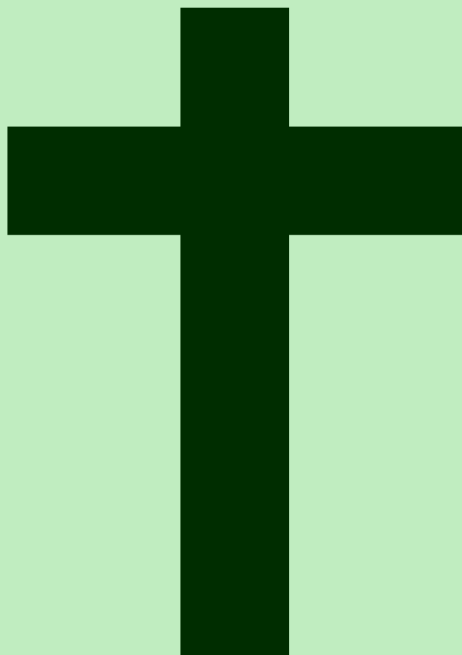


Re' Lok' Laj Huj  
Wilic w̄i' Ribiral i  
Jesus



New Testament in Poqomchi' Occidental

## **Re' Lok' Laj Huj Wilic wi' Ribiral i Jesus New Testament in Poqomchi' Occidental**

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Poqomchi'

Dialect: Occidental

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Poqomchi'

**© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022  
7c6dc241-ec42-5bbd-a935-a9678867ec2e

## Contents

SAN MATEO . . . . .	1
SAN MARCOS . . . . .	79
SAN LUCAS . . . . .	129
SAN JUAN . . . . .	209
HECHOS . . . . .	270
ROMANOS . . . . .	343
1 CORINTIOS . . . . .	385
2 CORINTIOS . . . . .	426
GÁLATAS . . . . .	449
EFESIOS . . . . .	463
FILIPENSES . . . . .	474
COLOSENSES . . . . .	484
1 TESALONICENSES . . . . .	493
2 TESALONICENSES . . . . .	501
1 TIMOTEO . . . . .	506
2 TIMOTEO . . . . .	516
TITO . . . . .	524
FILEMÓN . . . . .	529
HEBREOS . . . . .	531
SANTIAGO . . . . .	559
1 PEDRO . . . . .	568
2 PEDRO . . . . .	578
1 JUAN . . . . .	584
2 JUAN . . . . .	594
3 JUAN . . . . .	596
JUDAS . . . . .	598
APOCALIPSIS . . . . .	601

## Re' ribiral i Jesus xitz'ihmbaj i Ma' Tiyoh

*Re' ribiral chirij hab wach take cho rimam rati't i Jesus*

*(Lc. 3.23-38)*

<sup>1</sup> Re' huj tz'ihmbimaj wı' quibihnal take rimam rati't i Jesus risakomej lok wach chi re' Jesus, re' i Pahbamaj chi K'atal K'oric maj re're', ra' ri'sil cho ma' Awraham eh ra' ri'sil wo' cho ma' Tawiy nqui rik'or i huj re're' chi je' wili:

<sup>2</sup> Re' ma' Awraham xac'unej cho Isahac, re' Isahac xac'unej cho Jacow, re' Jacow xac'unej cho Jurah ch'il take junlaj chi ras richak',

<sup>3</sup> re' Jurah xac'unej cho i Pares ch'il i Sara naxic'am i Tamar chi rehqu'en, re' Pares xac'unej cho Hesrom eh re' Hesrom xac'unej cho i Aram.

<sup>4</sup> Re' Aram xac'unej cho i Amingaraw, re' Amingaraw xac'unej cho i Nahason, re' Nahason xac'unej cho i Salmon,

<sup>5</sup> re' Salmon xac'unej cho i Wohos naxic'am i Rahaw chi rehqu'en, eh re' Wohos xac'unej cho i Ower naxic'am i Rut chi rehqu'en, re' Ower xac'unej cho Isayih,

<sup>6</sup> re' Isayih xac'unej i Tawiy.

Re' Tawiy naxwih'ic cho chi k'atal k'oric chi quina take ra' ri'sil cho Israhel, xac'unej cho i Salomon naxic'am chi rehqu'en i rehqu'en cah-nok i Uriyas.

<sup>7</sup> Re' Salomon xac'unej cho Rowoham, re' Rowoham xac'unej cho i Awiyas, re' Awiyas xac'unej cho i Asa,

<sup>8</sup> re' Asa xac'unej cho i Josapat, re' Josapat xac'unej cho i Joram, re' Joram xac'unej cho i Usiyas.

<sup>9</sup> Re' Usiyas xac'unej cho Jotam, re' Jotam xac'unej cho i Acas, re' Acas xac'unej cho i Esequiyas,

<sup>10</sup> re' Esequiyas xac'unej cho i Manases, re' Manases xac'unej cho Amon, re' Amon xac'unej cho Josiyas,

<sup>11</sup> eh pa ribihnal i Josiyas jenaj queh take rac'un xac'unej cho i Jeconiyas ch'il take richak',

re' xi'asjic chiwach take hab nok re' take kamam kati't xic'amaric je ar pan tinamit Wawilonya.

<sup>12</sup> Nok wilqueb chic ar Wawilonya, re' Jeconiyas xac'unej cho Salatyel eh re' Salatyel xiq'uihsaj cho i Sorowawel.

<sup>13</sup> Pa ribihnal aj i Sorowawel re' je' jenaj queh ra' ri'sil cho ru' xac'unej cho Awiyur,

eh pa ribihnal i Awiyur, re' jenaj queh ra' ri'sil cho ru' xac'unej cho Elyaquim.

Pa ribihnal wo' i Elyaquim, re' jenaj queh ra' ri'sil cho ru' xac'unej cho i Asor,

<sup>14</sup> eh pa ribihnal i Asor, re' jenaj queh ra' ri'sil cho ru' xac'unej cho Saroc.

Pa ribihnal i Saroc, re' jenaj queh ra' ri'sil cho ru' xac'unej cho i Aquim,

eh pa ribihnal i Aquim, re' jenaj queh ra' ri'sil cho ru' xac'unej cho Elyur.

<sup>15</sup> Pa ribihnal i Elyur, re' jenaj queh ra' ri'sil cho ru' xac'unej cho Elyasar,

eh pa ribihnal i Elyasar re' jenaj queh ra' ri'sil cho ru' xac'unej cho i Matan.

Pa ribihnal wo' i Matan, re' jenaj queh ra' ri'sil cho ru' xac'unej cho i Jacow,

<sup>16</sup> eh pa ribihnal i Jacow, re' jenaj queh ra' ri'sil cho ru' xac'unej cho i Chep re' ribahil i Mariya.

Ruc' i Mariya wili, ar xasjic i Jesus, nqui rik'or i huj re're'.

Je' re' k'uru', chirij i Jesus re' enkak'or chi til re' i Pahbamaj chi K'atal K'oric, <sup>17</sup> keht'alim hab wach take cho rimam rati't, re' take eriban chi enajlajic rij chi xib tik rok chi c'acharic ca'nam cho chi cajlaj buhr quiwı' chi je' wili: Cu ruc' cho ma' Awraham cu nponic ruc' ma' Tawiy wilic cajlaj buhr chi c'acharic. Chirij chic cho re're', cu ruc' rik'ijil quic'amaric je kich katinamit ar Wawilonya wilic wo' cajlaj buhr chi c'acharic. Cu ruc' cho rik'ijil re're', cu nponic ruc' rik'ijil ric'acharic kAjaw Jesus, re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, wilic wo' cajlaj buhr chi c'acharic.

*Re' ribiral rasjic i Jesus  
(Lc. 2.1-7)*

<sup>18</sup> Re' asjic xiban i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric je' wili riwī': Re' ritut i Jesus re' Mariya ribihnal, nok ja' rituna' ta pe rib chi c'acharic rich'il i Chep, re' xpahkanic reh chi rehquēn, xcahníc pe' nchel chi yowab ixok chic ru'um rajawric i Lok' laj rUxlabal i Dios. <sup>19</sup> Chi ma' reht'alim ta chaj wa'ric chi je' chic re' riwī' i Mariya, re' Chep ma' xaj ta nak chic ritunab rib rich'il i Mariya ru'um nok til ric'am na chi coric nic' nimal rik'or i C'uhbal Ye'oj reh Moyses. Re' cok ru' reh chi ma' eta ncahnic i Mariya pan q'uixbilal, xaj ricanab chi ma' xik'or ta queh take c'acharel chaj bih riwī' chi je' re' naribanam.

<sup>20</sup> Chi je' re' ricapew-bal i Chep, pan jenaj chak'ab jenaj raj tz'e' wach i Lok' laj Ajabes Dios xic'uh taj rib reh pa riwivic eh je' wili xik'or reh:

«Re' hat Chep, ra' ri'sil cho ma' Tawiy, chac'am i Mariya chi awehq'uēn. Macapaj chi mahc chaweh ric'amaric chi je' ricab wilic wī' maj re' ha'lac'un rihkam cho ru', re' rajawric i Lok' laj Uxlabal xbanic chi xcahníc chi je' re', nqui xitak'a' cho rik'ormojic aweh i Dios. <sup>21</sup> Re're' xitak'a' wo' rik'ormojic chi re' ha'lac'un narasjic ruc' i Mariya chacoj tak ribihnal chi Jesus re' raj rik'orom Aj Co'lonel. Je' re' ribihnal chacoj maj re're' narico'lonic queh awich atinamital chiwach i ti'c'axic wilic chi quina ru'um quimahc, nqui xik'or i raj tz'e' wach i Dios.

<sup>22</sup> Ruc' xik'or i aj tz'e' wach re're' reh ma' Chep, xoj elok wach rik'orbal i Lok' laj Ajabes Dios rik'orom cho ruc' chī' raj k'orol C'uhbal, re' Isayiyas ribihnal <sup>23</sup> naxik'or cho chi je' wili:

«Na ilirok chi narasjic i rac'un jenaj k'ahxok cahnanak chi yowab ixok chic chi cu ja' wih'inak ta ruc' winak, re' hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel kak'or tak i k'oric wili: “Emanwel”, nqui Isayiyas.

Re' k'oric re're' keht'alim i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel maj re're' raj rik'orom pan kak'orbal re' hewreyo ribihnal: “Re' Dios wilic chi kaxilac chi kaco'ljic”.

<sup>24</sup> Je' re' k'uru' chi ribanaric xk'ormojic reh ru'um raj tz'e' wach i Lok' laj Ajabes Dios, re' Chep naxc'a'chic ti wach chiwach i wahk'ek re're', xoj ti ruc' i Mariya eh xitik'a' wo' chic wach chi naric'amam rib rich'il <sup>25</sup> eh chi je' re' xquic'am quib, xa re' la' ru' cu rehtal asjanak chic i pet rac'un i Mariya re' xquicoj ribihnal chi Jesus, cu re' aj ru' xquina'bej quiwach pan quic'acharic take quib chi c'acharel re're'.

## 2

*Re' riye'eric rilok'il i Jesus  
cu'um take aj tijem rij ch'imil*

<sup>1</sup> Chipam take cho k'ij naxasjic i Jesus ar pan tinamit Welen pa riyuk'ul i Jureya re' wilic wī' i Herores chi k'atal k'oric, xic'ulic lok ar Jerusalem quib xib chi winak je' ruc' aj no'jbal aj tijem take rij ch'imil. Re' take re' xichalic pan jenaj tinamit re' njohtic cho wī' i k'ij. Naxiponic ajic Jerusalem, <sup>2</sup> je' wili p'uht quipahkam queh take c'acharel ar:

«Re' hoj keht'alim chi re' ha'lac'un naricahníc chi quik'atal k'oric take ra' ri'sil cho ma' Israhel xasjic chic maj cu pan katinamit re' xojchalic wī' xkilow cho wach rich'imilal. Chacuy, chak'or tak keh k'uru' haj tinamit xasjic ru'um nok re' hoj xojchalic chi riye'eric rilok'il, nqui take.

<sup>3</sup> Nok ribiram chi asjanak chic i ha'lac'un naricahníc chi kak'atal k'oric, re' Herores xoquic chi xa ntuquic chic pa ramna ru'um reh ricapewjic chi re' chic i ha'lac'un re're' narouquic pa rijelow-bal wi til coric chi je' re'. Je' wo' re' xquic'ul take c'acharel ru'um reh ricapewjic chi re' Herores naric'amam je jeno' c'axquialal chi quina ru'um reh i ha'lac'un re're'. <sup>4</sup> Chi ntuquic i ramna, re' Herores k'uru' xitak'a' rimoloric quiwach take nahsil aj k'ahsem sī chiwach i Dios ch'il take aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses eh nok wilqueb chic cok chiwach, xibiraj queh haj tinamit k'oroj cahnok ribiral chi narasjic wī' i c'acharel re' chi quiwach take ra' ri'sil cho ma' Israhel til re're' i Pahbamaj chi K'atal K'oric. <sup>5</sup> Re' take re' je' wili xquik'or reh Herores:

«Re' hoj keht'alim chi pa riyuk'ul Jureya ar chipam i tinamit Welen ribihnal, ar narasjic i ha'lac'un re're' maj re' aj k'orol

riC'uhbal cho i Dios, re' Miqueyas ribihnal, xitz'ihmbaj cho chipam rihuj chi re' Dios je' wili rik'orom cho chirij:

<sup>6</sup> «Hat-tak c'acharel wilcat tak pa riyuk'ul Jurah ar pan tinamit Welen, ma' re' ta chic take tocom chic tinamit je' ruc' wilqueb chipam i yuk'ul re're' nariqu'uc na quilok'il chiwach atinamit tak,

maj pan atinamit tak narasjic i k'atal k'oric narik'atbic k'oric chana hat-tak ra' ri'sil cho ma' Israhel re' tilok'onic tak win nqui cho Dios aweh tak, nqui aj k'orol c'uhbal re're', nqui take reh.

<sup>7</sup> Nok reht'alim chic i Herores haj tinamit xasjic i ha'lac'un re're', chirij chic naxi'elic take je nahsil re're' ruc', re' chic take winak aj tijem rij ch'imil re' take xiponic chipam i tinamit re're' xiyuk'ej take chi ma' hab ta wach neht'alanic reh eh ar xirak chirij rihabil i ha'lac'un re're' naxquik'or reh jarub chic k'ij p'uhtunak quilom cho wach i ch'imil re're'. <sup>8</sup> Chirij chic re're', xitak'a' take je ar Welen chi reht'aljic haj cok reh tinamit re're' wilic i ha'lac'un eh je' wili tak'anic xiban je queh naxi'oj:

«Hij tak ar Welen k'uru' eh nok ana'bem tak chic chi coric haj wilic cok i ha'lac'un re're', hij tak ruc'. Nacharak tak chatak'a' tak cho rik'ormojic win haj wilic cok, reh chi re' hin ewo' nitik'a' je wijb chi equinoj chi riye'eric rilok'il, nqui je Herores.

Je' re' xik'or maj pa ricapew-bal cho ru' c'ahchi' ricapam rij ricansjic i ha'lac'un re're'.

<sup>9</sup> Je' aj re' chirij nok quibiram chic je xik'or Herores, re' take winak aj tijem rij ch'imil re're' xquichop je quibeh chi c'ahchi' quitahkem je i ch'imil quilom cho wach cu pan quitinamit xichalic wij'. Re' ch'imil re're' ma' xa ta re' xic'uhtaj i beh, til re' pe' wo' chic re' xit'ora' cho risakomil china i pat re' wilic wij' ha'lac'un naxiponic ar. <sup>10</sup> Naxquilow chi je' re', k'e' rinimal sukquil c'uxlis xoquic cho cuc' take winak re're'. <sup>11</sup> Ar ajic naxi'oquic chic cok chipam i pat, re' take c'acharel re're' xquilow wach i ha'lac'un ch'il i Mariya re' ritut eh xquiyew rilok'il chi xquixuc'a' quib chiwach. Chirij re're', p'uht quitehem

na quic'olab chi resmejic cho k'an woric laj ch'ihch' je' ruc' q'uih tz'ak, ch'il take sensa ch'il wo' take nc'ohnic laj ik'om Mira ribihnal eh xquik'ahsaj chi jenaj sij chiwach.

*Re' rik'ormojic reh ma' Chep  
chi naric'amam i t'uch Jesus  
ar Ejipto*

<sup>12</sup> Chirij chic quiwih'ic ruc' Mariya ch'il Chep, re' take winak aj tijem rij ch'imil xisoljic wo' chic je pan quitinamit, xa re' cok ru' pan tocom chic beh xisoljic je wij' ru'um nok re' jenaj raj tz'e' wach i Dios xic'uhtaj rib queh pan quiwirik, xik'or queh chi ma'xta chic quisoljic je ruc' Herores. <sup>13</sup> Je' wo', pan jenaj chak'ab pa riwirik i Chep, jenaj wo' chic raj tz'e' wach i Lok' laj Ajabes Dios xic'uhtaj rib reh eh je' wili xik'or reh:

«Chatik'a' awib chi ric'amaric je ha'lac'un ch'il i ritut eh hij ar pan tinamit Ejipto chi ric'oloric awib tak ar maj re' Herores naritok'om ribeh chi risiquiric riha'lac'un i Mariya reh chi naricansam. Tiwij' tak ar cu rehtal chic nik'or aweh jaruj chic tisoljic tak cho, nqui reh.

<sup>14</sup> Chiwach i chak'ab re're' k'uru', xa re' wo' ti xc'a'chic wach, re' Chep xic'am ti je i ha'lac'un ch'il i ritut ar pa riyuk'ul i Ejipto <sup>15</sup> eh ar xoj cahnok chi c'acharic cu rehtal xquimic je Herores. Chi je' re' k'uru' xponic wach rik'orbal i kAjaw Dios rik'orom cho chi je' wili ruc' chi' raj k'orol riC'uhbal re' Oseyas ribihnal:

«Cu pa riyuk'ul i Ejipto xnitak'a' je ric'amaric i wAc'un, nqui Dios, nqui aj k'orol re're'.

*Re' Herores xitak'a' quicansjic  
take cuc' ac'un ar Welen*

<sup>16</sup> Naxilow i Herores chi xjot'oric cu'um take winak aj tijem rij ch'imil, k'e' naxchalic ric'a. Chi je' re', re're' ru'um chi xicapaj chi re' Jesus wilic pan tinamit Welen on ma' naht ta ar, xitak'a' rik'ormojic chi naquicansjic nic' nimal take cuc' ac'un cu re' xi'asjic cu rehtal quib hab quihabil re' wilqueb pan tinamit re're' ch'il pan tak tinamit wilqueb pa ric'ula't. Je' aj re' quihabil take cuc' ac'un xicansaj take ru'um chi je' re' habil xina'bej chi wilic reh i Jesus naxibiraj queh take aj tijem rij ch'imil

jarub k'ij quip'utum rilmijic wach i ch'imil re're'. <sup>17</sup> Ruc' aj cansanic xiban i Herōres re're', xoj elok wach i xik'or cho raj k'orol riC'uhbal i Dios re' Jeremiyas ribihnal chi je' wili:

<sup>18</sup> “Ar pan tinamit Ramah nbirmijic chi wilic take ixok xa naquitz'uy chic chi ok'ic ru'um yohbal wach riti'quil pan quic'ux.

Re' take ixok quibirmijic chi ok'ic nca'n re're', re' pe' nchel take ra' ri'sil cho Raquel.

Ru'um riti'quil quic'ux chi xcansjic je quiha'lac'un,

ma' hab ta chic wach nchol rik'unjic quiwach chi naquimayam ok'ic, nqui rik'or i xitz'ihmbaj cho aj k'orol c'uhbal re're'.

*Re' rik'ormojic reh ma' Chep  
chi naric'amam wo' chic cho  
i t'uch Jesus pa riyuk'ul*

<sup>19</sup> Chirij chic ru' nok camnak chic i Herōres, ar aj pan tinamit Ejipto, re' raj tz'e' wach i Lok' laj Ajabes Dios xic'uhtaj wo' chic rib pa riworic i Chep <sup>20</sup> eh je' wili xik'or reh:

«Chep, yu'na ma'xta chic yohbal chi reh i ha'lac'un maj xquimic chic i Herōres re' til xaj nak ricansam. Chatik'a' awib k'uru', chac'am wo' chic je i ha'lac'un ch'il i ritut eh hiy ar pan ayuk'ul i hat-tak ra' ri'sil cho ma' Israhel, nqui xik'or reh.

<sup>21</sup> Naxc'a'chic wach i Chep reh wahk'ek re're', xichop wo' chic cho ribeh chi xicora' cho pan kayuk'ul i hoj rich ra' ri'sil cho ma' Israhel chi c'ahchi' ric'amam cho i ha'lac'un ch'il wo' i ritut. Je' re' k'uru' ar nak xcahnic pa riyuk'ul i Jureya, <sup>22</sup> xa re' la' ru'um riyojic xoquic cho naxibiraj chi re' rac'un i Herōres, re' Arquelayo ribihnal xcahnic chi k'atal k'oric pa rijelow-bal i rajaw chipam i yuk'ul re're', ma' xcahnic ta chic ar, re' la' re' ru'um chi jenaj raj tz'e' wach i Dios re' xic'uhtaj wo' chic rib reh pa riworic xik'or reh chi cu yohbal chi queh chi equicahnic ar, re're' xicora' je pa riyuk'ul i Calileya <sup>23</sup> cu rehtal xponic pan tinamit Nasaret re' xcahnic wi' chi c'acharic. Chi je' aj re', re' k'oroj cho cu'um take aj k'orol riC'uhbal i Dios xoj manlajok wach ruc' i k'oric xbanaric reh Jesus cu'um

take c'acharel maj re' take re' xquibihnej i Jesus chi aj Nasaret.

### 3

*Re' c'uhbalanic xiban i Wan  
chirij i kahsanic ha'*

(Mr. 1.1-8; Lc. 3.1-9,15-17; Jn. 1.19-28)

<sup>1</sup> Chiwach aj take k'ij nok re' winak aj kahsem ha', re' Wan ribihnal, xponic pan tak chik yuk' ma'xta wi' patanel wilic pa riyuk'ul i Jureya, <sup>2</sup> je' wili puht rik'orom queh tinamit:

«Chajal tak wach ano'jbal tak ru'um nok re' ripahbab i Dios chi K'atal K'oric c'ulic chic lok reh, nqui queh.

<sup>3</sup> Re' Wan re're', re' wo' re' xk'ormojic cho ribiral chirij ru'um aj k'orol riC'uhbal i Dios, re' Isayiyas ribihnal, naxik'or cho chi je' wili:

“Re' hin xnibiraj chi je' wili xk'ormojic reh jenaj winak re' c'ahchi' riyuk'em take tinamit ar pan ye'ab chik yuk' re' ma'xta wi' patanel:

‘Je' ricab nantik'injic jeno' beh ru'um ponic reh jeno' k'atal k'oric chi k'o'ronic,

re' hat chatik'a' wo' take tinamit chi ric'uluric i Ajabes Pahbamaj wu'um chi K'atal K'oric re' nariponic chi quik'o'rjic.

Queh take tinamit re're' chak'or chi curman naquicorsam wach quic'acharic

je' ricab nok jeno' winak ricorsaj wach take yocycoc laj beh ru'um reh riponic jeno' k'atal k'oric, nqui xk'ormojic reh, nqui xik'or cho ma' Isayiyas.

<sup>4</sup> Re' Wan naxwinakbic chic, ar pan chik yuk' xwih'ic. Nok xwih'ic ar xa chili'l wo' ti ch'il ris winak cab xiwa'bej eh xa ritz'uhmal wo' ti rij nim chicop cameyo ribihnal xicoj chirij chi jelow-bal riso' eh xa junrahp wo' ti chi tz'uhum xibac'bej wi' ripam. <sup>5</sup> Je' wo' naxwih'ic ar, yohbal wach take c'acharel xic'ulic lok ruc' i Wan chi narikahsjic quiha', je' chi aj Jerusalem, je' chi aj pan tocom chic tinamit wilqueb pa riyuk'ul Jureya, je' chi aj pan tocom chic yuk'ul wilqueb take c'ultar reh nim rok ha'

Jortan ribihnal. <sup>6</sup> Re' take tinamit re're' je' wili xquik'or chi quiju'junal naxkajsic quihā' ru'um i Wān ar pan nim rōk ha' Jortan:

«K-Ajāw Dios, re' hin nirak chirij chi hin aj mahc, nqui xquik'or.

<sup>7</sup> Tz'ab ru' take cow laj aj niminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses ch'il take quicomonil take ra' ri'sil cho aj k'ahsem sī Saroc, re' ma' xcaj ta quirakam chirij chi aj mahc take, je' wili xk'ormojic queh ru'um i Wān naxilow chi xic'ulic lok ruc' chi rikajsic wo' quihā':

«Re' hat-tak re' nawaj asiq'uim tak rij elic chiwach i ti'c'axic chalic reh, je' ricab elic nca'n take ak' nanquillow wach i k'ak', ma'coj tak wach re' xat-tijiljic tak wī' chi xa re' kahsanic ha' enco'lonic aweh tak chiwach i ti'c'axic chalic reh. <sup>8</sup> Reh aj chi enikahsaj aha' tak, cha'n tak i coric c'uhtbal reh chi xacana' tak chic amahc <sup>9</sup> eh mak'or tak nchel pan ac'ux tak chi je' wili:

«Re' hoj, hoj ritinamit i Dios maj re' hoj, hoj ra' ri'sil cho ma' Awraham. Nic' wach nachiban k'uru' chi hoj aj mahc, ma' tiqui tak pan ac'ux.

«Ma'capaj tak chic chi je' re' maj wi ta nak xa ru'um chi ra' ri'sil cho ma' Awraham, re' take tinamit enca'n chi ritinamit i Dios, raj rik'orom re' take abaj wili ewo' nak nca'n chi ritinamit i Dios ru'um nok re' Dios wilic rajawric chi enak ritik'a' take chi ra' ri'sil cho ma' Awraham.

<sup>10</sup> «Je' re' ajic, chac'uhtaj tak k'uru' chi xacana' chic amahc tak maj re' ti'c'axic til chalic chic reh chana' tak eh naric'uluric awuc' tak je' ricab jeno' winak tiklic chic chi narouic chi riyoc'oric lok take che' ma' quiwachanic ta eh nok riyoc'om chic take lok, ric'at wo' take cok pan k'ak', nqui Wān queh tinamit.

<sup>11</sup> Je' re' xik'or naxik'or wo' chic chi je' wili:

«Re' Ajabes K'atal K'oric c'ulic lok reh chiwij i hin, k'e' wo' chic niq'uic na rajawric chi niwach chi xa ta nak re' t'uch wach camanic je' ricab resmejjic lok riper xijab ajabes riban jeno' aj camanom, eric'ul chi win chi eniban chiwach. Ru'um aj re', re' hin yu'na xa ruc' ti ha' c'ahchi' nikahsam quihā' take c'ahchi' quyiot'om

quic'ux chirij quimahc, raj la' Ajabes k'atal k'oric re're', til naribanam chi naritak'ab cho i Lok' laj rUxlabal i Dios chi nariwih'ic pan ac'acharic hat-tak re' tinimic tak reh Ajabes re're' eh tz'ab ru' take ma' quinimic ta reh, re' take re' narich'ukuric k'oric chi quina. <sup>12</sup> Je' re' k'uru', chatik'a' awib tak chi ric'uluric i k'atal k'oric re're' maj nac'olok lok ru', xa chi yu'na ti narip'utum camanic je' ricab riban jeno' winak nok wilic chic pan k'ab rijachbal, rip'ut ti rijacharic lok rij take rijal tehbala ricak' eh nok ricohlam chic rijacharic rij rijal, riyew lok pan birin take rijal eh re' ritilubquil riyew cok pan k'ak' re' xa ntenic chic cho, nqui Wān.

*Re' rikajsic riha' i Jesus  
(Mr. 1.9-11; Lc. 3.21-22)*

<sup>13</sup> Chiwach wo' take k'ij nok re' Wān kahsanic ha' riban, re' Jesus xelic cho pa riyuk'ul i Calileya eh xoj chi chi' i nim rōk ha' re' Jortan ribihnal reh chi narikajsic wo' riha' ru'um. <sup>14</sup> Ar aj ru' nok wilic chic i Jesus chiwach, re' Wān je' wili xik'or reh pitbal reh chi re' Jesus ma' eta nak chic ripahkaj cok rikajsic riha':

«Re' hin ma' eta nikahsaj aha' maj ma' riwi' ta chi win chi je' re' eniban aweh i hat. Re' la' nak hat curman chi nakahsanic niha' i hin, nqui reh.

<sup>15</sup> Chalic i Jesus je' wili xik'or reh:

«Wān, chakahsaj niha' maj riwi' chi keh chi nakanimem chi'nchel i tak'anic riban keh i Dios, nqui reh.

Chi je' re' ma' xik'ihtaj ta chic rib i Wān, <sup>16</sup> xikahsaj la' riha' i Jesus eh naxuctic aj cho pan ha', cu re' pe' chic reh Wān naxteh cho pam i taxaj, xilow chi re' Lok' laj rUxlabal i Dios xc'ulic lok china' i Jesus je' ricab riwi' jenaj rexbā. <sup>17</sup> Chipam aj i junc'am re're', je' wili k'oric xiban cho Dios cu pan taxaj:

«Re' wili i wAc'un re' til k'e' ti' nwic'raj. K'e' wo' sukquil pa nic'ux chirij ru'um chi xnipahba' chi Ajabes K'atal K'oric, nqui cho Dios.



## 4

*Re' ripajaric ricapew-bal i Jesus xbanjic ru'um aj Yahm**(Mr. 1.12-13; Lc. 4.1-13)*

<sup>1</sup> Nok chalanak chic i Lok' laj rUxlabal i Dios ruc' i Jesus, xc'amaric je ru'um i Lok' laj Uxlabal ar pan jenaj ye'ab chik yuk' re' ma'xta wı' patanel re' xwih'ic wı' chi naripajaric ru'um aj Yahm. <sup>2</sup> Ar ajic nok yohbal wo' chic wach ric'ahric xjohtic cho Jesus chirij chi ribanam chic lok ca'winak (40) k'ij chi ma' ribanam ta riwa' riha', <sup>3</sup> re' aj Yahm je' wili xponic rik'or reh xa chi pajbal reh:

«Re' hat Jesus wilic rajawric ak'orbal ru'um nok hat rAc'un i Dios. Chak'or reh abaj wili k'uru' chi mikrok caxlan wi'c, nqui reh.

<sup>4</sup> Raj la' Jesus je' wili ric'u'ljic xiban:

«Coric wilic rajawric nik'orbal, xa re' la' ma'xta nibiram k'oric chawach maj pa riC'uhbal i Dios tz'ihmbimaj chi je' wili:

“Re' c'acharel reh chi naric'acharic curman chi naribanam riwa', xa re' la' til k'e' wo' chic curman chi naribiram haj wilic rik'or i Dios reh chi naric'acharic chi suk ruc', nqui rik'or, nqui ric'u'ljic xiban.

<sup>5</sup> Chirij chic ru' xc'amaric wo' chic je Jesus ru'um aj Yahm ar chipam tinamit Jerusalem re' xichih i Dios chi ar narilok'onjic wach. Ar xpahbabjic china i ma' laj tz'ak nsutunic rij i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wı' wach i Dios <sup>6</sup> eh je' wo' chic wili xk'ormojic reh ru'um aj Yahm:

«Re' hat Jesus rAc'un i Dios, re' take raj tz'e' wach quicha'janic aweh maj pan Lok' laj Huj re' wilic wı' i riC'uhbal i Dios je' wili tz'ihmbimaj:

“Re' Dios eritak'a' cho take raj tz'e' wach chi etichalic quicha'jej i hat rac'un, nqui tz'ihmbimaj.

«Je' wo' chic tz'ihmbimaj wo' chi je' wili:

“Wi ta naketik'ehbic jok wach ac'al re' take re' etiquic'ul pan tew reh chi ma' eta nach'ey awıb wach abaj, nqui tz'ihmbimaj.

«Chacut jok awıb k'uru' eh ruc' re're' enc'utunic chi til coric i chi'nchel re're', nqui reh Jesus.

<sup>7</sup> Re' Jesus je' wili xik'or reh:

«Coric xak'or, xa re' la' ma' riyew ta rib chi enipaj i Dios maj je' wili tz'ihmbimaj chipam i Lok' laj Huj re' wilic wı' i riC'uhbal i Dios:

“Mayew chi pajaric awAjaw Dios, nqui tz'ihmbimaj, nqui Jesus.

<sup>8</sup> Je' wo' chic, ar china i jenaj yuk' k'e' nahtil na re' xc'amaric je wı' i Jesus, re' aj Yahm xic'uhtaj reh nic' nimal take nimak wach tinamit wilqueb wach ac'al ch'il quibihomal <sup>9</sup> eh je' wili xik'or reh Jesus:

«Chaxuc'a' awıb chi nilok'onjic eh enik'ahsaj pan ak'ab chi'nchel take re're' reh chi enak'at k'oric chi quina, nqui xik'or reh.

<sup>10</sup> Re' Jesus je' wo' chic wili xik'or reh aj Yahm:

«Coric nak'or, xa re' la' ma'xta cat nilok'em maj pa riC'uhbal i Dios tz'ihmbimaj chi je' wili:

“Xa re' wo' Ajabes Dios nalok'em wach eh xa chiwach wo' re' naxuc'ab awıb, nqui tz'ihmbimaj.

«Telen aj chi niwach, ma' nwilow chic awach, nqui reh.

<sup>11</sup> Chi je' aj re', re' aj Yahm xicana' cah-nok i Jesus eh chirij chic re' xic'ulic lok take raj tz'e' wach i Dios chi ritobjic.

*Re' rip'uturic ric'uhbalanic i Jesus pa riyuk'ul i Calileya**(Mr. 1.14-20; Lc. 4.14-15; 5.1-11; 6.17-19)*

<sup>12</sup> Nok ribiram chic Jesus chi re' Wan aj kahsem ha' xcojoric pan che' ru'um Herores, xsoljic wo' chic je pa riyuk'ul Calileya, <sup>13</sup> ar pan tinamit Nasaret, re' cok ru' ma' xcahnac ta chi junpech chipam i tinamit re're' xelic la' je ar eh xoj wih'ok chipam i tinamit re' Capernahum ribihnal re' wilic chi chı' ha'. Ruc' aj ricahnac chi c'acharic chipam i tinamit re're', re' wilic chipam i yuk'ul re' quic'acharic wı' take ra' ri'sil cho Sawulon ch'il i Neptalih, <sup>14</sup> xponic wach re' xik'or cho i aj k'orol riC'uhbal i Dios, re' ma' Isayiyas ribihnal, najtir k'ij chirij i yuk'ul re're'. Re're' je' wili xik'or cho:

<sup>15</sup> “Ar chipam i yuk'ul quic'acharic wı' take ra' ri'sil cho Sawulon ch'il i Neptalih, re' wilic chi chı' ha' pa risec'aj i nimrok ha' Jortan, Calileya ribihnal,

re' wilqueb wo' wı' q'uihal take  
c'acharel ma' re' ta ra' ri'sil cho ma'  
Israhel,  
16 k'e' rinimal sukquil c'uxlis xchalic cuc' i  
tinamit  
xa je' na ricab nok re' take behel  
wilqueb pan k'ekom ak'ab chi xa  
q'uisin nak chic ma' quicansjic,  
k'e' nansukbic quic'ux nanquillow wo' chic  
wach risakomil i k'ij, nqui xik'or  
cho.

*Re' Jesus xiyuk'ej take  
pet raj tahkanel*

*(Mr. 1.16-20; Lc. 5.2-11; Jn. 1.35-42)*

17 Ar aj chipam i tinamit Capernahum  
xa re' wo' ti xponic i Jesus, je' wili p'uh  
rik'orom queh tinamit:

«Chajal tak wach ano'jbal ru'um nok xi-  
rak chic rik'ijil chi re' Dios narip'utum wo'  
chic k'atoj k'oric chi quina take c'acharel,  
nqui queh.

18 Chipam wo' tinamit re're', re' Je-  
sus p'uh rihch'iljic cu'um take pet raj  
tahkanel chi je' wili riwi': Junpech nok  
c'ahchi' risutem chi' i nim laj ha' wilic ar  
pa riyuk'ul Calileya, re're' xilow quiwach  
take quib aj car c'ahchi' quicutum jok pan  
ha' i quiya'l chopbal quicar. Re' take re'  
xa quichak' quib eh je' wili quibihnal: Re'  
Simon re' ribihnej wo' chi Luch eh ch'il i  
Tirix.

19 Naxik'o'rjic ar ru'um i Jesus, je' wili  
xk'ormojic queh:

«Tak chiwij chi nabanam tak chi waj  
tahkanel. Chi jelow-bal i chopoj car na'n  
tak, re' hin eniban chi re' chic take awas  
achak' ena'n tak chi enquichop quic'ux  
chiwıj i hin, nqui Jesus queh.

20 Naxquibiraj chi je' re', re' take quib  
re're' chi jumehk'il xquicana' cho quica-  
maj chi aj chopol car take eh xi'oj chirij i  
Jesus chi raj tahkanel.

21 Chirij i wili nok c'ahchi' ritikim ju'  
ribeh, re' Jesus xoj rirak take quib chic  
chi aj car re' xa quichak' wo' quib je'  
wili quibihnal: Re' Jacowo ch'il i Wan.  
Re' take re' ch'il i cajaw, re' Sewereyo  
ribihnal, ar wilqueb chipam i canowa re'  
c'ahchi' quic'ojem wı' wach i quiya'l chop-  
bal quicar naxk'ormojic queh ru'um Jesus  
chi naquipahbajic chi raj tahkanel chic

take wi xi'oquic chi ritahkaljic, 22 xa chi-  
wach wo' ti junc'am re're' xquicana' cah-  
nok i canowa re' ncamanic queh chi aj  
chopol car eh nok quich'akam chic je quib  
ruc' cajaw, xi'oj chirij i Jesus.

23 Je' re' ajic chi c'ahchi' ribehem pam  
riyuk'ul i Calileya rich'il chic take raj  
tahkanel je' ruc' riyuk'em chic take, re'  
Jesus xiban i c'uhtunic chipam take pat  
ntijiljic wı' rij i C'uhbal Ye'oj reh Moy-  
ses. Ar wo' chipam i yuk'ul re're', ma'  
xa re' ta rik'ormojic queh take c'acharel i  
holohic laj k'oric chi re' Dios re' nk'atbic  
k'oric raj richopom quina je' la' wo' xesaj  
wo' lok xa chaj bih jaric quti'quialal take  
yowa'ib xic'amaric cho ruc'. 24 Ma' xa ta  
re' take c'acharel re're', q'uihal la' take  
aj Sirya naxponic ribiral pan quiyuk'ul  
chirij nic' nimal take esenic ya'bilal riban  
Jesus, xquic'am cho quiyowa'ib reh chi  
naresmejic lok quiya'bilal ru'um. Je' re'  
ajic, chi'nchel take c'acharel je' ruc' sic  
take ch'il take ma' suk ta pam quina ch'il  
wo' take wilic ma' tob laj uxlabal cuc',  
xicowsjic ru'um Jesus. 25 Chi je' aj re',  
q'uihal take c'acharel chalanak take pan  
tinamit Jerusalem ch'il pan tocom chic tina-  
mit wilqueb pa riyuk'ul Jureya, pa riyuk'ul  
Calileya, pa riyuk'ul Recapolis ch'il pa  
riyuk'ul i Pereya re' wilic chi juntar nim  
rok ha' Jortan, xquitalhej je Jesus.

## 5

*Re' take cuse'sbal  
riyew cho i Dios*

*(Lc. 6.20-23)*

1 Pan jenaj k'ij nok rilom chic Jesus chi  
k'e' q'uihal take tinamit xitahkanic je reh,  
xjohtic johtok china jenaj yuk' eh naxoj-  
oj c'olok ruc' i hoj raj tahkanel, xitz'uka' jok  
rib 2 chi kac'uhbaljic chi je' wili:

3 «Re' hat-tak re' xa jenaj ti nak'or tak  
je' ricab nc'uhtunic ruc' acapew-  
bal tak, suk bok ac'ux tak maj re'  
Dios re' nk'atbic cho k'oric cu pan  
taxaj, xiyew chic cho chana tak i  
ricuse'sbal.

4 «Je' wo' re' cha'n i hat-tak re' suk tok'ic  
tak ru'um ti'c'axic nac'ul tak maj re'  
Dios nariyeb risukquil ac'ux tak nok  
je' re' wilcat tak wı'.

- 5 «Je' wo', sukбок wo' ac'ux hat-tak re' ch'ublic ti wach ac'ux tak maj re' Dios nariyeb aweh tak i k'oroj chi nariyeb je' ricab nok jeno' winak riyew cahnok riye'ab queh take ra' ri'sil.
- 6 «Re' hat-tak re' k'e' nawotowej tak chi naribanaric i coric, je' ricab rotowjic quiwa' quiha' nca'n take ma' quiniq'uem ta chic wi'c ha', sukбок ac'ux tak maj ru'um chi je' re' ano'jbal tak narimanlajic wach ru'um i Dios re' nawotowej tak re're'.
- 7 «Sukбок wo' ac'ux hat-tak re' naquetelej tak quiwach awas achak' tak, maj re' aj wo' Dios nariquetelem wo' cho awach hat-tak.
- 8 «Je' wo', re' hat-tak re' risakbem chic wach awamna tak i Dios sukбок wo' ac'ux tak, maj re' hat-tak nawilom tak wach i Dios nachic'uhtaj rib aweh tak.
- 9 «Je' wo' re' cha'n i hat-tak re' tipitbic tak reh chi ma' noquic ta cho wolic, maj ru'um chi re' rino'jbal kAjaw Dios nac'am tak tz'eht reh je' wili narik'ormojic chawij tak cu'um take awich c'acharel:  
 «Re' take re' til rac'un rixk'un take i Dios, nqui narik'ormojic chawij tak.
- 10 «Je' re' ajic ru'um nok chi re' Dios re' nk'atbic k'oric ar pan taxaj xip'ut chic i k'atoj k'oric chana tak ayu' wach ac'al, sukбок ac'ux tak wi ru'um reh rinimjic riC'uhbal enac'ul tak i ti'c'axic.
- 11 Nik'or chi je' re' maj wi ru'um reh nitahkaljic i hin enac'ul tak ti'c'axic, tz'ujuric on enk'ormojic chucuj k'oric chawij tak, jenaj rimal sukquil c'uxlis enye'eric aweh tak.
- 12 Je' re' nik'or ru'um chi eticojoric tak chi wach i Dios chi je' quicab take cho raj k'orol C'uhbal najtir k'ij. Je' ricab chi re' take cho aj k'orol c'uhbal re're' xye'eric cho ju'jun quisi ru'um reh ric'uluric i ti'c'axic, re' hat-tak nariyeb wo' aweh tak i Dios jenaj asi tak k'e' holonquihal ar pan taxaj. Sukбок aj ac'ux tak k'uru' nachac'ul

tak i ti'c'axic xa ru'um chi hat-tak waj tahkanel.

*Re' no'jbal raj chi naca'nam  
 take quitahkanic reh Jesus  
 (Mr. 9.50; Lc. 14.34-35)*

13 «Tiwi' tak ayu' wach ac'al chi je' ricab ncamanic atz'am nok cu wilic riqui'al. Ma' nac'ul nchel aweh tak je' ricab ric'ul atz'am chi nanelic riqui'al nquijic je' cu'um take c'acharel ru'um nok ma'xta chic bih ricamanej queh. Ru'um chi je' re' nc'uluric ruc' atz'am, re' take c'acharel nquiyak'abej wo' pan okis. 14 Je' re' k'uru' je' ricab nc'uluric ruc' jeno' tinamit wilic johtok china jeno' yuk' chi ma' eta nsahchic pan nak' wachis ru'um take sakombal quisakomonic cho chipam pan tak chak'ab, je' wo' re' hat-tak wilcat china ac'al wili chi risakom-sjic wach quino'jbal take tinamit reh chi naquina'bem wach i kAjaw Dios. 15 Je' wo', je' ricab nok jeno' ok sakombal ma' nkoporic ta chi naritac'abjic na pan jeno' tz'ak ac'al xun, nkoporic la' chi nariye'eric johtok wa taxaj chi sakombal queh take wilqueb cok pan pat, 16 je' aj wo' re' nic'uhtunic i hin re' nsakomonic pam capew-bal, chac'uhtaj tak queh c'acharel reh chi re' Dios wilic cho ar pan taxaj entioxmojic johtok cu'um take c'acharel je' ruc' equi'eht'alanic reh chi k'e' atob i c'uhtunic na'n tak re're'.

*Re' tijbal xchalic rik'or i Jesus  
 ayu' wach ac'al*

17 «Re' nic'uhtunic xchalic nik'or, macapaj tak chi naribokom wach i C'uhbal ye'oj reh Moyses ch'il xquik'or take aj najtir raj k'orol C'uhbal i Dios. Ma'xta! Ma' je' ta re' naribanam cuc' i c'uhbal re're'. Re' cok haj wilic naribanam cuc' re' chi narimanlajic wach. 18 Ru'um aj re' til coric nik'or aweh tak chi je' ricab chi cu rehtal ma'xta chic i taxaj rich'il ac'al cu re' narisahchic wach i c'acharic, je' wo' re' chi'nchel k'oroj cahnok chiwij i hin narojic elok wach cu rehtal nmanlajic wach chi'nchel take C'uhbal quik'oric chiwij chipam i huj wilic wi' i C'uhbal Ye'oj reh Moyses, tob ta ma' na'lic ti take reh je' ricab jeno' t'uch rehtalil k'oric. 19 Je' re' k'uru', xa hab wach jeno' ma' rinimej

ta take ma' na'lic ti take reh c'uhbal re're' eh ric'uh<sup>t</sup>aj queh take c'acharel chi ma'xta quinimem, re're' ma' re' ta so' holohic laj aj tijnel chiwach i Dios re' nk'atbic cho k'oric cu pan taxaj. Raj nchel aj tijnel re' rinimej take cuc' c'uhbal re're' eh ric'uh<sup>t</sup>aj queh tinamit chi naquinimem, re' cok re' til holohic laj aj tijnel chiwach i Dios. <sup>20</sup> Ru'um aj chi je' re', re' hat-tak k'uru' manlic wach c'uh<sup>t</sup>unic cha'n tak maj til nik'or aweh tak chi re' Dios re' nk'atbic cho k'oric cu pan taxaj ma'xta richopom ana tak wi re' atob laj ac'uh<sup>t</sup>unic na'n tak ma' k'e' ta wo' chic manlic wach chiwach i c'uh<sup>t</sup>unic nca'n take cow laj aj niminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses ch'il take aj tijem rij c'uhbal re're'.

*Re' raj banaric nok jeno'  
nmahcanic chiwach jeno'  
chic rich c'acharel*

<sup>21</sup> «Re' hat-tak abiram tak chi re' take cow laj aj niminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses ch'il take aj tijem rij c'uhbal re're', je' wili risakomsjic wach nca'n i c'uhbal re' xk'ormojic cho najtir k'ij chi ma'xta ribanaric i cansanic:

«Re' riban cansanic, re' aj cok re' tanlic chirij chi narich'ukuric k'oric china, nqui take.

<sup>22</sup> «Tob ta nchel til coric chi je' re' nquik'or, ma' xa ta ru'um re're' tanlic chirij jeno' c'acharel chi narik'ataric k'oric china, re' la' hin nik'or wo' aweh tak chi xa hab wach jeno' aweh tak njohtic cho josk'il pa ramna chirij i ras richak' tob ta nak xa ritz'ujuric ta nak ti eriban, re're' tanlic wo' chirij chi enk'ataric k'oric china chi quiwach take ch'ukul wach mahc. Je' re' k'uru', ru'um chi xa hab wach jeno' c'acharel tob ta nchel xa eritz'uj i ras richak', riyew rib pan yohbal chi enoj pan k'ak' re' nc'ulmujic wi' ti'c'axic, <sup>23</sup> re' hat-tak wi wilic jeno' amahc tak chiwach jeno' awich c'acharel tak, pet cha'n tak je' ricab nak eriban jeno' xa hab wach aweh tak wi ta nak enponic chi rik'ahsjic risi chiwach i Dios ar chiwach i lok' laj ye'ab c'atbal sj. Re're' nac'olok cho pa ric'ux ar chi rich'i'tam rib ruc' i ras richak', reh chi enc'ulmujic cho risi ru'um i Dios, <sup>24</sup> pet nak enoj ruc' i ras richak' chi ripahkaljic cuybal

rimahc eh nok cu ripahkam chic cho cuybal rimahc, cu re' chic ru' nsoljic wo' chic je chi rik'ahsjic risi chiwach i Dios chiwach i lok' laj ye'ab c'atbal sj, maje'? Je' wo' re' cha'n hat-tak k'uru' <sup>25</sup> nok atik'ab ok chic awib tak ruc' awas achak' tak, chatik'a' wo' tak awib ruc' i Dios.

«Je' re' ajic, nok jeno' aweh tak wilic rimahc chiwach jeno' rich c'acharel cha'n tak je' ricab nak eriban jeno' xa hab wach aweh tak re' wilic ric'as ruc' jeno' ras richak'. Re're' chi junc'am ritik'a' wach ric'axquilal rich'il i ras richak' nah beh, maje'? Je' re' riban nok chi cu ja' quiponic ta ruc' aj ch'ukul wach mahc, maj wi xk'ahsjic nchel pan k'ab aj ch'ukul wach mahc re' enk'ahsanic wo' reh pan k'ab aj cha'janel tz'ahpel chi naricojoric pan che', <sup>26</sup> til coric nik'or aweh tak chi ma' eta ta chic nelic cho ar, cu rehtal ritoj cho chi'nchel ric'as wilic.

*Re' k'oric chirij i banoj c'oyomal*

<sup>27</sup> «Re' risakomsjic wach i c'uhbal k'oroj cho queh aj najtir k'ij chirij chi ma'xta ribanaric i c'oyomal, re're' abiram wo' tak cuc' take cow laj aj niminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses ch'il take aj tijem rij c'uhbal re're'. <sup>28</sup> Re' take re' coric nquik'or chi nok jeno' hab wach rituna' rib ruc' jeno' ixok re' ma' re' ta rehqu'en, re're' nkajic pan c'oyomal raj la' hin nik'or aweh tak chi re' c'acharel re' rilow je wach jeno' ixok ma' re' ta rehqu'en eh ricapaj pa ramna chi tunlic ta nak chic ruc', re're' nkajic wo' pan c'oyomal xa ru'um ricapewjic chi je' re'. <sup>29</sup> Je' re' k'uru' nik'or aweh tak chi chi'nchel take capew-bal ncutbic aweh tak pan mahc chak'eb tak lok chirij ac'ux tak, je' ricab nak resmejic lok jenaj queh nak' awach tak ena'n wi ta nak xa ru'um reh ru' etitak'abjic tak je pan k'ak' re' nc'ulmujic wi' i ti'c'axic. Nik'or chi je' re' maj chaweh hat-tak, sakbih nak chi enawesaj tak lok i jenaj queh nak' awach tak wi ta nak ruc' re're' eriban chi ma' eta nak titak'majic tak je pan k'ak' chi manlic awach tak. <sup>30</sup> Je' wo' nak re' ena'n tak ruc' jeno' queh ak'ab tak wi ta nak xa cu'um queh ru' etitak'abjic tak je pan k'ak' re' nc'ulmujic wi' ti'c'axic,

maje'? Nik'or chi je' re' maj chaweh hat-tak sakbih nak chi enayoc' tak lok ak'ab re're' wita nak ruc' re're' eriban chi ma' eta nak titak'abjic tak je pan k'ak' chi manlic awach tak.

<sup>31</sup> «Je' wo', re' take winak re're' nok nca'n i c'uhtunic chirij i c'oyomal nquic'uhtaj wo' i tak'anic xiban cahnok i Moyses chi je' wili:

«Jeno' winak raj rich'akam i rehq'uēn, pet chitik'a' jeno' huj re' eritz'ihmbaj wī' take riwī' chi narich'akam wī' rib ch'il i rehq'uēn

eh nok riyeb chic reh rehq'uēn i huj re're', cu re' aj ru' eriban chi erich'ak rib chi c'acharic, nqui rik'or.

<sup>32</sup> «Coric ru' chi je' re' nquic'uhtaj take re', raj la' hin nik'or aweh tak chi xa re' cok wi re' ehq'uēnbes rijop wach ricaxara ruc' tocom chic winak, xa re' aj re' ru' wilic rimahc chi nkajic pan c'oyomal. Tz'ab ru', wi re' bahilbes rich'ak je i rehq'uēn chi ma'xta jeno' riwī', re' bahilbes re're' wilic wo' rimahc chi re' rehq'uēn nkajic pan c'oyomal ch'il jeno' chic winak re' enc'ambic reh chi rehq'uēn.

*Ma' raj ta yak'aric pan okis i c'uhibal ye'oj cho queh aj najtir k'ij*

<sup>33</sup> «Re' take cow laj aj niminal reh C'uhibal Ye'oj reh Moyses ch'il take aj tijem rij c'uhibal re're', nabiraj wo' tak chi nok nca'n i c'uhtunic chirij i c'uhibal k'oroj cho queh aj najtir k'ij chi naquinimem eh chi ma'xta quiyak'abem pan cok pa' bih quik'orbal nquiyew chiwach i Dios, re' take re' je' wili nquik'or:

«Nanayew ak'orbal tak chiwach i Lok' laj Ajabes Dios, wi tocom chic k'oric nak'or tak chi rijelow-bal ribihnal i Dios, ruc' re're' ma' timahcanic ta tak chiwach wi ma' xanimej tak ak'orbal ayeb tak, nqui nquik'or.

<sup>34</sup> «Coric ru' chi je' re' nquic'uhtaj take re', raj la' hin nik'or aweh tak chi nachayew ak'orbal tak mak'or tak jeno' bihnal. Xa ta nak je' wili enak'or tak:

«Til wili taxaj til coric i c'ahchi' nik'orom, ma' tiquitak.

«Je' re' nik'or maj re' hat-tak ma'xta awajawric tak china i nic' pa' nimal nc'uluric johtok ar, re' la' til wilic rajawric china

re're' xa re' wo' i Ajabes Dios. <sup>35</sup> Je' wo', mak'or tak chi je' wili:

«Til wili kich ti'jolal, til coric i c'ahchi' nik'orom, ma' tiquitak.

«Je' re' nik'or maj re' hat-tak ma'xta awajawric tak china nc'uluric cuc' take c'acharel ayu' wach ac'al, re' la' til wilic rajawric china re're' xa re' wo' i Ajabes Dios. Je' re' k'uru', xa ta nak re' tinamit Jerusalem enak'or tak ribihnal chi riye'eric ak'orbal tak. Je' re' nik'or maj re' hat-tak ma'xta awajawric tak china nic' nimal nc'uluric ruc' i tinamit re're', re' la' til wilic rajawric china re're' xa re' wo' i Ajabes Dios ru'um chi re're' wilic chi aj k'atal k'oric china.

<sup>36</sup> Je' wo', xa ta nak re' rismal ana tak enak'or tak bihnal nachayew ak'orbal tak maj xa ta nak wo' china re're' wilic awajawric hat-tak. Je' re' nik'or maj wi ta nak sak chic i rismal ana tak, ma'xta awajawric tak chi rimiksjiic wo' chic chi k'ek, on wi ta nak k'ek, ma'xta wo' awajawric tak chi rimiksjiic chi sak.

<sup>37</sup> «Je' re' k'uru' nachayew achi' tak xa manlic ruc' i take k'oric wili re' raj rik'ormojic:

«Re' hin til nanibanam re're' on re' hin til ma'xta nibanam re're', tiqui ok tak.

«Je' re' nik'or maj xa re' wach i c'acharel wilic cho jot'oj pa ramna curman chi reh chi erik'or jeno' bihnal reh chi encojoric wach i rik'orbal.

*Re' no'jbal raj banaric cuc' take quibanic ti'c'axic (Lc. 6.29-30)*

<sup>38</sup> «Re' take cow laj aj niminal reh C'uhibal Ye'oj reh Moyses ch'il take aj tijem rij c'uhibal re're' nabiraj wo' tak chi nok nca'n i c'uhtunic chirij i c'uhibal k'oroj cho queh aj najtir k'ij, re' rik'or chi xa hab wach enpuch'uric i nak' wach ru'um jeno', chi puch' wo' chic nak' wach i hab wach xbanic reh on wi xpaxjiic ware chi k'abis, chi paxej wo' chic ware i hab wach xbanic reh, re' take re' je' wili nquik'or:

«Re' hab wach nbanic jeno' ti'c'axic, tarej chi naribanaric wo' chic rijelow-bal reh, nqui nquik'or.

<sup>39</sup> «Coric ru' chi je' re' nquik'or, raj la' hin nik'or aweh tak chi maban tak chic

rijelow-bal i chaj bih ti'c'axic nbanaric aweh tak. Je' ricab cuc' take quise'c'bic aweh tak nik'or chi ma' tic'u'lunic tak chi quiwach. On wi re' take re' ncaj wo' quitikim ju' ase'q'ueric tak, chacana' tak chi enca'n aweh tak. <sup>40</sup> Je' wo', wi hab wach take equic'ambic je aweh tak chi wolic chiwach i ch'ukul wach mahc ru'um ncaj quimak'am aso' tak, chayew tak k'ab queh chi enca'n chi je' re'. Wi cu ncaj la' wo' quimak'am ajuc rok tz'ih roxlōc' lok aso', chayew wo' tak k'ab queh chi enquimak' aweh tak. <sup>41</sup> Je' wo', wi xat-toljic tak cu'um take sol aj Roma chi ric'amaric je jeno' ihk, ma' xa ta junhi'l nahtil rok chac'am tak je, ca'hi'l la' chic nahtil rok chac'am tak je i ihk re're'. <sup>42</sup> Je' wo' chic, wi wilic jeno' ripahkaj rito'bal aweh tak, chayew tak reh i pa' bih ripahkaj. On wi xipahkaj riquimel aweh tak, māban wo' tak chi ma' eta nayew tak reh.

*Re' no'jbal raj banaric cuc' take quibanic ixowonic wachis  
(Lc. 6.27-28,32-36)*

<sup>43</sup> «Re' take cow laj aj niminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses ch'il take aj tijem rij c'uhbal re're', je' wili c'uhtunic nca'n chirij i c'uhbal k'oroj cho queh take aj najtir k'ij:

«Chac'ax awas achak' eh chawixowej wach awaj ixowonel, nqui c'uhtunic nca'n.

<sup>44</sup> «Tob ta wo' je' re' c'uhtunic nca'n, re' hin nik'or aweh tak chi chac'ax tak take aj ixowonel je' wo' chato'bej tak take. Re' chic take quisihtinic aweh tak chi narichalic ti'c'axic chana' tak, cha'n atij tak chiquij chi ripahkaljic ricuse'sbal i Dios chi quina' tob ta tiquitz'uj tak on nca'n ti'c'axic aweh tak.

<sup>45</sup> «Chac'ax take awaj ixowonel tak k'uru' reh chi ruc' re're' enc'utunic chi manlic chi hat-tak rac'un rixk'un i Ajabes Dios re' wilic cho pan taxaj maj re're' ric'uhtaj cho ric'axbal ruc' riye'eric cho jab ch'il i k'ij chi quina' take holohic ch'il take ma' holohic ta quino'jbal.

<sup>46</sup> «Chi je' aj re' riwi' rino'jbal i Dios, re' hat-tak chac'ax wo' tak take awaj ixowonel tak. Nik'or chi je' re' maj wi xa re' wo' ti take quic'axbic aweh tak nac'ax tak take je' ricab i no'jbal nca'n take aj molol toj reh Roma, re' hat-tak ma' jeno' asi enac'ul

tak ruc' i Dios wi je' re' tibanic tak. <sup>47</sup> Je' wo' ma' eta nac'ul tak asi wi xa cuc' wo' awas achak' tak je' ruc' suk wilqueb awuc' tak, xa hat-tak chic chak'lam eh raj la' cuc' take je' ruc' quixowonic awach tak xa ta nak tic'alenic tak, je' ricab nca'n awuc' tak take ma' quilok'onic ta wach i kAjaw Dios. <sup>48</sup> Je' re' ajic, re' hat-tak coric ok wach ac'ux tak cuc' chi'nchel c'acharel je' ricab i kAjaw Dios wilic cho pan taxaj til coric wach ric'ux cuc' chi'nchel take c'acharel.

## 6

*Ma' nbanjic i no'jbal nca'n take aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses*

<sup>1</sup> «Chayohbalej awib tak chi re' atob laj c'uhtunic c'uhtumaj aweh tak, mak'or tak lok xa reh c'uhbal awach tak chi quiwach take c'acharel chi re' hat-tak xa coric chic wach ano'jbal tak, maj wi je' re' ena'n tak xa ma'xta wo' ac'ulum tak jeno' asi tak ruc' i kAjaw Dios wilic ar pan taxaj. <sup>2</sup> Re' la' hat-tak nacha'n tak jeno' c'axoj, mawesaj tak lok ribiral chaj bih nabanam tak jeno' to'bonic je' ricab wilic take c'acharel je' re' nca'n ar pan tak pat ntijiljic wi' rij i C'uhbal Ye'oj reh Moyses on ar pan tak beh. Je' re' nik'or ru'um nok re' take winak re're' xa banbal quiwach take maj nok nca'n jeno' c'axoj ib xa nchokonic chic i sub nquicoj chi c'uhbal lok reh quibanoj chi quiwach take c'acharel xa reh ti chi nariye'eric quilok'il. Ru'um chi je' re' nca'n, re' hin til nik'or aweh tak chi xa re' wo' ti riye'jic quilok'il cu'um take c'acharel nquic'ul chi je' ricab jeno' quisi. <sup>3</sup> Ruc' re're' til nik'or wo' aweh tak chi til māban aweh tak je' ricab nca'n take winak re're', nacha'n la' tak jeno' c'axoj ib, xa pan ac'ux ok tak wih'ok cho <sup>4</sup> eh chi je' re' chi ma' hab ta chic wach jeno' eneht'alanic reh, re' Ajabes Dios re' xilbic cho reh chi xa pan ac'ux xwih'ic i c'axoj xa'n tak, xa je' na ricab nye'jic jeno' asi tak, nariyeb cho aweh tak chi re' rato'bil wilic cho chana' tak, narilmijic wach cu'um i tinamit.

<sup>5</sup> «Je' wo', nik'or aweh tak chi nacha'n atij tak māban wo' aweh tak je' ricab wilic take c'acharel je' ruc' k'e' nponic chi quiwach ribanaric quitij chi pa'alqueb chipam take pat ntijiljic wi' rij i C'uhbal Ye'oj reh Moyses

on pan tak ritz'u'c beh. Re' take winak re're', re' xa banbal take quiwach, nca'n quitij xa reh chi naquilmijic cu'um take c'acharel eh re' hin til nik'or aweh tak chi xa re' wo' ti quilmiijic cu'um take c'acharel, xa re' wo' ti re' nquic'ul chi je' ricab jeno' quisi. <sup>6</sup> Chi je' re' k'uru', til nik'or wo' aweh tak chi maban aweh tak je' ricab nca'n take winak re're'. Nacha'n la' atij tak, chasic' tak jeno' ye'ab pan apat tak re' etiwih'ic tak wī' chi tij chawutquel tak eh chi je' re' nok abanam chic atij tak chiwach Ajabes Dios re' xa re' wo' re' xwih'ic awuc' chi abirmajic tak, xa je' na ricab nye'jic jeno' asi tak, nariyeb aweh tak chi re' take c'acharel naquilom ric'u'ljic cho atij xa'n tak johtok chiwach i Dios chi xa re' wo' re' xwih'ic awuc' chi abirmajic tak.

<sup>7</sup> «Je' wo' nacha'n atij tak, re' hat-tak mapahklom tak xa chaj bih ajwal wach chaweh tak je' ricab nca'n take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel, re' nquicapaj chi equic'u'ljic cho ru'um i Dios xa ru'um chi nquipahklom johtok reh i chaj bih ajwal wach chi queh. <sup>8</sup> Pa' bih ajwal wach chaweh tak k'uru', mapahklom wo' tak johtok reh Dios je' ricab nca'n take c'acharel re're', re' cok ru' ru'um chi re' kAjaw Dios reht'alim chic cho chaj bih ajwal wach chaweh tak chi cu ja' ta pe napahkaj tak johtok reh, re' ok rito'bal chapahkaj tak johtok reh k'uru'. <sup>9</sup> Je' aj re' k'uru' je wili tij nik'or aweh tak chi nabanam tak johtok chiwach i Dios:

«Lok' laj kAjaw Dios wilcat cho pan taxaj, k'e' wo' chic nkaj chi lok'omaj ok johtok abihnal cu'um take c'acharel ayu' wach ac'al.

<sup>10</sup> Ru'um aj wo' re', nkapahkaj wo' aweh chi chalok chi kana rimal awajawric chi k'atal k'oric.

Til re' aj hat titak'anok chi kana ru'um nok nkaj chi re' tak'anic na'n ar pan taxaj nimjok wo' ayu' wach ac'al.

<sup>11</sup> Je' wo' chic, nkapahkaj johtok aweh chi re' kawa' kaha' re' curman chi keh reh ju'jun i k'ij, chayew wo' cho keh reh k'ij yu'na

<sup>12</sup> kAjaw Dios, chacuy wo' cho kamahc je' ricab nok re' hoj nkacuy quimahc take quimahcanic chi kawach.

<sup>13</sup> Je' wo' chic, mayew k'ab chi ekojka-jic chipam k'etbal pam beh ricoj aj Yahm chi ekojmahcanic, koj-aco'lej la' chiwach, reh chi ma' eta rijot' kac'acharic.

Je' re' nkapahkaj aweh hat kAjaw Dios ru'um chi re' hat k'e' rimal wach awajawric wilic chi k'atal k'oric eh k'e' wo' nimal wach alok'il chi junelic k'ij sakom, nqui tij cha'n tak johtok chiwach.

<sup>14</sup> «Je' aj re' k'uru' cha'n tak i cuyuj mahc maj wi re' hat-tak enacuy tak quimahc take awas achak' tak, re' kAjaw Dios wilic cho pan taxaj ewo' ricuy amahc hat-tak.

<sup>15</sup> Tz'ab ru' wi ma' nacuy tak quimahc awas achak' tak, xa ma' eta wo' ncuuric cho amahc tak ru'um i kAjaw Dios.

<sup>16</sup> «Cha'n atij tak k'uru' eh wi nchel nacuyum awa' ahā' tak chi tij, re' hat-tak mayew tak lok chi c'uh'tjic je' ricab wilic take c'acharel je' re' nca'n. Je' re' nik'or maj re' take c'acharel re're' xa banol take quiwach chi quiwach take c'acharel maj nanquicuy quiwa' quiha' xa nquijal chic lok i quilbal reh chi naricojoric quehtalil cu'um take c'acharel chi cuyuj wi'c nca'n chi tij. Ru'um chi je' re' nca'n, re' hin til nik'or aweh tak chi xa re' wo' ti quilmi-jic nbanaric cu'um take c'acharel, xa re' wo' ti re' nquic'ul chi je' ricab jeno' quisi.

<sup>17</sup> Ruc' re're' til nik'or wo' aweh tak chi re' hat-tak maban aweh tak je' ricab nca'n take re', nacha'n la' tak cuyuj wi'c chi tij, chacowsaj awilbal tak eh chatik'a' wo' ti awib tak chi coric. <sup>18</sup> Je' re' cha'n tak reh chi ma' eta nac'uh'taj tak lok chi quiwach take tinamit chi cuyuj wi'c ha' na'n tak eh chi je' re' nok ak'orom tak chic johtok apahcanic tak chiwach i kAjaw Dios re' xa re' wach re' xeht'alanic cho reh chaj bih xapahkaj tak johtok reh, re're' xa je' na ricab nye'jic jeno' asi tak, nariyeb aweh tak chi re' take c'acharel naquilom i ric'u'ljic cho apahcanic xa'n tak chiwach chi ma' hab ta chic jeno' xeht'alanic reh.

*Re' k'oric chirij take bihomal nmoloric wach ayu' wach ac'al*

*(Lc. 12.33-34; 11.34-36; 16.13)*

<sup>19</sup> «Ayu' wach ac'al re' take ric'oyil tz'ih nquic'ux take tz'ih, re' take ch'ihch'

quimu'kric eh re' take aj lek' qui'oquic pan tak paṭ, maje'? Ru'um chi je' re' nc'uluric, ma' tareṭ ta chi enayew ac'ux tak china take bihomal nmoloric wach ayu' wach ac'al, <sup>20</sup> re' la' tareṭ chi enayew ac'ux tak chirij take bihomal wilic ruṭ' Dios ar pan taxaj maj ar ma'xta take ric'oyil tz'ih quic'uxbic reh tz'ih, ma' quimu'kric ta take ch'ihch' eh ma'xta wo' take ajlek' qui'oquic pan tak paṭ. <sup>21</sup> Chirij ok i Dios chach'ica' tak ac'ux k'uru' maj je' ricab nok re' hoj ma' kojcapewenic ta chirij kabihomal nok keht'alim haj c'olic cho chi coric, je' wo' re' ruṭ' i Dios, wi ar ruṭ' ch'iclic kac'ux, re' kacapew-bal ewo' nwh'ic chi suk <sup>22</sup> eh kojriyew wo' pan sakom je' ricab nok re' nak' kawach, re're' nbanic chi pan sakom kojwih'ic. Je' re' ajic wi re' nak' kawach sakom qui'ilbic, pan sakom wo' ekojwih'ic. <sup>23</sup> Tz'ab ru', wi ma' sakom chic qui'ilbic i nak' kawach xa pan k'ekom wo' enwh'ic chi'nchel kati'jolak. Je' re' ajic, wi k'e' nchel ti'quialal chi re' hoj wilcoj pan k'ekom ru'um chi ma' sakom ta chic qui'ilbic take nak' kawach re' nye'bic nak keh pan sakom, raj rik'orom chi k'e' wo' chic ti'quialal chi re' kacapew-bal enmoysjic pam ru'um chi ma' re' ta chirij i Dios ch'iclic, chirij la' take bihomal ayu' wach ac'al.

<sup>24</sup> «Je' aj re' ru', chi hat-tak chic chihoj chi raj camanom i Dios, ma' riban ta chi quib ta nak enach'ica' wj' ac'ux tak, chirij ta nak i Dios eh je' wo' chirij abihomal tak je' ricab chi jeno' aj camanom ma' riban ta chi encamanic ruṭ' quib ajabes maj wi erich'ica' ric'ux chi ribanaric ricamaj i jenaj ajabes, narik'ebem lok chirij ric'ux i ricamaj i jenaj chic ajabes. Wi chirij ricamaj i jenaj chic ajabes erich'ica' ric'ux, raj rik'orom chi ewo' chic rik'eb cho chirij ric'ux i ricamaj i jenaj chic ajabes re' xich'ica' nak wj' ric'ux chi camanic chi peṭ.

<sup>25</sup> «Chi xa chirij wo' i Dios ch'iclic ac'ux tak, re' hin nik'or aweh tak chi ma' tikajic tak capew chi risiq'uiric atum̄in lok'bal reh awa' aha' re' naç'acharic tak wj' on lok'bal reh aso' socbal reh ati'jolak tak maj re' Dios re' ma' c'axic ta chi reh riye'eric cho ac'acharic tak on re' ritik'injic ati'jolak tak, ma' c'axic ta wo' chi reh riye'eric cho aso'

tak on awa' aha' tak. <sup>26</sup> Re' hat-tak nacoj tak rehtal nic' wach riban cho cuc' take cuc' chicop quirupunic wa taxaj. Chawil take re', tob ta ma' quiticbic ta, ma' quijachbic ta on tob ta ma'xta wo' quipat c'olbal wach i quitic, xa quiwi'c wo' ru'um i Dios wilic cho pan taxaj. Wi je' re' riban i Dios cuc' take chicop re're', re' ta na chic hat-tak ma' etiriquet tak? Til pan coric, re're' til naçat riquetem tak maj re' hat-tak k'e' wo' chic atz'akil tak chi quiwach take chicop re're'.

<sup>27</sup> «Je' ricab k'uru', ma' ru'um ta chi nka-jic njohtic acapew-bal tak, eta nak natik tak rok xa ta nak jeno' chic k'ij ac'acharic tak, <sup>28</sup> re' hat-tak ma' riban wo' chi nkajic njohtic acapew-bal tak chirij aso' tak maj re' take chi'nchel re're', re' Dios nariyeb cho aweh tak je' ricab wo' nacoj tak rehtal riban cho cuc' take ihtz'ub wilqueb chiwach take yuk' q'uixcab. Re' take re' xa ma' nahol ta chic quiwach chi camanic, ma' xa nahol ta wo' chic quiwach chi riquemeric quiso' eh xa chak' chic wach holonquialal q'uihic nca'n tok. K'e' wo' chic holonquialal take, chi xa ta nak re' riholonquialal riso' i Salomon chi k'atal k'oric rijunehtej nech' ok rib ruṭ' riholonquialal jeno' queh ihtz'ub wili! <sup>29</sup> K'e' wo' chic holonquialal take chi xa ta nak je' re' riholonquialal riso' i Salomon chi k'atal k'oric rijunehtej nech' ok rib ruṭ' riholonquialal jeno' queh ihtz'ub wili!

<sup>30</sup> Je' re' ajic, wi re' aj wo' Dios xa holohic chic rixoyjic take q'uiche' riban watak yuk' q'uixcab tob ta nchel xa nic' yu' quiyoc'oric chi naquic'ataric cok pan k'ak', re' aj wo' re' nariye'bic cho aso' tak re' naso'em wj' awib tak. Ru'um aj re', re' hat-tak re' ma' re' ta chic aweh tak chi ma' ta nak enachop ac'ux tak chirij i Dios, <sup>31</sup> ma' riban chic chi nkajic njohtic acapew-bal tak chirij awa' aha' tak on aso' tak eh xa ta nak eriban chi enak'or tak chi je' wili:

«Chaj bih naka'nam yu'na? ma'xta chic kawa' kaha' on ma'xta chic kaso', xa ta nak nqui enak'or tak.

<sup>32</sup> «Nik'or aweh tak chi maban tak je' re' maj re' take c'acharel re' ma' nquinimej ta i kAjaw Dios, xa nok ti china risiq'uiric quiwa' quiha' on rilok'oric quiso' noj quicapew-bal. Raj hat-tak riw̄i' chi ma' je' ta re' ena'n tak maj re' chi'nchel re're', re'



kAjaw Dios wilic cho pan taxaj reht'alim chic cho chi curman chaweh tak re're' eh ru'um re' nariyeb cho aweh tak. <sup>33</sup> Ru'um aj re' maban aweh tak i quino'jbal ru', re' la' hat-tak chasic' tak ricojoric awib tak chi rehquen rajawric i coric wach k'atoj k'oric riban i Dios. Wi je' re' na'n tak, re're' xa ewo' riyew cho aweh tak i pa' bih curman chaweh tak. <sup>34</sup> Je' re' ajic, ma' riban chi nkajic njohtic acapew-bal tak chirij pa' bih curman chaweh tak eh xa ta nak chirij reh awikal tak eriban chi je' re' ena'n tak. Nik'or chi je' re' maj re' k'ij reh ikal reh wo' chic chi reh take capewenic naric'amam cho. Je' wo' chic, c'olok pan ac'ux tak chi re' ju'jun i k'ij ric'am cho alahtz'il tak re' ticapewenic tak wi' eh re're' xa manlic aweh tak reh ju'jun i k'ij.

## 7

### *Re' k'oric chirij i ch'ukuj wach mahc (Lc. 6.37-38,41-42)*

<sup>1</sup> «Reh chi re' Dios ma' eta noquic chi rich'ukuric wach amahc tak, ma' toquic wo' tak chi rich'ukuric wach quimahc awas achak' tak wi re' hat-tak pan mahc wo' wilcat tak. Nik'or chi je' re' <sup>2</sup> maj je' ricab chi jeno' aj c'ay re' wo' i ripajbal ncamanic reh chi ripajaric i ric'ay, je' aj wo' re' ruc' i Dios nic' pa' wach i ch'ukuj k'oric na'n tak, re' wo' re' ncamanic reh chi rik'ormojic wi coric wach on ma' coric wach i ch'ukuj wach mahc na'n tak. <sup>3</sup> Ru'um aj re', chacana' tak rich'ukuric wach quimahc take tinamit eh maban aweh je' ricab xiban jenaj winak re' raj nak resam lok i t'uch mok'al wilic pan nak' wach i ras richak'. Je' nak re' xaj ribanam xa re' la' ma' xicoj ta rehtal chi nujunak po' pam take nak' wach ru' ru'um take riq'uihal risa' nak' wach. <sup>4</sup> Re' winak re're', ma' riwi' ta nak chi je' re' eriban eh ru'um chi ma' qui'ilbic ta wo' take nak' wach ru' ru'um i riq'uihal risa' nak' wach, ma' riwi' ta wo' chi reh chi je' ta nak wili erik'or reh ras richak':

«Ac'uh, nwesaj ti lok aweh i mok'al wilic pan nak' awach, nqui erik'or reh.

<sup>5</sup> «Til k'e' wo' nak chic ti' reh winak re're' chi je' re' erik'or, maje'? Je' re' nik'or maj

reh nak chi narilom chi coric i mok'al wilic pan nak' wach i ras richak', pet nak xesaj lok take riq'uihal risa' nak' wach wilic pan nak' wach ru'.

<sup>6</sup> «Je' re' k'uru' chacoj tak rehtal re' xnik'or lok re're' eh chacoj wo' tak rehtal i nanik'orom wili: Je' ricab chi ma' riyew ta rib chi nye'eric queh take tz'i' i chak'wach laj tiwic ye'oj chi si' chiwach i Dios, on je' ricab chi ent'uyu'njic chi calak take ahk i chak'wach laj abaj xoybal, ma' riyew ta wo' rib chi enatik tak ju' k'oric cuc' take c'acharel re' ma' ncaj ta wo' quic'amam na ak'orbal tak. Nik'or chi je' re' maj je' ricab chi re' chak'wach xoybal laj abaj enyak'abic pan cok take ahk, je' wo' re' naric'uluric ruc' ak'orbal hat-tak chi naquiyak'abem wo' pan cok take c'acharel re're'. Je' wo' chic, ru'um reh ak'orbal tak re're', re' take c'acharel re're' naca'nam chi narichalic quijosk'il awuc' tak je' ricab nok re' take tz'i' nquitiw i quico' ru'um reh i tiwic quiyohk'em.

### *Re' risic'mijic i to'bal nchalic ruc' i Dios*

*(Lc. 11.9-13; 6.31)*

<sup>7</sup> «Tipahkanok tak johtok ruc' i Dios. Je' re' cha'n tak maj je' ricab chi jeno' nk'oric cok chi chi' i pat, rirak wo' i c'acharel re' c'ahchi' risiq'uim nanteheric cho reh i tz'ahp, je' wo' re' i Dios, ewo' tirc'u'lej tak cho ruc' riye'eric cho aweh tak i rito'bal wi re' hat-tak enasic' tak on enapahkaj tak johtok reh. <sup>8</sup> Je' re' nik'or aweh tak maj re' narik'oric johtok ruc' Dios na wo' ric'u'ljic cho. Cha'n tak atij chiwach i Dios k'uru' ru'um nok re' c'acharel npahkanic johtok reh rato'bil i Dios, re' wo' re' nc'ulbic reh eh re' nsic'bic reh rato'bil re' wo' re' narirak-bic reh. <sup>9</sup> Je' aj re' ru' tipahkanok tak johtok chiwach i Dios re' cok ru' nacha'n tak chacapaj tak chirij i wili: Wilic na jeno' ajabes wi re' rac'un c'ahchi' ripahkam riwa', abaj chic eriyew reh chi jelow-bal? <sup>10</sup> On wi c'ahchi' ripahkam jeno' ricar, jeno' c'achlic laj ak' na chic eriyew reh chi jelow-bal? <sup>11</sup> Ma' je' ta re' riban, maje'? Raj wo' chic i Dios k'uru', wi re' hat-tak xapahkaj tak jeno' ato'bil reh, ma' eta na tiritobej tak ruc' apahkanic tak? Re' Dios til la' nacat rito'bem tak cho eh til je' re' naribanam

maj wi re' hat-tak nac'ax aha'lac'un tak chi coric nanquiphakaj jeno' ato'bil aweh tak, re' ta na ti chic i Dios re' wilic cho pan taxaj re' ma' re' ta aj mahc je' ricab hat-tak, chi ma' eriyew cho ricuse'sbal chana tak?

<sup>12</sup> «Je' aj re' k'uru' chapahkaj tak johtok reh Dios eh ruc' rito'bal i Dios nariyeb cho aweh tak, cha'n tak i coric laj no'jbal queh take awich c'acharel tak maj nic' pa' wach ac'axaric tak nawaj chi naribanjic aweh tak, je' wo' re' c'axoj cha'n tak cuc' take c'acharel chi pet eh ruc' re're' enac'am tak na take C'uhbal Ye'oj reh Moyses ch'il xquik'or take aj najtir raj k'orol C'uhbal i Dios.

*Re' beh nc'ambic je chipam  
junelic laj c'acharic  
(Lc. 13.24)*

<sup>13</sup> «Ru'um chi re' ocbal chipam i nim wach i beh re' xa pan c'axquilal nc'ambic je, k'e' q'uihal take tinamit quicojbic reh ru'um chi re're' je' na ricab jenaj nim wach tz'ahp, re' hin nik'or aweh tak chi re' ok t'uch wach tz'ahp chacoj tak chi oquic <sup>14</sup> chipam i t'uch wach beh nc'ambic je chipam junelic laj c'acharic ruc' i Dios. Ru'um chi re' ocbal chipam i t'uch wach beh re' xa t'uch wach ritz'ahpil, xa nech' wo' ti take quirakbic reh ocbal re're'.

*Re' yohbalanic ib chi quiwach take  
chucul aj k'orol riC'uhbal i Dios  
(Lc. 6.43-44)*

<sup>15</sup> «Chayohbalej awib tak chi quiwach take xa chucul aj k'orol c'uhbal take, re' nca'n quib chi xa je' chic take cuc' me' xa ch'ublic chic quiwach naqui'oquic chaxilac tak xa re' la' ru' nok wilqueb chic chaxilac tak, xa je' chic take josk' laj q'uiche' tz'i' chi cansanic tak me', equi'oquic wo' chi risacharic wach nitijbal. <sup>16</sup> Ru'um chi je' re' nca'n take c'acharel re're', curman chi narakam tak chirij i quino'jbal je' ricab nararak tak chirij i wachanic nca'n take che'. Re' hat-tak nacoj tak rehtal chi re' q'uitocan ma' eta riban chi eriwachej cho uwa on chi eriwachej cak'. <sup>17</sup> Je' wo', nacoj tak rehtal chi jeno' holohic laj che' ma' eta wo' riban chi ma' holohic ta eriwachej cho eh ma' eta wo' riban chi re' ma' holohic ta laj che', holohic ta nak eriwachej cho. <sup>18</sup> Je'

aj re' ru' je' ricab chi ruc' quiwach take che' nacoj tak rehtal chi jeno' holohic laj che' ma' eta wo' riban chi ma' holohic ta eriwachej cho on re' ma' holohic ta laj che', ma' eta wo' riban chi holohic ta nak eriwachej cho, <sup>19</sup> je' aj wo' re' ruc' take banoj nca'n take winak re're', narakam wo' tak chirij chi ma' coric ta wach quino'jbal. Ru'um chi ma' coric ta quiwach, re' take winak re're' naquic'ulum queh je' ricab nquic'ul take che' re' nok cojoj chic rehtal ru'um aj ehcham reh, quiyoc'oric lok pa ra' eh quic'ataric cok pan k'ak'. <sup>20</sup> Nik'or aweh tak k'uru' chi je' ricab ruc' ricojoric rehtal i wachanic nca'n take che', re're' enana'bej tak chajaric quiche'lal, je' wo' re' take banoj nca'n take winak re're', re' wo' re' naribanic chi narakam tak chirij i quino'jbal.

*Re' take quik'oric reh Jesus  
chi re're' ajabes chi quina  
(Lc. 13.25-27)*

<sup>21</sup> «Wilic take quik'oric win chi je' wili: <K-Ajaw Jesus re' hat wilcat chi ajabes chi nina, nqui nquik'or win.

Ruc' k'oric nca'n chi je' re' ma' raj ta rik'orom chi xa ru'um ta nak re're' equi'oquic chi ri'sil rok k'ab i Dios chi aj k'atal k'oric chi quina. Je' re' nik'or maj xa re' wach i c'acharel re' rinimej chaj bih rik'or i wAjaw Dios wilic cho pan taxaj naroquic chi ri'sil rok k'ab ru'. <sup>22</sup> Ru'um aj re', chipam i k'ij re' naquic'ulum wj' ti'c'axic take ma' xinimanic ta reh Dios, nari'ulmujic chi q'uihal take c'acharel je' wili naquik'orom win:

<K-Ajaw Jesus, re' hoj, hoj awaj tahkanel eh chi je' re' xa re' wo' hat xkak'or abiral chipam take c'uhbalanic xka'n. Je' wo', xka'n wo' cho chi re' take ma' tob laj uxlabal xi'elic lok cuc' take c'acharel. Ma' xa ta re' xka'n, je' la' wo' yohbal wach take lok' laj nawal xka'n, nqui naquik'orom.

<sup>23</sup> «Tob ta wo' je' re' naquik'orom win, re' hin je' wili nanik'orom queh:

<Re' hin ma' nic' ta nik'orom aweh tak chi hat-tak waj tahkanel. Telen tak chi niwach k'uru' i hat-tak banol reh c'ahbil laj no'jbal, nqui nanik'orom queh.

<sup>24</sup> «Je' aj re' k'uru' chacoj tak rehtal haj wilic i c'uhbal nac'amam tak na. Wi

naç'amam tak na niC'uhbal c'ahchi' abiram tak wili, re' hat-tak nabanam tak chi hat-tak t'ulic je' ricab xiban jenaj aj tz'akol, re' naxilow chi pok-ac'al naritik'ab wj' ripat, xoquic chi ric'otoric jok i jul eh cu rehtal xirak jok i cow laj ac'al cu re' aj ar xip'ut cho ritik'injic ripat. <sup>25</sup> Je' re' k'uru', nok ritik'ab chic ripat i winak re're' pan cow laj ac'al, re' pat re're' xa ta nak xc'uyu'sjic so' ru'um ransil take ha' xc'ulic quik'ojobej quib chiwach naxi'elic cho ru'um jenaj rinimal jab ch'il jenaj rinimal tew xchalic.

<sup>26</sup> «Raj nchel wi ma' la' naç'amam tak na niC'uhbal c'ahchi' abiram tak, re' hat-tak nabanam tak chi ma' re' ta hat-tak t'ulic je' ricab xiban jenaj chic aj tz'akol, re' tob ta nak xilow chi pok-ac'al naritik'ab wj' ripat, xa ma' cham ta wo' ti xikahsaj i jul re' xip'ut cho wj' ritik'injic ripat. <sup>27</sup> Chi xa je' ti re' riwi' rich'iquinjic cho ripat xiban i winak re're', re' pat re're' hitlijic wach ac'al ru'um ma' xicuy ta ransil take ha' xc'ulic quik'ojobej quib chiwach naxi'elic take cho ru'um jenaj rinimal jab ch'il jenaj rinimal tew xchalic. Je' aj re' ru', xa ta nak chic rehtalil xcahnic so' i pat re're', nqui Jesus queh raj tahkanel.

<sup>28</sup> Nok ricohlam chic c'uhtunic re're', re' take tinamit xibirinic reh c'uhbalanic riban i Jesus, k'e' xsahchic quic'ux <sup>29</sup> maj xquicoj rehtal chi re' rajawric wilic chi c'uhtunic, ar nchalic ruc' i Dios eh chi je' re' rajawric, re're' ma' je' ta ricab i c'uhtunic nca'n take aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses riban maj re' rik'orbal i Dios ric'uhraj, raj la' take aj c'uhtunel re're' xa nguica'pechej i k'oroj cho cu'um take caj tijinel reh i C'uhbal Ye'oj reh Moyses.

## 8

*Re' Jesus xesaj lok i xilim  
chirij i jenaj winak  
(Mr. 1.40-45; Lc. 5.12-16)*

<sup>1</sup> Chirij aj chic i c'uhtunic xiban china i yuk' re're', re' Jesus p'uht rikajic cho ar chi ihch'ilimaj cu'um riq'uihal tinamit. <sup>2</sup> Ar ajic nok c'ahchi' rikajic cho Jesus, jenaj winak xilim rij naxc'ulic lok ruc' je' wili xik'or reh chi xuclic cok chiwach:

«K-Ajaw Jesus, re' hin weht'alim chi wilic awajawric chi resmejic lok niya'bilal wi la' je' re' nawaj i hat chi ena'n. Nawaj na chi je' re' ena'n wuc' k'uru'? nqui reh.

<sup>3</sup> Re' Jesus je' wili xik'or reh winak re're' naxiyew je k'ab china chi ritz'a'jic:

«Ho' nwaj! Elok lok aya'bilal k'uru', nqui reh.

Xa re' wo' ti xik'or i Jesus chi je' re', xelic wo' ti lok i xilim wilic nak chirij i winak re're'. <sup>4</sup> Chirij re're', re' Jesus je' wo' chic wili xik'or reh:

«Ma' hab pe wach aj eh nak'or chaj bih xc'uluric awuc', re' la' cha'n hiy ruc' aj k'ahsem si chiwach i Dios chi ric'uhjtjic reh chi ma'xta chic awet. Je' wo' chayew reh asi je' ricab tak'amaj cahnok ribanaric chipam i C'uhbal Ye'oj reh Moyses. Je' aj re' cha'n reh chi nok riyeb chic rik'orbal i aj k'ahsem si chi suk chic ac'ux eneht'aljic wo' cu'um take tinamit chi re' hin ma' niyak'abej ta pan wok i C'uhbal Ye'oj reh Moyses, nqui xik'or reh.

*Re' Jesus xesaj lok riya'bilal  
raj camanom i jenaj cajawil sol  
aj Roma*

*(Lc. 7.1-10; Jn. 4.43-54)*

<sup>5</sup> Chirij chic re' nok re' Jesus oquic riban cok chipam i tinamit re' Capernahum ribihnal, jenaj chic winak xchalic chi ric'uluric. Re' winak wili re' jenaj c'amol quibeh take sol aj Roma, xixuc'a' rij chiwach i Jesus chi ripahkaljic reh chi narito'bem i raj camanom. <sup>6</sup> Je' aj wili xik'or cok reh:

«K-Ajaw Jesus, re' waj camanom wilic pan pat jiclic wach yocab ru'um riya'bilal eh k'e' ti'quilal wilic wj' ru'um chi sicrinak chic riti'joral, nqui reh.

<sup>7</sup> Chalic Jesus je' wili xik'or reh:

«Taret, equinoj awuc' chi resmejic lok riya'bilal awaj camanom, nqui reh.

<sup>8</sup> Chalic i winak re're' je' wo' chic wili xic'u'lej wj':

«Ajabeš Jesus re' hin nwic'raj chi ma' ric'ul ta chi win chi etoquic pa nipat xa re' la' chak'or chi elok lok riya'bilal i waj camanom maj re' hin weht'alim chi xa ruc' k'oric re're' encowjic i waj camanom. <sup>9</sup> Je' re' nik'or ru'um nok re' quik'orbal take wilic cajawric n-nimjic je' ricab niban i

hin cuc' take ajabes wilqueb chi nina, on je' ricab nca'n take nisol ch'il take waj camanom wilqueb pa nik'ab, nquinimej wo' nik'orbal. Je' ricab wi re' hin nitak'a' take je' nisol chi nacojic, chi jumehk'il qui'oj. On wi xnik'or queh chi naquichalic, chi jumehk'il wo' ti quichalic. Je' wo' cuc' take waj camanom, wi jeno' chi quixilac xnik'or reh chi narouic chi camanic, chi jumehk'il wo' ti noquic chi ribanaric i pa' bih nik'or reh, nqui winak re're'.

<sup>10</sup> Naxibiraj i Jesus chi je' re' k'e' naxsahchic ric'ux eh je' wili xik'or queh take c'ahchi' quitahkanic reh:

«Re' winak wili, k'e' wo' chic ch'iclic ric'ux chiwij. Til nik'or chi je' ricab ricapew-bal i winak wili, ma' ja' nirakam ta jeno' chi quixilac take ra' ri'sil cho ma' Israhel, nqui Jesus.

Chi je' re' xiban wo' je' ricab xipahkaj cho cajawil sol re're'. <sup>11</sup> Chirij re're', je' wo' chic wili xik'or queh:

«Til coric nik'or chi q'uihal take c'acharel re' quic'acharic xa rehreh ye'ab wilqueb pa rijohsbal cho k'ij ch'il wo' pa rikahsbal i k'ij naquic'ulic lok chi ihch'ilimaj take ru'um Awraham, ch'il Isahac ch'il wo' i Jacow, chi naquiwih'ic cok chiwach i kAjaw Dios re' nk'atbic cho k'oric cu pan taxaj. Nok wilqueb chic cok chiwach, re're' naribanam chi enquic'ul jenaj rinimal wach quilok'il je' ricab quilok'il nquic'ul take rula' jeno' aj ehcham nink'ij nok re're' riyew queh chi naquitz'uhkic cok nah rimexa rich'il.

<sup>12</sup> «Tz'ab ru' cuc' take q'uihal queh ra' ri'sil cho ma' Israhel ma' je' ta re' naric'uluric, re' la' take re', tob ta k'oroj cahnok ribiral queh chi nariye'eric queh chi re' Dios nariwih'ic chi k'atal k'oric chi quina, naquit'ermejic lok chiwach. Ruc' re're' naquic'ulum je' ricab xquic'ul take rula' aj ehcham nink'ij chi xit'ermejic lok chirij pat eh ru'um re're' xi'oquic chi ok'ic ru'um riti'quil quic'ux chi xi'esmejjic lok pa rinimal lok k'ekom, nqui Jesus.

<sup>13</sup> Chirij re', je' wo' chic wili xik'or reh cajawil i sol re're':

«Elok lok riya'bilal awaj camanom! Yu'na ajic echic riban chi etoj pan apat maj xniban chic re' haj wilic xapahkaj win.

Xniban chi je' re' ru'um nok xach'ica' ac'ux chiwij chi wilic wajawric chi resmejjic lok riya'bilal awaj camanom, nqui Jesus reh.

Je' re' ajic re' sol xoj pa ripat eh naxponic ar xina'bej chi re' raj camanom xelic lok riya'bilal chipam i junc'am nok re' Jesus xik'or chi je' re' xc'uluric ruc' aj camanom re're'.

*Re' Jesus xesaj lok i cak tz'a' chirij i ritut rehqu'en i ma' Luch (Mr. 1.29-34; Lc. 4.38-41)*

<sup>14</sup> Nok ojonak chic i cajawil sol re're', re' Jesus xoj pa ripat i ma' Luch eh ar xilow chi re' ritut rehqu'en jiclic wach yocab ru'um jenaj cak tz'a'. <sup>15</sup> Ar ajic nok re' Jesus xijil cok rib eh naxitz'a'j cok rik'ab ixok re're', xa chiwach wo' ti junc'am re're' xelic ti icak tz'a' wilic chirij. Chi suk chic ric'ux, xuctic johtok chi kiliric i hoj rula'. <sup>16</sup> Chiwach aj wo' roquic k'ij re're', q'uihal take wilic ma' tob laj uxlabal cuc' ch'il take wilic rehreh wach quiya'bilal xic'amaric cho ruc' Jesus eh re're' xa ruc' ti rik'orbal xic'saj quiya'bilal take yowa'ib. Je' wo', re're' xit'erej wo' lok take ma' tob laj uxlabal cuc' take c'acharel re' choplic na quic'acharic cu'um. <sup>17</sup> Ruc' xiban i Jesus re're' k'uru', xoj elok wach i k'oroj cho ru'um i raj k'orol riC'uhbal i Dios, re' Isayiyas ribihnal, chi je' wili:

«Re' Lok' laj Ajabes xesenic lok reh kati'quilal eh xesaj wo' lok kaya'bilal, nqui k'oroj cho ru'um.

*Re' jenaj aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses xaj ribanam chi raj tahkanel i Jesus (Lc. 9.57-62)*

<sup>18</sup> Naxsak'ic lok je' ikal, re' Jesus xik'or keh hoj raj tahkanel chi nakak'ahxic je' chi juntar ma' laj ha' cu'um queh riq'uihal tinamit xilow chi xquimol ti cok quib chirij. <sup>19</sup> Ar aj ru', jenaj aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses xoj c'olok ruc' Jesus eh je' wili xik'or reh:

«Ajabes kaj tijinel, re' hin nwaj nibanam chi hin awaj tahkanel. Nacat nitahkem k'uru' xa pa' etoj, nqui reh.

<sup>20</sup> Chalic Jesus eht'albal reh i c'axquial ric'am cho ritahkaljic, je' wili xik'or reh:

«Taret, quinatahkej. Xa re' la' re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel ma'xta jeno' niye'ab haj ta nak nanihi'lic wi' chi elic, ma' je' ta nicab take yac xa pa' wilic quijul on je' ricab take cuc' tz'iquin chi xa pa' wilic quikes, nqui reh.

<sup>21</sup> Chirij aj chic re', jenaj chic winak re' raj ritahkem wo' nak i Jesus, je' wili xik'or reh:

«Ajabes, re' hin nwaj nacat nitahkem xa pa' etoj, xa re' la' ru' nimuk'a' pe je i wajaw naquimok je, cu re' aj wo' ru' etinitahkej, nqui reh.

<sup>22</sup> Chalic i Jesus je' wili xik'or reh:

«Re' hat maban aweh nca'n take tinamit maj re' take re' nanquimuk'a' je quicamnak ma' nquik'or ta ribiral i rajawric i Dios queh cahnel chic take cahnok. Je' re' nca'n ru'um nok je' wo' camnak take ruc' quino'jbal. Raj nchel i hat, quinatahkej eh cha'n chi hat chic aj tijem ib chiwij, nqui Jesus reh.

*Re' tew ch'il i ha' xibirinic k'oric  
chiwach i Jesus*

*(Mr. 4.35-41; Lc. 8.22-25)*

<sup>23</sup> Chirij chic ru', re' Jesus xoquic cok pan canowa chi tahkamaj wo' je ku'um hoj cablaj chi raj tahkanel. <sup>24</sup> Ar ajic nok behic chic nca'n je pan canowa, xchalic jenaj rimal cow laj tew, cu rehtal xa cuc' tak nak chic ma' risolq'uij i kacanowa chi kehquen ru'um take ribohl ha' xucsaj. Ru'um chi wiric riban i Jesus chipam i canowa, <sup>25</sup> re' hoj raj tahkanel xkac'a'saj wach naxkilow chi pan yohbal chic wilcoj eh je' wili xkak'or reh:

«Haw, Haw, c'a'chok awach alah, nakacux'ic yu'na. Koj-aco'lej k'uru', kojqui reh.

<sup>26</sup> Chalic i Jesus je' wili xik'or keh chi kak'iliric:

«Re' hat-tak, k'e' la' nak chic nachopom ac'ux tak chirij i Dios. Chaj wa'ric na tiyo'jic tak? nqui keh.

Chirij re', xuctic johtok eh xik'or reh tew ch'il i ha' chi je' wili:

«Tipa' hat tew eh tituk hat ha', nqui queh.

Xa chiwach wo' ti junc'am re're', xpah'ic i tew eh tuklujic i ha'. <sup>27</sup> Naxkilow nic' wach xiban i Jesus, je' wili xkak'or chi kawach chi xa sahchanak chic kac'ux:

«Re' cok i Jesus wili til niq'uic wo' chic na rajawric. Coric nkak'or maj ma' xa re' ta take ma' tob laj uxlabal quibirinic chiwach, je' la' wo' i tew ch'il i ha' quibirinic wo' k'oric chiwach, kojqui chi kawach.

*Re' resmejic lok take ma' tob laj  
uxlabal ruc' jenaj aj Carara  
(Mr. 5.1-20; Lc. 8.26-39)*

<sup>28</sup> Chirij aj chic ru' nok pononak chic lok chi juntar ha' pan quiyuk'ul take aj Carara, re' Jesus xoquic je chi behic chipam i jenaj beh ma' hab ta wach riban wi' canar iq'uic cu'um queh take quib chi winak xa je' chic take josk' laj chicop naqui'elic cho xilac tak rijulil camnak. Chi je' re' elic xca'n cho, xichalic chi ric'uluric i Jesus. Re' take quib winak re're' chopoj na i quic'acharic cu'um take ma' tob laj uxlabal <sup>29</sup> je' wili xquik'or cho reh Jesus chi xa q'ueric chic quich'i:

«Hat Jesus rAc'un i Dios, re' hat xatc'ulic ti lok chi kaye'eric je pan ti'c'axic chi ja' nponic ta wo' rik'ijil. Ma'xta bih nacoj-atz'ab wi' k'uru' chi kat'ermejic lok, nqui take winak re're' chi ye'oj quik'orbale cu'um take ma' tob laj uxlabal wilic cuc'.

<sup>30</sup> Je' wo', re' take ma' tob laj uxlabal re're' naxquillow chi juntuhm chi riq'uihal ahk wi'c nca'n wach yuk' cu naht je so' cuc', <sup>31</sup> je' wili xquik'or reh Jesus chi xa nch'uk chic quic'ux:

«Ajabes Jesus, wi nacoj at'erem lok cuc' take winak wili, chayew k'ab keh chi cuc' ok chic take juntuhm chi ahk wulu' ekoj-ouic, nqui take reh Jesus.

Je' re' xquik'or reh naxip'ut wo' ti rik'ormojic queh chi naquelic lok cuc' take winak re're'. <sup>32</sup> Je' re' k'uru', xa re' wo' ti xye'eric k'ab queh chi nacoquic cuc' take ahk, re' take ma' tob laj uxlabal re're' xi'elic lok cuc' take winak re're' eh nok oconak chic take cuc' take ahk xca'n chi re' take re' xa cajamem chic quib xikajic cho chiwach i yuk' wi'c nca'n wi'. Chi je' re' xiquimic naxi'oj k'ehbok chipam jenaj ma' laj ha' wilic ar. <sup>33</sup> Naxquillow take aj cha'jem ahk chi je' re' xc'uluric, xa cajamem chic quib xi'oj pan tinamit eh xponic quik'or nic' wach naxesmejic lok take ma' tob laj uxlabal quichoponic nak quina take quib

chi winak re're'. Je' wo' xponic quik'or chaj bih xquic'ul take ahk cu'um take ma' tob laj uxlalal. <sup>34</sup> Nok birimaj aj chic re're', q'uihal take c'acharel pan tinamit Carara xi'oj ruc' Jesus eh naxiponic ruc' xquipahkaj ato'bil reh chi narelic je pan quiyuk'ul.

## 9

### *Re' Jesus xicowsaj i jenaj sic* (Mr. 2.1-12; Lc. 5.17-26)

<sup>1</sup> Chirij chic naxpahkjic reh Jesus chi narelic je pan quiyuk'ul aj Carara, re're' xo-quic je pan canowa kich'il hoj raj tahkanel eh xojk'ahxic je juntar ha' ar chipam i tinamit re' Capernahum ribihnal re' nponic patanok wi' i Jesus naribehsaj pam take yuk'ul re're'. <sup>2</sup> Ar ajic, nok wilcoj chic chipam i tinamit re're', xc'amaric cho ruc' Jesus jenaj sic yoclic wach rich'aht. Re' Jesus naxicoj rehtal chi re're' ch'il take xic'ambic je reh, til ch'iclic quic'ux chirij i rajawric chi esenic lok ya'bilal, je' wili xik'or reh sic:

«Bil, re' hat ch'iclic ac'ux chiwij, ru'um aj re' yu'na nicuy chic amahc. Sukbok ac'ux k'uru', nqui xik'or reh.

<sup>3</sup> Naxquibiraj chi je' re', wilic take aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses wilqueb wo' cok ar je' wili p'uht quik'orom pan quic'ux:

«Re' Jesus wili til c'ahchi' riyak'abem pa rok i Dios, nqui p'uht quik'orom.

Je' re' xquik'or maj chi queh ru', ruc' take k'oric re're' c'ahchi' rijunehtem rib ruc' i Dios. <sup>4</sup> Raj la' i Jesus, chi reht'alim chic chaj bih c'ahchi' quicapam cho pan quic'ux, je' wili xik'or queh:

«Re' hat-tak mahc na'n tak ruc' rik'ormojic pan ac'ux tak <sup>5</sup> chi re' hin c'ahchi' nijot'om i winak wili ruc' i k'oric xnik'or. Je' re' nacapaj tak maj chaweh hat-tak re' rik'ormojic reh winak wili chi cuyuj chic rimahc ma' c'axic ta ti ribanaric maj ma' nilmijic ta wach. Ru'um aj re', je' wo' wili nak'or tak cho pan acapew-bal tak:

«Wi til coric k'uru' chi wilic rajawric, chik'or reh winak re're' chi pa'lajok eh behok ru'um nok re' cok re' nc'uhunic wach, tiqitak pan ac'ux.

<sup>6</sup> C'uhthal aj aweh tak chi wilic wajawric chi ricuyuric quimahc i tinamit ayu' wach ac'al, re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel nanik'orom reh sic wili chi pa'lajok johtok, nqui queh.

Chirij chic re', re' Jesus xik'or reh sic chi je' wili:

«Haw, yu'na echic riban chi enawihkaj je ach'aht. Tipa' johtok k'uru' maj yu'na nasoljic je pan apat chi behic chic ena'n je, nqui reh.

<sup>7</sup> Naxibiraj i winak chi je' re', xa chi-wach wo' ti junc'am re're' xuctic johtok eh chirij chic ru' xoj pa ripat chi behic chic riban. <sup>8</sup> Ar re' take tinamit xi'ilbic reh winak re're', chi xa sahchanak chic quic'ux xquitioxej johtok i Dios ru'um chi re' Jesus xye'eric rajawric chi ricuyuric quimahc take c'acharel china ac'al wili.

### *Re' Jesus cuc' take aj mahc* *xtak'abjic cho chi riye'eric* *ric'axbal i Dios chi quina* (Mr. 2.13-17; Lc. 5.27-32)

<sup>9</sup> Pan jenaj chic k'ij nok re' Jesus xa cu re' pe ti xip'ut ribehsjic pam i tinamit Capernahum, re're' xilow niwach i hin ma' Tiyoh chi tz'ukulquin ar re' wilic wi' i mexa re' nbanaric wi' toj ntak'abjic je Roma eh ar je' wili xik'or win:

«Haw tak chiwij, nwaj chi nawoquic chi hat waj tahkanel, nqui win.

Naxinbiraj chi je' re', xnicana' cahnok i nicamaj eh xnitahkej je i Jesus.

<sup>10</sup> Junpech ajic pan jenaj nink'ij tik'imaj wach wu'um, re' hin xnimol quiwach take xwihch'ilej cho chi moloj toj reh Roma, je' wo' take q'uihal winak wilic wo' quibiral chi aj mahc take eh xoj-oquic chi wi'c ch'il i Jesus ch'il wo' take wich aj tahkanel chirij. <sup>11</sup> Nok wi'c chi nka'n, re' take cow laj aj niminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses, naxquillow chi re' Jesus xituna' rib kuc' i hoj, je' wili xk'ormojic queh take wich aj tahkanel:

«Nic' wach nok re' awaj tijinel tak c'ahchi' ribanam riwa' rihā' cuc' take aj molol toj ntak'abjic je Roma ch'il wo' cuc' take tinamit wilic quibiral chi aj mahc take? nqui xk'ormojic queh.

<sup>12</sup> Naxibiraj chi je' re' i Jesus, je' wili xik'or queh:

«Je' ricab nk'ormojic chi ma' re' ta take suk quic'ux qui'oj ruc' aj ik'omonel, re' la' take yowab, je' wo' re' wuc' i hin, re' wo' ti take nquic'raj quib chi aj mahc take quichalic wuc' chi ribirmijic nik'orbal, nqui queh.

Chirij re', je' wo' chic wili xik'or queh:

<sup>13</sup> «Re' hat-tak re' xa hat-tak c'u'tjem queh take wili xatchalic tak, quinatahkej tak eh chatijej tak rij chaj bih raj rik'orom take k'oric k'oroj wili ru'um i Dios:

“Tarēt chi enac'at tak cho asj chi niwach, xa re' la' re' til wo' chic k'e' nwaj chi nabanam tak, re' riqueteljic quiwach take awas achak' tak, nqui i k'oroj cho re're'.

«Je' re' ajic re' hin niban niwa' quich'il take re' maj ma' re' ta nchel chi risiq'uiric take nquicapaj chi coric wach quic'ux xin-chalic, xin-chalic la' chi quisiq'uiric take nquic'raj wo' ti quib chi aj mahc take chi rik'ormojic queh chi naquicanab i quimahc, nqui queh.

*Re' riwi' chi re' take raj tahkanel  
i Jesus ma' ja' c'ahchi' ta queb  
chi cuyuj wi'c*

(Mr. 2.18-22; Lc. 5.33-39)

<sup>14</sup> Junpech naxi'oj wo' c'olok ruc' i Jesus take raj tahkanel i Wan, je' wili xquik'or cok reh:

«Re' hoj xa q'uih pech wo' nkamol kib chi tij ruc' cuyuj wi'c je' ricab wo' nca'n take cow laj aj niminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses. Chaj wa'ric k'uru' chi re' take away tahkanel i hat ma' je' ta re' nca'n? nqui take reh.

<sup>15</sup> Chalic i Jesus je' wili xik'or queh:

«Je' ricab chi pan jeno' caxarahil ma' eta riban chi re' take rula' aj caxara enquiti'saj quic'ux chi ricuyuric quiwa' quiha' je' ricab chi wilic ta nak jeno' camnak chi quiwach, je' wo' re' take waj tahkanel i hin ma' eta wo' riban chi enquicuy quiwa' quiha' chi cu wilquin pe hin chi quixilac. Re' cok ru', naponok i k'ij chi nawesmejic je nah ac'al i hin re' aj ye'ol sukquil c'uxlis je' ricab riban aj caxara cuc' take rula', cu re' aj wo' ru' re' take waj tahkanel naquicuyum quiwa' quiha' ru'um riti'quil quic'ux chi ma' wilquin ta chic cuc', nqui queh.

<sup>16</sup> Chirij re're', xik'or wo' chic queh chi je' wili:

«Ma' hab ta wach jeno' c'acharel riwek jeno' ac' laj wex chi c'ojbal wach jeno' k'echer laj wex, maje'? Je' re' nik'or maj nasuhbok i ac' laj c'ojbal, enwek je riman i k'echer laj wex ru'um nok ma' jenaj ta chic wach ricowil ch'il i ac' laj c'ojbal. <sup>17</sup> Je' wo', ma' hab ta wach jeno' c'acharel ric'ol i ch'amsamaj ris ajij pan jeno' k'echer laj suh maj wi xiban chi je' re', ma' xa re' ta i suh enq'uer ru'um ransil rich'amil i ris ajij, ela' wo' noj chi k'eb i ris ajij re're'. Je' re' k'uru', je' ricab chi ma' hab ta wach je' re' nbanic, je' wo' re' ruc' i niC'uhbal ma' eta wo' riban chi re' take aj tijem ib chiwij nok quic'u'lem chic na niC'uhbal xa cu ncaj wo' quic'amam na i c'uhbal tijimaj nak take cho wi'. Nik'or chi je' re' maj je' ricab chi re' ris ajij pan ac' laj suh nc'olmojic reh chi quicabchelal ma'xta bih enoquic queh, curman wo' chi re' take waj tahkanel xa re' wo' niC'uhbal naquic'amam na reh chi re' quicapew-bal ru' ch'il i niC'uhbal i hin ma' eta noj riyoj rib, nqui Jesus.

*Re' Jesus xic'a'chsaj wo' chic  
i rixk'un Jayro*

(Mr. 5.21-43; Lc. 8.40-56)

<sup>18</sup> Chirij chic re', nok xa cu ja' ricohlaj ta wo' i k'oric i Jesus cuc' take c'acharel re're' chi tz'uklic cuc', xoj c'olok ar jenaj winak nim riwa'ric chi quixilac take ra' ri'sil cho ma' Israhel eh je' wili xik'or reh Jesus chi xuclic cok chiwach:

«Haw, re' hin til nicapaj chi re' wixk'un xquimic na chic cho yu'na maj xa chic q'uisin ma' nquimic ru'um riya'bilal naxinchalic. Chacuy k'uru', tak chiwij pan pat eh chacoj ak'ab china' reh chi enc'acharic wo' chic, nqui reh.

<sup>19</sup> Chi je' aj re', re' Jesus naxuctic je kich'il i hoj cablaj chi raj tahkanel, xoj wo' chirij i c'amol beh re're'. <sup>20</sup> Nok ojic chic nka'n, cu re' pe' chic ru' jenaj ixok cablaj chic hab rip'utum cho riya'bilal chi re' ritz'ajoj re' nchalic chirij elic poh xa c'ahchi' chic cho chirij chi xa ma'xta chic rik'ijil, xijil cok rib chirij i Jesus eh xitz'a'j cok i rok risu't rijela' nah teleb, chi c'ahchi' ricapam chi ruc' re're' nariquic je riya'bilal. <sup>21</sup> Je'

re' xiban maj je' wili c'ahchi' rik'orom pa ric'ux:

«Xa re' wi xnitz'a'j i rok i su't rijela' nah teleb i Jesus, enelic lok niya'bilal maj re're' wili wilic rajawric chi resmejic lok kaya'bilal i hoj yowab, nqui c'ahchi' rik'orom.

<sup>22</sup> Je' re' ajic naxiban chi je' re' xa chiwach wo' ti junc'am re're' xiq'uic ti je riya'bilal, xa re' la' nok xilow chi je' re' xc'uluric ruç', xoquic cho jenaj riminal yo'jic ruç' maj xicoj rehtal chi re' Jesus xirak chirij chi wilic xtz'a'anic cok reh riso'. Chi je' aj re', re' Jesus naxilwic je chirij, je' wili xik'or reh ixok re're':

«Bil sukбок ac'ux, re' aya'bilal xiq'uic chic ru'um chi xach'ica' ac'ux chiwij chi re' hin wilic wajawric chi je' re' xniban awuç', nqui reh.

<sup>23</sup> Nok rik'orom chic chi je' re', re' Jesus xitik ju' o'jic pa ripat i winak nim riwa'ric re're'. Naxponic cok chi chi' i pat re're', xilow chi wilic risic take tinamit xa quichokonic chic chi ok'ic eh quich'il take re' wilqueb wo' i juntuhm chi aj sub xa ntz'iric chic quiwach banoj sub nca'n. <sup>24</sup> Ar ajic, re're' je' wili xik'or queh:

«Chacuy, telen tak lok ayu' eh chamay tak ok'ic maj re' ixk'un wili ma' camnak ta, wiric la' riban, nqui queh.

Re' take c'acharel re're' naxquibiraj i xik'or i Jesus, chi re' ixk'un re're' xa wiric riban, xi'oquic chi rise'ljic ru'um nok pan quic'ux ru' re' Jesus ma' reht'alim ta chi re' ixk'un re're' camnak chic, <sup>25</sup> xa re' la' i Jesus til reht'alim wo' chic cho re're'. Je' re' k'uru' nok elenak chic take lok rij pat chi'nchel i c'acharel, re' Jesus xoquic cok re' yoclic wj' ixk'un re're' eh ar aj ru' naxich'ihlej johtok chi k'ab, xucsaj johtok chi c'achlic chic. <sup>26</sup> Re' banoj xiban i Jesus re're' xelic lok ribiral chipam i tinamit Capernahum re're' eh ma' xa ta ar cahnic, je' la' wo' xelic lok junsut reh i yuk'ul re're'.

### *Re' Jesus xiban chi re' take quib chi sot' xi'ilbic*

<sup>27</sup> Junpech aj chic nok re' Jesus c'ahchi' riq'uic je chipam jenaj beh, quib take sot' p'uht quitahkem je eh je' wili nquik'or reh chi xa q'ueric chic quichi' chirij:

«Jesus ra' ri'sil cho k'atal k'oric ma' Tawiy, chacuy chaquetelej ta wo' ti kawach chi ribanaric chi nakilbic, nqui take reh.

<sup>28</sup> Naxi'oj c'olok chipam i pat re' xponic wj' i Jesus, je' wili xibiraj queh:

«Til na ch'iclic ac'ux tak chi wilic wajawric chi risakomsjic pam i nak' awach tak? nqui queh.

Naxquik'or chi til ch'iclic quic'ux chirij, <sup>29</sup> re' Jesus xitz'a'j cok i nak' quiwach eh je' wili xik'or queh:

«Ru'um chi xach'ica' ac'ux tak chiwij chi nanisakomsam pam i nak' awach tak, sakombok wo' pam i nak' awach tak k'uru', nqui queh.

<sup>30</sup> Ar ajic xsakombic wo' ti pam i nak' quiwach. Chirij i wili, re' Jesus til xipahkaj queh chi ma' hab pe wach neht'alanic reh re' xiban cuç', <sup>31</sup> xa re' la' re' take re' ma' xca'n ta wo' i chaj bih xk'ormojic queh, xi'oquic la' ti chi resmejic lok ribiral chi junsut reh yuk'ul re're' naxi'elic je chipam i pat re're'.

### *Naxteh rik'orbal i jenaj winak*

<sup>32</sup> Chirij chic ru' nok c'ahchi' quelic je take sot' re're', jenaj wo' chic winak memrenak ru'um ma' tob laj uxlabal nchopbic na ric'acharic, xc'amaric je ruç' i Jesus <sup>33</sup> reh chi narit'erem wo' lok i ma' tob laj uxlabal wilic ruç' i winak re're'. Naxit'ermejic lok i ma' tob laj uxlabal, re' winak re're' p'uht pe' rik'oric cho eh ru'um re', re' take tinamit xi'ilbic reh i c'ulu'j re're', je' wili p'uht quik'orom chi xa nsahchic chic quic'ux:

«Ma' janc'al ta k'ij kilom ta nak pan kac'acharic yohbal wach lok' laj nawal je' ricab c'ahchi' ribanam i Jesus chi kaxilac hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel, nqui take chi quiwach.

<sup>34</sup> Raj nchel take cow laj aj niminal reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses ma' je' ta re' nquik'or, je' la' chic wili nquik'or ru':

«Re' Jesus wili, re' cajawil take ma' tob laj uxlabal nye'bic rajawric chi quit'ermejic lok take ma' tob laj uxlabal, nqui nquik'or.

### *Re' take aj k'orol riC'uhbal i Dios ma' q'uih ta ti take chi c'uhbalanic*



<sup>35</sup> Nok p'uht wo' chic ribehem pam take nimak chi cuc' tak tinamit wilqueb pa riyuk'ul i Calileya, re' Jesus xitik ju' ric'uhunic chipam take pat ntijiljic wj' rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses. Ar ajic chi c'ahchi' ric'sam wo' xa chaj bih quti'quilal take yowa'ib, re' Jesus xik'or queh tinamit i holohic laj k'oric wili chi re' Dios re' nk'atbic k'oric raj richopom quina take c'acharel. <sup>36</sup> Ma' xa ta re're' xiban cuc' take c'acharel wilqueb pa riyuk'ul i Calileya, k'e' la' wo' xiquetelej quiwach take riq'uihal tinamit quituhbem quib chirij maj xicoj rehtal chi ma' re' ta chic ricorquilal riC'uhbal i Dios c'ahchi' quibiram cuc' take aj tijem queh, re' la' take c'acharel re're' xa je' na chic quicab take cuc' me' je' ruc' ma'xta chic aj ilol queh eh ru'um re' c'ul quipuhcam quib eh ma' quiniq'uem ta wo' chic quiwa' quihā'. <sup>37</sup> Ru'um aj re', je' wili xik'or keh hoj raj tahkanel:

«Je' ricab chi re' take aj jachol junseht ok chi rinimal abix ma' quimahnac ta chic ru'um chi nech' ti take chi jach, re' take aj k'orol riC'uhbal i Dios til ma'xta wo' ti quimahnac chi rik'ormojic i c'uhbal queh riq'uihal tinamit wili. <sup>38</sup> Cha'n tak k'uru' ruc' i Lok' laj Ajabes Dios je' ricab nca'n take jachol re're' chi nquipahkaj reh aj ehcam abix chi naritak'ab je quiman chi jach, nqui Jesus.

## 10

*Re' Jesus xichih wach take xicahnac chi nahsil raj tahkanel*

*(Mr. 3.13-19; 6.7-13; Lc. 6.12-16; 9.1-6)*

<sup>1</sup> Naxojresaj lok pa reh i hoj cablaj chi nahsil raj tahkanel, re' Jesus je' wili xik'or keh:

«Tinipahba' tak chi wih'ok awajawric tak chi quit'ermejic lok take ma' tob laj uxlabal cuc' take c'acharel choplic quina cu'um eh je' wo' chi resmejic lok xa chajaric quti'quilal take yowa'ib, nqui keh.

<sup>2</sup> Je' wili kabihnal i hoj re' xojrichih chi hoj cablaj chi nahsil raj tahkanel:

Re' ma' Simon re' xoj wo' cahnok ribihnal chi Luch ru'um i Jesus, re're' pet xesmejic lok pa reh.

Chirij chic ru', re' chic ma' Tirix richak' i ma' Simon,

re' ma' Jacowo rac'un i ma' Sewereyo, re' ma' Wan richak' i ma' Jacowo,

<sup>3</sup> re' ma' Peh,

re' ma' Wartolo,

re' ma' Max,

re' hin ma' Tiyoh re' xinwih'ic cho chi aj molol toj ntak'abjic je Roma,

re' ma' Jacowo rac'un Alpeyo,

re' Leweyo re' ribihnej wo' chi Tareyo,

<sup>4</sup> re' ma' Simon re' wilic nak chi quixilac take quibanic i k'ak'anic reh chi ma'xta nak chic riwih'ic rajawric i k'atal k'oric aj Roma chi quina take ra' ri'sil cho ma' Israhel.

Re' ma' Juras aj Caryot re' xk'ahsanac wo' reh Jesus pan quik'ab take raj ixowonel chi naricansjic.

<sup>5</sup> Je' wo' chic naxojresaj lok pa reh i hoj cablaj chi nahsil raj tahkanel, je' wili i cojoj no'jbal xiban je keh i Jesus naxojritak'a' je chi rik'ormojic riC'uhbal:

«Yu'na, ja' eta pe riban chi etoquic tak pan quitinamit take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel eh ja' eta wo' riban chi etoquic tak cuc' take aj Samarya, <sup>6</sup> re' la' hat-tak hiy tak til xa chipam quitinamital take kich ra' ri'sil cho ma' Israhel re' wilqueb chi xa je' na take me' je' ruc' sahchel take. <sup>7</sup> Xa cuc' aj take re' k'uru' c'ahchi'cat tak nitak'ab je eh xa queh take re' chak'or tak chi re' Dios re' nk'atbic cho k'oric cu pan taxaj, wilic chic chi quixilac take c'acharel chi narichopom quina. <sup>8</sup> Je' wo', nik'or aweh tak chi mapahkaj tak ritz'akil i nabanam tak ru'um nok ma' re' ta ruc' tumin xniyew aweh tak i wajawric chi nabanam wo' tak take wili: Re' quic'a'chsajic take camnak, re' quesmejic lok take ma' tob laj uxlabal re' quichopbic na take c'acharel eh je' wo' re' resmejic lok quiya'bilal take xilim quij ch'il xa pa' chic jaric ya'bilal wilic queh tocom chic yowa'ib. <sup>9</sup> Je' wo' chic, nik'or aweh tak chi mac'am tak je atz'ak pan ac'olab tak, <sup>10</sup> je' wo' mac'am tak chic jeno' ajalbal tak ch'il junc'uhl ok chic aper-xijab tak eh mac'am wo' tak je achim ch'il ach'imim re' nacoj tak chi behic. Re' cok ru', tob ta nawojic tak chi ma'xta bih wilic aweh tak, ma' ticapewenic tak chirij re're' maj

je' ricab nok re' aj camanom ric'ul chi reh chi naric'ulum ritojbal ruc' ricamaj riban, re' hat-tak ric'ul wo' chaweh tak chi cuc' tocom nac'ulum tak chi'nchel re're'.

11 «Re' hat-tak, xa pa' wilic tinamit on abixbal naponic tak wı', chasic' tak jeno' winak coric wach ric'ux re' ensukbic ric'ux ruc' awih'ic tak pa ripat. Je' wili nana'bem tak wı' wi ruc' i c'acharel re're' etiwih'ic tak cu rehtal chic telic tak je chipam i tinamit re're': 12 Nachac'alenej tak, wi re're' ric'ul chi suk apahkanic chi nariyeb apatal tak, raj rik'orom chi re' aj re' i c'acharel nacahnic tak wı'. 13 Re're' k'uru' ric'ul chi reh chi nariye'eric cho china i sukquil c'uxlis re' xapahkaj tak johtok reh Dios naxatponic tak pa ripat i c'acharel re're'. Tz'ab aj ru', wi re're' ma' xaj ta riyeb apatal tak, ma' ric'ul ta wo' chi reh chi nariye'eric reh ru'um i Dios re' sukquil c'uxlis re' xapahkaj tak johtok china i c'acharel re're' naxatponic tak pa ripat 14 Ma' xa ta re're', re' la' i c'acharel re're' ch'il wo' take rich c'acharel chipam i tinamit re' ma' nquic'ul ta wı' i c'uhbal nak'orom tak, nariye'eric cho chi quina jenaj rinimal ti'c'axic ru'um chi je' re' nca'n. Reh chi naqueht'alim chi narichalic ti'c'axic chi quina, chapuh tak lok i poklaj pa rok aper-xijab tak natelok tak je cuc'. 15 Til coric nik'or aweh tak chi nachich'uk k'oric i Dios chirij quimahc take c'acharel re're', nariq'uic wo' chic na i ti'c'axic nariye'eric cho chi quina chiwach i ti'c'axic xquic'ul take cho c'acharel aj najtir k'ij ar pan tinamit Soroma ch'il Comora.

16 «Re' hat-tak re' c'ahchi'cat nitak'ab tak je ar re' wilic wı' yohbal je' ricab naquioj chi behic take cuc' me' re' wilqueb wı' take josk' laj q'uiche' tz'i', chabiraj tak i nanik'orom aweh tak wili: Xa ic'lic ok wo' ana tak je' ricab nca'n take ak' eh xa ch'ublic ok wo' awach tak je' ricab take rexbā. 17 Je' re' nik'or aweh tak chi rico'ljic awib tak chi quiwach take c'acharel re' ma'xta quic'ulbic reh i c'uhbal nak'orom tak. Ru'um chi re' hin quinanimej tak, re' take re' nacat tak quik'ahsam pan quik'ab take aj c'amol quibeh take tinamit, re' take nok quimolom chic quib pan tak pat ntijiljic wı' rij C'uhbal Ye'oj reh

Moyses, naquitz'akam k'oric chawij tak eh naquitak'ab wo' atz'uhumjic tak ar. 18 Je' wo' ru'um chi re' hin quinanimej tak, wilic wo' aweh tak reh chi narich'ukjic k'oric chi quina, naquic'amaric je chi quiwach take k'atal k'oric on chi quiwach take caj to'ol chi k'atal k'oric chi quina take tinamit wilqueb wı' take awich rich ra' ri'sil cho ma' Israhel. Je' re' ajic chi quiwach aj chi'nchel re're' eh chi quiwach wo' take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel wilqueb wo' chipam take tinamital re're', macana' tak riye'eric achi' tak chiwij. 19 Nac'ulurok awuc' tak chi je' re', ma' riban ntuquic awamna tak chi risiq'uiric rij nic' wach nak'orom tak nibiral on chaj bih nak'orom tak chi rico'ljic awib tak chi quiwach natic'amarok tak je maj chiwach i junc'am re're' nariye'eric ak'orbal tak 20 ru'um Lok' laj rUxlabal i Ajabes Dios, ma' re' ta nchel hat-tak nak'oric chawutquel awib tak.

21 «Ru'um reh ninimjic, naric'uluric wo' chi wilic aweh tak naquik'ahsjic pan k'ab awaj cansanel tak cu'um take awaj pan pat tak. Je' re' k'uru', wi re' nchel asbes ac'un aj nimem win, narik'ahsjic pan quimic ru'um richak'. On wi re' nchel i chak'bes ac'un aj nimem win, narik'ahsjic pan quimic ru'um i ras. Je' wo', wi re' ok nchel ajabes aj nimem win, narik'ahsjic pan quimic ru'um i rac'un eh wi re' ok ac'unbes aj nimem win, narik'ahsjic wo' pan quimic ru'um i rajaw. 22 Chi je' aj re', k'e' wo' chic q'uihal take c'acharel naquixowonic awach tak ru'um chi re' hin quinanimej tak. Tob ta wo' je' re' naca'nam aweh tak, chatik tak ju' rich'iquinjic ac'ux tak chiwij eh naponok i cohlsbal wach i ti'c'axic wilcat tak wı', xa cu choplic ok wo' ac'ux tak maj xa re' wo' i c'acharel je' re' riban, xa re' wo' re' narirakam rico'lbal wuc'.

23 «Wi pan jeno' tinamit re' take c'acharel quic'acharic ar qui'oc chi rixowjic awach tak ma' ticahnic tak ar, hiy la' tak pan jeno' chic tinamit. Til coric nik'or aweh tak chi re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel nanisoljic wo' chic cho nok re' hat-tak ja' ta wo' nacohlaj tak ojic pan tak tinamit wilqueb wı' kich ra' ri'sil cho ma' Israhel chi ric'oloric awib

tak. <sup>24</sup> Ru'um aj chi narixowjic awach tak, c'olok pan ac'ux tak i k'oric nk'ormojic chi je' wili:

“Re' cu aj tijem *ib* nok wilic, ma' k'e' ta wo' chic rino'jbal wilic chiwach raj tijinel eh re' aj camanom ma' k'e' ta wo' chic riwa'ric chiwach i ajabes, nqui nk'ormojic.

<sup>25</sup> «Je' wo' chacoj tak rehtal i jenaj chic k'oric nk'ormojic wo' chi je' wili:

“Wi re' aj tijem *ib* rirak pam rino'jbal i raj tijinel, re' wo' re' nsukbic *wi'* ric'ux eh re' aj camanom nanwih'ic wo' rilok'il je' ricab i ajabes queh aj pan *pat*, re' wo' re' nsukbic *wi'* ric'ux, nqui nk'ormojic.

«Je' re' nik'or maj wi re' hin re' wilic wawawric chana tak je' ricab nok jeno' ajabes wilic rajawric chi quina riha'lac'un, xinquitz'uj take c'acharel naxinquitz'ak chi hin Welsewuh re' cajawil ma' tob laj uxlabal, re' ta na chic hat-tak ma' etitz'ujuric tak? <sup>26</sup> Tob ta wo' je' re' naca'nam aweh tak, ma' tiyo'jic tak chi rik'ororic niC'uhbal. Je' re' nik'or aweh tak ru'um nok chiwach i Dios ma'xta bih jeno' no'jbal poyoj cho wach ma' ta nak naritehic cho wach eh ma'xta wo' bih jeno' capew-bal c'oloj cho, ma' ta nak eneht'aljic. <sup>27</sup> Je' wo' re' niC'uhbal ma' riban ta chi enapoy tak wach chi quiwach take tinamit. Je' re' k'uru' re' niC'uhbal nik'orom aweh tak pan tak chak'ab, on re' xnik'or aweh tak nok xa re' wach hat-tak xatbirinic tak reh, chasakomej tak lok wach ar pan tak ye'ab re' etiquibiraj tak *wi'* take tinamit. <sup>28</sup> Je' wo' chic, ma' tiyo'jic wo' tak chi rik'ormojic niC'uhbal chi quiwach take nimak quiwach. Je' re' nik'or maj re' take re' xa re' wo' ti acansjic enca'n canar. Haj cok wilic i chayohbalej tak wach chi coric chi quiwach take c'acharel, re' Dios maj re' cok re' wi xacana tak rik'ormojic niC'uhbal, til wilic rajawric ma' xa ta re' chi resmejic ac'acharic tak je' la' wo' chi atak'abjic tak pan c'ulbal reh ti'c'axic. <sup>29</sup> Chi je' re' rajawric i Dios, ma' tiyo'jic tak chi rik'ormojic niC'uhbal maj je' ricab chi re' take cuc' tz'iquin quic'ayjic chi ma' q'uih ta ti quitz'akil, rilow take i Dios cu rehtal quiquimic je, <sup>30</sup> je' wo' re' naribanam awuc' tak, naca' wo' tak richa'jem je' ricab wo' riban *ruc'* i jarub pa' chi rismal ana

tak wilic til reht'alim quina chi coric. <sup>31</sup> Je' re' ajic re' Dios til reht'alim chi re' hat-tak k'e' wo' chic nawaj tak ilmijic chi quiwach take cuc' tz'iquin. Ru'um aj re' nik'or aweh tak chi ma' tiyo'jic tak <sup>32</sup> chi rik'ormojic chi hat-tak aj niminel *win* maj xa hab wach jeno' aweh tak ma'xta ripoyom wach chi quiwach i tinamit chi rik'ormojic chi re're' waj tahkanel, re' hin nanik'orom wo' chiwach i wAjaw ar pan taxaj chi re're' til manlic waj tahkanel. <sup>33</sup> Tz'ab ru', wi jeno' aweh tak xipoy wach chi quiwach i tinamit chi waj tahkanel, re' hin nanik'orom wo' chiwach i wAjaw ar pan taxaj chi til ma' re' ta so' waj tahkanel.

<sup>34</sup> «Re' hat-tak, nacapaj na tak chi *ruc'* nic'ulic lok i hin, naribanam chi chi'nchel take tinamit xa pan sukquil c'uxlis chic naquic'acharic? Ma'xta, macapaj tak chi je' re'. Chaweht'alij la' tak chi ru'um reh nic'ulic lok i hin, re' take naquinimic *win* ma' xa suk ta chic c'acharic naca'nam ru'um narixowjic quiwach cu'um take ma' quinimic ta *win*. <sup>35</sup> Ru'um aj re're' wilic wo' na naric'uluric *wi'* i wili chi quixilac take aj niminel *win* ch'il take ma' re' ta take aj niminel *win*: Wi re' ok nchel ajabes on tutbes aj niminel *win*, narixowjic riwach ru'um rac'un on rixk'un. On wi re' il'ib aj niminel *win*, narixowjic wach ru'um ritut ribahil. <sup>36</sup> Je' re' ajic, *ruc'* re're' nkilow chi re' n-nimic *win* narixowjic wach cu'um take c'acharel chipam i *pat* wilic *wi'*. <sup>37</sup> *Ruc'* ric'uluric re're', wi re' c'acharel equirik'eb lok chirij ric'ux xa reh chi naricahnic pan sukquil c'uxlis *ruc'* i ritut rajaw on *ruc'* rac'un rixk'un, re're' ma' eta riban chi enoquic chi waj tahkanel. <sup>38</sup> Je' wo', ma' ric'ul ta wo' chi enoquic chi waj tahkanel i c'acharel re' ma' raj ta *quin* ritahkem pan ti'c'axic je' ricab ric'uluric ti'c'axic riban jeno' c'acharel re' chi ch'ukuj chic rij riquimic, ntoljic chi ric'amaric je ricurus re' naricansjic *wi'*. <sup>39</sup> Tz'ab ru' take c'acharel re' xa suk wach c'acharic ncaj quirakam pan quic'acharic ru'um chi ma' ncaj ta quic'ulum i ti'c'axic ru'um reh nitahkaljic, re' take re' ma' eta nye'eric queh ru'um i Dios chi enquehchaj i junelic c'acharic, raj nchel i ma' rik'or ta bihnal ric'uluric i ti'c'axic nchalic china

ru'um reh nitahkaljic, re're' narehcham i junelic c'acharic.

<sup>40</sup> «Yu'na k'uru' chi aweht'alim tak chic re're', re' hin tinitak'a' tak je cuc' take c'acharel chi rik'ormojic niC'uhal. Xa hab wach queh take naquic'ulbic aweh tak pan sukquil c'uxlis, raj rik'orom chi re' wo' hin quinquic'ul chi pan sukquil c'uxlis ch'il i wAjaw Dios re' xtak'anic cho win. <sup>41</sup> Ru'um aj chi je' re' enca'n, re' Dios nariyeb wo' jenaj quisj je' ricab riban cuc' take c'acharel re' quic'ulbic reh pan sukquil c'uxlis take aj k'orol riC'uhal on take c'acharel coric wach quic'ux. Re' Dios, re' k'orel nic' pa' wach quilok'il riyew take raj k'orol riC'uhal ch'il take c'acharel coric wach quic'ux, re' wo' re' lok'il xiyew queh take c'acharel xic'ulbic cho queh. <sup>42</sup> Nic' pa' wach xiban i Dios cuc' take re're', je' wo' re' naribanam cuc' take c'acharel naquic'ulbic aweh hat-tak. Je' re' nik'or maj xa hab wach jeno' c'acharel chi atioxjic hat-tak re' ma' nic' ta nchel nimal awach tak, eriyew aweh tak tob ta nchel xa jenaj culc ok ti chi jot'ic laj ha', til nik'or aweh tak re' c'acharel re're' naric'ulum ric'axbal ruc' i Dios ru'um i c'axoj xiban awuc' tak, nqui Jesus keh,

## 11

<sup>1</sup> eh chirij chi ricolham chic ricojoric kano'jbal, re' hoj cablaj chi raj tahkanel xoj-oj wo' chi c'uhbalanic nok re're' xitik wo' chic ju' ribeh chi c'uhtunic je' wo' chi c'uhbalanic ar pan tak tinamit wilqueb pa riyuk'ul Calileya.

*Re' ribirmijic reh Jesus wi re're'  
i Pahbamaj chi K'atal K'oric  
(Lc. 7.18-35)*

<sup>2</sup> Naxponic i k'oric pan xiquin i Wan ar pan che' chirij i nic' pa' nimal take lok' laj nawal riban i Jesus, re' nc'uhtunic lok wj' chi re're' i Pahbamaj chi K'atal K'oric, re' Wan xitak'a' je quib chi aj tijem ib chirij <sup>3</sup> reh chi naquibiram reh Jesus chi je' wili:

«Til re' na hat i Pahbamaj chi K'atal K'oric k'oroj cahnok ribiral chi naric'ulic lok on cu nakuy'em chic jeno'? tiqirok tak reh, nqui Wan queh.

<sup>4</sup> Re' Jesus naxibiraj i chaj bih xponic quik'or take raj tahkanel i Wan, je' wili k'oric xiban queh:

«Hiy tak, tisoljen wo' tak chic je ruc' i Wan eh chak'or tak reh re' xabiraj tak chi c'ahchi' nic'uhbalem eh je' wo' chak'or take reh i c'ahchi' awilom tak wili: <sup>5</sup> Chi yohbal wach take sot' c'ahchi' chic qui'ilbic, chi yohbal wach take sic c'ahchi' chic quibehic, chi yohbal wach take xilim quij c'ahchi' chic relic lok quiya'bilal eh chi wilic wo' camnak chic take c'ahchi' wo' chic quic'a'chsic cho. Je' re' ajic, nachak'or wo' tak reh Wan chi queh take cajwam wach ato'bil c'ahchi' nic'uhbalem i holohic laj c'uhal chirij i colbal c'ahchi' riyeb i Dios, <sup>6</sup> chak'or wo' tak reh chi k'e' atob reh c'acharel re' ma' ripoh'aj ta ric'ux chiwij, nqui Jesus queh.

<sup>7</sup> Nok c'ahchi' cojic take aj tijem ib chirij i Wan, re' Jesus je' wili pu'ht rik'orom queh tinamit chirij i Wan:

«Nok cu wilic i Wan chi kahsanic ha' ar pan tak ye'ab chik yuk' re' ma'xta wj' patanel, xatponic na tak cho ar ilol reh jeno' winak je' ruc' xa chac'am je je' wulu' ruc' tocom laj no'jbal, je' ricab ric'ul jeno' t'uch xiq'uey xa pa' nc'amaric je ru'um i tew? <sup>8</sup> Ma'xta, maje'? Chaj bih xponic awilow tak cho ar k'uru'? Ma' re' ta nchel jeno' queh raj to'ol k'atal k'oric je' ruc' xa chak'wach laj tz'ih chic ricoj chirij? Je' re' nik'or maj re' take c'acharel je' ricab re're', ar quicamanic pan tak chak'wach laj pat re' quic'acharic wo' wj' take k'atal k'oric, maje'? <sup>9</sup> Chaj aj wo' bih xponic awilow tak cho ar? Re' hin til nik'or aweh tak chi jenaj winak nim riwa'ric xponic awilow tak cho ar. Je' re' xa'n tak maj re' hat-tak nacoj tak chi re' Wan jenaj aj k'orol riC'uhal i Dios. Coric, re' Wan jenaj aj k'orol riC'uhal i Dios, xa re' la' re' riwa'ric ricamaj xic' wo' chic na chiwach riwa'ric quicamaj take tocom rich aj k'orol riC'uhal i Dios. <sup>10</sup> Je' re' nik'or maj chirij aj i Wan xtz'ihmijic cho naxik'or i Dios reh rAc'un chi je' wili:

«Re' hin nacat nitak'ab jok wach ac'al, xa re' la' chiwach jok awojic i hat, pet nanitak'ab je cuc' i tinamit jenaj waj tz'e' wach.

Re' aj re' nariye'bic rehtal queh aponic i hat, je' ricab chi jeno' winak c'ahchi' ta nak ritik'a' ribeh jeno' k'atal k'oric ponc reh, nqui xtz'ihmjic cho naxik'or i Dios chi je' re'.

11 «Je' aj re' ru', ru'um reh ricamaj i Wan, til nik'or wo' chic aweh tak chi re' riwa'ric xiq'uc wo' chic na chiwach quiwa'ric chi'nchel take asjanak take ayu' wach ac'al. Raj la' chawach hat-tak re' titahkanic tak win, tob ta nak ma' nim ta ti wach acamaj tak, ma' xiq'uc ta wo' chic na riwa'ric i Wan, re' la' hat-tak xiq'uc wo' chic na awa'ric tak chiwach ru' maj re' hat-tak wilcat tak chi quixilac take choplic quic'ux chi coric chirij i c'uhbal rik'or chi re' Dios richopom chic quina chi k'atal k'oric. 12 Re' c'uhbal re're', re' Wan xk'oric reh xa re' la' naxip'ut rik'ormojic, wilic take xicapewenic reh chi curman naribanaric k'ak'anic reh chi enbanjic canar oquic chi rehquen rajawric i Dios chi k'atal k'oric. Chipam i rik'ijil wili cu wilic wo' take nquicapaj chi xa re' take nca'n i k'ak'anic wilqueb chipam rik'atoj k'oric i Dios. 13 Je' re' k'uru', nic' nimal rik'or chipam i c'uhbal xquik'or take aj k'orol riC'uhbal i Dios eh chipam i C'uhbal Ye'oj reh Moyses chirij k'atoj k'oric naribanam i Dios, re're' cu re' xoj elok wach nok p'uht rik'orom i Wan queh tinamit chi naquijalam wach quino'jbal. 14 Ru'um aj re' nik'or aweh tak tob ta wilic take je' ruc' c'axic chi queh ricojoric wach, til re' wili ricorquial: Chi re' Dios naxik'or cho ribiral chi re' Eliyas naritak'ab cho chi pet beh chi niwach i hin, xk'oric chirij i Wan re' xk'ahsanic quihaj take tinamit.

15 Chi je' aj re' i k'oric xiban i Dios chirij ribiral i Wan, til nipahkaj aweh tak chi re' hat-tak re' k'as axiquin tak chi birinic camanok aweh tak chi rirakmajic chirij re' xnik'or lok wili 16 maj wi ma' k'as axiquin tak, re' hin nanijalwachem riwi' ano'jbal tak ruc' riwi' quino'jbal take c'acharel re' je' ricab quino'jbal juntuhm ok chi aj ux re' je' wili xca'n: Junpech naxquimol quib pan c'aybal i juntuhm re're', ru'um chi ma' haj ta wilic quic'o'nic xcaj wi' oquic, 17 je' wili xk'ormojic queh cu'um take quich'il:

«Xa pa' jaric c'o'nic xka'n ribanaric, ma' xawaj ta tak kihch'iljic. Xojco'nic chi xka'n banoj sub chi xa suk chic pan kac'ux, ma' xa'n ta wo' ason tak. Xka'n wo' c'o'nic chi xa kok'im chic je' ricab nca'n nanquimic jeno' hab wach, ma' xa'n ta wo' awok'im tak, nqui banol queh.

18 «Nic' pa' wach quino'jbal take juntuhm re're', je' wo' re' quino'jbal take awich raj ri'sil cho ma' Israhel. Je' re' nik'or maj naxwih'ic i Wan chi c'uhbalanic, re' take re' je' wili xquik'or reh ru'um nquillow chi re're' cuc'lam xilac ricuy riwa' rihaj eh chi ma' noj ta wo' pan tak nink'ij:

«Re' winak re're', ma' suk ta pam na maj cajawil ma' tob laj uxlabal nbehsenic reh, nqui take.

19 «Re' chic yu'na chi wilquin chi c'uhbalanic i hin Ac'unbes re' wilic wawawric chi quina c'acharel, je' wili nquik'or win ru'um nquillow chi niban niwa' niha' eh chi nic'u'lej na ojic pan tak nink'ij:

«Chak'or je winak re', xa suk reh wi'c ha' eh xa ric'u'lej wo' na ojic pan tak nink'ij re' noj rimol wj' rib cuc' take wilic quibiral chi aj mahc, je' ricab take aj molol toj ntab'abjic je Roma, nqui take win.

«Ruc' aj nquik'or take c'acharel re're', til c'ahchi' quik'orom chi re' Dios ma'xta so' rino'jbal ruc' c'ahchi' ribanam, raj i hin nik'or aweh tak chi re' take c'acharel re' ye'oj chic quiwa'ric ru'um i Dios chi rac'un rixk'un take ma' je' ta re' nquik'or, re' la' nquik'or ru' chi re' Dios k'e' wo' chic rino'jbal wilic, nqui Jesus queh.

*Re' Jesus xik'il take aj Corasin  
ch'il take aj Wetsayra  
(Lc. 10.13-15)*

20 Re' take c'acharel chipam take tinamit c'ahchi' ribanam wj' q'uihal lok' laj nawal i Jesus, ma' ncaj ta quijalam wach quino'jbal. Ru'um aj re' je' wili quik'iliric xiban take:

21 «K'e' je quetal awach hat-tak aj Corasin ch'il hat-tak aj Wetsayra maj k'e' wo' chic ti'c'axic nac'ulum tak ru'um chi ma' najal ta tak wach ano'jbal tob ta nchel xawilow tak chi q'uihal take lok' laj nawal nibanam chic chaxilac tak. Raj wili chi quixilac ta nak take aj Tiro ch'il aj Siron xniban take lok' laj nawal je' ricab xniban awuc' tak,

re' take re' xca'n nak je' ricab riban winak re' ritz'uka' rib chi ok'ic, ricoj coxtal tz'ih chirij eh rihomej rib chi chaj c'uhtbal reh chi xti'bic ric'ux ru'um rimahc. <sup>22</sup> Ru'um aj chi ma' je' ta re' xa'n tak, re' Dios narik'atam k'oric chana hat-tak aj Corasin ch'il hat-tak aj Wetsayra. Til k'e' wo' chic ti'quial nac'ulum chi quiwach take aj Tiro ch'il aj Siron. <sup>23</sup> Je' wo' re' naquic'ulum take aj Capernahum re' xa ncuy'ej nak chic chi narijohsjic quiwach ru'um i Dios, re' take re' xa na wo' risacharic quiwach. Til coric nik'or, wi ta nak cuc' take aj Soroma xbanaric take lok' laj nawal xbanaric cuc' take aj Capernahum, re' take re' xquijal nak wach quino'jbal ruc' rilmijic take lok' laj nawal eh ruc' re're' xa cu wilqueb wo' nak yu'na. <sup>24</sup> Je' aj re', til nik'or chi nachich'uk k'oric i Dios chi quina chi'nchel take c'acharel, til wo' chic k'e' ti'c'axic nariyeb chi quina take aj Capernahum chi cu rehtal nariqu'ic wo' chic na chiwach i ti'c'axic xiyew cho queh take aj Soroma, nqui Jesus.

<sup>25</sup> Chirij chic ru', chipam i junc'am re're', re' Jesus je' wili p'uht rik'orom:

«W-Ajaw Dios, re' hat, hat Ajabes ar pan taxaj je' wo' ayu' wach ac'al. Je' re' k'uru' re' hin k'e' nitioxej aweh ru'um chi re' take xa k'oroj chic quibiral chi wilic quino'jbal eh chi k'e' t'ulic take, xatz'ap wach quino'jbal chi ma'xta quirakam chirij ricorquil ribiral awajawric, raj nchel take ma' nquinimsaj ta ti quib, re' je' quicab take cuc' ha'lac'un, xateh wach quino'jbal. <sup>26</sup> Je' aj re' wAjaw Dios k'e' nitioxej aweh ru'um chi xponic chawach chi re' take ma' nquinimsaj ta ti quib xquibiraj wuc' re' ricorquial ribiral awajawric. <sup>27</sup> Je' re' nik'or maj re' hin xnik'or wo' queh chi je' wili:

«Xa re' wo' hin weht'alim wach chi coric i Ajabes Dios eh xa re' wo' re' reht'alim niwach i hin chi coric. Ru'um aj re', xa re' wo' hin ch'il take haj wilic nwaj chi naquibiram i ricorquial re're', xa re' wo' hoj keht'alim wach chi coric i Ajabes Dios, quinqu queh.

«Je' wo', xnik'or queh chi je' wili:

«Re' wAjaw wilic rajawric china chi'nchel eh ru'um re' xiripahba' i hin chi

nariwih'ic wo' wajawric china chi'nchel, quinqu queh, nqui Jesus.

<sup>28</sup> Chirij chic ru', je' wo' chic wili xik'or queh tinamit:

«Nic' nimal hat-tak k'uhtunak on ch'i'tjinak reh ano'jbal tak je' ricab jeno' k'uhtel laj aj camanom, re' hin nik'or aweh tak chi wuc' hin wilic hi'lsbal reh awamna tak. Tichalok tak wuc' k'uru' <sup>29</sup> reh chi entuhkic acapew-bal tak nachatijej aweh tak nino'jbal chi ma' hin ta k'itk'it, je' wo' nachac'am tak na niC'uhbal re' nik'or aweh tak. <sup>30</sup> Je' re' nik'or chirij niC'uhbal maj re' c'uhbal nik'or i hin on niyew chana tak, ma' c'axic ta ric'amaric na eh ma' je' ta wo' ricab jeno' ihk wilic risic rahlil, nqui queh.

## 12

*Re' take raj tahkanel i Jesus  
xquisic' queh wach i tic  
ncojoric chi wi'c*

*(Mr. 2.23-28; Lc. 6.1-5)*

<sup>1</sup> Chiwach aj wo' take k'ij chi kich'il chic i Jesus, pan jenaj hi'lbil k'ij chi keh hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel, re' hoj cablaj chi nahsil raj tahkanel xoj-ig'uc ponok chipam junseht chi tic ncojoric chi wi'c. Ar aj ru' p'uht kap'ixim keh i riwachej i tic re're', xkabuquej wach pan kak'ab eh xoj-oquic chi ric'uxuric. <sup>2</sup> Naxquillow take cow laj aj nimmel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses chi je' re' xka'n i hoj cablaj, re' take re' je' wili xquik'or reh Jesus:

«Chajaric cho wili, chi xa nawilow take awaj tahkanel chi c'ahchi' ca'nam i camanic je' ricab take ma' ye'oj ta k'ab chipam i C'uhbal Ye'oj reh Moyses chi naribanaric chipam take hi'lbil k'ij? nqui take reh.

<sup>3</sup> Re' Jesus je' wili xic'u'lej take w'i':

«Re' hat-tak xa ja' wo' nchel narak ta tak chirij i ribiral nawilow tak wach chipam i Lok' laj Huj tz'ihmbimaj w'i' riC'uhbal i Dios chirij chaj bih xiban cho i ma' Tawiy re' k'atal k'oric najtir k'ij. Re're' ru'um reh jenaj rinimal laj c'ahric wilic ruc' ch'il take jarub pa' quihch'ilinic ponok reh, xisic' rij nic' wach naxca'n quiwa'. <sup>4</sup> Re' ribiral re're' rik'or chi naxchalic ric'ahric ma' Tawiy, xoquic cok chipam i Lok' laj Pat re'

nlok'onjic wī' wach i Dios re' wilic wo' wī' i caxlan wi'c ye'oj chi sī chiwach i Dios. Tob ta wo' k'oroj chipam i C'uhalbal Ye'oj reh Moyses chi xa re' take aj k'ahsem sī naquic'uxuj reh caxlan wi'c re're', re' ma' Tawiy xic'ux reh eh xiyew wo' queh take rich'il chi naquic'uxum caxlan wi'c re're' nok ye'oj chic k'ab reh chi naribanam chi je' re'. <sup>5</sup> Je' wo', ma' nacoj ta na tak rehtal i nawilow tak chipam i C'uhalbal Ye'oj reh Moyses chiquij take aj k'ahsem sī? Je' re' nik'or maj re' take re' ma' quicahnic ta chi aj mahc take chiwach i c'uhalbal re're', tob ta nchel ruc' i quicamaj nca'n chi k'ahsanic tak sī chipam i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wī' wach i Dios pan tak hi'lbal k'ij nquiyak' wo' pan cok i c'uhalbal chirij i hi'lbal k'ij. <sup>6</sup> Wi ru'um rilok'il i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wī' i Dios ma' quicahnic ta chi aj mahc take aj k'ahsem sī ruc' i quicamaj nca'n, re' take waj tahkanel hin ma' ximahcanic ta wo' ruc' xca'n wili, maj til nik'or aweh tak chi re' hin re' wilquin ayu', k'e' wo' chic nilok'il chiwach i pat re're'. <sup>7</sup> Je' re' ajic til ta nak arakam tak chic chirij chaj bih raj rik'orom i wilic pa riC'uhalbal i Dios chi je' wili:

“Taret chi enac'at tak cho asj chi niwach, xa re' la' re' til wo' chic k'e' nwaj chi nabanam tak, re' riqueteljic quiwach take awas achak' tak, nqui rik'or.

«Ma' riwī' ta nak chaweh tak chi c'ahchi' atz'akam tak quimahc take waj tahkanel wili re' ma' c'ahchi' ta quimahcanic <sup>8</sup> chi niwach i hin re' xinye'bic k'ab queh chi naca'nam chi je' re'. Je' re' nik'or aweh tak maj re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel wilic wo' wajawric chi rik'ormojic haj wilic i taret eh haj wilic i ma' taret ta chi banaric chipam i hi'lbal k'ij, nqui Jesus queh.

*Pan jenaj hi'lbal k'ij re' Jesus  
xicorsaj wach rik'ab i  
jenaj winak mec i k'ab  
(Mr. 3.1-6; Lc. 6.6-11)*

<sup>9</sup> Chirij chic ru' naxitik ju' rojic, re' Jesus xoj chipam i pat re' ntijiljic wī' rij i C'uhalbal Ye'oj reh Moyses, re' nquimol wo' wī' quib take c'acharel chipam i yuk'ul re're'. <sup>10</sup> Ar ajic, re' take cow laj aj niminal reh C'uhalbal

Ye'oj reh Moyses ru'um nok xquillow chi ar wilic jenaj winak mec i jenaj k'ab, je' wili xquik'or reh Jesus tz'akbal nak jeno' rimahc:

«Riyew ta wo' ti k'ab i C'uhalbal Ye'oj reh Moyses chi naresmejic lok riya'bilal jeno' yowab chipam i hi'lbal k'ij? nqui take reh.

<sup>11</sup> Chalic i Jesus je' wili quic'u'ljic xiban:

«Re' hat-tak re' wilic ame' tak, hab wach jeno' aweh tak ma' eta noj resaj cho jeno' rime' wi xk'ehbic jok pan jul chipam jeno' hi'lbal k'ij? <sup>12</sup> Wi re' hat-tak toj tak chi resmejic ame' tak re're', re' ta na chic jeno' c'acharel, re' k'e' wo' chic ritz'akil chiwach jeno' me', ma' enesmejic lok riya'bilal chipam i hi'lbal k'ij? Ruc' re're' nik'or aweh tak chi jeno' holohic laj banoj taret chi banaric chipam i hi'lbal k'ij, nqui Jesus queh.

<sup>13</sup> Chirij re', je' wili xik'or reh i winak mec k'ab:

«Quik'ochlojok take nah ak'ab quimequem quib eh chayuw je take yu'na, nqui reh.

Je' re' nok naxiyuw wach take nah k'ab i winak re're', xcorjic wo' ti wach je' ricab wilic i jenaj chic k'ab. <sup>14</sup> Naxquillow chi je' re' take cow laj aj niminal reh C'uhalbal Ye'oj reh Moyses, xi'elic je chipam i pat re're' eh xoj ti quimol quib chi ritik'mijic wach nic' wach naquicansaj i Jesus.

*Re' ribiral i atob laj aj tz'e' wach  
chihoj cho wach ru'um i Dios*

<sup>15</sup> Nok ribiram chic i chaj bih tik'inic c'ahchi' ca'nam take cow laj aj niminal reh C'uhalbal Ye'oj reh Moyses, re' Jesus xelic je chipam i tinamit re're' eh xoj chipam jenaj chic ye'ab chi tahkamaj je cu'um riq'uihal tinamit. Ru'um aj chi xic'saj quiya'bilal take q'uihal queh tinamit quitahkanic reh, <sup>16</sup> re' Jesus til xipahkaj queh chi ma'xta quik'orom lok ribiral re' ic'sinic ya'bilal c'ahchi' ribanam. <sup>17</sup> Chi je' re' ajic, xponic wach i k'oroj cho wili ru'um i Dios ruc' chī' i raj k'orol C'uhalbal, re' ma' Isayiyas ribihnal: <sup>18</sup> “Re' aj wili i waj tz'e' wach nichihim cho wach, re' k'e' ti' nwic'raj ru'um nok k'e' riyew sukquil nic'ux.

Reh aj re' naniyeb cho i Lok' laj wUxlabal eh chi je' re', re' ribiral i ch'ukuj wach mahc nanibanam, narik'orom queh take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel.

<sup>19</sup> Re're' ma' hab ta wach aj uc' narichopom rib chi wolic,

ma' wo' chi hab wach ta nak naribirinic reh pan tak beh chi xa q'ueric chic richi' chi sachbal quic'ux i tinamit.

<sup>20</sup> Re' waj tz'e' wach re're' cu pan ch'iquinbal cho reh ricamaj cu rehtal re' hin Dios re' coric niwach naniyak'abem pan wok take ma' holohic ta quino'jbal,

ma'xta ricojom riman quiti'quil take xa ti' chic wilqueb je' ricab jeno' winak ma' ricanā' ta chi enq'uer je riman i caxlan aj xa mahnic' chic raj chi nariq'ueric chi junpech,

on je' ricab chi ma' ricanā' ta wo' chi enchuhpic chi junpech i riquichal jeno' cas cu koplic cho mahnic' ok rik'ak'il.

<sup>21</sup> Chi je' aj re', re' take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel

naquich'icab wo' quic'ux chirij i waj tz'e' wach re're' chi naquico'ljic ru'um, nqui k'oroj cho ru'um i Dios ruc' chi' i ma' Isayiyas.

*Re' nbanic ma' holohic ta laj k'oric chirij i Lok' laj Uxlabal ma'xta chic cuybal rimahc ru'um i Dios*

*(Mr. 3.20-30; Lc. 11.14-23; 12.10)*

<sup>22</sup> Naxc'amaric aj wo' cho ruc' Jesus i jenaj chic winak memrenak eh sot'ronak wo' ru'um ma' tob laj uxlabal nchopbic na ric'acharic, re' Jesus xiban chi xilbic eh xiban wo' chi xk'oric chi coric naxit'erej lok i ma' tob laj uxlabal re're'. <sup>23</sup> Chi je' aj re', re' take tinamit je' wili p'uht quik'orom chi xa nsahchic chic quic'ux:

«Re' Jesus wili, xa je' pe' nchel re' i ra' ri'sil cho k'atal k'oric ma' Tawiy re' uyumaj chi narouic chi k'atal k'oric, nqui take.

<sup>24</sup> Ar ajic re' take cow laj aj niminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses je' wili xquik'or naxquibiraj re're':

«Re' Jesus wili, ma' re' ta so' i Dios nye'bic rajawric chi quit'ermejic lok take ma' tob laj uxlabal, re' la' i Welsewuh re' cajawil

take ma' tob laj uxlabal nye'bic rajawric, nqui take.

<sup>25</sup> Chi reht'alim chic i Jesus chaj bih c'ahbil laj capew-bal poyoj cho wach ruc' quik'orbal xquik'or take re're', je' wili xik'or queh:

«Wi re' take pahbamaj chi raj to'ol jeno' k'atal k'oric nquixowej quib, re' rilok'il ricamaj i k'atal k'oric chi quina, xa ewo' noj wach ac'al. On wi re' take c'acharel chipam jeno' tinamit quixowem quiwach chi quibil quib, re' tinamit re're' xa na wo' risahchic wach. Je' wo', wi re' take c'acharel chipam jeno' pat quixowem wo' quiwach, xa na wo' quich'aklom quib? <sup>26</sup> Ruc' aj re're' nik'or aweh tak chi ma' re' ta ruc' rajawric aj Yahm c'ahchi' quit'ermejic lok take ma' tob laj uxlabal maj wi ta nak ruc' re're' c'ahchi' nit'erem lok take ma' tob laj uxlabal, raj nak rik'orom chi re' aj Yahm ch'il take raj tz'e' wach c'ahchi' quixowem quiwach, maje'? Raj i wili ma' je' ta re' riwi' c'ahchi' ric'uluric maj wi ta nak c'ahchi' quixowem quiwach, nic' aj wach nok cu quitzokem quib pan quicamaj.

<sup>27</sup> «Je' wo' chic, chacapaj tak chirij i wili: Wi ta nak re' Welsewuh nye'bic wajawric chi quit'ermejic lok take ma' tob laj uxlabal, raj nak rik'orom chi re' wo' re' nye'bic cajawric take awaj tahkanel tak nanquesaj lok take ma' tob laj uxlabal. Coric ta wo' nchel i nacapaj hat-tak chiwij chi je' re', nicanā' pe pan quik'ab take awaj tahkanel tak chi re' take re' naquik'oric aweh tak, wi coric on ma' coric ta i nacapaj tak re're'.

<sup>28</sup> Je' aj re' ru', re' hin til nik'or aweh tak chi re' Lok' laj rUxlabal i Dios nye'bic wajawric chi quit'ermejic lok take ma' tob laj uxlabal. Ru'um aj chi re' Lok' laj Uxlabal nbanic re're', til nik'or aweh tak chi re' hin re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, wilquin chic awuc' tak <sup>29</sup> chi quesmejic take c'acharel chi ri'sil cajawric take ma' tob laj uxlabal. Reh chi c'ahchi' ric'uluric chi je' re', cu pet c'ahchi' niyeb pan ac'al i rajawric aj Yahm je' ricab riban jeno' winak xiqu'ic na ransil chi cu rehtal richopom chic eh ribac'am chic i jenaj winak re' k'e' wo' nak ransil, cu re' aj ru' noquic cok pa ripat chi rimak'aric



i pa' bih riyeb take chi ri'sil rok k'ab.

<sup>30</sup> «Chi wilquin chic chaxilac tak, re' chic hat-tak nawiloj tak reh hab wach aj uc' nawaj acojom awib tak, wi nchel wuc' i hin chi ribanaric je' ricab riban jeno' aj cha'jem me' chi rimol quiwach take rime', on nacojom awib tak ruc' i cajawil i ma' tob laj uxlabal chi ribanaric je' ricab riban jeno' aj jot'ol chi rit'erej je take me'. <sup>31</sup> Xa hab wach jeno' aweh tak nmahcanic ruc' ribanaric take ma' holohic ta laj k'oric on riban i k'ihnic ib, re're' cu wilic wo' ricuybal. Tz'ab ru' hab wach narik'ehtam rib chiwach i Lok' laj Uxlabal ruc' ribanaric ma' holohic ta laj k'oric, re' cok re' ma' jaruj ta chic encuyuric rimahc.

<sup>32</sup> «Je' re' k'uru' xa hab pa' wach rik'ihaj rib chiwach nik'orbal hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel xa cu na ricuyuric wo' rimahc, raj nachip'ut k'oric i Lok' laj rUxlabal i Dios, hab pa' wach xa c'ahchi' wo' rik'ehtam rib chiwach rik'orbal ru', ma' jaruj ta chic encuyuric rimahc. <sup>33</sup> Je' wo' nik'or aweh tak i wili: Je' ricab nanwachanic cho jeno' che' cu re' wo' nana'bej tak wi nchel holohic on ma' holohic laj che', je' wo' re' hat-tak ruc' wo' ak'orbal tak naric'utunic lok nic' wach ano'jbal tak. <sup>34</sup> Je' re' nik'or maj re' kachi' nsakomonic lok wach chaj bih wilic cho pan kamna. Je' re' ajic, wi re' hat-tak ma' holohic ta ano'jbal tak nac'uhtaj tak lok, noj aban tak chi je' acab tak juntuhm ok chi ak' eh chi je' re', ma' nic' ta wach nacha'n tak holohic laj k'oric chirij i Dios, <sup>35</sup> maj re' holohic laj k'oric rik'or jeno' c'acharel re' holohic rino'jbal, cu pa ramna wo' nelic cho re' wilic cho wi' i holohic. Je' wo' re' i ma' holohic ta laj k'oric rik'or lok jeno' c'acharel re' ma' holohic ta rino'jbal, cu pa ramna wo' nelic cho re' wilic cho wi' c'ahbilal. <sup>36</sup> Re' hat-tak chak'or pe tak nic' pa' nimal ma' holohic ta laj k'oric nawaj ak'orom tak, xa re' cok ru', re' hin til nik'or aweh tak chi chipam i k'ij nachich'uk k'oric i Dios, re' take c'acharel til naquiyeb quichi' chirij i ju'jun chi k'oric xquik'or chi ma'xta ricorquil. <sup>37</sup> Chayohbalej awib tak k'uru' ruc' take k'oric na'n tak, maj re' Dios narik'orom chi coric awach tak on chi ma' coric ta awach tak nachiban i ch'ukuj

k'oric chana tak, nqui Jesus queh.

<sup>38</sup> Nok k'oroj chic lok re're', ju'jun queh take aj tijem rij C'uhalbal Ye'oj reh Moyses ch'il take ju'jun cow laj aj niminel reh c'uhalbal re're', je' wili xquik'or reh Jesus:

«Ajabes Jesus, rehtalil chi re' hat i Pahbamaj chi K'atal K'oric re' hoj nkaj chi nabanam chic jeno' rinimal wach lok' laj nawal chi kawach, nqui take reh.

<sup>39</sup> Chalic Jesus je' wili xik'or queh:

«Re' hat-tak re' c'acharic na'n tak chiwach rik'ijil yu'na, k'e' wo' chic c'ahbil ano'jbal tak chi noj riban je' ricab jeno' c'ahbil laj ixok chi banoj c'oyomal ruc' tocom chic winak maj je' wili nak'or tak win:

«Cha'n chic jeno' lok' laj nawal c'uhtbal reh chi re' hat i Pahbamaj chi K'atal K'oric, nqui nak'or tak win.

«Ru'um aj chi je' re' riwi' ano'jbal tak, re' hin ma' eta chic niban jeno' lok' laj nawal chawach tak, xa re' cok haj wilic enye'eric chawach chi rehtalil, xa re' wach je' ricab xbanaric reh i raj k'orol C'uhalbal i Dios, re' Jonas ribihnal. <sup>40</sup> Je' re' nik'or maj re' wili i rehtalil: Re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel xib k'ij naniwih'ic pan muk'unbal naquinquicansaj je eh chirij chic re', re' Dios naribanam chi nawelic wo' chic cho chi c'achalquin wo' chic je' ricab xiban ruc' i Jonas naxiq'uc chic xib k'ij xiban chi xelic wo' chic cho chi c'achlic chipam i ma' laj car re' xbik'bic reh. <sup>41</sup> Chirij ru', re' Jonas xtak'abjic wo' chic je junpech cuc' aj Niniwe eh re' take re' xquijal wach quino'jbal naxquibiraj i c'uhalbal xponic rik'or queh, raj la' hat-tak ma' na'n ta tak chi je' re'. Ru'um aj re' chipam i k'ij nachik'at k'oric i Dios chana hat-tak, re' take re' til naquiyeb quichi' chi nac'ulum tak i tojbal wach amahc tak maj tob ta nak re' niC'uhalbal i hin k'e' wo' chic rajawric chiwach i c'uhalbal xiban i Jonas, xa ta nak najal wach ano'jbal tak. <sup>42</sup> Ma' xa ta re' take aj Niniwe naquiyeb quichi' chana hat-tak c'acharel c'achalcat tak chiwach rik'ijil yu'na, wilic la' tocom chic c'acharel je' wo' re' naca'nam. Chi quixilac take re', wilic ixok re' xwih'ic cho chi k'atal k'oric pan tinamit Sewa ribihnal. Je' re' naribanam ru' maj re' ixok wili chi

cu ma' wili yuk' q'uixc̄ab xchalic xc'ulic ribiraj rino'jbal i Salomon eh xic'am n̄a, raj nchel hat-tak, tob ta xiq'uić wo' chic n̄a nino'jbal chiwach rino'jbal i Salomon, xa ta nak je nac'am tak n̄a, nqui Jesus queh winak re're'.

*Re' chaj bih riban i ma' tob laj  
uxlabal nanelic lok ruc' jeno' c'acharel  
(Lc. 11.24-26)*

<sup>43</sup> Chirij wili, re' Jesus je' wo' chic wili xik'or:

«Re' ma' tob laj uxlabal, nant'ermejic lok ruc' jeno' c'acharel, noj pan tak ye'ab je' ruc' ma'xta w̄i' c'acharel chi risiq'uiric ripatal chi hi'lsbal rib. Narilow chi ma' haj ta rirak ripatal, <sup>44</sup> je' wili rik'or pa ric'ux:

«Re' hin nanisoljic wo' chic je' ruc' i c'acharel xint'ermejic cho w̄i', nqui rik'or.

«Chirij wili nanponic wo' chic ruc' c'acharel elenak je' w̄i', noj rirak chi re' ramna c'acharel re're' xa tehlic wo' pam eh tiklic chic chi naroquic wo' chic pam, je' ricab nok jeno' pat mesoj chic pam eh xoyomaj wo' chic pam chi naroquic pam. Je' re' ajic, narilow chi je' re', <sup>45</sup> re' ma' tob laj uxlabal re're' noj chi risiq'uiric wukub chic chi rich'il je' ruc' xic' wo' chic n̄a balc'uxquilal wach quino'jbal chiwach ru' eh narirak take cho, qui'oquic chi c'acharic ruc' winak re're'. Ru'um aj re', re' balc'uxquilal wach rino'jbal i winak re're' nariq'uić wo' chic n̄a chiwach naxwih'ic cho ma' tob laj uxlabal re're' chi xa chi rutquel. Je' aj ricab chi re' c'acharel re're' noj riban chi k'e' wo' chic balc'uxquilal wach rino'jbal, til je' re' balc'uxquilal wach ano'jbal tak naribanam hat-tak re' ma' holohic ta laj c'acharel, nqui xik'or queh.

*Re' ritut i Jesus ch'il take richak'  
xcaj nak k'oric ruc'  
(Mr. 3.31-35; Lc. 8.19-21)*

<sup>46</sup> Nok cu c'ahchi' wo' chi k'oric i Jesus cuc' take c'acharel, jenaj chi quixilac take tinamit wilqueb ar, naxilow chi re' ritut i Jesus ch'il take richak' wilqueb lok rij pat chi nc̄aj nak k'oric ruc' <sup>47</sup> je' wili xik'or cok reh:

«Haw, re' atut ch'il take achak' wilqueb lok rij pat, nc̄aj cat quik'o'rem, nqui cok reh.

<sup>48</sup> Chalic i Jesus je' wili xic'u'lej w̄i':

«Re' nitut ch'il take nichak', lok' take chi niwach xa re' la' hab wach take je' quicab take re' nanacapaj i hat? nqui reh.

<sup>49</sup> Chirij re', xijohsaj je' k'ab chi kana i hoj raj tahkanel eh je' wili xik'or queh tinamit:

«Chawilow tak take waj tahkanel wili. Re' take re' k'e' lok' take chi niwach, je' na ricab nitut on nichak' take. <sup>50</sup> Je' re' quilok'il chi niwach maj xa hab wach riban ribanaric haj wilic take raj i wAjaw Dios wilic cho pan taxaj, re' c'acharel re're' k'e' wo' chic lok' chi niwach je' na ricab nitut on nichak' take, nqui Jesus.

## 13

*Re' jalwach k'oric xik'or i Jesus  
chirij jenaj aj ticol  
(Mr. 4.1-9; Lc. 8.4-8)*

<sup>1</sup> Chiwach aj wo' k'ij re're', re' Jesus na xelic cho chipam i pat wilic nak w̄i', xoj chi ch̄i' i jenaj ma' laj ha' eh xitz'uka' rib ar. <sup>2</sup> Ar ajic naxquimol quib yohbal wach tinamit, re' Jesus xoquic cok pan jenaj ma' laj canowa re' xitz'uka' cho w̄i' rib chi naric'uhbalem take riq'uihal tinamit wilqueb lok chi ch̄i' i ha' re're'. <sup>3</sup> Ar aj ru', yohbal wach take c'uhtunic xiban queh tinamit re're' ruc' take jalwach k'oric je' ricab i xik'or queh chi je' wili:

«Chacoj tak rehtal i nanik'orom wili: Junpech jenaj winak xoj ticol chipam riye'ab. Re're' xoquic je' chi tic xa re' la' ru' re' banoj tic ocronak take w̄i' je' ruc' xa chaquilej je' aweh nca'n. <sup>4</sup> Ru'um aj re' wilic take rija' xikajic pan beh eh naxic'ulic lok take cuc' tz'iquin xc'ulic quic'ux ija' re're'. <sup>5</sup> Wilic wo' rija' xikajic xilac tak abaj re' ma' k'e' ta w̄i' ac'al. Re' take re' xa nok wo' ti xipok' cho ru'um chi ma' cham ta ti pam ac'al xikajic w̄i', <sup>6</sup> xa re' la' ru' naxchalic ritz'a'quilal i k'ij, xic'ahtic take ritz'i' ra' eh ru'um chi ma'xta chic bih nariye'bic cansil, xichikic take cuc' tic re're'. <sup>7</sup> Wilic wo' take rija' xikajic xilac tak q'uix xiq'uihic nak tok, xa re' la' xiquimic naxtz'aparic quina cu'um take q'uix xiq'uihic ti johtok chi nok chiwach i tic re're'. <sup>8</sup> Wilic aj take rija' je' re' xquic'ul, xa re' la' wilic wo' take xikajic pan holohic laj ac'al, re' cok take re' xipok'

cho chi coric eh k'e' wo' chic xiwachanic cu rehtal wilic xquiwachej ho'c'ahl (100) t'ohr reh ju'jun wal, wilic xquiyew oxc'ahl (60) t'ohr eh wilic wo' xquiyew lajeb rica'winak (30) t'ohr chi nak' wach, nqui Jesus.

<sup>9</sup> Naxicohlaj rik'ormojic i jalwach k'oric re're', je' wo' wili xik'or queh tinamit re're':

«Re' k'as axiquin tak chi birinic camanok aweh tak chi rirakmajic chirij re' xnik'or lok wili, nqui queh.

*Re' risakomsjic wach chaj wa'ric  
chi ruc' jalwach k'oric nk'oric i Jesus  
(Mr. 4.10-12; Lc. 8.9-10)*

<sup>10</sup> Nok xa kutquel chic ruc' Jesus, re' hoj raj tahkanel xkajil cok kib ruc' eh je' wili xkak'or reh:

«Chaj bih riwi' chi xa ruc' jalwach k'oric tik'oric cuc' take tinamit? kojqui reh.

<sup>11</sup> Chalic i Jesus, je' wili kac'u'ljic xiban:

«Ma' hab ta nak wach neht'alanic reh chi re' Dios re' wilic cho pan taxaj, wilic chic chaxilac tak chi k'atal k'oric xa re' la' ti hat-tak xye'eric k'ab aweh tak chi narisakomjic wach aweh tak, raj nchel take tocom chic ma' xye'eric ta k'ab chi narisakomjic wach queh. <sup>12</sup> Je' re' ajic re' hat-tak nariye'eric riman aweh tak reht'aljic niC'uhbal. Je' re' nik'or maj wi wilic ac'ux tak chi rinimjic, re' Dios til nariyeb aweh tak chi narakam tak chirij rino'jbal. Raj wi ma'xta ac'ux tak chi rinimjic, ma' xa re' ta eriban chi ma' eta narak tak chirij rino'jbal, narimak'am la' wo' aweh tak i haj nak ti wilic i no'jbal nak'or tak chi xatijej tak ruc' nic'uhbal. <sup>13</sup> Ru'um aj re', re' hin nanik'orom aweh tak chaj bih nelic wi' i jalwach k'oric re're', raj nchel take junleh re' ma' quitahkanic ta win, xa ruc' jalwach k'oric nanik'orom queh niC'uhbal reh chi ma' eta nquirak chirij re' niban on re' nik'or, tob ta nak nquillow on tob ta nak nquibiraj. <sup>14</sup> Chi je' re' ajic xoj elok wach cuc' i k'oric k'oroj cho ru'um i Dios chi je' wili reh ma' Isayiyas:

«Re' take nitinamit ma'xta chic quirakam chirij i k'oroj wu'um.

Re' take re' xa naquitikim wo' ju' birinic eh xa naquilom wo' take nic' pa' nimal nanic'uhtam queh,  
xa re' la' ru' ma'xta quicojom rehtal.

<sup>15</sup> Ru'um re', re' take re' xquicowsaj i camna, xquicupsaj quib eh xquisot'saj wo' quib ruc' quino'jbal.

Ruc' xca'n chi je' re', re' hin ma'xta chic nito'bem take

maj re' take re' chi ma' c'ahchi' ta chic quinquisic' yu'na,

ma'xta chic quirakam chirij i niC'uhbal ruc' camna.

Ru'um aj re' naquicahnic wo' chi cuprunak take, je' wo' chi sot'ronak take ruc' quino'jbal.

Chi je' re' ma' nquirak ta wo' chirij i niC'uhbal eh ma' eta wo' nico'lej take, nqui k'oroj cho reh ma' Isayiyas ru'um Dios.

<sup>16</sup> «Je' aj re' k'uru', k'e' je' atob aweh hat-tak re' c'ahchi' awilbic take reh niban eh c'ahchi' abirinic tak reh chaj bih nik'or

<sup>17</sup> maj til pan coric nik'or aweh tak chi yohbal wach take aj k'orol riC'uhbal i Dios ch'il take c'acharel coric wach quic'ux xcaj nak quilom re' c'ahchi' awilow tak eh xcaj nak quibiram re' c'ahchi' abiram hat-tak yu'na.

*Re' Jesus xisakomej wach i  
jalwach k'oric chirij ija'*

*(Mr. 4.13-20; Lc. 8.11-15)*

<sup>18</sup> «Chacoj tak rehtal, je' wili nelic wi' i jalwach k'oric chirij i aj ticol: <sup>19</sup> Re' take ija' xikajic pan beh rijalwachej i c'acharel ribiraj i tijbal chirij rik'atoj k'oric i Dios xa re' la' nok ma' rirak ta wo' chirij, nc'ulic mak'arok pa ramna ru'um i aj Yahm re' k'e' c'ahbil wach. <sup>20</sup> Re' chic take ija' xikajic xilac tak abaj rijalwachej i niC'uhbal xa suk chic quic'ux nanquibiraj take c'acharel, <sup>21</sup> xa re' la' ma' nquichop ta quic'ux ruc' chi coric, xa je' quicab junwal ok chi tic ma' cham ta kajanak ritz'i' ra' pan ac'al. Je' re' nok, re' take c'acharel re're' xa junc'am ti nguicoj wach niC'uhbal eh je' re' nik'or chi nca'n maj nanchalic i ti'c'axic on ixowonic china ru'um reh nic'uhbal, ricana' wo' chic rinimjic.

<sup>22</sup> «Re' chic take ija' xikajic xilac tak q'uix rijalwachej i niC'uhbal ribiraj i c'acharel, xa re' la' ma' riban ta wo' chi aj banol take reh chaj bih raj i Dios. Ru'um aj re' je' ricab chi re' take tic ma' qui'oj ta wachanok, je' wo' re' i niC'uhbal ma' nwachanic ta wo'

cuc' maj je' ricab chi re' take ija' ntz'apartic quina cu'um take q'uix, wilic wo' nk'etbic pan quibeh je' ricab nanquicoj quicapew-bal xa chirij take risiq'uiric pa' bih queh on chirij take c'axoj wach bihomal re' njot'bic wo' reh quicapew-bal.

<sup>23</sup> «Re' aj chic take ija' xikajic pan holohic laj ac'al rijalwachej i niC'uhbal nquibiraj take c'acharel holohic wach quino'jbal. Je' ricab nok re' tic re're' xwachanic cho cu rehtal xiyew ho'c'ahl (100) t'ohr, oxc'ahl (60) t'ohr eh lajeb rica'winak (30) t'ohr chi nak' wach ruc' ju'jun wal, re' take c'acharel nquichop quic'ux ruc' niC'uhbal nquibiraj eh noj wo' ca'n chi aj banol take reh chaj bih raj i Dios, nqui Jesus keh.

*Re' jalwach k'oric chirij i ma' holohic ta laj ija'*

<sup>24</sup> Re' Jesus xik'or wo' chic keh jenaj jalwach k'oric chi je' wili: «Re' nc'ulmujic nank'ormojic i tijbal chirij i k'atoj k'oric riban cho Dios cu pan taxaj, re're' nani-jalwachem ruc' re' xc'uluric ruc' jenaj winak re' xitic pam i rac'al ruc' holohic laj ija' <sup>25</sup> je' ruc' ncojoric chi wi'c. Nok re' winak re're' ritiqum chic pam i rac'al, pan jenaj chak'ab pa risukquil quiwiric take c'acharel, xchalic i raj ixowonel xitic take ma' holohic ta laj ija' chi xilac i ritic eh chirij chic ru' xoj wo' chic. <sup>26</sup> Chi je' aj re' nok re' take tic re're' q'uihinak chic johtok take, p'uht quiq'ueric cho chi naqui-wachanic. Cu re' aj ru', xc'utunic pe' cho chi quixilac take tic re're' chi ticoj po' nchel take ma' holohic ta laj ija' je' ricab quica'yic wo' take tic re're'. <sup>27</sup> Ar ajic re' take raj tz'e' wach i winak re're' naxquicoj rehtal re' xc'uluric, xoj quik'or reh ajabes chi je' wili:

«Haw, re' hat holohic laj ija' xatic pan aye'ab, maje'? Haj xchalic i ma' holohic ta laj ija' wilic chipam aye'ab k'uru'? nqui take reh.

<sup>28</sup> «Re' ajabes re're', je' wili xik'or queh:

«Re' xticbic reh ma' holohic ta laj ija', jenaj aj ixowonel win, nqui queh raj tz'e' wach.

«Naxquibiraj chi je' re', je' wo' chic wili xquik'or reh ajabes:

«Haw, ta na ret chi enoj kachuk take ma' holohic ta laj tic re're'? nqui take reh.

<sup>29</sup> «Re' ajabes je' wili xik'or queh:

«Ma' chi bih pe aban tak yu'na, ma' ok nchel chi richukuric lok i ma' holohic ta laj tic re're' ewo' nachuk tak lok i nitic.

<sup>30</sup> Chacana' tak k'uru', quiq'uihok pe johtok quicabchelal cu rehtal rirak rik'ijil sic'bal wach nitic. Cu re' aj ru', re' hin je' wili nanik'orom queh take aj sic'ol wach nitic: Nic' pa' nimal xiwachej nitic xriban, chasic' tak win eh chac'ol tak chipam nic'olab. Re' cok ru', pet chachuk tak lok take ma' holohic ta laj tic eh nok apixim tak chic pam chi yuhtil, chac'at tak pan k'ak', nqui nanik'orom, nqui ajabes re're', nqui Jesus.

*Re' jalwach k'oric chirij i t'uch ija' mostasa ribihnal (Mr. 4.30-32; Lc. 13.18-19)*

<sup>31</sup> Re' Jesus xik'or wo' chic keh jenaj jalwach k'oric chi je' wili:

«Re' rijalwachjic i ric'am je' w'i' rib niC'uhbal chirij i k'atoj k'oric riban cho i Dios cu pan taxaj, cu rehtal nq'uihich wach chi risuksjic i camna take c'acharel, nani-jalwachem ruc' je' ricab xiban i t'uch ija' mostasa ribihnal re' xc'amaric je ru'um jenaj winak chi naritiquim jok pa rac'al.

<sup>32</sup> Re' aj ija' re're' til ma' na'lic ti reh naxtiquiric jok, xa re' la' ru' naxq'uihich johtok, k'e' nimal xponic chi quiwach take mu'unumaj tic. Je' re' k'uru', nok nim laj che' chic, re' take cuc' tz'iquin xic'ulic lok china' take k'ab eh xca'n quikes china', nqui Jesus.

*Re' jalwach k'oric chirij i sipsbal wach caxlan wi'c (Lc. 13.20-21)*

<sup>33</sup> Re' Jesus xik'or wo' chic keh i jalwach k'oric wili:

«Re' camanic riban i niC'uhbal chirij k'atoj k'oric riban cho Dios cu pan taxaj, nani-jalwachem wo' chic ruc' riban i rik'omil caxlan wi'c. Re' ik'om re're', naxcojoric ru'um i jenaj ixok chi xilac i oxpaj chi rik'oril caxlan wi'c, xixilaquej rib ch'il i k'or cu rehtal xisipsaj wach, nqui Jesus.

<sup>34</sup> Ruc' aj wili xicohlaj wach chi'nchel ric'uhunic i Jesus ruc' take jalwach k'oric xik'or queh tinamit. Ma'xta bih c'uhunic

xiban queh ma' ta nak ruc' jalwach k'oric.  
<sup>35</sup> Chi je' re' xoj elok wach rik'orbal i jenaj aj k'orol c'uhbal najtir k'ij, re' je' wili xk'ormojic cho reh ru'um i Dios:

“Re' hin pan jalwach k'oric nanibanam i c'uhtunic  
 eh nanisakomem wach nic' pa' nimal take c'uhbal ma' sakomomaj ta cho wach cu rich'ihquic cho c'acharic, nqui k'oroj cho.

*Re' risakomsjic wach i jalwach k'oric  
 chirij i ma' holohic ta laj ija'*

<sup>36</sup> Nok ojonak chic take tinamit, re' Jesus xoquic wo' chic chipam i pat elenak je wī'. Ar ajic re' hoj raj tahkanel naxkajil cok kib ruc', je' wili xkak'or reh:

«Ajabes, chacuy chasakomej wach keh chaj bih nelic wī' i jalwach k'oric xak'or chirij ma' holohic ta laj tic, kojqui reh.

<sup>37</sup> Re're', je' wili kac'u'ljic xiban:

«Re' aj ticol c'ahchi' ritichic reh i holohic laj ija' quirijalwachej i hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel. <sup>38</sup> Re' ye'ab banoj wī' i tic rijalwachej take tinamit nquibiraj ritijbal i Dios. Re' holohic laj ija' rijalwachej take c'acharel oconak chic take chi rac'un rixk'un i Dios re' aj k'atal k'oric chi quina. Re' chic i ma' holohic ta laj ija' rijalwachej take rac'un rixk'un i aj Yahm re' k'e' c'ahbil wach <sup>39</sup> eh re' aj ixowonel re' xtichic reh ma' holohic ta laj ija' rijalwachej aj Yahm. Re' chic risiq'uiric wach i tic rijalwachej i cohlsbal wach ac'al wili eh re' take aj sic'ol wach tic rijalwachej take raj tz'e' wach i Dios ar pan taxaj. <sup>40</sup> Je' re' ajic, pan cohlsbal wach ac'al wili, je' ricab naxponic rik'ijil chi xsiq'uiric take wach i tic, re' ma' holohic ta laj tic xc'ataric cok pan k'ak' nok chukuj chic take lok chi quixilac i holohic laj tic, je' wo' re' naquic'ulum take nic' pa' nimal ma' holohic ta quibanic. <sup>41</sup> Je' re' nik'or chi naquic'ulum maj re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel nanik'orom queh take waj tz'e' wach pan taxaj chi naquimolom wach take nic' nimal ma' holohic ta quibanic, ch'il take quik'eb-bic pan mahc take quinimanic wīn eh chi naquesmejic lok pa reh chi quixilac take wilqueb ri'sil wok nik'ab. <sup>42</sup> Je' re'

naca'nam reh chi naquicojoric chipam rinimal ti'c'axic re' xa je' chic ricab ntenic cho wī' jeno' rinimal k'ak'. Ar aj ru', nacok'ic eh naquitz'uyunic ru'um riti'quilal i ti'c'axic naquic'ulum. <sup>43</sup> Chipam i k'ij re're' nok je' re' naric'uluric, re' take coric wach quic'ux quinimanic wīn, nok k'ahsamaj chic take chi ri'sil rok k'ab i wAjaw, xa holohic chic i sakomonic naca'nam, xa je' chic ricab rich'abquilal i k'ij. Yu'na k'uru' re' hat-tak k'as ok axiquin tak chi rirakmajic chirij i jalwach k'oric wili, nqui keh.

*Re' k'oric chirij i wih'ic  
 chi ri'sil rok k'ab i Dios*

<sup>44</sup> Chirij wili re' Jesus je' wo' chic wili xik'or:

«Re' nbanaric chirij i wih'ic chi ri'sil rok k'ab i Dios ar pan taxaj, je' na ricab xiban jenaj winak xrakbic reh jenaj rinimal bihomal c'olaj chipam jenaj ye'ab. Re' winak re're', xa suk chic ric'ux chirij i bihomal re're', xic'ol wo' chic re' xirak wī' eh xoj ric'ayej take pa' bih wilic reh, reh chi narilok'om i ye'ab re're'. Je' re' xiban chi narehcham i bihomal c'olaj chipam.

<sup>45</sup> «Je' wo', re' nbanaric chirij i wih'ic chi ri'sil rok k'ab i Dios ar pan taxaj, je' na ricab xiban jenaj winak aj yacol sic'oj chak'wach laj abaj riban. <sup>46</sup> Re' winak aj yacol re're', naxirak i k'e' wo' chic chak'wachquil laj abaj, xsoljic wo' chic je' chi ric'ayjic take pa' bih reh eh xc'ulic rilok' i k'e' wo' chic chak'wachquil laj abaj re're'.

*Re' jalwach k'oric chirij i  
 ya'l chopbal car*

<sup>47</sup> «Re' nc'uluric nank'ormojic i tijbal chirij i k'atoj k'oric riban cho Dios cu pan taxaj, nijalwachej ruc' moloj rehreh wach car riban cho jeno' ya'l chopbal car re' ncuturic jok pan ha' eh je' re' rijalwachjic niban maj yu'na cu xilacamaj take coric quiwach ch'il take banol reh c'ahbilal <sup>48</sup> xa re' la' ru', je' ricab nok re' take aj car nanquesaj lok chi chī' ha' i quiya'l chi nujunak reh chi'nchel wach car, quitz'uhkic chi riye'eric lok pan chacach take chak'wach laj car eh re' take ma' taret ta chi c'uxuric nquicut je. <sup>49</sup> Nic' pa' wach nbanaric cuc' take car, je' wo' re' naric'uluric pan cohlsbal wach i ac'al wili, re' take raj tz'e'

wach i Dios naquichalic chi rimoloric qui-wach take c'ahbil quino'jbal eh naquico-jom lok pa reh cūc' ch'akbal queh cūc' take coric wach quic'ux. <sup>50</sup> Chirij chic re', re' take c'ahbil quino'jbal naquicojoric chipam rinimal ti'c'axic re' xa je' chic ricab ntenic cho wī' jeno' rinimal k'ak'. Ar aj ru' nacok'ic eh naquitz'uyunic wo' ru'um riti'quilal ti'c'axic naquic'ulum, nqui Jesus keh.

<sup>51</sup> Naxicohlaj rik'ormojic chi'nchel take jalwach k'oric re're', re' Jesus xibiraj keh wi xkarak chirij i xik'or eh re' hoj xkak'or reh chi til xkarak chirij. <sup>52</sup> Chi je' aj re', je' wo' chic wili xik'or keh:

«Wi jeno' aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses ntijiljic wo' chic chipam i ac' laj tijbal chirij i k'atoj k'oric riban cho Dios cu pan taxaj, re're' til nye'eric reh chi erirak chirij chi manlic re' ricorquilal wilic chipam ac' laj tijbal je' wo' i ricorquilal wilic chipam i najtir laj c'uhbal. Ru'um aj re', re' hin nijalwachej re' nc'ulmujic ruc' c'acharel re're' ruc' nc'ulmujic ruc' jeno' ajabes re' resaj cho take cu ac' laj c'oloj je' wo' take najtir laj c'oloj cho chipam ric'olab, nqui Jesus keh.

*Re' Jesus ma' xc'ulmujic ta chi suk chipam i tinamit Nasaret*  
(Mr. 6.1-6; Lc. 4.16-30)

<sup>53</sup> Nok ricohlam chic rik'ormojic take jalwach k'oric re're', re' Jesus xelic je chipam i tinamit re're' <sup>54</sup> eh xoj chipam i tinamit Nasaret re' q'uihinak cho wī'. Nok wilic aj chic ar, xip'ut c'uhtunic chipam i pat ntijiljic wī' rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses, xa re' la' take tinamit je' wili nquik'or chirij chi xa sahchanak chic quic'ux ruc' i c'uhtunic ch'il take lok' laj nawal riban:

«Haj wo' rirak i rino'jbal i Jesus re're' chi k'e' nchol c'uhtunic? Eh haj wo' nchalic rajawric chi ribanaric take lok' laj nawal riban chi kaxilac? <sup>55</sup> Re're' xa rac'un wo' ti ma' Chep re' aj sehc, maje'? Je' wo', xa rac'un wo' ti ixok re' Mariya ribihnal eh xa casbes wo' ti Jacowo, re' Chep, re' Simon ch'il i Juras. <sup>56</sup> Je' wo' chic ma' re' ta na nchel ranab take ixk'un quic'acharic ayu' pan katinamit pa ric'ux? Haj wo' xirak cho rino'jbal k'uru' chi k'e' nchol c'uhtunic eh

haj wo' xchalic rajawric chi ribanaric take lok' laj nawal riban? nqui take.

<sup>57</sup> Je' aj re' nquik'or maj c'axic chi queh ricojoric wach chi re're' i Pahbamaj chi K'atal K'oric. Raj la' Jesus je' wili xik'or queh:

«Re' hat-tak na'n tak wuc' je' ricab nc'uluric ruc' raj k'orol C'uhbal i Dios re' xa ye'oj chic cho rilok'il pan tak tocom ye'ab eh tz'ab ru' cūc' take rich ritinamit on cūc' take raj pan pat ma' ye'oj ta so' rilok'il, nqui Jesus queh.

<sup>58</sup> Chi je' aj re' ru'um chi ma' xquicoj ta wach riC'uhbal, re' Jesus ma' yohbal ta wach lok' laj nawal xiban ar.

## 14

*Re' Herores xitak'a' riyoc'oric lok chi ralak i Wan*

(Mr. 6.14-29; Lc. 9.7-9)

<sup>1</sup> Chiwach aj wo' take k'ij nok re' Jesus wilic ar Nasaret, re' Herores re' k'atal k'oric pa riyuk'ul i Calileya naxibiraj i k'oric nca'n i tinamit chirij i Jesus, <sup>2</sup> je' wili xik'or queh take raj to'ol:

«Re' ranxelex i Wan aj kahsem ha' xc'acharic wo' chic cho eh re're' wilic ruc' i Jesus. Ru'um aj re', re' Jesus k'e' wo' chic rajawric wilic, nqui queh.

<sup>3</sup> Je' re' xicapaj maj til re' wo' Herores xtak'anic je richoporric chi naritz'apartic pan che' re' xpixaric wī' chi c'aham ch'ihch'. Re' riwī' chi je' re' xiban reh Wan ru'um chi re' Herores xic'am cok chi rehqu'en i Herorijas re' rehqu'en richak' re' Pilipo ribihnal. <sup>4</sup> Chi je' re' ajic re' Wan je' wili rinakaric i Herores riban chirij i no'jbal xiban:

«Re' C'uhbal Ye'oj reh Moyses ma' riyew ta k'ab chi enc'amaric chi ehqu'enbes jeno' ixok cu c'achlic cho ribahil. Re' xa'n k'uru' chi xamak' cho rehqu'en achak' ma' holo-hic ta, nqui rik'or reh.

<sup>5</sup> Ru'um aj re', re' Herores xa raj nak chic ricansam i Wan, xa re' la' ja'xta pe bih xiban reh ru'um chi nyo'jic chi quiwach take tinamit chi naricansam maj re' take re' queht'alanic chi re' Wan jenaj raj k'orol riC'uhbal i Dios nok wilic. <sup>6</sup> Pan jenaj aj k'ij nok re' Herores xinink'ijej wach rihabil, re' rixk'un i Herorijas xiban rison chi

quiwach take chi'nchel ula' eh ru'um chi k'e' xponic chiwach i Herōres i sōn xiban, <sup>7</sup> je' wili xik'or reh ixk'un re're':

«Re' hin til niyew nik'orbal aweh chi eniyew aweh i nic' pa' nimal nawaj apahkam wīn, nqui reh.

<sup>8</sup> Re' ixk'un re're' naxhunjic pām ru'um ritūt, je' wili xik'or reh Herōres:

«Re' hin nwaj chi chatak'a' je riyoc'oric chi ralak i Wān aj kahsem ha' eh chayew wīn pan jeno' perepic wach culc rehtalil chi xquimic chic, nqui reh.

<sup>9</sup> Re' Herōres re' wilic chi raj to'ol i k'atal k'oric aj Rōma chipam i yuk'ul re're', naxibiraj i pahkanic xiban ixk'un re're', xchalic riyot'quil ric'ux, xa re' la' ru' ru'um chi xiyew chic rik'orbal reh ixk'un re're' chi quiwach take rula' wilqueb pan nink'ij, xitak'a' wo' rik'ormojic chi nariye'eric reh rina i Wān. <sup>10</sup> Je' re' ajic xitak'a' riyoc'oric chi ralak i Wān ar pan che' <sup>11</sup> eh naxc'amaric cho reh rina i Wān pan jenaj perepic wach culc, re' ixk'un re're' xoj rik'ahsaj reh ritūt. <sup>12</sup> Je' aj re', nok cansamaj chic i Wān xponic molorok cho riti'jolal cu'um take raj tahkanel eh nok quimuk'ab chic je, cu re' aj ru' xponic wo' quik'or reh Jesus chi xcansjic je i Wān.

*Re' Jesus xiquet take cablaj ik'ob lajc'ahl (5,000) chi tinamit (Mr. 6.30-44; Lc. 9.10-17; Jn. 6.1-14)*

<sup>13</sup> Nok ribiram chic chi xcansjic i Wān ru'um Herōres, re' Jesus xelic je chipam i tinamit Nasaret eh naxichop je jenaj canōwa, xoj wih'ok chipam jenaj ye'ab chik yuk' re' ma'xta wī' patanel. Naxqueht'alij haj xicora' je i Jesus, q'uihal take tinamit xi'elic je chi cok pan tak quitnamit, xi'oj chi pēt beh reh chi naquik'etem ponok chiwach <sup>14</sup> ar chipam i ye'ab re' narojic elok lok wī' chi juntar ha'. Je' re' ajic naxilow quiwach take riq'uihal tinamit tubulqueb chic ar, re' Jesus xiquetelej quiwach eh xoquic chi resmejic lok quiya'bilal take nic' pa' nimal yowa'ib wilqueb chi quixilac take tinamit re're'. <sup>15</sup> Nok re' Jesus c'ahchi' ric'uhbalem take riq'uihal c'acharel, re' hoj raj tahkanel naxkilow chi xoj chic i k'ij, xkajil cok kib ruc' eh je' wili xkak'or reh:

«Haw, re' ri'orahil i wa'bal reh xik'ek xiq'uc chic na eh ayu' ma' haj ta enkarak wi'c quetbal queh tinamit wili maj wilcoj pan jenaj ye'ab chik yuk' re' ma'xta wī' patanel. Raj wili chak'or ta nak queh chi equi'oj pan tak abixbal wilqueb je ma' naht ta take ayu' reh chi enoj quilok' quiwa' quiha', kojqui reh.

<sup>16</sup> Chalic i Jesus je' wili xik'or keh:

«Coric nak'or tak, xa re' la' re' take tinamit wili re' hat-tak naquetbic tak queh, nqui xik'or keh.

<sup>17</sup> Re' hoj je' wili xkac'u'lej wī':

«Haw, chaj bih quiqueteric naka'nam i hoj xa ruc' ti ho'ob chi caxlan wi'c ch'il quib chi joxomaj car wilic kuc'? kojqui reh.

<sup>18</sup> Re' Jesus je' wo' chic wili xik'or keh:

«Chac'am tak cho wīn i caxlan wi'c ch'il i joxomaj car re're', nqui keh.

<sup>19</sup> Chi je' aj re', xik'or keh chi nakatz'ukab take tinamit chiwach i q'uim wilqueb wī'. Chirij re', nok richopom chic i ho'ob chi caxlan wi'c ch'il i quib chi joxomaj car, re' Jesus naxilbic johtok pan taxaj, xitioxej johtok reh i Dios eh nok p'uht rixerem, xiyew keh hoj raj tahkanel chi nakacojom chi quiwach take riq'uihal i tinamit re're'. <sup>20</sup> Je' aj re' ru', nok re' take tinamit ca'nam chic quiwa' chi suk, re' hoj cablaj chi nahsil raj tahkanel cu cablaj chic chacach chi caxlan wi'c re' ma' xc'uhlic ta, xkamol wach cuc' tinamit re're', <sup>21</sup> re' ma' xa ta wilqueb cablaj ik'ob lajc'ahl (5,000) ok riq'uihal xa re' take winak chi ma' cojoj ta pa riman take ixok ch'il take ha'lac'un.

*Re' Jesus behic riban nah ha' (Mr. 6.45-52; Jn. 6.15-21)*

<sup>22</sup> Chirij aj chic quiqueteric take riq'uihal tinamit re're', re' Jesus xipahkaj keh hoj cablaj chi nahsil raj tahkanel chi nacoquic cok pan canōwa re' xojponic lok wī' ar chi juntar ha'. Naxoj-ōj i hoj raj tahkanel, re' Jesus cu xcahnoc pe cahnok chi rich'akaric je rib cuc' take tinamit cu wilqueb ar. <sup>23</sup> Nok rich'akam chic take cahnok i tinamit, re're' xoj riban ritij china johtok i jenaj yuk' wilic ma' naht ta je ar. Je' re' ajic nok oconak chic i ak'ab eh nok re' Jesus chayew tij riban chi rutquel ar china i yuk' re're', <sup>24</sup> re' hoj raj tahkanel xoj-ōj chic lok pan

yejal ha' chipam i canowa wilcoj wı̄, xa re' la' kacanowa xa c'axic chic riban ru'um reh cow laj tēw chalic riban chi kawach.

<sup>25</sup> Naxoquic aj cho suk wach sak'ic, re' Jesus xojritahkej cho cu rehtal xoj c'olok kuc' chi behic riban nah ha'. <sup>26</sup> Naxkilow i hoj chi je' re', xkaq'uer kachi' ru'um reh rinimal yo'jic xchalic kuc' eh je' wili xkak'or chi kawach:

«Chawilow tak je wulu'. Re're' jenaj yo'sonel, xa kojqui chic.

<sup>27</sup> Raj la' Jesus, je' wili xik'or cho keh:

«Ma' tiyo'jic tak, re' hin, hin i Jesus. Chacowej ac'ux tak k'uru', nqui cho keh.

<sup>28</sup> Naxibiraj i ma' Luch chi re' Jesus xk'oric cho, je' wili xik'or je reh:

«Ajabe Jesus, wi til coric chi re' hat, chak'or cho win chi equinoj awuc' chi behic niban je nah ha', nqui je reh.

<sup>29</sup> Je' re' nok naxibiraj xk'ormojic cho reh ru'um i Jesus chi narojic ruc', re' ma' Luch xelic lok pan canowa eh xoj ruc' chi behic riban je nah ha'. <sup>30</sup> Chirij ru', re' ma' Luch naxilow take ribohl ha' qui'uctic ru'um ransil i tēw, xoquic cho riyo'jic eh p'uht ribut'lujic jok pan ha'. Ru'um aj re' xiq'uer je chi' ruc' Jesus chi je' wili:

«Chacuy Haw, quinaco'lej, nqui je reh.

<sup>31</sup> Re' Jesus xichohpaj chi k'ab i ma' Luch eh je' wili xik'or reh naxikerej johtok:

«Ma' Luch, ma' riwı̄ ta chic chaweh chi xapoh'aj acapew-bal. Chaj wa'ric ma' ja' nach'ica' ta ac'ux chiwij chi coric? nqui reh.

<sup>32</sup> Chirij chic ru' naxjohtic i Jesus ch'il i ma' Luch chipam i canowa, tz'ihrimaj xoj i cow laj tēw <sup>33</sup> eh chi je' re', re' hoj raj tahkanel xkaxuc'a' kib chiwach Jesus eh xkayew rilok'il chi je' wili:

«Re' hat kAjaw Jesus, til hat pe' nchel rAc'un i Dios, kojqui reh.

*Re' Jesus xesaj lok quiya'bilal take q'uihal c'acharel aj Jenesaret (Mr. 6.53-56)*

<sup>34</sup> Chirij chic re' naxojponic lok juntar ha', xoj-oquic cok chipam i tinamit Jenesaret ribihnal. <sup>35</sup> Ar ajic nok re' take c'acharel xquicoj rehtal chi re' Jesus xponic wo' chic pan quiyuk'ul, xquesaj lok ribiral pan tak tinamit quica'ja je

ar chi re' Jesus wilic wo' chic chi quixilac. Chi je' aj re' q'uihal take c'acharel xquic'am cho take quiyowa'ib ruc' i Jesus <sup>36</sup> eh xquipahkaj reh chi eriyew k'ab queh chi enquitz'a'j tob ta xa re' ti i rok i su't rijela' nah teleb, reh chi xa ruc' re're' enelic lok quiya'bilal. Je' re' ajic naxye'eric k'ab queh, chi'nchel take nic' pa' q'uihal xitz'a'nic reh chi' riso' i Jesus xelic wo' lok quiya'bilal.

## 15

*Re' haj wilic nch'uwa'rsanic wach i ramna c'acharel (Mr. 7.1-23)*

<sup>1</sup> Chiwach aj wo' take k'ij nok re' Jesus wilic ar Jenesaret kich'il i hoj raj tahkanel, wilic take aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses ch'il take ju'jun cow laj aj niminel reh c'uhbal re're', re' xichalic ar Jerusalem, xiponic ruc' Jesus eh je' wili xquik'or reh:

<sup>2</sup> «Re' take awaj tahkanel c'ahchi' quiyak'abem pan cok i quic'uhbal cahnok take kamam kati't. Je' re' nkak'or maj re' take re' ma' c'ahchi' ta ca'nam i ritz'ajaric quik'ab nok nca'n quiwa' je' ricab i hoj tijimaj wı̄, nqui take reh.

<sup>3</sup> Chalic Jesus je' wili xik'or queh:

«Re' hat-tak c'ahchi' wo' ayak'abem pan awok tak take tak'anic ye'oj aweh tak ru'um i Dios nok re' chic take quik'orom cahnok aweh tak amam awati't tak nac'am tak na. <sup>4</sup> Je' re' nik'or maj re' Dios xitak'a' rik'ormojic chi je' wili:

«Chalok'mej atut awajaw tak, nqui cho.

«Je' wo' chic, queh take aj ch'ukul wach mahc xitak'a' i wili:

Xa hab pa' wach narisihtam i ritut rajaw, maquetelej tak wach chi naricansjic je, nqui wo' tak'anic ribanam cho.

<sup>5</sup> «Tob ta wo' je' re' take tak'anic banoj cho, re' hat-tak nac'uhtaj tak pan atijbal tak chi xa taret wo' chi jeno' c'acharel erik'or queh ritut rajaw chi re' tumın nariyeb nak reh chi rito'bal ma'xta chic riyeb reh ru'um chi xik'ahsaj chic pan k'ab i Dios chi risi. <sup>6</sup> Ruc' aj c'uhtunic na'n tak re're', til ric'uhtaj lok chi re' c'acharel re' riyew ritumın chi si chiwach i Dios ma' tanlic ta chic chi reh chi erilok'mej



ritut rajaw. Ru'um aj re' til nik'or aweh tak chi re' hat-tak nak'ihaj awib tak chi ric'amaric na take tak'anic ye'oj aweh tak ru'um i Dios, nok re' hat-tak cow nak'or tak chi naribanaric i c'uhtumaj cahnok aweh tak cu'um take amam awati't tak eh re' wo' chic re' nac'uhaj tak queh take tocom chic c'acharel. <sup>7</sup> Re' hat-tak xa hat-tak banol awach tak ruc' riC'uhbal i Dios. Riwi' po' nchel chi re' Dios xik'or aweh tak chi je' wili ruc' chi' i raj k'orol C'uhbal re' Isayiyas ribihnal:

<sup>8</sup> "Re' take c'acharel wili xa ruc' quichi' quinquilok'ej, ma' re' ta nchel ruc' chi'nchel quic'ux nca'n.

Je' re' nik'or maj re' quicapew-bal ma' ch'iclic ta so' wuc'.

<sup>9</sup> Je' re' k'uru' re' lok'onc nca'n win ma'xta bih ritik queh,

ru'um nok ma' re' ta chic niC'uhbal nquic'uhaj,

re' la' chic i no'jbal ocronak take wi', nqui rik'orom cho Dios, nqui Jesus queh.

<sup>10</sup> Chirij re're', re' Jesus xik'or queh c'acharel chi naquijilim cok quib ruc'. Naxca'n chi je' re' je' wili xik'or queh:

«Re' hat-tak c'acharel chabiraj tak chi coric eh charak wo' tak chirij <sup>11</sup> chi re' nbanic chi wilic i mahc pan camna take c'acharel ma' re' ta nchel i chaj bih nquic'ux jok chi tzajoj on ma' tz'ajoj ta quik'ab, re' la' chaj bih c'ahbil laj k'oric nelic cho pan quichi', nqui queh.

<sup>12</sup> Nok rik'orom chic re're', re' hoj raj tahkanel xkajil cok kib ruc' eh je' wili xkak'or reh:

«Haw, xacoj na rehtal chi re' take cow laj aj nminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses xiban quib quic'ux ruc' take k'oric xak'or queh? kojqui reh.

<sup>13</sup> Chalic i Jesus, je' wili kac'u'ljic xiban:

«Je' ricab nansacharic wach jeno' tic ru'um jeno' ajabes narichuk lok wi ma' re're' xtibic reh, je' wo' re' nasacharok wach ru'um i Ajabes Dios wilic cho pan taxaj i c'uhbal re' ma' re' ta re' xye'bic cho reh. <sup>14</sup> Je' wo' re' naric'uluric ruc' je' ricab i quitijbal take cow laj aj nminel re' xa je' take sot' chi ric'amaric quibeh take tinamit re' je' wo' sot' take ru'. Nik'or chi je' re' maj re' hat-tak aweht'alim tak wi

jeno' sot' eric'am ribeh jeno' chic rich sot', junk'ehbic take quicabchelal pan jeno' jul ne'el. Je' re' k'uru' chacana' tak chi je' re' enc'uluric cuc' ruc' quitijbal, nqui Jesus keh.

<sup>15</sup> Chirij aj chic re're', re' ma' Luch je' wili xik'or reh Jesus:

«Chacuy Haw, chasakomej wach keh i k'oric xak'or queh tinamit chirij re' nch'uwa'rsanic wach i kamna, nqui reh.

<sup>16</sup> Chalic i Jesus je' wili xik'or reh:

«Re' hat-tak, ma' ja' xta pe ok wo' nchel ano'jbal tak chi rirakmajic chirij xnik'or?

<sup>17</sup> Ma' narak ta na tak chirij k'uru' chi re' pa' bih nkac'ux jok, xa chi kapam wo' noj jok eh nok ribanam chic cho ricamaj nkesaj wo' chic lok chi k'eboj chic? <sup>18</sup> Je' re' k'uru', ma' re' ta nkac'ux jok riban chi wilic ta nak i mahc pan kamna, re' la' chaj bih c'ahbil laj k'oric nelic cho pan kachi' chi cu pan kamna nasjic cho. <sup>19</sup> Re' aj re' nbanic chi kojmahcanic maj cu pa ramna c'acharel njohtic cho c'ahbil laj no'jbal je' ricab take cansanic riban, on re' banoj tak c'oyomal chirij lok i caxarahil, on re' tununic tak ib pan c'oyomal chi ma' caxara ta take, on re' banoj tak lek', on re' chucuj tak k'oric, on re' tz'ujuj tak ib nca'n take c'acharel. <sup>20</sup> Chi'nchel take c'ahbil laj banoj xnik'or lok ribiral wili, re're' nbanic chi wilic i mahc pan camna take c'acharel ma' re' ta nchel i chaj bih ric'ux jok chi ma' ritz'ajam ta k'ab, nqui Jesus keh.

*Re' resmejic lok riyab'ibal rixk'un  
i jenaj ixok ma' re' ta ra' ri'sil cho  
i ma' Israhel  
(Mr. 7.24-30)*

<sup>21</sup> Chirij chic riwih'ic ar Jenesaret, re' Jesus xelic je' ar eh xoj chipam take quiyuk'ul aj Tiro ch'il aj Siron. <sup>22</sup> Ar aj ru' jenaj ixok ca' qui'sil cho take aj Canahan, re' nchalic pan jenaj queh take yuk'ul re're', xoquic chi ritahkaljic je' i Jesus chi xa q'ueric chic je' chi' chirij chi je' wili:

«Ajabes Jesus, ra' ri'sil cho i k'atal k'oric ma' Tawiy, chaquetelej niwach ch'il wixk'un. Chacuy, chawesaj lok win riyab'ibal cojoj china ru'um jenaj ma' tob laj uxlabal nchobpic na ric'acharic, nqui reh.

<sup>23</sup> Raj la' Jesus ma' xic'u'lej ta ixok re're'. Naxkilow i hoj raj tahkanel chi je' re', xkajil cok kib ruc' Jesus eh je' wili xkak'or reh:

«Haw, chacuy, chawesaj wo' lok i riya'bilal rixk'un ixok wili reh chi enoj pa ripat. Je' re' nkapahkaj aweh maj xa chi'k'or riban chikij, kojqui reh.

<sup>24</sup> Chalic i Jesus je' wili xojric'u'lej wi':

«Re' hin cuc' take ra' ri'sil cho ma' Israhel re' wilqueb chi je' quicab take sahchel me' xintak'abjic cho chi quico'ljic take chi pet, ma' ja' re' ta nchel cuc' take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel, nqui keh.

<sup>25</sup> Naxibiraj ixok chi je' re', xijil cok rib ruc' Jesus eh je' wili xik'or reh chi xuclic cok chiwach:

«Ajabeş, til chacuy quinato'bej ruc' resmejic lok i riya'bilal i wixk'un, nqui reh.

<sup>26</sup> Chalic i Jesus je' wili ric'u'ljic xiban:

«Je' ricab chi jeno' ajabeş ma' eta riban chi reh chi pet ti eriyeh'aj lok riwa' i ritz'i' chi ja' riquet ta take riha'lac'un, je' wo' re' chi niwach i hin, ma' riwi' ta wo' chi pet ti enwesaj lok riya'bilal awixk'un chi cu ja' ta wo' nwesaj ta lok riya'bilal chi pet jeno' queh take ra' ri'sil take cho ma' Israhel wilqueb chipam i yuk'ul wili, nqui Jesus reh.

<sup>27</sup> Chalic wo' chic i ixok re're' je' wili xik'or reh:

«Haw, til coric aweh nak'or xa re' la' je' ricab naquiqueteric take ha'lac'un ma' xa re' ta take re' nca'n quiwa', je' la' wo' quehtric wo' ti chic take tz'i' ruc' rixer caxlan wi'c quik'ehbic jok rehquen rimexa i quico', je' ok wo' ti re' cha'n kuc' i hoj ma' re' ta hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel koj-ehrok wo' ti nech' ok ruc' i to'bal ye'oj chi queh take ra' ri'sil cho ma' Israhel, nqui ixok re're'.

<sup>28</sup> Chalic i Jesus, naxibiraj chi je' re', je' wili xik'or reh:

«Tuwey, re' hat til xach'ica' ac'ux chiwij chi coric. Je' re' nok nanibanam awuc' haj wilic ato'bil c'ahchi' apahkam win, nqui reh.

Xa chiwach aj wo' ti i junc'am re're', re' rixk'un ixok re're' xiq'uic wo' ti riya'bilal.

*Re' Jesus q'uihal take yowa'ib xicowsaj*

<sup>29</sup> Chirij chic ru' naxelic je' i Jesus chipam take yuk'ul re're', xitok'a' ribehem chi' ma' laj ha' re' Calileya ribihnal, cu rehtal xirak

jenaj yuk' re' xjohtic johtok wi'. Ar ajic nok tz'uklic chic i Jesus, <sup>30</sup> yohbal wach take tinamit xic'ulic lok ruc' chi c'ahchi' quic'amam cho quiyowab, je' ricab take mec cok, take sot', take mem, take ma' manlic ta wach quik'ab ch'il wo' take wilic tocom chic quiya'bilal eh chi'nchel take yowa'ib re're' xicojoric chiwach i Jesus reh chi naric'sam je' quiya'bilal. Je' re' ajic nok re' Jesus puht ric'sam quiya'bilal take c'acharel re're', <sup>31</sup> q'uihal take tinamit k'e' xsahchic quic'ux ru'um eh puht quiyeb johtok ritioxjic i Dios re' nkalok'ej wach i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel. Je' re' xca'n maj xquilow chi re' take mem quik'oric chic, re' take mec i cok quibehic chic, re' ma' manlic ta wach quik'ab xmanlajic wach eh re' take sot' xi'ilbic chic. <sup>32</sup> Nok wilcoj chic pa rox k'ij i kawih'ic ar, re' Jesus xojrik'o'rej cok ruc' i hoj cablaj chi nahsil raj tahkanel ruc' eh je' wili xik'or keh:

«K'e' niquetelej quiwach take tinamit wili maj xi'oj chic pa rox k'ij quiwih'ic kuc' eh yu'na ma'xta chic quiwa' quiha'. Chi eta nak nitak'a' take je' chi ma' ca'nam ta quiwa', ma' nwaj ta maj ma' quik'ehbic nchel pan beh ru'um chi ma'xta chic cansil, nqui keh.

<sup>33</sup> Re' hoj raj tahkanel je' wili xkak'or reh:

«Haw, chipam i ye'ab wilcoj wi' ma'xta patanel. Haj enkarak cho i wi'c quetbal queh riq'uihal c'acharel wili? kojqui reh.

<sup>34</sup> Chalic i Jesus xibiraj keh chi je' wili:

«Jarub chi caxlan wi'c wilic awuc' tak? nqui keh.

—Xa wukub ti chi caxlan wi'c eh quib xib ti chi car wilic kuc', kojqui reh.

<sup>35</sup> Chi je' re', re' Jesus xitak'a' quitz'ukunjic take tinamit re're' wach ac'al. <sup>36</sup> Chirij chic re', re' Jesus xichop johtok i wukub chi caxlan wi'c ch'il take joxomaj car eh naxitioxej johtok reh i Dios, xixer take caxlan wi'c re're' eh puht riyeb take pan tak chacach, reh chi re' take nahsil raj tahkanel naquicojom chi quiwach i riq'uihal tinamit. <sup>37</sup> Je' aj re' ru', nok re' take tinamit ca'nam chic quiwa' chi suk, re' hoj cablaj chi nahsil raj tahkanel cu wukub chic chacach til wo' nujunak chi caxlan wi'c je' ruc' ma' xc'uhlic ta, xkamol

wach cuc' tinamit re're'. <sup>38</sup> Til wo' chic k'e' q'uihal take c'acharel xiwi'c, chi ma' xa ta wilqueb lajeb ik'ob (4,000) xa re' take winak chi ma' cojoj ta pa riman take ixok ch'il take ha'lac'un. <sup>39</sup> Je' re' k'uru' nok rich'akam chic je take tinamit, re' Jesus xoquic je pan canowa kich'il i hoj cablaj chi raj tahkanel eh xoj-oj chipam i tinamit Majtala ribihnal.

## 16

*Re' Jesus xpahkaljic reh chi naribanam chic jeno' lok' laj nawal*  
(Mr. 8.11-13; Lc. 12.54-56)

<sup>1</sup> Ar chipam i yuk'ul re're', ju'jun queh take cow laj aj niminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses ch'il take junch'uk chic aj niminel reh c'uhbal re're' je' ruc' take ca' qui'sil cho aj k'ahsem si Saroc, xiponic ruc' Jesus eh chi xa ncaj nak chic quirakam chaj bih encalajic wi' chi quiwach, xquipahkaj reh chi naribanam jeno' lok' laj nawal rehtalil chi re're' i Pahbamaj chi K'atal K'oric tak'amaj cho cu pan taxaj. <sup>2</sup> Je' re' k'uru', re' Jesus je' wili xic'u'lej take wi':

«Re' hat-tak, nanawilow tak chi cak pam i taxaj pan tak xik'ek, je' wili nak'or tak:

«Hohohic po' k'ij naribanam ikal, nqui nak'or tak.

<sup>3</sup> «Je' wo', nanawilow tak pan tak wahk'ek chi muhlic pam i taxaj, je' wo' wili nak'or tak:

«Jab po' pam i k'ij yu'na, nqui nak'or tak.

«Wi je' aj re' na'n tak, raj rik'orom chi xa hat po' tak banol awach tak maj wi narak tak chirij nic' wach naribanam i k'ij xa ruc' rilmijic pam i taxaj na'n tak, chaj wa'ric k'uru' chi ma' narak ta tak chirij i c'ahchi' ribanam i Dios chipam take rik'ijil wili?

<sup>4</sup> Re' hat-tak re' c'acharic na'n tak chiwach rik'ijil yu'na k'e' wo' chic c'ahbil ano'jbal tak chi noj riban je' ricab jeno' c'ahbil laj ixok chi banoj c'oyomal ruc' tocom chic winak, maj je' wili nak'or tak win:

«Cha'n chic jeno' lok' laj nawal c'uhthal reh chi re' hat i Pahbamaj chi K'atal K'oric, nqui nak'or tak win.

«Ru'um aj chi je' re' riwi' ano'jbal tak, re' hin ma' eta chic niban jeno' lok' laj nawal chawach tak, xa re' cok haj wilic enye'eric chawach chi rehtalil, xa re' wach je' ricab

xbanaric reh i raj k'orol C'uhbal i Dios, re' Jonas ribihnal, nqui queh.

Nok k'oroj chic re're', re' Jesus xicana' take cahnok, xelic je chipam i yuk'ul re're' chi kich'il i hoj.

*Re' k'oric chirij quitijbal take aj c'uhbalanel reh C'uhbal*  
*Ye'oj reh Moyses*  
(Mr. 8.14-21)

<sup>5</sup> Nok hoj chic k'ahxanak je chi juntar ha', re' hoj cablaj chi nahsil raj tahkanel i Jesus xkacoj rehtal chi xiq'uic pe' pan kac'ux ric'amaric cho kawa' chi sak bih. <sup>6</sup> Ruc' aj xkac'ul re're', re' Jesus je' wili xik'or keh:

«Re' no'jbal nca'n take cow laj aj niminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses ch'il take junch'uk chic aj niminel reh c'uhbal re're' je' ruc' take ra' ri'sil cho aj k'ahsem si Saroc, xa je' na ricab i camanic riban i rik'omal caxlan wi'c ncojoric chi sipsbal wach rik'oril. Ru'um aj re' chayohbalej awib tak, maban aweh tak i quino'jbal ru', nqui keh.

<sup>7</sup> Naxkabiraj chi je' re' i hoj raj tahkanel, je' wili p'uht kak'orom pan kac'ux:

«Ha', re' Jesus c'ahchi' rik'orom keh wili ru'um chi xicoj chic rehtal chi ma' manlic ta kawa' xkac'am cho, nqui p'uht kak'orom.

<sup>8</sup> Re' Jesus naxicoj rehtal chaj bih c'ahchi' kak'orom chikawach je' wili xik'or keh:

«Re' hat-tak ma' riwi' ta chic chaweh tak chi xa cu china wo' i wi'c noj acapew-bal tak. Chaj wa'ric chi ma' nach'ica' tak ac'ux tak chiwij chi coric chi re' hin eniyew aweh tak re're', wi ekojcahnic chi ma'xta chic kawa'? <sup>9</sup> On ja' narak ta na tak chirij chi wilic wajawric chi riye'eric aweh tak re're' je' ricab xniban ruc' i ho'ob chi caxlan wi'c xniquet wi' take c'acharel re' xiq'uic chi cablaj ik'ob lajc'ahl (5,000) q'uihal take? On xiq'uic na ti pan ac'ux tak cu jarub chic chacach chi caxlan wi'c xamol tak reh risowrahil i ho'ob ti chi caxlan wi'c re're'? <sup>10</sup> Je' wo', xiq'uic na ti pan ac'ux tak cu jarub chic chacach xamol tak xa reh i wukub ti chi caxlan wi'c xniquet wo' wi' take xic' chi lajeb ik'ob (4,000) chi c'acharel? <sup>11</sup> Charak tak chirij k'uru' chi ma' re' ta chirij i rik'omil caxlan wi'c xink'oric awuc' tak, til la' chirij quino'jbal

take cow laj aj nimiral reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses ch'il take junch'uk chic aj nimiral reh c'uhbal re're' je' ruc' take ra' ri'sil cho aj k'ahsem si Saroc, nqui keh.

<sup>12</sup> Cu re' aj naxik'or keh chi je' re', re' hoj raj tahkanel xkarak chirij chi naxik'or chi nakayohbalem kib chiwach rik'omil i caxlan wi'c, ma' re' ta po' chirij re're' xk'oric, chirij po' i quitijbal take cow laj aj nimiral reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses ch'il quitijbal take aj k'ahsem si je' ruc' take ra' ri'sil cho aj k'ahsem si Saroc.

*Re' ma' Luch xik'or chi re' Jesus  
til rac'un i c'achlic Dios*

*(Mr. 8.27-30; Lc. 9.18-21)*

<sup>13</sup> Nok pononak chic pan tinamit Sesareya Pilipo ribihnal, re' Jesus je' wili xibiraj keh hoj cablaj chi nahsil raj tahkanel:

«Re' hin, hin i Ac'unbes re' wilic wawric chi quina c'acharel xa re' la', chaj bih nquik'or take c'acharel chiwij i hin? Hab wo' wach i hin chi quiwach ru'? nqui keh.

<sup>14</sup> Re' hoj je' wili xkak'or reh:

«Wilic tinamit quik'oric chi re' hat i Wan re' aj kahsem ha' re' camnak chic je. Wilic wo' quik'oric chi re' hat, hat jenaj queh take aj k'orol riC'uhbal i Dios je' ruc' aj najtir k'ij je' ricab i Eliyas. Wilic wo' quik'oric chi re' hat, hat i Jeremiyas re' aj k'orol wo' C'uhbal eh wilic wo' take quik'oric chi re' hat, hat chic jeno' queh take raj k'orol riC'uhbal i Dios, nqui nquik'or, kojqui reh.

<sup>15</sup> Chi je' aj re', xibiraj aj wo' chic keh chi je' wili:

«Raj hat-tak, chajalic nacapaj chirij nquik'or take re'? Hab wo' wach i hin chaweh hat-tak? nqui keh.

<sup>16</sup> Chalic i ma' Simon re' ribihnej wo' chi Luch, je' wili xik'or reh:

«Re' hat, hat rAc'un i c'achlic Dios chi junelic eh re' wo' hat i Pahbamaj chi K'atal K'oric ru'um, nqui reh.

<sup>17</sup> Re' Jesus, je' wili xik'or reh:

«Re' cok i hat Simon rac'un i Jonas, k'e' atob aweh maj chi xana'bej re're', ma' re' ta nchel jeno' c'acharel xye'bic aweh reht'aljic, re' la' i wAjaw wilic cho pan taxaj. <sup>18</sup> Yu'na k'uru', re' take k'oric wili nanik'orom: Je' ricab til ch'iclic

nic'ux chawij chi re' hat Luch abihnal, til ch'iclic wo' nic'ux chi re' hin nanicowsonic quic'ux take moloj wach aj nimiral win je' ricab chi china ta nak abaj wili, c'ahchi' nijohsam jeno' pat. Je' re' ajic, re' hin nanibanam chi re' take moloj wach aj nimiral win til k'e' wo' chic naquich'icab quic'ux chiwij eh chi je' re', xa ta nak re' quimic nariwih'ic rajawric chi quina. <sup>19</sup> Je' wo', je' ricab chi c'ahchi' ta nak niyeb aweh take rilawahil take ritz'ahpil jeno' pat, je' wo' re' nanibanam chi nariye'eric aweh chi wilic awajawric chi quina take c'acharel je' ruc' chopoj quina ru'um i Dios re' aj k'atal k'oric cho ar pan taxaj. Chi je' aj re', nok wilic chic awuc' i awajawric re're', naribanajic wo' chi pa' wilic ma'xta ayeb k'ab queh take aj nimiral re're' chi naribanaric ayu' wach ac'al, re' Dios ma'xta wo' riyeb k'ab queh ar pan taxaj chi naribanaric. Pa' wo' wilic nayeb k'ab queh chi naca'nam ayu' wach ac'al, re' Dios nariyeb wo' k'ab queh ar pan taxaj chi naca'nam, nqui Jesus reh ma' Luch.

<sup>20</sup> Chirij re', xik'or wo' keh chi kunchelal i hoj raj tahkanel chi ma' hab ta wach aj eh nakak'orom chi re're' i Pahbamaj chi K'atal K'oric.

*Re' Jesus xik'or queh raj tahkanel  
chi naricansjic*

*(Mr. 8.31—9.1; Lc. 9.22-27)*

<sup>21</sup> Xa ruc' aj wo' cho k'oric xik'or reh ma' Luch, re' Jesus p'uht risakomem wach keh hoj raj tahkanel chi til ajwal wach chi reh chi narojic ar Jerusalem. Je' aj wili xik'or keh:

«Re' hin Ac'unbes re' wilic wawric chi quina c'acharel k'e' nimal ti'c'axic nanic'ulum naquincansjok. Je' wo', re' niC'uhbal ma'xta wo' ric'ulmujic cu'um take nahsil chipam katinamit i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel. Je' wo' re' naca'nam take aj c'amol quibeh aj c'atol si chiwach i Dios ch'il take aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses maj curman chi chi'nchel re're' naric'ulmujic eh je' wo' chi re' hin nawuc-tic wo' chic cho pa rox k'ij niquimic, nqui Jesus keh.

<sup>22</sup> Nok cu re' ti pet keh ribirmijic re're', re' ma' Luch xesaj lok pa reh i Jesus eh je' wili xik'or reh chi rinakaric:

«Chaj wa'ric nanak'or chi je' re', Haw! Chacapaj so' i Dios chi re' ta nak re're' quetelenok awach chi ma' eta nac'ul i ti'c'axic xak'or, nqui reh.

<sup>23</sup> Chalic i Jesus, je' wili xik'or reh ma' Luch chi reh aj Yahm c'ahchi' rik'orom:

«Telen chi niwach hat aj Yahm, nqui xik'or.

Chirij re' xa cow chic c'ahchi' ritz'ehtam pan nak' wach i ma' Luch, re' Jesus je' wo' chic wili xik'or:

«Ma' Luch, re're' aj Yahm ncojbic cho reh capew-bal re're' awuc'. Ru'um aj re' ma' nacapaj ta rij ribanaric haj wilic raj i Dios, re' la' acapew-bal i hat riban jenaj wach ruc' quicapew-bal take c'acharel je' ruc' ma' nquich'ica' ta quic'ux chirij i Dios, nqui Jesus reh.

<sup>24</sup> Chirij aj chic ru', re' Jesus je' wili xik'or keh hoj raj tahkanel:

«Re' hab wach nariyeb ric'ux chi ni-tahkaljic chik'eb lok rij ric'ux nic' nimal nesenic lok reh ricapew-bal chiwij i hin. Je' wo', ma' xa re' ok pan sukquial naquir-itahkem, je' la' ok wo' pan ti'c'axic je' ricab chi c'ahchi' ta nak ritehlan ricurus.

<sup>25</sup> Nik'or chi je' re' maj hab wach re' xa re' sukquil c'uxlis raj pa ric'acharic, ma'xta rehcham i junelic c'acharic ruc' i Dios, raj nchel i ma' rik'or ta bihnal ric'uluric i ti'c'axic nbanaric reh ru'um chi waj tahkanel, re're' narehcham i junelic c'acharic. <sup>26</sup> Je' re' k'uru', mayew acapew-bal tak chirij nic' pa' nimal wilic aweh tak maj wi ma' xawehchaj tak i junelic c'acharic ma'xta chic jeno' ritz'akil enatojbej tak wi' rij. Je' wo', tob ta yohbal wach abihomal tak wili, xa ma'xta bih eritik aweh tak, wi ma' ja' awehcham tak i junelic c'acharic naniyeb i hin naquinc'olok wo' chic lok. <sup>27</sup> Nik'or chi nanic'ulic lok maj re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel til nanic'ulic lok chi wich'il rich'abquial risakomil i wAjaw eh chi wich'il take raj tz'e' wach wilqueb pan taxaj. Je' wo', re' hin nanibanam ch'ukuj k'oric chi quina take c'acharel eh nani-tak'ab wo' chi naquic'ulum i ti'c'axic take c'acharel je' ruc' c'ahbilal xca'n. Raj take coric xibanic, nanitak'ab chi naquic'ulum risukquil quic'ux. <sup>28</sup> Til coric nik'or aweh

tak chi re' nic'ulic lok i hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel, nanic'uluric nok ye'oj chic wajawric chi k'atal k'oric eh wilic aweh hat-tak wilcat tak ayu' yu'na cu ja'xta pe aquimic tak je ma' ja' nawilow tak re're', nqui Jesus.

## 17

*Re' Jesus xa nch'abch'atic chic rilbal xiban*

(Mr. 9.2-13; Lc. 9.28-36)

<sup>1</sup> Nok wakib chic k'ij rik'orom cho keh chi narojic ar Jerusalem, re' Jesus xesaj lok pa reh i ma' Luch ch'il Jacowo ch'il wo' i richak' i Jacowo re' Wan ribihnal eh xic'am je take china jenaj naht na yuk'.

<sup>2</sup> Ar ajic china i yuk' re're', re' Jesus xoj riban chi tocom chic nca'yic rilbal chi quiwach take wich aj tahkanel re're' maj xa nch'abch'atic chic xiban je' ricab rich'ab i k'ij eh re' riso' xoj riban xa saksak chic xa je' chic ricab i sakom riyew cho i k'ij.

<sup>3</sup> Ar aj ru' ruhmumaj pe' chic cho quib aj k'orol riC'uhbal i Dios aj najtir k'ij, re' Moyses ch'il Eliyas. Re' take quib re're' xi'oquic chi k'oric ruc' i Jesus. <sup>4</sup> Naxilow ma' Luch chi je' re', je' wili xik'or je reh:

«K-Ajaw Jesus, k'e' pe' taret chi hoj awich'il ayu'. Chayew k'ab keh k'uru' chi enkatik'a' xib ok chi cuc' pahpa'x. Jenaj aweh hat, jenaj reh Moyses eh jenaj wo' reh Eliyas, nqui reh.

<sup>5</sup> Xa cu re' pe' wo' ti xicohlaj k'oric i ma' Luch, jenaj sutz' xa nsakomonic chic pam xisutej quij chi'nchel eh je' wili jenaj k'oric xbirmijic chipam i sutz' re're':

«Re' Jesus wili til k'e' ti' nwic'raj maj wAc'un aj nawil eh k'e' wo' nsukbic pa nic'ux ru'um. Chabiraj aj tak rik'orbal, nqui k'oric xbanjic cho.

<sup>6</sup> Naxquibiraj re're' take xib chi kich aj tahkanel re're', xquixuc'a' jok quib cu wach ac'al ru'um quiyo'jic xoquic cho, <sup>7</sup> xa re' la' Jesus xijil cok rib cuc' eh naxitz'a'j take cok, je' wili xik'or queh:

«Tipa' tak johtok. Ma' tiyo'jic tak chic, nqui queh xib kich'il re're'.

<sup>8</sup> Je' re' ajic naxquijohsaj johtok quilbal, ma'xta chic nquillow wach i Moyses ch'il Eliyas, xa re' la' chic i Jesus pa'lic chi quiwach chi rutquel. <sup>9</sup> Chirij chic re're', nok

kajic chic nca'n cho china i yuk' re're', re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Ma' hab pe wach aj eh nak'or tak i xaw-  
ilow tak wili cu rehtal nok re' hin Ac'unbes  
re' wilic wajawric chi quina c'acharel, hin  
ok chic uctunak cho chi quixilac take cam-  
nak, nqui xik'or queh.

<sup>10</sup> Chirij wili re' take xib chi kich aj  
tahkanel re're', je' wili xquik'or cok reh  
Jesus:

«Haw, re' hoj nkacoj wach chi re' hat  
i Pahbamaj chi K'atal K'oric. Je' re'  
kacapew-bal i hoj xa re' la' chaj bih riwi'  
chi re' take aj tijem rij C'uhbal Ye'oj  
reh Moyses nquik'or chi re' ma' Eliyas  
naric'ulic lok chi pet chiwach i Pahbamaj  
chi K'atal K'oric? nqui take reh.

<sup>11</sup> Ar ajic re' Jesus je' wili quic'u'ljic  
xiban:

«Coric nquik'or chi re' Eliyas naric'ulic  
lok chi pet chi ribanaric chi re' take tinamit  
naquitik'ab quib chi ric'uluric i Pahbamaj  
chi K'atal K'oric, <sup>12</sup> xa re' la' take aj tijem  
rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses ma'xta nquicoj  
rehtal chi xwih'ic chic chi quixilac jenaj  
winak re' xc'ulic chi rijelow-bal i Eliyas eh  
chi je' re' ma' xquic'ul ta chi suk re' la' chic  
xca'n ribanaric re' haj wilic i ti'c'axic xcaj  
ca'nam reh je' ricab naca'nam wo' take aj  
tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses wuc' i  
hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina  
c'acharel, nqui Jesus queh.

<sup>13</sup> Ruc' i xik'or re're', cu re' aj ru' xquirak  
chirij take xib chi kich aj tahkanel re're' chi  
naxk'oric i Jesus chirij Eliyas chirij la' po' i  
Wan re' xkahsanic quiha' i tinamit, xk'oric.

*Re' Jesus xit'erej lok jenaj  
ma' tob laj uxlabal ruc' jenaj ac'un  
(Mr. 9.14-29; Lc. 9.37-43)*

<sup>14</sup> Chirij chic ru' jenaj winak xelic cho chi  
quixilac take tinamit re're' je' wili xik'or  
reh Jesus naxchalic rixuc'a' rij chiwach:

<sup>15</sup> «K-Ajaw Jesus, chacuy chaquetelej  
wach win i wac'un eh chato'bej ruc'  
resmejic lok riya'bilal. Re're' nanchalic  
risihkoral, k'e' ti'quil ric'ul eh xa pa'  
nk'ehbic. Wilic pech nk'ehbic pan k'ak'  
eh wilic pech nk'ehbic pan ha'. <sup>16</sup> Ru'um  
riya'bilal re're', xniyew chi quiwach take  
nahsil awaj tahkanel wili chi naquesam

nak lok reh riya'bilal xa re' la' ma' xca'n ta  
wo' canar ru', nqui reh.

<sup>17</sup> Ar ajic re' Jesus je' wili quic'u'ljic xiban  
take tinamit re're':

«Ha', re' cok hat-tak tinamit, hat-tak chic  
cow chi rinimjic niC'uhbal ru'um jot'oj  
chic ano'jbal tak! Macapaj tak nchel k'uru'  
chi chiwach i quib xib chic k'ij wilquin  
chaxilac tak xa cu nacat wo' nicuyum tak  
ruc' ricowil ano'jbal tak re're', nqui chi  
k'ilbal queh.

Chirij chic ru', xik'or reh winak chi je'  
wili:

«Chac'am cho win awac'un, nqui reh.

<sup>18</sup> Nok c'amoj chic cok ruc', re' Jesus  
xik'or reh ma' tob laj uxlabal chi narelic  
lok ruc' ac'un re're'. Naxelic lok i ma' tob  
laj uxlabal, xa chiwach wo' ti junc'am re're'  
xcannic chi suk chic ric'ux ac'un re're'.

<sup>19</sup> Nok re' hoj cablaj chi nahsil raj tahkanel  
Jesus xa kutquel chic wilcoj lok, wilic take  
kich'il je' wili xquik'or reh Jesus naxquijil  
cok quib ruc':

«Haw, chaj wa'ric nok re' hoj ma' xka'n  
ta canar rit'ermejic lok i ma' tob laj uxlabal  
ruc' ac'un re're'? nqui take reh.

<sup>20</sup> Chalic i Jesus je' wili xik'or keh:

«Ma' xa'n ta tak lok canar resmejic ru'um  
chi ja' cowjonak ta acapew-bal tak ruc' i  
Dios. Wi ta re' acapew-bal tak pononak  
ta nak chic ricowil je' ricab riban t'uch  
ija' mostasa ribihnal rirak ricowil nan-  
rejbic, re' hat-tak ma'xta nak bih ma' ta  
nak eriban chawach. Je' ricab wi ta nak  
enak'or tak reh yuk' wili chi enelic je' eh  
chi ar chic pan ma' laj ha' wulu' enoj riyew  
rij, ma' eta nak na'n tak so' ric'axquial  
resmejic je. <sup>21</sup> Je' re' k'uru' re' ena'n tak wj'  
quit'ermejic lok take ma' tob laj uxlabal je'  
ricab take re', xa re' wach ribanaric i tij ruc'  
cuyuj wi'c chiwach i Dios, nqui Jesus.

*Re' Jesus xk'oric wo' chic  
chirij riquimic*

*(Mr. 9.30-32; Lc. 9.43-45)*

<sup>22</sup> Nok wilcoj chic ponok pa riyuk'ul i  
Calileya, re' Jesus je' wo' chic wilic xik'or  
keh chirij riquimic:

«Re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi  
quina c'acharel nanik'ahsjic pan quik'ab  
take c'acharel re' naquicansanic win.

<sup>23</sup> Coric ru', re' take re' naquinquicansam

je xa re' la' pa rox k'ij chic niquimic je, re' Dios naribanam chi nawuctic wo' chic cho chi quixilac camnak, nqui xik'or keh.

Ruc' k'oric xiban re're' chi naricansjic, k'e' naxoquic cho ritz'irquialal pan kac'ux.

### *Re' Jesus xiban wo' ritojoric i toj*

<sup>24</sup> Chirij chic ru', nok hoj chic pononak pan tinamit re' Capernahum ribihnal, re' take aj molol toj quicamanic chipam Lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios, xic'ulic lok ruc' ma' Luch eh je' wili xquik'or reh:

«Re' awaj tijinel tak Jesus, riyew na i toj ncamanic chipam i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' i wach i Dios on ma' riyew ta? nqui take reh.

<sup>25</sup> Chalic ma' Simon je' wili xik'or queh:

«Ho', re' Jesus riyew i toj re're', nqui xik'or queh.

Chirij chic ru' nok hoj chic oconak cok chipam i pat re' wilic wi' kapatal, re' Jesus xa re' wo' ti xojponic ar je' wili xik'or reh ma' Simon:

«Chaj bih nacapaj hat chirij wili: Nanquitak'a' rimoloric i toj take k'atal k'oric ayu' wach ac'al, hab wach aj uc' nquimol? Cuc' take wilqueb pa ripat on cuc' take c'acharel richop quina? nqui reh.

<sup>26</sup> Nok rik'orom chic i ma' Luch chi re' take k'atal k'oric cuc' take c'acharel re' richopom quina ritak'a' rimoloric i toj re're', re' Jesus je' wo' chi wili xik'or reh:

«Wi re' take wilqueb pan quipat take k'atal k'oric ma' nquiyew ta i toj nmoloric, raj rik'orom chi re' hin rAc'un i Dios ma' riban ta wo' nak chi win chi eniyew i toj ncamanic chipam Lok' laj riPat i wAjaw, <sup>27</sup> xa re' la' nchel reh chi ma' eta quicahnic ch'i'c kuc', hiy yu'na chopol car chi chi' i ma' laj ha'. Re' pet car enachop cho ruc' achopbal, chateh i chi' maj ar enarak jenaj tumin manlic eritojbej rij atoj i hat ch'il i win. Je' re' k'uru' nacharak cho, chac'am cho eh chak'ahsaj queh aj molol toj re're', nqui Jesus reh.

## 18

*Re' ma' eta noquic chi rehquen rajawric i Dios chi k'atal k'oric*  
(Mr. 9.33-37; Lc. 9.46-48)

<sup>1</sup> Chiwach aj wo' junc'am naxicohlaj k'oric chirij i toj ncamanic chipam i pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios, re' hoj raj tahkanel xkajil cok kib ruc' i Jesus, je' wili xkak'or reh:

«K-Ajaw Jesus, nok re' Dios re' nk'atbic cho k'oric cu pan taxaj, riyeb chic alok'il chi k'atal k'oric, hab wach keh hoj wili naricahnic chi pet awaj to'ol? kojqui reh.

<sup>2</sup> Re' Jesus naxibiraj re're', xik'o'rej je jenaj t'uch ac'un re' xipahba' pan kayejal <sup>3</sup> eh je' wili xik'or keh:

«Til coric nik'or aweh tak, wi re' hat-tak ma' najal ta wach ano'jbal tak chi nabanam tak je' ricab i t'uch ac'un wili re' ma' rinimsaj ta ti rib, ma'xta awoquic tak chi rehquen rajawric i Dios re' wilic cho pan taxaj chi k'atal k'oric. <sup>4</sup> Chi ric'u'ljic apahkanic tak k'uru', re' hin nik'or aweh tak chi xa hab wach ma'xta rinimsam rib je' ricab i t'uch ac'un wili, re're' naricahnic chi nahsil nok ye'oj ok chic nilok'il chi k'atal k'oric. <sup>5</sup> Je' wo' chic, re' waj tahkanel nanitak'ab je' chi nijelow-bal curman chi naribanam chi xa ch'ublic ti wach rino'jbal je' ricab rino'jbal i t'uch ac'un. Ru'um aj re' xa hab wach narinimic reh rik'orbal i nanitak'ab je' chi nijelow-bal re' wo' nik'orbal i hin c'ahchi' rinimem.

*Re' rik'eb pan mahc jeno' queh raj tahkanel i Jesus wilic yohbalil china*

(Mr. 9.42-48; Lc. 17.1-2)

<sup>6</sup> «Re' c'acharel re' nyojbic ricapew-bal jeno' queh take aj tahkem win wili re' quik'ochsam chic wach i camna je' ricab i t'uch ac'un, sakbih nak chi reh chi encuturic jok pa richamil ha' chi bac'lic chi ralak chiwach jeno' ma' laj abaj ncamanic chi que'bal je' ruc' cu caway nc'uyu'sunic reh, maj k'e' wo' chic rinimal ti'c'axic nariye'eric china ru'um i Dios ma' je' ta ti ricab i ti'c'axic enbanaric reh jeno' waj tahkanel. <sup>7</sup> Wi ma' nacoj ta tak wach re're', chacapaj tak chirij i wili: Wi xa re' ti take tinamit ayu' wach ac'al k'e' ti nquillow wach ru'um i yojoj capew-bal nbanaric chi quixilac, re' ta na chic nyojbic reh quicapew-bal take aj niminel win, ma' k'e' wo' chic eniq'uic na ti'quialal erillow wach nachic'ul i ti'c'axic ruc' i Dios?

<sup>8</sup> Ru'um aj re', nik'or aweh tak chi xa pa' jaric capew-bal nasjic cho pan awamna tak re' nbanic chi timahcanic tak ruc' yobal quic'ux awas achak' tak, chawesaj lok chirij ac'ux tak je' ricab nak resmejic lok awok tak on ak'ab ena'n tak wi ta nak ru'um re're' ma' eta chic titak'abjic tak je chi manlic awach tak chipam i k'ak' re' xa koplic wo' cho chi junelic i k'ij sakom. Nik'or chi je' nak re' ena'n tak maj chaweh hat-tak, k'e' nak tare't chi enawesaj tak lok awok on ak'ab tak, wi ta nak ruc' ribanaric re're' ena'n tak canar c'acharic chi junelic. <sup>9</sup> Je' wo' nak re' ena'n tak ruc' nak' awach tak, ewo' nak nawesaj tak lok wi ta nak ru'um ribanaric re're' ma' eta chic titak'abjic tak je chi manlic awach tak chipam i k'ak' re' nc'ulmujic wi' rinimal ti'c'axic. Nik'or chi je' nak re' ena'n tak maj chaweh hat-tak k'e' wo' nak tare't chi enawesaj tak lok i nak' awach tak, wi ta nak ru'um ribanaric re're' ena'n tak canar i junelic c'acharic.

*Re' yohbalil wilic china jeno'  
hab wach riban nimsinic ib  
(Lc. 15.3-7)*

<sup>10</sup> «Manimsaj awib tak chi quina take c'acharel re' nca'n i no'jbal je' ricab rino'jbal t'uch ac'un wili. Je' re' nik'or maj re' take raj tz'e' wach i Dios re' quicha'janic queh c'acharel re're', til wilic cocbal chiwach i wAjaw Dios ar pan taxaj chi aj k'orol reh chaj bih nc'uluric cuc', reh chi je' re' erico'lej wo' take. <sup>11</sup> Re' aj re' riwi' chi re' wAjaw Dios xiritak'a' cho chi aco'ljic hat-tak waj niminal win. Ru'um aj re', re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel, cuc' take tinamit re' je' take sahchel pan quimahc, xinc'ulic lok chi nanico'lem take. <sup>12</sup> Je' re' ajic, re' hin xchalic niban je' ricab eriban nak jeno' aj cha'jem me' wi ta nak ensahchic cho jeno' queh ho'c'ahl (100) ok rime' wilic reh. Ma' nacapaj ta na tak chi re' aj cha'janel me' re're' ericana' cahnok chi c'ololqueb take belejlaj ro'c'ahl (99) chi rime' eh enoj chi risiq'uiric i risahchel me'? Je' re' eriban, maje'? Ma' xa re' ta wo' nak re're' eriban, <sup>13</sup> nachirak la' nak cho risahchel me', til nik'or aweh tak chi re' aj cha'janel me' re're', k'e' wo' nak chic ensukbic ric'ux

chirij i jenaj chi rime' erirak wo' chic cho, chiwach take ribelejlaj ro'c'ahl (99) ma' xisahchic ta.

*Re' riwi' rik'ilmijic jeno'  
aj niminal nmahcanic  
(Lc. 17.3)*

<sup>14</sup> «Re' kAjaw Dios wilic cho pan taxaj ma' raj ta chi xa ta nak jenaj aweh hat-tak waj niminal re' abanam tak chic je' ricab rino'jbal t'uch ac'un wili, enak'eb awib tak pan mahc. <sup>15</sup> Ru'um aj re', wi xmahcanic nchel jeno' awich aj niminal tak chawach, chak'o'rej tak chi rutquel eh chak'il wo' tak pa ricorquil. Wi xiribiraj i k'iloj ena'n tak reh, ma' curman ta chic chi enak'o'rej tak jeno' hab wach queh take awich aj niminal, maj raj rik'orom chi xa'n tak chic canar ricorsjic wach rino'jbal awich aj niminal re're'. <sup>16</sup> Re' cok ru', wi ma' xibiraj i k'iloj ena'n reh chawutquel, chak'o'rej chic jeno' on quib ok chi awich aj niminal tak, reh chi equi'oj chawij tak chi naquibiram nic' pa' nimal wo' chic i k'iloj ena'n tak reh chi quiwach. Je' re' cha'n tak reh chi ena'n je' ricab rik'or i C'uhbal Ye'oj reh Moyses chi cu ruc' quik'orbal quib on xib ok chic chi c'acharel naribirmijic wi coric on ma' coric i mahc nk'ormojic chirij jeno' c'acharel. <sup>17</sup> Wi xa ta nak re' k'iloj enca'n take wilqueb ponok chawij eribiraj, chac'am aj tak je chi quiwach take riq'uihal moloj wach aj niminal reh chi re' chic take re' equik'ilbic reh. Wi ma' aj wo' chic xibiraj i k'iloj enca'n take moloj wach aj niminal, cahnok aj ribiral chi aj mahc chawach hat-tak chi'nchel je' ricab nok re' take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel ch'il take aj molol toj ntak'abjic je ar Roma, k'oroj quibiral chi aj mahc take ku'um hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel. <sup>18</sup> Je' aj re' cha'n tak maj re' hat-tak wilic awajawric tak. C'olok pan ac'ux tak re' xnik'or chic wili chi xa pa' jaric ma'xta ayeb tak k'ab hat-tak chi naribanaric ayu' wach ac'al, ar pan taxaj re' Dios ma'xta wo' riyeb k'ab eh nic' pa' nimal nayeb tak k'ab chi naribanaric ayu' wach ac'al, re' Dios nariyeb wo' k'ab ar pan taxaj. <sup>19</sup> Junpech wo' chic til nik'or aweh tak i wili: Re' Dios wilic cho pan taxaj, wi rilow cho chi tare't chaweh tak i



xa pa' jaric pahkanic na'n tak chiwach chi xa jenaj wach ac'ux tak, re're' ewo' riyew cho aweh tak. Je' re' naribanam cho tob ta xa quib ok ti aweh tak xamol awib tak chi pahkanic pan tij chiwach. <sup>20</sup> Nik'or chi je' re' maj tob ta xa quib on xib ok chi aj niminel win xquimol quib chi tij, wi re' take re' xquipahkaj win chi equinwih'ic cuc', ar wo' equinwih'ic i hin chi quixilac, nqui Jesus keh.

### *Re' Jesus xk'oric chirij i cuyuj mahc*

<sup>21</sup> Naxicohlahj k'oric i Jesus, re' ma' Luch xijil cok rib ruc' eh je' wili xik'or reh:

«K-Ajaw Jesus, cu wukub na pech nancuyum rimahc jeno' was nichak' nmahcanic chi niwach, on cu jarub pech? nqui reh.

<sup>22</sup> Re' Jesus je' wili xic'u'lej wj':

«Re' awas achak' ma' xa ta wukpech nacuyum rimahc, ma' ajlamaj ta la' pech, nqui reh.

<sup>23</sup> Chirij re' xik'or wo' chic reh chi je' wili:

«Re' ch'ukuj k'oric riban cho i Dios cu pan taxaj chi aj k'atal k'oric, nanijalwachem ruc' i xiban jenaj k'atal k'oric re' xoquic chi ripahkaljic quic'as take raj camanom. <sup>24</sup> Naxoquic chi pahkanic c'as i k'atal k'oric re're', xc'amaric cok chiwach re' jenaj raj camanom xiq'uic na q'uihal ric'as ruc'. <sup>25</sup> Naxpahkaljic reh ritojoric ric'as, re' aj camanom re're' ma' xiban ta chic canar ritojoric. Chi je' aj re', re' k'atal k'oric xitak'a' chi naric'ayjic take pa' bih wilic reh aj camanom re're'. Ma' xa re' ta re', je' la' wo' xitak'a' chi naric'ayjic raj camanom pan cow laj camanic ch'il i rehqu'en ch'il wo' take rac'un rixk'un, reh chi re' quitz'akil encamanic chi tojbal ric'as, <sup>26</sup> xa re' la' aj camanom xa narixuc chic chiwach i k'atal k'oric xipahkaj ricuybal reh chi je' wili:

«Ajabes, chacuy quinawuy'ej pe chic so' ruc' nic'as. Re' hin xa na wo' nitojom aweh, nqui xik'or reh.

<sup>27</sup> «Ru'um aj re', re' k'atal k'oric re're' xiquetelej wach i raj camanom eh xitak'a' je chi cuyuj chic rimahc ruc' ric'as. <sup>28</sup> Naxelic cho chiwach i k'atal k'oric re're', xic'uhlahj cok i jenaj rich aj camanom aj c'as wo' ruc' i aj camanom re're'. Tob ta nak mahnic' ti

ric'as i rich aj camanom, re're' xichop chi ralak eh je' wili p'uht rik'orom reh:

«Chayew win ac'as yu'na, nqui reh.

<sup>29</sup> «Re' rich aj camanom je' wili rik'or reh chi xa nch'uk chic ric'ux:

«Haw, chacuy quinawuy'ej pe chic so' ruc' nic'as. Re' hin xa na wo' nitojom aweh, nqui reh.

<sup>30</sup> «Raj la' i aj camanom re' xa cu re' wo' ti xcuyuric cho rimahc, ma' xaj ta chic ruy'em i rich camanom chi ritojoric ric'as, xic'am la' je chi xcojoric pan che' cu rehtal xitoj lok i ric'as. <sup>31</sup> Ar ajic re' take tocom chic aj camanom xi'lbic reh xiban i quich aj camanom re're', xa ti' chic pan quic'ux xponic quik'or reh k'atal k'oric nic' nimal xc'ulmujic je. <sup>32</sup> Naxibiraj i k'atal k'oric chaj bih xiban je raj camanom re're', xiyuk'ej wo' chic ruc' eh je' wili xik'or reh:

«Hat c'ahbil laj aj camanom, re' hin xnicuy amahc ruc' riq'uihal ac'as abanam wuc' ru'um nok xa nch'uk chic ac'ux xapahkaj win chi cu nacat wuy'em. <sup>33</sup> Je' ricab nok re' hin xniquetelej awach, je' wo' nak chic re' riqueteljic wach awich camanom xa'n i hat ruc' ric'as awuc', nqui reh.

<sup>34</sup> «Ar ajic nok yohbal wach rijosk'il xjohtic cho k'atal k'oric re're', xik'ahsaj pan quik'ab take aj cha'jem tz'ahpel reh chi naca'nam ti'c'axic reh. Je' re' xca'n ruc' aj camanom re're' cu rehtal xik'ahsaj chi'nchel ric'as. <sup>35</sup> Je' re' k'uru', je' ricab xiban i k'atal k'oric re're', je' wo' re' naribanam i wAjaw Dios wilic cho pan taxaj chi naritak'ab wo' cho ti'c'axic chana tak wi ma' nacuy tak quimahc awas achak' tak ruc' chi'nchel ac'ux tak, nqui Jesus keh.

## 19

### *Ma'xta chic jeno' riwi' chi jeno' winak erich'ak rib ruc' rehqu'en (Mr. 10.1-12; Lc. 16.18)*

<sup>1</sup> Nok ricohlam chic k'oric chirij i cuyuric mahc, re' Jesus xelic je chipam riyuk'ul i Calileya eh xoj pa ric'ula't i yuk'ul i Jureya re' wilic chi juntar nim laj rok ha' Jortan ribihnal. <sup>2</sup> Chi quixilac take riq'uihal c'acharel quitahkanic reh, q'uihal take yowa'ib wilic eh ar, re' Jesus xoquic chi resmejic lok quiya'bilal. <sup>3</sup> Ar aj ru' re'

wilic wī i Jesus, xic'ulic lok juntuhm queh take cow laj aj niminal reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses eh je' wili xquik'or cok reh chi xa pajbal reh chi haj ta nak encalajic ruc' rik'orbal chi quiwach:

«Haw, re' C'uhbal Ye'oj reh Moyses riyew na k'ab chi jeno' winak caxara erich'ak rīb ruc' rehqu'uen ru'um chi xa pa' ti bih encalajic wī chiwach? nqui take reh.

<sup>4</sup> Chalic Jesus je' wili xic'u'lej take wī:

«Re' hat-tak til ma' narak ta tak chirij i nawilow tak chipam i Lok' laj Huj re' wilic wī riC'uhbal i Dios, chi re're' naxitik'a' i winak ch'il ixok, wilic take k'oric rik'orom cho naxitik'a' take cho pan p'utbal cho reh c'acharic. <sup>5</sup> Je' aj wili wo' rik'orom cho chiquij take re':

«Ru'um aj chi re' hin xnitik'a' ixok chi ric'u'lil i winak, curman chi re' winak nok rirakam chic ric'u'lil rok k'ab, naricanab wih'ic chi rehquen rajawric ritut rajaw eh re' chic ric'u'lil naric'u'lem pa ric'acharic. Je' re' k'uru' nok quic'amam chic quib pan caxarahil, re' take quib chi c'acharel re're' noj riban chi xa jenaj chic quiwī, nqui rik'orom cho.

<sup>6</sup> «Ru'um aj chi re' quib chi c'acharel nquic'am quib pan caxarahil ma' quib ta chic quiwī xa jenaj la' chic take, re' junc'uhl chi c'acharel ntununjic quiwach ru'um i Dios ma' hab ta chic wach ench'akbic quiwach, nqui Jesus queh.

<sup>7</sup> Re' take cow laj aj niminal naxquibiraj re're', je' wo' chic wili xquik'or reh:

«Re' Moyses xiyew k'ab chi jeno' bahilbes erich'ak rīb chi c'acharic ruc' rehqu'uen. Re' cok ru' je' wili tak'anic xiban:

«Jeno' winak raj rich'akam i rehqu'uen, pet chitik'a' jeno' huj re' eritz'ihmbaj wī take riwī chi narich'akam wī rīb ch'il i rehqu'uen

eh nok riyeb chic reh rehqu'uen i huj re're', cu re' aj ru' eriban chi erich'ak rīb chi c'acharic, nqui cho.

«Chaj wa'ric k'uru' chi je' re' xiban i Moy-ses? nqui take reh.

<sup>8</sup> Re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Coric ru', re' Moyses xiyew k'ab chi re' winak narich'akam rīb ruc' rehqu'uen. Je' re' xiban ru'um nok re' take amam awati't tak xisip rīb quino'jbal chi ma' xcaj ta chic

rinimjic i Dios je' ricab wo' na'n hat-tak yu'na, xa re' la' pan ch'iquinbal cho reh c'acharic ma' je' ta re' xik'or cho Dios. <sup>9</sup> Ru'um aj re', re' hin nik'or aweh tak chi xa jenaj wo' riwī wilic chi re' winak eriban chi ma' eta chic ric'am ixok re' naric'amam nak chi rehqu'uen. Re' aj wili riwī re're': Xa re' cok i hab wach xiban lok i c'oyomal nok pahkamaj chic ru'um i winak re' naribanam nak chi ribahil, xa re' wo' re' riwī eriban chi ench'akaric wī jeno' ixok. Je' re' k'uru' xa hab pa' wach winak re' rich'ak rehqu'uen eh ric'am chic jeno' tocom ixok chi rehqu'uen, nka-jic pan c'oyomal. Xa ma' re' ta chic i winak re're' nkajic pan c'oyomal, je' la' wo' nanc'amaric wo' chic chi ehqu'uenbes re' ixok ch'akoj cho re're', nkajic wo' pan c'oyomal i winak re' nc'ambic reh, nqui Jesus queh.

<sup>10</sup> Chirij chic ru' re' hoj raj tahkanel i Jesus je' wili xkak'or reh nok ojonak chic take cow laj aj niminal re're':

«Ru'um chi ma'xta jeno' riwī chi re' jeno' winak erich'ak rīb ruc' rehqu'uen, sakbih nak chi reh chi ma' eta riban caxara, kojqui reh.

<sup>11</sup> Re' Jesus je' wili xik'or keh:

«Re' tijbal wili ma' chi'nchel ta quirakbic chirij, xa re' wach take c'acharel re' ye'oj queh ru'um i Dios chi je' ricab jenaj quisi chi ma' eta nca'n caxara, xa re' wo' take re' quirakbic chirij. <sup>12</sup> Coric ru', wilic take ma' nca'n ta caxara ru'um chi pan casbal cho wilic jeno' quiya'bilal re' npitbic queh chi nca'n caxara ruc' jeno' ixok. Wilic wo' take ma' nca'n ta caxara je' ricab take banoj chi capun winak chic take ru'um jeno' k'atal k'oric ru'um chi cojoj take chi aj cha'janel reh rehqu'uen. Wilic wo' take ma' ncaj ta ca'nam caxara ru'um chi ar chic nquiyew quic'ux chirij rik'ormojic chi re' Dios aj k'atal k'oric cho cu pan taxaj. Ru'um aj chi wilic riwī chi ma' chi'nchel ta take winak ma' nquisic' ta quehqu'uen, xa hab wach ric'raj rīb chi ma' curman ta chi narisiq'uim rehqu'uen, cahnok wo' chi je' re', nqui Jesus keh.

*Wilic take ha'lac'un xicuse'sjic ru'um i Jesus*  
(Mr. 10.13-16; Lc. 18.15-17)

13 Ar aj wo' pa riyuk'ul i Jureya, wilic take tutbes ajabes xquic'am cok quiha'lac'un chiwach i Jesus reh chi naricojom rik'ab chi quina chi cuse'sbal queh pa ritij. Tob ta nak re' hoj cablaj chi nahsil raj tahkanel i Jesus xojcakric chi quina take c'ahchi' quic'amam cok i quiha'lac'un, 14 re' Jesus je' wili xik'or keh:

«Ru'um aj chi re' Dios re' wilic cho pan taxaj, re're' nk'atbic k'oric chi quina take quisic'bic reh nicuse'sbal je' ricab nca'n take ha'lac'un wili, mak'et tak pan quibeh take chi naquijilim cho quib wuc', chayew la' tak k'ab queh chi je' re' enca'n, nqui Jesus keh.

15 Chirij re' xicoj rik'ab chi quina take ha'lac'un re're' chi quicuse'sjic eh nok ricolham chic ribanaric re're', xelic je chipam i ye'ab re're'.

*Jenaj bihom laj q'uijol ma' xaj ta ripuhcam so' ribihomal*

(Mr. 10.17-31; Lc. 18.18-30)

16 Chipam aj wo' yuk'ul re're', jenaj c'acharel xc'ulic lok ruc' Jesus chi rik'ormojic reh chi je' wili:

«Haw atob laj kaj tijinel, chak'or win, chaj bih raj banaric reh chi equinehtric reh i junelic c'acharic? nqui reh.

17 Chalic Jesus je' wili xik'or reh:

«Wi xa re' wo' Dios k'e' atob, naxak'or win k'uru' chi hin wo' atob, narak ta wo' nchel chirij chi re' hin wilic wo' wajawric chi rik'ormojic aweh haj wilic raj banaric? nqui reh.

Chirij re' je' wo' chic wili xik'or reh:

«Reh chi nawehtric reh i junelic c'acharic, chac'am na take tak'anic wilic chipam i Lok' laj Huj wilic chipam riC'uhbal i Dios, nqui Jesus.

18 —Haj wilic take tak'anic nak'or re're', nqui c'acharel re're'.

Re' Jesus je' wili xik'or reh:

«Re' wo' take wili:

«Maban i cansanic,  
maban i c'oyomal,  
maban i lek',

maban i chucuj k'oric chirij awas achak',

19 chalok'mej atut awajaw,

eh chac'ax wo' awas achak' je' ricab ric'axaric awib na'n i hat, nqui Jesus reh.

20 Re' c'acharel re're', re' cu q'uijol, je' wo' chic wili xik'or reh Jesus:

«Haw, chi'nchel take tak'anic nak'or re're' cu pa nit'uchal nip'utum cho ric'amaric na. Chaj chic bih jeno' raj banaric k'uru' chirij lok take c'uhbal re're'? nqui reh.

21 Re' Jesus je' wo' chic wili xik'or reh:

«Re' hat wi nawaj abanam chi manlic aj nimmel reh riC'uhbal i Dios, tak chiwij eh quinatahkej. Re' cok ru', chac'ayej pe cho chi pet nic' pa' nimal wilic aweh eh re' ritz'akil chayew queh take niba' reh chi je' re' ma' xa ta je' chic ricab abihomal wilic ayu' wach ac'al enamol wach ruc' i Dios ar pan taxaj, nqui reh.

22 Naxibiraj chi je' re' k'oric xiban i Jesus, re' q'uijol laj c'acharel re're' xelic je ruc' chi xa ti' chic pa ric'ux ru'um ti' xibiraj chi naric'ayem pa' bih wilic reh maj yohbal cho wach ribihomal wilic. 23 Naxilow i Jesus chi je' re' xiban i q'uijol, je' wili xik'or keh hoj raj tahkanel:

«Coric nik'or aweh tak, til k'e' nchel c'axquilal chi reh jeno' bihom chi enoquic chi ri'sil rajawric i Dios re' nk'atbic cho k'oric cu pan taxaj. 24 Til aj nica'pechej wo' chic aweh tak chi re' bihom wi ma' resaj lok chi rij ric'ux i ribihomal, k'e' nchel c'axquilal chi reh chi enoquic chi ri'sil rajawric i Dios chi aj k'atal k'oric. Xa je' na ricab c'axquilal chi reh jeno' nim laj chicop cameyo ribihnal chi enoquic chipam t'uch ritz'ahpil ocbal reh katinamit Jerusalem nok wilic i rihk, nqui Jesus.

25 —Wi k'e' nchel c'axquilal chi queh take bihomak chi equi'oquic chi ri'sil rajawric i Dios chi aj k'atal k'oric, hab wo' wach k'uru' eriban canar oquic? kojqui naxkibiraj i xik'or re're'.

26 Chi je' re' ajic, re' Jesus chi xa cow chic c'ahchi'coj ritz'ehtam, je' wili xik'or keh:

«Chawach hat-tak c'acharel ma' eta riban chi hab wach c'acharel eriban canar oquic chi ri'sil rajawric i Dios chi aj k'atal k'oric, xa re' la' chiwach i Dios ma'xta bih c'axic chi ribanaric chi re' c'acharel enoquic chi ri'sil rajawric ru', nqui Jesus keh.

27 Chirij chic ru', re' ma' Luch je' wili xik'or reh Jesus:

«Haw, re' coki hoj til wo' chi'nchel pa' bih wilic keh xkacana' cho chi atahkaljic. Raj na rik'orom k'uru' chi ru'um re're', re' Dios nariyeb rijelow-bal keh? nqui reh.

<sup>28</sup> Re' Jesus je' wili xic'u'lej wj' i ma' Luch:

«Til coric nik'or aweh chi nok uctunak chic take cho c'acharel camnak take je, re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel nanic'uhtam rinimal nich'abquilal naquinocok chi k'atoj k'oric. Ar aj ru' nok niyeb chic awajawric tak, nak'atam wo' tak k'oric chi quina take kich c'acharel ca' qui'sil cho cablaj ch'uk chi tinamit tz'uhcrunak cho cuc' take rac'un ma' Israhel. <sup>29</sup> Je' re' k'uru', re' hat-tak aj tahkanel win re' xacana' tak cho awaj pan pat tak je' ricab take atut awajaw tak, take awas achak' tak, take awanab tak on awehq'u'en tak ch'il take aha'lac'un tak, on xacana' wo' tak cho aye'ab tak ru'um reh nitahkaljic, yohbal chic wach naca'nam chi je' awuc' chic take cho. Ma' xa ta re're' nariwih'ic aweh tak, nawehtric la' wo' tak reh i junelic c'acharic. <sup>30</sup> Je' wo' chic, nik'or aweh tak chi q'uihal aweh hat-tak re' ma'xta ti awa'ric tak ayu' wach ac'al, naribanam chi k'e' chic awa'ric tak nariwih'ic. Tz'ab ru' take c'acharel re' k'e' wo' chic quiwa'ric wilic ayu' wach ac'al, naribanam chi ma'xta chic riwih'ic quiwa'ric.

## 20

<sup>1</sup> «Je' re' nik'or maj re' riw' ye'oj coch riban i Dios re' nk'atbic cho k'oric cu pan taxaj, til jenaj wach ch'il je' ricab xiban i jenaj ajabes re' cu wahk'ek ti xoj sic'ol mōsa reh camanic pa rac'al. <sup>2</sup> Re' ajabes re're' ajic naxirak take cho mōsa, xitik'a' wach cuc' chi re' tojbal nye'eric reh jenaj k'ij, re' wo' re' nariyeb queh eh nok rik'orom chic queh chi je' re', xitak'a' je take pa rac'al chi camanic. <sup>3</sup> Nok je' chic belejeb ora reh k'ij, re' ajabes re're' xoj behok pan c'aybal eh naxilow quiwach take ju'jun winak wilqueb ar chi ma'xta quicamaj <sup>4</sup> je' wili xik'or queh:

«Chaj bih nak'eb tak wj' i k'ij ayu', tak-tak camanom chiwij pan wac'al eh haj pa' wilic ritz'akil acamaj tak nicapaj chi ric'ul chaweh tak re' wo' re' enac'ul tak, nqui queh.

«Chi je' re', xi'oj wo' camanom take winak re're'.

<sup>5</sup> «Naxoj wo' chic behok je' na cablaj ora reh k'ij eh je' wo', je' na xib ora reh k'ij, xirak wo' chic take ju'jun winak ma'xta bih c'ahchi'queb eh xic'am wo' je take chirij chi camanic. <sup>6</sup> Je' na chic ho'ob ora reh k'ij naxoj wo' chic behok, xirak wo' ju'jun chic take winak ma'xta bih c'ahchi'queb eh je' wili xik'or queh:

«Chaj wa'ric ma' camanic ta na'n tak chiwach i k'ij wili? nqui queh.

<sup>7</sup> —Ma' camanic ta nka'n maj ma' hab ta wo' wach nc'ulic k'orok kacamaj, nqui take winak re're'.

«Re' ajabes re're' je' wili xik'or queh:

«Tak-tak camanom chiwij pan wac'al eh haj pa' wilic ritz'akil acamaj tak nicapaj chi ric'ul chaweh tak, re' wo' re' enac'ul tak, nqui queh.

«Chi je' re' xi'oj wo' camanom take winak re're'. <sup>8</sup> Naxelic aj cho quik'ij take camanom, re' ajabes re're' je' wili xik'or reh raj camanom ricojom chi aj ilol reh ricamaj:

«Chatak'a' quic'amaric take aj camanom reh k'ij wili eh chatoj queh ritz'akil quicamaj, xa re' la' pet chap'ut cho toj cuc' take xam xi'oquic chi camanic eh chacholaj cuc' take xi'oquic chi pet. <sup>9</sup> Je' wo' chic, re' take winak xi'oquic chi camanic je' na ho'ob ora chayew queh manlic wach tojbal nye'eric reh jenaj k'ij, nqui reh.

<sup>10</sup> «Cu re' chic ru', xi'oquic cok take wahk'ek xi'oquic chi camanic. Re' take re' ru'um chi pet xi'oquic chi camanic quicapaj chi xa q'uih la' chic nariye'eric queh pan quic'ux, xa re' la' xa re' wo' ti ritz'akil i jenaj k'ij chi camanic xye'eric queh. <sup>11</sup> Nok quic'ulum chic quitz'ak take camanom re're', xi'oquic chi ric'u'tjic i ajabes re're' <sup>12</sup> chi je' wili:

«Tob ta re' hoj xojk'uhtic chi camanic eh xkacuy ritz'a'quil i k'ij, re' ajabes re're' xa jenaj wach ritz'akil kacamaj xiyew quich'il take xa jenaj ti ora xicamanic ru'um chi xam beh xi'oquic, nqui take.

<sup>13</sup> «Re' Ajabes re're' naxibiraj i chaj bih nquik'or, je' wili xik'or reh jenaj queh camanom re're':

«Haw, re' hin ma'xta bih jeno' c'ahbilal c'ahchi' nibanam aweh maj re' hat xac'u'lej na win chi xa re' wo' ritz'akil i jenaj k'ij chi camanic naniyeb aweh chi atojbal. <sup>14</sup> Chac'am je atojbal k'uru', hiy eh ma'ti'ahnic chic cho wuc' chirij chi xa jenaj wach tojbal nwaj niyeb aweh ch'il take xam beh xi'oquic chi camanic wuc'. <sup>15</sup> Je' re' nik'or aweh maj re' hin pa nik'ab wilic i pa' bih nwaj nibanam ruc' nitz'ak, raj nchel i hat ma' riwi' ta chaweh chi enti'bic ac'ux ru'um chi k'e' hin atob, nqui reh.

<sup>16</sup> «Je' aj re' ru', je' ricab chi re' ajabes re're' xa jenaj wach tojbal xiyew queh raj camanom, tob ta nchel wilic queh xi'oquic chi camanic chi pet eh wilic wo' queh xi'oquic chi camanic chi xam, je' wo' re' nc'uluric awuc' hat-tak waj tahkanel chi re' take xi'oquic chi pet beh chi nitahkaljic, xa jenaj wo' wach rehchjic i junelic c'acharic naca'nam quich'il take cu xam nacoquic chi nitahkaljic. Re' cok ru' tob ta je' re' nc'uluric ruc' rehchjic i junelic c'acharic, ma' chi'nchel ta take c'acharel naquico'ljic. Coric ru', re' Dios riban i yuk'unic queh riq'uihal c'acharel chi naquico'ljic, xa re' la' tob ta wo' riyuk'ej take chi naquico'ljic, ma' q'uih ta ti take naquico'ljic chiwach i riq'uihal c'acharel ma'xta quico'ljic, nqui Jesus reh ma' Luch.

*Re' Jesus jenaj wo' chic pech  
nk'oric chirij riquimic  
(Mr. 10.32-34; Lc. 18.31-34)*

<sup>17</sup> Nok kachopom chic je kabeh ar Jerusalen, re' Jesus je' wili xik'or keh hoj cablaj chi nahsil raj tahkanel nok xa kutquel chic:

<sup>18</sup> «Chacoj tak rehtal, chipam i tinamit Jerusalen re' c'ahchi' kojic wi' wilic i jenaj re' narik'ahsjic win pan quik'ab take nahsil aj k'ahsem si chiwach i Dios ch'il take aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses. Re' take wili naquipahkam rich'ukuric rij niquimic i hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel. <sup>19</sup> Ar nanik'ahsjic wo' pan quik'ab take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel, re' naquise'lam pan nak' niwach, re' naquitz'uhumunic win eh re' naquijap'bic wo' win wach curus. Tob ta wo' je' re' naca'nam win, pa rox k'ij niquimic

na wo' chic wuctic cho chi quixilac take camnak, nqui keh.

*Jenaj tutbes xipahkaj reh Jesus  
jenaj ato'bil chiquij take rac'un  
(Mr. 10.35-45)*

<sup>20</sup> Chirij chic rik'ormojic ribiral keh riquimic i Jesus, re' rehqu'en i Sewereyo xoquic cok ruc' i Jesus rich'il take quib chi rac'un eh naxixuc'a' rib chiwach, xipahkaj reh chi naribanam jenaj ato'bil. <sup>21</sup> Re' Jesus je' wili xik'or reh:

«Chajaric i ato'bil nawaj, nqui reh.

Re' ixok re're', je' wili puht rik'orom cok reh Jesus:

«Nok wilcat chic chi k'atoj k'oric, chacuy Haw chacoj ta take win i wac'un wili chi quinahsil take awaj to'bonel, nqui reh.

<sup>22</sup> Chalic i Jesus je' wili xic'u'lej wi':

«Tut, re' hat ma' narak ta chirij chaj bih c'ahchi' apahkam win, nqui reh.

Chirij chic re', re' Jesus je' wili xik'or queh quib chi ac'un re're':

«Je' ricab chi curman ta nak chi win ruc'jic i c'ah laj ha' ye'oj pan jeno' culc, je' wo' curman chi win chi re' hin nanic'ulum i ti'c'axic re' naric'ambic je win ri'sil ac'al je' ricab naxmuhkic nina pan ha' naxkahsjic niha'. Ena nacuy tak i ti'c'axic wilic chi nina nanacapaj hat-tak? nqui queh.

Nok re' take ac'un re're' xquik'or reh Jesus chi enquicuy ransil i ti'c'axic, <sup>23</sup> je' wo' chic wili xk'ormojic queh ru'um i Jesus:

«Pan coric, re' hat-tak ewo' na nak nacuy tak ransil i ti'c'axic nanicuyum ransil i hin, xa re' la' hin ma' eta tinicoj tak chi quinahsil take waj to'bonel chi k'atoj k'oric maj re' take naquibanic re're', xa re' wo' take hab pa' wach chihoj take ru'um i wAjaw, nqui Jesus queh.

<sup>24</sup> Naxkabiraj chi je' re' i hoj riman chic aj tahkanel, xojcakric chi quina i quib i kich'il re're', re' xa quichak' quib. <sup>25</sup> Chirij chic ru', re' Jesus naxojrik'o'rej chi nakajilim cok kib ruc', je' wili xik'or keh:

«Re' hat-tak aweht'alim tak nic' wach quino'jbal take k'atal k'oric ch'il take caj to'ol naquik'atbic k'oric chi quina take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel. Re' take re' nc'aj chi xa re' wach i tak'anic nca'n ru', xa re' wach re' curman chi

naric'amaric na cu'um chi'nchel, <sup>26</sup> raj la' nchel chaxilac hat-tak ma' je' ta re' no'jbal nabanam tak, je' la' wili nabanam tak: Xa hab wach chaxilac tak raj ribanam rib chi nim wach, riwi' chi reh chi naribanam chi aj to'ol queh take rich c'acharel. <sup>27</sup> Je' wo' re' i c'acharel re' raj chi encojoric ru'um i Dios chi aj c'amol beh, riwi' chi reh chi naribanam wo' chi aj to'ol queh take rich c'acharel <sup>28</sup> je' ricab nok re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel, ma' xinc'ulic ta lok chaxilac tak reh chi re' ta nak hin nacamanem tak niwach, xinc'ulic la' lok reh chi re' hin nanicamanem awach tak ruc' aco'ljic hat-tak chi'nchel c'acharel. Ru'um aj re' chi aco'ljic hat-tak, re' hin naniyeb nic'acharic pan quimic re' naricamanic chi je' jenaj tojbal ye'oj chi rijelow-bal i ti'c'axic naquic'ulum nak chi'nchel c'acharel ru'um reh nic' pa' q'uihal quimahc wilic, nqui Jesus keh.

*Re' Jesus xisakomej pam i nak' quiwach take quib chi sot' (Mr. 10.46-52; Lc. 18.35-43)*

<sup>29</sup> Nok c'ahchi' kiq'uic ponok pan tinamit Jericoh ribihnal chi kich'il take juntuhm chi c'acharel, <sup>30</sup> quib take sot' tz'ukulqueb lok chi chi' i beh pan elbal lok reh tinamit re're', naxquibiraj chi c'ahchi' riq'uic ponok i Jesus ar xquiq'uer je quichi' chi je' wili:

«Ajabes Jesus ra' ri'sil cho k'atal k'oric ma' Tawiy, chacuy chaquetelej ta wo' ti kawach chi ribanaric chi nakilbic, nqui take reh.

<sup>31</sup> Ar ajic nok re' take tinamit p'uhit quinakam take sot' re're' chi naquimayam ahnic, riman chic xquiq'uer je quichi' chi je' wili:

«Ajabes Jesus ra' ri'sil cho k'atal k'oric ma' Tawiy, chacuy chaquetelej ta wo' ti kawach chi ribanaric chi nakilbic, nqui take reh.

<sup>32</sup> Naxipahba' aj rib i Jesus, xitak'a' quic'amaric take sot' re're' eh je' wili xik'or queh nok wilqueb chic cok chiwach:

«Chaj bih nawaj tak chi nanibanam awuc' tak? nqui queh.

<sup>33</sup> —Haw, re' hoj nkaj nak chi ena'n chi ekoj-ilbic, nqui take reh.

<sup>34</sup> Naxibiraj i Jesus chi je' re', xiquetelej quiwach eh xitz'a'j cok i nak' quiwach. Chirij chic re', naxsakombic wo' ti pam nak' quiwach take sot' re're', xi'oquic wo' ti je chi ritahkaljic i Jesus.

## 21

*Re' roquic cok i Jesus ar pan tinamit Jerusalem*

*(Mr. 11.1-11; Lc. 19.28-40; Jn. 12.12-19)*

<sup>1</sup> Nok wilcoj chic ar pan tinamit Wetpaqueh ribihnal re' wilic je ma' naht ta je ruc' i tinamit Jerusalem re' wilic wo' chi rilahk' i ye'ab re' ribihnej «Ye'ab queh take tic Oliwo ribihnal», re' Jesus xik'o'rej take je quib chi kich nahsil i hoj cablaj chi raj tahkanel chi naritak'ab je take. <sup>2</sup> Je' aj wili tak'anic xiban je queh:

«Hiy tak cok chipam i tinamit wilic chi kawach wili eh nok wilcat tak chic cok ar, enarak tak jenaj rac'un caway bac'lic ar ch'il i ritut. Nacharak tak, chachej tak take cho quicabchel eh chac'am take cho win ayu'. <sup>3</sup> Wi hab wach ok nchel xbirinic aweh tak chaj bih riwi' chi c'ahchi' achejem tak take chicop re're', chak'or tak reh chi nanicamanic win hin Ajabes Jesus eh chi xa re' wo' ti nanicohlam ricojoric i rac'un ru' naniisolq'uim wo' chic take reh, nqui queh.

<sup>4</sup> Chi je' re', xoj elok wach ruc' i Jesus i k'oric k'oroj cho ru'um jenaj aj k'orol riC'uhbal i Dios nok je' wili xk'ormojic cho reh ru'um i Dios:

<sup>5</sup> «Je' wili chak'or queh chi'nchel take c'acharel aj Jerusalem re' nquibihnej cho chi aj Siyon:

Chawilow tak, ar c'ahchi' ric'ulic lok i naroquic chi k'atal k'oric chana tak. Re're' xa ch'ublic ti wach eh rehtalil chi ma' pan ehtil ta naroquic cho, re're' c'ahchi' ric'ulic lok awuc' tak chi tz'uklic china jenaj chicop aj i hkom je' ruc' rac'un caway, nqui k'oroj cho reh.

<sup>6</sup> Chirij aj chic re're', re' take quib kich'il xi'oj chi ribanaric re' xk'ormojic je queh ru'um i Jesus. <sup>7</sup> Naxisoljic cho chi quich'il chic i rac'un i caway ch'il wo' i ritut, wilic keh hoj cablaj chi nahsil raj tahkanel i Jesus xkacoj che'l rij i rac'un i caway i kajuc rok tz'ih roxlac' lok i kaso' eh je'

wo' che'l rij i ritut. Chi je' aj re', re' Jesus xtz'uhkic je china i rac'un i caway re're'. <sup>8</sup> Nok behic chic nka'n je, chi quixilac take rig'uihal tinamit quitahkanic reh wilic take c'acharel xquiyew rilok'il i Jesus chi je' ricab jenaj k'atal k'oric naxquixoyej je pam ribeh ruc' ricojoric je wach ac'al i quijuc rok tz'ih roxlac' lok i quiso' eh ch'il wo' ricojoric je xak pac' pa ribeh. <sup>9</sup> Chi je' re' c'ahchi'queb take tinamit, je' chi pet take chi kawach, je' chi xam take chikij, chi cunchelal je' wili c'ahchi' quik'orom chi cow:

«Kalok'ej wo' tak wach i Dios re' wilic cho ar pan taxaj eh kalok'ej tak wach i ra' ri'sil cho k'atal k'oric ma' Tawiy wili. Kayew tak rilok'il k'uru' i c'ulic riban lok wili chi tak'amaj cho ru'um i Ajabes Dios, nqui c'ahchi' quik'orom.

<sup>10</sup> Chirij chic re' naxojponic chipam i tinamit Jerusalem, q'uihal queh take c'acharel ar, naxquibiraj i ahnic c'ahchi' ca'nam take c'acharel quitahkanic keh, xi'uctubic cho chi iloj eh je' wili p'uht quik'orom:

«Hab wach i winak re're', re' xa q'ueric chic quichi' take c'acharel chirij? nqui p'uht quik'orom.

<sup>11</sup> Re' take c'acharel quitahkanic keh naxquibiraj re're', je' wili xquik'or:

«Re' winak wili, re' i Jesus re' raj k'orol C'uhbal i Dios k'oroj cho ribiral chi naric'ulic lok. Re're' ar nchalic pan tinamit Nasaret pa riyuk'ul i Calileya, nqui take.

*Re' quit'ermejic lok take c'ay chipam i pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios*

*(Mr. 11.15-19; Lc. 19.45-48; Jn. 2.13-22)*

<sup>12</sup> Ar aj chic Jerusalem, re' Jesus xoquic cok chi chi' i pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios. Naxilow chaj bih no'jbal nca'n take aj c'ay ch'il take aj yacol wilqueb ar, xitok'a' rit'erem take lok. Je' wo', xitahch'aj je quimexa take aj ch'akol wach rehreh wach tumin eh je' wo' re' xiban reh quitz'ukab take aj c'ay rexbā. <sup>13</sup> Chirij chic re', re' Jesus je wili xik'or queh chi'nchel take aj c'ay ch'il take aj ch'akol wach tumin wilqueb ar:

«Re' pat wili lok'onbal reh Dios nok wilic. Je' re' tz'ihmbimaj pa riC'uhbal i Dios, xa

re' la' hat-tak xacoj tak chi jenaj c'aybal re' nawelk'aj tak wi' take tinamit, nqui queh.

<sup>14</sup> Ar aj wo' chi chi' lok i pat re're', wilic take sot' ch'il take sic xic'amjic cho ruc' i Jesus eh xic'saj wo' quiya'bilal. <sup>15</sup> Naxquilow aj take lok' laj nawal c'ahchi' ribanam i Jesus, re' take c'amol quibeh take aj k'ahsem si chiwach i Dios ch'il take aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses k'e' naxchalic quic'a' eh xa riman chic quic'a' xchalic naxquibiraj chi re' take cuc' ac'un wilqueb chipam i pat re're' je' wili i k'oric c'ahchi' ca'nam:

«Lok'omaj ta nak ribihnal i Jesus wili, re' ra' ri'sil cho ma' Tawiy, nqui k'oric nca'n.

Je' re' ajic naxquibiraj chi je' re', re' take c'amol beh ch'il take aj tijem rij c'uhbal re're' <sup>16</sup> je' wili xquik'or reh Jesus:

«Haw, nacoj na rehtal nquik'or take cuc' ac'un wili? Wi nacoj rehtal, chaj wa'ric k'uru' chi ma' c'ahchi' ta ak'ilim take? nqui take reh.

Chalic Jesus je' wili xik'or queh:

«Ho', re' hin c'ahchi' nicojom rehtal i chaj bih nquik'or take cuc' ac'un wili, xa re' la' hat-tak til ma' narak ta tak so' chirij i nawilow tak pa riC'uhbal i Dios re' je' wili rik'or:

«Ajabes Dios, re' hat tibanic chi re' take nimak tak ac'un ixk'un, je' wo' take cu cuc'tak ti take nquibichej awach, nqui rik'or, nqui Jesus queh.

<sup>17</sup> Chi je' re' xicana' take cahnok ar eh naxelic je pan tinamit Jerusalem, xsoljic je ar Wetanya re' xponic ric'saj wi' ak'ab.

*Re' Jesus xisihtaj i jenaj che'*

*Ico ribihnal*

*(Mr. 11.12-14,20-26)*

<sup>18</sup> Je' chic ikal, re' Jesus xsoljic wo' chic je ar Jerusalem eh ar nah beh xchalic ric'ahric. <sup>19</sup> Ru'um aj re', naxilow je wach i jenaj che' Ico ribihnal re' wilic ma' naht ta chi' beh, re' Jesus xoj nak risic' reh wach i che' re're' xa re' la' ma'xta wo' rirak ru'um chi xa xak po' nchel hamlic reh i che' re're', xa je' quicab take aj Jerusalem chi xa quiwach chi aj nimem take reh riC'uhbal i Dios. Je' re' k'uru' chi rijalwachjic i ti'c'axic narichalic chi quina' take aj Jerusalem, re' Jesus xisihtaj i che' re're' ruc' i k'oric wili:

«Yu'na ma' ne'el ikal chic n̄awachanic, n̄qui xik'or reh.

Chirij re' xchikic wo' ti i che' re're'.  
 20 Naxkilow chi je' re' i hoj cablaj chi nahsil raj tahkanel je' wili xkak'or chi xa sahchanak chic kac'ux:

«Xa chi junc'am pe' ti xchikic i che' wili, n̄qui xkak'or.

21 Chalic Jesus, je' wili xojric'u'lej w̄j':

«Til coric nik'or aweh tak chi re' hat-tak, wi til ch'iclic ac'ux tak chi ma' eta so' napoh'aj tak nech' ok, ma' xa re' ta nak richiks̄jic i che' re're' ena'n ruc' ak'orbal tak, yohbal la' nak wach ena'n tak ribanaric. Je' ricab wi ta nak reh yuk' wili enak'or tak chi narelic je' ayu' eh chi ar chic pan nim laj ha' enoj riyew rib, enak n̄birinic chawach tak. 22 Je' re' nik'or aweh tak maj re' nic' pa' nimal enapahkaj tak pan tij, ewo' nac'ul tak wi til ch'iclic ac'ux tak chiw̄jij, n̄qui keh.

*Re' take nahsil chi quina tinamit  
 xicahnic mem ruc' xik'or i Jesus  
 (Mr. 11.27-33; Lc. 20.1-8)*

23 Nok hoj chic pononak chi ch̄j' i pat re' nlok'onjic w̄j' wach i Dios, re' Jesus xoquic chi c'uhtunic cuc' take tinamit. Ar ajic, re' take c'amol quibeh aj c'atol s̄j' ch'il take nahsil chipam tinamit xi'oquic cok ruc' Jesus eh je' wili xquik'or reh:

«Hab wach aj uc' nchalic awajawric re' nacoj chi c'uhtunic cuc' take tinamit? Hab wach xpahbanic aweh chi wilic awajawric? n̄qui take reh chi xa cakranak chic take.

24 Chalic Jesus, je' wili xic'u'lej take w̄j':

«Taret, re' hin enik'or aweh tak haj nchalic win i wajawric chi c'uhtunic, xa re' la' quinac'u'lej pe tak cho ruc' i pahkanic nanibanam aweh tak wili: 25 Chak'or tak cho win, re' kahsanic ha' xiban i Wan queh tinamit, cu ruc' na Dios xchalic rik'ormojic on xa pa ric'ux xchalic? n̄qui queh.

Naxquibiraj chi je' re', re' take re' je' wili p'uht quik'orom chi quiwach:

«Wi xkak'or reh chi cu ruc' Dios xchalic rik'ormojic, erik'or keh chi chaj wa'ric ma' xkanimej ta. 26 Wi nchel xkak'or reh chi xa pa ric'ux xchalic, ekoj-oquic pan yohbal cuc' i tinamit maj chi queh riq'uihal i

tinamit re' Wan xwih'ic chi jenaj aj k'orol riC'uhal i Dios, n̄qui take chi quiwach.

27 Je' aj re' ru', re' take nahsil re're' je' wili ric'u'ljic i Jesus xca'n cok:

«Ma' keht'alim ta hab wach uc' xchalic rik'ormojic i kahsanic ha' xiban i Wan, n̄qui take reh.

Chi je' re' k'uru', re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Re' hin ma' eta wo' nik'or aweh tak haj chalic win i wajawric chi c'uhtunic, n̄qui queh.

*Re' jalwach k'oric chiquij  
 take quib chi ac'unbes*

28 Chirij wili re' Jesus je' wo' chi wili xik'or:

«Chaj bih nacapaj tak chirij i jenaj ribiral wili? Junpech jenaj ajabes re' wilic quib rac'un je' wili xik'or reh pet rac'un:

«Ac'un, yu'na nwaj chi nawojic camanom chipam i wac'al, n̄qui reh.

29 «Re' ac'un re're' je' wili xik'or reh rajaw:

«Ma'xta haw, re' hin ma' nwaj ta camanic, n̄qui reh.

«Raj la' i ac'un re're' naxicapaj rij chi ma' holohic ta xiban, xoj wo' riban ricamaj i rajaw. 30 Chirij chic ru', re' ajabes re're' ruc' chic i ricab ac'un xoj k'orok. Re' ac'un re're' naxk'ormojic reh chi narojic camanom, xa suk chic pa ric'ux je' wili xik'or reh rajaw:

«Taret haw, re' hin enoj niban acamaj, n̄qui reh.

«Raj la' i ac'un re're' tob ta je' re' xik'or reh rajaw, ma' xoj ta wo' camanom.

31 Chaweh hat-tak k'uru', hab wach queh quib ac'un re're' xinimej rik'orbal i rajaw? n̄qui Jesus queh nahsil re're'.

Re' take re' xquik'or reh Jesus chi re' wo' i pet ac'un xnimanic reh rik'orbal ajabes maj re're' xoj riban i camanic raj i rajaw. Chi je' re' ajic, re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Til coric nik'or aweh tak chi re' pe' nchel take aj molol toj ntak'abjic je Roma ch'il take c'oyom laj ixok pet take chawach tak chi oquic ri'sil rok k'ab i Dios chi k'atal k'oric. 32 Je' re' nik'or maj re' take re' xquinimej i c'uhal chirij nic' wach ricorquial i c'acharic raj i Dios, re' xc'ulic rik'or i Wan. Raj nchel hat-tak re' ma' xatnimitic ta tak



reh c'uhbal re're', tob ta xawilow tak chi re' take c'acharel re're' c'ahchi' quinimem i c'uhbal, xa ma' xa jal ta wo' tak wach ano'jbal tak chi rinimjic i c'uhbal re're', nqui Jesus queh take c'amol beh re're'.

*Re' jalwach k'oric nk'oric chiquij  
take aj quimel ye'ab*

*(Mr. 12.1-12; Lc. 20.9-19)*

<sup>33</sup> Chirij chic ru', re' Jesus je' wo' chic wili xik'or queh:

«Chabiraj tak chi coric i jenaj chic jalwach k'oric wili: Junpech jenaj ajabes xitic pam i rac'al chi uwa. Nok ritiquim chic pam, xicoj pan coral i rac'al re're' eh xitik'a' jenaj yitz'bal uwa chipam. Je' wo' xijohsaj jenaj naht na pat cha'jbal reh wach ritic. Chirij aj chic re', xiyew cahnok chi quimel queh ju'jun aj camanom re' naquicha'janic cahnok reh wach ritic eh xitik'a' wo' cahnok wach cuc' chi naquiyejalem wach i ritic re're' nawachanok cho. Nok ribanam chic cahnok i tik'inic re're' cu re' aj ru' xoj chi naht i ajabes re're'.

<sup>34</sup> «Naxirak aj cho rik'ijil rik'ahsjic wach i tic, re' ajabes re're' xitak'a' cho juntuhm raj tz'e' wach cuc' take aj quimel riye'ab chi ric'uluric i haj pa' wilic i tiklic wach chi narehtric i ajabes re're', <sup>35</sup> xa re' la' take aj quimel ye'ab re're', naxquilow chi xi'oj c'olok take aj tz'e' wach re're' chi quiju'junal, wilic queh xquichop chi ribanjic ti'c'axic queh. Wilic take xquich'eylom je, wilic xquik'ojobej je chi abaj eh wilic xquicansaj je. <sup>36</sup> Tob ta je' re' xca'n take aj quimel ye'ab re're', re' ajabes xa cu xitik wo' ju' ritak'abjic take cho pa reh chic raj tz'e' wach cuc', xa re' la' xbanjic wo' chic ti'c'axic queh je' ricab xbanjic queh take pet. <sup>37</sup> Cu chirij aj chic re', re' chic i rac'un xitak'a' cho i ajabes re're' chi je' wili c'ahchi' rik'orom pa ric'ux:

«Re' cok i wac'un wili til naquiyohlem wach naponok cuc' take aj camanom re're', nqui pa ric'ux.

<sup>38</sup> «Chaj nawaj reh ru' naxquilow take aj quimel ye'ab chi xoj c'olok i ac'unbes, je' wili p'uht quik'orom chi quiwach:

«Chawil tak, re' wulu' narehchenic reh ye'ab wili. Kacansaj tak cho reh chi re' hoj

nakehchenic reh ye'ab wili, nqui take chi quiwach.

<sup>39</sup> «Chi je' re' xquichop ac'unbes re're', xquikerej lok chirij i ye'ab re're' eh xquicansaj wo' je.

<sup>40</sup> «Chi je' aj re' xca'n take aj camanom re're', re' hin nwaj nibiram aweh tak i wili: Nasoljok cho ajabes re' aj ehcham ye'ab re're', chaj bih nacapaj tak chi naribanam queh take aj quimel ye'ab re're' ruc' xca'n ribanaric? nqui Jesus queh take c'amol beh re're'.

<sup>41</sup> Re' take c'amol beh re're' je' wili xquik'or:

«Re' ajabes re're' chi ma'xta chic so' ri-quetelbal chi quina, naritak'ab quicansjic take c'ahbil laj aj quimel ye'ab eh queh chic take tocom aj quimel nariyeb riye'ab. Re' take re' naponok rik'ijil chi nariwachanic cho i tic, til naquiyeb reh haj wilic i tojbal rij riye'ab k'oroj queh, nqui take reh.

<sup>42</sup> Ruc' re're', re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Chaj bih nac'ul tak chi ma' narak ta tak chirij i nawilow tak wach chipam i Lok' laj huj wilic wi' riC'uhbal i Dios? maj ar je' wili rik'or:

«Re' hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel nakilow tak

chi re' cajtz'u'c laj ma' laj abaj ma' cojoj ta pa riman cu'um take tocom chic aj tz'akol,

re' chic re' xoquic chi pet ma' laj abaj ch'iquinbal cho reh ricajtz'u'c i pat wili,

til wo' chic sahchok kac'ux ru'um i kAjaw Dios maj til wo' re're' xchihbic wach chi je' re' xicamanej, nqui rik'or.

<sup>43</sup> «Chi je' re' rik'or riC'uhbal i Dios, re' hin til nik'or aweh tak chi naquinocok chi k'atoj k'oric, ma' re' ta chic chana hat-tak naniyeb nilok'il chi k'atal k'oric, chi quina la' chic take tinamit re' nca'n take banoj re' nc'utunic lok wi' chi wilqueb chic chi rehquen wok nik'ab. <sup>44</sup> Je' wo', til nik'or aweh tak i wili: Je' ricab chi xa hab wach jeno' enk'ehbic cho cu naht johtok eh enc'ulic kajok china abaj re' ma' cojoj ta pa riman, xa xerxer chic encahnic on je' ricab nok hab wach enk'ehbic cho ma' laj abaj re're' china, ma' eta chic nc'utunic wach, je' wo' re' nanibanam i hin nanisacham

wo' quiwach take nquik'ih̄taj quib̄ chi niwach, nqui Jesus queh aj c'amol beh̄ re're'.

<sup>45</sup> Ar ajic re' take aj c'amol quibeh̄ take aj k'ahsem s̄i ch'īl take cow laj aj nimir̄el reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses, naxquirak chirij chi re' jalwach k'oric xquibiraj ruč' Jesus, chiquij xk'oric, <sup>46</sup> xcaj nak quichopom i Jesus chi ricansjic xa re' la' tob̄ ta wo' xquirak nak nic' wach richopjic naca'nam, ma' xquichop ta wo' chic ru'um chi quiyo'jic chi quiwach i tinamit c'ahchi' quibirinic reh Jesus maj chi queh ru', re're' jenaj aj k'orol riC'uhbal i Dios.

## 22

*Re' jalwach k'oric chirij i yuk'unic riban i Dios queh take c'acharel*

*(Lc. 14.15-24)*

<sup>1</sup> Naxip'ut wo' chic k'oric cuc' take aj c'amol beh̄ re're' pan jalwach k'oric, re' Jesus je' wo' chic wili xik'or queh:

<sup>2</sup> «Re' quiyuk'unjic take c'acharel riban i Dios re' nk'atbic cho k'oric cu pan taxaj, reh chi naquic'ulum ric'axbal, nanijalwachem ruč' i riyuk'unic ula' xiban i jenaj ajabes k'atal k'oric reh chi naquiwih'ic pan nink'ij reh ricaxarahil rac'un. <sup>3</sup> Nok xirak chic ri'orahil i nink'ij, re' ajabes re're' xitak'a' je take raj tz'e' wach chi quiyuk'unjic take rula' xa re' la' take ula' re're' ma' xquic'u'lej ta cho na chalic. <sup>4</sup> Nok ma' xc'u'ljic ta cho na quik'orbal take pet̄ aj tz'e' wach, re' ajabes je' wo' chic wili xik'or queh tocom̄ chic raj tz'e' wach:

«Yu'na re' chic hat-tak hiy tak cuc' take wula' eh chak'or tak cho queh chi je' wili: Re' ajabes xicansaj chic take richicop ch'īl take k'ena' laj mas̄ wacax eh xitik'a' chic i nink'ij. Tak-tak k'uru' maj tiklic chic chi'nchel tiquirek tak queh, nqui ajabes re're'.

<sup>5</sup> «Raj la' take ula', xa ta nak ru'um chi je' re' xponic k'ormojok queh xquic'u'lej cho na i chalic, chi quiju'junal la' xquisic' quilahtz'īl chi quiwach. Je' re' nok, wilic queh take yuk'umaj re're' xi'oj pan cabix. Wilic xi'oj chi rilmijic quic'ay. <sup>6</sup> Wilic wo' take xquichop cho take aj tz'e' wach re're' eh xquik'ojobej take cho cu rehtal xquicansaj take je. <sup>7</sup> Ru'um aj re', re' ajabes

k'atal k'oric re're' naxibiraj i quibanoj take ula' re' xicansanic cho queh take raj tz'e' wach, xchalic ric'a' eh xitak'a' je take risol̄ chi risacharic quiwach take aj cansanel re're'. Je' wo' re' xiban ruč' i quitinamital xisach wo' wach naxitak'a' cho aj c'atol reh. <sup>8</sup> Chirij chic ru', re' ajabes re're', je' wili xik'or queh tocom̄ chic raj tz'e' wach:

«Re' take niyeb chiquij chi naca'nam nak quiwa' quiha' wuc' ma' xquic'u'lej ta cho na chalic tob̄ ta nak xnitik'a' chic i wīc reh caxarahil wili. <sup>9</sup> Ru'um aj re' nipahkaj aweh tak chi hiy tak pan tak beh̄ re' nquimol wī' quib̄ take tinamit eh chayuk'ej tak take cho pan caxarahil xa hab pa' wach enarak tak cho ar, nqui queh.

<sup>10</sup> «Je' re' k'uru' ruč' quiponic chi'nchel take ula' re're', xnujic pam̄ ripat̄ i ajabes re're' cu'um riq'uihal rula' je' chi holohic quino'jbal, je' chi ma' holohic ta, re' k'orel nic' pa' q'uihal xiponic yuk'unjok cho cu'um take aj tz'e' wach ar pan tak beh̄. <sup>11</sup> Chipam aj wo' nink'ij re're', re' ajabes k'atal k'oric naxoquic cok pan pat̄ chi quiliric take tinamit wilqueb̄ ar xilow chi jenaj winak wilic cok ar ma' ricojom ta riso' re' xye'eric reh, reh caxarahil. <sup>12</sup> Re' ajabes re're' je' wili xik'or reh winak re're':

«Ac'uh, nic' wach naxatoquic cho ayu' chi ma' acojom ta aso' xye'eric aweh reh caxarahil? nqui reh.

«Re' winak re're' ma' xc'u'lunic ta naxbirmijic reh re're'. <sup>13</sup> Ru'um aj re', re' k'atal k'oric je' wili xik'or queh take aj ilol ula':

«Chabac' tak win̄ i winak wili eh chacut tak lok chipam rik'ekomil ak'ab wili je' ricab naquicuturic take lok wī' aj mahc pan k'ekom laj ye'ab̄ nquic'ul wī' rimal ti'c'axic, nqui k'atal k'oric re're'.

<sup>14</sup> «Ruč' aj jalwach k'oric wili nrakmajic chirij chi ma' chi'nchel ta take c'acharel naquico'ljic. Je' re' nik'or maj pa ricorquil re' Dios queh q'uihal chi c'acharel c'ahchi' ribanam i yuk'unic reh chi naquico'ljic, xa re' la' ru' tob̄ ta re' Dios xichih take c'acharel chi naquico'ljic, ma' q'uih ta wo' ti take naquico'ljic chiwach take ma'xta quico'ljic, nqui Jesus queh.

*Re' k'oric chirij i toj nbanaric  
reh k'atal k'oric aj Roma*

(Mr. 12.13-17; Lc. 20.20-26)

<sup>15</sup> Nok cu wilic pe wo' i Jesus chi chi' pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios, re' take cow laj aj niminal reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses xquitik'a' wach chi quiwach nic' wach ricojoric rimahc i Jesus naca'nam xa ruc' jeno' k'oric encalajic wi' chi quiwach.

<sup>16</sup> Nok quitik'ab chic wach quino'jbal, re' take cow laj aj niminal re're' xquitak'a' cok ruc' Jesus quib xib chi aj tahkem reh quic'uhbal. Je' re' ajic chi ihch'ilimaj take cu'um quib xib chi winak re' Heroryano ribihnal quicomonil, re' take tahkamaj cok re're' je' wili xquik'or reh Jesus:

«Haw aj tijinel keh, re' hoj keht'alim chi xa coric wo' wach k'oric na'n eh ru'um re're' ruc' coric wo' wach k'oric nac'uhtaj i c'uhbal nc'ambic quibeh take c'acharel chi naquiponic ruc' i Dios. Je' wo' keht'alim chi re' hat ma' nachih ta wach take c'acharel quibirinic reh coric awuc' ru'um chi nay-ohbalej awib xa chi'nchel la' nac'ul take awuc' maj chawach i hat xa jenaj wach quiwa'ric take c'acharel. <sup>17</sup> Je' re' nok, chaj bih nak'or keh chirij i wili: Re' C'uhbal Ye'oj reh Moyses, riyew na k'ab keh hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel chi nkayew i toj tak'amaj ritojoric ru'um i k'atal k'oric aj Roma? Cu nakatikim ta wo' ti ju' ribanaric i toj re're' on ma'xta chic? nqui take reh.

<sup>18</sup> Re' Jesus chi reht'alim cho i c'ahbil laj no'jbal wilic cho pan quicapew-bal, je' wili xik'or queh:

«Ha', re' hat-tak xa hat-tak banol awach tak ruc' apahkanic tak wili, xa sic'bal reh chi xa haj ta nak equincalajic chawach tak ruc' jeno' k'oric, nqui queh.

<sup>19</sup> Chirij re' je' wili xik'or queh:

«Charak tak ti cho win jeno' tumin re' nye'eric chi toj reh k'atal k'oric aj Roma, nqui queh.

Naxquiyew je reh, <sup>20</sup> re're' je' wo' chic wili xik'or queh:

«Hab wach aj eh i wachbal ch'il i bihnal wilic chiwach i tumin wili? nqui queh.

<sup>21</sup> —Reh k'atal k'oric aj Roma, nqui take reh.

Chi je' re', re' Jesus je' wo' wili xik'or queh:

«Haj pa' wilic i k'oroj chi reh i k'atal k'oric aj Roma, re' wo' re' chayew tak reh eh haj pa' wo' wilic i k'oroj chi reh i Dios, re' wo' re' chayew tak reh ru', nqui Jesus queh tak'amaj take cok re're'.

<sup>22</sup> Chi je' aj re' chi xa tz'e'tz'e' chic quiwach ruc' i c'u'lunic xiban i Jesus, re' take re' xquicana' cahnok eh xi'oj chi ma' xca'n ta wo' canar ricojoric jeno' rimahc.

*Ar pan taxaj ma'xta riwih'ic c'oyomal*  
(Mr. 12.18-27; Lc. 20.27-40)

<sup>23</sup> Chiwach wo' take k'ij re're' wilic take junch'uk chic aj niminal reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses je' ruc' ra' ri'sil take cho aj k'ahsem si Saroc, xi'oj c'olok ruc' i Jesus. Re' take re', re' ma' nquicoj ta wach cuctic cho take camnak xca'n jenaj pahkanic reh. <sup>24</sup> Je' aj wili i pahkanic xca'n cok reh:

«Haw kaj tijinel, chipam jenaj queh huj xitz'ihmbaj i Moyses rik'or chi jeno' asbes ac'un nquimic je chi ma' ja'xta cahnok riha'lac'un ruc' i rehqu'en, tanlic chirij i chak'bes ac'un chi narehqu'enem cahnok rehqu'en i ras reh chi enwih'ic quiha'lac'un ch'il i cahnel ixok re're' eh chi je' re' ma' eta noj sahchok wach ribihnal i asbes ac'un camnak je. <sup>25</sup> Wi je' re' tz'ihmbimaj, chaj bih naquicahnic wi' take wukub chi ac'un re' je' wili xquic'ul chi kaxilac i hoj? Pan jenaj cho k'ij re' asbes ac'un xiban caxara ruc' jenaj ixok xa re' la' naxirak cho rik'ijil riquimic, xquimic je chi ma' jeno' riha'lac'un xwih'ic. Chi je' aj re', re' ricab ac'un chi nimbaj reh i tz'ihmbimaj cahnok ru'um i Moyses, xiban caxara ruc' rehqu'en i ras, <sup>26</sup> xa re' la' re' ricab ac'un re're' xquimic wo' je chi ma'xta cahnok riha'lac'un ruc' ixok re're'. Chirij chic ru', xc'amaric wo' chic ixok re're' ru'um i rox ac'un, xa re' la' xquimic wo' je chi ma'xta wo' nwih'ic cahnok riha'lac'un ruc' ixok re're'. Je' aj re' ru', chi'nchel take wukub chi ac'un re're' quehqu'enej ixok re're', xa re' la' chi'nchel xiquimic je chi ma'xta cahnok quiha'lac'un ruc'. <sup>27</sup> Nok camnak chic take je chi'nchel chi wukub chi ac'un re're', xponic wo' rik'ijil chi xquimic wo' je ixok xquehqu'enej cahnok take wukub chi ac'un re're'. <sup>28</sup> Chak'or

keh k'uru' ajabes Jesus, chaj bih naquic-ahnic wī' take wukub chi ac'un re're' pa rik'ijil cucsbal cho take camnak? Hab wo' wach queh ru' narehchenic reh ixok re're'? Je' re' nkabiraj aweh maj chi'nchel xquehq'uenej cahnok ixok re're', nqui take reh Jesus chi c'ahchi' nak cuy'em chi re' Jesus eta nak erik'or chi wilic banoj c'oyomal ar pan taxaj eh ruc' re're' enak ti nquitz'ak rimahc.

<sup>29</sup> Naxibiraj i Jesus chi je' re', je' wili quic'u'ljic xiban:

«Ma' riwī' ta nak'or tak chi je' re'. Re' hin nwilow chi ma' narak ta tak chirij i rik'or chipam i Lok' laj Huj re' wilic wī' riC'uhal i Dios. Je' wo', ma' wo' narak ta tak chirij chaj bih til nchol ribanaric i Dios ruc' rini-mal wach rajawric. <sup>30</sup> Ruc' acapew-bal tak re're', re' hin nik'or aweh tak chi re' ixok re're' ma' hab ta wach narehchenic reh chi ehq'uenbes maj naqui'uctok wo' chic cho take camnak chi naquic'acharic ruc' i Dios, re' take c'acharel caxara take naxiquimic je ma'xta chic quic'acharic chi quic'u'lil cok quik'ab quib je' ricab naxiwih'ic wach ac'al eh re' take ma' caxara ta take naxiquimic je naquicahnic chi je' re' quiwī' maj ar pan taxaj chi'nchel take c'acharel naca'nam chi je' chic ricab quiwī' take raj tz'e' wach i Dios chi re' take re' wilqueb chi junelic chi ma' nca'n ta caxara. <sup>31</sup> Ma' xa re' ta re' ma' narak ta tak chirij, je' la' wo' ma' narak ta tak chirij i nawilow tak chipam i Lok' laj riC'uhal i Dios chirij ribiral cuctic take cho camnak. Je' re' nik'or maj ar rik'or chi re' Dios je' wili rik'or:

<sup>32</sup> «Re' hin, hin i Dios rilok'ej niwach i ma' Awraham ch'il i ma' Isahac eh ch'il wo' i ma' Jacow, nqui k'oric xiban i Dios.

«Ruc' aj k'oric re're', re' Moyses xic'uhtaj chi re' Dios, nlok'onjic wach cu'um take quic'acharic wo' chic cho, ma' re' ta nchel cu'um take ma' quic'acharic ta chic cho, nqui Jesus queh winak re're'.

*Re' nim wach tak'anic riban i Dios  
(Mr. 12.28-34; Lc. 10.25-28)*

<sup>33</sup> Nok quibiram ok chic chaj bih c'u'lunic xiban i Jesus queh aj niminel je' ruc' ra' ri'sil take cho aj k'ahsem si Saroc, re' take c'acharel wilqueb ar xquitik ju' ribirmijic i c'uhtunic riban Jesus chi

xa sahchanak chic quic'ux, <sup>34</sup> raj la' take cow laj aj niminel reh C'uhal Ye'oj reh Moyses naxquibiraj chi re' Jesus xitz'ap je quichi' take winak re're', xquimol wo' chic quib chi cunchelal chi ritik'mijic wach jeno' pahkanic encalajic wī' chi quiwach i tinamit. <sup>35</sup> Ar ajic chi quixilac take c'ahchi' quibirinic reh, wilic wo' jenaj winak je' ruc' aj tijem rij C'uhal Ye'oj reh Moyses xiban cok jenaj ripahkanic reh Jesus xa pajbal ti reh chi haj ta nak encalajic ruc' take k'oric riban:

<sup>36</sup> «Ajabes kaj tijinel, haj wo' wilic i tak'anic tz'ihmbimaj chipam i C'uhal Ye'oj reh Moyses til ajwal wach chi naric'amaric na? nqui cok reh.

<sup>37</sup> Re' Jesus je' wili xik'or reh:

«Re' wo' i tak'anic je' wili rik'or:

«Re' hat-tak ra' ri'sil cho ma' Israhel ti' chawic'raj tak i Ajabes Dios nalok'ej tak wach.

Til chac'ax tak ruc' chi'nchel ac'ux tak, ruc' chi'nchel awamna tak eh je' wo' re' ruc' chi'nchel acapew-bal tak, nqui rik'or.

<sup>38</sup> «Re' aj re' i pet c'uhal re' til ajwal wach chi narinimjic <sup>39</sup> ch'il wo' i jenaj chic c'uhal til ajwal wo' wach wili:

«Chac'ax awas achak' je' ricab ric'axaric awib na'n i hat, nqui rik'or.

<sup>40</sup> «Je' re' ajic re' take quib c'uhal re're' ajwal wach rinimjic ru'um nok re' take re' quira'il tocom chic take C'uhal Ye'oj reh Moyses ch'il wo' i quic'uhal take aj k'orol riC'uhal i Dios, nqui Jesus reh.

*Re' rira'il i Jesus ma' xa ruc' ta  
k'atal k'oric ma' Tawiy nchalic  
(Mr. 12.35-37; Lc. 20.41-44)*

<sup>41</sup> Chi quimolom chic quib ruc' Jesus q'uihal take cow laj aj niminel reh C'uhal Ye'oj reh Moyses, re're' je' wili birinic xiban queh:

<sup>42</sup> «Chaj bih nak'or tak chirij i Pahbamaj chi K'atal K'oric re' c'ahchi' awuy'em tak chi naric'ulic lok? Hab wo' wach aj ra' ri'sil cho reh nanak'or tak? nqui queh.

Re' take re' xquik'or cok reh chi ra' ri'sil ti cho ma' Tawiy. <sup>43</sup> Ar ajic re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Wi re' k'atal k'oric re're' xa ra' ri'sil ti cho ma' Tawiy, chaj bih riwī' k'uru' chi

re' ma' Tawiy xik'or chi re' k'atal k'oric re're', re' i Ajabes china? Je' re' nik'or maj najtir k'ij re' k'atal k'oric ma' Tawiy chi ye'oj rik'orbal ru'um i Lok' laj rUxlabal i Dios je' wili xik'or chirij:

<sup>44</sup> «Re' Lok' laj Ajabes Dios je' wili xik'or reh Ajabes chi nina re' Pahbamaj chi K'atal K'oric:

Je' ricab naric'ul rilok'il jeno' winak ntz'ukunjic cok chi richel jeno' k'atal k'oric,

je' aj wo' re' nachac'ul i hat alok'il wili: Chi nawih'ic chinichel cu rehtal nawilow chi re' take awaj ixowonel naquiwih'ic ri'sil awok, nqui xk'ormojic reh, nqui ma' Tawiy.

<sup>45</sup> «Je' re' ajic wi re' ma' Tawiy Ajabes chi nina nqui rik'or reh k'atal k'oric re're', nic' aj wach k'uru' nanquik'or take aj tijem rij c'uhbal chi re' rilok'il i k'atal k'oric re're', xa je' ti ricab rilok'il cho jeno' queh ra' ri'sil cho ma' Tawiy? nqui Jesus queh take cow laj aj niminal re're'.

<sup>46</sup> Naxquibiraj i k'oric xik'or, re' take re' ma' xca'n ta chic cok canar ric'u'ljic i Jesus. Xa re' aj wo' cho wach ru', ma' cu ta chic xcaj quiminim quib pan c'axquilal ruc' pahkanic nca'n cok reh Jesus.

## 23

*Ma' raj ta tijiljic i no'jbal nca'n take cow laj aj niminal reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses*

(Mr. 12.38-40; Lc. 11.37-54; 20.45-47)

<sup>1</sup> Chirij chic k'oric xiban cuc' take cow laj aj niminal reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses, re' Jesus je' wili p'uht rik'orom keh hoj raj tahkanel ch'il take tinamit hoj quihch'ihlem:

<sup>2</sup> «Ru'um chi re' aj wo' C'uhbal Ye'oj reh Moyses nquic'uh taj take cow laj aj niminal ch'il wo' take aj tijem rij c'uhbal re're',

<sup>3</sup> re' hat-tak chanimej tak i nic' pa' nimal i c'uhbal naquik'orom aweh tak chi nac'amam tak na, re' cok ru' maban aweh tak i no'jbal je' ricab nca'n take winak re're' chi xa re' rik'ormojic nca'n eh raj la' i ribanaric i c'uhbal nquic'uh taj ma' nca'n ta. <sup>4</sup> Maban aweh tak nca'n take re' k'uru' maj je' ricab chi jeno' winak ma' raj ta

ricojom so' rik'ab chi ritobjic i raj ihkom re' rihomej je' ahl laj ihk chirij, je' wo' re' take winak re're' xa ta nak nquic'am na take yohbal wach c'uhbal c'axic ric'amaric na nquihamej chi quina take tinamit. <sup>5</sup> Wi nchel nquic'am na, xa c'uhbal quiwach chi quiwach take tinamit nanquic'am na. Je' aj re' riwi' nok k'e' suk queh ripixiric yejal tak quiwach on watak quiteleb take cuc' c'olab tz'ihmbimaj wi' take ju'jun ch'ihl ok chi C'uhbal Ye'oj reh Moyses. Je' aj wo' re' riwi' chi k'e' suk queh rinimsjic rok quiso' ruc' take bolobak laj xoybal nquicoj chi chi'. <sup>6</sup> Naqui'oj pan tak pat ntijiljic wi' rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses, on naqui'oj wo' pan jeno' pat re' yuk'umaj take wi' chi wi'c, k'e' nponic chi quiwach i tz'uhkic re' quitz'uhkic wi' take nimak quiwach. <sup>7</sup> Je' wo' k'e' nponic chi quiwach chi quic'alenjic cu'um take tinamit watak c'aybal chi nimak quiwach. Re' take re' k'e' wo' suk queh chi je' wili nk'ormojic queh chi ye'bal quilok'il:

«Ajabes kaj tijinel, nqui nk'ormojic queh.

<sup>8</sup> «Raj hat-tak, mac'ax tak wach chi je' re' enk'ormojic aweh tak. Nik'or chi je' re' maj re' hat-tak, xa jenaj wo' Ajabes aj tijinel wilic chaxilac tak eh re're', re' hin Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Chi je' aj re', re' hat-tak xa awas achak' awib tak eh xa jenaj awi' tak chi niwach. <sup>9</sup> Je' re' ajic ma' hab wach wo' queh aj tijinel wilqueb ayu' wach ac'al enak'or tak reh chi Ajabes. Je' re' nik'or maj xa re' wo' i hin ch'il i wAjaw Dios re' wilic cho pan taxaj, tanlic chikij chi enk'ormojic keh chi Ajabes.

<sup>10</sup> «Chi xa re' wo' hin Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, wilquin chaxilac tak chi Ajabes aj tijinel, mac'u'lej tak na hat-tak k'uru' chi enk'ormojic aweh tak chi Ajabes aj tijinel chi xa nimsbal awach tak. <sup>11</sup> Re' la' hat-tak chasic' tak chi re' ok i Dios ye'bok alok'il tak. Ru'um aj re' nik'or chi re' hab wach raj chi nariye'eric rilok'il ru'um i Dios eh raj wo' chi en-nimsjic wach, chilow take ras richak' je' ricab riban jeno' aj tz'e' wach. <sup>12</sup> Masic' tak k'uru' i lok'il nquiyew take c'acharel maj xa hab wach risic' i rilok'il ayu', re' Dios narimak'am i rilok'il re' nak nariyeb reh. Raj nchel re' xcahnac

chi ma'xta rilok'il ru'um ta chi re' ta nak re' c'ahchi' risiq'uim cuc' take c'acharel, re're' nariye'eric rilok'il ru'um i Dios.

*Re' ti'quial narichalic chi quina  
take quinahsil i tinamit*

<sup>13</sup> «Re' hat-tak aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses ch'il hat-tak cow laj aj niminel reh c'uhbal re're', xa hat-tak banol awach tak. Re' hat-tak k'e' rinimal ti'c'axic nac'ulum tak maj ma' xa re' ta ma' nawaj ta tak oquic hat-tak chi ri'sil rok k'ab i Dios re' nk'atbic cho k'oric cu pan taxaj, c'ahchi' la' wo' ak'etem tak pam quibeh take c'acharel c'ahchi' coquic ch'il wo' take til c'ahchi' quicapam oquic chi ri'sil rok k'ab i Dios.

<sup>14</sup> «Je' wo' chic, re' hat-tak re' xa hat banol awach tak, k'e' rinimal ti'c'axic nac'ulum tak maj namak' tak i pa' bih wilic queh take cahnel ixok eh xa poybal chic na ilek' na'n tak re're', xa k'e' chic nahtil rok i tij na'n tak. <sup>15</sup> Je' aj re', re' hat-tak re' xa hat banol awach tak k'e' rinimal ti'c'axic nac'ulum tak maj re' take riq'uihal c'acharel re' xa xat'ul chic awach tak chi quisiq'uiric xa haj yuk' q'uixcab reh chi xca'n chi awaj tahkanel chic take, awu'um aweh hat-tak xicowjic chic chi ritahkaljic ac'uhbal tak eh ru'um chi cowjonak chic take ruc' atahkaljic tak, k'e' wo' chic nariq'uic na i ti'c'axic naquic'ulum awich'il hat-tak chiwach i naquic'ulum tocom chic c'acharel.

<sup>16</sup> «Je' wo', nik'or chi re' hat-tak re' tic'ambic tak quibeh i tinamit je' ricab c'amoj beh riban jeno' sot' ruc' jeno' chic rich sot', k'e' rinimal ti'c'axic nac'ulum tak ru'um reh riwi' i c'uhtunic na'n tak queh tinamit. Je' re' nik'or maj je' aj wili nac'uhtaj tak queh: Wi hab wach ric'saj pan k'oric i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios nariyew richi', re' hat-tak nak'or tak chi xa ma'xta bih xaj rik'orom wi' wi ma' xinimej i chaj bih xik'or. Raj nchel hab wach ric'saj pan k'oric take nworwotic laj ch'ihch' wilic chipam Lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios, re' hat-tak nak'or tak chi re' c'acharel re're' ma' iq'uel ta wach na i haj wilic xik'or chi naribanam. <sup>17</sup> Ruc' re're' nc'utunic chi re' hat-tak re' je' acab tak sot', til ma'xta so' ano'jbal tak. Nik'or chi je' re' ru'um nok ma' narak ta tak chirij chi re' Lok' laj Pat

re' nlok'onjic wi' wach i Dios k'e' wo' chic lok' chiwach take nworwotic laj ch'ihch' wilqueb chipam. Je' re' nik'or maj re' take nworwotic laj ch'ihch' nca'n chi lok' chic take xa ru'um chi ar wilqueb chipam i lok' laj pat re're'.

<sup>18</sup> «Je' wo' chic, re' hat-tak je' wo' wili nac'uhtaj tak queh c'acharel: Wi hab wach ric'saj pan k'oric i lok' laj ye'ab c'atbal si' chi wach i Dios nariyew richi', re' hat-tak nak'or tak chi xa ma'xta bih xaj rik'orom wi ma' xinimej i xik'or. Raj nchel hab wach ric'saj pan k'oric take si' ye'oj chiwach i lok' laj ye'ab re're', re' hat-tak nak'or chi re' c'acharel re're' ma' iq'uel ta wach na haj wilic xik'or chi naribanam. <sup>19</sup> Ruc' re're' nc'uhtunic wo' chic chi re' hat-tak re' je' acab tak sot', til ma'xta so' ano'jbal tak. Je' re' nik'or ru'um nok ma' narak ta tak chirij chi re' lok' laj ye'ab c'atbal si' k'e' wo' chic lok' chiwach take si', maj re' si' nye'eric ar noj riban chi lok' chic take xa ru'um chi ar ye'oj take chiwach i lok' laj ye'ab re're'.

<sup>20</sup> «Re' hat-tak k'uru', nachayew achi' tak chi ribanaric chaj bih nc'ulic pan ac'ux tak ribanaric, mawic'saj tak pan k'oric i si' nye'eric chiwach i Dios on re' lok' laj ye'ab c'atbal si'. Je' re' nik'or aweh tak maj re' ric'saj pan k'oric i lok' laj ye'ab re're' ma' xa ta re' i ye'ab re're' c'ahchi' ric'sam pan k'oric je' la' wo' i Dios re' nye'bic quilok'il i nic' pa' nimal wilic chiwach i ye'ab re're'.

<sup>21</sup> Je' wo' nachayew achi' tak, mawic'saj tak pan k'oric re' k'anworic laj ch'ihch' wilic chipam Lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios on re' lok' laj pat re're'. Je' re' nik'or aweh tak maj re' ric'saj pan k'oric i lok' laj pat re're', ma' xa ta re' i pat re're' c'ahchi' ric'sam pan k'oric je' la' wo' i Dios re' nye'eric rilok'il chipam i pat re're'.

<sup>22</sup> Je' wo', mawic'saj tak pan k'oric i taxaj nachayew achi' tak maj hab wach ric'saj pan k'oric, ma' xa ta wo' re' i taxaj re' wilic cho wi' rik'atbal k'oric i Dios c'ahchi' ric'sam pan k'oric, je' la' wo' i Dios re' nk'atbic cho k'oric ar.

<sup>23</sup> «Re' hat-tak k'uru' re' xa hat-tak banol awach tak, k'e' rinimal ti'c'axic nac'ulum tak ru'um chi ma' nanimej ta tak take c'uhbal til ajwal wach ribanaric. Chi jelowbal la' chic take re', nanac'ayej asiq'uej

tak, awanıs tak on i wach atic tak re' "comino" ribihnal, re' chic riye'eric junpehr reh i laj pehr chi tumın na'n tak ribanaric chi ric'amaric na rik'ahsjic asi tak chiwach i Dios, xa re' la' i tak'anic wilic chipam i C'uhbal Ye'oj reh Moyses re' nk'oric chirij ricorsjic wach ano'jbal tak, chirij riqueteljic quiwach awas achak' tak eh ch'il wo' chirij rich'iquinjic ac'ux tak chirij i Dios, c'ahchi' ak'ebem tak lok chirij ac'ux tak. Re' nak take re' curman chi nanimem tak chi ma'xta wo' acanab riye'eric lok asi tak chiwach i Dios. <sup>24</sup> Je' re' ajic, re' hat-tak re' tic'ambic tak quibeh take c'acharel je' ricab i c'amoj beh riban jeno' sot' ruc' jeno' chic rich sot', ru'um chi xa re' ti take c'uhbal ma' ajwal ta wach nac'am tak na, c'ahchi' ac'ulum aweh tak je' ricab xic'ul jenaj winak re' xa rec' nak chic rimich' lok take cuc' utz' chipam ric'uxbal, raj nchel i ma' laj chicop wilic chipam ric'uxbal ma' xicoj ta rehtal nax-ibik' jok.

<sup>25</sup> «Re' hat-tak k'uru' re' xa hat-tak banol awach tak, k'e' rinimal ti'c'axic nac'ulum tak eh nik'or chi je' re' maj re' hat-tak xa rec' chic natz'aj ak'ab tak ch'il ricolquil awa' ahā' tak reh chi ma' eta nanih awib tak ruc' i mahc nanacapaj tak, xa re' la' awamna tak hamoj cho reh yohbal wach ma' holohic ta laj no'jbal je' ricab i quelk'jic take awas achak' tak. <sup>26</sup> Re' hat-tak re' tic'ambic tak quibeh i tinamit je' ricab i c'amoj beh riban jeno' sot' ruc' jeno' chic rich sot', chawesaj tak lok i ma' holohic ta laj no'jbal wilic cho pan awamna tak reh chi je' re', ruc' abanoj ena'n tak ribanaric enc'utunic lok chawach tak chi re' chic i holohic laj no'jbal wilic cho pan awamna tak. <sup>27</sup> Je' re' ajic, k'e' rinimal ti'c'axic nac'ulum hat-tak cow laj aj niminal reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses ch'il wo' hat-tak aj tijem rij c'uhbal re're' ru'um nok re' hat-tak, xa hat-tak banol awach tak chi quiwach i tinamit. Je' re' nik'or maj je' ricab chi re' take muk'unbal xa sak chic nca'n lok ru'um i chun cojoj chi quiwach raj cho quipam xa chuh chic cho ru'um take k'a tak bak wilqueb cho ar, <sup>28</sup> je' wo' re' hat-tak xa coric wo' chic awach na'n tak nanac'uhtaj tak lok awib chi quiwach take c'acharel, xa re' la' cho pam awamna tak

yohbal cho wach i c'ahbilal wilic cho ar je' ricab i ribanaric lok awach tak.

<sup>29</sup> «Chi je' aj re', junpech wo' chic nik'or aweh tak chi re' hat-tak cow laj aj niminal reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses ch'il wo' hat-tak aj tijem rij c'uhbal re're', re' xa hat-tak banol awach tak, k'e' rinimal ti'c'axic nac'ulum tak eh je' re' nik'or maj na'n tak juneht ruc' quibanoj take amam awati't tak nok xa namahsaj tak chic wach ritik'injic eh xa naxoyej tak chic i quimuk'unbal take raj k'orol C'uhbal i Dios xic'acharic cho chi coric wach quic'ux. <sup>30</sup> Nik'or chi je' re' maj je' aj wili nak'or tak, nanatik'a' tak on nanaxoyej tak quimuk'unbal take raj k'orol C'uhbal i Dios:

«Re' take kamam kati't, re' pe' take re' xicansanic cho queh raj k'orol C'uhbal i Dios. C'achalcoj ta nak cho hoj chiwach take k'ij re're', ma' xka'n ta nak jenaj wach ruc' quino'jbal take ru', nqui nak'or tak.

<sup>31</sup> «Ruc' xak'or tak re're', c'ahchi' wo' ak'orom lok awib tak chi hat-tak ca' qui'sil cho take aj cansanel queh aj k'orol riC'uhbal i Dios je' ruc' aj najtir take. <sup>32</sup> Eh nik'or wo' aweh tak chi chacohlaj wo' tak wach i cansanic xquip'ut ribanaric take aj najtir re're'. <sup>33</sup> Re' aj re' cha'n hat-tak re' xa c'ahbil chic ano'jbal tak eh ru'um chi na'n tak jenaj wach ano'jbal tak chi aj cansanel quich'il amam awati't tak, na'n tak chi je' acab tak juntuhm ok chi ak'! Re' cok ru', re' hin til nik'or aweh tak chi tob ta xa nasic' nak tak chic rij ricoljic awib tak chiwach i Dios je' ricab nca'n take ak' chi xa quijuquic chic qui'elic je chiwach i k'ak', re' hat-tak ma'xta aco'lem awib tak chiwach i Dios nachiyew i k'oric chi naye'eric tak chipam i ye'ab re' naric'uluric wi' ti'c'axic.

<sup>34</sup> «Je' re' k'uru', reh chi ma' eta chic niq'uic chana tak i ti'c'axic re're', re' hin nanitak'ab je chaxilac tak take aj k'orol niC'uhbal ch'il wo' take aj c'uhtunel reh niC'uhbal je' ruc' k'e' quino'jbal. Nok wilqueb ok chic awuc' tak, chi quixilac take re', wilic queh nacansam tak wach curus, wilic wo' queh natz'uhmunem tak pan tak pat ntijljic wi' rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses eh wilic wo' queh nasiq'uim

tak take chi ribanaric ti'c'axic queh xa haj pa' tinamit quiponic wī'. <sup>35</sup> Ruc' aj i nabanam tak re're', narichalic chana tak i ti'c'axic moloj cho wach ru'um i cansanic xca'n take cho amam awati't tak queh raj camanom i Dios xic'acharic cho chi coric wach quic'ux. Til nik'or aj aweh tak chi ru'um chi re' hat-tak c'ahchi' atikim tak ju' i cansanic p'uhtunak cho ruc' riquimic Awel cu nponic ruc' i rac'un Werequiyas, re' Sacariyas ribihnal. Re're' xcansjic cu'um take cho amam awati't tak najtir k'ij ar chi chi' lok i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wī' wach i Dios chi ricorquil i wilic wī' i lok' laj ye'ab c'atbal si chiwach i Dios. <sup>36</sup> Ru'um reh c'ahchi'cat tak re're', re' ti'c'axic moloj wach ru'um take banoj re're', til nik'or aweh tak chi narichalic chana hat-tak wich c'acharel tic'acharic chipam take k'ij wili.

*Re' riti'quil ric'ux i Jesus  
chirij i tinamit Jerusalem  
(Lc. 13.34-35)*

<sup>37</sup> «Hat-tak c'acharel aj Jerusalem re' ticansanic tak queh chi abaj take aj k'orol riC'uhbal i Dios tak'amaj take cho awuc' tak, k'e' je njik'jitic i wamna chawij tak ru'um i ti'c'axic nac'ulum tak. Re' hin k'e' nak nwaj aco'ljic tak chiwach i ti'c'axic re're', je' ricab nok jeno' quixlan rimoh'ej take cuc' rac'un pa rixic' chi quico'ljic, xa re' la' hat-tak ma' jaruj nac'u'lej tak na niC'uhbal. <sup>38</sup> Chi je' re' xa'n tak, chabiraj tak chi coric i wili: Je' ricab nancanabjic jeno' pat cu'um take c'acharel naqui'elic je chipam, je' wo' re' naribanam i Dios chi naricanab atinamit tak chipam i ti'c'axic chalic reh chana tak. <sup>39</sup> Je' wo' til nik'or wo' aweh tak aj Jerusalem chi ma' ja'xta pe chic awilom tak niwach cu rehtal chic nak'orom tak i je' ricab tz'ihmbimaj cho chi je' wili chipam Lok' laj Huj re' wilic wī' riC'uhbal i Dios:

“Kayew tak rilok'il k'uru' i c'ulic riban lok wili chi tak'amaj cho ru'um i Lok' laj Ajabes Dios, nqui rik'or, nqui Jesus.

## 24

*Re' take rehtalil narilmijic  
nacux'ok i wach ac'al  
(Mr. 13.1-2; Lc. 21.5-6)*

<sup>1</sup> Nok c'ahchi' chic relic je Jesus chipam i pat re' nlok'onjic wī' wach i Dios re' hoj raj tahkanel xkajil cok kib ruc' eh je' wili xkak'or reh:

«Haw, chawilow ti! K'e' wo' chic holonquial ritik'injic banoj i pat wili, kojqui reh.

<sup>2</sup> Chalic i Jesus je' wili c'u'lunic xiban keh:

«K'e' nak ru' holonquial nc'utunic, xa re' la' nik'or aweh tak chi re' pat wili til narisacharic wach chi junpech chi ma' jeno' chic abaj naricahnic chi tuslic wach, nqui xik'or keh.

<sup>3</sup> Chirij i wili, nok wilcoj chic ponok chipam i ye'ab re' ribihnej “Ye'ab queh take tic Oliwo ribihnal”, re' hoj raj tahkanel naxkilow chi xa rutquel chic tz'uklic i Jesus, xkajil cok kib ruc' eh xkabiraj reh chi je' wili:

«Ajabes, chacuy chak'or keh jaruj naric'uluric nic' nimal xak'or keh chirij i k'ij natisoljok cho rica'pech eh je' wo' nic' wach nacux'ok wach chi'nchel ayu'. Chak'or wo' keh, haj wilic take rehtalil nariwih'ic chi pet chi c'uhtbal reh chi q'uisin chic ma' nponic i k'ij re're'? kojqui reh.

<sup>4</sup> Re' Jesus je' wili kac'u'ljic xiban:

«Xa na'lic ok wo' aweh tak reh chi ma' hab ta wach enjot'bic aweh tak. <sup>5</sup> Je' re' nik'or, maj yohbal wach take tinamit naquijot'oric cu'um take riq'uihal aj jot'ol nacuctic cho re' naca'nam quib chi xa je' chic re' hin take eh je' wili naquik'orom:

«Re' hin, i hin Pahbamaj chi K'atal K'oric, nqui naquik'orom.

<sup>6</sup> «Re' hat-tak nabiram wo' tak ribiral chi wilic take tinamit c'ahchi'queb chi k'ak'anic chi quiwach on chi nacoquic chi k'ak'anic. Nachabiraj tak re're', ma' riban ti nahol awach tak chi ricapewjic chi xponic chic ricux'ic wach chi'nchel. Coric, re' rik'ijil sachbal wach chi'nchel nariponic wach xa re' la' ma' ja' yu'na ta ti maj curman chi pet naric'uluric lok chi'nchel nanik'orom take wili: <sup>7</sup> Re' take nimak chi cuc'tak tinamit xa naquic'u'lem chic quib chi k'ak'anic chi quiwach. Je' wo' xa haj chic ye'ab, nariwih'ic rehreh wach ya'bilal, nariwih'ic wi'jalel eh naribanam wo' take cow laj hihc. <sup>8</sup> Nac'ulurok take re're' chacoj tak rehtal chi xa cu re' pe ti



p'uhtbal reh i c'axquilal c'ahchi' richalic china ac'al wili. <sup>9</sup> Chi je' aj re', k'e' wo' chic q'uihal take c'acharel naquixowonic awach tak ru'um chi re' hin quinanimej tak. Je' re' nik'or maj re' take re' nacat tak quik'ahsam pan quik'ab take aj c'amol quibeh take tinamit reh chi naca'nam ti'c'axic aweh tak cu rehtal wilic aweh tak naquicansjic.

<sup>10</sup> «Chiwach aj take rik'ijil i ti'c'axic re're', q'uihal queh take awich aj niminal tak nariyojic quic'ux chiwij. Chi quixilac take je' re' naca'nam, wilic take c'ul naquixowem quib eh wilic wo' c'ul naquik'ahsam quib pan quik'ab aj ixowonel. <sup>11</sup> Je' wo' chi quixilac take re', q'uihal take nacuctic chi xa chucul aj k'orol riC'uhbal i Dios take eh yohbal wach take c'acharel naquijot'om ruc' i c'uhtunic naca'nam. <sup>12</sup> Chi je' aj re', ru'um chi chaxilac hat-tak aj niminal win naquiq'uihbic take aj banol reh c'ahbilal, q'uihal wo' aweh hat-tak narichuhpic wach i c'axoj ib cuc'. <sup>13</sup> Til nik'or k'uru', tiwi' tak chi xa na'lic ok wo' aweh tak maj xa re' wo' i c'acharel re' cu ch'iclic ric'ux chiwij hin naponok wach ricux'ic take k'ijil re're', xa re' wo' re' narico'lem rijb.

<sup>14</sup> «Je' wo', chiwach take k'ij re're', re' holohic laj k'oric nik'or i hin chi re' Dios narik'atbic k'oric chi quina i tinamit, narojic lok rik'ormojic chi junsut wach ac'al wili reh chi naribirmijic cu'um chi'nchel c'acharel. Nok ojonak ok chic lok wach rik'ormojic niC'uhbal, cu re' aj ru' naric'ulic lok i ricux'ic wach chi'nchel. <sup>15</sup> Chi je' re' ajic, re' hat-tak re' tilbic tak wach i huj tz'ihmbimaj cho ru'um aj k'orol riC'uhbal i Dios re' Tanyel ribihnal, nachawilow tak chi chipam i pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios, re' yibel wach c'ahbilal chi kawach hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel xbanaric chic cu'um take sachol wach i tinamit wili, charak tak chirij chi re're' i rehtalil chi xponic chic i orahil chi nawelic tak je chipam i tinamit wili. <sup>16</sup> Nachawilow tak re're' k'uru', re' hat-tak re' wilcat tak chi junsut riyuk'ul Jureya hiy tak pan tak q'uiche' chi ric'oloric awib tak ar. <sup>17</sup> Je' ricab wi wilic ok nchel jeno' aweh tak rij ripat wilic lok, ma' noquic chic cok

chi ric'amaric pa' bih aweh tak. <sup>18</sup> On wi pan awabix ok wilcat tak cho ma' tisoljic wo' tak chic cho pan apat tak chi ric'amaric jeno' ajalbal tak.

<sup>19</sup> «Ru'um chi k'e' c'axquilal wach i elic naribanjic chiwach take k'ij re're', k'e' ni-quetelej quiwach take yowab ixok ch'il take tutbes cu wilic quicuc'tak. <sup>20</sup> Ru'um aj re', til nik'or aweh tak chi cha'n tak atij reh chi ma' ok chipam rik'ijil i k'elej enc'uluric reh chi suk elic ena'n tak je, on chi ma' wo' chipam jeno' hi'lbil k'ij reh chi ma' eta narak tak ac'axquilal ruc' rik'or i C'uhbal Ye'oj reh Moyses. <sup>21</sup> Nipahkaj aweh tak chi cha'n atij tak maj re' ti'c'axic re're' til wo' chic cow wach naribanam chiwach take chi'nchel ti'c'axic c'uluj cho cu rich'ihquic cho chi'nchel wach ac'al cu rehtal nponic rik'ijil i ti'c'axic re're'. Til wo' chic ma' iloj ta wach i ti'c'axic naric'uluric re're' eh ma' wo' narilmijic chic johtok wach chirij take k'ij nac'ulurok lok re're'. <sup>22</sup> K'e' wo' chic ti'quilal naric'uluric chi re' Dios naritokom wach rinimal rok rik'ijil ti'c'axic re're' awu'um aweh hat-tak re' xatrichih tak chi nacat tak rico'lem chiwach i ti'c'axic re're'. Ma' ta je' re' eriban, ma' hab ta wo' nak wach erico'lej rijb chiwach.

<sup>23</sup> «Chiwach rik'ijil i ti'c'axic re're', q'uihal take c'acharel nacoquic chi jot'oj. Chi quixilac take re', wilic take naquik'orom chi je' wili:

«Quim tak, chawilow tak: Ayu' wilic on wulu' wilic i Pahbamaj chi K'atal K'oric, nqui naquik'orom.

«Nachabiraj tak chi je' re' macoj tak wach <sup>24</sup> maj je' ricab chi yohbal wach take jot'ol nacuctic cho chi c'ahchi' quik'orom quib chi re' take re' i Pahbamaj chi K'atal K'oric, yohbal wo' wach take jot'ol nacuctic cho chi naquik'orom quib chi aj k'orol riC'uhbal i Dios take. K'e' wo' chic naquijot'om take c'acharel ruc' take k'oric naca'nam eh ruc' take riq'uihal nimak tak wach lok' laj nawal naca'nam, naquiniq'uem wo' quik'ij chi quijot'oric take richihoj i Dios chi naquico'ljic. <sup>25</sup> Je' re' k'uru' ma' riwi' ta chic chi etijot'oric tak maj re' hin pet c'ahchi' nik'orom aweh tak chi'nchel re're' chi ja' nc'uluric ta. <sup>26</sup> Chi

je' re' ajic maṭahkej tak je take je' wili enquik'or aweh tak:

«Re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, ar wilic cho pan chik yuk', tak-tak kilow tak cho k'uru', nqui enquik'or.

«Je' wo' maṭoj tak wach quik'orbal take je' wili enquik'or aweh tak:

«Re' Pahbamaj chi K'atal K'oric ar ric'olom cho rib pan jenaj ye'ab, nqui enquik'or.

<sup>27</sup> «Je' re' nik'or maj je' ricab chi narirehpaj cho risakomil i cohok ar pan taxaj, cu nilmijic cho chi junsut wach ac'al, je' wo' re' naric'uluric naquinsoljok cho hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel <sup>28</sup> naweht'alim wo' tak haj wilquin hin je' ricab naneht'aljic chi haj pa' nquimol wi' quib take c'uch, ar wo' wilic jeno' camnak chicop.

*Re' take rehtalil naric'uhtunic cho wi' risoljic i Jesus*

*(Mr. 13.24-37; Lc. 21.25-36; 17.25-36; 12.41-48)*

<sup>29</sup> «Chirij chi iq'uinak chic nic' nimal ti'c'axic naric'uluric chipam take k'ij re're', re' take sakombal pan taxaj naripa'lajic quisakomil eh je' re' naric'uluric maj re' k'ij ch'il i poh ma'xta chic quiyeb cho quisakomil. Je' wo' re' take ch'imil, chi xa je' nak chic naquik'ehbic cho wach ac'al na'ilmijok, ma'xta wo' chic quisakomonic cho. <sup>30</sup> Cu chirij aj chic re're', re' rehtalil cho nic'ulic hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel naric'uhtunic wo' cho pan taxaj. Ru'um reh rehtalil re're', k'e' riyot'quil c'uxlis narouic cho cuc' take tinamit ma'xta quinimic win ru'um chi naquirakam chirij chi xinc'ulic lok chi rich'ukuric wach mahc. Je' re' nik'or maj naquinc'olok lok nah rinimal sutz' i hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel, narilmijic wach rinimal risakomil nich'ab ch'il wo' i wajawric wilic.

<sup>31</sup> «Nachirak aj cho nichalbal, re' hin nani-tak'ab take cho waj tz'e' wach reh chi nacojic chi junsut yuk' q'uixcab china ac'al wili chi rimoloric quiwach take c'acharel chihoj take quiwach wu'um, je' ricab nanmoloric quiwach take tinamit cu'um take aj sub nok xa cow chic quik'o'rjic je' chi

sub. <sup>32</sup> Ru'um aj chi je' re' naric'uluric, re' hat-tak chacoj tak rehtal take rehtalil c'uhtbal reh nichalic je' ricab na'n tak ru'c' i che' re' Ico ribihnal. Nanawilow tak chi rip'ut cho toxlonic take ac' xak, naweht'alij tak chi re' sik'jil xiq'uic chic lok rik'ijil eh chi re' chic k'elej oquic cho reh. <sup>33</sup> Je' wo' re' cha'n tak chi nachawilow tak chi c'ahchi' chic ric'ulmujic take xnik'or lok aweh tak chi naric'ulmujic, charak tak chirij chi ma' naht ta chic wilic i k'ij chi nanichalic. <sup>34</sup> Til coric nik'or chi re' xnik'or aweh tak naric'uluric nok cu ja' ta ncux'ic rinimal rok quic'acharic take c'acharel c'achalqueb yu'na. <sup>35</sup> Je' re' nik'or aweh tak maj chi'nchel re' xnik'or lok i hin, til wo' naric'uluric ma'xta nchel risahchic wach je' ricab naric'ulum i taxaj rich'il i ac'al. <sup>36</sup> Re' cok ru' tob ta nchel xnik'or lok haj wilic take rehtalil naric'utunic wi' nichalic, ma' hab ta chic wach xa re' wo' Dios neht'alanic reh rik'ijil ch'il ri'orahil chi naric'uluric re're'. Xa ta nak re' take raj tz'e' wach i wAjaw wilqueb ar pan taxaj, queht'alim re're'. Ru'um aj chi xa re' wo' Dios neht'alanic reh re're', <sup>37</sup> re' hin nik'or aweh tak chi re' take tinamit quic'acharic naquinc'olok lok i hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel, naquic'ulum queh je' ricab xquic'ul cho take tinamit xic'acharic cho pa rik'ijil cho ric'acharic i ma' Noheh. <sup>38</sup> Je' re' nik'or maj pa rik'ijil cho ric'acharic i Noheh naxchalic chi quina tinamit i jenaj rinimal jab ch'il buht ha' xelic cho pan ac'al, re' take re' xa suk chic quic'ux qui'iq'uic k'ij pan tak nink'ij on pan tak caxarahil eh ma' xquicoj ta so' rehtal chi chalic reh jenaj ti'c'axic chi quina. Je' aj re' xca'n cu rehtal xoquic i Noheh ch'il take raj pan pat chipam i jenaj ma' laj canowa je' riwi' pat. <sup>39</sup> Cu re' chic ru', ru'um chi ma' xquicoj ta rajawric re' xk'ormojic queh ru'um i Noheh chi narichalic jenaj rinimal jab, chi'nchel take c'acharel re're' xsahchic quiwach ru'um i buht ha' xelic cho pan ac'al.

«Re' hin nik'or wo' aweh tak chi naquinc'olok lok i hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel, je' wo' wili naric'uluric: <sup>40</sup> Wi wilic quib ok chi winak camanic nca'n ponok pan abixbal,

jenaj queh naresmejic chiwach i ti'c'axic eh re' jenaj chic naricanabjic cahnok chipam. <sup>41</sup> Je' wo' re', wi wilic quib ok chi ixok que'c nca'n, xa jenaj wo' queh naresmejic chiwach i ti'c'axic eh re' jenaj chic naricanabjic cahnok chipam.

<sup>42</sup> «Ru'um aj chi wilic take naquicanabjic pan ti'c'axic ru'um chi ma'xta quicajom rajawric i xk'ormojic queh, re' hin nik'or aweh tak chacoj tak rajawric i k'oric xnik'or chic aweh tak wili chi xa ic'lic ok wo' anā tak chirij nic'ulic lok i hin ajabes chana tak. Je' re' cha'n tak maj ma' aweht'alim ta tak jaruj nchel rirak cho k'ij reh nisoljic, <sup>43</sup> je' ricab xic'ul i jenaj ajabes re' ma' xeht'alij ta i k'ij naxc'ulic lok jenaj aj lek' chi relk'jic pam ripat. Ar aj ru' xoquic pa ripat eh xelk'aj je chi'nchel pa' bih wilic reh. Wi ta nak re' ajabes re're' xeht'alij chaj bih k'ijjal naric'ulic lok wi' aj lek' re're', til xicha'jej nak chi xa ic'lic chic na eh ma' xiyew ta nak chi xelk'jic pam ripat, maje'? <sup>44</sup> Je' re' ajic, ru'um chi re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel nanic'ulic lok nok ma' hab ta wach ncapewenic reh, re' hat-tak xa ic'lic ok wo' anā tak.

<sup>45</sup> «Chacapaj tak rij i wili: Re' jeno' ajabes nok ojic chic reh chi naht, ma' re' ta na jeno' raj camanom je' ruc' wilic rino'jbal eh je' ruc' ch'iquem c'uxlis naripahbab cahnok chi ric'amaric quibeh chi'nchel raj camanom wilqueb pa ripat, on chi riye'eric quiwa' quiha' pa ri'orahil? Til pan coric re' aj camanom re' je' re' rino'jbal, re're' naricanabjic cahnok chi aj ilol. <sup>46</sup> K'e' je atob reh aj camanom npahbabjic cahnok chi c'amol beh ru'um i ajabes, wi re' camanic k'oroy cahnok reh chi naribanam, re' wo' re' c'ahchi' rinimem i nac'olok rakmajok <sup>47</sup> maj til pan coric nik'or aweh tak chi re' camanom re're' narijohsjic wach ricamaj ru'um ajabes chi c'axbal reh eh chi je' re' naricojoric cahnok chi chopol na chi'nchel pa' bih wilic reh i ajabes re're'. <sup>48</sup> Raj nchel, wi re' c'ahbil laj camanom re're', ma' riban ta ricamaj chi coric ru'um ricapaj pa ramna chi ja' c'ulic ta lok reh ajabes <sup>49</sup> eh chi je' re' enoquic chi quich'eyeric take rich camanom je' wo' enoquic chi nink'ijinic on chi xohc'ric quich'il take aj

xohc'rel, <sup>50</sup> k'e' je ti'quil naric'ulum aj camanom re're'. Je' re' ajic nac'olok lok i ajabes chipam i k'ij nok re' aj camanom re're' ma' reht'alim ta so', on chipam i junc'am nok ma' c'ahchi' ta ricapam so' ric'ulic lok i ajabes, <sup>51</sup> naric'ulic rakmajok chi je' re' c'ahchi' ribanam. Je' aj re', re' aj camanom re're' naricahnich chiwach i ajabes chi xa je' chic ricab jeno' queh take aj camanom je' ruc' xa cu re' nca'n quiwach chi camanic nok wilic cok i ajabes cuc'. Ruc' aj naribanaric reh aj camanom re're', til narok'ic eh narikirich'em nah re ru'um riminal ti'quil c'uxlis narocquic cho ruc'.

## 25

### *Curman chi wilcoj chi xa ic'lic ok wo' kana*

<sup>1</sup> «Nachirak cho rik'ijil nic'ulic lok i hin chi k'atoj k'oric chi quina take tinamit, naribanam jenaj wach ruc' je' ricab xc'ulmujic cuc' take lajeb chi k'ahxokak je' ruc' aj behsem take reh jenaj quich k'ahxok naribanam caxara. Re' take k'ahxokak re're' xquitik'a' quib ruc' quisakombal chi ruyu'njic pan beh ac'un naribanam caxara ruc' jenaj quich'il, je' ricab ocronak take wi' nanbanaric jeno' caxarahil. <sup>2</sup> Re' cok ru', re' take lajeb chi k'ahxokak re're' na xquitik'a' quib reh caxarahil, xa ho'ob ti queh xquisic' rij nic' wach nok chi ma' eta nchuhpic quisakombal, raj take ho'ob chic ma'xta bih xquicapaj so'. <sup>3</sup> Je' re' ajic re' take ho'ob ma'xta bih xquicapaj so', xa xquichohpaj wo' ti je i quisakombal chi ma' xquic'am ta je riman quicas chiquij. <sup>4</sup> Tz'ab ru', re' take ho'ob re' xquisic' rij nic' wach nok chi ma' eta nchuhpic quisakombal, ma' je' ta re' xca'n, naxquichop la' je quisakombal xquic'am je riman quicas chiquij. <sup>5</sup> Naxponic aj ri'orahil ruyu'njic ac'un re're', ru'um chi re're' cu xchahmic cho, re' take lajeb chi k'ahxokak xchalic quitahca'y eh xikajic chi wiric. <sup>6</sup> Cu re' chic ru' naxponic tic'lic ak'ab, ticlijic pan quixiquin i k'oric wili:

«C'a'chok awach tak, re' ac'un naribanam caxara ponc chic reh. Chatik'a' awib tak k'uru' chi ric'uluric, nqui k'oric xquibiraj.

<sup>7</sup> «Chi je' re' ajic, re' take lajeb chi k'ahxokak re're' xi'uctubic cajim eh xi'oquic chi rilmijic i quisakombal wi cu wilic quicas. <sup>8</sup> Ar aj ru', re' take ho'ob chi k'ahxokak re' ma'xta bih xquicapaj so', je' wili xquik'or queh ho'ob chic quich'il:

«Chacuy chayew tak so' keh acas tak ru'um nok re' kasakombal i hoj chuhipic chic reh, nqui take.

<sup>9</sup> «Re' take ho'ob chi k'ahxokak quisiq'uim cho rij nic' wach nok chi ma' eta nchuhipic quisakombal, je' wili xquik'or queh:

«Re' hoj ma' q'uih ta wo' kacas kich'il chi nakayeb so' aweh tak. Reh aj chi ma' hoj ta juncahnic chi ma'xta chic kacas, sakbih chi re' hat-tak etoj tak cuc' take aj c'ay eh chalok' cho aweh tak cuc', nqui take.

<sup>10</sup> «Nok k'oroj chic queh chi je' re', re' take ho'ob chi k'ahxokak re're' xi'oj wo', xa re' la' ru' nok sachalqueb ponok, xc'ulic ti lok i ac'un naribanam caxara eh chi je' re', xa re' wach take ho'ob chi k'ahxok tikilqueb chi ric'uluric, xi'oquic cok chirij chipam i nink'ij reh ricaxarahil maj chirij chic re're', xtz'apartic cho chi junpech i ocbal reh pat reh chi ma' hab ta chic wach xye'eric k'ab reh chi oquic.

<sup>11</sup> «Ru'um aj re', naxisoljic cho take ho'ob chic chi k'ahxokak, je' wili tohk' quik'orom cok reh ac'un re're': «Haw, chacuy chateh cho keh apat, nqui take cok reh.

<sup>12</sup> Re're' je' wili quic'u'ljic xiban take cho: «Til coric nik'or aweh tak chi ma' weht'alim ta awach tak, nqui cho queh.

<sup>13</sup> «Ruc' aj xc'ulmujic re're', nik'or aweh tak chi xa ic'lic ok wo' ana tak reh nic'ulic lok ru'um nok re' hat-tak ma' aweht'alim ta tak jaruj rirak cho i k'ij ch'il ri'orahil nic'ulic lok i hin Ac'unbes re' wilic wawric chi quina c'acharel.

*Re' jalwach k'oric chirij i ajabes re' xik'ahsaj cahnok ritumin pan quik'ab take raj camanom (Lc. 19.11-27)*

<sup>14</sup> «Ru'um chi c'ulic lok win chi k'atoj k'oric chi quina take c'acharel, re' hin nanibanam cahnok awuc' hat-tak je' ricab xiban jenaj ajabes xitik'a' chic rib chi ojic reh chi naht. Re' ajabes re're' xiyuk'ej take raj camanom eh wilic tumin xik'ahsaj

cahnok pan quik'ab reh chi narac'unem rib chi quiwach. <sup>15</sup> Ru'um aj chi ma' jenaj ta wach quino'jbal take aj camanom chi ricamanjic wach tumin, re' ajabes re're', ho'ob tahn chi tumin xiyew reh jenaj. Reh jenaj chic, xiyew quib tahn chi tumin reh eh re' jenaj chic xa juntahn ti xiyew reh. Chirij chic ru', re' ajabes xoj chi naht. <sup>16</sup> Chi je' re' ajic, re' aj camanom re' xic'ul cahnok ho'ob tahn chi tumin, xoquic chi ricamanjic wach eh ho'ob chic tahn chi tumin xac'unej rib chiwach. <sup>17</sup> Re' jenaj chic camanom re' xic'ul je quib tahn chi tumin, xoquic wo' chi ricamanjic wach tumin eh quib tahn wo' chic xac'unej rib chiwach, <sup>18</sup> raj nchel i camanom re' juntahn ti chi tumin xic'ul je, xic'ot jenaj jul eh ar ximuk'a' i tumin xye'eric reh ru'um ajabes.

<sup>19</sup> Naht chic pononak sahchok cho ajabes re're', xsoljic wo' chic cho chipam riye'ab eh xiyuk'ej take raj camanom chi ripahkaljic queh nic' wach xca'n ruc' i tumin xiyew cahnok queh. <sup>20</sup> Je' re' ajic, re' camanom re' xic'ul cahnok i ho'ob tahn chi tumin, naxoj c'olok ch'il ho'ob tahn chic chi tumin xac'unej cahnok rib chiwach, je' wili xik'or reh ajabes:

«Haw, xa ho'ob ti tahn ru' chi tumin xayew cahnok win, raj yu'na ho'ob chic tahn xac'unej rib atumin chi niwach, nqui reh.

<sup>21</sup> «Chalic ajabes re're' je' wili xik'or reh:

«Re' cok hat, hat holohic laj aj camanom. Je' re' nik'or maj xanimej chi manlic i k'oroj cahnok aweh. Yu'na k'uru', je' ricab nok nsukbic nic'ux awuc' i hin ajabes chana ruc' xa'n, je' wo' re' sukbok ac'ux wuc' i hat ruc' i nanibanam wili chi yu'na k'e' chic nanich'icab nic'ux chawij ruc' jeno' camanic nim wach. Je' re' niban ru'um nok ruc' ti nech' nitz'ak xnich'ica' wi' nic'ux chawij i hat chi naq'uihsam wach, re' hat xacamanej cahnok wach chi coric, nqui reh.

<sup>22</sup> «Naxponic wo' i jenaj chic aj camanom re' xye'eric quib tahn chic tumin reh, je' wili xik'or reh ajabes:

«Haw, xa quib ti tahn ru' chi tumin xayew cahnok win, raj yu'na quib chic

tahn xac'unej rib atum̄in chi niwach, nqui wo' xik'or reh.

<sup>23</sup> «Re' ajabes je' wili xik'or reh raj camanom re're':

«Re' cok i hat, hat holohic laj aj camanom. Je' re' nik'or maj xanimej chi manlic i k'oroj cahnok aweh wu'um. Yu'na k'uru', je' ricab nok nsukbic nic'ux awuc' i hin ajabes chana ruc' xa'n, je' wo' re' suk-bok ac'ux wuc' i hat ruc' i niban wili chi yu'na k'e' chic nanich'icab nic'ux chawij ruc' jeno' camanic nim wach. Je' re' niban ru'um nok ruc' ti mahnic' nitumin xnich'ica' wī' nic'ux chawij chi naq'uihsam wach, re' hat xacamanej wo' wach chi coric, nqui reh.

<sup>24</sup> «Raj la' naxponic i jenaj chic aj camanom re' xc'ulbic cahnok reh juntahn ti chi tum̄in, je' wili xik'or reh ajabes:

«Haw, re' hin weht'alim chi re' ricaman-jic wach tum̄in awuc' i hat k'e' c'axquilal wach. Je' re' nik'or maj re' hat xa re' bihomric nawaj ruc' quicamaj take tocom je' ricab riban jeno' ajabes re' ritak'a' rijacharic pam riye'ab re' tocom xbanic wī' tic abix on ritak'a' rixiric wach take jal re' ma' re' ta wo' xmolbic reh. <sup>25</sup> Ru'um aj chi je' re' riwi' ano'jbal, re' hin k'e' xinyo'jic chawach, ru'um re' ma' xnicamanej ta wach atum̄in, xnic'ol la' pan ac'al ru'um quinyo'jic chi enoj pa rij chi niwach. Je' re' k'uru', ayu' wilic wo' chic atum̄in chi manlic wach, nqui reh.

<sup>26</sup> «Chalic ajabes re're', je' wili xik'or reh:

«Hat ma' atob ta laj aj camanom, ma' nanimej ta haj wilic nk'ormojic cahnok aweh. Ru'um chi aweht'alim wo' nak chi re' hin niban je' ricab i winak re' ritak'a' rijacharic pam i ye'ab re' tocom xbanic i ticoj abix on ritak'a' rixiric wach take jal ma' re' ta xmolbic cho reh, <sup>27</sup> ma' xamuk'a' ta nak i nitz'ak xoj la' nak ac'ol chipam jeno' pat c'olbal tum̄in reh chi naxinc'ulic nak lok i hin yu'na xoj nak nic'am i nitz'ak ch'il i nic' pa' nak nimal xac'unej cahnok, nqui ajabes reh.

<sup>28</sup> «Chirij chic ru', re' ajabes re're' je' wili xik'or queh tocom chic raj camanom wilqueb cok ruc':

«Chamak' tak i nitz'ak wilic ruc' i winak wili eh chayew tak reh re' laj pech

xiq'uihsaj wach nitz'ak. <sup>29</sup> Je' re' cha'n tak ru'um nok re' nchol riq'uihsajic wach i pa' bih ye'oj reh nariye'eric riman reh, raj nchel re' ma' nchol ta riq'uihsajic wach i pa' bih ye'oj reh, narimak'aric reh re' haj nak ti wilic i mahnic' ye'oj pan k'ab. <sup>30</sup> Chirij aj chic re', chacut tak lok rij pat pan k'ekom ak'ab i aj camanom wili, ar aj ru' narok'ic eh narikirich'em nah re' ru'um riti'quil ric'ux, nqui ajabes re're'.

*Re' Jesus narich'ukum k'oric  
ching quibanoj take c'acharel*

<sup>31</sup> «Re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel, naquinc'olok wo' chic lok quich'il take raj tz'e' wach i wAjaw Dios, nok nic'uhtam chic i rimal nilok'il, nanitz'ukab cho wib chipam lok' laj niye'ab k'atbal k'oric reh chi nanich'ukum k'oric chi quina take tinamit. <sup>32</sup> Ar aj ru', chi'nchel take tinamit wach ac'al nacojic pa'lajok chi niwach eh nok pa'alqueb chic chi niwach, nawesam lok pa reh take coric wach quic'ux chi quixilac take ma' coric ta wach quic'ux, je' ricab riban jeno' aj cha'jem me' naresaj lok pa reh take chiwa chi quixilac take rime'. <sup>33</sup> Re' take coric wach quic'ux, ar naniyeb take pa nisec'aj eh re' take ma' coric ta wach quic'ux ar naniyeb take pa nitz'et, je' ricab riban aj cha'jem me' chi re' take me' pa risec'aj riyew take lok eh re' take chiwa pa ritz'et riyew take lok. <sup>34</sup> Nok nich'akam chic quiyegal take c'acharel, re' hin chi pa'alquin chic chi k'atal k'oric, je' wili nanik'orom queh naniyeb take pa nisec'aj:

«Re' wAjaw, xa nok wo' pan ch'iquinbal cho reh wach ac'al, xitik'a' cho wach chi re' hin nanich'ukuj k'oric chana tak. Je' re' nok, re' hat-tak re' c'ahchi' chic ac'ulum tak i rato'bil i Dios, quim tak eh tocoq tak chi ri'sil wok nik'ab. <sup>35</sup> Re' hat-tak ric'ul chaweh tak chi je' re' eniban awuc' tak maj nok re' hin cuyuj wi'c cuyuj ha' niban ru'um ma'xta chic bih wilic win, re' hat-tak xayew tak niwa' niha'. Je' wo', naxinwih'ic cho chi xa hin behel pan atinamit tak xayew tak nipatal. <sup>36</sup> Naxiban wo' cho chi ma' rik'or ta chic coric niso' chiwij, re' hat-tak xayew tak nijalbal eh xinponic wo' awilow tak cho naxinyowabjic. Je' wo' chic,

na xinwih'ic cho pan che', xinponic wo' ak'o'rej tak cho, nqui nanik'orom queh.

<sup>37</sup> «Ruc' take k'oric re're', re' take coric wach quic'ux naquibiram win chi je' wili:

«Haw, haj xkilow cho awach chi hat aj cuyul wi'c ha' eh re' hoj xkayew awa' aha'?

<sup>38</sup> On, haj wo' xkilow awach chi xa je' hat behel pan katinamit eh xkayew apatal? Eh haj wo' xkilow awach chi xa ma' rik'or ta chic coric aso' chawij eh re' hoj xkayew ajalbal? <sup>39</sup> Je' wo', haj nchel xkabiraj chi hat yowab eh xatponic kilow cho, on chi wilcat cho pan che' eh xatponic kak'o'rej cho? nqui naquik'orom.

<sup>40</sup> «Ar ajic chi quic'u'ljic, re' hin re' pa'alquin chic chi k'atal k'oric je' wili nanik'orom queh:

«Til coric nik'or aweh tak, chi'nchel take ato'bil xa'n tak queh take was nichak' cuc' tak ti quiwach, win wo' hin xa'n tak, nqui nanik'orom queh.

<sup>41</sup> «Chirij aj chic re', je' wili nanik'orom queh ye'oj take je pa nitz'et:

«Telen tak chi niwach hat-tak re' ye'oj chic chawij tak chi nac'ulum tak i ti'c'axic. Hiy tak chipam i k'ak' re' xa koplic wo' cho chi junelic i k'ij sakom. Re' k'ak' re're' tik'imaj chi reh aj Yahm ch'il take ma' tob laj uxlabal quicamanic chi raj tz'e' wach. <sup>42</sup> Je' re' ric'ul chaweh tak chi enac'ul maj nok hin cho aj cuyul wi'c ha', re' hat-tak ma' xayew ta tak niwa' niha'. <sup>43</sup> Je' wo', naxinwih'ic cho chi xa hin behel pan atinamit tak, ma' xayew ta tak nipatal. Je' wo', naxiban cho chi ma' rik'or ta chic coric niso' chiwij, re' hat-tak ma' xayew ta tak nijalbal. Ma' wo', xinponic ta awilow tak cho naxinyowabjic. Xa ta wo' xinponic ak'o'rej tak cho naxinwih'ic pan che', nqui nanik'orom queh.

<sup>44</sup> «Ruc' take k'oric re're', re' take ma' coric ta wach quic'ux naquibiram wo' win chi je' wili:

«Haw, haj nchel xkilow cho awach chi re' hat, hat aj cuyul wi'c ha'? On chi xa je' hat behel pan katinamit? On chi ma' rik'or ta chic coric aso' chawij? On chi hat yowab? On chi naxatwih'ic cho pan che' eh ma'xta bih jeno' ato'bil xka'n aweh? nqui wo' naquik'orom win.

<sup>45</sup> «Ar ajic chi quic'u'ljic, re' hin je' wili nanik'orom queh:

«Til coric nik'or aweh tak ruc' chi ma' xa'n ta tak ato'bil queh take c'acharel cuc'tak ti quiwach je' ruc' cajwam wach jeno' ato'bil, win wo' hin ma' xa'n ta tak ato'bil re're', nqui nanik'orom queh.

<sup>46</sup> «Chi je' aj re' k'uru', nanibanam chi re' take ma' coric ta wach quic'ux nacojic chipam i junelic ti'c'axic eh re' take coric wach quic'ux nanibanam chi nacoquic chi ri'sil wok nik'ab re' naquic'acharic wi' chi junelic, nqui Jesus.

## 26

*Re' Jesus xik'or chi narik'ahsjic pan quik'ab take sol aj Roma*

*(Mr. 14.1-2; Lc. 22.1-2; Jn. 11.45-53)*

<sup>1</sup> Chirij chic ru' nok ricohlam chic kac'ulbaljic i hoj raj tahkanel ruc' take k'oric re're', re' Jesus je' wo' chic wili xik'or keh:

<sup>2</sup> «Re' hat-tak aweht'alim tak chi re' nink'ij re' Pascuwa ribihnal re' n-nimjic wi' i quelbal cho pan ti'c'axic take kich ra' ri'sil cho ma' Israhel, xa chic quib k'ij raj chi narip'uhcic. Chiwach i nink'ij re're', re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel nanik'ahsjic pan quik'ab take sol aj Roma reh chi naquinguicansam wach curus, nqui xik'or keh.

<sup>3</sup> Chiwach wo' ti k'ij re're' nok je' re' xik'or i Jesus keh hoj cablaj chi raj tahkanel, ar chi chi' ripat i ma' Caypas re' nahsil c'amol quibeh take aj k'ahsem sj, xquimol ponok quib take c'amol quibeh take aj k'ahsem sj chiwach i Dios ch'il take aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses, ch'il wo' take nahsil chipam tinamit <sup>4</sup> eh chi quimolom chic quib xquitik'a' wach quino'jbal chi ricansjic i Jesus. Xquitik'a' wo' wach nic' wach richoporic naca'nam chi ma' queht'alim ta take tinamit quitahkanic reh. <sup>5</sup> Je' aj wili tik'inic xca'n pan quimoloj ib: Re' richoporic i Jesus naka'nam ma' re' ta chiwach take rik'ijil nink'ij reh chi ma' eta nkajohsaj quic'a' take tinamit quitahkanic reh, nqui tik'inic xca'n.

*Jenaj ixok xicoj nc'ohnic laj ik'om  
wach na i Jesus*

*(Mr. 14.3-9; Jn. 12.1-8)*

<sup>6</sup> Nok wilic chic i Jesus pan tinamit Wetanya ribihnal, jenaj winak re' xilim nak cho rij, xiyuk'ej i Jesus kich'il hoj cablaj chi raj tahkanel reh chi naka'nam kawa' ruc' ar pa ripat. Re' winak re're', re' Simon ribihnal, re' wo' re' xesmejjic lok riya'bilal ru'um i Jesus. <sup>7</sup> Ar ajic nok tz'uklic cok i Jesus nah mexa chi wi'c, jenaj ixok re' rich'il cho jenaj nc'ohnic laj ik'om q'uih ritz'akil c'olic chipam jenaj t'uch c'olab tik'imaj ruc' holohic laj abaj, xijil cok rib ruc' i Jesus eh xicoj wach na re' nc'ohnic laj ik'om re're'. <sup>8</sup> Naxkilow chi je' re' i hoj raj tahkanel, wilic take kich'il xicakric eh je' wili quitok'a' quik'orom chi quiwach:

«K'e' memil reh ixok wili chi xiyew chi k'eb ik'om re're'. <sup>9</sup> Ta nak ret chi xic'ayej ik'om wili chi q'uih ritz'akil eh ruc' ritz'akil re're' xitobjic nak take c'acharel c'axic ti nca'n, nqui take.

<sup>10</sup> Re' Jesus, naxina'bej chaj bih nquik'or chi quiwach take kich'il re're', je' wili xik'or queh:

«Mawolej tak ixok wili chirij i xiban maj til jenaj ato'bil xiban win ruc' nibuch'uric chipam nc'ohnic laj ik'om. <sup>11</sup> Je' wo', c'olok pan ac'ux tak chi re' take c'acharel c'axic ti nca'n, eriban chi xa nic' pa' ena'n tak ato'bil queh, <sup>12</sup> raj nchel i hin ma' xa elic ta naniwih'ic chaxilac tak maj xa ma' naht ta chic wilic je' rik'ijil chi nanicansjic je. Ru'um aj re' nik'or aweh tak chi win i hin taret xiban ixok wili maj chi nok chi cu c'achalquin pe, xaj ric'uhtam riye'jic nilok'il c'ahchi' ribanam ruc' richi-hcjc nc'ohnic laj ik'om chi nina je' ricab naquibuch'uric take quiquimic je. <sup>13</sup> Ruc' xiban ixok wili, til nik'or chi ma' jaruj ta narojic sahchok wach ribiral ribanoj. Je' re' nik'or maj xa haj yuk' q'uixcab narik'ormojic i c'uhbal chirij niquimic, xa nariq'uic wo' pan k'oric i atob laj ato'bil xiban win, nqui Jesus queh kich tahkanel re're'.

*Re' Juras xibehsaj rik'ahsjic i Jesus  
pan quik'ab nahsil aj k'ahsem si  
(Mr. 14.10-11; Lc. 22.3-6)*

<sup>14</sup> Chiwach aj junc'am re're', tob ta wo' nak re' Juras aj Caryot, re' nak jenaj chi kaxilac i hoj cablaj chi nahsil raj tahkanel i Jesus, xoj cuc' take c'amol quibeh take aj k'ahsem si chiwach i Dios <sup>15</sup> eh ar xponic ribehsaj cho rik'ahsjic i Jesus pan quik'ab chi je' wili xik'or queh:

«Jarub nak tumin enayew tak win ruc' chi enik'ahsaj i Jesus pan ak'ab tak? nqui xik'or queh.

Naxquibiraj chi je' re', re' take re' xquitik'a' wach riye'eric reh lajeb rica'winak (30) chi sak wach tumin. <sup>16</sup> Chi je' re' ajic, re' Juras p'uht risiq'uim rij i junc'am haj suk rik'ahsjic i Jesus eriban pan quik'ab.

*Re' Jesus xik'or chi narik'ahsjic  
pan quik'ab take raj cansanel*

*(Mr. 14.12-25; Lc. 22.7-23; Jn. 13.21-30; 1  
Co. 11.23-26)*

<sup>17</sup> Chipam aj chic i pet k'ij reh nink'ij nc'uxuric wi' i caxlan wi'c ma' cojoj ta rik'omal sipsbal wach, re' hoj aj tahkanel xkajil cok kib ruc' i Jesus eh je' wili xkak'or reh:

«Haw, haj wilic i ye'ab nawaj chi nakatik'ab wi' i wi'c xik'ekbal re' nakac'uxum wi' i q'uijol me'? kojqui reh.

<sup>18</sup> Ar ajic re' Jesus je' wili xik'or queh quib xib kich'il:

«Hiy tak cok pan tinamit Jerusalem ruc' jenaj winak re' cu re' naweht'alim tak wach eh je' wili chak'or tak reh natiponok tak ruc':

«Re' Jesus re' kaj tijinel je' wili xik'or cho: Re' rik'ijil i nim nik'orom chic ribiral aweh, q'uisin chic ma' nponic wach. Je' re' k'uru' je' ricab nitik'ab wach awuc', pan apat i hat nwaj chi nanibanam niwa' niha' wich'il take waj tahkanel chipam i nink'ij Pascuwa wili re' nc'uxuric wi' i q'uijol me', nqui cho, tiquirok tak reh, nqui Jesus.

<sup>19</sup> Je' aj re' ru', re' take kich'il re're' xca'n nic' pa' wach xk'ormojic queh ru'um Jesus eh je' aj re' xi'oquic wo' chi ritik'injic i nim chipam ripat i winak xiponic wi'.

<sup>20</sup> Chirij chic ru' nok wilic chic ponok chipam i pat re' tik'imaj wi' i nim, re' Jesus nok oconak chic ak'ab reh k'ij re're', xoquic nah mexa chi naribanam riwa' riha' kich'il

i hoj cablaj chi nahsil raj tahkanel <sup>21</sup> eh nok c'ahchi' chic coj chi wi'c, je' wili xik'or keh:

«Til coric nik'or, jenaj aweh hat-tak naquirik'ahsam pan quik'ab take naquicansanic wɪn, nqui xik'or keh.

<sup>22</sup> Ruc' k'oric re're', yohbal wach riti'quill kac'ux xoquic cho eh chi je' re' chi kaju'junal p'uht kak'orom reh chi je' wili:

«Re' hat aweht'alim chi ma' re' ta i hin nanik'ahsanic aweh, maje' Həw? kojqui reh.

<sup>23</sup> Ar ajic nok jenaj chic kich'il naxibiraj cok reh hab wach i winak narik'ahsanic reh, re' Jesus je' wili xik'or reh:

«Re' narik'ahsanic wɪn pan quik'ab take naquicansanic wɪn, re' wo' awich'il tak wili re' c'ahchi' ric'uxum ricaxlan wi'c wich'il yu'na. <sup>24</sup> Coric ru', re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel nanicansjic eh je' re' nanic'ulum maj je' re' tz'ihmbimaj cahnok chipam i Lok' laj Huj wilic wɪ' riC'uhal i Dios, raj nchel awich'il tak re' naribanam i to'bonic chi naquinqichopom, k'e' je quetal wach. Ru'um chi je' re' naribanam, k'e' wo' chic ti'quillal naric'ulum. Sakbih nak chi reh chi ma' ta nak xasjic chiwach k'ij sakom, nqui Jesus.

<sup>25</sup> Xa chiwach aj wo' junc'am re're', re' Juras re' xk'ahsanic reh Jesus, je' wili xik'or cok reh:

«Ma' re' ta i hin nanik'ahsanic aweh, maje' Həw? nqui cok reh.

Re' Jesus je' wili xik'or reh:

«Ma' re' ta na nchel i hat ru' maj ruc' ak'orbal c'ahchi' ak'orom chi je' re' nabanam, nqui reh.

*Re' Jesus ma' ja'xta pe chic ruq'uem i ha' tik'imaj ruc' ris uwa*

*(Mr. 14.22-26; Lc. 22.15-20)*

<sup>26</sup> Nok cu wilcoj wo' nah mexa, re' Jesus xichop johtok i caxlan wi'c re' ma' cojoj ta rik'omal chi sipsbal reh, xitioxej johtok reh Dios. Chirij chic ru' xich'ak yejal eh xiyew keh hoj cablaj chi nahsil raj tahkanel chi je' wili c'ahchi' rik'orom keh:

«Chach'uy aweh tak eh chac'ux aweh tak i caxlan wi'c wili re' rijalwachej i niti'jolal nibakil, nqui keh.

<sup>27</sup> Chirij chic ru' xichop johtok i jenaj ch'ihch' culc re' wilic wɪ' i ha' tik'imaj ruc'

ris uwa, xitioxej johtok reh Dios eh xiyew keh chi je' wili c'ahchi' rik'orom keh:

«Chawuq'uej aweh tak chawunchelal i ha' tik'imaj ruc' ris uwa re' wilic chipam i culc wili. <sup>28</sup> Je' re' cha'n tak maj re' ha' tik'imaj ruc' ris uwa wilic chipam i ch'ihch' culc wili, rijalwachej i niquiq'uel re' narichihquic naquincansjok eh re're' naricamanic chi tik'inbal wach i jenaj chic ac' tik'inic riban i Dios chi yohbal wach c'acharel echic ncuyuric quimahc. <sup>29</sup> Chawuq'uej aweh tak i ha' tik'imaj ruc' ris uwa wili k'uru' maj til coric nik'or aweh tak chi ayu' johtok chi kawach ma' ja'xta pe chic wuq'uem chi wilic jalwachanic nariban je' ricab yu'na, cu re' la' chic chipam i k'ij nok re' wAjaw Dios wilquin chic chi k'atal k'oric ru'um, cu re' chic nawuq'uem nok wilic chic jenaj ac' jalwachanic nanibanam ruc', nqui Jesus keh.

*Re' Luch xik'or chi ma' jaruj ta naricanab chi rutquel*

*i Jesus pan ti'c'axic*

*(Mr. 14.26-31; Lc. 22.31-34; Jn. 13.36-38)*

<sup>30</sup> Chirij chic wili, xquibichej wach i bich ocronak take chi ribichjic wach chiwach ak'ab je' ricab re're' eh naxquicohlaj wach i quiwa' quiha' xquicora' je' chipam i ye'ab re' ribihnej “Ye'ab queh take tic Oliwo ribihnal”. <sup>31</sup> Nok behic chic nka'n je, re' Jesus je' wili p'uht rik'orom keh:

«Chiwach ak'ab wili chawunchelal hat-tak naquinacanab tak chi wutquel nachachop tak elic reh chi ma' eta tichoporik tak eh je' re' nik'or maj chipam i Lok' laj Huj re' wilic wɪ' riC'uhal i Dios je' wili tz'ihmbimaj cahnok:

«Naniyeb pan quimic aj cha'jem queh me' eh ruc' re're' naquipuhcam quib take me', nqui tz'ihmbimaj cahnok.

<sup>32</sup> «Re' cok ru', tob ta chac'ul aweh tak je' ricab tz'ihmbimaj re're', re' hat-tak nasoljic wo' tak chic cho wuc' chi nabanam wo' tak chic chi hat-tak waj tahkanel. Re' hin til ch'iclic nic'ux chi je' re' nabanam tak maj naquinctok wo' chic cho chi quixilac take camnak, re' hin nawojic chi pet beh chawach tak ar Calileya chi awuyun'jic tak ponok ar, nqui keh.



<sup>33</sup> Ar ajic re' ma' Luch je' wili xic'u'lej wī i Jesus:

«Haw, tob ta chi'nchel wich aj tahkanel etiquicana' chawutquel, re' hin ma' jaruj ta eniban aweh chi je' re', nqui reh.

<sup>34</sup> Chalic i Jesus je' wili xik'or reh:

«Ma' Luch, til coric nik'or chi re' hat chiwach i chak'ab wili na'ok'ok cho rica'pechi las, re' hat oxpech chic ak'orom chi ma' re' ta hat waj tahkanel, nqui reh.

<sup>35</sup> Chalic ma' Luch, je' wo' chic wili xik'or reh Jesus:

«Haw, wi til nchel curman chi equinquimic chawij, re' hin ma' ru'um ta re' enik'or chi ma' re' ta hin awaj tahkanel, nqui reh.

Nic' pa' wach xik'or i Luch reh Jesus, je' wo' re' xkak'or chi'nchel i hoj rich'il.

*Re' Jesus xiban ritij chipam i ye'ab Jetsemanih ribihnal*

(Mr. 14.32-50; Lc. 22.39-53; Jn. 18.2-11)

<sup>36</sup> Chirij chic ru' naxojponic chipam i ye'ab Jetsemanih ribihnal, re' Jesus je' wili xik'or keh hoj raj tahkanel:

«Titz'uhkok tak cahnok ayu', niban pe cho nitij wulu' je, nqui keh.

<sup>37</sup> Chirij re', xoj eh xa re' wach ma' Luch ch'il take quib chi rac'un Sewereyo xic'am je take chirij. Nok xa nyot'ic chic i ramna xchalic ru'um ritz'irquial pa ric'ux, <sup>38</sup> je' wili xik'or queh kich'il re' xic'am je take chirij:

«K'e' wo' chic ti'quil pan wamna chi xa je' chic naquiricansam nanwic'raj. Ticahnen tak cahnok ayu' k'uru' eh ticuyunok tak chi tij chiwij, nqui queh.

<sup>39</sup> Naxbehic chic je so' chi quiwach je ru', xixuc'a' rib eh xoquic chi tij chi je' wili c'ahchi' rik'orom:

«W-Ajaw Dios, re' hin k'e' nak nwaj chi enawic'saj chi nina i ti'c'axic c'ahchi' nicorab je wī wi ta la' nak je' re' enponic chawach, xa re' la' cha'n re' nawaj i hat, ma' ok re' nwaj i hin, nqui johtok pa ritij.

<sup>40</sup> Chirij chic ru', xsoljic wo' chic cho cuc' take xib kich'il re're' eh xirak take chi wiric nca'n. Ar ajic je' wili quinakaric xiban:

«Ta wo' chic ru' i hat ma' Luch, ma' wo' nchel xacuy tak jenaj ora chi wihch'iljic chi tij? <sup>41</sup> Pa ricorquil, re' kamna kuxlabal xa

rotowej wo' nak cho ribanaric i holohic xa re' la' wilic pech ma' nka'n ta chic ribanaric re're' ru'um k'uhtunak chic kati'jolak. Ru'um aj re', re' hin nik'or aweh tak chi c'a'chok awach tak eh cha'n atij tak reh chi enacuy tak ransil i pajaric c'ulic lok reh chana tak, nqui queh.

<sup>42</sup> Chirij re', xoj wo' chic rica'pech chi ribanaric ritij chi je' wili c'ahchi' rik'orom:

«W-Ajaw Dios, wi ma' eriban chawach chi enawic'saj chi nina i ti'c'axic c'ahchi' nicorab je wī, taret chi enic'ul wi la' je' re' nawaj i hat, nqui wo' chic johtok pa ritij.

<sup>43</sup> Naxsoljic wo' chic cho cuc', re' Jesus xirak wo' chic take chi wiric nca'n maj til chopolqueb take chi coric ru'um wiric.

<sup>44</sup> Naxilow chi je' re' i Jesus xelic je cuc' eh xoj wo' chic roxpech chi tij chi je' ricab riwi' ribanam lok ca'pech. <sup>45</sup> Naxsoljic wo' chic cho cuc' take xib kich'il re're', je' wili xik'or queh naxic'a'saj take cok:

«Re' hat-tak xa cu wiric pe' wo' na'n tak chi rihi'lsjic ati'jolak tak! Nic' wach nana'n tak chi je' re' k'uru'? Chacoj tak rehtal, xponic chic wach i junc'am re' take c'acharel je' ruc' ma' coric ta wach quic'ux, xic'ulic lok chi nichoporic i hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel. <sup>46</sup> Yu'na k'uru' tucten tak cho eh tak-tak. Chawilow tak, re' c'acharel re' c'ahchi' chi to'bonic chi nanichoporic i hin, c'ulic chic lok rich'il take aj chopol, nqui queh.

<sup>47</sup> Xa cu re' wo' ti xicohlaj k'oric i Jesus cuc' kich'il re're', re' Juras re' jenaj keh hoj cablaj chi nahsil raj tahkanel, xoj ti c'olok rich'il take juntuhm chi winak xa yok'ok' chic quik'as laj ch'ihch' eh xa yok'ok' chic quiche'. Re' take re' xitak'abjic cho cu'um take c'amol quibeh take aj k'ahsem sj, je' wo' cu'um take nahsil chipam tinamit reh chi naquichopom i Jesus <sup>48</sup> eh ru'um chi re' take re' ma' queht'alim ta wach i Jesus, re' Juras riyeb nak chic cho queh i jenaj rehtalil chi je' wili:

«Haj pa' wilic i winak enitz'ub i pan wach, re're' chachop tak, nqui cho queh.

<sup>49</sup> Chi je' aj re' naxi'oj c'olok ruc' i Jesus, re' Juras xijil cok rib ruc' eh je' wili xik'or reh:

«C'alēn Haw waj tijinel, nqui reh.

Chirij chic ru' xitz'ub cok i pan wach i Jesus. <sup>50</sup> Chalic i Jesus je' wili xik'or reh:

«Hat Juras, re' hat sukquil wuc'. Re' pa' jaric xchalic aban, cha'n wo' ti ribanaric, nqui reh.

Xa re' wo' ti naxik'or i Jesus chi je' re', re' juntuhm chi winak re're' xquimol ti quib chirij i Jesus chi richoporic. <sup>51</sup> Naxilow chi je' re' i jenaj keh hoj nahsil raj tahkanel i Jesus, xehsaj ti cho rik'as laj ch'ihch' eh xicoj ti je chi ti' jenaj raj tz'e' wach i nahsil c'amol quibeh take aj k'ahsem si chiwach i Dios, naxiniq'uej nak ricansjic xa re' la', xa re' wo' ti i jenaj chi xiquin xirak je riyoc'oric lok. <sup>52</sup> Re' Jesus je' wili xik'or reh raj tahkanel re're':

«Chacoj wo' chic ak'as laj ch'ihch' pa ripatil maj ma' riwi' ta chi tic'u'lunic ruc' re're' ru'um nok re' hab wach k'as laj ch'ihch' rik'ak'ej, je' wo' re' naricansjic wi'. <sup>53</sup> Re' hat wi nchel nacapaj chi re' hin ma' eta riban chi equinpahkanic johtok ruc' wAjaw reh chi equirico'lej cho, macapaj chic chi je' re' maj wi ta la' equinpahkanic johtok ruc' i wAjaw yu'na, xa chiwach wo' nak ti junc'am wili eritak'a' cho cablaj tuhm ok chi raj tz'e' wach chi nico'ljic. <sup>54</sup> Raj wili ma' je' ta re' c'ahchi' ribanam cho ru'um nok curman chi xoj elok wach i tz'ihmbimaj cho pa riC'uhbal i Dios chi naric'uluric je' ricab c'ahchi' ric'ulmujic yu'na, nqui Jesus reh.

<sup>55</sup> Chirij aj chic ru', re' Jesus je' wili xik'or queh winak re're':

«Chaj wa'ric yu'na chi xa awich'il chic ak'as laj ch'ihch', xa awich'il chic ache', xatc'ulic tak lok chi nichoporic je' ricab nanchoporic jeno' aj lek'? Tz'ab ru' naxinwih'ic cho kalakal chi ac'uhbaljic tak chi chi' i pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios, re' hat-tak ma' xinachop ta tak cho ar maj xacoj tak rehtal chi ma' re' ta hin aj ilek'. <sup>56</sup> Ha', re' hat-tak xa'n tak chi je' re' ru'um nok cu re' yu'na xoj elok wach nic' nimal tz'ihmbimaj cho chiwij pan Lok' laj Huj cu'um take aj k'orol riC'uhbal i Dios, nqui queh tinamit re're'.

Xa re' aj wo' xchoporic i Jesus, xkachop elic i hoj raj tahkanel chirij eh xkacana' chi rutquel.

*Re' Jesus xc'amjic je chiwach i Caypas*  
(Mr. 14.53-65; Lc. 22.54,63-71; Jn. 18.12-14,19-24)

<sup>57</sup> Chirij chic richoporic i Jesus, re' take xichopbic reh xquicora' je ruc' i Caypas re' nahsil c'amol quibeh take aj k'ahsem si chiwach i Dios. Re're' ch'il take aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses xquimol quib ar pa ripat ch'il wo' take nahsil chipam tinamit. <sup>58</sup> Nok re' take xichopbic cho reh Jesus xquicana' cahnok pan quik'ab take ajabes re're', xi'elic lok chi tz'uhkic chiwach i pat re're'. Chi rilmijic aj chaj bih naric'uluric ruc' Jesus, re' ma' Luch re' xa cu naht wo' xitahkej je i Jesus naxc'amaric je, xoj wo' ritz'uk'ab rij cuc' take re'.

<sup>59</sup> Chi je' re' k'uru' ar chipam cok i pat re're', re' quicomonil take nahsil aj no'jbal chi quixilac take ra' ri'sil cho ma' Israel je' ricab take c'amol quibeh take aj k'ahsem si, ch'il wo' take nahsil chipam i tinamit, p'uht quisiq'uim take c'acharel re' enquit'ak cok rimahc i Jesus reh chi ruc' re're' ench'ukuric rij riquimic cu'um take k'atal k'oric aj Roma, <sup>60</sup> xa re' la' ja'xta pe wo' nquirak jeno' rimahc naquit'akam nak chirij, tob ta q'uih take xik'oric cok chucuj k'oric chirij. Chayew aj risiq'uiric rij jeno' rimahc nca'n, cu rehtal xiponic wo' i quib chic aj chucul k'oric <sup>61</sup> re' je' wili xponic quik'or chirij:

«Re' winak wili je' wili nkabiraj chi xik'or cho: Rehtalil chi re' hin, hin i Pahbamaj chi K'atal K'oric, eriban chi eniyoj i pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios eh xa chiwach xib k'ij ewo' chic enitik'a' rijelow-bal, nqui xik'or, nqui take cok.

<sup>62</sup> Chalic i nahsil c'amol quibeh take aj k'ahsem si, naxibiraj re're', xpa'lajic tok eh je' wili xik'or reh Jesus:

«Xa nabiraj na nquik'or aweh chi je' re'? Chaj bih nacapaj chirij i k'oric c'ahchi' quik'orom chawij take c'acharel wili? nqui reh.

<sup>63</sup> Naxilow chi re' Jesus ma' xc'u'lunic ta, re' nahsil re're' je' wo' chic wili xik'or reh:

«Chak'or keh, til na re' hat rAc'un i Dios Pahbamaj chi K'atal K'oric. Re' cok ru' chi c'ahchi' ayeb ak'orbal chiwach i kAjaw Dios c'achlic chi junelic, til nipahkaj aweh

chi chak'or wo' keh ricorquil, nqui xik'or reh.

<sup>64</sup> Chalic i Jesus je' wili xic'u'lej wj':

«Til coric chi je' re' je' ricab xak'or ruc' achi' eh til coric wo' chi re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel, naquinawilom tak chi ar ruc' i wAjaw Dios re' k'e' wo' chic rinimal wach rajawric, xnic'ul chic rinimal wach nilok'il je' ricab nok jeno' c'acharel ric'ul rinimal wach rilok'il nanye'eric k'ab reh chi ntz'uhkic cok chi richel jeno' k'atal k'oric. Nok nic'ulum chic nilok'il re're', nanic'ulic wo' chic lok nah rinimal sutz' chi k'atoj k'oric chana tak, nqui queh.

<sup>65</sup> Naxibiraj re're' i nahsil c'amol quibeh take aj k'ahsem sj, c'uhtbal reh chi ma' xponic ta chiwach i k'oric xiban i Jesus xiwek i riso' chirij eh je' wili xik'or:

«Re' winak wili k'e' wo' chic mahc xiban chiwach i Dios ruc' take k'oric re're'. Yu'na k'uru' ma'xta chic camaj keh chi cu enkasic' chic jeno' hab wach eriyew richi' chi cojbal rimahc maj re' hoj til xkibiraj chic ruc' chi' i mahc xiban chiwach i Dios ruc' take k'oric xik'or. <sup>66</sup> Chaj bih nak'or hat-tak k'uru' chirij i winak wili? Chaj bih naka'nam reh? nqui queh rich'il.

Re' take re' je' wili xquik'or:

«Re' winak re're' nim wach i mahc xiban ruc' i xik'or. Til ric'ul chi reh chi naricansjic, nqui take.

<sup>67</sup> Nok quik'orom chic riquimic i Jesus, ar aj ru' wilic take p'uht quichuhbam pan nak' wach, wilic take p'uht quiyeb chi k'abis eh wilic wo' take p'uht quitz'aram cok pan wach chi quipoyom chic pan nak' wach chi tz'ih <sup>68</sup> eh je' wili nquik'or cok reh chi xa quise'lbal:

«Re' hat re' nak'or chi re' Dios xpahbanic aweh chi k'atal k'oric, chak'ijej hab wach c'ahchi' risec'bic cok aweh, nqui take reh.

*Re' Luch oxpech xik'or chi ma're' ta raj tahkanel i Jesus*

(Mr. 14.66-72; Lc. 22.55-62; Jn. 18.15-18,25-27)

<sup>69</sup> Cu tz'uklic pe wo' ma' Luch chi chi' lok i pat c'ahchi' wj' chi k'ixinic, jenaj aj chipoh je' wili xik'or reh naxilow cok wach:

«Re' hat, hat wo' jenaj chi quixilac take raj tahkanel i Jesus nchalic pa riyuk'ul

Calileya, re' wilic cok chipam i pat re're', nqui reh.

<sup>70</sup> Re' ma' Luch je' wili xik'or reh aj chipoh re're' chi quiwach chi'nchel wilqueb ar:

«Tut, ma' weht'alim ta pa' jaric nak'or, nqui reh.

<sup>71</sup> Chirij chic ru', narelic nak chic lok i ma' Luch pan elbal lok reh chi' pat re're', jenaj chic ixok xilbic wach je' wili xik'or queh take wilqueb cok ma' naht ta ruc':

«Re' winak re're', re' wo' jenaj chi quixilac take raj tahkanel i Jesus re' ribihnej chi aj Nasaret! nqui xik'or queh.

<sup>72</sup> Raj la' ma' Luch je' wili xic'u'lej wj':

«Tut, til chiwach i Dios, re' winak nak'or re're' ma' weht'alim ta nech' ok wach, nqui xic'u'lej wj'.

<sup>73</sup> Junc'am wo' chic chirij ru', wilic queh take tinamit wilqueb ar chi chi' i elbal reh i pat re're' xquijil cok quib ruc' i ma' Luch eh je' wili xquik'or reh:

«Til coric, re' hat, hat wo' jenaj chi quixilac take raj tahkanel i Jesus. Je' re' nkak'or maj re' ak'orbal chi hat aj pa riyuk'ul Calileya, re're' nkarak wj' chirij chi hat wo' raj tahkanel i Jesus, nqui take reh.

<sup>74</sup> Chi je' re' ajic re' ma' Luch p'uht rik'orom chi je' wili:

«Til wili taxaj, re' hin ma' weht'alim ta nech' ok wach i rik'ebil laj winak nak'or tak re're'. Kajok chi nina jeno' ti'c'axic ru'um i Dios wi ma' coric i c'ahchi' nik'orom aweh tak, nqui queh.

Xa cu re' wo' ti xicohlaj k'oric i ma' Luch, xok'ic wo' chic cho i jenaj las wilic ar.

<sup>75</sup> Ruc' re're', re' ma' Luch xc'ulic cho pa ric'ux i k'oric k'oroj cho reh ru'um Jesus chi je' wili:

«Na ok'ok wo' chic cho i las, re' hat ma' Luch oxpech chic ak'orom chi ma' re' ta hat waj tahkanel, nqui k'oroj cho reh.

Chi je' aj re', re' Luch xelic lok chi chi' i pat re're' eh til wo' xoj riyot' ha' chi ok'ic.

## 27

*Re' Juras Iscaryote xijhc'aj rib*

(Mr. 15.1; Lc. 23.1-2; Jn. 18.28-32)

<sup>1</sup> Naxsak'ic chic lok, chi'nchel take c'amol quibeh take aj k'ahsem sj ch'il take nahsil chipam katinamit xquimol quib

chi risiq'uiric rij nic' wach ritz'akaric cok rimahc naca'nam chiwach i raj to'ol i k'atal k'oric aj Roma chi nariyeb i Jesus pan quimic. <sup>2</sup> Je' re' k'uru' nok quirakam chic chaj bih naquik'orom, xquic'am je Jesus chi bac'lic eh xquik'ahsaj pan k'ab i Ponsyo Pilato re' raj to'ol i k'atal k'oric aj Roma pa riyuk'ul i Jureya. <sup>3</sup> Nok pan k'ab chic i Ponsyo Pilato wilic i Jesus, re' Juras re' xk'ahsanic reh, naxilow chi nariye'eric pan quimic i Jesus, xoquic cho ti'quil ric'ux eh xoj wo' chic cok cüc' take c'amol quibeh take aj k'ahsem si ch'il take nahsil chipam tinamit chi risolc'jic queh i lajeb rica'winak (30) chi sak wach tumin, re' xquiyew reh chi xik'ahsaj Jesus pan quik'ab, <sup>4</sup> eh je' wili xik'or queh:

«Re' hin k'e' nimal wach mahc xniban maj re' Jesus re' jenaj winak ma'xta nech' ok rimahc, xnik'ahsaj pan ak'ab tak, nqui xik'or queh.

Re' take c'amol beh re're' je' wili xquic'u'lej wj'!

«Wi nchel mahc xa'n nawic'raj, chaj bih nkaj reh hoj ru'? xa re' la' wi wilic chic pan kak'ab i Jesus. Je' re' nok, hiy lok wulu' ma'xta chic bih keh awuc' i hat, nqui take reh.

<sup>5</sup> Chi je' re', re' Juras xihilej cho i lajeb rica'winak (30) chi sak wach tumin chi quiwach take c'amol beh re're' eh naxelic cho chi chi' i pat re' nlok'onjic wj' wach i Dios, xoj rijihc'aj rib. <sup>6</sup> Chirij chic, chi re' Juras xihilej cho i lajeb rica'winak (30) chi sak wach tumin chi quiwach take c'amol quibeh take aj k'ahsem si, re' take xquimol i tumin re're' eh je' wili xquik'or chi quiwach:

«Re' tumin wili ma' taret ta chic chi enkac'ol chipam i c'olab reh tumin nye'eric chi si chiwach i Dios maj ritz'akil cansbal reh jenaj winak, nqui take chi quiwach.

<sup>7</sup> Je' re' ajic chirij chi quimolom chic wach quino'jbal take nahsil re're', xquitik'a' wach chi quiwach chi naquilok'om jenaj ye'ab re' nc'ulic quesaj wj' k'antz'a'p take aj tik'inel tz'ak ac'al xun. Je' re' ajic xquilok' i ye'ab re're' reh chi naricamanic chi ye'ab muk'unbal queh take ra' ri'sil cho ma' Israhel aj tocom chic tinamit, re' quiquimic ar Jerusalem.

<sup>8</sup> Re' ye'ab re're' ru'um chi xlok'oric ruc' ritz'akil cansbal reh jenaj winak, xahnic ribihnal chi je' wili: “Ye'ab Lok'oj Ruc' Ritz'akil Cansbal Reh Jenaj Winak”. Xa cu je' wo' re' ribihnal yu'na chiwach take k'ij c'ahchi' nitz'ihmbam wj' i huj wili. <sup>9</sup> Ruc' xca'n take nahsil re're', xoj elok wach i k'oric wilic chipam i huj xitz'ihmbaj i raj k'orol C'uhbal i Dios re' Jeremiyas ribihnal. Chipam i huj re're' je' wili rik'or:

«Re' take nahsil chi quina take ra' ri'sil cho ma' Israhel, lajeb rica'winak (30) chi sak wach tumin xquibehsaj chi tojbal rij ricansjic i winak re' k'e' ti' nic'rijic ru'um i Dios.

Re' tumin xquiyew chi tojbal re're', xquimol wo' chic,

<sup>10</sup> eh ruc' re're' xquilok' i ye'ab nc'ulic quesaj wj' k'antz'a'p take aj tik'inel tz'ak ac'al xun.

Re' take re' je' re' xca'n nimbak reh k'oric xitak'a' cho rik'ormojic win i Lok' laj Ajabes Dios, nqui rik'or chipam i huj re're'.

*Re' take birinic xbanaric reh Jesus*

*ru'um i Ponsyo Pilato*

*(Mr. 15.2-15; Lc. 23.3-5,13-25; Jn. 18.33-40)*

<sup>11</sup> Nok re' Jesus pa'lic chic chiwach i Ponsyo Pilato re' raj to'ol i k'atal k'oric aj Roma, je' wili xk'ormojic reh:

«Jesus, til na coric chi re' hat i Pahbamaj chi K'atal K'oric chi quina take ra' ri'sil cho ma' Israhel? nqui xk'ormojic.

Chalic Jesus je' wili xik'or reh:

«Ho', coric. Re' wo' hat c'ahchi' ak'oric chi je' re', nqui xik'or.

<sup>12</sup> Chi je' re', nok re' take c'amol quibeh take aj k'ahsem si ch'il take nahsil chipam katinamit wilqueb cok ar, p'uht quitz'akam cok riman rimahc i Jesus, re're' ma' xik'or ta jeno' k'oric queh c'amol beh re're'. <sup>13</sup> Naxilow i Ponsyo Pilato chi re' Jesus ma' nc'u'lunic ta, re're' je' wili xik'or reh:

«Xa nabiraj na amahc nquitz'ak chawij take wili? nqui reh.

<sup>14</sup> Re' Jesus xa ta nak chi je' re' xik'or jeno' k'oric. Chi xa nsahchic chic ric'ux i Ponsyo Pilato ru'um chi ma' nc'u'lunic

ta Jesus, <sup>15</sup> xc'ulic cho pa ric'ux nic' nak wach rok'tjic naribanam je maj wilic jenaj banoj rocsam wī' rīb chi elic hab rok'taj je jeno' tz'ahpel chiwach i nink'ij Pascuwa, re' k'orel hab pa' wach nquipahkaj i tinamit chi narok'tjic je. <sup>16</sup> Je' re' ajic ru'um chi wilic cho pan che' jenaj winak wilic ribiral chi aj cansanel re' Warawas ribihnal, <sup>17</sup> re' Ponsyo Pilato je' wili xik'or queh take tinamit quimolom quīb ruc':

«Hab wach nawaj tak chi nawok'tam je queh take aj pan che' enel, re' Warawas on re' Jesus re' nak'or tak chi c'ahchi' rik'orom chi re're' i Pahbamaj chi K'atal K'oric chana hat-tak rā' ri'sil cho ma' Israel? nqui xik'or queh.

Je' re' xik'or chi ma' raj ta nak riyeb i Jesus pan quimic <sup>18</sup> ru'um xirak chirij chi re' take c'amol beh re're', xa ixowbal wach i Jesus xquik'ahsaj pan k'ab. <sup>19</sup> Je' wo' chic, nok tz'uklic i Ponsyo Pilato pa riye'ab re' riban wī' k'atoj k'oric, je' wili xtak'abjic cho rik'ormojic reh ru'um rehqu'en:

«Re' winak wili ma'xta nech' ok rimahc eh chi rehtalil chi je' re', re' hin xniban jenaj ma' holohic ta laj iloj pa niwiric ntu-nah. Ma' chi bih amin wī' awīb ruc' i winak re' k'uru', nqui xk'ormojic reh.

<sup>20</sup> Je' re' ajic re' Ponsyo Pilato xaj nak rok'tam je i Jesus xa re' la' take c'amol quibeh take aj k'ahsem si ch'il take nahsil chipam katinamit, xca'n cok chi re' take c'acharel xa nch'uk chic quic'ux chi xquipahkaj reh Ponsyo Pilato chi narok'tam je i Warawas eh chi re' Jesus naritak'ab ricansjic. <sup>21</sup> Chi je' aj re', naxbirmijic wo' chic queh tinamit ru'um i Ponsyo Pilato chi hab wach queh quīb winak re're' ncaj chi narok'tam je, re' take re' je' wili xquik'or cok:

«Re' Warawas nkaj chi nawok'tam je, nqui take reh.

<sup>22</sup> Naxibiraj chi je' re' i Ponsyo Pilato je' wili xik'or queh:

«Chaj bih nawaj tak chi nanibanam ruc' i Jesus re' xquik'or win take aj nahsil chana tak chi nk'oric chirij chi re're' i Pahbamaj chi K'atal K'oric, nqui queh.

Chi cunchelal take c'acharel chi xa junk'oric chic take, je' wili xquik'or:

«Re' Jesus re're' chacansaj wach curus, nqui take.

<sup>23</sup> Ru'um aj re', re' Ponsyo Pilato je' wili xik'or wo' chic queh tinamit:

«Chaj bih mahc xiban i winak wili k'uru' chi naricansjic wach curus, nqui queh.

Re' take c'acharel ma' re' ta chic re' nquibiraj xa re' la' chic riquimic i Jesus wach curus cow c'ahchi' quipahkam cok. <sup>24</sup> Je' re' ajic naxilow i Ponsyo Pilato chi ma'xta chic bih ntihkic wach cuc' i tinamit re're', ojic la' chic c'ahchi' ribanam chi nim i wolic, xipahkaj je nech' ha' eh p'uht ritz'ajam rik'ab chi quiwach i tinamit c'uhthal reh chi xesaj rīb chipam i mahc re're'. Chirij chic ru' je' wo' wili xik'or queh:

«Re' hin ma'xta chic nimahc ruc' riquimic i winak coric wach ric'ux wili. Chana aj tak hat-tak kajok i mahc re're', nqui queh.

<sup>25</sup> Re' take tinamit naxquibiraj re're', je' wili xquik'or:

«Wi re' winak re're' ma'xta rimahc, chi kana i hoj ch'il take ka' ki'sil, kajok i ti'c'axic eriyew cho i Dios ru'um ricansjic enka'n je, nqui take.

<sup>26</sup> Chi je' aj re' pahkanic xca'n take tinamit re're', re' Ponsyo Pilato xok'taj je i Warawas eh re' Jesus xik'ahsaj pan quik'ab take risol chi naquitz'uhumem eh chirij chic ru' naquicansam wo' wach curus.

*Re' nic' nimal xca'n take sol ruc' i Jesus*

*(Mr. 15.16-26; Jn. 19.1-3)*

<sup>27</sup> Chirij chic re', re' take risol i Ponsyo Pilato xquic'am lok Jesus chi ch'i lok i pat quiwih'ic wī'. Nok wilqueb chic ar chi cunchelal take sol xquisutej rij i Jesus <sup>28</sup> eh nok p'uht quesam lok riso' chirij, jenaj chic cak moyic laj tz'ih je' ricab ncojoric reh jenaj k'atal k'oric, xquicoj chirij. <sup>29</sup> Ma' xa re' ta re' xca'n reh, xquicoj la' wo' wach na jenaj pach'amaj wach eh cotomaj rij jenaj kul'quix. Je' wo', xquiyew pan risec'aj k'ab jenaj caxlan aj je' ricab ribaston jeno' k'atal k'oric eh chi je' re' p'uht quixuc'ab quīb chiwach chi je' wili c'ahchi' quik'orom cok reh:

«C'alēn, hat quik'atal k'oric take ra' ri'sil cho ma' Israhel! nqui take reh chi xa quise'lbal.

<sup>30</sup> Re' take re', je' wo' xquichuhmlom pan nak' wach eh quik'ojlom wo' cok rij na reh bolobic laj che' nquimak' reh. <sup>31</sup> Chirij chic ribanaric reh xa nic' pa' nimal xcaj ca'nam reh Jesus chi xa quise'lbal, xquesaj wo' chic lok cak moyic laj tz'ih xquicoj chirij eh naxca'n chi je' re', xquic'am je i Jesus chirij lok i tinamit reh chi naricansjic ar wach curus.

<sup>32</sup> Nok c'ahchi' chic quicorab je chipam i ye'ab re' narijap'aric wī' i Jesus wach curus, re' take sol xquic'ul cok jenaj winak aj Sirene Simon ribihnal, xquitolej chi ritobjic i Jesus chi ritehljic je riche'lal rok i curus eh xibiraj wo' k'oric chi quiwach.

<sup>33</sup> Chirij ru', nok pononak chic china i yuk' «Colcota» ribihnal re' ribihnej wo' chi «Ribakil Na Camnak», <sup>34</sup> re' take sol xquiyew reh Jesus ch'amsamaj laj ris uwa xilacamaj ch'il c'ah laj ha' chi naruqu'em, xa re' la' ru' naxic'raj chi je' ruc' ik'om kahsbal wach ti' c'ahchi' quiyeb cok reh, ma' xaj ta chic ruqu'em. <sup>35</sup> Ar aj ru' nok jiclic chic wach curus i Jesus chi naquijap'am, re' take sol puht quik'ijem rij riso' chi naquipuhcam chi quiwach eh chi je' re' xoj elok wach i k'oroj cho ru'um jenaj raj k'orol C'uhbal i Dios naxk'oric cho chirij i Jesus chi je' wili: «Re' take c'acharel puht quik'ijem rij niso', reh chi naquipuhcam chi quiwach, nqui xik'or cho.

<sup>36</sup> Chirij chic chi re' take sol xquipuhcaj chi quiwach riso' i Jesus eh xitz'uhkic cok chi richa'jaljic ar, <sup>37</sup> juntuhm chic take sol xquijap' jenaj rehtalil ma' naht ta wach na i Jesus. Re' rehtalil re're', re' tz'ihmbimaj wī' chaj bih aj chirij narijap'aric wī' wach curus, je' wili rik'or:

«Re' Jesus wili, quik'atal k'oric take ra' ri'sil cho ma' Israhel, nqui rik'or.

*Re' Jesus xjohsjic johtok wach curus  
(Mr. 15.27-32; Lc. 23.33-43; Jn. 19.18-24)*

<sup>38</sup> Chirij chic riciojoric i rehtalil re're', re' take sol xquijap' i Jesus wach curus eh xquijohsaj johtok. Je' wo' re' xca'n cuc' take quib chic aj lek'. Jenaj queh xjohsjic johtok chiwach ricurus pa risec'aj je i Jesus

eh re' jenaj chic ar xquijohsaj johtok pa ritz'et. <sup>39</sup> Nok johsomaj chic johtok i Jesus wach curus, xa hab wach tinamit qui'iq'uic je ma' naht ta ruc', xa nquitz'ujlom chic johtok. <sup>40</sup> Je' wili nquik'or johtok reh chi xa quise'lbal:

«Re' hat re' tik'oric chi enayoj i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wī' wach i Dios eh chi enatik'a' wo' chic chiwach i xib k'ij, chaco'lej awib yu'na k'uru'. Wi til coric chi re' hat, hat rAc'un i Dios, chac'uhtaj keh chi je' re' ruc' akajic cho wach curus, nqui nquik'or johtok reh.

<sup>41</sup> Je' wo', re' take c'amol quibeh take aj k'ahsem si ch'il take aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses, ch'il take cow laj niminel reh c'uhbal re're', ch'il wo' take tocom chic nahsil chipam katinamit, je' wili xquik'or chi xa se'lbal pan nak' wach:

<sup>42</sup> «Re' take tocom chic c'acharel xico'lej take cho chipam quic'axquilal eh tz'ab ru' chi ribil rib ma' c'ahchi' ta rico'lem rib chipam i ti'c'axic wilic wī'. Re' hat xak'or chi re' hat i Pahbamaj chi K'atal K'oric chi kana hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel, maje'? Wi til aj coric chi je' re', tikajen cho wach curus reh chi ewo' nkacoj awach i hat. <sup>43</sup> Til je' re' nkak'or maj wi rik'or chi re're' rAc'un i Dios eh chi ch'iclic ric'ux chirij, re' Dios riwī' wo' chi reh chi enchalic chi ritobjic wi til coric chi k'e' ti' nic'rijic i Jesus, nqui take.

<sup>44</sup> Je' wo', jenaj queh quib aj lek' xijap'aric wach curus ar chi richel i Jesus, xoquic chi ritz'ujuric ru' eh ruc' re're' xic'uhtaj chi ma' ch'iclic ta ric'ux chirij Jesus.

*Re' take xc'uluric naxelic ruxlab  
i Jesus ar wach curus*

*(Mr. 15.33-41; Lc. 23.44-49; Jn. 19.28-30)*

<sup>45</sup> Naxponic cablaj ora reh k'ij re're', xoquic cho k'ekom wach ac'al cu rehtal xponic je' na q'uisin ma' xib ora risoljic i k'ij. <sup>46</sup> Ar aj ru' nok q'uisin na chic ma' riban xib ora, re' Jesus xk'oric ruc' ansil naxik'or chi je' wili pan k'oric hewreyo:

«Eli, Eli, lama sawactani? nqui xik'or.

Re' k'oric re're', re' tz'ihmbimaj wo' cho pan Lok' laj Huj re' wilic wī' riC'uhbal i Dios, je' wili raj rik'orom:

«Hat Lok' laj wAjaw Dios, chaj wa'ric nok nwic'raj chi xinacana' chi wutquel chipam i ti'c'axic wili? nqui raj rik'orom.

<sup>47</sup> Chi quixilac take c'acharel xibirinic reh k'oric xiban i Jesus, wilic take je' wili xquik'or:

«Re' wili, re' aj k'orol riC'uhbal i Dios, re' Eliyas ribihnal c'ahchi' rik'o'rem johtok chi naric'ulic tobjok chipam ric'axquilal, nqui take.

<sup>48</sup> Ru'um aj re', xa chiwach wo' ti junc'am re're' jenaj queh take xibirinic reh k'oric re're' xoj ric'ahmaj jenaj mix, ximuh pan ch'amsamaj laj ris uwa eh naxipix chi ju' jenaj caxlan aj, xiyew nak johtok reh Jesus chi naritz'ubem so' reh chi to'bal reh chipam riti'quilal, <sup>49</sup> xa re' la' wilic take xipitbic reh winak re're' chi je' wili:

«Chacana', chiban pe ar maj wi xato'bej ma' eta chic nkilow wi enc'ulic tobjok ru'um Eliyas chipam riti'quilal, nqui take reh.

<sup>50</sup> Ar ajic, xa cu re' wo' junc'am quik'orom re're', re' Jesus xiq'uer johtok chi' chi cow eh xelic ruxlab. <sup>51</sup> Xa chiwach aj wo' junc'am re're', re' tz'ih poybal reh lok' laj ye'ab wilic chipam i pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios, xwek yejal cu china xip'ut cho wekic cu xponic jok chi rok. Je' wo', xiban jenaj cow laj hihc chiwach ri'orahil naxquimic Jesus cu rehtal re' take abaj wilqueb watak yuk' xiq'uerebic take cho. <sup>52</sup> Je' wo', re' take muk'unbal wilqueb watak yuk' xitehebic wo' cho chi' eh ruc' re're', yohbal wach take c'acharel coric wach quic'ux chiwach i Dios re' camnak take cho najtir k'ij, xi'uctic cho chi xic'acharic wo' chic. <sup>53</sup> Re' take c'acharel xi'elic cho pan quimuk'unbal re're', re' aj wo' re' xi'oquic cok chipam i lok' laj tinamit Jerusalem pa rox k'ij chirij chi uctunak chic cho Jesus chi quixilac camnak eh xquic'uhtaj quib queh yohbal wach c'acharel ar. <sup>54</sup> Je' wo' naxquimic i Jesus, re' c'amol quibeh take sol aj Roma ch'il take risol c'ahchi' quicha'janic reh Jesus, je' wili xquik'or chi yo'jonak take:

«Re' winak wili til po' wo' nchel coric chi rAc'un i Dios, nqui take naxquilow i hihc ch'il nic' pa' nimal xc'uluric chi quiwach.

<sup>55</sup> Nic' pa' nimal xc'uluric re're', xilmi-jic wo' ru'um juntuhm take ixok re' take nok cu c'achlic i Jesus, xquicana' cho quitinamit pa riyuk'ul Calileya chi ritahkaljic i Jesus eh xquito'bej wo' cho ruc' riye'eric pa' bih reh. Chi quixilac take ixok c'ahchi' quilom je chi naht i ricansjic i Jesus, <sup>56</sup> wilqueb take ixok je' wili quibihnal: Re' Mariya aj Majtala, re' Mariya re' ritut i Jesus eh ritut wo' i Chep ch'il i Jacowo re' rox ac'un. Wilic wo' ar i ritut i San ch'il i Wan, rac'un take i Sewereyo.

### *Re' ribiral rimuk'unjic i Jesus*

*(Mr. 15.42-47; Lc. 23.50-56; Jn. 19.38-42)*

<sup>57</sup> Nok q'uisin nak chic ma' noquic i k'ij, jenaj bihom laj winak aj Arimateya Chep ribihnal, aj tahkanel wo' reh Jesus, <sup>58</sup> xoj ruc' i Ponsyo Pilato eh xipahkaj chi eriyew k'ab reh chi erimuk'a' riti'jolal i Jesus. Je' re' k'uru' nok re' Ponsyo Pilato riyeb chic cho k'ab chi narik'ahsjic reh riti'jolal i Jesus chi narimuk'ab, <sup>59</sup> re' Chep re're' ch'il take tocom chic c'acharel xoj ribotej riti'jolal i Jesus pan jenaj sak laj tz'ih eh chirij chic ru', xquic'am je <sup>60</sup> pan jenaj muk'unbal ma' ja' cojoj ta re' tik'imaj ru'um pan jenaj ma' laj abaj. Chipam aj muk'unbal re're', xquicoj riti'jolal i Jesus eh nok quitz'apam chic cho chi' i muk'unbal re're' ruc' jenaj nim coten laj abaj, re' Chep ch'il take rich'il xelic je ar <sup>61</sup> chi cu xquicana' pe cahnok i Mariya aj Majtala ch'il wo' i Mariya re' quitut i Jacowo ch'il i Chep, chi tz'ukulqueb ar chi chi' i muk'unbal chi ok'ic nca'n chirij Jesus.

### *Re' Ponsyo Pilato xitak'a' richa'jaljic rimuk'unbal i Jesus*

<sup>62</sup> Nok iq'uinak chic lok i k'ij tik'inbal wi' kib hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel chi nakahi'lic, re' take c'amol quibeh take aj k'ahsem sj ch'il take i cow laj aj niminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses xoj quimol quib chiwach i Ponsyo Pilato, <sup>63</sup> eh je' wili xquik'or reh:

«Ajabes ma' Ponsyo Pilato, re' hoj nc'ulic pan kac'ux chi re' Jesus re' ritz'ak rib chi kak'atal k'oric, je' wili rik'orom cho chi cu c'achlic:

«Pa rox k'ij niqumic, re' hin nawuctic wo' chic cho chi quixilac take camnak, nqui rik'orom.

<sup>64</sup> «Ru'um aj re' nkapahkaj aweh chi chatak'a' richa'jaljic chi coric i rimuk'unbal. Je' re' cha'n cu rehtal nponic i rox k'ij maj ma' qui'oj nchel chak'ab take raj tahkanel chi resmejic riti'jolal eh equi'oquic chi rik'ororic queh tinamit chi xuctic wo' chic rica'pech. Wi xa xkacana' chi je' re' enca'n take raj tahkanel, k'e' nchel c'ahbil enca'n keh maj k'e' chic q'uihal take tinamit equicojbic wach i chucuj k'oric enca'n lok, ma' xa je' ta chic q'uihal take tinamit xicojbic wach chi re're' i Pahbamaj chi K'atal K'oric, nqui take reh.

<sup>65</sup> Chalic i Ponsyo Pilato, je' wili xik'or queh:

«Hiy tak k'uru', chajap' tak cho chi' i muk'unbal re're' je' ricab tichol tak ribanaric hat-tak. Je' wo' chic, ayu' c'ahchi' wo' niyeb je' aweh tak juntuhm nisol wili chi richa'jaljic i muk'unbal re're', nqui queh.

<sup>66</sup> Chi je' re', re' take c'amol beh re're' ch'il take cow laj aj niminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses xi'oj re' wilic wi' rimuk'unbal i Jesus eh naxiponic ar, quilutz' chi' chi coric. Chirij chic ru' xquipix cho jenaj rehtalil ilbal reh wi hab wach entz'a'anic reh muk'unbal eh ar xquicana' wo' cho take sol chi cha'janic.

## 28

### *Re' ribiral naxucsjic cho i Jesus chi quixilac take camnak*

(Mr. 16.1-8; Lc. 24.1-12; Jn. 20.1-10)

<sup>1</sup> Xa re' wo' ti xponic wakib ora reh xik'ek re' ncux'ic wi' i hi'lbal k'ij eh np'uhtic cok i tomincu' k'ij re' pet k'ij reh xamana chi keh hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel, re' Mariya aj Majtala ch'il i jenaj chic Mariya xi'oj ti chi riliric rimuk'unbal i Jesus reh chi cu wahk'ek ti nasak'ok lok reh Tomincu' k'ij nacojic wo' chi aj buch'unel reh riti'jolal.

<sup>2</sup> Naxiponic aj pan muk'unbal reh tomincu' k'ij, xquicoj rehtal chi xiban pe' lok jenaj ma' laj hihc eh xquillow wo' chi jenaj raj tz'e' wach i Lok' laj Ajabes Dios kajanak cho pan taxaj rijilim cok rib chi chi' i muk'unbal chi ric'uyu'sjic lok i ma' laj

abaj ntz'apbic chi' i muk'unbal re're'. Re' aj tz'e' wach re're' xitz'uka' wo' rib china i ma' coten laj abaj c'uyu'sumaj chi lok ru'um <sup>3</sup> eh re' rilbal xa nch'abch'atic chic xa je' chic ricab rich'ab i cohok. Re' riso' xa nrepretic chic risakil, xa je' chic ricab sak laj sutz'. <sup>4</sup> Ar aj ru' re' take ixok re're' k'e' wo' chic xiyo'jic eh je' wo' re' xquic'ul take sol quicha'janic reh rimuk'unbal i Jesus. Je' re' nik'or maj re' take re' ma' cu ta chic xic'uyu'jic ru'um yo'jic, xicahnic la' chi xa je' chic take camnak nok c'ahchi' nak ti queb chi cha'janic. <sup>5</sup> Chi je' re' k'uru', re' raj tz'e' wach i Dios je' wili xik'or queh take ixok re're':

«Ma' tiyo'jic tak ru'um chi wilquin ayu'. Re' hin weht'alim chi xate'ulic tak lok ayu' chi risiq'uiric i Jesus re' xcansjic wach curus, <sup>6</sup> xa re' la' ma'xta chic ayu' ru'um nok xuctic chic chi quixilac take camnak je' ricab rik'orom wo' cho aweh tak. Quim tak k'uru', toquen tak cho pa rimuk'unbal eh chawilow tak chi ma'xta chic ayu'. <sup>7</sup> Yu'na chi xawilow tak chic chi coric re' xnik'or aweh tak, hiy chaloq'uej awib tak chi ojic cuc' take awich aj tahkanel tak eh chak'or tak queh chi re' Jesus xuctic chic chi quixilac take camnak. Je' wo', chak'or tak queh chi nachimol rib awich'il tak ar pa riyuk'ul i Calileya, re're' pet narojic chawach tak eh ar narakam awib tak rich'il. Til chacoj tak rehtal chi til coric take k'oric xnik'or aweh tak wili, nqui raj tz'e' wach i Dios.

<sup>8</sup> Je' re' ajic, re' take ixok re're' xi'elic je chipam i muk'unbal chi xa suk chic quic'ux eh xa cu yo'jonak wo' take so', xi'oj cajim chi rik'ororic queh quich aj tahkanel i holohic laj k'oric xquibiraj je. Nok xa cajamem aj chic je quib chi ojic, <sup>9</sup> re' Jesus xelic cho pan quibeh eh xic'alenej take. Ar aj ru' re' take ixok re're' xquijil cok quib ruc', xquixuc'a' quib chiwach eh xquitok'a' quik'ahchem chi rok chi ye'bal rilok'il. <sup>10</sup> Chirij chic ru' re' Jesus je' wili xik'or wo' queh:

«Hiy tak, ma' tiyo'jic tak chi rik'ormojic queh waj tahkanel i holohic laj k'oric chi c'achalquin wo' chic. Je' wo' chic, reh chi re' take re' equi'oj ar Calileya, chak'or tak queh chi ar nakilom kawach quich'il, nqui Jesus queh.



*Re' no'jbal xtik'injic wach chi ma'xta  
ricojooric wach ructic i Jesus*

<sup>11</sup> Nok c'ahchi' cojic take ixok chi rik'ororic re' xk'ormojic je queh ru'um Jesus, wilic wo' take sol aj cha'janel reh rimuk'unbal i Jesus xi'oquic cok pan tinamit Jerusalen chi rik'ormojic queh c'amol quibeḥ take aj k'ahsem s̄i nic' nimal xc'ulmujic chi quiwach. <sup>12</sup> Naxquibiraj re' chaj bih xponic k'ormojok queh, re' take c'amol beḥ re're' xquimol ti quib ch'īl take quich nahsil chipam katinamit eh xquitik'a' ti wach quino'jbal chirij chaj bih naca'nam. Je' re' nok xquitik'a' wach chi xquiyew q'uihal tumin queh aj cha'janel re're' reh chi naquic'amam n̄a i hunuj <sup>13</sup> xk'ormojic chi je' wili:

«Wi xquibiraj aweh tak chaj bih xc'uluric ruc' riti'jolar i Jesus, re' hat-tak je' wili chak'or tak:

«Naxkajic mahnic' kawiric pan chak'ab, xic'ulic lok take raj tahkanel i Jesus eh xquesaj je riti'jolar, tiquirok tak.

<sup>14</sup> «Wi nchel xina'bej i Ponsyo Pilato chi pan awiric tak xc'ulic esmejok riti'jolar i Jesus, re' chic hoj ekojk'oric chawij tak reh chi ma' eta riyew ti'c'axic chana tak, nqui xk'ormojic queh.

<sup>15</sup> Je' re' ajic re' take sol re're' xquic'am je tumin re're', xi'oquic wo' lok chi rik'ororic re' xk'ormojic cho queh. Ru'um aj re' cu chiwach take k'ij re' c'ahchi' nitz'ihmbam w̄i' i huj wili, xa cu c'ahchi' wo' relic lok ribiral chi kaxilac hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel chi re' riti'jolar i Jesus xa xponic esmejok cho cu'um take raj tahkanel.

*Re' nim wach tak'anic xiyew  
cahnok i Jesus*

*(Mr. 16.14-18; Lc. 24.36-49; Jn. 20.19-23)*

<sup>16</sup> Chirij chic take k'ij reh ructic i Jesus, re' hoj junlaj pahbamaj chi quinahsil take aj tahkanel ch'īl wo' take quitahkanic reh Jesus xoj-oj pa riyuk'ul i Calileya chipam i jenaj yuk' xitak'a' rik'ormojic keh Jesus chi nakarakam w̄i' kib rich'īl. <sup>17</sup> Naxojponic ajic chipam i yuk' re're', re' hoj nahsil raj tahkanel xkalok'ej wach i Jesus naxkilow wach, xa re' la' ma' chi kunchelal ta xca'n chi je' re', maj wilic ju'jun wilqueb chi kaxilac ma' til ta xquicoj wach chi til re'

Jesus wilic chi kaxilac. <sup>18</sup> Chi je' re', re' Jesus xijil cok rib kuc' eh je' wili xik'or keh:

«Ru'um nok re' wAjaw Dios xiyew chic win i wawawric wilic chi quina take nic' nimal wilqueb pan taxaj je' wo' chi quina take nic' nimal wilqueb wach ac'al, <sup>19</sup> re' hin tinitak'a' tak je' chi rik'ormojic niC'uhbal queh chi'nchel i tinamit chi junsut wach ac'al. Je' re' nabanam tak reh chi naquich'ica' quic'ux chiw̄ij take tinamit, ewo' nca'n chi waj tahkanel chic take. Re' take naquic'ambic n̄a niC'uhbal, chakahsaj tak quih̄a' chi c'ahchi' ak'orom tak johtok ribihnal i Ajabes Dios, ch'īl hin Ac'unbes ch'īl wo' Lok' laj Uxlabal. <sup>20</sup> Je' wo', pan ac'uhbalanic tak chak'or tak queh chi riw̄i' chi queh chi enquinimej i tak'anic c'ahchi' nibanam aweh tak wili maj riw̄i' chaweh hat-tak chi'nchel waj tahkanel chi enak'or tak niC'uhbal. Je' re' k'uru', hiy tak chi ribanaric xnik'or aweh tak eh ma' tiyo'jic tak maj re' hin xa elic wo' naniwih'ic awuc' tak chi atobjic tak pan uxlabal cu rehtal ncux'ic wach ac'al wili, nqui Jesus keh.

Re' aj i wili ricorquialal xnitz'ihmbaj i hin ma' Tiyoh chirij ric'acharic i Jesus.

## Re' ribiral i Jesus xitz'ihmbaj i Ma' Cus

*Re' c'uhbalanic xiban i Wān  
aj kahsem ha'*

*(Mt. 3.1-12; Lc. 3.1-9,15-17; Jn. 1.19-28)*

<sup>1</sup> Je' wili xch'ihquic wī' atōb laj rik'ormojic chirij co'lbal ib xic'am cho i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric eh rAc'un wo' i Dios: <sup>2</sup> Najtir cho k'ij jenaj raj k'orol C'uhbal i Dios re' Isayiyas ribihnal, je' wili xitz'ihmbaj cho:

“Re' hin xnibiraj naxik'or i Dios reh rAc'un chi je' wili:

‘Re' hin nacat nitak'ab jok wach ac'al, xa re' la' chiwach jok awojic i hat, pet nanitak'ab je cuc' i tinamit jenaj waj tz'e' wach.

Re're' nariye'bic rehtal queh aponic, je' ricab chi jeno' winak c'ahchi' ta nak ritik'a' ribeh jeno' k'atal k'oric ponic reh, nqui Dios reh rAc'un.

<sup>3</sup> “Chirij wili re' hin xnibiraj chi je' wili xk'ormojic reh jenaj winak c'ahchi' riyuk'em take tinamit ar pan jenaj ye'ab chik yuk' re' ma'xta wī' patanel:

‘Je' ricab nantik'injic jeno' beh ru'um ponic reh jeno' k'atal k'oric chi k'o'ronic, re' hat chatik'a' wo' take tinamit chi ric'uluric i Ajabes Pahbamaj wu'um chi K'atal K'oric re' nariponic chi quik'o'rjic.

Queh take tinamit re're' chak'or chi curman naquicorsam wach quic'acharic je' ricab nok jeno' winak ricorsaj wach take yocycoc laj beh ru'um reh riponic jeno' k'atal k'oric, nqui Dios nqui xitz'ihmbaj cho ma' Isayiyas.

<sup>4</sup> Je' aj wo' re' xc'uluric. Re' kAjaw Dios xitak'a' wo' cho i raj k'orol re' Wān ribihnal. Naxip'ut ricamaj i Wān je' wili quic'uhbaljic take tinamit xiban:

«Chacana' tak ribanaric i mahc reh chi re' Dios ericuy amahc tak eh cu re' aj ru' re' hin enikahsaj aha' tak, nqui queh.

<sup>5</sup> Je' aj wo' re' xiban i Wān ar pan nim rok ha' Jortan ribihnal. Xikahsaj wo' quiha' take nic' pa' q'uihal take c'acharel aj Jerusalem ch'il wo' take tocom chic c'acharel aj pa riyuk'ul Jureya take, xa re' la' ru' xa re' xikahsaj rihā' i xasjic cho pan ramna rik'ormojic chi je' wili:

«K-Ajaw Dios, re' hin nirak chirij chi hin aj mahc, nqui xik'or.

<sup>6</sup> Re' Wān naxwih'ic ar pan chik yuk', chili'l ch'il ris winak cab xiwa'bej. Xa ritz'uhmal ti rij nim laj chicop cameyo ribihnal xicoj chirij chi jelow-bal riso' eh xa junrahp wo' ti chi tz'uhum xibac'bej wī' ripam. <sup>7</sup> Ar ajic je' wili rik'or queh tinamit naric'uhbalej take:

«Chiwij i hin naric'ulic lok i Ajabes K'atal K'oric re' nic' wo' chic na rajawric chi niwach. Re're' ma' eta riyew rib chi xa ta nak re' t'uch wach camanic je' ricab resmejic lok ripper xijab ajabes riban jeno' aj camanom, eric'ul chi win chi eniban chiwach. <sup>8</sup> Re' hin yu'na xa ruc' ti ha' c'ahchi' nikahsam aha' tak raj la' Ajabes K'atal K'oric re're' til naribanam chi naritak'ab cho i Lok' laj rUxlabal i Dios chi nariwih'ic pan ac'acharic hat-tak re' tiniminic tak reh, nqui Wān queh.

*Re' Jesus xkahsjic rihā' ru'um i Wān*

*(Mt. 3.13-17; Lc. 3.21-22)*

<sup>9</sup> Chipam take k'ij nok kahsanic ha' riban i Wān, re' Jesus xelic cho pan tinamit Nasaret re' wilic pa riyuk'ul Calileya eh ar aj ru' xchalic chi rikahsjic rihā' ruc' i Wān ar pan nim laj ha' Jortan. <sup>10</sup> Naxelic cho pan ha' i Jesus xilow chi tehlic pam i taxaj eh chi re' Lok' laj Uxlabal kajic riban cho china' chi je' ricab jenaj rexba. <sup>11</sup> Re' Jesus xibiraj naxk'oric cho i Dios pan taxaj chi je' wili:

«Re' hat wAc'un, til k'e' ti' tiwic'raj. K'e' wo' sukquil pa nic'ux chawij ru'um chi xatnipahba' chi Ajabes K'atal K'oric, nqui cho Dios.

*Re' Jesus xpajaric ru'um aj Yahm*

*(Mt. 4.1-11; Lc. 4.1-13)*

<sup>12</sup> Nok kahsamaj chic rihā' i Jesus xc'amaric je ru'um i Lok' laj Uxlabal chipam jenaj ye'ab chik yuk' <sup>13</sup> re' xwih'ic wī' chiwach ca'winak (40) k'ij. Chipam i

ye'ab re're', re' wilqueb wo' wī' take josk' laj chicop eh re' xiwih'ic wo' wī' take raj tz'e' wach i Dios chi aj to'ol reh Jesus, re' aj Yahm xisic' rij ripajaric i Jesus chi narik'ebem nak pan mahc.

*Re' Jesus xip'ut ricamaj ar Calileya  
(Mt. 4.12-17; Lc. 4.14-15)*

<sup>14</sup> Chirij chic ru' nok tz'ahpanak chic i Wan pan che', re' Jesus xoj ar Calileya chi ribanaric i c'uhbalanic chirij holohic laj ribiral wili chirij i Dios chi xip'ut chic k'atoj k'oric. <sup>15</sup> Je' wili i quic'uhbaljic i tinamit xiban:

«Xirak chic rik'ijil chi re' Dios xa loq'uul chic ritok'a' wo' chic k'atoj k'oric chi quina take c'acharel. Chajal tak wach ano'jbal k'uru' eh chanimej tak i holohic laj ribiral re're', nqui rik'or.

*Re' Jesus xichih take quejeb chi aj car  
chi naca'nam chi raj tahkanel  
(Mt. 4.18-22; Lc. 5.1-11)*

<sup>16</sup> Chirij i wili nok behic riban chi chi' nim laj ha' wilic ar pa riyuk'ul Calileya, re' Jesus xilow quiwach take quib chi aj car re' Simon ch'il i Tirix re' richak' ru' eh nok c'ahchi' quicutum jok pan ha' i quiya'l chopbal car, <sup>17</sup> je' wili xik'or queh:

«Tak tak chiwij chi nabanam tak chi waj tahkanel. Chi jelow-bal i chopoj car na'n tak, re' hin eniban chi re' chic take awas achak' ena'n tak chi enquichop quic'ux chiwij i hin, nqui queh.

<sup>18</sup> Naxquibiraj chi je' re', re' take quib re're' chi jumehk'il xquicana' cho quicamaj chi aj chopol car take eh xi'oj chirij i Jesus chi raj tahkanel. <sup>19</sup> Chirij wili nok c'ahchi' ritikim ju' ribeh, re' Jesus xoj rirak take rac'un ma' Sewereyo, re' Jacowo ch'il i Wan re' richak'. Re' take re' ar wilqueb pan quicanowa ch'il i cajaw, c'ahchi' quic'ojem wach i quiya'l chopbal quicar. <sup>20</sup> Nok je' re' c'ahchi'queb, re' Jesus xiyuk'ej take quib re're' chi naca'nam wo' chi raj tahkanel eh naxquibiraj i yuk'unic xiban i Jesus xi'oj wo' chirij. Chi je' re' naxquicana' cahnok i canowa, xquich'ak cahnok quib ruc' i cajaw ch'il take raj camanom.

*Re' Jesus xit'erej lok i ma' tob laj uxlabal  
wilic ruc' jenaj winak  
(Lc. 4.31-37)*

<sup>21</sup> Chi tahkamaj chic cu'um take xichih chi raj tahkanel, re' Jesus xponic ar pan tinamit Capernahum. Naxirak rik'ijil i hi'lbal k'ij, xoquic cok chipam pat ntijiljic wī' rij i C'uhbal ye'oj reh i Moyses. Ar naxoquic chi c'uhbalanic i Jesus, <sup>22</sup> re' take wilqueb chipam i pat re're' k'e' xsahchic quic'ux chi ribirmijic i c'uhbalanic riban maj xquicoj rehtal chi ar ruc' i Dios nchalic i rajawric wilic chi c'uhtunic eh ruc' rajawric wilic, re' c'uhtunic riban ma' je' ta ricab i c'uhtunic nca'n take aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses. Ma' je' ta re' riban maj re're' til re' ric'uhbal i Dios ric'uhraj raj la' take aj c'uhtunel re're' xa nguica'pechej i k'oroj cho cu'um take caj tijinel reh i C'uhbal Ye'oj reh Moyses. <sup>23</sup> Chipam i pat re're' wilic jenaj winak re' chopoj na ric'acharic ru'um jenaj ma' tob laj uxlabal. Re' winak re're' je' wili p'uht rik'orom cok reh Jesus chi xa cow chic c'ahchi' rik'oric:

<sup>24</sup> «Hat Jesus re' nabihnej chi aj Nasaret, re' hin weht'alim chi re' hat xa hat t'erenel nok xatc'ulic lok eh wilic awajawric chi ribanaric re're' maj re' hat, hat Lok' laj rAc'un i Dios. Chaj bih awocal cho kuc' k'uru'? nqui reh.

<sup>25</sup> Nok je' re' p'uht rik'orom, re' Jesus je' wili xik'or reh ma' tob laj uxlabal ruc' rajawric rik'orbal:

«Chatz'ap achi'. Telen lok ruc' winak wili, nqui reh.

<sup>26</sup> Naxbiraj chi je' re' i ma' tob laj uxlabal, xiquich'quij wach i winak re're' eh xelic wo' ti lok ruc' chi xa q'ueric chic chi'. <sup>27</sup> Naxquilow chaj bih xiban i Jesus, re' take wilqueb ar je' wili xquik'or chi sahchanak quic'ux:

«Chaj bih xc'uluric wili? Cu ac' na chic i c'uhbal c'ahchi' rik'orom i Jesus? Til wo' wilic rajawric raj rik'orom maj narik'or queh chi naquelic lok take ma' tob laj uxlabal til wo' quibirinic k'oric chiwach, nqui take.

<sup>28</sup> Je' re' nok, xquesaj lok ribiral i Jesus pan tak tinamit wilqueb pa riyuk'ul i Calileya chi re're' wilic rajawric chi quina take ma' tob laj uxlabal.

*Re' Jesus xesaj lok riyab'bilal ritut  
rehq'uen i ma' Luch*

*(Mt. 8.14-15; Lc. 4.38-39)*

<sup>29</sup> Naxelic je chipam i pat ntijiljic wj' rij i C'uhbal Ye'oj reh Moyses, re' Jesus ihch'ilimaj je ru'um Jacowo ch'il i Wan xoj pan quipat take Simon ch'il i Tirix. <sup>30</sup> Ar re' ritut rehq'uen i Simon jiclic wach yocab ru'um jenaj cak tz'a'. Naxponic ar i Jesus xquik'or ti reh chi yowab ixok re're'. <sup>31</sup> Chi je' re', re' Jesus xoquic cok re' wilic wj' ixok re're', xichop chi k'ab naxucsaj johtok eh chi jumehk'il xelic ti i cak tz'a' wilic chirij. Chi suk chic ric'ux, chi jumehk'il puht rilom take rula' chi suk.

*Q'uih take c'acharel xesmejic  
lok quiyab'bilal*

*(Mt. 8.16-17; Lc. 4.40-41)*

<sup>32</sup> Chirij chic ru' naxoquic i k'ij, chi'nchel take c'acharel wilic quiyowab xquic'am cho ruc' i Jesus. Je' wo' take wilic ma' tob laj uxlabal cuc' xic'amaric wo' cho ruc'. <sup>33</sup> Je' re' k'uru' nok ar chiwach ritz'ahpil i pat re' wilic wj' i Jesus quituhbaj cok quib yohbal wach q'uihal tinamit, <sup>34</sup> re' Jesus xoquic chi resmejic lok take rehreh wach ya'bilal wilic queh take q'uihal yowa'ib xic'amaric cho ruc'. Je' wo' take wilic ma' tob laj uxlabal cuc' xit'erej wo' lok queh. Re' cok ru' narit'erej lok take ma' tob laj uxlabal ma' riyew ta k'ab queh chi quik'oric chi rik'ormojic chi re' Jesus rAc'un i Dios maj re' take re' queht'alim chi je' re' xa re' la' i Jesus ja' xaj ta pe chi xeht'aljic ti chi je' re' riw'i'.

*Re' Jesus xitik ju' i c'uhbalanic chipam i  
riyuk'ul Calileya*

*(Lc. 4.42-44)*

<sup>35</sup> Junpech, nok xa cu rumrum wo' ti wach risak'ic, re' Jesus xuctic je eh xelic je pan tinamit re' wilic nak wj'. Ar xicora' je pan jenaj ye'ab chik yuk' re' ma'xta wj' patanel chi ribanaric ritij. <sup>36</sup> Nok je' re' c'ahchi' ribanam cho i Jesus, re' ma' Simon ch'il take rich aj tahkanel xi'oj chi risiq'uiric <sup>37</sup> eh naxquirak je' wili xquik'or reh:

«Kojsojlok wo' chic je pan tinamit maj yohbal wach q'uihal take tinamit c'ahchi'cat quisiq'uim ar, nqui take reh.

<sup>38</sup> Chalic Jesus je' wili xik'or queh:

«Ma'xta, tak la' tak chipam take tocom chic tinamit wilqueb ma' naht ta je ayu'. Re' riw'i' nichalic ayu' wach ac'al, re' i quic'uhbaljic take tinamit. Ru'um aj wo' re' curman chi nawojic chi c'uhbalanic ar, nqui queh.

<sup>39</sup> Je' aj re' naxi'oj chipam take tocom chic tinamit je' ruc' wilqueb wo' pa riyuk'ul i Calileya eh nok wilqueb chic ar, re' Jesus xiban i c'uhtunic ar chipam take pat ntijiljic wj' rij i C'uhbal Ye'oj reh Moyses. Ar re' Jesus xesaj wo' take lok ma' tob laj uxlabal wilic cuc' take c'acharel wilqueb wj'.

*Re' Jesus xesaj lok i xilim laj  
ya'bilal wilic chirij jenaj winak*

*(Mt. 8.1-4; Lc. 5.12-16)*

<sup>40</sup> Junpech nok wilic pan jenaj queh tinamit reh riyuk'ul i Calileya, jenaj winak xilim rij xixuc'a' rib chiwach i Jesus naxoj c'olok ruc' eh je' wili xik'or reh Jesus:

«Re' hin weht'alim chi wilic awajawric chi resmejic lok niya'bilal wi la' je' re' nawaj i hat chi ena'n. Nawaj na chi je' re' ena'n wuc' k'uru'? nqui reh.

<sup>41</sup> Naxibiraj re're' i Jesus xiyew je k'ab china' chi ritz'a'jic i winak re're' eh je' wili xik'or reh:

«Ho' nwaj! Elok lok aya'bilal k'uru', nqui reh.

<sup>42</sup> Naxik'or Jesus chi je' re', re' winak re're' xcahnic wo' ti chi suk chic ric'ux naxelic lok i xilim chirij. <sup>43</sup> Ar aj ru' re' Jesus xik'or reh chi echic riban chi enoj, xa re' la' ru' cow xipahkaj reh chi je' wili:

<sup>44</sup> «Ma' hab pe wach aj eh nak'or chaj bih xc'uluric awuc', re' la' cha'n hiy ruc' aj k'ahsem si chiwach i Dios chi ric'uhtjic reh chi ma'xta chic awet. Je' wo' chayew reh asi je' ricab tak'amaj cahnok ribanaric chipam i C'uhbal Ye'oj reh Moyses. Je' aj re' cha'n reh chi nok riyeb chic rik'orbal i aj k'ahsem si chi suk chic ac'ux eneht'aljic wo' cu'um take tinamit chi re' hin ma' niyak'abej ta pan wok i C'uhbal Ye'oj reh Moyses, nqui Jesus reh.

<sup>45</sup> Xa re' la' i c'acharel re're' xa re' wo' ti xelic lok chiwach i Jesus xip'ut ti je resmejic lok ribiral i nic' pa' nimal xc'uluric ruc'. Ru'um aj re' ma' xiban ta chic chi re' Jesus

xa suk wach oquic riban pan quitinamit maj ar la' chic chi' tinamit ncahnic lok chipam take ye'ab chik yuk' re' ma'xta wi' patanel. Cu ar aj chic noj rakmajok cu'um take c'acharel quichalic xa haj ye'ab.

## 2

### *Re' Jesus xicowsaj jenaj winak sic rok (Mt. 9.1-8; Lc. 5.17-26)*

<sup>1</sup> Iq'uinak chic lok jarub ok k'ij, re' Jesus xsoljic wo' chic je ar Capernahum. Naxelic lok ribiral chi wilic wo' chic ar chipam i pat re' nponic cahnok wi' pan tinamit re're',  
<sup>2</sup> junpech nok c'uhbalanic riban chipam i pat re're', k'e' wo' chic q'uihal naxquituhbaj quib take tinamit chi ribirmijic cu rehtal xiban chi ma'xta chic ye'ab chipam i pat eh je' wo' re' chi chi' lok i ocbal reh pat re're'.  
<sup>3</sup> Nok c'uhbalanic riban i Jesus, xi'oj c'olok ar juntuhm chi c'acharel re' take xquic'am cho jenaj sic t'uhyumaj wach ch'aht cu'um quejeb queh c'acharel re're'.

<sup>4</sup> Re' take re' naxquillow chi ma' eta chic nca'n canar ric'amaric cok i sic cu chiwach cok i Jesus ru'um reh riq'uihal i tinamit quimolom quib ar, xquisic' rij chi xijohtic nah pat reh chi cu china cho naquitehem jenaj ocbal re' naquikahsam jok wi' i sic. Nok quitehem chic cho rocbal nah pat, re' take winak re're' xquikahsaj jok i sic wach rich'aht til manlic re' wilic wi' i Jesus.  
<sup>5</sup> Ar ajic re' Jesus naxicoj rehtal chi re're' ch'il take xic'ambic je reh, til ch'iclic quic'ux chirij i rajawric chi esenic lok ya'bilal, je' wili xik'or reh sic:

«Bil, chi'nchel amahc xnicuy chic yu'na, nqui reh.

<sup>6</sup> Wilic wo' take aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses tz'ukulqueb cok ar. Naxquibiraj chi je' re' xik'or i Jesus, xquitok'a' quik'orom pan quic'ux chi je' wili:

<sup>7</sup> «Chaj wa'ric naxik'or i winak wili chi je' re'? Ruc' i xik'or re're' c'ahchi' riyak'abem pa rok i Dios. Je' re' nkak'or maj xa re' wo' Dios wilic rajawric chi ricuyuric i mahc. Chaj ti jaric riban rib i winak re're' k'uru'? nqui take.

<sup>8</sup> Chalic i Jesus chi reht'alim chic chaj bih c'ahchi' quicapam cho pan quic'ux, je' wili xik'or queh:

«Ma' holohic ta na'n tak chi nacapaj tak chi re' hin ma'xta wajawric chi ricuyuric rimahc i winak wili.  
<sup>9</sup> Je' re' nacapaj tak maj chaweh hat-tak re' rik'ormojic reh winak wili chi cuyuj chic rimahc ma' c'axic ta ti ribanaric maj ma' nilmijic ta wach. Ru'um aj re', je' wo' wili nak'or tak cho pan ac'ux tak: «Wi til coric k'uru' chi wilic rajawric, chik'or reh winak re're' chi pa'lajok, behok eh chic'am wo' je rich'aht. Je' re' nkak'or ru'um nok re' cok re' nc'uhntunic wi' chi wilic rajawric, nqui nak'or tak.

<sup>10</sup> «C'uhthal aj aweh tak chi wilic wajawric chi ricuyuric quimahc i tinamit ayu' wach ac'al, re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel nanik'orom reh sic wili chi pa'lajok johtok, nqui queh.

Chirij chic re', re' Jesus xik'or reh sic chi je' wili:

<sup>11</sup> «Bil, yu'na echic riban chi enawihkaj je ach'aht. Tipa' johtok k'uru' maj yu'na nasoljic je pan apat chi behic chic na'n je, nqui reh.

<sup>12</sup> Naxibiraj re're', chi jumehk'il xuctic wo' ti johtok i sic re're', ximol wach rich'aht eh xelic je chi behic chic riban chi quixilac i riq'uihal i tinamit wilqueb ar. Naxquillow re're', chi'nchel xsahchic quic'ux eh xquiyew rilok'il i Dios. Ar ajic je' wili xquik'or:

«Re' cok wili ma' janc'al ta pe' kilom ribanaric, nqui take chi quiwach.

### *Re' Jesus xiyuk'ej i Lewih chi raj tahkanel*

*(Mt. 9.9-13; Lc. 5.27-32)*

<sup>13</sup> Chirij chic naxelic je ar Capernahum, re' Jesus xitik ju' ribehsjic chi' i nim laj ha' re' wilic ar pa riyuk'ul Calileya eh nok je' re' c'ahchi' ribanam, yohbal wach q'uihal i tinamit xi'oj rakbok reh. Ar aj ru' nok mololqueb chic cok ruc', re' Jesus xoquic chi quic'uhbaljic.  
<sup>14</sup> Nok ric'uhbalem chic take, re' Jesus behic wo' chic je junc'am ok eh xilow wach i jenaj winak rac'un i ma' Alpeyo, Lewih ribihnal re' wilic ricamaj chi aj molol toj ntak'abjic je Roma. Naxilow wach i winak re're' chi tz'uklic ar re' wilic wi' i mexa re' nbanaric wi' toj ntak'abjic je Roma, je' wili xik'or reh:

«Haw tak chiwij, nawaj chi nawoquic chi hat waj tahkanel, nqui reh.

Xa chiwach wo' ti junc'am re're', re' Lewih xinimej i k'oric xk'ormojic reh eh xitahkej je i Jesus.

<sup>15</sup> Junpech ajic pan jenaj nink'ij tik'imaj wach ru'um i ma' Lewih ar pa ripat, re' Jesus xponic ar ch'il take raj tahkanel eh xoquic chi wi'c quich'il take xi'oj c'olok ar. Chi quixilac take re' wilqueb take wilic quibiral chi aj mahc je' ricab take aj moloj toj ntak'abjic je Roma. <sup>16</sup> Re' take aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses ch'il wo' take cow laj aj nimenel reh c'uhbal re're' naxquilow chi je' re', je' wili p'uht quik'orom cok queh take raj tahkanel i Jesus:

«Chaj bih risic' i Jesus chi wi'c chi quixilac take wilic quibiral chi aj mahc take je' ricab take aj molol toj ntak'abjic je Roma wilqueb ayu'?

<sup>17</sup> Naxibiraj chi je' re' i Jesus, je' wili xik'or queh:

«Je' ricab nk'ormojic chi ma' re' ta take suk quic'ux qui'oj ruc' aj ik'omonel, re' la' take yowab, je' wo' re' wuc' i hin, re' wo' ti take nquic'raj quib chi aj mahc take quichalic wuc' chi ribirmijic nik'orbal. Je' re' nok re' hin niban niwa' quich'il take re' maj ma' re' ta nchel chi quisiq'uiric take nquicapaj chi coric wach quic'ux xinhalic i hin, xinhalic la' chi quisiq'uiric take nquic'raj wo' ti quib chi aj mahc take, nqui Jesus.

*Re' k'oric xiban i Jesus chirij i cuyuj wi'c ha' chiwach i Dios (Mt. 9.14-17; Lc. 5.33-39)*

<sup>18</sup> Junpech nok re' take raj tahkanel i Wan ch'il take cow laj aj nimenel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses cuyuj wi'c ha' nca'n chiwach i Dios, wilic take aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses xi'oj c'olok ruc' i Jesus eh je' wili xquik'or reh:

«Chaj wa'ric chi re' take awaj tahkanel i hat ma' c'ahchi' ta queb chi cuyuj wi'c ha', nok re' hoj aj c'amol na i C'uhbal Ye'oj reh Moyses on nok re' take aj tijem ib chirij ric'uhbal i Wan nkamol kib chi tij ruc' cuyuj wi'c ha'? nqui take reh.

<sup>19</sup> Re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Je' ricab chi pan jeno' caxarahil ma' eta riban chi re' take rula' aj caxara enquiti'saj quic'ux chi ricuyuric quiwa' quiha' je' ricab chi wilic ta nak jeno' camnak chi quiwach, je' wo' re' take waj tahkanel i hin ma' eta wo' riban chi enquicuy quiwa' quiha' chi cu wilquin pe hin chi quixilac. <sup>20</sup> Re' cok ru', naponok i k'ij chi nawesmejic je nah ac'al i hin re' aj ye'ol sukquil c'uxlis je' ricab riban aj caxara cuc' take rula', cu re' aj wo' ru' re' take waj tahkanel naquicuyum quiwa' quiha' ru'um riti'quil quic'ux chi ma' wilquin ta chic cuc', nqui Jesus.

*Xa re' wo' i C'uhbal xic'am cho i Jesus raj c'amaric na*

<sup>21</sup> Re' Jesus xk'oric wo' chic chi je' wili:

«Ma' hab ta wach jeno' c'acharel riwek jeno' ac' laj wex chi c'ojbal wach jeno' k'echer laj wex, maje'? Je' re' nik'or maj nasuhbok i ac' laj c'ojbal, enwek je riman i k'echer laj tz'ih ru'um nok ma' jenaj ta chic wach ricowil ch'il i ac' laj c'ojbal. <sup>22</sup> Je' wo', ma' hab ta wach jeno' c'acharel ric'ol i ch'amsamaj ris ajij pan jeno' k'echer laj suh maj wi xiban chi je' re', ma' xa re' ta i suh enq'uer ru'um ransil rich'amil i ris ajij, ela' wo' noj chi k'eb i ris ajij re're'. Je' re' k'uru' je' ricab chi ma' hab ta wach je' re' nbanic, je' wo' re' ruc' i niC'uhbal ma' eta wo' riban chi re' take aj tijem ib chiwij nok quic'u'lem chic na niC'uhbal xa cu ncaj wo' quic'amam na i c'uhbal tijimaj nak take cho wi'. Je' re' ajic je' ricab chi re' ris ajij pan ac' laj suh nc'olmojic reh chi quicabchelal ma'xta bih enoquic queh, curman wo' chi re' take waj tahkanel xa re' wo' niC'uhbal naquic'amam na reh chi re' quicapew-bal ru' ch'il i niC'uhbal i hin ma' eta noj riyoj rib, nqui xik'or Jesus.

*Re' take aj tahkanel xquich'ut queh wach i tic ncojoric chi wi'c (Mt. 12.1-8; Lc. 6.1-5)*

<sup>23</sup> Pan jenaj hi'lbak'ij chi keh hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel, nok re' Jesus xiq'uic ponok chipam junseht chi tic ncojoric chi wi'c, re' take cablaj chi nahsil raj tahkanel p'uht quip'ixim queh i riwachej i tic re're' reh chi naquic'uxum. <sup>24</sup> Re' take cow laj aj nimenel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses naxquilow

re're' xquik'o'rej i Jesus chirij re're' maj chi queh ru' camanic la' c'ahchi'queb take raj tahkanel. Je' aj wili xquik'or reh Jesus:

«Chajaric cho wili, chi xa nawilow take awaj tahkanel chi c'ahchi' ca'nam i camanic je' ricab take ma' ye'oj ta k'ab chipam i C'uhbal Ye'oj reh Moyses chi naribanaric chipam take hi'lbal k'ij? nqui take reh.

<sup>25</sup> Re' Jesus je' wili xic'u'lej take wı':

«Re' hat-tak xa ja' wo' nchel narak tak chirij i ribiral nawilow tak wach chipam i Lok' laj Huj tz'ihmbimaj wı' riC'uhbal i Dios chirij chaj bih xiban cho i ma' Tawiy re' k'atal k'oric najtir k'ij nok ru'um jenaj rinimal laj c'ahric wilic ruc' ch'il take jarub pa' quihch'ilinic ponok reh, xisic' rij nic' wach naxca'n quiwa'. <sup>26</sup> Re' ribiral re're' rik'or chi nok re' Awiyatar wilic chi nahsil c'amol quibeh take aj k'ahsem sı, re' ma' Tawiy xoquic cok chipam i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wı' wach i Dios re' wilic wo' wı' i caxlan wi'c ye'oj chi sı chiwach i Dios. Tob ta wo' k'oroj chipam i C'uhbal Ye'oj reh Moyses chi xa re' take aj k'ahsem sı naquic'uxuj reh caxlan wi'c re're', re' ma' Tawiy xic'ux reh eh xiyew wo' queh take rich'il chi naquic'uxum caxlan wi'c re're' nok ye'oj chic k'ab reh chi naribanam chi je' re', nqui queh.

<sup>27</sup> Chirij chic re', re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Re' Dios pet xojritik'a' hoj c'acharel eh chi c'axbal keh xicana' jenaj k'ij reh chi nakahi'lic. Re're' ma' pet ta xicana' i k'ij re're' eh ma' re' ta wo' chi ye'bal rilok'il i k'ij re're' xojritik'a' i hoj c'acharel. <sup>28</sup> Je' re' ajic chaweht'alij wo' tak i wili: Chi re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel wilic wo' wajawric chi rik'ormojic haj wilic i taret eh haj wilic i ma' taret ta chi banaric chipam i hi'lbal k'ij, nqui Jesus.

### 3

*Re' ribiral chirij jenaj winak mec k'ab (Mt. 12.9-14; Lc. 6.6-11)*

<sup>1</sup> Pan jenaj chic hi'lbal k'ij chi keh hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel, re' Jesus xoj pe' wo' chic c'olok chipam i pat re' ntijljic wı' rij i

C'uhbal Ye'oj reh Moyses. <sup>2</sup> Ar re' take cow laj aj niminal reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses xa c'ahchi' chic quicojom rehtal wi re' Jesus ericorsaj wach rik'ab i winak re're' pan hi'lbal k'ij. Nok je' re' c'ahchi'queb chi risiq'uiric rij chi haj ta nak enquirak jeno' mahc enquitz'ak chirij, <sup>3</sup> re' Jesus je' wili xik'or reh winak mec k'ab re're':

«Tucten cho, tik'ahxen cho ayu' cu chiwach, nqui reh.

<sup>4</sup> Chirij i wili xik'or queh chi je' wili:

«Haj wilic riyew k'ab keh i C'uhbal Ye'oj reh Moyses chi banaric, re' ribanaric i holohic laj banoj on re' ribanaric i c'ahbil laj banoj. Re' rico'ljic rij on re' risacharic wach i c'acharic? nqui queh, xa re' la' take re' ximemric jok pan quie'ab.

<sup>5</sup> Chi cakranak cuc' take c'acharel re're', re' Jesus p'uht ritz'ehtam take je chi cow eh naxilow chi ma' xjahlic ta wo' nech' ok quicapew-bal chi naritobjic i winak re're', re' Jesus k'e' naxti'bic ric'ux. Chirij i wili je' wili xik'or reh winak re're':

«Quik'ochlojok take nah ak'ab quimequem quib eh chayuw je take yu'na, nqui reh.

Ar aj ru' naxiban chi je' re', xcorjic wo' ti wach i k'ab chi manlic. <sup>6</sup> Naxquillow re're' take cow laj aj niminal reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses, xi'elic je chipam i pat re're' eh xoj ti quimol quib cuc' take quich ra' ri'sil cho ma' Israhel re' Heroryano ribihnal quicomonil. Quich'il take re' p'uht quisiq'uim rij nic' wach naquicansaj i Jesus.

*Quihal take tinamit xoj quisic' i Jesus chi naresam lok quiya'bilal*

<sup>7</sup> Chirij chic ru' re' Jesus rich'il take cablaj chi nahsil raj tahkanel xi'elic je chipam i tinamit re're' eh quihal take tinamit xitahkanic je reh nok c'ahchi' ribehsam chi' i nim laj ha' Calileya ribihnal. Re' take c'acharel xitahkanic je reh wilic take aj pa riyuk'ul Calileya, wilic wo' take aj pa riyuk'ul i Jureya <sup>8</sup> je' ricab take aj pan tinamit Jerusalem. Wilic wo' xichalic ar pa riyuk'ul Irumeya eh wilic wo' take xichalic ar pan tak tinamit wilqueb je chi juntar nim laj ha' Jortan ribihnal. Je' wo', wilic take xichalic pan tinamit Tiro ch'il i Siron. Chi'nchel

take c'acharel wili re' xchalic quisic' i Jesus ru'um reh ribiral quibiram cho chirij chaj bih take banoj riban, <sup>9</sup> k'e' wo' chic q'uihal naxquimol quib chi cu rehtal re' Jesus xipahkaj queh take raj tahkanel chi naquitik'ab jeno' riye'ab pan jeno' canowa reh chi cu ar suk quic'uhbaljic take tinamit naribanam cho, maj ma' xaj ta chi re' riq'uihal tinamit xquimulej quib chirij enquituylom cok. <sup>10</sup> Chi quixilac riq'uihal take c'acharel re're', q'uihal wo' queh xicahnic chi suk chic quic'ux nok re' Jesus xesaj lok quiya'bilal take yowa'ib. Yohbal wo' chic wach c'ahchi' ric'uluric chi wilic take c'acharel wilic quiya'bilal xa nquiyuw chic je quik'ab chi naquitiz'ab je i Jesus reh chi naquicahnic chi suk chic quic'ux. <sup>11</sup> Je' wo' chic, q'uihal take je' ruc' wilic ma' tob laj uxlabal cuc' xicahnic chi suk chic quic'ux nok re' Jesus p'uht resam lok take ma' tob laj uxlabal. Re' take ma' atob laj uxlabal wilqueb cuc' take c'acharel, nanquilow wach i Jesus, nca'n chi re' take c'acharel nquixuc'a' quib chiwach rehtalil chi re' Jesus wilic rajawric chi quina eh je' wili nquik'or take ma' tob laj uxlabal chi cow:

«Re' hat, hat rAc'un i Dios, nqui take.

<sup>12</sup> Xa re' la' naribiraj chi je' re' nquik'or reh, re' Jesus ruc' i rajawric rik'orbal wilic, rik'or queh chi ma'xta chic quik'orom re're' reh chi ma' ja' eta pe nquirak chirij take c'acharel chi je' re'.

*Re' Jesus xichih quiwach  
take cablaj chi raj tahkanel  
(Mt. 10.1-4; Lc. 6.12-16)*

<sup>13</sup> Junpech, re' Jesus nok tahkamaj je cu'umjuntuhm chi c'acharel xjohtic johtok china jenaj yuk'. Nok wilic chic cho nah yuk', wilic take c'acharel xiyuk'ej ruc', re' take xaj chi naquiwih'ic ruc'. Xa re' aj wo' ti take re' xi'oj johtok ruc'. <sup>14</sup> Nok mololqueb chic ruc', re' Jesus xipahba' take cablaj chi nahsil reh chi re' take re' til xa naquiwih'ic wo' ruc' eh reh wo' chi re' take re' enca'n i c'uhbalanic nachitak'a' take je. <sup>15</sup> Je' wo' chic re' Jesus xiyew cajawric take cablaj re're' reh chi enca'n resmejic lok quiya'bilal take yowa'ib eh chi ewo' nca'n resmejic lok take ma' tob laj uxlabal cuc'

take c'acharel choplic quina cu'um. <sup>16</sup> Re' aj wili quibihnal take cablaj re're':

Re' ma' Simon re' xcahnic wo' ribihnal chi Luch ru'um i Jesus.

<sup>17</sup> Re' Jacowo re' rac'un i Sewereyo.

Re' Wan, re' richak' i Jacowo. Re' take quib re're', xcojoric ricab quibihnal ru'um i Jesus chi "Woyanerjes", re' raj rik'orom: "Re' take winak je' quicab cohok". Je' re' quibihnal xcojoric ru'um chi xa je' take cohok ruc' quino'jbal.

<sup>18</sup> Re' Tirix,

re' Peh,

re' Wartolo,

re' Tiyoh,

re' Max,

re' Jacowo re' rac'un i ma' Alpeyo,

re' Tareyo,

re' Simon re' wilic nak chi quixilac take quibanic i k'ak'anic reh chi ma'xta nak chic riwih'ic rajawric i k'atal k'oric aj Roma chi quina take ra' ri'sil cho ma' Israhel.

<sup>19</sup> Re' Juras aj Caryot, re' xtojoric chirij rik'ahsjic i Jesus pan quik'ab take raj ixowonel.

*Re' naric'uluric ruc' i hab wach  
eriban ma' holohic ta laj k'oric  
chirij i Lok' laj Uxlabal*

*(Mt. 12.22-32; Lc. 11.14-23)*

<sup>20</sup> Nok ripahbab chic take cablaj re're', re' Jesus chi rich'il chic take, xsoljic wo' chic je chipam i pat re' ncahnic wi' ar Capernahum. Nok wi'c chic nca'n, xoj pe' wo' chic quituhbaj quib take tinamit ar ruc' i Jesus cu rehtal chi xa c'axic laj wi'c nak chic nca'n ru'um riq'uihal tinamit! <sup>21</sup> Ar aj ru' nok re' take richak' ch'il ritut i Jesus naxquibiraj chi ar wilic ponok chipam i tinamit re're', xquichop je quibeh chi ric'amaric nak cho i Jesus maj xquibiraj chi wilic take c'ahchi' quik'oric chi re' Jesus saban chic. <sup>22</sup> Chiwach take k'ij re're', ar pan tinamit Jerusalem xichalic juntuhm chi aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses. Re' take re' naxquibiraj chi re' Jesus resaj lok take ma' tob laj uxlabal, p'uht quik'orom chi je' wili queh take c'acharel:

«Re' Jesus chopoj na ricapew-bal ru'um i aj Yahm re' cajawil take ma' tob laj uxlabal



re' ribihnej wo' chi Welsewuh. Ru'um aj re' wilic rajawric chi quit'ermejic lok take ma' tob laj uxlabal cuc' take c'acharel choplic quina cu'um, nqui take.

<sup>23</sup> Re' Jesus naxibiraj chi je' re' c'ahchi' quik'orom xik'o'rej take je chi naquijilim cok quib ruc' eh je' wili xik'or queh:

«Ma' riwi' ta so' i nak'or tak. Nic' wach nachiban chi re' aj Yahm eriyak'abej pa rok i rajawric chi ribil rib? nqui queh.

Chirij wili xic'uhbalej take ruc' i jalwach k'oric wili:

<sup>24</sup> «Wi re' take pahbamaj chi raj to'ol jeno' k'atal k'oric nquixowej quib, re' rilok'il ricamaji k'atal k'oric re're', xa ewo' noj wach ac'al. <sup>25</sup> Je' wo' re' nc'uluric chi quixilac take c'acharel je' ruc' xa cas quichak' quib chipam jeno' pat. Wi re' take c'acharel re're' ma' nquic'am ta quib chi suk pan quipat, xa na wo' quich'aklom quib. <sup>26</sup> Je' aj re' k'uru' nic' pa' nimal i rehtalil xnik'or lok re're' je' wo' re' nc'uluric ruc' aj Yahm maj wi ta nak ruc' re' rajawric ru' c'ahchi' nit'erem lok take ma' tob laj uxlabal, raj nak rik'orom chi re' aj Yahm ch'il take raj tz'e' wach c'ahchi' quixowem quiwach, maje'? Raj i wili ma' je' ta re' riwi' i c'ahchi' ric'uluric maj wi ta nak c'ahchi' quixowem quiwach, nic' aj wach nok cu quitzokem quib pan quicamaj eh ja' ta wo' noj wach ac'al chi manlic. <sup>27</sup> Re' la' riwi' i c'ahchi' ric'uluric wili re' chi cu pet c'ahchi' niyeb pan ac'al i rajawric aj Yahm je' ricab riban jeno' winak xiq'uic na ransil chi cu rehtal richopom chic eh ribac'am chic i jenaj winak re' k'e' wo' nak ransil, cu re' aj ru' noquic cok pa ripat chi rimak'aric i pa' bih riyeb take chi ri'sil rok k'ab, nqui queh.

<sup>28</sup> Chirij chic ru', re' Jesus je' wo' chic wili xik'or queh:

«Chacoj rehtal i wili: Xa hab wach jeno' aweh tak nmahcanic ruc' ribanaric take c'ahbil laj k'oric on riban i k'ihtinic ib chiwach i Dios, re're' til cu wilic wo' ricuybal. <sup>29</sup> Tz'ab ru' hab wach narik'ehtam rib chiwach i Lok' laj Uxlabal ruc' ribanaric ma' holohic ta laj k'oric, re' cok re' ma' jaruj ta chic encuyuric rimahc, til naric'ulum la' ti'c'axic chi junelic k'ij sakom nachik'at k'oric i Dios china, nqui Jesus.

<sup>30</sup> Je' aj re' quic'uhbaljic take aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses xiban i Jesus maj re' take re' ma' xquic'u'lej ta na chi re' Lok' laj Uxlabal nto'bonic reh, re' la' chic nquik'or chi jenaj ma' tob laj uxlabal nye'bic rajawric.

*Re' quilok'il take raj tahkanel i Jesus*  
(Mt. 12.46-50; Lc. 8.19-21)

<sup>31</sup> Chirij chic ru' nok ricohlan chic c'uhbalanic cuc' take aj tijem rij c'uhbal re're', re' ritut i Jesus ch'il take richak' xi'oj c'olok ruc' i pat re' wilic wi' Jesus, xa re' la' ru'um reh riq'uihal i tinamit xa chi' pat xicahnic lok eh xa xquitak'a' cok k'oric chi c'ahchi' risiq'uiric. <sup>32</sup> Je' re' nok re' take c'acharel tz'ukulqueb chi quisutem cok rij i Jesus je' wili xquik'or reh:

«Haw, re' atut ch'il take achak' awanab wilqueb lok rij pat, ncaj cat quik'o'rem, nqui take cok reh.

<sup>33</sup> Re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Re' nitut ch'il take nichak', lok' take chi niwach xa re' la' hab wach take je' quicab take re' nanacapaj i hat? nqui reh.

<sup>34</sup> Chirij re' nok c'ahchi' rilom je take cablaj chi nahsil raj tahkanel tz'ukulqueb cok c'ultar reh, je' wili xik'or queh tinamit:

«Chawilow tak take waj tahkanel wili. Re' take re', k'e' lok' take chi niwach je' na ricab nitut wanab on nichak' take. <sup>35</sup> Je' re' quilok'il chi niwach maj xa hab wach riban ribanaric take haj wilic raj i wAjaw Dios chi naribanam, re' c'acharel re're' k'e' wo' chic lok' chi niwach je' na ricab nitut on nichak' take, nqui Jesus.

## 4

*Re' jalwach k'oric chirij i aj ticol*  
(Mt. 13.1-23; Lc. 8.4-15)

<sup>1</sup> Pan jenaj chic k'ij re' Jesus xoquic chi c'uhbalanic ar chi chi' i nim laj ha' Calileya. Ar k'e' q'uihal take tinamit xoj quimol quib ruc' chi ribirmijic eh ru'um re' curman chi xjohtic chipam i jenaj canowa re' wilic ma' naht ta chi chi' i ha' tzokolqueb lok wi' take tinamit. Naxitz'uka' rib ar, <sup>2</sup> p'uht ric'uhbalem take tinamit ruc' rehreh wach jalwach k'oric chi rik'ormojic queh rehreh wach no'jbal. P'utbal reh ric'uhtunic p'uht rik'orom queh i jalwach k'oric wili:

<sup>3</sup> «Chacoj tak rehtal i nanik'orom wili: Junpech jenaj winak xoj ticol chipam riye'ab. <sup>4</sup> Re're' xoquic je chi tic xa re' la' ru' re' banoj tic ocronak wı' je' ruc' xa chaquilej je aweh riban. Ru'um aj re' wilic take xikajic pan beh eh naxic'ulic lok take cuc' tz'iquin xc'ulic quic'ux ija' re're'. <sup>5</sup> Wilic wo' rija' i winak re're' xikajic xilac tak abaj re' ma' k'e' ta wı' ac'al. Re' take re' xa nok wo' ti xipok' cho ru'um chi ma' cham ta ti pam ac'al xikajic wı', <sup>6</sup> xa re' la' ru' naxchalic ritz'a'quilal i k'ij xic'ahtic take ritz'i' ra' eh ru'um chi ma'xta chic bih nariye'bic cansil, xichikic take cuc' tic re're'. <sup>7</sup> Wilic wo' take rija' xikajic xilac tak q'uix, xiq'uihic nak tok xa re' la' xiquimic naxtz'aparic quina cu'um take q'uix xiq'uihic ti johtok chi nok chiwach i tic re're' eh ru'um re' ma' xiwachanic ta wo'. <sup>8</sup> Wilic aj take rija' je' re' xquic'ul, xa re' la' wilic wo' take rija' xikajic pan holohic laj ac'al, re' cok take re' xipok' cho chi coric eh naxiq'uihic johtok k'e' wo' chic xiwachanic cu rehtal wilic xquiwachej lajeb rica'winak (30) t'ohr, wilic wo' quiwachej oxc'ahl (60) t'ohr eh wilic quiwachej ho'c'ahl (100) t'ohr reh ju'jun wal, nqui xik'or i Jesus.

Ar aj ru' naxicohlaj i c'uhbalanic re're', <sup>9</sup> re' Jesus je' wili xik'or:

«Re' k'as axiquin tak chi birinic camanok aweh tak chi rirakmajic chirij re' xnik'or lok wili, nqui xik'or.

<sup>10</sup> Chirij chic ru' nok ojonak chic take riq'uihal tinamit, re' take ju'jun chic tinamit xicahnic quich'il take i cablaj chi raj tahkanel i Jesus, je' wili xquik'or cok reh:

«Chaj bih nelic wı' i jalwach k'oric re're'? nqui take reh.

<sup>11</sup> Re' Jesus je' wili xic'u'lej take wı':

«Ma' hab ta nak wach neht'alanic reh ribiral chi re' Dios re' nk'atbic k'oric raj richopom quina take c'acharel, raj yu'na re' hat-tak xye'eric chic k'ab aweh tak chi narisakomjic wach aweh tak re're'. Ru'um aj re' nanik'orom aweh tak chaj bih nelic wı' i jalwach k'oric re're' raj nchel take junleh re' ma' quitahkanic ta win, xa ruc' jalwach k'oric nanik'orom queh niC'uhbal <sup>12</sup> reh chi je' re' narojic elok wach i tz'ihmbimaj

cho wili ru'um i najtir aj k'orol c'uhbal ma' Isayiyas ribihnal:

«Re' take nitinamıt ma'xta chic quirakam chirij i k'oroj wu'um.

Re' take re' xa naquitikim wo' ju' birinic eh xa naquilom wo' take nic' pa' nimal nanic'uhtam queh, xa re' la' ru' ma'xta quicojom rehtal.

Je' re' k'uru' ru'um chi re' take re' ma' ncaj ta wo' chic quichopom quic'ux chiwıj, re' hin Dios ma'xta chic nicuyum quimahc, nqui tz'ihmbimaj cho ru'um i ma' Isayiyas, nqui Jesus.

*Re' risakomsjic wach i jalwach k'oric chirij aj ticol*

(Mt. 13.18-23; Lc. 8.11-15)

<sup>13</sup> Nok re' Jesus xisakomej wach i jalwach k'oric chirij i aj ticol cu pet xinak take raj tahkanel chi je' wili:

«Wi re' hat-tak ma' narak ta tak chirij nic' wach nelic wı' i jalwach k'oric wili, nic' aj wach nacharak tak chirij take tocom chic jalwach k'oric? nqui queh.

Chirij chic re', je' wili xik'or queh:

<sup>14</sup> «Re' winak aj ticol rijalwachej i aj k'orol riC'uhbal i Dios. <sup>15</sup> Re' take ija' xkajic pan beh rijalwachej chaj bih ric'ul i niC'uhbal cuc' take c'acharel quibirinic reh xa re' la' ru' ma' nquic'ol ta pan camna. Cuc' take c'acharel re're' nc'uluric i wili: Nc'ulic lok i aj Yahm chi resmejic lok pan quic'ux i nic' pa' nimal xquibiraj.

<sup>16</sup> «Re' take ija' xikajic xilac tak abaj re're' rijalwachej i niC'uhbal xa suk chic quic'ux nanquibiraj take c'acharel, <sup>17</sup> xa re' la' ma' nquichop ta quic'ux ruc' chi coric, xa je' quicab junwal ok chi tic ma' cham ta kajanak rira'il pan ac'al. Je' re' nok, re' take c'acharel re're' xa junc'am ti nquicoj wach niC'uhbal eh je' re' nik'or chi nca'n maj nanchalic i ti'c'axic on ixowonic china ru'um reh niC'uhbal ricana' wo' chic rinimjic.

<sup>18</sup> «Re' take ija' xikajic xilac tak q'uix rijalwachej i niC'uhbal nquibiraj take c'acharel, <sup>19</sup> xa re' la' ma' riban ta wo' chi aj banol take reh chaj bih raj i Dios. Ru'um aj re' je' ricab chi re' take tic ma' qui'oj ta wachanok je' wo' re' i niC'uhbal,

ma' nwachanic ta wo' cuc' maj je' ricab chi re' take ija' ntz'apartic quina cu'um take q'uij, wilic wo' nk'etbic pan quibeh je' ricab nanquicoj quicapew-bal xa chirij take risiq'uiric pa' bih queh on chirij take c'axoj wach bihomal re' njot'bic wo' reh quicapew-bal, on nok pan quicapew-bal xa ncotowej chic cho rehchmejic chi'nchel take pa' bih.

<sup>20</sup> «Re' aj chic take ija' xikajic pan holohic laj ac'al rijalwachej i niC'uhbal nquibiraj take c'acharel holohic wach quino'jbal. Je' ricab nok re' tic re're' xwachanic cho cu rehtal xiyew ho'c'ahl (100) t'ohr, oxc'ahl (60) t'ohr eh lajeb rica'winak (30) t'ohr chi nak' wach ruc' ju'jun wal, re' take c'acharel nquichop quic'ux ruc' niC'uhbal nquibiraj, noj wo' ca'n chi aj banol take reh chaj bih raj i Dios, nqui Jesus.

*Re' jalwach k'oric chirij i sakombal  
(Lc. 8.16-18)*

<sup>21</sup> Chirij chic ru' re' Jesus xik'or wo' chic queh i jenaj jalwach k'oric chi je' wili:

«Jenaj sakombal, re're' ncamanic keh chi nacoj risakomem, maje'? Ru'um re' nankakop jeno' sakombal nkach'ila' johtok eh ma' nkat'ap ta nchel na chi rehquen jeno' tz'ak ac'al xun on chi enkac'ol cok chi rehquen jeno' yocab. Je' wo' re' nc'uluric ruc' niC'uhbal ma' c'ahchi' ta nic'olom rik'ormojic chi quiwach i tinamit, c'ahchi' la' nik'orom queh <sup>22</sup> maj re' niC'uhbal nsakomsonic wach chi'nchel rino'jbal i Dios je' ricab riban i sakombal chi'nchel risakomej lok cu rehtal ma'xta chic bih wilic chi ma' ta nak enrakmajic on chi ma' ta nak enilmijic wach ru'um reh risakomil. <sup>23</sup> Re' hat-tak re' til nawaj tak arakam chirij chi coric re' xnik'or lok re're', til k'as ok axiquin tak chi ribirmijic re're', nqui queh.

<sup>24</sup> Chi je' re', re' Jesus je' wo' chic wili xik'or queh:

«Chacoj tak rehtal chi coric nic' wach ribirmijic niC'uhbal na'n tak maj je' ricab chi jeno' aj c'ay, re' wo' i ripajbal ncamanic reh chi ripajaric i ric'ay, je' wo' re' ruc' i Dios. Nic' pa' wach ribirmijic niC'uhbal na'n tak, re' wo' re' encamanic reh chi rilmijic wi xarak tak chirij nino'jbal. Je' re' ajic wi re' hat-tak nabiraj tak chi coric

niC'uhbal, re' Dios ma' xa re' ta chic rirakmajic chirij rino'jbal chi manlic eriyew aweh tak, ela' wo' riban chi k'e' wo' chic enarak tak chirij chi quiwach tocom chic c'acharel. <sup>25</sup> Chacoj tak rehtal k'uru' nic' wach ribirmijic niC'uhbal ena'n tak. Je' re' nik'or maj wi wilic ac'ux tak chi rinimjic, re' Dios til nariyeb aweh tak chi narakam tak chirij rino'jbal. Raj wi ma'xta ac'ux tak chi rinimjic, ma' xa re' ta eriban chi ma' eta narak tak chirij rino'jbal, narimak'am la' wo' aweh tak i haj nak ti wilic i no'jbal nak'or tak chi xatijej tak ruc' niC'uhbal, nqui Jesus.

*Re' jalwach k'oric chirij i  
q'uihic riban ija'*

<sup>26</sup> Chirij re're', re' Jesus xik'or wo' chic jenaj jalwach k'oric chi je' wili:

«Re' Dios, til wilic rimal wach rajawric chi rijalaric wach quino'jbal take c'acharel nk'atbic k'oric chi quina. Ruc' i jalwach k'oric nanik'orom wili enisakomej wach aweh tak re' xnik'or lok re're'. Junpech jenaj winak xitic rija' pa rac'al. <sup>27</sup> Chirij chi ribanam chic i tic, re' winak re're' ma' elic ta chic xicapaj rilmijic nic' wach q'uihic xiban johtok i ritic. Je' re' ajic nok elic chak'ab noj wiwok i winak re're' eh elic wahk'ek nuctic wo' chic cho chi ma'xta bih ricapaj, re' ija' re're' xq'uihic johtok chi rutquel chi ma' c'ahchi' ta ricolom rehtal i winak re're' nic' wach riwi' i q'uihic c'ahchi' ribanam johtok. <sup>28</sup> Xa re' aj wach ransil i ac'al xbanic chi re' ija' re're' xq'uihic johtok. Je' re' ajic chi pet, re' tic re're' xip'ut johtok q'uihic chi xa xak ti wilic. Chirij chic ru' xip'ut cho xmac'anic eh chirij chic re', re' chic i wach xiyew cho. <sup>29</sup> Ar aj ru' nok rijeb chic wach i tic, re' winak re're' xitak'a' take aj sic'ol reh wach i ritic maj xponic chic rik'ijil chi narisiq'uiric i wach, nqui Jesus.

*Re' jalwach k'oric chirij i rija'il  
i che' mostasa ribihnal  
(Mt. 13.31-34; Lc. 13.18-19)*

<sup>30</sup> Chirij chic ru' re' Jesus xik'or wo' chic jenaj jalwach k'oric chi je' wili:

«Chaj bih nanijalwachem wi' i niC'uhbal nik'or chi re' Dios raj richopom quina

take c'acharel chi k'atal k'oric? <sup>31</sup> Re' ri-jalwachjic i ric'am je' wī' rīb niC'uhbal cu rehtal nq'uihic wach chi risuksjic i camna take tinamit nanijalwachem i jenaj t'uch nak' wach rija'quīl i che' mostasa ribihnal. Re' ija' re're' tob ta nantiquiric jok pan ac'al ma' na'lic ti reh chiwach take rehreh wach ija' wilic, <sup>32</sup> k'e' wo' chic nimal laj che' riban chi quiwach take chi'nchel mu'unumaj tic nanq'uihic johtok. Chirij chic ru' nariban je take k'ab, k'e' wo' tak quiponic cu rehtal re' take cuc' tz'iquin xa suk chic queh chi ribanaric quikes nah tak k'ab, nqui Jesus.

<sup>33</sup> Q'uihleh aj wach take jalwach k'oric xic'uhbalej wī' take c'acharel eh je' re' ritikoric ju' c'uhbalanic xiban re' k'orel nic' pa' wach nquirak chirij take tinamit. <sup>34</sup> Je' aj re' ru' ma'xta bih c'uhtunic xiban i Jesus ma' ta nak ruc' jalwach k'oric, re' cok ru' queh take raj tahkanel chi cutquel chic risakomej wach queh chaj bih qui'elic take wī' i jalwach k'oric.

*Re' rinimal wach rajawric i Jesus xic'uhtaj china jenaj rinimal tew*

*(Mt. 8.23-27; Lc. 8.22-25)*

<sup>35</sup> Chirij re're' naxoquic i chak'ab reh k'ij re're', re' Jesus xik'or queh take raj tahkanel chi je' wili:

«Kojk'ahxok tak je pan canowa chi juntar ma' laj ha' wili, nqui queh.

<sup>36</sup> Je' re' k'uru' nok re' take raj tahkanel i Jesus xquich'ak cahnok quib quich'il take tinamit, xi'oquic cok pan canowa re' wilic chic cho wī' i Jesus eh chi quich'il ru' xquip'ut je k'ahxic nah ha' chi tahkamaj wo' take cu'um tocom chic take c'acharel wilqueb pan tocom chic canowa. <sup>37</sup> Chirij re're' nok ojic chic nca'n je nah ha', xchalic jenaj rinimal cow laj tew cu rehtal xucsaj take ribohl ha' eh chi je' re', re' canowa re' wilqueb wī' p'uht rinujic ru'um i ha' xoquic chipam narik'oj rīb ribohl i ha' chiwach i canowa re're'. <sup>38</sup> Nok je' re' c'ahchi' quic'ulum, re' take raj tahkanel xoj quic'a'saj wach i Jesus re' xa suk chic wiric riban nah rich'itnah ar je chirij i canowa. Je' aj wili xquik'or cok reh:

«Ajabes aj tijinel! Ta wo' chic ru' i hat! Wiric chic na'n eh re' hoj q'uisin chic ma' kojquimic ru'um i ha', nqui take reh.

<sup>39</sup> Ar aj ru', re' Jesus xuctic cho eh ruc' rajawric rik'orbal xik'or reh tew chi naritz'irlijic eh reh ribohl i ha' je' wili xik'or reh:

«Tituk hat ribohl ha', ma' tirojlonic chic! nqui xik'or.

Xa chiwach ti junc'am re're' ximay i tew eh tuklujic i ha'. <sup>40</sup> Chirij chi iq'uinak chic lok re're', re' Jesus je' wili xik'or queh take raj tahkanel chi nakbal queh:

«Chaj wa'ric chi xatyo'jic tak? Ma' ja' wo' ncowjic ta ac'ux tak chiwij i hin chi re' hin wilic wajawric chi aco'ljic tak? nqui queh.

<sup>41</sup> Je' re' k'uru', re' take raj tahkanel re're' xicahnic chi sachlic quic'ux ruc' rilmijic chaj bih xiban i Jesus eh je' wili xquik'or chi quiwach:

«Re' cok i Jesus wili til niq'uc wo' chic na rajawric. Ma' xa ta re' take ma' tob laj uxlabal quibirinic chiwach je' la' wo' i tew ch'il i ha' nquibiraj wo' k'oric chiwach, nqui take.

## 5

*Jenaj winak aj Carara xesmejic lok take ma' tob laj uxlabal ruc'*

*(Mt. 8.28-34; Lc. 8.26-39)*

<sup>1</sup> Chirij chic re' Jesus ch'il take raj tahkanel xik'ahxic lok juntar ma' laj ha' ar pan quiyuk'ul take aj Carara. <sup>2</sup> Nok elenak chic take je chipam i canowa, ar lok ma' naht ta ruc' i tinamit re're', re' wilic wī' jenaj ye'ab muk'unbal camnak, xelic cho jenaj winak chopoj na ric'acharic cu'um take ma' tob laj uxlabal eh xchalic ruc' i Jesus. <sup>3</sup> Re' winak re're' ar c'acharic riban chipam i ye'ab take camnak re're' eh ma' hab ta wach ncuybic ransil chi ribac'aric. Xa ta nak ruc' c'aham ch'ihch' nca'n canar ribac'aric chi ralak k'ab <sup>4</sup> on chi rilutz'uric take ralak rok ruc' ch'ihch' maj jarpech pa' xquiniq'uej ribac'aric ralak k'ab ruc' c'aham ch'ihch', xit'up take eh xitok wo' take ch'ihch' re' nlutz'bic reh take ralak rok. Re' winak re're' ma'xta pe' bih ripoñbej! <sup>5</sup> Je' wo' chic, re' winak wili rihoplom rīb chi k'as ju' abaj eh chi k'ij chi ak'ab niq'uc chi xa q'ueric wo' chī' nanbehic chipam i ye'ab re're' on nah tak yuk'. <sup>6</sup> Re' winak re're' k'uru' naxilow cho wach i Jesus chi cu naht cho, xchalic rajim

cu re' wilic wī' i Jesus eh naxc'ulic lok ruc', xixuc'a' rib chiwach rehtalil chi c'ahchi' riyeb rilok'il. <sup>7</sup> Je' aj wili k'oric xiban reh chi cow:

«Chacuy Jesus, til chayew achī' chiwach Dios chi ma' eta quinayew pan ti'c'axic. Chaj bih nimahc awuc' i hat rAc'un i Dios re' k'e' nimal rajawric chi naquinayeb pan ti'c'axic? nqui reh.

<sup>8</sup> Je' re' xik'or i winak re're' maj re' Jesus je' wili xik'or chi pet:

«Hat ma' tob laj uxlabal, telen lok ruc' i winak wili, nqui reh.

<sup>9</sup> Je' aj re' nok re' Jesus c'ahchi' rit'erem lok i ma' tob laj uxlabal, xibiraj wo' reh chi je' wili:

«Chaj bih abihnal? nqui reh.

Re' ma' tob laj uxlabal je' wili xik'or:

«Tuhbil nibihnal maj k'e' hoj q'uihal chi ma' tob laj uxlabal nok hoj oconak cho ruc' i winak wili, nqui reh.

<sup>10</sup> Nok re' ma' tob laj uxlabal c'ahchi' rit'ermejjic lok ruc' winak re're', tohk' ripahkam ricuyuric reh Jesus chi ma'xta ritak'abjjic chirij lok i yuk'ul re're' ch'il take rich'il. <sup>11</sup> Nok je' re' c'ahchi' quik'orom, xa ma' naht ta pe' je ar wilqueb juntuhm chi ahk c'ahchi' quibehsjic chi wi'c ar. <sup>12</sup> Je' re' k'uru' re' take ma' tob laj uxlabal re're' xquipahkaj wo' reh Jesus chi je' wili:

«Chacuy chayew k'ab keh chi ruc' kat'ermejjic lok ayu', enayew k'ab keh chi ar chic ekoj-oquic pan quitijolal take ahk re're', nqui take reh.

<sup>13</sup> Chi je' aj re', re' Jesus xiyew k'ab queh chi xi'oquic chipam i quitijolal take ahk re' wilqueb na ho'ik'ob ok (2,000). Xa re' wo' ti xye'eric k'ab queh, re' take ma' tob laj uxlabal xi'oquic wo' ti pan quitijolal take ahk re're'. Ru'um aj re' chi'nchel take ahk re're' xa cajamem chic quib xikajic jok chiwach pa'lic wach yuk' wilqueb wī' eh quicora' jok pan ha' re' xijihk'ic wī' chi'nchel.

<sup>14</sup> Chirij chic ru', re' take aj cha'jem ahk naxquilow chi je' re' xc'uluric, xa cajamem chic quib xi'oj pan tak abix eh je' wo' chipam cok i tinamit re're' chi rik'ormojic ribiral chaj bih xc'uluric. Naxquibiraj take c'acharel chi je' re', xichalic ar chipam i ye'ab re' wilic wī' i Jesus chi rilmijic wi coric re' chaj bih xc'uluric ruc' i winak

re're'. <sup>15</sup> Chi je' aj re' naxi'oj c'olok take i c'acharel re' wilic wī' Jesus, xquilow chi re' winak re' wilic nak juntuhm chi ma' tob laj uxlabal ruc', tz'uklic chic, wilic chic riso' eh na'lic chic reh k'oric riban. Re' take c'acharel re're' k'e' wo' chic naxsahchic quic'ux ruc' chaj bih xbanjic ruc' winak re're'. <sup>16</sup> Ar aj ru' jarub pa' take xquiwachej chi coric re' chaj bih xc'uluric ruc' i winak re're', xquik'or ricorquil nic' wach naxit'ermejjic lok take i ma' tob laj uxlabal, je' wo' chaj bih xc'uluric cuc' take riq'uihal i ahk naxoquic take ma' tob laj uxlabal cuc'. <sup>17</sup> Chalic take c'acharel re're' naxquibiraj chi'nchel re're', puht quik'orom reh Jesus chi je' wili:

«Chacuy telen je chipam i kayuk'ul wili, nqui take reh.

<sup>18</sup> Chirij aj chic ru' nok re' Jesus johtic chic riban johtok chipam i canowa, re' winak re' chopoj nak na ric'acharic ru'um ma' tob laj uxlabal, xipahkaj reh chi je' wili:

«Chacuy haw, chayew k'ab win chi equinoj chawij, nqui reh.

<sup>19</sup> Re' Jesus je' wili ric'u'ljic xiban:

«Ma'eta riban, re' la' cha'n hiy pan apat cuc' take atut awajaw, awas achak' eh chak'or queh i rinimal wach ato'bil xiban i Dios awuc' chi riqueteljjic awach, nqui reh.

<sup>20</sup> Re' winak re're' ma' xa ta chic re' chaj bih xk'ormojic reh ru'um Jesus i xoj riban, xoj la' wo' chipam take tinamit wilqueb pan yuk'ul re're', re' Recapolis ribihnal. Ar xip'ut rik'ormojic queh c'acharel re' nic' pa' nimal ato'bil xiban i Jesus ruc'. Nanquibiraj take c'acharel re' chaj bih xc'uluric ruc' i winak re're', chi'nchel nsahchabic quic'ux ru'um.

*Re' Jesus xic'a'chsaj wo' chic i rixk'un i Jayro*

*(Mt. 9.18-26; Lc. 8.40-56)*

<sup>21</sup> Chirij chic re', re' Jesus xk'ahxic wo' chic je pan canowa chi juntar ha' Calileya eh ar chi' i ha' re're', k'e' q'uihal take c'acharel xoj quimol quib ruc' i Jesus. <sup>22</sup> Chi quixilac take wilqueb ar, wilic jenaj winak aj c'amol beh chipam i pat ntijiljjic wī' rij i C'uhbal Ye'oj reh Moyses, Jayro ribihnal. Re' winak wili naxilow wach i Jesus xponic

rixuc'a' rīb chiwach <sup>23</sup> eh je' wili xik'or reh chi xa nch'uk chic ric'ux:

«Haw, re' wixk'un xa chic q'uisin ma' nquimic ru'um riya'bilal naxinchalic. Chacuy, tak chiwij pan pat eh chacoj ak'ab china reh chi enelic lok riya'bilal. Wi je' re' xa'n ma' eta nquimic je, nqui reh.

<sup>24</sup> Je' re' k'uru' re' Jesus xoj chirij i Jayro chi tahkamaj je cu'um yohbal wach q'uihal tinamit re' xa nquiminlom chic quib chirij.

<sup>25</sup> Chi quixilac take tinamit re're' wilic jenaj ixok wilic jenaj riya'bilal c'axic wach. Re' riya'bilal ixok wili re' chi re' ritz'ajoj re' nchalic chirij elic poh, xa c'ahchi' chic cho chirij chi xa ma'xta chic rik'ijil eh cablaj chic hab rip'utum cho chi je' re'.

<sup>26</sup> Je' re' nok ru'um reh riya'bilal re're', k'e' wo' chic ti'quialal ric'ul ixok re're'. Je' wo' chic, xisach chi'nchel ritz'ak cuc' take rehreh wach aj ik'omonel chi tojbal rik'omal nak riya'bilal xa re' la' ma'xta bih xicamanej, uhtic la' chic xiban wach riya'bilal. <sup>27</sup> Re' ixok re're' k'uru', naxibiraj chi re' Jesus riban resmejic lok quiya'bilal take yowa'ib, xchalic re' wilic wi' i Jesus, ximin cok rīb chi quixilac take riq'uihal c'acharel eh nok chirij chic i Jesus wilic cok, xitz'a'j cok i chi' risu't rijela' nah teleb. <sup>28</sup> Je' re' xiban ixok re're' maj c'ahchi' rik'orom pa ricapew-bal chi je' wili:

«Xa re' wi xnitz'a'j cok i rok i su't rijela' nah teleb i Jesus, enelic lok niya'bilal, nqui pa ricapew-bal.

<sup>29</sup> Je' aj wo' re' k'uru' naxitz'a'j cok riso' i Jesus, re' ixok re're' xic'raj chi xpah'ic ti ritz'ajoj chirij eh ruc' re're' xeht'alij chi xachnic chi suk chic ric'ux chi junpech.

<sup>30</sup> Ar aj wo' ru', re' Jesus xic'raj wo' ti chi re' rajawric xelic lok ruc' wilic camanic xiban, ru'um re' naxilbic je chirij chi quina take tinamit je' wili xik'or:

«Hab wach xtz'a'anic reh niso'? nqui queh.

<sup>31</sup> Naxquibiraj chi je' re', re' take raj tahkanel xquik'or reh:

«Chaj bih nac'ul i hat? Ma' nawil ta na chi re' q'uihal take tinamit c'ahchi'cat quiminlom. Chaj wa'ric k'uru' chi c'ahchi' abiram chi hab wach xtz'a'anic aweh? nqui take reh.

<sup>32</sup> Tob ta je' re' xquik'or reh, re' Jesus xitik ju' iloj je chirij chi risiq'uiric chi quixilac take tinamit hab wach xtz'a'anic reh i riso'. <sup>33</sup> Nok je' re' c'ahchi' ribanam i Jesus, re' ixok re're' xa nquirquitic chic ru'um riyo'jic xoquic cho ru'um chi reht'alim chi ruc' xiban re're', mahc xiban chiwach i C'uhbal Ye'oj reh Moyses. Tob ta reht'alim chi je' re', xchalic ruc' Jesus eh xponic rixuc'a' rīb chiwach chi risakomsjic wach chi'nchel xc'uluric ruc'. <sup>34</sup> Ar ajic re' Jesus je' wili xik'or reh ixok re're':

«Bil, re' hat xiq'uiic je aya'bilal ru'um chi xacoj wach chi wilic wajawric chi ic'sinic ya'bilal. Yu'na k'uru', tisoljen je pan apat ruc' i sukquil c'uxlis xiyew aweh i Dios, nqui reh.

<sup>35</sup> Nok je' aj re' c'ahchi' rik'orom i Jesus reh ixok re're', xiponic ar ju'jun take winak chalanak take pa ripat i Jayro re' jenaj queh aj c'amol beh chipam i pat ntijiljic wi' i C'uhbal Ye'oj reh Moyses. Nok wilqueb chic cok chiwach, je' wili xquik'or reh ma' Jayro:

«Haw, re' awixk'un junc'am chic riquimic je. Ta chic bih ritik aweh chi cu enawolej cok i ajabes aj tijinel wili, nqui take reh.

<sup>36</sup> Naxibiraj i Jesus chi je' re', je' wili xik'or reh ma' Jayro:

«Mapoh'aj ac'ux ma' Jayro. Chach'ica' ac'ux chiwij chi wilic wajawric chi quic'a'chsic take camnak, nqui reh.

<sup>37</sup> Chirij chic re', re' Jesus xitik ju' ribeh chi ojic ar pa ripat i aj c'amol beh re're', re' cok ru' ma' chi'nchel ta chic take raj tahkanel xiyew k'ab queh chi xi'oj chirij xa re' la' chic i ma' Luch, re' ma' Jacowo ch'il richak' re' Wan, xic'am je take chirij.

<sup>38</sup> Naxiponic chi chi' ripat i Jayro, re' Jesus xibiraj chi chi'nchel take wilqueb ar xa ti' chic pan quic'ux ok'ic nca'n chirij rixk'un i ma' Jayro. <sup>39</sup> Naxoquic cok pan pat i Jesus je' wili xik'or queh:

«Chamay tak ahnic eh ma' tok'ic tak chic. Re' ixk'un wili ma' camnak ta, xa wiric la' riban, nqui queh.

<sup>40</sup> Naxquibiraj chi je' re' take wilqueb ar xi'oquic chi rise'ljic i Jesus xa re' la' re' xa ma' xicoj ta wo' ruc' ricapew-bal xca'n, re' la' xiban xipahkaj queh take chi'nchel

wilqueb pan pat chi naquelic lok. Chirij re're', chi xa rutquel chic wilic ch'il take ritut rajaw i t'uch ixk'un ch'il wo' take xib chi raj tahkanel, xi'oquic cok ar re' wilic wi' ixk'un camnak chic eh nok wilqueb chic cok chiwach, <sup>41</sup> re' Jesus xichop johtok chi k'ab ixk'un re're' eh je' wili xik'or reh:

«Talita, cumi, nqui reh.

Re' xik'or re're', je' wili raj rik'orom pan kak'orbal hewreyo: «Ixx'un, til nik'or aweh chi tucten cho, nqui raj rik'orom.

<sup>42</sup> Naxk'ormojic aj reh re're', re' ixk'un re' cablaj chic hab wilic reh, xuctic johtok eh xoquic chi behic. Re' take xi'ilbic reh xc'uluric re're' xsahchic quic'ux ru'um chi xc'acharic wo' chic. <sup>43</sup> Chi je' aj re', re' Jesus je' wili tak'anic xiban queh i ritut rajaw i t'uch ixk'un re're':

«Re' xc'uluric wili xa chacana' pan ac'ux tak, ma' hab wach aj eh nak'or tak lok ribiral. Yu'na k'uru' chaquet tak i t'uch ixk'un, nqui queh.

## 6

*Re' xc'uluric nok re' Jesus  
xoj c'olok ar Nasaret  
(Mt. 13.53-58; Lc. 4.16-30)*

<sup>1</sup> Chirij chic ru' nok re' Jesus xelic je pan tinamit Capernahum, re're' xoj pa ritinamital Nasaret chi ihch'ilimaj je ru'um take raj tahkanel. <sup>2</sup> Naxirak rik'ijil i hi'lbal k'ij chi keh i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel, re' Jesus nok wilic chic cok chipam i pat ntiljic wi' rij i C'uhbal Ye'oj reh Moyses, tohk' ric'uhbalem take c'acharel wilqueb ar. Chi quixilac take c'ahchi' quibirinic reh, wilic take xicahnic chi xa sachlic chic quic'ux eh wilic wo' take je' wili pahkanic nca'n chi quiwach:

«Haj ti xitijej cho take c'uhbal c'ahchi' rik'orom keh wili? Hab ti wach xye'bic reh no'jbal ricoj? Hab ti wach xye'bic rajawric chi ribanaric take lok' laj nawal nkilow chi riban? <sup>3</sup> Ma' keht'alim ta na nchel pa ric'ux chi xa t'uch aj sehc wo' ti i Jesus? Ma' keht'alim ta na nchel k'uru' chi re' Mariya i ritut eh chi casbes take Jacowo ch'il Chep, ch'il Juras eh ch'il wo' i Simon? Je' wo' chic ma' re' ta na nchel ranab take ixk'un

quic'acharic ayu' pan katinamit pa ric'ux? nqui take pan quic'ux.

Je' re' xquik'or maj c'axic chi queh rijoicoric wach chi re' Jesus i Pahbamaj chi K'atal K'oric. <sup>4</sup> Ar aj ru' re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Re' hat-tak na'n tak wuc' je' ricab nc'uluric ruc' raj k'orol C'uhbal i Dios re' xa ye'oj chic cho rilok'il pan tak tocom ye'ab eh tz'ab ru' cuc' take rich ritinamit on cuc' take raj pan pat on cuc' take ruc' take cho, ma' ye'oj ta so' rilok'il, nqui queh.

<sup>5</sup> Je' re' nok chipam ritinamit Nasaret re' Jesus xa ju'jun ti take yowab xesaj lok quiya'bilal naxicoj rik'ab chi quina, raj nchel cuc' take tocom chic c'acharel ma'xta chic ritik ju' ribanaric take lok' laj nawal ru'um chi ma' xquicoj ta wach riC'uhbal. <sup>6</sup> Ruc' aj quino'jbal take c'acharel re're' chi ma' xquic'ul ta i riC'uhbal, re' Jesus k'e' xsahchic ric'ux eh chi je' re' pan tak tocom chic abixbal wilqueb je ma' naht ta ar, xitik ju' ric'uhunic chi rik'ormojic queh tinamit i holohic laj k'oric chirij i Dios.

*Re' Jesus chi ca'cabil xitak'a' take  
je raj tahkanel chi c'uhbalanic  
(Mt. 10.5-15; Lc. 9.1-6)*

<sup>7</sup> Chirij chic ru' naxitik ju' behic chi c'uhunic ar pan tak tocom chic ye'ab ma' naht ta je ar pan tinamit Nasaret, re' Jesus xiyuk'e'j take cok ruc' i cablaj chi nahsil raj tahkanel eh xik'or queh chi naritak'ab take je chi quica'cabil chi quic'uhbaljic take c'acharel. Chirij chic re' nok riyeb chic i rajawric chi quina chi quit'ermejic lok take ma' tob laj uxlabal cuc' take c'acharel wilqueb wi', <sup>8</sup> xiyew wo' queh take tak'anic wili:

«Mac'am awa' aha' tak. Ma' wo' achim tak, ma' wo' atz'ak tak. Xa re' ti wach ach'imim chac'am tak je. <sup>9</sup> Je' wo', xa re' wo' ti aper-xijab wilic chawok tak nacojom tak je eh mac'am tak je jeno' chic ajalbal tak, nqui queh.

<sup>10</sup> Chirij chic ru' je' wo' chic wili xik'or queh:

«Xa haj pa' ye'ab xa suk laj oquic ena'n tak chi c'uhbalanic, chapahkaj apatal tak chi eticahnic tak ar eh tiwi' tak ar cu rehtal chic telic tak je chipam i tinamit re're'.

<sup>11</sup> Tz'ab ru', pa' ma' eta nquiyew wi' apatal

tak eh ma' wo' re' c'uhbal nak'or tak en-quicoj rehtal, telen tak je ar xa re' la' ru' chapuh tak cahnok i poklaj wilic pan awok tak rehtalil chi quiwach take c'acharel chi ma' holohic ta xca'n. Til coric re' take c'acharel je' re' enca'n, k'e' wo' chic nimal wach i ti'c'axic narichalic chi quina chi-wach i ti'c'axic xic'ul i tinamit Soroma ch'il i Comora, nqui Jesus.

<sup>12</sup> Nok k'iloj aj chic take cablaj re're', xi'oj chi ca'cabil chi quic'uhbaljic take c'acharel reh chi naquiyot'om quic'ux chirij i quimahc chiwach i Dios. <sup>13</sup> Je' wo', re' take re' q'uihal take ma' tob laj uxlabal nchopbic quina take c'acharel xquit'erej wo' lok eh q'uihal wo' take yowa'ib xelic lok quiya'bilal naxibuch'uric pan yolic laj ik'om cu'um take cablaj re're'.

*Re' ribiral riquimic i Wan  
aj kahsem ha'*

*(Mt. 14.1-12; Lc. 9.7-9)*

<sup>14</sup> Ru'um chi xa haj ta chic ma' xoj lok ribiral i Jesus, junpech xponic ribiral re're' pan xiquin i Herores Antipas, re' raj to'ol i k'atal k'oric aj Roma ar pa riyuk'ul Calileya. Ruc' take rehreh wach ribiral xponic pan xiquin chi c'ahchi' rik'ormojic, re' Herores je' wili xik'or:

«Re' wili re' ranxelex i Wan aj kahsem ha' xc'acharic wo' chic cho eh re're' wilic ruc' i Jesus. Ru'um aj re', re' Jesus k'e' wo' chic rajawric wilic, nqui xik'or.

<sup>15</sup> Chi quixilac take k'oric xibiraj, wilic wo' c'ahchi' quik'oric chi re' Jesus re' wo' chic i Eliyas re' aj k'orol riC'uhbal i Dios najtir k'ij on jeno' chic queh take rich aj k'orol cho riC'uhbal i Dios. <sup>16</sup> Je' re' ajic re' Herores naxibiraj chi'nchel re're' je' wili i rik'or:

«Ha', re' Jesus wili re' wo' chic i Wan re' xnitak'a' riyoc'oric lok i na, xuctic pe' wo' chic cho chi quixilac take camnak, nqui xik'or.

Je' re' xik'or chi c'ahchi' ricapam chi re' Wan xchalic chi ribanaric jelow-bal reh re' chaj bih xbanaric reh. <sup>17</sup> Je' re' xicapaj maj til re' wo' Herores xtak'anic je richoporoc chi naritz'aparic pan che' re' xpixaric wj' chi c'aham ch'ihch'. Re' riwji' chi je' re' xiban reh Wan ru'um chi re' Herores xic'am cok chi rehqu'en i

Herorijas re' rehqu'en richak' re' Pilipo ribihnal. <sup>18</sup> Chi je' re' ajic re' Wan je' wili rinakaric i Herores riban chirij:

«Re' C'uhbal Ye'oj reh Moyses ma' riyew ta k'ab aweh chi xac'am chi awehqu'en re' ixok cu rehqu'en wo' achak', nqui reh.

<sup>19</sup> Ru'um aj reh k'oric riban i Wan, re' Herorijas k'e' nanchalic ric'a ruc' i Wan chi xa raj nak chic risacham wach chi junpech xa re' la' ma' xiban ta canar <sup>20</sup> ru'um nok chiwach i Herores, re' Wan wilic rilok'il maj reht'alim chi coric wach ric'ux eh sak wo' wach rino'jbal. Ru'um aj re', re' Herores rico'lej rij ric'acharic i Wan chiwach i Herorijas eh suk wo' ribiraj take k'oric riban i Wan tob ta nchel ma' rirak ta chirij chaj bih naribanam ruc'.

<sup>21</sup> Nok je' re' riban i Herores, re' Herorijas xirak nic' wach ricansjic i Wan naribanam. Je' re' nok junpech nok re' Herores xinink'ijej wach rihabil xiyuk'ej take aj nahsil queh take quito'bonic reh chi k'atoj k'oric ch'il take aj nahsil queh take sol ch'il wo' take aj walak chipam i yuk'ul Calileya. Chipam aj i nink'ij wili nok wi'c nca'n take c'acharel re're' ch'il Herores, <sup>22</sup> re' rixk'un Herorijas xoquic cok re' mololqueb wj' take ula' eh ar xiban rison chi quiwach. Ru'um chi re' Herores re' wilic chi raj to'ol i k'atal k'oric aj Roma ch'il take rula' xquilow chi holohic i son xiban i rixk'un i Herorijas, re' Herores je' wili xik'or reh ixk'un re're':

«Chapahkaj win pa' bih nawaj eh re' hin eniyew aweh, nqui reh.

<sup>23</sup> Chirij wili je' wili xik'or reh:

«Wi re' hat enapahkaj win chi re' ye-jal reh yuk'ul wilic wj' wajawric eniyew aweh, re' hin til niyew nik'orbal chi pa' bih enapahkaj win eniyew aweh eh wi ma' xniban haj wilic i nik'or, re' ok Dios ye'bok i ti'c'axic chi nina, nqui reh.

<sup>24</sup> Naxibiraj chi je' re' rixk'un i Herorijas, xelic je ar chi risiq'uiric ritut eh xponic rik'or reh chaj bih xik'or i Herores. Chi je' aj re' xibiraj reh chi je' wili:

«Chaj bih enipahkaj reh Herores? nqui reh ritut.

Re're' je' wili xik'or:



«Chapahkaj reh chi eriyew aweh rina i Wān aj kahsem ha' chi cansbal je reh, nqui ritut.

<sup>25</sup> Je' re' nok re' ixk'un re're' xsoljic wo' ti chic cok rajim re' wilic wī' Herōres eh ar xipahkaj reh haj wilic i xik'or ritut reh. Je' aj wili xik'or reh:

«Nwaj chi yu'na ti chatak'a' riyoc'oric lok chi ralak i Wān aj kahsem ha' eh chirij re' chayew wīn pan jeno' perepic wach culc rehtalil chi xquimic chic, nqui reh.

<sup>26</sup> Re' Herōres xchalic riyot'quil ric'ux naxibiraj chi je' re', xa re' la' ru'um chi xiyew chic rik'orbal reh chi quiwach take rula', xiban wo' haj wilic c'ahchi' ripahkam ixk'un. <sup>27</sup> Je' re' ajic re' Herōres xitak'a' wo' je jenaj sol re' tz'aplic cho wī' i Wān pan che' eh je' wili tak'anic xiban reh:

«Chayoc' lok chi ralak i Wān eh chac'am cho wīn ayu' i rina, nqui reh.

<sup>28</sup> Re' sol re're' xoj wo' chi riyoc'oric lok chi ralak i Wān. Chirij chic ru' xic'am cho pan jenaj perepic wach culc eh xiyew reh rixk'un i Herōriyas. Chirij re', re' ixk'un re're', xoj rik'ahsaj reh ritut. <sup>29</sup> Je' aj re', nok cansamaj chic i Wān xponic molorok cho riti'jolal cu'um take raj tahkanel eh xquimuk'a' je.

*Re' Jesus xiquetelej quiwach take riq'uihal c'acharel xitahkanic je reh*

(Mt. 14.13-21; Lc. 9.10-17; Jn. 6.1-14)

<sup>30</sup> Chirij chic ru' naxquicohlaj cho quicamaj take cablaj chi nahsil raj tahkanel re' tak'amaj take je chi c'uhbalanic, re' take re' xisoljic wo' chic cho ruc' i Jesus eh nok quimolom chic quib ruc', p'uht quik'orom reh nic' nimal i camanic xponic ca'n cho eh je' wo' haj wilic take c'uhbal xquik'or chi quixilac take c'acharel. <sup>31</sup> Nok ribiram chic chi'nchel chaj bih xquik'or take raj tahkanel, re' Jesus xipahkaj queh chi nacojic chirij pan jenaj ye'ab chik yuk' re' ma'xta wī' patanel reh chi ar equihi'lic so' chi suk chi cutquel. Je' re' xik'or queh ru'um reh riq'uihal tinamit quimolom quib ar chi xa ta nak re' chic ribanaric i quiwa' quiha' nca'n canar. <sup>32</sup> Je' aj re' k'uru' re' Jesus ch'il take cablaj re're' xi'oj pan jenaj canowa ar pan jenaj ye'ab chik yuk' re' ma'xta wī' patanel. <sup>33</sup> Tob

ta nchel re' Jesus xaj nak wih'ic so' chi rutquel ch'il take cablaj re're', yohbal pe' wach c'acharel je' ruc' xquillow naxi'elic je, xi'oj wo' chi cok chi ritahkaljic je maj xqueht'alij haj ye'ab xi'oj wī'. Re' take c'acharel wili re' xichalic pan tak rehreh tinamit wilqueb chipam i yuk'ul re're', pet beh pe' wo' chic take ponok chiwach i Jesus ch'il take cablaj chi raj tahkanel. <sup>34</sup> Je' re' ajic naxponic i Jesus cuc' riq'uihal take tinamit wilqueb ar chi uyunic, k'e' xiquetelej quiwach take riq'uihal tinamit re're' naxilow quiwach maj naxelic lok pan canowa xicoj rehtal chi xa je' na chic quicab take cuc' me' je' ruc' ma'xta chic aj ilol queh nok wilqueb. Chi je' aj re', re' Jesus tohk' wo' chic ric'uhbalem take ruc' rehreh wach c'uhbal.

*Re' Jesus xiquet take yohbal wach q'uihal chi tinamit*

<sup>35</sup> Nok re' Jesus c'ahchi' ric'uhbalem take riq'uihal c'acharel, re' take cablaj chi nahsil raj tahkanel naxquillow chi xoj chic i k'lj, xquijil cok quib ruc' i Jesus eh je' wili xquik'or reh:

«Haw, re' ri'orahil i wa'bal reh xik'ek xiq'uihc chic na eh ayu' ma' haj ta enkarak wi'c quetbal queh tinamit wili maj wilcoj pan jenaj ye'ab chik yuk' re' ma'xta wī' patanel. <sup>36</sup> Raj wili chak'or ta queh chi equi'oj pan tak abixbal on pan tak tinamit wilqueb je ma' naht ta ayu' chi enoj quilok' nech' ok pa' bih queh chi naquic'uxum maj ma'xta quiwa' quiha' ayu', nqui take reh.

<sup>37</sup> Re' Jesus je' wili quic'u'ljic xiban:

«Coric nak'or tak, xa re' la' take tinamit wili, re' hat-tak naquetbic tak queh, nqui queh.

Naxquibiraj chi je' re' take raj tahkanel, je' wo' chic wili xquik'or reh:

«Haw, chaj wa'ric nanak'or keh chi je' re'? Chi eta nak nkaquet take chi'nchel riq'uihal c'acharel wili, ma' nech' ta ti chi tumin enkaj chi lok'bal quiwa' quiha'. Ena nchel nkaj re' ritz'akil jenaj hab chi ritojbal jeno' aj camanom, nqui take reh.

<sup>38</sup> Re' Jesus xik'or queh raj tahkanel chi je' wili:

«Chawilow tak cho nic' q'uihal chi caxlan wi'c wilic kuc', nqui queh.

Naxisoljic cho quik'or reh chi je' wili:

«Wilic ho'ob chi caxlan wi'c eh quib chi joxomaj car, nqui take reh.

<sup>39</sup> Chi je' aj re', re' Jesus xipahkaj queh i raj tahkanel chi naquit'ukab take tinamit wach q'uim chi tzohkil. <sup>40</sup> Re' take tinamit naxquibiraj re' xk'ormojic queh xquit'uka' wo' quib wach q'uim chi tzohkil. Wilic take xquit'oka' quib chi lajeb roxc'ahl (50) quiwi' eh wilic wo' take xquit'oka' quib chi ho'c'ahl (100) quiwi'. <sup>41</sup> Chirij i wili, re' Jesus xichop johtok i ho'ob chi caxlan wi'c ch'il i quib chi joxomaj car, xilbic johtok pan taxaj eh xitioxej johtok reh Dios. Cu re' aj ru' xixer i caxlan wi'c ch'il take joxomaj car re're' eh nic' pa' q'uihal i caxlan wi'c ch'il i joxomaj car xelic, p'uht quiyeb pan tak chacach. Ar aj ru' re' take cablaj chi raj tahkanel i Jesus xquicoj chi quiwach take ju'jun tzohk chi tinamit. <sup>42</sup> Je' aj re' riwi' chi xa ruc' ti ho'ob chi caxlan wi'c ch'il i quib chi car, re' chi'nchel take c'acharel xca'n quiwa' chi suk. <sup>43</sup> Je' wo', k'e' wo' chic q'uihal i wi'c ch'il i joxomaj car xmikric chi re' take cablaj chi nahsil raj tahkanel i Jesus naxquimol wach i joxomaj car ch'il i wi'c re' ma' xc'uhlic ta, cu cablaj chic chacach xquimol wach. <sup>44</sup> Ma' xa re' ta re', k'e' la' wo' chic q'uihal i caxlan wi'c ch'il i joxomaj car xmikric chi ma' xa re' ta ti cablaj ik'ob lajc'ahl (5,000) chi winak xca'n quiwa', je' la' wo' chi'nchel take ixok ch'il take ha'lac'un wilqueb ar xca'n wo' quiwa'.

*Re' Jesus xbehic nah ha'*  
(Mt. 14.22-27; Jn. 6.15-21)

<sup>45</sup> Chirij aj chic quiqueteric take riq'uihal tinamit re're', re' Jesus xipahkaj queh take cablaj chi nahsil raj tahkanel chi nacoquic cok pan canowa re' xiponic lok wi' chi juntar ha' re' wilic wi' i tinamit Wetsayra ribihnal. Naxi'oj take raj tahkanel, re' Jesus cu xcahnic cahnok chi rich'akaric je rib cuc' take tinamit cu wilqueb ar. <sup>46</sup> Nok rich'akam chic take cahnok tinamit, re're' xoj johtok chi tij china i jenaj yuk' wilic ma' naht ta je ar. <sup>47</sup> Ar aj ru' china i yuk' re're', nok xa chic rutquel wilic i Jesus eh re' canowa wilqueb wi' take raj tahkanel wilic chic ponok pan yejal ha', xoquic pe'

cho ak'ab. <sup>48</sup> Cu china je i yuk' re're', re' Jesus xiban wo' je canar quilmijic take raj tahkanel chi xa c'axic chic nca'n chi ribehsjic je quicanowa ru'um reh cow laj tew chalic riban chi quiwach. Naxoquic aj cho suk wach sak'ic, re' Jesus xitahkej je take cu rehtal xoj c'olok cuc' take cablaj chi nahsil raj tahkanel chi behic riban je nah ha' xa re' la' nok ma' naht ta chic wilic cok cuc', xiban rib chi je' nak xaj iq'uiic je chi quiwach. <sup>49</sup> Naxquillow take raj tahkanel chi re' Jesus behic riban nah ha', re' take re' xquicapaj chi jenaj yo'sonel c'ahchi' quilom wach. Ru'um aj re' xquiq'uer quichi' <sup>50</sup> ru'um reh riminal yo'jic xchalic cuc'. Chalic Jesus, je' wili xik'or queh:

«Ma' tiyo'jic tak, re' hin Jesus. Chacowej ac'ux tak k'uru', nqui queh.

<sup>51</sup> Chirij re', re' Jesus xjohtic johtok cuc' pan canowa eh chipam i junc'am re're', tz'ihrimaj xoj i cow laj tew. Naxquillow chi je' re', re' take raj tahkanel xsahchic quic'ux ru'um. <sup>52</sup> Je' aj re' xca'n maj re' take re' tob ta nchel xquillow i lok' laj nawal xiban i Jesus naxiq'uihsaj wach i caxlan wi'c, ma' ja' xponic ta pe quicapew-bal chi rirakmajic chirij chi re' Jesus til wilic rajawric. Je' re' xquic'ul maj re' quicapew-bal ja' nsakombic ta pe wach chi manlic.

*Re' Jesus xesaj lok quiya'bilal take tinamit aj Jenesaret*  
(Mt. 14.34-36)

<sup>53</sup> Chirij chic re' naxiponic lok juntar ha' chi chi' cok i tinamit Jenesaret ribihnal, xi'oquic cok ar. <sup>54</sup> Xa re' wo' ti xi'elic lok pan canowa eh xi'oquic cok ar, re' take c'acharel reh tinamit re're' xquicoj rehtal chi re' Jesus xponic ar. <sup>55</sup> Chi je' re', re' q'uihal take c'acharel xi'oj chi xa cajamem chic quib chi rik'ormojic chipam take chi'nchel ye'ab reh yuk'ul re're' chi re' Jesus xoj c'olok ar. Naxbirmijic chi je' re', hab pa' wach take c'acharel wilic cho quiyowa'ib, xquicoj cho wa tak ch'aht eh xquic'am cho cu pa' ye'ab nquibiraj chi wilic wi' i Jesus. <sup>56</sup> Je' wo', re' Jesus nanponic chipam jeno' tinamit on abixbal on xa pa' chic jeno' ye'ab, re' take c'acharel nquiyew lok i quiyowab chi' tak beh eh naniq'uiic ponok i Jesus ar, re' take

yowab xquipahkaj reh chi eriyew k'ab queh chi enquitz'a'j cok tob ta xa re' ti rok i su't rijela' nah teleb ru', reh chi xa ruc' re're' enelic lok i quiya'bilal. Je' re' ajic naxye'eric k'ab queh, chi'nchel take nic' pa' q'uihal xitz'a'nic reh chi' riso' i Jesus xelic wo' lok quiya'bilal.

## 7

*Re' no'jbal nca'n take quinahsil i tinamit chirij i tz'ajoj k'abis (Mt. 15.1-20)*

<sup>1</sup> Pan jenaj k'ij re' take cow laj aj niminal reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses ch'il wo' take aj tijem rij c'uhbal re're', re' xichalic ar Jerusalen, xquimol cok quib ruc' i Jesus. <sup>2</sup> Nok quimolom chic cok quib ar, xquillow chi wilic take raj tahkanel i Jesus xca'n quiwa' quiha' chi ma' xquitz'aj ta quik'ab chi pet eh xquik'or reh Jesus chi ma' holo-hic ta xca'n chi je' re'. <sup>3</sup> Je' re' xquik'or reh ru'um chi re' take cow laj aj niminal reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses ch'il take tocom chic ra' ri'sil cho ma' Israhel nguich'ilej quib chi ribanaric i c'uhtumaj cahnok queh cu'um take quimam cati't, ma' jaruj ta nca'n quiwa' quiha' wi ma' xquinimej chi chaklic chi' i tz'ajoj k'abis ocronak take wi'. <sup>4</sup> Til k'e' wo' chic nquic'am na i no'jbal re're' chi je' ricab naquisoljic chi lok' pan c'aybal, ma' nca'n ta quiwa' quiha' chi ma' tz'ajoj nech' ok quik'ab. Ma' xa re' ta quik'ab nca'n ritz'ajmajic, wilic la' wo' ju'jun chic nca'n ritz'ajmajic wach maj re' riwi' chi je' re' nca'n ar xquitijej cho cuc' take quimam cati't eh ru'um re're' cow nquik'or chi nacojorok take culc, take mel xun ch'il take ch'ihch' xun, til curman chi naritz'ajaric quiwach. Je' wo' re' nquik'or chirij take yocab curman wo' chi naritz'ajaric wach.

<sup>5</sup> Je' re' ajic ru'um chi re' ritz'ajaric wach chi'nchel re're' cow nquik'or ribanaric, re' take cow laj aj niminal reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses ch'il wo' take aj tijem rij c'uhbal re're' p'uht quibiram reh Jesus chi je' wili:

«Re' take awaj tahkanel c'ahchi' quiyak'abem pan cok i quic'uhbal cahnok take kamam kati't. Je' re' nkak'or maj re'

take re' ma' c'ahchi' ta ca'nam i ritz'ajaric quik'ab nok nca'n quiwa' je' ricab i hoj tijimaj wi', nqui take reh.

<sup>6</sup> Re' Jesus naxic'u'lej take je' wili xik'or:

«Re' hat-tak xa hat-tak banol awach tak ruc' riC'uhbal i Dios. Riwi' po' nchel chi re' Dios xik'or aweh tak i wili je' ricab tz'ihmbimaj cahnok ru'um i raj k'orol c'uhbal re' Isayiyas ribihnal:

“Re' take c'acharel wili xa ruc' quichi' quinquilok'ej, ma' re' ta nchel ruc' chi'nchel quic'ux nca'n.

Je' re' nik'or maj re' quicapew-bal ma' ch'iclic ta so' wuc'.

<sup>7</sup> Je' re' k'uru' re' lok'onic nca'n win ma'xta bih ritik queh, ru'um nok ma' re' ta chic niC'uhbal nquic'uhtaj, re' la' chic i no'jbal ocronak take wi', nqui rik'orom cho Dios.

<sup>8</sup> «Re' hat-tak ajic je' acab tak take amam awati't tak chi nak'ihaj wo' awib tak chi ric'amaric na take tak'anic ye'oj aweh tak ru'um i Dios. Je' re' k'uru' chi jelow-bal take tak'anic re're', re' hat-tak re' chic take i c'uhtumaj cahnok aweh tak cu'um take amam awati't tak cow nayew ac'ux je' ricab na'n tak ruc' ritz'ajaric wach take mel, take xun, on re' ritz'ajaric wach culc ch'il wo' take tocom chic pa' bih natz'aj tak quiwach, nqui Jesus queh.

<sup>9</sup> Chirij wili, re' Jesus je' wo' chic wili xik'or:

«Re' hat-tak c'ahchi' wo' ayak'abem pan awok tak take tak'anic ye'oj aweh tak ru'um i Dios nok re' chic take quik'orom cahnok aweh tak amam awati't tak nac'am tak na. <sup>10</sup> Chacapaj tak, ar chipam Lok' laj Huj tz'ihmbimaj cahnok ru'um i Moyses, rik'or chi re' Dios xiyew take tak'anic chi je' wili:

“Chalok'mej atut awajaw tak, nqui tak'anic xiban.

«Je' wo' chic queh take aj ch'ukul wach mahc xitak'a' i wili:

“Xa hab pa' wach narisihtam i ritut rajaw, maquetelej tak wach chi naricansjic je, nqui wo' tak'anic ribanam cho.

<sup>11</sup> «Tob ta wo' je' re' take tak'anic banoj cho, re' hat-tak nac'uhtaj tak pan atijbal tak chi xa tarut wo' chi jeno' c'acharel erik'or queh ritut rajaw chi re' tumin nariyeb nak reh chi rito'bal, ma'xta chic

riyeb reh ru'um chi xik'ahsaj chic pan k'ab i Dios chi risi. <sup>12</sup> Ruc' aj c'uhtunic na'n tak re're', til ric'uhtaj lok chi re' c'acharel re' riyew ritum̄in chi s̄i chiwach i Dios, ma' tanlic ta chic chi reh chi er-ito'bej ritut̄ rajaw. <sup>13</sup> Je' aj re' k'uru' til nik'or aweh tak chi re' hat-tak nak'ih̄taj awib tak chi ric'amaric n̄a take riC'uhbal i Dios, nok re' hat-tak cow nak'or tak chi naribanaric i c'uhtumaj cahnok aweh tak cu'um take am̄am awati't tak eh re' wo' chic re' nac'uhtaj tak queh take tocom̄ chic c'acharel. Nic' pa' wach na'n tak ruc' re're', je' wo' re' nc'uluric cuc' take tocom̄ chic abanoj na'n tak, nqui Jesus queh.

*Re' chaj bih nch'uwa'rsanic wach ric'acharic i c'acharel*

<sup>14</sup> Chirij re're', re' Jesus xik'or queh c'acharel chi naquijilim cok quib̄ ruc' eh chirij re' je' wili xik'or queh:

«Chi'nchel hat-tak c'acharel chabiraj tak chi coric eh charak wo' tak chirij i nanik'orom wili: <sup>15</sup> Re' nbanic chi wilic i mahc pan camna take c'acharel ma' re' ta nchel i chaj bih nquic'ux jok chi tzajoj on ma' tz'ajoj ta quik'ab, re' la' chaj bih c'ahbil laj k'oric nelic cho pan quichi'. <sup>16</sup> Je' re' k'uru' re' k'as axiquin tak chi birinic camanok aweh tak chi rirakmajic chirij re' chaj bih xnik'or lok, nqui Jesus.

<sup>17</sup> Chirij chi ricohlam chic take k'oric re're', re' Jesus xicana' cahnok i q'uihal i tinamit re're' eh xoj pan jenaj pat. Nok ar chic wilic ch'il take cablaj chi raj tahkanel, re' take cablaj re're' xquibiraj reh chaj bih nelic w̄i' i c'uhtunic xiban chi xam. <sup>18</sup> Re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Re' hat-tak, ma' ja' xta pe ok wo' nchel ano'jbal tak chi rirakmajic chirij xnik'or? Ma' narak ta na tak chirij k'uru' chi ma'xta bih jeno' pa' bih nkac'ux jok, riban ta nak chi wilic i mahc pan kamna hoj c'acharel. <sup>19</sup> Je' re' nik'or maj re' pa' bih nkac'ux jok ma' re' ta nchel pan kamna ncahnic, xa k'e' la' noj jok chikapam eh chirij chic ru' nelic wo' chic lok chikapam, nqui Jesus.

Re' k'oric re're' xik'or i Jesus reh chi re' take re' naquirakam chirij chi chi'nchel i pa' bih wilic chi c'uxuric, tar̄et wo' take chi c'uxuric.

<sup>20</sup> Chirij chic rica'pechjic rik'ormojic queh chi re' nbanic chi wilic i mahc pan camna take c'acharel ma' re' ta nchel i chaj bih nquic'ux jok chi tzajoj on ma' tz'ajoj ta quik'ab, re' la' chaj bih c'ahbil laj k'oric nelic cho pan quichi', re' Jesus xik'or wo' queh chi je' wili:

<sup>21</sup> «Charak tak chirij chi re' nbanic chi nmahcanic jeno' c'acharel, re' take pa' bih wilic cho pa ramna maj cu pa ramna c'acharel njohtic cho c'ahbil laj no'jbal je' ricab take banoj tak c'oyomal chirij lok i caxarahil, on tununic tak ib̄ pan c'oyomal chi ma' caxara ta take, on re' cansanic tak ib̄. <sup>22</sup> Je' wo' re' i banoj tak lek' on c'axoj tak wach bihomal, re' yibel tak wach no'jbal, re' jot'oj tak ib̄, re' rotowjic tak ixok on rotowjic tak winak, re' ixowonic tak ib̄, re' ribanaric ma' holohic ta laj c'utaj, re' nimsinic tak ib̄ ch'il wo' ribanaric jeno' xa chajaric chi ma' capewemaj ta rij.

<sup>23</sup> Je' re' k'uru' chi'nchel i c'ahbil laj banoj xnik'or lok ribiral aweh tak wili, re're' til pa ramna i c'acharel nasjic cho ribanaric eh re're' nbanic chi nwih'ic i mahc pan camna take c'acharel, nqui Jesus.

*Jenaj ixok ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel xich'icq' ric'ux chirij i Jesus (Mt. 15.21-28)*

<sup>24</sup> Chirij chic ru' re' Jesus xelic je pa riyuk'ul i Calileya eh xoj chipam take quiyuk'ul aj Tiro ch'il aj Siron. Nok wilic chic pan jenaj pat ar chipam i yuk'ul re're', re' Jesus xaj nak chi ma' hab tak wach eneht'alanic reh chi wilic ponok ar xa re' la' ma' xiban ta wo' canar ric'oloric rib̄ <sup>25</sup> maj jenaj ixok re' wilic jenaj rixk'un chopoj n̄a ric'acharic ru'um i ma' tob laj uxlabal, xchalic ruc' i Jesus naxibiraj ribiral chi re're' wilic ponok ar eh xchalic rixuc'a' rib̄ chiwach. <sup>26</sup> Re' ixok wili ar asjanak cho pan tinamit Penjsya ribihnal re' wilic pa riyuk'ul i Siro eh re' take rimam rati't aj criyeco take. Je' re' ajic tob ta re're' ma' re' ta ra' ri'sil cho i ma' Israhel, je' wili xipahkaj reh Jesus naxponic ruc':

«Haw chacuy chawesaj lok win̄ i ma' tob laj uxlabal wilic ruc' i wixk'un, nqui reh.

<sup>27</sup> Chalic i Jesus je' wili xik'or reh:

«Je' ricab chi jeno' ajabes ma' eta riban chi reh chi pet ti eriyeh'aj lok riwa' i ritz'i' chi ja' riquet ta take riha'lac'un, je' wo' re' chi niwach i hin, ma' riwi' ta wo' chi pet ti enwesaj lok riya'bilal awixk'un chi cu ja' ta wo' nwesaj ta lok riya'bilal chi pet jeno' queh take ra' ri'sil take cho ma' Israhel wilqueb chipam i yuk'ul wili, nqui Jesus.

<sup>28</sup> Re' ixok re're', je' wo' chic wili xic'u'lej w'i' i Jesus:

«Haw, til coric aweh nak'or xa re' la' je' ricab naquiqueteric take ha'lac'un ma' xa re' ta take re' nca'n quiwa', quehtric la' wo' ti chic take tz'i' ruc' rixer caxlan wi'c nquimol rehquen rimexa i quico', je' ok wo' ti re' cha'n kuc' i hoj ma' re' ta hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel, koj-ehrok wo' ti nech' ok ruc' i to'bal ye'oj chi queh take ra' ri'sil cho ma' Israhel, nqui ixok re're'.

<sup>29</sup> Naxibiraj i Jesus chi je' re', je' wili xik'or reh ixok re're':

«Etinito'bej maj ruc' i xak'or lok wili xc'utunic chi ch'iclic ac'ux chiwij. Yu'na k'uru' tisoljen je pan apat chi suk chic ac'ux maj re' ma' tob laj uxlabal nchopbic na ric'acharic awixk'un xelic chic lok ruc', nqui reh.

<sup>30</sup> Je' aj re' k'uru' naxponic ixok re're' pa ripat, xirak i rixk'un chi hi'lic chic riban wach yocab chi suk chic ric'ux eh re' ma' tob laj uxlabal elenak chic lok ruc'.

### *Re' Jesus xiyew wo' chic rik'orbak jenaj winak tasrak'*

<sup>31</sup> Chirij chic relic je i Jesus chipam i yuk'ul Tiro ribihnal, re're' ch'il take cablaj chi raj tahkanel xichop je ribeh chi ojic ar pan yuk'ul re' "Lajeb chi Tinamit" ribihnej. Reh chi nariponic ar, pet xiq'uiic je pa riyuk'ul i tinamit Siron eh je' wo' chipam i yuk'ul re' wilqueb w'i' take tinamit wilqueb je chi chi' i ha' Calileya ribihnal. <sup>32</sup> Ar ajic chipam i yuk'ul "Lajeb chi Tinamit" ribihnal, pan jenaj k'ij xc'amaric cho chiwach i Jesus jenaj winak cup eh tasrak' wo'. Re' take xic'ambic cho reh xquipahkaj ato'bil reh i Jesus chi naricohom i k'ab china' chi esbal lok ric'axquilal.

<sup>33</sup> Naxibiraj chi je' re' i Jesus xesaj je i winak re're' chi quixilac take riq'uihal i c'acharel. Chirij chic re' ximin cok i ju' k'ab

chipam i ju'jun chi xiquin i winak re're' eh chi xichuhbaj ju' k'ab, xitz'a'j wo' cok i ju' rak'. <sup>34</sup> Chirij chic ru', re' Jesus xilbic johtok pan taxaj eh rehtalil chi c'ahchi' ricapewenic chirij i winak re're' xijik'ej ruxlab chi cow. Chirij chic re' pan jenaj queh xiquin i winak re're', je' wili xik'or reh pan k'oric arameyo:

«E'pata, nqui reh.

Re' k'oric re're' raj rik'orom pan jenaj chic kak'orbak i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel "titehok".

<sup>35</sup> Chirij chic ru', xa chiwach wo' ti junc'am re're' naxk'oric i Jesus, re' take xiquin i winak re're' xitehebic wo' ti cabchel eh ximay wo' ti reh i tasrak'. <sup>36</sup> Cu re' aj ru' xic'am wo' chic cho i winak re're' cuc' take xic'ambic cho reh chiwach eh je' wili i tak'anic xiban queh:

«Nipahkaj aweh tak chi til ma' haj nawesaj tak lok rik'ormojic re' xniban ruc' winak wili, nqui queh.

Tob ta nchel q'uih pech xik'or queh chi je' re' i Jesus, re' take c'acharel re're' ma' xquic'am ta wo' na' chaj bih xk'ormojic queh, riman la' chic xquesaj lok ribiral chaj bih xiban i Jesus. <sup>37</sup> Je' aj re' xca'n maj k'e' wo' chic naxsahchic quic'ux chi xa je' chic wili nquik'or chi quiwach:

«Re' cok i Jesus wili til chi'nchel riban chi coric. Re're' riban chi quibirinic chic take cup eh chi quik'oric take mem, nqui take.

## 8

### *Re' Jesus riquet wo' chic take riq'uihal tinamit*

(Mt. 15.32-39)

<sup>1</sup> Chipam jenaj chic i k'ij nok quimolom wo' chic quib riq'uihal tinamit chi ribirmijic i Jesus, re're' xik'o'rej cok ruc' take cablaj chi nahsil raj tahkanel ruc' eh je' wili xik'or queh:

<sup>2</sup> «K'e' niquetelej quiwach take tinamit wili maj xi'oj chic pa rox k'ij quiwih'ic kuc' eh yu'na ma'xta chic quiwa' quiha'.

<sup>3</sup> Eta wo' nak nitak'a' take je pan quipat chi ma' ca'nam ta quiwa' yohbal chi queh chi equik'ehbic je pan beh maj wilic cu naht yuk'ul quichalic, nqui queh.

<sup>4</sup> Re' take cablaj chi nahsil raj tahkanel je' wili xquic'u'lej w'i':

«Haw, chipam i ye'ab wilcoj wī' ma'xta patanel. Haj enkarak cho i wi'c quetbal queh riq'uihal c'acharel wili, nqui reh.

<sup>5</sup> Chi je' aj re', re' Jesus xibiraj queh chi je' wili:

«Jarub chi caxlan wi'c wilic awuc' tak? nqui queh.

—Xa wukub ti, nqui take reh.

<sup>6</sup> Chi je' re', re' Jesus xitak'a' quitz'ukunjic take tinamit re're' wach ac'al. Chirij chic re' Jesus xichop johtok i wukub chi caxlan wi'c eh naxitioxej johtok reh i Dios, xixer take caxlan wi'c re're' eh p'uht riyeb take pan tak chacach, reh chi re' take nahsil raj tahkanel naquicojom chi quiwach i riq'uihal tinamit. <sup>7</sup> Nok oquic nak chic queh chi puhcunic, xquirak wo' cok quib xib chi cuc' joxomaj car wilic cuc'. Re' Jesus xichop wo' take joxomaj car re're' eh xitioxej wo' johtok reh Dios. Chirij chic ru' xi'oj wo' chi ripuhcjcic take joxomaj car re're' ch'il i wi'c queh take c'acharel. <sup>8</sup> Je' aj re' ru', nok re' take tinamit ca'nam chic quiwa' chi suk, re' take cablaj chi nahsil raj tahkanel cu wukub chic chacach chi caxlan wi'c je' ruc' ma' xc'uhlic ta, xquimol wach cuc' tinamit re're'. <sup>9</sup> Til wo' chic k'e' q'uihal take c'acharel xiwi'c, chi ma' xa ta wilqueb lajeb ik'ob (4,000). Nok quicohlam aj chic quiwa' take c'acharel, re' Jesus xich'ak je' take tinamit re're'. <sup>10</sup> Chirij chic re', chi rich'il take cablaj chi raj tahkanel xi'oquic pan jenaj canowa eh xi'oj ar pa riyuk'ul Talmanuta ribihnal.

*Re' Jesus xpahkaljic reh ribanaric jenaj lok' laj nawal*

*(Mt. 16.1-4; Lc. 12.54-56)*

<sup>11</sup> Chipam take k'ij re're', wilic queh take cow laj aj niminal reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses xi'oj c'olok ruc' i Jesus eh chi xa ncaj nak chic quirakam chaj bih encalajic wī' chi quiwach, xquipahkaj reh chi naribanam jeno' lok' laj nawal chi quiwach c'uhthal reh chi re're' i Pahbamaj chi K'atal K'oric tak'amaj cho cu pan taxaj. Naxquillow chi ma' xc'u'ljic ta na queh i pahkanic, re' take re' p'uht quichopom quib chi k'oric ruc' i Jesus. <sup>12</sup> Re' no'jbal re're' ma' xponic ta so' chiwach i Jesus. Je'

re' nok k'e' wo' chic xcakric cuc' eh naxijik'ej ruxlab chi narik'oric cuc' ruc' cow laj k'oric, je' wili xik'or queh:

«Re' hat-tak re' c'acharic na'n tak chiwach rik'ijil yu'na, k'e' wo' chic c'ahbil ano'jbal tak. Tob ta xawilow tak chic take tocom chic lok' laj nawal nibanam xa cu c'ahchi' wo' apahkam tak win chi nanibanam chic jeno' lok' laj nawal. Til coric nik'or aweh tak, ma' jeno' chic lok' laj nawal nanibanam chawach hat-tak c'acharel c'achalcāt tak chiwach rik'ijil yu'na, nqui queh.

<sup>13</sup> Xa cu re' wo' ti junc'am rik'orom chi je' re', re' Jesus xicana' take cahnok ar, xoquic cok pan canowa eh xoj chi juntar ha' Calileya.

*Re' Jesus xk'oric chirij quic'uhbal take cow laj aj niminal reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses*

*(Mt. 16.5-12)*

<sup>14</sup> Nok behic chic riban je canowa nah ha', re' take cablaj chi nahsil aj tahkanel xquicoj rehtal chi xa jenaj ti chi wi'c wilic cuc' reh wach quibeh. Re' take re' xiq'uic pe' cho pan quic'ux ric'amaric cho i quiwa' chi manlic! <sup>15</sup> Nok capewenic nca'n chirij quiwa', re' Jesus p'uht rik'ilim take chiwach quino'jbal take cow laj aj niminal reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses, je' wo' chiwach i rino'jbal i Herores re' Antipas. Chi cojbal rehtal i c'ahchi' rik'orom queh, re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Re' no'jbal nca'n take c'acharel re're' xa je' na ricab i camanic riban i rik'omal caxlan wi'c re' ncojoric chi sipsbal wach i k'or. Ru'um aj re' chayohbalej awib tak, maban aweh tak i quino'jbal ru', nqui queh.

<sup>16</sup> Re' take raj tahkanel je' wili xquik'or chi quiwach naxquibiraj chi'nchel re're':

«Ha', re' Jesus c'ahchi' rik'orom keh wili ru'um chi xicoj rehtal chi ma' manlic ta kawa' xkac'am cho, nqui take.

<sup>17</sup> Re' Jesus naxicoj rehtal chaj bih c'ahchi' quik'orom chi quiwach je' wili xik'or queh:

«Chajaric cho re' chi xatik'ulic tak chawach chi k'oric chirij chi ma' manlic ta awa' tak xac'am cho? Chi awilow tak chic i lok' laj nawal xniban ruc' i wi'c, riwi'

nak chic chaweh tak chi xarak tak chirij chi re' hin eriban chi eniban jeno' chic lok' laj nawal je' ricab re're'. Chajaric cho re' k'uru' chi ma' ncamanic ta so' aweh acapew-bal tak? <sup>18</sup> Re' hat-tak je' acab tak i sot' re' wilic wo' nak nak' wach xa re' la' ma' ncamanic ta wo' reh chi iloj on je' acab tak i cup re' wilic wo' nak xiquin xa re' la' ma' ncamanic ta wo' reh chi naribirinic. Re' hat-tak ja' niq'uic ta pan ac'ux tak i lok' laj nawal xniban cho junpech chi xa ruc' ti ho'ob chi caxlan wi'c xniquet wi' take cablaj ik'ob lajc'ahl (5,000) chi winak, maje'? <sup>19</sup> Chak'or aj tak win wili k'uru': Naxnipuhcaj i ho'ob chi caxlan wi'c re're' chi quina take cablaj ik'ob lajc'ahl (5,000) chi winak, jarub aj chic chacach xamol tak je' ruc' ma' xc'uhlic ta? nqui queh.

—Cablaj chic chacach, nqui jenaj queh.

<sup>20</sup> —Coric xak'or! Eh naxinpuhcaj wukub chi caxlan wi'c chi quina take lajeb ik'ob (4,000) chi c'acharel, jarub chic chacach xamol tak je' ruc' i ma' xc'uhlic ta? nqui queh.

—Wukub chic chacach, nqui wo' chic cho jenaj.

<sup>21</sup> —Coric aweh! Wi chi niwach i hin eriban chi eniban chic jeno' lok' laj nawal je' ricab re're', chaj wa'ric k'uru' chi ma' narak ta tak chirij chi ma' riwi' ta chaweh tak chi ntuquic awamna tak chirij xa ru'um chi xa jenaj ti chi wi'c xac'am tak cho? nqui Jesus queh.

*Re' Jesus xiban chi jenaj i sot' aj Wetsayra xteh nak' wach*

<sup>22</sup> Chirij chic naxoj c'olok i Jesus ch'il take cablaj chi raj tahkanel ar pan tinamit Wetsayra, xc'amaric cho ruc' Jesus jenaj winak sot'. Re' take xic'ambic cho reh xquipahkaj ato'bil reh chi naricojom i k'ab china reh chi naresam lok ric'axquial.

<sup>23</sup> Naxibiraj chi je' re' i Jesus, xichop chi k'ab eh xic'am lok chi chi' i tinamit. Ar aj ru' xichuhbaj pan nak' wach i sot' re're', xicoj take ju' k'ab rij nak' wach eh xibiraj reh i wili:

«Tilbic na chic so'? nqui reh.

<sup>24</sup> —Ho', nwilow chic so' quiwach take c'acharel re' cok ru' xa rumrum wach iloj niban chi xa je' take che' behic nca'n nanwilow, nqui winak re're'.

<sup>25</sup> Naxibiraj chi je' re', re' Jesus xiyew wo' chic ju' k'ab rij nak' wach chi sakombal pan nak' wach. Je' re' nok re' winak re're' k'unk'un p'uht risakombic pan nak' wach cu rehtal xilbic pe' chi coric.

<sup>26</sup> Chi je' re', re' Jesus xik'or reh chi je' wili:

«Ma' tiq'uic pah'ok xa haj reh tinamit hiy la' chi coric pan apat reh chi je' re' ma' hab ta wach aj eh enak'or re' haj wilic xniban awuc', queh la' take awaj pan pat enak'or chi pet, nqui Jesus reh.

*Re' ma' Luch xik'or i ricorquil hab wach i Jesus*

(Mt. 16.13-20; Lc. 9.18-21)

<sup>27</sup> Chirij chic chi xi'elic je' pan tinamit Wetsayra, re' Jesus ch'il take cablaj chi nahsil raj tahkanel xquimol je' beh ar pan tak abixbal wilqueb chipam i tinamit Sesareya Pilipo ribihnal. Ar wach beh re' Jesus je' wili xibiraj queh:

«Chaj bih nquik'or take c'acharel chiwij? nqui queh.

<sup>28</sup> —Wilic tinamit quik'oric chi re' hat i Wan re' aj kahsem ha' re' camnak chic je. Wilic wo' quik'oric chi re' hat, hat jenaj queh take aj k'orol riC'uhbal i Dios je' ruc' aj najtir k'ij je' ricab i Eliyas, nqui jenaj queh aj tahkanel.

<sup>29</sup> Chalic Jesus je' wili xik'or queh:

«Raj hat-tak, chaj bih nacapaj tak chiwij i hin? nqui queh.

Ar re' ma' Luch je' wili xik'or reh:

«Ha', re' hat, hat i Pahbamaj chi K'atal K'oric, nqui reh.

<sup>30</sup> Naxibiraj chi je' re' i Jesus xiyew queh i tak'anic chi re' xik'or i ma' Luch ma' hab ta wach aj eh c'acharel naquik'orom.

*Re' Jesus xk'oric chirij riquimic*

(Mt. 16.21-28; Lc. 9.22-27)

<sup>31</sup> Chirij aj chic i k'oric xiban i ma' Luch, re' Jesus p'uht ribanam c'uhbalanic chirij ribiral i riquimic. Je' aj wili xik'or queh take cablaj chi raj tahkanel:

«Re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel k'e' nimal ti'c'axic nanic'ulum nanicansjic. Je' wo', re' niC'uhbal ma'xta wo' ric'ulmujic cu'um take nahsil chipam katinamit i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel. Je' wo' re' naca'nam take

c'amol quibeh take aj k'ahsem s̄i chiwach i Dios ch'̄il take aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses maj chi'nchel re're' curman chi naric'ulmujic, je' wo' chi re' hin nawuctic wo' cho pa rox k'ij niquimic, nqui Jesus.

<sup>32</sup> Je' aj re' riw̄i' k'oric xiban i Jesus naxiyew chi eht'aljic chi quiwach take cablaj chi raj tahkanel, re' ricorquilal ribiral riquimic. Chirij chic rik'ormojic re're', re' ma' Luch xesaj lok pa reh i Jesus chi rinakaric ru'um take k'oric xik'or chirij riquimic maj chi reh ma' Luch ma' jaruj ta so' naribanam chi re' Pahbamaj chi K'atal K'oric nariquimic je. <sup>33</sup> Naxibiraj chaj bih xk'ormojic reh ru'um ma' Luch, re' Jesus xisolq'uij je rilbal chi quina take riman chic raj tahkanel eh je' wili k'oric xik'or chi reh aj Yahm:

«Telen chi niwach hat aj Yahm, nqui xik'or.

Chirij chic re' xinak i ma' Luch chi quiwach take rich'il:

«Re' aj Yahm ncojbic cho reh capew-bal re're' awuc'. Ru'um aj re' ma' nacapaj ta rij ribanaric haj wilic raj i Dios, re' la' acapew-bal i hat riban jenaj wach ruc' quicapew-bal take c'acharel je' ruc' ma' nquich'ica' ta quic'ux chirij i Dios, nqui Jesus reh.

*Re' no'jbal raj banaric ru'um jeno' raj oquic chi raj tahkanel i Jesus*

<sup>34</sup> Chirij chic ru' naxinak i ma' Luch, re' Jesus xik'o'rej je take tinamit chi naquimolom cok quib ruc' ch'̄il take cablaj chi raj tahkanel eh je' wili xik'or queh pan junwachil:

«Re' hab wach nariyeb ric'ux chi ni-tahkaljic chik'eb lok chirij ric'ux nic' nimal nesenic lok reh ricapew-bal chiwij i hin. Je' wo', ma' xa re' ok pan sukquilal naquiri-tahkem, je' la' ok wo' pan ti'c'axic je' ricab chi c'ahchi' ta nak ritehlam ricurus. <sup>35</sup> Je' re' nik'or maj hab wach re' xa re' sukquil c'uxlis raj pa ric'acharic, ma'xta rehcham i junelic c'acharic ruc' i Dios, raj nchel i ma' rik'or ta bihnal ric'uluric i ti'c'axic nbanaric reh ru'um chi waj tahkanel on ru'um wo' chi aj k'orol reh niC'uhbal re' nye'bic risukquilal quic'ux take quic'ulbic reh, re're' narehcham i junelic c'acharic.

<sup>36</sup> Je' re' k'uru' mayew acapew-bal tak

chirij i nic' pa' nimal wilic aweh tak maj wi ma' xawehchaj tak i junelic c'acharic ma'xta chic jeno' ritz'akil enatojbej tak w̄i' rij. <sup>37</sup> Ma'xta wo' bih eritik aweh tak chi yohbal wach abihomal tak wilic chi rilok'oric xa chaj bih aweh tak maj ruc' re're' ma' eta wo' nawehchaj tak i junelic c'acharic. <sup>38</sup> Je' re' k'uru' re' c'acharel raj oquic chi waj tahkanel, chibiraj chi coric i k'oric wili: Re' c'acharel nanwih'ic chi quiwach take c'ahbil quino'jbal re' je' quicab jeno' c'ahbil laj ixok chi banoj c'oyomal, wi nq'uix'ic chi rik'ormojic chi waj tahkanel on chi aj k'orol reh niC'uhbal, re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel xa quinq'uix'ic chic nanik'orom wo' reh chi ma' re' ta waj tahkanel naquinsoljok wo' chic cho wich'il take raj tz'e' wach i wAjaw chi sutumaj wij ruc' rimal wach sakomil re' nsutunic rij i Dios, nqui i Jesus.

## 9

<sup>1</sup> Chirij chic wili, re' Jesus xik'or wo' chic queh wilqueb ar chi je' wili:

«Til coric nik'or chi wilic aweh tak je' ruc' wilcat tak ayu' yu'na cu nawilom tak nic' wach riw̄i' k'atoj k'oric riban i Dios ruc' rimal rajawric. Re' hat-tak re're' cu ja'xta pe aquimic tak je ma' ja' nawilow tak re're', nqui queh.

*Re' Jesus xiban xa nch'abch'atic chic i rilbal ru'um rajawric i Dios (Mt. 17.1-13; Lc. 9.28-36)*

<sup>2</sup> Wakib ok chic k'ij chirij ru', re' Jesus xesaj lok pa reh chi cutquel re' ma' Luch ch'̄il Jacowo ch'̄il wo' i Wan eh xic'am je take china jenaj naht na yuk'. Ar aj china i yuk' re're', re' Jesus xoj riban chi tocom chic rilbal chi quiwach take aj tahkanel re're' maj xa nch'abch'atic chic xiban. <sup>3</sup> Re' riso' xiban chi xa saksak chic xa je' chic risakil sak laj sutz', xiban wo' chi xa nch'abch'atic chic risakil chi ma' wo' jeno' c'acharel ayu' wach ac'al ericana' chi je' re' risakil jeno' tz'ih ritz'aj wach. <sup>4</sup> Ar aj ru' ruhnumaj pe' chic cho quib aj k'orol riC'uhbal i Dios aj najtir k'ij, re' Moyses ch'̄il Eliyas. Re' take quib re're' xi'oquic chi k'oric ruc' i Jesus.



<sup>5</sup> Naxilow ma' Luch chi je' re', je' wili xik'or je reh:

«Haw kaj tijnel, k'e' pe' taret chi wilcoj ayu'! Chayew k'ab keh k'uru' chi enkatik'a' xib ok chi cuc' pahpa'x. Jenaj aweh hat, jenaj reh Moyses eh jenaj wo' reh Eliyas, nqui reh.

<sup>6</sup> Je' re' xik'or ma' Luch ru'um chi ma' xirak ta chic jeno' chajoric k'oric narik'orom maj re're' ch'il i quib chic rich'il xa yo'jic chic wilqueb ru'um i c'ahchi' ric'uluric chi quiwach. <sup>7</sup> Chirij wili xkajic cho jenaj sutz' chi quina cu rehtal xicahnic chi rehquen rimujal. Ar xelic cho take k'oric xik'or i Dios chi je' wili:

«Re' Jesus wili til k'e' ti' nwic'raj maj wAc'un aj nawil. Chabiraj tak rik'orbal k'uru', nqui k'oric xbanjic cho.

<sup>8</sup> Je' re' ajic naxquijohsaj johtok quilbal, ma'xta chic nquillow wach i Moyses ch'il Eliyas, xa re' la' chic i Jesus pa'lic chi quiwach chi rutquel.

*Re' Jesus xisakomonej wach ribiral chirij i Eliyas*

<sup>9</sup> Chirij aj wili nok kajic chic riban cho Jesus rich'il take xib chi raj tahkanel xi'ihch'ilanic je reh, je' wili tak'anic xiban queh ar wach beh:

«Ma' hab pe wach aj eh nak'or tak i xawilow tak wili cu rehtal nok re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel, hin ok chic uctunak cho chi quixilac take camnak, nqui queh.

<sup>10</sup> Chi je' aj re', re' take xib re're' ma' haj ta pe xquesaj lok ribiral re' xc'uluric china i yuk' re're', xa re' la' ru' re' take re' ru'um chi ma' xquirak tak chirij i k'oric xiban i Jesus chirij ructic wo' chic cho chi quixilac take camnak, tohk' wo' quibiram chi quiwach chaj bih nelic w'i i k'oric re're'.

<sup>11</sup> Chirij chic re' je' wili xquik'or cok reh Jesus:

«Haw, re' hoj nkacoj wach chi re' hat i Pahbamaj chi K'atal K'oric. Je' re' kacapew-bal i hoj xa re' la' chaj bih riwi' chi re' take aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses nquik'or chi re' ma' Eliyas naric'ulic lok chi pet chiwach i Pahbamaj chi K'atal K'oric? nqui take reh.

<sup>12</sup> Ar ajic re' Jesus je' wili quic'u'ljic xiban:

«Coric nquik'or chi re' Eliyas naric'ulic lok chi pet chi ribanaric chi re' take tinamit naquitik'ab quib chi ric'uluric i Pahbamaj chi K'atal K'oric. Re' wili k'oroj wo' cho ribiral ru'um i Dios ar chipam i Lok' laj Huj wilic w'i riC'uhbal, re' rik'or w'i chi re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel, curman chi re' niC'uhbal ma'xta ric'ulmujic eh curman wo' chi k'e' rimal wach ti'c'axic nanic'ulum naquincansjok je. <sup>13</sup> Coric aj ru' nquik'or take aj tijem rij i C'uhbal Ye'oj reh Moyses chirij i Eliyas, xa re' la' ma'xta nquicoj rehtal chi xwih'ic chic chi quixilac jenaj winak re' xc'ulic chi rijelow-bal i Eliyas. Til pan coric nik'or aweh tak chi nic' pa' wach tz'ihmbimaj cho pan Lok' laj Huj chi naric'ulic lok, xc'ulic wo' lok re' cok ru' ma' xquic'ul ta chi suk re' la' chic xca'n ribanaric re' haj wilic ti'c'axic xcaj ca'nam reh, nqui Jesus chi c'ahchi' rik'oric chirij Wan aj kahsanel ha'.

*Re' Jesus xesaj lok i jenaj ma' tob laj uxlabal ruc' jenaj q'uijol*

(Mt. 17.14-21; Lc. 9.37-43)

<sup>14</sup> Chirij chic ru' re' Jesus ch'il take xib chi raj tahkanel xi'oj c'olok re' wilqueb cho w'i quich'il take aj tahkanel re're'. Ar xquillow chi sutumaj chic quij cu'um juntuhm chi tinamit c'ahchi'queb chi c'ulwach ch'il take aj tahkanel. Chi quixilac take tinamit re're' wilqueb wo' take queh aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses. <sup>15</sup> Re' take tinamit re're' naxquillow chi xponic i Jesus ar xi'oj chi ric'alenjic chi xa suk chic quic'ux maj chi queh ru' ma'xta nak quilom wach ar. <sup>16</sup> Chalic Jesus xibiraj queh chi je' wili:

«Chaj bih aj chirij c'ahchi'cat tak chi banoj c'ulwach cuc' take waj tahkanel? nqui queh.

<sup>17</sup> Jenaj queh riq'uihal tinamit wilqueb ar, je' wili xik'or reh:

«Haw aj tijnel keh, re' hin xnic'am cho ayu' i wac'un reh chi naresmejic lok ric'axquilal maj jenaj ma' tob laj uxlabal xiban chi xcahnic chi mem chic. <sup>18</sup> Je' wo' chic, xa nic' pa' nchoporic ru'um ma' tob laj uxlabal, re' wac'un riban chi xa nquirquitic chic, nelic cho woxk' pan chi'

eh richeq'uej rib. Nok ma' xatnirak ta ayu', xnik'or queh take nahsil awaj tahkanel reh chi naquit'erem lok i ma' tob laj uxlalal ruc' i wac'un, xa re' la' ma' xca'n ta lok canar rit'ermejic, nqui reh Jesus.

<sup>19</sup> Re' Jesus je' wili xik'or queh take raj tahkanel:

«Ha'! Re' cok hat-tak cow chic ana tak chi ma' nanimej ta tak niC'uhbal! Macapaj tak k'uru' chi chiwach i quib xib chic k'ij wilquin chaxilac tak xa cu nacat wo' nicuyum tak ruc' ricowil ano'jbal tak re're', nqui chi k'ilbal queh.

Chirij chic ru', xik'or reh winak chi je' wili:

«Chac'am cho win awac'un, nqui reh.

<sup>20</sup> Je' aj re' naxc'amaric cho i ac'un re're' chiwach i Jesus, re' ma' tob laj uxlalal xilow wach i Jesus xiban chi re' ac'un re're' xa nquirquitic chic, p'uht ribalem rib wach ac'al eh xa nelic chi cho woxk' pan chi'.

<sup>21</sup> Naxilow chi je' re', re' Jesus xibiraj reh rajaw i ac'un re're' chi je' wili:

«Jarub hab oconak i c'axquilal wili ruc' awac'un? nqui reh.

—Xa pa rit'uchal wo' oconak cho. <sup>22</sup> Ma' xa re' ta re' riban i ma' tob laj uxlalal reh. Wilic pech ricut pan k'ak' on pan ha' chi ricansjic nak je. Ru'um aj re', wi eriyew rib chawach katobjic, koj-aban ato'bil eh chaquetelej kawach, nqui ajabes re're'.

<sup>23</sup> Re' Jesus je' wili xik'or reh:

«Mak'or wi eriyew rib chi niwach maj re' hin til niban canar xa pa' jaric lok' laj nawal to'bal reh c'acharel re' rich'ica' ric'ux chiwij, nqui Jesus.

<sup>24</sup> Chipam i junc'am naxik'or chi je' re' i Jesus, re' ajabes re're' je' wili xik'or:

«Re' hin til ch'iclic nic'ux chawij Jesus, xa re' la' pa' wo' ti ma' nponic ta wi' nicapewbal, quinato'bej ruc' re're', nqui xik'or.

<sup>25</sup> Nok cu k'oric wo' riban ruc' ajabes re're', re' Jesus xilow chi q'uihal take tinamit p'uht quituhbam cok queb ruc'. Ru'um chi ma' xaj ta chi q'uihal tinamit enquimol cok quib ruc', je' wili xik'or reh i ma' tob laj uxlalal:

«Ma' tob laj uxlalal re' tibanic chi re' ac'un wili memrenak eh cuprunak wo', yu'na nik'or aweh chi telen lok chipam

ric'acharic i ac'un wili eh ma' tisoljic chic cho ruc' chi junpech, nqui reh.

<sup>26</sup> Ar aj ru' naxibiraj i ma' tob laj uxlalal chi je' re' xiq'uer chi' chi cow, xiquich'quij wach ac'un re're' eh chirij chic ru' xelic lok ruc'. Ru'um chi re' ac'un re're' xc-ahnic junc'am chi cutlic wach ac'al, re' take riq'uihal c'acharel xi'ilbic reh chi je' re' p'uht quik'orom chi re' ac'un re're' xquimic chic <sup>27</sup> xa re' la' ma' je' ta wo' re', maj re're' xpah'ic wo' ti johtok chipam i junc'am naxchoporik johtok chi k'ab ru'um i Jesus to'bal reh chi xpa'lajic johtok.

<sup>28</sup> Chirij aj chic re' nok re' Jesus ch'il take cablaj chi nahsil raj tahkanel wilqueb chic chi cutquel pan jenaj pat, wilic queh take re', xquibiraj cok reh chi je' wili:

«Haw, chaj wa'ric nok re' hoj ma' xka'n ta canar rit'ermejic lok i ma' tob laj uxlalal ruc' ac'un re're'? nqui take reh.

<sup>29</sup> Re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Re' ena'n tak wi' canar quit'ermejic lok take ma' tob laj uxlalal je' ricab take re', xa re' wach ribanaric i tij ruc' cuyuj wi'c ha' chiwach i Dios, nqui Jesus.

### *Re' Jesus nk'oric wo' chic chirij riquimic*

(Mt. 17.22-23; Lc. 9.43-45)

<sup>30</sup> Chirij chic naxi'elic je chipam i yuk'ul re're', re' Jesus ch'il take cablaj chi nahsil raj tahkanel xquibehsaj pam i yuk'ul i Calileya. Nok wilqueb chipam i yuk'ul wili, re' Jesus chi ma' raj ta nak chi enpitiric chipam i c'uhbalanic riban queh take cablaj chi raj tahkanel ma' xaj ta chi hab wach xeht'alanic reh chi wilic ponok ar.

<sup>31</sup> Je' aj wili rik'or queh chi quic'uhbaljic:

«Re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel nanik'ahsjic pan quik'ab take c'acharel re' naquicansanic win. Coric ru' re' take re' naquingquicansam je xa re' la' pa rox k'ij niquimic, re' Dios naribanam chi nawuctic wo' chic cho chi quixilac camnak, nqui queh.

<sup>32</sup> Tob ta nchel xk'ormojic queh chi je' re', re' take cablaj re're' ma' xquirak ta chirij chaj wa'ric naxik'or i Jesus chi je' re' maj chi queh ru' ma' eta nak riban chi re' Jesus nariquimic je wi re're' i Pahbamaj chi K'atal K'oric. Ma' xa re' ta ma' xquirak

ta chirij xik'or i Jesus, ma' xquibiraj ta la' wo' reh chaj wa'ric naxik'or chi je' re' maj quiyo'jic wo' chiwach chi ripahkaljic reh.

*Re' take cablaj chi aj tahkanel  
xquipahkaj hab wo' wach queh  
naricahnic chi raj to'ol i Jesus  
(Mt. 18.1-5; Lc. 9.46-48)*

<sup>33</sup> Naxiponic chipam i tinamit Caper-nahum, re' Jesus chi wilic chic chipam je-naj pat rich'il take cablaj chi raj tahkanel xibiraj queh chi je' wili:

«Chaj la' bih nac'u'tjaj tak chawach naxoj chalic nah beh? nqui queh.

<sup>34</sup> Re' take re' ma'xta bih xquik'or reh ru'um chi xiq'uix'ic maj ar cho nah beh c'ahchi' nak quic'u'tjam chi quiwach, hab wach queh naricahnic chi pet aj to'ol reh i Jesus nachitok'a' k'atoj k'oric. <sup>35</sup> Ruc' aj k'oric xca'n take raj tahkanel, re' Jesus xitz'uka' jok rib eh xiyuk'ej take cok chi naquijilim chic cok so' quib ruc'. Ar aj ru' je' wili xik'or queh:

«Xa hab wach jeno' raj chi enpahbabjic ru'um i Dios chi jenaj c'acharel re' k'e' wo' chic rajawric nariwih'ic chi quixilac take rich c'acharel, riw'i chi reh chi pet naribanam chi re' ricapew-bal je' ok ricab ricapew-bal i jenaj c'acharel re' ma' nim ta ti wach eh chi je' chic re' ricapew-bal chicoj aj rib chi aj to'ol queh rich c'acharel, nqui queh.

<sup>36</sup> Chirij chic re' xic'am cok jenaj t'uch ac'un ruc', xipahba' pan quiyejal eh nok rik'ahchem je' wili xik'or queh:

<sup>37</sup> «Re' waj tahkanel nanitak'ab je chi nijelow-bal curman chi naribanam chi xa ch'ublic ti wach rino'jbal je' ricab rino'jbal i t'uch ac'un wili. Ru'um aj re', re' nar-inimanic reh rik'orbal i nanitak'ab je chi nijelow-bal, re' wo' nik'orbal i hin c'ahchi' rinimem je' ricab wo' c'ahchi' ric'uluric yu'na chi re' rinimej nik'orbal i hin, re' wo' rik'orbal xtak'anic cho win c'ahchi' rin-imem, nqui Jesus queh take raj tahkanel.

*Jenaj c'acharel xpitiric chi  
resmejic lok take ma' tob laj uxlabal  
(Lc. 9.49-50)*

<sup>38</sup> Chirij chic re', re' Wan xik'or reh Jesus chi je' wili:

«Ha'w kaj tijnel, re' hoj xkilow chi jenaj winak c'ahchi' resam lok take ma' tob laj uxlabal ruc' jenaj c'acharel, chi c'ahchi' rik'orom re' hat xatye'bic rajawric. Re' hoj xkapit chi ribanaric re're' maj ma' re' ta chi kaxilac wilic, nqui reh Jesus.

<sup>39</sup> Re' Jesus je' wili xik'or:

«Ma'xta, mapit tak chi ribanaric re're' maj ma' hab ta wach jeno' pahbamaj wu'um i hin chi nariwih'ic rajawric chi rib-anaric jeno' lok' laj nawal, erik'or c'ahbil laj k'oric chiwij. <sup>40</sup> Je' re' nik'or maj re' c'acharel wi ma' yojol nok wilic, raj rik'orom chi kato'oric c'ahchi' ribanam.

<sup>41</sup> «Wilic jenaj chic k'oric nwaj nik'orom aweh tak: Xa hab wach jeno' c'acharel aj niminel win eriyew jeno' culc aha' tak chi reht'alim chi hat wo' tak rich raj tahkanel win i hin re' hin Pahbamaj chi K'atal K'oric, til nik'or aweh tak chi re' c'acharel re're' naric'ulum ric'axbal ruc' i Dios ru'um i c'axoj xiban awuc' tak, nqui Jesus.

*Re' k'oric chirij aj yojol capew-bal  
(Mt. 18.6-9; Lc. 17.1-2)*

<sup>42</sup> Re' Jesus xik'or wo' chic queh chi je' wili:

«Re' c'acharel re' nyobjic ricapew-bal jeno' queh take aj tahkem win wili re' quik'ochsam chic wach i camna je' ricab i t'uch ac'un, sakbih nak chi reh chi encuturic jok pa richamil ha' chi bac'lic chi ralak chiwach jeno' ma' laj abaj nca-manic chi que'bal, maj k'e' wo' chic rimal ti c'axic nariye'eric china ru'um i Dios ma' je' ta ti ricab i ti c'axic enbanaric reh jeno' waj tahkanel.

<sup>43</sup> «Je' wo', nik'or aweh tak chi xa pa' jaric capew-bal nasjic cho pan awamna tak re' nbanic chi timahcanic tak ruc' yojbal quic'ux awas achak' tak, chawesaj lok chirij ac'ux tak je' ricab nak resmejic lok ak'ab ena'n tak wi ta nak ru'um re're' ma' eta chic titak'abjic tak je chi manlic awach tak chipam i k'ak' re' ma' jaruj ta nchuh-pic ar chipam i ye'ab re' nc'ulmuji w'i ti c'axic. Nik'or chi je' nak re' ena'n tak maj chaweh hat-tak, k'e' nak tarēt chi enawesaj tak lok ak'ab tak, wi ta nak ruc' ribanaric re're' ena'n tak canar c'acharic chi junelic. <sup>44</sup> Ma' xa re' ta re're', chipam la' i k'ak' re' ma' eta nchuhpic chi junelic k'ij sakom,

re' quisa'hil take c'acharel wilqueb ar, ma' jaruj ta naquiquimic chi junelic k'ij sakom.

<sup>45</sup> «Je' wo', nik'or aweh tak chi xa pa' jaric capew-bal nasjic cho pan awamna tak re' nbanic chi timahcanic tak ruç' yojbal quic'ux awas achak' tak, chawesaj lok chirij ac'ux tak je' ricab nak resmejic lok awok ena'n tak wi ta nak ru'um re're' ma' eta chic titak'abjic tak je' chi manlic awach tak chipam i k'ak' re' ma' jaruj ta nchuhpic ar chipam i ye'ab re' nc'ulmujic wı' ti'c'axic. Nik'or chi je' nak re' ena'n tak maj chaweh hat-tak, k'e' nak taret chi enawesaj tak lok awok tak, wi ta nak ruç' ribanaric re're' ena'n tak canar c'acharic chi junelic.

<sup>46</sup> Ma' xa re' ta re're', chipam la' i k'ak' re' ma' eta nchuhpic chi junelic k'ij sakom, re' quisa'hil take c'acharel wilqueb ar, ma' jaruj ta naquiquimic chi junelic k'ij sakom.

<sup>47</sup> «Je' wo' chic, nik'or aweh tak chi je' wo' nak re' ena'n tak ruç' nak' awach tak, ewo' nak nawesaj tak lok wi ta nak ru'um ribanaric re're' ma' eta chic titak'abjic tak je' chi manlic awach tak ar chipam i ye'ab re' nc'ulmujic wı' ti'c'axic. Je' nak re' nik'or chi ena'n tak maj chaweh hat-tak k'e' wo' nak taret chi enawesaj tak lok i nak' awach tak, wi ta nak ru'um ribanaric re're' ena'n tak canar oquic chi ri'sil rajawric i Dios chi k'atal k'oric. <sup>48</sup> Ar chipam i ye'ab re're', re' chi junelic k'ij sakom ma' nchuhpic ta wı' i k'ak' re're', ma' jaruj ta nariquimic quisa'hil take c'acharel wilqueb ar.

<sup>49</sup> «Yu'na nik'or wo' chic aweh tak wili: Re' k'an woric laj ch'ihch' reh chi nari-manlajic wach riwı', cu nquic'at wach pan k'ak', maje'? Re' i tiwic reh chi ma' eta rijot' rib cu ncatz'amej wo' chi coric, maje'? Je' wo' re' awuc' hat-tak chi'nchel aj niminel wın, curman wo' chaweh tak chi nawiq'uic tak pan ti'c'axic chi pet reh chi naribanam coric chic wach ac'ux tak. <sup>50</sup> Chi k'oroj chic lok chi'nchel re're', nik'or wo' chic aweh tak i wili: Je' ricab chi re' atz'am reh chi naricamanic chi coric ruç' c'uxbal, curman chi wilic ok cho riqui'al. Je' wo' re' hat-tak chapahba' awıb tak chi coric chi re' Dios erilow cho chi re' ac'acharic tak wilic riwı' chiwach. Macana' tak ribanaric re're' reh chi ma' eta nac'ul aweh tak je' ricab ric'ul i atz'am chi nanelic riqui'al, ma' ncamanic

ta chic chi atz'ambal reh c'uxbal. Je' wo' chic, nik'or aweh tak pan sukquil ok wo' tiwih'ok tak chawach chawunchelal tak, nqui Jesus.

## 10

*Re' k'oric chirij i ch'akoj caxarahil*  
(Mt. 19.1-12; Lc. 16.18)

<sup>1</sup> Chirij chic relic je' chipam i tinamit Capernahum, re' Jesus ch'il take raj tahkanel xi'oj chipam riyuk'ul Jureya eh chirij re' xichalic chi juntar nim laj rok ha' Jortan ribihnal. Je' ricab rocsam wı' rib, re' Jesus xoquic chi quic'uhbaljic take c'acharel re' nquimol quıb ruç'. <sup>2</sup> Nok je' re' c'ahchi' ribanam, wilic take cow laj aj niminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses xiponic ruç' eh je' wili pahkanic xca'n cok reh chi xa pajbal reh chi haj ta nak encalajic ruç' rik'orbal chi quiwach:

«Haw, re' C'uhbal Ye'oj reh Moyses riyew na k'ab chi jeno' winak caxara erich'ak rib ruç' rehqu'en? nqui take reh.

<sup>3</sup> Naxibiraj chi je' re' i Jesus je' wili xic'u'lej take wı':

«Chaj bih xiban i Moyses eh chaj bih tak'anic xiyew queh take amam awati't tak? nqui queh.

<sup>4</sup> Re' take cow laj aj niminel re're' je' wo' chic wili xquik'or reh:

«Re' Moyses xiyew k'ab chi jeno' bahilbes erich'ak rib chi c'acharic ruç' rehqu'en. Re' cok ru' je' wili tak'anic xiban: Jeno' winak wi raj rich'akam i rehqu'en, pet chitik'a' jeno' huj re' eritz'ihmbaj wı' take riwı' chi narich'akam wı' rib ch'il i rehqu'en eh nok riyeb chic reh rehqu'en i huj re're', cu re' aj ru' eriban chi erich'ak rib chi c'acharic, nqui cho, nqui take.

<sup>5</sup> Naxibiraj i Jesus chi je' re', je' wili xik'or queh chi quic'u'ljic:

«Re' awamna hat-tak yu'na k'e' wo' chic cowil je' wo' ricab i camna take xiban cho amam awati't tak. Ru'um aj re', chi cowjonak chic i camna chi riye'eric quic'ux chirij i ch'akoj ib, re' Moyses xiyew queh i tak'anic tz'ihmbimaj cho re're'. <sup>6</sup> Re' cok ru' ma' je' ta re' riwı' cho pan p'uhtbal reh c'acharic naxitik'a' i Dios chi'nchel. C'olok pan ac'ux tak chi pan Lok' laj Huj

re' wilic wĭ' riC'uhbal i Dios rik'or chi nax-itik'a' i winak ch'il ixok, xicana' wo' chi re' ixok wilic chi ric'u'lil i winak. <sup>7</sup> Je' aj wili rik'or chipam i c'uhbal re're':

«Ru'um aj re', re' winak nok rirakam chic ric'u'lil rōk k'ab, naricanab wih'ic chi rehquen rajawric ritut rajaw eh re' chic ric'u'lil naric'u'lem pa ric'acharic.

<sup>8</sup> Je' re' k'uru' nok quic'amam chic quib pan caxarahil, re' take quib chi c'acharel re're' noj riban chi xa jenaj chic quiwĭ', nqui rik'or.

«Ru'um aj chi re' quib chi c'acharel nquic'am quib pan caxarahil ma' quib ta chic quiwĭ' xa jenaj la' chic quiwĭ' <sup>9</sup> re' junc'uhl chi c'acharel ntununjic quiwach ru'um i Dios ma' hab ta chic wach ench'akbic quiwach, nqui Jesus.

<sup>10</sup> Chirij wili nok wilqueb chi ponok pan jenaj pat re' xiponic wĭ', re' take raj tahkanel xquipahkaj reh chi naritikim ju' rik'ormojic queh chirij i k'oric xiban cho re're'. <sup>11</sup> Re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Re' winak re' rich'ak rehqu'en eh ric'am chic jeno' tocom ixok ma' xa re' ta chiwach i Dios nmahcanic je' la' wo' chiwach i pet rehqu'en nankajic pan c'oyomal. <sup>12</sup> Je' wo' re' nc'uluric ruc' ixok re' nok rich'akam chic je' rib ruc' ribahil, ric'am chic jeno' tocom winak chi ribahil, nqui Jesus queh.

*Re' Jesus xicuse'saj take cuc' ha'lac'un (Mt. 19.13-15; Lc. 18.15-17)*

<sup>13</sup> Junpech wilic take tutbes ajabes xquic'am cok quiha'lac'un chiwach i Jesus reh chi naricojom rik'ab chi quina chi cuse'sbal queh. Nok je' re' c'ahchi' ca'nam, re' take cablaj chi nahsil raj tahkanel i Jesus, xicakric chi quina take c'ahchi' quic'amam cok i quiha'lac'un chiwach i Jesus. <sup>14</sup> Naxilow i Jesus chi je' re' c'ahchi' ca'nam take aj tahkanel, je' wili xik'or queh naxcakric chi quina:

«Ru'um aj chi re' Dios nk'atbic k'oric chi quina take quisic'bic reh ricuse'sbal je' ricab nca'n take ha'lac'un wili, mak'et tak pan quibeh chi naquijilim cho quib wuc' take ha'lac'un wili, chayew la' tak k'ab queh chi je' re' enca'n. <sup>15</sup> Til coric nik'or aweh tak chi jeno' c'acharel re' ma' ric'ul ta rik'orbal i Dios chi k'ochlic ramna je'

ricab chi k'ochlic i ramna jeno' ha'lac'un nank'o'rjic ru'um rajaw, re' c'acharel re're' ma'xta roquic chi rehquen rajawric i Dios chi k'atal k'oric, nqui Jesus.

<sup>16</sup> Chi je' aj re', re' Jesus xitok'a' rik'ahchem take ha'lac'un eh xicoj rik'ab chi quina chi quicuse'sjic.

*Jenaj q'uijol laj bihom xibiraj chaj bih raj banaric chi enc'acharic chi junelic*

*(Mt. 19.16-30; Lc. 18.18-30)*

<sup>17</sup> Nok re' Jesus ch'il take cablaj chi nahsil raj tahkanel tikilqueb chic chi naquichopom je' quibeh chi elic je' chipam i yuk'ul wilqueb wĭ', xc'ulic lok ruc' Jesus jenaj c'acharel eh je' wili xik'or reh naxixuc'a' cok rib chiwach:

«Haw atob laj kaj tijinel, chak'or win, chaj bih raj banaric reh chi equinehtric reh i junelic c'acharic? nqui reh Jesus.

<sup>18</sup> Naxibiraj i Jesus chi je' re', je' wili xik'or reh:

«Wi xa re' wo' Dios k'e' atob, naxak'or win k'uru' chi hin wo' atob, narak ta wo' nchel chirij chi re' hin wilic wo' wajawric chi rik'ormojic aweh haj wilic raj banaric? nqui Jesus.

<sup>19</sup> Chirij chic re', je' wili xik'or reh:

«Re' hat aweht'alim take lajeb chi tak'anic xic'ul i Moyses ruc' i Dios. Chac'am na k'uru' take tak'anic je' ricab take wili:

Maban i c'oyomal, maban cansanic, maban i lek', maban chucuj k'oric chirij awas achak', maban rijot'oric awas achak' eh chayew wo' rilok'il atut awajaw, nqui Jesus reh.

<sup>20</sup> Re' c'acharel re're' je' wili xik'or reh Jesus:

«Haw aj tijinel keh, chi'nchel take tak'anic nak'or re're' cu pa nit'uchal nip'utum cho ric'amaric na, nqui reh.

<sup>21</sup> Naxibiraj chi je' re' i Jesus, xitz'ehtaj pan nak' wach i q'uijol re're' eh je' wili xik'or ruc' rimal wach chak'lamil:

«Jenaj chic banoj ma' ja' na'n ta ribanaric, re' nitahkaljic. Quinatahkej k'uru' re' cok ru', pet chac'ayej cho chi'nchel nic' pa' nimal wilic aweh eh re' ritz'akil nac'ayem re're', chayew queh take niba' reh chi je' re'

ma' xa ta je' chic ricab abihomal wilic ayu' wach ac'al enamol wach ruc' i Dios ar pan taxaj, nqui Jesus.

<sup>22</sup> Naxibiraj chi je' re' k'oric xiban i Jesus, re' c'acharel re're' xelic je ruc' chi xa ti' chic pa ric'ux ru'um ti' xibiraj chi naric'ayem pa' bih wilic reh maj yohbal cho wach ribihomal wilic. <sup>23</sup> Naxilow chi je' re' i Jesus, xilbic je chi quina take cablaj chi nahsil raj tahkanel eh je' wili p'uht rik'orom:

«Til k'e' nchel c'axquilal chi reh jeno' bihom chi enoquic chi ri'sil rajawric i Dios chi aj k'atal k'oric china, nqui queh.

<sup>24</sup> Naxquibiraj take cablaj chi nahsil raj tahkanel chi je' re', xsahchic quic'ux ruc' xik'or i Jesus maj chi queh ru', re' rato'bil i Dios xa wilic wo' chi quina take bihom. Chi je' aj re', re' Jesus xitikju' i k'oric chi je' wili:

«Hat-tak wich k'orom, nik'or aweh tak, re' c'acharel re' china ribihomal ch'iclic ric'ux, til k'e' nchel c'axquilal chi reh chi enoquic chi ri'sil rajawric i Dios chi aj k'atal k'oric. <sup>25</sup> Je' re' nik'or maj re' bihom wi ma' resaj lok rij ric'ux i ribihomal, k'e' nchel c'axquilal chi reh chi enoquic chi ri'sil rajawric i Dios chi aj k'atal k'oric. Xa je' na ricab c'axquilal chi reh jeno' nim laj chicop cameyo ribihnal, chi enoquic chipam t'uch ritz'ahpil ocbal reh katinamit Jerusalem nok wilic i rihk, nqui Jesus.

<sup>26</sup> Naxquibiraj chi je' re', riman chic xsahchabic quic'ux take cablaj chi nahsil raj tahkanel. Ru'um aj re' je' chic wili xquik'or chi quiwach:

«Wi k'e' nchel c'axquilal chi queh take bihomak chi equi'oquic chi ri'sil rajawric i Dios chi aj k'atal k'oric, hab wo' wach k'uru' enca'n canar oquic? nqui take.

<sup>27</sup> Chalic i Jesus xitz'ehtaj je take eh je' wo' chic wili xik'or queh:

«Chawach hat-tak c'acharel ma' eta riban chi hab wach c'acharel eriban canar oquic chi ri'sil rajawric i Dios chi aj k'atal k'oric xa re' la' chiwach i Dios ma'xta bih c'axic. Je' re' nik'or maj chiwach ru' xa ewo' riban chi re' c'acharel enoquic chi ri'sil rajawric, nqui queh.

<sup>28</sup> Chi je' aj re', re' Luch je' wili xik'or reh Jesus:

«Haw, re' cok i hoj til wo' chi'nchel pa' bih wilic keh xacana' cho chi atahkaljic i hat.

Raj na rik'orom k'uru' chi ru'um re're', re' Dios nariyeb rijelow-bal keh? nqui reh.

<sup>29</sup> Re' Jesus je' wili quic'u'ljic xiban:

«Til coric nik'or aweh tak chi chi'nchel hat-tak re' xacana' cho awaj pan pat tak je' ricab atut awajaw tak ch'il awas achak' tak, awanab tak on awehq'u'en tak ch'il aha'lac'un tak on re' aye'ab tak ru'um chi xayew ac'ux tak chi nitahkaljic on chi rik'ormojic niC'uhbal re' nye'bic risukquil quic'ux take c'acharel, ma'xta acahnic tak chi ma' ta hab wach naquijilow-bem junc'am ok ru'. Ru'um chi je' re' xa'n tak, k'e' wo' chic q'uihal nac'ulum tak chiwach i xacana' tak cho. <sup>30</sup> Je' re' k'uru' chiwach ac'acharic tak ayu' wach ac'al, q'uihal chic take c'acharel naca'nam chi je' awas achak' tak, awanab tak, atut awajaw tak on chi je' chic take aha'lac'un tak. Je' wo' xa haj nariye'eric apatal tak reh chi nac'acharic tak ar chi xa je' chic apat tak, on nariye'eric awac'al tak chi nacamanem tak wach chi je' chic aweh tak. Ma' xa ta re're', je' la' wo' natiqumok tak je' nariye'eric wo' aweh tak chi nac'acharic tak chi junelic ar pan taxaj. <sup>31</sup> Ar aj ru' q'uihal take c'acharel re' k'e' wo' chic quiwa'ric wilic ayu' wach ac'al, naribanam chi ma'xta chic quiwa'ric. Raj take riq'uihal c'acharel re' ma'xta ti quiwa'ric ayu' wach ac'al, naribanam chi k'e' chic quiwa'ric nariwih'ic, nqui Jesus.

*Re' roxpechej rik'ormojic riquimic xiban i Jesus*

*(Mt. 20.17-19; Lc. 18.31-34)*

<sup>32</sup> Nok c'ahchi' chic cojic nah beh, re' Jesus ch'il take i cablaj chi nahsil raj tahkanel xquichop jok kojic chipam i beh noj ar pan tinamit Jerusalem. Re' take cablaj behic nca'n chirij i Jesus, xa nsahchic chic quic'ux ru'um chi re're' nc'ambic quibeh chi ojic chipam i tinamit re' wilqueb wi' riq'uihal c'acharel re' ma' nquic'ul ta riC'uhbal. Tz'ab ru' take pa reh chic c'acharel quitahkanic reh, xa yo'jic chic wilqueb ru'um reh riyohbaljic chi xa pa' jaric enca'n reh Jesus. Ar ajic re' Jesus xesaj lok pa reh take cablaj chi nahsil re're' eh xi'oxpechej rik'ormojic queh chirij riquimic. Je' aj wili xik'or queh:

<sup>33</sup> «Chacoj tak rehtal chi chipam i tinamit Jerusalem re' c'ahchi' kojic wī', wilic i jenaj re' narik'ahsjic wīn pan quik'ab take c'amol quibeh take aj k'ahsem sī chiwach i Dios ch'il take aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses. Re' take wili naquipahkam rich'ukuric rij niquimic i hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel eh chirij chic re' nanik'ahsjic pan quik'ab take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel, <sup>34</sup> re' naquise'lam pan nak' niwach, re' naquik'objic wīn, re' naquichuhbunic wīn eh chirij aj chic re' naquīnquicansam je. Tob ta wo' je' re' naca'nam wīn, pa rox k'ij niquimic na wo' chic wuctic cho chi quixilac take camnak, nqui Jesus.

*Re' Jacowo ch'il i Wan xquipahkaj  
jenaj ato'bil reh Jesus  
(Mt. 20.20-28)*

<sup>35</sup> Ar chic nah beh, re' take quib chi rac'un i ma' Sewereyo quitahkanic reh Jesus, re' Jacowo ch'il i Wan, xquijil cok quib ruc' eh je' wili xquik'or reh:

«Haw kaj tijinel, nkaj nak chi ena'n kuc' i ato'bil nakapahkam aweh wili, nqui take reh.

<sup>36</sup>—Chajaric ato'bil nawaj tak chi eniban awuc' tak? nqui Jesus queh.

<sup>37</sup> Xichalic take quib re're' je' wili xquik'or reh:

«Nok wilcat chic chi k'atoj k'oric ruc' rini-mal wach awajawric, chacuy Haw, koj-acoj chi quinahsil take awaj to'bonel, nqui take reh.

<sup>38</sup> —Re' cok hat-tak ma' narak ta tak chirij chaj bih c'ahchi' apahkam tak wīn. Nwaj nik'orom aweh tak i wili: Je' ricab chi curman ta nak chi wīn ruc'jic i c'ah laj ha' ye'oj pan jeno' culc, je' wo' curman chi wīn chi re' hin nanic'ulum i ti'c'axic re' naric'ambic je wīn ri'sil ac'al je' ricab naxinmuhkic pan ha' naxkahsjic niha'. Ena nacuy tak i ti'c'axic wilic chi nina nanacapaj hat-tak? nqui queh.

<sup>39</sup> —Ewo' nak ru' nkacuy Haw, nqui take.

Re' Jesus je' wili xic'u'lej take wī':

«Pan coric, re' hat-tak ewo' na nak nacuy tak ransil i ti'c'axic nanicuyum ransil i hin, <sup>40</sup> xa re' la' ma' re' ta pa nik'ab wilic chi etinicoj tak chi quinahsil take waj to'bonel chi k'atoj k'oric maj re' take nacoquic chi

je' re', xa re' wo' take hab pa' wach chihoj quiwach, nqui Jesus queh.

<sup>41</sup> Chirij wili naxquibiraj chi je' re' take riman chic aj tahkanel, xicakric chi quina i Jacowo ch'il i Wan. <sup>42</sup> Ar ajic re' Jesus xik'o'rej take je' chi naquijilim cok quib ruc' eh je' wili xik'or queh:

«Re' hat-tak aweht'alim tak nic' wach quino'jbal take k'atal k'oric ch'il take caj to'ol, naquik'atbic k'oric chi quina take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel. Re' take re' ncaj chi xa re' wach i tak'anic nca'n ru', xa re' wach re' curman chi naric'amaric na cu'um chi'nchel. <sup>43</sup> Raj nchel chaxilac hat-tak re' titahkanic tak wīn ma' je' ta re' i no'jbal naribanaric. Xa hab wach chaxilac tak raj ribanam rib chi nim wach, riwī' chi reh chi naribanam chi aj to'ol take queh rich c'acharel. <sup>44</sup> Je' wo' re' i c'acharel re' raj chi encojoric ru'um i Dios chi aj c'amol beh, riwī' chi reh chi naribanam wo' chi aj to'ol take queh rich c'acharel <sup>45</sup> je' ricab nok re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel, ma' xinc'ulic ta lok chaxilac tak reh chi re' ta nak hin nacamanem tak niwach, xinc'ulic la' lok reh chi re' hin nani-camanem awach tak ruc' aco'ljic hat-tak chi'nchel c'acharel. Ru'um aj reh aco'ljic hat-tak, re' hin naniyeb nic'acharic pan quimic re' naricamanic chi je' jenaj tojbal ye'oj chi rijelow-bal i ti'c'axic naquic'ulum nak chi'nchel c'acharel ru'um reh nic' pa' q'uihal quimahc wilic, nqui Jesus.

*Re' Jesus xisakomej pam  
i nak' wach jenaj i sot'*

*(Mt. 20.29-34; Lc. 18.35-43)*

<sup>46</sup> Nok cu behic nca'n chi ojic ar Jerusalem, re' Jesus ch'il take cablaj chi raj tahkanel xiponic chipam i tinamit Jericoh. Naxelic je chipam i tinamit re're' chi xam take juntuhm chi c'acharel chirij, xiq'uic cok chi chī' i beh re' wilic wī' jenaj sot' Wartimeyo ribihnal. Re' sot' wili re' rac'un i Timeyo, ar tz'uklic chi' beh chi pahkanic tumīn queh take behel. <sup>47</sup> Re're' ajic, naxibiraj cuc' take c'acharel chi re' Jesus re' ribihnej chi aj Nasaret iq'uic riban je ar, xik'o'rej je' chi cow chi je' wili:

«Jesus ra' ri'sil cho k'atal k'oric ma' Tawiy, chacuy chaquetelej ta wo' ti niwach chi ribanaric chi nāwilbic chic, nqui je.

<sup>48</sup> Naxquibiraj take c'acharel quitahkanic reh Jesus chi re' sot' re're' xa nchokonic chic chiquij, p'uht quinakam chi nari-mayam ahnic. Re' sot' re're' ma' xicoj ta rehtal rinakaric xca'n, riman chic xiq'uer je richi' chi je' wili:

«Jesus ra' ri'sil cho k'atal k'oric ma' Tawiy, chacuy chaquetelej ta wo' ti niwach chi ribanaric chi nāwilbic chic, nqui reh.

<sup>49</sup> Re' Jesus naxibiraj chi je' re' xpa'lajic eh xik'or reh jenaj queh take rich'il chi naric'amam cho i sot' ruc'. Re' tak'amaj je ruc' i sot' re're' je' wili xik'or reh naxponic ruc':

«Sukbok ac'ux. Re' Jesus c'ahchi'cat rik'o'rem cho. Tucten k'uru', nacat nic'amam je ruc', nqui reh.

<sup>50</sup> Naxibiraj i sot' chi je' re', ma' wo' re' chic i rijuc rok tz'ih roxlōc' lok riso' xicapaj je ric'amaric naxiyew jok wach ac'al. Chi je' re' xuctic ti je chipam i junc'am re're' eh xc'amaric je ruc' i Jesus. <sup>51</sup> Naxponic ruc', re' Jesus xibiraj reh chi je' wili:

«Chaj bih nawaj chi nanibanam awuc'? nqui reh.

—Ajabes aj tijinel, cha'n chi echic quinilbic, nqui sot' reh.

<sup>52</sup> Chalic i Jesus je' wili xik'or reh:

«Yu'na ti tilwok maj xach'ica' ac'ux chiwij, nqui reh.

Chipam aj ti junc'am naxk'ormojic reh chi narojic pa ripat, re' sot' re're' xilbic wo' ti eh chi nilbic chic, xoj chirij i Jesus naxitik ju' ribeh.

## 11

*Re' roquic cok i Jesus pan tinamit Jerusalem*

(Mt. 21.1-11; Lc. 19.28-40; Jn. 12.12-19)

<sup>1</sup> Chirij chic ru' re' Jesus ch'il take cablaj chi nahsil raj tahkanel xi'iq'uic ponok chi quixilac take tinamit Wetpaqueh ch'il i Wetanya quibihnal re' nc'utunic chic je wī' i ye'ab re' ribihnej “Ye'ab queh take tic Olijwo ribihnal”, re' wilic wo' chi rilahk' i tinamit Jerusalem. Ar k'uru' ma' naht ta chic je ruc' i tinamit Jerusalem, re' Jesus xik'o'rej take je quib queh cablaj chi nahsil

raj tahkanel chi naritak'ab je take <sup>2</sup> chi je' wili tak'anic xiban queh:

«Hiy tak cok chipam i tinamit wilic chi kawach wili eh nok wilcat tak chic cok ar, enarak tak jenaj rac'un caway bac'lic ar, re' ja' hab ta wach johtonak china. Chachej tak cho eh chac'am tak cho win ayu'. <sup>3</sup> Wi hab wach ok nchel xbirinic aweh tak chaj bih riwī' chi c'ahchi' achejem tak i chicop re're', chak'or tak reh chi naricamanic win hin Ajabes Jesus eh chi xa re' wo' ti nanicohlam ricojoric nanisolq'uim wo' chic reh, nqui Jesus.

<sup>4</sup> Chirij wili nok quibiram chic chi'nchel k'oroj queh re're', re' take quib chi raj tahkanel re're' xi'oj chipam i tinamit re' xitak'a' take je wī' i Jesus. Naxiponic ar, xoj wo' quirak i rac'un caway chi bac'lic chi chī' ribehil cok i jenaj pat eh xquichej cho. <sup>5</sup> Naxi-ilmajic chi je' re' xca'n take quib re're', jenaj queh winak je' ruc' wilqueb ar je' wili xik'or cho:

«Chaj bih riwī' chi c'ahchi' achejem tak i rac'un caway re're'? nqui xik'or.

<sup>6</sup> Re' take quib aj tahkanel re're' nic' pa' wach xk'ormojic queh ru'um i Jesus chi rajwam wach i rac'un i caway, re' wo' re' xquik'or queh take winak re're' eh chi je' re' xye'eric wo' k'ab queh chi xquic'am je. <sup>7</sup> Chirij wili nok re' take re' xisoljic cho ruc' i Jesus chi quich'il chic i rac'un caway, wilic queh take cablaj chi nahsil raj tahkanel, re' quijuc rok tz'ih roxlōc' lok quiso', xquicoj je che'l rij i rac'un i caway re're' reh chi naritz'uhkic chi suk i Jesus eh chi je' re' chi wilic chic china i rac'un caway, re're' xitic ju' o'ojic chipam i tinamit Jerusalem.

<sup>8</sup> Nok behic chic riban je, wilic take c'acharel xquiyew rilok'il i Jesus chi je' ricab jenaj k'atal k'oric naxquixoyej je pam ribeh ruc' ricojoric je wach ac'al i quijuc rok tz'ih re' roxlōc' lok quiso' eh ch'il wo' ricojoric je xak pac' pa ribeh. <sup>9</sup> Je' wo', re' take riq'uihal i tinamit je' chi xam take chirij eh je' chi pet take chiwach je' wili nquik'or chi cow:

«Kalok'ej wo' tak wach i Dios re' wilic cho ar pan taxaj. Kayew tak rilok'il i c'ulic riban lok wili chi tak'amaj cho ru'um i Lok' laj Ajabes Dios <sup>10</sup> eh kayew wo' tak rilok'il i



naroquic wili chi k'atal k'oric chi kana je' ricab naxwih'ic cho chi k'atal k'oric i kaj najtir k'ij ma' Tawiy, nqui take.

<sup>11</sup> Je' aj re' riwĭ' ponĭc xiban i Jesus chipam i tinamit Jerusalem. Nok wilic chic cok ar, re're' xoquic cok pan Lok' laj Pat re' nlok'onjĭc wĭ' wach i Dios. Chirĭj chi rilom chic take nic' pa' nimal wilic ar, re're' xelic je' ar Jerusalem maj nok oconak chic i k'ij, xilow chi tareĭt chi reh chi ar chipam i tinamit Wetanya narojĭc wirok. Chi je' aj re', re' Jesus xoj ar ch'ĭl take cablaj chi raj tahkanel.

*Re' risihtjic i che' Ico ribihnal  
(Mt. 21.18-19)*

<sup>12</sup> Nok sak'anak chic lok je' ikal, re' Jesus rich'ĭl take raj tahkanel xi'elic wo' chic je' ar Wetanya eh ar nah beh re' Jesus xchalic ric'ahric. <sup>13</sup> Ar ajĭc xilow je' wach junwal chi che' Ico ribihnal xa hetlic chic i xak eh naxoj nak risic' so' reh i wach i tic re're', ma' jenaj i wach xirak maj ma' ja' re' ta nak rik'ijil chi nariwachanic. <sup>14</sup> Chalic Jesus je' wili xik'or reh riche'lal ĭco re're':

«Yu'na ma' ne'el ikal chic narilmijic wach i wachanic na'n reh chi naquic'uxum i tinamit, nqui reh.

Pa ricorquilal, re' take k'oric re're' xa ruc' ti riche'lal ĭco xk'ormojĭc cok, xa re' la' take raj tahkanel i Jesus cu xquibiraj wo' cho take k'oric re're'.

*Re' Jesus xit'erej lok take c'acharel c'ay nca'n chipam i Lok' laj Pat re' nlok'onjĭc wĭ' wach i Dios*

*(Mt. 21.12-17; Lc. 19.45-48; Jn. 2.13-22)*

<sup>15</sup> Naxponic wo' chic ar Jerusalem ch'ĭl take cablaj chi nahsil raj tahkanel, re' Jesus xoquic cok ar chi chĭ' i pat re' nlok'onjĭc wĭ' wach i Dios. Naxilow chaj bih no'jbal nca'n take aj c'ay ch'ĭl take aj yacol wilqueb ar, xitok'a' rit'erem take lok. Je' wo', xitahch'aj je' quimexa take aj ch'akol wach tumĭn eh je' wo' re' xiban reh quitz'ukab take aj c'ay rexbā. <sup>16</sup> Je' wo' chic, re' Jesus ma' xiyew ta k'ab chi hab wach enbehic chipam i lok' laj Pat re're', je' ruc' c'ahchi' ric'amam cok ric'ay ar. <sup>17</sup> Ar ajĭc, nok ribanam chic ch'nchel re're', re' Jesus xoquic chi c'uhbalanic chi je' wili:

«Ma' holohic ta c'ahchi'cat tak maj pan Lok' laj Huj re' wilic wĭ' riC'uhbal i Dios je' wili tz'ihmbimaj cahnok:

“Re' pat wili lok'onbal reh Dios nok wilic re' naca'nam wĭ' quitĭj take c'acharel quichalic chi junsut tinamit.

Je' re' tz'ihmbimaj pa riC'uhbal i Dios, xa re' la' hat-tak xacoj tak chi jenaj c'aybal re' nawelk'aj tak wĭ' take tinamit, nqui tz'ihmbimaj cahnok.

«Tob ta wo' aweht'alim tak chi je' re', re' hat-tak xacoj tak chi jenaj c'aybal re' nawelk'aj tak wĭ' take c'acharel ruc' take c'ay na'n tak queh, nqui Jesus.

<sup>18</sup> Chi'nchel k'oric xiban i Jesus chipam i lok' laj Pat re're' xponic pan quixiquin take aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses ch'ĭl take c'amol quibeh take aj k'ahsem sĭ chiwach i Dios, re' take re' xquitok'a' quisiq'uim rij chaj bih ricansjic i Jesus naca'nam xa re' la' queht'alim wo' chi re' c'ahchi' quicapam ribanaric re're', ric'am cho c'axquilal chi quina cu'um queh riq'uihal take c'acharel re' xa nsahchic chic quic'ux chirĭj i Jesus nanquibiraj i c'uhbalanic riban. Ru'um aj reh quiyo'jĭc chi quiwach take c'acharel re're', ma' xquichop ta wo' i Jesus chipam i k'ij re're'.

<sup>19</sup> Chi je' aj re' k'uru' naxoquic i k'ij, re' Jesus xelic je' chipam i tinamit re're'.

*Re' riche'lal ĭco xchikic  
ru'um rik'orbāl i Jesus*

*(Mt. 21.19-22)*

<sup>20</sup> Nok sak'anak chic lok je' ikal, re' Jesus ch'ĭl take raj tahkanel xi'iq'uic wo' chic ponok re' wilic wĭ' i riche'lal ĭco re' xk'ormojĭc reh ru'um i Jesus chi ma'xta chic riwachanic chi junpech. Re' take raj tahkanel i Jesus xquilow chi re' riche'lal ĭco re're' chikinak chic cu pa ra'. <sup>21</sup> Chi je' aj re', re' Luch naxilow re're' xc'ulic cho pa ric'ux i k'oric xiban i Jesus eh ru'um re' je' wili xik'or reh Jesus:

«Haw kaj tijinel, chawilow ti i riche'lal ĭco re' xak'or chi ma'xta chic riwachanic, chikic pe' nchel! nqui reh.

<sup>22</sup> Re' Jesus je' wili xic'u'lej wĭ' chi c'ahchi' wo' quibiram rich aj tahkanel:

«Ma' nsahchic ac'ux tak ru'um chi re' Dios xiban je' ricab xnik'or reh che'

wili. Chach'ica' ac'ux tak chi re' Dios naric'u'lem cho na apahkanic na'n tak chiwach. <sup>23</sup> Til coric nik'or aweh tak chi hab ta nak wach eriban jeno' pahkanic chi ma' eta ripoh'aj nech' ok ric'ux, til wo' nak erilow wach haj wilic i ripahkanic. Je' re' nok re're' eta nak rik'or reh Dios chi je' wili:

«Cha'n chi re' yuk' wilic chi kawach wili, enelic je ayu' eh enoj riyew rib pan nim laj ha', nqui ta nak reh, re' Dios ewo' nak ric'u'lej cho na i pahkanic re're'.

<sup>24</sup> Ru'um aj re' nik'or aweh tak chi chach'ica' ac'ux tak chirij i Dios ruc' apahkanic tak maj re' nic' pa' nimal enapahkaj tak reh pan tij, ewo' ric'u'lej cho na aweh tak i pahkanic na'n tak chiwach.

<sup>25</sup> Je' wo' chic, nik'or wo' aweh tak chi nacha'n atij tak, wi hab wach jeno' wilic rimahc awuc' tak, chacuy tak rimahc reh chi je' re', wi wilic jeno' amahc tak chiwach i kAjaw Dios ar pan taxaj, ewo' ncuyuric aweh tak. <sup>26</sup> Cha'n tak cuyuj mahc k'uru' maj wi ma' ticuybic tak mahc, re' kAjaw Dios wilic cho pan taxaj ma' eta wo' ricuy amahc tak, nqui Jesus.

*Re' pahkanic xbanaric reh Jesus chirij i rajawric wilic*

*(Mt. 21.23-27; Lc. 20.1-8)*

<sup>27</sup> Junpech chic naxponic wo' chic i Jesus ar Jerusalem, re' take aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses ch'il take c'amol quibeh take aj k'ahsem si chiwach i Dios ch'il wo' take nahsil chipam tinamit, xi'oj c'olok ruc' i Jesus nok behic riban ch'il take raj tahkanel ar chi chi' i pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios. <sup>28</sup> Ar je' wili xquik'or reh chi rinakaric:

«Chak'or keh, hab wach aj uc' nchalic awajawric re' xacoj chi ribanaric take xa'n ayu' ew? Hab wach xpahbanic aweh k'uru' chi wilic awajawric re're'? nqui take reh.

<sup>29</sup> Re' Jesus je' wili xic'u'lej take wi':

«Taret, re' hin enik'or aweh tak haj nchalic win i wajawric chi ribanaric take re're', xa re' la' quinac'u'lej pe tak cho ruc' i pahkanic nanibanam aweh tak wili:

<sup>30</sup> Chak'or tak cho win k'uru', re' kahsanic ha' xiban i Wan queh tinamit, cu ruc' na Dios xchalic rik'ormojic on xa pa ric'ux xchalic ribanaric? nqui queh.

<sup>31</sup> Naxquibiraj chi je' re', re' take re' je' wili p'uht quik'orom chi quiwach:

«Wi xkak'or reh chi cu ruc' Dios xchalic rik'ormojic, erik'or keh chi chaj wa'ric ma' xkanimej ta. <sup>32</sup> Wi nchel xkak'or reh chi xa pa ric'ux xchalic ribanaric, ma' keht'alim ta chaj bih enc'uluric kuc'? nqui take chi quiwach.

Je' re' xquik'or ru'um chi xquic'raj chi equi'oquic pan yohbal cuc' i tinamit maj chi queh rig'uihal i tinamit re' Wan xwih'ic chi jenaj aj k'orol riC'uhbal i Dios. <sup>33</sup> Ru'um aj re', je' wili ric'u'ljic i Jesus xca'n cok:

«Ma' keht'alim ta hab wach uc' xchalic rik'ormojic i kahsanic ha' xiban i Wan, nqui take reh.

—Re' hin ma' eta wo' nik'or aweh tak haj xchalic win i wajawric chi ribanaric pa' bih xniban take lok re're', nqui Jesus queh.

## 12

*Re' jalwach k'oric chiquij take aj camanom c'ahbil quino'jbal*  
*(Mt. 21.33-46; Lc. 20.9-19)*

<sup>1</sup> Re' wili i jalwach k'oric xik'or i Jesus naxip'ut wo' chic i c'uhbalanic cuc' take re':

«Junpech jenaj ajabes xitic pam i rac'al chi uwa. Nok ritiquim chic pam, xicoj pan coral i rac'al re're' eh xitik'a' jenaj yitz'bal uwa chipam. Je' wo' xijohsaj jenaj naht na pat cha'jbal reh wach ritic. Chirij aj chic re' xiyew cahnok chi quimel queh ju'jun aj camanom re' naquicha'janic cahnok reh wach ritic eh xitik'a' wo' cahnok wach cuc' chi naquiyejalem wach i ritic re're' nawachanok cho. Nok ribanam chic cahnok i tik'anic re're' cu re' aj ru' xoj chi naht i ajabes re're'.

<sup>2</sup> Naxponic rik'ijil rik'ahsjic wach i tic, re' ajabes re're' xitak'a' cho jenaj raj tz'e' wach cuc' take aj quimel riye'ab chi ric'uluric i haj pa' wilic i tiklic wach chi narehtric i ajabes re're'. <sup>3</sup> Naxponic i aj tz'e' wach tak'amaj cho cuc' take aj quimel ye'ab, re' take re' ma'xta bih xquiyew je reh, rich'eyeric la' chic xca'n je. <sup>4</sup> Re' ajabes re're' naxilow chi je' re' xca'n ruc' i raj tz'e' wach, xitak'a' wo' chic cho jenaj chic raj tz'e' wach cuc'. Naxponic wo' chic cuc', re' take aj quimel ye'ab re're' xquitz'ujlom eh k'e' ti'c'axic xca'n reh cu rehtal xquisolq'uij

wo' chic je ruc' ajabes chi ch'eych'ey chic rina. <sup>5</sup> Chirij chic re', re' ajabes re're' xitak'a' wo' chic cho cuc' i jenaj chic raj tz'e' wach, xa re' la' xcansjic wo' je cu'um take aj quimel ye'ab re're'. Jarub pa' chic chi aj camanom tak'amaj take cho ru'um ajabes, je' wo' re' xbanjic je queh. Wilic take queh xicansjic je eh wilic wo' xich'eyebic je.

<sup>6</sup> «Ruc' chi'nchel xca'n take aj quimel ye'ab re're', re' ajabes re're' xa chic ti jenaj c'acharel xcahnic ruc' chi naritak'ab cho eh re' c'acharel re're', re' pe' nchel i rac'un. Chi je' aj re' chi ma' hab ta chic wach naritak'ab cho, re' ajabes re're' xitak'a' cho rac'un re' k'e' ti' ric'raj. Je' wili xik'or pa ric'ux naxitak'a' cho:

«Re' cok i wac'un wili til naquiyohlem wach take aj quimel ye'ab naponok cuc', nqui pa ric'ux.

<sup>7</sup> «Je' re' xicapaj xa re' la' naxponic i ac'unbes cuc' take aj ilol ye'ab, ma' je' ta re' xca'n, je' la' chic wili xquik'or chi quiwach naxquillow wach:

«Chawil tak, re' wulu' narehchenic reh ye'ab wili. Kacansaj tak k'uru' reh chi re' hoj nakehchenic reh ye'ab wili, nqui take chi quiwach.

<sup>8</sup> «Chi je' aj re' naxquichop i ac'unbes re're', xquicansaj je eh xquikerej lok riti'jolal chirij lok i ye'ab re're'. <sup>9</sup> Yu'na ajic, re' hin nwaj nibiram aweh tak i wili: Chaj bih xiban i ajabes re're' naxibiraj chaj bih xc'uluric ruc' rac'un nanacapaj hat-tak? Re' hin enik'or aweh tak chi re' ajabes re're' xitak'a' quicansjic take aj quimel ye'ab re're' eh queh chic take tocom xiyew riye'ab chi naquehcham i wach i tic wilic? nqui Jesus queh.

<sup>10</sup> Chirij aj re', je wo' chic wili xik'or queh:

«Chaj bih nac'ul tak chi ma' narak ta tak chirij i nawilow tak wach chipam i lok' laj huj wilic wi' riC'uhal i Dios? Je' re' nik'or maj ar je' wili rik'or:

«Re' hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel nakilow tak chi re' cajtz'u'c laj ma' laj abaj ma' cojoj ta pa riman cu'um take tocom chic aj tz'akol,

re' chic re' xoquic chi pet ma' laj abaj ch'iquinbal cho reh ricajtz'u'c i pat wili,

<sup>11</sup> til wo' chic sahchok kac'ux ru'um i kAjaw Dios maj til wo' re're' xchih-bic wach chi je' re' xicamanej, nqui rik'or, nqui Jesus queh.

<sup>12</sup> Naxquibiraj xik'or i Jesus ruc' i rijalwach k'oric re're', re' take aj tijem rij C'uhal Ye'oj reh Moyses ch'il take c'amol quibeh take aj k'ahsem si chiwach i Dios ch'il wo' take nahsil c'amol quibeh take nimak quiwach, xquirak chirij chi chiquij po' c'ahchi' rik'oric. Chi je' aj re' k'uru', xa xcaj nak chic quichopom xa re' la' ru'um chi quiyo'jic chiwach i tinamit quitahkanic reh Jesus ma' xca'n ta wo' chi je' re', elic la' chic xca'n je chiwach.

*Curman chi naribanaric i toj tak'amaj cu'um take aj k'atal k'oric (Mt. 22.15-22; Lc. 20.20-26)*

<sup>13</sup> Nok elenak chic take je chiwach i Jesus, re' take c'acharel re're' xa cu xquitik wo' ju' risiq'uiric rij chi haj ta nak encalajic chi quiwach ruc' jeno' k'oric. Chi je' aj re', xquitak'a' je ruc' i Jesus juntuhm chi cow laj aj nimenel reh C'uhal Ye'oj reh Moyses ch'il wo' take quib xib chi winak re' Heroryano ribihnal quicomonil. <sup>14</sup> Naxiponic ruc' i Jesus, je' wili xquibiraj cok reh:

«Ha'w aj tijinel keh, re' hoj keht'alim chi xa coric wo' wach k'oric na'n eh ru'um re're' ruc' wo' coric wach k'oric nac'uhtaj i c'uhal nc'ambic quibeh take c'acharel chi naquiponic ruc' i Dios. Je' wo' keht'alim chi re' hat ma' nachih ta wach take c'acharel quibirinic reh coric awuc' ru'um chi ma' nayohbalej ta awib xa chi'nchel la' nac'ul take awuc' maj chawach i hat xa jenaj wach quiwa'ric take c'acharel. Je' re' nok chak'or keh, riyew na k'ab i C'uhal Ye'oj reh Moyses, chi re' hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel enkayew i toj tak'amaj ritojoric ru'um i k'atal k'oric aj Roma? Cu nakatikim na ju' ribanaric i toj re're' on ma'xta chic? nqui take reh.

<sup>15</sup> Re' Jesus chi reht'alim chi banbal quiwach c'ahchi'queb cok chi birinic re're' ruc' c'ahbil laj no'jbal, je' wili xik'or queh:

«Ha', re' hat-tak xa'n tak cho win i pahkanic wili xa sic'bal reh chi xa haj ta nak equincalajic chawach tak ruc' jeno'

k'oric! Charak tak cho win k'uru' jeno' tumin re' nye'eric chi toj, nqui queh.

<sup>16</sup> Chi je' re' naxquiyew cok reh jenaj tumin, xipahkaj queh chi je' wili:

«Hab wach aj eh i wachbal ch'il i bihnal wilic chiwach i tumin wili? nqui queh.

—Reh k'atal k'oric aj Roma, nqui take reh.

<sup>17</sup> Naxibiraj chi je' re' i Jesus, je' wo' chic wili xik'or queh:

«Haj pa' wilic i k'oroj chi reh i k'atal k'oric aj Roma, re' wo' re' chayew tak reh eh haj pa' wo' wilic i k'oroj chi reh i Dios, re' wo' re' chayew tak reh ru', nqui queh.

Chi je' aj re' chi xa tz'e'tz'e' chic quiwach ruc' i c'u'lunic xiban i Jesus, re' take re' ma' xca'n ta wo' canar ricojoric jeno' rimahc.

*Re' k'oric chirij cuctic wo' chic cho take camnak*

(Mt. 22.23-33; Lc. 20.27-40)

<sup>18</sup> Chirij aj chic re', xiponic ruc' i Jesus junch'uk chic aj nimiral reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses je' ruc' take ca' qui'sil cho aj k'ahsem si Saroc. Re' take re', re' ma' quicojbic ta wach cuctic cho take camnak, je' wili pahkanic xca'n cok reh:

<sup>19</sup> «Haw aj tijinel keh, chipam jenaj queh huj xitz'ihmbaj i Moyses rik'or chi je' wili:

“Wi jeno' asbes ac'un nquimic je chi ma' ja'xta cahnok riha'lac'un ruc' i rehq'uen, tanlic chirij i chak'bes ac'un chi narehq'uenem cahnok rehq'uen i ras reh chi enwih'ic quiha'lac'un ch'il i cahnel ixok re're' eh chi je' re' ma' eta noj sahchok wach ribihnal i asbes ac'un camnak je, nqui tz'ihmbimaj.

<sup>20</sup> «Wi je' re' tz'ihmbimaj chaj bih naquic-ahnic wi' take wukub chi ac'un re' je' wili xquic'ul? Pan jenaj cho k'ij re' asbes ac'un xiban caxara ruc' jenaj ixok xa re' la' naxirak cho rik'ijil riquimic, xquimic je chi ma' jeno' riha'lac'un xwih'ic. <sup>21</sup> Chi je' aj re', re' ricab ac'un chi nimbaj reh i tz'ihmbimaj cahnok ru'um i Moyses, xiban caxara ruc' rehq'uen i ras, xa re' la' xquimic wo' je ru' chi ma' jeno' riha'lac'un ruc' ixok re're'. Chirij chic ru', xc'amaric wo' chic ixok re're' ru'um i rox ac'un, xa re' la' xquimic wo' je chi ma'xta wo' nwih'ic cahnok riha'lac'un ruc' ixok re're'. <sup>22</sup> Je' aj re'

ru', chi'nchel take wukub chi ac'un re're' quehq'uenej cahnok ixok re're', xa re' la' chi'nchel xiquimic je chi ma'xta cahnok quiha'lac'un ruc'. Nok camnak chic take je chi'nchel chi ac'un re're', xponic wo' rik'ijil chi xquimic je ixok re' xquehq'uenej cahnok take wukub chi ac'un re're'. <sup>23</sup> Chak'or keh k'uru' ajabes Jesus, chaj bih naquic-ahnic wi' take wukub chi ac'un re're' pa rik'ijil cucsbal cho take camnak? Hab wo' wach queh wukub chi ac'un re're' narehchenic reh ixok re're'? Nkabiraj aweh re're' maj chi'nchel xquehq'uenej je ixok re're', nqui take cok reh.

<sup>24</sup> Naxibiraj i Jesus chi je' re', je' wili quic'u'ljic xiban:

«Ma' riwi' ta nak'or tak chi je' re'. Re' hin nwilow chi ma' narak ta tak chirij i rik'or chipam i Lok' laj Huj re' wilic wi' riC'uhbal i Dios. Je' wo', ma' wo' narak ta tak chirij chaj bih til nchol ribanaric i Dios ruc' rini-mal wach rajawric. <sup>25</sup> Ruc' acapew-bal tak re're', re' hin nik'or aweh tak chi re' ixok re're' ma' hab ta wach narehchenic reh chi ehq'uenbes maj naqui'uctok wo' chic cho take camnak chi naquic'acharic ruc' i Dios, re' take c'acharel caxara take naxiquimic je ma'xta chic quic'acharic chi quic'u'lil cok quik'ab quib je' ricab naxiwih'ic wach ac'al. Re' chic take ma' caxara ta take naxiquimic je xa naquicahnic wo' chi je' re' quiwi' maj ar pan taxaj chi'nchel take c'acharel naca'nam chi je' chic ricab quiwi' take raj tz'e' wach i Dios chi re' take re' wilqueb chi junelic chi ma' nca'n ta caxara.

<sup>26</sup> «Ma' xa ta re' chi ma' narak ta tak chirij, je' la' wo' ma' narak ta tak chirij i nawilow tak chipam i Lok' laj riC'uhbal i Dios chirij ribiral cuctic take cho camnak. Je' re' rik'or maj xa cu ja' narak ta wo' tak chirij i nawilom tak chipam jenaj queh take huj xitz'ihmbaj i Moyses ruc' ribiral chaj bih xk'ormojic reh ru'um i Dios nok c'ahchi' rilom chi koplac i rik'ak'il i cak q'uix. Ar rik'or chi re' Dios je' wili xik'or:

“Re' hin, hin i Dios rilok'ej niwach i ma' Awraham ch'il i ma' Isahac eh ch'il wo' i ma' Jacow, nqui rik'or.

<sup>27</sup> «Ruc' aj k'oric re're', re' Moyses xic'uhtaj chi re' Dios nlok'onjic wach cu'um take quic'acharic wo' chic cho, ma'

re' ta nchel cu'um take ma' quic'acharic ta chic cho, nqui Jesus queh.

*Re' nim wach tak'anic riban i Dios  
(Mt. 22.34-40; Lc. 10.25-28)*

<sup>28</sup> Chi quixilac take c'acharel cu re' xik'o'rjic lok ru'um i Jesus, wilic jenaj aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses. Re're' naxibiraj chi til coric c'u'lunic xiban i Jesus, xijil cok rij ruc' eh je' wili birinic xiban cok reh Jesus xa pajbal ti reh chi haj ta nak encalajic ruc' take k'oric riban:

«Ajabes, haj wo' wilic i tak'anic tz'ihmbimaj chipam i C'uhbal Ye'oj reh Moyses til ajwal wach chi naric'amaric na, nqui reh.

<sup>29</sup> Re' Jesus je' wili c'u'lunic xiban reh:

«Re' tak'anic re're', re' aj i je' wili rik'or:  
“Chabiraj i wili hat-tak wich ra' ri'sil cho ma' Israhel:

Re' Ajabes Dios lok'omaj wach ku'um i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel, xa re' wo' i Ajabes Dios wilic chi kawach chi nakalok'em wach, nqui rik'or.

<sup>30</sup> «Chi je' aj re' riwi' i lok'onc raj ribanaric, tanlic chi narinimjic wo' i jenaj chic je' wili rik'or:

“Re' hat-tak ra' ri'sil cho ma' Israhel ti' chawic'raj tak i Ajabes Dios nalok'ej tak wach.

Til chac'ax tak ruc' chi'nchel ac'ux tak, ruc' chi'nchel awamna tak, ruc' chi'nchel awansil tak eh je' wo' re' ruc' chi'nchel acapew-bal tak, nqui rik'or.

«Til nik'or aweh chi re' aj re' i tak'anic k'e' wo' chic ajwal wach chi c'amaric na  
<sup>31</sup> ch'il wo' i jenaj chic tak'anic je' wili rik'or:

“Chac'ax awas achak' je' ricab ric'axaric awib na'n i hat, nqui rik'or.

«Re' aj take quib chi tak'anic wili til k'e' wo' ajwal wach chi c'amaric na, nqui Jesus reh.

<sup>32</sup> Naxibiraj chi je' re', re' aj tijem rij c'uhbal re're' je' wili xik'or reh Jesus:

«Haw aj tijinel keh, coric i xak'or maj je' re' riwi' chi xa jenaj wo' chi Ajabes Dios nkalok'ej wach i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel eh ma'xta chic jeno' Dios raj lok'onjic wach chirij ru'.  
<sup>33</sup> Je' wo', coric aweh chi re' Ajabes Dios nkalok'ej wach i

hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel, riwi' chi keh chi ti' nakic'ram eh chi nakac'axam ruc' chi'nchel kac'ux, ruc' chi'nchel kamna, ruc' chi'nchel kacapew-bal eh ruc' wo' chi'nchel kansil. Ma' xa re' ta re', coric wo' xak'or chi riwi' chi keh chi nakac'axam take kas kachak' je' ricab ric'axaric kib nka'n i hoj. Til aj coric xak'or chi re' ribanaric chi'nchel re're', k'e' wo' chic nponic chiwach i Dios chi quiwach quik'ahsjic take chicop chi ric'ataric chi sj chiwach i Dios ru'um aj k'ahsem sj, nqui i c'acharel re're'.

<sup>34</sup> Re' c'u'lunic xiban i c'acharel re're' xic'ul ric'ux i Jesus. Ru'um aj re' je' wili xik'or reh:

«Re' hin nwilow chi re' hat xa loq'uul chic nayew k'ab chi re' chic i Dios richop ana chi k'atal k'oric, nqui Jesus reh.

Ruc' i k'oric xiban i Jesus, ma' cu ta pe chic hab wach chi quixilac take c'acharel wilqueb ar xinima' ric'ux chi ribanjic chic cok jeno' pahkanic reh.

*Re' Jesus, re' i Pahbamaj chi  
K'atal K'oric  
(Mt. 22.41-46; Lc. 20.41-44)*

<sup>35</sup> Nok re' Jesus c'ahchi' chi c'uhbalanic chipam i pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios, je' wili xik'or queh take quibirinic reh:

«Re' take aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses ma' coric ta nquik'or chi re' rira'il i Pahbamaj chi K'atal K'oric xa ar ti nchalic cuc' take ra' ri'sil cho i aj najtir k'atal k'oric ma' Tawiy eh ma' re' ta ruc' i Dios nanquik'or.  
<sup>36</sup> Je' re' nik'or maj najtir k'ij re' k'atal k'oric ma' Tawiy chi ye'oj rik'orbal ru'um i Lok' laj rUxlabal i Dios je' wili xik'or chirij:

“Re' Lok' laj Ajabes Dios je' wili xik'or reh Ajabes chi nina re' Pahbamaj chi K'atal K'oric:

‘Je' ricab naric'ul rilok'il jeno' winak ntz'ukunjic cok chi richel jeno' k'atal k'oric, je' aj wo' re' nachac'ul alok'il wili:

Chi nawih'ic chinichel cu rehtal nawilow chi re' take awaj ixowonel naquiwih'ic ri'sil awok, nqui xk'ormojic reh, nqui ma' Tawiy.

<sup>37</sup> «Je' re' ajic wi re' ma' Tawiy Ajabes chi nina nqui rik'or reh k'atal k'oric re're', nic'

aj wach k'uru' nanquik'or take aj tijem rij c'uhbal chi re' rilok'il i k'atal k'oric re're', xa je' ti ricab rilok'il cho jeno' queh ra' ri'sil cho ma' Tawiy? nqui Jesus.

Re' c'uhbalanic riban i Jesus chipam i pat re're' k'e' nponic chi quiwach take riq'uihal c'acharel wilqueb cok ruc' chi xa suk chic quic'ux chi ribirmijic.

*Ma' raj ta banaric i no'jbal nca'n take  
aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses  
(Mt. 23.1-36; Lc. 11.37-54; 20.45-47)*

<sup>38</sup> Chipam i c'uhbalanic xiban queh c'acharel, re' Jesus, xik'or wo' queh chi je' wili:

«Chayohbalej awib tak, manih awib tak ruc' quino'jbal take aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses maj re' take re' k'e' nponic chi quiwach ric'uhjtjic lok quib queh tinamit chi nimak quiwach. Ru'um aj re', naquibehic lok k'e' nponic chi quiwach ricojoric nimak tak rok tz'ih reh chi xa suk chic equic'alenjic wa tak c'aybal. <sup>39</sup> Eh naqui'oj wo' pan tak pat ntijiljic wi' rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses, on naqui'oj wo' pan jeno' pat re' yuk'umaj take wi' chi wi'c, k'e' suk queh tz'uhkic re' quitz'uhkic wi' take nimak quiwach. <sup>40</sup> Je' wo' chic, re' take re' nquimak' pa' bih wilic queh take cahnel ixok eh xa poybal chic na i lek' nca'n, xa k'e' chic nahtil rok tij nca'n. Ru'um aj chi'nchel nca'n re're' k'e' riminal ti'c'axic naquic'ulum, nqui Jesus.

*Re' cahnel ixok xiyew ritz'ak  
ruc' chi'nchel ric'ux  
(Lc. 21.1-4)*

<sup>41</sup> Ar wo' chipam i pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios, re' Jesus chi tz'uklic cok ruc' i caxon molbal tumin ncamanic chipam i pat re're', xilow take c'acharel c'ahchi' quiyeb quitz'ak chipam i caxon re're'. Chi quixilac take c'acharel re're', re' Jesus xilow chi wilic q'uihal take bihom je' re' c'ahchi' ca'nam. <sup>42</sup> Nok c'ahchi' chi iloj i Jesus, xponic ar jenaj cahnel ixok niba' ti eh xiyew chipam i caxon re're' i quib chi cuc' tumin ma' q'uih ta ti quitz'akil. <sup>43</sup> Ar aj ru', re' Jesus xipahkaj queh take cablaj chi raj tahkanel chi xquijil cok quib ruc' chi ribirmijic i xik'or chi je' wili:

«Til coric nik'or aweh tak chi re' tumin xiyew i niba' cahnel laj ixok re're', xiq'uiic wo' chic na riwa'ric chiwach i tumin xquiyew pan caxon chi'nchel take bihomak re're'. <sup>44</sup> Je' re' nik'or maj re' cahnel ixok re're' tob ta xa niba' ti xiyew i tumin re' haj nak ti wilic naricamanic reh pa ric'acharic, raj nchel take bihomak xa re' chic i tumin re' ma' xquic'uhsaj ta xquiyew ar, nqui Jesus.

## 13

*Re' pat re' nlok'onjic wi' wach  
i Dios narisacharic wach  
(Mt. 24.1-2; Lc. 21.5-6)*

<sup>1</sup> Nok c'ahchi' chic relic je Jesus rich'il take cablaj chi raj tahkanel chipam i pat re're', jenaj queh raj tahkanel xik'or cok reh chi je' wili nok wilqueb chic lok rij pat:

«Haw aj tijinel keh, chawilow ti! K'e' wo' chic holonquialal ritik'injic banoj i pat wili re' nlok'onjic wi' wach i Dios! Xa chawilow ti take abaj cojoj reh, til k'e' wo' chic tak take, nqui reh.

<sup>2</sup> Chalic i Jesus je' wili c'u'lunic xiban queh:

«Coric, re' ma' laj pat nawilom tak wili k'e' nak ru' holonquialal nc'utunic, xa re' la' nik'or aweh tak chi re' pat wili til narisacharic wach chi junpech chi ma' jeno' chic abaj naricahnic chi tuslic wach, nqui xik'or.

*Re' take rehtalil naric'uhhtunic wi'  
chi xponic chic rihohlsjic  
wach chi'nchel  
(Mt. 24.3-28; Lc. 21.7-24; 17.22-24)*

<sup>3</sup> Chirij chic naxiponic chipam i ye'ab re' ribihnej "Ye'ab queh take tic Oliwo ribihnal", re' nc'utunic je chiwach i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios, re' ma' Luch ch'il i ma' Jacowo ch'il ma' Wan ch'il wo' ma' Tirix xiponic ruc' Jesus nok tz'uklic chi rutquel eh je' wili xquik'or reh:

<sup>4</sup> «Ajabes, chacuy chak'or keh jaruj naric'uluric nic' nimal xak'or keh. Chak'or wo' keh haj wilic take rehtalil nariwih'ic chi pet chi c'uhthal reh chi q'uisin chic ma' nc'uluric take re're', nqui take reh.

<sup>5</sup> Re' Jesus chi quic'u'ljic je' wili p'uht rik'orom queh:

«Xa na'lic ok wo' aweh tak reh chi ma' hab ta wach enjot'bic aweh tak. <sup>6</sup> Je' re' nik'or maj yohbal wach take tinamit naquijot'oric cu'um take riq'uihal aj jot'ol nacuctic cho re' naca'nam quib chi xa je' chic re' hin take eh je' wili naquik'orom:

«Re' hin, i hin Pahbamaj chi K'atal K'oric, nqui naquik'orom.

«Chawic'raj awib tak chi quiwach take c'acharel re're' k'uru' maj ruc' i k'oric naca'nam, naribanam chi q'uihal take c'acharel naquijot'oric.

<sup>7</sup> «Re' hat-tak nabiram wo' tak ribiral chi wilic take tinamit c'ahchi'queb chi k'ak'anic chi quiwach on chi nacoquic chi k'ak'anic. Nachabiraj tak re're', ma' riban ti nahol awach tak chi ricapewjic chi xponic chic ricux'ic wach chi'nchel. Coric, chi'nchel re're' nariponic wach xa re' la' ma' ja' yu'na ta ti maj curman chi pet naric'uluric chi'nchel nanik'orom take wili: <sup>8</sup> Re' take nimak chi cuc'tak tinamit xa naquic'u'lem chic quib chi k'ak'anic chi quiwach on chi naquimolom wo' quib jarub ok chi tinamit reh chi naquic'u'lem juntuhm ok chi tinamit chi k'ak'anic. Je' wo' xa haj chic ye'ab, nariwih'ic wi'jalel eh naribanam wo' take cow laj hihc. Nac'ulurok take re're' chacoj tak rehtal chi xa cu re' pe ti p'uhtbal reh i c'axquilal c'ahchi' richalic china ac'al wili.

<sup>9</sup> «Chipam take k'ij re' c'ahchi' nik'oric chirij, tikilcat ok tak chi ricuyuric i ti'c'axic naca'nam aweh tak take c'acharel. Je' re' nik'or maj ru'um chi re' hin quinanimej tak, nac'amaric tak je chi quiwach take k'atal k'oric on chi quiwach take aj to'ol queh eh re' take re' nacat tak quik'ahsam pan quik'ab take aj c'amol quibeh take awich ra' ri'sil cho ma' Israhel. Re' take re' nok quimolom chic quib pan tak pat ntijiljic wi' rij i C'uhbal Ye'oj reh Moyses, naquitz'akam k'oric chawij tak eh naquitak'ab wo' atz'uhumjic tak ar. Je' re' ajic chi quiwach aj chi'nchel re're' macana' tak riye'eric achi' tak chiwij <sup>10</sup> maj re' nibiral re' nye'bic sukquil c'uxlis queh take quic'ulbic reh, curman chi narik'ormojic queh c'acharel chipam chi'nchel tinamit reh wach ac'al wili.

<sup>11</sup> «Natic'amarok tak je chi nak'ahsjic tak chi quiwach take k'atal k'oric on take caj to'ol, ma' riban ntuquic awamna tak chi risiq'uiric rij chaj bih nak'orom tak maj nik'or aweh tak chi chipam i junc'am re're', ma' awuc' ta tak narichalic take k'oric nak'orom tak, ruc' la' i Lok' laj Uxlabal narichalic. Chi je' aj re' xa pa' wilic take k'oric nariye'eric aweh tak, re' wo' re' chak'or tak.

<sup>12</sup> «Ma' xa re' ta re' nac'ulum tak, til nik'or la' chi wilic aweh tak naquik'ahsjic pan k'ab awaj cansanel tak cu'um take awaj pan pat tak. Je' re' k'uru', wi re' nchel asbes ac'un aj nimem win, narik'ahsjic pan quimic ru'um richak'. On wi re' nchel i chak'bes ac'un aj nimem win, re're', narik'ahsjic pan quimic ru'um i ras. Je' wo', wi re' ok nchel ajabes aj nimem win, narik'ahsjic pan quimic ru'um i rac'un eh wi re' ok ac'unbes aj nimem win, narik'ahsjic wo' pan quimic ru'um i rajaw.

<sup>13</sup> Chi je' aj re' k'e' wo' chic q'uihal take c'acharel naquixowonic awach tak ru'um chi re' hin quinanimej tak. Tob ta wo' je' re' naca'nam aweh tak, chatik tak ju' rich'iquinjic ac'ux tak chiwij maj xa re' wo' i c'acharel re' cu ch'iclic ric'ux chiwij hin naponok i cohlsbal wach i ti'c'axic wilcat tak wi', xa re' wo' re' narico'lem rib.

<sup>14</sup> «Re' hat-tak re' tilbic tak wach i huj tz'ihmbimaj cho ru'um aj k'orol riC'uhbal i Dios re' Tanyel ribihnal, charak tak chirij chi re' ricux'ic wach chi'nchel i wach ac'al wili xoquic chic cho nachawilow tak chi chipam i pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios, re' take aj sachol wach i tinamit wili, xca'n chic i yibel wach c'ahbilal k'oroj cho ribiral ru'um i aj k'orol re're'. Nachawilow tak k'uru' chi xbanaric chic i yibel wach c'ahbilal re' ma' riwi' ta nak chi naribanaric ar, hat-tak re' wilcat tak chi junsut riyuk'ul Jureya hiy tak pan tak q'uiche' chi ric'oloric awib tak ar. <sup>15</sup> Je' ricab wi wilic ok nchel jeno' aweh tak rij ripat wilic lok, ma' noquic chic cok chipam chi ric'amaric pa' bih reh. <sup>16</sup> On wi pan awabix wilcat tak cho ma' tisoljic wo' tak chic cho pan apat tak chi ric'amaric jeno' ajalbal tak. <sup>17</sup> Ru'um chi k'e' c'axquilal wach i elic naribanaric chiwach take k'ij re're', k'e'

niquetelej quiwach take yowab ixok ch'il take tutbes cu wilic quicuc'tak. <sup>18</sup> Ru'um aj re', til nik'or aweh tak chi cha'n atij tak reh chi re' ti'c'axic re're' ma' ok re' chipam rik'ijil i k'elej enc'uluric reh chi suk elic ena'n tak je. <sup>19</sup> Nipahkaj aweh tak chi cha'n atij tak k'uru' maj re' ti'c'axic re're' til wo' chic cow wach naribanam chiwach take chi'nchel ti'c'axic c'uluj cho cu rich'ihquic cho chi'nchel nic' pa' nimal ritik'ab i Dios cu rehtal nponic rik'ijil i ti'c'axic re're'. Til wo' chic ma' iloj ta wach i ti'c'axic naric'uluric re're' eh ma' wo' narilmijic chic johtok wach chirij take k'ij nac'ulurok lok re're'. <sup>20</sup> K'e' wo' chic ti'quial naric'uluric chi re' Lok' laj Ajabes Dios naritokom wach rimal rok rik'ijil ti'c'axic re're' awu'um aweh hat-tak re' xatrichih tak chi nacat tak rico'lem chiwach i ti'c'axic re're'. Ma' ta je' re' eriban, ma' hab ta wo' nak wach erico'lej rib chipam. <sup>21</sup> Chiwach rik'ijil i ti'c'axic re're', q'uihal take c'acharel nacoquic chi jot'oj. Chi quixilac take re', wilic take naquik'orom chi je' wili:

«Quim tak, chawilow tak: Ayu' wilic on wulu' wilic i Pahbamaj chi K'atal K'oric, nqui naquik'orom.

«Nachabiraj tak chi je' re' macoj tak wach <sup>22</sup> maj je' ricab yohbal wach take jot'ol nacuctic cho chi c'ahchi' quik'orom chi re' take re' i Pahbamaj chi K'atal K'oric. Je' wo', yohbal wo' wach take jot'ol nacuctic cho chi naquitz'akam quib aj k'orol riC'uhbal i Dios take eh rehtalil chi til xa coric wo' chic queh k'oric nca'n nachak'or, yohbal wach lok' laj nawal naca'nam. Ruc' re're' naquiniq'uem wo' quik'ij chi quijot'oric take richihoj i Dios chi naquico'ljic. <sup>23</sup> Chayohbalej awib tak chi quiwach k'uru', ma' riwi' ta chic chi etijot'oric tak maj re' hin pet c'ahchi' nik'orom aweh tak chi'nchel re're' chi ja' nc'uluric ta.

<sup>24</sup> «Chirij chi iq'uinak chic nic' nimal ti'c'axic naric'uluric chipam take k'ij re're', re' k'ij ch'il i poh ma'xta chic quiyeb cho quisakomil. <sup>25</sup> Je' wo' re' take ch'imil, chi xa je' nak chic naquik'ehbic cho wach ac'al na'ilmijok, ma'xta wo' chic quisakomonic cho. Je' aj re' ru' nok re' take sakom-

bal pan taxaj naripa'lajic quisakomil, <sup>26</sup> re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel naquinc'olok lok pa rimal sutz', narilmijic wach risakomil nich'ab ch'il rimal wach wajawric wilic. <sup>27</sup> Nachirak aj cho nichalbal, re' hin nanitak'ab take cho waj tz'e' wach reh chi nacojic chi junsut yuk' q'uixcab china ac'al wili chi rimoloric quiwach take c'acharel chihoj take quiwach wu'um.

<sup>28</sup> «Ru'um aj chi je' re' naric'uluric, re' hat-tak chacoj tak rehtal take rehtalil c'uhthal reh nichalic je' ricab na'n tak ruc' i che' re' Ico ribihnal. Nanawilow tak chi rip'ut cho toxlonic take ac' xak, naweht'alij tak chi re' sik'jil xiq'uic chic lok rik'ijil eh chi re' chic k'elej oquic cho reh. <sup>29</sup> Je' wo' re' cha'n tak chi nachawilow tak chi c'ahchi' chic ric'ulmujic take xnik'or lok aweh tak chi naric'ulmujic, charak tak chirij chi ma' naht ta chic wilic i k'ij chi nanichalic. <sup>30</sup> Til coric nik'or chi re' xnik'or aweh tak naric'uluric nok cu ja' ta ncux'ic rimal rok quic'acharic take c'acharel c'achalqueb yu'na. <sup>31</sup> Je' re' nik'or aweh tak maj chi'nchel re' xnik'or lok i hin, til wo' naric'uluric ma'xta nchel risahchic wach je' ricab naric'ulum i taxaj rich'il i ac'al.

<sup>32</sup> «Re' cok ru' tob ta nchel xnik'or lok haj wilic take rehtalil naric'utunic wi' nichalic, ma' hab ta chic wach xa re' wo' Dios neht'alanic reh k'ij ch'il ri'orahil chi naric'uluric re're'. Xa ta nak re' hin Ac'unbes ch'il take raj tz'e' wach i wAjaw wilqueb ar pan taxaj, keht'alim re're'. <sup>33</sup> Je' re' k'uru' ru'um chi ma' hab ta chic wach neht'alanic reh, chawic'raj awib tak chi ma' nchel riban chi ma' tikilcat ta tak chi nic'uluric. Reh chi ma' eta tican tak chi ma' tikilcat ta tak, nipahkaj aweh tak chi xa elic ok wo' cha'n tak atij reh chi xa tikilcat ok wo' tak chi nic'uluric. <sup>34</sup> Cha'n tak je' ricab nc'uluric ruc' aj camanom ncha'janic reh ripat jeno' ajabes re' nok ritik'ab chic rib chi ojic chi naht, ricana' cahnok ripat pan k'ab aj camanom re're'. Chirij chic chi re' ajabes re're' ricanab chic cahnok pa' bih wilic reh pan quik'ab take raj camanom eh rehreh wach camanic xiyew cahnok queh chi quiju'junal, je' wili xik'or cahnok reh aj cha'janel re're':



<sup>35</sup> «Chi k'ij chi ak'ab cu rehtal nisoljic cho, xa ic'lic ok wo' ana. Je' re' nik'or aweh maj re' hin ajabes chana, ma' aweht'alim ta jaruj nchel rirak cho k'ij reh nisoljic, wi nchel johtonak chic ak'ab, on wi nchel tic'lic ak'ab, on wi nchel nachip'ut cho k'oric i las chiwach i suk wach sak'ic. <sup>36</sup> Na'lic ok aweh k'uru' reh chi ma' eta tic'ulic nirak chi wiric na'n naquinsoljok cho, nqui xik'or reh.

<sup>37</sup> «Je' re' k'uru' je' ricab tak'anic xiyew i ajabes reh aj cha'jem ripat re're', re' hin je' wo' re' tak'anic niban aweh tak chi xa tikilcat ok wo' tak chi nic'uluric. Ma' xa aweh ta tak nik'or i wili, je' la' wo' queh nic'pa' q'uihal quitahkanic win, nqui Jesus queh.

## 14

*Re' ritik'injic wach richoporic  
i Jesus xa pan c'olic*

*(Mt. 26.1-5; Lc. 22.1-2; Jn. 11.45-53)*

<sup>1</sup> Quib ok chic k'ij chirij ru', narip'uhtic johtok i rimal nink'ij Pascuwa ribihnal re' n-nimjic wj' i quelbal cho pan ti'c'axic take kich ra' ri'sil cho ma' Israhel eh re' nink'ij re're', ribihnej wo' chi nink'ij reh Caxlan Wi'c ma' cojoj ta rik'omal chi sipsbal wach. Nok xa quib aj chic k'ij raj chi narip'uhtic i nink'ij re're' k'uru', re' take c'amol quibeh take aj k'ahsem sj' chiwach i Dios ch'il take aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses xquisic' pe' rij nic' wach richoporic i Jesus naca'nam eh xquitik'a' wach chi naquicojom rimahc chi quiwach take wilqueb chi k'atal k'oric reh chi enquitak'a' ricansjic. <sup>2</sup> Re' take ca'ch'uk re're' je' wili xquik'or chi quiwach:

«Re' richoporic i Jesus naca'nam ma' re' ta chiwach take rik'ijil nink'ij reh chi ma' eta nkajohsaj quic'a' take tinamit quitahkanic reh, nqui take.

*Re' ribuch'uric rina i Jesus  
pan jenaj nc'ohnic laj ik'om*

*(Mt. 26.6-13; Jn. 12.1-8)*

<sup>3</sup> Nok wilic chic i Jesus pan tinamit Wetanya ribihnal, jenaj winak re' xilim nak cho rij, xiyuk'ej i Jesus quich'il take cablaj chi raj tahkanel reh chi naca'nam quiwa' ruc' ar pa ripat. Re' winak re're',

re' Simon ribihnal, re' wo' re' xesmejic lok riya'bilal ru'um i Jesus. Ar ajic nok tz'uklic chic cok i Jesus nah mexa chi wi'c, jenaj ixok xic'am je pa rik'ab jenaj t'uch c'olab tik'imaj ruc' holohic laj abaj re' c'olic wj' jenaj nc'ohnic laj ik'om q'uih ritz'akil ru'um tik'imaj ruc' rihtz'ubal i tic "Narto" ribihnal. Re' ixok re're' naxijil cok rib ruc' i Jesus, xesaj lok ritz'apab na i c'olab re're' eh xibuch' rina i Jesus pan nc'ohnic laj ik'om re're'. <sup>4</sup> Naxquilow chi je' re' take raj tahkanel, wilic queh xicakric pan quic'ux maj chi queh ru' ma' riwi' ta nak chi je' re' xbanaric ruc' ik'om re're' eh ru'um re' xquik'or reh Jesus chi je' wili:

«K'e' memil reh ixok wili chi xiyew chi k'eb ik'om re're'. <sup>5</sup> Ta nak ret chi xic'ayej ik'om wili eh xtojoric nak reh ritz'akil ricamaj riban jenaj c'acharel chiwach q'uisin ma' jenaj hab. Ruc' riq'uihal tumin re're' xitobjic nak take c'acharel c'axic ti nca'n, nqui take.

Chirij re' xi'oquic chi rik'ilmijic ixok re're' <sup>6</sup> xa re' la' Jesus naxibiraj chi je' re' nca'n, re're' je' wili xik'or queh:

«Ma'wolej tak ixok wili chirij i xiban maj til jenaj ato'bil xiban win. <sup>7</sup> Re' take c'acharel c'axic ti nca'n, eriban chi xa nic'pa' ena'n tak ato'bil queh, raj nchel i hin ma' xa elic ta naniwih'ic chaxilac tak maj xa ma' naht ta chic wilic je rik'ijil chi nanicansjic je. <sup>8</sup> Ru'um aj re' nik'or aweh tak chi win i hin taret xiban ixok wili maj chi nok chi cu c'achalquin pe, xaj ric'uh tam riye'jic nilok'il c'ahchi' ribanam ruc' ribuch'uric nina pan nc'ohnic laj ik'om je' ricab naquibuch'uric take quiquimic je. <sup>9</sup> Ruc' xiban ixok wili, til nik'or chi ma' jaruj ta narojic sahchok wach ribiral ribanoj. Je' re' nik'or maj xa haj yuk' q'uixcab re' narik'ormojic i c'uhbal chirij niquimic, xa nariq'uiic wo' pan k'oric i atob laj ato'bil xiban win, nqui Jesus.

*Re' Juras xibehsaj rik'ahsjic i Jesus  
pan quik'ab take quinahsil tinamit*

*(Mt. 26.14-16; Lc. 22.3-6)*

<sup>10</sup> Tob ta wo' nak re' Juras aj Caryot, re' nak jenaj chi quixilac take cablaj chi nahsil raj tahkanel i Jesus, xoj cuc' take c'amol

quibeh take aj k'ahsem s̄i chiwach i Dios chi rik'ororic queh chi narito'bem take ruc' rik'ahsjic Jesus pan quik'ab. <sup>11</sup> Naxquibiraj chi je' re' take c'amol beh re're', k'e' nax-sukbic quic'ux ruc'. Je' re' nok xquitik'a' wach chi quiwach chi naquiyeb ritz'ak i Juras chi ritojbal. Xa chiwach aj wo' ti junc'am re're' nok ric'ulum chic ritojbal, re' Juras p'uht risiq'uim rij i junc'am haj suk rik'ahsjic i Jesus eriban pan quik'ab.

*Re' ric'uxuric i q'uijol me' ncansjic chipam i nink'ij pascuwa ribihnal*  
(Mt. 26.17-29; Lc. 22.7-23; Jn. 13.21-30; 1 Co. 11.23-26)

<sup>12</sup> Chipam aj chic i pet k'ij reh nink'ij nc'uxuric w̄i' i caxlan wi'c ma' cojoj ta rik'omal chi sipsbal wach eh re' canamaj wo' chi ar quicansjic take q'uijol me' quic'uxuric chipam i nink'ij re're', re' take nahsil raj tahkanel i Jesus je' wili xquibiraj cok reh:

«Haw, haj wilic i ye'ab nawaj chi nakatik'ab w̄i' i wi'c xik'ekbal re' nakac'uxum w̄i' i q'uijol me'»? nqui take reh.

<sup>13</sup> Ar ajic re' Jesus je' wili xik'or queh quib raj tahkanel:

«Hiy tak cok pan tinamit Jerusalem. Ar nachawilow tak i jenaj winak ritehlan jenaj tz'ak ac'al icom nujunak chi ha', chatahkej tak je cu rehtal narak tak i pat naroquic cok w̄i'. <sup>14</sup> Natiponok tak chipam i pat xoquic cok w̄i', toquen tak cok ar eh chak'or tak reh ajabes aj ehcham pat chi je' wili:

«Re' Jesus re' kaj tijinel je' wili xik'or cho: Haj wilic i ye'ab re' nanibanam w̄i' niwa' niha' wich'il take waj tahkanel chipam i nink'ij Pascuwa wili re' nc'uxuric w̄i' i q'uijol me', nqui cho, tiquirok tak reh.

<sup>15</sup> «Ar aj ru' haj pa' wilic i wa'bal naric'uhtam aweh tak re' ritik'ab chic ar johtok nah ca'tik pat, ar chatik'a' tak chi'nchel kawa' kaha' re' nakac'uxum chipam i nim reh xik'ek wili, nqui Jesus queh.

<sup>16</sup> Je' aj re' ru', re' take quib chi raj tahkanel re're' xi'oj wo' eh naxiponic ar Jerusalem xc'ulmujic wo' je' ricab nic' pa' wach xik'or i Jesus queh. Chi je' aj re' xi'oquic wo' chi ritik'injic i nim. Nok

ca'nam chic cho chi'nchel tik'inic, xisoljic wo' chic cho ruc' i Jesus.

*Jenaj queh cablaj chi aj tahkanel narik'ahsam i Jesus pan quimic*

<sup>17</sup> Chi je' aj re' naxoquic ak'ab reh k'ij re're', re' Jesus ch'il take cablaj chi raj tahkanel xoj c'olok chipam i pat re' tik'imaj chic w̄i' i wi'c ha' naquic'uxum chiwach i chak'ab re're'. <sup>18</sup> Nok c'ahchi'queb chic chi wi'c ar nah mexa, je' wili xik'or i Jesus queh take cablaj chi nahsil re're':

«Til coric nik'or, jenaj aweh hat-tak re' c'ahchi'cat tak chi wi'c wuc', naquirik'ahsam pan quik'ab take naquicansanic win, nqui xik'or queh.

<sup>19</sup> Naxquibiraj chi je' re' take raj tahkanel, yohbal wach ti'quial quic'ux xoquic cho eh chi je' re' chi quiju'junal p'uht quik'orom cok reh chi je' wili:

«Re' hat aweht'alim chi ma' re' ta i hin nanik'ahsanic aweh, maje' Haw? nqui take reh.

<sup>20</sup> Ar ajic je' wili xik'or i Jesus:

«Re' junmuhuric i caxlan wi'c c'ahchi' ka'nam pan culc wili, re' aj re' i jenaj chaxilac i hat-tak cablaj chi nahsil waj tahkanel, narik'ahsanic win pan quik'ab take naquicansanic win. <sup>21</sup> Coric ru', re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel nanicansjic eh je' re' nanic'ulum maj je' re' tz'ihmbimaj cahnok chipam i Lok' laj Huj wilic w̄i' riC'uhbal i Dios, raj nchel i c'acharel re' naribanam i to'bonic chi naquinquichopom, k'e' je' quetal wach. Ru'um chi je' re' naribanam, k'e' wo' chic ti'quial naric'ulum chi sakbih nak chi reh chi ma' ta nak xasjic chiwach k'ij sakom, nqui Jesus.

<sup>22</sup> Nok cu wilcoj wo' nah mexa, re' Jesus xichop johtok i caxlan wi'c, xitioxej johtok reh Dios. Chirij chic ru' xich'ak yejal eh xiyew queh cablaj chi nahsil raj tahkanel chi je' wili c'ahchi' rik'orom queh:

«Chach'uy aweh tak eh chac'ux aweh tak i caxlan wi'c wili re' rijalwachej i niti'jolar nibakil, nqui queh.

<sup>23</sup> Chirij chic ru' xichop johtok i jenaj ch'ihch' culc re' wilic w̄i' i ha' tik'imaj ruc' ris uwa eh xitioxej johtok reh Dios. Chirij chic re' xiyew queh chi naquik'ahsam je' chi quiwach eh nok chi cunchelal cuq'uem

chic queh i ha' tik'imaj ruc' ris uwa re' wilic chipam i ch'ihch' culc re're', <sup>24</sup> re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Re' ha' tik'imaj ruc' ris uwa wilic chipam i ch'ihch' culc wili, rijalwachej i niqiuq'uel re' narichihquic naquincansjok eh re're' naricamanic chi tik'inbal wach i jenaj chic ac' tik'inic riban i Dios chi yohbal wach c'acharel echic ncuyuric quimahc. <sup>25</sup> Yu'na, chabiraj tak chi coric i wili: Ayu' johtok chi kawach, re' ha' tik'imaj ruc' ris uwa wili ma' ja'xta pe chic wuq'uem chi wilic jalwachanic c'ahchi' ribanam je' ricab yu'na, cu re' la' chic chipam i k'ij nok re' wAjaw Dios ribanam chic chi wilquin chi k'atal k'oric, cu re' chic ar nawuq'uem nok jenaj chic ac' laj jalwachanic nanibanam ruc', nqui Jesus queh.

<sup>26</sup> Chirij chic wili, xquibichej wach i bich ocronak take chi ribichjic wach chiwach ak'ab je' ricab re're' eh naxquicohlaj wach i quiwa' quiha' xquicora' je chipam i ye'ab re' ribihnej “Ye'ab queh take tic Oliwo ribihnal”.

*Re' ma' Luch xichuc k'oric chirij i Jesus*

(Mt. 26.30-35; Lc. 22.31-34; Jn. 13.36-38)

<sup>27</sup> Nok behic chic nca'n je, re' Jesus je' wili puht rik'orom queh cablaj chi nahsil raj tahkanel:

«Chiwach ak'ab wili chawunchelal hat-tak naquinacanab tak chi wutquel nachachop tak elic reh chi ma' eta tichoporik tak eh je' re' nik'or maj chipam i Lok' laj Huj re' wilic wj' riC'uhbal i Dios je' wili tz'ihmbimaj cahnok:

“Naniyeb pan quimic aj cha'jem queh me' eh ruc' re're' naquipuhcam quib take me', nqui tz'ihmbimaj cahnok.

<sup>28</sup> «Re' cok ru', tob ta chac'ul aweh tak je' ricab tz'ihmbimaj re're', re' hat-tak nasoljic wo' tak chic cho wuc' chi nabanam wo' tak chic chi hat-tak waj tahkanel. Re' hin til ch'iclic nic'ux chi je' re' nabanam tak maj naquinctok wo' chic cho chi quixilac take camnak, re' hin nawojic chi pet beh chawach tak pa riyuk'ul Calileya. Ar nacat tak wuy'em ponok, nqui Jesus queh.

<sup>29</sup> Chalic ma' Luch naxibiraj chi je' re', je' wili xik'or reh Jesus:

«Haw, tob ta chi'nchel wich aj tahkanel etiquicana' chawutquel, re' hin ma' jaruj ta eniban aweh chi je' re', nqui reh.

<sup>30</sup> Naxibiraj i Jesus chi je' re', je' wili xik'or reh:

«Ma' Luch, til coric nik'or chi re' hat chiwach i chak'ab wili na'ok'ok cho rica'pech i las, re' hat oxpech chic ak'orom chi ma' re' ta hat waj tahkanel, nqui reh.

<sup>31</sup> Tob ta wo' je' re' xk'ormojic reh, re' ma' Luch je' wili xik'or reh Jesus:

«Haw, wi til nchel curman chi equinquimic chawij, re' hin ma' ru'um ta re' enik'or chi ma' re' ta hin awaj tahkanel, nqui ma' Luch.

Nic' pa' wach xik'or i ma' Luch, je' wo' re' xquik'or chi'nchel rich aj tahkanel i ma' Luch.

*Re' Jesus xiban ritij china i yuk' Jetsemanih ribihnal*

(Mt. 26.36-46; Lc. 22.39-46)

<sup>32</sup> Chirij chic ru' naxiponic chipam i ye'ab Jetsemanih ribihnal, re' Jesus je' wili xik'or queh raj tahkanel:

«Titz'uhkok tak cahnok ayu', niban pe cho nitij wulu' je, nqui queh.

<sup>33</sup> Chirij chic re', re' Jesus xic'am je take chirij i ma' Luch, ch'il Jacowo ch'il wo' i Wan chi nacojic chirij eh chi xa nyot'ic chic i ramna xchalic ru'um ritz'irquial pa ric'ux, <sup>34</sup> je' wili xik'or queh take xic'am je chirij:

«K'e' wo' chic ti'quil pan wamna chi xa je' chic naquiricansam nanwic'raj. Ticahnen tak cahnok ayu' k'uru' eh ticuyunok tak chi tij chiwij, nqui queh.

<sup>35</sup> Naxbehic chic je so' chi quiwach je ru', xixuc'a' rib chi tij chi c'ahchi' ripahkam reh Dios chi eta nak je riban chiwach, til nak k'e' raj ru' chi eta nak ric'saj china i ti'c'axic c'ahchi' ricorab je wj'. <sup>36</sup> Je' aj wili xik'or reh Dios pa ritij:

«Pah, ru'um chi chi'nchel ma' c'axic ta chawach ribanaric, nipahkaj aweh chi eta nak je riban chawach, chi enawic'saj chi nina i ti'c'axic c'ahchi' nicorab je wj' wi ta la' nak je' re' enponic chawach, xa re' la' cha'n re' nawaj i hat, ma' ok re' nwaj i hin, nqui reh.

<sup>37</sup> Chi je' aj re' naxicohlaj cho ritij, xsoljic wo' chic cho cuc' take xib chi raj tahkanel

xic'am take je chirij, xa re' la' xirak take chi wiric nca'n. Je' re' k'uru' xic'a'chsaj cok quiwach eh je' wili xik'or reh ma' Luch re' ribihnej wo' chi Simon:

«Simon, chajalic cho re' chi xatc'ulic nirak chi wiric na'n eh je' pe' wo' chic re' take awich'il? Ta wo' chic ru' i hat-tak, ma' wo' nchel xacuy tak jenaj ora chi wihch'iljic chi tij? nqui reh.

<sup>38</sup> Chirij wili je' wili xik'or queh xib re're':

«Pa ricorquil re' kamna kuxlabal xa rotowej wo' nak cho ribanaric i holohic xa re' la' wilic pech ma' nka'n ta chic ribanaric re're' ru'um k'uhtunak chic kati'jolal. Ru'um aj re', re' hin nik'or aweh tak chi c'a'chok awach tak eh cha'n atij tak reh chi enacuy tak ransil i pajaric c'ulic lok reh chana tak, nqui queh.

<sup>39</sup> Chirij chic re', re' Jesus xoj wo' chic rica'pech chi ribanaric ritij. Nic' pa' wach tij xiban pan pet, je' wo' chic re' k'oric xiban pa rica'pech. <sup>40</sup> Naxsoljic wo' chic cho cuc', re' Jesus xirak wo' chic take chi wiric nca'n maj til chopolqueb take chi coric ru'um wiric. K'e' wo' chic xiq'uix'ic naxc'achsajic cok quiwach ru'um Jesus chi ma' nquirak ta chic chaj bih ric'u'ljic naca'nam. <sup>41</sup> Naxsoljic wo' chic cho cuc' pa roxpech ritij, xirak wo' chic take chi xa cu wiric wo' nca'n. Je' re' nok je' wili xik'or queh naxic'a'saj take cok:

«Chacoj tak rehtal, xponic chic wach i junc'am chi re' take c'acharel je' ruc' ma' coric ta wach quic'ux, xic'ulic lok chi nichoporic i hin Ac'unbes re' wilic wawawric chi quina c'acharel. Xiban chic k'uru' manlic chic i wiric xa'n tak chi rih'il'sjic ati'jolal tak. <sup>42</sup> Tucten tak cho k'uru' eh tak-tak. Chawilow tak, re' c'acharel re' c'ahchi' rito'bonic chi nani-choporic i hin, c'ulic chic lok rich'il take aj chopol, nqui queh.

*Re' ribiral chirij richoporic i Jesus  
(Mt. 26.47-56; Lc. 22.47-53; Jn. 18.2-11)*

<sup>43</sup> Chirij chic ru' nok xa cu re' wo' ti xicohlaj k'oric i Jesus cuc', re' Juras re' jenaj queh i cablaj chi nahsil raj tahkanel, xoj ti c'olok rich'il take juntuhm chi winak xa yok'ok' chic quik'as laj ch'ihch', xa yok'ok' chic quiche'. Re' take re' xitak'abjic cho

cu'um take c'amol quibeh take aj k'ahsem si, ch'il take aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses ch'il wo' take nahsil chipam tinamit reh chi naquichopom i Jesus <sup>44</sup> eh ru'um chi re' take re' ma' queht'alim ta wach i Jesus, re' Juras riyeb nak chic cho queh i jenaj rehtalil chi je' wili:

«Haj pa' wilic i winak enitz'ub i pan wach, re're' chachop tak eh chac'am tak je chi til wo' cha'jamaj chi coric awu'um tak, nqui xik'or cho queh.

<sup>45</sup> Chi je' aj re' naxi'oj c'olok ruc' i Jesus, re' Juras xijil cok rib ruc' eh je' wili xik'or reh:

«C'alen Haw waj tijinel, nqui reh.

Chirij chic ru' xitz'ub cok pan wach i Jesus. <sup>46</sup> Nok re' Juras ritz'ubum chic pan wach i Jesus re' take winak re're' xquimol ti quib chirij i Jesus chi richoporic. <sup>47</sup> Naxilow chi je' re' i jenaj queh cablaj chi nahsil raj tahkanel i Jesus, xehsaj ti cho rik'as laj ch'ihch' eh xicoj ti je chi ti' jenaj raj tz'e' wach i nahsil c'amol quibeh take aj k'ahsem si chiwach i Dios, naxiniq'uej nak ricansjic xa re' la', xa re' wo' ti i jenaj chi xiquin xirak je riyoc'oric lok. <sup>48</sup> Ar ajic re' Jesus je' wili quic'u'ljic xiban take winak re're':

«Chaj wa'ric yu'na chi xa awich'il chic ak'as laj ch'ihch', xa awich'il chic ache', xatc'ulic tak lok chi nichoporic je' ricab nanchoporic jeno' aj lek'? <sup>49</sup> Tz'ab ru' naxinwih'ic cho kalakal chi ac'uhbaljic tak chi chi' i Lok' laj Pat re' nlok'onjic w' wach i Dios, re' hat-tak ma' xinachop ta tak cho ar maj xacoj tak rehtal chi ma' re' ta hin aj ilek'. Ha', re' hat-tak xa'n tak chi je' re' ru'um nok cu re' yu'na xoj elok wach nic' nimal i c'uhbal tz'ihmbimaj cho chiw'ij pan Lok' laj Huj, nqui queh.

<sup>50</sup> Xa re' aj wo' xchoporic i Jesus, xquichop elic take raj tahkanel eh xquicana' chi rutquel. <sup>51</sup> Nok je' re' xca'n ru', xa chic jenaj queh take raj tahkanel re' cu q'uijol xitahkej pan c'olic. Re' q'uijol wili xa ribotem nak ti rib pan jenaj tz'ih naxiponic take aj chopol eh chi je' re' xitahkej je take chi xa ma' naht ta xam je chiquij, xa re' la' nok re' take re' xcaj wo' nak quichopom <sup>52</sup> xelic chi quiwach. Je' re' ajic xicana'

cahnok pan quik'ab i tz'ih ribotem nak wĭ  
rĭb eh xelic je chi ma'xta chic riso' chirĭj.

*Re' Jesus xpahbabjic chi quiwach take  
comonil c'amol quibeh take tinamit*

*(Mt. 26.57-68; Lc. 22.54-55,63-71; Jn.  
18.12-14,19-24)*

<sup>53</sup> Chirĭj chic richoporic i Jesus, re' take  
xichopbic reh xquicora' je ruc' i nahsil  
c'amol quibeh take aj k'ahsem sĭ chiwach  
i Dios. Re're' ch'il take tocom chic c'amol  
quibeh take aj k'ahsem sĭ chiwach i Dios  
ch'il take aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moy-  
ses eh ch'il wo' take nahsil chipam tinamit,  
xquimol quĭb ar pa ripat. <sup>54</sup> Nok re' take  
aj chopol xicha'janic reh i Jesus, xquicana'  
chic cahnok ru' pan quik'ab take ajabes  
re're', xi'oquic lok chi k'ixinic rij k'ak' wilic  
lok chiwach i pat re're'. Cuc' take xi'oquic  
lok chi k'ixinic, xponic wo' i ma' Luch re'  
xa cu naht xitahkej je i Jesus nok c'ahchi'  
ric'amaric je. <sup>55</sup> Chi je' re' k'uru' ar chipam  
cok i pat re're', re' quicomonil take nahsil  
aj no'jbal chi quixilac take ra' ri'sil cho  
ma' Israhel je' ricab take c'amol quibeh  
take aj k'ahsem sĭ ch'il take cow laj aj  
niminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses ch'il  
wo' take aj tijem rij c'uhbal re're', p'uht  
quisiq'uim take c'acharel re' equitz'akbic  
cok rimahc i Jesus. Je' re' xca'n reh chi ruc'  
rimahc entz'akmajic chirĭj, ench'ukuric rij  
riquimic cu'um take k'atal k'oric aj Roma  
xa re' la' ja'xta pe wo' nquirak jeno' mahc  
naquitz'akam chirĭj. <sup>56</sup> Q'uih nak ru' take  
xca'n cok chucuj k'oric chirĭj xa re' la' ma'  
xiban ta wo' jenaj wach quino'jbal ruc'  
jeno' mahc nquitz'ak cok chirĭj i Jesus.  
<sup>57</sup> Chi quixilac take c'acharel wilic i jenaj  
xpa'lajic johtok eh tob ta ma' ricorquilal  
ta c'ahchi' quik'orom chirĭj i Jesus, je' wili  
xik'or chi ritz'akaric rimahc:

<sup>58</sup> «Re' hoj wilcoj ayu' til xkabiraj i winak  
wili chi xik'or chi je' wili:

«Re' pat re' nlok'onjic wĭ' wach i Dios  
nanihtam wach ac'al chi junpech. Nok  
nibanam chic chi je' re' ruc' i pat tik'imaj  
cu'um take c'acharel, re' hin xa chiwach  
xib k'ij ewo' chic enitik'a' rijelow-bal chi  
ma' re' ta chic c'acharel naquitik'inic reh,  
nqui rik'or, nqui cok.

<sup>59</sup> Je' re' k'uru' tob ta je' re' xk'ormojic  
chirĭj i Jesus xa ta wo' nak chi je' re' xiban  
chi xa jenaj chic wach no'jbal xquik'or chi  
ritz'akaric rimahc i Jesus. <sup>60</sup> Cu chirĭj aj  
chic re', re' nahsil c'amol quibeh take aj  
k'ahsem sĭ xpa'lajic johtok eh je' wili xik'or  
reh i Jesus:

«Xa nabiraj na nquik'or aweh chi je' re'?  
Chaj bih nacapaj chirĭj i k'oric c'ahchi'  
quik'orom chawĭj take c'acharel wili? nqui  
reh

<sup>61</sup> Tob ta wo' je' re' xk'ormojic reh, re'  
Jesus ma' xc'u'lunic ta, xa ma'xta la' wo'  
bih xik'or reh. Chi je' aj wo' re', re' nahsil  
c'amol quibeh take aj k'ahsem sĭ xibiraj  
reh chi je' wili:

«Chak'or keh, til na re' hat rAc'un i  
lok'omaj wach Dios eh re' na hat i Pahba-  
maj chi K'atal K'oric, nqui reh.

<sup>62</sup> Cu re' aj ru' re' Jesus je' wili xic'u'lej  
wĭ':

«Til coric chi je' re' eh til coric wo' chi re'  
hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina  
c'acharel, naquinawilom tak chi xnic'ul  
chic rinimal wach nilok'il ruc' i wAjaw  
Dios re' k'e' wo' chic rinimal wach ra-  
jawric. Re' nilok'il re're' je' ricab nok  
jeno' c'acharel ric'ul rinimal wach rilok'il  
nanye'eric k'ab reh chi ntz'uhkic cok chi  
richel jeno' k'atal k'oric. Nok awilom aj tak  
chic chi xnic'ul chic re're', nanic'ulic wo'  
chic lok pa rinimal sutz' chi k'atoj k'oric  
chana tak, nqui queh.

<sup>63</sup> Naxibiraj chi je' re' i nahsil c'amol  
quibeh take aj k'ahsem sĭ, c'uhthal reh chi  
ma' xponic ta chiwach i k'oric xiban i Jesus  
xiwek i riso' chirĭj eh je' wili xik'or queh  
rich'il:

«Re' winak wili k'e' wo' chic mahc xiban  
chiwach i Dios ruc' take k'oric re're'. Yu'na  
k'uru' ma'xta chic camaj keh chi cu enka-  
sic' chic jeno' hab wach eriyew richi' chi  
cojbal rimahc <sup>64</sup> maj re' hoj til xkabiraj chic  
ruc' chi' i mahc xiban chiwach i Dios ruc'  
take k'oric xik'or. Chaj bih nak'or hat-tak  
k'uru' chirĭj i winak wili? nqui queh.

Re' take re' xquik'or chi til coric chi  
xmahcanic eh til riwĭ' wo' chi reh chi nar-  
icansjic je chi junpech. <sup>65</sup> Nok quik'orom  
chic riquimic i Jesus, ar aj ru' wilic take  
p'uht quichuhbam pan nak' wach, wilic

take p'uht quipoyom cok i pan nak' wach chi tz'ih eh wilic wo' take p'uht quitz'aram cok pan wach nok je' wili nquik'or cok reh chi xa quise'lbal:

«Chak'ijej, hab wach c'ahchi' risec'bic aweh? nqui nquik'or reh.

Je' wo' chic, nok k'ahsamaj chic i Jesus pan quik'ab take aj cha'janel reh i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wj' wach i Dios, re' take re' p'uht wo' quiyeb chi k'abis.

*Re' ma' Luch xik'or chi ma' re' ta raj tahkanel i Jesus*

(Mt. 26.69-75; Lc. 22.55-62; Jn. 18.15-18,25-27)

<sup>66</sup> Chi je' aj re' nok re' Jesus cu wilic johtok nah rica'tik pat re' xc'amaric johtok wj', jenaj raj chipoh i nahsil c'amol quibeh take aj k'ahsem sj' xiq'uic je chi chj' lok i pat tz'uklic wo' cok wj' i ma' Luch chi quixilac take aj cha'janel ar. <sup>67</sup> Naxilow cok wach i ma' Luch chi k'ixinic riban ar, je' wili xik'or reh:

«Re' hat, hat wo' jenaj chi quixilac take raj tahkanel i Jesus re' ribihnej chi aj Nasaret, re' wilic cok chipam i pat re're', nqui reh.

<sup>68</sup> Ar ajic re' ma' Luch naxik'or rib chi ma' re' ta raj tahkanel i Jesus, je' wili xik'or reh ixok re're':

«Pa' bih nac'ul tut! Re' hin ma' weht'alim ta pa' jaric nak'or. Re' Jesus re're' ma' weht'al ta wach, nqui reh.

Re' ma' Luch xa re' wo' xik'or re're' xelic lok chi' tz'ahp reh ye'ab wilic wj' i pat re're' eh ar aj ru' xibiraj chi xok'ic cho i las. <sup>69</sup> Junc'am chic ru', re' aj chipoh re're' xilow wo' chic wach i ma' Luch eh je' wili xik'or queh take wilqueb cok ma' naht ta ruc':

«Re' winak re're', re' wo' jenaj chi quixilac take raj tahkanel i Jesus, nqui queh.

<sup>70</sup> Chi quiwach take wilqueb ar, re' ma' Luch xik'or wo' chic chi ma' re' ta raj tahkanel i Jesus. Junc'am wo' chic c'uluj lok re're', wilic take c'acharel wilqueb ar je' wili xquik'or reh:

«Til coric, re' hat, hat wo' jenaj chi quixilac take raj tahkanel i Jesus. Je' re' nkak'or maj re' ak'orbal chi hat aj pa riyuk'ul Calileya, re're' nkarak wj' chirij chi hat wo'

jenaj chi quixilac take raj tahkanel, nqui take reh.

<sup>71</sup> Chi je' re' ajic re' ma' Luch p'uht rik'orom chi je' wili:

«Til wili taxaj, re' hin ma' weht'alim ta nech' ok wach i rik'ebil laj winak nak'or tak re're'. Kajok chi nina jeno' ti'c'axic ru'um i Dios wi ma' coric i c'ahchi' nik'orom aweh tak, nqui queh.

<sup>72</sup> Xa cu re' wo' ti xicohljaj k'oric i ma' Luch, xok'ic wo' chic cho rica'pech i jenaj las wilic ar. Ar aj ru' re' ma' Luch xc'ulic cho pa ric'ux i k'oroj cho reh ru'um i Jesus naxik'or cho reh chi je' wili:

«Na'ok'ok wo' chic cho rica'pech i las, re' hat ma' Luch oxpech chic ak'orom chi ma' re' ta hat waj tahkanel, nqui k'oroj cho reh.

Nok c'ahchi' chi capewenic chirij take k'oric re're', xoquic chi ok'ic.

## 15

*Re' Jesus xk'ahsjic pan k'ab i*

*Ponsyo Pilato*

(Mt. 27.1-2,11-14; Lc. 23.1-5; Jn. 18.28-38)

<sup>1</sup> Xa cu wahk'ek wo' ti naxsak'ic lok, re' quicomonil take nahsil aj no'jbal chi quixilac take ra' ri'sil cho ma' Israhel je' ricab take c'amol quibeh take aj k'ahsem sj' ch'il take nahsil chipam tinamit ch'il wo' take aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses, xquimol quib chi risiq'uiric rij nic' wach rik'ormojic cok rimahc naca'nam chiwach i Ponsyo Pilato re' raj to'ol i k'atal k'oric aj Roma ar pa riyuk'ul i Jureya. Je' re' k'uru' nok quirakam chic chaj bih naquik'orom, xquic'am je Jesus chi bac'lic eh xquik'ahsaj pan k'ab ru'. <sup>2</sup> Ar aj ru' re' Ponsyo Pilato je' wili xibiraj reh:

«Til na coric chi re' hat i Pahbamaj chi K'atal K'oric chi quina take ra' ri'sil cho ma' Israhel? nqui reh.

Chalic Jesus je' wili ric'u'ljic xiban:

«Ho', coric. Re' wo' hat c'ahchi' ak'oric chi je' re', nqui reh.

<sup>3</sup> Chirij re', re' take c'amol quibeh take aj k'ahsem sj' p'uht quitz'akam cok rima rimahc i Jesus chiwach i Ponsyo Pilato <sup>4</sup> eh ru'um re', je' wo' chic wili xik'or reh i Jesus:

«Chabiraj nic' nimal i mahc nquitz'ak chawij, ta na bih so' nak'orom chi co'lb'al awib? nqui reh.

<sup>5</sup> Tob ta wo' je' re' xk'ormojic reh, re' Jesus xa ta nak chi je' re' xik'or jeno' k'oric. Ru'um re', re' Ponsyo Pilato xsahchic ric'ux ru'um chi ma' nc'u'lunic ta Jesus.

*Re' rich'ukuric wach riquimic i Jesus*

(Mt. 27.15-31; Lc. 23.13-25; Jn. 18.38—19.16)

<sup>6</sup> Chi je' aj re' wilic i Ponsyo Pilato, xc'ulic cho pa ric'ux jenaj no'jbal re' je' ricab nbanaric elic i hab chipam i nink'ij re're'. Re' aj wili no'jbal nbanaric: Xa hab wach wilic chi raj to'ol i k'atal k'oric aj Roma chipam i yuk'ul re're', curman chi narok'tam je jenaj queh aj tz'ahpel re' k'orel hab pa' wach naquipahkam i tinamit chi je' re' naribanaric ruc'. <sup>7</sup> Chi je' aj re' nbanaric, chiwach wo' take k'ij re're' wilic pan che' jenaj winak Warawas ribihnal. Re're' ch'il juntuhm take quitahkanic reh, wilqueb ar ru'um reh ricansjic jenaj sol xca'n naxbanjic jenaj peletenic cuc' take risol i Ponsyo Pilato reh chi re' Ponsyo Pilato re're' naricanab nak k'atoj k'oric chi quina take ra' ri'sil cho ma' Israhel. <sup>8</sup> Ar ajic nok re' take c'acharel p'uht quipahkam chi narok'tjic je jeno' tz'ahpel je' ricab ocronak take wi' chi nbanjic chi quiwach elic i hab, <sup>9</sup> re' Ponsyo Pilato je' wili xik'or queh:

«Nawaj na tak chi enwok'taj je i winak re' nk'ormojic chi xik'or chi re're' i aj k'atal k'oric chana hat-tak ra' ri'sil cho ma' Israhel? nqui queh.

<sup>10</sup> Je' re' xik'or ru'um xaj nak chi re' Jesus xahnic chi tehlic rij maj reht'alim chi re' take c'amol quibeh take aj k'ahsem si c'ahchi' ca'nam re're' chi ixowbal wach i Jesus ru'um chi q'uihal take c'acharel p'uht coquic pa rinimjic riC'uhbal eh re' aj re' riwi' chi xquik'ahsaj pa rik'ab ru'.

<sup>11</sup> Tob ta wo' je' re' xik'or i Ponsyo Pilato queh take c'acharel, c'amol quibeh take aj k'ahsem si p'uht quihunum pam take tinamit eh chi johtonak chic quic'ux p'uht quipahkam chi re' Warawas narok'tam je i Ponsyo Pilato eh ma' re' ta chic i Jesus. <sup>12</sup> Naxibiraj i Ponsyo Pilato chi je' re'

c'ahchi' quipahkam, je' wo' chic wili xik'or queh:

«Wi enwok'taj je i Warawas, chaj bih nawaj tak chi eniban ruc' i winak wili re' nk'ormojic chi xik'or chi re're' i aj k'atal k'oric chana hat-tak ra' ri'sil cho ma' Israhel? nqui queh.

<sup>13</sup> Re' take re' je' wili xquik'or chi cow:

«Re' Jesus re're' chacansaj wach curus! nqui take.

<sup>14</sup> Re' Ponsyo Pilato je' wo' chic wili xik'or queh:

«Chaj wa'ric xapahkaj tak win chi je' re'? Chaj bih mahc xiban i winak wili k'uru' chi naricansjic wach curus? nqui queh.

Re' take c'acharel ma' re' ta chic re' nquibiraj xa re' la' chic riquimic i Jesus wach curus cow c'ahchi' quipahkam cok chi je' wili:

«Re' Jesus re're' chacansaj wach curus! nqui take.

<sup>15</sup> Chi je' re' k'uru' re' Ponsyo Pilato reh chi naricahnic pan sukquil cuc' take c'acharel, xok'taj wo' je Warawas eh chirij xich'uk k'oric china i Jesus chi naricansjic. Je' aj re' xik'ahsaj pan quik'ab take risol chi naquiyeb chi tz'uhum eh chirij chic ru' naquicansam ar wach curus.

*Re' take sol xquise'laj pan nak' wach i Jesus*

<sup>16</sup> Nok k'ahsamaj aj chic i Jesus pan quik'ab take risol i Ponsyo Pilato, xquic'am lok chi chi' i pat quiwih'ic wi' eh re' nc'acharic wo' wi' i Ponsyo Pilato. Nok wilqueb aj chic lok ar, chi cunchelal take sol xquisitej rij i Jesus <sup>17</sup> eh xquicoj jenaj cak moyic laj tz'ih chirij je' ricab ncojoric reh jenaj k'atal k'oric naxquesaj lok i riso'. Je' wo' xquicoj wo' wach na jenaj pach'amaj wach kul q'uij eh cotomaj rij. Je' re' xca'n reh chi xa quise'lb'al je' wo' chi ehtz'bal reh jeno' k'atal k'oric. <sup>18</sup> Je' re' ajic je' wili nquik'or cok reh chi xa quise'lb'al:

«C'alen, hat quik'atal k'oric take ra' ri'sil cho ma' Israhel! xa nqui chic nquik'or reh.

<sup>19</sup> Je' wo', p'uht quik'ojom cok i pana chi caxlan aj, quichuhbaj pan nak' wach eh xquixuc'a' wo' quib chiwach chi xa je' chic c'ahchi' quiyeb rilok'il nanca'n quib.

<sup>20</sup> Naxquicohlaj ribanaric reh chi'nchel

re're' chi se'lb'al reh, xquesaj wo' chic lok i cak moyic laj tz'ih chirij eh naxquicoj wo' chic i riso' wilic nak chirij, xquic'am je i Jesus chirij lok i tinamit reh chi naricansjic ar wach curus.

*Re' Jesus xjap'aric wach curus*

(Mt. 27.32-56; Lc. 23.26-49; Jn. 19.17-30)

<sup>21</sup> Nok ojic chic nca'n nah beh chi re' Jesus c'ahchi' riteh'lam nah teleb riche'lal rok ricurusil, re' take sol xquic'ul cok jenaj winak aj Sirene xponic cho chirij lok i tinamit Jerusalen. Re' aj sirene re're' Simon ribihnal eh cajaw i Lej ch'il Rupo. Re' winak re're', xquitolej chi ritobjic i Jesus chi ritehljic je riche'lal rok i curus. <sup>22</sup> Chi je' aj re' xitik ju' ribeh i Jesus chi c'ahchi' ric'amaric je' cu'um take sol chipam i ye'ab "Colcota" ribihnal re' ribihnej wo' chi "riBakil Na Camnak". <sup>23</sup> Ar aj ru' nok naquiyeb nak chic wach curus, re' take sol xquiyew reh i Jesus chi naruqu'em nak i ha' tik'imaj ruc' ch'amsamaj ris uwa xilacamaj ruc' ik'om "Mira" ribihnal reh chi narikajic nak wach riti'quilal, xa re' la' ma' xuq'uej ta wo'. <sup>24</sup> Chirij chic ru' naxquesaj lok riso' i Jesus, re' take sol re're' xi'oquic chi rijap'aric i Jesus wach curus eh nok wilic take je' re' c'ahchi'queb, wilic wo' take puht quik'ijem rij riso' chi quiwach, ilbal reh haj wilic reh riso' naquehtric chi quiu'junal.

*Re' Jesus wach curus chic wilic johtok*

<sup>25</sup> Re' rijap'aric i Jesus wach curus xbanjic je' na belejeb ora reh k'ij re're'. <sup>26</sup> Chiwach i curus ma' naht ta tok china i Jesus, re' take sol xquicoj jenaj rehtalil re' tz'ihmbimaj wj' chaj bih aj chirij naxjap'aric wach curus. Re' rehtalil re're' je' wili rik'or chiwach: "Re' wili quik'atal k'oric take ra' ri'sil cho ma' Israhel, nqui rik'or.

<sup>27</sup> Je' wo', ar chi richel i Jesus re' take sol, xquipahba' wo' quib chic chi curus re' xijap'aric wj' quib chi aj lek'. Jenaj queh xcojoric wach curus pa nise'aj je eh re' jenaj chic xquicoj je pa ritz'et. <sup>28</sup> Ruc' rijap'aric i Jesus wach curus, xmanlajic wach i tz'ihmbimaj cahnok chipam Lok' laj Huj re' wilic wj' riC'uhbal i Dios. Ar rik'or chi je' wili:

"Re're' xcojoric pan quiman take aj mahc, nqui rik'or.

<sup>29</sup> Chi quixilac take c'acharel qui'iq'uic je ma' naht ta re' jap'lic wj' i Jesus wach curus, q'uihal queh nquitz'ujlom johtok eh nquic'uh'taj chi je' re' nok xa banoj chic rib quik'ab. Je' wo', je' wili nquik'or johtok reh:

«Re' hat re' tik'oric chi enayoj i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wj' wach i Dios eh chi xa chiwach chic xib k'ij enajohsaj wo' chic rijelow-bal, <sup>30</sup> chaco'lej awib chipam i ti'c'axic wilcat wj'. Wi til coric k'uru' chi re' hat, hat rAc'un i Dios chac'uh'taj keh chi je' re' ruc' akajic cho wach curus, nqui take.

<sup>31</sup> Je' wo' take c'amol quibeh take aj k'ahsem sj' ch'il take aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses, je' wili nquik'or chi quiwach chi xa se'lb'al pan nak' wach:

«Re' take tocom chic c'acharel xico'lej take cho chipam quic'axquilal eh tz'ab ru' chi ribil rib ma' c'ahchi' ta rico'lem rib chipam i ti'c'axic wilic wj'. <sup>32</sup> Re' hat xak'or chi re' hat i Pahbamaj chi K'atal K'oric chi kana hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel, maje'? Wi til aj coric chi je' re', tikajen cho wach curus reh chi nok re' hoj enkilow re're' ewo' nkacoj awach i hat, nqui take reh.

Je' wo' take aj lek' xijap'aric wach curus ar chi richel i Jesus, jenaj queh ru' xoquic chi ritz'ujuric ru'.

*Re' ribiral naxelic ruxlab i Jesus*

(Mt. 27.45-56; Lc. 23.44-49; Jn. 19.28-30)

<sup>33</sup> Naxponic cablaj ora reh k'ij re're', xoquic cho k'ekom wach ac'al cu rehtal xponic je' na q'uisin ma' xib ora risoljic i k'ij. <sup>34</sup> Ar aj ru' nok q'uisin na chic ma' riban xib ora re' Jesus nok q'uisin chic ma' nquimic je, xk'oric ruc' ansil naxik'or chi je' wili pan k'oric hewreyo:

«Eloyih, Eloyih, lama sawactani? nqui xik'or.

Re' k'oric re're', re' tz'ihmbimaj wo' cho pan Lok' laj Huj re' wilic wj' riC'uhbal i Dios, je' wili raj rik'orom:

"Lok' laj wAjaw Dios, chaj wa'ric nwic'raj chi xinacana' chi wutquel chipam i ti'c'axic wili? nqui raj rik'orom.



<sup>35</sup> Chi quixilac take c'acharel xibirinic reh k'oric xiban i Jesus, wilic take je' wili xquik'or:

«Chabiraj tak, re' wili re' aj k'orol riC'uhbal i Dios, re' Eliyas ribihnal c'ahchi' rik'o'rem johtok chi naric'ulic tobjok chipam ric'axquilal, nqui take.

<sup>36</sup> Ar aj ru' jenaj queh sol xoj ric'ahmaj je-naj mix, ximuh pan ch'amsamaj laj ris uwa eh naxipix chi ju' jenaj caxlan aj, xiyew nak johtok reh Jesus chi naritz'ubem so' reh chi to'bal reh chipam riti'quilal, xa re' la' wilic take xipitbic reh sol re're' chi je' wili:

«Chacana', chiban pe ar maj wi xato'bej ma' eta chic nkilow wi enc'ulic kahsjok wach curus ru'um Eliyas, nqui take reh.

<sup>37</sup> Chirij chic ru', re' Jesus xiq'uer johtok chi' chi cow eh xelic ruxlab. <sup>38</sup> Xa chiwach aj wo' junc'am re're', re' tz'ih poybal cok wach i lok' laj ye'ab wilic chipam i pat re' nlok'onjic wj' wach i Dios xwek yejal, cu china xip'ut cho wekic cu xponic jok chi rok. <sup>39</sup> Je' wo', re' c'amol quibeh take sol re' wilic ma' naht ta cok ruc' i Jesus, je' wili xik'or naxilow i riquimic ru':

«Re' winak wili til po' wo' nchel coric chi rAc'un i Dios, nqui xik'or.

<sup>40</sup> Naxquimic i Jesus wilic wo' ju'jun chi ixok c'ahchi' quilom je chi naht i ricansjic xbanaric. Chi quixilac take ixok re're', wilqueb wo' ar i Mariya aj Majtala, re' Salomeh ch'il wo' i Mariya re' ritut i Jesus eh ritut wo' i Chep ch'il i Jacowo re' rox ac'un.

<sup>41</sup> Re' aj take ixok re're' xquito'bej i Jesus ruc' ricamaj naxwih'ic cho ar Calileya eh chi ritahkaljic i Jesus xi'oj wo' chirij ar Jerusalem.

### *Re' rimuk'unjic i Jesus*

*(Mt. 27.57-61; Lc. 23.50-56; Jn. 19.38-42)*

<sup>42</sup> Ru'um chi xoquic chic cho xik'ek eh xponic chic ri'orahil nok re' hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel nkatik'a' kib chi ric'uluric i k'ij re' kojhi'ilic wi', <sup>43</sup> jenaj winak aj Arimateya Chep ribihnal, re' k'e' lok' riwa'ric chi quiwach take rich aj nahsil aj no'jbal chi quixilac take ra' ri'sil cho i ma' Israhel, xponic ar ruc' i Ponsyo Pilato. Re' winak wili, re' wilic chi quixilac take c'acharel c'ahchi' cuy'em rik'ijil nok re'

Dios naricojom chi K'atal K'oric i pahbamaj ru'um, maj reht'alim chi re' C'uhbal Ye'oj reh Moyses ma' riyew ta k'ab chi encahnic wach curus i riti'jolal jeno' hab wach ncansjic je. Je' re' nok xicowej ric'ux chi ripahkaljic k'ab reh Ponsyo Pilato chi narikahsam cho riti'jolal i Jesus ar wach curus reh chi narimuk'ab je. <sup>44</sup> Naxibiraj i Ponsyo Pilato chi re' Jesus xquimic chic, k'e' naxsahchic ric'ux eh ru'um re' xitak'a' ric'amjic je i c'amol quibeh take sol c'ahchi' quicha'janic reh i Jesus ar chiwach cok i curus, reh chi naribiram reh wi til wo' coric chi xquimic chic i Jesus. <sup>45</sup> Naxibiraj ricorquil chi re' Jesus camnak chic, re' Ponsyo Pilato xiyew k'ab chi re' riti'jolal i Jesus narikahsjic cho wach curus eh chi nariye'eric je reh i ma' Chep. <sup>46</sup> Nok pononak chic re' wilic wj' riti'jolal Jesus ar wach curus, re' ma' Chep xikahsaj cho riti'jolal i Jesus eh xibotej pan jenaj tz'ih lok'oj ru'um. Chirij chic ru', xoj rimuk'a' pan jenaj muk'unbal tik'imaj ru'um pan jenaj ma' laj abaj. Ar ruc' i muk'unbal wili wilic wo' jenaj ma' laj coten abaj re' tik'imaj chi tz'apbal wo' chi' i muk'unbal re're'. Je' re' nok re' wo' abaj re're' xcojoric chi tz'apbal chi' i muk'unbal re're' nok cojoj chic cho ar i riti'jolal i Jesus. <sup>47</sup> Ar ma' naht ta ruc' i muk'unbal re're', re' Mariya aj Majtala ch'il wo' i Mariya re' ritut i Chep re' richak' i Jesus, xiponic chi ricojoric rehtal haj xmuk'unjic i Jesus ru'um ma' Chep.

## 16

### *Re' ribiral ructic cho i Jesus chi quixilac camnak*

*(Mt. 28.1-10; Lc. 24.1-12; Jn. 20.1-10)*

<sup>1</sup> Xa re' wo' ti xponic wakib ora reh xik'ek re' ncux'ic wj' i hi'lbal k'ij, re' Mariya aj Majtala, ch'il Salomeh eh ch'il wo' Mariya re' ritut Jacowo re' ricab richak' i Jesus, xi'oj chi rilok'oric jenaj nc'ohnic laj ik'om buch'bal riti'jolal i Jesus. <sup>2</sup> Naxsak'ic lok reh Tomincu' k'ij re' pet k'ij reh xamana chi keh hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel, xa cu suksuk wo' ti relic cho i k'ij re' take xib chi ixok re're' xquic'am je nc'ohnic laj ik'om eh xi'oj cu re' muklic cho wj' i Jesus. <sup>3</sup> Nok behic chic nca'n je, xi'oquic chi

ribirmijic chi quiwach chi hab wo' wach narito'bonic queh chi ric'uyu'sjic lok i ma' laj abaj ntz'apbic chij' i muk'unbal, <sup>4</sup> xa re' la' naxi'oj c'olok ar, xquillow chi re' ma' laj abaj re're' c'uyu'sumaj chic lok. <sup>5</sup> Chi tehlic chic chij' i muk'unbal, xi'oquic cok chipam eh nok wilqueb chic cok ar xquillow wach jenaj q'uijol re' tz'uklic cho chi ricorquil je pan quise'aj take ixok re're'. Re' riso' i q'uijol wili xa nim chic rok eh xa nrepretic chic risakil. Re' take ixok re're' yohbal wach naxiyo'jic ru'um. <sup>6</sup> Ar aj ru', re' raj tz'e' wach i Dios je' wili xik'or queh take ixok re're':

«Ma' tiyo'jic tak ru'um chi wilquin ayu'. Re' hat-tak xatc'ulic nak tak lok ayu' chi risiq'uiric i Jesus re' ribihnej chi aj Nasaret, maje'? Coric, re're' xcansjic wach curus xa re' la' ma'xta chic ayu' ru'um nok xuctic chic chi quixilac take camnak. Quim tak k'uru', toquen tak cho pa rimuk'unbal eh chawilow tak chi ma'xta chic ayu'.

<sup>7</sup> Yu'na chi xawilow tak chic chi coric re' xnik'or aweh tak, hiy chaloq'uej awib tak chi ojic cuc' take awich aj tahkanel tak eh chak'or tak queh chi re' Jesus xuctic chic chi quixilac take camnak. Je' wo', chak'or tak queh chi nachimol rib awuc' tak ar pa riyuk'ul i Calileya, re're' pet narojic chawach tak eh ar narakam awib tak rich'il je' ricab wo' rik'orom cho aweh tak nok ja' ncansjic ta nak. Chi'nchel i wili curman chi til nareht'alim wo' i Luch. Je' re' nok til chak'or wo' tak reh ru', nqui queh.

<sup>8</sup> Chi je' re' ajic re' take ixok re're' xi'oj cajim chi rik'ormojic i nic' pa' nimal xk'ormojic je queh. Re' take re' chi xa yo'jic chic wilqueb naxi'elic cho chipam i muk'unbal eh ru'um re're' nok ojic nca'n, ma' hab ta wach aj eh je' ruc' xquic'ul je wach beh, xquik'or re' xquibiraj eh xquillow cho pan muk'unbal re're'.

*Re' take raj tahkanel i Jesus  
ma' xquicoj ta wach ructic*

*(Mt. 28.9-10; Jn. 20.11-23; Lc. 24.13-35)*

<sup>9</sup> Nok uctunak aj chic cho Jesus chi quixilac take camnak chipam i Tomincu' k'ij, re' Mariya aj Majtala, re're' i pet beh chi rilmijic wach i Jesus naxic'uhtaj rib reh

cu wahk'ek ti. Re' Mariya wili ruc' aj wo' re' xesmejic lok ru'um i Jesus take wukub chi ma' tob laj uxlabal re' nchoponic nak na ric'acharic. <sup>10</sup> Je' re' ajic nok rilom chic wach i Jesus, xoj cuc' take aj tahkanel tzoklic quiwach pan jenaj ye'ab re' ok'ic nak nca'n wi' ru'um riti'quilal quic'ux chirij riquimic i Jesus eh ar xik'or queh chi re' Jesus c'achlic wo' chic, <sup>11</sup> xa re' la' naxik'or i Mariya chi re' Jesus c'achlic wo' chic eh chi til xilow wach ru', re' take re' ma' xquicoj ta wach reh. <sup>12</sup> Chi je' aj wo' re', re' Jesus xic'uhtaj wo' chic rib chi quiwach take quib chic chi raj tahkanel ojic nca'n pan quipat ar chirij lok i tinamit Jerusalen, xa re' la', ru'um chi tocom chic riwaj' rilbal naxic'uhtaj rib, ma' xquina'bej ta wach chi re' po' nchel i Jesus xic'uhtaj rib queh. <sup>13</sup> Naxquirak chirij chi re' po' nchel i Jesus xquillow wach, re' take re' xisoljic wo' chic je ar Jerusalen chi rik'ormojic queh quich'il chi xquillow wach i Jesus chi c'achlic wo' chic, xa re' la' ru' re' take re' xa ta wo' nak chi je' re' xquicoj wach chi xc'acharic wo' chic cho.

<sup>14</sup> Chirij aj chic chi'nchel re're', re' Jesus ruhmumaj chic cok chi quiwach take junlaj chi raj tahkanel nok tzokolqueb chi wi'c nca'n. Ar aj ru' re're' xinak take ru'um reh ricowil quic'ux re' xbanic queh chi ma' xquicoj ta wach chaj bih xk'ormojic queh. Je' re' xiban maj naxk'ormojic queh cu'um take xi'ilbic reh chi c'achlic chic naxuctic cho chi quixilac camnak, ma'xta bih xquicoj wach.

*Re' tak'anic xiyew cahnok i Jesus  
chi quina take raj tahkanel*

*(Mt. 28.16-20; Lc. 24.36-53; Jn. 20.19-23;  
Hch. 1.6-8)*

<sup>15</sup> Nok ojic chic johtok reh Jesus pan taxaj, je' wili xik'or queh take junlaj chi raj tahkanel:

«Re' hin tinitak'a' tak chi nawojic tak cuc' chi'nchel tinamit chi junsut wach ac'al eh chak'or tak queh i niC'uhbal re' nye'bic sukquil c'uxlis, reh chi enquicoj wach.

<sup>16</sup> «Til nik'or aweh tak chi xa hab pa' wach ericoj wach niC'uhbal, re're' narico'ljic ru'um i Dios chiwach i take ti'c'axic nariye'eric chi quina take aj mahc. Re' naricojbic wach niC'uhbal, chatak'a'

wo' tak reh chi kahsjok riha', tz'ab ru' hab pa' wach ma' eta ricoj wach niC'uhbal, re're' narich'ukuric k'oric china ru'um i Dios chi naric'ulum ti'c'axic, nqui queh.

<sup>17</sup> Je' wo', xik'or wo' queh chi je' wili:

«Re' take quicojbic wach niC'uhbal je' wili take lok' laj nawal naca'nam: Ruc' rini-mal wach wajawric naniyeb queh, re' take re' naquesam take lok ma' tob laj uxlabal nchopbic na quic'acharic take c'acharel. Je' wo', naquicholic wo' k'oric pan tocom chic k'oric. <sup>18</sup> Wi jeno' ak' je' ruc' k'e' wo' chic riqui chi cansanic, eritiw take on wi xye'eric queh chi uc'jic jeno' ik'om ncansanic, re' take re' ma'xta wo' wi' naro- quic queh. Ma' xa re' ta re', je' la' wo' naca'n quitij chirij jeno' yowab, ewo' nelic lok riya'bilal i c'acharel re're' naquicoj i quik'ab china, nqui queh.

<sup>19</sup> Nok k'oroj chic chi'nchel re're' queh take raj tahkanel i Jesus, cu re' aj ru' re' Dios xiban chi re' Jesus xc'amaric johtok pan taxaj re' xye'eric wi' reh jenaj rini-mal rilok'il ru'um i Dios je' ricab rilok'il ric'ul jeno' c'acharel nanye'eric reh chi ntz'uhkic cok pa nise'aj jeno' k'atal k'oric. <sup>20</sup> Chirij chic re' xponic wo' k'ij chi re' take raj tahkanel i Jesus xi'elic je chipam tinamit Jerusalem eh xi'oj wo' chi c'uhbalanic xa haj yuk' q'uixcab. Je' re' nca'n chi c'ahchi' quitobjic ru'um i Ajabes Jesus chi riba-naric take rehreh wach i lok' laj nawal re' ncamanic chi c'uhtbal chi quiwach take c'acharel chi re' take raj tahkanel i Je- sus, re' wo' i coric laj c'uhbal c'ahchi' quik'orom ribiral.

Re' wili ribiral ncohlsjic wi' wach i huj wili.

## Re' ribiral i Jesus xitz'ihmbaj i Ma' Cax

### *Re' pet k'oric p'utbal reh huj wili*

<sup>1</sup> Ajabes ma' Teyopilo, q'uih wo' take aj tz'ihminel xquiyew quic'ux chi ritz'ihmjic chi chaklic chi' chaj bih xiban i Jesus chi kaxilac i hoj raj tahkanel. Re' xquitz'ihmbaj take aj tz'ihmenel re're', re' hoj keht'alim chi til coric <sup>2</sup> maj nic' pa' wach xquitz'ihmbaj ru' je' wo' re' xkabiraj cuc' take pahbamaj chi rik'ormojic nic' wach ric'uhunic i Jesus, re' take xi'ilbic wo' cho reh nic' wach naxip'ut cho ricamaj. <sup>3</sup> Je' re' k'uru' ajabes ma' Teyopilo, je' ricab xca'n nic' nimal take aj tz'ihminel reh chaj bih xiban i Jesus, re' hin xasjic cho pa' nic'ux chi nanitz'ihmbam je' aweh ribiral i Jesus chi chaklic chi' je' ricab nic' pa' wach xnirak chirij ruc' i tijinic xnitok'a' cho cu ruc' ch'iquinbal cho reh ric'acharic. <sup>4</sup> Je' aj re' ru' yu'na c'ahchi' nitz'ihmbam je' aweh re' xnirak chirij, reh chi je' re' encowjic ac'ux chirij ricorquial i tijinic c'uhumaj aweh chirij i Jesus.

### *Re' ribiral rasjic i Wan aj Kahsem ha'*

<sup>5</sup> Pa rik'ijil cho Herodes nok wilic ar pa riyuk'ul i Jureya chi raj to'ol i k'atal k'oric aj Roma, xwih'ic cho jenaj aj k'ahsem quisi i tinamit chiwach i Dios Sacariyas ribihnal, je' ruc' quicomonil take aj k'ahsem si Awiyas quibihnal. Re' rehqu'en i Sacariyas Elisawet ribihnal eh ra' ri'sil cho i pet aj k'ahsem si chiwach i Dios Aron ribihnal. <sup>6</sup> Re' take quib re're' coric wach quic'ux chiwach i Dios eh ma'xta bih equik'iliric wi' maj nquinimej chi coric riC'uhbal i Lok' laj Ajabes Dios ye'oj reh Moyses. <sup>7</sup> Tob ta je' re' riwi' quino'jbal, ma'xta nak quihalac'un ru'um chi re' Elisawet ma' re' ta ac'unom laj ixok eh yu'na xirejbic chic chi ma'xta quihalac'un.

<sup>8</sup> Junpech ajic nok camanic riban i Sacariyas chi k'ahsanic si chiwach i Dios ru'um re' chic i comonil wilic wi' xoquic chi camanic chipam Lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios, <sup>9</sup> re' take

ricomonil re're' je' ricab cocsam wi' quib, xi'oquic chi rik'ijiljic rij hab wach naric'atbic reh sensa chiwach i Dios eh tz'eht xkajic china i Sacariyas. Chi je' aj re' xoquic cok chi camanic chipam lok' laj ye'ab nc'ataric wi' i sensa chiwach i Dios.

<sup>10</sup> Nok re' Sacariyas je' re' c'ahchi' ribanam cok ar eh re' take riq'uihal c'acharel tij nca'n lok ar chirij i pat re're', <sup>11</sup> cu re' pe' chic reh ru' jenaj raj tz'e' wach i Ajabes Dios ruhmumaj chic cok chiwach ar chipam i ye'ab re're' eh xpah'ic je' pan sec'aj reh i lok' laj ye'ab c'atbal sensa. <sup>12</sup> Naxilow i Sacariyas chi je' re', yohbal wach naxyo'jic <sup>13</sup> xa re' la' raj tz'e' wach i Dios je' wili xik'or reh:

«Ma' tiyo'jic Sacariyas maj re' Dios xtak'anic cho win chi rik'ormojic aweh chi xibiraj cho atij abanam johtok chiwach. Chi je' aj re' yu'na nik'or aweh chi re' awehqu'en Elisawet nariwih'ic jenaj riha'lac'un eh re' ha'lac'un re're' Wan ribihnal nacojom. <sup>14</sup> Je' wo' chic, ruc' rasjic aha'lac'un re're' yohbal wach tinamit nacat quihch'ilem ruc' risukquial ac'ux tak nariwih'ic. <sup>15</sup> Re' ricamaj naribanam, awac'un re're' lok' riwa'ric naribanam chiwach i Dios ru'um reh ricamaj naribanam chiwach. Je' wo', ru'um ricamaj re're' ma' ne'el ikal naruqu'em i ha' nxohc'sonic. Ruc' ru' nariwih'ic i Lok' laj rUxlabal i Dios chi cu ja' nc'ulic ta wo' wach sakom.

<sup>16</sup> «Ruc' i c'uhbalanic naribanam awac'un, yohbal wach take ra' ri'sil cho ma' Israhel naquichopom wo' chic quic'ux chirij rinimjic Ajabes Dios re' lok'omaj wach cu'um take awich ra' ri'sil cho ma' Israhel quibirinic k'oric chiwach. <sup>17</sup> Je' aj wili naribanam i awac'un: Je' ricab nok xye'eric rik'orbal i Eliyas ru'um Lok' laj rUxlabal i Dios, je' wo' re' nariye'eric rajawric rik'orbal awac'un ru'um i Lok' laj Uxlabal. Re're' pet narasjic chiwach i Ajabes re' Dios wo' riwi' eh nariyeb rehtal queh take tinamit chi naric'ulic lok. Chirij re', ruc' ric'uhbalanic naribanam re' take c'acharel naquijalam wach quino'jbal reh chi tikilqueb chic take chi ric'uluric i Ajabes re' Dios riwi'. Je' wo' chic, ru'um reh i c'uhbalanic naribanam awac'un, re' take tutbes ajabes ma' nquic'ax ta chic cac'un

quixk'un naquic'axam wo' chic take eh re' take ac'un ixk'un re' ma' nquiyohbalej ta chic wach quitut cajaw, naquitijem wo' chic riyohbaljic quiwach je' ricab nca'n take quinimic reh Dios, nqui raj tz'e' wach i Dios.

<sup>18</sup> Chalic i Sacariyas je' wili xik'or:

«Nic' wach nanweht'alij chi coric i xak'or win? majeht'alamaj chi re' hin ma' eta chic nwih'ic niha'lac'un ch'il wehq'uen ru'um hin chic rijeb winak eh rijeb ixok wo' chic i wehq'uen, nqui reh raj tz'e' wach i Dios.

<sup>19</sup> Chalic raj tz'e' wach i Dios je' wili xik'or reh:

«Re' hin, hin Cawriyel lok' nilok'il wilquin cok chiwach i Dios chi re' raj tz'e' wach. Je' re' nok chacoj wach i xnik'or aweh maj re' wo' i Dios xtak'anic cho win chi rik'ormojic aweh i atob laj k'oric wili <sup>20</sup> re' ma' nacoj ta pe wach. Ru'um aj chi je' re' xa'n, yu'na nanibanam chi nacahnic mem. Cu rehtal chic narasjic aha'lac'un cu re' aj chic ru' nak'oric maj re' xik'or i Dios til naribanam naponok wach rik'ijil, nqui raj tz'e' wach i Dios.

<sup>21</sup> Nok je' re' c'ahchi' ric'uluric cok chipam i lok' laj ye'ab nc'ataric wi' sensa, re' take tinamit uyunic nca'n lok' rij pat je' wili nquik'or chi quiwach:

«Chaj wo' bih richam cho wi' rib aj k'ahsem si ma' Sacariyas chipam cok lok' laj ye'ab re're'? nqui nquik'or.

Je' re' nquik'or ru'um nok c'ahchi' cuy'em chi narelic cho chi quicuse'sjic take. <sup>22</sup> Raj la' naxelic cho ma' Sacariyas memrenak chic, ma' xchol ta chic k'oric cuc' take tinamit uyunic nca'n lok' chiwach i junc'am re're', xa ruc' la' chic nah k'ab xic'uhaj queh chaj bih xic'ul cok ar. Xa chi je' chic re' naxquirak chirij chi re' Dios wilic xic'uhaj reh Sacariyas chipam lok' laj ye'ab re're'. <sup>23</sup> Chirij aj chic ru' naxicohaj je wach jarub k'ij naribanam ricamaj chiwach i Dios, re' Sacariyas cu re' chic xoj pa ripat.

### *Re' rik'ormojic ribiral rasjic i Jesus*

<sup>24</sup> Chirij wili, re' Elisawet re' rehq'uen ma' Sacariyas xcahnic chi yowab ixok chic eh ho'ob poh ma' xelic ta chic pa ripat chi

ricapewjic rij i xiban i Dios ruc'. Re' wili rik'or pa ric'ux:

<sup>25</sup> «Ruc' i c'axoj xiban win wili chi riye'eric cho jenaj niha'lac'un, re' Dios c'ahchi'quin resam chipam i quixbilal wilquin nak wi' chi quiwach i tinamit chi ma' nwih'ic ta niha'lac'un ch'il nibahil, nqui pa ric'ux.

<sup>26</sup> Nok wakib chic poh wilic reh Elisawet chi yowab ixok, re' Ajabes Dios xitak'a' wo' chic cho raj tz'e' wach Cawriyel pan tinamit Nasaret ribihnal re' wilic pa riyuk'ul Calileya. <sup>27</sup> Ar xitak'a' cho ruc' jenaj k'ahxok Mariya ribihnal re' ma' wih'inak ta ruc' winak xa re' la' pahkamaj chic chiwach ritut rajaw ru'um jenaj ac'un re' Chep ribihnal ra' ri'sil cho k'atal k'oric ma' Tawiy. <sup>28</sup> Re' raj tz'e' wach i Dios, naxoquic cok pa ripat i Mariya, xic'alenej eh je' wili xik'or reh:

«K'e' atob aweh hat Mariya! Je' re' nik'or maj chi quixilac take chi'nchel ixok re' hat xatrichih i Ajabes Dios chi nac'axmajic. Ru'um aj re', re' Dios xa awuc' wo' nariwih'ic chi atobjic, nqui raj tz'e' wach i Dios reh.

<sup>29</sup> Naxibiraj chi je' re', re' Mariya xsahchic ric'ux eh je' wili xik'or pa ric'ux:

«Chaj wa'ric narik'or win chi je' re'? nqui pa ric'ux.

<sup>30</sup> Chirij re're', re' raj tz'e' wach i Dios je' wo' chic wili xik'or reh:

«Mariya, ma' ticapewenic chi ma' nim ta ti awach maj chiwach i Dios yu'na re' hat nim chic awach ru'um i camanic nabanam. <sup>31</sup> Je' re' nok re' hat nacahnic chi yowab ixok chic eh nariwih'ic jenaj awac'un re' nabihnem chi Jesus. <sup>32</sup> Re' awac'un wili nim rilok'il nariye'eric maj re' Dios re' k'e' rimal rajawric til re' wili wac'un nqui narik'orom. Ruc' re're', re' Dios nariyeb wo' rajawric chi k'atal k'oric chi quina take ra' ri'sil cho ma' Israhel, je' ricab naxiyew cho rajawric i aj najtir k'ij, re' ma' Tawiy. <sup>33</sup> Je' re' ajic, re' awac'un nariye'eric rajawric eh re' ricamaj nariye'eric, ma' jaruj ta chic naricux'ic wach maj re're' narik'atam k'oric chi junelic chi quina take ra' ri'sil cho i ma' Jacow, nqui raj tz'e' wach i Dios.

<sup>34</sup> Chalic i Mariya je' wili xik'or reh i raj tz'e' wach i Dios:

«Nic' wach naquincahnok chi hin yowab ixok maj re' hin ma' hin ta wih'inak ruc' winak? nqui reh.

<sup>35</sup> Re' raj tz'e' wach i Dios je' wo' chic wili xik'or reh:

«Re' Dios re' k'e' rinimal rajawric, re're' naribanic chi je' re' nachiyew cho chana i Lok' laj rUxlabal. Ru'um aj re' nasjok i ac'un wili, re' tinamit naquik'orom chi je' wili:

«K'e' lok' i rAc'un i Dios wili, nqui naquik'orom, nqui reh Mariya.

<sup>36</sup> Chirij chic re', re' raj tz'e' wach i Dios xik'or wo' chic reh Mariya chi je' wili:

«Chacapaj i Elisawet re' awuc' cho, wakib chic poh cahnanak cho chi yowab ixok. Tob ta nak re' tinamit nquik'or chi ma' n-nac'ununic ta, nariwih'ic jenaj riha'lac'un pa rirejbil. <sup>37</sup> Je' aj re' naric'uluric ruc' maj chiwach i Dios ma'xta bih c'axic chi banaric, nqui raj tz'e' wach i Dios.

<sup>38</sup> Naxibiraj chi je' re', re' Mariya je' wili xik'or:

«Quincamanok aj chiwach i Ajabes Dios eh chiban wuc' re' xak'or i hat, nqui xik'or reh.

Xa re' wo' xicohlaj k'oric i Mariya, xoj wo' chic i raj tz'e' wach i Dios.

### *Re' Mariya xoj rik'o'rej i Elisawet*

<sup>39</sup> Cu ja' naht ta wo' pononak cho aj tz'e' wach ruc' i Mariya, re're' xitik'a' rib eh xoj chi xa rajamem chic rib chi rik'o'rjic i Elisawet chipam jenaj tinamit wilic johtok wach yuk' pa riyuk'ul Jureya. <sup>40</sup> Naxponic chi chi' ripat i Sacariyas xoquic cok ar eh xic'alenej Elisawet. <sup>41</sup> Xa re' la' wo' ti xic'alenjic ru', xip'ut ti cho c'uyu'jic riha'lac'un. Ar ajic xchalic i Lok' laj rUxlabal i Dios xichop na ric'acharic i Elisawet. <sup>42</sup> Je' re' nok xa suk chic pa ric'ux xik'or chi je' wili:

«Re' po' nchel hat Mariya. Nim alok'il ye'oj chi quiwach chi'nchel take ixok eh re' aha'lac'un awihkam k'e' wo' nim rilok'il ye'oj! <sup>43</sup> K'e' wo' chic ac'axbal k'uru' chi xinchal ak'o'rej i hat ritut i kAjabes K'atal K'oric narasjic, nqui reh.

<sup>44</sup> Chirij wili, xik'or wo' chic reh:

«Ru'um xnicoj rehtal xiban i niha'lac'un, re' hin xnirak chirij chi hat ritut kAjabes K'atal K'oric narasjic maj re' niha'lac'un xip'ut ti cho c'uyu'jic ru'um risukquil ric'ux naxibiraj i c'alenenic xa'n win.

<sup>45</sup> Je' aj re' k'uru' je' ricab naxsukbic ric'ux niha'lac'un je' wo' re' suk bok ac'ux i hat Mariya ru'um chi xacoj wach chi narimanlajic wach awuc' re' xik'or aweh i Ajabes Dios, nqui Elisawet reh.

<sup>46</sup> Naxibiraj chi je' re' i Mariya je' wili xik'or:

«Re' hin nanik'orom chi re' Dios k'e' nimal rajawric <sup>47</sup> eh k'e' wo' narisukbic nic'ux ruc' kAjaw Dios re' waj co'lonel.

<sup>48</sup> Je' re' nik'or maj tob ta ma' nim ta ti niwach, xirichih chi nanicamanic chiwach.

Ru'um aj reh i nim laj c'axoj re're', yu'na johtok chi kawach re' tinamit naquik'orom chi k'e' wo' chic atob win,

<sup>49</sup> maj naquilom chi re' Dios re' xic' na rajawric k'e' nimal ato'bil xiban wuc'.

Je' wo', naquik'orom chi re' Dios k'e' lok' ribihnal.

<sup>50</sup> Je' re' narik'ormojic chirij maj re're' til riquetelej wo' quiwach take nquiy-ohbalej wach

<sup>51</sup> eh ruc' rajawric yohbal wach camanic riban,

je' ricab chi re' take nquinimsaj quib re' nquik'or pan quic'ux chi xic' na cajawric, riban chi nsacharic quiwach,

<sup>52</sup> on chi re' take nimak wach quilok'il chi k'atal k'oric nmak'aric cajawric

eh queh chic take ma'xta cajawric nye'eric,

<sup>53</sup> on je' ricab chi re' rinimal ric'axbal i Dios ma' re' ta chic queh take wilic chi'nchel queh nye'eric, queh la' chic take ma'xta bih wilic queh nye'eric.

<sup>54</sup> Je' wo' kuc' i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel, re' Dios xa nacoj wo' rito'bem chi nakacamanic chiwach

maj ma' ja' iq'uinak ta pa ric'ux rik'orbal chi nariquetelem kawach, <sup>55</sup> re' rik'orom cho queh kamam kati't chi je' wili:

“Re' hin xniquetelej wach i Awraham eh xa na wo' niquetelem quiwach take ra' ri'sil, nqui rik'orom cho, nqui Mariya.

<sup>56</sup> Chirij chic ru', re' Mariya xcahnuc ruc' Elisawet eh xib na poh xiban ar. Cu re' aj chic ru', xsoljic wo' chic cho pa ripat.

*Re' riye'eric rehtalil rasjic  
i Wan aj Kahsem Ha'*

<sup>57</sup> Naxponic rik'ijil chi narasjic riha'lac'un i Elisawet, jenaj wo' ac'un xilow wach. <sup>58</sup> Re' Elisawet ch'il i Sacariyas k'e' naxsukbic quic'ux ruc' quiha'lac'un eh re' take rica'ja ch'il take pa' cho queh Sacariyas ch'il Elisawet k'e' wo' xsukbic quic'ux naxquina'bej chi re' Dios k'e' rimal c'axoj xiban ruc' Elisawet.

<sup>59</sup> Chirij re', xponic rik'ijil chi naresmejic lok ritz'uhmal na ric'achanbal i ha'lac'un je' ricab ocronak take w'i' ra' ri'sil cho ma' Israhel chi ribanaric ruc' quiha'lac'un pa riwahxak k'ij, xic'ulic lok take quica'ja ch'il take pa' cho queh Sacariyas ch'il Elisawet eh nok wilqueb chic ar, p'uhnt quik'o'rem cok i t'uch ha'lac'un ruc' ribihnal rajaw.

—Sacariyas, nqui nca'n cok reh.

<sup>60</sup> —Ma' je' ta re' ribihnal. Wan ru' ribihnal, nqui Elisawet queh.

<sup>61</sup> —Nic' wach nachiban chi je' re', ma' hab ta jeno' wach Wan ribihnal chaxilac tak? nqui take reh.

<sup>62</sup> Je' re' nok re' take c'acharel re're' p'uhnt quibiram cok reh i Sacariyas ruc' nah quik'ab chaj bih naribihnem i rac'un. <sup>63</sup> Re' Sacariyas xipahkaj queh jenaj tz'ihmbal eh je' wili xitz'ihmbaj chiwach:

«Wan ribihnal, nqui xitz'ihmbaj.

Naxquilow chi je' re' ribihnal, chi'nchel cahtzic quiwach. <sup>64</sup> Xa chipam aj wo' ti junc'am re', xteh wo' chic rik'orbal i Sacariyas eh xa re' wo' ti xteh rik'orbal, xilok'ej ti johtok i Dios chi pet.

<sup>65</sup> Chirij aj chic re' naxisoljic wo' chic je pan quitnamit, re' take wilqueb ponok ruc' i Sacariyas, xquesaj lok ribiral cuc' quica'ja chipam riyuk'ul i Jureya chirij i chaj bih xic'ul i Sacariyas. Chi'nchel take ca'ja xibirinic reh xsahchic quic'ux <sup>66</sup> eh ru'um naxquirak chirij chi re' riha'lac'un

i Sacariyas pan k'ab i Ajabes Dios wilic, je' wili p'uhnt quik'orom pan quic'ux:

«Chaj wo' jaric ricamaj naribanam i ha'lac'un re're'? nqui take.

<sup>67</sup> Je' re' k'uru' naxteh wo' rik'orbal i Sacariyas, je' wili i tioxonoc xiban nok re' Lok' laj rUxlabal i Dios xichop na ric'acharic:

<sup>68</sup> «Hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel kayew tak rilok'il i kAjaw Dios maj yu'na wilic wo' chic kuc'

eh chi co'lbal keh hoj ritinamit, <sup>69</sup> c'ahchi' riyeb chi asjic jenaj Ajabes yohbal wach rajawric.

Re' Ajabes wili ra' ri'sil cho i k'atal k'oric ma' Tawiy, re're' narico'lonic keh chi quiwach take quixowonic kawach,

<sup>70</sup> je' ricab xik'or cho i Dios chi naribanam. Re' rik'orom cho Dios, re' i quik'orom cho take lok' laj raj k'orol c'uhbal najtir k'ij naxquik'or cho chi je' wili:

<sup>71</sup> “Re' Dios nacoj rico'lem pan quik'ab take kaj ixowonel re' take xa chajaric nca'ca'nam keh, nqui take cho.

<sup>72</sup> «Re' Dios k'uru' c'ahchi' riyeb cho keh jenaj ajabes yohbal wach rajawric reh chi narimanlajic wach i k'oric rik'orom cho queh kamam kati't chi je' wili:

“Re' hin naniquetelem awach tak, nqui cho queh.

«Je' wo', re' Dios c'ahchi' riyeb cho keh i Ajabes re're' reh chi narimanlajic wach i lok' laj tik'anic ribanam cho ruc' Awraham, naxiyew cho rik'orbal chi je' wili:

“Re' hin ma' jaruj ta nariquic pa nic'ux quico'ljic take awa' awi'sil chiwach caj ixowonel, <sup>73</sup> nqui cho queh naxiyew cho rik'orbal reh ma' Awraham.

«Je' re' ajic ruc' riye'eric cho k'ab chi kana <sup>74</sup> chi kaco'ljic chiwach take kaj ixowonel,

re' Dios c'ahchi' ribanam chi re' hoj ma' eta chic kojyo'jic chi quiwach take kaj ixowonel chi rilok'onjic wach kAjaw Dios.

75 Re're' c'ahchi' wo' ribanam chi echic nkalok'ej wach chi junelic ruc' coric laj no'jbal, nqui Sacariyas.

76 Chirij re' je' wili i k'oric xik'or reh t'uch rac'un:

«Re' chic i hat wac'un, reh chi re' ritinamit i Ajabes K'atal K'oric asjic reh tik-ilqueb ok chi ric'ulic,

re' hat pet nawojic ayeb rehtal queh ric'ulic.

Ru'um aj re', re' Dios re' k'e' nimal rajawric je' wili narik'orom chawij:

«Re' wili aj k'orol niC'uhbal i hin, nqui narik'orom i Dios.

77 «Natiwih'ok cuc' take tinamit, re' take re' naquina'bem wo' riwi' nic' wach naquico'ljok chiwach caj ixowonel, maj reh chi equico'ljic chi wach caj ixowonel, re' hat nak'orom queh chi riwi' chi queh chi enquicana' i c'ahbilal reh chi re' Dios naricuyum quimahc, nqui reh t'uch rac'un.

78 Chirij re're', je' wo' chic wili xik'or:

«Yu'na k'uru' hoj tak chi'nchel ra' ri'sil cho ma' Israhel,

kalok'ej tak wach kaDios ruc' rinimal ric'axbal wilic cho chi kana.

Re're' k'e' wo' chic kojric'ax chi ruc' ric'ulic lok ac'un wili,

c'ahchi' wo' ritak'ab cho i kajco'lonel re' xa je' na ricab risakomil i sak'ic, naric'ulic wo' lok kuc' chi kasakomjic.

79 Re' kasakomjic naribanam xa je' ricab naquisakomjic take behel ru'um i k'ij naquicahnic pan k'ekom ak'ab chi xa yo'jic chic wilqueb chi equicansjic.

Ruc' ric'ulic lok i kajco'lonel wili k'uru', re' Dios c'ahchi' ribanam chi nakawih'ic wo' chic pan sukquil c'uxlis

je' ricab nc'uluric cuc' take behel chi nok pan sakom chic wilqueb naquiesmejic cho pan k'ekom, nquitik ju' quibeh chi suk chic quic'ux, nqui Sacariyas.

80 Re' rac'un i Sacariyas k'uru', rehreh xip'ut johtok q'uihic eh rehreh wo' xc'ulic lok rino'jbal. Nok yohbal chic wach rino'jbal naxwinakbic, ar xwih'ic pan tak ye'ab chik yuk' re' ma'xta wi' patanel cu

rehtal xponic k'ij chi xic'uhaj rib ruc' rica-maj queh take rich ra' ri'sil cho ma' Israhel.

## 2

### *Re' ribiral rasjic i Jesus*

*(Mt. 1.18-25)*

1 Nok re' Mariya q'uisin nak chic ma' nc'ulic ric'ux ruc' riha'lac'un, manlic pe' re' k'atal k'oric wilic ar Roma re' Awusto ribihnal je' wili xik'or:

«Chiwach johtok take k'ij wili chatak'a' tak rik'ormojic pan tak tinamit chi qui'ajlajok nic' pa' q'uihal take c'acharel choplic quina wu'um. Nitak'a' ribanaric i ajlanic re're' reh chi narimoloric i toj nbanaric reh Roma, nqui xik'or.

2 Re' ajlanic ib xitak'a' ribanaric i k'atal k'oric Awusto, xnimjic cu'um take raj to'bonel i k'atal k'oric aj Roma. Je' ricab ar Sirya, xnimjic i k'oric wili nok wilic chi raj to'bonel i k'atal k'oric aj Roma re' winak Sirenyo ribihnal.

3 Naxponic aj i k'oric cuc' tinamit, chi'nchel xi'oj pa riyuk'ul quimam cati't reh chi naquijajic take ar. 4 Je' ricab i Chep re' wilic ar pan tinamit Nasaret ar pa riyuk'ul Calileya, ru'um chi ra' ri'sil cho i k'atal k'oric ma' Tawiy xoj chi narajlajic ar pa riyuk'ul i Jureya ar chipam i tinamit Welen ribihnal re' asjanak wi' i k'atal k'oric re're'. 5 Naxoj chipam i tinamit re're' reh chi narajlajic ar, xic'am je' i Mariya chirij re' ripahkam chic chi rehqu'en. Ru'um chi yowab ixok chic ru'um rajawric i Lok' laj rUxlabal i Dios, 6 re' Mariya naxiponic ar Welen, manlic pe' xoj c'olok ric'ux ar. Je' aj re' xc'uluric ruc' maj q'uisin nak chic ma' nponic rik'ijil naxelic je' ar Nasaret. 7 Je' re' nok naxc'ulic ric'ux ar Welen, jenaj wo' ac'un xilow wach ar pan jenaj quiwarbal wacax ru'um nok naxiponic chipam i tinamit re're' ma' xquirak ta chic jeno' pat je' ruc' ncamanic chi ye'bal quiwarbal take behel. Re' Mariya naxc'ulic ric'ux, xibotej pan quich i pet rac'un eh xiyoc'a' chi nariwivic pan jenaj riwa'bal wacax.

*Jenaj raj tz'e' wach i Dios xik'o'rej take aj cha'jem me'*



<sup>8</sup> Chipam ak'ab re're', ar chirij lok i tinamit Welen cuc' take nquicha'jej quime' pan tak chak'ab, <sup>9</sup> jenaj pe' raj tz'e' wach i Ajabes Dios ruhmumaj chic cok chi quiwach eh xisakomjic take ru'um risakomil rilbal re' xa je' chic ricab risakomil i Ajabes Dios. Re' take re' naxquillow chi je' re', yohbal wach naxiyo'jic ru'um. <sup>10</sup> Re' raj tz'e' wach i Dios je' wili xik'or queh:

«Ma' tiyo'jic tak. Chabiraj tak chi coric i holohic laj k'oric nanik'orom yu'na maj re' hat-tak k'e' nasukbok ac'ux tak ch'il take tinamit nachabiraj tak i k'oric wili: <sup>11</sup> Ar chipam i tinamit asjanak wi' i k'atal k'oric ma' Tawiy, chipam ak'ab yu'na xasjic i Ajabes Pahbamaj chi K'atal K'oric re' narico'lonic aweh tak. <sup>12</sup> Reh aj chi nana'bem tak wach i ha'lac'un re're', re' wili nanik'orom aweh tak chi rehtalil: Ar pan jenaj riwa'bal wacax narakam tak i ha'lac'un re're' botomaj pan quich ru'um ritut, nqui i raj tz'e' wach i Dios.

<sup>13</sup> Chirij wili cu re' chic queh take aj cha'jem me', nquillow chi ruhmumaj chic take cok chi richel i raj tz'e' wach i Dios re're' juntuhm chic chi rich'il. Re' take juntuhm re're' p'uht quitioxem johtok reh i Dios chi je' wili:

<sup>14</sup> «Yu'na re' take c'acharel ayu' wach ac'al naquic'acharic chic pan sukquill c'uxlis, ru'um nok re' Dios k'e' raj chi suk laj c'acharic chic naca'nam. Katioxey aj tak johtok reh Dios wilic cho pan taxaj chi je' re' c'ahchi' ribanam cho cuc' take c'acharel ayu' wach ac'al, nqui take.

<sup>15</sup> Xa re' wo' xquik'or re're', re' take raj tz'e' wach i Ajabes Dios xi'oj wo' chic johtok pan taxaj. Chirij wili re' take aj cha'jem me' je' wili xquik'or chi quiwach:

«Kat'oclom tak kib, tak-tak pan tinamit. Ar nakilom tak wach i ha'lac'un xasjic je' ricab xik'or i Dios ruc' quichi' take raj tz'e' wach, nqui take.

<sup>16</sup> Je' re' nok re' take aj cha'jem me' re're' xa cajamem chic quib xi'oj pan tinamit. Naxquirak i Chep ch'il i Mariya, xquillow chi re' ha'lac'un ar yoclic pa riwa'bal wacax. <sup>17</sup> Chirij wili p'uht quik'orom queh take chi'nchel wilqueb ar i nic' pa' nimal

xk'ormojic queh chirij i ha'lac'un re're' <sup>18</sup> eh k'e' xsahchic quic'ux naxquibiraj re' xquik'or take aj cha'jem me' re're'. <sup>19</sup> Re' Mariya, naxibiraj re're', xoquic chi ricapewjic rij chi'nchel i k'oroj reh eh ma'xta chic nsahchic pa ric'ux. <sup>20</sup> Je' aj re' naxisoljic cho take aj cha'jem me', xa c'ahchi' chic quitioxem johtok i Dios nah beh ru'um xquillow wach i ha'lac'un je' ricab xk'ormojic queh eh xquitioxey wo' johtok reh i Dios ruc' chi'nchel xquillow ch'il xquibiraj cuc' take raj tz'e' wach.

### *Re' ribiral rik'ahsjic i t'uch Jesus pan k'ab i Dios*

<sup>21</sup> Nok wahxakib chic k'ij asjanak cho i quihalac'un, re' Mariya ch'il i Chep xquicoj ribihnal i cac'un chi Jesus, je' ricab k'oroj cho reh Mariya ru'um raj tz'e' wach i Dios nok cu ja' yowab ixok ta cho. Re' wili xca'n ribanaric chipam i k'ij naxesmejic lok ritz'uhmal na ric'achanbal i t'uch ac'un re're'. <sup>22</sup> Chirij chic ru' naxponic wach nic' nimal i k'ij k'oroj ru'um i C'uhbal Ye'oj reh Moyses nok sak chic wach i tutbes ruc' rasjic riha'lac'un, re' Mariya ch'il i Chep xi'oj ar Jerusalem re' xquic'am je wi' i Jesus re' pet cac'un, chi rik'ahsjic pa rik'ab i Ajabes Dios. <sup>23</sup> Je' re' xca'n nimal reh je' ricab rik'or i C'uhbal ye'oj reh Moyses ru'um i Ajabes Dios re' rik'or chi je' wili:

«Re' pet ac'un nasjic, k'ahsjok pan k'ab i Dios reh chi naricamanic chiwach, nqui rik'or.

<sup>24</sup> Je' wo', ar ponok Jerusalem, re' Mariya xoj rik'ahsaj risi chiwach i Dios je' ricab rik'or wo' chipam i C'uhbal re're' chi je' wili:

«Re' tutbes nok sak chic wach ruc' rasjic riha'lac'un, junc'uhl chi cuc' c'ot on junc'uhl chi rexbā narik'ahsam chi si chiwach i Ajabes Dios, nqui rik'or.

<sup>25</sup> Chiwach take k'ij nok wilqueb ponok i Mariya ch'il Chep ar Jerusalem, chipam i tinamit re're' wilic wo' jenaj winak Simyon ribihnal coric wach rino'jbal eh aj niminel wo' chiwach i Ajabes Dios. Ru'um nok wilic i Lok' laj rUxlabal i Dios ruc', re' Simyon re're' wilic chic hab rip'utum ruyun'jic i k'ij re' narilom wi' wach i

naresenic queh rich ra' ri'sil cho ma' Israhel chipam quiti'quilal <sup>26</sup> maj re' Lok' laj rUxlabal i Dios rik'orom chic cho reh chi je' wili:

«Re' hat ma' ja'xta aquimic je wi cu ja' nawilow ta wach i Pahbamaj chi K'atal K'oric ru'um i Ajabes Dios, nqui k'oroj cho reh.

<sup>27</sup> Yu'na k'uru' nok chi re' Mariya ch'il Chep xquic'am je quiha'lac'un chi naquik'ahsam pan k'ab i Dios, je' ricab rik'or i C'uhbal Ye'oj reh Moyses, re' Simyon re're' xoj wo' chipam Lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios, naxk'ormojic reh ru'um Lok' laj rUxlabal i Dios chi narojic ar. <sup>28</sup> Je' re' ajic, naxilow wach i ha'lac'un re're', ximehraj johtok eh xitioxej johtok i Dios chi je' wili:

<sup>29</sup> «Ha'w, re' ak'orbal ayeb cho win xponic wach. Yu'na ajic quinquimok pe chic je chi suk nic'ux,

<sup>30</sup> maj xwilow chic wach i kajco'lonel

<sup>31</sup> re' pahbamaj cho awu'um chi quico'ljic chi'nchel i tinamit.

<sup>32</sup> K'e' nitioxej aweh k'uru' ruc' awAc'un wili maj chi xa je' na ricab jenaj sakom,

re're' narisakomem pam quino'jbal take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel eh naric'uhtam wo' rinimal alok'il chi kawach i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel, nqui Simyon.

<sup>33</sup> Je' re' ajic re' Chep ch'il i Mariya k'e' wo' chic xsahchic quic'ux ruc' take k'oric xk'ormojic chirij i cac'un.

<sup>34</sup> Chirij chic ru', re' Simyon xipahkaj ric'axbal i Dios chi quina ritut rajaw i Jesus eh chirij chic re' je' wo' chic wili xik'or reh ritut i t'uch ha'lac'un Jesus:

«Mariya, chabiraj chi coric i wili: Re' Dios ritik'ab chic cho wach chi re' ric'uhbal awac'un q'uihal take c'acharel ma'xta cawjwanic wach, je' ricab nbanaric reh jeno' rehtalil beh nok ma' n-nimjic ta chic cu'um tinamit. Je' re' ajic re' Dios xitik'a' wo' cho wach chi re' awac'un wili nariyeb ti'c'axic chi quina q'uihal queh ra' ri'sil cho ma' Israhel re' ma'xta quinimic reh ric'uhbal. Je' wo', xitik'a' wo' cho wach chi narico'lem take riq'uihal queh take ra' ri'sil cho ma' Israhel re' naquinimic reh ric'uhbal.

<sup>35</sup> Chirij awac'un wili, re' tak'amaj cho chi risakomsjic lok wach i ma' holohic ta laj no'jbal wilic pan camna take riq'uihal tinamit, re' hat Mariya ti' nawilom wach. Naroquic cho jenaj nyot'ic awuc', xa je' chic ricab lamoj ta nak jeno' ch'ihch' chi' ac'ux nawic'ram, nqui Simyon.

<sup>36</sup> Chi quixilac take c'ahchi' quilom rik'ahsjic i Jesus pan k'ab i Dios, wilic wo' ar jenaj rijeb laj ixok rixk'un i Panwel ra' ri'sil wo' cho Aser, An ribihnal eh je' ruc' wo' take aj k'oroj reh k'oric nye'eric reh ru'um Lok' laj rUxlabal i Dios. Re' An wili camnak chic je ribahil, xa wukub ti hab xc'acharic ruc' <sup>37</sup> eh yu'na quejeb ro'c'ahl (84) hab chic ricahnic cahnok ru'um ribahil, xa re' la' nchel tob ta wo' rijeb ixok chic, xa kalakal wo' wilic chipam Lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios ru'um xa elic wo' ricuy riwa' riha' chi tij chi lok'onbal wach i Dios. <sup>38</sup> Je' re' ajic re' An wili nok wilic ponok chipam lok' laj pat re're' eh c'ahchi' rilom rik'ahsjic i Jesus, p'uht ritioxem johtok i Dios eh je' wili k'oric xiban chirij i ha'lac'un re're' queh take aj Jerusalem re' c'ahchi' cuy'em i k'ij chi naquico'ljic:

«Naq'uihok i ha'lac'un wili nacoj rico'lem i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel, nqui k'oric xiban.

<sup>39</sup> Nok ca'nam chic cho ribanaric chi'nchel re're' chipam Lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios chi rinimjic je' ricab nic' pa' wach tz'ihmbimaj cahnok chipam i C'uhbal ye'oj reh Moyses ru'um i Ajabes Dios eh quibiram wo' chic chi'nchel xk'ormojic chirij i quiha'lac'un, re' Chep ch'il Mariya xisoljic wo' chic je pan quipat ar pan tinamit Nasaret pa riyuk'ul i Calileya.

### *Re' c'uhbalanic xiban i Jesus chi quixilac take nimak quiwach winak*

<sup>40</sup> Re' Jesus p'uht riq'uihic johtok eh nok c'ahchi' riq'uijolic p'uht rik'asamric rino'jbal maj re' rato'bil i Lok' laj rUxlabal i Dios wilic china. <sup>41</sup> Chi je' re' q'uihic riban johtok i Jesus, re' take ritut rajaw ru'um chi ocronak take chi elic hab qui'oj ar Jerusalem pan nink'ij re' nquinink'ijej wi' i quelic cho ra' ri'sil ma' Israhel chipam

i ti'c'axic najtir k'ij ar Ejipto, <sup>42</sup> re' take re' xi'oj ar Jerusalem je' ricab nca'n elic hab eh xquic'am je Jesus chiquij. <sup>43</sup> Nok cux'unak chic i nink'ij re're', re' Chep ch'il Mariya xisoljic wo' chic je pan quitinamit ch'il take nic'pa' nimal xiponic cho pan nink'ij re're', xa re' la' ma' xquicoj ta rehtal chi re' Jesus xcahnac po' cho ar Jerusalem <sup>44</sup> maj pan quic'ux take ritut rajaw, xa chi quixilac la' wo' tinamit xchalic. Je' re' nok xca'n je jenaj k'ij chi behic. Naxoquic aj cho k'ekom, re' take re' p'uht quisiq'uim i cac'un chi quixilac take queht'alim quiwach quich'il, je' wo' chi quixilac take cuc' cho, <sup>45</sup> xa re' la' ma' xquirak ta wo'. Je' re' nok pa ricab k'ij xquichop wo' chic je quibeh chi risiq'uiric i Jesus ar Jerusalem <sup>46</sup> eh cu re' chic pa rox k'ij xponic quirak chipam Lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios. Naxponic quirak, xquillow chi ar wilic chi quiyejal take aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses c'ahchi' ribiram i c'uhbalanic nca'n take ru' eh c'ahchi' wo' cok chi pahkanic chirij i c'uhbal nquik'or. <sup>47</sup> Je' wo', xquillow chi ch'nchel take c'ahchi' quibirinic reh k'oric riban i cac'un, xa sahchanak chic quic'ux ru'um chi k'e' t'ulic chi quic'u'ljic. <sup>48</sup> Naxquillow chi je' re' take ritut rajaw, k'e' xsahchic quic'ux xa re' la' ru'um quiyojic chi xsahchic nak i cac'un je' wili xik'or i ritut reh:

«Wac'un, ma' holohic ta xa'n keh chi je' re' maj re' hin ch'il awajaw xiban nahol kawach chi asiq'uiric, nqui reh.

<sup>49</sup> Chalic Jesus je' wili xik'or reh:

«Re' hat-tak narak wo' nak tak chirij chi re' hin tanlic chi win chi nanibanam i camanic ye'oj chi nina ru'um i wAjaw Dios. Je' re' nok ayu' nak xinasic' tak chi pet, nqui xik'or.

<sup>50</sup> Re' k'oric re're' ma' xquirak ta chirij take ritut rajaw <sup>51</sup> xa re' la' re' ritut ma' xsahchic ta chic pa ric'ux i k'oric re're'. Chi je' re', re' Jesus xsoljic je chiquij ar pan quitinamit Nasaret. Ar chic ponok xa ma' haj ta wo' xik'ihaj rib chiwach ritut rajaw, xa elic la' wo' xinimej take. <sup>52</sup> Je' wo' chic, nok c'ahchi' riq'uijolbic johtok, k'e' c'ahchi' rik'asamric rino'jbal eh ruc' re're', ma' pajoj ta naxirak ric'axbal chiwach i Dios je' wo' chi quiwach take tinamit.

### 3

*Re' Wan richop ricamaj chi c'uhbalanic (Mt. 3.1-12; Mr. 1.1-8; Jn. 1.19-28)*

<sup>1</sup> Naxk'o'rjic i Wan ru'um i Dios chi nari-camanic chiwach, xa re' nok re' winak Tiweryo ribihnal ho'lajuj chic hab wilic reh chi k'atal k'oric ar Roma. Chipam take k'ij re're', re' take wili wilqueb chi raj to'bonel:

Re' ma' Ponsyo Pilato raj to'bonel ar pa riyuk'ul i Jureya,  
re' ma' Herores raj to'bonel ar pa riyuk'ul i Calileya,  
re' ma' Pilipo re' richak' i Herores raj to'bonel ar pan tak quiyuk'ul Itureya ch'il Taraconita,  
eh re' ma' Lisanyas raj to'bonel ar pa riyuk'ul i Awilinya.

<sup>2</sup> Je' wo', naxk'o'rjic i Wan re' rac'un ma' Sacariyas ru'um i Dios ar pan chik yuk' laj ye'ab re' ma'xta wi' patanel, xa re' nok re' ma' Anas ch'il ma' Caypas wilqueb chi nahsil c'amol quibeh take aj k'ahsem si chiwach i Dios ar pa riyuk'ul i Jureya.

<sup>3</sup> Nok k'o'romaj chic ru'um i Dios, re' Wan p'uht risutem pam take ye'ab wilqueb ma' naht ta chi chi' i ma' laj ha' Jortan ribihnal eh je' wili rik'or queh tinamit:

«Chacana' tak ribanaric i mahc reh chi re' Dios ericuy amahc tak eh cu re' aj ru' re' hin enikahsaj aha' tak, nqui queh.

<sup>4</sup> Re' camanic c'ahchi' ribanam i Wan, re' wo' je' ricab ritz'ihmbam cho pa rihuj i ma' Isayiyas re' aj k'orol riC'uhbal i Dios. Re're' je' wili xitz'ihmbaj cho:

«Re' hin xnibiraj chi je' wili xk'ormojic reh jenaj winak c'ahchi' riyuk'em take tinamit ar pan chik yuk' laj ye'ab:

Je' ricab nantik'injic jeno' beh ru'um ponc reh jeno' k'atal k'oric chi k'o'ronic,

re' hat chatik'a' wo' take tinamit chi ric'uluric i Ajabes Pahbamaj wu'um chi K'atal K'oric re' nariponic chi quik'o'rjic.

Queh take tinamit re're' chak'or chi curman naquicorsam wach quic'acharic

je' ricab nok jeno' winak ricorsaj wach take yocycoc laj beh ru'um reh riponic jeno' k'atal k'oric.

<sup>5</sup> Nik'or chi je' re' maj re' winak je' re' ricamaj, wi juljul p̄am take b̄eh, narinuksam p̄am take jul re're', on wi yohbal wach take tantan, naritik'ab n̄a chi coric.

Je' wo', wi cotcot riban take b̄eh, nariyeb chi coric on wi luc'luc' riban narich'eyem n̄a chi coric.

Je' aj re' riban reh chi naricahnich chi xa jenaj chic wach i b̄eh, nqui banol reh winak re' c'ahchi' riyuk'em take tinamit ar pan chik yuk'.

<sup>6</sup> Re' xnibiraj re're', xa ma' naht ta chic wilic i k'ij chi naric'uluric eh nac'ulurok,

chi'nchel take tinamit naquilom wach i aj co'lonel re' naritak'ab cho i Dios, nqui xitz'ihmbaj cho ma' Isayiyas.

<sup>7</sup> Je' wo', queh take yohbal wach tinamit ma' ja' nguicana' ta quimahc re' p'uht quiponic ruc' i W̄an, je' wili xik'or queh:

«Re' hat-tak re' nawaj asiq'uim tak rij elic chiwach i ti'c'axic chalic reh, je' ricab elic nca'n take ak' nanquilow wach i k'ak', ma'coj tak wach re' xat-tijiljic tak w̄i' chi xa re' kahsanic ha' enco'lonic aweh tak chiwach i ti'c'axic chalic reh <sup>8</sup> maj reh chi naco'ljic tak, til curman chi cha'n tak i coric c'uhtbal reh chi xacana' tak chic amahc eh mak'or tak nchel pan ac'ux tak chi je' wili:

«Re' hoj, hoj ritinamit i Dios maj re' hoj, hoj ra' ri'sil cho ma' Awraham. Nic' wach k'uru' chi ma' eta kojco'ljic chiwach i ti'c'axic? ma' tiqui tak pan ac'ux.

«Macapaj tak chic chi je' re' maj wi ta nak xa ru'um chi ra' ri'sil cho ma' Awraham, re' take tinamit enca'n chi ritinamit i Dios, raj rik'orom chi re' take abaj wili ewo' nak nca'n chi ritinamit i Dios ru'um nok re' Dios wilic rajawric chi enak ritik'a' take chi ra' ri'sil cho ma' Awraham. <sup>9</sup> Je' re' ajic chac'uhtaj tak k'uru' chi xacana' chic amahc tak maj re' ti'c'axic til chalic chic reh chana' tak eh naric'uluric awuc' tak je' ricab jeno' winak tiklic chic chi naro- quic chi riyoc'oric lok take che' ma' qui- wachanic ta eh nok riyoc'om chic lok take ric'at wo' take cok pan k'ak', nqui W̄an queh tinamit.

<sup>10</sup> Xichalic take tinamit je' wili xquik'or reh W̄an:

«Chaj bih raj banaric k'uru' chi nakaco'ljic chiwach i ti'c'axic re're'? nqui take reh.

<sup>11</sup> Re' W̄an je' wili xik'or queh:

«Pa' bih wilic aweh tak chasij tak so' queh take ma'xta bih wilic queh. Je' ricab, wi wilic quib ok aso' tak, chayew tak reh jeno' awas achak' tak. Je' wo', chayew wo' tak quiwa' quih̄a' i ma'xta bih wilic queh, nqui W̄an.

<sup>12</sup> Wilic wo' take aj pahkem toj ntab'abjic je reh aj k'atal k'oric Roma xi'oj wo' c'olok ruc' i W̄an chi narikahsjic quih̄a'. Re' take re' je' wili xquipahkaj reh:

«H̄aw ma' W̄an, raj wo' i hoj chaj bih naka'nam? nqui take reh.

<sup>13</sup> —Re' hat-tak ma' wic'saj tak n̄a ripahkaljic i tum̄in re' k'oroj aweh tak chi napahkam tak, nqui queh.

<sup>14</sup> Chalic take ju'jun i sol wilqueb wo' cok ruc' i W̄an, je' wili xquik'or cok reh:

«Raj wo' hoj k'uru', chaj wo' bih naka'nam? nqui take reh.

—Re' hat-tak ch'ihcok ac'ux tak ruc' ato- jbal tak. Ma' chi bih amak' tak reh xa hab wach xa ru'um atoxtotil tak. Matz'ak wo' tak k'oric chirij hab wach jeno' ma'xta rimahc, nqui W̄an queh.

<sup>15</sup> Ruc' aj c'uhbalanic re're', chi'nchel take tinamit wilqueb ruc' i W̄an chi narika- jic quih̄a' p'uht quik'orom pan quic'ux chi je' wili:

«Re' ta wo' ti i winak wili i Pahbamaj chi K'atal K'oric? nqui take pan quic'ux ru'um chi til c'ahchi'queb chi ruyun'jic i k'atal k'oric re're'.

<sup>16</sup> Re' W̄an je' wili xik'or queh chi risakomsjic wach queh i birinic nca'n pan quic'ux:

«Ma'xta, ma' re' ta hin i nacapaj tak re're'. Re' k'atal k'oric re're' c'ulic lok reh chiwij hin. Je' wo' chic, re're' nic' wo' chic n̄a rajawric chi niwach, chi xa ta nak re' t'uch wach camanic je' ricab resmejic lok ripper xijab ajabes riban jeno' aj camanom, eric'ul chi w̄in chi eniban chiwach. Je' wo' chic, yu'na xa ruc' ti ha' c'ahchi' nikahsam aha' tak i hin, raj nac'olok lok ru', til narib- anam chi naritak'ab cho i Lok' laj rUxlalal i Dios chi nariwih'ic pan ac'acharic hat-tak re' tinimic tak reh Ajabes re're' eh tz'ab

ru' take ma' quinimanic ta reh, re' take re' narich'ukum k'oric chi quina.

<sup>17</sup> «Chi je' aj re' i rajawric, chatik'a' awib tak chi ric'uluric i k'atal k'oric re're' maj nac'olok lok ru', xa chi yu'na ti narip'utum camanic je' ricab riban jeno' winak nok wilic chic pan k'ab rijachbal, rip'ut ti rijacharic lok rij rijal tehbal na i ricak' eh nok ricohlan chic rijacharic rij rijal, riyew lok pan birin take jal eh re' tilub riyew cok pan k'ak' re' xa ntenic chic cho, nqui queh.

<sup>18</sup> Ruc' aj take k'oric je' ricab re're', re' Wan q'uih pech wo' xik'or queh tinamit i holohic laj k'oric chi re' Ajabes K'atal K'oric loq'uul chic nc'ulic lok eh xik'il wo' take chi naquicanab c'acharic pan mahc. <sup>19</sup> Je' ricab ma' Herores je' wili xk'ormojic reh ru'um i Wan:

«Re' hat mahc i na'n chi c'ahchi' awehq'uenem cok i Heroriyas re' rehqu'en achak' Peh. Til riwi' chaweh chi chacana' i rehqu'en achak' je' wo' re' take nic' nimal i mahc na'n cu yu'na chi k'ij, nqui reh.

<sup>20</sup> Tob ta je' re' xik'or i Wan, re' Herores ma' xinimej ta re' xk'ormojic reh re're', ritz'aparic la' chic xiban pan che' eh ruc' re're' jenaj chic riman rimahc xicoj china.

*Re' Jesus xkajsic riha' eh xichop ricamaj chi c'uhbalanic*

*(Mt. 3.13-17; Mr. 1.9-11)*

<sup>21</sup> Nok cu kahsanic ha' wo' riban i Wan, pan jenaj k'ij nok re' tinamit c'ahchi' quikahsam quiha', re' Jesus xoj wo' c'olok chi rikajsic riha'. Je' re' ajic nok wilic cok pan ha' eh c'ahchi' ribanam ritij, xteh pe' pam i taxaj <sup>22</sup> eh re' Lok' laj rUxlabal i Dios xkajic cho china i Jesus je' ricab riwi' jenaj rexbā. Chirij wili, re' Dios xk'oric wo' cho pan taxaj chi je' wili:

«Re' hat wAc'un, til k'e' ti' tiwic'raj. K'e' wo' sukquil pa nic'ux chawij ru'um chi xatnipahba' chi Ajabes K'atal K'oric, nqui cho Dios.

<sup>23</sup> Ruc' aj re', re' Jesus xichop ricamaj nok wilic na pa rilajeb rica'winak (30) hab. Re' aj wili ritikim cho wi' rib ric'acharic i Jesus:

Re' Jesus rac'un i Chep je' ricab nquicapaj i tinamit;

re' Chep rac'un i Elih;

<sup>24</sup> re' Elih rac'un cho i Matat;

re' Matat rac'un cho i Lewih;

re' Lewih rac'un cho Melquih;

re' Melquih rac'un cho i Janay;

re' Janay rac'un cho i Chep;

<sup>25</sup> re' Chep rac'un cho i Matatijas;

re' Matatijas rac'un cho i Amos;

re' Amos rac'un cho i Nahum;

re' Nahum rac'un cho i Eslih;

re' Eslih rac'un cho i Nacay;

<sup>26</sup> re' Nacay rac'un cho i Mahat;

re' Mahat rac'un cho i Matatijas;

re' Matatijas rac'un cho i Semeyih;

re' Semeyih rac'un cho i Chep;

re' Chep rac'un cho i Jurah;

<sup>27</sup> re' Jurah rac'un cho i Johana;

re' Johana rac'un cho i Resa;

re' Resa rac'un cho i Sorowawel.

Re' Sorowawel rac'un cho i Salatyel;

re' Salatyel rac'un cho i Neri;

<sup>28</sup> re' Neri rac'un cho i Melqui;

re' Melqui rac'un cho i Arih

re' Arih rac'un cho i Cosam;

re' Cosam rac'un cho i Elmoram;

re' Elmoram rac'un cho i Er;

<sup>29</sup> re' Er rac'un cho i Chus

re' Chus rac'un cho i Elyeser;

re' Elyeser rac'un cho i Jorim;

re' Jorim rac'un cho i Matat;

re' Matat rac'un cho i Lewih;

<sup>30</sup> re' Lewih rac'un cho i Simyon;

re' Simyon rac'un cho i Jurah;

re' Jurah rac'un cho i Chep;

re' Chep rac'un cho i Jonam;

re' Jonam rac'un cho i Elyaquim;

<sup>31</sup> re' Elyaquim rac'un cho i Meleya;

re' Meleya rac'un cho i Maynan;

re' Maynan rac'un cho i Matatah;

re' Matatah rac'un cho i Natan;

re' Natan rac'un cho i Tawiy.

<sup>32</sup> Re' Tawiy rac'un cho i Isayih;

re' Isayih rac'un cho i Ower;

re' Ower rac'un cho i Wohos;

re' Wohos rac'un cho i Salmon;

re' Salmon rac'un cho i Nahason;

<sup>33</sup> re' Nahason rac'un cho i Aminaraw;

re' Aminaraw rac'un cho i Aram;

re' Aram rac'un cho i Hesrom;

re' Hesrom rac'un cho i Pares;

re' Pares rac'un cho i Jurah;

<sup>34</sup> re' Jurah rac'un cho i Jacow;

re' Jacow rac'un cho i Isahac;

re' Isahac rac'un cho i Awraham.

Re' Awraham rac'un cho i Tareh;  
 re' Tareh rac'un cho i Nahor;  
<sup>35</sup> re' Nahor rac'un cho i Seruc;  
 re' Seruc rac'un cho i Racaw;  
 re' Racaw rac'un cho i Pelec;  
 re' Pelec rac'un cho i Ewer;  
 re' Ewer rac'un cho i Sala;  
<sup>36</sup> re' Sala rac'un cho i Caynan;  
 re' Caynan rac'un cho i Arpaxah;  
 re' Arpaxah rac'un cho i Sem.  
 Re' Sem rac'un cho i Noheh;  
 re' Noheh rac'un cho i Lamec;  
<sup>37</sup> re' Lamec rac'un cho i Matusalem;  
 re' Matusalem rac'un cho i Henoc;  
 re' Henoc rac'un cho i Jareh;  
 re' Jareh rac'un cho Mahalalel;  
 re' Mahalalel rac'un cho i Caynan;  
<sup>38</sup> re' Caynan rac'un cho i Enos;  
 re' Enos rac'un cho i Set;  
 re' Set rac'un cho i Aran;  
 re' Aran rac'un cho i Dios.

#### 4

*Re' ripajaric i Jesus xbanaric ru'um aj  
 Yahm ar pan chik yuk'*  
 (Mt. 4.1-11; Mr. 1.12-13)

<sup>1</sup> Chirij chic ru' nok chalanak chic i Lok' laj rUxlabal i Dios ruc' Jesus, xelic cho ar Jortan eh xc'amaric je ru'um i Lok' laj Uxlabal ar pan jenaj ye'ab chik yuk' re' ma'xta wj' patanel. <sup>2</sup> Ar xwih'ic wo' aj Yahm chi ripajaric i Jesus eh je' re' xiban reh chiwach ca'winak (40) k'ij xwih'ic i Jesus ar. Chirij ru' naxiq'uic lok take k'ij re're', re' aj Yahm xipaj wo' chic i Jesus naxchalic ric'ahric. Je' re' xiban aj Yahm ru'um nok ma'xta bih riniq'uem i Jesus chiwach take k'ij re're'. <sup>3</sup> Re' aj Yahm je' wili p'uht rik'orom reh Jesus:

«Re' hat Jesus wilic rajawric ak'orbal ru'um nok hat rAc'un i Dios. Chak'or reh abaj wili k'uru' chi mikrok wi'c, nqui reh.

<sup>4</sup> Chalic Jesus je' wili xik'or reh aj Yahm:

«Coric nak'or, xa re' la' ma'xta nibiram k'oric chawach maj pa riC'uhbal i Dios tz'ihmbimaj chi je' wili:

«Re' c'acharel reh chi naric'acharic curman wo' chi naribanam riwa', xa re' la' k'e' wo' chic curman chi naribiram haj wilic rik'or i Dios reh chi naric'acharic chi suk ruc' i Dios, nqui rik'or, nqui Jesus.

<sup>5</sup> Chirij wili ar chic china jenaj yuk' k'e' nahtil na re' xc'amaric je wj' i Jesus, re' aj Yahm chi jumehk'il xic'uhtaj wo' chic reh nic' nimal take nimak wach tinamit wilqueb ayu' wach ac'al <sup>6</sup> eh re' aj Yahm je' wili xik'or reh:

«Re' hin eriban chi eniyew chi'nchel take nimak wach tinamit wulu' ch'il nic' nimal quibihomal reh hab wach aj eh nwaj niyeb. Re' hin til wilic wajawric chi ribanaric chi je' re' maj k'ahsamaj take pa nik'ab. <sup>7</sup> Re' hat k'uru' chaxuc'a' awib chi nilok'onjic chi je' re' enik'ahsaj take pan ak'ab chi'nchel re're' reh chi enak'at k'oric chi quina, nqui reh.

<sup>8</sup> Re' Jesus je' wili ric'u'ljic xiban:

«Coric nak'or, xa re' la' ma'xta cat nilok'em maj pa riC'uhbal i Dios tz'ihmbimaj chi je' wili:

«Xa re' wo' Ajabe Dios nalok'em wach eh xa chiwach wo' re' naxuc'ab awib, nqui tz'ihmbimaj.

«Telen aj chi niwach, ma' nwilow chic awach, nqui Jesus.

<sup>9</sup> Chirij chic ru' xc'amaric wo' chic je Jesus ru'um aj Yahm ar chipam tinamit Jerusalem eh naxpahbabjic china i ma' laj tz'ak nsutunic rij i pat re' nk'ahsjic wj' take sj' chiwach i Dios, je' wili xk'ormojic reh Jesus:

«Hat Jesus, tob ta nak naht etik'ehbic jok ma'xta bih enac'ul ru'um nok hat rAc'un i Dios. Chacut jok awib ayu' k'uru' <sup>10</sup> maj pan Lok' laj Huj re' wilic wj' i riC'uhbal i Dios je' wili tz'ihmbimaj:

«Re' Dios eritak'a' take cho raj tz'e' wach chi etichalic quicha'jej, nqui tz'ihmbimaj.

<sup>11</sup> «Je' wo', chipam i Lok' laj Huj re're' tz'ihmbimaj wo' chi je' wili:

«Wi ta nak etik'ehbic jok wach ac'al, re' take raj tz'e' wach i Dios ewo' tiquic'ul pan tew

reh chi ma' eta nach'ey awib wach abaj, nqui tz'ihmbimaj, nqui aj Yahm reh Jesus.

<sup>12</sup> Re' Jesus je' wili xic'u'lej wj':

«Coric xak'or, xa re' la' ma' riyew ta rib chi enipaj i Dios maj je' wo' wili tz'ihmbimaj pan Lok' laj Huj re' wilic wj' riC'uhbal:

“Mayew chi pajaric awAjaw Dios, nqui tz'ihmbimaj, nqui xic'u'lej wj'.

13 Chirij re', re' aj Yahm, naxilow chi ma'xta n-nimjic rik'orbal, xicana' cahnok i Jesus. Ruc' aj re', ximay ripajaric cu rehtal wo' chic xirak cho chaj bih naripajbem wj'.

*Re' take aj Nasaret ma' xic'ul ta quic'ux i k'oric xilow wach i Jesus pan Lok' laj Huj*

*(Mt. 4.12-17; Mr. 1.14-15)*

14 Chirij chic ru', re' Jesus, naxcanabjic cahnok ru'um aj Yahm, xsoljic cho pa riyuk'ul Calileya eh ru'um rajawric i Lok' laj Uxlabal ye'oj reh, xelic ribiral cuc' chi'nchel i tinamit chi re' Jesus wilic ricowil rik'orbal chi c'uhtunic. 15 Je' re' rik'or chirij i Jesus maj re' take quibirinic reh i c'uhtunic riban pan tak pat ntijiljic wj' rij i C'uhbal ye'oj reh i Moyses, je' wili nquik'or chirij:

«Re' cok i winak wili til wilic ricowil rik'orbal chi c'uhtunic, nqui nquik'or.

16 Chi je' aj re' k'oric nca'n chirij, re' Jesus xoj c'olok chipam i tinamit Nasaret re' q'uihinak cho wj'. Junpech ajic naxponic i hi'lbal k'ij chi keh hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel, xoj chipam i pat ntijiljic wj' rij i C'uhbal Ye'oj reh Moyses je' ricab rocsam wj' rib chi noj chi c'uhtunic pan tak pat re're'. Ar ajic naxponic ri'orahil i c'uhtunic xpa'lajic johtok 17 eh xye'eric reh i huj ritz'ihmbam i raj k'orol C'uhbal i Dios re' ma' Isayiyas. Naxihel wach i huj re're', manlic xponic rirak take k'oric xitz'ihmbaj ma' Isayiyas chi je' wili:

18 «Re' Lok' laj rUxlabal i Dios wilic wuc' reh chi nanibanam ricamaj chi aj k'orol riC'uhbal i Dios.

Re're' wilic wuc' maj re' Dios xiripahba' chi nanik'orom i holohic laj k'oric wili queh take cajwam wach tobjic:

Je' ricab ntak'abjic jeno' aj tz'e' wach chi rik'ormojic chi naquelic lok pan che' take tz'apalqueb,

on chi naquilom wo' chic wach sakom take moyronak chic pam nak' quiwach ru'um rik'ekomil i pat tz'apalqueb wj',

je' wo' re' hin, xintak'abjic wo' cho cuc' take ti' c'ahchi' quic'ulum pan quik'ab take caj ixowonel

chi rik'ormojic queh chi re' Dios naresam take chipam quiti'quialal re're'.

19 Je' wo', xintak'abjic wo' cho chi rik'ormojic queh

chi xirak chic rik'ijil chiwach i Dios chi k'e' raj rito'bem take, nqui tz'ihmbimaj cho ru'um ma' Isayiyas.

20 Naxicohlaj rilmijic wach i huj, re' take tinamit xa cow chic xquitz'ehtaj i Jesus. Chirij ru', xibotej wach i huj, xiyew wo' chic reh raj to'ol i nahsil nilbic reh pat re're' eh tz'uhkic jok. 21 Chirij wili re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Re' k'oric rik'orom cho ma' Isayiyas xmanlajic chic wach eh re' hin wilquin chawach tak re' wo' hin quinbanic chi manlajic wach i k'oric re're', nqui Jesus.

22 Naxquibiraj i k'oric re're', re' take wilqueb ar je' wili xquik'or:

«Coric xik'or i Jesus eh je' wo' k'e' suk rik'or chi re' Dios nacoj rito'bem, nqui xquik'or.

Re' cok ru' tob ta je' re' xquik'or, ma' til ta xquicoj wach chi re' Jesus, re' i aj k'orol riC'uhbal i Dios. Re' take re', je' la' wili xquik'or:

«Nic' wach nachiban ru' chi aj k'orol riC'uhbal i Dios maj xa rac'un wo' ti Chep? nqui take.

23 Chirij i wili re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Re' hat-tak xc'ulic ribiral awuc' tak chi yohbal wach take lok' laj nawal xniban cho ar Capernahum eh ru'um re' pahkbal win chi nanibanam wo' lok' laj nawal chaxilac tak, nak'orom tak win i c'utaj nbanjic chirij aj ik'omonel: “Re' aj ik'omonel ar rip'ut je ik'omonic pa ripat, nqui rik'or i c'utaj re' enak'or tak win.

24 «Coric, je' re' rik'or i k'oric re're', xa re' la' coric wo' rik'or jenaj chic k'oric wili:

“Ma' jeno' aj k'orol riC'uhbal i Dios ma' ta nak ixowomaj wach pa ritinamit, nqui i k'oric re're'.

25 «Chi risakomsjic wach i c'utaj re're', chacoj tak rehtal nic' wach xic'ul i Eliyas nok chiwach i xib hab rimera yohbal wach sik'ijil xiban eh xwih'ic wo' jenaj wi'jalel

ayu' wach ac'al. Til nik'or chi chiwach take k'ij re're', ayu' chipam i katinamit i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel yohbal nak wach take cahnel ixok wilqueb chi ma'xta chic quiwa' quiha', <sup>26</sup> xa re' la' ma' re' ta wo' cuc' xtak'abjic cho Eliyas chi quitobjic maj ixowomaj wach chipam i tinamit re're'. Chi je' re' ajic ar xtak'abjic je pa riyuk'ul i Siron ruc' jenaj cahnel ixok aj Sarepta.

<sup>27</sup> «Je' wo' re' xc'uluric cho chiwach Eliseyo re' aj k'orol ri'C'uhbal i Dios, yohbal wo' nak wach take xilim quij wilqueb ayu' pan katinamit i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel, xa re' la' wach i winak aj Sirya Nahaman ribihnal xesmejic lok riya'bilal, raj take xilim quij wilqueb ayu' pan katinamit ma'xta nesmejic lok quiya'bilal, nqui Jesus queh.

<sup>28</sup> Naxquibiraj chi je' re' take wilqueb chipam pat re're', k'e' naxjohtic cho quic'a.  
<sup>29</sup> Je' re' nok naxipa'lajic johtok, xquikerej lok i Jesus eh xquic'am lok chirij i tinamit wilic china i yuk' reh chi naquicutum nak jok ar, <sup>30</sup> xa re' la' Jesus xok'taj rib pan quik'ab, xiq'uc je pan quiyejal eh xicana' cahnok i tinamit re're'.

*Re' Jesus xicowsaj jenaj winak wilic ma' tob laj uxlabal ruc' (Mr. 1.21-28)*

<sup>31</sup> Naxelic je Jesus ar Nasaret, xoj jok pan tinamit Capernahum re' wilic wo' chipam riyuk'ul i Calileya. Pan tak hi'lbil k'ij chi keh hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel, re' Jesus xiban wo' c'uhtunic ar. <sup>32</sup> Re' cok ar k'e' xsahchic quic'ux i tinamit chi ribirmijic i c'uhbalanic riban maj naxiban c'uhbalanic i Jesus xquicoj rehtal chi wilic rajawric chi c'uhtunic, <sup>33</sup> je' ricab xquillow chi xc'uluric pan jenaj queh hi'lbil k'ij re're' ar chipam i pat ntijiljic wi' rij i C'uhbal ye'oj reh i Moyses. Ar ajic jenaj winak re' chopoj na ric'acharic ru'um jenaj ma' tob laj uxlabal je' wili p'uht rik'orom cok reh Jesus chi xa cow chic c'ahchi' rik'oric:

<sup>34</sup> «Hat Jesus re' nabihnej chi aj Nasaret, re' hin weht'alim chi re' hat xa hat t'erenel naxatc'ulic lok eh wilic awajawric chi ribanaric re're' maj re' hat, hat Lok' laj rAc'un i Dios. Chaj bih awocal cho kuc' k'uru', koj-acana' chi suk? nqui p'uht rik'orom.

<sup>35</sup> Nok je' re' p'uht rik'orom, re' Jesus je' wili xik'or reh ma' tob laj uxlabal ruc' rajawric rik'orbal:

«Chatz'ap achi'. Telen lok ruc' winak wili, nqui reh.

Xa re' wo' ti xibiraj i k'oric re're', re' ma' tob laj uxlabal xelic wo' ti ruc' i winak re're' eh xicut wach ac'al chi quiyejal take wilqueb ar, xa re' cok ru' ma' xch'eyeric ta wo' naxbanaric reh chi je' re'.

<sup>36</sup> Naxquillow chaj bih xiban i Jesus, re' take wilqueb ar je' wili xquik'or chi quiwach chi sahchanak quic'ux:

«K'e' rajawric rik'orbal i winak wili. Re' cok wili, wilic rajawric chi quina take ma' tob laj uxlabal. Je' re' nkak'or maj narik'or queh chi naquelic lok, xa chi yu'na wo' ti qui'elic lok, nqui take.

<sup>37</sup> Je' re' nok xquesaj lok ribiral i Jesus pan tak cuc' tinamit wilqueb ar Capernahum chi re're' wilic rajawric chi quina take ma' tob laj uxlabal.

*Wilic tocom chic yowa'ib xicowsaj take i Jesus (Mt. 8.14-15; Mr. 1.29-31)*

<sup>38</sup> Chirij chic ru' na xelic cho Jesus chipam i pat re're', xoj pa ripat i Simon re' k'o'romaj wi' chi narito'bem ritut rehqu'en i Simon maj jiclic wach yocab ru'um jenaj cak tz'a'. <sup>39</sup> Je' re' naxponic ar, re' Jesus xijil cok rib re' yoclic wi' ixok re're' eh xik'or reh cak tz'a' chi narelic lok ruc'. Naxik'or chi je' re', xelic ti i cak tz'a' wilic chirij eh chi je' re', re' ritut rehqu'en i Simon xuctic johtok chi riliric take rula'.

<sup>40</sup> Chirij ru' naxoj chic i k'ij, wilic wo' take tinamit xichalic ruc' i Jesus chi xquic'am cho take yowa'ib rehreh wach quiya'bilal reh chi naquicowsjic. Chi quiju'junal take yowa'ib re're' xelic lok quiya'bilal nok re' Jesus xicoj rik'ab chi quina. <sup>41</sup> Ru'um nok chi yohbal wach take wilic ma' tob laj uxlabal cuc' xic'ulic lok ruc', re' Jesus xit'erej wo' lok take ma' tob laj uxlabal chi c'ahchi' rik'orom queh chi naquitz'apam quichi' maj re' take ma' tob laj uxlabal reh chi ma'xta nak quit'ermejic lok, je' wili k'oric nca'n:



«Re' hat Jesus, hat rAc'un i Dios, nqui take reh ru'um queht'alim chi re' Jesus re' i Pahbamaj chi K'atal K'oric.

*Re' Jesus xisakomej wach riwì' i relic je pan tinamit Capernahum*

*(Mr. 1.35-39)*

<sup>42</sup> Chirij chic ru' naxsak'ic lok je' ikal, re' Jesus xelic je pan tinamit Capernahum eh xicora' je pan jenaj ye'ab chik yuk' re' ma'xta wì' patanel. Ar xoj rakmajok cu'um aj Capernahum maj ma' ncaj ta nak chi narelic je pan quitinamit. Je' wili xquik'or reh:

«Chacuy, tiwih'ok kuc', nqui take reh.

<sup>43</sup> Re' Jesus je' wili xic'u'lej take wì':

«Re' hin xiritak'a' cho i Dios chi nanik'orom queh chi'nchel tinamit i ribiral chi re' Dios re' nk'atbic k'oric raj richopom quina take c'acharel. Ru'um aj re' curman chi nawojic maj re' k'oric wili curman chi nanik'orom wo' queh tocom chic tinamit, nqui xik'or queh.

<sup>44</sup> Je' re' nok re' Jesus xelic je pan tinamit Capernahum eh queh chic take tinamit wilqueb pan tak riyuk'ul Calileya xitik ju' i c'uhtunic chirij i k'oric re're' chipam take pat ntijiljic wì' rij C'uhal Ye'oj reh Moyses.

## 5

*Re' ma' Luch xsahchic ric'ux ru'um i riq'uihal car xichop*

*(Mt. 4.18-22; Mr. 1.16-20)*

<sup>1</sup> Chirij chic ru' nok re' Jesus c'ahchi' ritikim ju' rojic pa riyuk'ul Calileya, xponic chipam jenaj tinamit Jenesaret ribihnal re' wilic wì' jenaj cho. Ar ajic pan jenaj k'ij, ar chi chì' i cho re're' nok yohbal wach tinamit xa nquiminlom chic quib chi ribirmijic riC'uhal i Dios ruc' Jesus, <sup>2</sup> re're' xilow je chi ar chi chì' i ha' wilic quib canowa xquicana' ar take aj chopol car naxi'oquic chi ritz'ajaric wach quiya'l chopbal reh quicar. <sup>3</sup> Je' re' ajic naxye'eric k'ab reh i Jesus chi narijohtic johtok chipam jenaj queh canowa re're' eh nok wilic chic cok chipam, xipahkaj ato'bil reh ehcham canowa re' Simon ribihnal chi narijilim chic cok so' pan ha'. Ar aj ru' nok tz'uklic chic chipam canowa re're', re' Jesus xoquic wo' chic chi c'uhtunic cuc' tinamit. <sup>4</sup> Chirij

aj wili naxicohlaj i c'uhtunic xiban, xik'or wo' chic reh Simon chi je' wili:

«Chaj bih nak'or wi enajil chic cok so' acanowa pa richamil ha' reh chi suk richoporic acar ena'n ruc' aya'l? nqui Jesus reh.

<sup>5</sup> Chalic Simon je' wili xik'or reh:

«Ay Haw aj tijinel! Xojsak'ic la' wo' chi banoj car eh xa ta nak jenaj xka'n lok canar. Raj nchel yu'na ru'um chi re' hat c'ahchi' ak'oric win nanibanam i xak'or, nqui xik'or reh.

<sup>6</sup> Je' re' nok re' Simon xiban wo' je' ricab xik'or i Jesus eh naxikerej cho riyal chopbal ricar, xa cuc' tak nak chic ma' nwek ru'um nok yohbal wach i car ximol cho. <sup>7</sup> Ruc' aj re', re' Simon ch'il take rich'il quik'o'rej je quich aj car wilqueb cho pan jenaj chic canowa reh chi naquichalic to'bonel. Naxic'ulic lok take quich'il, quinuksaj cabchel i canowa cu rehtal xa cuc' tak nak chic ma' nmuhkic na quicanowa ru'um riyohbalil wach car quiham chipam. <sup>8</sup> Je' aj re' nok re' Simon re' ribihnej wo' chi Luch, naxilow chi xc'uluric je' ricab xik'or i Jesus, xixuc'a' rib chiwach eh je' wili xik'or reh:

«Hat Jesus, hat Lok' laj Ajabes. Ma' riyew ta rib chi enajunehtej cho awib wuc' ru'um nok re' hin, hin aj mahc, nqui reh.

<sup>9</sup> Je' re' xik'or reh ru'um chi ma' q'uisin ta xsahchic ric'ux ch'il take rich'il, naxquillow chi yohbal wach i car xquichop lok xa ru'um rik'orbal i Jesus. <sup>10</sup> Je' re' nok ru'um wo' i yo'jic xoquic cho ruc' Simon ch'il take rihch'ilej chi banoj car, re' Wan ch'il i Jacowo rac'un take i Sewereyo, re' Jesus je' wili xik'or reh Simon:

«Ma' tiyo'jic Simon. Hat nak cho ru' aj chopol car, raj yu'na tinipahba' chi waj tahkanel reh chi ena'n chi re' take awas achak' enquichop quic'ux chiwij i hin, nqui Jesus reh.

<sup>11</sup> Chi je' aj re' xk'ormojic reh ru'um i Jesus, re' Simon naxponic lok chi chì' ha' xicana' cahnok ricamaj chi aj chopol car eh xoj chirij i Jesus chi raj tahkanel ch'il i Wan ch'il wo' i Jacowo.

*Re' Jesus xesaj lok i xilim wilic  
chirij i jenaj winak*

(Mt. 8.1-4; Mr. 1.40-45)

<sup>12</sup> Chirij chic ru' nok xipahba' chic i Simon chi jenaj queh take cablaj chi raj tahkanel, pan jenaj k'ij ar chipam jenaj tinamit re' wilic wī' i Jesus, jenaj winak xilim rij naxilow cho wach i Jesus xchalic ruc' eh xc'ulic rixuc'a' rib chiwach. Re' winak re're' chi muc'lic jok wach ac'al je' wili xik'or reh Jesus:

«K-Ajāw Jesus, re' hin weht'alim chi wilic awajawric chi resmejic lok niya'bilal wi la' je' re' nawaj i hat chi ena'n. Nawaj na chi je' re' ena'n wuc'? nqui reh.

<sup>13</sup> Re' Jesus k'uru' xiyew je k'ab china chi ritz'a'jic je eh je' wili xik'or:

«Hō' nwaj! Elok lok aya'bilal k'uru', nqui reh.

Xa re' wo' ti xik'or i Jesus chi je' re', xelic wo' ti lok i xilim wilic nak chirij i winak re're'. <sup>14</sup> Chirij wili re' Jesus je' wili xik'or reh:

«Ma' hab pe wach aj eh nak'or chaj bih xc'uluric awuc', re' la' cha'n hiy ruc' aj k'ahsem sī chiwach i Dios chi ric'uh'tjic reh chi ma'xta chic awet eh chi reh ru' enayew i sī k'oroj ru'um i C'uhbal Ye'oj reh i Moyses. Je' aj re' cha'n reh chi nok riyeb chic rik'orbal i aj k'ahsem sī chi suk chic ac'ux eneht'aljic wo' cu'um take tinamit chi re' hin ma' niyak'abej ta pan wok i c'uhbal re're', nqui xik'or reh.

<sup>15</sup> Raj la' winak re're' naxoj, xesaj ti lok ribiral chi re' Jesus xk'omonic reh. Ru'um aj re' yohbal wach take tinamit nquimol quib chi ribirmijic nak i Jesus, je' wo' chi naresmejic nak lok quiya'bilal ru'um, <sup>16</sup> xa re' la' Jesus, elic chic riban je chi quiwach eh ar chic noj chi rutquel ar pan tak ye'ab chik yuk' re' ma'xta wī' patanel. Nok wilic chic ar, re're' noquic chi tij.

*Re' Jesus xicowsaj jenaj sic  
xkajsic cho china jenaj pat*

(Mt. 9.1-8; Mr. 2.1-12)

<sup>17</sup> Chirij chic ru', nanelic je Jesus pan tak ye'ab chik yuk' re' ma'xta wī' patanel, ritik ju' resmejic lok quiya'bilal take tinamit. Je' re' riban maj re' Lok' laj rUxlabal i Dios re' nye'bic rajawric chi resmejic lok ya'bilal, xa wilic wo' ruc'. Je' re'

nok junpech ar chipam i pat c'ahchi' wī' chi c'uh'tunic i Jesus, re' take cow laj aj niminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses ch'il wo' take aj tijem rij c'uhbal re're', re' xichalic ar Jerusalem je' wo' pan tak tocom chic tinamit wilqueb pa riyuk'ul Calileya ch'il Jureya, xitz'uhkic wo' cok chi birinic chi quixilac take tinamit quimolom quib ar. <sup>18</sup> Nok c'uh'tunic aj riban i Jesus chi quiwach take c'acharel re're', xi'oj c'olok chi chī' i pat quib xib take winak xquic'am cho jenaj sic yoclic wach rich'aht. Re' take xquiniq'uej nak cok iq'uic chipam i tz'ahp chi ric'amaric cok i sic chiwach i Jesus <sup>19</sup> xa re' la' naxquilow chi ma' eta nca'n canar iq'uic ru'um reh riq'uihal i tinamit quimolom quib ar, xquisic' rij chi xijohtic nah pat reh chi cu china cho naquitehem jenaj ocbal re' naquikahsam jok wī' i sic. Nok quitehem chic cho rocbal nah pat, re' take winak re're' xquikahsaj jok i sic wach rich'aht til manlic re' wilic wī' i Jesus. <sup>20</sup> Re' Jesus naxicoj rehtal chi re're' ch'il take xic'ambic je reh, til ch'iclic quic'ux chirij i rajawric chi esenic lok ya'bilal, je' wili xik'or reh i sic:

«Hāw, chi'nchel amahc xnicuy chic yu'na, nqui reh.

<sup>21</sup> Ar ajic naxquibiraj chi je' re' take cow laj aj niminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses ch'il take aj tijem rij c'uhbal re're' je' wili xquik'or pan quic'ux:

«Re' winak wili rik'or chi ricuy i mahc. Ruc' i k'oric re're' c'ahchi' riyak'abem pa rok i Dios. Je' re' nak'or maj xa re' wo' Dios wilic rajawric chi ricuyuric i mahc. Chaj ti jaric riban rib i winak re're' k'uru'? nqui take.

<sup>22</sup> Re' Jesus chi reht'alim chic chaj bih c'ahchi' quicapam cho pan quic'ux, je' wili xik'or queh:

«Macapaj tak chic i k'oric re' xa pan ac'ux tak wilic cho. <sup>23</sup> Je' re' nik'or aweh tak maj chaweh hat-tak re' rik'ormojic reh winak wili chi cuyuj chic rimahc ma' c'axic ta ti ribanaric maj ma' nilmijic ta wach. Ru'um aj re' je' wo' wili nak'or cho pan acapewbal tak:

«Wi til coric k'uru' chi wilic rajawric, chik'or reh winak re're' chi pa'lajok eh be-

hok ru'um nok re' cok re' nc'uhtunic wach, nqui nak'or tak.

<sup>24</sup> «C'uhtbal aj aweh tak chi wilic wawric chi ricuyuric quimahc i tinamit ayu' wach ac'al, re' hin Ac'unbes re' wilic wawric chi quina c'acharel nanik'orom reh sic wili chi pa'lajok johtok, nqui queh.

Chirij chic re', re' Jesus xik'or reh sic chi je' wili:

«Haw, yu'na echic riban chi enawihkaj je ach'aht. Tipa' johtok k'uru' maj yu'na nasoljic je pan apat chi behic chic na'n je, nqui Jesus reh.

<sup>25</sup> Naxibiraj chi je' re' i sic, xa chi yu'na ti xuctic johtok chi quiwach chi'nchel i tinamit. Chirij wili xihkaj je rich'aht xoj pa ripat chi xa c'ahchi' chic ritioxem johtok i Dios. <sup>26</sup> Je' wo' re' take tinamit re' xi'ilbic reh xiban i Jesus, xquitioxej wo' johtok i Dios ruc' xquillow. Re' tinamit re're' ru'um xsahchic quic'ux je' wili xquik'or:

«Ha', re' cok wili xa cu raj ti nanc'uluric eh re' pe' wo' chic i hoj xoj-ilbic reh yu'na, nqui take.

*Re' Jesus xiyuk'ej i Lewih  
chi raj tahkanel*

(Mt. 9.9-13; Mr. 2.13-17)

<sup>27</sup> Chirij chic ru', pan jenaj k'ij naxelic je chipam i tinamit re' xicowsaj wi' i sic, re' Jesus xilow wach i jenaj winak Lewih ribihnal re' wilic ricamaj chi aj molol toj ntak'abjic je Roma. Re' Jesus naxilow wach i winak re're' chi tz'uklic ar re' wilic wi' i mexa re' nbanaric wi' toj, je' wili xik'or reh:

«Haw, nwaj chi nawoquic chi hat waj tahkanel. Tak chiwjj k'uru', nqui reh.

<sup>28</sup> Re' Lewih, naxibiraj chi je' re', xinimej i k'oric xk'ormojic reh eh naxicana' cah-nok ricamaj xitahkej je i Jesus.

*Re' Jesus riban riwa' rihq' cuc' take  
wilic quibiral chi aj mahc take*

<sup>29</sup> Chirij chic ru', nok oconak chic i Lewih chi jenaj queh cablaj chi raj tahkanel i Jesus, re're' xiyuk'ej i Jesus chi wi'c ar pa ripat ch'il wo' take rich aj tahkanel. Ar xiyuk'ej take tinamit re' wilic quibiral chi aj mahc je' ricab take aj molol toj ntak'abjic je Roma, re' take xihch'ilej take cho. <sup>30</sup> Ru'um aj re', re' take aj tijem rij

C'uhtbal Ye'oj reh Moyses ch'il wo' take cow laj aj niminel reh c'uhtbal re're', p'uht quijihcam take raj tahkanel i Jesus maj xquillow chi re' Jesus ch'il take raj tahkanel xquitz'uka' quib chi quixilac take tinamit re're'. Je' aj wili tohk' quik'orom take re':

«Nic' wach nana'n cok awa' aha' tak cuc' take aj molol toj ntak'abjic je Roma ch'il wo' cuc' take tinamit wilic quibiral chi aj mahc take? nqui take reh Jesus.

<sup>31</sup> Re' Jesus naxibiraj chi je' re' xquik'or take winak re're', je' wili xik'or queh:

«Je' ricab nk'ormojic chi ma' re' ta take suk quic'ux qui'oj ruc' aj ik'omonel re' la' take yowa'ib, <sup>32</sup> je' wo' re' wuc' i hin, re' wo' ti take nquic'raj quib chi aj mahc take quichalic wuc' chi ribirmijic nik'orbal. Je' re' nok re' hin niban niwa' quich'il take re' maj ma' re' ta nchel chi risiq'uiric take nquicapaj chi coric wach quic'ux xinchalic, chi quisiq'uiric take nquic'raj wo' ti quib chi aj mahc xinchalic chi rik'ormojic queh chi naquicanab i quimahc, nqui Jesus.

<sup>33</sup> Chirij wili re' take winak aj tijem rij C'uhtbal Ye'oj reh Moyses, je' wili xquik'or reh Jesus:

«Re' take awaj tahkanel xa nca'n wo' quiwa' quiha' chipam take k'ij nok re' hoj aj c'amol na i C'uhtbal Ye'oj reh Moyses on nok re' take aj tijem ib chirij ric'uhtbal i Wan, xa q'uuih pech wo' nkamol kib chi tij ruc' cuyuj wi'c ha'. Chaj bih riwi' k'uru' chi re' take awaj tahkanel i hat je' re' nca'n? nqui take reh.

<sup>34</sup> Naxibiraj chi je' re' i Jesus, je' wili xik'or queh:

«Je' ricab chi pan jeno' caxarahil ma' eta riban chi re' take rula' aj caxara enquiti'saj quic'ux chi ricuyuric quiwa' quiha' je' ricab chi wilic ta nak jeno' amna chi quiwach, je' wo' re' take waj tahkanel i hin ma' eta wo' riban chi enquicuy quiwa' quiha' chi cu wilquin pe hin chi quixilac. <sup>35</sup> Re' cok ru', naponok i k'ij chi nawesmejjic je nah ac'al i hin re' aj ye'ol sukquil c'uxlis je' ricab riban aj caxara cuc' take rula', cu re' aj wo' ru' re' take waj tahkanel naquicuyum quiwa' quiha' ru'um riti'quill quic'ux chi ma' wilquin ta chic cuc', nqui Jesus queh.

<sup>36</sup> Chirij aj re', xik'or queh jenaj jalwach k'oric chi je' wili:

«Ma' hab ta wach jeno' c'acharel eriwek jeno' ac' laj tz'ih chi c'ojbal wach jeno' k'echer laj tz'ih, maje'? Je' re' nik'or maj wi je' re' riban, re' k'echer laj tz'ih ch'il ac' laj tz'ih ma' eta ric'u'lej rib. Je' ta nak re' eriban, xa rijot'oric nak i ac' laj tz'ih eriban. <sup>37</sup> Je' wo', ma' hab ta wach jeno' c'acharel ric'ol i ch'amsamaj ris ajij pan jeno' k'echer laj suh maj wi xiban chi je' re', ma' xa re' ta i suh enq'uer ru'um ransil rich'amil i ris ajij, ela' wo' noj chi k'eb i ris ajij re're'. Je' re' k'uru' je' ricab chi ma' hab ta wach je' re' nbanic, je' wo' re' ruc' i nic'uhbal ma' eta wo' riban chi re' take aj tijem ib chiwij nok quic'u'lem chic na nic'uhbal xa cu ncaj wo' quic'amam na i c'uhbal tijimaj nak take cho wi'. <sup>38</sup> Je' re' ajic je' ricab chi re' ris ajij pan ac' laj suh nc'olmojic reh chi quicabchelal ma'xta bih enoquic queh, curman wo' chi re' take waj tahkanel xa re' wo' nic'uhbal naquic'amam na reh chi re' quicapew-bal ru' ch'il i nic'uhbal i hin ma' eta noj riyoj rib. <sup>39</sup> Je' re' nik'or maj re' nic'uhbal wilic rajawric tob ta nak re' hat-tak nak'or tak chi re' najtir C'uhbal Ye'oj ru'um Moyses k'e' wo' chic tarēt chiwach nic'uhbal i hin. Re' hat-tak re' tik'oric tak reh chi je' re', na'n tak je' ricab i winak ocronak chi ruc'jic i ha' nxohc'sonic je' ruc' najtir chic tik'imaj cho eh ma' raj ta chic ruq'uem i cu re' c'ahchi' ritik'injic maj je' chic wili rik'or:

«Re' ha' re' najtir chic tik'imaj cho, k'e' wo' chic tarēt chiwach i cu re' c'ahchi' ritik'injic cho, nqui rik'or, nqui Jesus queh cow laj aj niminal re're'.

## 6

*Re' tarēt on ma' tarēt chi banaric chipam i hi'lbal k'ij*

*(Mt. 12.1-8; Mr. 1.23-28)*

<sup>1</sup> Pan jenaj hi'lbal k'ij chi keh hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel, re' Jesus xiq'uic ponok chipam junseht chi tic ncojoric chi wi'c, re' take cablaj chi nahsil raj tahkanel p'uht quip'ixim queh i riwachej i tic re're' eh p'uht quibuquem wach pan quik'ab i wach i tic re're' reh chi naquic'uxum. <sup>2</sup> Ar ajic

wilic queh take cow laj aj niminal reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses je' wili xquik'or reh Jesus:

«Chaj wa'ric nok re' hat-tak na'n tak rib-anaric i camanic ma' ye'oj ta k'ab chipam i C'uhbal Ye'oj reh Moyses chi naribanaric chipam take hi'lbal k'ij? nqui take reh.

<sup>3</sup> Re' Jesus je' wili xic'u'lej take w'i':

«Re' hat-tak xa ja' wo' nchel narak ta tak chirij i ribiral nawilow tak wach chipam i Lok' laj Huj tz'ihmbimaj w'i' riC'uhbal i Dios chirij chaj bih xiban cho i ma' Tawiy re' k'atal k'oric najtir k'ij nok ru'um jenaj rimal laj c'ahric wilic ruc' ch'il take jarub pa' quihch'ilinic ponok reh, xisic' rij nic' wach naxca'n quiwa'. <sup>4</sup> Re' ribiral re're' rik'or chi naxchalic ric'ahric ma' Tawiy, xoquic cok chipam i Lok' laj Pat re' nlok'onjic w'i' wach i Dios re' wilic wo' w'i' i caxlan wi'c ye'oj chi si chiwach i Dios. Tob ta wo' k'oroj chipam i C'uhbal Ye'oj reh Moyses chi xa re' take aj k'ahsem si naquic'uxuj reh caxlan wi'c re're', re' ma' Tawiy xic'ux reh eh xiyew wo' queh take rich'il chi naquic'uxum caxlan wi'c re're' nok ye'oj chic k'ab reh chi naribanam chi je' re'. <sup>5</sup> Wi je' re' xca'n take aj k'ahsem si ruc' ma' Tawiy, re' ta na chic i hin ma' je' re' eniban cuc' take waj tahkanel? Je' re' nik'or maj re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel, wilic wo' wajawric chi rik'ormojic haj wilic i tarēt eh haj wilic i ma' tarēt ta chi banaric chipam i hi'lbal k'ij, nqui Jesus queh.

*Re' Jesus xicowsaj jenaj winak meç i sec'aj k'ab*

*(Mt. 12.9-14; Mr. 3.1-16)*

<sup>6</sup> Pan jenaj chic hi'lbal k'ij chi keh hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel, re' Jesus xoquic cok chi c'uhunic chipam i pat re' ntijiljic w'i' rij i C'uhbal Ye'oj reh Moyses. Ar ajic ru'um nok ar wilic jenaj winak meç i sec'aj k'ab, <sup>7</sup> re' take cow laj aj niminal reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses ch'il wo' take aj tijem rij c'uhbal re're' xa cow chic p'uht quitz'ehtam i Jesus ilbal reh wi chiwach i hi'lbal k'ij re're' ericorsaj wach k'ab i meç re're' maj wi je' re' xiban, enak ti nquitz'ahkaj rimahc. <sup>8</sup> Je' re' nok re' Jesus, ru'um nok xeht'alij nic' wach pam i

quicapew-bal, je' wili xik'or reh winak mec k'ab re're':

«Tucten cho, tik'ahxen cho ayu' cu chiwach, nqui reh.

Naxibiraj chi je' re' i winak, xuctic je eh xoj pah'ok cu chiwach. <sup>9</sup> Chirij wili re' Jesus xik'or queh winak re're' chi je' wili:

«Re' hin nwaj nibanam ju'jun ok pahkanic awuc' tak: Riyew na k'ab keh i C'uhbal Ye'oj reh Moyses chi naka'nam ato'bil queh tinamit pan hi'lbal k'ij on ma'xta? Haj wilic riyew rib k'uru', re' chi naresmejic lok quiya'bilal i tinamit on re' chi naquicanabjic pan quti'quilal? nqui queh.

<sup>10</sup> Ruc' aj re', re' Jesus xitz'ehtaj je take chi'nchel wilqueb ar xa re' la' ma' hab ta wach xc'u'lunic cho reh. Je' re' nok je' wili xik'or reh winak mec i k'ab re're':

«Quik'ochlojok wach take nah ak'ab quimequem quib eh chayuw take je, nqui reh.

Naxiyuw je k'ab i winak re're' xcorjic wo' ti wach. <sup>11</sup> Naxquillow take cow laj aj nimiral reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses ch'il wo' take aj tijem rij i c'uhbal re're' chi xcorsjic wach k'ab i winak chipam i hi'lbal k'ij, k'e' naxchalic quic'a. Je' aj re' chipam i k'ij re' p'uht quik'orom chi quiwach chi je' wili:

«Chaj wo' nak bih raj banaric chi naka-cansam i Jesus? nqui take chi quiwach.

*Re' Jesus xichih quiwach take cablaj chi nahsil take raj tahkanel*  
(Mt. 10.1-4; Mr. 3.13-19)

<sup>12</sup> Chiwach take cho k'ij nok c'ahchi' ricapewjic rij i ricansjic cu'um take winak re're', re' Jesus xoj riban ritij china jenaj yuk'. Ar xiq'uc ak'ab chi ripahkaljic rato'bil i Dios ru'um xirak chic chiwach chi narichihim quiwach take naricojom chi nahsil take raj tahkanel. <sup>13</sup> Naxsak'ic lok ximol quiwach take aj tahkanel chirij eh chi quixilac take chi'nchel quitahkanic reh, cablaj take xichih lok chi nahsil eh je' wili xik'or queh:

«Re' hin tinipahba' tak chi aj k'orol reh niC'uhbal, nqui queh.

<sup>14</sup> Re' aj wili quibihnal take winak xichih lok:

Re' ma' Simon re' xoj wo' cahnok ribih-nal chi Luch ru'um i Jesus,

re' ma' Tirix richak' i ma' Simon,

re' ma' Jacowo,

re' ma' Wan,

re' ma' Peh,

re' ma' Wartolo,

<sup>15</sup> re' ma' Tiyoh,

re' ma' Max,

re' ma' Jacowo rac'un i ma' Alpeyo,

re' ma' Simon re' Selote nquik'or reh maj

wilic nak chi quixilac take quibanic i

k'ak'anic reh chi ma'xta nak chic ri-

wih'ic rajawric i k'atal k'oric aj Roma

chi kana chi'nchel i hoj ra' ri'sil cho

ma' Israhel;

<sup>16</sup> re' ma' Juras richak' i ma' Jacowo,

eh ch'il i jenaj chic Juras aj Caryot re'

xk'ahsanic wo' reh Jesus pan quik'ab

take aj ixowonel chi naricansjic.

*Re' ribiral sukquil c'uxlis ch'il wo' i ti'quil c'uxlis narichalic chi quina take c'acharel*  
(Mt. 4.23-25)

<sup>17</sup> Chirij chi ripahbab chic take cablaj

chi nahsil raj tahkanel, re' Jesus xkajic

cho china i yuk' re're' chi rich'il chic take

nahsil re're', ch'il wo' take riq'uihal tina-

mit quitahkanic reh re' xichalic take pa-

riyuk'ul Jureya, je' ricab ar Jerusalem ch'il

ar Tiro ch'il wo' i Siron re' wilqueb chi

juntar i ma' laj ha'. Je' re' ajic naxquirak

jenaj t'uch q'uixcab, re' Jesus xpah'ic ar

ch'il take riq'uihal tinamit xic'ulic lok ruc'

chi ribirmijic i c'uhtunic riban je' wo'

chi naresmejic lok quiya'bilal. <sup>18</sup> Ar aj

ru' re' Jesus p'uht ric'sam quiya'bilal take

yowa'ib je' wo' take ma' suk ta quic'ux

cu'um take ma' tob laj uxlabal oconak cuc'.

<sup>19</sup> Ru'um aj take ric'sjic ya'bilal xiban i

Jesus, yohbal wach take tinamit xa ncaj

nak chic quitz'ab cok i Jesus maj ru'um ra-

jawric nelic lok ruc' ru', niq'uc je chi'nchel

wach ya'bilal. <sup>20</sup> Ruc' aj re', re' Jesus xilbic

je chi quina take quitahkanic reh eh je' wili

xik'or queh:

«Tob ta nak re' hat-tak xa jenaj ti nak'or tak, sukbok ac'ux tak

maj re' Dios re' nk'atbic cho k'oric cu pan

taxaj xiyew chic cho chana tak i ri-

cuse'sbal.

21 Ru'um aj re' sukbok ac'ux hat-tak re' nacuy tak c'ahric, maj xirak chic rik'ijil chi suk chic awa' aha' nabanam tak ru'um i Dios.

«Je' wo', re' hat-tak re' k'e' suk tok'ic tak ru'um i ti'c'axic suk bok wo' ac'ux tak

maj xirak chic rik'ijil chi narisukbic ac'ux tak chiwach i ti'c'axic

22 ru'um nok natiqixowej tak take c'acharel, re' Dios naribanam wo' chi ensukbic ac'ux tak. Je' aj re' naribanam awuc' tak i Dios maj re' hat-tak xa ru'um nitahkaljic i hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel,

nacat tak quitz'ujum take c'acharel. Je' wo', naquitz'akam k'oric chawij tak eh ma'xta wo' chic cat quic'ulum tak cuc'.

23 «Nachalok i ti'c'axic chana tak cu'um take c'acharel, ma' nti'bic ac'ux tak, suk bok la' ac'ux tak chi ric'uluric i ti'c'axic je' ricab xquic'ul cho najtir k'ij take aj k'orol riC'uhbal i Dios je' ruc' xquic'ul wo' cho ti'c'axic cu'um take quimam cati't take c'acharel re're'. Je' re' nok re' hat-tak suk bok ac'ux tak, ru'um nok ar pan taxaj wilic jenaj si k'e' holohic re' nariyeb aweh tak i Dios. 24 Raj take bihomak re' quibanic ti' aweh tak, quti'saj quic'ux maj re' risukquilal quic'ux wilic yu'na xa junc'am wo' ti naribanam cuc'. 25 Coric, yu'na suk quiwa' quiha' xa re' la' ru' nariponic i k'ij chi naquicuyum quiwa' quiha' eh tob ta wo' yu'na se'el quiwach, nariponic wo' i k'ij chi suk nacok'ic ru'um ti'quil quic'ux.

26 «Wi re' hat-tak xacana' tak nitahkaljic reh chi re' tinamit suk chic etiquik'o'rej tak, chati'saj wo' ac'ux tak. Je' re' nik'or maj wi je' re' na'n tak, raj rik'orom chi re' hat-tak xiban jenaj awach tak cuc' take xa chucul aj k'orol riC'uhbal i Dios re' xa suk chic xik'o'rjic cho cu'um q'uihal queh kamam kati't, nqui Jesus.

*Re' no'jbal raj banaric cuc' take quixowonic kawach*

*(Mt. 5.38-48; 7.12)*

27 Chirij re', re' Jesus je' wo' chic wili xik'or:

«Chi'nchel hat-tak re' c'ahchi'quin abiram tak chabiraj tak i nanik'orom aweh tak wili: Chac'ax awaj ixowonel tak eh cha'n tak ato'bil queh. 28 Je' ricab wi re' take re' tiquisihtaj tak chi narichalic ti'c'axic chana tak on wi nquitz'ak k'oric chawij tak, cha'n atij tak chiquij eh chapahkaj tak johtok ricuse'sbal i kAjaw Dios chi quina. 29 Je' wo' wi xatquise' tak, ma' tic'u'lunic tak. Wi xcaj quimak'am ajuc rok tz'ih roxlac' lok aso' tak, chayew tak k'ab queh chi enquic'am je ch'il rica'lac' aso' tak. 30 Je' re' nok, xa pa' bih aweh tak ncaj quelk'am on ncaj quimak'am, chayew tak queh eh mapahkaj tak chic queh chi enquisolq'uij aweh tak.

31 «Je' wo' nik'or aweh tak chi nic' pa' wach ac'axaric tak nawaj chi naribanjic aweh tak, je' wo' re' c'axoj cha'n tak cuc' take c'acharel chi pet. 32 Ru'um aj re' chac'ax wo' take awaj ixowonel tak eh ma' ok xa re' nac'axam tak take quic'axbic aweh tak je' ricab nca'n take ma' ja' cuyuj ta quimahc ru'um i Dios. Je' re' nik'or chi nabanam tak maj wi xa re' wo' ti take quic'axbic aweh tak nac'ax tak take, ma' jeno' asi nac'ulum tak ruc' i Dios. 33 Je' wo' re' cuc' take ma' tiquito'bej ta tak, chato'bej wo' tak take eh ma' xa re' ok take quito'bonic aweh tak enato'bej tak take je' ricab nca'n take ma' ja' cuyuj ta quimahc ru'um i Dios. Je' re' nik'or chi nabanam tak ruc' ato'bonic tak maj wi xa re' wo' ti take quito'bonic aweh tak nato'bej tak take, ma' jeno' asi nac'ulum tak ruc' i Dios.

34 «Je' wo', chayew wo' tak riquimel i ma' riban ta chic canar riye'eric jelow-bal ric'as aweh tak eh ma' xa re' ok take wilic chic rac'un naquiyew aweh tak nayeb tak quiquimel je' ricab nca'n take ma' ja' cuyuj ta quimahc ru'um i Dios. Cha'n tak je' ricab nik'or maj wi xa queh wo' take nca'n canar riye'eric jelow-bal quic'as nayew tak quimel, ma' jeno' asi nac'ulum tak ruc' i Dios. 35 Re' hat-tak k'uru' chac'ax awaj ixowonel tak eh chato'bej wo' tak take ma' tiquito'bej ta tak. Nachayew tak i quimel, chayew wo' tak queh ma' nca'n ta chic canar riye'eric rijelow-bal quic'as maj wi re' hat-tak je' re' nabanam tak, re' Dios re'

k'e' nimal rajawric nariyeb aweh tak chi nak'orom tak chi je' wili:

«Re' s̄i wili k'e' lok', nqui nak'orom tak.

«Je' re' nak'orom tak nachik'or i Dios chi je' wili chawij tak:

«Re' hat-tak til hat-tak manlic wac'un, nqui narik'orom.

«Je' aj re' k'uru' ru'um nok re' Dios ma' xa re' ta take holohic quino'jbal ric'ax take je' la' wo' re' take c'ahbil quino'jbal, <sup>36</sup> re' hat-tak chac'ax tak take chi'nchel c'acharel je' ricab wo' riban i kAjaw Dios.

*Re' Jesus xk'oric chirij i rich'ukuric wach quimahc take c'acharel*

*(Mt. 7.1-5)*

<sup>37</sup> «Reh chi re' Dios ma' eta noquic chi rich'ukuric wach amahc tak, ma' toquic wo' tak chi rich'ukuric wach quimahc awaj ixowonel tak. Ma' riban ta k'uru' chi enacoj tak quimahc take awaj ixowonel tak, chacuy la' tak quimahc reh chi je' re', re' Dios ma' eta ricoj amahc tak ela' wo' ricuy amahc tak. <sup>38</sup> Je' re' nik'or aweh tak maj wi re' hat-tak nacuy tak quimahc i tinamit, nim wo' cuybal amahc tak nariyeb i Dios xa je' na nchel naribanam jeno' chak'lam laj aj c'ay ixim rinuksaj chi coric i ripajbal eh cu riyew chic je' so' na queh raj lok'ol. Chacoj tak rehtal k'uru' je' ricab chi jeno' aj c'ay, re' wo' i ripajbal ncamanic reh chi ripajaric i ric'ay, je' aj wo' re' ruc' i Dios, nic' pa' wach ricuyuric quimahc take awaj ixowonel na'n tak, je' wo' re' encamanic reh chi rilmijic wi ericuy on ma' ericuy amahc tak, nqui Jesus.

<sup>39</sup> Chirij wili, re' Jesus xik'or queh jenaj c'uhtunic chi je' wili:

«Chaj bih enc'uluric wi jeno' sot' eric'am wo' chic ribeh jeno' chic rich sot'? Ma' junk'ehbic ta na take pan jul, wi xquirak jeno' nim laj jul pan beh? <sup>40</sup> Je' aj wo' re' naquic'ulum take tinamit, wi re' hat-tak ma' holohic ano'jbal tak. Je' re' nik'or maj cuc' take tinamit nc'uluric je' ricab rik'or i k'oric nk'ormojic chi je' wili:

«Re' cu aj tijem ib nok wilic ma' k'e' ta wo' chic rino'jbal wilic chiwach i raj tijinel, nqui nk'ormojic.

«Je' re' nik'or maj xa re' wo' haj wilic i tijimaj take wi' nca'n ribanaric, tz'ab ru'

nok re' aj tijem ib wi xitijej chi'nchel nic' nimal nc'uhtjic reh, noj wo' riban chi jenaj chic wach rino'jbal ch'il i raj tijinel. <sup>41</sup> Chacana' tak k'uru' rich'ukuric wach quimahc take tinamit eh maban aweh tak je' ricab xiban jenaj winak re' raj nak resam lok i t'uch mok'al wilic pan nak' wach i ras richak' xa re' la' ma' xicoj ta rehtal chi nujunak po' pam take nak' wach ru'um take riq'uihal risa' nak' wach. <sup>42</sup> Re' winak re're', tob ta nak ma' qui'lbic ta chic take nak' wach ru'um i riq'uihal risa' nak' wach wilic chipam, je' wili xik'or reh ras richak':

«Ac'uh, nwesaj lok aweh i mok'al wilic pan nak' awach, nqui reh.

«Til k'e' wo' chic ti' reh winak re're', maje'? Je' re' nik'or maj reh nak chi narilom chi coric i mok'al wilic pan nak' wach i ras richak', pet nak xesaj lok take riq'uihal risa' nak' wach wilic pan nak' wach.

<sup>43</sup> «Je' re' nok nik'or aweh tak chi chajal tak wach ano'jbal maj ruc' ano'jbal tak nareht'aljic nic' wach i c'uhtunic na'n tak je' ricab nc'uluric ruc' junwal ok chi che'. Re' che' neht'aljic chi ma' holohic ta laj che' wi ma' holohic ta wo' riwachej. Raj wi holohic riwachej raj wo' rik'orom chi holohic laj che' wo'. <sup>44</sup> Je' re' nik'or maj re' take che' re' k'orel chajaric quija'quil je' wo' re' wachanic nca'n. Je' ricab junwal ok chi cak q'uix ma' eta riban chi eriwachej cho uwa on chi eriwachej cho cak'.

<sup>45</sup> «Je' ricab nc'uluric ruc' i che' je' wo' re' nc'uluric ruc' i c'acharel maj re' holohic laj k'oric rik'or jeno' c'acharel re' holohic rino'jbal, cu pa ramna wo' nelic cho re' wilic cho wi' i holohic. Tz'ab ru' i ma' holohic ta laj k'oric rik'or lok jeno' c'acharel re' ma' holohic ta rino'jbal, cu pa ramna wo' nelic cho re' wilic cho wi' c'ahbilal. Je' re' k'uru' re' c'acharel re' holohic rino'jbal, holohic laj k'oric wo' nelic cho cu pa ramna, nqui Jesus.

<sup>46</sup> Chirij i wili, re' Jesus xik'or wo' chic queh chi je' wili:

«Re' hat-tak, wi ma' xachop tak ribanaric i c'ahchi'cat tak nitijem wi', mak'or tak win chi je' wili:

«K-Ajaw Jesus, re' hat c'ahchi'cat katahkem, ma' tiqui tak win.

<sup>47</sup> «Je' re' nik'or maj re' naritahkanic win curman chi narinimem chi coric i nic'uhbal c'ahchi' ribiram. Je' aj re' ru', re' waj tahkanel re' narinimem i nic'uhbal naribanam jenaj wach ruc' xic'ul jenaj aj tz'akol naxitik'a' ripat. <sup>48</sup> Je' wili xic'ul i winak re're': Naxoquic chi ritik'injic ripat, cham xikahsaj i jul cu rehtal xirak jok i cow laj ac'al re' xich'ica' cho wi' i tz'ak. Pan jenaj k'ij xchalic jenaj cow laj jab cu rehtal xesaj take cho ha'. Nok re' take ha' xponic quik'oj quib chi cow chiwach i pat re're', xa ta nak je xc'uyu'sjic so' i pat. Je' re' xc'uluric ruc' i pat re're' maj cu pan cow laj ac'al ch'iquimaj cho i ra'. <sup>49</sup> Tz'ab ru' wi re' jeno' waj tahkanel ma' rinimej ta i nic'uhbal ribiraj, naribanam jenaj wach ruc' xic'ul jenaj chic aj tz'akol. Re're' naxip'ut ritik'injic ripat xa ma' cham ta wo' ti xikahsaj i jul re' xip'ut cho wi' ritik'injic ripat eh ru'um re' naxponic rik'oj rib pan ansil i ha', re' ripat i aj tz'akol re're' ma' xicuy ta ransil eh xhitlijic wach ac'al. Je' aj re' ru' xa ta nak chic rehtalil xcahnic so' i pat re're', nqui Jesus.

## 7

*Re' Jesus xicowsaj i raj camanom jenaj cajawil take sol aj Roma  
(Mt. 8.5-13; Jn. 4.43-54)*

<sup>1</sup> Chirij wili nok re' Jesus xicohlaj k'oric cuc' i tinamit c'ahchi' quibirinic reh, xkajic cho china yuk' re're' eh xoj wo' chic pan tinamit Capernahum <sup>2</sup> re' wilic wi' jenaj c'amol quibeh take sol aj Roma. Re' winak re're' wilic jenaj raj camanom q'uisin nak chic ma' nquimic ru'um riya'bilal. Ru'um chi k'e' ti'quil ric'raj i raj camanom, <sup>3</sup> naxibiraj ribiral chi re' Jesus wilic ar Capernahum eh je' wo' chi ric'saj take ya'bilal, je' wili xik'or queh quib xib chi rijeb tak winak chi quixilac take ra' ri'sil cho ma' Israhel:

«Chacuy, hiy tak win ruc' Jesus eh chapahkaj tak ato'bil reh chi c'olok ricowsaj win niyowab, nqui queh.

<sup>4</sup> Je' re' nok re' take winak re're' xi'oj ruc' Jesus eh je' wili xquik'or cok reh:

«Haw chacuy, koj-aban ato'bil chato'bej keh i cajawil take sol aj Roma. Je' re' nkapahkaj aweh maj wilic jenaj raj camanom q'uisin ma' nquimic. Re' winak re're' ric'ul chi nato'bem <sup>5</sup> maj k'e' chak'lamquil kuc' hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel wilcoj chipam i tinamit wili eh ru'um re're' xitak'a' ritik'injic i pat nkamol wi' kib chi ritijiljic wi' rij i C'uhbal Ye'oj reh i Moyses, nqui take reh.

<sup>6</sup> Chi je' re', re' Jesus xoj wo' chiquij take winak re're'. Re' cajawil i sol naxilow chi ma' naht ta chic wilqueb ruc' ripat, xitak'a' je quib xib winak wilqueb ruc' chi rik'ormojic reh Jesus chi je' wili:

«Ajabes, mach'i'taj chic awib chi chalic maj re' hin nwic'raj chi ma' ric'ul ta chi win chi etoquic pa nipat <sup>7</sup> xa ta wo' nak chi equinoj chi ac'uluric ar. Haj cok wilic nipahkaj aweh, xa re' chak'or cho chi elok lok riya'bilal i waj camanom maj ruc' i k'oric re're', re' hin weht'alim chi naricowjic i waj camanom. <sup>8</sup> Je' re' nik'or maj re' quik'orbale take wilic cajawric n-nimjic je' ricab niban i hin cuc' take ajabes wilqueb chi nina, on je' ricab nca'n take nisol ch'il take waj camanom wilqueb pa nik'ab, nquinimej wo' nik'orbale. Je' ricab, wi re' hin nitak'a' take je nisol chi nacojic, chi jumehk'il wo' ti qui'oj. On wi xnik'or queh chi naquichalic, chi jumehk'il wo' ti quichalic. Je' wo' cuc' take waj camanom, wi jeno' chi quixilac xnik'or reh chi naroquic chi camanic, chi jumehk'il wo' ti noquic chi ribanaric i pa' bih nik'or reh, nqui xitak'a' rik'ormojic i cajawil sol re're'.

<sup>9</sup> Naxibiraj Jesus i k'oric re're', k'e' naxsahchic ric'ux eh je' wili xik'or queh tinamit quitahkanic reh, naxilbic je chi quina:

«Re' winak wili, k'e' wo' chic ch'iclic ric'ux chiwij. Til nik'or chi je' ricab ricapew-bal i winak wili, ma' ja' nirakam ta jeno' chi quixilac take ra' ri'sil cho ma' Israhel, nqui Jesus.

Chi je' re' xiban wo' je' ricab xipahkaj cho cajawil sol re're'. <sup>10</sup> Je' re' ajic naxiponic pan pat take xitak'abjic je ruc' Jesus, xponic quirak aj camanom re're' chi ma' yowab ta chic, suk la' chic ric'ux.



*Re' Jesus xic'a'chsaj wo' chic i rac'un jenaj cahnel ixok aj Nayin*

<sup>11</sup> Pan jenaj chic k'ijj nok tahkamaj je cu'um juntuhm chi tinamit je' wo' cu'um take riq'uihal raj tahkanel, re' Jesus xoj pan jenaj tinamit Nayin ribihnal.

<sup>12</sup> Naxponic cok chi chi' i tinamit re're', xic'ul jenaj cahnel ixok ch'il juntuhm chi tinamit aj Nayin ojic nca'n chi rimuk'unjic i rac'un ixok re're', re' xa jenaj wo' ti chiwach. <sup>13</sup> Je' re' k'uru' naxilow i Jesus chi re' ixok re're' chi xa nyot'ic chic pa ric'ux chirij rac'un, xiquetelej wach eh je' wili xik'or reh:

«Tut, chamay ok'ic chirij awac'un, nqui reh.

<sup>14</sup> Chirij chic ru' xijil cok rib cuc' take aj tehlem amna eh xitz'a'j cok i caxa tehlemaj wj' i amna. Chi je' re' ajic re' Jesus je' wili xik'or cok reh i amna re're':

«Ac'un, nik'or aweh yu'na chi tucten cho, nqui reh.

<sup>15</sup> Ruc' k'oric xik'or i Jesus xc'acharic wo' chic ac'un re're', re' camnak nak chic eh chi k'oric chic riban ac'un xye'eric wo' chic reh ritut. <sup>16</sup> Naxquilow re're' xsahchic quic'ux take tinamit eh ru'um re' je' wili xquik'or:

«Re' Jesus wili, til re' po' i tak'amaj cho keh ru'um i Dios chi aj k'orol riC'uhbal. K'e' chak'lamquil i Dios chi wilic chi kaxilac yu'na chi katobjic, nqui take.

<sup>17</sup> Ruc' xiban re're' i Jesus, xquitok'a' quesam lok ribiral pan tak tinamit wilqueb chi rica'ja i tinamit re're', cu rehtal xponic ar pan tak tinamit wilqueb pa riyuk'ul Jureya.

*Re' Jesus re' i aj k'orol riC'uhbal i Dios k'oroj cahnok ribiral chi naric'ulic lok (Mt. 11.2-19)*

<sup>18</sup> Ar aj ru' naxquibiraj ribiral re' take aj tijem quib chirij i Wan, xi'oj ruc' i caj tijinel re' tz'aplic cho wj' pan che' chi rik'ormojic reh chaj bih xquibiraj je. Naxibiraj i Wan, xiyuk'ej quib chi aj tijem ib chirij <sup>19</sup> eh xitak'a' take je ruc' i Jesus chi naquibiram reh chi je' wili:

«Til re' na hat i Pahbamaj chi K'atal K'oric k'oroj cahnok ribiral chi naric'ulic lok on cu nakuy'em chic jeno'? tiquirek tak reh, nqui je Wan queh.

<sup>20</sup> Naxiponic take winak wili ruc' i Jesus je' wili xquik'or cok reh:

«Ajabes Jesus, re' Wan re' xkhsanic quiha' i tinamit xojritak'a' cho awuc' chi nakabiram aweh chi je' wili: Til re' na hat i Pahbamaj chi K'atal K'oric k'oroj cahnok ribiral chi naric'ulic lok on cu nakuy'em chic jeno'? nqui take cok reh.

<sup>21</sup> Naxca'n cok i k'oric re're', xa re' nok re' Jesus je' wili c'ahchi' ribanam: C'ahchi' risakomem pam nak' quiwach take sot'. Je' wo', c'ahchi' resam lok take ma' tob laj uxlabal cuc' take c'acharel oconak take wj'. Je' re' ajic nok yohbal wach take yowa'ib c'ahchi' ricowsam take Jesus, <sup>22</sup> je' wili k'oric xiban queh aj tijem ib re're':

«Hiy tak, tisoljen wo' tak chic je ruc' i Wan eh chak'or tak reh re' xabiraj tak chi c'ahchi' nic'uhbalem eh je' wo' chak'or take reh i c'ahchi' awilom tak wili: Chi yohbal wach take sot' c'ahchi' chic qui'lbic, chi yohbal wach take sic c'ahchi' chic quibehic, chi yohbal wach take xilim quij c'ahchi' chic relic lok quiya'bilal eh chi wilic wo' camnak chic take c'ahchi' wo' chic quic'a'chsaj cho. Je' re' ajic nachak'or wo' tak reh Wan chi queh take cajwam wach ato'bil re' hin c'ahchi' nic'uhbalem i holohic laj c'uhbal chirij i co'lbil c'ahchi' riyeb i Dios, <sup>23</sup> chak'or wo' tak reh chi k'e' atob reh c'acharel re' ma' ripoh'aj ta ric'ux chiwij, nqui Jesus queh.

<sup>24</sup> Chirij wili nok soljonak chic je take aj tijem ib chirij i Wan, re' Jesus je' wili p'uht rik'orom queh tinamit chirij i Wan:

«Nok cu wilic i Wan chi khsanic ha' ar pan tak ye'ab chik yuk' re' ma'xta wj' patanel, xatponic na tak cho ar ilol reh jeno' winak je' ruc' xa chac'am je' wulu' ruc' tocom laj no'jbal je' ricab ric'ul jeno' t'uch xiq'uey xa pa' nc'amaric je ru'um i tew? <sup>25</sup> Ma'xta, maje'? Chaj bih xponic awilow tak cho ar k'uru'? Ma' re' ta nchel jeno' queh raj to'ol k'atal k'oric je' ruc' xa chak'wach laj tz'ih chic ricoj chirij maj re' take c'acharel je' ricab re're', ar quicamanic eh quiwih'ic pan suk laj c'acharic ar pan tak chak'wach laj pat re' quic'acharic wo' wj' take k'atal k'oric, maje'? <sup>26</sup> Chaj wo' bih xponic awilow tak cho ar k'uru'? Re'

hin til nik'or aweh tak chi ar xponic awilow tak cho jenaj winak nim riwa'ric. Je' re' xa'n tak maj re' hat-tak nacoj tak chi re' Wān jenaj aj k'orol riC'uhbal i Dios. Coric, re' Wān jenaj aj k'orol riC'uhbal i Dios xa re' la' re' riwa'ric ricamaj xīc' wo' chic nā chiwach riwa'ric quicamaj take tocom rich aj k'orol riC'uhbal i Dios. <sup>27</sup> Nik'or chi je' re' riwa'ric maj chirij i Wān xtz'ihmjic cho naxik'or i Dios reh rAc'un chi je' wili:

“Re' hin nacat nitak'ab jok wach ac'al, xa re' la' chiwach jok awojic i hat, pet nanitak'ab je cuc' i tinamit jenaj waj tz'e' wach.

Re' aj re' nariye'bic rehtal queh aponic i hat je' ricab chi jeno' winak c'ahchi' ta nak ritik'a' ribeh jeno' k'atal k'oric ponc reh, nqui xtz'ihmjic cho naxik'or i Dios chi je' re'.

<sup>28</sup> «Ru'um aj re' til nik'or chi re' riwa'ric i Wān xiq'uic wo' chic nā chiwach quiwa'ric chi'nchel take asjanak take ayu' wach ac'al. Raj la' chawach hat-tak re' titahkanic tak win tob ta nak ma' nim ta ti wach acamaj tak, ma' xiq'uic ta wo' chic nā riwa'ric i Wān, re' la' hat-tak xiq'uic wo' chic nā awa'ric tak chiwach ru' maj re' hat-tak wilcat tak chi quixilac take choplic quic'ux chi coric chirij i c'uhbal rik'or chi re' Dios re' nk'atbic k'oric raj richopom quina take c'acharel, <sup>29</sup> je' ricab xca'n wo' take aj molol toj ntak'abjic je Roma naxquibiraj i c'uhbal re're' ruc' i Wān. Je' aj re' xiq'uic wo' chic nā quiwa'ric take tocom chic c'acharel re' xquichop quic'ux chirij i c'uhbal re're' maj re' take re' naxkajic quihā' ru'um i Wān xquirak chirij chi k'e' tarēt rino'jbal i Dios chi xitak'a' cho rik'ormojic i kahsanic ha'. <sup>30</sup> Raj take cow laj aj niminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses ch'il wo' take aj tijem rij c'uhbal re're' je' wili xquik'or:

«Chaj camaj keh hoj rino'jbal i Dios chi narikahsjic kaha'? nqui take eh ru'um re' ma' xi'oj ta ruc' i Wān chi rikahsjic quihā'.

<sup>31</sup> «Chi je' re' quino'jbal take c'acharel re' hin nibiraj aweh tak i wili: Nic' aj wach quiwa'ric take c'acharel re're', re' ma' quicojbic ta wach nic'uhbal chiwach rik'ijil nic'acharic ayu'? <sup>32</sup> Re' hin nik'or

aweh tak chi re' quiwa'ric take re', je' na ricab quiwa'ric take juntuhm ok chi aj ux je' wili no'jbal xca'n: Junpech, naxquimol quib pan c'aybal i juntuhm chi aj ux re're', ru'um chi ma' haj ta wilic quic'o'nic xcaj wj' oquic, je' wili xk'ormojic queh cu'um quich'il:

«Xa pa' jaric c'o'nic xka'n ribanaric ma' xawaj ta tak kihch'iljic. Xojco'nic chi xka'n banoj sub chi xa suk chic pan kac'ux, ma' xa'n ta wo' ason tak. Xka'n wo' c'o'nic xa kok'im chic je' ricab nca'n nanquimic jeno' hab wach, ma' xa'n ta wo' awok'im tak, nqui banol queh.

<sup>33</sup> «Je' aj re' no'jbal nik'or chi nca'n take tinamit ma' quicojbic ta wach nic'uhbal re're' maj naxwih'ic i Wān aj kahsem ha' chi quic'uhbaljic, re' take re' je' wili xquik'or reh Wān ru'um nquillow chi re're' cuc'lam xilac ricuy riwa' rihā' eh chi ma' noj ta wo' pan tak nink'ij:

«Re' winak re're', ma' suk ta pam nā maj cajawil ma' tob laj uxlabal nbehsenic reh, nqui take.

<sup>34</sup> «Re' chic yu'na chi wilquin chi c'uhbalanic i hin Ac'unbes re' wilic wawawric chi quina c'acharel, je' wili nquik'or win ru'um nquillow chi niban niwa' nihā' eh chi nic'u'lej nā ojic pan tak nink'ij:

«Chak'or je winak re', xa suk reh wi'c ha' eh xa ric'u'lej wo' nā ojic pan tak nink'ij re' noj rimol wj' rib cuc' take wilic quibiral chi aj mahc, je' ricab take aj molol toj ntak'abjic je Roma, nqui take win.

<sup>35</sup> «Ruc' aj nquik'or take c'acharel re're' til c'ahchi' quik'orom chi re' Dios ma'xta so' rino'jbal ruc' c'ahchi' ribanam, raj i hin nik'or aweh tak chi re' take c'acharel re' ye'oj chic quiwa'ric ru'um i Dios chi rac'un rixk'un take ma' je' ta re' nquik'or, re' la' nquik'or ru' chi re' Dios k'e' wo' chic rino'jbal wilic, nqui Jesus queh.

*Re' Jesus xbuch'uric  
pan nc'ohnic laj ik'om*

<sup>36</sup> Ar aj wo' pan tinamit re're', jenaj winak je' ruc' cow laj aj niminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses je' wili xik'or reh i Jesus:

«Chacuy Hāw, ojok ti aban cho awa' wuc' pa nipat, nqui reh.

Naxponic i Jesus pa ripat i winak re're', xoquic nah mexa eh xoquic chi wi'c.

<sup>37</sup> Chipam i tinamit re're' wilic wo' jenaj ixok wilic ribiral chi aj mahc. Re' ixok re're' naxibiraj chi re' Jesus wi'c riban pa ripat i winak re're', xic'ahmaj cho jenaj t'uch c'olab wilic nc'ohnic laj ik'om chipam eh xoj ruc' Jesus. <sup>38</sup> Naxponic pa ripat i winak re're' xijil cok rib ruc' Jesus eh xitz'uka' jok rib ju' rok. Chirij ru' xitok'a' ok'ic, xit'aksaj take rok i Jesus ruc' ris nak' wach eh naxichiksaj take rok i Jesus ruc' rismal na, xitz'ub take eh xibuch' wo' take chipam nc'ohnic laj ik'om. <sup>39</sup> Naxilow i cow laj aj niminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses chi je' re' xiban ixok re're', je' wili xik'or pa ric'ux:

«Ha', wi ta nak re' winak wili aj k'orol riC'uhbal i Dios, xirak nak chic chirij chi re' ixok ntz'a'anic cok reh take rok ma'xta chic so' ricorquil ric'acharic maj wilic ribiral chi aj mahc, nqui xik'or pa ric'ux.

<sup>40</sup> Ru'um aj re', re' Jesus je' wili xik'or reh Simon:

«Simon, jenaj k'oric nwaj nik'orom aweh, nqui reh.

—Taret Haw, chak'or cho, nqui Simon.

Re' Jesus je' wili xik'or reh:

<sup>41</sup> «Junpech cho, quib take winak wilic quic'as ruc' jenaj aj ye'ol quimel. Re' ric'as i jenaj, laj pech chic niq'uic johtok riq'uihal chiwach ric'as i jenaj. <sup>42</sup> Naxponic rik'ijil i tojbal reh quic'as, ma' hab ta wach queh quib aj c'as re're' xiban canar ritojoric ric'as. Ru'um aj re', re' aj ye'ol quimel xc'ulic pa ric'ux ricuyuric quimahc. Yu'na k'uru' Simon, hab wach queh quib aj c'as re're' k'e' wo' chic ritioxbal xic'uhtaj ruc' aj ye'ol quimel nanak'or i hat? nqui Jesus.

<sup>43</sup> Chalic Simon je' wili xik'or:

«Nanik'or hin, re' wo' i yohbal wach q'uihal ric'as xcuyuric, nqui xik'or.

—Je' re', coric xak'or, nqui Jesus.

<sup>44</sup> Je' re' nok re' Jesus xilow jok ixok re're' eh je' wo' chic wili xik'or reh Simon:

«Simon, chawilow riban ixok wili: Je' ricab chi hin ta nak jenaj rula' re' xinc'ulic lok pa ripat, re're' xitz'aj take wok ma' re' ta nchel ruc' ha', til pe' ruc' la' ris nak' wach xiban. Je' wo' chic xichiksaj pe' take wok ma' re' ta ruc' jenaj quich til la' ruc'

rismal i na. Raj nchel hat naxinc'ulic lok pan apat, xa ta nak xayew so' tz'ajbal wok. <sup>45</sup> Ru'um aj re' nik'or chi ma' ruc' ta wo' risukquil ac'ux xinac'ul pan apat maj ma' xinatz'ub ta chi nitioxjic, raj ixok wili ma' rimay ta ritz'uburic take wok <sup>46</sup> eh je' wo', ma' xinahi'lsaj ta chi coric maj ma' xabuch' ta wo' nina ruc' ik'ombal wach nahis, raj ixok wili til xibuch' take wok ruc' nc'ohnic laj ik'om q'uih ritz'akil. <sup>47</sup> Je' re' k'uru' Simon, re' hat xak'or chi re' yohbal wach q'uihal ric'as xcuyuric, re're' k'e' wo' chic ritioxbal xic'uhtaj chiwach aj ye'ol quimel, raj i mahnic' ti ric'as xcuyuric, mahnic' wo' ti ritioxbal xic'uhtaj. Ru'um aj re' nik'or aweh chi re' ixok wili til weht'alim i hin chi yohbal wach q'uihal rimahc xcuyuric maj k'e' wo' chic ritioxbal xic'uhtaj wuc', nqui Jesus reh.

<sup>48</sup> Chirij aj re', re' Jesus je' wili xik'or reh ixok re're':

«Tut, re' amahc cuyuj chic chi'nchel, nqui reh.

<sup>49</sup> Naxquibiraj chi je' re' take rich'il i Simon re' wi'c nca'n cok ch'il Jesus, je' wili xquik'or chi quiwach:

«Chaj ti jaric rajawric i winak wili pa ric'ux chi xik'or reh ixok re're' chi cuyuj chic rimahc? nqui take chi quiwach.

<sup>50</sup> Je' aj re' ru' nok ojic chic reh ixok re're', re' Jesus je' wo' chic wili xik'or reh:

«Ley, re' amahc xnicuy chic yu'na maj re' hat xach'ica' ac'ux chiwij chi wilic wawjawric chi ricuyuric amahc. Yu'na k'uru' tisoljen je pan apat eh re' sukquil c'uxlis riyew i Dios wih'ok awuc', nqui reh.

## 8

### *Re' jalwach k'oric chirij jenaj aj ticol*

<sup>1</sup> Nok ritikim chic ju' rojic pa riyuk'ul i Calileya, re' Jesus xik'or queh tinamit i holohic laj ribiral wili chi re' Dios re' nk'atbic k'oric raj richopom quina take c'acharel. Je' re' rik'or naribehsaj pam take nimak chi cuc' tak tinamit wilqueb chipam i yuk'ul re're' nok c'ahchi' ribeh rich'il take cablaj chi raj tahkanel, <sup>2</sup> ch'il wo' take quib xib ixok re' xic'saj quiya'bilal je' ruc' nguicoj take ma' tob laj uxlabal. Je' ricab i Mariya re' ribihnej wo' chi aj Majtala, re' wukub chi ma' tob laj uxlabal xesmejic lok

ruc', re' wo' jenaj chirij i Jesus, <sup>3</sup> ch'il ti' Susana, ch'il ti' Juwana re' rehqu'en i Cusa aj ilol camanom chipam ripat i Herores. Re' take ixok re're' ma' xa ta nquitahkej i Jesus, nquito'bej la' ruc' tumin, je' ricab nca'n wo' take tocom chic ixok quitahkanic wo' reh Jesus.

<sup>4</sup> Nok ihch'ilimaj cu'um take raj tahkanel chi'nchel re're', pan jenaj k'ij je' wili jenaj jalwach k'oric xik'or Jesus queh juntuhm chi c'acharel xquimol quib ruc' re' chalanak take chi sut tinamit:

<sup>5</sup> «Junpech jenaj winak xoj ticol rija' chipam riye'ab. Re're' xoquic je chi tic xa re' la' ru' re' banoj tic ocronak take w'i' je' ruc' xa chaquilej je aweh nca'n. Ru'um aj re' wilic take xikajic pan beh, xyak'aric quipam cu'um take behel eh xic'uxuric cu'um take cuc' tz'iquin. <sup>6</sup> Wilic wo' rija' xikajic xilac tak abaj xipok' nak cho xa re' la' xichikic maj re' ritz'i' ra' ma' xirak ta rex laj ac'al. <sup>7</sup> Wilic wo' rija' xikajic xilac tak q'uix, xipok' wo' nak cho xa re' la' naxtz'apartic quina cu'um take q'uix xiq'uihic ti johtok chi nok chiwach take tic re're', xiquimic je. <sup>8</sup> Wilic aj take rija' je' re' xquic'ul, xa re' la' wilic wo' take rija' xikajic pan holohic laj ac'al, re' cok take re' xipok' cho chi coric eh naxiq'uihic johtok k'e' wo' chic xiwachanic cu rehtal xiwachej ho'c'ahl (100) t'ohr i ju'jun wal, nqui xik'or Jesus.

Naxicohlaj rik'ormojic i jalwach k'oric wili i Jesus, xijohsaj pam rik'orbal eh je' wili xik'or queh xquimol quib ar:

«Re' k'as axiquin tak chi birinic camanok aweh tak chi rirakmajic chirij re' xnik'or lok wili, nqui Jesus.

*Re' risakomsjic wach take quib  
chi jalwach k'oric k'orj lok  
(Mt. 13.10-17; Mr. 4.10-12)*

<sup>9</sup> Chirij chic ru', re' take raj tahkanel i Jesus je' wili xquik'or reh:

«Chaj bih nelic w'i' i jalwach k'oric re're'? nqui take reh.

<sup>10</sup> Chalic Jesus je' wili xik'or queh:

«Ma' hab ta nak wach neht'alanic reh ribiral chi re' Dios re' nk'atbic k'oric raj richopom quina take c'acharel, raj la' yu'na re' hat-tak xye'eric chic k'ab aweh tak chi

narisakomjic wach aweh tak re're'. Ru'um aj re', re' hin nanik'orom aweh tak chaj bih nelic w'i' i jalwach k'oric re're' raj nchel take junleh re' ma' quitahkanic ta win, xa ruc' jalwach k'oric nanik'orom queh niC'uhal reh chi ma' eta nquirak chirij re' niban on re' nik'or, tob ta nak nquillow on tob ta nak quibiraj. <sup>11</sup> Re' jalwach k'oric re're' je' aj wili nelic w'i': Re' take ija' rijalwachej riC'uhal i Dios c'ahchi' nik'orom. <sup>12</sup> Re' ija' xkajic pan beh eh xc'uxuric ru'um tz'iquin rijalwachej i niC'uhal ma' nquic'ol ta pan camna take tinamit nanquibiraj eh ru'um re' nc'ulic lok aj Yahm chi resmejic lok pan camna reh chi ma' eta nquiyew quic'ux ruc' i Dios. Je' re' riban aj Yahm reh chi ma' eta quico'ljic.

<sup>13</sup> «Re' chic take ija' xikajic xilac tak abaj rijalwachej i niC'uhal xa suk chic quic'ux nanquibiraj take c'acharel, xa re' la' ma' nquichop ta quic'ux ruc' chi coric, xa je' quicab junwal ok chi tic ma' cham ta kajanak rira'il pan ac'al. Je' re' nok re' take c'acharel re're' xa junc'am ti nquicoj wach niC'uhal eh je' re' nik'or chi nca'n maj naquipajic ilbal reh wi xquicoj wach chi coric, nquicana' wo' chic rinimjic.

<sup>14</sup> «Re' take ija' xikajic xilac tak q'uix rijalwachej i niC'uhal nquibiraj take c'acharel, xa re' la' nquitz'ap jok na pan camna ru'um nquiyew quic'ux chi risiq'uiric quibihomal pan quic'acharic. Ruc' lahtz'il nquicoj chi quina reh chi naquiwih'ic chi suk quic'ux, re' take tinamit re're' xa je' quicab junwal ok chi tic ma' nwachanic ta eh je' re' nik'or chi nca'n maj re' take re' ma' nca'n ta ribanaric haj wilic rik'or niC'uhal. <sup>15</sup> Re' take ija' xikajic pan holohic laj ac'al rijalwachej i niC'uhal nquibiraj take c'acharel holohic wach quino'jbal. Re' take c'acharel re're' ru'um nok nquichop quic'ux ruc' niC'uhal nquibiraj, noj wo' ca'n chi aj banol take reh chaj bih raj i Dios tob ta c'olok lok ti'c'axic chi quina. Ruc' aj re', re' take c'acharel re're' je' na quicab junwal ok chi tic xa c'ahchi' wo' chi wachanic.

<sup>16</sup> «Re' niC'uhal je' wo' ricab jeno' sakombal. Je' re' nik'or maj ma' hab ta wach rikop jeno' sakombal reh chi naritac'ab na pan jeno' tz'ak ac'al xun,

on reh chi naric'olom cok rehquen jeno' yocab, rit'uya' la' johtok wa taxaj sakombal queh take qui'oquic cok pan pat. Je' wo' re' niC'uhbal ma' c'ahchi' ta nic'olom chi quiwach i tinamit, c'ahchi' la' nik'orom lok queh. <sup>17</sup> Je' re' niban maj re' niC'uhbal, re're' risakomonej pam quicapew-bal take c'acharel reh chi naqueht'alim chi'nchel rino'jbal i Dios, je' ricab riban i sakombal chi'nchel risakomej, ma'xta bih wilic chi ma' ta nak enrakmajic, on chi ma' ta nak enilmijic wach ru'um risakomil i sakombal.

<sup>18</sup> «Yu'na k'uru' chi sakomomaj chic wach aweh tak i quib chi jalwach k'oric re're', chacoj tak rehtal nic' wach ribirmijic niC'uhbal ena'n tak. Je' re' nik'or maj wi wilic ac'ux tak chi rinimjic, re' Dios til nariyeb aweh tak chi narakam tak chirij rino'jbal. Raj wi ma'xta ac'ux tak chi rinimjic, ma' xa re' ta eriban chi ma' eta narak tak chirij rino'jbal, narimak'am la' wo' aweh tak i haj nak ti wilic i no'jbal nak'or tak chi xatijej tak ruc' niC'uhbal, nqui Jesus.

*Re' Jesus xik'or ribiral chi re' take quininic reh riC'uhbal i Dios k'e' lok' take chiwach*

(Mt. 12.46-50; Mr. 3.31-35)

<sup>19</sup> Chi cu c'ahchi' wo' chi k'oric i Jesus, xponic i ritut ch'il take richak' ar re' wilic wj'. Ru'um nok ma' xca'n ta cok canar oquic ruc' ru'um reh riq'uihal i tinamit quimolom quib chirij, <sup>20</sup> je' wili xk'ormojic cok reh:

«Re' atut ch'il take achak' wilqueb lok rij pat ncaj cat quik'o'rem, nqui take cok reh Jesus.

<sup>21</sup> Re' Jesus naxibiraj chi je' re', je' wili xik'or queh take wilqueb ar:

«Re' hat-tak re' nabiraj tak eh nanimej tak riC'uhbal i Dios re' c'ahchi' nik'orom, k'e' hat-tak lok' chi niwach. Je' na ricab hat-tak nitut nichak' chi niwach, nqui Jesus queh.

*Re' Jesus xic'uh taj rimal rajawric china i rimal tew*

(Mt. 8.23-27; Mr. 4.35-41)

<sup>22</sup> Nok cu c'ahchi' chi c'uhbalanic pa riyuk'ul Calileya, pan jenaj k'ij re' Jesus je' wili xik'or queh raj tahkanel:

«Kojk'ahxok tak je pan canowa chi juntar ma' laj ha' wili, nqui queh.

Je' re' naxi'oquic je pan jenaj nim laj canowa <sup>23</sup> eh nok naquibeh chic je nah ha', re' Jesus xkajic chi wiric. Junc'am chic ru', xchalic jenaj rimal cow laj tew cu rehtal xucsaj take ribohl ha'. Re' take raj tahkanel, naxquillow chi pan yohbal chic wilqueb maj xa cuc' tak nak chic ma' nsoljic quicanowa chi quehqueh ru'um ribohl i ha', <sup>24</sup> xoj quic'a'saj wach i Jesus eh je' wili xquik'or cok reh:

«Ajabeş aj tijinel, c'a'chok awach! Nakacux'ic yu'na, nqui take reh.

Re' Jesus xuctic cho eh je' wili xik'or:

«Tipa' hat tew eh tituklujok hat ha', nqui xik'or.

Xa chiwach wo' ti junc'am re're' xpa'lajic i tew eh tuklujic wo' ti i ha'. <sup>25</sup> Re' take raj tahkanel naxquillow nic' wach xiban i Jesus, xsahchic quic'ux eh je' wili xquik'or chi quiwach:

«Re' cok i Jesus wili til niq'uic wo' chic na rajawric. Ma' xa ta re' take ma' tob laj uxlabal quibirinic chiwach, je' la' wo' i tew ch'il i ha' quibirinic wo' k'oric chiwach, nqui take.

Je' re' ajic ru'um chi k'e' xiyo'jic chiwach ransil i tew ch'il ribohl i ha', re' Jesus xinak take raj tahkanel chi je' wili:

«Re' hat-tak ma' xatyo'jic ta nak tak, xach'ica' la' nak ac'ux tak chirij rajawric Dios, nqui queh.

*Re' Jesus xicowsaj jenaj winak aj Carara wilic ma' tob laj uxlabal ruc'*

(Mt. 8.28-34; Mr. 5.1-20)

<sup>26</sup> Chirij ru' re' Jesus quich'il take cablaj chi raj tahkanel xik'ahxic lok juntar ha' pan quiyuk'ul take aj Carara re' c'ul ha' take ch'il quiyuk'ul aj Calileya. <sup>27</sup> Xa re' wo' ti xi'elic lok pan nim laj canowa xchalic chi quic'uluric jenaj winak aj Carara. Re' winak re're' najtir chic chopoj na ric'acharic cu'um take ma' tob laj uxlabal eh ru'um re' naribeh chi ma'xta chic riso' chirij eh ma' nc'acharic ta wo' chic pa ripat, xa ar la' chic nah amna chi xilac tak rijulil camnak nc'acharic. <sup>28</sup> Je' aj re' nok c'ahchi' rijilim cok rib ruc' Jesus, xchowonic johtok chi xa tohlic chic pa

ralak eh je' wili xik'or naxponic rixuc'a' rib chiwach:

«Chacuy Jesus, ma' quinayew pan ti'c'axic. Chaj bih nimahc awuc' i hat rAc'un i Dios re' k'e' rinimal rajawric chi naquinayeb pan ti'c'axic? nqui reh.

<sup>29</sup> Je' re' xik'or maj p'uht rik'orom reh ma' tob laj uxlabal re're' chi narelic lok ruc' i winak re' najtir rip'utum cho richoporin nā ric'acharic eh q'uih pech wo' ric'am je pan tak ye'ab chik yuk' re' ma'xta wī' patanel, nariyew ransil chi rit'upuric je take c'aham ch'ihch' nbac'aric wī' cu'um i tinamit. <sup>30</sup> Je' re' ajic nok re' Jesus c'ahchi' rit'erem lok i ma' tob laj uxlabal, xibiraj wo' reh chi je' wili:

«Chaj bih abihnal? nqui reh.

—Tuhbil nibihnal, nqui ma' tob laj uxlabal.

Je' re' xik'or maj k'e' q'uihal take chi ma' tob laj uxlabal oconak take cho ruc' i winak re're'.

<sup>31</sup> Chi je' re' k'uru' re' ma' tob laj uxlabal re're' naxibiraj chi naritak'abjic je ch'il take rich'il ar chipam richamil i jul cahk re' nquic'ul wī' ti'c'axic take quich ma' tob laj uxlabal, tohk' ripahkam ricuyuric reh Jesus chi ma'xta ritak'abjic je ar ch'il take rich'il. <sup>32</sup> Chi je' re' xquipahkaj reh Jesus chi ar chic nacoquic cuc' juntuhm chi riq'uihal ahk wi'c nca'n je ma' naht ta chiwach jenaj yuk'. Xa re' wo' ti xye'eric k'ab queh ru'um Jesus, <sup>33</sup> re' take ma' tob laj uxlabal ar chic xi'oquic cuc' take ahk re're', re' xa cajamem chic quib xikajic jok chiwach pa'lic laj yuk' wilqueb wī' cu rehtal xi'oj k'ehbok chipam ma' laj ha' re' xijihk'ic wī' chi'nchel. <sup>34</sup> Ar aj ru' re' take aj cha'jem ahk naxquillow chi je' re' xc'uluric, xa cajamem chic quib xi'oj pan tak abix eh je' wo' chipam cok i tinamit re're' chi rik'ormojic ribiral chaj bih xc'uluric. Ru'um aj re', re' take c'acharel aj Carara <sup>35</sup> xquicana' cho quitinamit, xi'oj chi riliric chaj bih xc'uluric. Naxi'oj c'olok ruc' Jesus, xquirak chi rich'il chic i winak re' xi'elic lok take ma' tob laj uxlabal ruc'. Je' re' k'uru' nok re' take tinamit re're' xquillow chi re' winak re're' tz'uklic chic cok chi ribirmijic ric'uhbal i Jesus je' wo' chi wilic chic riso' chirij eh chi na'lic chic reh i k'oric

riban, k'e' naxoquic cho quiyo'jic chiwach i Jesus. <sup>36</sup> Je' re' xca'n tob ta wo' re' take jarub pa' xquiwachej chi coric re' chaj bih xc'uluric ruc' i winak re're', xquik'or wo' nak ricorquil nic' wach i cowjic xiban i winak re're', re' wilic nak take ma' tob laj uxlabal ruc'. <sup>37</sup> Ru'um quiyo'jic xchalic take tinamit aj Carara, tohk' quipahkam reh Jesus chi je' wili:

«Chacuy Haw, telen je chi kaxilac, nqui take reh.

Naxibiraj chi je' re', re' Jesus xelic cho chi quixilac eh naxoquic cok pan nim laj canowa ch'il take raj tahkanel chi naquichopom je quibeh, <sup>38</sup> re' winak re' chopoj nak nā ric'acharic ru'um ma' tob laj uxlabal, je' wili tohk' ripahkam reh Jesus:

«Chacuy haw, chayew k'ab win chi equinoj chawij, nqui reh.

Raj la' Jesus je' wili xik'or reh winak re're', naxich'ak cahnok chi chī' ha':

<sup>39</sup> «Tisoljen je pan apat eh chak'or queh awas achak' i rinimal wach ato'bil xiban i Dios awuc', nqui Jesus.

Je' aj re' ru' re' winak re're' xoj wo' pa ripat eh naxponic pa ritinamit, c'ul xesaj ribiral rinimal c'axoj xiban i Jesus pa ric'acharic.

*Re' ixok xiq'uiç riya'bilal nok re' Jesus c'ahchi' rojic pa ripat i ma' Jayro*

*(Mt. 9.18-26; Mr. 5.21-43)*

<sup>40</sup> Chirij chic ru' naxelic cho pan quiyuk'ul take aj Carara, re' Jesus xsoljic wo' chic je pan quiyuk'ul aj Calileya. Re' take re' k'e' xsukbic quic'ux naxquillow wach maj xa c'ahchi' chic cuy'em chi nariponic wo' chic cuc'. <sup>41</sup> Je' aj re' pan jenaj k'ij xponic ruc' Jesus i jenaj winak Jayro ribihnal nim riwa'ric chi quixilac take c'amol beh chipam i pat ntijiljic wī' rij i C'uhbal Ye'oj reh Moyses. Re're' naxixuc'a' rib chiwach, xa nch'uk chic ric'ux xipahkaj reh Jesus chi narojic pa ripat <sup>42</sup> maj re' xa jenaj wo' ti chi rixk'un re' cablaj na hab wilic reh xa chic q'uisin ma' nquimic ru'um riya'bilal. Re' Jesus naxibiraj chi je' re' xoj chirij eh nok c'ahchi' rojic, q'uihal tinamit xa nquilutz'ej chic quib chirij chi ritahkaljic je.

<sup>43</sup> Chi quixilac take tinamit re're' wilic jenaj ixok wilic jenaj riya'bilal c'axic wach. Re' riya'bilal ixok wili re' chi re' ritz'ajoj re' nchalic chirij elic poh xa c'ahchi' chic cho chirij chi xa ma'xta chic rik'ijil eh cablaj chic hab rip'utum cho reh chi je' re'. Ru'um reh riya'bilal re're', chi'nchel i ritz'ak wilic xisach cuc' take aj ik'omonel, xa re' la' ma' jeno' queh xrakbic rik'omal riya'bilal. <sup>44</sup> Je' aj re', xa chiwach wo' i junc'am re're' nok re' ixok re're' xijil cok rib chirij i Jesus eh xitz'a'j cok rok i su't rijela' nah teleb ru', ximay wo' ti je riya'bilal re're'. Chi je' re' xcahnac wo' chic pa riwi' i ripohal. <sup>45</sup> Ar ajic re' Jesus je' wili xik'or:

«Hab wach xtz'a'anic win? nqui xik'or.

—Ma' hab ta wach c'ahchi' ritz'a'anic aweh, nqui take tinamit.

Nok je' re' xquik'or i tinamit, re' ma' Luch je' wili xik'or cok reh Jesus:

«Ajabes aj tijinel keh, hab wach xtz'a'anic win, tiqui. Ma' nawil ta na chi re' take riq'uihal tinamit c'ahchi'cat quiminlom eh c'ahchi'cat quilutz'um? nqui xik'or reh.

<sup>46</sup> Ar re' Jesus je' wo' chic wili xik'or:

«Re' ransil i wajawric chi resmejic lok ya'bilal xwic'raj chi wilic jeno' ya'bilal xesaj lok. Ru'um aj re' weht'alim chi wilic xtz'a'anic win, nqui Jesus.

<sup>47</sup> Re' ixok re're' naxilow chi ma' xpohyic ta na i xiban, xa nt'ort'otic chic i ramna xchalic rixuc'a' rib chiwach i Jesus. Je' re' nok chi quiwach take riq'uihal i tinamit je' wili xik'or reh Jesus:

«Chiwach i junc'am nok re' hin xnitz'a'j cok aso' xiq'ucic je niya'bilal, nqui reh.

Chirij chic re' xisakomej wo' wach reh Jesus chaj bih riwi' naxitz'a'j cok i riso'.

<sup>48</sup> Ar ajic re' Jesus je' wili xik'or reh:

«Ley, re' hat xiq'ucic je aya'bilal ru'um chi xacoj wach chi wilic wajawric chi ic'sinic ya'bilal. Yu'na k'uru' tisoljen je pan apat ruc' i sukquil c'uxlis xiyew aweh i Dios, nqui reh.

<sup>49</sup> Cu k'oric aj wo' riban i Jesus ruc' ixok re're', jenaj winak xchalic pa ripat i ma' Jayro re' jenaj queh aj c'amol beh chipam i pat ntijiljic wi' i C'uhbal Ye'oj reh Moyses, xponic chi rik'ormojic reh chi je' wili:

«Haw, re' awixk'un junc'am chic riquimic je. Chak'or reh ajabes aj tijinel

wili chi ma' rich'ey chic rib chi ojic pan apat, nqui reh.

<sup>50</sup> Naxibiraj i Jesus chi je' re', je' wili xik'or reh ma' Jayro:

«Mapoh'aj ac'ux ma' Jayro. Chach'ica' la' ac'ux chiwij chi wilic wajawric chi quic'a'chsjic take camnak eh re' awixk'un ewo' chic nc'acharic cho, nqui reh.

<sup>51</sup> Je' aj re' ru' xquitik ju' cojic eh xi'oj c'olok pa ripat i ma' Jayro. Ar re' Jesus ma' xaj ta chi hab wach xoquic cok chirij re' wilic wi' ixk'un, xa re' ti wach i ma' Luch ch'il i ma' Jacowo ch'il i Wan eh ch'il wo' take ritut rajaw ixk'un xi'oquic cok chirij.

<sup>52</sup> Naxi'oquic aj cok pan pat, chi'nchel take wilqueb ar xa ti' chic pan quic'ux ok'ic nca'n chirij ixk'un. Re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Re' rixk'un ma' Jayro wili ma' camnak ta wiric la' riban. Je' re' nok chamay tak win ok'ic, nqui queh.

<sup>53</sup> Re' take tinamit xi'oquic chi rise'ljic i Jesus maj queht'alim chi re' ixk'un camnak chic. <sup>54</sup> Chi je' aj re', re' Jesus xich'ihlej johtok chi k'ab ixk'un re're' eh cow xik'or reh chi je' wili:

«Ixx'un, tucten cho, nqui reh.

<sup>55</sup> Xa chiwach wo' junc'am re're', re' ixk'un xc'acharic wo' chic cho eh xuctic johtok chiwach riyocab. Ar ajic re' Jesus xik'or queh ritut rajaw chi naquiyeb riwa' rihaj'. <sup>56</sup> Je' wo', xik'or wo' queh chi je' wili:

«Re' xc'uluric wili ma' hab wach aj eh nak'or tak lok ribiral, nqui queh.

Re' take ritut rajaw xquibiraj i xik'or i Jesus chi xa nsahchic chic quic'ux ruc' xc'ulmujic lok re're'.

## 9

*Re' Jesus xiyew rajawric quik'orbal take cablaj chi nahsil raj tahkanel (Mt. 10.5-15; Mr. 6.7-13)*

<sup>1</sup> Nok cu wilic pa riyuk'ul Calileya, pan jenaj k'ij re' Jesus ximol quiwach take cablaj chi nahsil raj tahkanel eh je' wili xik'or queh:

«Tinipahba' tak chi wih'ok awajawric tak chi quit'ermejic lok take ma' tob laj uxlabal cuc' take c'acharel choplic quina cu'um,

je' wo' chi resmejic lok quiya'bilal take yowa'ib, nqui queh.

<sup>2</sup> Ruc' take k'oric re're' xitak'a' je take cuc' i tinamit chi quicowsjic take yowa'ib je' wo' chi rik'ormojic queh chi re' Dios re' nk'atbic k'oric raj richopom quina take c'acharel. <sup>3</sup> Je' wo', xk'ormojic wo' queh chi je' wili ru'um Jesus naxi'oj:

«Ma'xta bih aweh tak nac'amam tak je reh wach abeh tak ru'um aloq'uem ti awib nawojic tak. Chi je' aj re' mac'am je ach'imim tak, mac'am je awa' aha' tak, mac'am je atz'ak tak eh mac'am wo' chic jeno' ajalbal tak. <sup>4</sup> Wi xatquic'ul pan jeno' tinamit re' naponic tak wj', tob ta xa nic' pa' ti wach i pat nariye'jic wj' apatal tak, ar tiwj' tak cu rehtal chic telic tak je chipam tinamit re're'. <sup>5</sup> Tz'ab ru' wi ma' xatquic'ul tak chipam tinamit re're' telen tak je ar eh chi quiwach take c'acharel re're' chapuh tak lok i poklaj pa rok aper-xijab tak, reh chi enquirak chirij chi re' Dios naritak'ab cho ti'c'axic chi quina, nqui xk'ormojic queh ru'um Jesus.

<sup>6</sup> Nok quibiram chic take k'oric re're', re' take cablaj re're' xi'oj wo' pan tak tinamit eh xquik'or i holohic laj k'oric chi re' Dios xichop chic quina chi k'atal k'oric. Je' wo', xquicowsaj wo' take yowa'ib wilqueb chipam take tinamit xi'iq'uic ponok wj'. <sup>7</sup> Nok re' take cablaj re're' c'ahchi'queb chi ribanaric i camanic xye'eric je chi quina, re' Herores re' nk'atbic k'oric chipam riyuk'ul Calileya ch'il i Pereya, naxibiraj ribiral i Jesus k'e' naxsahchic ric'ux maj chi quixilac take tinamit ribiraj chi wilic take je' wili nquik'or chirij i Jesus:

«Re' ranxalex i Wan aj kahsem ha' xc'acharic wo' chic cho eh re're' wilic ruc' i Jesus, nqui nquik'or.

<sup>8</sup> Wilic wo' nquik'or chi re' Eliyas re' k'orol riC'uhbal i Dios najtir k'ij wilic wo' chic chi quixilac ru'um chi xuctic cho chi quixilac camnak. Wilic wo' take quik'oric chi jeno' chic rich'il i Eliyas je' ruc' rich k'orol cho riC'uhbal i Dios xuctic wo' cho chi quixilac camnak. <sup>9</sup> Ruc' take k'oric re're', re' Herores je' wili xik'or pa ric'ux:

«Re' nquik'or i tinamit chirij i winak re're' k'e' nc'ulic lok ribiral pa nixiquin. Hab wo' wach i winak re're' k'uru'? Re'

winak re're' ma' re' ta Wan aj kahsem ha' maj re' Wan til hin xintak'anic reh riyoc'oric lok i na, nqui pa ric'ux.

Je' re' nok, xa jik' chic pa ric'ux chi narina'bem hab wach i Jesus.

*Re' quiqueteric take cablaj ik'ob lajcahl chi tinamit xiban i Jesus*

*(Mt. 14.13-21; Mr. 6.30-44; Jn. 6.1-14)*

<sup>10</sup> Chirij aj wili naxquicohlaj cho camanic take cablaj chi nahsil raj tahkanel, xisoljic wo' chic cho eh p'uht quik'orom reh Jesus nic' nimal i camanic xponic ca'n cho. Chirij chic ru' re' Jesus xoj pan jenaj yuk' re' ma'xta wj' patanel re' wilic pa riyuk'ul tinamit Wetsayra ribihnal eh xa re' wo' ti take cablaj re're' xic'am je take chirij <sup>11</sup> xa re' la' naxqueht'ali'ij take tinamit chi re' Jesus ar xoj chipam tinamit re're', xquitahkej je. Naxquirak je wach beh, re' Jesus xiyew k'ab queh chi xiwih'ic ruc'. Ar aj ru' xitok'a' rik'ormojic queh chi re' Dios re' nk'atbic k'oric raj richopom quina take c'acharel eh xicowsaj wo' take yowa'ib wilqueb chi quixilac i tinamit re're'. <sup>12</sup> Chirij re' naxquillow take cablaj chi nahsil raj tahkanel chi xoj chic i k'ij, xquijil cok quib ruc' i Jesus eh je' wili xquik'or reh:

«Haw, enak riban chi enatak'a' je take tinamit wili pan tak abixbal on pan tak pat ma' naht ta je ayu' reh chi enquirak quipatal eh enca'n quiwa' quiha'. Je' re' nkacapaj maj ayu' ma' haj ta enquirak quiwa' quiha' ru'um wilcoj pan jenaj chik yuk' ma'xta wj' c'acharel, nqui take reh.

<sup>13</sup> Re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Coric nak'or tak, xa re' la' re' take tinamit wili re' hat-tak naquetbic tak queh, nqui Jesus.

Re' take cablaj re're' je' wili xquik'or wo' chic reh:

«Xa re' wo' chi eta nak koj-oj i hoj lok'ol wi'c enak nka'n canar quiqueteric i riq'uihal tinamit wili maj xa re' ti wach ho'ob chi caxlan wi'c ch'il quib chi joxomaj car wilic kuc', nqui take reh.

<sup>14</sup> Je' re' xquik'or reh Jesus ru'um chi xquicoj rehtal chi k'e' wo' chic q'uihal i tinamit xquimol quib ar, xa re' ti take winak wilqueb na cablaj ik'ob lajcahl



(5,000) ok take. Chi je' re' ajic re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Chak'or tak queh tinamit chi quitz'uka' quib chi tzohkil chi laj tak roxc'ahl (50) quiw'i, nqui queh.

<sup>15</sup> Re' take cablaj chi nahsil raj tahkanel naxquibiraj chi je' re', xquinimej xik'or i Jesus eh xquitz'uka' wo' take tinamit re're'.

<sup>16</sup> Chirij chic ru' re' Jesus xichop johtok i ho'ob chi caxlan wi'c ch'il quib chi joxomaj car eh naxilbic johtok pan taxaj xitioxej johtok reh i Dios. Chirij chic re' xixer i caxlan wi'c ch'il take joxomaj car re're' eh p'uht riyeb take pan tak chacach, reh chi re' take nahsil raj tahkanel naquicojom chi quiwach take ju'jun tzohk chi tinamit.

<sup>17</sup> Je' aj re' ru' re' take tinamit re're' xca'n quiwa' chi suk eh tob ta wo' k'e' q'uihal take tinamit xiwi'c, cu cablaj chic chacach chi caxlan wi'c re' ma' xc'uhlic ta xquimol wach take cablaj chi nahsil re're'.

*Re' ma' Luch xik'or chi re' Jesus re' i K'atal K'oric Pahbamaj ru'um i Dios (Mt. 16.13-20; Mr. 8.27-30)*

<sup>18</sup> Chirij chic ru' pan jenaj chic k'ij nok xa re' ti take cablaj chi nahsil raj tahkanel wilqueb ruc' Jesus chipam i ye'ab c'ahchi' wi' chi tij, re' Jesus je' wili xik'or queh cablaj re're':

«Chaj wo' bih nquik'or i tinamit chiwij i hin? nqui queh.

<sup>19</sup> Re' take cablaj re're' je' wili xquik'or reh:

«Wilic tinamit nquik'or chi re' hat, hat i Wan re' aj kahsem ha' re' camnak chic je. Wilic wo' take quik'oric chi re' hat, hat i Eliyas on jeno' chic queh rich aj k'orol riC'uhbal cho i Dios najtir k'ij xuctic cho chi quixilac camnak, nqui take reh.

<sup>20</sup> Re' Jesus naxibiraj chi je' re', je' wo' chic wili xik'or queh:

«Raj hat-tak, chaj bih nak'or tak chiwij hin? nqui queh.

Chalic ma' Luch je' wili xik'or reh:

«Re' hat, hat i Pahbamaj chi K'atal K'oric k'oroj ru'um i Dios chi naritak'ab cho, nqui reh.

<sup>21</sup>—Til ma' hab wach eh nak'or tak i wili, nqui Jesus queh.

Je' aj re' ru' re' xik'or ma' Luch til xipahkaj queh chi ma'xta pe rik'ororic lok.

<sup>22</sup> Je' wo' chic, xik'or wo' queh chi je' wili:

«Re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel k'e' nimal ti'c'axic nanic'ulum naquincansjok. Je' wo', re' nic'uhbal ma'xta ric'ulmujic cu'um take nahsil chipam katinamit i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel. Re' chic take aj c'amol quibeh aj c'atol si chiwach i Dios ch'il take aj tjem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses je' wo' re' naca'nam maj chi'nchel re're' ch'il i wuctic cho chi quixilac camnak pa rox k'ij niqumic, curman chi naric'ulmujic, nqui Jesus queh raj tahkanel.

<sup>23</sup> Chirij re're', je' wo' chic wili xik'or queh:

«Re' hab wach nariyeb ric'ux chi nitahkaljic chik'eb lok chirij ric'ux nic' nimal nesenic lok reh ricapew-bal chiwij i hin. Je' wo', ma' xa re' ok pan sukquial naquiritahkem, je' la' ok wo' pan ti'c'axic je' ricab chi c'ahchi' ta nak ritehlam ricurus kalakal. <sup>24</sup> Je' re' nik'or maj hab wach re' xa re' sukquial c'uxlis raj pa ric'acharic, ma'xta rehcham i junelic c'acharic ruc' i Dios raj nchel i ma' rik'or ta bihnal ric'uluric i ti'c'axic nbanaric reh ru'um chi waj tahkanel, re' cok re' narehcham i junelic c'acharic. <sup>25</sup> Je' re' k'uru' ma' quinak'eb lok chirij ac'ux tak ru'um chi chirij chic i bihomal enayew ac'ux tak maj chaj bih eritik aweh tak i moloj wach bihomal, wi enak'eb tak i sukquial ac'ux tak ruc' i Dios? Xa ta chic re' nic' pa' nimal i bihomal nmoloric wach ayu' wach ac'al enye'bic jelow-bal aweh tak i sukquial c'uxlis enak'eb tak re're'!

<sup>26</sup> «Ma' quinak'eb tak lok chirij ac'ux tak k'uru' eh ma' tiq'uix'ic wo' tak chi rik'ormojic chi hat-tak waj tahkanel maj wi je' re' xa'n tak, re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel naquinsoljok wo' chic cho chi sutumaj wij ruc' rinimal wach sakomil nsutunic rij i wAjaw ch'il nsutunic quij take raj tz'e' wach, xa quinq'uix'ic chic nanik'orom wo' aweh tak chi ma' re' ta hat-tak waj tahkanel, nqui Jesus.

<sup>27</sup> Chirij chic ru', re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Til coric nik'or chi wilic aweh tak je' ruc' wilcat tak ayu' yu'na cu nawilom tak nic' wach riwi' k'atoj k'oric riban i Dios. Re' hat-tak re're' cu ja'xta pe aquimic tak je ma' ja' nawilow tak re're', nqui queh.

*Re' Jesus xiban chi xan ch'abch'atic chic rilbal  
(Mt. 17.1-8; Mr. 9.2-8)*

<sup>28</sup> Wahxakib na chic k'ij k'oroj cho k'oric re're', re' ma' Luch ch'il i Wan ch'il i Jacowo xic'amaric je ru'um i Jesus china jenaj yuk' re' xoj riban wi' ritij. <sup>29</sup> Ar china i yuk' re're' nok c'ahchi' chi tij i Jesus, xoj riban chi tocom chic nca'yic rilbal maj xa nch'abch'atic chic xiban. Re' riso' xiban xa saksak chic eh xa nrepretic wo' chic xiban.

<sup>30</sup> Ar aj ru' ruhmumaj pe' chic cho quib aj k'orol riC'uhbal i Dios aj najtir k'ij, re' Moyses ch'il Eliyas. Re' take quib re're' xi'oquic chi k'oric ruc' i Jesus <sup>31</sup> eh chi xa nrepretic chic sakomil quitijolal c'ahchi' wo' quik'oric chirij i Jesus chi ar Jerusalem nariquimic reh chi je' re' narojic elok wach re' k'oroj cho chirij ru'um i Dios. <sup>32</sup> Nok je' re' k'oric nca'n take quib re're', re' ma' Luch ch'il take rich'il tob ta chopolqueb nak chi coric ru'um wiric, cu xquicowej quib chi rilmijic risakomil rilbal i Jesus je' wo' take quib chi winak wilqueb ruc'. <sup>33</sup> Chirij wili nok c'ahchi' chic cojic Moyses ch'il Eliyas, re' ma' Luch je' wili xik'or reh Jesus:

«Haw kaj tijinel, k'e' taret chi wilcoj ayu'. Chayew k'ab keh k'uru' chi enkatik'a' xib ok chi cuc' pahpa'x. Jenaj aweh hat, jenaj reh ma' Moyses eh jenaj wo' reh Eliyas, nqui reh.

Je' re' xik'or ma' Luch ru'um chi ma' xirak ta chic jeno' chajoric k'oric narik'orom.

<sup>34</sup> Xa cu re' pe' wo' ti xicohlaj k'oric i ma' Luch, jenaj sutz' xkajic cho china i ye'ab wilqueb wi' eh naxisutej quij, re' ma' Luch ch'il take rich'il chalic jenaj yo'jic cuc'. <sup>35</sup> Ar chipam sutz' re're', re' xi'oquic wi' Moyses ch'il ma' Eliyas xelic cho jenaj k'oric chi je' wili:

«Re' Jesus wili til k'e' ti' nwic'raj maj wAc'un aj nawil. Chabiraj aj tak rik'orbal k'uru', nqui k'oric xbanjic cho.

<sup>36</sup> Xa re' wo' xquicohlaj ribirmijic i k'oric re're', re' ma' Luch ch'il take rich'il xquilow chi xa rutquel wo' chic xahnuc ar i Jesus. Je' aj re' xquilow take xib chi nahsil aj tahkanel re're', xa re' la' nok chi cu c'achlic i Jesus ma' hab ta wach eh xquik'or xa xquic'ol la' pan quic'ux chi'nchel xquilow re're'.

*Re' Jesus xesaj lok jenaj ma' tob laj uxlabal ruc' jenaj t'uch ac'un  
(Mt. 17.14-21; Mr. 9.14-27)*

<sup>37</sup> Je' chic ikal naxkajic cho Jesus china yuk' re're' ch'il take xib chi nahsil raj tahkanel, juntuhm chi tinamit xi'oj c'ulul reh. <sup>38</sup> Chi quixilac take riq'uihal tinamit wilqueb ar, jenaj winak xiq'uer je chi' chi je' wili:

«Haw aj tijinel keh, chacuy chawilow ti win wac'un wili re' xa jenaj ti chi niwach <sup>39</sup> maj ntz'a'jic ru'um ma' tob laj uxlabal. Ru'um aj re' ritok'a' xa nchokonic chic chi rutquel nancuturic wach ac'al eh ritok'a' xa ritolem chic rib cu rehtal riban xa nwoxk'onic chic ris chi'. Je' re' ric'ul, cu c'axic chic nancanabjic ru'um ma' tob laj uxlabal. <sup>40</sup> Re' take nahsil awaj tahkanel xacana' take cahnok ayu' xnipahkaj ato'bil queh chi naquit'erem nak lok ma' tob laj uxlabal ruc' i wac'un xa re' la' ma' xca'n ta lok canar rit'ermejic, nqui reh Jesus.

<sup>41</sup> Ar ajic re' Jesus je' wili c'u'lunic xiban: «Ha', re' cok hat-tak til cow chic ana tak chi rinimjic nic'uhbal ru'um jot'oj chic ano'jbal tak! Macapaj tak nchel k'uru' chi chiwach i quib xib chic k'ij wilquin chaxilac tak xa cu nacat wo' tak nicuyum ruc' ricowil ano'jbal tak re're', nqui quik'ilmijic xiban.

Chirij chic ru' je' wili xik'or reh winak:

«Chac'am cho win awac'un ayu', nqui reh.

<sup>42</sup> Chalic i winak re're' xic'am wo' cho i rac'un ruc' i Jesus, xa re' la' nok re' rac'un c'ahchi' rijilim cok rib ruc' Jesus, xk'ojoric wo' chic pan ac'al ru'um ma' tob laj uxlabal eh cow xiquich'quij wach. Re' Jesus naxilow chi je' re', xik'or reh ma' tob laj uxlabal chi narelic lok ruc' ac'un re're'. Je' re' nok naxelic lok i ma' tob laj uxlabal, re' Jesus xik'ahsaj je ac'un re're' pan k'ab i rajaw chi suk chic ric'ux.

*Re' Jesus nk'oric wo' chic  
chirij riquimic*

(Mt. 17.22-23; 18.1-5; Mr. 9.30-37)

<sup>43</sup> Chirij chic ricowsjic ac'un re', re' take tinamit sahchic quic'ux je' wili xquik'or pan quic'ux:

«K'e' wo' chic nimal rajawric i Dios, nqui take.

Je' aj re' chi cu xa nsahchic chic quic'ux i tinamit, re' Jesus je' wili xik'or queh nahsil raj tahkanel:

<sup>44</sup> «Til ma' niq'uic pan ac'ux tak i k'oric nquik'or i tinamit chirij i rajawric i Dios maj naponok i k'ij chi re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel nanik'ahsjic pan quik'ab take c'acharel re' naquicansanic win, re' Dios naric'uhtram rajawric chi wucsjic cho chi quixilac camnak, nqui queh.

<sup>45</sup> Re' take cablaj chi nahsil raj tahkanel ma' xquirak ta chirij chaj wa'ric naxik'or i Jesus chi je' re' maj poylic wach quino'jbal chi rirakmajic chirij re're'. Ma' xquibiraj ta wo' reh Jesus chaj bih raj rik'orom ru'um chi quiyo'jic chiwach.

*Re' xa ch'ublic ti wach ric'ux re're' naric-ahnic chi nahsil aj c'amol beh*

(Mt. 18.1-5; Mr. 9.33-37)

<sup>46</sup> Ar aj ru' chi ma' xquirak ta chirij take k'oric xik'or i Jesus, wilic take nahsil raj tahkanel p'uh't quichokonem quib chirij hab wach queh naricahnic chi pet aj to'ol reh Jesus nachitok'a' k'atoj k'oric. <sup>47</sup> Je' re' nok naxina'bej chi je' re' wilic pan quicapew-bal re' Jesus xic'am cho jenaj t'uch ac'un, xipahba' cok ruc' <sup>48</sup> eh je' wili xik'or queh:

«Re' waj tahkanel nanitak'ab je' chi nijelow-bal curman chi naribanam chi xa ch'ublic ti wach rino'jbal je' ricab rino'jbal i t'uch ac'un wili. Ru'um aj re' xa hab wach narinimic reh rik'orbal i nanitak'ab je' chi nijelow-bal, re' wo' nik'orbal i hin c'ahchi' rinimem je' ricab wo' c'ahchi' ric'uluric yu'na chi re' rinimej nik'orbal i hin, re' wo' rik'orbal xtak'anic cho win c'ahchi' rinimem. Je' re' k'uru' re' til k'e' wo' chic ch'ublic wach rino'jbal, re're' naricahnic chi pet aj to'ol win, nqui queh.

*Re' ripitiric i jenaj winak chi  
resmejic lok take ma' tob laj uxlabal*

(Mr. 9.38-40)

<sup>49</sup> Chirij wili, re' Wan je' wili xik'or reh Jesus:

«Haw kaj tijinel, re' hoj xkilow chi jenaj winak c'ahchi' resam lok take ma' tob laj uxlabal chi c'ahchi' rik'orom chi re' hat xatye'bic rajawric. Re' hoj xkapit chi ribanaric re're' maj ma' re' ta chi kaxilac wilic, nqui take reh.

<sup>50</sup> Re' Jesus je' wili xik'or:

«Ma'xta, mapit tak chi ribanaric re're' maj re' c'acharel wi ma' yojol nok wilic, raj rik'orom chi kato'oric c'ahchi' ribanam, nqui Jesus.

*Re' Jesus xik'il i Jacowo ch'il i  
Wan ru'um reh pahkanic xca'n*

<sup>51</sup> Nok re' Jesus c'ahchi' chic riponic rik'ijil chi naric'uluric wo' chic cho pan taxaj, xichop je ribeh ar Jerusalem chi xa jenaj wach ric'ux. <sup>52</sup> Je' re' nok pan jenaj k'ij je' wili xik'or queh ju'jun raj tz'e' wach:

«Hiy tak, c'ahchi' ok abeh tak je, nqui queh.

Je' re' nok xi'oj wo' take aj tz'e' wach re're' eh xi'oquic cok chi sic'oj ripatal i Jesus pan jenaj t'uch ye'ab ar pan quiyuk'ul aj Samarya. <sup>53</sup> Chirij chic ru', re' Jesus xichop je ribeh chipam t'uch ye'ab re're', xa re' la' naxponic ar ma' xye'eric ta k'ab reh chi nariwih'ic ar ru'um xquillow chi ojic riban ar Jerusalem. <sup>54</sup> Ar ajic naxquillow chi je' re' take quib chi nahsil aj tahkanel, re' Jacowo ch'il i Wan, je' wili xquik'or reh Jesus:

«Haw, nawaj chi enkasach quiwach take tinamit wili ruc' ripahkaljic johtok k'ak' pan taxaj je' ricab xiban i Eliyas najtir cho k'ij reh? nqui take reh.

<sup>55</sup> Re' Jesus xitz'ehtaj je take eh je' wili quik'iliric xiban:

«Re' hat-tak xa cu ja' narak ta wo' tak chirij chi re' nicapew-bal hin tocom wo' chiwach acapew-bal hat-tak. <sup>56</sup> Je' re' nik'or aweh tak maj re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel ma' xinhalic ta chi risacharic quiwach i tinamit, xinhalic la' chi quico'ljic chiwach i ti'c'axic, nqui queh.

Chirij wili xi'oj wo' chic chi sic'oj patal pan tocom chic ye'ab.

*Wilic take winak xcqj nak  
quitahkem i Jesus  
(Mt. 8.18-22)*

<sup>57</sup> Nok c'ahchi' cojic chi sic'oj patal, wilic take winak xquirak je pan beh. Jenaj queh take winak re're' je' wili xik'or reh Jesus:

«Ajabes, re' hin nwaj nibanam chi hin awaj tahkanel. Nacat nitahkem k'uru' xa pa' etoj, nqui reh.

<sup>58</sup> Re' Jesus je' wili ric'u'ljic xiban:

«Taret, quinatahkej. Xa re' la' re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel ma'xta jeno' niye'ab haj ta nak nanihi'lic wi' chi elic, ma' je' ta nicab take yac xa pa' wilic quijul on je' ricab take cuc' tz'iquin chi xa pa' wilic quikes, nqui c'u'lunic xiban Jesus.

<sup>59</sup> Chirij chic ru' jenaj chic queh winak re're' xyuk'unjic ru'um Jesus eh je' wili xk'ormojic reh:

«Quinatahkej i hat, nqui xk'ormojic reh.

Raj la' i winak re're' je' wili xik'or reh Jesus:

«Ajabes, chayew pe k'ab win chi cu pet nanimuk'ab cahnok i wajaw. Cu re' aj ru' nacat nitahkem xa pa' etoj, nqui reh Jesus.

<sup>60</sup> Re' Jesus je' wili xik'or reh:

«Re' hat maban aweh nca'n take tinamit maj re' take re' nanquimuk'a' je quicamnak ma' nquik'or ta ribiral i rajawric i Dios queh take cahnok chic cahnok. Je' re' nca'n ru'um nok je' wo' camnak take ruc' quino'jbal. Re' aj hat hiy chi rik'ormojic i ribiral chi re' Dios re' nk'atbic k'oric raj richopom quina take c'acharel, nqui Jesus.

<sup>61</sup> Chirij wili jenaj wo' chic queh winak je' wili xik'or reh Jesus:

«Haw, re' hin til nwaj ojic chawij xa re' la' chayew pe k'ab win chi pet nawojic cho pan pat chi rik'ororic wib queh hab wach win, nqui reh.

<sup>62</sup> Re' Jesus je' wili xik'or reh:

«Je' ricab jeno' aj camanom ma' re' ta risurcahil ritic c'ahchi' rilom cok nok c'ahchi' ric'otom je pan rac'al, ma' re' ta holohic laj aj camanom, je' wo' re' jeno' aj c'uhbalanel wi ma' china ricamaj chi c'uhbalanic wilic ricapew-bal, re're' ma'

ric'ul ta chi erik'or queh tinamit i ribiral chi re' Dios re' nk'atbic k'oric raj richopom quina take c'acharel, nqui Jesus.

## 10

*Re' Jesus xipahba' take lajeb  
ricaj winak (70) chi raj k'orol c'uhbal*

<sup>1</sup> Chirij chic ru' je' ricab naxichih take raj tz'e' wach xitak'a' je take ar Samarya, re' Jesus xichih wo' chic lajeb ricaj winak (70) chi quixilac take aj tahkem reh eh xitak'a' je take chi quica'cabil pan tak nimak tinamit, je' wo' pan tak cuc' ye'ab re' nariquic ponok wi'. <sup>2</sup> Je' aj wili xik'or je queh naxi'oj:

«Re' hat-tak ma' nic' ta hat-tak q'uihal chi enacuy tak ransil quic'uhbaljic i riq'uihal tinamit nawojic tak wi'. Ru'um aj re' chapahkaj tak johtok reh Dios chi eriyew cho aman tak chi c'uhbalanic, je' ricab nca'n take aj jachol junseht ok chi rini-mal abix nanquillow chi ma' quimahnic ta chic ru'um chi nech' ti take chi jach, nquipahkaj reh aj ehcham abix chi naritak'ab je quiman chi jach. <sup>3</sup> Je' wo' chapahkaj atobjic tak reh Dios maj re' c'ahchi'cat nitak'ab tak je wi' hin k'e' yohbal, xa je' na ricab naqui'oj chi behic take cuc' me' re' wilqueb wi' take josk' laj q'uiche' tz'i'. Hiy tak k'uru' <sup>4</sup> xa re' la' ma' chi bih nac'am je aweh tak je' ricab awa' aha' tak, atumin tak, achim tak, on junc'uhl ok chic axijab tak. Je' wo', ru'um chi xa aloqu'em ti awib nawojic tak ma' haj acham awib tak chi c'utaj ruc' jeno' xa hab wach pan beh. <sup>5</sup> Natiponok tak pan jeno' pat chi pahkanic apatal tak, pet chac'alenej tak aj ehcham pat chi je' wili:

«Re' Dios raj riyeb sukquil c'uxlis chipam pat wili, tiquirok tak reh.

<sup>6</sup> «Wi re' aj ehcham pat re're' ma' xiyew apatal tak, re' sukquil c'uxlis xak'or tak ribiral reh, ma'xta wo' ric'ulum. Tz'ab ru' wi xiyew apatal tak, re' sukquil c'uxlis riyew i Dios na wo' riye'eric reh aj ehcham pat re're'. <sup>7</sup> Je' aj re' ru', re' naric'ulbic aweh tak cha'n apatal tak ruc' chi coric eh pa' nimal awa' aha' tak nariyeb, chac'ul tak reh eh ma' ticahnic tak ch'i'c ru'um. Je' re' nik'or ru'um chi re' hat-tak je'

acab tak jeno' camanom ric'ul chi reh chi naric'ulum ritojbal ruc' ricamaj riban.

8 «Je' re' k'uru' xa pa' chic tinamit nawojic tak lok wj', xa re' wo' re' i no'jbal nabanam tak ruc' hab wach nariye'bic apatal tak. 9 Je' aj re' chipam i tinamit naponic tak wj' chacowsaj tak take yowa'ib wilqueb ar eh chak'or wo' tak queh tinamit chi je wili:

«Xirak chic rik'ijil chi re' Dios xa loq'uul ritok'a' wo' chic k'atoj k'oric chi quina take c'acharel, tiqirok tak queh.

10 «Re' cok ru' wi ma' xatquic'ul tak pan jeno' tinamit, je' wili chak'or tak cahnok queh c'acharel natelok tak je ar:

11 «Ru'um nok ma' xawaj ta ac'ulum risukquil ac'ux tak, re' hoj nakapuhum cahnok ripoklajil atinamital tak re' ch'ihlic pan kok, rehtalil chi ti'c'axic chic nac'ulum tak chi jelow-bal i sukquil c'uxlis. Xa re' la' chana'bej tak xirak chic rik'ijil chi re' Dios narip'utum wo' chic k'atoj k'oric chi quina take c'acharel, tiqirok tak queh.

12 «Je' aj re' ru', re' tinamit ma'xta ric'ulbic aweh tak til pan coric nariq'uic wo' chic na i ti'c'axic nariye'eric cho china chiwach i ti'c'axic xquic'ul take cho c'acharel aj najtir k'ij ar pan tinamit Soroma nachich'uk k'oric i Dios chirij quimahc. 13 Ruc' aj re' k'e' je quetal quiwach take aj Corasin ch'il take aj Wetsayra maj k'e' wo' chic ti'c'axic naquic'ulum ru'um chi ma' nquijal ta wach quino'jbal tob ta nchel xquillow chi q'uihal take lok' laj nawal xniban chic chi quixilac. Raj wili chi quixilac ta nak take aj Tiro ch'il aj Siron xniban take lok' laj nawal je' ricab xniban cuc', re' take re' xca'n nak je' ricab riban winak re' ritz'uka' rib chi ok'ic, ricoj coxtal tz'ih chirij eh rihomej rib chi chaj c'uhthal reh chi xti'bic ric'ux ru'um rimahc. 14 Ru'um aj chi ma' je' ta re' xca'n, re' Dios narich'ukum k'oric chi quina take aj Corasin ch'il hat-tak aj Wetsayra. Til k'e' wo' chic ti'quiall naquic'ulum chi quiwach take aj Tiro ch'il aj Siron 15 maj xa na wo' risacharic quiwach ru'um i Dios je' ricab wo' naquic'ulum take aj Capernahum re' xa ncuy'ej nak chic chi narijohsjic quiwach ru'um i Dios.

16 «Yu'na k'uru' hiy tak eh re' naquicojbic wach ac'uhbal tak re' wo' nic'uhbal i hin naquicojom wach. Tz'ab ru' wi ma' xquic'ul ac'uhbal tak, re' wo' nic'uhbal hin ma'xta quic'ulum. Je' re' ajic xa hab wach ma'xta ric'ulbic reh nic'uhbal raj wo' rik'orom chi re' wo' ric'uhbal re' xtak'anic cho win hin ma'xta ric'ulum, nqui Jesus queh.

*Re' quisoljic take cho lajeb ricaj winak chi aj k'orol c'uhbal*

17 Je' aj re' ru', naxisoljic cho take aj tz'e' wach re're', je' wili xc'ulic quik'or reh Jesus chi xa suk chic pan quic'ux:

«Haw, re' hat xoj-apahba' chi wilic kajawric eh chi je' re' ma' xa re' ta take ya'bilal qui'elic lok chi kawach, til je' la' wo' re' take ma' tob laj uxlabal nankak'or queh chi naquelic lok, nqui take reh.

18 Re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Re' hin xwilow chi re' cajawil ma' tob laj uxlabal xoj wach ac'al xa chi yu'na ti je' ricab riban i rak' cohok xa nrepretic chic nk'ehbic cho wach ac'al. 19 Je' aj re' chacoj rehtal i wili: Re' hin xniyew chic awajawric tak chi ma'xta bih eticuchej tak take ma' tob laj uxlabal. Ru'um aj re' chayak'abej pan awok tak chi'nchel ch'uk wach cajawric ma' tob laj uxlabal, je' ricab chi pa'alcat ta nak tak china jeno' ak' on china jeno' tzina'j. 20 Sukbok ac'ux tak k'uru' xa re' la' ma' xa ru'um ta ok chi tiquinimej tak take ma' tob laj uxlabal, sukbok la' ac'ux tak ru'um chi re' abihnal tak wilic chic pa ric'ux i Dios xa je' ricab xitz'ihmbaj ta nak pan jeno' huj ar pan taxaj. Je' re' awi' tak chiwach i Dios reh chi nac'ulum tak i rato'bil, nqui queh.

21 Je' aj re' ruc' take k'oric xiban re're', re' Jesus xchalic jenaj nimal sukquil ric'ux ru'um Lok' laj rUxlabal i Dios. Je' re' nok je' wili xik'or johtok:

«W-Ajaw Dios, re' hat, hat Ajabes ar pan taxaj je' wo' ayu' wach ac'al. Je' re' k'uru' re' hin k'e' nitioxej aweh ru'um chi re' take xa k'oroj chic quibiral chi wilic quino'jbal eh chi k'e' t'ulic take xatz'ap wach quino'jbal chi ma'xta quirakam chirij ricorquil ribiral awajawric. Raj nchel take ma' nquinimsaj ta quib re' je'

quicab take cuc' ha'lac'un xateh wach quino'jbal. Je' aj re' wAjaw Dios k'e' nitioxej aweh ru'um chi xponic chawach chi re' take ma' nquinimsaj ta ti quib, xquibiraj wuc' hin re' ricorquilal ribiral awajawric. <sup>22</sup> Ru'um aj re', re' hin xnik'or wo' queh chi je' wili: Xa re' wo' hin weht'alim wach chi coric i Ajabes Dios eh xa re' wo' re' reht'alim niwach i hin chi coric. Ru'um aj re' xa re' wo' hin ch'il take nic' pa' q'uihal nwaj chi naquibiram i ricorquilal re're', xa re' wo' hoj keht'alim awach chi coric i hat Ajabes Dios.

«Je' wo', xnik'or queh chi je' wili: Re' wAjaw wilic rajawric china chi'nchel eh ru'um re' xiripahba' i hin chi nariwih'ic wo' wajawric china chi'nchel, nqui Jesus pa ritij.

<sup>23</sup> Chirij chic ru' nok xa chic cutquel take cablaj chi nahsil aj tahkanel, re' Jesus tz'ehtenic je chi quina eh je' wili xik'or queh:

«K'e' atob aweh hat-tak, je' wo' take tinamit re' c'ahchi' quiloj wo' reh re' nic' nimal c'ahchi' awilom hat-tak, <sup>24</sup> ru'um nok re' hat-tak c'ahchi' abiram tak nic'uhbal eh c'ahchi' wo' awilom tak wajawric xiyew Dios. Nik'or chi k'e' atob aweh tak maj re' c'ahchi' ric'uluric yu'na xcaj nak quilom eh xcaj nak quibiram take cho aj k'orol riC'uhbal i Dios je' wo' re' take cho k'atal k'oric china katinamit xiwih'ic cho najtir k'ij, nqui Jesus.

*Re' jenaj aj tijem rij C'uhbal  
Ye'oj reh Moyses xiban jenaj  
pahkanic ruc' Jesus*

<sup>25</sup> Pan jenaj k'ij nok re' Jesus c'ahchi' chi c'uhtunic, wilic wo' jenaj winak je' ruc' aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses xiban cok jenaj ripahkanic ruc' i Jesus chi xa pajbal ti reh. Je' wili i pahkanic xiban cok naxipahba' johtok rib:

«Ajabes aj tijinel keh, chaj bih ajwal wach chi nanibanam reh chi nawehcham i junelic c'acharic? nqui reh.

<sup>26</sup> Re' Jesus je' wili ric'u'ljic xiban:

«Chipam rihujil i C'uhbal Ye'oj reh Moyses ar tz'ihmbimaj chaj bih raj banaric. Nic' wach rik'or nanawilow chi quina i tinamit k'uru'? nqui reh.

<sup>27</sup> Re' winak re're', je' wili xik'or:

«Re' wili rik'or ar:

«Re' hat-tak ra' ri'sil cho ma' Israhel ti chawic'raj tak i Ajabes Dios re' nalok'ej tak wach.

Til chac'ax tak ruc' chi'nchel ac'ux tak, ruc' chi'nchel awamna tak, ruc' chi'nchel awansil tak

eh je' wo' re' ruc' chi'nchel acapew-bal tak. Chac'ax wo' awas achak' je' ricab ric'axaric awib na'n i hat, nqui tz'ihmbimaj, nqui reh Jesus.

<sup>28</sup> —Coric xak'or. Je' aj re' ric'axaric i Dios cha'n. Je' wo' re' cha'n cuc' take awas achak', chi je' re' nawehcham junelic c'acharic, nqui Jesus.

<sup>29</sup> Raj nchel i winak re' ma' xsukbic ta ric'ux ruc' xik'or i Jesus. Je' re' nok ru'um xaj ribanam rib chi je' wo' ti chic coric wach ric'acharic, re're' je' wo' chic wili xik'or reh Jesus:

«Chak'or win k'uru' hab wo' wach was nichak' reh chi eniban je' ricab xak'or win, nqui reh.

<sup>30</sup> Chalic i Jesus je' wili ric'u'ljic i winak re're' xiban ruc' i jalwach k'oric wili:

«Jenaj winak xelic cho ar pan tinamit Jerusalem ojic riban ar Jericoh. Nok c'ahchi' rojic, xk'eteric pa ribeh cu'um aj lek'. Re' take aj lek' re're' ma' xa ta xquimak' chi'nchel chaj bih wilic reh, je' la' wo' quik'ojlom cahnok cu rehtal xquirip'a' cahnok wach ac'al.

<sup>31</sup> «Ar aj ru' chipam i beh re're', tz'eht xiq'uc ponok jenaj winak aj k'ahsem si chiwach Dios. Naxilow cok wach i winak re're', xicot rij eh xoj chi coric. <sup>32</sup> Je' wo' chic re' xiban jenaj winak caj to'bonel aj k'ahsem si chiwach Dios. Re're', naxilow cok wach i winak re're', xa xiq'uc wo' je chi coric. <sup>33</sup> Chirij chic ru' xoj aj c'olok jenaj winak aj Samarya. Re're' naxilow chi re' winak re're' riplic chic wach ac'al, xiquetelej wach. <sup>34</sup> Je' re' nok xkajic lok chirij ricaway, xijil cok rib ruc' i winak re're' eh xik'omej take riti'quil ruc' yolic laj ik'om tik'imaj ruc' ris uwa. Chi je' re', xibuch' chipam ik'om re're' eh xiyut wo' wach chi tz'ih take riti'. Chirij chic ru', xijohsaj johtok chirij ricaway, xic'am je pan jenaj pat quimel warbal eh xicha'jej chiwach ak'ab re're'. <sup>35</sup> Naxsak'ic je' ikal,

re' winak re're' xesaj cho pa richim i tumin reh quib k'ij chi tojbal eh je' wili xik'or reh aj ehcham reh pat quimel warbal:

«Haw, naniyeb aweh i tumin wili eh chawilow win niyowab. Wi ma' xmahnic i tumin wili, nic' pa' chic nimal nasacham cahnok cu re' chic nariquic niyeb rijelow-bal aweh naquinsoljok cho, nqui reh.

<sup>36</sup> «Yu'na k'uru' chak'or win acapew-bal i hat: Hab wach queh xib chi winak re're' til manlic ras richak' i winak re' xk'eteric pa ribeh cu'um aj lek'? nqui Jesus reh.

<sup>37</sup> —Re' nicapaj i hin chi re' wo' xquetenic wach i winak re' xk'eteric pa ribeh cu'um aj lek', re're' til manlic ras richak', nqui aj tijem rij c'uhbal re're'.

—Coric xak'or. Je' aj re' ru' hiy i hat cuc' awas achak' eh nacharak jeno' wilic pan ti'quilal cha'n chi awas achak' wo' i winak re're' je' ricab xiban i winak aj samarya, nqui Jesus naxicohlaj k'oric ruc'.

### *Re' Marta ma' suk ta xilow i xiban i Mariya*

<sup>38</sup> Chirij chic ru', re' Jesus ch'il take aj nahsil raj tahkanel xquitik ju' cojic pan tinamit Jerusalem eh xi'oj c'olok pan jenaj t'uch tinamit re' xye'eric w' quipatal ru'um jenaj ixok Marta ribihnal. <sup>39</sup> Nok wilqueb chic chipam pat re're', re' Mariya re' richak' i Marta xichuna' cok rib ruc' Jesus eh xoquic chi ricojoric rehtal i c'uhbal <sup>40</sup> nok re' Marta xa nahol chic cho wach chi camanic chi' k'ak'. Ru'um aj re', re' Marta je' wili xchalic rik'or reh Jesus:

«Haw, xa nawil na nichak' chi xiricana' cho chi wutquel chipam yohbal wach camanic chi' k'ak'? Chacuy, chak'or reh win chi narojic quirito'bem so', nqui reh Jesus.

<sup>41</sup> Re' Jesus je' wili ric'u'ljic xiban:

«Hat Marta, k'e' hat k'uhtel eh ma' suk ta chic wilcat ru'um riq'uihal alahtz'il xachih wach ribanaric. <sup>42</sup> Re' hat xa je' wo' re' c'ahchi' abanam tob ta nchel xa jenaj wo' nak i k'e' ajwal wach chi nabanam re' je' ricab xichih wach ribanaric i Mariya. Je' aj re' ruc' xichih wach ribanaric i Mariya, re' hin ma' eta nipit, nqui Jesus reh Marta.

## 11

### *Re' riwi' tij raj banaric (Mt. 6.9-15; 7.7-11)*

<sup>1</sup> Pan jenaj k'ij nok re' Jesus xicohlaj ritij pan jenaj ye'ab re' xoj w' chi tij, jenaj queh take quitahkanic reh je' wili xik'or cok reh:

«Haw, chac'uhaj keh nic' wach tij naka'nam i hoj awaj tahkanel je' ricab nok re' Wan xic'uhaj cho queh take quitahkanic reh nic' wach riwi' i tij naca'nam, nqui cok reh.

<sup>2</sup> —Taret, nqui Jesus.

Je' re' nok je' wili xik'or queh:

«Natocok tak chi tij je' wili chak'or tak johtok:

«Lok' laj kAjaw Dios wilcat cho pan taxaj, k'e' wo' chic nkaj chi lok'omaj ok johtok abihnal cu'um take c'acharel ayu' wach ac'al.

Ru'um aj wo' re' nkapahkaj wo' aweh chi chalok chi kana rinimal awajawric chi k'atal k'oric.

Til re' aj hat titak'anok chi kana ru'um nok nkaj chi re' tak'anic na'n ar pan taxaj nimjok wo' ayu' wach ac'al.

<sup>3</sup> Je' wo' chic, nkapahkaj johtok aweh chi re' kawa' kaha' re' curman chi keh reh ju'jun i k'ij, chayew wo' cho keh reh k'ij yu'na.

<sup>4</sup> K-Ajaw Dios, chacuy wo' cho kamahc je' ricab nok re' hoj nkacuy quimahc take quimahcanic chi kawach.

Je' wo' chic, mayew k'ab chi ekojkajic chipam i k'etbal pam beh ricoj aj Yahm chi ekojmahcanic,

koj-aco'lej la' chiwach reh chi ma' eta rijot' kac'acharic, tiquirok tak johtok chi tij, nqui Jesus queh.

<sup>5</sup> Chirij re're', xik'or wo' queh jalwach k'oric wili:

«Kak'or chi re' hat-tak wilic jeno' aca'ja tak eh pan jenaj k'ij etoj tak c'olok ruc' ripahkaljic reh chi je' wili tic'lic ak'ab:

«Chacuy haw, nijal ti oxpehr ok niwa' awuc' <sup>6</sup> xa reh nak ti jenaj wula' xinchalic rik'o'rej maj re' hin yu'na ma'xta bih wilic nech' ok win chi naniquetem, nqui enak'or tak cok reh.

<sup>7</sup> «Nachak'or tak cok chi je' re', chaj nak bih eriban aca'ja tak re're' nanacapaj hat-tak? Je' na nak wili erik'or cho cu pa riyocab:

«Re' hin ma' eta quinuctic je chi riye'eric aweh i c'ahchi' apahkam cho win ru'um nok yocolquin chic pa niyocab ch'il take niha'lac'un. Je' wo', ch'itoj chic rij nipat chi cow. Hiy k'uru' ma' quinach'itslom cho win, nqui ta wo' ac'u'ljic eriban cho?

<sup>8</sup> «Re' aca'ja tak re're' til pan coric enuctic cho chi riye'eric aweh tak nic' nimal napahtak tak cok reh, re' cok ru' ma' ru'um ta chi hat ta nak tak rica'ja, xa ru'um la' chi ma' raj ta chi enoj ribihnal chi c'u'tjbal eh chi je' re' encahnich pan q'uixbilal. <sup>9</sup> Ruc' aj k'oric re're' til nik'or aweh tak chi tipahkanok tak johtok ruc' i Dios maj je' ricab chi jeno' nk'oric cok chi chi' i pat, rirak wo' i c'acharel re' c'ahchi' risiq'uim nanteheric cho reh i tz'ahp, je' wo' re' etiric'u'lej tak cho i Dios chi riye'eric cho aweh tak i rito'bal wi re' hat-tak enasic' tak on re' enapahkaj tak johtok reh. <sup>10</sup> Je' re' nik'or aweh tak maj re' narik'oric johtok ruc' Dios na wo' ric'u'ljic cho. Cha'n tak atij chiwach i Dios k'uru' ru'um nok re' c'acharel npahkanic johtok reh rato'bil i Dios re' wo' re' nc'ulbic reh eh re' nsic'bic reh rato'bil re' wo' re' narirakbic reh, nqui Jesus.

<sup>11</sup> Chirij chic ru' je' wo' chic wili xik'or queh:

«Wilic na jeno' ajabes, wi re' rac'un c'ahchi' ripahkam riwa', abaj chic eriyew reh chi jelow-bal? On wi c'ahchi' ripahkam jeno' ricar, jeno' c'ahlic laj ak' na chic enayew tak reh chi jelow-bal? <sup>12</sup> Je' wo', wi re' rac'un c'ahchi' ripahkam jeno' miloj reh, tzina'j na chic eriyew reh chi jelow-bal? <sup>13</sup> Ma'xta, maje'? Raj wo' chic i Dios k'uru' wi re' hat-tak xapahkaj tak jeno' ato'bil reh, ma' eta na tiritobej tak ruc' apahkanic tak? Re' Dios til la' nacat rito'bem tak cho eh til je' re' naribanam maj wi re' hat-tak aj mahc awi' tak nac'ax aha'lac'un tak chi coric nanquipahkaj jeno' ato'bil aweh tak, re' ta na ti chic i Dios re' ma' re' ta aj mahc, ma' eritak'a' cho aweh tak i Lok' laj rUxlabal? nqui Jesus.

*Re' Jesus xk'ormojic reh chi re' Welsewuh nye'bic rajawric (Mt. 12.22-30; Mr. 3.20-27)*

<sup>14</sup> Chirij chic quitijilic take raj tahkanel, re' Jesus xoquic chi rit'ermejic lok jenaj ma' tob laj uxlabal re' nmensenic reh jenaj winak. Naxelic lok i ma' tob laj uxlabal re're', re' winak re're' p'uht pe' rik'oric cho eh chi je' re' wilic tinamit k'e' xsahchic quic'ux naxquilow nic' wach naxt'ermejic lok i ma' tob laj uxlabal ru'um i Jesus. <sup>15</sup> Je' re' ajic wilic take je' wili tohk' quik'orom pan quic'ux:

«Re' Welsewuh re' cajawil take ma' tob laj uxlabal, re're' nye'bic rajawric i Jesus chi quit'ermejic lok take ma' tob laj uxlabal, nqui take.

<sup>16</sup> Je' wo', wilic take je' wili xquik'or reh Jesus chi xa ncaj nak chic quirakam chaj bih encalajic wi' chi quiwach:

«Cha'n chic jeno' lok' laj nawal rehtalil chi kawach chi re' hat i Pahbamaj chi K'atal K'oric tak'amaj cho cu pan taxaj, nqui take reh.

<sup>17</sup> Re' Jesus naxirak chirij i c'ahbil laj capew-bal poyo' cho wach cuc' take c'ahchi' quik'oric pan quic'ux chi re' Welsewuh nye'bic rajawric, re're' je' wili xik'or queh:

«Wi re' take pahbamaj chi raj to'ol jeno' k'atal k'oric nquixowej quib, re' rilok'il ricamaj i k'atal k'oric chi quina, xa ewo' noj wach ac'al. Je' wo' re' pan jeno' pat, wi re' take c'acharel wilqueb chipam c'ahchi' quixowem quiwach, xa na wo' quich'aklom quib. <sup>18</sup> Ar ajic chacapaj tak rij i wili: Wi ta nak re' Welsewuh nye'bic wajawric chi quesmejic lok take ma' tob laj uxlabal, raj rik'orom chi re' Welsewuh ch'il take raj tz'e' wach c'ahchi' quixowem quiwach, maje'? Raj i wili ma' je' ta re' riw' c'ahchi' ric'uluric maj wi ta nak c'ahchi' quixowem quiwach, nic' aj wach nok cu quitzokem quib pan quicamaj? <sup>19</sup> Je' wo' chic, chacapaj tak chirij i wili: Wi ta nak re' Welsewuh nye'bic wajawric chi quit'ermejic lok take ma' tob laj uxlabal, raj rik'orom chi re' wo' re' nye'bic cajawric take awaj tahkanel tak nanquesaj lok take ma' tob laj uxlabal. Coric ta wo' nchel i nacapaj hat-tak chiwij chi je' re', nicanaj pe



pan quik'ab take awaj tahkanel tak chi re' take re' naquik'oric aweh tak, wi coric on ma' coric ta i nacapaj tak re're'. <sup>20</sup> Je' aj re' ru', re' hin til nik'or aweh tak chi re' Lok' laj rUxlabal i Dios nye'bic wajawric chi quit'ermejic lok take ma' tob laj uxlabal. Ru'um aj chi re' Lok' laj Uxlabal nbanic re're', til nik'or aweh tak chi re' hin re' Pahbamaj chi K'atal K'oric wilquin chic awuc' tak.

<sup>21</sup> Ruc' aj re're', re' Welsewuh c'ahchi' ric'ulum reh je' ricab xic'ul jenaj k'atal k'oric re' je' wili ribiral wilic: Re' k'atal k'oric re're', re' nak raj chi ma' hab ta wach entz'a'anic reh nic' pa' nimal wilic reh pa ripat, q'uih take risol xicoj chi richa'jaljic <sup>22</sup> xa re' la' naxoj c'olok i jenaj chic k'atal k'oric re' xic' wo' chic na rajawric chiwach, xa xi'oj wo' wach ac'al take risol wilqueb nak chi cha'janic. Je' aj re' ru', re' chi'nchel nic' pa' nimal wilic reh k'atal k'oric re're' xmak'aric reh ru'um i jenaj chic k'atal k'oric re' xic' wo' chic na rajawric eh chi je' re', re' k'atal k'oric re' xic' na rajawric, chi quina chic take risol ru' xipuhcaj i pa' bih wilic nak reh k'atal k'oric re' xiyew wach ac'al. <sup>23</sup> Ruc' aj re' chacoj tak rehtal haj c'ahchi'cat tak chi to'oj maj re' hat-tak wilcat tak chi nitobjic i hin on wilcat tak chi ritobjic i cajawil ma' tob laj uxlabal je' ricab nok jeno' winak noquic chi ritobjic aj cha'jem me' chi rimoloric quiwach take rime' on noquic chi quit'ermejic je take me' chi jot'bal reh aj cha'jem me', nqui Jesus.

<sup>24</sup> Chirij wili re' Jesus je' wo' chic wili xik'or queh:

«Re' ma' tob laj uxlabal nant'ermejic lok ruc' jeno' c'acharel, noj pan tak ye'ab je' ruc' ma'xta wi' c'acharel chi risiq'uiric ripatal chi hi'lsbal rib. Narilow chi ma' haj ta rirak ripatal je' wili rik'or pa ric'ux:

«Re' hin nanisoljic wo' chic je ruc' i c'acharel xint'ermejic cho wi', nqui rik'or.

<sup>25</sup> «Chirij wili nanponic wo' chic ruc' c'acharel elenak je wi', noj rirak chi re' ramna c'acharel re're' xa tehlic wo' pam eh tiklic chic chi naroquic wo' chic pam je' ricab nok jeno' pat mesoj chic pam eh chi xoyomaj chic chi naroquic pam. Je' re' ajic narilow chi je' re', <sup>26</sup> noj chi risiq'uiric wukub chic chi rich'il je' ruc' xic' wo'

chic na balc'uxquilal wach quino'jbal chiwach ru' eh narirak take cho, qui'oquic chi c'acharic ruc' winak re're'. Ru'um aj re', re' balc'uxquilal wach rino'jbal i winak re're' nariq'uiic wo' chic na chiwach naxwih'ic cho ma' tob laj uxlabal re're' chi xa chi rutquel, nqui Jesus.

<sup>27</sup> Xa cu re' wo' c'ahchi' rik'orom take k'oric re're' i Jesus, jenaj ixok xiq'uer je chi' chi quixilac take i tinamit je' wili xik'or je:

«Til k'e' wo' chic je atob reh ixok xye'bic aweh wach sakom eh xatriq'uihsaj cho, nqui je reh.

<sup>28</sup> —Ho', k'e' atob reh ixok re're' xa re' la' k'e' wo' atob aweh hat-tak wi nanimej tak i riC'uhbal i Dios nanabiraj tak, nqui Jesus.

*Wilic take c'acharel til xcaxaj nak quilom ribanaric chic jeno' lok' laj nawal*

(Mt. 12.38-42)

<sup>29</sup> Chirij chic wili nok sutumaj chic rij ru'um riq'uihal tinamit, re' Jesus je wili xik'or queh take ncaj nak quilow chic jeno' lok' laj nawal:

«Re' hat-tak was tak nichak' re' c'acharic na'n tak chiwach rik'ijil yu'na, k'e' wo' chic c'ahbil ano'jbal tak maj je' wili nak'or tak win:

«Cha'n chic jeno' lok' laj nawal c'uhtbal reh chi re' hat i Pahbamaj chi K'atal K'oric, nqui nak'or tak.

«Coric, je' re' nawaj tak chi nanibanam xa re' la' hin ma' eta niyew jeno' rehtalil chawach tak xa re' la' i rehtalil je' ricab xbanaric reh i aj k'orol riC'uhbal i Dios, re' Jonas ribihnal. <sup>30</sup> Je' re' nik'or maj je' ricab chi re' c'uhbal xiban i Jonas re're' xc'uhtunic queh aj Niniwe chi re' rajawric cu ar ruc' i Dios xchalic, je' wo' re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel, xa re' wo' i c'uhbal nik'or nari'c'uhtunic aweh tak was tak nichak' c'achalcat tak chiwach rik'ijil yu'na, chi re' hin, hin i Pahbamaj chi K'atal K'oric.

<sup>31</sup> Ru'um aj re' til nik'or aweh tak was tak nichak', wi re' hat-tak ma' nanimej ta tak nic'uhbal, charak tak chirij chi nachirak rik'ijil chi re' Dios narich'ukum k'oric chana hat-tak c'acharel c'achalcat tak chiwach rik'ijil yu'na, wilic take tinamit naquiyeb quichi' chawij tak chi nac'ulum

tak tojbal amahc tak. Chi quixilac take naquiyeb quichi' wilic ixok re' xwih'ic cho chi k'atal k'oric pan tinamit Sewa ribihnal. Je' re' naribanam ru' maj re' ixok wili chi cu ma' wili yuk' q'uixcab xchalic xc'ulic ribiraj rino'jbal i Salomon eh xic'am na, raj nchel hat-tak tob ta xiq'uic wo' chic na nino'jbal chiwach rino'jbal i Salomon xa ta nak je nac'am tak na.

<sup>32</sup> «Je' wo' nachirak cho i rik'ijil re're', re' take tinamit aj Niniwe naquiyeb wo' quichi' chiwach Dios chi nac'ulum tojbal amahc tak. Je' re' naca'nam maj re' take aj Niniwe xquijal wach quino'jbal chiwach Dios naxquibiraj i c'uhbalanic xiban i Jonas, raj hat-tak was tak nichak' c'achalcat tak chiwach i rik'ijil yu'na, tob ta nak re' rajawric nic'uhbal k'e' wo' chic chiwach i c'uhbal xik'or i Jonas, xa ta nak chi je' re' najal wach ano'jbal tak, nqui queh.

<sup>33</sup> Chirij chic ru' xik'or wo' chic queh chi je' wili:

«Ma' hab ta wach aweh tak rikop jeno' sakombal reh chi naritac'ab na pan jeno' tz'ak ac'al xun on reh chi nariyeb cok pan c'olic. Ma' je' ta re' na'n tak, nanakop la' tak jeno' sakombal, nat'uya' tak johtok wa taxaj sakombal queh take qui'oquic cok pan pat, maje'? <sup>34</sup> Re' sakombal k'uru', re're' nsakomonic reh pam jeno' pat raj re' nsakomonic aweh hat-tak re' je' ricab jeno' sakombal re' i nak' awach tak. Je' re' nik'or maj wi re' nak' awach tak sakom qui'ilbic, pan sakom wo' wilcat tak. Tz'ab aj ru' wi re' nak' awach tak ma' qui'ilbic ta chic, xa pan k'ekom wo' etiwih'ic tak. <sup>35</sup> Je' aj re' ru' chawic'raj awib tak chi pan sakom ta nak wilcat tak, ma' ok nchel pan k'ekom wilcat tak. <sup>36</sup> Je' re' nik'or maj je' ricab chi xa ruc' risakomil jeno' sakombal xa sakom chic nawil tak natirisakomej tak, je' wo' re' hat-tak xa re' wo' wi sakom pam acapew-bal tak, enarak tak chirij chi re' wajawric cu ruc' i Dios nchalic. Tz'ab ru' wi k'ekom pam acapew-bal tak, ma' jaruj ta enarak tak chirij haj nchalic wajawric, nqui Jesus queh.

*Re' ti' naquic'ulum take cow nca'n*

*quib chirij i C'uhbal Ye'oj reh Moyses*

*(Mt. 23.1-36; Mr. 12.38-40; Lc. 20.45-47)*

<sup>37</sup> Chirij chic take k'oric re're', jenaj winak je' ruc' cow laj aj niminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses xiyuk'ej je i Jesus pa ripat chi narojic ribanam riwa' ruc'. Nok wilic chic i Jesus nah mexa, xquic'am cho riwa' eh xoquic chi wi'c. <sup>38</sup> Re' winak re're' naxilow chi re' Jesus ma' xoj ta ritz'aj rik'ab k'e' naxsahchic ric'ux. <sup>39</sup> Ar ajic re' Jesus je' wili xik'or reh:

«Pan acomonil hat-tak cow laj aj niminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses, xa rec' chic natz'aj ak'ab tak ch'il riculquil awa' aha' tak reh chi ma' eta nanih awib tak ruc' i mahc nanacapaj tak, xa re' la' awamna tak hamoj cho reh yohbal wach balc'uxquilal je' ricab i quelk'jic take awas achak' tak. <sup>40</sup> Re' cok hat-tak til awuc' tak hamlic memil laj no'jbal maj ma' narak ta na tak chirij chi re' Dios re' xtik'anic reh ak'ab tak re' wo' re' xtik'anic reh awamna tak? <sup>41</sup> Reh chi ma' eta nanih awib tak ruc' i mahc chasij tak so' queh niba' i pa' bih wilic aweh tak, chi je' re' enc'utunic lok chi sak wo' wach awamna tak eh ma' xa re' ta nchel ak'ab tak, nqui reh.

<sup>42</sup> Chirij wili re' Jesus xik'or wo' chic reh winak re're' chi je' wili:

«Re' hat-tak cow laj aj niminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses k'e' rinimal ti'c'axic nac'ulum tak ru'um chi ma' nanimej ta tak take c'uhbal til ajwal wach ribanaric. Chi jelow-bal la' chic take re', nanac'ayej awaruta tak, asiq'uej tak on xa pa' chic jaric q'uiche'al nac'ayej tak, re' chic riye'eric junpehr reh i laj pehr chi tumin na'n tak ribanaric chi ric'amaric na rik'ahsjic asi tak chiwach i Dios, xa re' la' i tak'anic wilic chipam i C'uhbal Ye'oj reh Moyses re' nk'oric chirij ricorsjic wach ano'jbal tak ch'il wo' re' nk'oric chirij ric'axaric i Dios, c'ahchi' ak'ebem tak lok chirij ac'ux tak. Re' nak take re' curman chi nanimem tak chi ma'xta wo' acanab riye'eric lok asi tak chiwach i Dios.

<sup>43</sup> «Je' wo', nik'or aweh tak chi k'e' rinimal ti' nac'ulum tak ru'um chi re' hat-tak k'e' nponic chawach tak rinimsjic awib tak ruc' i tz'uhkic na'n tak pan quitz'ukab take nimak quiwach ar pan tak pat ntijiljic

wi' rij i C'uhbal ye'oj reh i Moyses on nok k'e' nponic chawach tak ric'uh'tjic lok awib tak chi quiwach take tinamit chi nimak awach tak natic'alenjic tak cu'um ar watak c'aybal. <sup>44</sup> Je' wo' nik'or aweh tak chi k'e' rinimal ti'c'axic nac'ulum hat-tak cow laj aj niminal reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses ch'il wo' take aj tijem rij c'uhbal re're' ru'um nok re' hat-tak, xa hat-tak banol awach tak chi quiwach i tinamit, xa je' acab tak rijulil camnak re' ma' nc'utunic ta chic cho natic'ok china. Ruc' aj ano'jbal tak re're', re' take awaj tahkanel tak c'ahchi' quini-him quib ruc' ac'uh'tunic tak je' ricab xic'ul jenaj winak xinih rib ruc' i mahc naxiq'uic china jenaj rijulil camnak ru'um chi ma' nc'utunic ta chic cho, nqui Jesus.

<sup>45</sup> Naxibiraj chi je' re' i jenaj aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses, je' wili xik'or cok reh Jesus:

«Haaw, ruc' take k'oric na'n chi je' re' ma' suk ta koj-acana' i hoj pan kacomonil, nqui cok reh Jesus.

<sup>46</sup> Chalic Jesus je' wili ric'u'ljic xiban:

«K'e' wo' rinimal ti'c'axic nac'ulum i hat-tak aj tijem rij riC'uhbal Ye'oj reh Moyses maj yohbal wach i c'uhbal c'axic wach chi nimjic nac'uh'taj tak queh tinamit, xa re' la' hat-tak xa ta nak je na'n tak so' rinimjic take c'uhbal nak'or tak. Re' hat-tak je' acab tak i winak re' ma' raj ta ricojom so' rik'ab chi ritobjic i raj ihkom rihamej je ahl laj ihk chirij. <sup>47</sup> Je' aj re' k'uru' k'e' rinimal ti'c'axic nac'ulum tak eh je' re' nik'or maj nok xa namahsaj tak chic wach ritik'injic take quimuk'unbal take aj k'orol riC'uhbal i Dios xicansjic cho cu'um amam awati't tak najtir k'ij, <sup>48</sup> c'ahchi' ayeb tak lok chi eht'aljic chi re' cansanic xca'n amam awati't tak taret chaweh tak eh ru'um re're', yu'na chi c'uh'tbal reh chi toquic tak jenaj ruc' quino'jbal take amam awati't tak, re' chic hat-tak c'ahchi' acoholsonic tak wach ritik'injic take muk'unbal quip'utum cho ritik'injic take amam awati't tak chi queh take aj k'orol riC'uhbal i Dios re' xicansjic cho cu'um. <sup>49</sup> Ru'um aj re', re' Dios re' neht'alanic reh chi'nchel je' wo' wili rik'orom cho:

«Tob ta nak wilic take waj camanom naquisiq'uiric chi ribanaric ti'c'axic

queh on chi naquicansjic cu'um take caj ixowonel,

re' hin xa nanitak'ab wo' je take waj camanom je' ricab take aj nahsil aj tahkanel win chi niminic eh je' wo' take aj k'orol niC'uhbal, nqui rik'orom cho.

<sup>50</sup> «Je' aj re' xik'or i Dios chi naribanam reh chi nachipahkaj aweh tak chaj bih aj ru'um xicansjic take cho aj k'orol riC'uhbal p'uh'tunak cho quicansjic cu pan p'utbal cho reh c'acharic, re' hat-tak c'acharel re' tic'acharic chipam take k'ij wili, nasakomem wo' tak wach reh re're' tob ta ma' re' ta hat-tak xatp'utbic tak cho reh cansanic re're'. <sup>51</sup> Til coric nik'or aweh tak chi re' Dios naripahkam aweh tak chirij quicansjic take raj k'orol p'uh'tunak cho ruc' riquimic i Awel, cu nc'ulic lok ruc' riquimic i Sacariyas re' xcansjic cho najtir k'ij chi chi' lok i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios ar chi ricorquil i wilic wi' i lok' laj ye'ab c'atbal sj chiwach i Dios.

<sup>52</sup> «Je' aj re' naribanam i Dios eh ru'um re're' til nik'or wo' chic chi k'e' ti'quialal nawilom tak wach hat-tak aj tijem rij C'uhbal ye'oj reh Moyses. Re' riwi' chi nik'or junpech chic chi je' re', ru'um chi re' c'uhbal re' nc'uh'tunic queh tinamit chi naquinimem i Dios re' hat-tak ma' nanimej ta tak eh ma' wo' c'ahchi' ta ac'uh'tam tak queh ncaj nak quinimem. Ruc' re're' k'uru', re' hat-tak na'n tak je' ricab xiban jenaj winak re' wilic nak ruc' i tehbal reh ritz'ahpil i pat, xa re' la' ru'um chi ma' xaj ta ritehem i tz'ahp ma' xoquic ta cok ruc' chipam pat eh ma' xiyew ta wo' k'ab chi xi'oquic take jarub chi c'acharel xcaj nak oquic chipam i pat re're', nqui Jesus.

<sup>53</sup> Ruc' aj wili re' Jesus xicohlaj k'oric cuc' take cow laj aj niminal reh C'uhbal ye'oj reh Moyses ch'il wo' take quitijinic rij c'uhbal re're', re' quimolom quib chipam ripat i winak xyuk'unic reh Jesus. Chirij aj chic ru', naxelic je Jesus chi quixilac take winak re're', xcahnic jenaj ixowonic pan camna take aj niminal ch'il aj tijinel rij i C'uhbal Ye'oj reh Moyses wilqueb ar eh p'uh't quitik'ab wach quino'jbal chi ripahkaljic reh xa chaj bih jeno' k'oric xa tok'bal reh chi c'utaj <sup>54</sup> reh chi xa haj ta

nak encalajic ruc' take k'oric riban enak ti nquitz'ahkaj wach jeno' k'oric chirij. Je' aj re' ru' xa ic'lic chic cok quixiquin nanquibiraj take k'oric riban i Jesus.

## 12

*Re' take no'jbal ma' raj i Jesus  
chi enca'n take raj tahkanel*

<sup>1</sup> Chirij chic re're' nok re' take cow laj aj niminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses xquitok'a' xa ic'lic chic quixiquin chi ribirmijic i Jesus, q'uihal chic take tinamit xquimol quib chi ribirmijic i Jesus eh xa nquituylom wo' chic quib chirij. Chi je' re' ajic re' Jesus chi pet k'oric je' wili xik'or queh take raj tahkanel:

«Re' no'jbal nca'n take cow laj aj niminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses xa je' na ricab i camanic riban i rik'omal caxlan wi'c ncojoric chi sipsbal wach i k'or. Ru'um aj re' chayohbalej awib tak, maban aweh tak i quino'jbal ru' chi xa banol take quiwach chi quiwach i tinamit. <sup>2</sup> Je' re' nik'or ru'um nok chiwach i Dios ma'xta bih jeno' no'jbal poyoj cho wach ma' ta nak naritehic cho wach eh ma'xta wo' bih jeno' capew-bal c'oloj cho ma' ta nak eneht'aljic. <sup>3</sup> Je' re' k'uru' re' xa pa' bih natik'ab tak wach pan tak chak'ab xa na wo' relic lok wach sakom on re' xa pa' bih k'oric nabanam tak xa pan axiquin tak tob ta tz'aplic cho pat, xa na wo' relic lok ribiral chi quina riq'uihal tinamit. Ru'um aj re' nik'or aweh tak chi mapoy tak lok wach chi hat-tak waj tahkanel.

*Re' til curman chi nariyohbaljic wach  
(Mt. 10.26-31)*

<sup>4</sup> «Re' hat-tak re' k'e' ti' tiwic'raj tak, chacoj tak rehtal i wili: Ma' tiyo'jic tak chi quiwach awaj cansanel tak maj re' take re' xa re' wo' ti acansjic tak enca'n canar. <sup>5</sup> Re' cok i Dios til chayohlej tak wach wi xacana' tak nitahkaljic xa ru'um ayo'jic tak. Je' re' nik'or maj re' cok re' til wilic rajawric ma' xa ta re' chi resmejic ac'acharic tak je' la' wo' chi atak'abjic tak je pan c'ulbal reh ti'c'axic.

<sup>6</sup> «Chi je' aj re' i rajawric i Dios wilic, nik'or wo' chic aweh tak chi til chach'ica' ac'ux tak chirij maj re're' ncha'janic aweh

tak je' ricab riban cuc' take cuc' tz'iquin quic'ayjic. Naquic'ayjic ho'ob ok chi cuc' tz'iquin, til wo' ma' q'uih ta ti quic'ayjic wj' cu'um take tinamit, xa re' la' ma' jeno' queh re' niq'uiic ta nak pa ric'ux i Dios quicha'jaljic. <sup>7</sup> Ru'um aj re' nik'or aweh tak chi ma' tiyo'jic tak chi quiwach awaj cansanel tak maj wi re' Dios til reht'alim quic'oloric i jarub pa' rismal ana tak wilic, ma' cu re' ta na chic richa'jaljic ac'acharic tak ma' reht'alim? C'olok pan ac'ux tak chi chiwach i Dios, re' atz'akil hat-tak yohbal wo' chic wach q'uihal chiwach quitz'akil nic' q'uihal ok chi cuc' tz'iquin. Ru'um aj re' nik'or aweh tak chi chach'ica' ac'ux tak chi re' Dios nacat richa'jem tak chiwach i ti'c'axic.

<sup>8</sup> «Ruc' xnik'or chic lok aweh tak re're', nik'or wo' aweh tak chi mapoy tak wach chi quiwach i tinamit chi rik'ormojic chi hat-tak waj tahkanel. Wi na'n tak je' ricab nik'or aweh tak, re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel nanik'orom wo' chi quiwach raj tz'e' wach i Dios chi hat-tak manlic waj tahkanel. <sup>9</sup> Tz'ab ru' wi jeno' aweh tak xipoy wach chi quiwach i tinamit chi waj tahkanel, re' hin nanik'orom wo' chi quiwach take raj tz'e' wach i Dios chi til ma' re' ta so' waj tahkanel.

<sup>10</sup> «Yu'na k'uru' xa hab pa' wach rik'ihaj rij chiwach nik'orbal hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel xa cu na ricuyuric wo' rimahc, raj nachip'ut k'oric i Lok' laj rUxlabal i Dios hab pa' wach xa c'ahchi' wo' rik'ehtam rib chiwach rik'orbal ru', ma' jaruj ta chic encuyuric rimahc. <sup>11</sup> Ru'um chi re' Lok' laj rUxlabal i Dios narik'oric ruc' achij tak, re' hat-tak ma' riban ntuquic awamna tak chi risiq'uiric rij nic' wach nak'orom tak nibiral on chaj bih nak'orom tak chi rico'ljic awib tak natic'amarok tak cho pan tak pat ntijiljic wj' rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses ar chi quiwach take wilic cajawric chi rich'ukuric wach mahc. <sup>12</sup> Je' re' nik'or maj chiwach i junc'am re're', re' Lok' laj rUxlabal i Dios narik'oric aweh tak chaj bih raj k'ormojic queh, nqui Jesus queh.

*Ma' holohic ta c'axoj tak wach bihomal*

13 Jenaj winak wilic chi quixilac riq'uihal tinamit c'ahchi' quibiram ric'uhbalanic i Jesus je' wili xik'or cok reh:

«Ha<sub>w</sub> aj tijinel keh, chacuy chak'or reh win i was chi nakach'akam chi kawach i ye'ab ricanab cahnok keh i kajaw, nqui reh.

14 Chalic i Jesus je' wili ric'u'ljic xiban:

«Chabiraj nanik'orom aweh wili: Re' hin ma' pa'alquin ta ayu' chi ch'ukul wach wolic. Je' wo', ma' k'oroy ta wo' win chi hin aj ch'akol ye'ab chana tak, nqui reh.

15 Chirij chic ru', je' wili xik'or queh riq'uihal tinamit:

«Chacoj tak rehtal i nanik'orom wili: Wilic take xa re' chic i bihomal nponic chi quiwach. Raj hat-tak ma' je' ta re' nabanam tak, chayohbalej la' tak awib ruc' i no'jbal re're' maj re' yohbal wach bihomal rimol wach ma' raj ta rik'orom chi c'ahchi' ta nak ritikim rimal rok ric'acharic, nqui xik'or.

16 Chirij wili re' Jesus xik'or wo' chic queh i jalwach k'oric wili:

«Wilic jenaj bihom laj winak xiban je tic pa rac'al. Re' bihom re're' naxilow chi yohbal wach naxwachanic cho i ritic xitic jok, 17 xoquic chi ricapewjic rij pa ric'ux chaj bih naribanam ruc' chi'nchel re're'. Je' aj wili capewenic xiban:

«Chaj bih nanibanam ruc' riq'uihal wach nitic? maj re' take nic'olab wach nitic ma'xta chic ric'ulum chi'nchel re're', nqui pa ric'ux.

18 «Nok je' re' c'ahchi' ricapam, xc'ulic lok jenaj capew-bal ruc' eh je' wili xik'or:

«Ha', re' wili nanibanam: Naniyjom take nic'olab wilqueb yu'na eh nimak chic take nanitik'ab. Ar nanihamam chi'nchel wach i nitic ch'il take chi'nchel nic' pa' nimal wilic win, nqui xik'or.

19 «Nok ricapam chic re're', je' wo' chic wili xik'or:

«Nanicohlaj rihamaric pa nic'olab take chi'nchel wach i nitic ch'il chi'nchel nic' pa' nimal wilic win, nanik'orom chi wibil wib chi je' wili:

«Hat niti'jolal nibakil, tihi'lok aj je yu'na eh chasuksaj ac'ux ruc' awa' aha' wilic maj re' nic' nimal i c'oloy wili, jarub ta wo' nchel

hab nac'uhsam wi', nqui nanik'orom, nqui pa ric'ux.

20 «Chirij re're', xa re' aj wo' ti xicohlaj rinimsjic take ric'olab je' wili xk'ormojic reh ru'um i Dios:

«Hat winak, ma'xta so' ano'jbal maj pan ac'ux i hat xa aweh nak ti naxamol wach i chi'nchel pa' bih aweh xac'ol. Yu'na k'uru' re' chi'nchel ac'olom re're', hab chic wach narehchenic reh? Je' re' nik'or aweh maj chipam ak'ab wili re' hat naquimic je, nqui xk'ormojic reh ru'um i Dios.

21 «Je' aj re' ru' je' ricab k'ehbic xiban ric'oloy i bihom re're', je' wo' re' k'ehbic naribanam quibihomal take nquimol wach chi xa queh chi quibil quib. Ru'um aj re', re' take je' re' nca'n ma' re' ta so' bihom take chiwach i Dios, nqui Jesus.

*Re' Dios ncha'janic queh  
take rac'un rixk'un  
(Mt. 6.25-34)*

22 Chirij re', re' Jesus je' wili xik'or queh raj tahkanel:

«Ma' tikajic tak capew chi risiq'uiric atumin lok'bal reh awa' aha' re' nac'acharic tak wi' on lok'bal reh aso' sobal reh ati'jolal tak. 23 Je' re' nik'or maj re' Dios re' ma' c'axic ta chi reh riye'eric cho ac'acharic tak on re' ritik'injic ati'jolal tak, ma' c'axic ta wo' chi reh riye'eric cho aso' tak on awa' aha' tak. 24 Chi risakomsjic wach i ricorquilal re' xnik'or lok re're', chacoj tak rehtal i nanik'orom aweh tak wili je' ricab nc'uluric cuc' take ko'ch: Chawil take re', tob ta ma' quiticbic ta, ma' quijachbic ta on tob ta ma'xta wo' quipat c'olbal wach i quitic, xa quiwi'c wo' ru'um i Dios. Wi je' re' riban i Dios cuc' take ko'ch re're', re' ta na chic hat-tak ma' etiriquet tak? Til pan coric, re're' til nacat riquetem tak maj re' hat-tak k'e' wo' chic atz'akil tak chi quiwach take chicop re're'.

25 «Chi je' aj re' k'uru' ma' tikajic tak capew chi rimoloric yohbal wach abihomal tak maj hab wach jeno' aweh hat-tak eritik chic jeno' k'ij rok ric'acharic xa ruc' eriban chi je' re'? 26 Wi ma' hab wach jeno' aweh tak eriban canar ritikiric xa ta nak jeno' chic k'ij rok ric'acharic, chaj wa'ric k'uru' chi xa nic' chic na i capewenic na'n tak chirij take xa pa' chic

jaric ajwal wach aweh tak pan ac'acharic tak? <sup>27</sup> Maban tak chic je' re' chirij aso' tak k'uru' maj re're' xa nariye'eric wo' cho aweh tak ru'um i Dios. C'uhthal reh riorquialal xnik'or lok re're' chacoj tak rehtal je' ricab nc'uluric cuc' take ihtz'ub wilqueb chawach tak wili: Re' take re' xa ma' nahol ta chic quiwach chi camanic, ma' xa nahol ta wo' chic quiwach chi riquemeric quiso' eh xa chak' chic wach holonquialal q'uuihic nca'n tok. K'e' wo' chic holonquialal take chi xa ta nak je' re' riholonquialal riso' i Salomon chi k'atal k'oric rijunehtej nech' ok rib ruc' riholonquialal jeno' queh ihtz'ub wili!

<sup>28</sup> «Ru'um aj chi re' Dios ncha'janic aweh tak, ma' re' ta chic aweh tak chi ma' ta nak enachop ac'ux tak chirij i Dios. Je' re' nik'or maj wi watak yuk' q'uixcab xa holohic chic rixoyjic take cuc' q'uiche' riban i Dios tob ta xa nic' yu' ti quic'ataric cok pan k'ak', re' ta na chic hat-tak ma' eriyew aso' tak re' naso'em wj' awib tak? <sup>29</sup> Ma' tikajic tak chic capew k'uru' chirij i tumin lok'bal reh awa' aha' tak eh je' wo' ma' riban nahol awach tak chirij aso' re' naso'em wj' awib tak. <sup>30</sup> Je' re' nik'or maj re' aso' ch'il awa' aha' tak, xa na wo' riye'eric aweh tak ru'um i kAjaw Dios ru'um nok reht'alim chic cho chi curman chaweh tak. Maban aweh tak k'uru' je' ricab nca'n take tinamit chi xa chirij wo' chi'nchel re're' choplic quic'ux eh chirij i Dios ma' choplic ta so' quic'ux. <sup>31</sup> Re' la' hat-tak chasic' tak riorjoric awib tak chi rehquen rajawric i Dios chi k'atal k'oric eh chi je' re', re're' ewo' riyew cho aweh tak i pa' bih curman chaweh tak.

<sup>32</sup> «Je' re' nok re' hat-tak waj tahkanel re' je' na acab tak juntzuhm ok ti chi me' ma' tiyo'jic tak chi nitahkaljic maj re' Dios xponic chiwach chi re' chi'nchel pa' bih wilic pa rik'ab chi k'atal k'oric re' hat-tak nawehchenic tak reh. <sup>33</sup> Je' aj re' ru' chac'ayej tak pa' bih wilic aweh tak eh ruc' tumin re're' chato'bej tak take c'axic nca'n. Ruc' chi je' re' ena'n tak, ar chic pan taxaj enamol tak wach tocom chic bihomal re' ma' jaruj ta chic narisahchic wach. Ru'um chi ar pan taxaj ma' noquic ta aj ilek' eh ma'xta wo' take ric'oyil tz'ih, re' hat-tak

til nach'icab ac'ux tak chi ric'oloric abihomal tak ar je' ricab na'n ruc' atumin tak nanac'ol tak pan jeno' t'uch coxtal tz'ih je' ruc' ma' ch'ukic ta reh. <sup>34</sup> Je' re' ajic wi ruc' i Dios ar pan taxaj nach'ica' ac'ux tak, re' acapew-bal tak ewo' nwih'ic chi suk je' ricab nok re' hoj ma' kojcapewenic chirij kabihomal nok keht'alim haj c'olic cho chi coric.

*Re' no'jbal chirij ruyu'njic  
risoljic cho i Jesus  
(Mt. 24.42-44)*

<sup>35</sup> «Ru'um chi re' hin na wo' chic nisoljic cho, re' hat-tak xa tikilcat ok wo' tak chi uyu'unic xa je' ta nak xa koplic wo' asakombal tak. <sup>36</sup> Cha'n tak k'uru' je' ricab nca'n take raj camanom jeno' ajabes wilic ponok pan nink'ij reh jeno' caxarahil. Re' take re' xa koplic wo' quisakombal chi ric'uluric i cajabes eh xa tikilqueb wo' chi riteheric reh tz'ahp nak'orok cho. <sup>37</sup> K'e' je' atob queh take aj camanom re're' k'uru' naponok i ajabes cuc' maj til nik'or aweh tak chi ru'um chi cu c'achlic quiwach na'ojok c'olok i ajabes, naquic'axaric chi je' wili: Re' ajabes re're' naribac'am jeno' tz'ih wach rituk, naricojom take nah mexa i raj camanom re're' eh nariyeb quiwa' quiha'. <sup>38</sup> Ruc' aj eriban ajabes re're', nik'or aweh tak chi k'e' je' atob queh take camanom re're' maj til ric'ul chi equic'axaric chi je' re' ru'um nok tob ta nak cu tic'lic ak'ab on cu pa risoljic ak'ab ensoljic cho ajabes, re' take re' xa cu c'achlic wo' nak quiwach chi ruyu'njic.

<sup>39</sup> «Re' hat-tak k'uru' xa ic'lic ok wo' ana tak. Mac'ul nchel aweh tak je' ricab xic'ul i jenaj ajabes re' ma' xeht'alij ta i k'ij naxc'ulic lok jenaj aj lek' chi relk'jic pam ripat. Ar aj ru' xoquic pa ripat eh xelk'aj je' chi'nchel pa' bih wilic reh. Wi ta nak re' ajabes re're' xeht'alij chaj bih k'ijal naric'ulic lok wj' aj lek' re're', til coric nik'or chi xicha'jej nak chi xa ic'lic chic na eh ma' xiyew ta nak chi xelk'jic pam ripat. <sup>40</sup> Je' re' ajic ru'um chi re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel nanic'ulic lok nok ma' hab ta wach ncapewenic reh, re' hat-tak xa ic'lic ok wo' ana tak, nqui Jesus.

<sup>41</sup> Chalic ma' Luch je' wili xik'or cok reh Jesus:

«Haw, hab wach aj eh c'ahchi' ak'orom take tijbal wili? Xa keh na hoj chi kutquel on reh wo' chi'nchel tinamit? nqui cok reh.

<sup>42</sup> Re' Jesus je' wili xik'or reh:

«Re' jeno' ajabes nok ojic chic reh chi naht, ma' re' ta na jeno' raj camanom je' ruc' wilic rino'jbal eh je' ruc' ch'iquem c'uxlis naripahbab cahnok chi ric'amaric quibeh chi'nchel raj camanom wilqueb pa ripat je' wo' chi riye'eric quiwa' quiha' pa ri'orahil? Til pan coric re' aj camanom re' je' re' rino'jbal, re're' naricanabjic cahnok chi aj ilol. <sup>43</sup> K'e' je atob reh aj camanom npahbajic cahnok chi c'amol beh, wi re' pa' bih i camanic k'oroj cahnok reh chi naribanam, re' wo' re' c'ahchi' rinimem nac'olok rakmajok <sup>44</sup> maj til pan coric nik'or aweh tak chi re' camanom re're' narijohsjic wach ricamaj ru'um ajabes chi c'axbal reh eh chi je' re' naricojoric cahnok chi chopol na chi'nchel pa' bih wilic reh i ajabes re're'. <sup>45</sup> Raj nchel wi re' camanom re're' ma' riban ta ricamaj chi coric ru'um ricapaj pa ramna chi ja' c'ulic ta lok reh ajabes eh chi je' re' enoquic chi quich'eyeric take rich camanom je' wo' enoquic chi nink'ijinic on chi xohc'ric, <sup>46</sup> k'e' je ti'quil naric'ulum aj camanom re're'. Je' re' ajic nac'olok lok i ajabes chipam i k'ij nok re' aj camanom re're' ma' reht'alim ta so' on chipam i junc'am nok ma' c'ahchi' ta ricapam so' ric'ulic lok i ajabes, naric'ulic rakmajok chi je' re' c'ahchi' ribanam. Je' aj re', re' aj camanom re're' naricahnoc chiwach i ajabes chi xa je' chic ricab jeno' queh take aj camanom re' take ma' quinimanic ta wo' reh ricamaj. <sup>47</sup> Je' re' k'uru' re' camanom ncanabjic cahnok pan k'ab chi'nchel pa' bih wilic reh ajabes, chi rinimej cahnok ricamaj chi coric reh chi ma' eta ric'ul reh je' ricab xic'ul jenaj aj camanom ma' q'uisa ta tz'uhum xic'ul. Re're' tanlic chi reh chi je' re' xic'ul maj tob ta nak xeht'alij chaj bih camanic xaj i ajabes, ma' xiban ta wo' ribanaric eh xa ta wo' nak xitik'a' rijb chi ruyu'njic. <sup>48</sup> Je' re' nok re' camanom re're' q'uih i tz'uhum naric'ulum chiwach

i jenaj chic rich aj camanom re' ma' rinimej ta chi coric ricamaj ajabes ru'um chi ma' reht'alim ta chi coric chaj bih camanic naribanam. Chi je' aj re' ru', nim wach ti'c'axic naric'ulum aj camanom re' xcanabjic cahnok pan k'ab chi'nchel pa' bih wilic reh ajabes. Je' re' nik'or wi jeno' aj camanom nk'ahsjic cahnok pan k'ab jeno' nim wach camanic ru'um chi aj ch'iquem ric'ux i ajabes, holohic laj camanic wo' naripahkaljic reh chi naribanam cahnok, nqui Jesus reh ma' Luch.

*Re' rip'uturic i k'atoj k'oric naribanam i Jesus (Mt. 10.34-36)*

<sup>49</sup> Chirij chi re' je' wo' chic wili xik'or i Jesus:

«Je' ricab nok re' k'ak' nkoporic chi reh c'atbal wach riye'ab jeno' aj ticol, je' wo' re' riw'i i nic'ulic lok i hin ayu' wach ac'al, reh wo' chi narip'uhtic i k'atoj k'oric chi quina tinamit. Je' re' k'uru' re' hin k'e' nak nwaj chi xp'uhtic ta nak chic i k'atoj k'oric re're', <sup>50</sup> xa re' la' curman chi pet nanimuk'unjic pan ac'al je' ricab chi je' pan kahsanic ha' wilquin. Ru'um aj re' k'e' wo' chic riyot'quil i wamna noquic cho cu rehtal nariponic wach nimuk'unjic pan ac'al.

<sup>51</sup> «Ma' coric ta na chi re' hat-tak nacapaj tak chi ruc' nic'ulic lok i hin, naribanam chi chi'nchel take tinamit xa pan sukquil c'uxlis chic naquic'acharic? Til nik'or aweh tak chi ma' chi'nchel ta tinamit xa suk ta nak chic c'acharic naca'nam, re' la' take naquinimanic win narixowjic quiwach ru'um chi waj tahkanel take. <sup>52</sup> Chi je' aj re' k'uru' yu'na johtok chi kawach je' wili naric'uluric chi quixilac take aj niminel win ch'il take ma' re' ta take aj niminel win: Wi pan jeno' pat, kak'or chi wilic ho'ob ok chi c'acharel, wi xib ok take aj tahkem win, narixowjic quiwach cu'um take quib. On wi re' quib aj tahkem ok take win, narixowjic quiwach cu'um take xib. <sup>53</sup> On pan jeno' chic pat, kak'or chi re' ac'unbes aj niminel win, narixowjic wach ru'um i rajaw. On wi re' ajabes aj nimem win, narixowjic wach ru'um rac'un. On wi re' tutbes aj niminel win, narixowjic wach ru'um rixk'un. On wi re' ok nchel

ixk'unbes aj nimirin win, narixowjic wach ru'um ritut. Je' wo', wi re' il'ibes aj nimirin win, narixowjic wo' wach ru'um ritut ribahil. Wi re' ritut ribahil aj nimirin win, narixowjic wo' wach ru'um ril'ib, nqui Jesus.

*Wilic ok ano'jbal tak chi cuyuj mahc  
(Mt. 16.1-4; Mr. 8.11-13)*

<sup>54</sup> Naxicohlaj Jesus rik'ormojic wili queh nahsil raj tahkanel, je' wili xik'or queh riq'uihal tinamit:

«Re' hat-tak tinamit til narak tak chirij re' nc'uluric ayu' wach ac'al nanawil tak johtok i k'ij ar pan taxaj. Je' ricab nanawil tak chi re' sutz' nchalic ar re' nkajic wi' i k'ij, naribanam po' jab, tiqwi tak eh je' wo' re' riban. <sup>55</sup> On nanawil tak chi re' sutz' nsoljic wo' chic je, je' wili nak'or tak:

«Tz'a' po' k'ij naribanam ikal, tiqwi tak eh je' wo' re' riban.

<sup>56</sup> «Wi je' aj re' na'n tak, raj rik'orom chi xa hat po' banol awach tak maj wi wilic aj ano'jbal tak chi narak tak chirij re' nc'uluric ayu' wach ac'al nanawil tak johtok i k'ij ch'il i sutz' ar pan taxaj, chaj wa'ric k'uru' chi ruc' pahkanic c'ahchi' nibanam aweh tak chipam take k'ij wili na'n tak awib chi xa je' ma' narak ta tak chirij?

<sup>57</sup> «Reh aj chi nacapam tak chirij wi taret on ma' taret i coric wach i pahkanic c'ahchi' nibanam aweh tak chirij chi napahkam cuybal amahc tak chiwach i Dios, toquen tak so' chi ricapewjic rij i no'jbal nayew tak chawibil awib tak. <sup>58</sup> Re' hat-tak je' wili no'jbal nak'or tak chawach:

«Wi wilic so' ac'as ruc' awas achak' eh c'ahchi' cat ric'amam je ruc' i wilic rajawric chi rich'ukuric wach mahc, chacowej awib chi ritik'injic wach ac'as nah beh chi cu ja' tiponic ta pe tak chiwach aj ch'ukul wach mahc re're' maj ma' je' re' xa'n tak, xa naponic wo' tak chiwach aj ch'ukul wach mahc eh ar natik'ahsjok pan k'ab aj ilol tz'ahpel eticojoric pan che'. <sup>59</sup> Je' aj re' k'uru' chacowej awib chi ritik'injic wach ac'as ruc' awas achak' chi nok, maj til coric nik'or chi ma' ja' eta pe chic telic cho pan che', wi cu ma' ja' natoj chi'nchel ac'as, nqui nak'or chawach tak, nqui Jesus queh tinamit.

## 13

*Re' c'acharel re' ma' ricanq' ta  
ma' holohic ta laj no'jbal  
xa na wo' riquimic*

<sup>1</sup> Xa chiwach wo' junc'am re're' wilic take xik'oric cok reh i Jesus chi je' wili:

«Re' Ponsyo Pilato xitak'a' quicansjic take winak aj Calileya re' xiponic ar Jerusalem chi rik'ahsjic quis' chiwach i Dios. Re're' ar xc'uluric chipam ye'ab re' nc'atjic wi' s' chiwach i Dios, nqui take cok reh.

<sup>2</sup> Chalic Jesus je' wili xik'or queh:

«Ma' coric ta na chi re' take winak re're', je' re' quimic xquic'ul ru'um chi k'e' wo' chic nim wach quimahc chi quiwach take quich ti'jolal wilqueb ar Calileya nacapaj tak? <sup>3</sup> Macapaj tak chic chi je' re' maj til nik'or wo' aweh tak, wi ma' nacana' ano'jbal tak xa naquimic wo' tak je' ricab xiquimic take winak re're'. Re' take re' xiquimic ma' ru'um ta chi re' quimahc k'e' ta wo' chic nim wach chiwach i quimahc take quich ti'jolal wilqueb ar Calileya. <sup>4</sup> Je' re' ajic chacana' amahc tak maj wi ma' nacana' tak nac'ulum aweh tak je' ricab xquic'ul take wahxaklaj chi winak aj Jerusalem re' xiquimic ar Siloheh ru'um chi xk'ehbic cho jenaj naht na tz'ak chi quina.

—Ha', re' take winak re're' xiquimic je' maj k'e' wo' chic nim wach quimahc chi quiwach take quich ti'jolal wilqueb ar Jerusalem, nqui nak'or pan ac'ux tak.

<sup>5</sup> «Coric chi je' re' nacapaj tak, raj la' hin til nik'or aweh tak chi ma' je' ta re' riwi'. Macapaj tak chic chi je' re' maj til nik'or wo' chic aweh tak, wi ma' nacana' ano'jbal na'n tak, xa naquimic wo' tak je' ricab xiquimic take winak re're', nqui Jesus queh.

<sup>6</sup> Chirij chic re' xik'or queh i jalwach k'oric wili:

«Jenaj winak wilic junseht riye'ab re' ticoj wi' junwal riche' jal suk riwachej Ico ribihnal. Re' winak re're' naricoj rehtal chi rik'ijil nak chic chi re' che' nariwachanic cho, elic hab nchalic chi risiq'uiric nak i wach riche' xa re' la' ru' ma' rirak ta wo' jeno' wach. <sup>7</sup> Naxch'i'tjic reh che' re're', je' wili xik'or reh ncha'janic reh riye'ab:



«Re' che' wili xa lahtz' riban chiwach i wac'ał. Chawil! Elic h̄ab quinc'ulic lok chi risiq'uiric nak wach eh xa ta je junpech nirakam jeno' wach chiwach i xib h̄ab re' ritok'ab nak cho w̄i' wachanic. Chayoc' lok w̄in k'uru', nqui winak re're' reh raj cha'jem ye'ab.

<sup>8</sup> «Chalic aj cha'jem ye'ab, je' wili xik'or reh winak re're':

«H̄aw, chawuy'ej ta pe chic jeno' h̄ab, niniq'uej pe ric'otoric so' p̄am ac'al chirij eh nanicojom so' rik'ahisal wara'. <sup>9</sup> K'ij ta nak chi je' re', chip'ut cho wachanic. Tz'ab ru', wi ma' wo' wachanic chi je' re', cu re' aj wo' naniyoc'om lok, nqui aj cha'jem ye'ab, nqui Jesus.

*Re' Jesus xicowsaj jenaj ixok ric'unem rib rij ru'um jenaj ma' tob laj uxlabal*

<sup>10</sup> Junpech pan jenaj hi'lb̄al k'ij, re' Jesus xoquic chi c'uhbalanic chipam i pat ntijiljic w̄i' rij C'uhbal ye'oj reh Moyses. <sup>11</sup> Ar chi quixilac riq'uihal tinamit wilic jenaj ixok wahxaklaj h̄ab richopic cho chi yowabjic ru'um jenaj ma' tob laj uxlabal. Re' ixok re're' xic'unej rib i rij eh ma' jaruj ta chic nk'ochjic johtok wach chi junpech. <sup>12</sup> Ar ajic naxilow je wach ixok re're', re' Jesus xik'o'rej je eh naxoj c'olok ruc', je' wili xik'or reh:

«Tuwey, chiwach i junc'am wili narelic lok aya'bilal, nqui reh.

<sup>13</sup> Chirij ru' xicoj i cabchel k'ab china ixok re're' eh naxiban chi je' re', xa chi junc'am wo' ti xk'ochlojic johtok wach i rij. Re' ixok re're' naxilow chi je' re' xc'uluric ruc', p'uht ritioxem johtok Dios <sup>14</sup> raj nchel i ma' winak re' aj c'amol beh chipam i pat re're' k'e' naxchalic ric'a ru'um chi je' re' xiban i Jesus chipam i hi'lb̄al k'ij. Je' re' nok je' wili xik'or queh tinamit:

«Re' hat-tak tinamit ma' tichalic tak ayu' pan hi'lb̄al k'ij xa reh chi naresmejic lok aya'bilal tak. M̄aban tak chi je' re' maj re' esenic lok ya'bilal jenaj wo' camanic nok k'oroj cho. Wi nawaj aj tak chi naresmejic lok aya'bilal tak, tichalok tak chiwach i wakib k'ij ye'oj chi camanbal, nqui queh.

<sup>15</sup> Chalic Jesus je' wili xik'or reh ma' winak re're':

«Re' hat ch'il take awich'il xa hat banol awach tak. Je' re' nik'or maj xa nak'or nak tak chic chi ma' na'n ta tak so' camanic pan hi'lb̄al k'ij eh ma' je' ta wo' re' na'n tak. Re' hat-tak, wi bac'lic cho aboyex tak on wi bac'lic cho a-ihkom laj caway tak ar pa riwarbal, ma' re' ta na ti so' camanic na'n tak pan hi'lb̄al k'ij natoj chi richejeric reh chi nayeb tak riha'? <sup>16</sup> Wi je' re' na'n reh achicop tak, re' na ti chic ixok wili je' ruc' ra' ri'sil cho ma' Awraham, ma' eriyew rib chi chipam i hi'lb̄al k'ij enesmejic pan k'ab riya'bilal, re' wahxaklaj h̄ab ricojoric cho reh ru'um cajawil ma' tob laj uxlabal? nqui Jesus reh.

<sup>17</sup> Je' aj re' ru' ruc' take k'oric xik'or i Jesus, k'e' naxchalic quic'uix'ic take raj ixowonel raj take riq'uihal i tinamit xa nsukbic chic quic'ux ru'um take riminal ato'bil riban ru'. <sup>18</sup> Ru'um aj chi nsukbic quic'ux i tinamit, re' Jesus je' wili rik'or queh:

«Chaj bih nanijalwachem w̄i' i niC'uhbal nik'or chi re' Dios re' nk'atbic k'oric raj richopom quina take c'acharel? <sup>19</sup> Re' rijalwachjic i ric'am je' w̄i' rib niC'uhbal cu rehtal nq'uihic wach chi risuksjic i camna take tinamit, nanijalwachem ruc' ric'ul i jenaj ija' "Mostasa" ribihnal re' xc'amaric je ru'um jenaj winak chi naritiquim jok pa rac'ał. Re' ija' re're' til wo' t'uch ti naxtiquiric jok, xa re' la' naxelic cho nah ac'al xq'uihic johtok cu rehtal xponic jenaj nim laj che' re' xca'n w̄i' quikes take cuc' tz'iquin xilac tak k'ab, nqui Jesus queh.

<sup>20</sup> Chirij re're', je' wo' chic wili xik'or queh:

«Raj wo' cuc' take waj ixowonel, chaj bih jeno' jalwach k'oric nanijalwachem w̄i' i camanic riban i niC'uhbal nik'or chi re' Dios re' nk'atbic k'oric raj richopom quina take c'acharel? <sup>21</sup> Re' niC'uhbal re're' nanijalwachem ruc' riban i rik'omil caxlan wi'c. Re' ik'om re're', naxcojoric ru'um i jenaj ixok chi xilac i oxpaj chi rik'oril caxlan wi'c, xixilaquej rib ch'il i k'or cu rehtal xisipsaj wach, nqui Jesus queh tinamit.

*Re' Jesus xijalwachej ric'uluric ric'axbal i Dios ruc' jenaj*

*nink'ij banoj cho**(Mt. 7.13-14,21-23)*

<sup>22</sup> Chirij chic ru' naxelic je chipam ye'ab re're', re' Jesus xitik ju' rojic ar Jerusalen. Xa pa' tinamit on xa pa' abixbal niq'uic ponok wĭ', xa niq'uic wo' rik'or ponok i c'uhbal queh tinamit. <sup>23</sup> Junpech, nok ti-jinic riban i Jesus jenaj winak je' wili xik'or cok reh:

«Haw, q'uih na take naquico'ljic chiwach ti'c'axic on ma' q'uih ta wo' ti take? nqui cok reh.

Chalic Jesus je' wili ric'u'ljic xiban:

<sup>24</sup> «Chacowej ac'ux tak yu'na chi ric'uluric ric'axbal i Dios, je' ricab xca'n take xi'oquic pan jenaj nink'ij xquicowej quic'ux chi oquic chipam i jenaj t'uch wach tz'ahp. Je' re' nik'or chi nabanam tak maj til coric nik'or aweh tak chi yohbal wach take tinamit naquiniq'uem nak quik'ij chi ric'uluric i ric'axbal i Dios, xa re' la' ma'xta wo' quic'ulum. Cūc' take re' naric'uluric je' ricab xc'uluric wo' chipam i nink'ij re're' chi yohbal nak wach xquiniq'uej cok quik'ij chi oquic, xa re' la' ma' xca'n ta chic canar <sup>25</sup> ru'um chi naxi'oj c'olok tz'apoj chic i tz'ahp ru'um aj ehcham nink'ij. Nik'or aweh tak yu'na chi cu wilic pe ric'axbal i Dios, chac'ul tak. Ma' nk'ormojic nchel aweh tak je' ricab xk'ormojic queh take k'oroj chic cho ribiral re' xicahnic lok rij pat. Je' re' nik'or maj re' take re' je' wili tohk' quik'orom cok reh ajabes re're':

«Haw, chacuy chateh cho keh apat, nqui take cok reh.

«Nok je' re' xquik'or je' pe' chic wili xk'ormojic cho queh:

«Ma' weht'alim ta awach tak. Ma' wo' weht'alim pa' tichalic tak, nqui xk'ormojic cho queh.

<sup>26</sup> «Re' hat-tak k'uru', chac'ul tak i ric'axbal i Dios chi cu wilic cho chi riye'eric chana tak maj nariponic i k'ij chi ma'xta chic riwih'ic cho ric'axbal i Dios. Chipam i k'ij re're' je' wili nak'orom tak:

«Haw, re' hoj xka'n cho kawa' kaha' chi hat kich'il. Haw, re' hat xa'n cho c'uhbalanic pan katinamit, nqui nak'orom tak.

<sup>27</sup> «Tob ta nak je' chic re' chak'or tak, ma'xta chic abirmajic tak cho, je' la' chic wili narik'ormojic cho aweh tak:

«Til coric nik'or aweh tak chi ma' weht'alim ta awach tak. Telen tak chi niwach hat-tak banol reh c'ahbil laj no'jbal, nqui narik'ormojic cho aweh tak.

<sup>28</sup> «Je' aj re' ru' yu'na chac'ul tak i ric'axbal i Dios chi cu wilic cho riye'eric, reh chi chipam i k'ij nok re' Dios k'atoj k'oric chic riban, ma' eta nac'ul aweh tak je' ricab xquic'ul take rula' aj ehcham nink'ij chi xit'ermejic lok chirij pat eh ru'um re're' xi'oquic chi ok'ic ru'um riti'quil quic'ux chi xi'esmejic lok pa rinimal lok k'ekom. Wi je' re' xac'ul tak k'uru', ma'xta chic abanam tak canar oquic re' wilqueb wĭ' ma' Awraham, ma' Isahac ch'il ma' Jacow. Naponok i k'ij re're', re' aj take re' naquimolom quib quich'il chi'nchel take aj k'orol riC'uhbal i Dios, <sup>29</sup> je' wo' quich'il take aj niminel naquichalic take chi junsut wach ac'al eh naquiwih'ic cok chiwach i kAjaw Dios re' K'atal K'oric china chi'nchel. Nok wilqueb chic cok chiwach, re're' naribanam chi enquic'ul jenaj rinimal wach quilok'il je' ricab quilok'il nquic'ul take rula' jeno' aj ehcham nink'ij nok re're' riyew queh chi naquitz'uhkic cok nah rimexa rich'il.

<sup>30</sup> Chipam i k'ij re're', re' take xca'n nak quib chi wilic nak quilok'il chi quiwach i tinamit, chiwach i Dios ma'xta riwih'ic so' quilok'il eh re' take nc'utunic lok chi ma'xta nak ti so' quilok'il chi quiwach i tinamit, re' chic take re' nariye'eric quilok'il ru'um i Dios, nqui Jesus.

*Re' Jesus xiban njik'jitic i ramna chiquij aj Jerusalen**(Mt. 23.37-39)*

<sup>31</sup> Xa chiwach wo' k'ij re're', juntuhm take cow laj aj niminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses xiponic ruc' Jesus re' c'ahchi' wĭ' chi c'uhtunic eh je' wili xquik'or reh:

«Haw, re' Herores re' nk'atbic k'oric pan katinamit raj ritak'ab cho acansjic. Ru'um aj re' nak'or aweh yu'na, sakbih nak chi etelic je' ayu', nqui take reh.

<sup>32</sup> Re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Re' winak re're' xa je' ricab jenaj yac chi win ru'um chi ma' quiuyo'saj ta so' ruc' rik'orbal. Hiy tak k'uru', chak'or tak reh chi je' wili:

«Re' Jesus xik'or cho chi ru'um chi cu c'ahchi' resam lok take ma' tob laj uxlabal cuc' take c'acharel eh je' wo' chi cu wilic take c'acharel c'ahchi' resam lok quiya'bilal, re're' cu naricahnic chic quib xib ok k'ij chipam ye'ab wilic wj' cu rehtal ricohlaj wach ricamaj, nqui cho, tiquirok tak reh Herores, nqui Jesus.

<sup>33</sup> Chirij chic ru' je' wo' chic wili xik'or queh:

«Tob ta nak cu wilic raj banaric chaxilac tak ayu', re' hin curman chi nanitikim ju' nibeh reh ojic ar Jerusalem chipam quib xib ok k'ij. Je' re' nanibanam maj nic' wach nachiban chi ayu' naniquimic? Ar nawojic k'uru' ru'um nok re' take aj k'orol riC'uhbal i Dios xa ar wo' Jerusalem quican-sjic, nqui queh.

<sup>34</sup> Chirij chic ru' je' wili xik'or chiquij tinamit aj Jerusalem:

«Hat-tak c'acharel aj Jerusalem re' ticansanic tak queh chi abaj take aj k'orol riC'uhbal i Dios tak'amaj take cho awuc' tak, k'e' je' njik'jitic i wamna chawij tak ru'um i ti'c'axic nac'ulum tak. Re' hin k'e' nak nwaj aco'ljic tak chiwach i ti'c'axic re're' je' ricab nok jeno' quixlan rimoh'ej take cuc' rac'un pa rixic' chi quico'ljic, xa re' la' hat-tak ma' jaruj nac'u'lej tak na nic'uhbal. <sup>35</sup> Chi je' re' xa'n tak chabiraj tak chi coric i wili: Je' ricab nancanabjic jeno' pat cu'um take c'acharel naqui'elic je chipam, je' wo' re' naribanam i Dios chi naricanab atinamit tak chipam i ti'c'axic chalic reh chana tak. Je' wo' til nik'or wo' aweh tak aj Jerusalem chi ma' ja'xta pe chic awilom tak niwach cu rehtal chic nariponic rik'ijil chi nak'orom tak i je' ricab tz'ihmbimaj cho chi je' wili chipam Lok' laj Huj re' wilic wj' riC'uhbal i Dios:

«Kayew tak rilok'il k'uru' i c'ulic riban lok wili chi tak'amaj cho ru'um i Dios, nqui rik'or, nqui Jesus.

## 14

*Re' Jesus xicowsaj jenaj winak aj k'an ha'*

<sup>1</sup> Pan jenaj hi'lbilal k'ij chi keh hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel, nok re' Jesus xoj riban riwa' ruc' jenaj winak nim riwa'ric chi

quixilac take cow laj aj niminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses, juntuhm chi c'acharel je' ruc' ricomonil take winak re're' xquitok'a' wo' chic xa ic'lic chic quina chi rilmijic chi haj ta nak encalajic i Jesus chi quiwach. <sup>2</sup> Nok je' re' c'ahchi'queb take winak re're', re' Jesus xicoj rehtal chi ar wilic jenaj winak aj k'an ha'. <sup>3</sup> Ru'um aj re' je' wili xik'or queh ricomonil i winak re're' ch'il take aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses wilqueb wo' ar:

«Riyew na k'ab riC'uhbal i Dios Ye'oj reh Moyses chi pan tak hi'lbilal k'ij naric'sjic quiya'bilal take yowa'ib? nqui queh.

<sup>4</sup> Re' take winak re're' ma' xic'u'lunic ta. Chi je' re' k'uru' re' Jesus naxicoj i k'ab china i yowab re're', xiquic ti je riya'bilal eh nok iq'uinak chic riya'bilal je' wili xk'ormojic reh winak re're' ru'um i Jesus:

«Ta chic ret chi etoj yu'na, nqui reh.

<sup>5</sup> Chirij chic ru' re' Jesus je' wo' chic wili xik'or queh ricomonil winak re're' ch'il take aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses:

«Re' ato'bil wili, re' nak hat-tak xatbanic tak je' ricab na'n tak ruc' jeno' acaway tak on aboyex tak maj hab wach aweh hat-tak ma' enoj resaj ricaway on riboyex wi xk'ehbic jok pan jeno' rijulil ha' tob ta nak pan jeno' hi'lbilal k'ij? nqui Jesus queh.

<sup>6</sup> Chiwach rik'orbal i Jesus re're', re' take cow laj aj niminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses ch'il take aj tijem rij c'uhbal re're' xa nquiquipa' chic quib ru'um.

*Re' no'jbal raj banaric chi ula'anic*

<sup>7</sup> Chirij chic ru' naxic'saj riya'bilal i winak re're', re' Jesus xicoj je rehtal chi re' take rula' i winak re' xyuk'unic reh chi wi'c chayew chihoj tak wach tz'ukab nca'n re' quitz'uhkic wj' take nimak quiwach. Ru'um aj re' xik'or queh jenaj no'jbal chi je' wili:

<sup>8</sup> «Nok jeno' hab wach xiban caxara eh xatriyuk'ej ok tak nchel chi nawih'ic ruc' pan nink'ij, ma' noj achih tak wach i tz'ukab re' quitz'uhkic wj' take nimak quiwach. Je' re' ajic natiyuk'unjok tak chi wi'c nah mexa maban aweh no'jbal je' re' maj chaj bih nana'bem wi wilic ok chic cho jeno' ula' ja' nponic ta je' ruc' k'e'

nim wach chawach hat-tak? <sup>9</sup> Kak'or wi re' hat-tak tz'ukulcat tak chipam i ye'ab re're', cu re' chic aweh tak ru' je' wili enoj k'ormojok aweh tak ru'um aj ehcham reh nink'ij naponok i rula' re're':

«Chacuy, chayew ti win atz'ukab reh ma' winak wili, nqui enoj k'ormojok aweh.

«Wi je' aj re' enoj k'ormojok aweh tak, re' hat-tak chi xa ti q'uix'ic tak chic cu re' chic enap'ut risiq'uiric jeno' atz'ukab tak chi quixilac take tz'ukulqueb wj' take ma' nimak ta ti quiwach. <sup>10</sup> Ru'um aj re' nik'or aweh tak wili: Je' ricab wi xatyuk'unjic tak pan jeno' nink'ij, chatz'uka' ti awib tak re' quitz'uhkic wj' take ma' nimak ta tiquiwach. Wi je' re' xa'n tak, enjohsjic awach chi quiwach take tz'ukulqueb nah mexa re' chihoj lok chi xa queh take nimak quiwach nak'ormojok aweh chi je' wili ru'um aj ehcham nink'ij:

«Haw, titz'uk ti win chi quixilac take wula' wili, nqui banol aweh ne'el.

<sup>11</sup> «Chacoj tak rehtal i no'jbal wili k'uru' maj chiwach i Dios je' wo' re' nc'uluric. Re' hab wach rinimsaj rib narit'uchsajic wach ru'um i Dios eh re' hab wach rit'uchsajic ti rib, re're' narinimsajic wach ru'um i Dios, nqui Jesus.

<sup>12</sup> Chirij wili re' Jesus je' wo' chic wili xik'or reh ma' winak re' xyuk'unic je reh chi wi'c:

«Nachacoj chic jeno' anim ma' xa re' ta ok take awas achak', ma' xa re' ta ok take awuc' take cho, ma' xa re' ta ok take aca'ja je' ruc' bihom take, ma' xa re' ta ok take suk quik'oric awuc' nayuk'em take cho awuc'. Ma' xa re' ta ok take re' nayuk'ej take k'uru' maj chaj bih naweht'alim nachirak cho rik'ijil jeno' quinim ru', ewo' chic tiquiyuk'ej cuc' eh xa ruc' re're', re' c'axoj xa'n queh ewo' chic nac'ul rijelow-bal cuc'? <sup>13</sup> Re' la' hat-tak nacha'n jeno' anim, chayuk'ej wo' je awuc' take tinamit re' ma' hab ta wach nyuk'unic queh, je' ricab take niba' ch'il take ma' manlic ta wach cok quik'ab ch'il wo' take sot' wach.

<sup>14</sup> Wi je' re' xa'n, k'e' nimal wach ato'bil nac'ulum chipam i k'ij nok re' nic' nimal take coric wach quino'jbal narijohsjic quiwach ru'um i Dios. Je' re' nik'or maj re' rijelow-bal i c'axoj nabanam ma'xta chic

riye'eric jelow-bal aweh ayu' cu'um take tinamit, re' la' chic i Dios nariye'bic aweh naponok i k'ij re're', nqui Jesus reh ma' winak re're'.

<sup>15</sup> Naxibiraj chi je' re' i jenaj winak tz'uklic cok ar je' wili xik'or cok reh Jesus:

«Nachicoj rinim i Dios ru'um chi re' rAc'un k'atoj k'oric chic riban, k'e' atob reh c'acharel re' naritz'uhkic chi quixilac take rula' i Dios, nqui i winak re're'.

<sup>16</sup>—Coric, nqui Jesus reh.

Chirij re', xik'or reh jenaj jalwach k'oric chi je' wili:

«Pan jenaj k'ij jenaj ajabes xitak'a' rik'ormojic queh riq'uihal ula' chi naricojom jenaj nink'ij pa ripat. <sup>17</sup> Naxponic rik'ijil i nink'ij re' ajabes re're' xitak'a' je raj tz'e' wach chi quiyuk'unjic take rula' chi je' wili:

«Quim tak, naroquic chic i nink'ij, nqui yuk'unic xiban je.

<sup>18</sup> «Naxponic c'amol queh ula', chi quiju'junal p'uht quipahkam quicuyuric. Re' jenaj je' wili xik'or:

«Haw, chacuy nimahc. Re' hin til ma' eta niban canar ojic pan nink'ij ruc' ajabes maj junseht niye'ab xnilok' curman chi nawojic wilom cho, nqui xik'or.

<sup>19</sup> «Jenaj chic, je' wo' chic wili xik'or:

«Haw, chacuy nimahc. Re' hin til ma' eta niban canar ojic pan nink'ij ruc' ajabes maj ho'c'uhl niboyex xnilok' eh yu'na nwaj chi nawojic niniq'uem take cho chi camanic, nqui xik'or.

<sup>20</sup> «Jenaj chic ula' je' wo' wili xik'or:

«Haw, chacuy nimahc. Re' hin til ma' eta niban canar ojic pan nink'ij ruc' ajabes maj cu wili ti xniban caxara, nqui reh raj tz'e' wach ajabes.

<sup>21</sup> «Je' re' k'uru' naxsoljic je aj tz'e' wach chi rik'ormojic reh ajabes chaj bih xquik'or take ula', re' ajabes re're' xa nc'ul chic rij je' wo' chic wili xik'or reh raj tz'e' wach re're':

«Yu'na chaloq'uej awib. Hiy pan tinamit eh ar pan tak beh je' wo' pan tak ye'ab re' nquimol wj' quib take tinamit. Nic' pa' nimal take niba' ch'il take ma' manlic ta wach cok quik'ab, ch'il wo' take sot' enarak take chayuk'ej take cho chi naquichalic chipam i nink'ij. Je' re' ajic wi xquic'u'lej

cho na chalic, chac'am take cho ayu', nqui ajabes re're'.

<sup>22</sup> «Chalic i aj tz'e' wach re're' xoj wo' riban i xk'ormojic reh. Chirij ru', naxsoljic cho ch'il take tinamit re're' je' wili xc'ulic rik'or reh aj ehcham nim:

«Haw, xniban chic i xak'or win xa re' la' xa cu wilic wo' ye'ab tehlic pam, nqui reh ajabes.

<sup>23</sup> «Re' aj ehcham nim je' wo' chic wili xik'or reh raj tz'e' wach:

«Yu'na ajic ru'um nok nwaj chi narinujic nipat, ar chic hiy pan tak cuc' beh re' noj pan tak abixbal eh nic' pa' nimal tinamit nac'ulum take chatok awib chi quiwach chi quic'amaric cho ayu', nqui wo' chic je ajabes reh raj tz'e' wach.

<sup>24</sup> «Je' ricab ribiral i ajabes re're' k'uru', re' hat chacoj rehtal i yuk'unic niban i hin reh chi re' Dios ma' eta rik'or chawij je' ricab xik'or ajabes re're' chiquij take ma' xinimic ta reh yuk'unic xiban. Chiquij take re', je' wili xik'or i ajabes queh take xiponic chi quijelow-bal:

«Til nik'or aweh tak chi re' take ma' xinimic ta cho reh yuk'unic xniban queh ma'xta ca'nam risukquil i nink'ij wili, nqui ajabes re're', nqui Jesus reh winak re're'.

### *Curman chi pet raj capewjic rij ritahkaljic i Jesus*

<sup>25</sup> Chirij nok elenak chic je chipam i pat re're', pan jenaj k'ij nok ma' q'uisa ta tinamit xitahkanic je reh Jesus, re're' xisolq'uij je rib eh je' wili xik'or queh tinamit re're':

<sup>26</sup> «Jeno' c'acharel je' ruc' raj quir-itahkem, wi pet rinimej rino'jbal chi rutquel rib chi niwach i hin on wi pet rinimej queh take wilqueb pa ripat je' ricab ritut rajaw, take ras richak', take ranab, take rixubal on re' rehqu'en on ribahil on take riha'lac'un, ma' ric'ul ta so' chi eriban chi waj tahkanel. Je' wo' re' i c'acharel re' xa re' wo' sukquil c'uxlis risic', ma' ric'ul ta wo' chi eriban chi waj tahkanel, Je' re' nik'or maj curman chi naquiritahkem tob ta pan ti'c'axic. <sup>27</sup> Je' re' ajic re' c'acharel re' naquiritahkem pan ti'c'axic je' ricab chi c'ahchi' ta nak ritehlan jeno' ricurus, xa re' wo' c'acharel re're' riyew rib chi eriban chi waj tahkanel. <sup>28</sup> Chi je' re'

k'uru' chacapaj tak rij chi coric i nitahkaljic nabanam tak je' ricab i capewenic na'n tak natoquic tak chi ritik'injic jeno' apat tak. Re' hat-tak nok nawaj atik'ab jeno' apat tak, ma' pet aj ta na titz'uhkic tak chi ribanaric rij jarub nasacham tak chipam ilbal reh wi enacuy tak ritz'akil rihohlsjic wach? <sup>29</sup> Curman chi je' re' na'n tak chi pet, maje'? Je' re' nik'or maj wi ma' xacohlay wach ritik'injic apat tak xa re' ok ti rich'iquinjic xa'n tak canar, re' tinamit naquilow chi je' re' naquitok'ab ac'u'tjic tak chi je' wili:

<sup>30</sup> «K'e' q'uixbilal reh winak re're' maj xitok'a' wo' nak rijohsjic ripat eh ma' xicohlay ta wo' chic wach, nqui naquik'orom chi xa quise'lbal.

<sup>31</sup> «Kacoj wo' tak rehtal riban jeno' k'atal k'oric re' raj ojic chi k'ak'anic ruc' jeno' chic k'atal k'oric. Re're', wi xa juninak ik'ob ho'ik'ob (10,000) ok ti risol wilic, pet wo' ntz'uhkic chi ricapewjic rij wi manlic eric'u'lej i jenaj chic k'atal k'oric re' wilic ca'winak ik'ob lajeb ik'ob (20,000) ok risol. <sup>32</sup> Wi xicapaj rij chi ma' eta ricuy ransil k'ak'anic, xa nok wo' ti chi cu ja' np'uhtic ta k'ak'anic naritak'ab je take raj tz'e' wach ruc' jenaj chic k'atal k'oric chi rik'ormojic reh chi je' wili:

«Chacuy Haw, kacana' kib pan sukquil c'uxlis. Pa' wo' bih nawaj ewo' nkayew aweh, nqui narik'orom je i k'atal k'oric re're'.

<sup>33</sup> «Je' aj wo' re' nabanam hat-tak ruc' nitahkaljic. Pet, nacapam tak rij maj re' c'acharel wi ma' xik'eb lok chirij ric'ux i nic' nimal wilic reh chi nitahkaljic i hin ma' ric'ul ta chi eriban chi waj tahkanel. <sup>34</sup> Tz'ab ru', wi chi'nchel xik'eb lok chirij ric'ux, re' c'acharel re're' holohic laj camanic naribanam je' ricab i camanic riban i atz'am nok cu wilic riqui'al. Raj i c'acharel wi xich'ica' wo' chic je ric'ux chirij nic' nimal wilic reh, narojic chi k'eb i ricamaj je' ricab ric'ul atz'am nanelic riqui'al ma'xta chic bih ricamanej. <sup>35</sup> Ma' xa ta je' re' nc'uluric ruc' je' la' wo' re' atz'am re' ma'xta chic riqui'al ncuturic je ru'um nok xa ta nak chic chi rik'ahisal take tic ncamanic wi'.

«Reh aj chi ma' eta noj chi k'eb acamaj tak k'uru', k'as ok axiquin tak chi birinic reh chi enarak tak chirij i no'jbal wili, nqui Jesus.

## 15

*Re' jalwach k'oric chirij  
i cuybal mahc  
(Mt. 18.10-14)*

<sup>1</sup> Ru'um chi re' take wilic quibiral chi aj mahc je' ricab take aj molol toj ntab'abjic je Roma, nquijil cok quib ruc' Jesus chi richa'jaljic ric'uhbal, <sup>2</sup> re' take aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses ch'il wo' take cow laj aj niminal reh c'uhbal re're' je' wili ric'u'tjic xca'n pan jas k'oric:

«Chak'or je Jesus xa ric'ul wo' cok ruc' take aj mahc re're'. Je' wo', xa noj wo' cuc' take re' nanyuk'unjic chi wi'c, nqui ric'u'tjic xca'n.

<sup>3</sup> Re' Jesus naxibiraj chi je' re' nquik'or p'uht rik'orom queh jenaj jalwach k'oric chi je' wili:

<sup>4</sup> «Kak'or chi jeno' aj ehcam me' wilic ho'c'ahl (100) ok rime' eh xsahchic ok cho jeno' queh rime' re're', ma' eta ricana' cahnok chi c'ololqueb take belejlaj ro'c'ahl (99) chi rime' eh enoj chi risiq'uiric sahchel me' cu rehtal erirak cho? <sup>5</sup> Wi xirak wo' chic cho risahchel me' re're', xa suk chic pa ric'ux naricutum cho nah teleb <sup>6</sup> eh naponok pa ripat nariyuk'em take suk quik'oric ruc' ch'il take rica'ja reh chi naca'nam quiwa' ruc'. Je' wili narik'orom queh take nariyuk'em:

«Quinc'olok awichnimej tak chipam risukquil nic'ux maj re' nak nisahchel me' xnirak wo' chic cho, nqui narik'orom queh.

<sup>7</sup> «Je' ricab sukquil c'uxlis nwh'ic ruc' i winak re're', je' wo' re' sukquil c'uxlis nwh'ic ruc' i Dios ar pan taxaj nok jeno' chi aj mahc rijal wach rino'jbal. Nok je' re' nc'uluric chi jenaj aj mahc rijal wach rino'jbal, til coric k'e' wo' chic nsukbic ric'ux i Dios ruc' re're' chiwach risukquilal ric'ux nwh'ic chi wilic ta nak belejlaj ro'c'ahl (99) chi c'acharel re' nca'n quib chi coric quiwach.

*Re' jalwach k'oric chirij ixok  
re' xirak wo' chic ritz'ak  
k'ehbenak nak chic*

<sup>8</sup> «Kak'or chi jenaj niba' laj ixok wilic lajeb ritz'ak q'uih wach eh xk'ehbic jenaj queh ritz'ak re're', ma' eta na rikop jeno' risakombal eh enoquic chi rimeseric pam ripat chi risiq'uiric ritz'ak chi coric cu rehtal wo' chic erirak? Je' re' eriban maje'? <sup>9</sup> Je' wo', wi xirak wo' chic ritz'ak nariyuk'em wo' take suk quik'oric ruc' ch'il take rica'ja reh chi naca'nam quiwa' ruc'. Je' wili narik'orom queh take nariyuk'em:

«Quinc'olok awichnimej tak chipam risukquil nic'ux maj re' nitz'ak re' xnik'eb nak xnirak wo' chic yu'na, nqui narik'orom queh.

<sup>10</sup> «Je' aj re' k'uru' til re' Dios je' wo' re' riban ma' pajoj ta wo' nsukbic ric'ux ch'il take raj tz'e' wach nok jeno' aj mahc rijal wach rino'jbal, nqui Jesus queh.

*Re' jalwach k'oric chirij i ajabes  
wilic quib rac'un*

<sup>11</sup> Chirij chic ru', re' Jesus p'uht wo' chic rik'orom queh jenaj jalwach k'oric chi je' wili:

«Jenaj ajabes wilic quib rac'un. <sup>12</sup> Pan jenaj k'ij re' chak'bes ac'un je' wili xik'or reh rajaw:

«Haw, re' ac'al nayeb keh natiquimok chayew win yu'na, nqui reh rajaw.

—Taret, eniyew aweh tak, nqui ajabes.

«Je' re' nok, re' ajabes re're' tohk' rich'akam rac'al queh rac'un. <sup>13</sup> Chirij chic re' nok xa cu re' wo' ti quib xib k'ij ric'ulum rac'al i chak'bes ac'un, xiyew ti je' chi c'ay eh ruc' ritz'akil ac'al xic'ul, xoj pan jenaj chic tinamit chi naht. Ar xa ma' xilow ta chic ricorquil nic' wach xisahchlom wi' chi'nchel ritz'ak.

<sup>14</sup> «Chirij chic ru' nok risacham aj chic chi'nchel ritz'ak, pan jenaj k'ij naxchalic jenaj wi'jalel chipam i tinamit wilic wi', re' ac'un re're' xip'ut chi ma' riniq'uej ta chic wi'c <sup>15</sup> eh ru'um re're' xoquic chi sic'oj camanic ar. Naxirak ricamaj ruc' jenaj winak patanel chipam i tinamit re're', re' ac'un re're' xtab'abjic je' pan abixbal chi quicha'jaljic take rahk i winak re're'. <sup>16</sup> Nok c'ahchi' chi cha'janic ahk, xa ta nak je' hab wach ncapewenic so' reh ac'un

re're' chi riye'eric riwa' riha'. Ru'um re're' xa ric'ax nak chic wach chi rinuksjic rib ruc' quiwa' take ahk. <sup>17</sup> Nok je' re' c'ahchi' ric'ulum, na'lajic reh ac'un re're' eh je' wili xik'or pa ric'ux:

«Jarub ta wo' nchel chi aj camanom xa suk chic cho quiwa' quiha' ar pa ripat i wajaw, raj hin ayu' xa cuc' tak chic ma' quinquimic ru'um i c'ahric. <sup>18</sup> Ha', re' hin nanicanab cahnok i ye'ab wili. Til nawojic ruc' i wajaw eh je' wili nanik'orom reh naquinponok ruc':

«Pah, re' hin xinmahcanic chiwach kAjaw Dios pan taxaj, je' wo' chawach i hat. <sup>19</sup> Je' re' k'uru' chacuy quina'ul wo' chic pan aye'ab re' cok ru' xa je' ok chic hin jeno' awaj camanom, ma' je' ta ok chic chi hin awac'un maj ma' ric'ul ta chic chi win chi equinacoj chi hin awac'un, quinquirok reh, nqui xik'or naxna'lajic reh ac'un re're'.

<sup>20</sup> «Je' re' nok re' ac'un re're' xicana' je ye'ab wilic wi' eh xsoljic wo' chic je ruc' rajaw. Nok ponc chic riban i ac'un re're' ma' naht ta je ruc' pat, re' rajaw xa nyot'ic chic i ramna xjohtic cho ru'um i rac'un naxihlaj je wach. Je' re' nok re' ajabes re're' xoj rajim chi ric'uluric eh naxponc ruc', xik'ahchej chi ralak eh xitz'ub i wach ru'um risukquil ric'ux chi xsoljic wo' chic je ruc'. <sup>21</sup> Ar ajic re' ac'un re're' je' wili xik'or reh rajaw:

«Pah, re' hin mahc xniban chiwach kAjaw Dios pan taxaj je' wo' re' xniban chawach i hat. Ru'um aj re' ma' ric'ul ta chic chi win chi equinacoj chi hin awac'un, nqui reh rajaw.

<sup>22</sup> «Re' ajabes k'e' xiquetelej wach i rac'un eh xic'am cok pan pat. Chirij chic ru' c'uhthal reh chi re' rac'un wilic wo' chic rilok'il chi ac'unbes, je' wili xik'or queh raj camanom:

«Chac'am tak cho win chak'wach laj tz'ih ch'il junc'uhl ok xijab ch'il wo' jeno' mutk'ab eh chatik'a' tak win i wac'un chi coric. <sup>23</sup> Nok abanam tak chic re're', re' chic i rac'un wacax chihoj lok chi xa reh kanim chac'am tak cho eh chacansaj tak reh chi nakac'uxum maj yu'na nakacojom jenaj nim pa ribihnal i wac'un. <sup>24</sup> Je' aj re' naka'nam maj re' wac'un wili re' xnicapaj

chi sahchanak nak chic, on chi camnak nak chic, xwilow wo' chic wach yu'na chi c'achlic, nqui ajabes queh raj camanom.

«Chirij i wili nok quip'utum chic nink'ijinic i ajabes re're' ch'il i rac'un, <sup>25</sup> xc'ulic lok i asbes ac'un soljic riban cho reh camanic pan abixbal. Naxponc ma' naht ta chic ruc' pat, xibiraj chi bich nca'n take aj k'ojonel je' wo' chi xa qui'ahnic chic take aj son. <sup>26</sup> Ru'um aj re' xiyuk'ej cok jenaj raj camanom i rajaw eh xibiraj reh chaj bih riwi' chi c'ahchi' nink'ij pan pat. <sup>27</sup> Re' aj camanom je' wili xik'or reh:

«Re' achak' xsoljic wo' chic cho pan pat. Ru'um chi xilmijic wo' chic wach chi manlic rok k'ab re' awajaw xitak'a' ricansjic i rac'un wacax chihoj lok chi xa reh nim reh naric'uxuric chipam nink'ij wili, nqui aj camanom re're'.

<sup>28</sup> «Naxibiraj asbes ac'un chi je' re' xiban i rajaw, k'e' naxchalic ric'a' eh ma' xaj ta chic cok oquic pan pat. Ru'um aj re' xelic cho rajaw chi ritokoric rib chiwach chi naroquic nak cok pan pat, <sup>29</sup> xa re' la' ac'un re're' je' wili xik'or reh rajaw:

«Pah, re' hin jarub ta wo' hab nip'utum cho ribanaric acamaj ma' jeno' pech nik'ihitam wib chawach. Tob ta wo' je' re' niban chawach, re' hat xa ta nak je janc'al ayeb win jeno' t'uch nich'wa chi nanibanam ninink'ij wich'il take suk quik'oric wuc'. <sup>30</sup> Raj yu'na naxc'ulic lok i chak'bes awac'un, re' hat xatak'a' ricansjic i rac'un wacax chihoj lok chi xa reh banoj nim. Je' aj re' xa'n reh awac'un re're' tob ta nchel xisach wach chi'nchel atz'ak cuc' take c'oyom laj ixok, nqui reh rajaw.

<sup>31</sup> «Chalic i ajabes je' wo' wili xik'or reh:

«Ac'un, nic' pa' nimal wilic win pan ak'ab wo' hat wilic. Je' wo' chic, re' ribanaric jeno' nink'ij je' ricab wili ma' til ta curman chi enbanaric chawij i hat ru'um nok xa elic wo' wilcat wuc'. <sup>32</sup> Raj nchel nim chirij achak' til curman chi xnicoj chi suksbal kac'ux maj re' wac'un re're' xnicapaj chi sahchanak nak chic on chi camnak nak chic, xa re' la' yu'na xwilow wo' chic wach chi c'achlic, nqui ajabes re're', nqui Jesus queh winak re're'.

## 16

*Re' jalwach k'oric chirij i jenaj t'ulic laj aj camanom*

<sup>1</sup> Chirij chic re', re' Jesus jenaj wo' chic tijbal xik'or queh take raj tahkanel ruc' jalwach k'oric wili:

«Junpech, wih'ic cho jenaj bihom laj winak wih'ic jenaj raj camanom ilol reh chi'nchel rac'al. Pan jenaj k'ij xponic quik'or rimahc aj ilol re're' ruc' i bihom laj winak chi je' wili:

«Haw, re' tojbal rij awac'al ma' c'ahchi' ta rimolom awaj camanom. Je' re' k'uru' xa k'ebol atz'ak nok wilic, nqui xponic quik'or reh.

<sup>2</sup> «Chalic i bihom laj winak naxibiraj chi je' re' xitak'a' je ric'amaric i raj camanom. Naxc'ulic lok ruc' je' wili xk'ormojic reh ru'um i bihom re're':

«Re' hat ma'xta chic acamanic wuc' chi waj camanom maj re' hin xnirak chirij chi xa hat k'ebol nitz'ak nok wilcat. Yu'na k'uru' cha'am cho win ahuj re' natz'ihmbaj take wi' hab wach wilic quic'as wuc' reh chi nawilom, nqui xk'ormojic reh.

<sup>3</sup> «Re' aj camanom naxibiraj chi je' re' je' wili xik'or pa ric'ux:

«Re' nicamaj chi hin ilol reh rac'al i wajabes narimak'am win yu'na. Chaj wo' bih nanibanam k'uru'? maj re' hin ma' quinchol ta cow laj camanic eh chi nawoquic ta nak chi pahkanic wi'c chi' tak pat k'e' quing'uix'ic. <sup>4</sup> Ha', re' hin xnirak chic chirij chaj bih nanibanam: Nanito'bem take wilic quic'as ruc' bihom wili eh chi je' re' nachimak' nicamaj chi aj ilol ru', re' take re' equinque'ul cuc' chi equinquito'bej, nqui xik'or pa ric'ux.

<sup>5</sup> «Je' re' k'uru' naxelic je' aj camanom re're' ruc' bihom laj winak, xiyuk'ej chi quiju'junal take wilic quic'as ruc' bihom re're'. Naxc'ulic lok i pet aj c'as je' wili xk'ormojic reh ru'um camanom re're':

«Chaj bih ac'as ruc' ajabes? nqui reh.

<sup>6</sup> —Ha', re' hin ho'c'ahl (100) chi nimak losa xun chi k'ena' nic'as ruc', nqui reh.

—Chac'ul rihujil ac'as wili k'uru', titz'uk ayu' eh xa chic ok lajeb roxc'ahl (50) chi nimak losa xun ac'as chatz'ihmlom chiwach, nqui reh.

<sup>7</sup> «Je' wo', naxc'ulic wo' lok jenaj chic aj c'as je' wo' chic wili xik'or reh aj camanom re're':

«Chaj bih ac'as ruc' ajabes? nqui reh.

—Ha', re' hin ho'c'ahl (100) birin chi ixim nic'as ruc', nqui reh.

—Chac'ul rihujil ac'as wili eh xa chic ok caj winak (80) birin chi ixim ac'as chatz'ihmlom chiwach, nqui reh.

<sup>8</sup> «Je' aj re' ru' ruc' no'jbal xiban i ma' holohic ta laj aj camanom re're', re' ajabes je' wili xik'or reh:

«K'e' hat t'ulic ruc' acapew-bal chi xacapaj rij nic' wach ritobjic awib nabanam, nqui reh.

«Ruc' ribiral i aj camanom re're' nc'uh'tunic chi re' take c'acharic chic nca'n pa risakomil rik'orbal i Dios ma' k'e' ta wo' chic quichol risiq'uiric rij nic' wach ritobjic quib naca'nam ruc' ato'bil nca'n, je' ricab nca'n take nguich'ica' quic'ux chirij quibihomal ayu' wach ac'al. <sup>9</sup> Ru'um aj re', re' hin til nik'or aweh tak chi ruc' abihomal re' namol tak wach ayu' wach ac'al ticholok tak ric'amaric awib tak pan sukquial cuc' awas achak' tak. Chi je' re' nok ma'xta chic camaj aweh abihomal tak ru'um nok hat-tak chic camnak, holohic ac'uluric tak naribanaric ruc' i Dios re' wilic wi' c'acharic chi junelic.

<sup>10</sup> «Re' hat-tak k'uru' chacoj tak rehtal i coric laj k'oric wili: Re' coric laj aj camanom tob ta t'uch wach on tob ta nim wach ricamaj, re're' xa ewo' rinimej ricamaj. Raj la' re' ma' coric ta laj aj camanom tob ta t'uch wach on tob ta nim wach ricamaj, re're' xa ma' eta wo' rinimej ricamaj. <sup>11</sup> Ru'um aj re' nik'or aweh tak chi chanimej tak chi coric acamaj tak riyew i Dios eh chacamanej tak wach abihomal tak chi coric maj wi' ma' na'n ta tak i coric ruc' abihomal tak, nic' wach nok chi re' Dios erich'ica' ric'ux chawij tak chi enacamanej tak wach ribihomal?

<sup>12</sup> On wi' ma' xa'n tak i coric ruc' abihomal tak re' xa okxa'namaj pan ak'ab tak, nic' wo' wach nok re' Dios erich'ica' ric'ux chi riyeric pan ak'ab tak i ribihomal re' nawehcham tak? <sup>13</sup> Je' aj re' ru', ma' eta riban chi quib ta nak enach'ica' wi' ac'ux tak, chirij ta nak i Dios eh je' wo'



chirij abihomal tak je' ricab nok ma' eta riban chi jeno' camanom encamanic ruc' quib chi ajabes ru'um nok, wi erich'ica' ric'ux chi ribanaric ricamaj i jenaj ajabes, narik'ebem lok chirij ric'ux i ricamaj i jenaj chic ajabes. Wi chirij ricamaj i jenaj chic ajabes erich'ica' ric'ux, raj rik'orom chi ewo' chic rik'eb cho chirij ric'ux ricamaj i jenaj chic ajabes re' xich'ica' nak wi' ric'ux chi camanic chi pet, nqui Jesus queh.

<sup>14</sup> Chirij wili re' take cow laj aj niminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses naxquibiraj i k'oric xik'or i Jesus, tohk' quise'lam ru'um nok jik' quic'ux chirij quibihomal. <sup>15</sup> Ru'um aj re' je' wili xk'ormojic queh ru'um Jesus:

«Tob ta re' hat-tak nac'uhtaj tak lok awib chi quiwach i tinamit chi xa coric chic wach ac'ux tak, chiwach i Dios re' neht'alanic reh awamna tak sakom wach chi xa jik' chic ac'ux tak chirij bihomal. Je' re' nok re' Dios nyi'bic cho ru'um atijbal tak eh tob ta nak k'e' nim rilok'il atijbal tak chi quiwach i tinamit, yu'na p'uht rojic wach ac'al. <sup>16</sup> Ru'um aj chi je' re', re' Wan re' xbanic cho kahsanic ha' ma' xitik ta chic ju' rixermejic wach i C'uhbal Ye'oj reh Moyses, ch'il i quic'uhbal take aj k'orol riC'uhbal i Dios. Chi je' aj re' ruc' Wan xp'uhtic cho rik'ormojic chi re' Dios re' nk'atbic k'oric raj richopom quina take c'acharel eh ru'um aj re' yohbal wach take c'acharel c'ahchi' quichopom quic'ux chi re' Dios nariwih'ic chi quina chi k'atal k'oric. <sup>17</sup> Ru'um aj chi je' re', re' hin nik'or aweh tak chi re' atijbal hat-tak c'ahchi' rojic wach ac'al tob ta nchel re' hat-tak nak'or chi je' wili:

«Coric, re' taxaj rich'il ac'al narisahchic wach nacux'ok wach i c'acharic, xa re' la' ma' jeno' t'uch k'iloj je' ruc' wilic chipam C'uhbal Ye'oj reh Moyses je' ricab jeno' t'uch rehtalil k'oric, narojic wach ac'al, nqui nak'or tak.

<sup>18</sup> «Raj la' hin nik'or aweh tak chi ma' je' ta re'. Je' ricab yu'na chi rijelow-bal atijbal na'n tak chirij i k'iloj re' rik'or chi re' winak rich'ak rehqu'en eh ric'am chic jeno' tocom ixok nkajic pan c'oyomal, re' chic nic'uhtunic i hin chirij i k'ilbal re're' nbirmijic eh re' c'uhtunic re're' rik'or chi

re' winak ric'am chi rehqu'en jeno' tocom ixok ch'akoj cho ru'um ribahil, nkajic wo' pan c'oyomal, nqui Jesus queh.

*Re' jalwach k'oric chirij i jenaj bihom laj winak ch'il i Lasaro*

<sup>19</sup> Chirij chic ru', re' Jesus xik'or wo' chic queh jenaj jalwach k'oric chi je' wili:

«Pan jenaj tinamit xwih'ic cho jenaj bihom laj winak re' xc'acharic cho chi je' ricab riw' jenaj k'atal k'oric maj kalakal xa chi'nchel wach c'uxbal wilic nah rimexa chi naric'uxum eh xa chak' wach laj tz'ih wo' wilic chirij. <sup>20</sup> Chipam wo' tinamit re're' xc'acharic cho jenaj niba' laj winak nujunak rij chi k'a Lasaro ribihnal. Re' Lasaro re're' elic nponic canabjok cho chiwach ritz'ahp ripat i bihom re're'.

<sup>21</sup> Nanwih'ic ar xa ric'ax nak chic wach chi narinuksam rib reh take rixer wi'c ricana' i winak re're' nah rimexa, xa re' la' ma' nye'eric ta wo' reh. Haj ti wilic i qui'oquic cok ruc' Lasaro xa re' ti take tz'i' re' noj quirek' wach i rik'a.

<sup>22</sup> «Jenaj aj chi re', xponic rik'ijil chi re' take quib chi winak re're' xiquimic je. Re' niba' laj winak xc'amaric johtok cu'um take raj tz'e' wach i Dios ar pan taxaj re' wilic wi' jenaj nink'ij eh chi je' re' xcojoric nah mexa ar chi richel i ma' Awraham. Raj nchel i bihom laj winak, naxmuk'unjic je <sup>23</sup> xoj c'olok chipam i ye'ab Hares ribihnal re' nquic'ul wi' ti'c'axic take ma' holohic ta quino'jbal. Nok wilic chic chipam i ti'c'axic re're', re' bihom laj winak xilow johtok wach i Lasaro chi tz'uklic cok chi richel ma' Awraham cu ma' wili johtok <sup>24</sup> eh xiq'uer johtok chi' chi je' wili:

«Ajabes ma' Awraham, re' hin yohbal wo' chic wach ti'quil c'ahchi' nic'ulum chipam i k'ak' wili. Chacuy, chak'or win reh Lasaro chimuh cho jeno' ju' k'ab pan ha' eh c'olok rit'aksaj so' win pa nich'i' chi jot'sbal so' wach niti'quil, nqui johtok i bihom re're'.

<sup>25</sup> «Chalic ma' Awraham je' wili ric'u'ljic xiban cho:

«Bil, c'olok pan ac'ux chi nok wilcat tak cho wach ac'al, re' hat xa sukquil c'uxlis xac'ul cho, raj i Lasaro wili xa re' wo' ti'quil c'uxlis xic'ul cho ar. Yu'na, re' chic i Lasaro naric'ulum sukquil ric'ux ayu' eh re' hat

naç'ulum i ti'c'axic ar. <sup>26</sup> Je' wo' chic, chi kaxilac i hoj ch'il i hat-tak wilic jenaj rini-mal jul cahk reh chi re' hoj ch'il hat-tak, tob ta nak c'ultar nkaj je k'ahxic, ma' eta nka'n canar, nqui banol cho reh.

<sup>27</sup> «Re' bihom re're' je' wo' chic wili xik'or:

«Haw ma' Awraham wi ma' riban chi je' re' k'uru', chacuy chatak'a' je win i Lasaro pa ripat i wajaw, <sup>28</sup> ar cuc' take ho'ob chi was ch'il nichak' chi rik'ororic queh i ti'c'axic wilquin wj' hin. Je' re' nipahkaj aweh chi cha'n maj wi ma' xoj rik'or queh, ewo' quichalic ayu' chipam ti'c'axic wili, nqui johtok reh.

<sup>29</sup> «Re' ma' Awraham je' wo' chic wili xik'or cho reh:

«Bil, ma' eta riban je' ricab napahkaj i hat. Re' take awas ch'il take achak' wi ma' ncaj chi nacojic chipam i ti'c'axic wilcat wj', quinimej i riC'uhbal i Dios canamaj cahnok ru'um i Moyses je' wo' i riC'uhbal i Dios quicanab cahnok take aj k'orol riC'uhbal najtir k'ij maj re' aj camaj nax-canabjic cahnok take c'uhbal, nqui xik'or cho reh.

<sup>30</sup> «Chalic i bihom je' wo' chic wili xik'or johtok reh:

«Je' nak re' ru' Haw ma' Awraham, xa re' la' ma' nquicoj ta wach i c'uhbal re're'. Ru'um aj re' nipahkaj aweh chi eta nak natak'a' je jeno' hab wach chi kaxilac i hoj camnak, ewo' nak nquijal wach quino'jbal, nqui wo' chic i bihom re're'.

<sup>31</sup> Re' ma' Awraham, naxibiraj chi je' re' je' wili xik'or cho reh:

«Wi re' take awas ch'il take achak' ma' nquijal ta wach quino'jbal nanquibiraj i riC'uhbal i Dios ru'um Moyses, je' wo' i c'uhbal quicanab cahnok take aj k'orol riC'uhbal i Dios najtir k'ij, ma' nic' ta wo' chic wach naquijal wach quino'jbal, tob ta nak uctok je jeno' hab wach chi kaxilac i hoj camnak chi rik'ormojic queh i c'uhbal, nqui Awraham, nqui Jesus queh.

## 17

*Re' take nahsil raj tahkanel i Jesus curman chi naquicojom wach chi wilic rajawric (Mt. 18.6-7,21-22; Mr. 9.42)*

<sup>1</sup> Chirij chic ru', re' Jesus je' wo' chic wili xik'or queh cablaj chi nahsil raj tahkanel:

«Chi'nchel i hoj keht'alim chi ma'xta bih raj chi ma' ta nak enwih'ic re' nyobjic reh capew-bal, xa re' la' hin nik'or aweh tak chi k'e' nti'bic nic'ux chirij <sup>2</sup> i hab wach jeno' aj tijinel enyobjic ricapew-bal jeno' queh take aj tahkem win wili re' quik'ochsam chic wach i camna je' ricab i jeno' t'uch ac'un, sakbih nak chi reh chi encuturic jok pa richamil ha' chi bac'lic chi ralak chiwach jeno' ma' laj abaj ncamanic chi que'bal. Je' re' nik'or maj k'e' wo' chic rimal ti'c'axic nariye'eric china ru'um i Dios ma' je' ta ti ricab i ti'c'axic enbanaric reh jeno' waj tahkanel. <sup>3</sup> Je' re' k'uru' chawic'raj awib tak. Mayojoj tak ricapew-bal awas achak' tak je' ricab wi xmahcanic chawach tak. Wi je' re' xiban chawach tak, chak'il tak eh chacuy wo' tak rimahc naripahkaj ricuybal aweh tak. <sup>4</sup> Je' ricab wi chiwach jenaj k'ij, wukpech ok nchel enchalic awuc' tak chi ripahkaljic cuybal rimahc ru'um chi wukpech ok xmahcanic chawach tak, chacuy wo' tak rimahc ruc' i ju'jun pech eripahkaj ricuybal aweh tak, nqui Jesus queh.

<sup>5</sup> Naxquibiraj chi je' re' take nahsil raj tahkanel, je' wili xquik'or reh:

«Haw, re' hat xoj-ato'bej chi ricojoric wach chi wilic awajawric. Ru'um aj re' yu'na nkapahkaj aweh chi koj-ato'bej wo' chic chi enkacoj wach chi ru'um awajawric i hat enka'n ribanaric i xak'or keh chirij i cuyuj mahc, nqui take reh.

<sup>6</sup> Re' Jesus je' wo' chic wili xik'or queh:

«Re' hat-tak wi enacoj tak wach chi nacat wo' tak chic nito'bem ruc' wajawric, naribanam chi k'e' chic ransil ak'orbal tak je' ricab ransil i t'uch rija'quil i che' Mostasa ribihnal. Re're' tob ta til t'uch ti nantiquiric jok til nq'uihic johtok cu rehtal riban jenaj nim laj che'. Je' aj wo' re' enc'uluric ruc' ak'orbal i hat-tak ruc' nito'bal, wi eta nak nak'or tak reh i che' sicomoro wili chi erichuk je rijb re' wilic wj' eh chi ar chic pan nim laj ha' enoj wih'ok, enak tiribiraj tak, nqui Jesus queh.

*Ma' jeno' camanic raj banaric xa reh rakbal lok'il*

7 Chirij i wili re' Jesus je' wo' chic wili xik'or queh:

«Xa kak'or re' hat-tak wilic ok jeno' awaj tz'e' wach tak c'ahchi' ok ricamanem cho pam awabixbal tak on c'ahchi' ok rilom ponok awacax tak. Nasoljok cho reh ricamaj je' na nak wili enak'or tak reh chi ric'uluric?»

«Ley, toquen cho. Toquen nah mexa, cha'n awa', tiqui na nak tak reh?»

8 «Ma'xta, maje'? Re' la' nak enak'or tak reh je' wili:

«Ley, chajal cho awib. Toquen chi ritik'injic niwa'. Nok tiklic chic chi'nchel, chayew win nah mexa eh nok nichlam chic niwa', cu re' aj cha'n aweh i hat, nqui nak enak'or tak reh.

9 «Chirij chic re', niban aweh tak i birinic wili: Nok ribanam chic chi'nchel ricamaj pahkamaj reh aj camanom re're', riwi' na chi reh ajabes chi cu naritioxem ricamaj i raj camanom? Chi win hin ma'xta. 10 Wi je' re' nbanaric xa ayu' wach ac'al, je' wo' re' awuc' hat-tak ruc' i camanic niyew chana tak, maban tak i camanic re're' chi xa ru'um ta nak chi nawaj chi enye'eric alok'il tak. Raj nchel hat-tak, nachak'or tak ribiral acamaj xa'n tak je' wili chak'or tak:

«Re' hoj xa re' wo' camanic riyeb chi kana i Jesus chi raj camanom, xa re' wo' re' nka'n ribanaric. Je' aj re' ru' ma' ric'ul ta chi keh chi nariye'eric kalok'il ruc' kacamaj nka'n, tiquirok tak, nqui Jesus queh.

*Re' Jesus xesaj lok i xilim chiquij take lajeb chi winak*

11 Naxicohlaj cahnok k'oric cuc' riq'uihal tinamit quitahkanic reh, re' Jesus xichop wo' chic ribeh chi ojic ar Jerusalen. Je' aj re' nok c'ahchi' riq'uc ponok pan jenaj ye'ab re' wilic chi quixilac riyuk'ul Samarya ch'il Calileya 12 ar chi chi' lok ric'ula't i ye'ab re're', lajeb take winak xilim quij naxquilow cho wach i Jesus, xichalic chi ric'uluric. Re' take re' xa cu naht cho ruc', xquipahba' cho quib 13 eh xquiq'uer cho quichi' chi je' wili:

«Jesus aj tijinel keh, chaquetelej ti kawach, nqui take cho reh.

14 Chalic i Jesus naxilow je quiwach take winak re're' je' wili xik'or je queh:

«Hiy tak cuc' aj k'ahsem si chiwach i Dios eh chac'uhaj cho awib tak chi quiwach ilbal reh chi ma'xta chic aya'bilal tak, nqui je queh.

Re' take lajeb chi winak xilim quij re're' xquic'am na chaj bih xk'ormojic queh ru'um Jesus eh nok c'ahchi' cojic wach beh, ar aj xelic lok quiya'bilal. 15 Jenaj queh take winak re're' naxilow chi je' re' xc'uluric ruc' xsoljic wo' chic cho ruc' i Jesus chi xa q'ueric chic chi' chi ritioxjic johtok reh Dios. 16 Naxponic ruc' xuhquic cok chiwach eh xoquic chi ritioxjic reh ric'sjic reh riya'bilal. Ar ajic re' Jesus xicoj rehtal chi aj Samarya po' i winak re're'. 17 Chirij chic ru' re' Jesus je' wili xik'or:

«Re' hin lajeb take xwesaj lok i xilim chiquij, raj take belejeb k'uru' chaj bih xquic'ul 18 chi ma' hab ta chic wach queh xisoljic cho chi ritioxjic johtok reh Dios? Xa re' ti wach i jenaj winak wili je' ruc' ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel xc'ulic lok chi ritioxjic i chaj bih xbanaric ruc', nqui xik'or.

19 Chirij chic ru' je' wili xik'or reh winak aj Samarya:

«Haw, re' hat xiq'uc aya'bilal maj xacoj wach chi wilic wajawric chi esenic ya'bilal. Yu'na k'uru' tipa' johtok, tisoljen wo' chic je cuc' take aj k'ahsem si chiwach i Dios eh chac'uhaj queh chi ma'xta chic aya'bilal, nqui reh.

*Re' naric'uluric nachirak cho rik'ijil i k'atoj k'oric naribanam i Jesus (Mt. 24.23-28,36-41)*

20 Chipam wo' i tinamit re're', re' take cow laj aj niminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses xquibiraj reh Jesus jaruj nponic rik'ijil chi narik'atam k'oric i Dios chi quina c'acharel. Re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Naponok rik'ijil nok re' Dios narik'atam k'oric chi quina c'acharel ma' hab ta wach narik'oric aweh tak chi natik'ab ta nak tak awib ruc' rponic. 21 Ru'um chi ma' narak ta tak chirij chi re' Dios wilic chic chaxilac tak chi k'atal k'oric, ma' hab ta chic wach narik'oric aweh tak chi c'ulic chic lok rik'ijil chi re' Dios xoquic chic chi k'atoj k'oric chi quina tinamit, nqui queh.

<sup>22</sup> Chirij ru' je' wo' chic wili xik'or queh take quitahkanic reh:

«Chawach tak johtok nariwih'ic take k'ij chi ja'xta pe chic awilom tak wach junc'am ok queh k'ij chi c'ahchi' chic quin chi k'atoj k'oric i hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel, tob ta la' xa nawaj nak tak chic chi nawilom tak wach jeno' queh k'ij re're'. <sup>23</sup> Chiwach aj take k'ij re're', wilic take naquiyeb'ic rehtal aweh tak chi je' wili naquik'orom:

«Re' Jesus ayu' wilic, nqui naquik'orom.

«Wilic wo' tocom chic je' wili naquik'orom:

«Ma'xta, re' Jesus wulu' wilic, nqui naquik'orom.

«Coric, je' re' naquik'orom raj la' hat-tak matahkej tak je take. <sup>24</sup> Je' re' nik'or maj je' ricab chi narirehpaj cho risakomil i cohok ar pan taxaj, cu nilmijic cho chi junsut wach ac'al, je' wo' re' naric'uluric wuc' i hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel, chi re' k'ij nap'uhtok johtok wj' rik'ijil nik'atbal k'oric chi quina tinamit naric'uhtunic wo' chi quiwach chi'nchel c'acharel. <sup>25</sup> Re' cok ru' reh chi naric'uhtunic lok wach i k'ij re're', curman chi pet nanik'ahsjic pan quik'ab take sol aj Roma cu'um take wich c'acharel je' ruc' ma' xquic'ul ta nic'uhbal eh nok wilquin chic pan quik'ab ru', naquinquiyeb chi ti'c'axic cu rehtal naquinquicansam je.

<sup>26</sup> «Re' aj re' ru' naric'uluric chi pet. Chirij chic ru' cu rehtal riponic rik'ijil nik'atbal k'oric chi quina c'acharel i hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel, re' take tinamit wach ac'al naquic'acharic chi je' ricab xic'acharic cho take tinamit pa rik'ijil cho ric'acharic i ma' Noheh. Je' re' nik'or maj <sup>27</sup> pa rik'ijil cho ru', re' take tinamit xa suk chic quic'ux qui'iq'uc k'ij pan tak nink'ij on pan tak caxarahil eh ma' xquicoj ta so' rehtal chi chalic reh jenaj ti'c'axic chi quina. Je' aj re' xca'n cu rehtal xoquic i Noheh ch'il take raj pan pat chipam i jenaj ma' laj canowa je' riwi' pat eh chi je' re', naxchalic i jenaj rimal jab ch'il buht ha' xelic cho pan ac'al xisachabej quiwach chi'nchel take tinamit ma' xcaj ta quicojom wach i k'oric xiban i Noheh.

<sup>28</sup> «Je' wo' re', re' take tinamit ayu' wach ac'al naquic'acharic wo' je' ricab

xic'acharic cho take aj Soroma pa rik'ijil cho ric'acharic i Lot maj pa rik'ijil cho ru', re' take tinamit re're' xa quikajic quijohtic wo' chic chi banoj tak nink'ij, chi banoj tak c'ay, chi banoj tak lok', chi tik'anic tak pat, je' wo' chi banoj tak tic eh ma' xquicoj ta so' rehtal chi chalic reh jenaj ti'c'axic chi quina. <sup>29</sup> Je' aj re' riwi' c'acharic nca'n take aj Soroma cu rehtal xelic je' i Lot chipam i tinamit re're' ch'il take raj pan pat. Ar aj ru' naxikajic cho nimak tak k'ak' pan taxaj ch'il rik'olil, xisachabej quiwach i tinamit re're'.

<sup>30</sup> «Ru' aj take quib ribiral re're', nkarak chirij chi nic' pa' wach c'acharic xca'n cho take tinamit aj najtir k'ij re're' chi ma' xquicoj ta so' rehtal i ti'c'axic xchalic chi quina, je' wo' re' c'acharic nca'n take tinamit ayu' wach ac'al cu rehtal rirak cho rik'ijil i c'uhtbal reh rimal wajawric wilic i hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel. <sup>31</sup> Chi je' aj re' naric'uluric chacoj tak rehtal i wili: Nachirak cho rik'ijil i c'uhtbal reh wajawric, je' ricab wi wilic ok nchel jeno' aweh tak rij ripat wilic lok, ma' toquic tak chic cok chipam, on wi pan awabix wilcat tak cho, ma' tisoljic wo' tak chic cho pan apat tak chi ric'amaric pa' bih aweh tak. <sup>32</sup> Til c'olok pan ac'ux tak nic' wach xic'ul rehqu'en i Lot naxiyew je ricapew-bal china i pa' bih reh xicana' cho! <sup>33</sup> Je' re' ajic, cha'n tak je' ricab nik'or aweh tak maj hab wach re' xa re' wach i risiquiric i sukquil c'uxlis riyew wj' ric'ux pa ric'acharic, re're' ma'xta wo' rehcham i junelic c'acharic ruc' i Dios, raj nchel i ma' rik'or ta bihnal ric'uluric i ti'c'axic nbanaric reh, re're' narehcham i junelic c'acharic.

<sup>34</sup> «Ru'um chi wilic take nquiyew quicapew-bal china i pa' bih wilic queh, til coric ma' chi'nchel ta c'acharel naquesmejic take chiwach i ti'c'axic re're'. Kak'or wi pan jeno' ok chak'ab enchalic i ti'c'axic re're', wi wilic quib ok chi c'acharel wiric nca'n jenaj queh naresmejic chiwach i ti'c'axic eh re' jenaj chic naricanabjic cahnok chipam. <sup>35</sup> Je' wo' re' naric'uluric wi pan k'ij ok nchel enchalic i ti'c'axic. Wi wilic quib ok chi ixok que'c nca'n chi quich'il quib, xa jenaj wo' queh naresmejic

je chiwach i ti'c'axic eh re' jenaj chic naricanabjic cahnok chipam. <sup>36</sup> On wi quib ok chi winak camanic nca'n pan abix, jenaj queh naresmejic je chiwach i ti'c'axic eh re' jenaj chic naricanabjic cahnok chipam, nqui Jesus queh.

<sup>37</sup> Naxquibiraj chi je' re', re' take quitahkanic reh je' wili xquik'or reh:

«Haw, haj naric'ulmujic i ti'c'axic re're'? nqui take reh.

Chalic Jesus je' wili xik'or queh:

«Je' ricab naneht'aljic chi haj pa' nquimol wi' quib take c'uch, ar wo' wilic jeno' camnak chicop, je' wo' re' i ti'c'axic re're', pa' wo' tinamit nanik'ahsjic wi' pan quik'ab take sol aj Roma ar wo' naric'uluric, nqui Jesus queh.

## 18

### *Re' c'u'lunic tij riban cho i Dios*

<sup>1</sup> Junpech wo' chic, re' Jesus xik'or queh raj tahkanel jenaj tijbal ruc' jenaj jalwach k'oric. Je' re' xiban reh chi ma' eta nquimay quitij chi xa elic ok wo' c'ahchi'queb. <sup>2</sup> Je' aj wili xik'or queh:

«Pan jenaj tinamit xc'acharic jenaj winak aj ch'ukul wach mahc re' xa ta nak je riyohlej wach i Dios eh xa ta wo' nc'uyu'jic so' ramna chi riqueteljic quiwach take tinamit quiponic chiwach. <sup>3</sup> Chipam i tinamit re're' xc'acharic wo' jenaj cahnel ixok re' xbanaric ti'c'axic reh ru'um jenaj rica'ja. Ru'um aj re', re' cahnel ixok re're' xa elic wo' nponic chiwach i aj ch'ukul wach mahc chi ripahkaljic reh chi narich'ukum k'oric china' rica'ja, <sup>4</sup> xa re' la' aj ch'ukul wach mahc re're' ma' ribiraj ta k'oric chiwach nanponic ruc'. Je' re' xiban i cahnel ixok chiwach jarub ta wo' k'ij xiq'uic lok, cu rehtal re' aj ch'ukul wach mahc re're' xoquic chi ricapewjic rij chi je' wili:

«Re' hin ma' niyohlej ta wach i Dios eh ma' nc'uyu'jic ta wo' so' wamna chi riqueteljic quiwach take tinamit, <sup>5</sup> xa re' la' ru'um chi re' cahnel ixok re're' k'e' quiricoj pan ch'i'c, re' hin nanich'ukum k'oric china' rica'ja chiwach chi enoj pan wok i nibihnal wi xelic lok chi c'u'tjbal. Je' re' eriban win maj xa nsolic wo' cho

wuc' chi ripahkaljic win rich'ukuric wach ric'axquial, nqui xik'or.

<sup>6</sup> «Ruc' je' ricab xik'or i ma' atob ta laj ch'ukul wach mahc re're' cha'n tak rij i wili: <sup>7</sup> Naponok rik'ijil reh k'atoj k'oric chi quina i tinamit, wi re' take chihoj ru'um Dios chi naquesmejic pan ti'c'axic nca'n quitij chi k'ij chi ak'ab, naquic'u'ljic ta wo' cho chi nok ru'um i Dios on cu narichahmic cho chi quic'u'ljic? <sup>8</sup> Re' Dios ma' eta nchahmic cho, maje'? Til la' nik'or chi xa loq'uil ti ric'u'lej take cho. Wi je' aj re' riban i Dios, nic' aj wo' wach wilqueb take tinamit naquinc'olok wo' chic cho hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel? Cu nanirakam ta wo' take chi cu ch'iclic quic'ux chirij i Dios chi naquesmejic pan ti'c'axic, on nanirakam take chi ma' ch'iclic ta chic quic'ux? nqui Jesus queh.

### *Re' jalwach k'oric chirij quitij take quib chi winak*

<sup>9</sup> Chirij chic ru' jenaj chic i tijbal xk'ormojic queh take k'e' nquinimsaj quib je' ruc' til xa coric chic quiwach nca'n quib eh ru'um re' xa nquitz'ehtaj ti pan nak' quiwach take wilic quibiral chi aj mahc take. Je' aj wili xk'ormojic queh ru'um i Jesus ruc' i jalwach k'oric wili:

<sup>10</sup> «Junpech, quib take winak xi'oj chi tij chipam Lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios. Re' jenaj winak je' ruc' take cow laj aj niminel reh C'u'hal Ye'oj reh Moyses eh re' jenaj chic je' ruc' take aj pahkem toj ntak'abjic je Roma. <sup>11</sup> Ar aj chipam lok' laj pat re're', re' winak cow laj aj niminel reh C'u'hal Ye'oj reh Moyses xipahba' lok rib pa reh eh p'uht ric'u'tjam rib pa ritij chi je' wili:

«K-Ajaw Dios, nitioxej aweh chi re' hin ma' jenaj ta niwach cuc' take ma' holohic ta quino'jbal, je' ricab take aj lek', take aj banol c'oyomal tob ta caxara chic take eh xa ta wo' je' nicab take aj pahkem toj je' ricab i winak wulu'. <sup>12</sup> Ma' xa re' ta re' Haw, re' hin niyew wo' junpehr reh laj pehr chi tumin niban canar eh ca'pech wo' chipam xamana nicuy niwa' niha' chi alok'onjic, nqui johtok pa ritij.

<sup>13</sup> «Raj i winak aj pahkem toj cu je' wulu' pa'lic je. Xa ta nak raj rijohsam johtok

rilbal pan taxaj ru'um riq'uix'ic. Ru'um riyot'quil ric'ux chirij rimahc xa rik'oj chic chi' ric'ux narik'or chi je' wili:

«K-Ajaw Dios, chacuy nimahc i hin rinimal aj mahc. Chaquetelej ta nak cho niwach, nqui rik'or johtok pa ritij.

<sup>14</sup> «Ruc' aj ritij xiban aj pahkem toj re' hin til nik'or aweh tak chi re're' xsoljic je pa ripat chi cuyuj chic rimahc ru'um Dios. Raj i winak cow laj aj nimmel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses ma' xcuyuric ta je rimahc. Je' re' nik'or maj re' k'e' rinimsaj rib, re're' narit'uchsjic wach ru'um i Dios raj nchel re' rit'uchsaj ti rib, re're' narinimsjic wach ru'um i Dios, nqui Jesus queh.

*Re' ribiral naxicuse'sjic take ha'lac'un ru'um i Jesus eh ch'il wo' ribiral jenaj c'amol beh queh tinamit*

*(Mt. 19.13-30; Mr. 10.13-31)*

<sup>15</sup> Chipam aj wo' i tinamit re're' wilic wo' take xquic'am cok quiha'lac'un chiwach i Jesus reh chi naricojom rik'ab chi quina chi cuse'sbal queh. Naxquillow chi je' re' take cablaj chi nahsil raj tahkanel i Jesus, xicakric chi quina take c'ahchi' quic'amam cok i quiha'lac'un. <sup>16</sup> Ru'um aj re', re' Jesus xiyuk'ej je take nahsil raj tahkanel eh je' wili xik'or queh:

«Ru'um aj chi re' Dios nk'atbic k'oric chi quina take quisic'bic reh ricuse'sbal je' ricab nca'n take ha'lac'un wili, mak'et tak pan quibeh take ha'lac'un wili chi naquijilim cho quib wuc', chayew la' tak k'ab queh chi je' re' enca'n. <sup>17</sup> Til coric nik'or aweh tak chi jeno' c'acharel re' ma' ric'ul ta rik'orbal i Dios chi k'ochlic ramna je' ricab k'ochonquil i ramna jeno' ha'lac'un nank'o'rjic ru'um rajaw, re' c'acharel re're' ma'xta roquic chi rehquen rajawric i Dios chi k'atal k'oric, nqui xik'or queh.

<sup>18</sup> Ar wo' chipam i tinamit re're', jenaj winak nim riwa'ric xibiraj cok reh Jesus chi je' wili:

«Haw atob laj aj tijinel, chak'or win, chaj bih raj banaric reh chi equinehtric reh i junelic c'acharic? nqui cok reh Jesus.

<sup>19</sup> Chalic i Jesus je' wili xik'or reh:

«Wi xa re' wo' Dios k'e' atob, naxak'or win k'uru' chi hin wo' atob, narak ta wo' nchel chirij chi re' hin wilic wo' wajawric

chi rik'ormojic aweh haj wilic raj banaric? nqui reh.

<sup>20</sup> Chirij re', je' wo' chic wili xik'or reh:

«Re' hat aweht'alim take lajeb chi tak'anic xic'ul i Moyses ruc' i Dios. Chac'am na k'uru' take tak'anic je' ricab take wili: Maban i c'oyomal, maban cansanic, maban chucuj k'oric chirij awas achak', eh chalok'mej wo' atut awajaw, nqui wo' chic reh.

<sup>21</sup> Chalic i c'amol beh re're' je' wo' wili xik'or reh Jesus:

«Haw, chi'nchel take tak'anic nak'or re're' cu pa nit'uchal nip'utum cho ric'amaric na, nqui reh.

<sup>22</sup> Re' Jesus je' wo' chic wili xik'or reh:

«Jenaj chic banoj ma' ja' na'n ta ribanaric, re' nitahkaljic. Quinatahkej k'uru' re' cok ru', pet chac'ayej cho chi'nchel nic' pa' nimal wilic aweh eh re' ritz'akil nac'ayem re're', chayew queh take niba' reh chi je' re' ma' xa ta je' chic ricab abihomal wilic ayu' wach ac'al enamol wach ruc' i Dios ar pan taxaj, nqui Jesus reh.

<sup>23</sup> Naxibiraj chi je' re' k'oric xiban i Jesus, re' c'amol beh re're' k'e' ti'quil xibiraj chi naric'ayem pa' bih wilic reh maj yohbal cho wach ribihomal wilic. <sup>24</sup> Naxilow i Jesus chi je' re', je' wili puht rik'orom:

«Til k'e' nchel c'axquilal chi reh jeno' bihom chi enoquic chi rehquen rajawric i Dios chi aj k'atal k'oric china! <sup>25</sup> Je' re' nik'or maj re' bihom wi ma' resaj lok chi rij ric'ux i ribihomal, k'e' nchel c'axquilal chi reh chi enoquic chi rehquen rajawric i Dios chi aj k'atal k'oric china. Xa je' na ricab c'axquilal chi reh jeno' nim laj chicop cameyo ribihnal, chi enoquic chipam t'uch ritz'ahpil ocbal reh katinamit Jerusalem nok wilic i rihk, nqui Jesus.

<sup>26</sup> Re' take xibirinic reh xik'or i Jesus je' wili xquik'or:

«Wi k'e' nchel c'axquilal chi queh take bihomak chi equi'oquic chi ri'sil rajawric i Dios chi aj k'atal k'oric chi quina, hab wo' wach k'uru' enca'n canar oquic? nqui take.

<sup>27</sup> Re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Chawach hat-tak c'acharel ma' eta riban chi hab wach c'acharel eriban canar oquic chi ri'sil rajawric i Dios chi aj k'atal k'oric

xa re' la' chiwach i Dios ma' c'axic ta chi ribanaric chi re' c'acharel enoquic chi ri'sil rajawric ru', nqui Jesus.

<sup>28</sup> Chirij chic ru', re' ma' Luch je' wili xik'or reh Jesus:

«Haw, re' cok i hoj chi atahkaljic i hat til wo' xkacana' cho pa' bih keh ch'il wo' take kaj pan pat. Raj na rik'orom k'uru' chi ru'um re're', re' Dios nariyeb rijelow-bal keh? nqui reh Jesus.

<sup>29</sup> Chalic i Jesus je' wili xik'or queh take wilqueb cok ar chi birinic:

«Til coric nik'or aweh tak chi chi'nchel hat-tak re' xacana' cho awaj pan pat tak je' ricab atut awajaw tak ch'il awas achak' tak on awehq'uen tak ch'il awac'un awixk'un tak, reh chi nawoquic tak chi rehquen rajawric i Dios chi aj k'atal k'oric chana' tak, <sup>30</sup> yohbal chic wach tinamit naquijilow-bem take xacana' tak take cho. Re' hat-tak ma' xa re' ta wo' re're' nac'ulum tak chipam take k'ij chi cu wilquin chaxilac tak, chipam la' wo' take k'ij chalic reh nok chi ma'xta chic niwih'ic chaxilac tak, nac'ulum wo' tak re' nye'bic i junelic c'acharic, nqui queh.

*Re' Jesus xik'or wo' chic ribiral riquimic  
(Mt. 20.17-19; Mr. 10.32-34)*

<sup>31</sup> Chirij chic ru' nok re' Jesus resam chic lok pa reh take cablaj chi nahsil raj tahkanel chi naquiwih'ic chi cutquel, re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Chacoj tak rehtal chi nic' pa' nimal k'oroj cho pan quihuj take aj k'orol riC'uhbal i Dios chiwij i hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina' c'acharel, ar narojic elok wach chipam i tinamit Jerusalem re' c'ahchi' kojic wi'. <sup>32</sup> Ar aj ru' naquink'ahsjok pan quik'ab take sol aj Roma, re' take re' naquise'lam pan nak' niwach, naquinquitz'ujlom eh naquin wo' quichuhbam. <sup>33</sup> Re' cok ru' nok hin chic quitz'uhumem eh hin wo' chic quicansam je, re' hin nawuctic wo' chic cho pa rox k'ij reh niquimic, nqui Jesus queh.

<sup>34</sup> Re' k'oric xiban i Jesus chirij riquimic, ma' xquirak ta chirij take cablaj re're' eh re' riwi' chi ma' xquirak ta chirij ru'um chi ma' ja' sakom ta wach chi queh.

*Re' Jesus xisakomej pam i nak' wach jenaj i sot'*

*(Mt. 20.29-34; Mr. 10.46-52)*

<sup>35</sup> Chirij chic ru' naxelic je chipam i tinamit re're', re' Jesus xponic ma' naht ta ruc' tinamit Jericoh. Ar ajic jenaj winak sot' wach re' pahkanic tumin riban chi tz'uklic chi' beh, <sup>36</sup> naxibiraj i ahnic nca'n take riq'uihal tinamit c'ahchi' quiq'uijic je chi rik'eteric i Jesus, xibiraj queh chaj bih c'ahchi' ric'uluric. <sup>37</sup> Naxquik'or reh chi re' Jesus re' ribihnej chi aj Nasaret iqu'ic riban ponok ar, <sup>38</sup> re' sot' re're' p'uht riq'uerem je richi' chi je' wili:

«Jesus ra' ri'sil cho k'atal k'oric ma' Tawiy, chacuy chaquetelej ta wo' ti niwach chi ribanaric chi nawilbic chic, nqui je reh.

<sup>39</sup> Nok iqu'inak chic je Jesus ar, re' sot' re're' riman chic xiq'uer je richi' chi je' wili:

«Jesus ra' ri'sil cho k'atal k'oric ma' Tawiy, chacuy chaquetelej ta wo' ti niwach chi ribanaric chi nawilbic chic, nqui p'uht rik'orom je.

Je' re' xitik ju' rik'ormojic tob ta nchel re' take tinamit p'uht quinakam chi nari-mayam ahnic. <sup>40</sup> Je' aj re' ru' nok xa cow chic c'ahchi' rik'oric je sot' re're', re' Jesus xipahba' rib eh xitak'a' je ric'amaric. Naxquic'am je chiwach, re' Jesus je' wili xik'or reh sot':

<sup>41</sup> «Chaj bih nawaj chi nanibanam awuc'? nqui reh.

Re' sot' je' wili xik'or reh:

«Ajabes Jesus, quisakombok ti pam take nak' niwach, nqui reh.

<sup>42</sup> Re' Jesus je' wili xik'or reh:

«Ru'um chi xach'ica' ac'ux chiwij, quisokombok wo' ti pam take nak' awach chi nawilbic, nqui reh.

<sup>43</sup> Xa chiwach aj wo' ti junc'am re're', re' sot' xilbic wo' ti eh ar xoquic chi ritahkaljic je Jesus chi xa c'ahchi' chic ritioxem johtok i Dios ruc' xbanaric reh. Je' wo' re' xca'n take tinamit xi'lbic reh xc'uluric ruc' i sot', xquip'ut wo' ritioxjic johtok i Dios.

## 19

*Re' ribiral i Saqueyo*

<sup>1</sup> Chirij chic ru' re' Jesus nok oconak chic chipam i tinamit Jericoh chi c'ahchi' chic

ribehem pam tinamit re're', <sup>2</sup> jenaj bihom laj winak Saqueyo ribihnal re' ruc' cajawil take aj pahkem toj ntak'abjic je Roma, <sup>3</sup> xa cow chic c'ahchi' riyeb ric'ux chi rilmijic wach i Jesus, xa re' la' ru'um chi t'uch ti rok ma' riban ta canar rilmijic wach cu'um queh riq'uihal tinamit quik'etbic wach. <sup>4</sup> Chi je' aj re' ru', re' Saqueyo xoj rajim chi rik'eteric chiwach i Jesus eh xjohtic johtok china jenaj t'uch che' sicomoro ribihnal reh chi narilom wach. Je' aj re' xiban maj re' Jesus ar iq'uc ponok reh.

<sup>5</sup> Naxponic i Jesus chi rehquen i che' re're' xilbic johtok china eh xa iloj chic riban johtok reh i Saqueyo je' wili xik'or reh:

«Saqueyo, tikajen cho ar xa chi yu'na ti eh hiy pan apat ru'um nok chiwach i k'ij wili curman chi nanihi'lic ar awuc', nqui reh.

<sup>6</sup> Naxibiraj chi je' re' i Saqueyo xa ramem chic rib xkajic cho china i che' re're' eh xoj pa ripat. Naxponic i Jesus ruc' xic'ul pan sukquil c'uxlis. <sup>7</sup> Chirij chic ru' nok re' Jesus oconak chic cok chipam i ripat i Saqueyo, chi'nchel take tinamit xi'lbic reh naxoquic cok ar p'uht quic'u'tjam chi je' wili:

«Chak'or je Jesus, xoquic pe' chi hi'lic pa ripat jenaj winak wilic ribiral chi aj mahc, nqui take.

<sup>8</sup> Chi je' aj re' nok wilqueb chic ar chi'nchel rula' nah mexa, re' Saqueyo xpa'lajic johtok eh je wili xik'or reh Jesus:

«Ajabes Jesus, re' aj wili nanibanam hin yu'na: Re' nic' pa' nimal wilic win naniyemalem queh take niba' eh jarub pa' c'acharel xwelk'aj take cho ruc' i toj nbarnaric reh Roma cajpech chic rijelow-bal naniyeb queh, nqui.

<sup>9</sup> Naxibiraj chi je' re' i Jesus je' wili xik'or:

«Je' ricab nok re' ma' Awraham xich'ica' ric'ux ruc' i Dios, je' wo' re' xiban i ra' ri'sil wili. Ru'um chi je' re' xa'n chipam i k'ij wili, re' hin nanibanam chi re' hat quich'il take awaj pan pat enye'eric aweh tak risukquil ac'ux tak. <sup>10</sup> Je' re' nanibanam maj re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel, re' take aj mahc xchalic nistic' chi nanico'lem take chiwach i ti'c'axic je' ricab riban jeno' ehcham me' nanoj chi risiq'uiric rik'ehbel me', nqui Jesus.

*Re' jalwach k'oric chirij ricamanjic wach ritz'ak jenaj ajabes*

*(Mt. 25.14-30)*

<sup>11</sup> Chirij chic ru', re' Jesus xik'or jenaj jalwach k'oric queh tinamit c'ahchi' quibirinic reh chaj bih xik'or reh Saqueyo. Re' riwi' naxik'or Jesus i jalwach k'oric re're' reh esbal lok pan quina i capewbal wilic cuc' chi ru'um xa ma' naht ta chic wilqueb je ar Jerusalem, xa loq'uul chic wilic i k'ij re' narilmijic wi' chi re' Dios narip'utum k'atoj k'oric chi quina chi'nchel. <sup>12</sup> Je' wili rik'or i jalwach k'oric xik'or queh:

«Pan jenaj ye'ab wilic jenaj ajabes nim rajawric. Junpech, re' ajabes re're' p'uht ritik'ab rib chi ojic pan jenaj chic ye'ab k'e' nahtil ponok re' nariye'eric cho wi' rajawric reh chi nasoljok wo' chic cho pa ritinamit, naroquic chi raj to'ol i k'atal k'oric ar. <sup>13</sup> Je' re' ajic nok ojic chic reh, xiyuk'ej take lajeb raj camanom chi quixilac chi'nchel raj camanom eh je' wili xik'or queh naxiyew cahnok queh ritz'ak chi xa jenaj wach q'uihal:

«Chiwach take k'ij nawojic sahchok cho, chacamanej tak cahnok wach nitz'ak wili reh chi nariq'uihbic wach awuc' tak, nqui cahnok queh.

«Cu re' aj ru', re' ajabes re're' xoj chi ric'uluric rajawric chi naroquic chi raj to'ol i k'atal k'oric. <sup>14</sup> Nok je' re' xiban i ajabes re're', juntuhm take rich ritinamital re' quixowonic wach, naxquibiraj chi xoj ruc' i k'atal k'oric re' naripahbanic cho reh chi naroquic chi aj to'ol reh, re' take re' xquitak'a' je juntuhm chi quich tinamital chi rik'ormojic reh i k'atal k'oric re're' chi ma' ncaj ta chi naricahnac chi raj to'ol chi quina. <sup>15</sup> Raj la' i ajabes re're' xye'eric wo' cho rajawric chi naroquic chi raj to'ol i k'atal k'oric eh chi je' re' naxsoljic wo' chic cho pa ritinamit, xitak'a' quic'amaric chi quiju'junal take lajeb chi raj camanom re' xicana' cahnok wi' ritz'ak. Je' re' xiban reh chi narilom nic' wach ricamanjic wach xca'n cahnok. <sup>16</sup> Re' pet aj camanom xyuk'unjic, je' wili xik'or reh ajabes naxponic chiwach:

«Haw, re' atz'ak xayew cahnok win laj pech chic xq'uihbic chi niwach, nqui reh.



17 «Re' ajabes je' wili xik'or:

«Hat atob laj waj camanom, holohic acamaj xa'n ruc' i nitz'ak xnicana' cahnok aweh. Ru'um chi xatcamanic chi coric ruc' ti nech' nitz'ak xniyew cahnok aweh, yu'na nacat nicojom chi waj to'ol chi quina lajeb chi tinamit chi hat aj ilol queh, nqui reh.

18 «Chirij chic re' jenaj chic aj camanom xponic chiwach ajabes je' wili xik'or reh:

«Haw, re' atz'ak xayew cahnok win ho'pech chic xq'uihbic chi niwach, nqui reh.

19 «Re' ajabes je' wo' wili xik'or reh:

«Re' hat nacat wo' nicojom chi waj to'ol chi quina ho'ob chi tinamit chi hat aj ilol queh, nqui reh.

20 «Raj nchel i jenaj chic aj camanom naxponic chiwach ajabes je' wili xik'or cok reh:

«Haw, wili atz'ak xacana' cahnok win. Re' cok ru' ma' xac'unej ta rib chi niwach ru'um chi xa xnic'ol pan jenaj su't. 21 Je' re' ajic ma'xta nicamanej wach atz'ak ru'um xinyo'jic chawach maj re' hat k'e' hat cow ruc' ricamanjic wach atz'ak. Je' ricab wi xoj pa rij atz'ak, namak' ripat re' nchahnic pan c'as awuc', tob ta ma' re' hat xatik'inic reh pat. On natak'a' rijacharic pam i ye'ab re' tocom xbanic wi' tic abix, nqui reh.

22 «Re' ajabes je' wili xik'or reh:

«Hat waj camanom, xa ruc' i k'oric xak'or re' hin nik'or chi hat ma' atob laj aj camanom. Wi aweht'alim wo' nak chi hin cow ruc' ricamanjic wach nitz'ak eh wi xoj nchel pa rij nitz'ak nimak ripat re' nchahnic pan c'as wuc' tob ta ma' re' hin xintik'inic reh pat on nimak i rabix tob ta ma' re' wo' hin xinticbic reh abix, 23 chaj wa'ric k'uru' ma' xoj ac'ol nitz'ak pan jeno' pat c'olbal tumin reh chi naxinc'ulic lok yu'na xak'ahsaj nak win nitz'ak ch'il i xac'unej cahnok? nqui reh.

24 «Chirij aj ru' re' ajabes re're' je' wili xik'or queh take wilqueb chiwach:

«Chamak' tak nitz'ak reh winak wili eh chayew tak reh re' laj pech xiq'uihsaj wach nitz'ak, nqui queh.

25 «Naxquibiraj chi je' re' take wilqueb cok ruc' xsahchic quic'ux, je' wili xquik'or reh:

«Haw, chaj wa'ric ru' chi reh wo' chic i laj pech q'uihbic wach atz'ak chiwach nayeb i tumin re're'? nqui take.

26 «Re' ajabes je' wili xik'or queh:

«Reh aj re' naniyeb i nitz'ak maj til nik'or aweh tak chi re' nchol riq'uihsjic wach i pa' bih ye'oj reh nariye'eric riman reh, raj nchel re' ma' nchol ta riq'uihsjic wach i pa' bih ye'oj reh, narimak'aric reh re' haj nak ti wilic i mahnic' ye'oj pan k'ab. 27 Nok abanam tak chic xnik'or aweh tak re're', chac'am tak cho win ayu' take waj ixowonel re' ma' xcaj ta nak chi xincahnoc chi raj to'ol i k'atal k'oric chi quina eh chayoc' tak lok chi calak chi niwach, nqui ajabes re're', nqui jalwach k'oric xik'or i Jesus queh take c'ahchi' quibirinic reh.

*Re' roquic cok i Jesus ar Jerusalem*

*(Mt. 21.1-11; Mr. 11.1-11; Jn. 12.12-19)*

28 Nok ricohlam chic rik'ormojic i jalwach k'oric re're', re' Jesus xicora' je ar Jerusalem eh xic'am je quibeh take aj tahkem reh. 29 Nok re' Jesus ch'il take cablaj chi nahsil raj tahkanel c'ahchi' quic'uihc ponok chi quixilac take tinamit Wetpaqueh ch'il i Wetanya re' nc'utunic chic je w'i i ye'ab re' ribihnej "Ye'ab queh take tic Oliwo ribihnal", xik'o'rej take je quib queh cablaj chi nahsil raj tahkanel chi naritak'ab je take 30 chi je' wili tak'anic xiban queh:

«Hiy tak chipam t'uch tinamit wilic je chi kawach. Natiponok tak ar, enarak tak jenaj rac'un caway bac'lic ar, re' ja' hab ta wach johtonak china. Chachej tak cho eh chac'am tak cho win ayu'. 31 Wi hab wach xbirinic aweh chaj bih riwi' chi c'ahchi' achejem tak i rac'un caway wili, chak'or tak reh chi je' wili:

«C'ahchi' kachejem maj naricamanic reh Ajabes Jesus, tiquirok tak queh, nqui Jesus.

32 Je' aj re', re' take xitak'abjic je xi'oj chipam t'uch tinamit re're' eh naxiponic ar xquirak wo' rac'un caway je' ricab xk'ormojic je queh ru'um i Jesus. 33 Nok re' take quib chi nahsil aj tahkanel re're' p'uht quichejem i rac'un caway, xiponic take ehcham reh eh je' wili xquik'or:

«Chaj bih riwi' chi c'ahchi' achejem tak i rac'un caway wili? nqui take.

<sup>34</sup> Re' take re' je' wili xquik'or:

«C'ahchi' kachejem maj naricamanic reh Ajabes Jesus, nqui take.

<sup>35</sup> Chi je' aj re', re' take quib chi nahsil aj tahkanel re're' xquic'am je rac'un caway ruc' Jesus eh naxponic ruc', xquicoj je che'l rij i rac'un i caway i quijuc rok tz'ih roxlōc' lok quiso' eh xquijohsaj johtok i Jesus china. <sup>36</sup> Nok behic chic nca'n je, wilic take c'acharel xquiyew rilok'il i Jesus chi je' ricab jenaj k'atal k'oric naxquixoyej je pam ribeh ruc' ricojoric wach ac'al i quijuc rok tz'ih roxlōc' lok quiso' eh ch'il wo' ricojoric je xak pac' pa ribeh. <sup>37</sup> Chirij chic ru' xiponic chipam i ye'ab re' ribihnej "Ye'ab queh take tic Olijwo ribihnal". Ar ajic nok naquimolom chic jok i kajic chipam i beh rimol jok ar Jerusalem, re' take quitahkanic reh Jesus p'uht quitioxem johtok i Dios. Re' take tinamit re're', ru'um quilom cho nic nimal lok' laj nawal ribanam cho i Jesus, xa suk chic pan quic'ux <sup>38</sup> je' wili c'ahchi' quik'orom chi cow:

«Ar pan taxaj wilic sukquil c'uxlis! Tioxomaj ta nak ar i Dios k'uru' eh ayu' wach ac'al, kayew tak rilok'il i k'atal k'oric re' c'ulic riban lok wili chi tak'amaj cho ru'um i Dios, nqui c'ahchi' quik'orom.

<sup>39</sup> Naxquibiraj chi je' re' take ju'jun winak cow laj aj nimmel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses re' wilqueb wo' chi quixilac take tinamit, je' wili xquik'or reh Jesus:

«Haw, chak'or queh tinamit quitahkanic aweh chi ma' nqui'or chic k'oric nca'n, nqui take reh.

<sup>40</sup> Raj i Jesus je' wili quic'u'ljic xiban:

«Re' hin til nik'or aweh tak i wili: Wi re' take tinamit wili eta nak nquitz'ap quichi', re' nak chic take abaj wili equik'oric chi cow chi quijelow-bal, nqui queh.

<sup>41</sup> Chirij chic ru', re' Jesus xoquic cok ma' naht ta ruc' Jerusalem. Naxilow je wach i tinamit re're' xchalic rok'im chiquij take aj Jerusalem ru'um i ti'c'axic naquic'ulum.

<sup>42</sup> Je' wili xik'or chiquij pa rok'im:

«Hat-tak aj Jerusalem, chiwach i k'ij wili je' ta nak enarak tak chirij chi re' hin xinc'ulic lok chaxilac tak chi riye'eric sukquil c'uxlis. Raj i wili, ma' sakom ta wach chaweh tak i riwi' nic'ulic lok awuc' tak. <sup>43</sup> Ru'um aj re' narichalic i ti'c'axic

chana tak maj naric'ulic lok i rik'ijil chi re' take quixowonic awach tak naquic'ulic lok chi risutjic awij tak chi ribanaric i ti'c'axic aweh tak. Re' take re' xa je' chic ricab risutjic rij jeno' ye'ab chi coral naca'nam aweh tak, reh chi ma' haj ta chic etelic tak. <sup>44</sup> Je' aj re', re' take quixowonic awach tak nacat tak quicansam eh naquituhbam wach ac'al apat tak reh chi ma' jeno' chic abaj tuslic wach naricahnic naquiyoj. Je' aj re' riwi' ti'c'axic nac'ulum tak ru'um nok ma'xta arakam tak chirij chi chiwach take k'ij wili xinwih'ic chaxilac tak chi aco'ljic nak tak chiwach i ti'c'axic re're', nqui Jesus pa rok'im.

*Re' ric'uhjtjic rijosk'il i Jesus  
chi quina take aj c'ay*

*(Mt. 21.12-17; Mr. 11.15-19; Jn. 2.13-22)*

<sup>45</sup> Chirij aj chic ru' nok wilic chic cok chipam i tinamit Jerusalem, re' Jesus xoquic cok chi chi' i pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios. Naxilow chaj bih no'jbal nca'n take aj c'ay ch'il take aj yacol wilqueb ar, xitok'a' rit'erem take lok. <sup>46</sup> Je' aj wili xik'or queh naxesaj take lok:

«Re' pat wili lok'onbal reh Dios nok wilic. Je' re' tz'ihmbimaj pa riC'uhbal i Dios, xa re' la' hat-tak xacoj tak chi jenaj c'aybal re' nawelk'aj tak wi' take tinamit, nqui queh.

<sup>47</sup> Ar aj chi chi' i pat re're', re' Jesus elic i k'ij xic'uhbalej take tinamit, raj take nahsil c'amol quibeh take aj k'ahsem si' chiwach i Dios ch'il take aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses ch'il wo' take nahsil c'amol quibeh take nimak quiwach, xquitok'a' quisiq'uim rij chaj bih ricansjic i Jesus naca'nam ru'um reh take c'uhbalanic riban. <sup>48</sup> Tob ta wo' je' re' c'ahchi' quicapam, ma' xquirak ta jeno' riwi' nic' wach ricansjic i Jesus naca'nam maj re' take tinamit xa elic wo' quiwih'ic cok ruc' eh xa ic'lic wo' chic cok quixiquin chi ribirmijic i c'uhbalanic riban.

## 20

*Re' Jesus xic'uhjtaj rajawric  
rik'orbal cuc' take xiponic ruc'  
chi pahkanic*

*(Mt. 21.23-27; Mr. 11.27-33)*

1 Junpech ar chi chī' i pat re' nlok'onjic wī' wach i Dios, re' Jesus je' wili xik'or queh tinamit:

«Re' Dios wilic chic chaxilac tak. Ru'um aj re' chajal wach ano'jbal tak, nqui queh.

Je' re' ajic nok c'uhbalanic riban i Jesus, re' take nahsil c'amol quibeh take aj k'ahsem sī' chiwach i Dios ch'il take aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses ch'il wo' take nahsil chipam tinamit, xi'oj c'olok ruc' 2 eh je' wili xquik'or cok reh chi rinakaric:

«Chak'or keh, hab wach aj uc' nchalic awajawric re' nacoj chi ribanaric take lok' laj nawal? Hab wach xpahbanic aweh k'uru' chi wilic awajawric re're'? nqui take reh.

3 Chalic Jesus je' wili xic'u'lej take wī':

«Tareḡ, re' hin enik'or aweh tak, xa re' la' quinac'u'lej pe tak cho ruc' i pahkanic nanibanam aweh tak wili: 4 Chak'or tak cho wīn k'uru', re' kahsanic ha' xiban i Wan queh tinamit, cu ruc' na Dios xchalic rik'ormojic on xa pa ric'ux xchalic? nqui queh.

5 Naxquibiraj chi je' re', re' take re' je' wili p'uht quik'orom chi quiwach:

«Wi xkak'or reh chi cu ruc' i Dios xchalic rik'ormojic, erik'or keh chī' chaj wa'ric ma' xkanimej ta. 6 Wi nchel xkak'or reh chi xa xic'am pa ric'ux, re' take tinamit ekojquicansaj chi abaj maj chi queh riq'uihal i tinamit re' Wan xwih'ic chi jenaj aj k'orol riC'uhbal i Dios, nqui p'uht quik'orom chi quiwach.

7 Ru'um chi ma' xquirak ta chaj bih ric'u'ljic naca'nam, xquik'or cok reh Jesus chi ma' queht'alim ta hab wach uc' xchalic rik'ormojic i kahsanic ha' xiban i Wan.

8 Ru'um aj re' je' wili xik'or Jesus queh:

«Re' hin ma' eta wo' nik'or aweh tak haj chalic wīn i wajawric chi c'uhtunic je' wo' chi ribanaric take lok' laj nawal, nqui queh.

9 Chirij chic ru' re' Jesus xoquic wo' chic chi k'oric cuc' take tinamit ruc' i jalwach k'oric wili:

«Junpech jenaj ajabes xitic pam i rac'al chi uwa. Pan jenaj k'ij nok naht xoj sahchok i ajabes re're' cu chi naht ye'ab, xiyew cahnok chi quimel queh ju'jun aj camanom re' naquicha'janic cahnok reh wach ritic eh

xitik'a' wo' cahnok wach cuc' chi naquiye-jalem wach i ritic re're' nawachanok cho.

10 Naxponic rik'ijil rik'ahsjic wach i tic, re' ajabes re're' xitak'a' cho jenaj raj tz'e' wach cuc' take aj quimel riye'ab chi ric'uluric i haj pa' wilic i tiklic wach chi narehtric i ajabes re're', xa re' la' take aj quimel ye'ab re're', ma'xta bih xquiyew je reh aj tz'e' wach re're', rich'eyeric la' chic xca'n je. 11 Chirij chic re', re' ajabes re're' xitak'a' wo' chic cho jenaj raj tz'e' wach, xa re' la' take aj quimel ye'ab re're' xquitz'ujlom je eh chi xa ch'eych'ey chic riban, xquisolq'uij wo' je chi ma'xta bih xquiyew je reh. 12 Pa rox pech ajic, re' ajabes re're' xitak'a' wo' chic cho jenaj chic raj tz'e' wach cuc' take aj quimel ye'ab re're', xa re' la' xquesaj wo' chic lok chirij i ye'ab chi xa q'uisin chic ma' nquimic. 13 Chirij aj chic ru', re' winak ehcham ye'ab re're' je' wili xik'or pa ric'ux:

«Chaj wo' bih nanibanam cuc' aj quimel ye'ab k'uru'? Ha', re' wili nanibanam: Re' wac'un re' k'e' ti' nwic'raj nanitak'ab je cuc'. K'ij ta nak je enquiyohlej wach naquilow chi re' wac'un narojic c'olok cuc', nqui pa ric'ux.

14 «Je' re' k'uru' re' ac'un re're' xtak'abjic je cuc' aj quimel ye'ab eh naxquilow chi xoj c'olok ar p'uht quik'orom chi quiwach chi je' wili:

«Chawil tak, re' wulu' narehchenic reh ye'ab wili. Kacansaj tak k'uru' reh chi re' hoj nakehchenic reh ye'ab wili, nqui take chi quiwach.

15 «Je' aj re' naxponic ac'un re're' cuc' take aj quimel ye'ab, xquikerej lok chirij ye'ab re're' eh xquicansaj wo' je. Naxibiraj chi xquimic i rac'un, chaj bih xiban aj ehcham ye'ab re're' ruc' xca'n take aj quimel ye'ab, nacapaj hat-tak? 16 Re' hin enik'or aweh tak chi re' ajabes re're', xitak'a' quicansajic take aj quimel ye'ab re're' eh queh chic take tocom xiyew riye'ab chi naquehcham i wach i tic wilic, nqui Jesus.

Naxquibiraj chi je' re' xik'or i Jesus je' wili xquik'or take tinamit:

«Nqui ta nak je Dios chi ma' nka'n keh hoj i no'jbal xbanjic re're', nqui take.

17 Chalic Jesus xa iloj chic riban queh tinamit re're' je' wili xik'or queh:

«Chaj bih nac'ul tak chi ma' narak ta tak chirij i nawilow tak wach chipam i Lok' laj Huj wilic wı' riC'uhbal i Dios? maj ar je' wili rik'or:

“Re' cajtz'u'c laj ma' laj abaj ma' cojoj ta pa rıman cu'um take tocom chic aj tz'akol,

re' chic re' xoquic chi pet ma' laj abaj ch'iquinbal cho reh ricajtz'u'c i pat wili, nqui tz'ihmbimaj cahnok.

18 «Je' re' ajic til nik'or aweh tak i wili: Je' ricab chi xa hab wach jeno' enk'ehbic cho cu naht johtok eh enc'ulic kajok china abaj ma' cojoj ta pa rıman re're', xa xerxer chic encahnic on je' ricab nok hab wach enk'ehbic cho ma' laj abaj re're' china, ma' eta chic nc'utunic wach, je' wo' re' nani-banam i hin nanisacham wo' quiwach take nquik'ıhtaj quıb chi niwach, nqui Jesus queh.

*Re' k'oric xıban i Jesus chirij toj ntak'abjic je ar Roma*  
(Mt. 22.15-22; Mr. 12.13-17)

19 Naxquibiraj i jalwach k'oric re're', re' take aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses ch'ıl take c'amol quibeh take aj k'ahsem sı chiwach i Dios, xcaj nak richoporıc i Jesus chiwach i junc'am re're' ru'um xquirak chirij chi queh xk'ormojic i jalwach k'oric re're', xa re' la' ma' xquichop ta wo' ru'um chi quiyo'jic chiwach i tinamit quitahkanic reh. 20 Re' la' chic xca'n take winak re're', rıman chic xquip'ut ricojoric rehtal i Jesus reh chi xa haj ta nak encalajic chi quiwach ruc' jeno' k'oric. Ru'um aj re' junpech xquitak'a' cok ruc' Jesus quib xib chi winak re' naca'nam quıb chi xa coric chic cok wach quic'ux chi ribanaric jenaj pahkanic chirij i toj nbanaric reh Roma. Xa haj ta nak ti encalajic so' ruc' i pahkanic re're', enak ti nquitz'ahkaj rimahc chi k'ahsbal pan k'ab i raj to'bonel i k'atal k'oric aj Roma wilic ar Jerusalen. 21 Je' re' ajic naxiponic take tak'amaj je re're' ruc' i Jesus, je' wili xquik'or cok reh:

«Haw aj tijinel keh, re' hoj keht'alim chi xa coric wo' wach k'oric na'n ruc' take tijbal nak'or eh ru'um re're' xa ruc' wo'

coric laj k'oric nac'uhtaj i c'uhbal nc'ambic quibeh take c'acharel chi naquiponic ruc' i Dios. Je' wo' keht'alim chi re' hat ma' nachih ta wach take c'acharel quibirinic reh coric awuc', xa chi'nchel la' nac'ul take awuc' maj chawach i hat xa jenaj wach quiwa'ric take c'acharel. Ru'um aj re' chaj bih nak'or keh i hat chirij i pahkanic wili: 22 Re' C'uhbal Ye'oj reh Moyses riyew na k'ab chi re' hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel enkayew i toj tak'amaj ru'um i k'atal k'oric aj Roma chi naritojoric? Je' wo' cu nakatikim na ju' ribanaric i toj re're' on ma'xta chic? nqui take reh.

23 Re' Jesus chi rina'bem chic chaj bih c'ahchi' quik'inem wı' ruc' i pahkanic c'ahchi' ca'nam, je' wili xik'or queh:

24 «Charak tak cho wın jeno' tumın, nqui queh.

Naxye'eric reh jenaj tumın re' Jesus je' wili xik'or:

«Hab wach aj eh i wachbal ch'ıl i bihnal wilic chiwach i tumın wili? nqui queh.

—Reh k'atal k'oric aj Roma, nqui take reh.

25 Re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Haj pa' wilic i k'oroj chi reh i k'atal k'oric aj Roma, re' wo' re' chayew tak reh eh haj pa' wo' wilic i k'oroj chi reh i Dios, re' wo' re' chayew tak reh ru', nqui Jesus queh.

26 Je' aj re' ru' re' take tak'amaj cok ruc' Jesus chi risiq'uiric rimahc chi quiwach i tinamit xa ruc' take c'uhtunic riban, ma' xquirak ta wo' chaj bih jeno' mahc naquitz'akam chirij, chi xa tz'e'tz'e' la' chic quiwach ruc' i c'u'lunic xıban i Jesus, ma' cu ta chic xik'oric cok ruc'.

*Re' birinic xbanjic reh Jesus chirij i cuctic cho take camnak*  
(Mt. 22.23-33; Mr. 12.18-27)

27 Chirij chic ru', wilic queh junch'uk chic aj niminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses je' ruc' take ca' qui'sil cho aj k'ahsem sı Saroc xiponic ruc' i Jesus. Re' take re', re' ma' nquicoj ta wach cuctic cho take camnak je' wili pahkanic xca'n cok reh:

28 «Haw kaj tijinel, chipam jenaj queh huj xitz'ihmbaj i Moyses rik'or chi jeno' asbes ac'un nguimic je chi ma' ja'xta cahnok riha'lac'un ruc' i rehqu'en, tanlic chirij i chak'bes ac'un chi narehq'uenem

cahnok reh<sup>q</sup>u<sup>e</sup>n i ras reh chi enwih'ic quiha'lac'ūn ch'il i cahnel ixok re're' eh chi je' re' ma' eta noj sahchok wach ribihnal i asbes ac'un camnak je. <sup>29</sup> Wi je' re' tz'ihmbimaj, chaj bih naquicahn<sup>i</sup> w<sup>i</sup> take wukūb chi ac'un re' je' wili xquic'ul? Pan jenaj cho k'ij re' asbes ac'un xiban caxara ruc' jenaj ixok xa re' la' naxirak cho rik'ijil riquimic, xquimic je chi ma' jeno' riha'lac'ūn xwih'ic. <sup>30</sup> Chi je' aj re', re' ricab ac'un chi nimb<sup>a</sup>l reh i tz'ihmbimaj cahnok ru'um i Moyses xiban caxara ruc' reh<sup>q</sup>u<sup>e</sup>n i ras, xa re' la' xquimic wo' je ru' chi ma' jeno' riha'lac'ūn ruc' ixok re're'. <sup>31</sup> Chirij chic ru', xc'amaric wo' chic ixok re're' ru'um i rox ac'un, xa re' la' xquimic wo' je chi ma'xta wo' nwih'ic cahnok riha'lac'ūn ruc' ixok re're'. Je' aj re' ru', chi'nchel take wukūb chi ac'un re're' queh<sup>q</sup>uenej cahnok ixok re're', xa re' la' chi'nchel xiquimic je chi ma'xta cahnok quiha'lac'ūn ruc'. <sup>32</sup> Nok camnak chic take je chi'nchel chi ac'un re're', xponic wo' rik'ijil chi xquimic je ixok re' xqueh<sup>q</sup>uenej cahnok take wukūb chi ac'un re're'. <sup>33</sup> Chak'or keh k'uru' Ajabes Jesus, chaj bih naquicahn<sup>i</sup> w<sup>i</sup> take wukūb chi ac'un re're' pa rik'ijil cucsbal cho take camnak? Hab wo' wach queh wukūb chi ac'un re're' narehchenic reh ixok re're'? Nkabiraj aweh re're' maj chi'nchel xqueh<sup>q</sup>uenej je ixok re're', nqui take reh.

Ruc' pahkanic re're', re' nak xc<sup>a</sup>j chirij chi re' Jesus nariyak'abem nak pa rok i C'uhbal Ye'oj reh Moyses wi ta nak erik'or chi wilic c'oyomal ar pan taxaj. <sup>34</sup> Naxibiraj i Jesus chi je' re', je' wili quic'u'ljic xiban:

«Chabiraj tak k'oric wili chirij i caxarahil: Chiwach take k'ij yu'na chi cu quimic pe kij, re' take tinamit cu nca'n caxara reh chi ma' eta nsahchic wach quibihnal, <sup>35</sup> raj naponok rik'ijil chi ma' quimic ta chic kij, hab pa' wach take c'acharel capewemaj take cho ru'um i Dios chi wilic chiquij chi naquic'acharic chiwach rik'ijil re're' eh chi nacuctic wo' chic cho chi quixilac take camnak, re' take re' ma'xta chic quisiq'uim ric'u'lil cok quik'ab. <sup>36</sup> Chipam i rik'ijil re're', re' take c'acharel re're' ma' xa ta re' naquibihnem chi rac'ūn rixk'ūn i Dios chic

take ru'um chi xi'ucs<sup>j</sup>ic cho chi quixilac take camnak, je' la' wo' naca'nam je' chic ricab take raj tz'e' wach i Dios ar pan taxaj ru'um chi naquic'acharic chi junelic.

<sup>37</sup> «Yu'na ajic re' chic k'oric chiquij take camnak chi nacuctic wo' chic rica'pech xa nok wo' k'oroj cho ru'um Moyses chipam ric'uhbal. Ru'um aj re' naxk'oric chirij i q'uix kopic rik'ak'il, re' Moyses xik'or chi re' Dios je' wili xik'or:

“Re' hin, hin i Dios rilok'ej niwach i ma' Awraham ch'il i ma' Isahac eh ch'il wo' i ma' Jacow, nqui k'oric xiban i Dios, nqui xik'or Moyses.

<sup>38</sup> «Ruc' aj k'oric re're', re' Moyses xic'uhtaj chi re' take camnak c'achalqueb chi rilok'onjic wach i Dios maj re' Dios, nlok'onjic wach cu'um take quic'acharic wo' chic cho, ma' re' ta nchel cu'um take ma' quic'acharic ta chic cho, nqui xik'or Jesus.

<sup>39</sup> Naxquibiraj chi je' re' take ju'jun chi aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses, je' wili xquik'or reh Jesus:

«Haw aj tijinel keh, ricorquil xak'or queh, nqui take reh.

<sup>40</sup> Chirij chic re', ma' cu ta chic hab wach chi quixilac take c'acharel wilqueb ar xima' ric'ux chi ribanjic cok jeno' pahkanic reh.

*Re' rilok'il i Jesus k'e' wo' chic nim wach i rilok'il chiwach i ma' Tawiy (Mt. 22.41-46; Mr. 12.35-37)*

<sup>41</sup> Chirij chic ru' re' Jesus je' wili xik'or queh tinamit:

«Re' take aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses ma' coric ta nquik'or chi re' rira'il i Pahbamaj chi K'atal K'oric xa ar ti nchalic cuc' take ra' ri'sil cho i aj najtir k'atal k'oric ma' Tawiy eh ma' re' ta ruc' i Dios nanquik'or. <sup>42</sup> Je' re' nik'or maj re' wo' ma' Tawiy xtz'ihminic reh i wili chipam i huj re' wilic w<sup>i</sup> take moloj wach bich lok'onbal reh Dios:

“Re' Lok' laj Ajabes Dios je' wili xik'or reh Ajabes chi nina re' Pahbamaj chi K'atal K'oric:

‘Je' ricab naric'ul rilok'il jeno' winak ntz'ukunjic cok chi richel jeno' k'atal k'oric,

je' aj wo' re' nachac'ul i hat alok'il wili:  
Chi nawih'ic chinichel

<sup>43</sup> cu rehtal nawilow chi re' take awaj  
ixowonel naquiwih'ic ri'sil awok,  
nqui Dios, nqui ma' Tawiy.

<sup>44</sup> «Je' re' ajic wi re' ma' Tawiy wAjabes  
nqui rik'or reh k'atal k'oric re're', nic' aj  
wach k'uru' nanquik'or take aj tijem rij  
c'uhbal chi re' rilok'il i k'atal k'oric re're',  
xa je' ti ricab rilok'il cho jeno' queh ra' ri'sil  
cho ma' Tawiy? nqui Jesus queh tinamit.

<sup>45</sup> Chirij chic re', je' wili xik'or i Je-  
sus queh nahsil raj tahkanel chi quiwach  
riq'uihal tinamit c'ahchi' quibirinic reh:

<sup>46</sup> «Chayohbalej awib hat-tak, manih awib  
tak ruc' quino'jbal take aj tijem rij C'uhbal  
Ye'oj reh Moyses maj re' take re' k'e' nponic  
chi quiwach ric'uhtjic lok quib queh tina-  
mit chi nimak quiwach. Ru'um aj re'  
naquibehic lok, k'e' nponic chi quiwach  
ricojoric nimak tak rok tz'ih reh chi xa suk  
chic equic'alenjic watak c'aybal. Naqui'oj  
wo' pan tak pat ntijiljic wi' rij C'uhbal Ye'oj  
reh Moyses, on naqui'oj wo' pan jeno' pat  
re' yuk'umaj take wi' chi wi'c, k'e' suk  
queh tz'uhkic re' quitz'uhkic wi' take ni-  
mak quiwach. <sup>47</sup> Je' wo' chic, re' take re'  
nquimak' pa' bih wilic queh take cahnel  
ixok eh xa poybal chic na quilek' nca'n, xa  
k'e' chic nahtil rok quitij nca'n. Ru'um aj  
chi'nchel nca'n re're', k'e' rimal ti'c'axic  
naquic'ulum, nqui Jesus queh nahsil raj  
tahkanel.

## 21

*Re' ribiral chirij jenaj niba'  
cahnel laj ixok  
(Mr. 12.41-44)*

<sup>1</sup> Nok ricohlam chic k'oric cuc' take nah-  
sil raj tahkanel, re' Jesus xicut je rilbal  
chi quina take tinamit. Ar xilow je take  
bihom chi xa tzohkil chic ye'oj tumin nca'n  
chipam caxon molbal tumin nye'eric chi-  
wach Dios. <sup>2</sup> Je' wo' xilow chi xponic ar  
jenaj cahnel ixok niba' ti eh xiyew chipam i  
caxon re're' i quib chi cuc' tumin ma' q'uih  
ta ti quitz'akil. <sup>3</sup> Je' aj wili xik'or naxilow  
chi je' re':

«Til nik'or aweh tak chi re' tumin xiyew  
i niba' cahnel ixok re're', xiq'uc' wo'  
chic na riwa'ric chiwach i tumin xquiyew

pan caxon chi'nchel take bihomak re're',  
<sup>4</sup> maj re' cahnel ixok re're' tob ta nak k'e'  
niba', xiyew i tumin re' haj nak ti wilic  
naricamanic reh pa ric'acharic raj nchel  
take bihomak xa re' chic i tumin re' ma'  
xquic'uhsaj ta xquiyew chiwach i Dios,  
nqui Jesus.

*Re' rik'ormojic ribiral risacharic  
wach i Lok' laj Pat re' nlok'onjic  
wi' wach i Dios*

*(Mt. 24.1-28; Mr. 12.41-44; 13.1-23)*

<sup>5</sup> Chirij wili nok wilic take c'ahchi'  
quic'u'tjam i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wi'  
wach i Dios chi xa holohic chic rixoyjic  
banoj ruc' take chak'wach laj abaj ye'oj  
cu'um take nimak quiwach, re' Jesus je'  
wili xik'or:

<sup>6</sup> «Chi'nchel take abaj nawilow tak wili  
narihitlijic wach ac'al maj nariponic i k'ij  
chi narisacharic wach chi junpech chi ma'  
jeno' chic abaj naricahnic chi tuslic wach,  
nqui Jesus queh.

*Re' ribiral risoljic wo' chic cho rica'pech i  
Jesus*

<sup>7</sup> Chirij wili re' take raj tahkanel je' wili  
xquik'or cok reh Jesus:

«Ajabes kaj tijinel, jaruj naric'uluric nic'  
nimal xak'or keh eh haj wilic take re-  
htalil nariwih'ic chi pet chi c'uhtbal reh chi  
q'uisin chic ma' nc'uluric take re're'? nqui  
take reh.

<sup>8</sup> Re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Xa nallic ok wo' aweh tak reh chi ma'  
hab ta wach enjot'bic aweh tak. Je' re'  
nik'or maj q'uihal take aj jot'ol nacuctic  
cho re' naca'nam quib chi xa je' chic re' hin  
take eh je' wili naquik'orom:

«Re' hin, hin Pahbamaj chi K'atal K'oric,  
nqui naquik'orom.

«Je' wo' naquik'orom wo' aweh tak  
chi q'uisin chic ma' nponic rik'ijil chi  
narico'ljic katinamit. Tob ta je' re'  
naquik'orom aweh tak, re' hat-tak  
matahkej tak take je nachabiraj tak chi je'  
re'.

<sup>9</sup> «Re' hat-tak nabiram wo' tak ribiral  
chi wilic take tinamit c'ahchi'queb chi  
k'ak'anic chi quiwach ru'um chi xi'uctubic  
china caj k'atal k'oric. Nachabiraj tak  
re're', ma' riban ti nahol awach tak chi  
ricapewjic chi xponic chic ricux'ic wach

chi'nchel. Coric, re' rik'ijil sachbal wach chi'nchel re're', nariponic wach xa re' la' ma' ja' yu'na ta ti maj curman chi pet naric'uluric lok chi'nchel re're', nqui Jesus.

<sup>10</sup> Chirij re' je' wo' chic wili xik'or queh:

«Chiwach take k'ij wili cu rehtal nponic wach rik'ijil sachbal wach i pat wili, re' take nimak chi cuc'tak tinamit xa naquic'u'lem chic quib chi k'ak'anic chi quiwach. <sup>11</sup> Je' wo' xa haj chic ye'ab, nariwih'ic rehreh wach ya'bilal, nariwih'ic wi'jalel eh naribanam wo' take cow laj hihc. Ma' xa re' ta re', je' la' wo' ar pan taxaj naric'utunic cho nimak tak rehtalil re' nariyo'sonic queh tinamit. <sup>12</sup> Je' aj re' naric'ulmujic, xa re' la' ru' pet nacat tak quisiq'uim take awaj ixowonel tak chi ribanaric ti'c'axic aweh tak. Je' wo' nacat tak quichopom eh nacat wo' tak quik'ahsam chi rich'ukuric k'oric chana tak chipam take pat ntijiljic wi' rij i C'uhbal Ye'oj reh Moyses xa cojbal aweh tak pan che'. Je' wo' ru'um chi re' hin quinanimej tak, wilic wo' aweh tak naquic'amaric je chi quiwach take k'atal k'oric on chi quiwach take caj to'ol chi k'atal k'oric chi quina take tinamit wilqueb wi' take awich rich ra' ri'sil cho ma' Israhel reh chi naquich'ukum k'oric chana tak. <sup>13</sup> Je' re' ajic chi quiwach aj chi'nchel re're' macana' tak riye'eric achi' tak chiwij. <sup>14</sup> Ru'um aj reh naric'uluric awuc' tak, re' wili til chacoj pan acapew-bal tak: Matik'a' pe tak wach pan awamna tak chaj bih k'oric nak'orom tak chi rico'ljic awib tak <sup>15</sup> maj re' hin naniye'bic ak'orbal tak ch'il ano'jbal tak reh chi naweht'alim tak chaj bih k'oric nak'orom tak. Chi je' re', re' take awaj ixowonel ma'xta chic quicuyum ransil ak'orbal tak eh ma'xta wo' chic quisolq'uim cho chana tak.

<sup>16</sup> «Re' hat-tak re' titahkanic tak win, ma' xa cu'um ta awaj ixowonel nak'ahsjic tak pan quik'ab take aj ye'ol ti'c'axic chana tak, je' la' wo' cu'um take awuc' take cho, je' ricab atut awajaw tak, awas achak' tak on awican ch'il take suk quik'oric awuc' tak. Cu'um aj queh take re', wilic take ju'jun awich tahkanel naquicansjic je. <sup>17</sup> Chi je' aj re' k'e' wo' chic q'uihal take c'acharel naquixowonic awach tak ru'um chi re' hin

quinanimej tak, <sup>18</sup> xa re' la' tob ta wo' je' re' naric'uluric awuc' tak, ma'xta bih naritz'a'nic so' aweh tak, <sup>19</sup> naco'lem la' tak rij ac'acharic nachacuy tak ransil i ti'c'axic.

<sup>20</sup> «Nok c'ahchi' chic awilom tak wach ti'c'axic re're', macapaj tak chi xponic chic rik'ijil i sachbal wach i pat wili. Ma'xta ru', cu rehtal la' nachawilow tak chi re' tinamit Jerusalem wili sutumaj chic rij cu'um take sol aj Roma, cu re' aj ru' charak tak chirij chi xponic chic i rik'ijil risacharic wach i pat wili. <sup>21</sup> Chipam rik'ijil re're', re' hat-tak re' wilcat tak chi junsut riyuk'ul Jureya hiy tak pan tak q'uiche' chi ric'oloric awib tak ar. Re' hat-tak aj Jerusalem wi chipam ok atinamit tak wili wilcat tak, telen tak je chipam. Tz'ab ru' wi chirij wilcat tak lok, ma' toquic tak chic cho chipam. <sup>22</sup> Je' re' cha'n tak maj chiwach rik'ijil re're', re' Dios naritak'ab cho chana junsut Jureya re' take ti'c'axic tz'ihmbimaj cahnok ribiral chi nariponic wach. <sup>23</sup> Til nik'or chi chipam rik'ijil re're', ru'um reh riminal ti'c'axic ch'il rijosk'il i Dios nariwih'ic chi quina i tinamit, re' hin k'e' niqutelej quiwach take c'acharel eh til wo' chic k'e' niqutelej quiwach take yowab ixok ch'il take tutbes cu wilic quicuc'tak, <sup>24</sup> maj q'uihal queh take re' ma'xta ca'nam canar elic chipam i ti'c'axic, naquicansjic la' chi k'as laj machet cu'um take sol on naquic'amaric je chi pixix cok quik'ab pan tak tocom chic tinamit. Je' aj re' ru' nok pononak chic rik'ijil i sachbal wach i pat wili, re' tinamit Jerusalem wili nariq'uiq' pan quik'ab take tinamit ma' nquiloc'ej ta wach i Dios eh je' re' narojic tok wi' cu rehtal noj lok wach quik'ijil chi naquilom wach i wajawric.

<sup>25</sup> «Chirij chic re' nok q'uisin chic ma' noj elok wach quik'ijil take ma' nquiloc'ej ta wach i Dios, wilic take rehtalil naric'uhtunic pan taxaj ruc' i k'ij, ruc' i poh eh je' wo' re' cuc' take ch'imil. Je' wo' ayu' wach ac'al re' take tinamit xa narisahchic chic quic'ux ru'um i ahnic naribanam i ribohl nim laj ha' eh ru'um re', naroquic cho riminal yo'jic cuc'. <sup>26</sup> Je' aj re' ru' nok re' take sakombal pan taxaj naripa'lajic quisakomil, re' take tinamit naca'nam xa ic'lic chic quina

ru'um take ti'c'axic narichalic ayu' wach ac'al. <sup>27</sup> Chirij re're' naquinc'olok lok nah jenaj rinimal sutz' i hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel, narilmijic wach rinimal risakomil nich'ab ch'il wo' i wajawric wilic. <sup>28</sup> Nachawilow tak i p'utbal reh i naric'uluric cuc' take tinamit ma' nquilok'ej ta wach i Dios, re' hat-tak aj Jerusalen purunok awamna tak ru'um sukquil ac'ux tak eh chajohsaj awilbal tak maj ma' naht ta chic wilic i k'ij chi re' atinamit tak nariye'eric wo' chic pan ak'ab tak, nqui queh.

<sup>29</sup> Chirij aj re', re' Jesus xik'or wo' queh jenaj k'iloj ruc' jalwach k'oric wili:

«Chacoj tak rehtal xnik'or aweh tak je' ricab cojoj rehtal na'n tak ruc' i che' Ico ribihnal ch'il take tocom chic che'. <sup>30</sup> Je' re' nik'or maj re' hat-tak nanawilow tak chi nquip'ut cho toxlonic take ac' xak che', naweht'alij tak chi re' sik'jil xiq'uaic chic lok rik'ijil eh chi re' chic k'elej oquic cho reh. <sup>31</sup> Je' wo' re' cha'n tak chi nachawilow tak chi c'ahchi' chic ric'ulmujic take xnik'or lok aweh tak chi naric'ulmujic, charak tak chirij chi xa loq'uul chic wilic i k'ij chi re' Dios narip'utum k'atoj k'oric chi quina chi'nchel. <sup>32</sup> Til coric nik'or chi re' xnik'or aweh tak naric'uluric nok cu ja' ta ncux'ic rinimal rok quic'acharic take c'acharel c'achalqueb yu'na. <sup>33</sup> Je' re' nik'or aweh tak maj chi'nchel re' xnik'or lok i hin, til wo' naric'uluric ma'xta nchel risahchic wach je' ricab naric'ulum i taxaj rich'il i ac'al.

<sup>34</sup> «Ru'um aj chi naric'uluric je' ricab xnik'or aweh tak, ma' riban xa nahol chic wach acapew-bal tak chirij take xa chaj bih jaric nye'bic sukquil c'uxlis on chirij banoj tak nink'ij ch'il banoj tak xohc'ric maj ma' nc'ulic nchel lok chana tak i k'ij re're' chi ma' aweht'alim ta tak <sup>35</sup> je' ricab nanc'ulic lok i ti' china jeno' chicop ncojoric jeno' xirab pa ribeh. Je' re' ajic chacoj rehtal i nik'or wili ru'um nok re' k'ij re're', wilic take c'axic naric'amam cho eh re're' narichalic chi quina tinamit chi junsut wach ac'al wili chi ma'xta bih so' c'ahchi' quicapam. <sup>36</sup> Ru'um aj re', re' hat-tak xa ic'lic ok wo' ana tak chi'nchel k'ij eh xa c'ahchi' ok wo' cat tak chi tij chi je' wili:

«K-Ajaw Dios, chayew keh chi re' Ac'unbes re' wilic rajawric chi quina c'acharel ma' ta rich'uk k'oric chi kana nakojo-jok pah'ok chiwach. Je' wo', chayew keh chi wilic ta nak kansil chi rico'ljic kib chiwach i ti'c'axic naric'ulic lok, tiquirok tak pan atij, nqui Jesus queh take raj tahkanel.

<sup>37</sup> Je' aj re' niq'uaic wi' k'ij i Jesus chi c'uhunic cuc' take tinamit ar chi chi' i pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios xa re' cok ru' nanoquic i k'ij, ricana' cahnok i ye'ab re're' eh ar chic noj chipam i ye'ab re' ribihnej «Ye'ab queh take tic Oliwo ribihnal» chi ric'sjic i ak'ab. <sup>38</sup> Chi je' aj re' ru', pan k'ij quic'ulic lok take tinamit ruc' i Jesus chi ribirmijic i c'uhunic riban chi chi' i pat re're'.

## 22

### *Re' ribehsjic i Jesus xiban i Juras*

(Mt. 26.1-5,14-16; Mr. 14.1-2,10-11; Jn. 11.45-53)

<sup>1</sup> Nok xa ma' naht ta chic wilic rik'ijil i nink'ij Pascuwa ribihnal re' ribihnej wo' chi nink'ij reh Caxlan Wi'c ma' cojoj ta rik'omal chi sipsbal wach, <sup>2</sup> re' take nahsil c'amol quibeh take aj k'ahsem si chiwach i Dios ch'il take aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses, riman chic xquitik ju' risiq'uiric rij ricansjic i Jesus xa pan c'olic ru'um chi quiyo'jic chiwach i tinamit quibirinic reh. <sup>3</sup> Nok je' re' c'ahchi' ca'nam, re' cajawil ma' tob laj uxlabal xoquic pa ramna i Juras re' wilic wo' chi ricab bihnal aj Caryot eh chi je' re', re' Juras wili tob ta re' wo' nak jenaj chi quixilac take cablay chi nahsil raj tahkanel i Jesus, <sup>4</sup> xoj cuc' take c'amol quibeh take aj k'ahsem si chiwach i Dios nok quimolom quib ch'il take quinahsil aj cha'janel reh Lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios eh xik'or queh nic' wach nak nachik'ahsaj i Jesus pan quik'ab. <sup>5</sup> Naxquibiraj chi je' re' take quimolom quib ar, k'e' naxsukbic quic'ux ruc' i Juras. Je' re' nok xquitik'a' wach chi quiwach chi naquiyeb ritz'ak chi tojbal reh. <sup>6</sup> Ruc' re're', re' Juras xiyew rik'orbal chi narik'ahsam i Jesus pan quik'ab eh chi je' re' p'uht risiq'uim rij i junc'am haj suk rik'ahsjic i Jesus eriban pan quik'ab take



c'amol beh re're' rij quina take tinamit quibirinic reh Jesus.

*Re' Jesus xiban riwa' riha'  
rich'il take raj tahkanel*

(Mt. 26.17-29; Mr. 14.12-25; Jn. 13.21-30; 1 Co. 11.23-26)

<sup>7</sup> Chi je' aj re', xponic rik'ijil i nink'ij nc'uxuric wi' caxlan wi'c ma' cojoj ta rik'omal chi sipsbal wach. Ru'um nok chipam i k'ij re're' curman chi quicansjic take q'uijol me' quic'uxuric chipam i nink'ij re're', <sup>8</sup> re' Jesus je' wili xik'or reh ma' Luch ch'il i Wan:

«Hiy tak cok pan tinamit Jerusalem eh chatik'a' tak cho kanink'ij re' nakac'uxum wi' i q'uijol me', nqui queh.

<sup>9</sup> —Haw, haj wilic i ye'ab nawaj chi nakatik'ab wi' i wi'c xik'ekbal re' nakac'uxum wi' i q'uijol me'? nqui take reh.

<sup>10</sup> —Chabiraj tak chi coric i wili: Natocok tak cok pam tinamit, enawilow tak i jenaj winak ritehlam jenaj tz'ak ac'al icom nujunak chi ha', chatahkej tak je cu rehtal narak tak i pat narocuc cok wi'.

<sup>11</sup> Natiponok tak chipam i pat xoquic cok wi', toquen tak cok ar eh chak'or tak reh ajabes aj ehcham pat chi je' wili:

«Re' Jesus re' aj tijinel keh je' wili xik'or cho:

«Haj wilic i ye'ab re' nanibanam wi' niwa' niha' wich'il take waj tahkanel chipam i nink'ij Pascuwa wili re' nc'uxuric wi' i q'uijol me', nqui cho, tiquirek tak reh.

<sup>12</sup> «Ar aj ru' haj pa' wilic i wa'bal naric'uh tam aweh tak re' ritik'ab chic ar johtok nah ca'tik pat, ar chatik'a' tak chi'nchel kawa' kaha' reh nim, nqui Jesus queh.

<sup>13</sup> Je' aj re' ru', re' take quib chi raj tahkanel re're' xi'oj wo' eh nic' pa' wach xik'or i Jesus queh, je' wo' re' xquik'or reh ajabes re're' naxquirak. Chi je' aj re' xi'oquic wo' chi ritik'injic i nim.

<sup>14</sup> Chirij i wili naxponic ri'orahil chi naquic'uxum i rac'un me', re' Jesus xoquic nah mexa chi naribanam riwa' riha' quich'il take cablaj chi nahsil raj tahkanel <sup>15</sup> eh je' wili xik'or queh:

«Til wo' xa jik' chic pa' nic'ux chi nanic'uxum win i ritibquilal i rac'un me'

wili chi hat-tak wich'il nok chi cu ja' nic'ul ta pe i ti'c'axic nanic'ulum. <sup>16</sup> Je' re' nik'or maj til coric nik'or aweh tak chi cu rehtal narojic elok wach i jalwachamaj ruc' nink'ij wili, re' ritibquilal i rac'un me' cu ja'xta pe chic nic'ux win. Cu rehtal chi re' k'atoj k'oric riban i Dios xoj chic lok wach, cu re' chic nanic'uxum win, nqui queh.

<sup>17</sup> Chirij aj re', re' Jesus xichop johtok jenaj culc re' yitz'oj wi' ris uwa, xitioxej johtok reh i Dios eh je' wili xik'or queh:

«Chawic'saj je chawach tak i culc wili eh chawuq'uej aweh tak i wilic chipam <sup>18</sup> maj til coric nik'or aweh tak chi ayu' johtok chi kawach, re' ha' tik'imaj ruc' ris uwa wili ma' ja'xta pe chic wuqu'em cu rehtal chic chipam i k'ij nok re' wAjaw Dios ribanam chic chi wilquin chi k'atal k'oric, nqui queh.

<sup>19</sup> Chirij chic ru', re' chic i caxlan wi'c xichop xitioxej johtok i Dios eh xich'ak yejal. Cu re' aj chic ru' je' wili xik'or naxipuhcaj je queh:

«Re' caxlan wi'c wili rijalwachej niti'jolah nibakil re' naniyeb pan quimic chawij hat-tak c'acharel. Re' ric'uxuric i caxlan wi'c je' ricab i wili, xa elic cha'n tak ribanaric reh chi naric'ulic cho pan ac'ux tak re' nanibanam chawij tak, nqui queh.

<sup>20</sup> Chirij wili nok ricohlam chic riwa' riha', re' chic i jenaj ch'ihch' culc wilic i ris i uwa chipam xichop wo' johtok eh je' wili xik'or queh naxiyew wo' chic queh chi nacuqu'em:

«Re' ha' tik'imaj ruc' ris uwa wilic pan ch'ihch' culc wili, rijalwachej i niquiq'uel re' narichihquic naquincansjok eh re're' naricamanic chi tik'inbal wach i jenaj chic ac' tik'anic riban i Dios chi re' hat-tak c'acharel echic ncuyuric amahc tak, nqui queh.

<sup>21</sup> Chirij chic re' je' wo' chic wili xik'or queh:

«Re' winak narik'ahsanic win pan quik'ab take naquicansanic win chaweht'alij tak chi ayu' wilic kuc' nah mexa. <sup>22</sup> Re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel naniquimic je' ricab ritak'ab cho rik'ormojic i Dios, raj nchel i c'acharel re' naribanam i to'bonic chi

naquinquichopom, k'e' je quetal wach, nqui Jesus.

<sup>23</sup> Chirij aj re', re' take cablaj chi nahsil raj tahkanel p'uht quichopom quib chirij hab wach queh narik'ahsanic reh. <sup>24</sup> Je' wo' p'uht quichopom quib chirij hab wach queh naricahnic chi pet aj c'amol beh. <sup>25</sup> Naxilow nic' wach naxquichop quib je' wili xik'or i Jesus queh:

«Chi quixilac take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel, re' take k'atal k'oric quibanic i tak'anic chi quina tinamit eh ru'um i to'bonic nca'n, k'oroj quibiral chi k'e' atob take. <sup>26</sup> Raj nchel chaxilac hat-tak ma' je' ta re' i no'jbal naribanaric, je' la' wili raj banaric: Xa hab wach raj ribanam rib chi nim wach chiban rib chi t'uch ok ti wach. On hab wach raj ribanam chi ajabes, chiban chi je' ok ti ricab jeno' aj tz'e' wach reh jeno' nim. <sup>27</sup> Je' ricab pan jeno' nim, chak'or tak win, hab wo' wach i nim wach? Re' ntz'uhkic nah mexa chi wi'c on re' nc'ambic cho reh wi'c nah mexa? Ma' re' ta na ntz'uhkic nah mexa chi wi'c? Je' re' k'uru' manimsaj awib tak, cha'n la' tak aweh je' ricab c'ahchi'quin i hin yu'na maj tob ta nak hin Ajabes nok wilquin chaxilac tak, c'ahchi' nibanam wib chi xa je' hin jeno' awaj to'ol tak, nqui queh.

<sup>28</sup> Chirij re're' je' wo' chic wili xik'or queh:

«Re' hat-tak ru'um nok xa quinawihch'ilej wo' tak chipam take nic'axquial <sup>29</sup> c'ahchi' niyeb awajawric tak chi natak'anic tak chi quina awich tahkanel tak. Ruc' niban re're' c'ahchi' nibanam awuc' tak je' ricab naxiyew wajawric i Dios chi k'atal k'oric chana tak. <sup>30</sup> Ru'um wajawric re're', re' hin niyew alok'il tak chi wih'ic nah nimexa chi ribanaric awa' aha' tak je' ricab chi c'ahchi' ta nak ac'ulum tak alok'il chi tz'ukulcat tak pa ritz'uk'ab jeno' k'atal k'oric. Je' wo' niyew awajawric tak chi nak'atbic tak k'oric chi quina take kich ca' qui'sil cho cablaj ch'uk chi tinamit tz'uhcrunak cho cuc' take rac'un ma' Israhel, nqui Jesus queh.

*Re' ma' Luch narik'orom chi ma' re' ta aj*

*tahkanel reh Jesus*

*(Mt. 26.31-35; Mr. 14.27-31; Jn. 13.36-38)*

<sup>31</sup> Chirij re', je' wo' wili xk'ormojic reh ma' Luch ru'um kAjaw Jesus:

«Simon, chabiraj chi coric i wili: Re' cajawil ma' tob laj uxlabal xa nch'uk chic ric'ux chi ripahkaljic reh Dios chi nacat tak ripajam chi cow je' ricab nchahchjic wach ixim ru'um aj ixol, <sup>32</sup> xa re' la' hin xinpahkanic wo' ruc' i Dios chawij chi ma' chi junpech napoh'am acapew-bal chiwij. Je' re' k'uru' natuhkok wo' chic acapew-bal chiwij chayew ricowil quic'ux take awich'il, nqui reh.

<sup>33</sup> Re' ma' Luch je' wili xik'or reh:

«K-Ajaw Jesus, ma' re' ta pan che'jic ma' re' ta quimic enk'etbic pa nibeh chi atahkaljic wi la' je' re' enac'ul i hat, nqui reh.

<sup>34</sup> Raj la' Jesus je' wili xik'or reh:

«Til coric nik'or aweh ma' Luch, chiwach ak'ab wili pa rox pech rok'ic i las re' hat ak'orom chic oxpech chi ma' re' ta hat waj tahkanel, nqui reh.

*Re' take nahsil raj tahkanel i Jesus ma' xta chic quitobjic cu'um take c'acharel*

<sup>35</sup> Chirij re', re' Jesus je' wili xik'or queh chi cunchelal:

«Naxatnitak'a' tak je junpech chi c'uhbalanic chi ma'xta nac'am tak je atumin, achim, ma' wo' junc'uhl chic axijab tak, chaj bih jeno' ti' xawilow tak cho wach? nqui queh.

—Ma'xta bih Haw, maj re' tinamit xojquito'bej cho, nqui take reh.

<sup>36</sup> Re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Yu'na johtok chi kawach ma' je' ta chic re' naca'nam aweh tak take tinamit. Yu'na, curman chic chi hab wach wilic ritz'ak chic'am chirij pan jeno' chim lok'bal jeno' rimachet co'lbil rib. Hab wach ma'xta ritz'ak chi c'ayej i rijuc rok tz'ih roxlac' lok riso' eh chi lok' jeno' rimachet <sup>37</sup> maj til nik'or aweh tak chi re' tz'ihmbimaj cho chiwij i hin narojic elok wach. Ru'um aj re', re' hin nawoquic jenaj pan quiman take johtonak wach quimahc maj til curman chi narojic elok wach wuc' i k'oroj cho pan Lok' laj Huj re' rik'or wj' chi je' wili:

“Re' xipahba' i Dios chi k'atal k'oric

xcojoric pan quiman take johtonak wach quimahc, nqui rik'or, nqui queh.

<sup>38</sup> Chirij chic ru' re' take cablaj chi nahsil raj tahkanel je' wili xquik'or reh:

«Haw, ayu' kuc' wilic quib machet, nqui take reh.

Ar ajic re' Jesus je' wili xik'or queh naxicoj rehtal chi ma' xquirak ta chirij re' xik'or queh:

«Manlic chic xak'or tak, nqui queh.

*Re' Jesus xiban ritij chirij i ti'c'axic chalic reh china*

*(Mt. 26.36-56; Mr. 14.32-50)*

<sup>39</sup> Naxelic je Jesus chipam i pat re're' chi tahkamaj je cu'um take nahsil raj tahkanel, xoj wo' chic chipam ye'ab re' ribihnej "Ye'ab queh take tic Olijwo ribihnal", je' ricab riban chi'nchel ak'ab. <sup>40</sup> Naxiponic chipam ye'ab re're', je' wili xik'or queh raj tahkanel:

«Cha'n atij tak reh chi enacuy tak ransil i pajaric c'ulic lok reh chana tak, nqui queh.

<sup>41</sup> Chirij re', re' Jesus xelic je chi quixilac eh chi je' na chic quib on xib c'aham wilic je cuc', xixuc'a' rib ar. <sup>42</sup> Naxoquic chi tij chi je' wili puht rik'orom:

«W-Ajaw Dios, re' hin k'e' nak nwaj chi enawic'saj chi nina i ti'c'axic c'ahchi' nicorab je wj' wi ta la' nak je' re' enponic chawach, xa re' la' cha'n re' nawaj i hat, ma' ok re' nwaj i hin, nqui johtok pa ritij.

<sup>43</sup> Chipam aj junc'am re're' jenaj raj tz'e' wach i Dios xchalic pan taxaj chi riye'eric ricowil ric'ux <sup>44</sup> maj jenaj rinimal ti'quil c'uxlis xoquic cho pa ramna i Jesus. Chi je' aj re', re' Jesus nok c'ahchi' ribanam ritij puht ritz'awubric cho cu rehtal re' ritz'awumal yejal wach xiban chi xa je' chic nt'uhronic jok quic' wach ac'al. <sup>45</sup> Chirij chic ru' nok ricohlam chic cho ritij, re' Jesus xsoljic wo' chic cuc' take raj tahkanel xa re' la' naxponic cuc', xirak take chi wiric nca'n ru'um xa k'uhtunak chic take ru'um tz'irquil pan quic'ux. <sup>46</sup> Je' re' nok je' wili xik'or queh:

«Chaj wa'ric nok wiric na'n tak? Tucten la' tak eh cha'n atij tak reh chi enacuy tak ransil i pajaric c'ulic lok reh chana tak, nqui queh.

<sup>47</sup> Xa cu c'utaj aj wo' riban i Jesus, xi'oj c'olok i juntuhm chi winak eh re' nc'ambic

quibeh, re' i Juras re' jenaj queh cablaj chi nahsil raj tahkanel. Re' Juras wili xijil cok rib ruc' Jesus eh xitz'ub pan wach. <sup>48</sup> Naxiban chi je' re' je' wili xk'ormojic reh ru'um Jesus:

«Juras, nic' wach nok chi ruc' nitz'uburic xa'n chi nic'alenjic c'ahchi'quin ak'ahsam pan quik'ab i tinamit wili i hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel? nqui reh.

<sup>49</sup> Ar ajic re' take junlaj chi nahsil raj tahkanel i Jesus, naxquillow chi naquichopom nak chic je, je' wili xquik'or reh:

«Haw, re' hoj nakac'u'lunic ruc' kamachet, nqui take reh.

<sup>50</sup> Chi je' aj re' jenaj queh nahsil raj tahkanel i Jesus xicoj ti je chi ti' i jenaj raj tz'e' wach i c'amol quibeh take aj k'ahsem si chiwach i Dios, naxiniq'uej nak ricansjic xa re' la', xa re' wo' ti i jenaj chi xiquin xirak je riyoc'oric.

<sup>51</sup> Re' Jesus naxilow chi je' re', je' wili xik'or reh nahsil raj tahkanel re're':

«Ma' tic'u'lunic chic, nqui reh.

Chirij re' naxtz'a'jic cok rixiquin i aj tz'e' wach re're' ru'um i Jesus, xik'olej wo' chic rib i xiquin. <sup>52</sup> Chirij aj chic ru' re' Jesus je' wili xik'or queh nahsil c'amol quibeh take aj k'ahsem si chiwach i Dios ch'il take quinahsil aj cha'jem reh Lok' laj Pat re' nlok'onjic wj' wach i Dios, ch'il wo' take nahsil chipam tinamit naxi'oj c'olok chi richoporic:

«Chaj wa'ric yu'na chi xa awich'il chic ak'as laj ch'ihch', xa awich'il chic ache' tak xatc'ulic tak lok chi nichoporic je' ricab nanhoporic jeno' aj lek'? <sup>53</sup> Re' hin ma' re' ta hin aj lek'. Ru'um aj re' ma' xinachop ta tak nok kalakal xinwih'ic awuc' tak chi c'uhtunic chi chi' i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wj' wach i Dios, maje'? Cu re' la' chic yu'na nok xponic ri'orahil chawach tak, xatc'ulic tak lok chi nichoporic nok re' cajawil ma' tob laj uxlabal richopom na k'ekom ak'ab wili, nqui queh.

*Re' ma' Luch xik'or chi ma' re' ta raj tahkanel i Jesus*

*(Mt. 26.57-58,69-75; Mr. 14.53-54,66-72; Jn. 18.12-18,25-27)*

<sup>54</sup> Chirij chic ru' nok quichopom i Jesus, re' ma' Luch xa chi naht xam je chiquij

take xic'ambic je reh Jesus pa ripat i nahsil c'amol quibeh aj take k'ahsem si chiwach i Dios. <sup>55</sup> Naxponic chi chi' i pat re're', re' ma' Luch xoj ritz'uka' rib chi quixilac take aj cha'jem Lok' laj Pat re' nlok'onjic wj' wach i Dios, re' tz'ukulqueb cok chirij quik'ak' xquikop lok chi chi' i pat re're' nok quik'ahsam chic i Jesus pan quik'ab tocom chic sol. <sup>56</sup> Ar ajic jenaj aj chipoh c'ahchi' rilom cho ma' Luch naxtz'uhkic cok chirij k'ak' xitz'ehtaj chi cow eh je' wili xik'or:

«Re' winak re're', re' wo' jenaj chi quixilac take raj tahkanel i Jesus re' wilic cok chipam i pat re're'! nqui xik'or.

<sup>57</sup> Chalic ma' Luch je' wili xik'or:

«Tut, hab pa' wach nak'or ma' weht'alim ta wach, nqui.

<sup>58</sup> Xa cu re' wo' junc'am ru', jenaj wo' chic xilbic cho reh ma' Luch eh je' wili xik'or reh:

«Re' hat, hat wo' jenaj chi quixilac take raj tahkanel i Jesus, nqui reh.

Re' ma' Luch je' wo' chic wili xik'or:

«Haw, ma' re' ta hin raj tahkanel i Jesus, nqui reh.

<sup>59</sup> Junc'am aj wo' chic chirij ru', jenaj chic winak je' wo' chic wili xik'or:

«Til coric, re' hat, hat wo' jenaj chi quixilac take raj tahkanel i Jesus. Je' re' nik'or maj re' ak'orbal nkarak wj' chirij chi hat aj pa riyuk'ul Calileya, nqui xik'or.

<sup>60</sup> Re' ma' Luch je' wo' chic wili xik'or:

«Haw, til ma' weht'alim ta chaj bih nak'or, nqui reh.

Xa cu re' wo' ti xicohlaj k'oric i ma' Luch, xok'ic cho i jenaj las wilic ar. <sup>61</sup> Chiwach aj wo' junc'am re're', re' Jesus xisolq'uij je rilbal chi rilmijic i ma' Luch eh chi je' re', re' ma' Luch xc'ulic cho pa ric'ux i k'oric xk'ormojic reh ru'um i Jesus chi je' wili:

«Til coric nik'or, na'ok'ok wo' chic cho i las, re' hat ma' Luch oxpech chic ak'orom chi ma' re' ta hat waj tahkanel, nqui k'oroj cho reh.

<sup>62</sup> Chi je' aj re', re' Luch xelic lok chi chi' i pat re're' eh til wo' xoj riyot' ha' chi ok'ic.

*Re' Jesus xtz'ujubic eh xch'eyebic cu'um take sol*

(Mt. 26.67-68; Mr. 14.65)

<sup>63</sup> Chipam aj ripat c'amol quibeh aj k'ahsem si, re' take sol c'ahchi'

quicha'janic reh Jesus xquich'eylom eh xquise'laj wo' pan nak' wach. <sup>64</sup> Je' wo', nok re' take re' xquiyut chi tz'ih pan nak' wach, nquitz'ar cok pan wach eh je' wili nquik'or cok reh:

«Raj k'orol C'uhbal i Dios, chak'ijej hab wach c'ahchi' risec'bic aweh, nqui take reh.

<sup>65</sup> Je' aj re' ru' k'e' xquitz'ujlom i Jesus eh yohbal wo' wach k'oric xquik'or cok reh.

*Re' Jesus xpahbabjic chi quiwach take nimak quiwach winak*

(Mt. 26.59-66; Mr. 14.55-64; Jn. 18.19-24)

<sup>66</sup> Chirij wili nok pan k'ij chic, xquimol quib take nahsil chipam tinamit ch'il take nahsil c'amol quibeh take aj k'ahsem si ch'il wo' take aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses eh nok c'amoj chic cho i Jesus chiwach quicomonil take nahsil aj no'jbal re're', je' wili xquik'or reh:

<sup>67</sup> «Chak'or keh yu'na, til na re' hat i Pahbamaj chi K'atal K'oric? nqui take reh.

Re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Wi eta nak nik'or aweh tak chi hin, ma' eta wo' nak nacoj tak wach. <sup>68</sup> On wi eta nak nibiraj aweh tak hab wach aj chirij nk'oric riC'uhbal i Dios, ma' eta wo' nak quinac'u'lej tak cho. Je' aj re' tob ta wo' nak enabiraj tak ricorquil, re' hat-tak ma' eta wo' nak quinawok'taj tak je ru'um chi cu nach'ukum tak k'oric chi nina. <sup>69</sup> Xa re' cok ru' chaweht'alij tak i wili: Ayu' johtok chi kawach, re' chic i hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel nanich'ukbic k'oric chana tak, nachawilow tak chi ar ru' i wAjaw Dios re' k'e' wo' chic rinimal wach rajawric, xnic'ul chic rinimal wach nilok'il je' ricab nok jeno' c'acharel ric'ul rinimal wach rilok'il nanye'eric k'ab reh chi ntz'uhkic cok chi richel jeno' k'atal k'oric, nqui queh.

<sup>70</sup> Chi'nchel take wilqueb ar je' wili xquik'or:

«Ru' k'oric xak'or raj rik'orom k'uru' chi hat rAc'un i Dios, nqui take.

Re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Je' ricab xak'or tak chi hin, til hin wo', nqui queh.

<sup>71</sup> Re' take re' je' wili xquik'or:

«Ma' curman ta chic chi hab wach enc'ulic k'orok keh jeno' rimahc i winak wili maj ruc' chi' xkabiraj chic chi xik'or chi re're' i rAc'un i Dios, nqui take.

## 23

*Re' Jesus xk'ataric k'oric china ru'um i Ponsyo Pilato*

(Mt. 27.1-2,11-14; Mr. 15.1-5; Jn. 18.28-38)

<sup>1</sup> Chirij chic ru' nok quicohlam chic i moloj ib chi quich'il i Jesus, re' take juntuhm chi nahsil re're' xipah'ic johtok eh xquic'am je i Jesus chiwach i Ponsyo Pilato re' raj to'ol i k'atal k'oric aj Roma ar pa riyuk'ul i Jureya. <sup>2</sup> Re' aj wili rimahc p'uht quitz'akam chirij Jesus naxi'oj c'olok chiwach Ponsyo Pilato:

«Haw, re' winak wili xca'n chirij chi c'ahchi' rijot'om quicapew-bal take katinamit maj c'ahchi' rik'orom queh chi je' wili:

«Til re' hin i Pahbamaj chi K'atal K'oric chana tak. Mayew tak chic i toj reh k'atal k'oric aj Roma, nqui c'ahchi' rik'orom, nqui take reh.

<sup>3</sup> Chalic Ponsyo Pilato xibiraj reh Jesus chi je' wili:

«Re' ok ti hat quik'atal k'oric i tinamit re're', nqui reh.

Chalic Jesus je' wili ric'u'ljic xiban:

«Ho', coric. Re' wo' hat c'ahchi' ak'oric chi je' re', nqui Jesus.

<sup>4</sup> Chirij wili re' Ponsyo Pilato je' wili xik'or queh take nahsil c'amol beh je' ruc' aj c'atol take si ch'il take tinamit wilqueb ar:

«Re' hin ma' nirak ta jeno' mahc chirij i winak wili, nqui queh.

<sup>5</sup> Raj take nahsil re're' xquica'pechej wo' chic cok ritz'akaric wach rimahc chi je' wili:

«Re' ritijbal i winak wili rip'utum cho pa ric'ula't i Calileya cu xc'ulic lok ayu'. Je' re' nok chi junsut tinamit pan kayuk'ul Jureya hunuric quipam ru'um i winak wili, nqui take reh.

<sup>6</sup> Re' Ponsyo Pilato naxibiraj chi xquik'or bihnal i Calileya je' wili xik'or queh:

«Aj Calileya on i winak wili k'uru'? nqui xik'or queh.

<sup>7</sup> Chi je' re' ajic nok ribiram chic chi re' Jesus ar nchalic chipam i yuk'ul re' nk'atbic wi' k'oric i Herores, re' Ponsyo Pilato xitak'a' je i Jesus ruc' ar Jerusalem ru'um chi re're' ar wilic wo' ponok chipam take k'ij re're'.

*Re' Herores xsukbic ric'ux naxtak'abjic je Jesus ruc'*

*ru'um i Ponsyo Pilato*

<sup>8</sup> Naxc'amaric je Jesus chiwach i Herores, k'e' xsukbic ric'ux naxilow wach maj ru'um chi'nchel ribiral ribiram chirij, wilic cho k'ij xa raj nak chic rilow wach. Ru'um chi xa c'ahchi' chic ruy'em chi narilom jeno' lok' laj nawal ruc' Jesus, <sup>9</sup> yohbal wach take birinic xiban reh chirij take lok' laj nawal riban, xa re' la' i Jesus xa ta nak jenaj queh take birinic re're' xic'u'lej. <sup>10</sup> Ruc' re're', re' take c'amol quibeh take aj k'ahsem si chiwach i Dios ch'il take aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses xa riman chic p'uht quiqu'erem cok quichi' chi ritz'akaric wach riman rimahc i Jesus. <sup>11</sup> Ar ajic re' Herores ch'il take risol xa c'ahbil chic rilmijic Jesus nca'n eh chi je' re' chi xa se'lbal reh, xquicoj jenaj chak'wach laj tz'ih chirij je' ricab i tz'ih ricoj jeno' k'atal k'oric. Chirij re're', re' Herores c'uhthal reh Ponsyo Pilato chi riyohlej wach ricamaj chi raj to'ol i k'atal k'oric ar Jerusalem, xitak'a' wo' chic je' Jesus ruc'. <sup>12</sup> Ru'um aj re' xa chiwach wo' cho k'ij re're', re' Ponsyo Pilato ch'il Herores xquic'am wo' chic quib pan sukquil c'uxlis maj nok cu ja' nchoporoc ta i Jesus re' take re' quixowem nak cho quiwach.

*Re' ribiral naxch'ukuric wach riquimic i Jesus wach curus*

(Mt. 27.15-26; Mr. 15.6-15; Jn. 18.38—19.16)

<sup>13</sup> Naxc'amaric wo' chic je' Jesus chiwach i Ponsyo Pilato, re're' xiyuk'ej take nahsil c'amol quibeh aj c'atol si chiwach i Dios ch'il take nimak quiwach chi quina tinamit ch'il wo' take tinamit <sup>14</sup> eh je' wili xik'or queh:

«Re' winak wili c'ahchi' rijot'om quicapew-bal katinamit, tiqi tak win naxac'am tak cho chi niwach. Raj la'

naxnipech' chawach tak xa ta jeno' rimahc je' ricab natz'ak tak wach, xnirak chirij. <sup>15</sup> Je' aj re' ru' ru'um nok ma' nirak ta jeno' rimahc chi ric'ul ta nak chi nariquimic eh ru'um chi xa ta wo' re' Herores xirak cho jeno' rimahc naxatnitak'a' tak je ruc', <sup>16</sup> re' hin nanitak'ab ritz'uhumjic eh chirij re' nawok'tam je, nqui Ponsyo Pilato.

Re' Pilato je' re' xik'or chi rinimjic i tanlic china chi quiwach i tinamit, <sup>17</sup> ru'um nok chiwach i nink'ij re're' tanlic chirij chi narok'tam je jeno' tz'ahpel pan che'. <sup>18</sup> Raj la' chi'nchel take wilqueb ar chi xa jenaj chic wach quicapew-bal je' wili xquik'or:

«Chuhpok wach i winak re're'. Re' Warawas nkaj chi narelic je, nqui take.

<sup>19</sup> Je' re' nquik'or chirij i winak xcojoric pan che' ru'um cansanic xiban, je' wo' ru'um chi xik'or queh tinamit chi ma'xta quibiram k'oric chiwach k'atal k'oric aj Roma. <sup>20</sup> Je' aj re', re' Ponsyo Pilato ru'um raj nak rok'tam je i Jesus xik'or wo' chic queh tinamit chi narok'tam je, <sup>21</sup> xa re' la' take re' quiquer wo' chic quichi' chi rik'ormojic chi je' wili:

«Re' winak re're' cansjok wach curus, til cansjok wach curus, nqui take.

<sup>22</sup> —Chaj bih rimahc i winak wili xarak tak chi niban i xak'or tak? Re' hin ma' nirak ta jeno' rimahc chi ric'ul ta nak chi reh chi nariquimic. Je' aj re' nanitak'ab ritz'uhumjic eh chirij re' narok'tjic je, nqui wo' chic Ponsyo Pilato queh pa rox pech.

<sup>23</sup> Raj take tinamit re're' ch'il take c'amol quibeh take aj k'ahsem si chiwach i Dios, chi xa cow chic nquipahkaj cok, xquica'pechej wo' chic rik'ormojic chi naricansjic wach curus i Jesus. Chi je' aj re' naxpa'lajic quik'orbak take tinamit, <sup>24</sup> re' Ponsyo Pilato je' wili xik'or queh:

«Nanibanam je' ricab napahkaj tak win, nqui queh.

<sup>25</sup> Chirij aj re' xok'taj je i Warawas je' ricab xquipahkaj i tinamit. Re' winak wili wilic nak pan che' ru'um i cansanic xiban je' wo' ru'um rik'ormojic queh tinamit chi ma'xta quibiram k'oric chiwach i k'atal k'oric aj Roma. Re' chic i Jesus xik'ahsaj pan quimic je' ricab ncaj take tinamit re're'.

*Re' Jesus xic'uhbalej take ixok ok'ic nca'n chirij*

(Mt. 27.32-37; Mr. 15.21-26; Jn. 19.17-30)

<sup>26</sup> Chi je' re' nok c'ahchi' chic ric'amaric je Jesus cu'um take sol chi c'ahchi' ritehlam je riche'lal rok ricurus, re' take sol xquichop jenaj winak aj Sirene Simon ribihnal re' xponic cho chirij lok i tinamit Jerusalem eh xquitolej chi ritobjic i Jesus chi ritehljic je riche'lal rok i curus. <sup>27</sup> Chirij i wili nok tahkamaj je Jesus cu'um riq'uihal tinamit, je' wo' cu'um take juntuhm chi ixok re' xa suk chic qui'ok'ic chirij, <sup>28</sup> re' Jesus je' wili xik'or queh naxilow chi ok'ic nca'n:

«Hat-tak ixok aj Jerusalem ma' ok nchel xa chiwij hin ok'ic na'n tak. Tok'ok la' wo' tak chirij awac'un awixk'un tak je' wo' chirij ac'acharic tak <sup>29</sup> maj re' hin weht'alim chi naric'ulic lok i k'ij chi ru'um i yo'jic narouic cho cuc' awac'un awixk'un tak ru'um i c'axquilal narichalic chi quina, je' wili narik'ormojic:

«Re' take ixok ma' ac'unom ta take ch'il take ma' xch'ihquic ta cho quiha'lac'un pan quic'acharic ch'il wo' take ma' xca'n ta queh i q'uihs, k'e' je atob queh, nqui narik'ormojic.

<sup>30</sup> Je' re' narik'ormojic ru'um nok nac'olok lok i k'ij re're', re' take awac'un awixk'un tak chi xa ncaj nak chic quic'olom quib chiwach i ti'c'axic re're' naquip'utum rik'ormojic chi je' wili:

«Sak bih nak chi keh chi quik'ehbok ta nak take cho yuk' chi kana, quik'ehbok ta wo' nak chi kana take sakrehp eh chipoy ta nak kana chi junpech, nqui naquik'orom.

<sup>31</sup> «Je' aj re' ru' wi re' hin nanic'ulum i ti'c'axic, re' ta na chic hat-tak ch'il take awac'un awixk'un tak ma' enac'ul tak ti'c'axic? Je' re' nac'ulum tak je' ricab i k'oric rik'or chi je' wili:

«Wi re' rex laj che' nc'ataric cok chi si', re' ta wo' na chic i chik che' ma' enc'ataric cok ru'? nqui rik'or, nqui Jesus queh.

*Re' Jesus xipahkaj reh Dios cuybal quimahc take c'ahchi' quibanic ti'c'axic reh*

(Mt. 27.38-56; Mr. 15.27-41)

<sup>32</sup> Nok c'ahchi' ric'amaric je Jesus ch'il wo' take quib chi aj lek' chi naquican-sjic, <sup>33</sup> xiponic china jenaj yuk' "Ribakil Na Camnak" ribihnal. Ar ajic p'uht quijap'am i Jesus wach ricurusil. Je' wo' take quib chi aj lek' xicojoric wo' wach quicurus, jenaj pa risec'aj eh jenaj pa ritz'et. <sup>34</sup> Chirij chic ru' re' Jesus je' wili xik'or johtok:

«W-Ajaw Dios, chacuy quimahc i tinamit wili maj ma' nquirak ta chirij chaj bih c'ahchi' ca'nam wili, nqui xik'or johtok.

Re' k'oric xik'or re're' i Jesus xa re' nok re' take sol c'ahchi' quik'ijem rij riso' reh chi naquipuhcam chi quiwach <sup>35</sup> nok c'ahchi' qui'ilmijic cu'um take tinamit re' xa nelic chic lok nak' quiwach chi riliric chaj bih c'ahchi' ric'ulmujic ar.

Nok quesam chic riq'uixbilal i Jesus chi je' re', re' chic take quinahsil i tinamit je' wili xquik'or chi xa se'lbil pan nak' wach i Jesus:

«Re' winak re're' xa ripahba' chic rib chi re're' i Pahbamaj chi K'atal K'oric. Re' take tocom xico'lej take cho chipam quic'axquilal eh tz'ab ru' chi ribil rib, ma' c'ahchi' ta rico'lem rib chipam i ti'c'axic wilic wj'. Wi til aj wo' coric chi re' i Pahbamaj chi K'atal K'oric, chico'lej rib chipam i ti'c'axic re're', nqui take.

<sup>36</sup> Je' wo' re' take sol xa nquibik chic cok quib ruc' ricurusil i Jesus chi riye'eric johtok pan ch'i i mix muhuj pan ch'amsamaj laj ris uwa eh chase'lom wo' johtok pan nak' wach nca'n <sup>37</sup> nok je' wili nquik'or johtok reh:

«Wi til re' aj i hat quik'atal k'oric take ra' ri'sil cho ma' Israhel, chaco'lej awib chipam i ti'c'axic wilcat wj', nqui take johtok reh.

<sup>38</sup> Je' wo' chic, chi xa jot'bal reh Jesus xquitz'ihmbaj jenaj rehtalil eh xquijap' johtok wach curus ma' naht ta johtok wach na i Jesus. Je' wili rik'or i ehtalil re're':

«Re' winak wili quik'atal k'oric take ra' ri'sil cho ma' Israhel, nqui rik'or chiwach i rehtalil tz'ihmbimaj pan criyeco, pan latin je' wo' pan hewreyo.

<sup>39</sup> Nok ca'nam ok chic reh Jesus chi je' re', jenaj queh aj lek' wilqueb pa richel p'uht wo' ritz'ujum chi je' wili:

«Wi til coric chi re' hat i Pahbamaj chi K'atal K'oric chi kana, chaco'lej awib chiwach i ti'c'axic wili eh koj-aco'lej wo' hoj, nqui reh Jesus.

<sup>40</sup> Raj i jenaj chic aj lek' xinak je rich'il chi je' wili:

«Ma' riban ta chi je' re' nak'or i hat ru'um xa jenaj wach ti'c'axic c'ahchi' kac'ulum ch'il i winak wili. Chayohbalej so' wach i Dios k'uru' ruc' k'oric i na'n <sup>41</sup> ru'um nok re' ti'c'axic wilcoj wj' i hoj til ric'ul chi keh chi c'ahchi' kac'ulum ru'um take kabanoy, raj la' ti'c'axic wilic wj' i winak wili ma' ric'ul ta so' chi reh maj ma'xta bih nech' ok mahc ribanam cho, nqui rich'il reh.

<sup>42</sup> Chirij re', je' wili xik'or reh Jesus:

«Haw, c'olok wo' ti pan ac'ux nibihnal naticok chi K'atal K'oric reh chi equinwih'ic awuc', nqui reh.

<sup>43</sup> Chalic Jesus je' wili xik'or reh:

«Til coric nik'or aweh chi xa chiwach wo' ti k'ij yu'na etoj wih'ok wuc' chipam i ye'ab Parayiso ribihnal, nqui reh.

<sup>44</sup> Chirij aj wili nok q'uisin chic ma' cablaj ora reh k'ij re're', xoquic cho k'ekom wach ac'al cu rehtal xponic je' na q'uisin ma' xib ora risoljic i k'ij. <sup>45</sup> Chi je' aj re' naxponic je' na xib ora reh risoljic i k'ij, xk'ekomric wach i k'ij eh xwek yejal i tz'ih npoybic reh lok' laj ye'ab chipam i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wj' wach i Dios. <sup>46</sup> Naxc'uluric re're', re' Jesus xiq'uer johtok ch'i chi cow chi je' wili:

«W-Ajaw, pan awok ak'ab nwokxo'nej johtok i wuxlabal, nqui xik'or.

Xa re' wo' xik'or re're', xelic ti ruxlab i Jesus. <sup>47</sup> Ar ajic nok iloj chic nic' wach xc'ulmujic ruc' riquimic i Jesus, re' c'amol quibeh take sol xiyew johtok rilok'il i Dios ruc' i k'oric xik'or chi je' wili:

«Ajabeş Dios, til po' wo' nchel coric chi re' winak wili ma'xta nech' ok rimahc, nqui xik'or.

<sup>48</sup> Chirij i wili re' riq'uihal tinamit wilqueb ponok chi rilmijic nic' wach rijap'aric i Jesus xca'n wach curus, xa nquituytuj chic chi' quic'ux naxisoljic je pan quipat ru'um xquirak chirij chi quimahc naxquimic i Jesus. <sup>49</sup> Re' chic take tinamit qui'eht'alanic wach i Jesus ch'il take ixok re' xitahkanic cho reh cu ar

Calileya, cu xicahnic cahnok ar chi rilmijic je chi naht nic' wach nakahsjok cho i Jesus wach curus.

*Re' winak aj Arimateya xipahkaj  
chi nariye'eric k'ab reh  
chi narimuk'ab i Jesus*

*(Mt. 26.57-61; Mr. 15.42-47; Jn. 19.38-42)*

<sup>50</sup> Ar aj wo' Jerusalen wilic jenaj winak aj pan tinamit Arimateya Chep ribihnal, xa coric ti wach ric'ux eh holohic rino'jbal. Re' winak re're' tob ta wo' re' nak ruc' quicomonil take nimak quiwach re' xquimol quib chi risiq'uiric rimahc i Jesus, <sup>51</sup> ma' xiban ta jenaj wach ricapew-bal ruc' take rich'il xa ta wo' nak xoquic jenaj ruc' quibanøj. Nok camnak aj chic i Jesus wach ricurus, re' winak re're', re' c'ahchi' ruy'em i k'ij chi re' Dios narik'atbic k'oric chi quina ritinamit, <sup>52</sup> xoj ruc' i Ponsyo Pilato eh xipahkaj chi nariyeb k'ab reh chi narimuk'ab riti'jolal i Jesus. <sup>53</sup> Nok ye'oj chic cho k'ab reh chi ribanaric i pahkanic xiban, re' ma' Chep xoj rikahsaj riti'jolal i Jesus wach curus, xibotej cho pan jenaj tz'ih eh xoj ricoj pan jenaj muk'unbal ma' ja' cojoj ta, re' tik'imaj ru'um pan jenaj ma' laj abaj. <sup>54</sup> Je' re' ajic re' ma' Chep ximuk'a' i Jesus chipam i roquic k'ij re' nquitik'a' wj' quib take tinamit chi naquihi'lic reh hi'lbal k'ij je' ikal. <sup>55</sup> Re' take ixok xichalic ar Calileya xquitahkej wo' je ma' Chep naxponic rimuk'a' cho Jesus. Je' aj re' nok quilom chic cho haj wilic i muk'unbal xmuhkic wj' i Jesus eh nic' wach muhkic xiban, <sup>56</sup> re' take ixok re're' xisoljic wo' chic je pan tinamit. Nok wilqueb chic pan quipat, xquitik'a' je' ruc' nc'ohnic laj ik'om ch'il wo' buch'bal reh riti'jolal i Jesus eh chirij chic ru' xih'lic wo' naxponic i hi'lbal k'ij je' ricab k'oroj pa riC'uhbal i Dios chi naca'nam.

## 24

*Re' ructic i Jesus chi quixilac  
take camnak*

*(Mt. 28.1-10; Mr. 16.1-8; Jn. 20.1-10)*

<sup>1</sup> Naxsak'ic lok reh tomincu' k'ij re' pet k'ij reh xamana xa cu rumrum wo' ti risak'ic, re' take ixok xicojbic cho rehtal haj

xmuhkic i Jesus xi'oj wo' chic ar quich'il quib xib chic take ixok eh xquic'am je nc'ohnic laj ik'om ch'il wo' i buch'bal xquitik'a'. <sup>2</sup> Naxi'oj c'olok ruc' muk'unbal xquilow chi re' abaj ntz'apbic chi' i muk'unbal re're' c'uyu'sumaj chic. <sup>3</sup> Chi je' re' ajic re' take ixok re're' xi'oquic cok chipam muk'unbal xa re' la' ma' xquirak ta chic ar riti'jolal i kAjaw Jesus. <sup>4</sup> Nok wilqueb chic cok chipam muk'unbal take ixok re're' chi xa tz'e-tz'e chic quiwach, cu re' chic queh ruhmumaj chic take cok chi quiwach quib chi winak xa nrepretic chic quiso'. <sup>5</sup> Chi je' re' riman chic quiyo'jic xoquic cho eh ru'um re' xquimuc'a' jok quibal wach ac'al. Nok je' re' nca'n je' wili xk'ormojic queh cu'um take quib winak re're':

«Re' Jesus c'achlic wo' chic. Chaj wa'ric chi c'ahchi' asiq'uim tak chi quixilac take camnak? <sup>6</sup> Re' Jesus xuctic wo' chic rica'pech, ma' xcahnic ta ayu' chi camnak. Xa re' c'olok pan ac'ux tak nic' wach xik'or cho aweh tak nok cu wilic cho chaxilac tak ar Calileya, <sup>7</sup> naxik'or aweh tak chi re' Ac'unbes re' wilic rajawric chi quina c'acharel curman chi narik'ahsjic pan quik'ab take winak ma' nquiyohlej ta wach i Dios je' wo' chi naricansjic wach curus, xa re' la' pa rox k'ij riquimic naructic wo' chic cho chi quixilac take camnak, nqui take winak re're'.

<sup>8</sup> Nok quibiram chic chaj bih xquik'or take quib chi winak re're', re' take ixok re're' xc'ulic cho pan quic'ux nic' wach k'oroj cho queh ru'um i Jesus. <sup>9</sup> Chi je' aj re' xisoljic wo' chic je cuc' take junlaj chi raj tahkanel i Jesus ch'il wo' take tocom chic quich aj tahkanel eh xponic quik'or chaj bih xquilow je eh chaj bih xquibiraj je pa rimuk'unbal i Jesus. <sup>10</sup> Re' aj take ixok re're' je' wili quibihnal: Re' Mariya aj Majtala, re' Juwana, re' Mariya re' ritut i Jacowo eh ch'il wo' take ixok xichalic cu ar Calileya chi ritahkaljic i Jesus nok cu c'achlic cho. Re' take re' xik'oric queh nahsil raj tahkanel i Jesus chaj bih xquibiraj cho pan muk'unbal, <sup>11</sup> xa re' la' take nahsil raj tahkanel i Jesus ma' xquicoj ta wach chaj bih xk'ormojic queh maj chi queh ru' xa sabanil la' nbanic queh ixok



re're'. <sup>12</sup> Xa re' ti wach i ma' Luch nax-  
ibiraj chi je' re' xuctic je eh xoj rajim pa  
rimuk'unbal i Jesus. Ar ajic naxtz'ehtenic  
cok pan muk'unbal, xilow chi xa chic  
re' tz'ih botomaj nak wĭ' riti'jolar i Jesus  
tzuclic ar. Chi je' aj re', re' ma' Luch xsoljic  
wo' chic je pan pät re' wilqueb cho wĭ'  
rich'il eh xoquic chi capewenic chirij chaj  
bih xc'ulmujic lok.

*Re' Jesus xic'uhtaj rib queh take  
quĭb raj tahkanel ojic nca'n  
pan tinamit Emahus*

*(Mr. 16.12-13)*

<sup>13</sup> Xa chipam wo' k'ij re're' quĭb take  
raj tahkanel i Jesus ojic nca'n pan t'uch  
tinamit Emahus ribihnal re' je' na xib lewa  
wilic je ruç' tinamit Jerusalen. <sup>14</sup> Re' take  
quĭb re're' c'ahchi' nak quic'u'tjam chi qui-  
wach chaj bih xic'ul i Jesus je' wo' chaj  
bih xquik'or take ixok re' xiponic cho pa  
rimuk'unbal ru'. <sup>15</sup> Nok je' aj re' c'ahchi'  
quic'u'tjam, re' pe' wo' chic i Jesus xijil  
cok rib çuc' eh p'uht rihch'ilem je take chi  
behic, <sup>16</sup> xa re' la' ru' wilic xbanic queh chi  
ma' xquina'bej ta wach.

<sup>17</sup> —Chaj la' bih nac'u'tjaj tak chawach  
nah beh eh chaj wa'ric ntz'iric awach tak?  
nqui Jesus naxik'o'rej take cok.

<sup>18</sup> Re' jenaj queh quĭb re're', re' Que-  
lyopas ribihnal je' wili xik'or reh Jesus:

«Chi quixilac take aj nink'ij quiponic ar  
Jerusalen re' ok ti hat ma' abiram ta chaj  
bih xc'ulmujic chiwach take k'ij xelic lok?  
nqui reh.

<sup>19</sup> —Chaj bih xc'ulmujic k'uru'? nqui  
Jesus queh.

Re' take re' je' wili xquik'or reh:

«Re' Jesus re' ribihnej chi aj Nasaret, re'  
nquik'or i tinamit chi aj k'orol riC'uhal  
i Dios ru'um chi yohbal wach rajawric  
wilic chi c'uhbalanic eh je' wo' chi riba-  
naric take lok' laj nawal, <sup>20</sup> xjap'aric wach  
curus cu'um take sol eh je' re' quimic xiban  
ru'um nok re' take nahsil c'amol quibeh  
take aj k'ahsem si chiwach i Dios ch'il take  
nimak quiwach, xquik'ahsaj pan k'ab i raj  
to'ol k'atal k'oric aj Roma re' xye'bic k'ab  
chi xcansjic je. <sup>21</sup> Re' hoj til xkach'ica'  
kac'ux chirij i Jesus chi re're' i raj k'orol  
riC'uhal i Dios eh je' wo' xkach'ica' kac'ux

chi re're' naresenic nak keh hoj ra' ri'sil  
cho ma' Israhel chipam kac'axquil wilic  
chi kana ru'um wilcoj chi ri'sil rajawric i  
tinamit Roma. Ru'um chi'nchel xc'uluric  
lok re're' k'e' ntz'iric kawach i hoj eh je'  
wo' ru'um chi yu'na wilcoj chic pa rox  
k'ij riquimic je eh ma' ja' nuctic ta wo'  
cho je' ricab xik'or cahnok chi naribanam.

<sup>22</sup> Je' wo' chic, hoj so' sahchel cu'um take  
ixok kich'il take chi ritahkaljic i Jesus maj  
re' take re' xiponic cho pan muk'unbal  
ntunah wahk'ek <sup>23</sup> eh ma' xponic ta chic  
quirak riti'jolar i Jesus ar. Chi je' re'  
xisoljic wo' chic cho eh xc'ulic quik'or  
keh chi xquilow wach i quib chi raj tz'e'  
wach i Dios xquic'uhtaj quĭb queh, re'  
xik'oric queh chi re' Jesus c'achlic wo' chic.

<sup>24</sup> Je' re' k'uru' wilic take kich'il xi'oj pa  
rimuk'unbal i Jesus, xa re' la' ma' xquilow  
ta wo' wach, xa chic re' tz'ih botomaj nak  
wĭ' xquirak chi tzuclic ar je' ricab til nic'pa'  
wach xquik'or take ixok re're', nqui take  
reh.

<sup>25</sup> Ar ajic re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Re' hat-tak ma'xta pam ana tak! K'e'  
po' nchel hat-tak cowil chi ricojoric wach  
nic' nimal xquik'or cho take raj k'orol  
riC'uhal i Dios najtir k'ij! <sup>26</sup> Ma' k'oroj ta  
na cho k'uru' cu'um take raj k'orol C'uhal  
i Dios chi re' Pahbamaj chi K'atal K'oric  
tanlic chirij chi pet naric'ulum i ti'c'axic  
reh chi narouic chipam rinimal wach ca-  
manic chi k'atal k'oric? nqui queh.

<sup>27</sup> Je' aj re' ru', cu ruç' cho take huj  
tz'ihmbimaj ru'um Moyses cu rehtal  
xponic ruç' quihuj take raj k'orol C'uhal  
i Dios, re' Jesus p'uht rich'ahbab wach  
queh nic' nimal tz'ihmbimaj cho chirij pa  
riC'uhal i Dios. <sup>28</sup> Je' aj re' c'uhbalanic  
xiban je queh cu rehtal xiponic chipam  
t'uch tinamit re' ojic nca'n wĭ'. Ar ajic nok  
re' Jesus xiban rib chi xa je' nchel cu naht  
narojic, <sup>29</sup> re' take quĭb re're' xquipahkaj  
reh chi naricahnic çuc' naxquik'or reh chi  
je' wili:

«Haw, xoj chic i k'ij. Ticahnen la' kuc' maj  
re' ak'ab oquic chic cho reh, nqui take reh.

Je' aj re' ru', re' Jesus xcahnac çuc' reh  
chi naribanam riwa' quich'il. <sup>30</sup> Nok  
wilic chic çuc' nah mexa, xichop i caxlan  
wi'c, xitioxej johtok reh Dios eh naxich'ak

yejal i caxlan wi'c xiyew je queh chi naca'nam quiwa'. <sup>31</sup> Cu re' aj chic ar, re' Dios xisakomej p̄am quicapew-bal reh chi xquina'bej wach chi re' po' nchel i Jesus wilic cok cūc', xa re' la' chiwach i junc'am re're' sahchamaj wo' chic i Jesus chi quiwach. <sup>32</sup> Chirij re're' nok ma'xta chic i Jesus cūc', je' wili p'uht quik'orom chi quiwach:

«Til po' nchel re' i Jesus xk'oric kūc' maj xa suk chic pan k̄amna riban cho ruc' take k'oric xiban cho keh nah beh. Je' wo' re' nok c'ahchi' rich'ahb̄ab cho wach keh i tz'ihmbimaj cho chirij pa riC'uħbal i Dios, xa nsukbic wo' chic i k̄amna, nqui take chi quiwach.

<sup>33</sup> Xa chiwach wo' junc'am re're', re' take quib chi aj tahkanel re're' xquitik'lom ti quib eh xisoljic wo' chic je ar Jerusalem re' xquirak wī' take junlaj chi nahsil raj tahkanel i Jesus quich'il tocom chic aj tahkanel. <sup>34</sup> Re' take re' je' wili c'ahchi' quik'orom chi quiwach naxiponic take quib re're':

«Re' kAjaw Jesus til xuctic wo' chic rica'pech. Re're' xic'uhtaj r̄ib reh ma' Simon, nqui take.

<sup>35</sup> Chi je' aj re', re' take quib xisoljic cho ar Emahus p'uht quic'u'tjam cok chaj bih xquic'ul je nah beh, je' wo' nic' wach naxquina'bej wach i Jesus naxich'ak yejal i caxlan wi'c. <sup>36</sup> Cu c'utaj aj wo' nca'n chirij chaj bih take xquic'ul, re' Jesus ruhmumaj chic cok chi quixilac eh je' wili xik'or queh chi quic'alenjic:

«C'alēn tak, re' Dios cuse'senok aweh tak, nqui queh.

<sup>37</sup> Chirij chic ru' ru'um chi yo'jonak take raj tahkanel maj xquicapaj chi xa re' ranx-elex i Jesus c'ahchi' quillow wach, <sup>38</sup> re' Jesus je' wo' chic wili xik'or queh:

«Chaj wa'ric xa nt'ort'otic chic aw̄amna tak eh nak'or pan ac'ux tak chi ma' re' ta hin? <sup>39</sup> Chawilow tak nik'ab ch'il take wok eh chatz'a'j tak. Charak tak chirij chi til re' hin wilqūn ayu' ma' xa re' ta wanx-elex maj re' anxelex ma'xta ritibquillal ma' wo' ribakil, ma' je' ta ricab quinawil tak cho hin yu'na, nqui queh.

<sup>40</sup> Nok rik'orom chic re're', re' Jesus xic'uhtaj queh rik'ab ch'il take rok c'uhtbal

reh chi til re' wo' Jesus wilic chi quiye-jal, <sup>41</sup> raj nchel take aj tahkanel re're' ma' ja' xquicoj ta wo' ti wach ru'um risukquill quic'ux chi xquillow wo' chic wach. Cu sachlic pe wo' quic'ux take aj tahkanel, re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Chaj so' bih wilic aw̄uc' tak chi nanic'uxum? nqui queh.

<sup>42</sup> Je' re' ajic naxquiyew reh i nech' jox-omaj car ch'il wo' nech' ris c̄ab wilic cūc', <sup>43</sup> re' Jesus xic'ul queh eh chi quiwach xic'ux i chaj bih xye'eric reh. <sup>44</sup> Chirij chic ru', je' wili xik'or queh:

«Chi'nchel xnic'ul take lok wili re' aj wo' nik'orom cho aweh tak nok cu kalakal nkilow cho kawach. Re' hin je' wili nik'orom cho aweh tak:

«Curman chi nariponic wach i tz'ihmbimaj cho chiwij chipam take huj wilic wī' i C'uħbal ye'oj reh Moyses ch'il pan quihuj take raj k'orol C'uħbal i Dios, ch'il wo' chipam i huj wilic wī' moloj wach b̄ich lok'onbal wach i Dios, nqui nik'orom cho aweh tak, nqui Jesus queh.

<sup>45</sup> Ruc' aj re' xteh p̄am quicapew-bal chi naquirakam chirij i rik'or riC'uħbal i Dios chirij ru'. <sup>46</sup> Chirij aj re' je' wili xik'or queh:

«Ru'um nok til tz'ihmbimaj cho pa riC'uħbal i Dios chi re' hin, re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, nawuctic wo' chic chi quixilac camnak pa rox k'ij, tanlic chiwij chi p̄et xnic'ul i ti'c'axic, nqui queh.

<sup>47</sup> Chirij chic ru' xik'or wo' chic queh chi je' wili:

«Re' hin tinipahb̄a' tak chi wilic awa-jawric tak chi aj k'orol reh nik'orbal. Chi je' aj re' acamaj tak, riwī' chaweh tak chi ar Jerusalem enap'ut tak chi p̄et ribanaric acamaj tak re're'. Nok abanam tak chic c'uħbalanic ar, nik'or wo' aweh tak chi hiy tak chi junsut wach ac'al chi rik'ormojic queh chi'nchel take tinamit chi re' Dios naricuyum quimahc eh chi riwī' chi queh chi quicana' ribanaric mahc. <sup>48</sup> Je' aj re' ru', ru'um chi re' hat-tak nak'oric tak reh k'oric xnik'or aweh tak wili, <sup>49</sup> re' hin nanitak'ab cho Lok' laj Uxlabal aw̄uc' tak re' rik'orom cho w̄in i wAjaw chi nanitak'ab cho aweh tak ru'um reh wawawric nariyeb. Je' re' nok re' hat-tak ticahnok pe tak ayu' Jerusalem

cu rehtal ticowjic tak ru'um i awajawric tak narichalic ar pan taxaj, nqui queh.

*Re' Jesus xc'amaric johtok pan taxaj  
(Mr. 16.19-20; Hch. 1.9-11)*

<sup>50</sup> Nok ricohlam chic rik'ormojic take re', re' Jesus xic'am je take raj tahkanel chirij lok tinamit Jerusalen cu rehtal xiponic ar Wetanya. Nok ar chic wilqueb ponok, xijohsaj johtok cabchel k'ab eh xipahkaj ricuse'sbal i Dios chi quina take raj tahkanel.

<sup>51</sup> Chirij chic ru' nok p'uht rijilim lok rib cuc', re' Jesus xc'amaric johtok pan taxaj. <sup>52</sup> Chi je' aj re', re' take raj tahkanel xquiyew johtok rilok'il i Jesus eh chirij chic ru' xisoljic wo' chic cok pan tinamit Jerusalen chi xa suk chic pan quic'ux.

<sup>53</sup> Chi je' re' xa kalakal chic quiponic chi ritioxjic johtok i Dios ar chi chi' i lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' wach ar Jerusalen.

Til coric nik'or chi nic' pa' nimal take k'oric xnitz'ihmbaj je wili, til coric take.

## Re' ribiral i Jesus xitz'ihmbaj i Ma' Wan

*Re' ribiral i Aj Sakomonel Wach rino'jbal i Dios*

<sup>1</sup> Nok cu ma' ja' ch'ihquinak ta wo' cho wach ac'al,

re' Nsakomonel Wach rino'jbal i Dios xa wilic wo' chic cho.

Re're' xa wilic wo' cok ruc' i Dios chi k'oric eh re' riw' rimal wach rilok'il i Dios, re' wo' re' riw' ru'.

<sup>2</sup> Je' re' ajic re' Nsakomonel Wach rino'jbal i Dios, xa wilic wo' cho ruc' i Dios cu pan ch'iquinbal cho reh chi'nchel,

<sup>3</sup> eh ru'um chi re' Dios xicana' pan k'ab ru' ritik'injic chi'nchel, re' wo' re' xtik'inic reh nic' nimal wilic chi-wach k'ij sakom.

Ma' ta nak ru'um ru', ma'xta wo' nak bih xtik'injic.

<sup>4</sup> Re' Nsakomonel Wach rino'jbal i Dios, re' wo' re' wilic w' rira'il i nic' pa' nimal wilic quic'acharic.

Chi re're' rira'il cho i c'acharic, re' wo' re' nsakomonel reh i coric chirij i Dios <sup>5</sup> je' ricab nok jeno' sakom xa risakomej chic pam i k'ekom

eh chi je' re', re' wilic rajawric chi rimoysjic pam quino'jbal take c'acharel, tob ta xa riniq'uej nak chic rik'ij chi ritiric risakomsjic wach ricorquilal ribiral i Dios,

ma' xiban ta canar ritiric je' ricab nok re' k'ekom ma' xiban ta canar rimoysjic wach i sakom.

<sup>6</sup> Nok re' Nsakomonel Wach rino'jbal i Dios chalic nak chic reh ayu' wach ac'al, re' Dios xitak'a' cho jenaj winak Wan ribihnal

<sup>7</sup> reh chi nariyeb chi' chirij Aj Sakomonel Wach rino'jbal i Dios. Re' Wan re're' xc'ulic riyew chi' reh chi re' take tinamit naquibiraj rik'orbal i Aj Sakomonel Wach rino'jbal i Dios naquicojom wach chaj bih narik'orom nac'olok lok. <sup>8</sup> Ruc' aj xiban i Wan re're', raj rik'orom chi til re' Nsakomonel Wach rino'jbal i Dios ma' re' ta i Wan, re' la' re' xtak'abjic cho chi

riye'eric chi' chirij Aj Sakomonel Wach rino'jbal i Dios.

*Q'uihal take c'acharel ma' xquic'ul ta i Aj Sakomonel Wach rino'jbal i Dios*

<sup>9</sup> Re' til Nsakomonel Wach rino'jbal i Dios eh re' nbanic chi nsakombic pam quino'jbal take tinamit,

re're' xc'ulic lok ayu' wach ac'al, <sup>10</sup> xa re' la' q'uihal queh tinamit re're' ma' xquicoj ta rehtal chi re' xwih'ic ayu' wach ac'al, re' wo' re' xtik'inic queh.

<sup>11</sup> Naxc'acharic chi quixilac take ra' ri'sil cho ma' Israhel re' chihoj take najtir k'ij ru'um i Dios chi ritinamit take, q'uihal queh ma' xca'n ta ric'uluric chi coric.

<sup>12</sup> Ru'um aj re' ma' xye'eric ta k'ab queh chi narik'ormojic queh chi rac'un rixk'un chic i Dios take.

Haj cok wilic take tinamit xicojbic wach eh xquic'ul chi coric,

re' take re' xiyew k'ab queh chi xk'ormojic queh chi rac'un rixk'un chic i Dios take.

<sup>13</sup> Nok k'oroj chic quibiral chi rac'un rixk'un i Dios chic take,

ma' xaj ta rik'orom chi xiban ta nak je' ricab riban jeno' winak ch'il jeno' ixok chi nquitunab quib chi c'acharic ru'um chi ncay jeno' quiha'lac'un, xc'uluric la' chi je' re' ru'um chi re' Dios xaj chi xi'oquic chi rac'un rixk'un chic take.

<sup>14</sup> Je' re' ajic nanik'or chi til re' Nsakomonel Wach rino'jbal i Dios xchalic china' ac'al wili,

nwaj nik'orom chi re're' xasjic wo' je' ricab asjic nka'n i hoj c'acharel.

Nok c'ahchi' chic chi c'acharic chi kaxilac i hoj c'acharel,

re' hoj xkilow wach rilok'il ruc' i c'uhtunic xiban i Dios chi xa re' wo' re' i rAc'un.

Je' wo' xkilow wach richak'lamil xic'uhtaj chi kana

eh chi xa re' wo' re' i manlic laj Aj K'orol reh coric laj k'oric.

<sup>15</sup> Re' riteheric wach ribiral re' Nsakomonel Wach rino'jbal i Dios re' k'e' nimal wach rajawric wilic, re're' xa nok wo' xik'or cho ribiral i Wan aj kahsem ha'

nok je' wili xik'or chi quiwach i tinamit ruc' cow laj k'oric:

«Re' aj wili i winak re' xink'oric cho chirij naxnik'or aweh tak chi je' wili:

«Nok nich'icab chic nicamaj i hin chi kahsanic ha', naritok'ab wo' ricamaj i c'acharel re' nim wach rilok'il. Nic' wach nanirak chirij chi re're' k'e' nimal wach rilok'il chi niwach i hin? Re' wili nirak wi' chirij: Pan ch'iquinbal cho reh chi'nchel, nok ja' ribiral ta cho wasjic i hin Wan, xa wilic wo' chic cho i c'acharel re're' quinqu aweh tak, nqui Wan.

<sup>16</sup> Je' re' k'uru' re' Aj Sakomonel Wach rino'jbal i Dios re' wo' re' ncuse'senic keh eh ma' xa junpech ta kojricuse'saj xa c'ahchi' la' wo' cho chi cuse'senic maj re're' xic' na richak'lamil ric'uhaj cho chi kana.

<sup>17</sup> Najtir cho k'ij re' Moyses xa re' ti c'uhbal xye'eric reh ru'um i Dios xicana' cahnok rinimjic,

raj la' ruc' i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric ma' xa re' ta ti ric'axbal xkac'ul, je' la' wo' i coric laj k'oric xc'ulic rik'or chirij i Dios <sup>18</sup> re' ma' hab ta wach ilinak cho wach.

Haj cok wilic til xa rilow wo' wach i Dios, re' i Jesus maj xa re' wo' re' i jenaj chi rAc'un i Dios eh xa wilqueb wo' pan c'axoj ib chi quibil quib.

Ru'um aj re', nkarak chirij rino'jbal i Dios maj re' Jesus xisakomej wach chi'nchel re're'.

*Re' Wan risakomej wach chi ma' re' ta re' i K'atal K'oric k'oroj cho ribiral*

*(Mt. 3.11-12; Mr. 1.7-8; Lc. 3.15-17)*

<sup>19</sup> Chipam take k'ij nok wilic i Wan chi kahsanic ha', xiponic ruc' ju'jun take aj k'ahsem si ch'il take caj to'bonel, re' xitak'abjic je' take cu'um aj c'amol quibeh tinamit ar Jerusalem eh je' wili xquik'or reh Wan:

«Hab wach i hat? Re' na hat K'atal K'oric k'oroj chi naric'ulic lok? nqui take reh.

Re' Wan xisakomej wach i ricamaj xchalic riban. <sup>20</sup> Je' re' ajic re' Wan ma' xiban ta chi ma' ta nak xc'u'lunic ruc' i pahkanic xbanjic reh, je' la' wili xik'or queh chi rik'ororic i coric:

«Ma' re' ta hin i Pahbamaj chi K'atal K'oric k'oroj cho ribiral, nqui queh.

<sup>21</sup> Naxik'or queh chi je' re', je' wo' chic wili xquibiraj reh:

«Hab wach hat k'uru', on re' hat i Eliyas re' xc'acharic cho najtir k'ij eh yu'na xc'ulic lok chi pet beh chiwach i k'atal k'oric re're'? nqui take reh.

—Ma'xta, nqui Wan.

Chirij re' xquibiraj wo' chic reh chi je' wili:

«Re' on nchel hat aj k'orol riC'uhbal i Dios k'oroj cahnok ru'um i Moyses najtir k'ij chi naric'ulic lok, nqui take reh.

Nok re' Wan xik'or wo' chic queh chi ma' re' ta re' i aj k'orol re're', re' take aj k'ahsem si re're' je' wo' chic wili xquik'or:

<sup>22</sup> «Hab wach i hat k'uru', chak'or keh reh chi re' hoj ewo' enkak'or queh take xitak'anic cho keh. Chak'or keh coric k'uru', nqui take reh.

<sup>23</sup> Re' Wan je' wili xik'or queh:

«Re' raj k'orol C'uhbal i Dios Isayiyas ribihnal xitz'ihmbaj cho i wili:

«Re' hin xnibiraj chi je' wili xk'ormojic reh jenaj winak c'ahchi' riyuk'em take tinamit ar pan ye'ab chik yuk' re' ma'xta wi' patanel:

«Chak'or queh take tinamit chi curman naquicorsam wach quic'acharic je' ricab nok jeno' winak ricorsaj wach take yocycoc laj beh ru'um reh riponic jeno' k'atal k'oric, nqui xk'ormojic, nqui xitz'ihmbaj cho ma' Isayiyas.

«Re' winak xik'or cho ribiral i ma' Isayiyas re' hin ru', nqui Wan queh take aj k'ahsem si re're'.

<sup>24</sup> Chi quixilac take c'acharel tak'amaj je' take ruc' i Wan, wilic take je' ruc' cow laj aj nminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses.

<sup>25</sup> Re' take re' xquik'or reh chi je' wili:

«Wi ma' re' hat i Ajabes Pahbamaj chi K'atal K'oric on ma' re' hat i Eliyas on ma' re' ta wo' hat i raj k'orol C'uhbal i Dios k'oroj cahnok najtir k'ij ru'um i Moyses chi naric'ulic lok, raj rik'orom chi ma'xta awajawric eh chaj aj wa'ric k'uru' chi c'ahchi' akahsam quihaj take tinamit, nqui take reh.

<sup>26</sup> Chalic Wan je' wili xik'or queh:

«Re' hin wilic wo' wajawric eh ru'um re' xa ruc' ti ha' c'ahchi' nikahsam quiha' take tinamit, xa re' la' chaxilac tak wilic chic jenaj c'acharel re' ma' nacoj ta tak rehtal chi<sup>27</sup> til nic' wo' chic na rajawric chi niwach. Je' re' nok xa ta nak re' t'uch wach camanic je' ricab resmejic lok ripper xijab ajabes riban jeno' aj camanom, eric'ul chi win chi eniban chiwach. Coric ru', chirij chic rip'uturic nicamaj i hin chi kahsanic ha', naritok'ab ricamaj i c'acharel nim wach rilok'il re're', xa re' la' ru' k'e' wo' chic niq'uic na rajawric maj cu pan ch'iquinbal cho reh chi'nchel nok ja' ribiral ta wo' cho wasjic i hin, xa wilic wo' nak chic cho ru', nqui Wan.

<sup>28</sup> Chi'nchel take k'oric wili xk'ormojic cho nok kahsanic ha' riban i Wan chi juntar ha' Jortan, ar chipam i ye'ab Wetanya ribihnal.

*Re' aj k'orol k'oroj cho ribiral ru'um i Dios*

<sup>29</sup> Je' chic ikal naxilow chi re' Jesus c'ahchi' roquic cho ruc', re' Wan je' wili xik'or queh tinamit:

«Chacoj aj tak rehtal: Re' wili i tak'amaj cho ru'um i Dios eh ruc' i c'acharel re're' naric'uluric je' ricab ric'ul jeno' me' nanc'atjic ru'um aj k'ahsem si chi cuybal mahc. <sup>30</sup> Chirij i winak tak'amaj cho wili xink'oric cho naxnik'or aweh tak chi je' wili:

«Coric ru', chirij chic rip'uturic nicamaj i hin chi kahsanic ha', naritok'ab ricamaj i c'acharel nim wach rilok'il re're', xa re' la' ru' k'e' wo' chic nimal wach rilok'il maj cu pan ch'iquinbal cho reh chi'nchel nok ja' ribiral ta wo' cho wasjic i hin, xa wilic wo' nak chic cho ru', nqui xnik'or cho aweh tak.

<sup>31</sup> «Je' re' k'uru' wilic chic chi kaxilac i tak'amaj cho re're', re' xink'oric cho chirij awuc' tak. Re' hat-tak ma' aweht'alim ta nak tak wach i hab wach re're' eh je' wo' nak re' i hin. Reh chi re' hat-tak wich ra' ri'sil cho ma' Israhel eh ch'il i hin nakana'bem tak wach i winak re're', re' hin c'ahchi' nibanam nicamaj ayu' chi kahsanic ha', nqui Wan.

<sup>32</sup> Je' wo' chic, re' Wan xik'or wo' queh tinamit jenaj rehtalil xilow chirij nic' wach

na'eht'aljok wach i tak'amaj cho ru'um i Dios. Je' aj wili k'oric xik'or queh:

«Re' hin til xwilow chi re' Lok' laj rUxlabal i Dios xkajic cho chi xchalic wih'ok china' i winak re're' je' ricab i c'ulic riban lok jenaj rexbā. <sup>33</sup> Ru'um aj re', re' hin xnirak chirij hab wach i winak re're' maj tob ta nak ma' junpech wilom wach, re' Dios re' xtak'anic wo' cho win i hin chi kahsanic ha', rik'orom wo' chic cho win chi je' wili:

«Hab pa' wach i nawilom chi narichalic wih'ok i Lok' laj wUxlabal china', re' aj re' i tak'amaj cho wu'um. Je' re' ajic je' ricab nok re' hat na'n chi re' take tinamit nkajic quiha' je' wo' re' ru' naribanam chi re' take tinamit naquinimanic reh nariye'eric queh i Lok' laj Uxlabal, nqui rik'orom cho win.

<sup>34</sup> «Je' re' ajic ru'um chi xwilow nic' wach naxmanlajic wach i k'oroj cho ru'um i Dios, re' hin niyew nich'i' chi re' winak re're', re' i rAc'un i Dios, nqui Wan.

*Quib take c'acharel qui'oquic chi ritahkaljic i Jesus*

<sup>35</sup> Jenaj chic k'ij chirij ru', ar wo' ponok chipam i ye'ab re're', re' Wan nok ri-hch'ilem take quib chi aj tijem ib chirij, <sup>36</sup> je' wili xik'or queh quib re're' naxilow chi re' Jesus c'ahchi' riq'uic ponok ar:

«Chacoj aj tak rehtal, wulu' i winak re' tak'amaj cho ru'um i Dios eh naribanam chi chi'nchel kamahc i hoj c'acharel naricuyuric ruc' i quimic naric'ulum je' ricab ric'ul jenaj me' nanc'atjic ru'um aj k'ahsem si, nqui Wan.

<sup>37</sup> Naxquibiraj chaj bih xik'or i Wan re' caj tijinel, re' take quib chi aj tijem ib chirij xi'oquic je' chi ritahkaljic i Jesus, <sup>38</sup> xa re' la' naxicoj rehtal chi c'ahchi' ritahkaljic je, re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Chaj wa'ric chi c'ahchi'quin atahkem tak? Chaj bih nawaj tak? nqui queh.

Re' take re' xquic'u'lej cok i Jesus ruc' jenaj k'oric re' raj rik'orom Ajabes aj Tijinel. Je' re' nok je' wili xquik'or cok reh:

«Rabih, enariban chi ekoj-oquic chi atahkaljic cu rehtal ekojponic re' wilic wj' apatal? nqui take reh.

<sup>39</sup> Re' Jesus k'uru' je' wili xik'or queh:

«Taret, quim tak eh chawilow tak cho haj wilqu<sub>in</sub> chi patanic, nqui queh.

Re' take quib re're' k'uru' xi'oj chirij eh xquilow haj c'ahchi' chi patanic. Ma' xa ta xquilow haj patanic riban i Jesus, xicahnic la' wo' ruc' chiwach i k'ij re're' ru'um nok naxiponic ar ojonak chic i k'ij, je' na chic quejeb ora reh xik'ek.

<sup>40</sup> Re' Tirix re' richak' i Simon re' ribihnej wo' chi Luch, re're' jenaj queh quib xitahkanic je reh Jesus chirij chi quibiram chic i k'oric xik'or i Wan. <sup>41</sup> Re' Tirix naxelic cho ruc' Jesus, re' ti Simon xponic risihc'aj chi pet eh naxirak, xik'or ribiral reh chirij i Mesiyas, re' raj rik'orom, re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Je' aj wili xik'or reh Simon:

«Re' hin ch'il jenaj chic wich'il xkana'bej wach i Pahbamaj chi K'atal K'oric, nqui reh.

<sup>42</sup> Je' aj re', re' Tirix xic'am je Simon ruc' i Jesus. Nok wilqueb chic chiwach, re' Jesus xa iloj chic riban reh Simon je' wili xik'or reh:

«Hat Simon re' hat rac'un i Jonas, re' hat nabihnem wo' chi hat Sepas, nqui reh.

Re' bihnal re're' jenaj wach nelic w<sub>i</sub>' ch'il i bihnal Luch re' raj rik'orom "t'uch laj abaj".

*Re' Natanahel xsahchic ric'ux chi reht'aljic wach i Pahbamaj chi K'atal K'oric*

<sup>43</sup> Nok iq'uinak ok chic lok i k'ij re're' nok je' re' xik'or reh Simon, re' Jesus xasjic cho pa ramna chi narojic chipam riyuk'ul i Calileya, xa re' la' pet xoj risic' i Peh eh naxirak cho je' wili xik'or reh:

«Tak chiw<sub>i</sub>j Peh quinatahkej, nqui reh.

<sup>44</sup> Re' Peh re're' ch'il i Tirix eh ch'il wo' i Luch ar Wetsayra quichalic. <sup>45</sup> Je' re' ajic re' Peh re're' nok ribiram chic i k'oroj reh ru'um Jesus, xoj risic' i Natanahel eh je' wili xik'or reh:

«Re' hin ch'il take tocom chic wich'il xkana'bej wach i Pahbamaj chi K'atal K'oric, re' tz'ihmbimaj cho ribiral chipam C'uhbal ye'oj reh Moyses ru'um i Ajabes Dios je' wo' cu'um take aj k'orol riC'uhbal i Dios. Re' K'atal K'oric re're', re' i Jesus re' ribihnej chi "aj Nasaret" eh rac'un wo' i ma' Chep, nqui reh.

<sup>46</sup> Chalic i Natanahel je' wili xik'or reh:

«Re' Jesus re' ribihnej chi "aj Nasaret", ma'eta riban chi ar pan tinamit Nasaret enuctic cho maj ma' jeno' uctunak cho ar chi quitobjic take tinamit, nqui xik'or.

Re' Peh je' wili xic'u'lej w<sub>i</sub>':

«Quim, tak chiw<sub>i</sub>j eh enacoj rehtal i ricorquil c'ahchi' nik'orom aweh, nqui reh.

<sup>47</sup> Re' Jesus nok xilow chi re' Natanahel ponc riban ruc' je' wili xik'or:

«Chawilow tak, ayu' c'ulic lok jenaj c'acharel re' til ric'ul chi reh chi enk'ormojic chi ra' ri'sil cho ma' Israhel. Je' re' nik'or maj re're' xa coric wo' wach nk'oric, nqui Jesus.

<sup>48</sup> —Nic' wach nok re' hat aweht'alim chic nino'jbal? nqui Natanahel reh Jesus.

Chalic Jesus je' wili xik'or reh c'uhthal reh chi chi'nchel reht'alim:

«Cu ja' tirik'o'rej ta wo' i Peh, re' hin xa nok wo' wilom chic cho awach. Ar nak wilcat chi rehquen riche'lal ico, nqui reh.

<sup>49</sup> Ar ajic re' Natanahel je' wili xik'or:

«Ajabes aj tijinel, re' po' nchel i hat rAc'un i Dios re' xpahbanic cho aweh chi kaK'atal K'oric i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel! nqui reh.

<sup>50</sup> Re' Jesus je' wili xik'or wo' chic reh:

«Re' hat xsahchic ac'ux ruc' xnik'or aweh chi wilom chic cho awach chi rehquen riche'lal ico eh ru'um re' xacoj wach chi re' hin, hin rAc'un i Dios. Til nik'or aweh je' ricab naxsahchic ac'ux ruc' take k'oric xnik'or re're', cu wilic wo' take banoj naribanaric eh nachawilow take, naribanam chi k'e' wo' chic narisahchic ac'ux ru'um, nqui Jesus reh Natanahel.

<sup>51</sup> Chirij chic ru' xik'or wo' take k'oric wili:

«Til pan coric nik'or aweh je' ricab najtir cho k'ij nok re' ma' Jacow xye'eric reh chi xilow jenaj ka'ab nkajic cho pan taxaj re' xcamanic queh take raj tz'e' wach i Dios chi naquikajic quijohtic chiwach, je' wo' re' chiwach johtok take k'ij wili nariye'eric aweh tak ru'um i Dios chi nawilom tak chi re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel, wilic pa nik'ab take raj tz'e' wach i Dios, re' take quikajic quijohtic chi nitobjic, nqui Jesus.

## 2

*Re' pet lok' laj nawal xiban i Jesus pan jenaj caxarahil*

<sup>1</sup> Xib ok chic k'ij k'o'ronak cho Jesus ruc' i Natanahel, xbanaric jenaj nink'ij reh caxarahil ar Canah pa riyuk'ul i Calileya, re' yuk'umaj ponok wi' i Mariya re' ritut i Jesus. <sup>2</sup> Chipam aj i nink'ij re're', re' xyuk'unjic wo' wi' i Jesus ch'il take ju'jun chic raj tahkanel, <sup>3</sup> xc'uhlic pe' cho i chihoj wach ha' npuhcjic pan tak nink'ij eh ru'um re', re' Mariya xik'or reh i Jesus chi xc'uhlic riha' aj ehcham nink'ij reh chi narito'bjic ruc' ric'axquilal. <sup>4</sup> Chi je' aj re', re' Jesus je' wili xik'or reh i ritut:

«Mah, re' hat aweht'alim chi ma' curman ta nak'orom win haj wilic i nanibanam. Charak chirij chi re' ri'orahil re' narirak-majic wi' chirij hab wach i hin ma' ja' nponic ta, nqui reh.

<sup>5</sup> Chirij re', re' ritut i Jesus je' wili xik'or queh take raj tz'a'anel aj ehcham nink'ij re're':

«Wi pa' bih so' erik'or aweh tak i Jesus chanimej tak ribanjic, nqui queh.

<sup>6</sup> Re' aj ehcham reh nink'ij re're' ru'um chi rinimej take tak'anic banoj cho najtir k'ij ru'um i Moyses queh take ra' ri'sil cho ma' Israhel chirij ritz'ajanic wach take xa pa' bih jaric raj tz'ajanic wach, re're' xa wilic wo' pa ripat wakib chi nimak tak icom abaj ye'bal ha'. Chipam ju'jun chi icom re're' ric'ul je' na junik'ob (400) culc chi ha'. <sup>7</sup> Je' re' ajic re' Jesus naxilow take icom re're' je' wili xik'or queh take raj tz'a'anel chi' k'ak' i aj ehcham reh nink'ij:

«Chac'am tak cho ha' eh chanuksaj tak take nimak tak icom wili, nqui queh.

Chirij chic ru' naxquinuksaj wo' chi coric take icom re're', <sup>8</sup> re' Jesus je' wo' chic wili xik'or queh:

«Chawesaj tak cho nech' ok i ha' wilic chipam take icom re're' eh chayew tak cho reh pahbamaj chi aj ilol reh nink'ij reh chi naric'ram, nqui queh.

Chi je' re', re' ha' nuc'jic xc'amaric wo' je reh aj ilol reh nink'ij, re' cok ru' ma' xk'ormojic ta reh cu'um take aj camanom haj xchalic i ha' re're' <sup>9</sup> tob ta queht'alim wo' nak haj xchalic. Je' re' k'uru' chi ma'

reht'alim ta haj xchalic i ha' re're', re' pahbamaj chi aj ilol re're' naxic'raj cok i ha' re' mikcrinak chic chi ha' npuhcjic pan tak nink'ij, xiyuk'ej je i ac'un c'ahchi' ribanam caxara eh xik'or reh chi taret xiban chi cu xam xiyew chi uc'jic i ha' re' suk ritik'injic banoj. <sup>10</sup> Re' aj wili xik'or reh:

«Re' take kich katinamit ocronak take chi nanca'n jeno' nink'ij pet nquiyew je queh cula' i ha' re' suk ritik'injic banoj eh nok quiyeb chic quib chi suk ruc' i ha' re're', re' chic i ha' ma' til ta ti suk ritik'injic nquiyew je. Raj i hat ma' je' ta re' xa'n. Tob ta wo' pet xayew i ha' re' suk ritik'injic banoj, xacana' pe' nchel riye'eric chi xam i ha' re' til k'e' wo' chic sukquil ritik'injic banoj, nqui reh ac'un re're'.

<sup>11</sup> Je' aj re' riwi' ru' naxip'ut ribanaric take lok' laj nawal i Jesus. Re' xiban wili chipam i tinamit Canah ar pa riyuk'ul i Calileya, re're' xc'uhtunic keh hoj raj tahkanel chi re' Jesus til wilic rajawric eh ruc' re're', re' hoj raj tahkanel xkachop riman kac'ux chirij i Jesus.

*Re' Jesus ric'uh taj rimal rajawric*

(Mt. 21.12-13; Mr. 11.15-18; Lc. 19.45-46)

<sup>12</sup> Chirij chic riwih'ic pan tinamit Canah, re' Jesus rich'il i ritut rich'il take richak' je' wo' i hoj raj tahkanel, xoj-oj ar chipam i tinamit Capernahum re' xojwih'ic wi' quib xib k'ij. <sup>13</sup> Nok xa ma' naht ta chic wilic rik'ijil i nink'ij Pascuwa ribihnal re' nkanink'ijej wi' i kelbal cho hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel chipam i ti'c'axic ar Ejipto, re' Jesus xoj ar Jerusalem chi nariwih'ic chipam i nink'ij re're'. <sup>14</sup> Naxponic ar xoquic cok chi chi' i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios eh xilow nic' wach i no'jbal c'ahchi'queb take tinamit c'ay nca'n ar je' ricab c'ayanic tak mas wacax, c'ayanic tak me', c'ayanic tak rexbā. Je' wo' xilow i no'jbal c'ahchi'queb take aj ch'akol wach rehreh wach tumin tz'ukulqueb ar chi c'ahchi' quijalam wach ruc' i tumin ncojoric chipam i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios. <sup>15</sup> Naxilow aj chi je' re' c'ahchi'queb ar, re' Jesus xitik'a' jenaj tz'uhumbal eh xesaj take lok chi tz'uhum chi'nchel take aj c'ay wilqueb ar. Je' wo' xesaj je take chicop c'ahchi' ric'ayjic ar



eh xihilej je quitz'ak take aj ch'akol wach tumin naxitahch'aj je quimexa quiwih'ic wj'. <sup>16</sup> Chirij chic re' je' wili xinak take wj' aj c'ayem rexbā:

«Chawesaj tak je ayu' chi'nchel pa' bih nac'ayej tak. Maçoj tak chi c'aybal ripat i wAjaw Dios, nqui queh.

<sup>17</sup> Naxik'or chi je' re' i Jesus, re' take raj tahkanel xc'ulic cho pan quic'ux jenaj k'oric tz'ihmbimaj chipam riC'uhal i Dios. Re' k'oric re're' je' wili rik'or:

«Re' Lok' laj Pat re' nlok'onjic wj' wach i wAjaw Dios til wo' chic k'e' rimal rilok'il chi win

eh ru'um reh rimal wach rilok'il chi win, naribanjic chi re' hin narisacharic niwach, nqui rik'or.

<sup>18</sup> Je' re' ajic ru'um xiban i Jesus ar chi chi' i lok' laj pat re're', re' take c'amol quibeh ra' ri'sil cho ma' Israhel je' wili xquik'or cok reh:

«Chajaric jeno' rehtalil enac'uhtaj keh c'uhtbal reh chi re' hat wilic awajawric chi quesmejic lok take aj c'ay wili? nqui take reh.

<sup>19</sup> Chalic Jesus je' wili xic'u'lej take wj':

«Re' wili rehtalil nanic'uhtam c'uhtbal aweh tak chi re' hin wilic wawawric: Nok xib ok chic k'ij sahchanak wach i Lok' laj Pat wili re' nlok'onjic wj' wach i Dios, re' hin nanijohsam wo' chic cho, nqui queh.

<sup>20</sup> Re' take c'amol beh re're' naxquibiraj chi je' re', je' wili xquik'or reh Jesus:

«Re' nak'or i hat chi enajohsaj i lok' laj ye'ab wili ma' eta riban! Chacapaj, wakib la' chic roxc'ahl (46) cho hab p'uhtunak cho ritik'injic i lok' laj pat wili eh cu yu'na chi k'ij ma' ja' cohlsomaj ta wo' wach! Chaj ti bih awajawric i hat k'uru' chi enajohsaj chiwach xib k'ij? nqui take reh.

Je' re' xquik'or chi ma' xquirak ta chirij xik'or i Jesus <sup>21</sup> maj re're' naxik'or ribiral i lok' laj ye'ab lok'onbal reh Dios c'ahchi' rik'oric chirij i riti'jolal narucsic wo' chic cho pa rox k'ij. <sup>22</sup> Ru'um aj re' naxponic i k'ij chi nariquimic je i Jesus wach curus eh naxuctic wo' cho pa rox k'ij chi quixilac take camnak, re' hoj raj tahkanel xc'ulic cho pan kac'ux i k'oric rik'orom cho re're' eh xkacoj wach chi manlic i k'oroj cahnok

chipam riC'uhal i Dios chirij rucsic i Jesus, je' wo' xkacoj wach i k'oric ribanam cho i Jesus chirij i ructic. <sup>23</sup> Ma' cu re' ta naxuctic cho i Jesus chi quixilac take camnak xcojoric wach i k'oroj ru'um, wilic la' take xquicoj wach rik'orbal chiwach i nink'ij Pascuwa ribihnal nok wilic i Jesus ar Jerusalen.

Je' re' ajic nok wilic ar i Jesus, riq'uihal take tinamit xquicoj wach chi re're' wilic rajawric ru'um nok xquillow take lok' laj nawal xiban chi quiwach <sup>24</sup> xa re' la' Jesus ma' ru'um ta reh re', xich'ica' ta nak ric'ux chiquij take tinamit re're' maj reht'alim i quicapew-bal wilic cho pan camna <sup>25</sup> eh ru'um chi reht'alim chaj bih wilic cho pan camna take c'acharel, ma' curman ta chi cu jeno' chic c'acharel enk'oric reh Jesus wi holohic on ma' holohic quino'jbal.

### 3

#### *Re' Nicoremo xiban ric'utaj ruc' Jesus*

<sup>1</sup> Wih'ic jenaj winak je' ruc' quicomonil take cow laj aj nimenel reh C'uhal Ye'oj reh Moyses, Nicoremo ribihnal. Re' Nicoremo re're' nim riwa'ric chi quixilac take c'amol kabeh i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel. <sup>2</sup> Pan jenaj aj chak'ab re' Nicoremo xc'ulic lok ruc' Jesus eh je' wili xik'or reh:

«Ajabes aj tijinel keh, re' hoj keht'alim chi ru'um take lok' laj nawal abanam, re' hat til hat ritak'anic cho i Dios chi kac'uhaljic. Je' re' ajic keht'alim wo' chi re' Dios wilic awuc' maj ma' jeno' c'acharel eriban jeno' lok' laj nawal wi ma' wilic i Dios ruc', nqui reh.

<sup>3</sup> Chalic Jesus je' wili xic'u'lej wj':

«Til coric nik'or chi re' xnik'or aweh ma' raj ta rik'orom chi re' c'acharel cu re' ta wo' chic i ritut rajaw nariye'bic ric'acharic, raj la' rik'orom chi re' Lok' laj rUxlabal i Dios nariye'bic jenaj chic ric'acharic. Ru'um aj re' xa hab wach raj oquic chi rehquen rajawric i Dios chi k'atal k'oric, curman chi enye'eric ric'acharic ru'um i Lok' laj rUxlabal i Dios, nqui reh.

<sup>4</sup> Re' Nicoremo je' wili xik'or reh Jesus:

«Enariban chi jeno' c'acharel re' asjanak chic eh pononak rirejbil enasjic wo' chic rica'pech? Wi eriban chi je' re', raj na

rik'orom chi cu ewo' chic nwih'ic cho ruc' ritut eh enye'eric wo' chic wach sakom? nqui Nicoremo.

<sup>5</sup> Re' Jesus je' wo' chic wili ric'u'ljic xiban:

«Til coric nik'or chi re' xnik'or aweh ma' raj ta rik'orom chi re' c'acharel cu re' ta wo' chic i ritut rajaw nariye'bic ric'acharic, raj la' rik'orom chi re' Lok' laj rUxlabal i Dios nariye'bic jenaj chic ric'acharic. Ru'um aj re' xa hab wach raj oquic chi rehquen rajawric i Dios chi k'atal k'oric, curman chi enye'eric ric'acharic ru'um i Lok' laj rUxlabal i Dios eh je' wo' chi narisaksjic wach i ramna je' ricab nsaksjic wach riti'jolar ribakil ru'um i ha'. <sup>6</sup> Je' aj re' nik'or maj je' ricab chi re' hoj c'acharel, hoj cac'un quixk'un take katut kajaw ru'um chi re' take re' xiye'bic kac'acharic, je' wo' re' cuc' take nye'eric quic'acharic ru'um i Lok' laj Uxlabal, re' take re' rac'un rixk'un i Dios chic take ru'um reh Lok' laj Uxlabal. <sup>7</sup> Je' re' ajic ma' nsahchic ac'ux ruc' xnik'or aweh chi je' wili: Curman chi re' take c'acharel nacasjic wo' chic rica'pech.

<sup>8</sup> «Chirij chic i wili, wilic wo' jenaj chic k'oric nanibanam aweh chiquij take nye'eric quic'acharic ru'um i Lok' laj Uxlabal: Re' Lok' laj Uxlabal nancamanic cuc' riban je' ricab i tew chi ma' nilmijic ta wach nanc'ulic lok on nok xa njumic chic noj, nqui Jesus.

<sup>9</sup> Re' Nicoremo je' wo' chic wili xik'or reh Jesus:

«Nic' wach riw'i i asjic re're'? nqui reh.

<sup>10</sup> Re' Jesus je' wili xik'or reh:

«Nicoremo re' hat, hat jenaj aj tijinel k'e' lok' awa'ric chi quiwach take kich ra' ri'sil cho ma' Israhel, nic' wach k'uru' chi ma' narak ta chirij re' xnik'or aweh? <sup>11</sup> Re' hin til coric i c'ahchi' nik'orom aweh xa re' la' ru' tob ta xa c'ahchi' nik'oric chirij i ye'oj keh chi ilmijic je' wo' chi eht'aljic, wilic aweh tak chipam acomonil, ma' nquicoj ta wach i nik'or. <sup>12</sup> Ru'um aj re' nicapaj i wili: Wi ma' nacoj ta tak wach i c'ahchi' nik'orom chirij i xa pa' bih wilic ayu' wach ac'al, nic' aj chic wach nachacoj tak wach i k'oric eniban wi ta nak chirij i wilic cho pan taxaj equink'oric? nqui Jesus reh Nicoremo.

<sup>13</sup> Ru'um aj take k'oric xik'or i Jesus, re' hin Wan nik'or chi ma' hab ta wach neht'alanic reh re' wilic cho pan taxaj maj ma' hab ta wach pononak cho ilbok reh chaj bih wilic ar. Re' Jesus, re' Ac'unbes re' wilic rajawric chi quina c'acharel, xa re' wach re' til reht'alim i wilic cho pan taxaj maj ma' xa re' ta chi ar xchalic naxc'ulic wih'ok ayu' wach ac'al, ar la' wo' chic xsoljic johtok eh chi je' re' xa wilic wo' cho pan taxaj.

<sup>14</sup> Naxwih'ic i Jesus ayu' wach ac'al xic'ul reh je' ricab ribiral i rehtalil ak' xch'ilinjic wach jenaj che' ru'um Moyses nok c'ahchi' ric'amam quibeh take kamam kati't ar pan ye'ab chik yuk' re' ma'xta w'i patanel. Je' ricab rehtalil ak' re're', re' Jesus re' Ac'unbes re' wilic rajawric chi quina c'acharel xch'ilinjic wo' wach jenaj curus eh je' ricab reh chi naric'ulic wo' nak chic quic'ux take kamam kati't curman chi re' Moyses xich'ila' i rehtalil ak' re're', curman wo' chi re' Jesus xch'ilinjic wach curus <sup>15</sup> reh chi xa hab wach c'acharel erich'ica' ric'ux chirij ma' eta chic nquimic chi junpech tob ta la' quimok je xa naric'acharic wo' chi junelic ruc' i Dios. <sup>16</sup> Je' re' k'uru' ru'um chi re' Dios k'e' wo' chic kojric'ax cho chi'nchel i hoj c'acharel, re're' xitak'a' cho ayu' wach ac'al i xa jenaj wo' ti chi rAc'un chiwach, reh chi xa hab wach i c'acharel erich'ica' ric'ux chirij ma' eta chic nquimic chi junpech naric'acharic la' chi junelic ar ruc' i Dios.

<sup>17</sup> Ruc' aj ritak'abjic cho i rac'un, re' Dios xic'uhtaj cho ric'axbal maj ma' reh ta chi riye'eric ti'c'axic chi quina c'acharel xtak'abjic cho i Jesus reh la' chi narico'lem take chiwach i ti'c'axic wilic nak chi quina ru'um quimahc. <sup>18</sup> Ru'um aj re', re' c'acharel n-nimanic reh Jesus ma'xta riye'eric pan ti'c'axic. Tz'ab ru' i c'acharel re' ma' rinimej ta i Jesus re' xa jenaj chi rAc'un i Dios, re're' xch'ukuric chic k'oric china ru'um i Dios chi naric'ulum i ti'c'axic ru'um nok re' c'acharel re're' ma' choplic ta ric'ux chirij i Jesus re' xa jenaj wo' ti chi rAc'un i Dios. <sup>19</sup> Chaj wa'ric chi nch'ukuric k'oric chi quina take c'acharel ru'um i Dios? Ru'um chi xa c'ahchi' wo' queb chi c'ahbilal take c'acharel. Ru'um

re' naxc'ulic ayu' wach ac'al i Jesus chi aj sakomonel p̄am quino'jbal, re' take c'acharel xquic'ax wach i k'ekom wilic w̄i' i quino'jbal chiwach chi re' Jesus narisakomem nak p̄am quino'jbal <sup>20</sup> eh ruc' re're' xc'uhtunic lok wach i c'ahbilal laj capew-bal nca'n maj re' take c'ahbil quino'jbal ma' ncaj ta wach i sakom eh ma' qui'oquic ta wo' chipam reh chi ma' eta nsakombic lok wach i c'ahbilal nca'n, <sup>21</sup> raj nchel take nca'n holohic laj no'jbal je' ricab raj i Dios, re' take re' qui'oquic pan sakom reh chi enc'utunic lok wach chi c'ahchi'queb chi c'acharic je' ricab raj i Dios.

### *Re' W̄an nk'oric chirij i Jesus*

<sup>22</sup> Chirij chic i k'oric xiban ruc' i Nicoremo, re' Jesus xelic je chipam i tinamit Jerusalem ch'il take raj tahkanel eh xoj pan tak tocom chic ye'ab aj pa riyuk'ul Jureya take. Chiwach take k'ij naxwih'ic pan tak ye'ab re're' ch'il take raj tahkanel, re' Jesus xikahsaj quiha' take tinamit xiponic ruc' <sup>23</sup> je' ricab wo' c'ahchi' ribanam cho W̄an ar chipam i ye'ab Enon ribihnal re' wilic ma' naht ta je ruc' i jenaj chic ye'ab Salim ribihnal. Je' aj re' camanic c'ahchi' ribanam i W̄an ru'um nok yohbal wach ha' wilic ar eh chi ma'xta pe' nak bih nk'etbic pa ribeh reh ricamaj xikahsaj quiha' take tinamit quiponic ruc', <sup>24</sup> ru'um nok ma' ja' ncojoric ta nak pan che' ru'um Herores.

<sup>25</sup> Chiwach wo' take cho k'ij re're' nok cu kahsanic ha' riban i W̄an wilic take queh ra' ri'sil cho ma' Israhel xi'oquic chi wolic cuc' take raj tahkanel i W̄an chirij rikahsjic quiha' c'ahchi' ca'nam take ra' ri'sil cho ma' Israhel reh chi naquicahnic chi ma'xta chic quimahc chiwach i Dios. <sup>26</sup> Ru'um aj re', re' take aj tahkanel re're' xi'oj ruc' i W̄an eh je' wili xquik'or reh:

«Kaj tijinel, wilic na pan ac'ux i winak xponic awuc' ar chi juntar ma' laj ha' Jortan chi rikahsjic riha', re' xak'or wo' i hat chi xawilow chi xye'eric reh Lok' laj rUxlabal i Dios? Re' winak re're' ma' xa ta re' c'ahchi' rikahsam quiha' take tinamit, yohbal la' wo' wach take nquimol quib ruc' chi rikahsjic quiha', nqui take reh.

<sup>27</sup> Re' W̄an je' wili xic'u'lej take w̄i':

«Xa re' wach Dios ntik'inic cho wach chaj bih camanic naribanam i ju'jun chi c'acharel chiwach. Je' re' nok suk chawilow tak i chaj bih c'ahchi' ribanam i Ajabes re're'. <sup>28</sup> Je' wo' chic re' hat-tak xabiraj wo' tak chi re' hin xnik'or cho aweh tak chi re' hin ma' re' ta hin i Ajabes re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Re' hin xa hin la' tak'amaj cho ru'um i Dios chi rik'ormojic ribiral ric'ulic lok i Pahbamaj chi K'atal K'oric re're'. <sup>29</sup> Je' re' k'uru' ruc' i nibiram chirij i Ajabes Jesus, re' hin k'e' nsukbic nic'ux ruc' re're' je' ricab nok k'e' wo' nsukbic ric'ux jeno' ac'un pa ricaxarahil jeno' chic rich q'uijol narilow chi xiban chic caxara ruc' rehqu'en eh je' wo' chi c'utaj chic riban cuc' take rula' ruc' sukquil c'uxlis. <sup>30</sup> Ruc' aj risukquil nic'ux chirij re're', re' hin nik'or wo' aweh tak i wili: Re' Jesus curman chi k'e' wo' chic ye'erok rilok'il eh re' hin kajok wach nilok'il, nqui xik'or i W̄an aj kahsem ha'.

<sup>31</sup> Je' re' k'uru' re' rajawric i Jesus k'e' wo' chic nim wach ru'um chi re're' Ajabes chi kana i hoj chi'nchel c'acharel. Je' wo', re' Jesus ar chalanak pan taxaj eh ru'um re' til tocom chi kawach i hoj c'acharel re' xa wilcoj wo' ayu' wach ac'al eh xa koj'oric wo' chirij i xa chaj bih nkilow ayu' wach ac'al. Ru'um aj chi ar pan taxaj chalanak, <sup>32</sup> re' Jesus nk'oric chirij chaj bih ribiraj ch'il chaj bih rilow cho ar ruc' Ajabes Dios. Tob ta chirij re' nk'oric, q'uihal take c'acharel ma' nquic'ul ta i rik'or <sup>33</sup> eh ruc' nca'n re're', ma' c'ahchi' ta quic'uhtam lok chi re' Dios xa coric wo' nk'oric je' ricab ric'uhtaj lok i c'acharel nc'ulbic reh chaj bih rik'or i Jesus.

<sup>34</sup> Je' re' ajic re' Jesus ru'um chi re' wo' Dios xtak'anic cho reh ayu' wach ac'al, re' aj re' nk'oric reh take k'oric ye'oj cho reh ru'um i Dios. Reh aj chi narito'bjic i Jesus, re' Dios xiyew wo' reh chi xa nariwih'ic wo' rajawric i Lok' laj Uxlabal ruc'. <sup>35</sup> Ma' xa re' ta re' xye'eric reh, ru'um la' wo' chi til k'e' ti' nic'rjic ru'um i Ajabes Dios, xye'eric wo' reh chi nariwih'ic rajawric china chi'nchel. <sup>36</sup> Ru'um chi re' Jesus wilic rajawric chi naribanam chi re' take c'acharel naquic'acharic chi junelic, xa

hab wach k'uru' naricojbic wach chi re're' i rAc'un i Dios xa na wo' ric'acharic chi junelic tob ta nak quimok je. Tz'ab ru' xa hab wach ma' ricioj ta wach i Jesus chi re're' rAc'un i Dios, xa ma' re' ta ma'xta chic riye'eric ric'acharic chi junelic naquimok je, yu'na la' wo' wilic chic rijosk'il i Dios china.

## 4

### *Re' Jesus xk'oric ruc' i jenaj ixok aj Samarya*

<sup>1</sup> Pan jenaj k'ij xponic ribiral ruc' Jesus chi re' take cow laj aj niminal reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses xquibiraj chi yohbal wach take tinamit c'ahchi' quiponic ruc' Jesus chi rikahsjic quiha' eh qui'oquic chi raj tahkanel chic take, raj ruc' i Wan ma' q'uih ta ti take quiponic chi rikahsjic quiha'. <sup>2</sup> Tob ta wo' nak ma' re' ta i Jesus nbanic i kahsanic ha', re' la' i hoj raj tahkanel kojbanic, re' Jesus xicapaj chi taret chi nakacanab cahnok i yuk'ul re're' ru'um i yohbal ric'am cho chi reh i ribiral nelic lok re're'. <sup>3</sup> Je' re' k'uru' re' Jesus xojresaj je pa riyuk'ul i Jureya eh xichop wo' chic je i beh rimol je pa riyuk'ul i Calileya.

<sup>4</sup> Je' re' ajic ru'um chi curman chi nariq'uic ponok chipam quiyuk'ul take aj Samarya <sup>5</sup> xiq'uic ponok chipam jenaj tinamit, Sicar ribihnal re' wilic chipam i yuk'ul re're'. Re' tinamit Sicar, ar wilic ma' naht ta ruc' i ye'ab xiyew cho i Jacow reh rac'un re' Chep ribihnal. <sup>6</sup> Chipam i ye'ab re're' wilic jenaj rijulil ha' c'otoj cahnok najtir k'ij ru'um i ma' Jacow. Naxponic ar je' na cablaj ora reh k'ij, re' Jesus xitz'uka' rib chi chi' rijulil c'otoj laj ha' re're' ru'um k'e' xk'uhtic chi behic. <sup>7</sup> Nok junc'am chic ritz'uhkic ar i Jesus, xponic jenaj ixok aj Samarya chi ric'amaric riha'. Je' re' k'uru' re' Jesus je' wili xik'or reh ixok re're':

«Chacuy tut chayew so' niha', nqui reh.

<sup>8</sup> Naxik'or take k'oric re're' ma' wilcoj ta nak i hoj ar maj ma' ja' kojculic ta nak lok reh rilok'oric pa' bih so' keh xoj ka'n ar pan tinamit. <sup>9</sup> Je' re' ajic re' ixok re're' je' wili xik'or reh Jesus:

«Re' hat, hat ra' ri'sil cho ma' Israhel eh re' hin, hin aj Samarya. Chaj bih

riwi' k'uru' chi napahkaj cho aha' win nok aweht'alim wo' nak chi ma' riban ta chi jeno' keh hoj aj Samarya eriyew riha' jeno' ra' ri'sil cho ma' Israhel? nqui xik'or ixok re're'.

Je' re' xik'or ru'um reht'alim nok chi kaxilac i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel, ncojoric wach chi kojcahnic chi hoj chic aj mahc chiwach i Dios wi xkacoj jeno' quiculc take aj Samarya. <sup>10</sup> Je' re' k'uru' re' Jesus je' wili ric'u'ljic xiban:

«Til ta wo' nak aweht'alim chaj bih riyew i Dios chi si eh aweht'alim ta wo' nak chi nim wach wajawric i hin re' c'ahchi' nipahkam cok so' niha' aweh, re' hat enak napahkaj aha' win eh enak niyew aweh i ha' re' riyew i c'acharic, nqui Jesus.

<sup>11</sup> Naxibiraj ixok chi je' re' je' wili xik'or:

«Ajabes re' rijulil ha' c'otoj wili, k'e' chamil pam eh ma'xta wo' jeno' alecbal esbal cho reh ha'. Nic' wach resmejic i ha' ena'n cho nanacapaj i hat on haj nawesan cho ha' re' nbanic chi enwih'ic nic'acharic chi junelic? <sup>12</sup> Raj na rik'orom k'uru' chi re' hat k'e' wo' chic ano'jbal chiwach i kamam ma' Jacow chi reht'aljic haj encan kaha'? Je' re' nik'or maj re' kamam ma' Jacow xc'otbic cahnok reh rijulil ha' wili chi c'ambal riha' eh je' wo' chi naquic'amam quiha' take rac'un rixk'un ch'il wo' nic' pa' q'uihal take quichicop, nqui ixok re're'.

<sup>13</sup> Re' Jesus je' wo' chic wili xik'or reh:

«Ru'um chi re' ha' wilic pan jul wili ma' eta resaj achikchi'il chi junpech, re' c'acharel naruc'unic reh ha' wili xa nariwih'ic wo' richikchi'il. <sup>14</sup> Tz'ab ru' i c'acharel naruqu'em reh ha' niyew i hin ma' jaruj ta chic nariwih'ic richikchi'il. Je' aj re' naric'ulum maj je' ricab chi re' ha' nelic cho chipam jeno' rasbal ha' xa c'ahchi' wo' cho chi elic, je' wo' re' i ha' niyew i hin xa nariwih'ic wo' cho ruc' i c'acharel re're' reh chi naric'acharic chi junpech, nqui Jesus.

<sup>15</sup> Chalic ixok re're' je' wili xik'or reh Jesus:

«Chacuy Haw, chayew win i ha' nak'or ribiral re're' reh chi ma' eta chic nwiw'ic nichikchi'il eh xa ta wo' nak chic equinchalic c'amol ha' chipam rijulil i c'otoj ha' wili, nqui ixok re're'.

<sup>16</sup> Re' Jesus je' wo' chic wili xik'or reh:

«Yu'na hiy chak'o'rej cho abahil eh chac'am cho ayu', nqui Jesus reh.

17 Re' ixok re're' je' wili xik'or:

«Ay Haw, chajaric nak'or i hat? Re' hin ma'xta nibahil, nqui xik'or.

—Ho', coric xak'or chi ma'xta abahil chi coric, 18 maj ho'ob winak iq'uinak awuc' eh re' wilic awuc' yu'na ma' re' ta wo' abahil. Coric aj ru' xak'or chi ma'xta abahil, nqui Jesus reh ixok re're'.

19 Ar ajic re' ixok re're' xteh so' pam rino'jbal eh je' wili xik'or reh Jesus:

«Re' hat, hat la' po' nchel jenaj raj k'orol riC'uhbal i Dios. 20 Chak'or win k'uru' chaj wa'ric chi re' hat-tak ra' ri'sil cho ma' Israhel nak'or tak chi cu ar Jerusalem curman chi narilok'onjic wach i Dios? Chaj wa'ric chi ma' eta nlok'onjic wach i Dios chipam i yuk' wili? Je' re' birinic niban maj re' take kamam kati't ayu' xca'n i lok'onic, nqui reh Jesus.

21 Re' Jesus je' wili xic'u'lej wj':

«Tut, chacoj wach chi coric i nanik'orom aweh wili: C'ulic lok reh i k'ij chi ma' cu re' ta chic ar pan tinamit Jerusalem naribanaric rilok'onjic wach i Dios on chi cu re' ta nak chic chipam i yuk' wili enbanjic chi je' re'.

22 «Cu yu'na chi k'ij xa re' wach hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel nkalok'ej wach i Dios chi keht'alim chi re're' i kajco'lonel. Re' hat-tak aj Samarya nalok'ej wo' tak wach i Dios xa re' la' ma' aweht'alim ta tak wach i kaDios chi aj co'lonel ru'um nok xa re' wach hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel xojco'ljic ru'um. Tob ta je' nak re' rilok'onjic wach i Dios nbanjic cu yu'na chi k'ij, 23 re' k'ij xnik'or aweh chi c'ulic lok reh, xc'ulic chic lok yu'na nok re' Lok' laj Uxlabal re' nsakomonic pam quino'jbal take c'acharel reh chi naquirakam chirij i coric, re' wo' re' ento'bonic queh c'acharel chi til enca'n chi coric i rilok'onjic i Dios je' ricab i lok'onic nponic chiwach chi naribanjic reh. 24 Je' re' nik'or maj re' Dios xa pan Lok' laj Uxlabal wo' wilic eh ru'um aj re', re' take quilok'onic wach curman chi enquilok'ej wach chi to'bomaj take ru'um i Lok' laj Uxlabal reh chi re're' enc'utunic reh i coric laj lok'onic, nqui Jesus.

25 Chalic ixok re're' naxk'oric chirij i Mesiyas re' raj rik'orom re' Ripahbab i Dios chi K'atal K'oric, je' wili xik'or reh Jesus:

«Re' hin weht'alim chi naric'ulic lok i Pahbamaj chi K'atal K'oric. Nac'olok lok ru', re're' narisakomonic wach keh chi'nchel chaj bih c'ahchi' ak'orom i hat, nqui ixok re're'.

26 Re' Jesus je' wo' chic wili xik'or reh:

«Re' nak'or i hat re're', re' aj hin ru' re' c'ahchi'quin chi c'utaj awuc' yu'na, nqui xik'or reh.

27 Je' re' c'ahchi' rik'orom reh naxoj-oj c'olok i hoj raj tahkanel. Naxkilow chi c'utaj riban ruc' ixok re're', re' hoj xsahchic kac'ux chi re' kaj tijinel c'ahchi' chi c'utaj ruc' jenaj ixok, xa re' la' ru'um chi nkayohbalej wach ma' hab ta wo' wach keh xbirinic ta nak reh Jesus chi je' wili:

«Chaj bih nabiraj reh ixok re're' on chaj bih nac'u'tjaj tak, ma' kojqui ta wo' reh ru'um nkayohlej wach i kAjabes.

28 Je' re' ajic naxicohlaj k'oric i Jesus, re' ixok re're' xicahnaj cahnok ricom chi chi' rijulil i c'otoj ha' re're' eh xoj johtok pan tinamit chi rik'ormojic queh take rich ritinamit chi je' wili:

29 «Jenaj winak xnirak chi chi' rijulil i c'otoj ha' re' nkac'am wj' kaha'. Ar naxoquic chi c'utaj wuc' xik'or win nic' wach riw' nic'acharic. Ma' re' ta na nchel re're' i Pahbamaj chi K'atal K'oric k'oroj cho ribiral chi naric'ulic lok? Tak-tak k'uru' kilow tak cho hab wach i winak re're', nqui queh.

30 Re' take c'acharel xibirinic reh xik'or ixok re're', xi'elic cho pan tinamit eh xichalic chipam i ye'ab re' wilic wj' i Jesus.

31 Nok cu ja' quiponic ta take c'acharel re're', re' hoj aj tahkanel je' wili xkak'or reh Jesus ru'um nok xkac'am chic cho i wi'c:

«Ajabes kaj tijinel, chacuy cha'n awa', kojqui reh.

32 Re' Jesus je' wili xik'or keh:

«Re' hin xniban chic niwa', xa re' la' hat-tak ma' aweht'alim ta tak chajaric xnic'ux, nqui keh.

33 Je' re' nok re' hoj p'uht kabiram chi kawach hab wo' wach k'uru' xc'ambic cho riwa' i Jesus, 34 xa re' la' naxojribiraj chi je' re' nkak'or je' wili xik'or keh:

«Naxnik'or aweh tak chi xniban chic niwa', re' wili xwaj nik'orom aweh tak: Je' ricab nok ncahnic chi suk niti'jotal nani-ban niwa' je' wo' re' sukquil quincahnic naniban i haj wilic raj i kAjaw Dios re' xtak'anic cho win ayu' wach ac'al. Je' wo' chic, k'e' wo' suk win rihohlsjic wach i haj wilic nicamaj xiyew win <sup>35</sup> chi nani-banam cuc' take tinamit re' je' na ricab take junseht ok chi abix. Coric ru', yu'na cu wilic i raj chi narijacharic cho abix, cu quejeb chic poh raj tiqui tak. Xa re' la' i hin nik'or aweh tak chi ma' je' ta re' cuc' take tinamit re' nawilow tak chi c'ahchi' quic'ulic lok re're'. Chawilow aj tak je, re' take re' c'ahchi' quic'ulic lok chi tikilqueb chic chi rinimjic re' enak'or tak queh chirij riC'uhbal i Dios. <sup>36</sup> Ru'um aj re' nanik'or aweh tak chi re' hat-tak je' acab tak i aj jachol maj je' ricab chi re're' ric'ul ritojbal ru'um i jach riban je' wo' re' hat-tak nac'ulum wo' acoch tak nachiyew queh c'acharel i coch chi naquic'acharic chi junelic. Je' wo' chic, je' ricab i sukquil c'uxlis xwih'ic pa ramna i aj ticol ch'il aj jachol naxca'n i jach, je' wo' re' hat-tak k'e' wo' sukquil c'uxlis nariwih'ic pan awamna tak nachiyew i Dios chi re' take c'acharel naquic'acharic chi junelic.

<sup>37</sup> «Ayu' aj noj elok wach ricorquil re' k'oroj chi jenaj nbanic i tic eh jenaj chic nbanic i jach. <sup>38</sup> Je' re' nik'or maj re' hin c'ahchi'cat nitak'ab tak je chi narimanlajic wach i k'oroj chic cho chiwij ru'um jenaj tocom c'acharel. Ru'um chi je' re' nabanam tak, til nik'or aweh tak chi re' hat-tak nabanam tak je' ricab nca'n take tocom chic aj camanom nok quitak'abjic je ru'um jeno' ajabes chi naquijacham cho i jal re' ma' re' ta take xiticbic reh, nqui Jesus keh.

<sup>39</sup> Je' re' xik'or keh nok ja' quiponic ta wo' take c'acharel quic'acharic chipam i tinamit Sicar ar pan quiyuk'ul aj Samarya.

Chi quixilac take tinamit re're' yohbal wach queh xquinimej i Jesus ru'um rik'orbal ixok xponic cuc' chi rik'ormojic chi re' Jesus xik'or reh chi'nchel nic' wach riwi' ric'acharic. <sup>40</sup> Naxiponic ruc' Jesus take tinamit re're', xquipahkaj ato'bil reh chi naricahnic pan quitinamit eh ru'um

re', re' Jesus xcahnic wo' quib k'ij cuc'. <sup>41</sup> Chiwach i quib k'ij re're' wilic wo' chic take tinamit xquinimej i Jesus ru'um i k'oric xquibiraj ruc'. <sup>42</sup> Re' take xinimic re're' je' wili xquik'or reh ixok re're':

«Yu'na xkanimej i Jesus ma' ru'um ta i xak'or keh hat, ru'um la' chi re' hoj xkabi-raj wo' rik'orbal eh yu'na keht'alim chic chi re're' i Pahbamaj chi K'atal K'oric re' nco'lonic queh c'acharel, nqui take reh.

*Jenaj winak xipahkaj ritobjic reh Jesus  
(Mt. 8.5-13; Lc. 7.1-10)*

<sup>43</sup> Chirij chic quib k'ij xiban ar Samarya, re' Jesus xitik ju' rojic pa riyuk'ul i Calileya <sup>44</sup> ar pan tocom chic tinamit re' xik'or wi' take k'oric wili:

«Ma' jeno' aj k'orol riC'uhbal i Dios ma' ta nak ixowomaj wach pa ritinamit, nqui xik'or.

<sup>45</sup> Je' re' ajic naxponic pa riyuk'ul i Calileya kich'il i hoj raj tahkanel, re' Jesus xc'ulmujic chi suk cu'um take tinamit ar maj re' take tinamit re're' quilom chic cho nic' wach take lok' laj nawal ribanam i Jesus naxiponic chipam i nink'ij xbanaric ar Jerusalem. <sup>46</sup> Nok pa riyuk'ul chic Calileya wilic, re' Jesus xoj wo' chic wih'ok chipam i tinamit Canah re' xic'uhraj wi' i pet lok' laj nawal ruc' rimiksajic i ha' chi ris uwa. Nok wilic i Jesus ar, jenaj winak c'acharic riban ar pan tinamit Capernahum re' wilic wi' jenaj nim wach ricamaj ruc' i k'atal k'oric, xyowabjic cho rac'un. <sup>47</sup> Je' re' nok re' winak re're' naxibiraj chi re' Jesus xelic cho pa riyuk'ul i Jureya eh xponic chipam i yuk'ul Calileya, xc'ulic lok ruc' i Jesus ar Canah eh xa nch'uk chic ric'ux xipahkaj ato'bil reh chi naricowsam i rac'un ru'um nok wilic nak chic pan quimic ru'um riya'bilal.

<sup>48</sup> Ar ajic re' Jesus je' wili xik'or reh winak re're':

«Re' hat-tak tinamit ma' ta c'ahchi' awilom tak take yohbal wach lok' laj nawal rehtalil chi til hin ritak'anic cho i Dios, ma' eta nak nach'ica' ac'ux tak chiwij, nqui Jesus.

<sup>49</sup> Re' winak re're' je' wo' chic wili xik'or reh Jesus:

«Chacuy Haw, yu'na chi cu c'achlic cho wac'un tak ti chiwij pa nipat eh

chawik'omej cho win ru'um nok pan quimic chic wilic, nqui wo' chic reh.

<sup>50</sup> Naxibiraj chi je' re' i Jesus je' wili xik'or reh:

«Tisoljen je, re' awac'un suk chic ric'ux natiponok, nqui reh.

Re' winak re're' xicoj wach xk'ormojic reh eh xsoljic wo' chic je pa ripat. <sup>51</sup> Nok behic chic riban je, wilic take raj camanom xichalic chi ric'uluric eh xquik'or reh chi re' rac'un ma' xquimic ta suk la' chic ric'ux.

<sup>52</sup> Je' re' k'uru' re' winak re're' xibiraj queh raj camanom nic' ora xc'ulic ric'ux eh naxquik'or reh chi ew china cablaj ora c'ulunak ric'ux, <sup>53</sup> re' ajabes re're' xc'ulic cho pa ric'ux chi je wo' re' ora xik'or i Jesus chi re' rac'un xc'ulic chic ric'ux. Ruc' xc'uluric re're', re' winak re' ch'il take raj pan pat xquinimej i Jesus. <sup>54</sup> Re' aj re' i ricab lok' laj nawal xiban i Jesus chipam riyuk'ul i Calileya re' xponic wj' naxelic je pa riyuk'ul i Jureya.

## 5

*Re' Jesus xicowsaj jenaj winak najtir chic choponak cho ru'um jenaj ya'bilal*

<sup>1</sup> Chirij chic riwih'ic ar pa riyuk'ul i Calileya, re' Jesus xichop cho ribeh ar Jerusalem re' oquic cho wj' reh i jenaj nink'ij nkič'saj i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel. <sup>2</sup> Ar aj Jerusalem ma' naht ta chi ch'i jenaj ocbal reh tinamit re're', «Re' Take Me» ribihnal i ocbal re're', wilic jenaj tz'ak tukab ha' Wetesta ribihnal pan kak'orbal i hoj aj hewreyo. Re' tukab ha' re're' ho'ob k'at pam banoj eh chi ch'i lok tik'imaj lok rimujil. <sup>3</sup> Chi ch'i i tukab ha' re're' k'e' q'uihal take yowa'ib wilqueb ar je' ricab take sot' wach, take sic ch'il take ma'xta cok quik'ab. Ar uyunic nca'n chi naric'uyujic cho i ha' re're' <sup>4</sup> maj chi queh ru' wilic jenaj raj tz'e' wach i Dios cuc'lam xilac nchalic chi ric'uyu'sjic pam i ha' re're'. Nok c'uyu'sumaj chic pam i ha' re're', re' pet yowab noquic cok chipam nc'ulic ric'ux chi coric.

<sup>5</sup> Chipam aj i ye'ab re're', wilic jenaj winak wahxaklaj rica'winak (38) hab richopic cho ru'um jenaj ya'bilal wilic reh.

<sup>6</sup> Nok re' Jesus xilow i winak re're' eh xeht'alij chi najtir chic richopic cho ru'um riyab'bilal je' wili xik'or reh:

«Nawaj na chi enc'ulic ac'ux? nqui reh.

<sup>7</sup> «Ho' Haw, nawaj nak xa re' la' ma' hab ta wach jeno' c'acharel ncojbic jok win chipam i tukab ha' wili nanc'ulic c'uyu'sjok pam ru'um raj tz'e' wach i Dios. Ru'um re' tob ta nak nawaj chi naric'ulic nic'ux, ma' niban ta canar maj nok re' hin niniq'uej nak cok oquic chipam ha' re're', wilic chic jeno' pet noquic chi niwach, nqui reh Jesus.

<sup>8</sup> Re' Jesus je' wo' chic wili xik'or reh i winak re're':

«Haw, yu'na echic riban chi enawihkaj je ach'aht. Tipa' johtok k'uru' eh tibehok, nqui reh.

<sup>9</sup> Chipam wo' ti junc'am re're', xcowjic i winak re're' eh chi je' re' xoj pa ripat chi c'ahchi' ric'amam je rich'aht. Ru'um chi re' winak yowab nak re're' c'ahchi' ric'amam je rich'aht pan jenaj hi'lbilal k'ij chi keh hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel, <sup>10</sup> re' take c'amol quibeh take wich ra' ri'sil cho ma' Israhel je' wili xquik'or reh naxquillow i c'ahchi' ribanam:

«Re' k'ij yu'na, lok' laj k'ij chiwach i Dios. Ru'um re', re' c'uhbal hoj tijmaj wj' rik'or keh chi ma' riban ta chi enac'am je ach'aht chipam i k'ij wili, nqui take.

<sup>11</sup> Chalic i winak re're' je' wili xik'or queh:

«Je' na nak ru', xa re' la' i winak xcowsonic win xik'or chi nanibehic eh je' wo' chi nanic'amam je nich'aht, nqui queh.

<sup>12</sup> Re' take wich ra' ri'sil cho ma' Israhel re're' je' wili xquik'or reh:

«Hab wach i winak xk'oric aweh chi tibehok eh chi nac'amam je ach'aht? nqui take reh.

<sup>13</sup> Re' winak re're' ma' xik'or ta queh ribihnal i Jesus ru'um ma' xeht'alij ta wo' wach ru' maj chirij chic naxicowsaj cahnok, re' Jesus xelic je chi quixilac take c'acharel wilqueb chipam ye'ab re' xcowsjic wj' i c'acharel re're'.

<sup>14</sup> Chirij chic chi'nchel i k'oric xca'n take c'amol quibeh take wich ra' ri'sil cho ma' Israhel ruc' i winak re're', cu re' aj chic ru' xina'bej ribihnal i Jesus naxquirak quib chi ch'i i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wj' wach

i Dios eh ar je' wili xk'ormojic reh ru'um i Jesus:

«Yu'na xc'ulic chic ac'ux ma' timahcanic chic k'uru' maj ma' nchalic nchel chana jeno' ti'c'axic nim wach chiwach i xac'ul lok, nqui xk'ormojic reh.

<sup>15</sup> Je' re' ajic re' winak re're' xoj wo' chic cuc' take wich ra' ri'sil cho ma' Israhel eh xik'or queh chi re' xcowsonic reh re' po' nchel i Jesus.

*Re' Jesus risakomej wach hab wach narich'ukbic k'oric chi quina take c'acharel*

<sup>16</sup> Ru'um aj chi re' Jesus pan hi'lbal k'ij chi keh hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel riban take lok' laj nawał, re' take c'amol quibeh take wich ra' ri'sil cho ma' Israhel p'uht quisiq'uim rij nic' wach naca'n ti'c'axic reh cu rehtal naquicansam nak je. <sup>17</sup> Ru'um aj re' chi rico'ljic rij chiwach quicapew-bal take re', re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Re' wAjaw Dios cu yu'na chi k'ij xa camanic wo' riban chi quitobjic take c'acharel. Wi re' aj re' i camanic riban i wAjaw chipam i k'ij wili, raj wo' rik'orom chi re' wo' re' camanic nanibanam hin chipam i k'ij wili, nqui queh.

<sup>18</sup> Ru'um reh k'oric xiban re're', re' take wich ra' ri'sil cho ma' Israhel riman chic p'uht quisiq'uim rij nic' wach ricansjic i Jesus naca'nam ru'um nok chi quiwach ru', re' Jesus c'ahchi' ribanam i ma' ye'oj ta k'ab chi banaric pan hi'lbal k'ij chi keh hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel. Ma' xa re' ta re' riban i Jesus rik'or la' wo' chi re' Dios i rAjaw eh ruc' i k'oric rik'or re're', chi queh ru' c'ahchi' rijunehtem rij ruc' i Dios. <sup>19</sup> Ru'um aj reh tz'akoj mahc ncaj nak ca'nam chirij i Jesus, re're' je' wili xik'or queh chi rico'ljic rij:

«Chabiraj tak chi coric i ricorquil nanik'orom wili: Wuc' hin nc'uluric je' ricab nc'uluric ruc' jenaj ac'unbes ncamanic chi rilahk' i rajaw chi ritijiljic rij. Re' ac'unbes re're' ma' xa rino'jbal ta rij take camanic riban, re' la' haj wilic i camanic rilow chi riban i rajaw re' wo' re' riban ru' eh ru'um chi quicabchel quicamanic, xa pa' bih camanic riban i rajaw re' wo' re' riban ac'unbes.

<sup>20</sup> «Je' aj re' je' ricab nc'uluric ruc' jeno' ac'unbes ncamanic chi rilahk' i rajaw, re'

wAjaw Dios ric'uhtaj win chi'nchel chaj bih ricamaj raj chi nanibanam eh je' re' riban wuc' ru'um chi k'e' wo' chic quiric'ax i hin rac'un. Je' ricab nok re' wAjaw Dios til re're' xc'uhtunic win chaj bih xaj ribanaric ruc' i winak xnicowsaj lok re're', til re' wo' re' naric'uhtunic johtok win chi kawach i riq'uihal nimak tak wach camanic eh nanip'ut ribanaric take re', narisahchic ac'ux nachawilow tak. <sup>21</sup> Je' re' nik'or maj je' ricab chi re' wAjaw Dios riyew wo' chic quic'acharic take camnak re' rucsaj take cho, je' wo' re' nanibanam i hin rAc'un cuc' take hab wach nwaj chi equic'acharic wo' chic. <sup>22</sup> Je' re' nanibanam ru'um nok re' wAjaw Dios xitik'a' wach chi re' hin rAc'un nanik'oric hab wach eniyew wo' chic ric'acharic. Je' re' k'uru' ma' re' ta chic i wAjaw Dios enk'oric chi quina take tinamit hab wach queh equic'acharic, re' la' chic i hin equink'oric queh. Re' aj re' xitak'a' wach i wAjaw Dios reh chi <sup>23</sup> re' lok'il nye'eric reh ewo' enye'eric win hin rAc'un. Chi je' re' xitik'a' wach i Dios, xa hab pa' wach ma'xta riye'bic nilok'il i hin Ac'unbes, ma'xta wo' riyeb rilok'il i wAjaw re' xtak'anic cho win hin.

<sup>24</sup> «Chabiraj tak chi coric i ricorquil nanik'orom wili: Xa hab pa' wach narinimanic reh niC'uhbal eh rich'ica' ric'ux chirij i wAjaw Dios re' xtak'anic cho win, re're' xye'eric chic reh chi enc'acharic chi junelic eh chi je' re' naquimok je ma' eta chic nk'ormojic reh chi naric'ulum i ti'c'axic ru'um reh rimahc eh ma' xa quimic ta naribanam chi junpech, naric'acharic la' wo' chic chi junelic.

<sup>25</sup> «Je' ricab i ricorquil xnik'or lok, chabiraj wo' tak chic i ricorquil nanik'orom wili: Wilic jenaj i k'ij tik'imaj wach chi re' hin rAc'un i Dios nanibirmijic cu'um take c'acharel re' ma' ja' ye'oj ta queh chi equic'acharic chi junelic. Re' k'ij re're' xponic chic wach eh chi je' re', re' take naquibirinic win eh naquicojom niwach naniyeb queh chi xa naquic'acharic wo' chi junelic tob ta quiquimok je. <sup>26</sup> Je' re' nik'or maj je' ricab chi re' Dios ma' hab ta wach nye'bic ric'acharic re' la' re' riyew quic'acharic take c'acharel, re' hin wilquin wo' chi aj ye'ol reh c'acharic



ru'um nok re're' i camanic xiyew w̄in i wAjaw Dios chi nanibanam. <sup>27</sup> Ru'um aj chi re' hin Ac'unbes re' wilic wawawric chi quina c'acharel, re' wAjaw Dios xiyew wo' wawawric chi xa hab pa' wach nwaj chi enc'acharic, ewo' chic niyew reh chi enc'acharic chi junelic. <sup>28</sup> Ru'um aj re' ma' nsahchic ac'ux tak chirij i nanik'orom wili chi na wo' riponic i k'ij chi re' take camnak naquibiram i nik'orbal eh nacuctic cho. <sup>29</sup> Re' take holohic c'acharic xca'n chiwach i Dios, nacuctic wo' chic cho reh chi naquic'acharic chi junelic eh re' take ma' holohic ta c'acharic xca'n chiwach i Dios, nacuctic wo' cho chi ric'uluric i rinimal ti'c'axic.

<sup>30</sup> «Ru'um chi re' wAjaw xiyew wawawric chi rik'ormojic chaj bih naric'uluric cuc' take camnak nacuctok wo' chic cho, re' hin ma' eta nik'or xa pa' jaric nmikric cho pa nicapew-bal, re' la' hin nibiraj eh nik'or re' nic' pa' wach c'ahchi' rik'orom w̄in i wAjaw Dios. Ru'um aj re', re' k'oric niban chiquij take hab wach naquic'acharic til coric wach, maj ma' re' ta nic' pa' wach nwaj i hin nik'or, re' la' je' ricab raj i wAjaw Dios re' xtak'anic cho w̄in. <sup>31</sup> Wi wilic jeno' k'oric nk'oric chirij jeno' c'acharel, re' k'oric re're' ma' coric ta wach wi xa re' i c'acharel re're' nk'oric, nqui nk'ormojic. Je' re' ajic ma' xa re' ta hin quink'oric chiwij i hin, <sup>32</sup> je' la' wo' i wAjaw Dios, re' wo' re' i jenaj chic nk'oric chirij i reht'alim chiwij. Re' k'oric riban i wAjaw chiwij til coric wach <sup>33</sup> je' ricab naxitak'abjic take je c'acharel ruc' i W̄an aj kahsem ha' reh chi narik'orom queh chaj bih xeht'alij chiwij i hin, til wo' coric wach take k'oric xik'or chiwij i hin. <sup>34</sup> Wi enacoj tak wach k'oroj cho re're' ru'um i W̄an, ewo' nach'ica' ac'ux tak chiwij reh chi naco'ljic tak. Re' aj re' riw̄i' naxnik'or aweh tak i k'oric re're', ma' ru'um ta nchel chi curman ta nak chi w̄in chi cu jeno' chic c'acharel eriyew rik'orbal chiwij chi coric i c'ahchi' nik'orom.

<sup>35</sup> «Coric ru' re' W̄an xiban je' ricab riban jenaj sakom t'uylic johtok wa taxaj xa nsakomonic chic riban maj chiwach take k'ij re' xatric'uhbalej tak w̄i', xisakomej pam ano'jbal tak. Coric aj wo' chi re' W̄an ruc' take c'uhbalanic xiban re' xye'bic risukquil ac'ux naxabiraj tak, xik'or aweh

tak take chaj bih xeht'alij chiwij <sup>36</sup> xa re' la' ru' re' take banoj niban i hin, til wo' chic k'e' nim wach i c'uhtunic riban lok chiwach take k'oric xiban i W̄an chiwij. Je' re' k'uru' re' take banoj niban re' xitak'a' cho ribanaric w̄in i Dios, re' take re' quik'oric chiwij chi re' wo' wAjaw Dios xtak'anic cho w̄in ayu'.

<sup>37</sup> «Ma' xa re' ta take banoj re're' quik'oric chiwij, je' la' wo' i wAjaw re' xtak'anic cho w̄in je' wo' re' rik'or chiwij i hin, xa re' la' hat-tak je' ricab chi ma' janc'al ta awilom tak wach i wAjaw je' wo' re' ma' c'ahchi' ta arakam tak chirij i rik'or chiwij. <sup>38</sup> Je' re' nik'or ru'um chi ma' nac'ul ta tak pan awamna take k'oric re're'. Chaj bih riw̄i' nanik'or chi je' re'? Je' re' nik'or maj re' hat-tak ma' nacoj ta tak wach nik'or i hin, re' hin tak'amaj cho ru'um i Dios <sup>39</sup> tob ta wo' nak pan Lok' laj Huj re' wilic w̄i' riC'uhbal i Dios rik'or wo' nak hab wach xtak'anic cho w̄in i hin. Re' huj re're' natijej tak rij ruc' chi'nchel awamna tak ru'um nok nacapaj tak chi ruc' re're', nariye'eric aweh tak chi etic'acharic tak chi junelic tob ta wo' tiquimok tak je. Re' Lok' laj Huj re're' rik'or wo' chi re' hin quinye'bic reh chi equic'acharic chi junelic take c'acharel <sup>40</sup> xa re' la' ru' tob ta je' re' rik'or, re' hat-tak ma' nawaj ta ac'ulum tak niC'uhbal eh chi je' re' ma' eta wo' nye'eric aweh tak chi etic'acharic tak chi junelic natiquimok tak je.

<sup>41</sup> «Je' re' ajic ru'um chi ma' nawaj ta ac'ulum tak niC'uhbal ma' riban ta chi w̄in chi enic'ul nilok'il awuc' hat-tak c'acharel <sup>42</sup> eh tob ta nchel nak'or tak chi nac'ax tak i Dios ma' eta nic'u'lej na aweh tak i nilok'il nayew tak ru'um nok nwilow ano'jbal tak chi ma' nac'ax ta tak i Dios je' ricab xc'uhtunic lok ruc' nic'ulbal. <sup>43</sup> Je' re' nik'or maj tob ta xinc'ulic lok ayu' wach ac'al chi hin tak'amaj cho ru'um i wAjaw Dios re' hat-tak ma' xac'ul ta tak niC'uhbal, tz'ab ru' eta nak nc'ulic lok awuc' tak jeno' ma' tak'amaj ta cho ru'um jeno' hab wach, enak nac'ul tak ric'uhbal.

<sup>44</sup> «Ruc' i no'jbal nwilow awuc' tak ma' riban ta chawach tak chi enacoj tak wach i nanik'orom maj chaweh hat-tak xa ma'xta camaj re're', re' la' k'e' wo' chic ric'ul

awach tak chi enye'eric alok'il tak cu'um take c'acharel chiwach chi enye'eric alok'il tak ru'um i Dios re' til xa re' wach re' ric'ul chi reh chi enlok'onjic wach cu'um take c'acharel. <sup>45</sup> Ru'um aj reh ano'jbal tak re're', nik'or aweh tak chi re' amahc tak nariteheric wach chiwach i Dios xa re' la' ru' macapaj tak chi re' hin equinbanic re're'. Til la' nik'or aweh tak chi re' Moyses re' nach'ica' ac'ux tak chirij ric'uhbal, til re're' naritehbic cok wach amahc tak chiwach i Dios <sup>46</sup> tob ta nak re' hat-tak nak'or tak chi nacoj tak wach i tz'ihmbimaj ru'um i Moyses.

«Wi ta nak til coric chi nacoj tak wach re're', je' wo' nak re' na'n tak ruc' niC'uhbal hin maj chi quixilac take c'uhbal tz'ihmbimaj cho ru'um ru', wilic wo' take k'oric tz'ihmbimaj cho chiwij i hin. <sup>47</sup> Je' re' k'uru' tob ta re' Moyses wilic take k'oric xitz'ihmbaj cho chiwij i hin, re' hat-tak ma' nacoj ta tak wach i nik'or aweh tak eh xa ma' eta wo' nacoj tak wach ru'um nok ma' nacoj ta wo' tak wach i k'oroj cho chiwij chipam i huj tz'ihmbimaj ru'um i Moyses, nqui Jesus queh take c'acharel re're'.

## 6

### *Re' Jesus xiquet take riq'uihal tinamit*

(Mt. 14.13-27; Mr. 6.30-44; Lc. 9.10-17)

<sup>1</sup> Chirij chic riwih'ic ar Jerusalem re' Jesus xoj ar chi juntar ma' laj ha' Calileya ribihnal, re' ribihnej wo' chi Tiweryas <sup>2</sup> eh nok wilic chic ponok ar, q'uihal take tinamit xi'oquic je chi ritahkaljic ru'um reh take lok' laj nawal xquillow ruc' maj ruc' take lok' laj nawal re're' xicowjic take c'acharel wilic nak quiya'bilal eh re're' xc'uhtunic lok wj' chi re' wo' Dios xtak'anic cho reh.

<sup>3</sup> Je' aj re', junpech re' Jesus xjohtic johtok china jenaj yuk' eh ar xtz'uhkic cho kich'il i hoj raj tahkanel <sup>4</sup> nok xa ma' naht ta chic wilic i nink'ij Pascuwa ribihnej chi keh hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel. <sup>5</sup> Chi je' aj re' naxilow chi q'uihal take tinamit xquimol cok quib ruc', je' wili xik'or reh Peh:

«Haj wo' nak enkalok' wi'c quetbal queh chi'nchel tinamit wili? nqui reh.

<sup>6</sup> Je' re' xik'or reh Peh chi xa pajbal ti reh chaj bih ericapaj maj re' Jesus wilic chic cho pa ric'ux nic' wach naribanan cuc' take tinamit re're'. <sup>7</sup> Je' re' k'uru' re' Peh je wili xic'u'lej wj':

«Wi ta nak enoj kalok' quiwa' take tinamit wili ruc' ritz'akil lajc'ahl (200) ok k'ij chi tojbal, ma' eta nak nmahnic queh tob ta nak xa mahnic' ta ti enkayew queh, nqui xik'or.

<sup>8</sup> Chirij wili jenaj chic kich aj tahkanel Tirix ribihnal re' richak' i Simon re' ribihnej wo' chi Luch, je wili xik'or reh Jesus:

<sup>9</sup> «Ayu' chi kaxilac wilic jenaj q'uijol ac'un eh rich'il ho'ob chi caxlan wi'c tik'imaj ruc' wach i tic sewara ribihnal eh rich'il wo' quib chi joxomaj car, xa re' la' chaj ti bih eriquet re're'? nqui reh Jesus.

<sup>10</sup> Chalic Jesus je' wili xik'or keh:

«Chak'or tak queh tinamit chi quitz'uhkok, nqui xik'or keh.

Je' re' ajic chiwach i ye'ab q'uim wach re're' xitz'uhkic chi'nchel take tinamit, xa re' ti take winak wilqueb na cablaj ik'ob lajc'ahl (5,000) ok quiq'uihal. <sup>11</sup> Chirij chic ru' re' Jesus xichop johtok i ho'ob chi caxlan wi'c xye'eric reh eh xiyew johtok ritioxjic i Dios. Chirij re', re' riq'uihal caxlan wi'c xmikric cho xiyew keh hoj raj tahkanel reh chi nakapuhcam queh tinamit tz'ukulqueb. Je' wo' re' xiban ruc' take car, xitioxej wo' johtok reh Dios eh chirij chic ru' re' riq'uihal car xmikric cho xkapuhcaj wo' queh tinamit. Je' aj re' chi'nchel take tinamit re're' xquic'ux i caxlan wi'c ch'il i car re' k'orel nic' pa' nimal xcaj quic'uxum. <sup>12</sup> Nok re' take tinamit ca'nam chic quiwa' chi suk, re' Jesus je' wili xik'or keh:

«Chamol tak cho i caxlan wi'c re' ma' xc'uhlic ta reh chi ma'xta bih enoj chi k'eb, nqui keh.

<sup>13</sup> Je' re' k'uru' re' hoj xoj kamol take caxlan wi'c ma' xc'uhlic ta eh naxka'n re're', cu cablaj chic chacach xkamol wach reh riq'uihal wi'c xmikric cho ruc' i xa ho'ob ti chi caxlan wi'c tik'imaj ruc' sewara. <sup>14</sup> Ru'um aj reh lok' laj nawal xquillow take tinamit re're', je' wili puht quik'orom naxikajic cho chiwach i yuk' re're':

«Til pan coric re' po' winak wili i raj k'orol C'uhbal i Dios k'oroj cho ribiral chi naric'ulic lok ayu' wach ac'al, nqui take.

<sup>15</sup> Chi je' re' quicapew-bal take tinamit, xquitik'a' wach cojic ruc' Jesus reh chi tob ta raj on ma' raj ta, naquic'amam nak cho i Jesus chiquij eh chi je' re' naquipahba' nak chi quik'atal k'oric, xa re' la' nchel i Jesus xeht'alij pam quicapew-bal take tinamit re're' eh ru'um re' xoj wo' chic johtok china i yuk' re' xkajic cho wi'.

<sup>16</sup> Chiwach aj i ak'ab re're' nok re' Jesus cu wilic china i yuk' re're', re' hoj cablaj chi nahsil raj tahkanel xojkajic jok reh chi nakojic wo' chic chi chi' i ha' Calileya. <sup>17</sup> Ar ajic nok c'ahchi' chic roquic cho k'ekom eh nok ja' nc'ulic ta wo' lok i Jesus chi nakarakam kib ar, re' hoj xoj-oquic cok pan jenaj canowa eh xkachop je kabeh nah ha' reh chi nakojic pan tinamit Capernahum re' wilic je chi juntar ha'. <sup>18</sup> Nok wilcoj chic nah ha' xuctic aj cho jenaj rinimal tew eh ru'um re're' xa naht chic nponic ribohl i ha'. <sup>19</sup> Nok je' na chic wilic ricab lewa hoj oconak cok nah ha', xoquic cho jenaj rinimal yo'jic kuc' maj xkilow chi jenaj behic riban nah ha'. Ar nok c'ahchi' rijilim cho rib kuc', xkacapaj chi jenaj yo'sonel c'ahchi' kilom wach eh re' po' nchel i Jesus. <sup>20</sup> Re're' ajic je' wili xik'or cho nok c'ahchi' roquic cho kuc':

«Re' hin, hin i Jesus ma' tiyo'jic tak wu'um, nqui xik'or cho keh.

<sup>21</sup> Ruc' aj k'oric xik'or cho keh, xkac'ul i Jesus pan canowa ruc' sukquil kac'ux eh xkatik ju' kojic. Junc'am chic chirij ru' xojponic wo' ti lok chi chi' i ha'. <sup>22</sup> Je' chic cho ew hoj elenak cho chi juntar ha', re' take riq'uihal tinamit xicahnic cho chi juntar ha' xa cu xi'oquic wo' chi ruyun'jic i Jesus ru'um nok pan quic'ux ru' xa cu ar la' wo' wilic cho maj nok re' hoj raj tahkanel i Jesus cu wilcoj nak cho ar cuc', xquicoj rehtal chi xa jenaj ti chi canowa wilic ar eh xa re' wo' re' xkac'am cho naxoj-elic cho chipam i ye'ab wilqueb wi' take tinamit re're' chi ma' kich'il ta i Jesus.

<sup>23</sup> Ar aj ru' nok wilic take canowa chalanak take pan tinamit Tiweryas, re' xi'oj pah'ok ma' naht ta je ruc' i ye'ab re' xitioxej wi' Dios i kAjaw Jesus naxiban i rinimal wach

quet, <sup>24</sup> re' take tinamit re're' naxquilow chi ma' wo' re' Jesus eh ma' wo' re' hoj raj tahkanel wilcoj chic chipam i ye'ab re're', xi'oquic cho chipam take canowa re're' eh xquichop cho quibeh nah ha' cu rehtal xi'oj c'olok pan tinamit Capernahum chi risiq'uiric i Jesus.

*Re' take k'oric xik'or i Jesus queh tinamit chirij i quiqueteric xiban*

<sup>25</sup> Chirij wili ar chic lok Capernahum re' take tinamit c'ahchi' quisic'bic reh Jesus naxoj quirak, je' wili xquik'or reh:

«Ajabes aj Tijinel keh, janc'al hat c'ulunak lok ayu' eh nic' wach c'ulic xa'n lok? nqui take reh.

<sup>26</sup> Chalic Jesus je' wili quic'u'l'jic xiban keh:

«Chabiraj tak chi coric i ricorquil nanik'orom wili: Re' hat-tak tob ta xawilow tak take lok' laj nawal xniban rehtalil chi re' Dios xtak'anic cho win, re' hat-tak c'ahchi'quin asiq'uim tak ma' ru'um ta nchel chi xawilow tak xniban re're', c'ahchi' la' quinasiq'uim tak ru'um chi xarak awa' tak wuc' eh xatnujic tak chi suk. <sup>27</sup> Ruc' ano'jbal tak re're', re' hin nik'or aweh tak je' ricab nok curman chi ticamanic tak chi risiq'uiric ritz'akil i holohic laj wi'c nye'bic awansil tak eh ma' re' ta nchel chi risiq'uiric ritz'akil i ma' holohic ta laj wi'c nayew ac'ux tak, je' wo' re' curman chi cow wo' enayew ac'ux tak chi nisiq'uiric i hin maj re' hin, hin i pahbamaj ru'um i Dios chi aj ye'ol reh junelic c'acharic eh ru'um re', re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel re' hin naniye'bic aweh tak re're', nqui Jesus queh.

<sup>28</sup> Naxquibiraj chi je' re', re' take tinamit je' wili xquik'or reh Jesus:

«Chaj bih raj i Dios eh nic' wach naka'n haj wilic i raj? nqui take reh.

<sup>29</sup> Re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Re' raj i Dios chi naribanjic, re' chi re' hat-tak naxojom tak wach chi re' hin, hin i tak'amaj cho ru'um, nqui queh.

<sup>30</sup> Re' take re' je' wo' chic wili xquik'or reh Jesus:

«Chaj chic jaric jeno' lok' laj nawal ena'n chi kawach reh chi enkacoj wach chi re' Dios xatritak'a' cho? Enariban

chi enac'uhtaj keh ribanaric jeno' lok' laj nawal je' ricab xiban cho Moyses chi quiwach take kamam kati't? <sup>31</sup> Je' re' nkak'or maj re' hoj keht'alim chi ru'um i Moyses re' take kamam kati't najtir k'ij xquic'ux cho i wi'c xkajic cho pan taxaj. Nic' wach nankeht'alij re're'? Nkeht'alij ru'um nok chipam i Lok' laj Huj wilic w'i riC'uhbal i Dios tz'ihmbimaj cahnok i wili:

«Re're' xiban chi xiwi'c cho ruc' i wi'c xkajic cho pan taxaj, nqui tz'ihmbimaj cahnok, nqui take reh Jesus.

<sup>32</sup> Re' Jesus k'uru' je' wili xic'u'lej take w'i':

«Chabiraj tak chi coric i ricorquil nanik'orom wili: Re' wi'c xkajic cho pan taxaj re're' ma' re' ta nchel i Moyses xye'bic cho queh amam awati't tak, re' la' i wAjaw Dios xye'bic cho reh. Je' wo' chic, nik'or aweh tak chi jelow-bal i wi'c xkajic cho pan taxaj, re' wAjaw Dios xiban chi ar pan taxaj xinchalic i hin re' til hin aj ye'ol reh ac'acharic tak. <sup>33</sup> Je' re' ajic re' hin re' xinchalic ar pan taxaj, til re' hin quinye'bic reh quic'acharic take c'acharel, nqui Jesus.

<sup>34</sup> Naxquibiraj take k'oric re're' i tinamit, je' wili xquik'or reh Jesus:

«Chacuy kAjaw Jesus, xa elic ok chayew keh i wi'c xak'or re're', nqui take reh.

<sup>35</sup> Re' Jesus je' wo' chic wili xik'or queh:

«Je' ricab chi re' wi'c nquic'ux take c'acharel, re're' nye'bic cansil chi naquic'acharic je' wo' re' yu'na re' wo' hin quinbanic chi re' c'acharel equic'acharic chi junelic. Ru'um aj re' nik'or wo' aweh tak je' ricab nok jeno' c'acharel ma' nc'ahric ta chic eh ma' nchikic ta wo' chic chi' nariban riwa' riha', je' wo' re' ric'ul jeno' xa hab wach c'acharel ma' jaruj ta chic eriban chi ma' ta nak eric'raj chi wilic i junelic c'acharic ruc' nok ricojom chic wach nik'orbal eh nok oconak wo' chi waj tahkanel chic.

<sup>36</sup> «Je' re' k'uru' re' take k'oric chi ma' nacoj ta tak niwach tob ta awilom tak chic take lok' laj nawal niban, nik'orom chic cho aweh tak eh yu'na nica'pechej wo' chic aweh tak rik'ormojic. <sup>37</sup> Wi ma' nacoj tak niwach, xa ta wo' ret maj ma' chi'nchel ta take c'acharel quic'ulic lok wuc' naca'nam chi waj tahkanel take.

Wuc' la' hin naquichalic chi'nchel take xiyew i Dios chi naca'nam chi waj tahkanel take. Ru'um aj re' nik'or aweh tak chi xa hab wach nc'ulic lok wuc' chi naribanam chi waj tahkanel, re' hin ma' jaruj ta enit'erej lok i c'acharel re're', <sup>38</sup> maj ma' je' ta re' raj i wAjaw chi nanibanam.

«Re' wAjaw Dios, re're' xtak'anic cho win cu pan taxaj eh ru'um re' ma' wilquin ta ayu' wach ac'al chi rinimjic i xa pa' jaric nmikric cho pan wamna chi eniban, wilquin la' ayu' chi rinimjic haj wilic raj i wAjaw. <sup>39</sup> Re' wAjaw Dios re' xtak'anic cho win, re' wili raj chi eniban: Pan cohlsbal wach take k'ij, re' nic' pa' q'uihal take xye'jic queh ru'um i wAjaw Dios chi naca'nam chi waj tahkanel, nacuctic cho chi quixilac take camnak eh chi je' re' ma'xta quik'ehbic lok je' wulu' chipam i k'ij naquic'uchaj take cho camnak. <sup>40</sup> Je' re' k'uru' re' wAjaw Dios re' xtak'anic cho win, re're' raj chi naquic'acharic chi junelic take nic' pa' q'uihal quicojbic niwach nanquillow take lok' laj nawal niban i hin rAc'un i Dios. Ru'um chi je' re' raj i wAjaw Dios, re' hin nawucsam wo' take cho chi quixilac camnak pan cohlsbal wach take k'ij, nqui Jesus queh i tinamit.

<sup>41</sup> Naxicohlaj k'oric i Jesus, re' take kich ra' ri'sil cho ma' Israhel xi'oquic chi ric'u'tjic i Jesus ru'um xquibiraj xik'or chi re're' ar xchalic pan taxaj je' ricab naxkajic cho najtir k'ij i wi'c xchalic ar pan taxaj. <sup>42</sup> Je' re' nok je' wili p'uht quik'orom chi quiwach:

«Ma' keht'alim ta na nchel wach ritut rajaw i Jesus pa ric'ux? Nic' wach k'uru' narik'or chi ar xchalic pan taxaj maj re're' xa rac'un wo' ti Chep, nqui take chi quiwach.

<sup>43</sup> Chalic Jesus je' wili xik'or queh:

«Chamay tak i c'utaj pan jas k'oric.

<sup>44</sup> Charak tak chirij re' hin xnik'or chic lok aweh tak chi xa re' wach wi re' wAjaw Dios re' xtak'anic cho win xicoj pa ramna jeno' c'acharel chi naribanam chi waj tahkanel, xa re' wo' re' nc'ulic lok wuc' chi naroquic chi waj tahkanel eh wi je' re' xiban re' hin nawucsam cho chi quixilac camnak pan cohlsbal wach take k'ij. <sup>45</sup> Je' re' k'uru' ru'um chi re' Dios nye'bic pa ramna

c'acharel chi noquic chi waj tahkanel, curman chi re' wAjaw Dios naric'uhtunic reh c'acharel re're' haj wilic i raj banaric, maj je' re' tz'ihmbimaj cahnok chipam rihuj jenaj queh raj k'orol C'uhbal i Dios re' rik'or wi' chi je' wili:

“Til xa re' wo' Dios til aj c'uhtunel queh chi'nchel c'acharel, nqui rik'or.

«Ru'um aj re' nik'or aweh tak chi re' c'acharel nc'ulic lok wuc' chi naroquic chi waj tahkanel, re're' ric'amam chic na i haj wilic c'uhtumaj reh ru'um i wAjaw Dios chi naribanam. <sup>46</sup> Ruc' aj xnik'or lok re're', raj na nchel rik'orom chi wilic take xquillow chic wach i wAjaw Dios? Ma'xta, ma' hab ta wach jeno' c'acharel rilom ta nak wach i Dios xa re' la' wo' i hin re' xinkajic cho ruc' ar pan taxaj til wilom wach.

<sup>47</sup> «Yu'na chacoj tak rehtal i ricorquialal k'oric wili: Hab wach ncojbic niwach i hin, eniyew reh chi naric'acharic chi junelic.

<sup>48</sup> Je' re' nik'or maj je' ricab chi re' wi'c xkajic cho pan taxaj, re're' xye'bic cho cansil take kamam kati't chi naquic'acharic je' wo' re' yu'na re' wo' hin quinye'bic queh c'acharel chi quic'acharic chi junelic.

<sup>49</sup> «Re' wi'c re're', re' “Manah” ribihnal, xquic'ux cho take kamam kati't naxic'acharic cho pan ye'ab chik yuk' re' ma'xta wi' patanel, xa re' la' tob ta re' wi'c re're' xito'bej take chi xic'acharic chiwach take k'ij naxiwih'ic pan chik yuk', ma' xito'bej ta take chi xic'acharic chi junpech maj xponic i k'ij chi xiquimic je take. <sup>50</sup> Ru'um aj re' reh chi re' c'acharel re' rich'ica' ric'ux chiwij i hin ma' eta nquimic chi junpech, re' hin xinkajic cho ar pan taxaj je' ricab naxkajic cho i wi'c xye'eric cho queh take kamam kati't reh chi xa hab wach xc'uxbic reh, ma' xquimic ta chiwach take k'ij naxiwih'ic pan chik yuk'.

<sup>51</sup> «Je' ricab chi re' wi'c ar pan taxaj xkajic cho, je' wo' re' i hin ar wo' pan taxaj xinkajic cho eh re' hin quinbanic chi re' take c'acharel naquic'acharic chi junelic. Coric ru', re' take cho kamam kati't reh chi xic'acharic cho curman chi xquic'ux cho queh i wi'c re're'. Raj chic yu'na reh chi re' take tinamit naquic'acharic chi junelic, curman chi re' nic'acharic i hin naniyeb pan quimic. Ru'um aj

re' nik'or chi re' hin quinye'bic junelic laj c'acharic queh tinamit eh hab wach c'acharel narich'icab ric'ux chiwij re' hin nanibanam chi naric'acharic chi junelic, nqui Jesus.

<sup>52</sup> Naxquibiraj take kich ra' ri'sil cho ma' Israhel i xik'or i Jesus, p'uht quibiram chi quiwach chi je' wili:

«Ruc' i xik'or keh i Jesus raj na rik'orom k'uru' chi re' nakac'uxum i riti'jolak je' ricab nok re' take kamam kati't najtir xquic'ux cho i wi'c kajanak cho pan taxaj? nqui take chi quiwach.

<sup>53</sup> Re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Chacoj tak rehtal i ricorquialal k'oric enik'or aweh tak: Je' ricab nanak'ahsaj asi tak chiwach i Dios, tehtric wo' tak ruc' ric'uxuric ritibquialal i me' ch'il i ris uwa, je' wo' re' curman chi nawehtric tak ruc' i ti'c'axic nanic'ulum i hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel. Wi ma' je' re' na'n tak ma' eta wo' nye'eric aweh tak chi etic'acharic tak chi junelic. <sup>54</sup> Tz'ab ru', wi je' re' na'n tak enye'eric aweh tak chi etic'acharic tak chi junelic eh ma' xa re' ta re', je' la' wo' pan cohlsbal wach take k'ij nariye'eric wo' aweh tak chi nawucsjic wo' tak chic cho wu'um i hin chi quixilac take camnak <sup>55</sup> ru'um chi xatehtric tak ruc' take niti'quil re' til k'e' wo' chic riwa'ric chiwach chi na wehtric tak ruc' ric'uxuric ritibquialal jeno' me' on chiwach ruc'jic i ha' tik'imaj ruc' i ris uwa. <sup>56</sup> Je' re' ajic je' ricab nok re' c'acharel re' nehtric ruc' ric'uxuric ritibquialal i me' ch'il ruc'jic i ha' tik'imaj ruc' i ris uwa nehtric wo' ruc' ricuse'sbal i Dios, je' wo' re' i c'acharel re' nehtric ruc' niti'quil nehtric wo' ruc' nic'acharic eh ruc' re', re' wo' hin quinc'acharic chipam ric'acharic i c'acharel re're'.

<sup>57</sup> «Re' hin, hin tak'amaj cho ru'um i wAjaw Dios eh je' ricab chi re're' nye'bic quic'acharic take c'acharel, re' hin niyew wo' quic'acharic take c'acharel ru'um nok re're' xiyew wajawric chi je' re' nanibanam. Ru'um aj re' je' ricab nanwih'ic ransil jeno' c'acharel nariban riwa', je' wo' re' i hab wach narehtric ruc' nic'acharic, naniyeb wo' reh chi enc'acharic chi junelic. <sup>58</sup> Je' re' nik'or maj je' ricab chi re' wi'c xkajic cho pan taxaj

najtir k'ij re' xiyew cansil take c'acharel xic'uxbic reh, je' wo' re' hin ar wo' pan taxaj xinchalic eh re' c'acharel nehtric ruc' nic'acharic, naniyeb wo' reh chi enc'acharic chi junelic. Ru'um aj chi je' re' nanibanam ruc', re' c'acharel re're' ma' je' ta ricab take kamam kati't re' xa xponic wo' rik'ijil quiquimic tob ta xquic'ux i wi'c "Manah" ribihnal, <sup>59</sup> nqui xik'or i Jesus queh take kich ra' ri'sil cho ma' Israhel c'ahchi' quibirinic reh i tijinic c'ahchi' ribanam ar Capernahum chipam i pat ntijiljic wi' rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses.

<sup>60</sup> Chirij wili ru'um reh k'oric chirij i rehchjic riti'quil i Jesus re' xquibiraj chi xik'or, q'uihal take je ruc' quitahkanic reh je' wili p'uht quik'orom:

«K'e' c'axic wach take k'oric xik'or i Jesus, re' cok wili ma' hab ta wo' wach enc'ambic na? nqui take chi quiwach.

<sup>61</sup> Naxicoj rehtal i k'oric xca'n chi quiwach take c'acharel re're', re' Jesus xirak chirij chaj bih wilic pan quicapew-bal. Ru'um aj re' je' wili xik'or queh:

«Nkajic na nchel ac'ux tak ru'um take k'oric xnik'or? <sup>62</sup> Nic' nak wach enawic'raj tak k'uru' eta nak nawilow tak chi re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel, equinsoljic wo' chic johtok ar chipam ye'ab xinwih'ic cho wi' nok ja' quinchalic ta nak ayu' wach ac'al? <sup>63</sup> Cu yu'na chi k'ij ruc' niwih'ic chaxilac tak ayu' wach ac'al cu c'ahchi'cat tak nic'uhbalem eh re' c'uhbalanic niban re're' ma' je' ta ricab riti'jokal jeno' c'acharel camnak chic je eh elenak chic i uxlabal ruc' re' nye'bic nak ric'acharic. Je' ricab chi re' ruxlabal jeno' c'acharel re're' nye'bic ric'acharic, je' wo' re' ruc' i c'uhbalanic niban maj ruc' rinimjic i niC'uhbal ewo' quic'acharic take c'acharel, nqui Jesus.

<sup>64</sup> Je' re' xik'or i Jesus chirij i c'uhbalanic riban xa re' la' wilic take c'acharel ma' xicojbic ta wach chi je' re'. Je' aj re' xik'or i Jesus maj cu pan p'uhtbal cho reh ricamaj reht'alim nak chic cho hab wach take ma'xta quicojbic wach eh hab wo' wach i narik'ahsanic reh pan quimic.

<sup>65</sup> Ru'um aj re', re' Jesus rik'orom nak chic cho i k'oric wili queh take quitahkanic reh:

«Xa re' wach i c'acharel re' ncojoric pa ramna ru'um wAjaw Dios chi naribanam chi waj tahkanel, xa re' wo' re' nc'ulic lok wuc' hin chi ribanaric chi waj tahkanel, nqui rik'orom cho.

<sup>66</sup> Xa ruc' aj wo' cho k'oric re're' xik'or i Jesus, wilic take quitahkanic nak reh xquicana' quib, ma' xquitahkej ta chic.

<sup>67</sup> Je' aj re' ruc' xc'uluric re're', re' Jesus je' wili pahkanic xiban keh hoj cablaj pahbamaj chi nahsil c'amol quibeh take raj tahkanel:

«Nawaj on wo' hat-tak chi nasoljic tak chawij je' ricab take tinamit re're'? nqui keh.

<sup>68</sup> Re' Simon, re' ribihnej wo' chi Luch je' wili xik'or reh Jesus:

«Haw, nic' wach nachiban chi je' re'. Ma'xta chic jeno' aj tijinel je' ricab i hat chi nakatakem. Je' re' nik'or maj re' take k'oric na'n i hat riyew kac'acharic chi junelic. <sup>69</sup> Je' wo' chic, re' hoj nkacoj wach chi re' hat, hat rAc'un i Dios re' aj ye'ol reh c'acharic eh keht'alim wo' chi re' hat, hat i Pahbamaj chi K'atal K'oric, nqui reh.

<sup>70</sup> Naxibiraj i Jesus chi je' re' xik'or, je' wili xik'or reh:

«Tob ta nak re' hin xinchihbic awach hat-tak cablaj, jenaj aweh hat-tak xelic chi ma' holohic ta rino'jbal chaxilac tak ru'um chi rino'jbal aj Yahm wilic ruc', nqui xik'or.

<sup>71</sup> Je' aj re' k'oric xiban i Jesus nok c'ahchi' rik'oric chirij i Juras aj Caryot, re' rac'un jenaj winak Simon ribihnal maj re' wo' re' narik'ahsanic reh i Jesus pan quik'ab take aj Roma reh chi naquicansam tob ta nchel re' jenaj chi kaxilac i hoj cablaj pahbamaj chi nahsil c'amol quibeh take raj tahkanel.

## 7

### *Re' Jesus ma' xc'ulmujic ta ric'uhbal ar pan tinamit Jerusalem*

<sup>1</sup> Chirij chi ribanam chic take k'oric re're', re' Jesus cu xahnic ar Calileya chi ritikiric ju' ribehsjic pam take tinamit wilqueb ar eh ma' xaj ta ojic ar Jureya. Je' re' xiban ru'um nok re' take aj c'amol quibeh take kich ra' ri'sil cho ma' Israhel c'ahchi' quisiq'uim rij nic' nak wach rican-sjic naca'nam.

<sup>2</sup> Ar ajic Calileya nok q'uisin nak chic ma' rirak cho rik'ijil i kanink'ij i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel re' nkanimej wı' wach i quiwih'ic take kamam kati't chi xa behel take chipam ye'ab chik yuk' re' ma'xta wı' patanel, <sup>3</sup> re' take ras richak' je' wili xquik'or reh Jesus:

«Chacana' cahnok riyuk'ul Calileya eh hiy chipam riyuk'ul i Jureya reh chi re' take c'acharel xinimic aweh ar ewo' nquillow take lok' laj nawal nac'uhtaj <sup>4</sup> maj hab wach raj chi narelic ribiral take nic' nimal ric'uhtaj, ma' re' ta pan c'olic eriban take lok' laj nawal. Je' re' k'uru' re' take lok' laj nawal nac'uhtaj chipam i yuk'ul wili riban wo' chi enoj aban chipam tocom chic take yuk'ul, nqui take reh.

<sup>5</sup> Ruc' take k'oric re're' nc'uhtunic lok chi xa ta nak re' take ras richak' re're' nquicoj wach i Jesus chi re're' i Pahbamaj chi K'atal K'oric.

<sup>6</sup> Chalic Jesus je' wili xic'u'lej take wı' i ras richak':

«Re' hin ja' rirak ta rik'ijil chi nawojic pan nink'ij ar Jureya, re' cok i hat-tak xa nic' pa' nawaj tak ponc chipam i nink'ij xa ewo' riban chi etoj tak <sup>7</sup> maj ma'xta cho c'acharel ar je ruc' quixowonic awach tak. Wuc' hin ma' je' ta re', ar la' wilqueb take cho c'acharel quixowonic niwach ru'um reh k'oric niban chiquij maj re' hin xa elic wo' c'ahchi' nik'orom queh chi c'ahbil i c'acharic nca'n. <sup>8</sup> Je' re' ajic hiy tak hat-tak chipam i nink'ij re're'. Re' hin ja' eta quinoj maj ja' rirak ta rik'ijil wojic ar, nqui Jesus queh ras richak' re're'.

<sup>9</sup> Chi je' re' xa xcahnic wo' pa riyuk'ul Calileya naxik'or queh k'oric re're'.

<sup>10</sup> Wilic ok chic k'ij cojic pan nink'ij take ras richak', re' Jesus xichop wo' je ribeh ar Jureya chipam i nink'ij re're' xa re' la' xa pan jutxic ti xoj c'olok, ma' hab ta wach xeht'alanic reh. <sup>11</sup> Ar aj chic pan nink'ij re're', re' take nahsil chi kaxilac hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel p'uht quisiq'uim i Jesus chi je' wili c'ahchi' quik'orom:

«Haj wo' wilic cok i Jesus? nqui nquik'or chi quiwach.

<sup>12</sup> Ar wo' pan nink'ij re're' yohbal wach take k'oric nca'n chirij i Jesus. Wilic wo' take nquik'or chi je' wili:

«Re're' holohic rino'jbal, nqui take.

Wilic wo' nquik'or chi je' wili:

«Re're' ma' holohic ta rino'jbal maj nquik'or chi xa rijot'oric i tinamit riban ruc' take ric'uhtunic, nqui take.

<sup>13</sup> Chi je' re' c'utaj nca'n take tinamit chi quiwach ma' hab ta wo' wach xk'oric cok chirij i Jesus chi quiwach take nahsil chi kaxilac i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel maj nquiyohlej chi ma' chi bih nbanaric queh ru'um take k'oric nca'n chirij i Jesus.

<sup>14</sup> Nok yejalanak ok chic i nink'ij re're', re' Jesus xoj c'olok chi chi' i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wı' wach i Dios wilic ar Jerusalem eh xip'ut c'uhbalanic cuc' take tinamit quimolom quib chipam i nink'ij re're'. <sup>15</sup> Ar ajic naxquibiraj take nahsil chi kaxilac i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel i c'uhbalanic riban i Jesus, xsahchic quic'ux ru'um rino'jbal chi c'uhtunic eh je' wili p'uht quik'orom chi quiwach:

«Haj wo' nchalic rino'jbal i winak wili chirij riC'uhbal i Dios maj re're' ma' haj ta xkilow wach chi tijinic? nqui take.

<sup>16</sup> Re' Jesus naxibiraj nquik'or chirij, je' wili xik'or queh:

«Re' take c'uhtunic niban, ma' xa nmikric ta cho pa nic'ux, ar la' xchalic rik'ormojic ruc' i wAjaw Dios re' xtak'anic cho win <sup>17</sup> eh re' ricorquilal re're', wi ar ruc' i Dios til xchalic i c'uhtunic niban on xa nchalic pa nic'ux rik'ormojic re' aj re' nye'eric reh xa hab wach c'acharel chi erirak chirij nok raj rinimem haj wilic raj i Dios.

<sup>18</sup> «Chi je' aj re' c'uhtunic niban, re' hin ma' je' ta nicab i c'acharel xa nchalic pa ric'ux i c'uhtunic riban. Re' c'acharel re're' xa c'ulbal rilok'il risic ruc' take k'oric rik'or. Raj la' hin niban je' ricab i c'acharel re' nsic'bic reh chi enye'eric rilok'il re' hab wach xtak'anic cho reh. Chi je' re' niban, re' nino'jbal i hin je' wo' ricab rino'jbal i c'acharel coric wach ric'ux eh ma' riban ta i c'ahbilal. <sup>19</sup> Wi je' aj re' nino'jbal chaj wa'ric k'uru' c'ahchi' asiq'uim tak rij nic' wach nicansjic nabanam tak? Ruc' re're' ma' c'ahchi' ta animem tak i C'uhbal ye'oj reh Moyses ru'um i Dios. Ma' coric ta na k'uru' chi re're' xicana' cahnok i c'uhbal re're' reh chi narinimjic awu'um tak? nqui Jesus queh.

<sup>20</sup> Naxquibiraj take tinamit chi re' Jesus xik'or chi naquicansam, je' wili xquik'or reh:

«Re' hat ma' suk ta pam ana ru'um i ma' tob laj uxlabal maj c'ahchi' ak'orom chi nacansjic eh ma' hab ta wo' wach c'ahchi' ribanic aweh, nqui tak reh.

<sup>21</sup> Chalic Jesus je' wili xic'u'lej take wı̄':

«Chawunchelal hat-tak sahchic ac'ux tak xa ru'um chi pan jenaj hi'lbāl k'ij re' nalok'ej tak wı̄' wach i Dios re' hin xnicowsaj jenaj c'acharel. <sup>22</sup> Wi je' re' na'n tak ru'um chi chawach tak xincamanic chiwach i hi'lbāl k'ij re' nkalok'ej wı̄' wach i Dios, chaj bih nacapaj tak chirij i rik'ataric lok ritz'uhmal ric'achanbal jeno' ac'un re' ar cuc' take kamam kati't xp'uhtic cho ribanaric eh chirij chic re' xitak'a' wo' rik'ormojic i Moyses? Re're' wilic pech nbanjic chipam take hi'lbāl k'ij re' nkalok'ej wı̄' wach i Dios, maje'? <sup>23</sup> Wi chipam take hi'lbāl k'ij nkalok'ej wı̄' wach i Dios je' re' nka'n chi c'ambal na i C'uhbal Ye'oj reh Moyses, chaj bih riwı̄' k'uru' chi xatcakric tak wuc' ru'um chi pan jenaj queh take k'ij re're', re' hin xnicowsaj i jenaj winak sic nak? <sup>24</sup> Je' re' k'uru' re' hat-tak mak'or tak chic chi re' take banoj niban i hin ma' holohic ta take xa ru'um reh nawilow tak cha'n la' tak rij chi coric wi re' nak'or tak coric on ma' coric ta, nqui Jesus.

<sup>25</sup> Ar ajic chi quixilac take tinamit aj Jerusalem wilic take xquik'or chi je' wili:

«Ma' re' ta na i Jesus wili re' c'ahchi' risiq'uiric chi naricansjic? <sup>26</sup> Ayu' po' nchel wilic yu'na, c'utaj riban chi kaxilac eh ma' hab ta wach c'ahchi' rik'etbic wach rik'orbal. Re' take kanahsil k'ij wo' c'ahchi' quicapam chi re're' i Pahbamaj chi K'atal K'oric, <sup>27</sup> xa re' la' nc'utunic chi re' Jesus wili ma' re' ta i Pahbamaj chi K'atal K'oric maj keht'alim haj wilic tinamit nchalic wı̄'. Raj i Pahbamaj chi K'atal K'oric ma' keht'alim ta haj wilic tinamit narichalic wı̄', nqui xquik'or.

<sup>28</sup> Je' re' ajic re' Jesus xa xitik wo' ju' ric'uhtunic cuc' i tinamit ar chi chi' i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wı̄' wach i Dios eh je' wili xik'or queh ruc' cow laj k'oric:

«Re' hat-tak, til nacapaj tak chi aweht'alim tak niwach eh aweht'alim wo' tak haj quinchalic i hin. Wi til riwı̄' chi je' re' nacapaj tak chaweh aweht'alim wo' nak tak chi re' nichalic ayu' wach ac'al ma' xa ta pa nic'ux xchalic? Pa ricorquil wilic jenaj til xtak'anic cho win, re' wAjaw Dios. Re' wAjaw Dios wili ma' aweht'alim ta tak wach i hat-tak, <sup>29</sup> raj i hin til weht'alim wach i re' chi coric maj ar wo' ruc' xinchalic ru'um nok re' aj re' xtak'anic cho win, nqui Jesus queh.

<sup>30</sup> Naxik'or i Jesus take k'oric re're' wilic take c'acharel xcaj nak quichopom chi naquicansam nak, xa re' la' ma' hab ta wo' wach xchopbic reh ru'um nok ja' nponic ta rik'ijil chi naricansjic je. <sup>31</sup> Je' re' ajic tob ta wilic take ma' xquicoj ta wach i Jesus, wilic wo' take c'acharel suk xquibiraj i xik'or eh xquinimej i Jesus. Re' take c'acharel re're' je' wili nquik'or chirij:

«Til rik'or chi nac'olok lok i Pahbamaj chi K'atal K'oric, re're' wilic risic' take lok' laj nawal naribanam xa re' la', re' na nchel i Jesus wili re' pahbamaj re're'? Til re're' maj hab chic wach jeno' enbanic take lok' laj nawal je' ricab riban ru'? nqui nquik'or.

<sup>32</sup> Je' aj re' ru' k'oric nca'n take tinamit chirij i Jesus eh re' k'oric nca'n xponic pan quixiquin take cow laj aj niminal reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses. Ru'um aj re', re' take cow laj aj niminal reh c'uhbal re're' ch'il take c'amol quibeh take aj k'ahsem si, xquitak'a' je take ju'jun aj cha'janel reh i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wı̄' wach i Dios reh chi naquichopom cho i Jesus. <sup>33</sup> Naxi'oj c'olok take aj chopol re're', re' Jesus xa cu c'uhbalanic wo' riban cuc' take tinamit. Re' aj wili c'ahchi' rik'orom queh tinamit re're':

«Cu naniwih'ic chic so' chaxilac tak, cu re' aj ru' nawelic je china ac'al wili eh nawojic ruc' i wAjaw re' xtak'anic cho win. <sup>34</sup> Cu re' aj ru' naquin nak chic asiq'uim tak xa re' la' ma'xta chic quinarakam tak maj re' hin naniwih'ic pan jenaj ye'ab re' ma' eta riban chi etiponic tak ar, nqui Jesus queh.

<sup>35</sup> Ru'um take k'oric xik'or i Jesus re' take nahsil chi kaxilac i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel je' wili xquik'or:



«Haj wo' nchel narojic i Jesus wili maj c'ahchi' rik'orom chi ma' eta chic nkarak? Cuc' on nchel take kich ra' ri'sil cho ma' Israhel wilqueb ponok chi nahtil yuk' q'uixcab re' quic'acharic wi' take aj criyeco on cuc' take aj criyeco narojic chi rik'ormojic i ric'uhbal? <sup>36</sup>Ta, ma' keht'alim ta pa' narojic, ma' nkarak ta chirij i k'oric xiban chi je' wili:

«Naquin nak chic asiq'uim tak xa re' la' ma'xta chic quinarakam tak maj re' hin naniwih'ic pan jenaj ye'ab re' ma' eta riban chi etiponic tak ar nqui, nqui xquik'or.

<sup>37</sup> Chipam aj chic i rimal k'ij re' ncohlsjic wi' wach i kanink'ij, re' Jesus pa'lic johtok chi quiwach i tinamit je' wili xik'or ruc' cow laj k'oric:

«Je' ricab chi re' c'acharel nok nchikic chi', noj re' wilic wi' i ha' chi naruqu'em reh, je wo' re' wuc' i hin, curman wo' chi wuc' i hin narichalic i c'acharel <sup>38</sup> re' ch'iclic chic ric'ux chiwij maj re' aj i hin aj ye'ol reh c'acharic je' ricab rik'or riC'uhbal i Dios narik'or chi je' wili:

«Je' ricab nok chipam rasbal ha' k'e' take rok ha' qui'elic je, je' wo' re' wuc' hin xa wuc' wo' nchalic riye'eric c'acharic, nqui rik'or i riC'uhbal i Dios, nqui Jesus.

<sup>39</sup> Ruc' aj take k'oric xiban re're' xk'oric chirij i Lok' laj Uxlabal eh je' ricab xik'or ru', re' Lok' laj Uxlabal xc'ulic lok chi nariwih'ic kuc' i hoj xojniminic reh Jesus re' cok ru' ma' xc'ulic ta chiwach take k'ij re' xc'acharic wi' i Jesus ayu' wach ac'al ru'um nok chiwach take k'ij re're', re' Jesus ja' nye'eric ta nak reh i rajawric naric'ulum cu rehtal nwh'ic wo' chic johtok ar ruc' i rAjaw Dios.

<sup>40</sup> Je' re' k'uru' ruc' xik'or i Jesus chirij richalic i Lok' laj rUxlabal, wilic take ju'jun c'acharel naxquibiraj re're', je' wili xquik'or:

«Re' raj k'orol C'uhbal i Dios re' xa cuy'em chic chi naric'ulic lok, til re' po' nchel i Jesus wili, nqui take.

<sup>41</sup> Wilic wo' take je' wili xquik'or:

«Re' Jesus wili, re' i Pahbamaj chi K'atal K'oric, nqui xquik'or.

Tz'ab ru' take tocom chic tinamit, ma' nquicoj ta wach. Re' take re' je' wili xquik'or:

«Re' Pahbamaj chi K'atal K'oric ma' re' ta nchel pa riyuk'ul Calileya narichalic je' ricab i Jesus re're'. <sup>42</sup> Re' la' riC'uhbal i Dios rik'or chi re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, naructic cho ruc' ra' ri'sil cho i ma' Tawiy re' kak'atal k'oric cho najtir k'ij. Je' wo', rik'or chi ar Welen re' asjanak wo' cho wi' ru', narasjic cho i Pahbamaj chi K'atal K'oric, nqui take.

<sup>43</sup> Je' aj re' ru'um reh quicapew-bal chirij i Jesus, wilic take c'acharel coric wach quik'oric chirij i Jesus eh wilic wo' take ma' coric ta k'oric xca'n chirij. <sup>44</sup> Je' wo' chic, chi quixilac take c'acharel wilic wo' take xcaj nak quichopom i Jesus chiwach i junc'am re're', xa re' la' ma' hab ta wo' wach queh xicowej rib chi ribanaric re're'. <sup>45</sup> Je' re' k'uru' nok re' take ju'jun aj cha'janel xitakbajic cho chi richoporoc i Jesus xisoljic wo' chic je' chi ma' xquichop ta wo' je' i Jesus, re' take xitak'anic je' queh je' ricab take c'amol quibeh take aj k'ahsem si ch'il take cow laj aj niminal reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses je' wili xquik'or:

«Chaj wa'ric chi ma' xachop ta tak cho i winak re're' chi nac'amam nak tak cho chi kawach? nqui take queh.

<sup>46</sup> Re' take ju'jun aj cha'janel re're' je' wili xquik'or:

«Re' hoj ma' xkachop ta cho i Jesus ru'um nok ma' jeno' winak rik'orom ta nak chi kaxiquin i holohic laj k'oric je' ricab rik'or take ru', nqui take.

<sup>47</sup> Naxquibiraj chi je' re', re' take nahsil aj k'ahsem si ch'il take cow laj aj niminal reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses je' wili xquik'or:

«Re' hat-tak xatjot'oric ok wo' tak cho ru'um i winak re're' ruc' take k'oric riban?

<sup>48</sup> Hab wach queh take kanahsil on hab wach keh hoj cow laj aj niminal reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses, xcojbic wach ric'uhbal i winak re're' chi xacoj wo' tak cho wach i k'oric riban?

<sup>49</sup> Re' take quicojbic wach rik'orbal i winak re're', xa re' take tinamit ma' queht'alim ta pam i C'uhbal ye'oj reh Moyses ru'um i Ajabes i Dios. Re' hoj nkak'or chi re' take tinamit re're' nariye'eric ti'c'axic chi quina ru'um i Dios, nqui take.

<sup>50</sup> Chi quixilac take cow laj aj niminal reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses, xwih'ic jenaj

c'acharel Nicoremo ribihnal re' xchalic chi rik'o'rjic i Jesus junpech pan jenaj chak'ab. Re' c'acharel re're' je' wili xik'or queh rich'il:

<sup>51</sup> «Re' C'uhbal nchopbic kana i hoj rik'or, reh chi narich'ukuric wach rimahc jeno' c'acharel curman chi pet naribirmijic rik'orbal i c'acharel re're' rakbal chirij wi wilic jeno' rimahc ruc' i c'ahchi' ribanam. Wi ma' je' re' enka'n, ma' riyew ta wo' k'ab keh i c'uhbal re're' chi enkach'uk wach ribanoj jeno' winak, nqui queh.

<sup>52</sup> Re' take rich'il je' wili xquik'or reh Nicoremo:

«Re' hat, hat na aj Calileya chi c'ahchi' ak'oric chirij i Jesus? Chawilow eh cha'n rij riC'uhbal i Dios reh chi enarak chirij chi ma' re' ta ar pa riyuk'ul Calileya naructic cho i pahbamaj chi raj k'orol C'uhbal i Dios, nqui take reh.

Ruc' aj k'oric re're' <sup>53</sup> quicohlaj quimoloj ib take nahsil re're' eh xquipuhcaj quib chi nacojic chi quiju'junal pan quipat.

## 8

<sup>1</sup> Chirij chic re', re' Jesus xoj ric'saj ak'ab chipam i ye'ab re' ribihnej “Ye'ab queh take tic Oliwo ribihnal”. <sup>2</sup> Je' chic ikal xa cu wahk'ek wo' ti re' Jesus xoj wo' chic c'olok chi chi' i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios eh naxitz'uka' jok rib xoquic chi c'uhtunic cuc' take tinamit xquimol quib ar. <sup>3</sup> Nok c'ahchi' chi c'uhtunic i Jesus, re' take cow laj aj niminal reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses ch'il wo' take aj tijem rij c'uhbal re're' xquipahba' cok chiwach i jenaj ixok xiban cho c'oyomal <sup>4</sup> eh je' wili xquik'or cok reh:

«Ajabes aj tijinel keh, re' hoj xkacoj rehtal chi re' ixok wili xiban i c'oyomal. <sup>5</sup> Chipam i C'uhbal Ye'oj reh Moyses rik'or chi re' take quimahcanic je' ricab riban ixok wili, naquicansjic chi abaj xa re' la' yu'na nkaj kabiram aweh chaj bih nak'or i hat, wi taret chi enkacansaj on ma'xta, nqui take reh Jesus.

<sup>6</sup> Je' re' xquik'or maj re' nak ncaj chirij chi haj ta nak encalajic chi k'oric chi quiwach eh chi je' re' enak nquitz'ahkaj rimahc, xa re' la' Jesus naxibiraj chaj bih xquik'or ximuc'a' jok rib, xoquic chi tz'ihm

wach ac'al ruc' ju' k'ab. <sup>7</sup> Ar ajic ru'um nok re' take winak re're' ma' nquimay ta ripahkaljic reh chaj bih rik'or chirij i pahkanic xca'n reh, re' Jesus xpa'lajic johtok eh je' wili xik'or queh:

«Hab wach aweh tak ma' kajanak ta chipam jeno' mahc, chip'ut cho ricansjic ixok wili chi abaj, nqui queh.

<sup>8</sup> Chirij re're' ximuc'a' wo' chic jok rib, xoquic wo' chic chi tz'ihm wach ac'al. <sup>9</sup> Naxquibiraj i xik'or Jesus, re' take xic'ambic cok reh ixok re're', ma' xquicansaj ta wo' chi abaj ru'um xquic'raj quib chi re' take re' aj mahc wo' take. Je' re' ajic pet xquip'ut je' elic take rijeb tak winak cu rehtal xquicohlaj je' elic cuc' take q'uijol eh xa rutquel chic ixok re're' xquicana' cahnok chi pa'lic chiwach i Jesus. <sup>10</sup> Nok re' Jesus xpa'lajic wo' chic johtok xilow chi xa chic re' ixok re're' pa'lic chiwach. Ru'um aj re' je' wili xibiraj reh ixok re're':

«Raj take winak c'ahchi' quik'oric chi wilic amahc, haj xi'oj? Ma' hab ta wach queh xbanic ti'c'axic aweh, maje'? nqui reh.

<sup>11</sup> —Lok' laj Ajabes Jesus, ma' hab ta wach queh xbanic ti'c'axic, nqui reh.

Ar ajic re' Jesus je' wo' chic wili xik'or reh ixok re're':

«Je' ricab chi re' take winak re' ma' xatquiyew ta pan ti'c'axic je' wo' re' hin ma' eta wo' tiniyew pan ti'c'axic. Yu'na k'uru' hiy xa re' la' ma' timahcanic chic, nqui Jesus reh.

<sup>12</sup> Chirij chic re' naxk'oric wo' chic i Jesus cuc' tinamit je' wili xik'or queh:

«Ru'um chi re' hin quinsakomonic reh pam quicapew-bal take c'acharel, re' hin je' nicab i jenaj sakom. Je' re' k'uru' ru'um re're' nik'or aweh tak je' ricab jeno' c'acharel ric'am je' risakom sakombal reh ribeh, ma' nsahchic ta pan k'ekom je' wo' re' i c'acharel noquic chi waj tahkanel ma' eta wo' nsahchic wach ric'acharic, na la' ric'acharic chi junelic, nqui xik'or.

<sup>13</sup> Naxquibiraj re're' wilic take ju'jun cow laj aj niminal reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses je' wili xquik'or reh Jesus:

«Re' c'uhtunic hoj tijimaj wi' rik'or chi wi wilic jeno' nk'oric chirij jeno' rich c'acharel, re' rik'orbal i c'acharel re're' ma'

coric ta wach wi xa re' wach re're' nk'orbic reh. Wi til aj coric rik'or i c'uhtunic re're' raj rik'orom chi ma' coric ta wo' i c'ahchi' ak'orom chawij maj xa hat ti c'ahchi' ak'oric, nqui take reh.

<sup>14</sup> Chalic Jesus je' wili xic'u'lej take wī':

«Coric, xa chiwij hin c'ahchi' nik'oric xa re' la' tob ta je' re' niban, re' c'ahchi' nik'orom i hin coric wach maj weht'alim haj xinchalic eh weht'alim wo' haj nanisoljic je, raj nchel hat-tak ma' aweht'alim ta tak re're' <sup>15</sup> maj re' hat-tak xa hat-tak aj ayu' wach ac'al eh ru'um re', re' riwī' i ch'ukuj k'oric na'n tak xa je' ricab riwī' i ch'ukuj k'oric nca'n take awich c'acharel tak. Ruc' re're' nwilow chi re' riwī' i ch'ukuj k'oric na'n hat-tak ma' jenaj ta wach ch'il je' ricab i ch'ukuj k'oric niban i hin.

<sup>16</sup> «Re' ch'ukuj wach k'oric niban re're' til coric wo' wach maj ma' xa wutquel ta wib niban wich'il la' i wAjaw re' xtak'anic cho win. <sup>17</sup> Chi je' re', re' k'oric nka'n i hoj coric wo' wach maj chipam i c'uhbal nchopbic ana hat-tak rik'or chi nok wilic quib ok chi c'acharel rituna' rib quik'orbal chi xa jenaj wach nquik'or, re' take k'oric re're' cojorok wach chi til ricorquilal laj k'oric. <sup>18</sup> Je' aj re' tob ta xa re' wo' hin quinye'bic nik'orbal chiwij i hin, re' wAjaw re' xtak'anic cho win xa jenaj wo' wach k'oric riban chiwij, nqui Jesus.

<sup>19</sup> Ru'um re're', re' take cow laj aj niminal reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses je' wo' chic wili xquik'or reh Jesus:

«Haj wilic cho awajaw eh chaj wa'ric ma' keht'alim ta wach? nqui take reh.

Re' Jesus je' wili xik'or:

«Re' hat-tak ma' aweht'alim ta tak hab wach i til wAjaw maj ma' ana'bem ta tak pam nino'jbal. Wi ta nak ana'bem tak pam nino'jbal aweht'alim wo' nak tak hab wach i wAjaw, nqui Jesus.

<sup>20</sup> Chi'nchel aj take k'oric re're' xik'or i Jesus ar chiwach i ye'ab molbal tumin re' wilic chi chī' i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wī' wach i Dios eh tob ta ar xitik ju' c'uhtunic cuc' take tinamit ma' hab ta wo' wach xchopbic reh ru'um nok ja' nponic ta wo' rik'ijil chi naricansjic je.

<sup>21</sup> Chipam take c'uhtunic xiban i Jesus, re're' xik'or wo' chi je' wili:

«Narirakam i k'ij chi nawojic wo' chic, cu re' nak chic ru' naquinasiquim tak xa re' la' ru'um chi ma' eta tiponic tak chipam i ye'ab nawojic wī', ma' eta wo' quinarak tak eh chi je' re' naquimic tak je chi ma' cuyuj ta wo' amahc tak, nqui Jesus.

<sup>22</sup> Naxquibiraj chi je' re' take ju'jun queh nahsil chi kaxilac hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel wilqueb ar, je' wili xquik'or chi quiwach:

«Naricansam na nchel rib i Jesus k'uru'? Je' re' nkabiraj maj chaj wa'ric naxik'or chi re' narojic wī' ma' eta riban chi ekojponic i hoj? nqui take chi quiwach.

<sup>23</sup> Re' Jesus k'uru' je' wili xik'or queh:

«Re' hat-tak, hat-tak reh wach ac'al wili eh re' acapew-bal tak je' wo' ricab quicapew-bal take aj ayu' wach ac'al, raj i hin ma' re' ta hin reh wach ac'al ar la' xinchalic pan taxaj ruc' i wAjaw. <sup>24</sup> Ar aj pan taxaj nawojic wo' chic johtok xa re' la' naquinojok johtok cu re' nak chic naquinasiquim tak, re' cok ru' ma'xta chic quinarakam tak eh chi je' re' naquimic tak je chi ma' cuyuj ta amahc tak. Ru'um aj re' yu'na chi cu wilquin chaxilac tak, curman chi nacojom tak wach chi re' nibiral nik'orom aweh tak chirij hab wach i hin re' wo' re' niwī'. Je' re' nik'or maj wi ma' na'n tak re're' naquimic wo' tak je chi ma' cuyuj ta amahc tak, nqui Jesus.

<sup>25</sup> Re' take nahsil chi kaxilac hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel je' wili xquik'or reh:

«Hab wach i hat k'uru' chi je' re' k'oric na'n keh? nqui take reh.

Re' Jesus je' wili xic'u'lej take wī':

«Re' hin xa pan ch'iquinbal wo' cho reh k'oric awuc' tak xnik'or cho aweh tak hab wach i hin. <sup>26</sup> Pan ch'iquinbal aj cho reh nik'oric awuc' tak, xnik'or aweh tak chi re' hin xintak'abjic cho ru'um i jenaj coric wach nk'oric. Ru'um aj re' naniban k'oric awuc' tak, nik'or aweh tak nic' nimal wilic chi k'ormojic chawij tak eh je' wo' nic' nimal wilic chi k'ormojic chirij ano'jbal tak. Chi je' re' k'oric niban awuc' tak, re' hin xa nik'or wo' queh take c'acharel xa pa' jaric k'oric nibiraj cho ruc' re' xtak'anic cho win, nqui Jesus queh winak re're'!

<sup>27</sup> Je' re' xik'or i Jesus xa re' la' take winak re're' ma' xquirak ta chirij, chi chirij po' i rAjaw c'ahchi' rik'oric.

<sup>28</sup> Chirij chic ru' re' Jesus xik'or wo' chi je' wili:

«Naquinajohsaj tak wach curus i hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel cu re' aj narakam tak chirij chi re' nibiral nik'orom aweh tak chirij hab wach i hin re' wo' re' niwi'. Ma' xa re' ta re', narakam wo' tak chirij chi re' take pa' bih niban on nik'or i hin ma' xa ta pa nic'ux nmikric cho re' la' nic' pa' wach xik'or cho win i wAjaw re're' xnik'or aweh tak. <sup>29</sup> Re' hin xiritak'a' cho i wAjaw eh xa wilic wo' wuc', ma' jaruj ta quiricana' chi wutquel maj k'e' nponic chiwach take nibanoj niban, nqui Jesus queh.

<sup>30</sup> Ruc' take xik'or re're' q'uihal take tina-mit xquicoj wach i xik'or.

<sup>31</sup> Queh aj take kich ra' ri'sil cho ma' Israhel xicojbic i k'oric xik'or, je' wo' wili xik'or queh:

«Wi re' hat-tak xatik tak ju' ric'amaric na niC'uhbal raj rik'orom chi til coric xato- quic tak chi waj tahkanel. <sup>32</sup> Chi je' chic re' c'acharic na'n tak, nac'acharic wo' tak chi tehlic chic awij tak ru'um reh rirak- majic chirij i ricorquial riyew i Dios chi nareht'aljic, nqui Jesus queh.

<sup>33</sup> Re' take re' je' wili xquik'or reh:

«Chaj bih riwi' nanak'or i hat chi nakac'acharic chi tehlic kij? Ma' riwi' ta chi je' re' nak'or maj re' hoj, hoj ra' ri'sil cho ma' Awraham eh je' ricab chi naxwih'ic cho ru' ma' hab ta wo' wach xchopbic cho na je' wo' re' hoj ma' choplic ta wo' kana ru'um jeno' winak, nqui take reh.

<sup>34</sup> Re' Jesus k'uru' je' wili xik'or queh:

«Chabiraj tak chi coric i ricorquial nanik'orom wili: Je' ricab chi wilic take c'acharel choplic quina ru'um jeno' ajabes, wilic wo' take c'acharel choplic quina ru'um i mahc. <sup>35</sup> Cuc' take c'acharel je' ruc' choplic quina ru'um i mahc nc'uluric cuc' je' ricab nc'uluric pa ripat jeno' ajabes re' wilic raj camanom eh wilic wo' rac'un. Je' re' nik'or maj je' ricab pa ripat i ajabes re're' xa re' wach i rac'un wilic riye'ab chi junpech ar, raj i aj camanom ma'xta, je' wo' re' take c'acharel re're' ma'xta wo'

quiye'ab chi junpech chi rac'un rixk'un i Dios take. <sup>36</sup> Nic' nimal k'oroj cho chiquij take c'acharel re're' je' wo' re' k'oroj cho chawij tak. Ru'um aj re', re' hin nik'or aweh tak i wili: Re' hat-tak ma' c'ahchi' ta tak ac'acharic chi tehlic awij tak. Til nac'acharic la' tak chi je' re' wi re' hin re' rAc'un i Dios equinbanic chi enteh awij tak.

<sup>37</sup> «Til pan coric, re' nak'or tak chi hat-tak ra' ri'sil cho ma' Awraham coric aweh tak, xa re' la' re' ano'jbal tak rehreh wach ch'il i no'jbal xiban cho ru'. Ru'um aj re', re' hat-tak ma' nac'ul ta tak i c'uhtunic niban i hin eh c'ahchi' asiq'uim tak rij nic' wach nicansjic nabanam tak <sup>38</sup> tob ta nchel re' c'uhbal c'ahchi' nik'orom i hin, ma' xa pa nic'ux ta xchalic re' la' haj wilic xwilow cho ruc' i til wAjaw re're' nik'or aweh tak. Chi je' aj re' ano'jbal tak, re' hat-tak xa re' wach i nawilow tak ribanaric ruc' i til wilic chi ara'il tak, xa re' wach re' nawaj tak ribanaric, nqui Jesus.

<sup>39</sup> Re' take nahsil re're' je' wili xquik'or reh Jesus:

«Re' wilic cho chi kara'il i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel, re' ma' Awraham, nqui take reh.

Re' Jesus je' wili xic'u'lej take wi':

«Wi ta nak re' ma' Awraham til ara'il tak nc'utunic wo' nak lok ano'jbal tak chi jenaj nak wach ch'il i no'jbal xiban cho ru' maj re' ma' Awraham holohic xbanic cho eh je' wo' nak re' na'n tak hat-tak yu'na ru'.

<sup>40</sup> Je' re' ajic re' ma' Awraham ma' xiban ta cho reh i no'jbal c'ahchi' abanam hat-tak yu'na maj re' hat-tak c'ahchi' asiq'uim tak rij nic' wach nicansjic nabanam tak i hin re' c'ahchi' nik'oric aweh tak i coric laj k'oric xbiraj cho ruc' i Dios. <sup>41</sup> Re' c'ahchi' abanam hat-tak k'uru', re're' i raj chi nabanam tak i til wilic chi ara'il tak, nqui queh.

Re' take nahsil re're' je' wo' chic wili xquik'or reh:

«Re' hoj ma' je' ta hat kacab chi xatasjic ru'um chi re' atut xmahcanic ruc' jenaj c'acharel. Raj i hoj, re' Dios wilic chi til kAjaw, nqui take reh.

<sup>42</sup> Re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Wi ta nak re' Dios awajaw tak, nc'utunic wo' nak chawach tak ru'. Quinac'ax nak

tak eh hin nak suk c'uluj awu'um tak maj re' hin ar wo' ruc' i Dios xinchalic. Ma' xa pa nic'ux ta xmi'kric cho chi xinchalic ayu' wach ac'al re' la' wo' wAjaw Dios xtak'anic cho win, <sup>43</sup> nic' wach k'uru' nok re' hat-tak ma' narak ta tak chirij take nik'or aweh tak? Enik'or aweh tak chaj wa'ric chi ma' narak ta tak chirij: Ma' narak ta tak chirij maj re' hat-tak ma' ric'ul ta awach tak i nik'or, <sup>44</sup> ru'um nok til re' aj Yahm wilic chi awajaw tak eh re' wo' rino'jbal ru' nawaj abanam aweh tak.

«Re' aj Yahm xa cansanel wo' cho pan p'utbal cho reh c'acharic eh xa pan p'utbal wo' cho reh c'acharic cu yu'na chi k'ij, re' aj Yahm xicana' rik'ormojic i coric ru'um ma' coric ta wo' wach ru'. Chi je' aj re' rino'jbal, re're' xa chucuj k'oric wo' riban nank'oric, xa re' la' tob ta re're' i nahsil aj chucul k'oric eh ma' k'orol ta wo' reh coric, <sup>45</sup> re' hat-tak nacoj tak wach nic' nimal rik'or aweh tak eh raj i hin re' coric nak ti c'ahchi' nik'orom aweh tak ma' nacoj ta tak wach niC'uhbal. <sup>46</sup> Chaj wa'ric k'uru' chi ma' nacoj ta tak niwach i hin wi xa coric wo' quink'oric? Je' wo' chic, ma' eta riban chi enak'or tak chi ru'um reh nino'jbal i hin ma' nacoj ta tak wach niC'uhbal maj ma' jeno' aweh tak eric'uhraj chi wilic ta nak jeno' mahc nibanam. <sup>47</sup> Chi je' aj re' nino'jbal eh chi coric wach i nic'uhbal, re' hin nik'or aweh tak wili: Re' hat-tak ma' nabiraj ta tak i c'ahchi' rik'orom i Dios ruc' niC'uhbal ru'um nok chiwach i Dios ma' re' ta hat-tak rac'un rixk'un. Nik'or aj i wili maj re' c'acharel rac'un rixk'un chic i Dios til ribiraj haj wilic i rik'or i Dios ruc' niC'uhbal, nqui Jesus.

<sup>48</sup> Re' take nahsil chi kaxilac hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel je' wili xquik'or reh Jesus chi tz'ujbal reh:

«Ruc' take k'oric na'n re're', riwi' chi keh chi enkak'or aweh chi hat rik'ebil laj aj Samarya eh je' wo' chic, ransil jenaj ma' tob laj uxlabal nbanic aweh chi nak'or take k'oric re're', nqui take reh.

<sup>49</sup> Chalic Jesus je' wili xic'u'lej take wi':

«Re' hin ma' re' ta jeno' ma' tob laj uxlabal nye'bic nik'orbal, re' la' wAjaw Dios nye'bic nik'orbal eh ru'um re', niyew johtok rilok'il ruc' c'uhbalanic niban xa

re' la' tob ta je' re' niban, nitz'ujuric chic c'ahchi' abanam tak. <sup>50</sup> Re' cok ru' tob ta je' re' na'n tak, re' hin nariye'eric nilok'il ma' ru'um ta chi c'ahchi' ta nak nisiq'uim chi nariye'eric win, nariye'eric la' nilok'il ru'um chi re' wAjaw Dios re' nk'oric reh hab wach ric'ul chi reh chi enye'eric rilok'il, re're' raj chi ye'erok wo' nilok'il i hin. <sup>51</sup> Je' aj re' ru'um chi ruc' i wAjaw nibiraj take k'oric nik'or aweh tak, chabiraj tak chi coric i nanik'orom wili: Re' c'acharel narinimanic reh niC'uhbal ma' xa ta quimic naribanam je' chi junpech naquimok je, nqui Jesus.

<sup>52</sup> Naxquibiraj re're' take nahsil chi kaxilac i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel je' wo' chic wili xquik'or reh Jesus:

«Yu'na nkarak chirij chi coric chi re' hat wilic ma' tob laj uxlabal awuc' maj c'ahchi' ak'orom chi re' take naquinimanic reh ac'uhbal ma' xa ta quimic naca'nam chi junpech naquiquimok je, xa re' la' ma' coric ta ru'um nok re' cho kamam ma' Awraham ch'il take nic' nimal raj k'orol C'uhbal i Dios xic'acharic cho najtir k'ij xiquimic wo' je. <sup>53</sup> Ruc' i xak'or k'uru' nkilow chi re' hat nacapaj chi k'e' wo' chic awajawric chiwach i rajawric i kamam ma' Awraham, xa re' la' ma' coric ta nacapaj re're' maj ma' coric ta wo' i xak'or. Re' ma' Awraham ch'il take nic' nimal raj k'orol C'uhbal i Dios xic'acharic cho najtir k'ij, xiquimic je take, nqui take reh.

<sup>54</sup> Re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Chaj bih eritik win chi re' hin enik'or aweh tak chi k'e' wo' chic wajawric chiwach kamam ma' Awraham, xa ru'um chi nwaj nisiq'uim nilok'il? Re' nk'oric chi enye'eric nilok'il, xa re' wo' wAjaw Dios re' nak'or wo' hat-tak chi awajaw tak <sup>55</sup> xa re' la' ru' til nik'or aweh tak chi re' nak'or tak ma' je' ta re', maj ma' aweht'alim ta wo' tak wach. Raj cok i hin til weht'alim wach eh eta nak nik'or aweh tak chi ma' weht'alim ta wach i Dios enak quincahnac chi hin aj chucul k'oric je' ricab hat-tak, raj wili til weht'alim wach eh re' wo' ric'uhbal c'ahchi' nic'amam na. <sup>56</sup> Je' re' k'uru' ru'um chi re' wAjaw Dios nye'bic nilok'il ma' eta nik'or wi re' wajawric i hin k'e' wo' chic nim wach chiwach i rajawric i kamam ma' Awraham. Haj cok wilic enik'or aweh

tak, chi re' kamam ma' Awraham xsukbic cho ramna ru'um xeht'alij chi nariponic rik'ijil chi nanic'ulic nak lok ayu' wach ac'al eh chi je' re' naxinc'uhtaj reh i nicamaj nanibanam chiwach take k'ij ruc' naniwih'ic ayu' wach ac'al, re're' k'e' wo' xsukbic cho ric'ux, nqui Jesus queh.

<sup>57</sup> Chirij wili re' take nahsil chi kaxilac hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel je' wili xquik'or reh Jesus:

«Re' hat ja' lajeb roxc'ahl (50) ta wo' ahabil, nic' ti wach k'uru' chi xana'bej cho wach i kamam ma' Awraham? nqui take reh.

<sup>58</sup> Re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Chabiraj tak i ricorquil nanik'orom aweh tak yu'na: Nik'or aweh tak, re' hin xa wilquin wo' cho nok cu ja' nasjic ta cho ma' Awraham, nqui queh.

<sup>59</sup> Naxquibiraj chi je' re' take nahsil re're', xoj quimol abaj cansbal nak reh Jesus, xa re' la' ma' xca'n ta canar ricansjic maj re' Jesus xisach rib chi quixilac take tinamit wilqueb ar eh chi je' re' xelic je chi chi' i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios.

## 9

*Re' lok' laj nawal xiban i Jesus ma' xic'ul ta quiwach take quinahsil tinamit*

<sup>1</sup> Pan jenaj chic k'ij re' Jesus xiq'uiic ponok chipam jenaj ye'ab. Ar xilow wach jenaj winak sot' cho cu pa rasbal. <sup>2</sup> Nok re' Jesus xa iloj chic riban reh winak re're', re' hoj raj tahkanel je' wili xkabiraj reh:

«Ajabes aj tijinel keh, hab wach aj mahc reh chi re' winak wili xasjic chi sot', re're' on re' take ritut rajaw? kojqui reh.

<sup>3</sup> Chalic Jesus je' wili xik'or keh:

«Ma' hab ta wach queh wilic rimahc chi re' winak re're' xasjic chi sot'. Xic'ul la' chi je' re' reh chi ruc' chaj bih naribanaric pa ric'acharic i sot' wili, enc'utunic wach i jenaj holohic laj banoj tiklic wach ru'um i Dios chi naribanam. <sup>4</sup> Chi ribanaric aj take holohic laj banoj re're' xiritak'a' cho i Dios eh je' ricab chi wilic take camanic xa pan k'ij nbanaric ru'um nok wi xoquic cho rik'ekomil ak'ab ma' suk ta chic ribanaric,

je' wo' re' ruc' take holohic laj banoj xiritak'a' cho wi' i Dios chi nanibanam, curman wo' chi eniban nok cu c'achalquin pe maj narichalic k'ij chi nanicansjic je eh ar ma' eta chic niban take banoj re're'. <sup>5</sup> Je' re' k'uru' chi cu wilquin pe china ac'al wili, re' wili i jenaj holohic laj banoj hin tak'amaj cho wi' ru'um i Dios eh ru'um re', re' hin wilquin ayu' je' ricab jeno' sakom rito'bej take c'acharel chi naquiwih'ic pan sakom, nqui Jesus.

<sup>6</sup> Nok rik'orom chic chi je' re', re' Jesus chuhbunic jok wach ac'al tik'inbal reh mahnic' ch'uwa' eh chirij chic ru' nok riyuk'um chic i ch'uwa' re're' xiyulej pan nak' wach i sot' re're' <sup>7</sup> eh xitak'a' je ar chipam i ha' cojoj pan tz'ak "Siloheh" ribihnal re' raj rik'orom pan hewreyo "Re' tak'amaj je". Chi je' re', re' sot' xoj wo' chi ritz'ajaric take nak' wach chipam i ha' re're' eh iloj chic riban naxsoljic cho. <sup>8</sup> Ru'um aj re', re' take tinamit queht'alanic wach i winak re're' chi sot' nak naxquillow chi nilbic chic, wilic queh take tinamit re're' je' wili p'uht quik'orom:

«Ma' re' ta na nchel i winak wili nitz'uhkic nak chi chi' tak beh chi pahkanic limoxna? nqui take.

<sup>9</sup> Wilic take c'ahchi' quik'orom, re' winak wili til re' nak i sot' eh wilic wo' take c'ahchi' quik'orom xa je' nak nchel re' sot'. Nok je' re' nquik'or, re' winak sot' nak cho re're' xa nch'uk chic ric'ux xik'or queh chi til re' nak cho i sot'.

<sup>10</sup> Re' take tinamit re're' naxquibiraj xik'or i winak re're', je' wili xquik'or reh:

«Chaj bih xbanic chi tilbic chic yu'na on chaj bih xca'n aweh? nqui take reh.

<sup>11</sup> Re' winak re're' je' wili xic'u'lej take wi':

«Re' winak Jesus ribihnal xitik'a' mahnic' ch'uwa', xiyulej pan nak' niwach eh je' wili xik'or win:

«Yu'na hiy chatz'aj take cho nak' awach chipam ha' cojoj pan tz'ak Siloheh ribihnal, nqui win.

«Re' hin xponic nitz'aj cho nak' niwach eh ruc' re're' quinilbic chic, nqui queh.

<sup>12</sup> Re' tinamit re're' je' wo' chic wili xquik'or reh:

«Haj wilic cho i Jesus nak'or re're', nqui take reh.

Re' winak re're', xik'or queh chi ma' reht'alim ta haj wilic.

<sup>13</sup> Chirij chic ru', re' take tinamit re're' xquic'am je i winak re' nak sot' re're' chi quiwach take cow laj aj niminal reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses chi naca'nam wo' pahkanic reh <sup>14</sup> maj naxteheric nak' wach i sot' re're' ruc' i mahnic' chi ch'uwa' xitik'a' i Jesus, pan jenaj nak hi'lbai k'ij re' nlok'onjic wj' wach i Dios. <sup>15</sup> Je' aj re', re' take cow laj aj niminal reh c'uhbal re're', xquibiraj wo' chic reh winak re're' nic' wach naxteh take nak' wach. Re' winak re're' je' wili xik'or queh:

«Re' Jesus xa ruc' mahnic' chi ch'uwa' xitik'a', xiyulej pan nak' niwach eh chi je' re' xponic nitz'aj cho nak' niwach reh chi nawilbic. Ru'um aj re' yu'na quinilbic chic, nqui queh.

<sup>16</sup> Naxquibiraj re're' wilic take ju'jun cow laj aj niminal reh c'uhbal re're', je' wili xquik'or:

«Re' winak re're' ma' ruc' ta i Dios xchalic maj ma' riponbej ta i hi'lbai k'ij re' nlok'onjic wj' wach i Dios eh chi je' re' c'ahchi' rimahcanic chiwach i Dios, nqui take ju'jun.

Wilic wo' take je' wili nquik'or:

«Wi ta nak re' winak re're' c'ahchi' ta nak rimahcanic, ena nak riban take rehtalil ric'uhaj re're'? nqui take.

Je' re' ajic chi quixilac take cow laj aj niminal re're' rehreh wach quicapew-bal wilic. <sup>17</sup> Nok rehreh aj wach take capew-bal nk'ormojic chirij i Jesus, re' take cow laj aj niminal reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses je' wili xquibiraj reh winak sot' nak re're':

«Raj hat chaj so' bih nacapaj chirij i Jesus re' xtehbic reh nak' awach? nqui take reh.

Re' winak re're' je' wili xik'or queh:

«Re' hin nicapaj chi re' Jesus, re're' jenaj raj k'orol C'uhbal i Dios, nqui queh.

<sup>18</sup> Tob ta je' re' xquik'or take cow laj aj niminal re're' ch'il take tocom chic nahsil chi kaxilac i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel, ma' jaruj ta nguicoj wach chi re' winak re're' asjanak ta nak cho chi sot' eh yu'na nilbic chic. Ru'um aj re' xiyuk'unjic take

ritut rajaw i winak cu'um take nahsil <sup>19</sup> eh xbirmijic queh chi je' wili:

«Re' na wili awac'un tak? Wi coric chi re're' sot' naxasjic cho, chaj wa'ric k'uru' yu'na nilbic chic? nqui take nahsil re're'.

<sup>20</sup> Re' take ritut rajaw i winak re're' je' wili c'u'lunic xca'n:

«Til coric, re' winak wili, til re' i kac'un eh je' wo' sot' naxasjic cho. <sup>21</sup> Haj cok wilic ma' eta nka'n canar rik'ormojic aweh tak ru'um chi ma' keht'alim ta, re' chaj bih xbanic chi nilbic chic yu'na on wi wilic nchel jeno' winak xtehbic reh nak' wach, re' hoj ma' keht'alim ta. Ru'um aj re' chabiraj tak reh kac'un, re're' erik'or aweh tak nic' wach naxteh i nak' wach maj nim laj winak chic, wilic chic rino'jbal chi rik'ormojic aweh tak chaj bih xc'ulmujic ruc', nqui take ritut rajaw.

<sup>22</sup> Je' re' xquik'or ru'um chi xiyojic chi quiwach take nahsil re're' maj quesam chic ribiral chi xa hab wach c'acharel enk'oric chi re' Jesus, re' i Pahbamaj chi K'atal K'oric, naresmejic je on narit'ermejic je chipam i pat ntijiljic wj' rij i C'uhbal Ye'oj reh Moyses. <sup>23</sup> Ru'um aj re', re' take ritut rajaw xquik'or chi naribirmijic reh cac'un nic' wach naxteh take nak' wach maj nim laj winak chic chi rik'ormojic queh take aj nahsil.

<sup>24</sup> Re' take cow laj aj niminal re're' quik'o'rej wo' chic i winak sot' nak cho re're' eh je' wili xquik'or reh:

«Til nkapahkaj aweh chi chirij ok i Dios chak'or take holohic laj k'oric eh ma' ok chi re' chic i Jesus enayew riman rilok'il ruc' i k'oric ena'n, maj re're' xa aj mahc wo' chi kawach hoj, nqui take reh.

<sup>25</sup> Re' winak sot' nak cho re're' je' wili xik'or queh take cow laj aj niminal re're':

«Re' hin ma' weht'alim ta wi re' Jesus xmahcanic on ma' xmahcanic ta, xa re' ti cok weht'alim chi re're' xiricowsaj maj re' hin ma' quinilbic ta nak raj yu'na quinilbic chic, nqui queh.

<sup>26</sup> Re' take cow laj aj niminal re're' je' wo' chic wili xquik'or reh:

«Chaj bih xiban aweh Jesus k'uru' chi tilbic chic yu'na? nqui take reh.

<sup>27</sup> Re're' je' wili xic'u'lej take wj':

«Re' hin xnik'or chic aweh tak ricorquilal eh ma' xabiraj ta tak. Chaj wa'ric c'ahchi' wo' chic abiram tak win nic' wach naxiteh take nak' niwach i Jesus? Nawaj na atahkem tak chi c'ahchi' wo' chic abiram tak win chi je' re'? nqui queh.

<sup>28</sup> Chalic take nahsil re're', k'e' xquitz'uj i winak re're' eh xquik'or wo' reh chi je' wili:

«Re' hat xa re' ti i k'oroj ru'um i tabtab wach Jesus re're' nac'am na re' cok hoj til re' k'oroj cahnok ru'um i Moyses nkac'am na <sup>29</sup> maj keht'alim wo' chi re' Dios til k'oric cho ruc' i Moyses eh ru'um re', re' Moyses xchalic chi raj k'orol C'uhbal i Dios raj nchel i Jesus re're', ma' keht'alim ta hab wach xye'bic rajawric chi xc'ulic lok chi raj k'orol C'uhbal i Dios, nqui take.

<sup>30</sup> Re' sot' nak cho re're' je' wili xik'or queh:

«Re' hin k'e' nsahchic nic'ux awu'um tak chi ma' aweht'alim ta tak haj nchalic i rajawric i Jesus. Wi ma' re' ruc' i Dios nchalic, nic' aj wach naxiban i lok' laj nawal wuc' i hin chi quinilbic chic? <sup>31</sup> Je' aj re', re' Jesus ma' re' ta aj mahc. Wi ta nak aj mahc, nic' wach nanbirmijic cho ru'um i Dios k'uru' nariban take lok' laj nawal? Je' re' nik'or maj keht'alim chi re' Dios, ma' ribiraj ta take cho aj mahc xa re' la' wo' take aj lok'em reh eh banol reh take haj wilic i raj ru'. <sup>32</sup> Re' lok' laj nawal xiban wuc' hin ric'uh taj keh chi re' Jesus nbirmijic ru'um i Dios. Chacoj tak rehtal chi kaxilac hoj ma' kabiram ta ribiral eh ma' kilom ta wo' jeno' winak xiteh ta nak nak' wach jeno' winak asjanak cho chi sot', <sup>33</sup> raj la' i Jesus xiteh i nak' niwach eh ruc' re're' nc'utunic chi ar ruc' i Dios xchalic maj wi ma' ta nak ruc' i Dios xchalic ma' eta nak riban canar i lok' laj nawal xiban wuc', nqui xik'or queh.

<sup>34</sup> Ar ajic re' take nahsil re're' je' wili xquik'or reh:

«Ma'eta nkayew k'ab aweh chi ekojatijej i hat re' k'e' wo' chic hat aj mahc. Je' re' rinimal wach amahc maj re' hat xatasjic chi sot', nqui take reh.

Naxquik'or reh chi je' re' ma' xquiyew ta chic k'ab reh chi junpech chi narilok'em wach i Dios chipam i pat re' ntijiljic wj' rij i C'uhbal Ye'oj reh Moyses.

*Re' Jesus xik'or queh quinahsil take tinamit chi moysomaj pam quicapew-bal*

<sup>35</sup> Naxeht'alij i Jesus chaj bih xbanjic reh winak sot' nak cho re're', xoj risic' eh naxponic rirak je' wili xik'or reh:

«K'e' nak nwaj chi til enach'ica' ac'ux chirij i rAc'un i Dios, nqui reh.

<sup>36</sup> —Hab wach i nak'or re're', Haw? Chak'or win eh re' hin enich'ica' nic'ux chirij, nqui winak sot' nak cho re're'.

<sup>37</sup> Re' Jesus je' wili xik'or:

«Re' hin re' c'ahchi'quin chi c'utaj awuc', re' hin i rAc'un i Dios. Re' hat k'uru' xawilow chic wach i rAc'un i Dios, nqui Jesus.

<sup>38</sup> Xa chiwach wo' ti junc'am re're', re' winak sot' nak cho re're' je' wili xik'or:

«Ajabes Jesus, re' hin tininimej yu'na, nqui xik'or reh.

Chi je' re' puht rilok'em wach i Jesus.

<sup>39</sup> Chirij re', re' Jesus je' wili xik'or:

«Re' hin xinc'ulic lok china ac'al wili chi ribanaric i nicapaj wili chi tarēt chi banaric: Re' risakomsjic pam quicapew-bal take nquirak chirij chi moylic pam quicapew-bal eh re' rik'ekomsjic pam quicapew-bal take nquik'or chi ma' moylic ta pam quicapew-bal tob ta nchel xa moylic wo' pam quino'jbal ru', nqui Jesus.

<sup>40</sup> Ar ajic re' c'ahchi' wj' chi c'utaj i Jesus ruc' i winak sot' nak cho re're', wilqueb wo' ju'jun cow laj aj niminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses. Naxquibiraj xik'or i Jesus, je' wili xquik'or reh:

«Je' on nchel kacab take quik'oric chi ma' moylic ta pam quicapew-bal nawilow k'uru' chi je' re' c'ahchi' ak'orom chikij, nqui take reh.

<sup>41</sup> Re' Jesus je' wili xic'u'lej take wj':

«Je' ta nak acab tak take quik'oric chi moylic pam quicapew-bal ta nak ret, maj raj nak rik'orom chi wi ta nak ru'um chi moylic pam acapew-bal tak ma' narak ta tak chirij ricorquilal c'ahchi' nik'orom, til coric nak aweh tak i nak'or tak. Chi je' re' acapew-bal tak k'uru' ma'xta nak jeno' mahc encojoric chawij tak chiwach i Dios. Raj wili re' hat-tak nak'or tak chi ma' moysomaj ta pam acapew-bal tak eh ru'um chi napahba' awib tak chi je' til coric nak'or tak, re' hin nik'or aweh tak chi re'



amahc acojom tak chiwach Dios, ma' ja' cuyuj ta take, nqui Jesus.

## 10

<sup>1</sup> Chirij chic ru', re' Jesus xik'or wo' chic queh nahsil chi je' wili:

«Chabiraj tak chi coric i ricorquil nanik'orom wili: Wilic riwì' reh chi nareht'aljic hab wach i til aj ilol queh me'. Je' ricab wi jeno' c'acharel ma' re' ta chipam ritz'ahpil i ye'ab c'olbal queh me' noquic, xa haj la' chic risic' cok rocbal, re' c'acharel re're' xa aj lek' me' nok wilic. <sup>2</sup> Je' re' nik'or maj re' til ilol queh me' xa re' wo' i tz'ahp risic' reh chi naroquic chipam i ye'ab re' wilqueb wì' take me'. <sup>3</sup> Je' aj re', nok raj cok oquic nteheric cho reh i tz'ahp ru'um i xa hab wach wilic cok chipam quie'ab take me'. Je' wo' chic nok raj resam lok take me', re' take me' queht'alim pam rik'orbal i caj ilol wi til re're' nk'o'ronic cok queh maj re're' ntak'anic chi quina chi naquelic lok, narik'o'rej take ruc' quibihnal chi quiju'junal. <sup>4</sup> Ru'um aj re' nok re' til caj ilol resaj take lok eh noj chi pet chi quiwach, re' take me' nquitahkej je maj queht'alim pam rik'orbal i caj ilol. <sup>5</sup> Re' cok haj wilic ma' re' ta i caj ilol nponic cuc' ma' nquitahkej ta je, qui'elic la' je chiwach ru'um chi ma' queht'alim ta pam rik'orbal i c'acharel re' xa ritz'ak rib chi aj ilol queh, nqui Jesus.

<sup>6</sup> Re' Jesus xik'or re're' reh nak chi re' take cow laj aj nminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses enquirak chirij chi chiquij ru' xk'oric i Jesus naxik'or chi re' take me' ma' nqueht'alij ta pam quik'orbal take c'acharel ma' re' ta aj ilol take me'. Xa re' la' ru', re' take re' ma' xquirak ta chirij chaj bih xaj rik'orom i Jesus ruc' i k'oric re're'.

<sup>7</sup> Chirij chic re', re' Jesus xik'or wo' chic queh take winak re're' chi je' wili:

«Chabiraj tak chi coric i ricorquil nanik'orom aweh tak wili: Je' ricab chi wilic jenaj tz'ahp re' qui'oquic wì' take me' chipam i ye'ab quic'oloric wì', je' wo' re' i hin ayu' wo' wilquin chi quitobjic take c'acharel reh chi equi'oquic eh equiwih'ic pa rik'ab i Dios. <sup>8</sup> Nok ja' quinc'ulic ta lok hin ayu' wach ac'al, q'uihal take xic'ulic chi c'ahchi' quik'orom chi tak'amaj take

cho ru'um i Dios eh chi ma' je ta wo' re'. Re' take re' xa je quicab aj lek' me' nok wilqueb. Ru'um aj re' je' ricab xc'uluric cuc' take me' re're' je' wo' re' xc'uluric cuc' take c'acharel maj je' ricab nok re' take me' ma' nquitahkej ta take aj lek' nanquibiraj chi ma' re' ta rik'orbal i caj ilol, re' take c'acharel naxquibiraj wo' nak i c'uhbalanic nca'n nahsil aj c'uhbalanel, ma' xquitahkej ta wo' take.

<sup>9</sup> «Re' hin xnik'or chic lok, je' ricab chi wilic jenaj tz'ahp re' qui'oquic wì' take me' chipam i ye'ab quic'oloric wì' je' wo' re' i hin wilquin wo' ayu' chi quitobjic take c'acharel reh chi equi'oquic eh equiwih'ic pa rik'ab i Dios. Xa hab wach k'uru' wilic pa rik'ab i Dios naric'acharic chi suk je' ricab nanwih'ic chi suk jeno' me' nanoquic cok chipam i ye'ab re' ye'oj wì' riwarbal on je' ricab nanwih'ic chi suk riwa' riha' nanesmejic wo' chic lok chipam i ye'ab re're' reh chi naric'amaric je chipam i ye'ab re' wilic wì' rex laj q'uim. <sup>10</sup> Re' hin ma' je ta nicab aj lek' me' maj re' aj lek' nanponic re' wilqueb wì' take me', xa raj relk'am je take on xa raj ricansam take. Raj nchel i hin xinc'ulic ayu' wach ac'al reh chi re' quic'acharic take c'acharel holohic ok chic naribanam eh je' wo' chi wilic ok junelic quic'acharic. <sup>11</sup> Chi je' re' nichak'lamil cuc' take c'acharel, re' hin je' nicab i c'acharel re' ncha'janic queh take me' chi coric maj re' aj cha'janel queh ru', riyew pan quimic ric'acharic chi rico'ljic take rime' wi wilqueb take pan yohbal chiwach jeno' josk' laj q'uiche' tz'i' aj c'uxul me', <sup>12</sup> raj ncha'janic queh me' chi xa ritojbal ric'ax eh ma' re' ta wo' re' nehchenic queh, re' c'acharel re're' narilow chi nc'ulic lok i josk' laj q'uiche' tz'i', pet nelic je eh ricana' cahnok take me' pan k'ab i chicop re're'. Chi je' re' wilic take me' quic'uxuric ru'um eh re' take ju'jun chic chi me' quicahnic xa haj nquipuhcaj quib. <sup>13</sup> Je' aj re', re' xa chucul aj ilol queh take me', nelic je ru'um chi xa tojoj chirij i ricamaj eh je' wo' ru'um chi ma' re' ta reh take me', xa ma'xta bih raj so' queh tob ta pa' bih nquic'ul take me' chiwach. <sup>14</sup> Re' hin nik'orom chic aweh tak chi je'

nicab i c'acharel re' ncha'janic queh me' chi coric. Je' ricab nok re' aj cha'janel re're' reht'alim quiwach take rime' chi coric je' wo' re' hin weht'alim wo' quino'jbal take c'acharel quitahkanic win. Je' wo' chic je' ricab nok re' aj cha'janel re're' eht'alamaj wach chi coric cu'um take rime', je' wo' hin eht'alamaj wo' nino'jbal cu'um take c'acharel quitahkanic win.

15 «Re' niwī' i hin ch'il take c'acharel quitahkanic win je' wo' ricab niwī' i hin ch'il i wAjaw maj re're' reht'alim pam nino'jbal chi coric eh re' hin weht'alim wo' pam rino'jbal ru' chi coric eh ru'um chi re' nino'jbal je' ricab i rino'jbal i c'acharel ncha'janic queh take me' chi coric, re' hin niyew wo' nic'acharic pan quimic chi quico'ljic take c'acharel je' ricab riban aj cha'jem chi riyew ric'acharic chiquij take rime' wi wilqueb pan jeno' yohbal. 16 Re' riq'uihal chi c'acharel naniyeb nic'acharic pan quimic chiquij chi co'lbai queh, ja' manlic ta ti quiwach cuc' take c'ahchi' chic quinquitahkem wili, cu wilic la' take tocom chic c'acharel cu raj chi eniyuk'ej take chi naquinquitahkem. Re' take re' naquic'amam wo' na i yuk'unic nanibanam queh eh chi je' re' nok manlic chic wach i juntuhm chi c'acharel naniyeb nic'acharic chiquij, ma' hab ta chic wach xa re' la' wo' hin equinwih'ic chi Ajabes chi quina je' ricab nc'uluric nok jenaj wo' c'acharel ncha'janic queh juntuhm ok chi moloj wach me'.

17 «Re' hin k'uru' je' nicab i c'acharel re' ncha'janic queh take me' chi coric eh re' wAjaw Dios k'e' ti' quiric'raj maj re' hin reh chi nanic'acharic wo' chic, pet naniyeb nic'acharic pan quimic 18 ru'um nok je' re' xitak'a' ribanaric win i wAjaw Dios. Chi je' re' i tak'anic xiyew cho win i wAjaw Dios, xa win wo' hin xye'eric ajawric chi enwih'ic pa nik'ab i quimic ch'il i uc'ic nanibanam reh chi nanc'acharic wo' chic. Ru'um aj re' nik'or aweh tak chi re' hin naniquimic ru'um nwaj chi je' re're' enic'ul maj ma' hab ta wach wilic rajawric chi nicansjic je xa ru'um raj ribanam win, nqui Jesus queh.

19 Xa re' wo' xquibiraj take k'oric re're', re' take cow laj aj niminel reh C'uhbal Ye'oj

reh Moyses xiban wo' chic rehreh wach quicapew-bal. 20 Ru'um re' wilic queh xquik'or chi je' wili chirij i Jesus:

«Re' winak re're' ma' tob laj uxlabal wilic ruc'. Chaj wa'ric nananimej tak maj ma' na'lic ta reh riban? nqui take.

21 Je' re' ru' xquik'or xa re' la' wilic wo' take je' wili nquik'or:

«Jeno' winak wilic ma' tob laj uxlabal ruc' ma' eta rik'or holohic laj k'oric je' ricab rik'or i Jesus eh je' wo' chic, jeno' winak wilic ma' tob laj uxlabal ruc' ma' eta riban chi eriteh nak' wach jeno' sot', nqui take.

### *Re' Jesus ch'il i Ajabes xa jenaj quiwī'*

22 Pan jenaj chic k'ij chipam rik'ijil c'uxic nok ar Jerusalem c'ahchi' ric'sjic i nink'ij suluj cho wī' i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wī' wach i Dios 23 re' Jesus xoj wih'ok chi chī' jenaj rimujil pat re' bihnimaj chi Salomon. 24 Ar ajic re' take nahsil chi kana hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel naxquillow chi je' re', xquimol quib ruc' i Jesus eh je' wili xquik'or reh:

«Chaj wa'ric i hat ma' nasakomej ta wach keh hab wach i hat? Wi re' hat i Pahbamaj chi K'atal K'oric k'oroj cho ribiral chi naric'ulic lok, chak'or wo' keh i coric, nqui take reh.

25 Chalic Jesus je' wili xic'u'lej take wī':

«Ruc' i c'uhbalanic niban re' hin nik'or chic aweh tak chi re' hin, hin i K'atal K'oric Pahbamaj cho ru'um i Dios eh re' hat-tak ma' nacoj ta tak wach chi je' re'. Je' wo' chic, ruc' take lok' laj nawal niban ruc' i wawawric ye'oj win ru'um i wAjaw Dios, nc'utunic wo' lok hab wach i hin 26 xa re' la' chic hat-tak ma' nach'ica' ta ac'ux tak chiwij. Je' re' na'n tak ru'um chi re' hat-tak ma' re' ta hat-tak waj tahkanel re' nik'or chi nime' take. Wi ta nak hat-tak waj tahkanel, nc'uluric nak awuc' tak je' ricab i wili re' rik'or i jalwach k'oric nik'orom chic cho aweh tak: 27 Chi je' ricab re' aj ilol me' reht'alim quiwach take rime' re' hin weht'al wo' quiwach take til nquich'ica' quic'ux chiwij. Je' wo', je' ricab chi re' take me' queht'al pam rik'orbal i aj cha'janel queh eh nquitahkej, je' wo' re' take waj tahkanel i hin, quinquitahkej ru'um chi re' take re' queht'al wo' hab wach i hin til

chi coric. <sup>28</sup> Re' aj take nquich'ica' quic'ux chiwij, niyew chic queh chi naquic'acharic chi junelic eh ru'um re', naquiquimok je ma' eta quicahnic chi camnak take chi junpech maj pa nik'ab c'ololqueb. Nok chi je' re' wilqueb wuc', ma' hab ta wach jeno' wilic rajawric chi eta nak rimak' take pa nik'ab.

<sup>29</sup> Je' ricab riwi' i wih'ic nca'n chi niwach i hin je' wo' re' riwi' i wih'ic nca'n chiwach i wAjaw chi pa rik'ab ru' ma' hab ta wach wilic rajawric chi erimak' take. Je' re' ajic re' wAjaw Dios re' wilic wo' rajawric chi nah chi'nchel re' aj wo' re' xk'ahsanic pa nik'ab take c'acharel re're' reh chi xnic'ol take wuc'. <sup>30</sup> Je' re' k'uru' re' riwi' i wih'ic nca'n take c'acharel re're', re' aj re' nc'uhtunic wi' chi re' hin ch'il i wAjaw xa jenaj kawj' wich'il, nqui Jesus.

<sup>31</sup> Naxquibiraj chi je' re' take nahsil chi kaxilac hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel, xoj wo' chic quimolom take abaj chi naquicansam nak i Jesus je' ricab xca'n nak cho reh pan pet, <sup>32</sup> xa re' la' Jesus je' wili xik'or queh:

«Re' hin q'uih take holohic laj banoj xni-ban ru'um rajawric i wAjaw, xa re' la' haj ta wo' nchel wilic queh take holohic laj banoj re're' ma' nponic ta chawach tak eh ru'um re' nawaj quinacansam tak chi abaj? nqui Jesus queh.

<sup>33</sup> Re' take nahsil chi kaxilac i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel je' wili xquik'or reh:

«Re' hoj nacat kayeb chi abaj ma' ru'um ta take holohic laj banoj i na'n, nacat la' kayeb chi abaj ru'um chi re' hat napahba' awjib chi hat Dios eh xa hab wach winak riban je' ricab na'n i hat riyak'abej pa rok i Dios, nqui take reh.

<sup>34</sup> Je' re' k'uru' re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Chipam i c'uhbal nchopbic ana hat-tak, rik'or chi wilic take k'oric rik'orom cho i Dios. Re' take k'oric re're' je' wili nquik'or:

«Re' hin, hin i Dios eh ru'um chi re' hat-tak wilcat tak chi wac'un wixk'un, nik'or wo' chi chi'nchel hat-tak je' wo' tak acab i hin, nqui take k'oric wilic chipam i c'uhbal re're'.

<sup>35</sup> «Wi pa riC'uhbal aj i Dios wilic take k'oric re're', keht'alim chi ma' riyew ta rib

chi narijalaric wach i ricorquil laj k'oric re're'. Ru'um aj re' nik'or aweh tak wili:

«Wi pa riC'uhbal i Dios rik'or chi naxk'oric cho cuc' take kich ra' ri'sil cho ma' Israhel ar Sinayih, xik'or queh chi re' take re' je' wo' quicab i Dios, <sup>36</sup> ma' eta riban chi enak'or tak win chi c'ahchi' niyak'abem pan wok i Dios xa ru'um chi re' hin ruc' i nipahbabjic wib niban chi til hin rAc'un i Dios nipahba' wib je' ricab ripahbabjic rib riban i Dios. Re' riwi' chi je' re' niban re' wo' i wili: Chi re' hin til hin richihoj cho chi xintak'abjic cho ayu' wach ac'al. <sup>37</sup> Je' re' k'uru' wi re' hin ma' c'ahchi' ta nibanam haj wilic take banoj re' nc'uhtunic lok wi' chi re' wo' re' take banoj riban i wAjaw Dios, ric'ul nak chi ma' eta nacoj tak wach i haj wilic nik'or aweh tak. <sup>38</sup> Raj wili re' wo' take banoj raj ru' c'ahchi' nibanam. Ru'um re' chacoj tak wach i nawilow tak ruc' take banoj niban tob wo' macoj tak wach haj wilic take nik'or aweh tak. Je' re' nik'or maj re' hin niban take banoj raj i wAjaw reh chi ruc' re're' enana'bej tak eh enacoj tak wach chi pan kacabchelal nka'n take re're'. Ruc' re're' nc'uhtunic wach chi re' wAjaw Dios wilic wuc' hin eh re' hin wilquin wo' ruc' ru', nqui Jesus queh nahsil re're'.

<sup>39</sup> Ru'um take k'oric xik'or i Jesus, re' take nahsil re're' xa xcaj nak chic quichopom xa re' la' ma' xca'n ta canar ru'um xelic je chi quiwach. <sup>40</sup> Chirij chic re', re' Jesus k'ahxic wo' chic je chi juntar ha' Jortan re' xiban cho wi' take pet kahsanic ha' i Wan. Naxcahnic aj ar i Jesus, <sup>41</sup> q'uihal take tinamit xiponic ruc' chi rilmijic eh je' wili nquik'or:

«Re' Wan aj kahsem ha' ma'xta jeno' lok' laj nawał nim wach xic'uhtaj chi kaxilac, xa re' la' nic' nimal take k'oric xik'or chirij i winak wili, til coric xik'or, nqui take.

<sup>42</sup> Chi je' re' q'uihal take tinamit xquin-imej i Jesus chipam i ye'ab re're'.

## 11

*Re' Jesus xoj c'olok ar Wetanya chi rik'or'jic i Marta ch'il i Mariya*

<sup>1</sup> Chipam chic jenaj tinamit Wetanya ribihnal, re' quitinamital i Mariya ch'il i Marta wilic jenaj yowab Lasaro ribihnal

quixubal wo' i Mariya ch'il i Marta. <sup>2</sup> Re' Mariya, ranab i yowab re're', re' aj wo' re' naribuch'bic take reh rok i Lok' laj Ajabes Jesus ruc' nc'ohnic laj ik'om pan jenaj k'ij eh chi ruc' wo' i rismal na narichiksam wo' chic take. <sup>3</sup> Je' re' ajic re' take quib chi anabes re're' xquitak'a' rik'ormojic reh Jesus chi je' wili:

«K-Ajaw Jesus chacuy, tichalok ti yu'na, re' kaxubal re' k'e' ti' nawic'raj xchop reh ya'bilal, nqui xquitak'a' je rik'ormojic reh.

<sup>4</sup> Naxponic i k'oric re're' ruc' i Jesus, je' wili xik'or:

«Re' ya'bilal nbanic reh Lasaro ma' re' ta cansbal reh chi junpech, naricamanic la' chi c'uhtbal reh rinimal wach rajawric i Dios je' wo' chi re' hin re' rAc'un i Dios enc'utunic chi wilic wo' wajawric, nqui Jesus.

<sup>5</sup> Je' re' k'uru' tob ta re' Jesus k'e' ti' ric'raj i Marta ch'il i Mariya ch'il wo' i Lasaro, <sup>6</sup> cu xahnic wo' chic quib k'ij chipam i ye'ab wilic wi' naxibiraj chi yowab i Lasaro. <sup>7</sup> Cu chirij aj chic re', re' Jesus je' wili xik'or keh hoj raj tahkanel:

«Yu'na kojsoljok wo' tak chic je ar chipam riyuk'ul i Jureya, nqui xik'or keh.

<sup>8</sup> Re' hoj je' wili xkak'or reh:

«Ajabes aj tijinel keh, re' take nahsil chi kaxilac hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel ja' naht ta wo' xcaj nak cat quicansam chi abaj eh yu'na nawaj wo' chic je soljic ar? kojqui reh.

<sup>9</sup> Chalic i Jesus je' wili kac'u'ljic xiban chi riye'eric jenaj rehtalil keh chi ja' nponic ta rik'ijil riquimic:

«Re' hoj keht'alim chi re' k'ij wilic cablaj ora risakomal eh chiwach take ora re're' kojbehic chi coric. Ru'um aj re' xa hab wach nbehic pan k'ij ma' eta ritohxaj nah rok maj rilow i ribeh chi coric ru'um wilic cho risakomal i k'ij china. <sup>10</sup> Raj i pan k'ekom naribeh re're' ritohxaj nah rok ru'um ma'xta cho risakomal i k'ij china, nqui xik'or.

<sup>11</sup> Nok rik'orom chic take k'oric re're', re' Jesus xik'or wo' chic keh chi je' wili:

«Re' kich k'orom Lasaro, xoquic chi wiric xa re' la' yu'na nawojic nic'a'sam cho wach, nqui keh.

<sup>12</sup> Ar ajic je' wili xkak'or i hoj raj tahkanel:

«Haw, wi la' xa wiric xkajic wi' raj rik'orom chi naricowjic wo' chic, kojqui reh.

<sup>13</sup> Naxk'oric i Jesus chi je' re', chirij po' nchel riquimic i Lasaro xk'oric eh pan kac'ux i hoj xa chirij la' wo' wiric c'ahchi' rik'oric. <sup>14</sup> Chirij aj re' xisakomej wach keh chi coric i k'oric re're' eh je' wili xik'or keh:

«Re' Lasaro xquimic chic <sup>15</sup> eh k'e' nsuk-bic nic'ux chi ma' wilquin ta ponok ar nok ja' nguimic ta je. Je' re' nik'or aweh tak maj ru'um reh i chaj bih nawilom tak wuc', k'e' naricowjic ac'ux tak chi ninimjic. Je' re' k'uru' tak-tak, kilow tak cho, nqui keh Jesus.

<sup>16</sup> Xa re' wo' xicohlaj k'oric re're', jenaj keh hoj raj tahkanel Max ribihnal, re' Lach wo' cojoj chi ricab bihnal, je' wili xik'or keh:

«Tak-tak chirij i Jesus. Wi xquicansaj wo' cho ru' kojquimok wo' hoj chirij, nqui xik'or keh.

<sup>17</sup> Je' re' ajic re' Jesus xichop je ribeh ar Wetanya kich'il wo' i hoj raj tahkanel xa re' la' naxojponic nah muk'unbal, quejeb la' chic k'ij muhkunak je i Lasaro.

<sup>18</sup> Re' tinamit Wetanya ma' naht ta wilic je ruc' tinamit Jerusalem, xa mahnic' wo' na chic ma'xta jeno' lewa. <sup>19</sup> Ru'um aj re', wilic take kich ra' ri'sil cho ma' Israhel aj Jerusalem xiponic ar Wetanya chi riye'eric ricowil quic'ux i Mariya ch'il i Marta ru'um riquimic je i quixubal. <sup>20</sup> Ar chic ponok Wetanya, naxibiraj i Marta chi re' Jesus c'ahchi' rojic c'olok ar xchalic chi ric'uluric xa re' la' Mariya xa xahnic wo' cho pan pat. <sup>21</sup> Je' re' ajic, naxponic i Marta ruc' Jesus je' wili xik'or reh:

«Ajabes Jesus, re' nixubal xquimic chic. Wi ta nak wilcat ayu' ma' xquimic ta nak, cu c'achlic nak cho yu'na. <sup>22</sup> Xa re' la' re' hin weht'alim chi re' Dios riyew cho aweh chi'nchel nic' pa' nimal napahkaj johtok reh, nqui Marta.

<sup>23</sup> Naxibiraj i Jesus chi je' re', je' wili xik'or reh Marta:

«Re' axubal Lasaro, naructic wo' chic cho, nqui Jesus.

<sup>24</sup> Re' Marta je' wo' chic wili xik'or:

«Coric Hāw, re' nixubal naructic wo' chic cho maj wilic jenaj k'ij pan cohlsbal wach ac'al wili nok chi'nchel take camnak nacuctic wo' chic cho, nqui reh.

<sup>25</sup> Re' Jesus je' wili xik'or reh:

«Re' hin i quinye'bic quic'acharic chi'nchel c'acharel eh re' wo' hin quincunic cho queh camnak reh chi naquic'acharic wo' chic. Ru'um aj re' hab wach n-niminic win tob ta quimok je xa na ric'acharic wo' chic rica'pech. <sup>26</sup> Je' wo' re' nc'uluric ruc' i c'acharel re' ye'oj chic reh chi enc'acharic chi junelic ru'um chi xirinimej chic, re' c'acharel re're' ma' xa quimic naribanam je chi junpech naquimok je. Nacoj na wach wili i hat Mārta? nqui Jesus reh.

<sup>27</sup> Re' Mārta je' wili xik'or:

«Hō' Hāw, nicoj wach chi'nchel xak'or maj weht'alim chi re' hat i Pahbamaj chi K'atal K'oric tak'amaj cho ayu' wach ac'al eh hat wo' rAc'un, nqui reh.

<sup>28</sup> Chirij chic re', re' Mārta nok rik'orom chic re're' reh Jesus, xchalic rik'o'rej i Mariya re' richak' eh je' wili xik'or reh pan k'un:

«Re' aj Tijinel Jesus wilic chic cho wulu' c'ahchi'cat rik'o'rem cho, nqui reh.

<sup>29</sup> Xa re' wo' xibiraj chi je' re' i Mariya xa chi yu'na ti xuctic cho eh xchalic re' wilic wī' i Jesus <sup>30</sup> chipam i ye'ab re' xrakmajic wī' ru'um i Mārta, ru'um nok ja' noquic ta nak cok chipam i tinamit re're'.

### *Re' ribiral ric'a'chsjić wo' chic i Lāsaro xiban i Jesus*

<sup>31</sup> Naxuctic aj cho rajim i Mariya pa ripat, re' take kich rā' ri'sil cho ma' Israhel wilqueb ponok ruc' chi riye'eric ricowil ric'ux, naxquilow chi je' re' xi'uctic wo' chic cho cajim chirij i Mariya maj xquicapaj chi xoj riban rok'im ar re' wilic wī' rimuk'unbal rixubal. <sup>32</sup> Naxoj c'olok i Mariya re' wilic wī' i Jesus xixuc'a' jok rib ju' rok eh je' wili xik'or reh chi ok'ic riban:

«Ajabes Jesus, re' nixubal xquimic chic je. Wi ta nak wilcat ayu' ma' xquimic ta nak, cu c'achlic nak yu'na, nqui xik'or reh.

<sup>33</sup> Ar ajic naxilow chi re' Mariya ok'ic riban eh je' wo' take tinamit xitahkanic je

reh chi riye'eric nak ricowil ric'ux, re' Jesus xchalic wo' riyot'quil i ramna eh ti'bic pa ric'ux chiquij. <sup>34</sup> Ru'um aj re' xibiraj queh chi je' wili:

«Haj xmuhkic i Lāsaro? nqui queh.

Re' take re' je' wili xquik'or reh:

«Tak chikij Hāw, enkac'uhtaj aweh haj xmuhkic, nqui take reh.

<sup>35</sup> Ar ajic re' Jesus xiban rok'im ru'um xti'bic wo' ric'ux chirij riquimic i Lāsaro. <sup>36</sup> Je' re' ajic re' take kich rā' ri'sil cho ma' Israhel naxquilow chi xok'ic i Jesus je' wili xquik'or:

«Chawilow tak, re' Jesus xok'ic chirij i Lāsaro. Til c'ulwach chi k'e' ti' ric'raj, nqui take.

<sup>37</sup> Tob ta wo' wilic je' re' xquik'or, wilic wo' take je' wili xquik'or chi quiwach:

«Re' Jesus wili wi xic'uhtaj chi wilic rajawric naxiteh i nak' wach i jenaj sot', ma' ta wo' nak xiban chi xesaj lok riya'bilal i Lāsaro reh chi ma' xquimic ta nak? nqui take.

<sup>38</sup> Chirij wili ar chic chi chī' rimuk'unbal i Lāsaro, re' Jesus xchalic riman riti'quil pa ric'ux. Ar aj ru' ru'um chi re' muk'unbal re're' pan abaj tik'imaj cok eh chi jenaj ma' laj abaj ntz'apbic wī' chī', <sup>39</sup> re' Jesus je' wili xik'or:

«Chawesaj tak lok i ma' laj abaj tz'apbal chī' i muk'unbal re're', nqui.

Re' Mārta re' ranab i Lāsaro je' wili xik'or reh:

«Ajabes Jesus, re' nixubal quejeb chic k'ij muhkunak cho, yu'na chuh chic cho riti'jokal re', nqui reh.

<sup>40</sup> Ar aj ru' re' Jesus je' wili xik'or reh Mārta:

«Re' hin xnik'or chic aweh wi re' hat enach'ica' ac'ux chiwij enawilow nic' wach riban rajawric i Dios, nqui reh.

<sup>41</sup> Je' re' k'uru' xquesaj wo' lok abaj tz'apbal chī' i muk'unbal re're' eh chirij chic ru' re' Jesus xilbic johtok pan taxaj, je' wili xik'or:

«Ajabes Dios, re' hin k'e' nitioxej aweh ru'um nok xabiraj chic cho nipahkanic niban chirij i Lāsaro. <sup>42</sup> Hāw, re' hin xa weht'alim wo' chi xa quinabiraj wo' cho xa re' la' cu'um take tinamit wilqueb ayu' xnik'or i k'oric re're' reh chi enquirak

chirij chi re' hat xat-tak'anic cho win china ac'al wili, nqui xik'or.

<sup>43</sup> Nok rik'orom chic k'oric re're', re' Jesus je' wili k'oric xiban chi cow:

«Lasaro, telok cho wach sakom, nqui xik'or.

<sup>44</sup> Xa ruc' k'oric re're', re' Lasaro re' camnak nak chic, xelic cho wach sakom chi botomaj rij pan tz'ih eh chi poylic wo' i na. Ru'um aj re', re' Jesus je' wili xik'or:

«Chato'bej tak chi richejeric lok i tz'ih botomaj wı' rij reh chi suk chic behic eriban, nqui Jesus.

<sup>45</sup> Chi je' re' k'uru' q'uihal take kich ra' ri'sil cho ma' Israhel je' ruc' wilqueb ponok ruc' i Mariya chi riye'eric ricowil ric'ux, xquinimej wo' i Jesus ruc' xquilow chi xc'uluric ruc' i Lasaro, <sup>46</sup> xa re' la' wilic wo' take tocom chic xi'oj cuc' take cow laj aj nimmel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses eh xponic quik'or chaj bih xiban i Jesus ruc' i Lasaro. <sup>47</sup> Ru'um re're', re' take cow laj aj nimmel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses ch'il take c'amol quibeh take aj k'ahsem si chiwach i Dios xquimol quib ch'il take quicomonil tocom chic c'acharel wilic wo' cajawric chi kana i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel eh naxquimol quib je' wili xquik'or chi quiwach:

«Chaj wo' bih naka'nam chi ripitiric i winak re're'? maj yohbal wach take lok' laj nawal ric'uhaj chi narinimjic cu'um take tinamit. <sup>48</sup> Wi xkacana' chi naritikim ju' ribanaric take lok' laj nawal, chi'nchel tinamit nacoquic chi rinimjic eh chi je' re' k'ij wo' encaj ricojoric chi k'atal k'oric chi quina. Wi xquibiraj re're' take nahsil aj Roma je' ruc' wilic cajawric chi kana, enchalic quic'a kuc' eh chi je' re' ma' xa re' ta i lok' laj Pat re' nkalok'ej wı' wach i kaDios enc'ulic quisach wach je' la' wo' i hoj je' ruc' kojc'acharic chipam i tinamit wili ekojchal quicansaj, nqui take.

<sup>49</sup> Chi quixilac take re', xk'oric cho jenaj winak Caypas ribihnal re' nahsil aj c'amol quibeh take aj k'ahsem si chiwach cho take k'ij re're' eh je' wili xik'or queh:

«Re' hat-tak ma'xta so' bih nacapaj tak <sup>50</sup> eh ru'um re' ma' nacoj ta tak rehtal i wili: Sakbih chi keh hoj chi xa re' wach i jenaj chi c'acharel re're' enquimic je, chiwach

chi ekojquimic je chi'nchel i hoj c'acharel je' ruc' kojc'acharic chipam i tinamit wili, nqui xik'or queh.

<sup>51</sup> Re' k'oric xik'or i Caypas ma' xa ta xchalic pa ric'ux, xik'or la' re're' ru'um xye'eric rik'orbal ru'um i Dios maj re' Caypas wilic nak chi aj nahsil c'amol quibeh take aj k'ahsem si chiwach take k'ij re're'. Je' aj re' rik'orbal xye'eric chi rik'ormojic chi re' Jesus nariquimic chikij chi'nchel i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel. <sup>52</sup> Ma' xa re' ta chikij i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel nariquimic, je' la' wo' chiquij take tocom chic c'acharel quipuhcam quib xa haj yuk' q'uixcab reh chi nok cahnanak chic take chi xa jenaj kawı' kich'il i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel, equi'oquic wo' chi rac'un rixk'un i Dios chic take.

<sup>53</sup> Je' re' ajic xa chiwach wo' cho i k'ij re're', re' chi'nchel take nahsil re're' xquimol wach quino'jbal chi naquicansam i Jesus. <sup>54</sup> Ru'um re're', re' Jesus ma' xic'uhaj ta chic rib chi quiwach take winak re're', xelic la' je chipam riyuk'ul i Jureya eh ar chic xoj chipam jenaj tinamit Ewrayin ribihnal re' wilic je ma' naht ta ruc' jenaj chik yuk'. Ar chic chipam i tinamit re're', nok re' hoj raj tahkanel wilcoj chic ruc' Jesus xojcahnic wo' ar. <sup>55</sup> Nok wilcoj chic chipam i tinamit re're', p'uht quiponic ar Jerusalem yohbal wach take kich ra' ri'sil cho ma' Israhel je' ruc' quic'acharic pan tak tinamit wilqueb chipam i yuk'ul re' wilic wı' i tinamit Jerusalem. Je' re' xca'n ru'um reh nink'ij Pascuwa ribihnal. Tob ta ja' rirak ta nak rik'ijil chi narip'uhaj i nink'ij re're', re' riq'uihal take c'acharel re're' cu nok so' xi'oj c'olok chipam i nink'ij reh chi naquinimem i no'jbal tz'ihmbimaj chipam i C'uhbal Ye'oj reh Moyses chirij ritz'ajaric quib.

<sup>56</sup> Re' take c'acharel re're', p'uht quisiq'uim i Jesus eh ar chi chi' i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wı' wach i Dios nquibiraj chi quiwach chi je' wili:

«Chaj bih nak'or hat-tak? Eta wo' ti nchalic i Jesus ayu'? nqui take chi quiwach xa pan k'un.

<sup>57</sup> Je' re' nkabiraj chikawach maj re' take c'amol quibeh take aj k'ahsem si ch'il take cow laj aj nimenel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses xquesaj lok rik'ormojic chi xa hab wach c'acharel reht'alim haj wilic i Jesus chiyew rik'ormojic, reh chi re' take re' enquitak'a' je richoporíc.

## 12

*Re' ribuch'uric i Jesus ar pan tinamit Wetanya*

*(Mt. 26.6-13; Mr. 14.3-9)*

<sup>1</sup> Chirij chic ru' nok xa wakib chic k'ij raj chi narip'uhcic i nink'ij Pascuwa, re' Jesus xoj wo' chic chipam i tinamit Wetanya, re' nc'acharic wj' i Lasaro re' camnak nak chic eh xc'a'chsjiic wo' chic. <sup>2</sup> Ar ajic chipam jenaj pat xquitik'a' wach jenaj nink'ij chi ye'bal rilok'il i Jesus eh ar xquiyuk'e'j chi wi'c reh xik'ekbal. Re' aj cojol culc chipam i nim re're', re' i Marta eh re' Lasaro re' rixubal i Marta tz'uklic wo' cok ruc' i Jesus nah mexa. <sup>3</sup> Nok tz'uklic aj chic i Jesus chi wi'c, chalic i Mariya re' richak' i Marta xoj ric'ahmaj junpaj je' ruc' nc'ohnic laj ik'om q'uih ritz'akil ru'um tik'imaj ruc' rih'tz'ubal i tic Narto ribihnal eh naxichihcay rij rok i Jesus xichiksaj wo' chic ruc' rismal na. Ru'um aj ik'om re're', re' pam i pat xiban xa nbukunic chic reh ric'ohonquil. <sup>4</sup> Ar ajic jenaj kich aj tahkanel re' rac'un i Simon, Juras ribihnal re' aj Caryot eh re' naritik'enic wo' johtok wach cuc' take c'amol quibeh take ra' ri'sil cho ma' Israhel ar Jerusalem chi narik'ahsam i Jesus pan quik'ab chi cansbal je reh, naxilow chi je' re' xbanaric je' wili xik'or:

<sup>5</sup> «Chaj wa'ric naxchihcic nc'ohnic laj ik'om wili? Re' ik'om wili xiban nak chi xc'ayjic ruc' ritz'akil ricamaj riban jenaj c'acharel chiwach q'uisin ma' jenaj hab. Ruc' riq'uihal tumin re're' xitobjic nak take c'acharel c'axic ti nca'n, nqui xik'or i Juras.

<sup>6</sup> Je' re' ru' xik'or i Juras xa re' la' naxik'or chi je' re', ma' xik'or ta ru'um chi til raj ta nak rito'bem take c'acharel re' c'axic ti nca'n eh chi til ti' ta wo' nak ric'raj take. Xik'or la' chi je' re' ru'um chi re're' aj c'olol tumin chi kaxilac eh nic' pa' nimal tumin nkayew chipam i c'olab rihkam, resaj lok ruc'. Je' aj re' k'oric xik'or ru'um k'e' suk

reh relk'jic i tumin. <sup>7</sup> Chalic Jesus je' wili xik'or reh:

«Ma'wolej chic ixok wili Juras maj wi ma' xic'ayej ta je ik'om wili chi quitobjic take c'acharel c'axic ti nca'n, xiban chi je' re' ru'um chi pa ricapew-bal wilic cho chi re' rik'om re're', re' nak re' naricojom win naquinmuhkok je eh ru'um aj re' xic'ol rik'om wili chi tik'inbal je win reh niquimic. <sup>8</sup> Coric, re' take c'acharel c'axic ti nca'n xa naquiwih'ic wo' cahnok chaxilac tak eh xa nic' pa' eriban chi ena'n tak ato'bil queh, raj nchel i hin ma' xa elic ta naniwih'ic chaxilac tak maj xa ma' naht ta chic wilic je rik'ijil chi nanicansjic je, nqui reh.

*Re' take c'amol quibeh aj k'ahsem si nquisic' rij ricansjic i Lasaro*

<sup>9</sup> Chiwach aj take k'ij nok wilic i Jesus ar Wetanya, q'uihal take kich ra' ri'sil cho ma' Israhel xquina'bej chi re' Jesus wilic chipam i tinamit re're' eh ru'um re' xi'oj wo' ar chi rilmijic wach je' wo' chi rilmijic i Lasaro re' xc'a'chsjiic wo' chic ru'um Jesus. <sup>10</sup> Naxquibiraj nic' wach c'ahchi' ca'nam i tinamit, re' take c'amol quibeh take aj k'ahsem si xquitik'a' wach quino'jbal chi naquicansam wo' i Lasaro <sup>11</sup> maj ma' taret ta chi queh chi re' take c'acharel enquilow i Lasaro chi c'achlic wo' chic. Ru'um reh ric'a'chsjiic i Lasaro, q'uihal take kich ra' ri'sil cho ma' Israhel c'ahchi' quicanab take cho c'amol beh re're' eh re' chic i Jesus c'ahchi' quinimem.

*Re' roquic cok i Jesus pan tinamit Jerusalem*

*(Mt. 21.1-11; Mr. 11.1-11; Lc. 19.28-40)*

<sup>12</sup> Jenaj chic k'ij riponic ar Wetanya, re' Jesus xichop je ribeh chi ojic ar Jerusalem. Je' re' ajic, nok re' riq'uihal take tinamit je' ruc' xiponic pan tinamit Jerusalem chi ric'sjic i nink'ij re're', xquibiraj chi re' Jesus ojic riban pa ribeh i Jerusalem <sup>13</sup> xichalic chi ric'uluric pan ocbal reh i tinamit re're'. Re' take c'acharel re're' quic'am cho nimak tak xak pac' xi'oquic chi ric'alenjic i Jesus eh je' wili nquik'or chi xa q'ueric chic quichi':

«Kalok'ej wo' tak wach i Dios re' wilic cho ar pan taxaj eh kayew wo' tak rilok'il i kaK'atal K'oric i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel re' c'ulic riban lok wili chi tak'amaj cho ru'um i Dios, nqui k'oric nca'n chirij i Jesus nok c'ahchi' roquic cok Jerusalem.

<sup>14</sup> Chi je' aj re' k'uru' chi ojic chic riban i Jesus nah beh xquiyew reh jenaj rac'un caway eh ruc' ritz'uhkic je china i rac'un caway re're', xmanlajic wach i k'oroj cho chi je' wili ru'um jenaj aj k'orol cho riC'uhbal i Dios:

<sup>15</sup> «Hat-tak aj Jerusalem re' nabihnej wo' tak chi aj Siyon, chacoj tak rehtal i wili: Chawilow tak, ar c'ahchi' ric'ulic lok i naroquic chi K'atal K'oric chana tak. Ma' tiyo'jic tak! Rehtalil chi ma' pan ehtil ta naroquic cho, re're' c'ahchi' ric'ulic lok awuc' tak chi tz'uklic china jenaj rac'un caway, nqui k'oroj cho.

<sup>16</sup> Je' re' k'uru' ruc' i Jesus xmanlajic wach i k'oroj cho re're' xa re' la' i hoj raj tahkanel ma' xkarak ta pe chirij pan pet. Cu re' chic naxuctic cho chi quixilac camnak eh xic'ul wo' chic rilok'il ar pan taxaj, cu re' chic xkarak chirij chi chirij po' i Jesus nk'oric take k'oric tz'ihmbimaj pan Lok' laj Huj wilic wj' riC'uhbal i Dios eh je' wo' xkarak chirij chi nic' pa' nimal xic'ul i Jesus k'oroj wo' chic cho chirij. Je' re' k'uru' re' Lok' laj Huj wilic wj' i riC'uhbal i Dios nk'oric chirij i Jesus <sup>17</sup> eh je' wo', re' take tinamit je' ruc' xquilow nok re' Jesus ruc' chaj bih xik'or xucsaj cho i Lasaro chipam i muk'unbal, c'ahchi' wo' quesam lok ribiral i chaj bih xquilow. <sup>18</sup> Ru'um aj reh ribiral c'ahchi' relic lok, q'uihal take tinamit je' ruc' wilqueb ponok ar Jerusalem xi'oj chi ric'uluric i Jesus maj queht'alim chic chaj bih xiban ruc' i Lasaro, <sup>19</sup> xa re' la' take cow laj aj niminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses nanquilow chaj bih nca'n i tinamit chirij i Jesus, je' wili nquik'or chi quiwach:

«Chawilow tak, q'uihal take tinamit qui'oj chi ritahkaljic i Jesus. Chi'nchel katok'ab cho ribanaric cu rehtal yu'na ma' c'ahchi' ta ricamanic so' chi re' take tinamit ma' eta chic nquitahkej, nqui take chi quiwach.

<sup>20</sup> Chi quixilac take riq'uihal tinamit xi'oj c'olok ar Jerusalem chipam rik'ijil i nink'ij

re're', wilic take ju'jun ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel je' ruc' aj criyeco take. Re' take aj criyeco wili, re' xiponic lok'em reh Dios ar chipam i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wj' wach, <sup>21</sup> xquijil cok quib ruc' i jenaj kich raj tahkanel i Jesus, Peh ribihnal re' nchalic ar pan tinamit Wetsayra pa riyuk'ul i Calileya eh je' wili xquik'or reh:

«Chacuy haw, nkaj k'oric ruc' i Jesus, nqui take reh.

<sup>22</sup> Re' Peh naxibiraj chi je' re', xoj rik'or reh jenaj chic kich tahkanel re' Tirix ribihnal eh chi quicabchelal chic xoj quik'or reh Jesus chi wilic take ju'jun aj criyeco ncaj k'oric ruc'. <sup>23</sup> Ar ajic re' Jesus je' wili xik'or queh take quib chi kich raj tahkanel re're':

«Yu'na aj ru' ponik rik'ijil chi naric'uhtunic chi re' hin re' Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel nanic'ulum wo' chic nilok'il ar pan taxaj. <sup>24</sup> Chabiraj tak k'uru' chi coric i nanik'orom wili: Jenoj ija' reh chi nariq'uihbic wach curman chi ntiquiric jok pan ac'al maj wi ma' xtiquiric jok, re' nak' wach ija' re're' xa ewo' nahnich chi xa jenaj ti chi nak' wach eh ma' eta nq'uihbic wach. <sup>25</sup> Je' wo' re' ruc' waj tahkanel reh chi narirakam ric'acharic chi nariwih'ic chi junelic ruc' i Dios ar pan taxaj, curman chi k'e' wo' chic nariyeb riwa'ric i nitahkaljic chiwach i xa suk wach c'acharic, tz'ab ru' wi re' chic i xa suk wach c'acharic k'e' wo' chic riyew riwa'ric chiwach i nitahkaljic ma'xta wo' rirakam ric'acharic chi nariwih'ic chi junelic ruc' i Dios. <sup>26</sup> Ru'um aj re' nik'or aweh tak chi hab wach raj ribanam nicamaj, curman chi wih'ok chi rehquen i wajawric maj xa chi je' re', narojic wo' wih'ok ar re' nawojic wo' wih'ok wj' hin eh nok wilic chic ar naric'ulum wo' rilok'il nye'eric ru'um wAjaw Dios queh take c'acharel quibanic nicamaj, nqui xik'or.

<sup>27</sup> Chirij chic re', re' Jesus je' wili xik'or:

«Yu'na chi c'ahchi' nicapewenic chirij niquimic, k'e' nyot'ic i wamna riban. Ruc' riyot'quil i wamna wili, enariban chi enik'or reh wAjaw chi je' wili: W-Ajaw Dios, chawic'saj chi nina i nicansjic ncaj ca'nam win take tinamit wili, nqui na enik'or reh? Ma'xta, ma' riban ta chi je' re'



enik'or maj re' riwĭ' chi wilquĭn ayu' wach ac'al reh chi nanicansjic je, nqui xik'or.

<sup>28</sup> Chirij chic ru' xoquic chi tij chi je' wili:

«Pah, c'uhtunok wach awajawric wuĉ', nqui johtok pa ritij.

Xa re' wo' xicohlaj rik'ormojic re're', xbirmijic jenaj k'oric pan taxaj chi je' wili:

«Re' hin nic'uhtam chic wajawric awuĉ' eh junpech wo' chic nanibanam re're', nqui k'oric xbirmijic.

<sup>29</sup> Nic' pa' q'uihal take tinamit xquibiraj naxk'oric cho i Dios, wilic xik'oric chi xa jenaj cohok xk'oric cho pan taxaj eh wilic toĉom chic xquik'or chi til jenaj raj tz'e' wach i Dios xk'oric cho pan taxaj.

<sup>30</sup> Naxibiraj chi je' re' i Jesus je' wili xik'or queh tinamit re're':

«Re' k'oric xbanjic cho re're' ma' wu'um ta win xk'ormojic cho, reh la' chi re' hat-tak equinimej tak ruĉ' i chaj bih nik'or. <sup>31</sup> Chiwach take k'ij wili xp'uhtic chic i k'atoj k'oric chi quina take tinamit china ac'al wili eh re' rajawric cajawil take ma' tob laj uxlabal re' nchopbic pe na ac'al wili narimak'aric reh <sup>32</sup> ruĉ' nijohsjic johtok naribanaric china ac'al wili maj re' nijohsjic re're', naribanam chi q'uihal take c'acharel naquich'icab quic'ux chiwij, nqui xik'or Jesus.

<sup>33</sup> Je' re' k'oric xiban chirij nic' wach i quimic naric'ulum.

<sup>34</sup> Naxquibiraj re're' take tinamit je' wili xquik'or:

«Ru'um reh k'oric rik'or i C'uhbal Ye'oj reh Moyses re' hoj keht'alim chi re' Pahbamaj chi K'atal K'oric ma' jaruj ta nariquimic. Nic' wach k'uru' chi re' hat c'ahchi' ak'orom chi re' Ac'unbes re' wilic rajawric chi quina c'acharel curman chi narijohsjic johtok china ac'al? Wi coric i xak'or, hab wach i Ac'unbes tik'oric chirij k'uru' maj toĉom ribiral nkabiraj awuĉ' i hat chiwach i Ac'unbes kabiram ribiral i hoj chi ma' jaruj ta nariquimic? nqui take.

<sup>35</sup> Chalic Jesus je' wili xik'or queh:

«Re' behel reh chi ma' eta ncahnic pa rik'ekomil i chak'ab, richop je ribeh nok cu wilic risakomil i k'ij maj reht'alim chi re' c'acharel re' nbehic chipam rik'ekomil

i chak'ab wilic c'axquilal china chi en-sahchic reh ribeh. Je' wo' re' awuĉ' hat-tak, reh chi ma' eta ticahnic tak chi k'ekom wach acapew-bal, quinatahkej tak yu'na nok cu wilquĭn ayu' ru'um nok re' hin, hin i quinsakomonic pam quino'jbal take c'acharel ruĉ' take tijinic c'ahchi' nibanam chiwach xa ma' q'uih ta chic k'ij wilquĭn chaxilac tak. <sup>36</sup> Chi ma' naht ta chic wilquĭn chaxilac tak, chach'ica' ac'ux tak chirij nitijinic nok cu wilquĭn ayu' chaxilac tak maj wi je' re' na'n tak, nabanam tak chi hat-tak aj niminel win, nqui xik'or.

Chirij chi rik'orom chic take k'oric re're', re' Jesus xelic je' chi quixilac take tinamit re're' eh ma' xrakmajic ta chic ar.

### *Q'uihal take aj Jerusalen ma' xquinimej ta i Jesus*

<sup>37</sup> Tob ta nak q'uihal take lok' laj nawal xquilow chi xiban i Jesus, yohbal wach take c'acharel ma' xquinimej ta wo'. <sup>38</sup> Ruĉ' i no'jbal xquic'uhtaj take tinamit re're' xponic wach i k'oroj cho ru'um i raj k'orol C'uhbal i Dios Isayiyas ribihnal naxik'or chi je' wili:

«K-Ajaw Dios, ma' nic' ta ti q'uihal quini-minic reh c'uhbal nkak'or tob ta re' nak re' nc'uhtunic queh c'acharel chi re' hat, hat i kAjaw Dios re' k'e' rimal wach awajawric, nqui xik'or cho.

<sup>39</sup> Je' ricab i k'oroj cho re're', re' ma' Isayiyas xk'oric wo' cho chirij chaj wa'ric chi wilic take c'acharel ma' nquinimej ta i Jesus. Je' aj wili riwĭ' xik'or cho ma' Isayiyas:

<sup>40</sup> «Je' ricab nc'uluric cuĉ' take c'acharel re' ma' qui'ilbic ta chic ru'um chi moysomaj pam nak' quiwach, re' Dios xipoy wo' wach quino'jbal take c'acharel re' ma' xinimanic ta reh. Ru'um aj re', re' take c'acharel re're' naquicahnic wo' chi cuprunak take je' wo' chi sot'ronak take ruĉ' quino'jbal.

Chi je' re' ma' nquirak ta wo' chirij i ric'uhbal eh ma' eta wo' quico'ljic ru'um i Dios, nqui ma' Isayiyas.

<sup>41</sup> Je' aj re' xik'or cho ma' Isayiyas ru'um nok xc'uhtjic reh rimal rilok'il i Jesus eh ru'um re're' xk'oric wo' cho chirij.

<sup>42</sup> Je' re' k'uru' tob ta wo' nak k'e' cowil i camna take tinamit re're', wilic take tocom chic c'acharel xquich'ica' wo' quic'ux chirij i Jesus je' ricab xca'n take ju'jun chi quinahsil, re' cok ru' re' take re' ma' nquihel ta lok wach chi xquinimej chic i Jesus maj quiyo'jic cu'um take cow laj aj niminal reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses, chi ma' eta chic quic'ulmujic chipam i pat ntijiljic w' rij i c'uhbal re're'. <sup>43</sup> Ru'um chi xa pan c'olic xca'n i niminic, re' take c'acharel re're' xquic'uhtaj lok chi k'e' wo' chic curman chi queh chi enye'eric quilok'il cu'um take c'acharel chiwach chi re' Dios enye'bic quilok'il.

<sup>44</sup> Chipam ye'ab re're', re' Jesus je' wili xik'or ruc' cow laj k'oric queh take c'acharel re're':

«Je' ricab chi re' c'acharel re' quirinimej, re're' ma' xa chiwij ta hin c'ahchi' rich'icab ric'ux, rich'ica' la' wo' ric'ux chirij i k'ajaw Dios re' xtak'anic cho win, <sup>45</sup> je' wo' re' c'acharel re' ricoj rehtal nic' wach nino'jbal i hin reht'alij wo' nic' wach rino'jbal i w'ajaw Dios re' xtak'anic cho win. <sup>46</sup> Re' hin til quinsakomonic pam i quicapew-bal take c'acharel eh re' riwij i nichalic ayu' wach ac'al re' wili: Chi re' take c'acharel re' nquich'ica' quic'ux chiwij ma' eta chic quiwih'ic chi cu' k'ekom pam i quicapew-bal. <sup>47</sup> Chi je' re' camaj naxinc'ulic lok ayu' wach ac'al, wi wilic ta nak jeno' c'acharel ma' ric'am ta na i niC'uhbal ribiraj wuc', ma' re' ta hin equink'oric reh chi re' c'acharel re're' ric'ul chi reh ric'uluric i ti'c'axic ru'um reh rino'jbal maj ma' re' ta re' riwij' naxinchalic ayu' wach ac'al, xinchalic la' chi quico'ljic take c'acharel chiwach i ti'c'axic. <sup>48</sup> Re' cok ru', ruc' xnik'or lok re're' ma' raj ta rik'orom chi ta nak wi wilic jeno' c'acharel ma' ric'am ta na i niC'uhbal ribiraj wuc', ma' ta nak ench'ukuric wach rimahc. Til la' nik'or chi re' w'ajaw Dios, yu'na c'ahchi' chic rich'ukum k'oric china wi aj mahc on ma' aj mahc re' k'orel wi c'ahchi' on ma' c'ahchi' ric'ulum niC'uhbal eh nic' pa' wach rich'uk wach i w'ajaw yu'na china i c'acharel re're', re' wo' re' narich'ukum wach china pan cohlsbal wach take k'ij wi ma' xic'ul nic'uhbal

c'ahchi' nik'orom. <sup>49</sup> Je' aj re' ch'ukuj k'oric naribanam i w'ajaw Dios ru'um nok re' c'uhbal c'ahchi' nik'orom ma' xa wuc' ta hin xasjic cho, ar la' wo' ruc' i w'ajaw Dios xchalic rik'ormojic maj naxiritak'a' cho ayu' wach ac'al xiyew wo' cho rik'ormojic win wili:

«Re' k'oric nanitak'ab rik'ormojic aweh, re' wo' re' nabanam rik'ormojic, nqui win.

<sup>50</sup> «Je' aj re' nic' pa' nimal nik'or i hin, c'ahchi' nik'orom je' ricab rik'ormojic xiban cho win i w'ajaw Dios eh re' hin weht'alim chi xa hab wach ncojbic wach take k'oric xitak'a' cho rik'ormojic win, til nariwih'ic ric'acharic chi junelic, nqui Jesus.

## 13

*Re' ric'axbal i Jesus xic'uhtaj cuc' take raj tahkanel*

<sup>1</sup> Re' ric'axbal i Jesus chi kana i hoj raj tahkanel ma' xa ta re' chiwach take k'ij nok cu' suk pe nak c'acharic riban ayu' wach ac'al xc'uhtunic wach kuc' je' la' wo' re' xiban chiwach take k'ij pan cohlsbal chic wach ric'acharic. Chi je' aj re' ric'axbal ric'uhtaj chi kana, pan jenaj k'ij nok p'uhtic nak chic reh i nink'ij Pascuwa ribihnal, re' Jesus ximol kawach reh chi naka'nam kawa' kaha' rich'il ru'um nok reht'alim nak chic chi xponic chic i rik'ijil chi narelic je china ac'al wili reh chi narojic wo' chic johtok ruc' Ajabes Dios. <sup>2</sup> Ar ajic naxkatok'a' i wi'c reh xik'ekbal, re' Juras aj Caryot rac'un i Simon cojoj nak chic pa ramna i c'ahbilal ru'um i aj Yahm, chi narik'ahsam i Jesus pan quik'ab take raj cansanel <sup>3</sup> xa re' la' tob ta wo' je' re' xiban aj Yahm, re' Jesus ma'xta bih xaj reh ricamaj aj Yahm ru'um nok reht'alim chi pa rik'ab wilic chi'nchel ru'um i rajawric ye'oj reh ru'um Ajabes Dios. Je' wo' re' ru'um chi reht'alim chi ar wo' xchalic ruc' i Dios eh yu'na ar wo' chic johtic johtok reh. <sup>4</sup> Je' re' ajic ru'um reht'alim chic re're', xpa'lajic johtok nok c'ahchi' chi wi'c, xesaj lok i su't rijela' nah teleb eh naxichop cho jenaj tz'ih juc'bal k'abis, xibac' chipam. <sup>5</sup> Nok ribanam chic re're', xicoj i ha' chipam jenaj tz'ajbal okis eh xoquic chi ritz'ajaric i kok hoj raj tahkanel eh xichiksaj wo' chic ruc'

i tz'ih xibac' chipam <sup>6</sup> xa re' la' naxoquic nak chi ritz'ajanic rok i Simon re' Luch wo' bihnal je' wili xik'or reh Jesus:

«Haw, re' hat ma' eta riban chi enatz'aj i wok, nqui reh.

<sup>7</sup> Chalic Jesus je' wili xik'or reh:

«Ma' Luch, re' hat yu'na ja' narak ta chirij chaj wa'ric c'ahchi' nitz'ajam awok xa re' la' nariponic i k'ij chi narakam chirij, nqui reh.

<sup>8</sup> Re' ma' Luch je' wo' chic wili xic'u'lej wj' i Jesus:

«Re' hin Haw, ma' jaruj ta eniyew k'ab chi enatz'aj take wok, nqui reh Jesus.

Re' Jesus je' wo' chic wili xik'or reh:

«Wi re' hat Simon ma' nawaj ta chi enitz'aj take awok ma'xta chic awocal wuc' chi waj tahkanel, nqui reh.

<sup>9</sup> Ar ajic re' Simon re' ribihnej wo' chi Luch je' wili xik'or reh:

«Haw, wi natz'ajam take wok cha'n wo' witin k'uru', nqui xik'or.

<sup>10</sup> Re' Jesus je' wili xic'u'lej wj':

«Re' ula'anel re' ma' tz'aj ta chic riban ru'um chi xiban chic cho ritin, ma' curman ta chic chi ewo' chic riban rica'pech ritin naponok pan jeno' pat k'o'romaj wj' chi hi'lic xa re' la' chic take rok curman chi naritz'ajanic. Je' ricab nc'uluric ruc' i behenel re're', je' wo' re' awuc' hat-tak xa re' chic take awok tak nanitz'ajam maj saksamaj chic awach tak, re' cok ru' tob ta chawunchelal tak sak chic wach ati'jolal tak, ma' chawunchelal ta tak saksamaj chic pan awamna tak, nqui xik'or.

<sup>11</sup> Je' re' xik'or maj reht'alim nak chic hab wach i narik'ahsanic reh pan quimic. Ru'um aj re' xik'or keh k'oric chi ma' kunchelal ta saksamaj chic kawach.

<sup>12</sup> Nok ricohlam chic ritz'ajanic i kok i hoj raj tahkanel, re' Jesus xijela' wo' chic nah teleb i risu't ricioj eh xoquic wo' chic nah mexa. Ar je' wili pu'ht rik'orom keh:

«Reh chi enarak tak chirij chaj wa'ric naxnitz'aj awok tak nanisakomem wach aweh tak re're' yu'na: <sup>13</sup> Re' hat-tak nak'or tak win chi hin awaj tijinel tak je' wo' chi hin awAjabes tak. Tarēt i nak'or tak chi je' re' maj je' wo' re'. <sup>14</sup> Wi re' hin xnitz'aj awok hat-tak k'uru' tob ta hin awaj tijinel tak eh hin wo' awAjabes tak, raj rik'orom

chi re' hat-tak cu natz'ajam wo' tak i cok take tocom chic awas achak' tak wi je' re' raj ribanaric chi wilcat tak chi aj camanom reh awich c'acharel tak.

<sup>15</sup> Re' hin nic'uhtaj chic aweh tak chaj bih no'jbal raj banaric chi hat-tak aj camanom chi quiwach chi'nchel. Ru'um aj re', re' no'jbal re're' niban chawach tak reh chi re' wo' re', ena'n aweh tak. <sup>16</sup> Je' re' nik'or maj re' ano'jbal tak ma' je' ta ricab nino'jbal i hin je' ricab rik'or i k'oric nk'ormojic chi je' wili:

«Re' aj camanom ma' k'e' ta wo' chic riwa'ric chiwach i ajabes, ma' wo' re' aj tz'e' wach k'e' ta wo' chic riwa'ric chiwach re' xtak'anic cho reh nqui rik'or i no'jbal re're'.

<sup>17</sup> «Re' hat-tak aweht'alim tak chic re're' yu'na eh ru'um aj re' wi xa'n tak ribanaric je' ricab xnik'or lok, nac'acharic tak chi suk. <sup>18</sup> Re' cok ru' ma' chawunchelal ta wo' nabanam tak je' ricab xnik'or aweh tak eh je' re' nik'or ru'um nok weht'alim nic' wach quino'jbal take xnichih chi naquinquitahkem. Chi quixilac take nichihoj re're', weht'alim chi wilic jenaj naribanam chi ma' holohic ta rino'jbal xa re' la' ru' tob ta weht'alim chi je' re', xa xnichih wo' i c'acharel re're' eh ruc' re' xoj elok wach i k'oroj cho pan c'uhbal chi je' wili:

«Re' nwich'h'ilej chi wi'c xoquic chi waj ixowonel chic yu'na, nqui rik'or.

<sup>19</sup> «Chi je' re' k'oroj cho yu'na k'uru' re' hin c'ahchi' nik'orom aweh tak wili chi cu ja' nc'uluric ta i tz'ihmbimaj chiwij maj ruc' re're' naponok rik'ijil chi naric'uluric, nwaj chi enarak tak chirij chi nic' pa' nimal xnik'or aweh tak chiwij i hin, til coric <sup>20</sup> je' ricab wo' chi til coric take k'oric nanik'orom aweh tak wili, re' curman chi nabiram tak chi coric: Xa hab wach naric'ulbic reh pan sukquil c'uxlis i ninitak'ab je, re' wo' hin quiric'ul pan sukquil c'uxlis eh wi re' hin c'ahchi'quin ric'ulum raj wo' rik'orom chi re' wAjaw Dios re' xtak'anic cho win c'ahchi' ric'ulum, nqui xik'or i Jesus.

*Re' take k'oric xik'or i Jesus queh raj tahkanel nok wi'c nca'n*

*(Mt. 26.20-25; Mr. 14.17-21; Lc. 22.21-23)*

<sup>21</sup> Chirij chic take rik'ormojic re're', re' Jesus xchalic jenaj riyot'quil ramna ru'um ritz'irquial ric'ux eh je' wili xik'or keh:

«Til coric nik'or, jenaj aweh hat-tak naquirik'ahsam pan quik'ab take naquicansanic win, nqui xik'or keh.

<sup>22</sup> Ruc' take k'oric re're', re' hoj raj tahkanel p'uht katz'ehtam kib chi kawach chi ma' nkarak ta chirij hab wach narik'ahsanic reh.

<sup>23</sup> Ar ajic nok re' hin re' k'e' ti' quiric'raj i Jesus tz'ukulquin cok ruc' chi wi'c, <sup>24</sup> re' Simon re' ribihnej wo' chi Luch, xiban je k'ab win reh chi nanibiram cok reh Jesus hab wach keh chi kaxilac narik'ahsanic reh. <sup>25</sup> Je' re' ajic re' hin xnijil chic cok so' wib ruc' i Jesus eh je' wili xnibiraj cok reh pan jas k'oric:

«Haw, chak'or ti win hab wach keh narik'ahsanic aweh? quinqui cok reh.

<sup>26</sup> Re' Jesus k'uru' je' wili xik'or:

«Hab wach eh eniyew i muhuj laj caxlan wi'c, chacoj tak rehtal chi re're' awich tahkanel tak narik'ahsanic win pan quik'ab take waj cansanel, nqui keh.

Chi je' re' ximuh cho jenaj caxlan wi'c eh xiyew reh i Juras aj Caryot re' rac'un jenaj winak Simon ribihnal. <sup>27</sup> Je' re' ajic nok ric'uxum chic jok i caxlan wi'c, re' Juras ru'um nok oconak nak chic aj Yahm pa ramna p'uht ricapam rij nic' wach nachik'ahsaj i Jesus. Ru'um aj re', re' Jesus je' wili xik'or:

«Juras, re' c'ahchi' acapam ribanjic chat'oc ti awib chi ribanaric, nqui reh.

<sup>28</sup> Naxik'or i k'oric re're', re' hoj raj tahkanel tz'ukulcoj wo' cok chi wi'c ruc' Jesus, ma' xkarak ta chirij chaj wa'ric naxik'or reh i Juras chi je' re'. <sup>29</sup> Pan kac'ux i hoj ruc' i k'oric re're', c'ahchi' ripahkam reh Juras chi narojic lok'ol pa' jaric naricamanic keh chipam i nink'ij wilic chi kawach on c'ahchi' ripahkam reh chi narojic to'bonel queh take niba' ruc' riye'eric quitz'ak. Chaj wa'ric naxkacapaj chi je' re'? Je' re' xkacapaj ru'um chi re' tumin risach i Jesus kich'il hoj raj tahkanel, re' Juras nihkinic reh. <sup>30</sup> Je' re' ajic xa re' wo' ti xicohlaj ric'uxuric i muhuj laj caxlan wi'c, re' Juras xelic cho chi kaxilac nok chak'ab chic.

<sup>31</sup> Ar aj ru' re' Jesus je' wili xik'or keh:

«Ponic aj chic rik'ijil chi re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel naric'uhtunic lok wach i nilok'il eh je' wo' re' i wAjaw Dios naric'uhtunic wo' lok rilok'il wu'um i hin. <sup>32</sup> Je' re' ajic wi wu'um win i hin nye'eric rilok'il i Dios, re're' nariyeb wo' cho nilok'il i hin eh ma' cu ta jaruj nariyeb cho win xa chiwach la' ti take k'ij wili, nqui keh.

Chirij re' je' wo' chic wili xik'or keh:

<sup>33</sup> «Re' hat-tak re' je' hat-tak wac'un chi niwach, chabiraj tak i wili: Re' hin ma' naht ta chic wilquin chaxilac tak eh ru'um chi naquinasiquim tak, yu'na nik'or wo' aweh tak i wili re' xnik'or chic queh take kich ra' ri'sil cho ma' Israhel: Re' haj c'ahchi' wojic wi' i hin ma' eta riban chi etoj tak yu'na. <sup>34</sup> Ru'um aj chi naric'uluric je' ricab xnik'or aweh tak, nwaj wo' nik'orom aweh tak i jenaj c'uhbal ruc' i ac' laj k'oric re' rik'or chi je' wili: Chac'ax awib chi aju'junal tak. Nic' pa' wach ac'axaric tak xniban i hin je' wo' re' cha'n hat-tak cuc' awas achak' tak <sup>35</sup> reh chi je' re' chi'nchel tinamit naqueht'alim chi hat-tak manlic waj tahkanel wi na'n tak i c'axoj ib cuc' take awas achak' tak, nqui Jesus.

<sup>36</sup> Chirij chic ribirmijic take k'oric re're', re' Simon re' Luch wo' ribihnal je' wili xibiraj cok reh Jesus ru'um i k'oric xik'or chi narojic:

«Haw, haj nawojic chi ma'xta chic kilom awach, nqui reh.

Chalic Jesus je' wili xik'or reh:

«Yu'na ja' eta pe riban chi equinatahkej haj nawojic wi' i hin, xa re' la' nwaj wo' nik'orom aweh chi nachirak rik'ijil cu re' aj wo' ru' nawiq'uic wo' chipam take wokbal i hin, nqui reh.

<sup>37</sup> Re' Luch k'uru' je' wili xik'or:

«Haw, chaj wa'ric ma' eta riban chi etinitahkej yu'na? maj wi ta la' curman chi re' hin eniyew nic'acharic pan quimic awu'um aweh hat, re' hin enak niban re're', nqui Luch.

<sup>38</sup> Re' Jesus je' wili xic'u'lej wi':

«Re' hat nayebe ac'acharic chiwij? Ma' eta so' na'n nak'or re're'. Til coric nik'or aweh chi chiwach ak'ab nok wilquin pan quik'ab

take waj ixowonel je' wili nabanam: Oxpech nāk'orom chi ma' aweht'alim ta niwach eh nok ak'orom chic oxpech chi je' re', narik'oric cho i las, nqui Jesus.

## 14

<sup>1</sup> Chirij wili xik'or wo' chic keh chi je' wili:

«Re' hin xnik'or chic aweh tak chi nawojic, xa re' la' ma' riban ntz'iric pan ac'ux tak ru'um re're'. Re' hin weht'alim chi re' hat-tak ch'iclic ac'ux tak chirij i Dios, xa re' la' je' ricab rich'iquinjic ac'ux na'n tak chirij ru' je' wo' re' rich'iquinjic ac'ux cha'n tak yu'na chiwij i hin <sup>2</sup> nok chi ojic chic win. Je' re' nik'or maj je' ricab nok jeno' ajabes yohbal wach riye'ab wilic re' naquiwih'ic wī' take rac'un rixk'un, re' hin nanitik'ab wo' wach ruc' i wAjaw chi nawih'ic wuc' hat-tak waj tahkanel. Re' aj re', re' riwī' chi nawojic ar pan taxaj eh ma' ta nak coric chi je' re', tocom nak chic take k'oric c'ahchi' nik'orom aweh tak. <sup>3</sup> Ru'um aj coric chi je' re', re' hin nik'or wo' aweh tak nok nitik'ab chic cho wach awih'ic tak wuc', nanisoljic wo' chic cho chi acojoric tak pan jenaj wach wih'ic wuc' i hin, reh chi pa' naniwih'ic i hin ar wo' nawih'ic hat-tak. <sup>4</sup> Re' hat-tak aweht'alim tak chic chajaric raj ribanaric chi naponic tak re' nawojic wī' i hin, nqui Jesus keh.

<sup>5</sup> Chalic jenaj kich'il re' Max ribihnal je' wili xik'or reh Jesus:

«Haw, re' hoj ma' keht'alim ta haj nawojic i hat. Nic' wach k'uru' nakeht'alij nic' wach i ponc naka'nam ar? nqui reh.

<sup>6</sup> Re' Jesus je' wili xik'or keh:

«Re' hin re' quinye'bic quic'acharic take c'acharel re' wo' hin quinc'ambic je queh ruc' i Dios. Je' wo' chic, re' coric wach k'oric xa re' wach i hin quink'oric reh chi manlic eh ru'um re' ma' jeno' c'acharel riban canar i ponc ruc' i wAjaw Dios wi ma' ribiraj ta i coric wach k'oric wuc'. <sup>7</sup> Ru'um chi re' rino'jbal i wAjaw Dios eneht'aljic xa re' wach wi re' hat-tak aweht'alim tak nic' wach nino'jbal, re' hin til nik'or aweh tak chi yu'na re' hat-tak aweht'alim tak chic nic' wach rino'jbal i wAjaw Dios ruc' take xnik'or aweh tak ch'il i xawilow tak wuc' i hin, nqui keh.

<sup>8</sup> Ar ajic jenaj chic kich'il re' Peh ribihnal je' wili xik'or cok reh Jesus:

«Haw, chac'uhtaj keh i kAjaw Dios eh ruc' re're' ench'ihquic kac'ux, nqui cok reh.

<sup>9</sup> Re' Jesus je' wili xik'or:

«Peh, re' hin xnicapaj nok chiwach rik'ijil niwih'ic chaxilac tak xaweht'alij nak chic i wili chiwij i hin: Re' xilow chic niwach i hin raj rik'orom chi xilow wo' chic wach i wAjaw. Wi aweht'alim nak chic i chaj bih xnik'or lok yu'na ti, chaj wa'ric k'uru' re' hat nak'or chi cu nanic'uhtam aweh i wAjaw? <sup>10</sup> Re' pahkanic xa'n re're', ma' taret ta maj re' hat acojom chic wach chi re' hin xa jenaj niwī' ch'il i wAjaw, maje'? Ru'um aj chi xa jenaj kawī', re' take k'oric niban i hin ma' xa pa' nic'ux ta nchalic re' la' wAjaw xk'oric cho win eh re' wo' re' xbanic take nic' nimal i camanic xniban i hin.

<sup>11</sup> «Je' re' k'uru' re' hat-tak chacoj tak wach chi re' hin xa jenaj niwī' ch'il i wAjaw. Ma' nacoj tak wach xa ruc' take chaj bih nik'or, chawilow tak take camanic niban eh chacoj tak wach ruc' re're'. <sup>12</sup> Chabiraj tak chi coric i nanik'orom aweh tak wili: Xa hab wach ch'iclic ric'ux chiwij, ch'nchel take camanic xniban hin ewo' riban ribanaric ru' eh ma' xa re' ta take re' eriban, k'e' la' chic q'uihal wach lok' laj nawal naribanam ru'um reh rajawric naniyeb maj re' hin johtic wo' chic johtok win ruc' i wAjaw ar pan taxaj.

<sup>13</sup> «Chi ar chic wilquin johtok ruc' i wAjaw, re' wili nanibanam chawij hat-tak xa ru'um chi xach'ica' ac'ux tak chiwij: Re' xa pa' bih napahkam tak johtok reh wAjaw Dios, re' hin naniyeb cho aweh tak reh chi re' wAjaw enye'eric rilok'il wu'um win hin rAc'un. <sup>14</sup> Je' re' ajic xa pa' bih enapahkaj tak johtok reh wAjaw chi c'ahchi' ach'icab ac'ux tak chiwij, re' hin naniyeb cho aweh tak.

<sup>15</sup> «Ru'um chi re' hat-tak nabanam tak haj wilic rik'or i niC'uhbal maj ti' quinawic'raj tak, <sup>16</sup> re' hin nanipahkam reh wAjaw chi naritak'ab cho jeno' chic awaj to'ol tak reh chi nariwih'ic awuc' tak chi junelic. <sup>17</sup> Re' aj to'ol nik'or aweh tak re're', re' i Lok' laj Uxlabal re' naric'uhtunic reh haj wilic i coric. Nok tak'amaj ok chic cho ayu'

wach ac'al i Lok' laj Uxlabal re're', re' take c'acharel ma' nquinimej ta i Dios, ma' eta nquic'ul pan camna. Je' re' naca'nam maj re' ricamaj i Lok' laj Uxlabal ma' janc'al ta quilom eh ru'um re' ma' queht'alim ta wo' nic' wach riwĭ'. Raj la' awuĉ' hat-tak chi'nchel waj ninimel ma' je' ta re' nc'uluric maj re' hat-tak yu'na aweht'alim tak chic i camanic riban i Lok' laj Uxlabal ru'um nok re're' nwiĥ'ic chic awuĉ' tak eh chikawach johtok ma' xa ta chic junc'am nariwih'ic awuĉ' tak til la' naric'acharic chic pan awamna tak.

<sup>18</sup> «Nok jeno' ajabes nquimic je eh ma' nilmijic ta chic wach ru'um i rac'un ru'um chi re' ajabes re're' ma' nsoljic ta chic cho, nk'ormojic chi re' ac'un re're' ncahnic chi niba'jel chic. Re' hin tob ta quinojok ma'xta cat tak nicanab chi je' hat-tak niba'jel maj nanichalic wo' chic awuĉ' tak. <sup>19</sup> Tob ta loq'uĭl ti nquimay riliric niwach re' take c'acharel ma' nquinimej ta i Dios, re' hat-tak waj aj ninimel nawilom tak niwach maj nanic'acharic wo' chic eh ru'um chi je' re' nanibanam re' hat-tak nac'acharic wo' tak chirij aquimic tak. <sup>20</sup> Chipam i k'ij re're' nok nawilom wo' tak chic niwach, narakam tak chirij chi re' hin wilquin pan jenaj wach c'uxlis ruĉ' i wAĵaw eh re' hat-tak nawih'ic wo' tak pan jenaj wach c'uxlis wuĉ'.

<sup>21</sup> «Hab wach ric'ol pa ramna niC'uhbal eh rinimej haj wilic i rik'or, re're' ric'uhraj chi til ti' quiric'raj. Re' je' re' nbanic, ti' wo' enic'rijic ru'um i wAĵaw eh ti' wo' nawic'ram i hin. Ma' xa re' ta re' naric'uluric ruĉ' maj nanic'uhjam wo' wĭb reh, nqui Jesus.

<sup>22</sup> Ar ajic re' Juras, ma' re' ta aj Caryot, xipahkaj reh Jesus chi je' wili:

«Haĵ, chaj wa'ric xa keh hoj nac'uhjam awĭb eh queh take ma' ja' quinimanic ta aweh ma'xta ac'uhjam awĭb? nqui reh.

<sup>23</sup> Chalic Jesus je' wili xik'or:

«Re' hin nanic'uhjam wĭb aweh tak ru'um nok re' hat-tak ti' quinawic'raj tak eh hab wach ti' quiric'raj eh riban haj wilic rik'or i niC'uhbal, re're' ti' enic'rijic ru'um i wAĵaw. Ru'um aj re', re' hin ch'il i wAĵaw nakachalic chi patanic pa ramna. <sup>24</sup> Raj i c'acharel re' ma' riban ta wo' haj wilic

rik'or i niC'uhbal, re're' ma' ti' ta quiric'raj eh re' c'uhbal xnik'or aweh tak ma' xa pa nic'ux ta xchalic, ar la' xchalic ruĉ' i wAĵaw re' xtak'anic cho wĭn.

<sup>25</sup> «Wilic queh take k'oric wili re' c'ahchi' nik'orom aweh tak chi cu wilquin pe chaxilac tak, ma'xta quicahnic pan ac'ux tak <sup>26</sup> xa re' la' ru' awuĉ' hat-tak nariwih'ic i Lok' laj Uxlabal re' nariye'bic sukquil quic'ux take naquinimanic wĭn. Re' Lok' laj Uxlabal re're' naritak'abjic cho ru'um i wAĵaw Dios chi naricahnic pa nijelow-bal eh nok wilic chic awuĉ' tak, re' wo' re' narisakomonic pam acapew-bal tak reh chi enc'ulic pan ac'ux tak nic' nimal take k'oric k'oroj wu'um i hin eh reh wo' chi enarak tak chirij chi'nchel take k'oric re're'.

<sup>27</sup> «Re' hin nik'orom chic lok aweh tak chi ma' re' ta ayu' wach ac'al nancahnic. Re' take c'acharel ayu' wach ac'al ma'xta cajawric chi riye'eric cahnok sukquil c'uxlis queh take quicahnic cahnok, raj i hin ma' je' ta nicab take c'acharel re're'. Ru'um aj re', chi cu wilquin pe chaxilac tak niyew aweh tak i suk laj c'uxlis eh niyew aweh tak take tak'anic wili: Chi ma' chi bih nyot'ic wĭ' ac'ux tak eh chi ma' chi bih wo' noquic cho wĭ' ayo'jic tak. <sup>28</sup> Chaj wa'ric xniyew aweh tak take tak'anic re're'? Ru'um chi re' hat-tak xabiraj tak chic chi je' wili xnik'or aweh tak: Re' hin nawojic xa re' la' nanic'ulic wo' chic lok awuĉ' tak, nqui xnik'or aweh tak.

«Tob ta je' re' xnik'or aweh tak, re' hat-tak xti'bic ac'ux naxabiraj tak chi nawojic eh ruĉ' re' nc'utunic chi ma' til ta ti' quinawic'raj tak maj wi ta nak til ti' quinawic'raj tak, xsukbic nak ac'ux tak ruĉ' k'oric xniban. Re' hin ruĉ' i wAĵaw nawojic, nqui k'oric xniban aweh tak eh ru'um chi re' wAĵaw Dios wilic rajawric chi nina <sup>29</sup> riban chi nik'or wo' chic aweh tak take k'oric re're' yu'na nok chi cu ja' quinoj ta johtok ruĉ' i wAĵaw je' re' niban reh chi nachawilow tak chi nawojic wo' chic johtok enacoj tak wach chi coric xnik'or.

<sup>30</sup> «Re' ntaĥ'anic chi quina take tinamit je' ruĉ' ma' quinimanic ta reh i Dios ma' naht ta chic wilic chi naric'uhjam rĭb eh ru'um re' ma' eta chic nitik ju' k'oric awuĉ' tak chiwach i junc'am wili. Re' cok ru' nik'or

aweh tak chi re're' ma'xta rajawric chi chaj bih eriban win. <sup>31</sup> Je' re' ajic re' xitak'a' win i wAjaw Dios chi nanibanam, re' wo' re' nanibanam ru'um nwaj chi chi'nchel take c'acharel ayu' wach ac'al enquirak chirij chi til coric chi ti' nwic'raj i wAjaw Dios, nqui Jesus keh hoj raj tahkanel.

Chirij chic rik'ormojic keh chi nakuctic je eh chi nacojic, xoj-oj pan jenaj tocom chic ye'ab.

## 15

<sup>1</sup> Pan jenaj aj chic pech, re' Jesus je' wili p'uht rik'orom keh naximol wo' chic kawach chi c'uhtunic:

«Wuc' i hin til narilic nic' wach nc'uluric ruc' ritinamit i Dios re' jalwachamaj ruc' i riche'lal uwa. Ru'um chi re' wAjaw wilic chi aj ilol reh ritinamit je' ricab nok jeno' aj ticol wilic chi rilmijic riche'lal take uwa, <sup>2</sup> re' wAjaw riban wo' je' ricab riban aj ticol narilow chi ma' quiwachanic ta chic take k'ab riche'lal i uwa, riyoc' lok chi junpech take k'ab re're'. Raj wi xa elic wo' quiwachanic take k'ab, xa rip'ix take lok re' rilow chi chikij chic take reh chi je' re' k'e' chic naquiwachanic take k'ab re're'. Re' camanic nbanaric queh take k'ab riche'lal i uwa, rijalwachej je' ricab nc'uluric awuc' hat-tak chi'nchel c'acharel je' ruc' wilcat tak chi waj tahkanel. <sup>3</sup> Je' re' ajic je' ricab chi xa holohic chic ncahnic riche'lal uwa nanesmejic lok take chikij laj k'ab, re' hat-tak yu'na sak wo' chic wach awamna tak ru'um i niC'uhbal xnik'or aweh tak. <sup>4</sup> Reh aj chi natikim tak ju' ribanaric i holohic laj c'acharic, curman chi re' hat-tak wich'il wo' i hin ekowih'ic pan jenaj wach c'uxlis maj je' ricab chi re' jeno' k'ab uwa wi ma' wilic ta cok chiwach riche'lal ma' nic' ta wach na wachanok, je' wo' re' hat-tak wi ma' tic'acharic tak pan jenaj wach c'uxlis wuc' i hin, ma' eta riban chi holohic laj c'acharic wo' ena'n tak.

<sup>5</sup> «Je' re' k'uru' wi coric chi wuc' i hin nilmijic yu'na nic' wach nc'uluric ruc' ritinamit i Dios je' ricab nilmijic ruc' i riche'lal i uwa eh je' wo' wi coric chi re' hat-tak je' acab tak take k'ab riche'lal i wachom laj uwa, raj rik'orom chi curman chi nac'acharic tak pan jenaj wach c'uxlis wuc'

i hin maj xa chi je' re', re' c'acharel holohic laj c'acharic naribanam ru'um nok ma' hab ta wach aweh tak enwih'ic pan holohic laj c'acharic wi ma' c'achalcat tak pan jenaj wach c'uxlis wuc' i hin. <sup>6</sup> Je' re' nik'or maj re' c'acharel re' ma' nc'acharic ta pan jenaj wach c'uxlis wuc' i hin, naric'ulum reh je' ricab ric'ul take k'ab uwa re' ma' wilqueb ta chic cok chiwach riche'lal eh ru'um re' quichikic. Nok chikinak aj chic take k'ab i uwa re're' nmoloric quiwach eh quic'ataric cok pan k'ak'. <sup>7</sup> Tz'ab ru' wi re' hat-tak tic'acharic tak pan jenaj wach c'uxlis wuc' hin eh wi xachop wo' ac'ux tak chi ribanaric haj wilic i c'ahchi' nic'uhtam aweh tak, taret chi chapahkaj tak chiwach i wAjaw Dios nic' pa' nimal ajwal wach chaweh tak. Re' pahkanic nabanam tak re're' naric'u'ljic cho ru'um <sup>8</sup> maj ru'um reh holohic laj c'acharic c'ahchi'cat tak chi hat-tak waj tahkanel re're' c'ahchi' wo' ric'ulum rilok'il.

<sup>9</sup> «Je' re' k'uru' chatik tak ju' chi hat-tak waj tahkanel reh chi re' c'axoj ib riban wuc' i wAjaw Dios eh re' niban wo' i hin awuc' tak, re' wo' re' ena'n tak chawibil awib tak. <sup>10</sup> Reh chi xa ewo' nac'ax awib tak curman chi re' hat-tak nac'amam tak na i niC'uhbal je' ricab niban i hin chi til nic'am na i pa' wilic rik'or win i wAjaw Dios chi nanibanam. Ru'um chi je' re' niban re' ric'axbal ru' xa wilic wo' cho chi nina.

<sup>11</sup> «Re' hin k'e' nwaj chi je' ricab i sukquil c'uxlis wilic pan wamna i hin, wih'ok wo' pan awamna hat-tak jenaj suk laj c'uxlis re' narisuksam ac'ux tak chi manlic. Ru'um aj re', re're' i tak'anic niban aweh tak <sup>12</sup> eh yu'na niyew wo' chic rik'ormojic aweh tak i jenaj chic tak'anic wili: K'e' ti' chawic'raj awib tak chawach je' wo' ricab niban hin awuc' tak chi k'e' ti' tiwic'raj tak. <sup>13</sup> Wi jeno' c'acharel rik'or chi til ma' pajoj ta wo' chic ti'quilal ric'raj rich c'acharel chi c'uhtaj wo' lok ruc' i no'jbal wili: Wi ta nak curman chi reh chi eriyew ric'acharic pan quimic chiquij take ti' ric'raj, chiyew ta wo' nak ric'acharic pan quimic chiquij take re'.

<sup>14</sup> «Je' re' k'uru' ti' chawic'raj awib chawach tak eh wi re' hat-tak enac'ax awib tak je' ricab nik'orom chic lok, re'

hin nik'or aweh tak chi re' hat-tak, hat-tak wich k'orom chi ric'uh'tjic i c'axoj ib <sup>15</sup> eh re're' raj rik'orom chi yu'na johtok chi niwach ma' eta chic nik'or chi re' hat-tak xa hat-tak aj camanom chi niwach maj re' c'acharel re' xa aj camanom ribiral ma' wilic ta pa ricamaj chi reht'aljic chaj bih ric'ul pa ric'acharic i ajabes re' ncamanic cok wī', raj la' hin xniyew chic aweh tak chi eht'aljic chi'nchel nic' pa' wach rik'orom cho wīn i wAjaw Dios eh ru'um re', re' hin xnik'or chi re' hat-tak, hat-tak wich k'orom i hin. <sup>16</sup> Re' cok ru' c'olok pan ac'ux tak wili: Re' hat-tak tiwih'ic tak pan jenaj wach capew-bal wūc' i hin ru'um chi re' wo' hin xinchihbic cho awach tak, ma' ru'um ta nak chi re' ta nak hat-tak xatchihbic tak cho niwach hin.

«Chi je' aj re' awih'ic tak wūc' pan jenaj wach capew-bal, re' hin nitik'ab chic cho wach chi natojok tak k'orol reh niC'uhbal, q'uihal take c'acharel naquinimanic reh eh enquicoj quib chi junpech chi waj tahkanel chic take. Je' wo' chic, re' hin nitik'ab chic cho wach wili: Re' xa pa' bih pahkanic na'n tak johtok reh wAjaw Dios, nariye'eric cho aweh tak wi xa'n atij tak chi c'ahchi' acojom tak wach chi wilic wajawric. <sup>17</sup> K'oroj ok chic lok re're', nipahkaj aweh tak k'uru' chi ti' chawic'raj awib tak, nqui Jesus keh hoj raj tahkanel.

<sup>18</sup> Chirij chic ru' re' Jesus xik'or wo' chic queh chi je' wili:

«Wi re' hat-tak narixowjic awach tak cu'um take tinamit je' rūc' ja' nquinimej ta i Dios, xa re' la' naca'n chi je' re' ma' nsahchic ac'ux tak maj re' hat-tak aweht'alim tak chic chi re' hin pet nquixowej niwach chawach hat-tak. <sup>19</sup> Chaj wa'ric chi re' take tinamit je' rūc' ja' nquinimej ta i Dios naquixowem awach tak? Naquixowem awach tak ru'um chi re' hat-tak je' nak ricab cho quino'jbal ru' ano'jbal tak xa re' la', re' hin xatnichih tak chi naquinawihch'ilem tak chi hat-tak waj tahkanel eh chi je' re', re' hat-tak ma' jenaj ta chic awach tak cūc' take tinamit re're'. Nok jenaj nak cho wach ano'jbal tak quich'il, k'e' nak ti' tiquic'raj tak xa re' la' yu'na ma'xta chic.

<sup>20</sup> «Chi rehreh aj chic wach ano'jbal tak cūc' take tinamit re're', naquixowej awach tak. Nabanjok aweh tak chi je' re', nwaj chi c'olok cho pan ac'ux tak take k'oric nk'ormojic chi je' wili: Re' aj camanom ma' k'e' ta wo' chic riwa'ric chiwach i ajabes, nqui nik'or aweh tak.

«Rūc' aj take k'oric re're' cowjok ac'ux tak maj nik'or aweh tak chi je' ricab chi wilic take c'acharel enquic'ul ac'uhbal tak je' ricab nca'n rūc' niC'uhbal yu'na, wilic wo' take c'acharel nacat tak quiyeb chi ti'c'axic je' ricab xca'n wīn i hin. <sup>21</sup> Re' take c'acharel je' re' naca'nam aweh tak ru'um ma' nquic'ul ta chi re' hin wilic wajawric eh ru'um chi ma' ncaj ta wo' queht'alim i rino'jbal i Dios re' xtak'anic cho wīn. <sup>22</sup> Je' re' k'uru' re' take c'acharel re're' pan mahc wilqueb. Wi re' hin ma' ta nak xinc'ulic china ac'al wili chi rik'ormojic queh chi aj mahc take ewo' nak riban chi re' take re' enquik'or chi ma' eta nk'ormojic chiquij chi aj mahc take, xa re' la' ru' re' hin yu'na c'ahchi' nik'orom queh chi pan mahc wilqueb eh chi je' re' ma' eta chic riban chi enquik'or chi ma' c'ahchi' ta quimahcanic <sup>23</sup> nanquixowej niwach. Re' cok ru' re' hin nik'or aweh tak chi xa hab wach rixowej niwach c'ahchi' ric'uh'tam lok rūc' re're' chi k'e' rixowej wo' wach i wAjaw Dios. <sup>24</sup> Re' aj take c'acharel re're' wilic mahc chi quina, re' cok ru' re' mahc re're' ma' wilic ta chi quina nok ma' ja' niban ta take rimal lok' laj nawal je' rūc' ma' jeno' c'acharel ribanam take, raj la' naxquillow chi c'ahchi' nibanam take lok' laj nawal re're', cu re' aj ru' xquip'ut rixowjic niwach eh xquixowej wo' wach i wAjaw Dios.

<sup>25</sup> «Coric, chi'nchel wili nc'uluric reh chi narojic elok wach take k'oric wilic chipam i huj re' tz'ihmbimaj wī' c'uhbal nchopbic quina take c'acharel re're'. Re' take k'oric re're' je' wili rik'or:

“Xa ma'xta bih aj ru'um nquixowej wī' niwach, nqui rik'or.

<sup>26</sup> «Re' hin xnik'or chic aweh tak chi naquinwih'ok wo' chic ar re' wilic wī' i wAjaw Dios re' hin nanitak'ab wo' cho aweh tak i Lok' laj Uxlabal. Nac'olok aj lok ayu' chi awaj to'ol tak, re' Lok' laj Uxlabal re're', re' xa aj k'orol wo' reh i



coric, til nariyeb richi' chirij niwi' chawach tak. <sup>27</sup> Je' ricab i k'oric naribanam i Lok' laj Uxlabal chiwij i hin, nipahkaj wo' chi je' re' cha'n hat-tak maj xa re' wo' wach naxnitok'a' cho nicamaj pan pet, re' hat-tak xinawihch'ilej tak eh chi je' re' acojom tak chic rehtal take k'oric ch'il take nic' pa' nimal take xniban i hin, nqui Jesus.

## 16

### *Re' take raj tahkanel i Jesus narixowjic quiwach*

<sup>1</sup> Chirij chic ru' re' Jesus je' wo' chic wili xik'or:

«Re' hin xnik'or chic aweh tak chi narixowjic awach tak eh xnik'or re're' reh chi narakam tak chirij chaj bih nac'ulum tak. Chi je' re' ma'xta bih enyobjic ac'ux tak ruc' animinic tak chiwij i hin. <sup>2</sup> Re' aj wo' wili nac'ulum tak ru'um chi hat-tak waj tahkanel: Re' take nahsil chipam take pat ntijiljic wi' rij i C'uhbal Ye'oj reh Moyses ma' eta chic tiquic'ul tak chipam take moloj ib nca'n chipam take pat re're' eh ja' re' ta ti re' maj nariponic rik'ijil chi re' take c'acharel re're' naquicapam chi c'ahchi' ca'nam jenaj holohic laj camanic chiwach i Dios wi xatquicansaj tak je. <sup>3</sup> Chaj wa'ric naquicapam chi je' re'? Je' re' naquicapam ru'um chi ma' quina'bem ta nino'jbal i hin on re' rino'jbal wAjaw Dios. <sup>4</sup> Re' hin nik'orom chic aweh tak chi naric'ulic lok rik'ijil re' nariponic wi' wach nic' nimal i k'oroj aweh tak eh ru'um re' nwaj nipahkam aweh tak chi nac'olok lok i rik'ijil re're' c'olok tak pan ac'ux re' xnik'or aweh tak.

### *Re' Jesus nk'oric chirij ricamaj riban i Lok' laj Uxlabal*

«Yu'na wilic jenaj chic k'oric nwaj k'oric chirij. Naxnip'ut cho nicamaj chaxilac tak ma' curman ta chi xink'oric chirij awuc' tak maj cu wilquin nak awuc' tak ayu' wach ac'al, <sup>5</sup> raj yu'na curman chi nanik'oric chirij re're' awuc' tak maj q'uisin chic ma' quinoj ruc' i wAjaw Dios re' xtak'anic cho win awuc' tak ayu' wach ac'al. Yu'na chirij chic i wojic nwaj k'oric awuc' tak. Re' hat-tak yu'na ma' jeno' aweh tak ripahkaj ta nak win haj nawojic,

<sup>6</sup> re' la' chic ritz'irquil awach tak xchalic ruc' i xnik'or, <sup>7</sup> xa re' la' til coric nik'or aweh tak chi tob ta je' re' nawic'raj tak, curman chi enik'or aweh tak i ricorquial wili: K'e' taret chaweh tak chi nawojic wo' chic johtok ruc' i wAjaw maj wi ma' xinoj johtok ma'xta wo' richalic awuc' tak Lok' laj Uxlabal re' jenaj chic awaj to'ol tak, tz'ab ru' wi xinoj i hin narichalic awuc' tak ru'um nok re' wo' hin nanitak'anic cho reh.

<sup>8</sup> «Nac'olok lok i Lok' laj Uxlabal, re' wili no'jbal naric'uhtam: Re' take quic'acharic ayu' wach ac'al je' ruc' nquik'ihaj quib chiwach i Dios aj mahc take. Je' wo' naric'uhtam chi re' hin coric wach nino'jbal eh chi re' take nca'n i c'ahbilal narich'ukuric k'oric chi quina ru'um i Dios. <sup>9</sup> Haj wilic quimahc take c'acharel nquik'ihaj quib chiwach i Dios naric'uhtam i Lok' laj Uxlabal? Re' quimahc take c'acharel re're', re' chi ma' nquicoj ta niwach. <sup>10</sup> Haj wilic i rehtalil nariyeb i Lok' laj Uxlabal chi ric'uhjtjic lok chi coric wach nino'jbal? Re' rehtalil nariye'eric, re' i wojic ruc' i wAjaw Dios eh ru'um re' ma' eta chic nawilow tak niwach. <sup>11</sup> Chiquij aj take nca'n i c'ahbilal, haj wilic i rehtalil nariyeb i Lok' laj Uxlabal chi ric'uhjtjic chi narich'ukuric k'oric chi quina ru'um i Dios? Re' rehtalil nariye'eric re' chi re' Dios xich'uk chic k'oric china aj Yahm re' ntak'anic chi quina take tinamit. <sup>12</sup> Re' hin xink'oric chic awuc' tak chirij i wojic eh wilic wo' nak tocom chic k'oric nwaj nak nik'orom aweh tak, xa re' la' ma' eta nik'or ru'um chi c'axic chaweh tak rirakmajic chirij yu'na. <sup>13</sup> Ru'um aj re' nanicanab chi re' take k'oric re're' naric'ulic sakomjok wach aweh tak cu rehtal ric'ulic lok i Lok' laj Uxlabal.

«Nac'olok lok i Lok' laj Uxlabal re' k'orol reh ricorquial, re're' naribanam chi re' hat-tak narakam tak chirij chi coric nic' nimal take k'oric nwaj nak nik'orom aweh tak. Je' wo' chic, re' Lok' laj Uxlabal narik'oric aweh tak chajaric take naric'uluric chiwach take k'ij c'ulic lok reh chawach tak. Re' take k'oric narik'orom ru' ma' xa ruc' ta npok' cho, wuc' la' hin ribiraj eh ru'um re', na chik'or aweh tak take k'oric re're', <sup>14</sup> re' Lok' laj Uxlabal

nariyeb wo' nilok'il i hin maj chi'nchel take k'oric narik'orom aweh tak wuc' wo' i hin ribiraj <sup>15</sup> je' ricab chi wuc' wo' i hin nbirmijic take nic' pa' nimal k'oric wilic ruc' i wAjaw Dios chi narik'orom. Je' aj re' je' ricab xnik'or chic aweh tak chi'nchel take k'oric narik'orom aweh tak i Lok' laj Uxlabal, wuc' i hin ribiraj take, nqui Jesus.

<sup>16</sup> Chirij chic ru', re' Jesus xik'or wo' chic i wili keh hoj raj tahkanel:

«Re' hin nawojic wo' chic ruc' i wAjaw Dios eh ru'um re' wilic rik'ormojic take k'oric wili: Xa ma' naht ta chic yu'na ma'xta chic awilom tak niwach chaxilac tak eh ma' naht ta wo' chic je chirij ru' nawilom wo' tak chic niwach, nqui Jesus.

<sup>17</sup> Re' hoj raj tahkanel je' wili xkak'or chi kibil kib:

«Chaj wo' bih raj rik'orom i k'oric xik'or keh chi je' wili?

«Re' hin nawojic ruc' i wAjaw Dios eh ru'um re' wilic rik'ormojic take k'oric wili: Xa ma' naht ta chic je yu'na ma'xta chic awilom tak niwach chaxilac tak eh ma' naht ta wo' chic je chirij ru' nawilom wo' tak chic niwach, nqui xik'or, kojqui chi kawach.

<sup>18</sup> Ru'um aj re' je' wo' chic wili xkak'or:

«Re' hoj ma' nkarak ta chirij i xik'or i Jesus. Chajjaric raj rik'orom i k'oric xik'or wili: Ma' naht ta chic je ayu'? kojqui.

<sup>19</sup> Re' Jesus xa nok wo' ti xicoj je rehtal chi re' hoj raj tahkanel nkaj nak kapahkam cok reh chaj bih raj rik'orom i k'oric xik'or. Ru'um aj re' je' wili xik'or keh:

«Re' hin xnik'or chic aweh tak chi xa ma' naht ta chic je chikawach ma'xta chic awilom tak niwach chaxilac tak eh je' wo' xa ma' naht ta wo' chic je chirij ru' nawilom wo' tak chic junc'am ok niwach. Re' hat-tak k'uru' ru'um chi xapahkaj wo' tak chajjaric raj rik'orom take k'oric re're', <sup>20</sup> chabiraj tak chi coric i ricorquilal nanik'orom wili: Re' hin nanicansjic je eh ru'um re' naribanam chi k'e' ntz'iric awach tak. Raj take c'acharel je' ruc' nquik'ihaj quib chiwach i Dios, k'e' narisukbic quic'ux. Tob ta wo' naribanam chi ntz'iric awach tak, re're' nariqu'ic pan ac'ux tak maj narisukbic wo' chic pan ac'ux tak naquinucsjok wo' chic cho chi quixilac camnak. <sup>21</sup> Je' re' k'uru'

narisukbic wo' chic pan ac'ux tak je' ricab nsukbic ric'ux jeno' ixok narilow wach riha'lac'un. Re' ixok re're', pan pet riban xa nyot'ic chic ric'ux ru'um riti'quil wilic wj' eh chirij nok asjanak chic i riha'lac'un xa chi yu'na ti niq'uic pa ric'ux riti'quil ru'um risukquil ric'ux nwih'ic nok rilow chic cok wach i jenaj riha'lac'un asjic china ac'al. <sup>22</sup> Je' aj wo' re' c'ahchi' ac'ulum hat-tak, yu'na k'e' ti'quil ac'ux tak ru'um chi nawojic. Re' cok ru' narichalic i k'ij nok naniwih'ic wo' chic chaxilac tak eh ru'um re' k'e' narichalic risukquil ac'ux tak. Re' sukquil c'uxlis re're' xa elic wo' nariwih'ic pan awamna tak maj ma' hab ta chic jeno' wilic rajawric chi ribanaric chi enelic lok i risukquil ac'ux tak re're'.

<sup>23</sup> «Naponok aj i k'ij re're', ma' re' ta chic win nabanam tak take pahkanic na'n tak win yu'na reh la' chic i wAjaw nabanam tak eh re're' naric'u'lem cho nic' pa' nimal apahkanic na'n tak johtok reh chi aweht'alim tak chic chi re' hin til wilic chic wajawric. <sup>24</sup> Cu yu'na tipahkanic pan tij chiwach i Dios chi ma' aweht'alim ta tak chi til wilic chic wajawric, xa re' la' chikawach johtok ma' je' ta chic reh riw' pahkanic nabanam tak. Je' wo' til nik'or aweh tak chi naric'u'ljic chic cho apahkanic tak ru'um i wAjaw Dios maj re're' til raj chi re' hat-tak narisukbic ac'ux tak chi manlic ruc' ric'u'ljic cho apahkanic tak, nqui Jesus.

<sup>25</sup> Chirij chic ru' je' wo' chic wili xik'or keh hoj raj tahkanel:

«Re' hin xink'oric chic awuc' tak chirij i wAjaw Dios ruc' jaloj wach k'oric eh re' take k'oric nik'orom re're' curman chi nanisakomem wach aweh tak, xa re' la' nariponic rik'ijil nok ma' re' ta chic ruc' jaloj wach k'oric nanik'oric chirij i wAjaw nanik'oric la' awuc' tak chi til ch'oboj chic ribehel take k'oric. <sup>26</sup> Ar ajic chipam take k'ij re're', ma' cu re' ta chic i hin nanibanam i pahkanic pan ajelow-bal tak maj til re' la' chic hat-tak chi awibil awib tak nabanam tak jeno' pahkanic chiwach i wAjaw Dios chi ch'iclic ac'ux tak chi nariye'eric aweh tak apahkanic tak ru'um chi hat-tak chic waj tahkanel.

<sup>27</sup> «Ma' xa ru'um ta re' naric'u'ljic cho apahkanic tak ru'um la' wo' chi re' wAjaw k'e' ti' tiric'raj tak ru'um nok re' hat-tak k'e' wo' ti' quinawic'raj tak eh nacoj wo' tak wach chi re' hin ruc' wo' xinchalic. <sup>28</sup> Coric, re' hin ar xinchalic ruc' wAjaw naxinc'ulic lok ayu' wach ac'al eh yu'na ponc' wo' chic rik'ijil chi nanicanab wo' chic cahnok i wach ac'al wili reh chi nanisoljic wo' chic johtok ruc' wAjaw, nqui Jesus.

<sup>29</sup> Naxkabiraj re're', re' hoj raj tahkanel i Jesus je' wili xkak'or reh:

«Cu re' yu'na c'ahchi' ach'obom ribehel rik'ormojic keh take k'oric ak'orom cho. Yu'na ma' c'axic ta chic chi rirakmajic chirij haj wilic take nak'or keh. <sup>30</sup> Ru'um aj reh i k'oric na'n yu'na, xa chi yu'na ti nkarak chirij i k'oric wili chawij i hat: Tob ta ja' kojpahkanic ta chirij jeno' kacapewbal, re' hat aweht'alim chic chi'nchel. Ru'um aj re' nkacoj wach chi ruc' i Dios xatchalic, kojqui reh.

<sup>31</sup> Re' Jesus je' wili kac'u'ljic xiban:

«Ha'! Re' cok yu'na til nacoj tak chic niwach. Til ta wo' ti coric chi je' re'? Re' hin nik'or chi re' hat-tak ma' nacoj ta tak niwach. <sup>32</sup> Re' hin nik'or wo' chic aweh tak chi re' wili nabanam tak chipam take k'ij ma' naht ta chic wilic je' chi kawach eh pa ricorquil chipam la' chic take k'ij re' wilcoj: Re' hat-tak naquinc'olok quichop napuhcam awib tak chi aju'junal eh naquinacanab tak chi wutquel, xa re' la' hin ma'xta wo' nicahnic chi wutquel maj wich'il wo' i wAjaw Dios.

<sup>33</sup> «Nik'or aj aweh tak chi re' hin wich'il i wAjaw Dios reh nok chi nachalok c'axquilal chana tak chaweht'alij wo' tak chi awich'il wo' tak i wAjaw Dios eh chi je' re' etiwih'ic tak pan jenaj wach c'uxlis je' ricab wilquin i hin ruc' yu'na. Coric ru', narichalic i c'axquilal chana hat-tak waj tahkanel re' nacahnic tak ayu' wach ac'al xa re' la' ru' chach'ica' ac'ux tak chiwij maj re' hin xniban chic canar rik'ojoric pan ac'al i rajawric aj Yahm re' ntak'anic china junsut wach ac'al, nqui Jesus.

## 17

*Re' ribiral i tij xiban i Jesus chiwach i*

## Ajabes Dios

<sup>1</sup> Chirij chic naxicohlaj k'oric kuc' i hoj raj tahkanel, re' Jesus xijohsaj johtok rilbal pan taxaj eh je' wili xik'or johtok reh Dios pa ritij:

«W-Ajaw Dios, xponic chic rik'ijil chi nanihakam aweh i wili: Chac'uhtaj lok i nilok'il wilic chi hin awAc'un reh chi ruc' chaj bih eniban i hin ewo' nic'uhtaj lok alok'il i hat. <sup>2</sup> W-Ajaw Dios, re' hin nik'or chi wilic alok'il maj re' hat xak'ahsaj pa nik'ab chi nariwih'ic wajawric chi quina chi'nchel tinamit eh chi pa nik'ab i hin wilic riye'eric quic'acharic chi junelic take c'acharel ayeb take win <sup>3</sup> reh chi enquitijej take ricorquilal je' ricab take wili: Reh chi equic'acharic chi junelic take c'acharel, curman chi enquina'bej i wili chawij hat wAjaw: Chi re' hat, til hat i Dios eh chi xa re' wach i hat wilcat chi Dios. Je' wo' curman chi enquina'bej i wili chiwij i hin: Re' hin Jesus re' hin Pahbamaj chi K'atal K'oric, xinatak'a' cho ayu' wach ac'al hat wAjaw Dios. <sup>4</sup> Je' re' k'uru' wAjaw, yu'na c'ahchi' nicohlam i nicamay ye'oj win awu'um chi nanibanam eh ruc' re're' xniban chic chi wilic take c'acharel ayu' wach ac'al nquiyew chic alok'il.

<sup>5</sup> «Yu'na k'uru' nipahkaj aweh chi ar awuc' pan taxaj chayew win chi ewo' chic quinwih'ic je' ricab naxinwih'ic cho awuc' ar nok ja'xta nak i wach ac'al wili. <sup>6</sup> Queh take c'acharel je' ruc' nquihch'ilej nak take quixowonic awach xa re' la' yu'na xayew chic take win chi re' chic i hin naquinqihch'ilem, re' hin xniyew chic chi ilmijic chi quiwach chi re' hat wilic awajawric. Re' take c'acharel re're' pan ak'ab chic wilqueb naxayew take win chi naquinqihch'ilem eh chi je' re', re' chic ak'orbal i hat xquic'am na. <sup>7</sup> Ru'um aj re' yu'na queht'alim wo' chic chi re' hat xatyebic win i nic' pa' nimal take k'oric xayew win chi rik'ormojic queh <sup>8</sup> maj re' take k'oric ye'oj win re're' chi nanik'orom, re' wo' re' xnik'or queh. Je' aj re' ru', re' take c'acharel wili re' xayew take win chi naquinqihch'ilem, xquic'ul wo' take k'oric xnik'or queh. Ruc' re're' xquicoj wach chi re' hat xat-tak'anic cho win eh chi je' re' yu'na queht'alim chic chi coric chi

awuc' wo' i hat xinchalic naxinc'ulic lok china ac'al wili.

<sup>9</sup> «Chiquij aj take c'acharel re're' nwaj nibanam johtok nitij chawach yu'na, ma' re' ta chiquij take tinamit ma' holohic ta quibanic. Je' re' ajic chiquij take c'acharel je' ruc' xayew take win chi naquinquihch'ilem, nwaj nibanam nitij maj re' aj take re' wilqueb pan ak'ab <sup>10</sup> eh ru'um chi pan ak'ab wilqueb take, wilqueb wo' take pa nik'ab i hin je' ricab nok re' take wilqueb pa nik'ab i hin, wilqueb wo' take pan ak'ab i hat. Je' wo' chic, re' take c'acharel je' ruc' ayeb take win chi naquinquihch'ilem, quic'acharic chic chi riye'eric nilok'il.

<sup>11</sup> «W-Ajaw Dios, yu'na chi re' take c'acharel re're' cu naquicahnic ayu' wach ac'al eh re' hin ma'xta chic niwih'ic ayu' ru'um nok nawojic awuc', re' wili tij niban chiquij: Lok' laj wAjaw, re' hat til wilic awajawric eh ru'um re' nipahkaj aweh chi chac'ol take c'acharel je' ruc' ayeb take win chi naquinquihch'ilem. Cha'n k'uru' chi quiwih'ok xa pan jenaj wach c'uxlis chi niminic je' ricab nok wilcoj i hoj chi xa jenaj wach kacapew-bal kacabchel.

<sup>12</sup> «Cu yu'na chi k'ij chiwach niwih'ic ayu' wach ac'al chi quihch'iljic, re' take c'acharel re're' xnicolej take chiwach take ti'c'axic ru'um chi xinayew chi quico'ljic eh chi je' re', re' take c'acharel re' ayeb take win chi naquinquihch'ilem ma' jeno' queh xik'eb rib xa jenaj la' wo' ti xk'ehbic ru'um reh rino'jbal eh ruc' re're' xoj elok wach i k'oroj cho chirij chipam i Lok' laj Huj wilic wj' take k'oric k'oroj awu'um. <sup>13</sup> Je' re' ajic re' hin xnicolej take c'acharel re' ayeb take win chi naquinquihch'ilem eh yu'na xnik'or wili chi cu wilquin pe ayu' wach ac'al maj nwaj chi re' take re' enquibiraj re're'. Ruc' re're' ensukbic quic'ux chi manlic je' ricab nok nsukbic wo' nic'ux i hin tob ta q'uisin chic ma' nicana' take cahnok ru'um chi nanisoljic wo' chic johtok awuc'. <sup>14</sup> Je' aj re' xnik'or queh reh chi enquirak chirij chi re' nic' pa' nimal ak'orom win xnik'or wo' queh. Ru'um aj chi tocom chic quino'jbal take c'acharel re're', re' take re' ixowomaj quiwach cu'um take c'acharel je' ruc' quixowonic

wo' awach i hat maj re' quino'jbal ru' ch'il wo' nino'jbal i hin ma' je' ta ricab quino'jbal take c'acharel re' quixowonic awach i hat.

<sup>15</sup> «Je' re' k'uru' wAjaw Dios, ru'um chi re' take c'acharel re' ayeb take win chi waj tahkanel take ixowomaj quiwach cu'um take c'acharel quixowonic wo' awach i hat, re' wili nipahkaj aweh chiquij: Chac'ol take chiwach take c'ahbilal naribanaric queh. Re' hin ma' nipahkaj ta aweh chi ma' ta nak chic naquiwh'ic ayu' wach ac'al take c'acharel re're' <sup>16</sup> maj je' ricab chi re' hin ma' wilquin ta ayu' wach ac'al reh chi nanicahnic ta nak ayu' chi junpech, re' take c'acharel re're' ma' wilqueb ta wo' ayu' wach ac'al chi rinimjic quitijinic take c'acharel quixowonic awach i hat.

<sup>17</sup> «W-Ajaw, je' wo' chic nipahkaj wo' aweh wili: Cha'n chi re' take c'acharel wili enquik'ahsaj quib chi rinimjic i lok' laj camanic chi rik'ormojic queh tocom chic c'acharel chaj bih ricorquilal i k'oroj awu'um. Re' hat wAjaw xa re' wo' ricorquilal nak'or <sup>18</sup> eh chi rik'ormojic ricorquilal re're' xinatak'a' cho ayu' wach ac'al. Yu'na re' hin c'ahchi' wo' nitak'ab je' take c'acharel wili je' ricab xa'n wuc' i hat <sup>19</sup> eh chi to'bal queh, re' hin c'ahchi' wo' nik'ahsam wib chi rinimjic i lok' laj camanic xayew win reh chi re' take c'acharel re're' ewo' nquik'ahsaj quib chi rinimjic i lok' laj camanic re' naquik'orom wi' ricorquilal queh take tocom chic c'acharel.

<sup>20</sup> «W-Ajaw Dios ru'um reh rik'ormojic i nibiral naca'nam take c'acharel re're', wilic tocom chic c'acharel naquich'icab quic'ux chiwij i hin. Je' re' k'uru' jenaj chic i pahkanic nwaj nibanam aweh chiquij take c'acharel naquik'oric nibiral eh je' wo' chiquij take tocom c'acharel re' naquich'icab quic'ux chiwij. Re' wili pahkanic niban aweh: <sup>21</sup> Cha'n chi chi'nchel take c'acharel re're' quic'acharok pan jenaj sukquil c'uxlis chi quibil quib. Niban i pahkanic re're' wAjaw Dios maj je' ricab nc'uluric kuc' i hoj chi re' hat tic'acharic pan jenaj sukquil c'uxlis wuc' i hin eh re' hin quinc'acharic wo' pan jenaj sukquil c'uxlis awuc' i hat, re' take c'acharel re're' quic'acharok ta wo'

nak je' ricab i c'acharic nka'n i hoj chi xa jenaj kawī'. Chi je' chic re' quic'acharic take c'acharel re're', curman wo' chi naquiwih'ic pan jenaj sukquil c'uxlis chi quibil quīb eh je' wo' kuc' i hoj reh chi naquilow re're' take tinamit je' ruc' ma' ja' re' ta aj niminal take, ewo' nquicoj wach chi re' hat xat-tak'anic cho wīn ayu' wach ac'al.

<sup>22</sup> «W-Ajāw Dios, reh aj chi wilqueb ok pan jenaj sukquil c'uxlis chi quibil quīb je' ricab nok wilcoj i hoj pan jenaj sukquil c'uxlis chi kibil kib, re' riholonquil ano'jbal xayew wīn chi nabjic, xniyew wo' chi nabjic queh take c'acharel xayew take wīn chi naquinquihch'ilem. <sup>23</sup> Ru'um chi je' re' xniban, re' hin quich'il take c'acharel re're' wilcoj yu'na pan jenaj sukquil c'uxlis chi kibil kib je' ricab nok wilcat wo' i hat pan jenaj sukquil c'uxlis wich'il i hin. Chi je' re' wilqueb wuc' take c'acharel re're', naquiwih'ic wo' pan jenaj manlic laj sukquil c'uxlis chi quibil quīb eh ruc' re're' nabanam chi re' take c'acharel je' ruc' ma' ja' re' ta aj niminal take, enquina'bej chi re' hat xat-tak'anic cho wīn ayu' wach ac'al. Chi je' re' enquilow wo' chi re' hin ti' nwic'raj take quinimanic wīn je' ricab nok ti' quinawic'raj i hat.

<sup>24</sup> «Yu'na k'uru' wAjāw Dios, re' chic wili nwaj nipahkam aweh: Re' take c'acharel re' xayew take wīn chi naquinquihch'ilem, chayew queh chi equiwih'ic wuc' ar re' naniwih'ic wo' chic wī' i hin. Nipahkaj aj aweh re're' reh chi re' take re' enquilow i rinimal nilok'il xayew wīn eh chi cu pa ri'sil wo' cho nok ja' ntik'injic ta wach ac'al wili, xa ti' wo' quinawic'raj cho cu yu'na chi k'ij.

<sup>25</sup> «W-Ajāw Dios tob ta re' hat coric awach, re' take aj ayu' wach ac'al je' ruc' quixowonic awach ma' nquina'bej ta chi je' re' ano'jbal i hat. Raj la' hin nina'bem chic re're' eh ru'um re' xa queh take c'acharel re' quinimanic reh chi re' hat xat-tak'anic cho wīn ayu' wach ac'al, <sup>26</sup> xniteh wach queh chi coric hab wach i hat. Queh take re' k'uru' xa cu nanisakomem wo' wach chi manlic ano'jbal reh chi re' hin ch'il take re', ekowih'ic pan jenaj sukquil c'uxlis chi kibil kib. Chi je' re' c'acharic

enca'n, re' c'axoj ib na'n wuc' i hat ch'il wo' i c'axoj ib niban i hin cuc', re' wo' re' i c'axoj ib enca'n chi quibil quīb, nqui xik'or Jesus pa ritij.

## 18

*Re' take aj chopol reh Jesus  
xik'ehbic wach ac'al ru'um quiyoj'ic  
(Mt. 26.47-56; Mr. 14.43-50; Lc. 22.47-53)*

<sup>1</sup> Naxicohlaj cho ritij i Jesus, xelic je chipam i ye'ab wilic nak wī' eh chi je' re' chi kich'il chic i hoj raj tahkanel xoj-oj jok ar wach jenaj yuk' cu rehtal xojponic jok chipam jenaj chikij laj rokbal ha' Seyron ribihnal. Nok hoj chic iq'uinak chipam i rokbal ha' re're', xkap'ut wo' chic tok johtic wach jenaj yuk' cu rehtal xojponic chipam i jenaj ye'ab banbal wī' tic, <sup>2</sup> re' na'bamaj wo' pam ru'um i Juras maj q'uih pech hoj wih'inak ar ch'il i Jesus chipam i ye'ab re're'. Re' Juras k'uru' re' naric'ulum nak ritz'akil rik'ahsjic i Jesus naribanam pan quik'ab take raj ixowonel, <sup>3</sup> naxelic cho cuc' take nahsil c'amol quibeh take aj k'ahsem si chiwach i Dios ch'il wo' take c'acharel je' ruc' cow laj aj niminal reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses, xic'am je quibeh take sol aj Roma ch'il take aj cha'janel reh Lok' laj Pat re' nlok'onjic wī' wach i Dios, re' tak'amaj take je cu'um take nahsil richoporic i Jesus. Re' take riq'uihal winak tak'amaj take je re're' xquic'am je quichaj chi quisakombal eh xquic'am wo' je quimachet je' wo' quiche' chi chopbal reh Jesus. <sup>4</sup> Ar ajic re' Jesus ru'um reht'alim chic nic' nimal i ti'c'axic narichalic china, xik'ehtaj cho wach quik'orbal nok je' wili xik'or cho queh:

«Hab wach xchalic asic' tak? nqui queh.

<sup>5</sup> Je' aj wili xquik'or reh:

«Re' hoj c'ahchi' kasiq'uim i Jesus re' ribihnej chi aj Nasaret, nqui take.

Re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Re' aj wo' hin ru', nqui queh.

Chi quixilac take xibirinic reh k'oric xik'or i Jesus re're', wilic wo' cok ar i Juras re' xc'ambic je quibeh take c'acharel re're' chi richoporic i Jesus.

<sup>6</sup> Re' Jesus je' wo' chic wili xik'or queh:

«Re' aj wo' hin ru', nqui queh.

Re' take tinamit re're' xquijil je quib chiquij eh xik'ehbic wach ac'al naxquibiraj take k'oric re're'. <sup>7</sup> Chirij i wili re' Jesus xibiraj wo' chic queh chi je' wili:

«Hab wach i nasic' tak? nqui queh.

—Re' Jesus re' ribihnej chi aj Nasaret nkasic', nqui take.

<sup>8</sup> Re' Jesus xik'or wo' chic queh chi je' wili:

«Xnik'or chic aweh tak chi re' hin ru', nqui queh.

Nok rik'orom chic re're', je' wo' chic wili xik'or queh:

«Ru'um chi re' hin c'ahchi'quin asiq'uim tak, chacana' tak chi equi'oj take wili, nqui queh.

<sup>9</sup> Ruc' take k'oric xiban re're' xmanlajic wach i rik'orom cho chi je' wili:

“Re' take c'acharel re' ayeb take win chi naquingich'ihlem ma' jeno' queh xik'ehbic, nqui rik'orom cho.

<sup>10</sup> Je' re' k'uru' chirij nok re' Jesus rik'orom chic re're', re' Simon re' ribihnej wo' chi Luch naxilow chi naquichopom nak chic i Jesus xehsaj ti cho rik'as laj ch'ihch' pa ripatil wilic ruc' eh xicoj ti je chi ti' i winak Malco ribihnal, re' raj tz'e' wach i nahsil c'amol quibeh take aj k'ahsem si chiwach i Dios, naxiniq'uej nak ricansjic xa re' la', xa re' wo' ti i jenaj chi xiquin xirak je riyoc'oric. <sup>11</sup> Naxilow chi je' re' i Jesus, je' wili xik'or reh ma' Luch:

«Chac'ol wo' chic ak'as laj ch'ihch' pa ripatil. Re' wAjaw Dios ritik'ab chic cho wach chi nanic'ulum i ti'c'axic. Je' ricab chi jeno' c'acharel nye'eric reh pan jeno' culc chi naruq'uem i c'ah laj ha', tok'lic wo' naruq'uem, je' aj wo' re' wuc' i hin xa nanic'ulum wo' i pa' bih tik'imaj cho wach ru'um i wAjaw Dios chi nanic'ulum, nqui reh.

<sup>12</sup> Ar ajic naxik'or re're' i Jesus, re' take juntuhm chi sol ch'il i c'amol quibeh eh ch'il wo' take cha'janel reh Lok' laj Pat re' nlok'onjic wj' wach i Dios, xquichop i Jesus eh nok bac'lic chi k'ab, <sup>13</sup> xquic'am je chi pet ruc' i ma' Anas re' rajaw rehqu'en i ma' Caypas re' wilic chi nahsil c'amol quibeh take aj k'ahsem si chiwach i hab re're'. <sup>14</sup> Re' ma' Caypas re're', re' wo' re' xye'bic quino'jbal take rich ra' ri'sil cho

ma' Israhel re' aj c'amol quibeh wo' take aj Jureya naxik'or queh chi je' wili:

«Sakbih chi keh chi xa re' wach i jenaj chi c'acharel enquimic je chiwach chi ekoyquimic i hoj chi'nchel c'acharel wilcoj chipam i tinamit wili, nqui rik'orom cho queh.

*Re' Jesus xc'amaric chiwach*

*i ma' Anas*

*(Mt. 26.69-70; Mr. 14.66-68; Lc. 22.55-57)*

<sup>15</sup> Naxc'amaric je Jesus ruc' i c'amol quibeh take aj k'ahsem si chiwach i Dios, xtahkaljic je cu'um quib keh hoj raj tahkanel, re' Simon re' ribihnej wo' chi Luch ch'il i jenaj chic kich aj tahkanel. Re' kich aj tahkanel re' xihch'ilej je i ma' Luch, eht'alamaj wach ru'um i c'amol quibeh take aj k'ahsem si chiwach i Dios eh ru'um re' xye'eric k'ab reh chi xoquic cok chi ripat i c'amol beh re're' naxc'amaric wo' cok i Jesus ar. <sup>16</sup> Nok oconak aj chic cok ar i kich aj tahkanel re' eht'alamaj wach ru'um i c'amol quibeh take aj k'ahsem si chiwach i Dios, xsoljic wo' chic cho chi ch'i' ocbal eh ru'um chi xilow chi cu wilic lok ar i ma' Luch, xipahkaj ato'bil reh aj cha'janel tz'ahp chi eriyew k'ab chi narquic cok i ma' Luch. <sup>17</sup> Re' ixok aj cha'janel reh ch'i' ritz'ahpil ocbal, je' wili xik'or reh ma' Luch naxilow wach:

«Ma' re' ta na nchel hat jenaj queh raj tahkanel i winak re' wilic cok chipam i pat re're'? nqui reh.

Re' ma' Luch je' wili xik'or reh:

«Ma'xta! Ma' re' ta hin, nqui reh.

<sup>18</sup> Chirij wili re' ma' Luch xoj pah'ok cuc' take ju'jun c'acharel quicamanic chipam i pat re're', re' quich'il quib ch'il take ju'jun take aj cha'janel wo' reh pat re're' eh ar xcahnic chi k'ixinic maj chi'nchel take c'acharel re're' xquic'ula' lok quik'ak' ru'um reh c'uxic c'ahchi' ribanam eh ar c'ahchi' quik'ixinsam cok quib.

*Re' ribirmijic reh Jesus chaj bih*

*take c'uhunic riban*

*(Mt. 26.59-66; Mr. 14.55-64; Lc. 22.66-71)*

<sup>19</sup> Ar chic cok chipam i pat re' xc'amaric je wj' i Jesus re' c'amol quibeh take aj k'ahsem si chiwach i Dios xibiraj reh Jesus

hab wach take raj tahkanel eh je' wo' chaj bih take tijinic riban. <sup>20</sup> Chalic i Jesus je' wili xic'u'lej wı̄':

«Re' hin ma'xta bih nik'orom cho xa pan c'olic, chi'nchel la' sakom wach naxniban i c'uhtunic cuc' take tinamit je' ricab nok xa elic wo' xniban cho c'uhtunic chipam take pat ntijiljic wı̄' rij take C'uhbal Ye'oj reh Moyses on je' ricab nok chi chi' i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wı̄' wach i Dios xniban wo' i c'uhtunic. <sup>21</sup> Je' re' k'uru', chaj wa'ric nanabiraj win chi re' hin nanik'oric aweh chirij i c'uhtunic niban? Chabiraj la' queh take quibiram chaj bih nik'orom cho. Re' take re' quina'bem chic chaj bih aj chirij hin k'oronak cho, nqui reh.

<sup>22</sup> Naxibiraj chaj bih xik'or i Jesus, jenaj queh take aj cha'janel wilqueb cok ar xisec' je pan wach i Jesus chi k'abis eh xik'or reh chi je' wili:

«Ma' riban ta chi je' re' ric'u'ljic xa'n i c'amol quibeh take aj k'ahsem si chiwach i Dios, nqui reh.

<sup>23</sup> Re' Jesus je' wili ric'u'ljic xiban:

«Wi la' wilic i ma' holohic ta laj k'oric xnik'or, nwaj chi enak'or win haj wilic i k'oric re're' eh wi la' taret take k'oric xnik'or, chaj bih riwi' chi c'ahchi'quin ach'eyem? nqui Jesus reh.

<sup>24</sup> Chirij chic i wili re' ma' Anas xitak'a' je Jesus ruc' i ma' Caypas re' wilic wo' chi c'amol quibeh take aj k'ahsem si chiwach i Dios eh xa cu bac'lic wo' take k'ab naxc'amaric je Jesus ruc'.

*Re' ma' Luch oxpech xik'or chi ma' reht'alim ta wach i Jesus*

(Mt. 26.71-75; Mr. 14.69-72; Lc. 22.58-62)

<sup>25</sup> Nok re' ma' Luch xa cu k'ixinic wo' riban chi' k'ak', ar ajic jenaj c'acharel je' wili xibiraj reh:

«Ma' re' ta na nchel hat jenaj queh take raj tahkanel i Jesus? nqui reh.

Chalic ma' Luch je' wili xik'or reh:

«Ma'xta! Ma' re' ta hin, nqui.

<sup>26</sup> Chirij wili jenaj queh take raj camanom i nahsil c'amol quibeh take aj k'ahsem si chiwach i Dios, ruc' cho winak re' xyoc'oric i xiquin ru'um i ma' Luch, je' wili xik'or reh:

«Ma' xwilow ta na cho awach k'uru' chi awich'il i Jesus ar chipam i ye'ab re' wilic wı̄' tic mu'un? nqui banol reh.

<sup>27</sup> Naxibiraj chi je' re', re' ma' Luch xik'or wo' chic chi ma' re' ta raj tahkanel i Jesus eh xa cu re' wo' ti xicohlaj k'oric i ma' Luch, xk'oric wo' chic cho i jenaj las wilic ar.

*Re' take timanit nquicoj rimahc i Jesus chiwach i Ponsyo Pilato*

(Mt. 27.1-2,11-31; Mr. 15.1-20; Lc. 23.1-5,13-25)

<sup>28</sup> Chirij chic riwih'ic pa ripat i ma' Caypas, re' Jesus xc'amaric je chipam i pat nponic wih'ok wı̄' i raj to'ol i k'atal k'oric aj Roma re' pahbamaj chi rik'ataric k'oric chipam i riyuk'ul Jureya. Re' take c'acharel je' ruc' ra' ri'sil cho ma' Israhel re' xic'ambic je reh Jesus chipam i pat re're', cu wahk'ek wo' ti xiponic ar, xa re' la' ru' ma' xi'oquic ta cok chipam i pat re're' ru'um chi re' take ra' ri'sil cho ma' Israhel ma' qui'oquic ta chipam quipat take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel maj chi queh ru' wi nca'n re're' til c'ahchi' quimahcanic eh wi nca'n i mahc re're' ma' nye'eric ta chic k'ab queh chi enquic'saj rinimjic i nink'ij re' nc'uxuric wı̄' i q'uijol me'. <sup>29</sup> Je' re' ajic nok re' take ra' ri'sil cho ma' Israhel re' xic'ambic je reh Jesus, wilqueb lok chi chi' i pat re're', re' raj to'ol i k'atal k'oric re're', re' Ponsyo Pilato ribihnal xelic cho cuc' eh xik'or queh chi je' wili:

«Chajaric i mahc c'ahchi' atz'akam tak chirij i winak wili? nqui xik'or queh.

<sup>30</sup> Re' take re' je' wili xquic'u'lej wı̄':

«Re' winak wili mahc xiban. Wi ta nak ma' re' ruc' ma' holohic ta wach ribanoj, ma' xkak'ahsaj ta nak aweh, nqui take.

<sup>31</sup> Re' Ponsyo Pilato je' wili xik'or queh:

«Wi chiwach i C'uhbal nchopbic ana tak mahc xiban i winak wili, chac'am tak je eh cha'n tak ruc' je' ricab rik'or i c'uhbal re're', nqui queh.

Naxquibiraj chi je' re' xik'or i Ponsyo Pilato re' take ra' ri'sil cho ma' Israhel re're' je' wili xquik'or reh:

«Wi chiwach i c'uhbal nk'atbic k'oric chi kana i hoj, re' winak wili tanlic chirij chi naricansjic, re' hoj ma'xta kajawric chi enkacansaj je ru'um nok ma' xye'eric ta

kajawric chi ribanaric re're' awu'um hat-tak aj Roma, nqui take reh.

Je' re' xquik'or reh chi ripahkaljic reh chi re' Jesus naricansjic wach curus <sup>32</sup> eh ruc' take k'oric xca'n re're', xoj elok wach i k'oroj chic cho ru'um i Jesus keh hoj raj tahkanel reh chi enkarak chirij chaj bih riwĭ' quimic naric'ulum.

*Re' Ponsyo Pilato ma' xirak ta rimahc i Jesus*

<sup>33</sup> Chirij chic quik'o'rjic take ra' ri'sil cho ma' Israhel xc'ambic cho reh Jesus ruc' Ponsyo Pilato, re' Ponsyo re're' xsoljic wo' chic cok chipam pat re' c'ahchi' wĭ' chi wih'ic eh naxitak'a' rik'ormojic chi naric'amaric cho Jesus chiwach, je' wili xik'or reh nok c'amoj chic cho:

«Re' na hat quik'atal k'oric take ra' ri'sil take cho ma' Israhel? nqui reh.

<sup>34</sup> Chalic i Jesus je' wili c'u'lunic xiban:

«Til na pan ac'ux i hat nchalic chi je' re' c'ahchi' ak'orom win on xa c'ahchi' aca'pechem i k'oroj cu'um take tocom c'acharel? nqui reh.

<sup>35</sup> Re' Ponsyo Pilato je' wili xik'or reh chi ric'u'ljic:

«Re' hat aweht'alim chi re' hin ma' re' ta hin awich ra' ri'sil cho ma' Israhel, ru'um re' xa ma'xta bih nwaj reh i k'oroj chawij cu'um take awich atinamit. Yu'na k'uru' chak'or win, chaj bih abanam cho maj xatk'ahsjic pa nik'ab cu'um take c'amol quibeh awich ra' ri'sil cho ma' Israhel ch'il take c'amol quibeh take aj k'ahsem si chiwach i Dios, nqui reh.

<sup>36</sup> Re' Jesus je' wili xic'u'lej wĭ':

«Re' wajawric wilic chi quina take c'acharel, re' hin ma' niban ta ricojoric je' ricab ricojoric cajawric nca'n take k'atal k'oric ayu' wach ac'al. Wi ta nak enicoj i wajawric re're' je' ricab nca'n take k'atal k'oric aj ayu' wach ac'al, re' hin xintak'a' nak rik'ormojic chi equinquico'lej take c'acharel je' ruc' wilic wajawric chi quina eh re' take re' xinquico'lej nak chi ma'xta quink'ahsjic pan quicab take wich ra' ri'sil cho ma' Israhel. Je' re' k'uru' tob ta wilic wajawric, ma' nicoj ta je' ricab nca'n take k'atal k'oric aj ayu' wach ac'al, nqui reh.

<sup>37</sup> Re' Ponsyo Pilato je wo' chic wili xik'or reh:

«Ruc' i xak'or nirak chirij chi re' hat, hat wo' aj k'atal k'oric, maje'? nqui reh.

Chalic i Jesus je' wili ric'u'ljic xiban:

«Re' hat tik'oric chi re' hin, hin aj k'atal k'oric. Re're' k'oric na'n chiwĭj, raj i hin re' wili k'oric niban aweh chiwĭj: Re' hin xinchalic ayu' wach ac'al eh xinasjic ayu' reh chi nanik'oric chirij i coric. Ru'um aj re' nik'or chi re' c'acharel coric wach rino'jbal re' aj re' ricoj rehtal chi coric i c'uhtunic niban, nqui Jesus.

<sup>38</sup> Naxibiraj xik'or i Jesus, re' Ponsyo Pilato xik'or reh chi je' wili:

«Chi win i hin re' coric ma' hab ta wach neht'alanic reh, nqui xik'or.

Chirij chic ru' xelic wo' chic lok rij pat, xik'or queh ra' ri'sil cho ma' Israhel chi je' wili:

«Re' hin ma' nirak ta jeno' mahc chirij i winak wili, <sup>39</sup> re' cok ru' xa pa' bih nawaj tak chi eniban re' wo' re' eniban. Nawaj na tak k'uru' chi enwok'taj je aweh tak i winak re' nak'or tak chi xik'or chi re're' i k'atal k'oric chana hat-tak ra' ri'sil cho ma' Israhel on nawaj tak chi jeno' chic enwok'taj je? C'olok pan ac'ux tak, chiwach take k'ij re' nawic'saj tak wĭ' i nink'ij wilcat tak wĭ' wili, hat-tak ocronak chi nwesaj je jeno' c'acharel wilic pan che', nqui queh.

<sup>40</sup> Naxquibiraj re're', chi cunchelal take c'acharel re're' je' wili xquik'or chi cow:

«Ma' nkaj ta chi re' Jesus enawok'taj je, re' la' Warawas nkaj, nqui take.

Je' re' xquik'or tob ta queht'alim wo' nak chi re' Warawas jenaj aj lek'.

## 19

*Re' tinamit cow nquipahkaj reh Pilato chi naricansjic i Jesus*

<sup>1</sup> Chirij aj chic i k'oric xiban cuc' take xc'ambic cho reh Jesus chiwach, re' Ponsyo Pilato xitak'a' chi naric'amaric je Jesus pan che' eh nok wilic chic ar, xitak'a' wo' rik'ormojic chi naritz'uhumjic. <sup>2</sup> Je' re' k'uru' re' take sol cha'jem reh Jesus naxquitz'uhumej je' ricab tak'amaj rik'ormojic queh ru'um i Ponsyo Pilato, xquipach'ej eh xquicotej wach jenaj kul q'uix reh chi naquicojom wach na i Jesus.



Chirij chic re' xquicoj chirij i Jesus jenaj cak moyic tz'ih je' ricab ncojoric reh jenaj k'atal k'oric eh je' re' xca'n chi xa se'lbal reh. <sup>3</sup> Ru'um aj re', re' take sol re're' xa ta wo' jarpech xquik'orlom reh Jesus take k'oric wili:

«C'alēn, hat quik'atal k'oric take ra' ri'sil cho ma' Israhel! nqui xa nqui chic take cok reh.

Chirij chic rik'ormojic reh chi je' re' xa ta wo' jarpech xquisec'lom cok pan nak' wach. <sup>4</sup> Nok banoj chic reh Jesus chi je' re', re' Ponsyo Pilato xelic wo' chic lok chipam i pat xponic wih'ok cho wi' eh je' wili xik'or queh take xic'ambic je' reh Jesus:

«Chacoj tak rehtal i nanik'orom wili: Re' hin xniyew chic rik'ormojic queh take nisol chi naquic'amam cho Jesus ayu' lok rij pat wili reh chi nawilom tak nic' wach xbanaric reh. Je' wo' chic, nwaj chi chana'bej tak chi re're' ma'xta jeno' mahc xnirak chirij eh ru'um re' nawok'tam je, nqui queh.

<sup>5</sup> Ar ajic naxelic cho Jesus chi cojoj chic jenaj cotomaj kul q'uix wach na eh je' wo' chi cojoj chic jenaj cak moyic laj tz'ih chirij je' ricab ncojoric reh jeno' k'atal k'oric, re' Ponsyo Pilato je' wili xik'or queh:

«Chi win hin, xa coric laj c'acharel wo' i winak wili, nqui queh.

<sup>6</sup> Re' take c'amol quibeh take aj k'ahsem si ch'il wo' take aj cha'janel c'amoj take je cu'um take c'amol beh re're' naxquilow chi re' Ponsyo Pilato raj nak rok'tam je i Jesus, xquiq'uer quichi' chi je' wili:

«Re' Jesus re're' chacansaj eh til chacansaj wach curus! nqui take.

Re' Ponsyo Pilato je' wili quic'u'ljic xiban:

«Re' hin ma'xta nirak jeno' mahc quimic rij chirij c'acharel wili. Re' cok ru', wi ricansjic nawaj tak hat-tak, chac'am tak je eh re' ok hat-tak tiye'bok tak reh wach curus, nqui queh.

<sup>7</sup> Re' take ra' ri'sil cho ma' Israhel je' wili ric'u'ljic xca'n:

«Re' c'uhbal nchopbic kana i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel riyew rehtal keh haj wilic riwi' chi encansjic jeno' c'acharel. Je' ricab rik'or i c'uhbal re're', re' Jesus wili curman

chi nariquimic ru'um nok xik'or chi re're' rAc'un i Dios, nqui take.

<sup>8</sup> Naxibiraj i Ponsyo Pilato chi je' re' k'e' naxoquic cho riyo'jic. <sup>9</sup> Ru'um aj re' xoquic wo' chic cok chipam i pat c'ahchi' wi' chi wih'ic eh je' wili xik'or reh Jesus:

«Haj wo' tichalic i hat k'uru'? nqui reh.

Re' Jesus xa ta nak xik'or jeno' k'oric. <sup>10</sup> Ru'um aj re', re' Ponsyo Pilato je' wili xik'or reh Jesus:

«Ma' ticahnic chi mem quinac'u'lej cho. Re' hat aweht'alim chi coric chi wilic wawawric chi enitak'a' acansjic wach curus eh wilic wo' wawawric chi etiwok'taj je, nqui xik'or reh.

<sup>11</sup> Re' Jesus je' wili k'oric xiban:

«Re' hat wilic awawawric chi nina ru'um nok re' Dios xye'bic aweh awawawric re're'. Ru'um aj re' nik'or aweh wili: Re' rimahc i c'acharel xk'ahsanic win chi xinc'ulic tiklijok pan ak'ab, k'e' wo' chic xiq'uic na c'ahbilal wach mahc xiban chiwach i mahc ena'n i hat, nqui reh.

<sup>12</sup> Ribiram chic re're', re' Ponsyo Pilato p'uht risiq'uim rij nic' wach nachok'taj je i Jesus, xa re' la' re' take ra' ri'sil cho ma' Israhel xa cow chic nquiq'uer wo' chic quichi' chi je' wili c'ahchi' quik'orom:

«Re' hat til aweht'alim i wili chi coric: Hab wach re' rik'or rib chi k'atal k'oric, ruc' re're' c'ahchi' rik'orom lok chi ma' raj ta wach i hab wach wilic chi k'atal k'oric. Je' re' k'uru' wi re' hat nawok'tam je i Jesus wili, raj rik'orom chi c'ahchi' ac'uhtam lok chi re' k'atal k'oric aj Roma ma' re' ta chic i k'atal k'oric, nqui take.

<sup>13</sup> Nok re' Ponsyo Pilato xibiraj chi je' re', xelic je chipam i pat re're', xic'am lok i Jesus chirij eh xtz'uhkic chipam i ye'ab banbal k'atoj k'oric re' je' wili ribihnal: “Wach Ac'al Tz'ak Tik'imaj ruc' Abaj” eh “Cawata” ribihnal pan k'oric hewreyo re' kak'orbal i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel. <sup>14</sup> Ar ajic re' Ponsyo Pilato je' wili xik'or queh take aj nahsil chi quina take ra' ri'sil cho ma' Israhel quic'acharic pa riyuk'ul Jureya:

«Ayu' chawach tak yu'na wilic ak'atal k'oric tak, nqui queh.

Re' take k'oric re're' xk'ormojic nok je' nak chic cablaj ora reh k'ij re' nquitik'a' wī' quib chi ric'sjic i nink'ij Paſcuwa.

<sup>15</sup> Re' aj take c'acharel re're' je' wili xquik'or reh Ponsyo Pilato chi xa cow chic c'ahchi' quiq'uerem quichi':

«Re' winak wili chacansaj eh til wo' chacansaj ar wach curus! Chayew k'ab k'uru' chi encansjic! nqui take reh.

Re' Ponsyo Pilato xik'or queh chi je' wili:

«Re' hat-tak ma' nawaj ta tak chi enitak'a' ricansjic ak'atal k'oric tak wili wach curus, maje'? nqui queh.

Re' take c'amol quibeh take aj k'ahsem si chiwach i Dios je' wili ric'u'ljic xca'n:

«Re' hoj ma'xta chic jeno' tocom k'atal k'oric chi kana, xa re' la' wach i k'atal k'oric aj Roma, nqui take.

<sup>16</sup> Naxibiraj re're' i Ponsyo Pilato xic'u'lej na i pahkanic xca'n reh chi nariye'eric i Jesus wach curus eh chi je' re' xik'ahsaj wo' i Jesus pan quik'ab take risol. Je' re' nok re' take re' xquic'am je' i Jesus reh chi naca'nam ti'c'axic reh re' k'orel pa' bih pahkamaj china.

*Re' Jesus xitehlaj je rok ricurus*

(Mt. 27.32-50; Mr. 15.21-37; Lc. 23.26-49)

<sup>17</sup> Naxesmejjic je Jesus chiwach i Ponsyo Pilato, re're' ritehlam chic je rok ricurus naxelic je ar reh chi narojic cansjok china i yuk' "Ribakil Na Camnak" ribihnal eh pan k'oric hewreyo re' jenaj queh kak'orbal i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel, "Colcota" nkabihnej.

<sup>18</sup> Chipam i ye'ab re're' xcojoric wach curus i Jesus, pan yejalama cu'um i quib chic chi c'acharel xicojoric wo' wach curus. Jenaj xcanabjic je pa risec'aj eh jenaj chic pa ritz'et. <sup>19</sup> Chiwach wo' i curus wilic wī' i Jesus, re' Ponsyo Pilato xitak'a' ricojoric jenaj rehtalil eht'albal reh hab wach i winak wilic wach curus eh chaj bih aj chirij naxjap'aric chiwach. Re' rehtalil re're' je' wili rik'or chiwach: "Re' Jesus wili, re' i ribihnej chi aj Nasaret eh quik'atal k'oric wo' take ra' ri'sil cho ma' Israhel, nqui rik'or.

<sup>20</sup> Q'uih aj ru' take ra' ri'sil cho ma' Israhel quic'acharic pan tinamit Jerusalem,

xi'ilbic wach chaj bih rik'or i rehtalil re're' ru'um nok re' ye'ab xcojoric wī' i Jesus wach curus, xa ma' naht ta ruc' Jerusalem wilic. Re' aj re' rehtalil re're' tz'ihmbimaj pan k'oric hewreyo re' jenaj queh kak'orbal i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel, tz'ihmbimaj wo' pan quik'orbal take aj criyeco eh tz'ihmbimaj wo' pan quik'orbal take aj Roma. <sup>21</sup> Naxquillow aj chaj bih rik'or i rehtalil re're', re' take c'amol quibeh take aj k'ahsem si chiwach i Dios xquik'or reh Ponsyo Pilato chi je' wili: «Taret chi xatak'a' ritz'ihmjic i ehtalil re're' chirij i Jesus xa re' la', re' nak til xic'ul chi xatz'ihmbaj, re' chi re' Jesus xik'or rib chi re're' i kak'atal k'oric i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel, nqui take reh.

<sup>22</sup> Raj la' Ponsyo Pilato je' wili xik'or:

«Re' hin ma' eta chic nijal ritz'ihmjic i tak'amaj chic ritz'ihmjic wu'um, re' xnitz'ihmbaj, tz'ihmbimaj chic lok ta chic bih raj, nqui queh.

*Re' take sol quisaquej rij riso' i Jesus*

<sup>23</sup> Nok re' take sol quiyeb chic cho wach curus i Jesus, xquiwek i riso', cajch'ak xquesaj reh chi ju'jun ch'ak naricahnic queh take sol wilqueb ar. Je' aj re' xca'n reh riso' xa re' la' ma' je' ta re' xca'n reh i roxloc' riso' re' ma'xta p'ojbal reh maj xa junpa'lic riquemjic banoj. Naxquesaj aj lok i tz'ih re're', <sup>24</sup> re' take sol xquik'or chi quiwach chi je' wili:

«Ma' nkach'ak tak, kayew la' tak pan sac eh chi je' re' enkilow hab wach enehchenic reh, nqui take.

Je' re' k'uru' ruc' rich'akaric riso' i Jesus xca'n take sol re're', xoj elok wach i tz'ihmbimaj cho chi je' wili chipam i Lok' laj Huj tz'ihmbimaj wī' riC'uhbal i Dios:

«Re' take re' xquipuhcaj chi quiwach i niso' eh xquisaquej wo' rij, nqui rik'or.

*Re' rilmijic ritut i Jesus xicana' pan k'ab i raj tahkanel re' k'e' ti' ric'raj*

<sup>25</sup> Nok wilic chic wach curus i Jesus, ar wo' wilqueb ponok take ixok wili: Re' ritut i Jesus, re' richak' ritut i Jesus, re' Mariya re' rehqu'en i Quelyopas eh ch'il wo' i Mariya aj Majtala. <sup>26</sup> Nok re' Jesus xilow je

wach i ritut ch'il i hin raj tahkanel re' k'e' ti' quiric'raj je' wili xik'or reh ritut reh chi ma' eta nti'bic rimañ ric'ux:

«Mah, yu'na re' chic wili i naricahnic cahnok chi nijelow-bal i hin awac'un, nqui reh ritut.

<sup>27</sup> Chirij re're' je' wili xik'or win hin raj tahkanel re' k'e' ti' quiric'raj:

«Ac'un, re' nitut wili hat chic nawilbic reh je' ricab wo' rilmijic atut na'n, nqui xik'or win.

Ru'um aj re', re' hin raj tahkanel re' Wan nibihnal, xa chiwach aj wo' ti junc'am re're' xcahnic pa nik'ab rilmijic i Mariya je' ricab chi nitut wo' chi niwach.

*Re' quimic xic'ul i Jesus*

(Mt. 27.45-56; Mr. 15.33-41; Lc. 23.44-49)

<sup>28</sup> Chirij chic wili re' Jesus xeht'alij chi xinimej chic lok chi manlic i nic' pa' nimal tik'imaj cho wach ru'um i Dios chi naribanaric reh. Ru'um aj re', nok wilic wach curus i Jesus, xmanlajic wo' wach i jenaj chic k'oric k'oroj cho chirij najtir k'ij chipam i Lok' laj Huj tz'ihmbimaj w'i riC'uhbal i Dios. Re' k'oric re're' xmanlajic wach naxik'or chi je' wili:

«Chikij nich'i, nqui xik'or.

<sup>29</sup> Ru'um reh k'oric xik'or i Jesus, re' take sol naxquillow chi ma' naht ta cok cuc' wilic jenaj culc nujunak chi ch'amsamaj laj ris uwa, xquimuhba' cho pan ha' re're' jenaj potzpotz laj mix, xquicoj chi ju' jenaj k'ab che' je' caxlan aj "isopo" ribihnal eh xquiyew cok i mix re're' pan chi' i Jesus.

<sup>30</sup> Naxitz'ubej cok i ch'amsamaj laj ris uwa, re' Jesus je' wili xik'or:

«Ayu' aj xponic wach chi'nchel, nqui xik'or.

Chirij chic re', re' Jesus xiquipa' cho na eh xelic ti ruxlab.

*Re' Jesus ma' xtokoric ta rituk*

<sup>31</sup> Chipam i k'ij re're' nok re' take ra' ri'sil cho ma' Israhel nquitik'a' quib chi ric'sjic i nink'ij Pascuwa, re' take ra' ri'sil cho ma' Israhel re' xic'ambic je' reh Jesus chiwach i Ponsyo Pilato xquipahkaj wo' reh chi naritak'ab take risol chi ritokoric cabchel quituk take wilqueb wach curus, re' Jesus ch'il take quib chic chi c'acharel. Je' re' xquipahkaj reh, reh

chi je' re' equiquimic chi junpech chi wach i k'ij re're'. Je' wo' chic, ru'um chi narip'utum chic tok sawatu' k'ij re' k'e' lok' chikawach i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel, xquipahkaj wo' reh Ponsyo Pilato chi naritak'ab resmejic riti'jolal i Jesus ch'il take quib chic c'acharel re're', reh chi ma' eta quicahnic wach curus chiwach i hi'lbil k'ij chi keh hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel. <sup>32</sup> Je' re' ajic, re' take sol tak'amaj take je' chi rinimjic i pahkanic banoj reh Ponsyo Pilato, xi'oj eh xquitok rituk i jenaj queh quib c'acharel c'ahchi' quicansjic wach curus. Chirij chic ru' xca'n wo' chic reh i jenaj chic, <sup>33</sup> re' cok ru' naxquijil cok quib ruc' i Jesus, ma' xquitok ta chic take rituk ru'um nok xquillow chi camnak chic. <sup>34</sup> Je' aj re' ma' xquitok ta chic rituk i Jesus xa re' la' jenaj queh take sol xihop cok pa rijojo i Jesus ruc' jenaj k'as ju' ch'ihch' eh naxiban chi je' re', chi junc'am ti xelic cho riquiq'uel ch'il i riha'quil.

<sup>35</sup> Re' xc'uluric wili ruc' i Jesus til xwilow i hin c'acharel re' c'ahchi' nik'oric take k'oric wili eh ru'um re' weht'alim ricorquil ribiral i c'ahchi' nik'orom. Re' c'ahchi' nik'orom i hin, til aj wo' coric eh c'ahchi' nik'orom ribiral wili reh chi enach'ica' ac'ux tak chirij i Jesus, <sup>36</sup> maj re' xic'ul i Jesus wili, xc'uluric lok reh chi xoj manlajok wach i tz'ihmbimaj chipam i Lok' laj Huj tz'ihmbimaj w'i riC'uhbal i Dios. Chipam i Lok' laj Huj re're' je' wili rik'or:

«Ma' jeno' ribakil reh riti'jolal naritokic, nqui rik'or.

<sup>37</sup> Je' wo' chipam i Lok' laj Huj re're' rik'or wo' chi je' wili:

«Pan jenaj k'ij narilmijic wach i c'acharel hopoj riti'jolal chi k'as ju' ch'ihch', nqui wo' rik'or.

*Re' Chep aj Arimateya ch'il i*

*Nicoremo xquimuk'a' i Jesus*

(Mt. 27.57-61; Mr. 15.42-47; Lc. 23.50-56)

<sup>38</sup> Chirij chic ricansjic i Jesus, jenaj ajabes aj Arimateya, Chep ribihnal, xponic ruc' Ponsyo Pilato eh xipahkaj chi nariye'eric k'ab reh chi naric'amam je' riti'jolal i Jesus reh chi narimuk'ab. Re' Chep wili aj tahkanel wo' reh Jesus xa re' la' ma' rik'or ta lok chi je' re' riban ru'um nyo'jic chi re'

take aj c'amol quibeh take rich ra' ri'sil cho ma' Israhel enquirak chirij chi je' re' riban. Je' aj re' naxye'eric k'ab reh ru'um i Ponsyo Pilato, xoj re' xcansjic wj' i Jesus eh xic'am je take raj to'ol chi rimuk'unjic.

<sup>39</sup> Nok c'ahchi' chic ritik'injic riti'jolah i Jesus reh chi narimuk'unjic, xponic wo' ar jenaj ajabes wilic ribiral chi xa pan chak'ab xchalic junpech chi rik'o'rjic i Jesus. Re' ajabes re're' Nicoremo ribihnal, xic'am cho jenaj nc'ohnic laj ik'om buch'bal re' je' na ho'lajuj cajwinak (75) liwra rahhil. Re' ik'om re're' tik'imaj ruc' take xak che' "Mira" ribihnal ch'il wo' rij i che' "Alo" ribihnal. Re' aj re' ik'om xic'am cho Nicoremo reh chi naricojom china riti'jolah i Jesus. <sup>40</sup> Nok tik'imaj ok chic riti'jolah i Jesus, re' take ra' ri'sil cho ma' Israhel re' wilqueb ponok chi muk'unic, xquicoj nc'ohnic laj ik'om chiwach take tz'ih naquibotem wj' riti'jolah i Jesus eh chirij chic ru' xquibotej riti'jolah chipam i tz'ih cojoj wj' re' nc'ohnic laj ik'om. Je' aj re' riw' xca'n reh riti'jolah i Jesus ru'um nok je' re' hoj ocronak wj' i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel nankamuk'a' je jeno' camnak.

*Re' Jesus xmuk'unjic pan jenaj ac' laj muk'unbal*

<sup>41</sup> Chipam i ye'ab re' xquimic wj' i Jesus naxquiyew wach curus, wilic jenaj ye'ab tic pam eh chipam i ye'ab re're' wilic jenaj muk'unbal ma' ja' cojoj ta, re' tik'imaj ar pan jenaj ma' laj abaj. <sup>42</sup> Ar aj chipam i muk'unbal re're', xquiyew i riti'jolah i Jesus ru'um nok chipam roquic i k'ij re're' ma' manlic ta nak chic chi xquitik'a' jeno' tocom chic muk'unbal reh Jesus maj chipam i roquic k'ij re're', ri'orahil chic chi nquitik'a' quib take tinamit chi naquih'lic reh hi'lbah k'ij narip'uhtic johtok chiwach i roquic k'ij re're'. Je' re' k'uru' ru'um cajwam wach rimuk'unjic i Jesus, re' take re' xquimuk'a' chipam i ac' laj muk'unbal re're' ru'um chi xa ma' naht ta ti wilic je ar re' xye'jic wj' i Jesus wach curus.

## 20

*Quib take raj tahkanel i Jesus xoj quilow pan muk'unbal*  
(Mt. 28.1-10; Mr. 16.1-8; Lc. 24.1-12)

<sup>1</sup> Naxsak'ic lok reh Tomincu' k'ij re' pet k'ij reh xamana, cu wahk'ek wo' ti, re' Mariya aj Majtala ch'il take tocom ixok xi'oj chipam i ye'ab re' xmuhkic wj' i Jesus eh naxiponic ar xquilow chi c'uyu'sumaj chic lok i ma' laj abaj ntz'apbic chi' i muk'unbal re're'. <sup>2</sup> Chi je' re' xi'oj cajim kuc' i hoj quib chi aj tahkanel, re' Simon re' ribihnej wo' chi Luch, ch'il i hin re' k'e' ti' quiric'raj i Jesus eh je' wili xik'or keh:

«Re' kAjaw Jesus xesmejic je pan muk'unbal, ma' wilic ta chic ar. Re' hoj xojponic cho ilol pa rimuk'unbal eh ma' xkilow ta chic wach riti'jolah ribakil. Ma' keht'alim ta haj xye'eric je, nqui xik'or.

<sup>3</sup> Xa chiwach wo' ti junc'am re're', re' ma' Luch ch'il i hin re' kich aj tahkanel kib, xoj-oj ilol rimuk'unbal.

<sup>4</sup> Naxoj-elic je i hoj raj tahkanel re're', xoj-oj chi xa kajim chic kacabchel xa re' la' pet xinponic pan muk'unbal ru'um chi k'e' cow quinajamanic chiwach i wich aj tahkanel ma' Luch. <sup>5</sup> Tob ta wo' pet xinponic i hin, ma' xinoquic ta ti cok pan muk'unbal xa pan ocbal la' ti xincahnic eh cu ar xwilow cok chi xa re' chic wach take tz'ih botomaj nak wj' riti'jolah ribakil i Jesus wilqueb ar. <sup>6</sup> Chirij i wili xponic i Simon re' ribihnej wo' chi Luch. Re' cok re' xoquic cok pan muk'unbal eh ar chic chipam cok, xilow chi xa chic re' take tz'ih botomaj nak wj' i riti'jolah ribakil i Jesus wilqueb ar. <sup>7</sup> Je' wo' chipam i ye'ab xyohquic wj' i Jesus xilow chi re' tz'ih re' xcamanic chi botbal na i Jesus pa reh chic p'uslic lok wach eh je' wo' re' i tz'ih xbotjic wj' riti'jolah ribakil.

<sup>8</sup> Chirij chic re', re' hin rich tahkanel i ma' Luch, re' pet xinponic chi chi' muk'unbal xinoquic wo' cok chipam eh naxwilow nic' nimal i xilow ma' Luch, xnicoy wo' wach i k'oroj cho chirij i ructic i Jesus chi quixilac take camnak <sup>9</sup> maj cu ja' nkarak ta nak chirij chi manlic take k'oric tz'ihmbimaj cho chipam i Lok' laj Huj tz'ihmbimaj wj' riC'uhbal i Dios, re' rik'or wj' chi re' ructic i Jesus chi quixilac take camnak, curman chi xc'uluric. <sup>10</sup> Je' aj re', nok kilom ok chic chi ma'xta chic ar riti'jolah i Jesus chipam i muk'unbal, re' hoj quib chi aj tahkanel

re're', xojsołjic wo' chic je pan pat re' hoj chalanak wı̄'.

*Re' Jesus xic'uhtaj wo' chic rib  
reh Mariya aj Majtala  
(Mr. 16.9-11)*

<sup>11</sup> Chirij chic wili re' Mariya aj Majtala xponic wo' pa rimuk'unbal i Jesus xa re' la' ma' xoquic ta cok chipam, xoquic la' chi ok'ic pan ocbal reh muk'unbal re're'. Junc'am chic ribanam chi je' re', ximuc'a' cok rib chi riliric pam i muk'unbal, <sup>12</sup> eh ar aj ru'cu re' chic reh xilow i wili: Ar chipam i muk'unbal re' xcojoric nak wı̄' i Jesus tz'ukulqueb chic quib chi raj tz'e' wach i Dios chalanak take pan taxaj. Re' jenaj queh take aj tz'e' wach re're' ar tz'uklic re' xwih'ic wı̄' na i Jesus eh re' rich'il ar tz'uklic re' xwih'ic wı̄' take rok. Re' Mariya xilow wo' chi re' take quib chi raj tz'e' wach i Dios re're' xa saksak chic i quiso'. <sup>13</sup> Re' take aj tz'e' wach re're', naxquilow chi ok'ic riban i Mariya, je' wili xquik'or reh:

«Tut, chaj wa'ric chi ok'ic na'n? nqui take reh.

Re' Mariya je' wili xik'or queh:

«Ok'ic niban ru'um chi re' riti'jolar ajabes re' nc'ambic nak nibeh, xquic'am je' reh chi naquimuk'ab pan jeno' chic tocom ye'ab, yu'na ma' weht'alim ta haj xponic quiyew cho, nqui Mariya.

<sup>14</sup> Nok rik'orom ok chic wili Mariya, xilbic je chirij eh chirij ru', re' po' nchel i Jesus wilic cho ar xa re' la' Mariya ma' xina'bej ta wach. Naxilmijic wach ru'um i Mariya, re' Jesus <sup>15</sup> je' wili xik'or reh:

«Tut, chaj bih nawok'ej eh hab wach nasic' ayu'? nqui reh.

Naxibiraj i k'oric re're', re' Mariya xicapaj chi re' xk'o'ronic cok reh re' i aj ilol tic chipam ye'ab re're'. Ru'um chi re' winak re're' aj camanom chipam i ye'ab re're', re' Mariya xicapaj chi re' winak re're' reht'alim haj xcojoric riti'jolar i Jesus. Ru'um aj re' je' wili xik'or reh:

«Haw, wi re' hat xatc'ambic je' reh riti'jolar i Jesus chi rimuk'unjic pan tocom chic ye'ab, chak'or win haj xponic ayew cho, reh chi je' re' enitak'a' ric'amjic je' chi narimuk'unjic pan tocom chic ye'ab, nqui Mariya.

<sup>16</sup> Chiwach i junc'am re' k'uru' nok re' Jesus xik'o'rej cok i Mariya ruc' ribihnal, re' Mariya xisolq'uij rib chi iloj eh naxina'bej wach chi re' po' Jesus nk'o'ronic cok reh, je' wili xik'or reh pan hewreyo re' kak'orbal hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel:

«Raboni! nqui reh.

Re' k'oric re're' raj rik'orom «aj tijinel».

<sup>17</sup> Nok rik'orom chic re're', re' Mariya xaj nak rik'ahchem i Jesus xa re' la' Jesus je' wili xik'or reh:

«Ma' quinak'ahchej, hiy la' pe cuc' take xca'n chi was nichak' chic take ruc' ninimjic eh chak'or queh chi je' wili:

«Q'uisin ma' chic quinoj johtok ruc' i wAjaw Dios re' awAjaw wo' hat-tak eh nalok'ej tak wach, tiquirok queh ru'um nok re' hin ja' quinoj ta johtok ruc' i wAjaw, nqui Jesus reh Mariya.

<sup>18</sup> Chi je' aj re', re' Mariya aj Majtala xoj chi rik'ormojic keh hoj aj tahkanel chi xilow chic wach i kAjaw eh je' wo' chi rik'ormojic keh chi re' wo' Jesus xk'oric cho reh take k'oric c'ahchi' rik'orom keh.

*Re' Jesus ric'uhtaj rib queh take  
raj tahkanel nok quimolom quib*

*(Mt. 28.16-20; Mr. 16.14-18; Lc. 24.36-49)*

<sup>19</sup> Naxoquic i chak'ab reh Tomincu' k'ij re' xilow wı̄' wach Jesus i Mariya aj Majtala, re' hoj raj tahkanel i Jesus xkamol wo' kib chipam jenaj pat eh ru'um chi kojyo'jic chi ekojrakmajic cu'um take c'amol quibeh take kich ra' ri'sil cho ma' Israhel cow xkach'it rij i tz'ahp. Ar aj chipam i pat re're' xoj c'olok i Jesus eh je' wili xik'or keh nok ruhmumaj chic cok chi kaxilac chi kac'alenjic:

«C'alentak, re' Dios cuse'senok aweh tak, nqui keh.

<sup>20</sup> Nok rik'orom chic re're', re' Jesus xic'uhtaj keh rik'ab ch'il i rijojol c'uhtbal reh chi til re' wo' i Lok' laj Ajabes Jesus wilic chi kayejal. Naxkilow chi til re' Jesus wilic kuc', ma' q'uisin ta naxsukbic kac'ux i hoj raj tahkanel. <sup>21</sup> Chirij chic re', re' Jesus chi ch'akbal je' rib chi kaxilac je' wo' chic wili xik'or keh hoj raj tahkanel:

«Re' hin tinipahba' tak chi nawojic tak chi waj camanom je' ricab xiban cho wuc' i wAjaw Dios, nqui keh.

<sup>22</sup> Nok rik'orom chic re're' je' wili xiban: Xupej je wach kana eh je' wili xik'or keh:

«Chac'ul tak i Lok' laj rUxlabal i Dios.

<sup>23</sup> Yu'na k'uru' wilic chic awajawric tak chi enak'or tak queh re' nquipahkaj cuybal quimahc reh Dios, chi re're' ricuy quimahc. Je' wo' wilic chic awajawric tak chi enak'or tak queh take ma' nquipahkaj ta cuybal quimahc reh Dios, chi re' quimahc ncahnic chi ma' cuyuj ta ru'um i Dios, nqui Jesus keh.

Chirij chic re' xelic je chi kaxilac.

*Re' ma' Max ma' xicoj ta wach chi re' Jesus c'achlic wo' chic*

<sup>24</sup> Chiwach i chak'ab naxic'uhtaj rib i Jesus chi kawach i hoj raj tahkanel, jenaj chic kich aj tahkanel Max ribihnal re' ribihnej wo' chi Lach, ma'xta nwih'ic kuc' naxponic i Jesus. <sup>25</sup> Je' re' nok naxponic chi kaxilac i hoj rich aj tahkanel, xkak'or reh chi je' wili:

«Yu'na xkilow wach i kAjaw Jesus chi c'achlic wo' chic, kojqui reh.

Chalic i Max je' wili xik'or:

«Wi la' ma' xwilow take hop xquicana' take ju' ch'ihch' chi ralak k'ab eh wi ma' xnimin i nah nik'ab chipam take hop re're', ma' eta nicoj wach chi re' Jesus xawilow tak wach. Je' wo' ma' eta nicoj wach i xak'or tak win wi ma' xnicoj i nah nik'ab chipam i rijojol xquihop, nqui Max.

<sup>26</sup> Wahxakib ok chic k'ij chirij i wili, re' hoj raj tahkanel i Jesus xkamol wo' chic kib chipam jenaj pat re' til wo' cow xkalutz' rij i tz'ahp eh chi kaxilac wilic wo' i Max. Ar ajic re' Jesus junpech wo' chic xponic wih'ok chi kaxilac eh je' wili xik'or keh:

«Sukquil c'uxlis chaweh tak, nqui keh.

<sup>27</sup> Chirij re' je' wili xik'or reh Max:

«Chacoj take nah ak'ab chipam rihopil nik'ab nawilow take cho wili. Je' wo', chajil cho ak'ab eh chacoj take nah ak'ab pa nijojol. Ruc' i c'ahchi' nic'uhtam aweh wili nipahkaj aweh chi maban juneht wach acapew-bal quich'il take c'acharel ma' nquicoj ta wach i wuctic chi quixilac take camnak, re' la' hat chacoj wach i chaj bih xquik'or aweh take awich aj tahkanel, nqui Jesus reh.

<sup>28</sup> Re' Max je' wili xic'u'lej wj' i Jesus naxibiraj re're':

«Haw, re' hat til hat i ajabes nchopbic nina. Je' wo' til hat niDios re' nilok'ej awach i hin, nqui Max.

<sup>29</sup> Re' Jesus je' wili xik'or reh:

«K'e' atob queh c'acharel re' tob ta ma' nquilow i c'ahchi' awilom i hat, nquicoj wach chi re' hin xinuctic chi quixilac take camnak. Re' hat k'uru' Max, chaj bih riw'j' chi cu rehtal xawilow niwach cu re' xacoj wach re' xquik'or aweh, nqui Jesus.

*Ma' chi'nchel ta take lok' laj nawal xiban i Jesus tz'ihmbimaj ru'um i Wan*

<sup>30</sup> Wilic tocom chic take riq'uihal lok' laj nawal xiban i Jesus chi kawach i hoj raj tahkanel xa re' la' chipam i huj wili ma' chi'nchel ta tz'ihmbimaj ribiral wu'um.

<sup>31</sup> Je' re' ajic re' nic' pa' nimal xnitz'ihmbaj chirij i Jesus, xniban chi je' re' ru'um nok nwaj chi ruc' re're' enacoj tak wach chi re' Jesus, re' i Pahbamaj chi K'atal K'oric eh je' wo' chi re're' i rAc'un i Dios. Wi xacoj tak wach re're', re' Jesus eriyew aweh tak chi etic'acharic tak chi junelic k'ij sakom.

## 21

*Jenaj chic pech xic'uhtaj wo' chic rib i Jesus queh ju'jun raj tahkanel*

<sup>1</sup> Chirij chic rik'ormojic aweh tak ribiral take pet ric'uhtjic rib xiban i Jesus, yu'na nanik'orom wo' aweh tak ribiral nic' wach naxic'uhtaj wo' chic rib chi kawach hoj raj tahkanel chi ch'i' i nim laj ha' Tiweryas ribihnal. Je' aj wili xc'uluric naxic'uhtaj rib ar:

<sup>2</sup> Junpech xquimol quib take kich aj tahkanel re' je' wili quibihnal: Re' ma' Simon re' ribihnej wo' chi Luch, re' ma' Max re' ribihnej wo' chi Lach, ch'il i Natanahel re' nchalic pa riyuk'ul Calileya ar pan tinamit Canah. Ch'il take kich aj tahkanel re're', wilcoj wo' i hoj rac'un i ma' Sewereyo eh ch'il quib chic chi kich aj tahkanel wo' reh Jesus. <sup>3</sup> Re' Simon re' ribihnej wo' chi Luch, je' wili xik'or keh:

«Re' hin nawojic chopol car, nqui keh.

—Wi je' re' nabanam, re' hoj nakojic wo' chawij, kojqui reh.

Je' re' ajic naxoj-oj, chi kunchelal i hoj re're' xoj-oquic cok pan jenaj ma' laj canowa reh chi nakojic banol car, xa re' la'

chipam ak'ab re're' ma' jeno' car xkachop. <sup>4</sup> Nok c'ahchi' chic risak'ic lok reh k'ij je' ikal, re' Jesus xic'uhaj wo' chic rib chi kawach ar lok chi chi' i ha', re' cok ru' naxkilow je wach, ma' xkana'bej ta chi re' po' Jesus wilic lok chi chi' ha'. <sup>5</sup> Ar ajic re' Jesus je' wili xik'or cho keh:

«Bil, ma' xachop ta tak acar yu'na, maje'? nqui keh.

—Ma'xta Haw, kojqui reh.

<sup>6</sup> Re' Jesus je' wo' chic wili xik'or keh:

«Chacut tak jok aya'l pa risec'aj i canowa eh yohbal wach car enarak tak ar, nqui keh.

Je' re' ajic re' hoj raj tahkanel i Jesus xkacut wo' jok i kaya'l eh ar aj ru' nok ma' nka'n ta chic canar resmejic cho kaya'l ru'um reh riq'uihal i car xkachop, <sup>7</sup> re' hin aj tahkanel re' k'e' ti' nic'rijic ru'um Jesus xnina'bej je wach hab wach nk'oric je kuc' eh ru'um aj re' je' wili xnik'or reh ma' Luch:

«Re' c'acharel nk'oric cho kuc' re' po' nchel i kAjaw Jesus! quinqu reh.

Naxibiraj i Simon re' ribihnej wo' chi Luch chi re' kAjaw Jesus nk'o'ronic cho keh, xicohaj wo' chic i riso' re' xesaj lok naxoquic chi chopoj car. Je' re' xiban ru'um chi xq'uih'ic chiwach i Jesus. Chirij re' xicut je rib chi muhx cu rehtal xelic lok re' wilic wi' i Jesus. <sup>8</sup> Raj i hoj chi ma' kich'il ta chic i Simon, ru'um chi wilcoj cok je' na wilic ro' c'aham chi chi' i ha', xkesaj lok i canowa cu chi chi' lok i ha' chi kakerem chic i kaya'l nujunak reh car.

<sup>9</sup> Chirij wili nok re' hoj rich'il i Simon wilcoj chic lok chi chi' i ha', xkilow chi c'u'lumaj chic jenaj k'ak' wilic cok jenaj car china eh ma' naht ta chi chi' k'ak' re're' wilic wo' jenaj caxlan wi'c. <sup>10</sup> Re' Jesus k'uru' je' wili xik'or keh:

«Toquen tak cok pan canowa eh chac'am tak cho i ya'l re' wilqueb wi' take car je' ruc' cu re' xachop tak cho, nqui keh.

<sup>11</sup> Naxoj-johtic johtok pan canowa, re' Simon re' ribihnej wo' chi Luch xichop cho i ya'l eh xikerej lok cu wach ac'al chi nujunak chic cho reh car. Ma' xa ta wilic oxlaj riwahxak c'ahl (153) chi nimak tak car wilic chipam eh tob ta wo' yohbal wach q'uihal nimak tak car wilic chipam i ya'l,

ma' xt'up ta wo'. <sup>12</sup> Ar ajic re' Jesus je' wili xik'or keh:

«Quim tak, cha'n awa' tak, nqui keh hoj raj tahkanel.

Ar ma' hab ta wach keh xicowej ric'ux chi ripahkaljic cok reh hab wach i c'acharel re're' xa re' xkarak wo' chirij chi re' po' i kAjaw Jesus c'ahchi' rik'oric kuc'. <sup>13</sup> Chirij i wili, re' Jesus xichop cho i caxlan wi'c eh xiyew cho keh ch'il i car reh chi naka'nam kawa' rich'il.

<sup>14</sup> Re' aj wili ribiral roxpech ric'uhajic rib xiban i Jesus chi kaxilac i hoj raj tahkanel chirij chi uctunak chic cho chi quixilac take camnak.

*Re' Jesus xibiraj reh ma' Luch  
wi coric reh chi til ti' ric'raj*

<sup>15</sup> Nok ka'nam chic kawa', re' Jesus je' wili xik'or reh Simon re' ribihnej wo' chi Luch:

«Simon, rac'un i Jonas, til na k'e' ti' quinawic'raj i hat chiwach acamaj chi banol car? nqui reh.

Re' ma' Luch je' wili xik'or reh:

«Ho', Haw re' hin k'e' wo' chic ti' tiwic'raj eh re' hat aweht'alim chi je' re', nqui reh.

Ruc' re're', re' Jesus je' wo' chic wili xik'or reh:

«Cuc' take qui'oquic chi waj tahkanel cha'n queh je' ricab i quiliric take cuc' me' nbanjic ru'um jeno' aj cha'jem me', nqui reh.

<sup>16</sup> Chirij wili junpech wo' chic xibiraj i Jesus reh Simon chi je' wili:

«Hat Simon, rac'un i Jonas, til na k'e' ti' quinawic'raj? nqui reh.

Re' ma' Luch je' wili c'u'lunic xiban reh:

«Ho', Haw re' hin ti' tiwic'raj. Re' hat aweht'alim chi je' re', nqui reh.

Re' Jesus je' wo' chic wili xik'or reh Simon:

«Cuc' take qui'oquic chi waj tahkanel cha'n cuc' je' ricab i quiliric take cuc' me' nbanjic ru'um jeno' aj cha'jem me', nqui reh.

<sup>17</sup> Chirij chic ru', re' Jesus roxpech chic pahkanic reh ruc' i Simon je' wo' chic wili xik'or reh:

«Hat Simon, rac'un i Jonas til na k'e' ti' quinawic'raj? nqui wo' chic reh.

Ar ajic naxibiraj i roxpech pahkanic xiban i Jesus, re' ma' Luch xoquic cho

ntz'iric pa ric'ux eh je' wili i c'u'lunic xiban reh:

«Haw, re' hat til aweht'alim chi'nchel. Ru'um aj re', re' hat aweht'alim wo' chi re' hin k'e' ti' tiwic'raj, nqui reh.

Re' Jesus k'uru' je' wo' chic wili xik'or reh Simon:

«Til nipahkaj aweh chi cuc' take qui'oquic chi waj tahkanel, cha'n queh je' ricab i quiliric take cuc' me' nbanjic ru'um jeno' aj cha'jem me', nqui reh.

Chirij chic re' je' wili xik'or reh:

<sup>18</sup> «Chabiraj chi coric i ricorquilal wili: Naxatq'uijolic cho, ma' hab ta chic wach xto'bonic aweh chi ricojoric aso' chawij, xa re' la' chic i hat xatcojolic reh chawutquel. Je' wo' chic, xa pa' nak wilic i beh nawaj achopom je, ma' hab ta chic jeno' wach nk'oric aweh, xa chawutquel la' hat xachih wach i beh re're'. Raj nacha'n chi hat chic rijeb laj winak, ma' je' ta chic re' naric'uluric awuc', wilic la' chic jeno' naricojolic aso' eh re' hat xa rucsic chic take ateleb nabanam reh chi naricojoric aso'. Je' wo', wilic chic jenaj naric'ambic je abeh xa haj pa' etiric'am je tob ta re' ma' nawaj ta wi' ojic, nqui reh.

<sup>19</sup> Re' aj take k'oric wili xik'or i Jesus reh chi erirak chirij nic' wach naric'uluric nok re' Simon nariquimic je eh ruc' riquimic naribanam wo' chi re' take tinamit enquiyew rilok'il i Dios.

Je' re' k'uru' nok rik'orom chic i wili, re' Jesus je' wo' chic wili xik'or reh Simon:

«Quinatahkej je yu'na, nqui reh.

<sup>20</sup> Nok ojic nak chic reh chirij i Jesus, re' ma' Luch xisolq'uij je rilbal chirij eh xilow chi re' hin rich aj tahkanel re' k'e' ti' quinic'rijic ru'um i Jesus, hin chic xam je chiquij. Re' hin aj tahkanel wili, re' wo' hin re' xniban niwa' chi richel i Jesus chiwach i chak'ab naxk'ahsjic pan quimic. Ru'um chi rik'orom chic ribiral keh chi re' Jesus narik'ahsjic pan quik'ab take sol aj Roma, xnibiraj reh chi je' wili:

«Haw, hab wach keh hoj awaj tahkanel narik'ahsanic aweh, quinqui reh.

<sup>21</sup> Ar aj ru' naxilow i ma' Luch chi hin chic xam je chiquij je' wili xik'or reh Jesus:

«Haw, chaj bih naricahnic wi' i wich aj tahkanel re' xam chikij wili? nqui reh.

<sup>22</sup> Re' Jesus je' wili xik'or reh:

«Wi la' re' hin nwaj chi re're' cu c'achlic naquinsoljok wo' chic cho, chaj bih nawaj wi' i hat ru'? Re' hat quinatahkej eh xiban, nqui reh.

<sup>23</sup> Ru'um aj k'oric xik'or i Jesus wili, xipuhcaj ti rib i k'oric chi quixilac take i kas kachak' chi re' hin aj tahkanel re're', ma'xta nak niquimic. Raj la' xik'or i Jesus ma' re' ta chi ma'xta niquimic, xa xaj la' rik'orom chi je' wili: Wi la' re' hin nwaj chi re're' cu c'achlic naquinsoljok wo' chic cho, chaj bih nawaj wi' i hat ru'? nqui xaj rik'orom i Jesus reh ma' Luch.

<sup>24</sup> Re' aj take k'oric re're' til coric wo' chi xik'or i Jesus, nqui nik'or i hin aj tahkanel re' xelic lok nibiral chi ma'xta nak niquimic je eh re' hoj aj niminel reh Jesus keht'alim chi re' nik'or i hin aj tahkanel re're', til coric wo'.

Re' take k'oric xnitz'ihmbaj re're' til coric wach eh ch'il take k'oric re're', <sup>25</sup> wilic wo' take yohbal wach tocom chic ribiral take banoj xiban i Jesus, xa re' la' ma' tz'ihmbimaj ta take chi'nchel. Chi win hin, eta nak ntz'ihmjic chi chaklic chi' chi'nchel chaj bih xiban i Jesus, ma' eta nak nmahnic i wach ac'al wili chi ric'oloric chi'nchel huj entz'ihmjic wi' take ribiral i banoj xiban.

Re' aj wili ricorquilal nik'or i hin Wan.



## Re' Lok' laj Huj Wilic Wi' Ribiral Quibanoj Take Nahsil Raj Tahkanel i Jesus

*Re' take k'oric xiban i ma' Cax chi p'utbal  
reh huj wili*

<sup>1</sup> Ajabes ma' Teyopilo: Chipam i pet nihuj xnitak'a' je aweh, ar xnik'or je aweh ribiral i Jesus chirij haj wilic take xiban pa ric'acharic je' wo' chirij haj wilic take c'uhtunic xiban. Re' ribiral re're' cu pa ri'sil xnip'ut je rik'ormojic aweh <sup>2</sup> cu rehtal xponic ruc' i k'ij naxc'amaric wo' chic jothok pan taxaj.

*Re' ructic i Jesus ch'il wo'  
i rojic johtok pan taxaj*

Nok cu ma' ja' nc'amaric ta johtok pan taxaj, re' Jesus chi c'ahchi' riye'eric rik'orbal ru'um Lok' laj Uxlabal xik'or queh nahsil raj tahkanel nic' wach naquinimej i tak'anic xiban cahnok queh. <sup>3</sup> Chi je' aj re' k'uru', re' Jesus chirij nok uctunak chic cho chi quixilac take camnak naxcansjic je, xic'uhbalej cahnok take nahsil raj tahkanel nok ja' noj ta johtok pan taxaj eh je' wo' xic'uhtaj rib queh take nahsil raj tahkanel chi manlic rok rik'ab eh ma' hab ta wach enk'oric chi ma' ta coric chi xuctic wo' chic i Jesus maj ma' xa jenaj ta pech xic'uhtaj rib je' la' re' xiban chiwach ca'winak k'ij. Chiwach take k'ij re're' xic'uhbalej wo' take nahsil raj tahkanel chirij rajawric i Dios chi k'atal k'oric.

<sup>4</sup> Chirij aj chic ru' naxponic i k'ij chi re' Jesus naric'amaric chic johtok pan taxaj, junpech re' take junlaj chi nahsil raj tahkanel naxquimol quib rich'il chipam pat wilqueb wi', je' wili xk'ormojic queh ru'um i Jesus:

«Ma' telic tak je ayu' pan tinamit Jerusalem. Chawuy'ej pe tak naponok wach i k'oroj ru'um k'ajaw Dios chi nariyeb cho aweh tak maj re' hat-tak abiram tak chic wuc' chi re're' xik'or chi naritak'ab cho i Lok' laj Uxlabal chana tak. Je' re'

nok ti'uyunok tak ayu' <sup>5</sup> maj je' ricab chi til coric chi re' Wan xikahsaj aha' tak, til coric wo' chi re' Dios nariyeb cho aweh tak i Lok' laj rUxlabal chipam quib xib ok k'ij, nqui queh.

<sup>6</sup> Chirij chic wili re' take quimolom quib ruc' i Jesus je' wili xquik'or reh:

«K-Ajaw Jesus, re' Dios, naripahbab na i kaK'atal K'oric hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel? Wi je' re', chipam na take k'ij wili nacojoric chi kaK'atal K'oric? nqui take reh.

<sup>7</sup> Re' Jesus je' wili quic'u'ljic xiban:

«Re' k'ij, ch'il i ora rik'atam rij i wAjaw Dios chi naribanam re're', xa pan k'ab wo' wilic. Je' aj re' ru' ma' ye'oj ta aweh hat-tak chi naweht'alim tak re're'. <sup>8</sup> Haj cok wilic riyeb aweh tak i Dios chi naweht'alim tak, re' chi nachitak'a' cho Lok' laj rUxlabal chana tak, re' hat-tak nac'ulum ricowil ak'orbal tak reh chi nak'orom tak ribiral niC'uhbal. Je' re' ajic re' hat-tak nayeb ach'i tak chiwij i hin, re' cok ru' ayu' pan tinamit Jerusalem nap'utum tak je cu rehtal nasutej tak pam chi'nchel tinamit pa riyuk'ul Jureya, je' wo' pan quiyuk'ul take aj Samarya cu rehtal nawojic tak lok chi junsut wach ac'al, nqui queh.

<sup>9</sup> Chirij chic ru' nok ricohlam chic k'oric i Jesus, xc'amaric johtok pan taxaj chi c'ahchi' rilmijic johtok cu'um take quimolom quib ar. Re' take wilqueb ar quilow nic' wach oquic xiban i Jesus pan jenaj sutz' xsahchic wi' chi quiwach eh ma' cu ta chic xquilow wach.

*Re' take nahsil c'amol beh raj tahkanel i  
Jesus xisoljic wo' chic je Jerusalem*

<sup>10</sup> Ar aj ru' nok xa cu c'ahchi' wo' quilom johtok i ojic xiban i Jesus pan taxaj, cu re' chic queh take nahsil re're' quib take winak xa sak chic quiso' xi'oj pah'ok chi quichel take iloj nca'n johtok pan taxaj. <sup>11</sup> Re' take quib winak re're' je' wili xquik'or:

«Hat-tak aj Calileya chabiraj tak i wili: Re' Jesus re' xawilow tak nic' wach naxc'amaric johtok pan taxaj, re' wo' chic re' narisoljic cho rica'pech xa re' la' nic' pa' wach chi pan jenaj sutz' ojic xiban johtok, je' wo' chic re' c'ulic naribanam lok. Je' re'

k'uru' ma' ntz'iric chic awach tak chi iloj johtok pan taxaj, nqui banol queh.

<sup>12</sup> Chi je' aj re', re' take nahsil raj tahkanel i Jesus xi'elic cho chipam i ye'ab re' ribihnej "Ye'ab queh take tic Oliwo ribihnal" re' je' na q'uisin ma' mera ora chi behic wilic je ruc' tinamit Jerusalem eh xisoljic wo' chic cho chipam i tinamit Jerusalem. <sup>13</sup> Naxiponic chipam i tinamit re're', xi'oquic cok chipam jenaj pat eh xi-johtic johtok chi rimoloric quib pa rica'tik pat. Chi quixilac take xquimol quib ar wilqueb take je' wili quibihnal: Re' ma' Luch, re' ma' Jacowo, re' ma' Wan, re' ma' Tirix, re' ma' Peh, re' ma' Max, re' ma' Wartolo, re' ma' Tiyoh. Je' wo' ar wilic i Jacowo ch'il ma' Juras re' rac'un take ma' Alpeyo. Wilic wo' ar ma' Simon re' wih'inak chipam quicomonil take quixowonic wach aj Roma Selote quibihnal. <sup>14</sup> Re' take aj niminel re're' xiban xa jenaj chic wach quic'ux quich'il take ixok quitahkanic wo' reh Jesus, je' wo' quich'il take richak' i Jesus, ch'il wo' i quitut re' Mariya ribihnal eh chi je' re' xquiyew quic'ux chi tij chi ripahkaljic johtok chi naritak'abjic cho Lok' laj rUxlabal i Dios chi quina.

### *Re' richihiric wach rijelow-bal i Juras*

<sup>15</sup> Chiwach take cho k'ij nok quip'utum chic rimoloric quib take aj niminel, junpech naxquimol quib je' na wakc'ahl (120) chi aj niminel chi richihiric rijelow-bal i Juras, re' ma' Luch xpa'lajic johtok chi quixilac eh je' wili xik'or queh:

<sup>16</sup> «Was tak nichak', xa najtir wo' cho k'ij nok ja' ricansaj ta rib i Juras re' xc'ambic quibeh take xicansanic reh i Jesus, re' Lok' laj rUxlabal i Dios xk'oric chic cho chirij re're' naxquimeljic cho richi' i ma' Tawiy. Ru'um aj re', re' k'oric k'oroj cho chirij i Juras chi tocom chic narichopbic reh ricamaj, til curman chi xponic wach. <sup>17</sup> Re' Juras re're', re' kich'il nak cho hoj eh chihoj wo' nak wach ru'um Jesus reh camanic wili, <sup>18</sup> xijihc'aj rib chipam junseht ye'ab xlok'oric ruc' i tojbal xye'eric reh ru'um i ma' holohic ta laj mahc xiban ruc' rik'ahsjic i Jesus. Re're' naxijihc'aj rib,

xk'ehbic wo' jok wach ac'al chi pachlic eh naxq'uer i pam xi'elic take lok rak'sa'. Re' quimic xiban i Juras ar xc'uluric <sup>19</sup> chipam i ye'ab re' xibihnej cu'um take aj Jerusalem chi "Haseltama" chirij chi camnak chic je' i Juras eh je' re' ribihnal xquicoj maj je' wili raj rik'orom pan kak'orbal: "Re' Ye'ab xlok'oric ruc' ritz'akil ribanoj i jenaj winak re' xicansaj rib".

<sup>20</sup> «Re' xc'uluric cho ruc' Juras, nwilow i hin chi ar wilic ribiral chipam i huj re' tz'ihmbimaj wi' take moloj wach bich maj ar je' wili rik'or:

"Cahnok ta nak riye'ab chi cahnel ye'ab chic

eh ma' ta nak chic hab wach nc'acharic chipam, nqui rik'or.

Je' wo' chic wili rik'or chipam i Lok' laj Huj re're':

"Re' ricamaj chi c'amol beh, tocom ok chic chopbok reh, nqui wo' rik'or.

<sup>21</sup> «Chi je' re' k'uru', chihirok wach jeno' rijelow-bal i Juras chi quixilac take kich aj tahkanel oconak take cho chi kaxilac chiwach take cho k'ij nok re' Lok' laj Ajabes Jesus nkajic njohtic chi behic chi kaxilac. <sup>22</sup> Je' re' ajic re' kich aj tahkanel re' rip'utum cho behic chirij i Jesus cu ruc' cho rikahsjic rihaj ru'um i Wan cu rehtal naxc'amaric johtok pan taxaj nok iloj nka'n johtok reh, re' aj re' cojorok chi rijelow-bal i Juras chi kaman i hoj chi rik'ormojic ribiral chi re' Jesus xuctic wo' chic chi quixilac take camnak, nqui ma' Luch.

<sup>23</sup> Chirij aj re', re' take mololqueb ar puht quic'sam pan k'oric take quib chi winak je' wili quibihnal: Re' ma' Matiyas rich'il i ma' Chep re' ribihnej wo' chi Warsawas on Justo. <sup>24</sup> Je' re' nok xi'oquic chi tij chiwach i Dios eh je' wili xquik'or johtok reh:

«Hat kAjaw Dios re' teht'alanic reh pam i camna take c'acharel wili, chac'uhtaj keh haj wilic queh i quib wili achihoj i hat, <sup>25</sup> reh chi naroquic chi kaman chipam i camanic wili i hoj pahbamaj chi aj k'orol. Je' re' nkapahkaj aweh ru'um nok re' camanic wili xicana' cahnok i Juras ru'um reh rimemil laj no'jbal re' xichihbej je' wi' riye'ab chi naric'ulum i ti'c'axic, nqui take

pan quitij naxquisic' rij hab wach nari-chopbic reh camanic re're'.

<sup>26</sup> Je' re' nok naxquisic' rij hab wach nar-icahnic pa rijelow-bal i Juras, tz'eht xkajic china i ma' Matiyas. Je' aj re' ru', re' ma' Matiyas xoquic chi quiman take i junlaj chi nahsil take raj tahkanel i Jesus.

## 2

*Re' rikajic cho Lok' lajrUxlabal i Dios chi quina take aj niminal*

<sup>1</sup> Chirij chic ru' naxponic rik'ijil i nink'ij Pentecostes ribihnal, chi'nchel take aj niminal quimolom quib chi xa jenaj chic wach quic'ux. <sup>2</sup> Je' aj re' nok quimolom quib chi je' re', cu re' chic queh ru' nquibiraj chi xa njumic chic xkajic cho pan taxaj i xa je' chic ricab jenaj cow laj tew eh cu xoquic cok chipam i pat tz'ukulqueb wj'. <sup>3</sup> Je' re' k'uru' re' take aj niminal re're' xquilow chi wilic chic chi quina xa je' ricab riw' ju' cak' take c'acharel eh xc'utunic chi xa je' chic ricab xak i k'ak' take. Je' re' ajic re' take je' riw' ju' cak' c'acharel re're', xquipuhcaj quib china ju'jun chi aj niminal wilqueb ar <sup>4</sup> eh chi je' re' chi'nchel take aj niminal re're' xye'eric cajawric chi naquik'oric ru'um i Lok' laj Uxlabal. Chi je' re' xquip'ut k'oric pan tocom chic k'oric re' k'orel nic' pa' wach quik'orbak xye'eric queh ru'um i Lok' laj Uxlabal <sup>5</sup> maj chipam rik'ijil i nink'ij re're', k'e' q'uihal take ra' ri'sil cho ma' Israhel je' ruc' til aj nimem take reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses, xquimol quib ar Jerusalem naxic'ulic lok chi junsut tinamit wilqueb chi ri'sil rok k'ab i k'atal k'oric aj Roma.

<sup>6</sup> Re' take tinamit tubulqueb ponok ar Jerusalem chi nink'ijinic, naxoj quimol quib re' xiban wj' i xa je' chic cow laj tew re're', k'e' naxsahchic quic'ux maj re' chic quik'orbak quik'oric wj' chi quiju'junal, xquibiraj chi c'ahchi' quik'oric wj' take raj tahkanel i Jesus. <sup>7</sup> Je' aj re' ru' chi k'e' sahchanak quic'ux je' wili xquik'or:

«Ma' re' ta na nchel aj Calileya take c'acharel c'ahchi' quik'oric wili?

<sup>8</sup> Chaj wa'ric k'uru' nkabiraj chi c'ahchi' quik'oric pan kak'orbak re' hoj q'uihinak cho wj' <sup>9</sup> chi kunchelal i hoj re' je'

wili ribihnal katinamital? Re' hoj aj Partiya, aj Merya, aj Elam, aj pa riyuk'ul Mesopotamya ch'il Jureya, aj Caparosya, aj Ponto, aj Asya, <sup>10</sup> aj Pirjiya, aj Panpilya, aj Ejipto ch'il wo' aj pa riyuk'ul Aprica re' wilic pa ric'ula't i Sirene. Nic' wach k'uru' chi re' hoj, je' chi aj Roma je' ruc' c'achalcoj pan tinamit ayu', je' chi ra' ri'sil cho ma' Israhel, je' chi ma' re' ta take ra' ri'sil cho ma' Israhel je' ruc' xa quicojom quib chipam kaniminic i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel <sup>11</sup> c'ahchi' kabiram pan kak'orbak i k'oric nca'n take c'acharel wili? Je' re' k'uru' nic' wach nok re' hoj, je' chi hoj aj Creta, je' chi hoj aj Arawya c'ahchi' kabiram pan kak'orbak i k'oric nca'n take wili chirij nic' nimal sachbal c'uxlis riban i Dios? nqui take.

<sup>12</sup> Je' aj re' ru' chi quixilac take chi'nchel i tinamit xquimol quib ar wilic take je' wili xquik'or chi quiwach chi k'e' sahchanak quic'ux:

«Chaj bih nchel raj rik'orom re' xc'uluric wili? nqui xquik'or chi quiwach.

<sup>13</sup> Xa re' la' wilic wo' take tocom je' wili tohk' quik'orom chi xa quise'lbak:

«Re' take wili hamoj take chi ha' je' ruc' nxohc'sonic, nqui take.

Je' re' xquik'or ru'um ma' xquirak ta chirij i k'oric xca'n take aj niminal re're'.

<sup>14</sup> Chi quic'u'ljic aj take tinamit re're', re' ma' Luch xpa'lajic johtok ch'il take junlaj chi rich nahsil raj tahkanel i Jesus eh je' wili xik'or queh ruc' cow laj k'oric:

«Hat-tak wich ra' ri'sil cho ma' Israhel re' xatc'ulic tak lok ayu' Jerusalem ch'il wo' hat-tak re' tic'acharic tak pan tinamit ayu', chacoj tak rehtal i nanik'orom, reh chi nana'bem tak chaj bih raj rik'orom re' xc'uluric. Chabiraj tak i wili k'uru': <sup>15</sup> Re' nacapaj hat-tak chi hoj hamoj chi ha' je' ruc' nxohc'sonic, ma' coric ta maj wi ta nak xkuq'uej i ha' re're' ma' re' ta nak chipam i ora wili xka'n ru'um nok re' belejeb ora wili wilic chi cuybal wic' chi banoj tij. <sup>16</sup> Re' xc'uluric wili re' la' je' ricab rik'orom cho raj k'orol C'uhbal i Dios ma' Johel ribihnal:

<sup>17</sup> «Re' Dios je' wili xik'or:

'Re' hin Dios, chic ok q'uisin ma' nponic i rik'ijil chi nawoquic chi k'atal k'oric chi quina i tinamit nanitak'ab jok i Lok' laj wUxlabal chi quina take c'acharel eh naniban chi je' re' je' wili naric'uluric:

Re' take re're' naquik'orom i niC'uhbal;

re' take q'uijolak wilic take naric'uhjtjic queh pan nak' quiwach.

Re' chic take rijeb tak winak naquilom take la'wach pan quiworic.

<sup>18</sup> Til aj coric chiwach take k'ij re're' nanitak'ab jok i Lok' laj wUxlabal chi quina take waj tz'e' wach chi winak chi ixok reh chi naquik'orom i niC'uhbal.

<sup>19</sup> Je' wo', nanibanam chi ayu' pan taxaj enc'utunic take rehtalil chi sachbal c'uxlis

eh ar jok wach ac'al enc'utunic wo' take rehtalil je' ricab ruc' take k'ak'anic re' nchihcjic wj' quic'

eh re' nelic wo' cho wj' risibil i k'ak' kopic, nqui Dios.

<sup>20</sup> Je' aj re' ru' nok xa q'uisin ok chic ma' nponic i k'ij re're',

re' naquilom wj' i tinamit chi re' Lok' laj Ajabes naric'uhtram rijb ruc' rini-mal rajawric,

re' risakomal i k'ij narik'ekombic wach

eh re' risakomil i poh naricakbic wach, xa je' chic ricab nca'yic i quic' naribanam.

<sup>21</sup> Chipam aj i k'ij nac'ulurok take wili, re' xa hab pa' wach queh aj niminel reh Lok' laj Ajabes eripahkaj reh pan tij chi enco'ljic,

xa re' wo' re' narirakam rico'lbal, nqui Dios, nqui rik'orom cho ma' Johel.

<sup>22</sup> «Je' aj re' ru' wich ra' ri'sil cho ma' Israhel chabiraj tak i nanik'orom wili: Re' Dios xiyew chi eht'aljic chaxilac tak chi re' Jesus re' ribihnej chi aj Nasaret xa re' wo' re' ye'oj rajawric. Re' hat-tak aweht'alim tak chic re're' maj chaxilac hat-tak yohbal wach take rehtalil ch'il take lok' laj nawal sachbal c'uxlis xiban i Dios ruc' rok k'ab i Jesus. <sup>23</sup> Xa re' la' chic ru', ru'um nok tik'imaj chic cho wach ru'um i Dios eh

eht'alamaj wo' chic cho ru'um, re' Jesus naxk'ahsjic pan ak'ab tak, re' hat-tak xacansaj tak je naxayew tak pan quik'ab take sol aj Roma. <sup>24</sup> Tob ta jenaj rinimal ti'c'axic xic'ul i Jesus naxquimic je, re' Dios xucsaj wo' chic cho chi quixilac take camnak maj ma' jaruj ta xiban chi xcahnich chi camnak chi junpech. <sup>25</sup> Je' re' nik'or maj je' re' xitz'ihmbaj cho i ma' Tawiy chirij i Jesus naxik'or chi je' wili:

“Re' hin xa nwilow wo' chi re' hat lok' laj wAjaw xa wilcat wo' wuc' chi nitobjic.

Ru'um aj re' ma'xta bih equinyo'jic so' wj' chiwach i quimic.

<sup>26</sup> K'e' chic risukquil i wamna nchalic chi quinbichinic chi suk ruc' nichj'.

Je' wo', ru'um chi re' hat lok' laj wAjaw xa wilcat wo' wuc' chi nitobjic naric'uluric chi chiwach i junc'am reh nic'acharic chi quixilac take camnak,

re' hin naniwih'ic chi ch'iclic nic'ux chawj i hat

<sup>27</sup> maj ma'xta quinacanab chipam quiye'ab take camnak, re' “Hares” ribihnal

eh xa ta wo' nak nacanab chi narit'u'lujic niti'jolal i hin Lok' laj awAc'un re' k'e' quina'ax.

<sup>28</sup> Je' re' k'uru' xa je' ta nak ricab chi re' hat c'ahchi' ac'uhutunic wjn haj wilic i beh nanichopom je,

re' hin xa awu'um wo' i hat weht'alim chaj bih raj banaric chi nanic'acharic wo' chic.

Je' re' ajic ru'um chi xa quinawihch'ilej wo', re' hin k'e' nsukbic nic'ux ru'um re're', nqui xitz'ihmbaj cho ma' Tawiy.

<sup>29</sup> «Je' re' ru' was tak nichak', til ricorquil nik'or aweh tak chi re' kaj najtir k'ij ma' Tawiy ma' re' ta chirij ric'acharic xk'oric cho maj re're' camnak chic cho eh ru'um aj re' cu yu'na chi k'ij cu nkilow wo' wach rimuk'unbal re' xmuk'unjic cho wj' najtir k'ij. <sup>30</sup> Raj ma' Tawiy naxk'oric cho chirij la' i Jesus xk'oric. Je' re' nok naxk'oric cho ma' Tawiy, xk'oric cho chi je' ricab jenaj raj k'orol C'uhbal i Dios eh ru'um re' xeht'alij

chi re' Dios xiyew rik'orbal naxik'or reh chi je' wili:

«Re' hin niyew nik'orbal aweh, chi quixilac take awa' awi'sil nawucsam i k'atal k'oric re' nanipahbab chi re're' narik'atbic k'oric, nqui Dios reh.

<sup>31</sup> «Chi je' re', re' ma' Tawiy xa je' na nchel c'ahchi' ta nak chic rilom chi na'lic reh ructic i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, xik'or cho chi re're' ma'xta ricahnic chipam i ye'ab “Hares” ribihnal eh je' wo' chi re' riti'jolal ma'xta rit'u'lujic. Je' aj re' xik'or ma' Tawiy maj xc'uhtjic cho reh najtir k'ij chi re' Jesus naructic wo' chic chi quixilac camnak. <sup>32</sup> Je' re' k'uru' nic' pa' wach rik'orom cho ribiral ma' Tawiy, re' Dios xucsaj wo' cho Jesus chi quixilac take camnak eh yu'na chi'nchel hoj raj tahkanel i Jesus c'ahchi' kayeb kachi' chi til coric chi xuctic wo' chic cho.

<sup>33</sup> «Je' wo' chic, re' hat-tak yu'na nawilow tak eh nabiraj wo' tak chi c'ahchi' kak'oric pan ak'orbal chi'nchel hat-tak eh re' wili xa ru'um reh rajawric i Jesus xc'ulmujic chi je' re', maj naxye'eric wo' chic rilok'il chi xwih'ic wo' chic cok chi richel i Dios, xitak'a' cho keh i Lok' laj Uxlabal re' k'oroj cho ribiral ru'um kAjaw Dios chi nariyeb cho keh. Je' re' ajic re' Jesus xitak'a' cho keh Lok' laj Uxlabal reh chi nakak'orom i riC'uhbal. <sup>34</sup> Til nik'or ajic chi re' xjohtic johtok pan taxaj chi na'lic reh ma' re' ta ma' Tawiy, re' la' i kAjaw Jesus maj re' aj wo' ma' Tawiy xtz'ihminic reh take k'oric xik'or chi je' wili:

«Re' Lok' laj Ajabes Dios je' wili xik'or reh Ajabes chi nina re' Pahbamaj chi K'atal K'oric:

Je' ricab naric'ul rilok'il jeno' winak ntz'ukunjic cok chi richel jeno' k'atal k'oric,

je' aj wo' re' nachac'ul i hat alok'il wili: Chi nawih'ic chinichel

<sup>35</sup> cu rehtal nawilom take awaj ixowonel nachayak'abej take pan awok, nqui xk'ormojic reh, nqui take k'oric xitz'ihmbaj cho ma' Tawiy.

<sup>36</sup> «Je' re' k'uru', re' hat-tak wich ra' ri'sil cho ma' Israhel chaweht'alij tak chi manlic i coric wili chi re' Jesus re' xayew tak chi

cansjic wach curus xye'eric rilok'il ru'um i Dios chi Ajabes eh je' wo' xpahbabjic chi K'atal K'oric chi quina chi'nchel tinamit, nqui ma' Luch.

<sup>37</sup> Naxquibiraj chi je' re' nic' q'uihal take wilqueb ar, xchalic riti'quil quic'ux ru'um xquirak chirij chi mahc xca'n. Je' re' nok je' wili xquik'or reh ma' Luch ch'il take rich nahsil raj tahkanel i Jesus:

«Hat-tak kas kachak', chaj bih raj banaric reh chi encuyuric i kamahc? nqui take.

<sup>38</sup> Re' ma' Luch je' wo' chic wili xik'or queh:

«Was tak nichak', reh chi encuyuric amahc tak chajal wach ano'jbal tak eh re' hoj enkakahsaj aha' chi aju'junal tak reh chi etoquic tak chi hat-tak raj tahkanel i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Chi je' re' enye'eric wo' aweh tak i Lok' laj rUxlabal i Dios je' ricab chi c'ahchi' ta nak riye'eric jeno' asi tak <sup>39</sup> maj re' Lok' laj rUxlabal i Dios k'oroj chi nariye'eric queh take nic' nimal nariyuk'em i kAjaw Dios chi rac'un rixk'un take. Je' re' ajic re' Lok' laj Uxlabal nariye'eric aweh hat-tak ch'il take awa' awi'sil tak, je' wo' nariye'eric queh take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel, nqui ma' Luch.

<sup>40</sup> Ruc' take k'oric xik'or re're' ch'il wo' take tocom chic k'oric xiban, re' ma' Luch xik'or ribiral i Jesus eh xik'il wo' take tinamit chi je' wili:

«Re' quino'jbal take kich ti'jolal ma' holo-hic ta. Ru'um aj re', re' hat-tak chajal wach ano'jbal tak reh chi etico'ljic tak chiwach i ti'c'axic narichalic chi quina kich ti'jolal, nqui k'iloj xiban queh.

<sup>41</sup> Je' aj re' chipam i k'ij re're', je' na wuk-ik'o'b lajc'ahl (3,000) chi c'acharel xquinimej rik'orbal i Dios xik'or ma' Luch eh chi je' re' xkahsjic wo' quihā' chi'nchel re're'. Chi je' aj re', re' take c'acharel re're' xi'oquic jenaj chi quixilac take aj niminel reh Jesus <sup>42</sup> eh chi xa jenaj chic wach quic'ux, xa elic wo' xquimol quib chi ribirmijic i c'uhbalanic nca'n take aj nahsil raj tahkanel i Jesus, je' wo' xa elic wo' xquimol quib chi ric'uxuric i caxlan wi'c rehtalil riquimic i Jesus je' wo' chi

ribanaric quitij chiwach i Dios. <sup>43</sup> Xa chiwach aj wo' k'ij re're', re' take aj nahsil raj tahkanel i Jesus ma' q'uisin ta take lok' laj nawal xca'n ribanaric eh ruc' re're' q'uihal queh aj Jerusalem xoquic cho quiyo'jic.

<sup>44</sup> Nic' pa' q'uihal take xinimic reh riC'uhbal i Dios, xa xic'acharic wo' chi xa jenaj wach quic'ux eh xquicoj wo' pan quicapew-bal chi re' pa' bih wilic queh chi quiju'junal, queh wo' chi quiwach pan comonil. <sup>45</sup> Je' aj re', re' ritz'akil quiye'ab on xa pa' chic bih queh nquic'ayej, re' take aj niminel re're' nquipuhcaj chi quina take quich aj niminel nok nwih'ic jeno' quic'axquilal. <sup>46</sup> Ma' xa re' ta re' nca'n je' la' wo' re' take aj niminel re're', chi cunchelal chi xa jenaj chic wach quic'ux xa elic wo' nquimol quib chipam i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios. Je' wo', nquiyuk'ej quib pan tak quipat chi ribanaric quiwa' quiha' eh chi je' re' chi pan jenaj sukquil c'uxlis je' wo' chi pan ch'ublic laj c'uxlis wilqueb, nquic'ux wo' i caxlan wi'c rehtalil riquimic i Jesus. <sup>47</sup> Je' aj re' ru', re' quino'jbal take aj niminel re're' ruc' ritioxjic i Dios nca'n johtok k'e' nponic chi quiwach take tinamit eh chi je' re', re' kAjaw Jesus p'uht riq'uihsam cho wach quicomonil take moloj wach aj niminel ruc' coquic pan niminic take ye'oj chiquij chi naquico'ljic chiwach i ti'c'axic chalic reh.

### 3

#### *Re' ma' Luch ch'il i Wan xquicowsaj jenaj winak sic rok*

<sup>1</sup> Junpech, re' ma' Luch rich'il Wan xi'oj johtok chipam i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios, pa ri'orahil i tij nbanaric xib ora reh rikajic i k'ij. <sup>2</sup> Ar ajic pan ocbal reh pat re're', re' "Holohic" ribihnal nponic canabjok cho jenaj winak sic rok, cu pa rasbal wo' cho chi je' re'. Re' winak re're' kalakal nponic cahnok cho chi chi' i ocbal reh pat re're' reh chi naripahkam rilimoxna queh take qui'oquic cok ar. <sup>3</sup> Je' re' ajic naxilow chi re' ma' Luch ch'il i Wan oquic nca'n cok ar, xa nch'uk chic ric'ux p'uht ripahkam rilimoxna queh. <sup>4</sup> Re' ma' Luch ch'il i Wan naxquibiraj chi je'

re' je' wili xquik'or reh nok xa cow chic nquitz'ehtaj:

«Koj-atz'ehtaj cho chi coric, nqui take reh.

<sup>5</sup> Naxibiraj chi je' re' i sic re're', xa cow chic xitz'ehtaj take maj pa ric'ux ru' naric'ulum la' nak so' ritz'ak cuc', <sup>6</sup> xa re' la' ma' Luch je' wo' chic wili xik'or reh:

«Re' hoj ma'xta katz'ak chi enkayew aweh, haj cok wili eriban chi enkak'or aweh re' chi re' Jesus re' ribihnej chi aj Nasaret eh re' Pahbamaj wo' chi K'atal K'oric, re' wo' re' xye'bic rajawric kak'orbal chi quicowsjic take yowab ib. Ru'um aj re' nik'or aweh yu'na: Tipah'ok johtok eh tibehok chi coric, nqui ma' Luch.

<sup>7</sup> Chi je' re' ajic, re' ma' Luch xichop johtok chi risec'aj k'ab i sic re're' eh xuc-saj johtok. Xa chiwach wo' junc'am re're' xk'ochlojic ti wach chi coric take rok i sic re're' <sup>8</sup> eh chi je' re' xip'ut behic naxpa'lajic johtok pan pur. Je' re' ajic xa naripur chic chi behic naxoquic cok rich'il ma' Luch ch'il i Wan ar chipam i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios eh je' wo' xa c'ahchi' chic ritioxem johtok Dios ruc' ju'jun xak' riban je.

<sup>9</sup> Naxquilow take tinamit chi re' sic re're' behic chic riban eh chi c'ahchi' ritioxem johtok i Dios, <sup>10</sup> k'e' naxsahchic quic'ux ruc' xc'ulmujic ar maj re' take tinamit xquina'bej wach chi re' winak re're', re' nak i sic nwih'ic chi pahkanic limoxna chi chi' i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios ar pan ocbal re' "Holohic" ribihnal. <sup>11</sup> Je' aj re' ru', re' take tinamit xa sahchanak chic quic'ux xichalic chi chi' Lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios, ar chi chi' i mujbal "Salomon" ribihnal. Ar xquirak i winak re' xcorsjic wach take rok. Re're' pan quiyejal chic i ma' Luch ch'il i Wan wilic chi ma' ricana' ta chic quik'ahchjic ru'um risukquil ric'ux. <sup>12</sup> Naxilow ma' Luch chi xquimol quib ar take tinamit je' wili xik'or queh:

«Hat-tak wich ra' ri'sil cho ma' Israhel, ma' holohic ta chi re' hat-tak xacow chic koj-awil tak chi sahchanak ac'ux tak ruc' xka'n wili, xa je' nchel kajawric on xa kachak'lamil i hoj xbanic chi re' sic wili xcowjic take rok chi xbehic. <sup>13</sup> Til pa ricorquil re' winak wili xbehic reh chi re'

Dios re' xilok'ej cho wach i kaj najtir k'ij ma' Awraham, ma' Isahac ch'il wo' i ma' Jacow, eric'uhtaj nic' wach nimal rajawric ye'oj reh Jesus re' rAc'un i kaDios. Re' Jesus re're', re' wo' i xak'ahsaj hat-tak pan quik'ab take nimak wach cajawric. Nok re' Ponsyo Pilato xaj nak rok'tam je ru'um ma' xirak ta rimahc, re' hat-tak ma' xawaj ta tak chi xok'taj je, <sup>14</sup> re' la' chic xapahkaj hat-tak chi re' winak aj cansanel xok'tjic je chi rijelow-bal i Jesus re' jenaj winak coric wach rino'jbal eh lok' riwa'ric. <sup>15</sup> Je' re' ajic re' hat-tak xacansaj tak i Jesus re' aj ye'ol reh kac'acharic, xa re' la' xucsajic wo' chic ru'um i Dios chi quixilac take camnak eh ru'um aj re', re' hoj yu'na c'ahchi' kayeb kachi' chi re' Jesus c'achlic wo' chic.

<sup>16</sup> «Je' aj re' ru' was tak nichak', ma' re' ta ru'um kajawric i hoj xcowjic i winak wili re' aweht'alim tak wach chi sic nak cho eh yu'na nawilow tak cho chi corjonak chic wach take rok. Re' winak wili xcowjic ru'um chi re' hoj xkach'ica' kac'ux chirij xiban i Dios ruc' i Jesus. Ma' xa re' xcowsajic, xye'eric la' wo' reh chi nareht'alim chi re' Jesus til coric chi xye'eric rajawric ru'um i Dios eh je' wo' chi nareht'alim chi re' wo' re' xcorsonic wach take rok.

<sup>17</sup> «Coric was tak nichak', re' hat-tak xak'ahsaj tak pan quimic i Jesus, xa re' la' hin nirak chirij chi je' re' xa'n tak ru'um nok re' hat-tak ch'il take nahsil china katinamit ma' xarak ta tak wo' chirij chi re' Jesus, re' i Pahbamaj chi K'atal K'oric chi kana. <sup>18</sup> Chi je' aj re' ruc' ricansajic i Jesus xa'n tak, re' Dios xiban chi xponic wach re' rik'orom cho najtir k'ij ruc' quichi' take raj k'orol c'uhbal naxquik'or cho chi re' i Pahbamaj chi K'atal K'oric til naric'ulum i ti'c'axic.

<sup>19</sup> «Yu'na aj ru' nik'or aweh tak chi chajal wach ano'jbal tak eh chachop ac'ux tak chirij i Jesus reh chi re' Dios ericuy amahc tak eh chi je' re' ewo' nponic rik'ijil chiwach ru' chi eriyew cho risukquil ac'ux tak <sup>20</sup> nachitak'a' wo' chic cho Jesus re' k'oroj cho ribiral aweh tak najtir k'ij chi re're' xpahbabjic chi K'atal K'oric. <sup>21</sup> Nik'or aweh tak chi re' Jesus naritak'abjic wo' chic cho ayu' wach ac'al maj re' Dios xilow chi yu'na til curman chi cu nariwih'ic

cho pan taxaj, cu rehtal nponic rik'ijil chi nari'ac'sam wach chi'nchel i wilic china ac'al je' ricab rik'orom cho najtir k'ij ruc' quichi' take lok' laj raj k'orol c'uhbal. Je' re' ajic chi cu wilic pe cho pan taxaj i Jesus, chanimej tak i k'oric riban <sup>22</sup> maj re' Moyses je' wili xik'or cho queh take cho kamam kati't najtir k'ij:

“Re' kaDios re' kojbirinic chiwach chi Ajabes chi kana, naribanam chi re' jenaj i t'uch ac'un narasajic chi quixilac take kich ra' ri'sil cho ma' Israhel, nariquihic johtok chi raj k'orol c'uhbal je' ricab nok wilquin i hin yu'na.

Je' re' ajic nic' pa' nimal k'oric narik'orom aweh tak i aj k'orol c'uhbal re're', chanimej tak

<sup>23</sup> maj naric'ulmujic chi re' c'acharel re' ma'xta rinimic chiwach aj k'orol c'uhbal re're', ma'xta rehtic cok chi quixilac take moloj wach chi ritinamit i Dios, na la' risacharic wach chi junpech, nqui rik'orom cho Moyses.

<sup>24</sup> «Je' aj re' ru' chanimej tak i k'oric riban i Jesus reh chi enponic wach i k'oroj cho cu'um take raj k'orol C'uhbal i Dios re' xp'uhtic cho rik'ormojic cu ruc' i Samwel, chi re' take k'ij re' narisuksajic wj' kac'ux chalic chic reh <sup>25</sup> chi kana i hoj ca' qui'sil take cho aj k'orol c'uhbal re're', maj re' hoj, hoj wo' cho ca' qui'sil take cho kaj najtir k'ij re' xi'ehtric cho reh tik'anic xiban i Dios ruc' ma' Awraham naxik'or reh chi je' wili: “Re' hin pet nanicuse'sam take awa' awi'sil i hat

eh chi je' re' na wo' qui'ehtric nicuse'sbal take tocom chic tinamit, nqui xik'or reh ma' Awraham.

<sup>26</sup> «Chi ric'ulmujic aj cuse'sbal re're', re' Dios xiban chi re' rac'un xquihic cho chi raj k'orol ric'uhbal eh chi je' re' xitak'a' cho awuc' tak chi pet chi rik'ormojic aweh tak chi nacanaḅ tak amahc, nqui ma' Luch.

## 4

*Re' ma' Luch ch'il i Wan xinakmajic cu'um take quinahsil take tinamit*

<sup>1</sup> Chirij chic ru' nok cu c'uhbalanic pe wo' riban ma' Luch ch'il i Wan cuc' take tinamit, re' take aj k'ahsem si quich'il i

c'amol quibeh take cha'janel reh Lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios, ch'il wo' take junch'uk chic chi aj k'ahsem si je' ruc' ca' qui'sil cho aj k'ahsem si Saroc ribihnal, xi'oj cakrok chi quina ma' Luch ch'il i ma' Wan. <sup>2</sup> Je' re' ajic yohbal wach naxicakric take winak re're' ru'um chi re' take quib re're' c'ahchi' quik'orom reh tinamit ruc' i c'uhtunic nca'n, chi re' Jesus xuctic wo' chic chi quixilac take camnak. <sup>3</sup> Ru'um aj re' xichoporoc je ma' Luch ch'il i ma' Wan ch'il wo' i winak re' sic nak eh xic'amaric je chi narich'ukuric k'oric chi quina xa re' la' ru'um chi ojonak chic i k'ij ma' xbanaric ta wo' chic re're', xi'oj la' cojorok pan che' reh chi cu je' chic ikal narich'ukuric k'oric chi quina. <sup>4</sup> Ma' ru'um ta ru' chi je' re' xc'ulmujic, xa cu q'uih wo' take tinamit chi quixilac take xibirinic reh c'uhbal xquik'or ma' Luch ch'il i Wan xquinimej i k'oric xquibiraj. Chi je' re' ruc' take xi'oquic chi niminic re're', xponic cablaj ik'ob lajc'ahl (5,000) take aj niminel chipam i k'ij re're'.

*Re' ma' Luch ch'il i Wan ma' xiyo'jic ta so' chi k'oric chi quiwach take nimak cajawric*

<sup>5</sup> Chirij chic ru' naxsak'ic je' ikal, re' take c'amol quibeh take aj k'ahsem si quich'il take nahsil chipam tinamit xquimol quib ar Jerusalem quich'il take aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses. <sup>6</sup> Je' wo' quich'il take chihoj chi naquiwih'ic pan quicomonil take nahsil c'amol quibeh take aj k'ahsem si je' ricab i Wan ch'il i Lej, wilqueb wo' ar chi quihch'iljic take nahsil c'amol quibeh take aj k'ahsem si re' ma' Anas ch'il ma' Caypas. <sup>7</sup> Chi je' re' xic'amaric cho ma' Luch ch'il i Wan eh naxipahbabjic cok chi quiwach, je' wili pahkanic xbanaric queh:

«Chaj bih ribihnal xye'bic awajawric tak chi ricowsjic i winak wili chi xbehic? nqui take.

<sup>8</sup> Re' ma' Luch, sakomomaj pam rino'jbal ru'um Lok' laj Uxlabal, je' wili xik'or queh:

«Hat-tak chi'nchel aj c'amol quibeh take aj k'ahsem si ch'il wo' hat-tak nahsil chipam katinamit, <sup>9</sup> ru'um nok yu'na re' hat-tak c'ahchi' apahkanic tak chirij ato'bil xka'n reh winak re' sic nak wili eh je' wo' ru'um chi c'ahchi' apahkam tak nic' wach

naxpa'lajic, <sup>10</sup> re' hin nanisakomem wach pan junwachil, je' chi aweh hat-tak je' wo' chi queh take katinamit chirij chaj bih xc'uluric lok wili. Je' aj wili riwi': Re' winak re' nawilow tak cho wach wili chi suk chic ric'ux, xbehic xa ru'um reh rajawric i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Coric ru', re' Jesus wili re' ribihnej chi aj Nasaret, xcansjic wach curus ru'um reh kamahc xa re' la' re' Dios xucsaj wo' chic cho chi quixilac take camnak. <sup>11</sup> Re' aj i Jesus re're', re' hat-tak xa'n tak reh je' ricab rik'or i C'uhbal chi je' wili:

«Re' cajtz'u'c ma' laj abaj ma' cojoj ta pa riman cu'um take tocom chic aj tz'akol,

re' chic re' xoquic chi pet ma' laj abaj ch'iquinbal cho reh ricajtz'u'c i pat wili, nqui rik'or.

«Je' aj re' xa'n tak reh Jesus maj xak'e'b lok chirij ac'ux tak xa re' la' tob ta wo' je' re' xa'n tak reh, re' Dios xiyew reh jenaj camanic xiq'uic wo' chic na rilok'il chi co'lonic <sup>12</sup> eh ru'um aj re' xa re' wo' i Jesus ekojrico'lej chiwach i ti'c'axic maj ma' hab ta chic wach jeno' enco'lonic keh ru'um nok ma' jeno' chic c'acharel ayu' wach ac'al ye'oj ta nak rajawric chi aj co'lonel, nqui ma' Luch.

<sup>13</sup> Naxquibiraj chi je' re', chi'nchel take c'amol beh quimolom quib ar xsahchic quic'ux ru'um i c'uhtunic nca'n maj queht'alim chi re' ma' Luch ch'il i Wan ma' xa nimak ta chic quiwach eh ma' xa yohbal ta wo' chic wach tijinic ca'nam cho, re' cok ru' xquicoj rehtal chi re' take re' xquitijej po' nic' wach i c'uhtunic riban i Jesus naxiwih'ic cho cuc'.

Je' re' ajic re' take c'amol beh re're' naxquillow chi re' ma' Luch ch'il i Wan xik'oric chi ma'xta nech' ok quiyo'jic, <sup>14</sup> ma'xta chic bih k'oric xquik'or chirij xbanaric ruc' winak re're' maj xquillow chi re' winak re' sic nak re're', suk chic ric'ux pa'lic chi quiyegal ma' Luch rich'il i Wan. <sup>15</sup> Chi je' re', re' take c'amol beh re're' xquitak'a' quesmejic lok junc'am take quib re're' chipam i moloj ib wilqueb wi' eh p'uht quik'orom chi quiwach <sup>16</sup> chi je' wili:

«Re' cok xca'n ribanaric take quib winak wili ma'xta chic bih k'oric raj chirij. Xa



ta wo' nak eriban chi enkak'or chi ma' coric ta ru'um nok re' rinimal wach lok' laj nawal xca'n ruc' i winak wili til xeht'aljic chic cu'um tinamit ayu' Jerusalem. <sup>17</sup> Re' cok ru' reh chi ma' eta chic nquitik ju' rik'ormojic ribiral i Jesus queh tinamit, kak'or tak queh chi je' wili:

«Yu'na johtok chi kawach chacana' tak c'uhbalanic chirij i Jesus chi re're' xye'bic awajawric tak chi banaric take lok' laj nawal maj ma' xabiraj tak k'oric chi kawach cu re' aj ru' nakach'ukum k'oric chana' tak, kojquirok queh, nqui take chi quiwach.

<sup>18</sup> Nok quitik'ab chic wach quino'jbal take c'amol beh re're', xik'o'rjic wo' chic cok take ma' Luch ch'il i ma' Wan eh je' wili xk'ormojic queh:

«Til maban tak chic k'oric ma' wo' c'uhbalanic chirij i Jesus, nqui xk'ormojic queh.

<sup>19</sup> Re' ma' Luch ch'il i Wan je' wili xquik'or:

«Cha'n tak rij i wili: Haj wilic i k'e' wo' chic tare' chiwach i Dios chi enka'n i hoj, re' animjic hat-tak on re' rinimjic Dios? <sup>20</sup> Ru'um nok curman chi re' Dios nakanimem i hoj chiwach chi etikanimej hat-tak, re' hoj ma' jaruj enkacana' rik'ormojic ribiral chaj bih kilom cho ch'il chaj bih kabiram cho ruc' Jesus, nqui take.

<sup>21</sup> Je' re' k'uru' re' take c'amol beh re're' ma' xquirak ta jeno' mahc chiquij ma' Luch ch'il i Wan chi naquiyeric pan ti'c'axic. Ru'um aj re' xi'ok'tjic je' chi je' wili xk'ormojic je' queh chi yo'sbal queh:

«Hiy tak, xa re' la' mak'or tak chic ribiral i Jesus queh tinamit maj wi xatik tak ju' i c'uhunic na'n tak, nac'ulum tak ti'c'axic, nqui take je' queh.

Je' aj re' xca'n je' ru'um chi re' take tinamit xa c'ahchi' chic quitioxem johtok reh Dios ru'um chi jenaj rinimal wach lok' laj nawal xca'n ma' Luch ch'il i Wan <sup>22</sup> chi ricowsjic take rok i jenaj winak re' iq'uinak chic chi ca'winak hab rihabil.

*Re' take aj niminal xquipahkaj quitobjic reh Dios*

<sup>23</sup> Chirij naxi'elic je' ma' Luch ch'il i Wan, xi'oj cuc' take quich aj tahkanel eh xponic quic'u'tjaj queh nic' nimal xk'ormojic je'

queh cu'um take c'amol quibeh take aj k'ahsem si ch'il take nahsil chipam katinamit. <sup>24</sup> Naxquibiraj chi je' re', chi cunchelal take aj niminal tohk' ca'nam johtok quitij chi je' wili chi xa jenaj wach quic'ux:

«K-Ajaw Dios aj tik'inel reh taxaj, tik'inel reh wach ac'al, tik'inel queh ha', aj tik'inel wo' queh nic' nimal quic'acharic chipam take ye'ab re're', pan ak'ab i hat wilic chi'nchel nic' nimal nc'uluric. <sup>25</sup> Ru'um aj re' xponic wach i xak'or cho ruc' chi' awaj tz'e' wach re' kaj najtir k'ij ma' Tawiy naxik'or cho chi je' wili:

«Chaj bih riwi' chi re' take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel k'e' johtonak quic'ux?

Chaj wo' bih riwi' chi re' take wich ra' ri'sil cho ma' Israhel xa c'ahchi' wo' quicapam c'ahbil laj no'jbal tob ta xa narojic wo' pa rij quino'jbal?

<sup>26</sup> Re' wili riwi': Re' take re' wolic nca'n ruc' i k'ajaw Dios eh je' wo' re' ruc' i xipahba' chi kaK'atal K'oric.

Ru'um re're', re' take quik'atal k'oric take tinamit ch'il take caj to'ol chi k'atal k'oric xquimol quib chi wolic chi xa jenaj chic wach quic'ux, nqui cho ma' Tawiy.

<sup>27</sup> «Coric aj ru' chi xmanlajic wach re're' maj ayu' pan katinamit Jerusalem re' take raj to'ol i k'atal k'oric aj Roma, re' Herores ch'il i Ponsyo Pilato ch'il take kich katinamit ch'il wo' take ma' re' ta take cho kich katinamit, xquimol quib chi ritik'injic wach riquimic Lok' laj awAc'un Jesus re' xapahba' chi kaK'atal K'oric. <sup>28</sup> Re' cok ru' re' hat xa nok wo' atik'ab cho wach riquimic awAc'un nok cu ja' ribiral ta wo' cho chi kaxilac eh ac'ux wo' xch'ukbic wach chi xmanlajic wach re're' maj ru'um wo' reh rinimal awajawric wilic, re' hat xayew k'ab chi je' re' xc'ulmujic. <sup>29</sup> Chi je' aj re' ru'um chi pan ak'ab aj i hat Haw wilic chi'nchel nic' nimal nc'uluric eh ru'um chi c'ahchi' wo' awilom cho take c'ahchi' quik'oric keh chi ma'xta chic ka'nam c'uhbalanic, re' hoj awaj tz'e' wach nkapahkaj aweh yu'na chi nako-ato'bem reh chi enkak'or ribiral i Lok' laj aC'uhbal chi ma'xta nech' ok kayojic. <sup>30</sup> Chi je' re'

nakak'or wo' ribiral i lok' laj awAc'un Jesus, enac'uh taj i rinimal wach awajawric. Ruc' aj re', re' hoj ma' xa ta re' take yowab enkacowsaj take je' la' wo' enka'n take yohbal wach lok' laj nawal rehtalil chi til coric i c'ahchi' kak'orom i hoj, nqui take johtok pan quitij.

<sup>31</sup> Chipam aj i junc'am re're' naxquicohlaj quitij, re' Lok' laj rUxlabal i Dios xkajic cho, xic'uyu'saj pam i pat quimolom wj' quib eh naxoquic pan camna xiyew ransil quik'orbale take nic' pa' q'uihal quimolom quib ar. Chi je' aj re' xquitik ju' rik'ormojic riC'uhbal i Dios chi ma'xta nech' ok quiyojic. <sup>32</sup> Nic' pa' q'uihal take quinimic reh riC'uhbal i Dios xiban xa jenaj chic wach quic'ux, xa jenaj chic wach camna quicapew-bal. Je' wo', ma' hab ta wo' wach chi quixilac xik'or ta nak chi re' pa' bih wilic reh, xa reh ta nak chi rutquel, xiban la' chi queh chi quiwach pan comonil.

<sup>33</sup> Je' aj re' ru', re' take cablaj chi nahsil raj tahkanel i Jesus yohbal wach quitobjic nbanaric ru'um Lok' laj rUxlabal i Dios nanquik'or ribiral i kAjaw Jesus chi xuctic wo' chic chi quixilac camnak, je' wo' xitobjic take chi ribanaric take lok' laj nawal. <sup>34</sup> Je' wo' chic, ruc' ribanaric chi xa jenaj wach quic'ux take aj niminel, ma' hab ta wach jeno' chi quixilac c'axic ta nak riban maj nanquic'ayeje cho quipat on quiy'e'ab, pan comonil nquic'ux i ritz'akil i pa' bih nquic'ayeje cho. <sup>35</sup> Je' wo', re' ritz'akil i pa' bih nquic'ayeje, nquic'am je' chi quiwach take aj nahsil raj tahkanel i Jesus reh chi re' take re' quipuhcunic reh chi quina take quich aj niminel re' c'axic ti nca'n.

*Re' ribiral i jenaj aj niminel xichuc k'oric chiwach i Dios*

<sup>36</sup> Junpech aj cho naxchalic jenaj c'axquil chi quina take aj niminel, wilic take aj niminel xquic'ayeje je' pa' bih queh je' ricab xiban aj niminel aj Chipire je' ruc' ra' ri'sil cho ma' Lewih re' Chep ribihnal eh Wernaweh wo' ribihnej cu'um take cablaj chi nahsil. Re' Wernaweh wili re' "aj ye'ol sukquil c'uxlis" nelic wj' ribihnal, <sup>37</sup> naxic'ayeje cho junseht rac'al, xic'am cho ritz'akil eh xik'ahsaj chi manlic wach pan

quik'ab take cablaj chi nahsil raj tahkanel i Jesus.

## 5

<sup>1</sup> Raj nchel i jenaj chic winak re' Ananias ribihnal rich'il i rehqu'en re' Sapira ribihnal, naxquic'ayeje cho junseht quiy'e'ab <sup>2</sup> xquitik'a' wach chi quiwach chi naquesam lok so' ruc' ritz'akil i quiy'e'ab re're'. Je' re' ajic xa re' ti nic' pa' nimal i tumin xcaj chi naquik'ahsam, xa chic ti re're' xic'am cho Ananias chi quiwach take cablaj chi nahsil eh xik'ahsaj cok pan quik'ab chi xa je' wo' ti chic manlic wach i tumin re're'. <sup>3</sup> Je' re' k'uru' naxik'ahsaj cok i tumin re're' je' wili xk'ormojic reh ru'um ma' Luch:

«Ananias, k'e' c'ahbil ano'jbal. Re' hat xayew riye'ab aj Yahm pan awamna ruc' chi xachuc k'oric chiwach i Lok' laj Uxlabal eh je' wo' chi c'ahchi' achucum k'oric yu'na ruc' ricanabjic cho awuc' i nic' pa' q'uihal i tumin xawesaj lok ruc' ritz'akil aye'ab xac'ayeje je. Re' xa'n re're' ma' holohic ta <sup>4</sup> maj re' awac'al ma' ta xac'ayeje je, xa cu pan ak'ab wo' nak wilic eh yu'na chi xac'ayeje chic je, xa pan ak'ab wo' wilic riye'eric i nic' pa' nak q'uihal ritz'akil nawaj ayeb pan ac'ux. Je' re' on ma' je' ta re' chaweh? Je' aj re' ma' holohic ta so' xa'n chi xatik'a' wach pan ac'ux ribanaric i chucuj k'oric wili maj ma' xa ta chi kawach i hoj xachuc k'oric til la' wo' chiwach i Dios xa'n i chucuj k'oric, nqui xk'ormojic reh ru'um ma' Luch.

<sup>5</sup> Xa chic wo' re' xicohlaj ribirmijic take k'oric re're' i Ananias, xk'ehbic ti je wach ac'al chi camnak chic ru'um i Lok' laj Uxlabal. Chi je' re' chi'nchel take xibirinic reh chaj bih xiban i Lok' laj Uxlabal ruc' Ananias, k'e' naxoquic cho quiyojic. <sup>6</sup> Nok camnak aj chic i Ananias, wilic take q'uijolak xi'oquic chi ribotoric pan jenaj tz'ih eh naxquesaj lok xi'oj chi rimuk'unjic. <sup>7</sup> Chirij chic ru' je' na chic xib ora c'uluj cho re're', re' rehqu'en Ananias Sapira ribihnal, xoj c'olok cuc' take aj c'amol beh chi ma'xta so' pa ric'ux chaj bih xc'ulmujic lok. <sup>8</sup> Ar je' wili xk'ormojic reh ru'um ma' Luch:

«Ti' Sapira, coric na xik'or abahil chi re' aye'ab xac'ayej tak, je' na wili ritz'akil xayew tak wı' nqui ma' Luch.

—Ho', coric. Je' re' tz'akil xkac'ayej wı', nqui ti' Sapira.

<sup>9</sup> Nok je' re' xik'or je' wo' chic wili xk'ormojic reh ru'um ma' Luch:

«Ma' nech' holohic xa'n tak chi xa'n tak xa jenaj wach no'jbal ruc' rik'ormojic chi je' wili:

«Cuhtbal lok chi re' Lok' laj rUxlabal i Dios ma' re' ta ye'ol ti'c'axic kachuc k'oric chiwach, tiqı' tak.

«Rehtalil aj chi re' cok i Lok' laj rUxlabal i Lok' laj Ajabes Dios til ye'ol ti'c'axic, yu'na re' chic i hat nawesmejic lok cu'um take q'uijolak xic'ulic lok pan ocbal reh pat wili, re' xiponic muk'unok cho reh abahil, nqui xk'ormojic reh.

<sup>10</sup> Xa chiwach wo' ti junc'am re're' rihpi-maj je wach ac'al eh xquimic ar chiwach ma' Luch. Je' re' nok naxi'oquic cok take q'uijolak re're', xquirak i Sapira chi cam-nak chic eh naxquesaj lok xi'oj wo' chic chi rimuk'unjic chi richel re' xquimuk'a' wı' ribahil.

<sup>11</sup> Naxelic aj ribiral riquimic i Ananiyas ch'il i Sapira, yohbal wach yo'jic xquic cho cuc' comonil moloj wach aj nminel, ch'il take nic' nimal xibirinic reh xc'ulmujic re're'. <sup>12</sup> Chi je' aj re' ru', re' take cablaj chi nahsil aj c'amol beh yohbal wach lok' laj nawal c'ahchi' ca'nam rehtalil chi til coric wach i quik'orbal. Je' wo', re' take re' xquitik ju' rimoloric quib chi chı' i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wı' wach i Dios, ar chi chı' mujbal “Salomon” ribihnal, chi rik'ormojic ribiral Jesus queh tinamit chi xa jenaj wach quic'ux. <sup>13</sup> Chi quixilac take tinamit re're' wilic take k'e' quiyo'jic chi rimoloric quib cuc' take cablaj chi nahsil aj c'amol beh, tob ta nak wilic wo' take xa nsahchic chic quic'ux ruc' nca'n take aj c'amol beh re're'.

<sup>14</sup> Cu'um aj take cablaj chi nahsil c'amol beh re're' xq'uihic wach quicomonil take quinimic reh rik'orbal kAjaw Jesus maj q'uihal take chi winak chi ixok qui'oquic chi nimic <sup>15</sup> eh je' wo' yohbal wach take lok' laj nawal xbanaric cu'um take c'amol beh re're'. Ru'um aj re', re' take tinamit

aj Jerusalem xquiyew je wach tak ch'aht i quiyowab eh xquic'am je chi chı' tak beh reh chi na ic'ok ponok ma' Luch tob ta xa re' rinach encutbic chi quina, <sup>16</sup> equicowjic nic' nimal take yowa'ib. Je' aj re' k'uru' q'uihal take yowab ib aj Jerusalem xicowjic je' ricab wo' xquic'ul take nic' q'uihal take yowa'ib ch'il take wilic ma' tob laj uxlabal cuc' re' xic'amaric cho pan tak tinamit wilqueb lok chi ric'ula't i Jerusalem.

*Re' ribiral nok jenaj raj tz'e' wach i Dios xesaj pan che' take cablaj chi nahsil c'amol beh*

<sup>17</sup> Nok re' ribiral xca'n take cablaj chi c'amol beh xponic ruc' nahsil c'amol quibeh take aj k'ahsem sı' chiwach i Dios, xjohtic ric'a ch'il take rich ricomonil je' ruc' ca' qui'sil cho aj k'ahsem sı' Saroc eh xquitok' quibeh chi ribanaric ti'c'axic queh cablaj re're'. <sup>18</sup> Je' re' nok xtak'abjic quichoporit take cablaj chi nahsil aj c'amol beh eh xic'amaric je pan che' reh chi naquimayam nak c'uhbalanic. <sup>19</sup> Xa re' la' chiwach wo' chak'ab re're' jenaj aj tz'e' wach i kAjaw Dios nchalic pan taxaj xiteh take tz'ahp tz'apalqueb wı' take cablaj chi nahsil aj c'amol beh eh je' wili xik'or queh naxesaj take lok:

<sup>20</sup> «Hiy tak chi chı' i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wı' wach i Dios eh natiwih'ok tak ar chak'or tak queh tinamit ribiral i c'acharic riyew kAjaw Jesus, nqui xik'or queh.

<sup>21</sup> Je' aj re', re' xa cu wahk'ek wo' ti xi'oquic cok take cablaj re're' chi chı' i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wı' wach i Dios eh xquip'ut rik'ormojic i k'oric xc'ulic k'ormojok queh ru'um raj tz'e' wach i Dios. Nok je' aj re' c'ahchi'queb take cablaj re're', re' nahsil c'amol quibeh take aj k'ahsem sı' ch'il ricomonil xiyuk'e'j take pan jenaj moloj ib quich'il take nimak quiwach chi quixilac take ra' ri'sil cho ma' Israhel, ch'il wo' chi'nchel take raj cojol no'jbal eh nok mololqueb chic take chi'nchel, xitak'a' je take risol ar pan che' chi ric'amaric cho take cablaj chi c'amol beh chi narich'ukuric nak k'oric chi quina, <sup>22</sup> xa re' la' naxiponic ar ma' xirakmajic ta chic pan che' take cablaj re're'. Chi

je' re' xisoljic wo' chic cho take cha'jem tz'ahpel cuc' take xitak'anic je queh eh je' wili xc'ulic quik'or:

<sup>23</sup> «Re' hoj naxojponic pan che' xkarak take tz'ahp chi til wo' lutz'ulqueb chi coric, je' wo' take cha'janel til wo' c'achach quiwach chi cha'janic chi chi' tak tz'ahp xa re' la' naxkateh cok i tz'ahp re' tz'apalqueb nak wj' take cablaj chi c'amol beh ma' hab ta chic wach queh xkarak ar, nqui xquik'or.

<sup>24</sup> Re' nahsil re're' quich'il take c'amol quibeh take aj k'ahsem sj, quich'il wo' c'amol quibeh take aj cha'jem i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wj' wach i Dios, naxquibiraj chi je' re' je' wili xquik'or chi quiwach:

«Chaj bih xc'uluric cuc' take cablaj re're' k'uru'? nqui xquik'or.

<sup>25</sup> Xa cu k'oric pe wo' nca'n xoj c'olok jenaj winak chi rik'ormojic queh chi je' wili:

«Re' take winak xacoj tak pan che' ar pe' wo' chic wilqueb chi chi' i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wj' wach i Dios. Ar c'ahchi' quic'uhbalem take tinamit, nqui queh.

<sup>26</sup> Nok k'oroj chic queh re're', re' c'amol quibeh take aj cha'jem reh Lok' laj Pat re' nlok'onjic wj' wach i Dios xic'am je take risol chi quichoporoc take cablaj chi c'amol beh eh naxi'oj rakmajok, pa ricorquilal xic'amaric cho ru'um chi re' take sol quiyo'jic chi quiwach take tinamit chi equik'ojoric chi abaj. <sup>27</sup> Nok pa'alqueb chic take cablaj re're' chi quiwach take nimak quiwach re're', re' nahsil c'amol quibeh take aj k'ahsem sj je' wili xik'or queh:

<sup>28</sup> «Re' hat-tak ma' xanimej ta tak kak'orbal naxkak'or aweh tak chi ma'xta chic ak'orom tak c'uhbal chirij i Jesus. Chi je' re' k'uru' re' C'uhbal nak'or tak chirij ru', xa haj reh katinamit Jerusalem c'ahchi' ribirmijic. Ma' xa re' ta re', c'ahchi' la' wo' ak'orom tak lok chi quiwach i tinamit chi re' hoj xojcansanic reh rik'ebil laj winak re're', nqui nahsil aj k'ahsem sj.

<sup>29</sup> Chalic ma' Luch je' wili xik'or pan quibihnal take rich nahsil chi c'amol beh:

«Chi keh hoj til curman chi re' Dios nakanimem chiwach chi nacat kanimem hat-tak kich winak. <sup>30</sup> Je' aj re' ma' riban ta chi keh hoj chi enkacana' rik'ormojic ribiral i Jesus. Coric, re' Jesus re're' xtak'abjic

cho chi naricansjic ar wach curus awu'um hat-tak, xa re' la' ru' xucsjic wo' chic chi quixilac take camnak ru'um kaDios lok'omaj wo' cho cu'um take kamam kati't.

<sup>31</sup> Chirij chi xiban chi je' re', re' Dios re' k'e' rinimal rajawric, xiyew wo' rilok'il chi K'atal K'oric je' wo' chi Aj Co'lonel reh chi re' hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel enkajal wach kano'jbal je' wo', reh chi encuyuric kamahc. <sup>32</sup> Chirij aj nic' nimal xiban i Dios wili ruc' Jesus, re' hoj c'ahchi' kayeb kachi' chi kich'il i Lok' laj Uxlabal re' ye'oj wo' cho ru'um i Dios queh take quinimic reh, nqui ma' Luch.

<sup>33</sup> Naxquibiraj chi je' re' xk'ormojic queh take nic' pa' q'uihal take quimolom quib ar, k'e' naxchalic quic'a eh xcaj nak quicansam take cablaj chi c'amol beh re're'. <sup>34</sup> Ar aj ru' chalic jenaj aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses je' ruc' wilic pan quicomonil take cow laj aj niminel reh c'uhbal re're', Camalyel ribihnal xpa'lajic johtok chi quixilac take mololqueb ar. Re' winak wili re' wilic riwa'ric chi quiwach take tinamit xipahkaj chi xi'esmejic lok junc'am take cablaj re're' <sup>35</sup> eh chirij chic ru' je' wili xik'or queh ricomonil:

«Hat-tak wich ra' ri'sil cho ma' Israhel, chayohbalej awib tak ruc' nabanam tak queh winak wili. <sup>36</sup> C'olok pan ac'ux tak chi ja' naht ta wo' re' Tewras re' xik'or chi wilic rajawric chi naritahkaljic, junik'ob (400) chi tinamit xi'oquic chi ritahkaljic xa re' la' naxcansjic je ru', xquipuhclom quib take nic' nimal quitahkanic reh eh chi je' re' xoj wach ac'al ricomonil ximol wach. <sup>37</sup> Je' wo' chic re' xic'ul i Juras re' chalanak ar Calileya, q'uihal wo' take tinamit xitahkanic reh pa rik'ijil cho ajlanic ib tak'amaj rik'ormojic ru'um i k'atal k'oric aj Roma xa re' la' naxquimic wo' je ru', xquipuhcaj wo' quib take xitahkanic reh. <sup>38</sup> Je' aj re' ru' nik'or aweh tak chi chacana' tak take winak re're', re' quic'uhbalanic chirij i Jesus eh mamin awib tak cuc'. Je' re' nik'or maj re' camanic nca'n ruc' quic'uhbalanic, wi xa pan quic'ux nchalic xa narojic wo' wach ac'al. <sup>39</sup> Tz'ab aj ru' wi re' Dios xtak'anic queh ribanaric, ma'eta riban chi enkapit queh ribanaric re're'.

Chayohbalej awib tak k'uru' maj chaj bih nana'bem tak chi ru'um re're', c'ahchi' ok nchel acojom awib tak chi raj ixowonel i Dios? nqui xik'or queh rich'il.

<sup>40</sup> Nok quibiram aj chic i xik'or i ma' Camalyel, re' take rich'il re're' xquic'u'lej na xik'or eh chi je' re' ma' xquicapaj ta chic pan camna quicansjic take cablaj chi nahsil re're'. Re' cok ru', re' take re' xquik'o'rej wo' chic cok take cablaj chi nahsil eh nok wilqueb chic cok chi quiwach, xquiyew i tak'anic queh take sol chi xiye'eric chi tz'uhum. Cu chirij aj chic re', xi'ok'tjic je eh xk'ormojic je queh chi ma'xta chic ca'nam c'uhbalanic chirij i Jesus maj wi xca'n wo' chic naquiyeric wo' chic chi tz'uhum. <sup>41</sup> Re' take cablaj chi nahsil re're' xi'elic cho chi quiwach take re're' chi xa suk chic pan quic'ux ruc' i Dios. Je' re' xca'n maj pa ricapew-bal cho Dios ric'ul chi queh i lok'il chi ric'uluric ti'c'axic chirij, <sup>42</sup> ma' xquicana' ta c'uhbalanic chirij i Jesus xquitik la' ju' quic'uhtunic chi re're' i Pahbamaj chi K'atal K'oric. Je' re' xca'n nok kalakal nquimol quib chi chi' i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wj' wach i Dios on pan quipat take quich aj niminel.

## 6

*Wilic take aj niminel xchihiric  
quiwach chi naquicahnich chi  
aj camanom take chiwach i Dios*

<sup>1</sup> Chipam aj wo' take cho k'ij nok c'ahchi' rijohtic wach riq'uihal aj niminel, re' take aj niminel quik'oric pan criyeco xoj quik'or cuc' cablaj chi nahsil c'amol beh chaj bih c'ahchi'queb take aj niminel quik'oric pan hewreyo. Je' aj wili xoj quik'or:

«Re' take cahnel ixok quik'oric pan kak'orbal ma' c'ahchi' ta quic'ulum i to'bal npuhcjic kalakal cu'um take niminel quik'oric pan hewreyo. Ru'um aj re', re' ok chic hat-tak tipuhcunok tak reh to'bal nye'eric, nqui take cok.

<sup>2</sup> Naxquibiraj chi je' re' c'ahchi' ric'uluric, re' take cablaj chi nahsil aj c'amol beh xquimol wach chi'nchel take aj niminel eh je' wili xquik'or:

«Re' hoj c'amol beh ma' riwi' ta chi keh chi enkacana' lok wulu' i kacamaj chi rik'ormojic riC'uhbal i Dios reh chi re' chic i to'bonic nye'eric queh take cahnel ixok enkilow. <sup>3</sup> Ru'um aj re', re' hat-tak kas kachak' chasic' chaxilac tak wukub ok chi aj niminel je' ruc' til wilic quino'jbal chi manlic ru'um chi wilic i Lok' laj rUxlabal i Dios cuc'. Je' wo' holohic ok wo' ribiral quic'acharic chi quiwach i tinamit reh chi re' take re' equichopbic reh i camanic reh ripuhcjc i to'bal chi quina' take cahnel ixok. <sup>4</sup> Je' re' nipahkaj aweh chi nabanam tak reh chi re' hoj enkachop kac'ux chirij i kacamaj chi rik'ormojic riC'uhbal i Dios, je' wo' chi ribanaric johtok katij chiwach, nqui take cablaj chi c'amol beh.

<sup>5</sup> Je' re' ajic re' take aj niminel xic'ul quic'ux re' xquik'or take cablaj re're' eh xquichih lok take winak je' wili quibihnal: Re' Tewan, jenaj winak cow ric'ux chi niminic ru'um i Lok' laj Uxlabal, re' Peh, re' Porcoro, re' Nicanor, re' Timon, re' Parmenas ch'il i Colax nchalic ar Antiy-oquiya re' najtir rip'utum cho ric'amaric na quic'uhbal take ra' ri'sil cho ma' Israhel. <sup>6</sup> Chirij re're' nok chihoj chic lok quiwach take wukub chi aj niminel re're' xic'amaric cho chi quiwach take cablaj chi nahsil aj c'amol beh, reh chi xquicoj quik'ab chi quina' eh je' wo' chi ribanaric i tij chi quina'. <sup>7</sup> Chi je' aj re' xq'uihbic wach take c'acharel quibirinic reh riC'uhbal i Dios xquitik ju' rik'ormojic take cablaj chi c'amol beh re're' quich'il take quich aj niminel eh ruc' re're', k'e' wo' naxq'uihbic wach i quicomonil take aj niminel ar Jerusalem. Ma' xa re' ta wo' re're' xc'uluric, q'uih la' wo' take aj k'ahsem sj' xquinimej i c'uhbal nk'oric chirij i kAjaw Jesus.

*Re' Tewan xchoporoc ru'um  
rik'ormojic i c'uhbal chirij Jesus*

<sup>8</sup> Chipam take k'ij re're' xc'uluric wo' chi re' Tewan re' jenaj queh wukub chi aj niminel chihoj quiwach, k'e' take lok' laj nawal riban chi quixilac take tinamit c'uhtbal queh chi til coric i c'uhbalanic riban. Ma' xa re' ta re', je' la' wo' k'e' wo' rajawric i rik'orbal wilic chi c'uhbalanic ru'um chi re' rato'bil i Dios wilic china'.

<sup>9</sup> Ru'um aj take lok' laj nawal riban i Tewan re're', wilic take winak je' ruç' nquimol quib chipam i pat ntijiljic wi' rij i C'uhbal Ye'oj reh Moyses "Molbal quib take esemaj cho pan ti' laj camanic" ribihnal, xi'oquic chi risolc'jic pa rij rik'orbal. Chi quixilac take winak wili wilqueb take ra' ri'sil cho ma' Israhel chalanak take ar Sirene, ar Alejantriya, ch'il chalanak take pa riyuk'ul Silisya, ch'il wo' pa riyuk'ul i Aşya. <sup>10</sup> Re' take winak re're' k'uru', ru'um chi ma' xca'n ta canar risolc'jic pa rij rik'orbal i Tewan ruç' rino'jbal nye'eric reh ru'um i Lok' laj Uxlabal, <sup>11</sup> chi tz'akbal rimahc, xquitoj juntuhm chi c'acharel chi je' wili chucuj k'oric naca'nam chirij:

«Re' hoj kabiram i Tewan wili chi c'ahchi' rik'orom ma' holohic ta laj k'oric chirij rik'orbal i Dios k'oroj cho ru'um Moyses, nqui take chi chucuj k'oric.

<sup>12</sup> Je' re' nok re' xquik'or re're' xiban chi re' take tinamit xibirinic reh, ch'il take nimak quiwach chi quina i tinamit, ch'il wo' take aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses, yohbal wach naxjohtic quic'a eh ru'um re' xoj quichop i Tewan pan ehtil eh xquic'am cho chiwach quicomonil take nahsil chipam katinamit re' chopoj na ru'um i nahsil c'amol quibeh take aj k'ahsem si. <sup>13</sup> Ar aj ru' re' take xitojmojic chi naquiyeb quichi' chi chucuj k'oric je' wili xquik'or cok:

«Re' winak wili ma' ricana' ta so' ribanaric ma' holohic ta laj k'oric rik'or lok chirij Lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios je' wo' chirij i C'uhbal ye'oj reh Moyses. <sup>14</sup> Je' wo', til kabiram wo' chi c'ahchi' rik'orom chi re' pat wili naribokoric ru'um i Jesus re' ribihnej chi aj Nasaret. Ma' xa re' ta re', xkabiraj la' wo' ruç' chi re' Jesus naribanam wo' chi re' no'jbal hat-tak tijimaj wi' pa ric'uhbal i Moyses narijalaric wach, nqui take cok.

<sup>15</sup> Naxquibiraj chi je' re', re' take nahsil quimolom quib xa cow chic xquitz'ehtaj i Tewan eh ar aj ru' xquillow wo' chi xiban xa nrepretic chic i rilbal xa je' chic ricab rilbal jeno' raj tz'e' wach i Dios nchalic pan taxaj.

*Re' rico'ljic rib xiban i Tewan  
chi quiwach take quinahsil tinamit*

<sup>1</sup> Chirij chic re', re' nahsil c'amol quibeh take aj k'ahsem si je' wili xik'or reh Tewan:

«Coric na take k'oric c'ahchi' quik'orom chawij? nqui reh.

<sup>2</sup> Re' Tewan chi rico'ljic rib chiwach take k'oric nquitz'ak chirij ruç' i C'uhbal Ye'oj reh Moyses, je' wili k'oric xiban queh:

«Hat-tak wich ra' ri'sil cho ma' Israhel, ch'il hat-tak nahsil china katinamit, chabiraj tak i nanik'orom wili: Nok re' kamam ma' Awraham cu c'acharic pe riban cho pa riyuk'ul i Mesopotamya nok ja' noj ta c'acharok ar Haran, re' lok' laj kaDios xic'uhtaj rib reh pan jenaj rinimal wach risakomal <sup>3</sup> eh je' wili xik'or reh:

«Awraham, chacana' cahnok i ye'ab wili ch'il take pa' aweh ayu' eh ar chic hiy chipam jenaj tocom chic ye'ab re' nanik'orom aweh, nqui xik'or reh.

<sup>4</sup> Je' aj re' xelic cho chipam i yuk'ul re' Calteya ribihnal eh ar chic xi'oj c'acharok chipam i tinamit Haran ribihnal. Ar aj chipam i tinamit re're', nok camnak chic je' rajaw i Awraham, re' Dios xik'or reh chi narichalic chipam i yuk'ul wili re' c'achalcoj wi' yu'na i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel. <sup>5</sup> Tob ta wo' re' Dios je' re' xik'or reh ma' Awraham, xa ta nak xye'eric junseht ok riye'ab ru'um i Dios naxc'ulic lok chi c'acharic ayu'. Re' cok ru' re' Dios xiyew rik'orbal reh chi je' wili:

«Til niyew nik'orbal aweh chi re' take awa' awi'sil naquehcham i ye'ab wili. Je' re' naric'uluric reh chi naquiloc'em niwach ayu', nqui cho reh.

«Yu'na chacoj tak rehtal i wili: Tob ta wo' re' ma' Awraham ja'xta nak cho riha'lac'un chipam take cho k'ij re're', re' Dios til wo' xik'or cho reh chi je' re' naribanam ruç' ra' ri'sil. <sup>6</sup> Je' wo', re' Dios xik'or wo' reh chi je' wili:

«Chiwach junik'ob (400) hab re' take awa' awi'sil nacojic c'acharok cho chipam jenaj tocom chic tinamit. Ar naquicojoric pan cow laj camanic chi ma'xta quitojbal eh ma'xta wo' riqueteljic quiwach. <sup>7</sup> Nok iq'uinak chic lok rik'ijil quiwih'ic chipam i tinamit re' naquicojoric wi' chi cow laj camanic, re' hin Dios naniyeb ti'c'axic china

i tinamit re're'. Cu chirij aj re' naquelic wo' chic cho take awa' awi'sil chipam i tinamit re're' eh ayu' chic chipam i yuk'ul wili naquinquilok'em, nqui xik'or cho reh.

<sup>8</sup> «Nok re' Dios xiyew rik'orbal reh ma' Awraham, xipahkaj wo' reh chi narik'atam lok ritz'uhtml na ric'achanbal. Chi je' re', re' ma' Awraham ch'il take ra' ri'sil eh ch'il wo' take cac'un ra' ri'sil cho ru', je' re' naca'nam chi rehtalil chi xic'u'lej rib quik'orbal ch'il i Dios chi naquilok'em wach ch'il take ra' ri'sil cho ru'. Ru'um aj re', re' ma' Awraham naxasjic i rac'un re' Isahac ribihnal, xik'at wo' lok ritz'uhtml na ric'achanbal i rac'un pa riwahxak k'ij rasjic. Re' chic Isahac je' wo' re' xiban ruc' rac'un, re' Jacow ribihnal. Re' Jacow je' wo' re' xiban cuc' take cablaj chi rac'un re' xtz'uhcric cho w'i' take cablaj ch'uk chi ra' ri'sil.

<sup>9</sup> «Chi quixilac take pet lajeb rac'un i Jacow xoquic cho ch'i'c pan camna chirij i quichak' Chep. Ru'um aj re' xquic'ayeje je quichak' queh take ju'jun aj yacol re' xic'ayanic wo' chic reh chi aj tz'e' wach ar pan tinamit Ejipto. Re' cok ru', re' Dios ma' xicana' ta chi rutquel i Chep ar Ejipto, <sup>10</sup> xito'bej la' chipam take ti'c'axic xiq'uic w'i'. Ma' xa re' ta re' xiban, xiyew la' wo' rino'jbal chi xirak rilok'il chiwach i k'atal k'oric aj Ejipto. Til wo' chic k'e' nim rilok'il xwih'ic chiwach chi xipahba' chi raj to'ol chi k'atoj k'oric china ritinamit eh je' wo' chi aj ilol china take pa' bih wilic reh. <sup>11</sup> Chi je' aj re' ricamaj, pan jenaj k'ij xc'uluric cho chi re' take tinamit pa riyuk'ul i Ejipto ch'il wo' take tinamit ayu' Canahan re' yuk'ul wilcoj w'i' yu'na, k'e' ti' xquilow wach ru'um reh jenaj rinimal wi'jalel re' xbanic chi re' take kamam kati't xa ta nak chic chi lok' xquirak quiwa' chipam i quiyuk'ul. <sup>12</sup> Ru'um aj re', re' Jacow naxeht'alij chi ar Ejipto wilic cho wi'c, xitak'a' je take lajeb chi rac'un chi rilok'oric quiwa' ar.

«Re' take re' naxiponic chipam i tinamit re're' ma' xquina'bej ta wach i quichak' Chep naxquilow wach pan pet, <sup>13</sup> cu re' la' chic pa rica'pech nok re' Chep xik'or rib queh take ras, cu re' chic ar xquirak chirij chi re' po' nchel quichak' wilic ar

chi raj to'ol i k'atal k'oric. Je' wo', xiyew wo' chi eht'aljic reh k'atal k'oric hab wach i rajaw, hab wach take ras je' wo' hab wach i richak'. <sup>14</sup> Naxeht'alij re're' i k'atal k'oric, xiyew k'ab reh Chep chi xitak'a' je ric'amaric rajaw re' Jacow ch'il take ruc' take cho. Je' aj re' riwi' k'uru' chi re' take ho'lajuj ricajwinak (75) chi c'acharel xquimol je quib re're' <sup>15</sup> xi'oj c'acharok ar Ejipto.

«Chipam i tinamit re're' xc'uluric chi re' kaj najtir k'ij ma' Jacow ch'il take rac'un, xponic rik'ijil chi xiquimic je chi quiju'junal. <sup>16</sup> Xa re' la' ma' Jacow ch'il i Chep re' rac'un, ma' re' ta wo' ar ximuk'unjic. Re' ma' Jacow xc'amaric je chi xoj muk'unjok ar chipam i ye'ab re' lok'oj ru'um i rimam re' ma' Awraham eh re' Chep xc'amaric je chi xoj muk'unjok chipam i junseht ye'ab ar Siquem re' lok'oj cho ru'um i ma' Jacow cuc' take rac'un i jenaj winak Hamor ribihnal.

<sup>17</sup> «Chirij wili nok camnak chic ma' Jacow ch'il take chi'nchel rac'un, puht aj roquic cho rik'ijil chi nariponic wach i xik'or cho i Dios reh ma' Awraham chi je' wili:

«Re' hin til niyew nik'orbal aweh chi re' take awa' awi'sil naquehcham quiyuk'ul take aj Canahan, nqui xik'or cho reh.

«Je' re' nok xc'uluric chi re' take cho kamam kati't nok c'ahchi' quimoljic ar Ejipto, xa xquitic wo' quib chi ma'xta bih npitbic queh. <sup>18</sup> Je' aj re' riwi' c'acharic xca'n cu rehtal xoquic cho jenaj k'atal k'oric aj Ejipto re' ma' xeht'alij ta ribiral chirij ric'acharic i Chep. <sup>19</sup> Re' k'atal k'oric re're' xoquic chi quiot'oric take kaj najtir k'ij ruc' riye'eric cow laj camanic chi quina' reh chi ma'xta chic quitiqum quib. Ma' xa ta re're' xquic'ul pan k'ab, k'e' la' wo' ti'quilal xquilow wach maj naxk'ormojic queh chi ma'xta chic quic'a'chsam take cuc' cac'un, tok'lic npon quicana' cho quiha'lac'un pan jeno' ye'ab reh chi ar naquiquimic chi cutquel.

<sup>20</sup> «Je' aj re' chipam cho ric'axquial take k'ij re're' xasjic jenaj t'uch ac'un k'e' c'axbal wach chiwach i Dios, Moyses ribihnal. Re're' nok q'uihsimaj chic xib poh ru'um ritut rajaw ar pan pat, <sup>21</sup> xponic wo'

cahnok cho pan jenaj ye'ab re' nariquimic nak wī' chi rutquel xa re' la' tz'eht xponic rakmajok ru'um rixk'un i k'atal k'oric aj Ejipto, re' xc'ambic je reh chi nariq'uihsam chi je' riwī' jenaj rac'un chiwach. <sup>22</sup> Re' Moyses wili k'uru' naxq'uihic chic so', xti-jiljic ruc' nic' nimal quino'jbal take aj Ejipto eh ru'um re're' k'e' ye'oj rilok'il ruc' take k'oric rik'or je' wo' re' ruc' take camanic riban.

<sup>23</sup> «Pan jenaj k'ij re' Moyses nok wilic chic reh ca'winak (40) hab, xc'ulic pa ric'ux rilmijic nic' wach wilqueb take ras richak' ra' ri'sil cho ma' Israhel. <sup>24</sup> Nok wilic chic ponok i Moyses chi rilmijic take rich tinamit, xilow chi jenaj aj Ejipto c'ahchi' rik'ojom jenaj rich ra' ri'sil cho ma' Israhel eh ru'um re' xoquic chi rico'ljic i ras richak' re're', xa re' la' chic ru' naxiban nak ti rijelow-bal reh, xa quimic xiban aj Ejipto pan k'ab. <sup>25</sup> Naxilow chi je' re' i Moyses, je' wili xik'or pa ric'ux:

«Ruc' xniban wili, naquirakam chirij take was nichak' chi ruc' wok nik'ab i hin re' Dios naresam take pan ti'c'axic, nqui xik'or pa ric'ux.

«Re' take ras richak' ma' xquirak ta chirij chi je' re'. <sup>26</sup> Je' re' nik'or maj je' chic ikal je' wili xc'uluric: Re' Moyses xoj rirak take quib kich katinamit chi k'abisinic nca'n eh je' wili xik'or nak ti queh chi ch'akbal quiwach pan sukquil c'uxlis:

«Hat-tak was nichak', xa atinamital awib tak. Ma' riban ta chi c'ahchi' aseq'uem awib tak, nqui queh.

<sup>27</sup> «Naxich'ak nak ti quiwach je' pe' chic wili xk'ormojic reh ru'um i jenaj re' c'ahchi' risec'bic reh rich'il chi ma' xaj ta ribiram k'oric chiwach i Moyses:

«Hab ti wach pahbanic aweh i hat chi aj nahsil eh chi aj ch'ukul wach mahc chi kana i hoj? <sup>28</sup> Ma' re' ta na nchel nicansjic wo' chic nawaj je' ricab xa'n reh aj Ejipto ew? nqui xik'or reh.

<sup>29</sup> «Naxibiraj chi je' re', re' Moyses xoquic cho riyojic ru'um chi xirak chirij chi ma' xpohyic ta na ribanoj. Ru'um re', xirupej je' elic chipam i tinamit Ejipto eh xoj c'acharok pa riyuk'ul i Maryan chi quixilac take ma' re' ta ritinamit. Ar aj ru' xirak rehqu'en eh xi'asjic quib quiha'lac'un.

<sup>30</sup> «Nok ca'winak chic hab riwih'ic chi c'acharic ar Maryan, pan jenaj k'ij nok re' Moyses wilic ar chipam jenaj ye'ab chik yuk' re' ma'xta wī' patanel ar pa ric'ula't i ye'ab Yuk' Sinayih ribihnal, re' Dios xic'uhtaj rib reh chi je' ricab riwī' jeno' raj tz'e' wach wilqueb ar pan taxaj. Re're' xic'uhtaj rib reh pan yejal jenaj cak q'uix koplic rik'ak'il. <sup>31</sup> Naxilow i Moyses i cak q'uix che' re' xkop rik'ak'il, k'e' naxsahchic ric'ux ru'um. Chi je' re' nok c'ahchi' rijilim cok rib ruc', xibiraj chi xk'oric cho i Lok' laj Ajabes Dios chi je' wili:

<sup>32</sup> «Re' hin, hin i Dios re' ric'u'lem cho rib kak'orbal ch'il i ma' Awraham, ch'il i ma' Isahac ch'il wo' i ma' Jacow, nqui xibiraj.

«Ruc' re're', re' Moyses xoquic cho rib-arbatic ma' xaj ta chic ritz'ehtam je' k'ak' ru'um riyojic. <sup>33</sup> Ar ajic xk'o'rjic wo' chic cho ru'um i Lok' laj Ajabes Dios chi je' wili:

«Moyes, re' ye'ab pa'alcat wī' ayu', re're' jenaj ye'ab lok' reh lok'onbal win. Chawesaj lok aper-xijab k'uru' rehtalil chi c'ahchi' ayeb nilok'il, nqui xik'or cho reh.

<sup>34</sup> «Chirij re', je' wo' chic wili xik'or i Dios reh Moyses:

«Ru'um chi xwilow take cho ra' ri'sil cho ma' Israhel chi k'e' ti'quul c'ahchi' quilom wach cu'um take aj Ejipto eh je' wo' ru'um chi xnibiraj jok chi k'e' q'ueric cho quich'i wuc' reh chi nanito'bem take chipam i ti' wilqueb wī', re' hin xinc'ulic lok chi quito-bjic. Ru'um aj re' chajil cho awib maj re' hat nacat nitak'ab je' ar Ejipto chi aj esenel queh nitinamit pan ti'c'axic, nqui reh.

<sup>35</sup> «Tob ta chi quixilac take rich ra' ri'sil cho ma' Israhel wilic take ma' xcaj ta quibiram k'oric chiwach i Moyses je' ricab xca'n take quib xik'oric reh chi hab wach xpahbanic reh chi aj nahsil eh chi aj ch'ukul wach mahc chi quina, ruc' xik'or i Dios re're' nc'utunic chi re' Moyses re' aj re' i pahbamaj ru'um Dios chi nahsil aj esem queh rich ritinamit pan ti'c'axic nok ar chipam jenaj cak q'uix koplic cho rik'ak'il xic'uhtaj rib reh chi je' riwī' jeno' raj tz'e' wach. <sup>36</sup> Je' re' k'uru' re' Moyses xesenic cho queh take kich katinamit ar Ejipto najtir k'ij. Je' wo' chi c'uhtbal reh chi tak'amaj je' ru'um i Dios, re're' yohbal wach take lok' laj nawal xiban je' ricab xiban ruc' i ma'



laj ha' "Cak Ha'" ribihnal on je' ricab take xiban chiwach ca'winak hab re' xbehic wj' pan ye'ab chik yuk' re' ma'xta wj' patanel ch'il take q'uihal rich ra' ri'sil cho ma' Israhel. <sup>37</sup> Re' Moyses re're', je' wo' wili xik'or cho queh kamam kati't:

«Re' kaDios re' kojbirinic chiwach chi ajabes chi kana nariyeb chi asjic chi quixilac take kich ra' ri'sil cho ma' Israhel i jenaj c'acharel re' naribanam chi aj k'orol reh ric'uhbal je' ricab c'ahchi' nibanam i hin yu'na. Chanimej tak k'uru' chaj bih narik'orom aweh tak aj k'orol c'uhbal re're', nqui cho queh.

«Tob ta wo' nak xk'ormojic cho queh ru'um i Moyses chi re're' jenaj aj k'orol riC'uhbal i Dios, <sup>38</sup> re' take kamam kati't xa ma'xta wo' nquibiraj k'oric chiwach. Chi je' re' k'uru' re' Moyses xwih'ic cho cuc' take kamam kati't naxquimol cho quib chiwach i rik'ijil cho quiwih'ic chipam i ye'ab chik yuk' re' ma'xta wj' patanel eh re' wo' re' xk'oric cho i ma' sahchel ta laj riK'orbal i Dios re' xic'ul cho chi keh i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel ar china ye'ab "Yuk' Sinayih" ribihnal naxk'o'rjic ru'um i raj tz'e' wach i Dios xchalic ar pan taxaj.

<sup>39</sup> «Je' re' ajic tob ta re' Moyses jenaj wo' aj k'orol riC'uhbal i Dios, re' take kamam kati't ma' xcaj ta quinimem rik'orbal, xquik'eb la' lok chirij quic'ux chaj bih take xik'or ch'il chaj bih take xiban. Je' re' xca'n maj pan quicapew-bal ru' xiban chi xa je' na wa'ric xisoljic wo' chic je' ar Ejipto chi rilok'onjic wo' chic wach take tiyox, <sup>40</sup> je' ricab xcaj ribanaric nok je' wili xquik'or reh ma' Aron:

«Ma' Aron, re' rik'ebil laj Moyses re' c'amol kabeh xesenic cho keh ar Ejipto ma' keht'alim ta chaj bih xic'ul cho ar china i yuk' xoj johtok wj'. Je' re' k'uru' koj-ato'bej chi ritik'injic take katiyox reh chi re' chic take re' equic'ambic je kabeh chi soljic ar Ejipto chi tehlemaj je ku'um, nqui take reh.

<sup>41</sup> «Chi je' aj re' k'uru' ruc' i to'bonic xiban ma' Aron, xtik'injic jenaj quitiyox je' nca'yic rac'un wacax xca'n reh. Chiwach aj chic i tiyox re're' xquitok quib chi riye'eric quisj chiwach naxi'oquic chi rinimjic wach ru'um risukquil quic'ux chi xthkic. <sup>42</sup> Re' cok ru' ru'um reh lok'onic

tiyox xca'n, re' Dios xicana' take eh ma' ximin ta chic rib cuc' nok wilqueb chic chipam ye'ab wili. Ru'um reh no'jbal re're' xc'uluric wo' chi re' take aj najtir cho ra' ri'sil cho ma' Israhel, xik'eb take chipam i no'jbal chi riye'eric rilok'il i k'ij ch'il i poh ch'il wo' take ch'imil wilqueb pan taxaj. Ru'um aj reh no'jbal re're', xik'ahsaj wo' take pan quik'ab caj ixowonel chi naquic'amjic je chi naht, je' ricab wo' rik'orom cho i Dios chi je' wili re' xitz'ihmbaj cho jenaj queh aj k'orol riC'uhbal najtir k'ij:

«Re' hat-tak ra' ri'sil cho ma' Israhel naxatbehic tak cho ca'winak hab chipam ye'ab chik yuk' re' ma'xta wj' patanel,

ma' re' ta hin xinalok'ej tak naxacansaj tak cho achicop chi asj tak.

<sup>43</sup> Je' aj wo' re' yu'na chi c'acharic chic na'n tak chipam i ye'ab wili,

ma' re' ta hin quinalok'ej tak, re' la' chic take xacoj tak chi atiyox nayew tak quilok'il je' ricab nanatehlaj tak rijalwachil rich'imilal atiyox tak "Renpan" ribihnal,

on nanatehlaj tak i ripatil atiyox tak "Moloc" ribihnal.

Ru'um chi je' re' na'n tak, re' hin Dios nacat wesam tak je chipam ye'ab wili eh cu ma' wili chic ponok chirij quiyuk'ul aj Wawilonya

nawojic awic'ram awib tak, nqui rik'or Huj re're', nqui Tewan.

Je' re' xik'or i Tewan chi rico'ljic rib chirij i k'oric nquitz'ak chirij ruc' C'uhbal ye'oj reh Moyses.

<sup>44</sup> Chirij chic ru' je' wo' chic wili rico'ljic rib xiban i Tewan chiwach i tz'akoj wach c'utaj nca'n chirij ru', chirij i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wj' wach i Dios:

«Je' ricab riwji' i pat xc'uhtjic reh Moyses china i yuk' Sinayih, je' wo' re' riwji' i Lok' laj Pat re' lok'onbal wj' wach i Dios xitik'a' i Moyses naxk'ormojic reh ru'um i Dios chi naritik'ab. Re' lok' laj pat re're', re' xtik'injic ar chipam chik yuk' ruc' pim laj tz'ih xwih'ic cho chi quiwach take kamam kati't chi jenaj ye'ab re' nc'utunic wj' chi re' Dios wilic cuc'. <sup>45</sup> Chi k'e' wo' rilok'il i lok' laj pat re're' chi quiwach take ca' qui'sil cho

kamam kati't naxquic'ul cho, re' lok' laj pat re're' xc'amaric cho cu'um chipam i ye'ab wili re' xic'ulic c'acharok wi' nok re' Dios xit'erej lok take patanel aj ayu' nak take eh ximak' i quiyē'ab ruc' ricowil rok k'ab i Joswe re' c'amol quibeh take ca' qui'sil cho kamam kati't.

«Chirij ric'amaric cho ayu', re' lok' laj pat re're' ma' xcahnac ta xa pan jenaj riye'ab xa jaljal la' nak cho riye'ab cu'um take katinamit eh je' re' xca'n cho cu'um rehtal xoquic cho chi k'atal k'oric i ma' Tawiy. <sup>46</sup> Re' ma' Tawiy re're' naxiyew pan ac'al take raj ixowonel ruc' ritobjic xbanaric ru'um i Dios, xipahkaj johtok reh chi nariye'eric cho k'ab reh chi naritik'ab jenaj lok' laj pat re' encamanic chi jenaj ye'ab re' enc'utunic wi' chi re' Dios xa wilic wo' chi kaxilac i hoj ra' ri'sil cho ma' Jacow.

<sup>47</sup> Tob ta wo' je' re' pahkanic xiban i ma' Tawiy chi naritik'ab i lok' laj pat re're', ma' xye'eric ta wo' k'ab reh ru'um i Dios chi re're' naritik'anic reh, re' la' chic i Salomon re' rac'un i ma' Tawiy xtik'anic reh jenaj Lok' laj Pat re' narilok'onjic wi' wach i Dios.

<sup>48</sup> Je' aj re' xiban i Salomon chi reht'alim wo' nak chi re' Dios re' k'e' nimal rilok'il ma' npatanic ta chipam jeno' pat tik'imaj xa ru'um winak, je' ricab wo' rik'orom cho ruc' chi' jenaj raj k'orol C'uhbal chi je' wili:

<sup>49</sup> «Re' jeno' k'atal k'oric wi k'e' nimal wach rajawric, raj rik'orom chi k'e' wo' chic nimal wach i ripat ntik'injic, maje?»

Je' wo' re' wuc' i hin, xa re' la' wi je' ta nak re' nbanaric wuc' i hin, nic' aj wo' nak chic nahtil na i pat naritik'injic win?

Je' re' nik'or maj re' hin k'e' rimal wach wajawric wilic chi k'atal k'oric, re're' nc'utunic chi je' re' ayu' pan taxaj je' wo' chi ar wach ac'al

<sup>50</sup> maj chi'nchel nic' nimal wilic ayu' pan taxaj ch'il wo' i wach ac'al nitik'anic i hin, nqui rik'orom cho i Dios, nqui Tewan.

<sup>51</sup> Chirij aj chic re', je' wili xik'or i Tewan queh:

«Was tak nichak', re' hat-tak je' wo' acab tak take cho kamam kati't chi rik'ehtjic awib tak chiwach rik'orbal i Lok' laj

rUxlabal i Dios maj re' take re', chi je' na nchel ma' ja' k'atoj ta lok ritz'uhmal na quic'achanbal rehtalil chi naquilok'em wach i Dios, je' re' xca'n cho naxquicowsaj quic'ux eh ma' xquik'ochsaj ta quib chiwach i Dios. Je' wo' chic, xquic'saj wo' lok rij quixiquin chaj bih xquik'or cho take aj k'orol riC'uhbal i Dios. <sup>52</sup> Ru'um chi je' re' xca'n, ma' hab ta chic wach queh take aj k'orol riC'uhbal i Dios xquicol na chi ma' ta nak xca'n ti'c'axic reh, xquicansaj la' take je jarub queh xik'oric cho ribiral najtir k'ij chi naric'ulic lok i lok' laj Pahbamaj chi K'atal K'oric. Je' aj re' ru', re' hat-tak je' wo' acab tak take cho kamam kati't je' ruc' xquicansaj take cho aj k'orol c'uhbal re're' maj chipam take k'ij wili re' hat-tak xacansaj tak i lok' laj Pahbamaj chi K'atal K'oric. Je' re' xa'n tak naxak'ahsaj tak pan quik'ab take sol aj Roma eh xapahkaj tak ricansjic reh Ponsyo Pilato. <sup>53</sup> Ma' xa re' ta wo' re' xa'n tak, je' la' wo' take k'iloj c'uluj cho chaweh tak ru'um Moyses china i yuk' Sinayih naxk'o'rjic cu'um take raj tz'e' wach xichalic pan taxaj, ma' c'ahchi' ta ac'amam tak na, nqui xik'or Tewan.

<sup>54</sup> Naxquibiraj haj wilic xk'ormojic queh, re' take nahsil quimolom quib ar xquic'uhraj lok ruc' quilbal chi xa nwuk'ic chic cho quic'a pan camna, <sup>55</sup> xa re' la' Tewan chi behsemaj ru'um Lok' laj rUxlabal i Dios tz'ehtenic johtok pan taxaj ru'um chi c'ahchi' rilom johtok wach risakomal rilok'il i Dios, je' wo' chi c'ahchi' rilom johtok wach i Jesus chi pa'lic pa risec'aj i Dios <sup>56</sup> eh je' wili xik'or queh:

«Chabiraj tak i wili: Re' hin nwilow johtok chi tehlic cok pam i taxaj eh ar nwilow johtok wach i Jesus re' Ac'unbes re' wilic rajawric chi quina c'acharel chi ar pa'lic pan risec'aj i Dios, nqui xik'or queh.

<sup>57</sup> Re' take nahsil re're' ru'um chi ma' ncaj ta chic quibiram chaj bih rik'or i Tewan, p'uht quitz'apam quixiquin eh chi xa chi'k'or chic nca'n, xa junojic chic take china Tewan chi ricansjic chirij lok i tinamit. <sup>58</sup> Ar ajic nok wilqueb chic chirij lok i tinamit, re' take winak cojoj take chi ritz'akaric wach rimahc i Tewan, xipahbabjic cu'um nahsil reh chi naquicansam i Tewan eh chi je' re' xquesaj lok i quijuc

rok tz'ih roxlóc' lok quiso', reh chi suk cutuj abaj enca'n chi ricansjic i Tewan. Je' re' k'uru' naxquitubá' take su't re're' chiwach i jenaj q'uijol Sawlo ribihnal re' naricha'janic reh, p'uht quicansam i Tewan chi abaj. <sup>59</sup> Nok je' re' c'ahchi' ca'nam, re' Tewan je' wili p'uht rik'orom johtok reh Jesus pa ritij:

«Hat Jesus, hat Lok' laj Ajabes china chi'nchel, c'uluj ta nak cho wuxlabal awuc', nqui johtok reh.

<sup>60</sup> Nok rik'orom chic re're', re' Tewan chi xuclic jok wach ac'al, cow xik'or johtok pa ritij chi je' wili:

«K-Ajāw Jesus, chacuy cho quimahc take winak wili ruc' i c'ahchi' ca'nam win, nqui xik'or johtok.

Nok rik'orom aj chic re're', xquimic i Tewan.

## 8

<sup>1</sup> Re' Sawlo re're' xa suk chic rilmijic riban je nok c'ahchi' ricansjic i Tewan.

*Re' take aj niminel xquipuhcaj quib ru'um ti'c'axic*

Xa chiwach aj wo' cho k'ij re're' naxquimic i Tewan, xp'uhtic cho ti'c'axic chiquij take moloj wach aj niminel wilqueb ar Jerusalem. Ru'um aj re' chi'nchel take aj niminel c'ul p'uht quipuhcam quib pan tak tocom chic tinamit wilqueb pa riyuk'ul Jureya je' wo' pa riyuk'ul Samarya. Xa chic ti re' take cablaj chi nahsil c'amol beh ma' xquic'uyu'saj ta quib chi elic je ar Jerusalem. <sup>2</sup> Je' re' ajic xa chiwach wo' cho k'ij re're' naxmuk'unjic je Tewan cu'um ju'jun winak je' ruc' nquiyohlej wach i Dios eh xok'jic wo' wach riquimic, <sup>3</sup> re' Sawlo p'uht ribanam ti'c'axic queh take aj niminel chi winak chi ixok re' take xicahnic ar Jerusalem. Nanoquic pan tak pat, nponic rijuquej take cho xa hab wach rirak take ar reh chi naquic'amaric je pan che'. Je' aj re' riban i Sawlo reh chi ma'xta nak chic rik'ororic i c'uhbal chirij i Jesus, <sup>4</sup> xa re' la' c'uhbal re're' xa haj ye'ab xquipuhcaj wí' quib take aj niminel xi'elic je Jerusalem ma' xmahyic ta rik'ormojic cu'um. <sup>5</sup> Je' ricab i ma' Peh, naxponic ar pan tinamit Samarya ma' ximay ta k'oroj c'uhbal.

Ar ajic pan tinamit Samarya nok re' ma' Peh xik'or chi re' Jesus xpahbabjic chi K'atal K'oric, <sup>6</sup> q'uih take tinamit xquicoj quixiquin chi ribirmijic i c'uhbal riban ma' i Peh. Je' wo' xquilow take lok' laj nawal xiban rehtalil chi til coric i c'uhbalanic riban <sup>7</sup> maj je' wo' re' xiban i ma' Peh eh ru'um re' yohbal wach take ma' tob laj uxlabal xi'esmejic lok cuc' take tinamit chi xa q'ueric chic quichi' eh yohbal wo' wach take sic ch'il mec cok xicowsjic. <sup>8</sup> Je' aj re' k'e' rinimal sukquil c'uxlis xwih'ic cuc' take c'acharel ar pan tinamit Samarya <sup>9</sup> re' wilic wo' wí' jenaj winak Simon ribihnal re' najtir chic rip'utum cho ribanaric take ma' coric ta wach nawal. Re' winak re're' xa riban chic rib chi je' jenaj ajabes nim wach riwa'ric ru'um take ma' coric ta wach nawal riban eh chi je' re' q'uih take c'acharel chipam i tinamit re're' xijot' take <sup>10</sup> cu rehtal chi cunchelal take tinamit re're' chi nimak chi cuc'tak quiwach je' wili nquik'or chirij nanquicoj quixiquin chi ribirmijic:

«Re' cok i winak wili re' i dios re' k'e' nimal rajawric, nqui take.

Je' re' nquik'or chirij <sup>11</sup> maj k'e' nsahchic quic'ux ru'um take ma' coric ta wach nawal riban.

Je' re' nok re' Simon re're' tob ta wo' najtir chic rip'utum cho quijot'oric take aj Samarya, <sup>12</sup> naxilow chi wilic take winak ch'il take ixok xquikahsaj quiha' naxquinimej i k'oric rik'or i ma' Peh chirij i ma' birimaj ta laj k'oric chirij i Jesus re' Pahbama' chi K'atal K'oric eh je' wo' chirij i rajawric wilic i Dios chi K'atal K'oric, <sup>13</sup> re're' xinimej wo' i c'uhbal k'oroj re're' eh xikahsaj wo' riha'. Chirij re're' xoquic chi ritahkaljic i ma' Peh chi k'e' xcahtzic wach chi riliric take lok' laj nawal riban i ma' Peh rehtalil chi til coric i c'uhbalanic riban.

<sup>14</sup> Chi je' aj re' c'ahchi' ric'uluric ar Samarya, xponic i k'oric cuc' take cablaj chi nahsil chi c'amol beh wilqueb ar Jerusalem chi re' take aj Samarya xquicoj wach ri'c'uhbal i Dios eh ru'um re're' xquitak'a' je ma' Luch ch'il i Wan chi nacojic ar. <sup>15</sup> Naxiponic ar re' ma' Luch ch'il i Wan xca'n quitij chi ripahkaljic i Lok' laj Uxlabal chi narquic pan camna take nic'

pa' q'uihal xicojbic wach riC'uhbal i Dios. <sup>16</sup> Re' riwi' chi je' re' xca'n ru'um chi ma' hab ta wach queh ric'ulum chic i Lok' laj Uxlabal xa re' la' ti kahsanic ha' ca'nam chi c'ahchi' quik'orom chi re' Jesus re're' Ajabes chi quina. <sup>17</sup> Ru'um aj re', re' ma' Luch ch'il i Wan nok c'ahchi'queb chi tij, xquicoj quik'ab chi quina take aj nimirnel re're' eh ruc' re're' xchalic i Lok' laj Uxlabal chi narouic pan camna. <sup>18</sup> Naxilow i Simon chi re' ma' Luch ch'il i Wan, chi xa ruc' ricojoric quik'ab chi quina take aj nimirnel noquic i Lok' laj Uxlabal pan camna, xixutej tumin queh <sup>19</sup> naxik'or queh chi je' wili:

«Chacuy tak ajabes, chayew wo' tak win awajawric nacoj tak reh chi re' hin nanicoj wo' nik'ab china jeno' c'acharel ewo' ric'ul i Lok' laj Uxlabal. Chayew wo' tak so' win awajawric tak re're' eh re' hin eniyew aweh tak i tumin wili, nqui xik'or queh.

<sup>20</sup> Chalic i ma' Luch naxibiraj chi je' re' xik'or i Simon queh, je' wili xik'or reh:

«Hat ok sihtimaj ch'il atz'ak ru'um nok xacapaj chi ruc' atz'ak nalok'om nak awajawric reh chi re' hat enayew wo' chic i Lok' laj Uxlabal ruc' tumin, tob ta nchel xa ye'oj cho ru'um i Dios chi je' ricab jenaj si. <sup>21</sup> Re' hat Simon, ru'um chi ma' coric ta wach acapew-bal chiwach i Dios ma'eta riban chi enawehchaj i ajawric ye'oj keh hoj. <sup>22</sup> Haj cok wilic nipahkaj reh Dios chi eriyew aweh: Re' chi ericuy amahc re' npok' cho pan awamna wi la' re' hat enatok awib chiwach chi ripahkaljic cuybal reh amahc re're'. Chacana' k'uru' ayi'bel laj capew-bal re're', <sup>23</sup> maj re' hin nwilow chi ru'um ayi'bel laj capew-bal re're', ma' na'n ta canar ricanabjic awaranic re' til k'e' ch'iclic ac'ux chirij. Ru'um aj reh re', re' hat xa je' na acab jeno' tz'ahpel pan che' ma' riban ta canar elic ru'um chi ma' ja' nesmejic ta je' re' tz'aplic wj', nqui ma' Luch.

<sup>24</sup> Chalic Simon je' wo' chic wili xik'or:

«Chacuy tak haw, tipahkanok tak chiwij pan tij chiwach i kAjaw Dios reh chi ma' eta quinsihtjic je' ricab xak'or tak chi narichalic chi nina, nqui queh.

*Re' ma' Peh xik'or i c'uhbal  
reh jenaj aj Etiyopiya*

<sup>25</sup> Chiwach take k'ij re're' nok re' ma' Luch ch'il wo' i Wan xoj quik'o'rej i ma' Peh, xa xquitik wo' ju' rik'ormojic riC'uhbal i Dios chirij i Jesus chipam take rehreh wach tinamit quic'acharic wj' take aj Samarya. Chirij chic ru' nok quicohlam chic cho rik'ormojic re're', xisoljic wo' chic je ar Jerusalem. <sup>26</sup> Nok soljonak chic je ma' Peh ar Jerusalem, pan jenaj queh take k'ij re're' jenaj pe' raj tz'e' wach i Dios xchalic ar pan taxaj je' wili xik'or reh ma' Peh:

«Ma' Peh, chatik'lom awib. Hiy chipam najtir beh nkajic jok pa ritz'et i Jerusalem re' nponic cu pan tinamit C'asa ribihnal, nqui xik'or reh.

<sup>27</sup> Naxibiraj chi je' re' i ma' Peh, xitik'lom wo' ti rib eh xoj chipam i beh xk'ormojic reh. Ar aj ru' chipam i beh re're', jenaj winak aj Etiyopiya nim wach ricamaj xponic cho aj lok'em reh Dios ar Jerusalem chipam i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wj' wach i Dios. Chi je' re' yu'na soljic chic riban je pan tinamit Etiyopiya re' pahbamaj wj' chi raj to'ol ixok nk'atbic k'oric ar. Re' aj Etiyopiya wili, re' wilic chi aj cha'jem reh chi'nchel i tumin ribehsaj na ixok aj k'atal k'oric re're', <sup>28</sup> chi tz'uklic je pa ribehsbal kirimaj ru'um boyex, c'ahchi' rilom wach i huj tz'ihmbimaj cho ru'um raj k'orol C'uhbal i Dios re' Isayiyas ribihnal. <sup>29</sup> Nok je' re' c'ahchi' ribanam, re' Lok' laj rUxlabal i Dios je' wili xik'or reh ma' Peh:

«Chat'oc awib. Charak je winak behic riban chipam i behsbal re're' eh tibehok je chi richel, nqui xik'or reh.

<sup>30</sup> Re' ma' Peh je' re' xiban eh nok behic chic riban je chi richel, xibiraj chi re' po' i huj ritz'ihmbam cho ma' Isayiyas re' aj k'orol riC'uhbal i Dios c'ahchi' rilom wach. Je' wili xik'or cok reh:

«Haw, re' huj c'ahchi' awilom wach, c'ahchi' na arakam chirij hab wach aj chirij nk'oric? nqui cok reh.

<sup>31</sup> Chalic aj Etiyopiya re're' je' wili xik'or reh ma' Peh:

«Chacuy tijohten cho wuc' pa nibehsbal eh titz'uhkok so' wuc' ru'um nok wi ma' hab wach ensakomonic wach win i c'ahchi' wilom chipam huj wili, re' hin ma' nic' ta wo' wach nanirak chirij chi je' re', nqui reh ma' Peh.

<sup>32</sup> Je' re' xik'or maj je' wili rik'or chiwach i Lok' laj huj re' c'ahchi' rilom wach:

“Je' ricab jeno' t'uch me' ma' nchalic ta rijosk'il nanc'amaric je pan cansbal, on nank'ataric lok i rismal rij cu'um take winak, ma' riq'uer ta wo' chi', je' re' naribanam ru', xa naribuyab wo' ti rijb

<sup>33</sup> nabanarok i ma' coric ta laj ch'ukuj k'oric china cu'um take naquich'ukbic k'oric china.

Chi je' re' riwi' quibanoj, chaj chic bih narik'ormojic chiquij take winak re're', re' naquic'acharic pa rik'ijil ru'?

Je' re' nik'or maj re' take re' naquich'ukum wach chi naresmejic ric'acharic china ac'al, nqui k'oric c'ahchi' rilom wach.

<sup>34</sup> Chi re' aj re' c'ahchi' rilom wach, re' aj Etiyopiya je' wili xik'or reh ma' Peh:

«Chacuy, chasakomej ti wach win i k'oric wili. Hab wach aj chirij xk'oric cho i aj k'orol riC'uhbal i Dios re' ma' Isaiyas? Xa chirij na ru' xk'oric on chirij chic jeno' tocom? nqui reh.

<sup>35</sup> Chalic ma' Peh p'uht wo' chic rik'oric je ruc' aj Etiyopiya eh xip'ut wo' je risakomsjic wach reh ruc' i k'oric c'ahchi' rilom wach chirij i Jesus. <sup>36</sup> Chirij chic ru' nok behic nca'n je, xiponic chipam jenaj ye'ab wilic wi' ha'. Ar aj ru' re' aj Etiyopiya je' wili xik'or reh ma' Peh:

«Chawilow wulu' wilic jenaj ha'. Chaj aj bih enk'etbic pa nibeh chi enak nakahsaj niha' rehtalil chi xnicoj chic wach i k'oric xak'or win chirij c'uhbal re're'? nqui reh.

<sup>37</sup> —Wi re' hat nacoj wach ruc' chi'nchel awamna chaj bih take xnik'or aweh, ma'xta bih enk'etbic pan abeh chi enikahsaj aha', nqui ma' Peh.

—Re' hin nicoj wach chi re' kAjaw Jesus re're' i rAc'un i Dios, nqui xik'or aj Etiyopiya.

<sup>38</sup> Nok rik'orom chic chi je' re', xik'or chi pahbabjok i ribehsbal. Chi je' re' xikajic lok, xi'oj jok chi chi' i ha' eh xkahsjic riha' ru'um ma' Peh.

<sup>39</sup> Chirij i wili nok elenak chic cho chi chi' i ha' ch'il aj Etiyopiya, re' ma' Peh xic' molorok ru'um Lok' laj rUxlabal i Dios

chiwach i aj Etiyopiya cu rehtal xsahchic je pan nak' wach. Ar ajic re' aj Etiyopiya xitik ju' ribeh chi xa suk chic pa ric'ux <sup>40</sup> eh re' chic i ma' Peh cu ar aj chic pan tinamit Asoto ribihnal xoj ric'raj rijb. Chipam i tinamit re're' ch'il wo' take tinamit xiq'uc ponok wi' cu rehtal xponic chipam i tinamit Sesareya ribihnal, re' ma' Peh xik'or i c'uhbal nk'oric chirij i Jesus queh chi'nchel take c'acharel.

## 9

*Re' Sawlo xk'o'rjic ru'um i Jesus ar pa ribeh i Tamasco (Hch. 22.6-16; 26.12-18)*

<sup>1</sup> Chipam take k'ij re're', re' Sawlo xchalic ric'a eh xiyo'slom take quinimanic reh kAjaw Jesus ruc' rik'ororic queh chi naricansam take. Pan jenaj queh take k'ij re're', xoj ruc' i nahsil c'amol quibeh take aj k'ahsem si chiwach i Dios <sup>2</sup> eh xipahkaj reh chi naritz'ihmbam take huj re' erik'or je wi' queh aj cha'jem tak pat ntijiljic wi' rij i C'uhbal Ye'oj reh Moyses wilqueb ponok pan tinamit Tamasco, chi re're' ye'oj je rajawric chi quichoporic take quicojbic wach i Jesus chi Aj C'amol Beh je ruc' i Dios. Re' take huj re're' xye'bic wo' rajawric chi quic'amaric je pan che' ar Jerusalem i jarub pa' take rirak je ma' k'orel ta wi ixok on winak take. <sup>3</sup> Je' aj re' ru' nok k'ahsamaj chic reh take huj re're', xichop je beh ar Tamasco. Nok q'uisin aj chic ma' nponic pan tinamit Tamasco, cu re' pe' chic reh jenaj sakom yohbal wach sakomil xelic cho cu ar pan taxaj eh xisutej rij i Sawlo. <sup>4</sup> Chirij re're' nok k'ehbenak chic wach ac'al i Sawlo, xibiraj chi wilic xk'o'ronic cho reh chi je' wili:

«Chabiraj i nanik'orom aweh wili i hat Sawlo: Chacana' ribanaric i ti'c'axic na'n win ruc' ribanaric ti'c'axic queh waj tahkanel, nqui k'oric xibiraj.

<sup>5</sup> Re' Sawlo chi xa sahchanak chic ric'ux je' wili xik'or reh:

«Ajabes, hab wach i hat? nqui reh.

Re' nk'o'ronic cho reh je' wili xik'or cho reh:

«Re' hin, hin i Jesus, nqui cho reh.

Chirij re' xik'or wo' chic cho reh chi je' wili:

«Sawlo, je' ricab jeno' boyex chi xa rib riyew chi ti' nariyak' je i k'as ju' ch'ihch' je' wo' re' nc'uluric awuc' hat, xa awib c'ahchi' ayeb chi ti' ruc' i ti'c'axic c'ahchi' abanam win, nqui reh.

<sup>6</sup> Re' Sawlo, chi xa nbarbatic chic ru'um yo'jic je' wo' chic wili xik'or reh:

«Ajabes, chaj bih nawaj chi nanibanam chi rijelow-bal xniban take lok? nqui reh.

Re' Ajabes re're' je' wo' chic wili xik'or cho reh:

«Ar chipam i tinamit wulu' narik'ormojic aweh chaj bih nabanam. Tucten johtok k'uru' hiy cok chipam i tinamit re're', nqui reh.

<sup>7</sup> Naxiban k'oric re're' i Jesus chi quiwach take winak qui'ihch'ilinic reh i Sawlo, xicahnic xa je' chic mem take winak re're' ru'um reh chi xiyo'jic eh tob ta xquibiraj i c'utaj xiban i Sawlo ch'il i Jesus, ma' xquilow ta wo' wach hab wach i xk'oric ruc' i Sawlo. <sup>8</sup> Nok ricohlam chic c'utaj i Jesus, re' Sawlo xuctic johtok wach ac'al chi tehlic nak' wach nanc'utunic xa re' la' ru' ma' xiban ta chic canar rilmijic take rich'il ru'um chi xcahnic chi ma' sakom ta chic nilbic. Chi je' aj re' xa ch'ihlimaj chic chi k'ab xc'amaric cok pan tinamit Tamasco. <sup>9</sup> Ar ma' xiniq'uej ta chic riwa' riha' chiwach i xib k'ij xiban chi ma' nilbic ta chic.

<sup>10</sup> Ar aj wo' Tamasco jenaj pe' aj niminal Ananias ribihnal, xilow pa rila'wach chi re' kAjaw Jesus xic'uhaj rib reh eh chi je' wili xk'ormojic reh pa rila'wach:

«Ananias, nqui xk'ormojic reh.

Naxibiraj ribihnal i Ananias je' wili xik'or:

«Ayu' wilquin chawach Haw. Chak'or win chaj bih nawaj chi nanibanam, nqui xik'or.

<sup>11</sup> Ar k'uru' je' wili xk'ormojic reh ru'um Jesus:

«Chabiraj i wili: Jenaj winak aj Tarso, Sawlo ribihnal c'ahchi' ribanam ritij chi niwach. Chaloc'uej awib, hiy chipam i beh re' til ribehbal i tinamit wili eh chasic' i winak re're' chipam ripat i Juras <sup>12</sup> ru'um nok re' winak re're' c'ahchi' rilom pa ritij chi re' hat Ananias c'ahchi' aponic ruc'

eh c'ahchi' acojom ak'ab china reh chi narisakombic wo' chic pam i nak' wach, nqui xik'or reh.

<sup>13</sup> Chalic i Ananias je' wili xik'or reh:

«K-Ajaw Jesus, q'uih take c'acharel biram chi nquik'or chi re' winak re're' k'e' ti'c'axic riban queh take quinimanic aweh ar Jerusalem. <sup>14</sup> Je' wo' chic, ma' xa ta re' ar Jerusalem wilic rajawric ye'oj reh cu'um take c'amol quibeh take aj k'ahsem si chiwach i Dios, je' la' wo' chipam i tinamit wili ye'oj wo' rajawric chi quichoporik je take nic' pa' q'uihal aj niminal re' nquik'or abihnal pan quitij, nqui Ananias.

<sup>15</sup> Re' kAjaw Jesus je' wo' chic wili xik'or reh:

«Ananias tob ta la' je' re' rajawric ye'oj, hiy la' maj re' winak re're' xnichih chic wach chi naribanam chi waj camanom. Je' re' xniban reh chi re' c'uhbal chiwij i hin naric'amam je rik'ormojic queh take ra' ri'sil cho ma' Israhel, queh take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel eh je' wo' queh take k'atal k'oric. <sup>16</sup> Ru'um aj re' ma' tiyo'jic chic chi ojic ruc' maj re' ti'c'axic riban i winak re're' aweh hat-tak waj tahkanel ma'xta chic ribanam, re' la' chic re' naric'ulbic reh ti'c'axic. Je' re' nik'or maj til re' wo' hin nanc'uhunic reh pa ritij chi ru'um reh rik'ormojic niC'uhbal naribanam, tanlic chirij chi naric'ulum take ti'c'axic, nqui xik'or reh.

<sup>17</sup> Nok k'oroj chic reh re're', re' Ananias xoj chipam i pat xk'ormojic wi' reh chi wilic cho wi' i Sawlo eh nok wilic chic cok ar, je' wili xik'or reh:

«Wasbes ma' Sawlo, re' kAjaw Jesus re' xk'o'ronic aweh pan beh naxatchalic chipam i tinamit wili, xiritak'a' cho awuc' reh chi narisakombic wo' chic pam i nak' awach je' wo' reh chi nariye'eric ransil ak'orbale ru'um i Lok' laj rUxlabal i Dios, nqui reh.

Chirij chic ru' re' Ananias xicoj i k'ab china i Sawlo. <sup>18</sup> Ar ajic xa chiwach wo' ti junc'am re're' xsakombic pam nak' wach eh xik'ehbic wo' take lok pan nak' wach take xa je' take rij car. Chirij chic ru' xa re' wo' ti naxuctic johtok i Sawlo, xoj wo' ti kajsok riha'. <sup>19</sup> Chirij chic re' xichop wo' chic riwa' riha' eh ruc' re're' xc'ulic wo'

chic ransil. Chi je' re' cu xcahnac pe chic quib xib ok k'ij cūc' take aj nimiril wilqueb ar Tamasco.

*Re' Sawlo xcansjic nak ru'um  
c'uhbalanic xiban ar Tamasco*

<sup>20</sup> Xa ma' q'uih ta wo' chic k'ij xiq'uiuc lok ru', re' Sawlo xip'ut rik'ormojic ribiral chirij i Jesus ar chipam take pat ntijiljic wī' rij i C'uhbal Ye'oj reh Moyses, chi c'ahchi' rik'orom queh take c'acharel chi re' Jesus re' i Pahbamaj chi K'atal K'oric, til re're' rAc'un i Dios. <sup>21</sup> Ruc' aj c'uhbalanic riban Sawlo, re' nic' pa' q'uihal take quibirinic reh je' wili nquik'or chi quiwach chi xa nsahchic chic quic'ux:

«Re' winak wili re' nak re' nbanic ti'c'axic ar Jerusalem queh take quik'oric ribihnal i Jesus pan quitij, maje'? nqui nquik'or.

Je' wo', wilic wo' nquik'or chi je' wili chirij:

«Re' winak re're' xc'ulic lok ayu' chi quichoporic take aj nimiril chi naric'amam je take chi quiwach take c'amol quibeh take aj k'ahsem sī chiwach i Dios, nqui nquik'or.

Je' re' nok nanquibiraj chi re' Sawlo c'ahchi' rik'orom ribiral i Jesus, wilic take c'acharel xquicapaj chi xa jot'ol queh take aj nimiril reh Jesus noj c'olok pan tak pat ntijiljic wī' rij i C'uhbal Ye'oj reh Moyses, <sup>22</sup> xa re' la' re' riman chic ricowsaj ric'ux chi quiwach chi rik'ormojic chi re' Jesus til re're' i Pahbamaj chi K'atal K'oric. Ruc' take k'oric re're' riyew wach ac'al i quicapew-bal take rich ra' ri'sil cho ma' Israhel wilqueb ar Tamasco.

<sup>23</sup> Chi je' aj re' nok q'uih chic k'ij riwih'ic i Sawlo ar Tamasco, re' take c'amol quibeh take rich ra' ri'sil cho ma' Israhel wilqueb ar xquimol quib eh xquitik'a' wach quino'jbal chi naquicansam i Sawlo ru'um reh c'uhbalanic riban. <sup>24</sup> Je' re' ajic chi k'ij chi ak'ab xquicha'jej take elbal reh tinamit chi richoporic nak i Sawlo na elok je, xa re' la' i cha'janic c'ahchi' ca'nam take winak re're' xponic pan xiquin i Sawlo, <sup>25</sup> je' wo' pan quixiquin take rich aj nimiril quipatanic ar Tamasco. Je' re' nok pan jenaj chak'ab re' take aj nimiril re're' xquicoj i Sawlo chipam jenaj ma' laj chachach eh xquikahsaj jok chiwach i ma' laj

tz'ak nsutunic rij i tinamit re're'. Je' re' ritobjic i Sawlo xca'n chi elic je chipam i tinamit re're' eh xoj ar Jerusalem.

*Re' Wernaweh xk'oric chirij  
i Sawlo chirij nimiril riban*

<sup>26</sup> Naxponic i Sawlo ar Jerusalem, re' take aj nimiril xquillow chi re' Sawlo xaj nak ricojom rib chi quiman, ma' xquic'ul ta chi quixilac yo'jic la' chic xchalic queh majpan quic'ux ru', re' Sawlo ma' re' ta til coric laj aj nimiril chirij i Jesus. <sup>27</sup> Chi quixilac take aj nimiril wilqueb ar, wilic i jenaj re' Wernaweh ribihnal, cu re're' xk'oric chirij Sawlo. Je' re' nok xic'am cho i Sawlo chi quiwach take nahsil c'amol beh chi quina take aj nimiril eh chi xik'or queh nic' wach rik'o'rjic i Sawlo xbanaric ru'um i kAjaw Jesus naxic'uhtaj rib reh chipam i beh noj pan tinamit Tamasco. Je' wo' xik'or queh chirij riwih'ic i Sawlo pan tinamit re're', nic' wach je' i c'uhbalanic xiban chirij i Jesus chi ma'xta nech' ok riyo'jic. <sup>28</sup> Je' aj re' riwī' k'uru' naxoquic i Sawlo chi quiman take aj nimiril ar Jerusalem eh xwih'ic ar chi quihch'iljic chi ma' xquiyohbalej ta chic chi wilic chi quixilac.

<sup>29</sup> Chiwach take k'ij reh riwih'ic ar pan tinamit Jerusalem, re' Sawlo ma' nyo'jic ta wo' q'uisin ok chi k'oric chirij i Jesus eh je' re' xiban cu rehtal re' take rich ra' ri'sil cho ma' Israhel je' ruc' quik'oric pan criyeco re' xquisolq'uij pa rij rik'orbal, xquiyew quic'ux chi risiq'uiric rij nic' wach ricansjic naca'nam ru'um reh c'uhbalanic riban. <sup>30</sup> Naxquibiraj take rich aj nimiril chi je' re' nca'n take c'acharel re're', xquic'am je cu chipam i tinamit Sesareya ribihnal eh chirij chic re' xquitak'a' je chipam i tinamit Tarso ribihnal.

<sup>31</sup> Je' aj re' xc'uluric ruc' i Sawlo chipam take k'ij re're' nok re' take moloj wach aj nimiril wilqueb pan tak tinamit pa riyuk'ul Jureya, pa riyuk'ul Calileya ch'il wo' pa riyuk'ul Samarya, xiwih'ic chic pan sukquil c'uxlis. Je' wo', re' take aj nimiril re're' til xquiyohbalej wach i Dios eh til xic'acharic wo' chi cowjonak quic'ux pan quinimic. Je' wo' chic, re' take quicomonil elic xq'uihic wach ru'um til

to'bomaj wo' take cho ru'um Lok' laj rUxlabal i Dios.

*Re' Eneyas xesmejic lok riya'bilal*

<sup>32</sup> Junpech re' ma' Luch, nok c'ahchi' risutem pam riyuk'ul i Jureya, xoj wo' c'olok chi quik'o'rjic take rich aj niminal wilqueb ar pan tinamit Lira. <sup>33</sup> Ar xirak jenaj winak Eneyas ribihnal wahxakib hab riyohquic wach yocab ru'um chi sicrinak riti'jolal chi junpech. <sup>34</sup> Je' aj wili xik'or i ma' Luch reh na xoj rirak:

«Ma' Eneyas, re' hin nik'or aweh chi re' hat xatcowjic chic ru'um i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Je' re' nok tucten johtok yu'na, chamol wach apohp eh chac'ol, nqui reh.

Ruc' k'oric re're', xa chiwach wo' ti junc'am re're' xuctic johtok i Eneyas chi elenak chic lok riya'bilal. <sup>35</sup> Ar ajic naxquilow chi je' re', q'uihal take c'acharel je' ricab aj Lira ch'il take aj Saron xquicana' quimahc eh xquinimej i kAjaw Jesus.

*Re' Lorcas xc'acharic wo' chic*

<sup>36</sup> Chiwach aj wo' take k'ij nok wilic ponok ma' Luch ar Lira, ar chipam i tinamit Jope ribihnal wilic jenaj ixok aj niminal re' rito'bej wo' take niba' ruc' yohbal wach to'bonic riban queh. Re' ixok re're' Tawita ribihnal eh nanjalma'jic i bihnal pan quik'orbal aj criyeco, Lorcas nelic wi'. <sup>37</sup> Re' Lorcas re're', pan jenaj queh take k'ij nok re' ma' Luch cu wilic ponok ar Lira, xchop pe' cho reh jenaj ya'bilal cu rehtal xquimic je. Je' ricab tijimaj take wi' tinamit chi cu nquitinej je riti'jolal jeno' c'acharel nquimic je, je' wo' re' xca'n reh Tawita eh chirij chic ru', xquiyoc'a' pan jenaj ye'ab wilic ar pa rica'tik pat.

<sup>38</sup> Ar ajic naxquibiraj ribiral take aj niminal ar Jope chi re' ma' Luch ar wilic cho pan tinamit Lira eh ru'um chi xa ma' naht ta wo' wilic je ar ruc' i tinamit Jope, xquitak'a' je take quib chi winak chi rik'ormojic reh chi je' wili:

«Chacuy ma' Luch, ma' haj chic niq'uic acham cho awib pan jeno' chic tinamit. Chaloq'uej ti cho awib, tichalok kuc' chi katobjic maj jenaj kich aj niminal Lorcas

ribihnal xquimic je, nqui xquitak'a' je rik'ormojic chiquij take quib re're'.

<sup>39</sup> Naxibiraj i ma' Luch chaj bih xponic k'ormojok reh, xitik'lom ti rib eh xoj chiquij take c'amol re're'. Naxiponic aj cuc' take aj niminal wilqueb ar Jope, re' ma' Luch xc'amaric johtok pa rica'tik pat re' wilic wi' riti'jolal i Lorcas. Ar chic johtok, re' take cahnel ixok re' xitobjic ru'um i Lorcas chi cu c'achlic pe nak, xquisitej rij i ma' Luch eh chi xa suk chic qui'ok'ic chirij ru', xquic'uhraj cok reh i quiso' xtik'injic queh ru'um i Lorcas. <sup>40</sup> Chipam wo' ti junc'am re're', re' ma' Luch xitak'a' quesmejic take lok chi'nchel wilqueb ar eh nok elenak chic take lok, xixuc'a' rib chi tij. Nok ribanam chic ritij, je' wili xik'or je reh camnak naxisolq'uij je rilbal chi rilmijic:

«Tawita, tucten johtok, nqui reh.

Xa chiwach wo' ti junc'am re're', re' Lorcas xiteh cho nak' wach eh xitz'uka' johtok rib chi xa cow chic rilow i ma' Luch. <sup>41</sup> Chirij chic re', re' ma' Luch xichop johtok chi k'ab i Lorcas, xucsaj johtok eh nok riyuk'em chic take je aj niminal ch'il take cahnel ixok wilqueb ar, xipahba' chi quiwach chi c'achlic wo' chic. <sup>42</sup> Re' ribiral chi xc'acharic wo' chic i Lorcas, xelic lok chi junsut tinamit Jope eh ruc' re're' yohbal wach take c'acharel xquinimej i kAjaw Jesus.

<sup>43</sup> Ar pan tinamit Jope cu xcahnac pe chic so' q'uih k'ij i ma' Luch chi patanic ruc' jenaj winak aj jotzol wach tz'uhum, Simon ribihnal.

## 10

*Re' c'uhbalanic xiban i ma' Luch pa ripat i Cornelyo*

<sup>1</sup> Junpech aj cho, ar chipam i tinamit Sesareya ribihnal c'acharic riban jenaj winak aj Roma Cornelyo ribihnal, aj c'amol quibeh take sol aj Italya ribihnal quicomonil. <sup>2</sup> Re' winak re're' k'e' riyohbalej wach i Dios eh ne'utunic wo' lok chi coric wach rino'jbal ch'il take raj pan pat. Je' wo' chic, xa elic wo' riban ritij eh yohbal wo' wach tumin riyew queh take ra' ri'sil cho i ma' Israhel chi quitobjic.

<sup>3</sup> Pan jenaj k'ij ajic nok c'ahchi' ribanam ritij je' na xib ora risoljic i k'ij, til xilow



wach jenaj raj tz'e' wach i Dios xchalic pan taxaj, xoquic cok ruc' eh xik'o'rej cok i Cornelyo ruc' ribihnal. <sup>4</sup>Naxibiraj ribihnal i Cornelyo, xa cow chic xitz'ehtaj i raj tz'e' wach i Dios eh je' wili xik'or reh chi xa yo'jic chic wilic:

«Chaj nak bih Haw? nqui reh.

Re' raj tz'e' wach i Dios je' wili xik'or reh:

«Je' ricab nok re' Dios ma' niq'uic ta pa ric'ux i sukquil c'uxlis nwh'ic ruc' ru'um risibil jeno' s̄i nc'ataric johtok chiwach, je' wo' re' risukquil ric'ux nwh'ic ru'um atij ch'il wo' take to'bonic nayew queh tinamit eh re' pahkanic xa'n reh, til wilic wo' pa ric'ux ric'u'ljic cho. <sup>5</sup>Ru'um chi naribanam cho i ric'u'ljic re're', chatak'a' je take quib xib ok awaj camanom ar chipam i tinamit Jope chi ric'amaric i jenaj winak Simon ribihnal re' ribihnej wo' chi Luch <sup>6</sup> maj re're' narik'oric aweh nic' wach namanlajok wach animinic chiwach i Dios. Re' ma' Luch nik'or aweh re're', ar wilic ponok chi patanic pa ripat jenaj winak aj jotzol wach tz'uhum Simon wo' ribihnal re' wilic ma' naht ta chi chi' ma' laj ha', nqui xik'or i raj tz'e' wach i Dios.

<sup>7</sup>Nok ojonak chic i raj tz'e' wach Dios re' xc'ulic k'o'ronok reh, re' Cornelyo xiyuk'ej take je quib raj camanom ch'il i jenaj risol ncamanic ruc' re' rilok'ej wo' wach i Dios <sup>8</sup> eh xik'or queh chaj bih xk'ormojic reh ru'um raj tz'e' wach i Dios. Chirij chic ru' xitak'a' take je pan tinamit Jope chi ric'amaric ma' Luch.

<sup>9</sup> Je' chic ikal je' na cablaj ora reh k'ij nok ojic chic nca'n take c'acharel re're' pa ribehil i tinamit Jope, re' ma' Luch xjothtic johtok china rica'tik pat wilic wi' eh ar xoquic chi tij. <sup>10</sup> Nok je' re' c'ahchi' ribanam, tz'eht pe' c'ahchi' ritik'injic cho c'uxbal. Ru'um aj re' xchalic ric'ahric pan yejal ritij eh chi je' re' xc'amaric ricapewbal ru'um i Dios. <sup>11</sup> Ar ajic xilow chi re' pan taxaj xteh cok pam eh xkajic cho wach ac'al i xa je' jenaj ma' laj tz'ih pixoj cho chi ju'jun reh ricajtz'u'c, <sup>12</sup> re' wilqueb wi' q'uih ch'uk wach chicop quic'acharic wach ac'al. Ar wilic take je' ruc' wilic quejeb cok, ch'il take xa nquijuquej quib wach ac'al, ch'il wo' take quirupunic wa taxaj. <sup>13</sup> Chi

je' aj re' c'ahchi' rilom, re' ma' Luch xibiraj jenaj k'oric chi je' wili:

«Luch, chacansaj aweh xa pa' jaric chicopquilal queh wili eh chac'ux aweh, nqui xibiraj.

<sup>14</sup> Chalic i ma' Luch je' wili xik'or:

«Haw, re' take chicop re're' ma'eta riban chi enic'ux maj re' hin ma' janc'al ta nic'uxum take chicop k'oroj cho ru'um i C'uhbal Ye'oj reh Moyses chi ma' taret ta chi c'uxuric, nqui xik'or ma' Luch.

<sup>15</sup> Chirij re', xibiraj wo' chic rica'pech k'oric chi je' wili:

«Luch, eriban chi enac'ux take chicop re're' ru'um nok re' rik'or i Dios yu'na chi ta chic ret chi c'uxuric, ma' ric'ul ta chic chi enak'or i hat chi ma' taret ta chi c'uxuric, nqui wo' chic xibiraj.

<sup>16</sup> Nok oxpech chic ribiram i ma' Luch take k'oric re're', xkirmijic wo' chic johtok pan taxaj i xa je' ma' laj tz'ih re're'.

<sup>17</sup> Ar ajic, xicohlaj ritij i ma' Luch eh chi xa nsahchic chic ric'ux chi ricapewjic rij chaj bih raj rik'orom re' xc'uhtjic reh, re' take winak xitak'abjic je ru'um i Cornelyo xiponic ar Jope. Re' take re' chi c'ahchi' quibiram haj wilic cok ripat i Simon re' jotzol wach tz'uhum nk'ormojic reh, xi'oj wo' c'olok ruc' pat re're' <sup>18</sup> eh chi je' re' xquibiraj cok wi' ar c'ahchi' chi patanic i Simon re' ribihnej wo' chi Luch.

<sup>19</sup> Chi cu capewenic pe wo' riban i ma' Luch chirij re' xc'uhtjic reh, je' wili xk'ormojic reh ru'um Lok' laj rUxlabal i Dios:

«Chabiraj i wili: Xib take winak c'ahchi'cat quisiq'uim. <sup>20</sup> Je' re' k'uru' tucten, tikajen jok cuc' eh naquik'or aweh chi nawojic chiquij ma' ak'iehtaj awib chi quiwach maj nik'orbal i hin chi xtak'abjic cho ac'amaric, nqui Lok' laj rUxlabal i Dios reh.

<sup>21</sup> Chalic i ma' Luch xkajic cho cuc' take winak tak'amaj take je re're' eh je' wili xik'or queh:

«Re' hin i winak re' c'ahchi'quin asiq'uim tak. Pa' nak bih abeh tak wuc', nqui queh.

<sup>22</sup> Chalic take winak re're' je' wili xquik'or reh:

«Pan katinamit wilic jenaj ajabes c'amol quibeh sol Cornelyo ribihnal re' riyohbalej

wach i Dios eh nc'utunic wo' lok chi coric wach rino'jbal chi quiwach take tinamit. Re' ajabes wili, ru'um reh to'bonic riban, holohic laj k'oric nbanaric chirij cu'um chi'nchel take ra' ri'sil cho ma' Israhel wilqueb pan katinamit. Re're', xk'o'rijic ru'um jenaj raj tz'e' wach i Dios re' xk'oric reh chi je' wili:

«Chatak'a' je take quib xib ok awaj camanom ar chipam i tinamit Jope chi ric'amaric cho ayu' pan apat i jenaj winak Simon ribihnal. Nok wilic chic ayu' chabiraj i narik'orom aweh nqui xik'or, nqui take reh.

<sup>23</sup> Naxibiraj chi je' re' ma' Luch xicoj take cok pan pat take winak re're' eh xiyew quiwarbal. Naxsak'ic lok je' ikal, re' ma' Luch ch'il take ju'jun chic aj niminel ar Jope xi'oj chiquij take winak re're' ar Sesareya.

<sup>24</sup> Je' chic ikal xiponic pa ripat i Cornelyo re' chi ximol quiwach take ruc' take cho ch'il take suk quik'oric ruc', uyunic chic riban quich'il. <sup>25</sup> Ar ajic naxponic i ma' Luch chi chi' i ripat, re' Cornelyo xelic cho chi ric'uluric eh rehtalil chi c'ahchi' riyeb rilok'il i ma' Luch, xixuc'a' rib chiwach, <sup>26</sup> xa re' la' ma' Luch naxilow chi je' re', xich'ihlej johtok chi k'ab eh je' wili xik'or reh:

«Tipa' johtok. Maxuc'a' awib chiniwach ru'um nok re' hin xa jenaj niwach awuc' i hat, nqui reh.

<sup>27</sup> Chirij re're', re' ma' Luch xoquic cok pan pat chi c'utaj chic riban rich'il i Cornelyo. Nok wilic chic pan pat, re' ma' Luch xilow take riq'uihal tinamit quimolom quib ar <sup>28</sup> eh je' wili xik'or queh:

«Re' hat-tak was tak nichak' aweht'alim tak chi re' hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel ma' riwi' ta chiwach i katijbal chi ta nak etikihch'ilej tak, xa ta wo' nak chi ekojoquic pan apat hat-tak ma' re' ta hat-tak kich ra' ri'sil cho ma' Israhel. Tob ta nak je' re' katijbal, re' hin ma' xnibiraj ta k'oric chiwach katijbal re're' ru'um nok re' Dios xic'uhtaj win pa nitij chi je' ricab nok re' take chicop xic'uhtaj chi niwach ma'eta riban chi enik'or chi ma' taret ta chi c'uxuric, je' wo' re' hat-tak ma' riban ta chi enik'or aweh tak chi ma' taret ta awihch'iljic tak. <sup>29</sup> Ru'um aj re' naxinponic

c'amarok cho, re' hin ma' xnik'ihraj ta cho wib chi chalic ayu'. Chaj aj bih riwi' chi naxinayuk'ej cho ayu'? nqui ma' Luch.

<sup>30</sup> Chalic Cornelyo je' wili tohk' rik'orom reh:

«Haw, quejeb cho k'ij yu'na je' wo' na ricab i ora wili, re' hin cuyuj wi'c niban chi tij ayu' pa nipat. Nok c'ahchi'quin chi tij xib ora chic risoljic i k'ij, xwilow chi jenaj winak xa nrepretic chic risakomil i riso' xpa'lajic chi niwach <sup>31</sup> eh je' wili xik'or win:

«Cornelyo, re' pahkanic na'n johtok chiwach i Dios til wilic wo' cho pa ric'ux chi nacat ric'u'lem cho ru'um reh risukquil c'uxlis riyew take to'bonic na'n queh tinamit eh ru'um aj re' c'ahchi' ric'u'lem cho na yu'na. <sup>32</sup> Re' aj wili cha'n k'uru': Chatak'a' je take quib xib ok awaj camanom chipam i tinamit Jope chi ric'amaric cho awuc' i jenaj winak Simon ribihnal re' ribihnej wo' chi Luch maj re're' narik'oric aweh chaj chic bih raj chi nabanam na'ocok i Lok' laj rUxlabal i Dios pan awamna. Re' ma' Luch re're', ar patanic riban ponok pa ripat i jenaj winak aj jotzol wach tz'uhum, Simon wo' ribihnal re' wilic ma' naht ta chi chi' ma' laj ha', nqui win.

<sup>33</sup> «Ru'um aj chi je' re' xk'ormojic win, re' hin xnitak'a' je ac'amaric chi jumehk'il eh k'e' taret chi re' hat xac'u'lej cho na i chalic ayu'. Yu'na aj ru', ayu' wilcoj chi'nchel hoj chiwach i Dios chi ribirmijic haj wilic narik'orom ruc' achi' i hat, nqui Cornelyo.

<sup>34</sup> Naxibiraj i ma' Luch chi je' re', je' wili xik'or queh:

«Yu'na aj ru' re' hin til xnirak chirij chi re' Dios til ma' hab ta wach tocom riliric riban maj re' Dios ma' xa re' ta take wich ra' ri'sil cho ma' Israhel <sup>35</sup> nponic chiwach quico'ljic, je' la' wo' take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel je' ruc' nquiyohbalej wach eh nquic'uhtaj lok i coric laj no'jbal. <sup>36</sup> Ru'um aj re' tob ta ma' re' hat-tak ra' ri'sil cho ma' Israhel, nanik'orom wo' aweh tak riC'uhbal i Dios re' c'ahchi' wo' rik'ormojic queh take ra' ri'sil cho ma' Israhel maj queh take ru' c'ahchi' nik'orom i holohic laj k'oric chirij i Jesus chi re're' i Ajabes Pahbamaj chi K'atal K'oric chi kana chi'nchel i hoj c'acharel.

<sup>37</sup> «Chirij i holohic laj k'oric chirij i Jesus, re' hat-tak aweht'alim tak i ribiral wili: Nok re' Wan rip'utum chic cho rik'ormojic queh tinamit chi naquikahsam quihā', xa ar wo' pa riyuk'ul Calileya xp'uhtic cho rik'ormojic ribiral i Jesus cu rehtal xoj lok rik'ormojic chi junsut riyuk'ul Jureya. Re' ribiral re're' rik'or <sup>38</sup> chi re' Jesus re' ribihnej chi aj Nasaret re' xye'eric rajawric ru'um i Dios naxtak'abjic cho Lok' laj Uxlabal ruc', yohbal wach ato'bil xiban ruc' rito'bal i Dios je' ricab naxicowsaj take chi'nchel yowa'ib ch'il take ti' wilqueb pan k'ab aj Yahm.

<sup>39</sup> «Re' hoj xkilow chi'nchel re' chaj bih xiban pan tinamit Jerusalem, je' wo' pan tocom chic tinamit reh riyuk'ul Jureya eh ru'um re' nkayew kachi' chi je' re' xiban cho. Je' wo' nkayew kachi' chi re' Jesus re're', re' xquich'ila' wach curus chi rican-sjic, <sup>40</sup> re' Dios xucsaj cho pa rox k'ij reh riquimic eh ruc' chi je' re' xiban i Dios, re' Jesus xic'uhtaj wo' chic rib chi c'achlic. <sup>41</sup> Re' cok ru' ma' queh ta chic chi'nchel tinamit xic'uhtaj rib, xa keh la' chic i hoj re' richihim cho kawach i Dios nok chi cu c'achlic pe cho Jesus reh chi re' hoj nakaye'bic kachi' chirij ructic cho chi quixilac camnak. Je' aj re' ru', re' hoj re' xka'n cho kawa' kaha' ruc' Jesus nok uctunak chic cho chi quixilac camnak, <sup>42</sup> xojritak'a' i Jesus chi rik'ormojic queh chi'nchel i tinamit chi xuctic wo' chic chi c'acharic. Je' wo', xik'or wo' keh chi nakayeb kachi' chirij i c'uhbal je' wili rik'or:

«Re' Jesus re' xcojoric ru'um i Dios chi ch'ukul wach mahc queh take c'achalqueb, je' wo' chi queh take camnak chic take, <sup>43</sup> re' aj re' xk'ormojic cahnok ribiral cu'um take aj k'orol riC'uhbal i Dios najtir cho k'ij naxquik'or cho chi re' ye'oj cho rajawric chi K'atal K'oric, re're' naricybic wo' rimahc i xa hab wach narich'icab ric'ux chirij, nqui rik'or i c'uhbal re're', nqui ma' Luch.

<sup>44</sup> Cu k'oric pe wo' riban i ma' Luch, xchalic i Lok' laj rUxlabal i Dios chi wih'ic pan camna take nic' nimal c'ahchi'queb chi birinic. <sup>45</sup> Re' take aj nimiral ra' ri'sil cho take ma' Israhel quihch'ilinic ponok reh ma' Luch, naxquilow chi re' take ma'

re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel xye'eric wo' queh i Lok' laj Uxlabal chi je' ricab jeno' quisi, k'e' xsahchic quic'ux <sup>46</sup> ru'um xquibiraj chi re' take c'acharel re' cu re' ti junc'am quinimem i Dios, pan tocom chic k'oric c'ahchi' quiyeb johtok rilok'il ribihnal i Dios. <sup>47</sup> Ar aj ru' naxilow ma' Luch chi xchalic i Lok' laj rUxlabal i Dios cuc' chi'nchel take wilqueb ar, je' wili xik'or queh take wilqueb ponok chirij:

«Re' take kas kachak' wili xquic'ul chic i Lok' laj rUxlabal i Dios je' ricab naxkac'ul i hoj aj nimiral reh Jesus je' ruc' ra' ri'sil cho ma' Israhel. Yu'na k'uru' ma' eta chic riban chi enpitjic queh chi enkahsjic quihā', nqui queh.

<sup>48</sup> Chi je' re' xpahkaljic queh chi naquikahsam quihā' chi naca'nam chi raj tahkanel chic Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Je' aj re' ru' nok kajanak chic quihā', re' take ac' aj nimiral re're' xquipahkaj reh ma' Luch chi naricahnic quib xib ok k'ij chi quixilac chi ula'anic ch'il take rich'il.

## 11

*Re' ma' Luch xnakaric cu'um take ra' ri'sil cho ma' Israhel*

<sup>1</sup> Naxponic ribiral cuc' take rich nahsil chi c'amol beh i ma' Luch, je' wo' cuc' take rich aj nimiral wilqueb pa riyuk'ul Jureya chi juntuhm chi c'acharel je' ruc' ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel take, xquicoj wo' wach riC'uhbal i Dios <sup>2</sup> wilic take aj nimiral ra' ri'sil cho ma' Israhel p'uht quinakam i ma' Luch naxponic wo' chic cho ar Jerusalem. <sup>3</sup> Je' aj wili xquik'or reh:

«Re' hat ma'xta nak bih aweh chi xato-quic pan quipat take ma' re' ta kich ra' ri'sil cho ma' Israhel, ma' wo' nak chi xa'n nak awa' aha' cuc'. Ma' riyew ta rib xa'n chi junpech, nqui take reh.

<sup>4</sup> Chalic ma' Luch naxibiraj chi je' re', p'uht rik'orom queh chi chaklic chi' nic' wach riwi' xc'uluric cho ar. Je' aj wili p'uht rik'orom queh:

<sup>5</sup> «Re' hin nok c'ahchi'quin tij ar ponok pan tinamit Jope, xc'amaric nicapew-bal ru'um i Dios. Chi je' aj re' xwilow chi jenaj xa je' ma' laj tz'ih pixoj cho chi ju'jun reh

ricajtz'u'c cu ar pan taxaj c'ahchi' rikajic cho chi niwach. <sup>6</sup> Naxwilow chi je' re' xnitz'ehtaj chi coric eh xwilow chipam i xa je' ricab ma' laj tz'ih re're' wilqueb take q'uih ch'uk wach chicop quic'acharic wach ac'al je' ruc' take quejeb cok ch'il take josk' laj chicop, ch'il take chicop xa nquijuquej quib wach ac'al, ch'il wo' take quirupunic wa taxaj. <sup>7</sup> Ar nok c'ahchi' wilom re're' xnibiraj jenaj k'oric chi je' wili:

«Ma' Luch, chacansaj aweh xa pa' jaric chicopal queh wili eh chac'ux aweh, nqui xnibiraj.

<sup>8</sup> «Naxnibiraj re're', re' hin je' wili xnik'or:

«Haw, re' take chicop re're' ma' eta riban chi enic'ux maj re' hin ma' janc'al ta nic'uxum chicop k'oroj ru'um i C'uhbal Ye'oj reh Moyses chi ma' tarēt ta chi c'uxuric, nqui xnik'or.

<sup>9</sup> «Chirij re' xnibiraj wo' chic rica'pech chi je' wili k'oric xiban cho cu ar pan taxaj:

«Ma' Luch, eriban chi enac'ux take chicop re're' ru'um nok re' rik'or i Dios yu'na chi ta chic rēt chi c'uxuric, ma' ric'ul ta chic chi enak'or i hat chi ma' tarēt ta chi c'uxuric, nqui xnibiraj.

<sup>10</sup> «Je' re' ajic nok nibiram chic oxpech i k'oric re're', re' xa je' ma' laj tz'ih re're' xkermejic wo' chic johtok pan taxaj ch'il take chicop wilqueb chipam. <sup>11</sup> Chirij aj chic junc'am naxnicohlaj nitij, xib take winak cu ar tak'amaj take cho Sesareya chi nic'amaric, xiponic chipam i pat wilquin wj'. <sup>12</sup> Ar ajic re' Lok' laj Uxlabal xik'or win chi ma'xta nik'ih tam wib chi quiwach take winak re're' naxquipahkaj win chi nawojic chiquij. Ru'um aj re', re' hin xinoj chiquij quich'il take wakib chic chi aj niminal wili eh chi je' re' xojponic pa ripat i jenaj winak Cornelyo ribihnal. <sup>13</sup> Re' Cornelyo re're' xik'or keh nic' wach nok jenaj raj tz'e' wach i Dios xchalic pan taxaj xipahba' rib chiwach ar pa ripat eh je' wili xk'ormojic reh:

«Yu'na chatak'a' je take quib xib ok awaj camanom ar chipam i tinamit Jope chi ric'amaric cho jenaj winak Simon ribihnal re' ribihnej wo' chi Luch <sup>14</sup> maj re're' naric'uhbalanic aweh. Wi xac'am na haj wilic c'uhbal narik'orom, re' Dios naricuyum amahc i hat ch'il take awaj pan pat, nqui banol reh.

<sup>15</sup> «Je' aj re' nok cu c'uhbalanic pe wo' niban chipam ripat i winak re're', xchalic i Lok' laj rUxlabal i Dios chi wih'ic pan camna take wilqueb ar je' ricab wo' naxchalic kuc' hoj nok re' Jesus xip'ut cho ritak'abjic i Lok' laj Uxlabal. <sup>16</sup> Nok quic'ulum ok chic i Lok' laj Uxlabal, xc'ulic cho pa nic'ux i rik'orom cho i kAjaw Jesus naxik'or chi je' wili:

«Je' ricab chi til coric chi re' Wan xikahsaj aha' tak, til coric wo' chi re' Dios nariyeb cho aweh tak i Lok' laj rUxlabal, nqui rik'orom cho.

<sup>17</sup> «Je' aj re' ru' ru'um nok re' wo' kAjaw Dios xye'bic cho Lok' laj rUxlabal chi jenaj si queh take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel je' ricab naxiyew wo' cho keh i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel naxkach'ica' kac'ux chirij i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, re' hin ma' xiban ta chi xnipit queh ric'uluric re're' maj chaj bih wajawric i hin chiwach i Dios chi je' re' eniban? nqui ma' Luch queh.

<sup>18</sup> Nok re' take rich aj niminal i ma' Luch quibiram chic re're', ma'xta chic bih xquik'or chirij i xiban cho, rilok'onjic la' chic i Dios xca'n chi je' wili c'ahchi' quik'orom:

«Ruc' xiban i Dios pa ripat i Cornelyo epo' wo' riban chi re' take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel enquirak i junelic c'acharic nok quijalam chic quino'jbal. Ruc' chi je' re' xiban i Dios, lok'omaj ok ribihnal, nqui take.

*Re' take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel xk'ormojic queh i c'uhbal chirij Jesus*

<sup>19</sup> Tob ta chiwach take k'ij re're', re' Lok' laj Uxlabal xchalic chi quina juntuhm chi c'acharel je' ruc' take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel, re' take aj niminal reh Jesus wilqueb ar Jerusalem re' xquipuhcaj quib ru'um i ti'c'axic tohk'ic cho ruc' ricansjic i Tewan, ma'xta nquik'or c'uhbal chirij i Jesus queh take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel naxiponic chipam take tinamit Penisya, Chipire ch'il Antiyoquiya. Xa queh la' ti take ra' ri'sil cho ma' Israhel xquik'or i c'uhbal re're'.

<sup>20</sup> Tòb ta je' re' c'ahchi' ribanaric chipam take tinamit re're', ar pe' pan tinamit Antiyoquiya wilic take aj Chìpire ch'ìl take aj Sirene je' ruc' xiponic ar chi quixilac take aj niminel quipuhcam quib xquik'or i c'uhbal k'oroj chirij kAjaw Jesus ma' xa re' ta queh take ra' ri'sil cho ma' Israhel je' la' wo' queh take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel je' ruc' quik'oric pan criyeco. <sup>21</sup> Ru'um aj chi je' re' xca'n take aj niminel re're', re' wilic cuc' i Lok' laj rUxlabal i Dios chi quitobjic, q'uihal take c'acharel je' ruc' aj criyeco xquicoj wach i c'uhbalanic xquibiraj eh naxquicana' ribanaric i quinajtir laj no'jbal, p'uht quinimem i kAjaw Jesus. <sup>22</sup> Nok re' ribiral i c'ahchi' ric'ulmujic ar Antiyoquiya xponic cuc' take moloj wach aj niminel wilqueb ar Jerusalem, re' take re' xquitak'a' je i Wernaweh chi narojic rilom chaj bih c'ahchi' ribanaric ar Antiyoquiya. <sup>23</sup> Re' Wernaweh naxponic ar Antiyoquiya, k'e' xsukbic ric'ux chi riliric rato'bil i Dios wilic chi quina take aj niminel quik'oric ribiral i Jesus. Je' wo' wili xik'or queh nic' q'uihal c'ahchi' quinimanic reh c'uhbal:

«Mapoh'aj acapew-bal tak chi rinimjic i kAjaw Jesus, chayew la' ac'ux tak chirij chi manlic, nqui queh.

<sup>24</sup> Re' Wernaweh re're' wilic riwi' chi rik'ororic chi je' re' maj til coric wach ric'ux, til behsemaj ru'um Lok' laj rUxlabal i Dios eh til ch'iclic wo' ric'ux chirij i Dios. Je' re' nok ruc' i xik'or queh, q'uihal take aj Antiyoquiya xquicoj quib chi quixilac take quinimanic reh kAjaw Jesus.

<sup>25</sup> Chirij chic riwih'ic ar Antiyoquiya, re' Wernaweh nok xelic je chipam i tinamit re're' xoj chipam i tinamit Tarso ribihnal chi risiq'uiric i Sawlo. Naxirak, xic'am cho chirij ar Antiyoquiya chi ric'uhtjic queh take aj niminel wilqueb ar. <sup>26</sup> Chipam aj i tinamit re're', xiwih'ic i Wernaweh ch'ìl i Sawlo chiwach jenaj hab chi quic'uhbaljic take q'uihal tinamit xquitok'a' niminic. Chipam aj wo' i tinamit Antiyoquiya re're' xp'uhtic cho rik'ormojic queh take quinimanic reh Jesus chi je' wili: “Re' take c'acharel quinimanic reh chi re' Jesus re're' i xipahba' i Dios chi k'atal k'oric”.

*Re' Acawo xik'or ribiral jenaj wi'jalel narichalic chi junsut riyuk'ul Jureya*

<sup>27</sup> Chiwach aj take cho k'ij nok cu wilqueb ar Antiyoquiya i Wernaweh ch'ìl Sawlo, xi'oj c'olok ar juntuhm chi aj k'orol riC'uhbal i Dios xichalic ar Jerusalem. <sup>28</sup> Pan jenaj k'ij nok quimolom quib take aj niminel, jenaj queh aj k'orol re're' Acawo ribihnal, xpa'lajic johtok chi quiwach take wilqueb ar eh je' wili take k'oric xik'or queh chi ye'oj reh ru'um Lok' laj Uxlabal:

«Chi junsut riyuk'ul Jureya narichalic jenaj rinimal wi'jalel, nqui xik'or queh.

Re' wi'jalel c'ahchi' rik'oric chirij, re' aj wo' re' xc'uluric pa rik'ijil rik'atoj k'oric ma' Calawyo.

<sup>29</sup> Je' re' nok naxquibiraj chi je' re' xik'or Acawo, re' take aj niminel ar Antiyoquiya xquitik'a' wach ritak'abjic je to'bal queh take aj niminel wilqueb ar pa riyuk'ul Jureya, re' k'orel nic' pa' nimal to'bonic nca'n canar riye'eric. <sup>30</sup> Chirij aj chic ru' nok quimolom chic wach nic' pa' nimal i to'bal xquiyew, xquitak'a' je chiquij i Wernaweh ch'ìl i Sawlo reh chi nariye'eric queh take quinahsil aj niminel wilqueb ar Jureya.

## 12

*Re' Herores p'uht ribanam ti'c'axic queh take aj niminel ar Jerusalem*

<sup>1</sup> Chiwach aj wo' cho take k'ij nok c'ahchi' rimoloric quito'bal take aj niminel wilqueb pa riyuk'ul Jureya, xchalic jenaj ti'c'axic chi quina take aj niminel ar Jerusalem nok re' raj to'ol i aj k'atal k'oric Roma re' Herores xitak'a' ricojoric pan che' take ju'jun aj niminel. <sup>2</sup> Chipam aj take k'ij re're', re' Herores xitak'a' ricansjic i Jacowo re' richak' i Wan, chi c'ul k'as re machet. <sup>3</sup> Chirij chi ribanam chic re're', re' Herores naxilow chi re' take ra' ri'sil cho ma' Israhel xponic chi quiwach chi xicansaj i Jacowo, re' aj chic i ma' Luch xitak'a' richoporoc chiwach take k'ij re're' nok c'ahchi' i nink'ij Pascuwa ribihnal re' nc'uxuric wi' caxlan wi'c ma' cojoj ta rik'omil chi sipsbal wach. <sup>4</sup> Je' re' ru' nok chopoj chic i ma' Luch xc'amaric je chiwach i Herores. Chalic ru' xitak'a'

chi xtz'aparc pan che' eh ar xcahnic chi cha'jamaj cu'um take cajch'uk chi sol cajcaj quiwı' cu rehtal xponic ri'orahil ricansjic maj re' Herores ritik'ab chic wach pa ric'ux chi na'ic'ok i nink'ij Pascuwa naritak'ab resmejic cho ma' Luch pan che' reh chi narich'ukum rij riquimic chi quiwach i tinamit. <sup>5</sup> Xa re' la' nok je' re' ricapaj i Herores, re' quicomonil take moloj wach aj niminel, chi k'ij chi ak'ab xca'n quitij chiwach i Dios chirij i ma' Luch.

<sup>6</sup> Je' aj re' chipam i ak'ab nok re' Herores naritak'ab nak resmejic cho ma' Luch na sak'ok lok je' ikal, re' ma' Luch til cha'jamaj chi coric cu'um take sol cha'janic nca'n lok chi chi' i tz'ahp eh til wo' quib chi sol xquipix quib chi k'ab ma' Luch ruc' jenaj c'aham ch'ihch' naxiwiric cok chi richel. Chi je' aj re' riwı' wih'ic i ma' Luch ar pe' pan che', <sup>7</sup> cu re' pe' chic ru' ruhmumaj cho jenaj raj tz'e' wach i Dios xchalic pan taxaj eh xisakomej pam i pat tz'apalqueb wı' aj tz'ahpel. Re' aj tz'e' wach re're' je' wili xik'or reh ma' Luch naxitz'a'j cok nah teleb chi ric'a'chsic wach:

«Chat'ohcaj awıb, tucten ti yu'na, nqui xik'or reh.

Chi je' re' xa chiwach wo' ti junc'am re're' xit'upubic wo' ti lok i c'aham ch'ihch' pixilqueb wı' take k'ab. <sup>8</sup> Chirij re're' je' wo' chic wili xk'ormojic reh ru'um aj tz'e' wach re're':

«Chatik'a' awıb eh chacoj lom axijab, nqui reh.

Nok ribanam chic re're', je' wo' chic wili xk'ormojic reh:

«Chacoj lom chawij ajuc rok tz'ih roxlóc' lok aso', re' xayocobej eh quinatahkej je, nqui xk'ormojic reh.

<sup>9</sup> Chi je' aj re', re' ma' Luch xelic cho chipam i ye'ab wilic nak wı' eh xitahkej lok i raj tz'e' wach i Dios xa re' la' cu suk wiral wo' na maj chi reh ru', xa pan wiric la' c'ahchi' ric'uhjtjic reh i c'ahchi' ribanam aj tz'e' wach re're' nok c'ahchi' rilom eh ma' coric ta la' pa ric'ux. <sup>10</sup> Chi je' aj re', re' ma' Luch naxic'saj lok i pet tz'ahp ch'il wo' i ricab tz'ahp re' wilqueb wı' tocom chic aj cha'janel, xponic lok chiwach i ch'ihch' laj tz'ahp re' wilic lok chi chi' beh eh re'

tz'ahp re're' xiteh rib chi rutquel. Chirij re', re' ma' Luch ch'il raj tz'e' wach i Dios xi'elic lok eh naxibehic chic je junc'am ok pan jenaj chic beh, xcanabjic cahnok i ma' Luch chi rutquel. <sup>11</sup> Cu re' aj ar xna'lajic reh i ma' Luch eh je' wili xik'or:

«Yu'na nwilow chi til coric chi re' Dios xitak'a' cho raj tz'e' wach chi nico'ljic chiwach Herores maj naquin nak riyeb pan ti'c'axic re' xa cuy'em chic take wich ra' ri'sil cho ma' Israhel chi enchalic chi nina, nqui xik'or.

<sup>12</sup> Chirij chic ru', re' ma' Luch xicora' je pa ripat i Mariya re' ritut i Wan re' ribihnej wo' chi Cus. Chipam i pat re're' q'uihal take aj niminel quimolom quib ar chi tij <sup>13</sup> eh nok re' ma' Luch xponic ar, p'uht rik'oric cok chi' tz'ahp re' wilic lok pan beh. Chi je' aj re', jenaj k'ahxok Rowre ribihnal xelic cho chi riliric hab wach nk'oric cok <sup>14</sup> eh xina'bej pam rik'orbil chi re' ma' Luch c'ahchi' rik'oric cok, xa re' la' ru'um risukquil pa ric'ux ma' xiteh'aj ta wo' ti cho tz'ahp reh, cu xsoljic wo' chic cok rajim chi rik'ororic queh take aj niminel wilqueb ar chi re' ma' Luch pa'lic cho chi' tz'ahp. <sup>15</sup> Re' take aj niminel re're' naxquibiraj chi je' re', je' pe' wili xquik'or reh Rowre:

«Hat ixk'un, tz'a' pam ana. Chaj bih nawilow wach? nqui take reh.

Tob ta wo' re' ixk'un re're' xa nch'uk chic ric'ux chi rik'ormojic queh chi til re' ma' Luch pa'lic cho chi' tz'ahp, re' take aj niminel re're' ma' nquicoj ta wach i c'ahchi' rik'ormojic queh, re' la' chic xquik'or chi xa ranxelex i ma' Luch wilic lok chi' tz'ahp.

<sup>16</sup> Nok je' re' c'ahchi' quik'orom cok pan pat, re' ma' Luch chayew k'o'ronic riban cok chi naquitehem reh i tz'ahp xa re' la' take aj niminel re're' cu k'un xi'elic lok chi riteheric i tz'ahp. Cu re' aj chic ar xquillow chi til re' po' wo' ma' Luch c'ahchi' rik'o'ronic cok queh eh ru'um re' k'e' xsahchic quic'ux. <sup>17</sup> Ar aj ru' re' take aj niminel re're' xquitok'a' xa quichokonic chic cok ar ru'um reh risukquil quic'ux chi xquillow wach i ma' Luch, xa re' la' re' xiban k'ab queh chi ma'xta chic qui'ahnic. Chi je' re' xitok'a' rik'ormojic queh nic'

wach naxesmejic cho pan che' eh xik'or wo' queh chi je' wili:

«Re' xnik'or aweh tak wili, chak'or tak reh Jacowo re' richak' cahnok i kAjaw Jesus je' wo' queh take kich nimenel, nqui xik'or queh.

Chirij chic ru', re' ma' Luch xelic je pa ripat i Mariya eh xoj pan jenaj chic tocom ye'ab <sup>18</sup> maj nok sak'anak chic lok, re' take sol aj cha'janel xiban xa nahol chic quiwach chi ribirmijic chi quiwach chaj bih xc'uluric ruc' i ma' Luch. <sup>19</sup> Chi je' aj re' naxibiraj Herores chaj bih xc'ulmujic, xitak'a' je take sol re're' chi risiq'uiric i ma' Luch xa re' la' nok ma' xquirak ta wo' cho, re' take sol re're' xitak'a' quicansjic ru'um chi ma' xic'u'lunic ta wo' naxbirmijic queh chaj bih xc'uluric.

### *Re' ribiral nic' wach naxquimic i Herores*

Chirij chic ru' re' Herores xelic je pa riyuk'ul i Jureya eh ar chic xoj chipam i tinamit Sesareya re' xcahnic wi' chi c'acharic xa re' la' ma' chi junpech ta. <sup>20</sup> Nok ar aj chic wilic ponok i Herores, pa' bih riwi' naxchalic ric'a cuc' take aj Tiro ch'il take aj Siron. Ru'um chi re' chi'nchel pa' bih queh nquic'ux, ar nelic je pa riyuk'ul Herores, re' take c'acharel chipam i quib chi tinamit re're' xquituna' quib eh xca'n jenaj wach quic'ux chi nacojic quik'o'rem i Herores. Xa re' cok ru' reh chi xca'n canar oquic ruc', pet quik'unej wach chi tumin i jenaj queh ajabes qui'lbic reh pam ripat Herores Walasto ribihnal, reh chi re're' naric'ambic cok queh ar. Naxc'amaric cok quibeh ru'um i Walasto, re' take c'acharel reh quib chi tinamit re're' xquipahkaj reh Herores chi naquic-ahnic pan sukquil c'uxlis <sup>21</sup> eh ruc' re're', re' Herores xipahba' jenaj k'ij reh chi narimolom rib cuc' take tinamit re're'. Chipam aj i k'ij re're', re' Herores xicoj riso' je' ruc' chak'wach laj tz'ih ncojoric cu'um take k'atal k'oric eh xoquic cho chi k'oric cuc' take tinamit re're' nok tz'uklic cho pa rik'atbal k'oric. <sup>22</sup> Naxquibiraj i c'ahchi' rik'orom i Herores, re' take tinamit re're' puht quiq'uerem quichi' chi je' wili:

«Re' cok i c'ahchi' rik'oric wili ma' re' ta winak, jenaj la' dios, nqui take.

<sup>23</sup> Chiwach aj junc'am re're' nok je' re' c'ahchi' quik'orom take tinamit, jenaj raj tz'e' wach i Dios xchalic ar pan taxaj xc'ulic ricoj jenaj ya'bilal pa riti'jolal i Herores xa ru'um chi ma' xiyew ta rilok'il i Dios chi je' wili:

«Re' Dios wilic cho pan taxaj, xa re' wo' re' i Dios, ma' nqui ta xik'or.

Xa ruc' aj ya'bilal xcojoric pa riti'jolal, re' Herores xa chi yu'na ti xquimic je eh chi je' re' xc'uxuric rak'sa' cu'um take sa'ha.

<sup>24</sup> Je' aj re' ru' chiwach cho rik'ijil riquimic Herores xq'uihbic wach take c'acharel quibirinic reh riC'uhbal i Dios eh ruc' re're', k'e' wo' naxq'uihbic wach i quicomonil take aj nimenel ar Jerusalem.

<sup>25</sup> Re' aj chic i Wernaweh ch'il Sawlo naxquicana' cho Jerusalem i to'bal xquimol cho chi quina take nimenel aj Antiyoquiya, xisoljic wo' chic je ar Antiyoquiya eh xquic'am je chiquij i Wan re' ribihnej wo' chi Cus.

## 13

### *Re' Wernaweh ch'il ma' Sawlo xipahbab-jic chi nacojic chi c'uhbalanic*

<sup>1</sup> Chiwach aj wo' take cho k'ij nok re' take aj nimenel c'ahchi' riq'uihbic wach quicomonil, re' rik'orbal i Dios xa xk'ormojic wo' eh xa xc'ughtic wo' queh take aj nimenel nquimol quib ar Antiyoquiya. Re' take quik'oric reh riC'uhbal i Dios, re' take je' wili quibihnal: Re' ma' Wernaweh, re' ma' Simon re' K'ek Winak nquik'or reh ru'um k'ek rilbal, re' ma' Lusyo aj Sirene, re' ma' Sawlo ch'il i ma' Manahen re' rich q'uihic cho i k'atal k'oric Herores.

<sup>2</sup> Junpech cho nok re' take aj c'uhbalanel re're' quimolom quib chi cuyuj wi'c chi rilok'onjic i Dios, re' Lok' laj rUxlabal i Dios je' wili xik'or ruc' chi' i jenaj queh aj c'uhbalanel re're':

«Re' ma' Wernaweh ch'il i Sawlo xnichih quiwach chi nacojic chi aj c'uhbalanel. Je' re' nok chapahba' tak win chi nacojic ca'nam i camanic re're', nqui xik'or Lok' laj rUxlabal i Dios.

<sup>3</sup> Chi je' re', re' take rich'il ma' Wernaweh ch'il i Sawlo, xquicoj quik'ab china Wernaweh ch'il i Sawlo naxi'oquic chic chi tij

ruc' cuyuj wi'c chi quich'il take aj niminal ar Antiyoquiya. Chirij aj chic re' xitak'abjic je ma' Wernaweh ch'il i Sawlo reh chi nacojic chi c'uhbalanic.

*Re' ma' Wernaweh ch'il i Sawlo xquik'or riC'uhbal i Dios pa riyuk'ul i Chipire*

<sup>4</sup> Nok pahbamaj chic take je ru'um i Lok' laj rUxlabal i Dios, re' ma' Wernaweh ch'il i Sawlo xi'oj chipam i tinamit Selewsya ribihnal eh nok pononak chic take ar, xi'oquic je chipam jenaj ma' laj canowa reh chi nacojic pa riyuk'ul i Chipire <sup>5</sup> quich'il i caj to'ol Wan re' ribihnej wo' chi Cus. Je' aj re' ru' naxiponic chipam i tinamit Salamina ribihnal re' wilic lok chi chi' riyuk'ul i Chipire, re' ma' Wernaweh ch'il i Sawlo ch'il wo' i Wan xquik'or riC'uhbal i Dios nk'oric chirij i Jesus queh take ra' ri'sil cho ma' Israhel nquimol quib pan tak pat ntijiljic wi' rij i C'uhbal Ye'oj reh Moyses. <sup>6</sup> Chirij willi nok wilqueb chic take ponok chi chi' ric'ula't riyuk'ul i Chipire re' wilic wi' i tinamit Papos ribihnal, ar xquirak jenaj winak aj war je' ruc' ra' ri'sil cho ma' Israhel Warjesus ribihnal. Re' winak re're' xa je' chic jenaj aj k'orol riC'uhbal i Dios nariban rib <sup>7</sup> pa ricamaj chiwach cok i k'atal k'oric Serjiyo Pawlo ribihnal re' jenaj winak k'e' t'ulic ruc' rino'jbal. Junpech ajic nok re' ma' Serjiyo Pawlo xiyuk'ej i ma' Wernaweh ch'il ma' Sawlo ru'um chi raj ribiram riC'uhbal i Dios, <sup>8</sup> re' aj war re're', re' Elimas wo' nelic wi' ribihnal pan criyeco, xiyew ric'ux chi ripitiric i ma' Serjiyo Pawlo reh chi ma'xta nak ricojom wach ribiral i Jesus. Naxilow chi ma' xiban ta canar ripitiric, re' aj chic rik'orbal ma' Wernaweh ch'il i Sawlo xoquic risolc'jic pa rij, <sup>9</sup> xa re' la' re' i Sawlo re' ribihnej wo' chi Lu', naxye'eric ricowil rik'orbal ru'um Lok' laj Uxlabal xchalic ruc' chiwach i junc'am re're', cow xitz'ehtaj <sup>10</sup> eh je wili xik'or reh:

«Re' hat nahsil banol reh c'ahbilal, je' acab aj Yahm chi rixowjic quiwach take nca'n i coric. Re' hat k'e' jot'oj na'n queh c'acharel maj tob ta nak re' Dios rik'or chi re' ribiral i Jesus, re're' naric'ambic cho queh c'acharel ruc', re' hat ma' namay ta

rik'ormojic chi ma' je' ta re' eh ruc' re're', re' hat je' acab jeno' winak riyoj wach jeno' nt'oric laj beh. <sup>11</sup> Chi je' re', re' Dios xa chi yu'na ti nariyeb chana i ti'c'axic nari-moysonic pam i nak' awach eh nacahnic chi je' re' cu rehtal chic nawilbic wo' chic, nqui ma' Lu' reh.

Xa chiwach wo' ti junc'am re're' xmoyric ti pam nak' wach i winak re' chi manlic. Je' re' nok p'uht rimajem hab wach take wilqueb cok chi richel chi risiq'uiric hab wach jeno' narich'ihlinic je reh chi k'ab. <sup>12</sup> Ar ajic re' k'atal k'oric re're' xich'ica' wo' ric'ux chirij i Jesus naxilow chaj bih xc'uluric eh je' wo' ru'um chi xa xsahchic chic ric'ux chirij nic' wach rik'ormojic ribiral kAjaw Jesus xca'n take ma' Wernaweh ch'il ma' Lu'.

*Re' ma' Lu' xik'or riC'uhbal i Dios ar Pisirya*

<sup>13</sup> Chirij aj chic re' naxi'oquic chipam jenaj ma' laj canowa, xi'elic je chipam tinamit Papos eh chi je' re', re' ma' Lu' ch'il take rich'il xiponic pa riyuk'ul i Panpilya ar pan tinamit Perque. Ar re' Wan re' ribihnej wo' chi Cus, xich'ak take cahnok i ma' Lu' ch'il Wernaweh ru'um chi xsoljic wo' chic je pan tinamit Jerusalem. <sup>14</sup> Chi je' aj re', re' ma' Lu' ch'il ma' Wernaweh naxi'elic je pan tinamit Perque, xquitik ju' quibeh chi c'ahchi' quiq'uaic je pa ric'ula't riyuk'ul i Pisirya cu rehtal xiponic chipam jenaj chic tinamit Antiyoquiya ribihnal. Ar ajic pan jenaj hi'lbil k'ij xi'oj chipam i pat ntijiljic wi' rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses eh xi'oj tz'uhkok ar chi ribirmijic i c'ahchi' rik'ormojic. <sup>15</sup> Nok cux'unak aj chic riliric wach i huj tz'ihmbimaj wi' i C'uhbal Ye'oj reh Moyses ch'il quic'uhbal take aj k'orol riC'uhbal cho i Dios, re' take c'amol beh chipam i pat re're' xquitak'a' rik'ormojic reh ma' Lu' ch'il Wernaweh chi je' wili:

«Hat-tak kas kachak', wi wilic jeno' ak'orbal nak'orom tak chi kac'uhbaljic eriban chi enak'or tak, nqui xquitak'a' je rik'ormojic.

<sup>16</sup> Je' aj re', re' ma' Lu' xpa'lajic johtok eh naxiban k'ab queh wilqueb ar chi ma'xta qui'ahnic je' wili xik'or queh chi cunchelal:



«Hat-tak was tak nichak' ra' ri'sil cho ma' Israhel ch'il hat-tak ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel re' tilok'onic wo' tak reh ka-Dios, chabiraj tak i nanik'orom wili: <sup>17</sup> Re' Dios nkalok'ej wach i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel xa nok wo' richihim cho quiwach take kamam kati't chi quiwach tocom tinamit chi naquilok'em wach. Re' aj i Dios re're' k'e' nimal rajawric xic'uhraj cho chiquij take kamam kati't naxesaj take cho chi xa yohbalamaj chic quiwach chipam ponok i tocom tinamit Ejipto ribihnal. Chipam i tinamit re're', re' take kamam kati't xic'acharic cho chi xa iq'uel take ar. <sup>18</sup> Chirij chic ru' nok esemaj chic take cho ar, xquicora' je chipam ye'ab chik yuk' re' ma'xta wj' patanel. Ar ma' xcanabjic ta quiliric ru'um i Dios chiwach i ca'winak (40) hab xibehic chipam ye'ab re're', tob ta cow take chi ribirmijic k'oric chiwach i Dios.

<sup>19</sup> «Re' aj wo' Dios re're' xisach quiwach i wukub queh q'uih ch'uk wach tinamit wilqueb pa riyuk'ul i Canahan eh re' take ye'ab re're' xik'ahsaj queh take kamam kati't reh chi naquehcham. <sup>20</sup> Je' re' ajic ar chipam i ye'ab Canahan re're', re' Dios xipahba' take ch'ukul k'oric chi quina take kamam kati't chiwach junik'ob lajeb roxc'ahl (450) hab cu rehtal nponic ruc' rik'ijil ric'acharic i Samwel re' aj k'orol riC'uhbal wo' i Dios. <sup>21</sup> Cu ruc' aj i Samwel xponic quicojoric take ch'ukul k'oric chi quina take kamam kati't maj re' take re' p'uh quipahkam chi naroquic jeno' k'atal k'oric chi quina. Ru'um aj chi je' re' xquipahkaj, re' Dios xipahba' jena'j quik'atal k'oric, Sawul ribihnal rac'un cho ma' Sis re' ra' ri'sil cho i Wenjamin. Re' Sawul re're' ca'winak (40) hab xk'atbic k'oric chi quina take kamam kati't <sup>22</sup> eh naxesmejic wo' chic lok pa ricamaj chi k'atal k'oric, re' chic i ma' Tawiy xcojoric chi rijelow-bal, maj chirij i Tawiy je' wili rik'orom cho Dios:

«Re' Tawiy wili re' rac'un ma' Isayih k'e' nponic chi niwach rino'jbal. Re' cok i winak wili naribanam nic' pa' nimal nwaj i hin, nqui rik'orom cho.

<sup>23</sup> «Ru'um aj re', re' Dios xik'or wo' cho reh ma' Tawiy chi re' i c'acharel re'

narico'lonic queh take rich ra' ri'sil cho ma' Israhel, ar chi quixilac take ra' ri'sil ru' narelic cho.

«Je' ricab aj rik'orom cho Dios reh ma' Tawiy, re' Jesus xpahbabjic chi kajco'lonel.

<sup>24</sup> Xa re' la' ru' nok chi cu ja' nc'ulic ta ayu' wach ac'al eh chi cu ja' richop ta wo' k'oroj c'uhbal, re' Wan je' wili xik'or queh chi'nchel tinamit ra' ri'sil cho ma' Israhel:

«Chacana' tak ribanaric i mahc eh cu re' aj ru' enikahsaj aha' tak, nqui xik'or queh.

<sup>25</sup> «Je' re' xik'or queh, maj nok q'uisin chic ma' ricohraj wach ricamaj ye'oj cho reh ru'um i Dios, re' Wan je' wo' wili xik'or cho:

«Re' hat-tak nacapaj tak chi re' hin nwoquic cho chi k'atal k'oric pan tinamit, maje'? Til pan coric ma' je' ta re'. Re' la' naroquic chi kak'atal k'oric re' i winak c'ulic lok reh chiwij hin. Re're' k'e' wo' chic xic' na rajawric chi xa ta nak re' t'uch wach camanic je' ricab richejeric ripper xijab riban raj camanom jeno' ajabes, ric'ul chi win chi eniban chiwach, nqui xik'or cho Wan.

<sup>26</sup> «Chirij aj i Jesus re're', re' hoj c'ahchi' kak'orom i c'uhbal xojtak'abjic wj' chi nakak'orom aweh hat-tak was tak nichak' wich ra' ri'sil cho ma' Awraham je' wo' aweh hat-tak ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Awraham. Re' c'uhbal re're' je' wili rik'or:

«Re' Jesus, re' aj co'lonel queh chi'nchel c'acharel <sup>27</sup> eh tob ta wo' nak je' re', re' take tinamit aj Jerusalem ch'il take nahsil chi quina, xa xquich'uk wo' k'oric china i Jesus. Ruc' aj xca'n take tinamit re're', xoj manlajok wach i quik'orbal take aj k'orol riC'uhbal i Dios re' quitz'ihmbam cho chirij i Jesus chipam take huj nilmijic wach pan tak hi'lbal k'ij, xa re' la' tob ta wo' nilmijic wach take huj re're' pan tak hi'lbal k'ij, re' take tinamit xa ma' xquirak ta wo' chirij i k'oric xca'n take aj k'orol riC'uhbal i Dios eh xa ta wo' nak xquina'bej chi re' Jesus aj co'lonel queh c'acharel. <sup>28</sup> Chirij chic ru' nok xich'uk chic k'oric china i Jesus, re' take tinamit quipahkaj reh Ponsyo Pilato chi naritak'ab ricansjic tob ta nak ma'xta nech' ok rimahc chi nariquimic. <sup>29</sup> Je' re' quimic xiban i Jesus reh chi xmanlajic wach nic' nimal

tz'ihmbimaj cho chirij. Chirij wili naxkah-sjic cho Jesus wach curus, xoj cojorok pan jenaj muk'unbal, <sup>30</sup> xa re' la' re' Dios xucsaj wo' cho chi quixilac camnak, nqui i c'uhbal re're'.

<sup>31</sup> «Nok ucsumaj chic cho Jesus, q'uih k'ij xic'uhtaj rib chi c'achlic queh take wich aj niminel re' xa re' wo' xiponic cu ar Jerusalem naxichalic ar Calileya, xa c'ahchi' wo' quiyeb quichi' queh aj Jerusalem chirij i holohic laj c'uhbal wili <sup>32</sup> re' c'ahchi' wo' kak'orom aweh tak yu'na chi je' wili: Re' rik'orom cho Dios queh take kamam kati't najtir k'ij, <sup>33</sup> xmanlajic wo' wach ru'um nok re're' xucsaj cho Jesus chi quixilac camnak. Je' re' k'uru', ma' xa ta queh take kamam kati't xmanlajic wach rik'orbal i Dios riyeb cho najtir k'ij, je' la' wo' xmanlajic wach kuc' i hoj ca' qui'sil c'achalcoj yu'na. Je' re' nik'or maj chi c'ahchi' rik'oric i Dios chirij ripahbabjic i Jesus chi k'atal k'oric, je' wili xik'or pa ricab moloj wach bich ritz'ihmbam ma' Tawiy:

“Re' hat, hat wAc'un eh chiwach i k'ij wili tinipahba' yu'na chi K'atal K'oric, nqui xik'or.

<sup>34</sup> «Ma' xa re' ta re' xik'or, je' la' wo' xik'or chi je' wili:

“Re' lok' laj k'oric xnik'or cho reh Tawiy chi narich'icab wj' ric'ux awuc' hat-tak narimanlajic wach, nqui xik'or.

«Ruc' xik'or i Dios chi je' re', xoj wo' manlajok wach i k'oric k'oroj cho ru'um wili chi ruc' rucsajic cho chi quixilac take camnak c'ahchi' ribanam chi re' riti'jolal i c'acharel xipahba' chi K'atal K'oric ma' jaruj ta narimikric ac'al. <sup>35</sup> Je' re' xiban, je' ricab tz'ihmbimaj wo' cho wili ru'um i ma' Tawiy ar chipam jenaj chic ribich:

“Re' hat Dios ma'xta ayeb k'ab chi re' riti'jolal i Lok' laj Ajabes narimikric ac'al, nqui xitz'ihmbaj cho ma' Tawiy.

<sup>36</sup> «Yu'na k'uru' charak tak chirij i wili: Re' k'oric xik'or ma' Tawiy re're' ma' re' ta chirij chi ribil rib xk'oric cho, chirij la' Jesus xk'oric. Je' re' nok re' hin ma' re' ta chucuj k'oric niban aweh tak nanik'or i wili: Re' ma' Tawiy re' xiban ricamaj chi k'atal k'oric chi quina take rich c'acharel je' ricab

rik'atam cho rij i Dios, re're' naxquimic je xmikric wo' ac'al chipam i muk'unbal xmuk'unjic wj' cuc' take rimam rati't <sup>37</sup> raj nchel Jesus re' xucsajic cho ru'um i Dios chi quixilac take camnak, ma' xmikric ta nchel ac'al.

<sup>38</sup> «Je' aj re' ru' was tak nichak' chana'bej tak chi xa ru'um i Jesus re' xc'a'chsajic cho ru'um i Dios chi quixilac camnak, re' hoj xkac'ul kajawric chi c'uhbalanic eh ru'um re' c'ahchi' kak'orom aweh tak yu'na chi wilic cuybal mahc pa ribihnal. <sup>39</sup> Je' wo' nkak'or aweh tak chi re' nic' pa' q'uihal take nquich'ica' quic'ux chirij ru' ewo' ncuyuric quimahc chiwach chi'nchel chaj bih ma' cuyuj ta nak chic ru'um i C'uhbal Ye'oj reh Moyses. <sup>40</sup> Je' re' k'uru' chana'bej tak chi coric i c'ahchi' kak'orom aweh tak eh mayak'abej pan awok tak. Chayohbalej awib tak eh ma' ok nchel chana hat-tak ncutbic i c'uhbal k'oroj cho chi je' wili cu'um take aj k'orol riC'uhbal i Dios najtir k'ij:

<sup>41</sup> “Hat-tak re' nayak'abej pan awok tak nik'orbal,

til wo' chic k'e' cowil awamna tak chi rioric wach re' nik'or aweh tak.

Je' re' nik'or maj tob ta nak re' hin nik'or aweh tak chi nanisacham awach tak chiwach take k'ij c'achalcat tak wj' wili,

ma' nacoj ta wo' tak wach.

Ma' xa re' ta wo' re', ticahnic la' wo' tak chi ma'xta bih nana'bej tak.

Xa ta wo' nak riban nahol awach tak chi ripech'jic rij i wili, nqui rik'or, nqui ma' Lu'.

Ruc' aj re' xicohlaj i c'uhbalanic ar.

<sup>42</sup> Chirij re', nok re' ma' Lu' c'ahchi' relic je ch'il i Wernaweh chipam i pat re're', re' take c'amol quibeh take c'acharel nquimol quib ar, xquipahkaj reh chi naritikim ju' rik'ormojic ribiral i Jesus chipam i jenaj chic ponok hi'lbil k'ij <sup>43</sup> xa re' la' naxquich'ak cahnok quib i ma' Lu' ch'il i ma' Wernaweh cuc' take c'acharel wilqueb ar, xa xitahkaljic wo' je cu'um q'uihal take quich ra' ri'sil cho ma' Israhel ch'il wo' juntuhm chi ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel je' ruc' quicojom quib chi rinimjic i C'uhbal Ye'oj reh Moyses eh nquic'am wo'

na i c'uhbal re're'. Re' take c'acharel re're' je' wili xk'ormojic queh ru'um ma' Lu':

«K'e' nchel atob chi re' hat-tak xanimej tak i c'uhbal nk'oric chirij richak'lamil i Dios. Mapoh'aj chic ac'ux tak chirij c'uhbal re're' k'uru', nqui xk'ormojic queh.

<sup>44</sup> Chirij chic ru' naxponic i jenaj chic hi'lbil k'ij reh xamana, re' take c'acharel chipam i tinamit re're' naxquibiraj ribiral chi re' ma' Lu' ch'il Wernaweh wilqueb ar chipam i pat re' ntijiljic wi' rij i C'uhbal Ye'oj reh Moyses, q'uihal take xquimol quib ar chi ribirmijic riC'uhbal i Dios rik'or i ma' Lu' ch'il Wernaweh. <sup>45</sup> Nok juntuhm take ra' ri'sil cho ma' Israhel xquillow chi yohbal wach q'uihal tinamit xquimol quib chi ribirmijic i ma' Lu' ch'il Wernaweh, k'e' naxchalic quic'a eh ru'um re' je' wili p'uht quik'orom chi risolc'jic pa rij rik'orbal ma' Lu':

«Re' nak'or i hat rik'ebil awach ma' Lu' ma' coric ta, nqui p'uht quik'orom.

<sup>46</sup> Raj la' ma' Lu' naxpah'ic johtok ch'il i Wernaweh je' wili xik'or queh chi ma' nyo'jic ta nech' ok:

«Re' hoj riwi' chi keh, chi aweh hat-tak kich ra' ri'sil cho ma' Israhel nakak'orom chi pet i riC'uhbal i Dios nk'oric chirij i Jesus. Xa re' la' ru'um chi c'ahchi' ak'ebem tak lok chirij ac'ux tak i c'uhbal re're', nc'utunic lok chawach tak chi ma' ric'ul ta chaweh tak chi nawucs'jic wo' tak chic chi quixilac camnak reh chi nac'acharic tak chi junelic. Yu'na k'uru' re' hoj cuc' chic take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel wilqueb chipam i yuk'ul wili nako'jic chi rik'ormojic i c'uhbal re're' <sup>47</sup> maj re' tak'anic xiban keh i kAjaw Jesus jenaj wach ch'il je' ricab k'oroj cho reh raj k'orol C'uhbal i Dios Isayiyas ribihnal naxk'ormojic reh chi je' wili:

“Je' ricab nok jenaj sakombal cojoj chi quisakom take xa hab pa' wach c'acharel,

re' hin Dios c'ahchi' wo' cat nipahbab chi waj tz'e' wach aj sakomonel pam quino'jbal take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel.

Je' re' apahbabjic niban reh chi xa haj pa' yuk' q'uixcab wilqueb wi' take c'acharel

ewo' quico'ljic, nqui rik'or, nqui ma' Lu' queh.

<sup>48</sup> Naxquibiraj chi je' re' take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel birinic nca'n cok ar, xa suk chic quic'ux p'uht quitioxem johtok reh Dios ru'um i C'uhbal chirij i Lok' laj Ajabes Jesus c'ahchi' rik'ormojic queh. Je' re' nok, chi quixilac take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel re're', re' ch'ukuj wo' cho quij ru'um i Dios chi naquico'ljic, yohbal wach q'uihal take xinimic reh c'uhbal chirij Jesus re' xiban i ma' Lu'.

<sup>49</sup> Je' re' ajic re' C'uhbal chirij i Lok' laj Ajabes Jesus q'uihal take c'acharel quimic reh eh ru'um re' c'ahchi' wo' rojic lok rik'ormojic cu'um ma' Lu' ch'il Wernaweh chipam i yuk'ul re're'. <sup>50</sup> Xa re' la' c'uhbal re're' ma' nponic ta chi quiwach take ra' ri'sil cho ma' Israhel, re' la' chic xca'n xi'oquic chi rihunuric quipam take nahsil chipam i tinamit re're' ch'il take ju'jun ixok yohbalamaj quiwach ch'il wo' c'amol take na i C'uhbal Ye'oj reh Moyses. Chi je' re' p'uht ca'nam ti'c'axic reh ma' Lu' ch'il Wernaweh cu rehtal xquesaj lok chirij quitinamit.

<sup>51</sup> Ar ajic re' ma' Lu' ch'il Wernaweh nok elic chic nca'n je chipam i tinamit re're', xquipuh lok i poklaj ch'ihlic pan cok rehtalil chi re' take c'acharel re're' xkajic mahc chi quina. Chi je' re', re' ma' Lu' ch'il i Wernaweh xi'oj chipam i tinamit Iconyo ribihnal <sup>52</sup> naxquicana' cahnok take quich aj niminel ar Antiyoquija chi xa suk chic pan quic'ux ru'um xchoporoc quina ru'um i Lok' laj rUxlabal i Dios.

## 14

*Riq'uihal take aj Iconyo xquinimej riC'uhbal i Dios*

<sup>1</sup> Nic' pa' wach xc'uluric ar Antiyoquija je' wo' chic re' xc'uluric ar pan tinamit Iconyo. Q'uihal take tinamit ra' ri'sil cho ma' Israhel ch'il wo' take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel xquinimej ribiral i Jesus re' xik'or i ma' Lu' naxoquic cok ch'il i Wernaweh ar chipam i pat ntijiljic wi' rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses. <sup>2</sup> Ma' xa re' ta re' xc'uluric ar, je' la' wo' wilic take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel re' xjot'oric quicapew-bal cu'um take ra'

ri'sil cho ma' Israhel re' ma' nquinimej ta i c'uhbal rik'or ma' Lu', xquimin quib chi aj ixowonel chic queh take aj niminel. <sup>3</sup> Je' aj re' chiwach q'uih k'ij xiwih'ic ar i ma' Lu' ch'il i Wernaweh, ma' xiyo'jic ta nech' ok chi rik'ormojic ribiral i kAjaw Jesus maj re' wo' re' xc'uhtunic queh chi til coric i rik'orbal xiyew queh chi quitobjic naxik'or queh chi je' wili:

«Re' hin naniyeb aweh tak ribanaric yohbal wach lok' laj nawal rehtalil chi til coric ak'orbal tak, nqui rik'orom queh.

<sup>4</sup> Ma' xa re' ta re' xc'uluric ar, je' la' wo' take c'acharel chipam i tinamit re're', xquich'ak quib ruc' quino'jbal ru'um ma' jenaj ta chic wach quicapew-bal. Je' re' nok wilic xquichop quic'ux chiquij take ra' ri'sil cho ma' Israhel re' ma' quinimic ta reh riC'uhbal i Dios eh wilic wo' xquichop quic'ux chiquij ma' Lu' ch'il i Wernaweh re' pahbamaj take chi quinahsil aj niminel. <sup>5</sup> Chi je' aj re' wilqueb w'i' take c'acharel re're', re' take ra' ri'sil cho ma' Israhel ch'il take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel xquitik'a' wach quino'jbal ch'il take quinahsil chi naquituz'ujum je' wo' chi naquicansam chi abaj ma' Lu' ch'il Wernaweh. <sup>6</sup> Xa re' la' naxponic pan quixiquin ma' Lu' ch'il Wernaweh i chajbih xquitik'a' wach take caj ixowonel, xi'elic je chipam tinamit re're' eh xi'oj c'olok chipam i tinamit Listra ribihnal re' wilic pa riyuk'ul i Licahonya rich'il rib ch'il i tinamit Terwe ribihnal. Chipam aj take tinamit re're' je' wo' pan tak cuc' tinamit wilqueb lok chirij i yuk'ul re're' <sup>7</sup> xquitik ju' rik'ormojic ribiral i Jesus.

*Chi quiwach take aj Listra re' ma' Lu' ch'il i Wernaweh xa je' chic dios take*

<sup>8</sup> Ar chipam i tinamit Listra wilic jenaj winak ma' riniq'uem ta behic chi junpech ru'um chi sic cho cu pa rasbal. Junpech nok re' winak re're' chi tz'uklic jok wach ac'al <sup>9</sup> c'ahchi' ribiram riC'uhbal i Dios, re' ma' Lu' xicoj rehtal chi re're' ch'iclic ric'ux chirij i Jesus chi re're' encowsonic reh. Je' re' nok re' ma' Lu' xitz'ehtaj chi coric i winak re're' <sup>10</sup> eh je' wili xik'or reh chi cow:

«Quicowjok take awok. Tipa'lajok johtok chi coric, nqui reh.

Xa re' wo' ti xk'ormojic reh chi je' re', xpurunic johtok i winak re're' eh xoquic chi behic. <sup>11</sup> Naxquillow take tinamit aj Listra re' nic' wach xiban i ma' Lu' ruc' i sic nak re're', je' wili p'uht quik'orom pan quik'orbal Licahonya ribihnal:

«Re' take wili, dios take je' quiwi' winak xikajic cho ayu' kuc', nqui p'uht quik'orom take c'acharel re're' <sup>12</sup> chi c'ahchi' quibihnem i Wernaweh chi Jupiter eh re' ma' Lu' c'ahchi' quibihnem chi Hermes ru'um chi re're' nbanic i k'oric.

<sup>13</sup> Chi je' aj re' c'ahchi'queb take tinamit, re' aj k'ahsem si chiwach i tiyox Jupiter ribihnal re' nlok'onjic wach chipam i ripatil wilic lok ma' naht ta chi' ocbal reh tinamit re're', xic'am cho quib xib chi wacax xoyomaj calak chi ihtz'ub eh xaj nak ricansam take wacax re're' ar lok chi chi' lok i ocbal reh tinamit, reh chi rich'il take tinamit nariyeb nak rilok'il ma' Lu' ch'il Wernaweh. <sup>14</sup> Xa re' la' ma' Lu' ch'il Wernaweh naxquirak chirij chi naquicansjic nak take wacax chi ye'bal quilok'il, xquik'ihaj quib chiwach i aj k'ahsem si re're' chi ma'xta ribanam chi je' re'. Chirij re' nok quiwkem chic quiso' rehtalil chi ma' xic'ul ta quiwach chi je' re' naribanaric nak queh, xquiminej cok quib chi quixilac take tinamit chi xa q'ueric chic quich'i' <sup>15</sup> chi je' wili c'ahchi' quik'orom:

«Hat-tak kas kachak', maban tak keh je' re' maj re' hoj xa hoj wo' ti winak je' ricab hat-tak. Re' hoj xa xojc'ulic wo' ti lok ayu' chi rik'ormojic aweh tak chi nacanab tak i lok'onic wach tiyox re' ma'xta bih ritik aweh tak. Re' aj re' xchalic kak'or aweh tak reh chi re' chic i c'achlic Dios re' aj tik'inel reh taxaj, aj tik'inel reh wach ac'al, aj tik'inel queh ha', aj tik'inel wo' queh nic' pa' nimal quic'acharic chipam take re', re' chic i Dios re're' enalok'ej tak wach.

<sup>16</sup> «Til coric, xa haj atinamit wilcat hat-tak ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel, re' kaDios xicana' take cho amam awati't tak chi cutquel ru'um reh lok'onic wach tiyox xquichih lok wach ribanaric, <sup>17</sup> xa re' la' ru' tob ta je' re' xiban cuc', ma' xicana' ta wo' ric'uhjtjic i rajawric chi re're' i Dios chi quina. Je' wo' ma' xicana' ta riye'eric cho rato'bil chi kana' i hoj chi'nchel c'acharel.

Ru'um aj cho ric'axbal wilic chi kana, re' Dios riyew cho jab narirak cho rik'ijil chiwach, je' wo' ricoj cho rik'ijil chi re' take tic naquiwachanic eh xa ma' nech' ta ti wach take katic nkamol, til q'uih la' wo' chic riyew cho keh chi suksbal cho kac'ux, nqui ma' Lu' ch'il Wernaweh queh.

*Re' take aj Līstra xquik'ojlom i ma' Lu' chi abaj*

<sup>18</sup> Naxquicohlaj rik'ormojic re're', re' ma' Lu' ch'il Wernaweh p'uht quik'oric cuc' take tinamit re're' ch'uksbal quic'ux chi ma'xta quicansam take wacax re're' chi ye'bal quilok'il. Xa re' la' c'axic naxca'n canar quipitjic take tinamit chi ma'xta ca'nam re're'. <sup>19</sup> Ar ajic nok je' re' xca'n i ma' Lu' ch'il Wernaweh, juntuhm chi ra' ri'sil cho ma' Israhel je' ru'c' xichalic ar pan tinamit Antiyoquiya ch'il wo' ar Icoño xioquic chi k'oric cuc' take tinamit re're' chi naquicansam i ma' Lu' eh ma' c'axic ta wo' ti naxch'uk quic'ux chi ric'amaric na xquik'or take ru'.

Nok ch'ukunak chic quic'ux take aj Līstra, xquik'ojobej i ma' Lu' chi abaj eh naxquicapaj chi camnak chic, xquijuquej lok chirij i tinamit <sup>20</sup> xa re' la' ma' Lu' cu c'achlic wo' cho. Je' re' k'uru' nok re' take aj nimirnel chipam i tinamit re're' xquimol quib china ma' Lu', xuctic cho eh xoquic wo' chic cok chiquij chipam i tinamit re're' xa re' la' xa ic'sbal chic reh chak'ab maj naxsak'ic lok je' ikal, xoj ch'il i Wernaweh ar pan tinamit Terwe. <sup>21</sup> Ar chic xitik ju' rik'ormojic riC'uhbal i Dios eh ar q'uihal take aj Terwe xquinimej i Dios ru'um i k'oric xiban i ma' Lu'. Chirij ru' re' ma' Lu' ch'il Wernaweh xisoljic wo' chic je' chipam take tinamit xi'iq'uic je' wi', je' ricab Līstra, Icoño ch'il Antiyoquiya. <sup>22</sup> Chipam take tinamit re're', re' take aj nimirnel xcowsjic quic'ux chirij i Jesus ru'c' i c'uhbalanic xiban ma' Lu' chi je' wili:

«Re' ti'c'axic ma' haj ta iq'uel keh. Re' cok ru' ma'cana' tak rinimjic i kAjaw Dios maj reh chi nakoquic chi k'atoj k'oric rich'il i Jesus curman chi nakac'ulum ti'c'axic, nqui c'uhbalanic xiban.

<sup>23</sup> Ma' xa re' ta re' xiban i ma' Lu', je' la' wo' chi quixilac take ju'jun tuhm chi moloj

wach aj nimirnel xipahba' take aj nahsil chi quixilac. Nok ca'nam chic re're', re' ma' Lu' ch'il Wernaweh xca'n quitij ru'c' cuyuj wi'c chiquij take nahsil re're' reh chi naquitobjic ru'um i Dios. Chirij chic ru' xi'okxa'njic pa rik'ab i kAjaw Jesus re' ch'iclic wi' quic'ux take c'amol beh re're'. <sup>24</sup> Chirij aj chic ru', re' ma' Lu' ch'il Wernaweh xi'elic je' chipam take tinamit re're', xi'iq'uic chi pet chipam i yuk'ul Pisirya ribihnal eh chirij chic ru' xi'oj c'olok pa riyuk'ul i Panpilya.

<sup>25</sup> Ar pa riyuk'ul Panpilya, chipam i tinamit Perque ribihnal xquik'or ribiral i Jesus eh chirij chic ribanaric re're', re' ma' Lu' ch'il Wernaweh xi'oj chipam i tinamit Atalya ribihnal. <sup>26</sup> Ar ajic chipam i tinamit Atalya, re' ma' Lu' ch'il Wernaweh xioquic je' pan jenaj ma' laj canowa eh xi'oj wo' chic ar Antiyoquiya, re' tinamit elenak cho take wi' naxitak'abjic take cho cu'um take quich aj nimirnel re' xipahkanic reh rato'bil i Dios chi quina naxoj ca'n i camanic cu re' xquicohlaj cho ribanaric. <sup>27</sup> Nok ar chic wilqueb Antiyoquiya, re' ma' Lu' ch'il Wernaweh xquimol wach take moloj wach aj nimirnel eh je' wili p'uht quik'orom:

«Awiloj ta nak tak ti katobjic riban i Dios je' wo' nic' wach i rato'bil xiyew queh take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel chi xquich'ica' wo' quic'ux chirij Jesus, nqui xik'or queh.

<sup>28</sup> Je' re' ajic re' ma' Lu' ch'il i Wernaweh xicahnic cuc' take aj nimirnel ar Antiyoquiya chiwach q'uih k'ij.

## 15

*Re' ma' Lu' ch'il Wernaweh xipahbabjic chi nacojic ar Jerusalen*

<sup>1</sup> Chiwach aj wo' take k'ij nok re' ma' Lu' ch'il Wernaweh wilqueb ar Antiyoquiya, ju'jun take aj nimirnel xichalic ar pa riyuk'ul Jureya xi'oj c'olok ar eh je' wili p'uht quik'orom queh take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel je' ru'c' aj nimirnel chic take:

«Re' hat-tak re' ma' re' ta hat-tak ra' ri'sil cho ma' Israhel, ma' eta tico'ljic tak ru'um i Dios tob ta nak ch'iclic ac'ux tak chirij i Jesus wi' ma' nak'at tak lok ritz'uhmal na ac'achanbal tak je' ricab k'oroj cho

chipam i C'uhbal Ye'oj reh Moyses, nqui p'uht quik'orom.

<sup>2</sup> Ru'um reh k'oroj re're', re' ma' Lu' ch'il Wernaweh xca'n jenaj rinimal wolic quich'il take aj niminal xiponic ar. Ru'um re', re' take aj niminal ar Antiyoquiya xquipahba' i ma' Lu' ch'il Wernaweh ch'il take ju'jun chic quich aj niminal chi nacojic ar Jerusalem reh chi naquimolom quib cuc' take pahbamaj chi nahsil c'amol quibeh take aj niminal reh i Jesus quich'il wo' take quinahsil aj niminal wilqueb chipam i tinamit re're'. Chi je' re' naquisiq'uim rij chaj bih naquicahnac wi' take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel ruc' quinimanic.

<sup>3</sup> Je' re' nok re' ma' Lu' ch'il Wernaweh chirij chic naxic'ulic canabjok nah beh cu'um take aj niminal wilqueb ar Antiyoquiya, xi'oj ar Jerusalem xa re' la' ru' pet xi'iq'uic ponok chipam riyuk'ul i Penisya je' wo' pa riyuk'ul i Samarya, re' k'e' xsukbic wi' quic'ux take quich aj niminal naxk'ormojic queh nic' wach rijalaric wach quino'jbal c'ahchi' ca'nam take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel wilqueb pan tak tocom chic tinamit.

<sup>4</sup> Nok pononak chic take ar Jerusalem, re' ma' Lu' ch'il Wernaweh xic'uluric chi suk cu'um take aj niminal ch'il take quinahsil, je' wo' cu'um take pahbamaj chi nahsil raj tahkanel i Jesus. Chirij chic ru' xi'oquic chi rik'ororic nic' wach quitobjic xiban cho Dios chi quic'uhbaljic take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel <sup>5</sup> xa re' la' ru' naxquibiraj chi je' re' take ju'jun aj niminal je' ruc' wilqueb nak cho chipam quicomonil take cow laj aj niminal reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses, xipa'lajic johtok eh je' wili xquik'or:

«Re' take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel quinimanic reh ac'uhbal tak, tak'abjok je rik'ormojic queh chi naquic'amam na i k'oroj cho chipam i C'uhbal Ye'oj reh Moyses. Je' re' ajic til k'ormojok je queh chi quik'at lok ritz'uhmal na quic'achanbal, nqui take.

<sup>6</sup> Chi je' re' k'uru' re' take quinahsil aj niminal ch'il wo' take pahbamaj chi nahsil raj tahkanel i Jesus xquimol wach nic' nimal take aj niminal chi ritik'injic wach i c'axquilal c'ahchi' ric'ulmujiic re're'. <sup>7</sup> Ar

aj ru' nok re' take mololqueb ar p'uht quichopom quib chirij c'axquilal re're', re' ma' Luch xipahba' johtok rib eh je' wili xik'or queh:

«Was tak nichak', najtir chic niyeb aweh tak reht'aljic chi re' Dios richihim cho niwach i hin chi rik'ormojic riC'uhbal queh take ju'jun c'acharel ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel. Re' take c'acharel re're' naxquibiraj i c'uhbal, xquich'ica' wo' quic'ux chirij i kAjaw Jesus. <sup>8</sup> Je' wo', xniyew wo' aweh tak chi eht'aljic chi re' Dios re' nilbic reh pam i kamna chi'nchel i hoj c'acharel, xik'or chiquij take ju'jun c'acharel xinimanic re're' chi coric chic wach i camna eh xic'uhaj wo' chi til je' re', naxitak'a' cho queh i Lok' laj rUxlabal tak'amaj chic cho keh hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel je' ruc' kojnimanic reh Jesus. <sup>9</sup> Je' aj re' ru', re' Lok' laj Uxlabal ma' xilow ta camna take c'acharel re're' chi tocom ta nak chiwach i kamna hoj, xisaksaj la' wach queh eh je' re' xiban ru'um chi re' take c'acharel re're' xquich'ica' quic'ux chirij i Jesus.

<sup>10</sup> Chi k'oroj chic aweh tak re're', yu'na re' hin niban aweh tak i pahkanic wili: Nic' wach nok re' take c'uhbal hoj tijimaj wi' natak'ab tak je ripahkaljic queh take kich aj niminal ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel chi naquic'amam na, wi xa ta nak re' hoj ch'il kamam kati't xkac'am na i c'uhbal re're' ru'um reh ric'ayew-bal? Ruc' re're' c'ahchi' abanam tak chi re' Dios encakric cho awuc' tak <sup>11</sup> ru'um chi cu nacoj tak wach chi xa ru'um rinimjic take c'uhbal re're' naco'ljic tak. Haj cok wilic riwi' chi keh hoj aj niminal chi nakacjom wach, re' chi re' kAjaw Jesus narico'lonic keh hoj aj niminal ra' ri'sil cho ma' Israhel ch'il wo' take kich aj niminal ma' re' ta take ra' ri'sil cho ma' Israhel. Je' re' naribanam chikij ru'um chi k'e' ti' kojric'raj cho, nqui ma' Luch.

<sup>12</sup> Naxquibiraj chi je' re', re' take tinamit mololqueb ar, ma' cu ta chic xik'oric ru'um ricorquilal xk'ormojic queh, re' la' chic xca'n p'uht quibiram i ma' Lu' ch'il Wernaweh naxi'oquic chi rik'ormojic nic' wach nok re' Dios yohbal wach lok' laj nawal xiban ruc' cok quik'ab ru' c'uhbal

reh chi til coric i c'uhbal xquik'or chi quixilac take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel. <sup>13</sup> Nok k'oroj chic re're' ru'um ma' Lu' ch'il i Wernaweh, re' ma' Jacowo je' wili xik'or:

«Was tak nichak', chacoj tak axiquin chi ribirmijic i nanik'orom wili: <sup>14</sup> Re' Luch re' ribihnej wo' chi Simon, rik'orom chic cho aweh tak ricorquil nic' wach nok re' Dios xc'ulic chi quitobjic take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel re' xicojbic cho wach ribiral i Jesus pan pet eh nic' wach wo' nok re' Dios chi quixilac take chi'nchel c'acharel re're' xichih take chi naca'nam chi ritinamit reh chi naquilok'em wach.

<sup>15</sup> Re' rik'orom cho ma' Luch, ric'u'lej rib rich'il quik'orbal take aj k'orol riC'uhbal i Dios je' ricab xitz'ihmbaj cho jenaj queh aj k'orol riC'uhbal i Dios chi je' wili:

<sup>16</sup> «Nok bokoj chic i pat tik'imaj ru'um ma' Tawiy reh chi ar narilok'onjic niwach,

re' hin naniwih'ic wo' chic awuc' tak. Nok wilquin ok chic chaxilac tak, re' pat re' xbokoric re're' naritik'injic wo' chic eh narijohsjic wo' chic take tz'ak xik'ehbic lok chirij.

<sup>17</sup> Je' re' k'uru' re' hin nanijohsam wo' chic i pat re're'

reh chi naricamanic chi jenaj ye'ab re' naquinquisiq'uim w'i' pan tij take tinamit ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel

eh ruc' chi je' re' enca'n, re' take quich quitinamit take cho tinamit re're'

ewo' quinquisic' pan quitij chi nilok'onjic.

<sup>18</sup> Re' hin Dios re' xnik'or cho re're' najtir k'ij reh chi naweht'alim tak,

re' wo' hin c'ahchi' nik'oric reh take k'oric wili, nqui xik'or i Dios.

<sup>19</sup> «Ru'um aj chi je' re' xik'or cho i Dios, re' wili capewenic niban eh re' wo' re' nik'or aweh tak chi nabanam tak: Re' nic' pa' nimal c'uhbal hoj tijimaj w'i', ma' nkahamej chi quina take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel, <sup>20</sup> re' la' ka'n tak katz'ihmbaj je' jeno' huj re' enkak'or je' w'i' queh chi je' wili:

«Maban tak chic aweh take xa je' na ricab jeno' mahc chi quiwach take kich ra' ri'sil cho ma' Israhel je' ricab ribanaric take wili: Re' ruc'jic riquiq'uel jeno'

chicop, on re' ric'uxuric ritibquilal jeno' chicop k'ahsamaj chiwach tiyoq, on re' ric'uxuric jeno' chicop biyoj chi ralak. Je' wo' maban tak chic ribanaric i c'oyomal, nqui katz'ihmbaj je' queh pan huj.

<sup>21</sup> «Re' aj re' til raj tz'ihmjic je' queh pan huj chi quitobjic reh chi wilqueb pan sukquil c'uxlis quich'il kich ra' ri'sil cho ma' Israhel ar re' quic'acharic w'i'. Je' re' nik'or maj c'olok pan ac'ux tak chi pan tak ju'jun tinamit wilqueb w'i' take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel, wilqueb wo' take kich ra' ri'sil cho ma' Israhel je' ruc' elic hi'lbak'ij nquilow wach take C'uhbal Ye'oj ru'um Moyses ar chipam take pat ntijiljic w'i' rij c'uhbal re're', nqui Jacowo.

<sup>22</sup> Nic' pa' nimal xik'or ma' Jacowo, xponic chi quiwach take rich pahbamaj chi nahsil raj tahkanel i Jesus ch'il take moloj wach aj niminel ch'il wo' take quinahsil ru'. Ru'um aj re', re' take nahsil re're' xquipahba' chi caj tz'e' wach quib chi winak nimak quiwach chi quixilac take aj niminel, re' je' wili quibihnal: Re' Juras re' ribihnej wo' chi Warsawas ch'il i Silas. Je' re' xca'n reh chi re' take re' naquitak'abjic je' ar Antiyoquija chirij ma' Lu' ch'il Wernaweh eh nok na quiponok ar, naquik'oric wo' cuc' take aj niminel je' ruc' ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel. <sup>23</sup> Je' wo', xic'ul quic'ux chi naquitz'ihmbam jenaj huj re' naquitak'ab je' chiquij quib aj tz'e' wach re're'. Je' wili xquik'or je' chipam i huj re're':

«Re' hoj pahbamaj chi nahsil raj tahkanel i Jesus wilcoj ayu' Jerusalem ch'il take quinahsil aj niminel, ch'il wo' take aj niminel, nkatak'a' je' risukquilal ac'ux hat-tak aj niminel ma' re' ta hat-tak ra' ri'sil cho ma' Israhel wilcat tak ar Antiyoquija ch'il take awich atinamital tak wilqueb pa riyuk'ul i Sirya ch'il wo' hat-tak wilcat tak ar pa riyuk'ul i Silisyas.

<sup>24</sup> «Ru'um nok xkabiraj chi xyojoric acapew-bal tak cu'um ju'jun take kich niminel ra' ri'sil take cho ma' Israhel re' xiponic awuc' tak chi c'uhbalanic chi ma' re' ta katak'anic take je' eh ru'um wo' chi xquiham chana tak i nic' pa' nimal i c'uhbal hoj tijimaj nak w'i', <sup>25</sup> re' hoj yu'na xkatik'a' wach kano'jbal

chi kawach eh xkacapaj chirij chi taret chi xkaphaba' take quib kich'il wili chi nacojic awuc' tak chiquij take kasbes re' til k'e' ti' nkc'raj take, re' ma' Lu' ch'il Wernaweh. <sup>26</sup> Re' take re' ma' nquiyohlej ta nech' ok quic'acharic chiwach i quimic naquik'oric chirij rajawric Lok' laj Ajabes Jesus re' Pahbama' chi K'atal K'oric. <sup>27</sup> Je' aj re', re' hoj c'ahchi' katak'ab je awuc' tak i Juras ch'il i Silas re' naquisakomem wach aweh tak take i tik'inic xka'n i hoj <sup>28</sup> maj tob ta ma' chi'nchel ta chic take c'uhbal hoj tijimaj cho wi' enkahamej chana' tak, re' hoj ch'il Lok' laj rUxlabal i Dios xkacapaj rij chi taret chi enkapahkaj aweh i ajwal wach chi banaric wili: <sup>29</sup> Chi mawuq'uej tak chic riqiq'uel jeno' chicop on mac'ux tak chic ritibquilal jeno' chicop k'ahsamaj chi si chiwach tiyox on jeno' chicop biyoy chi ralak eh maban wo' tak chic c'oyomal. Ruc' aj chi je' re' ena'n tak, re' hat-tak nawih'ic tak pan sukquil c'uxlis cuc' take kich aj niminal ra' ri'sil cho ma' Israhel.

«Chawic'raj tak ar k'uru', nqui xquitz'ihmbaj je pan huj xquitak'a' je take nahsil aj c'amol beh.

<sup>30</sup> Je' aj re' naxiponic Antiyoquiya take xitak'abjic je, xquik'ahsaj i huj queh take moloj wach aj niminal xquimol wach. <sup>31</sup> Chi je' re' k'e' naxsukbic quic'ux take aj niminal naxquilow wach i huj re're'. Ruc' risukquil quic'ux xye'eric queh ruc' i huj re're', <sup>32</sup> re' take aj niminal xquicowsaj rima' quic'ux chirij i Jesus naxquibiraj xquik'or i Juras ch'il i Silas. Je' re' nik'or chi xc'uluric cuc' maj re' take re' chiwach take k'ij naxiwih'ic ar ru'um chi aj k'orol wo' reh take k'oric nquic'ul ruc' i Dios, xquik'or wo' queh take aj niminal chi til quichop quic'ux chirij Jesus.

<sup>33</sup> Nok q'uih k'ij chic quiwih'ic ar i Silas ch'il i Juras, re' take aj niminal ar Antiyoquiya xquitak'a' wo' chic je take pan sukquil c'uxlis cuc' take hab wach xitak'anic cho queh ar Jerusalem <sup>34</sup> xa re' la' chic ru', re' Silas xicapaj rij chi taret chi naricahnic ar Antiyoquiya chi quihch'iljic <sup>35</sup> ma' Lu' ch'il i Wernaweh, maj re' take

re' chiwach take k'ij naxicahnic ar Antiyoquiya xquitak' ju' c'uhunic chirij i Jesus chi c'ahchi' quik'orom riC'uhbal i Dios quich'il take riq'uihal aj niminal ar.

### *Re' ma' Lu' ch'il Wernaweh xquicana' rihch'iljic quib*

<sup>36</sup> Chirij chic nic' pa' nahtil wih'ic xca'n ar Antiyoquiya, re' ma' Lu' je' wili xik'or reh Wernaweh:

«Wernaweh, tak wo' chic chipam take tinamit xojponic cho wi' chi rik'ormojic i C'uhbal chirij i Lok' laj Ajabes Jesus. Chi je' re' enkilow take kich aj niminal nic' wach wilqueb pan quinimic, nqui xik'or reh.

<sup>37</sup> Nok re' Wernaweh xaj nak chi re' Wan re' ribihnej wo' chi Cus narojic wo' nak chic chiquij chipam take behenic nacojic ca'nam, <sup>38</sup> re' ma' Lu' je' wili xik'or:

«Re' Cus re're', ma' xojritahkej ta wo' je chipam take tinamit nacojic wo' chic wi' chi c'uhbalanic yu'na maj nok wilic nak ponok chikij xojricana' cho ar Panpilya. Ma' riban ta chi win k'uru' chi enoj chikij yu'na, nqui xik'or reh Wernaweh.

<sup>39</sup> Chi je' aj re' ricapew-bal i ma' Lu', re' Wernaweh xic'am chirij i Cus eh xichop je ribeh pan ma' laj canowa reh chi narojic pa riyuk'ul i Chipire. <sup>40</sup> Re' chic ma' Lu' nok okxa'namaj chic pan k'ab i kAjaw Dios cu'um take aj niminal ar Antiyoquiya reh chi re're' narito'bonic reh, xelic je ar eh xoj ch'il i Silas re' xichih wach chi narihch'ilem. <sup>41</sup> Chi je' aj re', re' ma' Lu' xiq'ui ponok chi pet chipam riyuk'ul i Sirya ch'il i Silisya re' xicowsaj wi' quic'ux take moloj wach aj niminal ruc' quic'uhbaljic xiban.

## 16

<sup>1</sup> Chirij chic ru' nok iq'uinak chic ponok chipam i tinamit Terwe, re' ma' Lu' ch'il take c'ahchi' quihch'ilinic reh xiponic chipam i tinamit Listra re' nc'acharic wi' jenaj aj niminal Timoteyo ribihnal, rac'un jenaj winak ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel ch'il jenaj ixok aj niminal je' ruc' ra' ri'sil cho ma' Israhel. <sup>2</sup> Re' Timoteyo wili, holohic laj k'oric nk'ormojic chirij rino'jbal cu'um take aj niminal ar Listra ch'il wilqueb ar Iconyo <sup>3</sup> xa re' la' ma' ja' npahkaljic ta nak reh rik'ataric lok



ritz'uhmal na ric'achanbal. Ru'um aj chi re' ma' Lu' xponic chiwach chi re' Timoteyo narojic chirij chi c'uhbalanic, xipahkaj reh chi narik'atam lok ritz'uhmal na ric'achanbal xa cu'um queh take rich ra' ri'sil cho ma' Israhel wilqueb pan tak tinamit nariq'uic ponok wi' maj q'uihal take queht'alanic reh chi re' Timoteyo wili tob ta rac'un jenaj winak ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel, wilic wo' chi ra' ri'sil cho ma' Israhel ru' ru'um i ritut.

<sup>4</sup> Chirij aj chic nok re' Timoteyo k'atoj chic lok ritz'uhmal na ric'achanbal, re' ma' Lu' ch'il i Silas quich'il chic Timoteyo xquitik ju' quibeh chipam take tinamit wilqueb chipam take ye'ab re're' eh chi je' re', re' ma' Lu' xiq'uic wo' rik'or ponok queh aj niminel ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel, haj wilic take tak'anic xquiyew rik'ormojic take pahbamaj chi nahsil raj tahkanel i Jesus ch'il wo' take quinahsil aj niminel wilqueb ar Jerusalem chi naric'amaric na cu'um take aj niminel ma' re' ta take ra' ri'sil cho ma' Israhel. <sup>5</sup> Je' aj re' ruc' i c'uhbal xik'or ma' Lu', re' take ju'jun tuhm chi moloj wach aj niminel xcowjic quic'ux chirij i Jesus eh chi je' re' elic i k'ij c'ahchi' riq'uihbic quiwach take aj niminel.

<sup>6</sup> Nok elenak chic je' ma' Lu' ch'il Silas ch'il Timoteyo chipam riyuk'ul i Calasya, re' aj wili xk'ormojic queh ru'um Lok' laj rUxlabal i Dios naxi'oquic chic pa riyuk'ul i Pirjiya:

«Maban tak c'uhbalanic chipam riyuk'ul i Asya, nqui xk'ormojic queh.

Chi je' re' xca'n wo' je' ricab xk'ormojic queh ru'um i Lok' laj Uxlabal.

<sup>7</sup> Nok wilqueb chic pa ric'ula't i Misya, je' wo' chic re' xk'ormojic queh ru'um i Lok' laj Uxlabal naxquicapaj nak cok oquic chipam riyuk'ul i Witinya. <sup>8</sup> Je' aj re' ru' nok iq'uinak chic je' take chi richel ric'ula't i Misya, xiponic chipam i tinamit Troyas ribihnal re' xnirak take wi' hin ma' Cax chi nanip'utum je' quihch'iljic.

<sup>9</sup> Pan jenaj chak'ab chipam i tinamit re're', re' ma' Lu' xilow pan jenaj je' la'wach chi jenaj winak je' ruc' aj pa riyuk'ul Maseronya je' wili c'ahchi' ripahkam reh nok pa'lic chiwach:

«Chacuy haw, tichalok kuc' i hoj aj riyuk'ul Maseronya eh koj-ato'bej, nqui pahkanic c'ahchi' ribanaric reh pa riwiric.

<sup>10</sup> Nok rilom chic re're' ma' Lu' chipam je' jenaj la'wach, je' wili xkak'or chi kawach:

«Re' aj wili kojraj wi' i Dios chi nakojojic chi c'uhbalanic ar Maseronya, nqui xkak'or chi kawach.

Xa chiwach wo' ti junc'am re're' xkasic' jenaj ma' laj canowa reh chi nakojojic ar Maseronya.

*Re' resmejic lok jenaj ma' tob laj uxlabal ruc' jenaj k'ahxok aj k'ijinel*

<sup>11</sup> Nok kachopom chic je' ma' laj canowa ar Troyas, xchalic jenaj tew re' xojricora' je' ar Samotrasya re' xka'n wi' junwar eh chirij chic ru' xoj-oj ar Neyapolis.

<sup>12</sup> Naxoj-elic je' Neyapolis, xoj-oj pa riyuk'ul i Maseronya ar chipam jenaj tinamit re' k'e' nim wach tinamit chi quixilac take tinamit quic'acharic wi' aj Roma, Pilipos ribihnal. Nok quib xib chic k'ij kawih'ic ar, <sup>13</sup> xoj-elic lok chirij i tinamit pan jenaj hi'lbil k'ij chi keh hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel eh xojponic ar chi chi' jenaj ha'. Ar wilic jenaj pat re' xkacapaj i hoj chi wih'inak chi banbal tij. Ar ajic naxquimol quib take ju'jun ixok, re' hoj xkak'or ribiral i Jesus queh naxojtz'uhkic ar. <sup>14</sup> Ruc' ribiral xkak'or re're', jenaj ixok aj Tiyatira Lirya ribihnal re' c'ahchi' wo' ribiram i c'ahchi' rik'orom ma' Lu' chirij i kAjaw Jesus, xteheric pam ricapew-bal ru'um kAjaw Dios reh chi narirakam chirij chi coric eh je' wo' chi naroquic chi aj lok'em chic reh. <sup>15</sup> Je' re' k'uru' chirij naxkajsic rihā' ixok re're' ch'il take rac'un rixk'un, je' wili pahkanic riban keh:

«Yu'na re' hat-tak nacoj tak rehtal chi hin chic aj niminel reh kAjaw Jesus. Chacuy tak k'uru', tak-tak chiwij pa nipat reh chi ena'n tak so' apatal kuc', nqui xik'or keh.

Je' re' rik'or keh cu rehtal xch'uk kac'ux chi xojcahnic so' chipam ripat ixok re're'.

<sup>16</sup> Naxojcahnic wo' chic ar Pilipos, pan jenaj k'ij nok ojic nka'n chipam i ye'ab wilic nak wi' i pat banbal tij, xkarak jenaj k'ahxok ye'oj rik'orbal chi k'ijinic ru'um jenaj ma' tob laj uxlabal wilic ruc'. Re'

k'ahxok wili ma' xa reh ta chi rutquel i tumin riban canar nariban i k'ijinic, riyew la' wo' queh take rehreh chi ajabes rirak wj' ricamaj. Til wo' k'e' q'uihal i tumin nquic'ul take ajabes re're' ru'um ricamaj i k'ahxok re're'! <sup>17</sup> Re' k'ahxok wili nok xa ritahkem chic ma' Lu' chi kich'il i hoj, je' wili rik'or chi xa q'ueric chic chi' chikij:

«Re' take winak wili, aj tz'e' wach take reh i Dios re' k'e' riminal rajawric eh re're' c'ahchi' quik'orom aweh tak chi re' Dios eriban chi etirico'lej tak, xa nqui chic rik'or chi cow.

<sup>18</sup> Nok q'uih chic k'ij ritok'ab cho k'ahxok re're' chi je' re' rik'or, pan jenaj k'ij re' ma' Lu' ru'um chi xch'i'tjic ru'um riwi' rino'jbal i k'ahxok re're', xisolq'uij je rilbal chirij eh je' wili xik'or reh ma' tob laj uxlabal nchoponic na ric'acharic i k'ahxok re're':

«Ma' atob laj uxlabal, re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, re're' nye'bic wawric chi nacat nit'erem lok. Yu'na k'uru' telen lok ruc' i k'ahxok re're', nqui reh.

Je' aj re', re' ma' atob laj uxlabal xa chiwach wo' ti junc'am re're' xelic lok ruc' i k'ahxok re're' eh chi je' re' xcahnic chi suk chic riti'jolah, <sup>19</sup> xa re' la' take rehreh chi ajabes rirakam wj' ricamaj chi k'ijinic naxquillow chi xesmejic chic lok i ma' tob laj uxlabal re' ch'iclic wj' quic'ux chi nca'n wj' canar quitz'ak, xquichop i ma' Lu' ch'il Silas eh xquic'am je' take chipam i pat nquimol wj' quib i tinamit chiwach take nahsil. <sup>20</sup> Ar xik'ahsjic pan quik'ab take nahsil eh je' wili xquik'or cok:

«Re' take winak wili ra' ri'sil cho ma' Israhel take c'ahchi' quiq'ot'om kacapew-bal i hoj c'acharel chipam i katinamit wili <sup>21</sup> maj re' take re' c'ahchi' quik'orom keh tocom laj no'jbal re' ocronak take cho wj' ru'. Re' tocom laj no'jbal c'ahchi' quic'uhtam keh ma' riban ta chi keh hoj chi enkac'am na, ma' wo' chi eta nak nka'n ribanaric ru'um nok re' hoj, ma' re' ta hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel hoj la' aj Roma, nqui take <sup>22</sup> chi quiwach i tinamit re' xa junchalic chic take china ma' Lu' ch'il i Silas chi quich'eyeric.

Naxquibiraj chi je' re', re' quinahsil take nimak quiwach xitak'a' chi naresmejic lok quiso' i ma' Lu' ch'il i Silas reh chi

naquitz'uhumjic. <sup>23</sup> Chirij chic ru' nok yohbal wach quitz'uhumjic xbanaric, xicanabjic pan k'ab aj cha'janel tz'ahpel. Naxk'ormojic reh chi naricha'jem take chi coric, <sup>24</sup> re' aj cha'janel re're' cu chipam cok i cohlsbal wach tz'apbal xitz'ap take cok i ma' Lu' ch'il i Silas. Ma' xa ta re're' xiban, xilutz' la' wo' i cok ruc' jenaj che' hopoj pam reh chi naquicahnic chi tz'ukulqueb wach ac'al.

<sup>25</sup> Chirij aj ru' naxponic tic'lic ak'ab, nok re' ma' Lu' ch'il i Silas bich nca'n pan quitij chi c'ahchi' quibirmijic cho cu'um tocom chic aj tz'ahpel, <sup>26</sup> cu re' pe' chic queh ru', xchalic jenaj cow laj hihc re' xic'uyu'saj pam chi'nchel i pat re're' cu rehtal xitehebic chi'nchel ritz'ahpil i tz'apbal re're' eh xit'upubic take c'aham ch'ihch' pixilqueb wj' chi'nchel tz'ahpel. <sup>27</sup> Chi je' aj re' naxc'a'chic wach aj cha'jem tz'ahpel re're' eh naxilow chi tehlic chic take ritz'ahpil i pat re're', xesaj cho rik'as laj ch'ihch' chi naricansam nak rib maj xicapaj chi chi'nchel take tz'ahpel xi'elic je, <sup>28</sup> xa re' la' ma' Lu' xiq'uer je chi' chi je' wili:

«Macansaj awib, ayu' wilcoj chi'nchel, nqui je reh.

<sup>29</sup> Naxibiraj chi je' re' i cha'janel re're', xipahkaj jenaj risakombal, xoquic cok cu re' wilqueb wj' take tz'ahpel eh chi xa cu nbarbatic wo' reh yo'jic ru'um reh ti'c'axic narichalic nak china wi ta nak xi'elic je take tz'ahpel, xixuc'a' rib chiwach ma' Lu' ch'il i Silas eh xitioxej queh chi cu wilqueb ar chi'nchel take tz'ahpel. <sup>30</sup> Chirij ru' nok c'ahchi' resam lok ma' Lu' ch'il i Silas chipam i tz'apbal re're' reh chi ar chic pa ripat naricha'jem take ru', re' aj cha'jem tz'ahpel re're', je' wo' wili xik'or queh:

«Hat-tak ajabes, chaj bih raj chi nani-banam reh chi enirak nico'lbal? nqui xik'or.

<sup>31</sup> Re' ma' Lu' ch'il i Silas je' wili xquik'or reh:

«Re' hat chach'ica' ac'ux chirij kAjaw Jesus chi je' re' etico'ljic i hat ch'il take awaj pan pat wi xquich'ica' wo' quic'ux chirij kAjaw Jesus, nqui take reh.

<sup>32</sup> Je' aj re' naxiponic pan pat, re' aj cha'jem tz'ahpel re're' ch'il take raj pan pat xquinimej wo' i C'uhbal chirij i Lok laj

Ajabes Jesus re' xk'ormojic queh. <sup>33</sup> Chi je' re' xa chipam wo' ti chak'ab re're', ar chipam i ye'ab re' xic'am je take wı' ma' Lu' ch'ıl i Silas chi ritz'ajaric wach quiti'quilal xbanaric ru'um i tz'uhum, ar xkajsic riha' aj cha'janel re're' ch'ıl take raj pan pat. <sup>34</sup> Nok ca'nam chic cho re're', re' aj cha'jem tz'ahpel xic'am wo' chic take je ma' Lu' ch'ıl i Silas ar pa ripat eh xiban riwa' riha' quich'ıl. Chi je' re' xiban xa suk chic pa ric'ux ch'ıl take raj pan pat ru'um chi xquinimej i Dios.

<sup>35</sup> Chirij ru' nok sak'anak chic, re' take nimak quiwach nahsil xquitak'a' je take ju'jun sol ruc' aj cha'jem tz'ahpel re're' chi rik'ormojic reh chi je' wili:

«Chawok'taj take je quib winak re're', nqui k'oric xquitak'a' cho take nimak quiwach aj nahsil.

<sup>36</sup> Naxibiraj chi je' re' aj cha'jem tz'ahpel je' wili xoj rik'ohraj queh ma' Lu' ch'ıl i Silas:

«Re' nimak quiwach aj nahsil xquitak'a' cho rik'ormojic cuc' take sol wili chi nacat tak wok'tam je. Je' re' k'uru', telen tak je eh chawic'raj tak je pan abeh tak, nqui xik'or queh.

<sup>37</sup> Re' ma' Lu' naxibiraj k'oric re're', je' wili xik'or queh take sol xic'ambic cho reh k'oric:

«Tob ta hoj wo' nak aj Roma i hoj, re' take aj nahsil ma' xquich'uk ta wach kamahc xquitak'a' la' katz'uhumjic chi quiwach i tinamit eh xquitak'a' wo' kacojoric pan che'. Re' aj chic yu'na naj kojquesam je pan c'olic xa re' la' hoj ma' eta koj-elic je chi je' re'. Kojc'olok pe quesaj take nahsil re're' cu re' aj ekoj-elic je, nqui ma' Lu' queh.

<sup>38</sup> Je' re' nok re' take sol re're' xponic quic'u'tjaj queh take nimak quiwach nahsil re' chaj bih xquik'or je ma' Lu' ch'ıl i Silas eh ruc' re're', re' take nimak quiwach nahsil naxquibiraj chi aj Roma take, chi xa yo'jic chic wilqueb <sup>39</sup> xi'oj re' wilqueb wı' ma' Lu' ch'ıl i Silas chi ripahkaljic cuybal quimahc queh. Je' aj re', re' take nahsil re're' xquesaj je ma' Lu' ch'ıl i Silas chipam i pat c'ahchi' quicha'jaljic wı' ru'um aj cha'jem tz'ahpel re're' eh xquipahkaj wo' chi naquelic je chipam i tinamit re're'. <sup>40</sup> Je' aj re' ru' naxi'elic je chipam i pat c'ahchi'

quicha'jaljic wı', re' ma' Lu' ch'ıl i Silas pet xiponic wo' chic cho pa ripat i Lirya re' xquimol wı' quib cuc' take aj niminel chi ricowsjic quic'ux chirij Jesus eh cu re' aj ru' xi'elic je chipam i tinamit re're'.

## 17

*Re' ma' Lu' rik'or riC'uhbal i Dios queh take aj Tesalonica*

<sup>1</sup> Chi je' aj re', re' ma' Lu' ch'ıl i Silas xquitik ju' quibeh. Naxi'iq'uic ponok chipam i tinamit Anpıpolis je' wo' pan jenaj chic tinamit Apolonya ribihnal, xiponic chipam tinamit Tesalonica ribihnal. Chipam i tinamit re're' wilic jenaj pat ntijiljic wı' rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses re' nquimol wı' quib take kich ra' ri'sil cho ma' Israhel wilqueb ponok ar. <sup>2</sup> Ar ajic re' ma' Lu' je' ricab rocsam wı' rib, xoj chipam i pat molbal ib re're' eh chiwach xib chi hi'lbal k'ij reh ju'jun xamana, xiban ric'utaj cuc' take nquimol quib ar. <sup>3</sup> Je' aj wili rik'or queh:

«Ar pan Lok' laj Huj tz'ihmbimaj wı' riC'uhbal i Dios rik'or chi re' Pahbamaj chi K'atal K'oric curman chi xquimic, je' wo' chi xuctic wo' cho chi quixilac take camnak. Re' Pahbamaj chi K'atal K'oric re're', re' wo' i Jesus re' c'ahchi' nik'orom aweh tak chi xcansjic eh xuctic cho chi quixilac take camnak, nqui rik'or queh.

<sup>4</sup> Ruc' xik'or i ma' Lu', wilic take ra' ri'sil cho ma' Israhel quich'ıl wo' take yohbal quiwach winak ma' re' ta take ra' ri'sil cho ma' Israhel je' ruc' aj c'amol take na i C'uhbal Ye'oj reh Moyses, ch'ıl wo' take q'uihal ixok je' ruc' yohbalamaj quiwach, xquinimej i c'uhbal chirij i Jesus eh xi'oquic jenaj chi quixilac ma' Lu' ch'ıl i Silas chi aj niminel chic take. <sup>5</sup> Raj nchel take ju'jun chic ra' ri'sil cho ma' Israhel ma'xta nquicoj wach i c'uhbal xik'or ma' Lu' re're'. Re' take re', ru'um chi k'e' quic'a xchalic cu'um queh take xinimic reh c'uhbal xk'ormojic re're', xquimol wach juntuhm chi siquıl laj winak ma' holohic ta quino'jbal eh xquituhbej cho quib pa ripat jenaj aj niminel Jason ribihnal re'

patanic nca'n wj' ma' Lu' ch'il i Silas. Naxiponic chipam i pat re're', re' take juntuhm re're' xcaj nak quic'amam je ma' Lu' ch'il i Silas chi riye'eric chi quiwach take tocom wo' tinamit johsomaj quic'a cu'um juntuhm re're' <sup>6</sup> xa re' la' ru'um chi ma' xquirak ta ar ma' Lu' ch'il i Silas, re' chic i Jason ch'il ju'jun take aj niminal xquirak ar xquic'am je reh chi xi'oj pahbabjok chi quiwach take nimak quiwach chipam i tinamit re're'. Nok wilqueb chic ponok ar, je' wili xquik'or chi xa q'ueric chic quichj':

«Quib take winak je' ruc' aj jot'ol quicapew-bal take c'acharel xa haj tinamit qu'loquic wj', xic'ulic lok ayu' pan katinamit. <sup>7</sup> Re' take re' xye'eric quipatal ru'um i Jason wili eh re' take quib re're' nok wilqueb chi quiwach take c'acharel, nquic'uhtaj i tijbal rik'or chi wilic jenaj chic k'atal k'oric Jesus ribihnal. Ru'um reh tijinic nca'n take quib winak re're', chi'nchel take c'acharel wili ma' c'ahchi' ta chic quinimem i tak'anic riban i k'atal k'oric aj Roma, nqui take.

<sup>8</sup> Naxquibiraj chi je' re', re' take nimak quiwach xjohtic cho quic'a ch'il take tinamit <sup>9</sup> xa re' la' take nimak quiwach re're' ma' xquicoj ta wo' pan che' i Jason ch'il take rich'il, xi'ok'tjic la' je take naxquitoj cahnok rij quelbal je.

*Quihal aj Wereya xquicoj wach i c'uhbalanic xiban i ma' Lu'*

<sup>10</sup> Chiwach aj wo' ak'ab re're', re' take aj niminal chipam i tinamit re're', xquitak'a' je ma' Lu' ch'il i Silas chipam i tinamit Wereya. Nok wilqueb chic ponok ar xa re' wo' ti xisak'ic lok, re' ma' Lu' ch'il i Silas xi'oj pe' wo' chic chi quik'o'rjic take ra' ri'sil cho ma' Israhel chipam i pat ntijiljic wj' rij i C'uhbal Ye'oj reh Moyses <sup>11</sup> xa re' la' take ra' ri'sil cho ma' Israhel wilqueb ar k'ochlic wach quic'ux chiwach take quich ra' ri'sil cho ma' Israhel wilqueb pan tinamit Tesalonica. Je' re' ajic re' take tinamit re're' xiban xa suk chic quic'ux naxquicoj wach i c'uhbal xik'or ma' Lu', xa re' la' ilbal reh ricorquial nc'uhjtjic queh, elic i k'ij re' riban wj' c'uhjtunic ma' Lu' xquitijej rij riC'uhbal i Dios tz'ihmbimaj chipam i Lok' laj Huj canamaj cahnok ru'um i Dios.

<sup>12</sup> Je' aj re' ru' ruc' i c'uhbalanic xiban ar i ma' Lu', k'e' q'uihal take ra' ri'sil cho ma' Israhel ch'il wo' q'uihal take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel chi winak chi ixok je' ruc' nimak quiwach, xquicoj wach i ribiral chirij i Jesus xik'or i ma' Lu'.

<sup>13</sup> Naxquibiraj cho take ra' ri'sil cho ma' Israhel wilqueb ar Tesalonica chi je' re' c'ahchi' ric'uluric ru'um reh rik'ormojic riC'uhbal i Dios nk'oric chirij i Jesus re' c'ahchi' ribanam ma' Lu' ar chipam i tinamit Wereya, xi'oj wo' chic c'olok ar eh xquijohsaj quic'a take c'acharel wilqueb ar <sup>14</sup> xa re' la' take aj niminal ar Wereya naxquina'bej ti re're', xa chi yu'na ti xquitak'a' je ma' Lu' ch'il take ju'jun aj niminal ar chi chj' i ma' laj ha' reh chi narichopom je jeno' canowa. Je' aj re' ru', xa chic cutquel i Silas ch'il Timoteyo xicahnic ar Wereya chi quic'uhbaljic take aj niminal reh chi naquichopom quic'ux chirij i Jesus. <sup>15</sup> Ar aj chic ponok chi' ha', re' ma' Lu' xichop je jenaj ma' laj canowa eh xoj pan tinamit Atenas. Je' re' xka'n naxojc'amaric je cu'um take xitak'abjic je chikij chi nakojjic. Chirij chic ru' nok quicanab chic cho ma' Lu' chipam i tinamit re're', re' take aj niminal tak'amaj je take chi cananic, xisoljic wo' chic je Wereya eh xponic quik'or i k'oric xtak'abjic je chiquij ru'um ma' Lu', chi re' Silas ch'il i Timoteyo naquiloq'uem je quib chi nacojjic quirakam ar Atenas.

*Re' ma' Lu' nk'oric chirij i Dios re' ma' k'oroj ta ribiral queh c'acharel aj Atenas*

<sup>16</sup> Ar chic Atenas nok c'ahchi' ruy'em i Silas ch'il i Timoteyo chi naquiponic ar, re' ma' Lu' xoquic cho jenaj riyot'quil ric'ux ru'um xilow chi xa haj reh tinamit re're' wilic take tz'akoj tiyoq. <sup>17</sup> Ru'um aj re' chipam i pat ntijiljic wj' rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses, re' ma' Lu' nok wilic chic ar, xichop rib chirij riC'uhbal i Dios cuc' take rich ra' ri'sil cho ma' Israhel je' wo' cuc' take ma' re' ta take ra' ri'sil cho ma' Israhel je' ruc' aj c'amol take na i C'uhbal Ye'oj reh Moyses. Je' wo' re' xiban kalakal cuc' take nic' pa' nimal nquimol quib chipam i c'aybal re' ncamanic wo' chi molbal ib.

<sup>18</sup> Junpech aj cho nok re' ma' Lu' c'ahchi' richopom rib chirij riC'uhbal i Dios cuc' ca'ch'uk chi winak aj sic'ol rij no'jbal, Epicuryos ch'il Estoycos quibihnal, wilic queh winak re're' xquik'or chi re' ma' Lu' xa je' nchel aj k'orol ribiral tocom chic wilic quibiral chi dios je' ruc' ma' queht'alim ta wach ru'. Je' aj re' nquik'or ru'um xquibiraj i holohic laj ribiral c'ahchi' rik'orom i ma' Lu' chirij ructic i Jesus chi quixilac camnak eh wilic wo' take xquik'or chi ma' nquirak ta chirij i c'uhbalanic riban ru'. Je' re' k'oric nca'n maj chi queh ru' re' k'oric riban i ma' Lu' xa je' na ricab nk'oric jeno' aj tijinel ma' suk ta pam na. <sup>19</sup> Je' re' nok re' take ca'ch'uk chi winak re're' xquic'am je' ma' Lu' ar chipam jenaj ye'ab molbal ib "Aryopaco" ribihnal eh je' wili xquik'or reh nok pononak chic ar:

«Chacuy Haw, chasakomej wach keh i c'uhbal c'ahchi' ak'orom reh chi re' hoj nakeht'alim chi manlic ribiral i nak'or. <sup>20</sup> Je' re' nkapahkaj aweh maj re' tocom chic c'uhbal nak'or re're' ma' kabiram ta so' i hoj chi junpech. Ru'um aj re' nkaj chi enasakomej wach keh yu'na, nqui take reh.

<sup>21</sup> Je' re' xquik'or reh ru'um chi chi'nchel take c'acharel je' chi asjanak take ar Atenas, je' chi chalanak take chi c'acharic ar, ma' nquicham ta quib chi birinic wi ma' tocom chic no'jbal nc'uhjtjic queh on ma' tocom chic ribiral nquibiraj rik'ormojic. <sup>22</sup> Ar aj ru' re' ma' Lu' xipahba' johtok rib chi quiwach take quimolom quib chipam ma' laj pat re're' eh je' wili xik'or queh:

«Hat-tak c'acharel aj Atenas, ruc' take tiyox wilom wach xa haj reh atinamit tak nirak chirij chi q'uih take dios nalok'ej tak wach. <sup>23</sup> Je' wo' nirak wo' chirij chi nalok'ej wo' tak wach i jenaj Dios re' ma' ja' k'oroj ta aweh tak ribiral i rajawric. Je' re' nirak chirij maj junpech nok c'ahchi' nibehem pan atinamit tak, re' hin xwilow take tiyox nalok'ej tak wach eh xnirak wo' jenaj ye'ab lok'onbal re' tz'ihmbimaj wj' chi je' wili:

«Re' wili ye'ab nlok'onjic wj' i Dios re' ma' ja' k'oroj ta ribiral keh i rajawric wilic, nqui tz'ihmbimaj chiwach.

«Re' aj i Dios re're', re' nalok'ej tak wach chi ma' ja' k'oroj ta aweh tak ribiral rajawric, re're' nanip'utum rik'ormojic aweh tak yu'na: <sup>24</sup> Re' Dios wili re' aj re' xtik'anic reh wach ac'al ch'il take nic' nimal wilic chiwach eh re' wo' re' nk'atbic k'oric china nic' nimal quic'acharic chiwach i taxaj rich'il ac'al.

«Ru'um chi re' aj re' nk'atbic k'oric china chi'nchel, re' riye'ab i Dios ma' ar ta wilic junpech chipam jeno' pat tik'imaj cu'um take quilok'onic wach. <sup>25</sup> Je' wo' chic, re're' ma' cu re' ta nchel pa' bih i si nye'eric chiwach chi je' wilic ta nak jeno' ric'axquial, cu re' ta nak re're' c'achlic wj'. Re' la' Dios, re're' nbanic chi chi'nchel take c'acharel wilqueb pan suk laj c'acharic eh suk wo' quiwa' quiha'. <sup>26</sup> Je' wo', re're' xitik'a' wach chi re' ju'jun ch'uk chi c'acharel tz'uhcrunak cho ruc' i xa jenaj chi winak, xquipuhcaj quib pan tak tinamit chi junsut wach ac'al maj re' aj wo' re' xk'atbic rij haj yuk'ul naquiwih'ic eh je' wo' nic' nahtil rok c'acharic naca'nam.

<sup>27</sup> «Re' aj i Dios re're', c'ahchi' nik'orom ribiral aweh tak reh chi enasic' tak je' ricab riban jeno' sot' chi c'ahchi' rimajem i pa' bih c'ahchi' risiq'uim. Til coric nik'or, wi eta nak nasic' tak i Dios, enak narak tak maj re're' ma' cu naht ta nchel wilic awuc' tak <sup>28</sup> ru'um nok xa pa' wilcoj on xa pa' koj-oj, re're' xa wilic wo' kuc'. Je' re' riban i Dios ru'um nok re're' xtik'anic keh je' ricab xk'ormojic cho najtir k'ij ru'um jenaj awich atinamit tak re' xtz'ihminic reh i bich je' wili rik'or:

«Re' hoj, hoj ritik'anic cho kAjaw Dios, nqui rik'or.

<sup>29</sup> «Je' re' k'uru' chi hoj ritik'anic i Dios ma' riban ta chi encapewjic chi re're' je' ricab take tiyox chi xa holohic chic ritik'injic banoj cu'um take c'acharel ruc' nworwotic laj ch'ihch' on sak laj ch'ihch' on ruc' take holohic laj abaj, xa ru'um ncapewjic chi je' re' riwachbal i Dios.

<sup>30</sup> «Ru'um aj chi ma' je' ta ricab take tiyox, re' Dios chiwach i rik'ijil wilcoj wj' wili, xiyew keh chi nakeht'alim chi xic'saj chic lok i najtir rik'ijil re' ma' xeht'aljic ta wj' chi chalic reh ti'c'axic chi quina take quilok'onic tiyox. Ru'um aj re' xa haj pa' ye'ab re' wilqueb wj' take aj lok'onel tiyox,

riyew rik'ormojic queh chi naquicanab i lok'onic tiyox nca'n <sup>31</sup> maj tiklic chic wach i k'ij chi re' c'acharel re' Pahbamaj ru'um i Dios chi Ch'ukul wach K'oric chi quina chi'nchel c'acharel, til narich'ukum wach quimahc. Re' Pahbamaj re're' coric wach ch'ukuj k'oric naribanam maj til coric wach rino'jbal je' ricab xc'uhtunic chi quiwach chi'nchel c'acharel ar Jerusalem chiwach i rik'ijil ric'acharic. Ru'um chi je' re' riwi' rino'jbal, re' Dios xucsaj cho chi quixilac take camnak, nqui xik'or ma' Lu'.

<sup>32</sup> Re' take quimolom quib ar naxquibiraj i c'ahchi' rik'orom i ma' Lu' chi re' take camnak nacuctic wo' chic cho chi c'acharic, wilic queh p'uht guise'lam i ma' Lu' eh wilic wo' queh je' wili xquik'or reh:

«Re' ribiral chirij cuctic take camnak ca chak'or chic so' keh pan jeno' chic k'ij, nqui take reh.

<sup>33</sup> Chi je' re', re' ma' Lu' xicana' take cho, xelic cho chi quixilac. <sup>34</sup> Je' aj re' tob ta ma' chi'nchel ta xicojbic wach i c'uhtunic xiban ma' Lu' chirij i Jesus, wilic wo' take xicojbic wach je' ricab ixok Tamaris ribihnal ch'il take tocom chic c'acharel, ch'il wo' i winak ncamanic chipam i pat Aryopaco, re' Liyonisyo ribihnal. Chi'nchel take re're' ch'il tocom chic xicojbic wo' wach i c'uhtunic xiban i ma' Lu' chirij i Jesus, xquimol quib ruc' reh chi naquitikim ju' ribirmijic i c'uhbalanic riban ru'.

## 18

### *Re' ma' Lu' xc'uhbalanic pan tinamit Corinto*

<sup>1</sup> Chirij chic riwih'ic pan tinamit Atenas, re' ma' Lu' xelic je' ar eh xoj pan jenaj chic tinamit Corinto ribihnal <sup>2</sup> re' xirak wi' jenaj rich ra' ri'sil cho ma' Israhel asjanak ar pan tinamit Ponto, Aquila ribihnal. Re' winak re're' ch'il i rehqu'en re' Pirsila ribihnal, ma' ja' naht ta c'ulunak lok reh riyuk'ul Italya ru'um chi re' Calawriyo re' k'atal k'oric aj Roma xitak'a' jenaj k'oric queh chi'nchel ra' ri'sil cho ma' Israhel chi naquelic chipam i tinamit Roma.

Junpech ajic re' ma' Lu' naxoj rik'o'rej pan quipat take quib chi aj niminel re're', <sup>3</sup> xa cahnic xoj riban cuc' chi patanic ru'um chi re' ricamaj ru' jenaj wach ch'il ricamaj

i Aquila. Re' quicamaj take re', aj p'ojol pim laj tz'ih je' ruc' nquicoj chi quipat take aj behel. Je' re' ajic pan tak xilac k'ij reh xamana, re' ma' Lu' riban ricamaj ch'il Aquila <sup>4</sup> eh pan tak hi'lbal k'ij nanwih'ic chipam i pat ntijiljic wi' rij i C'uhbal Ye'oj reh Moyses, rik'or ribiral i Jesus. Chi je' re' nank'oric, riban c'ulwach je' chi cuc' take ra' ri'sil cho ma' Israhel, je' chi cuc' take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel eh je' wo' rich'uksaj quic'ux take re' chirij ribiral i Jesus. <sup>5</sup> Je' aj re' riwi' c'acharic xiban ma' Lu' ar Corinto, cu rehtal xiponic ar i ma' Silas ch'il i Timoteyo nok soljonak chic take cho reh Maseronya. Ar aj ru' ma' xa ta chic re' pan tak hi'lbal k'ij xiban c'uhbalanic i ma' Lu', elic la' chic i k'ij p'uht risakomem wach riC'uhbal i Dios queh take rich ra' ri'sil cho ma' Israhel quiponic chipam i pat nquimol wi' quib chi ritijiljic rij i C'uhbal Ye'oj reh Moyses.

Chi je' aj re' pan jenaj k'ij chipam i pat re're', re' ma' Lu' p'uht rik'orom queh rich ra' ri'sil cho ma' Israhel chi re' Jesus re' i Pahbamaj chi K'atal K'oric, <sup>6</sup> xa re' la' take re', p'uht quik'ihitam quib chiwach i c'uhbalanic riban ru' eh p'uht wo' quitz'ujlom. Ru'um aj re', re' ma' Lu' xituhp'aj cahnok wach risu't rijela' chi ralak rehtalil chi ma'xta chic ric'uhbalem take chipam i pat re're' eh je' wili xik'or queh:

«Yu'na nanijalam je' niye'ab re' nanik'orom wi' riC'uhbal i Dios. Queh chic take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel nanik'orom. Je' re' k'uru' chawihklej ano'jbal tak nakajok i ti'c'axic chana tak maj re' hin ma'xta chic bih win ruc' ano'jbal na'n tak, nqui ma' Lu'.

<sup>7</sup> Chi je' re' naxelic je' ar, xoj pa ripat i jenaj winak ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel aj lok'em reh Dios, Justo ribihnal. Re're' ar wilic ma' naht ta je' chi richel i pat molbal ib re're' <sup>8</sup> eh chi je' re', ar chic xiban c'uhbalanic pa ripat i winak re're'. Ruc' i c'uhbalanic xiban i ma' Lu' ar, re' winak c'amol beh chipam i pat ntijiljic wi' rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses, re' Crispo ribihnal, xinimej wo' riC'uhbal i Dios ch'il chi'nchel take raj pan pat. Ma' xa re' ta re' xnimic reh c'uhbal re're', q'uihal la' wo' take aj Corinto je' re' xca'n naxquibiraj wo'

i c'uhbal re're' eh chi je' re' xkajsic wo' quihā'. <sup>9</sup> Chirij aj re' pan jenaj chak'ab re' kAjaw Jesus je' wili xik'or reh ma' Lu' pa riwiric:

«Ma' timemric ma' Lu', chak'or la' niC'uhbal chi ma'xta ayo'jic so'. <sup>10</sup> Cu yohbal wach take tinamit je' ruc' naquinquinimem wilqueb chipam i tinamit wili. Je' re' nok, ma' tiyo'jic chi k'oric maj ma' hab ta wach eriban ti'c'axic aweh ru'um nok re' hin wilquin awuc' chi aco'ljic, nqui reh pa riwiric.

<sup>11</sup> Chi je' aj re', re' ma' Lu' cu xcahnich chi c'acharic ar Corinto eh ar jenaj hab ruc' wakib poh xiban i c'uhtunic chirij riC'uhbal i Dios chi ma' hab ta wach ahnic ruc'.

*Re' ma' Lu' ixowjic wach ar pa riyuk'ul i Acaya*

<sup>12</sup> Chiwach rik'ijil rik'atoj k'oric i Calyon re' nk'atbic k'oric pa riyuk'ul Acaya, re' take ra' ri'sil cho ma' Israhel ma' xini-minic ta reh i c'uhbal nk'oric chirij i Jesus xquimol quib chi jenaj wach quic'ux chi rixowjic wach ma' Lu'. Ru'um aj re' xquic'am je' chiwach i k'atal k'oric re're' <sup>13</sup> eh je' wili xquik'or cok reh:

«Haw k'atal k'oric, re' winak wili c'ahchi' rich'uksam quic'ux take tinamit chi naquilok'em wach i Dios ruc' jenaj chic no'jbal ma' riwi' ta chiwach i C'uhbal Ye'oj reh Moyses, nqui take reh.

<sup>14</sup> Ar aj ru' nok re' ma' Lu' narip'utum nak chic k'oric chi rico'ljic rib, re' Calyon je' wili xik'or queh take winak re're':

«Hat-tak ra' ri'sil cho ma' Israhel, wi ta nak re' rimahc i winak wili sakom wach chi niwach, ma' k'orel ta wi nim wach on t'uch wach, riwi' nak chi win chi enicham wijb chi abirmijic tak. <sup>15</sup> Raj nchel wili, re' hat-tak xac'am tak cho chi niwach i winak wili xa ru'um chi re' hat-tak ma' ric'ul ta awach tak i c'uhbal riban ch'il take bihnal rik'or chirij i Jesus on rik'or chirij i c'uhbal hat-tak tijimaj wi'. Je' re' k'uru' chawilow pe tak chic hat-tak nic' pa' wach nachatik'a' tak wach a-ahnic tak maj re' hin ma' wilquin ta chi rich'ukuric wach re're', nqui queh.

<sup>16</sup> Chirij re', re' Calyon xitak'a' take risol chi naquesam lok take tinamit wilqueb

chiwach rik'atbal k'oric <sup>17</sup> xa re' la' xa ma'xta wo' bih xik'or naxilow chi re' take tinamit re' xquimol quib chiwach i ye'ab rik'atbal k'oric, xa junchalic chic take chi richoporich je' wo' chi rich'eyeric i Sostenes re' rijelow-bal i c'amol beh chipam i pat ntijiljic wi' rij i C'uhbal Ye'oj reh Moyses.

*Re' ma' Lu' xich'icq' ric'ux chi soljic je ar Jerusalen*

<sup>18</sup> Chirij chic naxwih'ic quib xib chic k'ij ar Corinto, re' ma' Lu' xich'ak cahnok take aj nimiral ar eh xoj pan tinamit Sencreya rich'il Aquila ch'il Pirsila. Ar Sencreya re' ma' Lu' xibuja' lok wach na rehtalil chi xinimej i rik'orbal ribanam chiwach Dios eh chirij chic ru', xichop je' jenaj ma' laj canowa re' ojic riban ar pa riyuk'ul i Sirya. <sup>19</sup> Naxponic pan tinamit Epeso, re' ma' Lu' xicana' quihch'iljic Aquila ch'il Pirsila re' naquicahnich cahnok chipam i tinamit re're'. Ar aj chipam i tinamit re're', re' ma' Lu' xoj chipam i pat ntijiljic wi' rij i C'uhbal Ye'oj reh Moyses eh xisakomej wach riC'uhbal i Dios queh take rich ra' ri'sil cho ma' Israhel nquimol quib ar. <sup>20</sup> Ar ajic nok re' take rich ra' ri'sil cho ma' Israhel xquipahkaj reh ma' Lu' chi cu xcahnich nak chic so' q'uih k'ij chi quixilac, ma' xic'u'lej ta na cahnich cuc'. <sup>21</sup> Je' re' nok naxich'ak take cahnok take tinamit re're', je' wili xik'or cahnok queh:

«K'e' ajwal wach chi win chi ar Jerusalen nawic'sam i nink'ij oquic cho reh. Ru'um aj re' ma' eta riban chi equincahnich awuc' tak yu'na. Re' cok ru' pa' bih nqui Dios, equin-soljic wo' chic cho awuc' tak pan jeno' chic pech, nqui cahnok queh.

Je' re' nok, re' ma' Lu' xelic je' chipam i tinamit re're' eh xichop je' ma' laj canowa <sup>22</sup> re' naric'ambic je' reh pan tinamit Sesareya. Chirij wili naxponic pan tinamit re're', re' ma' Lu' xichop je' behic chi rok ar Jerusalen chi quik'o'rjic take moloj wach aj nimiral wilqueb ar eh chirij chic quik'o'rjic xsoljic wo' chic je' ar pan tinamit Antiyoquiya. <sup>23</sup> Je' aj re', nok sak naht chic riwih'ic ar Antiyoquiya, re' ma' Lu' xelic je' ar xoj chi ribehsjic pam ju'jun tinamit reh riyuk'ul i Calasya ch'il pa riyuk'ul i Pirjija. Chipam i tinamit re're', re' take

aj niminal k'e' naxquichop quic'ux chirij i Jesus ru'um reh c'uhbalanic xiban ma' Lu' chi quixilac.

*Re' Apolos xponic ar Epeso chi c'uhbalanic*

<sup>24</sup> Chiwach aj wo' take k'ij nok re' ma' Lu' xelic je Antiyoquiya, xponic ar pan tinamit Epeso jenaj ra' ri'sil cho ma' Israhel asjanak ar Alejantriya Apolos ribihnal. Re're' ma' ahl ta nech' ok chi' chi rik'ormojic i k'oric wilic chipam i Lok' laj Huj tz'ihmbimaj wi' riC'uhbal i Dios re' reht'alim pam chi coric.

<sup>25</sup> Re' Apolos wili, tob ta xa cu re' pe ti kahsanic ha' je' ricab rik'orom i Wan reht'alim, xa jik' chic pa ric'ux chi c'uhtunic, p'uht ric'uhbalem chi coric i nic' pa' nimal c'uhtumaj reh chirij Ajabes Jesus re' Nc'ambic je Beh ruc' i Dios. <sup>26</sup> Chi je' re' c'ahchi' ribanam, junpech ajic nok re' Apolos xoquic cok ar chipam i pat ntijiljic wi' rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses, xoquic chi c'uhbalanic chi ma' nyo'jic ta nech' ok eh ar c'ahchi' wo' ribirmijic ru'um i Pirsila ch'il i Aquila re' wilqueb wo' cok ar. Nok quibiram chic i c'uhbalanic riban i Apolos re' ma' ja' rina'bem ta chi manlic ribiral i Ajabes Jesus, re' Pirsila ch'il i Aquila xquic'am je pan quipat i Apolos eh chiwach take k'ij re're' xquik'or riman reh chi chaklic chi' i ricorquilal ribiral Ajabes Jesus re' Nc'ambic je Beh ruc' i Dios.

<sup>27</sup> Chirij chic ru', nok rina'bem chic chi manlic ribiral Ajabes Jesus, re' Apolos na xicapaj ojic chi c'uhbalanic pa riyuk'ul Acaya xcowsjic je riman ric'ux cu'um take aj niminal ar Epeso chi narojic ar. Ru'um aj re', re' take re' xquitz'ihmbaj je jenaj huj queh aj niminal ar Acaya reh chi naquic'ulum Apolos pan sukquil c'uxlis. Rich'il i huj re're' k'uru', re' Apolos xoj ar Acaya eh nok wilic chic ponok ar, yohbal wach to'bonic xiban queh take rich aj niminal re' xitobjic ru'um i Lok' laj rUxlabal i Dios chi naxquinimej cho i Jesus. <sup>28</sup> Je' wo', chi quiwach take tinamit nquimol quib chi birinic, re' Apolos ruc' ransil rik'orbal nye'eric reh ru'um Lok' laj Uxlabal xisolq'uij pa rij quik'orbal take ra' ri'sil cho ma' Israhel re' ma' ncaj ta niminic.

Ruc' i k'oric xiban queh ra' ri'sil cho ma' Israhel, xic'uhtaj wo' queh chi re' Jesus re' i Pahbamaj chi K'atal K'oric.

## 19

*Juntuhm chi aj niminal xquic'ul Lok' laj rUxlabal i Dios*

<sup>1</sup> Nok re' Apolos wilic chic ponok ar Corinto, re' ma' Lu' xoj pan tinamit Epeso nok iq'uinak chic cho chipam take tinamit wilqueb johtok chiwach naht na yuk' wilic pa riyuk'ul Calasya ch'il Pirjiya. Ar ajic Epeso naxirak take ju'jun aj niminal reh c'uhbal xiban i Wan aj kahsem ha' <sup>2</sup> je' wili xik'or queh:

«Naxanimej tak c'uhbal xik'or i Wan, xtak'abjic na cho chana tak i Lok' laj Uxlabal chi naroguic pan awamna tak on ma'xta? nqui queh.

Re' take re' je' wili xquik'or:

«Ma'xta! Xa ta wo' nak kabiram chi wilic take c'acharel xtak'abjic chic cho i Lok' laj Uxlabal chi quina, nqui take.

<sup>3</sup> Re' ma' Lu' je' wo' chic wili xik'or queh:

«Haj wilic i c'uhbal xanimej tak k'uru' naxkajsic aha' tak? nqui queh.

Nok re' take aj niminal re're' xquik'or chi xa re' wo' i c'uhbal c'uhtumaj ru'um i Wan naxiban cho kahsanic ha' xquinimej, <sup>4</sup> re' ma' Lu' je' wili xik'or queh:

«Naxiban cho kahsanic ha' i Wan, je' wili xik'or queh tinamit xquikahsaj quihaj naxquijal wach quino'jbal:

«Chach'ica' ac'ux tak chirij i c'uhbalanel c'ulic lok reh chiwij i hin, nqui queh.

«Re' c'uhbalanel re're', re' aj wo' i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Chirij aj re' curman chi re' take c'acharel naquich'icab quic'ux, nqui ma' Lu'.

<sup>5</sup> Naxquibiraj i k'oric re're', re' take aj niminal re're' xquikahsaj wo' chic quihaj re' cok ru' chi c'ahchi' quik'orom chi re' Jesus Ajabes chi quina. <sup>6</sup> Chi je' re' xchalic cuc' i Lok' laj Uxlabal nok re' ma' Lu' xicoj k'ab chi quina. Ruc' aj re' p'uht quik'orom i k'oric nk'ormojic queh ru'um Lok' laj Uxlabal eh p'uht wo' quik'oric pan tocom chic k'oric take aj niminal re're', <sup>7</sup> re' cablaj chi winak quiwi'.



*Re' ma' Lu' ma' xiban ta chic  
c'uhbalanic chipam i pat ntijiljic  
wi' rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses*

<sup>8</sup> Chirij chic re', re' ma' Lu' xitik ju' c'uhbalanic ar chipam i pat ntijiljic wi' i C'uhbal Ye'oj reh Moyses eh je' re' xiban chiwach i xib poh chi cu wilic chipam i tinamit re're'. Chiwach aj xib poh xcahnuc' take nguimol quib ar, re' ma' Lu' xk'oric chirij i Jesus chi ma'xta nech' ok riyojic eh ruc' i c'uhbalanic riban chirij rajawric i Dios chi k'atal k'oric, p'uht wo' rich'uksam quic'ux take c'ahchi' quibirinic reh. <sup>9</sup> Xa re' la' wilic take je' ruc' ma' xquichop ta quic'ux chirij c'uhbal rik'or ma' Lu' xquicowsaj quic'ux eh chi quiwach take riq'uihal nguimol quib ar xi'oquic chi ritz'ujuric i Jesus re' aj C'amol Beh ruc' i Dios. Xa re' aj wo' cho ru', re' ma' Lu' ma' cu ta chic xponic chipam i pat re're', re' la' chic xiban, jarub pa' take c'acharel xiniminic reh Jesus xic'am je take chirij ar chipam i ma' laj pat re' riban wi' c'uhunic i winak Tirano ribihnal eh ar chic xitik ju' quic'uhbaljic.

<sup>10</sup> Je' aj re' ru' chiwach i quib chic hab cu xcahnuc' i ma' Lu' ar pan tinamit Epeso re' wilic pa riyuk'ul i Asya, je' chi ra' ri'sil eh je' chi ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel quipatanic chipam i yuk'ul re're', xquibiraj i c'uhbalanic riban ma' Lu' chirij kAjaw Jesus.

*Wilic take xcqj nak quitijem queh banoj  
sachbal c'uxlis riban i ma' Lu'*

<sup>11</sup> Chiwach aj quib hab re' cu xcahnuc' wi' i ma' Lu' ar pan tinamit Epeso, re' Dios yohbal wach lok' laj nawal sachbal c'uxlis xic'uhraj ruc' rok k'ab ru'. <sup>12</sup> Til k'e' wo' chic rajawric i Dios wilic ruc' i ma' Lu' chi xa pa' jaric su'tal ricojom chi juc'bal riwach on chi juc'bal rik'ab, quicowjic take yowa'ib nanquitz'a'j i xa pa' jaric su'tal nc'amaric je queh. Je' wo' take c'acharel wilic ma' tob laj uxlabal cuc', quicahnuc' wo' chi suk nanquitz'a'j i xa pa' jaric su'tal re're'. <sup>13</sup> Raj nchel take ju'jun ra' ri'sil cho ma' Israhel je' ruc' aj t'erem take ma' tob laj uxlabal qui'oj xa pa' tinamit, naxquitijej nak ti queh je' ricab riban i ma' Lu' chi quit'ermejic lok take ma' tob laj uxlabal,

ma' xibirinic ta k'oric. Je' re' ajic, chi quesmejic lok take ma' tob laj uxlabal cuc' take c'acharel p'uht quik'orom ribiral rajawric i Jesus chi je' wili:

«Ma' tob laj uxlabal, ruc' rajawric i Lok' laj Ajabes Jesus re' rik'or ribiral i ma' Lu', nkak'or aweh chi telen lok ruc' c'acharel wilcat wi', nqui nquik'or.

<sup>14</sup> Je' re' xquitik ju' ribanaric xa re' la' junpech je' wilic xquic'ul take wukub chi winak quipatanic ar Epeso. Re' take re' rac'un take i jenaj ra' ri'sil cho ma' Israhel, Esewa ribihnal re' c'amol quibeh take aj k'ahsem si chiwach i Dios. Re' take c'acharel re're' k'uru' naxquik'or nakti reh ma' tob laj uxlabal chi narelic lok ruc' i c'acharel wilic wi', <sup>15</sup> je' pe wili xk'ormojic queh ru'um ma' tob laj uxlabal:

«Re' hin weht'alim nic' wach rajawric i Jesus, je' wo' i rajawric ma' Lu', raj nchel hat-tak ma'xta nech' ok awajawric tak chi equinawesaj tak lok, nqui xk'ormojic queh.

<sup>16</sup> Chirij re', re' winak wilic wi' i ma' tob laj uxlabal naxye'eric reh ransil ru'um ma' tob laj uxlabal, xicut je rib chi quina take wukub re're'. Chirij ru' xichacabej take pan ac'al, xisec'lom take cu rehtal xicahnuc' chi xa ti' chic wilqueb. Ar ajic xa wekwek chic xcahnuc' i quiso' chiquij naxi'elic je chipam ripat i winak re're'.

<sup>17</sup> Nok quibiram chic ribiral chaj bih xquic'ul take wukub chi rac'un i Esewa, re' take ra' ri'sil cho ma' Israhel ch'il take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel quipatanic ar Epeso, xoquic cho jenaj rimal yo'jic cuc' eh ruc' re're' p'uht quik'orom chi re' Lok' laj Ajabes Jesus til wilic rajawric. <sup>18</sup> Chi quixilac take xquiyew rilok'il i Jesus, wilic take quichopom nak quic'ux chirij banoj waranic ib. Re' take tinamit re're' naxquich'ahba' wach quimahc chiwach ma' Lu', xquipahkaj cuybal quimahc reh Dios <sup>19</sup> je' ricab xca'n wo' take wilic nak quicamay chi aj war take. Re' take aj war re're' xquic'am cho quihuj ncamanic queh chi banoj war eh xquic'at. Chi nchel take huj re're' xponic wakc'ahl ik'ob ho'ik'ob (50,000) riq'uihal ritz'akil naxajlanjic rij.

<sup>20</sup> Ruc' aj rinimal rajawric i Ajabes Jesus, re' quicomonil take quinimic reh c'uhbal chirij ru', xiq'uihbic wach eh ruc' wo' rinimal rajawric ru', k'e' chic take tinamit quibirinic reh c'uhbal re're'.

*Re' ma' Lu' xich'ica' ric'ux chi ojic ar Jerusalem*

<sup>21</sup> Chirij aj chic ric'uluric chi'nchel re're', re' ma' Lu' xich'ica' ric'ux chi ojic ar Jerusalem chi je' wili c'ahchi' rik'orom pa ric'ux:

«Nok wilquin chic ar Jerusalem, curman chi win chi nawojic wo' ar Roma, nqui c'ahchi' rik'orom pa ric'ux.

Nok rik'orom chic re're' pa ric'ux, xouic wo' cho pa ricapew-bal i ma' Lu' chi naquiq'uic ponok chi pet pa riyuk'ul Maseronya ch'il ar pa riyuk'ul Acaya. <sup>22</sup> Je' re' nok re' ma' Lu' xitak'a' je ar Maseronya take quib chi raj to'ol, re' Timoteyo ch'il Erasto quibihnal nok re're' cu xcahnic pe chic so' chi naht ar Epeso re' wilic pa riyuk'ul Asya.

*Re' ma' Remetriyo xucsaj jenaj wolic ar pan tinamit Epeso*

<sup>23</sup> Chiwach wo' take k'ij re're' nok cu wilic ma' Lu' ar Epeso, jenaj rinimal wolic xuctic chi quina take xquinimej i Jesus re' C'amol Beh ruc' i Dios. <sup>24</sup> Re' wolic re're' xch'ihquic cho ru'um reh winak Remetriyo ribihnal aj ch'eyol wach sak laj ch'ihch' eh re're' ncamanic reh chi tik'inbal take cuc' rijalwachil ripatil tiyox Riyana ribihnal. Re' Remetriyo wili ch'il take tocom rich ehcham reh camanic re're', ru'um chi yohbal wach tumin nquic'ul ruc' ritik'injic take rijalwachil ripatil tiyox nca'n, <sup>25</sup> ximol quiwach take rich'il ch'il chi'nchel take caj camanom eh je' wili xik'or queh:

«Hat-tak was nichak', re' hat-tak aweht'alim chi ruc' i kacamaj wili q'uih tumin nkac'ul maj re' take tinamit nquicoj chi re' take tiyox nkatik'a' i hoj, re're' i quidios take ru'. <sup>26</sup> Raj la' yu'na nawilom tak eh nabiraj wo' tak chi yohbal wach take tinamit c'ahchi' quicanab ricojoric wach re're' ru'um c'ahchi' rich'uksjic quic'ux ru'um ma' Lu' chi naquik'ebem lok rij quic'ux re're', maj ma' xa re' ta ayu' Epeso

je' la' wo' chi junsut riyuk'ul Asya c'ahchi' rik'orom chi re' take tiyox xa tik'imaj cu'um winak ma' re' ta dios take. <sup>27</sup> Ruc' c'ahchi' ribanam i winak re're', yohbal chi re' kacamaj nka'n i hoj enoj pa rij, je' wo' chi re' pat nlok'onjic wi' i lok' laj katiyox nim riwa'ric, Riyana ribihnal, ma' eta chic noj ilmijok cu'um take tinamit. Wi je aj re' enc'uluric, yohbal wo' chi re' rilok'onjic i lok' laj katiyox Riyana nbanaric cu'um i tinamit chi junsut Epeso je' wo' pa riyuk'ul i Asya, ensahchic wach chi junpech, nqui xik'or i Remetriyo.

<sup>28</sup> Ar ajic chi'nchel take xmoloric quiwach ru'um Remetriyo naxquibiraj chaj bih xk'ormojic queh, k'e' naxchalic quic'a eh p'uht quiquerem quichi' chi je' wili:

«Re' Riyana re' katiyox hoj aj Epeso k'e' rinimal rajawric. Ma' re' ta nchel i Dios c'ahchi' rik'orom ribiral ma' Lu', nqui take.

<sup>29</sup> Je' aj re' k'uru' re' quic'a take winak re're' xinih rib cuc' take tocom chic quich quitinamit eh ru'um re' xquichop take quib rich'il ma' Lu' aj Maseronya take, re' Cayo ch'il Aristarco quibihnal eh xquic'am je take chipam jenaj ma' laj pat nquimol wi' quib reh chi ar rich'ukuric k'oric chi quina. <sup>30</sup> Naxibiraj re're' i ma' Lu', xaj nak ojic chipam i pat re're' chi ric'uhtjic rib chi quiwach take quimolom quib ar, xa re' la' ma' xye'eric ta k'ab reh cu'um take aj niminel. <sup>31</sup> Je' wo' re' xca'n take ju'jun c'acharel wilic cajawric chipam riyuk'ul Asya eh ti' wo' nquic'raj i ma' Lu', maj re' take re' xquitak'a' cho rik'ormojic reh chi ma'xta rojic chipam i pat molbal ib re're' ru'um nok yohbal chi reh chi enoj ric'uhtaj rib. <sup>32</sup> Chirij chic ru' naxiponic take tinamit chipam i pat quimolom wi' quib take c'acharel johtonak quic'ux re're', re' take tinamit p'uht quipahkam chi quiwach chi je' wili:

«Chaj wo' bih nk'oric wi' i moloj ib wili? nqui take.

Je' re' nquik'or ru'um chi ma' sakom ta wach chi queh chaj bih riwi' i moloj ib re're', maj chi'nchel take johtonak quic'ux, rehreh wach nquik'or chi xa q'ueric chic quichi'.

<sup>33</sup> Je' re' nok wilic take ra' ri'sil cho ma' Israhel xquic'am cok i jenaj ma' winak Lej ribihnal eh nok cu chi quiwach chic pa'lic cho, quipahkaj reh chi narik'oric cho chi quina take tinamit re're'. Je' re' nok re' ma' Lej xiban je k'ab chi naquimayam ahnic eh chi je' re' narip'utum nak je k'oric cuc' tinamit chi rico'ljic rij quinimanic take ra' ri'sil cho ma' Israhel, <sup>34</sup> xa re' la' take tinamit re're' naxquina'bej wach i ma' Lej chi ra' ri'sil wo' cho ma' Israhel, xa junk'oric chic take xquiq'uer quichi' chi je' wili:

«Re' Riyana, re' katiyoꝝ hoj aj Epeso, k'e' riminal rajawric, nqui take.

Chi je' re' xquitik ju' chi q'ueric quichi' chiwach quib ora <sup>35</sup> cu rehtal xipitiric ru'um aj tz'ihm chipam quitinamital. Re' aj tz'ihm re're' je' wili xik'or queh:

«Hat-tak wich nitinamit aj Epeso, re' hat-tak aweht'alim chi chi'nchel tinamit pa riyuk'ul i Asya queht'alim chi re' hoj, hoj aj camaj chipam ripat i tiyoꝝ nim rajawric Riyana ribihnal. Je' wo' queht'alim chi hoj aj lok'onel wach rijalwachil i tiyoꝝ re're', re' xchalic ar pan taxaj. <sup>36</sup> Ru'um aj chi re' xnik'or wili ma' hab ta wach enk'oric chi ma' coric ta, chamay tak ahnic yu'na eh ma' chi bih pe aban tak chi cu ja' na'n ta pe tak rij chi coric. <sup>37</sup> Je' re' nik'or maj re' hat-tak ma' xac'am ta tak cho take winak wili chi narich'ukuric k'oric chi quina ru'um chi aj banol ta take c'ahbilal chipam ripatil i katiyoꝝ, on chi aj tz'ujul ta nak take reh lok' laj katut Riyana re' katiyoꝝ, <sup>38</sup> re' la' hat-tak xac'am tak cho take winak wili xa ru'um reh Remetriyo ch'il take rich'il. Je' re' ajic wi re' Remetriyo ch'il rich ehcham reh camanic chi tik'inic tak tiyoꝝ wilic ta nak jeno' quiwolic, ar nak xi'oj cuc' take aj ch'ukul wach mahc maj re' take re' nanquimol quib pan quicamaj, wilqueb chi rich'ukuric wach jeno' mahc. Ru'um aj re' hiy tak cuc' take aj ch'ukul wach mahc eh ar chak'or tak cok amahc chi aju'junal tak, <sup>39</sup> on chapahkaj tak jeno' k'ij re' ench'ukuric wi' wach amahc tak. Je' re' k'uru' re' ok take aj ch'ukul wach mahc quich'ukbok wach amahc tak nok quimolom chic quib awuc' tak je' ricab rik'or i c'uhbal nchoponic na katinamit <sup>40</sup> maj je' ricab c'ahchi'coj yu'na chi ma'

kich'il ta take kaj ch'ukul wach mahc, wilcoj pan yohbal chi ekojquitz'ak chi ma' nkabiraj ta k'oric chi quiwach ru'. Je' re' nik'or maj xa ta nak enkarak kak'orbal chirij chaj bih riwi' i moloj ib wili ru'um nok xa ta wo' nak re' wolic xa'n tak wili, wilic jeno' riwi', nqui xik'or queh rich ritinamit.

<sup>41</sup> Naxicohlaj rik'ororic re're', xich'ak je take tinamit mololqueb chipam i pat re're'.

## 20

*Juntuhm take chi ra' ri'sil cho ma' Israhel xcaj nak quicansam ma' Lu'*

<sup>1</sup> Nok chuhpunak chic wach i wolic re're', re' ma' Lu' xitak'a' riyuk'unjic take aj niminal eh naxiponic ruc' je' wili xik'or queh:

«Re' hin nawelic wo' chic je chaxilac tak, re' cok ru' re' hat-tak til chachop ac'ux tak chirij i Jesus, nqui queh.

Chirij chic ru' nok rik'ahchem chic take cahnok chi rich'akaric je rib cuc', xichop je ribeh pa riyuk'ul i Maseronya <sup>2</sup> eh xibehej pam chi'nchel ye'ab re're'. Chirij chic ru' nok ric'uhbalem chic take aj niminal chipam i yuk'ul re're' chi naquichopom quic'ux chirij Jesus ruc' nic' pa' nimal k'oric xik'or queh, re' ma' Lu' xelic je ar Maseronya cu rehtal xponic ar Cresya <sup>3</sup> re' xwih'ic wi' xib poh.

Ar aj ru' nok tiklic nak chic chi narojic richopom jenaj ma' laj canowa reh chi narojic ar Jerusalem, ma' xoj ta chic richop i canowa cu'um queh take rich ra' ri'sil cho ma' Israhel re' xquitik'a' wach chi quiwach chi naquicansam ma' Lu' na'ojok richop nak i ma' laj canowa re' iq'uic ponok reh chi pet ar pa riyuk'ul i Siria. Ru'um aj re', re' ma' Lu' xichih wach chi narisoljic je chi rok reh chi nariq'uic wo' chic ponok pa riyuk'ul Maseronya <sup>4</sup> chi rich'il take winak je' wili quibihnal: Re' Timoteyo, re' Sopater aj Wereya, re' Aristarco ch'il i Sewunto re' aj Tesalonica take, re' Cayo re' aj Terwe, ch'il wo' take aj pa riyuk'ul i Asya, re' Tiquico ch'il i Tropimo.

<sup>5</sup> Chi'nchel take re're' naxquicana' cahnok ma' Lu' chipam i tinamit Pilipos chi wich'il hin ma' Cax, xquichop je jenaj

ma' laj canowa chi nacojic uyunel keh ar pan tinamit Troyas re' ojic wı' wın chirij ma' Lu' <sup>6</sup> chirij chi iq'uinak chic i nink'ij Pascuwa ribihnal re' nc'uxuric wı' i caxlan wı'c ma' cojoj ta rik'omil. Je' aj re' nok iq'uinak ok chic i nink'ij re're', re' hoj xkachop je jenaj ma' laj canowa ar pan tinamit Pilipos eh cu re' chic pa ro' k'ij xojponic ar Troyas re' xkarak wı' kib quich'il take rich'il ma' Lu' nok c'ahchi'coj cuy'em ponok ar. Chi je' aj re', xojcahnic wukub k'ij cı'c' take kich aj niminal quipatanic ar.

*Jenaj q'uijol xk'ehbic cho nah oxtik pat nok c'uhbalanic riban i ma' Lu'*

<sup>7</sup> Chipam roquic i chak'ab reh hi'lbai k'ij naxquimol quib take kich aj niminal aj Troyas chi rinimjic quiwa' quiha' je' ricab ric'uhtram i Jesus, re' ma' Lu' xoquic chi c'uhbalanic eh tob ta nak xa je' chic ikal nelic je chipam i tinamit re're', ma' xipit ta i c'uhbalanic c'ahchi' ribanam xinimsaj la' rok cu rehtal xponic tic'lic ak'ab. <sup>8</sup> Je' re' xiban maj xa sakom chic pam i ye'ab re're' ru'um take riq'uihal sakombal kopolqueb nah oxtik pat kamolom wı' kib.

<sup>9</sup> Chi ribirmijic aj i nim rok c'uhbal c'ahchi' ribanam i ma' Lu' wilic take xchalic quiworic, je' ricab i jenaj q'uijol Ewtico ribihnal, tz'uklic johtok nah wentana reh oxtik pat re're'. Re' q'uijol re're' naxchalic xa suk chic riworic, xk'ehbic jok wach ac'al eh chi je' re' xquimic ar. Ar aj re' ru' naxc'ulic ucsjok riti'jolal i ac'un re're' cu'um take wilqueb ar, <sup>10</sup> re' ma' Lu' xkajic wo' cho nah oxtik pat. Nok wilic chic re' wilic wı' i q'uijol amna chic, re' ma' Lu' ximuc'a' jok rib china ac'un re're', xiyew johtok wach teleb eh je' wili xik'or queh aj niminal:

«Ma' yo'slom awıb tak. Re' q'uijol wili ma' camnak ta, nqui queh.

Je' re' xik'or ru'um nok ribanam nak chic chi xc'acharic wo' chic cho.

<sup>11</sup> Chirij chic re', xoj-johtic wo' chic johtok nah oxtik pat eh xoj-oquic chi ribanaric kawa' kaha'. Naxkacohlah kawa' kaha', re' ma' Lu' xichop wo' chic jenaj c'uhbalanic nim rok cu rehtal xoquic cho sak'ic. Chirij re', xicana' cahnok take aj

niminal re're' <sup>12</sup> chi ye'oj chic cahnok riman ricowil quic'ux chirij Jesus eh re' take re' xi'oj pan quipat chi quich'il i q'uijol re're' chi c'achlic wo' chic.

*Re' ma' Lu' xoj chi rok ar pan tinamit Ason*

<sup>13</sup> Chirij chic ru' nok re' ma' Lu' ele-nak chic je pan tinamit Troyas eh ru'um chi xaj ojic chi rok chi rutquel cu ar pan tinamit Ason, xitik'a' wach kuc' i hoj re' koj-ihch'ilinic reh, chi ar nakarakam kib rich'il chipam i tinamit re're'. Je' re' nok re' hoj xkachop je jenaj ma' laj canowa re' ojic riban ar Ason eh chi je' re' xoj-oj chi pet reh chi nakuy'em ponok i ma' Lu' ar.

<sup>14</sup> Naxponic i ma' Lu' ar Ason re' xkarak wı' kib rich'il, xoj-oj chipam i tinamit Mitilene ribihnal. <sup>15</sup> Je' chic ikal nok ka'nam chic lok jenaj ak'ab ar, xoj-oj wo' chic pan jenaj ma' laj canowa eh chi je' re' xoj-iq'ui'c ponok chiwach i t'uch tinamit Quiyo ribihnal. Jenaj chic k'ij chirij re', xoj-iq'ui'c ponok chiwach i tinamit Samos cu rehtal xojponic pan tinamit Trojilyo ribihnal re' xkic'saj wı' i chak'ab. Nok xka'n cahnok junwar ar, xoj-oj wo' chic nah ha' cu rehtal xojponic pan tinamit Mileto <sup>16</sup> chi ma' xoj-iq'ui'c ta pan tinamit Epeso ru'um chi re' ma' Lu' ritik'ab wach pa ric'ux chi ma'xta richamam rib pa riyuk'ul i Asya. Je' aj re' xka'n ru'um chi re' ma' Lu' rajamem rib reh ojic ar Jerusalem reh chi ar narojic ric'sam i nink'ij Pentecostes ribihnal, wila' cu manlic xponic.

*Re' ma' Lu' xic'uhbalej take c'amol beh aj niminal aj Epeso*

<sup>17</sup> Nok wilcoj ar Mileto, re' ma' Lu' xitak'a' je jenaj raj tz'e' wach ar Epeso chi quic'amaric take quinahsil moloj wach aj niminal ar. <sup>18</sup> Naxic'ulic lok take c'amol beh re're', re' ma' Lu' je' wili k'oric p'uht rik'orom queh:

«Re' hat-tak aweht'alim tak chi xa re' wo' cho chiwach i pet k'ij reh woquic chipam riyuk'ul i Asya cu chiwach i k'ij yu'na je' wili no'jbal xawilow tak wuc':

<sup>19</sup> Naxincamanic chaxilac tak chiwach i kAjaw Jesus, xincamanic ruc' ch'ublic laj c'uxlis, tob ta wilic wo' pech xnik'eb ris nak' niwach eh xnic'ul wo' ti'c'axic xca'n wın take kich ra' ri'sil cho ma' Israhel

xcaj nak quinquicansam. <sup>20</sup> Tob ta wo' je' re' xnic'ul, re' hat-tak xawilow wo' tak chi ma'xta bih xpitbic wɨn chi rik'ormojic i c'uhbal corsbal wach ac'acharic tak, xnik'or la' aweh tak i ricorquil ruc' take c'uhbalanic xniban pan apət tak on xa haj namol wɨ' awɨb tak. <sup>21</sup> Ma' xa ta aweh tak xniban i c'uhbalanic je' la' wo' xniban wo' queh take kich ra' ri'sil cho ma' Israhel chi queh take ma' re' ta kich ra' ri'sil cho ma' Israhel. Re' hat-tak chi'nchel xnik'or wo' aweh tak chi nacanab tak ribanaric i mahc chiwach i Dios, je' wo' chi nachopom ac'ux tak chirij i kAjaw Jesus. <sup>22</sup> Yu'na k'uru' chi ojic wɨn ar Jerusalem, re' hin nwaj chi naweht'alim tak chi c'ahchi' wojic chi hin c'amoj je ru'um Lok' laj rUxlabal i Dios. Chi ma' weht'alim ta nak chaj bih narichalic chi nina ar, <sup>23</sup> re' Lok' laj rUxlabal i Dios xa haj tinamit quiniq'uic wɨ' c'ahchi' riyeb rehtalil wɨn chi ar Jerusalem nanic'ulum wo' ti'c'axic, je' wo' chi nanicojoric wo' pan che'. <sup>24</sup> Je' re' k'uru' re' hin ma' eta nipoh'aj so' nic'ux ru'um take ti'c'axic chalic reh chi nina maj ru'um chi tob ta nak k'e' lok' chi wɨn nic'acharic, k'e' wo' chic lok' chi wɨn chi chipam ta nak nicamaj riyeb wɨn i kAjaw Jesus chi aj k'orol reh lok' laj c'uhbal chirij richak'lamil i Dios enponic ricux'ic wach nic'acharic.

<sup>25</sup> «Je' re' k'uru' ru'um chi hin raj k'orol i Dios eh je' wo' ru'um weht'alim chi re' hat-tak re' xatiq'uic nic'uhbalej tak ponok chirij rik'atoj k'oric i Dios ma' eta chic nawilow tak niwach china ac'al wili, <sup>26</sup> re' wili nik'or cahnok aweh tak chiwach i k'ij wili: Wi hab wach jeno' aweh tak encojoric rimahc, ma' rik'or chi re' hin wilic nimahc chi je' re' ric'ul. <sup>27</sup> Je' re' nik'or maj nic' pa' nimal i no'jbal xiyew wɨn i Dios chi ac'uhbaljic tak, re' hin ma' xnipoy ta wach aweh tak, xnisakomej la' wach chi coric. <sup>28</sup> Je' aj re' ru' coric ok wach acamaj cha'n tak chi quiliric take aj lok'em reh Dios rimolom quiwach ruc' riquimic i Jesus. Je' ok re' cha'n tak maj re' take re' xi'okxa'njic pan ak'ab tak ru'um Lok' laj Uxlabal chi je' na ricab juntuhm ok chi me' reh chi nawilom tak eh nac'axam wo' tak take chi coric. Je' wo', re' hat-tak chawil wo' awɨb chi awɨbil awɨb tak chi coric. <sup>29</sup> Je' re' nik'or maj

chirij i welic je hin chaxilac tak weht'alim chi wilic take winak nacoquic cho chaxilac tak chi aj tijinel re' ma' ti' ta naquic'ram take moloj wach aj niminel chirij i Jesus, naca'nam la' je' ricab nca'n take josk' laj q'uiche' tz'i' chi ma' nquiquetelej ta wach take me'. <sup>30</sup> Je' wo' naquinelok je, wilic take chaxilac tak naquimixsam quib chi jot'ol aj tijinel take maj re' take re' naca'nam c'uhbalanic xa reh chi re' chic take re' naquitahkaljic cu'um take quinimic reh Jesus.

<sup>31</sup> «Chi je' aj re' ru'um chi xacoj tak rehtal chi chiwach i xib hab xniban chaxilac tak, re' hin chi k'ij chi ak'ab xatnic'uhbalej tak tob ta nchel k'e' ti'c'axic xnic'ul chirij ac'uhbaljic tak. Chi je' re' k'uru' re' hin nik'or aweh tak chi chac'a'chmej awɨb tak eh je' wo' chac'ax wo' acamaj tak. <sup>32</sup> Reh chi je' re' ena'n tak, yu'na was tak nichak' nacat nik'ahsam tak johtok pan k'ab i Dios re' xiyew rik'orbal chi katobjic. Je' re' nanibanam maj re' cok re' wilic rajawric chi ricowsjic ac'ux tak, je' wo' chi riyeric aweh tak ricuse'sbal ric'olom lok rij chi queh take quik'ahsam quib chi rilok'onjic. <sup>33</sup> Je' wo' chic, re' Dios riyew cho rito'bal chi kana eh ru'um re', re' hin ma' xiban ta jik' i nic'ux chirij chak'wach laj riso' jeno' xa hab wach aweh tak, ma' wo' chirij riq'uihal ritz'ak, <sup>34</sup> chi jelow-bal la' re're' ruc' ritz'awumal nicamaj, yohbal wach nitz'ak xnimol wach ma' xa ta reh pa' bih ajwal wach chi wɨn hin je' la' wo' reh pa' bih queh take quibehic chiwij je' ricab wo' aweht'alim hat-tak. <sup>35</sup> Yu'na nipahkaj aweh tak chi aju'junal tak chi chato'bej tak take c'axic ti nca'n, je' ricab xnic'uhtaj aweh tak chi ruc' kaca-maj naka'nam nakato'bem wo' take kas kachak'. Chi'nchel re're' xnik'or aweh tak chipam take c'uhbalanic xniban chaxilac tak re' xc'ulic wɨ' pa' nic'ux riC'uhbal i Jesus re' rik'or chi je' wili:

«K'e' wo' chic sukquil c'uxlis nchalic ruc' i c'acharel riban i to'bonic, chiwach i c'acharel re' nc'ulbic reh to'bonic, nqui rik'or i riC'uhbal i Jesus, nqui ma' Lu' queh c'amol beh re're'.

<sup>36</sup> Nok ricohlam chic take k'oric re're', re' ma' Lu' xixuc'a' rib, xiban ritij ch'il take

chi'nchel rich c'amol beh re're' <sup>37</sup> eh chi je' re' k'e' naxcok'ej wach i ma' Lu'. Nok quicohlam chic i tij, chi quiju'junal take c'amol beh re're' xquik'ahchej ma' Lu' eh p'uht quitz'artz'am i rij <sup>38</sup> chi xa ti' chic pan quic'ux ru'um i xik'or queh chi ma'xta chic quilow wach china ac'al wili. Je' aj re' ru' naxquicohlaj re're', re' take c'amol beh re're' xquihch'ilej je ma' Lu' cu re' wilic wi' ma' laj canowa re' narichopom je reh rojic ar Jerusalem.

## 21

### *Re' ti'c'axic naric'ulum i ma' Lu' ar Jerusalem*

<sup>1</sup> Chirij aj chic rich'akaric je kib cuc' take c'amol beh re're', re' hoj xoj-oquic je pan jenaj ma' laj canowa re' xojric'am je pan tinamit Cos ribihnal. Je' chic ikal re' ma' laj canowa re're' xojric'am je pan jenaj chic tinamit Rowras ribihnal eh chirij chic ru' xojric'am je ar Patara. <sup>2</sup> Nok wilcoj chic ar, xkarak jenaj ma' laj canowa ojic reh chipam riyuk'ul i Penjsya eh xoj-johtic je chipam. <sup>3</sup> Chirij re' naxoj-ig'uic ponok chiwach riyuk'ul Chipire re' til xkilow je wach naxoj-ig'uic je chi richel, re' ma' laj canowa xojric'am je pan tinamit Tiro ar pa riyuk'ul Sirya ru'um nok ar xkahsjic lok take rihk. <sup>4</sup> Ru'um aj re' wukub k'ij xojcahnic cuc' take aj niminel xkarak take ar. Re' take re' p'uht quipitim i ma' Lu' chi ma'xta nak rojic ar Jerusalem ru'um chi c'ahchi' rik'ormojic queh ru'um i Lok' laj Uxlabal chi ar Jerusalem re' ma' Lu' narojic ric'ulum ti'c'axic.

<sup>5</sup> Naxponic i riwuk k'ij reh kawih'ic ar Tiro, re' hoj xoj-elic je pan tinamit re're' chi xojquihch'ilej je take aj niminel ch'il quehqu'en ch'il wo' take cac'un quixk'un. Nok wilcoj chic lok chirij i tinamit, chi kunchelal xkaxuc'a' kib chi chi' i ma' laj ha' eh xoj-oquic chi tij. <sup>6</sup> Chirij chic ru' nok kak'ahchem chic kib chi kaju'junal chi rich'akaric kib, re' hoj xoj-oquic cok chipam ma' laj canowa eh re' take aj niminel xitahkanic cho keh xisoljic wo' chic je pan quipat.

<sup>7</sup> Nok hoj chic elenak cho ar Tiro, xkachop wo' chic je kabeh nah ha' cu rehtal pan tinamit Tolemajra ponok kawach. Ar

xojcahnic jenaj k'ij eh chiwach i jenaj k'ij re're' xponic kayew cho risukquil quic'ux take aj niminel wilqueb ar. <sup>8</sup> Naxsak'ic lok je' ikal, re' hoj ch'il i ma' Lu' xoj-elic je ar eh xoj-oj chipam jenaj ma' laj canowa cu rehtal xojponic pan jenaj tinamit Sesareya ribihnal re' xojcahnic wi' pa ripat ma' Peh re' aj k'orol ribiral i Jesus eh re' wo' jenaj chi quixilac take wukub chi winak chihoj lok take reh puhcunic to'bal chi quina take cahnel ixok. <sup>9</sup> Re' ma' Peh re're' wilic quejeb rixk'un cu k'ahxok take eh aj k'orol wo' take reh k'oric nye'eric queh ru'um Lok' laj rUxlabal i Dios. <sup>10</sup> Chiwach aj take quib xib k'ij xojcahnic ar, xponic pan tinamit Sesareya jenaj winak xchalic pa riyuk'ul Jureya, Acawo ribihnal re' aj k'orol wo' reh k'oric nye'eric reh ru'um Lok' laj rUxlabal i Dios. Re' winak re're' naxponic chipam i tinamit re're', <sup>11</sup> xoj-oj rik'o'rej ar pa ripat i ma' Peh. Ar ajic naxiquimlej i pas bac'bal ripam ma' Lu' p'uht ripixim take rok ch'il take k'ab chi ribil rib eh je' wili xik'or keh:

«Je' ricab naxnibac' take wok ch'il take nik'ab, je' re' nabac'arok take rok ch'il take k'ab i winak re' nehchenic reh pas wili maj re' Lok' laj Uxlabal xik'or win chi re' aj ehcham reh pas wili naribac'aric cu'um take ra' ri'sil cho ma' Israhel wilqueb ar Jerusalem eh naquik'ahsam wo' pan quik'ab take tinamit ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel, nqui keh.

<sup>12</sup> Naxkabiraj aj re're', re' hoj kojihch'ilinic reh ma' Lu' ch'il wo' take ju'jun chic aj niminel kihch'ilem take, chi xa nch'uk chic kac'ux xkak'or reh chi ma'xta nak rojic ar Jerusalem, <sup>13</sup> xa re' la' re' ma' Lu' je' wili xik'or keh:

«Re' hin ma' ru'um ta so' chi equinquibac' on equinquicansaj ru'um rik'ormojic ribiral i Lok' laj Ajabes Jesus enipoh'aj nic'ux chi ojic ar Jerusalem. Macapaj tak k'uru' chi ruc' ok'ic na'n tak eh je' wo' chi ruc' riyot'quil i wamna c'ahchi' acojom tak enipit i wojic ar Jerusalem, nqui xik'or keh.

<sup>14</sup> Chi je' aj re' naxkilow i hoj chi ma' pitiric ta raj chi ojic ar Jerusalem, re' wili xkak'or reh:

«Wi re' aj wo' ojic ar Jerusalen, re're' raj i Dios chi nabanam, re' aj wo' re' chanimej, kojqui reh.

Ruc' re're' xkacana' rik'ormojic reh chi ma'xta rojic ar.

*Re' richoporic i ma' Lu' chipam  
i Lok' laj Pat re' nlok'onjic  
wi' wach i Dios*

<sup>15</sup> Chirij chic take k'ij reh kawih'ic ruc' ma' Peh, re' hoj xkatik'a' kib chi nakelic je ar eh chi je' re' xkachop je kabeh chi kok chi ojic ar Jerusalen <sup>16</sup> chi xojquihch'ilej je take ju'jun aj niminel aj Sesareya. Re' take aj niminel re're' xic'ambic je kabeh chi nakoji chipam ripat jenaj najtir aj niminel aj Chipire Manason ribihnal re' nakiq'uc ponok wi' chi ula'anic. <sup>17</sup> Naxojponic ar Jerusalen re' take aj niminel xojquic'ul chi xa suk chic quic'ux. <sup>18</sup> Je' chic ikal re' ma' Lu' chi kich'il wo' i hoj re' koj-ihch'ilinic reh, xoj rik'o'rej i ma' Jacowo ar pa ripat re' quimolom wi' quib take quinahsil aj niminel. <sup>19</sup> Ar aj ru' re' ma' Lu' xic'alenej take eh p'uht rik'orom queh chi chaklic chi' i nic' pa' nimal xiban i Dios chi quixilac take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel ruc' i c'uhbalanic xiban chi quixilac. <sup>20</sup> Nok quibiram chic i xik'or ma' Lu', re' take c'amol quibeh aj niminel quimolom quib re're' je' wili xquik'or:

«Kasbes ma' Lu', re' hoj k'e' nkatioxej reh Dios ruc' i c'uhbalanic xa'n chi quixilac take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel, xa re' la' chic re' hat aweht'alim chi re're' ricol c'axic chi quixilac take q'uihal queh kich ra' ri'sil cho ma' Israhel quinimanic chic reh Jesus maj re' take re' xa cu re' wo' i C'uhbal Ye'oj reh Moyses cow c'ahchi' quik'orom chi narinimjic. <sup>21</sup> Queh take kich ra' ri'sil cho ma' Israhel, re're' xk'ormojic chic chi re' hat c'ahchi' ak'orom queh kich ra' ri'sil cho ma' Israhel quic'acharic pan quitinamit take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel chi naquimayam ric'amaric na i C'uhbal Ye'oj reh Moyses, je' wo' chi ma'xta chic quik'atam lok ritz'uhmal na ric'achanbal quih'alac'un, on chi ma'xta chic quinimem take c'uhbal cocsam wi' quib. <sup>22</sup> Chaj bih

naka'nam k'uru' ruc' re're'? Je' re' nk-abiraj maj re' take kich ra' ri'sil cho ma' Israhel re're' naquimolom quib kuc' ru'um xquibiraj chic chi re' hat xatc'ulic lok ayu' Jerusalen. <sup>23</sup> Ru'um aj re', re' hat sakbih chi ena'n i nakak'orom aweh yu'na: Chi kaxilac i hoj wilqueb quejeb chi kich aj niminel tanlic chiquij chi naquinimem i quik'orbal quiyew chiwach i Dios. <sup>24</sup> Re' take re' chac'am take je chawij ar cuc' aj k'ahsem si chiwach i Dios eh chawitinej awib tak chi saksbal awach tak. Chi je' re' nok re' take aj k'ahsem si enquik'or aweh tak chi ta chic ret chi enak'ahsaj asi tak, re' hat titojbok reh ritz'akil i johybal lok wach quina take quejeb chi aj niminel re're'. Nacha'n chi je' re', re' take kich ra' ri'sil cho ma' Israhel enquicoj wach chi ma' coric ta i k'oroy queh chawij eh je' wo' chi re' hat ma' c'ahchi' ta ayak'abem pan awok i C'uhbal Ye'oj reh Moyses, nqui take reh ma' Lu'.

<sup>25</sup> Chirij ru' je' wo' chic wili xquik'or reh ma' Lu':

«Re' hat ma' ticapewenic chiquij take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel xinimanic reh Jesus maj re' hoj xkatz'ihmbaj chic je queh re' tik'anic wach no'jbal xka'n wili:

«Tob ta ma'xta animem tak chi'nchel i C'uhbal Ye'oj reh Moyses, re' hoj nkaj chi xa re' ti take wili chanimej tak: Mawuq'uej tak chic riquiq'uel jeno' chicop, on mac'ux chic tak ritibquilal jeno' chicop k'ahsamaj chi si chiwach tiyox, on jeno' chicop xa biyoy chi ralak. Je' wo', maban tak chic c'oyomal, nqui xkatz'ihmbaj je, nqui take reh ma' Lu'.

<sup>26</sup> Je' re' nok je' chic ikal re' ma' Lu' xoj ar chi chi' i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios eh xic'am je take chirij i quejeb chi aj niminel xk'ormojic reh chi naric'amam je take. Chirij chic ru' nok re' ma' Lu' ritinem chic rib quich'il take quejeb chi aj niminel re're' reh chi narik'ormojic queh cu'um take aj k'ahsem si chi ta chic ret chi enquik'ahsaj quis, re' ma' Lu' xoquic cok chi rik'ormojic chi xinimej chic i ritinjic rib reh chi ta chic ret chi erik'ahsaj risi eh je' wo' xik'or chi pa riwuk k'ij narik'ahsam wo' i si chiquij take quejeb aj niminel xic'am je take chirij.

<sup>27</sup> Chirij re' nok q'uisin chic ma' nponic i riwuk k'ij chi narik'ahsam i si chiquij take quejeb aj niminel ric'amam je take chirij, wilic take ju'jun rich ra' ri'sil cho ma' Israhel je' ruc' aj pa riyuk'ul Asya take xquimol quib chi rijohsjic quic'ux take riq'uihal tinamit. Ar ajic naxquillow wach ma' Lu' chi chi' i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios. Re' take re' xa nquiminlom chic quib, xi'oquic cok chi richoporoc ma' Lu' <sup>28</sup> eh je' wili xquik'or chi xa q'ueric chic quichi':

«Hat-tak kas kachak' ra' ri'sil cho ma' Israhel, re' winak wili xa pa' tinamit niq'ui ponok wi' ma' holohic ta c'uhunic riban chirij katinamit je' wo' chirij i C'uhbal Ye'oj reh Moyses eh je' wo' chirij i lok' laj pat ye'ab wili. Ma' xa re' ta re', je' la' wo' yu'na ruc' ricojoric take winak ma' re' ta kich ra' ri'sil cho ma' Israhel c'ahchi' riyak'abem pa rok rilok'il i lok' laj ye'ab wili re' xa keh hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel ye'oj chi kojwih'ic ayu', xa nqui chic take.

<sup>29</sup> Re' riwi' chi je' re' xquik'or maj nok ja' noquic ta cok i ma' Lu' chi chi' i pat re're' xquillow cho wach i winak aj Epeso re' Tropimo ribihnal chi rich'il eh pan quic'ux ru', re' ma' Lu' xic'am la' cok i winak re're' chirij.

<sup>30</sup> Naxquibiraj take k'oric xca'n take aj Asya re're', q'uihal take tinamit xa jhtonak chic quic'a xquimol quib chi richoporoc ma' Lu'. Chirij re're' xquijuquej lok chirij i pat re're' eh re' take aj cha'janel reh pat xquitz'ap cho ritz'ahpil xa re' wo' ti xi'elic lok take tinamit.

### *Re' ma' Lu' xco'ljic cu'um take sol*

<sup>31</sup> Nok xa pan quimic nak chic wilic ma' Lu' cu'um take tinamit xichopbic reh, xponic k'ormojok reh nahsil c'amol quibeh take sol chi juntuhm chi tinamit aj Jerusalem wolic nca'n ru'um chi xjohsjic quic'a. <sup>32</sup> Re' nahsil i sol re're' naxibiraj chi je' re', ximol cho quiwach take risol ch'il take c'amol quibeh eh xichalic re' wilqueb wi' tinamit re're', re' xa cu c'ahchi' wo' quik'ojobem i ma' Lu'. Naxquillow take tinamit chi xoj c'olok i quinahsil take sol chi rich'il take risol, xa nok wo' xquimay rik'ojoric ma' Lu'. <sup>33</sup> Chirij ru', re'

nahsil c'amol quibeh take sol xitak'a' take risol chi naquichopom ma' Lu' je' wo' chi naquibac'am ruc' quib chi c'aham ch'ihch' maj pa ric'ux ru', re' la' ma' Lu' xjohsonic quic'a take tinamit re're'. Xa re' la', nok re' nahsil sol xibiraj hab wach i winak re're' eh je' wo' xibiraj chaj bih mahc xiban chi xijohsaj quic'a take tinamit <sup>34</sup> ma' hab ta wach queh xk'oric ricorquil ru'um nok chi quixilac take tinamit re're' rehreh wach k'oric xquik'or chi ricojoric rimahc ma' Lu'. Je' re' nok ru'um chi ma' rirak ta chirij hab ta wo' wach queh tinamit re're' coric i c'ahchi' rik'orom, re' nahsil re're' xik'or queh take risol chi naquic'amam je ma' Lu' ar chipam i pat wilqueb wi' take tocom chic quich sol. <sup>35</sup> Chirij ru' naxiponic chi chi' i nim wach ka'ab tz'ak re' noj johtok chipam pat quiwih'ic wi' take sol, re' take sol quichoponic reh ma' Lu' xquijehlej johtok chi teleb eh xquic'am johtok chipam i pat re're' chi quisutem rij ru'um xiyo'jic chi re' take tinamit enquicansaj <sup>36</sup> maj re' take tinamit re're' xa xam chic je take chiquij take sol, xa je' chic wili nquik'or je:

«Sahchok wach i winak re're', nqui take.

<sup>37</sup> Chirij wili nok c'ahchi' nak chic ricojoric cok chipam i pat re're', re' ma' Lu' je' wili xik'or reh nahsil c'amol quibeh take sol:

«Ajabes chacuy, chayew k'ab win chi enipahkaj jeno' ato'bil aweh, nqui xik'or reh.

Naxibiraj chi je' re' i nahsil c'amol quibeh sol, je' wili xik'or reh ma' Lu':

«Ha', tichol po' nchel k'oric pan quik'orbak take aj criyeco. <sup>38</sup> Re' po' nchel hat k'uru' re' aj Ejipto cu ja' naht ta rijohsam quic'a take tinamit chirij i kak'atal k'oric hoj aj Roma, naxic'am je take chirij i lajeb ik'ob (4,000) chi k'ak'anel ar chipam ye'ab chik yuk' re' ma'xta wi' patanel reh chi nacoquic nak cho chi k'ak'anic, nqui reh ma' Lu'.

<sup>39</sup> Ar aj ru' re' ma' Lu' je' wili xik'or reh nahsil re're':

«Ajabes, re' hin, hin ra' ri'sil cho ma' Israhel eh ar hin asjanak chipam ma' laj tinamit Tarso ribihnal re' wilic ar pa riyuk'ul i Silisyas. Je' re' nok nipahkaj aweh chi enayew k'ab win chi equink'oric junc'am ok chi quina take tinamit wili, nqui reh.



40 Je' re' nok naxye'eric k'ab reh chi narik'oric chi quina take tinamit, re' ma' Lu' xpa'lajic cho chi chi' nim wach ka'ab re're' eh naxiban cho k'ab queh tinamit chi naquimayam ahnic, je' wili xik'or cho queh pan k'oric hewreyo, re' quik'orbal take rich ra' ri'sil cho ma' Israhel:

## 22

1 «Was tak nichak', chacuy chabiraj tak re' haj wilic nanik'orom chi co'lbil wib chawach tak, nqui queh tinamit re're'.

2 Naxquibiraj chi c'ahchi' quik'o'rjic pan hewreyo re' quik'orbal ru', re' take tinamit re're' riman chic xquicoj rehtal i c'ahchi' rik'orom. Je' re' nok je' wili xitik ju' rik'ormojic ma' Lu':

3 «Re' hin tob ta coric chi ar pan tinamit Tarso re' wilic chipam i riyuk'ul i Silisya xinasjic cho, til hin wo' ra' ri'sil cho ma' Israhel eh chipam aj wo' tinamit wili xinq'uihic. Je' wo' ayu' xnic'ul niti-jbal ruc' i ma' Camalyel re' xc'uhtunic win ric'amaric na chi coric i C'uhbal Ye'oj reh Moyses re' Dios c'amoj wo' cho na cu'um take kamam kati't. Je' ricab na'n hat-tak yu'na, re' hin xnik'or wo' cho win chi curman chi narinimjic chi coric i C'uhbal re're' 4 eh ru'um aj re', chi quie'eric pan quimic take quicojbic wach ric'uhbal i winak rik'orom cahnok chi re're' aj C'amol Beh je ruc' i Dios, xinoj chi quisiq'uiric xa haj pa' tinamit. Je' aj re' nanichop take cho chi winak chi ixok, re' hin nik'ahsaj take pan quik'ab take nimak quiwach reh katinamit chi naquicojoric pan che'. 5 Je' re' junpech, nok re' take aj k'ahsem si ch'il take c'amol beh chipam tinamit wili xquiyew je take nihuj wocbal ponok cuc' take wich ra' ri'sil cho ma' Israhel wilqueb ponok pan tinamit Tamasco, xnichop je nibeh chi ojic ar chi quic'amaric cho ayu' Jerusalem take tocom chic aj niminel reh Jesus wilqueb ponok, reh chi ayu' enbanaric ti'c'axic queh. Re' nik'or wili ma' chucuj k'oric ta maj re' nahsil c'amol quibeh take aj k'ahsem si ch'il take c'amol beh chipam tinamit wili xquillow eh queht'alim wo' chi je' re' xinbanic i hin.

6 «Chi je' aj re' quinbanic cho, re' hin xinoj ar Tamasco eh nok xa chic q'uisin

ma' quinponic ar, cu re' chic win ru' je' na cablaj ora reh k'ij xisutej wij jenaj riminal sakom xelic cho cu pan taxaj. 7 Chi je' re', re' hin xink'ehbic wach ac'al ru'um ransil i sakom re're' eh xnibiraj chi je' wili xik'or cho win i jenaj xk'oric cho cu pan taxaj:

«Chabiraj i nanik'orom aweh wili hat Sawlo: Chacana' ribanaric i ti'c'axic na'n win ruc' ribanaric ti'c'axic queh waj tahkanel, nqui xik'or cho win.

8 «Chalic i hin je' wili xnibiraj reh:

«Ajabes, hab wach i hat? quinqu reh.

«Re' nk'o'ronic cho win re're' je' wili k'oric xiban cho:

«Re' hin, hin i Jesus re' ribihnej chi aj Nasaret re' c'ahchi' abanam ti'c'axic win ruc' ribanaric ti'c'axic queh take waj tahkanel, nqui cho win.

9 «Re're' take k'oric re're' xquibiraj wo' take winak qui'ihch'ilinic win, xa re' la' ma' xquirak ta chirij i k'oric xquibiraj maj k'e' na xoquic cho quiyo'jic ru'um riminal wach rich'ab i sakom xquillow wach re're'.

10 Chi je' re' ajic re' hin xnik'or chi je' wili:

«Ajabes, chaj bih nawaj chi nanibanam chi rijelow-bal take xniban? quinqu reh.

«Re' Ajabes re're' je' wo' chic wili xik'or cho win:

«Ar chipam i tinamit Tamasco narik'ormojic aweh chaj bih k'oroj chi nabanam i hat. Je' re' nok tucten je, hiy cok chipam tinamit re're', nqui win.

11 «Re' hin k'uru' xinuctic je, xinoquic cok ar Tamasco chi hin chic ch'ihlimaj je cu'um take wich'il ru'um chi ma' quinil-bic ta chic. 12 Chipam i tinamit re're', ar c'acharic riban jenaj winak Ananias ribihnal holohic ribiral k'oroj cu'um take ra' ri'sil cho ma' Israhel wilqueb ar. Re' winak aj lok'onel reh Dios re're', 13 xc'ulic lok wuc' eh je' wili xik'or win:

«Wasbes ma' Sawlo, sakombok wo' chic pam take nak' awach, nqui win.

«Nok rik'orom chic re're', xa chiwach wo' ti junc'am re're' xisakombic wo' chic pam take nak' niwach eh ar xwilow chic wach i ma' Ananias. 14 Chirij chic ru' je' wo' chic wili xik'or win:

«Ma' Sawlo, re' Dios lok'omaj cho wach cu'um take kamam kati't xichih awach chi xawilow wach i Lok' laj kAjaw Jesus reh

chi xabiraj rik'orbal. Je' wo', re're' xichih wo' awach chi naweht'alim riwī' i camanic tiraj ricojom wī'. <sup>15</sup> Ru'um aj chi re' Dios xatripahbā' chi raj k'orol, yu'na hat ma' Sawlo chayew achi' chirij i Jesus queh i tinamit eh chak'or wo' queh chaj bih xawilow ch'il chaj bih xabiraj ruc' kAjaw Jesus. <sup>16</sup> Je' re' nok ma' chi bih chic awuy'ej, chatik'a' la' awib chi rikahsjic aha' reh chi re' Jesus ericuy amahc nachak'or reh chi re're' i Lok' laj Ajabes china ac'acharic, nqui win ma' Ananiyas.

<sup>17</sup> «Chirij chic re' nok hin chic soljonak cho ayu' Jerusalen, junpech nok c'ahchi'quin chi tij chi chi' i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wī' wach i Dios, xc'amaric nicapew-bal ru'um i Dios <sup>18</sup> eh ar xic'uhaj wo' chic rib win i Jesus chi je' wili c'ahchi' rik'orom win:

«Chaloq'uej awib chi elic chipam i tinamit wili ru'um re' c'uhbal nak'orom chiwij wilic take tinamit ma'xta quicojbic wach, nqui win.

<sup>19</sup> «Re' hin je' wili xnik'or reh:

«Haw, re' take tinamit equinquibiraj nanik'or queh i c'uhbal chawij maj queht'alim chi nok ja' tininimej ta, re' hin quinoj nak pan tak pat ntijiljic wī' rij i C'uhbal Ye'oj reh Moyses chi quisiq'uiric take jarub pa' quinimanic aweh eh nanirak take cho, nik'ahsaj take pan che' reh chi naquitz'uhumjic. <sup>20</sup> Je' wo' queht'alim chi nok c'ahchi' ricansjic i Tewan re' xik'or i c'uhbal chawij, xnicapaj chi taret chi nariquimic nok hin wo' jenaj ponok chiquij take cansanel reh. Naxnicapaj chi je' re', re' hin xnik'or cok wib chi nanicha'jem i quijuc rok tz'ih roxloc' lok quiso' take xicansanic reh Tewan, quinquih reh Jesus.

<sup>21</sup> «Raj la' Jesus je' wo' chic wili xik'or cho win:

«Ma'eta riban chi eticahnic ayu' Sawlo, maj cu naht la' ponok yuk' q'uixcab pan quitinamit take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel nacat nitak'ab je' chi aj k'orol reh niC'uhbal. Je' re' nok telen je' ayu' eh hiy, nqui win, nqui ma' Lu' queh take tinamit re're'.

<sup>22</sup> Naxquibiraj i xik'or ma' Lu' chi xtak'abjic je' cuc' take ma' re' ta ra' ri'sil

cho ma' Israhel, re' take tinamit p'uh quiq'uerem quichi' chi je' wili:

«Chasach tak wach i winak re're' ru'um nok ma' riwī' ta chi c'achlic, nqui take.

<sup>23</sup> Ar aj ru' nok re' take tinamit xa q'ueric chic quichi' p'uh quitup'lom wach i quiso' eh p'uh quipokem johtok poklaj pan tew rehtalil chi k'e' quic'a xchalic, <sup>24</sup> re' nahsil c'amol quibeh take sol xitak'a' ricojoric cok ma' Lu' chipam i pat re're'. Chirij ru' xik'or wo' reh jenaj queh c'amol quibeh take sol chi naritak'ab ritz'uhumjic i ma' Lu' cu rehtal narik'orom chaj bih riwī' c'ahchi' quiwolem wī' quib tinamit chirij <sup>25</sup> xa re' la' nok pixlic chic ma' Lu' cu'um take sol re' naquiye'bic nak chic reh chi tz'uhum, re' ma' Lu' je' wili xik'or reh c'amol quibeh sol:

«Re' c'uhbal nchoponic na i tinamit Roma ma' riyew ta k'ab aweh tak chi naquinat'uhumem tak i hin maj re' hin, hin wo' ritinamit i Roma eh xa na ru' cu ma' ja' nach'uk ta tak k'oric chi nina, nqui ma' Lu'.

<sup>26</sup> Naxibiraj xik'or ma' Lu', re' c'amol quibeh sol re're' xoj rik'ohraj reh rinahsil chi je' wili:

«Ajabes, chacapaj rij wi taret i xatak'a' keh chi naka'nam maj re' winak xkachop re' po' wo' ruc' ritinamit i Roma, nqui xik'or reh.

<sup>27</sup> Je' re' ajic re' nahsil c'amol quibeh sol re're' xchalic ruc' ma' Lu' eh je' wili xik'or reh:

«Chak'or win, coric na chi hat ritinamit i Roma? nqui xik'or reh.

Nok re' ma' Lu' rik'orom ricorquial chirij re're', <sup>28</sup> re' nahsil je' wo' chic wili xik'or reh ma' Lu':

«Re' hin naxinoquic chi hin ritinamit i Roma yohbal wach tumin xnitojbej wī' rij. Raj ti hat k'uru', nic' ti wach na xa'n canar ritojoric rij re're'? nqui reh.

Chalic i ma' Lu' je' wili xic'u'lej wī':

«Re' hat cu ruc' na nchel atumin ru' xatoquic chi ritinamit i Roma, raj hin xa wasbal wo' cho maj re' take nitut wajaw najtir k'ij quicojom quib chi ritinamit i Roma, nqui reh nahsil re're'.

<sup>29</sup> Naxibiraj i xik'or ma' Lu', re' nahsil sol re're' xoquic cho riyo'jic ru'um chi xitak'a' ripixiric i ma' Lu'. Je' re' nok, re' take sol

re' nacoquic nak chi ritz'uhumjic i ma' Lu', ma' cu ta chic xca'n ritz'uhumjic.

*Re' ma' Lu' xpahbabjic chi quiwach take nimak quiwach pan tinamit Jerusalem*

<sup>30</sup> Je' chic ikal re' nahsil c'amol quibeh take sol, ru'um chi raj reht'alim chaj bih riwi' quiwolic take ra' ri'sil cho ma' Israel chirij ma' Lu', xitak'a' quic'amaric take c'amol quibeh take aj k'ahsem si ch'il nic' nimal take nimak quiwach pan tinamit reh chi naquimolom quib ruc'. Nok wilqueb chic ruc', re' quinahsil take sol xitak'a' je take risol chi naquichejem cho c'aham ch'ihch' bac'lic wi' ma' Lu' eh chirij chic ru', xc'ulic pahbabjok chi quiwach take c'amol beh xiyuk'unjic re're'.

## 23

<sup>1</sup> Nok pahbamaj aj chic i ma' Lu' chi quiwach take c'amol beh re're', je' wili xik'or queh chi xa cow chic c'ahchi' ritz'ehtam take:

«Was tak nichak', cu ayu' chi k'ij reh nic'acharic re' hin xa coric wo' wach nicapew-bal chiwach i Dios, nqui xik'or queh.

<sup>2</sup> Naxquibiraj re're', re' nahsil c'amol quibeh take aj k'ahsem si Ananias ribihnal xik'or queh take sol wilqueb cok ruc' ma' Lu' chi xquiper je ware. <sup>3</sup> Re' ma' Lu' je' wo' chic wili xik'or:

«Re' hat ajabes re' cojoj chi rich'ukuric k'oric chi nina ruc' i C'uhbal Ye'oj reh Moyses, re' hat je' acab tz'ak reh jeno' pat xa chun chic npoybic wach chi xa q'uisin ma' nk'ehbic je. Je' re' awi' chi niwach maj ruc' chi xatak'a' cho riperic wach we c'ahchi' apoyom wach chi re' hat ma' nanimej ta i C'uhbal Ye'oj reh Moyses. Je' ricab nantuhyjic cok i tz'ak reh jeno' pat nesmejic lok wach sakom chi xa q'uisin po' nak chic ma' nk'ehbic je, re' ok wo' i Dios esenok lok wach sakom chi re' hat ma' c'ahchi' ta animem i c'uhbal re're', nqui reh nahsil aj k'ahsem si.

<sup>4</sup> Naxquibiraj re're' take mololqueb ar, je' wili xquik'or:

«Re' hat ma' c'ahchi' ta ayohbalem wach nahsil c'amol quibeh take aj k'ahsem si chiwach i Dios, nqui take reh ma' Lu'.

<sup>5</sup> Chalic ma' Lu' je' wo' chic wili xic'u'lej take wi':

«Chacuy tak nimahc was tak nichak'. Pan coric, re' hin ma' weht'alim ta chi re' po' nchel i winak re're' i nahsil c'amol quibeh take aj k'ahsem si chiwach i Dios. Wi ta nak xk'ormojic win chi je' re', re' hin ma' xnik'or ta nak i k'oric re're' maj re' C'uhbal Ye'oj reh Moyses je' wili rik'or:

«Ma' ayak'abej pan awok rilok'il i nahsil chipam atinamit, nqui rik'or, nqui xic'u'lej take wi'.

<sup>6</sup> Chirij chic ru' re' ma' Lu' xicoj rehtal chi quixilac take wilqueb ar, yejal queh re' je' ruc' aj k'ahsem si je' ruc' ca' qui'sil cho aj k'ahsem si Saroc eh yejal je' ruc' take cow laj aj niminal reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses. Chi je' aj re', je' wo' chic wili xik'or queh chi cow:

«Was tak nichak', re' hin ch'iclic nic'ux chi re' take camnak nacuctic wo' chic cho. Ru'um aj chi nicoj wach i tijbal re're', re' hat-tak xamol awib tak chi rich'ukuric i k'oric chi nina eh re' hin, je' wo' hin ruc' cow laj aj niminal reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses je' ricab xca'n take cho nitut wajaw, nqui xik'or.

<sup>7</sup> Nok rik'orom chic re're' i ma' Lu', re' take cow laj aj niminal reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses xquesaj lok quib chi quixilac take aj k'ahsem si je' ruc' ca' qui'sil cho aj k'ahsem si Saroc eh p'uht quichopom quib chirij re're' <sup>8</sup> maj re' take cow laj aj niminal reh c'uhbal re're' nquicoj wach cuctic take camnak eh je' wo' nquicoj wo' wach chi re' Dios wilic take raj tz'e' wach on chi wilic kanxelex i hoj. Tz'ab ru' take junch'uk, ma' nquicoj ta wach chi'nchel re're'. <sup>9</sup> Nok yohbal chic wach ahnic ca'nam lok chi quibil quib, re' take aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses je' ruc' quicomon take cow laj aj niminal reh c'uhbal re're', xa cakranak chic take xquipahba' johtok quib eh je' wili xquik'or:

«Ruc' take chaj bih riban i Dios, re' hoj ma'xta bih enkak'ihaj wi' kib. Wi nchel jeno' raj tz'e' wach xitak'a' cho chi rik'o'rjic i ma' Lu', re' hoj ma'xta ta bih enkak'or chirij. Je' re' nok re' hoj xkach'uk chic wach chi re' winak wili ma'xta bih c'ahbilal ribanam, nqui take.

10 Je' re' xquik'or chi quiwach chi'nchel take aj k'ahsem si mololqueb ar, re' xquisitej rij ma' Lu' eh rimañ chic wolic p'uht ca'nam chi quiwach. Ar aj ru' re' nahsil c'amol quibeh take sol, ru'um riyojic xoquic cho chi enquicansaj i ma' Lu', xik'or queh risol quicha'janic reh ma' Lu' chi naquesam je chi quixilac take tinamit quimolom quib re're'. Nok je' re' xca'n, re' take aj cha'janel re're' xquic'am wo' chic je chipam i pat quiwih'ic wj' take sol. 11 Ar aj chipam i pat re're', re' kAjaw Jesus xic'uhtaj rib reh ma' Lu' pa riwirc eh je' wili xik'or reh chiwach ak'ab re're':

«Ma' tiyo'jic ma' Lu' chacowej la' ac'ux. Nic' pa' wach naxak'or nik'orbal ayu' Jerusalem curman wo' chi je' re' nawojic ak'orom ar pan tinamit Roma, nqui xik'or reh.

*Jenaj chic pech niq'uinjic wo' nak chic ricansjic i ma' Lu'*

12 Chirij chic ru' nok sak'anak chic lok, juntuhm take winak je' ruc' ra' ri'sil cho ma' Israhel xquitik'a' wach quino'jbal chi naquicansam i ma' Lu' eh chi riye'eric quik'orbal chi ricansjic ru', je' wili xquik'or:

«Re' hoj wi xka'n kawa' kaha' chi ja' nka-cansaj ta ma' Lu', kojsihtjok ru'um i Dios, nqui take.

13 Re' take winak re're' ma' xa ta wilqueb ca'winak ok chi winak naxquiyew quik'orbal chi cansanic.

14 Chirij aj chic riye'eric quik'orbal, re' take winak re're' xichalic cuc' take c'amol quibeh take aj k'ahsem si, je' wo' cuc' take nahsil chipam tinamit eh je' wili xquik'or:

«Re' hoj je' wili kak'orbal xkayew chikawach chi ricansjic i ma' Lu':

«Re' hoj wi xka'n kawa' kaha' chi ja' nka-cansaj ta ma' Lu', kojsihtjok ru'um i Dios, nqui xkak'or.

15 «Yu'na k'uru' re' hat-tak ch'il take acomon re' namol awib tak quich'il, cha'n awib tak chiwach i nahsil c'amol quibeh take sol chi je' nawaj asakomem tak wach rimahc ma' Lu' eh chapahkaj tak reh chi ikal chic'am wo' chic cho chawach tak reh chi re' hoj nok katik'ab chic kib, enka-cansaj i ma' Lu' nok ja' ta nc'ulic lok chipam i pat wili, nqui take.

16 Chi je' aj nak re' naca'nam take winak re're', re' ribiral chi ncaj nak quicansam ma' Lu', xponic pe' pan xiquin i jenaj rac'un ranab i ma' Lu'. Re' ac'un re're' naxibiraj ribiral re're' xoj chipam i pat wilqueb wj' take sol eh xponic rik'or reh ma' Lu' nic' wach i no'jbal xquitik'a' wach take winak re're'. 17 Naxibiraj re're' ma' Lu', xiyuk'ej je jenaj queh take c'amol quibeh sol chi rik'ormojic reh chi je' wili:

«Ajabes, re' ac'un wili wilic k'oric xibiraj cho chiwij eh yu'na raj rik'orom reh nahsil chana tak. Chacuy, chac'am je win chiwach anahsil tak, nqui reh.

18 Chalic i c'amol quibeh sol re're' xic'am je ac'un chiwach rinahsil eh je' wili xponic rik'or reh:

«Ajabes, re' kaj tz'ahpel ma' Lu' xiriyuk'ej je ruc' eh xipahkaj ato'bil win chi xnic'am cho ac'un wili chawach ru'um nok raj rik'orom aweh jenaj k'oric xibiraj cho chirij kaj tz'ahpel re're', nqui reh rinahsil.

19 Je' re' ajic re' nahsil re're' xichop chi k'ab ac'un re're', xic'am lok pa reh eh je' wili xibiraj reh:

«Chaj bih nak'orom win? nqui reh.

20 Chalic ac'un je' wili xik'or reh:

«Ajabes, re' nahsil aj k'ahsem si ch'il take quinahsil i tinamit xquitik'a' wach quino'jbal chi naquik'orom aweh, chi ikal naquimolom wo' chic quib chi risakomsjic wach aweh rimahc ma' Lu'. Ru'um aj re' naquipahkam aweh chi nac'amam wo' chic je ma' Lu' chi quiwach, 21 xa re' la' hat mac'u'lej na queh maj ma' xa ta wilqueb ca'winak (40) chi ra' ri'sil cho ma' Israhel naquic'olom quib chi ruyu'njic ma' Lu' reh chi naquicansam. Yu'na, xa chic re' ak'orbal hat c'ahchi' cuy'em chi naca'nam re' xquitik'a' wach, ru'um nok xquiyew chic quik'orbal chi naquisihtjic ru'um i Dios wi xca'n quiwa' quiha' chi cu ja' nquicansaj ta pe i ma' Lu', nqui xik'or reh nahsil re're'.

22 Chi je' re', re' nahsil sol naxitak'a' je i q'uijol laj ac'un re're', xik'or reh chi ma' hab ta wach eh narik'orom chi xc'ulic riyew rehtalil i chaj bih xquitik'a' wach take juntuhm chi ra' ri'sil cho ma' Israhel. 23 Chirij chic ru' xik'o'rej je take quib chi c'amol quibeh sol eh je' wili xik'or queh:

«Chatak'a' tak k'oric chi belejeb ora reh chak'ab nacojic ar Sesareya lajc'ahl (200) chi sol je' ruc' ch'il quimachet, lajc'ahl (200) je' ruc' ch'il quik'as ju' ch'ihch' tz'ob-bal eh lajeb ricajwinak (70) je' ruc' rij caway wilqueb. Chak'or tak queh sol re're' k'uru' chi quitik'a' quib reh ojic. <sup>24</sup> Reh aj chi ma' eta ncansjic i ma' Lu', c'amarok je ruc' ajabes ma' Pelix re' raj to'ol k'atal k'oric aj Roma ar Sesareya eh chatik'a' tak jeno' ricaway i ma' Lu' c'ambal je reh, nqui nahsil c'amol quibeh sol re're'.

<sup>25</sup> Chirij chic ru' xitz'ihmbaj je jenaj huj reh ma' Pelix re' rik'or chi je' wili:

<sup>26</sup> «Ajabes k'atal k'oric ma' Pelix: Re' hin Calawriyo Lisiyas nibihnal c'ahchi' nitak'ab je risukquil ac'ux. Je' wo' c'ahchi' nik'orom je aweh take k'oric wili chirij <sup>27</sup> i winak wili re' ritinamit wo' i Roma je' ricab xnibiraj chi xik'or. Re' aj wili k'oric nik'or je aweh: Re' hin xnichop cho winak wili naxinponic ch'il take nisol ar chipam i ye'ab naricansjic nak w'i' cu'um take juntuhm chi ra' ri'sil cho ma' Israhel xichopbic je reh. Chi je' aj re' c'ahchi' ca'nam reh, xnimak' cho pan quik'ab take juntuhm re're' <sup>28</sup> eh ru'um chi xwaj nibiram chaj bih riwi' chi c'ahchi' quitz'akam i mahc chirij, re' hin xnipahba' chi quiwach take nahsil nquimol quib chi ch'ukuj wach mahc <sup>29</sup> xa re' la' hin ma' xnirak ta jeno' mahc chirij i winak wili chi eta nak ncahnic pan che' chi junpech on chi eta nak ncansjic je' ricab rik'or i tak'anic nchoponic kana' hoj aj Roma. Xa re' cok xwilow chi re' winak wili c'ahchi' rich'ukuric wach rimahc chirij i c'uhbal tijimaj take w'i' ra' ri'sil cho ma' Israhel.

<sup>30</sup> «Je' re' k'uru' tob ta chiwach kac'uhbal hoj ma'xta jeno' rimahc, re' hin xa chiwach wo' ti junc'am naxc'ulic k'ormojok win chi juntuhm take ra' ri'sil cho ma' Israhel ncaj quicansam pan c'olic i winak wili, c'ahchi' nitak'ab je awuc' reh chi ar chic chawach ch'ukurok wach rimahc. Yu'na ti tikilquin chic chi nanitak'ab je k'oric cuc' take aj tz'akol wach rimahc chi chawach ok chic i hat ojok quich'uk wach rimahc. Re' aj wili k'oric xnitz'ihmbaj je aweh ajabes ma' Pelix. Chawic'raj awib ar k'uru', nqui

rik'or huj xitz'ihmbaj je ma' Calawriyo Lisiyas.

<sup>31</sup> Je' aj re' k'uru' naxponic belejeb ora reh chak'ab, je' ricab nic' pa' wach xitak'a' rik'ormojic i nahsil c'amol quibeh take sol re're', re' ma' Lu' xesmejic wo' je cu'um take sol je' ruc' qui'oj chi cok eh cu ar pan tinamit Antipatris xponic quicana' cho chiwach chak'ab re're'. <sup>32</sup> Naxsak'ic, re' take sol re're' xisoljic wo' chic cho chipam i pat wilqueb w'i', nok quicanab chic cho ma' Lu' pan quik'ab take sol quibehic rij caway chi naquic'amam je ar Sesareya. Re' take sol re're' xquic'am je ma' Lu' <sup>33</sup> ar Sesareya eh naxiponic ar xquipahba' cok chiwach i rijelow-bal k'atal k'oric pahbamaj ar. Naxquik'ahsaj i huj xitz'ihmbaj je ma' Calawriyo Lisiyas, <sup>34</sup> re' pahbamaj chi rijelow-bal i k'atal k'oric ar Sesareya, p'uht rilom wach i huj re're' eh chirij chic ru' xibiraj reh ma' Lu' haj wilic i yuk'ul asjanak w'i'. Nok ribiram chic chi re' ma' Lu' ar pa riyuk'ul Silisyas asjanak, <sup>35</sup> je' wili xik'or reh:

«Re' hin nanibiram i k'oric nabanam chi rico'ljic awib, xa re' la' nwuy'ej pe naquic'olok lok take aj tz'akol wach mahc chawij, nqui reh.

Chirij ru', je' aj wili xik'or queh take risol:

«Re' winak wili ar chacha'jej tak chipam i pat xitik'a' cahnok i k'atal k'oric Herores, nqui queh.

## 24

*Re' rico'ljic rib xiban i ma' Lu' chiwach k'atal k'oric ma' Pelix*

<sup>1</sup> Ho'ob chic k'ij riponic ma' Lu' ar Sesareya, xoj c'olok i nahsil c'amol quibeh take aj k'ahsem si re' Ananiyas ribihnal ch'il take ju'jun chic nahsil chipam tinamit eh ch'il wo' jenaj winak ma' ahl ta chi' chi k'oric Tertulo ribihnal. Re' take re' xiponic chi ritz'akaric wach rimahc ma' Lu' chiwach ma' Pelix. <sup>2</sup> Nok c'amoj chic cho ma' Lu' chi quiwach chi'nchel re're', re' Tertulo tohk' rik'oric cok chi ritz'akaric wach rimahc ma' Lu' xa re' la' pet xic'alenej ma' Pelix chi je' wili:

«Ajabes ma' Pelix, re' hat k'e' wilic ano'jbal eh ru'um re're' pan katinamit holohic chic k'atoj k'oric c'ahchi' ribanaric.

Je' wo', re' hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel k'e' chic sukquial wilcoj awu'um. <sup>3</sup> Ru'um aj re' lok' laj ajabes ma' Pelix, pan quibihnal take chi'nchel i wich nitinamit wilqueb xa haj yuk' re' queht'alim wi' ac'axbal nayew keh, til k'e' nitioxej ac'axbal chi kana.

<sup>4</sup> «Ajabes ma' Pelix, tob ta nchel nanicojom riman rilahtz'il awach yu'na, chacuy nipahkaj aweh chi ma' tich'i'tjic ku'um. Koj-abiraj ti junc'am ok ruc' i nakak'orom aweh chirij i winak wili. <sup>5</sup> Re' winak wili re' nc'ambic quibeh junch'uk chi aj niminal reh Jesus re' ribihnej chi aj Nasaret, re're' jenaj aj yojol c'uxlis chi keh hoj, xa je' na nchel ricab jeno' ya'bilal nok wilic maj xa haj pa' yuk' c'ahchi' rijohsam quic'a take kich ra' ri'sil cho ma' Israhel. <sup>6</sup> Ru'um aj chi je' re' riban, re' hoj xkachop cho maj junpech cu xiniq'uej wo' riye'eric pa rok rilok'il i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios naxicoj take tinamit chipam je' ruc' ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel take. Ru'um chi je' re' xiban, re' hoj xkap'ut nak rich'ukuric k'oric china je' ricab rik'or i kac'uhbal hoj tijimaj wi' <sup>7</sup> xa re' la' chic ru' re' nahsil c'amol quibeh take sol Lisiyas ribihnal xojripit chi nakacohlam wach rich'ukuric k'oric china nok xitak'a' take risol chi naquimak'am chikawach eh xa na ru', xojquich'eylom take risol. <sup>8</sup> Ru'um aj re' yu'na awuc' chic i hat xojritak'a' cho chi rich'ukuric wach rimahc i winak wili. Yu'na chi wilcoj chic chawach i hat k'uru', nkapahkaj aweh chi ruc' i birinic nabanam reh winak wili, re' ok hat ticojbok rehtal chi coric wach mahc nkak'or aweh chirij, nqui reh.

<sup>9</sup> Ru'um chi re' take k'oric re're' c'ahchi' wo' ribirmijic cu'um take rich'il wilqueb cok ar, je' wo' wili xquik'or cok:

«Re' k'oric c'ahchi' rik'orom ma' Tertulo til coric, xa nqui chic take cok.

<sup>10</sup> Nok ribiram chic re're', re' k'atal k'oric ma' Pelix xiban je rehtalil reh ma' Lu' chi narik'oric. Je' aj wili p'uht rik'orom ma' Lu':

«Ajabes ma' Pelix, re' wili co'lbilal wib nanik'orom chawach chi til ch'iclic nic'ux ru'um nok weht'alim chi re' hat, ru'um q'uih chic hab ap'utum ch'ukuj k'oric chi kana i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel,

aweht'alim chic chaj bih nc'uluric chi kaxilac. <sup>11</sup> Re' hat eta nak nabiraj queh tocom chic c'acharel, enak narak chirij chi til coric i nanik'orom wili: Naxinponic Jerusalem chi riye'eric nisi chi lok'onbal wach i Dios ar chipam i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios cablaj cho k'ij yu'na, <sup>12</sup> re' hin xa ta nak chipam lok' laj pat re're' on chipam i pat ntiljic wi' rij i C'uhbal Ye'oj reh Moyses, on pan tak ribehil tinamit xinquirak ta take quitz'akbic wach nimahc wili chi c'ahchi' niwolem jeno' c'acharel, on chi c'ahchi' nimolom quiwach take tinamit chi rucsic jeno' wolic.

<sup>13</sup> «Chi je' re' i ricorquial, re' mahc nquitz'ak chiwij ma'xta bih jeno' rehtalil enquic'uhaj wi' aweh chi til coric, maj ma'xta bih c'ahchi' nibanam. <sup>14</sup> Haj ti cok wilic enquik'or aweh chi til coric, re' chi re' hin nilok'ej wach i kAjaw Dios re' xquiloc'ej wo' cho wach take kamam kati't, xa re' la' ru' re' lok'onic niban yu'na re' chic je' ricab ric'uhaj win i c'uhbal chirij i Jesus re' aj C'amol Beh je ruc' i Dios, tob ta nchel nquik'or take winak wili chi ma' coric ta wach i c'uhbal re're'. Je' re' niban maj re' hin xnich'ica' nic'ux chirij take C'uhbal k'oroj cho chipam take huj xitz'ihmbaj i Moyses ch'il wo' take huj xquitz'ihmbaj take cho aj k'orol riC'uhbal i Dios. <sup>15</sup> Je' wo', re' hin xnich'ica' nic'ux chirij nquichop wo' wi' quic'ux take winak wili chi re' Dios xik'or chi re' take coric wach quic'ux ch'il take ma' coric ta wach quic'ux nacuctic cho rica'pech.

<sup>16</sup> «Chi je' aj re' nicamaj chiwach i Dios, re' hin xa nicowej wo' wib reh chi ma' jaruj ta encojoric rimahquialal wok nik'ab chiwach i Dios, on chi quiwach take wich c'acharel, <sup>17</sup> je' ricab wo' xniban naxinponic cho c'acharok pan tocom chic tinamit. Nok hin chic wih'inak cho quib xib ok hab ar, re' hin xinsoljic wo' chic je pan tinamit Jerusalem re' quitinamital take wich ra' ri'sil cho ma' Israhel eh ar re' tumin moloj cho wach wu'um chi quito'bal take wich aj niminal quic'acharic pan tinamit re're', xoj nik'ahsaj chipam i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios eh ar, je'

wo' nanik'ahsam jeno' nisi chiwach i Dios chipam i lok' laj pat re're'.

<sup>18</sup> «Chi je' re' ajic nok witinem chic wib chi ch'i' i lok' laj pat re're' eh nok manlic oquic nak chic cok win ar chi rik'ahsjic nisi, xinponic rakmajok cu'um take wich ra' ri'sil cho ma' Israhel xichalic pa riyuk'ul i Asya. Re' take re' ma' xinquirak ta chi nituhbem ta nak take tinamit chi ri-johsjic quic'a' <sup>19</sup> maj wi ta nak chi quiwach take re' wilic jeno' nimahc je' ricab nquitz'ak chiwij yu'na, ayu' nak wilqueb take cho chi rik'ormojic chawach. <sup>20</sup> Je' wo', re' take winak wilqueb chawach wili xa ta nak enquik'or wo' aweh chi xquirak jeno' mahc chiwij naxinpahbabjic chi quiwach naxquimol quib wich'il ch'il wo' take tocom chic quich nahsil china katinamit.

<sup>21</sup> Haj cok wilic enquik'or nak aweh take winak wili, re' hin naxinpahbabjic chi quiwach ru' xnik'or i k'oric wili ruc' cow laj k'oric: Re' hat-tak was tak nichak' c'ahchi' ach'ukum tak k'oric chi nina xa ru'um chi nicoj wach cuctic take cho camnak, quin-qui queh, nqui ma' Lu' reh ma' Pelix.

<sup>22</sup> Nok ribiram chic quik'orbal take winak re're' ch'il rik'orbal i ma' Lu', re' ma' Pelix chi reht'alim chic chi manlic nic' wach riwi' ribiral chirij i Jesus re' C'amol je Beh ruc' i Dios, xich'ak je take tinamit re're' chi je' wili c'ahchi' rik'orom je queh:

«Cu c'olok pe chic lok i Lisiyas ayu' cu re' aj chic nanicohlam wach rich'ukuric i wili, nqui queh.

<sup>23</sup> Chi je' re', xik'or wo' reh c'amol quibeh take sol chi naricha'jaljic wo' chic i ma' Lu' chipam i pat xesmejic cho wi', xa re' la' je' wili wo' xk'ormojic je reh c'amol quibeh sol re're':

«Re' ma' Lu' chayew tak k'ab reh chi naric'ulic k'o'rjok cu'um take ti' quic'ic'rinic reh. Je' wo', naquic'olok lok take rula' re're' chayew wo' tak k'ab queh chi naquic'amam cok pa' bih reh, reh chi enwih'ic chi suk, nqui xik'or.

*Re' ma' Pelix xipahkaj reh ma' Lu' chi narik'orom ribiral i Jesus reh*

<sup>24</sup> Nok ribanam chic lok quib xib ok k'ij i ma' Lu' chipam i pat canamaj wi', junpech re' ma' Pelix xoj c'olok chipam i pat re're' chi ihch'ilimaj ru'um rehqu'en Trusila

ribihnal re' je' ruc' ra' ri'sil wo' cho ma' Israhel. Ar xitak'a' je ric'amaric ma' Lu' eh naxc'ulic lok ruc', re' ma' Pelix xipahkaj reh chi narik'orom reh nic' wach riwi' ch'iquinic c'uxlis chirij i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Naxoquic chi k'oric i ma' Lu', re' ma' Pelix xoquic chi ribirmijic chaj bih c'ahchi' rik'orom. <sup>25</sup> Je' re' nok re' ma' Lu' p'uht rik'orom i c'uhal re' rik'or chi re' take c'acharel tanlic chiquij chi naca'nam i coric on chi naquik'ebem lok rij quic'ux i c'ahbilal. Je' wo', p'uht rik'orom i c'uhal re' nk'oric chirij chi chalic reh k'ij nok re' Dios narich'ukum k'oric chi quina take c'acharel. Naxibiraj chi je' re', re' ma' Pelix xich'ak je ma' Lu' ru'um chi k'e' naxyo'jic ru'um take k'oric re're'. Je' aj wili xk'ormojic reh i ma' Lu' naxelic je:

«Re' hin nacat wo' chic niyuk'em je natehok chic junc'am ok niwach ruc' take nilahtz'il wilic. Yu'na k'uru' hiy wo' chic pan aye'ab, nqui reh.

<sup>26</sup> Chirij i moloj ib re're', re' ma' Lu' q'uih pech wo' xtak'abjic je ric'amaric ru'um i ma' Pelix reh chi naribanam ric'utaj ruc' eh chi je' re' ruc' jarub pa' pech xc'ulic chiwach, xa ruy'ej nak chic chi re' ma' Lu' eribehsaj tumin reh, chi tojbal rij i relic je pan che' <sup>27</sup> xa re' la' ma'xta wo' bih xbehsjic reh. Je' re' nok re' ma' Pelix ma' xesaj ta je ma' Lu' pan che', xa reh chi re' take ra' ri'sil cho ma' Israhel ensukbic nak quic'ux ruc'. Re' la' chic xiban, xicana' pan k'ab i Porsyo Pelesto re' xijelow-bej chi k'atal k'oric.

## 25

*Re' ma' Lu' nk'oric chi rico'ljic rib chiwach ma' Pelesto*

<sup>1</sup> Naxponic ma' Pelesto chipam i yuk'ul naroquic wi' chi k'atoj k'oric, pet xoj chipam i tinamit Sesareya re' naric'acharic wi' eh xib chic k'ij riponic ar, xoj ar Jerusalem. <sup>2</sup> Ar ajic Jerusalem re' take c'amol quibeh take aj k'ahsem si chiwach i Dios ch'il nic' pa' nimal take c'amol quibeh ra' ri'sil cho ma' Israhel xi'oj c'olok chiwach eh naxquitz'ak cok rimahc ma' Lu' chiwach i ma' Pelesto, je' wili xquipahkaj reh:

«Ajabes ma' Pelesto, chacuy, <sup>3</sup> koj-aban ato'bil. Chatak'a' je ric'amaric keh ma' Lu' reh chi enach'uk k'oric china ayu' Jerusalen, nqui take reh.

Je' re' xquik'or reh maj tik'imaj nak chic wach cu'um chi naquicansam nak i ma' Lu' nah beh nac'amarok cho, <sup>4</sup> xa re' la' ma' Pelesto je' wili xik'or queh:

«Re' ma' Lu' ma' eta riban chi enchalic ayu' maj re' hin ojic wo' chic win chipam quib xib ok k'ij ar Sesareya. Ru'um aj chi re' ma' Lu' cu ar tz'aplic ponok pan che' <sup>5</sup> sakbih chi re' hat-tak etoj tak chiwij naquinelok je chipam i tinamit wili eh ar ojok ak'or tak rimahc i winak re're' wila' chawach hat-tak wilic jeno' rimahc, nqui queh.

<sup>6</sup> Chirij re' nok ribanam chic wahxakib k'ij on lajeb k'ij ar Jerusalen, re' ma' Pelesto soljic wo' chic cho ar Sesareya chi tahkamaj je cu'um take raj tz'akol wach rimahc ma' Lu'. Nok jenaj chic k'ij riponic ar, re're' xitz'uka' rib pa rich'ukbal k'oric eh xitak'a' je ric'amaric i ma' Lu' chiwach. <sup>7</sup> Naxpahbabjic i ma' Lu' chiwach, re' take rich ra' ri'sil cho ma' Israhel xichalic ar Jerusalen puht quisutem rij eh puht quitz'akam nimak tak wach mahc chirij, xa re' la' re' mahc nquitz'ak cok chirij, ma' hab ta wo' wach xiyew richi' chi til coric. <sup>8</sup> Chi je' re', re' ma' Lu' je' wili ricoljic rib xiban:

«Re' hin ma' janc'al ta niyak'abem pan wok i c'uhbal hoj tijimaj wi' i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel, ma' wo' re' rilok'il i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios. Ma' niyak'abem ta wo' pan wok take ric'uhbal i k'atal k'oric aj Roma, nqui xik'or.

<sup>9</sup> Chirij chic ru' tob ta ma' xirak ta jeno' mahc chirij ma' Lu', re' ma' Pelesto ru'um chi xaj cahnic pan sukquil c'uxlis cuc' take ra' ri'sil cho ma' Israhel, je' pe' nchel wili xik'or reh:

«Ma' Lu', re' hin naniyeb k'ab chi re' take quinahsil aj Jerusalen naquisakomem wach chi niwach haj wilic amahc nquitz'ak wach chawij. Chaj aj bih nak'or chirij nicapew-bal chi etinic'am je ar Jerusalen? nqui reh.

<sup>10</sup> Re' ma' Lu' je' wili xik'or reh:

«Re' ye'ab wili canamaj cahnok ru'um k'atal k'oric aj Roma chi ch'ukbal k'oric. Ru'um aj re' curman chi ayu' chach'uk k'oric chi nina. Re' hin ma'xta jeno' nimahc chi quiwach take wich ra' ri'sil cho ma' Israhel eh re' hat aweht'alim wo' chi je' re'. <sup>11</sup> Ru'um aj re', re' hin nipahkaj aweh chi ma' quinak'ahsaj pan quik'ab take nahsil re're' maj re' hin ma'xta jeno' mahc nibanam queh je' ricab nquik'or chawach chi xniban. Haj cok wilic ma' xta bih enik'or chirij chi enbanaric wuc', re' chi re' k'atal k'oric aj Roma eritak'a' nicansjic wi la' erirak chi wilic jeno' mahc chiwij je' ruc' quimic rij. Je' re' k'uru' nipahkaj aweh chi quina'am je chiwach i k'atal k'oric aj Roma, nqui ma' Lu'.

<sup>12</sup> Je' aj re' ru', re' ma' Pelesto nok ribanam chic ric'utaj cuc' take raj cojol no'jbal chirij chaj bih pahkanic xiban ma' Lu', je' wili xik'or reh:

«Chiwach k'atal k'oric aj Roma xapahkaj ojic, ar aj wo' nawojic pa'lajok, nqui reh.

### *Re' ma' Lu' naxpahbabjic chiwach i ma' Acripa*

<sup>13</sup> Nok wilic chic so' k'ij ribanam cho pahkanic re're' i ma' Lu', re' Acripa, re' pahbamaj wo' chi raj to'bonel i k'atal k'oric aj Roma, xoj c'olok ar pan tinamit Sesareya ch'il i ranab re' Werenise ribihnal chi rik'o'rjic i ma' Pelesto. <sup>14</sup> Nok q'uih chic k'ij ricahnic ar i ma' Acripa, re' ma' Pelesto xik'or reh nic' wach riwi' nok cahnanak cho ma' Lu' pan che'. Je' aj wili puht rik'orom reh chirij:

«Jenaj winak Lu' ribihnal xcanabjic cahnok pan che' ru'um ma' Pelix naxelic chi k'atal k'oric. <sup>15</sup> Re' winak re're' cow npahkaljic cu'um take ra' ri'sil cho ma' Israhel chi narich'ukuric rij riquimic. Chi je' aj re' junpech naxinponic ar Jerusalen, re' take c'amol quibeh take aj k'ahsem si ch'il take quinahsil ra' ri'sil cho ma' Israhel xquimol quib wuc' chi ripahkaljic win chi nanich'ukum rij riquimic. <sup>16</sup> Naxquipahkaj win chi je' re', re' hin xnik'or queh take c'amol beh re're' chi xichalic chiwij ayu' Sesareya maj ru'um reh tak'anic nchopbic kana i hoj aj Roma, re' hoj ma' nkayew ta k'ab chi



enk'ahsjic pan quimic jeno' c'acharel wi ma' ribanam c'ulwach ch'il take aj tz'akol wach rimahc, on wi ja' riyew rik'orbal chi rico'ljic rib chiwach i mahc nquitz'ak chirij.

17 «Je' aj re' ru' nok re' take nahsil re're' xichalic chiwij cu ayu' Sesareya, re' hin ma' xnicham ta wib chi ch'ukuj wach k'oric je' la' ikal xnitz'uka' ti wib pa nich'ukbal k'oric eh xnitz'uka' je ric'amaric i winak re're' 18 reh chi naripahbabjic chi quiwach take aj tz'akol wach rimahc. Nok wilic chic i ma' Lu' chi quiwach take nahsil re're', ma' xquik'or ta wo' jeno' mahc chirij je' ruc' quimic ta nak rij chi win. 19 Re' take nahsil re're', xa chirij la' i niminic chirij jenaj winak camnak chic Jesus ribihnal c'ahchi' quitz'akam wach rimahc maj re' ma' Lu' re're' til ch'iclic ric'ux eh cow rik'or chi re' Jesus til c'achlic wo' chic. 20 Je' aj re' ru'um chi ma' nirak ta chic chirij chaj bih nanibanam chi risakomsjic wach rimahc, re' hin xnibiraj reh ma' Lu' wi taret chi reh chi enic'am je ar Jerusalem reh chi ar entikiric ju' rich'ukuric wach rimahc. 21 Raj nchel ma' Lu' xipahkaj win chi naricahnic ayu' pan che' eh je' wo' xipahkaj win chi narich'ukuric wach rimahc ar ponok chiwach kajabes k'atal k'oric aj Roma. Ru'um aj re', re' hin xnik'or queh take nisol chi naquitikim ju' richa'jaljic pan che' cu rehtal nitak'a' je ruc' ajabes re're', nqui ma' Pelesto.

22 Naxibiraj chi je' re' i ma' Acrīpa je' wili xik'or reh ma' Pelesto:

«Re' hin k'e' nak nwaj nibiram rik'orbal i winak re're', nqui reh.

Re' ma' Pelesto je' wili c'u'lunic xiban reh ma' Acrīpa:

«Ikal nipahba' chawach i winak re're'. Ar nabiram rik'orbal, nqui reh.

23 Je' chic ikal, re' ma' Acrīpa ch'il Werenise xi'oquic cok chipam ye'ab rik'atbal k'oric ma' Pelesto chi behsemaj cu'um take q'uihal nahsil c'amol quibeh take sol je' wo' cu'um take quinahsil i tinamit. Chi je' re' ajic re' ma' Pelesto xitak'a' je ric'amaric i ma' Lu' 24 eh nok xc'amaric chic cho chiwach, je' wili xik'or reh ma' Acrīpa:

«Ajabes raj to'ol k'atal k'oric aj Roma ch'il hat-tak nahsil wilcat tak ayu' chi kaxilac, chawach hat-tak c'ahchi' nipahbab i winak wili re' ma' xa re' ta ar Jerusalem je' la' wo' ayu' Sesareya xa c'ahchi' chic quipahkam win take juntuhm chi ra' ri'sil cho ma' Israhel chi nanich'ukum rij riquimic. 25 Re' winak wili xnich'uk chic wach ribanoj xa re' la' hin xnirak chirij chi ma'xta jeno' mahc ribanam je' ta nak ruc' quimic rij. Ru'um aj re' xnitz'uka' chic wach chi ninitak'ab je ruc' i kajabes k'atal k'oric aj Roma, je' ricab xipahkaj win i winak wili, 26 xa re' la' ru' ru'um chi ma' nirak ta jeno' rimahc re' nanitz'ihmbam je reh kajabes k'atal k'oric aj Roma, yu'na c'ahchi' nipahbab chawach hat ajabes ma' Acrīpa, je' wo' chawach hat-tak wilcat tak ayu' chi je' ta nak nchel enarak tak jeno' rimahc nacha'n tak i pahkanic reh eh chi je' re', re' nak i mahc re're' enitz'ihmbaj je reh wabajes aj Roma. 27 Wi ma' xarak ta tak jeno' rimahc ma' eta wo' nak niban chi enoj ar Roma maj chi win hin ma' riwi' ta chi jeno' tz'ahpel entak'abjic je ruc' kajabes aj Roma chi ma' sakomomaj ta je wach reh chaj bih i mahc narich'ukum wach, nqui xik'or ma' Pelesto.

## 26

*Re' ma' Lu' nk'oric chi rico'ljic rib chiwach i ma' Acrīpa*

1 Chi je' aj re' k'uru', re' ma' Acrīpa je' wili xik'or reh ma' Lu':

«Yu'na echic riban chi etik'oric chawij chi co'lbal awib, nqui reh.

Naxibiraj chi je' re' i ma' Lu', xiban je k'ab chi ric'alenjic i ma' ajabes re're' eh je' wili p'uht rik'orom chi rico'ljic rib:

2 «Ajabes k'atal k'oric ma' Acrīpa, k'e' lok' chi win chi chawach i hat nanik'oric yu'na chi rico'ljic wib chirij chi'nchel i mahc nquitz'ak wach chiwij take wich ra' ri'sil cho ma' Israhel. 3 Je' re' nik'or maj re' cok hat ma' xa ta re' narak chirij chi coric nic' wach riwi' kac'acharic hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel, je' la' wo' aweht'alim take rehreh wach tijbal nkachop wi' kib. Ru'um aj re' nipahkaj aweh chi chacuy ti so' ac'axquial chi ribirmijic i nanik'orom wili:

<sup>4</sup> «Re' riwī' nic'acharic cu pa niq'uihbal cho til queht'alim take wich rā' ri'sil cho ma' Israhel re' queht'alanic wo' reh chi ar Jerusalen xnicohlaj wach niq'uijolal nip'utum cho chipam i tinamit hin q'uihinak cho wī'. <sup>5</sup> Wi ta nak enpahkaljic queh wi ricorquilal i c'ahchi' nik'orom wili, re' take re' k'ij wo' nak enquiyew quik'orbal chi coric c'ahchi' nik'orom eh je' re' nik'or maj queht'alim wo' chic chi coric chi cu pa niq'uihbal cho xp'uturic cho nitijljic chi ric'amaric nā i C'uhal Ye'oj reh Moyses eh chi ru'um chi xniyew wib chi ric'amaric nā chi manlic i c'uhal re're' xniban wo' je' ricab nca'n take cow laj aj niminel reh C'uhal Ye'oj reh Moyses chi til cow nquik'or chi re' take qui'oquic chi rinimjic kaDios hoj rā' ri'sil cho ma' Israhel curman chi naquic'amam nā i c'uhal re're'.

<sup>6</sup> «Je' aj re' riwī' ru' nic'acharic ajabes ma' Acrīpa, raj yu'na re' take wich rā' ri'sil cho ma' Israhel re're' xquipahkaj reh ajabes ma' Pelesto chi narich'ukum k'oric chi nina xa ru'um chi re' hin til ch'iclic nic'ux chirij i Dios c'ahchi' wuy'em chi narimansam wach i rucsijic take cho camnak xik'or cho queh kamam kati't chi naribanam. <sup>7</sup> Chi re' aj i Dios xk'oric cho chi re' take camnak nacucsijic wo' chic cho, re' take kamam kati't xquich'ica' wo' cho quic'ux chi narimanlajic wach i k'oric re're' eh ru'um aj re' xa elic wo' c'ahchi' quilok'em wach i kaDios. Je' re' k'uru' ajabes ma' Acrīpa, re' take wich rā' ri'sil cho ma' Israhel xa ru'um pe' chi re' hin ch'iclic wo' nic'ux chirij take k'oric re're' c'ahchi' quitz'akam wach nimahc! nqui ma' Lu'.

<sup>8</sup> Chirij chic ru' re' ma' Lu' je' wili xik'or queh rich rā' ri'sil cho ma' Israhel:

«Re' chic hat-tak wich rā' ri'sil cho ma' Israhel wilcat tak ayu', chaj bih riwī' chaweh tak k'uru' chi ma' nacoj ta tak wach chi re' Dios narucsam take cho camnak? nqui queh.

<sup>9</sup> Chirij chic rik'ormojic lok re're', re' ma' Lu' je' wili xik'or reh Acrīpa:

«Yu'na nanik'oric so' awuc' tak chirij chic chaj bih take nibanam cho: Pan nic'ux

i hin, riwī' la' nchel take xniban cho najtir chi ribanaric take nic' nimal ti'c'axic xniban cho queh take quinimanic reh Jesus re' ribihnej chi aj Nasaret. <sup>10</sup> Je' ricab ar Jerusalen je' wo' re' xniban. Nok ye'oj chic wajawric cu'um take c'amol quibeh take aj k'ahsem sī ar reh chi nanichopom take nic' nimal quinimanic reh Jesus, re' hin xniban chi xicojoric take pan che' ar. Ma' xa re' ta la' wo' re' xniban, xniban la' wo' jenaj wach nic'ux cuc' take xich'ukbic rij quiquimic take aj niminel. <sup>11</sup> Je' wo', q'uih pech xniban chi xbanjic ti'c'axic queh aj niminel quirakmajic take pan tak pat ntijljic wī' rij i C'uhal Ye'oj reh Moyses eh je' re' xniban maj re' nak nwaj chiquij chi xquicana' ta nak rinimjic i Jesus.

«Chi je' re' ajic nok xnip'ut chic ojic pan tak tocom chic tinamit chi quichoporitic take aj niminel ru'um reh rinimal nic'a xjohtic cho chiquij, <sup>12</sup> junpech nok re' take c'amol quibeh take aj k'ahsem sī chiwach i Dios xinquitak'a' je ar Tamasco ch'il jenaj nihuj ye'oj wī' wajawric chi quichoporitic take aj niminel reh Jesus, xinoj chipam i tinamit re're' <sup>13</sup> xa re' la' ru' wach beh, je' pe' nchel wili xc'uluric je' na cablaj ora reh k'ij, ajabes ma' Acrīpa: Re' hin xwilow jenaj sakom yohbal wach sakomil cu pan taxaj xelic cho. Chirij ru', nok re' hin ch'il take wich'il chi sutumaj chic kij ru'um i sakom re' xiq'ucic wo' chic nā risakomal chiwach risakomil i k'ij, <sup>14</sup> xojk'ehbic wach ac'al eh ar xnibiraj chi jenaj xk'oric cho chi je' wili pan k'oric hewreyo re' kak'orbal hoj rā' ri'sil cho ma' Israhel:

«Chabiraj i nanik'orom aweh wili hat Sawlo: Chacana' ribanaric i ti'c'axic na'n win ruc' ribanaric ti'c'axic queh waj tahkanel maj xa awib c'ahchi' ayeb chi ti' ruc' i c'ahchi' abanam re're', xa je' na nchel nac'ul aweh je' ricab ric'ul jeno' boyex chi xa rib riyew chi ti' nariyak' je i k'as ju' ch'ihch' tok'bal reh, nqui xnibiraj.

<sup>15</sup> «Chalic i hin je' wili xnik'or reh:

«Ajabes, hab wach i hat k'uru'? quinquih reh.

«Re' nk'oric cho re're' je' wo' chic wili xik'or cho win:

«Re' hin, hin i Jesus re' c'ahchi'quin ayeb chi ti' ruc' i ti'c'axic na'n queh take waj

tahkanel. <sup>16</sup> Tipa' johtok k'uru' chabiraj chaj bih i camanic nabanam chi niwach: Re' riwi' chi yu'na xnic'uhtaj wib aweh ru'um chi c'ahchi'cat nipahbab chi waj tz'e' wach aj ye'ol ak'orbal chirij i c'ahchi' awilom chiwach junc'am wili ruc' rilmijic niwach eh je' wo' chirij take ric'uhtjic wib aweh nanibanam johtok chi kawach.

<sup>17</sup> «Chi je' aj re' i camanic nabanam k'uru', re' hin nacat nico'lem chi quiwach take c'acharel nacat nitak'ab je wi'. Je' re' nanibanam nok wilcat chic cuc' take awich ra' ri'sil cho ma' Israhel on cuc' take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel <sup>18</sup> maj cuc' take chi'nchel re're' nacat nitak'ab je chi riteheric pam quicapew-bal, je' ricab chi c'ahchi' ta nak ritehic i nak' quiwach chi iloj, je' wo' chi equi'elic ri'sil rok k'ab aj Yahm je' ricab chi c'ahchi' ta nak quelic cho pan jeno' k'ekom eh chi je' re' chi ri'sil chic i rok k'ab i Dios equiwih'ic je' ricab chi pan sakom ta nak chic c'ahchi' quik'ahxic je.

«Je' wo' chic, re' riwi' chi nacat nitak'ab je cuc' take c'acharel re're' chi re' nic' pa' nimal take naquichopom quic'ux chiwij naricuyaric quimahc eh nariye'eric wo' queh nicuse'sbal c'olaj lok wu'um chi xa queh take quik'ahsam quib chi nilok'onjic, nqui win.

<sup>19</sup> «Je' aj re' ru' ajabes ma' Acrifa, ruc' i k'oric xiban win i winak xic'uhtaj rib win naxkajic cho pan taxaj, re' hin ma' xnik'ihaj ta wib chiwach <sup>20</sup> re' la' i k'oric xik'or win re're' p'uht nik'orom queh take wich ra' ri'sil cho ma' Israhel wilqueb ar Tamasco je' wo' queh take wilqueb Jerusalem ch'il wo' take wilqueb pan tak tocom chic tinamit pa riyuk'ul Jureya. Chi je' aj re', re' hin xnik'or wo' queh chi naquicanab ribanaric i mahc eh chi naquic'acharic chi jalaj chic wach quino'jbal c'uhtbal reh chi xquinimej chic i Dios. <sup>21</sup> Ru'um aj take k'oric niban re're', re' take wich ra' ri'sil cho ma' Israhel wili xinquichop nok wilquin ar chipam i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios eh xcay nak quinquicansam <sup>22</sup> xa re' la' re' Dios xirico'lej pan quik'ab. Ru'um aj re' xa cu c'ahchi' wo' nitikim ju' rik'ormojic queh take nimak quiwach chi cuc'tak quiwach

je' ricab riwi' rik'ormojic xiban aweh tak yu'na chi re' Jesus xic'uhtaj rib win.

«Til nik'or aweh, ajabes ma' Acrifa chi re' rik'ormojic niban re're' ar wilic wo' ribiral chipam take huj tz'ihmbimaj ru'um i Moyses eh je' wo' cu'um take aj najtir raj k'orol c'uhtbal i Dios. Re' take re' naxquik'or chaj bih naric'uluric ruc' i Pahbamaj chi K'atal K'oric xquik'or wo' <sup>23</sup> chi tanlic chi reh chi xquimic eh chi re're', i pet uctel chi quixilac take camnak reh chi enk'ormojic queh take wich ra' ri'sil cho ma' Israhel ch'il take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel i c'uhtbal nbanic chi nsakomjic pam quicapew-bal je' ricab riban jenaj sakombal chi quisakomjic take c'acharel, nqui ma' Lu'.

<sup>24</sup> Nok rico'lem chic cok rib ma' Lu' chi je' re', re' ma' Pelesto xiq'uer cho chi' chi je' wili:

«Hat saban hat ma' Lu'! Re' yohbal wach tijinic abanam cho c'ahchi' rijot'bic pam ana! nqui reh.

<sup>25</sup> Ar aj ru' re' ma' Lu' je' wili xic'u'lej wi':

«Ajabes ma' Pelesto, re' hin coric laj k'oric c'ahchi' nik'orom aweh. Ma' re' ta nchel hin saban <sup>26</sup> maj re' k'oric nik'or chawach tak til eht'alamaj ru'um ajabes ma' Acrifa. Je' re' ajic re' c'ahchi' nik'orom chiwach ajabes ma' Acrifa til ch'iclic nic'ux chi reht'alim chi'nchel re're' ru'um nok ma' re' ta pan c'olic xbanaric cho take re're', nqui ma' Lu' reh ma' Pelesto.

<sup>27</sup> Chirij chic ru' re' ma' Lu' je' wili xik'or reh ma' Acrifa:

«Ajabes k'atal k'oric ma' Acrifa, re' hat nacoj wach quic'uhtbal take raj k'orol C'uhtbal i Dios, ma' je'? Nibiraj chi je' re' maj weht'alim chi til nacoj wach, nqui reh.

<sup>28</sup> Re' ma' Acrifa je' wili xik'or reh:

«Ma' Lu', macapaj i hat chi ma' c'axic ta ti chi ench'uk nic'ux chi equinoquic chi aj niminel reh Jesus, nqui xik'or reh chi balak'il.

<sup>29</sup> Chalic ma' Lu' je' wo' chic wili xik'or reh:

«Tob ta la' c'axic on ma' c'axic chi etoquic chi niminic, je' ta la' nak re' hat ch'il take nic' nimal c'ahchi' quibirinic win eta nak je na'n tak je' nicab i hin yu'na chi hin chic aj niminel reh Jesus, re' cok ru' ma' nwaj

ta chi naç'ulum tak je' ricab nic'ul i hin chi wilquın pan che', nqui ma' Lu' reh ma' Acıpa.

<sup>30</sup> Nok rik'orom chic i ma' Lu' re're', re' k'atal k'oric ma' Acıpa ch'il ma' Pelesto ch'il wo' Werenıse xi'uctic lok pan quitz'ukab ch'il take xitz'uhkic cok çuc'<sup>31</sup> eh nok xa cutquel chic lok, je' wili p'uht quik'orom chi quibil quib:

«Re' winak re're' ma'xta nech' ok rimahc chi eta nak ncahnic pan che' chi junpech, ma' wo' chi eta nak ncansjic, nqui p'uht quik'orom.

<sup>32</sup> Ar aj ru' re' ma' Acıpa je' wili xik'or reh ma' Pelesto:

«Re' winak re're' til nak eriban chi enawesaj je ma' ta nak xipahkaj chi narojic chiwach kajabes k'atal k'oric aj Roma, nqui xik'or reh.

## 27

*Re' ma' Lu' xtak'abjic je pan tinamit Roma ru'um ma' Pelesto*

<sup>1</sup> Nok wilic chic k'ij rik'oric cho ma' Lu' chi rico'ljic rib, xtik'injic wach chi re' ma' Lu' re' nanwihch'ilem je hin Cax, naritak'abjic je ar Roma re' wilic pa riyuk'ul İtalya. Chi je' re' xk'ahsjic pan k'ab jenaj winak Julyo ribihnal, re' c'amol quibeh juntuhm chi sol Awusto ribihnal chi naricha'jaljic cu rehtal rojic ar Roma.

Naxponic i k'ij chi nakojic ar Roma,<sup>2</sup> chi kich'il je Aristarco aj Tesalonica re' wilic pa riyuk'ul Maseronya, xoj-oquic je chipam jenaj ma' laj canowa re' xchalic pan tinamit Atramito ribihnal eh iq'ucic nak ponok reh pan tak tinamit wilqueb chi chi' ha' pa riyuk'ul i Aşya eh chipam i canowa re're' xoj-elic je chipam i tinamit re're', re' Sesareya ribihnal. <sup>3</sup> Cu je' chic ikal xojponic chipam jenaj tinamit Siron ribihnal. Ar chipam i tinamit re're' k'e' wo' chic richak'lamil xic'uhtaj i ma' Julyo reh i ma' Lu' maj xiyew k'ab queh take rich aj niminel wilqueb chipam tinamit re're' chi xc'amaric je pa' bih reh cu'um take xi'oj k'o'ronok reh.

<sup>4</sup> Naxoj-elic je chipam tinamit re're', re' ma' laj canowa re' xoj-øj wı' ma' xiban ta chic canar ritikiric ju' rojic ru'um ransil take tew quic'ulic lok chi kawach. Ru'um

aj re' ar chic chirij riyuk'ul i Chipire re' wilic pan yejal ha', xicot je ribeh chi co'lbal keh. <sup>5</sup> Chi je' re' ajic xojric'saj ponok chiwach riyuk'ul i Silısyı ch'il i Panpılyı cu rehtal xojponic pan jenaj tinamit wilic pa riyuk'ul i Lısyı, Mıra ribihnal. <sup>6</sup> Ar ajic re' c'amol quibeh take sol naxina'bej chi jenaj ma' laj canowa nchalic ar Alejantriya ojic wo' reh pa riyuk'ul İtalya, xojrik'ahsaj je chipam <sup>7</sup> eh chi je' re' xkatik ju' kojic nah ha' chiwach q'uih k'ij, xa re' la' ru' k'un ti nka'n je ru'um ransil take tew quisolc'onic cho keh chikij. Chi je' aj re', re' hoj xojiq'ucic je chiwach i tinamit Cunilo ribihnal chi xa c'axic chic nka'n eh chi c'olbal kib chiwach ransil i tew xkacorı je chiwach i tinamit Salmon ribihnal re' wilic chipam i yuk'ul wilic pan yejal ha' Creta ribihnal. <sup>8</sup> Xa c'axic aj chic nka'n naxkacot rij kabeh chirij i tinamit re're' eh chi je' re' xojponic chipam i ye'ab "Hoholic laj Ye'ab Kahsbal Quihk Canowa" ribihnal re' wilic ma' naht ta je ruç' tinamit Laseya ribihnal. <sup>9</sup> Naxojponic chipam ye'ab re're', re' hoj xa re' wo' kelic cho cu ar Sesareya q'uih chic k'ij ka'nam lok chi ojic nah ha' eh chi je' re', re' ma' Lu' xicoj rehtal chi k'e' rinimal ti'c'axic enkac'ul je wi re' hoj cu wilcoj nah ha' na'ic'ok lok i nink'ij nquicuy wı' quiwa' take rich ra' ri'sil cho ma' İsrabel chi ripahkaljic cuybal quimahc. Ru'um aj re' je' wili xik'or reh aj behsenel reh ma' laj canowa re're' ch'il i winak re' nahsil c'amol beh chipam i canowa re're':

<sup>10</sup> «Hat-tak wasbes, yu'na nik'or aweh tak chi ma' nkatik pe chic ju' kojic nah ha' maj ruç' riyohbalil wach i tew c'ahchi' ribanam ch'il wo' i rinimal jab narip'utum cok rik'ijil, nirak chirij chi wi xkatik ju' kojic k'e' ti'quilal enkilow wach. Je' aj re' ru' yohbal chi reh ma' laj canowa ch'il i rihk chi ensahchic wach eh yohbal wo' chi keh hoj chi ekojquimic pan ha', nqui ma' Lu' queh.

<sup>11</sup> Re' k'oric re're', tob ta nchel xibiraj wo' nak i c'amol quibeh take sol, ma' xinimej ta maj re're' xa re' chic quik'orbal take aj behsenel reh canowa riyew rajawric, ma' re' ta la' chic i xik'or ma' Lu'.

*Re' rinimal ti'c'axic xc'uluric je nah ha'*

<sup>12</sup> Je' re' ajic chiwach take k'ij xojwih'ic wī' chipam ye'ab re' kahsbal quihk take canowa, re' take aj behsenel reh canowa xquitik'a' wach chi nakelic je chipam i ye'ab wilcoj wī' re're' ru'um chi queh ru' re' ye'ab re' ma' holohic ta laj ye'ab co'lbāl kib chiwach i tew. Chi je' aj re' xca'n, xkatik ju' kojic nah ha' chi pan quic'ux take kich'il xa ela' wo' nchel kojponic pan jenaj chic ye'ab kahsbal quihk i canowa, Penise ribihnal re' wilic wo' pa riyuk'ul i Creta. Ar aj nak ru' c'ahchi' quicapam take kich'il chi nakojic kaco'lem kib chiwach take tew quichalic chi kawach maj xa pan tak richel i Penise qui'iq'ueic je take tew qui'elic cho pa nise'aj nkajic wī' k'ij ch'il i qui'elic cho pa ritz'et nkajic wī' k'ij. <sup>13</sup> Je' re' k'uru' nok re' take kich'il xquicapaj chi xca'n nak chic canar ojic chi coric je' ricab ncaj ru' ru'um xquillow chi xip'ut cho jenaj tew xa suk ti wach re' xchalic pa risec'aj nkajic wī' i k'ij, xkatik ju' kojic nah ha' ma' naht ta chi chī' riyuk'ul i Creta <sup>14</sup> xa re' la' ru', nok junc'am chic kabehic je chi suk, xchalic pe' jenaj ma' laj tew Ewrocliron ribihnal re' yohbal wach naxucsaj take ribohl ha' cu rehtal xa rik'ojlom chic rib chiwach ma' laj canowa wilcoj wī'. <sup>15</sup> Ru'um aj ransil i tew re're', re' ma' laj canowa wilcoj wī' xc'amaric cok cu pa richamil ha'. Je' aj re' k'uru' nok ma' xkacuy ta chic ransil i tew, ma' xkaniq'uej ta chic kak'ij chi xojsoljic wo' chic lok chi chī' ha', xkacana' la' kib chi re' tew xojric'am je <sup>16</sup> cu rehtal xojponic chiwach jenaj chic t'uch ye'ab wilic pan yejal ha' Calawra ribihnal re' xkaco'lej wī' kib chiwach take tew. Ar aj chic ponok, re' take quicamanic chipam ma' laj canowa re're' xa c'axic chic naxquikerej je t'uch canowa kirimaj ru'um ma' laj canowa <sup>17</sup> chi rijohsjic johtok chipam ma' laj canowa re're' eh xa c'axic wo' chic naxquitumej pam chi lasa i ma' laj canowa re're'. Chirij i wili ru'um reh quiyo'jic chi enkacora' chipam i ye'ab ma'xta wī' richamil i ha' Sirte ribihnal, re' tz'ih rik'oj wī' rib i tew xquikahsaj cho reh chi re' ma' laj kacanowa naric'amaric je ru'um take ribohl i ha' <sup>18</sup> re' xa cuc' tak nak chic ma' nquisolq'uij i canowa nanponic quik'oj quib chiwach ruc' ansil.

Chirij re're' nok ka'nam chic lok jenaj k'ij chi je' re' ojic nka'n, re' take quicamanic chipam ma' laj canowa p'uht quicutum take jok ju'jun ihk pan ha' maj pan yohbal nak chic wilcoj chi ekojbut'lujic jok pan ha' ru'um rahlil rihk i ma' laj canowa re're'. <sup>19</sup> Pa rox chic k'ij, re' aj chic take camanbal ma' ajwal ta quiwach chipam ma' laj canowa p'uht kacutum jok pan ha'. <sup>20</sup> Ar ajic ru', chipam i yohbal wilcoj wī' re're' ru'um take ribohl i ha', re' hoj re' wilcoj pan ma' laj canowa ma' keht'alim ta chic haj c'ahchi' kojic lok ru'um chi ma' xkilow ta wach i k'ij, ma' wo' re' take ch'imil chiwach q'uih k'ij. Chi je' aj re' i c'axquial wilcoj wī', xkacapaj chi ma'xta nak chic bih narico'lonic keh chiwach i quimic. <sup>21</sup> Ar ajic nok wilcoj chipam i yohbal re're', re' ma' Lu' xipahba' johtok rib chi kaxilac i hoj re' ma' hoj ta chic wa'anak eh je' wili xik'or keh:

«Hat-tak wasbes nichak', xanimej ta nak tak nik'orbal chi ma' xkacana' ta nak cho i pet ye'ab xkarak chi chī' riyuk'ul i Creta, suk nak wilcoj cho ar yu'na chi ma' c'ahchi' ta nak kac'ulum i ti' wili eh ma' c'ahchi' ta wo' nak rojic chi k'eb take rihk ma' laj canowa wili. <sup>22</sup> Raj yu'na tob ta nchel awu'um aweh tak c'ahchi' kac'ulum wili, chacowej ac'ux tak ru'um nok tob ta sahchok wach i ma' laj canowa wili ma' hab ta wach keh nariquimic. <sup>23</sup> Je' re' nik'or maj chiwach ak'ab wili re' Dios re' nilok'ej wach, jenaj raj tz'e' wach xic'uhtaj rib wīn i hin re' raj k'orol riC'uhtal i Dios re're' <sup>24</sup> eh je' wili xik'or wīn:

«Ma' Lu', re' hat curman chi nawojic pa'lajok chiwach k'atal k'oric aj Roma. Ru'um aj re' ma' tiyo'jic chiwach i ti'c'axic wili maj ma' eta tiquimic. Yu'na k'uru', chacoj rehtal i wili: Re' Dios xic'u'lej cho na apahkanic chi re' take qui'ihch'ilinic aweh chi ojic ar Roma naquico'lem wo' quib awich'il chiwach i ti'c'axic c'ahchi' ac'ulum tak wili, nqui wīn.

<sup>25</sup> «Je' re' k'uru' chacowej ac'ux hat-tak ru'um nok re' Dios re' nich'ica' wī' nic'ux chi naribanam je' ricab xk'ormojic wīn, re're' nacoj rico'lem chiwach ti'c'axic wili. <sup>26</sup> Re' cok ru' curman chi nakarakam jeno' ye'ab wilic pan yejal ha' eh chi je' re'

ekoj-elic lok cu chi chi' chi muhx reh chi enkaco'lej kib, nqui ma' Lu'.

<sup>27</sup> Ruc' take k'oric xik'or ma' Lu', chi'nchel i hoj xcowjic wo' chic kac'ux.

Chirij chic re' naxponic i tic'lic ak'ab reh ricajlaj k'ij kelic cho cu pa riyuk'ul Creta, re' take quicamanic chipam i ma' laj canowa re' c'ahchi' rik'ahxic je chipam i ha' Atriyatico ribihnal xquicapaj chi je' wilcoj chic lok ma' naht ta chi chi' jeno' ye'ab. <sup>28</sup> Chi je' re' ru', p'uht quipajam nic' chamil pam i ha' ilbal reh nic' chic nahtil wilic lok chi' ac'al. Nok quilom chic chi cu juninak ja chic richamil pam i ha' wilcoj wi', cu xojbehic wo' chic je so' naxkapaj wo' chi richamil pam i ha' re're'. Ar aj ru' naxquilow chi xa chic ho'lajuj ja richamil pam, <sup>29</sup> re' take quicamanic chipam ma' laj canowa k'e' naxoquic cho quiyo'jic chi enoj katuhyaj kib chiwach jeno' ma' laj abaj maj re' take ribohl ha' xa ma' ximay ta wo' kac'amaric lok chi chi' ha', tob ta xicuturic nak chic jok pan ha' take quejeb chi nimak tak ahl laj ch'ihch' wilqueb chirij ma' laj canowa re' quicamanic chi pah'abal reh canowa.

Ar ajic re' take quicamanic chipam ma' laj canowa xquicapaj chi ma'xta nak chic ripah'ic i ma' laj canowa. Je' re' ajic chi xa yo'jic chic wilqueb wi', xiban chi xa jik' chic pan quic'ux chi nsak'ic ta nak ti lok ilbal nak reh haj enquic'am lok i ma' laj canowa reh chi ma' eta rituhyaj rib chiwach take abaj. <sup>30</sup> Ru'um aj reh xquicapaj, re' take aj camanom re're' xquitik'a' wach chi xa pan c'olic nak naquelic je chipam jenaj t'uch canowa wilic chirij i ma' laj canowa. Chi je' aj re', re' riwi' nak i elic naca'nam je xa je' wo' nak ti chic re' take ahl laj ch'ihch' pixilqueb chirij ma' laj canowa nacojic quilom chi queh. Ar ajic nok je' chic re' tiklic wach cu'um take aj camanom re're' <sup>31</sup> re' ma' Lu' je' wili xik'or reh c'amol quibeh take sol ch'il take risol:

«Wi re' take quicamanic chipam i canowa wili equi'elic je, til nakaquimic chi kunchelal i hoj re' ekojcahnic ayu', nqui xik'or queh.

<sup>32</sup> Xa re' wo' xibiraj chi je' re' i c'amol quibeh take sol, xik'or queh risol chi xquiyoc' je c'aham bac'lic wi' t'uch canowa

eh chi je' re' xc'amaric je ru'um ribohl ha'. <sup>33</sup> Chirij chic ru' na xilow i ma' Lu' chi xoquic wo' chic cho quiyo'jic chi'nchel take c'acharel wilqueb pan canowa chi til narisahchic quiwach eh ru'um re're' ma' c'ahchi' ta chic ca'nam quiwa' quiha' chi suk, je' wili xik'or queh nok c'ahchi' chic roquic cho sak'ic:

«Re' hat-tak cajlaj chic cho k'ij ap'utum tak cuyuj wiric eh ma' abanam ta wo' awa' aha' tak chi suk. <sup>34</sup> Ru'um aj re' til nipahkaj aweh tak yu'na chi cha'n awa' aha' tak chi suk ru'um nok curman chi nariwih'ic awansil tak chi muhx chi elic lok cu chi chi' jeno' ye'ab. Nipahkaj wo' aweh tak chi ma' tiyo'jic tak maj ma' hab ta wach keh nariquimic chipam i c'axic wilcoj wi' wili, nqui queh.

<sup>35</sup> Nok rik'orom chic re're', re' ma' Lu' xichop johtok riwa' riha' eh xitioxej johtok reh i Dios. Nok rich'akam chic yejal, p'uht ric'uxum chi quiwach chi'nchel take wilqueb ar. <sup>36</sup> Xichalic take re', xquicowsaj wo' chic quic'ux ru'um k'oric xik'or ma' Lu' eh xi'oquic chi wi'c chi cunchelal. Re' take winak re're' <sup>37</sup> nponic waklaj ricajlaj c'ahl (276) q'uihal take chi wilcoj wo' cok pa riman i hoj.

*Re' ma' laj canowa x-xerebic ru'um i ribohl ha'*

<sup>38</sup> Nok chi kunchelal i hoj ka'nam chic kawa' kaha' chi suk, xoj-oquic chi ricuturic jok pan ha' take birin wilic wi' ixim reh chi narich'akic so' wach rahlil rihi i ma' laj canowa re're'. <sup>39</sup> Chirij ru' naxsak'ic lok, xkilow je wach jenaj ye'ab ma' keht'alim ta ribihnal xa re' la' ru' xkilow je chi chi' i ye'ab re're' wilic lok nech' rocbal cok i ha'. Naxkilow chi je' re', xkatik'a' wach chi nakesam lok ar i ma' laj canowa wi la' xka'n lok canar resmejic cu ar. <sup>40</sup> Je' re' ajic nok quiyoc'om chic jok ric'ahamil take i ahl laj ch'ihch' wilqueb jok pan ha', re' take quicamanic chipam ma' laj canowa xquichej i lasa pixlic wi' behsbal reh ma' laj canowa. Chirij chic ru' nok quijohsam chic i t'uch tz'ih ncojoric chiwach canowa re' rik'oj wi' rib i tew, xi'oquic je chi ribehsjic i ma' laj canowa cu chi chi' lok i ye'ab re're' <sup>41</sup> xa re' la' ma' xojponic ta lok cu chi chi'

maj re' ma' laj canowa naxponic rik'oj pan ju' chiwach i juntuhy chi abaj wilic pan ha', ma' cu ta chic xc'uyu'jic so' p'uht la' ritokic cho pa riyejal ru'um ransil take ribohl ha' nc'ulic quik'oj quib chiwach. <sup>42</sup> Nok je' re' xc'uluric, re' take sol xquitik'a' wach chi quiwach chi naquicansam nic' nimal take tz'ahpel reh chi ma' eta qui'elic je chi muhx <sup>43</sup> xa re' la' re' c'amol quibeh, ru'um chi raj rico'lem rij ric'acharic i ma' Lu', ma' xiyew ta k'ab queh chi naca'nam chi je' re'. Je' re' ajic re' c'amol quibeh take sol xitak'a' rik'ormojic chi nic' pa' nimal take tz'ahpel quichol muhx quicut je quib chi pet pan ha' reh chi naquelic lok chi chi' ye'ab re're' chi co'lbal quib. <sup>44</sup> Je' aj re' ru' ma' xa ta re' take nic' q'uihal quichol muhx xquico'lej rij quic'acharic naxi'elic lok chi chi' ye'ab re're', je' la' wo' take xi'elic lok xa nah tak ritz'ilomil ma' laj canowa, on china xa pa' chic jaric ncamanic chipam.

## 28

### *Nok re' ma' Lu' xti'iric ru'um jenaj ak' ar Malta*

<sup>1</sup> Nok kaco'lem chic lok kib chipam ye'ab re're', cu re' aj chic ru' keht'alij chi re' ye'ab wilic pan yejal ha' re're' Malta po' ribihnal. Re' take patanel xkarak take ar re're' xik'oric keh chi je' re' bihnal. <sup>2</sup> Re' take c'acharel re're' xojquic'ul wo' chi suk quic'ux je' wo' k'e' xojquic'ax maj xquic'ula' i k'ak' reh chi naca'nam kak'ixinic ru'um nok yohbal wach jab ch'il c'uxic c'ahchi' ribanam. <sup>3</sup> Ar ajic nok re' ma' Lu' xoj rimol junk'ahl chi xiq'uey eh nok c'ahchi' riyeb cok pan k'ak', xelic cho jenaj ak' xilac tak sj' ru'um ritz'a'quial i k'ak' eh chi je' re' xichohpaj cho rib chi k'ab ma' Lu'. <sup>4</sup> Naxquilow take aj Malta chi re' ak' t'uyl'ic chic chi k'ab ma' Lu', je' wili p'uht quik'orom chi quiwach:

«Re' winak wili til je' ruc' aj cansanel ras richak', maj tob ta nak xico'lej cho rib chi ma'xta nquimic pan ha', re' pe' chic i ak' naricansanic reh yu'na. Je' re' k'uru' re' rimahc i winak wili ma' iq'uel ta wach na, nqui take chi quiwach.

<sup>5</sup> Chi je' aj re' ru', re' take re' c'ahchi' cuy'em chi nariquimic nak i ma' Lu', chaj

nawaj reh ru' ma' je' ta re' xc'uluric ruc', re' la' chic i xiban ru' xikerej lok i ak' chi k'ab eh xicut jok pan k'ak'. <sup>6</sup> Naxquilow chi ma'xta bih xic'ul i ma' Lu' chiwach i junc'am re're', re' take aj Malta xa cu c'ahchi' wo' cuy'em nic' ora ensipjic cho rik'ab ma' Lu', on nic' ora enoquic cho riquimic, xa re' la' naxquilow chi q'uih chic ora xiq'uc lok eh ma'xta bih c'ahchi' ric'ulum i ma' Lu' je' chic wili p'uht quik'orom:

«Re' c'acharel wili jenaj po' dios winak riw', nqui p'uht quik'orom.

### *Re' ma' Lu' xesaj lok riya'bilal rajaw i ma' Puwliyo*

<sup>7</sup> Nok xib chic k'ij hoj wih'inak ar Malta, re' c'amol beh chipam i ye'ab re're', re' Puwliyo ribihnal re' q'uih take rac'al wilic ar, re're' xa suk chic xojric'ul chi xa xiyew chic kawarbal ch'il kawa' kaha' chiwach take k'ij re're'. <sup>8</sup> Chiwach take k'ij nok wilcoj ar, tz'eht re' rajaw xriplijic wach yocab ru'um jenaj tz'a' xchalic chirij ch'il wo' jenaj quic' pamis xchalic chi pam. Nax-ibiraj i ma' Lu', xoj rik'o'rej eh nok wilic chic ponok ruc', xicoj rik'ab china eh xoc chi tij chirij. Chiwach i junc'am re're', re' rajaw ma' Puwliyo xiq'uc je riya'bilal. <sup>9</sup> Naxelic lok i ribiral re're', q'uihal take yowa'ib chipam i ye'ab re're' xic'amaric cho ruc' ma' Lu' eh xicahn'ic chi suk nax-esaj lok quiya'bilal. <sup>10</sup> Ru'um xiban i ma' Lu', re' take aj Malta k'e' xojquic'ax chi xquisij pa' bih keh chiwach take k'ij xojwih'ic ar. Je' wo', xquiyew je pa' bih ajwal wach keh reh nah kabeh nah ha' naxojcojoric je chipam jenaj chic ma' laj canowa <sup>11</sup> cahnanak chipam i ye'ab re're' chi ric'sjic i k'elej naxc'ulic lok reh tinamit Alejantriya ribihnal.

### *Re' ma' Lu' xcowjic ric'ux ru'um xca'n juntuhm chi aj niminel aj Roma*

Nok xib chic poh hoj wih'inak ar Malta, re' hoj xkatik ju' kojic nah ha' chipam ma' laj canowa re' xkachop chi chi' i ye'ab re're'. Re' canowa re're' wilic wo' chi rehtalil i quijalwachil quib chi tiyox Castor ch'il Polux quibihnal. <sup>12</sup> Nok hoj chic oconak je chipam i canowa re're' xojponic chipam jenaj ye'ab quih'lic wi'

take canowa Siracusa ribihnal re' xojcahnic wo' wı' xib k'ij. <sup>13</sup> Chirij chic ru', nok iq'uinak chic i xib k'ij re're', re' ma' laj canowa xbehsjic je ma' naht ta chi chi' lok ac'al eh chi je' re' xojponic chipam jenaj tocom chic ye'ab kabsbal quihk take canowa, Rejyo ribihnal. Ar chipam i ye'ab re're' xka'n jenaj ak'ab eh chirij chic ru' xoj-elic wo' chic je naxchalic jenaj tew xchalic pa risec'aj nkajic wı' k'ij. Chirij chic ru' nok ricab chic k'ij kelic cho ar Siracusa xojponic pan tinamit Potyoli ribihnal. <sup>14</sup> Ar xojcahnic wukub k'ij ru'um nok re' take aj nimiral xkarak take ar xiban xa nch'uk chic quic'ux chi ripahkaljic keh chi xojcahnic ar. Ka'nam chic wukub k'ij ar, chirij ru' xkachop aj je behic chi kok reh kojic pan tinamit Roma.

<sup>15</sup> «Chipam je kabehic re're', re' take aj nimiral quic'acharic ar Roma xojc'ulic quic'ul pan beh eh ruc' re're' xcowsjic ric'ux i ma' Lu' ru'um i Dios. Ruc' xca'n take aj nimiral re're', re' ma' Lu' xitioxej johtok i Dios. Je' re' riban maj chi quixilac take aj nimiral re' xibirinic reh chi nakaponic i hoj, wilic take xojc'ulic quic'ul cu chipam take tinamit je' wili quibihnal: “Re' C'aybal wilic pa ribeh Apyo” ch'il i “Xib C'aybal”.

*Re' ma' Lu' xitak'a' quic'amaric take quinahsil aj nimiral wilqueb ar Roma*

<sup>16</sup> Nok ar chic wilcoj ponok pan tinamit Roma, re' c'amol quibeh take sol xc'ambic cho queh take tz'ahpel xik'ahsaj take pan k'ab i nahsil aj cha'jem tz'ahpel wilic pan tinamit re're'. Chi k'ahsamaj chic ma' Lu' pan k'ab, re' nahsil re're' xiyew k'ab reh chi xwih'ic pan jenaj tocom pat, xa re' la' ru' cu xicoj jenaj sol aj cha'jem reh. <sup>17</sup> Chi je' aj re', re' ma' Lu' nok xib chic k'ij riponic ar Roma xitak'a' je quic'amaric take nahsil ra' ri'sil cho ma' Israhel eh je' wili xik'or queh:

«Was tak nichak', re' hin tob ta nak ma'xta bih jeno' mahc xniban chi quiwach take kich ra' ri'sil cho ma' Israhel on chiwach take c'uhbal hoj tijimaj wı' cu'um take cho kamam kati't, wilic take kich ra' ri'sil cho ma' Israhel xinquik'ahsaj ar Jerusalem pan quik'ab take sol aj Roma re'

xicojbic wın pan che'. <sup>18</sup> Re' cok ru' re' take nimak cajawric aj Roma wilqueb ar Jerusalem nok ca'nam chic i pech'oj wın chi coric, xcaj nak quincok'tam je ru'um chi ma' xquirak ta jeno' mahc chiwij je' ruc' quimic ta nak rij <sup>19</sup> xa re' la' naxquik'iehtaj quib take kich ra' ri'sil cho ma' Israhel re're' chi ma'xta wok'tjic je, ma' xincok'taj ta chic je xink'ahsjic la' wo' nak chic pan quik'ab chi naquich'ukum i k'oric chi nina. Ru'um aj reh re' til tok'lic xnipahkaj rich'ukuric k'oric chi nina chiwach i k'atal k'oric ayu', ma' ru'um ta nchel chi nwaj ta nak nitz'akam jeno' mahc chiquij take kich katinamit re're'. <sup>20</sup> Je' re' nok re' hin xa je' na nchel hin jeno' tz'ahpel naxinc'amaric cho chiwach i k'atal k'oric ayu' xa ru'um ti ru' chi nicoj wach chi coric i ch'iclic wı' kac'ux i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel chi re' take camnak naquic'acharic wo' chic cho. Je' aj re' ru', chi ma' tehlic ta wij yu'na re' hin xnitak'a' je ayuk'unjic tak reh chi nanik'orom aweh tak i ch'iclic wı' kac'ux re're'. Xa re' cok ru' nanik'orom wo' aweh tak nic' wach rich'iquinjic quic'ux nca'n take quinimic reh Jesus, nqui ma' Lu'.

<sup>21</sup> Naxquibiraj re're' take quimolom quib ruc' ma' Lu' je' wili xquik'or reh:

«Re' hoj ma' kac'ulum ta jeno' huj nk'oric chawij je' ruc' quitak'ab ta nak cho keh kas kachak' wilqueb ar Jureya. Je' wo', xa ta nak c'ulunak jeno' queh chi rik'ormojic keh chi re' hat c'ahbilal ta nak c'ahchi'cat chi quixilac. <sup>22</sup> Chi je' aj re' ma' ru'um ta re're' xojc'ulic awuc' ru'um la' nkaj kabiram ruc' achı' re' nacapaj chirij i tocom chic nimiral xak'or re're' maj re' take kich ra' ri'sil cho ma' Israhel wilqueb xa haj ye'ab xa re' wo' c'ahbil laj k'oric nkabiraj chi nca'n chiquij take wilqueb pan nimiral re're', nqui take reh.

*Re' ma' Lu' xik'or i c'uhbal chirij Jesus queh take nimiral ar Roma*

<sup>23</sup> Junpech naxquipahba' jenaj k'ij chi naquimolom quib take ra' ri'sil cho ma' Israhel ruc' ma' Lu', yohbal wach q'uihal xquimol quib chipam i pat wilic wı' ma' Lu'. Ar ajic re' ma' Lu' xa re' wo' xip'ut wahk'ek cu rehtal xoquic i k'ij, xik'or queh tijbal chirij rajawric i Dios chi K'atal K'oric.



Ma' xa ta re' risakomsjic wach i tijbal re're' xiban, xik'or la' wo' i k'orol cho chipam take huj wilic wj' i C'uhbal Ye'oj reh Moyses, je' wo' chipam take huj wilic wj' i c'uhbal xquik'or take raj k'orol C'uhbal i Dios. Je' aj re' ru', re' ma' Lu' til xiyew ric'ux chi c'uhbalanic reh chi re' take c'ahchi' quibirinic reh ench'uk quic'ux eh enquicoj wach chi coric chi re' i Jesus re' i K'atal K'oric k'orol cho ribiral najtir k'ij.

<sup>24</sup> Ruc' aj c'uhbalanic xiban ma' Lu' re're', wilic take xquinimej i c'uhbal xik'or eh wilic wo' take ma'xta ncaj niminic. <sup>25</sup> Nok re' take ma' xcaj ta niminic naquich'akam nak chic je quib cuc' take quich'il re' jalic chic wach quino'jbal, re' ma' Lu' je' wili xik'or queh:

«Naxk'oric i Lok' laj Uxlabal cuc' take kamam kati't ruc' chi' i raj k'orol C'uhbal i Dios Isayiyas ribihnal, riw'j' po' nchel chi reh naxik'or chi je' wili:

<sup>26</sup> «Re' Dios rik'or chi je' wili:

'Hiy cuc' nitinamit eh chak'or queh  
chi re' take niC'uhbal xa naquibiram  
wo'

xa re' la' ma'xta chic quirakam chirij;  
xa naric'uh'tjic wo' take lok' laj nawal  
chi quiwach,

xa re' la' ma'xta chic quilom ricorquil  
<sup>27</sup> ru'um nok re' take re' xquicowsaj  
chic i camna.

Je' wo' xquicupsaj quib eh xquisot'saj  
wo' quib chipam quino'jbal.

Ru'um chi je' re' xca'n, re' hin ma'xta  
chic nito'bem take  
maj re' take re' ru'um chi ma' quin-  
quisic' ta chic,

naquicahnic chi cup nah chic take  
je' wo' chi sot' wach chic take chipam  
quino'jbal.

Chi je' aj re' ma'xta chic quirakam  
chirij nic'uhbal ruc' chi'nchel i  
camna, nqui Dios, nqui Lok' laj  
Uxlabal.

<sup>28</sup> «Chi c'ahchi' aj rojic elok wach awuc'  
tak i xik'or cho Lok' laj Uxlabal, re'  
hat-tak k'uru' chaweht'alij tak chi cuc'  
chic take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma'  
Israhel c'ahchi'quin ritak'ab je Dios chi  
rik'ormojic i c'uhbal nk'oric chirij i co'lb  
ib riyew ru'. Cuc' nanibanam chi je' re'

maj re' take re' til naquibiram i c'uhbal  
nanik'orom queh, nqui ma' Lu' queh.

<sup>29</sup> Chi xquibiraj chic i xik'or i ma' Lu'  
queh re're', re' take rich ra' ri'sil cho ma'  
Israhel xi'oj chi xa quiwolem chic quib  
chirij take k'oric xik'or ma' Lu'.

<sup>30</sup> Je' aj re' ru', re' ma' Lu' cu xcahnic chic  
quib hab ar Roma chipam jenaj quimel  
pat re' ncha'jaljic wj' eh chi je' re' nic' pa'  
q'uihal take c'acharel qui'oj c'olok ruc' chi  
rik'o'rjic, xic'ul take pan sukquil c'uxlis.

<sup>31</sup> Je' wo', ru'um chi xye'eric k'ab reh chi  
c'uhbalanic ar, re' ma' Lu' chi ma' nyo'jic  
ta nech' ok, xisakomej wo' wach queh i ti-  
jbal nk'oric chirij rajawric i Dios chi K'atal  
K'oric eh je' wo' xik'or queh chi re' Jesus til  
re're' Ajabes Pahbamaj chi K'atal K'oric.

## Re' huj xitz'ihmbaj i ma' Lu' queh niminal Aj Roma

*Re' c'alenenic xiban je ma' Lu' queh aj niminal ar Roma*

<sup>1</sup> Re' hin ma' Lu' c'ahchi' nitz'ihmbam je i huj wili. Re' hin nwaj nik'orom je aweh tak take k'oric wili chiwij: Re' hin, hin pahbamaj chi aj k'orol, banol reh camanic xiritak'a' wī' i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Je' wo', nik'or wo' aweh tak chi re' Dios xchihbic wīn chi nanik'orom take holohic laj k'oric nchalic ruc' eh je' wo' chi re' wo' re' xk'oric wīn chi je' wili:

«Quim hat Lu', re' hat nacat nipahbab chi hat waj k'orol C'uhbal, nqui wīn.

<sup>2</sup> Chirij chi nik'orom chic lok re're', nanik'orom take holohic laj k'oric wili re' chalanak ruc' i Dios: Chipam i Lok' laj Huj wilic wī' riC'uhbal i Dios rik'or chi re're' xiyew cho rik'ormojic queh take raj k'orol C'uhbal tak'amaj take cho ru'um chi wilic take holonquial naribanam <sup>3</sup> eh chi je' re', re' hoj keht'alim chi re' take holohic laj k'oric re're' nk'oric chirij i rAc'un i Dios re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, Jesus ribihnal. Chirij i Jesus re're' keht'alim i wili: Chi re're' naxc'acharic ayu' wach ac'al ar chalanak rija'quil ruc' i k'atal k'oric aj najtir k'ij ma' Tawiy. <sup>4</sup> Je' wo' keht'alim chi re' Lok' laj rUxlabal i Dios je' wili rik'or chirij i Jesus:

«Re' rAc'un i Dios wilic rajawric, nqui rik'or.

Ruc' i rucsjic cho chi quixilac take camnak chi xc'acharic wo' chic, re're' nc'uhtunic keh hoj chi re' Jesus til wilic rajawric.

<sup>5</sup> Ru'um aj chi re' Jesus wilic rajawric, re're' xiban chi xnic'ul ruc' i Dios i ato'bil wili: Chi re're' xiripahba' chi raj k'orol eh chi ruc' nicamaj niban re' ok i Jesus chic'ul rilok'il. Nok nic'ulum aj chic i ato'bil re're', niban nicamaj re're' reh chi xa pa' tinamit wilqueb wī' take c'acharel je' ruc' enquich'ica' quic'ux chirij i Jesus, ewo' nquinimej. <sup>6</sup> Re' hat-tak aj niminal je' ruc'

tic'acharic tak ar Roma, wilcat wo' tak pa riman quich'il take je' re' nca'n maj re' hat-tak k'orol chic aweh tak chi je' wili ru'um i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric:

«Quim tak wuc' eh re' hin etinicoj tak chi waj tahkanel, nqui k'orol cho aweh tak.

<sup>7</sup> Aweh hat-tak re' tic'acharic tak ar Roma nitz'ihmbaj je i huj wili eh ayu' tinic'alenej tak je hat-tak re' k'e' ti' tiric'raj tak i Dios eh xatriyuk'ej tak chi ribanaric chi hat-tak chic lok' laj ritinamit. Je' aj wili ac'alenjic tak niban je k'uru': Re' ta nak rato'bil eh je' wo' i sukquil c'uxlis riyew cho kAjaw Dios ch'il i Lok' laj Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, re' ta nak re' wih'ok pan ac'acharic tak.

*Re' ma' Lu' xa riban wo' ritij chiquij take aj niminal aj Roma*

<sup>8</sup> Ruc' i pet k'oric nwaj nitok'ab wī' nihuj wili, nwaj nik'orom chi awu'um aweh hat-tak wilic tioxonic pan wamna naniban johtok nitij eh re' nbanic chi quin-tioxonic johtok chiwach i Dios re' nilok'ej wach, re' i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Je' re' niban maj xa haj tinamit nelic lok abiral tak, nk'ormojic chirij nic' wach rich'iquinjic ac'ux na'n tak chirij i Jesus. <sup>9</sup> Chipam take tij niban, re' hin xa quink'oric wo' chawij hat-tak. Re' ok Dios k'orok aweh tak chi til je' re' niban maj re're' quirilow cho ruc' chi'nchel chaj bih niban ru'um nok wilic cho chi Ajabes reh camanic niban ruc' chi'nchel i wamna. Re' camanic niban re're', re' i rik'ormojic ribiral i Ac'unbes ruc' take k'oric nye'bic sukquil c'uxlis queh c'acharel quic'ulbic reh.

<sup>10</sup> Je' re' ajic ma' xa ta re' chawij tak quink'oric naniban nitij je' la' wo' nipahkaj reh Dios wi la' je' re' raj ru', chiyew ta nak k'ab wīn chi equinoj awuc' tak pan jeno' k'ij chi nawojic tak cat wic'ram cho. <sup>11</sup> Je' re' nipahkaj reh maj til nwaj wilom awach tak eh nok wilquin ok chic chaxilac tak nwaj chi je' ricab nok nk'ahsjic jeno' sī reh jeno' hab wach je' wo' re' nye'eric aweh hat-tak take no'jbal to'bal aweh tak ru'um i Lok' laj rUxlabal i Dios reh chi je' re' cow enatik tak ju' rich'iquinjic ac'ux tak chirij i Jesus.

<sup>12</sup> Je' aj re' k'uru' wi re' Dios xiyew k'ab wɪn chi nawojic awuɔ' raj rik'orom ma' xa re' ta hat-tak riman chic enach'ica' ac'ux tak chirij i Jesus je' la' wo' re' eniban i hin. Ruɔ' re're' ewo' nwh'ic sukquil c'uxlis pan kamna.

*Re' ma' Lu' til rik'or ric'ux ojic ar pan tinamit Roma*

<sup>13</sup> Nwaj chi nana'bem hat-tak was tak nichak' aj nimmel chi re' hin k'e' nwaj cho ojic awuɔ' tak eh q'uih pech quin-capewenic chirij re're', xa re' la' cu yu'na chi k'ij ma' nibanam ta canar i ojic ru'um chi nk'eteric pam nibeh chi ribanjic re're'. Re' hin k'e' nak nwaj ojic awuɔ' tak ru'um nok nwaj nito'bem take c'acharel chaxilac tak je' ruɔ' ma' ja' nquich'ica' ta quic'ux chirij i Jesus reh chi ewo' nquich'ica' ta quic'ux chirij. Je' re' to'bonic nwaj nibanam je' ricab wo' niban nok wilquin pan tocom chic tinamit re' quic'acharic wo' wi' take junleh chic ma' re' ta ra' ri'sil take cho ma' Israhel <sup>14</sup> ru'um nok re' hin cuc' chi'nchel c'acharel niban rik'ormojic ribiral i Jesus, ma' k'orel ta haj wilic i k'oric quik'oric wi' wi nchel pan k'oric cryeco on pan tocom chic k'oric on tob ta wo' haj wilic riwi' i no'jbal nquic'am na pan quic'acharic, wi nchel aj no'jbal take on ma' re' aj no'jbal take. Chi'nchel aj eh nik'or ribiral i Jesus ru'um nok je' ricab chi wilic ta nak jeno' nic'as re' curman chi wɪn chi nanitojom lok, je' wo' re' curman chi wɪn chi nanik'orom i c'uhbal chirij i Jesus. <sup>15</sup> Ru'um aj re', re' hin k'e' nwaj ojic awuɔ' hat-tak re' tic'acharic tak ar Roma reh chi enik'or chaxilac tak take k'oric nye'bic sukquil c'uxlis queh c'acharel quic'ulbic reh. <sup>16</sup> Re' hin xa quink'oric wo' chirij take k'oric re're' chi ma' quinq'uix'ic ta so' eh je' re' niban maj re' take k'oric re're', re' xquibiraj chi pet beh take wich ra' ri'sil cho ma' Israhel eh chirij chic ru' xquibiraj wo' take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel re' wo' re' nc'uhtunic wi' chi re' Dios wilic rajawric chi rico'ljic xa hab pa' wach ncojbic wach rik'orbal. <sup>17</sup> Je' re' nik'or maj re' take k'oric re're' nquiyew wo' chi eht'aljic i wili chirij chaj bih riban i Dios: Chi re' take c'acharel nquich'ica' quic'ux chirij i Jesus,

quicahnic chi coric chic wach quic'ux. Re' xnik'or lok re're' noj elok wach chi til coric ruɔ' i tz'ihmbimaj cahnok ru'um jenaj raj k'oroɔ' i Dios chi je' wili:

«Re' c'acharel re' pahbamaj ru'um i Dios chi coric wach rino'jbal chi junelic k'ij sakom naric'acharic ru'um nok xich'ica' ric'ux chirij i Dios, nqui xitz'ihmbaj cho.

*Re' Dios ma' suk ta rilow cho take c'acharel je' ruɔ' c'ahbil quino'jbal*

<sup>18</sup> Queh take c'acharel je' ruɔ' c'ahbilal nca'n eh ma' coric ta wach quino'jbal, re' Dios riyeb cho chi eht'aljic cu ar pan taxaj chi ma' suk ta rilow cho re're' eh ru'um re' riyew cho ti'c'axic chi quina. Re' take c'acharel je' re' quiwi' ma' nquicana' ta wo' chi tocom c'acharel nquicoj wach i coric laj tijinic chirij i Dios <sup>19</sup> eh je' re' nca'n tob ta re' Dios xiyew chic queh chi xquina'bej wo' chi ma' suk ta rilow take c'acharel re' c'ahbilal nca'n. Ru'um aj re' nik'or chi re' take c'acharel re're' quina'bem chic i chaj bih eht'alamaj chirij i Dios.

<sup>20</sup> Je' re' nik'or maj nanquillow i nic' pa' nimal tik'imaj ru'um i Dios ayu' wach ac'al, tob ta ma' nquillow ta wo' wach i Dios take ru', nquillow i xitik'a' eh ruɔ' re're' nquirak chirij chi manlic chi re' wo' Dios xtik'inic reh chi'nchel wilic ayu' wach ac'al. Ma' xa re' ta re', nquirak la' wo' chirij chi re're' xa wilic wo' rajawric. Ru'um aj chi nquirak chirij re're', ma' eta riban chi enquik'or chi re' Dios ma' xiyew ta queh chi nabjic i ribiral ru'. <sup>21</sup> Tob ta quina'bem chirij i til manlic Dios, ma' xquiloc'ej ta wo' wach eh ma' xquitioxej ta wo' johtok nanquic'ul i ricuse'sbal. Chi jelow-bal la' re', re' chic i wili nca'n: Nquiyew quicapew-bal chi ritijiljic rij take tijinic je' ruɔ' ma' ncamanic ta queh chi naquina'bem ribiral i Dios eh chi je' re' ma' nquirak ta chic chirij re' xquina'bej nak ti chirij i Dios.

Je' re' k'uru' re' take c'acharel re're' ma' sakom ta chic pam quino'jbal. <sup>22</sup> Tob ta nak nca'n quib chi xa wilic chic quino'jbal, xa ric'uhtjic la' wo' lok quib nca'n chi ma'xta so' quino'jbal. <sup>23</sup> Ru'um aj re', re' take c'acharel re're' quimay i lok'onc nca'n nak reh i Dios re' c'achlic chi junelic eh re'

chic take tiyoꝥ nquiloc'ej wach je' ricab quica'yic chicop quirupunic wa taxaj, on je' ricab quica'yic chicop quibehic, on je' ricab quica'yic chicop je' ruꝥ' nquijuquej quib wach ac'al na quibehic, on je' ricab wo' take je' kojca'yic i hoj c'acharel re' quimic kij. <sup>24</sup> Je' re' nok ru'um chi xquimay rilok'onjic wach i Dios, re're' ma' ximin ta chic rib ruꝥ' quino'jbal nok xa nco-towej chic ribanaric i mahc ruꝥ' chi'nchel i camna eh chi je' re' quicapew-bal, re' chic i nim laj q'uixbilal nca'n ribanaric chi quixilac.

<sup>25</sup> Je' aj re' nca'n chi'nchel take c'acharel re're' ru'um nok nquiloc'ej wach take quitiyox re' nc'uhtunic lok reh haj wilic take ritik'inic i Dios. Tz'ab ru' i Dios re' nkak'or johtok pan katij i hoj chi ye'oj rilok'il chi junelic k'ij sakom, ma' nquiloc'ej ta chic wach tob ta nak re're' xtik'inic reh na ac'al ch'il take c'acharel, ch'il wo' take chicop wilqueb chiwach. Chi re' aj chic take tiyoꝥ nquiloc'ej take c'acharel re're', ma' re' ta chic i coric laj rilok'onjic i Dios nca'n, re' la' chic i ma' coric ta laj lok'onc ruꝥ' take tiyoꝥ.

<sup>26</sup> Ru'um aj re', re' Dios ma' ximin ta chic rib ruꝥ' quino'jbal eh chi je' re' xquiyew wo' quic'ux chirij i c'ahbilal re' nca'n ruꝥ' chi'nchel i camna cuꝥ' take tocom chic c'acharel tob ta nchel q'uixbilal ric'am cho chi quina. K'e' wo' chic nim wach i c'ahbilal nca'n take c'acharel re're' k'uru' maj chi quixilac take re' wilic take ixok je' ruꝥ' ma' ncaj ta chic tuhnic ruꝥ' winak chi c'acharic je' ricab tik'imaj cho wach chi jenaj ixok eh jenaj winak naritunab rib chi c'acharic. Je' re' ajic re' take ixok re're' nquisic' tocom chic quich ixok chi ritunabjic quib chi c'acharic tob ta nak ma' riw'i ta chi je' re' nca'n. <sup>27</sup> Je' wo' re' nca'n take winak, wilic take ma' ncaj ta chic tuhnic ruꝥ' ixok chi c'acharic je' ricab tik'imaj cho wach chi jenaj winak eh jenaj ixok naritunab rib chi c'acharic. Je' re' ajic re' take re' xa cuꝥ' chic i quich winak k'e' nquitowej wih'ic eh chi je' re' nca'n i c'ahbilal laj mahc re' q'uixbilal ric'am cho chi quina. Re' cok ru' nanca'n chi je' re', re' quitijolal quibakil take c'acharel re're' rijot' wo' rib eh ruꝥ' re're' enquic'ul i

ti'c'axic re' ric'ul chi queh chi naquic'ulum ru'um reh c'ahbilal nca'n.

<sup>28</sup> Nok re' Dios ma' ximin ta chic rib cuꝥ' take c'acharel je' ruꝥ' ma' ncaj ta chi re're' nwih'ic cuꝥ' pan quic'acharic, re' take c'acharel re're' xa chirij chic i c'ahbilal nwih'ic quicapew-bal eh ru'um re're' nca'n i ma' ric'ul ta chi banaric. <sup>29</sup> Chi je' aj re' quicapew-bal, yohbal wach take riman chic c'ahbilal nca'n je' ricab take wili: Re' ribanaric c'oyomal, re' ribanaric i balc'uxquilal, re' ric'axaric wach i bihomal, re' ma' suk ta rilmijic jeno' hab wach ric'ul ricuse'sbal i Dios. Nca'n wo' ribanaric i cansanic, ribanaric i wolic, ribanaric i chucuj k'oric eh re' pa' chic bih nca'n, nca'n ruꝥ' ma' holohic ta laj capew-bal. <sup>30</sup> Ma' xa ta re're' take no'jbal nca'n, je' la' wo' nca'n take no'jbal wili: Aj molol c'utaj take, aj c'u'tjem cas quichak' take, aj ixowonel reh Dios take, ma' hab ta so' wach nquiponbej, aj tz'ujul take, aj q'uihsinel wachis take ruꝥ' take k'oric nca'n chirij quic'acharic, xa aj ticol c'ahbilal take eh xa k'etol wo' wach quik'orbal take quitut cajaw. <sup>31</sup> Je' wo' chic, re' take c'acharel re're' ma' nquirak ta chirij chaj bih raj chi enwih'ic holohic laj c'acharic. Xa eht laj winak take, ma' ti' ta nquic'raj take c'acharel xa re' la' riye'eric ti'c'axic chi quina k'e' suk queh ribanaric maj ma' jaruj ta nquiquetelej wach take cas quichak'.

<sup>32</sup> Re' aj re' take no'jbal nca'n take c'acharel re're' tob ta queht'alim wo' nak chi re' Dios rik'orom chi re' take no'jbal re're' ma' tareꝥ ta chi banaric. Je' wo' chic, re' Dios rik'orom wo' cho chi ric'ul chi queh chi naquiquimic chi'nchel take quibanic i c'ahbilal laj no'jbal, xa re' la' ru' tob ta wo' rik'orom i Dios chi je' re', re' take c'acharel re're' ma' xa ta xquitik ju' ribanaric take no'jbal re're', je' la' wo' wi wilic chic jeno' c'acharel riban reh i no'jbal nca'n ru' nquik'or chi tareꝥ i c'ahchi' ribanaric.

## 2

*Re' Dios narich'ukum k'oric  
chi quina take c'acharel*

<sup>1</sup> Chaxilac tak wilic take nquik'or chi je' wili:

«A, re' take c'acharel re're' ric'ul chi queh chi re' Dios eriyew cho ti'c'axic chi quina ru'um take c'ahbil laj no'jbal nca'n, nqui nquik'or.

Aweh hat-tak je' ruc' tik'oric tak reh k'oric je' re', nik'or aweh tak i wili: Ruc' take k'oric re're' c'ahchi' wo' ak'orom tak chi ric'ul wo' chaweh tak chi re' Dios eriyew cho ti'c'axic chana tak. Je' re' nik'or maj re' hat-tak re' tik'oric tak chi je' re' na'n wo' tak je' ricab nca'n take tocom chic c'acharel re're'. Ru'um aj re' ma' riban ta chi nak'or tak chi je' wili:

«Re' hoj ma' nka'n ta keh c'ahbil laj no'jbal, ma' tiqui tak.

<sup>2</sup> Je' wo' chic, wi keht'alim chi coric wach k'oric riban i Dios narik'or chi chi'nchel take quibanic i c'ahbil laj no'jbal ric'ul chi queh chi naquiquimic, <sup>3</sup> chaj wa'ric k'uru' chi re' hat-tak re' tik'oric tak chi ru'um reh c'ahbil laj no'jbal nca'n take c'acharel ric'ul chi queh chi re' Dios eriyew cho ti'c'axic chi quina, ma' nacapaj ta na tak chi re' Dios ewo' rik'or aweh tak chi je' re'? Je' re' i birinic niban maj tob ta nak aweht'alim wo' tak re're' xa cu c'ahchi' wo' abanam aweh tak i no'jbal je' ricab nca'n take c'acharel re're'.

<sup>4</sup> Wi je' re' nacapaj tak ru'um reh rini-mal richak'lamil i Dios, on ru'um reh ri-quetelbal wilic cho kuc' i hoj c'acharel, on ru'um reh ricuybal xa wilic wo' cho chi kana, nik'or aweh tak chi ma' c'ahchi' ta acapewenic tak chi manlic maj curman wo' chi nacapam tak chi re' Dios ru'um reh rini-mal wach richak'lamil, c'ahchi' wo' riyeb cho aweh tak chi najalam wach ano'jbal tak. <sup>5</sup> Xa re' la' ru'um ricowil ac'ux tak, re' hat-tak ma' nacapaj ta tak re're' eh chi je' re' ma' ja' najal ta wo' wach ac'ahbil laj no'jbal tak. Ru'um chi je' re' na'n tak, yu'na c'ahchi' abanam tak chi re' Dios k'e' enjosk'bic cho awuc' tak chiwach take k'ij wili eh je' wo' re' chipam i k'ij nok re' Dios chi josk'onak chic cuc' chi'nchel take aj mahc, naribanam chi nariye'eric rini-mal ti'c'axic chi quina. Chipam wo' i k'ij re're', chi'nchel take c'acharel naquilom wach chi manlic nic' wach i ch'ukuj k'oric naribanam i Dios chi quina. <sup>6</sup> Je' re' nik'or

maj chipam i k'ij re're', re' k'orel nic' pa' wach xiban i ju'jun chi c'acharel chipam rik'ijil quic'acharic, je' wili narik'orom i Dios nachiban je' ricab riban jeno' ajabes naritoj take raj camanom:

<sup>7</sup> «Re' take wili quic'acharok chi junelic, nqui narik'orom.

Je' aj re' narik'orom queh c'acharel je' ruc' ma' xquicana' ta ribanaric i coric wach c'acharic. Re' take c'acharel re' je' re' xca'n, xa re' chic c'ahchi' quicapam chirij i quiwih'ic ar chipam i ye'ab re' ma' jaruj ta chic nariwih'ic wj' quimic. Je' wo', xa c'ahchi' wo' quicapewenic chirij i quiwih'ic ar re' wilic wj' i Dios chi sutumaj rij ruc' risakomil rilok'il. Je' wo', quicapewenic nca'n chirij ribirmijic take holohic laj k'oric rik'or cho i Dios queh take quic'acharic pan holonquial. <sup>8</sup> Tz'ab ru' take c'acharel je' ruc' xquik'ihaj quib chiwach rik'or i Dios, chi xa k'e' chic ric'a cuc' re' Dios naribanam chi enquic'ul i ti'c'axic. Je' re' naribanam maj re' take re' ma' xca'n ta i holohic laj c'acharic je' ricab rik'or i coric laj c'uhbal re' la' chic i c'ahbilal xca'n ribanaric.

<sup>9</sup> Je' re' k'uru' k'e' ti'quialal naquic'ulum i nic' pa' q'uihal take c'acharel nca'n i balc'uxquial. Wi je' re' nca'n take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel narichalic ti'quialal chi quina ru'. Je' wo', wi re' take ra' ri'sil cho ma' Israhel equibanic reh i balc'uxquial, til k'e' wo' chic ti'quialal narichalic chi quina. <sup>10</sup> Tz'ab ru' wi re' take ra' ri'sil cho ma' Israhel enca'n i coric, k'e' wo' chic ricuse'sbal i Dios en-chalic chi quina chi naquiwih'ic ar re' wilic wj' i Dios chi sutumaj rij ruc' risakomil rilok'il. Je' wo', naquiwih'ic wo' pan sukquial c'uxlis eh naquibiram take holohic laj k'oric rik'orom cho i Dios queh take quic'acharic pan holonquial. Je' wo' re', re' cuse'sbal re're' nchalic wo' chi quina take c'acharel je' ruc' ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel wi enca'n i coric pan quic'acharic. <sup>11</sup> Je' re' nik'or maj re' Dios xa jenaj wach riliric i tinamit riban cho. <sup>12</sup> Je' ricab, chi quixilac take ma'xta i C'uhbal Ye'oj reh Moyses cuc', re' Dios ma' eta riyew queh take quimahcanic chi ar ruc' equic'acharic chi junelic. Je' wo' re' naribanam i Dios

cuc' take wilic i C'uhbal Ye'oj reh Moyses cuc'. Raj take re', re' c'uhbal re're' narich'ukbic k'oric chi quina take quimahcanic chi ma' eta wo' nye'eric queh chi equic'acharic chi junelic ar re' wilic wj' i Dios. <sup>13</sup> Je' re' naric'uluric cuc' maj ma' ru'um ta chi nquibiraj i C'uhbal Ye'oj reh Moyses raj ta nak rik'orom chi re' take c'acharel wilqueb chi xa coric chic wach quic'ux chiwach i Dios ru'um la' chi nquinimej i c'uhbal re're'.

<sup>14</sup> Nic' pa' wach nc'uluric cuc' take ra' ri'sil cho ma' Israhel je' wo' re' cuc' take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel. Coric ru', re' take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel ma' wih'inak ta cuc' i C'uhbal Ye'oj reh Moyses chi naquic'amam na, xa re' la' chiwach i Dios re' take re' til wilic take tak'anic nchopbic quina je' ricab nc'uhtunic lok nok nquinimej i holohic laj no'jbal nchopbic cho na i camna eh ncamanic queh chi je' i C'uhbal Ye'oj reh Moyses. <sup>15</sup> Je' re' ajic re' take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel re're' nquic'uhtaj lok ruc' nca'n ribanaric chi xa pan camna wilic cho take tak'anic nchopbic quina eh chi je' re' ruc' wo' i camna nqueht'alij nok holohic nca'n on nok c'ahbilal nca'n. Nok quicapam chic rij chi naca'nam i c'ahbilal on chi naca'nam ribanaric i holonquial, pan camna wo' nquibiraj wj' re' nk'oric queh wi c'ahchi' quimahcanic on ma' c'ahchi' ta quimahcanic ruc' i c'ahchi'queb. <sup>16</sup> Je' ricab i k'oric nquibiraj pan camna take c'acharel re're', je' wo' re' narik'orom i Dios queh chi'nchel c'acharel wi taret on ma' taret ta chiwach haj wilic take capewenic on banoj xca'n pan c'olic on chi sakom lok wach chi quiwach take tocom chic c'acharel. Re' hin k'uru' naquink'oric chirij i suk laj k'oric nk'oric chirij i Jesus, nik'or wo' chi wilic jenaj i k'ij nok je' re' naribanam i Dios eh chi je' re', re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, re're' narik'oric reh wi taret on ma' taret ta i quibanoj take c'acharel.

*Re' k'oric chirij q'uihsinic ib nca'n take ra' ri'sil cho ma' Israhel chirij i C'uhbal Ye'oj reh Moyses*

<sup>17</sup> Re' wili nwaj nik'orom chawij tak je' ruc' nak'or chi hat-tak ra' ri'sil cho ma' Israhel: Chaweh hat-tak re' k'e' wo' chic

nanimasaj awach tak chi quiwach take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel xa ru'um ti ru' chi nalok'ej tak wach i Dios eh je' wo' ru'um chi wilic awuc' tak i C'uhbal Ye'oj reh Moyses re' nach'ica' wj' ac'ux tak chi ruc' re're' nalok'ej tak wach chi coric i Dios. <sup>18</sup> Re' c'uhbal re're' til natijej tak rij chi coric eh ru'um re' aweht'alim tak haj wilic take banoj nponic chiwach i Dios chi nabanam tak eh wi tocom chic take c'acharel nca'n re're', re' hat-tak nak'or tak queh chi taret nca'n. Ru'um aj chi wilic awuc' tak i C'uhbal Ye'oj reh Moyses <sup>19</sup> til cow napahbab ac'ux tak chi ricapewjic chi je' ricab nok re' take sot' curman chi wilic jeno' nc'ambic je quibeh, re' hat-tak nacapaj wo' tak chi wilcat tak chi c'amol quibeh take ja' nquitijej ta quib chirij i Dios. Je' wo' chic, re' hat-tak nacapaj tak chi je' ricab nok re' sakom ncamanic reh chi naquibehic chi coric take wilqueb pan k'ekom, re' hat-tak wilcat wo' tak chi sakomonel pam quino'jbal take c'acharel ruc' i tijinic na'n tak. <sup>20</sup> Je' re' ajic ru'um chi wilic awuc' tak i c'uhbal re' til nc'uhtunic reh coric laj tijinic chirij i Dios, re' hat-tak cow napahba' awib tak chi ricapewjic chi wilcat tak chi caj tijinel take c'acharel je' quicab take ha'lac'un maj ma' ja' nquirak ta chirij haj wilic take banoj nponic chiwach i Dios chi enca'n. <sup>21</sup> Ru'um aj chi je' re' nacapaj tak, re' hin niban aweh tak take pahkanic wili: Chaj wa'ric chi tocom chic take c'acharel natijej tak raj la' hat-tak ma' c'ahchi' ta atijem awib chawibil awib tak? Chaj wo' wa'ric re' hat-tak nak'or tak ricorquil chi ma' holohic ta banoj lek', xa re' la' ru' re' hat-tak na'n wo' tak i banoj lek'? <sup>22</sup> Chaj wo' wa'ric re' hat re' tik'oric chi re' caxara chic take ma' riban ta chi enca'n i c'oyomal, xa re' la' ru' re' hat na'n wo' tak i banoj c'oyomal? Je' wo' chic, chaj wa'ric chi ch'i'c nawilow take tiyox xa re' la' ru' re' hat toj chi quelk'jic take tiyox chipam take pat wilqueb take wj'?

<sup>23</sup> Re' hat-tak re' nanimasaj awib tak chi quiwach take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel xa ru'um ti ru' chi wilic awuc' tak i C'uhbal Ye'oj reh Moyses nik'or aweh tak chi ruc' i no'jbal na'n tak chi ma' c'ahchi' ta abanam tak rik'or i c'uhbal re're' c'ahchi'

abanam tak chi ma' nye'eric ta rilok'il i Dios chi quixilac take c'acharel re're'. <sup>24</sup> Je' re' ajic re' hat-tak na'n tak je' ricab rik'or chipam i huj tz'ihmbaj cahnok ru'um raj k'orol i Dios re' Isayiyas ribihnal re' rik'or wj' chi je' wili:

«Awu'um aweh hat-tak, re' take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel xa c'ahbil laj k'oric chic nquik'or chirij i Dios nanquibiraj ribiral, nqui rik'or.

*Ma' ru'um ta chi yoc'oj lok ritz'uhmal na ric'achanbal jeno' c'acharel eriban chi ritinamit i Dios*

<sup>25</sup> Re' riyoc'oric lok ritz'uhmal na c'achanbal re' nka'n hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel chi rehtalil chi hoj ritinamit i Dios, re're' til ncamanic keh xa re' wi nkanimej chi coric i C'uhbal Ye'oj reh Moyses. Tz'ab ru' wi re' hat-tak wich ra' ri'sil cho ma' Israhel ma' nanimej ta tak i c'uhbal re're', re' nak'or tak chiquij take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel re' ma' nquiyoc' ta lok ritz'uhmal na quic'achanbal chi ritinamit i Dios take re' wo' re' abiral tak narik'ormojic ru'um i Dios. <sup>26</sup> Coric ru', yu'na chi kawach hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel re' take c'acharel re're' wilic quibiral chi ma' re' ta ritinamit i Dios take raj la' wi re' take re' nca'n i holohic laj banoj re' rik'or i C'uhbal Ye'oj reh Moyses, re' Dios eriban chi chiwach ru' jenaj chic wach quibiral ruc' i kabiral i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel re' nka'n riyoc'oric lok ritz'uhmal na kac'achanbal. <sup>27</sup> Chi je' re' eriban chi nc'uluric cuc' take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel wi nca'n chi je' re', nik'or aweh tak chi re' take c'acharel re're', re' chic re' equik'orbic aweh tak chi hat-tak aj mahc. Je' re' nik'or maj re' take re' tob ta ma' quiyoc'om ta lok ritz'uhmal na quic'achanbal rehtalil chi ritinamit i Dios take, nca'n haj wilic rik'or i C'uhbal Ye'oj reh Moyses raj i hat-tak tob ta na'n tak ribanaric riyoc'oric lok ritz'uhmal na ac'achanbal tak eh natijej wo' tak rij i c'uhbal re're', ma' na'n ta tak haj wilic i rik'or.

<sup>28</sup> Nik'orom aj chic re're' yu'na re' chic i wili nanik'orom: Chiwach i Dios ma' ru'um ta chi ar ruc' i ma' Israhel nchalic kaja'quil re' ta nak ti re' nbanic chi re' hoj til hoj ra'

ri'sil cho ma' Israhel. Je' wo', re' ribanaric i yoc'oj lok ritz'uhmal na c'achanbal ma' re' ta wo' ti re' til rehtalil chi re' hoj, hoj ritinamit i Dios. <sup>29</sup> Re' la' nbanic chi hoj ritinamit i Dios re' la' wili: Chi re' rUxlabal ru' xijal cho wach kano'jbal. Je' re' ajic chipam i kamna wilic i rehtalil re' nc'uhntunic chi je' re' kawj'. Re' rehtalil re're' ma' ru'um ta nchel chi re' C'uhbal Ye'oj reh Moyses rik'or keh chi cu nakayoc'om lok ritz'uhmal na kac'achanbal nok wilic, re' la' rUxlabal i Dios nbanic re're'. Ru'um aj re', re' Dios suk laj k'oric rik'or chikij tob ta nchel wilic take c'acharel ma' je' ta re' rik'ormojic nca'n.

### 3

*Re' ma' Lu' nk'oric chirij chi re' Dios xa coric wo' wach ric'ux*

<sup>1</sup> Chirij chi nik'orom chic lok re're', yu'na re' hat-tak enak'or tak win i wili:

«Re' riwa'ric kac'acharic i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel k'e' wo' chic xiq'uc na chiwach riwa'ric quic'acharic take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel xa re' la', chaj camaj keh re're' eh chaj bih xitik keh chi xkayoc' ritz'uhmal na i kac'achanbal? nqui enak'or tak.

<sup>2</sup> Til pa ricorquil, re' hin nik'or aweh tak chi k'e' wo' chic ncamanic aweh tak re're'. Pet k'oric, enik'or aweh tak chi re' take kamam kati't xic'ulbic cho reh take k'oroj cho ru'um i Dios chi narimahsam wach kuc'. <sup>3</sup> Re' cok ru' tob ta re' Dios xa rinimej wo' i haj wilic i rik'or, ma' chi'nchel ta keh hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel xquinimej je' ricab xquik'or chi naca'nam. Ru'um chi je' re' wilic aweh tak je' wili naquik'orom:

«A, wi wilic take je' re' xca'n chi kaxilac, raj na rik'orom k'uru' chi ruc' re're', re' take c'acharel c'ahchi' ca'nam chi re' Dios ma' rinimej ta wo' chic take k'oric k'oroj cho ru'um? nqui naquik'orom.

<sup>4</sup> «Re' hin nik'or aweh tak chi ma'xta. Re' Dios ma' jaruj ta eriban chi je' re'. Haj cok wilic riban i Dios, re' ric'uhntijic chi re're' xa coric wo' wach ric'ux tob ta re' hoj chi'nchel c'acharel kojka'jic chipam i chucuj k'oric. Ru'um aj re', re' ma' Tawiy naxk'oric chirij mahc xiban je' wili xik'or chipam i huj tz'ihmbimaj ru'um:

«Re' hat Dios til na'n wo' ribanaric re' nak'or chi nabanam. Je' wo' chic nok hab wach ncojbic jeno' amahc, re' hat xatelic wo' coric ruc' ak'orbal chi rico'ljic awib, nqui xik'or.

<sup>5</sup> Yu'na je' na nak wili nak'orom tak:

«Wi coric ru' chi re' ricuyuric kamahc nc'uhtunic lok wj' ricorquilal wach ric'ux i Dios nok re' hoj nka'n i c'ahbilal, chaj chic bih jeno' k'oric naka'nam chirij i Dios k'uru'? Nakak'orom on nchel chi nok ma' ja' cuyuj ta kamahc re' Dios ma' coric ta wach ric'ux chi riyew cho ti'c'axic chi kana ru'um reh kamahc? nqui na nak enak'or tak on ma'xta?

Je' ta nak re' enak'or tak, re' hin til nik'or aweh tak chi xa memil laj c'u'lunic nak ena'n tak chawach ruc' i k'oric re're'. <sup>6</sup> Je' re' nik'or aweh tak maj ma' jaruj ta eriban chi re' Dios ma' ta nak coric wach ric'ux! Reh aj chi re' Dios erich'uk wach quimahc take c'acharel curman wo' chi coric wach ric'ux. Wi ta nak ma' coric wach ric'ux, ma' eta wo' nak riban chi eriban ch'ukuj wach mahc, maje'?

<sup>7</sup> A, yu'na wilic wo' aweh tak je' wili birinic naca'nam:

«Chaj bih riw' k'uru' chi re' Dios naxich'uk k'oric chi kana chi hoj aj mahc cu riyew wo' chic cho ti'c'axic chi kana? Re're' ma' ric'ul ta nak chi reh chi je' re' riban wi coric chi re' rich'ukuric wach kamahc riban re're' ric'uhtaj chi coric wach ric'ux eh ru'um re're' ric'ul wo' rinimal rilok'il, ma' je'? nqui naquik'orom.

<sup>8</sup> Coric ru', wilic take quik'oric chi je' re' c'ahchi' nik'orom chipam take c'uhtunic niban, xa re' la' ru' re' take c'acharel re're' ric'ul chi queh chi re' Dios eriyew cho ti'c'axic chi quina ru'um i chucuj k'oric nca'n chiw'ij. Je' re' nik'or maj wi ta nak je' re' k'oric niban, ewo' nak nik'or take k'oric wili:

«Ka'n tak i c'ahbilal maj wi je' re' nka'n nariye'eric rilok'il i Dios ruc' re're', nqui nak enik'or.

Re' hin ma' je' ta re' nik'or chipam take c'uhtunic niban. <sup>9</sup> Re' cok ru' naniban i c'uhtunic, quink'oric chikij i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel eh chaj bih k'oric niban chikij i hoj? Nik'or na chi xa re' wach i hoj nka'n i holonquilal eh ru'um re' k'e'

wo' chic coric wach kac'ux chi quiwach take ma' re' ta take ra' ri'sil cho ma' Israhel? Ma'xta, ma' jaruj ta eriban chi je' re' enic'uhtaj maj nik'orom chic chi re' hoj chi'nchel ra' ri'sil cho ma' Israhel kojmahcanic eh je' wo' re' chi'nchel take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel.

<sup>10</sup> Re' rik'ormojic chi chi'nchel i hoj c'acharel hoj aj mahc, xa nok wo' k'oroj cho ribiral je' ricab k'oroj cho chipam i jenaj queh take huj xitz'ihmbaj cho i kak'atal k'oric najtir k'ij re' ma' Tawiy. Chipam i huj re're' je' wili rik'orom cho:

«Ma' jeno' keh hoj c'acharel coric ta nak wach kac'ux.

Til xa ta nak jeno' keh wilic.

<sup>11</sup> Ma' jeno' wo' keh hoj wilic ta nak kano'jbal.

Ma' jeno' wo' keh hoj nkasic' i no'jbal ruc' i Dios chi nakac'acharic chi coric kawach.

<sup>12</sup> Chi'nchel i hoj c'acharel xkamay rinimjic i Dios.

Chi'nchel hoj junojic chipam i ma' holohic ta laj no'jbal.

Ma' wo' jeno' keh hoj atob ta nak. Til xa ta nak je' jeno' keh wilic.

<sup>13</sup> Re' take k'oric qui'elic cho pan kachi' nakojk'oric, xa je' na ricab richuhquil nelic cho pan jeno' muk'unbal nanteheric cok na.

Je' re' nik'or maj ruc' i k'oric nka'n re' take quibirinic keh quicahnic chi ma' suk ta quic'ux.

Je' wo', re' hoj xa chucuj k'oric nka'n nakojk'oric.

Je' ricab i riti'quilal ncojoric jeno' c'acharel ru'um i riqu'ij ti'oj riban jeno' ak',

re' take k'oric qui'elic cho pan kachi' nquicoj riti'quil camna take quibirinic keh.

<sup>14</sup> Je' wo' nakojk'oric, nc'utunic lok chi k'e' ixowonic wilic cho pan kamna ruc' take tz'ujuj nka'n.

<sup>15</sup> Ma' xa re' ta re' i c'ahbilal nka'n je' la' wo' chi kaxilac wilic take c'acharel xa tikilqueb wo' chi naca'nam i cansanic ib.

<sup>16</sup> Ru'um chi xa pa' ye'ab wilqueb take je' re' c'acharic nca'n,



xa chasachlom quicapew-bal take tocom chic c'acharel nca'n on nquicolom ti'quail c'uxlis pan camna take c'acharel.

17 Re' take c'acharel je' re' quibanic ma' quic'acharic ta chi suk quic'ux.

18 Re' take re' ma' xa re' ta ma' quicapewenic ta chirij i Dios je' la' wo' ma' nquiyohlej ta wo' wach, nqui rik'orom cho.

19 Re' chi'nchel take k'oric k'oroj chipam i c'uhbal re're' keht'alim i hoj je' ruc' koj'acharic chi choplic kana ru'um i c'uhbal re're' chi c'ahchi' quik'oric chikij. Ru'um aj re' nok re' Dios rik'or chi re' hoj, hoj aj mahc chiwach, chikij wo' hoj chi'nchel c'acharel c'ahchi' rik'oric chi je' re'. Chiwach i k'oric re're' k'uru' ma' hab ta chic wach jeno' c'acharel eriban chi erirak rik'orbal chi ricoljic rib chiwach i Dios, 20 on ma' hab ta wach keh hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel ncojoric ru'um i Dios chi coric wach ric'ux xa ru'um ta nak chi rinimej i C'uhbal Ye'oj reh Moyses maj tob ta nak nchel nkanimej chi'nchel rik'or i c'uhbal re're' ma'xta jeno' c'acharel cojoj ta nak ru'um i Dios chi coric wach ric'ux. Je' wo' chic, ruc' i C'uhbal Ye'oj reh Moyses keht'alim chi re' hoj raj niminel i Jesus hoj wo' aj mahc 21 xa re' la' ru' xkeht'alij wo' chi re' Dios xojricoj chi coric chic wach kac'ux.

*Wi ch'iclic chic kac'ux chirij i Jesus raj rik'orom chi nkac'am chic na chi coric i C'uhbal Ye'oj reh Moyses*

Chi re' Dios xiban chi coric chic wach kac'ux re' hoj ma' xkeht'alij ta ruc' i C'uhbal Ye'oj reh Moyses, xkeht'alij la' ruc' i jenaj chic c'uhbal. Cu re' aj chic yu'na keht'alim i k'oroj cho chipam i C'uhbal Ye'oj reh Moyses je' wo' i k'oroj cho najtir cu'um take raj k'orol C'uhbal i Dios nok je' wili k'oroj cho:

22 «Xa re' wach wi re' take c'acharel nquich'ica' quic'ux chirij i Jesus re' Pahbamac chi K'atal K'oric, re' Dios riban chi coric chic wach quic'ux take ru'. Ma' xa ta kuc' i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel riban i Dios chi je' re', je' la' wo' cuc' take junleh chic c'acharel maj chiwach i Dios chi'nchel i hoj c'acharel xa jenaj wach kawj' ruc' i wili: 23 Chi'nchel i hoj c'acharel c'ahbil

xojbanic eh ru'um re' ma' riban ta chi ekojwih'ic chiwach rimal wach rilok'il sakom nsutunic rij i Dios, nqui k'oroj.

24 Je' re' k'uru' re' Dios riban chi re' take c'acharel je' ruc' nquich'ica' quic'ux chirij i Jesus noj riban chi coric chic wach quic'ux chiwach. Re' riban wili ma' ru'um ta nchel chi nka'n jeno' ritojoric reh, riban la' ru'um reh nim laj c'axbal keh eh ru'um re' riban wo' chi ruc' riquimic i Jesus re' Pahbamac chi K'atal K'oric ncuyuric kamahc. 25 Je' re' nok ruc' i quimic xic'ul i Jesus re' xwachjic je' ricab nok re' take c'acharel najtir k'ij nquiwachej ric'atjic i me' ncanjic ru'um reh quimahc, re' Dios xic'uhtaj chi re' Jesus re' aj re' ncuybic reh quimahc take c'acharel nok nquicoj wach chi re're' xquimic chiquij chi quicoljic.

Ruc' xiban i Dios re're', nc'uhtunic lok wach chi til riban i ch'ukuj k'oric china i quimahc take c'acharel. Je' re' nik'or ru'um chi cu yu'na re' quimahc take aj najtir k'ij ma' ja' ch'ukuj ta wo' wach ru'um i Dios ru'um nok chi cu c'ahchi' ruy'em rik'ijil naribanaric wj' re're'. 26 Raj la' i rik'ijil tik'imaj cho wach najtir chi naric'uhtunic wj' chi re' Dios til rich'uk wach quimahc take c'acharel, til chiwach kak'ijil yu'na xc'uluric. Chipam ru' ma' xa ta nc'uhtunic chi re' Dios xa coric wo' wach i ch'ukuj k'oric riban je' la' wo' chipam re're', re' Dios riban wo' chi re' take c'acharel je' ruc' nquich'ica' quic'ux chirij i Jesus wilqueb chi coric chic wach quic'ux.

27 Wi re' aj Dios nbanic chi re' take c'acharel re' nquich'ica' quic'ux chirij i Jesus wilqueb chi coric chic wach quic'ux, re' take k'oric nbanjic k'uru' chi re' hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel k'e' wo' chic coric wach kac'ux ru'um chi nkanimej take k'oric wilic chipam i C'uhbal Ye'oj reh Moyses ma' riban ta chic chi nkatik ju' rik'ormojic. Je' re' nik'or maj ma' ru'um ta reh kabanjic riban i Dios chi wilcoj chi coric chic wach kac'ux, ela' riban chi je' re' ru'um rich'iquinjic kac'ux chirij i Jesus. 28 Je' re' k'uru' nik'or chic chi ma' ru'um ta reh take quibanjic take c'acharel equiwih'ic chiwach i Dios chi cuyuj chic quimahc ru'um la' reh rich'iquinjic quic'ux chirij i Jesus.

<sup>29</sup> Ruc' wili c'ahchi' na nchel nik'orom chi re' Dios xa awu'um hat-tak ra' ri'sil cho ma' Israhel lok'omaj wach? On je' wo' na cu'um take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel? Til nik'or aweh tak chi re' Dios lok'omaj wo' wach cu'um ru'! <sup>30</sup> Je' re' nik'or maj je' ricab chi re' hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel nkak'or chi re' Dios re' nkalok'ej wach xa re' wach re' wilic chi narilok'onjic wach cu'um chi'nchel c'acharel, je' wo' re' kuc' chi'nchel i hoj c'acharel je' chi ra' ri'sil on ma' re' ra' ri'sil cho ma' Israhel, re' Dios xa jenaj wach i capew-bal wili naribanam: Xa re' wach wi xkach'ica' kac'ux chirij i Jesus, re're' erik'or keh chi wilcoj chic chiwach chi ma'xta chic kamahc.

<sup>31</sup> A, yu'na wilic take c'acharel naquik'orom chi je' wili:

«Ruc' i nak'or chirij rich'iquinjic quic'ux take c'acharel chirij i Jesus, raj na rik'orom chi re' hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel ma' curman ta chic chi enkanimej i C'uhbal Ye'oj reh Moyses? nqui naquik'orom.

Ma'xta, ma' je' ta re' raj rik'orom. Raj la' rik'orom chi nok ch'iclic chic kac'ux chirij i Jesus, re' c'uhbal re're' echic nkanimej i hoj chi coric.

## 4

*Re' ma' Lu' xk'oric chirij i c'acharic xiban i ma' Awraham chi cuyuj chic rimahc*

<sup>1</sup> Nibanam ok chic lok k'oric chirij rich'iquinjic quic'ux take c'acharel chirij i Jesus, yu'na ajic koj'orok so' chirij i ajabes ma' Awraham, re' kara'il cho i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel. Chaj bih riwi' chi xc'acharic chiwach i Dios chi coric chic wach ric'ux? <sup>2</sup> Wi ta nak ru'um reh ribanoj xc'acharic chi je' re', re' ma' Awraham wilic nak riwi' chi reh chi erinimsaj rib chi quiwach take rich c'acharel. Raj la' ma' ru' ma' je' ta re' xiban maj chiwach i Dios ma' riwi' ta chi reh chi eriq'uihsaj rib. <sup>3</sup> Je' re' k'uru' chaj bih riwi' i k'oroj chipam i Lok' laj Huj tz'ihmbimaj wi' riC'uhbal i Dios? Ar aj ru' rik'or chi re' ma' Awraham xich'ica' ric'ux chirij i k'oroj reh ru'um i Dios eh chi ru'um re' chi je' xiban, re' Dios xipahba' chi jenaj c'acharel coric wach ric'ux.

<sup>4</sup> Kacapaj yu'na chirij i wili re' nc'uluric ruc' jeno' aj camanom: Nok re're' ncamanic, ric'ul i ritojbal re' cok ru' ric'ul re're' ma' ru'um ta chi xa jeno' ato'bil c'ahchi' ribanaric reh, ric'ul la' ru'um chi xicamanej wach. <sup>5</sup> Tz'ab ru' wi re' aj camanom ma' ncamanic ta ma' eta wo' nye'eric ritojbal eh wi xic'ul nchel jeno' tumin, xa jenaj ato'bil xbanaric reh. Re' nc'uluric ruc' aj camanom re' nc'ulbic reh jeno' ato'bil tob ta ma' ncamanic ta, je' wo' re' nc'uluric ruc' xa hab wach jeno' rich'ica' ric'ux chirij i Dios. Je' re' nik'or maj re' Dios riban reh chi ato'bil chi ripahba' chi coric chic wach ric'ux chiwach. Je' re' riban i Dios xa ru'um chi re' c'acharel re're' rich'ica' ric'ux chirij chi re' Dios til ripahba' chi coric wach quic'ux take aj mahc nok nquiyew quic'ux chirij.

<sup>6</sup> Re' najtir k'atal k'oric ma' Tawiy xich'ica' wo' ric'ux chirij i riban Dios re're'. Ru'um aj re' xk'oric chirij i risukquilal ric'ux nwih'ic jeno' c'acharel re' pahbamaj chi coric wach ric'ux ru'um i Dios tob ta ma'xta bih jeno' banoj riban reh chi pahbamaj chi je' re'. <sup>7</sup> Je' aj wili xik'or i ma' Tawiy:

“K'e' rinimal risukquil c'uxlis wilic pan camna take c'acharel re' xcuyuric eh xsacharic wach quimahc ru'um i Dios. <sup>8</sup> Je' wo', nok re' Dios rik'or chi re' take c'acharel re're' ma' re' ta chic aj mahc take, k'e' wo' rinimal risukquil c'uxlis nwih'ic pan camna, nqui xik'or.

<sup>9</sup> Re' xik'or i ma' Tawiy re're' nakacojom na tak rehtal chi xa chikij ta i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel xk'ormojic cho? Ma'xta! Xk'ormojic la' wo' cho chiquij take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel je' ricab c'uhtunic riban keh wili chirij i kamam ma' Awraham: Nakojk'oric chirij i ma' Awraham, re' hoj nkak'or chi re're' xich'ica' ric'ux chirij i k'oroj reh ru'um i Dios eh chi ru'um chi je' re' xiban, re' Dios xipahba' chi jenaj c'acharel coric wach ric'ux. <sup>10</sup> Coric ru' nkak'or chi je' re', xa re' la' ru' niban aweh tak i pahkanic wili: Nok je' re' xiban i Dios ruc' ma' Awraham chi xicuy rimahc, re' ma' Awraham riyoc'om chic lok ritz'uhmal na ric'achanbal on ma' ja' xta? Coric enak'or tak chi je' wili:

«Ma'xta, re' ma' Awraham ma' pet ta xiban riyoc'oric lok ritz'uhmal na ric'achanbal, re' la' re' naxich'ica' ric'ux chirij i k'oroj cho ru'um i Dios ma' ja' riban ta nak ribanaric re're', nqui k'oric ena'n tak.

<sup>11</sup> Je' aj re' cu chirij chi rich'icab chic ric'ux chirij i k'oroj cho ru'um i Dios, re' ma' Awraham xbanjic reh jenaj tak'anic chi naricojom jenaj rehtalil reh riti'jolal c'uhthal reh chi re' Dios xicoj chic jenaj chi quixilac take ritinamit. Ruc' riyoc'oric lok ritz'uhmal na ric'achanbal xiban i ma' Awraham re' xcamanic wo' chi jenaj rehtalil, re' Dios c'ahchi' wo' rik'orom chi re' ribanam nak chic lok wili coric wo' wach: Cu chipam i rik'ijil nok re' ma' Awraham ma' ja' riyoc'om ta lok ritz'uhmal na ric'achanbal, re' Dios xipahba' chic chi re're' jenaj c'acharel coric wach ric'ux xa ru'um chi xich'ica' ric'ux chirij k'oroj cho reh ru'um. Ruc' aj xiban re're', re' Dios xiban wo' chi re' ma' Awraham xmikric chi aj c'amol quibeh take c'acharel nquich'ica' quic'ux chirij i rik'or i Dios tob ta ma' nquiyoc' ta lok ritz'uhmal na quic'achanbal. Nic' pa' wach ripahbajic banaric i aj c'amol quibeh re're' je' wo' re' quipahbajic xbanaric ru' xa ru'um rich'iquinjic quic'ux chirij chaj bih rik'or i Dios. <sup>12</sup> Je' re' nok re' ma' Awraham xmikric chi c'amol kabeh i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel re' koj'ambic na i tak'anic banoj cho chi nakayoc'om lok ritz'uhmal na kac'achanbal. Ma' xa ta wilic chi c'amol kabeh i hoj chi riyoc'oric lok ritz'uhmal na kac'achanbal, wilic la' wo' chi c'amol kabeh chi nkatahkej rij i no'jbal xiban cho nok cu ja' riyoc'om ta nak lok ritz'uhmal na ric'achanbal. Re' no'jbal re', re' i wili: Chi re're' til xich'ica' ric'ux chirij k'oroj ru'um i Dios.

*Re' take c'acharel nquich'ica' quic'ux chirij i Dios naquic'ulum wo' ricuse'sbal i Dios je' ricab xic'ul cho ma' Awraham*

<sup>13</sup> Re' ma' Awraham xk'ormojic reh chi re're' ch'il take c'acharel ra' ri'sil naquic'ulum ricuse'sbal i Dios reh chi re' cuse'sbal re're' xchalic wo' chi quina i chi'nchel take c'acharel chi junsut wach ac'al. Re' take k'oric re're' xk'ormojic

reh ma' Awraham ma' ru'um ta chi re're' xic'am na riC'uhbal i Dios Ye'oj reh Moyses, ru'um la' chi re' Dios xipahba' i ma' Awraham chi jenaj c'acharel coric chic wach ric'ux ru'um rich'icab nak ric'ux chi re' Dios riban chi nmanlajic wach i chaj bih rik'or. <sup>14</sup> Ruc' i ma' Awraham k'uru' nc'uhtunic chi re' cuse'sbal k'oroj cho ru'um i Dios ma' nc'uluric ta ru'um chi re' take c'acharel nquic'am na i riC'uhbal i Dios Ye'oj reh Moyses. Wi ta nak ru'um re're' nc'uluric i cuse'sbal, raj nak rik'orom chi ma' eta raj chi nkach'ica' kac'ux chirij i xik'or i Dios eh wi ta nak je' re' enka'n raj wo' nak rik'orom chi re' k'oroj ru'um i Dios ma'xta nak bih eritik keh eh je' wo' ma'xta nak bih eritik keh chi nkach'ica' kac'ux chirij i Dios. <sup>15</sup> Haj nak cok wilic encamanic ne'el re' nak chi enkac'am na i C'uhbal Ye'oj reh Moyses, raj wili xa ma'xta bih eritik keh chi enka'n chi je' re' eh je' re' nik'or ru'um i wili: Ma' ta nak wilic i C'uhbal Ye'oj reh Moyses, ma' nk'ormojic ta wo' nak chi wilic take c'acharel je' ruc' ma' nquinimej ta i c'uhbal re're'. Raj wili ru'um reh chi wilic i C'uhbal Ye'oj reh Moyses, nk'ormojic wo' chi wilic wo' take c'acharel je' ruc' ma' nquinimej ta i c'uhbal re're' eh ru'um reh quimahc re're', re' Dios eriyew cho ti'c'axic chi quina.

Je' re' ajic nkilow chi ru'um reh chi wilic i C'uhbal Ye'oj reh Moyses, re' wo' re' nbanic chi enwih'ic i ti'c'axic chi quina take c'acharel je' ruc' ma' nquinimej ta i c'uhbal re're'. <sup>16</sup> Ru'um aj reh re', re' ric'amaric na i C'uhbal Ye'oj reh Moyses ma' ncamanic ta keh chi ric'uluric take cuse'sbal k'oroj cho ru'um i Dios. Xa re' wach haj wilic encamanic keh, re' rich'iquinjic kac'ux chirij i Dios re' xa ru'um reh rinimal ric'axbal wilic chi quina take c'acharel xik'or chi naricuse'sam take cho. Ru'um reh ric'axbal re're' k'uru', re' take cuse'sbal k'oroj cho ru'um i Dios til pa'lic rik'ormojic chi narichalic chi quina take c'acharel re' wilic chi quiwach i ma' Awraham chi c'amol quibeh. Hab aj wach take c'acharel re're'? Re' chi'nchel take nquich'ica' quic'ux chirij i k'oroj cho ru'um i Dios je' ricab xiban i ma' Awraham. Je' re' ajic kich'il i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel re' wilic chi kana rinimjic i C'uhbal Ye'oj reh

Moyses, wilic wo' queh take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel wilic i ma' Awraham chi c'amol quibeh. <sup>17</sup> Je' re' nik'or maj re' ma' Awraham xk'ormojic cho reh take k'oric wili re' wilqueb wo' chi tz'ihmbimaj cho chipam i Lok' laj riC'uhbal i Dios chi je' wili:

“Je' ricab nok jenaj ajabes wilic chi quina take rac'un rixk'un reh chi re' take re' enca'n haj pa' wilic riban i cajaw, re' hin xniban chic chi re' hat ma' Awraham etiwih'ic chi c'amol quibeh i q'uihal chi c'acharel wilqueb chi junsut tinamit wach ac'al, nqui xk'ormojic reh.

Nic' pa' wach xik'or i Dios reh Awraham je' wo' re' xiban. Je' re' ajic re' Dios re' wilic rajawric chi ritik'injic i ma' ja' wilic ta eh chi wilic wo' rajawric chi ribanaric chi equic'acharic wo' chic take c'acharel je' ruc' xiquimic chic je, xiban chi re' ma' Awraham xwih'ic chi c'amol quibeh take i q'uihal c'acharel <sup>18</sup> ru'um chi xich'ica' ric'ux chirij xk'ormojic reh ru'um. Naxiban chi je' re' i Awraham, ma'xta bih jeno' xto'bonic reh chi rilmijic nic' wach naric'uluric cuc' take riq'uihal c'acharel naric'amam quibeh, xa re' la' ti xich'ica' wj' ric'ux chirij i k'oroj cho reh ru'um i Dios naxik'or chi je' wili:

“Re' take awa' awi'sil nariwih'ic k'e' q'uihal take chi ma' jeno' enchol rajlajic chi'nchel je' ricab nc'uluric ruc' take ch'imil, nqui xik'or reh.

<sup>19</sup> Chirij i wili nok wilic na reh ho'c'ahl (100) hab, re' ma' Awraham ma' xipoh'aj ta ric'ux chirij haj wilic i k'oroj reh ru'um i Dios tob ta nchel xicoj rehtal chi ma' eta chic nwih'ic riha'lac'un ruc' rehqu'en ru'um chi iq'uinak chic na rihabil reh ac'ununic maj re' ransil xa je' na chic ricab ransil jeno' winak xa quimic chic reh. Je' wo' chic, ma' ru'um ta wo' chi re' rehqu'en ma' Awraham re' Sara ribihnal, ma' re' ta ac'unom laj ixok <sup>20</sup> xiban ta nak chi re're' xipoh'aj ric'ux chirij i k'oroj cho reh ru'um i Dios on chi xicana' ta nak rich'iquinjic ric'ux chirij i Dios. Ma'xta! Re' la' ma' Awraham cow xitik ju' rich'iquinjic ric'ux chirij rik'orom cho i Dios eh xa xitioxej wo' reh ruc' i chaj bih naribanam maj <sup>21</sup> til k'e'

ch'iclic ric'ux chirij i Dios chi wilic rajawric chi ribanaric chi'nchel haj wilic k'oroj cho ribiral ru'um.

<sup>22</sup> Je' re' ajic ru'um chi re' ma' Awraham naxc'acharic cho xich'ica' ric'ux chirij i k'oroj reh ru'um i Dios, re' Dios re're' xipahba' wo' i ma' Awraham chi jenaj c'acharel coric wach ric'ux je' ricab rik'or chipam i Lok' laj Huj tz'ihmbimaj wj' riC'uhbal i Dios. <sup>23</sup> Re' ribiral re're' ma' xa chirij ta Awraham tz'ihmbimaj cho, <sup>24</sup> je' la' wo' chikij hoj aj niminel reh Jesus maj re' hoj, hoj wo' pahbamaj chi hoj c'acharel coric wach kac'ux ru'um reh rich'iquinjic kac'ux chirij i Dios. Re' Dios re' nkach'ica' kac'ux chirij re're' til xucsaj cho chi quixilac take camnak i kAjaw Jesus <sup>25</sup> re' xicana' rib chi xcansjic reh chi xcuyuric kamahc. Re' cok ru' nok camnak chic, re' Dios xucsaj wo' chic cho reh chi xojpahbabjic chi hoj c'acharel coric wach kac'ux.

## 5

*Re' ma' Lu' rik'or chi yu'na wilcoj chic pan sukquil c'uxlis ch'il i Dios ru'um reh kAjaw Jesus*

<sup>1</sup> Chi ribanam chic i Dios chi kojc'acharic chi cuyuj chic kamahc ru'um reh rich'iquinjic kac'ux chirij i xik'or ru', re' Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric riban chi enwih'ic sukquialal pan kamna chiwach i Dios. <sup>2</sup> Je' wo' chic ru'um reh rich'iquinjic kac'ux chirij chaj bih rik'orom cho i Dios, re' Jesus xic'uhtaj keh nic' wach ric'uluric rato'bil i Dios naka'nam eh chi wilic chi kana i rato'bil re' cow ch'iclic wj' kac'ux, re' hoj yu'na chi xa suk chic kac'ux c'ahchi' kuy'em i k'ij nakehtric wj' rimal wach rilok'il i Dios. <sup>3</sup> Re' cok ru' ma' xa ru'um ta re're' nsukbic kac'ux, je' la' wo' nsukbic kac'ux nok wilic kati'quill kac'axquill ru'um nok keht'alim chi nok wilic kati'quill kac'axquill, nkacuy take re're' ruc' i to'bonic riban cho keh i Dios. <sup>4</sup> Je' wo' chic nok re' hoj nkacuy ransil take c'axquialal, re' Dios rik'or chi holohic laj no'jbal c'ahchi' ka'nam eh ruc' i k'oric re're' rimal chic nkach'ica' kac'ux chi ruyun'jic i k'ij nok ekoj-ehtric ruc' i rimal wach rilok'il i Dios. <sup>5</sup> Ru'um chi je' re' ruyun'jic nka'n i k'ij re're', re'

hoj ma' nkajic ta kac'ux riman la' chic nkach'ica' kac'ux chirij i Dios maj re're' k'e' ti' kojric'raj eh reh chi re' hoj ti' wo' nakic'ram ru' xiyew keh i Lok' laj rUxlalal.

*Re' ric'axbal i Dios xic'uhtaj cho chi kana ma' hab ta wach jeno' c'acharel enbanic*

<sup>6</sup> Chi re' Dios k'e' ti' kojric'raj ar nc'utunic wach ruc' xc'uluric wili: Chipam rik'ijil chihoj cho ru'um i Dios nok ma'xta nak kajawric chi ribanaric take chaj bih no'jbal nponic chiwach i Dios, re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, xquimic chi kaco'ljic i hoj aj mahc. <sup>7</sup> Til coric nik'or aweh tak chi kuc' i hoj c'acharel ma' nc'uhtunic ta chi ti' nquic'raj kib. Tob ta nak wilic jeno' c'acharel re' coric wach ric'ux, k'e' nak c'axic chi reh chi eriyew ric'acharic pan quimic chi rico'ljic jeno' rich c'acharel re' k'e' ti' ric'raj, on k'e' wo' nak c'axic chi reh chi eripahba' rib chi riye'eric ric'acharic pan quimic chirij jeno' rich c'acharel re' k'e' ti' ric'raj tob ta nak holo-hic wo' rino'jbal. <sup>8</sup> Raj nchel i Dios ma' je' ta re' nc'utunic ruc', re' la' re' xic'uhtaj chi til k'e' ti' kojric'raj ruc' ribanaric i wili: Tob ta nak hoj rinimal aj mahc, xitak'a' cho i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric chi xquimic chikij chi kaco'ljic.

<sup>9</sup> Chi je' aj re' ric'uhtajic ric'axbal i Dios xiban cho chi kana, ma' c'axic ta chi keh rirakmajic chirij chi re' Jesus naxichihcaj riqui'uel naxquimic je, xiban chi re' hoj echic koj'acharic chi cuyuj chic kamahc eh ma' xa ta re're', ma' c'axic ta la' wo' chi keh rirakmajic chirij chi naponok i k'ij narich'ukum wi' k'oric i Dios china quimahc chi'nchel c'acharel, re' hoj ekojco'ljic chiwach rijosk'il naric'uhtam i Dios chi quina take aj mahc. <sup>10</sup> Nik'or chi je' re' maj nok wilcoj nak cho chi aj ixowonel wach i Dios, re're' xojricoj pan sukquil c'uxlis rich'il ru'um reh riquimic i Jesus. Wi je' re' xiban cho kuc', re' ta na chic chiwach i junelic quimic ma' ekojco'ljic xa ru'um chi re' Jesus xichop wo' jenaj chic c'acharic naxuctic cho chi quixilac camnak? <sup>11</sup> Ma' xa ta re're' nik'or, je' la' wo' nik'or chi re' Dios xiyew cho risukquil

kac'ux ruc' xiban i Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric maj re're' xojricoj pan sukquil c'uxlis ruc' i Dios.

*Re' k'oric xiban i ma' Lu' chirij nic' wach naxp'uhtic cho mahc chinq ac'al wili*

<sup>12</sup> Re' aj chic yu'na nwaj k'oric chirij i wili: Naxp'uhtic cho banoj mahc ayu' wach ac'al xa ruc' jenaj chi c'acharel, re're' xc-ahnic wo' chi quimic chic rij. Chirij chic ru' nok mahcanak chic cho c'acharel re're', xojcahnic wo' chi'nchel i hoj c'acharel chi pan quimic chic kij maj chi'nchel i hoj xojmahcanic wo'. <sup>13</sup> Re' cok ru', ru'um chi cu ja' ribiral ta wo' cho i C'uhbal Ye'oj reh Moyses ma'xta nak bih nch'ukuric wi' k'oric chi quina chi'nchel take c'acharel nok mahcanic nak chic nca'n cho. Je' re' nik'or ru'um chi re' c'uhbal re're' ma' ja'xta nak chi kawach hoj c'acharel chi rich'ukuric wach i kamahc. <sup>14</sup> Tob ta nchel wilic ta nak chic cho i c'uhbal re're', re' nk'oric keh chi hoj aj mahc, chi'nchel c'acharel chiwach i rik'ijil cho ric'acharic i Aran cu rehtal rik'ijil cho ric'acharic i Moyses xa xiquimic wo' nak je. Coric, re' Aran xquimic je ru'um chi ma' xibiraj ta i tak'anic ye'oj ru'um i Dios eh je' wo' re' xca'n take nic' pa' q'uihal ma' ximahcanic ta ruc' ribirmijic k'oric chiwach i Dios je' ricab xiban i Aran.

Ruc' i mahcanic xiban i Aran nkilow chi wilic xic'am cho chi quina chi'nchel c'acharel ruc' ribanoj. Je' wo' re' xc'uluric ruc' i Jesus re' uyumaj chi xc'ulic lok ayu' wach ac'al, <sup>15</sup> xa re' la' re' quibanoj take quib re're' rehreh wach. Je' ricab i Aran re' pet winak naxmahcanic xiban chi re' rik'ijil kaquimic xchalic chi kana chi'nchel i hoj c'acharel. Tz'ab ru' i jenaj chic winak re' Jesus re' Pahbamaj chi kaK'atal K'oric xic'uhtaj cho keh i rinimal wach richak'lamil eh ruc' re're' xiban wo' chi re' coch riyew cho i Dios ru'um reh richak'lamil ewo' nquic'ul xa nic' pa' q'uihal tinamit nquich'ica' quic'ux chirij. <sup>16</sup> Je' re' k'uru' ru'um chi re' ribanoj i Jesus xa je' jeno' coch nok ye'oj ru'um i Dios, re' ribanoj re're' ma' je ta ricab ribanoj xiban i Aran naxmahcanic. Je' re' nik'or maj naxmahcanic cho i Aran chi'nchel i hoj c'acharel xwih'ic chi kana i ch'ukuj

wach mahc xiban i Dios chi re' hoj, hoj aj mahc kabiral raj i ribanoj i Jesus xiban chi re' Dios xiyew cho keh chi je' ricab jeno' coch chi ma' eta chic nk'ormojic kabiral chi hoj aj mahc, tob ta nchel chi'nchel hoj c'acharel q'uihal wach mahc xka'n. <sup>17</sup> Je' aj re' ruc' xiban i Jesus re' Pahbamaj chi kaK'atal K'oric, re' take c'acharel xye'eric chic queh i coch chi xa ru'um rimal richak'lamil i Dios equic'acharic chi coric chic wach quic'ux. Coric ru', ru'um reh rimahc i Aran xiban xojcahnic chi'nchel i hoj c'acharel chi quimic chic kij, xa re' la' ru'um reh Jesus re' take c'acharel quic'ulbic reh i coch ye'oj ru'um i Dios, echic quic'acharic chi junpech tob ta quiquimok je.

<sup>18</sup> Je' re' k'uru' re' ribanoj i Jesus rehreh wach chiwach ribanoj i Aran eh re're' nka-coj rehtal ruc' i wili: Naxmahcanic i Aran xicoj chi kana chi'nchel i hoj c'acharel i ch'ukuj wach mahc riban i Dios chi aj mahc kabiral. Tz'ab ru' i Jesus re' xa coric wo' wach rino'jbal xiban chi ma' eta chic nk'ormojic keh ru'um i Dios chi aj mahc kabiral eh re' chic yu'na xye'eric chic keh chi ekojc'acharic chi junelic tob ta kojquimok je. <sup>19</sup> Je' wo' chic, ruc' i wili nkilow wo' chi rehreh wach ribanoj i Jesus: Re' Aran nok ma' xibiraj ta k'oric chiwach i Dios, xiban chi chi'nchel i hoj c'acharel xchalic chi kana i ch'ukuj k'oric riban i Dios chi aj mahc kabiral. Raj nchel i Jesus ruc' xiban re're' chi xa xibiraj wo' k'oric chiwach i Dios xiban wo' chi nye'eric keh chi'nchel i hoj c'acharel je' ruc' nquich'ica' quic'ux chirij i Jesus chi re' Dios erik'or keh chi coric chic wach kac'ux.

*Re' rato'bil i Dios xa na wo' riwih'ic chi kana hoj aj niminal reh i Jesus*

<sup>20</sup> Najtir cho kij nok re' hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel wilcoj chi ma'xta nak cho i C'uhbal Ye'oj reh Moyses chi kaxilac, re' Dios xiban chi xye'eric keh i c'uhbal re're' eh chi je' re', re' take c'acharel xquirak chirij chi ru'um reh mahc yohbal wach narijohtic wach i c'ahbilal. Coric ru', chi ru'um reh mahc k'e' naxjohtic wach i c'ahbilal xoquic cho xa re' la' ru'um reh richak'lamil i Dios k'e' wo' chic ato'bil

xchalic chi kana. <sup>21</sup> Je' re' nik'or maj je' ricab i ricorquilal k'oric chi ru'um reh banoj mahc xojcahnic chi'nchel i hoj c'acharel chi pan quimic chic kij, coric wo' chi re' rato'bil i Dios xa elic wo' nariwih'ic chi kana chi'nchel i hoj ru'um nok re' kAjabes Jesus re' Pahbamaj chi kaK'atal K'oric xiban chic chi ekojc'acharic chi ma'xta chic kamahc chiwach i Dios eh ruc' re're' xiban wo' chi ekojc'acharic chi junelic tob ta wo' kojquimok je.

## 6

<sup>1</sup> Ha', ru'um chi xnik'or lok chi k'e' wo' chic rato'bil i Dios wilic cho chi kana, wilic take equik'oric chi je' wili nik'or pa nic'uhbalanic:

«Xa elic ok wo' kojmahcanok tak eh chi je' re' k'e' wo' chic rato'bil i Dios narichalic chi kana, nqui enquik'or.

Ma'xta, re' hin ma' je' ta re' nik'or maj re' c'uhtunic niban re' i wili: <sup>2</sup> Je' ricab nc'uluric ruc' i c'acharel re' ricana' c'acharic chi junpech china' ac'al wili nanquimic je, je' wo' re' i hoj naxkacana' chi junpech i c'acharic wilcoj nak wi' najtir chi hoj nak aj mahc, ma' eta chic riban chi ewo' chic kojcaharic chi je' re'. Ru'um chi je' re' rik'or i nic'uhtunic re're', <sup>3</sup> re' hat-tak aweht'alim wo' tak i c'uhtunic niban cho aweh tak wili: Re' rikajic kaha' re' nka'n i hoj chi c'uhthal reh i jenaj chic c'acharic xkachop chi hoj raj tahkanel i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, je' wo' re' nka'n c'uhthal reh chi nkacana' wo' chi junpech i c'acharic wilcoj nak wi' najtir chi hoj nak aj mahc je' ricab xiban i Jesus chi chirij chic riquimic xicana' i c'acharic china' ac'al wili. <sup>4</sup> Chi je' aj re' i c'uhtunic niban, nipahkaj aweh tak chi je' ricab ruc' i rikahsjic kaha' nkac'uhhaj chi re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, xquimic je eh xmuk'unjic je je' wo' re' hat-tak chac'uhhaj wo' tak chi xacana' tak chic i c'acharic re' wilic nak najtir chi hat-tak aj mahc eh je' ricab chi re're' xucsjic wo' chic cho chi quixilac take camnak ru'um rimal rajawric i Dios chac'uhhaj wo' tak k'uru' chi tocom chic riwi' ac'acharic tak yu'na.

*Re' ma' Lu' nk'oric chirij i kac'acharic xiyew i kAjaw Jesus ruc' riquimic*

<sup>5</sup> Ru'um chi xa jenaj chic kawī' ruc' i Jesus eh xkacana' chic i najtir laj c'acharic chi hoj nak aj mahc je' ricab xiban i Jesus chi xicana' wo' c'acharic china' ac'al wili naxquimic je, re' Dios xiban wo' chi xic'ul i Jesus chi tocom chic c'acharic xichop johtok chirij chi ucsumaj chic cho chi quixilac take camnak, je' wo' re' c'uluric ruc' i kac'acharic i hoj tocom wo' chic xkachop johtok. <sup>6</sup> Je' re' nkeht'alij maj re' Jesus naxik'ahsaj ric'acharic pan quimic ar wach curus xiban wo' chi re' najtir c'acharic ma'eta chic riban chi cu ewo' chic nka'n chi je' re'. Je' re' xiban reh chi je' ricab nok nsahchic wach riti'jolal ribakil jeno' c'acharel nanquimic je, je' wo' re' i nc'uluric ruc' i xa pa' jaric nbanic chi nkotowej ribanaric i mahc, nsahchic wo' wach eh chi je' re' ma' tanlic ta chic chi keh chi xa cu ewo' nka'n i banoj re' xkanimej wo' nak cho ribanaric najtir je' ricab nc'uluric ruc' jeno' aj camanom chi xa rinimej wo' k'oric chiwach i rajabes. <sup>7</sup> Je' re' nok ru'um chi keht'alim chic re're', re' hoj je' ok kacab i c'acharel re' nok camnak chic ncahnic chi tehlic wo' chic rij ric'acharic chiwach ajawric nchopbic nak na. <sup>8</sup> Je' re' nik'or maj re' hoj yu'na xa jenaj chic kawī' ruc' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric eh chi je' re' kawī' xye'eric wo' chic keh i kajawric chi xkacana' chic chi junpech i c'acharic wilcoj nak wi' najtir chi hoj nak aj mahc je' ricab xc'uluric ruc' i Jesus chi chirij chic riquimic xicana' wo' c'acharic china' ac'al wili.

Ma' xa ta re're' xye'eric keh, je' la' wo' nye'eric wo' keh chi yu'na nkach'ica' chic kac'ux chirij chi nakac'acharic chi junelic chirij nakojqumok je je' ricab xiban i Jesus chi chirij riquimic je xc'acharic wo' chic cho. <sup>9</sup> Je' re' nik'or maj keht'alim wo' chi re're' xucsajic cho chi quixilac take camnak eh yu'na re're' ma' jaruj ta chic enquimic ru'um nok ma' jaruj ta chic nariwih'ic china' ajawric re' nc'ambic cho reh quimic chi quina' chi'nchel. <sup>10</sup> Je' re' ajic je' ricab nok re' riwi' chi xquimic i Jesus reh chi ma' eta chic nwh'ic banoj mahc, je wo' re' riwi' chi c'achlic wo' chic reh chi til xa ewo' nlok'onjic wach i Dios, <sup>11</sup> je' wo' re' hat-tak chayew pan acapew-bal tak

chi re' riwi' i ritahkaljic i kAjaw Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric na'n tak til je' ricab riwi' i c'acharel re' ricana' wih'ic chi junpech china' ac'al wili nanquimic je, je' wo' re' hat-tak chacana' tak chi junpech mahcanic na'n pan ac'acharic tak eh yu'na tic'acharok tak chi re' chic i Dios nalok'em tak wach.

*Re' hoj aj niminal ma' riwi' ta chi keh chi nkayew ripatil i mahc chipam kac'acharic*

<sup>12</sup> Ru'um chi re' riwi' i c'acharic naka'nam curman chi je' ok ricab riwi' ric'acharic i Jesus, re' hin til nipahkaj aweh tak chi ma' ok chic re' i mahc wilic rajawric chana' tak, je' ricab nok jeno' k'atal k'oric wilic rajawric chi quina' take c'acharel choplic quina' ru'um. Je' re' k'uru' ma' riban chic chi re' mahc enwih'ic rajawric chana' tak. Je' re' cha'n tak reh chi re' ati'jolal abakil tak ewo' ricana' ribanaric i ma' holohic ta laj banoj. <sup>13</sup> Je' wo' chic nipahkaj aweh tak chi je' ricab riban jenaj sol chi nchalic chiwach i rinahsil eh ricoj rib chi rehquen i pa' bih tak'anic banoj reh, je' wo' re' hat-tak chak'ahsaj awib tak chiwach i Dios chi ribanaric i holohic laj banoj eh mak'ahsaj tak chic awib chi mahcanic on chi ribanaric i c'ahbilal. Je' re' nik'or maj re' hat-tak tocom chic riwi' ac'acharic tak je' chic ricab riwi' ric'acharic i c'acharel re' uctunak chic chi quixilac take camnak. <sup>14</sup> Je' wo', wi' je' re' na'n tak ma' eta chic nwh'ic chana' tak i ajawric re' nbanic chi quimahcanic take c'acharel. Coric ru' chi nok cu c'ahchi' nak ac'acharic chi chopoj ana' tak cu'um take tak'anic ye'oj ru'um Moyses re' take re' ta bih xicamanej aweh chi atobjic tak chiwach ajawric re're' raj yu'na c'ahchi' chic ac'acharic chi chopoj ana' tak ru'um i Dios eh re're' til atob chaweh tak.

*Re' hoj aj niminal rehquen chic rajawric i Dios wilcoj, ma' re' ta chic chi rehquen rajawric i mahc*

<sup>15</sup> Ha', ru'um chi xnik'or lok chi c'ahchi' nak kac'acharic chi chopoj kana' cu'um take tak'anic ye'oj ru'um Moyses raj yu'na re' chic Dios re' nchopbic kana' re' chic re' nto'bonic keh, wilic take equik'oric chi ruc' nic'uhbalanic c'ahchi' riye'eric k'ab

keh hoj aj nimirnel chi eriban chi ekojmahcanic. Ma'xta, ma' je' ta re' i c'uhtunic c'ahchi'quin <sup>16</sup> re' la' wili c'uhtunic niban: Je' ricab aweht'alim tak chi hab pa' wach uc' nak'ahsaj awib tak chi birinic k'oric re' wo' re' nwih'ic rajawric chana tak, je' wo' aweht'alim tak nic' wach nc'uluric nok chopoj ana tak ru'um i ribanaric i mahc on ru'um i Dios. Je' re' nik'or maj re' c'acharel re' rik'ahsaj rib chi mahcanic, re're' ma'xta ric'acharic chi junelic ruc' i Dios nok camnak chic je. Raj i c'acharel re' rik'ahsam chic rib chi ribirmijic k'oric chiwach i Dios re' cok re' npahbabjic chi coric wach ric'ux.

<sup>17</sup> Chirij chi nik'orom chic lok re're', re' hin k'e' nitioxej reh Dios ru'um nok tob ta re' nak i mahc wilic rajawric chana tak je' ricab nok china jeno' aj camanom re' wo' ajabes wilic rajawric china, yu'na ma' je' ta chic re' nc'uluric awuc' tak. Je' re' nik'or maj naxabiraj tak i lok' laj c'uhtunic k'oroj aweh tak chirij i Jesus eh xac'ul wo' tak pan awamna tak ruc' chi'nchel c'uxlis, <sup>18</sup> re' hat-tak xatcahnic tak chi tehlic chic awij tak chiwach i mahc re' wilic nak rajawric chana tak je' ricab nanteheric rij jeno' aj camanom ma' re' ta chic i ajabes re' nak wilic cok wj' wilic rajawric china. Je' re' k'uru' yu'na je' na wa'ric tocom chic ajabes xak'ahsaj awib tak chiwach chi camanic eh chi etic'acharic tak chiwach ruc' coric wach c'uxlis.

<sup>19</sup> Chacuy tak nimahc chi nok c'ahchi' nik'oric je awuc' tak chirij i k'oroj chic cho aweh tak, re' hin c'ahchi' nijalwachem wach ruc' i no'jbal nkilow chi nc'uluric chi kaxilac i hoj c'acharel xa re' la' i ricorquil wili, re' hin je' re' c'ahchi' nibanam ru'um nok nicapaj wi tocom chic rik'ormojic eniban je aweh tak ma' eta nak narak tak chirij. Re' aj wili jalwach k'oric nik'or je aweh tak: Je' ricab rik'ahsjic rib pa ricamaj riban jeno' aj camanom je' wo' re' xak'ahsaj awib hat-tak najtir k'ij chi risiq'uiric ribanaric i c'ahbilal ch'il wo' ribanaric xa pa' jaric mahquilal. Wi najtir k'ij je' re' rik'ahsjic awib xa'n tak, yu'na chic chi xak'ahsaj awib tak chi rinimjic i Dios til curman chi riman chic rik'ahsjic awib nabanam tak chi ribanaric i haj wilic

i coric wach chi banaric. <sup>20</sup> Coric ru', awuc' hat-tak xc'uluric je' ricab nc'uluric ruc' aj camanom re' nok wilic chic chi rehquen rajawric i jenaj ajabes, ric'raj chi ma' tanlic ta chic chirij ribanaric i haj nak wilic raj i jenaj chic ajabes eh ru'um re' najtir cho k'ij ma'xta nak cho chana tak ribanaric i haj wilic i coric wach no'jbal re' la' nak i mahc xwih'ic cho rajawric chana tak. <sup>21</sup> Tob ta nak chaweh cho hat-tak wilic nak ricorquilal awih'ic tak cho chipam i capew-bal re're', yu'na ma' je' ta chic re'. Yu'na k'e' la' chic tiq'uix'ic tak ru'um take c'ahbil laj banoj xa'n tak cho maj aweht'alim tak chi re' take banoj re're', re' ma'xta bih xicamanej aweh tak chi junpech, riban re' chi re' take je' re' quibanic ma' eta quic'acharic chi junelic ruc' i Dios chirij nok camnak chic take je.

<sup>22</sup> Je' re' ajic tob ta najtir cho k'ij ma'xta nak i ihk chana tak chi ribanaric i haj nak wilic i coric wach c'uxlis, yu'na chic ma' je' ta chic re' nbanjic awuc' tak maj je' ricab nanteheric rij jeno' aj camanom, ricana' wih'ic chi rehquen rajawric jeno' tocom chic ajabes, je' wo' re' hat-tak xacana' wo' tak wih'ic chi ri'sil rajawric i mahc. Chi je' re' xa je' na ricab chi re' hat-tak xak'ahsaj awib tak pan k'ab jeno' tocom chic ajabes chi aj camanom, re' chic i Dios wilic chi Ajabes chana tak eh ru'um re', re' c'acharic ruc' coric wach c'uxlis re' chic re' i ihk wilic chana tak chi ribanaric yu'na. Wi je' re' na'n tak re' aj i wili enye'eric aweh tak nacohlsjok wach ac'acharic china ac'al wili: Cu etic'acharic tak chi junelic tob ta tiquimok tak je. <sup>23</sup> Je' aj re' enye'eric aweh tak maj ru'um reh ritahkaljic i Jesus na'n tak, re' Dios je' ricab chi c'ahchi' ta nak riyeb jeno' asi tak, xiyew chic aweh chi etic'acharic tak chi junelic tob ta tiquimok tak je. Raj take c'acharel re' nquik'ahsaj quib chi mahcanic ma' je' ta re' nc'uluric cuc' maj je' ricab nok re' take aj camanom nquic'ul tojbal reh quicamaj nca'n, je' wo' re' i Dios naribanam wo' chi re' take re' naquiquimok je enquic'ul chi tojbal queh chi ma' eta quic'acharic ar re' wilic wj' i Dios.



*Ma' re' ta chic i C'uhbal Ye'oj reh Moyses nchopbic kana*

<sup>1</sup> Hat-tak wich aj niminal reh Jesus, re' nanik'orom lok wili re' hat-tak echic narak tak chirij chi coric yu'na, ru'um nok ana'bem tak chic chi coric nic' wach ncamanic i C'uhbal Ye'oj reh Moyses chi richoporik kana i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel. Ru'um chi ana'bem tak chic chi coric re're', xana'bej wo' tak chi coric chi re' c'uhbal re're' richop kana xa re' nok cu c'achalcoj, chirij chic ru' ma'xta chic <sup>2</sup> je' ricab nkilow chi nc'uluric ruc' i c'uhbal nchopbic na ric'acharic jeno' ixok ch'il i ribahil nanca'n caxara. Re' c'uhbal re're' ritik'a' chi nok caxara chic ruc' i ribahil, re' ixok ma' ye'oj ta chic k'ab reh chi erisic' chic jeno' winak chi naribahilem chiwach rik'ijil ric'acharic ribahil, raj nchel wi xquimic je i ribahil re' ixok re're' ncahnic chi tehlic wo' chic rij chiwach i tak'anic re're' eh chi ribanaric wo' chic caxara. <sup>3</sup> Kak'or wi re' ixok re're' risic' chic jeno' winak nok cu c'achlic ribahil, re're' enk'ormojic reh chi c'oyom laj ixok, tz'ab ru' wi xquimic je ribahil re' ixok re're' ncahnic chi tehlic chic rij chiwach i tak'anic re're' eh wi xiban wo' chic caxara ma' eta nk'ormojic chi c'oyom laj ixok.

<sup>4</sup> Nic' pa' wach nk'ormojic chirij ixok re're', je' aj wo' re' eriban chi enk'ormojic chawij i wili i hat-tak wich aj niminal reh Jesus: Re' hat-tak ma' re' ta chic i rajawric i C'uhbal Ye'oj reh Moyses wilic chana tak maj re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, xquimic reh chi tocom chic enwih'ic rajawric chana tak. Yu'na ajic re' wilic rajawric chana tak re' chic i Jesus re' xuctic wo' chi quixilac take camnak reh chi re' hoj raj tahkanel ewo' nka'n take banoj quibanic chi nye'eric rilok'il i kAjaw Dios, <sup>5</sup> raj najtir cho k'ij ma' je' ta re' xka'n cho. Nok cu hoj nak aj mahc re' hoj xa elic wo' k'e' xkotowej ribanaric i mahc eh riman chic xiban i C'uhbal Ye'oj reh Moyses chi xkotowej ribanaric take banoj re' xa nca'n chi re' take c'acharel nca'n re're' ma' eta quic'acharic ruc' i Dios chirij quiquimic. <sup>6</sup> Raj yu'na ma' je' ta chic re' nc'uluric kuc' maj pan tocom chic rik'ijil wilcoj wi' nok chi re' chic i Lok' laj rUxlabal i Dios n-nimjic eh ru'um re' riban chic chi enka'n

ribanaric haj wilic raj i Dios. Chi ma' wilcoj ta chic chipam i najtir rik'ijil chi cu re' i C'uhbal Ye'oj reh Moyses n-nimjic, xatcahnic wo' tak chi tehlic chic awij tak chiwach i c'uhbal nchopbic nak ana' tak re're' je' ricab nc'uluric ruc' ixok re' naxquimic je ribahil re' wilic nak rajawric chana ric'acharic xcahnic chi tehlic chic rij chiwach i tik'inic re' rik'or nak chi ma' riban ta chi ewo' chic riban caxara wi cu c'achlic ribahil.

*Ma' ta nak ru'um reh c'uhbal xye'eric reh Moyses ma' xkarak ta nak chirij chi hoj aj mahc*

<sup>7</sup> Ha', ru'um chi xnik'or chi tehlic chic awij tak chiwach i C'uhbal Ye'oj reh Moyses wilic aweh tak equik'oric chi re' hin c'ahchi' wo' nik'orom chi re' C'uhbal Ye'oj reh Moyses re're' nbanic chi re' hoj kojmahcanic. Ma'xta, re' hin ma' je' ta re' c'ahchi' nik'orom re' la' i wili i nic'uhtunic niban: Ma' ta nak ru'um i C'uhbal Ye'oj reh Moyses re' hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel ma' jaruj ta nak xkana'bej chi wilic po' nak take kabanoy re' c'ahchi' ka'nam mahc po' nchel take. Reh chi enc'utunic wach ricorquilal i k'oroj lok, kilow re' nc'uluric nok re' hoj k'e' nkac'ax wach i pa' bih wilic reh jeno' c'acharel cu rehtal nkac'ax nak wach rimak'aric reh. Ma' ta nak k'oroj ribiral ru'um i C'uhbal Ye'oj reh Moyses chi ma'xta kac'axam wach i pa' bih wilic reh jeno' c'acharel cu rehtal nkac'ax nak wach rimak'aric reh ma' xkana'bej ta wo' nak wi nchel mahc wo' nak c'ahchi'coj nok je' re' nka'n. <sup>8</sup> Re' cok ru' je' ricab nok pan jeno' k'ak'anic wilic jenaj ye'ab re' np'uhtic je wi', je' aj wo' re' reht'aljic i kamahc nka'n, ar np'uhtic cho ruc' take tak'anic ye'oj cho ru'um i Dios najtir k'ij. Ru'um aj re' keht'alim chi re' ritutil i mahc wilic pan kamna nbanic chi k'e' wo' chic nkotowej ribanaric chi'nchel wach c'ahbilal. Re're' nkana'bej ru'um chi wilic kuc' i C'uhbal Ye'oj reh Moyses maj je' ricab nc'uluric ruc' jeno' c'acharel nanquimic je chi ma' nkeht'alij ta chic i chaj bih c'ahchi' ribanam, je' wo' re' i hoj ma' nkana'bej ta wo' nak i k'oroj wili chirij i ritutil i mahc ma' ta nak wilic kuc' i c'uhbal re're'. <sup>9</sup> Je' re' nik'or maj najtir cho k'ij xwih'ic cho jenaj rik'ijil nok re' c'uhbal re're' ma'xta nak kuc' i

hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel eh ru'um re' ma' xkeht'alij ta nak chi wilic po' nak take kabanøj re' c'ahchi' ka'nam mahc po' nchel take, xa re' la' xponic rik'ijil chi xye'eric keh i C'uhbal Ye'oj reh Moyses. Ruc' re', nok re' chic i c'uhbal re're' ntak'anic chi kana i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel chi ma'xta kamahcanic, xkana'bej chi wilic take kabanøj c'ahchi' ka'nam, mahc po' nchel take eh je' wo' xkana'bej wo' chi ma' eta koj'acharic ruc' i Dios chirij kaquimic je.

<sup>10</sup> Ar aj ru' naxkana'bej re're' xkarak wo' chirij i wili: Chi re' C'uhbal Ye'oj reh Moyses re' ntak'anic chi kana chi ma'xta chic kamahcanic reh chi je' re' ekojc'acharic wo' ruc' i Dios chi junelic, xcamanic wo' keh chi rinabjic chi nakojquimok je ma' eta wo' riban chi ekojc'acharic ruc' chi je' re' kawj' <sup>11</sup> maj re' kamahc re' wo' re' nbanic chi je' re' nc'uluric kuc'. Re' C'uhbal Ye'oj reh Moyses re' aj wo' re' xcamanic reh mahc reh chi xc'uluric kuc' chi je' re' maj pa risal chic xojcapewenic ru'um kamahc, p'uht kacapam chi ru'um chi re' C'uhbal Ye'oj reh Moyses nchopbic kana, ta k'oric chirij chi kojmahcanic. <sup>12</sup> Je' re' k'uru' kabiram chic chi'nchel re're' chirij i C'uhbal Ye'oj reh Moyses re' aj wili raj k'ormojic chirij: Re' c'uhbal re're' jenaj c'uhbal k'e' lok' eh ju'junal queh take tak'anic wilqueb chipam i c'uhbal re're' k'e' wo' lok' take eh chi'nchel re're', xye'eric reh chi naribanam chi coric ok wach kac'ux eh holohic ok take kabanøj.

<sup>13</sup> Coric ru', wilic take tak'anic wilqueb chipam i C'uhbal Ye'oj reh Moyses xiye'eric reh chi holohic ok take kabanøj, nqui nk'ormojic xa re' la' wilic wo' take je' wili nquik'or chiwjj:

«Chaweh hat ma' Lu', re' take tak'anic nbanic keh chi nakojquimic je ma' riban ta chi ekojwih'ic re' wilic wj' i Dios, nqui enquik'or.

Raj nitijinic i hin ma' jaruj ta eriban chi je' re' i rik'or, re' la' i wili rik'or nitijinic i hin: Ju'jun queh take tak'anic xye'eric keh re're' reh chi holohic ok kabanøj naka'nam, xicamanic wo' keh i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel chi naxojmahcanic xkana'bej wo' haj wilic i mahc xka'n eh je'

wo' xkana'bej chi ru'um reh kamahc ma' riban ta nak chic chi ekojwih'ic re' wilic wj' i Dios. Re' nitijinic k'uru' rik'or chi ruc' take tak'anic xye'eric keh re're' reh chi holohic ok kabanøj naka'nam nc'uhtunic lok wach haj wilic c'ahbilal nc'uluric nako-jmahcanic.

*Ru'um rajawric i mahc re' c'acharel ma' riban ta rinimjic i C'uhbal Ye'oj reh Moyses*

<sup>14</sup> Je' re' k'uru' re' wili nkeht'alij chirij i C'uhbal Ye'oj reh Moyses: Chi re' take k'oric wilic chipam re' take re' k'oroj ru'um i Lok' laj rUxlabal i Dios. Raj chi-wach i c'uhbal re're', re' hin xa hin jenaj c'acharel je' ruc' ma'xta ransil chi ric'amjic na eh ru'um re're' nc'uluric wuc' je' ricab nc'uluric ruc' i c'acharel je' ruc' nanc'ayjic je, xa re' wo' i camanic tak'amaj ru'um ajabes xlok'bic reh, xa re' wo' re' riban, maj re' hin xa re' wo' i mahcanic niban.

<sup>15</sup> Nok je' re' niban, re' aj wili nc'uluric wuc': Re' hin ma' nirak ta chirij chaj bih riw' naniban i mahc eh je' re' nik'or maj ma' nirak ta chirij chaj wa'ric chi re' hin nok nwaj nak nibanam i haj wilic i tare, ma' re' ta wo' chic re' niban, re' la' chic i mahc re' ma' nwaj ta nak ribanaric re' chic re' niban. <sup>16</sup> Je' re' k'uru' nok re' hin niban i haj wilic ma' nwaj ta nak chi nanibanam, xa c'uhtunic riban lok reh re' xnik'or chic lok chirij i C'uhbal Ye'oj reh Moyses. Re' aj wili ric'uhaj lok: Re' c'uhbal re're' xye'eric cho reh chi enka'n i coric wach c'uxlis <sup>17</sup> xa re' la' hoj ma' je' ta wo' re' nka'n, je' la' chic wili nc'uluric kuc': Chi ma' re' ta chic i hoj wilic kajawric china kac'acharic, re' la' chic i ritutil mahc re' chic re' til nchopbic na kac'acharic. <sup>18</sup> Nok je' re' nc'uluric, je' wo' keht'alim chi je' wili nc'uluric kuc' i hoj: Re' hoj ma'xta chic kansil chi ribanaric i coric wach c'uxlis eh keht'alim chi je' re' nc'uluric maj pan kacapew-bal nkaj nak ka'nam i coric wach c'uxlis xa re' la' ma' re' ta wo' chic re're' nka'n, <sup>19</sup> re' la' chic i mahc re' ma' nkaj ta nak ka'nam, re' chic re' nka'n eh chi je' re', ma' re' ta chic i coric wach c'uxlis nkaj ka'nam. <sup>20</sup> Je' re' k'uru' nok re' hoj nka'n i haj wilic re' ma' nkaj ta nak ka'nam, ric'uhaj lok i k'oroj chic lok wili: Chi ma' re' ta chic i hoj wilic kajawric

china kac'acharic, re' la' chic i ritutil mahc re' chic re' til nchopbic na kac'acharic.

<sup>21</sup> Chi je' aj re' nankacoj rehtal chi re' mahc re' ma' nkaj ta nak ribanaric re' wo' ritutil i mahc re' nchopbic kana nbanic cho eh chi je' re', re' hoj tob ta nak nkaj ka'nam i coric wach c'uxlis ma' re' ta wo' chic re' nka'n <sup>22</sup> maj tob ta nak re' hoj xa suk chic pan kamna nkacoj pan kacapew-bal chi tare't rik'or i C'uhbal Ye'oj reh Moyses, <sup>23</sup> ma' re' ta chic i c'uhbal re're' wilic rajawric chi kana, nkarak la' chirij chi tocom chic wilic rajawric chi kana. Kak'or je' ricab jenaj aj camanom ma' raj ta chic ribiram k'oric chiwach i wilic nak chi ajabes china, je' wo' re' i hoj nok tocom chic wilic rajawric chi kana, ma' c'ahchi' ta chic kabiram k'oric chiwach i C'uhbal Ye'oj reh Moyses tob ta wo' nak keht'alim cho pan kacapew-bal chi tare't i k'oric riban. Re' nc'uluric kuc' i hoj yu'na je' ricab nc'uluric ruc' jeno' c'acharel nchoporik eh nc'amaric je' reh chi tocom chic ajabes enwih'ic rajawric china. Je' re' nik'or maj re' mahc re' til k'e' nkaj ka'nam ribanaric, re' aj re' nwh'ic rajawric chi kana. <sup>24</sup> Ru'um nok chi je' re' riwi' kac'acharic, re' hin nicapaj chi riwi' nak chi enik'or chi k'e' quetal kawach ma' ta nak wilic jeno' aj co'lem keh chiwach i kaquimic re' c'ahchi' ricorab je' wi' rib kati'jotal kabakil wili. <sup>25</sup> Raj wili wilic jenaj aj co'lem keh. Chi je' aj re' kuc' i hoj nc'uluric je' ricab nc'uluric ruc' i c'acharel re' ncamanic chiwach quib ok chi ajabes re' wilic i cajawric china, maj chi kana i hoj wilic rajawric C'uhbal Ye'oj reh Moyses re' nkac'am na ru'um chi pan kacapew-bal keht'alim cho chi tare't i k'oric riban eh je' wo' chi kana i hoj wilic wo' rajawric ritutil i mahc re' nbanic chi k'e' nkitowej ribanaric i c'ahbilal. Ruc' i c'axquilal re're', re' hin k'e' nitioxej johtok i Dios ruc' i wili: Chi re' nco'lonic keh chiwach i c'axquilal re're', re' pe' Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric chi kana!

## 8

*Curman chi re' Lok' laj Uxlabal naribehsenic reh kac'acharic i hoj aj niminel*

<sup>1</sup> Ru'um chi re' Jesus re' Pahbamaj chi kaK'atal K'oric nco'lonic keh, re' wo' wili

nik'or aweh tak yu'na chi nc'uluric kuc' i hoj raj tahkanel: Ru'um chi kojca'acharic chi ma' chopoj ta kana ru'um i no'jbal re' wilic wi' i ritutil i mahc re' la' chic i Lok' laj Uxlabal re' chic re' nchopbic kana, re' hoj ma' wilic ta chic i ti'c'axic chi kana re' narichalic nak chi kana ru'um kamahc. <sup>2</sup> Je' re' nik'or maj je' ricab nc'uluric ruc' jenaj aj camanom re' ncahnic chi tehlic chic rij nok tocom chic ajabes nesenic reh chi ri'sil rajawric ajabes wilic nak wi', re' Jesus re' Pahbamaj chi kaK'atal K'oric xiban chi re' Lok' laj Uxlabal re' nye'bic keh i ac' kac'acharic nchopbic kana eh ruc' re're', re' Jesus xojresaj chi rehquen rajawric i ritutil i mahc. Je' wo' xiban chi ma' eta kojcahnic chi ma' eta kojca'acharic ruc' i Dios nok hoj chic camnak je.

<sup>3</sup> Re' xiban i Jesus re're' ma' jaruj ta xc'uluric nok cu wilcoj chi chopoj kana ru'um i C'uhbal Ye'oj reh Moyses. Je' re' nik'or maj tob ta re' c'uhbal re're' ritak'a' keh ribanaric i coric, re' hoj ma'xta ransil i kano'jbal chi ribanaric. Ru'um chi je' nak re' kaw'i', re' wili xiban i Dios chi to'bal keh: Re're' xitak'a' cho ayu' wach ac'al i Jesus re' rAc'un reh chi re' chic re' xc'ulbic reh i ti'c'axic nariye'eric nak keh hoj chi'nchel c'acharel ru'um kamahc. Je' wo', re' Dios xiban wo' chi re' Jesus xasjic chi wilic riti'jotal ribakil je' ricab kati'jotal kabakil i hoj c'acharel aj mahc. Chi je' re' riwi' i Jesus, re' Dios xiban wo' chic i wili: Re're' xiyew reh chi re' ritutil i mahc re' wilic nak chi kana, xesmejic lok ru'um. <sup>4</sup> Chaj bih riwi' chi xiban i Dios chi'nchel re're'? Re' Dios xiban chi je' re' reh chi re' hoj re' ekojca'acharic chi ma' re' ta chic ritutil i mahc wilic rajawric chi kana re' la' chic rajawric i Lok' laj Uxlabal wilic chi kana eh ruc' re're' echic nka'n canar rinimjic take tak'anic banoj chipam i C'uhbal Ye'oj reh Moyses.

<sup>5</sup> Je' re' k'uru' ruc' i nik'orom chic lok, nkilow chi wilic ca'ch'uk wach c'acharel: Re' take c'acharel re' quic'acharic chi re' ritutil mahc nchopbic na quino'jbal eh ru'um re' elic wo' wilic pan quicapew-bal ribanaric i mahc re' rotowej i no'jbal re're'. Re' chic take junch'uk, re' chic i Lok' laj Uxlabal nchopbic quina eh ru'um

re', re' ric'amaric na i haj pa' wilic no'jbal nye'eric queh ru'um i Lok' laj Uxlabal re' wo' re' nca'n ribanaric. <sup>6</sup> Chiquij take quic'acharic chi c'ahchi' quic'amam na take no'jbal nye'eric queh ru'um i Lok' laj Uxlabal, nik'or aweh tak chi re' take re' xa suk laj c'acharic wo' naca'nam chi junpech ar ruc' Dios raj take quic'acharic chi c'ahchi' ca'nam i c'ahbilal rik'or cho i quicapew-bal, nik'or aweh tak chi re' take re' naquiquimok je ma' re' ta ruc' i Dios naquic'acharic chi junpech. <sup>7</sup> Je' re' nik'or chi nc'uluric ru'um nc'ulmujic wo' wili cuc' take c'acharel c'ahchi'queb chi c'ahbilal ru'um chi ma' riban ta chi queh chi nquiyew quib pan k'ab i Dios: Re' take c'acharel re're' qui'oj mikrok chi raj ixowonel chic i Dios take ru'um reh quicapew-bal re're'.

<sup>8</sup> Chi je' re' nc'uluric re' take c'acharel re're', re' quic'acharic chi re' ritutil i mahc nchopbic na quino'jbal, ma' jaruj ta nquisuksaj ric'ux i Dios ruc' c'ahchi'queb. <sup>9</sup> Raj awuc' hat-tak ma' je' ta re' nc'uluric ru'um nok re' hat-tak ma' tic'acharic ta tak chic chi chopoj ana tak ru'um ritutil i mahc. Re' chic hat-tak tic'acharic la' tak chi chopoj ana tak ru'um i Lok' laj Uxlabal re' til wilic awuc' tak. Ru'um chi re' Lok' laj Uxlabal re' riyeb aweh tak i Dios ch'il i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric wilic awuc' tak, re're' nc'uhunic lok wj' chi re' hat-tak, hat-tak aj niminel reh Jesus. Je' re' nik'or maj re' c'acharel re' ma' wilic ta ruc' i Lok' laj Uxlabal keht'al chi ma' re' ta raj tahkanel. <sup>10</sup> Raj i hat-tak til wilic awuc' tak i Lok' laj Uxlabal eh chi je' re', re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, til xa wilic wo' awuc' tak. Ru'um aj re' xa cu re' wo' nok xiban i Dios chi coric chic wach ac'ux tak, re' Lok' laj Uxlabal xiban wo' chi junelic chic i c'acharic xac'ul tak ruc', tob ta wo' til pa ricorquilal hoj chi'nchel nakaquimic je. <sup>11</sup> Re' cok ru' tob ta wo' nariponic i k'ij chi re' kati'jokal re' quimic rij yu'na narisahchic wach nakoquimok je, re' hoj xa ma'xta wo' kaquimic je chi junpech ru'um chi wilic kuc' i Lok' laj Uxlabal re' xucsunic cho reh chi quixilac take camnak i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Ma' xa re' ta re', je' la' wo' ru'um

chi wilic kuc' ru' naribanam wo' chi re' kati'jokal naric'acharic wo' chic cho.

<sup>12</sup> Je' aj re' k'uru' was tak nichak', je' ricab nc'uluric ruc' jeno' aj c'as chi re' nwh'ic rajawric china re' wo' i c'acharel re' nye'bic riquimel, je' wo' re' awuc' hat-tak. Je' re' nik'or maj re' Lok' laj Uxlabal wilic awuc' tak re' chic re' wilic rajawric chana tak yu'na. Chi je' re' k'uru' chi ma' re' ta chic i ritutil i mahc wilic rajawric chana tak, ma' riban ta chic chi etic'acharic tak chi cu c'ahchi'cat tak chi mahcanic. <sup>13</sup> Je' re' nik'or maj wi cu je' re' c'acharic na'n tak, ma'xta ac'acharic tak ruc' i Dios chi junpech natiquimok tak je. Raj nchel wi nayew tak k'ab reh Lok' laj Uxlabal chi eribehsaj ac'acharic tak eh chi je' re' ma'xta chic riwih'ic pan ac'acharic tak i c'ahbilal xa'n tak cho naxatc'acharic tak cho pan mahc, re' hat-tak nac'acharic tak ruc' i Dios chi junpech <sup>14</sup> ru'um nok re' hat-tak til hat-tak chic rac'un rixk'un i Dios. Je' re' nik'or maj re' take c'acharel nanquiyew k'ab reh Lok' laj Uxlabal chi enbehsehic reh quic'acharic, nquic'uhaj lok chi re' take re' til rac'un rixk'un i Dios chic take.

<sup>15</sup> Je' re' ajic re' hat-tak chayew tak k'ab reh Lok' laj Uxlabal chi eribehsaj ac'acharic tak. Re' cok ru' wi je' re' na'n tak xa ru'um chi tiyo'jic tak, ma' taret ta. Je' re' nik'or maj re' Dios ma' xiyew ta aweh tak i Lok' laj rUxlabal reh chi naric'uluric awuc' tak je' ricab nc'uluric ruc' i jeno' aj camanom re' riban i camanic pahkamaj reh xa ru'um chi k'e' nyo'jic chiwach ajabes china. Awuc' tak i hat ma' je' ta re' raj chi nc'uluric maj re' Dios ma' xiyew ta aweh tak i Lok' laj rUxlabal reh chi naricojom cho yo'jic chana tak, xiyew la' aweh tak reh chi naweht'alim tak i xiban i Dios wili: Chi re' hat-tak, hat-tak chic rac'un rixk'un chiwach. Je' re' ajic ru'um chi re' Lok' laj Uxlabal ma' ricoj ta cho yo'jic chi kana, yu'na riban chic chi keh chi enkak'or "Pah" reh Ajabes Dios nakojk'oric ruc' <sup>16</sup> eh je' re' nik'or maj ru'um k'oric riban i Lok' laj Uxlabal pan kamna, re' hoj nkeht'alij chi hoj chic rac'un rixk'un i Dios.

*Re' take rac'un rixk'un i Dios  
uyu'unic nca'n chi  
naquic'ulum quilok'il*

17 Ru'um chi re' hoj, hoj chic rac'un rixk'un i Dios, wilic take cuse'sbal nariye'eric keh. Re' hin nik'or chi je' re' ru'um i wili: Re' Dios re' xbanic chi enkac'ul take ricuse'sbal xitik'a' chic wach chi nankac'ul take ti'c'axic ru'um reh kaniminic je' ricab xc'uluric ruc' i Jesus chi xic'ul wo' i ti'c'axic, re' hoj wo' enkac'ul take kacuse'sbal je' ricab xc'uluric ruc' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric chi xic'ul wo' take ricuse'sbal. Je' re' xitik'a' wach i Dios reh chi re' hoj enkac'ul i kalok'il je' ricab xc'uluric ruc' i Jesus chi xic'ul wo' rilok'il. 18 Ru'um aj re' chiwach take ti'c'axic nkac'ul ru'um reh kaniminic, re' wili nicapew-bal i hin chirij re're': Re' hoj aj niminel ma'xta bih ericamanej keh chi enkacoj rehtal take ti'c'axic nkac'ul, re' la' til k'e' wo' chic encamanic keh re' ricojoric rehtal i kalok'il nariye'eric naponok rik'ijil ric'uluric re' narilmijic wo' cu'um tocom chic c'acharel. 19 Nik'or chi je' re' ru'um i wili: Nic' pa' chic nimal tik'imaj take ru'um i Dios xa ncaj chic quilom wach chaj bih naric'uluric chipam i k'ij re' xa c'ahchi' chic cuy'em wj' chi nc'uhtjic chi re' hoj til hoj rac'un rixk'un i Dios 20 maj cuc' take nic' pa' chic nimal re're' xc'uluric chi re' nim laj holonquilal xaj nak riyeb i Dios queh chi manlic ma' ja' nmahnic ta chic wach cuc' eh je' re' xc'uluric cuc' ma' ru'um ta chi re' take re' xcaj chi xc'uluric chi je' re', ru'um la' chi re' Dios xaj chi re' take re' encuy'ej i k'ij nok re' take rac'un rixk'un i Dios enquic'ul quilok'il.

21 Je' re' k'uru' ru'um chi re' take rac'un rixk'un i Dios naquic'ulum quilok'il, nic' pa' chic q'uihal take ritik'inic i Dios nc'ulmujic wo' cuc', je' na ricab nc'uluric ruc' jenaj c'acharel re' nteheric rij chi camanic chiwach jeno' ajabes reh chi narip'utum ric'acharic je' ricab quic'acharic take rich c'acharel tehlic quij chi c'acharic. Je' re' nik'or chi naric'uluric maj je' ricab chi re' take rac'un rixk'un i Dios nok quic'ulum chic quilok'il ma' jaruj ta chic narisahchic wach q'uiti'jolar quibakil, re' riholonquilal i nic' pa' chic q'uihal ritik'inic i Dios narimanlajic wach eh ma' jaruj ta chic narisahchic wach.

22 Raj yu'na ma' ja' nc'uluric ta re're'. Je'

re' nik'or ru'um nok keht'alim chi je' ricab nc'uluric ruc' jeno' yowab ixok ponc chic wach rik'ijil rasjic riha'lac'un re're' ruy'ej chi rilow wach sakom i riha'lac'un chi xa q'ueric chic chj' chi ok'ic ru'um riti'quilal nchalic chirij, je' wo' re' nc'uluric cuc' nic' pa' chic nimal ritik'inic i Dios. Je' re' nik'or maj tob ta pan ti'c'axic wilqueb, xa uyu'unic wo' nca'n cu rehtal nmanlajic wach quiholonquilal.

23 Ma' xa re' ta wo' re' uyunic nca'n, je' la' wo' i hoj rac'un rixk'un i Dios c'ahchi' wo' kuy'em chi nariye'eric i kalok'il. Je' ricab chi re' take tic mu'un nanquip'ut cho wachanic, re' aj ehcham reh ric'am cho take pet wach chiwach i Dios rehtalil chi cu wilic take wach ritic narimolom, je' wo' re' i Lok' laj Uxlabal wilic chic kuc' yu'na rehtalil chi chikawach johtok wilic i k'ij chi nariye'eric i kalok'il uyu'umaj ku'um. Ru'um aj chi je' re' naric'uluric, re' hoj yu'na tob ta pan ti'c'axic wilcoj, nkatik ju' ruyu'njic i k'ij nok chi jelow-bal i kati'jolar wilic yu'na enye'eric keh jenaj tocom chic ac' laj ti'jolar. Nok c'uluj chic chi je' re', enc'utunic wo' lok wach chi manlic chi re' hoj chiwach i Dios til hoj rac'un rixk'un.

24 Je' re' nik'or maj re' hoj, chi hoj chic rac'un rixk'un i Dios ma' ja' nc'utunic ta lok wach chi manlic xa re' la' ru' xa re' wo' kacojom cho wach i ribiral chi re' Dios xojrico'lej chiwach i ti'c'axic wilic nak chi kana, xa ar wo' kap'utum cho rich'iquinjic kac'ux chi ruyu'njic i k'ij naric'utunic lok wj' chi manlic chi hoj chic rac'un rixk'un i Dios.

Je' re' k'uru' ru'um chi ja' nponic ta wach rik'ijil re're', curman chi nakatikim ju' rich'iquinjic kac'ux chirij. Wi ta nak xc'utunic chic lok wach chi manlic, ma'xta nak chic riw'j' chi keh chi cu enkach'ica' kac'ux chirij re're', maje'? Nik'or chi je' re' maj ma' hab ta jeno' wach re' c'ahchi' ruy'em jeno' pa' bih, cu eritik ju' ruyu'njic wi xilow chi xc'uluric chic. 25 Je' re' k'uru' xa cu c'ahchi' wo' kuy'em riponic i k'ij re're', tob ta nchel chi ru'um ruyu'njic nchalic ti'c'axic chi kana re' nkacuy ransil 26 ru'um chi re' Lok' laj Uxlabal wilic kuc' chi katobjic, je' wo' ricab nakojrito'bej pan katij nok re' hoj

ma'xta kano'jbal chi pahkanic. Re' hin je' re' nik'or maj coric ru', nanka'n katij q'uih pech ma' nkarak ta chirij haj wilic take k'oric raj k'ormojic chiwach i Dios eh ru'um re' ma' nkarak ta chic kak'orbal chiwach. Xa re' la' nankac'ul chi je' re', re' chic i Lok' laj Uxlabal nk'oric pan kajelow-bal ruc' take k'oric je' ruc' ma' eta wo' kojchol rik'ormojic i hoj. <sup>27</sup> Je' re' ajic nok re' hoj ma' keht'alim ta chaj bih take k'oric raj k'ormojic pan katij chiwach i Dios, re' Lok' laj rUxlabal ru' kojrito'bej chi k'oric ruc' eh re' Dios re're', re' reht'alim take capew-bal xa pan kac'ux wilic cho, til reht'alim wo' chi pa ricapew-bal i rUxlabal xa re' wo' katobjic i hoj wilic cho. Ru'um aj re' xaj chi re' rUxlabal enk'oric chikij pan katij.

*Ma' jeno' ti'c'axic enesenic lok reh ric'axbal i Jesus chi kana*

<sup>28</sup> Je' wo' chic, re' hoj keht'alim wo' i wili chirij i Lok' laj rUxlabal i Dios: Chi nok wilcoj pan ti'c'axic re' wo' re' nto'bonic keh hoj re' ti' nkic'raj i Dios. Ru'um reh to'bonic nkac'ul re're', chi'nchel nc'uluric kuc' ncamanic keh chi ye'bal sukquil c'uxlis pan kac'acharic. Re' aj i wih'ic pan sukquil laj c'uxlis nc'uluric kuc' i hoj ru'um chi re' Dios xojriyuk'ej chi enkac'ul i tik'inic xiban. <sup>29</sup> Je' re' nik'or maj chikij i hoj re' hoj po' chic rina'bem cho Dios chi nakach'icab kac'ux chirij i Jesus, re' Dios xiban i wili: Nok ja' kojritik'a' ta cho i hoj c'acharel, re' Dios xitik'a' chic cho wach chi re' Jesus re' rAc'un, re're' nariwih'ic chi kasbes reh chi je' re', re' kano'jbal i hoj naribanam je' ricab i rino'jbal ru'. Je' wo' chic, re' Dios xiban i tik'inic re're' reh chi re' Jesus nariwih'ic riq'uihal take richak' re' equiye'bic rilok'il je' ricab ric'ul jeno' pet ac'un ruc' take richak'. <sup>30</sup> Reh chi enc'uluric kuc' i tik'inic banoj re're' chi re' Jesus re' enwih'ic chi kasbes i hoj, re' Dios xojriyuk'ej eh xiban wo' chi ma'xta chic kamahc chiwach. Ma' xa re' ta re're' xiban, je' la' wo' xiban chi re' lok'il ric'ulum chic i Jesus ewo' nkac'ul i hoj.

<sup>31</sup> Je' re' k'uru' nankacoj rehtal chi'nchel i ribanam chic cho i Dios chikij, re' wili riyew rib chi enkak'or: Tob ta nak wilic jeno' nk'etbic pan kabeh, re' hoj ma' eta

kojyo'jic ru'um maj re' Dios wilic kuc' chi riye'eric keh i pa' bih to'bonic nkaj. <sup>32</sup> Chaj wa'ric nanik'or i re're'? Nik'or ru'um reh i wili: Reh chi re' hoj xojco'ljic, re' Dios ma' xipoh'aj ta ric'ux chi riye'eric cho pan quimic i Jesus re' rAc'un, re' la' xiban xik'ahsaj i rAc'un pan quimic chikij i hoj c'acharel. Ru'um chi je' re' xiban i Dios til nkeht'alij chi re're' nariyeb wo' cho keh chi'nchel i to'bonic. <sup>33</sup> Je' re' ajic ru'um chi re' Dios xa wilic wo' kuc' eh ribanam chic chi ma'xta kamahc chiwach, re' hoj yu'na re' xojrichih i Dios chi rac'un rixk'un ma' hab ta chic wach enkayohlej chi ericoj kamahc chiwach i Dios. <sup>34</sup> Ma' kojyo'jic ta chic k'uru' chi hab wach jeno' encojbic kamahc maj re' chic i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric enk'oric chikij ruc' i Dios chi kaco'ljic. Re' Jesus wili xcansjic je' xa re' la' xucsjic wo' chic cho chi quixilac take camnak eh yu'na ar wilic ruc' i Dios c'ahchi' ric'ulum rimal rilok'il je' ricab ric'ul jenaj c'acharel nanye'eric riwa'ric chi tz'uhkic cok chi richel jeno' k'atal k'oric. <sup>35</sup> Je' re' k'uru' re' hoj ma' kojyo'jic ta eh xa ta wo' nak ekojyo'jic chiwach i ti'c'axic banoj keh reh chi re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric ma' eta chic kojric'ax. Je' wo' chic tob ta nak wilic jeno' hab wach enbanic chi enchal ti'c'axic on c'axquilal chi kana, on tob ta wo' wilic jeno' enbanic chi enkacuy kawa' kaha', on tob ta nchel chi ma' eta chic nwh'ic kaso', on tob ta wo' wilic nak take c'acharel xa echic kojquitahkej chi kacansjic eh chi je' re' ekojquiyew pan yohbalil, chi'nchel i c'axquilal re're' ma' jaruj ta eriban chi re' Jesus ma' eta chic kojric'ax. <sup>36</sup> Je' re' nik'or maj nok wilcoj pan ti'c'axic xa c'ahchi' kac'ulum je' ricab rik'or take k'oric xik'or cho ma' Tawiy reh Dios, naxitz'ihmbaj cho chi je' wili pan Lok' laj Huj re' wilic w'i riC'uhbal i Dios:

“Re' hoj, hoj atinamit Haw eh ru'um re', re' take tocom chic c'acharel xa elic nquisic' rij kacansjic.

Chi queh take c'acharel re're' taret chi ekojquimic je' ricab naquicansjic take me' pan cansbal chicop, nqui rik'or.

<sup>37</sup> Je' re' k'uru' tob ta coric chi wilic take ti'c'axic chi kana, re' hoj xa nkacuy wo'

ransil eh ma' nkapoh'aj ta wo' kac'ux chirij kaniminic maj re' Jesus re' xa kojric'ax wo', re' wo' re' ento'bonic keh. <sup>38</sup> Ru'um chi je' re', re' hin til weht'alim i wili: Coric ru' nok cu c'achalcoj pe ayu' wach ac'al, wilic take ti'c'axic nakac'ulum eh xa cu wilcoj wo' pan quimic. Je' wo', weht'alim wo' i wili: Chi re' take aj tz'e' wach je' ruc' ximikric chi raj to'ol chic take i aj Yahm, re' take ma' atob laj uxlabal eh je' wo' re' take tocom chic quik'atbic k'oric pan tew c'uxic ru'um reh cajawric wilic, chi'nchel take re' ncaj nak chi ma' ta nak chic ti' ekojric'raj i Jesus xa re' la' ma' jaruj ta eriban chi je' re' eriban ru'. Je' re' k'uru' xa ta nak re' chaj bih nc'uluric lok yu'na, on re' naric'uluric lok chi kawach, xa ta nak re're' eriban chi re' Jesus ma' ta nak chic ti' ekojric'raj. <sup>39</sup> Je' wo', re' take wilic cajawric ar pan tew c'uxic, on wilic cajawric ayu' wach ac'al, ma' hab ta wach queh re' xa ta nak wo' jeno' chic je' ruc' tik'imaj wo' cho ru'um i Dios, eriban chi ma' eta chic nwih'ic chi kana i c'axbal re' ric'uhaj keh i Dios ru'um chi re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric wilic chic chi Ajabes chi kana.

## 9

### *Re' k'oroj cho chiquij take ra' ri'sil cho ma' Israhel*

<sup>1</sup> Chi ninimem chic i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, ma' riyew ta chic rib chi win chi nichuc k'oric ruc' take k'oric niban. Ru'um aj re' nanik'orom aweh tak yu'na re' ricorquilal i chaj bih nwic'raj eh ruc' rito'bal i Lok' laj Uxlabal enik'or aweh tak i k'oric wili chi re' wo' re' rik'or cho nicapew-bal: <sup>2</sup> Re' hin til k'e' ntz'iric niwach eh xa nyot'ic wo' wamna <sup>3</sup> chiquij take wich ra' ri'sil cho ma' Israhel je' ruc' ma' nquinimej ta i Jesus. Tob ta ma' riyew ta rib chi win chi eniban i wili: Re' hin k'e' nak nwaj chi ma' ta re' take re' quic'acharic chi ma' nquinimej ta i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, re' ta la' nak i hin equinc'acharic chi je' re' maj chi je' re', re' ta nak i hin enwih'ic chi nina i ti'c'axic ric'ul chi queh chi naquic'ulum. Je' re' nik'or ru'um chi re' hin k'e' wo' chic ti' nwic'raj take.

<sup>4</sup> Je' wo' chic, re' take wich ra' ri'sil cho ma' Israhel xye'eric rinimal wach quilok'il ruc' i wili: Re' Dios xik'or queh chi xicoj chic chi rac'un rixk'un take. Je' wo' naxibehic cho ar pan ye'ab chik yuk' re' ma'xta wj' patanel Sinayih ribihnal, re' Dios xic'ol take ruc' rilok'il xic'uhaj chi quina ruc' jenaj sutz'. Ma' xa re' ta re', ma' xa junpech ta la' wo' xik'or queh chi cuc' nari-manlajic wach i k'oric rik'orom chic cho ribiral. Je' wo' chic, reh chi naquinimem i Dios re're' xiyew queh i C'uhbal Ye'oj reh Moyses. Ma' xa re' ta re', je' la' wo' wilic take k'oric xiyew i Dios chi to'bal queh chi naca'nam i coric wach lok'onic eh wilic wo' take k'oric xiyew queh reh chi nari-manlajic wach ruc' richalic i Jesus. <sup>5</sup> Re' chi'nchel xye'eric re're' queh take wich ra' ri'sil cho ma' Israhel re' wo' Dios xbanic eh ma' xa ta re're', re' la' Dios xchihbic wo' cho queh take kamam kati't reh chi re' take re' naquiwih'ic chi kara'il i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel. Chirij wili xiban wo' chi xye'eric keh i nim kalok'il wili: Chi re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric naxchalic asjok ayu' wach ac'al kuc' i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel xchalic rira'il. Re' cok ru' tob ta wo' je' re' asjic xiban i Jesus, til re're' i Dios re' wilic rajawric china chi'nchel eh ru'um re', re' hin nik'or chi taret chi enye'eric rilok'il chi junelic k'ij sakom.

<sup>6</sup> Je' re' ajic re' Dios xiban chi'nchel re're' eh tob ta cu wilic take kich ra' ri'sil cho ma' Israhel je' ruc' ma' xiwih'ic ta cho chi ritinamit i Dios ma' raj ta rik'orom chi ja' nmanlajic ta wach re' k'oroj cho ru'um i Dios reh ma' Awraham. <sup>7</sup> Coric ru' chi re' hoj, hoj wo' ra' ri'sil cho ma' Awraham xa re' la' tob ta wo' je' re' ma' raj ta rik'orom chi, chi kunchelal i hoj ra' ri'sil cho ma' Awraham hoj ta nak chic ricojom i Dios chi rac'un rixk'un. Nisakomej wach aweh tak i ricorquilal re're' ruc' i xik'or i Dios reh ma' Awraham chi je' wili:

“Chi quixilac take c'acharel je' ruc' ra' ri'sil cho take awac'un, xa re' wach take je' ruc' ra' ri'sil cho awac'un Isahac narimanlajic wj' wach i k'oroj aweh wu'um, nqui Dios reh.

<sup>8</sup> Re' aj rik'ormojic re're' risakomej wach keh i ricorquil nik'orom chic aweh tak chi

je' wili: Chi'nchel take c'acharel je' ruc' ca' qui'sil cho take tocom chic rac'un i ma' Awraham ma' wilqueb ta take chi rac'un rixk'un i Dios, re' la' hoj c'acharel je' ruc' hoj ra' ri'sil cho i rac'un i ma' Awraham re' Isahac ribihnal wilqueb take chi rac'un rixk'un i Dios, ru'um nok ruc' Isahac xman-lajic wach chi'nchel i k'oroj cho reh ma' Awraham ru'um i Dios. <sup>9</sup> Re' k'oric k'oroj cho reh ma' Awraham ru'um i Dios re' i wili:

Je' yu' chipam jenaj hab nanibanam chi re' awehq'uen re' Sara nariwih'ic jenaj riha'lac'un, nqui Dios reh.

<sup>10</sup> Je' re' ajic ma' xa ta re' ruc' rasjic Isahac nc'uhtunic chi ma' chi'nchel ta ra' ri'sil cho ma' Awraham quicojoric ru'um i Dios chi rac'un rixk'un take, je' la' wo' nc'uhtunic ruc' xc'uluric ruc' i Reweca naxcahnic chi yowab ixok chic. Re're' xilow wach quib riha'lac'un ch'il i ribahil re' najtir kamam ma' Isahac. <sup>11</sup> Ruc' xc'uluric re're', re' hat-tak enarak tak chirij chi re' Dios cow pa'lic ric'ux chirij i ricom chic pa ricapew-bal chi ma' re' ta i quibanoj take c'acharel rilow chi richihiric quiwach take ritinamit, re' la' i Dios xiban jenaj yuk'unic queh, reh chi re' take re' enca'n chi ritinamit chic take. Yu'na ajic re' wili nik'or aweh tak chi xc'uluric cho ruc' i Reweca: Nok ja' qui'asjic ta take rilach i Reweca, re' take rac'un re're' tob ta nak ma' ja'xta bih jeno' c'ahbilal on jeno' holonquial ca'nam chic, <sup>12</sup> je' pe' je' wili xk'ormojic reh ru'um i Dios:

“Re' chak'bes ac'un naritak'anic china' i asbes ac'un, nqui xk'ormojic reh.

Je' re' xk'ormojic reh tob ta ocronak chic take rich ritinamit i Reweca chi nanwih'ic quiha'lac'un, re' take asbes ac'un quitak'anic china' i chak'bes.

<sup>13</sup> Re' ribiral i Reweca k'uru' ric'uhtaj keh ricorquial i nik'orom chic aweh tak. Je' wo' re' i c'uhtunic riban keh i tz'ihmbimaj chipam i Lok' laj Huj re' wilic wi' riC'uhbal i Dios. Ar tz'ihmbimaj i k'oroj chi je' wili ru'um i Dios:

“Re' Esawuh ma' riyew ta risukquial nic'ux raj nchel i Jacow k'e' riyew risukquial nic'ux, nqui rik'or.

*Re' Dios riquetelej quiwach take c'acharel chi nacoquic chi rac'un rixk'un*

<sup>14</sup> Ha', ru'um xnik'or chi ma' chi kunchelal ta hoj ra' ri'sil wo' cho i ma' Awraham wilcoj chi hoj rac'un rixk'un i Dios, wilic take equik'oric chi ruc' i c'uhbalanic re're', re' hin xa je' na nchel c'ahchi' nik'orom chi re' Dios ma' coric ta wach ric'ux. Ma'xta, ma' jaruj eriban chi je' re' enik'or. <sup>15</sup> Haj cok wilic i tijinic niban i hin re' i wili: Chi re' Dios til riquetelej quiwach take c'acharel eh ru'um chi je' re', je' wili xik'or reh Moyses:

“Re' hin til niquetelej quiwach take c'acharel eh ru'um re', xa hab wach nwaj niquetelem wach ewo' niquetelej wach.

Je' wo', re' hin til ti' nwic'raj take c'acharel eh ru'um aj re' xa hab wach nwaj chi ti' enwic'raj, ti' wo' enwic'raj, nqui xik'or.

<sup>16</sup> Je' re' k'uru' re' wili tijinic niban: Re' riquetel'ic quiwach take c'acharel chi equiwih'ic chi rac'un rixk'un i Dios ma' re' ta jeno' c'acharel nbanic tob ta la' nak xa cow chic raj chi nariquetel'ic wach jeno' chic rich c'acharel, re' la' i quetelenic wachis xa re' wach Dios nbanic maj re' cok re' til manlic quetelenel wachis. <sup>17</sup> Ru'um re're' chipam i Lok' laj Huj wilic wi' i riC'uhbal i Dios nkilow wach take k'oric rik'orom i Dios chi re're' naxaj chi re' quetelenic wachis riban ru' narelic lok ribiral chi junsut wach ac'al, je' wili xik'or reh i k'atal k'oric aj Ejipto:

“Re' riwi' chi xniban chi wilcat chi k'atal k'oric china' atinamit, reh chi ruc' rilmijic i ripahbabjic wib nanibanam chawach enc'utunic lok chi re' hin til wilic wawawric eh reh chi re' nibiral i hin enk'ormojic junsut wach ac'al nqui xik'or i Dios.

<sup>18</sup> Je' re' ajic re' c'uhbalanic niban re' i wili: Til aj wo' re' Dios nquetelenic quiwach take c'acharel eh ru'um aj re' xa hab wach i raj riquetelem wach, re' wo' re' riquetelej wach. Re're' riban wo' chi ericowsaj quic'ux take c'acharel ruc' quino'jbal eh ru'um aj re' xa hab wach i raj ricowsam ric'ux ruc' i rino'jbal, ewo' riban chi ericowsaj ric'ux.



19 Ha', ruc' nik'or lok re're', wilic aweh tak equik'oric win chi je' wili:

«Wi coric xak'or, chaj wa'ric k'uru' chi re' Dios rik'at k'oric chi kana i hoj c'acharel nakojmahcanic? Je' re' nkabiraj aweh maj wi coric chi re' Dios ncowsonic quic'ux take c'acharel, ma' hab ta wach k'uru' enbanic chi erik'et wach i Dios ruc' ribanaric i haj wilic i raj, maje'? nqui enak'or tak.

20 Hab pa' wach take je' re' quik'oric, je' wo' wili enik'or queh: Re' hat-tak nawolej tak i Dios xa ru'um chi wilic rajawric chi ribanaric i haj wilic raj ribanam. Wi re' Dios xtik'anic keh hoj c'acharel ma' nacapaj ta na tak chi re' hat-tak xa memil nbanic aweh tak nana'n tak i birinic chi je' re'? Re' memil laj no'jbal na'n tak re're', je' ricab i memil laj no'jbal erik'or nak jeno' tz'ak ac'al icom wi eta nak nchol cho k'oric chi rik'ormojic chi je' wili reh i c'acharel re' xtik'anic reh:

«Hat aj tik'inel win, chaj bih awajawric chi je' wili nitik'injic xa'n? nqui ta nak erik'or reh.

21 Til pan coric re' aj tik'inel tz'ak ac'al icom wilic rajawric chi ritik'injic take icom je' ricab nic' pa' wach raj ru'. Ma' xa re' ta re', je' la' wo' wi re' aj tik'inel re're' raj ritik'ab ca'ch'uk ok wach chi culc ruc' ch'uwa', junyuk'uric wo' eriban. Kak'or wi raj ritik'ab take culc je' ricab xa holohak chic take reh chi nim wach naquicamanic wi', on je' ricab take culc ma' holohak ta ti take rixoyjic banoj re' xa ma' nim ta wo' wach camanic quicojoric wi', re're' eritik'a' take chi je' re' maj wilic rajawric chi ritik'injic, maje'? 22 Je' ricab riban aj tik'em tz'ak ac'al icom k'uru', je' wo' re' i Dios wilic wo' rajawric chi ribanaric haj wilic i raj ribanam kuc'. On nacapaj na hat-tak chi ma'xta rajawric? Wi je' re' nacapaj tak, chaj bih nak'or tak k'uru' chirij i wili re' riban i Dios chiquij take aj mahc? Ru'um reh quimahc take c'acharel je' wo' ru'um chi k'e' cakranak cuc', re' Dios xitik'a' wach risacharic quiwach xa re' la' ru' nok je' re' xaj ribanam chi c'uhtbal reh rijosk'il chi quina eh je' wo' chi narilmijic chi wilic rajawric chi ribanaric haj wilic i raj, re' pe' chic i wili xiban: Re're' xuy'ej chi re' take aj mahc naquijalam wach quino'jbal chi

naricuyum quimahc 23 eh je' re' xiban reh chi narilmijic wach i rimal richak'lamil c'uhtumaj wo' cho chi quina take tocom chic c'acharel, re' take tik'imaj chic cho wach chiquij ru'um i Dios chi naquic'ulum riqueteljic quiwach, naquiwih'ic wo' ruc' i Dios re' wilic wi' chi sutumaj rij ruc' rimal wach risakomil. 24 Je' re' ajic chi'nchel i hoj je' ruc' ra' ri'sil cho ma' Israhel eh je' wo' take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel, xc'uhtjic keh i richak'lamil i Dios eh ma' xa ta re're' c'uhtumaj keh, je' la' wo', re' Dios xojriyuk'ej hoj chi'nchel reh chi xiban chi hoj ritinamit. 25 Re' k'oric re're' nkilow wo' chipam i huj tz'ihmbimaj cho ru'um i raj k'orol i Dios re' Oseyas ribihnal naxik'or cho chi je' wili k'oric xiban i Dios:

«Nariponic i k'ij re' hin nanik'orom i wili chiquij take c'acharel je' ruc' ma' re' ta take nitinamit yu'na:

'Re' take c'acharel re're' nitinamit chic take, nqui nanik'orom.

Eh chiquij take c'acharel je' ruc' ma' ja' quic'ulum ta nic'axbal nanik'orom wo' chi je' wili:

'Re' take c'acharel re're', yu'na naquic'ulum chic i nic'axbal, nqui nanik'orom, nqui k'oric xik'or.

26 Je' wo' chic, chipam i huj tz'ihmbimaj ru'um i Oseyas wilic wo' take k'oric xik'or i Dios chi je' wili:

«Coric ru', tob ta re' hin xnik'or chi re' take c'acharel re're' ma' re' ta nitinamit take, chipam i ye'ab xnik'or wi' chi je' re', re' chic i wili narik'ormojic chiquij:

'Re' Dios re' nye'bic kac'acharic c'ahchi' chic rik'orom chi re' take c'acharel re're' rac'un rixk'un chic i Dios take, nqui narik'ormojic, nqui k'oroj cho ru'um i Dios.

27 Je' aj re' chipam i huj xitz'ihmbaj i Oseyas nkilow i k'oroj ru'um i Dios chirij i k'oric xitak'a' rik'ormojic keh hoj chi'nchel c'acharel. Ma' xa re' ta re' rik'orom cho i Dios, chipam la' wo' i huj tz'ihmbimaj cho ru'um i ma' Isayiyas nkilow i k'oroj wili chikij i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel:

«Coric ru', je' ricab riq'uihal i sanib wilic lok chi chi' rimal cho,

je' wo' re' q'uihal take ra' ri'sil cho ma' Israhel xa re' la' xa ma' q'uih ta wo' ti take naquico'ljic chiwach i ti'c'axic chalic reh.

<sup>28</sup> Nik'or chi chalic reh i ti'c'axic maj re' kAjaw Dios rik'orom chic cho chi re' ti'c'axic narichalic chi junc'am chi quina chi'nchel c'acharel ayu' wach ac'al

eh re' nic' pa' wach xik'or chi naribanam, ewo' nc'uluric ru'um nok re're' xa coric wo' nk'oric, nqui k'oroj cho ru'um i ma' Isayiyas.

<sup>29</sup> Je' re' ajic re' richak'lamil i Dios nkilow chi wilic wo' chi kana i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel je' ricab xik'or i ma' Isayiyas nok xik'or i wili:

“Je' ricab xc'uluric cuc' take c'acharel reh tinamit Soroma ch'il i Comora chi xsacharic quiwach, je' wo' nak re' xkac'ul i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel wi ta nak re' Dios re' k'e' wo' chic rimal rajawric ma' ta xiban chi cu wilic take ju'jun queh kich ra' ri'sil cho ma' Israhel xicana' chi c'achalqueb, nqui xik'or i ma' Isayiyas.

*Hab wach rinimej i Jesus chi manlic ma' k'ehbel ta rinimic*

<sup>30</sup> Re' chic i rik'ormojic xniban lok chi re' Dios riyew reh c'acharel re' rich'ica' ric'ux chirij chi enc'acharic chi coric chic wach ric'ux, chaj bih enik'or k'uru' chi xc'uluric cuc' take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel eh je' wo' kuc' i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel? Re' wili nik'or: Tob ta nak ma' queht'alim ta chi re' Dios naribanam cuc' take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel chi equic'acharic chi coric chic wach quic'ux, re' take re' je' re' xbanaric ruc' quic'acharic, <sup>31</sup> raj i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel ma' ja' nkilow ta wach i c'acharic chi coric chic wach kac'ux tob ta wo' nak keht'alim chic i ritik'ab cho wach i Dios chi ribanaric chi re' take c'acharel equic'acharic chi coric chic wach quic'ux. <sup>32</sup> Chaj wa'ric je' re' c'ahchi' ric'uluric kuc' hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel? C'ahchi' ric'uluric chi je' re' ru'um nok ma' xkach'ica' ta kac'ux chirij ritik'anic i Dios chi nye'eric keh chi ekoj'acharic chi coric chic wach kac'ux, re' la' chic xkach'ica'

wi' kac'ux chirij rinimic take banoj re' k'oroj chipam i C'uhbal Ye'oj reh Moyses eh ru'um chi je' re' xka'n, re' hoj je' ricab nok jenaj c'acharel ritohxaj nah rok china jeno' abaj, xojk'ehbic pan mahc chi ma' xkac'ul ta i Jesus pan kamna. Chi je' aj re' xka'n je' ricab nok wilic i abaj ritohxaj wi' nah rok i c'acharel, re' Jesus re' wo' re' til wilic chi kawach hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel chi k'etbal reh kanimic <sup>33</sup> je' ricab rik'or chipam i Lok' laj Huj re' tz'ihmbimaj wi' riC'uhbal i Dios. Ar je' wili rik'or:

“Chacoj tak rehtal i wili: Je' ricab nok jeno' c'acharel ricoj jeno' abaj k'etbal pam quibeh take c'acharel chi enquitohxaj nah cok china,

re' hin nanibanam wo' chi ar Siyon enwih'ic jeno' naribanam chi k'etbal reh quinimic take ra' ri'sil cho ma' Israhel, nqui rik'or.

Raj la' chirij kanimic i hoj re' kanimem chic i Jesus, je' wili tz'ihmbimaj cho:

“Xa hab wach narich'icab ric'ux chirij ru' ma' jaruj ta narojic chi k'eb i rinimic, nqui tz'ihmbimaj cho.

## 10

*Re' C'uhbal Ye'oj reh Moyses canamaj reh chi re' c'acharel erich'ica' ric'ux chirij i Jesus*

<sup>1</sup> Hat-tak was nichak' aj nimmel reh Jesus, ru'um reh ti'c'axic chalic reh chi quina take wich ra' ri'sil cho ma' Israhel ru'um reh quimahc, re' hin k'e' nwaj chi re' take ja' qui'oquic ta chi rinimic i Jesus eta nak quico'ljic chiwach i ti'c'axic re're' eh reh chi enc'uluric chi je' re', re' hin k'e' suk win i pahkanic chiquij naniban nitij chiwach i Dios ruc' i capew-bal re' nik'or wi' reh chi re' take richi'hoj cho chi ritinamit chico'lej wo' take. <sup>2</sup> Je' re' nik'or maj re' wili nina'bej chiquij take c'acharel re're': Chi re' take re' til naj quinimem i Dios xa re' la' tob ta chiwach i Dios riwi' nak chi queh chi naquinimic chiwach, ma' nquirak ta wo' chirij re're'. <sup>3</sup> Nik'or chi je' re' maj re' take re' ma' quicojom ta rehtal chi coric chaj bih camanic xiban i Dios chiquij reh chi naquicahnic chi coric chic wach quic'ux. Chi queh ru' re' nbanic chi quicahnic chi coric wach quic'ux re' la' rinimic take

c'uhbal nquic'uh taj eh ru'um re' ma' ncaj ta quic'ulum i chaj bih xiban i Dios chi ricorsjic wach quic'ux. <sup>4</sup> Ruc' aj nca'n take wich ra' ri'sil cho ma' Israhel je' ruc' ja' qui'oquic ta chi rinimjic i Jesus, ja' nquirak ta chirij chaj bih riwī' naxye'eric queh i C'uhbal Ye'oj reh Moyses. Je' re' nik'or maj re' riwī' chi xye'eric i c'uhbal re're' reh chi naquich'icab nak quic'ux chirij i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Chi je' aj re' riwī' nok ye'oj cho i c'uhbal re're', xa hab wach c'acharel re' erich'icā' ric'ux chirij i Jesus nye'eric reh chi eriban chi coric chic wach ric'ux.

<sup>5</sup> Chi re' C'uhbal Ye'oj reh Moyses riban chi enwih'ic chi coric wach ric'ux jeno' c'acharel ric'am na i nic' pa' nimal rik'or chipam, re're' xa nok wo' xik'or cho Moyses naxitz'ihmbaj cho chi je' wili:

“Re' c'acharel nc'ambic na i nic' pa' nimal rik'or chipam i c'uhbal wili, nariye'eric reh chi enc'acharic chi junelic, nqui xitz'ihmbaj cho Moyses.

<sup>6</sup> Re' cok ru' tob ta re're' xitz'ihmbaj chi je' re', ma' jaruj ta riban chi coric chic wach ric'ux i c'acharel nc'ambic na nic' pa' nimal rik'or chipam i c'uhbal re're' ru'um nok chi ma' jeno' nchol ric'amaric na chi manlic i c'uhbal re're'. Haj cok wilic i til rik'or i c'uhbal re're', re' chi xa re' wach i c'acharel re' rich'icā' ric'ux chirij i Jesus ncahnic chi coric chic wach ric'ux. Je' aj wili rik'or i c'uhbal re're':

“Ma'k'or tak chic pan acapew-bal tak, hab wach narojic johtok pan taxaj, nqui rik'or.

Je' aj re' rik'or cu'um queh nquicapaj chi xa re' wach wi re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric enchalic wo' chic c'acharok ayu' wach ac'al, cu re' aj nak ru' enquich'icā' quic'ux chirij.

<sup>7</sup> Je' wo' chic, re' c'uhbal re're' je' wili rik'or:

“Ma'k'or tak chic pan acapew-bal tak, hab wach narojic jok chipam richamil jul quiye'ab camnak, nqui rik'or.

Je' aj re' rik'or cu'um queh nquicapaj chi xa re' wach wi re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric enucsjic wo' chic cho chi quixilac take camnak, cu re' aj nak ru' enquich'icā' quic'ux chirij.

<sup>8</sup> Je' aj re' ma' re' ta quicapew-bal take c'acharel re're' raj banaric, re' la' raj banaric re' wo' rik'or i c'uhbal k'oroj chirij ru' ru'um i C'uhbal Ye'oj reh Moyses nok rik'or chi je' wili:

“Re' hat-tak wilic chic awuc' tak i k'oric k'oroj cho ru'um i Dios

reh chi ruc' chi'nchel awamna enacoj tak wach

eh je' wo' chi enayew ak'orbal tak chirij, nqui rik'or.

Re' c'uhbal re're', re' aj re' nkak'or i hoj reh chi re' take c'acharel enquich'icā' quic'ux chirij i Jesus. Re' c'uhbal nkak'or re're' je' wili rik'or:

<sup>9</sup> “Reh chi etico'ljic tak, cha'n tak i wili: Chacoj tak wach ruc' chi'nchel awamna tak chi re' Jesus xuctic wo' chic cho chi quixilac take camnak. Chirij chic wili chak'or tak queh chi'nchel c'acharel chi re' Jesus re're' i pahbamaj chi pet Ajabes chi quina chi'nchel, nqui rik'or.

<sup>10</sup> Je' re' nkak'or maj reh chi eriban chi coric ok chic wach ric'ux jeno' c'acharel eh reh chi ewo' nco'ljic, curman chi naricojom wach ruc' chi'nchel ramna i c'uhbal chirij i ructic cho i Jesus re're' eh je' wo' chi eriyew rik'orbal chirij i Jesus.

*Xa hab wach c'acharel eric'ul pa ramna i c'uhbalanic nbanaric chirij i Jesus, narico'ljic*

<sup>11</sup> Chipam i Lok' laj Huj tz'ihmbimaj wj' riC'uhbal i Dios rik'or chi je' wili:

“Xa hab wach narich'icab ric'ux chirij ru' ma' jaruj ta narojic chi k'eb i rinimic, nqui rik'or.

<sup>12</sup> Ru'um chi je' re' rik'or, re' hin nik'or i c'uhbal ma' xa ta queh take wich ra' ri'sil cho ma' Israhel je' la' wo' queh take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel. Je' re' niban maj chiwach i Dios re' take wich ra' ri'sil cho ma' Israhel xa jenaj kawach quich'il take junch'uk chic tinamit eh chi je' re', re' hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel ch'il take junch'uk chic re're' xa jenaj wo' Ajabes wilic chi kana. Re' Ajabes re're' til yohbal wach ricuse'sbal riyew cho chi kana eh til rito'bej wo' take nic' pa' q'uihal c'acharel nca'n johtok quitij chiwach. <sup>13</sup> Ru'um aj

wo' re' je' wili rik'or chipam i Lok' laj Huj tz'ihmbimaj wɪ' riC'uħbal i Dios:

“Xa hab wach jeno' queh aj nimiral reh i Lok' laj Ajabes eripahkaj reh pan tij chi enco'ljic,

xa re' wo' re' narirakam rico'lbal, nqui rik'or.

<sup>14</sup> Re' cok ru' tob ta je' re' rik'or i C'uħbal re're', re' c'acharel wi ma' rich'ica' ta ric'ux chirij i Jesus ma' eta wo' riban ripahkaljic rato'bil i Dios. Je' wo' re', wi ma' ribiram ta ribiral i Jesus ma' eta wo' riban chi erich'ica' ric'ux chirij, maj hab aj wo' wach enbirinic reh ribiral re're' wi ma' hab wach c'ahchi' rik'orbic queh? <sup>15</sup> On ma' eta wo' riban chi enk'ormojic ribiral i Jesus wi ma'xta jeno' tak'amaj cho ru'um i Dios chi rik'ormojic i ribiral re're'. Je' aj re' cu'um queh take tak'amaj take cho chi aj k'orol c'uħbal nchalic i sukquil c'uxlis chi quina take c'acharel. Re' Lok' laj Huj tz'ihmbimaj wɪ' riC'uħbal i Dios je' wili rik'or chirij re're':

“K'e' sukquil c'uxlis ric'am cho quic'ulic take lok aj k'orol

re' quik'oric reh take holohic laj k'oric nye'bic sukquil quic'ux take c'acharel, nqui rik'or.

<sup>16</sup> Re' cok ru' tob ta je' re' rik'or i Lok' laj Huj, ma' chi'nchel ta take wich ra' ri'sil cho ma' Israhel xquic'ul chi suk i ma' birimaj ta laj k'oric chirij i Jesus. Ruc' i no'jbal xca'n re're', til coric i xitz'ihmbaj cho ma' Isayiyas naxik'or cho chi je' wili:

“K-Ajaw Dios, ma' nic' ta ti q'uihal quinimanic reh c'uħbal nkak'or, nqui xik'or.

<sup>17</sup> Je' re' ajic nok ma' chi'nchel ta take wich ra' ri'sil cho ma' Israhel quicojbic wach i c'uħbalanic nka'n, re're' nc'uhtunic lok chi re' ribirmijic i k'oroj chic cho ru'um i Dios chirij i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, re' aj re' riwɪ' chi enca'n take c'acharel reh chi enquich'ica' quic'ux chirij i Jesus.

*Re' take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel re' pe' chic take re' xicojbic wach i Dios*

<sup>18</sup> Nok nik'orom chic lok chi je' re', wilic enquibiraj wɪn chi je' wili:

«Ruc' i xak'or lok raj na rik'orom chi re' take ra' ri'sil cho ma' Israhel ja' quibiram

ta i k'oroj chirij i Jesus? nqui enk'ormojic wɪn.

Re' hin quinc'u'lunic ruc' take k'oric k'oroj cho wili chipam i C'uħbal Ye'oj reh i Moyses:

“Sut chic cuc' chi'nchel take c'acharel pononak chic ribiral i c'uħbal nk'ormojic

eh xa haj pa' tinamit wilqueb take ru' til nquibiraj wo' i c'uħbal re're', nqui i k'oroj cho.

<sup>19</sup> Naniban i c'u'lunic re're', re' wo' chic wili i birinic enbanjic wɪn:

«Coric ta wo' chi re' take ra' ri'sil cho ma' Israhel ma' xquirak ta chirij i k'oroj cho queh? nqui enk'ormojic wɪn.

Chi ric'u'ljic i birinic re're', pet nwaj nik'orom chi re' take re' quirakam chic chirij i k'oroj queh xa re' la' ma' ncaj ta quic'amam na. Ru'um aj chi je' re' nca'n, re' Moyses xitz'ihmbaj wo' cho i k'oric xiban i Dios chi je' wili:

“Re' hin Dios nanibanam chi naribanam k'ab ac'ux tak chiwɪj cu'um queh c'acharel je' ruc' ma' re' ta nak nitanamit take.

Re' take c'acharel re're', coric nak'or tak chiquij chi ma' nquirak ta chirij i k'oroj wu'um,

raj yu'na nanijohsam ac'a tak ruc' rirakmajic chirij naca'nam take re're', nqui xitz'ihmbaj i Moyses.

<sup>20</sup> Je' wo', re' raj k'orol i Dios re' ma' Isayiyas ribihnal xk'oric wo' chirij chaj bih nc'uluric nok re' take ra' ri'sil cho ma' Israhel ma' nquic'ul ta haj wilic k'oroj queh ru'um i Dios. Re' aj k'orol re're' til riteh wach chi coric i k'oric re're' chi je' wili:

“Re' hin Dios xquicoj niwach take c'acharel re' ma' ncapewjic ta nak chi naquicojom niwach.

Re' take re', tob ta nak ma' c'ahchi' ta quibiram wɪn hab wach i hin, xniyew wo' chi eht'aljic queh hab wach i hin, nqui xik'or.

<sup>21</sup> Re' xik'or re're' chiquij take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel xk'ormojic, raj naxk'oric cho chiquij take wich ra' ri'sil cho Israhel, re' wili k'oric xik'or cho:

“Re' take c'acharel wili xa elic wo' nipahkaj queh chi enquich'ica' quic'ux chiwɪj

xa re' la' take re', k'e' chic xquicowsaj  
i camna chi ma'eta nquibiraj i  
niC'uhbal  
eh je' wo' ma'eta nquinimej i nic' pa' nimal  
i k'oroj queh, nqui ma' Isayiyas.

## 11

*Re' chihoj riban i Dios chi re' take  
c'acharel naca'nam chi ritinamit*

<sup>1</sup> Ha', ru'um chi xnik'or chi wilic  
take kich ra' ri'sil cho ma' Israhel ma'  
nquic'u'lej ta na i k'oroj ru'um i Dios,  
wilic take equik'oric chi re' hin xa je' na  
nak nchel c'ahchi' nik'orom yu'na chi  
cu'um queh take re', chi'nchel i hoj ra'  
ri'sil cho ma' Israhel ma' hoj ta chic c'uluj  
ru'um i Dios chi hoj ritinamit? Ma'xta!  
Ma' je' ta re' i c'ahchi' nik'orom. Je' wo'  
chic, ma' eta riban chi enik'or chi je' re'  
chiquij chi'nchel take ra' ri'sil cho ma'  
Israhel maj re' hin, hin wo' ra' ri'sil cho  
ma' Israhel. Je' ricab chi re' take re' til  
manlic rija'quil cho ma' Awraham take,  
til hin je' wo' re' i hin. Ma' xa re' ta re',  
re' take nitut wajaw wilqueb la' wo' chi  
quixilac take je' ruc' ra' ri'sil take cho i  
chopol na tinamit ma' Wenjamin ribihnal.  
<sup>2</sup> Je' re' nok ru'um chi re' Dios xa nok wo'  
cho pan pet xojrichih cho hoj ra' ri'sil cho  
ma' Israhel chi xojwih'ic chi ritinamit, ma'  
riban ta chi nk'ormojic chi re' hin c'ahchi'  
nik'orom chi chi'nchel ta nak take chihoj  
cho chi ritinamit i Dios ma' c'uluj ta chic  
take chi ritinamit yu'na. Wi wilic jeno'  
ricapaj chi je' re' i c'ahchi' nik'orom, xa re'  
c'olok cho pa ric'ux i ribiral i Eliyas wilic  
chipam i Lok' laj Huj re' tz'ihmbimaj wi'  
i k'oroj ru'um i Dios. Chipam i Huj re're'  
rik'or chi re' Eliyas junpech je' wili xik'or  
reh Dios pa ritij naxiyew chiwach quimahc  
take rich ra' ri'sil cho i ma' Israhel:

<sup>3</sup> “Ajabes Dios, re' wili banoj ca'nam take  
c'acharel re're': Xquibok take i lok'  
laj ye'ab c'atbal si re' ncamanic keh  
chi lok'onbal wi' awach.

Je' wo' chic, re' take re' xquicansaj chic take  
chi'nchel i wich'il je' ruc' tak'amaj  
take cho awu'um chi aj k'orol reh  
ac'uhbal.

Ru'um re' xa chic re' hin xincahnic chi  
wutquel chi awaj k'orol xa re' la' ru',

re' take re' ncaj wo' quinquicansam  
i hin, nqui Eliyas.

<sup>4</sup> Raj i Dios, chaj bih c'u'lunic xiban reh  
Eliyas? Re're' je' wili xik'or reh:

“Reh chi cu naquiwih'ic take c'acharel je'  
ruc' naquik'orbic reh niC'uhbal,  
re' hin xniban chi cu xicahnic wuklaj ik'ob  
lajc'ahl (7,000) chi winak re' ma'  
xquixuc'a' ta quib chiwach i tiyox  
Wahal ribihnal, nqui i Dios.

<sup>5</sup> Je' re' k'uru' je' ricab xc'uluric pa rik'ijil  
cho Eliyas cuc' take ra' ri'sil cho ma' Israhel  
je' ruc' ma' xquixuc'a' ta quib chiwach i  
tiyox Wahal, yu'na chi kaxilac i hoj ra'  
ri'sil cho ma' Israhel, re' Dios xiban wo'  
chi xcahnic juntuhm chic keh hoj c'acharel  
je' ruc' nkac'ul i k'oroj ru'um. Je' re'  
xiban ru'um reh ric'axbal re' xic'uhtaj wo'  
cho chi kana naxojrichih cho chi hoj riti-  
namit. <sup>6</sup> Je' re' nik'or maj til coric chi ma'  
ru'um ta reh kaholohic laj banoj nka'n i hoj  
c'acharel xojrichih i Dios chi hoj ritinamit.  
Wi ta nak ru'um reh kaholohic laj banoj chi  
je' re' xiban i Dios kuc', ma' riban ta nak  
chi enik'or chi ru'um reh ric'axbal naxiban  
i Dios chi je' re'. Je' re' nok junpech wo'  
chic enik'or aweh tak, wi ta nak ru'um reh  
holohic laj banoj nka'n re' Dios xojrichih  
chi hoj ritinamit, re' k'oric nk'ormojic chi  
xa ru'um reh ric'axbal i Dios kojchihiric,  
ma' eta nak riban chi coric wach. Je' re'  
nik'or ru'um wi nk'ormojic chi je' re', raj  
rik'orom chi ma' ru'um ta reh kabanoy ko-  
jchihiric ru'um i Dios.

*Re' take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel  
xquirak wo' quico'lbal cu'um queh take ra'  
ri'sil cho ma' Israhel*

<sup>7</sup> Re' riwi' kachihiric riban i Dios, re'  
aj re' nbanic chi nanik'orom wo' i wili:  
Tob ta re' hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel  
xkak'ahsaj kib chi risiq'uiric nic' wach  
nakoje'acharok chi coric wach kac'ux, ma'  
xkarak ta c'acharic je' re' riwi'. Re' cok  
ru' ma' chikij ta chi'nchel i hoj c'acharel  
c'ahchi' nik'orom chi je' re' xkac'ul maj re'  
juntuhm keh hoj c'acharel je' ruc' nkac'ul  
i k'oroj ru'um i Dios, til xkarak riwi'  
nic' wach nakoje'acharok chi coric wach  
kac'ux. Re' c'ahchi' nik'orom chiquij take  
tocom chic wich ra' ri'sil cho ma' Israhel  
je' ruc' ma' nquic'u'lej ta na i k'oroj ru'um i

Dios, c'ahchi' nik'orom maj cuc' take re', re' Dios xiban chi xcowjic quicapew-bal reh chi ma' xquirak ta chirij i k'oroj ru'um. <sup>8</sup> Chiquij aj take c'acharel re're' jenaj aj k'orol riC'uhbal i Dios xitz'ihmbaj cho i wili ar chipam i Lok' laj Huj tz'ihmbimaj wj' riC'uhbal i Dios:

“Je' ricab nc'uluric ruc' jeno' xohc'rel wiric riban ma' ribiraj ta on ma' rilow ta i chaj bih c'ahchi' ric'uluric cok chi richel, je' wo' re' xiban i Dios chi xc'uluric cuc' take c'acharel wili.

Ru'um re're' cu yu'na chi k'ij, re' nquillow on re' nquibiraj ma' nquirak ta chirij, nqui xitz'ihmbaj cho.

<sup>9</sup> Je' wo' re', chipam i huj tz'ihmbimaj ru'um i aj najtir k'atal k'oric ma' Tawiy wilic i tij banoj wili chiquij take c'acharel re're':

“Ajabes Dios, nipahkaj johtok aweh chi je' ricab i ti'c'axic nchalic china i chicop re' nariyahk'aj pam ric'ahamil i ya'l re' cojoj chi rixirab nahnich chipam, k'e' ok wo' nimal i ti'c'axic kajok chi quina take c'acharel re' cu yu'na chi k'ij c'ahchi' quisuksam quib ruc' acuse'sbal.

<sup>10</sup> Je' wo', nipahkaj wo' johtok aweh chi cahnok chi moylic wach quicapew-bal take c'acharel re're' reh chi ma' eta chic nquirak chirij i ricorquilal ak'orbale.

Ma' xa re' ta re' nipahkaj aweh, je' la' wo' xa pan ti'quilal ok wo' quic'acharak, nqui ma' Tawiy.

<sup>11</sup> Chi nik'orom chic lok chi pan mahc xik'ehbic take c'acharel re're', yu'na re' wili i birinic ripahba' rij chi niwach: Coric na chi re' take wich ra' ri'sil cho ma' Israhel re' je' re' quibanic, quicahnic ta wo' ti chi junpech chi ma' nquic'u'lej ta chic na i k'oroj ru'um i Dios? Ma'xta, re' take re' ma' eta quicahnic chi je' re' chi junpech. Re' cok ru' wilic riwi' naxik'ehbic pan mahc eh re' wili riwi': Re' take re' xik'ehbic reh chi re' take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel ewo' quico'ljic. Je' wo' chic, wilic wo' riwi' chi colomaj take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel eh re' wili riwi': Chi re' take wich ra' ri'sil cho ma' Israhel je' ruc' ma' nquic'u'lej ta na i k'oroj ru'um i Dios,

naquillow chi re' take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel quico'ljic wo', re' aj wo' re' encamanic queh chi ewo' naj quibiram haj wilic xiban i Dios chiquij take ma' re' ta take ra' ri'sil cho ma' Israhel.

<sup>12</sup> Je' re' k'uru' re' c'ahchi' nik'orom i hin re' i wili: Cu wilic tocom chic kich ra' ri'sil cho ma' Israhel je' ruc' naquich'icab quic'ux chirij i Jesus. K'e' rinimal wach cuse'sbal naribanjic nok je' re' enc'uluric cuc'! Nik'or chi je' re' ru'um i wili: Ku'um aj keh hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel xchalic jenaj ato'bil chi quina take c'acharel ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel maj naxojk'ehbic pan mahc i hoj, re're' xcamanic chi q'uihal take c'acharel xquich'ica' quic'ux chirij i Jesus. Wi je' re' xc'uluric cuc' take c'acharel naxojmahcanic, ticapewenok wo' tak chirij nic' nak q'uihal take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel enquich'ica' quic'ux chirij i Jesus, wi chi'nchel i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel eta nak nkach'ica' kac'ux chirij ru'? Til pan coric, k'e' wo' nak chic q'uihal take, maje'?

*K'e' nak holonquilal chi chi'nchel ta nak take ra' ri'sil cho ma' Israhel enquich'ica' quic'ux chirij i Jesus*

<sup>13</sup> Yu'na hat-tak ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel chabiraj tak chi coric take k'oric nwaj nik'orom wili: Re' Dios xiripahba' chi raj k'orol eh xiritak'a' cho awuc' tak. Chi re' Dios xye'bic chi nina i ihk re're', re' hin cow niyew nic'ux chi rinimjic re're' <sup>14</sup> eh nok niban chi je' re', re' wili nich'ica' wj' nic'ux i hin: Chi naquillow take wich ra' ri'sil cho ma' Israhel je' ruc' ma' nquic'u'lej ta na i k'oroj ru'um i Dios chi re're' ricollej wo' take c'acharel je' ruc' ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel take, re' ok re' camanok queh wich ra' ri'sil cho ma' Israhel re're' chi ench'uk i camna chi encaj wo' riye'eric quic'ux chi rinimjic i Jesus reh chi ruc' chi je' re' ewo' quico'ljic ru'um i Dios. <sup>15</sup> Chirij aj re' nich'ica' nic'ux i hin eh ru'um re' til niyew nic'ux chi rinimjic ihk wilic chi nina maj re' hin quincapewenic wo' chirij i wili: Wi re' take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel xc'ulmujic ru'um i Dios chi ritinamit eh chi je' re', re' take wich ra' ri'sil cho ma' Israhel je' ruc' ma' nquic'u'lej ta na i k'oroj ru'um i Dios xicahnic chi ma' re' ta chic

ritinamit take, raj rik'orom chi k'e' wo' chic holonquial i naric'uluric wi re' take wich ra' ri'sil cho ma' Israhel equi'oquic wo' chic chi ritinamit i Dios. Re' naric'uluric re're' je' na ricab nok re' take camnak qui'uctic cho chi naquic'acharic wo' chic, maje'?

*Ma' riban ta chi enbanjic q'uihsinic  
ib chirij i co'lonic riban i Dios*

<sup>16</sup> Chirij chi nik'orom chic aweh tak chi wilic take ra' ri'sil cho ma' Israhel je' ruc' ma' nquic'u'lej ta na i k'oroj ru'um i Dios, yu'na re' chic i wili nwaj wo' nik'orom chiquij ru': Re' take c'acharel re're' xa cu iloj wo' take cho ru'um i Dios chi lok' take xa ku'um keh hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel je' ruc' kanimem chic i Jesus. Re' quilmi-jic cho chi je' re' ru'um i Dios jenaj wach nc'utunic ruc' je' ricab nk'ormojic chirij jeno' caxlan wi'c: Wi taret cho rik'oril tik'imaj wi' chi pet, chi'nchel wo' i caxlan wi'c re're' ta wo' ret. Je' ricab i k'oric re're', je' wo' re' nk'ormojic chirij jeno' che': Wi holohic cho rira'il, je' wo' re' take k'ab i che' re're' holohic wo' take. <sup>17</sup> Ru'um chi je' re' quilmi-jic nbanaric cho take c'acharel re're', re' hin nik'or wo' chic i wili: Re' take ra' ri'sil cho ma' Israhel je' ruc' ma' nquic'u'lej ta na i k'oroj ru'um i Dios nc'uluric cuc' je' ricab nc'uluric ruc' take k'ab jeno' che' xa ticoj Oliwo ribihnal chi re' aj ticol reh riyoc' lok take k'ab eh pan quijelow-bal take k'ab re're', re' chic take k'ab jeno' che' Oliwo re' xa ma' ticoj ta, rik'olej cok chiwach. Je' wo' re' i Dios xesaj lok take chiwach chi ma' re' ta chic ritinamit take wich ra' ri'sil cho ma' Israhel re' ma' nquic'u'lej ta na i k'oroj ru'um i Dios eh pan quijelow-bal re' chic hat-tak ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel re' xanimej tak chic i Jesus xatricoj tak chi ritinamit. Ru'um re're' yu'na, re' hat-tak c'ahchi' chic ac'ulum tak ricuse'sbal i Dios je' ricab nok re' take k'ab i che' Oliwo re' ma' xa ticoj ta, naquik'oljic cok chiwach i che' Oliwo re' xa ticoj, ar chic ruc' rira'il i che' re're' ric'am cok rija'quil re' nye'bic ric'acharic.

<sup>18</sup> Chi coric aj chi'nchel i c'uluj lok re're', chayohbalej awib tak chi ma' eta enwih'ic awuc' tak i no'jbal chi q'uihsinic ib chi quiwach take ra' ri'sil cho ma' Israhel je'

ruc' ma' nquic'u'lej ta na i k'oroj cho ru'um i Dios. Wi wilic ok nchel awuc' tak i no'jbal re're', til c'olok pan ac'ux tak i wili: Je' ricab chi ma' ru'um ta take k'ab i che' pa'lic chi coric i riche'lal ru'um la' reh ra' i che' re're' cow pa'lic wach ac'al, je' wo' re' nc'uluric awuc' tak chi ma' awu'um ta hat-tak ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel wilcoj i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel chi ritinamit i Dios, ku'um la' keh hoj xatcojoric tak chi hat-tak chic ritinamit i Dios. <sup>19</sup> Ruc' xnik'or lok re're' k'ij wo' wilic jeno' aweh hat-tak erik'or chi je' wili:

«Re' riwi' chi re' aj ticol reh che' Oliwo riyoc' lok take k'ab reh chi pan quijelow-bal take k'ab re're' tocom chic take k'ab erik'olej cok chiwach reh chi je' re' k'e' chic holohic wachanic naribanam i che' re're'. Nic' pa' wach nc'uluric ruc' take k'ab i che' Oliwo re' xa ma' ticoj ta, je' wo' re' riwi' xiban i Dios chi xojric'ul chi hoj chic ritinamit, nqui ok erik'or.

<sup>20</sup> Wi je' ta nak re' erik'or jeno' hab wach, ricorquial wo' c'ahchi' rik'orom maj je' ricab chi re' jeno' aj ehcham che' riwi' chi reh chi eriyoc' lok take k'ab i riche', je' wo' re' i Dios riwi' wo' chi reh chi re' hat-tak ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel xatricoj tak yu'na chi ritinamit chic xa ru'um reh rich'iquinjic ac'ux xa'n tak chirij i Jesus. Je' wo' chic, riwi' wo' chi reh Dios chi xiban chi wilic take wich ra' ri'sil cho ma' Israhel xicahnic lok chi ma' re' ta chic ritinamit take xa ru'um chi ma' xquich'ica' ta quic'ux chirij i Jesus. Wi riwi' chi reh i Dios chi je' re' xiban cuc' take re', sakbih chaweh tak chi chayohbalej awib tak chi manimsaj awib tak ru'um reh xiban i Dios awuc' tak. <sup>21</sup> Je' re' nik'or maj re' Dios ma' eta ricuy awuc' tak wi re' hat-tak nanimsaj awib tak, je' ricab nok re' aj ehcham che' Oliwo ma' ricuy ta chi xa chac'ac' cho wach riche'lal take k'ab ma' quicamanic ta chic.

<sup>22</sup> Je' re' ajic reh aj chi ma' eta nac'ul aweh tak re're', nipahkaj aweh tak chi ma' niq'uc' pan ac'ux tak i nik'orom lok wili: Coric ru' chi re' Dios k'e' wo' chic chak'lam cho chi kana xa re' la' nok re're' riyew wo' cho jeno' ti'c'axic china jeno' c'acharel til wo' cow wach nariyew cho. Je' re' nc'uhutunic lok ruc' ricorquial wili:

Cuc' take wich ra' ri'sil cho ma' Israhel je' ruc' quik'ehbic pan mahc, re' Dios ribanam chi k'e' cow i ti'c'axic nchalic chi quina, raj la' awuc' hat-tak xiban chi k'e' wo' chic rinimal richak'lamil xiyew cho. Re' richak'lamil i Dios re're', nik'or aweh tak chi xa ewo' nwh'ic chana tak xa re' la' wi re' hat-tak enatik tak ju' rich'iquinjic ac'ux tak chirij i Jesus. Eta nak nc'uluric chi ma' eta chic nach'ica' ac'ux tak, re' Dios eriban chi ma' re' ta chic hat-tak ritinamit, je' ricab nc'uluric ruc' take k'ab che' naquiyoc'oric lok chiwach riche'lal.

<sup>23</sup> Re' c'ahchi' nik'orom aweh tak wili til wo' coric maj re' Dios til wilic rajawric chi naribanam chi je' re'. Ru'um aj chi re' Dios wilic rajawric, re're' xa cu riyew wo' cho queh take wich ra' ri'sil cho ma' Israhel re' ma' nquich'ica' ta quic'ux chirij i Jesus chi naca'nam wo' chic chi ritinamit take. Je' re' nok wi xquicana' i quino'jbal chi ma' nquich'ica' ta quic'ux chirij i Jesus, re' take re' til naquic'ulmujic wo' chic chi ritinamit i Dios je' ricab nok re' take k'ab i ticoj laj che' Oliwo re' esemaj lok chiwach riche'lal nk'oljic wo' chic cok. <sup>24</sup> Chi reh Dios ma' c'axic ta ribanaric re're' eh re' wili nc'utunic wi' chi je' re': Wi ma' c'axic ta chi reh chi re' take k'ab i ma' ticoj ta laj che' Oliwo xiyoc' take lok eh xik'olej cok chiwach riche'lal i ticoj laj che' Oliwo, ma' c'axic ta wo' chi reh chi re' take k'ab i ticoj laj che' Oliwo re' yoc'oj nak chic take lok ewo' chic quik'oljic cok chiwach riche'lal. Je' re' ajic wi ma' c'axic ta chi reh Dios ribanaric re're' eh wi ma' c'axic ta wo' chi reh i xiban chawij hat-tak chi xatricoj tak chi hat-tak chic ritinamit, tob ta re' take cho amam awati't tak ma' c'uluj ta take cho chi pet ru'um i Dios chi ritinamit, ma' c'axic ta chi reh chi ewo' chic ric'ul chi ritinamit take c'acharel re' xa pan pet wo' ricojom take cho quimam cati't chi ritinamit.

*Re' take ra' ri'sil cho ma' Israhel re' ma' ja' nquich'ica' ta quic'ux chirij i Jesus, cu wilic cuyu'nbal chi naquich'icab quic'ux chirij*

<sup>25</sup> Hat-tak c'acharel ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel re' wilcat tak chic yu'na chi wich aj niminel reh Jesus, yu'na nanik'oric chirij i no'jbal je' ruc' ma' ye'oj ta nak

cho aweh tak reht'aljic cho pam najtir k'ij. Je' re' nanibanam reh chi echic narak tak chirij ma' riwi' ta chaweh tak chi enanimasaj awib tak chi quiwach take wich ra' ri'sil cho ma' Israhel. Re' aj wili i no'jbal re're': Coric ru', cu rehtal nmanlajic wach aq'uihal hat-tak juntuhm chi c'acharel ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel je' ruc' c'ahchi' chic animem tak i Jesus, xa wilic wo' juntuhm keh hoj c'acharel ra' ri'sil cho ma' Israhel je' ruc' naquicowsam i camna chi ma' eta nquinimej i Jesus, xa re' la' tob ta wo' je' re' naric'uluric, <sup>26</sup> chi kawach johtok cu wilic rik'ijil nok re' co'lbil ib riyew i Dios narichalic chi kana chi'nchel i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel. Re' ric'uluric i wili xa nok wo' tz'ihmbimaj cho chipam i lok laj Huj re' wilic wj' riC'uhbal i Dios. Chipam aj i huj re're' je' wili k'oroj cho:

“Naribanam chi naructic cho jenaj aj co'lonel eh ar narichalic rira'il chi quixilac take ra' ri'sil cho ma' Israhel.

Re' aj co'lonel re're' naribanam chi ma'xta chic ca'nam i c'ahbilal nca'n take ra' ri'sil cho ma' Jacow re' ribihnej wo' chi Israhel.

<sup>27</sup> Nok banoj chic re're', ar aj ru' narimanlajic wach i nik'orbal hin Dios re' niyeb cho najtir k'ij

chi nanicuyum quimahc take ra' ri'sil cho ma' Israhel, nqui k'oroj cho.

<sup>28</sup> Je' re' ajic ma' riwi' ta chi re' hat-tak enanimasaj awib tak chi quiwach take wich ra' ri'sil cho ma' Israhel je' ruc' ma' nquinimej ta kAjaw Jesus. Coric ru', yu'na re' chic hat-tak c'ahchi' ac'uluj tak reh rato'bil i Dios maj re' take re' ma' nquic'ul ta i C'uhbal nye'bic sukquil c'uxlis queh take quic'ulbic reh c'uhbal re're'. Ruc' re're' xca'n chi re' rijosk'il i Dios xchalic chi quina, xa re' la' ru' re' Dios xiban wo' cho jenaj tik'inic najtir k'ij cuc' take kamam kati't eh ru'um chi xichih take cho chi pet c'acharel chi naca'nam chi ritinamit, re' take wich ra' ri'sil cho ma' Israhel je' ruc' ma' nquinimej i Jesus xa cu wilic wo' ric'axbal i Dios chi quina. <sup>29</sup> Ru'um nok re' Dios xichih quiwach take kamam kati't, re're' xik'or wo' queh chi xa naquiwih'ic wo' chi ritinamit take eh chi re' ric'axbal xa



nariwih'ic wo' chi kana chi'nchel i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel. Re' xik'or re're' ma' jaruj ta rijalam i Dios.

<sup>30</sup> Je' re' k'uru' chaweh hat-tak ma' re' ta ra'ril cho ma' Israhel eh je' wo' chi keh hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel ma'xta jeno' riw'i' chi enkanimsaj kib ru'um nok xa jenaj wach c'uluj kuc' chi'nchel i hoj. Je' re' nik'or maj chana hat-tak xwih'ic jenaj rik'ijil chi xatc'acharic tak chi ma' c'ahchi' ta animem tak i Dios. Chipam rik'ijil re're', re' ric'axbal i Dios ma' xwih'ic ta nak chana tak raj yu'na cu'um queh rig'uihal c'acharel wich ra' ri'sil cho ma' Israhel je' ruc' ma' nquinimej ta i Dios, re' hat-tak xchalic chana tak ric'axbal i Dios. <sup>31</sup> Je' ricab nak riw'i' i c'acharic xa'n tak cho, yu'na wilic wo' take c'acharel je' ruc' wich ra' ri'sil take cho ma' Israhel c'ahchi' quic'acharic chi ma' nquinimej ta i Dios. Ru'um reh ric'axbal i Dios xic'uh taj cho chana hat-tak, narichalic wo' i rik'ijil nok re' c'axbal re're' nariwih'ic wo' chi quina take c'acharel re're'. <sup>32</sup> Je' re' k'uru' ruc' nc'uluric nak kuc' chi'nchel i hoj c'acharel, nkarak chirij i ribanam i Dios wili: Re're' xiyew k'ab chi ric'uh tjcic chi re' hoj chi'nchel c'acharel je' hoj quicab take c'acharel tz'apalqueb take pan che'. Je' re' nik'or maj chi kunchelal i hoj ric'ul nak chi keh chi nariye'eric ti'c'axic chi kana ru'um chi ma' nkabiraj ta nak k'oric chiwach i Dios. Xa re' la' ru' re' Dios ma' je' ta re' xiban keh eh je' re' xiban reh chi ewo' nc'uh tunic wach chi chi'nchel hoj c'acharel riquetelej aj wo' kawach. <sup>33</sup> Ru'um aj reh xiban lok re're', re' hin je' wili nik'or chirij i Dios chi lok'onbal wach: Re' Dios, k'e' nimal wach richak'lamil ric'uh taj cho. Je' wo', re're' k'e' riminal wach rino'jbal wilic. Ruc' rino'jbal re're' rina'bej pam chi'nchel xa re' cok ru' re' no'jbal wilic cho pa ricapew-bal i Dios chi naribanam ma' hab ta chic jeno' wach neht'alanic reh eh ma' hab ta wo' wach ensakomonic wach.

<sup>34</sup> Chipam i Lok' laj Huj re' wilic wi' riC'uhbal i Dios je' wo' wili rik'or:

“Re' Dios ma' hab ta wach nye'bic rino'jbal eh re' wilic pa ricapew-bal ma' hab ta wo' wach neht'alanic reh.

<sup>35</sup> Re' Dios ma'xta ric'as ruc' jeno' hab wach. Ma' jaruj ta enc'ulmujic chi hab ta nak wach uc' eriban riquemel, nqui rik'or.

<sup>36</sup> Je' re' ajic re' Dios nye'bic reh chi'nchel eh re' wo' re' xtik'inic reh chi'nchel. Je' wo' chic, re're' tanlic chirij chi narilok'onjic wach cu'um take chi'nchel ritik'inic. Ru'um aj re' je' wili nik'or chi lok'onbal wach: Lok'omaj ok wach i Dios chi junelic k'ij sakom cu'um take chi'nchel c'acharel. Je' ta nak re' banarok, nqui rik'or.

## 12

<sup>1</sup> Je' re' k'uru' hat-tak was nichak' aj niminal reh Jesus, ru'um reh riminal wach ric'axbal i Dios ric'uh taj cho chi kana chi'nchel i hoj c'acharel, til nipahkaj aweh tak ruc' chi'nchel i wamna chi nic'pa' wach je' na'n tak ruc' jeno' chicop re' nak'ahsaj tak johtok chi asj tak chiwach i Dios, je' wo' re' cha'n ruc' ac'acharic tak, chayew tak chi je' ok ricab jenaj asj tak chiwach i Dios. Je' ricab chi til k'e' nponic chiwach i Dios nok jeno' chicop manlic wach chi coric nk'ahsjic chi sj chiwach, je' wo' re' rilow cho Dios nok lok' i c'acharic na'n tak chiwach. Wi je' re' riw'i' i c'acharic na'n tak, re' alok'onic na'n tak chiwach til je' ricab riw'i' i lok'onic re' coric chiwach ru'. <sup>2</sup> Nipahkaj wo' aweh tak chi chipam ac'acharic tak chatik tak ju' rijalaric wach ano'jbal tak, re' cok ru' cha'n tak re're' xa re' la' ma' ta chi c'ahchi' ac'acharic tak je' ricab nca'n take quixowonic wach i Dios, chacana' la' tak chi re' ok re' enjalbic wach ano'jbal tak maj chi je' re' narakam tak chirij chi coric i raj i Dios wili: Chi re' ano'jbal tak holohic ok, coric ok wach eh je' wo' nt'oric ok wach chi manlic.

*Chi'nchel i hoj aj niminal reh Jesus xa jenaj wo' kaw'i' pan sukquil c'uxlis*

<sup>3</sup> Re' chak'lamil ric'uh tam win i Dios re' aj re' nbanic chi yu'na eniyew chawach tak chawunchelal i jenaj chic no'jbal wili: Naticapewenic tak chirij i pa' bih tichol tak ribanaric, ma' nanimsaj awib tak ru'um re're'. Taret ru' chi nacapaj tak chirij i pa' bih tichol tak ribanaric, xa re' la' ru' cha'n tak re're' chi xa ch'ublic wach ac'ux tak ru'um nok re' Dios k'orel china pa'

bih tichol tak ribanaric. Je' re' nik'or maj re' Dios re' xye'bic aweh tak chi xach'ica' ac'ux tak chirij i Jesus re' aj wo' xbanic chi xac'ul tak awajawric re' na'n tak wi' pa' bih tichol tak ribanaric chi xa je' na nchel jenaj asj tak. <sup>4</sup> Chi je' aj re' chacoj tak rehtal i nanik'orom wili chi c'ahchi' nicojom chi rehtalil i kati'jolal: Re' kati'jolal yohbal wach take richopom wi' rib xa re' la' chi'nchel take ric'u'lej wi' rib ma' xa ta jenaj wach nguicamanej chi cunchelal. <sup>5</sup> Nic' pa' wach nc'uluric ruc' i kati'jolal je' aj wo' re' kuc' i hoj aj niminal reh Jesus. Je' re' nik'or ru'um chi k'e' hoj q'uihal chipam rinimjic i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, q'uihleh wo' wach i camanic nka'n chi'nchel i hoj. Re' cok ru' tob ta q'uihleh wach take camanic nka'n, xa jenaj wo' kawj' pan suk laj c'uxlis chi rinimjic i Jesus, je' ricab nc'uluric ruc' take ric'u'lej wi' rib kati'jolal chi xa jenaj wo' quiwi' nok wilqueb. <sup>6</sup> Je' re' ajic ruc' i xik'or re're' nkilow chi re' Dios rehreh wach camanic xiyew keh hoj aj niminal reh Jesus eh re're' xiban chi ju'jun keh i hoj wilic chic kajawric chi narimanlajic wach xa pa' wilic camanic ye'oj keh. Ru'um aj re', re' aj niminal nc'ulbic reh c'uhbal k'oroj reh ru'um i Dios, tanlic wo' china chi narik'orom lok i k'oroj reh re're', re' cok ru' curman chi re' ok i c'uhbal nk'oric chirij re' ch'iclic wi' kac'ux chik'or ribiral i aj niminal re're'. <sup>7</sup> Je' wo' chic, re' aj niminal re' nye'eric reh ru'um i Dios chi nchol quitobjic take ras richak' tanlic china chi re' aj re' naribanam. <sup>8</sup> Je' wo', re' i aj niminal re' nye'eric reh ru'um i Dios chi nchol cojoj no'jbal tanlic wo' china chi re' aj re' naribanam. Re' aj niminal re' nye'eric reh ru'um i Dios chi nchol ripuhcjc pa' bih wilic reh, tanlic wo' china chi naric'uhtam richak'lamil cuc' take ras richak' nariban re're'. Re' chic aj niminal cojoj chi c'amol quibeh take c'acharel ru'um i Dios, tanlic wo' china chi re' aj re' naribanam ruc' coric c'uxlis. Je' wo', re' aj niminal re' nye'eric reh ru'um i Dios chi nchol quilnijic take wilqueb pan ti'c'axic tanlic wo' china chi ruc' wo' sukquil c'uxlis naribanam re're'.

*Ju'jun chic take no'jbal riyew i*

*ma' Lu' queh take aj niminal*

<sup>9</sup> Wilic wo' junch'uk chic take no'jbal nwaj niyeb tak chawach wili: Coric ok aweh tak i c'axoj ib na'n tak. Chi je' re' ma' riban chi c'ahbil ano'jbal tak re' la' chayew ac'ux tak chi ribanaric i holohic laj no'jbal. <sup>10</sup> Je' re' ajic nanac'ax awib tak cha'n tak je' ricab nquic'ax quib chi quibil quib take xa cas quichak' quib chiwach quitut cajaw.

Re' chic k'oric chirij alok'il tak, re' wili no'jbal niyew chawach tak: Masic' tak riye'jic alok'il hat-tak re' la' chasic' tak riye'eric quilok'il take awas achak' aj niminal.

<sup>11</sup> Chirij take camanic ye'oj chana tak, re' wili i nino'jbal niyew aweh tak chirij: Masiquilej wach acamaj tak cha'n la' tak ruc' chi'nchel awamna tak ru'um nok wi nanimej tak, chiwach wo' i Jesus c'ahchi' animem tak.

<sup>12</sup> Nok nchalic ti'c'axic chana tak, niyew tak ano'jbal chi ticuyunok tak chipam eh xa suk ok wo' ac'ux tak chi ritikiric ju' ruyunjc i holonquilal banoj naribanam i Dios awuc' tak.

Xa elic ok wo' c'ahchi'cat tak chi tij.

<sup>13</sup> Chiquij take awich aj niminal reh Jesus je' ruc' ma'xta bih wilic queh, niyew chawach tak i no'jbal wili chi chato'bej tak take eh wi jeno' queh re' xirak ric'axquil chi ma'xta ripatal haj narihi'lic wi', on haj naribanam wi' riwa' riha', chac'ul tak pan apat tak chi ritobjic.

<sup>14</sup> Re' chic take quibanic ti'c'axic aweh tak niyew aweh tak i no'jbal chi mapahkaj tak reh Dios chi equisihtjc cho ru'um, chapahkaj la' tak pan atij tak chi xa wilic ok wo' cho ricuse'sbal chi quina. Til re're' pahkanic cha'n tak chiquij.

<sup>15</sup> Je' wo' nicoj wo' ano'jbal tak chi suk-bok ac'ux tak cuc' take c'acharel nsukbic quic'ux ru'um chi wilic jeno' riwi' chi quiwach. Raj nchel wi wilic jeno' riwi' chi wilic ti' c'uxlis pan camna, ti'bok wo' ac'ux tak cuc'.

<sup>16</sup> Jenaj chic no'jbal niyew chawach tak eh re' no'jbal re're' chi tic'acharok tak pan jenaj wach c'uxlis chawibil awib tak. Ma' hab wach aweh tak ncapewenic chi k'e' wo' chic rino'jbal chi quiwach take tocom ras richak' eh maban wo' tak chi xa

hat-tak k'itk'it. Je' re' ajic wi wilic jeno' je' ruc' xa ma'xta ti riwa'ric chaxilac tak maḅan tak chi ma' eta chic natuna' awib tak ruc', tiwih'ok la' ch'il pan junwachil chi xa ch'ublic ti ac'ux tak.

<sup>17</sup> Cūc' chic take quibanic ti'c'axic aweh tak, re' wili jenaj chic no'jbal niyew aweh tak: Maḅan tak chic jelow-bal haj wilic i ti'c'axic nbanaric aweh tak re' la' hat-tak chatik tak ju' ribanaric i banoj re' nacoj tak rehtal chi holohic nquillow take c'acharel. <sup>18</sup> Je' re' k'uru' re' hat-tak chayew ac'ux tak chirij ribanaric chi'nchel i pa' bih holohic laj no'jbal re' nbanic chi etiwih'ic tak pan sukquil c'uxlis cūc' take chi'nchel c'acharel. Til ruc' wo' chi'nchel awansil cha'n tak re're' chi xa je' na nchel ricab hat-tak k'orel china risukquillal quic'acharic take ru'. <sup>19</sup> Je' re' ajic wich aj niminel reh Jesus re' k'e' ti' tiwic'raj tak xa pa' bih ti'c'axic nbanjic aweh tak, maḅan tak jelow-bal queh c'acharel quibanic aweh tak, chacana' la' tak chi re' Dios eric'uhtaj rijosk'il chi quina maj re're' rik'orom chi je' re' naribanam. Chipam i Lok' laj Huj tz'ihmbimaj wj' riC'uhbal i Dios rik'or chi je' wili:

“Je' wili rik'orom i Dios:

‘Xa re' wo' hin wilic wajawric chi riye'eric rijelow-bal i pa' bih ti'c'axic nbanjic. Ru'um aj re', re' hin quinye'bic reh ti'c'axic chi quina take c'acharel chi tojbal wach i quimahc, nqui rik'orom i Dios, nqui rik'or riC'uhbal.

<sup>20</sup> Je' re' ajic cūc' take quixowonic awach tak, cha'n tak cūc' je' ricab i no'jbal ye'oj chipam i Lok' laj Huj wilic wj' i riC'uhbal i Dios, re' rik'or chi je' wili:

«Wi re' nxowonic wach ric'ahric, chayew riwa' eh wila' chikij chi' chayew wo' rihā'. Ruc' ribanaric chi je' re', re' awaj ixowonel re're' enchalic jenaj rinal riq'uix'ic, nqui rik'or.

<sup>21</sup> Chi je' re' i no'jbal riyew i Dios, re' hin niyew wo' aweh tak i no'jbal wili: Mayew tak k'ab chi re' rajawric i aj banol reh c'ahbilal eriyew pan ac'al i holohic laj no'jbal wilic awuc' tak, re' la' cha'n tak chayew tak pan ac'al i rajawric i banol reh c'ahbilal ruc' ribanaric i holohic laj no'jbal.

## 13

*Re' quicamaj take k'atal k'oric re' wo' Dios xcananic reh*

<sup>1</sup> Yu'na chiquij chic take quik'atbic k'oric chana tak nanik'oric. Re' hin nik'or aweh tak chi tiniminok tak chi quiwach. Je' re' nik'or aweh tak maj wo' Dios xtik'inic wach chi wilqueb take k'atal k'oric chi quina take c'acharel. Chi je' re' ritik'ab wach i Dios, ma' jeno' k'atal k'oric ma' ta nak re' Dios xye'bic rajawric. <sup>2</sup> Ru'um aj re' nok jeno' c'acharel ma' rinimej ta take wilic cajawric ayu' wach ac'al, re' wo' no'jbal re're' enbanic chi enchalic ti'c'axic china ru'um nok ma' c'ahchi' ta rinimem haj wilic ricanab i Dios china ac'al wili. <sup>3</sup> Tz'ab ru' i c'acharel re' rinimej take wilic cajawric ru'um chi holohic nbanic, ma'xta bih enyo'jic wj' chi enchalic ti'c'axic china cu'um take wilic cajawric china. Je' re' nik'or maj re' take re' ma' cojoj ta take ru'um i Dios chi riye'eric ti'c'axic chi quina take nca'n i holonquillal, cojoj la' take chi riye'eric ti'c'axic chi quina take nca'n i c'ahbilal. Chi je' re' quicamaj take quik'atbic k'oric chana tak, ma' riwī' ta chi etiyojic tak chi quiwach wi la' c'ahchi'cat chi c'acharic ruc' holohic laj no'jbal. Wi je' re' na'n tak k'uru', naç'ulum tak alok'il reh chi enatik tak ju' ribanaric i holohic laj no'jbal. <sup>4</sup> Je' re' nik'or maj re' take re' aj camanom take chiwach i Dios chi atobjic tak chi ribanaric i holohic laj no'jbal. Tz'ab ru' wi ma' holohic tibanic tak, tiyo'jok tak chi quiwach take wilic cajawric. Je' re' nik'or maj til pa ricorquillal, re' take re' wilic cajawric chi riye'eric ti'c'axic chana tak ru'um nok canamaj take ru'um i Dios chi aj camanom take reh chi enquich'uk k'oric china quibanoj take c'acharel eh je' wo' chi enquiyew ti'c'axic chi quina take nquirak quimahc.

<sup>5</sup> Je' re' ajic chiquij take quik'atbic k'oric chana tak, nicoj ano'jbal tak chi tiniminok tak chi quiwach. Re' cok ru' ma' ok xa ru'um reh riyohljic wach i ti'c'axic enquiyew chana tak ru'um reh cajawric wilic, ru'um la' ok chi pan awamna tak aweht'alim tak chi taret ribanaric i coric. <sup>6</sup> Je' ricab chi taret i birinic k'oric na'n tak

chi quiwach take quik'atbic k'oric chana tak, ta wo' re't i na'n tak nanayew tak i toj re' nquipahkaj take k'atal k'oric. Je' re' nik'or chi ena'n tak maj re' wo' Dios xye'bic queh quicamaj re' c'ahchi' ca'nam ruc' quic'ux. <sup>7</sup>Je' re' ajic ru'um nok re' Dios xye'bic reh quicamaj take k'atal k'oric, curman chi ena'n tak take toj nquipahkaj, curman chi nabirinic tak k'oric chi quiwach eh curman wo' chi nayeb tak quilok'il.

*Curman chi re' c'as naritojoric  
wo' ti chi nok*

<sup>8</sup> Re' chic i k'oric chirij ac'as tak, nwaj niyeb aweh tak i no'jbal wili: Maban tak chi enoj lok chi nahtil ritojoric ac'as tak, chatoj la' tak lok chi nok reh chi ma' eta nwih'ic i ihk chana tak chi quiwach take c'acharel. Haj cok wilic ac'as tak re' til eriban chi enwih'ic chawach tak chi jenaj ihk chana tak, re' quic'axaric take chi'nchel awas achak' tak. Chaj wa'ric nanik'or chi je' re'? Nik'or chi je' re' ru'um i wili: Ruc' rinimjic i ihk re're', re' hat-tak c'ahchi' wo' animem tak take tak'anic wilic chipam i C'uhalb Ye'oj reh Moyses. <sup>9</sup> Re' take tak'anic c'ahchi' nik'oric chirij re're', re' take wili: Maban i c'oyomal, maban i cansanic, maban ilek', matz'ak k'oric chirij awas achak'. Je' wo' maban chi xa jik' chic ac'ux chi relk'jic pa' bih nac'ax wach reh jeno' chic c'acharel. Chi'nchel take tak'anic re're' ch'il wo' take tocom chic tak'anic noj riban chi n-nimjic wo' wi nc'amaric na i tak'anic rik'or chi je' wili:

“Chac'ax awas achak' je' ricab ric'axaric awib na'n i hat”.

<sup>10</sup> Je' re' nik'or maj re' riban c'axoj ib ma' riban ta jeno' c'ahbilal queh take rich c'acharel. Ru'um aj re' nik'or aweh tak chi re' nbanic i c'axoj ib rinimej take tak'anic k'oroj cahnok ru'um i Moyses ar chipam i Lok' laj Huj re' tz'ihmbimaj wj' riC'uhalb i Dios.

*Re' coric wach no'jbal raj i Dios chi narib-anaric*

<sup>11</sup> Nok nibanam chic lok k'oric chirij i tak'anic chirij quic'axaric take kich c'acharel, nik'or wo' aweh tak chi chanimej wo' tak chi coric take tak'anic re're' chiwach i rik'ijil wilcoj wj' wili. Re' aj

wili chana'bej tak chiwach i rik'ijil wili: Je' ricab nok re' hoj nkatik'a' kib chi nakuctic lok wahk'ek nok iq'uinak chic lok ri'orahil kawarbal, curman wo' chi je' re' ritik'injic kib naka'nam chiwach rik'ijil wili maj re' kAjaw Jesus chalic chic reh chi kaco'ljic chi junpech. Nik'or aweh tak chi je' re' maj xa re' wo' cho naxkach'ica' kac'ux chirij i Jesus cu yu'na chi k'ij c'ahchi' chic rit'uchbic rok rik'ijil richalic i Jesus. <sup>12</sup> Je' re' ajic ru'um chi nkana'bej chi re' ric'ulic lok i kAjaw Jesus xa ma' naht ta chic wilic chi kawach je' ricab nc'uluric nok iq'uinak chic lok i chak'ab xa nic' yu' chic enelic cho i k'ij, kajal wo' tak wach i nic' pa' nimal i ma' holohic ta laj no'jbal nka'n reh chi nakatik'ab kib je' ricab riban i sol naritik'a' rib ruc' ripuhmbal ch'il i ch'ihch' laj tz'ih ricoj chirij chi co'lbilal rib, re' ok wo' rino'jbal i Jesus c'uhtunok lok kuc' i hoj.

<sup>13</sup> Je' re' k'uru' je' ricab chi xa je' ta nak c'ulic chic lok i rik'ijil nok re' kAjaw Jesus nchalic chi kaco'ljic, re' hoj koj'acharok ruc' coric wach no'jbal ma' ok re' no'jbal nca'n take c'acharel je' ruc' nquicoj nink'ij reh chi naquisukem quib chi xohc'ric, enc'utunic lok kuc'. Je' wo' chic, re' kano'jbal ma' ok je' ricab i no'jbal nquic'uhtaj take c'acharel je' ruc' nca'n i c'oyomal, on je' ricab quino'jbal take banol c'ahbilal. Ma' ok wo' je' ricab quino'jbal take nquiwolej quib, on take nquixowej quib. <sup>14</sup> Re' la' cha'n tak je' ricab nanajal lok aso' tak eh tocom chic sak wach nacoj tak chawij, je' ok wo' re' rijalaric wach ano'jbal cha'n tak chi re' chic i rino'jbal i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, re' chic re' enac'uhtaj tak reh chi ma' eta na'n aweh tak take c'ahbil laj no'jbal nca'n take suk queh ribanaric i mahc.

## 14

*Ma' nbanjic i ch'ukuj k'oric  
xa ru'um i c'uxbal nc'uxuric*

<sup>1</sup> Je' re' k'uru', wi wilic jeno' awich aj nimmel tak rehreh wach ricapew-bal chirij i kaniminic ru'um chi cu ja' cow ta ric'ux chirij i Jesus, nipahkaj aweh tak chi chac'ul chaxilac tak, ma' toquic tak chi wolic ruc' chirij i ricapew-bal. <sup>2</sup> Je'

re' nik'or maj wilic queh take aj niminal je' ruc' cow chic ricapew-bal ricapaj chi eriban chi chi'nchel wach c'uxbal eric'ux xa re' la' chic chi quixilac take aj niminal je' ruc' cu ja' cow ta quic'ux, wilic ricapaj chi re' take tocom chic aj niminal nanquic'ux i tiwic c'ahchi' quimahcanic, ru'um nok chi reh ru' xa re' wach i chaj taret chi c'uxuric. <sup>3</sup> Je' re' k'uru' ma' riban ta chi xa hab wach erinimsaj rib xa ru'um chi riban on ma' riban ta ric'uxuric re're'. Je' re' nik'or maj je' ricab i c'acharel re' ric'ux i tiwic ru'um ric'raj chi taret chi c'uxuric, ma' riban ta chi rich'uk k'oric china i rich aj niminal chi ma' riwi' ta c'ahchi' ribanam nok ma' ric'ux ta i tiwic. Je' wo' re' i c'acharel re' ma' ric'ux ta tiwic ma' riban ta wo' chi rik'or chi mahc i c'uxuj tiwic maj re' Dios xa ric'ul wo' i c'acharel tob ta ric'ux on ma' ric'ux i tiwic. <sup>4</sup> Je' re' k'uru' je' ricab nok ma' riwi' ta chi jeno' c'acharel ma'xta rajawric china jeno' aj camanom chi erich'uk k'oric china chi re' ricamaj ma' holohic ta, ma' riwi' ta wo' chi jeno' aweh hat-tak erich'uk k'oric chirij ribanoj jeno' awich aj niminal tak. Til c'olok pan ac'ux tak chi xa re' wo' i kAjaw Jesus wilic rajawric chi ch'ukuj k'oric chi quina chi'nchel aj niminal eh chi je' re' i rajawric, wilic wo' rajawric chi naribanam chi re' aj niminal re're' enpah'ic chi cow ric'ux chipam rinimanic tob ta ok nchel chi re' aj niminal re're' ric'ux on ma' ric'ux ta i tiwic.

<sup>5</sup> Je' wo' chic, chirij ribiral quilok'il take k'ij rehreh wach capew-bal wilic. Wilic take quicapewenic reh chi re' rilok'il jeno' k'ij k'e' wo' chic lok' chiwach jeno' chic k'ij eh wilic wo' take quicapewenic reh chi chi'nchel take k'ij xa jenaj wach quilok'il. Nipahkaj aweh tak k'uru' chi aju'junal hat-tak cha'n tak re' haj wilic i nacapaj tak chi taret chi banaric. <sup>6</sup> Je' re' nik'or maj re' ncapewenic chi k'e' lok' jeno' k'ij chiwach take tocom chic k'ij, pa ricapew-bal wilic cho riye'eric rilok'il i Dios chipam i k'ij re're'. Tz'ab ru' re' ncapewenic reh chi chi'nchel i k'ij jenaj wach quilok'il, chi'nchel wo' k'ij riyew rilok'il i Dios. Je' wo' re' nc'uluric ruc' i c'acharel re' ricapaj chi ma' nmahcanic ta ruc' i xa pa' jaric c'uxbal nye'eric reh, re're' riye'eric wo'

rilok'il i Dios wilic cho pa ricapew-bal on ruc' i c'acharel re' ricapaj chi wilic take c'uxbal ma' taret ta chi c'uxuric, re're' rioxej wo' johtok i Dios nok ma' ric'ux ta i c'uxbal ma' taret ta chi c'uxuric chi reh.

<sup>7</sup> Je' re' k'uru' chi re' Dios xa ric'ul wo' rilok'il ruc' take pa' wilic nbanaric, re're' ric'uhraj keh chi re' kac'acharic wilic yu'na i hoj aj niminal reh Jesus, on re' wilic chirij chic nakojquimic je, ma' re' ta ye'bal kalok'il i hoj <sup>8</sup> re' la' kac'acharic nye'eric keh reh chi nakalok'em wach i kAjaw Jesus. Wi xojquimic wo' je, xa cu nakatikim wo' ju' rilok'onjic wach. Je' re' k'uru' tob ta c'achalcoj on tob ta hoj chic camnak je, xa cu nakalok'em wo' wach i Jesus. <sup>9</sup> Je' re' nik'or ru'um nok naxquimic i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, xye'eric wo' chic ric'acharic reh chi je' re' xcahnic chi Ajabes re' narilok'onjic wach cu'um chi'nchel take c'acharel je' chi cu c'achalqueb je' wo' chi camnak chic take je.

<sup>10</sup> Je' re' k'uru' hat-tak wich aj niminal, ru'um chi re' Jesus pahbamaj chi nariwih'ic chi Ajabes chi quina chi'nchel c'acharel eh ru'um wo' chi je' re', wilic jenaj i k'ij nok chi kunchelal nakapah'ic chiwach reh chi erich'uk k'oric china i kabanaj, re' hin niyew ano'jbal tak chi maban tak ch'ukuj wach k'oric china jeno' chic awas achak' tak aj niminal on macoj tak rimahc ru'um reh ricapew-bal, chacana' tak chi re' ok Dios ch'ukbok wach k'oric china on k'orok reh wi wilic rimahc jeno' hab wach. <sup>11</sup> Je' re' nik'or maj xa re' wach re' wilic rajawric chi ribanaric chi je' re'. Ru'um aj re' ar chipam i Lok' laj Huj wilic wi' riC'uhbal i Dios je' wili k'oroj:

“Re' hin Ajabes Dios nik'or aweh tak je' ricab chi til coric chi re' hin xa c'achalquin wo' chi junelic,

til coric wo' chi chi niwach i hin chi'nchel take c'acharel enquixuc'a' quib chi rehtalil rik'ormojic chi re' hin Dios til wilic wajawric chi quina chi'nchel c'acharel, nqui k'oroj cho.

<sup>12</sup> Je' re' ajic re' ok Dios ch'ukbok k'oric chi kana on cojbok reh kamahc maj xa chiwach wo' ru' nakapah'ic chi'nchel i hoj c'acharel chi rik'ormojic reh chi'nchel i

kabanoj reh chi re're' narich'ukum k'oric chi kana.

<sup>13</sup> Je' re' k'uru' was nichak' aj nimir, ru'um chi je' re' naribanam i Dios ma' koj-oquic chi rich'ukuric wach kacapew-bal nok rehreh wach capewenic nka'n chirij i kaniminic. Haj cok wilic til k'e' ajwal wach chi ka'n, re' i wili: Cow kapahba' tak kacapew-bal eh ma' nka'n chi ru'um reh kano'jbal enk'ehbic pan mahc i kich aj nimir. <sup>14</sup> Coric wo', yu'na chi hin chic raj tahkanel i Jesus re' hin weht'alim chi ma'xta jeno' c'uxbal equirik'eb pan mahc chiwach i kAjaw Dios, xa re' la' wilic take wich aj nimir nquicapaj chi til wilic take c'uxbal re' riban chi nanquic'ux quicahnic chi aj mahc chic take chiwach i Dios. <sup>15</sup> Chi je' aj re' quicapew-bal take wich aj nimir re're', wi re' hat xayuk'ej jeno' awich aj nimir chi naric'uxum i c'uxbal je' ruc' ma' ric'ux ta, ma' suk ta encahnic awu'um. Wi nawilow chi je' re', re' hat xa cow wo' naxutej reh chi naric'uxum i c'uxbal re're' c'ahchi' ac'ughtam chi ma' nac'ax ta awich aj nimir re're'. Je' re' nik'or maj ruc' rixutjic reh ac'uxbal, c'ahchi' abanam chi re're' eric'raj chi narisacharic wach ru'um i Dios eh ma' tarēt ta chi je' re' eric'raj, ru'um nok ma' re' ta re' i riwī' chi re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric xquimic, re' la' i riwī' chi xquimic reh chi rico'ljic i aj nimir re're'.

*Re' take no'jbal chirij i c'uxbal*

<sup>16</sup> Wi wilic nchel jeno' no'jbal je' ruc' nawic'raj tak chi tarēt chi ribanaric xa re' la' i tocom chic awich aj nimir ric'raj chi ma' tarēt ta chi banaric, sakbih chaweh tak chi ma' eta na'n tak ribanaric reh chi ma' eta nk'ormojic chi c'ahchi' amahcanic tak. <sup>17</sup> Je' re' nik'or aweh tak ru'um reh wili: Nok wilcoj chic chi rehquen rajawric i Dios chi k'atal k'oric, re' til k'e' curman chi naka'nam ma' re' ta chic ribanaric take tak'anic banoj chirij take kawa' kaha', re' la' i wili til k'e' wo' chic curman chi banaric: Re' wih'ic pan coric wach no'jbal, re' c'acharic pan sukquil laj c'uxlis chi kibil kib eh je' wo' chi re' ok i Lok' laj rUxlabal i Dios enbanic chi enwih'ic sukquil c'uxlis pan awamna tak. <sup>18</sup> Wi

chi'nchel re're' nbanjic nanka'n i kacamaj ye'oj keh ru'um i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, ma' xa re' ta take kich c'acharel ensukbic quic'ux ku'um, je' la' wo' i Dios til ensukbic ric'ux ku'um. <sup>19</sup> Je' re' ajic reh chi enc'ulmujic chi je' re', kasic' tak ruc' chi'nchel i kamna i sukquil c'uxlis. Ruc' re're' enkato'bej kib chi chi'nchel i hoj aj nimir chi ekojc'acharic pan sukquil c'uxlis chi kibil kib eh je' wo' chi ekojwih'ic pan cow laj c'uxlis pan kaniminic.

<sup>20</sup> Chi nik'orom chic re're', re' chic yu'na nipahkaj aweh tak chi majot' tak i holohic laj no'jbal wilic ruc' awich aj nimir tak. Nik'or chi je' re' ru'um chi re' wo' Dios c'ahchi' ribanic i camanic pa ric'acharic. Til coric ru', re' Dios riyeb k'ab keh chi nakac'uxum chi'nchel wach c'uxbal xa re' la' wi nkac'ux jeno' c'uxbal re' pa ricapew-bal cho jeno' kich aj nimir ma' ye'oj ta k'ab chi c'uxuric ru'um nok ruc' re're' ric'raj chi enmahcanic, re' aj re' nbanic chi ma' riwī' ta chi c'uxuric i c'uxbal re're' xa ru'um reh ricapew-bal i kich aj nimir re're'. <sup>21</sup> Ru'um aj re' nok wi'c na'n tak rich'il i awich aj nimir, re' wili no'jbal nicoj chawach tak: Re' xa pa' bih jeno' no'jbal re' eriban chi re' awich aj nimir tak eric'raj chi c'ahchi' rimahcanic ru'um reh xa pa' bih nabanam tak chiwach, maban wo' tak ribanaric. Wi ru'um reh c'uxuj tiwic on ru'um reh uc'unic ha' nx-ohc'sonic re' awich aj nimir tak ric'raj chi c'ahchi' rimahcanic, re' hin niyew tak ano'jbal chi mac'ux tak i tiwic on mawuq'uej tak i ha' re're'. <sup>22</sup> Nik'or re're' ru'um i wili: Je' ricab rik'or i k'oroj wili chi xa wilic wo' sukquil c'uxlis ruc' i c'acharel re' ricapaj chi tarēt xiban eh ma' ric'raj ta chi xmahcanic, re' hat-tak til ch'iclic wo' ac'ux tak chirij i Dios chi ma' timahcanic ta tak chiwach nanach'ica' ac'ux tak chirij chi re' na'n tak ta wo' rēt. <sup>23</sup> Raj la' i aj nimir re' xa quib wach ric'ux chi ricapewjic wi mahc on ma' mahc riban ruc' ric'uxuric i xa pa' jaric chi c'uxbal ma' je' ta re' nc'uluric ruc'. Re' chic re' ma' ch'iclic ta ric'ux chi ricorquial i c'ahchi' ribanam eh ru'um re' til ric'raj chi mahc riban. Til coric chi mahc riban maj haj wilic take nbanjic chi c'ahchi' ricapewjic chi ma' atob

ta, re're' mahc chiwach i Dios.

## 15

### *Siq'uirok riye'eric rilok'il i Dios*

<sup>1</sup> Re' hoj re' cow chic kac'ux chipam i rinimjic i kAjaw Jesus, curman chi nakato'bem take kich aj nimiral je' ruc' ma' ja' cow ta ti ric'ux chirij pa rinimic. Ru'um aj re' niyew tak chawach i no'jbal wili chi kacuy tak ransil i chaj bih nkc'raj pam kamna chi naka'nam re' enbanic chi re' kich aj nimiral eric'raj chi enmahcanic. Kic'raj tak kib k'uru' chi quiwach take kas kachak' maj chi enka'n re' haj wilic nkaj ribanaric, ma' k'e' ta wo' chic curman chi keh. <sup>2</sup> Re' la' til k'e' wo' chic curman chi keh re' risiq'uiric riye'eric rilok'il i Dios cu'um take kich aj nimiral naquilom kaholohic laj banoj reh chi je' re' riman chic enquicowsaj quic'ux chi rinimjic i Jesus. <sup>3</sup> Je' re' nik'or aweh tak maj re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric ma' xisic' ta wo' ribanaric i no'jbal haj wilic xponic chiwach, re' la' xisic' ribanaric i haj wilic xponic chiwach i Dios eh ru'um re're' ruc' Jesus xc'uluric je' ricab i tz'ihmbimaj cho wili chipam i Lok' laj Huj wilic w' riC'uhbal i Dios:

“Je' ricab xc'uluric awuc' hat Dios chi xatquitz'ujlom  
je' wo' re' xnic'ul hin xinquitz'ujlom wo',  
nqui rik'or.

<sup>4</sup> Je' re' ajic ru'um chi re' take k'oric tz'ihmbimaj cho najtir k'ij chipam i Lok' laj Huj re're' xicanabjic cahnok chi tijbal keh, ruc' aj wo' take k'oric re're' kacowej tak kac'ux chirij i Jesus reh chi ma' eta kojch'i'tjic chi ruyun'jic rimanlajic wach i nic' pa' nimal k'oroj cahnok ru'um i Dios. <sup>5</sup> Re' ok Dios ye'bok ricowil kac'ux chi ma' eta kojch'i'tjic. Re' ok re' ye'bok ano'jbal tak chi atobjic tak chi wih'ic pan jenaj wach c'uxlis chawibil awib tak chipam rinimjic i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. <sup>6</sup> Wi pan jenaj wach c'uxlis wilcat tak, xa pan jenaj wach c'uxlis ch'il capew-bal wo' enalok'ej tak wach i Dios re' rAjaw i Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric.

*Re' take ma' re' ta ra' ri'sil  
cho ma' Israhel nquiyew chic rilok'il i Dios*

<sup>7</sup> Ru'um chi re' nawaj nak tak ribanaric ma' k'e' ta wo' chic curman chiwach chi enquicowsaj quic'ux chirij i Jesus take awas achak' tak aj nimiral, nipahkaj ato'bil aweh tak chi chac'ul tak pan sukquil c'uxlis take awich aj nimiral tak je' ricab ac'uluric tak xiban i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Je' re' nik'or maj re're' xojric'ul ruc' reh chi chi'nchel i hoj c'acharel enkayew rilok'il i Dios. <sup>8</sup> Ma' xa ta re're' xiban i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric je' la' wo' re're' naxwih'ic ayu' wach ac'al xinimej i camanic re' xye'jic ru'um i Dios chi quitoobjic take rich ra' ri'sil cho ma' Israhel. Ruc' i xiban re're' xc'uh'tjic queh ricorquilal chi re' Dios c'ahchi' rimanab wach rik'orbal riye' cho queh take kamam kati't. <sup>9</sup> Ruc' xiban i Dios re're', xye'eric wo' aweh hat-tak ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel chi xquetel'ic awach tak ru'um. Ru'um re're', re' hat-tak yu'na nayew tak chic rilok'il je' ricab xiban i ma' Tawiy. Nik'or chi je' re' ru'um re' wo' re' xtz'ihminic cho reh chi je' wili chipam i Lok' laj Huj wilic w' riC'uhbal i Dios:

“Nok quimolom chic quib take ma' re' ta ra'  
ri'sil cho ma' Israhel chi alok'onjic,  
re' hin naniwih'ic wo' ar chi alok'onjic,  
je' wo' chi ribich'ic awach quich'il,  
nqui i xitz'ihmbaj.

<sup>10</sup> Chirij riye'eric rilok'il i Dios cu'um take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel wilic wo' chic jenaj ribiral k'oroj cho pan Lok' laj Huj chi je' wili:

“Re' hat-tak ma' re' ta ra' ri'sil cho ma'  
Israhel chasuk'aj ac'ux tak chi  
rilok'onjic i Dios

je' ricab nca'n take ra' ri'sil cho ma' Israhel,  
nqui rik'or.

<sup>11</sup> Je' wo', ar chipam i Lok' laj Huj re're' rik'or chi je' wili:

“Hat-tak ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel,  
hat-tak chi'nchel c'acharel wilcat  
tak xa haj pa' yuk' q'uixcab china  
ac'al wili, chayew tak rilok'il i kAjaw  
Dios, nqui rik'or.

<sup>12</sup> Je' wo' chic, chipam i huj re're' je' wo' wili xitz'ihmbaj i ma' Isayiyas:

“Chawach johtok hat-tak ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel wilic jenaj k'ij nok jenaj ra' ri'sil cho ma' Isayah naructic chi c'amol beh.

Re're' narik'atam k'oric chana tak eh chirij aj re' ru' nach'icab ac'ux hat-tak, nqui xitz'ihmbaj.

<sup>13</sup> Je' re' k'uru' ru'um chi ch'iclic ac'ux tak chirij i k'oroj ru'um i ma' Isayiyas, re' hin nipahkaj johtok pa nitij chiwach i Dios re' xbanic chi wilic awuyu'nbal chi ch'iclic ac'ux tak chirij i Jesus, chi re' ok wo' re' ye'bok aweh tak jenaj tuklic laj c'uxlis ch'il wo' rinimal sukquil laj c'uxlis eh chi wilic ok wo' awuc' tak i rajawric re' ye'oj ru'um i Lok' laj Uxlabal reh chi ruc' re're' riman chic enwih'ic awuyu'nbal tak chi ch'iclic ac'ux tak chirij i Jesus.

*Re' Jesus xye'bic rajawric ma' Lu' chi naricamanic chi quixilac take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel*

<sup>14</sup> Was tak nichak' aj niminal, re' hin weht'alim chi coric chi re' ano'jbal hat-tak holohic chic chiwach i Dios eh re' hat-tak narak wo' tak chirij chi coric i tijinic ac'ulum tak. Ru'um aj re' tichol tak ricojoric ano'jbal chi awibil awib tak. <sup>15</sup> Tob ta wo' weht'alim chi je' re' chawij tak wich aj niminal, re' hin ma' xinyo'jic ta chawach tak chi ritz'ihmjic nic' nimal xnik'or lok maj nwaj chi naricahnic pan ac'ux tak. Je' wo' chic, re' hin wilic wajawric chi rik'ormojic aweh tak chi'nchel re're' ru'um nok re' Dios xiyew win wajawric re're' <sup>16</sup> reh chi re' camanic re' xitak'a' ribanaric win i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric eniban chaxilac hat-tak ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel. Haj wilic i camanic re're'? Re' rik'ormojic aweh tak take k'oric quie'bic sukquil c'uxlis ru'um chi ar chalanak rik'ormojic ruc' i Dios, re' aj re' i camanic wilic chi nina i hin chi nanibanam eh re' camanic re're' xa je' na ricab i camanic riban i aj k'ahsem si chiwach i Dios. Je' re' nik'or maj je' ricab chi re' aj k'ahsem si riban chi re' Dios ric'ul cho take si re' nye'bic risukquil ric'ux, je' wo' re' nsukbic ric'ux i Dios nok ru'um reh c'uhbalanic niban, re' hat-tak ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel xate'uluric tak ru'um i Dios chi ritinamit xa ru'um reh ricamaj

ribanam i Lok' laj Uxlabal pan awamna tak.

<sup>17</sup> Je' re' ajic ru'um chi ritak'anic cho i kaK'atal K'oric Jesus i camanic c'ahchi'quin, re' hin suk nwilow i nicamaj niban chi raj k'orol i Dios. <sup>18</sup> Chi je' re' nicamaj k'uru' re' c'uhbal xiyew win i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric reh chi re' take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel xquinimej i k'oroj ru'um i Dios xa re' wo' wach re' niban rik'ormojic chi ma'xta so' niyo'jic. Ma' xa ruc' ta c'uhbalanic niban re're' nc'uhtunic lok chi re're' xiyew win, je' la' wo' ruc' take banoj niban.

<sup>19</sup> Je' wo' re' nc'uhtunic ruc' take lok' laj nawal niban re' nsahchic wj' quic'ux take c'acharel. Re' wo' take re' nc'uhtunic lok wj' chi coric wach take k'oric nik'or eh chi naquink'oric, quink'oric ruc' wajawric riyew win i Lok' laj Uxlabal. Je' re' k'uru' re' hin ma' quinyo'jic ta so' chi rik'ormojic ribiral nye'bic sukquil c'uxlis queh take c'acharel quinimic reh re' nk'oric chirij i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Chi rik'ormojic wili ma' wilic ta chic jeno' ye'ab ma' ta nak quink'oric wj' cu rehtal welic cho pan tinamit Jerusalem cu pan tinamit Ilirico. <sup>20</sup> Ma' xa re' ta ar niban i c'uhbalanic, je' la' wo' pan tak tinamit cuc' take c'acharel re' ja' quibiram ta ribiral k'oric re're' xoquic pan wamna ojic cuc' reh nok chi je' ricab nok pan jeno' ye'ab ja' tik'imaj ta wj' jeno' pat ar ntohk'ic cho rich'iquinjic nic' wach riw' jeno' pat raj tik'injic, je' wo' re' i hin chipam wo' take ye'ab re' ma' hab ta wach k'o'ronak reh ribiral i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, ar c'ahchi' nik'orom ribiral re're' queh take c'acharel. <sup>21</sup> Ruc' i wojic cuc' take c'acharel re're', xc'uluric cuc' je' ricab i tz'ihmbimaj cahnok wili chipam i Lok' laj Huj wilic wj' riC'uhbal i Dios:

“Re' take c'acharel re' ma' hab ta wach k'oronak queh i ribiral, naquina'bem chic chirij ribiral eh re' take ma' quibiram ta wo' ribiral re're', naquirakam chic chirij chi coric, nqui tz'ihmbimaj cahnok.

*Re' rojic i ma' Lu' ar pan tinamit Roma*



<sup>22</sup> Coric ru' chi re' wojic chipam take ye'ab re' xniban wi' take c'uhbalanic chirij i Jesus, re're' xpitbic wɪn chi ojic awuc' tak. <sup>23</sup> Raj la' yu'na chi ma'xta chic nica-maj reh c'uhbalanic chipam take ye'ab re're', ma'xta chic bih npitbic wɪn reh wojic awuc' tak. Re' hin xa ta wo' jarub hab nicapam chi nawojic chi awiliric tak. <sup>24</sup> Ru'um re' c'ahchi' nicapam chi naquino-jok ar pan tinamit Espanya, pet nawiq'uiic ponok awuc' tak, ru'um nok nwaj wilom awach tak naquinic'ok ponok chaxilac tak. Chirij re' nok nibanam chic risukquil ni-wih'ic awuc' tak eh naponok wo' chic rik'ijil chi curman chi wɪn chi nanitikim ju' nibeh, nwaj wo' chi naquinato'bem tak nech' ok ruc' xa pa' bih nwaj chi nanitikim ju' nibeh ar Espanya. <sup>25</sup> Je' re' ajic re' hin xnicapaj chic rij i wiq'uiic ponok awuc' tak xa re' la' yu'na cu nanichahmic wo' na so' ru'um chi cu nawojic ar pan tinamit Jerusalem chi ricanabjic jenaj to'bal pahka-maj wɪn chi nanic'amam je queh take was nichak' aj niminal wilqueb pan tinamit re're'. <sup>26</sup> Re' to'bal c'ahchi' nik'orom ribiral re're', re' take wich aj niminal wilqueb ar pa riyuk'ul i Maseronya ch'il wilqueb ar pa riyuk'ul Acaya xicapewenic chi taret chi nariye'eric queh take niba' wilqueb chi quixilac take wich aj niminal ar Jerusalem. <sup>27</sup> Re' take aj Maseronya ch'il take aj Acaya xquicapaj chi riye'eric i to'bal re're' maj je' ricab chi wilic ta nak jeno' quic'as curman chi queh chi naquitojom, re' take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel re're' nquic'raj chi wilic jenaj to'bal raj risolc'jic queh take kas kachak' aj niminal ar Jerusalem chi jelow-bal rik'ormojic i suk laj k'oric chirij i Jesus xbanjic queh ruc' rito'bal i rUxlabal i Dios. Ru'um aj re' chi je' ricab risolc'jic jeno' quic'as, c'ahchi' quiyeb je quitz'ak chi quitobjic take kas kachak' aj niminal ar Jerusalem. <sup>28</sup> Je' re' ajic nok nichohlam chic cho nicamaj wili chi rik'ahsjic i moloj wach tumɪn queh take kas kachak' aj niminal ar Jerusalem, nawiq'uiic ponok awuc' tak chipam i wojic ar pan tinamit Espanya. <sup>29</sup> Nok wilquin chic ponok chaxilac tak re' hin til weht'alim chi yohbal wach ricuse'sbal i Dios nac'ulum tak ru'um reh ribirmijic i ribiral nye'bic sukquil c'uxlis

queh take c'acharel quinimanic reh re' nk'oric chirij i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric.

*Re' ma' Lu' ripahkaj chi naribanaric tij chirij*

<sup>30</sup> Hat-tak wich aj niminal, ru'um chi ar chic chirij i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric ch'iclic ac'ux tak eh chi re' Lok' laj Uxlabal nbanic chi wilic c'axoj ib awuc' tak, re' hin nipahkaj aweh tak i to'bonic wili chi tipahkanok tak pan atij chi re' Dios equirito'bej cho. <sup>31</sup> Je' wo', tipahkanok tak reh chi equirico'lej chi quiwach take tinamit quic'acharic pa riyuk'ul Jureya je' ruc' ma' re' ta aj niminal reh Dios take. Chapahkaj wo' tak reh chi re' take wich aj niminal quic'acharic ar Jerusalem enquic'ul ruc' sukquil c'uxlis i moloj wach tumɪn c'ahchi' nic'amam je ar cuc'. <sup>32</sup> Nipahkaj aj aweh tak i ato'bil re're' reh chi je' re' suksuk nic'ux equinoj c'olok chi ak'o'rjic tak wi la' re' Dios xaj riyeb k'ab wɪn chi je' re' eniban. Je' wo' nipahkaj chi je' re' ena'n tak reh chi nakamol kib chi kunchelal, ma' xa re' ta enwih'ic jenaj rinimal sukquil c'uxlis ela' wo' nirak so' hi'lbal wɪn. <sup>33</sup> Chi je' re' pahkanic na'n hat-tak re' hin je' wo' wili i tij niban chawij hat-tak: Re' Dios re' aj ye'ol reh risukquil laj c'uxlis, xa wilic ok wo' awuc' tak chi junelic pan ac'acharic tak. Je' ta nak re' c'ulurok.

## 16

*Re' sukquil c'uxlis riyew je ma' Lu' queh aj niminal*

<sup>1</sup> Re' chic yu'na was tak nichak' nwaj nik'oric awuc' tak chirij i kanab pan nimiric re' Pewe ribihnal, re' k'e' holohic rino'jbal eh wilic wo' ricamaj chi aj to'ol queh take aj niminal ar pan tinamit re' Sencreya ribihnal. Re're' ponc reh ar awuc' tak eh ru'um aj re' nipahkaj aweh tak <sup>2</sup> chi je' ricab nok curman chi queh take aj niminal reh Jesus chi nquic'ul quib pan sukquil c'uxlis, je' wo' re' ric'uluric cha'n tak wich aj niminal re're' ru'um nok ch'iclic ric'ux chirij i Ajabes Jesus. Re' hat-tak ajic chato'bej tak ruc' pa' bih raj tobjic wi'. Je' re' nipahkaj aweh tak chi nabanam

tak maj re' Pewe re're' q'uuih rito'bem take eh hin wo' rito'bem hin.

<sup>3</sup> Chirij chic ripahkaljic aweh tak re're', nipahkaj wo' chi chayew tak risukquil ric'ux i wich aj nimiral Pirsila rich'il i ribahil re' Aquila ribihnal. Re' take re' quicamanic chi waj to'ol take chi rik'ormojic ribiral i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. <sup>4</sup> Ma' xa re' ta re', je' la' wo' xquiyew pan yohbalil i quic'acharic chi rico'ljic rij nic'acharic i hin. Ru'um aj re', re' hin k'e' nitioxej chi xca'n chi je' re' eh ma' xa ta hin niban i tiyoxonic, je' la' wo' re' nca'n take wich aj nimiral je' ruc' ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel take re' nquimol quib chi rilok'onjic wach i Dios ar pan tak ye'ab nlok'onjic wj' wach. <sup>5</sup> Nachayew tak risukquil quic'ux i Pirsila ch'il i Aquila, chayew wo' tak risukquil quic'ux take aj nimiral nquimol quib chipam pat ye'oj chi molbal ib cu'um take quib chi c'acharel re're'. Je' wo' chayew tak risukquil ric'ux i ma' Epeneto re' til k'e' ti' nwic'raj. Re' Epeneto re're', re' aj re' i pet beh ar pa riyuk'ul i Asya chi rinimjic i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric.

<sup>6</sup> Jenaj chic aj nimiral nwaj chi nayeb tak risukquil ric'ux, re' i Mariya re' jenaj ixok k'e' cow ncamanic chi atobjic tak. <sup>7</sup> Je' wo' nwaj chi enayew tak risukquil quic'ux i Antronico ch'il i Junyas. Re' wich nitanamit take re' junpech xicojoric wo' pan che' wich'il ru'um reh kanimanic. Chiquij take quib re're' nik'or wo' aweh tak chi re' quicamaj lok' riwa'ric chi quiwach take nahsil c'amol quibeh take raj tahkanel i Jesus. Je' wo' chic nik'or aweh tak chi re' take re' pet xquinimej i Kajaw Jesus chi niwach i hin.

<sup>8</sup> Chayew wo' risukquil ric'ux i ma' Ampilyas, re' k'e' ti' nwic'raj ru'um reh rich'iquinjic ric'ux riban chirij i Ajabes Jesus. <sup>9</sup> Je' wo' re' i ma' Urwano re' waj to'ol chipam i camanic chi rik'ormojic ribiral Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, chayew wo' tak risukquil ric'ux. Chayew wo' tak risukquil ric'ux i ma' Estaquis re' k'e' ti' nwic'raj. <sup>10</sup> Je' wo' nwaj chi chayew tak risukquil ric'ux i ma' Apeles re' ru'um reh take pajaric iq'uinak lok wj' nc'utunic chi re're' til ch'iclic ric'ux chirij i Jesus re'

Pahbamaj chi K'atal K'oric. Chayew wo' tak risukquil ric'ux ma' Aristowulo ch'il take raj pan pat. <sup>11</sup> Je' wo' re' cha'n tak ruc' wich nitanamit ma' Heroryon, je' wo' re' cuc' take je' ruc' quich'icab chic quic'ux chirij i Ajabes Jesus re' ma' Narsiso ch'il take raj pan pat.

<sup>12</sup> Nwaj wo' chi chayew tak risukquil ric'ux i ti' Tripena ch'il i ti' Triposa. Re' take quib ixok re're' cow quicamanic chi rik'ormojic ribiral i Ajabes Jesus. Jenaj chic ti' ixok nwaj wo' chi nayeb tak risukquil ric'ux, re' i ti' ixok Persira ribihnal re' k'e' ti' nwic'raj. Re' ixok re're' jenaj aj nimiral cow wo' ncamanic chi rik'ormojic ribiral i Ajabes Jesus. <sup>13</sup> Je' wo' nwaj chi enayew tak risukquil ric'ux i ma' Rupo re' jenaj aj nimiral lok' riwa'ric chi quiwach take c'acharel. Je' wo', chayew risukquil ric'ux ritut i ma' Rupo re're', re' je' hin rac'un nok wilquin chiwach.

<sup>14</sup> Wilic wo' tocom chic take aj nimiral nwaj chi nayeb tak risukquil quic'ux eh re' take re' je' wili quibihnal: Re' ma' Asincrito, re' ma' Peleconte, re' ma' Hermas, re' ma' Patorowas, ch'il i ma' Hermes. Nachayew tak risukquil quic'ux take re', chayew wo' tak risukquil quic'ux take aj nimiral nquimol quib quich'il chi rilok'onjic wach i Dios. <sup>15</sup> Je' wo' chayew tak risukquil quic'ux take aj nimiral je' wili quibihnal: Re' ma' Pilolco, re' ti' Julya, re' ma' Nereyo ch'il i ranab eh je' wo' re' i ma' Olinpas. Je' wo' chayew tak risukquil quic'ux take quich aj nimiral nquimol quib quich'il chi rilok'onjic wach i Dios.

<sup>16</sup> Yu'na hat-tak aj nimiral wilcat tak ar Roma, nok awilom tak chic wach i huj wili nwaj chi chayew wo' tak risukquil ac'ux tak chawibil awib tak ruc' i chak'lamil nelic cho cu pan awamna tak. Je' wo' nwaj nik'orom je' aweh tak yu'na chi re' take aj nimiral reh Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric re' nquimol quib ayu' chi rilok'onjic wach i Dios, nquiyew wo' je' risukquil ac'ux tak. <sup>17</sup> Je' wo' chic, til nwaj nipahkam aweh hat-tak was nichak' aj nimiral i wili: Chayohbalej awib tak chi quiwach take c'acharel quicojbic ch'akoj ib chi quixilac take aj nimiral eh ruc' re're' nquipit chi re' take aj nimiral cow enquipahba' quic'ux

chirij take tijinic tijimaj take wı'. Chi je' re' k'uru' nipahkaj wo' aweh tak chi ma' junehtej awı̄b tak cuc' <sup>18</sup> eh nipahkaj chi je' re' maj re' take re' ma' re' ta chirij i camanic chi rik'ormojic ribiral i Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric nquiyew quic'ux, chirij la' chic rik'ormojic chaj bih raj on ma' raj c'uxuric nquiyew quic'ux. Chi je' re' quino'jbal, xa je' na nchel holohic chic eh xa ch'ublic chic wach i k'oric nca'n chi rijot'oric quicapew-bal take quibirinic queh.

*Xa nic' yu' narisacharic wach rajawric aj Yahm*

<sup>19</sup> Was tak nichak', tob ta coric ru' chi til k'e' sukquıl pan wamna awu'um aweh tak maj xa haj ta chic ma' xoj lok ribiral chi re' hat-tak nanimej tak i Jesus chi manlic, re' hin xa cu nwaj wo' niyeb aweh tak jenaj chic no'jbal chi je' wili: Wilic ok ano'jbal tak chi reht'aljic haj wilic take holohic laj banoj raj banaric eh ma' ok c'ahbil ena'n tak. <sup>20</sup> Chirij chic rik'ormojic aweh tak re're', nik'or wo' aweh tak chi xa nic' yu' chi kawach narichalic rik'ijil nok re' Dios re' aj ye'ol reh sukquıl c'uxlis narisacham wach chi junpech i rajawric i aj Yahm re' Satanawo' ribihnal eh ruc' re're' nakayak'abem pan kık chi junpech i rajawric wilic. Je re' k'uru' re' hin niban johtok nitij chi re' Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric chiyew cho rimal wach rato'bil chana hat-tak wich aj niminel.

*Re' take cohlsbal je wach rik'orbal i ma' Lu' cuc' niminel ar Roma*

<sup>21</sup> Re' chic yu'na nwaj wo' nik'orom je aweh tak chi re' take wich aj niminel wilqueb ayu' tiquic'alenej tak je. Re' take re' je' wili quibihnal: Re' Timoteyo re' aj to'ol win, ch'il take wich nitinamıt re' ma' Lusyo, re' ma' Jason ch'il i ma' Sosipater. <sup>22</sup> Je' wo' re' i ma' Tersiyoye re' xnipahkaj reh chi xitz'ihmbaj i huj wili, c'ahchi' wo' riyeb risukquıl ac'ux tak. <sup>23</sup> Je' wo' re' riban je i ma' Cayo, c'ahchi' wo' riyeb je risukquıl ac'ux tak. Re' aj niminel wili, re' i c'ahchi' riye'bic nipatal yu'na, ar pa ripat riyew k'ab queh take kich aj niminel aj ayu' chi nquimol quib chi rilok'onjic wach i Dios. Je' wo' chic, re' Erasto re' aj ilol ribehsjic

tumın reh tinamıt ayu' eh ch'il wo' i wich aj niminel Cuwerto ribihnal c'ahchi' quiyeb je risukquıl ac'ux tak.

<sup>24</sup> Til pan coric re' hin nik'or aweh tak chi na niban johtok nitij chiwach i Dios chawij tak nipahkaj reh chi re' kAjaw Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric til xa wilic ok wo' awuc' tak chi atobjic tak. <sup>25</sup> Pa nitij nik'or wo' johtok reh chi chatik ta nak tak ju' chi pa'alcat tak chi cow chirij animinic tak. Je' ta nak re' c'ulurok awuc' tak ruc' take k'oric nye'bic risukquıl ac'ux tak ruc' i c'uhbal nik'or chirij i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Coric, re' c'uhbalanic wili xwih'ic chi poyoj cho wach chi quiwach take c'acharel xic'acharic najtir k'ij, raj yu'na ma' je' ta chic re' wilic re' la' i Dios riyeb chic chi nbirmijic. <sup>26</sup> Je' re' k'uru' re' c'uhbalanic chirij ribiral i Jesus re're' ma' poyoj ta chic wach re' la' Dios xiban chic chi nbirmijic re' k'orel tz'ihmbimaj wo' cho cu'um take aj k'orol riC'uhbal i Dios najtir ar chipam i Lok' laj Huj wilic wı' riC'uhbal i Dios. Chi je' aj re' ribanam chic cho i Dios re' xa c'achlic wo' chi junpech, re're' xtak'anic keh rik'ormojic i c'uhbal re're' reh chi chi'nchel take c'acharel enquina'bej wach eh ruc' re're' nok quic'ulum chic i rik'orbal enye'eric wo' queh chi ench'ihquic quic'ux chirij i Jesus.

<sup>27</sup> Hat-tak was nichak' aj niminel, re' ta nak i kAjaw Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, camanok awuc' tak reh chi re' hat-tak enayew tak rilok'il chi junelic k'ij sakom i xa jenaj wo' chi Dios nok wilic eh nahsil aj no'jbal wo' nok wilic. Je' ta nak re' c'ulurok.

## Re' pet huj xitz'ihmbaj i ma' Lu' queh niminel Aj Corinto

*Re' rik'orbal i ma' Lu' chi quic'alenjic je take aj Corinto*

<sup>1</sup> Re' hin ma' Lu', re' Dios xyuk'unic win chi xiripahba' chi aj k'orol reh lok' laj ribiral i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, ru'um nok je' re' camanic xaj chi nanibanam chiwach. Chi je' re' k'uru' re' hin wich'il i wasbes ma' Sostenes, <sup>2</sup> c'ahchi' nitz'ihmbam je i huj wili aweh hat-tak was tak nichak' aj niminel wilcat tak ar pan tinamit Corinto re' namol awib tak chi rilok'onjic wach i Dios. Re' hat-tak xatrichih tak chic lok chi hat-tak raj tahkanel i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric eh xisaksaj wo' wach ac'acharic tak chi nawoquic tak jenaj chi rinimjic ru' quich'il take tocom chic aj niminel wilqueb chi junsut wach ac'al. Chi kunchelal i hoj re're' enkak'or chi re' kAjaw Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, til re're' i Ajabes chi quina' chi'nchel take c'acharel. <sup>3</sup> Chi je' aj wili tinic'alenej tak je ruc' take k'oric wili: Re' ta nak rato'bil ch'il wo' i sukquil c'uxlis riyew cho kAjaw Dios ch'il i Lok' laj Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, re' ta nak re' wih'ok pan ac'acharic tak.

*Re' ma' Lu' ritioxej johtok i Dios ru'um xiban chiquij take aj niminel ar pan tinamit Corinto*

<sup>4</sup> Hat-tak wich aj niminel, re' hin xa elic wo' nitioxej johtok i Dios pa nitij niban chawij tak chiwach. Je' re' niban maj ru'um chi re' hat-tak xach'ica' ac'ux tak chirij i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, k'e' wo' chic ric'axbal xiyew cho i Dios chana' tak. <sup>5</sup> Coric nik'or, ru'um chi xach'ica' ac'ux chirij i Jesus, re' kAjaw Dios xa je' na riyew aweh tak jenaj abihomal, xiyew chic aweh tak riq'uihal acuse'sbal tak je' ricab naxiyew wo' aweh tak chi wilic ano'jbal tak chi rirakmajic chirij riC'uhbal, on chi wilic awajawric tak chi rik'ormojic

i riC'uhbal. <sup>6</sup> Chi je' re' k'uru', re' ribiral i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, k'oroj chic aweh tak ku'um i hoj aj k'orol reh riC'uhbal. Re're' xarak tak chic chirij chi coric eh je' wo' xiyew riman ricowil ac'ux chipam animinic tak. <sup>7</sup> Je' wo', re' Dios xiban chi re' take banoj riban i Lok' laj Uxlabal, ma'xta chic jeno' queh ma' ta nak xye'eric wo' aweh tak chi ribanaric. Chi aweht'alim tak chic chi'nchel re're', re' hat-tak yu'na wilcat tak chi ic'lic ana' tak chi ruyun'jic nachic'uhtaj wo' chic cho rib i kAjaw Jesus, re' Ajabes Pahbamaj chi K'atal K'oric chi kana'. <sup>8</sup> Je' re' chatik tak ju' awih'ic tak cu rehtal ricux'ic wach ac'acharic tak maj re' riwi' chi re' Dios c'ahchi'cat rito'bem chi natikim tak ju' rich'iquinjic ac'ux chirij i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric reh chi nac'olok wo' chic lok ma'xta ok jeno' k'iloj enbanjic chawij tak ru'um chi wilic ta nak jeno' c'ahbilal c'ahchi'cat tak. <sup>9</sup> Je' re' k'uru' chatik ju' richoporoc ac'ux tak chirij i Dios re' xyuk'unic cho aweh tak reh chi nawih'ic tak pan jenaj wach c'acharic ch'il i rAc'un, re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric eh manlic Ajabes chi kana'. Je' re' cha'n tak k'uru' maj re're' til riban chi nmanlajic wach i nic' nimal rik'or chi naribanam.

*Re' ribiral i jenaj nim wach ch'akoj ib wilic chi quixilac take aj niminel ar Corinto*

<sup>10</sup> Hat-tak wich aj niminel reh Jesus, ru'um nibiraj chi chaxilac hat-tak wilic c'axquilal, re' hin ruc' i wawawric ye'oj win ru'um i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric til nwaj nibanam aweh tak i tak'anic wili: Cha'n tak chi xa jenaj ok chic wach ak'orbal tak ruc' chaj bih nawaj ak'orom chawach tak. Ma' ok re' i ch'akoj ib ruc' take rehreh wach no'jbal eriyew rajawric chaxilac tak, re' la' hat-tak cha'n tak chi xa jenaj ok wach ano'jbal tak ruc' chaj bih nacapaj tak on chaj bih nak'or chawach tak. Ruc' chi je' re' c'acharic ena'n tak, etiwih'ic tak pan jenaj manlic wach c'uxlis chawunchelal tak.

<sup>11</sup> Je' re' k'uru' was tak nichak' aj niminel, re' riwi' chi c'ahchi' nik'orom aweh tak i wili ru'um nok re' take rac'un rixk'un i ma' Coloheh xc'ulic quisakomej

wach wɪn chi wilic jenaj nim wach ch'akoj ɪb ruc' no'jbal chaxilac tak. <sup>12</sup> Haj wilic take ch'akoj ɪb c'ahchi' nik'oric wɪ' chirij? Re' take wili quink'oric wɪ' chirij awuc' tak: Wilic take quik'oric chaxilac tak chi je' wili:

«Re' hin, til coric wach niminic niban maj hin aj tahkem rij i c'uhbal rik'or ma' Lu', nqui take.

Wilic wo' take je' wili nquik'or:

«Ha', re' hin til coric niban maj re' ric'uhbal i ma' Apolos nitahkej rij, nqui nquik'or.

Wilic wo' take nquik'or:

«Ta, re' hin til coric niban maj hin aj tahkem rij i c'uhbal rik'or ma' Sepas re' ribihnej wo' chi Luch, nqui nquik'or.

Ma' xa re' ta re'. Wilic jenaj chic ch'uk je' wili nquik'or:

«Ha', re' cok hin til manlic wach niminic niban maj re' hin re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric til re're' c'ahchi' nitahkem rij ric'uhbal, nqui nquik'or.

<sup>13</sup> Ruc' take no'jbal na'n tak re're', raj na rik'orom chi re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, ch'akch'ak riwɪ' ricamaj xiban chi kaco'ljic i hoj? Ma'xta, ma' je' ta re'. On raj wo' na nchel rik'orom chi re' hin ma' Lu' xinquimic chawɪj tak? On chi ruc' i wajawric i hin xkajic aha' tak eh ru'um re're', re' hin c'ahchi'quin atahkem tak? Ma' je' ta wo' re'. <sup>14</sup> Ruc' i c'ahchi' ric'uluric chaxilac tak re' hin til k'e' nitiyoxej reh Dios yu'na chi ma' xniban ta nicamaj chi aj kaksanel ha' chaxilac tak. Je' re' nik'or maj je' ta nak re' xniban, riman nak chic nach'ica' ac'ux tak chiwɪj. Coric ru', re' hin xnikahsaj riha' i ma' Crispo ch'il i ma' Cayo eh chirij chic ru' ma' hab ta chic wach nikahsam riha'. <sup>15</sup> Je' re' ajic til nitioxej reh Dios chi ma' xniban ta nicamaj chi aj kaksanel aha' tak maj wi je' ta nak re' xniban q'uihal nak aweh hat-tak etik'oric tak chi ruc' wajawric i hin xkajic aha' tak eh chi je' re' xatoquic tak chi aj tahkem wɪn. <sup>16</sup> Ah! Wilic jenaj junch'uk chic chi c'acharel xnikahsaj riha' ar Corinto, re' Estepanas ch'il take raj pan pat. Chirij chic ru', ma' jeno' chic wilic pa nic'ux chi xiban rikahsjic riha' ar pan atinamɪt tak.

<sup>17</sup> Ruc' take xnik'or lok wili re' hin nik'or aweh tak chi re' hin ma' xinpahbabjic ta ru'um i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric reh ta nak chi nanicamanic chi aj kaksanel ha', xinpahbabjic la' reh chi nanik'orom i holohic laj c'uhbal nye'bic sukquil c'uxlis queh take quic'ulbic reh. Ru'um aj re' nanik'or i c'uhbal re're', ma' quink'oric ta ruc' chihoj wach k'oric je' ricab nca'n take winak aj no'jbal re' take chi ch'ukbal quic'ux take tinamit quik'oric ruc' k'oric no'jbalamaj rij. Raj i hin ma' je' ta re' niban maj wi ta nak chi je' re', re' rajawric wilic chipam rik'ormojic ribiral riquimic i Jesus ar wach curus, enak noj wach ac'al.

*Re' c'uhbal chirij riquimic Jesus ar wach curus wilic riwa'ric*

<sup>18</sup> Coric nik'or, chi queh take c'acharel c'ahchi' quicorab chipam i ti'c'axic ye'oj cho ru'um i Dios re' c'uhbal niban chirij riquimic i Jesus wach curus xa memil laj c'uhbal chi quiwach. Tz'ab ru' chi keh hoj re' xojco'ljic chic ru'um i Dios ma' je' ta re', re' la' c'uhbal re're' ncamanic keh chi nkacoj rehtal chi re' Dios til wilic rajawric <sup>19</sup> je' ricab rik'or chipam i Lok' laj Huj wilic wɪ' riC'uhbal i Dios. Ar xik'or cho i Dios chi je' wili:

«Re' hin nanijot'om wach quino'jbal take wilic quino'jbal eh ruc' re're', re' rik'asil quic'ux nak wilic i k'as quic'ux, ma'xta chic bih naritikim queh, nqui rik'or.

*Re' no'jbal reh ayu' wach ac'al ma' rijunehtej ta rib ruc' rino'jbal i Dios*

<sup>20</sup> Chaj bih ricapaj i Dios chirij quino'jbal take wilic quibiral chi aj no'jbal take, je' ricab take aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses on take quik'oric ruc' k'oric no'jbalamaj rij? Til coric nik'or, re' quino'jbal take c'acharel re're' ma'xta quiwa'ric chiwach i rino'jbal i Dios. Je' re' nik'or maj re're' xic'uhtaj chic lok chi xa memil laj no'jbal wilic cuc', tob ta nchel chi queh k'e' quiwa'ric wilic. <sup>21</sup> Chaj wa'ric nanik'or chi je' re'? Nik'or chi je' re' maj re' Dios ruc' i rimal wach rino'jbal wilic, xiban chi re' take c'acharel ma' re' ta aj nimal take ma' eta

nquina'bej pam ricapew-bal xa ruc' ta nak ti quino'jbal quib. Tz'ab ru' re're' xponic chiwach eh xitik'a' wach pa ric'ux chi re' hoj re' kojniminic reh c'uhbal nk'ormojic chirij i Jesus nakaco'ljic ruc' i c'uhbal re' nk'ormojic cu'um take c'acharel je' ruc' ma' re' ta aj niminal take chi xa memil laj no'jbal wilic chipam.

<sup>22</sup> Ru'um chi je' re' ncapewjic cu'um take chi'nchel c'acharel re're', k'e' c'axic rik'ormojic queh i c'uhbal re're'. Je' ricab, chi queh take kich ra' ri'sil cho ma' Israhel je' ruc' ma' re' ta aj niminal take, c'axic rik'ormojic re're' cuc' maj chi queh ru' curman chi naquilom jeno' lok' laj nawal re' enc'utunic wi' chi coric wach i c'uhbalanic c'ahchi' ka'nam. Je' wo' re' nc'ulmujic cuc' take ma' re' ta take ra' ri'sil cho ma' Israhel je' ruc' ma' nquicoj ta wo' wach i c'uhbal re're', c'axic wo' rik'ormojic ru'um nok chi queh ru' xa memil laj no'jbal wilic chipam eh re' nquisic' ru' re' la' i c'uhbal re' riyew quit'ult'util ruc' quino'jbal. <sup>23</sup> Tob ta wo' ncapewjic chi je' re', re' hoj aj k'orol c'uhbal xa c'ahchi' wo' katikim ju' rik'ormojic i c'uhbal nk'oric chirij riquimic i Jesus wach curus eh chi xa re' wo' Jesus nco'lonic reh c'acharel. Re' cok ru' tob ta nchel je' re' nka'n, re' c'uhbal wili nanbirmijic, q'uihal queh take kich ra' ri'sil cho ma' Israhel ma' nquicoj ta wach ru'um nok chi queh ru' ma' re' ta so' riwi' chi re' Jesus xquimic wi re're' i Pahbamaj chi K'atal K'oric. Je' wo' re' nc'uluric cuc' take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel, q'uihal queh ru' ma' nquicoj ta wo' wach chi ru'um reh riquimic i jenaj chi c'acharel nariwih'ic i colbal ib. Chi queh ru' xa memil laj no'jbal re're'.

<sup>24</sup> Je' re' ru' nk'ormojic chirij i c'uhbal nk'oric chirij ribiral i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, xa re' la' ma' je' ta re' chi keh hoj aj niminal reh Jesus je' ruc' wilic wo' ra' ri'sil cho ma' Israhel take eh wilic wo' ma' re' ta kich ra' ri'sil cho ma' Israhel take. Chi keh i hoj re' hoj yuk'umaj ru'um i Dios chi na kawih'ic pan jenaj wach c'acharic ch'il i rAc'un, ruc' i c'uhbal re're' nc'uhunic lok i rinimal rajawric ch'il wo' i rinimal wach rino'jbal wilic i Dios chi xitak'a' cho i Jesus chi kaco'ljic

i hoj c'acharel. <sup>25</sup> Coric ru', wilic take c'acharel quik'oric chi re' Dios naxitak'a' cho Jesus ayu' wach ac'al chi nariquimic, xa memil laj no'jbal xiban wi' nanquik'or. Til pa ricorquial, re' rino'jbal i Dios til k'e' wo' chic nim wach chi wach i kano'jbal hoj c'acharel. Je' wo', wilic take nquicapaj chi re' Dios naxiyew wo' chi quimic i Jesus wach curus, xa xic'uhaj lok chi ma'xta rajawric, xa re' la' ricorquial, re' Dios til k'e' wo' chic niq'uiic na rajawric chi kawach i hoj c'acharel.

*Re' take wilic quibiral chi ma'xta ti quino'jbal, re' chic take re' xichihiric ru'um Dios*

<sup>26</sup> Je' aj re' k'uru' was tak nichak' aj niminal, chacapaj tak chirij eh til chacoj tak rehtal nic' wach cho awi' tak ruc' ac'acharic naxatyuk'unjic tak ru'um i Dios reh chi nabanam tak chi hat-tak chic aj tahkanel reh kAjaw Jesus. Q'uih aweh hat-tak k'oroj cho abiral tak cu'um take tinamit chi ma'xta nak so' ano'jbal tak. Je' wo', xa ju'jun ti aweh tak xiwih'ic chi c'amol beh chi quina take tinamit eh xa ju'jun wo' ti aweh tak k'oroj chi nimak awach tak ru'um chi hat-tak ca' qui'sil cho jeno' k'atal k'oric on jeno' c'amol beh. <sup>27</sup> Tob ta wo' je' nak re' awi' tak, chaweht'alij tak chi re' Dios xatrichih chawunchelal hat-tak re' k'oroj abiral tak chi ma'xta so' ano'jbal tak chi quiwach take wilic quino'jbal re' ma' quina'bem ta wach i Dios. Je' re' xiban i Dios awuc' hat-tak reh chi re' take c'acharel nca'n quib chi wilic quino'jbal enoquic cho quiq'uix'ic ru'um chi ma' re' ta take re' xichihiric quiwach ruc' i quino'jbal wilic. Je' wo' chic, re' Dios xichih awach hat-tak re' ma'xta jeno' rinimal wach camanic chana tak, reh chi je' re', re' take c'acharel re' wilic jeno' nim wach camanic chi quina enoquic wo' cho quiq'uix'ic naquicoj rehtal chi ma' re' ta take re' xichihiric ru'um i Dios tob ta nak nim quiwach china ac'al wili.

<sup>28</sup> Je' re' k'uru' re' Dios xichih awach hat-tak re' ma' ajamaj ta ti awach tak ru'um chi ma'xta ti awa'ric tak reh chi je' re', re' nilmijic cu'um i tinamit chi ma' nim ta ti wach panak' quiwach ru', enoj riban chi re're' enye'eric rilok'il sachbal reh no'jbal

wilic chi xa re' take nimak quiwach ric'ul chi queh chi enye'eric quiwa'ric. <sup>29</sup> Je' aj re' xiban i Dios k'uru' reh chi ma' hab ta wach jeno' c'acharel enk'oric chi re're' xchihiric wach ru'um i Dios xa ru'um chi wilic rino'jbal.

<sup>30</sup> Ruc' aj wili nwaj nik'orom aweh hat-tak aj Corinto chi re' hat-tak xa'n tak chi xa jenaj chic awi' tak ch'il i Jesus xa ru'um reh camanic xiban i Dios chawij tak, ma' ru'um ta nchel chi re' hat-tak xa camanej ta nak tak wach i jenaj wach wih'ic ruc' i Jesus re' xc'uhtunic wi' rimal wach rino'jbal i Dios chi kaco'ljic i hoj c'acharel. Je' re' k'uru' ruc' xiban i Jesus chikij, re' hoj yu'na xojcahnic chi coric chic wach kac'acharic je' wo' chi sak chic wach kano'jbal chiwach i Dios eh xojresaj cho chipam i nic' nimal i c'ahbilal nchopbic nak kana.

<sup>31</sup> Je' re' k'uru' ru'um yu'na chi tocom chic riwi' ac'acharic tak, ma' hab wach riq'uihsaj rib chi k'oric chi xa ru'um ransil ru' yu'na colomaj chic. Wi til wo' hab wach raj ribanam chi je' re', sakbih chik'or chi re' Dios xco'lonic reh ru'um i Jesus, reh chi ruc' re're' enbanjic je' ricab i tz'ihmbimaj cho chipam i Lok' laj Huj wilic wi' riC'uhbal i Dios narik'or chi je' wili:

“Hab wach i c'acharel raj riq'uihsam rib, re' ok ricamaj ribanam ruc' i Lok' laj Ajabes re' ok re' chi q'uihsaj wach, nqui rik'or.

## 2

*Re' ma' Lu' ma' re' ta ruc' k'oric no'jbalamaj rij nk'oric*

<sup>1</sup> Was tak nichak' aj niminal reh Jesus, naxinponic awuc' tak chi rik'ormojic aweh tak rik'orbal i Dios, ma' xink'oric ta awuc' tak ruc' nimak tak chihoj wach k'oric, on chi c'ahchi' ta nak nibanam wib chi hin rimal winak aj no'jbal. <sup>2</sup> Re' la' hin naxinwih'ic cho chaxilac tak, xnitik'a' wach pa nic'ux chi ma'xta chic bih jeno' tocom laj no'jbal nanik'orom aweh tak, xa re' wo' i no'jbal chirij i c'uhbal nk'oric chirij i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, re' xquimic wach curus chi kaco'ljic. <sup>3</sup> Je' wo' chic, naxinwih'ic cho chi ma' suk ta wilic niti'jolar nibakil xinbarbatic so'

ru'um niyo'jic chi rik'ormojic ribiral i Jesus maj xwic'raj chi re' camanic wilic chi nina nim wach chiwach i wansil i hin. <sup>4</sup> Je' re' k'uru' naxinwih'ic cho chaxilac tak ma' xink'oric ta awuc' tak ruc' chihoj wach k'oric no'jbalamaj rij eh je' re' xriban reh chi xacohjaj nak tak ti wach i c'uhbal xnik'or. Re' la' hat-tak xacoj tak wach ribiral i c'uhbal xnik'or ru'um xarak tak chirij chi re' Lok' laj Uxlabal xye'bic nik'orbal chi ric'uhtjic aweh tak i holohic laj k'oric re're'. <sup>5</sup> Je' aj re' k'uru' ruc' rik'ororic i c'uhbal xriban aweh tak, re' hin ma' janc'al ta xnik'or aweh tak chi nanimem tak i c'uhbal re're' xa ru'um chi xacoj ta nak tak rehtal chi re' hin xink'oric je' ricab nk'oric jeno' winak aj no'jbal, ma'xta! Re' la' hin xwaj chi xanimej tak i c'uhbal nk'oric chirij i Jesus ru'um chi re' kAjaw Dios xic'uhtaj rimal rajawric naxink'oric awuc' tak.

*Re' ma' Lu' nk'oric ruc' i no'jbal nye'eric reh ru'um i rUxlabal i Dios*

<sup>6</sup> Nok wilquin chi quixilac take tocom chic was nichak' aj niminal quirakam chic rijebquilal quino'jbal ruc' riC'uhbal i Dios, re' hin quink'oric wo' ruc' no'jbal je' ricab quino'jbal ru'. Re' no'jbal re're' ma' je' ta ricab i quino'jbal take c'acharel je' ruc' ma' quinimanic ta reh Dios, xa ta wo' nak je' ricab quino'jbal take nahsil je' ruc' ma' quinimanic ta reh i Dios. Re' quino'jbal take re' xa nariq'uc' wo' ti wach. <sup>7</sup> Raj i hin quink'oric ruc' no'jbal re' xa pa ric'ux nak i Dios wilic cho maj cu yu'na chi k'ij ma' hab ta nak wach jeno' c'acharel reht'alim re're' ru'um nok re' Dios ja' riyeb ta nak lok wach sakom i no'jbal c'olic nak cho pa ric'ux. Ruc' i no'jbal re're', re' hoj aj niminal reh Jesus nkarak chirij yu'na chi xa nok wo' cho chi ja' nch'ihquic ta cho wach ac'al wili, re' Dios xitik'a' chic cho wach pa ric'ux chi re' hoj nakehtric rilok'il rajawric i Jesus. <sup>8</sup> Raj la' take nahsil je' ruc' ma' quinimanic ta reh i Dios re' xibanic chi xjap'aric wach curus i Ajabes Jesus re' xiq'uc' wo' chic na rimal wach rilok'il, re' take re' ma' xquirak ta chirij re're'. Je' re' nik'or maj xquirak ta nak chirij ru' til ma'xta nak nca'n chi je' re'. <sup>9</sup> Je' re' k'uru' chirij i tik'anic xiban i Dios re're', xa nok

wo' ye'oj cho rehtalil chipam i Lok' laj Huj tz'ihmbimaj wĭ' riC'uhbal i Dios. Ar je' wili rik'or:

“Ma' jeno' c'acharel je' ruc' aj no'jbal rilom ta nak wach on ribiram ta nak on iq'uinak ta nak pa ricapew-bal i holonquilal re' xitik'a' wach i Dios chi nariyeb queh take c'acharel ti nquic'raj i Dios, nqui rik'or.

<sup>10</sup> Je' re' ajic re' Dios xiyew keh hoj aj niminel reh Jesus chi nakana'bem nic' nimal re're' eh re' Lok' laj Uxlabal nto'bonic keh chi je' re' enka'n. Je' re' nik'or maj tob ta wilic take rino'jbal i Dios k'e' c'axic chi keh rirakmajic chirij, re' Lok' laj Uxlabal xa ewo' risakomej wach keh ru'um chi reht'alim chi'nchel i nic' nimal wilic pa ricapew-bal i Dios <sup>11</sup> je' ricab nc'uluric kuc' hoj c'acharel chi nkana'bej chi coric nic' nimal i capew-bal wilic cho pan kamna, maje'? Je' re' nok nic' pa' wach nc'uluric kuc' je' wo' re' ruc' i Lok' laj Uxlabal xa re' wo' re' til neht'alanic reh ricapew-bal i Dios. <sup>12</sup> Ru'um aj re're', re' Dios xiban chi ma' re' ta quino'jbal take ma' quini-minic reh Jesus wilic kuc', wilic la' kuc' i Lok' laj rUxlabal eh je' re' xiban reh chi nakeht'alim wo' haj wilic take cuse'sbal xiyew keh ru'um reh ric'axbal.

<sup>13</sup> Je' aj re' nakojk'oric awuc' tak chirij ribiral i Dios, ma' kojok'oric ta ruc' i no'jbal quic'uhtunic wĭ' take ma' re' ta aj niminel reh Jesus, kojok'oric la' ruc' no'jbal nc'uhtunic wĭ' i Lok' laj rUxlabal i Dios. Chi je' aj re' riwĭ' i no'jbal kojok'oric wĭ' i hoj, riwĭ' chi re' take quibirinic keh wilic ta nak cuc' i rino'jbal i Lok' laj rUxlabal i Dios. <sup>14</sup> Je' re' nik'or maj re' take c'acharel re're' ma'xta cuc' i no'jbal ye'oj ru'um i Lok' laj rUxlabal i Dios ma' nquirak ta chirij eh ma' eta wo' nquicoj wach take k'oric k'oroj ru'um. Chi queh la' ru' xa memil laj k'oric nquibiraj. Je' re' nik'or maj re' take k'oric k'oroj ru'um i Lok' laj Uxlabal enrakmajic chirij xa re' wach wi wilic wo' kuc' i no'jbal ye'oj ru'um. <sup>15</sup> Ru'um aj re', re' hoj re' wilic kuc' i no'jbal ye'oj ru'um i rUxlabal i Dios kojchol rirakmajic chirij haj wilic take ricorquilal riyew chi eht'aljic. Raj nchel take c'acharel re' ma' wilic ta cuc'

i no'jbal ye'oj ru'um i rUxlabal i Dios ma' eta quichol rich'ukuric k'oric chikij i hoj.

<sup>16</sup> Re' c'ahchi' nik'orom aweh tak wili til coric maj ric'u'lej rib ch'il i tz'ihmbimaj cho najtir k'ij chipam i Lok' laj Huj wilic wĭ' riC'uhbal i Dios. Ar je' wili tz'ihmbimaj cho:

“Ma' hab ta wach jeno' c'acharel neht'alanic pam ricapew-bal i Ajabes Dios.

Ma' hab ta wach jeno' c'acharel riban chi aj tijinel reh, nqui rik'or.

Je' re' nok coric ru' ma' hab ta nak wach neht'alanic reh rino'jbal i Dios chi ma' wilic ta ruc' i no'jbal ye'oj ru'um i Lok' laj Uxlabal, raj i hoj aj niminel til wilic kuc' i no'jbal ye'oj keh ru'um i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric eh ru'um re' keht'alim wo' chaj bih ricapaj i Dios chikij.

### 3

*Xa re' ti take c'uhbal ch'iquinbal reh rinimjic i Dios xk'ormojic queh niminel aj Corinto*

<sup>1</sup> Yu'na was tak nichak' aj niminel reh Jesus, nwaj nik'orom aweh tak chi nax-inwih'ic cho chaxilac tak chi c'uhbalanic ma' xniban ta canar k'oric awuc' tak je' ricab k'oric niban cuc' take chopoj nah quino'jbal ru'um i Lok' laj Uxlabal, xink'oric la' cho ruc' xa suk wach k'oric je' ricab nbanjic queh take c'acharel je' ruc' ja' quini-minic ta reh i kAjaw Dios. Xa je' re' riwĭ' k'oric xniban awuc' tak ru'um nok re' hat-tak xa je' acab tak take c'acharel ma' chopoj ta nah chi manlic ru'um i Lok' laj Uxlabal. Chi je' aj re' riwĭ' ano'jbal tak, ja' narak ta nak tak chirij haj wilic i coric on haj wilic i ma' coric ta chi c'amaric na pa rinimjic i Jesus je' ricab nok jeno' t'uch ha'lac'un ja' reht'alim ta haj wilic i coric on haj wilic i ma' coric ta. <sup>2</sup> Ru'um aj re' je' ricab nok jeno' ha'lac'un cu ch'uch' nc'acharic wĭ' ru'um nok ja' riban ta chi ric'ux reh i je' ricab riwa'bej jeno' nim laj c'acharel, je' wo' re' awuc' hat-tak xa re' ti take c'uhbal ch'iquinbal reh rinimjic i Dios xnik'or aweh tak eh ma' ja' re' ta take c'uhbal re' nk'ormojic queh take aj niminel je' ruc' chopoj na chi manlic quino'jbal ru'um i Lok' laj Uxlabal. Je' re' xniban



maj re' hat-tak ja' tikilcat ta nak tak chi ric'ulmujic take cow wach c'uhbal je' ricab ric'ul chi queh take chopoj nah quino'jbal chi manlic ru'um i Lok' laj Uxlabal eh til pan coric cu yu'na chi k'ij xa cu je' wo' re' riwi' ano'jbal tak. <sup>3</sup> Je' re' nik'or maj cu ja' cowjonak ta wo' acapew-bal tak pan niminic ru'um nok cu wilic wo' take capew-bal reh najtir k'ij awuc' tak eh cu re' wo' re' cow nayew tak chawach. Ru'um aj re' cu nc'utunic take no'jbal wili chaxilac tak: Nawixowej tak wach take tocom chic awas achak' aj nminel eh k'e' nachoplom awib tak ruc' k'oric ru'um chi ma' riban ta jenaj wach ano'jbal tak ruc' chaj bih nacapaj tak. Nana'n tak chi je' re', ma' nc'utunic ta na chi re' ano'jbal tak ma' ja' chopoj ta nah ru'um i Lok' laj Uxlabal eh chi xa je' chic ricab i quino'jbal take ma' quinimanic ta reh i Dios? <sup>4</sup> Je' re' nik'or maj ruc' i no'jbal na'n tak re're' til nc'utunic lok chi ma' chopoj ta na' ano'jbal tak ru'um i Lok' laj Uxlabal. Je' re' nik'or maj wilic aweh tak nguichop quib chi je' wili nquik'or chi quiwach:

«Re' k'orok i hin maj re' ma' Lu' nitahkej ruc' ric'uhbalanic, nqui nquik'or.

Wilic wo' take je' wili nquik'or:

«Ha', re' cok k'orok i hin maj re' ma' Apolos nitahkej ruc' i c'uhbalanic riban, nqui nquik'or.

<sup>5</sup> Ruc' i k'oric nbanjic re're', re' hin nwaj nibiram aweh tak, chaj bih riwi' chi nacapaj tak chi re' Apolos ch'il i hin ma' Lu' nim kawa'ric? Til pa ricorquil re' hoj xa xojcamanic chi raj tz'e' wach i Dios to'bal aweh tak chi rinimjic i kAjaw Jesus naxojponic awuc' tak xa re' la' ru' chi kaju'junal i hoj, xojtak'abjic cho ru'um i kAjaw reh chi naka'nam haj wilic i camanic xaj ru' chi naka'nam chaxilac tak. <sup>6</sup> Chi je' aj re' xaj, pan pet cho re' hin re' xinp'utbic cho reh c'uhbalanic chaxilac tak, xniban je' na ricab riban jeno' aj ticol naritic jok i rabix. Chirij chic ru', re' chic Apolos ruc' ricamaj xiban chaxilac tak chi ritikmijic ju' rik'ormojic riC'uhbal i Dios, re're' xiban je' na ricab jenaj winak xa chic re' ritikmijic ju' riq'uihsjic i tic riban ruc' rit'aksjic. Je' aj re' ru' camanic xka'n i hoj xa re' la' re' riye'eric ricowil ac'ux tak

ma' re' ta hoj xojbanic, til la' re' i Dios c'ahchi' ribanic je' ricab wo' nc'uluric ruc' i tic chi re' wo' re' nbanic chi re' take re' quic'acharic. <sup>7</sup> Je' aj re' nik'or maj re' c'acharel np'utbic reh c'uhbal ch'il re' ntikbic ju' rik'ormojic c'uhbal ma'xta cawawric chi equinimanic take c'acharel, re' la' nbanic chi re' take c'acharel quinimanic, re' i kAjaw Dios ru'um nok re' wilic rawawric chi ribanaric re're'.

<sup>8</sup> Je' re' k'uru' je' ricab nok jeno' c'acharel re' nbanic i tic eh ch'il wo' jeno' c'acharel re' xa re' chic rit'aksjic riban, xa jenaj wach i rehtalil ncaj quilom wach ruc' quicamaj, je' wo' re' hin ma' Lu' ch'il i Apolos xa jenaj wo' nkaj kilom wach chirij kacamaj xka'n chaxilac hat-tak eh re' nkaj kilom wach i hoj, re' chi naricowjic ac'ux tak ruc' i c'uhbalanic xka'n chaxilac tak. Ruc' i kacamaj xka'n chaxilac tak, re' hoj nakac'ulum wo' jeno' kacoch ruc' i Dios je' ricab nok jeno' ajabes riyew quitojbal take raj camanom re' k'orel nic' pa' wach i camanic xca'n chiwach. <sup>9</sup> Ruc' kacamaj i hoj k'uru' re' xojwih'ic cho chaxilac tak chi c'uhbalanic, re' hoj xka'n chi xa hoj raj tz'e' wach i Dios aj banol reh haj wilic rik'or keh chi naka'nam eh awuc' hat-tak aj Corinto re' Dios c'ahchi' ricamanic pan awamna tak ruc' kacamaj i hoj aj c'uhbalanel je' ricab nok jeno' ajabes c'ahchi' ricamanem pan riye'ab ruc' cansil take raj camanom c'ahchi'queb chi camanic ruc'. Je' wo' chic ruc' ritik'injic wach ac'acharic tak c'ahchi' ribanam i Dios, re' hat-tak je' na wa'ric c'ahchi' abanam je' ricab jenaj pat c'ahchi' rijohsjic ru'um jeno' ajabes.

*Re' resmejic lok wach sakom quicamaj take raj camanom i Dios*

<sup>10</sup> Re' hin ruc' nic'axmajic xiban cho Dios chi riye'eric win jenaj t'ulic laj no'jbal chi nanicamanic chiwach chi hin aj k'orol reh riC'uhbal, re' hin pet beh xintz'ukunic reh acapew-bal tak chirij rinimjic i Dios ruc' atijljic tak je' ricab nok jeno' aj tz'akol nahsil aj tik'em pat, re're' ncojbic reh i tz'ak ch'iquinbal cho reh rira'il jeno' pat. Je' wo' chic, je' ricab chi tocom chic jeno' aj tz'akol ntikbic ju' i camanic ch'iquimaj cho ru'um aj nahsil tik'em pat, je' wo' re'

xbanjic ruc' i nicamaj i hin tocom chic xtikbic ju' atijiljic tak chirij riC'uhbal i Dios. Xa re' la' nwaj wo' nik'orom chi hab wach take c'ahchi' quitikbic ju' ricamaj i Dios quilow ta nak ricorquil nic' wach i camanic c'ahchi' ca'nam je' ricab nok jeno' aj tz'akol, curman chi narilom ricorquil nic' wach ritikmijic ju' i tik'inic pat c'ahchi' ribanam china i tz'ak ch'iquimaj cho wi'.

11 Re' hat-tak aweht'alim tak je' ricab jeno' pat xa jenaj chi tz'ak wilic chi ch'iquinbal reh eh xa china wo' ru' ntik'mijic i pat re're', je' wo' re' ruc' i kaniminic ma' hab ta wo' chic wach jeno' eriban chi erik'or jeno' c'uhbal keh chirij nic' wach riwi' nakoico'ljok ru'um i Dios maj xa jenaj wo' riwi' i co'lbil wilic eh re're', xa re' wo' re' xnik'or aweh tak chi xa ru'um i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric ekoico'ljic ru'um i Dios. 12 Je' wo' chic, re' hat-tak aweht'alim tak chi wilic take c'acharel nanquitik ju' rijohsjic jeno' pat china jeno' tz'ak ch'iquimaj chic cho wi' jeno' pat, wilic take aj tik'inel reh nguicoj take holohic laj camanbal je' ruc' ma' quic'ahtic ta je' ricab take k'anworic laj ch'ihch', sak laj ch'ihch' ch'il wo' take chak'wach laj abaj on wilic wo' take nguicoj camanbal c'ahtel take je' ricab take tz'ilom, take ak on xak ajij. 13 Nic' pa' wach nc'uluric ruc' jeno' pat chi re' k'orel nic' pa' wach i camanbal ncojoric reh je' wo' re' cowil ncahnic jeno' pat, je' wo' re' naric'uluric ruc' quicamaj take raj camanom i Dios. Je' re' nik'or maj nariponic wo' i k'lj chi naric'utunic lok nic' wach riwi' richak'wachquilal i quicamaj xca'n, wi' nchel xca'n chi coric on ma'xta. Je' aj re' naric'uluric ru'um nok nasoljok wo' chic cho i Jesus naresam lok wach sakom nic' wach quicamaj take aj camanom wi holohic on ma' holohic ta. Je' re' nik'or maj re're' narich'ukum k'oric chi quina ju'jun chi c'acharel ilbal reh wi holohic xibanic je' ricab naquic'ic'sjic pan k'ak' take quiworwotic laj ch'ihch' ilbal reh wi til re' ruc' take chak'wach laj ch'ihch'.

14 Je' aj re' ru', re' ricamaj jeno' aj camanom narelic lok wach sakom nachich'uk k'oric i Jesus china. Nok ch'ukuj chic rij chi holohic ricamaj,

nariye'eric jeno' ricolch je' ricab nok jeno' aj tz'akol nye'eric wo' jeno' risi nok iloj chic chi holohic i camanic xiban ruc' ritikiric ju' ritik'injic jeno' pat. 15 Raj wi re' ricamaj xiban jeno' aj camanom narich'ukuric wach ru'um i Jesus chi ma' holohic ta, re' aj camanom re're' ma'xta ric'ulum jeno' ricolch ru'um chi naritz'ajric ac'al i ricamaj xiban je' ricab nok jeno' aj tz'akol ntz'ajric ac'al ricamaj nanha'ric ru'um k'ak' ru'um chi ma' chihoj ta wach camanbal ricolch johsonic pat. Wi jeno' aj camanom je' re' ric'ul ruc' ricamaj, cu ewo' nco'ljic ru'um i Dios chiwach i k'ak' naritojoric wi' wach i mahc je' ricab nok jeno' c'acharel ricolch rij chiwach i k'ak' nkop wi' i ripat tob ta wo' ma' ricolch ta chic rij take pa' bih reh.

*Re' Dios narisacham wach i c'acharel re' nyojbic wach quicapew-bal ritinamit*

16 Yu'na re' chic wili nwaj nik'orom aweh tak: Re' hat-tak aweht'alim tak chi re' Lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios xwih'ic ar Jerusalen, til ar wih'ic i Dios naxwih'ic cho cuc' take wich ra' ri'sil cho ma' Israhel eh nic' pa' wach i wih'ic xiban ar, yu'na je' wo' re' i wih'ic riban awuc' i hat-tak aj niminal. Je' re' nik'or maj re' Lok' laj rUxlabal til wilic wo' pan awamna tak. 17 Ru'um aj re' til nik'or aweh tak chi xa hab wach aweh tak erioj quicapew-bal take ritinamit i Dios ruc' take no'jbal riban je' ricab riyojoric jeno' pat riban jeno' c'acharel, re' nbanic re're' til rini-mal ti'c'axic nariye'eric china ru'um reh ribanoj. Je' re' naribanaric reh maj je' ricab chi re' Lok' laj Pat tik'imaj chi nari-wih'ic wi' i Dios, til k'e' lok' riwi', je' wo' re' yu'na re' ye'ab wilic wi' ru' til k'e' wo' lok' riwa'ric eh re' ye'ab re're', re' hat-tak yu'na. 18 Chawic'raj awib tak k'uru' ma' hab wach ajot' tak ricapew-bal on majot' wo' awib chawibil awib tak ruc' i nacapaj chawij tak. Je' re' nik'or maj wilic aweh tak ricapaj chi re're' til k'e' t'ulic chi reh xa ru'um ti ru' chi je' nak re' nk'ormojic reh nok ja' re' ta nak aj niminal. Re' c'acharel je' re' ricapaj til nik'or reh chicana' ricapewjic re're', re' la' chiban chicana' chi re' ok chic i Dios capewenok chirij chi til re're' k'e' t'ulic chi rinimjic i Jesus tob ta

nchel re' take ma' re' ta aj nimiral ma' je' ta chic re' nquicapaj chirij. <sup>19</sup> Je' re' nik'or maj tob ta wilic take ma' re' ta aj nimiral k'e' t'ulic take ruc' no'jbal reh na ac'al wili xa re' la' chiwach i Dios xa hamoj memillaj no'jbal wilic cuc'. Til coric rik'or i Lok' laj Huj wilic wj' i riC'uhbal i Dios, re' rik'or chi je' wili:

“Nok re' take tinamit til xa nca'n chic quib chi til k'e' wilic quino'jbal, re' Dios ric'uhaj queh chi ma' je' ta so' re' narisolq'uij pa rij i quino'jbal maj re' nak nquitik'a' wach ribanaric ma' nelic ta chi coric chi quiwach, nqui rik'or.

<sup>20</sup> Ma' xa re' ta re' rik'or je' la' wo' rik'or chi je' wili:

“Wilic take c'acharel nquik'or chi til k'e' quiwa'ric ruc' quino'jbal xa re' la' chiwach i kAjaw Dios ma' re' ta so' no'jbal re're', nqui rik'or.

<sup>21</sup> Je' aj re' k'uru' re' hin nik'or aweh tak chi ma' hab wach aweh tak rinimsaj rij xa ru'um chi c'ahchi' ritahkem rino'jbal jeno' aj tijinel eh ruc' re're', re' chic aj tijinel re're' c'ahchi' riyeb rilok'il. Je' re' nik'or maj re' riw' chi re' Dios xiyew chic aweh tak chi'nchel take aj tijinel re're' reh chi nacat quito'bem tak. <sup>22</sup> Je' ricab i hin ma' Lu' ch'il i ma' Apolos eh ch'il wo' i ma' Luch re' ribihnej wo' chi Sepas, wilcoj chi aj to'bonel aweh hat-tak ritinamit i Dios. Je' aj wo' re' riw' i nic' nimal xye'eric keh hoj aj nimiral china ac'al wili. Re' Dios xiyew jenaj ac' chic kac'acharic chi junelic eh ru'um re' tob ta kojquimok je xa nacoj wo' chic ric'a'chsam reh chi nakac'acharic ruc' chi junelic. Ch'il xnik'or lok wili nik'or wo' chi xa pa' bih jaric nkac'ul chiwach rik'ijil kac'acharic yu'na eh je' wo' ch'il take chaj bih nakac'ulum johtok chi kawach pan junk'at chic c'acharic, chi'nchel take re' camanel take keh. <sup>23</sup> Je' aj re' k'uru' re' hat-tak, hat-tak chic reh i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric eh je' ricab chi re're' wilic rajawric chana tak, china ru' re' wo' Dios wilic cho rajawric.

#### 4

*Nac'olok lok i Jesus cu re' aj wo'*

*nareht'aljic hab wach coric wach ricamaj xiban*

<sup>1</sup> Yu'na was tak nichak' aj nimiral nwaj nik'orom aweh tak je' ricab nat-icapewenok tak chikij i hoj aj k'orol riC'uhbal i Dios, re' wili capewenic cha'n tak:

«Re' take wili raj camanom take i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Re' take re' pahbamaj wo' take ru'um i Dios chi re' take re' naquibehsenic reh rik'ormojic riC'uhbal chi risakomsjic wach take rino'jbal ru' re' ma' sakomomaj ta nak cho wach najtir k'ij, nqui capewenic cha'n tak chikij.

<sup>2</sup> Je' re' k'uru' chi aweht'alim tak chic chi je' re' kaw' chawach tak, re' hoj aj tijinel nakacojom rehtal i wili: Je' ricab nok jeno' ajabes rich'icab ric'ux chirij jeno' aj ilol reh ricamaj nuyu'njic wo' chi re' aj camanom re're' naribanam ricamaj chi coric re' k'orel nic' pa' wach k'oroj reh ru'um ajabes, je' wo' re' kuc' i hoj pahbamaj chi aj k'orol riC'uhbal i Dios, curman wo' chi naka'nam kacamaj ruc' coric wach c'uxlis.

<sup>3</sup> Ru'um chi je' re' riw' nicamaj niban, nik'or aweh tak i wili: K'ij wo', re' hat-tak on re' take tocom chic c'acharel nach'uk tak k'oric china nicamaj xa re' la' i ch'ukuj k'oric na'n tak re're' xa ma'xta nech' ok riwa'ric chi niwach, nqui nik'or aweh tak. Xa ta nak wo' re' hin chi wibil wib enik'or chi re' nicamaj i hin holohic on ma' holohic ta ribanaric c'ahchi'quin. <sup>4</sup> Re' hin til pa ricorquilal, nwic'raj wib chi ma'xta nech' ok nimahc pan wamna xa re' la' ru' ma' ru'um ta re' enicapaj chi xa coric ta nak chic niwach chi ribanaric ricamaj i Dios chi raj k'orol. Je' re' nicapew-bal maj re' til nch'ukbic k'oric china i camanic niban wi coric on ma' coric wach, til re' i kAjaw Jesus. <sup>5</sup> Ru'um aj re', re' hin nik'or aweh tak chi mabanlom pe tak ti rich'ukjic k'oric china ricamaj jeno' c'acharel chi cu ja' nponic ta rik'ijil ribanjic i ch'ukuj k'oric china ru'um i kAjaw Jesus. C'olok pe lok chi re're' enbanic maj cu re' aj wo' ru' nareht'aljic hab wach i aj camanom xiban chi coric ricamaj eh hab wach i ma'xta. Je' re' nik'or maj nok pononak chic ric'uluric re're', nariyeb lok wach sakom haj wilic

i capew-bal xa pan k'ekom nak wilic cho ru'um jeno' c'acharel. Je' wo' chic, nic' pa' q'uihal take no'jbal wilic cho pa ramna jeno' c'acharel nariyeb wo' lok chi eht'aljic eh chi je' aj re', re' k'orel nic' pa' wach rich'ukuric wach ricamaj i c'acharel naribanjic ru'um i Jesus, narik'ormojic wo' reh chi k'e' tarēt on chi ma' tarēt ta i ricamaj xiban.

<sup>6</sup> Was tak nichak' aj niminal ruc' take k'oric c'ahchi' nibanam lok re' hin c'ahchi' nicojom wib ch'il i Apolos chi rehtalil nic' wach i capewenic nabanam tak chiquij take aj k'orol riC'uhal i Dios. Je' re' niban reh chi je' re' etinito'bej tak chi etic'acharic tak je' ricab riwī' rik'or ricorquilal i k'oric wili:

“Tic'acharok tak chi coric chi re' ac'acharic tak ma'eta rik'ihaj rib chiwach i tz'ihmbimaj chipam i Lok' laj C'uhal, nqui rik'or.

Wi je' aj re' na'n tak, re' hat-tak ma' eta naq'uihsaj awib tak ruc' rik'ormojic chi re' aj tijinel c'ahchi' atahkem tak til k'e' wo' chic nchol chiwach jeno' chic aj tijinel. <sup>7</sup> Ru'um aj re' nik'or aweh tak chi manimsaj awib tak chiquij take awaj tijinel tak maj re' Dios ma' hab ta wach xiyew rilok'il chi nariq'uiic ta nak na chi quiwach take chi'nchel aj niminal. C'olok wo' pan ac'ux tak chi wi jeno' aweh tak wilic rino'jbal chi ribanaric ricamaj i Dios, re' wo' Dios xye'bic reh. Je' re' nok wi re' hat-tak na'n tak jenaj wach capew-bal wuc' chi re' Dios xye'bic aweh tak i no'jbal re're', ma' riban ta chi enaq'uihsaj awib tak chi xa je' nchel awuc' hat-tak nchalic ano'jbal tak.

*Ma' holohic ta nca'n take aj niminal ar Corinto chi nquiqu'ihсам quib*

<sup>8</sup> Je' re' k'uru', chi niwach i hin ma' holohic ta na'n tak nok nacapaj tak chi chi'nchel chic xarak tak chirij chipam rinimjic i Dios. Ruc' i no'jbal re're', til na'n awib tak chi je' chic hat-tak bihom je' ruc' ricapaj chi wilic chic chi'nchel reh, on chi nim awach tak pan niminic eh chi wilic wo' awajawric tak je' ricab nok jeno' k'atal k'oric ric'raj rib chi nim wach eh chi wilic wo' rajawric. Ru'um aj re' nacapaj tak chi re' hoj aj k'orol riC'uhal i Dios ma' nim ta kawach eh chi ma'xta wo' chic hoj

camaj aweh tak. Je' ta nak chic re' awi' pan animinic tak eh chi je' ta nak chic ricab riwa'ric jeno' aj k'atal k'oric awa'ric tak, re' hoj re' xojritak'a' i Dios chi aj k'orol reh riC'uhal, raj rik'orom chi re' hoj xojcahnic chi hoj aj to'ol chawach tak k'uru'! <sup>9</sup> Raj chawach hat-tak ma' je' ta re' kawī'. Re' riwī' chi je' re' c'ahchi' nik'orom, re' i wili: Chawach tak, re' Dios ruc' ribanaric chi re' hoj re' xojripahba' chi aj k'orol riC'uhal ma' hab ta wach enye'bic kawa'ric on kalok'il, xiban chi je' na hoj quicab take c'acharel je' ruc' quic'amaric je chi quiwach take c'acharel reh chi quise'ljic on reh chi qui'ilmijic naquicansjic cu'um take josk' laj chicop. Til coric nik'or, chawach tak re' hoj ma'xta so' kawa'ric on kalok'il chi quiwach take c'acharel ayu' wach ac'al, ma' wo' chi quiwach take raj tz'e' wach i Dios wilqueb ar pan taxaj.

<sup>10</sup> Je' re' ajic, til je' re' kawī' chawach tak maj q'uihal aweh tak quik'oric chi re' hoj ma'xta so' kano'jbal ru'um nok re' ricamaj i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric c'ahchi' ka'nam. Tz'ab ru' chawij tak ma' je' ta re' nak'or tak nok nak'or chi nanimej tak i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, til la' napahba' awib tak chi wilic ano'jbal tak ru'um. Je' wo' chic, wilic wo' aweh tak quik'oric chi re' hoj ma'xta so' kajawric chi ribanaric ricamaj i Jesus eh tz'ab ru' chawij hat-tak ma' je' ta re' nak'or tak, til naq'uihsaj la' awib tak chi til wilic awuc' tak i rajawric i Dios. Je' wo' chic, til nacapaj chi k'e' alok'il tak, xa re' la' chic nok wilic take je' re' nquicapaj chikij, chaweh hat-tak tarēt chi ma' eta nquiyew kalok'il.

<sup>11</sup> Ma' xa re' ta re're' nkac'ul, je' la' wo' cu yu'na chi k'ij wilic pech nkacuy kawa' kaha' chi rik'ormojic riC'uhal i Dios. On wilic pech, re' hoj ma' q'uih ta wo' ti kaso' chi xa q'uih jal ta chic nka'n. On re' take tinamit kojquiyew chi ti' na kojquiseclom ru'um reh rik'orbal i Dios. On nok re' hoj koj-oj chi rik'ormojic riC'uhal i Dios ma'xta jeno' kaye'ab haj ekoj-oj hi'lok so' wī' chi coric chirij chi kacohlam chic cho kacamaj reh rik'ormojic i riC'uhal i Dios.

<sup>12</sup> Je' wo' chic, re' hoj ma' hab ta wach enk'oric chikij chi xojto'bjic, xojcamanic la' chi cow chi molbal wach katz'ak reh

take pa' bih ncamanic keh chipam i kacamaj chi rik'ormojic riC'uhbal i Dios. Chipam i kacamaj re're' chi'nchel wach nkac'ul. Wilic pech nkac'ul katz'ujuric cu'um take tinamit, xa re' la' hoj ma' nkac'u'lej ta take, chi jelow-bal la' re're' nka'n johtok katij chiwach i Dios reh chi nariqueteljic cho quiwach ruc' quicuse'sjic. Ma' xa ta re're' nka'n, nakojsiq'uiric la' wo' chi ribanaric ti'c'axic keh, re' hoj xa nkacuy wo' ransil eh xa nwi'ic wo' kak'unil ruc' take pa' bih nbanjic keh. <sup>13</sup> Je' wo', nanca'n wo' ma' holohic ta laj k'oric chikij jot'bal reh kacamaj, re' hoj nkac'u'lej take ruc' holohic laj k'oric ma' re' ta nchel ruc' wolonic ib. Coric nik'or, cu yu'na chi k'ij wilic take c'acharel kojquicoj chi ma'xta bih hoj camaj wj' chi quiwach xa je' na nchel hoj mok'al pan nak' quiwach on xa je' na ricab hoj ch'uwa' njotzoric lok chiwach jeno' pa' bih ch'uwa' wach on mu'k riban.

*Re' ric'amaric tz'eht reh riwi' i c'acharic riban i ma' Lu'*

<sup>14</sup> Was tak nichak' aj nimenel, chi'nchel c'ahchi' nik'orom aweh tak wili ma' re' ta reh esbal aq'uixbilal tak ru'um reh no'jbal na'n tak. Ma' je' ta re', c'ahchi' la' nik'orom to'bal aweh tak reh chi encorjic wach ano'jbal tak. Je' re' niban ru'um chi k'e' ti' tiwic'raj tak chi xa je' chic hat-tak cuc' wac'un wixk'un chi niwach. <sup>15</sup> C'olok pan ac'ux tak i wili: Chi re' hin, hin tak'amaj ru'um i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric chi rik'ormojic aweh tak i ma' birimaj ta laj ribiral chirij, re' hin ma' xa ta xniban wib chi pet xink'oric aweh tak i ribiral re're', je' la' wo' xincahnich chi je' na hin awajaw tak pan animinic maj tob ta q'uihal take xquitik ju' c'uhtunic chirij i Jesus awuc' tak, re' c'uhbalanic xniban i hin re' aj re' xbanic reh chi xac'ul tak i ac' c'acharic re' ye'oj aweh tak ru'um i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. <sup>16</sup> Je' re' ajic chi wilquin aj chi je' hin awajaw tak chipam rinimjic i Jesus, til nipahkaj aweh tak i ato'bil chi chac'am tak tz'eht reh nino'jbal niban chi rinimjic i Jesus <sup>17</sup> eh chi atobjic tak chi ena'n tak chi je' re', c'ahchi' wo' nitak'ab je awuc' tak i Timoteyo re' ti' nwic'raj eh til je' wac'un nok wilic chi niwach. Re're' til

ch'iquem c'uxlis wo' chi ribanaric haj wilic i camanic nik'or reh chi nariban chipam ricamaj i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric.

Naponok awuc' tak i Timoteyo, re're' ruc' narik'orom aweh tak naribanam chi enc'ulic wo' chic pan ac'ux tak nic' wach i c'acharic xniban cho chawach tak re' xawilow tak wj' chi re' hin til hin tak'amaj ru'um i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Re' riwi' nic'acharic re're' ma' xa ta awuc' tak xnic'uhtaj chi nac'amam tak tz'eht reh je' la' wo' cuc' take tocom chic kas kachak' kich aj nimenel re' wilqueb xa pa' tinamit quinpon wj' chi c'uhbalanic.

*Re' riwi' rojic i ma' Lu' ar Corinto*

<sup>18</sup> Yu'na chi ma' nawilow ta tak chic niwach, wilic aweh tak je' ruc' xa nquinimsaj chic quib ruc' quino'jbal c'ahchi' quicapam chi re' hin ma'xta chic nisoljic je' chi awiloric tak <sup>19</sup> eh chi xnitak'a' je Timoteyo awuc' tak ru'um chi quinyo'jic chawach tak, xa re' la' hin nwaj nik'orom aweh tak chi ma' je' ta re' nicapew-bal. Re' hin xa loq'uul wilquin ponok chaxilac tak wi la' re' Dios xiyew k'ab win chi je' re' eniban. Naquinponok chaxilac tak cu re' aj ru' nanicojom rehtal wi re' take c'acharel quik'oric chi nimak quiwach chiwach i Dios til na wo' weht'alim wi til coric chi je' re' quiwi' eh wi til coric chi ye'oj rajawric quik'orbal ru'um i rUxlabal i Dios. <sup>20</sup> Je' re' nik'or maj re' nanirakam wj' chirij wi til coric chi je' re', re' i wili: Re' take c'acharel quik'oric chi wilic cuc' i rajawric i Dios xa re' la' ma' nca'n ta wo' haj wilic i rik'or, re' take re' ma' re' ta wo' i Dios wilic chi quina chi k'atal k'oric.

<sup>21</sup> Je' re' ajic nwaj niponic awuc' tak eh naquinponok ar, xa quib wo' wach i camanic nicapaj ribanaric awuc' tak. Jenaj queh camanic re're' nanibanam chaxilac tak, re' k'orel nic' wach wilcat tak. Wi ma' c'ahchi' ta ajalam tak wach ano'jbal tak, re' hin nawojic cat tak nik'ilim chi cow je' ricab tanlic chiwij chi nanibanam chi hin raj k'orol i Dios. Tz'ab ru' wi re' hat-tak xajal tak chic wach ano'jbal, re' hin nanik'oric awuc' tak ruc' ch'ublic wach k'oric eh nawilom wo' tak chi re' hin k'e' ti' tiwic'raj tak chipam rinimjic i kAjaw Jesus.

## 5

*Re' balc'uxquilal wilic ar Corinto  
chirij ehq'uenenic tak ib*

<sup>1</sup> Yu'na nwaj k'oric chirij i wili: Wilic take c'ahchi' quic'ulic k'orok win chi chaxilac hat-tak aj nimirnel ar Corinto wilic jenaj balc'uxquilal c'ahchi' ric'uluric re' xa ta nak chi quixilac take c'acharel ma' quilok'onic ta wach i kAjaw Dios nbirmijic ribiral chi nbanaric. Je' re' ajic chaxilac hat-tak wilic jenaj i c'ahchi' reh q'uenem cok i ricab ritut <sup>2</sup> eh re' hat-tak re' tik'oric tak chi til wilic ano'jbal tak, ma'xta bih c'ahchi' ak'orom tak reh. Re' hat-tak naxawilow nak tak i c'ahbilal re're', til xti'bic nak ac'ux tak ru'um i c'ahchi' ribanaric re're' eh xak'or nak tak reh c'acharel chi ja' eta pe chic riban chi erituna' rib awuc' tak chi nimiric wi ma' xik'or chi ma'xta chic ribanam ribanaric i mahc re're'. <sup>3</sup> Je' aj nak re' xa'n tak reh c'acharel re're', raj la' ru'um chi ma' xa'n ta tak chi je' re', yu'na tob ta ma' wilquin ta chaxilac tak chi na'lic win re' nicapew-bal til wilic awuc' tak eh re' wili nik'or je' aweh tak reh chi naweht'alim tak chaj bih raj banaric ruc' i c'acharel re' c'ahchi' ribanic i c'ahbilal re're': <sup>4</sup> Re' hat-tak re' wilic awuc' tak i rajawric i kAjaw Jesus ru'um chi hat-tak aj nimirnel reh, chamol awib tak eh je' ricab chi wilquin ta nak awuc' tak chi na'lic win, re' wili cha'n tak: <sup>5</sup> Chawesaj tak je' c'acharel re're' chaxilac tak reh chi enesmejic lok i mahc xoquic cho chaxilac tak re're' eh chi je' re' chacana' tak chi re' ric'acharic i c'acharel re're' encahnic chi rehquen rajawric aj Yahm. Ruc' aj chaj bih enbanaric reh ru'um aj Yahm, re' c'acharel re're' wi xicapaj rij chi ma' holohic ta c'ahchi' ribanam, ericana' i ribanaric i mahc re're' eh je' re' nasoljok cho i Lok' laj Ajabes Jesus enco'ljic chiwach i ti'c'axic nariye'eric chi quina' take aj mahc.

*Re' banol reh c'ahbilal laj  
no'jbal curman chi naresmejic  
lok quixilac take aj nimirnel*

<sup>6</sup> Re' hat-tak ma' riban ta chi enanim-saj awib tak chi c'ahchi' ak'orom chi wilic ano'jbal tak eh chi c'ahchi' wo' ayeb tak k'ab chi jeno' c'acharel eritik ju' i c'ahbilal c'ahchi' ribanam chaxilac tak. K'e' wo'

chic memil aweh tak chi ma' narak ta tak nech' ok chirij chi junpech i sakombal wach k'oric rik'or chi je' wili:

“Re' nech' chi ik'om ncojoric chi xilac rik'oril caxlan wi'c, risipsaj wach chi'nchel i k'or re're', nqui rik'or.

Je' re' nik'or maj wi re' hat-tak c'ahchi' acanab tak chi wilic c'ahbilal chi xilac acomonil tak, chi'nchel acomonil hat-tak ewo' nquinih quib chi ribanaric c'ahbilal re're'. <sup>7</sup> Reh chi ma'eta nc'uluric chi je' re' chaxilac tak, cha'n tak je' ricab na'n tak chipam i nink'ij Pascuwa ribihnal nantik'a' tak i caxlan wi'c ma' sipsimaj ta wach. Pet, nawesaj tak lok chi'nchel ik'om re're', rehtalil chi ma' wilic ta jeno' aj mahc chaxilac tak. Chirij re're', tocom chic caxlan wi'c nantik'a' tak re' ma' cojoj ta chipam ik'om sipsbal wach. Je' wo' re' cha'n i hat-tak, chawesaj tak lok chaxilac i c'ahbil laj no'jbal noquic cho eh sak ok wach ano'jbal tak maj re' Jesus re' Pahbama' chi K'atal K'oric xquimic chikij chi cuybal reh kamahc. Re' aj i quimic xic'ul i Jesus noj riban jenaj wach ch'il je' ricab xc'uluric cho najtir k'ij ar Ejipto nok re' take kich ra' ri'sil cho ma' Israhel xquiyew chi cansjic i me' pan quijelow-bal chi cuybal reh quimahc. <sup>8</sup> Je' aj re' k'uru' je' ricab nok re' hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel nankanimej wach i nink'ij Pascuwa, riwi' chi keh chi ar ma' nkac'ux ta i caxlan wi'c je' ruc' tik'imaj ruc' sipsbal wach, je' wo' riwi' chi keh hoj aj nimirnel chi nakac'acharic ruc' sakil wach no'jbal eh je' wo' ruc' coric wach c'uxlis. Je' wo', riwi' chi keh chi nakac'acharic chi ma' re' ta c'ahbilal ch'il i no'jbal pok'bal xa'aw wilic cho pan kamna.

<sup>9</sup> Najtir chic cho so', re' hin xnitz'ihmbaj je' aweh tak jenaj chic huj re' xnik'or je' wi' aweh tak chi re' hat-tak ma' eta riban chi enatuna' awib tak cuc' take c'acharel je' ruc' suk queh ribanaric i c'oyomal. <sup>10</sup> Naxnitz'ihmbaj je' aweh tak re're', ma' xink'oric ta chirij chi re' hat-tak ma' eta chic riban chi enak'o'rej tak chi'nchel c'acharel ma' re' ta take aj nimirnel. Coric, chi quixilac take ru' wilic wo' nca'n ribanaric i c'oyomal. Wilic wo' take c'acharel re' jik' quic'ux chirij rirakmajic quibi-

homal. Wilic wo' take c'acharel re' k'e' suk queh relk'jic i cas quichak' eh wilic wo' take c'acharel k'e' suk queh rilok'onjic wach take tiyox. Raj la' hin ma' xink'oric ta chiquij take c'acharel re're' maj wi til ta nak coric chi ma' eta chic nak'o'rej tak on enawilow tak quiwach take c'acharel aj mahc take, raj nak rik'orom chi re' hat-tak curman nak chi nawelic tak je china ac'al.

11 Ma'xta, ma' je' ta re'. Re' hin xnitz'ihmbaj aweh tak chi ma'xta atunab awib tak cuc' take c'acharel tocom quino'jbal xa re' la' ma' xink'oric ta chiquij take ma' re' ta take aj niminel, chiquij la' take c'acharel re' nquitz'ak quib chi aj niminel take xa re' la' ru' xa cu suk wo' queh ribanaric take mahc wili: Re' ribanaric c'oyomal ruc' xa hab wach uc', re' ribanaric jik' c'uxlis chirij rirakmajic bihomal, re' riye'eric quilok'il take tiyox, re' sihtinic tak ib, re' banoj tak xohc'sonic ib ch'il wo' banoj tak lek'. Cuc' take nquitz'ak quib chi aj niminel take eh cu je' re' no'jbal nca'n, re' hat-tak xa ta nak pan jeno' nim enatuna' awib tak cuc' chi ribanaric awa' aha' tak quich'il. 12 Je' aj re' k'uru' naxnik'or aweh tak chi ma' hab ta wach aj uc' natunab awib tak, ma' xink'oric ta chiquij take c'acharel ma' re' ta take aj niminel. Je' re' nik'or maj chaj bih rajawric nik'orbal wilic i hin chi quina take re' chi enik'or je' aweh tak chi matuna' awib tak cuc'? Haj cok wilic til wilic kak'orbal chi quina chi nakak'ilim take, re' take kich aj niminel wilqueb chi kaxilac re' quibanic take c'ahbilal je' ricab xnik'or chic lok aweh tak. 13 Je' re' k'uru' re' hoj ma'xta jeno' kak'orbal chi quina take c'acharel ma' re' ta take aj niminel xa re' c'olok pan kac'ux chi re' Dios reht'alim chaj bih ch'ukuj k'oric naribanam chi quina ruc' ribanaric i mahc nca'n chiwach. Re' cok aj niminel re' riban i c'ahbilal laj no'jbal chaxilac tak, cha'n tak ruc' je' ricab i tz'ihmbimaj chipam i Lok' laj Huj narik'or chi je' wili:

“Chawesaj tak je chaxilac tak i c'acharel re' ma' holohic ta nbanic, nqui rik'or.

Je' aj re' nik'or je' aweh tak chirij jeno' aj niminel maj curman chi je' re' naribanaric

reh, reh chi ma' eta rinih take tocom chic c'acharel ruc' i mahc c'ahchi' ribanam.

## 6

*Ma' riwi' ta chi pet ti enc'amjic  
je jeno' c'axquilal chi quiwach take  
aj ch'ukul wach mahc*

1 Ma' nponic ta chi niwach nok wilic jeno' c'axquilal chaxilac hat-tak aj niminel ruc' jeno' chic awich aj niminel tak eh chi ma' na'n ta tak canar ritik'injic wach chawibil awib tak, re' chic na'n tak napahkaj tak chi tocom chic c'acharel je' ruc' ma' re' ta aj niminel entik'inic wach aweh tak ac'axquilal tak re're'. Chaweh hat-tak ma' riban ta chi re' ac'axquilal tak enac'am tak je chiwach jeno' aj ch'ukul wach mahc china ac'al wili. Je' re' nik'or aweh tak maj wi re' aj ch'ukul wach mahc ma' re' ta aj niminel, re're' ma' riyohbalej ta wach i Dios. 2 Je' wo' chic, ma' niq'uic pan ac'ux tak chi re' hoj ritinamit i Dios pan jenaj k'ij nakak'atbic k'oric chi quina take tinamit wilqueb china ac'al wili. Wi je' re' naka'nam ma' riyew ta rib chi re' hat-tak noj ayew tak chaj bih t'uch ac'axquilal tak chi quiwach take aj ch'ukul wach mahc re' ma' nquiyohbalej ta wach i Dios. Je' re' nok re' hat-tak ruc' ano'jbal tak xiyew i Dios curman chi natik'ab tak wach chaj bih jeno' t'uch ac'axquilal noquic cho ruc' awas achak' tak aj niminel, ma' curman ta chi nasiq'uim tak i quito'bal take aj ch'ukul wach mahc ma' re' ta aj niminel. 3 Til pa ricorquilal, re' hat-tak aweht'alim tak chic chi re' hoj ritinamit i Dios ma' xa re' ta take tinamit nakach'ukum wach quimahc je' la' wo' take raj tz'e' wach i Dios eh wi aweht'alim tak chi je' re', chaj wa'ric k'uru' chi re' hat-tak ma' c'ahchi' ta acojom tak awajawric re're' ruc' ritik'injic wach take pa' bih cuc' tak wach c'axquilal nwih'ic chipam ac'acharic tak yu'na?

4 Je' aj re' k'uru' nok re' hat-tak wilic ac'axquilal tak on awolic tak ruc' jeno' awas achak' tak aj niminel ma' curman ta chi nawojic tak cuc' take aj ch'ukul wach mahc ma' re' ta aj niminel take, xa hab la' wach chaxilac tak eriban chi erich'uk wach ac'axquilal tak re're', tob ta

la' je' ruc' take awas achak' tak re' nawilow tak chi ma'xta ti quiwa'ric chaxilac tak. Je' re' nik'or maj re' take re' holohic i ch'ukuj wach k'oric enca'n chi quiwach take aj ch'ukul wach mahc ma' re' ta aj nimirnel take. <sup>5</sup> Re' hin c'ahchi' nik'orom je aweh tak i ricorquil wili reh chi re' hat-tak nacharak tak chirij i ricorquil, eno- quic cho aq'uix'ic tak ru'um chi ma' re' ta riwi' i no'jbal c'ahchi'cat tak chi cu re' cuc' take aj ch'ukul wach mahc ma' re' ta aj nimirnel take toj tak chi ritik'injic wach pa' bih ac'axquilal tak. Ruc' no'jbal re're' nac'uhtaj tak lok chi xa je' nchel chaxilac hat-tak ma'xta jeno' aj nimirnel wilic rino'jbal chi ritik'injic wach jeno' c'axquilal nwuctic chaxilac tak. Maban tak re're'. Re' hin nik'or aweh tak chi chaxilac hat-tak wilic take aj nimirnel wilic quino'jbal eh etiquito'bej tak ruc' pa' bih ac'axquilal tak enwih'ic. <sup>6</sup> Je' re' k'uru' nibiraj aweh tak i wili: Haj nchalic aweh tak i no'jbal na'n tak nok wi hab wach jeno' aweh tak riwolej rib ruc' jeno' ras richak' aj nimirnel, ar chic noj ruc' i aj ch'ukul wach mahc je' ruc' ma' re' ta aj nimirnel, ilbal reh hab wach i coric rik'or? Re' no'jbal na'n tak re're' ma' holohic ta so' maj c'ahchi' acanab tak chi re' jeno' aj ch'ukul wach mahc ma' re' ta aj nimirnel reh Dios c'ahchi' rich'ukbic wach aweh i c'axquilal nac'ul tak pan animinic tak.

<sup>7</sup> Je' wo', yu'na nik'or aweh tak chi nok wilic jeno' awolic tak ruc' jeno' awas achak' tak aj nimirnel, re' no'jbal re're' xa ric'uhtaj aq'uixbilal tak. Ru'um aj re' nik'or aweh tak wi jeno' awas achak' tak riban ti'c'axic aweh tak on xatriwolej tak, mac'am tak je ruc' aj ch'ukul wach mahc, re' la' k'e' taret chi ena'n tak, chacuy tak rimahc. Je' wo' re' cha'n tak wi jeno' awas achak' tak aj nimirnel xelk'aj ok jeno' pa' bih aweh tak. <sup>8</sup> Je' re' nik'or maj k'e' q'uixbilal na'n tak nok c'ahchi' abanam tak ti' queh take c'acharel eh je' wo' nok c'ahchi' wo' awelk'am tak take. Xa na ru' queh take awas achak' tak aj nimirnel c'ahchi' abanam tak ti' c'axic re're'. Til k'e' je q'uixbilal c'ahchi' abanam tak!

<sup>9</sup> Haj xayew aweh tak i k'oric k'oroj cho aweh tak chi re' take ma' coric ta wach

quino'jbal ma'xta coquic chi rehquen rajawric i Dios chi k'atal k'oric? Xiq'uic na ti pan ac'ux tak? Til c'olok pan ac'ux tak k'uru' i k'oroj chic cho aweh tak re're' eh macoj tak wach chaj bih chic jeno' tocom laj c'uhbal chiwach i c'uhtumaj aweh tak. Je' re' nik'or je aweh tak maj aweht'alim tak chic chi coric chi ma'xta coquic chi rehquen rajawric i Dios chi k'atal k'oric re' take c'acharel re' je' wili quiw'i: Re' c'oyomal riban ru'um chi xa tunlic chi c'acharic, re' aj ye'ol quilok'il take tiyox, re' rich'uwa'rsaj wach ricaxara ruc' banoj c'oyomal, re' take nca'n i c'oyomal chi quich winak quib on chi quich ixok quib. <sup>10</sup> Je' wo', re' take aj lek' ma'xta coquic chi rehquen rajawric i Dios chi k'atal k'oric ch'il take jik' quic'ux chirij rirakmajic bihomal, ch'il take aj xohc'rel, ch'il wo' take sihtinel tak ib eh ma' holohic ta quik'oric chiquij take cas quichak' eh ch'il wo' take mak'ol pa' bih wilic queh cas quichak'.

<sup>11</sup> Najtir cho k'ij nok cu ja' nanimej ta tak i kAjaw Jesus, wilic aweh tak re' nak re' no'jbal na'n tak cho ribanaric xa re' la' yu'na ma' je' ta chic re' c'acharic na'n tak ru'um nok re' kAjaw Dios xitz'aj chic wach awamna tak je' ricab nok jeno' c'acharel re' xiban chic ritin sak chic riban. Je' wo' chic, re' Dios xatrico tak jenaj chi quixilac take rac'un rixk'un re' sak chic wach quic'acharic eh re' tojbal wach mahc wilic nak chana tak ru'um i mahc na'n tak xesaj chic chana tak. Chi'nchel re're' xiban i kaDios ru'um chi hat-tak chic aj nimirnel reh Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Ma' xa re' ta re' xiban je' la' wo' xitak'a' cho i Lok' laj rUxlabal kuc' reh chi narisaksam wach i kacapew-bal eh chi je' re' enponic chiwach i c'acharic enka'n.

*Curman chi re' take aj nimirnel en- quic'uhtaj lok ruc' quibanoj chi re' Dios wilic rilok'il chipam quic'acharic*

<sup>12</sup> Wilic aweh hat-tak je' wili nak'or tak:

«Re' hoj enka'n xa pa' bih nkaj ka'nam maj xa re' wo' nok re' Dios xicuy kamahc xesaj chic chi kana i ti'c'axic wilic nak ru'um reh kamahc, nqui nak'or tak.

Coric aweh tak ruc' i k'oric re're' xa re' la' hin nwaj nik'orom aweh tak chi re're' ma'



raj ta rik'orom chi'nchel ta nak tarēt chi banaric. Je' wo' re', wi re' hin enik'or chi ma'xta bih enpitbic w̄n chi ribanaric i xa pa' bih nwaj nibanam, ewo' nak riban chi je' re' eniban xa re' la' ma' jaruj ta enicana' chi re' i pa' nak bih no'jbal npok' cho pa nic'ux, enchopbic n̄a nic'acharic.

<sup>13</sup> Je' wo' chic, wilic wo' aweh tak c'ahchi' quik'oric chi je' wili:

«Je' ricab nok re' kawa' kaha' wilic reh chi nakayeb chi suk i kati'jolah eh re' kati'jolah tiklic wo' reh chi naric'ulum cho chajbih nkayew jok reh, je' wo' re' i hoj ruc' kati'jolah kabakil wi raj chi naribanam lok c'oyomal, ewo' riban chi enka'n lok ru'um chi re' wo' Dios xtik'inic reh kati'jolah, nqui k'oric na'n tak.

Re' k'oric nak'or tak chi re' Dios xtik'inic reh kati'jolah eh chi re' wo' xtik'inic reh kawa' kaha' nkac'ux, coric aweh tak xa re' la' nwaj nik'orom aweh tak chi pan jenaj k'ij nok jalōj chic wach i kati'jolah kabakil, ma'xta chic riwih'ic kawa' kaha' ru'um nok ma' curman ta chic chi reh kati'jolah chi'nchel re're'. Je' re' ru' naric'uluric ruc' kawa' kaha' xa re' la' re' hin nik'orom chic aweh tak chi ma' je' ta re' ruc' kati'jolah kabakil chi ribanaric lok i c'oyomal maj re' Dios ma' xojritik'a' ta chi enka'n lok re're' ruc' xa hab wach uc' nkaj, re' hoj nakac'acharic la' chi coric ruc' hab wach i ric'u'lil kōk kak'ab ye'oj keh ru'um i Dios eh je' wo' nakac'acharic je' ricab raj i kAjaw ru'um chi re' wo' re' nehchenic reh kac'acharic. <sup>14</sup> Je' re' k'uru' wi re' kAjaw Dios nehchenic reh kac'acharic re' wo' re' naribanic chi chirij chi hoj chic camnak je, nariyeb wo' chic kac'acharic je' ricab nok xiyew wo' chic ric'acharic i Jesus naxcansjic je. Je' aj re' naribanam i Dios kuc' ru'um reh rimal wach rajawric wilic.

<sup>15</sup> Yu'na chacoj tak rehtal eh ma' niq'uiic pan ac'ux tak i wili: Nok re' hat-tak xanimej tak i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric re' hoj aj nimenel reh xka'n juneht chic wach ch'il ru'. Wi je' chic re' kawī' rich'il i Jesus, ma' riban ta k'uru' chi jeno' aj nimenel enoquic ruc' jeno' tocom chic ixok on ruc' jeno' c'oyom laj ixok, ru'um nok wi je' re' riban, raj rik'orom chi c'ahchi' rijunehtem wach ixok re're' ruc' i Jesus re'

Pahbamaj chi K'atal K'oric. <sup>16</sup> Je' re' nik'or maj re' hat-tak aweht'alim tak chi wi jeno' winak noquic ruc' jeno' c'oyom laj ixok, quicabchelal noj riban chi xa jenaj chic quiwī', je' ricab rik'or chipam i riC'uhbal i Dios nank'oric chirij i caxarahil. Ar je' wili rik'or:

“Re' jeno' winak ch'il i jeno' ixok nok quic'amam chic quib pan caxarahil, re' take quib chi c'acharel re're' noj riban chi xa jenaj chic quiwī', nqui rik'or.

<sup>17</sup> Ruc' aj wo' wili nwaj nik'orom i riban i Lok' laj rUxlabal i Dios wili: Re're' nok jeno' c'acharel rinimej i kAjaw Jesus, riban chi re' aj nimenel re're' noj wo' riban chi xa jenaj chic riwī' rich'il i Ajabes Jesus.

<sup>18</sup> Ru'um aj re' nipahkaj je aweh tak i wili: Ma' hab wach aweh tak noquic ruc' jeno' tocom chic ixok wi ma' re' rehqu'en on tocom chic winak wi ma' re' ribahil maj re' banoj c'oyomal k'e' wo' chic rijot' i kati'jolah kabakil chiwach take tocom chic mahc nbanaric. <sup>19</sup> C'olok pan ac'ux tak chi re' ati'jolah abakil tak wilic chi je' ricab jenaj pat lok'onbal wī' wach i Dios re' nc'acharic wī' i Lok' laj Uxlabal xiyew aweh tak eh ru'um re're' yu'na hat-tak chic reh i Dios. <sup>20</sup> Je' re' nik'or maj naxitak'a' cho Jesus chi nariquimic chawij tak, re' Dios xiban rib chi awaj ehchenel tak xa je' na chi xitoj chic awach tak. Chi je' aj re' ru' xiban i Dios chac'uh taj wo' tak lok ruc' abanoj tak chi re're' wilic rilok'il chipam ac'acharic tak.

## 7

*Re' take no'jbal xiyew je ma' Lu' chirij caxarahil*

<sup>1</sup> Re' chic yu'na nwaj k'oric awuc' tak chirij take pahkanic xayew tak cho chi tz'ihmjic w̄n pan jenaj huj chirij jeno' c'acharel wi tarēt chi nariban caxara on tarēt chi naricahn̄ic xa chi rutquel rib. Chi ric'u'ljic je apahkanic tak re're', nik'or aweh tak chi k'e' nak tarēt chi re' c'acharel ma' eta riban caxara, <sup>2</sup> xa re' la' ru' ru'um reh yohbalil chi wilic take equik'ehbic pan c'oyomal, re' hin til nik'or aweh tak chi curman chi re' take winak nariwih'ic quehq'u'en eh re' take ixok curman wo' chi nariwih'ic quibahil reh chi ma' hab ta

wach queh enk'ehbic pan mahc. <sup>3</sup> Reh aj chi ma'xta bih enoquic cho w<sub>i</sub>' jeno' c'axquilal, re' hin til nik'or aweh tak chi re' bahilbes tanlic chirij chi naritikim ju' ritunabjic rib ruc' rehqu'uen ru'um nok xa chi je' re' naquic'acharic pan suk laj c'uxlis eh je' wo' re' chiban i ehq'uenbes ruc' ribahil. <sup>4</sup> Je' re' k'uru' ma' eta riban chi re' ehq'uenbes eripit ribahil chi rik'ahsjic rib reh nanyohquic ruc', ma' wo' re' bahilbes eriban chi eripit rik'ahsjic rib nanyohquic ruc' rehqu'uen ru'um chi xa quti'jolal quibakil chic quib chi quiwach.

<sup>5</sup> Je' re' nok hat-tak ehq'uenbes bahilbes, mapit tak awib ruc' rik'ahsjic awib tak chawach nanyohquic tak, c'ul la' chayew tak risukquil ac'ux tak chawach. Wi nic' ok nchel xacapaj tak ch'il ric'u'lil awok ak'ab tak eh xatik'a' tak wach chi nacanab junc'am ok awib tak chi wiric ru'um nok nawaj acojom awib tak chi tij chiwach i Dios, taret chi ena'n tak chi je' re', xa re' la' nacux'ok wo' chic i junc'am re're' chatuna' wo' chic awib tak chi wiric. Je' re' nik'or aweh tak reh chi re' aj Yahm ma' eta riban chi nachilow chi ma' natuna' ta chic awib tak chi wiric ericoj cho pan nak' awach tak jeno' chic ixok on jeno' chic winak eh ruc' re're' etik'ehbic tak pan c'oyomal ru'um nok ma' eta chic nacuy awib tak. <sup>6</sup> Re' xnik'or lok wili chirij ricanabjic junc'am ok awib tak chi wiric, xnik'or chi eriban chi enbanjic xa re' la' wi je' re' xquitik'a' wach chi quibil quib take junc'uhl ok chi c'acharel eh re' c'ahchi' nik'orom wili ma' re' ta jenaj c'uhbal til curman chi je' re' raj banaric.

<sup>7</sup> Re' hin wilic jenaj nicapew-bal nwaj nik'orom aweh tak chirij i wih'ic chi utquel ib on chirij i c'amoj ib. Til pa ricorquil re' hin til k'e' nak nwaj chi chi'nchel take winak equicahnic chi ma' eta nquisic' quehq'uen je' ricab nok wilquin i hin chi xawutquel wib c'ahchi' nic'acharic, xa re' la' chic nbanic reh chi ju'junal chi c'acharel chi winak chi ixok ye'oj cho reh ru'um i Dios i riw<sub>i</sub>' ric'acharic haj wilic taret chi reh nic' wach nac'acharok pan suk laj capew-bal. Ru'um re', nok jeno' winak on jeno' ixok raj ribanam caxara re' wo' Dios ncojbic pa ramna chi je' re' naribanam eh

re' ma' raj ta risiq'uim rehqu'uen re' wo' Dios ncojbic pa ramna chi je' re' naribanam.

<sup>8</sup> Yu'na nwaj wo' k'oric chirij i jenaj wo' chic pahkanic xa'n tak cho win chiquij take aj niminel chi winak chi ixok je' ruc' xa cu cutquel pe wilqueb chi ma' ja' caxara ta pe take eh chiquij wo' take camnak chic je quehq'uen on quibahil. Re' hat-tak xabiraj tak cho wi re' take re' taret chi naquic'ahnic chi xa cutquel quib on wi curman chi naquisiq'uim ric'u'lil cok quik'ab. Re' wili capew-bal niyew je rik'ormojic aweh tak chirij re're': K'e' taret chaweh tak chi ma' eta chic na'n tak caxara eh chi etic'ahnic tak chawutquel tak chi c'acharic je' ricab nok wilquin i hin chi ma' xnisic' ta wehq'uen. <sup>9</sup> Je' aj re' ru' nik'or xa re' la' wi re' take c'acharel ma' nquicuy ta quib chi equiwih'ic chi ma'xta quehq'uen on quibahil, k'e' taret chi enquisic' quehq'uen on quibahil maj k'e' wo' chic taret chi enca'n caxara rakbal sukquil quic'ux pan quic'acharic chiwach chi xa hab wach aj uc' enquic'atlom cok quik'ab chi mahcanic ru'um chi ma' nquicuy ta quib chi c'acharic chi cutquel quib.

<sup>10</sup> Yu'na chiquij chic caxara take nwaj k'oric. Queh take re' nwaj nik'orom i tak'anic re' ma' xa wuc' ta hin xchalic rik'ormojic, re' la' wo' i kAjaw Jesus xye'bic reh rik'ormojic. Re' aj wili i tak'anic re're': Re' hat-tak ehq'uenbes mach'ak awib ruc' abahil tak. <sup>11</sup> Wi ru'um nchel jeno' c'axquilal cow wach enach'ak awib tak ruc' abahil tak, til maban tak chic caxara rica'pech, ticahnok la' tak chi c'acharic chawutquel tak. Tz'ab ru' wi xawaj wo' tak chic abanam caxara, haj cok wilic sakbih chi ena'n tak: Tisoljen wo' chic je ruc' abahil tak chi ripahkaljic ricuyuric amahc tak eh nok apahkam tak chic wih'ic pan sukquil c'uxlis, chac'am wo' chic awib tak pan ato'bil ruc' abahil tak eh re' chic hat-tak bahilbes, til macana' wo' awib ch'il awehq'uen tak.

<sup>12</sup> Yu'na jenaj wo' chic k'oric nwaj wic'sam je rik'ormojic aweh tak chiquij take aj niminel caxara take ruc' jeno' c'acharel ma' re' ta aj niminel. Ru'um nok ma'xta bih jeno' k'oric canamaj ru'um i

kAjaw Jesus chirij, wi taret on ma' taret chi jeno' aj niminal ric'ul chi reh chi eriban caxara ruc' jeno' ma' re' ta aj niminal, re' hin nwaj niyeb je aweh tak take k'oric wili re' nicapaj i hin chi re're' ricorquial chi banaric. Re' aj wili nwaj nik'orom je aweh tak: Wi wilic jeno' aweh hat-tak winak aj niminal caxara ruc' jeno' ixok ma' re' ta aj niminal eh re' ixok re're' til raj c'acharic awuc' tak tob ta hat-tak chic aj niminal, til chacuy tic'acharok tak ruc', mach'ak tak je. <sup>13</sup> Je' wo' re' wi wilic jeno' ixok aj niminal caxara ruc' jeno' winak ma' re' ta aj niminal eh re' winak re're' til raj c'acharic ruc' i rehqu'en tob ta aj niminal chic, til c'acharok ruc' ribahil ma' rich'ak je.

<sup>14</sup> Chaj wa'ric nanik'or chi ma' eta riban chi ericana' i ribahil jeno' ixok on re' rehqu'en jeno' winak wi jeno' queh ma' re' ta aj niminal? Nik'or chi je' re' ru'um nok re' Dios k'e' lok' rilow cho quic'acharic take c'acharel tunlic quiwach pan caxarahil. Ru'um aj re' wi re' bahilbes ja' re' ta aj niminal, re' Dios ma' rilow ta cho chi ch'uwa' wach i c'acharic riban pan caxarahil ixok re're' ch'il i ribahil. Je' wo' re' i ehqu'enbes wi ja' re' ta aj niminal, re' Dios ma' rilow ta cho chi ch'uwa' wach i c'acharic riban pan caxarahil i winak re're' ch'il i rehqu'en. Wi ta nak re' Dios rilow cho chi ch'uwa' wach i c'acharic nca'n take c'acharel re're', raj rik'orom chi re' take quiha'lac'un ch'uwa' wo' nak quiwach eh ma' eta nak riban chi equi'oquic wo' chi ritinamit i Dios take. <sup>15</sup> Je' re' k'uru' ma' hab wach rich'ak rib ru'um ta nak chi re' jenaj queh quib c'acharel aj niminal on ma' re' ta aj niminal, re' cok ru' wi jeno' ric'u'lil rok k'ab jeno' c'acharel re' ma' re' ta aj niminal raj rich'akam rib ru'um chi re' ric'u'lil rok k'ab aj niminal chic, chacana' tak chi chiban pe chi je' re'. Je' re' nik'or ru'um nok re' jeno' ixok on winak ma' re' ta aj niminal raj rich'akam i ribahil on rehqu'en je' ruc' aj niminal, re' aj niminal re're' ma' tanlic ta chirij chi til curman chi naric'acharic ruc' jeno' c'acharel ma' re' ta aj niminal. Re' cok ru' wi re' ma' re' ta aj niminal ma' ch'i'c tak rilow i niminic, qui-wih'ok wo' chi suk chi quibil quib je' ricab

raj i Dios chi nac'acharic tak pan suk laj c'uxlis xa re' wo' cho naxatriyuk'ej tak cho chi rac'un rixk'un. <sup>16</sup> Je' aj re' ru' re' hat-tak ehqu'enbes aj niminal macana' abahil tak, tob ta ma' re' aj niminal maj chaj bih nana'bem tak wi re' abahil tak ewo' rinimej i kAjaw Jesus ru'um rinimjic i kAjaw na'n i hat. Je' wo' re' hat-tak bahilbes aj niminal macana' wo' awehqu'en tak, tob ta ma' re' aj niminal. Je' re' nik'or maj k'ij wo' nchel ru'um reh niminic na'n i hat-tak ewo' noquic chi niminic awehqu'en tak.

<sup>17</sup> Je' re' k'uru' was tak nichak' aj niminal ar Corinto, re' hin nik'or aweh tak chi aju'junal tak chatik tak ju' riw' ac'acharic tak je' ricab naxatrarak tak cho i kAjaw Jesus. Wi hat wo' tak caxara, chatik tak ju' wih'ic chi je' re'. Wi xa cu awutquel pe wilcat tak chi ma' re' ta caxarahil nacapaj tak, tic'acharok wo' tak chi xa chawutquel awib tak. Je' re' cha'n tak ru'um nok re' Dios ritik'ab wo' wach nic' wach i c'acharic naribanam i ju'jun chi c'acharel. Re' no'jbal nik'or je aweh tak wili, re' wo' re' nik'or queh take chi'nchel moloj wach aj niminal wilqueb xa haj yuk' qu'uxcab quiniq'uic w' chi quik'o'rjic.

<sup>18</sup> Jenaj chic no'jbal nwaj nik'orom aweh tak. Wi jeno' winak ric'amam chic na i tak'anic nkac'am na i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel chi rik'ataric lok ritz'uhmal na kac'achanbal, ma' ripoy na chi ribanam chic rinimjic i tak'anic re're'. On wi jeno' winak ja' riyoc' ta lok ritz'uhmal na ric'achanbal naxinimej i kAjaw Jesus, ma' curman ta chic chi cu naric'amam na i tak'anic re're'. <sup>19</sup> Je' re' nik'or aweh tak chi nabanam tak maj re' til wilic rilok'il ma' re' ta nchel wi re' hat-tak k'atoj on ma' k'atoj ta lok ritz'uhmal na ac'achanbal tak, re' la' til wilic riwa'ric rilok'il re' chi re' hat-tak nabiram tak k'oric chiwach i Dios ruc' chaj bih rik'or chi nabanam tak. <sup>20</sup> Chi je' aj re' k'uru' was tak nichak' aj niminal nik'or je aweh tak chi chatik tak ju' ac'acharic tak re' k'orel nic' pa' wach ac'acharic tak re' xap'ut tak ribanaric naxatrimol tak cho i Dios chi rac'un rixk'un, wi re' nchel c'acharic na'n tak ruc' i no'jbal nka'n i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel on ruc' i no'jbal nca'n take ma' re' ta ra' ri'sil cho

ma' Israhel.

<sup>21</sup> Je' wo' chic, wi jeno' aweh hat-tak aj nimiral chopoj cho anā tak chi aj camanom naxanimej i kAjaw Jesus, ma' ticapewenic chirij re're'. Re' cok ru' wi xatesmejic ok nchel chipam i wih'ic chi chopoj anā chi camanic, chaniq'uej wo' ak'ij chi nācahnic chi ma' choplic ta chic anā ru'um aj ehcam camanic. <sup>22</sup> Je' re' nik'or chi ena'n tak maj hab wach jeno' c'acharel cu choplic nā ruc' cow laj camanic naxmoloric cho ru'um i Dios chi naribanam chi rac'un rixk'un, re' c'acharel re're' tehlic chic rij chi lok'onc on chi camanic chiwach i Dios. Je' wo' re', hab wach i c'acharel tehlic rij naxmoloric cho ru'um i Dios chi naribanam chi rac'un rixk'un re're' noj riban chi je' na chic choplic quina chi camanic xa re' la' ru' ruc' chic i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric maj re' chic re' aj ehchenel reh ric'acharic.

<sup>23</sup> Chaj wa'ric nanik'or aweh tak chi re' chic i Dios nehchenic aweh tak? Re' hin nik'or re're' ru'um nok naxitak'a' cho Jesus chi nariquimic chawij tak, re're' xa je' na nchel xitoj chic awach tak chi xiban chi awaj ehchenel tak chic. Ru'um aj re' mamin chic awib tak chi ri'sil cajawric take aj c'amol beh re' nquik'or aweh tak chi cu wilic take tocom chic no'jbal raj banaric reh chi re' ano'jbal hat-tak enponic chiwach i Dios. <sup>24</sup> Je' aj re' k'uru' was tak nichak' chi kaju'junal i hoj aj nimiral re' k'orel nic' pa' wach kawij' naxojrimol cho i kAjaw Dios chi xojniminic, wi nchel hoj caxara on xa kutquel pe' kib, wi nchel hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel on ma'xta. On wi nchel wilic keh chopoj quina chi aj camanom take on wi nchel wilic ma' chopoj ta quina chi aj camanom take, kojwih'ok tak chi je' ricab nic' pa' wach kawij' naxkanimej i Dios.

<sup>25</sup> Yu'na chirij chic apahkanic tak chirij quic'acharic take ixk'un re' ma' ja'xta quibahil on take ac'un ma' ja'xta quehq'uen nwaj nik'orom aweh tak i wili: Nok re' kAjaw Jesus xwih'ic china ac'al wili ma' xicana' ta jeno' c'uhbal keh re' rik'or wj' nic' wach riwji' c'acharic naca'nam take k'ahxokak ch'il take q'uijolak. Re' c'ahchi' nik'orom aweh tak wili til coric wach eh

til ric'ul chi enach'ica' ac'ux tak chirij. <sup>26</sup> Je' re' k'uru' ru'um reh take c'axquilal naric'uluric johtok chiwach take k'ij wili, re' wili no'jbal nik'or aweh tak: K'e' taret chi re' take k'ahxokak ch'il take q'uijolak re' xa cu cutquel pe equicahnic chi ma' eta nquisic' quibahil on chi ma' eta nquisic' quehq'uen. <sup>27</sup> Tz'ab ru' hab wach ribac'am chic rib pan caxarahil chi c'acharic ruc' jeno' ixok, ma' ricapaj chic rich'akaric rib ruc' rehqu'en. Je' wo', hab wach jeno' c'acharel xa cu rutquel pe ti ma' ricapaj risiq'uiric rehqu'en, cahnok chi xa rutquel wo' chi c'acharic. <sup>28</sup> Raj nchel wi jeno' q'uijol ma' raj ta ric'amam nā re' xnik'or chi ma'xta risiq'uim rehqu'en xa ma' mahc ta wo' chi reh eh je' wo', wi re' jeno' k'ahxok raj risiq'uim ribahil xa ma' mahc ta wo' chi reh. Haj cok wilic nwaj nik'orom chi nok: Wi jeno' k'ahxok on q'uijol naribanam caxarahil, chi kawach johtok wilic queh yohbalil ru'um take ti'c'axic narichalic. Ru'um aj re' chi pitbal nak reh chi re' take re' ma' eta nquic'ul re're', re' hin xnik'or chi jeno' c'acharel xa cu rutquel pe rib, k'e' nak taret chi encahnic chi ma' eta risic' ric'u'lil rok k'ab.

<sup>29</sup> Yu'na was tak nichak' aj nimiral jenaj wo' chic k'oric nwaj nik'orom aweh tak: Re' kac'acharic i hoj china ac'al wili chi camanic chiwach i Dios c'ahchi' rit'uchbic rok. Ru'um aj re' nwaj nik'orom aweh tak chi re' hab wach wilic rehqu'en on ribahil ma' riban chi re're' enpitbic reh chi naricamanic chiwach i kAjaw Jesus, chiban la' chi camanok chiwach i Dios je' ricab nok cu ja' riban ta nak cho caxara. <sup>30</sup> Je' wo' chic nic' pa' q'uihal hat-tak suk tok'ic tak ru'um chi pa' bih jeno' ti' xca'n aweh tak ma' noj acapew-bal tak china i ti' re're', chacapaj la' tak chi xa t'uch chic rok kac'acharic wilic chi camanic chiwach i Dios. On wi wilic aweh tak xa suk chic pa ric'ux ruc' jeno' pa' bih holonquil xac'ul pan ac'acharic tak re' wo' re' chacapaj tak. Je' wo', hab wach aweh tak c'ahchi' rilok'om take pa' bih reh chiban chi xa je' ma' re' ta ok reh take pa' bih wilic, reh chi ma' xa ar ta chic enoj ricapew-bal china eh chiban wo' chi je' ma'xta ruc' take pa' bih wilic reh. <sup>31</sup> Je' re' nik'or maj ru'um

chi re' nā ac'al wili ch'il take nic' pa' nimal ncojoric on ncamanic xa nic' wo' ti yu' narisahchic wach ma' riwǝ' ta chi keh hoj aj niminal chi xa ar chic enoj kacapew-bal china.

<sup>32</sup> Je' re' k'uru' was tak nichak' aj niminal, til nwaj chi re' hat-tak ma' chi bih noj wǝ' acapew-bal tak chi capewenic. Je' re' nik'or maj chi win hin re' winak re' ja' risic' ta ric'u'lil rok k'ab, re're' ma'xta bih narojic wǝ' ricapew-bal xa re' la' ricapewjic rij chi camanic chiwach i kAjaw Jesus eh je' wo' chi risic'mijic rij haj wilic i no'jbal nponic chiwach i Jesus chi naribanam.

<sup>33</sup> Tz'ab ru' re' take winak caxara chic take ma' xa jenaj ta chic nquiyew wǝ' quicapew-bal ru'um nok re' chic take pa' bih jaric ncamanic reh china ac'al wili noj wǝ' ricapew-bal eh je' wo' chi riyew ric'ux chi riye'eric risukquil ric'ux i rehqu'en ruc' ribanaric holohic laj no'jbal chiwach. <sup>34</sup> Je' wo' re' nca'n take ixok ma'xta chic quibahil ch'il take ja' nquisic' ta quibahil, re' take re' ma'xta bih narojic wǝ' ricapew-bal xa chirij la' nic' wach i camanic naca'nam chiwach i kAjaw Jesus noj wǝ' quicapew-bal eh je' wo' chi ribanaric haj wilic i no'jbal nponic chiwach i Jesus. Je' re' nca'n ru'um ncaj quik'ahsam quib ruc' quicapew-bal ch'il quic'acharic chiwach wo' i Jesus. Raj nchel take ixok caxara chic take ma' xa jenaj ta chic nquiyew wǝ' quicapew-bal ru'um nok re' chic take pa' bih jaric ncamanic reh china ac'al wili noj wǝ' ricapew-bal eh je' wo' chi riyew ric'ux chi riye'eric risukquil ric'ux i ribahil ruc' ribanaric holohic laj no'jbal chiwach.

<sup>35</sup> Chi'nchel take k'oric xnik'or lok wili, xnik'or lok chi to'bal aweh tak chi ma'xta bih enk'etbic aweh tak chi camanic chiwach i Dios eh chi camanok wo' aweh tak chihbal wach haj wilic i c'acharic on no'jbal k'e' taret chaweh tak chi ma' eta rik'et pan abeh tak chi camanic chiwach i Dios.

<sup>36</sup> Yu'na awuc' tak chic hat-tak ajabes re' xa'n tak cho birinic chiquij take awixk'un tak re' ma' ja'xta quibahil nwaj nik'orom i wili: Wi jeno' ajabes ric'raj chi c'ahchi' rimahcanic ruc' ripitiric i rixk'un chi narisiq'uim ribahil, chiyew wo' k'ab reh rixk'un chi eriban caxara wi c'ahchi'

rik'ororic reh chi narisiq'uim ribahil. Ruc' re're', re' hat-tak ajabes ma' c'ahchi' ta amahcanic tak. <sup>37</sup> Raj nchel wi jeno' ajabes ric'raj chi suk wilic ruc' ricapew-bal chi naricahnic i rixk'un chi xa rutquel rib eh chi ric'raj wo' chi ma' minoj ta chipam chi til la' pa' ric'ux nchalic chi je' re' naribanam ruc' i rixk'un, re're' jenaj holon-quilal c'ahchi' ribanam ruc' i rixk'un chi ma' c'ahchi' ta riyeb k'ab chi narisiq'uim ribahil. <sup>38</sup> Je' aj re' xa hab wach aweh hat-tak ajabes, xa haj pa' wilic i no'jbal taret chaweh tak chi banaric ruc' awixk'un tak re' wo' re' cha'n tak. Je' re' nok wi jeno' aweh tak ric'ux nk'oric cho chi nariyeb k'ab chi re' rixk'un narisiq'uim ribahil, taret wo' chi je' re' eriban. Tz'ab ru' wi ric'ux wo' nk'oric cho chi ma'xta riyeb k'ab chi re' rixk'un narisiq'uim ribahil, k'e' wo' chic taret eriban chi je' re'. Je' re' nik'or maj ruc' re' re're' c'ahchi' riyeb i rixk'un chi suk i camanic eriban chiwach i kAjaw.

<sup>39</sup> Yu'na nwaj k'oric chiquij take ixok camnak chic je' quibahil. Re' hat-tak aweht'alim tak chi jeno' ehqu'enbes choplic nā ru'um ricaxarahil nok cu c'achlic ribahil, xa re' la' nanquimic je' ribahil nchahnic chi tehlic wo' chic rij ruc' ric'acharic wi raj wo' chic ribanam caxara ruc' jeno' chic winak. Re' cok ru' wi je' re' naribanam, re' wili i tak'anic niyew reh chi naribanam: Aj niminal ok wo' reh kAjaw Jesus i ribahil chisic'. <sup>40</sup> Chi win i hin k'e' nak taret chi re' ixok camnak chic ribahil ma' eta chic risic' ribahil ru'um nok suk camanic eriban chiwach i kAjaw eh ewo' nwih'ic chi suk ric'ux. Re' c'ahchi' nik'orom wili, til nwic'raj chi re' Lok' laj rUxlabal i Dios c'ahchi' riciojbic pan wamna.

## 8

*Re' take no'jbal chirij ric'uxuric tiwic k'ahsamaj take chiwach i tiyox*

<sup>1</sup> Yu'na nwaj je' k'oric awuc' tak chirij i pahkanic xa'n tak cho win wi re' hoj aj niminal eriban chi enkac'ux i tiwic k'ahsamaj chiwach jeno' tiyox. Pet k'oric nwaj nik'orom chi re' hin weht'alim chi wilic aweh tak je' wili c'ahchi' quik'orom:

«Re' Dios xiyew chic kano'jbal chi reht'aljic chirij chaj bih raj banaric cūc' take tiyox, nqui nquik'or.

Re' take re' coric nquik'or, xa re' la' nwaj wo' nik'orom queh chi ruc' i quino'jbal wilic re're', xa k'e' chic nquiq'uihsaj quib eh ma' je' ta nak re' raj banaric. Je' re' nik'or maj chi jelow-bal nak riq'uihsjic kib, re' nak chic quic'axmajic take kas kachak' naka'nam reh chi ruc' ribanaric re're' equik'asamric chipam i niminic. <sup>2</sup> Je' wo' chic, queh take nquicapaj chi til wilic chic quino'jbal chi rirakmajic chirij chi'nchel, re' hin nik'or chi ja' chi'nchel ta wo' reht'alim <sup>3</sup> maj re' Dios ru' neht'alanic reh chi'nchel chi manlic. Ru'um aj re' rehtalil wo' chi re' hoj aj nimimel til ti' wo' nki'raj ru'.

<sup>4</sup> Je' re' nok chirij i pahkanic xa'n tak cho win k'uru' wi jeno' aj niminel eriban chi eric'ux i tiwic k'ahsamaj cho chiwach jeno' tiyox, re' hin nwaj nik'orom aweh tak chi ma' riban nahol acapew-bal tak chirij re're', ru'um nok keht'alim chi re' take tiyox ma'xta jeno' cajawric chi kana hoj aj niminel. Haj cok wilic til wilic rajawric xa re' wo' i jenaj manlic Dios re' nta'anic cho chi kana. <sup>5</sup> Coric ru', wilic take quik'oric chi q'uihle wach take dios wilic. Wilic quik'oric chi wilic take dios quic'acharic ar pan taxaj eh chi wilic wo' wilqueb ayu' wach ac'al. Til ricorquial chi quiwach take tinamit q'uihal wo' take dios wilic eh re' take re' nquik'or chi re' take dios re're', ajabes take chi quina.

<sup>6</sup> Je' re' ru' nquik'or take tinamit ma' re' ta take aj niminel, xa re' la' i hoj aj niminel til keht'alim chi xa jenaj wo' Dios wilic eh re're' Ajabes cho chi kana. Re' Dios re're', re' aj tik'inel reh chi'nchel nic' pa' q'uihal nkilow wach china ac'al wili chi wilcoj wo' i hoj pa riman, re're' xiyew kac'acharic reh chi nakalok'em wach. Je' wo' chic xa jenaj wo' i Ajabes Pahbamaj chi K'atal K'oric chi kana, re' Jesus. Xa ru'um wo' reh ru' tikilqueb take chi'nchel nic' pa' q'uihal nkilow wach china ac'al wili chi wilcoj wo' cok pa riman i hoj. <sup>7</sup> Coric ru' chi wilic take ju'jun kich aj niminel ma' til ta nquicoj wach chi re' take tiyox ma'xta cajawric chi quina take c'acharel eh ru'um re're' c'axic

chi queh chi enquicana' take no'jbal wilic cūc' chirij take tiyox. Je' ricab wi re' take re' nquic'ux tiwic k'ahsamaj cho chiwach tiyox, pan quicapew-bal nquik'or chi re' take re' c'ahchi' wo' chic ca'nam juneht take ruc' i lok'onc tiyox nbanjic. Ru'um aj re' nanquic'ux take tiwic je' ruc' k'ahsamaj chiwach take tiyox, re' quicapew-bal nc-ahnic chi ma' suk tak chic ru'um nok nquicapaj chi quimahcanic xa ru'um chi xquic'ux tiwic je' ruc' k'ahsamaj chiwach jeno' tiyox, tob ta wo' nak re're' ma' re' ta mahc.

<sup>8</sup> Til pan coric re' kac'acharic, ma' cu ru'um ta wi enka'ux on ma' enka'ux i c'uxbal k'ahsamaj chiwach i tiyox enponic chiwach i Dios i c'acharic enka'n. Je' re' nik'or maj wi re' hoj enka'ux i tiwic je' ruc' k'ahsamaj chiwach take tiyox, ma' eta kojresaj lok ruc' i Dios. Je' wo', wi ma' xkac'ux i tiwic re're' ma' k'e' ta wo' chic ekojricoj cok chiwach i Dios. <sup>9</sup> Re' cok ru' tob ta wo' tehlic nak kij chi ric'uxuric take tiwic je' ruc' k'ahsamaj chiwach tiyox, chayohbalej tak awib chi majot' tak ricapew-bal jeno' aj niminel ja' cow ta ti ricapew-bal ruc' i Dios nok re' hat-tak nac'ux tak i tiwic re're'. <sup>10</sup> Je' re' nik'or maj je' ricab wi hab wach jeno' awas achak' tak aj niminel je' ruc' ja' cow ta ti ricapew-bal enilbic aweh tak chi tz'ukulcat tak cok nah mexa chi wic chipam jeno' ye'ab re' nlok'onjic wj' wach i tiyox, re' aj niminel re're' ma' eta na ric'ax wo' wach haj wilic i c'ahchi'cat hat-tak re' aweht'alim tak chaj bih riwi' nok wilcat tak cok ar? Til la' je' re' eriban, re're' ewo' ritijej reh xa re' la' ru' tob ta wo' chi reh ru' mahc i c'ahchi' ribanam ru'um nok ma' reht'alim ta ricorquil, xa ewo' ric'ux reh i tiwic ye'oj chi c'uxbal.

<sup>11</sup> Ruc' i ric'uxuric i tiwic k'ahsamaj chiwach take tiyox, re' hat-tak re' aweht'alim tak chic chi c'ahchi' ac'uxum tak i tiwic re're' chi ma' re' ta ye'bal rilok'il i tiyox, til nabanam tak chi re' awas achak' tak aj niminel re' ja' cow ta ti ricapew-bal chi niminic, eriyoj ricapew-bal chiwach i Dios. Chacoj tak rehtal k'uru' wi re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric xquimic wo' chirij awas achak' tak re're', curman wo' chi re' hat-tak nawic'ram awib tak chi ma' eta nayoj quicapew-bal. <sup>12</sup> Je' re' nik'or maj

wi re' jeno' awas achak' aj niminal re' ja' cow ta ricapew-bal chirij i Dios ric'raj rib chi xmahcanic ru'um i xiban awu'um tak xa ru'um xatrilow tak chaj bih c'ahchi'cat tak, re' hat-tak xatmahcanic tak chiwach awas achak' tak aj niminal re're' eh je' wo' xatmahcanic wo' tak chiwach i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. <sup>13</sup> Ru'um aj re' nik'or aweh tak nicapew-bal wili: Wi ru'um chi c'ahchi' nic'uxum i tiwic k'ahsamaj chiwach i tiyox, re' was nichak' aj niminal ric'raj chi encahnic pan mahc wi re're' xitijej wo' reh ric'uxuric i tiwic wilic pan c'uxbal re're', sakbih chi ma' eta chic nic'ux i tiwic re're' chi riqueteljic wach i was nichak' aj niminal re're', chi ma' eta niban chi enmahcanic.

## 9

*Re' ma' Lu' nk'oric chirij ricamaj chi aj k'orol riC'uhbal i Dios*

<sup>1</sup> Yu'na chiwij chic i hin nwaj nik'orom je aweh take wili: Re' hin tehlic wij chi ribanaric i nic' pa' nimal i holohic laj banoj riyew k'ab win i Dios chi nanibanam. Je' wo' re' Ajabes Jesus xpahbanic win chi hin raj k'orol i Dios eh re' wo' re' xic'uhtaj rib win pan jenaj beh. Je' wo' chic ru'um reh c'uhbalanic xriban chaxilac tak yu'na c'ahchi' animem tak i Lok' laj Ajabes Jesus. <sup>2</sup> Coric ru' wilic take tocom chic c'acharel nguicapaj chi ma' hin ta pahbamaj chi raj k'orol i Dios xa re' la' chawach hat-tak, re' hin til je' wo' re' niwi'. Haj wilic nc'utunic wi' re're'? Ruc' i niminic xa'n hat-tak naxnik'or aweh tak i c'uhbal chirij ribiral i Lok' laj Ajabes Jesus.

<sup>3</sup> Yu'na ajic queh take quik'oric chi ma' ta re' hin raj k'orol i Dios, je' wili nik'or queh chi co'lbai wij chi quiwach: <sup>4</sup> Re' hoj re' hoj pahbamaj chi raj k'orol riC'uhbal i kAjaw Jesus, ma' ric'ul ta nak chi keh chi re' take nic' pa' q'uihal aj niminal nkac'uhbalej take, re' take re' equiye'bic kawa' kaha'? Ric'ul chi keh chi je' nak re' katobjic ena'n tak xa re' la' chi win hin ma' riban ta chi je' re' eniban reh chi re' rinimjic i Jesus ma' eta nk'ehtic wach. <sup>5</sup> Re' ricorquial, til ric'ul nak chi keh chi nakatobjic awu'um tak je' ricab xitobjic cho take tocom chic wich aj niminal pahbamaj take chi aj k'orol ch'il

wo' take aj k'orol pahbamaj take ru'um i Lok' laj Ajabes Jesus. Chacoj tak rehtal re' take pahbamaj re're', xa pa' qui'oj chi rik'ormojic riC'uhbal i Dios nguic'am je i quehq'uen chiquij je' ricab riban i ma' Sepas re' ribihnej wo' chi Luch eh chi je' re' ma' xa re' ta take re' quitobjic cu'um take nguic'uhbalej je' la' wo' to'bomaj wo' take ehq'uenbes. Wi je' re' nbanaric cuc' take wich aj k'orol re're', ma' eta na riban chi je' wo' nak re' enbanaric kuc' i hoj chi ekojto-bjic? <sup>6</sup> Raj on rik'orom chi xa re' ti hin ch'il i Wernaweh ma' ric'ul ta chi keh chi ekoj-quetmejic cu'um take nkac'uhbalej take eh ru'um re' xa re' ti hoj quib wili curman chi keh chi nakacamanic chi risiq'uiric ritz'akil kawa' kaha'?

<sup>7</sup> Chacoj tak rehtal i nanik'orom wili: Ma' jeno' c'acharel noj pan banoj sol chi ta nak re're' naritobjic reh chi'nchel i pa' bih curman chi reh chi naric'acharic wi'. Je' wo' ma' hab ta wach c'acharel re' wilic jeno' rac'al ticoy wach chi uwa ru'um, ma' ta nak eriban risukquil i wach ritic re're'. Xa ta wo' nak jeno' c'acharel je' ruc' aj ilol reh juntuhm ok chi me' ma' ta nak eriniq'uej reh i ris rich'uch' rime' riyitz'. <sup>8</sup> C'olok pan ac'ux tak chi re' c'ahchi' nik'orom wili ma' xa nicapew-bal ta i hin, til la' tz'ihmbimaj wo' cho chipam i C'uhbal Ye'oj reh i Moy-ses. <sup>9</sup> Je' re' k'uru' ar chipam i c'uhbal re're' je' wili rik'or:

“Nok c'ahchi' chi camanic aboyex ma' riban ta chi enabac' pan ju' pitbal riwa', nqui rik'or.

Re' wili raj na rik'orom chi re' Dios xa chiquij take boyex c'ahchi' ricapewenic? <sup>10</sup> On chikij wo' nchel c'ahchi' rik'oric chi manlic? Til pa ricorquial, re' wili chikij wo' i hoj tz'ihmbimaj cahnok. Kilow aj tak ricorquial wili: Re' c'acharel nc'otbic pam ac'al ch'il wo' re' nbanic i tic til nguich'ica' quic'ux chi na elok cho wach i tic, quicabchel naquehtric ruc' i wach i tic re're' maj je' re' ric'ul chi queh ru'um reh quicamaj xca'n. <sup>11</sup> Ru'um aj re' nwaj nik'orom aweh tak, wi re' hoj re' koj'oric reh riC'uhbal i Dios xkapuhcaj chana tak i lok' laj ribiral i kAjaw Jesus je' ricab nok jeno' c'acharel riban jok i tic pa rac'al, ric'ul wo' chi keh hoj yu'na chi enkac'ul

awuc' hat-tak i pa' bih curman chi keh chi nakiq'wic wi' k'ij je' ricab wo' nok ric'ul chi reh i c'acharel re're' chi na'elok cho wach ritic, ewo' riban risukquialal ricamaj. <sup>12</sup> Je' re' nca'n take tocom chic aj c'uhbalanel chi nquic'ul quito'bal awuc' tak ru'um quicamaj nca'n chaxilac tak eh wi je' re' nca'n take re', re' ta na chic i hin ch'il take quito'bonic win chi c'uhbalanic ma' riwi' ta chi keh chi enkac'ul kato'bal awuc' tak? Raj la' i hin ch'il take wich'il chi c'uhbalanic tob ta til riwi' wo' nak chi keh chi je' re' enka'n, ma' janc'al ta xkibiraj kato'bal aweh tak. Re' hoj xkac'axquilej la' ritz'akil chi'nchel pa' bih keh reh chi ma' xwih'ic ta jeno' c'axquialal chi keh chi rik'ormojic i holohic laj c'uhbal chirij i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric.

<sup>13</sup> Yu'na k'uru' mak'or tak win chi ma' aweht'alim ta tak i ribiral chi re' hab wach i c'acharel nto'bonic chi camanic chipam i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios xa ye'oj wo' quiwa' quihā' on chi re' take aj k'ahsem si' chiwach i Dios ruc' wo' take pa' bih nponic ye'erok chiwach i lok' laj ye'ab c'atbal si' chiwach i Dios, ruc' wo' re' quiwi'c. <sup>14</sup> Ma' xa ta ar rik'or chi je' re', je' la' wo' re' k'oric xitak'a' rinimjic i kAjaw Jesus queh nic' pa' q'uihal naquinimanic reh riC'uhbal. Re're' xik'or cho chi hab wach take narik'ormojic queh riC'uhbal, re' wo' take re' naquilbic reh take quik'oric reh c'uhbal ruc' pa' bih ncaj pan quic'acharic. <sup>15</sup> Raj la' i hin tob ta wo' je' re' rik'orom i kAjaw Jesus, ma' janc'al ta xnipahkaj ritz'akil nicamaj aweh tak ru'um nok ma' xwaj ta cat nich'eyem tak ruc' nito'bal re're'. Xa ta nak chic yu'na nok chi c'ahchi' nitz'ihmbam take k'oric wili, ma' je' ta re' niban ru'um chi ma' nwaj ta chi re' hat-tak naquinato'bem tak cho ruc' rirakmajic ritz'akil pa' bih curman chi win. Je' re' nik'or ru'um nok chi win i hin k'e' taret chi ma' eta quintobjic maj wi hin ta nak to'bomaj, sakbih nak chi win chi enicapaj niquimic ru'um nok enak nmak'aric win i risukquialal nic'ux wilic wuc' chi rik'ormojic chi re' hat-tak xatnimanic tak ru'um reh nicamaj i hin chaxilac tak.

<sup>16</sup> Je' re' ajic nwaj nik'orom aweh tak chi re' hin ma' eta niq'uihsaj wib xa ru'um

rik'ormojic i c'uhbal chirij i Jesus. Je' re' nik'or maj re're' til riwi' chi win eh til nicamaj chi nanibanam chiwach i kAjaw Jesus eh wi ma' eniban i camanic re're' ma' nyuk'ej nchel ti'c'axic chi nina. <sup>17</sup> Je' wo' chic wi ta nak xa wuc' i hin xchalic rik'ormojic i c'uhbal c'ahchi' nik'orom, ta nak ret chi win chi enwuy'ej chi enye'eric win nisi ru'um i Dios. Raj wili til pa ricorquil, re' hin niban nicamaj ru'um nok weht'alim chi ma' re' ta win i camanic c'ahchi'quin, reh la' i kAjaw Dios re' xye'bic wo' win chi nanibanam i camanic xich'ica' ric'ux chiwij chi nanibanam. <sup>18</sup> Raj wi ruc' rik'ormojic riC'uhbal i Dios eriban chi nanic'ulum nisi, chaj bih jeno' nitojbal nwuy'ej? Re' risukquialal nic'ux chi re' hin niban canar rik'ormojic ric'uhbal nk'oric chirij i Jesus queh take c'acharel chi ma' c'ahchi' ta nipahkam jeno' nito'bal queh tob ta nak ric'ul chi win chi je' re' eniban ru'um chi hin aj k'orol c'uhbal.

*Re' k'orel ricowil quicapew-bal  
take aj niminel je' wo' cowil  
k'oric naribanam i ma' Lu' cuc'*

<sup>19</sup> Til pa ricorquil, re' hin ma' hab ta wach nchopbic nina chi je' ta nak hin cok raj camanom chiwach, xa re' la' nok wilquin cuc' take ju'jun ch'uk chi rehreh wach quitinamital, re' hin xniban chi je' hin caj camanom chi ribanaric haj wilic ncaj ru' je' ricab riban jeno' chopoj chi camanic ribiraj k'oric chiwach i ajabes wilic cok wi'. Je' re' xniban i hin reh chi q'uihal take c'acharel enquich'ica' quic'ux chirij i kAjaw Jesus. <sup>20</sup> Ru'um aj re' nok re' hin quinwih'ic cuc' take wich c'acharel ra' ri'sil cho ma' Israhel re' til nquiyew rilok'il i C'uhbal Ye'oj reh Moyses, re' hin niban wo' win i no'jbal re're' chi riye'eric rilok'il i c'uhbal re're', tob ta nchel ma' nich'ica' ta nic'ux chirij chi re're' enco'lonic keh. Je' aj re' no'jbal niban chi niyew wo' rilok'il i c'uhbal re're' reh chi re' wich ra' ri'sil cho ma' Israhel nanquillow i no'jbal niban ewo' nquinimej i kAjaw Jesus. <sup>21</sup> Re' chic cuc' take c'acharel ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel re' ma' nquiyew ta rilok'il i c'uhbal re're', re' hin quinc'acharic wo' je' ricab c'acharic nca'n ru' chi ma' re' ta c'uhbal



nchoponic kana i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel wilic rajawric chi quina. Je' aj re' no'jbal niban reh chi re' take c'acharel ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel q'uihal wo' queh enquinimej i Jesus. Til pa ricorquil, re' wili ma' raj ta rik'orom chi ta nak re' hin wilquin lok chirij i c'uhbal nchoponic nina. Ma'xta, re' la' hin wilquin chi rehquen rajawric ric'uhbal i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric chi kana.

<sup>22</sup> Je' wo' chic je' ricab nok wilic take aj niminal ma' ja' cow ta quicapew-bal ruc' quinimanic chirij i Jesus, re' hin nikahsaj wo' wach nino'jbal eh ma' nimin ta queh chi cow haj wilic nwaj i hin. Je' re' niban reh chi k'ij wo' encowjic quicapew-bal. Je' re' k'uru' re' k'orel nic' pa' wach ricowil quicapew-bal take c'acharel, je' wo' re' risiq'uiric wach k'oric niban chi rik'ormojic ric'uhbal i Dios queh chi'nchel tinamit reh chi je' re' equico'ljic jarub pa' take enquinimej i kAjaw Jesus. <sup>23</sup> Je' aj re' no'jbal niban i hin ru'um nok nwaj chi riman chic take c'acharel enquinimej i c'uhbal chirij i Jesus eh chi quich'il tocom chic aj niminal ewo' nic'ul ricuse'sbal i Dios rik'orom cho ribiral chi nariyeb.

<sup>24</sup> Je' re' k'uru' chacoj tak rehtal i rehtalil nanik'orom wili chiquij take c'acharel re' nquipaj quib chi ajamanic chipam i jenaj ye'ab pajbal ib reh ajamanic. Re' hat-tak aweht'alim tak chi q'uihal take qui'oquic chi pajoj ib xa re' la' xa jenaj wo' ti nehchenic reh i si nariban canar i pajoj ib. Je' wo' re' cha'n hat-tak, reh chi enac'ul tak i coch raj wo' riyeb aweh tak i Dios chayew ac'ux tak chi ribanaric haj wilic take no'jbal raj ru' chi nabanam tak.

<sup>25</sup> Je' wo' chic, re' aj ajamanel re're' ma' xa ta nponic chipam i pajoj ib chi ma' ritik'ab ta rib. Re're' til wo' naht ritijej wj' rib eh chiwach take k'ij re're' resaj lok rij ric'ux chi'nchel i nic' pa' nimal enpitbic reh pa ric'acharic chi ma' eta riban canar i pajoj ib. Je' aj re' riban aj ajamanel chi til naht ritijej wj' rib xa reh ti chi narehcham jenaj si re' xa nic' yu' niq'uic wach riholonquil, raj i hoj aj niminal cow kayew tak kac'ux chi rinimjic i kAjaw Dios reh chi nakehcham i jenaj si re' ma' jaruj ta

eniq'uic wach rilok'il. <sup>26</sup> Je' re' k'uru' re' hin cow niyew nic'ux chi ribanaric take no'jbal re' nsukbic wj' ric'ux i Dios je' ricab jeno' aj ajamanel riyew ric'ux chi nariponic chipam i ye'ab k'oroj chi nariponic wj'. Je' wo' chic je' ricab riban jeno' aj pajol ib chi k'abisinic chi til reht'alim aj naricutum i k'abis reh rich pajol ib eh chi ma' xa pan tew ta ricut take k'abis riban, je' wo' re' niban i hin til niyew nic'ux chirij take pa' bih holohic laj no'jbal raj i Dios chi nanirakam.

<sup>27</sup> Je' re' ajic re' hin til nic'ul i ti' ruc' niti'jotal nibakil chi ribanaric haj wilic raj i Dios eh til wo' nik'ahsaj wib chi ribanaric re're', je' ricab nok jeno' aj camanom ribiraj k'oric chiwach i ripatron. Ruc' re're', re' nwaj chirij chi re' nicamaj chi rik'ormojic i c'uhbal chirij i Jesus ma' eta noj chi k'eb eh chi je' re' ma' eta riban chi ma' ta enic'ul jeno' nicoch ruc' i Dios.

## 10

*Ma' nbanjic chic i no'jbal banoj cho najtir k'ij cu'um take kamam kati't*

<sup>1</sup> Yu'na was tak nichak' aj niminal nwaj k'oric awuc' tak chirij xc'uluric cho najtir k'ij cuc' take kamam kati't nok re' take re' xibehsjic cho ru'um i Dios chi c'oloj take chi ri'sil i jenaj suten sutz' naxi'elic cho ar pan tinamit Ejipto chi c'amoj quibeh ru'um i Moyses. Chi'nchel take kamam kati't re're' xquillow i rimal wach rajawric i Dios naxi-ic'sjic chipam jenaj rimal ha', "Ma' laj Cak Wach Ha'" ribihnal, re' xteheric wj' jenaj beh ru'um i Dios chi ic'sbal. <sup>2</sup> Re' Dios xiban chi re' take kamam kati't xquip'ut wih'ic chi ri'sil rajawric i Moyses nok re' take re' xibehic cho chi ri'sil i suten laj sutz' xwih'ic cho chi quina eh naxi'iq'uic wo' pan yejal ha "Ma' laj Cak Wach Ha'" ribihnal.

<sup>3</sup> Je' wo' chic nok re' take re' wilqueb chipam i chik yuk', re' wo' Dios xquetbic queh chi cunchelal take kamam kati't ruc' i wi'c pan taxaj nchalic. <sup>4</sup> Je' wo', chi cunchelal wo' xcuq'uej queh i ha' xye'eric queh ru'um i Dios naxesmejic cho wach jenaj sakrehp. Re' sakrehp xelic cho wj' i ha' re're' rijalwachej i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric re' xihch'ilej take cho eh

ru'um aj re', re' hoj nkak'or chi re' Dios q'uih ch'uk wach to'bonic xiban cho queh take kamam kati't. <sup>5</sup> Xa re' la' ru' tob ta je' re' xiban, ma' chi'nchel ta wo' queh take kamam kati't re're' xponic chiwach i Dios i no'jbal xca'n eh ru'um re're' xiban chi xiquimic je eh xa ar wo' pan chik yuk' xcahnac quiti'jolah.

<sup>6</sup> Nic' pa' nimal xc'uluric cho cuc' take kamam kati't, chi'nchel re're' xc'uluric cho chi c'uhthal keh hoj chi ma' riban ta chi enka'ax wach ribanaric i ma' holohic ta laj no'jbal je' ricab xca'n ru' chi xa re' chic ribanaric i c'ahbilal xcotowej ribanaric eh ru'um re' xquic'ul i ti'c'axic. <sup>7</sup> Ru'um aj re' nik'or aweh tak yu'na chi re' hat-tak maban aweh tak i no'jbal je' ricab xca'n cho ru' chi re' chic take xa pa' bih jaric wilic china ac'al wili xquiyew rilok'il chi rijelow-bal i Dios je' ricab rik'or wo' chipam Lok' laj Huj re' tz'ihmbimaj wi' riC'uhbal i Dios. Ar je' wili rik'or:

“Re' take c'acharel re're' xi'oquic chi nink'ijinic, xquitz'uka' quib chi wi'c chi ha'anic chiwach i quitiyo<sub>x</sub> tik'imaj cu'um  
eh chi je' re' xca'n wo' quison chi xa suk chic quic'ux eh chi xa ma' hab ta chic wach xpitbic queh, nqui rik'or.

<sup>8</sup> Chi je' aj re', re' hoj aj niminal reh i Dios ma' riban ta chi enka'n keh i no'jbal je' ricab xca'n kamam kati't chi xca'n cho ribanaric i c'oyomal xa hab wach aj uc' eh ru'um reh i mahc re're', re' Dios xiyew cho ti'c'axic chi quina cu rehtal ca'winak ik'ob wuklaj ik'ob lajcahl (23,000) chi c'acharel xiquimic je chiwach i jenaj k'ij. <sup>9</sup> Je' wo' chic, mayew tak chi pajaric i Lok' Laj Ajabes chi ribanaric i mahc je' ricab xca'n take cho kamam kati't maj wi je' re' nka'n i hoj, ewo' nkac'ul kac'axquilal je' ricab xquic'ul cho ru' chi xiti'iric cu'um take ak' eh chi je' re' xiquimic je.

<sup>10</sup> Ruc' wili nwaj wo' nik'orom aweh tak chi maban tak c'utaj chirij take chaj bih riban i kAjaw Dios je' ricab nok wilic take cho kamam kati't je' re' xca'n eh ru'um re' xsacharic quiwach ru'um jenaj raj tz'e' wach i Dios tak'amaj cho chi quicansjic. <sup>11</sup> Nic' pa' nimal c'uluj cho cuc' take kamam kati't, xc'uluric cho chi ye'bal rehtalil keh

chi ma' eta nkatijeh keh i no'jbal re're' eh je' wo' xtz'ihmjic cho take k'oric wili reh chi ruc' re're' nakak'ilim kib i hoj re' c'acharic nka'n chiwach take cohlsbal wach take k'ij wili. <sup>12</sup> Ru'um aj wo' re' nik'or aweh tak wi hab wach jeno' aj niminal ricapaj eh rik'or chi cow ch'iclic ric'ux chirij i Dios, chic'raj wo' rib eh chiban chi k'un ru'um nok ma' chi bih nchel ncalajic wi' pam jeno' mahc. <sup>13</sup> Til c'olok pan ac'ux tak i wili: Re' hat-tak ja' c'ulunak ta lok chana tak jeno' pajaric je' ruc' ma' ta nak xquicuy ransil tocom chic c'acharel. Xa re' la' nik'or wo' aweh tak i wili: Wi xc'ulic ok wo' nchel lok jeno' pajaric cow wach re' etiric'am tak je pan mahc, chach'ica' ac'ux tak chi re' Dios ma' eta wo' riyew k'ab chi re' hat-tak enac'ul tak jeno' pajaric je' ruc' ma' eta nacuy tak ransil. Ru'um aj re' wi xchalic jeno' pajaric chana tak, re' Dios ewo' riyew awajawric tak chi enacuy tak ransil i elic chipam xa pa' bih pajaric neutbic je pan mahc.

<sup>14</sup> Je' re' k'uru' was tak nichak' aj niminal re' k'e' ti' tiwic'raj tak, til nipahkaj aweh tak chi chak'eb lok chirij ac'ux tak take riye'eric quiwa'ric take xa pa' bih jaric nye'eric quilok'il chi jelow-bal i manlic Dios. <sup>15</sup> Re' hin weht'alim chi re' hat-tak wilic ano'jbal tak eh ru'um re' nok c'ahchi' nik'oric awuc' tak chirij take capew-bal wili, nicapaj chi re' hat-tak etichol tak ribanaric rij wi coric on ma' coric i c'ahchi' nik'orom. <sup>16</sup> Ru'um aj re' nik'or aweh tak i wili: Nok re' hoj nkuq'uej i ris uwa chipam i culc re' nkatioxey wi' i Dios, je' na wa'ric re' wo' riquiq'uel i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric c'ahchi' kapuhcam chi kana. Je' wo' re' nankaxer i caxlan wi'c chi kawach reh chi naka'nam kawa', je' wo' na wa'ric re' riti'jolah i Jesus c'ahchi' kaxerem chi kana. <sup>17</sup> Chi'nchel re're', re' hoj nka'n chi xa jenaj kawij' xa je' na hoj ricab jeno' c'acharel manlic wach rok k'ab, ma' je'? Je' re' nik'or maj tob ta wo' hoj q'uih i kojniminic reh kAjaw Jesus, re' hoj ru'um chi xa jenaj wo' kawij' chi rinimjic i kAjaw Dios xa jenaj wo' chi caxlan wi'c nkac'ux ma' rehreh ta wach <sup>18</sup> je' ricab nca'n take wich ra' ri'sil cho ma' Israhel re' quik'ahsanac sij chiwach i Dios chi quiehtric wo' ruc' ritibquilal i chicop nk'ahsjic chi sij ar chi-

wach i lok' laj ye'ab c'atbal si. Je' re' nik'or maj re' haj wilic ncahnic reh si nk'ahsjic, re' wo' take aj k'ahsem si quic'uxbic reh.

19 Ruc' take k'oric c'ahchi' nik'orom re' hin nwaj nik'orom chi re' take tiwic k'ahsamaj chi si chiwach take tz'akoj tiyoḡ, ma' k'e' ta wo' chic rilok'il chiwach take tiwic ma' k'ahsamaj ta chiwach take tiyoḡ. Je' wo' chic, re' take tiyoḡ ma'xta wo' jeno' cajawric chi quicuse'sjic take tinamit nquik'ahsaj quisi chiwach. 20 Chi je' aj re' nwaj wo' nik'orom ricorquil aweh tak wili: Nank'ahsjic jeno' si chiwach jeno' tiyoḡ cu'um take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israel, ma' xa re' ta take tiyoḡ nlok'onjic quiwach ar je' la' wo' take ma' tob laj uxlabal eh ma' re' ta nchel i manlic Dios. Ru'um aj re' nik'or aweh tak chi maban juneht awib tak cuc' take ma' tob laj uxlabal re' nye'eric quilok'il nanlok'onjic quiwach take tiyoḡ.

21 Re' hin enik'or aweh tak chi ma' eta riban chi etoquic tak jenaj chipam rinimjic kawa' kaha' nka'n chi c'ahchi' ric'ulic cho pan kac'ux i riquimic i kAjaw Jesus eh ewo' chic toquic tak jenaj chipam take nink'ij nbanjic chi riye'eric quilok'il take ma' tob laj uxlabal. Je' re' k'uru' ma' eta riban chi je' ta nak ena'n awa' aha' tak nah rimexa i kAjaw Jesus eh ewo' chic na'n awa' aha' tak chipam jeno' nink'ij re' c'ahchi' rilok'onjic wi' quiwach take ma' tob laj uxlabal ruc' quilok'onjic take tiyoḡ. 22 Wi re' hat-tak ena'n tak i no'jbal re're' xa ric'a wo' i kAjaw Dios enajohsaj tak xa re' la' nwaj nik'orom i wili: Til wo' na chic k'e' kawa'ric i hoj chi enkajohsaj ric'a i kAjaw eh chi ma' eta riye' cho jeno' ti'c'axic chi kana? Ma'xta, re' hoj ma'xta jeno' kajawric chi ripitiric rijosk'il i kAjaw. 23 Coric ru' wilic aweh hat-tak je' wili nak'or tak:

«Re' hoj tehlic kij chi enka'n xa pa' bih nkaj ka'nam, nqui nak'or tak.

Til coric i nak'or tak xa re' la' nwaj nik'orom aweh tak chi re're' ma' raj ta rik'orom chi chi'nchel ta nak tareḡ chi banaric. Je' wo' chic, ma' ru'um ta chi tehlic chic awij tak, ena'n tak ribanaric i xa pa' bih nawaj abanam tak eh je' re' nik'or ru'um nok ma' chi'nchel ta i chaj bih nbanaric atob chi keh chi enkanimej i Jesus. 24 Ru'um aj re', re' hoj aj niminel

riwi' chi keh chi nakac'acharic chi c'ahchi' kacapam rij haj wilic i tareḡ chi banaric, ma' xa ta keh i hoj je' la' wo' chi tareḡ wo' chi queh i kas kachak'.

25 Ch'il re're' nwaj wo' nik'orom jenaj chic k'oric wili: Nok re' hat-tak noj alok' tak tiwic pan c'aybal, mabiraj tak cok wi nchel k'ahsamaj chiwach jeno' tiyoḡ on ma'xta. Je' re' cha'n tak reh chi je' re' ma' eta nwih'ic jeno' ch'i'c pan awamna tak nachac'ux tak i tiwic re're'. 26 Pa ricorquilal ma'xta jeno' chaj bih raj c'uxmujic ma' ta nak re' Dios xtik'inic reh eh ma' ta nak riye' k'ab keh chi nakac'uxum. Je' re' nik'or maj pa riC'uhbal i Dios je' wili tz'ihmbimaj:

«Chi'nchel i wach ac'al ch'il take nic' pa' nimal wilqueḡ china, re' Dios nehchenic reh chi'nchel, nqui tz'ihmbimaj.

27 Ru'um aj re' nik'or aweh tak wi jeno' ok c'acharel je' ruc' ma' re' ta aj niminel enyuk'unic aweh tak chi wi'c eh re' hat-tak nawaj tak ojic, hiy tak eh chac'ux tak i nic' pa' nimal enye'eric chawach tak. Xa re' la' ru' ma' chi bih nabiraj tak, reh chi je' re' ena'n awa' aha' tak chi ma'xta jeno' ch'i'c pan awamna tak. 28 Re' cok ru' wi wilic jeno' c'acharel enk'oric cok aweh tak ar chi re' wi'c re're' xk'ahsjic cho chiwach tiyoḡ, re' hat-tak mac'ux tak chic i wi'c re're' ru'um reh xk'ormojic aweh tak. Je' re' nik'or maj wi re' hat-tak enac'ux chiwach i c'acharel re're', k'ij wo' enajot' ricapew-bal ruc' ricapewjic chi re' hat-tak c'ahchi' amahcanic tak ruc' ric'uxuric i wi'c re're'. 29 Je' re' ajic nok c'ahchi' nik'oric chirij i capew-bal wili, ma' xa c'ahchi' ta nik'oric chirij acapew-bal hat-tak, til c'ahchi' la' wo' nik'oric chirij ricapew-bal awas achak' tak aj niminel chi ma' eta nayoḡ tak ric'ux. Til pa ricorquil, ma' ric'ul ta nak chi enipit ribanaric jeno' pa' bih nicapaj ribanaric xa ru'um chi re' jenaj wich aj niminel ericapaj chi ma' holohic ta c'ahchi' quin xa re' la' ru' curman chi je' re' naribanaric. 30 K'ij wo' wilic jeno' aweh tak ericapaj chi je' wili:

«Wi re' hin c'ahchi' nitioxem reh Dios ruc' i pa' bih c'ahchi' riye'eric win chi c'uxmujic, chaj wa'ric k'uru' chi re' hin enbanjic k'oric chiwij cu'um take wich

aj niminal chi c'ahchi' nimahcanic ruc' ric'uxuric i haj wilic xnitioxej chic reh Dios? nqui ricapaj.

Coric nak nchel ru' i capew-bal re're', xa re' la' hin nik'or chi ma' je' ta re' ru'um nok re' hat-tak nawilom wo' tak ricorquial nic' wach nachacowsaj ric'ux awas achak' aj niminal. <sup>31</sup> Ru'um aj re' nik'or aweh tak yu'na, wi re' hat-tak nabanam awa' aha' tak on xa pa' bih jeno' banoj nawaj abanam tak, cha'n tak chi'nchel reh ok chi nariye'eric rilok'il i Dios ruc' quik'orbil take qui'ilbic aweh tak. <sup>32</sup> Je' re' k'uru' re' xa pa' bih na'n tak, ma' ncamanic chi jot'bal ricapew-bal jeno' awas achak' tak je' ruc' awich ra' ri'sil cho on ma' re' ta awich ra' ri'sil cho ma' Israhel, on tob ta jeno' queh awas achak' pan acomonil re' rimolom chic quiwach i Dios chi ritinamit. <sup>33</sup> Chac'am tak tz'eht reh nino'jbal i hin maj re' hin xa c'ahchi' wo' niyeb nic'ux chi risiq'uiric nic' wach nok chi'nchel take qui'ilbic reh chaj bih niban equitobjic ruc' quicapew-bal. Re' hin ma' xa re' ta haj wilic nponic chi niwach i nisie' ribanaric je' la' wo' re' haj wilic ncorsonic wach quic'acharic take was nichak' maj ruc' re're' nwaj chi re' take tocom chic c'acharel ewo' nquinimej i kAjaw Dios eh chi je' re' equico'ljic chiwach i ti'c'axic chalic reh.

## 11

<sup>1</sup> Je' aj re' k'uru' chac'am tak tz'eht reh nino'jbal i hin je' ricab nok re' hin nic'am wo' tz'eht reh i no'jbal xiban i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric.

*Re' no'jbal chirij quitik take  
aj niminal nanca'n quitij*

<sup>2</sup> Was tak nichak' aj niminal, re' hin til nik'or chi k'e' tarēt c'ahchi'cat tak chi ma' niq'uaic ta pan ac'ux tak take no'jbal xatni-tijej tak wj' naxinwih'ic cho chaxilac tak eh xa c'ahchi' wo' cat tak chi ribanaric take no'jbal re're'. <sup>3</sup> Yu'na wilic jenaj chic capew-bal nwaj chi narakam tak chirij eh re' capew-bal re're', re' chi re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, re're' nchop-bic quina chi'nchel take winak eh re' take winak quichopbic na take ehq'uenbes eh re' Jesus re' wo' i Dios nchopbic cho na

ru'. <sup>4</sup> Chi aweht'alim aj tak chic re're', nik'or aweh tak i wili: Nanamol awib tak chipam acomonil tak, wi jeno' winak aj niminal c'ahchi' ribanam ritij on c'ahchi' rik'orom jeno' k'oric xcojoric pa ramna ru'um i Dios, re're' curman chi naresam lok i ripunet maj wi ma' je' re' riban, til c'ahchi' ric'uhtam lok chi ma' c'ahchi' ta riyeb rajawric i kAjaw Jesus re' wilic chi ri-nahsil. <sup>5</sup> Tz'ab ru' nok jeno' ixok aj niminal riban ritij on nok rik'or jeno' k'oric ye'oj reh ru'um i Dios, ma' riban ta chi re're' eriban i k'oric chi ma' ripoyom ta wach na ruc' jeno' tz'ih je' ricab ocronak take wj' ixok aj niminal. Je' re' nik'or maj re' ixok aj niminal ma' ripoy ta wach na, ma' riyew ta wo' rilok'il i ribahil re' wilic chi nahsil china, xa je' wo' na jenaj wach ch'il jeno' ixok rik'at lok i rismal wach na. <sup>6</sup> Je' re' k'uru' wi re' jeno' ixok ma' raj ta ripoyom wach na chi tz'ih nariban ritij on narik'or jeno' k'oric ric'ul ruc' i Dios, sakbih chi reh chi enesmejic lok i rismal wach na reh chi enoquic riq'uix'ic. Ru'um aj re' nik'or chi wi q'uixbilal chi reh chi ma'xta chic rismal na, cu re' aj ru' eripoy i wach na nachiban ritij on nachik'or jeno' k'oric ric'ul ruc' i Dios. <sup>7</sup> Tz'ab ru' i winak aj niminal ma' ric'ul ta chi eripoy wach na chi tz'ih on chi ericoj ripunet nachiban ritij on nachik'or jeno' k'oric ric'ul ruc' i Dios eh nik'or chi je' re' maj re're' rijalwachil i Dios eh re're' nc'utunic wj' rilok'il i Dios. Raj nchel ixok curman chi re're' naripoyom i wach na chi tz'ih ru'um chi re' rilok'il i winak ar nc'utunic ruc' ixok <sup>8</sup> eh re're' wilic rajawric china je' ricab nc'uhtunic lok ruc' i ribiral xc'uluric pan ch'iquinbal cho reh chi'nchel nok re' Dios xitik'a' cho i winak ch'il ixok, chi re're' ma' re' ta ruc' ribakil rijojol ixok xesaj cho i winak, re' la' ixok xtik'injic ruc' ribakil rijojol i winak. <sup>9</sup> Je' wo' chic, re' Dios ma' xitik'a' ta i winak chi ric'u'lil rok k'ab ixok, re' la' ricorquial chi re' ixok xtik'injic reh chi nariwih'ic chi ric'u'lil rok k'ab i winak. <sup>10</sup> Je' re' ajic ru'um chi re' winak wilic rajawric china ixok, curman chi chipam take moloj ib na'n tak chi rilok'onjic wach i Dios, re' ixok naripoyom i wach na ruc' tz'ih re' nc'utunic lok wj' chi re're' c'ahchi' riyeb riwa'ric i

ribahil re' wilic chi rinahsil eh chi je' re', re' take raj tz'e' wach i Dios ewo' nsukbic quic'ux naquilow chi re' ixok c'ahchi' ribirinic k'oric chiwach i ribahil.

<sup>11</sup> Coric, xnik'or aweh tak chi re' ixok xtik'injic ruc' ribakil rijojol i winak xa re' la' yu'na chi wilcoj chipam rinimjic i Dios nkeht'alij chi coric chi re' ixok curman chi reh riwih'ic i winak je' wo' ricab curman chi reh i winak riwih'ic ixok. <sup>12</sup> Je' re' nik'or maj je' ricab chi pan pet, re' ixok ar xchalic ritik'injic ruc' ribakil rijojol i pet winak yu'na chi k'ij re' winak ruc' chic ixok nasjic, re' cok ru' re' ritik'injic ixok ch'il i asjic riban i winak til ar wo' ruc' i Dios nchalic. <sup>13</sup> Chi je' re' k'uru', cha'n tak rij chi coric wi tarēt on ma' tarēt ta chi jeno' ixok eriban ritij chiwach i Dios chi ma' poylic ta wach na nok re' hat-tak namol awib tak chi lok'onc. <sup>14</sup> Coric ru', chi kaxilac i hoj, hoj ocronak chi q'uixbilal chi reh i winak wi xichamsaj i rismal na je' ricab nok wilic i rismal na jeno' ixok. <sup>15</sup> Raj ixok ma' je' ta re' ruc', ma' q'uixbilal ta chi reh chi eriq'uihsaj i rismal na maj re're' rilok'il nok canamaj eh re' rismal na, re're' wilic chi je' jeno' tz'ih poybal i wach na. <sup>16</sup> Re' aj wili nik'or chiquij take ixok eh wi wilic jeno' hab wach aweh tak ma' raj ta ric'amam na i no'jbal c'ahchi' nik'orom je aweh tak, re' wili jenaj chic k'oric nik'or reh ru': Re' hoj re' pa'alcoj ru'um i Jesus chi aj k'orol riC'uhbal ma' kak'orom ta aweh tak jeno' tocom chic no'jbal chirij i wili eh ru'um aj wo' re', re' take ixok aj niminal chi quixilac take comonil aj niminal wilqueb chi junsut tinamit nca'n wo' ribanaric i poyoj nahis nok nquimol quib chi rilok'onjic i kAjaw Dios.

*Re' c'axquilal wilic chirij i c'uxuj caxlan wi'c ch'il uc'unic ris uwa re' rijalwachej riquimic i Jesus*

<sup>17</sup> Chirij chic take k'oric xnik'or lok, wilic wo' jenaj chic k'oric nwaj nik'orom je aweh tak. Ruc' re're', re' hin ma' eta nik'or je aweh tak chi holohic c'ahchi'cat tak maj nibiraj chi nanamol awib tak yojoj c'uxlis chic riban aweh i pa' bih na'n tak, ma' re' ta chic cowsonic c'uxlis riban. <sup>18</sup> Pet k'oric nibiraj re' chi wilic take c'acharel c'ahchi'

quik'oric win chi re' hat-tak nanamol awib tak chi wi'c chipam acomonil tak, wilic i ch'i'oj ib chaxilac tak eh rehreh wach rilmijic awib na'n tak. Re' k'oric nibiraj re're', nicoj wo' so' wach chi je' re'. <sup>19</sup> Chi win hin ta wo' na ret chi c'ahchi' ric'uluric awuc' tak re're' maj ar eneht'aljic ano'jbal tak chi xa nasic' wo' tak ric'ughtjic haj wilic take acomonil tak je' ruc' wilqueb w' take c'acharel re' til erich'ica' ric'ux i Dios chiquij!

<sup>20</sup> Ricab k'oric nibiraj re' chi re' hat-tak nanamol awib tak chi wi'c re' nac'ux wo' tak w' i caxlan wi'c re' nc'ulic cho w' pan ac'ux tak i riquimic i kAjaw Jesus, ma' re' ta chic riw' i rinimjic na'n tak. <sup>21</sup> Nik'or chi je' re' ru'um chi nanac'am tak cho awa' aha' tak, pet ti toquic tak chi ric'uxuric chi xa ma' nawuy'ej ta chic awib tak, xa ta nak napuhcaj so' queh take awas achak' tak i wi'c nac'am tak cho eh re' riha'quil i ris uwa xa re' wo' hat-tak ti'uc'unic tak reh, ma' nayew ta tak so' queh take ma'xta bih wilic queh. Ru'um aj re' wilic take awas achak' tak aj niminal quisoljic je chi ma' nca'n tak chic je quiwa' quiha' chi suk xa ru'um chi xa re' hat-tak nawaj ayeb awib tak chi suk ruc' i pa' bih c'amoj je awu'um tak reh chi naric'uxuric nak pan junwachil. <sup>22</sup> Chaj wa'ric nana'n tak chi je' re'? Ma'xta na cho apat tak chi ar enayew awib tak chi suk ruc' awa' aha' tak? Re' na'n tak re're', xa esbal quiq'uixbilal take awich aj niminal tak re' xa niba' ti take eh ruc' re're' ma' c'ahchi' ta ayeb tak quilok'il. Ruc' aj i no'jbal re're', chaj bih nawuy'ej tak chi enik'or aweh tak? Nacapaj na tak chi re' hin xa echic nitioxej i Dios ruc' re're'? Ma'xta, til pa ricorquil ma' nponic ta chi niwach i no'jbal c'ahchi'cat tak re're' eh xa ta wo' nak enitioxej i Dios ruc' re're'.

<sup>23</sup> Ruc' i c'ahchi' ric'uluric re're', re' hin nwaj wo' chic nica'pechem aweh tak i tijbal xic'uhtaj i kAjaw Jesus je' ricab xnic'uhtaj wo' cho aweh tak naxinwih'ic cho chaxilac tak. Re' aj wili tijbal re're': Re' kAjaw Jesus chipam i chak'ab naxk'ahsjic pan quik'ab take raj ixowonel ru'um i Juras, re're' xichop i jenaj caxlan wi'c chi naribanam riwa' ch'il take raj tahkanel <sup>24</sup> eh naxitioxej johtok reh Dios i caxlan

wi'c re're', xich'ak yejal eh naxipuhcaj je chi quina take raj tahkanel je' wili xik'or queh:

«Chach'uy aweh tak i caxlan wi'c wili eh chac'ux tak re're' rijalwachej i niti'jolal nibakil re' naniyeb pan quimic chawij hat-tak c'acharel. Re' ric'uxuric i caxlan wi'c je' ricab i wili, xa elic wo' cha'n tak ribanaric reh chi naric'ulic cho pan ac'ux tak re' nanibanam chawij tak, nqui i tijbal re're'.

<sup>25</sup> Je' wo' chic, re' tijbal re're' rik'or wo' keh chi re' kAjaw Jesus nok ricohlam chic riwa' riha', re' chic i jenaj ch'ihch' culc wilic i ris i uwa chipam xichop johtok eh je' wili xik'or queh naxiyew wo' chic queh chi nacu'uem:

«Re' ha' tik'imaj ruc' ris uwa wilic pan ch'ihch' culc wili, rijalwachej i niq'ue' re' narichihquic naquincansjok eh re're' naricamanic chi tik'inbal wach i jenaj chic ac' tik'inic riban i Dios. Je' re' ajic jarpech pa' nawu'uem tak i ris uwa je' ricab i wili, chawu'uej tak reh chi ruc' re're' naric'ulic pan ac'ux tak chi xinquimic chi aco'ljic tak, nqui queh.

<sup>26</sup> Ruc' take k'oric wilic k'uru' re' hin nwaj nik'orom aweh tak chi jarpech pa' nac'uxum tak i caxlan wi'c eh nawu'uem tak i ris uwa chi lok'onbal wach i Dios, ruc' re're' c'ahchi' rik'ormojic awu'um tak queh take c'acharel ribiral riquimic i kAjaw Jesus eh je' re' riwi' chaweh tak chi nabanam tak cu rehtal nasoljok wo' chic cho rica'pech. <sup>27</sup> Je' re' ajic xa hab wach nc'uxbic reh caxlan wi'c on ruq'uej reh i ris uwa chi ma' c'ahchi' ta ricapewenic chirij chi coric chaj bih nelic wi' ric'uxuric re're' ch'il ruc'jic re're', c'ahchi' rimahcanic chiwach i kAjaw Jesus ru'um nok ma' c'ahchi' ta riyeb rilok'il riti'jolal ch'il i riq'ue' xichihcaj chikij re' rijalwachej i caxlan wi'c ch'il i ris uwa re're'. <sup>28</sup> Ru'um aj re' nik'or je aweh tak chi xa hab wach raj ric'uxum i caxlan wi'c eh raj ruq'uem reh i ris uwa pet k'oric til wo' chic'raj rib chi re' ricapewbal chirij ok riquimic i kAjaw Jesus wilic je eh cu re' aj wo' ru' chic'ux reh i caxlan wi'c eh chuq'uej wo' reh i ris uwa re're'. <sup>29</sup> Je' re' chiban maj wi hab wach jeno' ric'ux i caxlan wi'c re're' eh ruq'uej i ris uwa re' rijalwachej riti'jolal ch'il i riq'ue' i kAjaw

Jesus, xa re' la' riban re're' chi wilic i ch'i'oj ib ruc' take rich aj niminel, re're' wilic pan yohbalil chi re' Dios riyew cho i riti'c'axic china. <sup>30</sup> Til pa ricorquil, ru'um chi re' Dios je' re' c'ahchi' chic ribanam, yohbal wach take yowa'ib wilic awuc' tak eh yohbal wo' wach queh ma'xta chic ransil cok quik'ab eh c'ahchi' quiquimibic je. <sup>31</sup> Je' re' k'uru' was tak nichak' aj niminel, wi re' hoj ekojcapewenic chirij rinimjic wach riquimic i Jesus re' Dios ma' eta riyew cho ti'c'axic chi kana, <sup>32</sup> re' cok ru' xa nic' ok nchel re' kAjaw Jesus eriyew cho jeno' ti'c'axic chi kana hoj aj niminel ru'um i kamahc re're' je' re' eriban reh chi eritik'a' wach kano'jbal eh reh chi je' re' nachich'uk wo' k'oric chi quina take ma' re' ta aj niminel reh chi ma' eta wo' kojriyew pan ti'c'axic quich'il.

<sup>33</sup> Je' aj re' k'uru' was tak nichak' aj niminel je' ricab nachamol awib tak chi wi'c re' na'n tak wi' rinimjic wach ric'ulic pan ac'ux tak i riquimic i kAjaw Jesus, chapuhcaj tak chawach take wi'c namol tak wach eh chawuy'ej wo' awib tak chi je' re' hat-tak junwa'ic. <sup>34</sup> Je' ricab wi wilic jeno' aweh tak til k'e' ric'ahric, sakbih chi chiban cho riwa' riha' pa ripat reh chi re' kAjaw Dios ma' eta riyew cho ti'c'axic chana tak ru'um i re' nanamol awib tak chi ric'ulic pan ac'ux tak riquimic i kAjaw Jesus. Chirij xnik'or je aweh tak re're' cu wilic nak ru' tocom chic k'oric nwaj nik'orom je aweh tak xa re' la' cu re' chic nanik'orom aweh tak naquinsonok wo' chic awuc' tak.

## 12

*Re' take si riyew i Lok' laj rUxlabal i Dios chi naka'nam i hoj aj niminel*

<sup>1</sup> Yu'na was tak nichak' aj niminel, nwaj k'oric awuc' tak chirij take banoj re' xa je' na chic jeno' si riyew i Lok' laj rUxlabal i Dios chi enka'n. Je' re' niban ru'um nok nwaj chi re' hat-tak naweht'alim tak ricorquil chirij take banoj re're'.

<sup>2</sup> Re' hat-tak aweht'alim tak chi coric chi nok ja' re' ta nak hat-tak aj niminel reh kAjaw Jesus, timahcanic nak tak ruc' lok'onic tak tz'akoj tiyox re' ma'xta bih jeno' c'uhbal nchalic ruc' i Dios nquik'or

maj ma' quichol ta wo' k'oric. <sup>3</sup> Je' re' k'uru' re' p̄et b̄eh k'oric nwaj chi charak tak chirij chi ma' hab ta wach jeno' c'acharel behsemaj ricapew-bal ru'um i Lok' laj rUxlabal i Dios erik'or chi re' Jesus sihtimaj laj c'acharel xa re' la' wach take quik'oric chi behsemaj quicapew-bal ru'um i Lok' laj rUxlabal i Dios til nquiyew quik'orbal chi re' Jesus, re're' i K'atal K'oric chi kana chi'nchel i hoj c'acharel.

<sup>4</sup> Yu'na chirij chic take banoj nye'eric keh hoj aj niminel chi naka'nam nanik'oric chi je' wili: Coric ru' chi re' take banoj rehreh take quiwach xa re' la' xa ruc' wo' i Lok' laj rUxlabal i Dios nchalic riye'eric i ju'jun queh re're'. <sup>5</sup> Je' wo', wilic wo' rehreh wach camanic chi naka'nam pan kaniminic xa re' la' xa chiwach wo' i jenaj chi Lok' laj Ajabes c'ahchi' kacamanic. <sup>6</sup> Je' wo', q'uihleh wach ric'uhjtjic rajawric i Dios riban chipam ric'acharic i ju'jun chi c'acharel xa re' la' xa re' wo' i jenaj chi Dios riyew cho rajawric chi kana hoj chi'nchel aj niminel chi ribanaric.

<sup>7</sup> Jenaj chic k'oric nwaj nik'orom aweh tak, re' k'oric re're', re' i wili: Re' Lok' laj rUxlabal i Dios riyew keh i rajawric chi ribanaric ju'jun queh i holohic laj banoj reh chi re' hoj nakacowsam quic'ux take kich aj niminel. <sup>8</sup> Je' re' nok wilic take aj niminel xye'eric queh ru'um i Lok' laj rUxlabal i Dios chi ruc' t'ulic laj no'jbal enquik'or i c'uhbal ar nchalic rik'ormojic ruc' i Dios. Wilic wo' take xye'eric queh ru'um i Lok' laj Uxlabal chi naquisakomem wach i k'oric ye'oj queh ru'um i Dios. <sup>9</sup> Ru'um wo' i Lok' laj rUxlabal i Dios, wilic wo' take nye'eric queh chi til naquich'icab quic'ux chi re' Dios naribanam jeno' lok' laj nawal cuc' eh wilic wo' take aj niminel nye'eric cajawric chi quicowsjic take yowa'ib. <sup>10</sup> Ma' xa re' ta re' riyew i Lok' laj rUxlabal i Dios, je' la' wo' wilic take riyew queh chi naca'nam take rinimal wach lok' laj nawal. Wilic wo' riyew queh risakomsjic wach take k'oric riyew cho Dios chi naqueht'alim take c'acharel. Wilic wo' take ye'oj queh chi naquirakam chirij chajaric chi uxlabal wilic ruc' jeno' c'acharel wi nchel Lok' laj

rUxlabal i Dios on jeno' ma' tob laj uxlabal. Wilic wo' chic take riyew queh chi quik'oric pan tak tocom chic k'oric je' ruc' ma' re' ta quik'orbal eh wilic wo' take ye'oj queh chi naquisakomem wach i chaj pa' bih nquik'or take c'acharel quik'oric pan tocom chic k'oric. <sup>11</sup> Je' aj re' ru' yohbal wach take banoj wilic xa re' la' xa ruc' wo' i Lok' laj rUxlabal i Dios nchalic ribanaric chi'nchel re're' tob ta rehreh wach maj re're' nye'bic reh ju'jun chi c'acharel re' k'orel nic' pa' wach raj riyeb ru'.

*Re' rUxlabal i Dios rehreh wach banoj riyew keh*

<sup>12</sup> Nic' pa' wach nc'uluric ruc' kati'jolak kabakil hoj c'acharel chi tob ta q'uihleh wach tiklic wj' xa jenaj wo' nchoponic cho reh, je' wo' re' nc'uluric kuc' i hoj aj niminel chi tob ta nchel hoj q'uih xa re' la' xa jenaj wo' kawj' ruc' i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. <sup>13</sup> Ma' k'orel ta chic wi hoj on ma' re' hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel, wi nchel chopoj on ma' chopoj kana pan cow laj camanic, naxkanimej la' i kAjaw Jesus eh xkajic kaha' re' Lok' laj rUxlabal i Dios xchalic wih'ok pan kamna eh xiban chi xa jenaj chic kawj' i hoj juntuhm chi aj niminel.

<sup>14</sup> Chi je' re' kawj' i hoj juntuhm chi aj niminel til je' wo' ricab i kati'jolak kabakil re' q'uihleh wach ritikal tiklic wj', <sup>15</sup> kak'or ti chic chi re' okis eta nak nk'oric cho eh erik'or chi je' wili:

«Ah! Re' hin ma' re' hin pa riman riti'jojal ribakil i c'acharel maj ma' re' ta hin k'abis, nqui ta nak erik'or.

Xa ma'xta wo' nak camaj erik'or chi je' re', ma' je'? Je' re' nik'or ru'um nok til cu pa riman wo' wilic cho reh riti'jolak ribakil i c'acharel. <sup>16</sup> On wi ta nak re' xiquin erik'or chi je' wili:

«Re' hin ma' re' hin nak' wachis, ru'um re' ma' re' ta hin pa riman riti'jolak ribakil i c'acharel, nqui ta nak.

Xa ma'xta wo' nak camaj erik'or chi je' re', ma' je'? Je' re' nik'or ru'um nok til pa riman wilic cho. <sup>17</sup> Je' wo' chic, wi ta nak xa re' ti nak' wachis tiklic wj' chi'nchel riti'jolak ribakil i c'acharel, haj nak enchalic i rixiquin re' enbirinic wj'?

On re' ta nak i xiquin tiklic wĭ' chi'nchel, haj nak enchalic i ju' re' enuhtz'unic wĭ'?  
 18 Raj wili chi'nchel xitik'a' i Dios chi coric, chi ju'junal take quicamanic reh kati'jotal kabakil xicana' take pa riye'ab re' k'orel pa' xilow chi taret chi xicahnic wĭ'.  
 19 K'e' holonquil xiban maj wi ta nak chi'nchel tik'imaj take chi xa nak' wachis on chi xa ruc' i xiquin, nic' nak wach nak'ormojok chi re're' jenaj riti'jotal ribakil jeno' c'acharel? Ma' nic' ta wach.  
 20 Je' re' ajic tob ta rehreh wach tiklic wĭ' riti'jotal ribakil jeno' c'acharel, xa jenaj wo' riwĭ' nok wilic ma' q'uuih ta.  
 21 Ru'um aj re' ma' eta riban chi re' nak' wachis erik'or reh nah k'abis chi je' wili:

«Re' hat ma'xta bih hat camanel wĭn, ma' nqui ta reh.

On ma' wo' re' nahis eta wo' nak rik'or reh okis chi je' wili:

«Re' hat xa ma'xta bih hat camanel wĭn, ma' nqui ta wo' erik'or reh.

22 Je' re' k'uru' ma'xta bih jeno' chajaric je' ruc' tiklic wĭ' kati'jotal kabakil ma' ta nak chi bih camaj nok wilic maj re' ricorquilal re' pa' bih tiklic wĭ' kati'jotal tob ta xa ma' cow ta ti take nanc'uhtunic, re' take re' til camanel take chi keh.  
 23 Ru'um aj re', re' take pa' bih tiklic wĭ' kati'jotal kabakil re' nkacapaj chi ma' til ta ti curman take, re' take re' til nkaso'ej take chi coric. Je' wo' re' nka'n queh take kati'jotal re' nkacapaj chi ma' riban ta chi enkac'uhtaj lok wach sakom, til nkilow take chi coric,  
 24 raj take kati'jotal kabakil re' take wach sakom wilqueb lok, ma' til ta ti iloj chi coric ku'um. Je' re' nok re' take kati'jotal kabakil re' take xa pan c'olic wilqueb cho, curman chi til wo' nkilow chi coric  
 25 reh chi je' re' ma' jeno' queh take tiklic wĭ' kati'jotal enquilow quib chi ma' suk ta. Je' re' ajic, re' Dios xitik'a' take ju'jun tik reh kati'jotal kabakil reh nok chi xa jenaj quiwĭ' nok wilqueb chi ekajquito'bej chi nakac'acharic chi suk.  
 26 Je' re' k'uru' chi xa jenaj quiwĭ' nok tikilqueb take kati'jotal kabakil, wi wilic jeno' reh kati'jotal xcahnich chi ti', chi'nchel wo' kati'jotal wilic chi ti'. Wi re' hoj nkayew chi suk jeno' tik reh kati'jotal, chi'nchel wo' i kati'jotal wilic chi suk.

27 Yu'na ajic chi abiram tak chic chirij nic' wach ncamanic kati'jotal, charak tak chirij chi je' wo' re' chi'nchel i hoj aj nimirnel xa je' wo' na hoj ricab riti'jotal ribakil i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric eh chi kaju'junal i hoj wilcoj re' k'orel nic' pa' wach kawĭ' noj ka'n chi je' hoj ricab i ju'jun tik reh riti'jotal ribakil ru'.  
 28 Je' re' nik'or maj re' Dios chi kaju'junal i hoj xiyew cho keh rehreh wach camanic chi naka'nam. Je' re' nok re' pet xiban i Dios, xichih take c'acharel re' xca'n chi nahsil c'amol quibeh take raj tahkanel i Jesus. Chirij chic ru' re' ricab, xichih take c'acharel re' xca'n chi raj k'orol c'uhbal re' k'orel haj pa' wilic ricoj pan camna rik'ormojic eh pa rox re' Dios xichih take c'acharel re' xca'n chi aj c'uhtunel take k'oric wilic chipam riC'uhbal i Dios.

Ma' xa re' ta re' xiban i Dios je' la' wo' wilic take c'acharel xiyew queh rajawric chi naca'nam take lok' laj nawal. Wilic wo' xiyew cajawric chi quicowsjic take yowa'ib. Wilic wo' take xiyew queh i lok'il chi quitobjic take cas quichak'. Wilic wo' xiyew queh i lok'il chi aj ilol take camanic chipam ricamaj i Dios. Je' wo', wilic wo' xiyew queh i lok'il chi naquik'oric pan tocom chic k'oric je' ruc' ma' quitijem ta rij.

29 Ruc' rehreh wach camanic ye'oj ru'um i Dios, ma' eta riban k'uru' chi chi'nchel take aj nimirnel eta nak nca'n chi nahsil c'amol quibeh take aj tahkanel reh i Jesus, on chi aj k'orol ta nak reh k'oric nchalic ruc' i Dios on chi aj c'uhtunel ta nak reh take k'oric wilic chipam riC'uhbal i Dios. Xa ta nak wo' eriban chi chi kunchelal i hoj enwih'ic kajawric chi ribanjic take lok' laj nawal.  
 30 Je' wo', ma' eta riban chi ta nak chi kunchelal i hoj aj nimirnel enwih'ic kajawric chi quicowsjic take yowa'ib. Ma' wo' chi ta nak chi kunchelal enwih'ic kuc' i lok'il chi k'oric pan tocom chic k'oric je' ruc' ma' katijem ta rij. Xa ta wo' nak chi kunchelal i hoj enkarak chirij i k'oric nbanjic pan tocom chic k'oric reh chi nakak'orom queh take tocom chic kas kachak'.  
 31 Til pan coric til rehreh quiwach take banoj nye'eric keh hoj aj nimirnel chi naka'nam eh chi je' re' quiwĭ', til cow chayew ac'ux tak chirij i ribanaric i ju'jun



queh take banoj re' nacapaj tak re're', chi til naricamanic aweh hat eh je' wo' chi encamanic to'bal queh take awas achak' tak aj niminel. Chi'nchel take re're' k'e' taret take chi banaric xa re' la' nwaj wo' nik'orom aweh tak chi wilic jenaj chic no'jbal re' til k'e' wo' chic taret chiwach chi'nchel eh re're' nwaj nic'uhtam aweh tak yu'na.

## 13

### *Re' k'oric chirij i c'axoj ib*

<sup>1</sup> Chi je' aj re', yu'na chirij chic wili nanik'oric: Kak'or ti chic, wi ta nak re' hin quinchol ta nak k'oric chipam i jarch'uk pa' chi k'oric quik'oric wi' take c'acharel china ac'al wili on quinchol ta wo' nak k'oric chipam quik'orbal take raj tz'e' wach i Dios pan taxaj xa re' la' ma'xta ok c'axoj ib pan wamna, xa ma'xta bih ritik win chi quinchol take rehreh wach k'oric re're' maj re' nik'orbal riban xa je' na ricab i ahnic riban jeno' ch'ihch' nank'ojoric, on je' ricab jeno' coten laj ch'ihch' nquicoj take aj k'ojonel wi nquik'oj chi ma'xta ricorquilal. <sup>2</sup> Je' wo', wi re' hin ye'oj ta nak win ru'um i Lok' laj Uxlabal chi risakomsjic wach take k'oric riyew cho i Dios chi naqueht'alim take c'acharel on ye'oj ta wo' nak win chi rirakmajic chirij take no'jbal poyoj wach ru'um i Dios on re' ma' nquirak ta chirij take tocom chic c'acharel, xa ma'xta bih eritik win mi ma'xta c'axoj ib pan wamna. Je' wo' re' wi ye'oj ta wo' nak win chi til k'e' wo' chic nim wach nicapew-bal chi rich'iquinjic nic'ux chirij i Dios chi nanik'or reh jeno' yuk' chi narelic je pa riye'ab chi junc'am wo' ti enelic je, xa ma'xta wo' bih eritik win. Chi je' re' k'uru' xa ma'xta so' ritz'akil take nic' pa' nimal eniban.

<sup>3</sup> Je' wo' chic, kak'or wi re' hin enpuhcaj chi'nchel pa' bih wilic win chi quina c'acharel c'axic ti nca'n eh ewo' nak nicana' wib chi enca'n ti c'axic win ru'um chi re' hin nitahkej i Jesus, xa re' la' ru' ma'xta ok c'axoj ib pam wamna, xa ma'xta wo' bih eritik win ribanaric re're'. <sup>4</sup> Ru'um aj re', re' wilic c'axoj ib pa ramna raj rik'orom chi re're' ma' xa mahnic' ta ti chi c'a ruc' ras richak', wilic la' ruyunbal chi

ricuyuric mahc ru'um wilic cho quetelenic wachis pa ramna. Je' wo', re're' ma'xta wo' cho ixowonic ib pa ramna, ma' k'itk'it ta eh ma' k'e' ta wo' riq'uihsaj rib. <sup>5</sup> Re' wilic i c'axoj ib pa ramna ma' eta riban i raj ma' raj banaric ruc' i ras richak'. Ma' eta wo' risic' ribanaric take no'jbal ma' nponic ta chi quiwach take ras richak', re' la' haj wilic nponic wo' chi quiwach ru' riban ribanaric. Je' wo', ma' ncakcatic ta cuc' take ras richak' eh ma' ric'ol ta c'a pa ramna. <sup>6</sup> Je' wo', re're' ma' wo' nsukbic ta ric'ux nok jeno' ras richak' riban i c'ahbilal, re' la' ribanaric i coric wach no'jbal nsukbic wi' ric'ux. <sup>7</sup> Je' re' k'uru' re' wilic i c'axoj ib pa ramna ricuy ransil take pa' bih ti' nbanaric reh, ricoj wach i k'oric riban i Dios, xa ch'iclic wo' ric'ux chirij i ras richak' chi naribanam i coric eh xa wilic wo' rik'unil chi ricuyuric take c'axquilal.

<sup>8</sup> Ruc' aj take k'oric re're' nik'or aweh tak chi re' c'axoj ib ma' c'uhlel ma' sahchel ta wach, raj nchel take banoj re' ye'oj cho keh hoj aj niminel ru'um i Lok' laj rUxlabal chi naka'nam re' take re' nariponic i rik'ijil chi ma'eta chic quicamanic keh je' ricab take i lok'il chi rik'ormojic take k'oric raj i Dios chi naqueht'alim take c'acharel, on re' lok'il chi k'oric pan tak tocom chic k'oric on re' lok'il chi rinabjic pam take no'jbal cham pam rinabjic quij. <sup>9</sup> Yu'na re' take re're' quicamanic keh maj ma' chi'nchel ta wo' i no'jbal riyew cho keh i Dios chi nabjic eh je' wo' chic re' hoj ma' nkarak ta wo' chirij chi'nchel i no'jbal reht'alim i Dios, <sup>10</sup> raj ru' namanlajok wach ricamaj i Dios pan kac'acharic narirakmajic chic chirij re're'. Ar aj ru' ma'xta chic quicamanic keh take no'jbal re' ma' nrakmajic ta nak chirij chi manlic.

<sup>11</sup> Re' k'oroj cho re're' nsakomjic wach nok re' hoj kojwinakbic. Je' re' nik'or maj nok cu pan ka-uxal nak wilcoj cho re' k'oric nka'n ch'il i capewenic nka'n eh ch'il wo' i no'jbal nka'n chi rich'ukuric wach i xa pa' bih nkac'ul, nka'n je' ricab riwi' rino'jbal jeno' aj ux, xa re' la' naxojwinakbic xoj kacana' lok chi'nchel i no'jbal re're'. <sup>12</sup> Nic' pa' wach nc'uluric ruc' ka-uxal je' wo' re' nkac'ul ruc' kanimanic. Je' wo' chic, re' keht'alim chirij kanimanic yu'na xa je' na

ricab i rinach jeno' c'acharel c'ahchi' kilom je pan jeno' lemu. Re' cok ru' nakojponok ar pan taxaj, cu re' aj ru' nakarakam chirij chi'nchel. Ar naric'uluric xa je' na ricab chi c'ahchi' kac'u'lem kib chi c'utaj ruc' jeno' c'acharel. Je' re' nik'or maj cu yu'na, re' hoj ma' chi'nchel ta pe nkarak chic chirij re' haj wilic raj i Dios chi nakeht'alim, xa re' la' nakana'bej nic' wach reht'aljic kana riban i Dios til nakeht'alim wo' chi'nchel i no'jbal wilic ruc' i Dios. <sup>13</sup> Je' re' k'uru', re' hin nik'or aweh tak chi wilic xib wach no'jbal re' curman chi nakatikim ju' ribanaric: Re' rich'iquinjic c'uxlis chirij rinimjic i Dios, re' ripahbajjic kac'ux chi ruyu'njic take pa' bih k'oroj ru'um i Dios chi nariyeb eh je' wo' re' ric'axaric kib chi kibil kib pan junwachil. Chi quixilac aj i oxchel wili, re' til k'e' nim wach riwa'ric eh re' til k'e' curman chi keh chi nakac'amam na, re' i c'axoj ib chi kibil kib pan junwachil.

## 14

### *Re' rilok'onjic i Dios banarok chi coric eh chi chaklic chi'*

<sup>1</sup> Til k'e' curman chaweh tak k'uru' chi macana' tak ribanaric i c'axoj ib. Je' wo', til wo' chic chiban jik' ac'ux tak chirij ribanaric take banoj re' riyew i Lok' laj Uxlabal keh hoj aj niminel chi naka'nam. Je' wo', til k'e' wo' chic nwaj chi chiban jik' ac'ux tak chirij i rik'ormojic take k'oric riyew i Dios chi nareht'aljic cu'um take c'acharel. <sup>2</sup> Je' re' nik'or maj aweht'alim tak chi xa hab wach aj niminel ye'oj reh chi narik'oric pan tocom chic k'oric je' ruc' ma' re' ta rik'orbal, re're' ma' xa ta ruc' jeno' rich c'acharel nchol k'oric, je' la' wo' nchol k'oric ruc' i Dios. Til pa ricorquial nok k'oric riban ruc' i Dios, wi re' take k'oric riban ma' ja' sakomomaj ta wo' wach queh take birinel ru'um i Lok' laj Uxlabal, ma' hab ta wach queh quibirinic reh enrakbic chirij i rik'or i aj niminel re're'. <sup>3</sup> Tz'ab ru' wi re' take k'oric ye'oj ru'um i Lok' laj rUxlabal i Dios nsakomjic wach queh take aj birinel nok nquibiraj, re' aj niminel re're' ruc' k'oric riban narito'bem take rich aj niminel quibirinic reh chi ricowsjic quic'ux. Ma' xa ta re're' naribanam, je'

la' wo' narik'ilim take eh nariyeb wo' ricowil quicapew-bal chi ricuyuric ransil take ti'c'axic. <sup>4</sup> Je' re' ajic wi re' ye'oj reh chi narik'oric pan tak tocom chic k'oric xa re' wach reh ru' nsakomjic wach take k'oric ru'um i Lok' laj Uxlabal, re' aj niminel re're' xa chi ribil wo' rib c'ahchi' ricowsam ric'ux, tz'ab ru' re' nrakbic chirij haj wilic take k'oric raj riyeb i Dios eh risakomej lok wach queh take quibirinic reh re' aj niminel re're', re' wo' take i rich aj niminel ricowsaj quic'ux ruc' take k'oric riban.

<sup>5</sup> Chi win hin k'e' nak holonquil eh k'e' nak nponic chi niwach chi chawunchelal hat-tak etik'oric tak pan tak tocom chic k'oric, xa re' la' til k'e' wo' chic tarēt wi re' hat-tak tichol wo' tak risakomsjic wach take k'oric raj riyeb i Dios chi nareht'aljic cu'um take c'acharel. Je' re' nik'or maj re' risakomsjic lok wach i k'oric raj riyeb chi eht'aljic i kAjaw Dios k'e' wo' chic lok' chiwach chi nacholic k'oric pan tak tocom chic k'oric. Ruc' wili ma' nwaj ta nik'orom chi re' k'oric pan tak tocom chic k'oric ma' ta nak chi rilok'il. Ma' je' ta re', wilic la' wo' rilok'il xa re' la' ru' curman chi re' c'acharel nk'oric pan tocom k'oric ewo' risakomej wach i k'oric ric'ul chi queh take rich aj niminel eh chi je' re' ewo' ncowsjic quic'ux ruc' take k'oric enquibiraj.

<sup>6</sup> Yu'na was tak nichak' aj niminel chacoj tak rehtal i jenaj rehtalil nanicojom wili. Kak'or ti chic chi re' hin equinoj c'olok awuc' tak eh equinoquic chi k'oric pan tocom chic k'oric chaxilac tak. Wi ma' nsakomjic wach aweh tak take k'oric re're', chaj bih etirito'bej tak wj' i chaj bih enik'or re're'? Ma'xta bih, maje'? Re' k'e' wo' chic tarēt k'uru' chi re' hin enisakomej wach aweh tak i chaj bih jeno' no'jbal eriyew win i Dios chi eht'aljic, on chi enik'or aweh tak jeno' k'oric raj i Dios chi naweht'alim tak, on chi enik'or aweh tak jeno' c'u'hhbal hin tijimaj wj', maje'? Je' re' nik'or maj ruc' niban re're', re' hat-tak til encowsjic ac'ux tak chirij i Dios. <sup>7</sup> Je' re' k'uru' wi re' hin equink'oric pan tocom chic k'oric xa re' la' ru' ma' nisakomej wach take k'oric re're', xa ma'xta bih camaj eniban maj enak nc'uluric wuc' je' ricab nc'uluric cuc' take tz'a'bal reh esbal bich je' ricab i

caxlan aj sub ch'il i arpa. Nansubjic pam i caxlan aj on nank'ojmojic wach i arpa, wi re' c'acharel ma' nchol ritz'a'jic i xa pa' wilic queh tz'a'bal re're', nic' ta wo' wach na'eht'aljok haj wilic i bich c'ahchi' resme-jic cho. <sup>8</sup> Je' wo' re' nc'ulmujic ruc' jeno' sol re' c'ahchi' risubem pam jeno' ch'ihch' laj sub chi riye'eric je rehtalil queh take rich'il chi naquitik'ab quib chi k'ak'anic. Re' take rich'il i sol re're' ma' eta wo' nquirak chirij chaj bih rehtalil c'ahchi' riye'eric je queh wi re' sub re're' ma' c'ahchi' ta risubjic pam chi coric. <sup>9</sup> Nic' pa' wach nc'uluric cuc' take k'oj re're', je' wo' re' nc'uluric awuc' hat-tak natik'oric tak pan tocom chic k'oric. Wi ma' nasakomej ta tak wach take k'oric re're', nic' aj wo' wach narakmajok chirij i chaj bih c'ahchi' ak'orom tak? Re' hat-tak xa je' na nchel xa pan tew c'ahchi' ak'oric tak wi ma' nsakomjic ta wach i k'oroy awu'um tak, maje'?

<sup>10</sup> Yu'na jenaj chic rehtalil enicoj ruc' take rehreh wach k'oric wilic china ac'al. Re're' rehtalil nicoj maj chi'nchel i hoj keht'alim chi ju'junal queh take k'oric re're', wilic ju'jun tuhm chi c'acharel quirakbic chirij ru'um chi quik'orbale. <sup>11</sup> Kak'or k'uru' chi jeno' c'acharel c'ahchi' rik'oric cho wuc' parik'orbale eh re' hin ma' nirak ta chirij i k'oric c'ahchi' rik'orom win, re' hin enik'or chi re' c'acharel re're' ma' re' ta wich nitinamit eh je' wo' re' erik'or win ru' wi ma' rirak chirij i k'oric enik'or reh, maje'?

<sup>12</sup> Je' aj re' k'uru' was tak nichak' aj nimiral re' til k'e' nawotowej tak richolic ribanaric take banoj re' riye' i Lok' laj Uxlabal keh hoj aj nimiral chi naka'nam, til nipahkaj aweh tak chi chiban jik' ac'ux tak chirij take banoj re' til encamanic chi riye'eric ricowil quic'ux take nquimol quib chi rilok'onjic wach i Dios. <sup>13</sup> Ru'um aj re' nik'or aweh tak i wili: Wi jeno' hab wach nk'oric pan tocom chic k'oric re' ma' nrakmajic ta wo' chirij cu'um take quibirinic reh, chipahkaj reh kAjaw Dios chi ye'erok ta nak wo' reh chi nchol risakomsjic wach ru' queh take ras richak' c'ahchi' quibirinic reh. <sup>14</sup> Kacoj jeno' rehtalil chirij ribanaric i tij. Kak'or ti chic chi naniban nitij, re'

Dios eriyew win chi nanik'oric pan tocom chic k'oric. Re' tij eniban re're' ma' eta wo' nirak chirij maj ma' re' ta wo' nik'orbale c'ahchi' nik'oric wi'. <sup>15</sup> Wi je' re' nc'uluric, chaj bih raj banaric k'uru'? Cu nanibanam na nitij on cu nanibichinic na pan tocom chic k'oric? Nac, eriban xa re' la' curman wo' chi nanibanam nitij on nanibanam nibich chi c'ahchi' wo' nirakam chirij chi coric haj wilic i c'ahchi' nik'orom.

<sup>16</sup> Kacoj chic jeno' rehtalil. Kak'or ti chic chi re' hat-tak nabanam tak jeno' tioxonice chi rilok'onjic i Dios pan tocom chic k'oric. Re' tioxonice ena'n tak re're' ma' eta wo' narak tak chirij ru'um chi ma' re' ta wo' pan ak'orbale tak c'ahchi' ak'oric tak wi'. Nok je' re' c'ahchi'cat tak wilic ok jeno' awich aj nimiral c'ahchi'cat tak ribiram, re're' ma' eta wo' rirak chirij re' chaj bih enak'or tak. Wi je' c'ahchi'cat tak re' awich aj nimiral tak ma' nic' ta wo' wach nachituna' rib chi tioxonice awuc' tak, ma' wo' eta nak rik'or chi ricorquilal i tioxonice c'ahchi'cat tak wi ma' sakom wach chi reh i c'ahchi' ak'orom tak maje'? <sup>17</sup> Ru'um aj reh ricorquilal re're', re' hin enik'or aweh tak chi nanatioxej johtok i Dios pan tocom chic k'oric, k'e' nak ru' taret i tioxonice ena'n tak xa re' la' wi ma' rirak chirij i c'acharel re' c'ahchi'cat ribiram xa ma'xta bih encamanic reh chi cowsbal ric'ux.

<sup>18</sup> Re' hin k'e' nitioxej reh Dios chi re're' xiyew win chi quihleh wach k'oric quinchol wi' k'oric chiwach i tichol tak wi' hat-tak, <sup>19</sup> xa re' la' re' hin nok wilquin chi quixilac take aj nimiral nquimol quib chi rilok'onjic wach i Dios ma' quink'oric ta pan jeno' tocom chic k'oric re' ma' nquirak ta chirij ru', re' la' k'orel pa' wilic i quik'orbale quik'oric wi', re' wo' re' quink'oric wi' cuc'. Chi je' aj re' ru', re' hin k'e' nponic chi niwach chi enquirak chirij chajaric c'uhtunic nwaj nibanam queh re' nichihim rik'ormojic queh chipam quik'orbale, tob ta xa quib xib ok ti chi k'oric quinchol rik'ormojic chiwach rik'ormojic yohbal wach pan tocom chic k'oric re' ma' nquirak ta chirij.

<sup>20</sup> Chi je' aj wili k'uru' wich aj nimiral, re' hat-tak ma' riban ta chi re' ano'jbal tak ma' ja' manlic ta wach je' ricab rino'jbal jeno'

t'uch ha'lac'un, curman la' chi naribanam chi til manlic chic wach je' ricab rino'jbal jeno' rijeb laj winak chi ncapewenic chic chi coric. Haj ti cok wilic til eriban chi enac'am tak tz'eht reh rino'jbal i ha'lac'un, re' nok chi re're' ma' noj ta ricapew-bal china ribanaric i c'ahbil laj no'jbal.

<sup>21</sup> Jenaj chic ribiral nwaj nik'orom aweh tak reh chi enarak tak chirij take k'oric xnik'or lok chirij i k'oric pan tak tocom chic k'oric. Najtir cho k'ij nok re' take kich ra' ri'sil cho ma' Israhel ma' xcaj ta quibiram k'oric chiwach i Dios, re're' xiyew rehtalil queh chirij i ti'c'axic naquic'ulum cuc' take caj ixowonel. Ru'um aj re' chipam i Lok' laj Huj re' tz'ihmbimaj wj' riC'uhal i Dios je' wili rik'or:

“Re' hin Dios nanitak'ab je take c'acharel tocom quik'orbal chi ribanaric ti'c'axic queh nitinamit.

Re' take c'acharel re're' naquik'oric pan tocom chic k'oric re' ma' queht'alim ta nitinamit.

Naquik'orom nak ricorquill queh take nitinamit xa re' la' xa ta nak chi je' re' naquibirinic k'oric chi niwach, nqui Ajabes Dios.

<sup>22</sup> Je' aj re' ru' charak tak chirij chi re' k'oric pan jeno' tocom chic k'oric, re're' wilic chi jenaj rehtalil queh take ma' quicobjic ta wach i kAjaw Jesus reh chi ruc' re're' enquirak chirij chi ma' wilic ta chi quina ricuse'sbal i Dios. Re' k'oric re're' ma' re' ta nchel jenaj rehtalil chi queh take quinimanic reh i kAjaw Jesus. Tz'ab ru' re' risakomsjic wach take k'oric raj riyeb i Dios chi nareht'aljic cu'um take c'acharel, re're' til wilic chi jenaj rehtalil chi keh hoj jarub kojniminic chic reh Jesus eh chi ruc' re're' nquirak chirij chi wilic chi quina ricuse'sbal i Dios. Chi je' aj re' ricamaj, re' rehtalil re're' ma' re' ta nchel queh take ja' re' ta aj niminel take. <sup>23</sup> Je' re' k'uru' chacoj wo' tak rehtal i nanik'orom wili: Kak'or chi re' hat-tak nanamol awib tak chi rilok'onjic wach i Dios, chawunchelal ok nchel toquic tak chi k'oric pan tocom chic k'oric re' ma' re' ta ak'orbal tak. Nok je' re' k'oric na'n tak noquic cok jeno' ma' re' ta aj niminel on jeno' c'acharel ma' rirak ta chirij chi wilic take k'oric riyew i Lok' laj

Uxlabal keh hoj aj niminel. Re' c'acharel re're' erik'or chi ma' suk ta pam ana tak ru'um chi ma' rirak ta chirij chaj bih nak'or tak. <sup>24</sup> Re' cok ru' kak'or chi nanoquic cok i c'acharel re're', xa chaklic chic chi' riye'eric cho rik'ormojic take c'uhal riban aweh tak i kAjaw Dios chi nac'ulum tak chi queh ritinamit, chaj nak bih enc'uluric? Til pa ricorquill, re're' til enak nch'uk ric'ux ruc' take k'oric ena'n tak maj ru'um reh ak'orbal tak re' nayew chawunchelal hat-tak, naric'ujtjic reh ru'um i Dios chi pan mahc wilic eh chi ru'um re' nariye'eric cho ti'c'axic chi quina wi ma' xipahkaj ta ricuybal chiwach ru'. <sup>25</sup> Chirij chic re' nok re' i Lok' laj rUxlabal i Dios resam chic lok wach sakom haj wilic i mahc c'olic cho pan camna, re're' til narixuc'ab rib chi riye'eric rilok'il i kAjaw Dios chi c'ahchi' rik'orom chi til coric, re're' til wilic chaxilac tak.

### *Re' lok'onic chaklic chi' raj banaric*

<sup>26</sup> Was tak nichak' aj niminel, yu'na nwaj nik'orom aweh tak chi nachamol awib tak chi rilok'onjic wach i Dios re' take wili curman chi nabanam tak: Wilic ok aweh tak aj c'amol na bich lok'onbal wach i Dios. Wilic ok aj c'uhtunel reh riC'uhal i Dios. Wilic ok aj sakomonel wach jeno' k'oric riyew cho Dios queh ritinamit. Wilic ok take quik'orok riC'uhal i Dios pan tocom chic k'oric. Wilic ok wo' quijalbok reh take c'uhal k'orok pan tocom chic k'oric. Nic' pa' nimal naribanaric chi lok'onbal wach i Dios til camanok chi cowsbal quic'ux take awich aj niminel tak. <sup>27</sup> Je' wo' chic, wi chaxilac ok nchel hat-tak wilqueb ok take aj niminel quik'oric pan tocom chic k'oric, tarer chi quik'orok, re' cok ru' xa quib on xa xib ok ti queh quik'orok eh til ok ca'n chi chaklic chi' chi quiju'junal. Wi xicohlaj i jenaj, re' chic i jenaj erip'ut k'oric xa re' la' ru' curman chi wilic jenaj chic aj niminel erijal i k'oric haj wilic c'ahchi' ribanaric queh take aj birinel. <sup>28</sup> Tz'ab ru' wi ma' chi jeno' hab wach c'ahchi' rijalbic i quik'orbal take quik'oric pan tocom chic k'oric, sakbih chi re' take aj niminel re're' ma' eta quik'oric pan comonil, quilok'ej la' wach i Dios xa pan quicapew-bal on nok

xa cutquel wilqueb chi lok'onic chiwach i Dios.

<sup>29</sup> Je' wo' nwaj wo' nik'orom i wili: Wi wilic take aj k'orol reh take k'oric riyew cho i Dios chi queh ritinamit, xa quib on xib ok ti chi aj niminal quik'orok re' cok ru' ca'n chi chaklic chi' chi quiju'junal eh re' take tocom chic aj niminal ca'n rij chi manlic haj wilic take k'oric c'ahchi' rik'ormojic. <sup>30</sup> Je' ricab wi wilic jeno' aj niminal tz'uklic cok ar eh enye'eric cho rik'orbal ru'um i Lok' laj Uxlabal chi rik'ormojic jeno' c'uhbal raj riyeb i Dios chi eht'aljic, re' jenaj chic re' c'ahchi' rik'oric chi pet, chicana' chi re' jenaj chic re're' enk'oric chi quina take aj niminal chi rik'ormojic i k'oric c'ahchi' riye'eric reh. <sup>31</sup> Ruc' wili ma' nwaj ta nik'orom chi ma' ta nak eriban chi equik'oric chi'nchel take nic' pa' q'uihal quik'oric reh k'oric riyew cho i Dios chi queh take ritinamit. Eriban chi chi'nchel equik'oric xa re' la' ru' curman chi quiju'junal naquik'oric reh chi je' re', re' take quich aj niminal enquitijej i c'uhbal riyew cho i Dios eh ewo' ncowjic quic'ux ru'um reh take k'oric re're'. <sup>32</sup> Je' aj re' ru', re' take aj k'orol reh k'oric riyew i Dios, re' take re' equichol ribanaric rij chi coric haj til ric'ul chi equik'oric eh haj ma' eta riban chi equik'oric. <sup>33</sup> C'olok pan ac'ux tak i wili: Re' Dios ma' raj ta chi xa cha'n aweh i lok'onic naka'nam chi ma' chaklic ta chi'. Re' la' raj ru' chi chi'nchel naribanaric chi chaklic chi' eh pan sukquil c'uxlis.

Ru'um aj chi curman chi chaklic chi' i lok'onic naribanjic pan tak ju'jun comonil nquimol wi' quib take aj niminal xa haj ye'ab, <sup>34</sup> nik'or chi re' take ixok quiwih'ic pan acomonil tak je' ruc' nquimol quib chi rilok'onjic i Dios, ma' riban ta chi etiquipit tak ruc' ribanaric jeno' pahkanic enca'n cok chirij i c'uhtunic c'ahchi' ribanaric. Re' take re' xa quiutzic la' naquiwih'ic chaxilac tak eh naquibirinic wo' k'oric chiwach i quibahil je' ricab wo' i k'oroj chipam i c'uhbal nchopbic kana i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel chi re' take ixok naquibirinic k'oric ruc' chaj bih quitak'majic take wi'. <sup>35</sup> Je' ricab wi chipam jeno' moloj ib chi rilok'onjic wach i Dios wilic ok jeno' ixok

wilic jeno' pahkanic raj ribanam, ma' eta riban chi eriban cok i pahkanic chipam i moloj ib re're', curman la' chi nasoljok je pa ripat ch'il i ribahil, ar eribiraj reh haj nak wilic i pahkanic xaj ribanam chipam i moloj ib. Je' re' nik'or chi chiban maj ma' holohic ta nc'utunic nok jeno' ixok nk'oric chi quina take winak chipam i comonil re' nlok'onjic wi' wach i Dios. <sup>36</sup> Je' re' ru' nik'or aweh tak xa re' la' wi re' hat-tak ma' nawaj ta ac'amam tak na i c'ahchi' nik'orom xa ma'xta bih xaj rik'orom. Re' cok ru' c'olok pan ac'ux tak chi ma' re' ta hat-tak xatmiksanic tak cho reh riC'uhbal i Dios eh ma' wo' xa re' ta nak ti hat-tak xatc'ulbic tak reh.

<sup>37</sup> Je' aj re' k'uru' wi hab wach jeno' chaxilac tak ricapaj chi re're' jenaj aj k'orol reh k'oric riyew cho i Dios chi queh ritinamit, on chi re're' ye'oj rik'orbal ru'um i Lok' laj Uxlabal reh chi narik'oric chi quina take ritinamit i Dios, ewo' ricoj rehtal chi re' nic' pa' nimal take k'oric c'ahchi' nitz'ihmbam je aweh tak, ruc' wo' i kAjaw Jesus xchalic rik'ormojic. <sup>38</sup> Tz'ab ru' wi ma' ricoj wach chi je' re' eh ma' raj ric'amam na i nic' nimal i k'oroj lok wu'um, ma' nbirmijic wo' ruc' i haj wilic nak k'oric raj rik'orom.

<sup>39</sup> Je' aj re' k'uru' was tak nichak' aj niminal, chachop ac'ux tak chirij i rik'ormojic take k'oric riyew cho Dios chi queh i ritinamit eh mapit tak take re' nca'n k'oric pan tocom chic k'oric nok namol awib tak chi rilok'onjic wach i Dios. <sup>40</sup> Re' cok ru' chi'nchel i pa' bih naribanjic chi rilok'onjic wach i Dios pan acomonil tak, cha'n tak chi coric eh je' wo' chic chi chaklic chi'.

## 15

*Re' ric'uhjtjic rib i Jesus naxuctic cho chi quixilac take camnak*

<sup>1</sup> Re' chic yu'na was tak nichak' aj niminal nwaj chi c'olok cho pan ac'ux tak ribiral i c'uhbal chirij i Jesus re' nik'orom cho aweh tak. Re' ribiral re're', re' xac'ul tak pan awamna tak chi coric eh cu yu'na chi k'ij xa cu pa'lic wo' ac'ux tak chirij, <sup>2</sup> re' wo' re' nto'bonic aweh tak chi naco'ljic tak chiwach i ti'c'axic naquic'ulum take aj mahc. Je' re' eriban re' cok ru' wi xatik

tak ju' richopjic ac'ux tak chirij i nic' pa' nimal nik'orom aweh tak. Tz'ab ru' ma' xachop tak ac'ux, re' niminic c'ahchi'cat tak naricahnic chi xa ma'xta bih ritik aweh tak.

<sup>3</sup> Re' take pet k'oric xnik'or aweh tak chirij i ribiral xnic'ul re're' ruc' i kAjaw Jesus, re' take wili: Re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, xquimic reh chi xcuyuric kamahc. Je' wo', chi re're' xquimic re' k'orel nic' pa' wo' wach je' tz'ihmbimaj cho chirij chipam i Lok' laj Huj wilic w' riC'uhbal i Dios. <sup>4</sup> Ch'il re're', nik'or wo' chi tob ta re' Ajabes k'atal k'oric Jesus xmuk'unjic naxquimic je, re're' xucsjiic wo' chic cho pa rox k'ij riquimic nimbaj wo' take reh k'oric tz'ihmbimaj cho chirij chipam i lok' laj huj re're'.

<sup>5</sup> Je' wo' chic xnik'or aweh tak chi naxucsjiic cho chi quixilac camnak, re' Jesus xic'uhtaj rib reh ma' Sepas re' ribihnej wo' chi Luch eh chirij chic ru' xic'uhtaj wo' rib queh take pa reh chic pahbamaj chi c'amol quibeh raj tahkanel. <sup>6</sup> Je' wo', nok ric'uhtam chic rib chi quiwach take pahbamaj chi aj c'amol beh raj tahkanel, re' Jesus xic'uhtaj wo' rib queh take rig'uihal chi aj nimitel re' ma' xa ta wilqueb junik'ob ho'c'ahl (500) ok chi cunchelal. Chi quixilac take juntuhm re're', wilic take camnak chic take je eh wilic wo' cu c'achalqueb. <sup>7</sup> Je' wo' xic'uhtaj wo' rib chiwach i ma' Jacowo eh chirij ru' xic'uhtaj wo' rib chi quiwach take chi'nchel pahbamaj chi nahsil c'amol quibeh raj tahkanel.

<sup>8</sup> Ma' xa ta wo' queh take chi'nchel re're' xic'uhtaj rib i kAjaw Jesus maj cu xam beh chic xic'uhtaj wo' rib win i hin, xa re' la' wuc' i hin xc'uluric je' ricab nc'uluric ruc' jeno' t'uch ha'lac'un re' c'axic naxc'ulic wach k'ij sakom ru'um chi ma' pa rik'ijil ta rasbal xasjiic. Je' re' nik'or ru'um nok pan pet beh cho, re' hin ma' xwaj ta nak ninimem i kAjaw Jesus <sup>9</sup> re' la' chic i ti'c'axic xniban queh jarub pa' chi comonil moloj wach aj nimitel reh Dios. Je' aj re' xinbanic cho i hin re' ma' nim ta ti niwach chi quiwach take pahbamaj chi nahsil c'amol quibeh raj tahkanel i kAjaw Jesus eh ru'um reh take nic' nimal xniban cho re're', til ma' ric'ul ta nak chi win chi narik'ormojic

nibihnal chi hin wo' pahbamaj chi c'amol quibeh take aj nimitel reh Jesus.

<sup>10</sup> Tob ta wo' nak ma' ric'ul ta chi win i nicamaj ye'oj, re' Dios xic'uhtaj cho richak'lamil chi nina eh xiquetelej cho wach nic'acharic chi naricamanic reh chipam ricamaj. Ru'um aj wo' reh rito'bal riyew cho chi nina, re' hin k'e' nim wach i camanic c'ahchi' nibanam chiwach xca'n take wich pahbamaj chi aj c'amol beh aj nimitel reh Jesus, xa re' la' i camanic re're' ma' c'ahchi' ta nibanam ruc' xa wansil wib, re' la' rato'bil i kAjaw Dios nto'bonic win chi ribanaric. <sup>11</sup> Je' aj re' k'uru' was tak nichak', re' ricorquial i c'uhbal chirij ructic cho i Jesus chi quixilac take camnak ma' k'orel ta hab wach narik'oric reh, wi re' nchel i hin on re' take cho pahbamaj take chi aj c'amol quibeh aj nimitel reh Jesus xik'oric cho reh. Haj cok wilic til wilic riwa'ric, re' chi, chi kunchelal i hoj raj k'orol i Jesus nkak'or ribiral i c'uhbal re're' eh re' wo' xacoj tak wach hat-tak.

*Re' Jesus naribanic chi re' take camnak nacuctic wo' chic cho*

<sup>12</sup> Yu'na jenaj chic k'oric nwaj nik'orom aweh tak: Re' c'uhbal nkapuhcaj rik'ormojic i hoj, re' wo' chi re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric xucsjiic cho chi quixilac take camnak. Wi til coric chi re' Jesus xuctic wo' cho chi quixilac camnak, chaj wa'ric k'uru' nok nbirmijic i c'uhbal re're' wilic take aj nimitel chaxilac hat-tak quik'oric chi re' take camnak ma'xta chic cuctic cho chi c'acharic? <sup>13</sup> Chacapaj tak chirij take wili: Wi til ta nak coric chi re' take camnak ma'xta chic cuctic cho chi c'acharic, raj rik'orom chi re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric ma'xta wo' nak chic nuctic cho? <sup>14</sup> Wi je' ta nak re', raj wo' nak rik'orom chi re' c'uhbal nkapuhcaj rik'ormojic i hoj chirij i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric eh ch'il wo' i niminic na'n hat-tak ru'um reh kac'uhbal, xa ma'xta nak bih eritik keh. <sup>15</sup> Je' wo', wi til coric chi re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, ma' ta xuctic cho chi quixilac take camnak, raj rik'orom chi re' hoj re' pahbamaj chi aj k'orol c'uhbal til hoj aj chucul aj k'orol riC'uhbal i Dios. Je' re' nik'or maj re' hoj c'ahchi' nak kak'orom chi re' Dios xucsaj

cho i Jesus chi quixilac take camnak eh chi ma' je' ta wo' re' nk'oric wı̄. Je' wo' chic, wi til coric chi re' take camnak ma' cuctic ta chic cho, raj rik'orom chi re' Dios ma' xucsaj ta wo' nak cho i Jesus chi quixilac take camnak. <sup>16</sup> Je' re' nik'or maj pa ricorquilal wi re' take camnak ma'xta chic cuctic cho, til wo' nak coric chi re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric ma' xuctic ta wo' nak cho chi quixilac take camnak. <sup>17</sup> Je' aj re' k'uru' je' ricab xnik'or chic lok aweh tak, wi ta nak re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric ma' xuctic ta cho chi quixilac take camnak, xa ma'xta nak bih ritik aweh tak chi c'ahchi' animem tak i Jesus. Je' re' nik'or ru'um nok xa cu re' wo' nak i mahc wilic rajawric chana tak ncahnic wı̄. <sup>18</sup> Ma' xa ta re're', je' la' wo' wi ta nak ma' xuctic wo' chic cho i Jesus chi quixilac camnak, raj rik'orom chi re' nic' pa' q'uihal take c'acharel xquinimej i Jesus nok ja' quiquimic ta je, xa ma'xta bih nqui chi xquich'ica' je quic'ux chirij reh chi nacuctic cho ru'um chi quixilac take camnak. <sup>19</sup> Je' wo' chic, re' aj chic i hoj re' nkanimej i Jesus chiwach take k'ij c'achalcoj wı̄ wili, ma' coric ta na chi re' hoj c'ahchi'coj chi niminic ru'um c'ahchi' kuy'em chi nakojquimok je nakac'acharic wo' chic cho ru'um i Jesus? Je' re' i kacapew-bal xa re' la' wi ma' je' ta wo' re' enc'uluric kuc', raj rik'orom chi til wo' chic k'e' ti' keh ruc' kano'jbal chi quiwach take chi'nchel c'acharel. Je' re' nik'or maj ma' coric ta laj tijbal nak c'ahchi' kacojom wach ncahnic wı̄.

<sup>20</sup> Raj i wili ma' re' ta nchel chucuj laj k'oric c'ahchi' kacojom wach. Je' re' nik'or maj til pa ricorquil, re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric xuctic cho chi quixilac take camnak eh ru'um chi re're' i rija'quil i pet uctel chi quixilac take camnak je' ricab naricut cho pet wach jeno' tic narirak cho rik'ijil i wachanic, re' wo' re' narucsunic cho keh hoj raj niminel chi quixilac camnak. Ru'um aj re' wilic i kuyu'nbal chi tob ta kojquimok je xa nakuctic wo' cho chi quixilac take camnak. <sup>21</sup> Je' re' nik'or maj je' ricab nok chi ru'um reh ribanoj i jenaj chi winak re' Aran xoj-ehtric quimic ruc' riquimic ru' je' wo' re' ru'um reh rib-

anoj i jenaj chic winak re' Jesus xoj-ehtric wo' uctic chi quixilac take camnak ruc' i ructic cho ru'. <sup>22</sup> Ma' xa ta re're', je' la' wo' je' ricab nok chi ru'um reh ribanoj i xa jenaj chi winak re' kaj najtir k'ij Aran xoquic cho i quimic chi kana wo' i hoj, je' wo' re', ru'um wo' reh ribanoj i xa jenaj chic chi winak re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric xoj-ehtric wo' i hoj aj niminel chi nakac'acharic wo' chic tob ta nchel kojquimok je.

*Nariponic wo' chic i k'ij chi chi'nchel naricahnic chi ri'sil rok k'ab i Jesus ch'il i Dios*

<sup>23</sup> Chi je' re' k'uru', re' wili ma' raj ta rik'orom chi hoj ta nak junuctic cho chi quixilac camnak. Ma'xta. Je' re' nik'or maj re' Dios chaklic chi' ucsunic naribanam cho. Je' re' ajic je' ricab nok chipam junseht ok chi abix nmoloric cho i pet rihk nelic cho, je' wo' re' ruc' i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Je' re' nik'or maj re' wo' re' i pet ucsumaj cho ru'um i Dios chi quixilac take camnak. Chirij chic re' nasoljok wo' chic cho i Jesus chi kac'amaric, re' hoj aj niminel je' ruc' hoj chic camnak je nakuctic wo' chic cho chi quixilac take camnak je' ricab nanmoloric cho chi'nchel i jal nanbanaric cho i jach. <sup>24</sup> Je' wo' chic re' kAjaw Jesus naribanam wo' chi re' take aj nahsil ma'eta chic nwh'ic cajawric chi quina take c'acharel, je' wo' re' naribanam cuc' take nahsil chi quina take ma' tob laj uxlalal. Ar aj ru' chi'nchel naricohlsjic wach. Je' re' nik'or maj chirij re're', re' Jesus narik'ahsam pan k'ab i rAjaw Dios reh chi xa re' wach re' enwh'ic chi aj nahsil chi quina chi'nchel.

<sup>25</sup> Je' aj re' naric'uluric xa re' la' pet chiwach i re're', curman chi re' kAjaw Jesus narichopom quina chi'nchel cu rehtal riyew pa rok take chi'nchel raj ixowonel. <sup>26</sup> Re' raj ixowonel i Jesus re' xam beh nariyeb pa rok, re' i quimic. <sup>27</sup> Je' re' nik'or ru'um nok chipam i Lok' laj Huj wilic wı̄ riC'uhbal i Dios rik'or chi re're' naribanam chi re' kAjaw Jesus nariyeb pa rok chi'nchel. Xa re' la' nok nk'ormojic chi chi'nchel re're' ma' raj ta rik'orom chi re' Dios xcahnic ta wo' nak chi ri'sil rajawric i Jesus. Ma' je' ta re' maj re' wo' i Dios xye'bic

reh chi'nchel chi ri'sil rajawric i kAjaw Jesus. <sup>28</sup> Je' re' ajic chi'nchel nariye'eric chi ri'sil rajawric i Ac'unbes Jesus eh chirij chic ru' re're' naricojom wo' rib chi ri'sil rajawric i Ajabes Dios re' xcojbic wo' reh chi'nchel chi ri'sil rajawric ru'. Chi je' aj re' xa re' wo' i kAjaw Dios naricahnich chi nahsil chi quina chi'nchel eh ma' jeno' chic naricahnich chi ma' ta nak enwih'ic chi ri'sil rajawric ru' ch'il i Jesus.

*Re' take camnak til nacuctic wo' chic cho*

<sup>29</sup> Yu'na ticapewenok tak chirij i wili: Wilic na jeno' aweh tak erikahsaj riha' pa rijelow-bal jeno' c'acharel re' ma' xinimej ta i Jesus naxquimic je? Ma'xta, maje'? Kak'or wi wilic ta nak jeno' je' re' eriban, re' c'acharel re're' xa ma'xta nak bih naricamanic reh wi re' Dios ma' eta riyew wo' chic ric'acharic jeno' camnak chic je. <sup>30</sup> Je' wo' chic, wi re' take camnak ma'xta chic cuctic cho, chaj aj camaj nok re' hoj elic i k'ij nkayew kib pan yohbalil chi c'uhbalanic? <sup>31</sup> Was tak nichak' aj niminal, je' re' nibiraj aweh tak maj je' ricab nok quincapewenic chawij tak ruc' richoporoc ac'ux na'n tak chirij i kaK'atal K'oric Jesus re' Ajabes wo' chi kana, k'e' nsukbic nic'ux awu'um tak, coric wo' chi re' hin xa elic wo' i k'ij niyew wib pan yohbalil chi c'uhbalanic chi xa cuc'tak nak chic ma' quinoj pan quimic. <sup>32</sup> Je' re' k'uru' je' ricab chi re' hin ayu' pan tinamit Epeso c'ahchi' nic'ulum ti'c'axic cuc' take tinamit xa josk'onak chic take, je' ricab chi jeno' winak ripaj rib chi peletenic ruc' jeno' josk' laj chicop. Chaj bih ritik win k'uru' chi je' re' c'ahchi'quin wi pan jenaj k'ij ma'xta chic wuctic cho chi quixilac take camnak? Ma'xta nak bih, maje'? Ru'um aj re' nik'or aweh tak wi til coric nchel chi re' take camnak ma'xta chic cuctic cho, sakbih nak chi win chi eniban risukquil nic'acharic china ac'al wili je' ricab rik'or i jenaj k'oric nk'ormojic chi je' wili:

“Kasuksaj tak kac'ux yu'na, ka'n tak kawa' kaha' ru'um nok chi kawach johtok ma' keht'alim ta chic wi c'achalcoj eh chi je' re' ma'xta chic bih enka'n ribanaric, nqui i rik'or i k'oric re're'.

<sup>33</sup> Je' re' k'uru' macana' tak chi re' take quicapewenic chi je' re' enquijot' acapew-bal tak, chacoj aj tak rehtal i jenaj chic k'oric k'oroj cho ru'um jenaj winak aj no'jbal naxik'or cho chi je' wili:

“Xa hab wach jeno' c'acharel xa k'un'k'un chic ch'il jeno' chic c'acharel ma' holohic ta rino'jbal, enoj sahchok wach i holohic laj capew-bal nak wilic ruc' ru'um nok re' chic rino'jbal i c'ahbil rino'jbal winak eric'am tz'eht reh, nqui xik'or cho.

<sup>34</sup> Je' re' nok macana' tak chi jeno' ma' holohic laj capewenic chirij i cuctic cho take camnak eriban chi etimahcanic tak, re' la' hat-tak na'lajok aweh tak ruc' ricorquilal riC'uhbal i Dios. Je' re' nik'or maj chaxilac tak wilic take ma' ja' cu nquirak ta chirij chi manlic haj wilic rik'or i c'uhbal chirij i Dios re're'. Je' re' nik'or reh chi enoquic cho aq'uixbilal tak.

*Re' riti'jolar jeno' aj niminal nquimic je, jaloj chic wach na'uctok cho*

<sup>35</sup> K'ij wo' nchel wilic jeno' aweh tak eriban take birinic wili chirij cuctic take camnak:

«Nic' chic wach nok re' take camnak naquic'acharic wo' chic cho? Wi til naquic'acharic wo' chic cho, nic' chic wach riwi' quti'jolar nariwih'ic? Maj re' quti'jolar nak wilic naxiquimic je k'ahanak chic, nqui ok nchel rik'or.

<sup>36</sup> Til coric, re' nk'oric re're' til hamlic i memil laj no'jbal ruc'. Reh chi re' c'acharel re' je' re' nk'oric erirak chirij chi coric i re're', chicoj rehtal nic' wach nc'uluric ruc' i tic. Je' re' nik'or maj keht'alim chi nok jeno' ija' ntiquiric jok, ma' re' ta wo' chic ija' re're' nelic cho wach sakom nantz'uhcric cho, xa re' la' chic ralas npok' cho na nk'ahic i rij ija' re're'. Nic' pa' wach nc'uluric ruc' ija' je' wo' re' nc'uluric ruc' jeno' c'acharel naxiquimic je. Je' re' nik'or maj ma' re' ta chic i riti'jolar wilic nak naxiquimic je, ma' re' ta wo' chic re' wilic reh na'uctok wo' chic cho chi c'acharic. <sup>37</sup> Je' wo' chic, je' ricab nanbanjic i tic abix on jeno' chic i ja', ma' re' ta nchel chi mu'un chic natic tak jok til re' la' i manlic wach ija' <sup>38</sup> je' wo' re' nc'uluric chi xa re' wo' i Dios xtik'inic cho wach nic' wach riwi' i riti'jolar



chi'nchel je' ricab riban cuc' take ju'jun chi tic mu'un. <sup>39</sup> Je' re' nok ru'um chi chi'nchel xa pa' bih jaric tik'imaj ru'um i Dios rehreh wach ritik'injic banoj ru'um, re' hin nik'or aweh tak chi ma' xa jenaj ta wach i katik hoj tik'imaj wı'. Je' ricab i hoj c'acharel rehreh wach kati'jokalal quich'il take chicop quejeb cok, pa' reh wo' quiti'jokalal take tz'iquin quirupunic pan tew eh pa' reh wo' quiti'jokalal take car. <sup>40</sup> Je' re' k'uru' re' Dios xtik'inic reh chi'nchel nic' nimal nkilow wach ayu' wach ac'al ch'il wo' nic' nimal nkilow wach pan taxaj. Re' quiholonquilal take pa' bih tik'imaj ar pan taxaj tocom wo' chiwach take pa' bih tik'imaj chi reh ayu' wach ac'al. <sup>41</sup> Ru'um aj re', re' riholonquilal risakomil i k'ij ma' jenaj ta wach ch'il riholonquilal risakomil i poh eh ma' jenaj ta wo' wach ch'il quisakomil take ch'imil. Re' quisakomil take ch'imil rehreh wo' wach chi quibil quib ru'.

<sup>42</sup> Nic' pa' wach nkilow ruc' take rehtalil xnik'or lok aweh tak je' wo' re' nc'uluric kuc' i hoj c'acharel nakojquimic je. Je' re' nik'or maj tob ta nchel re' kati'jokalal wilic keh nakojquimic je xa narojic wo' sahchok wach, wilic jenaj chic ac' laj kati'jokalal nariwih'ic keh nakojc'a'chok wo' chic cho. <sup>43</sup> Je' re' k'uru' nakojmuhkic je nkamuk'a' je jenaj ti'jokalal ma'xta chic riwa'ric ma'xta wo' chic ransil, xa re' la' nakojuctok wo' chic cho nariwih'ic wo' chic keh jenaj chic ti'jokalal lok' chic riwa'ric eh ye'oj chic ransil chi naric'acharic chi junpech. <sup>44</sup> Je' re' ajic tob ta kojmuhkoc je ruc' jenaj ti'jokalal sahchel wach china ac'al wili, ma' ticapewenic tak chirij re're' ru'um nok nakojuctok wo' chic cho chi c'acharic nariwih'ic jenaj chic kati'jokalal rUxlabal chic i Dios naric'acharic wı'. Ruc' aj wili til nik'or aweh tak wi' ayu' wach ac'al wilic jenaj kati'jokalal sahchel wach, til nariwih'ic wo' jenaj chic kati'jokalal ma'xta risahchic wach ru'um chi rUxlabal chic i Dios naric'acharic wı'. <sup>45</sup> Pa' riC'uhbal i Dios nkarak chi je' wili tz'ihmbimaj:

“Re' pet winak xtik'injic cho, re' Aran ribihnal,

xc'acharic wo' naxye'eric cho ruxlab, nqui c'uhbal re're'.

Ruc' re're' nkacoj rehtal chi re' jenaj chic, re' chic i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric chi kana, xc'ulic c'acharok china ac'al wili eh re're' tocom wo' chic riwı' chiwach i Aran. Je' re' nik'or maj re' Jesus xcahnic chi aj ye'ol reh junelic kac'acharic ruc' i rUxlabal ru'. <sup>46</sup> Je' re' ajic re' hoj ruc' chic i rUxlabal ru' nakac'acharic chi junelic xa re' la' charak tak chirij chi re' c'acharic chi junelic ar pan taxaj ma' pet ta nchel nariwih'ic chiwach i kac'acharic china ac'al wili. Ma'xta, pet la' nakac'acharic china ac'al wili eh cu re' aj chic ru' nakac'acharic chi junelic ar pan taxaj. <sup>47</sup> Til c'olok pan ac'ux tak k'uru' chi re' pet winak Aran xtik'injic china ac'al wili xa ruc' wo' ac'al xtik'injic cho, raj i jenaj chic winak re' Ajabes Jesus, re're' til aj pan taxaj. <sup>48</sup> Je' re' k'uru' chi'nchel i hoj c'achalcoj china ac'al wili, chi kunchelal wilic jenaj kati'jokalal kabakil je' ricab xwih'ic reh Aran re' pet c'acharel, xa re' la' nakojwih'ok ar pan taxaj, re' kati'jokalal kabakil naribanam chi je' chic ricab riti'jokalal ribakil i K'atal K'oric Jesus re' aj pan taxaj. <sup>49</sup> Je' re' ajic je' ricab nok re' Dios xiyew jenaj kati'jokalal kabakil je' ricab riti'jokalal ribakil i Aran re' pet winak china ac'al wili, je' wo' re' naric'uluric kuc' i hoj aj niminel re' Dios nariyeb wo' keh jenaj ti'jokalal bakil je' ricab riti'jokalal ribakil i kaK'atal K'oric Jesus re' aj pan taxaj.

*Tocom chic kati'jokalal kabakil nariwih'ic ar ruc' i Dios*

<sup>50</sup> Was tak nichak' aj niminel, til nwaj nik'orom aweh tak chi re' hoj nok chi cu wilcoj pe chi c'acharic ruc' i kati'jokalal chi cu quimic pe rij, ma' jaruj ta enka'n canar oquic chipam i lok' laj ye'ab wilic wı' i Dios chi K'atal K'oric. Je' re' nik'or aweh tak maj re' ti'jokalal re' sahchel wach eh k'ahic rij ma' eta riban chi ericuy c'acharic chi junelic k'ij sakom ar ruc' i Dios. <sup>51</sup> Ru'um aj re' ajwal wach chi chacoj tak rehtal i jenaj tijbal c'oloy nak cho rij ru'um i Dios xa re' la' yu'na xiteh wach win reh chi nanik'orom wo' aweh tak. Re' tijbal re're', re' i wili: Coric ru', wilic keh hoj aj niminel ma' ja' hoj ta camnak nachirak cho risoljic i kaJaw Jesus, xa re' la' hoj chi'nchel aj niminel

je' ruc' chi je c'achalcoj chi je hoj chic camnak narijalmajic ti wach i kati'jolakal <sup>52</sup> chi junc'am xa je' na ricab junmutz ok i nak' wachis naribanjic wi' re're'. Nok tiklic chic i Dios chi naribanam re're' je' wili naric'uluric chirij nok re' take raj tz'e' wach i Dios ma' ja' quisubem ta pe pam i quisub ucsbal cho queh camnak: Pet, je' ricab nok re' winak aj k'o'ronel queh tinamit risubej pam i risub ye'bal jeno' pa' bih rehtalil queh, re' take aj tz'e' wach re're' naquisubem cho pam quisub. Ricab, re' take camnak chic take je nacutic wo' chic cho chi naquic'acharic chi junpech. Chirij chic re', xa hab pa' wach keh hoj cu c'achlic cu re' aj ru' narijahlam ti rib riti'jolakal.

<sup>53</sup> Je' re' naric'uluric ruc' i kati'jolakal i hoj aj niminel maj re' kati'jolakal wilic yu'na re' cu sahchel pe wach eh cu quimic pe rij, curman chi narijahlic wach ruc' i jenaj chic kati'jolakal je' ruc' ma' sahchel ta chic wach eh ma' wo' quimic ta chic rij. <sup>54</sup> Je' re' ajic nok re' riwi' kati'jolakal kabakil re' sahchel wach eh quimic rij yu'na, narijalmajic wach ruc' jenaj chic kati'jolakal ma' sahchel ta chic wach eh ma' quimic ta chic rij, narimanlajic wach ruc' i k'oric tz'ihmbimaj cho chipam riC'uhbal i Dios re' rik'or wi' chi je' wili:

“Yu'na re' quimic ma'xta chic rajawric chi quina take c'acharel  
ru'um nok re' rajawric nak wilic i quimic xye'eric chi pan ac'al ru'um i kAjaw, nqui rik'or.

<sup>55</sup> Je' wo' chic, narojic wo' elok wach i jenaj chic k'oric wili:

“Yu'na re' quimic ma'xta chic rajawric chi kacansjic je chi junpech i hoj c'acharel.

Je' wo', re' quimic ma'xta chic rajawric chi ribanaric ti'c'axic keh je' ricab i ti'c'axic ricoj i tzina'j nariban i ti'oj, re' la' rajawric re're' xye'eric chic pan ac'al, nqui wo' rik'or i jenaj chic k'oric wili.

<sup>56</sup> Re' riwi' chi je' re' rik'or take k'oric re're', re' chi naquiquimic je, take c'acharel riwi' chi queh chi quiye'eric pan ti'c'axic eh re' chic i riC'uhbal i Dios ye'oj cahnok ru'um i Moyses xc'uhtunic chi je' re' nc'uluric ru'um chi hoj chi'nchel

kojmahcanic. <sup>57</sup> Tob ta wo' wilic nak chi kana i quimic chi tojbal wach kamahc, til wo' chic k'e' rinimal nkatioxej reh kAjaw Dios chi re're' xesaj chi kana i quimic chi tojbal wach i kamahc xa ru'um reh ricamaj xiban i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric.

<sup>58</sup> Je' re' k'uru' was tak nichak' wich aj niminel re' k'e' ti' tiwic'raj tak, ruc' i chaj bih xnik'or lok aweh tak wili ma' riban chic ntuquic acapew-bal tak, chapahba' la' ac'ux tak eh ticowonok tak chipam rinimjic i kAjaw. Je' wo' xa elic ok wo' c'ahchi'cat tak chi ribanaric haj wilic i camanic riyew tak chana i kAjaw xa re' la' c'olok pan ac'ux tak chi re' pa' bih camanic nabanam tak chiwach i kAjaw ma' k'ehbel ta, til wilic la' ritz'akil ruc'.

## 16

### *Re' k'oric chirij i tumin to'bal queh take aj niminel ar Jerusalen*

<sup>1</sup> Re' chic yu'na was tak nichak' aj niminel, nwaj k'oric awuc' tak chirij i tumin re' c'ahchi' amolom tak wach chi quito'bal take kich aj niminel wilqueb ar Jerusalen re' c'ahchi' quiq'uic pan jenaj niba'il. Nic' pa' wach tak'amaj rik'ormojic queh take moloj wach aj niminel wilqueb ar pan tinamit Calasya re' wo' re' tak'anic niban aweh hat-tak. <sup>2</sup> Elic Tomincu' k'ij pan apat tak, chi aju'junal hat-tak aj niminel chawesaj tak lok pa reh jeno' to'bal re' k'orel pa' bih xatricuse'saj tak wi' i Dios ruc' tumin chiwach i xamana. Je' re' nwaj chi nabanam tak reh chi naquinponok awuc' tak ma' cu re' ta chic chipam i junc'am re're' eriban nahol awach tak chi riye'eric jeno' to'bal pan comonil. <sup>3</sup> Je' re' cha'n tak k'uru' eh nok wilquin chic ponok awuc' tak, xa hab pa' wach take pahbamaj awu'um tak chi nacojic cananel ato'bal tak moloj wach pan comonil, re' wo' nacojic chi c'ahchi' niyeb je nik'orbal chiquij pan jeno' huj chi re' take re' tak'amaj take je ar Jerusalen. <sup>4</sup> Wi til curman chi re' hin nawojic wo' ar Jerusalen, re' hin enwihch'ilej je take i jarub pa' take pahbamaj awu'um tak.

*Re' ma' Lu' cu wilic take wilic pa ricapew-bal ribanaric*

5 Re' hin til nawojic awuc' tak xa re' la' pēt nawiq'wic wic'ram take ponok take aj nimiril wilqueb pa riyuk'ul i Maseronya eh je' re' nanibanam ru'um chi riwǎ' chi wǎn ribanaric re're'. 6 Re' cok ru', re' hin ma' weht'alim ta nic' nahtil nanicahnic awuc' tak, wi nchel cu rehtal niq'wic lok rik'ijil i c'uxic ch'il k'elej jab. Nok hin ok chic wih'inak chaxilac tak ewo' na nchel ru' ncahnic chana tak i nitobjic je ruc' pa' bih wǎn reh wach nibeh naquinojok pan jeno' chic tinamit. 7 Chiwach chic i wojic yu'na ma' nwaj ta chi xa nacat chic wiq'wic wic'ram tak ponok, til nwaj la' chi nanicahnic so' chi naht chaxilac tak wi la' re' kAǰaw Dios eriyew k'ab wǎn chi je' re' eniban. 8 Cu yu'na nanicahnic pe ayu' pan tinamit Epeso cu rehtal niq'wic lok i nink'ij Pentecostes ribihnal. 9 Je' re' nanibanam ru'um nok re' Dios cu c'ahchi' riyeb cho k'ab chi q'uihal take c'acharel c'ahchi' nic'uhbalem take tob ta wo' q'uihal wo' take c'acharel nquik'ihaj quib chiwach i c'uhbalanic niban. 10 Wi chiwach take k'ij nok ja' quinponic ta awuc' tak i hin, xponic ok nchel chaxilac tak i kich aj nimiril Timoteyo, cha'n tak chi enwih'ic chi suk chaxilac tak. Je' re' nik'or aweh tak ru'um nok re're' ricamaj wo' i Dios c'ahchi' ribanam je' ricab niban i hin. 11 Maban tak chi xa rij wach ac'ux i rilmijic ena'n tak je' ricab wilic aweh tak je' re' nca'n wǎn, chato'bej la' tak ruc' pa' bih reh, reh chi nachitik cho ju' richalic ayu' enchalic chi suk ric'ux. Je' re' nik'or maj re' hin c'ahchi' wuy'em chi naric'ulic lok ch'il take ju'jun chic kich aj nimiril c'ahchi' quibehic chirij.

12 Re' chic i pahkanic c'ahchi' abanam tak cho chirij i kich aj nimiril Apolos, re' hin nik'or aweh tak chi til xnipahkaj reh chi narojic chiquij take kich aj nimiril xichalic ar Corinto xa re' la' ja' xic'u'lej ta pe na wǎn ojic awuc' tak. Xa nic' wo' na yu' nariponic awuc' tak re' k'orel jaruj pa' riyew je rij chiwach ru'.

*Re' cohlsbal wach k'oric riban je ma' Lu' queh take aj nimiril ar Corinto*

13 Was tak nichak' aj nimiril, xa ic'lic ok ana tak chiwach take xa pa' bih erijot' animinic tak eh ruc' cowil c'uxlis chatik tak ju' rinimijic i coric laj c'uhbal chirij i

Jesus. Je' wo', ma' chi bih nayohlej tak eh chapahba' wo' awib tak chi coric ruc' animinic tak. 14 Ma' xa ta re're', chac'ax la' wo' awas achak' tak ruc' xa pa' bih nabanam tak. 15 Jenaj chic k'oric nwaj nik'orom. Re' hat-tak aweht'alim wo' ta chirij ric'acharic i kich aj nimiril Estepanas ribihnal, chi re're' ch'il wo' take raj pan pat, re' take re' i pēt aj nimiril chipam i yuk'ul Acaya ribihnal eh je' wo' chi til nquiyew quic'ux chi quitobjic take kich aj nimiril. 16 Re' hin nipahkaj aweh tak chi re' take nca'n je' ricab i no'jbal riban i ma' Estepanas ch'il take raj pan pat, til tibirinok wo' tak k'oric chi quiwach eh je' wo' re' cha'n tak chi quiwach take tocom chic aj nimiril nca'n wo' ritobjic take kich aj nimiril on take raj camanom i Dios.

17 Re' hin k'e' nsukbic nic'ux ruc' quitak'majic xa'n tak cho i kasbes ma' Estepanas, ma' Portunato ch'il i ma' Acayco maj re' take re' xc'ulic ca'n ajelow-bal tak chi nitobjic ru'um chi ma' chawunchelal ta xa'n tak canar c'ulic wuc'. 18 Til aj k'e' risukquil nic'ux nquiyew eh nicapaj i hin chi ruc' i wili ewo' riyew sukquilal ac'ux tak. Ru'um aj re' nipahkaj aweh tak chi til chayew tak quilok'il take kich aj nimiril re're'.

19 Ayu' c'ahchi' niyeb tak je chawach i sukquil c'uxlis nquiyew je aweh tak take c'acharel wili: Re' take rehreh wach comonil aj nimiril wilqueb ayu' pa riyuk'ul i Asya, re' kasbes ma' Aquila ch'il i rehqu'en re' Pirsila ribihnal eh ch'il wo' take nic' pa' q'uihal chi kich aj nimiril nquimol quib chi rilok'onjic i Dios chipam i rimujbal ru'. Chi'nchel aj take re', c'ahchi' quiyeb je risukquil ac'ux tak ruc' richak'lamil i kAǰaw ricoj pan camna. 20 Ma' xa re' ta take re' quiyebic je risukquil ac'ux tak, je' la' wo' take kich aj nimiril wilqueb chipam i tinamit wili nquiyew wo' je risukquil ac'ux tak eh re' chic chaxilac hat-tak ar, chayew wo' tak risukquil ac'ux chawibil awib tak ruc' i chak'lamil nelic cho cu pan awamna tak.

21 Yu'na was tak nichak' aj nimiril, re' sukquil c'uxlis nitak'a' je aweh tak wili til re' hin ma' Lu' c'ahchi' nitz'ihminic je

reh. <sup>22</sup> Chirij chic i wili re' hin niban nitij chiwach i Dios chi je' wili:

«Xa hab wach jeno' ma' ti' ta ric'raj i Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, chakhsaj cho china i sihtbal laj ti'c'axic tiklic cho wach awu'um chi queh take ma' quibirinic ta k'oric chawach, nqui nik'or.

Je' wo' nik'or i k'oric “Maranata” chi ripahkaljic chi re' kAjaw Jesus chalok ti chi yu'na. <sup>23</sup> Ma' xa ta re're', je' la' wo' niban nitij chi re' Ajabes K'atal K'oric Jesus chiyew cho rimal wach rato'bil chana hat-tak was tak nichak' aj nimmel. <sup>24</sup> Je' aj re' ru' chawunchelal hat-tak was nichak' re' xa jenaj chic awi' tak ch'il i kAjaw Jesus, til k'e' ti' tiwic'raj tak.

Re' wili nik'orbal awuc' tak.

## Re' ricab huj xitz'ihmbaj i ma' Lu' queh niminel Aj Corinto

*Re' ma' Lu' ric'alenej je take niminel aj pan tinamit Corinto*

<sup>1</sup> Re' hin ma' Lu', re' Dios xiripahba' chi aj k'orol riC'uhbal chirij i Lok' laj Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric eh je' re' xiban ru'um nok je' re' i camanic xaj chiwij chi nanibanam chiwach. Re' hin wich'il i kachak' pan niminic re' Timoteyo ribihnal, re' hoj c'ahchi' katz'ihbanic reh huj wili aweh hat-tak moloj wach ritinamit i Dios wilcat tak ar pan tinamit Corinto eh je' wo' aweh hat-tak kich aj niminel wilcat tak ar chi junsut riyuk'ul i Acaya.

<sup>2</sup> Chipam i huj wili je' aj wili c'alenenic niban je aweh tak: Re' ta nak rato'bil eh je' wo' i sukquil c'uxlis riyew cho kAjaw Dios ch'il i Lok' laj Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, re' ta nak re' wih'ok pan ac'acharic tak.

*Re' ma' Lu' nk'oric je c'uc' aj Corinto chirij take ti'c'axic ric'ul*

<sup>3</sup> Was tak nichak' aj niminel reh Jesus, kayew tak rinimal wach rilok'il i Ajabes Dios re' rAjaw i Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Ka'n tak chi je' re' maj re' Dios, til wo' chic aj quetenel wachis eh til wo' aj ye'ol ricowil kac'ux nok re' hoj wilic ti'quil pan kac'ux.

<sup>4</sup> Je' wo' chic nok re're' xa c'ahchi' wo' riyeb cho ricowil kac'ux chipam chi'nchel kac'axquilal kati'quilal koj-iq'wic wi', re' hoj ewo' nkayew ricowil quic'ux take kas kachak' aj niminel reh Jesus wilqueb pan ti'c'axic on pan ti'quil c'uxlis, je' ricab c'ahchi' nic'ulum i hin chipam rinimjic i Dios chi ruc' i ricowil nic'ux riyew cho ru', re' wo' chic re' nye'bic nicowil i hin chi riye'eric ricowil quic'ux take wilqueb pan c'axquilal pan ti'quilal. <sup>5</sup> Ru'um aj re' tob ta re' hoj c'ahchi' kac'ulum kac'axquilal ru'um reh chi xa jenaj chic kaw'i ruc' i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, ma'xta bih nkaj reh eh je' re' nik'or maj nic' pa'

wach nok nkac'ul ti'c'axic je' wo' chic re' nkac'ul rinimal wach rito'bal i Dios nchalic chi kana ru'um chi xa jenaj chic kaw'i ruc' i Jesus.

<sup>6</sup> Ma' xa ta re're', je' la' wo' nok re' hoj nkac'ul take ti'c'axic ru'um reh rik'ormojic riC'uhbal i kAjaw Jesus, re' Dios riyew k'ab keh chi je' re' nkac'ul reh chi ruc' i kacamaj re' hat-tak enarak tak ricowil ac'ux tak eh enco'ljic wo' rij i ch'iquinic c'uxlis na'n tak chirij i Jesus. Je' re' nok reh chi enarak tak ricowil ac'ux tak nanchal i ti'c'axic chana tak, re're' ncamanic aweh tak chi cowsbal ac'ux hat-tak eh ncamanic wo' chi co'lbil rij animinic tak chirij i Jesus. <sup>7</sup> Re' aj re' riwi' chi nok re' hat-tak nacuy tak ransil i ti'c'axic je' ricab wo' cuyuj ti'c'axic nka'n i hoj, re' hoj til ch'iclic kac'ux chirij i Dios chi re're' nariyeb cho ricowil ac'ux tak je' ricab wo' riye'eric ricowil kac'ux riban cho ru'.

<sup>8</sup> Yu'na was tak nichak' aj niminel reh Jesus, ye'bal jeno' rehtalil aweh tak nkaj kasakomem wach aweh tak i ti'c'axic xkac'ul chipam riyuk'ul i Asya. Til nik'or aweh tak chi k'e' wo' rinimal wach ti'c'axic xkac'ul ar. Pan kac'ux i hoj ma' eta ta nak chic nkacuy ransil eh xa ta wo' nak chic c'ahchi' kuy'em chi cu nakac'acharic maj pan quimic nak chic wilcoj. <sup>9</sup> Pa ricorquilal, nic' pa' wach ric'raj jeno' c'acharel nank'ormojic reh ru'um jeno' aj ch'ukul mahc chi naricansjic ru'um reh rimahc je' wo' re' xkic'raj i hoj nok xa pan quimic nak chic wilcoj. K'e' taret chi xa cu je' wo' re' c'ahchi' kic'ram yu'na eh je' re' nik'or reh chi ma' chirij ta kano'jbal i hoj chi kibil kib enkach'ica' kac'ux, chirij la' i Dios re' til manlic aj ucsunel queh camnak.

<sup>10</sup> Ma' xa ta xojrico'lej chiwach rinimal wach c'axic laj quimic re're' je' la' wo' xa nacoj wo' rico'lem johtok chi kawach. Ru'um aj re' ch'iclic kac'ux chirij eh re're' til nacoj wo' rico'lem chiwach rinimal wach c'axic laj quimic <sup>11</sup> re' cok ru' wi re' hat-tak enachop ac'ux tak chi katobjic pan tij. Ruc' chi je' re' enbanjic q'uih wo' take equitioxonic johtok chiwach i Dios naqueht'alij nic' wach kaco'ljic riban ru' chiwach i quimic.

*Re' Dios xicoj jenaj kehtalil c'uhthal reh chi hoj chic rac'un rix'un*

<sup>12</sup> Was tak nichak' aj niminal reh Jesus, nwaj nik'orom aweh tak chi wilic jenaj i til nye'bic sukquil kac'ux i hoj eh re' ricorquial, re' i wili: Re' kamna ricapaj cho eh rik'or keh chi re' Dios xiban chi re' hoj c'ahchi' kac'acharic chi quixilac take tinamit ayu' wach ac'al ruc' jenaj sak wach capew-bal, ruc' jenaj ch'ublic wach no'jbal eh je' wo' pa ricorquil laj c'acharic wilcoj. Re' nik'or re're' til coric maj til awuc' hat-tak xc'utunic wach chi je' re' kano'jbal eh chi re' hoj ma' re' ta nchel ruc' xa tik'imaj wach no'jbal xojc'acharic ruc' sakil wach no'jbal. Ma'xta! Je' la' re' c'acharic xka'n ru'um reh riminal wach rato'bil i Dios riyew cho chi kana.

<sup>13</sup> Je' re' nik'or aweh tak maj re' riwi' chi re' hoj c'ahchi' katz'ihmbam je aweh tak i huj wili reh chi re' hat-tak nachawilow tak wach chi coric, ewo' narak tak chirij chi manlic chaj bih nkaj kak'orom je aweh tak. Ru'um aj re' nitz'ihmbaj i huj wili chi holohic riwi' nic'acharic maj re' hin til nwaj chi narakam tak chirij chi manlic <sup>14</sup> i riwi' i nino'jbal re' pa ricorquil, cu yu'na chi k'ij ja' narak ta tak chirij xa re' la' weht'al chi nariponic wo' ri'orahil chi re' hat-tak narakam tak chirij chi manlic. Re' riwi' chi je' re' c'ahchi' nitz'ihmbam je aweh tak re' chi nwaj chi narakam tak chirij chi coric chi manlic i riwi' i nino'jbal wili: Chi chipam i k'ij nok re' Lok' laj Ajabes Jesus naric'ulic wo' chic lok rica'pech, ewo' nayew tak kalok'il i hoj je' ricab nok re' hoj nkayew alok'il hat-tak.

<sup>15</sup> Nik'orom aj chic lok re're', yu'na nwaj wo' nik'orom aweh tak chi re' hin xnich'ica' nic'ux chawij tak chi wilcat tak chic pan sukquil wuc' eh xnitik'a' wach chi ca'pech nak nawojic awuc' tak reh chi je' re' xniyew nak risukquil ac'ux tak ruc' wiq'uic ponok chaxilac tak. <sup>16</sup> Jenaj nak pech xniyew risukquil ac'ux tak naxinoj nak ar pa riyuk'ul i Maseronya eh jenaj wo' nak chic pech naxinsoljic cho chipam yuk'ul re're'. Je' nak re' xnitik'a' wach reh chi ruc' niwih'ic chaxilac tak pa rica'pech xinato'bej nak tak je' ruc' pa' bih win reh wojic ar pa riyuk'ul i Jureya <sup>17</sup> xa re' la' ma' xiyew ta chic rib chi xiniq'uic wo' chic ponok awuc' tak.

Yu'na k'uru' ruc' rijalaric wach nicapew-bal xniban, k'ij wo' re' hat-tak xacapaj tak chi re' hin xa noj nchalic i nik'orbal maj pet xnik'or chi nawojic eh chirij chic ru' ma'xta wo' chic. On xacapaj wo' tak chi re' take pa' bih take nitik'a' wach xa pa nic'ux ti hin nchalic <sup>18</sup> xa re' la' ma' je' ta re' maj til je' ricab chi re' Dios ma' janc'al ta richucum k'oric ruc' rik'orbal je' wo' re' i hin ma' janc'al ta nibanam chi nik'or i coric chi pet eh chirij chic ru' nik'or wo' chic chi ma'xta. <sup>19</sup> Til pa ricorquil re' hin ma' janc'al ta nibanam chi je' re' maj re' Dios re' elenak cho wi' i c'uhbal nkak'or chirij i rAc'un re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, ma' noj nchalic ta rik'orbal. Ru'um aj re', re' c'uhbal xnik'or i hin ch'il i ma' Silas ch'il i Timoteyo ma' noj nchalic ta ru'um nok re' Jesus wili xa coric wo' cho wach ma' noj nchalic ta rik'orbal. <sup>20</sup> Ru'um aj wo' chi ma' noj nchalic ta rik'orbal i Jesus, ru'um wo' re' ru' c'ahchi' rimanlajic wach i nic' pa' nimal rik'orbal riyeb cho i Dios eh ru'um aj wo' re' chi hoj chic aj niminal reh Jesus, nkayew wo' chic rik'ormojic chi til je' re' eh nkatioxex johtok i Dios chi ye'bal rilok'il.

<sup>21</sup> Je' aj re' ru' re' kak'orbal nkak'or aweh tak i hoj til coric wach maj re' ncojbic keh hoj ch'il hat-tak pan jenaj wach c'uxlis ruc' i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric eh re' xpahbanic wo' keh chi hoj aj k'orol ric'uhbal, re' wo' i Dios. <sup>22</sup> Je' wo' chic, re' wo' Dios xcojbic reh jenaj kehtalil c'uhthal reh chi hoj chic rac'un rixk'un eh re' ehtalil re're', re' i Lok' laj rUxlabal xicoj pan kamna re' ncamanic wo' keh chi chopbal na i nariyeb keh i Dios.

<sup>23</sup> Je' re' k'uru' wi ma' coric take k'oric c'ahchi' nik'orom je aweh tak nicoj jenaj i Dios wuc' chi re're' eriyew richi' chiwij wi coric on ma' coric i nanik'orom wili: Re' hin ja' quinoj ta awuc' tak ar Corinto chi ak'o'rjic tak je' ricab nak tik'imaj wach wu'um, ru'um nok re' hin xnicapaj chi ma' riban ta chi eniyew tak riman riti'quil ac'ux tak ruc' jeno' k'iloj eniban aweh tak. <sup>24</sup> Ruc' re're' ma' nwaj ta chi enacapaj tak chi re' hoj kojchopbic na animinic tak maj re' hat-tak pa'lic chic chi coric acapew-bal tak chirij i Jesus. Haj cok wilic nkaj chi nawic'ram tak, re' chi re' hoj wilcoj

chi awaj to'ol tak chi rirakmajic risukquil ac'ux tak chipam rinimjic i Jesus.

## 2

<sup>1</sup> Ru'um aj chi ma' nwaj ta niyeb riti'quil ac'ux tak ruc' jeno' k'iloj eniban nak aweh tak, re' hin xnich'uk wach pa nic'ux chi ma'xta chic quiniq'uic ponok awuc' tak. <sup>2</sup> Je' re' xniban maj chi win hin, wi ta nak re' hin xiniq'uic wo' chic ponok awuc' tak xa hin nak cojol riti'quil ac'ux tak eh chi je' re' chaj nak chic bih enye'bic risukquil nic'ux? Je' re' nik'or maj re' hin suk nic'ux nok re' hat-tak suk wo' ac'ux tak wuc' eh nok ma' suk ta ac'ux tak wuc' re' hin ti' wo' wilic i pan wamna. <sup>3</sup> Je' re' nok ru'um chi ma' xwaj ta niti'sam ac'ux tak, xnicapaj rij chi sakbih chi xa pan jenaj chic huj xnitz'ihmbaj je aweh tak chi ma'xta chic niponic awuc' tak eh je' re' xniban maj ma' nwaj ta chi pa rijelow-bal i sukquil c'uxlis raj nak chi enic'ul awuc' tak xa riti'quil nic'ux enoj nic'ul awuc' hat-tak. Til nik'or aweh tak chi naxnitz'ihmbaj je aweh tak nihuj, re' hin ch'iclic nic'ux chawij tak chi nabanam nak tak je' ricab xnipahkaj chipam i huj re're' eh chi naxa'n nak tak chi je' re', re' hin ch'il hat-tak narisukbic nak kac'ux ru'um. <sup>4</sup> Je' wo', naxnitz'ihmbaj je aweh tak i nihuj re' hin xa ti' nak chic pa nic'ux chi xa cuc' tak nak chic ma' nelic quib i wamna nanwic'raj cu rehtal xniyot' ha'. Til coric re' huj re're' ma' xnitz'ihmbaj ta reh ta nak cojbal je riti'quil ac'ux tak, reh la' chi re' hat-tak enarak tak chirij chi re' hin k'e' ti'quilal tiwic'raj tak.

*Re' ricuyuric rimahc  
i aj cojol ti'quil c'uxlis*

<sup>5</sup> Was tak nichak' aj niminal, chaxilac hat-tak wilic jenaj c'acharel re' xbanic ti'c'axic keh. Coric, re' ti'c'axic re're' til wo' xiyew riti'quil kac'ux chi kunchelal, ma' xa re' ta chic i hin xiyew riti'quil nic'ux, xa re' la' weht'al wo' chi chaxilac hat-tak ma' chi'nchel ta xi'ic'rinic reh jenaj wach ti'quil c'uxlis eh ru'um re' ma' xa nimsaj ta tak wach i rik'ormojic chirij i ti'quil c'uxlis xbanaric ru'um i c'acharel re're'. <sup>6</sup> Chi je' aj re' niban, nicapaj wo' chic ru' chi re' k'iloj re' xamol awib tak chi ricojoric ti'quil c'uxlis china, re're' manlic chic chi

reh ribanaric. <sup>7</sup> Re' chic i raj banaric yu'na ruc' i c'acharel re're', nacuyum tak rimahc eh je' wo' naye'eb tak ricowil ric'ux chipam rinimic reh chi re' ti'quil c'uxlis wilic ruc' ma' eta nq'uihic wach cu rehtal eriyew pan ac'al rinimic. <sup>8</sup> Ru'um aj re' chamol wo' tak chic awib tak chi ric'uluric wo' chic pan chak'lamil eh chac'uhtaj tak chi til ti' wo' chic c'ahchi' awic'ram tak.

<sup>9</sup> Ruc' nipahkanic niban re're' nwaj wo' chic wilom wi til coric chi re' hat-tak tibirinic tak k'oric chi niwach. Je' re' nik'or maj pa ricorquil nok pan pet xnitz'ihmbaj je aweh tak i jenaj chic huj, re' riwi' chi xnitz'ihmbaj je aweh tak reh wo' chi naweht'alim i hin nic' pa' wach etibirinic tak k'oric chi niwach ruc' nic' pa' nimal xnipahkaj je aweh tak chipam i huj re're'. <sup>10</sup> Je' re' ajic til chac'uhtaj aj wo' tak win chi tibirinic tak k'oric chi niwach eh chacuy wo' tak rimahc awas achak' tak re're'. Nok acuyum tak chic rimahc, raj rik'orom cuyuj wo' chic rimahc wu'um hin. Je' re' nik'or maj tob ta ti' wo' so' xiban win i mahc xiban, re' hin xnicyu' i nic' pa' nimal rimahc xiban je' ricab til reht'alim wo' i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric chi je' re' xniban. Je' aj re' xniban chi atobjic tak reh chi re' hat-tak wich'il i hin ekojwih'ic pan sukquil c'uxlis chi kibil kib. <sup>11</sup> Chirij lok re're', wilic na jeno' chic riwi' chi re' hoj riwi' chi keh chi enkacuy rimahc i kas kachak' aj niminal re're'? Til wilic eh re' wili riwi': Reh chi re' aj Yahm ma' eta rijot' kacapew-bal ruc' take xa pa' jaric no'jbal ricoj cho chi kaxilac. Je' re' nik'or maj chi kunchelal i hoj til keht'alim chi pa ricapew-bal i aj Yahm xa kajot'oric wilic cho.

*Re' ma' Lu' xiban nahol wach ricapew-bal ru'um i Tito*

<sup>12</sup> Was tak nichak' aj niminal, nwaj k'oric awuc' tak chirij niwih'ic ar pan tinamit Troyas. Naxinponic ar re' kAjaw Dios xitik'a' wach chi coric chi'nchel reh chi re' hin eniteh wach rik'ormojic ribiral i c'uhbal chirij i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Tob ta wo' je' re' xiban i kAjaw, <sup>13</sup> re' hin xniban nahol wach nicapew-bal ru'um i kachak' aj niminal Tito, ru'um chi ja' nponic ta ar je' ricab kak'orom cho chi kawach rich'il. Ru'um aj

re' xa ma' naht ta wo' xniban ar chi quixilac take kich aj niminel eh naxink'oric cahnok çuc' chirij i welic je chi quixilac, xinoj pa riyuk'ul i Maseronya.

*Re' ma' Lu' ritioxej johtoki Dios naxibiraj ribiral i Tïto*

<sup>14</sup> Chirij chic wili tob ta wo' ja' biram ta nak chic ribiral i Tïto, xponic wo' ribiral wuc'. Ruc' re're' til k'e' wo' chic tioxonc raj ye'eríc reh Dios ruc' take pa' bih riban. Re' Dios wili re' wo' re' nbanic chi koj-elic chi coric chipam kacamaj ru'um chi hoj aj niminel reh Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Re' riban i Dios wili je' ricab riban jeno' c'amol quibeh take juntuhm ok chi sol re' nchol ribanaric chi re' take risol nca'n cho canar i k'ak'anic. Re' wo' re' nbanic chi re' kac'uhbal i hoj raj camanom re' c'ahchi' kak'orom chirij rinabjic i Jesus c'ahchi' rojic lok chi junsut tinamit je' ricab riquihej je rib jeno' nc'ohnic laj ik'om. <sup>15</sup> Je' re' nik'or maj ruc' rik'ormojic i c'uhbal c'ahchi' ka'nam chi quixilac take c'ahchi' quinimic reh c'uhbal re're' je' wo' chi quixilac take c'ahchi' quicojom quib pan ti'c'axic ru'um chi ma' ncaj ta quinimem i c'uhbal re're', k'e' kojponic chiwach i Dios xa je' na kacab jeno' nc'ohnic laj ik'om chiwach. Je' wo' re' i camanic xiban i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric til xponic wo' chiwach i Dios.

<sup>16</sup> Je' re' k'uru' chi queh take i c'ahchi' quicojom quib pan ti'c'axic ru'um chi ma' ncaj ta quinimem i c'uhbal re're', re' ric'ohonquil kac'uhbalanic noj riban xa je' na ricab jeno' chuh laj ik'om re' chi queh ru' aj k'orol ribiral quiquimic, raj chi queh take aj niminel reh c'uhbal nkak'or, re' take re' nquicoj rehtal chi re're' je' na ricab re' nc'ohnic laj ik'om re' k'orol ribiral junelic laj c'acharic chi queh. Nok c'ahchi' nik'orom i wili nwaj wo' nik'orom i wili: Hab wo' wach til nchol ribanaric chi re' c'uhbal re're' quib wach i camanic riban?

<sup>17</sup> Niban aweh tak i pahkanic re're' maj til q'uihal ru' take tocom chic nca'n quitz'ak ruc' rijalaric ribehil riC'uhbal i Dios. Je' re' ru' nca'n take re' raj i hoj xa coric wo' wach rik'ormojic riC'uhbal i Dios c'ahchi'coj eh re're' c'ahchi'coj rilom cho chi xa re' wo' pa' wilic ritak'ab rik'ormojic keh xa re' wo'

re' c'ahchi' kak'orom ruc' i rajawric riyeb wo' keh i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric.

### 3

*Re' take aj niminel ar Corinto re're' rehtalil ricamaj i ma' Lu'*

<sup>1</sup> Ruc' take k'oric xnik'or lok aweh tak re're' k'ij wo' re' hat-tak enacapaj tak chi re' hin ch'il take wich'il c'ahchi' wo' chic kaq'uihsam kib reh chi je' re' enka'n canar oquic awuc' tak. Ma'xta! Re' hoj ma' je' ta kacab take ju'jun chic c'acharel re' curman chi queh chi naquic'amam je jeno' huj re' rik'or wj' chi taret quino'jbal xa reh cochal ponok chawach tak maj wi ma' ta nak ma' je' re' ma' eta nak nac'ul tak take. Tz'ab ru' i hoj ma' curman ta chi keh chi natz'ihmbam tak jeno' kahuj kocbal ponok pan tak tocom chic tinamit je' ricab nquipahkaj aweh tak take tocom chic c'acharel re're'. <sup>2</sup> Nik'or chi ma' curman ta chi keh maj re' hat-tak wilcat tak chi je' na ricab jeno' kahuj reh kocbal xa haj pa' tinamit. Re're' til coric maj re' hat-tak ma' jaruj ta etiquic tak pan kac'ux xa wilcat la' wo' tak pan kamna. Til iloj chic eh eht'alamaj wo' chic cu'um take xa nic' pa' q'uihal c'acharel queht'alanic awach tak chi re' hat-tak tocom chic ano'jbal tak re' nc'uhtunic wo' lok reh chi re' kacamaj i hoj chaxilac tak k'e' holohic.

<sup>3</sup> Je' re' riwji' chi re' hoj ma' curman ta chi keh jeno' kahuj maj re' hat-tak wilcat tak chi je' ricab jenaj kahuj re' nk'oric chirij i camanic xiban i Dios pan ac'acharic tak ruc' kacamaj. Je' re' nik'or maj til coric, re' hoj xojc'uhbalanic aweh tak xa re' la' ma' re' ta kajawric xbanic i camanic chipam ac'acharic tak re' la' rajawric i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric xbanic reh je' ricab nok wilic pech nantz'ihmjic jeno' huj, wilic jenaj re' aj k'orol reh ntz'ihmjic eh wilic jenaj tz'ihminel reh k'oric re're'. <sup>4</sup> Je' re' nkak'or aweh tak maj chi wilcoj pan jenaj wach c'uxlis ch'il i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, til ch'iclic kac'ux chiwach i Dios chi til coric take k'oric nkak'or re're'.

<sup>5</sup> Ruc' take k'oric wili ma' nwaj ta nik'orom chi xa chi kibil ta nak kib kojchol ribanaric jeno' camanic chiwach i Dios.



Ma'xta! Re' la' hoj til keht'alim chi re' pa' bih nka'n ribanaric ar wo' ruc' i Dios nchalic i no'jbal chi ribanaric i camanic re're'. <sup>6</sup> Je' re' k'uru' re' kacamaj i hoj chi aj puhcunel c'uhbal chirij i jenaj Ac' laj Tik'anic xiban i Dios cuc' take c'acharel ma' xa kano'jbal ta i hoj nako'joric, re' la' Dios nye'bic cho reh kano'jbal chi ribanaric take k'oric re're'. Re' tik'anic wili ma' jenaj ta wach i tik'anic tz'ihmbimaj cho wach perepic laj abaj re' la' i tik'anic wili re' Lok' laj Uxlabal nbanic chi ncamanic pan kamna. Re' c'uhbal xtz'ihmjic cho najtir k'ij nc'amaric na xa re' la' ru' pan quimic nc'ambic je, raj nchel i junelic c'acharic re' Lok' laj Uxlabal nye'bic reh.

*Re' Ac' laj Tik'anic xiban  
i Dios k'e' wo' chic rilok'il*

<sup>7</sup> Naxc'ulmajic cho najtir k'ij i c'uhbal tz'ihmbimaj wach perepic laj abaj eh riyew pan quimic take ma' quibirinic ta reh, xc'ulmujic ruc' rinimal wach lok'il maj xc'ulmujic chi re' rilbal i Moyses naxk'oric ruc' i Dios chi ric'uluric take c'uhbal re're', xiban chi xa nrepretic chic je' ricab risakomil i Dios. Ru'um aj re', re' take kich ra' ri'sil cho ma' Israhel ma' naht ta ti nquicuy rilmijic rilbal i Moyses. Je' re' ajic re' c'uhbal re're' xc'ulmujic ruc' rinimal lok'il je' ricab xc'uhtunic ruc' rilbal i Moyses tob ta re' rich'abquialal rilbal ru' xa xoj wo' sahchok wach.

<sup>8</sup> Wi je' re' xc'ulmujic wj' i c'uhbal re're', re' ta na chic riholonquil ricamaj i Lok' laj Uxlabal pan awamna tak ma' til k'e' nimal wach riwa'ric nariwih'ic? <sup>9</sup> Til pan coric wi re' c'uhbal xc'ulmujic cho najtir k'ij pan rinimal lok'il til wo' wilic rajawric chi ric'amaric je pan quimic i ma' nc'ambic ta na, re' ta wo' na ti chic i Ac' laj Tik'anic xiban i Dios, ma' yohbal wach rilok'il enwih'ic wi re're' nbanic chi re' take c'acharel equic'ulmujic wo' chic ru'um i Dios chi rac'un rixk'un chic take?

<sup>10</sup> Je' re' k'uru' re' najtir c'uhbal re' wilic rajawric chi ric'amaric je pan quimic i ma' nbinic ta reh, til wilic wo' nak cho rinimal wach rilok'il xa re' la' yu'na xa je' riban chi ma'xta chic rilok'il nankajuneh-tej wach ch'il i Ac' laj Tik'anic re' til k'e' wo' chic rilok'il wilic chi ric'amaric cho junelic

c'acharic chi kana. <sup>11</sup> Chacoj aj tak rehtal i wili: Wi re' Dios xiyew rilok'il riwa'ric i najtir C'uhbal Ye'oj cho reh Moyses re' xa c'ahchi' wo' richuhpic wach ransil rajawric, re' ta na chic i Ac' laj Tik'anic xiban i Dios ma' eniq'uic na rilok'il riwa'ric wi re're' ma' iq'uel ta wach rajawric?

<sup>12</sup> Ru'um aj chi ch'iclic kac'ux ruc' i Ac' laj Tik'anic xiban i Dios re're', re' hoj ma' kojyo'jic ta chi k'oric awuc' tak <sup>13</sup> maj re' hoj ma'xta bih nakac'olom wj' rij i kac'uhbal ma' je' ta ricab xc'uluric ruc' i Moyses chi re're' xipoy i rilbal ruc' jenaj tz'ih. Je' re' xiban ru' reh chi re' take kich ra' ri'sil cho ma' Israhel ma' eta nquilow risahchic wach i rich'abquialal i Dios wilic chiwach i rilbal rehtalil chi re' c'uhbal ye'oj cho re're' xa narojic wo' chuhpok wach ransil rajawric. <sup>14</sup> Re' rehtalil ma' xye'eric ta k'ab queh take kich ra' ri'sil cho ma' Israhel chi naquirakam chirij xa re' la', re' ric'uluric chi je' re' ma' re' ta ru'um reh chi re' Moyses xipoy i rilbal. Cu yu'na wo' chi k'ij re' take kich ra' ri'sil cho ma' Israhel, nanilmijic wach chi quina i c'uhbal c'uluj cho re're' ma' nquirak ta wo' chirij. Ruc' re're' je' ricab nok poylic wach rilbal jeno' c'acharel chi tz'ih je' wo' na poylic wach quicapew-bal take kich ra' ri'sil cho re're' eh re' ripoyoric wach quicapew-bal re're' enelic lok xa ruc' kawih'ic pan jenaj wach c'uxlis ch'il i kaK'atal K'oric Jesus. <sup>15</sup> Til nik'or chi je' re' maj re' c'uhbal re're' cu yu'na wo' chi k'ij poyoj na pan camna take kich ra' ri'sil cho ma' Israhel nanilmijic wach chi quina. Ruc' re're' xa je' na poylic wach quicapew-bal je' ricab nok jeno' c'acharel poylic wach rilbal ruc' jenaj tz'ih. <sup>16</sup> Raj la' nok jeno' queh kich ra' ri'sil cho ma' Israhel erik'ahsaj ric'acharic pan k'ab i kAjaw, ewo' riban chi re' chaj bih npoybic wach ricapew-bal enesmejic lok reh je' ricab nok re' Moyses nanoquic chi k'oric ruc' i kAjaw Dios resaj lok i tz'ih ripoybej wj' wach.

<sup>17</sup> Je' aj re' ru' re' enesenic lok reh i pa' bih npoybic wach quino'jbal take kich ra' ri'sil cho ma' Israhel, xa re' wo' i kAjaw eh re' kAjaw c'ahchi' nik'oric chirij re're', re' i Lok' laj Uxlabal re' manlic aj tehol wach chi'nchel maj hab wach behsemaj chic ricapew-bal ru'um i Lok' laj rUxla-

bal i Dios, re're' ncahnic chi tehlic chic rij. <sup>18</sup> Je' re' k'uru' xa re' wo' cho tehenak kij chi'nchel i hoj aj niminel, ma'xta chic bih npoybic wach pan nak' kawach rilok'il i Dios. Yu'na til nc'utunic chic lok chi kawach i rilok'il re're' je' ricab jeno' lemuh ric'uhaj chi coric i rilbal jeno' c'acharel. Je' re' ajic nok re' hoj c'ahchi' rijalmajic wach kano'jbal rehreh c'ahchi' koquic cok chipam i rinimal wach i rilok'il ru' eh re' nbanic i camanic re're', re' i kAjaw re' Lok' laj Uxlabal wo' riwı'.

#### 4

*Re' ma' Lu' sakom wach nk'oric reh chi je' re' enrakmajic chirij chi re' kacapew-bal i hoj aj niminel til coric wach chiwach i Dios*

<sup>1</sup> Re' chic yu'na nwaj nik'orom aweh tak chi re' Dios xiquetelej cho kawach i hoj eh xojripahba' chi hoj aj k'orol riC'uhbal. Ru'um aj re', re' hoj ma' nkapoh'aj ta kac'ux <sup>2</sup> re' la' chic nka'n nkak'eb lok rij-kac'ux take c'ahbil laj no'jbal nbanaric pan c'olic re' nye'bic pan q'uibilal. Je' re' nok re' hoj ma' koj'oric ta ruc' chucuj k'oric reh chi ma' eta nwi'ic keh i pa' bih wilic queh take i quibirinic keh. Je' wo' ma' c'ahchi' ta kajalam wach ricorquilal riC'uhbal i Dios reh chi enponic chi quiwach i tinamit. Til la' nkak'or ricorquilal chi sakom wach reh chi je' re' enrakmajic chirij chi re' kacapew-bal i hoj til coric wach chiwach i Dios. <sup>3</sup> Je' re' ajic wi re' c'uhbal chirij ribiral i kAjaw Jesus wilic take tinamit ma' nquirak ta chirij nankak'or ribiral, re' take c'acharel re're', re' ma' ncaj ta quinimem, c'ahchi' quicorab je pan junelic ti'c'axic. <sup>4</sup> Re' take c'acharel re're' ma' ncaj ta quinimem i c'uhbal nk'oric chirij i kAjaw Jesus ru'um nok re' aj Yahm re' ajabes nchoponic na i c'ahbilal wach no'jbal china ac'al ximoysaj wach quino'jbal chi rirakmajic chirij risakomal wach i holohic laj c'uhbal nk'oric chirij rilok'il wilic i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric eh re're' manlic aj c'uhunel reh nic' wach rimirilal i Dios.

<sup>5</sup> Je' re' k'uru' re' hoj wilcoj chi aj camanom chawij xa ru'um chi k'e' ti' nkic'raj i Lok' laj Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi

K'atal K'oric. <sup>6</sup> Je' re' ajic re' hoj c'ahchi' kak'orom aweh tak i c'uhbal chirij i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, ru'um nok re' Dios re' xk'oric cho chi nariwih'ic i sakom re' narisakomonic wo' pan k'ekom, re' wo' re' xsakomsjic pan kacapew-bal i hoj. Je' aj re' k'uru' re' hoj xsakomsjic pam kacapew-bal reh chi re' hoj enkasakomej lok wach i rinimal wach rilok'il i Dios re' xc'uhunel wo' ruc' i Jesus.

*Ma' ru'um ta ti'c'axic ricanq' c'uhbalanic i ma' Lu'*

<sup>7</sup> Re' aj chic risakomsjic pam kacapew-bal xiban i Dios i hoj re' xa je' ti ricab jeno' tz'ak ac'al xun, re're' xbanjic reh chi re' rinimal wach ajawric chi ribanaric i camanic xiyew keh i Dios, enc'utunic lok chi ar ruc' nchalic eh chi ma' re' ta nchel kuc' i hoj. <sup>8</sup> Re' hin nik'or aweh tak i wili maj tob ta xa sutumaj chic kij ruc' c'axquilal nchalic chi kana, re' rajawric i Dios ma' janc'al ta hoj ricanab chi ma' ta nak chic enkarak kelbal chipam take c'axquilal re're', on tob ta wo' wilic pech ma' nkarak ta nak chic chirij chaj bih naka'nam chipam jeno' c'axquilal, re' rajawric i Dios xiban chi ma' xkak'eb ta kac'ux chi nakesmejic chipam i c'axquilal re're'. <sup>9</sup> Wilic wo' pech nkac'ul chi re' take tinamit kojquitahkej chi ribanaric ti'c'axic keh xa re' la' re' rajawric i Dios xiban chi ma' xkic'raj tak kib chi xakutquel ti kib chipam i ti'c'axic. Wilic wo' pech xojquich'eylom take kaj ixowonel cu rehtal xa cuc'tak nak chic ma' kojquicansaj xa re' la' rajawric i Dios xojrito'bej wo' chi ma' xojquicansaj ta. <sup>10</sup> Je' re' k'uru' xa pa' yuk' koj-oj wı', re' hoj nkac'ul i ti'c'axic ruc' kati'jolal kabakil chi xa pan quimic chic wilcoj je je' ricab wo' cho nok cu wilic nak i Jesus china ac'al wili xic'ul wo' take ti'c'axic. Tob ta wo' je' re' nkac'ul re' hoj nkacuy ransil i ti'c'axic nbanaric keh reh chi re' ric'acharic i Jesus enc'utunic lok kuc' i hoj. <sup>11</sup> Je' re' ajic re' hoj raj k'orol i Jesus chi cu c'achalcoj, cu sutumaj pe kij ruc' take c'axquilal re' ric'am cho quimic chi kana ru'um chi hoj chic reh Jesus. Re' hoj xa nkacuy wo' ransil re're' ru'um nok nkaj chi re' take c'acharel enquina'bej chi re' Jesus xa c'achlic wo' naquilow chi xa cu c'achalcoj wo' pan kati'jolal kabakil

re' quimic rij. <sup>12</sup> Til je' re' k'uru' re' hoj xa wilcoj wo' pan ti'c'axic re' ric'am cho quimic chi kana xa re' la' tob ta wo' je' re' nkac'ul re' hoj keht'alim chi re' take c'axquilal re're' ncamanic aweh tak chi enac'ul tak i junelic c'acharic. <sup>13</sup> Je' re' k'uru' tob ta wilic ti'c'axic chi kana, re' hoj xa nkatik wo' ju' rich'iquinjic kac'ux chirij i Dios eh ru'um re' ma' nkacana' ta rik'ormojic ric'uhbal. Re' kacapew-bal wili riban jenaj wach ch'il i tz'ihmbimaj chipam i Lok' laj Huj tz'ihmbimaj wi' riC'uhbal i Dios chi je' wili:

“Re' hin til niyew nic'ux chi rinimjic i Dios eh ru'um chi je' re' niban re' hin ma' nicana' ta rik'ormojic ribiral, nqui tz'ihmbimaj cho.

<sup>14</sup> Je' aj ricab i tz'ihmbimaj cho re're', re' hoj ma' nkacana' ta rik'ormojic ribiral i kAjaw Jesus ru'um nok keht'alim chi re' kAjaw Dios re' wo' re' xucsunic cho reh i Jesus eh je' ricab naxucsaj cho ru' je' wo' re' nakojrucsam wo' chic cho i hoj chi nakac'acharic chi junelic. Ma' xa re' ta re', nacoj la' wo' ripahbab chiwach nako-jric'am johtok ruc'.

*Re' ti'c'axic nkac'ul riban chi rehreh ri-johsaj wach i rinimal kalok'il nariyeb i Dios*

<sup>15</sup> Je' re' k'uru' tob ta wilic ti'c'axic chi kana ru'um reh rik'ormojic ribiral i Jesus, re' hoj nkacuy chi'nchel re're' ru'um chi ti' tiki'raj tak. Je' re' nka'n reh chi equiq'uihbic take c'acharel enquirak chirij i rinimal wach ric'axbal i Dios. Ruc' re're' ewo' quiq'uihbic take c'acharel equiye'bic ritioxjic i Dios eh chi je' re' ewo' ric'ul rilok'il. <sup>16</sup> Ru'um aj re', re' hoj ma' nkapoh'aj ta kac'ux eh tob ta wo' nchel c'ahchi' roquic cho rirejbic i kati'jolal ruc' i camanic c'ahchi'coj, wilic jenaj chic ac' c'acharic pan kamna eh re' c'acharic re're' elic i k'ij c'ahchi' ri'acsjic wach. <sup>17</sup> Je' re' k'uru' ma' nkapoh'aj ta kac'ux maj re' nic' pa' ti nimal ti'c'axic nkac'ul chipam kac'acharic re' xa c'uhlel wo' ti take, xa rehreh c'ahchi' rijohsam wach i rinimal wach kalok'il nariyeb keh i Dios eh elic johtic riban wach. <sup>18</sup> Nik'or re're' maj re' take chaj bih nkilow china' ac'al wili je' ricab take ti'c'axic, ma' nkacoj ta kacapew-bal

ruc' ru'um chi'nchel take xa chaj bih jaric nilmijic wach yu'na xa narisahchic wo' quiwach, raj nchel chirij take ma' nilmijic ta wach je' ricab i lok'il nariye'eric, til ar nkach'ica' kacapew-bal ru'um nok re' cok re' ma' jaruj ta sahchel wach.

## 5

*Re' Dios xitik'a' chic cho wach chi re' hoj narijahlic wach kati'jolal pan jenaj k'ij*

<sup>1</sup> Wi re' kati'jolal re' nc'olbic reh kamna ensahchic wach, keht'alim chi re' Dios nariyeb jenaj chic kati'jolal re' ma' re' ta jeno' winak xtik'inic reh. Re' cok re' ma' sahchel ta wach eh ar pan taxaj wilic cho. <sup>2</sup> Ru'um aj re' xa re' wo' kap'utum cho ric'uluric i ti'c'axic ruc' kati'jolal kabakil, re' hoj xa jik' chic kac'ux ruc' i kAjaw Dios chi eta nak ti riyeh'aj keh chi erisoc i kamna ruc' jenaj chic ac' laj kati'jolal nchalic ar pan taxaj. <sup>3</sup> Chi je' re' tob ta nchel kojquimok je' eh ensahchic wach i kati'jolal wili re' Dios nariyeb keh i jenaj chic ac' kati'jolal re' narisobcic reh i kamna reh chi ma' eta nrakmajic je' ricab jeno' c'acharel ma'xta riso' chirij. <sup>4</sup> Je' aj re' chi cu c'acharic pe nka'n ruc' i kati'jolal wili re' je' na ricab jeno' pahpa'x pat nok wilic chi xa reh ti junc'am, xa elic wo' wilic ti'quil kac'ux ru'um nok ma' nkaj ta nak chi ekojcahnic chi ma'xta chic kati'jolal sobbal reh i kamna, nkaj la' nak chi wilic ta nak chic kuc' i ac' ti'jolal re' nc'acharic chi junelic eh chi je' re' enjahlic wach i kati'jolal xa sahchel wach. <sup>5</sup> Til ta wo' naric'uluric je' ricab c'ahchi' nik'orom chi re' kati'jolal narijalaric wach? Nac, maj re' i Dios re' aj re' xitik'a' chic cho wach chi re' hoj narijahlic wach kati'jolal pan jenaj k'ij eh keht'alim chi til je' re' naric'uluric ru'um nok re' Dios xiyew keh i Lok' laj rUxlabal re' ncamanic keh chi rehtalil chi nakac'ulum take pa' bih k'oroj cho ru'um.

<sup>6</sup> Je' aj re' ru'um chi re' Dios xiyew keh i Lok' laj rUxlabal, re' hoj til cow ch'iclic kac'ux ruc' i Dios chi re're' narijalam wach i kati'jolal eh nok chi cu wilcoj pe ayu' wach ac'al ruc' i kati'jolal wili re' hoj keht'alim chi cu ja' wilcoj ta pe johtok ruc' i kAjaw Jesus ar pan taxaj. <sup>7</sup> Ru'um aj

wo' re', re' hin nik'or chi re' hoj c'ahchi' kac'acharic ruc' rich'iquinjic kac'ux chirij i Jesus eh ma' re' ta nchel ruc' i chaj bih nkilow wach ruc' i nak' kawach. <sup>8</sup> Je' re' k'uru' til wo' chic ch'iclic kac'ux ruc' i Dios eh re' hoj xa nkaj nak chic kacanab i kati'jolar wili reh chi ar nak chic ekoj-oj c'acharok ruc' i kAjaw Jesus. <sup>9</sup> Je' re' k'uru' tob ta re' hoj cu wilcoj chi c'acharic china ac'al wili on ruc' chic i kAjaw Jesus wilcoj, re' hoj nakacowem kac'ux chi c'acharic chi ribanaric re' haj wilic nye'bic risukquil ric'ux. <sup>10</sup> Til aj nik'or aweh tak, chirij chic kaquimic curman chi kunchelal i hoj c'acharel nakawih'ic chiwach i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric nachiban i ch'ukuj wach k'oric chi kana natz'uhkok cho pa ritz'uk'ab reh k'atbal k'oric eh ar aj ru' nakeht'alim haj wilic i kasj nariyeb keh re' k'orel nic' pa' wach i no'jbal xka'n nok cu c'achalcoj, wi re' nchel i coric wach on ma' coric wach no'jbal xka'n chiwach i Dios.

*Xa hab wach jenaj chic riwi' rich'il i Jesus nmikric chi jenaj ac' laj c'acharel*

<sup>11</sup> Ru'um aj reh chi xkeht'alij chi re' kAjaw Jesus narich'ukum k'oric chi quina chi'nchel c'acharel, re' hoj c'ahchi' kachopom kac'ux chi rich'ukjic i camna take c'acharel chi naquinimanic eh re' Dios reht'alim chi re' hoj c'ahchi' ka'nam ruc' coric wach c'uxlis eh nwuy'ej wo' chi re' hat-tak aweht'alim wo' tak chi je' re'. <sup>12</sup> Chaj wa'ric nok c'ahchi' kak'orom aweh tak i wili? Nacapaj na tak chi c'ahchi' kak'orom i wili xa reh q'uihsbal kib chi coric wach kano'jbal? Ma'xta! Je' la' re' k'oric nka'n je' aweh tak reh chi wilic ok riwi' chi re' hat-tak ensukbic ac'ux tak chikij eh chi je' re' ena'n tak canar quic'u'ljic take k'e' suk queh ricorjic rehtal i xa re' rilbal lok i c'acharel eh ma' re' ta i no'jbal wilic cho pan ramna. <sup>13</sup> Chacoj tak rehtalil i k'oric nca'n keh take tocom chic c'acharel nquik'or keh chi re' hoj, hoj saban ruc' take chaj bih nka'n ribanaric, xa re' la' ma'xta bih nkaj reh chi je' re' nquik'or maj keht'alim chi reh i Dios c'ahchi' ka'nam eh

wila' wilic c'ahchi' quik'oric chi na'lic keh c'ahchi'coj raj rik'orom chi to'bal wo' tak aweh c'ahchi'coj. <sup>14</sup> Chaj wa'ric nok re' hoj cow nkayew kac'ux chirij i Dios eh je' wo' chi atobjic hat-tak? Nkayew kac'ux ru'um reh richak'lamil ricoj pan kamna i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Je' re' nka'n maj keht'alim i wili: Chi re' Jesus xiyew rib chi quimic pan kajelow-bal chi'nchel i hoj c'acharel eh ruc' i quimic xic'ul re're' eriban chi enkak'or chi kunchelal i hoj c'acharel xojquimic rich'il.

<sup>15</sup> Nok re' kAjaw Jesus xquimic pan kajelow-bal chi'nchel i hoj, xquimic reh nok chi kunchelal c'achalcoj china ac'al wili ma' eta chic nka'n pan kac'acharic i haj wilic nkaj ka'nam xa chi kibil kib, re' la' chic naka'nam haj wilic raj i Jesus re' xquimic wach curus eh xucsjic wo' chic cho chi quixilac take camnak. <sup>16</sup> Ru'um aj re', re' hoj yu'na ma' nkak'or ta chic chi jeno' c'acharel coric wach on ma' coric wach xa ruc' i kano'jbal reh ayu' wach ac'al. Til pa ricorquil xkak'or wo' nak cho chi re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, ma' coric ta wach xa ruc' i kano'jbal reh ayu' wach ac'al, xa re' la' yu'na ma' je' ta chic re' c'ahchi' kak'orom chirij. <sup>17</sup> Je' re' nik'or maj xa hab wach riban chi xa jenaj chic riwi' ch'il i Jesus nmikric chi jenaj ac' c'acharel chic je' ricab nok ruc' ric'ulic wach k'ij sakom jeno' ha'lac'un np'uhtic jhtok ric'acharic chi jenaj chic ac' c'acharel. Je' re' nok re' c'acharel re're' njahlic chic wach rino'jbal riban cho najtir eh til chacoj tak rehtal chi re' chic i no'jbal nchalic ruc' Jesus nwih'ic pa ramna. <sup>18</sup> Nic' wach nanc'uluric i wili? Nc'uluric ru'um reh ricamaj xiban i Dios naxojricoj wo' chic ruc' chi nakacahnic pan jenaj wo' chic suk laj c'uxlis xa ru'um reh chi xquimic chikij i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric.

Chi aj je' re', re' wo' Dios xich'ica' ric'ux chikij i hoj aj k'orol riC'uhbal chi nakak'orom queh tocom chic c'acharel chi naquic'u'lem na i quiyuk'unjic riban i Dios chi naquicahnic wo' pan sukquil c'uxlis ruc'. <sup>19</sup> Re're' raj rik'orom chi re' Dios ruc' ric'acharic i Jesus china ac'al wili xiteh ribehil chi re' take c'acharel naquicahnic wo' chic pan sukquil c'uxlis ruc'. Je' re'

nok ma' c'ahchi' ta chic ricojom pa rima chi'nchel quimahc ca'nam cho take c'acharel eh re' chic i hoj xojriphabā' chi nakak'orom i c'uhibal nk'oric chirij riteheric ribehil i quiwih'ic take c'acharel pan jenaj sukquil c'uxlis ruc' i Dios. <sup>20</sup> Ru'um aj re' chi hoj ritak'anic cho i Dios, re' hoj c'ahchi' kak'oric awuc' tak chi ruc' kajawric xiyew i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric eh nakojk'oric awuc' tak xa je' na nchel re' wo' i Dios c'ahchi' rik'oric awuc' tak. Je' re' nok ruc' kajawric xiyew i Jesus, xa nch'uk chic kac'ux, cow nkapahkaj aweh tak chi tiwih'ok tak ruc' i Dios pan jenaj suk laj c'uxlis. <sup>21</sup> Chaj wa'ric nok re' kAjaw Dios c'ahchi' ripahkam chi re' take c'acharel naquiwh'ic pan sukquil c'uxlis ruc'? Ripahkaj chi je' re' ru'um chi re' Dios xiban chi re' Jesus xiban juneht ruc' kamahc tob ta wo' ma'xta nak nech' ok rimahc. Je' re' xiban i Dios ruc' i Jesus chi ritojoric wach i kamahc reh nok chi xa jenaj chic kawij' ch'il i Jesus, re' hoj yu'na k'oroj chic kabiral ru'um i Dios chi coric chic wach kac'ux.

## 6

<sup>1</sup> Je' aj re' k'uru' ru'um reh i quimic xic'ul i kAjaw Jesus chi tojbal reh kamahc re' hoj, chi hoj jenaj ruc' i Dios chi ribanaric ricamaj chaxilac tak, til cow nkapahkaj aweh tak chi re' rato'bil i Dios xiyew cho chana tak mayew tak chi xa enoj chi xa c'o'nal awu'um tak <sup>2</sup> maj chacoj tak rehtal rik'orom cho i kAjaw Dios chipam i Lok' laj Huj naxik'or cho chi je' wili:

“Naxirak cho rik'ijil tik'imaj wach wu'um chi nanic'uhtam cho nic'axbal, re' hin Dios xatnibiraj wo' tak cho ruc' apahkanic tak.

Naxirak wo' cho rik'ijil chi win chi nacat tak nico'lem tak, re' hin xatnito'bej wo' tak chi rirakmajic co'lbal aweh tak, nqui xik'or cho.

Ruc' i k'oric ribanam cho i Dios re' hin nwaj nik'orom aweh tak chi yu'na i rik'ijil chi re' Dios c'ahchi' ric'uhtam cho ric'axbal chana tak eh je' wo' yu'na wo' rik'ijil chi re' Dios c'ahchi' rico'lem take c'acharel.

*Re' take no'jbal quic'uhtunic wij' chi re' ma' Lu' raj camanom i Ajabes Dios*

<sup>3</sup> Nok nka'n i kacamaj wilic chi hoj aj k'orol reh ribiral i Jesus xa k'un'kun ric'amaric nka'n ru'um nok nkaj chi ma' eta noj chi c'u'tjbal xa ru'um jeno' ma' holohic ta laj banoj enka'n ribanaric. <sup>4</sup> Je' aj re' riwij' i camanic c'ahchi'coj reh chi je' re' enc'utunic lok chi kawach chi til coric chi hoj raj camanom i Ajabes Dios eh til wo' c'ahchi' kacuyum ransil chi'nchel i nic' pa' nimal nkac'ul je' ricab take wili: Re' take ti'c'axic, re' take c'axquilal chi ma'xta chic bih wilic keh, re' c'axquilal chi ma' nkarak ta nak chic kelbal pan jeno' c'axic, <sup>5</sup> re' katz'uhumjic, re' kacojoric pan che', on je' ricab wo' nok re' take kaj ixowonel xquimol quib chi kana reh chi nacoj nak quicansam. Ma' xa re' ta re', re' hoj xa nkacuy wo' ransil i cow laj camanic xka'n reh chi nariwh'ic pa' bih keh chipam ricamaj i Dios, xkacuy wo' kawiric, xkacuy wo' kawa' kaha' nok til ajwal wach ricamaj i Dios.

<sup>6</sup> Je' wo' ewo' nc'uhtunic lok chi raj camanom i Dios ruc' take no'jbal wili nanka'n kacamaj: Re' risakil wach no'jbal kojca'acharic wij', re' no'jbal xiyew keh i Dios chi rirakmajic chirij i coric, re' k'unil chi ricuyuric chi'nchel nic' pa' nimal take ti'c'axic nbanaric keh, re' ric'uhtjic i chak'lamil eh je' wo' i coric laj c'axoj ib cuc' take kich c'acharel. Chi'nchel re're', re' hoj nka'n ribanaric xa ruc' i to'bonic riban keh i Lok' laj rUxlabal i Dios. <sup>7</sup> Je' wo' nc'utunic lok chi hoj raj camanom i Dios nankak'or i coric wach c'uhibal ruc' kajawric ye'oj wo' ru'um. Je' wo', nc'utunic wo' lok chi je' re' nanka'n ricojoric i xiyew keh i Dios chi co'lbal kib chiwach take pa' bih quichalic chi kana je' ricab nok jeno' sol ricoj i rik'as nah re ch'ihch' nye'eric pan rised'aj k'ab eh ricoj wo' i coten laj ch'ihch' nye'eric pa ritz'et k'ab chi co'lbal rib chiwach i yohbalil.

<sup>8</sup> Je' wo' chic, wilic pech wilic take tinamit nponic chi quiwach i no'jbal nka'n eh wilic wo' take ma'xta. Wilic wo' take tinamit holohic i k'oric nca'n chikij eh wilic wo' take xa hoj quic'u'tjbal. Je' wo' chacoj tak rehtal, wilic wo' take quic'oric chi xa hoj aj jot'ol ruc' take c'uhtunic nka'n chi queh xa re' la' i hoj ricorquilal wo' nkak'or.

<sup>9</sup> Je' wo' wilic take kojquicoj chi je' ma'xta so' kajawric chi rik'ormojic riC'uhbali Dios xa re' la' re' hoj eht'alamaj kana ru'um i Dios chi hoj raj k'orol. Je' wo' xa pan quimic wo' wilcoj xa re' la' chawilow tak, xa cu c'achalcoj wo'. Wilic wo' pech re' Dios riyew cho k'ab chi nchalic i ti'c'axic chi kana xa re' la' ru' ma' riyew ta wo' k'ab chi kojquicansaj. <sup>10</sup> Xa chi'nchel wo' wach nkac'ul chipam i kacamaj re' quicobic cho wj' ritz'irquikal kac'ux xa re' la' re' sukquil c'uxlis xa wilic wo' kuc'. Coric ru', xa hoj ti niba' xa re' la' i hoj q'uihal take c'acharel c'ahchi' kabihomsam take ruc' i c'uhtunic nka'n eh tob ta chi quiwach take kich c'acharel china ac'al wili ma'xta bih wilic keh, re' hoj kehchaj chic chi'nchel i nic' pa' nimal i cuse'sbal riyew cho i Dios.

*Re' ma' Lu' ripahkaj queh aj  
Corinto chi ti' ic'rinjok cu'um*

<sup>11</sup> Yu'na was nichak' re' tic'acharic tak ar Corinto til pa ricorquil re' hoj ma'xta bih no'jbal xkamuk'a' ta nak na chawach hat-tak, chi'nchel la' xkasakomej wach aweh tak ru'um chi re' hat-tak k'e' ti' tiki'raj tak. <sup>12</sup> Til pan coric, re' hoj ma'xta bih nk'etbic keh chi til k'e' ti' tiki'raj tak re' ru' hat-tak ma' til ta ti' koj-awic'raj tak ruc' chi'nchel awamna tak. <sup>13</sup> Je' ricab riban jeno' ajabes ruc' take rac'un rixk'un chi pan ato'bil rik'o'rej take, re' hin pan ato'bil nipahkaj je' aweh tak chi ti' ok quinawic'raj tak ruc' chi'nchel awamna tak je' ricab nok ti' wo' tiwic'raj tak i hin.

*Re' aj niminal ma'xta bih reh  
ruc' ma' re' ta aj niminal*

<sup>14</sup> Was tak nichak' aj niminal reh Jesus, je' ricab nok ma' eta riban chi enatuna' wach jenaj boyex ch'il jeno' caway chi camanic ru'um chi ma' jenaj ta wach quino'jbal je' wo' re' til nik'or aweh tak i hin chi re' hat-tak mak'inej tak awib ruc' quino'jbal take ma' quinimic ta reh Jesus. Maban tak chi je' re' ru'um nok jeno' c'acharel re' coric wach nbanic chiwach i Dios ma' jaruj ta eriban chi erijunehtej rib rino'jbal ch'il jeno' c'acharel ma' riban ta i coric chiwach i Dios. Je' wo' re' nc'uluric ruc' i sakom, ma' jaruj ta wo' erituna' rib ch'il i k'ekom. <sup>15</sup> Je' wo' re' i Jesus re'

Pahbamaj chi K'atal K'oric, re're' ma' ri-junehtej ta nech' ok rib ch'il i aj Yahm re' ribihnej wo' chi Welyal eh je' wo' re' i aj niminal reh Jesus ma' jenaj ta wach riroch naric'ulum ch'il take c'acharel re' ma' ncaj ta quinimem i Jesus. <sup>16</sup> Je' wo' chic, chipam i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wj' wach i Dios ma' eta riban chi ewo' qui'oj cojorok ar take tiyox eh ar enlok'onjic quiwach. Je' wo' i Dios ma' riyew ta k'ab chi re' hoj aj niminal enkatuna' wach i kano'jbal ch'il take aj lok'onel wach tiyox maj pa ricorquilal re' hoj wilcoj chi je' ricab i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wj' wach i Dios re' c'achlic chi junelic sakom, je' ricab rik'orom cho chipam i Lok' laj Huj tz'ihmbimaj wj' riC'uhbal. Ar je' wili rik'or i Dios:

“Re' hin Dios naniwih'ic chi quixilac take quinimic win eh nawilom take reh chi naquiwih'ic chi suk. Chi je' re', re' take re' xa re' wo' i hin naquiquicojom chi hin quiDios eh re' take re' naca'nam wo' chi niti-namit take, nqui rik'or.

<sup>17</sup> Ru'um aj wo' re', re' Dios je' wo' wili rik'orom cho pan Lok' laj Huj re' tz'ihmbimaj wj' riC'uhbal:

“Hat-tak nitinamit, telen tak chi quixilac take c'acharel re' aj lok'onel tiyox take,

maban jenaj wach ano'jbal tak quich'il. Je' wo' maban chic aweh tak i c'ahbilal laj no'jbal

eh chi je' re', re' hin etinic'ul tak wuc' chi nitinamit, nqui rik'orom.

<sup>18</sup> Ar wo' chipam i Lok' laj Huj re're', re' kAjaw Dios re' k'e' rinimal wach rajawric je' wili rik'orom cho:

“Re' hin nanibanam chi hin awAjaw tak eh chi je' re', re' hat-tak nacahnic tak chi hat-tak wac'un wixk'un, nqui rik'orom.

## 7

<sup>1</sup> Was tak nichak' aj niminal re' k'e' ti' tiwic'raj tak, ru'um aj chi re' Dios rik'orom cho chi re' take k'oric k'oroj cho ru'um kuc' wo' hoj narimanlajic wach, re' hin nik'or aweh tak chi kacana' tak ribanaric chi'nchel i c'ahbilal re' nch'uwa'rsanic

wach i kati'jolak kabakil ch'il i kacapew-bal. Ru'um aj re' nik'or aweh tak chi kacowej tak kib chi risakmajic wach kac'acharic chi c'ahchi' kayohbalem wach i Dios.

*Re' to'bonic xquic'ul take aj Corinto ruc' jenaj huj xitz'ihmbaj je ma' Lu'*

<sup>2</sup> Wilic take c'ahchi' quik'oric chi re' hoj tikacoj tak pan c'ayew, chi nkayoj ricapew-bal jeno' aj niminel on chi hoj aj sacanel atz'ak tak, xa re' la' hin nwaj nik'orom aweh tak chi ma' hab ta jeno' wach ka'nam reh chi je' re'. Ru'um aj re' til nipahkaj aweh tak chi ti' ok koj-awic'raj tak ruc' chi'nchel awamna tak. <sup>3</sup> Re' hin ma' c'ahchi' ta nik'orom i wili ru'um chi nwaj ta nak chi nawihklem tak take k'oric nbanjic. Ma'xta! Ma' je' ta re' maj re' hin nik'orom chic cho aweh tak chi re' hin k'e' ti' tiwic'raj tak eh chi re' nichak'lamil chawij tak ma' jaruj ta nariq'uic wach tob ta kojquimok je on tob ta cu c'achalcoj wo'. <sup>4</sup> Je' re' k'uru' re' hin re' k'e' ti' tiwic'raj tak ma'xta bih no'jbal xnimuk'a' na chawach tak naquink'oric awuc' tak eh je' wo' re' hin niyew alok'il tak naquink'oric cuc' take tocom. Re' aj re' nye'bic ricowil nic'ux eh tob ta nak wilic ti'c'axic chi nina on ntz'iric, chipam chi'nchel re're' k'e' wo' chic niq'uic na i sukquil c'uxlis nkic'raj chawij tak.

<sup>5</sup> Je' re' k'uru' re' ti'c'axic xa hoj wo' ritahkem maj naxojwih'ic cho ar pa riyuk'ul i Maseronya ma' xkarak ta nech' ok hi'lbak keh yohbal la' wach take kac'axquilal xwih'ic chi kana ru'um chi xa haj reh yuk'ul re're' xkac'ul quik'orbal take xquik'ihmaj quib chiwach kak'orbal eh pan kamna xoquic wo' cho kayo'jic ru'um chi ma' keht'alim ta nak nic' wach wilcat hat-tak, <sup>6</sup> xa re' la' Dios re' aj ye'ol ricowil quic'ux take kajanak quic'ux, xiyew ricowil kac'ux naxitak'a' cho i Tito ayu' kuc'. <sup>7</sup> Je' re' ajic ma' xa re' ta ric'ulic lok ayu' kuc' i Tito xcowjic wj' kac'ux, k'e' la' wo' xcowjic kac'ux ru'um reh ricowil ric'ux xayew tak cho i Tito naxwih'ic ponok awuc' tak. Je' re' nik'or maj xc'ulic rik'or chi re' hat-tak til k'e' nak nawaj awilom tak niwach. Je' wo' chi re' hat-tak k'e' xti'bic ac'ux tak chirij re' chaj bih c'uluj cho chaxilac tak eh yu'na nawaj tak chi

nakawih'ic chi xa jenaj wach kac'ux chi ribanaric haj wilic raj i kAjaw Dios. Je' re' k'uru' re' hin til k'e' wo' chic xnimbic wach risukquil nic'ux ruc' chi'nchel xnibiraj re're'.

<sup>8</sup> Tob ta re' hat-tak xatcahnic tak ch'i'c ruc' take k'oric xnitz'ihmbaj je aweh tak chipam jenaj i huj, re' hin ma' nti'bic ta chic nic'ux chirij re're', tob ta nchel pan pet xti'bic nak cho nic'ux ru'um xnicoj rehtal chi re' hat-tak xatcahnic tak chi ch'i'c xa re' la' ma' naht ta wo' xa'n tak chi je' re'. <sup>9</sup> Ruc' ritz'ihmjic je i huj re're', re' hin k'e' nsukbic nic'ux yu'na ma' ru'um ta chi xiyew riti'quil ac'ux tak, ru'um la' chi ruc' riti'quil ac'ux tak xoquic cho re're' xcamanic aweh tak chi xajal tak wach ano'jbal chiwach i Dios. Til pa ricorquil re' hat-tak xti'bic ac'ux tak je' ricab nponic chiwach i Dios eh ru'um aj re', re' hin nik'or aweh tak chi ma' re' ta jeno' c'ahbilal xniban naxnitz'ihmbaj je aweh tak i huj re're'.

<sup>10</sup> Je' re' k'uru' re' ti'quil c'uxlis re' nchalic je' ricab nponic chiwach i Dios, re're' ncamanic chi re' ricapew-bal jeno' c'acharel enjahlic wach eh ruc' re're' erirak rico'lbak chiwach i ti'c'axic narichalic nak china. Nok je' re' nc'uluric ma'xta jeno' riwi' chi re' hoj enkati'saj kac'ux xa ru'um re're'. Haj cok wilic til ti' chi queh nanquic'ul i ti'quil c'uxlis, re' take tinamit ja' nquina'bej ta wach i Dios maj re' riti'quil quic'ux ma' eta ncamanic queh chi rijalaric wach quino'jbal eh ru'um re're' ma' eta wo' nquirak i junelic c'acharic.

<sup>11</sup> Yu'na aj ru' chacoj tak rehtal i holonquilal xiban i Dios ruc' i riti'quil ac'ux tak xwih'ic junc'am. Je' re' nik'or maj xa chi je' re', re' hat-tak xatik'a' tak ti wach i c'axquilal xarak tak, ma' xa xacana' ta tak awib xasic' la' tak rij chi ma'xta awoquic tak jenaj ruc' i c'ahbilal xwih'ic chaxilac tak. Ma' xa re' ta re', ma' xponic ta la' wo' chawach tak chi wilic i c'ahchi' rimahcanic chaxilac tak. Je' re' ajic re' hat-tak xatyo'jic wo' tak ru'um chi xarak tak chirij chaj bih ric'am cho i c'ahbilal c'ahchi' ribanaric re're'. Xiban wo' xa jik' chic ac'ux tak chi awuc' ta nak chic wilcoj ponok je' wo' xiban xa jik' chic ac'ux tak chi narich'ukjic wach i c'axquilal re're' eh

chi xayew wo' tak ric'axquil i hab wach c'ahchi' rimahcanic chaxilac tak. Ruc' aj no'jbal xa'n tak re're', ma'xta jeno' k'oric eniban chawij tak chi ma' coric ta xatbanic tak maj xac'uhtaj tak lok chi xa'n tak ritik'injic i c'axquilal re're' chi coric.

<sup>12</sup> Til pa ricorquil re' hin naxnitz'ihmbaj je i huj xnitak'a' je aweh tak, ma' xnitz'ihmbaj ta je xa ru'um ta nak reh i c'acharel c'ahchi' ribanic i c'axquilal on ru'um ta nak reh i c'acharel xc'ulbic reh i ti'c'axic, xniban la' chi je' re' reh chi re' hat-tak enacoj tak rehtal chi re' hoj c'ahchi' kacapewenic je chawij tak chiwach i Dios. <sup>13</sup> Ru'um aj re', re' hoj ayu' k'e' nkarak ricowil kac'ux ruc' take nkabiraj. Ma' xa re' ta re' ncowjic wj' kac'ux, til la' wo' chic k'e' xkarak risukquil kac'ux ruc' i sukquil c'uxlis xkilow ruc' i Tito ru'um chi re' hat-tak je' na nchel xajot'saj tak wach i ramna ruc' xa'n tak. <sup>14</sup> Nok re' Tito ja' noj ta nak awuc' tak, chi ch'iclic nic'ux chawij tak re' hin xnik'or reh chi holohic ano'jbal tak. Ruc' i k'oric xniban chawij tak ma' xawesaj ta tak niq'uixbilal maj re' chi'nchel pa' bih xnik'or til coric win eh je' wo' re' xc'utunic ruc' i nik'orbal chawij tak ruc' i Tito, xelic wo' chi coric wach. <sup>15</sup> Yu'na re' Tito nanc'ulic pa ric'ux riwih'ic cho chaxilac tak, til k'e' wo' chic ti' tirc'raj tak chiwach chi nok ja' nponic ta nak cho chaxilac tak maj re' hat-tak xatbirinic tak k'oric chiwach eh xac'ul tak pan sukquilal chi c'ahchi' ac'uhtam tak lok rilok'il i tijinic xiban aweh tak. <sup>16</sup> Je' aj re' ru' ruc' i no'jbal xac'uhtaj tak chiwach i kachak' aj niminel Tito, re' hin yu'na k'e' nsukbic nic'ux ru'um chi re' hin til enich'ica' nic'ux chawij tak chi etinimanic tak k'oric chi ribanaric chi'nchel haj wilic i coric chiwach i Dios.

## 8

*Re' ma' Lu' rik'il take aj Corinto  
chi naquito'bonic ruc' tumin*

<sup>1</sup> Re' chic yu'na was tak nichak' aj niminel, nwaj k'oric awuc' tak chirij rimal wach ric'axbal i Dios xicoj pan camna take ju'jun tuhm chi moloj wach aj niminel wilqueb chipam riyuk'ul i Maseronya. <sup>2</sup> Je' re' nik'or maj chipam i rimal wach

ti'c'axic xquic'ul lok pan quic'acharic, xa c'acharic wo' nca'n ruc' rimal wach sukquil c'uxlis eh je' wo' chi c'acharic nca'n pa rimal niba'il. Ru'um reh i rimal wach sukquil c'uxlis ch'il i rimal wach quiniba'il wilqueb wj', re' take re' chi xa ye'lic chic quik'ab chi to'bonic, xca'n rimal wach to'bonic queh take tocom chic kich aj niminel c'axic ti nca'n. <sup>3</sup> Re' hin ma' Lu' til niyew nich'i' chi re' to'bonic xca'n re're' til wo' xa pan quic'ux xasjic cho eh weht'al wo' chi je' re' maj ma' xa ta re' haj wilic xca'n canar riye'eric xquiyew je' la' wo' til xquic'saj na i haj nak ti wilic enquicuy ransil riye'eric chi to'bal. <sup>4</sup> Ma' xa ta re're', re' la' take re' til wo' cow xquipahkaj keh i ato'bil chi nakayeb k'ab queh chi nacoquic jenaj chi quitobjic take aj niminel reh Jesus. <sup>5</sup> Je' wo' chic, re' take re' til wo' chic k'e' to'bonic xca'n chi xa ta nak re' hoj c'ahchi' kuy'em so' chi je' re' naca'nam maj re' take re' til pet xquik'ahsaj quicapew-bal pan k'ab i Ajabes Jesus eh chirij chic ru' xquiyew wo' quic'ux chi rimoloric wach kato'bal i hoj re' k'orel nic' pa' wach xaj ricojom i Dios pan camna.

<sup>6</sup> Ru'um aj wo' chi je' re' xca'n take kich aj niminel re're', re' hoj xkacapaj chi k'e' tarer' chi re' take tocom chic aj niminel je' ricab hat-tak, ewo' nca'n queh i to'bonic xca'n re're'. Ru'um aj re' xkaphakaj reh i kich aj niminel Tito chi naricoham wach rimoloric i atob laj to'bonic chaxilac tak re' xip'ut wo' nak rimoloric cho wach chi to'bal queh take kas kachak' aj niminel. <sup>7</sup> Re' aj chic awuc' hat-tak nc'utunic lok chi k'e' wo' chic tichol tak ricamanjic wach chi'nchel c'axbal riyew cho i Dios. Kak'or je' ricab til tichol tak richoporoc ac'ux tak chirij i Jesus, je' ricab til tichol tak rik'ormojic lok ribiral i Jesus je' wo' re' til tichol tak ricojoric ano'jbal tak xarak tak chipam i niminic eh je' wo' chi til nacowej awib tak chi ribanaric haj wilic raj i Dios. Ma' xa re' ta re', re' hat-tak tichol la' wo' tak ric'uhtajic i c'axoj ib je' ricab xatijej tak kuc'. Chi'nchel na'n tak ribanaric re're' nc'utunic lok chi re' hat-tak k'e' wo' chic tichol tak ribanaric chi'nchel.

Yu'na aj ru' nkaj chi k'e' wo' ticholok tak riye'eric i to'bal queh take kich aj



niminel. <sup>8</sup> Re' c'ahchi' nik'orom wili ma' re' ta jenaj tak'anic chana tak xa nwaj la' niyeb chawach tak chi wilic take tocom chic aj niminel xa nquitowej chic ribanaric i to'bonic ib eh re' wo' nak re' nwaj wilom chi nabanam hat-tak chi quitobjic take awich aj niminel tak. <sup>9</sup> C'olok pan ac'ux tak chi re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric xiyew cho chana tak i rimal wach rato'bil chi atobjic tak. Ru'um reh ric'axbal chana tak tob ta yohbal wo' cho wach rilok'il ar pan taxaj, xchalic china ac'al wili je' ricab jeno' c'acharel ma'xta ti ribihomal eh ma' nim ta wo' ti wach. Je' re' xiban i Jesus reh chi re' hoj re' kojniminic reh, ekoy-ehtric ruc' rimal wach ribihomal.

<sup>10</sup> Chirij ribanjic i to'bonic queh take kich aj niminel reh Jesus xa jenaj no'jbal c'ahchi' niyeb je' aweh tak ru'um nok til je' re' ric'ul chi nanibanam je' awuc' tak. Nik'or chi je' re' maj re' hat-tak xatp'utbic tak cho reh chi pet riye'eric i to'bal queh take kich aj niminel reh Jesus chiwach i hab xelic lok, ru'um chi je' re' xchalic pan ac'ux tak ribanaric. <sup>11</sup> Ru'um aj re' chacholaj tak wach riye'eric i to'bal xap'ut tak rimoloric wach chi queh take kas kachak' aj niminel reh Jesus ar pa riyuk'ul i Jureya reh chi je' ricab re' xasjic cho pan ac'ux tak eh xawaj tak ribanaric enacholaj wo' tak wach chi suk ac'ux tak, re' k'orel haj pa' nponic awansil tak chi to'bonic. <sup>12</sup> Je' re' nipahkaj aweh tak chi nabanam tak maj til pan coric hab pa' wach nasjic cho pa ramna riye'eric jeno' to'bonic, re' no'jbal re're' k'e' nponic chiwach i Dios nok c'ahchi' riyew jenaj to'bonic re' k'orel haj pa' wo' ti wilic ricuy ransil riye'eric. Je' re' nik'or ru'um nok re' Dios ma' ripahkaj ta keh chi nakayeb i haj wilic ma'xta wo' ti kuc'.

<sup>13</sup> Ruc' ribanjic i to'bonic ib ma' nwaj ta nik'orom chi wilic take tocom chic kich aj niminel equibihomric ruc' ato'bal tak eh re' hat-tak eticahnic tak pan c'axquilal laj c'acharic, c'ahchi' la' nik'orom i wili re' nwaj chirij chi enwih'ic jenaj suk laj c'acharic pan junwachil chi aj niminel. <sup>14</sup> Je' re' k'uru' re' nwaj chirij i k'oric niban je' aweh tak re' chi chi'nchel etiwih'ic

tak pan jenaj wach wih'ic ruc' pa' bih wilic aweh tak. Yu'na re' hat-tak til wilic chi manlic i pa' bih aweh tak eh eriban chi enato'bej tak take kich aj niminel re' wilqueb pan niba'il. Pan jeno' ok k'ij nok re' ok chic hat-tak wilcat tak pan ric'axquil niba'il eh re' take kich aj niminel wilic chic pa' bih queh, ewo' tiquito'bej tak cho hat-tak. <sup>15</sup> Je' aj re' ru' nik'or chi naribanaric reh chi jenaj wach wih'ic enbanaric je' ricab wo' rik'or chipam i Lok' laj Huj tz'ihmbimaj wj' riC'uhal i Dios. Ar je' wili rik'or:

“Naxkajic cho i wi'c pan taxaj, hab pa' wach i c'acharel q'uih riwa' ximol ma' yohbal ta wo' chic xtikinic chiwach.

Je' wo' re' xa nech' ti riwa' ximol, xa manlic wo' ti xtikinic chiwach, ngui rik'or.

*Re' xipahbabjic chi nacojic  
k'ahsanel reh to'bal moloj wach*

<sup>16</sup> Re' hin k'e' nitioxej johtok i kAjaw Dios ru'um chi re're' xicoj pa ramna i kich aj niminel Tito chi ncapewenic chawij tak eh chi ti' wo' nacat tak ric'ram je' ricab nok ti' wo' tikic'raj tak i hoj eh chi til kojcapewenic wo' chawij tak. <sup>17</sup> Je' re' ajic ruc' i ricapew-bal i Tito chawij tak naxkapahkaj reh chi narojic nak awuc' tak ar Corinto, xic'u'lej wo' na keh chi je' re' naribanam. Je' re' xiban maj wilic nak chic cho pa ramna chi narojic cat tak rik'o'rem cho, xoj wo' ru'um chi k'e' ti' tirc'raj tak.

<sup>18</sup> Chirij i Tito wili c'ahchi' katak'ab je' jenaj kich aj niminel re' holohic laj k'oric banoj chirij chi quixilac take moloj wach aj niminel wilqueb xa haj ye'ab eh je' re' banoj ru'um reh ricamaj ribanam chi rik'ormojic i holohic laj c'uhal chirij i Jesus. <sup>19</sup> Ma' xa re' ta re' nkak'or chirij i kich aj niminel re're' je' la' wo' chi re' take ju'jun tuhm chi moloj wach aj niminel xquipahba' ru' chi naribanam chi kich'il chi ojic k'ahsanel reh i to'bal moloj wach awu'um hat-tak chi queh take kas kachak' c'axic ti nca'n ar Jerusalem, chirij chi rimolom chic cho wach i chi'nchel to'bal. Ruc' rilmijic rij i to'bal queh take kas kachak' c'ahchi' ka'nam, nkaj chi re' kAjaw Dios enye'eric rilok'il eh je' wo' nkaj chi

nareht'aljic chi re' hoj til nkaj quitobjic take kas kachak'.

<sup>20</sup> Je' re' riwi' rilmijic rij i rimal wach to'bal c'ahchi' ka'nam, re' nkaj chirij chi ma' hab ta wach enk'oric chikij chi ma' holohic ta rilmijic rij c'ahchi'coj. <sup>21</sup> Je' re' ajic re' hoj xa nok wo' cho tiklic wach pan kac'ux rilmijic i to'bal re're' ruc' coric wach c'uxlis, ma' xa re' ta chiwach i Dios je' la' wo' re' chi quiwach take tinamit. <sup>22</sup> Je' wo' chic xkatak'a' je jenaj chic kas kachak' aj niminel chiquij take tak'amaj je re're'. Re' hoj q'uih chic pech xkilow rino'jbal i kich aj niminel re're' chi til riyew ric'ux ruc' rehreh wach camanic chipam ricamaj i Dios eh yu'na til wo' chic xa jik' chic ric'ux chi ojic awuc' tak ru'um nok til wo' chic ch'iclic ric'ux chawij tak. <sup>23</sup> Re' aj chic chirij i Tito, re' hin nwaj nik'orom chi re're' jenaj wich camanom pa ricamaj i Dios eh waj to'ol wo' chi ribanaric chi re' hat-tak nacowjic tak chipam animinic tak. Re' chic chiquij take quib kas kachak' aj niminel c'ahchi' cojic chirij i Tito, re' take re' xipahbajic cu'um take ju'jun tuhm chi moloj wach aj niminel chi caj tz'e' wach eh ru'um wo' reh c'acharic nca'n ru' nye'eric rilok'il Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. <sup>24</sup> Til aj nipahkaj aweh tak chi chac'uhaj wo' tak achak'lamil tak cuc' take tak'amaj je re're' eh je' re' nipahkaj aweh tak reh chi re' take re' ch'il wo' take kich aj niminel reh ju'jun tuhm chi moloj wach aj niminel enquicoj rehtal chi wilic riwi' chi keh chi k'e' ti' tikic'raj tak.

## 9

*Re' k'oric chirij i moloj wach tumin reh to'bal queh aj niminel ar Jerusalen*

<sup>1</sup> Re' chic chirij i tumin to'bal c'ahchi' amolom tak wach chi queh take kich aj niminel wilqueb ar pan tinamit Jerusalen, ma' curman ta wo' chic chi nanitz'ihmbam je. <sup>2</sup> Je' re' nik'or ru'um nok weht'alim chi re' hat-tak til rik'or ac'ux tak quitobjic take kich aj niminel c'axic ti nca'n. Ru'um re're' naquink'oric chirij i holohic laj ano'jbal tak re're' cuc' take kich aj niminel aj ayu' Maseronya, quink'oric chirij chi xa suk chic nic'ux chawij tak. Nok niban chi je'

re' cuc', ma' nicana' ta rik'ormojic queh chi re' hat-tak jinabir chic ap'utum tak cho rimoloric wach tumin to'bal queh take kich aj niminel aj Jerusalen eh ruc' i k'oric nik'or queh re're', q'uihal queh take aj niminel aj ayu' xquichop quic'ux chi rimoloric wo' wach tumin to'bal queh take kas kachak' c'axic ti nca'n.

<sup>3</sup> Ru'um chi re' nik'orbal niyeb chawij tak chirij i holohic laj ano'jbal tak re're' ma' nwaj ta chi xa enoj cahnok chi xa k'oric, re' hin xnitak'a' je awuc' tak take kich aj niminel re' xi'oj chirij i Tito eh je' re' xniban reh chi etiquito'bej tak chi ribehsjic chi coric i rimoloric wach i rituminal i to'bal re're', je' ricab nik'orom cho chawij tak chi xa tikilcat ok wo' nawih'ic tak chi rik'ahsjic i tumin re're'. <sup>4</sup> Je' re' nik'or maj wi wilic ok take kich aj niminel aj Maseronya equitahkanic je win naquinojok awuc' tak, ma' nwaj ta chi re' take re' etiquirak tak chi ma' tiklic ta wach i tumin c'ahchi' amolom tak wach eh ruc' re're' ekojcahnic pan q'uixbilal chi ma' coric ta enelic wi' i pa' bih nik'orom cho chawij tak chi pa'lic nic'ux chi je' re'. Wi je' ta nak re' enc'uluric ma' xa re' ta wo' i hoj ekojcahnic pan q'uixbilal je' la' wo' hat-tak. <sup>5</sup> Je' aj re' ru' re' hin xwilow chi curman xnipahkaj queh take xib chi kich aj niminel re're' chi nacojic chi pet beh take ponok chi niwach awuc' tak reh chi nacat tak quito'bem chi rimoloric wach i to'bal ak'orom tak chic cho win chi nato'bonic tak wi'. Je' re' c'ahchi' nibanam reh nok naquinsonok awuc' tak, moloj ok chic wach eh tiklic ok chic i to'bal re're' reh chi je' re' ewo' nc'utunic lok chi re' hat-tak til wo' ruc' ac'ux tak c'ahchi' abanam tak i to'bonic ma' re' ta nchel xa ru'um ta nak chi re' hin c'ahchi' nipahkanic aweh tak.

*Re' Dios naric'ulum rilok'il ruc' i to'bal naquic'ulum take niminel aj Jerusalen*

<sup>6</sup> Chacoj tak rehtal i jenaj k'oric re' rik'or chi je' wili:

“Re' jeno' ticol wi mahnic' ti riye'ab ritic wach xa mahnic' wo' ti wach ritic erimol raj nchel i nim riye'ab ritic wach yohbal wo' wach i wach ritic narimolom, nqui rik'or.

Nic' pa' wach nc'ulmujic ruc' i aj ticol re're' je' wo' re' nc'ulmujic chipam rinimjic i Jesus ruc' riye'eric take pa' bih to'bal queh take kich aj niminel. <sup>7</sup> Ru'um aj re' chi kaju'junal i hoj aj niminel nik'or aweh tak i wili: Pa' aj wo' wilic i to'bal xik'or kamna chi nakayeb, re' wo' re' kayew tak. Ma' nkayew re' ma' nkaj ta wo' riye'eric eh ma' nkayew pa' bih xa ru'um chi hoj ta nak minoj chipam. Je' re' nik'or maj re're' nponic chiwach i Dios, re' nok jeno' aj niminel riyew jeno' pa' bih chi xa suk chic pa ric'ux. <sup>8</sup> Je' re' k'uru' wi re' hat-tak til nayew tak pa' bih chi suk ac'ux tak, re' Dios c'axic na chi reh chi eriyew cho rimal rito'bal chana tak? Ma'xta! Re' la' re' eriyew cho riq'uihal wach ricuse'sbal chana tak cu rehtal eniq'uiic na reh chi je' re' xa wilic ok wo' chana tak chi'nchel wach ricuse'sbal i Dios eh chi je' re' ena'n tak ribanaric take rehreh yohbal wach holohic laj banoj. <sup>9</sup> Re' k'oroj lok wili ric'u'lej rib ch'il i k'oroj cho chipam i Lok' laj Huj tz'ihmbimaj wi' riC'uhbal i Dios narik'or chi je' wili:

“Re' c'acharel riyew eh ripuhcaj queh take niba' i pa' bih wilic reh,

ma' nsahchic ta chic wach i richak'lamil chi quiwach take tinamit.

Je' wo' re' riban i Dios, til riyew wo' cho ricuse'sbal chi quina take nca'n i to'bonic

eh re' richak'lamil re're' ma' jaruj ensahchic wach chi quina, nqui rik'or.

<sup>10</sup> Je' re' k'uru' je' ricab nok re' Dios riyew cho ija' reh aj ticol eh re' wo' re' nye'bic chi naribanam riwa' rihā', re' wo' re' nye'bic reh i rimal wach cuse'sbal chana tak re' haj wilic nato'bej tak wi' take i c'axic ti nca'n. Ruc' i quitobjic take c'axic ti nca'n re're' k'e' taret chi banaric, re' Dios nariq'uihsam wach ricuse'sbal chana tak eh je' wo' chi quina ru'.

<sup>11</sup> Pa ricorquil, re' Dios nariyeb cho chi'nchel wach ricuse'sbal chana tak eh je' re' naribanam reh chi re' hat-tak k'e' wo' chic etito'bonic tak cuc' take awas achak' tak. Ruc' re're', ewo' nye'eric rilok'il i Dios chirij ac'acharic hat-tak ru'um reh i kacamaj enka'n chi rilmijic rij i to'bal c'ahchi'

rimoloric wach. <sup>12</sup> Je' re' nok ruc' quitobjic ena'n tak take kich aj niminel wilqueb ar Jerusalen, ma' xa re' ta encamanic chi ye'bal queh kich aj niminel ar re' haj wilic i curman chi queh pam quic'axquil til la' wo' k'e' encamanic chi ye'bal johtok rimal wach ritioxjic i Dios. <sup>13</sup> Je' re' nik'or maj nok re' take kich aj niminel ar Jerusalen enquicoj rehtal nic' wach holonquial ano'jbal tak chi to'bonic, re' take re' enquiyew rilok'il i kAjaw Dios ru'um reh birinic k'oric na'n tak chiwach i Dios. Je' re' nik'or maj re' hat-tak xak'ahsaj wo' awib tak chi rinimjic i lok' laj c'uhbal nk'oric chirij i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Je' wo', re' take re' naquiyeb rilok'il i Dios ru'um reh i rimal wach to'bonic c'ahchi' abanam tak ma' xa re' ta cuc' ru' je' la' wo' cuc' take tocom chic aj niminel.

<sup>14</sup> Ma' xa ta re're' naca'nam take kich aj niminel re're', re' la' take re' naquipahkam wo' ric'axbal i Dios chana tak ru'um chi k'e' wo' chic ti' tiquic'raj tak xa ru'um reh rimal wach ric'axbal i Dios nwh'ic chana tak ruc' ribanjic take to'bonic ib. <sup>15</sup> Chi je' aj re' ru', re' hoj k'e' nkatioxey reh Dios chi xa je' na nchel jeno' sj xiyew keh rimal wach ric'axbal re' ma' nkarak ta wo' chic kak'orbale chiwach i Dios chi ritioxjic johtok reh.

## 10

*Re' rico'ljic rib xiban i ma' Lu' chi quiwach take quik'oric chi ma'xta rajawric rik'orbale*

<sup>1</sup> Yu'na was tak nichak' aj niminel, re' hin ma' Lu' nwaj k'oric awuc' tak chirij i no'jbal c'ahchi' rik'ormojic cu'um take ju'jun c'acharel chi re' hin quinyo'jic chi ricojoric wajawric chi k'oric nok wilquin chawach tak, xa re' la' nok xa chiwach chic jeno' huj nitz'ihmbaj je pa' bih nicapaj, cow quink'oric je awuc' tak nanquik'or. Re' hin ruc' k'ochlic ch'il ch'ublic wach no'jbal je' ricab xic'uhtaj i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric nwaj nipahkam aweh tak i ato'bil wili: <sup>2</sup> Naquinponok awuc' tak maban tak chi equink'oric ruc' i wajawric wilic chi k'oric je' ricab nicapam chic chirij chi nanik'o'rem take wi' i quicapewenic reh chi re' hoj c'ahchi'coj chi camanic xa

ruc' i no'jbal reh ayu' wach ac'al. <sup>3</sup> Re' nquik'or re're' ma' coric ta maj tob ta cu ayu' pe wach ac'al c'acharic nka'n ma' raj ta rik'orom chi xa ru'um ta nak ru' re' hoj ruc' i no'jbal xa reh ayu' wach ac'al nka'n chi noj lok wach ricamaj i Dios. Ma'xta, re' la' hoj ruc' i no'jbal nchalic ruc' i Dios nka'n ricamaj ru'. <sup>4</sup> Je' re' nik'or ru'um chi re' take katz'abal re' ncamanic keh hoj chi narojic lok wach ricamaj i Dios ma' re' ta ayu' wach ac'al xmikric cho, re' la' take tz'a'bal re're' ruc' i Dios xmikric eh ru'um re' wilic rajawric chi ribanaric haj wilic nponic chiwach ru'.

Ru'um aj chi je' re' riwi' take katz'abal, ruc' re're' enkayew pan ac'al chi'nchel wach ajawric i nuctic cho chi raj ixowonel i Dios. <sup>5</sup> Je' wo' nkayew wo' pan ac'al take nic' pa' nimal ma' holohic ta laj no'jbal ch'il i nic' pa' nimal i k'etbal ncojoric reh chi ma' eta ncojoric wach i c'uhbal re' nbanic chi re' take c'acharel enquina'bej wach Dios. Je' wo' chic, ruc' katz'abal re're' nkacoj chi rehquen rok k'ab i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric chi'nchel i xa pa' jaric capew-bal on no'jbal re' nbanic chi re' take c'acharel ma' nquicoj ta wach i Dios. <sup>6</sup> Ma' xa re' ta re're' katobjic riban, je' la' wo' riban chi re' hoj aj c'uhbalanel ekojk'asamric chi quik'ilmijic chi'nchel take ma' quibirinic ta k'oric chi ric'amaric na ric'uhbal i Jesus eh til je' re' nka'n re' cok ru' til cu rehtal nkilow chi re' hat-tak nac'am tak chic na i c'uhbal re're' chi coric.

*Re' camanic riban i Lok' laj Ajabes Dios, re're' raj q'uihsjic wach rilok'il*

<sup>7</sup> Til nipahkaj aweh tak chi re' hat-tak cha'n tak rij chi'nchel pa ricorquilal. Wi hab wach ricapaj pa ric'ux chi ye'oj rajawric ru'um i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, chiban wo' rij chi til re' hoj ye'oj wo' kajawric ru'um i Jesus je' ricab ye'oj reh ru'. <sup>8</sup> Coric ru', k'e' na so' niban wib ruc' i wajawric xiyew i kAjaw xa re' la' i wajawric re're' ncamanic chi cowsbal reh acapew-bal tak eh ma' re' ta chi yojbal reh acapew-bal tak. Ruc' rinimsjic niwach niban, ma' jaruj ta equincahnic pan q'uibilal ru'um chi ma' eta noj elok wach chi coric i ninimsaj wi' niwach. <sup>9</sup> Je'

re' nik'or je aweh tak reh chi ma' eta nacapaj tak chi re' hin nanitz'ihmbaj je take huj aweh tak, niban xa reh yo'sbal aweh tak. <sup>10</sup> Je' re' nik'or maj wilic take quik'oric chaxilac tak chi je' wili:

«Re' ma' Lu' nok pan huj riban cho k'iloj, ruc' cow laj k'oric ntz'ihminic cho. Tz'ab ru' nok chi kaxilac chic wilic ma' nc'utunic ta wo' so' chi wilic rajawric rik'orbal eh ma' xa c'axbal ta wo' chic wach nk'oric, nqui take.

<sup>11</sup> Re' take je' re' quik'oric curman chi naquirakam chirij chi re' nkatz'ihmbaj je pan huj chi cu naht wilcoj je awuc' tak, til re' wo' re' nakojoic ka'nam nakojojonok awuc' tak. <sup>12</sup> Til coric, re' hoj ma' eta nka-junehtej kib ma' wo' enkapaj kib cuc' take xa holohic chic quik'oric chiquij chiquibil quib. Re' take re' xa junehtenic tak ib je' wo' xa pajoj tak ib nca'n chiquibil quib eh re' nca'n re're' xa jenaj memil laj no'jbal. <sup>13</sup> Re' cok i hoj ma' eta nkanimsaj kib chirij jeno' camanic ma' ye'oj ta wo' keh ribanaric je' ricab nca'n take tocom chic chucul aj c'uhbalanel. Haj cok wilic k'e' nsukbic wi' kac'ux, chirij i camanic xitak'a' ribanaric keh i Dios, re' cu xoj lok wach rik'ormojic awuc' hat-tak aj Corinto. <sup>14</sup> Ru'um aj re' nok re' hoj nakojk'oric je awuc' tak, ma' xa c'ahchi' ta kojic kaminim kib awuc' tak je' ricab nok jeno' winak xa enoj rimin rib chipam ricamaj chic jeno' c'acharel je' ricab nak enka'n i hoj wi ta nak ma' ye'oj chikij chi nakacamanic chaxilac tak. Nik'or chi je' re' maj pa ricorquil, re' hoj xojponic chi pet cu arponok awuc' tak chi rik'ormojic i holohic laj c'uhbal nk'oric chirij i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. <sup>15</sup> Je' re' nok re' hoj ma' c'ahchi' ta kanimsam kib chirij lok i camanic ye'oj keh ru'um i Dios je' ricab chi c'ahchi' ta nak kanimsam kib ruc' quicamaj take tocom chic aj c'uhbalanel. Re' la' hoj til nkuy'ej chi rehreh c'ahchi' ricowjic ac'ux tak chipam animinic tak, re' kacamaj i hoj enoj lok wach xa haj nahtil ponok tinamit ruc' ato'bal tak.

<sup>16</sup> Je' re' ajic re' kacamaj i hoj narojic lok wach cu junk'at je atinamital hat-tak, re' cok ru' nakic'ram kib chi ma' eta nkaq'uihsaj kib chi rik'ormojic lok chi re'

hoj xojbanic reh jeno' camanic ribanam chic lok jeno' hab wach ye'oj chirij chi naribanaric i camanic re're'. <sup>17</sup> Ruc' i wili k'uru' nwaj nik'orom je' ricab rik'or ar chipam i Lok' laj Huj tz'ihmbimaj wj' i k'oroj ru'um i Dios. Ar je' wili rik'or:

“Hab wach i c'acharel raj riq'uihsam rib, re' ok ricamaj ribanam i Lok' laj Ajabes ruc', re' ok re' chiq'uihsaj wach rilok'il, nqui rik'or.

<sup>18</sup> Ruc' take k'oric re're' nkarak chirij chi re' c'acharel re' suk iloj cho ru'um i k'ajaw, re' wo' i hab wach k'oroj ru'um ru' chi coric wach ric'ux eh ma' re' ta i c'acharel rinimsaj rib chi ribil rib.

## 11

*Re' k'oric riban i ma' Lu' chiquij take aj chucul aj c'uhbalanel*

<sup>1</sup> Was tak nichak' aj niminel yu'na nwaj nipahkam aweh tak chi quinacuy tak so' maj wilic take k'oric nanik'orom re' chawach hat-tak je' na ricab rik'orbal jeno' saban laj winak. Nipahkaj aweh tak chi quinabiraj tak so' k'uru' <sup>2</sup> maj pa ricorquil re' hin til xa ic'lic chic nina chi acha'jaljic tak je' wo' ricab riban i Dios chi ic'lic wo' na chawij hat-tak. Je' re' nik'or maj re' hin wilquin chi awiliric tak chipam animinic tak cu rehtal tinik'ahsaj tak cok chiwach i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric chi sak wach acapew-bal ano'jbal tak je' ricab richa'jaljic rij ric'acharic i rixk'un riban jeno' ajabes re' raj chirij chi ma' jopoj ta wach ric'acharic i rixk'un nachik'ahsaj reh jeno' ac'un re' enpahkanic reh chi naric'amam chi rehqu'en.

<sup>3</sup> Je' re' ajic ru'um chi wilquin chi awiliric tak k'e' wo' capewenic niban chawij tak. Je' re' nik'or maj pa ricorquil re' hin quinyo'jic chi etijot'oric tak je' ricab jot'oj xiban i aj Yahm reh i Ewa na xic'uhtaj rib chiwach chi je' riwi' jenaj ak' je' wo' re' hat-tak wilcat wo' tak pan yohbalil chi re' acapew-bal tak enjot'oric chi enacana' tak richoporoc ac'ux tak chirij i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric eh chi ma' eta chic nanimej tak ruc' jenaj tz'iroj wach c'uxlis. <sup>4</sup> Re' rik'ormojic aweh tak chi je' re' wilic riwi' maj nicoj rehtal chi re'

hat-tak xa hab wach take quiponic awuc' tak chi rik'ormojic tocom chic ribiral i Jesus, tocom chic ribiral i Lok' laj Uxlabal eh tocom wo' chic ribiral c'uhbal chirij i co'lbaliy riyew i Dios re' hat-tak xa suk wo' nac'ul awuc' tak take k'oric nca'n tob ta wo' tocom chic chiwach i je' ricab kak'orom aweh tak i hoj. <sup>5</sup> Til quinacuy tak chic so' k'uru' ruc' take memil laj k'oric nik'or aweh tak, xa re' la' hin naquink'oric chi je' re' wilic riwi' chi win maj re' take quiponic awuc' tak chi c'ahchi' quik'orom chi re' hin ma'xta ti niwa'ric chiwach quiwa'ric take nquitz'ak quib chi pahbamaj take chi nahsil c'amol quibeh raj tahkanel i Jesus eh chi til k'e' wo' chic lok' take. Til pa ricorquil, re' hin nirak chirij chi chaweh tak re' hin ma' je' ta wo' ti re' niwa'ric <sup>6</sup> on chi re' hin ma' xa holohic ta chic k'oric niban naquink'oric chi quiwach take tinamit xa re' la' re're' ma' re' ta jenaj pitbal chi rinabjic i ricorquil weht'alim chirij i Dios. Ma' xa re' ta re're', je' la' wo' wilic riwi' chi re' hat-tak til aweht'alim wo' tak re're' chi coric eh je' re' nik'or maj q'uih pech xnic'uhtaj lok ruc' nino'jbal chi je' re' eh je' wo' re' xc'utunic lok ruc' take pa' bih niban chawach tak.

*Re' ma' Lu' ma' hab ta wach queh aj Corinto xich'i'taj ruc' pa' bih reh*

<sup>7</sup> Je' re' k'uru' nok re' hin xatnic'uhbalej tak chirij i holohic laj c'uhbal nchalic ruc' i Dios, ma' xnipahkaj ta ritz'akil nica-maj aweh tak, maje'? Re' cok xniban xnit'uchsaj wib chawach tak chi je' hin jeno' awaj camanom tak eh xniban chi je' re' reh chi yu'na re' hat-tak ye'oj ok alok'il tak. Chaj bih nacapaj tak chirij i xniban? Holohic on mahc on nchel xniban chawach tak ruc' re're'? <sup>8</sup> Til ricorquilal, wilic take nquik'or chi mahc xniban maj nok xinwih'ic awuc' tak chi ac'uhbaljic tak xnicana' chi re' take aj niminel reh Jesus pan tak tocom chic ye'ab xito'bonic win ruc' quitz'ak. Chi queh take je' ruc' je' re' nquik'or xa je' na nchel xnimak' cho quitz'ak take aj niminel re're' reh chi xinwih'ic awuc' tak. <sup>9</sup> Je' wo' nok xinwih'ic cho chaxilac tak, re' hin naxponic wo' rik'ijil chi ma'xta nak chic bih wilic win ma' hab ta wach aweh tak xnich'i'taj ruc'

pa' bih wɪn maj re' take kich aj nimirnel ar pa riyuk'ul i Maseronya xic'ulic lok chi ricanabjic pa' bih ajwal wach chi wɪn. Xa xwilow aj wo' ti ricorquil chi'nchel re're' reh chi ma' xniyew ta jeno' ihk chana tak. Je' wo' chic re' nanibanam johtok chi kawach. <sup>10</sup> Ruc' i coric ricoj pan wamna i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, re' hin nik'or aweh tak chi xa re' cok wi re' Dios ma' tocom chic no'jbal ericoj pa nicapewbal, re' hin ar chipam take riyuk'ul i Acaya ma'xta bih enpitbic wɪn chi riq'uihsjic so' wɪb re' ma' janc'al ta niyeb k'ab chi ric'uluric so' nito'bal awuc'. <sup>11</sup> Chaj wa'ric nanik'or chi je' re'? C'ahchi' na nik'orom ru'um chi re' hin ma' ti' ta tiwic'raj tak? Ma'xta! Til pan coric re' hin til ti' tiwic'raj tak eh re're' reht'alim wo' i Dios chi coric i c'ahchi' nik'orom.

<sup>12</sup> Pa ricorquil re' hin nwaj nik'orom aweh tak chi re' hin xa nanitikim wo' ju' ribanaric i no'jbal c'ahchi'quɪn chi ma' nic'ul ta aweh tak ritz'akil nicamaj chi k'oroj c'uhbal chaxilac tak. Je' re' nik'or maj wi ta nak xniyew k'ab chi re' hat-tak xinato'bej tak, re' take tocom chic c'acharel re' nquitz'ak quɪb chi aj c'uhbalanel take enak nquik'or chi ma'xta bih jeno' jalbal wach nc'utunic chi kaxilac i hoj quich'il take ru'. Je' nak re' nquik'or ru'um nok chi kunchelal nak nkac'ul kato'bal awuc' tak eh ruc' re're' riman nak chic enquinimsaj quɪb chi aj k'orol wo' take reh riC'uhbal i Dios. <sup>13</sup> Re' take aj c'uhbalanel re're' xa banol quiwach take chi pahbamaj take chi aj k'orol c'uhbal chirij i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric eh xa aj jot'ol aj nimirnel take. Je' wo' xa nca'n ti quɪb chi pahbamaj take chi aj k'orol c'uhbal take chirij i Jesus.

<sup>14</sup> Re' no'jbal re're' chi xa nquimiksaj quɪb chi raj k'orol take i Jesus ma' re' ta sachbal c'uxlis maj je' wo' re' nbanic i aj Yahm re' wilic chi cajawil, riban wo' rib chi je' jenaj aj tz'e' wach aj c'uhunel reh sakom. <sup>15</sup> Ru'um aj re' ma' re' ta sachbal c'uxlis chi re' take raj camanom aj Yahm nquimiksaj wo' quɪb chi coric laj aj camanom take reh i coric wach c'acharic xa re' la' naponok rik'ijil, re' wo' k'orel nic' pa' wo' wach ripahkaj cho i quibanaj re' wo' re' naribanic chi narisacharic quiwach.

*Re' ma' Lu' ripahkaj chi nariye'eric riwa'ric ricamaj*

<sup>16</sup> Yu'na nwaj wo' chic nica'pechem rik'ormojic aweh tak chi ma' hab wach ncapewenic reh chi re' hin, hin saban ruc' take nanik'orom aweh tak. Wi hab wach nchel ricapaj chi hin saban, chicuy quiribiraj wo' ti so' ruc' take nik'orbal nik'or je' ricab nak eriban ruc' jeno' c'acharel pan risabanil so' nk'oric. Je' re' nipahkaj reh chi naribanam reh chi ewo' nwih'ic so' nilok'il chi eninimsaj so' wɪb. <sup>17</sup> Re' cok ru', yu'na re' take nanik'orom lok wili chi nimsbal wɪb ma' re' ta ruc' i Dios nchalic rik'ormojic xa je' la' na so' pan sabanil enik'or take. <sup>18</sup> On ma' riwi' ta chi je' re' eniban, nanacapaj tak? Wi yohbal wach take nquinimsaj quɪb je' ricab nquinimsaj quɪb take ma' re' ta take aj nimirnel ma' riwi' ta na chi je' wo' re' nanibanam hin? <sup>19</sup> Til weht'al chi cu naquinacuyum tak so' eh nik'or chi je' re' maj ruc' rinimal wach ano'jbal tak wilic je' ricab nak'or tak, xa suk chic quibirmijic na'n tak take xa aj chucul aj c'uhbalanel take! <sup>20</sup> Ma' xa re' ta re' na'n tak, xa nacuy la' wo' tak i tak'anic nca'n chana tak nok tiquicoj tak chi je' ricab jeno' caj tz'e' wach, on naquic'acharic ruc' atz'ak tak, on nanquiyew quɪb chi suk awuc' tak ruc' jot'oj, on natiquiyew tak chi ti'c'axic je' ricab chi c'ahchi' ta nak quimolom panak' awach tak chi k'abis.

<sup>21</sup> Chi wɪn i hin je' na so' q'uixbilal rik'ormojic chawach tak chi ma' xka'n ta keh je' ricab nca'n take aj chucul laj aj c'uhbalanel re're', xa re' la' ru'um chi re' take re' xa nquinimsaj quɪb chi quibil quɪb, re' hin naninimsam wo' so' wɪb ruc' rik'ormojic take k'oric nanibanam xa je' pan sabanil. <sup>22</sup> Re' take aj c'uhbalanel re're' nquik'or chi re' take re' wilic cajawric chana hat-tak ru'um chi ar xi'asjic take chi quixilac take chihoj chi ritinamɪt i Dios. Je' wo' chic ru'um chi c'ahchi' quitahkem rij i lok'onc tak'amaj cho ribanaric cu'um take ra' ri'sil cho ma' Israhel eh ru'um chi ra' ri'sil wo' cho ma' Awraham take xa nquinimsaj chic quɪb. Xa re' la' re' hin nwaj wo' nik'orom chi re' hin til ar wo' chi quixilac take c'acharel chihoj cho ru'um i Dios chi ritinamɪt xinasjic cho. Til nic'am wo' na

i lok'onic tak'amaj chi naribanaric eh til hin wo' ra' ri'sil cho i ma' Awraham. Ruc' chi'nchel wili ma'xta so' bih enquinimsaj wj' quiwach chi re' take re' k'e' ta wo' chic quiwa'ric chiwach niwa'ric i hin.

<sup>23</sup> Wi re' take aj c'uhbalanel re're' nquik'abej quib chi raj camanom take i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, je' wo' re' i hin nik'or chi til wo' hin manlic raj camanom i Jesus tob ta nchel re' k'oric wili c'ahchi' nik'orom xa je' pan sabanil. Re' hin til k'e' wo' chic camanic nibanam chaxilac tak chi quiwach ru'. Q'uih pech xincojoric pan che' chi quiwach ru'. Q'uih pech xintz'uhumjic chi quiwach ru' chi xa cuc' tak chic ma' quinquirip'a' je' q'uih pech. <sup>24</sup> Ho'ob pech xintz'uhumjic cu'um queh take nahsil c'amol kabeh hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel, xa chic jenaj ma'xta ca'winak chi tz'uhum nquiyew win reh ju'jun pech. <sup>25</sup> Je' wo' chic oxpech wo' xintz'uhumjic chi xiq'uey. Jenaj pech xa chic q'uisin ma' xincansjic chi abaj cu'um take waj ixowonel. Oxpech chic xa q'uisin chic ma' xinjihk'ic pa rimal ha' ru'um chi hitlijic i ma' laj canowa c'ahchi' wojic wj' eh jenaj chic pech, jenaj k'ij ruc' jenaj ak'ab xniban pan ha'. <sup>26</sup> Je' wo' chic, chipam take beh quinoj quinchalic wj' chi rik'ormojic i c'uhbal chirij i Jesus, q'uih pech quiniq'uic pan tak yohbalil. Wilic pech quiniq'uic chipam riyohbalil ransil nimak tak rok ha'. Wilic pech pan yohbalil cu'um take aj lek' qui'elic cho pa nibeh. Ma' xa re' ta re' nic'ul, je' la' wo' quiniq'uic pan yohbal cu'um take wich nitinamit ch'il wo' take ma' re' ta wich nitinamit ar pan tak nimak chi cuc'tak tinamit. Je' wo' chic, re' yohbalil hin ritahkem xa pa' quiniq'uic wj' je' ricab pan tak rimal wach ha' eh je' wo' re' cuc' take xa chucul aj niminel take.

<sup>27</sup> Nwaj wo' nik'orom chi re' hin ma' hab ta wach xnich'i'taj ruc' pa' bih curman chi win, xincamanic la' chi cow eh ru'um re' weht'alim win i k'uhtic riyew i cow wach camanic. Elic wo' pech quinsak'ic china nicamaj. Wilic pech quiniq'uic pan cuyuj wi'c pan cuyuj ha', pan cuyuj wi'c chi lok'onic wach i Dios, pan cuyuj c'uxic eh je' wo' quincahnic wo' chi ma'xta chic niso' socbal wib chi coric. <sup>28</sup> Xa chi'nchel

aj wach rimol rib chi nina, xa re' la' chirij lok i wili, wilic jenaj chic rimal wach capewenic noquic cho wuc' chi je' wili: Elic i k'ij quincapewenic chirij nic' ta wo' wach wilqueb take ju'jun ch'uk chi aj niminel wilqueb xa haj ye'ab. <sup>29</sup> Nok jeno' aj niminel wilic pan ti'ru'um chi ma' cow ta ti ric'ux chirij i Jesus, re' hin nwic'raj wo' win i riti'quilal ru'um til quincapewenic chirij ru'. Je' wo' re' wi hab wach riyoj ric'ux jeno' ras richak' cu rehtal ricut wo' chic je pan mahc, china i hab wach re're' k'e' nanjohtic cho nijosk'il ru'um reh no'jbal riban.

<sup>30</sup> Je' re' k'uru' was tak nichak' aj niminel, ru'um nok curman chi re' hin enitik ju' i nimsbal wib chawach tak, naninimsam wib ruc' take pa' bih nic'ulum lok re' nc'utunic wj' chi cu ja' nponic ta nicowil chi ricuyuric ti' c'axic chi wibil wib. <sup>31</sup> Je' re' nik'or maj re' Dios re' ye'oj rilok'il chi junelic k'ij sakom, re' rAjaw i Lok' laj Ajabes Jesus, re're' til reht'alim chi re' c'ahchi' nik'orom je aweh tak chirij take nic'axquilal til coric. <sup>32</sup> Je' ricab junpech ar pan tinamit Tamasco, re' pahbamaj chi aj chopol na i tinamit re're' ru'um Areta re' jenaj wo' queh take raj to'ol i k'atal k'oric aj Roma, re're' xicoj take sol aj cha'janel reh elbal reh tinamit re're', je' re' xiban reh nak chi naquinqichopom je wi xinelic nak cho ar. <sup>33</sup> Xa re' la' chipam i tinamit re're', wilic wo' take wich aj nimanel xquisic' rij nic' wach nok re' hin nawiq'uic nak chipam i c'axquilal re're'. Je' aj wili xca'n win reh chi nawelic je' chipam i tinamit re're': Re' take re' xinguicoj pan jenaj ma' laj chacach eh xinquikahsaj cho pan jenaj tehlic wilic wach ma' laj tz'ak nsutunic rij i tinamit re're'.

## 12

*Re' sukquil c'uxlis rirak i ma'  
Lu' ruc' take ti'c'axic ric'ul*

<sup>1</sup> Yu'na nwaj wo' chic ninimsam so' wib chawach tak re' cok ru' tob ta wo' re' nim-sinic ib ma'xta bih jeno' holonquil ric'am cho, nwaj nik'oric awuc' tak chirij take iloj xc'uhtjic win ru'um i Dios eh je' wo' chirij take xisakomej wach win. <sup>2</sup> Re' aj wili nwaj nik'orom aweh tak chiwij xa re' la'

nanibanam chi xa je' na chirij jeno' tocom c'acharel nanik'oric chi je' wili: Weht'alim wach jenaj winak aj tahkanel reh Jesus. Re're' cajlaj na cho hab yu'na xc'amaric johtok cu pa rox tik taxaj. Ma' weht'alim ta wi nchel chi manlic wach riti'jolar ribakil xc'amaric johtok, on xa re' ricapewbal xc'amaric johtok ma' weht'alim ta, xa re' wach i Dios til neht'alanic reh nic' wach naxc'uluric re're'. <sup>3</sup> Je' re' k'uru' re' hin weht'alim chi xc'amaric johtok pan taxaj, wi re' nchel chi manlic wach riti'jolar ribakil on wi nchel xa re' ricapewbal xc'amaric johtok ma' weht'alim ta, til xa re' wach i Dios neht'alanic reh nic' wach naxc'uluric re're'. <sup>4</sup> Re' cok ru' re' weht'alim chi til xc'amaric johtok cu chipam i ye'ab "Parayiso" ribihnal. Ar chipam i ye'ab re're' xibiraj take cho k'oric re' ma' eta wo' kojchol rik'ormojic ruc' take k'oric xa reh ayu' wach ac'al. Xa ta wo' nak ye'oj k'ab ru'um i Dios chi narik'ormojic lok cu'um take c'acharel ayu' wach ac'al.

<sup>5</sup> Chirij i winak re're', re' hin eriban chi eninimsaj wib re' cok ru' chi re' hin eninimsaj wib chi wibil wib ma'xta. Haj cok wilic eriban chi eninimsaj wi' wib ruc' take pa' bih nic'ulum lok re' quic'uhtunic wi' chi ja' hin ta cow chi rinimjic i kAjaw. <sup>6</sup> Je' re' k'uru' wi ta nak nwaj chi eniyew nilok'il, ma' eta nak nc'uhtunic lok chi xa je' hin saban laj winak maj re' take k'oric enik'or chiwij, xa coric nak chic wach take. Xa re' la' hin ma' je' ta re' niban ru'um nok ma' nwaj ta chi hab wach jeno' ericapaj chi re' hin k'e' wo' chic nwic'saj na rinimsjic niwach niban chiwach i no'jbal rilom wuc', on chi k'e' ta wo' chic nim niwach chiwach take pa' bih k'oric niban lok re're', on chi ruc' take nik'orbal nik'or lok ma' nc'utunic ta wo' chi xiq'uic wo' chic na nilok'il. <sup>7</sup> Reh aj wo' chi re' hin ma' eta ninimsaj wib ruc' take nic' pa' nimal wach c'uhtunic xiban win i Dios, re're' xiyew k'ab chi jenaj raj tz'e' wach i aj Yahm xicoj jenaj ti'c'axic chi nina re' xa je' chic ricab jenaj q'uix lamlic pa niti'jolar nibakil nanwic'raj. Re' ti' c'axic cojoj win re're' camanic win reh chi ma' k'e' ta wo' chic eniq'uihsaj wib. <sup>8</sup> Re' hin oxpech xnipahkaj reh kAjaw Jesus chi naresam lok win i ti'c'axic re're' pa

niti'jolar nibakil <sup>9</sup> xa re' la' i Jesus je' wili nic'u'ljic riban:

"Ru'um chi wilic chana i nic'axbal, re're' manlic chaweh chi atobjic maj nok re' c'acharel ma' ricuy ta chic ransil iq'uic chipam jeno' c'axquilal ar nc'utunic wach rinimal wach wajawric i hin, nqui xik'or.

Ru'um aj re' haj cok wilic til k'e' ninimsaj wi' wib i hin, ar ruc' take pa' bih nic'ulum lok re' nc'utunic wi' chi re' hin ma'xta chic wansil eh je' re' niban reh nok chi je' re' enwih'ic wuc' i cowil ansil nchalic ruc' i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. <sup>10</sup> Ru'um aj re', re' hin k'e' nsukbic nic'ux ruc' take pa' bih ti'c'axic nic'ul re' quic'utunic lok wi' chi ma'xta chic wansil je' ricab nok ma'xta chic bih wilic so' win, on nok wilic take c'acharel ma' holo-hic ta k'oric nca'n chiwij chi ti'sbal nic'ux, on nok xa hin chic quitahkem chi ribanaric ti'c'axic win, on nan-alhbic i wihk chi rik'ormojic ribiral i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Chipam aj take c'axquilal je' ricab take re're' nc'utunic lok chi chi wutquel i hin ma'xta wansil raj la' i rajawric i Dios re' aj wo' re' nto'bonic win chipam take c'axquilal nchalic chi nina.

*Re' ma' Lu' til wilic rilok'il*

<sup>11</sup> Til pa ricorquil re' take k'oric wili re' take nitz'ihmbaj je' aweh tak ric'uhtaj lok chi re' hin xa je' na nicab jeno' saban laj c'acharel xa re' la' re' hat-tak xatbanic tak win chi je' re' xniban ru'um nok ma' holo-hic ta c'ahchi' ak'oric tak chiwij je' ricab nak til ric'ul chaweh tak chi nak'orom tak. Je' re' nik'or maj tob ta nchel ma' nim ta ti niwach nc'utunic, ma' raj ta rik'orom chi ma'xta so' nilok'il nok njunehtjic wach nic'acharic quich'il take nquitz'ak quib chi pahbamaj take chi aj k'orol riC'uhbal i Dios, re' quik'oric chi re' take nimak wach quilok'il.

<sup>12</sup> Ma' xa ta re're', je' la' wo' chaxilac hat-tak xc'utunic chic lok wach nicamaj chi hin pahbamaj chi aj k'orol riC'uhbal i Dios je' ricab xawilow tak chi xniban take lok' laj nawal ch'il take sachbal c'uxlis ruc' rajawric i Dios, chi c'ahchi' nicuyunic chipam take k'etoj wach nik'orbal xiniq'uic wi'. <sup>13</sup> Ru'um chi re' hat-tak xawilow tak chi'nchel re're', chaj wa'ric k'uru'



chi wilic aweh tak c'ahchi' quik'oric chi ma' xatwilow ta tak chi coric je' ricab x niban cuc' take ju'jun tuhm chi moloj wach aj nimir? Haj ti wilic njalbic so' awuc' tak chi quiwach take tocom chic aj nimir, re' chi re' hin ma' xatnich'i'taj ta tak so' chi wilmijic ruc' pa' bih win. Wi re' nchel re' i nimahc chawach tak chi ma' xnipahkaj ta jeno' nito'bal aweh tak je' ricab nca'n take tocom chic aj c'uhbalanel, chacuy tak nimahc ruc' xniban re're'!

*Ma' re' ta tumin ric'ax  
i ma' Lu' chi c'uhbalanic*

<sup>14</sup> Chacoy tak rehtal, yu'na tikilquin chic reh roxpech wojic awuc' tak eh chi je' re', re' hin xa nanitikim wo' ju' nino'jbal chi ma'xta nipahkam aweh tak jeno' nito'bal maj pa ricorquil re' til k'e' nwaj wach i hin, re' ac'acharic hat-tak ma' re' ta nchel re' pa' bih wilic aweh tak. Re' hin je' re' nik'or ru'um nok ma' re' ta take ac'unbes nquic'ol quitz'ak chi naricamanic chiquij take tutbes ajabes re' la' take ajabes nquic'ol quitz'ak chi naricamanic chiquij take quiha'lac'un. <sup>15</sup> Ru'um aj re' ruc' rinimal sukquil nic'ux re' hin ma' xa re' ta nitumin nanisacham chawij tak je' la' wo' i wansil ch'il nic'acharic ru'um nok til nwaj atobjic tak chipam animinic tak. Chaj bih riwi' k'uru' nok re' hin til k'e' niyew nic'ux chi ac'axmajic tak, re' hat-tak kajic chic riban ac'axbal tak wuc'?

<sup>16</sup> Xa nic' pa' wach i c'u'lunic ena'n tak win ruc' re're', re' hat-tak til aweht'alim tak chi ma' xwaj ta ricojoric jeno' ihk chana tak chi ripahkaljic aweh tak jeno' nito'bal. Xa re' la' wilic take c'ahchi' quik'oric chi re' hin ruc' balc'ux laj no'jbal xwesaj atz'ak tak ruc' chucuj laj k'oric. <sup>17</sup> Re' nquik'or take re' ma' coric ta. Je' re' nik'or maj hab aj wach aweh hat-tak xwesaj ritz'ak ruc' quik'orbal take xnitak'a' take je awuc' tak?

<sup>18</sup> Chacapaj tak k'uru' naxnipahkaj ato'bil reh Tito ch'il i jenaj chic kich aj nimir chi xi'oj awuc' tak chi awiliric tak, re' take re' ma' xi'oquic ta chi ajot'oric tak chi resmejic atz'ak tak. Ma'xta, re' hat-tak aweht'alim tak chi coric chi re' pa' bih no'jbal wilic pa ramna i Tito re' wo' re' wilic pan wamna i hin eh je' wo' aweht'alim wo' tak chi xa jenaj wach kacapew-bal nanka'n kacamaj.

*Re' k'iloj narojic ribanam  
i ma' Lu' queh aj Corinto*

<sup>19</sup> Ruc' i huj c'ahchi' nitak'ab je aweh tak wili, k'lj wo' re' hat-tak enacapaj tak chi c'ahchi' ka'nam i wili xa reh chi ekojcahnic suk chawach tak. Ma'xta, re' hoj nkaj chi hoj ok suk iloj ru'um i Dios ruc' nic' wach c'acharic nka'n chipam rinimjic i Jesus. Chi'nchel i nic' pa' nimal i k'oroj lok wili, nkak'or reh cowsbal ac'ux tak chipam rinimjic i Jesus. <sup>20</sup> Re' hoj nkilow chi curman chi nakacowsam ac'ux tak chirij i Jesus maj quinyo'jic so' chi naquinponok awuc' tak etinirak tak chi c'ahchi' abanam tak take pa' jaric ma' raj ta banaric re' take ma' nwaj ta nak wilom chi c'ahchi' abanam tak. Ruc' jeno' k'iloj eniban aweh tak equinawilow tak chi xa hin ok cojol riti'quil ac'ux tak naniban i k'iloj re' ma' nawaj ta nak tak chi enoj niban aweh tak.

Re' hin k'uru' quinyo'jic so' chi ma' toj nchel nirak tak chi wilic wolonic ib ch'il ixowonic ib chaxilac tak, on chi xa tiq'uer tak chic ru'um ac'a tak, on chi wilic ch'akoj ib pan niminic chawach tak, on chi wilic tz'ujuj ib chaxilac tak. Quinyo'jic wo' chi enwih'ic chaxilac tak i no'jbal re' moloj tak c'utaj, on chi wilic ok nchel i q'uihsinic ib chawach tak, on chi wilic k'itk'it wachis chaxilac tak. <sup>21</sup> Je' re' k'uru' re' hin quinyo'jic so' chi naquinponok chaxilac tak ma' riban nchel chi re' Dios equiriyew pan q'uixbilal chawach tak eh chi equinok'ic wo' chirij quic'acharic take q'uihal aweh tak re' ximahcanic eh ma' jaruj ta xquijal wach quino'jbal chi naquicanab nak ribanaric i mahc, xa cu c'acharic wo' nca'n chi je' re' chipam i ch'uwa' wach no'jbal, chipam i c'oyomal je' wo' chipam i xa pa' chic jaric ma' holohic laj banoj ric'ax wach i quti'jolah.

## 13

*Re' cojoj no'jbal riban je ma' Lu'  
queh aj nimir aj Corinto*

<sup>1</sup> Ruc' i wojic awuc' tak tiklic wach wu'um, roxpech chic wojic chi ak'o'rjic tak. Re' cok ru' chipam i wojic re're' pa' bih jeno' mahc wilic, re' hin nanitik'ab wach re're' chi c'ahchi' nibanam je' ricab

rik'or i C'uhbal ye'oj reh Moyses chi cu ruc' quik'orbal quib on xib ok chic chi c'acharel naribirmijic wi coric on ma' coric i mahc nk'ormojic chirij jeno' c'acharel. <sup>2</sup> Chipam ricab wojic awuc' tak xniyew i pet k'oric chi k'ilbal aweh tak naxinwih'ic cho chaxilac tak eh yu'na chi ma' wilquin ta chic chaxilac tak c'ahchi' niyeb je i ricab k'iloj chi queh take ma' nquicana' ta ribanaric i mahc. Pa ricorquil, naquinponok awuc' tak ma'xta bih naniquetelem wach wj' jeno' c'ahchi' ribanam i mahc. <sup>3</sup> Je' wo' chic ru'um nok re' hat-tak cow c'ahchi' apahkam tak chi naniyeb jeno' rehtalil aweh tak c'uhtbal reh chi re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric xye'bic wajawric chi k'oric, re're' nawilom wo' tak wach nok chi ma'xta chic so' quetelenic wachis wuc', pan cowil nanik'oric awuc' tak pa rijelow-bal i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric maj re're' ma'xta riquetelem awach tak nachiyew ricowil wach ti'c'axic chana' tak. <sup>4</sup> Nik'or aweh tak i wili maj til coric ru' chi re' Jesus xye'eric wach curus maj xc'acharic chi je' kacab i hoj c'acharel ma'xta jeno' kacowil chiwach i rajawric i quimic, xa re' la' yu'na re're' c'achlic wo' chic ru'um reh rinimal rajawric wilic i Dios. Je' wo' re' i hoj yu'na re' c'acharic chic nka'n pan jenaj wach c'uxlis ch'il i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric ma' k'e' ta ti kansil wilic, xa re' la' natikak'il tak pan cowil chic naka'nam chi xa je' na chic ricab hoj uctunak cho ch'il i Jesus chi quixilac camnak ru'um rajawric i Dios.

<sup>5</sup> Ru'um aj re' nkak'or aweh tak chi re' aj hat-tak ru' chawic'saj awib tak pan jeno' pajoj no'jbal ilbal reh wi til wo' chi ch'iclic acapew-bal tak chirij i Jesus on ma' ch'iclic ta. Re' hat-tak aweht'alim tak chi re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric wilic chic pan ac'acharic tak re' cok ru' ma' xelic chawach tak chi coric i pajbal ano'jbal nabanam tak raj rik'orom chi ma' je' ta wo' re'. <sup>6</sup> Je' re' k'uru' wi re' hat-tak xa'n tak rij chi coric chi re' Jesus wilic chic pan ac'acharic tak raj rik'orom chi re' hin ch'il take nwhch'ilej chi c'uhbalanic ewo' koj-acoj tak chi wilic kawa'ric maj ku'um keh hoj re' hat-tak xak'ahsaj ac'acharic tak reh

i Jesus. <sup>7</sup> Re' hoj nka'n katij chiwach i Dios chi ma' chi bih jeno' banoj ena'n tak chi ma' ta coric wach chiwach ru'. Ma' c'ahchi' ta ka'nam i wili reh chi xa c'uhtbal reh chi re' hoj koj-acoj tak chi aj k'orol reh c'uhbal, reh la' chi re' hat-tak ena'n tak haj wilic i coric chi banaric tob ta wo' chawach hat-tak ma' ye'oj ta kawa'ric chi aj k'orol riC'uhbal i Jesus.

<sup>8</sup> Je' re' k'uru' wi re' hat-tak c'ahchi' abanam tak i coric, re' hin ma' eta tinik'il tak ru'um nok ma' riwi' ta chi win chi etinik'il tak wi c'ahchi' wo' ac'acharic tak chi coric wach je' ricab rik'or i coric laj c'uhbal xanimej tak. Til haj wilic ripahkaj win i Dios chi nanibanam, re' chi re' hin nanito'bem take c'acharel chi naquirakam chirij i coric laj c'uhbal eh chi naquic'amam wo' na. <sup>9</sup> Ru'um aj re' nik'or chi nakojponok awuc' tak, wi ma' curman ta chi keh ricojoric i kajawric ye'oj keh ru'um i Dios eh wi etikarak tak chi holo-hic chic c'ahchi'cat tak, re' hoj narisukbic kac'ux. Ma' xa re' ta re', c'ahchi' la' wo' ka'nam katij chawij tak reh chi re' acapew-bal tak encorjic wo' chic wach chi coric. <sup>10</sup> Je' aj re' nkaj chawij tak eh re' riwi' chi je' re' c'ahchi' nitz'ihmbam je' aweh tak chi cu naht wilquin je, re' chi wi cu wilic so' no'jbal raj tik'injic aweh tak cu manlic enatik'a' tak wach chi cu ja' quinponic ta awuc' tak. Chi je' re' naquinponok awuc' tak ma' curman ta chic enic'uhtaj chana' tak i ricowil i wajawric ye'oj ru'um i kAjaw chi cowsbal aweh tak pan niminic eh ma' re' ta nchel chi yojbal reh acapew-bal tak.

*Re' cohlsbal wach rik'orbal i ma' Lu' cuc' take aj Corinto*

<sup>11</sup> Was tak nichak' aj nimenel pan cohlsbal wach nik'orbal awuc' tak, nik'or je' aweh tak chi tic'acharok tak pan sukquil c'uxlis eh chacorsaj wo' tak wach i pa' bih ma' coric ta wach pan ac'acharic tak. Je' wo' chayew ricowil ac'ux tak chawibil awib tak eh chasic' tak i wih'ic pan jenaj wach c'uxlis. Je' wo' tic'acharok tak pan tuklic laj c'uxlis eh chi je' re', re' kAjaw Dios re' aj c'axol eh aj ye'ol wo' tuklic wach c'uxlis enwih'ic chipam ac'acharic tak chi junelic. <sup>12</sup> Je' ricab nachac'alenej awib tak chac'uhtaj wo' tak chawach tak chi k'e'

ti' nawic'raj awib tak chi awibil awib tak.  
<sup>13</sup> Je' wo' chic, c'ahchi' nitak'ab je aweh tak  
i sukquil c'uxlis c'ahchi' quiyeb je aweh tak  
take chi'nchel kich aj niminal.

<sup>14</sup> Yu'na ajic was tak nichak' aj niminal,  
re' ta nak i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal  
K'oric eriyew cho rimal wach rato'bil  
chana tak. Je' wo', re' ta wo' nak Ajabes  
Dios ericoj rimal c'axoj ib pan awamna  
tak eh re' ta wo' nak i Lok' laj rUxlabal  
enbanic chi etic'acharic tak pan jenaj wach  
c'uxlis chawach tak. Je' ta nak re' c'ulurok  
awuc' tak.

## Re' huj xitz'ihmbaj i ma' Lu' queh nimmel Aj Calasya

*Re' sukquil c'uxlis riyew je ma' Lu' queh nimmel aj Calasya*

<sup>1</sup> Re' hin ma' Lu', hin pahbamaj chi aj k'orol c'uhbal chirij i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Re' nicamaj ye'oj ma' re' ta jeno' winak xye'bic win, ma' wo' ritak'anic ta cho jeno' winak chi xye'eric win i camanic re're', til re' la' i Jesus xpahbanic win chi aj k'orol reh riC'uhbal chi je' wo' re' cho pa ricapew-bal i Ajabes Dios re' xucsunic cho reh Jesus chi quixilac take camnak.

<sup>2</sup> Re' hin ma' Lu' wich'il take chi'nchel kas kachak' wilqueb ayu' c'ahchi' kayeb tak je risukquil ac'ux tak chipam i huj c'ahchi' nitz'ihmbam je wili aweh hat-tak jarch'uk pa' chi moloj wach aj nimmel wilcat tak ar Calasya eh ruc' ritz'ihmjic je huj wili, re' wili i tij nka'n johtok chiwach i Dios chawij hat-tak: <sup>3</sup> Re' ta nak rato'bil eh je' wo' i sukquil c'uxlis riyew cho kAjaw Dios ch'il i Lok' laj Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, re' ta nak re' wih'ok pan ac'acharic tak.

<sup>4</sup> Re're' nipahkaj chana tak pa ribihnal i kAjaw Jesus re' xik'ahsaj rib pan quimic chi kesmejic chipam i kamahc eh je' wo' chi kaco'ljic ruc' resmejic chi kana i tojbal wach mahc chalic reh chi quina take c'acharel re' c'ahchi' quibanic c'ahbilal laj no'jbal chiwach take k'ij wilcoj w'i' wili. Re' kAjaw Jesus, re' aj wo' re' xik'ahsaj rib pan quimic je' ricab til nic' pa' je' tik'imaj cho ru'um Ajabes Dios chi je' re' naric'ulum. <sup>5</sup> Ru'um aj re' kayew tak riminal rilok'il ribihnal chi junelic k'ij sakom! Je' ta nak re' banarok, ye'erok ta nak rilok'il i kAjaw Dios.

*Ma'xta chic jeno' tocom c'uhbal chirij i Jesus*

<sup>6</sup> Was tak nichak' aj nimmel, re' hin k'e' wo' chic nsahchic nic'ux awu'um tak ru'um chi cu ja' naht ta wo' ti animem tak i Jesus eh yu'na xacana' wo' chic awib

tak chi rinimjic i Dios re' xyuk'unic aweh tak reh chi re' chic i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric eriyew cho rito'bal chana tak. Ma' xa re' ta re' xa'n tak, xacana' la' wo' tak rich'iquinjic ac'ux tak chirij i c'uhbal nk'oric chirij i Jesus maj xatoquic tak chi ritahkaljic tocom chic c'uhbal re' nk'ormojic chi je' nchel til re' chic re' i holohic laj ribiral chirij i Jesus, <sup>7</sup> xa re' la' re' nk'ormojic re're' ma' je' ta wo' re'. Je' re' nik'or maj ma'xta chic jeno' c'uhbal eta nak nk'ormojic chi til re're' i holohic laj ribiral chirij i Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, xa re' la' chic nbanic chi wilic take tocom chic aj c'uhbalanel c'ahchi' quijalam wach i c'uhbal chirij ru' xa reh chi re' hat-tak ma' eta chic narak tak chirij haj wilic i c'uhbal raj cojoric wach.

<sup>8</sup> Chi je' re' k'uru' wi hab wach jeno' enc'ulic lok awuc' tak eh erik'or aweh tak chi re' c'uhbal c'ahchi' rik'orom ru' rik'or chi tocom chic chiwach i c'uhbal kak'orom aweh tak i hoj, re' hin nipahkaj reh Dios chi kajok ta nak riminal ti'c'axic china, ma' k'orel ta wi jeno' keh hoj aj c'uhbalanel ayu' wach ac'al enk'oric chi je' re' on jeno' raj tz'e' wach i Dios kajanak cho pan taxaj. <sup>9</sup> Til chacoj tak rehtal k'uru' ru'um nok nic' pa' wach take k'oric nik'orom cho aweh tak najtir nok cu wilquin cho chaxilac tak, re' wo' chic re' nica'pechej je rik'ormojic aweh tak yu'na: Xa hab wach jeno' enk'oric aweh tak jeno' c'uhbal tocom chic chiwach i c'uhbal kak'orom aweh tak, re're' kajok ta nak i ti'c'axic china ru'um i c'ahchi' ribanam.

<sup>10</sup> Ruc' xnik'or lok wili ma' raj ta rik'orom chi re' hin c'ahchi' ta nak nisiq'uim chi re' take wich c'acharel enquiyew nilok'il ruc' take c'ahchi' nik'orom, re' la' nwaj nisiq'uim i hin re' chi re' Dios eriyew nilok'il ruc' rik'ormojic chi taret i c'uhbalanic c'ahchi' nibanam. Je' re' nok wi ta nak re' hin nwaj cahnic pan sukquil cuc' take c'acharel ruc' ribanaric jenaj wach nino'jbal quich'il, raj rik'orom k'uru' chi re' hin ma' re' ta chic hin til manlic raj camanom i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric.

*Re' c'uhbal rik'or i ma' Lu' ma' re' ta jeno' winak xtik'inic wach*

<sup>11</sup> Was tak nichak' aj nimir, nwaj nik'orom aweh tak chi charak tak chirij chi coric i wili: Re' c'uhbal chirij i Jesus re' xponic nik'or aweh tak, re're' ma' re' ta jeno' c'acharel xtik'anic cho wach <sup>12</sup> maj re' hin ma' re' ta ruc' jeno' c'acharel xnic'ul rik'ormojic. Xa ta wo' nak jeno' c'acharel xc'uhtunic win i c'uhbalanic, re' la' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric xc'uhtunic win rinabjic pam i c'uhbal re're'.

<sup>13</sup> Re' ricorquil i nik'or nc'uhtunic cho ruc' riwi' nic'acharic najtir. Re' hat-tak aweht'alim wo' tak nic' wach i no'jbal xniban cho nok cu wilquin cho nak chipam i cow laj nimir nka'n i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel chirij i C'uhbal Ye'oj reh Moyses, ma' je'? Re' nino'jbal k'e' wo' chic c'ahbil chi re' take aj nimir reh Jesus re' nquimol quib chi rilok'onjic wach i kAjaw Dios yohbal wo' chic wach i ti'c'axic xniban queh eh til wo' xnicowej wib chi risacharic quiwach.

<sup>14</sup> Je' wo' aweht'alim wo' tak riwi' nino'jbal naxinwih'ic cho chipam i nimir nka'n i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel chirij i C'uhbal Ye'oj reh Moyses, ma' je'? Re' hin k'e' wo' chic hin cow aj nimir xniban wib chi quiwach take wich c'acharel re' jenaj wach kahabil quich'il chi re' hin cow xnik'or chi naric'amaric na take no'jbal hoj tijmaj cahnok wi' cu'um take kamam kati't. <sup>15</sup> Xa re' la' tob ta nchel je' re' riwi' cho nic'acharic najtir, re' kAjaw Dios til wo' k'e' wo' chic riquetelbal cho chi nina maj re're' xirichih cho nok cu ja' ta wo' quiriyeu wach sakom i nitut eh re' wo' re' xbanic chi re' hin xinoquic chi rinimjic i Jesus. Ruc' re're' naxponic wo' chiwach i Dios, <sup>16</sup> xiyew win chi eht'aljic hab wach i Jesus re' rAc'un, reh chi je' re', re' hin enik'or ribiral i Jesus chi quixilac take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel.

Naxinoquic chi rik'ormojic ribiral i Jesus, ma' xinoj ta ruc' jeno' wich ti'jolal chi ripahkaljic nino'jbal reh ruc' take chaj bih k'oric nanibanam. <sup>17</sup> Xa ta wo' nak xinoj ar Jerusalem chi ripahkaljic nino'jbal cuc' take nahsil c'amol quibeh take raj tahkanel i Jesus re' take pet cho aj k'orol c'uhbal chirij ru', re' la' xniban i hin xinoj ti chi

pet ar pa riyuk'ul i Arawya eh cu chirij aj chic ru' xinsoljic wo' chic je ar pan tinamit Tamasco. <sup>18</sup> Xib chic hab chirij ru', xinoj ar Jerusalem chi reht'aljic wach i ma' Luch eh ar xincahnic ruc' chiwach ho'lajuj k'ij. <sup>19</sup> Chiwach niwih'ic ar Jerusalem ma' hab ta chic jeno' queh nahsil c'amol quibeh take raj tahkanel i Jesus xwilow wach, xa re' la' ti i Jacowo re' richak' i kAjaw Jesus.

<sup>20</sup> Je' re' k'uru' was tak nichak' aj nimir, re' xnitz'ihmbaj chic je aweh tak chi re' c'uhbal chirij i Jesus ma' re' ta jeno' c'acharel xc'uhtunic win, til la' coric chiwach i Dios ma' re' ta nchel xa chucuj laj k'oric. <sup>21</sup> Chi je' re' k'uru' nik'or aweh tak chi cu chirij chic niwih'ic ar Jerusalem xinoj chipam riyuk'ul i Sirya je' wo' pa riyuk'ul i Silisyu. <sup>22</sup> Chipam take rik'ijil wojic ar, re' take moloj wach kich aj nimir reh Jesus wilqueb pa riyuk'ul i Jureya, ma' quina'bem ta nak niwach. <sup>23</sup> Haj ti cok wilic i queht'alim take kas kachak' re're', xa re' ti chi je' wili k'oric nquibiraj chiwij:

«Re' winak nbanic nak cho ti'c'axic queh take aj nimir reh Jesus, yu'na re' chic re' c'ahchi' rik'oric reh i holohic laj c'uhbal chirij i Jesus re' rixowem nak cho wach naxiban cho, nqui k'oric nquibiraj.

<sup>24</sup> Ruc' aj nibiral re're', k'e' nanquiyew johtok rilok'il i kAjaw Dios take tinamit re're' chiwij i hin.

## 2

*Re' c'uhbalanic xiban i ma' Lu' chi quixilac take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel*

<sup>1</sup> Nok cajlaj chic hab nip'utum cho c'uhbalanic, re' hin xinoj wo' chic ar Jerusalem chi wich'il i ma' Wernaweh eh je' wo' xnic'am je chikij i Tito. <sup>2</sup> Naxinoj ar ma' xa ta nwaj chi je' re' xniban, xinoj la' ru'um chi re' kAjaw Dios xic'uhtaj win chi curman chi xinoj ar. Nok wilquin chic ponok ar Jerusalem, xa cuc' ti take nahsil c'amol quibeh take raj tahkanel i Jesus re' k'orol quibiral chi nimak quiwach xnimol wib chi risakomsjic wach queh chaj bih c'uhbalanic c'ahchi' nibanam cuc' take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel chirij

ribiral i Jesus. <sup>3</sup> Ruc' ribirmijic nik'orbali xca'n take c'amol beh re're', ma'xta bih xquik'or reh i Tito re' wich'il ponok ar maj ma' xpahkaljic ta reh chi nariyoc'om lok ritz'uhmal na ric'achanbal je' ricab rik'or i c'uhbal nkac'am na i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel. Ma' xca'n ta chi je' re' ru'um nok re' Tito ma' re' ta re' c'uhbal ric'am na ru'um chi ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel, aj criyeco la'. <sup>4</sup> Re' cok ru' tob ta wo' ma'xta nak bih xk'ormojic reh Tito cu'um take aj nahsil re're', wilic take ju'jun xa aj chucul aj niminal take, xa pan elk'al laj oquic xca'n cok chi kaxilac i hoj aj niminal, xquip'ut wolic ru'um re're'. Re' take re' je' re' xca'n maj xcaj nak quipitim i suk laj niminic c'ahchi' ka'nam chirij i Jesus eh ru'um re' xa cow chic nquik'or chi nakac'amam wo' nak chic na i C'uhbal Ye'oj reh Moyses eh ruc' re're' xojquimin wo' nak chic chi rehquen i cow laj c'uhbal re're'. <sup>5</sup> Re' cok ru' tob ta wo' xojquitolej chi ric'amaric na i c'uhbal re're', re' hoj je' wili xkak'or queh:

«Ma'xta, re' hoj ma' jaruj ta eriban wo' chic chi enkac'am na i c'uhbal re' cow nak'or tak keh chi rinimjic, kojqui queh.

Je' aj re' xkak'or queh ru'um nok xkaj chi re' holohic laj c'uhbal re' nk'oric keh ricorquilal nic' wach nakarak kaco'lbal, ma' eta nacana' tak rinimjic hat-tak.

<sup>6</sup> Je' re' nok re' take nahsil c'amol quibeh aj niminal re' k'oroj quibiral chi nimak quiwach xquimol quib wich'il ma'xta chic jeno' tocom no'jbal xquik'or win chi wach i nik'or ribiral. Wi til nchel je' re' on ma' je' re' cajawric wilic, ma' re' ta hin quineht'alanic reh chi manlic xa re' wach Dios neht'alanic reh. Je' wo' chic, re're' ma' re' ta rimal wach riwa'ric jeno' c'acharel rilow cho, re' la' i ramna ricapew-bal rilow cho. <sup>7</sup> Chi je' aj re', re' take c'amol beh re're' ma'xta bih jeno' c'uhbal xquiyew chi nina chi nanik'orom aweh tak maj xquirak chirij chi re' Dios re' xpahbanic reh ma' Luch chi aj k'orol c'uhbal chirij Jesus queh take wich ra' ri'sil cho ma' Israhel re' nquic'am na i c'uhbal chi rik'ataric lok ritz'uhmal na quic'achanbal, re' wo' re' xpahbanic win i hin chi aj k'orol c'uhbal chirij i Jesus queh take ma' re' ta ra' ri'sil

cho ma' Israhel re' ma' tanlic ta chi quina ric'amaric na i c'uhbal re're'. <sup>8</sup> Je' aj re' xca'n take nahsil re're' ru'um nok xquirak chirij chi re' Dios re' xpahbanic reh ma' Luch chi aj k'orol riC'uhbal queh take ra' ri'sil cho ma' Israhel re' quic'ambic na i c'uhbal chi rik'ataric lok ritz'uhmal na quic'achanbal, re' wo' Dios re're' xpahbanic win i hin chi aj k'orol riC'uhbal queh take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel. <sup>9</sup> Je' wo', re' take wilqueb chi nahsil c'amol beh chipam i k'ijil re're', re' take xib wili: Re' ma' Jacowo, re' ma' Sepas ch'il wo' ma' Wan, naxquicoj rehtal chi re' Dios xiyew win jenaj camanic chi rik'ormojic i c'uhbal chirij i Jesus, xojquic'ul pan sukquil c'uxlis chi hoj chic quich aj k'orol c'uhbal chi wich'il i Wernaweh. Chirij chic ru' kachi'nchelal xkatik'a' wach chi re' hin ch'il i Wernaweh nakak'orom i c'uhbal queh take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel eh re' take re' naquitikim ju' rik'ormojic i c'uhbal queh take ra' ri'sil cho ma' Israhel re' nquic'am na i c'uhbal chi rik'ataric lok ritz'uhmal na quic'achanbal. <sup>10</sup> Re' cok ru' naxk'atik'a' wach chi je' re' naka'nam, wilic jenaj no'jbal til xquipahkaj keh ribanjic: Re' chi re' hoj ma'xta riq'uic pan kac'ux quitobjic take kich aj niminal je' ruc' niba' take. Re' wo' re' i no'jbal til wilic pa nic'ux ribanaric.

*Re' ma' Luch xnakaric ru'um ma' Lu'*

<sup>11</sup> Chirij chic ru' nok hoj chic soljonak je ar Antiyoquiya, pan jenaj k'ij re' ma' Luch xponic ar chi pam tinamit re're'. Naxwih'ic ar, re' hin xnik'il chi cow i ma' Luch ruc' i no'jbal c'ahchi' ribanam ru'um nok tanlic chi k'ilmijic rij i no'jbal c'ahchi' ribanam. <sup>12</sup> Je' re' xniban maj nok cu ja' quiponic ta ar Antiyoquiya take quib xib chi aj niminal xitak'abjic cho ru'um ma' Jacowo, re' ma' Luch riban nak riwa' riha' cuc' take ma' re' ta ra' ri'sil take cho ma' Israhel c'uhbal reh chi cojoj take pa rimal chi aj niminal take xa re' la' chic naxiponic take tak'amaj take cho re're', ma' cu ta chic xiban riwa' riha' cuc' take ma' re' ta ra' ri'sil take cho ma' Israhel, k'un'kun' la' puht resam lok rij chi quixilac ru'um reh riyo'jic chi quiwach take kich ra' ri'sil cho ma' Israhel re're', re' nquic'am na i c'uhbal chi rik'ataric lok

ritz'uhmal na quic'achanbal. <sup>13</sup> Ruc' i no'jbal c'ahchi' ribanam i ma' Luch, wilic wo' take ju'jun kich ra' ri'sil cho ma' Israhel xquitijej queh no'jbal re're' chi xa je' wo' ti chic coric wach no'jbal c'ahchi' ca'nam ruc' niminic nok xca'n quib. Til k'e' wo' chic xtahkaljic i rino'jbal i ma' Luch chi re' ma' Wernaweh re' wich aj to'ol nak, xkajic wo' chipam i no'jbal re're'. <sup>14</sup> Ru'um aj re' naxwilow chi ma' c'ahchi' ta ric'acharic chi coric je' ricab rik'or i lok' laj c'uhbal nk'oric chirij i Jesus, re' hin je' wili xnik'or reh ma' Luch chi quiwach take riq'uihal aj niminel:

«Wi re' hat, hat aj niminel je' ruc' ra' ri'sil cho ma' Israhel ma' c'ahchi' ta ac'amam na i c'acharic je' ricab ripahkaj i c'uhbal nchopbic kana i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel, chaj chic wa'ric k'uru' nok cow c'ahchi' aminim queh take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel chi naquic'amam na i c'uhbal nchopbic kana i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel? quinqui reh.

*Re' Dios xojricoj chi coric wach kac'ux naxkach'icq' kac'ux chirij i Jesus*

<sup>15</sup> Chacoj rehtal k'uru' chi kaxilac hoj raj niminel i Jesus wilic keh xa kasbal wo' cho chi hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel. Coric wo' chi chi kaxilac hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel wilic take nquik'or chi ma' re' ta aj mahc take ru'um nok ma' nca'n ta i no'jbal nca'n take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel. <sup>16</sup> Raj la' hin nik'or chi ma' k'orel ta chic wi hoj ra' ri'sil cho on ma' re' ta hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel maj ma' jeno' c'acharel ncojoric ru'um i Dios chi coric wach ric'ux xa ru'um ta nak chi rinimej i C'uhbal Ye'oj reh Moyses, ela' ncojoric ru'um i Dios chi coric wach ric'ux xa re' wach wi xich'icq' ric'ux chirij i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Re' aj re' riw'i' nok chi kaxilac hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel, wilic keh xka'n chic chi hoj chic aj niminel reh Jesus maj xkeht'alij chic chi xa re' wach wi xkach'icq' kac'ux chirij ru', re' Dios ekojricoj chi coric chic wach kac'ux chiwach. Je' re' nik'or maj ma' jeno' c'acharel ncojoric ta nak ru'um i Dios chi coric wach ric'ux xa ru'um ric'amaric na i C'uhbal Ye'oj reh Moyses.

<sup>17</sup> Je' re' k'uru' re' hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel re' xojricoj chic i Dios chi ma'xta

chic kamahc, yu'na re' hoj chic aj niminel curman chi xkach'icq' kac'ux chirij i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Coric, ruc' ribanaric re're' wilic nak take equibirinic keh chi je' wili:

«Wi ruc' na'n tak re're', til coric xarak tak chirij chi hat nak tak aj mahc je' ricab nok wilqueb chawach tak take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel raj na rik'orom k'uru' chi re' Jesus xbanic chi wilcoj wo' chic chi hoj aj mahc? nqui na enquik'or.

Ma'xta, ma' je' ta re' nelic w'i', quinqui nak queh. <sup>18</sup> Re' la' chic wili nelic w'i' wi re' hin ewo' nak chic quinsoljic chi rinimjic i C'uhbal Ye'oj reh Moyses: Je' ricab chi jeno' c'acharel ma' holohic ta riban chi ritik'ab chic ripat eh chirij ru' riyoj wo' chic chi junpech, je' wo' nak re' enc'uluric wuc' i hin wi ewo' nak chic quinsoljic chi rinimjic i C'uhbal Ye'oj reh Moyses eh wi enak nik'or chi cu re' wo' chic enich'icq' w'i' nic'ux chi naric'ulmujic ru'um i Dios chi ma'xta chic nimahc maj ruc' re're' xa c'ahchi' nic'uhtam lok chi re' hin, til hin aj mahc chiwach i Dios ru'um nok xnik'ihraj wib chiwach i c'uhbal re're'.

<sup>19</sup> Nok wilquin nak cho chipam rich'iquinjic nic'ux chirij i C'uhbal Ye'oj reh Moyses, re' hin xnicana' rinimjic take c'uhbal re're' nok re' chic i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric xninimej. Yu'na chi ma' c'ahchi' ta chic nich'icq'ab nic'ux chirij i c'uhbal re're' xa je' na hin chic camnak chiwach nok wilquin reh chi re' chic Dios k'orel china' nic'acharic. <sup>20</sup> Je' re' ajic je' ricab naxquimic wach curus i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, je' wo' je' na wa'ric xnicansaj wach i no'jbal re're' maj xnik'eb lok rij nic'ux take capew-bal niban cho najtir eh ru'um re' yu'na ma' re' ta chic chi wibil wib c'acharic niban hin, re' la' chic i Jesus c'ahchi' ric'uhtunic win nic' wach i c'acharic nanibanam. Je' re' nok reh chi xa cu ewo' nitik ju' c'acharic china' ac'al wili til c'ahchi' nich'icq'ab nic'ux chirij rAc'un i Dios re' xik'ahsaj rib pan quimic chiwij i hin ru'um chi k'e' cho ric'axbal chi nina. <sup>21</sup> Til pa ricorquilal re' hin ma' eta nik'eb lok rij nic'ux i rinimal wach richak'lamil i Dios xic'uhtaj cho chi kana i hoj c'acharel ruc' riye'eric cho i

rAc'un chi quimic chikij maj wi ta nak cu ru'um chi nkac'am na i C'uhbal Ye'oj reh Moyses nrakmajic i co'lbal ib chi keh hoj c'acharel, raj rik'orom chi xa ma'xta nak camaj naxquimic i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric.

### 3

*Re' cow laj k'iloj xiban i ma' Lu' queh aj Calasya*

<sup>1</sup> Hat-tak aj niminal aj Calasya til wo' chic k'e' nsahchic nic'ux awu'um tak ru'um amemil laj no'jbal tak. Nic' ti wach naxatsuhbic tak je' ricab chi xa banoj ta nak chic cho awij tak chi re' hat-tak xac'uhljaj tak ti awuc' tak take tocom chic tijbal chirij ribiral i Jesus? Ma' riban ta chi je' re' na'n tak! Je' re' nik'or maj re' hat-tak xawachej ruc' nak' awach tak nok re' hin xnisakomej wach aweh tak haj wilic riwaj' naxcansjic ar wach curus i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. <sup>2</sup> Ruc' no'jbal nac'uhraj tak re're', re' hin xa jenaj wo' chi no'jbal nwaj nina'bem awuc' tak, re' no'jbal re're', re' i wili: Re' hat-tak naxac'ul tak i Lok' laj rUxlabal i Dios, cu ru'um na reh ric'amaric na take C'uhbal Ye'oj reh Moyses xac'ul tak on xa ru'um chi re' hat-tak xach'ica' ac'ux tak chirij i c'uhbal xabiraj tak chirij i Jesus? Til pa ricorquilal, xa ru'um wo' i c'uhbal nk'oric chirij i Jesus, ma' je'? <sup>3</sup> Wi je' re' chaj chic wa'ric k'uru' chi re' hat-tak ma' nawaj ta arakam tak chirij i ricorquilal re're'? Je' re' nik'or maj re' hat-tak aweht'alim tak chi xa re' wo' atok'ab tak cho i jenaj chic holohic laj c'acharic, re' chic i Lok' laj rUxlabal i Dios nto'bonic aweh tak. Wi je' re' riban ru', chaj chic wa'ric yu'na chi nawaj atikim tak ju' i holohic laj c'acharic re're' chi xa ruc' chic awansil tak? <sup>4</sup> Til chacuy chacana' tak ribanaric re're'. Re' la' c'olok pan ac'ux tak atobjic xac'ul tak ruc' i Lok' laj Uxlabal naxac'ul tak i yohbal wach ti'c'axic ru'um rich'iquinjic ac'ux tak chirij ric'uhbal i Jesus. Yu'na xa narojic na nchel chi k'eb i ti'c'axic xac'ul tak re're' k'uru'? Nanik'or i hin chi re' hat-tak ma' xac'ul ta tak i ti'c'axic re're' chi xa risukquil aweh tak. <sup>5</sup> Ru'um re're' c'olok pan ac'ux tak chi nok re' kAjaw Dios xiyew aweh tak i Lok'

laj rUxlabal eh nok tohk' riban take sachbal c'uxlis chaxilac tak, ma' xiban ta chi je' re' ru'um ta nak chi re' hat-tak c'ahchi' animem tak i C'uhbal Ye'oj reh Moyses, xac'ul la' tak i Lok' laj rUxlabal ru'um chi xach'ica' ac'ux tak chirij i c'uhbal nk'oric chirij i Jesus, re' xabiraj tak kuc' i hoj.

*Re' take aj niminal reh Jesus naquehtric wo' cuse'sbal ye'oj reh ma' Awraham*

<sup>6</sup> Yu'na was tak nichak' aj niminal nwaj k'oric chirij i kaj najtir k'ij re' ma' Awraham. Re're' xich'ica' ric'ux chirij i k'oroj reh ru'um i Dios eh ru'um chi je' re' xiban, re' Dios xipahba' chi jenaj c'acharel coric wach ric'ux. <sup>7</sup> Ru'um aj chi je' re' xiban cho i kaj najtir k'ij re're', yu'na riwaj' wo' chaweh tak chi naweht'alim tak chi re' take til manlic ra' ri'sil cho ma' Awraham, re' wo' take til nquich'ica' quic'ux chirij i Dios. <sup>8</sup> Chiquij aj take c'acharel je' re' nca'n, re' Dios xa najtir wo' cho k'ij ritik'ab cho wach chi nariye'eric wo' quiwa'ric chi re' take re' naquiwi'ic chi coric wach quic'ux chiwach. Ru'um aj re' xa nok wo' sakomomaj cho wach chipam i Lok' laj Huj wilic wj' riC'uhbal i Dios re' ribiral re're' eh je' wo' i ribiral nok junpech re' Dios je' wili xik'or reh ma' Awraham:

“Ruc' acuse'sjic i hat, chi'nchel take tinamit wach ac'al naquehtric wo' nicuse'sbal i hin, nqui cho reh.

<sup>9</sup> Je' re' ajic, re' take nquich'ica' quic'ux chirij i Jesus, re' take re' cuse'semaj wo' take je' ricab naxcuse'sjic cho i ma' Awraham naxich'ica' ric'ux chirij i Dios.

<sup>10</sup> Tz'ab ru' re' take nquich'ica' quic'ux chirij ribanaric take xa pa' bih rik'or i C'uhbal Ye'oj reh Moyses, re' take re' wilic jenaj rimal ti'c'axic chi quina. Je' re' nik'or maj chipam i Lok' laj Huj wilic wj' riC'uhbal i Dios je' wo' wili rik'or:

“Hab wach ma' ric'am ta na chi coric i nic' pa' nimal take c'uhbal tz'ihmbimaj chipam Lok' laj Huj, re're' wilic chic rimal ti'c'axic china, nqui rik'or.

<sup>11</sup> Ruc' take k'oric nkilow wach re're', til nkarak chirij chi ma' hab ta wach jeno' c'acharel npahbabjic ru'um i Dios chi coric



wach rino'jbal ru'um chi ric'am na take C'uhbal Ye'oj reh Moyses. Je' re' nik'or maj pan Lok' laj Huj wilic wí' riC'uhbal i Dios je' wo' wili tz'ihmbimaj cahnok ru'um jenaj raj k'orol i Dios:

“Re' c'acharel re' pahbamaj ru'um i Dios chi coric wach rino'jbal chi junelic k'ij sakom naric'acharic ru'um nok xich'ica' ric'ux chirij i Dios, nqui tz'ihmbimaj cahnok.

<sup>12</sup> Raj la' i C'uhbal Ye'oj reh Moyses ma' je' ta re' rik'or maj re're' ma' ripahkaj ta queh take c'acharel chi enquich'ica' quic'ux chirij i Dios reh chi naquic'acharic chi junelic. Re're' je' wili rik'or:

“Re' c'acharel nc'ambic na i nic' pa' nimal rik'or chipam i c'uhbal wili, nariye'eric reh chi enc'acharic chi junelic, nqui rik'or.

<sup>13</sup> Ruc' re're' nkarak chirij k'uru' chi re' c'acharel re' ma' ric'am ta na i rik'or chipam i C'uhbal Ye'oj reh Moyses, ma' eta wo' nco'ljic chiwach i sihtbal nchalic china ru'um reh rino'jbal chi ma' nbirinic ta k'oric. Xa re' la' chiwach i rimal ti'c'axic re're' xa jenaj wo' nco'lonic keh chiwach. Re' jenaj re're', re' wo' i Jesus. Re' aj re' xiyew rib chi ric'uluric i sihtbal wilic nak chi kana eh ruc' xic'ul chi je' re' xponic wach i tz'ihmbimaj cho chipam i Lok' laj Huj wilic wí' i riC'uhbal i Dios chi je' wili:

“Hab wach nt'uyu'njic wach che' chi cansbal reh, re're' jenaj rimal ti'c'axic c'ahchi' ric'ulum, nqui tz'ihmbimaj cho.

<sup>14</sup> Ruc' i k'oroj re're' ajic nkarak chirij chi re' Dios xicana' chi xchalic i ti'c'axic china i Jesus reh chi re' cuse'sbal riyeb cho Dios china i ma' Awraham naquehtric wo' take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel xa ru'um reh rich'iquinjic quic'ux chirij i Jesus. Je' re' k'uru' ruc' rich'iquinjic kac'ux nka'n chirij i Jesus re' hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel ch'il wo' hat-tak ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel enkac'ul i Lok' laj rUxlabal i Dios re' k'oroj cho ribiral chi naritak'abjic cho chi kana hoj aj nimal reh i kAjaw Jesus.

*Re' tik'inic xiban cho i Dios ruc' ma' Awraham*

<sup>15</sup> Was tak nichak' aj nimal, nanik'oric wo' chic awuc' tak chirij jenaj jalwach

k'oric je' ruc' nbanaric ayu' wach ac'al. Kak'or, nok jeno' c'acharel ric'u'lem chic rib rik'orbal ruc' jeno' rich c'acharel chirij jeno' pa' bih tik'inic riban eh ritik'a' jeno' rihujil i tik'inic re're', ma' hab ta chic wach jeno' enyobjic reh on eritik na i pa' bih tik'inic tz'ihmbimaj chiwach i huj re're', til la' narinimjic i tik'inic re're' je' ricab nic' pa' wach tz'ihmbimaj chiwach i huj re're', maje'? <sup>16</sup> Wi je' aj re' ru' nbanaric chi kaxilac i hoj, raj wo' ti chic ruc' i Dios k'uru', ma' je' ta wo' na re' naribanam? Je' re' nik'or ru'um i wili: Re' kAjaw Dios xiyew take rik'orbal reh ma' Awraham chi naricuse'sam cho eh je' wo' take i ra' ri'sil. Naxik'or reh ma' Awraham chi naricuse'sjic ch'il wo' take ra' ri'sil, re' i Dios c'ahchi' rik'oric chirij i xa jenaj chi ra' ri'sil cho ma' Awraham, je' ricab rik'or cho chipam i Lok' laj huj wilic wí' riC'uhbal i Dios wili:

“Re' rik'orbal xniyew aweh, xa aweh i hat ch'il wo' i awa' awi'sil, nqui rik'or.

Ruc' aj xik'or i Dios re're', nkarak chirij chi naxiban i tik'inic re're', re' Dios c'ahchi' rik'oric chirij i xa jenaj ti chi ra' ri'sil i Awraham eh re' ra' ri'sil re're', re' i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric.

<sup>17</sup> Chi je' aj re' riwi' i tik'inic xiban i Dios, re' wo' i ricorquil riban chi enik'or aweh tak wili: Re' tik'inic ribanam cho i kAjaw Dios ruc' ma' Awraham naxik'or reh chi naricuse'sjic ru' ch'il ra' ri'sil, re're' junik'ob lajeb rica'winak hab (430) chic banoj cho. Wi je' chic re' hab banoj cho naxc'uluric i C'uhbal Ye'oj reh Moyses, ma' eta riban chi re' C'uhbal re're' eriyoj wach i tik'inic ribanam cho Dios ma' wo' erimak' riwa'ric. <sup>18</sup> Je' aj re' nik'or maj re' cuse'sbal re' ritik'ab cho wach i Dios chi nariyeb reh ma' Awraham, wi ta nak re're' nc'ulmujic xa ru'um rinimjic i C'uhbal Ye'oj reh Moyses, raj rik'orom chi re' rik'orbal riyeb cho Dios reh Awraham ma' c'ahchi' ta nak rojic elok wach.

*Wilic riwi' naxye'eric i C'uhbal Ye'oj reh Moyses*

<sup>19</sup> Ruc' i k'oric xnik'or lok re're', k'ij wo' re' hat-tak c'ahchi' abanam i birinic wili pan ac'ux tak:

«Chaj wo' camaj nok wilic i C'uhbal Ye'oj reh Moyses ncahnic wí'? tiqwi na tak.

Re' ricorquilal, re' c'uhbal re're' xye'eric cho ru'um i Dios chi c'uhthal keh hoj c'acharel chi wilic i ti'c'axic chi kana ru'um reh mahc nka'n. Je' aj re' cho riwí' naxcanabjic i c'uhbal re're' ru'um i Dios eh chi naricamanic chi je' re' cu rehtal xc'ulic loki ra' ri'sil cho ma' Awraham re' xc'ambic cho ricuse'sbal i Dios. Je' wo' chic re' c'uhbal re're', re' xic'ul i Moyses chi wilqueb wo' ruc' take raj tz'e' wach Dios, xye'eric wo' reh chi re' wo' re' narik'ahsanic queh take c'acharel haj wilic take k'oric wilic chipam i c'uhbal re're'. <sup>20</sup> Re' cok ru' re' Dios naxiyew rik'orbal reh ma' Awraham, ma' hab ta wach xitz'e'wachej chi jalol rik'orbal, til la' re' Dios chi rutquel rib xiyew rik'orbal reh ma' Awraham.

<sup>21</sup> Ruc' i xnik'or re're', k'ij wo' enabiraj tak wín i wili:

«Raj na rik'orom chi re' C'uhbal Ye'oj reh Moyses ma' ric'ul ta rib ch'il rik'orbal i Dios riyeb cho reh ma' Awraham, nqui enabiraj tak wín.

Ma'xta! Ma' je' ta re' c'ahchi' nik'orom xa re' la' rehreh wach riwí' nok ye'oj cho. Wi ta nak re' C'uhbal Ye'oj reh Moyses nye'bic i junelic laj c'acharel, re' hoj enak riban chi coric chic kawach chiwach i Dios xa ru'um reh rinimjic c'uhbal re're' <sup>22</sup> xa re' la' ma' je' ta re' riban keh maj chipam i Lok' laj Huj wilic wí' i riC'uhbal i Dios rik'or wo' chi hoj chi'nchel c'acharel choplic na kac'acharel ru'um i mahc. Ru'um aj re' nik'or chi xa ruc' wo' rich'iquinjic kac'ux chirij i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, enkarak i junelic c'acharel je' ricab wo' rik'orom cho i Dios chi xa ruc' wo' ch'iquinic c'uxlis chirij ru' wilic kac'acharel chi junelic i hoj c'acharel.

<sup>23</sup> Najtir cho k'ij nok ja' nelic ta nak cho wach sakom i capew-bal chirij i ch'iquinic c'uxlis chirij i Dios, chopolcoj nak chipam take no'jbal wilic chipam i C'uhbal Ye'oj reh Moyses eh je' re' xojc'acharel cu rehtal xsakomsjic wach keh i ch'iquinic c'uxlis chirij i Jesus. <sup>24</sup> Je' re' ajic nok cu richopom cho kana i C'uhbal Ye'oj reh Moyses, xiban cho keh je' ricab riban jeno' c'acharel cojoj

chi aj ilol reh jeno' t'uch ac'un chi aj cojol rino'jbal ruc' ribehil ric'acharel maj re' c'uhbal re're' xcamanic chi c'ambal je' keh chi rinimjic i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric reh nok chi ruc' rich'iquinjic kac'ux chirij i Jesus, re' Dios xojric'ul ruc' chi coric wach kac'ux chiwach. <sup>25</sup> Chi je' aj re' k'uru' yu'na chi ch'iclic chic kac'ux chirij i kAjaw Jesus ma' re' ta chic chi rehquen rajawric i C'uhbal Ye'oj reh Moyses wilcoj, je' ricab nok jeno' t'uch ac'un nanponic wach rino'jbal ma' re' ta chic i raj ilol ntak'anic china. <sup>26</sup> Ru'um aj re' chawunchelal i hat-tak re' hat-tak chic aj nimenel reh Jesus, hat-tak chic rac'un rixk'un i kAjaw Dios. Je' chic re' awí' tak xa ru'um chi ch'iclic chic ac'ux tak chirij i Jesus.

<sup>27</sup> Chi hat-tak chic manlic rac'un rixk'un i Dios, re' hat-tak xkajic aha' tak chi c'ahchi' ak'orom tak chi re' Jesus Ajabes chana tak. Je' wo' chic, je' ricab nok jeno' c'acharel ricoj jenaj chic ac' laj tz'ih chirij, je' wo' re' hat-tak xacoj awib tak pan jenaj wach c'uxlis ch'il i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. <sup>28</sup> Ru'um aj chi je' re' xa'n tak, yu'na chi rinimjic i Jesus ma' k'orel ta chic awí' tak wi nchel hat-tak on ma' hat-tak ra' ri'sil cho ma' Israhel, wi nchel minilcat tak on ma' minilcat tak pan cow laj camanic, wi nchel winak on wi nchel ixok; chi'nchel re're' ma' k'orel ta chic ru'um nok ch'iclic chic ac'ux tak chirij i Jesus eh chi je' re', re' hat-tak xa jenaj chic awí' tak chiwach i Dios. <sup>29</sup> Je' aj re' k'uru' ru'um chi re' hat-tak re' chic i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric nehchenic aweh tak, raj rik'orom chi hat wo' tak re' ruc' ra' ri'sil cho ma' Awraham. Chi je' aj chic re' awí' tak, re' hat-tak nawehtric wo' tak nic' nimal rik'orbal i Dios riyeb cho reh ma' Awraham.

## 4

*Ma' re' ta chic i C'uhbal Ye'oj  
reh Moyses wilic rajawric  
chi kana i hoj aj nimenel*

<sup>1</sup> Nanisakomem wo' chic wach i nik'or ruc' i jalwach k'oric wili: Kak'or, jeno' ajabes wilic jeno' t'uch rac'un eh rik'or reh chi re're' narehchenic cahnok reh i pa' bih wilic reh naquimok je. Tób ta

nak k'oroy chic reh chi re're' aj ehchenel reh chi'nchel, re' t'uch ac'un re're' wi ja' nponic ta rihabil chi nariwih'ic rajawric china i pa' bih wilic reh i rajaw, xa jenaj wo' wach riwa'ric ncahnic ch'il jeno' t'uch ac'un xa aj camanom cok pa ripat. <sup>2</sup> Je' wo' chic, nok cu t'uch pe i ac'un re're' cu ncahnic chi rehquen rajawric jeno' aj q'uihsem reh eh nwh'ic wo' jeno' aj ilol reh i pa' bih canamaj cahnok reh ru'um i rajaw cu rehtal nponic rik'ijil k'oroy ru'um i ajabes chi narik'ahsjic pan k'ab chi'nchel i ye'oj cahnok reh.

<sup>3</sup> Nic' pa' wach nc'uluric ruc' i t'uch ac'un re're', je' wo' re' xc'uluric kuc' i hoj maj naxojwih'ic chipam rinimjic take no'jbal nchalic cuc' take ma' tob laj uxlabal re' wilic cajawric chi quina take c'acharel ma' quinimic ta reh i Dios, xa je' na nchel pan uxal xojwih'ic cho ru'um nok re' take no'jbal re're', re' nak re' quitak'anic chi kana. <sup>4</sup> Raj la' nchel nok je' re' riwi' i kac'acharic, xponic rik'ijil tik'imaj cho wach ru'um i kAjaw Dios re' xitak'a' cho wj' i rAc'un. Re're' xc'ulic asjok ayu' wach ac'al je' ricab wo' naxoj ye'eric wach sakom i hoj ru'um katut. Je' wo', re're' xq'uihic johtok rok k'ab chipam i C'uhbal Ye'oj reh Moyses. <sup>5</sup> Re' riwi' chi re' Dios xitak'a' cho chi xchalic asjok i rAc'un ayu' reh chi xojc'ulic resaj chi'nchel i hoj c'acharel chi ri'sil rajawric i c'uhbal re're' eh chi ri'sil aj chic rajawric i Dios xojricoj reh chi je' re' xoj-oquic jenaj chi rac'un rixk'un i Dios chi ric'uluric chi'nchel i pa' bih k'oroy ru'um chi nariyeb keh hoj rac'un rixk'un. <sup>6</sup> Je' wo', re' hoj aj niminel reh Jesus rehtalil chi hoj chic rac'un rixk'un i Dios, re're' xitak'a' wo' cho pan kamna i Lok' laj rUxlabal re' xiyew wo' reh Jesus chi rehtalil chi re're' til rAc'un eh chi je' re' chi hoj chic rac'un rixk'un i Dios, yu'na echic riban chi nkak'or reh Dios chi re're' "kaPah" nankaq'uer johtok kachi' ruc'. <sup>7</sup> Je' aj re' k'uru' hat-tak aj Calasya, ru'um chi'nchel ribanam i Dios reh chi xiban chi hoj chic rac'un rixk'un, nipahkaj aweh tak chi ma' riban ta chi cu ti c'acharic tak chi rehquen rajawric i C'uhbal Ye'oj reh Moyses je' ricab nok jeno' aj camanom choplic na ric'acharic ru'um ajabes aj ehcham ca-

manic. Je' re' nipahkaj aweh tak maj re' hat-tak yu'na hat-tak chic rac'un rixk'un i Dios chi manlic eh ru'um re', nic' pa' nimal rik'orbal riyeb cho Dios queh take rac'un rixk'un nawehtric wo' tak ruc' re're'.

*Re' take aj Calasya cu ncaj wo' nak chic quicojom quib chi ri'sil rajawric i C'uhbal Ye'oj reh Moyses*

<sup>8</sup> Je' chic re' ru' riwi' ac'acharic tak yu'na xa re' la' til pa ricorquil, pan jenaj cho k'ij nok ja' nana'bej ta nak tak wach i Dios, re' hat-tak je' nak acab tak jeno' aj camanom cow chopoj na chi camanic, cow nak chopolcat tak cho ruc' acapew-bal tak chi rinimjic wach take tz'akoj tiyox eh chi ma' re' ta wo' coric dios take. <sup>9</sup> Raj yu'na aweht'alim tak chic wach i til manlic Dios on til re' ricorquil chi re' Dios xeht'alij chic ana tak, chaj chic wa'ric k'uru' chi nawaj wo' tak chic aca'pechem tak ribanaric i najtir laj no'jbal nchoponic nak cho na ac'acharic tak re' xa ma'xta bih xitik cho aweh tak, on ma'xta bih jeno' holonquial xic'am cho aweh tak? <sup>10</sup> Chawilow tak k'uru' nanacoj tak pa riman chi lok'onbal wach i Dios i no'jbal chi rinimjic wach take hi'lbil k'ij, on chi rinimjic wach i rac'un poh, on chi rinimjic wach tocom chic nink'ij, on rinimjic wach i ju'jun chi hab rijal rib, xa cu c'ahchi' wo' chic aca'pechem tak i najtir laj no'jbal. <sup>11</sup> Ruc' i no'jbal na'n tak re're', k'e' quincapewenic awu'um tak ru'um chi re' camanic xniban chaxilac tak xa je' nchel ma'xta bih xicamanej chi corsbal wach ano'jbal tak.

<sup>12</sup> Was tak nichak' aj niminel, chacuy chac'am tak tz'eht reh nino'jbal i hin chi naxnich'ica' nic'ux chirij i Jesus xiban chi ma' re' ta chic C'uhbal Ye'oj reh Moyses wilic rajawric chi nina eh ru'um re', nax-inwih'ic cho chaxilac tak xniban wib chi je' acab hat-tak chi ma' re' ta i c'uhbal re're' wilic rajawric chana tak. Re' hin c'ahchi' nipahkam aweh tak chi nabanam tak je' ricab xnik'or aweh tak, ma' ru'um ta chi re' hat-tak abanam ta nak tak cho jeno' ti'c'axic win. Ma'xta, re' la' xa'n tak win xinato'bej tak ruc' pa' bih win je' ricab xa'n tak win pan pet cho niponic pan atinamit tak. <sup>13</sup> Je' re' nik'or maj re' hat-tak til aweht'alim tak chi pan pet

niponic awuc' tak wilic jenaj c'axquilal pa niti'jolal nibakil eh ru'um reh re're', xinc-ahnic awuc' tak chi rik'ormojic ric'uhbal i Dios chaxilac tak. <sup>14</sup> Nok je' re' xniban, re' hat-tak ma' xinak'eb ta lok chirij ac'ux tak, xa ta wo' nak ma' suk ta xinawilow tak ru'um nic'axquilal wilic pa niti'jolal re' xcamanic chi xa je' na jenaj pajbal reh achak'lamil tak wuc'. Je' re' k'uru' tob je' re' niya'bilal wilic, re' hat-tak xacuy tak wilmijic eh xinac'ul wo' tak chi suk je' ricab chi c'ahchi' ta nak ac'ulum tak chaxilac jeno' raj tz'e' wach i Dios nchalic ar pan taxaj, on til je' ricab chi re' ta wo' nak i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric c'ahchi' ac'ulum awuc' tak. <sup>15</sup> Haj wo' xoj risukquilal ac'ux tak re're' k'uru'? Je' re' nik'or maj til pa ricorquil laj k'oric chawij tak, re' hat-tak til k'e' wo' chic ti' xinawic'raj tak chi til nak xa'n tak chiwij re' ma' hab ta wo' chic wach enbanic, kak'or ti chic chi curman ta nak chi enawesaj lok jeno' nak' awach tak chi riye'eric win.

<sup>16</sup> Ruc' rik'ormojic aweh tak i ricorquilal re're', k'ij wo' re' hat-tak enawixowej tak niwach ru'um. <sup>17</sup> Je' re' ru' wilcat tak wuc' yu'na raj cuc' take chucul laj aj tijinel re' tocom laj c'uhbal c'ahchi' quik'orom aweh tak ma' je' ta re' na'n tak tob ta nchel ma' coric ta wach quino'jbal awuc' tak. Re' take re', ti' tiquic'raj tak nanquik'or xa re' la' xa ma' je' ta wo' re' maj re' take re' ncaj cat tak quik'unem ruc' quic'uhbal reh chi chiquij chic take re' enach'ica' ac'ux tak xa cojbal cho ch'akbal ib chi kaxilac chipam coric laj rinimjic i Jesus. <sup>18</sup> Taret chi re' take tocom chic aj c'uhbalanel re're' k'ab quic'ux chawij tak, re' cok ru' ruc' ok holonquilal laj no'jbal ch'il xa jenaj wach c'uxlis, ma' ok xa jot'bal reh acapew-bal tak. Chi junelic ta nak ca'n i holohic laj no'jbal awuc' tak, ma' ok xa re' nok wilquin awuc' tak.

<sup>19</sup> Was tak nichak' aj niminel re' k'e' ti' tiwic'raj tak chi je' ricab hat-tak wac'un wixk'un ruc' i no'jbal wilcat tak wi' yu'na, re' hin k'e' wo' chic ti'quilal i wamna na'n tak xa je' na ricab riti'quilal jeno' ixok nok c'ahchi' riyeb wach sakom i riha'lac'un eh xa cu nariwih'ic wo' i ti' re're' pan wamna cu rehtal naric'uhtunic wo' chic

lok pan ac'acharic tak chi re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, re' chic re' c'acharic riban awuc' tak. <sup>20</sup> Ruc' c'ahchi' ric'uluric awuc' tak, re' hin til k'e' nak nwaj chi wilquin ta nak chic ponok awuc' tak chi ricorsjic wach ano'jbal tak ruc' tocom chic xa suk wach k'oric maj yu'na ma' nirak ta chic chirij chaj bih c'ahchi' ric'uluric ruc' ano'jbal tak re' k'e' nsahchic nic'ux chirij.

*Re' tijbal ric'am cho ribiral  
quic'acharic ti' Acar ch'il ti' Sara*

<sup>21</sup> Chirij aj wo' i no'jbal c'ahchi'cat tak re're' nwaj nibiram aweh tak i wili: Nan-abiraj tak i C'uhbal Ye'oj reh Moyses, ma' nacoj ta na tak rehtal chaj bih k'oric riban ar chirij ribiral i ma' Awraham? <sup>22</sup> Je' re' nibiraj aweh tak maj chipam i c'uhbal re're' rik'or chi re' ma' Awraham xwih'ic quib rac'un re' je' wili quibiral: Re' jenaj rac'un xwih'ic ruc' i Acar re' xa aj chipohonel cok ruc'. Re' jenaj chic rac'un xwih'ic ruc' i Sara re' til rehqu'en i ma' Awraham eh ma' xa aj chipohonel ta cok.

<sup>23</sup> Chi je' aj re', re' asjic xca'n take rac'un i ma' Awraham rehreh wach riwi' i no'jbal capewemaj chiquij. Je' re' nik'or maj re' jenaj ac'un xye'eric wach sakom ru'um i xa aj chipohonel cok cuc', re're' xasjic chi xa xitik'a' wach rasjic ruc' i caj chipoh, raj la' i rac'un xye'eric wach sakom ru'um i til rehqu'en re' ma' xa ta aj chipohonel cok, re're' xasjic reh chi nariponic wach i k'oroj cho ribiral reh ma' Awraham ru'um kAjaw Dios chi nariye'eric jenaj quiha'lac'un ch'il i Sara re' til rehqu'en.

<sup>24</sup> Re' ribiral chirij take quib rac'un i Awraham re're' ncamanic wo' chi risakomsjic wach i nik'or wili: Re' Dios naxiyew cho i c'uhbal reh Moyses ar china i yuk' Sinayih ribihnal, jenaj tik'inic xiban cho ruc'. Nic' pa' q'uihal quiniminic reh til xa chi ri'sil wo' rajawric i c'uhbal re're' quicahnic je' ricab nok re' take ra' ri'sil cho Acar re' xa aj chipohonel cok ruc' ma' Awraham, xa xicahnic wo' ri'sil i cow laj camanic. <sup>25</sup> Ru'um aj re' nik'or chi re' Acar ma' xa ta re' rijalwachej i yuk' Sinayih re' wilic pa riyuk'ul i Arawya, je' la' wo' rijalwachej i tinamit Jerusalem wilic yu'na maj re' take c'acharel wilqueb chipam i

nim laj tinamit re're' xa cu re' wo' i C'uhbal Ye'oj reh Moyses ch'iclic wí' quic'ux je' ricab chi wilqueb wo' chipam jeno' cow laj camanic. <sup>26</sup> Tz'ab ru' re' Sara re're' rijalwachej i jenaj chic c'uhbal nk'oric chirij ritinamit i Dios re' ribihnej wo' chi Jerusalem ar pan taxaj. Re' Sara re're' ma' minoj ta chipam i cow laj camanic je' ricab jeno' aj chipohonel. Ru'um aj re' nik'or chi nic' pa' q'uihal xojniminic reh i c'uhbal re're' je' na wilic chi katut i Sara eh ru'um chi re're' katut, re' hoj yu'na nic' pa' q'uihal hoj ra' ri'sil cho ru' ma' minilcoj ta chic chipam rinimjic i C'uhbal Ye'oj reh Moyses.

<sup>27</sup> Je' aj re' ru' tob ta nak re' Sara ma' ta nak aj ac'unom laj ixok cho, xiban chi je' na katut cho maj pan Lok' laj Huj tz'ihmbimaj wí' riC'uhbal i Dios je' wili tz'ihmbimaj cho chirij:

“Re' hat ixok re' ma' re' ta nak hat ac'unom, suk bok ac'ux yu'na

eh chaq'uer achi' ru'um risukquil ac'ux tob ta nchel ma' ja' awic'ram ta aweh ti'quil ac'ununic.

Xa re' la' yu'na re' hat re' je' na acab ixok canamaj ru'um ribahil,

yohbal chic wach awa' awi'sil nariwih'ic chiwach jeno' ixok wilic ribahil, nqui tz'ihmbimaj cho.

<sup>28</sup> Was tak nichak' aj niminal, ruc' take k'oric xnik'or lok re're' nwaj nik'orom aweh tak wili: Je' ricab nok re' Sara xiyew cho wach sakom i Isahac ru'um chi je' re' rik'orom cho i Dios, re' hoj yu'na xoj wo' ka'n chi hoj chic rac'un rixk'un i Dios ru'um wo' reh i k'oric k'oroj cho reh ma' Awraham. <sup>29</sup> Je' wo', je' ricab nok re' Ismahel re' xasjic chi xa tik'imaj wach rasjic ruc' i caj chipoh, re're' ma' xaj ta cho wach Isahac re' ac'unbes xasjic ru'um reh Lok' laj rUxlabal i Dios, je' wo' re' yu'na re' take cow quib chipam rinimjic i C'uhbal Ye'oj reh Moyses ma' ncaj ta wo' kawach i hoj re' xoj-oquic chi rac'un rixk'un i Dios ru'um rich'iquinjic kac'ux chirij i Jesus. <sup>30</sup> Xa re' la' chaj bih rik'or i tz'ihmbimaj chipam i Lok' laj Huj tz'ihmbimaj wí' riC'uhbal i Dios chirij je' ricab xc'uluric cho chi quixilac take quib chi ac'un re're'? Ar rik'or chi re' Sara je' wili xik'or reh ma' Awraham:

“Chat'erej je kaj chipoh ch'il i rac'un maj ma' riwí' ta chi re' rac'un ixok re're' enetric ruc' ac'axbal nayeb reh i wac'un i hin re' til hin awehq'uen, nqui Sara, nqui rik'or i c'uhbal re're'.

<sup>31</sup> Ruc' take k'oric re're' k'uru' was tak nichak', enkarak chirij chi riwí' chi keh hoj aj niminal reh Jesus chi je' wo' re' nka'n cuc' take nquik'or chi riwí' chi keh chi nkanimej chi'nchel take tak'anic wilic chipam i C'uhbal Ye'oj reh Moyses maj re' hoj yu'na re' xkach'ica' chic kac'ux chirij i kAjaw Jesus, ma' re' ta hoj ra' ri'sil cho Acar re' xc'acharic cho chi xa aj chipohonel cok ruc' ma' Awraham, til la' hoj la' ra' ri'sil cho i Sara re' ma' xa ta aj chipoh cok.

## 5

### *Re' C'uhbal Ye'oj reh Moyses ma' ritorsaj ta wach ric'ux jeno' c'acharel*

<sup>1</sup> Was tak nichak' aj niminal, yu'na nwaj nitikim ju' k'oric chirij rich'iquinjic kac'ux tak chirij i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Nok re' hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel je' ruc' aj niminal reh Jesus xkach'ica' kac'ux chirij, re're' xesaj chi kana rinimjic i cow laj tak'anic riban i C'uhbal Ye'oj reh Moyses. Ru'um aj re' chapahba' ac'ux tak chipam i niminic re're' eh macoj wo' chic awib tak rica'pech chi ri'sil take najtir laj no'jbal queh take amam awati't tak je' ricab chi chopoj ta nak ana tak pan jeno' cow laj camanic. <sup>2</sup> Chi k'oroj chic chi je' re', yu'na quinabiraj tak ruc' i riorquilal laj k'oric nanik'orom wili: Re' hin ma' Lu' til nik'or aweh tak wi re' hat-tak c'ahchi' wo' chic ac'amam tak na i c'uhbal chirij rik'ataric lok ritz'uhmal na ac'achanbal tak c'uhthal reh chi coric chic wach ac'acharic tak chiwach i Dios, xa ma'xta bih nqui chi xach'ica' ac'ux tak chirij i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric.

<sup>3</sup> Ru'um aj i no'jbal c'ahchi'cat tak, re' hin nwaj wo' chic nica'pechem aweh tak i k'oric wili: Wi ta nak nchel jeno' winak rik'at lok ritz'uhmal na ric'achanbal, ma' xa re' ta chic i c'uhbal re're' riwí' chi reh chi narinimem, curman la' chi naric'amam na chi'nchel i nic' pa' nimal tz'ihmbimaj chipam i c'uhbal re're'.

<sup>4</sup> Je' wo', wi re' hat-tak nacapaj tak chi xa ruc' ribanaric haj wilic rik'or i C'uhbal Ye'oj reh Moyses eticahnac tak chi coric wach ac'ux tak chiwach i Dios, raj rik'orom chi re' hat-tak c'ahchi' ak'ebem lok chirij ac'ux tak rinimjic i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric eh xa na ru' c'ahchi' wo' awesam lok awib tak chi ri'sil rato'bil i Dios chi quico'ljic take c'acharel. <sup>5</sup> Til pa ricorquil re' hoj re' xkanimej chic i Jesus, re' chic i Lok' laj rUxlabal i Dios nto'bonic keh chi ruyun'jic i k'ij nok re' Dios narik'orom keh chi coric chic wach kac'ux chiwach eh yu'na chi ch'iclic chic kac'ux chirij i Jesus, re' hoj c'ahchi' kuy'em riponic i k'ij re're'. <sup>6</sup> Je' re' k'uru' wi ch'iclic chic kac'ux chirij i Jesus ma' k'orel ta chic wi k'atoj on ma' k'atoj lok ritz'uhmal na c'achanbal enbanic chi re' Dios ekójric'ul ruc' chi coric chic wach kac'ux, re' la' i ch'iquinic c'uxlis chirij i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric nbanic re're' chi c'ahchi' wo' kac'uhtam lok pan kac'acharic chi wilic i c'axoj ib chi kawach.

*Re' ma' Lu' rinal take je aj Calasya ru'um chi xquicana' rinimjic i coric laj c'uhbal*

<sup>7</sup> Re' hat-tak, ta nak ret behic c'ahchi'cat tak chipam coric laj rinimjic i Jesus xa re' la' yu'na, nibiraj aweh tak i wili: Hab wach xk'etbic pan abeh tak chi xacana' tak ric'amaric na i coric laj c'uhbal xnik'or aweh tak? <sup>8</sup> Re' c'uhbal c'ahchi' ac'amam tak na yu'na ru'um xquich'uksaj ac'ux tak chi rinimjic, ma' re' ta Dios xch'uksunic ac'ux tak maj re're' yuk'unic xiban aweh tak chi nawih'ic tak chipam i coric laj niminic. <sup>9</sup> Wi re' hat-tak enatik tak ju' ric'amaric na i tocom chic c'uhbal re're' narijot'om rib acapew-bal tak, je' ricab nelic wj' i sakombal wach k'oric wili:

“Re' nech' chi ik'om ncojoric chi xilac rik'oril caxlan wi'c, risipsaj wach chi'nchel i k'or re're', nqui nelic wj'.

<sup>10</sup> Tob ta wo' yu'na je' re' no'jbal c'ahchi'cat tak, re' hin til ch'iclic nic'ux ruc' Ajabes Jesus chi re' hat-tak enajal wach ano'jbal tak chi ritahkaljic i coric wach c'uhbal xnik'or aweh tak, xa re' la' til k'e' ti' reh i xa hab wach c'ahchi' rijot'bic aweh tak ru'um nok re' Dios til nariyeb cho ti'c'axic china.

<sup>11</sup> Was tak nichak' aj niminal, nwaj nik'orom aweh tak wi re' hat-tak c'ahchi' abiram tak chi re' hin cu c'ahchi' nic'uhbalem chi curman chi narik'ataric lok ritz'uhmal na ric'achanbal jeno' c'acharel, macoj tak wach maj wi ta nak je' re' c'ahchi'quin chaj aj wa'ric chi re' take wich ra' ri'sil cho ma' Israhel ncaj quinquierib chi ti'c'axic? Wi ta nak cu nik'or ribiral i c'uhbal re're', ma' ixowomaj ta wo' nak niwach yu'na, ma' je'? <sup>12</sup> K'e' nak nwaj chi re' take aj chucul laj aj c'uhbalanel re' quik'oric aweh tak chi re' take aj niminal reh Jesus curman chi queh rik'ataric lok na quic'achanbal ma' xa re' ta chic rik'ataric lok na quic'achanbal enca'n, quicahnok aj wo' chi capun laj winak chic take!

<sup>13</sup> Was tak nichak' aj niminal re' hat-tak, hat-tak chic rac'un rixk'un i Dios yu'na maj re' Dios xatriyuk'ej wo' tak cho reh chi nac'acharic tak chi ma' re' ta chic i C'uhbal Ye'oj reh Moyses wilic rajawric chana tak. Re' cok ru', ruc' i xik'or re're' macapaj tak chi yu'na chi xa ye'oj chic k'ab aweh tak chi ribanaric i pa' bih ma' holohic ta rotowej cho ati'jotal tak. Ma'xta, re' la' cha'n tak tic'acharok tak ruc' jenaj c'axoj ib chi awibil awib tak. <sup>14</sup> Je' re' nitak'a' chi nabanam tak maj re' rinimjic chi manlic i riC'uhbal i Dios ye'oj reh Moyses xa jenaj wo' chi c'uhbal rimol wj' rib chi'nchel je' ricab rik'or i wili:

“Chac'ax awas achak' je' ricab ric'axaric awib na'n i hat, nqui xik'or.

<sup>15</sup> Je' re' k'uru' chac'ax awib chawach tak. Je' re' nitak'a' chi cha'n tak maj wi re' hat-tak enamiksaj tak wach c'axquilal chawibil awib tak on ewo' nap'ut tak wolonic ib je' ricab nca'n i tz'i' ch'il i mes chi xa nquiti'lom chic quib, til c'ul enayojlom ac'ux tak ruc' animinic tak cu rehtal enasach wach animinic tak.

*Re' ok i Lok' laj rUxlabal i Dios behsenok reh quic'acharic take aj niminal*

<sup>16</sup> Yu'na chic, nwaj wo' nik'orom aweh tak i tak'anic niban chana tak wili: Til tic'acharok tak pan jenaj holonquilal wach c'uxlis chi behsemaj ac'acharic tak ru'um i Lok' laj Uxlabal. Je' wo', nik'or wo' aweh

tak chi mayew tak chic k'ab chi ena'n tak ribanaric i xa pa' jaric c'ahbil laj no'jbal ric'ax wach ati'jotal. <sup>17</sup> Je' re' nik'or maj re' xa pa' jaric c'ahbil laj no'jbal ric'ax wach kati'jotal ma' ric'u'lej ta rib ch'il i Lok' laj rUxlabal i Dios. Je' wo', re' rik'or keh i Lok' laj Uxlabal chi naka'nam, ma' ric'u'lej ta wo' rib ch'il i c'ahbilal laj no'jbal nkac'ax wach ribanaric. Je' re' ajic pa' nak jaric c'ahbilal laj no'jbal nkac'ax wach ribanaric ma' ric'u'lej ta rib ch'il i raj i Lok' laj rUxlabal i Dios. Ru'um aj re' ma' jaruj ta eriban chi enka'n canar ribanaric re' haj nak wilic c'ahbilal laj no'jbal nkac'ax wach ribanaric maj re' Lok' laj rUxlabal i Dios ma' eta riyew k'ab keh chi je' re' enka'n. <sup>18</sup> Je' re' k'uru' tic'acharok chi behsemaj ac'acharic tak ru'um i Lok' laj Uxlabal maj wi behsemaj chic ac'acharic tak ru'um i Lok' laj rUxlabal i Dios raj rik'orom chi ma' cu re' ta chic i C'uhbal Ye'oj reh Moyses entak'anic chana tak.

<sup>19</sup> Re' hat-tak aweht'alim tak chic chi re' take wili quic'uhtunic lok wí' chi chopoj kana ru'um i mahc: Re' ch'uwa'rsanic wach caxarahil ruc' c'oyomal, re' tununic ib chi ma' re' ta pan caxarahil, re' tununic ib chi quich winak quib, on chi quich ixok quib, re' yibel wach no'jbal chi itowonic tak ixok on itowonic tak winak. <sup>20</sup> Je' wo', re' riye'eric quiwa'ric take tiyox ruc' rilok'onjic quiwach, re' waranic ib, re' ixowonic ib, re' peletenic ib, re' k'abanic ib, re' c'ahanic ib, re' wolonic ib, re' ticoj tak peletenic ru'um reh q'uihsinic ib, re' ch'i'tsinic ib noquic cho ru'um rik'ormojic i ma' coric ta laj c'uhbal. <sup>21</sup> Je' aj re' take no'jbal nc'uhtunic lok chi cu chopoj kana ru'um i mahc eh je' wo' take pa reh chic no'jbal wili: Re' ti'quil c'uxlis chirij pa' bih wilic reh jenaj chic c'acharel, re' cansanic tak ib, re' xohc'sonic tak ib, re' banoj tak nink'ijinic re' nquiham wí' quib chi ha' nxohc'sonic cu rehtal quikajic pan tak c'ahbilal laj no'jbal. Chirij aj take chi'nchel no'jbal re're' ch'il wo' take tocom no'jbal ma' xnik'or ta je aweh tak ayu', tinik'il tak chi maban chic aweh tak re're'. Je' ricab wo' nik'orom chic cho aweh tak pan pet yu' na nik'or wo' chic aweh tak chi maban tak chic take no'jbal re're' maj hab wach take

je' re' quibanic ma'xta quehtric wih'ic chi rehquen rajawric i Dios chi k'atal k'oric.

<sup>22</sup> Je' aj re' ru' ric'am cho i c'acharic chi chopoj kana ru'um i mahc, raj la' i c'acharic chopoj na ru'um i Lok' laj rUxlabal i Dios re' take wili nc'uhtunic lok wí': Re' quic'axaric take kas kachak', re' wih'ic pan sukquil c'uxlis, re' wih'ic pan tuklic laj c'uxlis cuc' take kich c'acharel. Je' wo', re' Lok' laj rUxlabal i Dios riyew kak'unil eh re're' riyew wo' chak'lamil pan kamna ch'il riqueteljic quiwach take kas kachak', on riyew wo' kacapew-bal chi rich'iquinjic kac'ux chirij i Dios. <sup>23</sup> Ma' xa re' ta re' je' la' wo' riyew keh i ch'ublic wach c'uxlis pan kamna, riyew wo' kano'jbal chi ripitjic kib ruc' pa' bih ma' holohic ta nkac'ax nak wach ribanjic. Wi c'acharic aj na'n tak ruc' take no'jbal re're', ma'xta chic jeno' tocom c'uhbal eta nak ntak'anic chana tak.

<sup>24</sup> Ruc' aj re're' nwaj nik'orom aweh tak i wili nic' pa' q'uihal hat-tak chic aj niminel reh Jesus: Je' ricab nok re' Jesus re' Pah-bamaj chi K'atal K'oric xcansjic ar wach curus, je' wo' na re' xa'n hat-tak ruc' take pa' bih no'jbal noj wí' ac'ux tak ch'il wo' i na'n tak ru'um chi chopoj ana tak ru'um i mahc chi je' na wa'ric xacansaj wo' tak wach ar wach curus ruc' riquimic i Jesus. <sup>25</sup> Je' wo', wi re' Lok' laj rUxlabal i Dios nbehsenic reh ac'acharic tak, chac'uhraj wo' lok ruc' ano'jbal tak chi je' wo' re'. <sup>26</sup> Je' wo' chic, ma' animslom awach tak ruc' take pa' bih wilic aweh tak. Je' wo', ma' nchalic wo' riti'quilal ac'ux tak ruc' pa' bih i wilic reh awas achak' tak ru'um nok wi je' re' na'n tak enuctic cho ixowonic ib chaxilac tak eh chi je' re' enayojlom ac'ux chi awibil awib tak chipam rinimjic i Dios.

## 6

### *Re' k'oric chirij i holohic laj to'bonic ib*

<sup>1</sup> Was tak nichak' aj niminel, yu'na re' chic i wili nwaj nik'orom je aweh tak: Wi hab wach nchel chaxilac tak xawilow tak chi xmahcanic chiwach i Dios, re' hat-tak re' behsemaj chic acapew-bal tak ru'um i Lok' laj rUxlabal i Dios, tanlic chana tak chi enak'il tak pa ricorquil je' wo' pan chak'lamil je' ricab nak enawaj tak chi

enca'n awuc' tak wi ta nak etiquik'il tak. Je' re' nipahkaj chi ena'n tak maj chaj ta wo' chana'bej wi re' hat-tak nawiq'uic ok wo' tak chipam jeno' k'iloj ru'um pa' bih jeno' xatmahcanic tak wj'. <sup>2</sup> Je' wo', nik'or aweh tak chi c'ul chato'bej awib chawach tak ruc' xa chajaric c'axquilal nchalic china jeno' xa hab wach aweh tak maj xa chi je' re' enamimej tak i c'uhbal k'oroj cho ru'um i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric chi naric'amaric na.

<sup>3</sup> Ruc' i k'iloj nabanam tak, pet chawic'raj awib tak chi aju'junal, manimsaj nchel awib tak ruc' rik'ormojic chi re' hat-tak je' ma'xta so' amahc tak. Je' re' nik'or maj wi je' re' na'n tak xa awib c'ahchi' ajot'om tak. <sup>4</sup> Je' re' nok hab pa' wach narik'ilim i ras richak', chic'raj pe rib chi pet nic' wach wilic ric'acharic on ricapew-bal. Wi la' ric'raj rib chi ma'xta so' rimahc, ric'ul chi reh chi sukbok ric'ux chiwach i Dios xa re' cok ru' wi ric'raj rib chi je' re' ma' riq'uihsaj rib chiwach i ras richak'. <sup>5</sup> Je' re' ajic kic'raj tak kib ruc' kano'jbal maj chi kaju'junal i hoj wilic chi kana i rahlil pa' bih kabanaj chiwach i Dios.

<sup>6</sup> Re' hat-tak re' c'ahchi' ac'uhbaljic tak ru'um jeno' aj c'uhbalanel, tanlic chana tak chi nato'bem tak awaj c'uhbalanel tak ruc' xa pa' bih suk atob riyew cho aweh tak i kAjaw Dios. <sup>7</sup> Je' wo', majot' awib tak chi ena'n tak i jot'oj maj re' Dios ma' xa ta ricana' chi je' re' i hab wach nse'lenic pan nak' wach. Ru'um aj re' nik'or aweh tak je' ricab chi jeno' winak pa' bih ja'quilitic jok pa rac'al re' wo' re' wach i ritic narilom, je' wo' re' hat-tak re' pa' bih holonquilitic nabanam ruc' awas achak' tak, re' wo' holonquilitic nabanam tak risukquilitic pan jenaj k'ij.

<sup>8</sup> Je' re' k'uru' xa hab pa' wach aweh tak riban take no'jbal pa ric'acharic chi chopoj na ru'um i mahc, ma' re' ta junelic laj c'acharic naruy'em naquimok je. Tz'ab ru' hab wach riban ribanaric take holonquilitic laj no'jbal ncojoric pa ramna ru'um Lok' laj Uxlabal, junelic laj c'acharic wo' naruy'em ruc' i Dios naquimok je. <sup>9</sup> Ru'um aj chi je' re', re' hoj ma' riban ta chi ekojch'i'tjic chi ribanaric i holohic laj banaj maj wi ma' xkamay ribanaric i holohic, til nakilom

wo' wach jeno' kacoch ruc' i Dios naponok rik'ijil. <sup>10</sup> Je' re' k'uru' xa nic' pa' yu' nka'n canar quitobjic take kas kachak', kato'bej wo' take eh haj wilic take til curman chi k'e' wo' chic nakato'bem take, re' take kich aj nimiral re' xa kas kachak' chic kib pa rinimjic i Jesus.

*Re' take cohlsbal wach k'iloj riban je ma' Lu' queh aj nimiral*

<sup>11</sup> Was tak nichak' aj nimiral, pan cohlsbal wach nihuj wili enawilow tak eh enacoj tak rehtal chi til re' chic i hin c'ahchi' nitz'ihminic je reh take k'oric nwaj nik'orom je aweh tak. Enacoj tak rehtal chi je' re' maj xa nimak chic nak' wach take tz'ihm c'ahchi' nibanam je chiwach i huj wili.

<sup>12</sup> Yu'na k'uru' tinik'il tak chirij i k'oric nca'n aweh tak take aj c'uhbalanel cow c'ahchi' quicojom chana tak rinimjic i C'uhbal Ye'oj cho reh Moyses chi rik'ataric lok ritz'uhmal na ac'achanbal tak. Re' aj take c'acharel re're' cow nquik'or rinimjic i c'uhbal re're' xa reh chi xa suk chic equi'ilmijic cu'um take tinamit eh je' wo', reh chi ma' eta nquic'ul ti'c'axic re' nak nquic'ulum pan quik'ab take quich ra' ri'sil cho ma' Israhel wi enca'n rik'ormojic i c'uhbal nk'oric chirij ricorquilitic i nelic wj' riquimic wach curus i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. <sup>13</sup> Re' take aj c'uhbalanel re're', re' quik'atam chic lok ritz'uhmal na quic'achanbal, xa ta nak re' take re' nquic'am na chi coric chi'nchel i C'uhbal Ye'oj reh Moyses, xa re' la' ru' ncaj quik'unem awach tak chi nak'atam tak lok ritz'uhmal na ac'achanbal tak reh chi nanabjok chi re' hat-tak abanam tak chic re're', en-nimsjic quiwach cu'um take wich ra' ri'sil cho ma' Israhel.

<sup>14</sup> Je' aj re' ru' quino'jbal take aj c'uhbalanel re're' chi riq'uihsjic quiwach, raj nchel i hin ma' re' ta so' rinimsjic wib nicapaj. Haj cok wilic niyew wj' nic'ux yu'na, re' chic rik'ormojic ricorquilitic chaj bih nelic wj' i ti' laj quimic xic'ul i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Ru'um reh ti' laj quimic xic'ul i Jesus ma' chopolquin ta chic ru'um take c'ahbil laj no'jbal nbanaric china ac'al wili eh re' chi'nchel re're' ma'xta wo' chic rajawric chi nina i hin.



15 Je' re' nik'or maj yu'na ruc' rinimjic i Jesus ma' k'orel ta chic wi k'atoj on ma' k'atoj lok ritz'uhmal n̄ kac'achanbal chi ekojco'ljic, re' la' chic k'orel chi re' hoj xojmikric chic chi rac'ʉn rixk'ʉn i Dios ruc' rinimjic i Jesus ru'um chi re' Lok' laj rUxlabal i Dios xojri'ac'saj chic.

16 Je' re' k'uru' re' hat-tak re' c'acharic chic na'n tak je' ricab rik'or i k'oric xnik'or lok wili, re' ok i sukquil c'uxlis ch'ʉl i ri-quetelbal i Dios wih'ok chanā hat-tak, re' hat-tak chic yuk'umaj chi rac'ʉn rixk'ʉn i Dios je' ricab nok wilqueb wo' take ra' ri'sil cho ma' Israhel. 17 Ruc' cohlsbal wach nik'orbal awuc' tak nwaj nik'orom je aweh tak chi yu'na johtok chi kawach ma' nwaj ta chic biram take k'oric chawij tak maj ruc' re're' k'e' nacoj tak cho riti'quilal nic'ux. Je' re' nik'or maj re' hin wilic chic take rehtalil pa niti'jolal chaj bih take ti'c'axic nic'ulum lok ru'um chi hin aj k'orol reh c'uhbal chirij i Jesus. 18 Je' aj re' ru' wich aj niminel, niban johtok nitij chawij tak chi re' ta nak rato'bil i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, wih'ok chanā tak chawunchelal. Je' ta nak re' banarok awuc' tak.

## Re' huj xitz'ihmbaj i ma' Lu' queh niminel Aj Epeso

*Re' sukquil c'uxlis riyew je ma' Lu' queh niminel aj Epeso*

<sup>1</sup> Re' hin ma' Lu', re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric xpahbanic wɪn chi aj k'orol riC'uhbal ru'um chi je' re' camanic xaj i Dios chi nanibanam. Re' hin c'ahchi' nitz'ihmbam je huj wili aweh hat-tak aj niminel wilcət tak pan tinamit Epeso re' ma' nacana' ta rich'iquinjic ac'ux tak chirij i Jesus. Re' aj wili sukquil c'uxlis riyew je aweh tak: <sup>2</sup> Re' ta nak rato'bil eh je' wo' i sukquil c'uxlis riyew cho kAjaw Dios ch'il i Lok' laj Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, re' ta nak re' wih'ok pan ac'acharic tak.

*Re' take rehreh wach ato'bil xiban i Dios cuc' take aj niminel*

<sup>3</sup> Was tak nichak' aj niminel, til kayew tak johtok rilok'il i Ajabes Dios re' rAjaw i Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric maj ru'um chi wilcoj chic pan jenaj wach c'uxlis rich'il i Jesus, re' Dios xiyew cho chi kana chi'nchel wach cuse'sbal nchalic ruc' ar pan taxaj, re' nkac'ul xa ru'um reh Lok' laj rUxlalal. <sup>4</sup> Je' re' nik'or aweh tak maj nok ja' tiklic ta cho taxaj ac'al, re' Dios richihim chic cho kawach chi naka'nam chi hoj chic rac'un rixk'un ru'um chi wilcoj chic pan jenaj wach c'uxlis rich'il i Jesus. Je' re' xiban reh chi ekojc'acharic ruc' jenaj sak wach c'acharic je' wo' chi ma'xta jeno' kamahc chiwach. <sup>5</sup> Je' re' k'uru' xa ru'um reh rimal ric'axbal i Dios xa najtir wo' cho k'ij xichih cho kawach chi naka'nam chi hoj chic rac'un rixk'un. Je' re' wilcoj wɪ' xa ru'um reh camanic xc'ulic riban chikij i hoj c'acharel i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Je' wo' re' wilcoj xa ru'um chi re' Dios xitik'a' wach re're' pa ric'ux eh xponic chiwach ribanaric re're'. <sup>6</sup> Je' wo' chic, re' Dios xiban chi je' re' reh chi narilok'onjic wach rimal wach ato'bil xiban kuc' chi xojric'ul chi rac'un rixk'un xa ru'um chi wilcoj pan jenaj wach c'uxlis

rich'il i Jesus re' ti' ic'rimaj ru'um i Dios. <sup>7</sup> Chi je' aj re' yu'na wilcoj chic pan jenaj wach c'uxlis rich'il i Jesus. Je' re' wilcoj wɪ' ru'um nok re' Dios xojrehchaj wo' chic nok re' kAjaw Jesus xichihcaj riquiq'uel naxcansjic. Ruc' riquiq'uel xichihcaj i Jesus re're', re' Dios xicuy xisach chi'nchel i kamahc eh xiban re're' xa ru'um reh richak'lamil wilic cho chi kana. <sup>8</sup> Til k'e' wo' chic xic' na richak'lamil re're' chi xiyew wo' cho keh rimal kano'jbal reh chi nakeht'alim i ricapew-bal ru' eh reh wo' chi nakeht'alim nic' wach i c'acharic raj chi naka'nam. <sup>9</sup> Je' wo', re' kAjaw Dios ru'um chi je' re' xponic chiwach chi naribanam, xiyew keh chi eht'aljic chaj bih take no'jbal xa c'olic nak cho pa ric'ux. Re' take no'jbal re're' xa najtir wo' cho k'ij tiklic cho wach ru'um chi narimanlajic wach ru'um i kAjaw Jesus. <sup>10</sup> Chi re' Dios xtik'anic reh chi'nchel re're', re' ritik'ab cho wach pa ric'ux ru' naric'uluric chipam i rik'ijil pahbamaj ru'um chi narimanlajic wɪ' wach. Naponok i rik'ijil re're' chi'nchel i nic' nimal quic'acharic ayu' wach ac'al ch'il wo' take wilqueb ar pan taxaj, re' kAjaw Dios nariyeb chi rehquen rok k'ab i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Je' re' naribanam i Dios reh chi re' chic Jesus naritak'anic china' chi'nchel.

<sup>11</sup> Ru'um aj chi je' re' naribanam i Dios, re' hoj re' wilcoj chic chi aj niminel reh Jesus xojponic pan jenaj wach c'uxlis rich'il eh nok je' re' xka'n re' Dios xichih cho kawach chi naka'nam chi hoj chic ritalit. Re' no'jbal re're' xa najtir wo' cho k'ij tiklic cho wach ru'um eh naxchalic rik'ijil xmanlajic wo' wach ru'um maj re' Dios haj pa' wilic ricapaj ribanaric re' aj wo' re' riban ribanaric. <sup>12</sup> Je' re' nik'or maj je' re' xiban kuc' i hoj aj niminel reh Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, reh chi re' hoj re' pet xkach'ica' kac'ux chirij ru' enka'n chi re' tocom chic take c'acharel enquiyew wo' rilok'il i Dios ru'um rimal wach rilok'il. <sup>13</sup> Chi je' aj wo' re' riwɪ' xiban i Dios, re' hat-tak naxabiraj tak ricorquil riC'uhbal i Dios re' nk'oric chirij i co'lbal ib chaweh tak, xanimej wo' tak i c'uhbal re're' eh ru'um re' xatcahnic wo' tak pan jenaj wach c'uxlis ch'il i Jesus. Naxatni-

minic tak k'uru', re' Dios je' na wa'ric xicoj jenaj awehtalil tak chi hat-tak chic rac'un rixk'un eh re' ehtalil re're', re' i Lok' laj rUxlabal re' rik'orom wo' cho ribiral chi nariyeb. <sup>14</sup> Re' Lok' laj rUxlabal i Dios re' xye'eric keh, re're' jenaj rehtalil chi pan jenaj k'ij nakehcham chi'nchel i nic' pa' nimal rik'orom cho i Dios chi nariyeb queh ritinamit. Re' aj re' nbanic chi re' hoj ritinamit i Dios til ch'iclic kac'ux chi pan jenaj k'ij nakaco'ljic chi manlic reh chi je' re' ewo' nkayew rilok'il riwa'ric ru'.

*Re' ma' Lu' riban ritij chiquij take niminal aj Epeso*

<sup>15</sup> Yu'na nwaj nik'orom aweh tak chi xnibiraj ribiral nic' wach i ch'iquinic c'uxlis na'n tak chirij i kAjaw Jesus eh je' wo' nic' wach achak'lamil nac'uhtaj tak cuc' chi'nchel aj niminal. <sup>16</sup> Ru'um aj re', re' hin nik'or je' aweh tak chi nanc'ulic lok pa nic'ux abihnal tak pa nitij, re' hin xa elic wo' niyew johtok ritioxjic reh kAjaw Dios <sup>17</sup> re' ye'oj rilok'il ru'um i Lok' laj Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric.

Chiwach aj i manlic Ajabes Dios re're', re' k'e' wo' chic nimal wach rilok'il wilic, nipahkaj johtok chi re' ta nak i Lok' laj rUxlabal encamanic awuc' tak chi narisakomem pam ano'jbal tak chi rinabjic chi coric nic' wach rino'jbal i Dios. <sup>18</sup> Je' wo', re' hin nipahkaj wo' johtok reh Dios chi erisakomej pam acapew-bal tak reh chi enaweht'alij tak chi'nchel i pa' bih holonquial xatriyuk'ej tak wj' chi ruyu'njic chi nac'ulum tak pan jenaj k'ij. Je' wo' chic, nipahkaj reh i Dios pa nitij chi re' hat-tak narakam tak chirij chi re' chi'nchel nac'ulum hat-tak rac'un rixk'un, k'e' wo' chic rinimal wach rilok'il. <sup>19</sup> Chirij lok i wili, til nipahkaj wo' reh Dios chi eriyew cho aweh tak chi enana'bej tak chi re' rinimal rajawric wilic chi katobjic i hoj aj niminal, ma' pajoj ta wo' chic nimal wach chi xa sahchok chic ac'ux ru'um.

Ruc' aj rinimal rajawric re're', <sup>20</sup> xucsaj cho chi quixilac camnak i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric eh xiyew cok riye'ab chipam i ye'ab k'e' wo' chic nimal wach rilok'il ar pan taxaj je' ricab rilok'il nye'eric jeno' c'acharel nancojoric cok pa risec'aj

jeno' k'atal k'oric. <sup>21</sup> Je' wo', re' Dios xiyew wo' reh rajawric chi naritak'anic chi quina chi'nchel take uxlabal re' rehreh wach cajawric wilic. Je' re' k'uru' xa re' wo' Jesus xye'eric rajawric chi naritak'anic chi quina chi'nchel xa hab wach jeno' wilic rajawric chiwach i k'ij sakom, je' chi wilqueb chipam take rik'ijil kac'acharic yu'na je' chi chipam i junk'at chic c'acharic wilic johtok chi kawach.

<sup>22</sup> Je' re' k'uru' re' kAjaw Dios xiyew rehquen rok k'ab i Jesus chi'nchel nic' pa' nimal wilic. Je' wo' chic, je' ricab nok re' c'acharel re' wo' i na ntak'anic china chi'nchel riti'jolal ribakil je' wo' re' i Jesus xpahbabjic wo' ru'um i Dios chi tak'anel chi kana i hoj moloj wach aj niminal. <sup>23</sup> Chi je' aj re' riw'i i Jesus kuc' i hoj aj niminal, noj ka'n chi xa jenaj chic kaw'i rich'il ru'. Chi je' re' kaw'i, re' hoj aj niminal nka'n chi nmanlajic wach re' riw'i i Jesus re' nbanic chi xa haj yuk' q'uixcab chi'nchel nmanlajic wach. Re' aj wili nitij niban johtok chawij tak.

## 2

*Re' kAjaw Dios xiban chi hoj chic ac' laj c'acharel*

<sup>1</sup> Najtir cho k'ij nok xa re' nak i mahc na'n tak cho ribanaric, re' hat-tak je' nak acab tak cho camnak ruc' ano'jbal tak. Je' re' nik'or maj je' ricab nok jeno' c'acharel camnak ma' nbinic ta chic, je' wo' re' hat-tak ma' tibirinic ta wo' nak tak k'oric chiwach i Dios. <sup>2</sup> Je' wo', najtir cho re' hat-tak xa'n tak cho i c'ahbilal je' ricab nca'n take c'acharel c'ahbil quino'jbal ayu' wach ac'al eh re' nak nponic chiwach i quinahsil take ma' tob laj uxlabal re' wilic cajawric pan tew c'uxic, re' nak re' na'n tak ribanaric. Re' nahsil ma' tob laj uxlabal re're', cu yu'na chi k'ij xa cu re' wo' re' nbehsehic reh quicapew-bal take ma' quibirinic ta k'oric chiwach i Dios. <sup>3</sup> Je' nak re' cho kac'acharic chi'nchel i hoj najtir k'ij, tz'akalcoj nak cho chipam i mahc nkotowej ribanaric ruc' kati'jolal kabakil, xa re' nak haj wilic rotowej cho i kati'jolal ch'il kacapew-bal nka'n ribanaric. Je' re' ajic ru'um chi xa jenaj wo' nak kawach quich'il take c'ahbil quino'jbal, re' rijosk'il

i Dios wilic chi quina ru', re' wo' nak re' wilic chi kana i hoj. <sup>4</sup> Tob ta wo' je' nak re' cho kac'acharic, re' kAjaw Dios ru'um chi k'e' wo' chic ti'quialal kojric'raj til wo' chic xiquetelej cho kawach i hoj c'acharel <sup>5</sup> chi ruc' i rucsjiic cho chi quixilac camnak i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, xiban wo' chi hoj chic ac' laj c'acharel. Je' re' xiban i Dios nok wilcoj nak cho chipam kamahc chi je' hoj camnak eh je' re' nik'or maj ma' nka'n ta nak canar birinic k'oric chiwach ru'. Raj la' yu'na xa ru'um reh rinimal rato'bil xiyew cho chi kana, hoj chic co'lomaj. <sup>6</sup> Je' re' ajic je' ricab xic'ul i kAjaw Jesus chi ruc' rucsjiic cho chi quixilac take camnak xic'ul jenaj ac' la' c'acharic, je' wo' chic re' xc'uluric kuc' i hoj naxiquetelej cho kawach i Dios. Ma' xa ta re're' xiban je' la' wo' re' i Dios xiban je' ricab nbanaric reh jeno' c'acharel chi nye'eric rilok'il nancorjoric cok pa rise'aj jeno' k'atal k'oric eh je' re' nik'or maj je' wo' re' xiban kuc' i hoj naxiyew wo' cok riye'ab i Jesus chipam i ye'ab k'e' wo' chic nimal wach rilok'il ar pan taxaj. <sup>7</sup> Je' aj re' xiban kuc' i Dios reh chi naric'uhtam johtok chi kawach chi k'e' wo' chic rinimal wach rato'bil wilic cho chi kana re' nc'utunic ruc' riholonquialal wach richak'lamil wilic cho chi kana i hoj re' wilcoj chic pan jenaj wach c'uxlis rich'il i kAjaw Jesus.

<sup>8</sup> Chi je' re' k'uru' chacoj tak rehtal i nik'or wili: Re' hat-tak xatco'ljiic tak xa ru'um reh rinimal wach rato'bil i kAjaw Dios xiban aweh tak naxach'ica' ac'ux tak chirij i kAjaw Jesus eh ma' ru'um ta nchel xa awansil awib tak xatco'ljiic tak. Je' re' nik'or maj re' co'lbil ib riyew i Dios c'ahchi' riyeb xa chi si. <sup>9</sup> Re're' raj rik'orom chi re' co'lbil ib riyew ru', ma' ru'um ta ribanaric jeno' holohic laj banoj nka'n, reh chi je' re' ma' hab ta wach jeno' c'acharel erinimsaj rib chi rik'ormojic chi xirak rico'lbil xa ru'um jeno' banoj xiban. <sup>10</sup> Nik'or chi je' re' maj til re' Dios ac'sanic reh kac'acharic eh yu'na chi wilcoj chic pan jenaj wach c'uxlis rich'il i kAjaw Jesus, re' Dios xiyew keh jenaj ac' laj c'acharic reh chi naka'nam take holohic laj banoj nponic chiwach ru' je' ricab ritik'ab wo' cho wach pa ric'ux najtir k'ij chi naka'nam i hoj c'acharel.

*Re' ca'ch'uk chi tinamit  
xiban xa jenaj chic kaw'i  
ru'um riquimic i Jesus*

<sup>11</sup> Coric ru', re' take ra' ri'sil cho ma' Israhel re' quik'oric chi ritinamit i Dios take ru'um chi k'atoj lok ritz'uhtml na quic'achanbal nquik'or chi re' hat-tak re' ma' re' ta hat-tak ra' ri'sil cho ma' Israhel, ma' re' ta hat-tak ritinamit i Dios ru'um chi re' hat-tak ma' k'atoj ta lok ritz'uhtml na ac'achanbal tak. Raj nchel i hin nik'or aweh tak chi re' nca'n ribanaric re're' xa jenaj rehtalil chi quiwach chi ritinamit i Dios take. Re' nca'n ribanaric re're', xa reh tiwic nbanjic eh xa c'acharel wo' ti nbanic lok rik'ataric. <sup>12</sup> Chi je' aj re' ricorquialal, til c'olok pan ac'ux tak k'uru' chi najtir cho k'ij c'acharic nak na'n tak chi ma'xta nak awuc' tak i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric eh ma' hat ta wo' nak tak pa riman chi quixilac take ra' ri'sil cho ma' Israhel chi ritinamit i Dios. Xa ta wo' nak pa riman wilcat tak chi ric'uluric take coch rik'orom cho ribiral chipam take tik'inic xiban i kAjaw Dios cuc' take aj najtir k'ij. Je' wo', re' hat-tak ma'xta nak bih c'ahchi' awuy'em tak chi nac'ulum tak ruc' i Dios eh ma'xta nak awocal tak chi k'oric chiwach. <sup>13</sup> Raj yu'na ruc' riquiq'uel xichi-hcaj naxcansjiic i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, re' Dios xatric'am tak ruc' pan sukquil c'uxlis ru'um chi re' hat-tak wilcat tak chic pan jenaj wach c'uxlis rich'il i Jesus tob ta nak najtir cho k'ij ma' wilcat ta nak tak pan sukquil ruc' i Dios.

<sup>14</sup> Je' re' nok ruc' riquimic i Jesus, re're' xojriyew pan sukquil i hoj ca'ch'uk kaw'i chi tinamit. Ru'um aj re' chi kaxilac i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel ch'il hat-tak ma' re' ta hat-tak ra' ri'sil cho ma' Israhel, xesaj lok i ixowonic ib ch'il i ch'akoj ib re' wilic nak chi kawach eh ruc' xiban re're', xojcahnic chi xa hoj chic jenaj chi tinamit. <sup>15</sup> Je' wo' chic, re're' xesaj chi kana i rahlil rinimjiic take tak'anic wilic chipam i C'uhtml Ye'oj reh Moyses, reh chi re' quib chi tinamit xiban chi xa jenaj chic riwi' xa ru'um chi pan kacabchelal wilcoj chic pan jenaj wach c'uxlis ruc'. Ruc' re're' xojricoj pan jenaj suk laj c'uxlis chi kawach. <sup>16</sup> Ruc' aj riquimic wach curus, re' Jesus xojricoj pan

jenaj suk laj wih'ic ruc' i Dios i hoj ca'ch'uk chi tinamit eh xiban chi xa jenaj chic kawij' naxisach wach i ixowonic ib wilic nak chi kaxilac najtir k'ij. <sup>17</sup> Re' wili i ribiral nic' wach xiban ru': Naxc'ulic i Jesus china ac'al wili, xc'ulic chi rik'ormojic ribiral i sukquil c'uxlis raj riyeb i Dios. Re' c'uhbal chirij i suk laj c'uxlis raj riyeb i Dios re're' xk'ormojic aweh hat-tak ma' re' ta hat-tak ra' ri'sil cho ma' Israhel re' ma' wilcat ta tak pan suk laj wih'ic ruc' i Dios. Re' wo' re' xk'ormojic keh i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel re' nkak'or chi wilcoj nak chic pan suk laj wih'ic ruc' i Dios. <sup>18</sup> Re' rehtalil chi re' Jesus xiban chi xa jenaj chic kawij', re' i wili: Re' hoj ca'ch'uk nak chi tinamit kawij', yu'na echic riban chi ekojk'oric ruc' Ajabes Dios pan jenaj wach c'uxlis chi kawach xa ru'um reh i Lok' laj rUxlabal. <sup>19</sup> Ru'um aj i jenaj wach c'uxlis re're', re' hat-tak yu'na ma' hat ta tak chic tocom eh ma'xta chic abiral tak chi ma' re' ta hat-tak ritinamit i Dios. Je' re' nik'or maj chi xa jenaj chic awij' tak quich'il take aj niminal wilqueb chi rac'un rixk'un i Dios, xatoquic wo' tak chi ritinamit ru'.

<sup>20</sup> Je' re' k'uru' je' ricab nok jeno' pat ar nch'ihquic cho ritik'injic china take abaj cojoj chi ricowil ra', je' wo' re' i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, re're' wilic chi rira'il animinic tak. Je' wo', je' ricab nok china take abaj re're' ntikiric ju' ricojoric johtok jenaj tz'ak yutbal pam rira'il i pat je' wo' re' i kaniminic nkatik ju' riq'uihsjic wach ruc' i c'uhbal xquik'or take cho nahsil c'amol quibeh raj tahkanel i Jesus ch'il wo' i c'uhbal xquik'or take aj k'orol reh k'oric nquic'ul ruc' i Dios. <sup>21</sup> Je' wo' chic, je' ricab nok re' aj tz'akol rimol wach take rehreh wach pa' bih camanbal ncamanic chi johsbal reh jeno' pat re' naricamanic chi lok'onbal wach i Dios, je' wo' re' i Jesus c'ahchi' ribanam chi re' hat-tak elic c'ahchi' abanam tak chi xa jenaj chic awib tak rich'il reh chi je' re' nabanam tak chi jenaj comonil lok' riwa'ric chiwach i Dios. <sup>22</sup> Ru'um chi xa jenaj chic awij' tak rich'il i Jesus, re' Dios c'ahchi' ritunab awach hat-tak ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel quich'il take ra' ri'sil cho ma' Israhel aj niminal take, reh chi nabanam tak chi je'

ricab jenaj pat re' nariwih'ic wi' i Lok' laj rUxlabal i Dios.

### 3

*Re' ma' Lu' pahbamaj chi aj k'orol c'uhbal chi quixilac take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel*

<sup>1</sup> Was tak nichak' aj niminal, re' hin ma' Lu' tz'apalquin pan che' ru'um chi xnik'or aweh i hat-tak re' ma' re' ta hat-tak ra' ri'sil cho ma' Israhel i ribiral i c'uhbal chirij i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. <sup>2</sup> Nanik'or i wili, re' hin weht'alim wo' chi re' hat-tak abiram tak chic chi re' Dios ruc' riminal wach rato'bil xiripahba' chi nanibanam i camanic re' ric'am cho holonquilal chaweh hat-tak ma' re' ta ra' ri'sil cho i ma' Israhel. <sup>3</sup> Je' wo', re' Dios xiyew win chi eht'aljic chi coric take no'jbal re' xa c'olic nak cho pa ric'ux je' ricab wo' xnitz'ihmbaj chic je so' ribiral aweh tak. <sup>4</sup> Wi enaca'pechej tak rilmijic wach tz'ihmbimaj re're', enarak tak chirij chi til coric chi weht'alim take no'jbal re' ja' tehoj ta nak nech' ok wach najtir k'ij, re' nk'oric chirij ribiral i camanic xc'ulic riban i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric.

<sup>5</sup> Coric ru', re' no'jbal re're' ma' ja' tehoj ta nak cho so' wach rik'ormojic ribiral queh take jarub pa' ch'uk chi c'acharel iq'uinak take lok chi c'acharic china ac'al wili xa re' la' chic yu'na ma' je' ta chic re' nc'uluric, ruc' la' rito'bal i Lok' laj Uxlabal re' Dios xisakomej wach i no'jbal re're' queh take pahbamaj chi aj k'orol riC'uhbal eh je' wo' keh hoj re' k'e' lok kawa'ric chiwach ru'um chi xojriphaba' chi caj nahsil take xitak'a' chi rik'ormojic ribiral i Jesus. <sup>6</sup> Re' aj wili i xisakomej wach keh i Dios chirij i no'jbal re're': Chi re' hat-tak aj niminal reh Jesus je' ruc' ma' re' ta hat-tak ra' ri'sil cho ma' Israhel jenaj wach i coch nac'ulum tak kich'il i hoj aj niminal reh Jesus je' ruc' hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel. Je' wo', chi ka'nam chic chi xa jenaj chic kawij' chi ritinamit i Dios, re' hat-tak nawehtric tak kich'il ruc' i coch re' rik'orom cho ribiral i Dios chi nariyeb wo' aweh tak ru'um chi xa jenaj chic awij' tak ch'il i Jesus. Chi'nchel re're' nkarak

chirij ruc' ribirmijic i c'uhbal nk'oric chirij i Jesus.

<sup>7</sup> Re' hin k'uru' xiban chi hin chic aj k'orol reh c'uhbal re're' maj re' Dios xye'bic win i lok' laj camanic re're' eh niban ribanaric xa ru'um reh rinimal wach rato'bil xnic'ul ruc' xa je' na nchel jenaj sj eh xa ru'um wo' reh lok' laj camanic xiban i rinimal wach rajawric pan wamna. <sup>8</sup> Je' re' nok tob ta ma'xta ti so' niwa'ric chiwach i til t'uch wo' chic wach riwa'ric chi quixilac take rac'un rixk'un i Dios, re' hin xnicochej i lok' laj camanic wili chi rik'ormojic aweh hat-tak ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel i c'uhbal chirij i co'lbil ib xiyew i Dios xa ru'um reh i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Re' c'uhbal re're' xa je' na jenaj rinimal wach bihomal nkarak ruc' i Jesus chi ma' hab ta wo' chic wach enponic ruc' ricapewjic rij jarub ritz'akil. <sup>9</sup> Je' wo' chic re' Dios re' xtik'inic reh chi'nchel, xiyew win i camanic chi risakomsjic lok wach queh c'acharel chaj bih xiban ru' reh chi re' no'jbal re' xa nok wo' tik'imaj cho wach pa ric'ux eh xa pa ricapew-bal wo' nak c'olic cho ribanaric, c'ahchi' rojic elok wach yu'na. <sup>10</sup> Re' camanic re're', re' wo' re' nbanic chi re' take jarleh pa' wach chi uxlabal wilic cajawric chi tak'anic pan tew c'uxic enquilow yu'na cuc' take aj niminal chi re' Dios xiq'uic wo' chic na riholonquilal rino'jbal ruc' rehreh wach take holonquilal riban. <sup>11</sup> Re' camanic re're' k'uru' c'ahchi' nibanam je' ricab nic' pa' wach xitik'a' cho wach i Dios najtir cho k'ij chi ruc' i pa' bih xiban i Lok' laj Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, xoj manlajok wach i no'jbal re' xa nok wo' tik'imaj cho wach ru'um Dios pa ricapew-bal chi naribanam. <sup>12</sup> Je' re' ajic chi ch'iclic chic kac'ux chirij i Jesus je' wo' chi wilcoj chic pan jenaj wach c'uxlis rich'il ru', re' hoj yu'na riban chi ekoj-oquic cok chiwach i kAjaw Dios chi ma'xta nech' ok kayo'jic chi k'oric ruc'. <sup>13</sup> Chi je' aj re' nipahkaj aweh tak yu'na chi mayoj ac'ux tak ru'um take ti'c'axic c'ahchi' nic'ulum ru'um reh rik'ormojic i c'uhbal aweh tak maj re' take ti'c'axic re're' nicuy ransil reh chi nariwih'ic rinimal sukquil ac'ux tak.

*Re' ma' Lu'riban ritij chiquij take niminal aj Epeso*

<sup>14</sup> Naquincapewenic chirij nic' pa' nimal holonquilal ribanam cho i Ajabes Dios chikij i hoj, re' hin til nixuc'a' wib chi tij chiwach i Dios <sup>15</sup> re' rira'il chi'nchel c'acharic je' chi wilqueb ar pan taxaj, je' chi wilqueb ayu' wach ac'al. <sup>16</sup> Pan nitij nipahkaj reh chi ruc' riye'eric cho rinimal ricuse'sbal chana tak cu pan taxaj, chiyew ta nak aweh tak i cowil c'uxlis re' riyew i Lok' laj rUxlabal. <sup>17</sup> Je' wo' chic, chi enatik tak ju' richoporoc ac'ux tak chirij i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric reh chi je' re', re' Lok' laj Uxlabal eritik ju' wih'ic awuc' tak chi patanic pan awamna tak. Je' aj re' nitij niban reh chi ewo' tiwih'ic tak chi pa'lic chic ac'ux tak chi quic'axaric take awas achak' tak ch'il wo' i Dios je' ricab nok jeno' che' cham ojonak jok rira'il pan ac'al pa'lic chi coric, on je' wo' ricab nok jeno' nim laj pat til ch'iquimaj cho chi coric nah abaj cu pan ac'al jok. <sup>18</sup> Je' wo', nipahkaj wo' chipam i nitij chi re' hat-tak ch'il take awich aj niminal enarak tak chirij chi coric nic' wach i c'axoj ib xiban cho i kAjaw Jesus maj re' kac'axmajic xiban ma' pajoj ta wo' chic rinimal wach rilok'il.

<sup>19</sup> Je' re' ajic nipahkaj wo' johtok reh Dios chi chiban ta nak chi re' hat-tak elic ena'n tak risukquil i rinimal wach ric'axbal i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric eh chi je' re' chana'bej ta wo' nak tak chi k'e' ti' kojric'raj tob ta wo' ma' eta kojponic ruc' rirakmajic pam i rinimal wach c'axoj riban cho keh. Ma' xa re' ta re' i pahkanic niban johtok reh i Dios chawij tak je' la' wo' nipahkaj chi chiyew cho aweh tak i chi'nchel wach take no'jbal wilic ruc'. <sup>20</sup> Je' aj re' nipahkanic chiwach i kAjaw Dios maj re're' til k'e' wo' chic rajawric wilic chi re' hoj ma' eta so' nponic i kacapew-bal ruc' take banoj eriban chi katobjic eh chi re' pa' bih nkapahkaj reh pan katij eriyew cho keh ru'um reh rajawric wilic. <sup>21</sup> Ru'um aj re' ayu' johtok chi kawach chi'nchel i hoj aj niminal re' wilcoj chic pan jenaj wach c'uxlis ch'il i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, til kayew tak rilok'il i kAjaw Dios chi junelic k'ij sakom. Je' ta nak re' banarok.

## 4

*Re' riwì' i c'acharic raj i Dios chi naka'nam*

<sup>1</sup> Chi k'oroj chic lok re're', yu'na re' hin ma' Lu' re' tz'apalquin pan che' ru'um reh rik'ormojic ribiral i kAjaw Jesus til nipahkaj je aweh tak chi tic'acharok tak chi coric chiwach i Dios je' ricab i xaj chawij tak naxatriyuk'ej tak cho chi nabanam tak chi hat-tak rac'un rixk'un. <sup>2</sup> Chi je' aj re' xaj i Dios, tic'acharok tak k'uru' chi xa ch'ublic ok wach ac'ux tak, xa hat ok wo' tak chak'lam, wilic ok awuyunbal tak eh xa wilic ok wo' cuybal amahc chawach tak ru'um chi nac'ax awib tak. <sup>3</sup> Je' wo' chic, chatik tak ju' richoporoc ac'ux tak chi wih'ic pan jenaj wach sukquil c'uxlis re' rituna' wì' wach ac'ux tak i Lok' laj Uxlabal. Re're' enarak tak wi re' hat-tak nac'acharic tak pan sukquilal laj c'uxlis chaxilac tak. <sup>4</sup> Je' re' cha'n tak maj yu'na xa jenaj chic kawì' chi ritinamit i Dios. Je' wo', xa re' wo' i jenaj chi Lok' laj Uxlabal nbanic chi xa jenaj chic kawì'. Ma' xa re' ta re', je' la' wo' re' Dios xichih cho kawach reh chi nakuy'em xa jenaj wach cõch re' ch'iclic kac'ux chirij chi nakac'ulum. <sup>5</sup> Je' wo', jenaj wo' chi Ajabes ye'oj chi kana, xa jenaj wo' riwì' chi niminic wilcoj wì' eh xa jenaj wo' wach i kahsanic ha' xkac'ul. <sup>6</sup> Je' wo' chic, xa jenaj wo' chi Dios nkalok'ej wach eh re're' wilic cho chi kAjaw chi'nchel i hoj aj niminel. Re're' aj tak'anel chi kana, re're' ncamanic ruc' kac'acharic eh re' wo' re' wilic pan kac'acharic.

<sup>7</sup> Til Coric ru' chi xa jenaj chic kawì' chi ritinamit i Dios xa re' la' ru' coric wo' chi kaju'junal i hoj rehreh wach c'axbal xiyew keh i Dios re' k'orel pa' bih camanic xaj riyeb keh i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric chi naka'nam <sup>8</sup> je' ricab k'oroj cho pan Lok' laj Huj wilic wì' riC'uhbal i Dios re' nk'oric chirij i Jesus chi je' wili:

“Nok re' kAjaw johtonak chic johtok chi nahtil ye'ab  
eh nok ric'amam chic je take raj ixowonel  
chirij chi pixix take,  
xiyew wo' cho quicõch take c'acharel, nqui rik'or.

<sup>9</sup> Chaj bih raj rik'orom chi re' kAjaw xjohtic johtok chi nahtil ye'ab? Re're' raj rik'orom

chi nok ja' njohtic ta wo' nak chic johtok ar, pet xponic cho wih'ok cu chi rehquen jok ac'al. <sup>10</sup> Je' re' k'uru' re' kAjaw re' xkajic cho cu ar pan taxaj til re' wo' chic re' xjohtic johtok juntar taxaj reh chi ma'xta chic bih ma' ta nak encahnic chi rehquen rajawric. <sup>11</sup> Je' re' nok ruc' rajawric i Jesus wilic china chi'nchel, re're' xipahba' take raj camanom china ac'al wili. Wilic take xipahba' chi nahsil c'amol quibeh take chi'nchel aj niminel, wilic take xipahba' chi aj k'orol reh pa' bih k'oric nquic'ul ruc' i Dios, wilic wo' take xipahba' chi xa c'ul ye'ab nacojic chi rik'ormojic i holohic laj c'uhbal chirij i Jesus. Wilic wo' take xipahba' chi aj tijinel take eh chi aj c'amol beh wo' queh ju'jun chi comonil aj niminel.

<sup>12</sup> Chi je' re' k'uru' re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric xipahba' take rehreh wach aj camanom reh chi re' hoj aj niminel re' wilcoj chi je' rok k'ab ru', enkarak kano'jbal ruc' eh ruc' re're' ekojcamanic wo' chi aj tijinel queh tocom chic kich aj niminel chi enq'uihic wach quinimic. <sup>13</sup> Re' hoj riwì' chi keh chi je' re' enka'n cu rehtal xa jenaj chic wach ch'iquinic c'uxlis naka'nam eh je' wo' chi rehreh nakarakam kano'jbal chi rirakmajic chirij rino'jbal i Jesus re' rAc'un i Dios. Ruc' re're', re' kac'acharic naribanam chi manlic wach je' ricab chi re' rajawric i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric til manlic wach. <sup>14</sup> Je' aj re' ritik'ab cho wach i Dios reh chi re' hoj aj niminel ma'eta chic koj-jot'oric ruc' tocom chic chucuj laj tijbal je' ricab nbanaric cuc' take ha'lac'un chi xa suk ti naquijot'oric, on reh chi ma' xa ta e enkak'or ruc' ric'uluric take chucuj laj c'uhbal nquik'or take chucul aj c'uhbalanel re' xa ch'ub chic wach i k'oric nca'n chi jot'oj tak capew-bal.

<sup>15</sup> Chi je' aj re' ma' nkacana' tak kib chi nakajot'oric, re' la' ka'n tak til koj'orok tak ruc' i ricorquilal nchalic ruc' i Dios. Je' re' ka'n tak chi c'ahchi' wo' kac'ughtam i chak'lamil kibil kib reh chi re' kano'jbal re' nc'utunic lok wì' nic' wach riwì' kac'acharic, enq'uihic wach eh eriban jenaj wach ruc' rino'jbal kanahsil i hoj aj niminel re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. <sup>16</sup> Ma' xa ta re're', re' la' re' nchopbic keh eh rituna' kawach chi

coric i hoj re' wilcoj chi jilow rok rik'ab je' ricab nok re' kōk kak'ab i hoj c'acharel tikoj take chi coric ruc' i kati'jolak kabakil. Re' aj i Jesus nchoponic kana reh chi nariwih'ic kansil eh chi nakacamanic chi coric chiwach. Chi je' aj re' riwī' i Jesus chi nahanel na kac'acharic, chi ju'junal keh hoj aj niminel kojcamanic wo' re' k'orel nic' pa' wach kacamaj ye'oj ru'um. Ma' xa ta re're' nka'n, nkac'ax la' wo' kib eh nanka'n chi je' re', re' hoj ritinamit i Dios nq'uihbic wach pan kaniminic.

*Kacana' tak chi re' Dios eri'ac'saj wach kano'jbal*

17 Was tak nichak' yu'na nwaj nik'orom aweh tak i wili: Ru'um chi re' Dios xpahbanic win chi raj k'orol, re' hin cow nipahkaj aweh tak i wili: Maban tak chic aweh c'acharic je' ricab c'acharic nca'n chipam quimemil laj no'jbal take awich c'acharel tak re' ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel take re' ja' ma' nquinimej ta wo' i Dios. 18 Re' take re' ma' nquirak ta chirij chaj bih raj Dios chiquij ru'um chi pan k'ekom wilic quicapew-bal. Ru'um chi nquik'ihtaj quib chiwach i Dios, ma' c'ahchi' ta wo' ca'nam risukquil i c'acharic riyew ru'. 19 Chi je' re' chi ma'xta chic so' quiq'uix'ic, xquik'ahsaj quib chi ribanaric chi'nchel wach yibel laj no'jbal eh chi xa quiracritic chic cho chi ribanaric i c'ahbilal, riman chic xquicut quib chipam. 20 Raj nchel i hat-tak ma' re' ta re' i no'jbal xatijej tak naxatijiljic tak chirij ribiral i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, 21 re' la' hat-tak xabiraj tak i coric laj c'uhbal xik'or i Jesus eh chi wilcat tak chic pan jenaj wach c'uxlis ruc', re' wo' re' i c'uhbal til xat-tijiljic tak wī'. 22 Je' re' nok re' hat-tak xat-tijiljic wo' tak chirij i rik'eb-eric lok chirij ac'ux tak i najtir laj no'jbal re' xa'n tak cho ribanaric pan ac'acharic tak najtir. Re' no'jbal re're' xoj riban chi xa ma'xta chic so' ricorquil ru'um reh take c'ahbilal nawotowej cho pan ac'ux tak re' xjot'bic reh ac'acharic tak. 23 Ma' xa re' ta re', xat-tijiljic la' wo' tak chirij chi re' hat-tak nayeb tak k'ab chi re' Dios nari-ac'sam ano'jbal tak ch'il acapew-bal tak. 24 Je' re' k'uru' re' ano'jbal tak re' ac'samaj chic wach, je' ok

ricab rino'jbal i Dios re' xtik'inic wach chi je' re' ano'jbal tak reh chi etiwih'ic tak pan jenaj coric laj c'acharic nt'oric wach eh je' wo' pan jenaj sak wach c'acharic.

25 Chi je' chic re' ano'jbal tak, nik'or wo' aweh tak chi chawesaj tak lok chirij ac'ux tak i chucuj laj k'oric eh xa coric ok wo' tik'orok tak cuc' take awich aj niminel tak. Je' re' cha'n tak ru'um chi xa jenaj chic wach kac'ux wilcoj wī'. 26 Ru'um aj wo' re' nik'or wi hab wach jeno' aweh tak xchalic ric'a, ma' ricana' chi re' ric'a enminbic reh pan mahc, chic'raj la' rib chi ma' ric'saj i k'ij chi xa cu wilic wo' cho i c'a pa ramna, 27 reh chi re' aj Yahm ma' eta rirak jeno' pa' bih ericut je wī' pan mahc

28 Je' wo' chic, wi wilic nchel jeno' hab wach chaxilac tak cu ricoj i k'ab chi lek' ma' riban chic ribanjic, chisic' la' ricamaj reh chi ruc' wo' ransil ritz'awumal enwih'ic pa' bih reh chi quitobjic take ras richak' c'axic ti nca'n. 29 Je' wo', ma' nelic chic cho k'oric yojbal c'uxlis xak achī' tak, tik'orok la' tak ruc' i k'oric re' eriyew ricowil quic'ux take awich aj niminel tak reh chi naquibiraj i k'oric ena'n tak, enquirak wo' to'bal reh quicapew-bal.

30 Je' wo' chic, maban chi ruc' ak'orbal tak enati'saj tak ric'ux i Lok' laj rUxlabal i Dios re' xye'eric aweh tak chi cojbal awehtalil tak chi hat-tak chic rac'un rixk'un i Dios re' naco'ljic tak chi manlic naponok i k'ij naricohlam wī' wach i Dios re' camanic rip'utum cho awuc' tak chi aco'ljic. 31 Je' wo' chic, til nik'or aweh tak chi chawesaj tak lok pan awamna tak chi'nchel i c'ahbilal je' ricab take wili: Re' cakcatil, re' c'ahanic ib, re' josk'il, re' wolonic ib, re' tz'akoj tak wach c'utaj chirij awas achak' tak ch'il chi'nchel nic' pa' nimal take tocom chic yibel wach no'jbal. 32 Chi jelow-bal la' re're', hat ok tak atob cuc' chi'nchel awich aj niminel tak eh c'ul chaquetelej awach tak. Je' wo', c'ul chacuy amahc chawach tak je' ricab nok re' Dios xicuy cho amahc tak ru'um chi wilcat tak chic pan jenaj wach c'uxlis ch'il i Jesus.

## 5

*Re' take k'oric chirij nic' wach*



### *raj i Dios chi nakac'acharic*

1 Yu'na hat-tak rac'un rixk'un i Dios re' k'e' ti' tiric'raj tak, til nipahkaj aweh tak chi chac'am wo' tak tz'eht reh rino'jbal ru'. 2 Je' re' nok macana' tak ric'axaric awas achak' tak je' ricab kac'axmajic xiban i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, naxik'ahsaj rib pan quimic chikij i hoj c'acharel chi je' ricab jeno' si nk'ahsjic johtok chiwach i Dios on je' ricab quik'ahsjic take chicop re' naquic'ataric cho chiwach i Dios, xa nbukunic chic ric'ohonquil nponic johtok chiwach. 3 Je' wo', ru'um chi re' hat-tak, hat-tak chic rac'un rixk'un i Dios, ma'xta bih aweh tak chi enelic cho abiral tak chi c'ahchi'cat tak chi ribanaric take wili: Re' take ribanaric xa chi'nchel wach c'oyomal ch'il ribanaric take yibel wach no'jbal eh ch'il wo' c'axoj tak wach bihomal. 4 Je' wo', ma' ric'ul ta chaweh tak chi cu ena'n tak ribanaric take wili: Re' take q'uixbilal laj k'oric, re' horhor laj k'oric ch'il take ma' tob ta laj balak'il. Re' chi'nchel re're' ma' riwi' ta chaweh tak chi cu ena'n tak maj chi hat-tak chic aj niminal, ma' ric'ul ta chaweh tak chi cu je' re' ak'orbal tak, re' la' achi' tak camanok aweh tak chi tioxbal johtok i Dios.

5 Re' riwi' chi xnik'or je' aweh tak chi maban tak i c'oyomal, on yibel wach no'jbal ru'um chi re' hat-tak aweht'alim wo' tak chi xa hab wach c'acharel re' riban xa chi'nchel wach c'oyomal ch'il wo' ribanaric take yibel wach laj no'jbal, ma'xta rehtic wih'ic chi ri'sil rajawric i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, re' til Dios wo' nok wilic. Re' aj c'axol wach bihomal je' wo' re' naric'ulum ru'um nok re' pa' bih ric'ax wach, ricoj chiwach chi je' na chic ritiyojx maj re' chic re' rich'ica' wi' ric'ux.

6 Xa hab wach jeno' c'acharel k'uru' raj cat-tak rijot'om ruc' rik'ormojic aweh tak chi re' ribanaric take no'jbal re're' ma'xta bih jeno' c'axquilal eric'am cho chana tak, til macana' awib tak chi jot'oric. Je' re' nik'or je' aweh tak maj riwi' chaweh tak chi naweht'alim tak chi re' rijosk'il i Dios nchalic chi quina take c'acharel ma' quibirinic ta k'oric chi rinabjic ribanaric take no'jbal re're'. 7 Je' wo', ma' riban juneht wach ano'jbal tak cuc' take

c'acharel je' re' quino'jbal 8 maj najtir cho k'ij nok wilcat nak tak cho chipam i c'acharic chi ma' aweht'alim ta tak nic' wach rino'jbal i Dios, xa je' na pan k'ekom wilcat tak cho, raj la' yu'na chi aweht'alim tak chic nic' wach rino'jbal ru'um chi wilcat tak chic pan jenaj wach c'uxlis ruc' i Jesus, xa je' na ricab pan sakom chic wilcat tak eh chi je' chic re' awi' tak chac'uhtaj wo' tak lok chi je' re'. 9 Je' re' nik'or aweh tak maj wi jeno' c'acharel reht'alim chic nic' wach rino'jbal i Dios, re' wo' take no'jbal wili quic'utunic lok ruc': Re're' nwih'ic quetelenic wachis ruc', nc'acharic chi ma'xta jot'oj pa ramna eh xa coric wo' wach ric'ux ruc' chi'nchel. 10 Ma' xa ta re're', risic' la' wo' ribanaric haj wilic no'jbal nponic chiwach i kaJaw. 11 Tz'ab ru' i quibanaj take c'acharel re' ma' ja' queht'alim ta nic' wach rino'jbal i Dios, xa ma'xta camaj. Je' re' nok ma' riban juneht wach abanoj tak cuc', re' la' cha'n tak chasakomej tak wach queh chi re' quibanaj c'ahchi' queb ma' holohic ta. 12 Je' re' cha'n tak maj til wo' chic k'e' q'uixbilal i c'ahbilal nca'n xa pan c'olic chi xa ta nak ric'ul chi enk'ormojic lok ribiral i c'ahbilal nca'n. 13 Ru'um aj re', re' hat-tak til chasakomej tak wach queh chi ma' holohic ta c'acharic nca'n maj re' risakomsjic wach queh re're', xa je' na jenaj sakom re' risakomej wach chi'nchel nic' wach riwi' i c'acharic nca'n. Je' wo' chic, nok sakomomaj chic wach re're' queh chi'nchel take c'acharel, re' chic take re' equisakomonic lok wach quibanaj take tocom chic c'acharel. 14 Ru'um aj wo' re', wilic jenaj k'oric je' wili rik'or:

“Re' hat re' wilcat chi je' na hat suk wiral on wilcat chi je' na hat camnak ru'um chi ma' nacoj ta rehtal i mahc wilcat wi' na'lajok aweh.

Chi je' re', re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric erisakomej pam ac'acharic, nqui rik'or.

15 Je' re' k'uru' til wo' chawic'raj awib tak chi ma' ok c'acharic na'n tak ruc' memil laj no'jbal, wilic la' ok ano'jbal tak chi c'acharic. 16 Chi je' re' k'uru' masublom tak i k'ij chi xa ma'xta ricorquil, camanok la' aweh tak chi risakomsjic wach i c'acharic

raj i Dios ru'um nok chipam take k'ij wili yohbal wach yibel wach no'jbal wilic. <sup>17</sup> Je' wo', re' hat-tak ma' chi bih aban tak chi ma' banoj ta rij chi coric awu'um tak, re' la' chatijej tak ribanaric haj wilic raj i kAjaw Jesus chi nabanam tak. <sup>18</sup> Je' wo' chic, maxohc'saj awib tak ru'um nok re're' etiric'am tak je pan rehreh wach c'ahbilal, re' la' hat-tak chayew awib tak chirehquen rajawric i Lok' laj Uxlabal reh chi re're' enbehsenic reh ac'acharic tak.

<sup>19</sup> Chi hat aj tak chic behsemaj ru'um i Lok' laj rUxlabal i Dios, chayew tak ricowil ac'ux tak ruc' rik'ormojic on ribichjic take bich tz'ihmbimaj take chipam i huj moloj wach wj' take bich xibichej wach i k'atal k'oric ma' Tawiy. Je' wo' re' cha'n tak ruc' take tocom chic bich tz'ihmbimaj take reh lok'onbal wach i Dios eh je' wo' re' ruc' take bich riyew aweh tak i Lok' laj Uxlabal. Ruc' aj take bich re're' chabichej tak wach i Dios eh chalok'ej wo' tak wach pan awamna tak.

<sup>20</sup> Je' wo' chic xa elic wo' chatioxej tak johtok Ajabes Dios ru'um chi re' Lok' laj Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, xiyew chic awajawric tak chi ritioxjic take pa' bih nac'ul tak ruc'. <sup>21</sup> Je' re' nok chi hat-tak chic behsemaj ru'um i Lok' laj Uxlabal, chabiraj wo' tak k'oric chawach tak maj nana'n tak chi je' re' nayew wo' tak rilok'il i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric.

*Re' caxara chic take c'ul quiyew  
quilok'il chi quibil quib*

<sup>22</sup> Re' hat-tak ehq'uenbes ma' tiq'uiic tak k'e' chiwach rajawric abahil tak je' ricab na'n tak chi ma' tiq'uiic ta tak k'e' chiwach rajawric i kAjaw Jesus. <sup>23</sup> Je' re' nik'or aweh tak maj re' bahilbes wilic chi nahsil china i ehq'uenbes je' ricab wo' nok re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, wilic chi nahsil chi kana i hoj chi'nchel aj niminal eh re' wo' re' nco'lonic keh hoj re' wilcoj chi jilow rok rik'ab ru'. <sup>24</sup> Je' aj ricab nok re' hoj aj niminal ma' koj-iq'uiic ta k'e' chiwach rajawric i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, je' wo' re' hat-tak ehq'uenbes ma' chi bih tiq'uiic tak wj' k'e' china rajawric abahil tak.

<sup>25</sup> Yu'na re' chic hat-tak bahilbes, til nik'or aweh tak chi chac'ax wo' tak awehq'uen chi coric je' ricab riw' riban i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric kuc' i hoj aj niminal reh. Je' re' nik'or maj re're' k'e' xojric'ax chi xik'ahsaj rib pan quimic chikij i hoj nok ja' nkanimej ta nak. <sup>26</sup> Ruc' i xiban re're' xojricoj chi hoj chic ritinamit aj c'amol na i ric'uhbal eh ru'um re' xisaksaj wach kac'acharic je' ricab nok re' pa' bih ntz'ajaric wach ruc' ha' ncahnic chi sak chic wach. <sup>27</sup> Re're' xiban wo' chi je' re' reh chi re' hoj aj niminal enka'n chi hoj jenaj comonil chi tinamit lok' kaw' eh chi nacoj rehcham chi je' hoj jenaj ehq'uenbes cok chiwach. Ma' xa re' ta re're', naribanam la' chi pan jenaj k'ij nakawih'ic wo' chiwach chi jenaj comonil ma'xta nech' ok ch'uwa' laj no'jbal kuc'. Naponok rik'ijil re're' nakojric'am cok chiwach ru', nakawih'ic chi til tz'iroj chic wach kac'acharic chi coric.

<sup>28</sup> Je' aj re' ru' re' hat-tak bahilbes, tantic chaweh chi chac'ax awehq'uen tak eh cha'n tak je' ricab ric'axaric awib na'n tak maj re' bahilbes re' ric'ax i rehq'uen til chi ribil wo' rib c'ahchi' ric'axam rib. <sup>29</sup> Je' re' nik'or maj ma' hab ta wach c'acharel ma' ta nak ric'ax riti'jolal ribakil, riyew la' chi suk ruc' riwa' riha'. Je' re' nok nic' pa' wach nkac'ax kib chi kibil kib i hoj c'acharel je' wo' re' kac'axmajic i hoj aj niminal riban i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric <sup>30</sup> maj wilcoj chic chi jilow rok rik'ab ru'. <sup>31</sup> Re' no'jbal wili riban jenaj wach ch'il i k'oric tz'ihmbimaj cho chipam ric'uhbal i Dios re' rik'or chi je' wili:

“Ru'um aj re', re' winak nok rirakam chic ric'u'lil rok k'ab,  
naricanab wih'ic chi rehquen rajawric ritut rajaw  
eh re' chic ric'u'lil naric'u'lem pa ric'acharic.  
Je' re' k'uru' nok quic'amam chic quib pan caxarahil,  
re' take quib chi c'acharel re're' noj riban chi xa jenaj chic quiw', nqui tz'ihmbimaj cho.

<sup>32</sup> Chipam take k'oric re're' wilic jenaj nim laj ricorquilal laj no'jbal c'olic cho, xa re' la' nchel, ruc' take k'oric wili c'ahchi'

nik'oric chirij re' xc'uluric kuc' i hoj ch'il i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, chi xa jenaj chic kawij' rich'il. <sup>33</sup> Je' wo' chic, ruc' take k'oric wili nwaj nik'orom chi aju'junal hat-tak bahilbes chac'ax awehq'uēn tak je' ricab ric'axaric awib tak na'n hat-tak eh re' hat-tak ehq'uēnbes chayohlej wo' wach i abahil tak.

## 6

### *Re' lok'monic ib raj chi naca'nam take aj niminel chi quibil quib*

<sup>1</sup> Yu'na awuc' chic hat-tak ac'unbes ch'il hat-tak ixk'unbes nanik'oric je chi je' wili: Til tiniminok tak chiwach i rik'orbal atut awajaw tak je' ricab ric'ul chi queh take quinimic chic reh kAjaw. Je' re' nik'or maj til ric'ul chi je' re' nabanam tak <sup>2</sup> eh ru'um nok chipam Huj wilic wj' i Lok' laj riC'uhbal i Dios tz'ihmbimaj jenaj tak'anic k'e' riwa'ric ru'um chi re' Dios riyeb rik'orbal chi wilic nariyeb wi xc'amaric na. Je' aj wili rik'or i tak'anic re're':

“Chalok'mej atut awajaw tak

<sup>3</sup> reh chi re' hat nim rok rik'ijil ac'acharic nariwih'ic eh je' wo' nabanam wo' risukquil i c'acharic china ac'al wili, nqui rik'or.

<sup>4</sup> Je' wo' re' hat-tak tutbes ajabes, majohsaj tak quic'a awac'un awixk'un tak, re' la' cha'n tak chac'am tak quibeh ruc' i c'acharic nponic chiwach i kAjaw eh chak'il wo' tak take pa ricorquil ruc' i no'jbal riyew aweh tak i Jesus.

<sup>5</sup> Je' wo' chic, re' hat-tak re' wilcat tak cok chipam minoj wach camanic ruc' jeno' ajabes ayu' wach ac'al, tibirinok tak k'oric chiwach ruc' chi'nchel ac'ux tak eh chayew wo' tak rilok'il je' ricab chi re' ta nak i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, c'ahchi' ayeb tak rilok'il. <sup>6</sup> Je' re' cha'n tak k'uru' re' cok ru' ma' ok xa re' nok c'ahchi' awiliric tak cok ru'um aj ehcham camanic nabanam tak acamaj je' ricab nca'n take re' xa banol quiwach c'uhthal lok chi xa je' chic holohic laj aj camanom take. Ma'xta, re' la' hat-tak cha'n acamaj tak chi coric ruc' chi'nchel awamna tak je' ricab chiwach ta nak i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal

K'oric, c'ahchi' acamanic tak. Je' re' cha'n tak maj re're' xaj i Dios chi nabanam tak. <sup>7</sup> Junpech wo' chic nik'or aweh tak k'uru' nacha'n acamaj tak, cha'n ruc' ac'ux tak je' ricab chi reh ta nak i Lok' laj Ajabes Jesus i camanic c'ahchi'cat tak eh ma' ok xa reh jeno' c'acharel ayu' wach ac'al. <sup>8</sup> Je' re' cha'n tak maj re' hat-tak aweht'alim tak chi coric chi re' kAjaw Jesus nariyeb jeno' acoch tak ruc' ribanaric take pa' bih holohic laj banoj nabanam chi aju'junal tak tob ta chopoj on ma' chopoj ana tak chi camanic ru'um jeno' ajabes.

<sup>9</sup> Je' wo' chic, re' hat-tak aj ehcham camanic holohic ok no'jbal chac'uhraj tak cuc' awaj camanom tak. Mayo'slom wo' tak take chi rik'ormojic queh chi nayeb tak ti'c'axic chi quina. C'olok pan ac'ux tak chi re' hat-tak aj ehcham camanic ch'il wo' take awaj camanom tak, xa jenaj wo' chi Ajabes wilic chana tak ar pan taxaj eh re're' xa jenaj awach tak chiwach.

### *Re' take camanbal xiyew i Dios chi peletenic ruc' i aj Yahm*

<sup>10</sup> Chi cohlsbal wach nik'orbal awuc' tak nik'or aweh tak wili: Chi wilcat tak chic pan jenaj wach c'uxlis ruc' i kAjaw Jesus, macana' tak risiq'uiric chi re're' nariyeb cho ricowil ac'ux tak ruc' rimal wach i rajawric <sup>11</sup> maj je' ricab nok jeno' sol xa tiklic wo' ruc' take chi'nchel ritz'a'bal ncamanic reh chi k'ak'anic je' wo' re' i rito'bal i Dios, re're' camanok aweh tak chi peletenic ruc' aj Yahm nok re're' xa tok'tok' cho chi ajot'oric tak.

<sup>12</sup> Je' re' nik'or aweh tak ru'um chi re' hoj ma' re' ta cuc' kich ti'jotal c'ahchi'coj wj' chi peletenic, cuc' la' take q'uih tuhm wach chi ma' tob laj uxlabal wilqueb pan tew c'uxic. Re' take re' wilic rehreh wach cajawric, nahsil take eh aj banol wo' take reh balc'uxquilal. Chi'nchel take ma' tob laj uxlabal wili, re' take re' quichopbic quina take tinamit wilqueb pa rik'ekomil i mahc. <sup>13</sup> Ru'um aj re' je' ricab nok jeno' sol xa tiklic wo' ruc' take chi'nchel ritz'a'bal ncamanic reh chi k'ak'anic, je' wo' re' hat-tak camanok aweh tak i rito'bal i Dios chi peletenic ruc' aj Yahm chipam i k'ij nok re' take ma' tob laj uxlabal qui'oquic cho chi ajot'oric tak chi ribanaric i c'ahbilal eh

chi nok ayeb tak chic pan ac'al i cajawric, xa tikilcat ok wo' tak chi natikim tak ju' peletenic.

<sup>14</sup> Reh aj chi xa tikilcat ok wo' tak chi peletenic, curman chi coric ok wach i c'acharic cha'n tak maj re're' naribanic chi ena'n tak ricamaj i Dios chi coric chi ma'xta bih enk'etbic aweh tak je' ricab jeno' sol naribac' ripam chi coric, ma'xta bih enk'etbic reh chi peletenic. Je' wo', xa re' wo' i coric cha'n tak maj re' ribanaric i wili, re're' nco'lonic aweh tak chi quiwach take ma' tob laj uxlabal je' ricab nok re' tz'ih laj ch'ihch' ncamanic chi co'lbil reh i riti'jolal ribakil i sol. <sup>15</sup> Je' wo' chic je' ricab nok re' sol wilic chic chirok i xijab re' nc'utunic wj' chi tiklic chic chi ojic je' wo' re' hat-tak xa tikilcat ok wo' tak reh chi xa nic' yu' enak'or tak ribiral i holohic laj c'uhbal nye'bic sukquil c'uxlis pan camna take c'acharel.

<sup>16</sup> Chirij lok chi'nchel wili, nipahkaj aweh tak chi riman chic chach'ica' ac'ux tak chirij i kAjaw Jesus reh chi naco'lem awib tak chiwach take xa pa' bih ricoj cho aj Yahm chi ajot'oric tak. Nok re' hat-tak nach'ica' ac'ux tak, je' na wa'ric jenaj acamanbal tak je' ricab i coten laj ch'ihch' ricoj i sol chi co'lbil rib chiwach take tz'obbal kopic cho rik'ak'il ncuturic cho chirij chi cansbal reh. <sup>17</sup> Je' wo' chic, re' rinabjic chi coric i co'lbil ib xiyew aweh tak i Jesus, re're' camanok aweh tak chi co'lbil awib tak chi quiwach take ma' tob laj uxlabal je' ricab riban i sol chi ricoj i ripunet ch'ihch' chi co'lbil rina. Je' wo', re' riC'uhbal i Dios re' riyew cho aweh tak i Lok' laj rUxlabal camanok aweh tak chi peletenic je' ricab nok re' sol nc'u'lunic ruc' k'as nah re' ch'ihch'. <sup>18</sup> Je' wo' atij tak camanok aweh tak chi peletenic eh chi behsemaj acapew-bal tak ru'um i Lok' laj Uxlabal, xa c'ahchi' ok wo' cat-tak chi tij chiwach i Dios eh chipam atij tak re're' chapahkaj tak reh chi etirito'bej tak cho. Xa ic'lic ok wo' ana tak chi tij chiwach i Dios k'uru' eh macana' wo' tak tij chiquij take chi'nchel kich aj niminel. <sup>19</sup> Je' wo' nipahkaj aweh tak chi cha'n atij tak chiwij reh chi re' Dios nariyeb win take k'oric nanik'orom pan c'uhbalanic eh chi je' re' ma'xta bih eniy-

ohlej chi riteheric wach i lok' laj c'uhbal nk'oric chirij i co'lbil ib re' ma' tehoj ta cho wach najtir k'ij. <sup>20</sup> Re' hin xinpahbabjic chi aj k'orol reh lok' laj c'uhbal re're' eh ru'um re', re' hin wilquin pan che' chi pixix take wok nik'ab chi c'aham ch'ihch'. Ru'um aj re' nipahkaj aweh tak chi cha'n atij tak chiwij reh chi re' hin eniteh wach i c'uhbal re're' chi ma'xta nech' ok niyo'jic je' ricab ric'ul chi win chi nanibanam.

*Re' ma' Lu' ricohlaj je k'oric cuc' take aj Epeso*

<sup>21</sup> Yu'na nwaj nik'orom je aweh tak chi c'ahchi' nitak'ab je aweh tak i huj wilic chirij i kachak' aj niminel, Tiquico ribihnal re' k'e' ti' nwic'raj. Re' Tiquico wili re' ma'xta bih npoh'ic wj' ric'ux chi nitobjic pa ricamaj i kAjaw Jesus, re're' narisakomem wach aweh tak nic' wach wilquin ayu' eh chaj bih c'ahchi'quin. <sup>22</sup> Je' re' k'uru' je' aj re' riwi' chi c'ahchi' nitak'ab je awuc' tak i kachak' wili reh chi naponok awuc' tak erik'or aweh tak nic' wach wilquin ayu' ch'il take c'ahchi'quin quihch'ilem eh je' wo' nwaj chi re're' eriyew ricowil ac'ux awamna tak.

<sup>23</sup> Chi je' aj wili was tak nichak', re' ta wo' nak i Ajabes Dios ch'il i Lok' laj Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric chi kana ca'n ta wo' nak cho chi xa wilic ok wo' i c'axoj ib pan awamna tak eh chi xa pan sukquil laj c'uxlis ta wo' nak wilcat tak. <sup>24</sup> Re' ta nak i kAjaw Dios eriyew cho rimal wach rato'bil chana chi'nchel hat-tak re' ti' nawic'raj tak i Lok' laj Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric eh ma' nacana' ta tak ribanaric chi ti' nawic'raj tak. Re' ta nak Dios k'uru' chiyew cho rato'bil chana tak.

## Re' huj xitz'ihmbaj i ma' Lu' queh niminel Aj Pilipo

*Re' ma' Lu' ric'alenej je take niminel aj Pilipo*

<sup>1</sup> Re' hin ma' Lu', hin raj camanom i kAjaw Jesus je' wo' re' i Timoteyo re' c'ahchi'quin rihch'ilem. Re' hin c'ahchi' nitz'ihmbam je i huj wili aweh hat-tak aj Pilipos re' nic' nimal sak chic wach ac'acharic tak ru'um reh rinimjic i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Je' wo', c'ahchi' nitz'ihmbam je huj wili reh chi narilmijic wach cu'um take c'amol abeh tak chipam niminic eh je' wo' cu'um take aj to'bonel queh take c'amol beh. <sup>2</sup> Je' aj wili c'alenenic niban je aweh tak: Re' ta nak rato'bil eh je' wo' i sukquil c'uxlis riyew cho kAjaw Dios ch'il i Lok' laj Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, re' ta nak re' wih'ok pan ac'acharic tak.

*Re' tioxonic riban johtok i ma' Lu' chiwach i Dios chiquij take niminel aj Pilipo*

<sup>3</sup> Re' hat-tak xa elic wo' tic'ulic tak cho pa nic'ux naniban johtok nitij chiwach i kAjaw Dios eh nitioxej johtok reh ruc' i c'acharic na'n tak chiwach. <sup>4</sup> Je' wo', nanipahkaj johtok rato'bil i Dios chana tak, xa nsukbic wo' pan wamna chi tij chawij tak <sup>5</sup> ru'um nok xa re' wo' ap'utum tak cho niminic cu yu'na chi k'ij, re' hat-tak xa c'ahchi' wo' ak'orom tak i atob laj k'oric chirij i Jesus. Ruc' na'n tak re're', hat wo' tak jenaj chipam i camanic wilquin wi' i hin. <sup>6</sup> Re' holohic laj camanic c'ahchi'cat tak re're', re' hin til ch'iclic nic'ux chi re' Dios re' xye'bic ano'jbal tak chi rip'uturic i camanic c'ahchi'cat tak, re' wo' re' narito'bonic aweh tak chi ritikiric ju' re're' cu rehtal cho i k'ij nac'olok cho rica'pech i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. <sup>7</sup> Chi je' re' rich'iquinjic nic'ux niban chirij i Dios, taret chi win chi naniban johtok nitij wilic sukquil c'uxlis pan wamna awu'um tak eh je' wo' re', ru'um chi k'e' ti' tiwic'raj

tak ru'um chi hat wo' tak wich c'ulul reh rato'bil i Dios. Je' ricab i hin yu'na wilquin pan che' je' ricab wo' xnic'ul cho naxnisakomej wach ric'uhbal i Jesus chi quiwach take c'acharel nquik'ihraj quib. <sup>8</sup> Je' re' k'uru' re' hin k'e' ti' tiwic'raj tak eh re' kAjaw Dios til reht'alim chi ma' chucuj k'oric ta niban nanik'or re're', ru'um nok rilow wo' cho pan i wamna chi til ti' tiwic'raj tak ruc' i rimal ric'axbal ricolj pan wamna i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric.

<sup>9</sup> Ru'um aj reh c'axoj re're', re' hin niban nitij chawij tak chi ripahkaljic chi enq'uihic wach awuc' tak i c'axoj ib c'ahchi'cat tak. Je' wo' niban nitij chi enwih'ic rimal ano'jbal tak reh chi narakam tak chirij chi coric chaj bih take taret chi banaric <sup>10</sup> eh chi je' re', re' hat-tak etichol tak richihiric wach haj wilic take taret chi banaric. Ruc' re're' etic'acharic tak chi sak wach ac'acharic tak chiwach i Dios reh chi je' re' chipam i k'ij nac'olok cho rica'pech i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, ma'xta bih etik'ilmijic tak wi', <sup>11</sup> ruc' ta la'nak i to'bonic riyew aweh tak, eta nak tirirak tak chi xa c'ahchi' wo' abanam tak ribanaric i holohic laj no'jbal nc'uhunic lok wi' chi coric wach ac'ux tak. Chi je' aj re' tij niban chawij tak, niban wo' nitij chi ruc' ano'jbal nac'uhitam tak lok chi quiwach take tinamit naribanam chi re' take re' enquik'or chi re' Dios k'e' lok' eh chi nim wo' wach i to'bonic riban cho.

*Re' take c'axquil ric'ul i ma' Lu' ru'um rik'ormojic ribiral i Jesus*

<sup>12</sup> Re' chic yu'na was tak nichak' aj niminel, re' hin nwaj nik'orom je aweh tak take k'oric wili reh chi nana'bem tak chi re' nic' pa' nimal take ti'c'axic xnic'ul lok, re're' xcamanic reh chi tocom chic take c'acharel nquich'ica' quic'ux chirij i holohic laj c'uhbal nk'oric chirij i Jesus. <sup>13</sup> Ru'um aj ti'c'axic re're', re' nic' pa' q'uihal take quicha'janic reh pat nwih'ic wi' ajabes k'atal k'oric, ch'il take tocom chic aj cha'janel queht'alim chi re' riwi' chi wilquin pan che', re' chi re' hin niban i c'uhbalanic chirij Jesus. <sup>14</sup> Je' wo' chic, ruc' richoporoc nic'ux niban chirij i Jesus tob ta pan che' wilquin, yohbal wach take

kas kachak' kich aj niminal wilqueb ayu' pan tinamit Roma c'ahchi' wo' quich'icab quic'ux chirij i to'bonic riban i Jesus. Re' take re're', ma' quiyo'jic ta chic chi quiwach take aj ixowonel wach kanimanic, til c'ahchi' la' chic quik'orom riC'uhal i Dios chi ma'xta so' quiyo'jic. <sup>15</sup> Re' cok ru' til pa ricorquil wilic take aj niminal re' ru'um chi til ncaj nitobjic c'ahchi' quik'orom ric'uhal i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, xa re' la' wilic wo' take tocom chic aj niminal re' tob ta nak ma' quiyo'jic ta chi rik'ormojic c'uhal chirij i Jesus, xa c'ahchi' quik'orom i c'uhal re're' ru'um chi ti' quic'ux chirij nic' wach camanic riban wuc' i Dios, on ru'um ncaj chi ruc' i c'uhalanic nca'n, eta nak nwh'ic wolic chi quixilac take aj niminal. <sup>16</sup> Re' take c'ahchi' quik'oric ric'uhal i Jesus xa reh chi wolic ncaj, re' take re' xa c'ahbilal wilic cho pan camna eh ru'um re' c'ahchi' quik'orom i c'uhal reh nak chi enwh'ic i wolic chi quixilac take quich aj niminal. Ruc' nak enc'uluric chi je' re', chi queh ru' rima nak chic enoquic cho riti'quilal nic'ux ayu' pan che' re' tz'apalquin wi'. <sup>17</sup> Raj la' take aj niminal je' ruc' c'ahchi' quik'orom ric'uhal i Jesus ru'um chi ncaj nitobjic, re' take re' til wilic c'axoj ib pan camna eh ru'um re' c'ahchi' quik'orom ric'uhal i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric tob ta chi ma' c'ahchi' ta chic quin chi rik'ormojic i c'uhal. Je' aj re' nca'n maj nquirak chirij chi re' riwi' chi re' hin wilquin pan che' ru'um chi hin pahbamaj cho chi ricol'jic rij i holohic laj c'uhal nk'oric chirij i Jesus.

<sup>18</sup> Je' re' k'uru' tob ta wilic take xa ti'quilal c'uxlis ncaj quicojom pan wamna, xa ma'xta wo' bih raj rik'orom maj tob ta coric queh c'uhalanic nca'n on tob ta xa banbal win nca'n, re' c'uhal chirij i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric c'ahchi' rik'ormojic lok eh ru'um re' jenaj rimal risukquil nic'ux nchalic. Ma' xa re' ta yu'na nsukbic nic'ux, xa narisukbic la' wo' nic'ux <sup>19</sup> ru'um weht'alim chi ru'um reh atij na'n tak johtok chiwij, re' Lok' laj Uxlabal tak'amaj cho win ru'um i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, naquirito'bem. Chi je' re' k'uru' re' nic'axquilal

ncojoric cho naricamanic win chi nani-tobjic ru'um i Dios. <sup>20</sup> Je' wo' chic, je' ricab til weht'alim chi re' ti'c'axic ncamanic win chi quintobjic ru'um i Dios, til ch'iclic wo' nic'ux i hin chi ma' ta nak chaj bih enic'uhtaj wi' niq'uixbilal chi ribanaric i raj ma' raj banaric. Ru'um aj re' yu'na tob ta wilquin pan che', chi ma'xta so' niyo'jic xa nanik'orom wo' ric'uhal i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric maj ruc' rik'ormojic re're', til nwaj wo' chi nk'ormojic chi k'e' nim i rilok'il i Jesus yu'na chi cu c'achalquin on tob ta chi hin chic camnak je. <sup>21</sup> Ru'um aj chi ma' weht'alim ta wi ayu' pan che' wilquin naquinquimok je, re' wili nik'or aweh tak: Chi win hin, re' nye'bic reh nic'acharic re' wo' i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Je' re' nok wi xinquimic je, k'e' wo' chic taret chi win maj naniwh'ic ruc' i Jesus chi junpech.

<sup>22</sup> Til coric, je' re' capewenic niban eh je' wo' quincapewenic wo' chic chirij i wili: Wi cu equinc'acharic ayu' raj rik'orom chi cu equincamanic chaxilac tak chi rik'ormojic ric'uhal i Jesus. Je' wo', raj rik'orom chi cu wilic take je' ruc' equinimanic reh Jesus. Ru'um aj re' ma' nirak ta chirij haj wilic i capew-bal taret chi win, wi re' nchel chi c'achalquin on re' chi equinquimic je. <sup>23</sup> Je' re' nik'or maj c'ul nak ru' nwaj i hin xa re' la' c'axic chi win rirakmajic chirij haj wilic curman chi nanibanam. Nwaj nak chi naniquimic reh chi equinoj wih'ok ruc' i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric ru'um nok re' wih'ic ruc' ru', k'e' nponic chi niwach chiwach chi nanic'acharic ayu' wach ac'al.

<sup>24</sup> Tz'ab ru' tob ta nak je' re' nwaj i hin, curman wo' chi cu nanic'acharic ayu' wach ac'al. Re' aj re' ru' til wo' ajwal wach chiwach chi equinoj c'acharok ar pan taxaj. Je' aj nak re' ru' nwaj chi enc'uluric wuc' reh chi cu equincamanic chaxilac tak ru'um nok cu wilic raj chi nacat nito'bem tak wi' chipam animanic tak. <sup>25</sup> Je' re' nok re' hin til cow ch'iclic nic'ux chi cu wilic nic'acharic ayu' wach ac'al. Je' re' niban maj weht'alim chi manlic chi re' riwi' nicanic ch'il niwh'ic chaxilac tak, re' chi nacat tak nito'bem

reh chi re' hat-tak re' wilcat tak chipam i niminic xkac'uhtaj aweh tak cu enatik tak ju' i wih'ic eh chi je' re' cu enarak tak risukquil ac'ux tak nchalic ru'um i niminic wilcat tak wi'. <sup>26</sup> Je' wo' wilic wo' chic jenaj riwi' chi nanicahnic ayu' wach ac'al, re' aj i wili riwi': Chi re' hin eta nak quinelic je pan che', enak ti tiyoxonic tak johtok ruc' i Dios nachawilow tak chi wilquin wo' chic chaxilac tak.

*Curman chi pa ricorquil naribanjic i c'acharic tob ta nchel wilic ti'c'axic*

<sup>27</sup> Was tak nichak' aj niminal, chalok pe chi nina pa' bih narichalic, xa ma'xta bih nwaj reh, re' la' curman chi re' hat-tak nac'acharic tak pa ricorquilal je' ricab ric'ul chi queh take aj niminal reh lok' laj holohic laj c'uhtbal nk'oric chirij i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Wi je' re' na'n tak tob ta equinoj on ma' equinoj c'olok chi awiliric tak, re' hin xa nanibiram wo' abiral tak chi re' hat-tak xa c'ahchi' wo' ayeb ac'ux tak chi wih'ic pan jenaj wach c'uxlis chi rik'ormojic i holohic laj tijinic hoj tijimaj wi'. Je' wo', xa nanibiram ok wo' chi re' hat-tak c'ahchi' wo' ato'bem awib tak chipam i cow laj camanic wilcoj wi' je' ricab nca'n take sol chi nquito'bej quib naqui'oquic chi k'ak'anic. <sup>28</sup> Re' hat-tak k'uru' c'ul chato'bej awib tak eh mayohbalej tak take quik'etbic pam abeh tak maj re' ti'c'axic ncojoric cho chana tak ncamanic xa c'uhtbal reh chi re' Dios narisacham quiwach take c'acharel re're' wi ma' nquijal wach quino'jbal. Ma' xa re' ta re', re' la' wo' ti'c'axic ncojoric chana tak ncamanic chi c'uhtbal reh chi re' hat-tak naco'ljic tak eh re' aco'lbal tak re're' til wo' re' Dios nariye'bic aweh tak.

<sup>29</sup> Je' re' k'uru' tob ta nak etiquicoj tak pan ti'c'axic take qui'oquic chi rik'eteric pan abeh tak, ma' tiyo'jic tak chi quiwach. C'olok pan ac'ux tak chi ru'um reh rito'bal xiyew aweh tak i Dios chi nacamanic tak chiwach i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, curman chi nach'icab ac'ux tak chirij i Jesus chi junelic, je' wo' chi nac'ulum tak i ti'c'axic ru'um reh ritahkaljic ru' <sup>30</sup> je' ricab xc'uluric wuc' ruc' i ti'c'axic xawilow tak cho chi xnic'ul najtir

on je' ricab ruc' i ti'c'axic nabiraj tak chi wilquin wi' hin yu'na.

## 2

*Re' take aj niminal quic'am tz'eht reh i no'jbal xiban i kAjaw Jesus*

<sup>1</sup> Re' hin weht'alim chi re' Jesus ncowsonic ac'ux tak chi xa wilcat wo' tak chipam i niminic. Weht'alim wo' chi k'e' sukquilal pan awamna tak ru'um aweht'alim tak chic chi re' Jesus k'e' ti' tirc'raj tak. Je' wo' chic, weht'alim wo' chi re' Lok' laj rUxlabal i Dios c'ahchi' ricamanic chaxilac tak eh ru'um re' xa wilcat wo' tak pan jenaj wach c'uxlis chawibil awib tak. Ma' xa ta re're' weht'alim je' la' wo' weht'alim chi wilic rimal i c'axoj ib pan awamna tak eh ru'um re' k'e' naque-telej tak quiwach take ncaj tobjic. <sup>2</sup> Ru'um aj chi'nchel re're', re' hin k'e' nansukbic nic'ux awuc' tak, xa re' la' reh chi enman-lajic wach risukquil nic'ux nipahkaj aweh tak chi ticapewenok tak chirij animinic chi xa jenaj wach riwi' acapew-bal tak. Je' wo', nipahkaj aweh tak chi chac'ax awib tak chi xa jenaj c'axoj ib wilic cho pan awamna tak. Reh aj chi nabanam tak i pahkanic niban je aweh tak curman chi nawih'ic tak chi xa jenaj wach riwi' acapew-bal tak eh chi xa jenaj wach ac'ux tak. <sup>3</sup> Je' wo' chic nipahkaj chi naticapewenok tak chirij ano'jbal tak, manimsaj awib tak eh mak'or wo' pan ac'ux tak chi re' hat-tak k'e' wo' chic awa'ric tak chi quiwach take tocom c'acharel. Re' la' hat-tak naticapewenok chirij ano'jbal tak, chach'ubsaj wach ac'ux tak. Re' wili raj rik'orom chi chiban chawach tak chi re' lok'il nquic'ul take tocom chic c'acharel nim ok wo' chic wach chiwach take lok'il nac'ul i hat-tak. <sup>4</sup> Chirij take wili nipahkaj wo' aweh tak chi ma' hab wach aweh tak riyew rib chi suk xa chi ribil rib, chilow la' wo' nic' wach nachito'bej i ras richak' reh chi re're' nariwih'ic wo' chi suk. <sup>5</sup> Ru'um aj wo' re' nwaj nik'orom aweh tak chi re' ano'jbal tak je' ok ricabi no'jbal xic'uhtaj i kAjaw Jesus, chirij ru' wilic jenaj bich nk'oric chirij rino'jbal chi je' wili:

<sup>6</sup> "Naxponic i k'ij chi xkajic cho wach ac'al,

re're' t**o**b ta nak jenaj wach rilok'il ch'i**l**  
 Dios ar pan taxaj,  
 ma' janc'al ta xik'ih**t**aj rib chi re' rilok'il  
 ye'oj nak reh ar pan taxaj ch'i**l** i Dios,  
 ma'xta chic riye'eric reh.

<sup>7</sup> Re' la' re' xicana' chi je' re' xc'uluric ruc'  
 eh ruc' re're' xic'u'lej na chi ma' nim ta ti  
 wach i rilok'il xye'eric  
 je' ricab rilok'il nye'eric reh jeno' aj ca-  
 manom re' ma' nim ta ti wach rica-  
 maj.

Ma' xa re' ta ti re' xiban, xc'ulic la' wo' asjok  
 ayu' wach ac'al  
 chi xa je' ti ricab asjic riban jeno' xa hab  
 wach c'acharel.

<sup>8</sup> Nok c'acharic chic riban ayu' wach ac'al  
 chi til je' ricab riw**i**' jeno' c'acharel,  
 re're' chi xa ch'ublic wach ric'ux xa xibiraj  
 wo' k'oric chiwach i Dios.

Kacoj rehtal i xiban ruc' riquimic.  
 Re're' xa xbirinic wo' k'oric t**o**b ta nchel  
 nariquimic wach curus  
 eh xa xic'u'lej wo' na re' xk'ormojic reh  
 ru'um i Dios.

<sup>9</sup> Ru'um aj rino'jbal re're', re' Dios xiyew  
 reh jenaj lok'il  
 re' k'e' wo' chic nimal wach eh ma' hab ta  
 chic jeno' wach wilic reh.

Re' aj wili i lok'il re're':  
 Nak'ormojok ribihnal, narik'ormojic wo'  
 chi re're' Ajabes  
 maj re' i bihnal re're' nc'uhtunic lok w**i**'  
 chi xa re' wo' re' wilic rajawric chi quina  
 chi'nchel tinamit, nqui rik'or i bich  
 re're'.

<sup>10</sup> Je' aj re' nik'or aweh tak chi re' Jesus  
 xye'eric reh jenaj lok'il k'e' wo' ni-  
 mal wach  
 eh re' riw**i**' chi xye'eric reh i lok'il re're',  
 reh chi nabirmijok ribihnal i Jesus  
 chi Ajabes,

chi'nchel take wilque**b** pan taxaj ch'i**l** take  
 c'acharel wilque**b** ayu' wach ac'al,  
 ch'i**l** wo' take camnak re' mukulque**b** re-  
 hquen ac'al,  
 enquixuc'a' quib chiwach c'uhtbal ra-  
 jawric wilic chi quina.

<sup>11</sup> Je' wo' chic, re' riw**i**' chi xye'eric reh i  
 lok'il re're'  
 reh wo' chi nak'ormojok cu'um chi'nchel  
 chi re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal  
 K'oric, re're' Ajabes chi quina,

til narik'ormojic wo' chi re' Dios k'e' wo'  
 chic rimal wach rajawric.

*Re' Dios c'ahchi' ricamanic pan  
 camna take aj Pilipo xa re' wo'  
 quinimem cho i Jesus*

<sup>12</sup> Hat-tak wich aj niminal re' k'e' ti' ti-  
 wic'raj tak, chirij chic ripahkaljic aweh tak  
 chi re' ano'jbal tak naribanam chi je' ok  
 ricab rino'jbal i kAjaw Jesus, yu'na chi ma'  
 wilquin ta chic chaxilac tak nipahkaj aweh  
 tak chi tibirinok tak k'oric je' ricab wo'  
 xa'n tak cho nok cu wilquin cho chaxilac  
 tak. Cha'n wo' tak ribanaric i nanik'orom  
 wili: Chi c'ahchi' achopom ac'ux tak chirij  
 i camanic xip'ut i Dios pan awamna tak  
 naxatrico'lej tak, chatik tak ju' riye'eric  
 rilok'il i Dios pan ac'acharic tak. <sup>13</sup> Je' re'  
 nik'or aweh chi nabanam tak maj xa re'  
 wo' cho naxatco'ljic tak re' Dios c'ahchi'  
 ricamanic pan awamna tak reh chi ruc' i  
 rito'bal riyew cho chana tak ena'n tak eh  
 enawaj tak ribanaric i nic' pa' nimal raj i  
 Dios chi nabanam tak.

<sup>14</sup> Nok nik'orom chic lok re're', yu'na  
 nwaj wo' nipahkam aweh tak i wili:  
 Maban aweh tak i no'jbal chi xa tibeche'ic  
 tak je' wo' chi xa tiwolic tak cuc' take  
 awich aj niminal tak. <sup>15</sup> Wi xa'n tak  
 je' ricab xnik'or aweh tak, nac'acharic  
 tak chi ma'xta jeno' mahc chana tak eh  
 chi je' re' ma'xta riwih'ic k'iloj chana  
 tak, je' la' wo' naric'uhtunic chi re' hat-  
 tak, hat-tak rac'un rixk'un i Dios. Re're'  
 riw**i**' chi c'ahchi' ac'acharic tak chi ma'  
 ch'uwa'rsamaj ta nech' ok wach ano'jbal  
 tak chi quixilac take c'acharel quic'acharic  
 chiwach take k'ij yu'na. Chi quixilac take  
 c'acharel re're', wilic take ma' holohic ta  
 quino'jbal nquic'uhtaj lok eh ar nc'utunic  
 chi ma' holohic ta quibanic. Chi quiwach  
 aj take c'acharel re're' k'uru' nac'uhtam  
 wo' tak lok riholonquilal ano'jbal tak  
 chi manlic je' ricab nok nc'uhtunic cho  
 quisakomil take ch'imil pa rik'ekomil  
 ak'ab.

<sup>16</sup> Yu'na je' wo' nipahkaj wo' aweh tak  
 chi xa elic wo' chak'or tak i lok' laj c'uhbal  
 re're', re' nanquic'ul take c'acharel riban  
 chi ac' chic c'acharic. Je' re' nipahkaj je'  
 chi nabanam tak reh chi nasoljok wo' chic  
 cho i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric,



re' hin equinwih'ic chi xa suk chic nic'ux nanwilow chi awuc' tak xc'uluric je' ricab nc'uluric ruc' jeno' aj ajamanel. Je' re' nik'or maj je' ricab ruc' aj ajamanel re' cow laj camanic riban chi ajamanic ma' noj ta chi k'eb naricohlah wach i ajamanic re're', je' wo're' awuc' tak re' cow laj camanic xriban chi ac'uhbaljic tak ma' xoj ta wo' chi k'eb, til xatrito'bej la' chipam ac'acharic tak. <sup>17</sup> Chi je' aj re', yu'na enik'or wo' aweh tak i wili: Re' hin k'e' nsukbic nic'ux awu'um tak maj tob ta c'ahchi' ac'ulum tak ti'c'axic je' ricab wo' c'ahchi' nic'ulum i hin, xa c'ahchi' wo' ach'icab ac'ux tak chirij i Jesus eh xa camanic wo' na'n tak chiwach. <sup>18</sup> Je' ricab hin chi k'e' sukquil nic'ux til je' ok wo' re' i hat-tak sukбок wo' ac'ux tak.

*Re' Timoteyo nariponic cuc' aj Pilipo wi je' re' raj i Dios*

<sup>19</sup> Hat-tak wich aj niminal, wi re' kAjaw Jesus raj chi re' Timoteyo narojic awuc' tak, re' hin ch'iclic nic'ux chi re're' naribanam chi xa loq'uul ti enitak'a' je awuc' tak reh chi etoj ric'raj tak cho nic' wach wilcat pan animinic tak eh chi je' re' ewo' nsukbic nic'ux i hin ruc' pa' bih naric'ulic rik'orom win chawij tak. <sup>20</sup> Re' hin xnichih wach i Timoteyo chi narojic awuc' tak ru'um chi ma' hab ta chic wach ncapewenic chawij tak je' ricab riban ru'. Ru'um chi re' Timoteyo riban jenaj wach rino'jbal wuc' chi capewenic chawij tak pan animinic, <sup>21</sup> re're' ma' je' ta ricab take tocom chic waj to'ol re' xquitik'a' wach pan quic'ux chi ma'xta cojic ar Pilipo. Chi'nchel take re're' xa re' wach risiq'uiric haj wilic nponic chi quiwach ncaj ca'nam, ma' re' ta nchel i haj wilic raj i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. <sup>22</sup> Re' hat-tak enarak tak chirij chaj bih c'ahchi' nik'orom je maj aweht'alim wo' tak chic rino'jbal i Timoteyo chi re're' je' ricab nok jeno' ac'unbes rito'bej i rajaw chipam take rilahz'it, je' wo' re' nitobjic c'ahchi' ribanam chipam ricamaj i Dios chi rik'ormojic i c'uhbal chirij i Jesus. <sup>23</sup> Je' aj re' ru' re' hin ch'iclic nic'ux chi nanitak'ab je i Timoteyo awuc' tak chi awiliric tak. Re' cok ru' ma' ja' xta pe nitak'ab je cu rehtal nina'bej pe chaj bih nanicahnic wi' ayu' pan che'. <sup>24</sup> Wi xponic wo' k'ij chi

naquinquesam je til nawojic cat tak wilom cho maj re' hin ma' nik'eb ta nicapew-bal ruc' i kAjaw Dios chi re're' nariyeb k'ab win chi xa nic' yu' nanibanam chi je' re'.

<sup>25</sup> Chi je' aj re' ru'um chi ma' ja' nina'bej ta pe chaj bih nanicahnic wi', re' hin xnicapaj rij chi curman chi nanisolq'uim wo' chic je awuc' tak chi pet i Epaporito re' wich aj niminal eh waj to'ol wo' chipam ricamaj i Dios chi aj k'orol ric'uhbal. Re're' aj ye'ol wo' ric'ux chi rico'ljic rij kaniminic je' ricab riban jeno' sol chi rico'ljic rij ritinamit. Re' kich aj niminal re're', re' xatak'a' tak cho wuc' chi naquirilom ruc' take pa' bih nwaj chipam nic'acharic ayu', <sup>26</sup> til k'e' wo' chic raj rilom awach tak chawunchelal ru'um nok k'e' naxti'bic pa ric'ux chawij tak ru'um wo' reh capewenic xoquic cho awuc' tak naxabiraj tak ribiral chi re're' xyowabjic. <sup>27</sup> Til coric wo' chi je' re' chi xyowabjic eh ru'um i riya'bilal q'uisin nak ma' xquimic je xa re' la' re' kAjaw Dios xiquetelej cho wach chi ma' xicana' ta chi xquimic je. Ma' xa re' ta wo' re' xqueteljic wach ru'um i Dios, xqueteljic la' wo' cho niwach i hin reh chi re' riti'quil nic'ux wilic ma' xmahsjic ta wach ruc' riquimic.

<sup>28</sup> Chi xa wajwam aj chic wach chi narojic awuc' tak, re' hin xa chi yu'na ti c'ahchi' wo' chic nitak'ab je i Epaporito chi awiliric tak. Nachawilow wo' tak chic wach, nipahkaj aweh tak chi sukбок ac'ux tak ruc', chi je' re' ewo' nkajic so' wach ritz'irquil pa nic'ux re' nchalic chi capewenic chawij tak ru'um reh capewenic na'n tak cho chirij i Epaporito. <sup>29</sup> Chi je' wili k'uru' chacuy chac'ul tak i wich aj niminal re're' je' ricab ric'ul chi keh chi enka'n i hoj aj niminal reh kAjaw Jesus chi ric'uluric jeno' kich aj niminal ruc' sukquil c'uxlis. Je' wo' nok wilic chic chaxilac tak chalok'mej tak i kich aj niminal wili je' wo' ricab na'n tak cuc' take c'acharel quitak'abjic je awuc' tak. <sup>30</sup> Je' re' nipahkaj chi nabanam tak maj re're' q'uisin nak ma' xquimic ru'um i camanic xtak'abjic rik'ormojic reh ru'um i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Je' wo' chic, re're' xicoj pan yohbalil ric'acharic naxchalic pan ajelow-bal hat-tak chi nitob-

jic chipam take pa' bih nwaj ayu' ru'um chi chawunchelal hat-tak ma' xa'n ta tak canar chalic chi nitobjic pa nic'axquilal.

### 3

#### *Re' pahbanic c'uxlis chirij i Jesus*

<sup>1</sup> Hat-tak wich aj nimmel, re' hin nik'orom chic aweh tak take k'oric chi ma' nti'bic pan ac'ux tak. Tob ta c'olok lok pa' bih ti'c'axic chana tak, re' la' hat-tak xa suk ok wo' ac'ux tak ru'um chi re' kAjaw Dios wilic awuc' tak. Yu'na chi c'ahchi' nitz'ihmbam je aweh tak take k'oric wili, nwaj wo' chic nik'orom je aweh tak jenaj chic k'oric. Tob ta oxpech nanibanam rik'ormojic aweh tak ma' eta quinch'i'tjic chi ribanaric ru'um nok weht'alim chi til camanel aweh pan animinic tak. <sup>2</sup> Re' aj take k'oric wili oxpech rik'ormojic nanibanam je aweh tak: Chaco'lej awib tak! Til chaco'lej awib tak! Eh til wo' chic chaco'lej awib tak chi quiwach take c'ahbil laj c'uhbalanel re' nquicapaj chi re' take quinimanic reh Dios riwi' chi queh chi narik'ataric lok ritz'uhmal na quic'achanbal. Re' take c'uhbalanel re're', xa je' quicab take josk' laj tz'i' chi xa ti'c'axic nquicoj wj' take c'acharel nquitiw. <sup>3</sup> Je' wo' chic, re' take re' nquik'or chi ritinamit Dios take xa ru'um chi nquicoj quibihnal chi aj nimem take reh rik'ataric lok ritz'uhmal na quic'achanbal. Coric chi wilic quibiral chi je' re', xa re' la' ru' re' ricorquilal ma' je' ta re' maj re' hoj re' kojlok'onic reh Dios ruc' rito'bal i Lok' laj Uxlabal re' aj hoj wilcoj chi manlic ritinamit. Ru'um aj re' ma' re' ta chic china i pa' bih nbanaric china ac'al wili nkach'ica' kac'ux, chirij la' Jesus ch'iclic kac'ux chi suk kac'ux.

<sup>4</sup> Chi je' aj re' rich'iquinjic kac'ux nka'n, xa ta nak re' hin ch'iclic nic'ux china i pa' bih nibanam chipam nic'acharic, tob ta nak wilic riwi' chi enich'ica' nic'ux china re're'. Je' re' nik'or maj wi ta nak wilic jeno' c'acharel xich'ica' ric'ux china take pa' bih ribanam chipam ric'acharic, re' nak hin enicoj wib chi pet beh. <sup>5</sup> Re' riwi' chi je' re' nik'or, re' i wili: Re' hin nok wilic win wahxakib k'ij re' take nitut wajaw xquik'at lok ritz'uhmal na nic'achanbal ru'um chi

je' re' rik'or i C'uhbal Ye'oj reh Moyses. Je' re' k'uru' pa niti'jolal wilic i rehtalil chi hin ca' qui'sil take cho aj hewreyo eh chi ar xchalic nija'quill cuc' take ra' ri'sil cho ma' Wenjamin re' jenaj queh rac'un i ma' Israhel. Je' re' k'uru' re' hin til wo' hin manlic aj hewreyo chi coric eh xinwih'ic wo' pan quicomonil take cow laj aj nimmel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses. Chi je' re' cow nak nik'or chi narinimjic take k'oric tz'ihmbimaj chipam i c'uhbal re're'. <sup>6</sup> Re' wo' re' riwi' chi re' hin k'e' wo' chic xwaj chi re' take tocom chic c'acharel xquinimej ta nak i C'uhbal Ye'oj reh Moyses eh ru'um re' xwixowej cho quiwach eh xniban cho ti'c'axic queh take moloj wach aj nimmel chirij i Jesus ru'um nok xnicapaj chi re' take re' c'ahchi' quik'ihitam quib chiwach i c'uhbal re're'. Je' re' ajic re' C'uhbal Ye'oj reh Moyses re' xiyew cho Dios keh hoj ra' ri'sil ma' Israhel reh chi coric kawach chiwach, re' hin xninimej chi manlic eh ma' hab ta wach jeno' enk'oric win chi wilic ta nak xnik'ihataj wj' wib chiwach i c'uhbal re're'.

<sup>7</sup> Coric, til je' nak re' cho riwi' nic'acharic raj yu'na chi'nchel take re', re' wilic nak cho riwa'ric chi win, ma'xta chic nech' ok riwa'ric chi niwach ru'um chi niyew nic'ux chi ric'axmajic i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. <sup>8</sup> Chi je' aj re', re' chic rinabjic wach chi manlic i Lok' laj Ajabes Jesus re' nchopbic cho nina i hin, re' chic re' wilic riwa'ric chi niwach eh ru'um re' xnik'eb lok rij nic'ux chi'nchel no'jbal niq'uihsaj nak cho wj' wib najtir k'ij. Re' no'jbal re're' xiban xa je' na ricab jeno' mok'al chi win ru'um chi re' chic nwaj yu'na, re' chic ritahkaljic i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric.

<sup>9</sup> Yu'na k'uru' re' hin nwaj wih'ic pan jenaj wach c'uxlis ruc' i Jesus maj wi wilquin chic pan jenaj wach c'uxlis ruc', raj rik'orom chi c'ahchi' nic'amam na i no'jbal nchalic ruc' i Dios eh ma' re' ta chic i no'jbal nic'am nak cho na i hin. Re' no'jbal nic'am nak cho na, rik'or chi riwi' chi win chi naric'amaric na i C'uhbal Ye'oj reh Moyses. Raj i no'jbal nchalic ruc' i Dios re' xnirak i hin ruc' rich'iquinjic nic'ux chirij i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, rik'or chi

riwi' chi win chi nanich'icab nic'ux chirij ru'. <sup>10</sup> Je' re' ajic re' hin nich'ica' nic'ux chirij i Jesus maj nwaj chi pa nic'acharic enwih'ic je' wo' chi enwih'ic pa nic'acharic i rinimal wach rajawric i Dios re' xucsunic reh Jesus chi quixilac take camnak. Chirij lok re're' nwaj chi wi eta nak nc'ulic lok i ti'c'axic chi nina ru'um ritahkaljic i Jesus niban, tikilquin chi ric'uluric je' ricab xiban i Jesus naxc'ulic lok ti'c'axic china. Je' wo' chic je' ricab xiban naxquimic wach curus re're' til tiklic chi ric'uluric re're', re' hin tikilquin wo' chi naniquimic wi ru'um reh ritahkaljic i Jesus riwi' chi win chi je' re' enc'uluric wuc'. <sup>11</sup> Wi je' re' xc'uluric wuc', weht'al wo' chi re' Jesus naribanam chi nawuctic wo' chic cho chi quixilac take camnak.

*Re' ye'oj c'uxlis chi ribanaric i no'jbal je' ricab rino'jbal i Jesus*

<sup>12</sup> Ruc' xnik'or lok re're' ma' nwaj ta nik'orom chi wilic ta nak chic nino'jbal je' ricab i Jesus. Je' wo' ma' c'ahchi' ta nik'orom chi xa coric ta nak chic niwach chi manlic je' ricab ru'. Re' c'ahchi' nik'orom was tak nichak', re' chi re' hin c'ahchi' nicowem nic'ux chi re' nino'jbal naribanam je' ricab rino'jbal i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, ru'um nok re're' raj chi re' nino'jbal naribanam je' ricab i rino'jbal ru' eh ru'um re' xirico'lej.

<sup>13</sup> Was tak nichak' aj niminal, je' ricab wilquin hin yu'na ma' nicapaj ta chi xnirak ta nak chic pam i no'jbal je' ricab raj i Jesus chi nanibanam xa re' la' haj wilic niban yu'na re' chi c'ahchi' wic'sam lok rij nic'ux haj wilic take no'jbal xniban cho najtir k'ij eh china chic i no'jbal wilic je' chi niwach ru'um i Jesus, re' chic re' c'ahchi' nitahkem rij yu'na. <sup>14</sup> Je' re' ajic je' ricab riban jeno' aj ajamanel nanoquic je' chi ajamanic xa re' chic i ye'ab haj nariponic wi' wilic pa ric'ux ru'um raj ribanam canar jeno' risi, je' wo' re' niban i hin. Yu'na xa re' chic risiq'uiric i no'jbal je' ricab raj i Jesus xa re' chic re' wilic pa nic'ux maj re' riwi' chi xinyuk'unjic cho ru'um i Dios je' wo' chi xincol'jic ru'um i Jesus, re' chi nanic'ulum i no'jbal re're' je' ricab jeno' si.

<sup>15</sup> Je' re' k'uru' was tak nichak', chi kunchelal i hoj nic' q'uihal rijeb chic i kano'jbal chipam i kanimanic, curman chi naka'nam keh i no'jbal raj i Jesus chi naribanaric je' ricab i nik'orom aweh tak chirij i no'jbal re're'. Tz'ab ru' wi wilic jeno' aweh tak ma' je' ta ricab nicapew-bal i ricapew-bal ru', ta wo' ret chi win ru'um nok re' Dios ruc' i Lok' laj rUxlabal naric'uhtam aweh tak haj wilic i coric laj no'jbal raj banaric. <sup>16</sup> Re' cok ru' wi je' aj re' xiban i Dios, chac'am tak na i pa' bih ric'uhtaj aweh tak. Je' re' nik'or chi nabanam tak maj re' raj i Dios re' chi nic' pa' wach i nimiric c'ahchi'coj chiwach ruc' ric'amaric na ric'uhbal, re' wo' re' raj chi enkatik ju' ribanaric.

<sup>17</sup> Je' re' ajic hat-tak wich aj niminal, chac'am tak tz'eht reh i no'jbal xniban cho chaxilac tak eh chatijej wo' aweh tak i quino'jbal take awich aj niminal tak c'ahchi'queb chi c'acharic je' ricab c'acharic xniban cho chaxilac tak. Je' re' nok nipahkam aweh tak chi ma' riban acapew-bal tak je' ricab quino'jbal take chucul laj aj niminal. <sup>18</sup> Re' riwi' chi je' re' nik'or aweh tak ru'um chi chaxilac hat-tak k'e' chic take chucul aj niminal wilqueb. Je' ricab q'uih chic pech nik'orom cho aweh tak chi chayohbalej awib tak chiwach quino'jbal, yu'na c'ahchi' nica'pechem je' rik'ormojic aweh tak chi njik'jitic i wamna ru'um nok re' take aj niminal re're' nquik'or chi c'ahchi' quitahkem rik'orbal i Dios, xa re' la' ru' ruc' i quino'jbal nquic'uhtaj lok chi aj k'etol take wach i c'uhbal nk'oric chirij chi re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric xquimic wach curus chi kaco'ljic i hoj.

<sup>19</sup> Chi je' aj re' quino'jbal i take c'acharel re're', pan junelic ti'c'axic c'ahchi' quicorab je. Je' re' nik'or maj je' ricab chi wilic take nquicoj quitiyox chi quiwach eh nquiyew quic'ux chi rilok'onjic wach, re' take chucul laj niminal re' nquiyew wo' quic'ux chirij i xa pa' jaric i mahc ripahkaj cho i cok quik'ab. Ruc' i c'ahbilal nca'n, q'uix'ic la' nak chic narouic cho queh xa re' la' chi rijelow-bal re're', riq'uihsjic chic quib nca'n ruc' i ma' holohic ta laj quibanoj. Ru'um aj re' nik'or aweh tak

chi re' take chucul laj niminel re're', xa re' i no'jbal nca'n ribanaric take c'acharel china ac'al wili, xa re' wach re' nca'n ribanaric <sup>20</sup> raj la' hoj re' kanimem i Jesus ma' re' ta chic hoj reh na ac'al wili, xojricoj la' i Dios chi hoj ritinamit chi nakawih'ic ar pan taxaj. Ru'um aj chi hoj chic ritinamit i Dios, yu'na c'ahchi' kuy'em risoljic cho pan taxaj i Lok' laj Ajabes eh kajco'lonel Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. <sup>21</sup> Ruc' rimal rajawric xye'eric ru'um Ajabes Dios chi narich'ukum k'oric chi quina chi'nchel wilqueb pan taxaj ch'il wo' nic' nimal wilqueb china ac'al wili, re' Jesus narijalam wach i kati'jolal wilcoj w'i yu'na chi cu pan quimic kij eh chi je' re' nariyeb keh jenaj tocom chic kati'jolal je' ricab riti'jolal ru' chi ma'xta chic rojic pan quimic.

#### 4

##### *Ma' raj ta c'ulmujic tocom chic c'uhbal*

<sup>1</sup> Chi je' aj wili hat-tak lok' laj wich aj niminel re' k'e' ti' tiwic'raj tak, yu'na til tinik'il tak je' chi natikim tak ju' rich'iquinjic ac'ux tak chirij i Jesus. Wi je' re' na'n tak, xa elic wo' narisukbic pa nic'ux awu'um tak eh je' wo' ru'um reh nisi nanic'ulum ruc' i Dios ru'um nicamaj xniban awuc' tak je' ricab nok jeno' aj ajamanel ncojoric jenaj chihoj wach cotomaj rij k'ab che' xoybal wach na rehtalil chi re're' xponic chi pet beh reh pajoj ib chi ajamanic.

Hat-tak wich aj niminel re' k'e' ti' tiwic'raj tak, re' hin k'e' nak nwaj chi nawojic cat nik'o'rem tak cho <sup>2</sup> xa re' la' ru' ru'um chi ma' niban ta canar ojic, yu'na jenaj ato'bil nwaj nipahkam je' queh take wich aj niminel re' ti Eworya ch'il i ti Sintique. Re' ato'bil wili, re' chi naca'nam wo' chic chi xa jenaj wach quic'ux chipam rinimjic i Jesus maj yu'na ma' nquic'am ta quib chipam i quino'jbal chi niminic. <sup>3</sup> Ru'um aj wo' re're' nipahkaj aweh hat wich aj niminel ma' Sisico re' til manlic hat waj to'ol chi rik'ormojic ribiral i Jesus, chi chato'bej take win i quib chi wich aj niminel re're' chi naca'nam wo' chic chi xa jenaj wach quic'ux maj nok ja' quincjoric ta nak pan che', re' take quib aj niminel

re're' xa cow chic xquiyew quic'ux chi camanic chi rik'ormojic ric'uhbal i Dios chi wich'il take. Ma' xa wich'il ta i hin xca'n chi je' re', je' la' wo' re' xca'n quich'il take kich aj niminel wilic chic quibihnal chipam rihuj i Dios re' tz'ihmbimaj w'i quibihnal take nic' pa' nimal take c'acharel ye'oj chiquij chi naquic'acharic chi junelic. Je' re' ajic re' take quib kanab re're' cow xicamanic chi rik'ormojic ric'uhbal i Dios ch'il i kasbes ma' Quelmente eh ch'il wo' take tocom chic wich aj k'orol ric'uhbal i Dios. Ru'um aj chi je' re' ca'nam cho, re' hin nipahkaj aweh chi chato'bej take quib kanab re're'.

<sup>4</sup> Nok nipahkam chic re're', re' chic take wili tocom pahkanic niban je' aweh tak: Xa suk ok wo' ac'ux tak chi junelic ru'um chi re' kAjaw Dios wilic awuc' tak eh re' hin ma' eta quinch'i'tjic chi rica'pechjic rik'ororic wo' chic je' aweh tak chi narisukbic ac'ux tak. <sup>5</sup> Je' wo', til c'uhtunok wo' lok ruc' ano'jbal tak chi hat-tak chak'lam cuc' chi'nchel, ru'um chi re' Jesus xa wilic wo' kuc' i hoj aj niminel. <sup>6</sup> Je' wo', nipahkaj aweh tak chi ma' chi bih noj w'i' acapew-bal tak chirij xa pa' bih jaric china wach ac'al wili, re' la' cha'n tak chak'or tak johtok reh Dios haj wilic ac'axquilal tak eh nacha'n tak johtok apahkanic tak xa wilic ok wo' tioxonic pan awamna tak ruc' i Dios. <sup>7</sup> Chapahkaj aj tak reh Dios atobjic tak eh re're' nariyeb cho aweh tak. Je' wo', ru'um chi re' hat-tak ch'iclic ac'ux tak chirij i Jesus, re' Dios nariyeb wo' cho aweh tak i sukquil c'uxlis re' nariwih'ic pan awamna tak nok wilic ac'axquilal tak tob ta nchel ma' narak ta tak chirij chaj bih riwi' nok re' Dios xiyew cho chana tak re're'. Je' re' cha'n tak k'uru' reh chi re' sukquil c'uxlis nac'ulum tak re're' narito'bonic aweh tak chi ench'ihquic awamna tak eh chi ma' eta nyoj acapew-bal tak.

##### *Re' riholonquilal laj no'jbal raj i Dios chi naca'nam take aj niminel*

<sup>8</sup> Was tak nichak' aj niminel, tic'acharok tak ruc' holonquilal laj no'jbal reh chi ru'um reh no'jbal na'n tak enye'eric rilok'il i kAjaw Jesus. Je' ok wili c'acharic cha'n tak: Pa ricorquil laj no'jbal, pan tz'iroj

wach capew-bal. Je' wo', pan sak wach c'acharic tiwih'ok tak eh c'ul wach ok lok achak'lamil tak. Til la' ok pam pet k'oric wilic abiral tak chi holohic ano'jbal tak eh chi'nchel nic' pa' nimal nabanam tak re' naric'uhtunic lok chi quiwach i tinamit chi coric wach acapew-bal tak, re' ok re' chacapaj tak lok ribanaric. <sup>9</sup> Je' re' k'uru' re' hat-tak chatik tak ju' ribanaric je' ricab rik'or i tijinic c'uhtumaj aweh tak wu'um, re' ma' xa re' ta xnic'uhtaj aweh tak ruc' k'oric je' la' wo' xawilow tak ruc' nino'jbal naxinwih'ic chaxilac tak. Ruc' chi je' re' ena'n tak, re' Dios re' nye'bic cho sukquil c'uxlis nariwih'ic awuc' tak chi junelic.

*Re' ma' Lu' ritioxej je i si xca'n cho take aj Pilipo*

<sup>10</sup> Was tak nichak' aj niminal yu'na re' chic i k'oric chirij asi xayew tak win re' chic re' nanik'oric chirij. Re' hin k'e' nitioxej johtok i kAjaw Dios ru'um re're'. Ruc' asi xatak'a' tak cho win, jenaj wo' chic pech xarak tak nic' wach nitobjic nabanam tak cho maj re' hin weht'alim chi til wilic nak pan awamna tak chi naquinato'bem tak xa re' la' ja' narak ta nak tak nic' wach riwi' nabanam tak cho. <sup>11</sup> Ruc' xnik'or lok wili ma' raj ta rik'orom chi nok xinwih'ic chi ma'xta bih wilic win, xinwih'ic ta nak chi xa ntz'iric chic pa nic'ux. Ma'xta! Re' hin ma' xniban ta chi ntz'iric pa nic'ux maj xnitijej i c'acharic chi suk nic'ux tob ta suk wilquin on c'axic niban. <sup>12</sup> Je' re' ajic weht'alim nic' wach c'acharic chipam niba'il je' wo' i c'acharic nok chi'nchel wilic cho win maj re' Dios xic'uhtaj win nic' wach naquinc'acharok chi suk nic'ux pan niba'il on nok chi'nchel wilic cho win. Je' re' k'uru' xa haj ye'ab quinwih'ic wi' je' ricab nok cuyuj wi'c niban on nok ma' nc'uhlic ta chic i pa' bih wilic cho win, re' hin xnitijej nic' wach naquinc'acharok chi suk nic'ux. <sup>13</sup> Chi je' aj re' riwi' nic'axaric niban, xa pa' bih npahkaljic win chi ribanaric ricamaj i Dios, chi'nchel niban canar ribanaric ru'um nok re' kAjaw Jesus riyew wansil chi ribanaric haj wilic raj i Dios.

<sup>14</sup> Hat-tak wich aj niminal, nok re' hin nik'or chi weht'alim win i c'acharic pan niba'il je' wo' nok nik'or chi chi'nchel wilic

win, ma' raj ta rik'orom chi ma' ta nak nicoj pa riman i to'bonic xa'n tak cho win. Ma'xta! Re' hat-tak jenaj la' rimal c'axoj xa'n tak cho win naxinato'bej tak cho chipam take nic'axquilal c'ahchi' nak wiq'uic wi'. Ru'um aj re' nik'or chi k'e' holonquilal xa'n tak win. <sup>15</sup> Was tak nichak' aj niminal aj Pilipo, re' xa'n tak cho win re're' cu wilic pan ac'ux tak, ma' je'? Re' hin til cu wilic pa nic'ux take k'ij re're' naxnip'ut rik'ormojic i c'uhbal chirij i Jesus chaxilac tak, nic' wach naxinato'bej tak nok tikilquin nak chic chi nawelic cho chipam i yuk'ul Maseronya re' wilic wi' atinamit hat-tak aj Pilipo. Chiwach take k'ij re're' ma' hab ta chic jeno' moloj wach aj niminal xto'bonic win, xa re' la' ti acomonil hat-tak xamol wach atumin tak chi nitobjic chipam ricamaj i Dios. <sup>16</sup> Ma' xa junpech ta xinato'bej tak, ca'pech la' xinato'bej tak ar pan tinamit Tesalonica naxatak'a' tak je tumin re' xamol tak wach lok'bal pa' bih win.

<sup>17</sup> Je' re' was tak nichak' aj niminal, re' hin k'e' nsukbic i wamna ruc' take asi xayew tak cho win re' cok ru' re' hin ma' c'ahchi' ta nik'orom re're' ru'um chi nwaj ta nak chi re' hat-tak xa elic wo' nayeb tak cho nisi. Ma'xta! Haj cok wilic til nwaj chawij hat-tak, re' chi re' Dios eriyew cho rinimal ricuse'sbal chana tak eh chi wilic ok tocom chic c'axoj chaxilac hat-tak je' ricab abanam tak cho win. <sup>18</sup> Je' re' k'uru' was tak nichak' aj niminal, yu'na c'ahchi' nitz'ihmbam i huj wili chi je' na jenaj rehtalil chi xnic'ul i to'bonic xa'n tak cho win, re' xic'am cho win i Epaporito. Ruc' i to'bonic re're' yu'na chi'nchel wilic win, xa niq'uic la' wo' chic na eh ru'um aj re' yu'na ma'xta bih ma' ta nak wilic win. Junpech wo' chic was tak nichak', nik'or aweh tak chi til k'e' nitioxej aweh tak i to'bonic re're', re' je' na ricab jenaj si nim wach xayew tak chiwach i Dios eh re're' xic'ul cho aweh tak chi je' ricab jenaj si k'e' nc'ohnic chiwach. <sup>19</sup> Je' wo' nik'or aweh tak chi je' ricab nok re' hat-tak xayew tak nito'bal, je' wo' re' i kaDios re' aj ehchenel reh rinimal wach bihomal ar pan taxaj, nariyeb cho riman ric'axbal chana tak nok chi'nchel ok wilic cho aweh tak on nok ma'xta bih wilic aweh

tak, ru'um chi re' hat-tak xach'ica' ac'ux tak chirij i Jesus.

<sup>20</sup> Was tak nichak' aj niminal ruc' chi'nchel wili, re' hoj til kayew wo' tak rilok'il i Dios chipam kac'acharic chi junelic i k'ij. Je' ta nak re'.

*Re' cohlsbal wach i huj wili*

<sup>21</sup> Chipam i huj wili c'ahchi' wo' nitak'ab je risukquial ac'ux chi'nchel hat-tak wich aj niminal reh Jesus wilcat tak ar Pilipo. Re' take kas kachak' aj niminal wilqueb wuc' chi to'bonic, nquitak'a' wo' je risukquil ac'ux tak. <sup>22</sup> Je' wo' take c'acharel quipatanic ayu' re' aj niminal chic take, c'ahchi' wo' quitak'ab je risukquil ac'ux tak eh re' til cow nquipahkaj chi je' re' naribanaric je aweh tak, re' take aj camanom pa ripat i k'atal k'oric aj Roma re' take xquinimej wo' i kAjaw Jesus.

<sup>23</sup> Je' re' k'uru' was tak nichak' aj niminal re' ta nak rato'bil i Lok' laj Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric wih'ok awuc' tak chipam animinic tak.

## Re' huj xitz'ihmbaj i ma' Lu' queh nimitel Aj Colosa

*Re' c'alenenic riban je ma' Lu' queh nimitel aj Colosa*

<sup>1</sup> Re' hin ma' Lu', re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, re're' xiripahba' chi aj k'orol riC'uhbal ru'um nok je' re' camanic xaj i Dios chi nanibanam chiwach. Chi je' aj re', re' hin ch'il i kich aj nimitel Timoteyo ribihnal, c'ahchi' nitz'ihmbam je i huj wili <sup>2</sup> aweh hat-tak lok' laj kich aj nimitel wilcat tak ar Colosa, re' nach'ica' ac'ux tak chirij i Jesus. Re' aj wili c'alenenic niban je: Re' ta nak rato'bil eh je' wo' i sukquil c'uxlis riyew cho kAjaw Dios ch'il i Lok' laj Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, re' ta nak re' wih'ok pan ac'acharic tak.

*Re' ritioxjic johtok i Dios chirij quinimic take aj Colosa*

<sup>3</sup> Re' hin naniban nitij chawij tak, xa elic wo' nitioxej johtok i Dios re' rAjaw i kAjaw Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric <sup>4</sup> ruc' take nibiraj chirij acapew-bal tak. Je' re' nik'or maj nibiraj chi re' hat-tak cow choplic ac'ux tak chirij kAjaw Jesus eh je' wo' nic' wach nachak'lamej awib tak cuc' chi'nchel take aj nimitel. <sup>5</sup> Re' riwi' chi je' re' na'n tak ru'um chi xa cow chic nach'ica' ac'ux tak chirij ric'u'ljic i cuse'sbal re' xitik'a' cho wach i Dios chi nac'ulum nok wilcat tak chic ar pan taxaj. Nic' wach nachaweht'alij tak chi nac'ulum tak i cuse'sbal re're'? Ru'um chi xa re' wo' naxk'ormojic aweh tak ribiral i Jesus re' hat-tak xabiraj wo' tak cho ribiral ru' re' xk'ormojic aweh tak ruc' i coric laj c'uhbal nye'bic sukquil c'uxlis queh take quic'ulbic reh. <sup>6</sup> Chirij i c'uhbal re're', re' xponic rik'ormojic awuc' tak je' wo' cuc' take tocom chic c'acharel chi junsut wach ac'al, nwaj nik'orom chi ru'um reh rik'ormojic ru', re' Dios c'ahchi' ribanam chi q'uihal take c'acharel nquijal wach quino'jbal. Je' aj re' c'ahchi' ric'uluric je' ricab wo' xc'uluric awuc' hat-tak naxabiraj

tak i c'uhbal eh ruc' re're' xarak wo' tak chirij chi coric chi re' Dios k'e' wo' chic richak'lamil cho chana tak. <sup>7</sup> Je' aj re' xarak tak chirij ruc' i c'uhbal chirij i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, re' xik'or ribiral aweh tak i kich aj nimitel ma' Epawras ribihnal.

*Re' ma' Lu' ma' ripit ta ritij chiquij nimitel aj Colosa*

Re' kich aj camanom Epawras re' k'e' ti' nkc'raj chipam ricamaj i Dios ru'um chi til ch'iclic ric'ux chirij i Jesus chipam ricamaj c'ahchi' ribanam chaxilac tak <sup>8</sup> re' aj re' xc'ulic k'orok keh hoj nic' wach i c'axoj ib na'n chawach tak re' k'orel nic' pa' wach ricoj pan awamna tak i Lok' laj rUxlabal i Dios. <sup>9</sup> Ru'um aj re', xa re' wo' cho pan pet ribirmijic abiral tak k'oroj keh ru'um ma' Epawras, re' hoj ayu' ma' kamayam ta ribanaric katij chawij tak chiwach i Dios chi ripahkaljic reh chi ruc' ta nak i manlic wach no'jbal ch'il manlic wach capew-bal riyew aweh tak i Lok' laj Uxlabal, charak ta nak tak chirij chi manlic haj wilic i raj i Dios chi nabanam pan ac'acharic tak. <sup>10</sup> Je' re' pahkanic nka'n pan katij reh chi etic'acharic tak chiwach i Dios je' ricab riwi' chaweh tak chi etic'acharic tak chi ana'bem tak chic wach i Dios. Je' wo' pan katij, kojpahkanic wo' reh chi xa ewo' nponic chiwach i Dios ano'jbal ena'n tak chiwach. Je' wo' chic, naniban nitij chawij tak nipahkaj wo' johtok chi re' ribanaric holohic laj camanic chiwach i Dios q'uihok ta nak wach awuc' tak je' ricab nca'n take che' chi quiq'uihic johtok cu rehtal quiwachanic. Je' wo', nipahkaj wo' chi nimbok ta nak wach awuc' tak i no'jbal chi reht'aljic wach i Dios chi coric. <sup>11</sup> Je' aj re' naniban nitij re' hin nipahkaj wo' chi riman chic cowsjok ac'ux pan animinic tak ruc' rini-mal rajawric i Dios. Je' re' riwi' pahkanic niban reh chi xa ruc' wo' k'unil enachop ac'ux tak chi ricuyuric ransil chi'nchel xa pa' jaric ti'c'axic enchalic chana tak.

<sup>12</sup> Je' wo' chic, re' nitij chawij tak reh chi re' hat-tak xa ruc' chic risukquil ac'ux tak enatioxej tak johtok i Dios ruc' i rajawric maj ru'um reh ru', re' hoj chi'nchel aj nimitel wilic wo' kajawric reh chi yu'na

nakehtric cok cuse'sbal k'oroj cahnok chi re' hoj re' wilcoj chi ritinam̄it chic i Dios na kawih'ic ar re' wilic w̄i' i Dios chi sutumaj rij chi rinimal risakomil ar pan taxaj. <sup>13</sup> Ru'um aj re' katioxej johtok reh Dios maj re're' xojrico'lej chiwach aj Yahm naximak' i rajawric wilic nak chi kana i hoj chi c'achalcoj nak pa rik'ekomil i c'ahbilal. Je' wo' chic, chi kunchelal i hoj aj niminel xojriyew i Dios chi ri'sil rajawric i rAc'un re' k'e' ti' ric'raj.

*Re' Jesus nc'uhtunic lok w̄i' nic' wach riw̄i' i kAjaw Dios*

<sup>14</sup> Re' chic rAc'un i Dios, re' Jesus ribihnal, re' wo' re' xiyew rijb chi quimic chikij hoj chi'nchel c'acharel. Ru'um reh riquimic ru', re' hoj aj niminel reh xojc'ljic chic eh ma' xa re' ta re', chi'nchel la' wo' kamahc cuyuj chic take yu'na ru'um i Dios.

<sup>15</sup> Chirij i rAc'un i Dios nik'or wo' aweh tak take k'oric wili:

Re're' nc'uhtunic lok w̄i' re' nic' wach riw̄i' i kAjaw Dios re' ma' janc'al ta iloꝝ wach.

Re' chic chirij rajawric i Dios, xa re' wo' Ac'unbeꝝ nc'uhtunic lok reh chi manlic

ru'um nok re' aj wo' re' wilic rajawric china nic' pa' nimal tik'imaj cho.

<sup>16</sup> Je' wo', nic' pa' nimal take tik'imaj re' wo' rAc'un i Dios xtik'inic reh.

Je' re' ajic chi'nchel pa' bih wilqueb wach ac'al re' nilmijic quiwach ch'il wo' take wilqueb pan taxaj re' ma' nilmijic ta quiwach,

je' ricab nic' pa' nimal take uxlabal re' wilic cajawric, on wilic quiwa'ric, on wilic quilok'il chi queh take tinamit,

on take quichopbic na chi'nchel take pa' bih nilmijic wach, on ma' nilmijic ta wach,

re' wo' rAc'un i Dios xtik'inic reh eh wilqueb wo' chi riyohbaljic wach ru'.

<sup>17</sup> Je' re' k'uru' re' rAc'un i Dios xa wilic wo' nak chic cho nok ja' quitik'injic ta nic' nimal take tik'imaj

eh xa ru'um wo' reh rajawric chi'nchel quichopom quib chi tuslic quiwach.

<sup>18</sup> Je' wo' nik'or wo' aweh tak i wili chirij i rAc'un i Dios:

Re' wo' re' nchoponic kana hoj aj niminel je' ricab nok chi re' rina jeno' c'acharel re're' nchoponic je' reh riti'jolal.

Je' wo' chic, ru'um chi re' rAc'un i Dios re' wo' re' i pet beh chi uctic chi quixilac take nacuctic cho chi quixilac camnak,

re' wo' re' wilic rajawric chi riye'eric wo' chic c'acharic.

Ruc' re're', re' Dios xiban chi re' rAc'un xa re' wo' re' i pet beh wilic rajawric china chi'nchel.

<sup>19</sup> Re' riw̄i' chi je' re' xiban ru'um chi re' Ajabeꝝ Dios xaj

eh xponic chiwach chi re' rimirjalal i rAc'un wilic manlic wach.

<sup>20</sup> Ma' xa ta re're', re' Dios xaj la' wo' chi re' rAc'un,

re're' xcojbic queh pan jenaj suk laj wih'ic ruc' i Dios chi'nchel take ma' wilqueb ta nak pan jenaj suk laj wih'ic ruc' i Dios,

je' chi wilqueb ar pan taxaj eh je' chi wilqueb wo' ayu' wach ac'al.

Nic' wach riw̄i' naxiban i rAc'un i Dios chi je' re'?

Ruc' riquimic wach curus re' xichihcaj w̄i' riquiq'uēl.

Je' aj re' riw̄i' ajic re're' xicoj chi'nchel take naquinimic reh pan jenaj suk laj wih'ic ruc' i Dios,

<sup>21</sup> je' ricab xiban cho awuc' hat-tak.

Je' re' nik'or maj najtir cho re' hat-tak ma' wilcat ta nak tak pan suk laj wih'ic ruc' i Dios eh nawixowej nak tak wach ru' ru'um reh ano'jbal tak chi ribanaric i c'ahbilal. Raj yu'na ma' je' ta chic re' awi' tak, xatye'eric la' tak pan jenaj sukquil ch'il i Dios <sup>22</sup> ru'um reh quimic xic'ul i rAc'un i Dios naxc'acharic ayu' wach ac'al.

Je' re' ajic re' hat-tak yu'na wilcat tak chic pan suk laj wih'ic ruc' i Dios. Chaj camaj nok wilcat tak chi je' re'? Reh chi re' hat-tak etiwih'ic tak chiwach i Dios chi sak wach acapew-bal tak, chi ma'xta jeno' ch'uwa' laj no'jbal awuc' tak eh je' wo' chi ma'xta jeno' k'iloꝝ naribanaric chawij tak. <sup>23</sup> Re' cok ru' reh chi naribanam chi je' re' curman chi til nimjok wo' take c'uhtunic chirij



i Jesus. Ma' xa ta re're', je' la' wo' curman chi re' take lok' laj c'uhtunic abiram tak re're' eh ach'icab wo' tak ac'ux chirij ruc' chi'nchel awamna tak, mak'eb lok chirij ac'ux tak re' la' cha'n tak rima la' chic chayew ac'ux tak chirij.

*Re' Lok' laj Ajabes xpahbanic reh ma' Lu' chi aj c'uhbalanel*

Re' take k'oric chirij take lok' laj c'uhtunic abiram tak re're', re' hin nik'or aweh tak chi re' wo' re' c'ahchi' quibiram q'uihal take c'acharel chi junsut wach ac'al choplic quina ru'um i k'atal k'oric aj Roma. Je' wo', nik'or aweh tak chi re' Lok' laj Ajabes xpahbanic win chi aj c'uhbalanel reh riC'uhbal. <sup>24</sup> Re' aj re' riw'i' nok c'ahchi' nic'ulum i ti'c'axic ayu' pan che'. Raj i hin tob ta nchel je' re' c'ahchi' nic'ulum k'e' nsukbic nic'ux ru'um i wili: Chi re' take ti'c'axic xik'or i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric chi nanic'ulum, re' aj wo' re' c'ahchi' nic'ulum yu'na. Je' re' niban ru'um reh ac'uhbaljic hat-tak aj niminel re' najalwachej tak riti'jolal i Jesus. Je' re' nik'or maj je' ricab chi re' riti'jolal i Jesus tik'imaj ru'um q'uihal chi bakil, je' wo' re' nok re' ritinamit i Dios tik'imaj wach ruc' riq'uihal aj niminel.

<sup>25</sup> Re' aj nipahbabjic chi ac'uhbaljic hat-tak ritinamit i Dios, re' wo' Dios xtik'anic wach. Je' re' nik'or maj re' aj re' xye'bic wo' nicamaj chi aj ilol reh ac'acharic hat-tak aj niminel. Je' re' ajic re' hin, hin pahbamaj ru'um i Dios reh chi ruc' lok' laj riC'uhbal enisakomej wach aweh tak chi manlic i no'jbal wili: <sup>26</sup> Chi wilic jenaj nim wach no'jbal re' najtir k'ij sakom xa re' wo' cho pan ch'iquinbal cho jarub pa' tahn rok quic'acharic take cho kamam kati't xa cu ar wo' cho c'olaj cho rij, xa re' la' yu'na re' Dios ritehem wach keh hoj nic' nimal ritinamit. <sup>27</sup> Re' riw'i' chi je' re' xiban reh chi re' hoj nic' nimal ritinamit enkana'bej chi re' no'jbal re're', re' k'oroj wo' queh take aj niminel je' ruc' ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel riyew keh hoj chi'nchel aj niminel jenaj rimal sakom chirij ribiral hab wach i Jesus. Je' wo' chic, re're' xaj chi nkeht'alij wili: Re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric wilic wo' pan kamna hoj aj

niminel. Chi je' aj re' nok riwi' chaweh tak chi nach'icab ac'ux tak chirij reh chi je' re', re' nim laj sakom sutumaj w'i' rij i kAjaw Dios narisutem wo' awij tak natiquimok tak je.

<sup>28</sup> Je' re' nok chi keht'alim chic i no'jbal ritehem wach i Dios chirij i Jesus, re' hoj aj niminel reh nkak'or queh chi'nchel quibirinic keh chi re' Pahbamaj chi K'atal K'oric re' wo' i Jesus eh ru'um chi karakam chirij chi manlic i ribiral re're', re' hoj naka'n wo' c'uhtunic, nkak'or queh c'acharel chi ca'n i coric wach no'jbal. Re' nkaj chirij ruc' rik'ormojic re're', re' chi naquipah'ok chiwach i Dios, coric ok wach i no'jbal tijimaj w'i' ruc' rinimjic i Ajabes K'atal K'oric Jesus. <sup>29</sup> Ru'um aj chi je' re' nkaj, re' hin til c'ahchi' niyeb nic'ux chipam nicamaj ruc' rimal rajawric i Jesus eh ru'um reh rajawric ru', re' hin wilic wo' rimal wajawric chi ribanaric take pa' bih niban chipam ricamaj.

## 2

<sup>1</sup> Til coric ru' chi chipam nicamaj wilic rimal wajawric eh je' wo' nwaj wo' chi naweht'alim tak chi wilic wo' take quik'etbic pam nibeh chi atobjic hat-tak aj niminel aj Colosa je' wo' chi quitobjic take aj niminel wilqueb ar pan tinamit Lahoriseya eh je' wo' take nic' q'uihal take was nichak' ma' xqueht'alij ta niwach naxiniq'uiq' cho chaxilac tak. <sup>2</sup> Re' cok ru' tob ta wo' wilic take quik'etbic pam nibeh, re' hin nicuy chi'nchel re're' reh chi re' hat-tak nacowsam ac'ux tak. Je' wo', reh chi enatik tak ju' wih'ic pan jenaj wach c'uxlis chawibil awib tak ru'um reh ric'axbal i Dios wilic pan awamna tak chi je' ricab nc'uluric nok nrakmajic jeno' bihomal, enarak tak chirij chi manlic i tijinic re' hat-tak tijimaj w'i'. Ruc' re're', re' hat-tak ewo' naweht'alij tak i nim wach no'jbal wili re' xiteh cho wach i Dios chirij i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric: <sup>3</sup> Chi je' ricab nok wilic take bihomal c'olaj pan jeno' c'olab, je' wo' re' i Dios xic'ol wo' rij rino'jbal ch'il ricapew-bal reh chi xa re' wo' i Jesus narisakomonic lok wach. <sup>4</sup> Re' no'jbal re're', re' aj wo' re' nik'or je' aweh tak reh chi je' re' ma' hab ta wach enjot'bic aweh tak ruc'

take ma' coric ta wach c'uhbalanic nca'n tob ta la' xa suk chic rik'ormojic nca'n. <sup>5</sup> Ru'um aj re' chacoj tak rehtal i nik'or je aweh tak maj re' hin nik'or je re're' ru'um reh capewenic niban chawij tak. Coric, re' hin ma' wilquin ta chaxilac tak xa re' la' xa c'ahchi' wo' quin chi capewenic chawij tak chi suk nic'ux ru'um wilic pa nicapew-bal nic' wach naxatwilow tak cho chi xa jenaj chic wach acapew-bal tak chi richoporac ac'ux tak chirij rinimjic i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Je' wo' re' yu'na chi xa cu choplic wo' ac'ux tak chipam i niminic tob ta nchel ma' wilquin ta ponok awuc' tak. <sup>6</sup> Ru'um aj re' til ch'iclic nic'ux chawij tak, eriban chi enipahkaj aweh tak chi je' ricab i niminic xa'n tak naxac'ul tak i kac'uhbalanic re' rik'or chi re' Lok' laj Ajabes Jesus re' i Pahbamaj chi K'atal K'oric, je' ok wo' re' niminic cha'n tak chi c'ahchi'cat tak chi ritahkaljic i Jesus. <sup>7</sup> Chirij aj wo' Jesus c'ahchi' achopom ac'ux tak chi cow je' ricab nok jeno' che' rirak ricowil nanoj jok take ritz'i' ra' pan ac'al, on je' wo' ricab jeno' pat ch'iclic chi cow nok cu pan ac'al ch'iquimaj cho rira'il. Je' ok re' animinic tak k'uru' eh chi je' re' chi choplic chic ac'ux tak chi manlic chirij take c'uhtunic hat-tak tijimaj wj', ma' q'uisin ta tioxonic ruc' Dios enwih'ic pan awamna tak chi junelic.

*Re' take aj niminal ma' nquicana' chi enjot'oric quicapew-bal ruc' take tocom chic c'uhbal*

<sup>8</sup> Hat-tak wich aj niminal, macana' awib tak chi hab wach etirijot' tak ruc' take tijinic chirij i Dios je' ruc' xa pan quicapew-bal take c'acharel nchalic eh ma'xta bih jeno' to'bonic ric'am cho aweh tak ru'um nok ma' ricorquilal ta nk'oric chirij i Dios. Re' take tijinic re're' ma' re' ta ruc' i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric xchalic rik'ormojic xa cuc' la' take c'acharel xchalic chi naca'nam ric'uhjtjic on xa cuc' take ma' tob laj uxlabal re' wilic cajawric chi quina take c'acharel ma' quinimanic ta reh i Dios. <sup>9</sup> Je' re' k'uru' mayew awib tak chi jot'oric ru'um nok re' hat-tak aweht'alim tak chic i wili: Xa re' wo' cho ric'ulic i Jesus ayu' wach ac'al nok wilic chic riti'jolal ribakil, re'

hoj nkilow chi xa re' wach i Jesus i manlic wach riminalal Dios. <sup>10</sup> Ru'um aj re' manlic chic wach ano'jbal hat-tak, ma'xta chic bih raj mahsjic reh ru'um nok wilcat tak chic chi ri'sil rok k'ab i Jesus re' til wilic wo' rajawric chi quina chi'nchel nic' nimal take uxlabal wilic quiwa'ric quilok'il. <sup>11</sup> Je' wo' chic, c'olok pan ac'ux tak chi xac'ul tak i rehtalil re' c'uhtumaj ru'um i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric chi hoj ritinamit. Re' cok ru' re' rehtalil re're' ma' je' ta ricab i cojoj ru'um jeno' c'acharel nk'atbic lok reh ritz'uhmal na ac'achanbal tak, re' la' rehtalil re're' nc'uhtunic lok ruc' i camanic xiban i Dios naxesaj lok pan awamna tak i c'ahbilal nbanic nak chi timahcanic tak. <sup>12</sup> Je' re' k'uru' naxac'ul tak i rehtalil re're' je' wo' xa'n wo' tak i kahsanic ha' re' rijalwachej rimuhkic i Jesus. Ma' xa ta re're' xa'n tak je' la' wo' ruc' rikahsjic aha' tak xc'uluric wo' awuc' tak je' ricab xc'uluric ruc' i Jesus naxuctic wo' chic cho chi quixilac take camnak ru'um reh riminal rajawric i Dios. Je' re' nik'or maj re're' xuctic wo' chic cho chi quixilac take camnak reh chi nari'acharic wo' chi junpech. Je' wo', re' hat-tak naxatuctic tak cho ri'sil ha' xachop tak jenaj ac' chic c'acharic ru'um chi xacoj tak wach chi re' Dios xucsaj cho i Jesus chi quixilac camnak.

<sup>13</sup> Coric aj ru', najtir c'achalcac' nak tak pan mahc eh ma' aweht'alim ta nak tak chi hat-tak ritinamit i Dios, xa re' la' Dios xiyew aweh tak jenaj ac' laj c'acharic je' ricab xiban ruc' rucsjic cho Jesus eh je' wo' xicuy xisach riminal amahc tak. <sup>14</sup> Ma' xa re' ta re' xiban je' la' wo' ru'um reh riquimic i Jesus naxjap'aric ar wach curus, re' huj nch'ukbic nak wach kamahc chi-wach i Dios re' rik'or wj' chi re' hoj, hoj aj mahc xicoj lok pa reh i Dios eh ruc' xiban re're', re' huj re're' xicana' chi ma'xta chic rajawric chi kana. <sup>15</sup> Je' la' wo' ruc' riquimic i kAjaw Jesus, xye'eric pan ac'al i cajawric nic' nimal take uxlabal re' wilic cajawric quilok'il. Ma' xa ta re're' je' la' wo' naxquimic wach curus xic'uhraj lok chi quiwach take c'acharel chi xiyew pa rok i cajawric take chi'nchel uxlabal re're' chi re're' k'e' nimal wach rajawric wilic chi

quiwach chi'nchel ru'.

<sup>16</sup> Je' aj re' k'uru' was tak nichak', ru'um chi xa re' wach i Jesus wilic rajawric chi quina chi'nchel, macana' tak chi hab wach erich'uk k'oric chana tak chi rik'ormojic aweh tak haj wilic eriban on ma' eriban chi enac'ux on enawuq'uej tak. Je' wo', macana' tak chi hab wach erich'uk k'oric chana tak chi rik'ormojic aweh tak chi curman chi ena'n tak take nim nka'n hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel je' ricab take nka'n elic ju'jun hab, on elic ju'jun poh nok riban xa coten chic i poh, on re' nka'n chiwach i hi'lbak k'ij reh ju'jun xamana. <sup>17</sup> Je' re' nik'or maj je' ricab chi re' jeno' nachbal xa ric'uhaj keh chi wilic jeno' hab wach rijil cho rib, je' wo' re' ruc' i wi'c ch'il i ha' ch'il wo' take nim nka'n reh chi ma'xta nak chic riwih'ic kamahc, re' take re' xa xquic'uhaj keh hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel chi wilic jenaj naric'ulic lok chi risacharic wach kamahc eh re' til xkilow chi xc'ulic lok re're', re' i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric.

<sup>18</sup> Je' aj re' ru' ma' hab ta wach eriban chi erik'or aweh tak chi re' hat-tak ma' re' ta riwi' niminic na'n tak je' ricab nca'n take xa elic wo' c'ahchi' quik'oric aweh tak chi re' hat-tak ma' ch'ublic ta wach ac'ux tak, on nanquik'or wo' aweh tak chi curman chi nalok'em tak quiwach take raj tz'e' wach i Dios. Je' aj re' k'oric nca'n take re' reh chi xa nca'n chic lok quib chi quilom wach take raj tz'e' wach i Dios je' ricab nquik'or, xa re' la' nquik'or re're', xa ma' coric ta wo'. Haj cok wilic i coric, re' chi re' take c'acharel re're' ma' ch'ublic ta wach quic'ux eh re' pa' bih nquik'or xa pan quic'ux nchalic rik'ormojic i k'oric nca'n. <sup>19</sup> Je' wo' chic, re' take c'acharel re're', ma' wilqueb ta chi ri'sil i rajawric i Jesus je' ricab xitik'a' wach i Dios reh chi re' ritinamit nariq'uihic wach, je' wo' ricab nc'uluric ruc' kati'jolal kabakil. Je' re' nik'or maj re' kati'jolal i hoj wilic wo' jenaj rina nchopbic reh eh re' kati'jolal re're' riwi' wo' chi reh chi naribanam riwa' riha' reh chi nariq'uihic johtok eh chi wilic wo' ricowil take tikbal reh kabakil nchopbic reh kati'jolal.

*Ma'xta chic bih queh aj niminel*

*chi naquic'amam wo' chic na take  
k'oric ma' re' ta ritak'anic i Dios*

<sup>20</sup> Re' hat-tak yu'na wilcat tak chic ri'sil rajawric i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Ru'um aj re' nc'uluric awuc' tak je' ricab xic'ul i Jesus eh je' ricab chi re're' xicana' c'acharic chana ac'al wili naxquimic je, je' wo' re' hat-tak xicana' wo' tak c'acharic chi ri'sil rajawric take c'uhbal re' nquik'or i tinamit chi nchoponic quina. Wi til coric chi re' hat-tak xicana' tak chic i c'acharic chi je' re', chayohbalej awib tak k'uru' chi ma' eta wo' chic namin awib tak chi ri'sil rajawric take tak'anic nca'n take c'acharel re're'. <sup>21</sup> Re' take re' je' wili tak'anic nca'n: Matz'a'j tak re're', mac'ux tak i wulu', mayew tak pan ak'ab tak take pa' bih wulu'.

<sup>22</sup> Majoj chic awib tak chi c'acharic chi ri'sil rajawric take c'uhbal re're' k'uru' maj chi'nchel take tak'anic re're' xa winak wo' ti xtak'anic wach chi rino'jbal rib je' ricab take tak'anic rik'or chi wilic take pa' bih ma' eta nc'uxuric tob ta wo' nak re' Dios xik'or chi taret chi c'uxuric. <sup>23</sup> Coric ru' chi ru'um reh take tak'anic re're', wilic take wilic quibiral chi k'e' wo' chic quino'jbal xa ru'um ti ru' chi til nquiyew quic'ux chirij i pa' bih nquik'or wach on ru'um chi k'e' wo' chic nquiyew chi ti' i quti'jolal, xa re' la' ru' tob ta je' re' quibiral, re' hin nik'or aweh tak chi re' take tak'anic re're' ma'xta bih camanel aweh tak wi ta nak ruc' take re' nawaj ayeb pan awok tak i ma' holohic ta laj no'jbal ric'ax wach ati'jolal tak.

### 3

*Re' ribanaric i no'jbal  
nponic chiwach i Dios*

<sup>1</sup> Ru'um chi re' hat-tak ac' laj c'acharic chic wilic aweh tak je' ricab chi re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric xic'ul jenaj ac' laj c'acharic naxuctic cho chi quixilac take camnak, re' hin nik'or aweh tak chi chayew ac'ux tak chirij rirakmajic chirij take tijinic nchalic rik'ormojic ar pan taxaj, re' ye'oj wi' rilok'il i Jesus chi rich k'atal k'oric cok Dios je' ricab nanye'eric rilok'il jeno' c'acharel nantz'ukunjic cok chi richel jeno' k'atal k'oric. <sup>2</sup> Chirij ok take tijinic nchalic rik'ormojic ar pan taxaj chayew

acapew-bal tak eh ma' ok chirij take tijinic npok' cho pan quic'ux take c'acharel wilqueb ayu' wach ac'al. <sup>3</sup> Je' re' nik'or maj je' ricab nok re' ric'acharic i Jesus xcux'ic wach nah ac'al wili naxquimic je, je' wo' re' hat-tak xcux'ic wo' wach i c'acharic na'n tak chi rehquen take rajawric tijinic re're'. Coric ru' je' ricab chi re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric ma' nilmijic ta wach chi wilic cok ruc' i Dios, re' lok'il ye'oj aweh tak chi c'acharic chi ri'sil rajawric i Dios ma' nilmijic ta wo' wach yu'na <sup>4</sup> xa re' la' ru' na'ilmijok wo' chic wach ayu' i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric re' til xye'bic wo' reh ac'acharic tak, narilmijic wo' wach i lok'il ye'oj aweh tak je' ricab narilmijic wach i rinimal wach i lok'il ye'oj reh Jesus.

<sup>5</sup> Je' re' k'uru' ru'um nok chi ri'sil chic rajawric i Jesus c'acharic na'n tak, til nik'or je aweh chi chawesaj tak lok chirij ac'ux c'ahbil laj no'jbal je' ricab take wili: Re' c'oyomal, re' ch'uwa'rsanic ib ruc' c'ahbil laj capew-bal, re' suksunic ib ruc' ribanaric on ric'axaric wach take raj ma' raj banaric, re' ribanaric i chajbih ric'ax wach kati'jolah, ch'il wo' i ric'axaric wach bihomal re' nojcahnok chi je' na ricab i mahc chi lok'onc tiyoq maj ma' re' ta chic chirij i Dios wilic camna. <sup>6</sup> Chawesaj tak lok rij ac'ux tak take no'jbal re're' maj re' hat-tak aweht'alim tak chic chi re' rijosk'il i Dios nchalic chi quina take c'acharel ma' quibirinic ta k'oric chiwach ru'. <sup>7</sup> Coric ru', najtir k'ij xatc'acharic tak cho chipam take no'jbal re're' <sup>8</sup> xa re' la' yu'na ma' je' ta chic re' c'acharic na'n tak. Ru'um aj re' ma' eta wo' chic riban chi enbanjic take wili: Re' c'ahanic ib, re' josk'il, re' ma' tob laj capew-bal chi ribanaric c'ahbilal, re' tz'ujuj ib ch'il i c'ahbil laj k'oric nelic xak ach'i' tak. <sup>9</sup> Je' wo', maban tak chic chucuj k'oric chawach tak maj je' ricab nok re' hat-tak nawesaj tak lok i tz'akic laj tz'ih chawij tak nok abanam tak chic i kahsanic ha', je' wo' re' hat-tak xawesaj tak chic lok rij ac'ux tak i no'jbal na'n nak tak cho najtir k'ij re' xbanic nak cho chi xa'n tak cho i ma' holo-hic ta laj banoj. <sup>10</sup> Ru'um aj re' yu'na re' hat-tak tocom chic riwi' ac'acharic tak je' ricab nok tocom chic tz'ih nacoj tak chawij natelic tak cho reh kahsanic ha'. Chi tocom

chic riwi' ac'acharic tak je' ricab tik'imaj wach ru'um i Dios chi hat-tak nac'uhtunic tak lok reh rino'jbal, curman wo' chi elic ok c'ahchi' ricorjic wach ano'jbal tak maj xa chi je' re' narakam tak chirij chi manlic i tocom laj c'acharic wilcat wi'. <sup>11</sup> Chipam i tocom chic c'acharic wili, ma' hab ta wach nim ta nak riwa'ric. Haj cok wilic til wilic riwa'ric, re' chi re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric wilic chic pan kac'acharic. Re' wili raj rik'orom chi re' take c'acharel xa jenaj wach quiwa'ric. Je' ricab take aj criyeco xa jenaj quiwach ch'il take ra' ri'sil cho ma' Israhel. On re' take quik'atam lok ritz'uhmal na quic'achanbal rehtalil chi aj niminal take chiwach i Dios xa jenaj wo' quiwach quich'il take aj niminal je' ruc' ma' quik'atam ta lok ritz'uhmal na quic'achanbal. Je' wo', chipam i tocom chic c'acharic wili ma'xta c'acharel nim on t'uch ta nak wach. Je' ricab take wilic on ma'xta quitijinic, on re' take ehcham reh jeno' camanic ch'il take xa aj camanom take, xa jenaj wo' wach quiwa'ric.

<sup>12</sup> Chi je' aj re' i tocom chic c'acharic wilcat tak wi', re' hat-tak xatrichih tak i Dios chi xa'n tak chi ritinamit xisak-bej wach ac'acharic tak eh ti' wo' tirc'raj tak cho. Ru'um aj re' je' ricab nok re' hat-tak tocom chic tz'ih nacoj tak chi rijalaric awib tak, curman wo' chi tocom chic no'jbal wih'ok awuc' tak chi c'acharic chi coric. Re're' raj rik'orom jenaj c'acharic ruc' quetelenic wachis, ruc' chak'lamquiel eh ruc' ch'ublic wach c'uxlis. <sup>13</sup> Wi hab wach aj jeno' xcalajic chawach tak, ma' njohtic pe ti ac'a tak. Wi wilic jeno' mahc raj cuyuric reh, chacuy tak je' ricab xiban i kAjaw Jesus maj re're' xicuy eh xisach wo' amahc tak.

<sup>14</sup> Ruc' aj i no'jbal ena'n tak re're' curman wo' chi nariwih'ic c'axoj ib chaxilac tak maj ruc' re're' nabanam tak chi xa jenaj wach awi' etiwih'ic tak pan nimiric tak eh chi nawih'ic tak pan manlic jenaj wach c'uxlis chawibil awib tak. <sup>15</sup> Ma' xa re' ta aj re' raj banaric, raj la' wo' chi re' sukquil c'uxlis raj i Dios chi nac'acharic tak wi' wih'ok pan awamna tak reh chi re're' behsenok aweh tak chi rich'ukuric wach pan chak'lamil i xa pa' jaric jeno'

wolic enwih'ic chaxilac tak. Je' re' nik'or maj je' ricab naxatriyuk'ej tak cho i Dios chi nabanam tak chi ritinamit chi xa jenaj wach ac'ux tak chiwach, je' wo' re' xatriyuk'ej tak cho chi nawih'ic tak pan suk laj c'uxlis chawibil awib tak. Ruc' ano'jbal tak chi je' re', re' hin nipahkaj aweh tak chi xa wilic ta nak wo' atioxbal tak johtok ruc' i Dios ru'um reh yuk'unic xiban cho aweh tak. <sup>16</sup> Je' wo', nipahkaj wo' aweh tak chi re' lok' laj ric'uhbal i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, xa wilic ta wo' nak pan awamna tak reh chi ma' pajoj ta enwih'ic ano'jbal tak maj curman chi ruc' t'ulic laj no'jbal nac'uhbalem on nak'ilim awib tak chaxilac hat-tak. Je' wo' chic nipahkaj wo' aweh tak chi wilic ta nak tioxonic pan awamna tak chi etibichinic tak johtok chiwach i Dios ruc' take bich tik'imaj ruc' take k'oric wilic chipam i Lok' laj Huj wilic wj' riC'uhbal i Dios, on ruc' take bich ye'oj ru'um i Lok' laj rUxlabal, on ruc' take bich tz'ihmbimaj chi riye'eric rilok'il i kAjaw Jesus. <sup>17</sup> Ruc' take nipahkaj je' aweh tak re're', nwaj wo' nipahkam aweh tak chi xa pa' jaric raj k'ormojic on xa pa' jaric camanic raj banaric, chi'nchel re're' chak'or tak eh cha'n tak chi c'ahchi' ac'uhtam tak lok chi hat-tak chic aj niminel reh Lok' laj Ajabes Jesus eh ruc' re're' nacha'n tak johtok ritioxjic i Jesus ru'um reh rajawric, nariye'eric wo' ritioxjic i Dios re' rAjaw i Jesus.

*Wilic tocom chic pahkanic riban je ma' Lu' queh take aj Colosa*

<sup>18</sup> Hat-tak ehq'uenbes nipahkaj aweh tak chi tiwih'ok chi ri'sil rajawric abahil tak ru'um nok je' re' riwi' ac'acharic tak raj banjic yu'na chi wilcat tak chic chi ri'sil rajawric i kAjaw Jesus. <sup>19</sup> Hat-tak bahilbes, re' wili nipahkaj aweh tak chi nabanam tak: Chac'ax awehq'uen tak eh mabanlom tak cow laj k'oric chi quina. <sup>20</sup> Re' hat-tak ac'unbes ixk'unbes, til tiniminok tak chiwach rik'orbal atut awajaw tak ruc' chi'nchel je' ricab ric'ul chi queh take quiniminic chic reh kAjaw ru'um nok je' re' raj i Dios chi nabanam tak yu'na chi wilcat tak chic chi ri'sil rajawric i kAjaw Jesus. <sup>21</sup> Je' wo' hat-tak tutbes ajabes, majohsaj quic'ux

take awac'un awixk'un tak reh chi ma' eta riban quib quic'ux awuc' tak.

<sup>22</sup> Re' hat-tak c'acharel, re' hat-tak ehchemaj chi camanic chanimej wo' tak take qui'ehchenic aweh tak chi camanic ayu' wach ac'al ruc' chi'nchel pa' bih tiquitak'a' tak wj', ma' ok xa re' tiniminic tak nok nawilow tak quiwach chi wilqueb cok awuc' tak je' ricab nca'n take xa nca'n chic quiwach chiwach i aj ehcham camanic xa re' la' nok ma' hab ta chic wilic cuc' ma'xta chic bih nca'n. Re' hat-tak k'uru' ticamanok tak chi coric ruc' ac'ux tak ru'um reh riyohbaljic i Dios wilic awuc' tak eh maban tak chi xa hat-tak k'itk'it, <sup>23</sup> tiniminok la' tak chi coric ru'um nok re' nic' pa' nimal camanic nquipahkaj aweh tak curman chi nabanam tak ruc' chi'nchel ac'ux tak chi lok'onbal wach i Dios, ma' ok xa reh rakbal alok'il tak chiwach jeno' c'acharel. <sup>24</sup> C'olok tak pan ac'ux i wili: Wi je' re' xa'n tak re' k'oroj cahnok ribiral chi nac'ulum tak pan taxaj nariye'eric cho aweh tak ru'um i Lok' laj Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric ru'um nok chiwach aj re' ru' c'ahchi' acamanic tak. <sup>25</sup> Tz'ab ru' wi re' hat-tak ma' xa'n tak i coric, raj rik'orom chi re' ritz'akil i pa' bih c'ahbilal xa'n tak, re' wo' re' nac'ulum tak ru'um nok chiwach i Dios ma'xta jeno' c'acharel nim ta nak wach on t'uch ta nak wach, xa jenaj la' wach i ch'ukuj k'oric nariban china aj ehcham camanic ch'il i xa aj ehchemaj laj aj camanom ti.

**4**

<sup>1</sup> Ru'um aj re', re' hat-tak aj ehcham reh i camanic cha'n wo' tak haj wilic taret chi banaric cuc' take awaj camanom tak eh je' wo', xa coric ok wach ac'ux tak cuc'. C'olok pan ac'ux tak chi ar pan taxaj wilic wo' jenaj ntak'anic chana tak.

*Til riwi' chi queh aj niminel chi naca'nam quitij*

<sup>2</sup> Yu'na, re' aj chic chirij i banoj tij chiwach i Dios, nipahkaj aweh chi chayew ac'ux tak chi junelic eh mapoh'aj ac'ux tak chi tij, xa c'ahchi' la' ok wo' cat tak chi tioxonic chiwach i Dios ruc' take pa' bih riban chawij tak. <sup>3</sup> Je' re' k'uru' nacha'n atij tak, koj-awic'saj wo' pan atij tak i hoj

aj c'uhbalanel. Je' wo' re' cha'n tak chiwij i hin re' tz'apalquin pan che' ru'um reh rik'ormojic i rinimal no'jbal ma' sakomomaj ta cho wach chirij i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Chi je' aj re' wilquin wj, cha'n tak atij chiwij reh chi re' kAjaw Dios eriteh kocbal cuc' take tinamit eh chi je' re' nak'ormojok i lok' laj riC'uhbal i Dios queh, re' take re' enquirak chirij i no'jbal c'olaj nak rij re're'. <sup>4</sup> Ma' xa ta chirij take re' nabanam atij tak, cha'n la' wo' atij tak chiwij hin reh chi re' rik'ormojic i no'jbal ma' sakomomaj ta cho wach re're', enisakomej lok wach chi coric je' ricab tanlic chi nina chi nanibanam.

<sup>5</sup> Chi je' re' pahkanic niban chawach tak, nipahkaj wo' chic aweh tak i wili: Wi xirak achi' tak rik'ormojic i Lok' laj riC'uhbal i Dios queh take ja' queht'alim ta wach i Dios, chak'or tak queh, mak'eb tak i junc'am re're' chi k'oric chirij. Re' cok ru' ma' ok xa re' ti re' na'n tak, til la' ok c'uhunok lok ano'jbal tak chi tocom chic riwi' c'acharic na'n tak. <sup>6</sup> Ruc' ano'jbal tak wilic naweht'alim tak nic' wach quic'uljic nabanam tak take c'acharel re're' nanca'n jeno' pahkanic aweh tak chirij animinic na'n tak. Ru'um aj re', re' hin nipahkaj wo' aweh tak chi je' ricab i nansukbic i c'uxbal nancojoric ratz'amil, je' ta wo' nak re' chiban ak'orbal tak natik'orok tak pan ato'bil chi rik'ormojic i ribiral i Jesus reh chi je' re' xa suk wo' quic'ux i tinamit naquibiraj i c'uhbalanic na'n tak.

*Re' ma' Lu' ricohlaj je k'oric cuc' take aj niminel*

<sup>7</sup> Re' aj take wili nik'or je aweh tak wich aj niminel. Re' chic take ribiral chirij nic'acharic re' chic i kich aj niminel Tiquico re' k'e' ti' nwic'raj narisakomem wach aweh tak. Re' Tiquico re're' wich aj camanom wo' chipam ricamaj i kAjaw Dios eh ma'xta bih npoh'ic wj' ric'ux chi nitobjic pa ricamaj i kAjaw Jesus. <sup>8</sup> Ru'um aj re' c'ahchi' nitak'ab je awuc' tak reh chi nachiban i camanic c'ahchi' niyeb china, re're' eriyew wo' ricowil ac'ux tak je' wo' enc'ulic rik'or win nic' wach i niminic c'ahchi'cat tak chiwach i Dios. <sup>9</sup> Rich'il i Tiquico c'ahchi' wo' nitak'ab je awuc' tak i kich aj niminel Onesimo ribihnal re'

jenaj awich atinamit tak re' k'e' wo' ti' nwic'raj eh riban wo' ricamaj chi manlic. Re' take quib re're' naquik'orom aweh tak ricorquil chaj bih c'acharic c'ahchi' nibanam i hin ayu'.

<sup>10</sup> Chipam nihuj wili, wilic take nquitak'a' je risukquil ac'ux tak, je' ricab i kich aj niminel ma' Aristarco re' wich tz'ahpel pan che' eh ch'il wo' i kich aj niminel re' Cus ribihnal re' rican cho Wernaweh. Re' hat-tak abiram tak chic ribiral i pahkanic nibanam je chirij i Aristarco eh ru'um aj re' nik'or je aweh tak yu'na i wili: Wi re're' xoj c'olok awuc' tak na'elok je pan che', chac'ul tak pa ricorquil je' wo' pan sukquil laj c'uxlis. <sup>11</sup> Je' wo' i wich aj niminel ma' Chus re' ribihnej wo' chi Justo ritak'a' je risukquil ac'ux tak. Chi quixilac take wich aj niminel je' ruc' take ra' ri'sil cho ma' Israhel, xa re' ti' take kich aj niminel wili c'ahchi'quin quito'bem ayu' pan che' chipam nicamaj niban reh chi tocom chic take c'acharel equehtric wo' wih'ic chi rehquen rajawric i Dios chi k'atal k'oric eh ruc' i to'bonic nca'n win, re' hin nirak risukquil nic'ux. <sup>12</sup> Je' wo', re' kich aj niminel ma' Epawras re' awich tinamit tak cho eh raj camanom wo' i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, c'ahchi' ritak'ab je risukquil ac'ux tak. Re' ma' Epawras re're', nik'or aweh tak chi xa c'ahchi' wo' riyeb ric'ux chi tij chawij tak elic k'ij chi ripahkaljic johtok reh Dios chi ruc' rajawric, re' hat-tak cow enapahba' ac'ux tak chipam i c'uhbal xatijej tak chirij ribiral i Jesus. Je' wo', c'ahchi' ribanam ritij chawij tak chi ma' ta nak chaj chic bih jeno' no'jbal curman chaweh tak, chi'nchel ta la' nak take no'jbal xarak ta nak tak chipam rinimjic i Jesus reh chi nabanam tak haj wilic raj i kAjaw Dios. <sup>13</sup> Re' tij riban i ma' Epawras re' wo' re' riban chiquij take tocom chic aj niminel. Je' re' nik'or maj re' hin wilom eh til niyew nich'i' chi coric chi re're' elic tiricapaj tak pan tij, je' ricab wo' riban chiquij take aj niminel wilqueb pan tinamit Lahoriseya ch'il wo' take wilqueb pan tinamit Yerapolis. <sup>14</sup> Chirij chic rik'ormojic aweh tak ribiral i ma' Epawras, nik'or wo' aweh tak chi re' ma' Temas ch'il i ma' Cax re' aj ik'omonel

re' k'e' ti' nwic'raj, c'ahchi' wo' quitak'ab je risukquil ac'ux hat-tak nic' q'uihal aj niminal wilcat tak ar. <sup>15</sup> Chipam wo' i huj wili nipahkaj wo' aweh tak chayew tak risukquil quic'ux take i kich aj niminal wilqueb ar pan tinamit Lahoriseya. Je' wo', chayew wo' tak risukquil ric'ux i ma' Ninpa ch'il take nic' nimal aj niminal nquimol quib pa ripat. <sup>16</sup> Je' re' k'uru' re' hat-tak aj Colosa nok awilom tak chic wach i huj wili chi quixilac take aj niminal ar, nwaj wo' chi chak'ahsaj tak je queh aj niminal aj Lahoriseya reh chi naquilom wo' wach ru'. Re' jenaj chic huj tak'amaj wo' je queh ru' chak'or tak queh chi naquiyeb wo' aweh tak reh chi nawilom wo' tak wach i hat-tak. <sup>17</sup> Je' wo', nipahkaj aweh tak jenaj chic ato'bil wili: Chak'or tak reh win i Arquipo chi chiyew ric'ux chirij i camanic xye'eric reh ru'um i kAjaw Jesus eh chiban wo' chi coric i camanic ye'oj reh re're'.

<sup>18</sup> Re' aj chic take k'oric nawilom tak jok wach wili, til re' hin ma' Lu' c'ahchi' nitz'ihminic reh: Sukquil c'uxlis chaweh tak. Ch'il i wili nik'or wo' aweh tak: Chacuy cha'n wo' ti atij tak chiwij nac'olok cho pan ac'ux tak chi tz'apalquin pan che'. Re' ta nak rato'bil i Dios k'uru' wih'ok awuc' tak chi junelic. Je' ta nak re' banarok.

## Re' pet huj xitz'ihmbaj i ma' Lu' queh niminel Aj Tesalonica

*Re' ma' Lu' ric'alenej je take niminel aj Tesalonica*

<sup>1</sup> Re' hin ma' Lu' chi c'ahchi'quin quihch'ilem i ma' Silas ch'il i Timoteyo, c'ahchi' nitz'ihmbam je huj wili aweh hat-tak comonil aj niminel aj Tesalonica re' choplic ac'ux tak ruc' Ajabes Dios je' wo' chirij i Lok' laj Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Nok c'ahchi' nitz'ihmbam je huj wili, nipahkaj johtok pa nitij chi re' ta wo' nak kAjaw Dios ch'il i Jesus to'bonok cho aweh tak eh chiyew ta wo' nak cho rinimal suk laj c'uxlis pan awamna tak.

*Re' ma' Lu' ritioxej johtok reh Dios i quic'acharic take aj Tesalonica*

<sup>2</sup> Hat-tak wich aj niminel nwaj nik'orom je aweh tak chi re' hoj nanka'n katij chiwach i Dios, xa elic wo' kojtiioxonic johtok chiwach chawij hat-tak re' xa wilcat wo' tak pan kac'ux. <sup>3</sup> Til pan coric nanka'n katij ma'xta jeno' k'ij chi niq'uic ta nak pan kac'ux i to'bonic na'n tak ru'um reh acapew-bal nacoj tak ruc' i Dios, ch'il wo' i c'axoj ib na'n tak queh take awich aj niminel tak ru'um reh ric'axaric i Dios wilic pan awamna tak. Je' wo' re' nka'n ru'um ricowsjic ac'ux na'n tak chi ruyun'jic i Lok' laj Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, ru'um nok ch'iclic ac'ux tak chirij chi narisoljic wo' chic cho rica'pech. <sup>4</sup> Je' re' k'uru' hat-tak wich aj niminel re' k'e' tirc'ax tak i Dios, re' hoj k'e' nkatioxej johtok reh i Dios chawij tak eh nka'n wo' katij chawij tak maj keht'alim chi re' kAjaw Dios xchihbic cho awach tak chi rac'un rixk'un. <sup>5</sup> Nic' wo' wach nakeht'alij re're'? Re' hoj keht'alim re're' ru'um i rehtalil wili: Naxojwih'ic cho awuc' tak chi rik'ormojic i holohic laj c'uhbal chirij i Jesus, re' Lok' laj Uxlabal xiban chi ma' xa ta kak'orbal kib xojk'oric cho awuc' tak til la' ruc' ransil i kak'orbal xiyew ru'. Je' re' ajic re' wo' re' xbanic chi re' kano'jbal i hoj xcamanic

aweh tak chi rinabjic chi re' wo' rino'jbal i Jesus nkac'am tz'eht naxojwih'ic cho chaxilac tak. Je' re' nik'or maj re' c'axoj ib xkac'uh taj chawach tak, re're' nc'uhtunic lok wi' chi je' re'. <sup>6</sup> Naxac'am tak tz'eht reh kano'jbal re' wo' rino'jbal i Jesus xac'am tak tz'eht reh. Naxa'n aj tak chi je' re', xchalic i ti'c'axic chana tak ru'um wo' reh ric'uluric i c'uhbal k'oroj aweh tak. Tob ta wo' je' re' xac'ul tak xa xatik wo' tak ju' ric'amaric na i c'uhbal re're' ruc' i sukquil c'uxlis riyew aweh tak i Lok' laj rUxlabal i Dios.

<sup>7</sup> Yu'na ajic re' chic ano'jbal tak re're' c'ahchi' ric'amaric tz'eht reh cu'um take tocom chic aj niminel je' ricab take wilqueb pan tak tinamit pa riyuk'ul Maseronya ch'il pa riyuk'ul Acaya. <sup>8</sup> Je' re' xc'uluric ru'um nok re' hat-tak xap'ut tak je rik'ormojic i c'uhbal chirij i Lok' laj Ajabes Jesus cu rehtal xoj lok rik'ormojic chi junsut riyuk'ul Maseronya je' wo' chi junsut riyuk'ul Acaya. Je' re' ajic re' ribiral ricowil ac'ux tak chi rinimjic i kAjaw Jesus xoj wo' lok chi junsut take tocom chic yuk'ul. Ru'um aj re', re' hoj ma'xta jeno' kak'orbal chirij i holohic laj no'jbal na'n tak <sup>9</sup> maj re' take aj niminel wilqueb pan tak yuk'ul nponic wi' ribiral ano'jbal tak re're' quik'oric chirij riholonquil wach ano'jbal tak. Jenaj rehtalil quik'orbal take aj niminel re're', re' chi naquik'oric chirij i kaponic awuc' tak nquik'or nic' wach riholonquil wach no'jbal xoj-ac'ul tak wi'. Re' take re' nquik'or wo' ribiral chi ruc' kaponic awuc' tak, re' hat-tak xacana' tak i lok'onic tiyox xatoquic tak chipam rinimjic i Dios eh cu yu'na chi k'ij c'ahchi' chic cat tak chi c'acharic chiwach i c'achlic eh coric wach Dios je' ricab c'acharic riban jeno' aj camanom chi niminic chiwach i ajabes. <sup>10</sup> Je' wo' chic, re' take re' nquik'or abiral tak chi re' hat-tak c'ahchi' ayeb ac'ux tak chi ruyun'jic richalic i Jesus re' rAc'un i Dios. Re' aj i Jesus wili re' c'ahchi' awuy'em tak, re' wo' re' xucsjic cho chi quixilac take camnak eh chi kojrico'lej wo' i hoj aj niminel chiwach i ti'c'axic chalic reh ru'um rijosk'il i Dios chi quina take aj mahc.



## 2

*Re' take niminal aj Tesalónica  
til xcamanic queh i c'uhbalanic  
xiban i ma' Lu'*

<sup>1</sup> Hat-tak wich aj niminal, re' no'jbal xni-ban naxinc'uhbalanic cho chaxilac tak, til coric wach je' ricab aweht'alim wo' tak hat-tak. Je' re' nik'or maj re' c'uhbalanic xka'n naxojponic cho chaxilac tak ma' xcahnich ta chi k'eb, til la' xiban ricamaj chipam ac'acharic tak. <sup>2</sup> Coric ru', ru'um reh c'uhbalanic nka'n, re' hoj xkac'ul i ti'c'axic ch'il i tz'ujuric je' ricab xabiraj wo' tak chi xkac'ul ar pan tinamit Pilipo. Tōb ta wo' je' re' xkac'ul ar re' hoj ma' xojyo'jic ta nech'ok, xkatik la' ju' rik'ormojic i riC'uhbal i Dios ru'um i ricowil kac'ux riyew. Ruc' i ricowil kac'ux re're', re' hoj xkak'or wo' aweh tak take k'oric xiyew keh i Dios chi nakak'orom eh je' re' xka'n tōb ta wo' yohbal wach kac'axquilal xkarak chipam atinamit tak.

<sup>3</sup> Re' c'uhbal xkak'or aweh tak naxojwih'ic awuc' tak, re're' til coric wach, ma' xa ta tik'imaj wach ruc' ma' re' ta ricorquil laj no'jbal, xa ta nak wo' ruc' c'ahbil laj no'jbal. Je' wo', naxojponic cho c'uhbalanel chaxilac tak xkak'or i c'uhbal re're' chi ma' nōc ta jot'oj ruc'. <sup>4</sup> Re' la' hoj xponic kak'or i c'uhbal re're' chi hoj ripahbab je' i Dios re' nok rilom chic chi tarēt kano'jbal, xich'ica' ric'ux chikij chi nakak'orom i c'uhbal re're'. Ru'um aj re', re' rik'ormojic riC'uhbal i Dios nka'n, ma' c'ahchi' ta coj lok reh ta nak chi enkarak kalok'il chi enkarak kalok'il chi quiwach take c'acharel china ac'al wili, nka'n la' reh chi nakarakam kalok'il chiwach i Dios re' nilbic cho reh chaj bih wilic pan kamna.

<sup>5</sup> Naxojponic awuc' tak, re' hat-tak aweht'alim wo' tak chi ma' janc'al ta xkak'unej awach tak ruc' take tijimaj rij k'oric. Je' wo' chic, re' Dios reht'alim wo' chi ma' xka'n ta chi xa suk koj'k'oric awuc' tak xa ru'um ta nak ric'axaric wach atz'ak tak. <sup>6</sup> Ma' xkasic' ta wo' kalok'il chi quiwach tocom chic c'acharel on chawach ta nak hat-tak. Je' wo' xa ta nak xkapahkaj aweh tak chi nayeb tak kalok'il tōb ta nak ric'ul chi keh chi xka'n chi je' re' ru'um i kajawric wilic chi hoj aj k'orol

reh riC'uhbal i Lok' laj Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. <sup>7</sup> Ma' re' ta re' xka'n k'uru', xojc'acharic la' chaxilac tak pan ch'ublic wach c'uxlis je' ricab nok jeno' tutbes ch'ublic wach ric'ux chi riliric je' wo' chi riqueteric take rac'un rixk'un. <sup>8</sup> Je' aj re' ru' ru'um reh chi k'e' ti'quil tikic'raj tak, ma' xa re' ta xkach'ica' kac'ux chawij tak chi nakak'orom aweh tak i holohic laj k'oric chirij i Jesus re' tak'amaj cho rik'ormojic keh ru'um i Dios, je' la' wo' til xkacoj pan kacapew-bal chi enkayew kac'acharic pan ti'c'axic chawij tak wi la' curman chi je' re' enc'uluric kuc' ru'um chi k'e' ti'quil tikic'raj tak.

<sup>9</sup> Was tak nichak' aj niminal, re' hat-tak aweht'alim tak chi coric nic' wach naxkaniq'uej kak'ij chi camanic naxojwih'ic cho chaxilac tak. Wilic wo' na pech xoj-johtic ak'ab, on chi cu wahk'ek wo' ti xoj-uctic chi camanic sic'bal ritz'akil pa' bih keh. Je' aj re' ru' no'jbal xka'n, reh chi ma' xkacoj ta jeno' ihk chana tak chi kilmijic nok wilcoj chaxilac tak chi rik'ormojic riC'uhbal i kAjaw Jesus. <sup>10</sup> Je' re' ajic was tak nichak' aj niminal, re' ta hat-tak ch'il wo' i Dios til aweht'alim tak chi coric chi re' hoj naxojwih'ic cho chaxilac hat-tak aj niminal, xojc'acharic cho ruc' risakil wach kacapew-bal, ruc' ricorquilal wach kac'ux, je' wo' chi ma'xta jeno' k'oric chikij ruc' i camanic xiyew keh i kAjaw Dios. <sup>11</sup> Je' wo', re' hat-tak aweht'alim wo' tak naxojwih'ic cho chaxilac tak, re' hoj xka'n je' ricab riban jeno' ajabes chi narik'il take rac'un rixk'un, riyew wo' risukquil quic'ux eh je' re' xka'n i hoj chaxilac tak, xatkak'il tak eh xkayew wo' risukquil ac'ux tak chi ajujunal chipam animinic tak. <sup>12</sup> Je' wo', nok wilcoj ponok awuc' tak, xkak'or wo' aweh tak chi re' Dios xatriyuk'ej tak chi nariwih'ic chi k'atal k'oric chana tak eh je' wo' chi nac'acharic tak chi ri'sil rinimal rajawric. Je' re' k'uru' chacuy, til tic'acharok tak je' ricab ric'ul chi queh take yuk'umaj take ru'um i Dios.

<sup>13</sup> Chi je' aj re' c'uhbalanic xka'n chaxilac tak naxojwih'ic cho awuc' tak, re' hoj ma' nkacana' ta wo' johtok ritioxjic i kAjaw Dios chawij tak maj nok abiram tak chic take k'oric xik'or i Dios aweh tak ruc' kachi'

i hoj, re' hat-tak xac'ul pan awamna tak take k'oric re're'. Re' cok ru' re' take k'oric re're' xac'ul tak chi ma' je' ta xa rik'orbal jeno' c'acharel china ac'al wili, xac'ul la' tak chi coric chi til re' Dios xtak'anic cho rik'ormojic.

Cu aj yu'na chi k'ij re' Dios c'ahchi' ribanam chi ruc' riC'uhbal, re' hat-tak aj niminel wilcat tak ar Tesalonica, eriban chi elic enjahlic wach ano'jbal tak. <sup>14</sup> Ma' xa ta re're' xiban i Dios, xiban la' wo' chi xac'u'lej tak na pan awamna ric'uluric i ti'c'axic pan quik'ab take awich atinamit tak je' ricab xquic'ul wo' quicomonil take awich aj niminel reh Dios wilqueb ar pa riyuk'ul i Jureya re' nquimol wo' quib pa ribihnal i kAjaw Jesus. Ruc' i xa'n tak re're', c'ahchi' ac'amam tak tz'eht reh no'jbal xca'n take awich aj niminel tak re're' naxchalic i ti'c'axic chi quina cu'um take quich quitinamit ra' ri'sil cho ma' Israhel <sup>15</sup> je' ruc' ma' nca'n ta ribanaric re' haj wili nponic chiwach i kAjaw Dios. Re' take ra' ri'sil cho i ma' Israhel re're', junch'uk queh xicansanic cho queh take aj k'orol riC'uhbal i Dios. Junch'uk chic take xicansanic cho reh kAjaw Jesus re' Ajabes cho chi kana yu'na. Junch'uk wo' xi'esenic cho keh chipam atinamital tak. <sup>16</sup> Coric ru', je' re' xca'n kuc' reh chi ma'xta nak kak'orom i c'uhbal chirij i Jesus aweh hat-tak ma're' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel ru'um nok ma' ncaj ta chi enarak tak i co'lbal rij ac'acharic tak. Ruc' i nic' pa' nimal nca'n re're', re' take c'acharel re're' xa c'ahchi' quimolsam wach riq'uihal quimahc chiwach i Dios. Ru'um re're', yu'na re' rinimal wach rijosk'il i Dios narichalic chi quina chi naquic'ulum ti'c'axic ru'um i nic' pa' nimal nca'n ribanaric.

*Re' ma' Lu' xa cu raj wo' rik'o'rem take niminel aj Tesalonica*

<sup>17</sup> Was tak nichak' aj niminel, ru'um chi re' take wich ra' ri'sil cho ma' Israhel xojquesaj cho chipam atinamit tak, re' hoj yu'na cu ja' riban ta chic chi nakawih'ic awuc' tak. Re' cok ru' tob ta nchel ma' nkilow ta chic awach tak, ma' kacanab ta acapewjic tak xa elic la' wo' wilcat tak pan kac'ux. Til coric, xa re' wo' cho naxoj-esmejic cho chaxilac tak, re' hoj xa nkaj

nak chic chi nkilow ta wo' nak chic awach tak <sup>18</sup> eh ru'um re' xa nkitowej nak chic ojic awuc' tak. Re' hin ma' Lu' q'uih pech wo' nak xniniq'uej nik'ij chi ojic awuc' tak chi ak'o'rjic tak, xa re' la' aj Yahm xik'et pa nibeh chi ma'xta chic quinoj. <sup>19</sup> Chaj bih riwi' chi q'uih pech xniniq'uej nik'ij chi ojic awuc' tak? Xwaj nak ojic ru' ru'um chi re' hat-tak k'e' hat-tak lok' chi kawach eh je' wo' chic k'e' nsukbic kac'ux i hoj ru'um reh i holohic laj c'acharic na'n tak. Ru'um chi je' re' riwi' ac'acharic tak k'uru', re' hoj ch'iclic kac'ux chi nac'olok wo' chic lok i Jesus, ekoppah'ic chiwach eh je' wili enkak'or reh chi suk kac'ux:

«Je' ricab chi jeno' coch ric'ul jeno' aj ajamanel re're' nc'uhunic lok wi' chi xiq'uiic chipam jeno' pajbal ib cojoj chiwach, je' wo' re' take aj niminel wili re're' quic'uhunic lok wi' chi re' hoj xka'n chi coric i kacamaj chi aj k'orol riC'uhbal i Dios, nqui enkak'or reh.

<sup>20</sup> Pa ricorquil, re' hoj xa suk wo' chic kac'ux awu'um tak eh je' wo' ru'um reh ri-holonquil ac'acharic na'n tak re're', eriban chi enkak'or chi xka'n i kacamaj chi coric.

### 3

<sup>1</sup> Ru'um aj chi ma' xkacuy ta chic ruyun'jic ribiral nic' wach i behic c'ahchi' cat-tak chi rinimjic i Jesus, re' hin ch'il i Silas ch'il wo' i Timoteyo xkatik'a' cho wach chi kawach chi jenaj kich'il i narojic awuc' tak. Je' re' xkatik'a' wach tob ta re' wili xaj rik'orom chi quib keh hoj xojcahnic ar chipam tinamit Atenas. <sup>2</sup> Ruc' aj i tik'inic xka'n re're', xkak'or chi re' narojic awuc' tak, re' i kich aj niminel Timoteyo re' raj camanom wo' i kAjaw Dios eh aj to'ol wo' keh chipam kacamaj chi rik'ormojic i c'uhbal nk'oric chirij i kAjaw Jesus. Je' re' ajic nok willic chic awuc' tak i Timoteyo, xatrik'il tak eh ruc' i k'iloj xiban aweh tak, xiban wo' chi xachop tak riman ricowil ac'ux tak chipam rinimjic i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. <sup>3</sup> Ruc' richoporic ac'ux c'ahchi'cat tak, ma' hab ta wach aweh tak enkajic ricapew-bal ru'um take ti'c'axic c'ahchi' awiq'uiic tak wi'. Je' wo' naxponic awuc' tak i Timoteyo, re're' xk'oric wo' awuc' tak chirij i no'jbal

aweht'alim tak chic hat-tak chirij ric'uluric i ti'c'axic maj re' hat-tak aweht'alim wo' tak chi chi'nchel i hoj aj niminel reh Jesus tanlic chi kana chi nakac'ulum i ti'c'axic ru'um reh rinimjic i Dios. <sup>4</sup> Nic' wach nok aweht'alim tak re're'? Aweht'alim tak maj nok cu wilcoj cho chaxilac tak xkak'or aweh tak chi re' ti'c'axic xa wilic wo' chi kana ma' haj ta iq'uel keh eh aweht'alim wo' tak chi je' re' ru'um nok re' wo' hat-tak c'ahchi' ac'ulbic tak reh ti'c'axic k'oroj cho re're'. <sup>5</sup> Ru'um aj i ti'c'axic re're', re' hin xnitak'a' je awuc' tak i kachak' Timoteyo reh chi naric'ulic wo' rik'orom win i chaj bih narilom cho chirij nic' wach i c'acharic na'n tak chiwach i Dios ru'um nok ma'xta chic nicuy ruyun'jic abiral tak. Til pan coric, re' hin xa quincapewenic wo' je chawij tak maj chaj bih nakeht'alim wi re' aj Yahm xiyoj ok nchel acapew-bal tak eh ruc' re're', re' camanic xka'n chaxilac tak naxanimej tak i kAjaw Jesus, enoj ok nchel chi k'eb.

<sup>6</sup> Naxsoljic aj wo' chic cho kuc' i Timoteyo, re're' xc'ulic rik'or keh i holohic laj ribiral chirij nic' wach ricowil ac'ux tak chipam rinimjic i kAjaw Jesus, je' wo' chirij i c'axoj ib c'ul na'n tak chawibil awib tak. Je' wo' chic, re're' xik'or wo' keh chi re' hat-tak xa elic wo' koj'c'ulic cho pan ac'ux tak ru'um chi k'e' ti' koj-awic'raj tak cho eh ru'um re're', re' hat-tak xa nawaj wo' nak chic awilom tak kawach je' ricab wo' nka'n je hoj chawij hat-tak. <sup>7</sup> Je' re' ajic was tak nichak' aj niminel, ruc' chi'nchel xik'or keh i kachak' Timoteyo chirij animinic tak chi c'ahchi' achopom ac'ux tak chi manlic chirij i kAjaw Jesus, re' hoj tob ta wilic kac'axquilal pan kac'acharic, on wilic ti'c'axic chikij ayu', k'e' naxsukbic kac'ux naxkibiraj chi'nchel re're'. <sup>8</sup> Ma' xa ta re're' xsukbic wi' kac'ux, nsukbic la' wo' kac'ux ru'um chi re' hat-tak xa cu choplic wo' ac'ux tak chirij i kAjaw Jesus eh ru'um re', re' hoj yu'na c'ahchi' kac'acharic chi ma'xta bih capewenic c'ahchi' ka'nam je chawij tak. <sup>9</sup> Je' re' k'uru' wich niminel aj Tesalonica, re' hoj k'e' nsukbic kac'ux awu'um aweh tak eh awu'um wo' aweh hat-tak ma' nkacana' ta johtok ritioxjic reh Dios chawij hat-tak tob ta nchel ma' nic'

ta ti nimal katioxonic chiwach ru'. <sup>10</sup> Je' re' nok chi k'ij chi ak'ab re' hoj ma' nka-may ta ripahkaljic johtok reh kAjaw Dios chi nariyeb k'ab keh chi nakilom wo' chic awach tak reh chi je' re' nic' pa' chic nimal i no'jbal curman chaweh tak chi nacowjic tak wi' chipam animinic tak, re' hoj enoj kak'or aweh tak ar.

<sup>11</sup> Je' wo' chic, chipam katij nka'n johtok nkapahkaj chi re' ta wo' nak Ajabes Dios ch'il i kAjaw Jesus re' wilqueb chi kana chi Ajabes take, re' ta wo' nak take re' enquiyew k'ab keh eh equic'uhtunic keh ricorquil jaruj nponic chi quiwach chi nakoic awuc' tak. <sup>12</sup> Re' hoj nkapahkaj wo' chi re' ta nak i kAjaw Dios to'bonok aweh tak chi nariwih'ic riman c'axoj ib chaxilac hat-tak aj niminel, je' wo' cuc' take tocom chic tinamit je' ricab nok re' hoj ti' tikic'raj tak je. <sup>13</sup> Je' wo', nkapahkaj johtok reh Dios chiyew ta nak ricowil awamna tak chi coric chirij i Jesus. Je' wo' nkapahkaj wo' johtok reh i Dios, chi sakbej ta wo' nak wach awamna tak chi manlic. Re're' i pahkanic nka'n johtok reh Dios maj nkaj chi nasoljok wo' chic cho i kAjaw Jesus ch'il take raj tz'e' wach i Dios, re're' ma'xta bih jeno' mahc erirak chi wilcat tak wi' nachiban i ch'uk k'oric chana' tak.

## 4

### *Re' sakil wach c'acharic nponic chiwach i Dios*

<sup>1</sup> Wich aj niminel, naxojwih'ic cho chaxilac tak re' hat-tak xatijej tak kuc' i hoj nic' wach i c'acharic raj banaric reh chi ensukbic ric'ux i Dios. Ru'um aj wo' chi re' hoj c'amol abeh tak hoj pahbamaj ru'um i kAjaw Jesus, yu'na nkapahkaj je ricuyuric aweh tak chi chatik tak ju' i c'acharic je' ricab xatijej tak kuc'. Re' tak'anic c'ahchi' ka'nam je aweh tak wili, <sup>2</sup> aweht'alim tak chic nic' wach rinimjic raj. Je' re' nik'or maj nic' pa' wach take tijinic xiyew keh kAjaw Jesus chi to'bal aweh tak, xkak'or aweh tak naxojwih'ic cho chaxilac tak. <sup>3</sup> Jenaj queh take c'uhtunic re're' rik'or chi re' Dios k'e' raj chi xa sak ok chic wach ac'acharic tak eh ru'um re're', re' Dios raj chi mamin awib tak chi c'acharic pan c'oyomal. <sup>4</sup> Je' wo',

re' Dios raj chi re' hat-tak re' wilic chic awehq'uēn tak, chac'ax awīb tak chi xa ruc' wo' awehq'uēn nač'acharic tak maj je' re' riwī' i c'acharic tz'iroj wach rilow i Dios eh k'e' wo' holonquialal ne'uhtunic lok chi quiwach c'acharel ayu' wach ac'al.

<sup>5</sup> Chi nik'orom chic re're', je' wo' nik'or aweh tak chi ma' tic'acharic tak chic je' ricab riwī' c'acharic nca'n take awich ti'jolal tak re' ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel je' ruc' ma' quibirinic ta k'oric chiwach i Dios. Re' take re' xa hab pa' wach ixok noj quimin wī' quīb ru'um i c'ahbilal wilic cho pan camna. <sup>6</sup> Raj la' chaxilac hat-tak ma' ok je' re' no'jbal ena'n tak maj xkak'or chic aweh tak chi re' Dios nariyeb cho ti'c'axic tojbal wach rimahc i hab wach riban i c'oyomal. Ru'um aj re' nkak'or aweh tak i wili: Ma' hab wach aweh tak rimak' rehquēn jeno' chic c'acharel maj ruc' re're', ma' xa re' ta c'ahchi' relk'am i ras richak' je' la' wo' c'ahchi' rimahcanic chiwach i ras richak' re're'. <sup>7</sup> Chaj wa'ric nankak'or je' aweh tak re're'? Nkak'or aweh tak ru'um chi re' kAjaw Dios ma' xojriyuk'ej ta ruc' chi nakac'acharic chipam i yibel wach no'jbal, xojriyuk'ej la' cho chi nakac'acharic pan jenaj tz'iroj wach c'acharic. <sup>8</sup> Til aj tic'acharok tak k'uru' je' ricab raj i Dios eh mak'eb lok chirij ac'ux tak i k'oroj chic aweh tak maj hab wach re' ma' raj ta ric'amam na i k'oroj, ma' xa ta chiwach i winak c'ahchi' rik'ehtam rib til la' wo' c'ahchi' rik'ehtam rib chiwach i Dios re' xye'bic cho reh Lok' laj rUxlabal chi naricholic c'acharic pan holonquialal.

*Re' c'axoj ib nca'n take  
aj nimanel aj tesalonica*

<sup>9</sup> Re' tijinic chirij i c'axoj ib cuc' take awas achak' tak, re're' jenaj chic k'oric xka'n naxojwih'ic cho chaxilac tak xa re' la' yu'na re' k'oric re're' ma' curman ta chi cu ewo' chic nitz'ihmbaj je' aweh tak maj re' hat-tak xa c'ahchi' wo' abanam tak i no'jbal re're' ru'um chi xarak tak chic chirij chi manlic haj wilic rik'or i Dios. <sup>10</sup> Re' no'jbal c'ahchi'cat tak re're', re' wo' re' c'ahchi' abanam tak cuc' take chi'nchel c'acharel wilqueb chi junsut riyuk'ul i Maseronya. Haj ti cok wilic i pahkanic nanibanam aweh tak yu'na chipam i huj wili, re' chi

macana' tak ric'axaric awīb tak, riman la' ok chic chacowej ac'ux tak chi ribanaric re're' cuc' take awich aj niminel tak. <sup>11</sup> Je' wo', nipahkaj je' aweh tak chipam take k'ij wili re' c'ahchi' awuy'em tak wī' risoljic cho i kAjaw Jesus, chacowej ac'ux tak chi c'acharic pan sukquil c'uxlis. Re' cok ru' ru'um chi til c'ahchi' awuy'em tak risoljic cho i Jesus ma' ru'um ta re' enamay tak pa' bih alahtz'il tak wilic elic i k'ij, cha'n la' tak je' ricab xkak'or cho aweh tak naxojwih'ic cho chaxilac tak. Je' re' nik'or maj re' hoj xkak'or cho aweh tak chi nacamanic tak eh nacholic wo' tak risiq'uiric rij nic' wach ribehsjic ac'ay nabanam tak. <sup>12</sup> Je' re' cha'n tak k'uru' maj ruc' re' nariwih'ic ribiral chi quixilac take c'acharel ja' quinimic ta reh i Dios chi tichol tak c'acharic chi coric. Je' wo' chic, ruc' acamaj nabanam tak ena'n tak canar atz'ak eh chi je' re' enwih'ic pa' bih aweh tak.

*Re' k'oric chirij risoljic  
wo' chic cho i kAjaw Jesus*

<sup>13</sup> Chi k'oroj chic lok aweh tak take no'jbal re're', yu'na k'uru' wich aj niminel nanik'oric je' awuc' tak chirij risoljic wo' chic cho i kAjaw Jesus. Je' re' nabanam ru'um nok til nwaj chi narakam tak chirij chaj bih naric'uluric cuc' take kich aj niminel camnak chic take. Re' nwaj chawij tak ruc' take k'oric re're', re' chi macansaj awīb tak ru'um ti'quil c'uxlis chirij jeno' queh aj niminel nquimic je' je' ricab nca'n take ma'xta jeno' cuyu'nbal chi narucsjic wo' chic cho i hab wach queh nquimic je. <sup>14</sup> Je' re' k'uru' je' wo' wili nik'or je' aweh tak chirij risoljic cho i Jesus: Re' hoj aj niminel til nkacoj wach chi je' ricab naxuctic wo' cho Jesus chi quixilac take camnak naxquimic je, je' wo' re' nachucsaj cho Dios take kich aj niminel camnak chic je take. Re're' naric'uluric nac'olok wo' chic lok i Jesus chirij chi re' Dios ribanam chic cho tak'anic chi naric'amam johtok pan taxaj take aj niminel. <sup>15</sup> Ru'um aj re', re' hoj nkak'or wo' aweh tak i k'oric wili re' k'oroj wo' cho ru'um i kAjaw Jesus: Re' hoj aj niminel, re' cu c'achalcoj nac'olok lok i Jesus rica'pech, ma'xta pe ti kojic chirij i kAjaw Jesus chi re' take kich aj niminel

camnak take je, c'ahchi' ta nak quicahnac pan muk'unbal. Re' la' take re' pēt nacuctic cho reh chi jenaj wach ojic naka'nam johtok chirij i kAjaw Jesus. <sup>16</sup> Nic' wach nac'ulurok re're'? Je' wili riwī' nac'ulurok ru': Re' kAjaw Jesus til re' wo' re' naric'ulic cho pan taxaj. Chirij aj re', re' Dios nariyeb i tak'anic reh c'amol quibeh take raj tz'e' wach ar pan taxaj chi naquisubem pam quisub k'o'rbal queh take aj nimirnel camnak chic take, reh chi nacuctic cho chi junpech. <sup>17</sup> Chirij chic cuctic cho take aj nimirnel camnak chic je take, re' take re're' kich'il hoj aj nimirnel re' cu c'achalcoj pe chipam take k'ij re're' nakac'amaric johtok juntar sutz' reh chi ar pan tēw nakojić kac'ulum kib ruć' i kAjaw Jesus. Ru'um aj chi re' hoj chi'nchel aj nimirnel nakojić c'acharok ar pan taxaj ruć' kAjaw Jesus chi junelic, <sup>18</sup> til nik'or aweh tak chi ma' nti'bic ac'ux tak chiquij take aj nimirnel camnak chic je take. Re' aj take k'oric nik'or je wili, camanok aweh tak chi ricowsjic ac'ux tak na'ilmijok wach i huj wili chaxilac tak.

## 5

<sup>1</sup> Je' re' k'uru' hat-tak wich aj nimirnel, re' hin nik'orom chic cho aweh tak naxinwih'ic cho chaxilac tak chi nac'olok wo' chic lok i kAjaw Jesus, nariwih'ic jenaj nimal c'axquilal. Ru'um aj re' ma' curman ta chic chi enitz'ihmbaj je aweh tak chaj bih take naric'uluric nachirak cho rik'ijil ric'ulic i kAjaw Jesus. <sup>2</sup> Je' re' nik'or maj re' hat-tak aweht'alim tak chic chi coric chi re' k'ij nok re' Lok' laj Ajabes Jesus nachiyew cho ti'c'axic chi quina take ma' re' ta aj nimirnel, ma' eht'alamaj ta nac'olok lok. Chi je' aj re' riwī' ric'ulic cho k'ij re're', re' take tinamit ma' re' ta aj nimirnel take naquic'ulum queh je' ricab nc'uluric chipam jeno' pat chi ma' hab ta wach neht'alanic reh ric'ulic lok jeno' aj lek' pan chak'ab. <sup>3</sup> Je' re' k'uru' nok re' take tinamit ma' re' ta aj nimirnel take nacoquic chi rik'ormojic chi xa pan sukquil c'uxlis chic wilqueb wī', cu re' chic queh ru' narichalic chi quina i rimal ti'c'axic eh ma' hab ta wach jeno' queh eniq'uic i ti'c'axic re're' china je' ricab jeno' yowab ixok ma' iq'uel ta china i ric'axquilal nanchalic riti'quil

nanc'ulic ric'ux.

<sup>4</sup> Je' aj re' ru' naric'uluric cuc' take tinamit re're', ru'um chi re' quicapew-bal pan k'ekom wilic eh je' wo' ru'um chi xa ta nak xquirak chirij chi chalic reh jenaj k'ij re' nariye'eric cho wī' ti'c'axic chi quina take ma' re' ta aj nimirnel take. Raj i hat-tak wich aj nimirnel ma' re' ta chic pan k'ekom wilic acapew-bal tak eh ru'um re' ma' eta ticahnac tak pan sachbal c'uxlis nac'olok lok i k'ij re're' je' ricab nquic'ul take aj ehcam pat chi nansahchic quic'ux noquic aj lek' pan quipat. <sup>5</sup> Chaj bih riwī' nanik'or chi je' re're'? Je' re' nik'or je aweh tak maj re' hat-tak sakomomaj chic pam ano'jbal tak chirij ric'ulic lok i k'ij re're'. Ru'um aj chi re' ano'jbal hat-tak ma' re' ta chic pan k'ekom wilic, sakom chic wach tibanic tak eh ma' c'ahbil ta chic tibanic tak je' ricab nca'n take nquisic' i k'ekom chi ribanaric i c'ahbilal. <sup>6</sup> Je' re' k'uru' wich aj nimirnel, ru'um chi sakomomaj chic wach aweh tak chi chalic reh i k'ij re' nariye'eric wī' ti'c'axic chi quina take ma' re' ta aj nimirnel, ma' nsahchic acapew-bal tak chi ruyu'njic ric'ulic lok i k'ij re're'. Ru'um aj re' nik'or aweh tak chi ka'n tak je' ricab nca'n take ma' quiwiric ta chi richa'jaljic quipat eh ma' nka'n tak je' ricab nca'n take nkajic quiwiric nok c'ahchi'queb chi cha'janic. <sup>7</sup> Je' wo', ma' nka'n je' ricab nca'n take re' ncamanic queh chak'ab xa reh wiric, on xa reh xohc'sonic ib maj re' take re' xa je' re' nquic'saj wī' chak'ab.

<sup>8</sup> Re' hoj k'uru' re' sakom wach kojbanic, ma' nka'n je' ricab nca'n take nkajic quiwiric nok c'ahchi' queb chi cha'janic, xa uyunic la' ok wo' riban kacapew-bal chirij i k'ij k'oroj lok re're' maj xa chi je' re' nakawih'ic chi tikilcoj ruć' ric'ulic lok i k'ij re're' je' ricab ritik'a' rib jeno' sol naricoj i ch'ihch' laj tz'ih chi' ric'ux co'lbil reh riti'jolal, on je' ricab naricoj ripunet ch'ihch' chi co'lbil reh rina. Je' re' k'uru' wi ch'iclic chic kac'ux chirij i Jesus, je' wo' re' katik tak ju' ric'axaric take kas kachak' eh chi katik wo' ju' ruyu'njic chi ch'iclic kac'ux i kaco'lbil nariyeb keh Jesus maj wi je' re' nka'n raj rik'orom chi re' hoj tikilcoj chic ruć' ric'ulic lok i k'ij re're'. <sup>9</sup> Ma' xa re' ta re', je' la' wo' ma'

eta chic kojyo'jic chiwach i k'ij re're' maj keht'alim chic chi re' Dios xitik'a' wach chi ma' re' ta hoj nakac'ulbic reh i ti'c'axic naritak'ab cho ru'um reh rijosk'il china quimahc take aj mahc. Chirij chic lok re're', re' hoj keht'alim chic chi re' Dios xitik'a' wach chi re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, xco'lonic keh chiwach i ti'c'axic re're'. <sup>10</sup> Re' Jesus re're', re' wo' re' xquimic chi katobjic i hoj reh chi enwih'ic junelic kac'acharic ruc'. Ru'um aj reh katobjic re're', re' hoj ma'xta bih enkojcapewenic wi' chirij risoljic cho kAjaw Jesus tob ta ekojc'ulic rirak chi hoj chic camnak on chi cu c'achalcoj. Je' re' nik'or maj keht'alim chic chi xa pa'narojic wih'ok i Jesus ar wo' nakawih'ic i hoj chi junelic. <sup>11</sup> Je' re' k'uru' ru'um chi keht'alim re're', nkak'or aweh tak chi chayew tak ricowil ac'ux chawibil awib tak eh c'ul ok wo' chato'bej awib tak je' ricab c'ahchi'cat tak cu yu'na chi k'ij.

*Ju'jun chic take pahkanic nbanjic  
je queh take aj Tesalonica*

<sup>12</sup> Je' wo' chic yu'na was tak nichak' aj niminel, til nkaj kapahkam aweh tak jenaj ato'bil chiquij take raj camanom i kAjaw Jesus wilqueb chaxilac tak re' xipahbajic wo' ru'um i Jesus chi ric'amaric abeh tak, je' wo' chi ricojoric ano'jbal tak. Til aj nkapahkaj ato'bil aweh tak chi chalok'mej tak quiwach take aj camanom re're'. <sup>13</sup> Ma' xa re' ta nalok'mem tak quiwach, je' la' wo' nac'axam tak take ruc' sukquil ac'ux tak. Je' re' nipahkaj je aweh tak ru'um nok re' take aj camanom re're' nquiyew quic'ux chi atobjic tak.

Chi k'oroj aj chic lok re're', nkaj wo' kapahkam aweh tak chi tiwih'ok tak pan sukquil c'uxlis chawibil awib tak. <sup>14</sup> Je' wo' chic, nkapahkaj wo' je aweh tak chi chak'il tak take xa k'eboj k'ij nca'n, chayew tak quino'jbal chi coric eh re' take nyoj quic'ux chi niminic chayew wo' tak ricowil quic'ux. Je' wo', chato'bej tak take ma' cow ta quic'ux pan niminic, re' cok ru' wilic ok ak'unil tak chi ribanaric take k'iloj nabanam tak cuc' take awich aj niminel tak re're'.

<sup>15</sup> Je' wo', chacoj tak rehtal ribanaric i capew-bal wili: Wi hab wach jeno' aweh tak xbanjic ti'c'axic reh ru'um jeno' chic c'acharel, ma' riban chic jelow-bal i ti'c'axic xbanaric reh. Ma' xa re' ta re' cha'n tak, je' la' wo' cow chayew ac'ux tak chi ritobjic awib tak je' ricab wo' ena'n tak cuc' take ma' re' ta aj niminel. <sup>16</sup> Je' wo' chic, nkapahkaj aweh tak chi xa tiwi' wo' tak chi suk ac'ux tak, <sup>17</sup> xa c'ahchi' ok wo' cat tak johtok chi tij chiwach i Dios <sup>18</sup> eh xa c'ahchi' ok wo' atioxem tak johtok reh i Dios chi'nchel nic' pa' nimal riban cho awuc' tak. Je' re' cha'n tak maj re're' til raj i Dios chi naka'nam i hoj aj niminel nakojpahkanic johtok ruc'. Je' wo' chic, nkapahkaj chi nabanam tak chi je' re' ru'um nok je' wo' re' xkabiraj chi xiban i kAjaw Jesus.

<sup>19</sup> Re' chic yu'na nipahkaj aweh tak chi maban tak ruc' i Lok' laj rUxlabal i Dios je' ricab na'n ruc' i k'ak' nanachup tak. Je' re' nik'or maj wi re' hat-tak xa elic wo' nak'iehtaj awib tak chiwach, ta chic riwih'ic awajawric tak re' ye'oj aweh tak ru'um.

<sup>20</sup> Ru'um aj re' nok jeno' c'acharel rik'or chi re' take c'uhbal c'ahchi' rik'orom ar ruc' i Dios nchalic, nkapahkaj aweh tak chi mak'ohraj pe tak ti chi ma' je' ta re' xa ru'um ti ru' chi je' re' nchalic pan acapew-bal tak. <sup>21</sup> Re' la' cha'n tak, chasic' tak rij chi coric take c'uhbal erik'or aweh tak, ilbal reh wi til coric chi ar ruc' i Dios nchalic take k'oric re're'. Wi til coric aj i c'ahchi' rik'orom, chac'ul tak eh chac'am wo' tak na. <sup>22</sup> Tz'ab ru' wi ma' coric i rik'or, chak'eb tak lok chirij ac'ux tak chi junpech i pa' jaric ma' holohic ta laj no'jbal wilic chipam take c'uhbalanic riban i c'acharel re're'.

<sup>23</sup> Chirij chic take pahkanic xniban je aweh tak, re' wili nitij niban je chawij tak: Re' ta nak i Dios re' ye'ol sukquil kac'ux i hoj aj niminel, chic'ol ta nak ac'acharic tak chiwach i mahc cu rehtal riban chi chi'nchel ac'acharic, re' acapew-bal, re' awamna ch'il ati'jolal abakil tak, xa tz'iroj ta nak chic wach chiwach. Je' re' tij niban reh nok chi nac'olok wo' chic lok i Lok' laj Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, ma'xta ok bih etik'ilmijic tak wi'. <sup>24</sup> Re' nipahkanic niban je chawij tak re're', til

ch'iclic nic'ux chi naribanaric awuc' tak ru'um nok re' Dios xsic'bic cho awach tak, coric wach rik'orbal chi ribanaric pa' bih take rik'orom je' wo' chi rimahsjic wach i camanic rip'utum cho awuc' tak.

*Re' ma' Lu' ricohlaj wach k'oric cuc' take aj tesalonica*

<sup>25</sup> Yu'na hat-tak was tak nichak' aj nimirnel, nkaj kapahkam wo' jenaj ato'bil aweh tak chi elic nabanam atij tak chikij, je' ricab wo' chi re' hoj nka'n je katij chawij tak. <sup>26</sup> Je' wo', nkaj kapahkam je aweh tak chi chayew tak risukquil quic'ux take tocom chic kich aj nimirnel nquimol wo' quib awuc' tak ar. Ruc' ric'alenjic awib ena'n tak chawibil awib tak, chac'uhtaj wo' tak i c'axoj ib wilic chawibil awib tak. <sup>27</sup> Je' aj re' nipahkaj je aweh tak eh til wo' chic nipahkaj aweh tak chi re' huj c'ahchi' nitak'ab je aweh tak wili chawilow tak wach chi quiwach chi'nchel i kich aj nimirnel nquimol quib chi nimirnel ar Tesalonica. Ruc' i pahkanic niban je aweh tak wili, chana chic hat-tak wilic i ihk chiwach i kAjaw Jesus chi ribanaric re're'. <sup>28</sup> K'orog chic chi'nchel re're', yu'na niban nitij chi re' ta Lok' laj Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric chiyew cho rato'bil chana tak. Je' re' nwaj chi chiban cho awuc' tak.

## Re' ricab huj xitz'ihmbaj i ma' Lu' queh niminel Aj Tesalonica

### *Re' ma' Lu' ric'alenej je take aj Tesalonica*

<sup>1</sup> Re' hin ma' Lu' chi c'ahchi'qu̇in quihch'ilem i ma' Silas ch'̇il i Timoteyo, c'ahchi' nitz'ihmbam je huj wili aweh hat-tak comonil aj niminel aj Tesalonica re' choplic ac'ux tak ruc' Ajabes Dios je' wo' chirij i Lok' laj Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. <sup>2</sup> Nok c'ahchi' nitz'ihmbam je huj wili, je' wili c'alenenic niban je aweh tak: Re' ta nak ato'bil ch'̇il wo' i sukquil c'uxlis riyew cho kAjaw Dios ch'̇il i Lok' laj Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, re' ta nak re' wih'ok pan ac'acharic tak.

### *Re' ritioxjic johtok reh Dios quic'acharic take aj Tesalonica*

<sup>3</sup> Hat-tak wich aj niminel, chi ẇin hin ch'̇il take wich'̇il xa tanlic wo' chi keh chi xa nakatioxonic wo' johtok chiwach i Dios pan katij. Ru'um aj re' kojtiioxonic chawij tak maj xa elic wo' c'ahchi' ricowjic ac'ux tak chipam i lok' laj niminic eh xa elic wo' c'ahchi' ac'axam awib hat-tak aj niminel je' ricab wo' na'n tak cuc' take tocom chic. <sup>4</sup> Ru'um aj take nic' wach ric'uluric i ti'c'axic na'n tak ch'̇il wo' i nic' wach nxowjic awach tak ru'um reh niminic c'ahchi'cat tak, re' hoj nakojk'oric cuc' take ju'jun ch'uk chi moloj wach aj niminel reh Dios, nkak'or queh chi re' hoj keht'alim chi taret i kacamaj xka'n chaxilac tak ru'um nok re' hat-tak cow c'ahchi' ach'icab ac'ux tak chirij i Jesus. <sup>5</sup> Ruc' ano'jbal tak re're', enac'uhtaj tak lok chi re' ricapew-bal i Dios xa coric wo' wach chaweh tak nachik'or chawij tak chi je' wili:

«Re' take aj niminel wili, til ric'ul chi queh chi re' hin Dios wilqu̇in chi k'atal k'oric chi quina. Re' take re' xquicoj quib chi ri'sil wok nik'ab chi nanik'atbic k'oric chi quina eh ru'um re' xbanjic ti'c'axic queh, nqui narik'orom i Dios.

<sup>6</sup> Je' re' ajic re' ricapew-bal i Dios xa coric wo' wach eh ru'um aj re' ric'ul wo' chi reh chi nariyeb wo' ti'c'axic tojbal wach quimahc take nic' pa' nimal quibanic ti'c'axic aweh tak. <sup>7</sup> Je' wo', riẇi' wo' chi reh chi naribanam chi re' hat-tak re' ixowomaj awach tak eh banoj wo' ti'c'axic aweh tak, ma' eta chic nbanjic ti'c'axic aweh tak ru'um animinic tak. Re're' naribanam i Dios chikij chi'nchel i hoj aj niminel chipam i k'ij nac'olok lok i kAjaw Jesus pan taxaj chi ihch'ilimaj cho cu'um take raj tz'e' wach i Dios wilqueb wo' ar pan taxaj. Chipam i k'ij re're', re' narilmijic ẇi' rimal rajawric i kAjaw Jesus <sup>8</sup> eh re' naric'uhtunic wo' ẇi' rimal rilok'il re' naribanam chi xa je' chic ricab i xak k'ak' xa ntenic chic, re' Jesus nariyeb rik'ormojic chi nariye'eric cho ti'c'axic chi quina take ma' xquinimej ta Dios eh ma' wo' xquicoj ta wach i lok' laj c'uhbal nk'oric chirij ru'. <sup>9</sup> Chi je' aj re', chi'nchel take c'acharel re're' naquic'ulum rimal ti'c'axic nariye'eric cho chi quina chi junelic chi tojbal wach quimahc. Ma' xa re' ta re', re' take re' ma'xta la' wo' quiwih'ic cok chiwach i Lok' laj Ajabes Jesus naquiwih'ok chiwach take naquilok'onic wach i Dios ru'um reh rimal i rajawric wilic.

<sup>10</sup> Chipam i k'ij re're', re' naric'ulic wo' lok ẇi' i Jesus, re' take xca'n chic chi ritinamit ruc' rinimjic i k'oroj queh chirij ru', naquiyeb rilok'il chi xa sahchanak chic quic'ux ru'um reh rimal rajawric naquilom eh chi quixilac take re', nawih'ic wo' hat-tak maj xanimej tak chaj bih xkak'or aweh tak chirij i Jesus. <sup>11</sup> Ru'um chi je' re' naric'uluric chipam i k'ij re're', re' hoj xa elic wo' c'ahchi' ka'nam johtok katij chawij tak chi ripahkaljic johtok reh Dios chi je' ta nak wili chik'or chawij tak:

«Re' take aj niminel re're', ric'ul chi queh chi xniyuk'ej take chi naquiwih'ic chi quixilac take c'ahchi'qu̇in quilok'em, nqui ta nak erik'or chawij tak.

Je' wo' chic, nkapahkaj reh Dios chi ruc' i rajawric riyew cho aweh tak, ena'n tak i c'axoj nawaj tak ribanaric yu'na chi c'ahchi' ach'icab ac'ux tak chirij i Jesus. <sup>12</sup> Re' riẇi' chi je' re' pahkanic nka'n pan



katij, re' chi ruc' i c'axoj ib nabanam tak, eta nak nye'eric rilok'il i kAjaw Jesus. Ru'um chi hat-tak chic aj niminel reh Jesus, re're' nariyeb wo' alok'il tak eh je' re' naric'uluric awuc' tak ru'um nok wilic chana tak richak'lamil i kAjaw Dios ch'il wo' richak'lamil i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric.

## 2

### *Re' k'oric chirij ric'ulic wo' chic lok i kAjaw Jesus*

<sup>1</sup> Yu'na hat-tak wich aj niminel, re' hat-tak aweht'alim tak chic chi re' Lok' laj Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, naric'ulic lok eh je' wo' chi re' Dios naribanam chi nakamolom wo' chic kib rich'il i Jesus. Ru'um aj re' til nkak'or aweh tak <sup>2</sup> chi ma' chi bih najot' wj' acapewbal tak eh wi xponic nchel pan axiquin tak chi re' k'ij nok re' Lok' laj Ajabes Jesus naric'ulic lok xponic chic wach, mayo'saj wo' awib tak. Tob ta nchel wilic ta nak jeno' hab wach c'ahchi' rik'orom chi re' Lok' laj Uxlabal xik'or reh chi re' ric'ulic lok i kAjaw Jesus xponic chic rik'ijil, on chi re' hoj xkak'or re're' naxojwih'ic cho chaxilac tak, on chi je' re' k'oric tz'ihmbimaj ku'um pan jeno' huj, <sup>3</sup> macana' awib tak chi etijot'oric tak ruc' xa pa' jaric take k'oric c'ahchi' rik'orom aweh tak. Je' re' nik'or maj chi cu ja' nc'ulic ta lok i kAjaw Jesus, curman chi naric'uluric take wili: Pet nariwih'ic jenaj rik'ijil chi yohbal wach take c'acharel ma'xta chic cajwam birinic k'oric chiwach i Dios eh chi je' re' naquik'ihitam wo' quib chiwach riC'uhbal. Re' aj re' naric'uluric chipam take k'ij na'uctok wo' cho jenaj c'acharel nahsil banol reh c'ahbilal re' narik'etbic wach i k'oroj ru'um i Dios. Ru'um chi je' re' riban, re' c'acharel re're' ye'oj chic cho chirij ru'um i Dios chi naric'ulum i riminal ti'c'axic <sup>4</sup> maj re' c'acharel re're' naructic chi rik'ormojic chi k'e' wo' riminal rilok'il chiwach rilok'il i Dios, on chiwach rilok'il take tz'akoj tiyox lok'omaj wach cu'um tocom chic c'acharel. Ma' xa re' ta re' riwi' chi naric'ulum ti'c'axic, je' la' wo' ru'um chi nok tz'uklic chic chipam i ye'ab wilic chipam i Lok' laj Pat re' nlok'onjic

wj' wach i Dios, re' c'acharel re're' ma' xa re' ta naricojom rib chi quijelow-bal take pa reh chic tiyox nquiloc'ej wach take c'acharel je' la' wo' naritz'akam wo' rib chi re're' til Dios. Ar aj ru', re're' ma' xa ta naritak'ab rik'ormojic chi ma'xta chic riye'eric quiloc'il take tiyox lok'omaj cu'um take c'acharel, je' la' wo' naritak'ab wo' rik'ormojic chi ma'xta chic riye'eric rilok'il Dios.

<sup>5</sup> Re' chi'nchel xnik'or lok re're', re' hat-tak aweht'alim tak chic maj xnik'or chic cho aweh tak naxinwih'ic cho chaxilac tak. <sup>6</sup> Ru'um aj re' nicapaj i hin chi re' hat-tak yu'na aweht'alim wo' tak hab wach i c'ahchi' ripitbic cho reh c'acharel nahsil banol reh c'ahbilal re're' chi naric'uhtam lok rib ruc' rino'jbal. Je' wo', aweht'alim tak chi re' c'acharel re're' naric'uhtam lok rib cu rehtal nachik'or cho Dios chi xponic chic rik'ijil chi je' re' naric'uluric. <sup>7</sup> Yu'na re' c'ahbilal xa pan c'olic c'ahchi' ribanam i c'acharel re're' eh je' re' c'ahchi' ribanam ru'um chi yu'na wilic jenaj c'ahchi' ripitbic reh ric'uhjtjic cho rib. Je' re' naritikim ju' cu rehtal nesmejic lok pa ribeh re' nk'etbic reh <sup>8</sup> maj na'esmejok lok i haj wilic nk'etbic pa ribeh i c'acharel nahsil banol reh c'ahbilal re're', cu re' aj ru' naric'uhtam lok rib chi coric, xa re' la' ru' re' kAjaw Jesus nac'olok wo' chic lok eh nachic'uhjtaj riminal wach risakomil rilok'il, naric'ulic risacham wach nic' pa' nimal ricamaj i winak re're'. Ma' xa re' ta re' naribanam, je' la' wo' je' ricab chi c'ahchi' ta nak ricojom jeno' machet chi cansbal, re' Jesus ruc' richi' narik'orom chi naricansjic i c'acharel nahsil banol reh c'ahbilal re're'.

<sup>9</sup> Re' c'acharel re're', ru'um chi ritak'anic cho aj Yahm k'e' riminal wach rajawric nariwih'ic chi k'e' wo' chic q'uihal take tinamit naquijot'oric ruc' take chucuj laj nawal ch'il take chucuj laj rehtalil naric'uhtam. <sup>10</sup> Je' wo' chic, re' c'acharel re're' ruc' take jot'oj naribanam, naribanam wo' chi yohbal wach c'ahbilal naca'nam take q'uihal tinamit naquicojbic wach. Ru'um aj re', re' take c'acharel narisacharic quiwach. Je' re' nik'or maj re' take re' ma' xcaj ta wo' quic'ulum ruc' chi'nchel i camna i coric laj k'oric rik'or

i Jesus eh ma' xquic'ul ta wo' i c'axbal riyew chi quico'ljic chiwach i ti'c'axic. <sup>11</sup> Je' re' nok ru'um reh quino'jbal take tinamit re're', re' Dios nariyeb k'ab chi jenaj chic ma' tob laj uxlabal k'e' nimal rajawric narichalic chi jot'ol quicapew-bal take c'acharel re' naribanam chi q'uihal take tinamit re're' nacoquic chi ricojoric wach take chucuj laj c'uhbal nguibiraj. <sup>12</sup> Je' wo' chic, re' Dios narich'ukum k'oric chi quina take tinamit re're'. Je' re' nik'or maj re' take re' ma' xquicoj ta wach i coric laj k'oric rik'or i Jesus re' la' chic k'e' suk xquilow ribanaric i mahc.

*Til re' Dios xchihbic quiwach take nimenel aj Tesalonica chi naquico'ljic*

<sup>13</sup> Je' re' k'uru' hat-tak wich tak aj nimenel re' k'e' ti' tiric'raj tak i kAjaw Jesus, re' hin ch'il take wich aj nimenel re' quinquihch'ilej xa elic wo' kojtiioxonic johtok ruc' i Dios nanka'n katij chawij tak maj nok ja' np'uhtic ta cho c'acharic ayu' wach ac'al, re' Dios xatrichih tak chic cho chi naco'ljic tak chiwach i ti'c'axic nariye'eric chi quina take aj mahc. Re' aj re' riwi' chi re're' xiban wo' chi pet xisakbej wach awamna tak ru'um i Lok' laj Uxlabal nok ach'icab chic ac'ux tak chirij i Jesus re' aj k'orol reh coric laj c'uhbal. <sup>14</sup> Je' re' ajic naxatrichih tak cho i Dios ma' xa re' ta chi xatriyuk'ej tak chi naco'ljic tak chiwach i ti'c'axic je' la' wo' reh chi ar pan taxaj nariwih'ic rimal alok'il tak je' ricab rilok'il i Lok' laj Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Re' yuk'unic re're' xac'ul tak xa re' nok re' hoj raj k'orol i Dios xkak'or aweh tak ribiral i Jesus. <sup>15</sup> Ru'um aj re' hat-tak wich aj nimenel, ru'um nok xatyuk'unjic tak reh chi xatco'ljic tak, re' aj re' riban chi nipahkaj aweh tak yu'na chi chatik tak ju' richoporoc ac'ux tak chi cow chirij take c'uhtunic re' xabiraj tak kuc' on xatijej tak ruc' riliric wach i pet huj xkatak'a' je' aweh tak.

<sup>16</sup> Nok k'oroc chic lok re're', yu'na nani-banam johtok nitij chawij tak chiwach kAjaw Dios ch'il i Lok' laj Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, chi weht'alim chi quicabchelal take re' xa elic wo' kojquic'ax cho eh xa elic wo' nquic'uhtaj cho

quichak'lamil keh. Ru'um aj re're' hoj ma' xa re' ta ncowjic kac'ux chi ric'amaric na i niminic wilcoj wi' je' la' wo' elic nkatik ju' rich'iquinjic kac'ux chiquij take re'. <sup>17</sup> Chiwach aj kAjaw Jesus je' wo' chiwach Ajabes Dios niban nitij. Je' wo' nipahkaj queh chi quicowsaj ac'ux tak reh chi natikim tak ju' ribanaric i holohic laj c'acharic eh je' wo' chi natikim tak ju' rik'ormojic holohic laj k'oric.

### 3

*Re' ma' Lu' ripahkaj queh aj nimenel chi naca'nam quitij chirij*

<sup>1</sup> Chirij chic ribanaric nitij re're', yu'na hat-tak wich aj nimenel nwaj nipahkam aweh tak chi nana'n atij tak chirij kacamaj chi aj k'orol reh rik'orbal i Dios, chapahkaj tak johtok reh Dios chi re' rik'orbal enoj lok rik'ormojic chi ma' hab ta wach enk'etbic wach. Chi je' re', re' take c'acharel equibirinic reh eta nak nquic'ul chi lok' eh ewo' nquinimej je' ricab xa'n hat-tak. <sup>2</sup> Je' wo' chic nacha'n atij tak chikij, chapahkaj wo' tak johtok reh Dios chi ekojco'ljic chi quiwach take winak yibel quiwach eh ma' holohic ta quino'jbal. Je' re' chapahkaj tak johtok reh maj china ac'al wili wilic take c'acharel c'ahbil quino'jbal. Je' re' nik'or ru'um nok ma' chi'nchel ta suk nguibiraj chi naquich'icab quic'ux chirij i Jesus. <sup>3</sup> Re' cok ru', chiwach i yibel wach no'jbal nchalic cuc' take c'acharel re're', ma' tiyo'jic tak maj re' rik'orom cho Dios chi nacat tak rico'lem chiwach i no'jbal re're' eh je' wo' chi nariyeb awansil tak reh chi encowjic ac'ux tak chipam i niminic, re're' til naribanam wo' chi narimanlajic wach. <sup>4</sup> Ru'um aj re', re' hoj til ch'iclic wo' kac'ux chi re' kak'orom aweh tak, re' nac'amam wo' tak na cu yu'na chi k'ij re' hat-tak natikim wo' tak ju' ric'amaric na maj re' kAjaw Dios nto'bonic aweh tak. <sup>5</sup> Je' re' k'uru' re' hin nipahkaj chi re' ta nak i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, eric'uyu'saj awamna tak chi enatik tak ju' i no'jbal chi ti' enawic'raj tak i Dios eh je' wo', chiyew ta nak cho awansil tak chi ricuyuric take ti'c'axic nac'ul tak je' ricab

nok re' Jesus xicuy ransil nic' nimal take ti'c'axic xic'ul.

*Re' k'oric chiquij take ma' ncaj ta camanic*

<sup>6</sup> Chi je' aj re' k'uru' wich aj niminel, chi ye'oj kajawric chi tak'anic chana tak ru'um Lok' laj Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, re' hin nipahkaj aweh tak rinimjic i k'oric wili: Re' hat-tak majunehtej awib tak cuc' take aj niminel c'ahchi' queh chi c'acharic pan siquial eh ma' c'ahchi' ta quic'amam na i c'uhbal kak'orom cho aweh tak chirij camanic. <sup>7</sup> Re' riwi' chi c'ahchi' nipahkam je aweh tak rinimjic re're', re' chi re' hat-tak aweht'alim tak chic chi curman chi nakacamanic tak. Chaj aj bih no'jbal xawilow tak kuc' hoj k'uru'? Re' hat-tak xawilow tak chi naxojwih'ic awuc' tak, til kat'ul kawach chi camanic eh ma'xta bih xkasiquilej wach. <sup>8</sup> Je' wo', xawilow tak chi ma' hab ta wach aweh tak xkach'i'taj ruc' kawa' kaha' re' la' hoj xoj-johtic ak'ab on cu wahk'ek wo' ti xoj-uctic chi camanic sic'bal ritz'akil pa' bih keh reh chi je' re' ma' xcahnic ta jeno' ihk chana tak chi kilmijic i hoj. <sup>9</sup> Re' nak til ric'ul chi keh chi xka'n, re' chi xkapahkaj nak kato'bal aweh tak ru'um chi c'ahchi' kacamanic chaxilac tak xa re' la' ma' je' ta re' xka'n ru'um nok ruc' kano'jbal chi camanic xkaj kac'uhtram aweh tak chi je' wo' re' nabanam hat-tak. <sup>10</sup> Ma' xa re' ta re' xka'n, xkak'or la' aweh tak chi nanimem tak i no'jbal wili naxojwih'ic wo' cho chaxilac tak:

«Ma' hab ta wach jeno' c'acharel tanlic chirij chi eriyew riwa' riha' jeno' c'acharel ma' raj ta camanic, nqui xkak'or cho aweh tak.

<sup>11</sup> Yu'na c'ahchi' wo' chic kaca'pechem je rik'ormojic aweh tak maj xc'ulic lok ribiral kuc' chi wilic take aj niminel chaxilac tak c'acharic nca'n pan siquial eh xa chamol tocom chic camanom nok wilqueh. <sup>12</sup> Queh take jarub pa' take chi aj niminel je' re' nca'n chaxilac tak, nkapahkaj je queh wili je' ricab chi re' ta nak i Lok' laj Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric c'ahchi' ripahkanic je queh:

«Chacuy, ma' tiwih'ic tak chic pan siquial ticamanok la' tak rakbal ritz'akil awa' aha' tak, nqui nkak'or je queh.

<sup>13</sup> Re' hat-tak kich aj niminel re' c'ahchi' abanam tak i haj wilic taret chi banaric, nkapahkaj wo' je aweh tak chi ma' nkajic ac'ux tak chi ribanaric i holohic laj no'jbal chi camanic xa ru'um nawilow tak chi wilic take c'acharel ma' ncaj ta camanic.

<sup>14</sup> Chi k'oroy chic lok re're', yu'na nik'or wo' chic aweh tak i wili: Wi wilic ok nchel jeno' hab wach ma' raj ta rinimem take k'oric xkatak'a' rik'ormojic je aweh tak chipam i huj wili, chak'or tak lok ribiral queh take tocom chic awich aj niminel tak reh chi naquina'bem wo' nic' wach rino'jbal aj niminel re're'. Ruc' rino'jbal aj niminel re're', nkapahkaj wo' je' aweh tak chi matuna' chic awib tak ruc' cu rehtal rijal wach rino'jbal, reh chi je' re' nachic'raj rib chi ma' holohic ta c'ahchi' ribanam, enoquic cho riq'uix'ic chawach tak. <sup>15</sup> Ruc' ripahkaljic aweh tak chi ma'xta chic atunab awib tak ruc' aj niminel re're', nkapahkaj wo' aweh tak manan tak chi ma' nawaj ta tak chic wach, chacoj la' tak rino'jbal chi coric je' ricab na'n tak queh awich aj niminel tak re' take sukquil awuc' tak.

*Re' cohlsbal wach k'oric cuc' take niminel aj Tesalonica*

<sup>16</sup> Yu'na hat-tak wich aj niminel nkapahkaj johtok reh Dios chi re' ta nak i kAjaw Jesus re' aj ye'ol reh sukquil c'uxlis xa chi chiyew ta wo' nak cho rinimal sukquil c'uxlis chana tak reh chi ma'xta ok c'axquilal chana tak. Je' wo', nkapahkaj johtok reh chi re' ta wo' i Jesus wih'ok pan ac'acharic chawunchelal tak.

<sup>17</sup> Chirij chic i kapahkanic re're', yu'na nik'or je aweh tak chi re' take k'oric re' nik'orom jok aweh tak wili chi riye'eric risukquil ac'ux tak, til re' hin ma' Lu' c'ahchi' nitz'ihminic reh. Re' riwi' chi re' take cohlsbal wach nik'orbal pan tak ju'jun chi nihuj nitak'a' je, til hin quintz'ihminic je reh ruc' nah nik'ab, re' chi re' take aj niminel naquic'ul nihuj enquirak chirij chi til hin wo' c'ahchi' nitak'anic je reh. <sup>18</sup> Je' aj re' k'uru', nicholaj wach i huj wili ruc' take k'oric wili: Re' ta nak i Lok' laj Ajabes Jesus

re' Pahbamaj chi K'atal K'oric chiyew cho  
rato'bil chana tak. Je' re' nwaj chi chiban  
cho awuc' tak.

## Re' pet huj xitz'ihmbaj i ma' Lu' reh Timoteyo

*Til nah k'ab ma' Lu' ntz'ihminic  
reh i huj wili*

<sup>1</sup> Re' c'ahchi' ritz'ihminic je reh huj wili, re' hin ma' Lu'. Re' hin naxinpahbabjic chi aj k'orol ribiral i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, ar xchalic rik'ormojic ruc' i Dios re' aj co'lonel keh eh je' wo' ar xchalic rik'ormojic ruc' i Ajabes Jesus re' nkarak wi' ch'iquinbal kac'ux. <sup>2</sup> Re' hin c'ahchi' nitz'ihmbam je huj wili aweh hat Timoteyo re' xa'n chi til je' hat wac'un naxap'ut j-hotok jenaj chic ac' c'acharic ruc' rinimjic i c'uhbal xnik'or aweh chirij i Jesus. Je' re' k'uru' Timoteyo tinic'alenej je eh niban je nitij chawij chiwach i k'ajaw Dios ch'il i Lok' laj Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric chi kana. Je' re' niban reh chi re' ta nak take re' enquiyew cho cato'bil chana, equic'axbic aweh eh equiye'bic wo' sukquil c'uxlis pan ac'acharic.

*Re' take chucul aj c'uhbalanel curman  
chi naquicanab i c'uhbalanic nca'n*

<sup>3</sup> Nok q'uisin nak chic ma' quinoj ar Maseronya, re' hin xnik'or aweh chi nacahnic ar Epeso. Je' wo', xnipahkaj wo' aweh chi nak'orom queh take aj chucul aj c'uhbalanel c'ahchi' quic'uhtunic reh take c'uhbal ma' c'uhtumaj ta ku'um hoj aj nimitel reh Jesus chi naquimayam i c'uhtunic c'ahchi' ca'nam. <sup>4</sup> Je' wo' chiquij take c'ahchi' quibirinic reh c'uhbal re're', xnipahkaj wo' aweh chi nak'orom queh chi quimay wo' ribirmijic take xa tik'imaj wach ribiral ch'il take tusuj wach bihnal sic'bal rij cu haj ntz'uhrac cho quija'quil take mam ti't. Re' riwi' chi je' re' xnipahkaj aweh chi nabanam re' chi ru'um take c'uhtunic c'ahchi' quibiram re're' nbanic chi nchalic wolonic ib chi quixilac take c'acharel quic'ulbic reh. Chi win hin, sak bih nak chi queh chi re' take c'acharel re're' ricowsjic ta nak quic'ux xca'n chirij i Dios, raj wili re' take c'uhtunic nca'n

ma' riyew ta k'ab queh chi enca'n chi je' re'. Je' re' nik'or maj xa re' wo' wach wi xquich'ica' quic'ux chirij i Jesus encowjic quic'ux. <sup>5</sup> Je' wo', re' nwaj chirij chi je' re' nabanam reh chi re' take aj nimitel enquic'ax quib ruc' i c'axoj ib nwih'ic nok ma'xta nech' ok c'ahbilal pan camna, on nok suk wilic quicapew-bal ru'um nquic'raj chi ma'xta jeno' mahc ncojoric chiquij ru'um i Dios, on nok ch'iclic quic'ux chi manlic chirij ru'. <sup>6</sup> Re' take chucul laj aj c'uhbalanel re're' ma' je' ta chic re' riwi' i c'axoj ib nca'n. Ru'um chi sahchanak chic quino'jbal xa c'ahchi' wo' queb chi c'uhbalanic re' ma'xta bih to'bonic riban queh c'acharel. <sup>7</sup> Je' wo' chic, xa k'e' chic nca'n quib ruc' ric'uhtjic i C'uhbal Ye'oj reh Moyses xa re' la' ma' nquirak ta wo' chirij i c'uhbal re're' nanca'n ric'uhtjic. <sup>8</sup> Tz'ab i hoj aj nimitel reh Jesus til nkarak chirij chi coric i c'uhbal re're' eh ru'um re' nkak'or chi re' take tijbal wilqueb chipam til taret take xa re' la' curman chi enc'amaric na chi coric.

<sup>9</sup> Reh chi je' re' enbanjic, curman chi nareht'aljic i wili: Re' C'uhbal Ye'oj reh Moyses ma' xcanabjic ta cahnok cu'um ta nak queh i coric wach quibanic, xcanabjic la' cahnok chi ch'ukbal k'oric chi quina take nquik'ihraj quib ch'il take ma' nquibiraj ta k'oric chiwach i c'uhbal re're'. Je' wo' chic chi quixilac take re' wilqueb wo' take je' wili quino'jbal: Re' take re' ma' coric ta quiwach ru'um i mahc nca'n, re' take ma' nquiyohlej ta wach i Dios ru'um chi nacahnic chi se'lbil pan nak'quiwach, re' take cansanel quitut cajaw eh ch'il wo' take cansem cas quichak'. <sup>10</sup> Je' wo' chic re' c'uhbal re're' xcanabjic wo' cahnok chi ch'ukbal k'oric chi quina take quibanic c'oyomal, chi quina take nquituna' quib chi c'acharic chi quich winak quib on quich ixok quib, chi quina wo' take aj sacanel tumin ruc' relk'jic jeno' c'acharel eh chi quina wo' take aj chucul k'oric je' ricab take ma' nquik'or ta coric nanquiyew quik'orbal. Reh aj chi ch'ukbal k'oric chi quina take re', xcanabjic i c'uhbal re're' je' wo' chi ch'ukbal k'oric chi quina take jarub pa' nquik'ihraj quib chiwach i xa pa' bih tijbal nc'uhtunic reh ricorquil ribiral i Dios

<sup>11</sup> je' ricab i holohic laj tijbal nkac'uhtaj i hoj re' nk'oric chirij i Jesus. Re' tijbal re're', re' nk'oric wo' chirij rinimal wach rilok'il i Dios i Lok' laj Dios nkalok'ej wach i hoj aj niminal, re' aj re' nic'uhtaj i hin ru'um chi re' Dios xich'ica' ric'ux chiwij nanik'orom re're'.

*Re' Dios xpahbanic ma' Lu' chi aj k'orol riC'uhbal i Dios*

<sup>12</sup> Re' Lok' laj Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric chi kana re' wo' re' nye'bic wansil chi nanicamanic chiwach chi coric. Re' hin k'e' nitioxej johtok reh ru'um nok xich'ica' ric'ux chiwij chi nanicamanic chiwach chi aj k'orol riC'uhbal eh re' aj wo' re' i camanic c'ahchi' nibanam. <sup>13</sup> Coric ru', najtir cho k'ij hin nak cho aj tz'ujul reh i Dios, hin nak cho banol ti'c'axic queh take raj tahkanel i Jesus eh je' wo' hin nak cho aj tz'akol wach k'oric chiquij. Tob ta wo' je' nak re' quinbanic cho, re' Dios xiquetelej cho niwach ru'um chi ma' nirak ta nak chirij chaj bih c'ahchi' nibanam ru'um ricowil nino'jbal chi ma' nwaj ta nak rinimjic i Jesus. <sup>14</sup> Ru'um aj xiban i Dios wuc', re' hin nik'or re' Lok' laj Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric chi k'e' wo' chic cho richak'lamil wuc' i hin eh ru'um re' yu'na chi re' nic'acharic pan k'ab chic i Jesus wilic, re' hin nichop riman nic'ux chirij i Dios eh riman chic nic'ax take was nichak'.

<sup>15</sup> Je' re' k'uru', ru'um chi re' Dios xiricoj chi hin raj tz'e' wach chi rik'ormojic rik'orbal, nik'or aweh i coric laj k'oric wili re' nk'oric chirij chaj bih xiban i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric eh til k'e' wo' taret chi enquic'ul ruc' i camna take chi'nchel c'acharel. Re' aj wili i k'oric re're': Re' riwi' chi re' kAjaw Jesus xc'ulic ayu' wach ac'al, reh chi quico'ljic take aj mahc je' ricab xiban wuc' i hin re' k'e' wo' chic xic' na rinimal nimahc chi quiwach take aj mahc. <sup>16</sup> Re' cok ru' tob ta k'e' wo' chic xic' na rinimal nimahc, re' Dios xic'uhtaj cho riquetelbal chi nina. Je' re' nik'or maj naxnipahkaj cuybal nimahc reh, re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric xiquetelej wo' cho niwach. Chi je' aj re' chi c'uhtbal reh quichak'lamil wilic, re' hin xincahnic chi rehtalil re're' chi quiwach

take ncaj niminic ru'um chi ncaj wo' ehtric ruc' i junelic c'acharic. <sup>17</sup> Ru'um aj re' chi til wo' coric take k'oric nik'or, je' wili tij niban: Xa jenaj wo' Dios wilic re' nkalok'ej wach eh xa re' wach re' til manlic aj no'jbal. Re' kaDios re're' til manlic K'atal K'oric chi junelic i k'ij sakom, ma' hab ta wach jeno' c'acharel ayu' wach ac'al rilom wach eh ma' quimic ta wo' rij. Til k'ormojok chi junelic k'ij sakom chi re're' k'e' rinimal rilok'il wilic eh k'e' wo' nimal wach rajawric, nqui tij niban.

*Ma' riban ta chi re' Timoteyo entz'ahpic na ricapew-bal ru'um take tocom chic c'uhbalanic*

<sup>18</sup> Re' hat Timoteyo re' xa'n chi til je' hat wac'un ruc' rinimjic i c'uhbal chirij i Jesus, nik'or aweh chi chanimej take k'oric wili re' ric'u'lej rib ch'il i k'oroj cho najtir k'ij ru'um i rUxlabal i Dios chawij i hat. Re' aj wili take k'oric nanimem: Je' ricab nca'n take sol nquiyew quic'ux chi manlic chi k'ak'anic je' wo' re' hat chayew ac'ux chi manlic chi rik'eteric quiwach take aj c'uhbalanel re' ma' coric ta quic'uhtunic nca'n. <sup>19</sup> Timoteyo, je' wo' chic ma' ntz'ahpic na acapew-bal chi ma' eta chic narak chirij haj wilic ricorquial i raj banaric maj til nik'or aweh chi wilic take ma'xta chic quicapew-bal chi rirakmajic chirij haj wilic i ricorquial raj banaric eh ru'um re' ma' ntuhkic ta quicapew-bal chipam rinimjic i Jesus <sup>20</sup> je' ricab xic'ul ma' Himeneyo ch'il ma' Lej. Re' take re' xnit'erej chic take lok chi quixilac take aj niminal eh chi je' re' xicahnic pan k'ab i aj Yahm. Je' re' xniban queh ru'um chi k'e' xquik'iehtaj quib chiwach i Dios xa re' la' re' xniban i hin, camanok ta nak queh chi riti-jiljic quib chi ma' riban ta chi nquik'iehtaj quib chiwach i Dios.

## 2

*Re' ribanaric i tij re' k'e' nponic chiwach i Dios*

<sup>1</sup> Yu'na re' chic i wili tak'anic til curman wo' chi nanik'orom je' aweh: Til cha'n atij chiwach i Dios. Re' cok ru' chiquij ok chi'nchel take c'acharel cha'n atij. Chipam atij nabanam, chapahkaj rito'bal i Dios

chi quina chi'nchel eh chatioxej reh Dios ruc' quitobjic enbanaric. <sup>2</sup> Je' wo', cha'n atij tak chiquij take k'atal k'oric eh je' wo' chiquij take wilic cajawric chaxilac tak. Je' re' cha'n tak reh chi enye'eric quino'jbal ru'um i Dios reh chi ekojwih'ic pan sukquil c'uxlis. Ruc' re're' ekojc'acharic chi suk chi rilok'onjic wach i Dios je' wo' chi quitobjic take kas kachak' eh je' wo' chi riye'eric quiwa'ric ru'. <sup>3</sup> Cha'n atij tak k'uru' chiquij chi'nchel ru'um nok chiwach i kAjaw Dios re' aj Co'lonel keh, k'e' taret chi je' re' enbanaric eh k'e' wo' nponic chiwach. <sup>4</sup> Til je' re' nipahkaj maj re' kaDios k'e' raj chi chi'nchel take c'acharel naquirakam chirij i tijinic nc'uhtjic wj' ricorquil ribiral i Jesus reh chi je' re' naquico'ljic wo' chiwach i ti'c'axic chalic reh. <sup>5</sup> Re' tijinic re're' ric'uhraj wo' keh chi xa jenaj wo' Dios wilic re' nkalok'ej wach i hoj. Je' wo', ric'uhraj wo' chi re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric xc'ulic asjok ayu' wach ac'al je' ricab asjic nka'n i hoj c'acharel eh xa re' wo' re' ma' hab ta chic jeno' wach nto'bonic queh c'acharel chi wih'ic pan sukquil c'uxlis ruc' i Dios. <sup>6</sup> Je' re' nik'or maj ruc' riye'eric rib pan quimic chikij i hoj c'acharel, chi kunchelal i hoj aj niminel reh Jesus ye'oj chic keh chi ma' eta chic nkac'ul i ti'c'axic chirij i kamahc. Ruc' aj rik'ormojic i tijinic re're', chipam i rik'ijil tik'imaj cho wach ru'um i Dios, xic'uhraj chi til raj chi chi'nchel take c'acharel naquico'ljic <sup>7</sup> eh reh chi naribirmijic i haj wilic raj i Dios, re' Jesus xiripahba' chi aj k'orol ribiral ric'acharic. Re' c'ahchi' nik'orom wili ma' chucuj k'oric ta, til la' coric chiwach Jesus. Ma' xa re' ta re' xiban wuc' i Jesus, xiripahba' la' wo' chi hin aj tijinel je' wo' chi aj c'uhbalanel queh take tinamit ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel reh chi nanik'orom queh ricorquilal i c'uhbal re're', re' ch'iclic wj' kac'ux i hoj aj niminel reh Jesus.

*Re' coric wach no'jbal  
raj chi naric'uhraj lok  
cuc' take aj niminel*

<sup>8</sup> Re' hin nwaj wo' chi xa pa' ye'ab nquimol wj' quib chi rilok'onjic wach i Dios, re' take aj niminel reh Jesus ca'n johtok quitij chi ma'xta nech' ok mahc

pan quic'acharic, chi ma'xta nech' ok ch'i'c pan kamna eh chi ma'xta wo' so' c'ahanic ib cuc'. <sup>9</sup> Je' wo' chic, nwaj chi re' take kanab pan niminic xa coric ok wo' ti wach ritik'injic quib ca'n ruc' quiso' ma' ok nquitik'a' quib xa ru'um quiyusquil. Re' wili raj rik'orom chi ma' curman ta chi naquitik'ab quib ruc' q'uuih tz'ak laj tz'ih, on chi naquixoyem wach quina ruc' take nworwotic laj ch'ihch', on nworwotic laj abaj. Til nipahkaj je' k'uru' chi quic'uhraj lok coric wach no'jbal <sup>10</sup> re' nc'utunic lok wj' i holohic laj banoj je' ricab nca'n take kanab pan niminic re' nquiyohbalej wach i Dios chi coric.

<sup>11</sup> Ch'il i k'oroj lok re're', nwaj wo' nik'orom aweh i wili chiquij take kanab pan niminic: Nanquimol quib i comonil aj niminel chi ritijiljic rij rik'orbal i Dios, taret chi re' take ixok equiwih'ic chi quixilac take winak xa re' la' quiwih'ok ar chi xa aj birinel ok take eh quibiraj wo' k'oric ruc' chaj bih nk'ormojic chi quina. <sup>12</sup> Je' ok re' ca'n maj re' hin ma' niyew ta k'ab chi re' take ixok equi'oquic chi c'uhraj china i winak on chi enwih'ic rajawric china chi ribanjic jeno' c'uhraj. Junpech wo' chic nik'or aweh tak i wili: Taret chi re' take ixok quiwih'ok chi quixilac take winak chi tijinic xa re' la' xa birinel ok take.

<sup>13</sup> Re' ribiral i Aran ch'il i Ewa ncamanic keh chi enkarak chirij i c'ahchi' nik'orom. C'olok pan ac'ux tak chi pan p'utbal cho reh c'acharic ma' re' ta Ewa xtik'injic chi pet, re' la' Aran eh cu chirij ru' xtik'injic i Ewa. <sup>14</sup> Je' wo' c'olok pan ac'ux tak chi ma' re' ta Aran xjot'oric ru'um aj Yahm, re' la' i Ewa. Ru'um chi je' re' xc'uluric, re' Ewa xmahcanic chiwach i Dios. <sup>15</sup> Re' cok ru' tob ta wo' je' re' xiban, xa xehtric wo' co'lbal ru'um reh Ac'unbes xasjic. Je' wo' re' nc'uluric cuc' take ixok yu'na chi quiehtric wo' co'lbal, re' cok ru' wi re' take re' xa c'ahchi' chic quich'ubsam quib enquik'ahsaj quicapew-bal chi naquich'icab quic'ux chirij Jesus, chi equic'acharic pan c'axojib eh je' wo' chi equiwih'ic pan tz'iroj wach c'acharic.

### 3

*Re' take no'jbal raj ilmijic cuc'*

*take aj ilol reh ritinamit i Dios*

<sup>1</sup> Wilic jenaj chic k'oric re' til ricorquial nk'oric chirij jeno' hab wach raj ribanam chi aj ilol reh ritinamit i Dios. Je' wili rik'or i k'oric re're':

«Hab wach raj ribanam chi aj ilol reh ritinamit i Dios, lok' riwa'ric i camanic ric'ax wach ribanaric, nqui rik'or i k'oric re're'.

<sup>2</sup> Ru'um aj re', re' hin nik'or i wili: Taret chi xa hab wach eric'ax wach i camanic re' lok' riwa'ric re're', re' cok ru' re' nc'axbic wach re're' til ok coric wach ric'acharic chi ma' haj ta k'ilmajic raj so' ruc' jeno' ma' holohic ta laj banoj eh til xa jenaj ok wo' rehqu'en wilic chiwach. Je' wo' chic, re' winak re're' curman chi ye'oj ok wo' riwa'ric rik'orbal, ma' ok xa mahnic' chi mahcanic nchol la' ok ribehsjic ricapew-bal. Je' wo', xa tehlic ok wo' k'ab chi quic'ulmujic take xa hab wach equiponic chi aj pahkem patal ruc', c'uhtunok wo' lok chi wilic rino'jbal eh t'ulic ok chi c'uhtunic.

<sup>3</sup> Ru'um chi je' re' no'jbal raj uyu'njic reh i c'acharel re' raj ribanam chi aj ilol reh ritinamit i Dios, ma' riban ta wo' chi aj xohc'rel laj winak, ma' wo' aj cojol wolic, xa ta wo' nak chi aj c'axol wach tumin.

Je' re' k'uru', re' c'acharel re' raj ribanam chi aj iloj queh ritinamit i Dios c'uhtunok lok chi wilic chak'lamil ruc' eh chi wilic wo' k'ochlic wach c'uxlis ruc'.

<sup>4</sup> Je' wo' chic, re' c'acharel re're' curman chi naricholic rilmijic take raj pan pat maj xa chi je' re' enye'jic rilok'il cu'um take riha'lac'un eh ewo' quibirinic k'oric chiwach. <sup>5</sup> Ma' xa re' ta re're' je' la' wo', curman chi ewo' nc'uhtunic lok chi enchol quibehsjic take aj niminel maj hab wach nchol ric'amaric quibeh take raj pan pat, ewo' nchol ric'amaric quibeh take ritinamit i Dios. <sup>6</sup> Je' wo', curman chi ma' re' ta cu ac'nel chipam i niminic maj wi cu ac'nel enchopbic reh camanic re're', ma' rinimslom nchel rib eh chi je' re' narich'ukuric wach rimahc ru'um i Dios ru'um reh rino'jbal je' ricab xc'uluric ruc' aj Yahm naxinimsaj rib chiwach i Dios. <sup>7</sup> Je' wo' chic, curman wo' chi holohic ok ribiral ric'acharic wilic lok chi quiwach take ma' ja' re' ta aj niminel take maj wi ma' holohic ribiral ric'acharic, ma' riban nchel chi re'

aj Yahm ericoj cho take ch'i'c, on wolic re' enpitbic reh ricamaj chi c'amol beh.

*Re' riwi' c'acharic raj ilmijic cuc' take caj to'ol aj c'amol beh ritinamit i Dios*

<sup>8</sup> Xa hab pa' wach take ncaj ca'nam chi aj to'ol queh take c'amol beh ritinamit i Dios, curman wo' chi coric ok wach quino'jbal. Re' wili raj rik'orom chi xa ma' ok noj nchalic quik'orbal. Je' wo' chic, ma' ok aj xohc'rel take eh ma' wo' chi aj c'axol wach tumin take. <sup>9</sup> Je' wo', curman chi re' take re' chi sak pam quicapew-bal ru'um chi ma'xta chic quimahc chiwach i Dios, naquic'amam na chi coric haj wilic i c'uhal ma' keht'alim ta nak ru'um chi ma' ja' nquich'ica' ta nak quic'ux chirij i Jesus.

<sup>10</sup> Ru'um chi je' re' raj banaric, xa hab pa' wach raj richopom na camanic chi aj to'ol, curman wo' chic chi pet naquiliric wi c'ahchi' quic'amam na i c'uhal re're' eh cu chirij aj chic ru', wi xiliric chi ma'xta chic bih ncalajic wi' ruc' ric'amaric na i c'uhal re're', erichop i camanic chi aj to'ol.

<sup>11</sup> Je' wo' chic, chipam i camanic re're' curman wo' chi re' quehq'uen take aj to'ol coric ok wo' wach quino'jbal, ma' ok xa aj molol c'utaj take, ma' ok xa mahnic' take chi mahcanic quichol la' ok ribehsjic quicapew-bal eh chi xa naquinimic chi manlic ruc' pa' bih raj banjic. <sup>12</sup> Je' wo' chic, je' ricab xnik'or chiquij take aj c'amol quibeh ritinamit i Dios, re' take aj to'ol queh curman chi xa jenaj ok quehq'uen eh quichol ok wo' ric'amaric quibeh take caj pan pat. <sup>13</sup> Je' re' k'uru' xa hab wach narouic chi camanic chi caj to'ol queh take c'amol beh chiban chi coric i ricamaj maj xa hab wach riban ricamaj chi coric chi caj to'ol take c'amol beh noj wih'ok ribiral chi taret laj aj camanom chiwach i Dios eh ruc' re're', re' take aj niminel enquich'ica' quic'ux chirij ru'um chi rich'ica' wo' ric'ux ru' chi manlic chirij i kAjaw Jesus.

<sup>14</sup> Je' aj re' riwi' k'uru' i c'acharic raj i Dios chi naca'nam take raj camanom. Re' k'oric re're' xiban nak chi cu re' nanik'orom aweh naquiponok awuc' eh je' re' nik'or maj ch'iclic je' nic'ux chi xa nic' yu' naponic awuc' Timoteyo. Xa re' la' tob la'



je' re' nicapaj ribanaric, re' hin c'ahchi' nitz'ihmbam je aweh wili yu'na <sup>15</sup> reh chi wi xinchahmic chic je so' chi ojic, re' hat aweht'alim chic nic' wach riwǎ' raj i Dios chi nabanam acamaj chi aj ilol queh take aj nimiral chopoj cho quina ru'um i Dios je' ricab nok pan jeno' pat re' wo' ajabes nchopbic quina take rac'un rixk'un. C'olok pan ac'ux chi nic' pa' q'uihal hat-tak aj nimiral wilcat tak ar ch'il wo' chi'nchel i hoj wilcoj pan tak tocom chic ye'ab, noj ka'n xa hoj chic jenaj comonil re' wilic wǎ' i c'achlic Dios chi kAjabes. Chi je' re' kawǎ' kunchelal i hoj aj nimiral, kojwih'ic chipam i comonil wili chi aj ilol reh chi ma' eta nyoj wach i Lok' laj C'uhbal nc'uhtunic reh ricorquilal ribiral i Dios je' ricab riban i tz'ak ch'iquimaj cho wǎ' jeno' pat on re' take rok pat, re' wo' take re' cojoj take chi chopbal reh pat reh chi ma' eta nyoj je. <sup>16</sup> Chipam aj i c'uhbal re're', nkarak jenaj tijbal c'axic nak cho rirakmajic chirij cu rehtal xsakomsjic wach ru'um i Dios. Re' tijbal re're', til pan coric nik'or aweh chi k'e' wo' chic curman chi birmajic maj re're' je' wili rik'or:

«Naxilmijic chi xc'acharic ayu' wach ac'al je' ricab nc'acharic jenaj c'acharel, re' i Lok' laj Uxlabal xc'uhtunic lok reh chi nt'oric wach rino'jbal.

Re' take raj tz'e' wach i Dios xquillow naxuctic wo' chic cho chi quixilac take camnak.

Ruc' re're' xk'ormojic wo' ribiral queh take tinamit ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel

eh chi je' re' xa haj tinamit wilqueb wǎ' take re', wilic queh xinimic reh ribiral re're'.

Chirij chic riwih'ic ayu' wach ac'al, xc'ulmujic wo' chic johtok ar pan taxaj, nqui tijbal re're'.

#### 4

#### *Re' c'oj laj capew-bal nquicoj take jot'ol laj aj c'uhbalanel*

<sup>1</sup> Tob ta wo' je' re' rik'or keh tijbal re're', wilic take aj nimiral c'ahchi' quicanab rich'iquinjic quic'ux chirij i Jesus je' ricab wo' k'oroj chic cho ru'um i Lok' laj Uxlabal chi je' re' naric'uluric chipam take

k'ij c'ahchi' koquic cok wǎ' chi kawach ru'um chi re' chic take jot'ol laj c'uhbalanel re' quic'uhtunic reh i k'oric nye'eric queh cu'um ma' tob laj uxlabal, re' chic re' c'ahchi' quibiram.

<sup>2</sup> Re' take aj c'uhbalanel re're' xa jenaj c'oj laj capew-bal c'ahchi' quicojom, xa re' la' je' ricab nok jeno' chicop nancorjic rehtalil ruc' jeno' tz'a' laj ch'ihch' nc'uhtunic lok chi ehchemaj chic i chicop re're', je' wo' re' take aj c'uhbalanel re're' nok ma' nquirak ta chic chirij ribanaric i coric, nquiyew lok chi c'uhjtjic chi re' aj Yahm nehchenic queh. Chi je' re' nanca'n i c'uhtunic, ma' nquik'or ta i coric <sup>3</sup> je' ricab nca'n nanca'n i c'uhtunic chi ma' tob ta chi re' take ac'un ixk'un naquisiq'uim quehqu'en on quibahil pan quic'acharic. Je' wo' chic, re' take re' cow nquik'or chi wilic take chicop ma' taret ta chi c'uxuric tob ta chiwach i Dios re' xtik'anic reh chi'nchel take chicop, ma' c'ahchi' ta kamahcanic i hoj aj nimiral nankac'ux take chicop re're'. Re' cok ru', re're' ritak'a' wo' keh hoj re' keht'alim chic wach i coric laj c'uhbal chi nanka'n kawa' kaha', xa wilic ok wo' johtok katioxlabal chiwach i Dios. <sup>4</sup> Je' re' k'uru' xa pa' bih c'uxbal nye'eric aweh tak, chac'ul tak eh mak'or tak chi chiwach i Dios ma' taret ta chi c'uxuric. Je' re' nik'or ru'um nok nic' pa' nimal take ritik'anic i Dios, taret take chi'nchel xa re' cok ru' nacha'n awa' aha' tak til chatioxej tak johtok reh Dios <sup>5</sup> maj chi'nchel i pa' bih nye'eric chi c'uxuric, re' Dios rik'orom cho chi lok' eh chi cuse'semaj wo' cho ru'um nok re' hat-tak na'n atij tak china.

#### *Re' no'jbal chi ribanaric chi manlic raj camanom i Dios*

<sup>6</sup> Hat Timoteyo, reh chi nabanam chi hat manlic raj camanom i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, curman chi re' nic' pa' nimal c'ahchi' nik'orom je aweh nak'orom wo' pan ac'uhtunic cuc' take aj nimiral ar. Je' wo' chic je' ricab nok jeno' t'uch ac'un riban riwa' riha' chi manlic reh chi nariq'uihic johtok chi suk, je' wo' re' i hat curman wo' chi xa wilic ok wo' pan awamna take k'oric k'oroj reh chi re' take c'acharel enquich'ica' quic'ux chirij

i Jesus. Je' wo' re' cha'n chirij take ti-jinic c'ahchi' atahkem rij re' quic'uhtunic reh coric chirij i Dios. <sup>7</sup> Chirij lok wili ma'coj ruc' acapew-bal take xa pa' bih take c'uhtunic chirij i xa tik'imaj wach ribiral on xa memil laj no'jbal, re' la' hat xa chirij ok wo' no'jbal nye'bic rilok'il i Dios chayew ac'ux reh chi je' ricab chi c'ahchi' ta nak ayeb ac'ux chi rik'ochjic wach ati'jolal, enatik ju' awih'ic chi cow ac'ux pan niminic. <sup>8</sup> Je' re' nik'or maj je' ricab chi wilic take c'acharel je' ruc' k'e' nquiyew quic'ux chirij rik'ochjic wach quiti'jolal ru'um nok nquic'raj chi ruc' re're' suk wilqueb chi c'acharic ayu' wach ac'al, je' wo' re' til k'e' wo' chic taret chi enachop ac'ux chi c'acharic chipam i no'jbal xnik'or aweh. Je' re' nik'or maj k'oroj cahnok chi hab pa' wach je' re' c'acharic eriban, ma' xa re' ta ayu' wach ac'al naric'acharic chi suk je' la' wo' re' nachalok i k'ij nabanjok i c'acharic ar pan taxaj. <sup>9</sup> Ru'um chi re' k'oroj cahnok re're' til wo' coric laj k'oric, k'e' wo' taret chi enc'uluric cu'um chi'nchel c'acharel ruc' i camna. <sup>10</sup> Ru'um aj re', re' hat ch'il i hin c'ahchi' kacamanic chi cow chiwach i Dios chi rik'ormojic i k'oroj cahnok re're' tob ta nkac'ul take ti' ru'um reh kacama-j. Re' kacama-j re're' c'ahchi' ka'nam chi ch'iclic kac'ux chirij i c'achlic Dios re' kajCo'lonel i hoj nic' nimal kojniminic chic reh. Re' Dios raj wo' rico'lem take chi'nchel c'acharel.

<sup>11</sup> Je' aj re' ru' Timoteyo nic' pa' nimal xnik'or je' aweh chachop wo' ac'ux chi ric'uhtjic queh take aj niminel. Re' hat chak'or chaj bih take tak'amaj aweh chi nac'uhtam <sup>12</sup> eh macana' chi hab wach en-pitbic aweh ruc' acama-j chi c'amol beh xa ru'um chi cu' hat q'uijol, re' la' ok i c'acharic na'n chipam aq'uijolal camanok chi quiwach take awich aj niminel chi c'uhtbal queh nic' wach i holohic laj c'acharic raj chi enca'n. Je' wo' chic, re' ano'jbal camanok wo' chi quiwach ru' c'uhtbal queh i holohic laj no'jbal raj chi naca'nam. Nic' pa' wo' nimal take ak'orbal na'n chi quiwach, camanok wo' chi c'uhtbal queh nic' wach take holohic laj k'oric raj chi narelic pan quichi'. Re' c'axoj ib nac'uhtaj chi quiwach take awich aj niminel re're', ca-

manok wo' queh chi c'uhtbal queh nic' wach riwi' i c'axoj ib raj chi naca'nam chi quibil quib. Je' wo' chac'am quibeh chi rich'iquinjic quic'ux chirij i Jesus ruc' je-naj c'acharic tz'iroj wach chiwach i Dios. <sup>13</sup> Chirij chic lok chi'nchel re're', yu'na chi cu' ja' quinponic ta pe awuc' nwaj wo' chi re' hat chachop ac'ux chi ribanaric take wili chipam take moloj ib reh lok'onbal wach i Dios: Pet, chawilow pam Lok' laj riC'uhtbal i Dios chi quiwach take awich aj niminel. Je' wo' chic, chac'uhbalej take aj niminel ruc' pa' bih narak chirij chipam Lok' laj C'uhtbal eh chatijej take chi naquic'amam na riC'uhtbal i Dios. <sup>14</sup> Je' wo', nwaj nik'orom aweh i wili: Re' c'uhtunic ye'oj aweh ru'um i rUxlabal i Dios re' ti-chol lok ric'uhtjic, macana' lok ribanaric. C'olok pan ac'ux chi naxye'eric aweh i ribanaric re're', pet xk'ormojic cho ribiral ru'um i rUxlabal i Dios eh ru'um re', re' take aj c'amol beh aj niminel xquicoj quik'ab chana' rehtalil chi xatpahbabjic chi hat aj c'uhtunel.

<sup>15</sup> Je' re' k'uru' chachop ac'ux chi ribanaric chi'nchel xnik'or aweh re're' eh ticuyunok wo' reh chi chi'nchel take tinamit naquibic reh nic' wach i c'acharic na'n naquilow chi c'ahchi' aq'uihic chipam i niminic. <sup>16</sup> Ma' xa re' ta re're', ticuyunok la' wo' chipam chi'nchel xnik'or aweh reh chi re' hat ch'il wo' take nic' pa' nimal naquibirinic aweh etico'ljic tak chiwach i ti'c'axic riyew i Dios ru'um reh mahc. Ru'um aj re' nik'or wo' aweh chi chacoj rehtal i wili: Re' pa' bih c'uhtunic na'n je' ok wo' re' c'acharic c'ahchi'cat.

## 5

### *Re' riwi' banoj k'iloj raj banaric*

<sup>1</sup> Timoteyo, re' wili no'jbal niyew je' aweh chirij nic' wach i k'iloj nabanam: Nachak'il jeno' rijeb laj winak mak'il pan eht laj k'oric xa pa' ricorquil la' wo' ti chak'il je' ricab chi re' ta nak awajaw c'ahchi' ak'ilim. Nachak'il wo' take q'uijolak chak'il take chi je' ricab re' ta nak take awas on achak' c'ahchi' ak'ilim. <sup>2</sup> Je' wo' cuc' take rijeb tak ixok, chak'il wo' take je' ricab re' ta nak atut c'ahchi' ak'ilim. Re' take k'ahxokak, chak'il take je' ricab chi re' ta

nak take awanab c'ahchi' ak'ilim. Re' cok ru' chak'o'rej take pa ricorquil ma' ok ruc' xa ntuquic laj capew-bal ena'n.

*Re' riwi' tobjic raj banaric queh take ixok camnak chic quibahil*

<sup>3</sup> Timoteyo, je' wo' niyew je aweh no'jbal wili chiquij take rijeb tak ixok: Nic' pa' q'uihal take ixok camnak chic quibahil re' take til pan coric ma' hab ta chic wach taj queh chachop tak quina reh chi elic nato'bem tak ruc' i to'bal enamol tak wach chaxilac hat-tak aj niminal. <sup>4</sup> Raj wi wilic jeno' ixok camnak chic ribahil cu wilic take rac'un rixk'un, on rihrimam, re' take ac'unbes ixk'unbes on ihmambes re're' tanlic chiquij chi enca'n chi coric haj wilic i raj banaric je' ricab rik'or i kanimanic. Re' chic i no'jbal k'e' tarət eh k'e' nponic chiwach i Dios, re' chi re' take ac'un ixk'un enquic'ax quitut cajaw on quiq'uen on re' enquillow hab wach queh pan quipat reh chi ruc' re're' enca'n so' jelow-bal i quiq'uihsjic xbanaric cho. <sup>5</sup> Je' aj re' ru' raj banaric cuc' take ixok camnak chic quibahil re' cok ru', je' re' nabanam xa cuc' take til coric chi xacutquelem chic quib eh xicahnic pan niba'il. Je' wo' re' nabanam cuc' take ixok camnak chic quibahil nquichop quic'ux chi tij chi k'ij chi ak'ab chi ripahkaljic quito'bal reh Dios. <sup>6</sup> Je' re' nik'or maj wilic take ixok quicahnic chi cutquel chic chi c'acharic nanquimic je quibahil xa re' la' ma' riban ta chi equitobjic ru'um nok re' take ixok re're', re' chic risiq'uiric i chopoj c'uxlis chirij pa' bih nye'bic sukquil quic'ux nquiyew wi' quicapew-bal eh ruc' no'jbal re're' nca'n je' ricab take camnak chi ma' re' ta chic ribirmijic k'oric chiwach i Dios nquicapaj.

<sup>7</sup> Je' re' k'uru' Timoteyo nic' pa' q'uihal take aj niminal wilic quicahnel ixok re' raj ilmijic queh, chak'or ricorquil queh i chaj bih c'ahchi' nik'orom je aweh wili reh chi ma'xta bih equik'iliric take wi' ruc' quino'jbal. <sup>8</sup> Je' re' nik'or maj jeno' aj niminal ma' ric'ul ta chi reh chi enk'ormojic reh chi aj niminal wi ma' ricapaj riliric take pa' take cho reh eh xa ta wo' nak ricapaj take raj pan pat re' c'axic wo' nca'n. Ru'um reh riban re're',

nariwih'ic k'iloj china maj re' rimahc k'e' wo' chic c'ahbil chiwach i pa' bih mahc riban jeno' ma' re' ta aj niminal. <sup>9</sup> Je' re' ajic re' hat cu nawilom ricorquil haj wilic take ixok camnak quibahil nacojom take chi quixilac naquic'ulum quito'bal chipam acomonil. Re' take ixok nachihim take, re' je' wili quiwi': Re' manlic oxc'ahl (60) hab wilic queh eh nok chi cu c'achlic cho ribahil ma' janc'al ta xich'ak rib chi narituhnic ruc' tocom chic winak. <sup>10</sup> Je' wo', holohic ok ribiral quic'acharic wilic, ribanam ok to'bonic, riq'uihsam ok wo' take cho riha'lac'un chi coric eh ric'ulum ok wo' take tocom chic aj niminal chi riye'eric ripatal pa ripat. Je' wo', ricamanem ok wo' quiwach take tocom chic aj niminal ruc' ch'ublic c'uxlis, kak'or je' ricab ruc' ritz'ajaric i cok take rich aj niminal naquioj c'olok chi aj patal take ruc'. Ch'il i no'jbal re're', rito'bem ok take cho c'axic ti nca'n eh xa ye'lic ok wo' k'ab chi to'bonic naxiban cho.

<sup>11</sup> Re' chic take cahnel ixok ma' ja'xta queh oxc'ahl hab naxquimic je quibahil macoj take pa riman. Je' re' nik'or maj chaj bih aweht'alim wi xquic'ax ok wo' chic wach chi nariwih'ic wo' chic ribahil eh ewo' chic nca'n caxarahil? Ruc' ribanaric re're', enquik'eb lok rij quic'ux i quik'orbal xquiyew nak chiwach i Dios chi ma'xta chic quisiquim quibahil re' la' chic naca'nam, naquicamanic nak ruc' chi'nchel quic'ux chiwach i Jesus re' Pahbama' chi K'atal K'oric. <sup>12</sup> Wi xca'n aj wo' chic caxara, re' wili erik'or i Dios chiquij:

«Re' take wili wilic chic mahc chiquij ru'um xquicana' rinimjic quik'orbal xquiyew chi niwach chi naquinimem nak chi coric, nqui erik'or i Dios.

<sup>13</sup> Ru'um aj re', ma' riban ta chi enacoj take ixok re're' chi quixilac take nquic'ul quito'bal maj wi je' re' xa'n, re' take re' enquip'ut c'acharic pan siquialal, enca'n xa qui'oj quichalic chi' tak pat chi moloj tak wach c'utaj eh encocsaj quib chi je' re'. Je' wo', enca'n xa haj chic minmin take chi rik'ormojic take xa pa' bih k'oric re' ruc' ma' queh ta chic rik'ormojic. <sup>14</sup> Ru'um aj reh chi'nchel re're', re' hin yu'na nik'or je aweh chi re' take ixok camnak quibahil eh

cu ja'xta queh oxc'ahl (60) hab, sakbih nak chi ewo' chic nca'n caxarahil. Chirij chic ru', jarub pa' chic quiha'lac'un nariwih'ic, quiq'uihsaj lok pa ricorquil eh quicamanej pam quipat chi coric reh chi je' re' ma' hab ta wach queh take quik'etbic wach kac'uhtunic enk'oric chirij chi ma' holohic ta i niminic wilcoj wi'. <sup>15</sup> Je' re' k'uru' tarēt chi queh take ixok re're' chi naca'nam wo' chic caxara reh chi ma' hab ta wach queh take erik'eb rib pan c'ahbilal. Je' re' nik'or maj wilic ixok je' ruc' camnak chic je quibahil xquicana' rinimjic i Jesus ru'um chi re' chic i pa' bih no'jbal ricoj cho aj Yahm pan quicapew-bal, re' chic re' nquic'am na.

<sup>16</sup> Chirij chic rik'ormojic lok wili nik'or wo' chic aweh, wi chi quixilac take raj pan pat jeno' aj niminal wilic jeno' ixok camnak chic je ribahil je' ruc' ja'xta reh oxc'ahl (60) hab, curman chi narito'bem reh chi re' ritobjic ixok re're' ma' eta nchahnic pan quik'ab take moloj wach aj niminal eh chi je' re', re' to'bal moloj wach ma' eta nmak'aric queh take ixok camnak chic je quibahil re' til ma' hab ta chic wach taj queh.

*Ju'jun chic take no'jbal  
chiquij aj c'amol beh*

<sup>17</sup> Yu'na nwaj k'oric awuc' chiquij take quinahsil aj niminal chipam i comonil wilcat wi'. Wi nca'n chi coric quicamaj chi aj c'amol beh take eh til pa ricorquil, til wo' nquiyew quic'ux chi rik'ormojic je' wo' chi ric'uh'ic ric'uhbal i Dios, curman chi lok' ok quiwa'ric chawach tak eh til ric'ul wo' chi queh chi enayew tak jeno' quitojbal <sup>18</sup> je' ricab rik'or chipam Lok' laj Huj re' tz'ihmbimaj wi' c'uhbal re' je' wili rik'or: “Nok c'ahchi' chi camanic aboyex chi ribehljic cho wach atic, ma' riban ta chi enabac' pan ju' pitbal riwa', nqui rik'or. Je' wo' pan jenaj chic ribiral je' wili rik'or: “Re' aj camanom c'ahchi' chi camanic ric'ul chi reh chi naric'ulum ritojbal, nqui rik'or.

<sup>19</sup> Re' wili jenaj chic no'jbal niyew je aweh chiquij take nahsil chipam acomonil hat-tak aj niminal: Wi hab wach jeno'

c'ahchi' ricojom jeno' mahc chirij jeno' c'amol beh pan acomonil, macohjaj pe ti wach chaj bih c'ahchi' rik'ormojic aweh. Cu chabiraj la' pe pan quichij quib xib ok chi c'acharel wi til coric chi wilic jeno' rimahc i c'amol beh re're'. Wi xabiraj cuc' take c'acharel chi til coric chi wilic rimahc, cu re' aj ru' chacoj wach eh chak'il wo' ti pa ricorquilal. <sup>20</sup> Tz'ab ru' wi xa xitik wo' ju' wih'ic chipam rino'jbal re're' chirij chi ak'ilim chic i hat, chi quiwach aj chic chi'nchel i comonil chak'il reh chi re' quich c'amol beh naquilow chi je' re', enquiyohbalej quib reh chi ma' eta nca'n jeno' c'ahbilal.

<sup>21</sup> Timoteyo, re' chi'nchel nic' nimal xnik'or je aweh wili til nipahkaj je aweh chi chac'am na chi manlic. Re' hin til wilic wajawric chi ripahkaljic je aweh re're' maj re' kAjaw Dios ch'il i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, ch'il wo' take lok' laj raj tz'e' wach i Dios wilqueb johtok pan taxaj c'ahchi' wo' quiyeb rajawric i k'oric c'ahchi' nibanam je aweh yu'na. Chi je' re' ajic nipahkaj wo' je aweh chi nacha'n acamaj chi quiwach take c'acharel, cha'n ruc' chi'nchel ac'ux, ma' xa ta reh chi re' take c'acharel naquicahnic chi suk quic'ux awuc'. <sup>22</sup> Je' wo' chic, nachachih wach take aj camanom chi naquicamanic chipam quicomonil take aj niminal macojlom pe ti ak'ab china' i hab wach nacapaj ricojoric chi camanic maj chaj bih aweht'alim wi re' nacapaj ricojoric chi camanic wilic ok cho jeno' rimahc? Nachacoj ak'ab china' jeno' c'acharel wilic cho rimahc, enanich awib i hat ruc' rimahc ru'. Ru'um aj re' nik'or aweh chi coric ok wach ano'jbal reh chi ma'xta nech' ok mahc pan ac'acharic. <sup>23</sup> Ruc' wili ma' nwaj ta nik'orom chi ma' ta nak chic enawuq'uej so' aweh i c'ah laj ha' tik'imaj chi ik'om. Re' hat mawuq'uej xa ha' chi rutquel, chaxilaquej la' aha' ruc' ik'om re're' reh chi ma' eta chic tiri-jot' riya'bilal apam natirichop cho chi xa cuc'lam xilac.

<sup>24</sup> Je' re' k'uru' Timoteyo, ilmijok chi c'ahchi' abanam acamaj chi coric maj je' ricab chi sakom chic wach rimahc jeno' c'acharel nanponic chiwach aj ch'ukul wach mahc, on nok cu re' chic nelic lok

wach sakom i rimahc nanch'ukuric k'oric china, <sup>25</sup> je' wo' re' narelic cho wach sakom take coric laj camanic na'n i hat naquillow take tinamit. Tob ta ma' nilmijic ta ti wach yu'na, nariponic i k'ij chi narelic wo' lok wach sakom chi holohic laj camanic c'ahchi' abanam.

## 6

*Re' k'oric chiquij take aj camanom ch'il wo' i k'oric chirij i coric laj c'uhtunic*

<sup>1</sup> Chi'nchel take aj niminal wilqueb ri'sil rok k'ab jeno' aj ehcham camanic eh nca'n quicamaj chi ma' tojoj ta take til ric'ul chi queh chi naquiyeb riwa'ric i ajabes nchopbic quina eh naquibirinic wo' k'oric chiwach reh chi ma' hab ta wach erik'or c'ahbilal chirij i Dios on chirij i c'uhtunic nka'n. <sup>2</sup> Je' ricab jeno' c'acharel xa quich aj niminal ok quib ch'il aj ehcham camanic, ma' raj ta rik'orom chi xa ru'um chi aj niminal re' ncamanic cok wj', eta nak riban chi ma' eta riyew riwa'ric. Ma'xta, nari-camanic la' cok chiwach chi coric ru'um i c'axoj wilic pa ramna chirij re' ncamanic cok wj' eh til wo' chic k'e' naric'uhtunic rino'jbal chi coric ru'um nok re' ncamanic cok wj' xa cas quichak' quib pan niminic. Re' aj no'jbal wili chac'uhtaj eh chak'or queh take aj niminal reh chi naquirakam chirij nic' wach i camanic naca'nam chi quiwach take quicamanic cok wj'.

<sup>3</sup> Timoteyo, wi xa hab wach c'ahchi' rik'orom jeno' tocom chic c'uhtunic je' ruc' ma' jenaj ta wach ruc' i nik'orom cho aweh eh chi re're' ma' riban ta wo' jenaj wach ruc' i coric laj tijinic nchalic ruc' i Lok' laj Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, on ruc' take c'uhtunic je' ruc' rik'or keh nic' wach nakac'acharic chi holohic chiwach i Dios, <sup>4</sup> re' c'acharel re're' moysomaj pam ricapew-bal eh ma'xta bih reht'al chirij i c'uhtunic riban. Ma' xa re' ta re', re' la' wo' ricapew-bal ma' suk ta wilic ruc' i Dios eh chi je' re' nanoquic chi k'oric cuc' take tocom c'acharel k'e' richoplom rijb chirij take k'oric riban. Ru'um chi je' re' ricapew-bal chipam take k'oric riban cuc' tocom chic c'acharel, xa wilic wo' i cakwachanic, ixowonic ib, tz'ujuj ch'il i

yojoj c'uxlis ruc'. <sup>5</sup> Re' c'acharel re're' ch'il tocom chic c'acharel nquichop quib chirij take k'oric nca'n, nquic'uhtaj lok chi jot'oj chic quicapew-bal eh ru'um re' ma' nquirak ta chic chirij ricorquil ribiral i Jesus, xa re' la' chic ribihomsjic quib nquicapaj naxi'oquic chi rinimjic i Jesus. Ru'um reh no'jbal re're', til nipahkaj aweh chi re' take winak je' re' quino'jbal ma' riban jenaj wach ano'jbal tak cuc'.

<sup>6</sup> Chirij nok nik'orom chic lok re're' chirij take bihomal, yu'na nik'or wo' aweh i wili: Wi la' re' hat wilcat chi suk ac'ux pan rinimjic i Jesus tob ta xa nic' pa' ti nimal wilic aweh, k'e' wo' chic ricuse'sbal i Dios wilic cho chana. <sup>7</sup> Ru'um aj re' mayew ac'ux chi ribihomsjic awib maj je' ricab naxojc'ulic wach k'ij sakom ma'xta wo' bih wilic keh, je' wo' chic re' nachirak cho rik'ijil kaquimic ma'xta wo' bih enkac'am je chikij. <sup>8</sup> Je' aj re' ru' Timoteyo, tob ta ma' chi bih wilic aweh, xa re' wach wi wilic awa'aha', ch'il aso' socbal aweh, suk-bok ac'ux ruc' chi'nchel re're'. <sup>9</sup> Maban aweh je' ricab enca'n take c'acharel re' xa re' wach ric'axaric wach bihomal nca'n. Je' re' nik'or aweh maj re' take je' re' quino'jbal quikajic chipam i c'ahbilal laj no'jbal je' ricab ric'ul jeno' chicop nok nkajic pan jeno' xirab. Chi je' aj re' quino'jbal ma' nquicapaj ta chic rij chi ruc' ribihomsjic quib ncaj ca'nam, xa naricamanic chi jot'bal reh quic'acharic. Re' take c'acharel re're' ruc' ribihomsjic quib ncaj ca'nam, enquisach wach i quic'acharic chi junpech je' ricab nansahchic wach jeno' ma' laj canowa nanbut'lujic jok ri'sil ha'. <sup>10</sup> Chaj wa'ric naxnik'or re're'? Nik'or chi je' re' maj riw' chaweh chi naweht'alim chi re' c'acharel nc'axbic wach bihomal ma' xa ta jenaj i ti'quilal ric'ul, yohbal la' wach nchalic china. Til coric wilic take aj niminal je' re' xquic'ul ru'um chi xquicana' rich'iquinjic quic'ux chirij i Dios eh chirij chic ric'axmajic wach bihomal xquiyew quicapew-bal.

<sup>11</sup> Je' re' ajic Timoteyo raj camanom i Dios, re' hat reh chi ma' eta nac'ul aweh chi je' re', til nipahkaj aweh chi maban aweh i ma' holohic ta laj no'jbal re're', re' la' cha'n chak'eb lok rij ac'ux. Je'

wo' chic chachop ac'ux chi c'acharic ruc' coric wach c'uxlis eh c'ahchi' ok ac'amam na take c'uhbal reh kanimanic. Je' wo' chic chatik ju' rich'iquinjic ac'ux chirij i Dios ch'il ric'axaric take awas achak'. Ma' xa re' ta re're', je' la' wo' wilic ok wo' awuyu'nbal ruc' i Dios chi ricuyuric take ti'c'axic nc'ulic lok ru'um reh kanimanic eh xa hat ok wo' chak'lam ruc' ano'jbal cuc' chi'nchel take c'acharel.

12 Re' niminic wilcoj wj' tob ta ric'am cho c'axquilal je' ricab ric'am cho jeno' k'ak'anic nca'n take sol, k'e' taret chi keh ritahkaljic. Chayew ac'ux chirij i niminic re're' k'uru' je' ricab riye'eric quic'ux nca'n take sol naqui'oquic chi k'ak'anic. C'olok pan ac'ux chi re' hat chi pa'lic ac'ux chi coric, xayew achi' chi quiwach take q'uihal c'acharel chi re' hat natakem chi manlic i kanimanic. Naxa'n re're', re' Dios xatriyuk'ej wo' chi nawehcham i junelic c'acharic. Chi je' re' xiban awuc' i Dios, chachop wo' ac'ux chi nawehcham chi manlic i junelic c'acharic.

13 Yu'na k'uru' reh chi wilic take enquiyew quichi' chi re' hin coric wach i c'uhtunic c'ahchi' nibanam je' aweh, nicoj jenaj i kAjaw Dios wuc' re' nye'bic quic'acharic take chi'nchel pa' bih wilic china ac'al wili. Je' wo' nicoj wo' jenaj wuc' i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric eh re' ma' xyo'jic ta wo' chi riye'eric richi' chirij rinimanic naxpahbajic chiwach i Ponsyo Pilato. Chi quiwach take re', til nipahkaj aweh chi 14 chac'am na chi coric take tak'anic banoj aweh reh chi je' re' sak ok wach ano'jbal eh chi ma' eta nwhic jeno' k'iloj chawij. Je' aj re' cha'n cu rehtal enkilow risoljic wo' chic cho i Lok' laj Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. 15 Re' aj chic risoljic cho Jesus, til re' wo' i Lok' laj Dios naritik'enic cho wach rik'ijil chi narilmijic wach. Ru'um aj re' kayew tak rilok'il i Dios pan tij chi je' wili: Xa re' wach i Dios, xa re' wach re' wilic rajawric chi quina take wilic cajawric chi tak'anic. Re're' wilic chi pet k'atal k'oric chi quixilac take k'atal k'oric. Re're' wilic chi pet k'atal k'oric chi quixilac take k'atal k'oric. Re're' wilic chi pet ajabes chi quixilac take ajabes china ac'al wili. 16 Je' wo', xa re' wach i Dios

c'achlic chi junelic. Re're' ar nc'acharic chipam jenaj rinimal sakom re' ma' riyew ta k'ab chi narilmijic wach i Dios eh ru'um re' ma' jeno' c'acharel til ta nak rilom wach i Dios, on til ta narilom cok wach yu'na chipam rilok'il wilic wj'. Til k'ormojok k'uru' chi re' Dios til k'e' wo' chic rinimal rilok'il eh chi re' wo' re' nk'atbic k'oric chi junelic k'ij sakom. Til je' ta nak re' k'ormojok chirij i Dios.

17 Ar chipam comonil wilcat wj', wilic take aj nimenel k'e' bihom take ru'um reh rinimal wach quibihomal quimolom wach ayu' wach ac'al. Chiquij take re' nipahkaj aweh chi chapahkaj queh chi ma' nquinimsaj quib ruc' pa' bih wilic queh je' wo' ma' nquichop quic'ux chirij i quibihomal, re' la' ca'n quichop quic'ux chirij i c'achlic Dios re' xa ye'lic wo' cho k'ab chi kana chi riye'eric pa' bih keh nakiq'uic wj' k'ij chi suk kac'ux. 18 Je' wo', chak'or queh take nimenel wilic quibihomal re're' chi ca'n i coric eh nic' pa' wach nok chi wilic quibihomal je' ok wo' re' take chi ribanaric i holohic laj to'bonic. Chak'or wo' queh chi chak'lam ok take cuc' cas quichak' eh xa ye'lic ok quik'ab ruc' i pa' bih wilic queh 19 reh chi je' re' je' ricab chi c'ahchi' ta nak quimolom wach quibihomal, yohbal chic wach quicoch naquik'atam lok rij pan quic'acharic je' chi quiwach re' naquic'acharic wj' chi junelic.

20 Timoteyo, re' ye'oj aweh ru'um i Dios chi naco'lem rij, chaco'lej wo' rij chi coric. Nipahkaj wo' aweh chi re' take k'oric ma' ye'bal ta rilok'il i Dios eh ma' to'bonel ta wo' queh take quibirinic reh, chawic'saj lok rij axiquin take k'oric re're'. Je' wo' re' cha'n ruc' quik'orbale take xa nquik'ihataj wo' quib ruc' take xa tik'imaj wach k'oric. Re' take c'acharel re', tob ta wo' ma' coric ta take k'oric nquik'or, xa c'ahchi' wo' quik'orom chi ruc' take k'oric re're' nquirak quino'jbal. 21 Chayohbalej awib k'uru' chiwach take no'jbal re're'. Je' re' nik'or aweh maj wilic take aj nimenel xquicana' rich'iquinjic quic'ux chirij i Jesus xa ru'um ritahkaljic take k'oric re're'. Je' aj re' ru' Timoteyo, re' ta nak rato'bil i Dios wih'ok awuc' chi junelic ac'acharic. Je' ta nak re' banarok awuc'.

## Re' ricab huj xitz'ihmbaj i ma' Lu' reh Timoteyo

### *Re' ma' Lu' ric'alenej je i Timoteyo*

<sup>1</sup> Re' hin ma' Lu', re' hin quintz'ihminic je reh huj wili. Ru'um chi re' kAjaw Dios je' re' xaj chiwij, re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric xiripahba' chi aj k'orol reh junelic c'acharic rik'orom cho ribiral i Dios najtir k'ij chi nariyeb cho. Re' riye'eric cho c'acharic re're' xoj wo' manlajok wach kuc' i hoj re' nkach'ica' kac'ux chirij i Jesus. <sup>2</sup> Re' aj huj wili c'ahchi' nitz'ihmbam je aweh hat Timoteyo re' wilcat chi je' na acab hat wac'un ru'um nok k'e' ti' tiwic'raj. Tinic'alenej je k'uru' ruc' take k'oric wili: Re' ta nak kAjaw Dios ch'il i Lok' laj Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric ru'um i Dios, quiye'bok cho cato'bil chana, tiquic'ax eh quiye'bok wo' cho risukquil ac'ux.

### *Re' rUxlabal i Dios ye'oj reh chi re' take aj niminel ma'xta bih naquiyojic wi'*

<sup>3</sup> Re' Dios xquilok'ej cho wach take kamam kati't re' wo' re' i nilok'ej wach i hin chi ma'xta bih jeno' encojbic nimahc pa nicapew-bal. Chiwach aj i Dios re're', re' hin xa elic wo' k'ij ak'ab niban johtok nitij eh xa c'ahchi' wo' nitioxonic johtok chiwach chawij i hat re' xa wilcat wo' pa nic'ux naniban nitij. <sup>4</sup> Wilic jenaj ma' niq'uic ta pa nic'ux, je' ricab take ris nak' awach xak'e'b cho chikij naxkach'ak cho kib. Re're' til riban wj' chi xa jik' chic i wamna chi rilmijic wo' chic awach. Til ta nak ewo' chic nwilow awach, k'e' nak ensukbic nic'ux. <sup>5</sup> Re' hin ma' jaruj ta eniq'uic pa nic'ux i ricorquilal wach ac'ux naxanimej cho i kAjaw Jesus. Re' ricorquilal ac'ux re're' je' ricab ricorquilal ric'ux atut re' ti' Ewnise ch'il aq'u'en ti' Loyra eh nicapaj i hin chi cu yu'na chi k'ij xa cu je' wo' re' acapew-bal chirij i Jesus. <sup>6</sup> Re' k'orog chirij acapew-bal re're', re' ok re' camanok aweh

chi naric'ulic cho pan ac'ux i wili: Naxatnipahba' cho chi nabanam chi hat raj camanom i Dios ruc' ricojoric take nik'ab chana, re' Dios xiyew aweh awajawric re' ye'oj ru'um i Lok' laj Uxlabal chi je' ricab jeno' si. Yu'na k'uru' chi ye'oj chic aweh i ajawric re're', chacana' chi nimsjok wach i camanic riban awuc' je' ricab riban i k'ak' chi xa ntenic chic i xak riban nanwahljic cok.

<sup>7</sup> Je' re' ajic ru'um chi wilic chic kuc' rUxlabal i Dios ma' riban ta chi enwih'ic yo'jic pan kamna. Re' riwi' chi je' re' nik'or reh chi re' kAjaw Dios xiyew cho keh rUxlabal reh chi re' hoj ma'xta bih nakayo'jic wj'. Je' wo', re' rUxlabal i Dios xye'eric wo' cho keh reh chi nariwih'ic kajawric, reh chi nakac'axam wo' kib cuc' take kich aj niminel eh chi nariwih'ic kano'jbal reh chi je' re' nkarak chirij nic' wach c'acharic naka'nam. <sup>8</sup> Je' re' nok ru'um chi wilic awuc' rUxlabal i Dios ma' tiq'uix'ic chi rik'ormojic ribiral ric'uhbal i Jesus. Je' wo', ma' tiq'uix'ic chi k'oric chiwij i hin chi wilquin pan che' ru'um reh rik'ormojic rik'orbal i Jesus. Wi xc'ulic wo' nchel lok i ti'c'axic chana, ma' tiyo'jic wo' chiwach, ticholok la' ricuyuric je' wo' ricab ricuyuric ti'c'axic c'ahchi' nibanam i hin ru'um reh rik'ormojic ribiral i Jesus. Re' Dios wilic rajawric eh ruc' rajawric re're' riban chi re' hat enacuy ransil i ti'c'axic. <sup>9</sup> Wih'ok wo' pan ac'ux chi ruc' i rajawric wilic xojrico'lej reh chi ma' eta nkac'ul i ti'c'axic ru'um reh kamahc eh re' kayuk'unjic xiban i Dios reh chi nakac'acharic chi saksamaj wach kano'jbal, re' wo' re' nc'uhtunic reh rini-mal rajawric wilic. Je' aj re', re' kaco'ljic ch'il i kayuk'unjic xbanjic, re' wo' Dios xbanic, re' cok ru' ma' ru'um ta nchel chi holohic ta nak kojbanic xiban chi je' re' ru'um la' chi pa ramna i Dios xasjic cho ribanaric xa ru'um reh ric'axbal wilic chi kana. Je' re' nik'or maj nok cu ja' nch'ihquic ta nak cho i c'acharic ayu' wach ac'al, re' c'axbal re're' wilic chic cho pa ramna i Dios chi naric'uhtam lok ruc' ric'ulic lok i kaK'atal K'oric Jesus.

<sup>10</sup> Yu'na aj ru' wilcoj chic chipam take k'ij re' c'ahchi' ric'uhtunic wj' ric'axbal

i Dios. Je' re' nik'or maj re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, xc'ulic chic c'acharak ayu' wach ac'al. Re' Jesus, re' wo' re' xco'lonic keh hoj aj nimiral reh chi ma' eta chic nkac'ul i ti'c'axic ru'um reh kamahc eh til re' wo' re' xuctic wo' chic cho chi quixilac take camnak. Ruc' aj ructic re're', xiban chi ma'xta chic ransil i quimic chi kana. Ma' xa re' ta re' xiban, xiban la' wo' chi ruc' ribirmijic i lok' laj c'uhbal chirij ribiral ructic, xsakomsjic pam kacapew-bal i hoj aj nimiral reh chi enkarak chirij chi nakojquimok je ekojc'acharic chi junelic. <sup>11</sup> Je' aj re' ru'um chi re' ribiral ructic i Jesus nsakomonic pan kacapew-bal, re' Dios xiripahba' chi aj k'orol riC'uhbal chi nawojic cuc' take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel eh chi quixilac take re', re' hin niban nicamaj chi aj k'orol je' wo' chi aj c'uhtunel reh ribiral ructic i Jesus. <sup>12</sup> Ru'um aj re' yu'na re' hin c'ahchi' nic'ulum take xa chi'nchel wach ti'c'axic. Je' ricab yu'na re' hin wilquin pan che', xa re' la' ma' quinq'uix'ic ta so' chi rik'ormojic chaj wa'ric nok wilquin ayu' ru'um nok weht'alim hab wach aj uc' choplic nic'ux eh chi re' choplic wj' nic'ux re're' til wilic rajawric chi manlic. Ruc' re're', til weht'alim wo' chi cu rehtal rirak cho rik'ijil ric'ulic lok i kAjaw Jesus, re're' naricholic wo' ric'oloric rij i pa' bih xwokxo'nej pan k'ab.

*Re' ripahkaljic reh Timoteyo  
chi naric'ughtam wo' chi coric  
i tijbal tijimaj wj'*

<sup>13</sup> Chi'nchel i hoj re' xkanimej chic i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric npahkaljic keh chi kach'ica' tak kac'ux chirij i Dios chi manlic eh kac'ax wo' tak ru' eh je' wo' take kas kachak'. Ruc' i pahkanic re're', wilic wo' jenaj chic pahkanic nwaj nibanam je aweh chi je' wili: Re' c'uhtunic na'n i hat cha'n je' ok wo' ricab i coric laj tijinic xawilow chi xnic'ughtaj aweh. <sup>14</sup> Re' lok' laj tijinic re're', okxa'njic pan ak'ab reh chi nabanam i c'uhtunic chi manlic. Je' re' nok til nipahkaj aweh chi chac'ol rij reh chi ma' eta noj yojok wach. Re' ok i Lok' laj ruXlabal i Dios wilic pan awamna to'bonok aweh chi ribanaric re're'.

*Re' Onesiporo xiyew ric'ux chi ritobjic i  
ma' Lu'*

<sup>15</sup> Re' hat xaweht'alij wo' chi q'uihal take aj nimiral re' wilqueb pa riyuk'ul i Asya xquicana' nitobjic yu'na nok chi wilquin pan che' je' ricab xiban i ma' Pijelo ch'il i ma' Moj. <sup>16</sup> Re' ti cok i ma' Onesiporo ma' xiricana' ta chi wutquel. Ru'um aj re' niban nitij chirij chi re' kAjaw Jesus chic'ughtaj ta nak cho ric'axbal china' ch'il take raj pan pat maj xa re' wo' naxincojoric ayu' pan che', re're' q'uih pech xiyew risukquil nic'ux eh ma' xq'uix'ic ta nech' ok wu'um. <sup>17</sup> Xa re' wo' ric'ulic lok ayu' i kasbes re're' ayu' pan tinamit Roma, xiyew ric'ux chi nisiq'uiric cu rehtal xirirak ayu' pan che'. <sup>18</sup> Ru'um aj re' til niban nitij chirij i Onesiporo chi re' kAjaw Jesus chic'ughtaj ric'axbal china' chipam i k'ij nawih'ok cok i Onesiporo chiwach. Je' re' ajic til re' Dios to'bonok reh maj k'e' wo' chic nitobjic xiban je' ricab aweht'alim wo' i hat chi xiban keh nok wilcoj nak cho pan tinamit Epeso.

## 2

*Re' no'jbal curman chi naribanam  
i Timoteyo ruc' ricamaj*

<sup>1</sup> Hat Timoteyo re' xa je' na hat wac'un nok wilcat chipam i nimiral, re' hat aweht'alim chi re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric riyew cho rimal rajawric chi katobjic. Ru'um aj re' til nipahkaj aweh chi chayew k'ab reh Jesus chi ericowsaj ac'ux. <sup>2</sup> Je' wo', nipahkaj aweh chi re' take tijbal abiram cho wuc' chiwach q'uihal aj nimiral xi'ilbic aweh naxatpahbabjic chi aj k'orol reh riC'uhbal i Dios, re' wo' take c'uhtunic re're' chac'ughtaj queh take winak aj nimiral je' ruc' aj ch'iquem c'uxlis take reh chi re' take re', ewo' chic nca'n i c'uhtunic queh take tocom chic aj nimiral.

<sup>3</sup> Re' chic chirij i ti'c'axic nchalic chana' xa ru'um chi xanimej i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, nipahkaj wo' chi chacuy take ransil je' ricab nok jeno' sol ricuy ransil take pa' bih ti'c'axic niq'uiic take wj' ru'um ricamaj wilic wj'. <sup>4</sup> Re' ano'jbal k'uru' je' ok ricab i rino'jbal i sol. Re're' ma' rimiral ta rib chipam tocom chic jeno'



camanic pa reh lok maj reht'alim chi re' nahsil sol xcojbic reh chi je' re' ricamaj, k'e' ensukbic ric'ux wi xa chiwach c'ahchi' cok chi camanic. <sup>5</sup> Je' wo' chic, re' ano'jbal je' ok ricab rino'jbal i aj ajamanel. Re're' naripaj rij ch'il take tocom chic aj ajamanel, ric'am na chi'nchel take pa' bih take no'jbal nchopbic na i pajoj ib chi ajamanic maj xa chi je' re' naric'ulum ricoch wi xiban canar ajamanic. <sup>6</sup> Je' wo' chic, re' ano'jbal je' ok ricab rino'jbal i aj abixom laj winak. Re're' pet riban ric'axquilal ricamanjic wach i ac'al xa re' la' nanponic rik'ijil chi narimolom wach take tic, re' aj abixom re're' riban risukquil wach i ricamaj.

<sup>7</sup> Je' aj re' k'uru' Timoteyo, ticapewenok ruc' take xnik'or aweh re're' eh re' ta nak i kAjaw Dios chiyew riman ano'jbal chi rirakmajic chirij take no'jbal re're'. <sup>8</sup> Je' wo' wilic tocom chic take k'oric nwaj chi nacapewenic chirij. Je' ricab nwaj chi nacapam chirij i ribiral wili chirij i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric: Re' Jesus re' ra' ri'sil wo' cho i k'atal k'oric aj najtir k'ij ma' Tawiy, xuctic wo' chic chi quixilac take camnak. Re' take holohic laj k'oric wili, re' wo' re' nik'or ribiral i hin queh c'acharel <sup>9</sup> eh ru'um reh rik'ormojic re're', re' hin c'ahchi' wo' nic'ulum take ti'c'axic ayu' pan che' chi je' na nicab jeno' aj cansanel nok wilquin. Xa re' la' ru' ma' nik'or ta bihnal chi wilquin ayu' pan che' ru'um nok ma' raj ta rik'orom chi re' rik'ormojic riC'uhal i Dios tz'aplic ta nak wo' ayu' pan che'. <sup>10</sup> Je' re' k'uru' ru'um reh rik'ormojic riC'uhal i Dios re' hin c'ahchi' wo' nic'ulum ti'c'axic, xa re' la' ru' cu ewo' nicuy ransil take ti'c'axic reh chi re' take aj nimenel re' chihoj take ru'um i Dios chi ritinamit enquich'ica' quic'ux chi manlic chirij i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Ru'um chi je' re' enca'n, re' take re' equic'acharic wo' chi junelic ar re' wilic wj' i Dios chi sutumaj rij ruc' rinimal wach sakom.

<sup>11</sup> Ch'il take k'oric re're', wilic wo' take k'oric til ch'iclic wo' wj' nic'ux. Re' wili take k'oric re're':

“Je' ricab xic'ul i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric chi xquimic je, chi xuctic wo' chic cho chi quixilac take

camnak eh chi yu'na c'achlic wo' chic,

je' wo' re' naric'uluric kuc' hoj raj nimenel chi nakojquimok je, nakucsjic wo' chic cho eh nakac'acharic wo' chi junpech.

<sup>12</sup> Je' wo', je' ricab xc'uluric ruc' i Jesus chi re're' xpahbabjic chi K'atal K'oric, je' wo' re' i hoj nakehtric wo' ruc' i rilok'il re're'.

Je' re' nakac'ulum xa re' wach wi re' hoj enkawew k'ab chi enka'ul i ti' c'axic nchalic chi kana ru'um reh i kanimanic.

Raj nchel wi chipam i ti'c'axic re're', re' hoj enka'or chi re' Jesus ma' re' ta Ajabes chi kana, re're' narik'orom wo' keh chi ma' re' ta hoj raj tahkanel.

<sup>13</sup> Re' kAjaw Jesus manlic wach i rik'or.

Toj ta nchel re' hoj ma' manlic ta kawach ruc' nkak'or chi naka'nam,

re're' xa naribanam wo' i haj wilic rik'orom chi naribanam maj re' rik'or i Jesus chi naribanam,

ma' eta ricana' ribanaric, nqui rik'or take k'oric re're'.

*Re' Timoteyo npahkaljic  
reh chi camanok chi coric*

<sup>14</sup> Re' hat wilic awajawric re' ye'oj aweh ru'um i Dios. Je' re' k'uru' re' take k'oric cu re' xnicohlaj lok rik'ormojic aweh chatik ju' rik'ormojic queh take aj nimenel reh chi ma' eta niq'uc pan quic'ux. Je' wo', chak'or queh chi ma' nquibanlom take k'oric chi xa ma'xta bih riw' maj re're' xa ma'xta bih eritik queh, re' la' enca'n ruc' re're' xa riyojoric quic'ux take c'acharel re' equibirinic reh take k'oric re're'. <sup>15</sup> Tz'ab ru' re' riC'uhal i Dios rik'or keh i ricorquilal eh ru'um re' curman chi cha'n ric'uhjtjic chi coric. Ma' xa re' ta re' raj banaric raj la' wo' chi ruc' chi'nchel awamna cha'n acamaj reh chi re' Dios erik'or chipam i k'ij re' natiwih'ok wj' chiwach chi re' hat k'e' taret i camanic xa'n eh je' wo' reh chi etiwih'ic chiwach i Dios je' ricab i jenaj aj camanom re' naxwih'ic chiwach rajabes ma' xq'ui'ic ta chi rik'ormojic reh nic' wach i camanic xiban. <sup>16</sup> Je' wo', chipam i camanic wilcat

wi' mamin awib ruc' take k'oric wi ma' re' ye'bal rilok'il i Dios eh ma' to'bonel ta wo' queh take quibirinic reh. Je' re' nik'or aweh maj re' take nguimin quib ruc' take k'oric je' re' riman chic nguimin quib chipam i no'jbal je' ruc' ma' riyew ta rilok'il Dios. <sup>17</sup> Chi je' re' ruc' i c'uhtunic nca'n, nquijot' ricapew-bal take tocom chic c'acharel je' ricab jot'oj riban i rex k'a nok xa elic chic c'ahchi' ric'uxum je rib. Wilic quib take c'acharel je' re' c'ahchi' ca'nam, re' Himeneyo ch'il i ma' Pileto. <sup>18</sup> Re' take quib c'acharel re're' xquicana' ric'uhbaljic i coric c'uhtumaj keh hoj eh yu'na c'ahchi' chic quik'orom chi re' cuctic cho take camnak xc'uluric chic cho eh ruc' take k'oric nca'n re're', wilic take c'acharel c'ahchi' riyojic quic'ux chirij i Jesus.

<sup>19</sup> Je' re' ajic wilic take k'oric riban chi re' take c'acharel ma' cow ta nquich'ica' quic'ux chirij i Jesus. Tz'ab ru' take k'oric nchalic ruc' i Dios, re' take re' xa je' na nchel cow laj ch'iquinbal cho reh jeno' ma' laj pat. Je' re' nik'or maj re' take k'oric re're' riban chi re' take c'acharel cow enquich'ica' quic'ux chirij i Jesus. Je' wo' chic, je' ricab ritz'ihmjic jeno' bihnal nbanjic chiwach i ch'iquinbal cho reh jeno' pat reh chi nareht'aljic hab wach aj eh i pat re're', re' take k'oric nchalic ruc' i Dios to'bonel wo' take chi reht'aljic i nic' pa' nimal reht'alim i Dios. Je' re' nik'or maj re' kAjaw Dios reht'alim wo' hab wach take rac'un rixk'un eh rik'orom wo' chi hab wach nk'oric chi aj niminal reh Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, curman chi naricanab wo' ribanaric chi'nchel i c'ahbil laj no'jbal.

<sup>20</sup> Yu'na nwaj nik'orom wo' aweh tak i wili: Chipam jeno' ma' laj pat re'nc'acharic wi' jeno' bihom, xa chi'nchel wach take camanbal wilic chipam. Wilic take tik'imaj ruc' take k'an woric laj ch'ihch'. Wilic take tik'imaj ruc' nworwotic laj sak ch'ihch'. Wilic wo' take tik'imaj ruc' che' eh wilic wo' take tik'imaj xa ruc' k'antz'a'p. Ma' xa ta re' ta re' nik'or aweh tak, nik'or la' wo' chi quiju'junal take camanbal re're' rehreh wach nquicamanej. Wilic take lok' wach quicamanic wi' eh wilic wo' take xa pa' ti bih quicamanic wi'. <sup>21</sup> Je' wo'

re' nc'uluric kuc' i hoj aj niminal. Je' re' nik'or maj hab wach jeno' aj niminal ric'ol rij ric'acharic chi ma'xta rimahcanic chiwach i Dios, re're' lok' chiwach i Ajabes Jesus eh lok' wo' i camanic riban chiwach, je' ricab nok jeno' holohic laj camanbal, lok' wo' i camanic ncojoric wi'. <sup>22</sup> Re' aj re' riwi' k'uru' Timoteyo, chi nik'orom chic aweh chi chak'eb lok chirij ac'ux chi'nchel c'ahbilal noj wi' quicapew-bal take q'uijolak. Re' la' cha'n chayew ac'ux chi c'acharic chi coric wach ano'jbal. Coric ok wo' wach ak'orbal, chac'am wo' na pa' bih nk'ormojic aweh. Je' wo', chac'ax i Dios eh tiwih'ok tak pan sukquil c'uxlis, je' ricab nca'n take xsaksjic chic wach i camna ru'um i Dios eh chi je' re' nquiloc'ej wach.

*Ma' ric'ul ta chi reh jeno'  
c'amol beh ucsunic tak wolic*

<sup>23</sup> Chirij take memil laj no'jbal, re' hat aweht'alim wo' chi re're' xa wolinic ib ruc-saj cho. Ru'um aj re' nipahkaj aweh chi naqui'oquic chi k'oric chirij take no'jbal ma' nrakmajic ta wo' chirij, maban hat jenaj chi quixilac take c'acharel je' re' nca'n <sup>24</sup> maj aweht'alim wo' i hat chi re' hoj raj camanom i Dios ma' ric'ul ta chi keh i sic'oj wolic re' la' curman chi keh chi nakac'uhtam i kachak'lamil cuc' chi'nchel take c'acharel. Ru'um chi wilic i ihk chi kana i hoj chi aj c'uhtunel reh riC'uhbal i Dios, curman wo' chi tikilcoj ok chi ric'uhjtjic chi coric. Wi ru'um reh kac'uhtunic re're' xchalic i ti'c'axic chi kana, ma' nka'n jelow-bal i ti'c'axic nbanjic keh. <sup>25</sup> Je' re' ajic, re' hoj raj camanom i Dios til curman chi ma' re' ta ruc' wolic naka'nam i cojoj no'jbal, ruc' la' chak'lamil enkak'il take sahchel take chipam quino'jbal wilqueb wi' re' rik'ehtjic quib nca'n chiwach i Dios. Je' re' nik'or chi naka'nam reh chi je' re', k'ij ta nak re' Dios eriquetelej cho quiwach chi equi'oquic chipam reht'alij i coric laj ric'uhbal ru'. Je' re' naribanam wi la' re' take re' enquiyot' quic'ux chirij i quimahc. <sup>26</sup> Wi je' re' xca'n k'uru' re' Dios naribanam chi naquesam take cho pa rixo'rbal aj Yahm re' nchukunic queh chi naca'nam haj wilic nponic chiwach ru' ru'um nok pan k'ab wilic quic'acharic.

## 3

*Yohbal wach take  
c'ahbilal narilmijic pan  
cohlsbal wach take k'ij*

<sup>1</sup> Hat Timoteyo, curman wo' chi naḡweht'alim take wili: Chipam take k'ij wilcoj wī' wili cu rehtal cho risoljic i kAjaw Jesus, naric'ulic lok take k'ij c'axic chic wach chi keh hoj aj nimirnel reh Jesus. <sup>2</sup> Je' re' nik'or aweh maj chiwach take k'ij k'oroy re're', wilic take c'acharel xa re' chic i queh naquiyeb quib chi suk ruc' pa' bih nquic'ax wach. Wilic wo' take xa nacotowem chic chi nariwih'ic quitz'ak reh chi naquibihomric. Je' wo', wilic take naquinimsam quib eh naca'nam quib chi xa nim chic quiwa'ric. Ma' xa re' ta re' no'jbal naribanjic, wilic la' wo' take c'acharel til re' chic ritz'ujuric i cas quichak' naca'nam. Wilic wo' take ma'xta chic quibirinic k'oric chiwach quitut cajaw. Wilic wo' take ma'xta chic riwī' quitioxbal eh wilic wo' take ma'xta chic quiyohlem wach i Dios. <sup>3</sup> Je' re' ajic ru'um chi re're' i no'jbal nariwih'ic, nakilom chi re' take c'acharel re're' ma'xta riwih'ic c'axoj ib cūc'. Ma' wo' nariwih'ic so' cuybal cūc'. Xa nā ru', naquitz'akam wach c'utaj chiquij take cas quichak'. Je' wo', naquic'acharic chi xa cha'n chic aweh c'acharic naca'nam. K'e' wo' naquic'uhtam quijosk'il eh naquixowem wach take haj wilic coric quibanic. <sup>4</sup> Ma' xa re' ta re' naca'nam take c'acharel re're', naquik'ahsam la' wo' take cas quichak' pan quik'ab take aj ixowonel. Naricowjic wo' quicapew-bal chi xa re' chic ribanaric i c'ahbilal naca'nam. Je' wo', nariq'uic nā quik'itk'itil chiwach i Dios eh ma'xta chic quic'axam i Dios, re' la' chic ric'axaric wach i sic'oj sukquil quic'ux china ac'al wili nacotowem ribanaric chiwach risiq'uiric i Dios.

<sup>5</sup> Chi je' re' riwī' quino'jbal naca'nam, re' take c'acharel re're' na wo' ca'nam quib chi je' wo' ti chic aj nimirnel take xa re' la' pan camna ma' nquiyew ta k'ab reh Dios reh chi ruc' rajawric erijal i quino'jbal. Ru'um aj chi'nchel re're' nik'or aweh chi cūc' aj take c'acharel re're' mamin awib.

<sup>6</sup> Je' re' cha'n maj ma' xa re' ta re' c'ahbil

laj no'jbal nca'n, je' la' wo' nca'n ribanaric take wili: Naquioquic chi c'uhtunic xa suk chic wach k'oric nca'n reh chi naca'nam canar oquic pan quipāt take aj nimirnel. Ru'um chi chipam take pāt re're' wilic pech wilic take ixok ma'xta so' quino'jbal chi rirakmajic chirij i c'ahbil laj c'uhtunic nca'n take c'acharel re're', re' take ixok je' ricab re're' quikajic chipam i quic'uhtunic take c'acharel re're'. Re' wili nc'uluric pan tak pāt re' wilqueb wī' take ixok re' behse-maj quicapew-bal chi ribanaric i mahc eh xa quimahcanic wo', tob ta quicahnic chi ma' suk ta pām i camna. <sup>7</sup> Re' take ixok ma'xta so' quino'jbal re're' quibiram chic i kac'uhtunic i hoj xa re' la' ru'um chi ncaj quitijem quib ruc' tocom chic c'uhtunic, ma' nquic'u'lej ta chic nā i kac'uhtunic i hoj chi re're' i coric. <sup>8</sup> Re' la' chic nquic'u'lej nā i quic'uhtunic take c'acharel re're', re' ma' c'uluj ta chic take ru'um i Dios chi ritinamit take eh moysomaj chic pām i quino'jbal chi rirakmajic chirij i riC'uħbal i Dios. Til nik'or aweh chi re' take c'acharel re're' ru'um chi nquik'ih̄taj quib chiwach i kac'uħbal, nca'n queh je' ricab xca'n take quib chi winak aj war je' wili quibihnal: Re' Janes ch'il i Jamres. Je' re' nik'or maj re' take re're' xquik'ih̄taj quib chiwach i Moyses najtir k'ij naxik'oric ruc' i quik'atal k'oric aj Ejipto chi ma' ric'u'lej nā rino'jbal i Moyses. <sup>9</sup> Je' re' nok, ru'um chi re' quino'jbal take jot'ol laj c'acharel re're' je' ricab quino'jbal i Janes ch'il i Jamres, nik'or wo' aweh chi xa ma' naht ta wo' naca'nam chi je' re'. Je' re' nik'or maj re' take c'acharel naquicojom rehtal chi xa sahchel wach i quino'jbal je' ricab xc'uluric cho cūc' take quib chi aj war re're'.

*Wilic ju'jun chic no'jbal  
nye'eric je reh Timoteyo*

<sup>10</sup> Timoteyo, re' ano'jbal i hat ma' je' ta ricab i quino'jbal take jot'ol laj c'acharel re're'. Cu yu'na chi k'ij, re' hat c'ahchi' ac'amam nā i c'uħbal xabiraj wuc' eh xacoj pan acapew-bal chi naç'acharic je' ricab i c'acharic xnicoj pa nicapew-bal i hin chi nanibanam. Re' hin c'ahchi' nich'icab nic'ux chi manlic chirij i Jesus eh je' wo' re' na'n i hat. Je' wo', re' hat c'ahchi' ac'axam

take tinamit je' ricab riwĭ' xawilow chi xniban i hin. Re' hin wilic wo' wuyunbal chi ricuyuric take ti'c'axic nchalic chi ninā eh je' wo' re' hat wilic wo' awuyu'nbal. <sup>11</sup> Ma' xa re' ta re', re' hat ac'ulum la' wo' take ti'c'axic je' ricab nic'ulum cho hin. Re' hin xnic'ul cho ti'c'axic ar Antiyoquiya, ar Icoño ch'il wo' ar Liſtra xa re' la' ru' re' kAĵaw Jesus xirito'bej chi xiniq'uic chipam take ti'c'axic xchalic chi ninā chipam take tinamit re're'. <sup>12</sup> Je' re' k'uru' Timoteyo, re' hat ch'il i hin kac'ulum chic take ti'c'axic, xa re' la' ru' ma' nsahchic kac'ux chi je' re' nkac'ul maj keht'alim chi nic' pa' q'uihal take quinimic reh Jesus re' ncaj c'acharic ruĉ' coric wach c'uxlis chiwach i Dios narixowjic quiwach. <sup>13</sup> Je' aj re' ru' nkac'ul ru'um rinimjic i Jesus xa re' la' take c'acharel aj jot'ol re're' ruĉ' i jot'oj nca'n, xa rehreh nacojic sahchok chipam i ma' holohic ta laj quino'jbal. Je' re' nik'or maj je' ricab chi re' take caj tijnel xjot'oric quino'jbal ruĉ' i c'uhtunic xbanaric queh, re' take c'acharel re're' naquitikim wo' ju' rijot'oric quino'jbal take tocom chic c'acharel ruĉ' wo' c'uhtunic nca'n.

<sup>14</sup> Je' re' nok ru'um reh c'uhtunic nca'n take c'acharel aj jot'ol re're', til nipahkaj aweh chi re' hat chatik ju' ric'uhjtjic i c'uhbal nk'oric chirij i Jesus, re' atijem chic i hat chi coric. Re' c'uhbal re're' til aweht'alim i hat chi til coric. Nic' wach nanaweht'alij? Ru'um chi aweht'alim wo' nic' wach i kano'jbal i hoj awaj tijnel. <sup>15</sup> Je' wo' chic re' hat c'olok pan ac'ux chi cu pan at'uchal aweht'alim cho take c'uhbal tz'ihmbimaj chipam Lok' laj Huj tz'ihmbimaj wĭ' riC'uhbal i Dios. Re' lok' laj huj re're', re' wo' re' nye'bic ano'jbal chi enarak chirij chi xa hab wach raj chi enco'ljic ru'um i Dios chiwach i ti'c'axic riyew cho ru'um i mahc, curman chi reh chi erich'ica' ric'ux chirij i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. <sup>16</sup> Je' re' k'uru' nic' pa' nimal take k'oric tz'ihmbimaj chipam i Lok' laj Huj re're', re' wo' rUXlabal i Dios xye'bic reh. Ru'um aj re' camanel take reh banoj c'uhtunic, reh banoj k'iloj, reh ye'oj no'jbal eh je' wo' chi tijbal queh take c'acharel ruĉ' ricorquial i holohic laj no'jbal ripahkaj i Dios. <sup>17</sup> Chi'nchel re're'

nka'n reh chi je' re' nic' pa' q'uihal take quinimic reh Dios xa tikilqueb ok wo' chi manlic chi ribanaric chi'nchel wach holohic laj camanic chiwach ru'.

## 4

### *Maĉana' rik'ormojic riC'uhbal i Dios*

<sup>1</sup> Yu'na reh chi wilic take enquiyew quichĭ' chi re' hin coric wach i c'uhtunic c'ahchi' nibanam je' aweh, nicoj jenaj i kAĵaw Dios ch'il wo' i Lok' laj Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Re're' wilic rajawric chi rik'ataric k'oric chi quina' take cu c'acharic nca'n nac'olok wo' chic lok eh je' wo' re' chi quina' take camnak chic take je. Chi quiwach aj take re', til nipahkaj aweh chi <sup>2</sup> xa tikilcaĉ ok wo' chi rik'ormojic ricorquial riC'uhbal i Dios. Chaniq'uej ak'ij k'uru' chi rik'ormojic nok xa riyew rijb chi k'ormojic eh je' wo' nok chi c'axic chic rik'ormojic. Ruĉ' i c'uhbal re're' chak'il take c'acharel, chacoj wo' quino'jbal chi naca'nam i coric, chach'ubsaj quic'ux ruĉ' i c'uhbal eh ticuyunok wo' chi quitijiljic ruĉ' i coric laj c'uhbal re're'.

<sup>3</sup> Je' re' ajic nipahkaj aweh chi nabanam je' ricab xnik'or aweh chi nabanam maj c'ulic lok reh take k'ij chi kawach nok re' take tinamit ma'xta ric'ulum quic'ux ribirmijic tijbal nc'uhtunic reh ricorquial ribiral i Dios, re' la' chic naca'nam, nacoquic chi ribanaric haj wilic ncotowej ribanaric. Chi je' re' naquitahkem take tocom chic aj tijnel re' naquik'oric reh xa pa' jaric tz'akoj wach ribiral je' ruĉ' xa ric'ul chic quixiquin ribirmijic. <sup>4</sup> Ruĉ' re're' ajic ma'xta chic cajwam ribirmijic i coric laj c'uhbal, re' chic take xa tz'akoj wach ribiral suk naquibiram. <sup>5</sup> Ru'um aj re' nik'or je' aweh chi re' ano'jbal i hat ma' ok je' ricab quino'jbal take re', xa na'lic la' ok wo' aweh chi ricorjoric rehtal chaj bih take c'ahchi' ric'uluric. Je' ricab wi xc'ulic lok ti'c'axic chana' ru'um i camanic na'n chacuy ransil eh chatik ju' rik'ormojic i ribiral i Jesus reh chi je' re' nabanam acamaj chi manlic wach <sup>6</sup> maj xa nic' yu' ma' eta chic tinito'bej chipam acamaj ru'um nok re' hin xa ma' naht ta chic wilquin china' ac'al wili. Je' ricab nanoponic ri'orahil riquimic jeno' me' nc'ataric chi si chiwach i Dios, re' ha' tik'imaj ruĉ'

ris uwa nchihcjic china i mexa re' nc'ataric wī' i me', je' wo' re' i hin yu'na, xc'ulic wo' lok i k'ij chi nanicansjic je. <sup>7</sup> Wi je' re' xc'uluric, ta wo' ret chi wīn maj weht'alim chi je' ricab nok jeno' aj ajamanel xa cow chic riyew ric'ux nanoquic chipam jeno' pajoj ajamanic, cow wo' xniyew nic'ux i hin chi ribanaric nicamaj chiwach i Jesus. Weht'alim wo' chi xninimej chi manlic i camanic ye'oj wīn chi nanibanam eh re' take k'oric tak'amaj rik'ormojic wīn ru'um i Dios xnik'or chic chi manlic. <sup>8</sup> Yu'na k'uru' xa re' chic nwuy'ej chi nachirak cho rik'ijil rich'ukbal k'oric china chi'nchel c'acharel, re' kAjaw Jesus, re' manlic aj ch'ukul wach mahc, nariyeb i nicoch c'oloj lok wīn ru'um je' wo' nariyeb queh take nic' nimal ti' nguic'raj i Jesus eh ru'um re' c'ahchi' cuy'em chi naric'ulic wo' chic lok.

*Re' take ato'bil ripahkaj  
je ma' Lu' reh Timoteyo*

<sup>9</sup> Re' chic yu'na nipahkaj je aweh chi chaloq'uej ti cho awīb chi etichalic chi wiliric, <sup>10</sup> maj wilic take wich'il ma' wilqueb ta chic wuc' je' ricab i ma' Temas. Re're' ru'um reh ric'axaric wach xa suk laj wih'ic ric'am cho i na ac'al wili, xoj pan tinamit Tesalōnica. Re' chic i ma' Cresente xoj rilow take aj nimenel wilqueb pa riyuk'ul i Calasya eh re' Tito xoj chipam i riyuk'ul i Talmasya chi quilmijic wo' take aj nimenel wilqueb ar. <sup>11</sup> Yu'na xa chic ti re' ma' Cax wilic wuc' eh ru'um re' nipahkaj je ato'bil aweh chi natichalok wuc', chac'am cho ma' Cus chawij ru'um nok re're' k'e' encamanic wīn ayu' chi waj to'ol chipam ricamaj i kAjaw Dios. <sup>12</sup> Wilic jenaj chic waj to'ol ma' wilic ta wo' chic wuc' re' Tiquico ribihnal. Re're' xnitak'a' je ar pan tinamit Epeso. <sup>13</sup> Natichalok ayu', chacuy chac'am cho wīn take pa' bih wīn xnicana' cho pa ripat i kasbes ma' Carpo ar Troyas, je' ricab i ma' laj nijuc rok tz'ih nicoj reh nic'uxic, ch'il take nihuj quicamanic wīn eh re' til k'e' nwaj chi nac'amam cho wīn re' take nihuj tik'imaj ruc' que'emaj wach tz'uhum.

<sup>14</sup> Je' wo' chic Timoteyo nwaj nik'orom je aweh, chi re' ma' Lej re' aj ch'eyol wach ch'ihch', yohbal wach ti' xiban wīn, xa

re' la' hin xnicana' pan k'ab i kAjaw Dios chi re're' tik'inok wach reh ruc' nic' pa' nimal i c'ahbilal xiban wīn. <sup>15</sup> Ru'um aj wo' reh jot'oj riban, re' hin nik'or je aweh chi re' hat chayohbalej awīb ruc' i winak re're' ru'um nok ma' nech' ric'ul wach i c'uhbalanic nka'n, c'ahchi' la' rik'ehtam rīb chiwach riC'uhbal i Dios.

<sup>16</sup> Chiwach take cho k'ij re're' nok cu re' pet nik'orbal chi rico'ljic wīb chirij riC'uhbal i Dios, xa wutquel ti xinwih'ic maj ma' hab ta wach queh take wich'il xiwih'ic wuc'. Ru'um aj reh xc'uluric lok re're', re' hin nipahkaj reh Dios chi nic' pa' nimal take xicananic wīn chi wutquel, ma' ta encojoric mahc chi quina ruc' xca'n wīn re're'. <sup>17</sup> Je' re' k'uru' tob ta wo' xincahnich chi ma' jeno' chic waj to'ol wilic wuc', re' kAjaw Dios xa xwih'ic wo' wuc' eh xa xiyew wo' wansil ch'il ricowil nic'ux chi rik'ormojic ric'uhbal queh take tinamit xiwih'ic chipam i pet nik'orbal xniban chi rico'ljic wīb. Chi je' re', re' take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel xiwih'ic ar xquibiraj wo' take k'oric xniban chi quiwach. Ru'um chi ar xwih'ic wuc' i kAjaw Dios, re' hin xinco'ljic wo' chi quiwach take waj ixowonel je' ricab nanesmejic jeno' chak'lam laj chicop chiwach jeno' cakcoj re' naric'uxbic nak reh.

<sup>18</sup> Yu'na k'uru' ru'um reh nico'ljic ribanam cho Dios riman chic nich'ica' nic'ux chirij i wili: Re're' naquirico'lem chiwach take ma' holohic ta laj banoj ncaj ca'nam johtok wīn chi niwach eh je' wo' chic, re're' til naquiricha'jem reh chi re' hin equinwih'ic chi quixilac take narik'ataric k'oric chi quina ar pan taxaj. Lok'omaj ta nak i kAjaw Jesus chi junelic k'ij sakom. Je' ta nak re' banarok.

*Re' take cohlsbal wach rik'orbal  
i ma' Lu' ruc' i Timoteyo*

<sup>19</sup> Timoteyo, nipahkaj je aweh chi chayew risukquilal ric'ux i ti' Pirsila ch'il Aquila re' ribahil. Je' wo' chayew risukquil ric'ux i ma' Onesiporo ch'il chi'nchel take i raj pan pat. <sup>20</sup> Nik'or wo' je aweh chi re' Erasto xcahnic cho ar Corinto eh re' Tropimo xnicana' cho ar Mileto ru'um chi xchop cho reh jenaj yowabjic. <sup>21</sup> Je' re' k'uru' Timoteyo til chaloq'uej ti cho awīb

chi chalic wuc' chi cu ja' nponic ta rik'ijil i k'elej. Re' take aj nimiral ayu' c'ahchi' wo' quitak'ab je risukquil ac'ux je' ricab ma' Ewulo, re' ma' Purente, re' ma' Lino, re' ti' Calawya ch'il wo' take chi'nchel aj nimiral wilqueb ayu'. <sup>22</sup> Ruc' ricohlsjic wach i huj wili, re' wili i tij niban i hin yu'na: Re' ta nak kAjaw Jesus enwih'ic awuc' chi ricowsjic ac'ux eh re' ta wo' nak ric'axbal i Dios wih'ok chana i hat ch'il take nic' q'uihal aj nimiral wilqueb ar. Je' ta nak re' banarok awuc' tak. Re' wili nitij niban chiwach i kAjaw Dios.

## Re' huj xitz'ihmbaj i ma' Lu' reh Tito

*Re' sukquil c'uxlis riyew je ma' Lu' reh i  
Tito*

<sup>1</sup> Re' hin ma' Lu', hin c'ahchi' nitz'ihminic reh huj wili. Re' hin, hin raj camanom i Dios eh re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, re're' xpahbanic win chi aj k'orol ribiral queh take chihoj chi ritinamit i Dios reh chi ruc' i k'oric enik'or queh enquich'ica' riman quic'ux chirij i Jesus. Chi je' re' ma' xa re' ta enquirak chirij nic' nimal take c'uhbal nk'oric chirij ricorquilal rino'jbal i Dios, je' la' wo' enquirak chirij i c'acharic nka'n i hoj chi riyeric rilok'il i Dios. <sup>2</sup> Je' wo', re' hin c'ahchi' nibanam nicamaj reh chi re' take chihoj chi ritinamit i Dios xa ch'iclic ok wo' quic'ux chi ruyun'jic i junelic c'acharic nariyeric queh. Je' re' nik'or maj re' Dios nok cu ja' nitz'uhcric ta cho c'acharic wach ac'al, riyeb chic cho rik'orbal chi nariyeb i junelic c'acharic eh re' wili til coric, maj re' Dios ma' re' ta aj chucul k'oric, til wo' noj elok wach take pa' bih rik'or. <sup>3</sup> Ru'um aj re' yu'na naxirak cho rik'ijil re' sic'oj cho wach ru'um i Dios, re' take c'acharel ruc' i c'uhbalanic niban queht'alim chic rik'orbal i Dios chi nariyeb i junelic c'acharic eh re' hin c'ahchi' nik'orom i c'uhbal re're' maj re' Dios re' kajco'lonel xiritak'a' chi c'uhbalanic, je' wo' xich'ica' ric'ux chiwij til chi nanik'orom haj wilic i rik'orom win. <sup>4</sup> Je' aj re', re' hin ma' Lu' c'ahchi' nitz'ihmbam je huj wili aweh hat Tito re' til manlic hat wac'un chipam rinimjic i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric re' ninimej wo' i hin.

Nok c'ahchi' nitz'ihmbam i huj wili, re' hin c'ahchi' wo' nibanam nitij chawij reh chi re' rato'bil i Ajabes Dios ch'il i kAjaw Jesus re' kajco'lonel, wih'ok ta nak chana eh re' ok wo' chak'lamil ch'il sukquil c'uxlis nquiyew ru' wih'ok wo' awuc' i hat.

*Re' camanic naribanam Tito pa ricamaj i  
Dios*

<sup>5</sup> Je' ricab nc'ulic pan ac'ux, re' hin xatnicanā' cho chipam ye'ab Creta ribihnal re' sutumaj rij chi ha'. Je' re' xniban reh chi re' camanic xnip'ut ribanaric chi quixilac take aj niminel ar, re' chic i hat eticohlsonic wach. Je' wo', xnik'or cho ricorquilal aweh nic' wach riwi' nachapahba' take quinahsil aj niminel pan tak ju'jun chi tinamit reh ye'ab re're'. <sup>6</sup> Je' aj wili xnik'or cho aweh: Xa hab wach nacojom chi c'amol beh re' wili no'jbal chawilow reh: Ma'xta ok k'oric chirij ru'um ricorquilal wach ric'acharic. Wi wilic chic rehqu'en, xa jenaj ok chiwach ma' ok xa c'ul aj uc'. Je' wo', wi wilic chic take rac'un rixk'un, til ok coric chi aj niminel take ru', ma'xta ok bih raj kilmijic queh ru'um chi c'ahbilal ta nak c'ahchi'queb, on chi ma' quibirinic ta chic k'oric chiwach quitut cajaw. <sup>7</sup> Je' wo' chic, ru'um chi nariwih'ic chi aj ilol reh ritinamit i Dios, re' c'amol beh nacojom curman chi ma'xta ok bih kilmijic raj reh. Ru'um aj re', re' wo' chic wili i no'jbal chawilow reh: Ma' ok xa k'itk'it ruc' rino'jbal. Ma' ok wo' xa mahnic' reh josk'il. Je' wo', ma' ok nchel aj xohc'rel, ma' ok xa aj sic'ol wolic eh ma' ok wo' xa aj sahc' tumin ruc' rijot'oric take ras richak'. <sup>8</sup> Re' la' no'jbal naric'uhunic ruc' i c'amol beh re're', re' chi aj ye'ol ok quipatal take ras richak' qui'oj c'olok ruc' chi pahkanic patal. Je' wo', xa chak'lam ok, ma' ok xa cha'n aweh no'jbal riban, coric ok wach ric'ux cuc' take ras richak', tz'iroj ok wach ricapew-bal chi rinimjic take ric'uhbal i Dios eh nchol ok riptijic rib chi ribanaric i c'ahbilal. <sup>9</sup> Je' wo' chic, curman wo' chi re' c'amol beh ma' ok xa noj nchalic ricapew-bal chirij i c'uhbal nkach'ica' wi' kac'ux maj re' c'uhbal re're', re' wo' re' xojtijiljic wi' chi'nchel i hoj aj niminel.

Je' aj re' k'uru' riwi' i no'jbal nawilom reh i hab wach napahbab chi c'amol beh, reh chi je' re' nachic'uhbalej take aj niminel ruc' nic' wach naca'n i holonquilal, ewo' nchol ripahkaljic queh chi naquic'amam na i coric laj k'oric nc'uhujic queh eh ewo' rich'uksaj quic'ux take quisolc'onic pa rij i k'oric chirij i c'uhbal re're'. <sup>10</sup> Je' re' nik'or maj ar pan tinamit

Creṭa yohbal wach take aj chucul laj c'uhbalanel je' ruḥ' ma' ncaj ta chic quinimem i coric laj c'uhbal, xi'uctubic cho chaxilac tak chi jot'oj eh xa chabanlom aweh c'utaj nca'n chi xa ma'xta ricorquil. Til je' re' nca'n take aj c'uhbalanel je' ruḥ' take ra' ri'sil cho ma' Israhel re' nquik'or queh take caj tahkanel chi wi nacoquic chipam rinimjic i Jesus, curman chi queh chi naquik'atam lok ritz'uhmal na quic'achanbal. <sup>11</sup> Re' aj take aj c'uhbalanel re're', curman chi naquipitiric reh chi ma' eta chic nca'n jot'oj queh take aj niminel. Je' re' nik'or maj nanhamaric pan quina take tocom chic c'uhunic re' ma' tarēt ta chi tijiljic, ar pan tak paṭ re' wilqueb wī' take aj niminel q'uihal take ma' nquic'ul ta chic i c'uhunic chirij i Jesus xa ru'um reh quik'orbal take aj c'uhbalanel re're'. <sup>12</sup> Ruḥ' nca'n ribanaric take aj c'uhbalanel re're', ntihkic wach rik'ormojic i ma' holohic ta laj ribiral chiquij take aj Creṭa, re' xk'ormojic cho ru'um jenaj queh quich quitinamit xwih'ic cho najtir k'ij chi jenaj nim wach aj no'jbal chi quiwach. Je' aj wili rik'orom cho chiquij aj Creṭa re're':

“Re' take wich aj Creṭa, xa aj chucul k'oric take. C'ahbil wo' quino'jbal eh ma' hab ta wach nguiponbej. Xa je' quicab take josk' laj chicop, hamsa' take eh k'e' wo' chic siquil take, nqui rik'orom cho.

<sup>13</sup> Je' re' k'uru' Tjito re' take k'oric nanik'orom wili til coric take eh ru'um aj re' nik'or je' aweh chi chapahba' ac'ux chi quik'ilmijic take aj niminel ar Creṭa chi ma' re' ta coric laj c'uhbal c'ahchi' quitahkem ruḥ' rinimjic quic'uhbal take aj c'uhbalanel re're'. Wi xak'il aj take aj niminel, re' take re' naricorjic wo' chic wach quino'jbal chipam rinimjic i Jesus. <sup>14</sup> Je' wo', naquicanab lok wulu' ribirmijic take k'oric nca'n take ra' ri'sil cho ma' Israhel chirij xa tz'akoj wach rik'ormojic jeno' ribiral eh ma'xta wo' chic quic'amam na chaj bih rik'or take c'uhbal xa tik'imaj wach cu'um take c'acharel nquesaj lok quib chipam i coric laj c'uhbal.

<sup>15</sup> Je' re' k'uru' Tjito, re' k'oric wili chac'uhaj queh take aj niminel: Chi queh take quisakbem chic wach i camna ruḥ' rinimjic i Jesus, re' ric'uxuric take

nic' pa' q'uihal c'uxbal rik'or chipam i C'uhbal Ye'oj cho reh i Moyses chi ma' tarēt ta chi c'uxuric, ma' ricoj ta kamahc chiwach i Dios. Pa ricorquilal, wilic take aj c'uhbalanel nujunak pan camna reh c'ahbilal eh quicowsam chic i camna chi ma'xta quicojom wach ribiral i Jesus. Re' take re', tob ta re' C'uhbal Ye'oj cho reh Moyses rik'or chi wilic take c'uxbal tarēt chi c'uxuric, nquik'or chi re' ric'uxuric take c'uxbal re're' ricoj quimahc take c'acharel chiwach i Dios. Til coric, re' take aj c'uhbalanel re're' xa chirij chic ribanaric i c'ahbilal noj i quicapew-bal eh wi xca'n jeno' c'ahbilal ma' nquic'raj ta quib chi wilic ta nak quimahc. <sup>16</sup> Je' wo', re' take aj c'uhbalanel re're' tob ta nquik'or chi nquinimej i Dios, xa aj chucul k'oric quicahnic take wī'. Je' re' nik'or maj ruḥ' quibanoj nc'uhunic lok chi ma' nquinimej ta i Dios. Je' wo', xa pok'bal xa'aw wach i no'jbal nca'n chiwach i Dios eh xa na ru' ma' nguibiraj ta chic k'oric chiwach, ma' wo' nca'n jeno' atob laj banoj cuc' cas quichak'.

## 2

*Re' take aj niminel curman chi naca'nam ribanaric take holohic laj no'jbal*

<sup>1</sup> Je' re' k'uru' ru'um chi wilqueb chic take aj c'uhbalanel je' ruḥ' ma' holohic ta quino'jbal, chatijej take aj niminel ruḥ' nic' wach je' i no'jbal nkarak chipam i coric laj c'uhbal re' hoj tijimaj wī'. <sup>2</sup> Je' re' nok, re' take rijeb tak winak chi quixilac take aj niminel pan ac'uhunic chak'or tak queh chi ma' ok xa cha'n aweh no'jbal nca'n. Je' wo', chi holohic ok quino'jbal reh chi yohbalamaj ok quiwach. Ch'il i re', chak'or wo' queh chi nquisic' ok rij quino'jbal eh chi cow ok quic'ux chi rinimjic i coric laj c'uhbal. Je' wo' chic, chak'or wo' queh chi xa ye'lic ok quik'ab chi ric'axaric cas quichak' eh chi xa cuyul ok wo' take nanc'ulic lok ti'c'axic chi quina. <sup>3</sup> Je' wo', re' take rijeb tak ixok pan ac'uhunic chak'or queh chi wilic ok rilok'il quic'acharic je' ricab ric'ul chi queh take ixok quik'ahsam quic'acharic pan k'ab i Dios chi naquicamanic chiwach. Je' wo', chi ma' nca'n chi xa aj tz'akol wach



c'utaj take. Chak'or wo' queh chi ma' ok aj xohc'rel take, re' la' ca'n chi til aj c'uhtunel ok reh ribanaric holohic laj no'jbal chi-wach i Dios. <sup>4</sup> Ruc' aj ric'ughtjic i holohic laj quino'jbal nca'n, re' take re' eriban chi enquic'uhbalej take k'ahxokak caxara chic take chi naquic'axam i quibahil ch'il take cac'un quixk'un. <sup>5</sup> Je' wo', chak'or queh chi ma'xta ca'nam queh i no'jbal je' ruc' xa cha'n aweh. Ma' xa re' ta re're', chak'or wo' queh chi quiwih'ok chi tz'iroj ok wach quic'acharic eh quicholok wo' riliric pam i quipat. Je' aj re' ruc' i no'jbal encojoric queh take k'ahxokak, re' caxara chic take ca'n chi banol ok take atob laj no'jbal eh chi birinel ok take k'oric chiwach quibahil reh chi je' re', re' riC'uhbal i Dios ma' eta noj chi c'u'tjbal xa ru'um pa' bih c'ahchi' ribanam jeno' aj niminel.

<sup>6</sup> Tito, je' wo' chic nik'or aweh chi chak'il wo' take q'uijolak ch'il take k'ahxokak chi ma' nca'n queh i no'jbal je' ruc' xa cha'n aweh, quisc' la' rij ricorquilal quic'acharic. <sup>7</sup> Re' cok ru', re' ok hat tic'ughtunok reh holohic laj no'jbal chi ric'amaric quibeh chipam ribanaric take atob laj camanic. Je' ricab nacha'n i c'uhbalanic, tik'orok ruc' coric wach c'uxlis. Je' wo', ma' ok xa chachoplom cok i c'uhbal na'n chi ma' atijem ta rij, <sup>8</sup> tik'orok la' ruc' take no'jbal narakam chirij. Chi je' re' xa coric laj k'oric wo' nak'orom reh chi ma' eta nk'ormojic chi ma' coric ta wach i c'uhbal c'ahchi' ak'orom. Ruc' aj i no'jbal ena'n, re' take nquik'ihaj quib chiwach i c'uhbalanic na'n, enoquic cho quiq'uix'ic ru'um chi ma'xta jeno' k'oric enbanjic chawij i hat ch'il take nac'uhbalej take ru'um nok pa ricorquilal etic'uhbalanic.

<sup>9</sup> Je' ricab i cojoj no'jbal nabanam queh take tocom chic aj niminel ar Creta, je' wo' re' cojoj no'jbal nabanam queh take aj niminel wilqueb chi camanic ruc' jeno' aj ehcham reh camanic. Je' re' nwaj chi nabanam reh chi re' take aj camanom re're' equinimanic eh enca'n haj wilic nponic chi quiwach take aj ehcham camanic, je' wo' chi ma' ok xa quichi' quib chi c'u'lunic ruc' haj wilic quitak'abjic wj'. <sup>10</sup> Je' wo' chic, chak'il take chi ma' chi bih nquelk'aj reh i pa' bih wilic reh aj ehcham

camanic, quic'ughtaj la' ruc' quino'jbal pan quicamaj chi camanom aj ch'iquem c'uxlis take reh chi je' re', re' take naquibic reh no'jbal nca'n take ru' enquiyew rilok'il i c'uhbal c'ahchi' kac'ughtam chirij i kAjaw i Dios re' xye'bic cho kaco'lbai i hoj ch'il chi'nchel take c'acharel wi nquich'ica' wo' quic'ux chirij ru'.

<sup>11</sup> Je' re' k'uru' Tito re' c'uhbal re' hat tijimaj wj' curman chi nac'ughtam queh take aj niminel wilqueb ar Creta maj re' c'uhbal re're' rik'or chi re' Dios k'e' rini-mal wach rato'bil xic'ughtaj cho chi kana chi'nchel i hoj c'acharel chi xisic' cho jenaj riwi' nic' wach nakaco'lej kib chiwach i ti'c'axic wilic nak chi kana ru'um kamahc. <sup>12</sup> Wi re' i c'uhbal re're' je' re' ric'ughtaj keh raj rik'orom chi re' hoj curman wo' chi nakak'ebem lok chirij kac'ux ribanaric i ma' tob ta laj no'jbal ch'il ric'axaric wach i raj ma' raj banaric eh chi nakac'acharic chiwach take k'ij wilcoj wj' china ac'al wili chi ma' xa cha'n ta aweh no'jbal, je' wo' chi c'ahchi' kanimem i Dios eh chi coric wach kac'ux chiwach. <sup>13</sup> Je' wo' chic, nakuy'em wo' tak chi ch'iclic kac'ux nachic'ughtaj rib i Jesus re' ye'ol reh risukquilal kac'ux, je' wo' re' kacojom wj' kacapew-bal chi naric'ughtam rib. Re' Jesus wili re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, re' wo' re' ye'oj chikij chi kajco'lonel eh lok'omaj wo' wach chi kaDios chi k'e' rini-mal rajawric.

<sup>14</sup> Chirij aj i Jesus re're', re' hin nik'or wo' aweh tak chi xa pa ric'ux xchalic naxiyew rib pan quimic re' nak tanlic chi kana chi nakac'ulum i hoj chi ja' hoj ta nak aj niminel. Chaj camaj naxiban i Jesus chi je' re'? Reh chi ekoj-esmejic cho chi ri'sil rajawric aj Yahm eh chi je' re' ma' eta chic nkaca'pechej i c'ahbil laj no'jbal ka'nam cho. Je' wo' chic, re're' xiban chi je' re' reh wo' chi re're' naricuyuj eh narisachoj reh kamahc chi'nchel i hoj xojnimanic reh. Ruc' aj re', xojricoj chi hoj rac'un rixk'un reh chi naka'nam chi xa ic'lic chic kana chi ribanaric i holohic laj camanic chiwach.

<sup>15</sup> Chirij chic take xnik'or lok aweh re're', yu'na k'uru' nic' pa' nimal xnitz'ihmbaj je aweh chac'ughtaj wo' queh take aj niminel ar Creta. Chak'or wo' queh chi curman chi

re' nic' pa' nimal xquitijej, ca'n wo' ribanaric pan quic'acharic. Hab pa' wach take aj niminel ma' ticaj ta quibiram, chak'or wo' queh chi curman chi naquijalam wach quino'jbal. Re' hat Tito wilic awajawric chi c'amol quibeh take aj niminel ar eh ru'um aj re' nik'or wo' aweh chi cha'n acamaj chi coric reh chi ma' hab ta wach erirak jeno' k'etbal pan abeh reh acamaj.

### 3

#### *Re' take no'jbal curman chi naca'nam take aj niminel*

<sup>1</sup> Je' wo', chawic'saj wo' chic rik'ormojic chi quixiquin take aj niminel chi quiniminok chiwach take k'atal k'oric je' wo' chi quiwach take wilic cajawric chi c'amoj beh. Chak'or wo' queh chi ma' chi bih nquik'ih taj wj' quib chi quiwach take re', xa ic'lic la' ok quina chi ribanaric chi coric haj wilic jeno' camanic npahkaljic queh. <sup>2</sup> Chak'il wo' take chi ma' ncucsaj take chucuj tak k'oric chiquij take cas quichak' eh chi ma' nquisic' wolonic ib, ca'n la' chi ch'ublic wach quic'ux eh quic'ughtaj quichak'lamil cuc' chi'nchel c'acharel.

<sup>3</sup> Je' wo', chak'or wo' queh chi ma' niq'uib pan quic'ux chi je' ricab nok wilqueb take c'acharel yu'na chi ma' nguibiraj ta k'oric chiwach i Dios, re' hoj chi'nchel aj niminel je' wo' nak cho re' riwji' kac'acharic najtir cho k'ij. Je' re' nik'or maj ma'xta nak cho kano'jbal chi risiq'uiric rij i coric, nkak'ih taj nak cho kib chiwach i Dios, hoj nak cho sahchel chipam ric'ahbilal kano'jbal eh chukulcoj nak cho chi ribanaric xa rehreh wach yibel wach no'jbal nkac'ax wach ribanaric. Til coric, re' hoj xojc'acharic cho chi xa chirij nak chic i c'ahbilal wilic kacapew-bal, je' wo' xa ti' chic kac'ux chiquij take suk wilqueb chi kawach eh xa na ru', ru'um nok nkixowej quiwach take tocom je' wo' chic re' nca'n keh ru'. <sup>4</sup> Xa re' la' ru' naxponic rik'ijil chi xc'ulic wach ac'al i kAjaw Jesus, xc'ughtjic keh hoj chi'nchel c'acharel nic' wach cho ric'axbal eh nic' ti'quialal kojric'raj cho Dios re' kajco'lonel. <sup>5</sup> Chaj bih riwji' naxnik'or chi je' re'? Ru'um la' chi re' Dios xiban chi re' Jesus xojrico'lej i hoj aj niminel chiwach

i ti'c'axic chalic nak reh chi kana. Re' cok ru', xiban i re're' ma' ru'um ta nchel chi holohic ta nak take kabanøj c'ahchi' ka'nam, xa ru'um la' rinimal riquetelbal wilic cho chi kana. Je' re' k'uru', ru'um reh ric'axbal i Dios re' hoj xojco'ljic. Ma' xa re' ta re' xiban, je' la' wo' xiban wo' chi xojcahnic wo' chi sak chic wach i kamna, je' ricab nok re' kati'jolal ncahnic chi sak chic wach ru'um i ha' nankitinej kib. Je' aj re' xiban naxkap'ut wo' jenaj chic ac' c'acharic ruc' riye'eric i Lok' laj Uxlalbal <sup>6</sup> xitak'a' cho chi kana ru'um chi xkach'ica' kac'ux chirij i kajco'lonel Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Re' riwji' chi re' Dios xitak'a' cho chi kana i Lok' laj Uxlalbal reh chi re' hoj nakap'utum johtok i jenaj ac' laj c'acharic k'e' wo' chic holonquial. <sup>7</sup> Ru'um reh rito'bal i Lok' laj Uxlalbal k'uru', riban chi coric chic wach i kano'jbal eh je' wo', chi hoj chic rac'un rixk'un i Dios nakehtric rehchmejic i pa' bih wilic reh. Ru'um aj re', re' hoj yu'na chi ch'iclic chic kac'ux c'ahchi' kuy'em rik'ijil nakojc'acharok chi junelic ar pan taxaj.

<sup>8</sup> Je' re' k'uru' Tito, nic' pa' nimal take k'oric nitz'ihmbam je' aweh, chac'ul take maj til coric laj k'oric take. Ru'um aj chi re' take coric laj k'oric re're', re' wo' re' nto'bonic queh pan quic'acharic take nic' pa' nimal quic'ulbic reh pan camna eh chi re' wo' re' nrakmajic wj' chirij nic' wach nakato'bej take kas kachak', til nipahkaj aweh chi re' wo' take k'oric re're' chachop wj' ac'ux chi rik'ormojic queh niminel aj Crēta. Je' re' cha'n reh chi re' take re' ar chic enoj quicapew-bal chi risiq'uiric rij nic' wach ritobjic cas quichak' naca'nam. <sup>9</sup> Haj cok wilic ma' nwaj ta chi nac'ulum awuc' i hat Tito, re' chi re' take ma' re' ta coric laj aj c'uhbalanel take equi'oquic chi c'uhtunic queh take aj niminel. Je' re' nik'or maj re' take aj c'uhbalanel re're' naqui'oquic chi k'oric chirij i C'uhbal Ye'oj reh Moyses, xa memil laj no'jbal nquik'or. Je' re' nca'n nansiq'uiric rij rik'ijil quic'acharic take cho mam ti't quik'oric chirij, on naqui'oquic chi c'uhbalanic nquichop quib chi wolic chi quibil quib. Je' re' k'uru', chapit take aj c'uhbalanel re're' reh chi

ma' eta qui'oquic chaxilac tak ru'um nok re' take k'oric nquik'or xa ma'xta camaj take chi quitobjic take aj nimiric chipam quic'acharic. <sup>10</sup> Je' wo' re' cha'n ruc' xa hab wach jeno' c'acharel aj nimiric chic re' ricoj cho ch'akoj ib chaxilac hat-tak aj nimiric, chak'il eh chacoj wo' rino'jbal re' cok ru' chirij chi ak'ilim chic junpech on ca'pech ok, wi ma' xatrinimej macoj aj chic pa riman chi quixilac take aj nimiric. <sup>11</sup> Je' re' cha'n maj re' c'acharel re're' xa ruc' i no'jbal riban eht'alamaj chic chi xiyoj chic ric'ux chi nimiric, xa re' chic ribanaric i mahc wilic chiwach eh chi je' re' tanlic chic china chi eric'ul i ti'c'axic ru'um i Dios.

Re' ta nak rato'bil i kAjaw Dios wih'ok awuc' tak chawunchelal.

*Quib xib chic take rik'orbal*

*ma' Lu' ruc' Tito*

<sup>12</sup> Tito, nwaj nik'orom je aweh chi c'ahchi' nicapam ritak'abjic je awuc' i ma' Artemas on re' ma' Tiquico. Wi xponic nchel awuc' xa hab pa' wach queh quib wili, nipahkaj aweh chi til chaloq'uej ti cho awib chi equinc'ul arak ar pan tinamit Nicopolis ribihnal re' xnicapaj chi ar nawic'sam wj' i rik'ijil i k'elej jab oquic cho reh. <sup>13</sup> Je' wo', jenaj chic pahkanic nwaj nibanam je aweh wili: Nok chi xa elic chic je aweh chipam i tinamit Creta, chacuy chamol chi quina take kich aj nimiric aj Creta jeno' rito'bal i ma' Senas re' aj no'jbal chipam i C'uhbal Ye'oj reh Moyses ch'il wo' i ma' Apolos. Je' re' cha'n reh chi re' take quib chi kich aj nimiric re're' ma' eta quicahnic chi ma'xta bih wilic queh reh quibehbal. <sup>14</sup> Ruc' i pahkanic niban je aweh re're', re' nwaj chirij i hin reh chi re' take kich aj nimiric ar Creta ma' ok nchel enoj corjok wach i k'oric nbanaric chirij chi xa siquil laj c'acharel take. Je' wo' nwaj chi enquiniq'uej quik'ij chi ritijiljic quib chi ritobjic take cas quichak' wilic quic'axquilal chipam quic'acharic.

<sup>15</sup> Chirij chic rik'ormojic je aweh wili, je' wo' nik'or je aweh take k'oric wili: Re' take wich'il re' wilqueb wuc' yu'na chipam ricamaj i Dios, c'ahchi' quitak'ab je risukquil ac'ux tak. Je' re' nok chayew risukquil quic'ux i nic' pa' q'uihal take kich aj nimiric wilqueb ar Creta re' ti' kojquic'raj chipam ricamaj i Dios.

## Re' huj xitz'ihmbaj i ma' Lu' reh Ma' Pilemon

### *Re' p'utbal rik'orbal ma' Lu'*

<sup>1</sup> Re' hin ma' Lu' pan che' wilquin wich'il i nichak' pan niminic re' Timoteyo ribihnal. Chi je' re' wilcoj ru'um reh rik'ormojic riC'uhbal i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, c'ahchi' nitz'ihmbam je i huj wili aweh hat wasbes ma' Pilemon re' k'e' ti' tiwic'raj eh je' wo' re' nca'n take kich'il pa ricamaj i kAjaw Dios. <sup>2</sup> Je' wo' c'ahchi' nitz'ihmbam je i huj wili aweh hat-tak je' wili abihnal tak: Re' ti' Apya re' k'e' ti' nkic'raj ru'um chi kanab chic pan niminic, re' ma' Arquipo re' kich aj cuyul ti'c'axic chipam ricamaj i Dios je' ricab i cuyuj ti'c'axic nca'n take sol eh je' wo' re' hat-tak comonil moloj wach aj nimiral re' namol awib tak pa ripat i Pilemon. Chawunchelal hat-tak je' wili c'alenenic niban je aweh tak: <sup>3</sup> Re' ta nak ato'bil rich'il i sukquil c'uxlis nquiyew cho kAjaw Dios rich'il i Lok' laj Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, re' ta nak re' wih'ok pan ac'acharic tak.

### *Re' tioxonic riban ma' Lu' chirij i ma' Pilemon*

<sup>4</sup> Wasbes wich aj nimiral ma' Pilemon, nik'or je aweh chi nanc'ulic lok pa nic'ux abihnal naniban nitij, re' hin niyew johtok ritioxjic i kAjaw Dios re' nilok'ej wach. <sup>5</sup> Je' re' niban maj til xa elic wo' nibiraj ribiral chi k'e' wo' chic achak'lamil nac'uhaj cuc' take kas kachak' quinimanic chic reh i Dios eh nibiraj wo' nic' wach chopoj c'uxlis na'n chirij i kAjaw Jesus. <sup>6</sup> Naquintioxonic johtok ruc' i Dios, re' hin nipahkaj wo' johtok reh pa nitij chi nic' pa' wach nok re' hat ch'iclic ac'ux chirij i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric chi re're' ncuse'senic cho aweh, je' wo' re' chato'bej take awich aj nimiral chi naquirakam chirij chi xa re' wo' Jesus c'ahchi' ricuse'senic cho queh. <sup>7</sup> Chaj wa'ric naquintioxonic chawij? Je' re' niban ru'um chi re' take aj nimiral ncowjic quic'ux chirij i Jesus awu'um i hat wasbes

ma' Pilemon. Ruc' re're', k'e' wo' nicowsaj nic'ux awu'um eh k'e' wo' nsukbic nic'ux chawij ru'um nok xa wilic wo' rik'ormojic ribiral i c'axoj na'n cuc' take aj nimiral re're'.

### *Re' ma' Lu' riyew rik'orbal chirij i Onesimo*

<sup>8</sup> Je' re' k'uru', ruc' i c'axoj nibiraj chi nac'uhaj cuc' take awich aj nimiral, re' hin wilic nak ru' wawawric chana chi rik'ormojic aweh chaj bih curman chi nabanam. Wilic nak ru' wawawric chana ru'um chi re' kAjaw Jesus xiripahba' chi hin raj k'orol, <sup>9</sup> xa re' la' ru' ma' eta wo' quiniq'uic k'e' chana. Je' re' k'uru' ma' ru'um ta chi wilic wawawric chana, ru'um la' reh c'axoj ib nibiraj chi na'n, re' hin nipahkaj je aweh chi equinanimej ruc' i nanik'orom aweh i hin ma' Lu' re' ana'bem wo' chi hin chic rijeb laj winak eh chi yu'na ayu' wilquin pan che' ru'um reh rik'ormojic rik'orbal i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. <sup>10</sup> Re' aj wili nwaj nik'orom aweh: Chacuy, chato'bej win i Onesimo re' nicoj i hin chi wac'un chipam rinimjic i Jesus. Je' re' nik'or maj chiwach take k'ij nok wilquin ayu' pan che', xoj corjok chi je' na wac'un naxichop rinimjic i Jesus ruc' i c'uhbalanic xniban reh. <sup>11</sup> Re' Onesimo wili naxwih'ic cho awuc' najtir k'ij, ma' camanel ta nak cho chawach xa re' la' yu'na xoj riban chi k'e' chic camanel chi niwach eh nicapaj hin chi je' wo' re' encamanic chawach i hat.

<sup>12</sup> Ru'um aj re' yu'na chi c'ahchi' wo' chic nisolq'uim je awuc' chi riye'eric aweh i huj wili, nipahkaj je aweh chi til chac'ul win i Onesimo re' til k'e' ti' nwi'raj. <sup>13</sup> Til pan coric, re' hin xwaj nak chi xcahnac ta nak ayu' eh chi je' re' jenaj nak ato'bil ena'n win ruc' riye'eric k'ab reh chi encahnac ayu' chi nitobjic ruc' pa' bih win nwaj ayu' pan che' re' tz'apalquin wi' ru'um rik'ormojic i lok' laj ribiral i Jesus chirij i co'lbal ib. <sup>14</sup> Tob ta wo' xnicapaj chi je' re' nanibanam, ma' xniban ta wo' maj ma' riwi' ta chi je' re' eniban wi ma' re' hat etik'oric cho chi encahnac wuc'. K'e' nak holonquial chi re' Onesimo xc'ulic ta nak lok wuc' chi atak'anic cho hat chi nitobjic eh ma' ta

nak ru'um reh i mahc ribanam cho chi cu tok'lic xinc'ulic rirak ayu' pan che'.

<sup>15</sup> Coric, re' nak til k'e' ric'ul chi re' ta nak i hat xat-tak'anic cho win i Onesimo, xa re' la' ma' je' ta re' xc'uluric maj re' na wili xaj wí' i Dios chi xiyew k'ab chi xelic cho awuc' junpech, reh nok chi rik'ahsam chic rib pan k'ab i Jesus, ewo' chic nac'ul awuc' reh chi naricamanic chawach chi junpech.

<sup>16</sup> Je' re' k'uru' chac'ul wo' chic awuc' i Onesimo re' cok ru' c'olok pan ac'ux chi ma' xa je' ta chic ricab jeno' xa hab wach queh awaj camanom i ric'uluric nabanam maj yu'na achak' chic pan niminic. Re' kachak' wili k'uru' re' k'e' ti' nwic'raj i hin, til k'e' wo' chic ti' chawic'raj chiwach ric'rinjic niban i hin maj yu'na narisoljic je awuc' chi rinimem chic i kAjaw Jesus eh chi narojic wo' chic camanok awuc'.

<sup>17</sup> Je' re' ajic wi re' hat quinacoj chi hin awich nimiral reh kAjaw Jesus, chac'ul win i Onesimo chi je' ta nak chi re' hin c'ahchi'quin ac'ulum awuc' <sup>18</sup> eh wi pa' bih mahc xiban cho chawach on wi wilic on nchel pa' bih aweh xelk'aj cho, chacoj pa nibihnal chi re' chic hin nanitojbic aweh chi'nchel re're'.

<sup>19</sup> Rehtalil chi til enitoj aweh ribanoj i Onesimo, re' hin ma' Lu' c'ahchi' nitz'ihmbam wach huj wili ruc' nah nik'ab chi je' re' eniban xa re' la' nik'or hin chi ma' curman ta chi je' re' nanibanam maj nicapaj chi ma' curman ta chi enik'or wo' je aweh chi re' hat wilic wo' jenaj ac'as wuc' re' til k'e' wo' chic xiq'uic na chiwach ribanoj ac'un wili. Re' ac'as re're', re' chi re' hin xinc'uhbalanic aweh chi xanimej i kAjaw Jesus. <sup>20</sup> Je' re' k'uru' wasbes ru'um chi re' hat, hat wo' aj c'as wuc' til nipahkaj aweh i hat wich aj nimiral reh kAjaw Jesus, chi pa rijelow-bal ac'as re're' cha'n win i ato'bil wili: Chacuy, chac'ul wo' chic win i Onesimo eh chi je' re', re' hat wich'il pa rinimjic i kAjaw Jesus, k'e' wo' chic enasuksaj nic'ux. <sup>21</sup> Re' aj wili nitz'ihmbaj je aweh chi ch'iclic nic'ux chawij chi enanimej take k'oric wili eh weht'alim wo' chi ma' xa re' ta chic i c'ahchi' nipahkam aweh ena'n ribanaric, nariq'uic la' wo' chic na i ato'bil nabanam i hat.

<sup>22</sup> Chi cu c'ahchi' pe quin chi ritz'ihmjic je aweh i huj wili, nwaj wo' nipahkam je aweh jenaj chic ato'bil chi natik'ab win jeno' niye'ab pan apat re' equinwih'ic wí'. Je' re' ato'bil nipahkaj je aweh maj nwuy'ej ruc' i Dios chi ruc' atij na'n tak johtok chiwach, re' hin equinesmejic je pan che' eh chi je' re' equinoj awuc' tak chi ak'o'rjic tak ponok ar.

<sup>23</sup> Re' aj wili nitz'ihmbaj je aweh chipam i huj wili eh ayu' riyew wo' je risukquil ac'ux i kich aj nimiral ma' Epawras, re' wich tz'ahpel pan che' ru'um reh rik'ormojic ribiral kAjaw Jesus. <sup>24</sup> Je' wo' nquitak'a' je risukquilal ac'ux tak take waj to'ol pa ricamaj i Dios wilqueb pan tinamit ayu', re' je' wili quibihnal: Re' ma' Cus, re' ma' Aristarco, re' ma' Temas ch'il i ma' Cax.

<sup>25</sup> Ruc' aj wili nicholaj ritz'ihmjic i huj wili chi c'ahchi' nibanam je nitij chawij, reh chi re' ta nak i rato'bil i Lok' laj Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric wih'ok chana i hat ch'il take chi'nchel aj nimiral nguimol quib ar. Je' aj re' ru' ma' Pilemon, nic' pa' nimal take k'oric xtz'ihmjic chipam huj wili, til re' hin ma' Lu' xink'oric je reh.

## Re' huj xtz'ihmjic chi queh comonil nimenel quik'oric pan Hewreyo

*Re' Dios xitak'a' cho i rAc'un chi rik'ormojic keh riC'uħbal*

1 Chiwach take cho k'ij naxic'acharic take cho kamam kati't, re' Dios q'uuih wo' take raj k'orol ric'uħbal xitak'a' take cho c'uc'. Ma' xa ta junpech xk'ormojic queh c'uħbal, q'uuih la' pech eh ruc' ju'jun pech xk'ormojic cho queh, rehereh wach rik'ormojic xbanaric cho queh. 2 Raj yu'na chipam take ricux'ic wach take k'ij wilcoj wj' wili, re' Dios xitak'a' cho i rAc'un kuc' i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel reh chi re' chic re' narik'oric keh riC'uħbal.

Nok ma' ja'xta nak bih wilic wach ac'al on ar pan taxaj, re' Ac'unbes re're', re' aj wo' re' xipahba' i Dios chi aj tik'inel reh chi'nchel wilic ayu' wach ac'al ch'il wilic ar pan taxaj. Je' wo' xipahba' chi Ajabes china chi'nchel nic' pa' nimal tik'imaj cho ru'um. 3 Je' wo' chic, re' Ac'unbes re're' sutumaj wo' rij ruc' riholonquilal wach sakom sutumaj wj' rij i Dios eh ruc' re're' nc'utunic wo' chi manlic nic' wach riw' i Dios. Re're' k'e' wo' rajawric rik'orbal wilic chi quina take nic' pa' nimal wilic ayu' wach ac'al ch'il wo' take wilqueb ar pan taxaj. Je' re' riw' maj narik'or queh chi naquitikim ju' wih'ic je' ricab quitik'injic banoj, quicahnic wo' chi je' re' quiw' eh je' wo' ma' niq'uic ta wach chaj bih nquicamanej.

Jenaj chic k'oric enik'or chirij rAc'un i Dios. Re're' nok ric'ulum chic ti'c'axic chikij i hoj chi ricuyuric kamahc, xc'amaric johtok pan taxaj eh ar xye'eric wo' reh jenaj wach lok'il ch'il i Dios je' ricab nanye'eric rilok'il jeno' c'acharel nantz'uhkic cok chi richel jeno' k'atal k'oric. 4 Re' rilok'il xic'ul re're', k'e' wo' chic rinimal wach chiwach i ye'oj queh take raj tz'e' wach i Dios. Je' re' nik'or ru'um chi re' lok' laj k'oric k'oroj chirij rAc'un i Dios, k'e' wo' chic lok' chiwach i k'oric k'oroj chiquij take raj tz'e' wach ar pan taxaj.

*Re' rilok'il rac'un i Dios*

5 Chipam i lok' laj huj re' wilic wj' riC'uħbal i Dios nkilow chi re' Dios je' wili xik'or reh rAc'un:

“Re' hat, hat wac'un.

Chiwach i k'ij wili tinipahba' yu'na chi k'atal k'oric, nqui reh.

Pan junk'at chic reh Lok' laj Huj re're', re' Dios je' wili rik'orom cho:

“Re' hin xa wilquin wo' cho chi hin awajaw eh re' hat xa wilcat wo' cho chi wac'un, nqui reh.

Re' take k'oric wili ma' janc'al ta k'ij rik'orom cho Dios chirij jeno' raj tz'e' wach.

6 Je' wo' chic, ar chipam i lok' laj huj re're' nkilow i k'oric xik'or cho i Dios chirij i xa jenaj chi rAc'un re' wilic rajawric chi quina chi'nchel. Je' wili xik'or nok q'uisin ma' chic ritak'a' cho ayu' wach ac'al:

“Re' chi'nchel take waj tz'e' wach quiyew rilok'il ru', nqui xik'or.

7 Ar wo' chipam i lok' laj huj re're' nok xk'oric i Dios chiquij take raj tz'e' wach je' wili rik'orom cho:

“Re' take waj tz'e' wach re' wilqueb chi ribanaric nicamaj,

xnitik'a' take chi xa nic' yu' enijal quiw' je' ricab nc'uluric ruc' i tew chi xa haj pa' eriban chi ricora' je, on je' ricab i k'ak' chi xa rupuj rib i xak, nqui xik'or cahnok.

8 Raj la' naxk'oric cho ruc' rAc'un, je' wili tz'ihmbimaj chi xik'or reh:

“Re' hat re' wilcat wo' chi hat Dios chi junelic k'ij sakom,

wilic awajawric chi k'atoj k'oric eh ma' haj ta ticalajic nech' ok ruc' i k'atoj k'oric na'n.

9 Je' wo', k'e' nponic chawach chi naribanaric i coric wach no'jbal,

raj i c'ahbil laj no'jbal ch'i'c nawilow.

Je' wo' chic, je' ricab nanchihiric wach i c'acharel noquic chi k'atal k'oric

cu nbuch'uric i wach na ruc' nc'ohnic laj ik'om,

je' wo' re' xniban aweh i hin Dios, xatnichih wo' chi quixilac take awich k'atal k'oric

eh xniyew aweh jenaj nim laj sukquil c'uxlis ma' jaruj ta c'uhlel wach, nqui xik'or.

10 Je' wo' chic chipam i lok' laj huj re're', tz'ihmbimaj wo' cho chi re' Dios je' wili xik'or reh rAc'un:

Re' hat Ajabes, re' hat xat-tik'inic reh wach ac'al je' wo' i taxaj.

Hat xat-tik'inic cho queh re're' nok ja' np'uhtic ta cho i c'acharic ayu' wach ac'al.

11 Re' hat xa wilcat wo' cho eh xa nawih'ic wo' chi junelic k'ij sakom.

Raj i wach ac'al ch'il i taxaj, re' take re' xa narisahchic wo' quiwach.

Je' ricab nsahchic wach take tz'ih quik'eherbic, je' wo' re' narisahchic quiwach take re'.

12 Je' ricab nc'uluric ruc' i c'acharel chi nar-ijal riso' chi pa reh chic ricoj chirij naresaj lok i jenaj chic,

je' wo' re' naric'uluric ruc' taxaj ac'al chi narijahlic wo' wach.

Raj i hat xa awi' wo' nacahnic eh re' rik'ijil ac'acharic ma' jaruj ta c'uhlel wach, nqui Dios.

13 Je' wo' chic, ma' janc'al ta k'ij rik'orom cho Dios chiquij take raj tz'e' wach re' rik'orom cho chirij i rAc'un chi je' wili:

“Je' ricab naric'ul rilok'il jeno' c'acharel chi ntz'ukunjic cok chi richel jeno' k'atal k'oric,

je' aj wo' re' nachac'ul alok'il wili i hat:

Re' hat nawih'ic chinichel cu rehtal nawilow chi re' take awaj ixowonel

naquiwih'ic ri'sil awok, nqui rik'orom cho chirij.

14 Re' Dios ma' janc'al ta k'ij xik'or cho chi je' re' queh raj tz'e' wach maj re' take raj tz'e' wach xa uxlabal take, xa wilqueb wo' chi ribanaric i camanic ye'oj queh ru'um i Dios eh re' quicamaj ye'oj cho re're', reh chi naquito'bem take aj nimirnel re' naquehtric chi naquico'ljic chiwach i ti'c'axic nariye'eric chi tojbal wach quimahc take aj mahc.

## 2

*Kayew tak kac'ux chi rinimjic take k'oric xic'am cho rAc'un i Dios*

1 Ru'um aj chi xkabiraj chic chi re' rAc'un i Dios k'e' wo' chic nimal rilok'il wilic, curman wo' chi keh chi riman chic nakatikim ju' riye'eric kac'ux chi rinimjic

take c'uhbal k'oroj keh. Je' re' ka'n tak reh chi ma' eta nkacana' rich'iquinjic kac'ux chirij take c'uhbal re're'.<sup>2</sup> Je' re' nik'or maj wi ma' je' re' nka'n nakac'ulum keh je' ricab xquic'ul cho take kamam kati't najtir k'ij. Re' take re' ximahcanic nok ma' xquinimej ta take tak'anic wilic riwa'ric chi quina, re' xitak'a' cho rik'ormojic i Dios cuc' take raj tz'e' wach eh ru'um re' xchalic chi quina i ti'c'axic re' til ric'ul chi queh.<sup>3</sup> Je' ricab xquic'ul ru', re' ta wo' na chic i hoj ekojco'ljic chiwach ti'c'axic re're', wi ma' xkayew rilok'il rimal wach camanic xiban i rAc'un i Dios chikij i hoj chi kaco'ljic chiwach i ti'c'axic narichalic nak chi kana ru'um reh kamahc? Re' camanic re're', pet xik'or ribiral i Ajabes Jesus naxc'ulic ayu' wach ac'al. Chirij chic ru', re' chic take kich aj nimirnel re' xibirinic reh xik'or i Jesus, re' chic take re' xquiyew quichi' chi rik'ormojic keh ricorquial.<sup>4</sup> Reh chi nakacojom wach chi coric nquik'or take kich aj nimirnel re' c'ahchi' quiyeb quichi', re' Dios xiban q'uihlel wach take sachbal c'uxlis chi quiwach take tinamit rehtalil chi ricorquial i c'ahchi' quik'orom. Ma' xa ruc' ta re' xc'utunic chi coric nquik'or, xc'utunic la' wo' ruc' ribanaric haj wilic xaj i Dios chi je' wili: Chi re' take kich aj nimirnel xye'eric queh i Lok' laj Uxlabal reh chi q'uihlel wach take ricamaj i Dios naca'nam.

*Xa re' wach i kAjaw Jesus xye'eric rajawric chi k'atoj k'oric chi quina chi'nchel*

<sup>5</sup> Xink'oric chic chirij chi re' lok'il ye'oj queh take raj tz'e' wach i Dios ma' nponic ta ruc' je' ricab lok'il ye'oj reh i rAc'un i Dios. Yu'na tocom chic riw'ij' k'atoj k'oric chalic reh ayu' wach ac'al eh ma' re' ta take raj tz'e' wach i Dios ye'oj cajawric chi ribanaric i k'atoj k'oric re're',<sup>6</sup> re' la' i hoj xiyew kajawric chi naca'nam k'atoj k'oric re're'. Chipam Lok' laj Huj wilic w'ij' riC'uhbal i Dios tz'ihmbimaj chi je' wili:

“Re' hat Dios, xa chirij wo' katobjic i hoj tinamit ticapewenic eh chi katobjic i hoj c'acharel xatchalic i hat, tob ta ma'xta ti kawa'ric.

<sup>7</sup> Je' re' nik'or maj re' hat xa'n chi re' quiwa'ric take awaj tz'e' wach xic'

wo' chic na chiwach kawa'ric hoj c'acharel.

Xa re' la' tob ta wo' je' re', re' hat xayew kalok'il, xayew wo' kajawric je' ricab jeno' aj k'atal k'oric.

Chi je' re' ajic, chi kana i hoj xacana' rilmi-jic chi'nchel i nic' pa' nimal atik'ab take cho.

<sup>8</sup> Chi quina chi'nchel re're' xoj-acoj chi hoj k'atal k'oric, nqui tz'ihmbimaj cho.

Ruc' k'oroj cho re're' nrakmajic chirij chi re' Dios xiyew keh hoj c'acharel chi xwih'ic kajawric chi quina chi'nchel ritik'inic cho ru', tob ta yu'na ja' nilmijic ta wach chi'nchel chaj bih oconak chic chi rehquen kajawric i hoj. <sup>9</sup> Re' cok ru' nkarak chirij i no'jbal re're' ruc' xkilow wili chi xc'uluric ruc' i kAjaw Jesus: Nok re' Dios xiban chi xkajic wach junc'am ok riwa'ric chi quiwach take raj tz'e' wach, xiban wo' chi xcansjic i Jesus pan kajelow-bal i hoj c'acharel. Je' re' xiban ru'um reh rinimal wach richak'lamil chi kana, reh chi je' re' ma'xta kacahnic chi hoj camnak chi junpech. Re' cok ru' chirij chi camnak chic i Jesus, xiban wo' chi xic'ul rinimal wach rilok'il eh je' wo' rinimal wach rajawric naxsoljic wo' chic johtok ar pan taxaj.

<sup>10</sup> Ruc' wili nkilow chi re' Dios re' aj re' xtik'inic reh chi'nchel eh chi re' chi'nchel i nic' pa' nimal tik'imaj cho ru'um, wilqueb wo' ru'um reh riwa'ric wilic. Ma' xa ta re're', xitik'a' la' wo' cho wach chi re' Jesus xic'ul i ti'c'axic reh chi je' re' xcahnic chi re're' i c'amol beh re' naric'uhtunic queh c'acharel nic' wach naquico'ljok chiwach i ti'c'axic nchalic ru'um i mahc. Je' re' xiban ru'um raj chi q'uih take rac'un rixk'un naquehtric wih'ic chipam ye'ab re' wilic wj' i Dios chi sutumaj rij pan holohic laj sakom. <sup>11</sup> Re' xiban i Dios k'e' wo' chic tarej maj ma' xa re' ta Jesus re' nc'ambic quibeh take aj niminal wilic chi rac'un, je' la' wo' re' take aj niminal c'amoj quibeh ru'um i Jesus wilqueb wo' chi rac'un rixk'un eh ru'um aj re', re' Jesus ma' nqu'ix'ic ta chi kacojoric chi hoj ras richak'. <sup>12</sup> Re' wili nc'utunic chipam Lok' laj Huj re' wilqueb wj' i moloj wach bich lok'onbal reh Dios narik'or chi je' wili:

“K-Ajaw Dios re' hin nanik'orom ribiral abihnal queh take was nichak' eh nok kamolom kib chi rilok'onjic awach, re' hin ch'il take was nichak' nacat wo' kalok'em ruc' take kabich, nqui rik'or.

<sup>13</sup> Chipam wo' Lok' laj Huj, re' Jesus rik'or wo' chic chi je' wili:

“Re' hin nanich'icab nic'ux chirij i Dios, nqui rik'or.

Je' wo' rik'or wo' chic chi je' wili:

“Ayu' wilquin ch'il take xicoj i Dios chi rac'un rixk'un.

Re're' xiban wo' chi wilqueb chi aj nimem take win chi ribanaric haj wilic i raj ru'.

Chi quina take re' k'uru' xiban chi wilquin chi k'atal k'oric, nqui xik'or.

<sup>14</sup> Je' aj re' ru' chi cojoj chic chi Ajabes chi kana chi'nchel i hoj aj niminal, re' Jesus xasjic wo' je' ricab kawj' i hoj, chi xa quic' tiwic wo' ti nye'bic ric'acharic kati'jokal kabakil. Chi je' re' naxiyew rib chi quimic, xik'et wach riwa'ric aj Yahm maj xisach wach rajawric wilic nak chi kacansjic. <sup>15</sup> Je' ricab nok jeno' ajabes wilic rajawric chi junpech china jeno' raj camanom, je' wo' nak re' wilic rajawric aj Yahm chi kana hoj chi junpech nakojoyo'jic chiwach i quimic xa re' la' re' Jesus xisach wach ajawric re're'. Ruc' xiban re're' xelic i yo'jic wilic nak pan kamna je' ricab nanteh rij jeno' camanom pan k'ab jeno' ajabes re' wilic nak rajawric china chi junpech.

<sup>16</sup> Re' chi'nchel xiban i Jesus nkilow chi ma' re' ta chiquij take raj tz'e' wach i Dios xiban chi to'bal queh, chikij la' hoj ra' ri'sil cho ma' Awraham xiban re're' chi katobjic.

<sup>17</sup> Ru'um chi curman chi keh i katobjic i hoj, curman wo' chi re' Jesus xasjic eh xc'acharic je' ricab i hoj c'acharel. Je' re' nik'or maj xa chi je' re' xirak pam i no'jbal re' curman chi nariwih'ic ruc' chi nahsil c'amol quibeh take aj k'ahsem sj' chiwach i Dios. Ruc' rino'jbal re're' xinimej chi manlic i ricamaj chiwach i Dios, xiquetelej quiwach take aj mahc eh xik'ahsaj wo' rib pan quimic chi cuybal kamahc i hoj. <sup>18</sup> Je' re' k'uru' re' Jesus xasjic eh xc'acharic je' ricab kawj' i hoj. Xic'raj reh ti'c'axic eh xpajaric wo' ru'um aj Yahm. Ru'um chi reht'alim



reh chi'nchel ti'c'axic nkac'ul, eriban chi ruc' rinimal rajawric erito'bej wo' take aj niminal nchalic pajaric chi quina ru'um aj Yahm eh je' wo' re' riban cuc' take nquic'ul ti'c'axic pan quic'acharic.

### 3

*Re' rilok'il i Jesus k'e' wo' chic xic' na chiwach rilok'il i Moyses*

<sup>1</sup> Was tak nichak' aj niminal, re' richihim cho awach tak i Dios chi hat-tak ritinamit eh chi hat wo' tak yuk'umaj chi pan jenaj k'ij etiwih'ic tak ruc' ar pan taxaj, nipahkaj aweh tak chi chayew acapew-bal tak chi rirakmajic chirij chi manlic i k'oroj aweh tak wili chirij i Jesus chi re're' i Pahbamaj chi K'atal K'oric eh chi re're' xtak'abjic cho ru'um i Dios chi banol reh camanic chi Nahsil C'amol quiBeh take aj K'ahsem Si chiwach. <sup>2</sup> Je' re' ru' rilok'il ricamaj i Jesus ru'um chi re're' riyew ric'ux chi rinimjic i Dios je' ricab naxiban cho Moyses naxcamanic chi manlic chiquij take tinamit re' xic'am quibeh. Je' wo', re' Jesus xinimej wo' chi manlic i camanic ye'oj reh ru'um i Dios chi c'amol beh. <sup>3</sup> Tob ta jenaj wach rinimjic quicamaj xca'n, re' Jesus k'e' wo' chic nim rilok'il chiwach i lok'il ye'oj reh Moyses. Re' no'jbal wili nsakombic wach ruc' i tik'inic pat nbanaric. Nantik'injic jeno' pat, ma' re' ta nchel i pat wilic rilok'il re' la' aj tik'inel reh. <sup>4</sup> Je' ricab chi chi'nchel take pat cu tik'imaj take ru'um i winak, je' wo' re' take chi'nchel nic' pa' nimal wilic, re' wo' Dios xtik'inic take reh. <sup>5</sup> Je' aj re' ru' re' rilok'il quic'acharic i Moyses ch'il i Jesus riban jenaj wach. Nik'or chi je' re' maj re' Moyses til coric xcamanic cho chi manlic chiquij take tinamit xic'am quibeh eh re' ribiral ricamaj xiban xchahnic chi jenaj tijbal. Ru'um aj re' yu'na xa cu koj'k'oric wo' chirij i Moyses eh je' re' nbanaric maj xwih'ic cho chi je' ricab jenaj holohic laj aj camanom pan jeno' pat. <sup>6</sup> Je' aj wo' re' xiban i Jesus re' chihoj wach chi K'atal K'oric, til manlic laj aj camanom wo' nok wilic. Re' cok ru' ma' xa je' ta ricab jeno' aj camanom pan jeno' pat nok wilic, til wilic la' rajawric chi quina ritinamit i Dios ru'um nok re're' til rAc'un i Dios nok wilic. Je' re' k'uru' wih'ok ta nak rajawric

i Jesus chi kana chi'nchel i hoj aj niminal eh je' re' nik'or maj re' hoj, hoj ritinamit i Dios nok wilcoj. Re' naric'utunic wj' chi hoj ritinamit i Dios, re' chi cu yu'na chi k'ij wilcoj chi cow kac'ux chirij i Jesus eh nakatikim ju' chi je' re' cu rehtal cohlsbal wach kac'acharic ayu' wach ac'al. Je' wo' chic, c'ahchi' ok kuy'em richalic i Jesus chi ch'iclic kac'ux chirij ric'ulic lok eh chi ma'xta kayo'jic chi riye'eric kachi' chirij.

*Ma' nbanjic i k'ih'nic ib chiwach rik'orbal i Dios*

<sup>7</sup> Ru'um chi hoj chic ritinamit i Dios, kanimej tak rik'orom i Lok' laj Uxlalabal chipam Lok' laj Huj wilic wj' riC'uhbal i Dios, re' rik'or chi je' wili:

“Re' Dios je' wili rik'or aweh hat-tak ra' ri'sil cho ma' Israhel:  
‘Wi re' hat-tak c'ahchi' abiram tak yu'na re' k'oroj cho wu'um,

<sup>8</sup> ma' nwaj ta chi enacowsaj awamna tak chi niwach je' ricab xca'n cho amam awati't tak najtir cho k'ij naxibehic cho pan ye'ab chik yuk' re' ma'xta wj' patanel.

Re' take re' xa xcaj nak chic quilom wi til coric wo' chi naniyeb i ti'c'axic nik'orom cho ribiral chi narichalic chi quina take ma' quinimanic ta win

eh ru'um re' xquik'ih'taj quib chiwach i k'oroj queh wu'um.

<sup>9</sup> Ma' xa ta junpech xca'n chi je' re'. Tob ta nak nchel chiwach ca'winak (40) hab xquillow ruc' nak' quiwach take sachbal c'uxlis xniban chi quitobjic, re' take amam awati't tak xa elic wo' xcaj quilom wi til coric chi naniyeb ti'c'axic re' nik'orom cho ribiral chi naniyeb chi quina take nquik'ih'taj quib chiwach i k'oroj wu'um.

<sup>10</sup> Ru'um aj re' ru' xchalic nic'a chi quina amam awati't tak nok je' wili xnik'or pa' nic'ux:

Re' take tinamit wili ma' ch'iclic ta quic'ux chiwij, ru'um re' xa ma' nquinimej ta wo' haj wilic i nik'or queh, quinqi pa' nic'ux.

<sup>11</sup> Nok chalanak chic nic'a chi coric, xnipahba' rik'orbal chi je' wili:

Til coric nik'or chi re' take tinamit wili ma' jaruj naquirakam quihi'lbal

wuc', quinqi, nqui Dios, nqui Lok' laj Uxlabal.

<sup>12</sup> Was tak nichak' wich aj niminel, xabiraj tak chic i k'oroj cho re're' ru'um Lok' laj Uxlabal. Yu'na k'uru' chayohbalej wo' awib tak, ma' nchel nwih'ic jeno' chaxilac tak je' ruc' ma' holohic ta wach rino'jbal eh ru'um chi je' re' rino'jbal ma' ritik ta ju' rich'iquinjic ric'ux chi coric chirij i Dios. Re' jeno' aj niminel je' re' nbanic, jenaj aj chi re' nachicana' wo' chi junpech rilok'onjic wach i Dios re' aj ye'ol c'acharic.

<sup>13</sup> Reh chi ma' eta nwih'ic jeno' chaxilac tak je' ruc' ma' holohic ta wach rino'jbal, macana' tak rik'ormojic take k'oric re' quito'bonic chi ribanaric i holohic laj no'jbal. Elic ok cha'n tak chi je' re' chawach tak cu rehtal ricux'ic wach ac'acharic tak. Chi je' re' ma' hab ta wach aweh tak eriyoj ricapew-bal chi ewo' chic nsoljic je' chi ribanaric i mahc eh ma' eta chic ricoj wach i coric laj tijinic chi junpech.

<sup>14</sup> Ru'um aj re' macana' tak rik'ormojic take k'oric re' quito'bonic chi ribanaric i holohic laj no'jbal. Je' re' nik'or maj wi cu rehtal ricux'ic wach kac'acharic xa elic wo' c'ahchi' kach'icab kac'ux chirij take k'oric kacojom cho wach cu pan p'utbal cho reh kaniminic, re' Jesus nacoj ricojom chi hoj rich aj c'ulul reh nic' pa' nimal ric'ulum chi Pahbamaj chi K'atal K'oric. <sup>15</sup> Je' re' k'uru' kacoj tak rehtal i k'oroj cho wili ru'um i Lok' laj Uxlabal chipam i Lok' laj Huj wilic wj' riC'uhbal i Dios:

“Re' Dios je' wili rik'or aweh hat-tak ra' ri'sil cho ma' Israhel:

‘Wi re' hat-tak c'ahchi' abiram tak yu'na re' c'ahchi' nik'orom wili,

macowsaj awamna tak chi ribirmijic je' ricab xca'n cho amam awati't tak najtir k'ij pan ye'ab chik yuk' re' ma'xta wj' patanel nok re' take re' xquik'ihaj quib chiwach i k'oroj cho wu'um, nqui Dios, nqui k'oroj cho ru'um i Lok' laj Uxlabal.

<sup>16</sup> Hab wach aj chirij nk'oric i Lok' laj Uxlabal naxik'or chi tob ta nak quibiram cho k'oroj ru'um i Dios xa xquik'ihaj wo' quib chiwach? Xk'oric cho chiquij take kamam kati't je' ruc' xc'amaric cho quibeh

ru'um i Moyses naxi'elic cho pan tinamit Ejipto. <sup>17</sup> Hab wach aj china xwih'ic ric'a i Dios chiwach ca'winak (40) hab ar pan chik yuk'? Chi quina wo' take kamam kati't je' ruc' ximahcanic cho chiwach i Dios eh ru'um chi je' re' xca'n, xiquimibic ar pan chik yuk', xha'bic quti'jolal chipam yuk' q'uixcab re're'. <sup>18</sup> Je' wo', hab wach aj chirij xik'or i Dios chi wilic jenaj juntuhm reh c'acharel re' ma' jaruj ta naquirakam quihi'lbal ruc'? Re' take k'oric re're' xk'ormojic chiquij take kamam kati't je' ruc' ma' xquic'am ta na i k'oroj cho ru'um i Dios. <sup>19</sup> Ru'um chi ma' xquich'ica' ta wo' quic'ux chirij i k'oroj cho ribiral queh ru'um i Dios, nkilow chi re' take re' ma' xca'n ta wo' canar oquic chipam ye'ab re' k'oroj cho ribiral queh ru'um i Dios chi nariyeb nak queh.

## 4

*Maban aweh tak i no'jbal je' ricab xca'n cho take kamam kati't*

<sup>1</sup> Chi je' aj re' k'uru', chi xkabiraj chic chi re' take kamam kati't ma' xi'oquic ta wo' chipam i ye'ab k'oroj cho ribiral queh ru'um i Dios, yu'na re' wo' chic re' rik'or ribiral keh chi ar ruc' nakarakam kahi'lbal chi junpech eh ru'um aj re' curman wo' chi kayohbalej tak kib, ma' ok nchel riban chi jeno' keh ma' eta riban canar oquic chipam i hi'lbal rik'or ribiral keh i Dios.

<sup>2</sup> Chacoj tak rehtal i nanik'orom wili: Re' take kamam kati't k'ormojic wo' ribiral queh ru'um i Dios chi nariye'eric nak queh i ye'ab re' naquih'lic nak wj', xa re' la' ru' xa ma'xta wo' bih xicamanej queh maj ma' xquich'ica' ta quic'ux chirij chaj bih xk'ormojic queh. Je' wo' re' hoj yu'na, c'ahchi' wo' rik'ormojic ribiral keh chi ruc' i Dios enkarak kahi'lbal chi junpech, <sup>3</sup> xa re' la' keh hoj re' cow nkayew kac'ux chi rinimjic i Dios til ch'iclic kac'ux chirij i ricorquilal re're' chi nakarakam kahi'lbal ar ruc'. Raj take cho kamam kati't ma' xquirak ta quihi'lbal eh ru'um re', re' Dios je' wili rik'orom cho:

“Nok hin chic josk'onak chi coric, xnipahba' nik'orbal chi je' wili nanik'orom:

Til coric, re' take tinamit wili ma' jaruj naquirakam quihi'lbal wuc', nqui rik'orom cho.

Je' re' ajic re' take kamam kati't ma' xi'oquic ta chipam quihi'lbal xk'ormojic cho ribiral queh je' ricab naxhi'lic i Dios naxicohlaj wach ritik'injic taxaj ac'al ch'il i nic' nimal wilic chiwach. <sup>4</sup> Re' hi'lic xiban i Dios chipam riwuk k'ij je' wili tz'ihmbimaj chirij chipam i Lok' laj Huj wilic w'i riC'uhal:

“Pa riwuk k'ij naxicohlaj ricamaj i Dios reh ritik'injic chi'nchel xitik'a', re're' xhi'lic wo', nqui i tz'ihmbimaj.

*Cu wilic jenaj chic rik'ijil reh oquic chipam rihi'lbal i Dios*

<sup>5</sup> Chipam wo' i lok' laj huj re're' nkilow wo' ar chi re' Dios je' wili xik'or chiquij take ma' xinimic ta reh:

“Re' take tinamit wili ma' jaruj ta naquirakam quihi'lbal wuc', nqui xik'or.

<sup>6</sup> Ru'um chi je' re' k'oroj cho eriban chi enkak'or chi nic' pa' wach naxiwih'ic cho c'acharel je' ruc' ma' xquirak ta quihi'lbal ruc' i Dios ru'um chi ma' xquich'ica' ta quic'ux chirij, wilic wo' take c'acharel yu'na je' ruc' ma' ja' quirakam ta quihi'lbal ruc' eh ru'um chi je' re', <sup>7</sup> re' Dios xipahba' wo' cho jenaj chic rik'ijil reh chi cu ewo' nquirak quihi'lbal take ma' ja' quirakam ta. Chirij riwih'ic jenaj chic rik'ijil i hi'lbal ib nariwih'ic chiwach take k'ij wilcoj w'i yu'na, re' k'atal k'oric ma' Tawiy xk'oric wo' cho chirij re're' nok jarub ta wo' hab k'oroj chic cho queh take kamam kati't ru'um i Dios, xa re' la' xquicowsaj i camna. Ru'um aj re', re' ma' Tawiy xitz'ihmbaj cho i xik'or i Dios chi je' wili:

“Wi re' hat-tak c'ahchi' abiram tak yu'na re' c'ahchi' nik'orom wili, macowsaj awamna tak chi ribirmijic, nqui xik'or.

<sup>8</sup> Ruc' chi je' re' xik'or ma' Tawiy nkarak chirij chi re' take kamam kati't ma' xquirak ta wo' quihi'lbal ruc' i Dios naxiwih'ic cho chipam yuk'ul wili re' Canahan ribihnal re' xc'amaric w'i quibeh ru'um ma' Joswe. Wi ta nak xquirak quihi'lbal sic'oj cho wach chi queh ru'um i Dios, ma' xk'ormojic ta wo' nak chic ribiral ru'um ma' Tawiy chi

cu wilic jenaj chic rik'ijil reh oquic chipam i hi'lbal re're'. <sup>9</sup> Je' re' ajic re' Dios xipahba' chic cho jenaj rik'ijil re' narirakmajic w'i i hi'lbal re' xa wilic wo' cho chi quina take c'acharel wilqueb chi ritinamit. <sup>10</sup> Je' re' ajic je' ricab xiban i Dios chi xhi'lic wo' reh ricamaj naxicohlaj ritik'injic wach chi'nchel ru'um chi ma'xta nak chic bih raj tik'injic je' wo' re' take ritinamit ru' ma' curman ta chic naquikajic quijohtic chi risiq'uiric i hi'lbal maj xa ruc' wo' chic re're' eriban chi ewo' chi nrakmajic yu'na.

<sup>11</sup> Je' re' k'uru' ru'um chi kana i hoj ritinamit i Dios xa cu wilic wo' cho jenaj rik'ijil re' nakarakam w'i kahi'lbal ar ruc' i Dios, kayew wo' tak kac'ux chi cow chi oquic chipam i kahi'lbal re're'. Raj re' c'acharel ma' riyew ta ric'ux, noj riban je' ricab xca'n cho take kamam kati't najtir k'ij chi wilic queh ma' xquich'ica' ta quic'ux chirij i k'oroj cho queh ru'um i Dios eh ru'um re' xchalic i ti'c'axic chi quina. <sup>12</sup> Je' aj re' chiyohbalej rib i c'acharel re' ma' rinimej ta i k'oric rik'orom cho Dios maj re' wo' k'oric re're' naribanic chi nariye'eric ti'c'axic china. Je' re' nik'or maj je' ricab chi re' Dios nye'bic quic'acharic take tinamit ruc' rik'orbal, re' aj wo' re' nc'uhtunic lok reh chaj bih capew-bal ch'il no'jbal wilic cho pan camna take c'acharel je' ricab nok wi xojoyc'oric ruc' jeno' ch'ihch' c'ultar k'as nah re, eric'uhtaj lok nic' wach je' cho pan kati'jolal kabakil. <sup>13</sup> Ru'um aj wo' re' nik'or aweh tak chi ma' jeno' reh nic' pa' nimal tik'imaj take cho ru'um i Dios eriban chi ta nak eric'ol rib chiwach, chi ta nak ma' erirak chirij i ribanoj on chi ma' ta nak erilow cho ru'. Je' re' nok chi'nchel pa' bih nka'n on nakak'or, chi'nchel re're' reht'alim cho i Dios eh chiwach wo' re' nakojjic kak'ahsam i kabanog naponok rik'ijil.

*Re' Jesus pahbamaj chi Pet Nahsil aj K'ahsem Si chiwach i Dios*

<sup>14</sup> Re' hin nik'orom wo' chic aweh tak chi re' Jesus re' rAc'un i Dios xoquic chic chipam ricamaj chi Pet Nahsil C'amol quiBeh take aj k'ahsem si eh chikij i hoj c'ahchi' ribanam i camanic re're'. Je' re' nik'or maj xa re' wo' riponic i Jesus ruc' i Dios, re' nim wach i camanic re're' c'ahchi' ribanam chikij. Ru'um aj re' nik'or aweh

tak chi cow kach'ica' tak kac'ux chirij i Jesus.

<sup>15</sup> Coric ru', re' Jesus wilic chic yu'na chipam ricamaj chi Nahsil C'amol quiBeh take aj k'ahsem si, xa re' la' tob ta wo' je' re' camanic c'ahchi' ribanam, ma' raj ta rik'orom chi ru'um chi k'e' lok' ricamaj ma' ta nak chic eriquetelej cho kawach i hoj re' ma'xta kansil chi ricuyuric i pajaric nchalic chi kana. Ma'xta, re' Jesus rirak chirij nic' wach nki'raj i hoj nanchalic i pajaric chi kana maj re're' naxwih'ic ayu' wach ac'al xiq'uic chipam chi'nchel i pajaric je' ricab nkac'ul i hoj yu'na. Re' cok ru' re're' ma' jaruj ta xk'ehbic chipam i mahc. <sup>16</sup> Je' re' nok ru'um chi re' Jesus rirak chirij nic' wach nki'raj i hoj ruc' take pajaric nkac'ul, chiwach i Jesus wili re' wilic rajawric chi K'atal K'oric kojcuhtunok wo' tak chi ch'iclic kac'ux chirij reh chi enkarak i quetelbal keh ch'il wo' i rato'bil chi katobjic chiwach take pajaric nchalic chi kana.

## 5

### *Re' Jesus manlic Pet Nahsil aj K'ahsem Si chiwach i Dios*

<sup>1</sup> Xa hab wach c'acharel chihoj wach chi Nahsil C'amol quiBeh take aj k'ahsem si chiwach i Dios canamaj chi quitobjic take c'acharel chi rik'ahsjic i quisi chiwach i Dios eh je' wo' chi naquicansam take chicop quic'amaric cok cu'um take c'acharel chi pahkbal cuybal quimahc. Re' c'acharel re' nbanic camanic chi Nahsil aj K'ahsem Si, re' aj wo' Dios xchihbic cho wach chi quixilac take rich c'acharel. <sup>2</sup> Ru'um chi re' Nahsil aj K'ahsem Si xa tiwic xa bak wo' ti je' ricab wo' take rich c'acharel chi xa ma' cow ta wo' ti quicapew-bal chiwach ransil i mahc, riquetelej wo' quiwach take c'acharel re' quimahcanic chi ma' c'ahchi' ta quirakam chirij chi mahc c'ahchi'queb. <sup>3</sup> Je' wo', re' c'acharel re' riban ricamaj chi Nahsil aj K'ahsem Si nmahcanic wo' eh ru'um aj wo' chi nmahcanic, curman wo' chi reh chi rik'ahsaj johtok risi chiwach i Dios je' ricab wo' riban ruc' quisi take tinamit nanquik'ahsaj reh chi pahkbal cuybal quimahc chiwach i Dios. <sup>4</sup> Je' wo' chic

re', k'e' wo' chic lok' rilok'il i c'acharel re' wilic ricamaj chi Nahsil aj K'ahsem Si chiwach i Dios, xa re' la' ma' hab ta wach jeno' c'acharel eta nak riban chi enoquic chipam i camanic re're' chi xa ta nak chi rutquel rib, re' la' Dios nyuk'unic reh i c'acharel chi nariwih'ic rilok'il ruc' i camanic re're' je' ricab xbanjic cho ruc' i ma' Aron najtir k'ij naxyuk'unjic cho ru'um i Dios.

<sup>5</sup> Nic' pa' wach xc'uluric ruc' ma' Aron je' wo' re' xc'uluric ruc' i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Re' cok ru', re' rilok'il wilic i Jesus ruc' ricamaj chi Nahsil C'amol quiBeh take aj K'ahsem Si ma' xa ta ximin ta rib chipam, re' la' kAjaw Dios xcojbic reh chi xic'ul i rilok'il ruc' ricamaj re're'. Re' Jesus k'uru' ma' xa ta xicoj cho rib chipam i camanic chi Nahsil aj K'ahsem Si, re' la' Dios xye'bic cho reh i rimal wach rilok'il naxik'or reh take k'oric re' ma' hab ta wach aj eh k'oroj cho ru'um i Dios. Re' take k'oric re're', re' tz'ihmbimaj cho chipam i Lok' laj Huj wilic w'i i riC'uhbal, je' wili rik'or:

“Re' hin xa wilquin wo' cho chi hin rajaw eh re're' xa wilic wo' cho chi wac'un, nqui.

<sup>6</sup> Je' wo' chic, ar chipam i lok' laj huj re're' je' wili rik'or:

“Re' hat ncahnic chi Nahsil Aj K'ahsem Si chi junelic k'ij sakom eh re' awa'ric nariwih'ic chi Nahsil aj K'ahsem Si naribanam jenaj wach ch'il riwa'ric xwih'ic cho i Pet Aj K'ahsem Si najtir k'ij re' Melquiserec, nqui rik'or.

<sup>7</sup> Re' aj re' i k'oroj cho chirij i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric pa rik'ijil cho ric'acharic ayu' wach ac'al. Naxwih'ic ayu' wach ac'al, re're' q'uih pech wo' xok'ic pa ritij naxiq'uer johtok ch'i ruc' ricowil rik'orbal chi ripahkaljic johtok reh Dios i rato'bil. Je' re' xiban maj reht'alim chi re' Dios wilic rajawric chi rico'ljic chi ma' eta nguimic chi junpech. Re' aj take ritij xiban i Jesus, xibiraj wo' cho i Dios eh je' re' xiban ru'um chi re' Jesus xa nbirinic wo' k'oric chiwach.

<sup>8</sup> Je' wo' chic re' Jesus naxwih'ic ayu' wach ac'al, re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric xic'ul ti'quilal tob ta wo' nchel

raC'un i Dios. Ruç' re're' nkilow chi xitijej wo' i no'jbal chirij i birinic k'oric re' nponic chiwach i Dios. <sup>9</sup> Ru'um nok re' Jesus xitijej birinic k'oric, xye'eric reh chi re' wo' re' enbanic chi re' take c'acharel aj birinel k'oric take, equico'ljic chiwach i junelic quimic eh je' wo' chi enye'eric quic'acharic chi junelic k'ij sakom. <sup>10</sup> Je' re' ajic chi junelic k'ij sakom re' Dios xicana' i Jesus chi manlic chi Nahsil C'amol quiBeh take aj K'ahsem Si eh re' riwa'ric wilic chi aj K'ahsem Si xiban jenaj wach ch'il riwa'ric xwih'ic cho i Pet aj K'ahsem Si najtir k'ij re' Melquiserec.

*Ma' ca'pechjic ta chic raj rik'ormojic take c'uhbal ma' c'axic ta chi rakmajic chirij*

<sup>11</sup> Cu wilic wo' nak take k'oric raj rik'ormojic aweh tak chirij ricamaj i kAjaw Jesus chi Nahsil aj K'ahsem Si chiwach i Dios, xa re' la' c'axic so' risakomsjic wach aweh tak ru'um nok cu k'un na'n tak chi rirakmajic chirij take k'oroj lok wili. <sup>12</sup> Til pa ricorquil, re' hat-tak najtir chic nap'ut tak cho niminic eh xa cu ja' nponic ta wo' wach ano'jbal tak chi hat nak tak chic aj c'uh tunel reh riC'uhbal i Dios yu'na. Re' hat-tak xa cu nawaj wo' nak tak chic chi cu naric'uh tjic wo' chic rica'pech aweh tak take c'uhbal re' xa ma' c'axic ta ti rirakmajic chirij chipam i riC'uhbal i Dios. Ruç' re're', re' hat-tak na'n tak je' ricab i ha'lac'un re' cu ch'uch' riwa'bej ru'um chi ja' cow ta cho pam. <sup>13</sup> Wi cu je' re' na'n tak, raj rik'orom chi re' hat-tak cu ja' hat ta wo' tak manlic ruç' rirakmajic chirij haj wilic i holohic eh haj wilic i ma' holohic ta, je' ricab nc'uluric ruç' i t'uch ha'lac'un re' cu ch'uch' riwa'bej. <sup>14</sup> Je' re' nik'or maj je' ricab chi re' wi'c re' chic take cuc' sak nimak ac'un ixk'un quic'uxbic reh, je' wo' re' nc'uluric cuç' take aj niminel re' xa elic wo' nquiyew quic'ux chi narimanlajic wach quino'jbal, xa re' wo' take re' quichol rirakmajic chirij haj wilic i holohic eh haj wilic i ma' holohic ta chi banaric.

## 6

<sup>1</sup> Ru'um aj re' katik tak ju' ritijiljic rij ribiral i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric cu rehtal noj manlajok wach i kano'jbal

chi rirakmajic chirij hab wach ru'. Je' re' ka'n tak re' cok ru' ma' kojcahnic tak xa ruç' take c'uhbal re' c'uh tumaj cho keh pan ch'iquinbal cho reh kanimanic on ruç' take pet tijinic xkac'ul naxkapahba' cho kac'ux chirij i Jesus je' ricab take tijinic wili: Re' tijinic nc'uh tunic wi' chi nkajal wach i ma' holohic ta laj no'jbal nka'n, re' tijinic nc'uh tunic wi' chi nkacana' ribanaric take banoj re' quibanic chi ma' eta kojca'acharic ruç' i Dios chirij chi kojquimic je eh je wo' i tijinic chirij i ch'iquinic c'uxlis chirij i Dios. <sup>2</sup> Ma' xa ta re're', je' la' wo' take tocom chic tijinic wili: Re' tijinic chirij take rehreh wach kahsanic ha', re' tijinic nc'uh tunic reh chi curman i cojoj k'abis chi quina take aj niminel chi c'uh tbal queh chi re' Lok' laj Uxlabal wilic cuç', on re' tijinic re' nk'oric chirij quic'a'chic wo' chic take camnak take je, on re' tijinic nc'uh tunic reh nic' wach i ch'ukuj k'oric naribanam i Dios pan cohlsbal wach chi'nchel eh nic' wach nok re' ti'c'axic nariye'eric ruç' i ch'ukuj k'oric nariwih'ic chi junelic chi quina take aj mahc. <sup>3</sup> Re' ta nak Dios k'uru' til chiyew win chi enitik ju' ritijiljic rij ribiral i Jesus je' ricab cu re' xnik'or je aweh tak. <sup>4</sup> Re' riw'ij' chi je' re' raj ribanaric ru'um reh i wili: Re' aj niminel reh Jesus, re're' jenaj c'acharel sakomomaj chic wach i rino'jbal ruç' riC'uhbal i Dios. Je' wo', re' aj niminel suk chic ric'ux chi wilic chic china take cuse'sbal nchalic ruç' i Dios eh ye'oj wo' reh chi enwih'ic i Lok' laj Uxlabal china. <sup>5</sup> Ma' xa ta re're', re' la' aj niminel til wo' xitijej chic chi re' take nic' pa' nimal take k'oric riban i Dios, til wo' manlic wach. Je' wo' chic, re' rinimal wach rajawric i Dios xcamanic chic pa ric'acharic eh re' rajawric i Dios re're', naric'uh tunic wo' wach chi manlic chipam i rik'ijil nachiban wi' i ch'ukuj wach k'oric i Dios.

<sup>6</sup> Re' aj niminel reh Jesus k'uru' xye'eric reh chi xiwachej chi'nchel re're', xa re' la' wi xk'ehbic wo' chic pan mahc ruç' rik'ormojic chi ma' re' ta chic aj niminel reh kAjaw Jesus, c'axic chic chi enwih'ic ruç' i no'jbal re' nc'uh tunic lok wi' chi ac' nak chic rino'jbal. Je' re' nik'or maj wi re' aj niminel ma'xta chic ricoj wach i Jesus, re're' je' na nchel c'ahchi' wo' chic ricojom

wach curus i rAc'un i Dios eh c'ahchi' wo' chic ribanam chi encahnic pan q'uixbilal i Jesus je' ricab xbanjic reh cu'um i tinamit nok wilic ar wach curus. <sup>7</sup> Raj nchel wi re' aj nminel ric'ul take ricuse'sbal i Dios eh re' chic haj wilic raj i Dios riban ribanaric, re're' eriban chi enkajalwachej ruc' jeno' ac'al. Je' re' nik'or maj re' ac'al nok wilic ricuse'sbal i Dios china ma' xa ta ritz'ubej i jab re' elic nkajic chiwach je' la' wo' riyew cho take tic mu'un queh take aj ticol re' nsukbic quic'ux ru'um i tic nelic cho chiwach i cac'al nanquicamanej wach. <sup>8</sup> Tz'ab ru' wi re' aj nminel ric'ul ricuse'sbal i Dios xa re' la' ma' riban ta ribanaric haj wilic raj i Dios, re're' eriban chi enkajalwachej ruc' i ac'al re' ma'xta ricuse'sbal i Dios china. Je' re' nik'or maj re' ac'al re're' xa q'uix qui'elic cho chiwach eh cu'ataric chic raj wach ru'um chi ma'xta chic bih ricamanej.

<sup>9</sup> Hat-tak wich aj nminel re' k'e' ti' ti-wic'raj tak, tob ta xnik'or lok ribiral aweh tak chirij i yohbal rirak i aj nminel nok ma' riban ta haj wilic i raj i Dios, re' hin til ch'iclic nic'ux chi re' hat-tak natikim tak ju' ribanaric i holohic laj banoj je' ricab curman chi enka'n chi'nchel i hoj re' xojco'ljic chic ru'um i Jesus. <sup>10</sup> Je' re' nik'or maj re' Dios xa coric wo' wach ric'ux eh chi je' re' rino'jbal, re're' nariyeb aweh tak asi ru'um nok ma' jaruj ta iq'uel pa ric'ux acamaj abanam tak cho on re' c'axoj ib abanam tak cho ruc' quitobjic take lok' laj awich aj nminel tak eh cu'yu'na chi k'ij xa cu' je' wo' re' c'ahchi'cat tak. <sup>11</sup> Ru'um aj re' tob ta ch'iclic nic'ux chi wilic cho ricuse'sbal chana tak, re' hin cu' nwaj chi je' ricab cu'yu'na chi k'ij nayew tak ac'ux chi quitobjic take awich aj nminel tak, xa je' ok wo' re' cha'n tak elic k'ij cu' rehtal nponic rik'ijil re' nac'ulum tak wj' chi manlic i nic' pa' nimal c'ahchi' awuy'em tak. <sup>12</sup> Je' re' nik'or reh chi ma' eta tisiqulbic tak ruc' quitobjic take awich aj nminel tak, chatik la' tak ju' ribanaric re're' je' ricab curman chi naka'nam chi'nchel i hoj aj nminel re' nkayew kac'ux chi niminic eh nkacuy ransil take ti'c'axic. Cha'n tak re're' k'uru' ru'um nok re' hoj aj nminel reh Jesus nariye'eric keh chi enkehchaj i nic' pa' nimal rik'orom cho i Dios chi nakac'ulum.

### *Re' k'oroj cho chirij ma' Awraham*

<sup>13</sup> Re' chic yu'na chacoj tak rehtal i ribiral wili: Chipam cho k'ij nok re' Dios xik'or cho ribiral chi naricuse'sam i ma' Awraham, re're' naxiyew rik'orbal chi ribil rib, xiban chi je' re' ru'um nok chirij lok ru' ma'xta chic jeno' bihnal k'e' ta nak nim wach riwa'ric chi eripahba' rik'orbal chiwach ru'. <sup>14</sup> Chi je' aj re', re' Dios je' wili xik'or cho reh ma' Awraham:

“Til coric, re' hin nacat nicuse'sam cu' rehtal nariquic wo' chic na acuse'sjic nanibanam eh re' aj re' nanibanam reh chi nariwih'ic je' riq'uihal awa' awi'sil, nqui Dios reh.

<sup>15</sup> Chirij wili ruc' rimal wach rik'unil i ma' Awraham chi ruyun'jic i riponic wach i k'ij re' naric'ulum wj' take k'oroj cho reh ru'um i Dios, xmanlajic wo' wach ruc' i rasjic i rac'un re' Isahac ribihnal. <sup>16</sup> Je' aj re' k'uru' re' Dios naxiyew rik'orbal ruc' i Awraham chi naricuse'sam ruc' rasjic i rac'un re' Isahac, je' na wa'ric xiban je' ricab nca'n take c'acharel re' take reh chi narinabjic chi til naca'nam wo' ribanaric i chaj bih quik'orbal nquiyew, cu' nquiyew quik'orbal chiwach jeno' c'acharel nim wach riwa'ric chi quiwach ru' eh nok quiyeb chic quik'orbal ma'xta chic jeno' c'utaj wilic cu' chi eta nak nk'ormojic chi ma' eta chic nbanaric. <sup>17</sup> Je' aj re' xiban i Dios, xiyew rik'orbal chi ribil rib ru'um chi ma'xta chic jeno' nim wach riwa'ric chiwach ru'. Je' re' xiban c'ughtbal reh chi ma' eta chic rijal wach ricapew-bal chirij rik'orbal riyeb cho queh take naquehchenic reh coch k'oroj cho ribiral ru'um.

<sup>18</sup> Je' re' ajic re' rik'orbal xiyew i Dios ruc' i ma' Awraham til wo' xahnic chi til pa'lic rik'ormojic ru'um take quib wili: Pet k'oric, re're' xiyew rik'orbal chi til naribanam i haj wilic xik'or chi naribanam eh ricab k'oric, re're' til xipahba' wo' rik'orbal chi ribil rib chi til je' re' naribanam. Re' aj re' riw' k'uru' chi re' take k'oric re're' ma' jaruj ta eriban chi equijalmajic wach. Je' re' nik'or maj re' Dios ma' jaruj ta erichuc k'oric chikana eh ru'um chi ma' richuc ta k'oric, re're' nbanic chi wilic ransil kamna i hoj re' c'ahchi' kasiq'uim i kaco'ljic ruc' i Dios. Ruc' re're' enkatik ju' rich'iquinjic

kac'ux chirij i nic' pa' nimal k'orog cahnok ru'um i Dios chi nakac'ulum johtok chi kawach. <sup>19</sup> Re' aj rich'iquinjic kac'ux wili, xa je' na ricab cowil pixlic jeno' ma' laj canowa. Je' re' nik'or maj je' ricab nok re' canowa ma' eta chic nc'uyu'jic je pa riye'ab ru'um nok chi cu pa richamil jok i ha' cutuj jok i ahl laj ch'ihch' npahbanic reh, je' wo' re' i rich'iquinjic kac'ux i hoj ma'xta bih enc'uyu'sunic keh ru'um chi cow ch'iclic chirij i Jesus. Re're' xk'ahxic wo' chic johtok ar pan taxaj chipam ye'ab re' til nlok'onjic wj' wach i Dios je' ricab nok wilic ju'jun queh Nahsil aj K'ahsem S<sub>i</sub> jenaj pech pa rihab qui'oquic cok chipam i ye'ab k'orog chi "K'e' wo' chic Nim riLok'il" re' poyoj wach ruc' nim laj tz'ih. <sup>20</sup> Je' wo' re' xiban i Jesus eh ruc' re're' xcahnich chi re' aj re' i pet oconak ar pan taxaj nok ja' hab ta wach jeno' aj nimal onconak ar eh je' ricab riwa'ric xye'eric i Melquiserec ru'um i Dios chi xcahnich chi Nahsil aj K'ahsem S<sub>i</sub> chiwach, je' wo' re' riwa'ric xye'eric i Jesus chi naribanam i camanic chi Pet Nahsil C'amol quiBeh take aj k'ahsem s<sub>i</sub> chi junelic k'ij sakom.

## 7

### *Re' k'oric chirij riwa'ric i Melquiserec*

<sup>1</sup> Yu'na nanik'orom take wili chirij ma' Melquiserec: Pet, re' ma' Melquiserec, re' wo' re' xwih'ic chi k'atal k'oric china tinamit Salem ribihnal eh je' wo' chi Pet Nahsil aj K'ahsem S<sub>i</sub> chiwach i Dios re' nim wach rajawric china chi'nchel. Chi narirakmajic chirij rinimal wach riwa'ric i Melquiserec ru'um reh take ricamaj re're' ayu' nk'ormojic aweh tak i ribiral wili: Junpech nok re' ma' Awraham soljic riban cho ch'il take risol chi k'ak'anic naxponic quisach cho wach take tocom chic k'atal k'oric ch'il wo' take quisol, re' Melquiserec xelic cho chi ric'uluric ma' Awraham eh xicuse'saj! <sup>2</sup> Ma' xa ta ar nilmijic rinimal wach riwa'ric je' la' wo' ruc' i wili: Re' ma' Awraham china lok i nic' pa' q'uihal xiban canar pan k'ak'anic xesaj lok pa reh i rilajeb re' k'orog chi tojbal rij pa' bih chiwach i Dios eh xik'ahsaj reh!

Ricab, re' chic i ribihnal Melquiserec, je' wili nelic wj': "Re' nk'atbic k'oric ruc'

coric wach c'uxlis". Wi nkatuna' wach rik'ormojic i k'oric re're' ch'il i nelic wj' ribihnal i tinamit Salem, re' raj rik'orom "sukquil c'uxlis", raj wo' rik'orom chi re' Melquiserec re're' xiyew wo' risukquil quic'ux take tinamit aj Salem ruc' ricamaj xiban chi quik'atal k'oric.

<sup>3</sup> Wilic wo' jenaj chic k'oric chirij ribiral i Melquiserec. Chipam i Lok' laj Huj re' tz'ihmbimaj wj' riC'uhbal i Dios, ma' xtz'ihmjic ta ribiral hab wach ritut rajaw on hab wach take rimam rati't eh ma' xnabjic ta wo' janc'al xasjic on janc'al xquimic. Ruc' re're' nkilow chi re' ribiral chi aj k'ahsem s<sub>i</sub> ma' xsahchic ta wach je' ricab wo' nok re' rAc'un i Dios c'ahchi' chi camanic chi Pet Nahsil aj K'ahsem S<sub>i</sub> chi junelic k'ij sakom.

<sup>4</sup> Je' re' k'uru', ruc' chi'nchel i kilom re're' chacoj tak rehtal chi coric nic' nimal riwa'ric wilic i Melquiserec. Je' re' nik'or maj xquilow chic chi re' kamam ma' Awraham re' k'e' wo' chic riwa'ric ye'oj chi quiwach take kamam kati't, xiban chi re' nic' pa' q'uihal xic'am cho pan k'ak'anic, xesaj lok pa reh i rilajeb re' k'orog cho chi tojbal rij pa' bih chiwach i Dios eh xik'ahsaj reh aj k'ahsem s<sub>i</sub> re're'. <sup>5</sup> Til coric, re' ma' Awraham xiban je' ricab rik'or i tak'anic xye'eric rik'ormojic chipam Lok' laj Huj wilic wj' riC'uhbal i Dios chiquij take aj k'ahsem s<sub>i</sub> chiwach i Dios je' ruc' ra' ri'sil take cho rihrimam Awraham re' ma' Lewih ribihnal. Chaj aj bih rik'or i tak'anic re're'? Rik'or chi tob ta re' take ritinamit i Dios ch'il take aj k'ahsem s<sub>i</sub> re're' ra' ri'sil wo' take cho ma' Awraham, curman chi queh chi re' jenaj reh rilajeb reh pa' bih nca'n canar naquik'ahsam queh take quich ra' ri'sil cho ma' Israhel, re' pahbamaj take chi aj k'ahsem s<sub>i</sub>. <sup>6</sup> Til c'olok pan ac'ux tak chi re' Melquiserec, re're' jenaj aj k'ahsem s<sub>i</sub> chiwach i Dios je' ruc' ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Lewih! Tob ta je' re' riwi', re're' xic'ul ruc' ma' Awraham i jenaj reh rilajeb reh pa' bih nbanjic canar. Ruc' aj re're' nc'utunic chi nim wach riwa'ric i Melquiserec eh nc'utunic wo' lok chi je' re' riwi' ruc' i wili: Re' Melquiserec xicuse'saj wo' ma' Awraham re' k'orog cho reh ru'um i Dios chi naricuse'sjic. <sup>7</sup> Ruc'

re're' nc'utunic chi re' Melquiserec nim riwa'ric wilic ruc' i cuse'senic xiban maj chi'nchel neht'alanic reh chi re' nbanic banoj cuse'senic, k'e' nim wach riwa'ric chiwach nc'ulbic reh cuse'sbal!

<sup>8</sup> Pan ricaj k'oric nik'or i wili: Re' Lok' laj Huj re' wilic wj' riC'uhal i Dios, rik'or chi re' Melquiserec re' xa je' na cu c'achlic wo' yu'na chi k'ij ru'um nok ma' xsahchic ta wach ribiral chi aj k'ahsem sĭ, raj take ra' ri'sil cho ma' Lewih re' xic'ulbic reh jenaj reh rilajeb reh pa' bih nbanjic canar, ma' je ta re' xc'uluric cuc', xa xiquimic la' wo' take je je' ricab nkac'ul chi kunchelal i hoj c'acharel ayu' wach ac'al.

<sup>9</sup> Jenaj chic k'oric chirij i Melquiserec. Re're' k'e' wo' chic nim riwa'ric chiwach ma' Lewih eh nik'or chi je' re' maj re' take ra' ri'sil cho ma' Lewih re' wilqueb wo' chi aj k'ahsem sĭ chiwach i Dios naxye'eric cho queh i jenaj reh rilajeb reh pa' bih nbanjic canar, je' na wa'ric xquik'ahsaj wo' cho reh ma' Melquiserec i toj re're' nok re' kamam ma' Awraham xiban wo' cho k'ahsanic re're' ruc' chi'nchel pa' bih xiban cho canar pan k'ak'anic. <sup>10</sup> Re' wo' re' eriban chi enk'ormojic maj tob ta nak naxelic cho ma' Melquiserec chi ric'uluric ma' Awraham ja' nasjic ta nak i ma' Lewih, xa wilic wo' nak chic cho rija'quill ma' Lewih ch'il take ra' ri'sil pa riquiq'ucl i ma' Awraham.

*Re' Jesus i Pet Nahsil aj K'ahsem  
Sĭ chi junelic k'ij sakom*

<sup>11</sup> Yu'na chi xkilow chic lok chi re' Melquiserec nim wach riwa'ric chiwach i ma' Lewih, curman k'uru' chi re' naroquic chi Nahsil aj K'ahsem Sĭ chiwach i Dios je' ricab ok riwa'ric cho ma' Melquiserec maj yu'na ma' re' ta chic jeno' queh rija'quill cho ma' Aron nariwih'ic chi Nahsil. Coric ru' nok re' take ra' ri'sil cho ma' Israhel xquic'ul cho C'uhal Ye'oj reh Moyses xk'ormojic cho queh ra' ri'sil ma' Israhel chi xa re' wach take ra' ri'sil i ma' Aron ch'il take ra' ri'sil wo' cho ma' Lewih nacoquic chi aj k'ahsem sĭ chiwach i Dios xa re' la' ru' ru'um chi ma' xca'n ta chi coric i camanic ye'oj chi quina, ma' xtikiric ta chic ju' quipahbjic take ra' ri'sil cho ma' Lewih chi aj k'ahsem sĭ take. <sup>12</sup> Ru'um re're', naxjalma'jic wach i no'jbal chi ma' re' ta chic

ruc' i ma' Lewih narichalic quija'quill take aj k'ahsem sĭ nye'eric chiwach i Dios, je' wo' xjalma'jic i tak'anic wilic chi xa chi ruc' nak ma' Lewih nariwih'ic quija'quill take aj k'ahsanel take sĭ. <sup>13</sup> Je' re' ajic chi xink'oric chic lok chirij i Jesus chi xa wilic wo' cho chi Nahsil aj K'ahsem Sĭ chiwach i Dios, re' aj wili nc'uluric wo' ruc' i Jesus: Re're' ma' re' ta ruc' i ma' Lewih elenak cho rija'quill chi aj k'ahsem sĭ, ruc' la' i junch'uk chic chi c'acharel re' ma' janc'al ta elenak cho jeno' aj k'ahsem sĭ chi quixilac. <sup>14</sup> Nik'or chi je' re' nc'uluric maj til wo' eht'alamaj chi re' Jesus ar ruc' ma' Jurah xchalic rija'quill, tob ta nchel chipam i C'uhal Ye'oj reh Moyses ma' haj ta rik'or chi re' take ra' ri'sil cho ma' Jurah naquicamanic chi aj k'ahsem sĭ chiwach i Dios.

<sup>15</sup> Re' chic i tak'anic banoj cho chi xa ruc' i ma' Lewih nariwih'ic quija'quill take aj k'ahsem sĭ, xjalaric chic wach eh nc'utunic lok wach chi manlic ruc' i wili: Wilic jenaj chic Pet Nahsil aj K'ahsem Sĭ chiwach i Dios eh re're', re' aj i Jesus. Re're' ma' je' ta ricab take aj k'ahsem sĭ chalanak quija'quill ruc' ma' Lewih, je' la' ricab i ma' Melquiserec. <sup>16</sup> Chi je' re' riwĭ', re're' ma' pahbamaj ta je' ricab rik'or i C'uhal Ye'oj reh Moyses chi xa ca' qui'sil quib nacoquic chi aj k'ahsem sĭ re' la' re're' xpahbjic ru'um i Dios chi wilic ruc' rajawric, je' ricab i rajawric xc'a'chsanic wo' chic cho reh naxquimic je. <sup>17</sup> Nik'or chi xpahbjic ru'um i Dios maj chipam i Lok' laj Huj tz'ihmbimaj wĭ' riC'uhal i Dios je' wili k'oroj cho ru'um i Dios chirij i Jesus:

“Re' hat tinipahba' chi Nahsil aj K'ahsem Sĭ chi junelic k'ij sakom  
eh re' awa'ric naribanam jenaj wach ch'il riwa'ric xwih'ic cho i Pet aj K'ahsem Sĭ najtir k'ij re' Melquiserec, nqui k'oroj.

<sup>18</sup> Chirij chic i tak'anic canamaj cho najtir k'ij chi xa re' take ra' ri'sil cho ma' Lewih naquiwih'ic chi aj k'ahsem sĭ, k'oroj chic cho chi ma'xta chic ric'amaric na ru'um nok ma'xta wo' chic bih naricamanic wĭ'. Chi je' re' k'uru' ma'xta wo' chic rajawric chi quina take c'acharel. <sup>19</sup> Je' re' nik'or maj ruc' i tak'anic re're' ma' xquinimej ta chi manlic i quicamaj take aj



k'ahsem s̄i chiwach i Dios. Ru'um aj re', re' Dios xiban chi chirij chic i Jesus enkach'ica' kac'ux. K'e' wo' chic tar̄et chi nka'n chi je' re' maj re' wo' kAjaw Jesus xbanic chi xoj-  
oquic chi aj lok'em chic wach i Dios. <sup>20</sup> Re' camanic riban i Jesus chi Nahsil aj K'ahsem S̄i, til re' Dios xtak'anic reh rik'ormojic naxiyew cho rik'orbal chi til coric chi je' re' naribanam i Jesus. <sup>21</sup> Ru'um chi je' re' xiban i Dios, re' Jesus ma' je' ta ricab take tocom chic take aj k'ahsem s̄i. Je' re' nik'or maj re' take re' naxipahbabjic pan quicamaj ma' xbanaric ta cuc' je' ricab xbanaric ruc' i kAjaw Jesus chi xye'eric jenaj k'oric chirij. Je' re' xiban i Dios naxpahbabjic i Jesus pa ricamaj. Re're' xiyew rik'orbal chi je' wili:

“Re' hin Ajabes Dios niyew rik'orbal chawij eh ma' eta riban chi enijal wach i rik'orbal wili:

Re' hat chi junelic k'ij sakom nacahnic chi Pet Nahsil aj K'ahsem S̄i,

eh re' awa'ric naribanam jenaj wach ch'il riwa'ric xwih'ic cho i Pet aj K'ahsem S̄i najtir k'ij re' Melquiserec, nqui xik'or i Dios.

<sup>22</sup> Chi riyeb rik'orbal i Dios chirij i Jesus, re' aj wo' re' i pahbamaj chi xoj elok wach i jenaj chic tik'inic re' k'e' wo' chic tar̄et chiwach i tik'inic banoj cho cuc' take kamam kati't ru'um i Dios. <sup>23</sup> Je' re' ajic k'e' wo' chic tar̄et chi re' Jesus wilic yu'na chi Nahsil aj K'ahsem S̄i chiwach i Dios. Nik'or chi je' re' maj ju'jun queh take q'uihal Pet aj K'ahsem S̄i wih'inak take cho xa xponic wo' wach rik'ijil chi xiquimic je. Ru'um chi je' re' xquic'ul cho, re' camanic re're' xa xitik cho rib richoporico na chi quiwach. <sup>24</sup> Raj nchel i Jesus ma' je' ta re' nc'uluric ruc', ma' hab ta wach jeno' enoquic chi rijelow-bal pa ricamaj chi Pet Nahsil aj K'ahsem S̄i chiwach i Dios ru'um nok re're' ma' jaruj ta chic nariquimic je xa c'achlic la' wo' chi junelic k'ij sakom. <sup>25</sup> Ru'um chi junelic k'ij sakom c'ahchi' chi camanic chiwach i Dios chi aj pahkanel quito'bal take c'acharel, re're' rinimej chi manlic i ricamaj chi aj ye'ol quico'lbal take tinamit yu'na eh je' wo' re' johtok chi junelic k'ij sakom cuc' take nic' pa' q'uihal quichalic chiwach i

Jesus chi c'ahchi' quich'icab quic'ux chirij ru'.

<sup>26</sup> Je' re' nok til curman chi keh hoj chi re' kAjaw Jesus xwih'ic chi Pet Nahsil C'amol quiBeh take aj K'ahsem S̄i chiwach i Dios. Je' re' nik'or maj xa ruc' re're' nc'uhtunic take no'jbal wili: Re're' ma' janc'al ta mahcanak cho, ma' janc'al ta rich'uwa'rsam wach ricapew-bal ruc' take ma' tob ta laj capew-bal eh ma' xiban ta jenaj wach rino'jbal kuc' hoj aj mahc. Je' re' ajic ru'um rino'jbal re're', re' kAjaw Jesus til ric'ul chi xwih'ic chi Pet Nahsil aj K'ahsem S̄i chiwach i Dios eh je' wo' ru'um chi re're' k'e' wo' chic rinimal wach rilok'il wilic ar pan taxaj. <sup>27</sup> Je' re' ajic re' Jesus ma' je' ta ricab take tocom chic nahsil c'amol quibeh take aj k'ahsem s̄i. Nik'or wo' chic chi je' re' maj re' take re' curman chi kalakal xquicansaj cho take chicop chi pahkbal cuybal quimahc chiwach i Dios eh cu re' aj chic ru' chirij chic quimahc i tinamit quicansaj cho take chicop chi s̄i chiwach i Dios. Raj chic yu'na chi jelow-bal take chicop quicansajic elic hab, re' Jesus xiyew rib pan quimic wach curus eh yu'na johtok chi junelic, ruc' i riquimic re' xa junpech wo' xic'ul, re' wo' re' ncamanic chi cuybal quimahc take tinamit chiwach i Dios. <sup>28</sup> Je' wo' chic, re' Jesus ma' je' ta ricab take nahsil c'amol quibeh take aj k'ahsem s̄i chiwach i Dios, maj re' take re' ma' xa ta re' chi aj mahc take je' la' wo' reh chi xi'oquic chipam quicamaj chi aj k'ahsem s̄i chiwach i Dios, cu re' nchel i C'uhbal Ye'oj reh Moyses xcamanic chi chihbal quiwach. Raj nchel Ac'unbes Jesus, til re' Dios xpahbanic reh eh re' rik'orbal i Dios chi ripahbabjic i Jesus xiyew cho nok re' hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel kac'ulum nak chic cho i C'uhbal Ye'oj reh Moyses. Je' re' ajic chi pahbamaj chic i Jesus, re're' c'ahchi' ribanam ricamaj chi manlic yu'na eh je' wo' chi junelic k'ij sakom.

## 8

*Re' rehtalil i camanic riban i Jesus ar pan taxaj*

<sup>1</sup> Re' wili til nwaj chi narirakmajic chirij ruc' take k'oric c'ahchi' nik'orom lok aweh tak: Re' hoj aj niminel, re' chic i Jesus

wilic chi Pet kaNahsil C'amol quiBeh take aj K'ahsem Si chiwach i Dios. Re're' ma' xa ta wilic cok chi je' re' ar pan taxaj re' wilic wi' i Dios, re' la' re', je' ricab nok nye'eric reh jeno' c'acharel chi ntz'uhkic cok pa risec'aj jeno' k'atal k'oric, xye'eric wo' reh chi xoquic chi aj k'atal k'oric rich'il i Dios. <sup>2</sup> Chi je' re' riwi' take ricamaj, nwaj wo' chi naweht'alim tak chi re' ricamaj chi Pet Nahsil aj K'ahsem Si chiwach i Dios re' Jesus ma' re' ta chipam i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios c'ahchi' ribanam re' xtik'injic cho najtir k'ij chi xa poyoij rij ruc' nimak tak tz'ih, ar la' c'ahchi' ribanam johtok pan taxaj re' ye'ab tik'imaj ru'um i Dios chi ar enye'eric rilok'il chi coric eh chi ar nrakmajic cu'um take quilok'onic reh. <sup>3</sup> Je' wo' chic, nwaj chi naweht'alij tak i wili: Je' ricab nok re' take Nahsil C'amol quiBeh take aj k'ahsem si quipahbabjic chi rik'ahsjic take si chiwach i Dios chi pahkbal cuybal mahc, je' wo' re' xc'uluric ruc' i k'ajaw Jesus chi xwih'ic wo' risi eh ar wo' chiwach i Dios xik'ahsaj johtok. <sup>4</sup> Wi ta nak re' Jesus xa ayu' wach ac'al wilic, re're' ma' wo' nak chi aj k'ahsem si chiwach i Dios encamanic. Je' re' nik'or ru'um nok re' camanic re're' xa queh take ra' ri'sil cho ma' Lewih ye'oj. Je' wo' chic, re' risi i Jesus ma' jenaj ta wach ch'il i quisi take aj k'ahsem si. Je' re' nik'or maj cu yu'na chi k'ij re' take re' xa cu c'ahchi' wo' quik'ahsam chikij hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel haj wilic take si k'oroj chipam i C'uhbal Ye'oj reh Moyses chi nariye'eric chiwach i Dios. <sup>5</sup> Coric aj ru', re' take c'acharel re're' je' ruc' ra' ri'sil cho ma' Lewih nquinimej i k'oroj chipam i C'uhbal Ye'oj reh Moyses chirij i camanic xca'n, xa re' la' i camanic xca'n ru' xa rehtalil i camanic riban i Jesus ar pan taxaj. Je' re' nik'or maj nok oquic chic reh Moyses chi ritik'injic i ye'ab lok'onbal reh Dios re' xitik'a' cho chi xa poyoij rij ruc' nimak tak tz'ih, re' Dios xik'or reh Moyses chi naritik'ab i pat re're' til jenaj wach ch'il re' xc'uhtjic reh naxwih'ic ar nah yuk' Sinayih Ribihnal.

<sup>6</sup> Je' re' nok, re' ricamaj i Jesus ar pan taxaj chi nahsil aj k'ahsem si chiwach i Dios, k'e' wo' chic riwa'ric chiwach i camanic xca'n take aj k'ahsem si ayu' wach

ac'al. Je' re' nik'or maj re're' i pahbamaj chi enoj elok wach i tik'inic re' k'e' wo' chic tarēt chiwach i tik'inic banoj cho cuc' take kamam kati't eh nik'or chi je' re' ru'um nok naxiban i ac' laj tik'inic kuc' i hoj aj niminel, re' take k'oric xik'or cahnok ribiral i Dios chi naribanam kuc' hoj k'e' wo' chic holonquil chiwach take k'oric rik'orom cho ribiral queh take kamam kati't.

*Re' tik'inic xiban cho i Dios cuc' take kamam kati't xjahlic wach*

<sup>7</sup> Pan pet tik'inic xiban i Dios cuc' take kamam kati't, xwih'ic cho c'axquilal cuc' take tinamit chi rinimjic i tik'inic re're'. Wi ta nak ma' xwih'ic cho c'axquilal, ma' curman ta nak chi re' Dios xiban jenaj chic ricab tik'inic. <sup>8</sup> Ru'um aj chi re' take tinamit wih'ic quic'axquilal chi ma' xquinimej ta i tik'inic re're', re' Dios xinak take chi je' wili:

“Chi kawach johtok nariponic rik'ijil chi nanibanam jenaj chic tik'inic cuc' take ra' ri'sil cho ma' Jurah je' wo' awuc' hat-tak ra' ri'sil cho ma' Israhel.

<sup>9</sup> Re' tik'inic wili, ma' je' ta ricab i tik'inic xniban cho cuc' take amam awati't tak naxwesaj take cho chipam tinamit Ejipto chi c'amoj cho quibeh je' ricab riban jenaj ajabes chi rich'ihlej chi k'ab i riha'lac'un.

Re' hin nik'or chi re' jenaj chic tik'inic ma' je' ta ricab i najtir tik'inic maj re' tik'inic banoj cho re're' ma' xnimjic ta wo' cu'um amam awati't tak eh ru'um chi je' re' xca'n, re' hin ma' xniyew ta chic nic'ux chi quilimjic.

<sup>10</sup> Re' aj wili nik'or chirij i jenaj chic tik'inic re' nanibanam awuc' hat-tak ra' ri'sil cho ma' Israhel nok iq'uinak chic lok take k'ij re' ma' xniyew ta chic wi' nic'ux chi awiliric tak:

‘Je' ricab nantz'ihmjic chiwach jeno' huj take k'oric nbanjic, re' hin nanibanam chi ar pan awamna tak eh je' wo' pan acapew-bal tak nariwih'ic take nik'orbale.

Nok nibanam chic chi je' re', cu re' aj ru', re' hat-tak til etiwih'ic tak chi niwach chi hat-tak nitinamit eh re' hin Dios

equinwih'ic chi k'atal k'oric chana tak, nqui nik'or.

<sup>11</sup> Nok wilic chic nic'uhbal pan awamna ch'il wo' pan acapew-bal tak, ma' curman ta chic chi cu hab wach narik'oric aweh tak chi cu natijem tak rij rinabjic niwach,

maj chi'nchel take wilic chic nic'uhbal pan camna, je' chi nimak wach, je' chi cuc'tak wach quiwa'ric naqueht'alim chic niwach.

<sup>12</sup> Je' re' nik'or ru'um i wili: Re' hin nani-banam chi nanicuyum quimahc take c'acharel

eh nok nicuyum chic i nic' pa' nimal quimahc ca'nam, ma' jaruj ta chic naric'ulic cho pa nic'ux chi ximah-canic, nqui Dios.

<sup>13</sup> Je' re' ajic ruc' xik'or i Dios chi narib-anam jenaj chic tik'inic, nkarak chirij chi chiwach ru', re' rik'ijil i tik'inic ribanam cho najtir k'ij xiq'uic chic lok. Ru'um aj re' je' ricab nka'n ruc' i kaso' chi ma' nka-coj ta chic chikij nank'eherbic, je' wo' re' naric'ulum i tik'inic re're' xa loq'uil chic ma'xta chic ricamanic keh.

## 9

*Re' pet pat xtik'injic cho, xa tz'ih ti xpojic cho wi' rij*

<sup>1</sup> Chipam i pet tik'inic xiban cho Dios cuc' take kamam kati't, xitak'a' rik'ormojic chi nariwih'ic jenaj Lok' laj Pat re' narilok'onjic wi' wach ayu' wach ac'al eh xitak'a' wo' rik'ormojic nic' wach ritik'injic quib naca'nam take c'acharel ruc' rehreh wach lok'onic naribanjic chipam i pat re're'. <sup>2</sup> Re' pat wili re' poyoij rij ruc' nimak tak tz'ih, xcojoric take cho tasbal pam. Re' pet tasbal wilic i ye'ab re' "Lok' Riwi'" ribihnal. Ar wilic ye'ab pah'ab-bal take cantela, rich'il i mexa re' ncojmojic wi' caxlan wi'c je' ruc' k'ahsamaj chi si chiwach i Dios.

<sup>3</sup> Chipam ricab tasbal, ar wilic i ye'ab re' k'oroj chi "K'e' Wo' Chic Nim Rilok'il".

<sup>4</sup> Chipam ye'ab re're', wilic jenaj lok' laj ye'ab c'atbal sensa ca'loc'omaj i pam ruc' k'an woric laj ch'ihch' je' ruc' q'uih tz'ak. Je' wo' chic, ar wilic jenaj caxa ca'loc'omaj ruc' i k'an woric laj ch'ihch' re' rehtalil

i tik'inic ribanam cho i Dios najtir k'ij. Chipam i caxa re' ca'loc'omaj pam re're' wilic wo' jenaj chic t'uch xara ca'loc'omaj wo' pam chi k'an woric laj ch'ihch' re' nc'olmojic wi' i wi'c "Manah" ribihnal re' xye'eric cho queh kamam kati't najtir k'ij naxiwih'ic cho pan chik yuk'. Je' wo' wilic wo' ar i ch'imim che' xicoj cho ma' Aron chi ribehbal najtir k'ij eh rehtalil chi ye'oj rajawric ru'um i Dios xtoxlonic wo' chic cho i rich'imim re're'. Ma' xa ta re're', ar la' wo' wilic i tz'ilom abaj re' tz'ihmbimaj wi' take lajeb chi tak'anic xiyew i Dios reh Moyses. <sup>5</sup> China i caxa re' ca'loc'omaj pam chi k'an woric laj ch'ihch', ar tik'imaj take quib riwachbal raj tz'e' wach i Dios, "Queruwin" quibihnal, re' nc'utunic wi' chi re' Dios wilic cuc' take ra' ri'sil cho ma' Israhel. Re' take quib chi riwachbal aj tz'e' wach re're' nquipoy na ruc' quixic' re' caxa nquihrijic wi' quiquiq'uel take chicop re' ye'oj take chi si chiwach i Dios. Chirij i k'oric wili k'e' nak nwaj nitikim ju' i k'oric, xa re' la' yu'na ma' curman ta chi nanixerem wach chi'nchel.

<sup>6</sup> Je' re' nok re' pet Lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios wilic take cho tasbal pam. Ar aj chipam i pet tasbal re're' qui'oquic cok take aj k'ahsem si chi'nchel k'ij chi ribanaric quicamaj chi k'ahsanic si chiwach i Dios. <sup>7</sup> Re' chic pa ricab tasbal, ar xa re' wach i nahsil c'amol quibeh take aj k'ahsem si noquic cok eh xa junpech wo' ti chiwach i hab riban chi je' re' narik'ahsaj i quiquiq'uel take chicop chiwach Dios chi pahkbal cuybal rimahc ru' ch'il wo' i quimahc take rich ra' ri'sil cho ma' Israhel. Chi quixilac take mahc xbanjic re're', wilic wo' take xbanjic chi ma' eht'alamaj ta chi mahc c'ahchi' ribanjic. <sup>8</sup> Ruc' i k'oroj lok wili chirij i pet Lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios, re' hoj je' wili nkarak chirij ru'um i Lok' laj rUxlabal i Dios: Chi nok cu wilic cho i pet pat re're', re' take c'acharel je' ruc' ma' re' ta nahsil aj k'ahsem si take chiwach i Dios, ma' ja' ye'oj ta nak k'ab queh chi oquic eh chi quiwih'ic cok ar re' til nwih'ic wi' i Lok' laj Dios. <sup>9</sup> Je' wo' chic, re' k'oroj chirij i pet Lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios, ncamanic chi c'uhthal reh chi enkarak chirij re' xc'uluric

cho najtir cu yu'na chi k'ij. Re' take wich ra' ri'sil cho i ma' Israhel naxquiyew chiwach i Dios take chicop xquicansaj chi si on naxquiyew take tocom chic si chi lok'onbal wach i Dios, re' wili c'uhunic riban lok: Tob ta re' take re' nquicoj wach chi ruc' i k'ahsanic si nca'n chi pahkbal cuybal quimahc nquik'or chi ma' re' ta chic aj mahc take, xa re' la' re' riye'eric i si re're' ma' xiban ta wo' chi suk xiwih'ic pan camna. <sup>10</sup> Je' re' nik'or maj re' take wich ra' ri'sil cho ma' Israhel naxquiyew cho i quisi ma' xca'n ta nchel chi nimbaleh tak'anic re' rik'or nic' wach nasakbok wach kamna i hoj c'acharel, xquiyew la' cho quisi xa reh nimbaleh take tak'anic xiyew i Dios chirij ric'axaric quti'jolal je' ricab wo' naxicana' cahnok rik'ormojic keh hoj ra' ri'sil i ma' Israhel haj wilic take wi'c ch'il i ha' nakanimem, on nic' wach ritz'ajmajic kib naka'nam. Coric, chi'nchel re're' xtak'abjic cho chi nakanimem i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel re' cok ru' cu rehtal xponic rik'ijil i ac' tik'inic re' k'e' wo' chic tare'et chiwach i tik'inic xiban cuc' take kamam kati't.

*Re' riquiq'uel i Jesus xiban chi xojco'ljic chiwach i ti'c'axic*

<sup>11</sup> Re' take tak'anic banoj cho xjalaric wach nok re' Jesus xichop ricamaj chi Pet Nahsil C'amol quiBeh take aj K'ahsem Si chiwach i Dios. Re' cok ru' re' ricamaj re're' xkibiraj chi ar chic chiwach i Dios c'ahchi' ribanam, ar ruc' pan taxaj re' nbanjic wj' til manlic wach lok'onic eh ma' re' ta nchel ayu' wach ac'al chipam jeno' pat re' tik'imaj cu'um take c'acharel. Ruc' wo' ricamaj re're', riban wo' cho chi re' take cuse'sbal re' k'orog cho ribiral chi nariye'eric cho keh hoj aj niminel, wilic chic chi kana yu'na.

<sup>12</sup> Nok re' Jesus xoquic chi Nahsil aj K'ahsem Si ar re' wilic wj' i Lok' laj Dios, re're' xa junpech wo' xpah'ic chiwach je' ricab xiban cho Nahsil aj K'ahsem Si chi xa junpech pa rihab xoquic cok chiwach i Dios chi ripahkaljic cuybal mahc. Naxiban cho chi je' re' xic'am cok riquiq'uel chiwa on riquiq'uel rac'un wacax eh xik'ahsaj chiwach. Nic' pa' wach xiban cho aj k'ahsem si re're', je' wo' re' xiban i Jesus xa

junpech wo' chi junelic k'ij sakom, xiban i ricamaj chi xojrico'lej chi junpech chiwach i ti'c'axic nariye'eric chi quina take aj mahc. Naxiban cho chi je' re', je' aj wili xiban cho: Re're' xiyew rib chiwach i Dios chi je' ricab jenaj si naxquimic ar wach curus chi xa quic' chic riban riti'jolal!

<sup>13</sup> Til coric re' take xquic'am cho quisi chiwach i Dios reh chi equicahnic chi ma' re' ta chic aj mahc take, re' take Nahsil aj K'ahsem Si re' riquiq'uel rac'un i wacax xquicoj on re' riquiq'uel chiwa chi puk'uj wach pan ha' ch'il wo' richajil k'ahxok wacax c'atoj chi si chiwach i Dios eh xiquihraj i quic' re're' chi quina take c'acharel re're' chi c'ahchi' ribanam je' ricab rik'or i C'uhbal Ye'oj reh Moyses. Wi je' aj re' xcamanic queh take c'acharel i riquiq'uel i chicop nc'ataric chi si, <sup>14</sup> re' ta na chic riquiq'uel i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric ma' eriban chi ma' eta chic nwih'ic pan kacapew-bal ribanaric jeno' banoj re' enbanic chi enk'ehtic pam kabeh chi nakac'acharic chi junelic? On ma' eriban chi ma' ta nak eriyew kajawric chi ribanaric i xa pa' bih camanic ye'oj ru'um i Dios re' aj ye'ol reh c'acharic? Re' riquiq'uel i kAjaw Jesus til je' re' eriban. Je' re' nik'or maj reh chi je' re' nc'uluric kuc' i hoj aj niminel, re' Jesus chi to'bomaj ru'um i Lok' laj Uxlabal xc'acharic chi ma'xta nech' ok rimahc chiwach i Dios eh chi je' re' riwi' ric'acharic, xik'ahsaj wo' rib pan quimic.

*Re' Jesus xcojoric chi nahanel reh i ac' laj tik'inic xiban i Dios*

<sup>15</sup> Ru'um reh quimic xic'ul cho i Jesus chi ricuyuric kamahc ka'nam cho nok re' pet tik'inic cu wilic nak cho rajawric chi kana hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel, xcojoric i Jesus nahanel reh i ac' laj tik'inic ribanam cho Dios chikij i hoj c'acharel. Re' riwi' chi re' Dios xiyew reh Jesus i camanic re're', re' raj chirij chi re' take quic'ulbic reh yuk'unic riban chi naca'nam chi ritinamit narimanlajic wach cuc' i k'oric k'orog cho najtir k'ij chi naquic'acharic chi junelic k'ij sakom. <sup>16</sup> Je' re' riwi' k'uru' chi re' Jesus xquimic reh chi xc'uluric je' ricab nc'uluric ruc' jeno' c'acharel nok ritz'ihmbam chic

jeno' huj re' rik'or wī' chi re' nic' pa' nimal pa' bih wilic reh, pa ribihnal chic jeno' c'acharel narik'ahxic naquimok je. Reh aj chi en-nimjic i rik'orbal riyeb, re' c'acharel re're' curman chi nariquimic je eh til cu naric'utunic wo' chi coric chi je' re' xc'uluric, ma' je'? <sup>17</sup> Je' re' nik'or maj re' huj re' rik'or wī' haj wilic take nariye'eric pa ribihnal chic tocom, ma'xta riwa'ric wi cu c'achlic i c'acharel re' xtik'inic reh huj, cu re' la' wilic riwa'ric naquimok je c'acharel re're'. <sup>18</sup> Je' aj wo' re' xc'uluric ruc' i pet tik'inic banoj cho ru'um i Dios nok re' quiquiq'uel take cuc' chicop xcojoric chi rehtalil i chopbal cho na riwa'ric i tik'inic re're'. Re' aj wili ribiral k'uru': <sup>19</sup> Pan pet k'oric, re' Moyses xich'ob cho ribehil chi'nchel take tak'anic ye'oj cho ru'um i Dios chi chopbal quina take tinamit. Chirij chic wili xic'am cho jenaj t'uch k'ab che' isopo ribihnal, xibalej cak mix chirij, ximuh pa riquiq'uel chiwa ch'il riquiq'uel rac'un wacax xilacamaj ruc' ha' eh xiquihraj chi quina take tinamit, je' wo' china i botomaj wach huj re' tz'ihmbimaj wī' take tak'anic ye'oj ru'um i Dios.

<sup>20</sup> Chirij chic ru' re' Moyses je' wili xik'or queh:

«Ruc' i quic' wili xichop riwa'ric i tik'inic ribanam chic i Dios awuc' tak eh ritak'ab chic wach awuc' tak chi nanimem tak, nqui xik'or queh.

<sup>21</sup> Je' wo' chic nok narip'uhtic nak chic i camanic chipam i pat poyoj rij ruc' nimak tak tz'ih, re' quiquiq'uel take chicop quicansjic xquirhijic wo' chiwach i lok' laj pat re're' eh je' wo' re' chi quina take chi'nchel camanbal xcojoric chipam i lok' laj pat lok'onbal re're'. <sup>22</sup> Je' re' xbanaric nimbaleh i C'uhbal Ye'oj reh Moyses eh nik'or chi je' re' maj re' c'uhbal re're' rik'or chi xa re' wach wi ncojoric i quic', chi'nchel wilic cuybal mahc reh. Coric rik'or ru', xa re' la' til coric wo' chi wilic take ju'jun chic mahc ma' xcuyuric ta ruc' ribanaric re're'.

*Xa re' wo' riquimic i Jesus nbanic chi ncuyuric quimahc c'acharel*

<sup>23</sup> Ru'um chi re' C'uhbal Ye'oj reh Moyses rik'or chi cu ruc' quic' nbanaric i cuyuj mahc wi xbanaric jeno' mahc, curman aj

chi re' quiquiq'uel take chicop nquihrijic chi quiwach take camanbal xicamanic chi k'ahsbal si eh wilqueb wo' chi rehtalil take xa pa' bih wilic ar pan taxaj. Re' cok ru', re' quic' re're' ma'xta riban chi re' take c'acharel xiwih'ic pan taxaj, reh la' chi xc'uluric chi je' re' curman chi xcojoric i quic' re' til k'e' wo' chic i riwa'ric. <sup>24</sup> Je' re' nik'or ru'um reh rinimal rilok'il i ye'ab xoquic wī' i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Re' ye'ab wili re' wilic wo' wī' i Jesus yu'na chi aj pahkem katobjic chiwach i Dios ar pan taxaj wilic. Re' ye'ab wili ma' je' ta ricab i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wī' wach i Dios tik'imaj cho cu'um take kamam kati't, re' la' wo' re' xc'uhtjic cho reh i Moyses najtir cho k'ij nic' wach ritik'injic i lok' laj pat re're' naribanam.

<sup>25</sup> Chi je' aj re' riwī' i ye'ab re're', re' oquic xiban i Jesus, ma' je' ta ricab i oquic xiban cho i Pet Nahsil C'amol quiBeh take aj K'ahsem Si ar cok chipam i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wī' wach i Dios ayu' wach ac'al. Je' re' nik'or maj re' pet nahsil re're' elic i hab xoquic cho chipam i ye'ab re're' chi rik'ahsjic chiwach i Dios i riquiq'uel take chicop quik'ahsjic chi si, raj nchel i Jesus xa junpech wo' ti curman chi xoquic cok chiwach i Dios chi ric'uhtjic rib nok iq'uinak chic pan quimic. <sup>26</sup> Wi curman ta nak chi re' i Jesus chi q'uih pech xoquic ar, raj nak rik'orom chi xa re' wo' nak rip'uhtic cho c'acharic ayu' wach ac'al cu rehtal rik'ijil yu'na, curman nak chi re' Jesus q'uih pech nak c'ahchi' ricansjic. Raj i wili keht'alim chi xa re' wo' p'uhtunak riq'uiic lok rik'ijil ricux'ic wī' i c'acharic ayu' wach ac'al, re' Jesus xa junpech wo' xc'ulic ayu' wach ac'al eh ruc' riquimic xic'ul naxc'ulic ayu', re're' xiban chi q'uihal keh hoj c'acharel xcuyuric kamahc.

<sup>27</sup> Je' re' ajic je' wo' ricab nok ye'oj cho chi kana i hoj c'acharel chi xa junpech wo' nakaquimic je chi kaju'junal eh chirij chic ru', re' chic i ch'ukuj k'oric narichalic chi kana, <sup>28</sup> je' wo' re' chi xa junpech wo' xik'ahsaj rib i Jesus pan quimic eh je' re' xiban reh chi eriban chi encuyuric kamahc chi'nchel i hoj c'acharel. Je' re' k'uru' re' riwī' wo' chic richalic i Jesus re' Pahba-

maj chi K'atal K'oric, ma' re' ta chic chi ric'uluric i quimic chirij ricuyuric kamahc narichalic, naric'ulic la' lok chi ribanaric chi narimanlajic wach i kaco'ljic chi'nchel i hoj re' c'ahchi' kuy'em richalic.

## 10

*Re' riquiq'uel chicop ma'xta rajawric chi ricuyuric i mahc*

<sup>1</sup> Je' ricab jenaj načh xa ncamanic chi c'uhtbal reh, chi ar wilic cho jenaj c'acharel xa re' la' i načh re're' ma' re' ta wo' i c'acharel maje'? Nic' pa' wach nc'uluric ruc' i načh je' wo' re' nc'uluric ruc' i C'uhtbal Ye'oj reh Moyses. Je' re' nik'or maj re' c'uhtbal re're' nariyew rik'ormojic chi naquicansjic take chicop chi cuybal quimahc take c'acharel re' elic nquisic' cuybal quimahc, xa c'ahchi' ric'uhtram chi re' take cuse'sbal re' uyumaj nak cho najtir k'ij chi narichalic chi kana, wilic chic take chi kana yu'na. Je' re' k'uru' ru'um chi re' take tak'anic riban i C'uhtbal Ye'oj reh Moyses ma' re' ta wo' re' take cuse'sbal naquiwih'ic chi kana, ma' riban ta chi jeno' c'acharel je' ruc' ric'am na i tak'anic wilic chipam i c'uhtbal re're' erirak cuybal rimahc chi manlic. <sup>2</sup> Wi ta nak xa ru'um ric'amaric na chi coric haj wilic i tak'amaj chipam i C'uhtbal Ye'oj reh Moyses nrakmajic i cuybal mahc chi coric, re' take c'acharel re' nquisic' i cuybal quimahc ruc' riye'eric take chicop chi si chiwach i Dios chi lok'onbal wach, nquicana' nak ribanaric re're' ru'um chi cuyuj nak chic quimahc chi manlic eh ma'xta nak chic ti' pan camna chirij i quimahc ca'nam. <sup>3</sup> Raj wili ma' je' ta re' nc'uluric, re' la' ricorquialal nc'uluric elic i hab quic'amaric take cho chicop chi naquicansjic chipam i lok' laj nink'ij re' nk'ormojic wi' chi cuyuj chic quimahc take c'acharel, je' wili riwi' nc'uluric: Re' cansanic tak chicop chi ye'bal chi si, xa ncamanic queh c'acharel chi naric'ulic cho pan quic'ux chi aj mahc take eh chi ric'ul wo' nak chi queh chi naquiquimic ru'um quimahc. <sup>4</sup> Je' re' nik'or chi nc'uluric maj re' quiquiq'uel take rac'un wacax on take chiwa ma'xta cajawric chi ricuyuric i mahc.

*Hoj chic lok' laj ritinamit i Dios xa ru'um riquimic i Jesus*

<sup>5</sup> Re' Jesus nok cu pan taxaj pe wilic cho chi naric'ulic asjok ayu' wach ac'al, wilic k'oric xik'or reh rAjaw chirij i rik'ahsjic rib pan quimic naribanam ru'. Re' aj take k'oric wili xik'or reh rAjaw je' ricab tz'ihmbimaj ru'um i ma' Tawiy:

“Re' hat Lok' laj wAjaw Dios natik'ab wo' niti'jokal je' ricab quiti'jokal take c'acharel

ru'um chi ma' nye'eric ta risukquil ac'ux nok re' take re' chi pahkbal cuybal quimahc nquik'ahsaj take chicop quicansjic chawach on nquiyew take tocom chic si.

<sup>6</sup> Je' re' ajic ru'um chi ma' xponic ta chic chawach chi re' take c'acharel naquic'amam cho take chicop chi naquicansjic chawach chi pahkbal cuybal quimahc,

<sup>7</sup> re' hin nipahba' wib chawach chi je' wili c'ahchi' nik'orom:

‘Re' hin ayu' wilquin chawach chi ribanaric i haj wilic nawaj i hat chi nani-banam je' ricab wo' i tz'ihmbimaj cho chiwij chipam i Lok' laj Huj wilic wi' ak'orbale, nqui Jesus.

<sup>8</sup> Ruc' take k'oric xiban i Jesus chi je' re', nkilow chi re' wili i xaj rik'orom: Pet k'oric, naxik'or chi ma' nponic ta chiwach i Dios chi re' take c'acharel nquicansaj take chicop chi pahkbal cuybal quimahc, re' Jesus xaj rik'orom chi re' Dios ma' nponic ta chic chiwach rik'ahsjic take chicop chi si chiwach je' ricab i k'oroj chipam i C'uhtbal Ye'oj reh i Moyses. <sup>9</sup> Je' wo', naxipahba' rib i Jesus chiwach i Dios eh chi xik'or reh ar wilic chiwach chi ribanaric i haj pa' wilic i raj ru', re're' ruc' take k'oric xiban c'ahchi' rik'orom chi ma' c'ahchi' ta chic ric'uluric je' ricab xc'uluric cho pan pet chi cu re' quicansjic take chicop curman chi xbanaric cho chi pahkbal cuybal quimahc take c'acharel, re' la' i Dios chi rijelow-bal chic i quicansjic take chicop, re' chic i Jesus xitik'a' wach chi xcansjic je. <sup>10</sup> Je' re' k'uru' ruc' i xiban i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric chi xic'am na haj wilic xaj i Dios, re're' xa junpech wo' xiyew rib chi quimic

eh xojricoj cok chiwach i Dios chi ritinamit lok' chiwach.

*Re' Jesus xye'eric rilok'il  
chi k'atal k'oric*

<sup>11</sup> Til coric chi kalakal re' aj k'ahsem si noquic chiwach i Dios chi ribanaric ricamaj chi k'ahsanic si eh xa jenaj wach wo' take chicop rik'ahsaj johtok elic i k'ij. Tob ta je' re' riban, re're' ma' jaruj ta xiban chi xcuyuric quimahc take c'acharel chi junpech, <sup>12</sup> raj ruc' i Jesus ma' je' ta re' xc'uluric, chi cuybal la' reh kamahc xa junpech wo' xiyew rib pan quimic. Chirij chic ructic chi quixilac camnak, xye'eric wo' rilok'il chi k'atal k'oric rich'il i Dios je' ricab nok jeno' c'acharel nye'eric rilok'il chi tz'uklic cok chi richel jeno' k'atal k'oric. <sup>13</sup> Ma' xa ta re're' xbanaric ruc', ar la' johtok ruc' i Dios yu'na, xa chic re' c'ahchi' ruy'em chi nariponic rik'ijil chi nariyeb pa rok take chi'nchel raj ixowonel. <sup>14</sup> Je' re' ajic re' Jesus xa junpech wo' xiyew rib pan quimic eh ruc' re're' xye'eric keh chi junpech chi re' hoj re' wilcoj chic chiwach i Dios chi ritinamit xcuyuric chi'nchel kamahc chi manlic. <sup>15</sup> Re' k'oric chirij ricuyuric kamahc, xa nok wo' ye'oj cho rehtalil ru'um i Lok' laj rUxlabal i Dios nok je' wili xtz'ihmjic cho ru'um jenaj raj k'orol i Dios:

<sup>16</sup> "Hat-tak ra' ri'sil cho ma' Israhel, je' wili rik'or i Ajabes Dios:

'Chawach tak johtok wilic jenaj k'ij nok re' hin nanibanam awuc' tak jenaj ac' laj tik'inic.

Re' tik'inic re're', re' i wili: Je' ricab nok re' C'uhbal Ye'oj reh Moyses xtz'ihmjic chiwach jenaj huj,

je' wo' re' i hin ar chic pan awamna acapew-bal tak nanibanam chi nariwih'ic take tak'anic niban

reh chi enrakmajic chirij eh reh wo' chi ennimjic, nqui i Dios, nqui xitz'ihmbaj.

<sup>17</sup> Chi rik'orom chic lok re're', re' Dios xik'or wo' i wili:

"Re' hin ma' jaruj ta chic naric'ulic cho pa nic'ux chi hat-tak aj mahc, nqui xik'or.

<sup>18</sup> Je' re' ajic wi xa ru'um i Jesus til nkac'ul cuybal kamahc, raj rik'orom chi ma' curman ta chic chi equicansjic take chicop chi si chiwach i Dios chi pahkbal cuybal mahc.

*Re' Jesus aj cojol keh pan sukquil  
c'uxlis chiwach i Dios*

<sup>19</sup> Was tak nichak', cu ayu' lok yu'na, re' wili k'oroj lok chirij i Jesus: Pet k'oric, je' ricab nok Pet aj K'ahsem Si nok ye'oj chic k'ab reh chi oquic cok chipam i ye'ab re' ribihnej "K'e' wo' chic nim rilok'il", je' wo' re' i Jesus, ruc' i riquiq'uel xichihcaj naxquimic je, xiban wo' chi re' hoj ekoj-oquic ar chipam i ye'ab re' til wilic w'i i Lok' laj Dios. <sup>20</sup> Re' cok ru' re' tz'ih re' wilic chi tasbal pam ye'ab re' ribihnej "K'e' wo' chic nim rilok'il" ma' re' ta chic i tz'ih re' wilic ar pan ocbal re' wilic w'i i Lok' laj Dios. Yu'na re' Jesus xiban chi rehreh chic wach riw'i i oquic ar eh re' til riw'i je' chic wili: Xa re' wo' nok xik'ahsaj rib pan quimic i Jesus re' c'achlic chi junelic, re' chic re' xoquic chi katobjic chi wilic cocbal ruc'.

<sup>21</sup> Ricab k'oric, re' Jesus k'e' wo' chic rajawric chi quiwach take Pet rich aj K'ahsem Si eh je' wo' wilic rajawric chi kana i hoj rac'un rixk'un i Dios. <sup>22</sup> Chi keht'alim aj chic i wili chirij i Jesus nipahkaj aweh tak chi kojwih'ok tak chiwach i Dios chi coric wach kac'ux eh je' wo' chi ch'iclic ok kac'ux chi manlic chirij i Dios. Je' wo', je' ricab nc'uluric ruc' i aj k'ahsem si nanoquic cok chiwach i Dios, pet risakbej rib nariban ritin ruc' sak wach ha', on je' ricab nc'uluric ruc' c'acharel nchalic chiwach i Dios chi pahkbal cuybal rimahc, ric'raj rib chi cuyuj chic rimahc nanquihric i riquiq'uel take chicop cansamaj pa ribihnal, je' wo' re' c'ulurok kuc' i hoj ruc' kawih'ic chiwach i Dios chi ma'xta chic kamahc, kojwih'ok chiwach ruc' sakil wach i kamna. <sup>23</sup> Jenaj chic k'oric nwaj nik'orom. Chirij i rik'ormojic chi c'ahchi' kuy'em chi re' Jesus nacoj rico'lem chi junelic, re' hin nwaj nipahkam aweh tak chi re' take k'oric re're' macana' tak rajoric wach, til la' chacowsaj ac'ux tak chirij maj keht'alim chi re' Dios wi rik'orom chi re' Jesus je' re' naribanam, til naribanam chi narimanlajic wach i k'oroj cho re're'.

<sup>24</sup> Chirij wili, cu wilic wo' chic take pahkanic n<sub>waj</sub> nibanam aweh tak. Pet, kasic' tak rij nic' wach ritobjic kib naka'nam chi kibil kib reh chi je' re' enkatijej ric'axaric kib, je' wo' chi ribanaric i holohic laj banoj. <sup>25</sup> Je' wo', re' take kamoloj ib chi rilok'onjic wach i Dios ma' nacana' tak ribanaric. Je' re' nik'or maj wilic chic take c'ahchi' quicanab quib, raj i hoj ma' nka'n tak keh je' ricab nca'n ru', kayew la' tak ricowil kac'ux chi kibil kib chi ritikiric ju' kanimanic. Til je' re' raj banaric maj yu'na xa ma' naht ta chic wilic rik'ijil ric'ulic lok i kAjaw.

*Re' ricanā' rinimjic i Jesus narichalic ti'c'axic china*

<sup>26</sup> Re' hoj keht'alim chic eh kac'ulum wo' chic i coric laj tijinic re' c'uhtumaj keh chirij i Jesus. Wi re' hoj kojmahcanic ruc' kano'jbal chi ma' nkaj ta chic katikim ju' kawih'ic chipam i tijinic re're', ma' wo' re' chic rik'ahsjic rib i Jesus pan quimic chi je' ricab jeno' si enbanic chi encuyuric kamahc. <sup>27</sup> Wi ma'xta chic jeno' uyu'nbal chi keh hoj chi encuyuric kamahc, raj rik'orom chi re' chic i wili c'ahchi' kuy'em ruc' yo'jic: Chi re' Dios narich'ukum k'oric china kamahc eh je' ricab nok re' k'ak' yohbal wach nanjohtic ritz'a'quil, je' wo' rijosk'il i Dios yohbal wo' wach najohtok chi kana chi riyeric i ti'c'axic re' nariwih'ic wo' chi quina take quixowonic wach. <sup>28</sup> Reh chi nakarakam chirij i rik'orom chic lok wili, kacoj rehtal nc'uluric ruc' jeno' c'acharel resaj lok rib chi junpech chi rehquen rajawric i C'uhbal Ye'oj reh Moyses. Re' c'uhbal re're' rik'or wi wilic quib on xib ok chi c'acharel nquiyew quichj' chi jeno' c'acharel xmahcanic ruc' resmejic lok rib rehquen i c'uhbal re're', til curman chi naricansjic je chi ma'xta so' quetelbal china. <sup>29</sup> Je' re' k'uru' wi jeno' c'acharel naricansjic je, chacapaj wo' tak chirij i naric'uluric wili: K'e' wo' chic rimal i ti'c'axic naric'ulum i c'acharel wi re're' riyak'abej pa rok i tijinic chirij rAc'un i Dios ch'il i Lok' laj Uxlabal ye'oj cho xa ru'um reh ric'axbal i Dios. Je' wo' re' enbanjic ruc' wi re're' ma' riyew ta chic

rilok'il re' chajbih xiban i Jesus chi xojricoj jenaj chi hoj chic ritinamit i Dios eh je' wo' re' wi ma' riyew chic rilok'il riquiq'uel i Jesus re' chopbal na riwa'ric i ac' laj tik'anic xiban i Dios kuc' i hoj c'acharel. <sup>30</sup> Nik'or chi k'e' wo' chic nimal wach i ti'c'axic naric'ulum i c'acharel re're' maj keht'alim wo' chi re' kAjaw Dios je' wili rik'orom cho:

“Wi xa hab wach jeno' xmahcanic, xa re' wach hin til equinye'bic i ti'c'axic china je' ricab til ric'ul queh take aj mahc chi tojbal wach i c'ahbilal nca'n, nqui rik'orom cho.

Je' wo', rik'orom wo' chi je' wili:

“Re' hin kAjaw Dios quinch'ukbic k'oric chi quina take nitinamit, nqui rik'orom cho.

<sup>31</sup> Ru'um aj chi re' Dios k'e' wo' chic rajawric wilic, re' hin nik'or aweh tak chi chiyohbalej rib jeno' c'acharel wi ja' cuyuj rimahc ruc' take ribanoj. Je' re' nik'or maj nawih'ok chiwach i Dios re' c'achalic chi junelic k'ij sakom, til narich'ukuric k'oric china.

*Re' no'jbal raj banaric nanchalic i ti'c'axic*

<sup>32</sup> Wilic wo' take suk laj k'oric raj k'ormojic xa re' la' n<sub>waj</sub> chi pet ticapewenok tak chirij ricuyuric ransil take rimal i ti'c'axic nchalic chana tak nok hat-tak chic oconak pan nimanic. Chipam take k'ij re're', <sup>33</sup> ru'um chi wilcat tak chic pan nimanic, wilic aweh tak xac'ul tak cho tz'ujuric cu'um take awaj ixowonel tak, on xac'ul tak jeno' tocom chic ti'c'axic. Nok wilic tocom chic awich'il tak c'ahchi' quic'ulum i ti'c'axic je' ricab ac'ulum tak chic cho hat-tak, wilic aweh tak xawichnimej take pan quic'axquilal.

<sup>34</sup> Nik'or chi je' re' maj nok re' take tocom chic awich'il tak xiponic tz'ahpok cho pan che', wilic aweh tak xatponic tak cho chi quitobjic ru'um chi xaquetelej tak quiwach. Ma' xa ta re're' no'jbal xac'uhtaj tak, je' la' wo' naxmak'aric pa' bih wilic aweh tak, re' xbanaric aweh tak re're' xacuy ransil chi suk ac'ux tak. Je' re' xa'n tak ru'um nok aweht'alim tak chi ar pan taxaj nariye'eric aweh tak jenaj bihomal re' yohbal wach rilok'il chiwach take xmak'aric aweh tak ayu' eh re're' ma' jaruj ta c'uhlel wach. <sup>35</sup> Je' re' k'uru' ru'um



chi wilic jenaj abihomal re' nariye'eric aweh tak ru'um reh abanoj tak, yu'na nipahkaj aweh tak chi maçana' tak chi re' c'axquilal eriban chi nkajic acapew-bal tak on chi enyoj ac'ux tak chipam i niminic, <sup>36</sup> re' la' curman chi ena'n tak chi enatik tak ju' ricuyuric take ti'c'axic chi cow ac'ux tak reh chi nabanam tak haj wilic raj i kAjaw Dios eh chi je' re' na wo' ac'ulum tak haj wilic i k'oroj cahnok chi nariye'eric aweh tak. <sup>37</sup> Je' re' cha'n tak k'uru' maj chipam i Lok' laj Huj re' wilic wı' i C'uhbal Ye'oj reh i Moyses, je' wili tz'ihmbimaj cho chirij i Jesus:

“Xa nic' yu' enc'ulic lok re' c'ulic lok reh, ma'xta chic richahmic cho, nqui tz'ihmbimaj chipam.

<sup>38</sup> Je' wo' chiquij take nquicana' chi junpech niminic, je' wili tz'ihmbimaj cahnok: “Re' take c'acharel wilqueb chi nitinamit re' xiban chi coric chic wach quic'ux chi niwach, naquic'acharic chi ch'iclic quic'ux chiwij.

Wi nquicana' wo' chic ninimjic, re' hin ma' eta nsukbic nic'ux chiquij, nqui tz'ihmbimaj cahnok.

<sup>39</sup> Je' aj re' tz'ihmbimaj chiquij take nquicana' quinimanic, raj i hoj ma' je' ta kacab take ma' nquitik ta ju' quinimanic. Je' re' nik'or maj re' take re' xa risacharic quiwach ru'um i Dios c'ahchi' quipahkam chi quina' ruc' i quino'jbal re're'. Raj nchel i hoj xa ch'iclic wo' kac'ux chirij i kAjaw reh chi re're' ekojrıco'lej chiwach i ti'c'axic narichalic chi quina' take aj mahc.

## 11

### *Re' ch'iquinic c'uxlis chirij i Dios*

<sup>1</sup> Re' rich'iquinjic kac'ux chirij i Dios, raj rik'orom chi re' hoj til keht'alim chi naric'uluric i k'oroj cho ru'um eh tob ta wo' yu'na ma' nkilow ta wach i rimahsjic wach i rik'orom cho re're', re' hoj xa ch'iclic wo' kac'ux chi naric'uluric. <sup>2</sup> Re' take cho kamam kati't xquich'ica' wo' cho quic'ux chirij i Dios chi narimanlajic wach ru'um re' çaj bih rik'orom cho eh ru'um re', re' Dios xk'oric cho chiquij ruc' holohic laj k'oric. <sup>3</sup> Re' Dios xk'oric wo' cho reh chi naritik'injic i taxaj rich'il wach ac'al

rich'il wo' chi'nchel wilic chiwach. Re' hoj nkacoj wach chi'nchel re're' chi re' Dios xbanic chi xitihkic. Re' xiban re're', re' wo' re' ncamanic keh chi enkarak chirij chi re' chi'nchel nkilow wach yu'na, xtik'injic cho tob ta nak ma'xta bih wilic chi naritik'injic cho.

### *Re' quibiral take aj najtir k'ij re' xquich'ica' quic'ux chirij i Dios*

<sup>4</sup> Re' Awel jenaj queh take aj najtir k'ij xich'ica' ric'ux chirij i Dios. Ru'um chi je' re' xiban re' Dios xik'or cho chi re're' coric wach ric'ux eh xic'ul cho i risi chi c'ahchi' rik'orom chi k'e' wo' chic tarët i si re're' chiwach i si xikahsaj i ras, re' Cayin ribihnal. Ru'um rich'iquinjic ric'ux xiban i Awel, cu yu'na chi k'ij tob ta camnak chic, xa cu c'ahchi' wo' katikim ju' ribirmijic chirij i holohic laj rino'jbal xiban ru'.

<sup>5</sup> Re' ma' Henoc jenaj chic c'acharel aj najtir k'ij re' xich'ica' ric'ux chirij i Dios. Chirij ma' Henoc xk'ormojic ru'um i Dios chi k'e' nponic chiwach i c'acharic xiban. Je' re' xk'ormojic chirij maj re' ma' Henoc til xich'ica' ric'ux chirij i Dios eh ru'um re' ma' xquimic ta maj chi c'achlic xc'amaric johtok ru'um i Dios ar pan taxaj. Ruc' xiban i Dios chi je' re' xc'uluric chi naxsiq'uiric cho ma' Henoc ma' hab ta chic wach xrakbic cho reh. <sup>6</sup> Ruc' aj xc'uluric cuc' quib aj najtir k'ij re're' risakomej wach keh chi re' Dios ma' nwih'ic ta chi suk ric'ux ruc' i c'acharel ma' rich'ica' ta ric'ux chirij. Je' re' nik'or maj reh chi enwih'ic chi suk ric'ux i Dios ruc' i c'acharel nchalic chiwach chi aj lok'em reh, curman chi re' c'acharel re're' ch'iclic ok ric'ux chirij take eht'alamaj chirij i Dios chi je' wili: Chi til re're' til xa wilic wo' eh chi xa riyew wo' quicoch take quisic'bic reh.

<sup>7</sup> Re' ma' Noheh til xich'ica' wo' cho ric'ux chirij i Dios chi re're' riban chi nmanlajic wach i pa' bih k'oroj cho ru'um. Je' re' nok naxk'ormojic reh ru'um i Dios chi wilic take ti'c'axic naric'ulmujic, re're' tob ta ma' ja' nponic ta nak rik'ijil chi narilmijic wach i ti'c'axic xinimej re' xk'ormojic reh eh xiyew ric'ux chi ritik'injic jenaj ma' laj canowa pat re' xcamanic chi co'lbal wı' rib ch'il take raj pan pat. Re' rich'iquinjic ric'ux i ma'

Noheh chirij i Dios re' aj re' xbanic chi re' Dios xicana' chi xiquimic take c'acharel je' ruc' ma' xquich'ica' ta quic'ux chirij. Ma' xa re' ta re', ru'um la' chi je' re' xiban i ma' Noheh xye'eric reh chi coch chi re' Dios rik'or chi re're' til coric cho wach ric'ux chiwach.

<sup>8</sup> Je' wo' chic, re' ma' Awraham til wo' xich'ica' ric'ux chirij i Dios. Ru'um aj re' naxk'ormojic reh ru'um i Dios chi narojic c'acharok chipam jenaj ye'ab re' nariye'eric reh chi ricoch, re're' xic'u'lej na ojic eh xelic je chipam ritinamit tob ta ma' reht'alim ta haj c'ahchi' rojic. <sup>9</sup> Je' wo' ar naxwih'ic chipam i ye'ab k'oroj reh chi nariye'eric reh chi ricoch, re' ma' Awraham til xich'ica' wo' ric'ux chirij i Dios eh ru'um re' xc'acharic ar chi xa iq'uel ti chipam ye'ab re're'. Je' re' nik'or maj ma' xitik'a' ta jenaj pat re' naricahnic wi' chi junpech, xc'acharic la' chipam i perpat re' tik'imaj chi xa tz'ih rij je' ricab wo' c'acharic xitik ju' ribanaric i rac'un re' Isahac ribihnal. Je' wo' chic, re' ma' Isahac ch'il wo' i ma' Jacow, aj c'ulul wo' take reh i k'oroj cho ru'um i Dios chi re' ye'ab nariponic wi' chi c'acharic i ma' Awraham, re' wo' re' nariye'eric queh chi quicoch. <sup>10</sup> Je' re' nok re' ma' Awraham xa pan perpat ti xc'acharic cho eh je' re' xiban maj c'ahchi' ruy'em cho chi ch'iclic ric'ux chirij i Dios chi nok ricohlam chic c'acharic ayu' wach ac'al, narojic c'acharok chipam i ye'ab re' wilqueb wo' wi' riq'uihal tocom chic c'acharel ar pan taxaj re' jenaj ye'ab tik'imaj chi coric ru'um i Dios re' aj capewenel reh chi coric nic' wach ritik'injic i xiban.

<sup>11</sup> Je' wo' chic, ru'um rich'iquinjic ric'ux i ma' Awraham chirij i Dios re' rehqu'en re' ti' Sara ribihnal, tob ta nak ojonak chic rihabil chi enwih'ic riha'lac'un, xa cu xwih'ic wo' jenaj rac'un. Je' re' ajic, re' ti' Sara xye'eric wo' ricowil chi xasjic riha'lac'un ru'um chi re' ma' Awraham xich'ica' wo' ric'ux chirij i Dios chi re're' eriban chi enmanlajic wach i xik'or reh chi naribanam. <sup>12</sup> Chi je' aj re', xa ruc' jenaj chi winak re' ma' Awraham ch'il i rehqu'en, xp'uhtic cho re' xc'uluric wili: Xa re' wo' chawil take riq'uihal ch'imil ar

pan taxaj on xa re' wo' chawil riq'uihal i sanib chi chi' rinimal ha', re' take riq'uihal rihrimam i ma' Awraham ma' hab ta wach eriban canar cajlajic ru'um chi k'e' q'uihal take. Ma' xa ta wo' xc'uluric re're', til pe' wo' xq'uihbic wach take ra' ri'sil cho i ma' Awraham xa ruc' ti i jenaj chi rac'un re' xasjic nok johtonak chic rihabil eh xa q'uisin nak chic ma' nponic rik'ijil riquimic.

<sup>13</sup> Chi'nchel take xnik'or lok quibiral wili xic'acharic cho chi ch'iclic quic'ux chirij k'oroj cho ribiral queh ru'um i Dios eh cu rehtal quiquimic je, xa xquich'ica' wo' quic'ux chirij i Dios. Coric ru' chi re' take c'acharel re're' ma' xquic'ul ta take cuse'sbal re're' xa pan quicapew-bal la' xquillow je rimanlajic wach, xa re' la' ru' tob ta xa pan quicapew-bal wo' xquillow, quisuksaj wo' je quic'ux chirij rimanlajic wach eh chi je' re' xquiyew wo' quic'ux chi rik'ormojic riwi' i quiwih'ic ayu' wach ac'al chi xa iq'uel take. <sup>14</sup> Re' take chi'nchel wili k'uru' re' xquiyew quic'ux chi rik'ormojic chi je' re' til xquirak chirij chi manlic chi cu wilic jenaj chic ye'ab re' c'ahchi' cuy'em chi naquic'acharic wi' chi junpech. <sup>15</sup> Nik'or aweh tak chi re' ye'ab re're' ma' re' ta ye'ab xi'elic cho wi'. Wi ta nak chirij ye'ab re're' c'ahchi' quiyeb quicapew-bal, xiban nak chi xisoljic wo' chic je ar. <sup>16</sup> Xa re' la' ye'ab re're', re' k'e' nak xcaj wi' wih'ic k'e' wo' chic holonquialal chiwach xa pa' tinamit wilic ayu' wach ac'al. Til je' re' riwi' maj til ar wilic ruc' i Dios ar pan taxaj. Je' re' nok re' take c'acharel re're' wilic quiyeb ar chipam i xitik'a' i Dios ar pan taxaj chi naquic'acharic ruc'. Je' re' xiban ru'um chi k'e' suk ric'ux nok wilic cuc' ru'um nok re' take re' ma' xquicana' ta rik'ormojic chi re' aj re' i Dios nquiloc'ej wach.

<sup>17</sup> Je' re' ajic re' ma' Awraham xich'ica' ric'ux chirij i Dios eh nok ilbal reh wi til coric niminic riban chiwach, re' Dios xipahkaj reh chi re' rac'un re' Isahac ribihnal erik'ahsaj pan quimic chi si' chiwach, je' ricab nok jenaj chicop nye'eric chi si' chiwach i Dios nk'ahsjic chi naric'ataric. Chirij chic re're', ru'um reh rich'iquinjic ric'ux xiban chirij i Dios, re' ma' Awraham

xik'ahsaj i rac'un chi nariquimic. Je' re' xiban tob ta xa jenaj wo' ti chiwach eh tob ta wo' chirij rac'un re're', <sup>18</sup> re' Dios rik'orom chic cho chi je' wili:

“Chi quixilac ca' qui'sil cho take awac'un, xa cuc' take ra' ri'sil cho awac'un Isahac, narimanlajic wach i k'oroj aweh wu'um, nqui rik'orom cho.

<sup>19</sup> Je' re' k'uru' re' ma' Awraham til xich'ica' ric'ux chirij i Dios naxik'ahsaj rac'un pan quimic. Re're' til xeht'alij pa ricapew-bal chi tob ta nariquimic i rac'un, re' Dios wilic rajawric chi narucsam wo' chic cho chi quixilac camnak. Pa ricorquil, pa ricapew-bal i ma' Awraham re' rac'un re're' ucsumaj nak chic cho chi quixilac take camnak chi cu ma' ja' ta wo' rik'ahsaj chiwach i Dios chi nariquimic eh je' re' nik'or maj pa ricapew-bal i ma' Awraham xa re' wo' naxipahkaj i Dios reh re' rac'un quimic nak chic.

<sup>20</sup> Re' jenaj chic c'acharel xich'ica' ric'ux chirij i Dios re' i ma' Isahac. Re're' xich'ica' ric'ux chirij chi narichalic i k'ij nok re' tocom chic cuse'sbal narimanlajic wach ruc' ru'um i Dios eh ru'um re' nok q'uisin nak chic ma' nquimic, xipahkaj johtok reh Dios pa ritij chi re' take rac'un, re' Jacow ch'il i Esawuh, quic'ulbok reh take cuse'sbal re're'. <sup>21</sup> Je' wo' re' Jacow xich'ica' wo' ric'ux chirij i Dios. Re're' nok xa quimic nak chic reh eh tob ta wo' chi xa ma'xta nak chic ransil riti'jolal ribakil, cu xito'bej chic rib china rich'imim chi rilok'onjic wach i Dios eh xipahkaj wo' johtok reh pa ritij chi re' ok wo' take rihrimam re' take rac'un Chep quic'ulbok reh take ricuse'sbal i Dios. <sup>22</sup> Je' wo' re' i Chep til wo' xich'ica' ric'ux chirij i Dios. Nok quimic nak chic reh, xik'or ribiral queh rac'un chi nariponic rik'ijil chi re' take rac'un rixk'un ma' Israhel naquelic cho chipam tinamit Ejipto. Ru'um chi ch'iclic ric'ux chirij i Dios chi naric'uluric chi je' re', xic'uhbalej wo' take cahnok chi naqui'elok je chipam i tinamit re're' quic'am wo' je riti'jolal ribakil chiquij reh chi naquimuk'ab chipam i ye'ab re' nacojic c'acharok w'i'.

<sup>23</sup> Je' wo', chipam take k'ij naxasjic cho i Moyses, re' take ritut rajaw xquich'ica' wo' quic'ux ruc' i Dios chi narico'lem i cac'un.

Ru'um aj re' nok re' k'atal k'oric reh tinamit Ejipto xitak'a' quicansjic take chi'nchel cuc' ac'un, re' take re' ma' xquiyohlej ta tak'anic re're', ru'um xquirak chirij chi re' ha'lac'un re're' wilic cho rito'bal i Dios china. Ru'um aj re' naxasjic i cac'un, xib poh xquic'ol chi co'lbal reh. <sup>24</sup> Chirij i wili naxwinakbic i Moyses, xich'ica' wo' ric'ux ruc' i Dios chi narimanlajic wach pa' bih k'oroj cho reh. Ru'um aj re' naxponic i k'ij chi naquelic je take ra' ri'sil cho ma' Israhel chipam i tinamit Ejipto, re' Moyses ma' xaj ta chic ric'ulum take rilok'il nye'eric nak reh cu'um take c'acharel ru'um chi queht'alim nak chi rihrimam i k'atal k'oric aj Ejipto. <sup>25</sup> Re' la' xponic chiwach, re' i c'acharic re' naric'ulum w'i' i ti'c'axic chi rich'il take chihoj chi ritinamit i Dios. Je' re' xiban maj chiwach i Moyses re' c'acharic naribanam quich'il take c'acharel re're', k'e' wo' chic cho lok' chiwach i c'acharic re' xa junc'am wo' ti riyew risukquil ric'ux i c'acharel ruc' ribanaric i mahc. <sup>26</sup> Je' wo', xiban chi je' re' ru'um chi re' ricapew-bal xa ar wo' xwih'ic ruc' i ricoch naric'ulum ruc' i Dios ru'um reh ric'acharic re' xic'ul w'i' i ti'quialal c'axquialal chirij ritinamit i Dios, je' ricab i c'acharic ye'oj chirij i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Re' c'acharic re're' xicapaj i Moyses chi k'e' wo' chic cho nim rilok'il chiwach i suk laj c'acharic ruc' bihomal xwih'ic nak reh xa ru'um chi rihrimam i k'atal k'oric reh tinamit Ejipto.

<sup>27</sup> Je' re' ajic re' Moyses xelic je chipam i tinamit Ejipto eh ru'um chi c'ahchi' rich'icab ric'ux chirij i Dios ma' xiyohlej ta chi re' k'atal k'oric reh tinamit Ejipto yohbal wach naxchalic rijosk'il ru'um relic je chipam ritinamit re're'. Je' wo' chic, wilic jenaj chic riw'i' chi re' Moyses xipahba' ric'ux chi ma' xsoljic ta chic chirij eh re' wili riw'i' re're': Chi re're' til c'ahchi' rilom wach i Dios re' ma' nquillow ta wach take junleh chic c'acharel. <sup>28</sup> Je' wo' chic, re' Moyses xich'ica' wo' chic ric'ux chirij i Dios naxiban i pet pech rinimjic wach i nink'ij Pascuwa ribihnal. Re're' chi ch'iclic ric'ux chirij i Dios chi naric'uluric i k'oroj reh, xitak'a' ricansjic i jenaj me' eh chirij chic ru' xitak'a' riquihric riquiq'uel me'

re're' chiwach i ju'jun ritz'ahpil quipāt take rā' ri'sil cho ma' Israhel. Je' re' xiban reh chi re' raj tz'e' wach i Dios tak'amaj cho ru'um chi quicansjic take pēt cac'un aj Ejipto ma' eta ricansaj jeno' queh take quiha'lac'un rā' ri'sil cho ma' Israhel je' ruc' wilic china ritz'ahpil quipāt i riquiq'uēl take cansamaj me'.

<sup>29</sup> Je' wo', re' take kich rā' ri'sil cho ma' Israhel xquich'ica' cho quic'ux chirij i Dios naxi'iq'uic chipam rinimal ha' re' "Ma' laj Cak Wach Ha'" ribihnal. Ru'um re're', xa ma' c'axic ta iq'uic xca'n je chipam, xa je' na nchel pan chikij laj beh xi'iq'uic je wī'. Raj take aj Ejipto re' xi'oj chi quichoporik take kich rā' ri'sil cho ma' Israhel, ma' xi'iq'uic ta je chi juntar, jihk'ic la' chic xquic'ul naxok'taj wo' chic cho rib ma' laj ha' re're'.

<sup>30</sup> Je' wo' chic, re' take kich rā' ri'sil cho ma' Israhel quich'ica' wo' chic quic'ux chirij i Dios naxibehic chirij i tinamit Jericoh ribihnal chiwach wukub k'ij. Ru'um aj chi ch'iclic quic'ux chirij i Dios, xc'uluric chi re' tz'ak nsutunic rij i tinamit re're' xtublujic wach ac'al. <sup>31</sup> Re' chic ar Jericoh xwih'ic wo' jenaj chic c'acharel re' xich'ica' wo' ric'ux chirij i Dios, Rahaw ribihnal re' c'oyom laj ixok. Ru'um aj chi xich'ica' ric'ux chirij i Dios, re're' xic'ul pan sukquīl c'uxlis take aj ju'jun kich rā' ri'sil cho ma' Israhel je' ruc' xiponic cho sutunel ye'ab Jericoh xa pan c'olic.

<sup>32</sup> Je' re' k'uru' xa cu q'uih wo' nak take tocom chic c'acharel wilic quik'ormojic chi xquich'ica' quic'ux chirij i Dios, xa re' la' ma' eta nak quinmahnic chi rik'ormojic quibiral take ru'. Ayu' aj wilic quibihnal take c'acharel re're': Re' ma' Jeryon, re' ma' Warac, re' ma' Sanson, re' ma' Jepteh, re' ma' Tawiy, re' ma' Samwel ch'il wo' take rich aj k'orol riC'uhbal i Dios. <sup>33</sup> Re' take xnik'or lok quibihnal wili ch'il wo' take tocom chic c'acharel, xca'n wo' rehreh wach banoj ru'um chi xquich'ica' wo' quic'ux chirij i Dios. Re' aj wili quibiral chirij chaj bih xca'n: Wilic take ma' xquik'eb ta k'ak'anic cuc' take nimak tak tinamit. Wilic wo' take xik'atbic cho k'oric chi coric. Wilic wo' take xi'ehtric ric'ulmujic chaj bih k'oroj cho ribiral queh

ru'um i Dios eh wilic wo' take xquitz'ap richi' take cakcoj chi ma' xic'uxuric ta. <sup>34</sup> Je' wo' chic, wilic wo' take ma' xic'ahtic ta naxicojoric chipam i k'ak' re' ma' hab ta wach noquic ruc' ritz'a'quīlal. Wilic wo' take xico'ljic chiwach i quimic ruc' k'as laj ch'ihch'. Wilic wo' take xquich'ica' quic'ux chirij i Dios naxquic'raj chi ma' cow ta chic quic'ux. Ru'um reh rich'iquinjic quic'ux xca'n, re' take re' xquic'ul wo' quicowil eh ruc' quicowil re're', xiponic wo' nimak tak aj k'ak'anel re' ma'xta bih xquiyohlej, xca'n la' resmejic je tocom chic tinamit quichalic chi k'ak'anic pan quitinamit. <sup>35</sup> Je' wo' chic, wilic take ixok xquich'ica' quic'ux chirij i Dios eh ru'um re' xquīlow wach pan quic'acharic chi re' take quiha'lac'un camnak nak chic take je, xic'acharic wo' chic rica'pech. Tob ta wo' wilic take je' re' xquic'ul cho, wilic wo' take c'acharel xiquimic je chi c'ahchi' quic'ulum ti'c'axic. Tob ta xye'eric wo' nak queh chi enquico'lej quib chiwach i ti'c'axic wi xquimay quinimic, re' take c'acharel re're' ma' xcaj ta chi hab wach xco'lonic queh. Chi je' re' k'uru' xquik'ahsaj quib pan quimic eh re' wili riwī' chi je' re' xca'n: Chi re' take re' queht'alim chi tob ta quiquimok je nariye'eric queh chi nacuctic wo' chic cho chi quixilac take camnak eh nariye'eric wo' queh chi re' quic'acharic k'e' wo' chic holonquīlal naribanam nacuctok wo' chic cho. <sup>36</sup> Je' wo' chic quich'il take c'acharel xicansjic re're', wilic wo' take xquic'ul nimak tak tz'ujuric, xitz'uhumjic wo'. Wilic wo' take xitz'aparc pan che' eh ar xibac'aric chi c'aham ch'ihch'. <sup>37</sup> Chi quixilac take xicansjic re're', wilic wo' chic take xicansjic chi abaj. Wilic take xicansjic ruc' k'as laj ch'ihch' naxyoc'oric wo' quiyejal. Wilic wo' take xicansjic ruc' c'ul k'as ju' ch'ihch'. Tz'ab ru' chi quixilac take ma' xicansjic ta, wilic take xicahnic chi ma'xta quipāt ru'um reh quinimic eh chi je' re' xca'n xa qui'oj quichalic chic chi ma' xa jenaj ta chic quiyē'ab. Je' wo', wilic take xicahnic chi ma'xta chic nech' ok quiso' eh xa rij me' chic ch'il i rij chiwa nquicoj chiquij chi jelow-bal quiso'. Ru'um aj reh quinimic, re' take re' til wo' xca'n chi

xa niba' chic take chi junpech, xa ti' chic quic'ux eh xa ixowomaj wo' chic quiwach. <sup>38</sup>Je' wo' chic ru'um chi xicahnic chi ma'xta chic quipāt, q'uihal queh ar chic pan tak chik yuk' xiwi'h'ic chi xa behic nca'n, chi xa ar wo' xiwiric pan tak q'uiche' on pan tak pat abaj on rehquen tak uhl. Re' riwi' quic'acharic take c'acharel wili k'e' wo' chic nim wach rilok'il eh chi je' re' riwi' quic'acharic, ma' xic'ul ta chi queh take aj ixowonel chi re' take aj niminel re're' naquic'acharic wo' chic cok chi quixilac.

<sup>39</sup>Je' re' ajic, re' chic chi'nchel take aj najtir k'ij xnik'or lok ribiral aweh tak k'e' holonquil quibiral rik'or i Dios chiquij ru'um reh rich'iquinjic quic'ux xca'n chirij. Re' cok ru' tob ta je' re' riban, cu ma' jeno' queh quic'ulum take cuse'sbal re' k'oroj cahnok ru'um chi nariyeb cho. <sup>40</sup>Re' riwi' chi ma' ja' nc'uluric ta re're', re' wili: Chi re' Dios xojricapaj i hoj aj niminel reh Jesus naxitik'a' cho wach chi cu wilic take k'e' wo' chic atob laj cuse'sbal wilic cho chi riye'eric eh ru'um re' namanlajok wach quiye'eric, re' take cuse'sbal re're' ma' xa re' ta chic take aj najtir k'ij naquic'ulum reh je' la' wo' i hoj nakac'ulum wo' keh quich'il take ru'.

## 12

### *Re' Dios riyew k'ab chi nkac'ul ti'c'axic chi k'ilbal keh*

<sup>1</sup>Ar pan taxaj yohbal wach q'uihal take aj niminel je' ru'c' xquich'ica' quic'ux chirij i Dios c'ahchi' quisutem cho kij chi kilmijic chirij nic' wach rich'iquinjic kac'ux nka'n. Ru'um chi je' re', ka'n tak keh je' ricab riban jeno' aj ajamanel reh chi suk ajamanic naribanam, resaj lok riso' re' nahlsanic reh chi ajamanic eh ritik ju' rojic cu rehtal ponok riwach re' nariponic wi'. Je' wo' re' i hoj katik tak ju' kaniminic chi ma'xta cho pan kamna xa pa' jaric nbanic keh chi kojmahcanic eh kojripit chi nakatikim ju' kaniminic. <sup>2</sup>Je' wo' chic, je' ricab i aj ajamanel nok xa ar chic wilic je' rilbal re' nariponic wi' chi ajamanic, je' wo' re' hoj katik tak ju' ricojoric rehtal chaj bih xiban i Jesus. Re're' xich'ica' ric'ux chi manlic chirij i Dios eh je' re' xiban reh chi re' hoj nakac'amam tz'eht reh

rino'jbal ru'. Je' wo', tob ta re' Jesus xiq'uc pan q'uibilal laj quimic je' ricab quimic nquic'ul take c'acharel nim wach quimahc, re're' ma' xyo'jic ta chiwach i q'uibilal re're', xiyew la' rib chi quimic chi reht'alim chi cu chiwach johtok wilic je' jenaj rinimal sukquil c'uxlis nariye'eric reh. Je' wo' chic je' ricab nanye'eric rilok'il jeno' c'acharel chi nantz'uhkic cok pa' risec'aj jeno' k'atal k'oric, re' Jesus xye'eric wo' rilok'il chi narik'atam k'oric rich'il i Dios. <sup>3</sup>Je' aj re' k'uru' reh chi ma' eta nyoj ac'ux tak eh chi ma' eta wo' nacana' tak rich'iquinjic ac'ux tak chirij i Dios ru'um i ti'c'axic wilcat tak wi', nipahkaj aweh tak chi chayew ac'ux tak chi ricapewjic rij i xiban i Jesus chi je' wili: Re're' xicuy ransil i k'etoj wachis xca'n take c'acharel c'ahbil quino'jbal. <sup>4</sup>Re' aj wili nipahkaj aweh tak chi chak'iehtaj awib tak chiwach i mahc nca'n take c'acharel. Coric, ru'um reh ribanaric i no'jbal re're', re' hat-tak ticahnic tak pan yohbalil chi eticansjic tak cu'um take awich c'acharel, xa re' la' ru' cu yu'na chi k'ij ja' jeno' aweh tak ric'ulum chic quimic re're'.

<sup>5</sup>Chi wilcat tak chipam i ti'c'axic re're' nipahkaj wo' aweh tak chi ma' niq'uc pan ac'ux tak i xik'or cho queh rac'un najtir k'ij i k'atal k'oric ma' Salomon. Re' k'oric re're', re' tz'ihmbimaj cahnok pan Lok' laj Huj wilic wi' i riC'uhbal i Dios re' wo' re' nk'ormojic aweh tak yu'na ru'um i Dios ru'um nok wilcat tak chic chi rac'un rixk'un. Je' aj wili rik'or i tz'ihmbimaj cahnok re're':

“Hat-tak wac'un wixk'un, ma' riban ta chi ma' enayew tak rilok'il i k'iloj riyew aweh tak i Ajabes Dios.

Ma' riban wo' quib ac'ux wi' tirik'il chi cow, <sup>6</sup>maj re're' rik'il wo' take hab wach ti' ric'raj take

eh riyew wo' quti'c'axic chi cojbal quino'jbal take ric'ul chi rac'un rixk'un, nqui rik'or i tz'ihmbimaj re're'.

<sup>7</sup>Je' re' nok re' ti'c'axic nchalic chana tak, chacuy tak ru'um nok ak'ilbal tak nok ye'oj ru'um i Dios. Nok re' Dios riyew k'ab chi nac'ul tak i ti'c'axic, re're' xa c'uhtbal chi reh hat-tak chic rac'un rixk'un. Nik'or

chi je' re' maj ma' jeno' ac'un ixk'un ma' ta nak ric'ul ti'c'axic chi rik'ilbal ru'um i rajaw. <sup>8</sup> Raj wi ma' ta nak riyew k'ab i Dios chi nac'ul tak ti'c'axic chi k'ilbal aweh tak, xa c'ahchi' wo' nak ric'uh tam lok chi re' hat-tak ma' re' ta hat-tak manlic rac'un rixk'un. Je' re' nik'or maj chi'nchel take rac'un rixk'un i Dios ricana' chi nchalic quti'c'axic chi quik'ilbal. <sup>9</sup> Ayu' wach ac'al je' wo' re' xkac'ul i hoj nok cu hoj pe nak cuc'tak, nkac'ul nak katz'uhumjic cuc' katut kajaw, maje'? Nok re' take re' kojquitz'uhumej, re' hoj kojbirinic wo' k'oric chi quiwach. Wi je' re' xka'n chi quiwach ru', re' ta na chic chiwach i Dios re' wilic johtok pan taxaj ma' ekobjirinic k'oric chiwach nariyew k'ab chi nchalic i ti'c'axic chi kana? Wi xka'n chi je' re' nakac'acharic wo' chi holohic. <sup>10</sup> Je' re' nik'or maj ruc' i Dios nc'uluric je' ricab nc'uluric cuc' take tutbes ajabes chi nok ja' quiwinakbic ta take quiha'lac'un cu nquiyew pe chi tz'uhum nanquillow chi curman quitz'uhumjic chi corsbal wach quino'jbal. Je' wo' re' riban i Dios kuc', re're' riyeb cho k'ab chi nchalic ti'c'axic chi kana chi to'bal keh pan kaniminic reh chi re' hoj enka'n je' ricab riwi' ru' chi xa re' i rajmajic wach i holonquillal i raj. <sup>11</sup> Coric wo' chi chipam i junc'am nok c'ahchi' kac'ulum i ti'c'axic riban ma' suk ta keh, nti'bic kac'ux xa re' la' nok iq'uinak chic lok i ti'c'axic, re' Dios riban chi kojwih'ic wo' chic pan suk laj c'acharic wi la' xkacana' chi encorsjic wach i kano'jbal.

*Re' riwi' c'acharic naca'nam  
take aj niminel*

<sup>12</sup> Re' hin nipahkaj aweh tak chi je' ricab nc'uluric ruc' i c'acharel chi naric'raj chi ma'xta chic ransil riti'jolar ribakil ru'um i k'uh tic re're' ricowsaj riman ric'ux, je' aj wo' re' cha'n hat-tak pan animinic tak. <sup>13</sup> Nipahkaj wo' aweh tak, chi coric ok wo' wach ano'jbal tak reh chi re' take awich aj niminel tak re' ma' cow ta chic quic'ux chi niminic ma' eta nquicana' quiniminic riman la' chic nquicowej quic'ux chi niminic.

<sup>14</sup> Chirij i wili nipahkaj wo' aweh tak chi chayew ac'ux tak chi cow chi nac'acharic tak pan sukquil c'uxlis cuc' take chi'nchel

awich c'acharel tak. Re' hin nipahkaj wo' aweh tak chi ma' nwh'ic jeno' mahc pan ac'acharic tak maj wi ma' je' re' ac'acharic tak, ma'xta wo' awih'ic tak chiwach i Dios chi nawilom tak wach. <sup>15</sup> Je' wo' nipahkaj aweh tak chi ma' jeno' ok aweh tak encahnic chi ma' eta ric'ul i rato'bil i Dios. Je' wo' ma' nuctic chaxilac tak jeno' c'acharel c'ahbil rino'jbal re' eriyoj quicapew-bal take awich aj niminel tak je' ricab nc'uluric ruc' i amche' nok q'uihinak chic i ra' riban chi nk'ahic quti'jolar take c'acharel ru'um i ya'bilal ricoj. <sup>16</sup> Je' wo' chic ma' nwh'ic jeno' aweh tak ericut rib pan yibel wach no'jbal, on ma' ta jeno' aweh tak eriyew pa rok i lok'il riyew reh Dios je' ricab xc'uluric cho najtir k'ij ruc' i Esawuh re' xa ruc' ti junwa' chi c'uxbal xijal wach ruc' richak' i rilok'il wilic chi pet nak ac'unbes chiwach i rajaw. <sup>17</sup> Re' hat-tak aweht'alim tak chic chaj bih xic'ul i Esawuh naxiban chi je' re', maje'? Re're' xaj nak chi re' take cuse'sbal k'oroj cho ru'um i ajabes chi naripahkaljic china ru'um chi pet ac'unbes xa re' la' ru' re' rajaw ma'xta chic bih xiban chi ripahkaljic reh Dios chi eriyew cho take cuse'sbal china, tob ta re' Esawuh xa ok'ic nak chic riban chiwach chi pahkanic. Re' riwi' chi je' re' xiban i rajaw i Esawuh re' chi ma'xta chic bih xaj chi enjahlic wo' chic wach i pahkanic banoj chic lok china i jenaj chic ac'unbes.

*Ma' ncahnic ribirmijic  
i k'oric riban i Dios*

<sup>18</sup> Re' riwi' kawih'ic chiwach i Dios ma' je' ta ricab riwi' quiwih'ic cho take kamam kati't ar nah yuk' Sinayih ribihnal nok re' Dios xic'uh taj rib queh. Ar re' Dios xipahkaj queh chi ma' eta qui'oquic cok cu chiwach i yuk' re're', xa cu naht la' so' xicahnic lok ruc'. Chaj bih xquillow naxiwih'ic cho ar? Re' take re' xquillow chi xa ntenic chic i xak k'ak' china i yuk' re're'. Xquillow wo' chi re' yuk' re're' sutumaj rij ruc' rinimal k'ekom eh je' wo' chi xa nteletic chic i jenaj cow laj tew china i yuk' re're'. <sup>19</sup> Je' wo' chic, re' take re' xquibiraj rik'orbal i sub je' wo' xquibiraj rik'orbal i Dios xa re' la' ru' naxquibiraj rik'orbal i

Dios, cow xquipahkaj quicuyuric chi nari-mayam k'oric cuc'. <sup>20</sup> Je' re' xca'n ru'um chi ma'nquicuy ta nak chic i yo'jic naxquibiraj take k'oric xiban i Dios chi je' wili:

“Wi hab wach jeno' aweh tak npah'ic chiwach i yuk' chi ma' k'oroj ta reh, nari-cansjic chi abaj on chi tz'ob-bal. Je' wo' re' enc'uluric ruc' jeno' chicop wi xc'ulic wo' pah'ok ayu', nqui xik'or i Dios.

<sup>21</sup> Ma' xa re' ta take kamam kati't yohbal wach naxiyo'jic ruc' chaj bih xquillow cho, je' la' wo' i Moyses xa nquirquitic chic xik'or chi rinimal laj yo'jic wo' xoquic ruc' ru'.

<sup>22</sup> Je' aj re' xc'uluric cho cuc' take aj najtir k'ij re're', raj la' awuc' hat-tak yu'na re' chic i wili xc'uluric: Chipam i kati-namit Jerusalen re' wilic chiwach i yuk' Siyon ribihnal, xye'eric keh hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel chi nakalok'em wach i Dios c'achlic chi junelic. Je' ricab naxye'eric keh re're', je' wo' re' hat-tak aj niminel xye'eric wo' aweh tak chi nalok'em tak wach i Dios wilic cho ar pan taxaj, chi hat-tak ihch'ilimaj cu'um take riq'uihal raj tz'e' wach. <sup>23</sup> Ma' xa cu'um ta take re' nawihch'iljic tak, je' la' wo' cu'um take awich aj niminel tak re' xye'eric chic quilok'il ar pan taxaj je' ricab i lok'il ye'oj reh pet ac'unbes. Re' take aj niminel re're' xye'eric wo' queh chi ar pan taxaj wilic chic i quibihnal je' ricab ntz'ihmjic ribihnal jeno' c'acharel chiwach jenaj huj. Je' wo' re' hat-tak na'n tak i lok'onic chi hat-tak ihch'ilimaj cu'um take aj niminel xic'acharic cho chi coric wach quino'jbal eh chirij chi camnak chic je' take, ar ruc' i Dios xmanlajic wach chi re' take re' ma' jaruj ta chic naquiquimic. Chiwach aj i Dios re' nk'atbic k'oric chi quina chi'nchel c'acharel ar wilcat hat-tak. <sup>24</sup> Je' wo' wilcat tak chiwach i Jesus re' nbanic chi xoj elok wach i ac' tik'inic xiban i Dios chikij chi'nchel i hoj c'acharel. Je' re' xiban i Jesus ruc' riquimic re' ma' je' ta ricab i quimic xic'ul i Awel. Je' re' nik'or maj nk'ormojic chi naxcansjic cho i Awel, re' Dios xaj chi xchalic ti'c'axic china i hab wach xcansanic reh xa re' la' yu'na ruc' riquimic i Jesus re' Dios xaj chi k'e' wo'

chic chak'wachquil laj cuse'sbal xchalic chi kana chi'nchel i hoj c'acharel.

<sup>25</sup> Je' re' nok ru'um chi re' Dios k'e' wo' chic chak'wachquil ricuse'sbal xiyew cho chi kana, chacoj tak rehtal i wili: Macana' tak ribirmijic rik'orbal. Je' re' nik'or maj wi re' take kamam kati't ma'xta quico'ljic chiwach i ti'c'axic xye'eric chi quina ru'um chi ma'xta chic nquinimej i xik'or i Dios nah yuk' Sinayih, raj rik'orom chi k'e' wo' chic yohbalil wilcoj wj' wi re' hoj enka-cana' rinimjic rik'orbal i Jesus re' wilic chic tok ar pan taxaj. <sup>26</sup> Nik'or wo' chi je' re' ru'um i wili: Naxk'oric wo' cho i Dios ar china i yuk' Sinayih, xiban chi re' ricowil rik'orbal xic'uyu'saj pam i yuk' re're', raj yu'na nabanjok wo' i c'uyu'sunic tocom chic riw' naric'uluric. Je' re' nik'or maj re' Dios xik'or wo' cahnok i wili:

“Junpech chic nanibanam chi re' ac'al naric'uyu'jic wo' chic, re' cok ru' ma' xa re' ta chic i wach ac'al naric'uyu'jic ch'il la' chic i taxaj naric'uyu'jic, nqui xik'or cahnok.

<sup>27</sup> Re' k'oric wili: “Junpech chic”, raj rik'orom chi re' Dios c'ahchi' riyeb rehtal chi nachiban re're', xa chic re' take tik'imaj chi ma' eta quic'uyu'sjic naquicah-nic, raj tik'imaj chi naquic'uyu'sjic ma'xta chic ric'uhntunic quiwach. <sup>28</sup> Ru'um aj re' katioxey johtok reh kAjaw Dios chi re're' xiban chi wilic chi kak'atal k'oric i jenaj re' ma' jaruj ta c'uhlel wach ricamaj. Je' wo' ka'n tak ribanaric take banoj re' nponic chiwach i Dios, kalok'ej tak wach eh kay-ohbalej wo' tak wach. <sup>29</sup> Wilic ok wo' pan ac'ux tak chi re' Dios re' nkalok'ej wach, til riyew ti'c'axic chi quina take aj mahc je' ricab i ti'c'axic ric'am cho i k'ak' re' ric'at chi'nchel xa pa' bih ncojoric cok chipam.

## 13

*Re' take holohic laj no'jbal raj banaric*

<sup>1</sup> Chatik tak ju' ric'uhntjic i c'axoj ib queh take tocom awich aj niminel tak. <sup>2</sup> Je' wo' til macana' tak ribanaric ato'bil queh take c'acharel re' quichalic chi naht eh ncaj quiy'e'ab reh quiwarbal. Til nik'or aweh tak chi je' re' maj najtir k'ij wilic take c'acharel naxquiyew quiwarbal take

c'acharel ma' xquicoj ta rehtal chi raj tz'e' wach po' i Dios take xquic'ul pan quipat. <sup>3</sup> Je' wo' c'olok pan ac'ux tak quitobjic take c'acharel re' tz'apalqueb take pan che' ru'um reh rik'ormojic ribiral riC'uhbal i kAjaw Jesus. Nic' pa' wach nawaj tak chi ti' etic'rinjic tak je' ricab wi ta nak tz'apalcat tak pan che' quich'il, je' wo' re' ti'quial chawic'raj tak take ru'. Je' wo' re' cha'n tak chi quitobjic take tocom chic c'acharel re' nquic'ul ti'c'axic maj nic' ok pa' chic, re' chic hat-tak etiq'uic tak pan jeno' c'axquilal re' enye'eric wo' wi' chi ti' ati'jolar abakil tak. <sup>4</sup> Je' wo' chic niban aweh tak i tak'anic wili: Chi'nchel hat-tak re' abanam tak chic caxara, chayew wo' tak rilok'il acaxarahil tak. Mach'uwa'rsaj wach acaxara tak ruc' ribanaric c'oyomal. Je' re' tak'anic niban maj nachich'uk k'oric i Dios, naribanam chi narichalic i ti'c'axic chi quina take c'acharel re' nquich'uwa'rej wach i quicaxarahil eh je' wo' chi quina take nca'n i c'oyomal.

<sup>5</sup> Re' chic chirij take bihomal, niban i tak'anic wili chi ma' riban njik'jitic awamna tak chi ric'axaric wach ru', ch'ihcok la' ac'ux tak ruc' nic' nimal wilic aweh tak re' riyeb wo' cho aweh tak i Dios. Je' re' pahkanic niban aweh tak maj re' Dios je' wo' wili rik'orom cho:

“Ma' jaruj eriban chi re' hin nacat nicanab chi ma' eta chic tinito'bej tak, ma' wo' chi nacat nicanab chawutquel, nqui rik'orom cho.

<sup>6</sup> Ruc' re're' ewo' riban chi ch'iclic kac'ux enkak'or je' ricab i k'oroj cho ru'um i k'atal k'oric ma' Tawiy naxik'or cho chi je' wili:

“Re' Ajabes Dios re're' aj to'bonel win eh ru'um aj wo' re'

xa ma'xta so' bih quinyo'jic wi' ru'um nok ma' eta riban chi jeno' c'acharel npitbic win

chi enic'ul ricuse'sbal i Dios, nqui xik'or cho.

<sup>7</sup> Chirij re're', re' chic i wili i tak'anic nwaj niyeb aweh tak chiquij take aj c'amol abeh tak chipam i niminic, re' xicamanic chaxilac tak chi aj c'uhtunel reh riC'uhbal i Dios nok chi cu c'achalqueb nak cho: Naquic'olok cho pan ac'ux tak, chacoj tak rehtal nic' wach i no'jbal xca'n cho ru' eh

chatijej wo' tak aweh cuc' chirij nic' wach i niminic xca'n chirij i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. <sup>8</sup> Re' take re' je' re' xca'n maj re' riwi' i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric ma' jaruj ta njahlic wach. Re're' xa riwi' wo' cho najtir k'ij, je' wo' re' riwi' chiwach i rik'ijil wilcoj wi' yu'na eh xa je' wo' re' narojic tok wi' chi junelic k'ij sakom.

<sup>9</sup> Je' re' nok ru'um chi je' re' riwi' i Jesus, macana' tak chi enjot'oric acapew-bal tak ruc' take tocom chic tijbal re' ma' xkayew ta aweh chi nabjic. Re' la' hat-tak chayew ac'ux tak chi ricowsjic acapew-bal tak re' cok ru' wilic ok pan awamna tak i c'axoj ib ye'oj ru'um i Dios. Je' re' nik'or maj ma' ruc' ta nchel i tak'anic chirij take c'uxbal raj c'uxuric, on ma' raj ta ric'uxuric nari-cowjic acapew-bal tak, tob ta wilic take je' re' nquik'or. Raj nchel i hin nik'or aweh tak chi re' take tak'anic re're' xa ma'xta wo' bih ricamanej queh take quic'ambic na.

<sup>10</sup> Je' re' nik'or maj re' take cuse'sbal ye'oj ru'um i Dios ru'um reh riquimic i Jesus, xa re' wach i hoj aj niminel reh Jesus kojic'ulbic reh eh ma' ye'oj ta queh take ma' ra' ri'sil cho ma' Israhel je' ruc' cu chiwach kak'ijil yu'na nquik'ahsaj jeno' chicop chi si' ar chipam i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios. <sup>11</sup> Cuc' take re' nc'uluric je' ricab xc'uluric ruc' i Nahsil C'amol quiBeh take aj k'ahsem si' chiwach i Dios chi ma' xye'eric ta k'ab reh chi xic'ux i ritibquilal i chicop c'amoj cho chiwach i Dios chi si'. Re're' xa re' wach riquiq'uel i chicop xye'eric k'ab reh chi ric'amaric cok cu chipam ricab k'at reh Lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios raj la' riti'jolar i chicop resaj lok cu chirij i lok' laj pat re're' chi ric'ataric lok ar.

<sup>12</sup> Je' re' nok je' ricab chi cu ar lok chirij i lok' laj pat re're' nesmejic lok i riti'jolar i chicop ye'oj chi si', curman wo' cho chi re' Jesus ar lok chirij i tinamit Jerusalem xichihcaj i riquiq'uel naxquimic chi ribanaric chi hoj chic ritinamit i Dios. <sup>13</sup> Re' hoj k'uru', xa je' ta nak c'ahchi' kelic lok ch'il i Jesus je' ricab naxelic lok chipam i tinamit Jerusalem chi nariquimic lok ar, kihch'ilej ta wo' nak chi tikilcoj chi ricuyuric i ti'c'axic je' ricab xc'uluric ruc' ru' naxic'ul



rincipal i ti'c'axic. <sup>14</sup> Je' re' nik'or chi naka'nam maj re' hoj keht'alim chi ma' re' ta ayu' wach ac'al wilic i kaye'ab re' nakawih'ic wī' chi junpech, ar la' pan taxaj i wilic kaye'ab re're' eh ru'um nok chi kawach wilic je rik'ijil chi nakawih'ic tak ar, re' hoj kacoj chic je kacapew-bal chirij i ye'ab re're'.

<sup>15</sup> Jenaj chic k'oric enik'or aweh tak wili: Ruc' rito'bal i Jesus chi xa je' ta nak chiwach aj k'ahsem sī c'ahchi' kak'ahsam cok i kasī chiwach i Dios, elic kayew tak rincipal rilok'il i Dios. Ruc' take k'oric qui'elic cho pan kachi', kak'or tak ribiral chi re're' i Ajabes china' chī' nchel. <sup>16</sup> Je' wo' chic, xa je' ta nak ricab jenaj sī c'ahchi' kak'ahsam chiwach i Dios, ka'n tak re' nponic chiwach wili: Xa wilic ok wo' pan kac'ux quitobjic take junleh chic c'acharel re' c'axic ti nca'n pan quic'acharic, on re' ncaj awato'bil tak.

<sup>17</sup> Chirij chic lok i k'oric re're', re' wili jenaj chic tak'anic nwaj wo' nibanam aweh tak: Tibirinok tak k'oric chi quiwach take aj c'amol beh chipam animinic tak eh tiniminok wo' tak chi quiwach. Je' re' cha'n tak maj pan jenaj k'ij re' take re' naquiwih'ic chiwach i Dios re' narilmijic wī' wi xquinimej on ma' xquinimej ta i camanic ye'oj queh. Ru'um aj re' til chac'am tak na i tak'anic niban je aweh tak reh chi je' re' naquicamanic wo' chi suk quic'ux eh ma' re' ta nchel ruc' i riti'quil quic'ux naquicamanic chaxilac tak ru'um nok re' no'jbal chi xa ch'i'c awij tak xa ma'xta bih ericamanej aweh tak.

<sup>18</sup> Chi je' re' k'uru' ruc' i tak'anic re're', nipahkaj wo' aweh tak chi chacuy cha'n atij tak chiwij. Re' wili riwī' chi niban je aweh tak i pahkanic re're': Wilic take c'acharel c'ahchi' quicojom nimahc chiwach i Dios ru'um reh c'uhtunic niban, xa re' la' hin ch'iclic nic'ux chi chiwach i Dios xa coric wo' wach c'ahchi'quin eh xa je' wo' re' nwaj nitikim ju' ribanaric. <sup>19</sup> Nacha'n atij tak chikij i hoj, til nipahkaj wo' chic aweh tak i ato'bil chi til cow tipahkanok tak chiwij i hin chi c'ahchi' abanam atij tak chi re' Dios chiyew ta nak cho wīn chi xa chi jumehk'il equinsoljic wo' chic je' awuc' tak.

*Re' ritioxjic johtok i Dios  
chirij camanic riban  
chiquij take aj niminal*

<sup>20</sup> Re' chic nwaj nik'orom aweh tak chi re' wili i tij niban chawij tak:

«K-Ajaw Dios, re' hat, hat tiye'bic reh sukquil kac'ux. Re' wo' hat xatbanic chi re' kAjaw Jesus re' je' na ricab jeno' aj cha'jem me' nok wilic, xuctic wo' chic cho chi quixilac take camnak. Ruc' re're' xa'n wo' chi ru'um reh riquiq'uel xichihcaj i Jesus naxquimic, re' ac' laj tik'inic xa'n chikij i hoj xcahnic chi pa'lic wach chi junelic k'ij sakom, nqui i tij niban.

Je' wo' chic naniban i tij re're', nipahkaj wo' reh Dios chawij tak <sup>21</sup> chi re' ta nak i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric to'bonok aweh tak chi ribanaric take banoj quiponic chiwach i Dios eh chi re're' banok chi tikilcat ok tak chi ribanaric take banoj re're'. Chi cohlsbal wach i nitij wili k'uru', nipahkaj chi re' Jesus ye'erok ta nak rincipal rilok'il chi junelic k'ij sakom. Til nipahkaj chi je' ta nak re' c'ulurok.

*Re' k'oric cohlsbal wach i huj wili*

<sup>22</sup> Was tak nichak' aj nimimel, xa ma' q'uih ta wo' ti chi k'oric xnitz'ihmbaj je chipam i huj wili. Ru'um aj re' nipahkaj ato'bil aweh tak chi chacuy wo' tak ti ribirmijic take k'oric k'oroj je chipam. <sup>23</sup> Nwaj wo' chi nana'bem tak chi re' kachak' Timoteyo xelic chic cho pan che' re' tz'aplic nak wī' ru'um reh rinimic. Wi ta nak xa loq'uul ti wilic cho ayu', til wich'il nak ti equinoj awuc' tak chi awiliric tak. <sup>24</sup> Jenaj chic k'oric. Chayew tak risukquil quic'ux take c'amol abeh tak ar ch'il wo' take tocom chic aj niminal. Re' take aj niminal xichalic chipam i riyuk'ul Itālya nquitak'a' je risukquil ac'ux tak. <sup>25</sup> Pan cohlsbal aj wach nik'orbal nipahkaj reh Dios chi re' ta nak re' to'bonok aweh tak chi junelic. Re' aj take wili nik'orbal je awuc' tak.

## Re' lok' laj huj xitz'ihmbaj i Ma' San

*Re' ma' San ric'alenej take  
je aj niminal wilqueb ponok  
xa haj tinamit*

<sup>1</sup> Re' hin ma' San re' nibihnej wo' chi Jacowo, re' hin c'ahchi' nitz'ihminic je reh huj wili. Re' hin, hin raj camanom i Dios eh je' wo' hin raj camanom i Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Ruc' i huj wili re' hin c'ahchi' cat tak nic'alenem je i hat-tak cablaj ch'uk chi tinamit je' ruc' ra' ri'sil cho ma' Israhel re' apuhcam awib tak xa haj ye'ab wilcat tak ponok wi'.

*Ma' nkajic quic'ux take  
aj niminal ru'um take ti'c'axic*

<sup>2</sup> Was tak nichak' aj niminal, sukбок ac'ux tak nanac'ul tak rehreh wach ti'c'axic re' riyew k'ab i Dios chi enchalic chana tak ilbal reh nic' wach wilic animinic tak chiwach. <sup>3</sup> Je' re' cha'n tak maj re' hat-tak aweht'alim tak chi re' richalic i ti'c'axic chana tak ncamanic xa ilbal reh nic' wach wilic animinic tak eh re're' riban wo' chi encowjic acapew-bal tak reh chi je' re' enatik tak ju' rich'iquinjic ac'ux tak chi manlic. <sup>4</sup> Ru'um aj re' wi xchalic i ti'c'axic chana tak chacuy tak ransil eh chacana' tak chi camanel ok aweh tak chi enmanlajic wach rich'iquinjic ac'ux tak chi manlic reh chi je' re' nok manlic chic wach ricowil acapew-bal tak chac'uhaj wo' tak lok chi re' wo' take no'jbal raj i Dios c'ahchi'cat tak ribanaric. Ruc' re're' k'uru' ewo' nc'utunic lok awuc' tak chi manlic chic awach tak ruc' i c'acharic raj i Dios chi nabanam tak.

<sup>5</sup> Je' re' cha'n tak nanchalic i ti'c'axic chana tak raj la' wi wilic jeno' aweh tak re' ma' rirak ta chirij chaj bih elic naribanam chipam jeno' c'axquilal, chipahkaj la' rino'jbal reh i Dios maj re're' til wo' nariyeb cho ruc' chi'nchel ric'ux eh ma' eta ripit cho chaj bih pahkanic c'ahchi' ribanjic chiwach. <sup>6</sup> Re' cok ru' re' c'acharel re' naribanam i pahkanic til curman chi ch'iclic ok ric'ux chi coric chirij i Dios chi ma' ok xa quib wach ric'ux. Je' re' nik'or

maj re' c'acharel re' quib wach ricapew-bal noj riban chi re' ricapew-bal xa je' na ricab ribohl i ha' xa haj ye'ab nc'amaric je ru'um i tew. <sup>7</sup> Je' re' k'uru' xa hab wach quib wach ricapew-bal chi pahkanic, ma' ricapaj chi naric'ulum haj wilic i pahkanic c'ahchi' ribanam johtok reh i Dios. <sup>8</sup> Je' re' nik'or maj re' c'acharel re' quib wach ricapew-bal, re're' ma' ch'iclic ta ric'ux chirij i Dios eh ma' ch'iclic ta wo' ric'ux chirij take pa' bih jaric riban.

*Re' Dios xa jenaj wach quilmijic  
take aj niminal riban cho*

<sup>9</sup> Re' kich aj niminal re' c'axic ti riban pan niba'il china ac'al wili, til sukбок ric'ux tob ta je' ti re' riwi' maj chiwach i Dios re're' k'e' wo' chic rilok'il. <sup>10</sup> Je' wo' re' kich aj niminal re' wilic ribihomal, sukбок wo' ric'ux chi ma' ru'um ta ribihomal nilmijic ru'um i Dios chi wilic riwa'ric chiwach maj re' bihomal xa narisahchic wo' wach. Pa ricorquil, re' bihomal xa je' na ricab jeno' ihtz'ub chi xa ruc' ti junc'am nsahchic wach riholonquil. <sup>11</sup> Je' re' k'uru', je' ricab nok re' k'ij xa nkokotic chic cho ritz'a'quil chi quina take quiche' ricansaj take eh risach wach riholonquil quihtz'ubal, je' wo' re' riwi' i sahchic wach naribanam i bihom ch'il i ribihomal rirak ruc' ricamaj wilic.

*Re' no'jbal raj banaric nanchalic i  
ti'c'axic*

<sup>12</sup> K'e' je atob reh c'acharel wi xa cu ch'iclic wo' ric'ux chirij i Dios na'ic'ok chipam jeno' ti'c'axic. Je' re' nik'or maj wi je' re' xiban re're' naric'ulum chi ricoch re' xik'or i Dios chi nariyeb. Re' aj wili xik'or i Dios chi nariyeb:

“Hab wach take k'e' ti' quinquic'raj, re' hin nariyeb queh chi naquic'acharic chi junelic, nqui xik'or.

<sup>13</sup> Nok re' ti'c'axic nchalic china jeno' aj niminal ilbal reh nic' wach wilic rinimic chiwach i Dios, ma' rik'or chi re' Dios c'ahchi' riyeb cho ti'c'axic re're' reh chi nkajic pan mahc. Ma' nk'ormojic chi je' re' maj re' capewenic re're' c'ahbil eh re' Dios ma'xta so' c'ahbilal pa ricapew-bal. Je' wo' chic, mak'or tak chi je' re' maj re' Dios ma' eta tiripaj tak ruc' ti'c'axic

reh chi etik'ehbic tak pan c'ahbilal. <sup>14</sup> Je' re' nik'or maj nok jeno' c'acharel riban i c'ahbilal je' wili nc'uluric ruc': Pet, xa pa ric'ux nchalic chi raj ribanam jeno' c'ahbilal. Chirij wili nok ritik'ab chic wach pa ricapew-bal chi naribanam i c'ahbilal, cu re' aj chic ru' re're' riyew ric'ux chi ribanaric i c'ahbilal re're'. <sup>15</sup> Ruc' k'oroj re're' nkarak chirij chi nic' pa' wach nc'uluric ruc' i rasjic ch'il riq'uihic jeno' ha'lac'un je' wo' re' nc'uluric ruc' ribanaric i mahc. Je' re' nik'or ru'um i wili: Re' mahc xa pa ric'ux i c'acharel nasjic cho chi pet nok ricioj chic ricapew-bal chi raj ribanaric. Chirij chic ru' nq'uihic wach rotowjic ribanaric i mahc re're' cu rehtal riban ribanaric. Chirij chic re' ru'um reh ribanaric i mahc re're', nchalic i junelic quimic china i c'acharel re're'.

<sup>16</sup> Je' re' k'uru' was tak nichak' aj niminal re' k'e' ti' tiwic'raj tak, macana' tak chi enjot'oric acapew-bal tak chirij ricorquilal i wili: <sup>17</sup> Chi'nchel i ye'oj chi si ru'um i kAjaw Dios ma' re' ta ti'quill c'uxlis ric'am cho, holonquilal la' ric'am cho eh til wo' manlic wach maj ar nchalic ruc' i kAjaw Dios re' xtik'inic reh chi'nchel i nic' pa' nimal quisakomonic cho ar pan taxaj. Je' wo' re're' ma' jaruj ta iq'uel wach riwi' eh ma'xta bih naribalbic wach. <sup>18</sup> Je' wo' chic, re're' xa pa ric'ux xaj eh xiban chi ru'um reh i Lok' laj Uxlabal xojc'acharic chi hoj chic rac'un rixk'un i Dios ru'um nok re' hoj xkac'ul take ricorquilal k'oric re' xik'or keh. Ruc' i xiban re're', re' Dios xiban wo' chi re' kalok'il i hoj re' xojricoj chi hoj pet beh chi ritinamit, k'e' nim wach chi quiwach take chi'nchel i nic' pa' nimal xitik'a' ru'.

*Curman chi naresmejic lok  
rij c'uxlis ribanaric take  
c'ahbil laj no'jbal*

<sup>19</sup> Was tak nichak' aj niminal re' ti' tiwic'raj tak, yu'na chacoj tak rehtal i nanik'orom wili: Curman chi hoj ok tak t'ulic chi ribirmijic rik'orbal i Dios eh je' wo' chi naka'nam rij chi pet chaj bih nakak'orom. Je' wo', curman chi re' hoj ma' xa hoj ta ok ti mahnic' chi enchalic kajosk'il. <sup>20</sup> Je' re' nik'or maj re' josk' laj

c'acharel ma' riban ta chic i coric wach no'jbal raj i Dios chi naribanaric. <sup>21</sup> Je' aj re' k'uru' chak'eb lok chirij ac'ux tak chi'nchel i c'ahbilal ch'il i ma' holohic ta laj no'jbal nca'n ribanaric q'uihal take c'acharel eh ruc' ok wo' ch'ublic laj no'jbal cha'n tak ribanaric haj wilic k'oroj chipam riC'uhbal i Dios re' k'orel nic' pa' wach xicoj pan awamna tak maj re' ricojoric wach i c'uhbal re're' enbanic chi etico'ljic tak. <sup>22</sup> Je' re' ajic cha'n tak i k'oroj ru'um i c'uhbal re're' eh ma' ok xa re' ribirmijic ena'n tak. Wi xa re' ribirmijic na'n tak eh ma' na'n ta tak ribanaric haj wili rik'or, xa rijot'oric awib i na'n tak. <sup>23</sup> Ru'um aj re' xa hab wach c'acharel re' ribiraj i c'uhbal eh ma' riban ta wo' ribanaric i k'oroj ru'um i c'uhbal re're' nc'uluric ruc' je' ricab nc'uluric ruc' jeno' c'acharel re' rilow i rilbal pan lemuh. Je' re' nik'or maj re're' tob ta rilow chi xa ch'uwa' chic riban i rilbal, <sup>24</sup> xa rilmijic wo' ti riban eh narisolq'uij rib chi nelic je wach lemuh chi junc'am wo' ti niq'uihc pa ric'ux chi xa ch'uwa' chic i wach. <sup>25</sup> Raj nchel xa hab wach c'acharel re' ma' niq'uihc ta pa ric'ux i tak'amaj ru'um i Dios chipam riC'uhbal eh riban ribanaric, re' aj wili nc'uluric ruc' ru': Re' c'acharel re're' ma' xa ta re' ricioj rehtal chi coric i k'oroj ru'um riC'uhbal i Dios til la' wo' ritik'ju' ric'amaric na i c'uhbal re're', re' riban wi' tijinic i Dios chi manlic chirij i c'acharic raj chi naribanaric. Ru'um aj chi riban ribanaric re're', re' c'acharel re' ric'am na riC'uhbal i Dios re' nbanic chi enc'acharic chi tehlic rij, nic' q'uihal take banoj riban xa cuse'semaj wo' cho ru'um i Dios. <sup>26</sup> Je' wo' chic, xa hab wach c'acharel re' ricapaj chi manlic aj niminal chiwach i Dios xa re' la' wi ma' riyohbalej ta ju' rak' chi k'oric, xa rijot'oric wo' rib riban. Wi je' re' riban i c'acharel re're', xa ma'xta bih ritik' reh i niminic c'ahchi' ribanam chiwach i Dios <sup>27</sup> maj re' ribanoj ma' coric ta wach. Re' aj wili take banoj nponic chiwach i Dios chi nariban i aj niminal: Tz'iroj ok wach rino'jbal chi manlic, ma' ricana' chi re' rino'jbal eriban jenaj wach ch'il quino'jbal take aj mahc china eh chito'bej wo' take wilqueb pan ti'c'axic je' ricab take ha'lac'un ma'xta

quitut cajaw on re' take cahnel ixok chic take.

## 2

*Xa jenaj wach lok'il raj ye'eric queh take kas kachak'*

<sup>1</sup> Was tak nichak' aj niminal chic reh lok'omaj wach Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, re' hin nipahkaj aweh tak chi ch'nchel take c'acharel xa jenaj ok wach quilok'il chayew tak. <sup>2</sup> Nipahkaj aweh tak re're' maj pan jeno' moloj ib chi rilok'onjic wach i Dios, rehreh wach c'acharel quiponic chaxilac tak. Ar enawilow tak chi enoquic cok chaxilac tak jeno' bihom laj c'acharel je' ruc' xa nworwotic chic rimutk'ab ju' k'ab eh xa ac' chic riso' wilic chirij. Je' wo' chipam i junc'am re're' enawilow wo' tak chi enponic chaxilac tak jeno' niba' laj c'acharel xa p'ojp'oj ti wach riso' wilic chirij. <sup>3</sup> Nanawilow take re're', re' hat-tak xa suk chic enawilow tak i c'acharel re' xa holohic chic ritik'injic riban eh je' wili enak'or tak reh:

«Titz'uk ayu' chipam i holohic laj tz'ukab wili, nqui nak enak'or tak reh.

Tz'ab ru' i niba' je' wili enak'or tak reh:

«Re' hat tipa' pe so' ar on titz'uk so' ar wach ac'al, nqui nak enak'or tak reh.

<sup>4</sup> Ma'xta na ret i no'jbal na'n tak chi je' re' nanacapaj tak? Ma'xta! Ruc' re're', re' hat-tak c'ahchi'cat tak chi ribanaric i ma' holohic ta laj no'jbal wili chi re' jenaj suk nawilow tak eh re' jenaj chic xa rij wach ac'ux nawilow tak. Xa ruc' aj i c'ahchi'cat tak re're', c'ahchi' ayeb tak lok chi eht'aljic wi ric'ul chi reh on ma' ric'ul chi reh chi enye'eric riwa'ric jeno' c'acharel eh re're' ma' taret ta chi je' re' na'n tak.

<sup>5</sup> Was tak nichak' aj niminal re' k'e' ti tiwic'raj tak, chabiraj tak i wili: Re' Dios xichih cho chi re' take niba' nariye'eric queh i bihomal ye'oj ru'um i Lok' laj Uxlabal queh take nquich'ica' quic'ux chirij i Jesus. Je' wo', ye'oj wo' queh chi re' Jesus nariwih'ic chi K'atal K'oric chi quina je' ricab xk'ormojic cahnok ru'um i Dios chi je' re' naric'uluric cuc' take c'acharel je' ruc' quic'axbic reh. <sup>6</sup> Xa re' la' re' hat-tak tob ta wo' je' re' xiban i Dios cuc' take niba' ma' re' ta wo' take re' nayew tak

quilok'il re' la' chic take bihomak nayew tak quilok'il. Xa je' wo' nchel re' na'n tak eh ma' nacoj ta na tak rehtal chi je' wo' ruc' take re' quibanic chi nwih'ic ti'c'axic chana tak eh pan ehtil tiquic'am tak je' chi quiwach take aj ch'ukul k'oric? <sup>7</sup> On ma' nacoj ta wo' na tak rehtal chi re' wo' ruc' queh take bihomak re're' xitz'ujbic reh lok' laj ribihnal i Ajabes Jesus re' xk'ormojic ribiral chana tak? <sup>8</sup> Je' re' nok re' hin nik'or aweh tak wi re' hat-tak c'ahchi' ayeb tak quilok'il take niba', raj rik'orom chi re' hat-tak ricorquil c'ahchi'cat ruc' ric'amaric na i tak'anic xiban i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Re' tak'anic wili re' wo' re' tz'ihmbimaj cho chipam i Lok' laj Huj re' tz'ihmbimaj wj' riC'uhbal i Dios chi je' wili:

«Chac'ax awas achak' je' ricab ric'axaric awib na'n i hat, nqui rik'or.

<sup>9</sup> Tz'ab ru' wi xa suk chic nawilow tak take bihomak eh re' take niba' xa rij ti wach ac'ux nawil tak, ruc' re're' c'ahchi' ac'uh tam tak chi ma' holohic ta c'ahchi'cat tak, c'ahchi' la' amahcanic tak raj rik'orom eh re' Lok' laj Huj tz'ihmbimaj wj' i Lok' laj riC'uhbal i Dios rik'or chi tanlic chi enye'eric ti'c'axic chana tak ru'um nok xatiq'uic tak k'e' china chaj bih rik'or.

<sup>10</sup> Tob ta nak nac'am tak na chi'nchel take tak'anic wilic chipam i Lok' laj Huj re' wilic wj' riC'uhbal i Dios eh wi xa jenaj ok ti ticalajic tak wj' chi ma' nac'am ta tak na, raj rik'orom chi re' hat-tak xa ma' nac'am ta wo' tak na chi'nchel take tak'anic. <sup>11</sup> Je' re' nik'or ru'um nok xa jenaj wach rilok'il i chi'nchel take tak'anic wilic chipam i lok' laj huj re're' maj ar re' Dios je' wili rik'or:

«Maban i c'oyomal, nqui rik'or.

Je' wo', rik'or wo' chic chi je' wili:

«Maban tak i cansanic, nqui rik'or.

Ru'um aj re' tob ta wo' ma' na'n ta tak i c'oyomal xa re' ok ti cansanic na'n tak, raj rik'orom chi xatiq'uic tak chic k'e' china chaj bih rik'or i Lok' laj Huj tz'ihmbimaj wj' riC'uhbal i Dios.

<sup>12</sup> Chi'nchel i pa' bih k'oroj chipam i Lok' laj Huj tz'ihmbimaj wj' riC'uhbal i Dios, re're' nbanic chi re' take c'acharel equic'acharic chi tehlic quij chi ma' eta nch'ukuric k'oric chi quina eh re' wo' re' naricamanic reh Dios chi narik'orom wi

re' hoj, hoj aj mahc on ma'xta. Ru'um aj re' nipahkaj aweh tak chi coric ok wach ak'orbal eh holohic ok wo' wach abanoj tak cuc' chi'nchel take c'acharel. <sup>13</sup> Re' hin nik'or chi je' re' maj re' take c'acharel re' ma'xta quetelenic wachis chi quiwach cuc' quich c'acharel, ma'xta wo' riqueteljic nech' ok quiwach nach'ukurok k'oric chi quina. Tz'ab ru' re' take c'acharel re' wilic quiquetelbal cuc' take quich c'acharel, re' take re' nariqueteljic wo' quiwach naponok ri'orahil i ch'ukuj k'oric chi quina.

*Re' kanimanic curman  
chi naric'uhtunic wach  
ruc' take kabanaj*

<sup>14</sup> Was tak nichak' aj niminal, jeno' c'acharel ma'eta nco'ljic xa ru'um ta nak erik'or chi aj niminal. Je' wo', ma'xta bih eritik reh i c'acharel re're' chi erik'or chi aj niminal reh Jesus wi ruc' take ribanoj ma' nc'uhtunic ta wo' chi coric chi til aj niminal. <sup>15</sup> Chacapaj tak rij i wili: Kak'or chi wilic jeno' kas kachak' aj niminal wilic ric'axquilal chi ma'xta chic riso' eh ma'xta wo' riwa' riha' re' nariqu'uc wi' k'ij. <sup>16</sup> Nok jeno' aj niminal rilow re're', ma'xta wo' bih to'bal riyew nanpahkaljic reh chi naribanam i to'bonic, je' la' chic wili rik'or reh rich aj niminal chi ch'iquinbal ric'ux:

«Chawil awib ar, chapotz awib chi coric ruc' aso' eh til cha'n awa' aha' chi suk, nqui ok reh.

Til nik'or aweh tak chi re' aj niminal je' re' riban, xa ma'xta bih nqui i niminic c'ahchi' ribanam. <sup>17</sup> Je' re' nik'or maj je' ricab chi jeno' c'acharel nok camnak chic je' ma'xta chic bih riban, je' wo' re' nc'uluric ruc' jeno' c'acharel re' ma' jeno' holohic laj banoj riban. Je' re' nik'or maj tob ta nak ricoj wach chi re're' aj niminal reh Jesus, re're' ma' ric'uhtaj ta wo' lok ruc' ribanoj chi til coric chi aj niminal wo'.

<sup>18</sup> Kak'or ti chic chi re' aj niminal re're', eta nak rik'or win chi je' wili:

«Re' hat, hat wo' aj niminal reh i Jesus je' ricab i hin, ma' je'? Til na coric aweh chi je' re'? nqui ok nchel win.

Re' hin enak nik'or reh chi je' wili:

«Re' hin wilic take nibanoj c'uhtbal reh chi hin wo' aj niminal reh Jesus, raj i hat

ma'xta jeno' abanoj re' enc'utunic lok wi' i k'oric na'n chi hat aj niminal reh Jesus, nqui enik'or reh.

<sup>19</sup> Je' re' nok chacoj rehtal i nik'orom aweh tak wili: Re' hat nak'or chi nacoj wach chi xa jenaj wo' i Dios wilic eh taret c'ahchi'cat chi je' re', xa re' la' ma' manlic ta ti ruc' re're' chi etico'ljic. Nik'or chi je' re' maj je' wo' re' nca'n take ma' tob laj uxlabal chi nguicoj wo' wach chi xa jenaj wo' i Dios wilic, xa re' la' ru' ma' eta quico'ljic chiwach i ti'c'axic re' queht'alim wo' chi nariye'eric chi quina eh ru'um i re' quibarbat ru'um quiyo'ljic.

<sup>20</sup> Hat c'acharel re' hamlic i memil laj no'jbal awuc', junpech chic nanic'uhtam aweh ricorquilal i k'oroj wili chi je' ricab nok re' c'acharel nok camnak chic je' ma'xta chic bih riban, je' wo' re' nc'uluric ruc' i aj niminal reh Jesus nok ma' riban jeno' holohic laj banoj re' nc'utunic lok wi' chi til coric chi aj niminal. <sup>21</sup> Chacapaj aj chirij re' xc'uluric cho wili ruc' i kaj najtir k'ij re' ma' Awraham: Re' Dios xipahkaj reh chi re' rac'un ru' re' Isahac ribihnal narik'ahsam chiwach ru' chi je' ricab riwi' nbanjic reh jeno' chicop nye'eric johtok chi si' chiwach i Dios chiwach i lok' laj ye'ab c'atbal si'. Ru'um aj rino'jbal chi xbirinic k'oric chiwach i Dios chi xip'ut wo' ribanaric haj wilic xk'ormojic reh, re' ma' Awraham xk'ormojic wo' reh ru'um i Dios chi coric wach ric'ux. <sup>22</sup> Ruc' ribiral i ma' Awraham wili, re' hat enawilow chi ma' xa re' ta xicoj wach i haj wilic i k'oroj reh ru'um i Dios, xiban la' wo' haj wilic i k'oroj reh eh ru'um re' naxiban wo' ribanaric re're', xic'ul wo' chi manlic i haj wilic i xicoj wach.

<sup>23</sup> Je' re' ajic re' ribanoj i ma' Awraham xc'uhtunic wi' chi re're' xicoj wach rik'orbal i Dios eh re' ricorquil ribiral re're' nc'utunic wach chi manlic ru'um i k'oroj ar chipam i Lok' laj Huj tz'ihmbimaj wi' ric'uhbal i Dios. Ar rik'or chi re' ma' Awraham xich'ica' ric'ux chirij i k'oroj reh ru'um i Dios eh ru'um chi je' re' xiban, re' Dios xipahba' chi jenaj c'acharel coric wach ric'ux. Ma' xa ta re're', je' la' wo' re' Dios xicoj i ma' Awraham til rich k'orom chic! <sup>24</sup> Je' re' nok ruc' ribiral i

ma' Awraham, re' hat-tak enarak tak chirij yu'na chi ruc' take quibanøj take c'acharel quicahnic chi sak wach quic'acharic eh chi coric wo' chic wach quic'ux chiwach. Ru'um aj re' ma' manlic ta ti ruc' chi re' take c'acharel enquik'or chi aj niminal take reh Jesus xa re' la' ru' ma' nc'uhtunic ta ruc' quibanøj chi je' re' quiwi'.

<sup>25</sup> Chi re' Dios rilow cho kabanøj chi ajwal wach chiwach, ar nc'utunic ruc' ribiral i ti' ixok Rahaw ribihnal. Ruc' re're' nkilow chi tob ta nak pan c'oyomal laj c'acharic nak wilic, pa ricapew-bal i Dios re' ixok re're' xcahnic chi jenaj c'acharel sak wach ric'acharic eh coric wo' wach ric'ux. Je' re' riwi' xcahnic ixok re're' chiwach i Dios ru'um chi xiyew quiwarbal take aj tz'e' wach re' tak'amaj take je ru'um i Joswe. Ma' xa re' ta re' xiban, xic'uhtaj wo' queh jenaj chic beh reh chi ma' xichoporoc cu'um take caj ixowonel.

<sup>26</sup> Je' re' ajic ruc' take k'oric wili, re' hin nwaj nichlam wach nik'orbal chirij xnik'or lok re're': Je' ricab nok jeno' c'acharel nquimic je ma'xta chic camaj chi wilic cho riti'jolar ribakil nok ma' wilic ta chic i uxlabal ruc', je' wo' re' nc'uluric ruc' i c'acharel re' rik'or chi aj niminal reh Jesus. Je' re' nik'or maj wi ma' ric'uhtaj lok ruc' ribanøj chi til coric chi je' re', xa ma'xta bih camanel reh i rik'ormojic riban.

### 3

#### *Re' ma' nmahcanic ta ruc' rak' re're' coric wach rino'jbal*

<sup>1</sup> Was tak nichak' aj niminal reh Jesus, re' hat-tak aweht'alim tak chi k'e' wo' chic cowil wach ch'ukuj k'oric naribanaric chi kana i hoj re' wilic kacamaj chi aj c'uhtunel reh riC'uhbal i Dios wi ma' nka'n ta chi coric kacamaj. Ru'um aj re' nipahkaj aweh tak chi mac'ax tak wach i camanic wili wi ma' ena'n tak canar ribanaric chi coric. <sup>2</sup> Je' re' nik'or maj coric, re' hoj c'acharel ma' haj ta iq'uël keh chi xa nic' yu' ekoj-calajic ruc' ribanaric jeno' mahc, xa re' la' wi hab wach jeno' nchol ripitiric rib ruc' take k'oric nelic lok ju' rak' eh ma' nmahcanic ta nech' ok ruc' i rak' chi k'oric raj rik'orom chi re' c'acharel re're' til manlic wach rino'jbal chi coric eh chi nchol wo'

rikotoric na chi'nchel i riti'jolar <sup>3</sup> je' ricab nsakomjic wach ricorquil i k'oroj re're' ruc' take ribiral wili: Je' ricab nc'uluric ruc' i caway, wi ncojoric pa richi' jeno' ch'ihch' chi behsbal reh, re' wo' ch'ihch' re're' encamanic chi kotbal na ru'um i hab wach enjohtic china. <sup>4</sup> Je' wo' chic re' nc'uluric ruc' i nim laj canowa. Tob ta yohbal wach nimal eh chi c'amoj je take ru'um i cow laj tew, re're' xa jenaj wo' ti chi t'uch coten laj ch'ihch' ncamanic chi behsbal reh eh ruc' re're' xa re' k'orel reh aj behsenel haj raj ojic ar wo' eric'am je i ma' laj canowa. <sup>5</sup> Je' aj re' nc'uluric ruc' i kak' i hoj c'acharel. Je' re' nik'or maj re' kak' tob ta jenaj t'uch riman kati'jolar kabakil, ruc' take k'oric riban lok xa rimsaj chic rib i c'acharel. Re' kak' je' wo' ricab i xak k'ak' chi xa t'uch ti nankop xa re' la' naric'am wach xa nim chic ric'atej je cu rehtal ric'at juntuhm ok chi nimak tak che'. <sup>6</sup> Je' re' nik'or maj re' take k'oric nelic lok ju' kak' risach wach chi'nchel je' ricab riban i k'ak'. Je' wo' chic, re' kak' re' riman cho i kati'jolar kabakil, re're' riban chi erip'uta' jeno' c'ahbilal eh ruc' re're' erinih je chi'nchel riman kati'jolar kabakil. Chi je' re' k'uru' je' ricab nok re' k'ak' nkoporic risach wach xa pa' bih je' wo' re' i k'oric riban i c'acharel ruc' i rak', re're' nbanic chi erijot' rib ric'acharic nok re' pa' bih k'oric riban ar nchalic ruc' aj Yahm.

<sup>7</sup> Je' re' c'ahchi' nik'orom ru'um reh i wili: Coric, re' take josk' laj chicop, je' ruc' take quirupunic, on re' take ak', on re' take chicop wilqueb pan ha', chi'nchel take re're' riban chi nkotoric quina eh chi je' re' wilic take c'acharel quikotbic quina reh chi quibirinic k'oric chi quiwach. <sup>8</sup> Raj la' i c'acharel je' ruc' ma' nchol ta ripitiric take k'oric nelic lok ju' rak' ma' je' ta re' nc'uluric ruc' nok riban lok take k'oric je' ruc' nchalic ruc' i aj Yahm. Je' re' nik'or maj re' take c'ahbilal ric'am cho take k'oric rik'or lok i c'acharel re're' ma' jeno' winak eriban canar ripitiric eh je' ricab camanic riban ik'om ncamanic chi cansbal je' wo' re' i camanic riban take k'oric re're', ricol wo' chi ti' i jeno' c'acharel. <sup>9</sup> Je' wo' chic nok ar ruc' aj Yahm nchalic take k'oric riban jeno' c'acharel, wilic pech je' wili nc'uluric:

Re' hoj ruc' i kak' nkayew rilok'il i Ajabes Dios eh je' wo' ruc' wo' i kak' nkasihtaj take c'acharel re' ritik'inic i Dios take chi narilmijic i rino'jbal ru'.

<sup>10</sup> Was tak nichak' aj niminel, re' hin nik'or je' aweh tak chi maban tak chi ruc' achi' ena'n tak ricuse'sjic jeno' c'acharel eh chi ruc' wo' chic achi' tak ena'n tak risihtjic. <sup>11</sup> Je' re' nik'or maj re' no'jbal re're' ma' riban ta chi enwih'ic awuc' tak, je' ricab nok chi ma' eta riban chi chipam i jenaj chi rasbal ha' enelic cho sak laj ha' eh chi ar ta wo' chic enelic cho i ch'uwa' laj ha'. <sup>12</sup> Je' wo' chic, ma' eta wo' riban chi re' riche'lal cak' eriwachej cho rum, on re' riche'lal uwa eriwachej cho cak'. Was tak nichak' aj niminel, re' nc'uluric ruc' i kak' je' wo' ricab nc'uluric cuc' take wach i che' re're', on je' wo' ricab nc'uluric cuc' take rasbal jeno' ha' chi ma' eta wo' riban chi enelic cho sak laj ha' eh chirij chic ru' ewo' chic nelic cho i ch'uwa' laj ha' chipam.

#### *Re' manlic wach no'jbal ar nchalic ruc' i Dios*

<sup>13</sup> Was tak nichak' aj niminel, xa hab wach rik'or chi ar ruc' i Dios nchalic rino'jbal, curman wo' chi reh chi eric'uhtaj lok ruc' take ribanoj chi til coric chi je' wo' re'. Re' c'acharel re're' curman wo' chi chak'lam ok ruc' rino'jbal eh ma' rinimsaj rib. Je' ok re' chiban c'uhtbal lok reh chi re' no'jbal ar ruc' i Dios nchalic. <sup>14</sup> Raj nchel wi re' c'acharel riyew k'ab chi re' ixowonic njot'bic reh ricapew-bal chi yojoj c'uxlis, re're' xa nimsinic ib c'ahchi' ribanam ruc' rik'ormojic chi re' rino'jbal ar nchalic ruc' i Dios. Ruc' re're' ma' c'ahchi' ta rik'orom i coric, xa chucuj laj k'oric la' riban <sup>15</sup> maj re' rino'jbal ru' ma' re' ta ruc' i Dios nchalic, re' la' i no'jbal wilic ruc', xa je' ricab rino'jbal jeno' xa hab wach c'acharel ma' re' ta aj niminel eh re' rino'jbal ru' ruc' wo' aj Yahm nchalic. <sup>16</sup> Nik'or chi je' re' maj re' wilic wj' i ixowonic ib ch'il wo' i yojoj c'uxlis, raj rik'orom chi re' take c'acharel ma' wilqueb ta pan jenaj sukquil laj c'uxlis chi quibil quib eh xa na ru' c'ahbilal i quibanoj take re'. <sup>17</sup> Raj la' xa hab wach c'acharel re' ar ruc' i Dios nchalic rino'jbal, re' take wili no'jbal nc'uhtunic ruc': Wilic jenaj sak wach no'jbal ruc', c'acharic riban

pan sukquil c'uxlis cuc' take rich c'acharel, wilic richak'lamil eh ma' cow ta wo' na reh take pa' bih. Je' wo', re're' k'e' riquetelej quiwach take rich c'acharel eh q'uihal take riholohic laj banoj wilic. Je' wo' chic, re're' xa jenaj wach ric'ux eh til coric wach rino'jbal. <sup>18</sup> Je' re' ajic, re' k'oric wili chirij i no'jbal re' ar ruc' i Dios nchalic nicholaj ruc' rik'ormojic ruc' take k'oric wili: Re' c'acharel re' nc'acharic pan sukquil c'uxlis cuc' take rich c'acharel, pan sukquil c'uxlis wo' riban take ribanoj re' nc'utunic wj' chi coric wach ric'ux.

## 4

### *Re' Dios til nponic chiwach rino'jbal i c'acharel re' ma' rinimsaj ta ti rib*

<sup>1</sup> Yu'na re' chic i wili nwaj k'oric chirij chi je' wili: Chaj wo' wa'ric wilic peletenic, je' wo' take k'ak'anic chaxilac tak nok nacapaj tak? Re' take c'ahbilal laj no'jbal re're' ar nchalic pan awamna tak re' wilic cho wj' i c'ahbilal nawotowej tak ribanaric. <sup>2</sup> Ru'um aj reh c'ahbilal laj no'jbal re're' nok re' hat-tak nac'ax tak wach jeno' xa chaj bih jaric wilic ayu' wach ac'al eh nanawilow chi ma' nwih'ic ta wo' aweh tak, je' wili nc'uluric awuc' tak: Re' hat-tak nanawilow tak chi ma' nwih'ic ta aweh tak re' wilic reh i jenaj chic c'acharel, nchalic ixowonic pan awamna tak, cu rhtal toquic tak chi peletenic eh je' wo' chi cansanic ru'um. Toj ta wo' je' re' na'n tak xa ta nak chi je' re' narak tak i haj wilic nac'ax tak wach maj ma' napahkaj ta tak reh Dios. <sup>3</sup> Wilic wo' nak pech napahkaj tak johtok reh Dios chi nariyeb cho aweh i chaj bih nawaj tak, xa re' la' ma' riyew ta cho aweh tak maj re' hat-tak xa reh ye'bal chi suk ati'jolal abakil tak nawaj tak wj' i napahkaj tak reh.

<sup>4</sup> Re' hat-tak c'acharel re' ma' xa re' ta Dios wilic chawach tak je' ricab riban jeno' winak chi nkajic pan c'oyomal ru'um chi ma' xa re' ta i reh'uen wilic chiwach, chabiraj tak chi coric i nanik'orom wili: Re' hat-tak aweht'alim tak chi coric chi nok nawaj tak ribanaric i no'jbal nca'n take c'acharel aj ayu' wach ac'al re' quixowonic reh i Dios, re' hat-tak nacoj wo' tak awib chiwach i Dios chi raj ixowonel. Ru'um aj

re' nik'or aweh tak chi re' take c'acharel ncaj ca'nam i no'jbal nca'n take aj ayu' wach ac'al re' quixowonic reh i Dios, re' take c'acharel re're' nguicoj quib chi raj ixowonel i Dios take. <sup>5</sup> Nik'or chi je' re' maj re' Dios ric'raj reh je' ricab ric'raj jeno' winak riban caxara chi xa re' wach i rehqu'en ti' ric'raj. Je' wili rik'or chirij ru' ar chipam i Lok' laj Huj re' wilic wi' i riC'uhal i Dios:

“Re' Dios riban chi re' Lok' laj Uxlabal enc'acharic kuc' i hoj aj niminel reh Jesus

eh re' rUxlabal re're' til k'e' raj chi xa re' wach i Dios ti' nakic'ram, nqui rik'or.

<sup>6</sup> Je' re' k'uru' re' Dios ric'uh taj richak'lamil queh take ma' nquinimsaj ta quib chiwach eh k'e' wo' chic rinimal richak'lamil riban cuc' je' ricab rik'or chipam i Lok' laj Huj re' tz'ihmbimaj wi' i riC'uhal i Dios. Ar je' wili rik'or:

“Re' Dios ric'uh taj rijosk'il chi quina take c'acharel re' nquinimsaj quib, raj la' chi quina take c'acharel re' xa ch'ub ti quiwach, re're' ric'uh taj cho richak'lamil chi quina, nqui rik'or.

<sup>7</sup> Je' re' k'uru' tiniminok tak chiwach i Dios eh mac'am tak na pa' bih no'jbal ricoj aj Yahm pan acapew-bal tak, chak'ih taj la' tak awib chi riye'eric pan ac'al i rajawric reh chi je' re' etiricana' tak. <sup>8</sup> Je' wo' chic, chajunehtej awib tak ruc' i Dios eh re're' erijunehtej wo' cho rib awuc' tak. Raj nchel hat-tak aj mahc, chacoj tak rehtal i wili: Chacana' tak ribanjic i c'ahbilal. Re' hat-tak re' quib ac'ux tak, chawesaj tak lok pan awamna tak i no'jbal re're' eh chasak-bej wach awamna tak. <sup>9</sup> Je' wo', re' hat-tak aj mahc ch'il xa quib wach ac'ux tak, chapahkaj cuybal amahc tak chi c'ahchi' ayot'om ac'ux tak ru'um amahc tak. Ti'bok ac'ux tak eh chayot' wo' ac'ux tak ruc' ok'ic. Re' awih'ic tak chi xa se'el awach tak mikrok ta nak chi ok'ic eh re' risukquil ac'ux tak mikrok ta nak chi ntz'iric laj c'uxlis. <sup>10</sup> Je' re' ajic chach'ubsaj wach ano'jbal tak chiwach i kAjaw eh re're' erijohsaj wach awa'ric tak.

<sup>11</sup> Hat-tak was tak nichak' aj niminel reh Jesus, matz'uj tak jeno' awich c'acharel tak maj re' ritz'uj i ras richak' on rich'uk

k'oric china jeno' ras richak', re' aj niminel re're' c'ahchi' rik'ebem riwa'ric i C'uhal Ye'oj reh Moyses eh c'ahchi' wo' riq'uc k'e' china i c'uhal re're'. Maban tak je' re', re' la' cha'n tak chac'am tak na i c'uhal re're' chi coric. <sup>12</sup> Re' hat-tak k'uru' ma'xta awa'ric tak chi rich'ukuric k'oric china awas achak' tak, xa re' la' wo' Dios wilic rajawric chi ribanaric re're' maj xa re' wo' re' wilic chi aj ch'ukul wach i mahc eh xa re' wo' re' k'orel wi etirico'lej on erik'or chi enye'eric ti'c'axic chana tak ru'um reh amahc tak.

*Chi'nchel re' nacapaj tak ribanaric chacana' tak pan k'ab i Dios*

<sup>13</sup> Chaxilac hat-tak wilic take quik'oric chi je' wili:

«Chiwach i k'ij wili on reh k'ij reh ikal nakoic chipam jenaj chic tinamit. Ar nakac'acharic chiwach jenaj hab. Ar wo' naka'nam kayac reh chi ar naka'nam canar q'uuh katz'ak, nqui nquik'or.

Re' hat-tak re' je' re' nak'or tak chabiraj tak i wili: <sup>14</sup> Mak'or tak chic chi je' re' maj ma' aweht'alim ta wo' tak chaj bih naric'uluric ikal. Je' re' nik'or maj re' kac'acharic chi'nchel i hoj xa je' na ricab riwi' i sutz' maj chawil ru', tob ta nak cu re' wo' ti c'ahchi' awilom tak wach eh pam junc'am chic nsahchic wo' ti wach. <sup>15</sup> Re' cok haj wilic i ricorquial k'oric raj chi nabanam tak, re' i wili:

«Wi la' re' kAjaw raj chi cu wilic chic so' kac'acharic, ar nakawih'ic ponok eh chi je' re' na wo' ka'nam ribanaric take pa' bih nkacapaj chi naka'nam, tiqirok tak.

<sup>16</sup> Je' nak re' ru' raj banaric xa re' la' hat-tak re' chic i wili na'n tak: Re' hat-tak ma' re' ta ruc' ch'ublic wach c'uxlis tik'oric tak chirij i pa' bih nawaj abanam tak, xa nanimasaj la' chic awib tak ruc' i k'oric na'n tak. Til nik'or aweh tak chi re' take no'jbal chi nimsinic ib, re're' ma' holohic ta nech' ok chi banaric. <sup>17</sup> Je' re' ajic cha'n tak i coric wach no'jbal maj re' xa hab wach c'acharel re' reht'alim ribanaric haj wilic i coric laj no'jbal, xa re' la' ru' ma' riban ta i haj wilic reht'al chi coric chi banaric, re' c'acharel re're' nmahcanic chiwach i kAjaw.



## 5

*Re' k'oric chiquij take bihomak*

<sup>1</sup> Yu'na chawij chic hat-tak bihomak re' ma' re' ta hat-tak aj niminal nwaj k'oric. Je' nok chabiraj tak i wili: Ti'bok ac'ux tak eh chayot' wo' ac'ux tak chi ok'ic maj jenaj ti'c'axic chalic reh chana tak. <sup>2</sup> Re' nic' pa' nimal wilic aweh tak narisahchic wach. Je' ricab re' aso' tak naric'uxuric ru'um take ric'oyil tz'ih. <sup>3</sup> Je' wo', re' atumın tak ru'um chi ma' nacoj ta tak chi quitobjic take awas achak' tak narimu'kric wach. Re' mu'k re're' naricamanic chi c'uhtbal lok reh chi re' hat-tak xa aweh tak abihomal c'ahchi' amolom tak wach chipam take cohlsbal wach i k'ij wili eh ru'um chi je' re' naponok rik'ijil nachik'at k'oric i Dios chi quina chi'nchel c'acharel, narichalic chana tak jenaj nim laj ti'c'axic re' naribanam chi enawic'raj tak chi xa je' chic ricab nok re' k'ak' c'ahchi' ric'atam ati'jolar tak.

<sup>4</sup> Je' re' k'uru' re' hat-tak bihomak ticapewenok wo' tak ruc' i wili: Re' hat-tak ma' xatoj ta tak ritz'akil quicamaj take awaj camanom tak re' xisic'bic wach atic pan awac'al tak. Ru'um chi xawaj tak awelk'am take, re' Dios re' k'e' wo' chic rimal rajawric xibiraj cho amahc tak c'ahchi' quicojom cok chiwach ru'. <sup>5</sup> Ma' xa ru'um ta re're' narichalic rimal i ti'c'axic chana tak, je' la' wo' ru'um take wili: Ayu' wach ac'al re' hat-tak xatc'acharic tak chi suk, xa'n wo' tak i raj ma' raj ta banaric. Ru'um aj reh suk laj c'acharic wilcat tak wi', narichalic chana tak i ti'c'axic chi ma' re' ta so' wilic pan ac'ux tak je' ricab nc'uluric cuc' take wacax nok xa k'ena' chic take, xa nic' yu' ti quic'amaric je pan cansbal chicop. <sup>6</sup> Je' wo' chic chana hat-tak narichalic i ti'c'axic maj awu'um aweh hat-tak nok wilcat tak chi quiwach take aj ch'ukul wach mahc chi rich'ukuric k'oric chi quina take c'acharel ma'xta nech' ok quimahc, quicansjic je awu'um tak. Chiwach chi'nchel re're', nacapaj na tak nchel chi re' Dios xa suk erilow cho ano'jbal tak re're'? Ma'xta, ma' je ta re'!

*Wih'ok awuyu'nbal tak eh cha'n wo' atij tak*

<sup>7</sup> Hat-tak was nichak' aj niminal, wih'ok awuyu'nbal tak cu rehtal cho ric'ulic lok

i kAjaw Jesus. Chacoj tak rehtal chi je' ricab nok jeno' winak aj banol abix nwih'ic wo' ruyu'nbal chi nchalic i k'elej laj jab eh je' wo' nwih'ic ruyu'nbal cu rehtal nponic rik'ijil chi narisiq'uim i wach i lok' laj ritic, je' wo' re' cha'n hat-tak, <sup>8</sup> wih'ok wo' awuyu'nbal tak eh chacowsaj ac'ux tak chipam animinic tak maj re' kAjaw Jesus xa ma' naht ta chic wilic cho rik'ijil risoljic.

<sup>9</sup> Je' re' k'uru' was tak nichak' aj niminal reh Jesus, macojlom amahc chi awibil awib tak reh chi re' Dios ma' eta wo' ricoj amahc tak. Maban tak je' re' maj xa jenaj wo' i c'acharel til manlic wach chi aj ch'ukul k'oric eh re' c'acharel re're', re' i Jesus. Re're' q'uisin ma' nc'ulic lok je' ricab riban jeno' c'acharel xa oquic chic cok reh chi' pat chi ula'anic.

<sup>10</sup> Was tak nichak' aj niminal, cha'n wo' tak aweh je' ricab i no'jbal xca'n cho take aj k'orol c'uhbal najtir k'ij re' xik'oric cho reh take k'oric rik'orom cho i Lok' laj Ajabes. Je' re' cha'n tak maj re' take re' ruc' k'unil xquicuy ransil ti'c'axic xchalic chi quina.

<sup>11</sup> Kacoj tak rehtal i k'oric nka'n chiquij take xicuybic cho ransil i ti'c'axic. Re' hoj nkak'or chi re' take re' k'e' atob queh maje'? Je' wo' re' hat-tak abiram tak chirij i ti'c'axic xic'ul i ma' Jow eh nic' wach ricuyuric xiban. Aweht'alim wo' tak nic' wach ricuse'sjic xbanjic ru'um i Dios nok iq'uinak chic pan ti'c'axic. Je' re' k'oric niban maj re' kAjaw til k'e' wo' chic atob eh aj quetelenel wachis wo'.

<sup>12</sup> Je' re' k'uru' was tak nichak' aj niminal, cha'n tak je' ricab quino'jbal take c'acharel re're' eh je' wo' i no'jbal wili re' k'e' wo' chic curman chi banaric: Nok re' hat-tak xa re' wo' i coric nawaj ak'orom tak, mak'or tak chi je' wili:

«Wi ma' coric i c'ahchi' nik'orom, re' ok i kAjaw Dios wilic ar pan taxaj chiyew cho ti'c'axic chi nina on ma' je' re', re' ok take aj ch'ukul wach mahc ayu' wach ac'al quie'bok wo' ti'c'axic chi nina, ma' nqui ta na nak'or tak.

*Re' ju'jun chic no'jbal raj chi naca'nam take aj niminal*

<sup>13</sup> Xa hab wach aweh tak wilic ti'c'axic china niyew rino'jbal chi chiban ritij chiwach i Dios eh xa hab wach xa suk chic

pa ric'ux, niyew wo' rino'jbal chi chiyew johtok rilok'il i Dios ruc' bich. <sup>14</sup> Wi wilic jeno' yowab chaxilac tak re' wili no'jbal niyew reh: Chiyuk'ej take quinahsil i comonil moloj wach aj nimiric eh naquiponok ruc', ca'n quitij china. Je' wo' quibuch' pan yolic laj ik'om chi c'ahchi' quipahkam reh Lok' laj Ajabes i to'bal reh yowab re're'. <sup>15</sup> Til nik'or aweh tak, chi re're' naribanam chi re' yowab enuctic cho chi ma'xta chic riya'bilal, re' cok ru' reh chi je' re' enc'uluric ruc' i yowab re're', curman chi re' take aj nahsil enca'n quitij chi ch'iclic quic'ux chi re' Lok' laj Ajabes wilic rajawric chi resmejic riya'bilal i c'acharel re're'. Wi je' re' enca'n, ma' xa ta re're' enc'uluric ruc' i yowab re're', je' la' wo' wi re're' ribanam jeno' mahc, ewo' ncuyuric rimahc wi chipam i junc'am re're' eripahkaj wo' ricuybal.

<sup>16</sup> Je' re' ajic til curman chi chayew tak chi eht'aljic chawach tak chaj bih xatmahcanic tak wj' eh je' wo' cha'n wo' tak atij. Wi re' hat-tak c'ul na'n tak atij chawij chawibil awib tak, wi wilic jeno' hab wach wilic riya'bilal chaxilac tak encowjic. Je' re' nik'or ru'um nok re' quitij take aj nimiric coric wach quic'ux k'e' wo' chic nim wach camanic riban. <sup>17</sup> Kacoj tak rehtal i jenaj tijbal wili chirij nic' wach ncamanic i banoj tij: Re' aj najtir k'ij re' ma' Eliyas ribihnal xa winak wo' je' kacab i hoj, xa re' la' re're' naxiban ritij ruc' chi'nchel ric'ux reh chi ma'xta chic ribanam i jab, ma' xkajic ta wo' chic cho i jab wach ac'al chiwach i xib hab ruc' wakib poh. <sup>18</sup> Nok iq'uinak chic lok rik'ijil re're', xiban wo' chic johtok ritij chi narikajic wo' chic cho jab eh naxiban wo' chic i jab cu re' aj wo' chic ru' xwachanic chi'nchel nic' pa' nimal take tic wilic wach ac'al.

<sup>19</sup> Hat-tak was tak nichak' aj nimiric reh Jesus, kak'or wi hab wach jeno' chaxilac tak ricana' rinimjic i coric laj c'uhtunic re' wilcoj wj' ru'um reh mahcanic eh wilic jenaj chic chaxilac tak riban chi re' c'acharel re're' ewo' chic ritik ju' rinimic, <sup>20</sup> charak tak chirij chi ruc' ribanaric chi re' rich aj nimiric ricana' i mahcanic, xiban wo' chi xcuyuric chi'nchel nic' pa' nimal rimahc

wilic eh je' wo' chic, xco'ljic chi ma'xta riquimic chi junpech naquimok je.

## Re' pet huj xitz'ihmbaj i Ma' Luch

*Re' huj xtz'ihmjic je queh  
aj niminel quipuhcam quib  
xa haj ye'ab chi c'acharic*

<sup>1</sup> Re' hin ma' Luch, hin c'ahchi' nitz'ihminic reh i huj wili. Re' hin wilic wajawric chi ritz'ihmjic i huj wili ru'um nok hin pahbamaj chi aj k'orol ribiral i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Je' re' ajic aweh hat-tak aj niminel re' xapuhcaj awib tak chipam atinamit tak, c'ahchi' nitz'ihmbam je huj wili xa pa' yuk'ul wilcat tak ponok chi c'acharic, je' ricab ar pa riyuk'ul i Ponto, pa riyuk'ul i Calasya, pa riyuk'ul i Caparosya, pa riyuk'ul i Asya ch'il wo' pa riyuk'ul i Witinya. <sup>2</sup> Aweh hat-tak chawunchelal tak c'ahchi' nitz'ihmbam je huj wili maj re' hat-tak wilcat tak chic chi ritinamit i Dios. Je' re' xaj i Dios chawij tak eh ru'um re' xichih cho awach tak chi xatwih'ic tak chi ritinamit. Je' wo' chic re' Lok' laj Uxlabal xiban chi xayew ac'ux tak chi xatoquic tak chi ritinamit i Dios eh ru'um re' yu'na re' hat-tak nanimej tak chic i Dios. Re' chic chirij riquimic i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric nwaj nik'orom chi re' riquimic ru', re're' xbanic chi xcuyuric amahc tak je' ricab chi re' riquiq'uel i me' xk'ahsjic cho chi si chiwach i Dios xesaj lok quimahc take c'acharel naxquihrijic cho chi quina.

Chirij chic rik'ormojic lok re're', re' wili nitij niban yu'na chawij tak: Re' ta nak i kAjaw Dios chac'uh taj chi k'e' wo' chic chak'lamil awuc' tak eh re' wo' ye'bok rimal wach risukquil ac'ux tak.

*Re' Dios riyew i junelic c'acharic chi je' ricab jenaj coch*

<sup>3</sup> Was tak nichak' aj niminel, kayew tak rilok'il i Ajabes Dios re' rAjaw i Lok' laj Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Je' re' nik'or chi ka'n tak ru'um reh rimal wach quetelenic wachis xic'uh taj cho kuc' naxiban chi re' Jesus xip'ut johtok jenaj chic ac' c'acharic naxuctic wo' chic

cho chi quixilac take camnak je' ricab nanc'ulic wach sakom jeno' ha'lac'un jenaj chic ac' c'acharel rip'ut johtok c'acharic. Nic' pa' wach nc'uluric re're' je' wo' re' xkac'ul i hoj, re' Dios xiyew wo' k'ab keh hoj chi xkarak jenaj chic ac' laj c'acharic chi junelic. Ru'um aj re' yu'na til ch'iclic kac'ux c'ahchi' kuy'em i k'ij nok re' c'acharic re're' naka'nam risukquil chi coric. <sup>4</sup> Je' re' nok je' ricab nc'uluric ruc' i coch ritik'a' lok wach jeno' ajabes chi naquic'ulum take riha'lac'un, je' wo' re' xiban i Dios chi xiyew keh i hoj i junelic c'acharic chi jenaj kacoch. Nok riyeb chic keh chi nakac'acharic chi junelic, re' hoj ma' eta chic nsahchic kawach, ma' eta wo' chic nka'n i mahc eh ma' wo' jalaric ta chic raj wach kac'acharic chi junelic. Je' re' ajic til nariye'eric keh i kacoch xa re' la' re' Dios xitik'a' wach chi cu re' nok wilcoj chic ar pan taxaj nakac'ul <sup>5</sup> eh ru'um chi ch'iclic ac'ux tak chirij, re' Dios yu'na xa c'ahchi' wo' ricojom i rajawric chi aco'ljic tak. Je' wo' xa naritikim wo' ju' ribanaric chi je' re' cu rehtal cho rik'ijil i cohlsbal wach take k'ij re' tiklic chic cho wach chi nakilom wj' chi manlic i co'lonic naribanam i Dios kuc' hoj chi'nchel aj niminel reh. <sup>6</sup> Ru'um aj re', re' wili riwji' chi re' hat-tak narisukbic wj' ac'ux tak.

Coric ru', chipam i rik'ijil wili q'uihal take ti'c'axic nwih'ic chana tak xa re' la', re' take re' ma'xta riwih'ic chana tak chi junpech eh je' re' nik'or maj re' riwji' chi chi'nchel re're' nchalic chana tak yu'na re' chi curman chaweh tak chi je' re' nac'ul tak <sup>7</sup> je' ricab nok curman chi re' k'an woric laj ch'ihch' niq'uc' pan k'ak' niq'uinbal reh. Wi je' re' nc'uluric ruc' k'an woric laj ch'ihch' ilbal reh ritz'akil tob ta nchel nariponic i k'ij chi ma' eta chic ncamanic, til wo' k'e' curman chaweh tak chi re' Dios eripaj nic' wach rich'iquinjic ac'ux tak c'ahchi'cat tak chirij. Je' re' nik'or maj je' ricab chi re' ch'ihch' re're' wilic ritz'akil je' wo' chiwach i Dios til k'e' wo' ritz'akil rich'iquinjic ac'ux na'n tak chirij ru'. Ru'um re', re' Dios tiripaj tak yu'na reh chi naponok rik'ijil na'ilmijok wo' chic wach i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, enk'ormojic chawij tak chi k'e' holohic

rich'iquinjic ac'ux xa'n tak chirij i Dios eh ruc' re're' nariyeb wo' alok'il tak.

<sup>8</sup> Coric ru', re' Jesus ma' janc'al ta awilom tak wach xa re' la' ru' tob ta wo' cu yu'na chi k'ij ma' janc'al ta awilom tak wach, re' hat-tak xach'ica' ac'ux tak chirij eh k'e' wo' ti' nawic'raj tak. Ma' xa ta re're', pan awamna la' hat-tak yu'na nawic'raj tak i sukquil c'uxlis re' ma' pajoj ta wo' chic rik'ormojic. Je' re' nawic'raj tak <sup>9</sup> maj abiram tak chic i wili chi ru'um i rich'iquinjic ac'ux xa'n tak chirij i Jesus nariye'eric aweh tak chi etico'ljic tak chi manlic ru'um i Dios naponok i rik'ijil reh cohlsbal wach chi'nchel.

*Re' take aj k'orol riC'uhbal i Dios xik'oric cho chirij i Pahbamaj chi K'atal K'oric*

<sup>10</sup> Re' k'orol wili chirij i co'lbil riyew i Dios ru'um reh richak'lamil, xa nok wo' k'orol cho ribiral cu'um take aj k'orol riC'uhbal i Dios. Re' take re' naxik'oric cho chirij i co'lbil re're' pet xquiyew quic'ux chi ritijiljic rij chi coric <sup>11</sup> jaruj enc'uluric take ti'c'axic naribanjic reh i Pahbamaj chi K'atal K'oric. Je' wo' xquitijej rij hab wach i pahbamaj re're'. Je' aj re' xca'n maj chirij i pahbamaj re're' nk'oric i Lok' laj Uxlabal nanwih'ic cuc' take aj k'orol re're' chi rik'ormojic queh chirij take ti'c'axic naric'ulum i pahbamaj re're' eh je' wo' nk'oric chirij i lok'il nariye'eric wo' reh pahbamaj re're' nok ric'ulum chic take ti'c'axic k'orol chi naric'ulum.

<sup>12</sup> Ru'um reh i tijinic xca'n take aj k'orol re're', re' Dios xic'uhaj queh chi coric re' haj wilic i k'orol cho chirij i Pahbamaj chi K'atal K'oric. Re' xk'ormojic aj chirij re're', ma' xc'uluric ta chic chiwach quik'ijil take c'acharel xic'acharic chipam i rik'ijil re're', xc'uluric la' pan jenaj chic rik'ijil eh yu'na c'ahchi' rik'ormojic ribiral cu'um take quik'oric ribiral i lok' laj k'oric reh co'lbil ib chi ye'oj quik'orbal ruc' rajawric i Lok' laj Uxlabal re' tak'amaj cho cu pan taxaj. Re' k'oric nbirmijic chirij i k'orol wili til k'e' wo' chic holonquialal chi re' take raj tz'e' wach i Dios ar pan taxaj xa xcaj nak chic rirakmajic chirij nic' pa' nimal k'orol cho re're'.

*Ruc' riquimic i Jesus re' Dios xiban chi xico'lej take c'acharel*

<sup>13</sup> Ru'um chi chipam rik'ijil wilcoj wj' wili c'ahchi' ric'uluric i k'orol cho cu'um take aj k'orol cho reh rik'orbal i Dios, re' hin nipahkaj aweh tak chi chatik'a' awib tak chi rirakmajic chirij i k'orol aweh tak je' ricab nok jeno' winak naritik'a' rib ribac' riwex chi coric. Cu rehtal aj nmanlajic wach i naribanam i Dios ru'um chi ti' tirc'raj tak, chapahba' ac'ux tak chi ruyun'jic. Re' aj wili naribanam i Dios: Re're' naribanam chi na'ilmijok wo' chic wach i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric re' hat-tak etico'ljic tak chi junpech ru'um. <sup>14</sup> Je' re' nok ru'um chi hat-tak chic rac'un rixk'un i Dios, curman chi nabanam tak je' ricab riban i ac'unbes re' rinimej i rajaw. Til nipahkaj aweh tak k'uru' chi mayew ac'ux tak chirij ribanaric i c'ahbilal je' ricab xa'n tak cho najtir k'ij ru'um chi ma' ana'bem ta nak tak chirij ribiral i Dios.

<sup>15</sup> Re' chic yu'na chi wilcat tak chic chi rac'un rixk'un i Dios ru'um i yuk'unic xiban aweh tak, riw' chaweh tak chi nawih'ic tak chi coric ok wach ano'jbal je' ricab i rino'jbal ru' chi lok' wo'. <sup>16</sup> Je' re' nik'or maj je' wo' re' tz'ihmbimaj chipam i Lok' laj Huj re' wilic wj' i riC'uhbal i Dios re' k'orol wj' chi je' wili:

“Coric ok wach ano'jbal tak maj re' hin xa coric wo' wach nino'jbal, nqui k'orol cho.

<sup>17</sup> Ru'um chi re' hat-tak nana'n atij tak nak'or tak johtok reh Dios chi re're' awAjaw tak, re' hin nik'or aweh tak chi je' wili: Re' k'orel nic' pa' wach banoj ca'nam take c'acharel, re' wo' re' rich'ukuric quimahc naribanam chi quiju'junal maj re' Dios ma' richih ta quiwach take c'acharel narich'ukum k'oric china quimahc. Ru'um aj re' curman chaweh tak chi cu rehtal riponic wach ac'acharic tak ayu' wach ac'al, chayohbalej wach i Dios chi c'ahchi' ayeb tak rilok'il chi coric pan ac'acharic tak. <sup>18</sup> Je' re' nipahkaj aweh tak chi nabanam tak ru'um chi aweht'alim tak chic chi xatco'ljic tak cho chiwach i c'acharic nbanaric cho najtir k'ij, re' tob ta nak xa ma'xta cho ricorquialal xa xcanabjic wo' cahnok aweh tak cu'um atut

awajaw tak. Ma' xa re' ta re', aweht'alim la' wo' tak chi re' aco'lb'al tak re're', ma' xarak ta tak xa ruc' ta nak nchel take xa pa' bih jaric re' ruc' xa sahchel wo' wach, je' ricab i k'an woric laj ch'ihch' on re' sak laj ch'ihch', <sup>19</sup> re' la' aco'l'jic tak xbanaric xa ruc' i lok' laj quic' re' k'e' wo' chic ritz'akil chiwach quitz'akil take ch'ihch' re're'. Nik'or chi je' re' maj ruc' i riquiq'uel i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric xrakmajic i co'lb'al aweh tak. Til pa ricorquil, re' Jesus xichihcaj riquiq'uel chikij chi ma' xiban ta jeno' mahc. Chi je' re', ruc' re're' xc'uluric je' ricab nc'uluric ruc' i jenaj me' nank'ahsjic chi si chiwach i Dios chi curman chi reh chi ma'xta jeno' ya'bilal pa riti'jolal ribakil.

<sup>20</sup> Je' re' k'uru' ruc' riquimic i Jesus re' Dios xatrico'lej tak chiwach c'ahbil laj c'acharic xa'n tak cho najtir k'ij. Re' quimic xic'ul i Jesus xa nok wo' tik'imaj cho wach ru'um i Dios nok cu ja' tik'imaj ta wo' cho wach ac'al wili xa re' la' ma' xc'uluric ta nok ma' ja' xta bih tik'imaj cho. Ru'um aj reh ric'axbal i Dios wilic chana tak, xiban cho chi cu re' xc'uluric chiwach take k'ij wilcoj wi' yu'na, re' narichalic wi' jenaj k'ij narojic manlajok wi' wach chi'nchel xc'ulic riban i Jesus chi kaco'l'jic ayu' wach ac'al. <sup>21</sup> Ru'um aj xabiraj tak chi xiban i Jesus, re' hat-tak yu'na k'uru' ch'iclic ac'ux tak chirij i Dios. Ma' xa ru'um ta re' ch'iclic ac'ux tak, je' la' wo' ru'um chi re' Jesus xuc'sjic cho chi quixilac take camnak re' hat-tak ch'iclic wo' ac'ux tak chirij i Dios chi re're' nacat wo' tak rucsam cho chi quixilac take camnak. Je' wo' chic, ru'um chi re' Dios xiyew riminal rilok'il i Jesus naxponic wo' chic ar pan taxaj, yu'na re' hat-tak c'ahchi' wo' awuy'em tak i k'ij naye'erok wo' alok'il tak.

*Ma' jaruj ta sahchel wach i ac' c'acharic riyew i Dios*

<sup>22</sup> Nok re' hat-tak ruc' rito'bal i Lok' laj Uxlabal xac'ul tak i coric wilic chipam i riC'uhbal i Dios, xye'eric wo' aweh tak ru'um i Dios chi xatcahnic tak chi sak chic wach awamna tak eh ruc' re're' xye'eric wo' aweh tak chi nachac'ax awib tak ruc' ok chi'nchel awamna tak chac'uhtaj tak i coric laj c'axoj ib cuc' awich aj niminel

tak. Chi je' aj re' chi saksamaj chic wach awamna tak chac'ax awib chawibil awib tak. <sup>23</sup> Re' hin niban i tak'anic re're' maj je' ricab nanasjic jeno' t'uch ha'lac'un np'uhtic jenaj chic c'acharic, je' wo' re' hat-tak xye'eric wo' aweh tak jenaj chic ac' ac'acharic tak. Re' c'acharic re're' ma' je' ta ricab i c'acharic re' xa nic' yu' en-sahchic wach ru'um chi xa tiwic wo' ti take katut kajaw re' xiye'bic kac'acharic, raj la' i c'acharic re're' ma' jaruj ta sahchel wach maj re' Dios xye'bic aweh naxacoj tak wach rik'orbal eh chiwach ru' re' pa' bih rik'orbal riyeb xa ewo' nwih'ic eh xa ewo' nc'acharic chi junelic <sup>24</sup> je' ricab rik'or i Lok' laj Huj tz'ihmbimaj wi' riC'uhbal. Ar je' wili rik'or:

“Re' quic'acharic take chi'nchel c'acharel je' ricab i q'uiche'

maj re' quiwa'ric xa nsahchic wo' wach je' ricab nc'uluric ruc' rixmac'al take q'uiche'

chi quik'ehbic wo' ti naquichikic take xak.

<sup>25</sup> Raj la' i k'oroj ru'um i Dios

xa chi junelic wo' wilic, nqui rik'or.

Re' k'oroj cho re're' ru'um i Dios, re' wo' re' i c'uhbal chirij i Jesus. Re' c'uhbal re're' ric'am cho sukquil c'uxlis queh take quic'ulbic reh.

## 2

*Re' hat-tak xatrichih tak i Dios chi aj k'orol reh riholonquilal i banoj xiban awuc' tak*

<sup>1</sup> Ru'um chi xye'eric chic aweh tak chi nac'acharic tak chi junelic, re' hin nipahkaj aweh tak chi chak'eb lok chirij ac'ux tak take chi'nchel ma' holohic ta laj no'jbal, chi'nchel jot'oj ib, take cakcatil ru'um ric'axaric wach xa chajaric wilic reh jeno', take quib wach c'uxlis eh ch'il wo' take tz'ujuj ib. <sup>2</sup> Je' wo' chic, je' ricab chi re' jeno' t'uch ha'lac'un re' cu re' ti xasjic cho, xa re' wach ris ch'uch' re' ma' cojoj ta ha' ruc' rotowej cho, je' wo' re' cha'n hat-tak chawotowej tak ritijiljic rij i riC'uhbal i Dios je' ricab riban i t'uch ha'lac'un ruc' i ris rich'uch' i ritut. Re' cok ru' curman chi re' c'uhbal re're' ma' hab wach njop-bic wach reh chi yu'na johtok chi kawach cu rehtal rimanlajic wach aco'l'jic tak chi

junpech xa c'ahchi' ok wo' atikim tak ju' ricowsjic ac'ux tak chirij i Dios. <sup>3</sup> Je' re' cha'n tak k'uru' maj re' hat-tak til xawilow tak chic pan ac'acharic chi re' Dios k'e' chak'lam je' re' rik'or chipam i Lok' laj Huj re' tz'ihmbimaj wj' riC'uhbal i Dios.

<sup>4</sup> Re' hin nipahkaj wo' chic aweh tak chi chajil tak cok awib ruc' i Jesus re' c'achlic chi junelic. Til coric, ruc' i Jesus nc'uluric je' ricab nc'uluric ruc' i abaj cojoj nak chi tik'inbal jeno' pat. Je' ricab nok chi ruc' abaj re're' wilic take c'acharel ma' ncaj ta quicojom chi tik'inbal jeno' pat je' wo' re' nc'ulmujic ruc' i Jesus, wilic take c'acharel ma' ncaj ta quic'ulum chi naquinimem. Re' cok ru' tob ta wo' wilic take c'acharel je' re' nca'n, ruc' i Dios ma' je' ta re' nc'uluric maj re' la' xiban ru' xichih cho i Jesus reh chi enwih'ic rinimal rilok'il chiwach. <sup>5</sup> Je' re' ajic ru'um chi xa nakac'acharic wo' je' ricab i Jesus re' xa c'achlic wo' chi junelic, re' hin nik'or wo' aweh tak chi je' ricab nok wilic i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, re' hat-tak je' wo' acab tak i abaj cojoj chi tik'inbal reh jeno' pat. Nik'or chi je' re' maj chawunchelal hat-tak wilcat tak chi quixilac take awich c'acharel chi enalok'ej tak wach i Dios ruc' rito'bal i Lok' laj Uxlabal je' ricab chi ar chipam i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wj' wach i Dios, nalok'ej tak wach. Je' re' ajic je' ricab nok re' aj k'ahsem sj wilic chi rik'ahsjic sj chiwach i Dios, je' wo' re' chi aju'junal hat-tak wilcat wo' tak chi lok' laj aj lok'onel wach i Dios. Re' lok'onel re're', re' chic i Lok' laj Uxlabal nto'bonic aweh tak chi riye'eric chiwach i Dios eh nana'n tak natilok'onel, re' Dios ric'ul cho ru'um chi hat-tak chic aj niminel reh Jesus. <sup>6</sup> Je' re' nik'or maj re're' k'e' lok' riwa'ric je' ricab rik'or chipam i Lok' laj Huj re' tz'ihmbimaj wj' i riC'uhbal i Dios. Ar je' wili rik'or:

“Chacoj tak rehtal i wili: Je' ricab nok re' caj tz'u'c laj ma' laj abaj ncamanic chi ch'iquinbal cho reh pat,  
re' hin nanibanam chi ar china i yuk' “Siyon” ribihnal nanicojom i jenaj re' naribanic chi re' take c'acharel naquich'icab quic'ux chiwjij.  
Re' nanicojom re're', nichihoj eh til k'e' lok' riwa'ric chi niwach, nqui rik'or.

Ru'um aj wo' re', je' wo' wili tz'ihmbimaj cho pan Lok' laj Huj re're':

“Xa hab wach narich'icab ric'ux chirij, ma' jaruj ta narojic chi k'eb i rinimanic, nqui tz'ihmbimaj cho.

<sup>7</sup> Je' aj re' ru' chaweh hat-tak re' tinimanic tak reh Jesus, k'e' lok' riwji chawach tak ru', raj la' chi queh take ma' quinimanic ta reh ma' je' ta re'. Ru'um aj re' cuc' take re' noj elok wach i tz'ihmbimaj cho pan Lok' laj Huj re' tz'ihmbimaj wj' riC'uhbal i Dios narik'or chi je' wili:

“Re' cajtz'u'c laj ma' laj abaj ma' cojoj ta pa riman cu'um take tocom chic aj tz'akol,

re' pe' chic re' xoquic chi pet ma' laj abaj ch'iquinbal cho reh ricajtz'u'c i pat wili, nqui rik'or.

<sup>8</sup> Je' wo' chic, cuc' take re' noj wo' elok wach i jenaj chic k'oric wilic chipam i riC'uhbal i Dios re' rik'or chi je' wili:

“Je' ricab nok jeno' c'acharel ricoj jeno' abaj k'etbal pam quibeh take c'acharel chi enquitohxaj nah cok china,

re' hin nanibanam wo' chi ar Siyon enwih'ic jeno' naribanam chi k'etbal reh quinimanic take ra' ri'sil cho ma' Israhel, nqui rik'or.

Je' aj re' ru'um chi ma' nquic'ul ta riC'uhbal i Dios riban chi cuc' take c'acharel re're' nc'uluric i xitik'a' cho wach wili chi narichalic i ti'c'axic chi quina. <sup>9</sup> Raj la' awuc' tak ma' je' ta re' nc'uluric maj chihoj chic cho awach tak ru'um i Dios chi ritinamit. Je' wo' til wilic chic abiral tak chi hat-tak chic aj k'ahsem sj chiwach eh k'e' alok'il tak chiwach. Je' wo', re're' xatrichih tak chi aj k'orol reh riholonquilal i banoj xiban awuc' tak naxatriyuk'ej tak cho chi nac'acharic tak chi sutumaj chic awij tak ruc' riholonquilal risakomil i Dios. Re' sakom re're', re' wo' re' nsakomonic pam acapew-bal tak reh chi je' re' ma' eta chic tic'acharic tak chipam rik'ekomil acapew-bal tak ric'am cho i c'ahbil laj c'acharic xa'n tak cho. <sup>10</sup> Je' re' ajic tob ta najtir cho k'ij ma' re' ta nak hat-tak ritinamit cho i Dios, yu'na hat-tak chic ritinamit. Chi je' chic re' awij tak, ma' je' ta chic acab cho najtir chi ma'xta nak cho riquetelbal i

Dios chana tak, re' la' chic yu'na wilic chic riquetelbal i Dios chana tak.

*Re' kAjaw xpahbanic queh  
take tak'anel china ac'al*

<sup>11</sup> Was tak nichak' aj niminal re' k'e' ti' tiwic'raj tak, re' hat-tak ar wilcat tak ponok pan tak tocom chic tinamit re' ma' re' ta atinamital tak. Re' wilcat tak ponok ar k'uru', nipahkaj aweh tak chi mayew tak k'ab chi wilic awuc' tak re' c'ahbilal nbanic chi nawotowej tak ribanaric i mahc eh re' npitbic aweh tak reh chi ma' eta na'n tak i coric laj banoj. <sup>12</sup> Je' wo', ru'um chi c'ahchi' ac'acharic tak chi quixilac take c'acharel re' ruc' ma' re' ta aj niminal reh Dios take, nipahkaj aweh tak chi xa coric ok wach tibanok tak tob ta yohbal wach take chucuj laj k'oric wilic take nquitz'ak chawij tak maj chi queh ru', re' hat-tak xa je nchel ma' tob ta tibanic tak nanquik'or. Wi je' re' xa'n tak, re' take re' naquik'orom wo' chi xa coric wo' na'n tak nachalok i Dios chi rik'ataric k'oric chi quina chi'nchel i tinamit.

<sup>13</sup> Je' wo' chic, ru'um chi re' kAjaw Jesus xipahba' take chi'nchel wilic cajawric chi tak'anic ayu' wach ac'al je' ricab nok wilic i k'atal k'oric aj Roma, re' hin nipahkaj aweh tak chi tiniminok tak chi quiwach maj re' take re' wilqueb chi nahsil chi kana chi'nchel i hoj c'acharel ru'um i Dios. <sup>14</sup> Je' wo' re' raj banaric chi quiwach take aj nahsil re' xipahba' take chi raj to'ol chi k'atal k'oric chipam take ju'jun chi yuk'ul. Re' take nahsil re're' wilqueb wo' chi riye'eric tojbal wach mahc chi quina take ma' holohic ta quibanic eh je' wo' chi naquic'axam take holohic quibanic. <sup>15</sup> Chaj wa'ric nani-pahkaj aweh tak chi je' re'? Je' re' nipahkaj ru'um chi re' Dios raj chi nabanam tak i wili: Chi re' hat-tak ruc' ribanaric i holohic eh je' wo' chi ruc' i coric laj c'acharic, chatz'ap tak quichi' take tinamit re' ma' nquirak ta chirij chaj bih nquik'or ru'um quimemil.

<sup>16</sup> Je' re' k'uru' tic'acharok tak pan jenaj holohic laj c'acharic ru'um chi tehlic chic awij tak, xa re' la' ma' nchel nacapaj tak chi ru'um chi tehlic chic awij tak raj rik'orom chi ye'oj k'ab aweh tak chi ribanaric i ma' holohic ta laj banoj. Ma'xta! Macapaj tak

chi je' re', re' la' cha'n tak tic'acharok tak chi hat-tak raj camanom i Dios. <sup>17</sup> Je' wo' chayew alok'il chawibil awib tak, chac'ax tak take awich aj niminal, chayohbalej tak wach i Dios eh chayew wo' tak rilok'il i c'acharel nk'atbic k'oric chana tak.

*Re' c'acharic raj i Dios chi naribanaric  
chiwach*

<sup>18</sup> Yu'na aweh hat-tak je' ruc' wilcat tak chi mosahic chiwach jeno' ajabes ehcham camanic, nik'or chi tiniminok tak chiwach eh wilic ok riwa'ric chawach tak, re' cok ru' ma' xa chi quiwach ta take ajabes holohic quino'jbal eh ch'ublic ti wach quic'ux chi quetelenic nabanam tak je' re', je' la' wo' re' cuc' take k'e' josk' laj ajabes. <sup>19</sup> Nik'or chi je' re' maj re' ricuse'sbal i Dios naric'ulum i c'acharel re' ricana' rib chi ric'ul i ti'c'axic tob ta pa ramna reht'alim cho chi chiwach i Dios ma'xta jeno' rimahc re' ric'ul chi reh chi eric'ul i ti'c'axic re're'. <sup>20</sup> Raj la' i c'acharel nmahcanic ma' je' ta re' naric'ulum. Nik'or chi je' re' maj pa rimahc wo' naric'ulum i ti'c'axic. Je' re' nok tob ta nak chicuy i ti'c'axic, re' c'acharel re're' xa ma' eta wo' ric'ul ricuse'sbal i Dios, re' la' naric'ulbic reh, re' i c'acharel re' ric'ul i ti'c'axic ru'um chi coric wach nbanic.

<sup>21</sup> Je' re' k'uru' tob ta nchel enac'ul tak i ti'c'axic, re' hat-tak cha'n tak i coric maj til re' wili riwi' chi xatyuk'unjic tak chi rinimjic i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Re're' ru'um chi xiban i coric, xic'ul i ti'c'axic eh ruc' re're' xic'uhtaj aweh tak chaj bih raj chi nabanam tak. Cha'n aj tak k'uru' je' ricab xiban ru' <sup>22</sup> maj re're' ma' xmahcanic ta eh ma' janc'al ta wo' xbirmijic jeno' k'oric ruc' chi xa jot'bal ta nak quicapew-bal take c'acharel xiban.

<sup>23</sup> Je' wo' chic naxic'ul take tz'ujuric cu'um take quixowonic wach, re're' ma' xic'u'lej ta wo' take ruc' tz'ujuj on naxic'ul take ti'c'axic cuc' take c'acharel, ma' xicapaj ta wo' ribanjic rijelow-bal queh take xibanic reh, re' la' xiban xik'ahsaj pan k'ab i Dios re' nch'ukbic k'oric pa ricorquial. <sup>24</sup> Je' wo' ru'um take ti'c'axic xic'ul, re' Jesus xiban chi xwih'ic chic i sukquil c'uxlis pan awamna tak. Je' re' nik'or maj re're' naxiyew rib chi quimic ar wach curus, xiban chi re' hat-tak xcuyuric amahc tak.

Ma' xa ta re're', yu'na je' ricab nanquimic jeno' c'acharel ncahnic chi ma' nma'hcnic ta chic, je' wo' re' hat-tak xye'eric aweh tak ru'um Jesus chi etic'acharic tak chi ma' c'ahchi' ta abanam tak i mahc, re' la' chic i coric laj banoj c'ahchi' abanam tak.  
<sup>25</sup> Coric ru', najtir k'ij je' nak acab tak take cho sahchel me' re' quipuhcam quib xa haj pa' ye'ab, raj yu'na xatsoljic wo' tak chic cho ruc' i kAjaw Jesus re' ncha'janic je' wo' nilbic aweh tak chi coric je' ricab riban aj ilol me' chi rilow take eh richa'jej wo' take rime'.

### 3

#### *Re' no'jbal raj chi naca'nam take ehq'uenbes ch'il take bahilbes*

<sup>1</sup> Re' chic hat-tak ehq'uenbes aj niminal reh Jesus, yu'na til nik'or aweh tak chi chanimej abahil tak eh re' hat-tak re' wilic abahil tak re' ruc' ma' re' ta aj niminal reh rik'orbal i Dios tiniminok wo' tak chi quiwach. Je' re' nik'or aweh tak chi cha'n tak maj wi je' re' na'n tak tob ta yu'na ma' nquinimej ta i rik'orbal i Dios nak'or tak queh, narich'ukic wo' quic'ux chi rinimjic ru'um i holohic laj no'jbal na'n tak. <sup>2</sup> Je' wo' wi je' re' na'n tak, naquilom chi xa sak wo' wach c'acharic na'n tak chi hat-tak aj niminal eh je' wo' chi c'ahchi' ayeb tak rilok'il i Dios. <sup>3</sup> Je' wo' chic hat-tak chi'nchel ehq'uenbes aj niminal reh Jesus til nik'or wo' aweh tak chi re' axoybal nacoj tak, ma' riban nchel chi xa chawij tak wilic lok chi xa xoybal reh ati'jolar tak je' ricab chi xa holohic chic ritik'injic rixihiric wach ana tak, re' ricojoric chawalak tak je' wo' ricojoric chaxiquin tak take k'an woric laj ch'ihch' tik'imaj chi xoybal eh je' wo' re' ricojoric take holohic laj tz'ih xa q'uih chic quitz'akil, <sup>4</sup> re' la' tare't chi re' holohic laj no'jbal nelic cho pan awamna tak wih'ok chi axoybal tak maj re' riholonquilal i xoybal wili ma' jaruj ta sahchel wach. Ma'eta aj nsahchic wach ru' wi re' ano'jbal tak ch'ublic wach eh wi wilic wo' awuc' tak i tuklic wach c'uxlis re' til nponic chiwach i Dios. <sup>5</sup> Je' re' ajic re' no'jbal wilic cho pan awamna tak wih'ok chi axoybal tak maj je' wo' re' ritik'injic quib xca'n cho najtir k'ij take lok' laj ixok quinimic cho reh

Dios. Je' wo' chic, re' take ixok re're' jenaj wo' cho wach quino'jbal ch'il quibahil chi rinimjic i Dios eh chi je' re' xinimic wo' chiwach quibahil. <sup>6</sup> Re' ti' Sara je' re' xiban, re're' xinimej cho ma' Awraham re' ribahil eh c'uhtbal reh chi rinimej "ajabes" nqui rik'or reh. Je' wo' re' cha'n hat-tak k'uru' maj re' hat-tak xatcahnic tak chi hat-tak rixk'un i ti' Sara. Ho', wi la' na'n tak i coric laj c'acharic eh wi ma' nayohbalej tak wach ric'uluric i ti'c'axic re' nac'ul tak ru'um rinimjic i Dios.

<sup>7</sup> Je' wo' re' hat-tak bahilbes, til nik'or aweh tak chi chasic' rij ano'jbal tak chi rirakmajic chirij ricorquilal i c'acharic raj banaric ruc' awehq'uen tak. Coric ru', tob ta nchel re' ricowil quti'jolar quibakil ma' jenaj ta wach ruc' ricowil ati'jolar abakil hat-tak, curman chi chayew tak quilok'il maj re' take re' awich'il hat-tak awehcham wo' tak i xiban i Dios wili ru'um chi kojric'ax: Chi ekojc'acharic chi junelic. Je' re' ajic tic'acharok tak chi coric cuc' reh chi ma' eta npitiric re' xa pa' jaric napahkaj tak johtok pan atij tak.

#### *Re' no'jbal raj banaric cuc' take aj ixowonel*

<sup>8</sup> Chi cohlsbal wach take xnik'or lok, nwaj nik'orom aweh tak i wili: Tiwih'ok tak chawunchelal chi xa jenaj wach ano'jbal tak, chaquetelej awach chawibil awib tak, chac'ax take awas achak' tak, chaquetelej tak quiwach i tocom chic awich c'acharel eh xa ch'ub ok awach tak. <sup>9</sup> Wi nchel pa' bih jeno' ma' coric ta laj banoj xbanaric aweh tak on wi xatsihtjic tak, re' hat-tak maban tak chic jelow-bal, re' la' cha'n tak chapahkaj tak i cuse'sbal chi quina. Je' wo', wi la' xat-tz'ujuric tak maban tak jenaj wach cuc', tipahkanok la' tak pan atij chiquij take c'ahchi' quibanic aweh tak, reh chi naquicuse'sjic cho maj wi je' re' na'n tak re' wo' Dios naricuse'senic aweh hat-tak.

<sup>10</sup> Je' re' ajic re' hat-tak cha'n tak i coric maj chipam i Lok' laj Huj re' tz'ihmbimaj wi' i riC'uhbal i Dios je' wili rik'or: "Wi jeno' c'acharel raj c'acharic chi suk ric'ux eh raj wo' chi enwih'ic sukquilal pa' ric'acharic chiwach johtok take k'ij pa' ric'acharic,



re' c'acharel re're' curman chi naricanab rik'ormojic take chuh laj k'oric eh je' wo' curman chi ma'xta chic relic cho xak chi' rik'ormojic i chucuj laj k'oric.

11 Je' wo' curman chi naresam lok pa ricapew-bal take ma' holohic ta laj no'jbal eh re' chic i holohic laj no'jbal chiban ribanaric.

Je' wo' chic til chiyew ric'ux chi wih'ic pan sukquil laj c'uxlis cuc' chi'nchel c'acharel.

12 Til je' re' chiban maj re' nak' wach i kAjaw wilic cho chi quina take re' xa coric wo' wach quic'ux.

Je' wo', re' kAjaw xa tehlic wo' cho xiquin chi ribirmijic quitij nca'n johtok.

Haj cok wilic ma' nponic ta chiwach i kAjaw

re' i quino'jbal take c'acharel re' ma' coric ta wach quibanic

eh re' take re', ch'i'c rilow take, nqui rik'or.

*Ma' riwi' ta chi nakayo'jic  
chi quiwach take aj cojol ti'c'axic*

13 Wi re' hat-tak xa re' wo' i coric wach no'jbal nasic' tak ribanaric, ma' hab ta wach naricojbic reh ti'c'axic chana tak, 14 raj la' wi pa' bih jeno' ti'c'axic nac'ul tak ru'um i coric wach c'uxlis, k'e' je atob aweh tak. Ru'um aj re' mayohbalej wo' tak quiwach take aj cojol ti'c'axic chana tak. Je' wo' ma' nchel riban chi xa nt'ort'otic chic awamna tak cu'um, 15 re' la' cha'n tak chayew tak rilok'il i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Je' wo' chic, xa elic ok tikilcat tak chi k'oric cuc' take c'acharel nquipahkaj quino'jbal aweh tak chirij i niminic re' c'ahchi'cat tak eh nacha'n tak quic'u'ljic tik'orok tak cuc' pan chak'lamil eh je' wo' pa ricorquilal.

16 Je' re' ajic cha'n tak take holohic laj no'jbal re' aweht'alim tak chi coric wach banoj take, reh chi je' re' ruc' take k'oric c'ahchi' quik'orlom lok take quixowonic aweh tak enelic lok quiq'uixbilal ru'um reh wolic nca'n chirij ac'acharic tak ru'um nok hat-tak chic aj niminal reh Jesus re' Ajabes Pahbamaj chi K'atal K'oric. 17 Wi nchel re' Dios raj chi enac'ul tak i ti'c'axic ru'um i k'oric na'n tak chirij rik'orbal i Dios, chac'ul wo' tak i ti'c'axic nye'eric

chana tak ru'um nok k'e' wo' chic atob ric'ulmujic i ti'c'axic ru'um ribanaric take coric laj no'jbal, chiwach chi enac'ul tak i ti'c'axic ru'um ribanaric i c'ahbilal.

18 Je' aj re' nik'or maj je' wo' re' xc'uluric ruc' i Jesus re' Ajabes re' Pahbamaj chi K'atal K'oric chi xic'ul i ti'c'axic naxquimic je tob ta nak til wo' coric wach ric'ux. Re' aj riquimic re' xa junpech wo' xic'ul ru'um reh kamahc, re're' xcamanic chi chi'nchel i hoj c'acharel re' ma' coric ta nak wach kac'ux ekojwih'ic chic ar chiwach i Dios. Tob ta wo' xcansjic i Jesus, re' Lok' laj Uxlabal xiban chi xa cu xc'acharic wo' 19 eh chi je' aj re' chi xa c'achlic wo' i Jesus ru'um i Lok laj Uxlabal, re're' xoj cuc' take tz'ahpel laj uxlabal eh xicana' cuc' ribiral jenaj c'uhbal. 20 Re' take uxlabal wili re' aj wo' ruc' take cho aj najtir k'ij re' ma' xinimic ta cho reh rik'orbal i Dios chiwach take rik'ijil cho ric'acharic i ma' Noheh. Chiwach take k'ij re're' nok re' ma' Noheh c'ahchi' ritik'ab i ma' laj canowa pat riwi', re' Dios xuy'ej chi re' take c'acharel xquinimej nak rik'orbal xa re' la' ma' xca'n ta chi je' re'. Ru'um aj re' xa ma' q'uuih ta take c'acharel xico'ljic chiwach i ti'c'axic, xa re' la' ti wach i wahxakib chi c'acharel xi'oquic chipam i canowa pat riwi'. Re' take re' xico'ljic chiwach i buht ha' chiwach take k'ij naxkajic cho riminal jab china ac'al.

21 Re' xc'uluric cuc' re're' ncamanic keh yu'na chi rehtalil re' nc'uluric wili chirij i co'lbilal ib cuc' take nkahsjic quihā': Nok wilqueb pan ha', re' take re' ma' re' ta ritz'ajnil quiti'jolak quibakil nelic lok re' la' nca'n take re' nquiyew quik'orbal chiwach i Dios chi naca'nam i holohic laj no'jbal re' queht'alim chi coric laj banoj take. Je' aj wo' re' nca'n xa ru'um ructic wo' chic cho Jesus chi c'acharic, re' Ajabes Pahbamaj chi K'atal K'oric. 22 Re're' xuctic wo' chic chi quixilac take camnak eh chirij chic ru' xoj wo' chic johtok pan taxaj eh je' ricab i lok'il ric'ul jeno' c'acharel ntz'uhkic cok chi richel jeno' k'atal k'oric, re' Jesus naxwih'ic wo' chic cok ruc' i Dios, xic'ul wo' riminal rilok'il chi nariwih'ic rajawric chi quina take raj tz'e' wach i Dios ar pan taxaj eh je' wo' chi quina take tocom chic wilic quiwa'ric on quitak'anic ar pan taxaj.

## 4

*Chi kaju'junal nakak'ahsam i pa' bih  
banoj xka'n chiwach i Dios*

<sup>1</sup> Naxc'acharic ayu' wach ac'al i Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, re're' xic'ul i ti'c'axic. Ru'um chi re're' xc'acharic chi xa tiklic wo' chi ric'uluric i ti'c'axic, re' hin nipahkaj aweh tak chi cha'n wo' aweh tak i no'jbal je' ricab xiban ru' eh nipahkaj chi je' re' maj xa hab wach aj niminel tiklic chi ric'uluric ti'c'axic ru'um reh rinimanic ru', re' aj niminel re're' ric'uhaj lok chi ma' raj ta chic ribanaric i take mahc xiban cho najtir. <sup>2</sup> Wi pan acapew-bal xacoj tak chi je' re', raj wo' rik'orom chi chiwach take k'ij reh ac'acharic tak re' cu c'ahchi'cat tak ayu' wach ac'al, raj chi nabanam tak ribanaric take no'jbal raj i Dios eh ma' re' ta chic take no'jbal re' nponic chi quiwach take tinamit.

<sup>3</sup> Re' rik'ijil re' xa'n tak wj' i no'jbal banoj cho cu'um take ma' quilok'onc ta wach i kAjaw Dios xiq'uic chic lok. Chipam take k'ij re're', re' hat-tak xaniq'uej wo' tak cho ribanaric i c'ahbilal je' ricab take c'oyomal, take xohc'sonic ib xa'n tak ar pan tak ma' holohic ta laj nink'ij xamol wj' awib tak chi ric'uxuric xa pa' bih jaric. Chipam wo' take cho k'ij re're', xa'n wo' tak cho i c'ahbilal re' rilok'onjic take tik'imaj tiyoq, <sup>4</sup> raj la' chi'nchel take c'ahbil laj no'jbal re're' ma'xta chic abanam tak ribanaric eh ru'um aj re', re' take awich c'acharel re' aj banol take reh c'ahbilal, xa nsahchic chic quic'ux nanquillow chi re' hat-tak ma' hat ta tak chic jenaj cuc' chi ribanaric i c'ahbil laj no'jbal. Ruc' aj re', re' take c'acharel re're' naquip'utum atz'ujuric tak <sup>5</sup> xa re' la' take c'acharel re're' xa na wo' rich'ukuric k'oric chi quina re' k'orel nic' pa' wach quibanaj ca'nam. Ar naquik'ahsam chiwach i Dios re' aj ch'ukul wach mahc tiklic chic cho chi rich'ukuric k'oric chi quina take cu c'achalqueb eh je' wo' chi quina take camnak chic take je.

<sup>6</sup> Ru'um aj wo' chi chi'nchel narich'ukuric k'oric chi quina, wilic riw' chi re' tijbal nye'bic reh sukquil c'uxlis queh c'acharel xk'ormojic wo' ru'um i Jesus queh take camnak chic take je. Je' ricab nc'uluric cuc' chi'nchel c'acharel ayu' wach ac'al, re' take

re' xiquimic reh chi narich'ukuric k'oric chi quina xa re' la' ruc' rik'ormojic i tijbal re're', xye'eric wo' queh take xic'ulbic reh tijbal re're' chi xquic'ul i junelic c'acharic ye'oj ru'um i Lok' laj Uxlabal ar re' wilic wo' wj' i Dios.

*Re' holohic laj no'jbal ye'oj ru'um  
i Dios camanok chi ribanaric i holohic*

<sup>7</sup> Re' aj i cohlsbal wach chi'nchel c'ulic chic lok reh. Je' aj re' k'uru' hat ok tak t'ulic ruc' ano'jbal tak eh macana' tak ribanaric johtok atij tak chiwach i Dios reh chi je' re' naponok i k'ijil re're' ic'lic ok ana' tak chi uyunic reh. <sup>8</sup> Je' wo' chic til k'e' curman chi chawunchelal tak chatik tak ju' ribanaric i c'axoj ib maj re' no'jbal re're' eriban chi enacuy nic' pa' nimal amahc tak chawibil awib tak.

<sup>9</sup> Je' ricab wi chaxilac tak quiponic take behenel re' c'ahchi' quisiq'uim quihi'lbal, re' hat-tak chac'uhaj wo' tak achak'lamil cuc' chi riye'eric quiwa' quiha' je' wo' quipatal. Je' re' cha'n tak reh chi ma' eta nawic'raj tak chi jenaj ch'i'oj c'ahchi' ribanaric aweh tak ruc' i to'bonic ena'n tak. <sup>10</sup> Ru'um aj reh rato'bil i Dios chana' tak, chi aju'junal hat-tak xye'eric aweh tak chi je' ricab jeno' si' i q'uihal wach no'jbal re' encamanic aweh tak chi ribanaric ricamaj i Dios.

Chi je' aj re' chi wilcat tak chi rilmijic nic' wach quitobjic take c'acharel ena'n tak ruc' take no'jbal ye'oj aweh tak, nipahkaj aweh tak chi camanok aweh tak chi coric take ju'jun chi no'jbal re're'. <sup>11</sup> Je' re' ajic wi jeno' c'acharel xye'eric rino'jbal chi c'uhbalanic, holohic ok rik'ormojic rik'orbal i Dios chiban chi c'uhbalanic. Wi jeno' c'acharel ye'oj reh i cojoj no'jbal queh take tocom chic c'acharel, chiban wo' i cojoj no'jbal ruc' rajawric ye'oj reh ru'um i Dios. Chi je' aj re' ruc' ribanaric chi'nchel re're', re' Dios naric'ulum i rilok'il re' naquiyeb take tocom chic awich aj niminel chi c'ahchi' quitobjic take ru'um i Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Re' aj re' riw' chi niban nitij chawij tak eh pa nitij niyew wo' rilok'il reh i Dios chi c'ahchi' nik'orom chi til coric, chi junelic k'ij sakom re' Dios til nim wach rilok'il eh til nim wo' wach i rajawric.

*K'e' atob reh c'acharel ric'ul  
i ti'c'axic ru'um reh ribanaric  
i holohic laj no'jbal*

<sup>12</sup> Was tak nichak' aj nimiral reh Jesus re' k'e' ti' tiwic'raj tak, nik'or aweh tak chi ma' nsahchic nchel ac'ux tak nok re' ransil riti'quilal i pajaric nchalic chana tak chi xa je' nchel xa re' hat-tak c'ahchi' ac'ulbic tak reh. <sup>13</sup> Re' la' hat-tak suk-bok ac'ux tak ru'um chi hat-tak chic jenaj chipam ricuyuric take ti'c'axic xic'ul wo' cho kAjaw Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Je' re' cha'n tak reh chi nachirak cho rik'ijil chi naric'uhtam wo' chic rib ruc' i rimal i rilok'il, yohbal wo' wach nasukbok ac'ux tak. <sup>14</sup> Je' wo' chic, k'e' wo' chic atob chaweh tak nok nac'ul tak i tz'ujuric ru'um reh rinimjic i kAjaw Jesus re' Ajabes Pahbamaj chi K'atal K'oric. Nik'or chi je' re' maj nanac'ul tak i ti' ru'um reh animinic tak, re' Lok' laj rUxlabal i Dios nwih'ic awuc' tak chi awaj to'ol tak. Coric aj ru', re' take c'acharel re' ma' re' ta aj nimiral take ma' holohic ta laj no'jbal nquik'or chirij i kAjaw Jesus xa re' la' hat-tak riye'eric chic rilok'il i na'n tak. <sup>15</sup> Je' aj re' ru' ma' ok hab wach jeno' aweh tak eric'ul i ti'c'axic ru'um chi aj cansanel ras richak' ta nak, on ru'um chi aj lek' ta nak, on ru'um chi ta nak ma' holohic ta wach ribanoj, on ru'um chi rimal ta nak rib chipam ric'acharic jeno' chic c'acharel re' ma' re' ta reh chi nariminim wj' rib ruc'. <sup>16</sup> Raj nchel wj' jeno' c'acharel ric'ul i ti'c'axic ru'um reh nimiral riban, re're' ma' nq'uix'ic ru'um i c'ahchi' ric'ulum, re' la' chiban chiyew johtok rilok'il i Dios ru'um chi c'ahchi' ric'ulum take ti'c'axic re're' ru'um reh nimiral.

<sup>17</sup> Je' re' ajic, ma' ta nak nsahchic ac'ux tak ru'um reh ti'c'axic nchalic chana tak eh je' re' nik'or maj xponic chic rik'ijil chi narip'utum ch'ukuj k'oric i Dios eh nachiban re're' ma' xa ta chi quina take rac'un rixk'un je' ruc' cu c'ahchi' quimah-canic erik'at k'oric chi enkajic i ti'c'axic chi quina je' la' wo' re' naribanam cuc' chi'nchel c'acharel. Wi chi quina take rac'un rixk'un i Dios re're' enkajic jeno' cow laj ti'c'axic, re' ta na chic take c'acharel re' ma' quinimiral ta reh i riC'uhbal i Dios ma' eniq'uic na ricowil wach ti'c'axic chi

quina? <sup>18</sup> Nik'or chi je' re' maj re' riC'uhbal i Dios rik'or chi je' wili:

“Wi nchel re' c'acharel re' xa coric wo' wach ric'ux xa ruc' ti' laj c'axic narico'lem rij ric'acharic chiwach take ti'c'axic ye'oj cho chi tojbal wach mahc,

haj wo' ti chic i c'acharel re' ma' n-nimiral ta reh i Dios eh aj mahc, ma' enkajic rimal ti'c'axic china? nqui rik'or.

<sup>19</sup> Ru'um aj wo' chi re' take c'acharel re' quic'ulbic reh i ti'c'axic nquic'ul ru'um chi je' re' raj i Dios, quicoj quib k'uru' pan k'ab i Dios re' aj tik'inel reh chi'nchel wilic china ac'al eh ca'n ta wo' nak i til coric laj no'jbal.

## 5

*Cha'n tak chi coric acamaj tak chi c'amol beh*

<sup>1</sup> Re' hin ma' Luch, hin wo' jenaj chi quixilac take aj c'amol beh reh ritinamit i Dios eh je' wo' c'ahchi' niyeb nich' chi rik'ormojic take ti'c'axic xic'ul cho i kAjaw Jesus re' Ajabes Pahbamaj chi K'atal K'oric. Re' hin xinehtric wo' rilok'il re' naric'ujic xa chi loq'uul ti k'ij. Chi je' aj re', re' hin re' i wili nipahkaj je queh take quinahsil aj nimiral wilqueb ponok chaxilac tak: <sup>2</sup> Re' take ritinamit i Dios re' wilic pan ak'ab tak quilmijic, coric ok wach quilmijic cha'n tak je' ricab nbanaric ruc' quilmijic juntuhm ok chi me'. Ruc' quilmijic c'ahchi'cat tak, manan tak xa ru'um ta nak chi hat-tak minoj chipam, cha'n la' tak ru'um chi ruc' chi'nchel ac'ux awamna tak nawaj tak ribanaric re're'. Je' wo' manan tak re're' xa ru'um ta nak risahq'uul tumin nye'eric chi to'bal, cha'n la' tak ru'um chi je' re' rik'or ac'ux tak ribanaric. <sup>3</sup> Ma' riban wo' nchel chi ru'um ta nak chi wilic awajawric tak chi quina take ye'oj pan ak'ab tak quilmijic enoj riban chi xa re' chic tak'anic nawaj abanam tak chi quina. Re' la' cha'n tak, c'uhtunok awuc' tak i holohic laj no'jbal reh chi je' re' je' wo' re' equibanic ru'. <sup>4</sup> Cha'n tak acamaj chi coric k'uru' reh chi naponok wo' i rik'ijil chi naric'uhtam rib i Jesus re' Aj Nahsil keh hoj chi'nchel je' ruc' wilcoj chi aj ilol reh ritinamit i Dios nac'ulum wo' tak jenaj acoch tak je' ricab nye'eric queh take aj ajamanel quic'ulbic

reh jenaj coten k'an woric laj ch'ihch' re' ncojoric wach quina. Xa re' la' ru' re' coch nac'ulum tak re're' ma' jaruj c'uhlel sahchel wach i rilok'il.

<sup>5</sup> Yu'na aweh hat-tak q'uijolak ch'il hat-tak k'ahxokak, enik'or i wili: Tiniminok tak chiwach quik'orbal anahsil hat-tak aj niminal eh chawunchelal i hat-tak c'ul chanimej awib tak ruc' ch'ublic wach c'uxlis chawibil awib tak maj je' wili rik'or chipam i Lok' laj Huj re' wilic wj' riC'uhbal i Dios:

“Ru'um reh quino'jbal take c'acharel re' xa nquinimsaj chic quib re' Dios ricoj rib chi caj ixowonel,

raj take c'acharel re' xa ch'ub ti wach quic'ux, re' rito'bal i Dios wilic cho chi quina, nqui rik'or.

<sup>6</sup> Je' aj re' k'uru' chanimej awib tak chiwach i Dios re' xiq'uc na rinimal wach rajawric eh cha'n tak re're' chi xa ch'ublic wach ac'ux tak reh chi re' Dios narijohsam wach awa'ric tak naponok i rik'ijil chi je' re' naric'uluric. <sup>7</sup> Ru'um chi xa c'ahchi' wo' cat tak rilom cho i Dios, chak'ahsaj wo' tak reh chi'nchel acapew-bal tak nchalic pan ac'ux tak re' riban xa jik' chic ac'ux tak chirij. <sup>8</sup> Ma' nchel nsahchic acapew-bal tak ruc' animinic tak eh xa ic'lic ok wo' ana tak chi cha'janic reh chi nawih'ic tak chi na'lic aweh tak, je' ricab nca'n re' take aj cha'janel pat chi ma' quiwiric ta chi cha'janic. Curman aj ru' chi na'lic ok aweh tak maj re' aj Yahm re' til nxowonic awach tak, xa noj nchalic chic chi risiq'uiric rij nic' wach na chik'et pam abeh tak, je' ricab riban i jenaj cakcoj chi xa q'ueric chic chi' ru'um chi xa hab nak chic wach raj chi naribik'im.

<sup>9</sup> Je' re' k'uru' chi'nchel i pajaric ricoj pan abeh tak aj Yahm, chacuy tak ransil ruc' i ricowil acapew-bal tak wilic ru'um rich'iquinjic ac'ux na'n tak chirij i Dios eh cha'n tak chi je' re' chi c'ahchi' ric'ulic pan ac'ux tak chi je' wo' re' ricuyuric ti'c'axic nca'n take tocom awich aj niminal tak re' c'acharic nca'n pan tak tocom chic ye'ab chi junsut wach ac'al. <sup>10</sup> Xa re' la' chaweht'alij wo' tak nok hat-tak chic iq'uinak chipam take ti'c'axic re're', re' Dios nariyeb riman ricowil acapew-bal

tak, nacat tak rucsam ruc' acapew-bal tak eh naripahbab wo' ac'ux tak chi coric. Re' Dios re' nye'bic reh chi'nchel i cuse'sbal re' wo' re' xyuk'unic aweh tak chi nimiric chirij i Jesus reh chi enac'ul tak rilok'il re' ma' jaruj ta c'uhlel sahchel wach. <sup>11</sup> Re' aj re' riwi' chi nok niban nitij re' hin nik'or chi til coric, chi junelic k'ij sakom re' Dios nim rilok'il wilic eh nim wo' rajawric wilic.

*Re' k'oric cohlsbal wach i huj wili*

<sup>12</sup> Re' huj wili xnitz'ihmbaj ruc' i to'bonic xiban win i ma' Silwano re' jenaj wich aj niminal coric wach ric'ux. Re' riwi' chi xnitz'ihmbaj je' aweh tak i huj wili reh riye'eric ano'jbal tak je' wo' chi rich'oboric ribehil aweh tak chi til coric chi re' Dios til xic'uhtaj aweh tak rinimal wach richak'lamil. Je' re' nok chatik tak ju' riye'eric ac'ux tak chirij re're'. <sup>13</sup> Re' take moloj wach aj niminal wilqueb ayu' pan tinamit wili re' ribihnej chi “Wawilonya”, re' take awich chihoj wo' take cho ru'um i Dios, nquitak'a' je' risukquil ac'ux tak. Ritak'a' wo' je' risukquil ac'ux tak i Cus, re' je' na wac'un nok wilic chi niwach.

<sup>14</sup> Chayew risukquil ac'ux tak chawibil awib tak c'uhthal reh i c'axoj ib wilic chaxilac tak. Re' ta nak Dios banok chi enwih'ic risukquil ac'ux hat-tak re' xa jenaj chic awi' tak rich'il Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Je' ta nak re'.

## Re' ricab huj xitz'ihmbaj i Ma' Luch

*Re' ma' Luch ric'alenej take je aj nimirnel  
naquilbic wach rihuj*

<sup>1</sup> Re' hin, hin Simon eh Luch i ricab nibihnal. Re' hin, hin raj camanom i kAjaw Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric eh re' wo' re' xiripahba' chi aj k'orol ribiral i ric'uhbal. Re' huj wili til re' hin c'ahchi' nitz'ihminic je reh aweh hat-tak wich aj nimirnel re' xa'n tak je' ricab xka'n i hoj chi xkach'ica' kac'ux chirij i Jesus eh k'e' lok' chaweh tak i ch'iquinic c'uxlis na'n tak chirij i Dios je' wo' chirij i Jesus re' Aj Co'lonel keh ru'um chi coric wach ric'ux. <sup>2</sup> Je' re' k'uru' tinic'alenej tak je eh nik'or wo' je aweh tak chi niban nitij chawij tak ru'um chi ana'bem tak chic rino'jbal i Dios ch'il rino'jbal i kAjaw Jesus. Je' aj wili tij niban: Re' ta nak i kAjaw Dios chiyew cho aweh tak chi enatik tak ju' ric'uluric rito'bal eh chi enatik wo' tak ju' ribanaric i c'acharic pan sukquil c'uxlis.

*Re' hoj xojyuk'unjic chi hoj ritinamit i  
Dios*

<sup>3</sup> Re' Jesus re' sutumaj rij ric'acharic ruc' riholonquilal risakomil eh re' k'e' wo' rimal wach richak'lanquilal chi kana, re're' xojriyuk'ej chi ekojwih'ic chi ritinamit. Ru'um aj chi xiyew keh chi xkeht'alij rino'jbal i Jesus, re' Dios xiban wo' chi re' Jesus enwih'ic rajawric chi naricamanic pan kac'acharic chi riye'eric keh chi'nchel rito'bal reh chi eriban jenaj wach kano'jbal ch'il i Dios. <sup>4</sup> Je' wo' chic ru'um chi xojriyuk'ej chi ekojwih'ic chi hoj ritinamit, re' Dios xiban chi re' take k'oric k'oroj cahnok chirij richak'lamil je' wo' chirij rimal rato'bil wilic cho chi kana, xye'eric wo' keh reh chi re' take k'oric re're' equicamanic keh chi jalbal wach kano'jbal cu rehtal eriban jenaj wach ch'il rino'jbal ru'. Chi je' re' nakaco'lem wo' kib chiwach i jot'oj laj c'acharic re' nilmijic cuc' take c'acharel ayu' wach ac'al ru'um reh c'ahbilal laj no'jbal re' k'e' nctowej ribanaric.

<sup>5</sup> Ru'um aj chi re' take k'oroj re're' xye'eric reh chi naquicamanic keh, re' hat-tak wich aj nimirnel chayew ac'ux tak chi cow chi nach'icab ac'ux tak chirij i Jesus je' wo' chi nabanam tak i holonquilal ch'il i coric laj no'jbal eh chi nayeb wo' chic awib tak chi rirakmajic chirij chi'nchel rino'jbal i Dios. <sup>6</sup> Je' wo', ma' xa ta re' rirakmajic chirij chi'nchel i no'jbal nayeb wi' ac'ux tak, je' la' wo' chi riye'eric pan awok tak i rajawric i mahc. Ma' xa ta re're' nabanam tak, je' la' wo' chacuy tak ransil i ti'c'axic re' nchalic chana tak ru'um reh animinic tak. Je' wo' chic wih'ok awuc' tak i no'jbal re' nponic chiwach i Dios.

<sup>7</sup> Ma' xa re' ta re're', je' la' wo' c'ul chawaj awib tak chawach eh je' wo' chac'ax tak chi'nchel take c'acharel. <sup>8</sup> Je' re' ajic chi'nchel take re're' macana' tak ribanaric chatik la' tak ju' ribanaric maj wi je' re' na'n tak enana'bej tak chi coric nic' wach rino'jbal i Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Re' rinabjic wili encamanic aweh tak reh chi ena'n tak i holohic laj banoj eh chi ewo' nato'bej tak take c'acharel. <sup>9</sup> Raj wi jeno' c'acharel ma' riban ta take no'jbal k'oroj lok re're', re' c'acharel re're' xa je' ricab i sot' ncahnic wi'. Je' re' nik'or maj re' pa' nquillow take c'acharel qui'lbic ma'xta cho pa ricapew-bal i sot'. Nic' pa' wach nc'uluric ruc' i sot' je' wo' re' nc'uluric ruc' ricapew-bal i c'acharel re' ma' riban ta take no'jbal k'oroj lok reh. Nik'or chi je' re' maj ma'xta wo' cho pa ric'ux chajaric xiban i Dios ruc' naxc'acharic nak cho pan mahc eh yu'na cuyuj chic rimahc.

<sup>10</sup> Je' re' ajic hat-tak wich aj nimirnel, chayew ac'ux tak chi ribanaric i chi'nchel k'oroj lok wili maj wi je' re' na'n tak echic riban chi re' nimirnel raj i Dios ena'n tak ribanaric je' ricab xaj chawij tak naxatrichih tak cho eh xatriyuk'ej tak chi xa'n tak chi hat-tak chic ritinamit. Je' wo' chic, ruc' ribanaric take no'jbal re're', re' hat-tak ma' jaruj ta enacana' animinic tak. <sup>11</sup> Chirij chic lok chi'nchel re're', re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, kajCo'lonel eh Ajabes wo' chi kana nok wilic, re're' nariyeb aweh tak i rimal wach c'axbal chi ar pan taxaj re' riban wi' k'atoj k'oric nacat tak ric'ulum

ar chi etic'acharic tak ruc' chi junelic.

*Re' ma' Luch rica'pechej  
rik'ormojic je i c'uhbal  
queh aj niminal*

<sup>12</sup> Tob ta wo' aweht'alim nak tak chic chi'nchel take k'oroy aweh tak eh tob ta wo' nak cow ch'iclic ac'ux tak chirij i c'uhbal re' cu yu' na chi k'ij nanimej tak chi coric, re' hin xa cu nanitikim wo' ju' rik'ormojic chi'nchel re' nik'orom chic lok aweh tak reh chi je' re' xa nariwih'ic wo' pan ac'ux tak. <sup>13</sup> Reh chi xa nariwih'ic wo' pan ac'ux tak chi'nchel re're', nik'or wo' chic aweh tak chi taret chi re' nic' pa' nimal raj k'ormojic enik'or wo' aweh tak yu'na chi cu c'achalquin pe. <sup>14</sup> Nik'or chi je' re' maj re' hin weht'alim chi xa ma' naht ta chic wilic je rik'ijil niquimic ru'um chi re' kAjaw Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric riyeb chic cho rehtalil win. <sup>15</sup> Je' re' ajic chi cu c'achalquin, re' hin cow niyew nic'ux chi ac'uhbaljic tak reh chi je' re' naricahnic pan ac'ux tak chi junelic take c'uhbal re're' eh nok hin chic camnak je xa cu naric'ulic wo' cho pan ac'ux tak chaj bih xnik'or aweh tak.

*Re' Lok' laj Uxlabal xk'oric  
keh take k'oric nkak'or i hoj  
raj k'orol i Dios*

<sup>16</sup> Re' c'uhbal k'oroy wu'um ch'il take wich raj k'orol i Dios chirij rinimal wach riwa'ric i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric je' wo' chirij wo' chic ric'ulic lok, ma' xa ta pan kac'ux xkatik'a' wach je' ricab nbanaric ruc' take xa pa' bih c'uhbal xa tik'imaj wach, re' la' c'uhbal nkak'or re're' coric wach ru'um nok re' hoj xkilow chi manlic chi re' Jesus til wilic rinimal rilok'il. <sup>17</sup> Je' re' xc'uluric junpech. Re' hoj xkilow nic' wach nok re' Ajabes Dios xiyew rilok'il i Jesus naxsutjic rij ruc' rinimal wach risakomil i Ajabes Dios. Re' wili xk'ormojic reh Jesus ru'um Ajabes Dios re' wilic pa rilok'il chi sutumaj rij ru'um rinimal wach risakomil:

«Re' Jesus wili til k'e' ti' nwic'raj maj re're' i wAc'un. Je' wo' chic re' wAc'un wili k'e' wo' riyew risukquil nic'ux, nqui k'oroy cho ru'um i Dios.

<sup>18</sup> Re' aj take k'oric re're' til coric maj re' hoj xkabiraj ruc' kaxiquin nok kihch'ilem ponok i Jesus ar china i yuk' re' xye'eric wj' rilok'il ru'um i Dios naxk'oric cho cu ar pan taxaj. <sup>19</sup> Ru'um reh k'oric xiban i Dios ar re' hoj keht'alim chi til coric take nic' pa' nimal k'oroy cahnok chirij i Jesus cu'um take aj k'orol riC'uhbal i Dios re' xiwih'ic cho najtir k'ij. Ru'um aj re' til nipahkaj aweh tak chi chacoj tak rehtal chi coric i k'oroy cahnok chirij i Jesus maj re' k'oroy re're' je' ricab jenaj sakombal re' nsakomonic take reh ye'ab re' xa k'ekom chic pam. Je' re' nik'or maj je' ricab nc'uluric ruc' i sakombal re're' chi ncamanic cu rehtal cho i sak'ic re' nelic cho wj' i nim laj ch'imil re' nsakomonic pam i k'ij, je' wo' re' nc'uluric ruc' i k'oroy cahnok chirij i Jesus chi naricamanic wo' awuc' tak cu rehtal ric'ul awamna tak re' sakom ye'oj ru'um richalic i Jesus.

<sup>20</sup> Je' re' ajic chacoj tak rehtal i k'oroy cahnok chirij i Jesus eh je' wo' i wili: Chi'nchel k'oric k'oroy cho cu'um take aj k'orol riC'uhbal i Dios re' tz'ihmbimaj take chipam i Lok' laj Huj wilic wj' i riC'uhbal i Dios ma' eta nrakmajic chirij wi ma' re' ru'um rito'bal i Lok' laj rUxlabal i Dios. <sup>21</sup> Je' re' nik'or maj re' k'oric xca'n take cho aj k'orol riC'uhbal i Dios ma' xa ta pan quic'ux xquimiksaj cho wach rik'ormojic, re' la' wili xc'ulmujic ru'um nok re' Lok' laj rUxlabal i Dios xk'oric cho pan quicapewbal take lok' laj winak tak'amaj take ru'um i Dios.

## 2

*Re' Dios nariyeb cho ti'c'axic  
chi quina take aj tijinel  
ma' coric ta wach quino'jbal*

<sup>1</sup> Najtir cho k'ij xiwih'ic take cho chucul aj k'orol riC'uhbal i Dios chi quixilac take ra' ri'sil cho ma' Israhel. Je' wo' re' yu'na naquiwih'ic wo' chaxilac tak take chucul aj tijinel re' xa chucuj laj c'uhbal naquik'orom chi xa re' wo' take re' queht'alanic reh chi xa chucuj k'oric c'ahchi'queb. Ru'um reh chucuj laj c'uhbal naca'nam take aj tijinel re're', narijot'om rib quino'jbal take naquibirinic reh

quic'uhbal eh narisahchic wo' wach quini-  
minic. Je' wo' re' hin nik'or aweh tak chi re'  
take aj tijinel re're' ma' nquic'ul ta i Jesus  
chi Ajabes chi quina, tob ta re're' xtojbic  
rij quic'acharic chi wilqueb nak chic chi  
ritinamit. Ru'um chi je' re' nca'n, re' take  
re' xa nic' yu' nquiyuk'ej wach quina take  
ti'c'axic re' narisachbic quiwach.

<sup>2</sup> Cu'um queh aj tijinel re're' q'uuih wo'  
take c'acharel naquik'ahsam quib chi rib-  
anaric i c'ahbilal re' enquillow chi nca'n  
take aj tijinel re're' eh ru'um reh riba-  
naric take c'ahbilal, narik'ormojic take i  
ma' holohic ta laj k'oric chirij i coric laj  
tijbal k'oroj chirij ric'uhbal i Jesus. <sup>3</sup> Je'  
wo' chic, re' take aj tijinel re're' xa aj sahc'  
tumin take eh ru'um re' enquik'or aweh  
tak take k'oric re' xa miksimaj cho wach  
pan quicapew-bal reh chi nanabiraj hat-  
tak nayew tak atz'ak queh. Ru'um reh  
nic' nimal nca'n ribanjic, re' take aj tijinel  
re're' narichalic rinimal ti'c'axic chi quina  
re' k'oroj wo' chic cho ribiral ru'um i Dios  
najtir k'ij <sup>4</sup> je' ricab i ti'c'axic xchalic chi  
quina take c'acharel je' ruc' je' wo' wili  
quibiral: Je' ricab najtir cho k'ij re' take  
raj tz'e' wach i Dios ar pan taxaj naximah-  
canic chiwach, re' Ajabes Dios ma' xicana'  
ta take chi ma' ta nak xquic'ul i tojbal  
wach quimahc, re' la' xiban xiyew take  
chipam ye'ab re' naquic'ulum wj' ti'c'axic  
take quimahcanic. Nok cojoj chic take  
chipam i ye'ab wili re' xa k'ekom chic pam  
je' ricab riwi' pan che', xicanabjic ar cu re-  
htal ponok i k'ij re' naribanam wj' i ch'ukuj  
k'oric i Dios chi quina eh je' wo' chi quina  
take aj tijinel re're'.

<sup>5</sup> Je' wo' re' xc'uluric cuc' take c'acharel  
c'ahbil quino'jbal najtir k'ij pa rik'ijil cho  
ric'acharic i ma' Noheh. Re' Dios ma' xi-  
cana' ta chi je' re' chi ma' ta nak xquitoj  
wach i quimahc, re' la' xiban i Dios xa  
re' wach i ma' Noheh re' xc'uhbalanic  
queh tinamit chi xca'n chi coric nak wach  
quic'ux chiwach i Dios, xa re' wach re'  
ch'il take wukub chic chi c'acharel xicana'  
take chi xic'acharic nok xiyew cho i buht  
ha' chi quina take tinamit re' c'ahbil wach  
quino'jbal. <sup>6</sup> Je' wo', re' Dios xiyew wo' cho  
i rinimal ti'c'axic reh chi xsahchic quiwach  
take tinamit Soroma ch'il i Comora. Je' re'

xiban nok xic'at take cu rehtal xichajric  
chi junpech. Re' xiban re're' xcamanic chi  
jenaj rehtalil chi je' re' naric'uluric cuc'  
c'acharel re' je' ruc' c'ahbil quino'jbal. <sup>7</sup> Re'  
cok ru', naxisach quiwach take tinamit aj  
Soroma ch'il aj Comora, re' Dios xico'lej i  
ma' Lot eh je' re' xiban maj re' Lot re're'  
jenaj c'acharel xa coric wo' wach ric'ux.  
Nik'or chi je' re' maj re' Lot wili xiban  
nyot'ic i ramna ru'um i c'ahbilal nca'n  
take c'acharel wilqueb chipam take tina-  
mit re're' chi xa re' wach i mahcanic nca'n  
ribanaric. <sup>8</sup> Je' re' ajic re' Lot elic i k'ij  
nyot'ic i ramna narilow eh naribiraj take  
nic' nimal i ma' holohic ta laj banoj nca'n  
take tinamit re're'. Je' re' xic'raj maj xa  
coric wo' wach ric'ux pa ric'acharic chi  
quixilac take c'acharel re're'.

<sup>9</sup> Je' aj re' k'uru' chi'nchel take wili  
riyew rehtal keh chi xa pa' jaric ti'c'axic  
nc'ulic lok chi quina take quinimanic reh,  
re' Ajabes Dios til rico'lej take chiwach  
chi'nchel re're', raj la' take c'acharel ma'  
quinimanic ta reh, re' Dios c'ahchi' chic  
riyeb ti'c'axic chi quina cu rehtal riyew  
risasil ti'c'axic chi quina chipam i k'ij  
nachik'at k'oric chi quina chi'nchel take  
aj mahc. <sup>10</sup> Chiwach i k'ij re're', k'e'  
wo' chic rinimal i ti'c'axic naquic'ulum  
take c'acharel re' xa cha'n aweh c'ahbil  
laj no'jbal nca'n ru'um chi ma' ncaj ta  
quicanab ribanaric i mahc nquic'ax wach  
ribanaric. Je' wo' re' take c'acharel ma'  
quinimanic ta chiwach quik'orbal take  
wilic cajawric chi quina, naquic'ulum wo'  
ti'c'axic maj xa k'itk'it take eh xa eht take  
chi k'oric. Xa na ru' ma' quiyo'jic ta nech'  
ok chi quitz'ujuric take raj tz'e' wach i Dios  
re' wilic quiwa'ric ar pan taxaj. <sup>11</sup> Til nik'or  
awehtak ma' wo' re' take raj tz'e' wach  
i Dios je' re' nca'n eh re' take re' til wo'  
nak k'e' wo' chic ransil quiwa'ric wilic chi  
quiwach take c'acharel re' je' re' nca'n. Re'  
take aj tz'e' wach re're' xa ta nak nquik'et  
wach i ajabes Dios chi ch'ukuj k'oric chi  
quina take c'acharel ayu' wach ac'al raj  
take c'acharel re're', re' ma' holohic ta  
quino'jbal je' re' nca'n. <sup>12</sup> Je' re' nik'or  
maj re' take re' tz'ujuj nca'n chiquij take  
aj tz'e' wach chi ma' nquirak ta chirij riwi'  
re' c'ahchi' quitz'ujum. Ru'um chi je' re'

nca'n, re' take re' noj riban chi je' quicab take chicop re' ma'xta quino'jbal. Je' wo' nca'n chi xa je' quicab take aj q'uiche' chicop re' xa nic' yu' quicansjic pan xirab. Je' re' nok nic' pa' wach nc'uluric cuc' i chicop re're', je' wo' re' naric'uluric cuc' take c'acharel re're' nariponic wo' rik'ijil chi narisacharic quiwach ayu' wach ac'al. <sup>13</sup> Je' re' nik'or maj re' take c'acharel re're' k'e' rimal wach ti'c'axic naquic'ulum chi tojbal wach ti'quial ca'nam queh take tocom chic c'acharel.

Ma' xa ta ru'um i ti'quial ca'nam re're' naquic'ulum i ti'c'axic, je' la' wo' ru'um take i wili: Pet k'oric, re' take re' chi suksbal quic'ux xa nink'ijinic wo' nca'n, je' chi pan k'ij je' chi pan tak chak'ab eh je' re' nca'n chi ribanaric i c'ahbil laj no'jbal re' ncotowej ribanaric. Ru'um aj re' til nik'or aweh tak chi chayohbalej awib tak chi quiwach maj re' quiwih'ic chaxilac tak nanamol awib tak chi wi'c xa q'uixbilal ric'am cho chana tak eh riban chi re' holohic laj abiral tak wilic noj chi k'ehbel. Je' wo' chic, ruc' i ma' coric ta wach quiwih'ic chaxilac tak xa nsukbic chic quic'ux ru'um, maj re' til riwi' quiwih'ic chaxilac tak xa reh ribanaric i c'ahbil laj no'jbal.

<sup>14</sup> Ricab k'oric, re' take tocom chic mahc nca'n take c'acharel re're', ric'am cho ti'c'axic chi quina. Re' aj take wili i mahc nca'n: Xa ma' nquillow ti wach jeno' ixok, xa nok wo' ti nquic'ax wach ribanaric i c'oyomal ruc'. Je' wo', xa elic wo' c'ahchi'queb chi mahcanic chi xa ma' quich'i'tjic ta chic chi banoj mahc. Je' wo' chic, xa ma' c'axic ta chi queh quik'eb-eric pan mahc take ja' cow ta quic'ux pan niminic reh chi naquimahcanic quich'il. Je' wo' chic, re' take re' ocronak take chi ric'axaric wach i bihomal ru'um risahq'uul i tumin. Ru'um aj chi'nchel re're' narichalic rimal ti'c'axic chi quina take c'acharel re're'. <sup>15</sup> Nik'or chi je' re' maj re' take re' ruc' ricanabjic i coric laj c'uhbal re' nk'oric chirij i Jesus noj riban je' ricab xiban cho najtir k'ij re' rac'un i ma' Wosor, re' Walaham ribihnal. Chawil ru' re' Walaham re're' ru'um risahq'uul tumin chi ric'axaric wach ribihomal xicut rib chi ribanaric c'ahbilal

chi xipahkaj reh Dios sihtbal queh take ra' ri'sil cho ma' Israhel. <sup>16</sup> Ru'um reh c'ahbilal re're' xk'ormojic reh chi ma' holohic ta c'ahchi' ribanam eh je' wili xc'ulmujic ruc': Xk'eteric wach ricapewbal ru'um jenaj t'uch rac'un caway re' xk'oric ruc' chi je' ricab i k'oric riban jenaj c'acharel. Je' re' xc'uluric ruc' ru'um reh sabanil laj no'jbal c'ahchi' ritik'ab wach pa ric'ux ribanaric.

<sup>17</sup> Je' aj re' k'uru' re' take c'acharel re' wilic quino'jbal je' ricab rino'jbal i Walaham xye'eric cho ti'c'axic chi quina ru'um i Dios eh re' ti'c'axic xye'eric chi quina, re' chi naquiwih'ic chi junelic pan jenaj ye'ab yohbal wach k'ekomil pam. Je' re' ric'ul queh chi naquic'ulum maj re' take re' je' quicab take rok ha' quichikic on je' quicab take sutz' re' xa c'ul c'amoj take je ru'um i cak tew eh chi ma' re' ta wo' jab nquic'am cho. <sup>18</sup> Je' re' nik'or maj nok nquik'or i pa' bih k'oroj cho, ma' camanel ta chi queh take aj birinel queh, xa ncamanic chi nimsbal quib je' ricab xiban i Walaham.

Je' wo', re' take c'acharel re're' ma' xa ta holohic chic wach i k'oric nca'n chi rinimsjic quib je' la' wo' je' wili nca'n cuc' take c'acharel je' ruc' quicanab chic ribanaric i c'ahbil laj no'jbal eh yu'na wilqueb chic pan niminic: Re' take chucul aj c'uhbalanel re're' ruc' i jot'oj nca'n ru'um reh quic'uhbal nca'n wo' chi re' take cu ac' aj niminal quisoljic wo' chic pan mahc. <sup>19</sup> Je' re' nik'or maj re' quic'uhbaljic take junleh chic c'acharel nca'n je' wili nquik'or:

«Re' hat-tak nawih'ic tak chi tehlic chic rij ac'acharic tak eh ma' hab ta chic wach naritak'anic aweh tak chipam ac'acharic tak, nqui nquik'or.

Coric ru' je' re' nquik'or xa re' la' re' take re' xa cu choplic wo' na i quic'acharic ru'um i ma' coric ta laj no'jbal nca'n je' ricab i nelic wi' i k'oroj wili:

«Wi jeno' choplic na ru'um i jenaj ajabes, re' wo' ajabes re're' ntab'anic china i c'acharel re're', nqui k'oroj.

<sup>20</sup> Til ricorquial re' take aj tijinel re're' junpech quina'bem nak chic chi re' Jesus re're' i Pahbamaj chi K'atal K'oric. Je' wo' chic, re' take re' wilic nak chic



i Jesus chi Ajabes chi quina eh chi aj colonel wo' queh eh ruc' re're' quicana' nak ribanaric i c'ahbil laj no'jbal xa re' la' re' take re' xquiyew wo' chic quib chi ribanaric i c'ahbilal eh ruc' re're' xchoporoc wo' chic na quic'acharic ru'um i c'ahbilal wilqueb nak wi'. Chi je' chic re' riwi' quic'acharic, k'e' wo' chic yohbal wach c'ahbilal quibanic chiwach nok ja' qui'oquic ta nak chi niminic! <sup>21</sup> Je' re' nok ru'um reh rimal i ti'c'axic narichalic chi quina ru'um riwi' quic'acharic wilqueb wi' yu'na, nik'or aweh tak chi sakbih nak chi queh chi ma' ta nak xquina'bej wach i c'uhbal nk'oric chirij i coric wach c'acharic. Je' re' nik'or maj k'e' je' ti' queh ru'um chi re' take re' chirij chi quina'bem chic wach i c'uhbal tak'amaj re're' ru'um i Dios xquicana' ric'amaric na. <sup>22</sup> Ru'um chi je' re' nca'n re' take c'acharel re're' nc'uluric cuc' je' ricab i rik'or jenaj k'oric chi je' wili:

«Re' tz'i' nsoljic wo' chic chi ric'uxuric rica'pech rixa'aw eh re' ahk chirij nok ntz'ajanic rij, noj wo' chic ritolej rib pan ch'uwa', nqui rik'or.

### 3

#### *Wilic take naquik'oric chirij ric'ulic lok rica'pech i Ajabes Jesus*

<sup>1</sup> Hat-tak wich aj nimal re' k'e' ti' tiwic'raj tak, re' wili ricab huj c'ahchi' nitz'ihmbam je aweh tak. Chipam cabchel nihuj xniyew je c'uhbal chana' tak reh chi re' pa' bih atijem tak ma' eta niq'uic pan ac'ux tak ela' ncamanic aweh tak chi eticapewenic tak chi coric. <sup>2</sup> Je' re' ajic xnitz'ihmbaj je aweh tak take k'oric wili reh chi xa naric'ulic wo' pan ac'ux tak take nic' pa' nimal k'oroj cho najtir k'ij cu'um take lok' laj aj k'orol riC'uhbal i Dios ch'il wo' take tak'anic ribanam cho i Jesus re' Ajabes chi quina chi'nchel eh kajColonel wo'. Re' take tak'anic wili, re' wo' re' c'ahchi' kak'orom ribiral aweh tak i hoj nahsil c'amol quibeh take raj tahkanel i Jesus. <sup>3</sup> Je' re' k'uru' til ajwal wach chi nacojom tak rehtal take wili: Chana'bej tak chi chipam i cohlsbal wach take k'ij naquic'ulic lok take c'acharel re' xa suk

wo' quic'ux ru'um ribanaric i mahc nca'n. Re' take c'acharel re're' xa naquise'lam pa nak' kawach <sup>4</sup> ruc' rik'ororic chi je' wili:

«Chaj bih xcahnuc wi' ric'ulic lok rica'pech i Ajabes Jesus re' k'oroj nak cho ribiral chi naric'uluric nak? Je' re' nkak'or maj xa re' wo' rehtal quiquimic cho take katut kAjaw xa riwi' wo' wilqueb take chi'nchel cu yu'na chi k'ij. Xa je' wo' ricab nok tz'uhcric cho wach ac'al nok wilic yu'na, nqui naquik'orom take chi xa se'lbal keh.

<sup>5</sup> Re' take k'oric re're' til rehtalil aj chi re' take c'acharel wili ma' nquirak chirij rino'jbal i Dios re' nkilow ruc' take ribiral wili: Je' ricab, najtir cho k'ij pan p'utbal cho reh chi'nchel i tik'imaj, re' Dios xitik'a' i wach ac'al ch'il i taxaj xa ruc' rik'orbal. Je' wo', re're' xbanic chi ximol rib pa reh i ha' eh cahnic wo' pa reh i cow laj ac'al. Je' wo', re're' nbanic chi cu yu'na chi k'ij re' wach ac'al xtz'uhcric cho pan yejal ha'. <sup>6</sup> Je' wo', re' aj wo' re' xbanic cho najtir k'ij chi ruc' rimal buht ha' q'uihal take c'acharel sacharic quiwach ayu' wach ac'al. <sup>7</sup> Re're' xitak'a' wo' chi re' wach ac'al ch'il i taxaj ma' ja'xta pe chic risacharic wach cu rehtal i k'ij na chiban ch'ukuj k'oric chi quina take aj mahc eh nariyeb ti'c'axic chi quina. Chipam aj i k'ij re're', re' ac'al ch'il i taxaj narisahchic wach ruc' i k'ak'. <sup>8</sup> Jarub hab nariquic lok chi naric'uluric i wili ma' re' ta re' k'orel chiwach i Dios. Re' hat-tak wich aj nimal re' k'e' ti' tiwic'raj tak c'olok pan ac'ux tak chi chiwach i Ajabes Dios nok niq'uic lok jenaj k'ij xa je' na nchel ca'ik'ob lajc'ahl (1,000) hab niq'uic lok eh nok niq'uic lok ca'ik'ob lajc'ahl (1,000) hab xa je' na nchel xa jenaj ti' k'ij niq'uic lok chi reh.

<sup>9</sup> Coric ru', re' k'oroj cahnok ru'um i Dios chirij ric'ulic lok rica'pech i Jesus ma' ja' nc'uluric ta eh ru'um re' wilic take quicapewenic reh chi re' Dios k'e' k'un noj elok wach i rik'orom cho ribiral chi naribanam. Xa re' la' re' richahmic cho ric'ulic lok rica'pech i Jesus ma' re' ta re' riwi' chi je' re' c'ahchi' ric'uluric, c'ahchi' la' ric'uluric chi je' re' ru'um reh rimal cho rik'unil cuc' take je' ruc' c'ahbil quino'jbal. Je' re' nik'or maj re' wili riwi' chi ma'

ja' nc'uluric ta ric'ulic lok rica'pech i Jesus: Re're' raj chi ma' jeno' c'acharel chirij nok camnak chic je ma' eta noj pan tojbal wach mahc chi junelic eh ru'um aj wo' re' c'ahchi' ruy'em chi chi'nchel take c'acharel naquiyot'om quic'ux eh naquijalam wach quic'acharic chi naquicanab ribanaric i c'ahbil laj no'jbal.

<sup>10</sup> Je' re' k'uru' chana'bej tak chi re' i k'ij nok re' Lok' laj Ajabes Jesus naric'ulic lok rica'pech chi riye'eric ti'c'axic chi quina take ma' re' ta aj niminal til naric'ulic lok xa re' la' ma' eht'alamaj ta nac'olok lok. Re' cok ru' naponok i k'ij re're', til naric'ulmujic je' ricab nc'uluric chipam jeno' pat chi ma' hab ta wach neht'alanic reh riponic jeno' aj lek' pan chak'ab. Chipam i k'ij re're' naribirmijic jenaj ma' laj tew eh re' take nic' nimal wilqueb pan taxaj naquikopic cho cu rehtal narojic sahchok quiwach. Ar aj ru' re' wach ac'al ch'il chi'nchel tik'imaj china na wo' quic'ahtic.

<sup>11</sup> Ru'um wo' chi re' taxaj ch'il ac'al eh ch'il wo' take nic' pa' nimal wilqueb chiwach xa narisahchic wo' quiwach, coric ok eh lok' ok wach ano'jbal pan ac'acharic tak. <sup>12</sup> Je' wo' chic ic'lic ok ana tak chipam ac'acharic tak chi ruyun'jic naponok rik'ijil ric'ulic lok rica'pech i kAjaw Jesus chiwach i k'ij re' tik'imaj cho wach ru'um i Dios. Chayew wo' ac'ux tak chi ribanaric i raj ru' reh chi re' k'ij re're' loq'uul ti nponic wach. Naponok i k'ij re're', re' taxaj ch'il chi'nchel nic' nimal wilic chipam narisahchic quiwach ru'um i k'ak'. <sup>13</sup> Til je' re' naric'uluric maj re' Dios xik'or wo' cahnok chi re' hoj aj niminal nariyeb keh chi ekojc'acharic ar pan jenaj chic ye'ab re' nariwih'ic wi' jenaj ac' ac'al ch'il jenaj ac' laj taxaj eh ru'um chi til je' re' xik'or, re' hoj c'ahchi' kuy'em chi naric'uluric i k'oroj cahnok ru'um.

<sup>14</sup> Je' re' k'uru' was tak nichak' aj niminal re' k'e' ti' tiwic'raj tak, ru'um aj chi c'ahchi' awuy'em tak ric'uluric chi'nchel take k'oroj cahnok wili chayew ac'ux tak chi cow chi ribanaric re're' reh chi nac'olok lok i kAjaw etirirak tak chi coric wach ac'ux tak, chi ma' ch'uwa' ta nech' ok na'n tak ru'um i mahc eh chi ma'xta wo' jeno' k'oric raj banaric chana tak. Re'

la' wih'ok awuc' tak re' sukquil c'uxlis chi awibil awib tak. <sup>15</sup> C'olok wo' pan ac'ux tak chi wilic riwi' chi nim wach ricuybal i kAjaw cuc' take c'acharel eh re're', re' wili riwi': Chi re're' raj chi ewo' quico'ljic take c'acharel re're' chiwach i ti'c'axic nariyeb i Dios chi quina take aj mahc. Re' c'ahchi' nik'orom wili re' wo' re' xitz'ihmbaj i wich aj k'orol c'uhbal ma' Lu' re' k'e' ti' nki'raj. Re're' k'e' nimal wach rino'jbal xye'eric ru'um i Dios chi ritz'ihmjic i c'ahchi' nik'orom wo' je aweh tak.

<sup>16</sup> Ma' xa ta chirij i re' nk'oric chipam take ju'jun i huj xitz'ihmbaj, nk'oric la' wo' chirij i Jesus, xa re' la' ru' nank'oric i ma' Lu' chirij re're', wilic take k'oric pa rihuj k'e' c'axic chi rakmajic chirij eh re're' riwi' chi tocom chic riwi' take k'oric nanelic chi quiwach take c'acharel je' ru' ma' nqueht'alij ta chi coric take tijinic re' c'uhtumaj keh hoj aj niminal. Re' take c'acharel re're' ma' cow ta ch'iclic quic'ux chirij i Jesus eh xa na ru' tocom wo' nelic chi quiwach take k'oric nanquillow wach take tocom chic huj re' tz'ihmbimaj cahnok chi pam i Lok' laj Huj re' wilic wi' riC'uhbal i Dios. Ru'um aj chi je' re' nca'n take c'acharel re're', re' Dios narisacham quiwach.

<sup>17</sup> Je' aj re' k'uru' was tak nichak' aj niminal re' k'e' ti' tiwic'raj tak, ru'um aj chi re' hat-tak ana'bem tak chic quino'jbal take c'acharel re're', re' xa re' wo' i c'ahbil laj no'jbal nca'n pan quic'acharic, chayohbalej awib tak chi ma' eta nacoj tak wach take chucuj laj tijinic nquic'uhtaj, maj wi re' hat-tak nac'am tak na nquik'or, enacana tak lok pa reh animinic tak re' pallic wi' ac'ux tak chi cow. <sup>18</sup> Je' re' k'uru' chayohbalej awib tak chi ma' eta na'n tak chi je' re', re' la' wili cha'n tak: Chatik tak ju' ac'acharic tak chi c'ahchi' ac'ulum tak riman rato'bil i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric eh c'ahchi' ok wo' rimanlajic wach awuc' tak i reht'aljic pam rino'jbal. Re' Jesus, re're' aj Co'lonel eh je' wo' Ajabes nok wilic. Ru'um aj re' ye'erok rilok'il chipam take k'ij wili eh je' wo' chiwach rik'ijil i junelic c'acharic. Je' ta nak re' banarok.

## Re' pet huj xitz'ihmbaj i Ma' Wan

*Re' rik'ormojic johtok*

*kamahc chiwach i Dios*

<sup>1</sup> Re' hin ma' Wan re' c'ahchi' nitz'ihminic reh huj wili nanik'oric chirij i Sakomonel Wach riNo'jbal i Dios keh hoj c'acharel eh aj Ye'ol wo' reh Junelic C'acharic. Re' aj Sakomonel re're' xa wilic wo' cho nok cu ja' nch'ihquic ta cho wach ac'al. Naxchalic ayu' wach ac'al, re' hin ch'il take wich nahsil raj tahkanel i Sakomonel Wach riNo'jbal i Dios, xkilow wach eh xkibiraj wo' naxiban take c'uhbalanic. Je' re' ajic chi'nchel nic' pa' nimal xiban ribanaric i Sakomonel Wach riNo'jbal i Dios queh tinamit, re' hoj til xkilow chi coric take eh ma' xa ta re're' xkilow je' la' wo' naxuctic cho chi quixilac take camnak, xkatz'a'j wo' rok rik'ab.

<sup>2</sup> Chaj wa'ric nok c'ahchi' nitz'ihmbam aweh tak i wili? C'ahchi' la' nitz'ihmbam ru'um chi re' hin ch'il take wich nahsil raj tahkanel nkaj chi naweht'alij tak chi re' Dios naxitak'a' cho ayu' wach ac'al i aj Ye'ol reh Junelic C'acharic, xiban cho chi je' re' reh chi re' hoj c'acharel nakilom wach ru'. Re' hoj til xkilow wach i aj Ye'ol reh Junelic C'acharic re're' eh ru'um re' yu'na nkayew kach'i chirij i ricorquil chi re' Dios xtak'anic cho reh. Ru'um aj re' nankak'or aweh tak i k'oric chirij i junelic c'acharic xye'eric chic keh, nkak'or wo' aweh tak chi je' wili hat-tak aj niminal: Coric, re' Ye'ol reh Junelic C'acharic keh hoj c'acharel xa wilic wo' nak cho ruc' Ajabes Dios xa re' la' re' hin ch'il take wich nahsil aj tahkanel reh Ye'ol reh Junelic C'acharic re're', til xkilow wach chi c'acharic china ac'al wili naxtak'abjic cho. <sup>3</sup> Je' aj re' k'uru' re' kilom cho ch'il kabiram cho ruc' aj Ye'ol reh Junelic C'acharic, re' wo' re' c'ahchi' kak'orom ribiral aweh yu'na i hat-tak aj niminal reh chi je' re', re' hat-tak eriban xa jenaj wach ac'ux tak kuc' i hoj chi rik'ormojic ribiral i Jesus re' aj Ye'ol reh Junelic C'acharic je' ricab nankak'or i c'uhbal chirij ru', til riban

xa jenaj chic wach kac'ux ruc' Ajabes Dios ch'il wo' i Jesus re' Lok' laj rAc'un re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. <sup>4</sup> Je' re' ajic ruc' take c'ahchi' nik'orom wili re' ta nak re're' enbanic chi enchalic rinimal risukquil ac'ux tak eh chi je' re' enponic pan awamna tak i riholonquilal take k'oric c'ahchi' nitz'ihmbam je aweh tak.

*Curman chi re' hoj aj niminal*

*enkapahkaj cuybal kamahc chiwach i Dios*

<sup>5</sup> Nok re' Jesus xwih'ic ayu' wach ac'al, xkibiraj cho ruc' chi' jenaj tijbal re' kap'utum chic cho rik'ormojic aweh tak wich'il take wich nahsil aj tahkanel eh yu'na nakak'orom wo' chic aweh tak. Je' aj wili rik'or i tijbal re're':

«Re' Dios, xa je' na ricab jeno' sakom nok wilic cho chi kana eh je' ricab nok re' sakom ma' nwih'ic ta so' k'ekom ruc' je' wo' re' i Dios ma' nmahcanic ta so' xa re' la' i coric riban ribanaric, nqui rik'or.

<sup>6</sup> Ru'um chi je' re' rik'or i c'uhbal re're' wilic take c'acharel nquik'or aweh tak chi je' wili:

«Re' hoj wilcoj pan jenaj wach c'uxlis ch'il i Dios. Ru'um aj re' ma' re' ta k'orel tob ta pa rik'ekomil i mahc c'acharic nka'n, nqui nquik'or.

Re' take c'acharel re're' ma' coric ta laj k'oric c'ahchi' quik'orom, ma' wo' c'ahchi' ta quic'acharic so' je' ricab rik'or i coric laj tijbal c'uhumaj ru'um Jesus.

<sup>7</sup> Tz'ab ru', wi xa koj c'acharic wo' pan coric je' ricab riwi' ric'acharic i Dios chi xa re' wo' i coric riban ribanaric raj rik'orom chi til wilcoj wo' pan jenaj wach c'uxlis quich'il take kas kachak' je' wo' ruc' i Dios eh ru'um re', wi xojmahcanic chi quiwach i kas kachak' on chiwach i Dios, re're' ericuy kamahc wi xkapahkaj reh chi naricuyum kamahc. Ru'um aj wo' re', re' kAjaw Jesus re' rAc'un i Dios re' Pahbamaj wo' chi K'atal K'oric, xquimic reh chi re' hoj eko-jcahnic chi ma'xta chic kamahc chiwach i Dios.

<sup>8</sup> Yu'na kak'or wi wilic jeno' c'acharel pa rik'ekomil i mahc c'acharic riban eh tob ta je' re' riwi' ric'acharic cu rik'or chi re're' ma'xta nech' ok rimahc. Til nik'or chi re' c'acharel re're' xa re' wo' re' rijot' rib ruc' chucuj k'oric riban. Ma' xa re' ta re' riban

c'acharel re're', je' la' wo' ma' c'ahchi' ta ribanam je' ricab rik'or i coric laj tijbal. <sup>9</sup> Je' re' k'uru' wi re' hoj xojmahcanic kak'or wo' tak johtok reh i Dios chi re' hoj, hoj aj mahc chiwach maj wi je' re' nka'n re' Dios re' til riban chi nmanlajic wach take rik'orom cho eh re' xa coric wo' nbanic, re're' ericuy take cho kamahc eh chi je' re', riban chi re' hoj kojcahnic chi ma'xta c'ahbilal pan kamna.

<sup>10</sup> Je' aj re' k'uru' was tak nichak' aj niminel, nok xa hab wach jeno' xmahcanic rik'or chi ma' xiban ta nech' ok mahc, re're' xa c'ahchi' ricojom i Dios chi aj chucul k'oric eh nik'or chi je' re' maj re' wo' Dios nk'oric chi re're' wilic pan mahc. Je' wo' chic, re' c'acharel re're' ru'um chi ma' rik'or ta johtok chi aj mahc chiwach i Dios ric'uhaj lok chi ma' c'ahchi' ta ric'amam na riC'uhbal i Dios.

## 2

<sup>1</sup> Was tak nichak' aj niminel re' wilcat tak chi je' hat-tak wac'un wixk'un chi niwach, c'ahchi' nitz'ihmbam je aweh tak take k'oric re' cu re' xnik'or lok wili chi ma' eta nacoj tak cho mahc pan ac'acharic tak. Re' cok ru' wi hab wach ok nchel aweh tak xmahcanic, cheht'alij chi chiwach i Ajabes Dios wilic jenaj kaj to'ol re' nk'oric chikij chirij i kamahc. Re' kaj to'ol re're', re' i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Ru'um chi re're' til manlic coric wach ric'ux, til nbirmijic ru'um i Dios. <sup>2</sup> Je' wo' chic ru'um chi re' Jesus xik'ahsaj rib pan quimic chikij je' ricab nok jenaj si nk'ahsjic chi tojbal rij kamahc, re' Dios nchol ricuyuric chi'nchel kamahc. Ma' xa re' ta kamahc i hoj je' la' wo' quimahc chi'nchel c'acharel china ac'al wili.

*Re' niminel ric'am na take tak'anic riban i Dios*

<sup>3</sup> Re' hoj re' nkak'or chi keht'alim chic rino'jbal i Dios kac'am tak na chi'nchel haj wilic rik'or riC'uhbal chi naka'nam maj re' til nc'uhunic lok wi' chi re' hoj keht'alim chic rino'jbal i Dios, re' chi re' hoj nkac'am na haj wilic i tak'anic riban keh ruc' riC'uhbal. <sup>4</sup> Je' re' nok wi hab wach rik'or chi re're' reht'alim rino'jbal i Jesus eh ma' ric'am ta na chi'nchel haj wilic

rik'or riC'uhbal i Dios chi naribanaric, re' aj k'orol re're' ncahnic chi xa aj chucul k'oric. Ruc' re're' ma' c'ahchi' ta wo' ribanam je' ricab rik'or i coric laj c'uhbal. <sup>5</sup> Je' wo' chic riban chi enk'ormojic chirij chi re're' ma' ric'ax ta take rich c'acharel. Raj nchel hab wach ric'am na haj wilic rik'or ritijbal i Jesus, til pan coric je' wili nc'uluric ruc': Re' ric'axbal i Dios nq'uihic wach pa ramna cu rehtal re' c'acharel re're' ric'ax take rich c'acharel ruc' chi'nchel ric'ux. Je' aj re' ru' ruc' ric'amaric na ritijbal i Jesus, re' hoj kojchol quic'axaric take kich c'acharel eh chi je' re' nkeht'alij chi wilcoj pan jenaj chic wach c'uxlis ch'il i kAjaw Jesus. <sup>6</sup> Je' re' nik'or maj wi re' hoj nkak'or chi c'acharic nka'n chi ri'sil rok'ab i Jesus, raj rik'orom chi nakac'acharic ruc' rino'jbal je' ricab xc'acharic wi' i Jesus.

<sup>7</sup> Was tak nichak' aj niminel reh Jesus, re' k'oric chirij c'axoj ib ma' re' ta nchel jeno' chic ac' laj tijbal, xa re' la' wo' i tijbal xap'ut tak cho ribirmijic pan p'utbal cho reh animinic tak. Je' re' k'uru' re' c'uhbal c'ahchi' nitz'ihmbam je aweh tak xa re' wo' i najtir chic ap'utum tak cho ribirmijic eh ma' tocom ta chic. <sup>8</sup> Re' cok ru', ruc' i k'oric chirij i c'axoj ib c'ahchi' nitz'ihmbam je aweh tak nelic lok wach sakom i jenaj chic ac' c'uhbal re' rik'or chi til nic' pa' wach coric chi re' kAjaw Jesus xa nsakomonic chic pam i ramna reh holonquial laj no'jbal je' ricab nok jeno' sakombal xa nch'abch'atic chic risakomil. Til coric wo' chi re' c'ahbilal c'ahchi' chic resmejic lok pan camna take c'acharel je' ricab c'ahchi' ric'uhunic lok chipam ac'acharic hat-tak.

<sup>9</sup> Ru'um aj re', hab wach nk'oric chi wilic pan jenaj wach c'uxlis ch'il i Dios je' wo' quich'il take quinimanic reh eh wi xa cu rixowej wo' wach i rich aj niminel, re' c'acharel re're' xa cu pan k'ekom laj no'jbal wo' c'acharic riban. <sup>10</sup> Raj hab wach ric'ax i rich aj niminel, re're' xa c'acharic wo' riban pan jenaj wach c'uxlis ch'il i Dios je' wo' quich'il take quinimanic reh eh chi je' re' ma'xta bih enk'ehbic wi' pan mahc. <sup>11</sup> Re' aj re' riwi' k'uru' chi nik'or je aweh tak chi xa hab wach rixowej wach i rich aj niminel xa cu pan k'ekom

laj no'jbal wo' c'acharic riban. Ru'um chi ma' rirak ta chic chirij jaruj enkajic pan mahc chi xa ma'xta pa ric'ux ru'um chi k'ekomsamaj chic wach ricapew-bal, re' c'acharel re're' noj riban chi je' ricab jenaj sot' ma' reht'alim ta wo' haj narimolom je ru'um chi ma' nilbic ta.

*Re' take nquic'am na riC'uhbal i Dios ma'xta risahchic quiwach*

<sup>12</sup> Was tak nichak' aj niminal re' wilcat tak chi je' hat-tak wac'un wixk'un chi niwach,

c'ahchi' nitz'ihmbam je aweh tak i wili reh chi natikim tak ju' rich'iquinjac ac'ux tak chirij i Jesus.

Re're' wilic rajawric chi narik'oric chikij chiwach Ajabes Dios

eh ru'um re're' na nk'oric chawij tak, re' hat-tak cuyuj chic amahc tak.

<sup>13</sup> Je' wo' c'ahchi' nitz'ihmbam je wili queh take c'amol beh chaxilac tak re' je' quicab tutbes ajabes chana tak pan niminic.

Re' take re' queht'alim chic rino'jbal i Jesus chi manlic re' xa c'achlic wo' cho nok ja' nch'ihquic ta cho wach ac'al.

Re' hin c'ahchi' wo' nitz'ihmbam je i wili aweh hat-tak caj to'bonel take c'amol beh

re' je' acab tak take q'uijolak ch'il k'ahxokak chi cu cow cok quik'ab.

Je' re' nik'or maj re' hat-tak xayak'abej chic pan awok tak i rajawric aj Yahm re' banol reh c'ahbilal.

Je' aj re' ru' chawunchelal hat-tak wich aj niminal,

c'ahchi' nitz'ihmbam je aweh tak i wili ru'um nok re' hat-tak aweht'alim tak chic rino'jbal i Ajabes Dios.

<sup>14</sup> Re' hat-tak aj c'amol beh re' je' quicab tutbes ajabes chi quina take aj niminal, c'ahchi' nitz'ihmbam je aweh tak i tijbal wili chirij c'axoj ib ru'um nok aweht'alim tak chic rino'jbal i Jesus chi manlic re' xa c'achlic wo' cho nok ja' nch'ihquic ta cho wach ac'al.

Was tak nichak' aj niminal re' wilcat tak chi je' hat-tak wac'un wixk'un chi niwach,

re' je' acab tak take q'uijolak ch'il take k'ahxokak chi cu cow cok quik'ab, c'ahchi' nitz'ihmbam je aweh tak i c'uhbal wili ru'um nok cu yu'na chi k'ij c'ahchi' ac'amam tak na riC'uhbal i Dios eh xayak'abej pan awok tak rajawric aj Yahm re' banol reh c'ahbilal.

<sup>15</sup> Ch'il take k'oric c'ahchi' nitz'ihmbam je aweh tak, nik'or wo' je' aweh tak i wili: Mayew tak chic ac'ux chirij i c'ahbil laj no'jbal nbanaric china ac'al wili, ma' wo' chirij nca'n take i c'ahbil laj c'acharel wilic ayu' wach ac'al ma' holohic ta laj aj k'orol take. Wi hab wach riyew ric'ux chirij ru' raj rik'orom chi re' c'axoj ib nchalic ruc' Ajabes Dios ma' ja'xta ruc'. <sup>16</sup> Nik'or chi je' re' maj nic' pa' nimal nca'n take c'ahbil laj c'acharel wilqueb ayu' wach ac'al, je' ricab i c'ahbilal nquic'ax wach ribanaric nanquillow i ma' holohic ta c'ahchi' ribanaric chi quiwach, on re' ye'oj c'uxlis chirij i mahc npok' cho pan camna ch'il i nimsinic wachis ruc' take pa' bih nwih'ic reh pa' ric'acharic, chi'nchel re're' ma' re' ta Dios ncojbic pan camna ribanaric, pan camna la' take c'ahbil laj c'acharel wilqueb china ac'al wili npok' cho.

<sup>17</sup> Chaj wa'ric ma' eta riban chi enkayew kac'ux chirij quino'jbal take c'ahbil laj c'acharel? Ma'eta riban maj je' ricab chi re' ac'al wili tiklic cho wach i k'ij chi narisahchic wach, je' wo' re' take nquiyew quic'ux chirij quino'jbal take c'ahbil laj c'acharel narisacharic wo' quiwach. Nik'or chi je' re' maj chi'nchel re're' ch'il i ric'axaric wach take xa pa' bih wilic china, xa iq'uel wo' take raj la' take nquiyew quic'ux chi ribanaric i raj i Dios re' take re' ma'xta risahchic quiwach til la' naquic'amaric je chipam i junelic c'acharic.

*Re' chucuj k'oric ma' ruc' ta Dios nchalic*

<sup>18</sup> Was tak nichak' aj niminal re' wilcat tak chi je' hat-tak wac'un wixk'un chi niwach, ru'um chi xabiraj tak chic chi nac'olok lok i k'etol wach rik'orbal i Jesus raj rik'orom chi wilcoj chic chipam take cohlsbal wach k'ij, re' wili nanik'orom aweh tak yu'na: Re' hoj wilcoj chic chipam take cohlsbal wach k'ij k'oroj cho re're'. Nic' wo' wach nakeht'alij chi wilcoj chic

chipam take cohlsbal wach k'ij re're'? Keht'alim ru'um nok yohbal wach take aj k'etol wach rik'orbal i Jesus p'uht chic cuc-tic cho chaxilac tak. <sup>19</sup> Re' take aj k'etol wach rik'orbal i Jesus re're', chi xilac wo' nak acomonil tak wilqueb xa re' la' ru'um chi ma' coric ta wo' quiwach chi kich raj tahkanel i Jesus take ru'um i re' xi'elic je chaxilac tak. Nic' wach naxkeht'alij chi ma' coric ta queh niminic chaxilac tak? Xkeht'alij ru'um nok yu'na re' take re' ma' wilqueb ta chic chipam i kacomonil i hoj raj tahkanel i Jesus. Raj la' wili xye'eric k'ab queh ru'um i Dios chi xi'elic je chaxilac tak c'uhtbal reh chi chi'nchel take nic' nimal xi'elic lok re're' ma' re' ta kich aj niminal reh Jesus take chi coric <sup>20</sup> ru'um chi xquicoj wach i ma' coric ta laj c'uhtunic. Raj awuc' hat-tak ma' je' ta re' maj re' hat-tak ye'oj chic aweh tak i Lok' laj rUxlabal i Dios ru'um reh Lok' laj Ajabes Jesus eh chi je' re' naweht'alij tak chic chi ma' re' ta i coric laj tijinic c'ahchi' ric'uhtjic aweh tak cu'um take aj chucuj aj c'uhbalanel. <sup>21</sup> Ru'um aj re', re' hin c'ahchi' nitz'ihmbam je aweh tak i huj wili maj re' hat-tak ma' je' ta acab tak take ma' nqueht'alij ta na nc'uhtjic queh i coric laj tijinic. Je' wo' chic c'ahchi' nitz'ihmbam je aweh tak chi je' re' maj re' hat-tak aweht'alim tak chi re' chucuj k'oric ma' re' ta ruc' i Dios nchalic ribanaric maj ruc' i Dios xa re' wach i coric wilic ruc'! <sup>22</sup> Nic' wach nakeht'alij nok c'ahchi' kabiram jeno' aj chucul k'oric? Re' hoj nkeht'alij ru' nok jeno' c'acharel rik'or chi ma' coric ta chi re' Jesus re' i Pahbamaj chi K'atal K'oric eh ruc' re're' ma' ricoj ta ruc' ramna i tijbal rik'or chi re' Dios, re're' rAjaw i Jesus eh chi re' Jesus xa re' wach re' i rAc'un i Ajabes Dios. Je' aj re', re' c'acharel re're' noj riban chi aj k'etol wach rik'orbal i Jesus. <sup>23</sup> Re' cok ru' xa hab wach rik'et wach rik'orbal Ac'unbes Dios raj rik'orom chi re' Ajabes Dios ma' re' ta re' wilic chi Ajabes china. Tz'ab ru' xa hab wach rik'or chi re' Jesus re're' rAc'un i Dios raj rik'orom chi re' wo' Ajabes Dios wilic chi Ajabes china. <sup>24</sup> Ru'um aj re', re' hin nik'or je aweh tak chi chac'am tak na chi coric i tijbal ap'utum tak cho ribirmijic pan

p'utbal cho reh animinic tak. Wi xac'am tak na i tijbal re're' chi coric, re' hat-tak nawih'ic tak pan jenaj wach c'uxlis ruc' Ac'unbes Dios ch'il wo' ruc' Ajabes Dios. <sup>25</sup> Ma' xa ta re're', wi la' xatniminic tak chi coric chipam i c'uhbal re're' nac'acharic wo' tak chi junelic ar pan taxaj maj je' re' rik'orbal riyeb cahnok i Jesus.

<sup>26</sup> Je' re' k'uru' was tak nichak' aj niminal reh Jesus, c'ahchi' nitz'ihmbam je aweh tak i huj wili chi riye'eric je rehtal aweh tak chiquij take c'acharel xi'uctubic cho chi ajot'oric chipam animinic tak. <sup>27</sup> Re' take re' til ncaj nak ajot'oric chipam animinic tak xa re' la' hin ch'iclic nic'ux chi re' hat-tak ma' eta tijot'oric tak chipam animinic tak maj re' Lok' laj rUxlabal i Dios ye'oj aweh tak wilic pan awamna tak chi awaj tijinel tak eh chi je' re' ma' curman ta chic chaweh tak chi hab ta nak wach jeno' chucul aj tijinel entijinic aweh tak. Chi je' aj re' nik'or je aweh tak, chatik tak ju' ric'amaric na haj wilic i tiritijej tak w'i i Lok' laj Uxlabal maj re' Lok' laj Uxlabal, re're' nk'oric aweh tak nic' pa' nimal take tijinic naricamanic reh animinic tak eh chi'nchel nic' pa' nimal ric'uhtaj aweh tak, til coric ma' re' ta nchel xa chucuj k'oric.

*Re' c'acharic nca'n chi ri'sil rok k'ab i Jesus ma'xta quiwih'ic pan q'uixbilal*

<sup>28</sup> Je' re' k'uru' was tak nichak' aj niminal re' wilcat tak chi je' hat-tak wac'un wixk'un chi niwach, nik'or wo' chic je' aweh tak chi tic'acharok tak chi ri'sil rok k'ab i Jesus. Wi xa je' wo' re' c'acharic naka'nam chi'nchel i hoj aj niminal nac'olok lok i Jesus, ma'xta bih nakayo'jic w'i eh ma' xa ta re're', je' la' wo' wi ma' xoj-jot'oric chipam kaniminic, re're' ma'xta kojriyeb pan q'uixbilal nakojwih'ok cok chiwach. <sup>29</sup> Je' wo' nik'or wo' aweh tak chi je' ricab chi re' rino'jbal i jenaj c'acharel ric'uhtaj lok hab wach i rajaw, chaweht'alij wo' tak chi xa hab wach aweh hat-tak aj niminal ritahkej ribanaric i coric wach no'jbal ric'uhtaj wo' lok chi re're' manlic rac'un rixk'un i Dios ru'um nok re' Dios til coric wach rino'jbal je' ricab wo' aweht'alim hat-tak.

## 3

*Re' raj rilom wach i kAjaw Jesus  
ma'xta chic ribanam i c'ahbilal*

<sup>1</sup> Je' re' k'uru', sahchok aj kac'ux ruc' i rik'orom i Dios chi re' take quinimanic reh re' cok take re' til rac'un rixk'un take. Re' riw'i chi je' re' rik'orom cho kAjaw Dios ru'um chi k'e' kojric'ax. Je' re' ajic re' hoj yu'na, hoj chic rac'un rixk'un i Dios eh wi coric chi je' re', chaj wa'ric k'uru' chi wilic take tinamit china ac'al wili re' nquik'or chi ma' coric ta chi je' re'? Re' aj wili riw'i: Re' take tinamit re're' ma' nquicoj ta wach re're' ru'um nok chi queh ma' coric ta wo' chi re' Jesus re're' i rAc'un i Dios.

<sup>2</sup> Hat-tak was tak nichak' aj nimirnel re' k'e' ti' tiwic'raj tak, til coric yu'na hoj chic rac'un rixk'un i Dios xa re' la' ru'um chi re' kAjaw Jesus ma' ja' ric'uhaj ta cho rib chi c'ahchi' ric'uhaj cho rinimal rilok'il, re' Dios ma' ja' ric'uhaj ta wo' keh hoj kojnimanic reh nic' wach til kalok'il nariwih'ic i hoj. Xa re' cok haj wilic keht'alim re' chi nachic'uhaj cho rib i kAjaw Jesus ch'il rinimal rilok'il, re' Dios naric'uhaj wo' keh i kalok'il nariwih'ic eh ar aj ru' naric'uhaj chi til hoj manlic rac'un rixk'un maj nakilow wach til nic' wach rino'jbal eh nic' wo' wach nca'yic, ar ajic naka'nam chi jenaj chic wach kalok'il ch'il i kAjaw Jesus. <sup>3</sup> Je' re' ajic hab wach ch'iclic ric'ux chi narilom wach i kAjaw Jesus curman chi reh chi ma'xta chic ribanam i c'ahbilal je' ricab nok re' Jesus ma' re' ta pan c'ahbilal wilic. <sup>4</sup> Je' wo' chic, re' hat-tak aweht'alim tak chi xa hab pa' wach ritik ju' wih'ic pan mahc, re're' c'ahchi' riyak'abem pa rok take tak'anic riban i Dios maj re' ribanaric xa pa' bih c'ahbil laj no'jbal jenaj mahc nim wach chiwach i Dios eh xa na ru' ruc' re're' c'ahchi' riyak'abem pa rok chi'nchel c'uhbal.

<sup>5</sup> Chi je' aj re' k'uru', nik'or aweh tak chi ma' timahcanic tak chic maj re' hat-tak aweht'alim tak chic chi re' Jesus xc'ulic china ac'al wili chi risacharic wach i ransil i mahc eh ma' xa ta re're' aweht'alim tak, je' la' wo' aweht'alim tak chi re' Jesus ma' re' ta wo' aj mahc. <sup>6</sup> Ru'um aj re' hab wach xinimej chic i c'uhbal ribiram cho pan p'utbal reh rinimanic, ma' riyew ta chic

ric'ux chi mahcanic maj re' xa cu c'ahchi' wo' chi mahcanic, re're' ja' reht'alim ta pam i rino'jbal i Jesus eh ma' ricojom ta wo' wach i Jesus pa ric'acharic.

<sup>7</sup> Je' re' k'uru' was tak nichak' aj nimirnel re' wilcat tak chi je' hat-tak wac'un wixk'un chi niwach, ma' hab wach njot'bic aweh tak, charak la' tak chirij ribanaric i coric maj re' nbanic i coric ric'uhaj lok chi re're' rac'un rixk'un i Dios eh chi je' re' coric wo' wach ric'ux je' ricab nok re' Jesus coric wach ric'ux. <sup>8</sup> Raj i c'acharel re' riban ribanaric i mahc pa ric'acharic, re're' ric'uhaj lok chi rac'un rixk'un aj Yahm eh je' re' nik'or maj re' aj Yahm xa re' wo' naxip'ut cho mahcanic, ma' rimayam ta cu yu'na chi k'ij. Raj cok i Jesus re' til manlic rAc'un i Dios, re're' xc'ulic lok chi risacharic wach chi'nchel ricamaj riban aj Yahm china ac'al wili. <sup>9</sup> Je' re' ajic hab wach rac'un rixk'un chic i Dios ma' eta chic ritahkej ribanaric i mahc. Je' re' nik'or ru'um i wili: Re' rija'quil ribanaric i coric xcojoric pa ramna ru'um i Dios, re' chic re' wilic ruc' pa ric'acharic eh ru'um chi rac'un rixk'un chic i Dios, ma' riban ta wo' chi cu eritik ju' ribanaric i mahc chiwach i Dios.

<sup>10</sup> Nic' wach nanc'uhaj lok chi hoj chic rac'un rixk'un i Dios? Re' wili nc'uhaj lok w'i: Wi hab wach jeno' ma' ritahkej ta i coric eh ma' ric'ax ta wo' take ras richak' raj rik'orom chi re're' rac'un rixk'un aj Yahm eh ma' re' ta rac'un rixk'un i Dios. Re' aj re' nc'uhaj lok w'i chi jeno' c'acharel ma' re' ta rac'un rixk'un i Dios. <sup>11</sup> Je' wo' chic nik'or chi ma' re' ta rac'un rixk'un i Dios maj ma' c'ahchi' ta ric'amam na i tijbal kabiram cho pan p'uhajbal reh kanimanic re' je' wili rik'or:

«C'ul chac'ax awib chawach tak, nqui rik'or.

<sup>12</sup> Ruc' aj re', re' hin nik'or aweh tak chi c'ul kac'ax tak kib chi kawach ma' ok nkixowej wach jeno' kas kachak' je' ricab xiban i Cayin re' xicansaj i richak' ru'um reh c'ahbilal xcojoric pa ramna ru'um aj Yahm. Chaj bih riw'i naxicansaj i richak'? Xa ru'um chi rixowej wach i richak' maj re' take ribanoj i Cayin ma' holohic ta take eh

tz'ab ru' i richak', holohic take ribanoj eh xa coric wo' wach ric'ux chiwach i Dios.

*Re' c'axoj ib raj chi naca'nam take aj niminal*

<sup>13</sup> Was tak nichak' aj niminal reh Jesus, ma' nsahchic ac'ux tak chi wilic take c'ahbil laj c'acharel nquixowej kawach i hoj aj niminal re' wilcoj chic pa rik'ab i Ye'ol reh Junelic C'acharic. <sup>14</sup> Nic' wach na keht'alij re're' eh chi ma' wilcoj ta chic chi quixilac take xa cu wilic wo' i junelic quimic chi quina? Re' hoj nkeht'alij chi je' re' maj c'ahchi' kac'axam kib chi kaju'junal, re' cok hab wach ma' ric'ax ta wo' i ras richak' re' cok re' xa cu wilic wo' i junelic quimic china. <sup>15</sup> Til coric nik'or aweh tak xa hab wach rixowej wach i ras richak', re're' xa je' na ricab jeno' aj cansanel ras richak' nok wilic chiwach i Dios eh re' hat-tak aweht'alim tak chi ma' jeno' aj cansanel erirak i junelic c'acharic ruc' i Dios wi ma' xicana' ribanaric i mahc. <sup>16</sup> Je' re' k'uru' chac'ax tak take c'acharel eh je' re' nik'or maj re' hat-tak aweht'alim wo' tak haj wilic rinimal ric'axbal i Dios xic'uhtaj i Jesus. Haj wilic rinimal i c'axoj re're'? Re' rinimal c'axoj re're', re' chi re' Jesus xiyew rib pan quimic chi kajelow-bal i hoj. Ru'um aj re' je' wo' re' naka'nam i hoj cuc' take kas kachak'. Ru'um chi je' re', kak'ahsaj wo' tak i kac'acharic pan k'ab i Dios chi quitobjic ruc' quic'axquial pan quic'acharic. <sup>17</sup> Je' ricab wi hab wach jeno' wilic chi'nchel reh ayu' wach ac'al eh wi rilow i ras richak' chi pan niba'il wilic chito'bej ru'. Raj la' wi re' wilic chi'nchel reh ayu' wach ac'al xa ta nak nc'uyu'jic so' i ramna chi ritobjic, nic' wach nachik'or chi re' Dios ncamanic pa ramna chi ric'axaric take ras richak'?

<sup>18</sup> Was tak nichak' aj niminal re' wilcat tak chi je' hat-tak wac'un wixk'un chi niwach, til nik'or aweh tak chi kac'ax wo' tak kib chi coric eh til wo' c'uhtunok lok wach chi je' re' ma' ok ma' xa re' kachi' nk'oric chi nkac'ax kib. <sup>19</sup> Chi je' re' nok re' hoj c'ahchi' kac'axam take kas kachak' chi coric re' hoj enkana'bej chi re' hoj c'ahchi' katahkem i coric laj c'uhtunic. Ma' xa re' ta re', je' la' wo' nanka'n katij chiwach kAjaw Dios, ma' kojyo'jic ta chi

wilcoj chiwach <sup>20</sup> tob ta nchel re' kacapew-bal ric'raj chi xka'n jeno' mahc. Tob ta wo' je' re' ric'raj i kacapew-bal, re' Dios xa naribiram wo' cho katij nka'n johtok chiwach. Je' re' nik'or ru'um chi re' ka-Dios re' neht'alanic cho reh chi'nchel chaj bih nc'uluric, k'e' wo' chic rajawric chi reht'aljic pam kacapew-bal je' wo' chi narilom cho pam i kamna chi til coric wach chiwach.

<sup>21</sup> Je' re' ajic was tak nichak' aj niminal re' k'e' ti' tiwic'raj tak, nok re' kamna til coric wach chiwach i Dios ma' riban ta chi enk'ormojic chi hoj aj mahc. Ru'um chi je' re' kawij' nok wilcoj chiwach i Dios re' hoj til nkach'ica' kac'ux chi re' Dios naribiram cho katij <sup>22</sup> eh chi xa ewo' nkac'ul i pa' bih enkapahkaj johtok reh ma' ru'um ta chi nponic chiwach i kano'jbal je' la' wo' ru'um chi nponic chiwach chi nkac'am wo' na riC'uhbal ritak'ab keh chi nakanimem. <sup>23</sup> Re' c'uhbal re're' je' wili rik'or:

«Chacoj tak wach i k'oroj chirij i Jesus chi re're' rAc'un i Dios eh je' wo' chi re're' i Pahbamaj chi K'atal K'oric. Chac'ax wo' awib chawach tak maj re're' i tak'anic xiban cho i Dios, nqui rik'or i c'uhbal re're'.

<sup>24</sup> Ru'um aj re' hab wach ric'am na take riC'uhbal i Dios, re're' pan k'ab i Dios wilic ric'acharic eh re' wo' re' wilic ruc' chi junelic. Nic' aj wach nok re' hoj enkeht'alij chi re' Dios wilic pan kac'acharic? Re' hoj enkeht'alij re're' ru'um reh Lok' laj Uxlabal xiyew keh.

## 4

*Re' rirakmajic chirij wi re' Lok' laj rUxlabal i Dios nk'oric ruc' chi' jeno' aj c'uhbalanel*

<sup>1</sup> Was tak nichak' aj niminal re' k'e' ti' tiwic'raj tak, ru'um chi ayu' wach ac'al yohbal wach take chucul aj k'orol riC'uhbal i Dios xi'uctubic cho nwaj nik'orom je aweh tak i wili: Wi wilic jeno' rik'or chi re're' nk'oric chi sakomomaj pam ricapew-bal ru'um i Lok' laj rUxlabal i Dios, ma' xa ru'um ta ti re' enanimej tak i c'uhbal rik'or. Ma' je' ta re', re' la' hat-tak til cha'n tak rij chajaric chi uxlabal nquimelenic reh i winak re're', wi til re' i Lok' laj rUxlabal i Dios on ma' re' ta.



<sup>2</sup> Nic' wach nacharak tak chirij chi re' Lok' laj rUxlabal i Dios nk'oric ruc' chi' jeno' aj c'uhbalanel? Re' wili narakam tak wi' chirij: Wi re' aj c'uhbalanel ricolj wach eh rik'or chi re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric xc'ulic c'acharok china ac'al wili chi til je' ricab kawij' i hoj c'acharel, re're' rehtalil chi re' Lok' laj rUxlabal i Dios nk'oric ruc' chi' aj c'uhbalanel re're'.  
<sup>3</sup> Raj wi jeno' aj c'uhbalanel ma' ricolj ta wach eh ma' rik'or ta chi re' Jesus xc'ulic c'acharok china ac'al wili chi til je' ricab kawij' i hoj c'acharel, re're' rehtalil chi ma' re' ta Lok' laj rUxlabal i Dios nk'oric ruc' chi' aj c'uhbalanel re're', re' la' take k'oric rik'or i aj c'uhbalanel re're' ar nchalic ruc' aj k'etol wach rik'orbal i Dios.

Pa ricorquilal, re' hat-tak abiram tak chic ribiral chi nariponic rik'ijil chi naquic'ulic lok take tocom chic aj c'uhbalanel je' re' quiwi', xa re' la' nwaj nik'orom aweh tak chi re' take aj chucul laj aj c'uhbalanel re're' wilqueb chic china ac'al wili chi jot'oj. <sup>4</sup> Was tak nichak' aj niminal re' wilcat tak chi je' hat-tak wac'un wixk'un chi niwach, til coric chi re' aj Yahm nye'bic queh take k'oric k'oroj cu'um take aj c'uhbalanel re're', re're' wilic wo' rajawric, xa re' la' nik'or aweh tak chi re' Lok' laj rUxlabal i Dios wilic pan awamna hat-tak, re're' til k'e' wo' chic riminal rajawric wilic chiwach ru'. Ru'um aj re', naxquiniq'uej nak ajot'oric tak cu'um take c'uhbalanel re're' ruc' c'uhtunic nca'n, ma' xac'ul ta tak i c'uhtunic re're'. <sup>5</sup> Je' re' nik'or maj re' quic'uhtunic ru' ma' re' ta ruc' Dios nchalic ar la' nchalic cuc' take c'acharel re' ma' nquinimej ta i Dios. Ru'um aj re' nik'or aweh tak chi re' quic'uhtunic ru' xa re' wo' take c'acharel ma' quinimic ta reh i Dios quic'ulbic reh. <sup>6</sup> Raj cok i hoj re' koj'oric reh ribiral i Jesus, til hoj rac'un rixk'un i Dios eh ru'um chi je' re' kawij', til nkarak chirij chi re' Lok' laj Uxlabal nc'uhtunic reh i ricorquilal eh wi re're' c'ahchi' riye'bic rik'orbal jeno' aj c'uhbalanel on wi re' aj Yahm c'ahchi' riye'bic rik'orbal. Je' wo', je' wili nc'uluric cuc' take c'acharel quibirinic reh kac'uhtunic: Re' c'acharel ricoljom wach i Dios re're' til ric'ul chi coric kac'uhtunic. Raj nchel i c'acharel ma' re'

ta rac'un rixk'un i Dios, re're' ma' ric'ul ta kac'uhtunic.

### *Re' Dios aj c'axol cho chi kana*

<sup>7</sup> Was tak nichak' aj niminal re' k'e' ti' tiwic'raj tak, re' c'axoj ib ar nchalic ruc' i Dios. Ru'um aj re' kac'ax tak kib chi kawach rehtalil chi hoj chic rac'un rixk'un i Dios. Je' re' nik'or chi cha'n tak maj xa hab wach ric'ax i ras richak' raj rik'orom chi rac'un rixk'un chic i Dios. Ma' xa re' ta re', je' la' wo' wi je' re' riban re're' til c'ahchi' ric'uhtam chi reht'alim i rino'jbal i Dios chi coric. <sup>8</sup> Tz'ab ru' wi ma' ric'ax ta ras richak', raj rik'orom chi ma' reht'alim ta rino'jbal i Dios chi coric maj wi ta nak reht'alim rino'jbal i Dios re' wo' nak rino'jbal ru' ric'am tz'eht reh ru'um nok re' Dios manlic aj c'axol.

<sup>9</sup> Nic' wach nanc'uhtunic chi re' Dios wilic cho ric'axbal chi kana? Re' wili nc'utunic wi': Chi re're' xitak'a' cho ayu' wach ac'al i Lok' laj rAc'un re' xa jenaj wo' ti chiwach eh je' re' xiban reh chi re' hoj nakac'acharic ruc' i Dios chi junelic. <sup>10</sup> Je' re' ajic re' ric'axbal i Dios re're', re' wili nc'utunic wi': Chi re're' xitak'a' cho rAc'un chi xquimic chikij chi tojbal wach i kama'hc eh je' re' xiban ru'um chi k'e' riminal cho ric'axbal chi kana, ma' ru'um ta nchel chi re' hoj c'ahchi' kac'axam i Dios.

<sup>11</sup> Ru'um aj re' was tak nichak' aj niminal re' k'e' ti' tiwic'raj tak, ru'um chi re' Dios k'e' xojric'ax naxitak'a' cho rAc'un chi quimic chikij, je' wo' re' ric'axaric kib ka'n i hoj chi kawach. <sup>12</sup> Je' re' nik'or chi ka'n maj nok re' hoj nkac'ax take kas kachak' raj rik'orom chi re' Dios re' ma' nkilow ta wach til nic' wach je' riwi' ru'um nok ma' hab ta wach rilom wach riwi' i Dios, re're' til wilic kuc' eh re' ric'axbal wilic wo' pan kamna chi manlic.

### *Re' ric'axaric i kas kachak', re're' nc'uhtunic wi' chi hoj aj niminal*

<sup>13</sup> Re' hoj aj niminal keht'alim chi re' Dios wilic pan kac'acharic eh chi re' hoj wilcoj wo' pan k'ab maj re' Dios xiyew cho keh i Lok' laj rUxlabal. <sup>14</sup> Ma' xa re' ta riye'eric cho keh i Lok' laj rUxlabal xiban i Dios, til la' wo' xitak'a' cho ayu' wach ac'al i Lok' laj rAc'un re' xchalic chi

kaco'ljic hoj chi'nchel c'acharel chiwach i ti'c'axic nariye'eric chi quina take aj mahc. Re' Lok' laj Ac'unbes re're', re' wo' re' nkayew kachi' chirij ch'il take wich nahsil raj tahkanel nok nkak'or chi til coric chi xkilow i ric'ulic i Lok' laj Ac'unbes re're'.<sup>15</sup> Ru'um chi til coric chi re' Dios xitak'a' cho ayu' wach ac'al i Lok' laj rAc'un, xa hab aj wach ricoj wach eh rik'or chi re' Jesus til rAc'un i Dios re're', til ric'uhtaj chi pa rik'ab i Dios wilic ric'acharic eh chi re' wo' Dios wilic pa ric'acharic.<sup>16</sup> Je' aj re' nc'uhtunic wi' i c'acharel c'acharic riban pan c'axoj ib eh til wo' je' re' naribanam je' ricab ric'ul chi keh hoj aj niminal reh Jesus chi je' re' c'acharic naka'nam ru'um chi nkeht'alij chi xa re' wo' Dios til manlic aj c'axol. Je' aj re' riwi' c'acharic nka'n ru'um chi keht'alim chic eh nkach'ica' wo' kac'ux chirij i ricorquilal chi re' Dios aj c'axol cho keh.

<sup>17</sup> Re' riwi' i c'acharic nka'n ayu' wach ac'al xa je' ricab riwi' i ric'acharic Jesus. Chi je' re' riwi' i kac'acharic, kojcholok aj quic'axaric take kas kachak' chi manlic. Wi je' re' nka'n, til nachirak cho rik'ijil chi re' Dios narich'ukum k'oric chi quina take c'acharel naribanam chi re' hoj nakawih'ic chiwach chi ch'iclic kac'ux chi ma' jeno' ti'c'axic nariye'eric chi kana.<sup>18</sup> Je' re' wih'ic chiwach naka'nam ru'um nok ruc' i ric'axbal i Dios wilic chic pan kamna xkac'ax take kas kachak'. Ru'um aj chi je' re' xka'n chi manlic, re' yo'jic re' nchalic nak chi kana ru'um ti'c'axic nariyeb nak chi kana i Dios ma'xta chic roquic cho kuc' pan kamna nok ekojwih'ic chiwach. Je' re' nik'or maj keht'alim chi nabanarok ch'ukuj k'oric chi quina tinamit, xa re' take wilic yo'jic pan camna riwi' chi queh chi naquic'ulum i ti'c'axic ru'um i Dios. Je' re' nik'or maj wi re' take c'acharel nok wilqueb chiwach i Dios xa cu quiyo'jic wo' chi enchalic i ti'c'axic chi quina, re're' raj rik'orom chi ma' xquic'ax ta take cas quichak' chi manlic.

*Hab wach ric'ax ras richak' re're' til ric'ax wo' i Dios*

<sup>19</sup> Ru'um chi re' Dios xojric'ax cho i hoj chi pet, re' hoj nkac'ax wo' ru' eh nkac'ax wo' take kas kachak', maje'?<sup>20</sup> Chi je' aj re'

wi hab wach rik'or chi ric'ax i Dios xa re' la' cu rixowej wach i ras richak', re' c'acharel re're' xa aj chucul k'oric nok wilic. Je' re' nik'or maj wi ma' ric'ax ta i ras richak' re' c'ahchi' rilom wach nic' wach nachik'or chi ric'ax i Dios re' ma' rilow ta wach?<sup>21</sup> Je' re' k'uru' was tak nichak' aj niminal, kac'ax tak kib chi kawach maj re' Dios je' wili tak'anic riban cho:

“Xa hab wach c'acharel raj quin ric'axam i hin Dios, chic'ax wo' i ras richak', nqui tak'anic ribanam cho i Dios.

## 5

*Kayak'abej tak pan kok take quic'ahbilal laj no'jbal*

<sup>1</sup> Je' wo' chic, ru'um chi re' Dios xye'bic reh i junelic c'acharic queh chi'nchel c'acharel nquich'ica' quic'ux chi re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, re' take re're' quic'axbic reh i Dios re' Ajabes chi quina take aj niminal riwi' chi queh chi naquic'axam wo' take quich aj niminal re' xye'eric wo' queh i junelic c'acharic ru'um i Dios je' ricab ric'axaric riban jeno' ajabes ruc' take riha'lac'un.<sup>2</sup> Je' re' ajic je' ricab keht'alim chi nankac'ax i kAjaw Dios raj rik'orom chi nkac'ax wo' take nic' nimal rac'un rixk'un ru', je' wo' re' keht'alim i hoj chi nankac'ax i Dios eh nankac'am wo' na take tak'anic riban cho, c'ahchi' wo' kac'axam take kas kachak'. Je' re' nik'or maj re' rehtalil nc'uhtunic wi' chi re' hoj nkac'ax take rac'un rixk'un i Dios, re' chi re' hoj nkac'ax i Dios eh nkac'am wo' na take tak'anic ribanam cho.<sup>3</sup> Je' re' k'uru' re' ric'amaric na take tak'anic riban i Dios, re're' i rehtalil nkac'uhtaj wo' lok wi' i hoj chi c'ahchi' kac'axam i Dios.

Re' take ritak'anic i Dios tob ta nak c'axic take chi c'amaric na, re' hoj xa ewo' nka'n ribanaric ric'amaric na<sup>4</sup> eh re' riwi' chi je' re' nka'n ru'um chi hoj chic rac'un rixk'un i Dios. Ru'um chi je' chic re' kaw' chiwach, nkayak'abej wo' pan kok take quic'ahbilal laj no'jbal nca'n take c'acharel ayu' wach ac'al. Chaj bih riwi' chi nkayak'abej pan kok chi'nchel re're'? Nka'n ru'um chi ch'iclic chic kac'ux chirij i Jesus chi re're' rAc'un i Dios.<sup>5</sup> Je' re' nik'or maj til coric, ma' hab ta wach xa chi ribil rib riyak'abej

pa rok take c'ahbil laj no'jbal nca'n take c'acharel ayu' wach ac'al, re' la' i c'acharel re' rich'ica' ric'ux chirij i Jesus chi re're' rAc'un i Dios xa re' wach re' til wilic rajawric chi ribanaric.

### *Xa re' wo' Dios aj ch'iquenel c'uxlis*

<sup>6</sup> Naxc'ulic i Jesus ayu' wach ac'al, til re' wo' Dios tak'anic cho reh. Chi rehtalil i rip'uhtic cho i ricamaj, re're' xikahsaj riha'. Je' wo', naxiyew rijb chi quimic chikij wach curus re' xichihcaj wj' riquiq'uel ar wo' xcahnac rehtalil chi ar xicohlaj wach ricamaj. Je' re' ajic re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, ma' xa re' ta rikahsjic riha' xiban je' la' wo' xiyew rijb chi quimic chikij naxichihcaj riquiq'uel eh re' hoj ch'iclic kac'ux chirij i ricorquil k'oric re're' je' ricab rik'or wo' i Lok' laj rUxlabal i Dios maj re' Lok' laj Uxlabal re're' aj c'uhthem reh i coric. <sup>7</sup> Je' re' ajic, je' ricab ar pan taxaj til re' take xib wili nca'n jenaj wach quic'ux chi riye'jic quik'orbal: Re' Ajabes Dios, re' Ac'unbes Dios eh ch'il i Lok' laj Uxlabal, <sup>8</sup> je' wo' re' ayu' china ac'al, re' wo' take xib wili nkeht'alij wj' chi re' Jesus rAc'un i Dios: Pet, re' kahsanac ha' xiban. Ricab, re' richic'iclic riquiq'uel xiban naxquimic chikij. Rox, ruc' i Lok' laj Uxlabal. Re' take xib re're' xa jenaj chi capew-bal nquic'uhtaj lok, chi re' Jesus til rAc'un i Dios. <sup>9</sup> Je' re' k'uru' je' ricab nok re' hoj nkacoj wach quik'orbal take kich c'acharel nanquik'or keh i coric, je' wo' re' ka'n tak ruc' k'oric rik'orom cho i Dios chirij i rAc'un eh je' re' ka'n maj re' take k'oric xik'or chirij i Lok' laj Ac'unbes til coric take eh ru'um i re' til raj cojoric wach maj til ch'iquenel c'uxlis take. <sup>10</sup> Ru'um aj re' nanik'or chi xa hab wach ncojbic wach i Jesus chi re're' rAc'un i Dios, re're' c'ahchi' wo' ricojom wach i Dios chi re're' ch'iquenel c'uxlis eh ru'um re', re' rik'orbal i Dios rik'orom chirij i Ac'unbes til ric'ol pa ramna i c'acharel re're'. Tz'ab ru' hab wach ma' ricoj ta wach rik'orbal i Dios re' xik'or chirij i Ac'unbes, re' c'acharel re're' c'ahchi' ribanam chi re' Dios re' aj ch'iquenel c'uxlis, xa aj chucul k'oric nok wilic ru'um nok ma' ricoj ta wo' wach i xik'or chirij i rAc'un. <sup>11</sup> Je' re' ajic re' k'oric xik'or i Dios chirij i rAc'un, re' wili:

“Re' hin Dios xniban chi re' junelic c'acharic xniyew aweh hat-tak, xa pa rik'ab wo' i wAc'un wilic riye'eric, nqui xik'or. <sup>12</sup> Ru'um aj re' nik'or wo' aweh tak chi wi jeno' c'acharel ric'ulum chic rAc'un i Dios pa ric'acharic, re're' ye'oj wo' reh i junelic c'acharic. Tz'ab ru' re' ma' ja' ric'ulum ta pa ramna, re're' ma'xta wo' riye'eric reh i junelic c'acharic.

### *Re' hoj keht'alim chi re' Dios xa ewo' riyew cho keh i xa pa' jaric pahkanic nka'n johtok reh*

<sup>13</sup> Je' re' k'uru' re' hin c'ahchi' nitz'ihmbam je' aweh tak i k'oric xik'or i Dios chirij i rAc'un reh chi re' hat-tak re' ticojbic tak wach i k'oroj chirij i Jesus chi re're' rAc'un i Dios naweht'alim tak chi re' junelic c'acharic ye'oj chic aweh tak eh chi je' re' natikim tak ju' rich'iquinjac ac'ux tak chirij i k'oric k'oroj chirij i Jesus chi re're' i rAc'un i Dios. <sup>14</sup> Ru'um chi kach'icab chic kac'ux chirij i Jesus yu'na ch'iclic chic kac'ux chi re' Dios xa kojribiraj wo' cho ruc' kapahkanic nka'n johtok chiwach, re' cok ru' wi re' pahkanic nka'n johtok reh je' ruc' tarer chiwach i Dios chi naka'nam.

<sup>15</sup> Chi je' re' k'uru' ru'um nok keht'alim chi re' Dios ekojric'u'lej cho ruc' katij nka'n johtok chiwach, keht'alim wo' chi xa ewo' riyew cho keh pa' jaric i kapahkanic nka'n johtok reh. <sup>16</sup> Ru'um aj re' nik'or aweh tak wi wilic jeno' aj niminel xcalajic ruc' jeno' mahc je' ruc' ma' nk'etbic ta pam ribeh chi erik'eb chi junpech i junelic c'acharic eh wilic ok jeno' aweh tak xilow naxmahcanic, cha'n atij tak chirij awich aj niminel tak re're' maj re' Dios ewo' chic riyew reh i junelic c'acharic wi la' re' aj niminel re' xik'eb nak i junelic c'acharic ru'um reh i mahc xiban, ricana' wo' ribanaric i mahc re're'. Re' cok ru' re' take aj niminel re' quicalajic ruc' jeno' mahc re' nk'etbic pam quibeh chi enye'eric queh i junelic c'acharic, re' hin nik'or aweh tak chi maban tak chic johtok pahkanic chiquij ru', <sup>17</sup> ru'um nok re' mahc xca'n ru' tocom wo'. Til pan coric, ch'nchel take ma' holo-hic ta laj banoj nbanaric chiwach i Dios, mahc take, xa re' la' wilic take mahc ma'

rik'et ta pam kabeh chi re' Dios eriyew keh i junelic c'acharic.

*Re' hoj aj niminal chopoj chic na kac'acharic ru'um i Jesus*

<sup>18</sup> Chi kunchelal i hoj aj niminal nakeht'alim chi nic' pa' nimal ka'nam chi hoj chic rac'un rixk'un i Dios, chopoj chic na kac'acharic ru'um i Jesus re' rAc'un i Dios. Ru'um aj re', re' aj Yahm ma' eta chic kojrijot' chi enkatahkej chi ribanaric i mahc. Je' wo' ru'um re're', re' hoj aj niminal ma' re' ta chic i mahc enkayew rajawric chi kawach. <sup>19</sup> Je' re' ajic re' hoj keht'alim chic chi hoj chic rac'un rixk'un i Dios eh chi je' re' tob ta chi'nchel take c'ahbilal laj no'jbal chopoj take na ru'um aj Yahm china ac'al wili, <sup>20</sup> ma' hab ta wach keh hoj naripot'om kacapew-bal maj re' hoj keht'alim chi re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric eh rAc'un wo' i Dios, xc'ulic lok ayu' wach ac'al chi riye'eric keh chi eht'aljic wach i Dios re' ma' hab ta chic jeno' wach coric wach chiwach ru'. Ru'um aj re', re' hoj yu'na nkarak chic chirij chi wilcoj ri'sil rok k'ab i coric wach Dios maj wilcoj wo' chic pan k'ab i Jesus re' manlic wo' Dios chi kana eh manlic aj Ye'ol Junelic C'acharic. <sup>21</sup> Je' re' ajic was tak nichak' aj niminal re' wilcat tak chi je' hat-tak wac'un wixk'un chi niwach, ru'um chi re' hat-tak narak tak chic chirij chi re' Jesus re're' i manlic wo' Dios chi kana i hoj, chayohbalej awib tak reh no'jbal chi lok'onic wach tz'akoj tiyox nca'n take tinamit wach ac'al. Re' wili coric laj k'oric nik'or je' aweh tak was tak nichak'.

## Re' ricab huj xitz'ihmbaj i Ma' Wan

*Re' ripahkaljic ricuse'sbal i Dios  
chi quina take aj niminal*

<sup>1</sup> Re' hin ma' Wan re' jenaj queh nahsil china comon laj aj niminal, re' hin c'ahchi' nitz'ihmbam je huj wili aweh hat-tak moloj wach aj niminal chipam i comonil chihoj wach ru'um i Dios chi nalok'em tak wach. Ruc' aj ac'alenjic tak niban je, re' hin ch'il take nic' nimal queht'alim chic wach i coric laj niminic wilquin wo' wj' i hin, nkak'or je aweh tak chi k'e' ti' tikic'raj tak. <sup>2</sup> Re' riw' chi je' re' nka'n re' chi re' hoj tijimaj chipam i coric laj niminic wilcoj wj' eh xa re' wo' niminic re're' nakawih'ic wj'. <sup>3</sup> Je' re' ajic chawunchelal hat-tak tinic'alenej tak je ruc' i k'oric wili: Re' ta nak Dios ch'il i Lok' laj Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric eh rAc'un wo' i Dios quicuse'senok aweh tak eh quiquetelej ta wo' nak cho awach tak, je' wo' quiyew ta wo' nak cho sukquil c'uxlis pan awamna tak reh chi xa wilcat wo' tak chipam i coric laj niminic eh xa c'ahchi' wo' ac'axam tak i Dios ch'il i Lok' laj rAc'un.

*Re' sukquil c'uxlis chiquij take aj niminal*

<sup>4</sup> Re' hin ma' Wan k'e' naxchalic risukquil nic'ux cu'um take jarub pa' chi aj niminal nquimol quib chipam acomonil tak maj nibiram chi re' take re' c'ahchi' quic'amam na i coric laj niminic je' ricab ritak'ab cho i kAjaw Dios. <sup>5</sup> Yu'na, til nipahkaj je aweh hat-tak moloj wach aj niminal i ato'bil wili chi chanimej tak i tijbal rik'or chi nakac'axam tak kib. Re' tijbal c'ahchi' nitz'ihmbam je aweh tak wili chi nanimem tak, ma' re' ta jeno' chic ac' tijbal xa re' la' wo' i c'uhbal kap'utum cho ribirmijic pan ch'iquinbal cho reh kaniminic <sup>6</sup> re' nc'uhtunic lok wj' chi nkac'ax i Dios. Nic' wach nanc'uhtunic chi nkac'ax i Dios? Re' nc'uhtunic lok wj' chi nkac'ax i Dios re' wo' nkac'am na take ric'uhbal chi coric eh jenaj queh c'uhbal re're' je' ruc' xa najtir wo' kap'utum cho ribirmijic je' wili rik'or:

“Tic'acharok tak pan c'axoj ib chawach tak, nqui rik'or.

*Yohbal wach take c'ahchi'  
rijot'oric quicapew-bal*

<sup>7</sup> Ayu' wach ac'al c'ahchi' ric'uluric chi yohbal wach take aj c'uhbalanel c'ahchi' quijot'om quicapew-bal take tinamit. Re' take aj c'uhbalanel re're' aj niminal nak take cho, xa re' la' yu'na c'ahchi' quik'orom chi ma' coric ta chi re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric xc'ulic china ac'al wili chi je' ricab kaw' i hoj c'acharel. Ruc' aj k'oric nca'n take re', re' hin nik'or aweh tak chi xa hab wach je' re' k'oric riban, re' c'acharel re're' xa aj k'etol wach rik'orbal i Jesus nok wilic. <sup>8</sup> Ru'um re're', re' hin nik'or wo' aweh tak chi chayohbalej awib tak chiwach aj jot'ol re're'. Je' wo' chic nik'or wo' aweh tak i wili: Macana' tak ritahkaljic i tijinic chirij i Jesus je' ricab xkac'uhtaj cho aweh tak. Je' re' nipahkaj chi cha'n tak reh chi re' c'axoj ib xasjic pan awamna tak ru'um reh camanic xka'n chaxilac tak i hoj raj k'orol riC'uhbal i Dios ma' eta noj sahchok wach, re' ta la' re're' q'uihok wach chaxilac tak eh chi je' re' enac'ul tak chi'nchel ricuse'sbal i Dios chi jenaj asi tak. <sup>9</sup> Je' re' k'uru' macana' tak ritahkaljic i tijinic chirij i Jesus re' xkac'uhtaj cho aweh tak reh chi je' re' naric'uhtunic chi re' Dios wilic pan ac'acharic tak. Je' re' nik'or chi cha'n tak maj hab wach resaj lok rib chirij i tijinic chi re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric xc'ulic ayu' wach ac'al chi til je' ricab kaw' i hoj c'acharel ric'uhtaj lok chi ma' wilic ta chic i Dios ruc'. Raj la' i xa ritahkej wo' i tijinic re're' chirij i Jesus, re' cok re' ric'uhtaj lok chi xa ma' re' ta Ajabes Dios wilic pa ric'acharic je' la' wo' wilic ruc' i Ac'unbes Dios.

<sup>10</sup> Jenaj chic i pahkanic nanibanam, re' i wili: Wi xponic jeno' jot'ol laj aj tijinel awuc' tak chi rik'ormojic aweh tak jeno' tocom chic tijinic re' ma' rik'or ta chi re' Jesus xc'ulic wach ac'al chi til je' ricab kaw' i hoj c'acharel, mak'or tak reh chi je' wili:

«Hat c'uluj chi suk ayu' chi nak'orom i tijbal nac'am cho keh, ma' tiqui tak reh.

Je' re' ajic re' hat-tak mac'ul tak i jot'ol laj aj tijinel re're' chipam i pat namol wj' awib tak chi niminic <sup>11</sup> eh je' re' nik'or maj hab

wach aweh tak erik'or reh aj jot'ol re're' chi  
 c'uluj chi suk chi rik'ormojic i tijinic re're'  
 c'ahchi' roquic jenaj ruc' ma' holohic ta laj  
 banoj c'ahchi' ribanam i aj jot'ol re're'.

*Re' ma' Wan ricapaj ojic cuc' take aj  
 niminal*

<sup>12</sup> Was tak nichak' aj niminal, yohbal nak  
 wach ru' raj k'ormojic je aweh tak chipam i  
 huj wili, xa re' la' ma' xwaj ta nitz'ihmbam  
 je aweh tak yu'na. Je' re' xniban ru'um  
 nok re' hin nwaj ojic awuc' tak chi ak'o'rjic  
 tak eh chi je' re' nok wilquin chic chaxi-  
 lac tak naka'nam kac'utaj nakilow kawach  
 ar. Ruc' re're', re' hat-tak ch'il wo' i hin  
 enki'raj jenaj nim laj risukquil kac'ux.

<sup>13</sup> Ah! Jenaj chic k'oric nwaj nik'orom  
 je aweh tak wili: Re' take kich aj niminal  
 re' nquimol quib chipam i comonil chihoj  
 wo' cho wach ru'um i Dios chi naquilok'em  
 wach, c'ahchi' quitak'ab je risukquil ac'ux  
 tak ar. Re' aj wili nitz'ihmbaj je aweh tak  
 hin Wan.

## Re' rox huj xitz'ihmbaj i Ma' Wan

*Re' ribiral i holohic laj c'acharic riban i ma' Cayo*

<sup>1</sup> Re' hin ma' Wan re' jenaj queh nahsil chi quina comon laj aj nimir, re' hin c'ahchi' nitz'ihmbam je huj wili aweh hat wasbes aj nimir ma' Cayo re' k'e' ti' tiric'raj i Dios eh je' wo' re' hin, k'e' wo' ti' tiwic'raj chipam coric laj nimir wilcoj wj'.

<sup>2</sup> Wasbes re' ti' tiwic'raj, re' hin naniban nitij chawij, nipahkaj johtok reh kAjaw Dios chi je' ricab nok chi xa suk laj c'acharic na'n chiwach chipam animinic, je' wo' re' nwaj i hin chi chi'nchel ta nak elok chawach chipam ac'acharic eh xa suk laj c'acharic ta wo' cha'n china ac'al wili.

<sup>3</sup> Re' riw' chi niban nitij chi je' re', re' chi ju'jun take kich aj nimir naxic'ulic lok ayu' wuc' xquik'or win chirij i c'acharic na'n chipam i coric laj nimir wilcat wj', til coric chi re' hat xa coric wo' wach ac'ux chiwach i Dios eh chi xa c'acharic wo' na'n chipam i coric laj nimir wilcoj wj'. <sup>4</sup> Ruc' xk'ormojic win re're', ma'xta na nchel richalic sukquil c'uxlis wuc' ru'um? Je' re' nik'or maj nibiraj chi re' nic' pa' q'uihal take xoj ca'n chi je' chic wac'un wixk'un take pan nimir ru'um reh c'uhbalanic xniban queh, xca'n chi xa coric wo' wach quic'ux eh c'ahchi' quic'acharic chipam i coric laj nimir wilqueb wj'.

<sup>5</sup> Wasbes aj nimir ma' Cayo re' ti' tiwic'raj, re' hin nibiraj chi xa c'ahchi' wo' ac'amam na chi coric i quitobjic take kich aj nimir nok re' hat nac'ul take chi hi'lic pan apat tob ta nchel ma' aweht'alim ta wo' quiwach. <sup>6</sup> Re' take aj nimir re're' quik'orom chi quina take kacomonil i hoj aj nimir re' wilquin wj' ayu' chi re' hat k'e' wo' chic rinimal c'axoj abanam cho queh. Chi xa je' wo' re' na'n cuc' take kich aj nimir quiponic awuc', yu'na k'uru' chi cu ja' qui'elic ta je pan apat take aj nimir re' xi'oj c'olok awuc' til chacuy nipahkaj wo' je aweh chi enayew je pa'

bih queh reh nah quibeh ru'um nok je' re' raj i Dios chi naribanaric queh take quik'oric reh riC'uhbal. <sup>7</sup> Je' wo' chic, re' take kas kachak' aj nimir re're' xi'oj chi c'uhbalanic ru'um chi ti' nquic'raj i kAjaw Jesus eh ma'xta bih jeno' to'bal c'ahchi' quic'ulum cuc' take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel, tob ta nak c'ahchi' ribehsjic to'bal queh. <sup>8</sup> Ru'um aj re' k'uru' curman chi keh hoj aj nimir chi nakato'bem take kas kachak' aj nimir re're' ruc' riye'eric quipatal on riye'eric pa' bih queh ru'um nok ruc' ribanaric re're', re' hoj enka'n chi hoj caj to'ol take c'ahchi' quik'oric reh coric laj nimir wilcoj wj'.

*Ma' raj ta c'amjic tz'eht reh rino'jbal i ma' Tiyotrepes*

<sup>9</sup> Reh aj chi naquitobjic nak ruc' pa' bih queh take kas kachak' aj nimir quiponic awuc', re' hin xnitz'ihmbaj je queh comonil awich aj nimir chi naquitikim ju' ribanaric i no'jbal re're', xa re' la' ma' Tiyotrepes til xik'ihaj wo' rib chiwach nik'orbal re're' ru'um chi xa re' wo' rik'orbal ru' raj chi naripa'lajic maj ricapaj chi nim riwa'ric chi quixilac take comonil awich aj nimir ar. <sup>10</sup> Ru'um aj re', re' hin naquinponok awuc' tak nanik'orom chi quiwach take riq'uihal aj nimir chaj bih take no'jbal riban i ma' Tiyotrepes eh chi je' re' naweht'alim tak chaj bih take c'ahbil laj k'oric chi ma'xta ricorquil rik'or chikij. Ruc' take k'oric riban re're' ma' nch'ihquic ta nchel ric'ux. Je' wo' chic re' riban wo' i wili: Re're' ma' ric'ul ta wo' take pa ripat nic' nimal take kas kachak' aj k'orol riC'uhbal i Dios quiponic ar eh xa na ru' je' ricab nok wili nak take kich aj nimir ncaj quic'ulum take aj k'orol c'uhbal re're', ripit take chi naca'nam i c'uluj eh wi hab wach ma' xinimej rik'orbal, resaj take je chipam i acomonil hat-tak aj nimir wilcat ar.

<sup>11</sup> Wasbes ma' Cayo re' ti' tiwic'raj pan nimir, re' wili nwaj chawij ruc' i k'oric niban je aweh yu'na: Matijej aweh i ma' holohic ta laj no'jbal je' ricab riban i Tiyotrepes re' la' chatijej rima' aweh ribanaric i holohic laj no'jbal nca'n take tocom chic aj nimir eh chi je' re' xa naric'uhtunic wo'

lok chi re' hat, hat chic rac'un i Dios. Je' re' nik'or maj je' ricab chi re're' ma' riban ta holohic laj no'jbal ric'uhaj lok chi ma' rina'bem ta wach i Dios chi coric, je' wo' re' hab wach riban i holohic laj no'jbal ric'uhaj wo' lok chi re're' rac'un rixk'un i Dios chic.

<sup>12</sup> Chacoj rehtal i kasbes aj niminal ma' Remetriyo, re're' k'e' take quik'oric chirij chi k'e' taret rino'jbal chipam rinimic re' nk'ormojic wi' ricorquilal i c'acharic raj i Dios chi naribanaric. Je' wo', re' hoj aj niminal wilcoj ayu' nkayew kak'orbal chirij chi re're' holohic rino'jbal eh coric laj aj niminal. Re' hat aweht'alim wo' chi re' kak'orbal i hoj til coric wo' chiwach i Dios maj ma' xa ta wo' k'oric keh chirij i Remetriyo.

*Re' cohlsbal wach i huj wili*

<sup>13</sup> Wasbes ma' Cayo, cu wilic nak ru' k'oric nwaj nik'orom aweh xa re' la' ma' nwaj ta nik'orom je' aweh xa pan huj, <sup>14</sup> til nwaj chi cu re' la' nanik'orom aweh nakilow kawach kacabchelal eh je' re' nik'or maj c'ahchi' nicapam chi loq'uil quinoj awuc' eh chi je' re' naka'nam kac'utaj chi kawach.

<sup>15</sup> Re' take sukquil kuc' wilqueb ayu' c'ahchi' quitak'ab je' risukquil ac'ux eh nic' pa' wo' q'uihal take sukquil kuc' quic'acharic ponok ar, chayew wo' risukquil quic'ux ar. Je' aj re' ru' wasbes, re' sukquil c'uxlis riyew i Dios wih'ok pan ac'acharic eh re' ta nak Dios to'bonok aweh ar.



## Re' huj xitz'ihmbaj i Ma' Juras

### *Re' quic'alenjic je take aj niminal*

<sup>1</sup> Re' hin ma' Juras richak' i ma' Jacowo eh aj camanom wo' chi rik'ormojic riC'uhbal i Lok' laj Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric c'ahchi' nitz'ihmbam je i huj wili aweh hat-tak lok' laj wich aj niminal xatyuk'unjic tak chi nabanam tak chi jenaj tinamit c'axoj ru'um Ajabes Dios eh je' wo' chi hat-tak cha'jamaj ru'um i Jesus. <sup>2</sup> Re' hat-tak k'uru' re' nac'ulbic tak reh sukquialal c'uxlis niyew je wili ma' ok xa pajoj ti cho richak'lamil i Dios wih'ok cho chana tak je' la' wo' re' sukquil c'uxlis ch'il i c'axbal chiyew cho i Dios chana tak.

### *Ma' riwi' ta chi naquitahkaljic take jot'ol laj aj tijinel*

<sup>3</sup> Was tak nichak' aj niminal re' k'e' ti' ti-wic'raj tak, re' hin k'e' nak xwaj ritz'ihmjic je aweh tak chirij i kaco'lbil ye'oj keh hoj chi'nchel aj niminal, xa re' la' ma' re' ta chic chirij re're' c'ahchi' nitz'ihmbam je aweh tak i huj wili ru'um nok xwic'raj pan wamna chi curman chi nanitz'ihmbam je aweh tak chirij take c'uhtunic ch'iclic wi' kac'ux re' ma' jaloj ta cho wach nok xa re' wo' rip'uhtic cho ric'uhtjic keh hoj aj niminal chihoj cho kawach chi ritinamit i Dios. Chirij aj i c'uhtunic re're' tinik'il tak je reh chi til enayew ac'ux tak chirij chi coric. <sup>4</sup> Je' re' nik'or je aweh tak cu'um queh take aj tijinel re' naxquimin ta quib chaxilac tak ma' xquik'or ta aweh tak i ricorquialal i jot'oj laj c'uhtunic c'ahchi' ca'nam. Re' take aj tijinel re're' yu'na wilqueb chic chaxilac tak eh xa c'ahbil laj no'jbal nquic'uhtaj xa jot'bal reh k'oric xik'or i Dios chi ma'xta chic riyeb ti'c'axic chi kana i hoj re' hoj nak cho aj mahc. Re' take re' nquik'or wo' chi tehlic chic kij chi enka'n xa pa' bih mahc nkaj ka'nam pan kac'acharic. Ma' xa re' ta re're' nca'n, je' la' wo' ma' nquibiraj ta wo' i kAjaw Dios re' xa re' wach re' wilic rajawric chi kana eh ma' nquibiraj ta wo' i Jesus re' xa re' wach re' wilic rajawric chi

kana chi Ajabes eh re' Pahbamaj chi K'atal K'oric.

Chi je' re' quino'jbal, re' hin nik'or aweh tak chi, chi quina take aj tijinel re're' nari-wih'ic rimal ti'c'axic k'oroj cho najtir k'ij chi narichalic chi quina take nca'n i c'ahbilal. <sup>5</sup> C'uhtbal reh ricorquialal i nik'or, nwaj chi c'olok cho pan ac'ux tak take ribiral nanik'orom wili je' ruc' ana'bem tak chic chi coric: Re' kAjaw Dios nok resam chic take cho ritinamit ar Ejipto, xisach quiwach take nic' nimal ma' xquicoj ta wach i rik'orbilal chi nacoquic chipam i yuk'ul Canahan ribihnal. <sup>6</sup> Je' wo', re're' xiban chi re' take raj tz'e' wach nak take cho ar pan taxaj je' ruc' xik'eb i rimal wach quilik'il chi wilic nak cajawric ar pan taxaj xibac'aric take cahnok chi junelic pan k'ekom ak'ab reh chi ar encuy'ej rik'ijil riye'eric wi' ti'c'axic chi quina ru'um chi re' take re' xquicana' cho i lok' laj ye'ab xic'acharic cho wi' pan taxaj. <sup>7</sup> Ch'il take ribiral re're' chacoj tak rehtal chaj bih xiban i Dios cuc' take tinamit aj Soroma ch'il take aj Comora. Re' ribiral rik'or chi re' take c'acharel re're' ch'il wo' take c'acharel wilqueb chipam take tinamit wilqueb je pan quic'ula't take i tinamit re're' xquicut quib chi c'acharic pan c'oyomal chi junpech je' wo' chi ritununjic quib pan c'acharic cuc' quich winak. Ru'um aj re', re' Dios chi tojbal wach i quimahc xisach quiwach take c'acharel re're' ch'il i quitinamital re' xsacharic wo' wach chi junpech ru'um i rimal k'ak' xkajic cho c'uhtbal reh ti'c'axic xiyew cho chi quina ru'um i mahc xca'n.

<sup>8</sup> Je' re' k'uru' je' ricab chi re' take tinamit re're' xquik'eb quib pan mahc, re' take aj tijinel oconak take cho chaxilac tak xa cu c'ahchi' wo' quitikim ju' mahcanic, tob ta narichalic ti'c'axic chi quina. Je' re' nik'or maj re' take re' ru'um chi je' na parisukquialal quiwric wilqueb nquik'or chi re' Dios c'ahchi' riye'bic k'ab queh chi ribanaric i c'oyomal. Ma' xa re' ta re' nca'n, je' la' wo' ma' nquibiraj ta k'oric chi quiwach take wilic cajawric chi quina, nquise'laj eh nquiyak'abej la' wo' pan cok cajawric take raj tz'e' wach i Dios wilqueb ar pan taxaj. <sup>9</sup> K'e' memil nca'n take aj tijinel re're'! Je'

re' nik'or maj xa ta nak re' nim wach raj tz'e' wach i Dios re' Quel ribihnal xiban reh no'jbal je' re' naxquichop quib ch'il i aj Yahm chi k'oric chirij riti'joral i Moyses. Nok je' re' nca'n, re' aj Yahm c'ahchi' rik'orom chi ma'xta rimuk'unjic riti'joral i Moyses eh re' Quel cow c'ahchi' rik'orom chi narimuk'unjic xa re' la' ru' re' raj tz'e' wach i Dios re're' til xiyohbalej wo' wach i Dios. Ru'um re' ma' xik'or ta reh aj Yahm chi re're' c'ahbil wach, ma' wo' sihtimaj ta nak, je' la' wili xik'or reh:

«Re' ok Dios k'orok reh nic' wach ano'jbal chiwach eh haj wilic ac'axquilal nac'ulum ru'um re're', nqui xik'or reh.

<sup>10</sup> Je' re' nok re' take aj tijinel re're' ma' nquirak ta chirij i k'oroj chiquij take raj tz'e' wach i Dios. Chi je' re' quino'jbal nca'n queh je' ricab nca'n take chicop chi ma' nquirak ta chirij chaj bih nca'n. Je' wo' re' nik'or maj re' pa' bih npok' cho pan quic'ux ribanaric tob ta ma' nquirak ta chirij, xa re' wo' re' nca'n ribanaric eh ru'um re're' nquik'ahsaj quib chi ribanaric i mahc. <sup>11</sup> Je' re' ajic k'e' ti' queh take aj tijinel re're' maj c'ahchi' quitahkem i rokbal i Cayin re' k'e' xixowej wach i richak' eh c'ahchi' wo' ca'nam queh je' ricab xiban i Walaham re' xiban ric'uhtjic i ma' coric ta laj c'uhtunic xa reh chi naribihomric. K'e' ti' queh aj tijinel re're' k'uru' eh nica'pechej je rik'ormojic ru' maj c'ahchi' wo' quitahkem i rokbal i Coreh re' xik'ih taj rib chiwach i Dios. Ru'um chi je' re' no'jbal nca'n, re' take aj tijinel re're' narisahchic quiwach ru'um i Dios.

<sup>12</sup> Je' re' nok, chayohbalej awib tak ruc' quino'jbal i take c'acharel re're' je' ricab nok re' take aj behsem nimak tak canowa nquiyohbalej quib chi ma' noj quituhyaj quib chiwach take abaj wilqueb pan ha'. Je' re' nik'or maj je' wili i quino'jbal nquic'uhtaj take aj tijinel re're': Je' ricab, nanamol awib tak chi ric'uxuric take pa' bih wi'c natik'a' tak, re' take re' xa ta nak nquic'uhtaj chi nquiyohbalej so' wach i Dios. Je' wo', tob ta nak wilqueb chaxilac nanamol awib tak chi rilok'onjic i Dios on nanamol awib tak chi ric'uhtjic achak'lamil chawach tak, re' take re' quiwih'ic awuc' tak xa reh chi riye'eric chi suk

quipam. Je' wo' chic, re' take aj tijinel re're' xa je' quicab take sutz' re' xa c'ul c'amoj take je ru'um i tew ma' re' ta jab nquic'am cho, on xa je' quicab wo' take che' ma' quiwachanic ta pa rik'ijil. Je' re' nik'or maj ma'xta bih jeno' holonquialal ric'am cho queh take aj nimiric chi naquiq'uihic chipam quinimic. Ru'um aj re' nik'or aweh tak chi re' take aj tijinel re're' til ma'xta cuc' i c'acharic ye'oj ru'um i Lok' laj rUxlabal i Dios eh ru'um chi ma' choplic ta wo' quic'ux chirij rinimjic i Dios xa je' na quicab take che' chukuj take lok pa ra'.

<sup>13</sup> Ma' xa re' ta re' nik'or chiquij take aj tijinel re're', je' la' wo' nik'or chi xa je' na ricab nok re' nimak tak ribohl ha' xa pan ansil chic ne'ulic ricut lok chi' ha' take xa pa' bih jaric rimol cho, re' take aj tijinel re're' ruc' i c'ahbil laj quik'orbal ch'il c'ahbil laj no'jbal nca'n nquesaj lok wach sakom chaj bih take ma' holohic ta laj capew-bal wilic cho pan camna. Chirij lok chi'nchel wili, til nwaj wo' nik'orom aweh tak chi je' ricab take behel laj ch'imil nok quichopom chic je quibeh qui'oj sahchok xa pa' pan k'ekom ak'ab, re' take aj tijinel re're' naquiye'eric wo' ru'um i Dios pa rinimal k'ekom ak'ab re' naquic'ulum wj' ti'c'axic <sup>14</sup> je' ricab k'oroj cho najtir k'ij ru'um raj camanom i Dios Henoc ribihnal re' nch'ihquic wj' riwuk buhr chi c'acharic p'uhtunak cho cu ruc' pet c'acharel Aran ribihnal. Re' Henoc k'uru' je' wili rik'orom cho:

“Chacoj tak rehtal i wili: Re' kAjaw c'ulic lok reh ch'il take ma' ajlamaj ta riq'uihal chi lok' laj raj tz'e' wach ar pan taxaj

<sup>15</sup> chi rich'ukuric wach quimahc chi'nchel tinamit ayu' wach ac'al.

Chi je' aj re' naric'ulic lok chi rik'ormojic haj wilic i ti'c'axic tanlic chiquij chi naquic'ulum take c'acharel balc'ux wach quino'jbal ru'um reh quic'ahbil laj no'jbal nquik'ih taj wj' quib chiwach i Dios.

Je' wo' re' naribanam ru'um reh take ma' holohic ta laj k'oric nca'n chirij, nqui rik'orom cho.

<sup>16</sup> Je' re' k'uru' tiklic chic cho wach i ti'c'axic chi quina take aj tijinel re're'

ru'um reh quino'jbal chi xa ma'xta bih nponic chi quiwach, je' wo' chi xa aj cakwachanel take eh xa cha'n wo' aweh c'acharic nca'n re' k'orel pa' bih rik'or quicapew-bal chi naca'nam. Je' wo' chic, re' take re' quik'oric xa reh chi nimsbal quiwach chiwach take tinamit eh nquik'unej wach jeno' c'acharel ruc' holohic laj c'utaj xa reh chi naquehcham i xa pa' bih wilic reh c'acharel re're'. <sup>17</sup> Je' aj re' ru' nca'n take aj tijinel re' wilqueb chaxilac tak re're' eh chi je' re' nquik'eb lok rij quic'ux chaj bih k'oric quik'orom cho take nahsil c'amol quibeh take raj tahkanel i Lok' laj Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Ru'um aj re' maban aweh hat-tak je' re', re' la' hat-tak was tak nichak' aj niminal re' k'e' ti' tiwic'raj tak, c'olok pan ac'ux tak i k'oroj cho cu'um take nahsil c'amol beh re're', <sup>18</sup> re' je' wili quik'orom cho:

“Pan cohlsbal wach take k'ij nacuctic cho take winak xa se'lenel take pan nak' wach i Dios

eh naca'nam xa pa' bih ncaj ca'nam, re' ncaj chirij chi naquirakam risukquil quic'ux ruc' take c'ahbilal naca'nam, nqui quik'orom cho.

<sup>19</sup> Je' re' ajic nic' pa' wach quik'orom cho take nahsil raj tahkanel i Jesus je' wo' re' nca'n take aj tijinel re're' ma'xta cuc' i Lok' laj rUxlabal i Dios chi re're' enc'ambic quibeh. Ru'um aj re' xa nquitik'a' wach pan quicapew-bal re' xa pa' bih ncaj ca'nam eh ru'um reh quino'jbal re're' wilic i ch'akoj ib chi niminic chaxilac hat-tak aj niminal. <sup>20</sup> Raj la' hat-tak was nichak' re' k'e' ti' tiwic'raj tak wilic awuc' tak i Lok' laj rUxlabal i Dios chi ric'amaric abeh tak eh ru'um aj re' nipahkaj aweh tak chi re' niminic ach'icab cho wi' ac'ux tak elic ok c'ahchi' rijohtic wach. Je' wo' nipahkaj aweh tak chi re' atij nabanam tak chiwach i Dios re' ok i Lok' laj rUxlabal narik'oric aweh tak nic' wach ribanaric nabanam tak.

<sup>21</sup> Je' re' k'uru' ru'um nok wilic awuc' tak i Lok' laj rUxlabal i Dios nipahkaj wo' aweh tak chi tic'acharok tak chi xa elic ch'iclic ac'ux tak chi re' Dios k'e' tiric'ax tak eh je' wo' chi xa c'ahchi' chic awuy'em tak i k'ij

re' naric'uhtam wi' richak'lamil i Lok' laj Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Je' re' nik'or ru'um nok chipam i k'ij re're' nariye'eric aweh tak i junelic c'acharic.

<sup>22</sup> Ru'um aj chi re' richak'lamil i kAjaw Jesus wilic chana tak, re' wili nik'or aweh hat-tak: Chaquetelej tak wach take ma' tz'uklic ta quicapew-bal chi manlic chirij i tijinic c'uhtumaj keh hoj aj niminal.

<sup>23</sup> Chaco'lej wo' take chiwach i yohbal wilqueb wi' chi equikajic pan quik'ab take aj jot'ol laj aj tijinel. Je' re' k'uru' xa je' na ricab nok jeno' c'acharel richohpaj jeno' rich ti'jolal chi narik'ehbic nak chic cok pan k'ak', re' hat-tak enawesaj tak take c'acharel re're' chipam i yohbal wilqueb wi'. Tz'ab ru' wi re' take c'acharel re're' til ch'iclic quicapew-bal chirij quino'jbal take aj jot'ol laj aj tijinel, re' wili raj banaric cuc': Chac'uhtaj ac'axbal tak cuc' re' cok ru' chawixowej tak wach quino'jbal eh ma' xa ta re're', chayohbalej la' tak awib chi quiwach je' ricab nca'n i kich ra' ri'sil cho ma' Israhel chi nquiyohbalej quib chi ritz'a'jic riso' jeno' aj mahc.

<sup>24</sup> Je' aj re' ru' was tak nichak' aj niminal yu'na nanicohlam ritz'ihmjic i huj wili chi c'ahchi' nibanam nitij chawij tak chi je' wili: Re' Dios re' k'e' nimal rajawric to'bonok tak aweh chi ac'oloric tak chiwach quino'jbal take aj jot'ol reh chi je' re' chi sakbamaj wach ac'acharic tak nawojic tak wih'ok chiwach i Dios k'e' nim rilok'il chi xa suk chic ac'ux tak. <sup>25</sup> Je' re' k'uru' re' ok i jenaj chi Dios nahsil aj no'jbal, re' xco'lonic keh ru'um reh riquimic i Lok' laj Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, k'ormojok chi re're' jenaj K'atal K'oric xic' na rilok'il eh je' wo' k'ormojok chi xa re' wach re' wilic rimal rajawric chi tak'anic chi kana, je' yu'na chi k'ij je' wo' chi junelic k'ij sakom. Je' ta nak re' k'ormojok.

## Re' huj re' wilic wī' rik'ormojic take pa' bih xc'uhtjic reh Ma' Wān

*K'e' atōb reh hab wach i  
naric'amam nā i tz'ihmbimaj  
chipam i huj wili*

<sup>1</sup> Re' hin ma' Wān aj niminal reh Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, re' hin c'ahchi' nitz'ihmbam take k'oric wili chirij re' xic'uhtaj wīn i Jesus naxitak'a' cho wūc' jenaj raj tz'e' wach re' xiban ric'utaj wūc'. Re' xic'uhtaj wīn i Jesus re' wo' i Dios xc'uhtunic reh ru', chi c'uhtbal queh raj camanom haj wilic take naric'uluric chi loq'uul ti. <sup>2</sup> Re' aj i hin Wān til niyew nichī' chi ritz'ihmjic i coric wili chirij take xik'or wīn i Dios naxiban take rehreh wach c'uhtunic eh je' wo' chirij i chaj bih xic'uhtaj wīn i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. <sup>3</sup> Je' aj re' ru', ru'um chi coric i chi'nchel re're', re' hin nik'or aweh tak chi xa hab wach c'acharel narilbic pām i huj wili, k'e' wo' chic atōb reh ru'um nok nariwih'ic chi suk ric'ux. Je' wo' re' wih'ic naca'nam take c'acharel re' nquibiraj eh nquinimej i k'oroj ru'um i Lok' laj Uxlabal chipam i huj wili re' nk'oric chirij i naric'uluric johtok. Je' re' nik'or maj re' rik'ijil naric'uluric take wī' re're' xa ma' naht ta chic chi kawach.

*Re' tij xbanjic chiquij take comonil  
aj niminal pa wilqueb riyuk'ul i Ašya*

<sup>4</sup> Re' hin ma' Wān c'ahchi' nitz'ihmbam je huj wili aweh hat-tak re' wukūb ch'uk chi aj niminal re' namolā' awīb tak chi rilok'onjic wach i Dios ar pa riyuk'ul i Ašya. Tinic'alenej tak je ruc' nitij niban chi je' wili: Re' hat Ajabes Dios, re' hat Ajabes Jesus eh hat Ajabes Lok' laj Uxlabal, nipahkaj aweh tak chi ena'n tak chi re' awato'bil tak ch'il i sukquil c'uxlis nayew tak re' ta nak re' wih'ok pan quic'acharic i ju'jun ch'uk chi aj niminal re're'. Re' hat kAjaw Dios nok ma' ja' natik'a' ta cho wach ac'al wili, xa wilcat wo' cho, xa wilcat wo' yu'na eh xa na wo' awih'ic chi junelic c'acharic. Re'

hat Lok' laj Uxlabal re' wilcat chi junelic chiwach i kAjaw Dios re' nk'atbic k'oric china chi'nchel nic' nimal wilic, k'e' wo' chic manlic wach ano'jbal wilic, chi wilic wo' awūc' i wukūb chi manlic wach no'jbal wilic reh i Dios. <sup>5</sup> Re' aj i hat Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, re' hat, hat aj ch'iquenel c'uxlis chirij rik'ormojic i coric. Re' hat i pet xatuctic cho chi quixilac take camnak chi jaloj chic wach ati'jolal abakil eh re' hat k'e' wo' chic awajawric chi quiwach take aj k'atal k'oric ayu' wach ac'al. Je' wo' chic kAjaw Jesus, re' hat k'e' ti' kojawic'raj eh ru'um re' xachihcaj aquiq'uel naxak'ahsaj awīb pan quimic. Ruc' aj xa'n re're', re' hoj aj niminal chic aweh yu'na xoj-awesaj chipam i ti'c'axic nakac'ulum nak ru'um reh kamahc. <sup>6</sup> Re' hat Jesus xa'n wo' chi, chi kana chic i hoj c'acharel nak'atbic k'oric eh awu'um i hat yu'na, nkalok'ej wach awAjaw Dios eh wilcoj wo' chic chi raj camanom je' ricab nok xiwih'ic take cho c'acharel xipahbabjic cho ru'um i Dios chi aj k'ahsem sī. Ru'um aj chi'nchel re're', nipahkaj johtok reh Dios chi junelic k'ij sakom, ye'erok ta nak alok'il eh je' wo' re' chi etiwih'ic chi aj k'atal k'oric, nqui nik'or johtok pa nitij chi til coric wo' chi je' re' naric'uluric.

<sup>7</sup> Re' aj xc'uhtjic wīn ru'um i Dios til coric chi naric'uluric. Ru'um re're' nik'or aweh tak i wili: Chacoj tak rehtal chi nac'olok wo' chic lok rica'pech i Jesus pa rimal sutz', re' take c'acharel xicansanic reh naquilom wach je' wo' re' take chi'nchel take tinamit. Ru'um aj re', re' take c'acharel re' quichalic pan tak chi'nchel tinamit wilqueb ayu' wach ac'al, k'e' wo' chic nariti'bic pan quic'ux chi cu rehtal xa na quibarbatc chic ru'um quiyo'jic chiwach i ti'c'axic narichalic chi quina. <sup>8</sup> Re' nk'oric chirij i naric'uluric wili til wo' re' i Dios re' xa re' wach re' k'e' nimal wach rajawric wilic chi junelic. Re're' xp'utbic cho reh chi'nchel eh re' wo' re' naricohlsonic wach chi'nchel je' ricab ne'uluric ruc' ritusjic wach take tz'ihm chi wilic jenaj p'utbal cho reh eh wilic wo' jenaj cohlsbal wach. Je' wo' chic, nok ma' ja' ritik'ab ta cho wach ac'al, re're' xa wilic wo' cho, xa wilic wo' yu'na eh xa na wo'

riwih'ic chi junelic c'acharic.

*Re' pet c'uhunic xbanjic reh Wan chipam i ye'ab Patmos ribihnal*

<sup>9</sup> Re' hin ma' Wan xa jenaj wo' niwach awuc' tak chi kich aj niminal kib reh Jesus eh chi re' wo' Dios ntak'anic k'oric chi nina je' wo' ricab hat-tak. Re' hin nicuy wo' ransil i ti'c'axic re' c'ahchi' nic'ulum ru'um reh rik'ormojic riC'uhbal i Dios je' wo' ribiral i Jesus. Re' ti'c'axic wili re' chi re' hin xincanabjic lok chi c'acharic chi wutquel chipam i ye'ab sutumaj rij chi ma' laj ha', Patmos ribihnal. Nok wilquin chic ayu' je' wili xc'uhujic win: <sup>10</sup> Pan jenaj queh take k'ij reh riwih'ic ayu', chipam i k'ij nlok'onjic wj' wach i kAjaw, re' Lok' laj Uxlabal xiyew k'ab win chi ruc' nicapewbal nanicojom rehtal i wili: Re' hin xnibiraj chi wilic jenaj xoquic cho chi k'oric chiwij je. Re' rik'orbale xa je' chic cowil nk'oric i ch'ihch' laj sub. <sup>11</sup> Je' aj wili xik'or win:

«Chatz'ihmbaj chiwach jeno' botomaj wach huj chi'nchel i nic' pa' nimal i rehtalil c'ahchi' awilom wili eh chatak'a' je rik'ormojic cuc' take wukch'uk chi moloj wach aj niminal wilqueb pan tak tinamit pa riyuk'ul Asya, re' take je' wili quibihnal: Re' Epeso, re' Esmirna, re' Percamo, re' Tiyatira, re' Sartis, re' Pilarelpia eh je' wo' i Lahoriseya, nqui xik'or.

<sup>12</sup> Naxinsolq'uij je wib chi riliric je hab wach nk'o'ronic cho win, xwilow wach jenaj nim laj pa'ab cantela wukub chi tz'ukunbal cantela wilic reh, re' tik'imaj ruc' k'an woric laj ch'ihch'. <sup>13</sup> Chiwach i ma' laj pa'ab cantela re're', til manlic pa riyejal queh wukub chi tz'ukunbal cantela re're' xwilow chi jenaj c'acharel pa'lic ar je' ricab nilbic i Ac'unbes re' wilic rajawric chi quina c'acharel. Re' riso' wilic chirij xa junpa'lic jok cu nponic chi rok. Je' wo' wilic jenaj rich'ihch' laj pas tik'imaj ruc' k'an woric laj ch'ihch', cu nah teleb nelic cho eh k'e'lic jok chi' ric'ux cu nponic nah rituk. <sup>14</sup> Re' rismal na xa sak chic, xa je' chic ricab risakil i sak laj nok' on xa je' chic ricab i risakil i sak laj sutz'. Re' take nak' wach xa nworwotic chic xa je' chic ricab xak i k'ak'. <sup>15</sup> Re' take rok xa je' chic ricab take junch'uk chic k'an laj ch'ihch' ic'simaj

pan k'ak', xa nhec'hetic chic riban ru'um ritz'a'quialal k'ak'. Re' rik'orbale xa je' chic ricab nk'oric cho jenaj ma' laj rok ha' chi xa nrojic chic cho. <sup>16</sup> Je' wo' chic, xwilow wo' wukub chi ch'imil choplic ru'um ruc' risec'aj k'ab. Xwilow wo' chi re' take k'oric qui'elic cho pan chi' til wo' chic k'e' ransil camanic riban chi xa rijunehtej chic rib ch'il i manlic wach camanic riban i jenaj c'ul k'as re' ch'ihch' eh re' rilbal ru' xa je' chic ricab risakomil i k'ij nariyew ransil ritz'a'quialal yejal k'ij.

<sup>17</sup> Naxwilow chi'nchel re're', re' hin xnixuc'a' wib chiwach chi cu xnipach'a' jok wib cu wach ac'al chi riye'eric rilok'il xa re' la' ma' xinc'uyu'jic ta chic ru'um chi xincahnich' chi je' chic hin camnak. Chalic i kAjaw xiyew risec'aj k'ab chi nina eh je' wili xik'or win:

«Ma' tiyo'jic chic. Re' hin i p'utbal cho reh chi'nchel eh re' wo' hin nanicohlsonic wach chi'nchel. <sup>18</sup> Re' hin xa c'achalquin wo' eh til coric chi je' re'. Coric ru', xinquicansaj xa re' la' xinc'acharic wo' chic cho reh chi nanic'acharic chi junelic chic k'ij sakom. Je' wo' chic, je' ricab nc'uluric ruc' jeno' c'acharel chi nanye'eric reh i lawa nwih'ic rajawric chi riteheric i ocbal pan jeno' ye'ab, re' hin yu'na wilic wo' wajawric china pa' bih nc'uluric cuc' take c'acharel camnak chic je' take eh je' wo' china pa' bih nc'uluric chipam i ye'ab «Hares» ribihnal, re' qui'oj wj' take c'acharel naquiquimic je, nqui win.

<sup>19</sup> Chirij chic ru' xik'or wo' chic win chi je' wili:

«Chatz'ihmbaj take nic' pa' nimal xc'uhujic chic aweh re' c'ahchi' awilom chi c'ahchi' ric'ulmujic eh re' take c'ahchi' awilom chi cu naric'ulmujic johtok chi kawach. <sup>20</sup> Re' hat xawilow i wukub chi ch'imil choplic wu'um ruc' risec'aj nik'ab eh xawilow wo' i pa'ab cantela wukub ritz'ukunbal cantela wilic reh je' ruc' tik'imaj ruc' k'an woric laj ch'ihch' xa re' la' ma' xarak ta chirij chaj bih raj rik'orom re're'. Re' ma' xarak ta chirij re're' je' wili nelic wj': Re' take wukub chi ch'imil rijalwachej i ju'jun queh wukub chi aj tz'e' wach quic'ambic quibeh take ju'jun queh i wukch'uk chi aj niminal nquimol quib

chi rilok'onjic wach i Dios. Je' wo' re' i ma' laj pa'ab cantela re' wukub chi tz'ukunbal cantela wilic reh, ju'jun queh tz'ukunbal re're' rijalwachej i ju'jun queh wukch'uk chi aj nimir nel nquimol quib chi rilok'onjic wach i Dios, nqui win.

## 2

*Re' k'oric xic'ul i ma' Wan chiquij take aj nimir nel aj Epeso*

<sup>1</sup> Chirij chic re', je' wo' chic wili xik'or win:

«Yu'na k'uru' chatz'ihmbaj i huj wili reh i aj tz'e' wach re' ncha'janic queh juntuhm chi aj nimir nel wilqueb ar pan tinamit Epeso. Re' k'oric natz'ihmbam wili re' wo' re' narik'ormojic queh take aj nimir nel re're' chi je' wili:

«Re' hin re' choplic wu'um i wukub chi ch'imil pa rise'aj nik'ab eh re' wilquin chiwach i ma' laj pa'ab cantela re' wilic wukub ritz'ukunbal cantela china re' tik'imaj ruc' k'an woric laj ch'ihch' je' wili nik'or aweh tak: <sup>2</sup> Re' hin til weht'alim take i wili chirij abanoj tak, chi k'e' cowil wach acamaj c'ahchi'cat tak eh je' wo' k'e' rinimal acuyunic na'n tak chiwach i ti'c'axic chalanak chana tak ru'um chi quinanimej tak. Weht'alim wo' chi ma' najunehtej ta wach ano'jbal tak cuc' take c'acharel je' ruc' c'ahbil quino'jbal. Je' wo' chic, re' hat-tak xana'bej tak quino'jbal take nquitz'ak quib chi pahbamaj take chi nahsil c'amol quibeh raj tahkanel i kAjaw eh xacoj tak rehtal chi xa aj chucul k'oric wo' take. <sup>3</sup> Je' re' ajic, weht'alim wo' chi chiwach i ti'c'axic chalic chana tak, re' hat-tak xa c'ahchi' wo' acuyum tak ransil ru'um chi quinanimej tak eh re' camanic na'n tak ma' c'ahchi' ta acanab tak ribanaric, riman la' chic c'ahchi' achopom ac'ux tak chirij.

<sup>4</sup> Tob ta k'e' wo' chic holonquial c'ahchi'cat tak re're', re' wili amahc tak re' ma' nponic ta chi niwach chi c'ahchi'cat tak: Chi ma' c'ahchi' ta chic quin ac'axam tak je' ricab nic'axaric xa'n tak cho nok cu re' xap'ut tak rich'iquinjic ac'ux tak chiwij. <sup>5</sup> Je' re' k'uru' ru'um abanoj tak re're', nipahkaj aweh tak

chi wilic ok pan ac'ux tak chi najtir cho xinac'ax tak cho chi coric raj yu'na ma' je' ta chic re' na'n tak. Ru'um aj re' til nipahkaj aweh tak chi chajal wach ano'jbal tak eh quinac'ax wo' tak chic chi coric je' ricab xa'n tak cho pan pet. Je' re' nik'or chi cha'n tak maj wi ma' xa'n tak chi je' re', naric'ulmujic chi naquinponok awuc' tak chi rich'ukuric k'oric chana tak, nanitak'ab chi narisacharic wach acomonil tak je' ricab chi re' ta nak i hin c'ahchi' nibanic chi naresmejic lok pa riye'ab i jeno' queh tz'ukab cantela wilic chiwach i ma' laj pa'ab cantela.

<sup>6</sup> Coric ru', c'ahchi' amahcanic tak ruc' i no'jbal re're', xa re' la' cu wilic wo' take no'jbal nponic chi niwach, je' ricab take i wili: Re' hat-tak ma' nponic ta chawach tak i c'ahbilal nca'n take comonil Nicolayita quibihnal eh je' wo' re' hin ma' nponic ta wo' chi niwach, nqui xik'or win.

<sup>7</sup> Re' xk'oric wuc' wili, re' wo' re' nk'oric reh chi xa hab wach enbirinic reh take k'oric wili curman wo' chi reh chi ericoj rehtal chi coric i k'oroj ru'um i Lok' laj Uxlabal queh take ju'jun ch'uk chi aj nimir nel nquimol quib chi rilok'onjic wach i Dios. Re're' rik'or wo' chi re' c'acharel re' riyew pa rokribanaric i c'ahbilal, enye'eric reh chi enc'acharic chi junelic, xa je' ricab chi c'ahchi' ta nak riye'eric k'ab reh c'acharel re're' chi enwih'ic cok ruc' i che' re' wilic cok chipam i ye'ab wilic wi' i Dios eh naric'uxum reh wach i che' re're', re' nye'bic ric'acharic i xa hab wach ric'ux reh i riwach.

*Re' k'oric xic'ul i ma' Wan chiquij take aj nimir nel aj Esmirna*

<sup>8</sup> Re' c'ahchi' rik'oric wuc' xik'or wo' chic win chi je' wili:

«Chatz'ihmbaj wo' i huj wili reh aj tz'e' wach ncha'janic queh juntuhm aj nimir nel wilqueb ar pan tinamit Esmirna. Re' k'oric natz'ihmbam wili re' wo' re' narik'ormojic queh take aj nimir nel re're' chi je' wili:

«Re' hin i p'utbal cho reh chi'nchel eh re' wo' hin nanicohlsonic wach chi'nchel. Xincansjic wo' cho xa re' la' xinc'acharic wo' chic cho. Re' aj i hin je' wili nik'or: <sup>9</sup> Re' hin weht'alim

nic' nimal ti'c'axic c'ahchi' ac'ulum tak. Weht'alim wo' chi tob ta xatniba'ric tak ma' xatcahnic ta tak chi je' re' ru'um nok re' hat-tak, hat-tak bihom chi niwach ruc' take q'uihal cuse'sbal ye'oj aweh tak. Je' wo' chic, weht'alim wo' chi ma' ricorquial ta c'ahchi' rik'ormojic chawij tak cu'um take c'acharel nquitz'ak quib chi ritinamit i Dios take xa re' la' ma' re' ta wo' ritinamit i Dios take, ritinamit la' i aj Yahm take ru'um chi nanquimol wo' quib pan ye'ab re' ntijiljic wi' rij i C'uhbal Ye'oj reh Moyses, re' wo' rino'jbal aj Yahm noj quitijej rij. <sup>10</sup> Je' re' k'uru' ru'um chi weht'alim chi'nchel re're', til nik'or je' aweh tak chi ma' tiyo'jic tak nachalok chana tak i ti'c'axic re' naricojom i aj Yahm chana tak. Je' re' nik'or maj re're' nacat tak ripajam pan animinic tak eh ru'um chi nacuyum tak ransil apajanic tak, re' aj Yahm naribanam chi wilic ju'jun aweh tak naritz'apajanic pan che'. Ru'um aj re', lajeb aj k'ijj nawih'ic tak pan ti'c'axic, xa re' la' hat-tak, chacowej ac'ux tak chi rinimjic i kAjaw eh je' re' cha'n tak cu rehtal je aquimic tak. Wi je' re' xa'n tak re' hin naniyeb aweh tak chi acoch chi etic'acharic tak chi junelic, nqui xik'or win.

<sup>11</sup> Re' xk'oric wuc' wili, re' wo' re' nk'oric reh chi xa hab wach enbirinic reh take k'oric wili curman wo' chi reh chi ericoj rehtal chi coric i k'oroj ru'um i Lok' laj Uxlabal queh take ju'jun ch'uk chi aj niminal nquimol quib chi rilok'onjic wach i Dios. Re're' rik'or wo' chi re' c'acharel re' riyew pa rok ribanaric i c'ahbilal enye'eric reh chi ma' eta chic rilow wach i junelic ti'c'axic re' nc'ambic je pan jenaj rica'pech quimic.

*Re' k'oric xic'ul i ma' Wan chiquij take aj niminal aj Percamo*

<sup>12</sup> Re' c'ahchi' rik'oric wuc' xik'or wo' chic win chi je' wili:

«Chatz'ihmbaj wo' i huj wili reh aj tz'e' wach ncha'janic queh take juntuhm aj niminal wilqueb ar pan tinamit Percamo ribihnal. Re' k'oric natz'ihmbam wili re' wo' re' narik'ormojic queh take aj niminal re're' chi je' wili:

«Je' wili nik'or i hin re' til wo' chic k'e' ransil nik'orbal wilic chi re' camanic niban til rijunehej rib ruc' i camanic riban jenaj c'ul k'as re' ch'ihch': <sup>13</sup> Re' hin weht'alim rij abanoj tak wili: Chi tob ta re' wilcat tak wi' chi c'acharic ar wo' nk'atbic k'oric aj Yahm chi wilic riminal rajawric, re' hat-tak xa ch'iclic wo' ac'ux tak chiwij. Je' wo', weht'alim chi re' hat-tak ma' nacana' ta rinimjic niC'uhbal. Re' hin nik'or chi je' re' maj xa ta nak xacana' tak rich'iquinjic ac'ux tak chipam take cho k'ijj nok xchal ti'c'axic chana i awich aj niminal tak re' Antipas ribihnal. Re' awich aj niminal tak re're' xacoj tak chi manlic aj k'orol reh niC'uhbal eh ar xcansjic chipam atinamital tak re' nk'atbic wo' wi' k'oric aj Yahm.

<sup>14</sup> Re' cok ru' tob ta wo' je' re' na'n tak, wilic take quib xib no'jbal ma' npon ta chi niwach na'n tak, je' ricab take wili: Pet, re' hat-tak c'ahchi' ayeb tak k'ab chi c'ahchi' quiwih'ic take c'acharel chaxilac tak re' ma' ncaj ta quicanab take no'jbal xitijej cho Walac ruc' i Walaham najtir k'ijj. Re' no'jbal re're' xiban chi re' take wich aj najtir k'ijj ra' ri'sil take cho ma' Israhel, xik'ehbic pan mahc naxye'eric queh chi xquic'ux tiwic k'ahsamaj chi sj chiwach tiyox eh chi rij re' xca'n i c'oyomal.

<sup>15</sup> Ricab, chi re' hat-tak c'ahchi' ayeb tak k'ab chi quiwih'ic chaxilac tak take c'acharel re' ma' ncaj ta quicanab i jenaj chic no'jbal re' ma' nponic ta chi niwach, re' quino'jbal take comonil Nicolayita quibihnal. <sup>16</sup> Til nipahkaj aweh tak chi chajal tak wach i ano'jbal re're'. Wi ma' xa'n tak haj wilic c'ahchi' nik'orom aweh tak, til naniponic awuc' tak chi rich'ukuric k'oric chana tak. Je' wo' chic, naquinponok awuc' tak nanibanam k'ak'anic cuc' take c'acharel quic'ambic na rik'orbal i Walaham, je' wo' re' cuc' take c'acharel quic'ambic na quino'jbal take aj Nicolayita. Nic' pa' wach camanic riban i c'ul k'as re' ch'ihch' chi peletenic, je' wo' re' naricamanic win niC'uhbal chi peletenic cuc' take c'acharel re're', nqui xk'ormojic win i hin Wan.

17 Re' xk'oric wuꝑ' wili, re' wo' re' nk'oric reh chi xa hab wach enbirinic reh take k'oric wili curman wo' chi reh chi ericoj rehtal chi coric i k'oroj ru'um i Lok' laj Uxlabal queh take ju'jun ch'uk chi aj nimirnel nquimol quib chi rilok'onjic wach i Dios. Re're' rik'or wo' chi re' c'acharel re' riyew pa rok ribanaric i c'ahbilal, enye'eric reh chi naric'uxum reh i wi'c c'oloj cho re' "Manah" ribihnal eh na wo' riye'eric reh i jenaj t'uch sak laj abaj tz'ihmbimaj jenaj ac' laj bihnal chiwach re' ma' hab ta wach neht'alanic reh, xa re' la' wo' naric'ulbic reh nareht'alanic reh.

*Re' k'oric xic'ul i Wan chiquij take aj nimirnel aj Tiyatira*

18 Re' xk'oric wuꝑ' xik'or wo' chic chi je' wili:

«Chatz'ihmbaj wo' i huj wili reh aj tz'e' wach ncha'janic queh take juntuhm aj nimirnel wilqueb ar pan tinamit Tiyatira ribihnal. Re' k'oric natz'ihmbam wili re' wo' re' narik'ormojic queh take aj nimirnel re're' chi je' wili:

«Re' hin rAc'un i Dios re' xa quiworwotic chic take nak' niwach xa je' chic ricab i xak k'ak' eh re' take wok xa je' chic ricab nch'ubch'utic k'an laj ch'ihch' ic'simaj take pan k'ak' xa quireprethic chic ru'um riholonquil, je' wili nik'or:

19 Re' hin weht'alim take abanoj tak. Weht'alim chi nac'ax tak take awas achak' tak eh chi xa ch'iclic wo' ac'ux tak chiwij. Je' wo', weht'alim quilmijic awas achak' na'n tak eh chi nacuy wo' tak ransil i ti'c'axic re' wilcat tak wi' yu'na. Je' re' ajic chi'nchel abanoj tak wili re' k'e' wo' chic q'uihal chiwach take abanoj xa'n tak naxatoquic tak cho pan pet chi niminic, re' hin til weht'alim take re',

20 xa re' la' tob ta wo' xa holohic chic take na'n tak, re' wili i mahc ma' ric'ul ta niwach chi na'n tak: Je' ricab xc'uluric cho najtir ruꝑ' ixok Jesawel ribihnal, re' xicoj rib chi chucul raj k'orol i Dios, wilic wo' chaxilac tak jenaj ixok je' re' c'ahchi' ribanam eh re' hat-tak xa c'ahchi' wo' ayeb tak k'ab chi c'ahchi' ribanam i c'uhtunic re' riyew wi' k'ab chi enbanaric i c'oyomal eh chi ewo' nc'uxuric i tiwic k'ahsamaj chi sj chiwach tiyox, tob ta nchel re' c'uhtunic re're' xa rijot'oric

quino'jbal take aj nimirnel c'ahchi' ribanam.

21 Re' ixok re're' xwuy'ej chi narijalama nak wach rino'jbal xa re' la' ma' jaruj raj ricanab ribanaric i mahc wilic wi' chi banoj c'oyomal. 22 Ru'um aj re', re' hin nanibanam chi narikajic wach yocab ru'um ya'bilal eh re' take xikajic pan c'oyomal ruꝑ' ixok re're' na wo' niyeb nimak tak ti'c'axic chi quina wi ma' nquicana' ribanaric take banoj c'uhtumaj queh ru'um ixok re're'. 23 Je' wo' chic, re' take raj tahkanel ixok re're' nanibanam chi naquiquimic je. Ruꝑ' chi'nchel nanibanam re're', chi cunchelal take aj nimirnel nquimol quib chi rilok'onjic niwach naquina'bem chi re' hin weht'alim richamil pam quino'jbal ch'il quicapew-bal eh ru'um aj re', re' k'orel nic' pa' wach ribanoj i ju'jun chi c'acharel je' wo' re' i ch'ukuj k'oric nanibanam chi quina. 24 Je' aj re' k'oric niban queh take c'acharel re're', raj nchel hat-tak aj Tiyatira, re' hin ma'xta chic niyeb jeno' ihk chana tak re' ma' xac'am ta tak na ritijinic ixok ricoj rib chi raj k'orol i Dios eh ma'eta niban chi je' re' ru'um chi ma' xac'ul ta wo' tak take c'uhtunic riban ixok re're', re' nk'ormojic chi ar pa richamil pam rino'jbal aj Yahm nchalic. 25 Haj cok wilic nipahkaj aweh tak chi chatik tak ju' ricowsjic ac'ux tak chirij i tijinic ye'oj aweh tak cu rehtal cho nic'ulic lok rica'pech.

26 Je' re' ajic re' c'acharel re' riyew pa rok ribanaric i c'ahbilal cu rehtal nic'ulic wo' chic lok eh riban take banoj k'oroj wu'um, re're' nariye'eric riwa'ric chi naritak'anic chi quina take tinamit je' ruꝑ' ma' re' ta ra' ri'sil take cho ma' Israhel. 27 Re' ric'uluric riwa'ric ru' naribanam je' ricab ric'uluric cho niwa'ric xniban i hin ruꝑ' i wAjaw. Je' re' nik'or maj re' c'acharel re' naric'ulum riwa'ric, k'e' wo' chic nimal wach rajawric nariwih'ic xa je' na ricab rajawric nwiw'ic reh i aj cha'jem me' nok richopom ch'imim je' ruꝑ' wilic jenaj bolobich ch'ihch' china. Je' re' nik'or maj je' ricab chi re' aj cha'janel me' re're'



ric'am quibeh take rime' ruc' i riche', je' wo' re' i c'acharel re're', ruc' i rajawric nariye'eric reh narik'atam wo' k'oric chi quina take tinamit je' ruc' ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel take eh ma' xa re' ta re', nariwih'ic la' wo' rajawric chi quina take nguic'ul ti'c'axic re' narisahchic quiwach je' ricab nc'uluric ruc' ac'al xun nanpaxic. <sup>28</sup> Wi cu rehtal aj nic'ulic lok rica'pech re' c'acharel re're', c'ahchi' ribanam take banoj k'oroj wu'um, na wo' riye'eric reh rich'imilal i sak'ic, nqui xik'or re' xk'oric wuc'.

<sup>29</sup> Re' xk'oric wuc' wili re' wo' re' nk'oric reh chi xa hab wach enbirinic reh take k'oric wili curman wo' chi reh chi ericoj rehtal chi coric i k'oroj ru'um i Lok' laj Uxlabal queh take ju'jun ch'uk chi aj niminal nquimol quib chi rilok'onjic wach i Dios.

### 3

*Re' k'oric xic'ul i Wan chiquij take aj niminal aj Sartis*

<sup>1</sup> Chirij wo' chic ru', je' wo' chic wili xik'or win:

«Chatz'ihmbaj wo' i huj wili reh aj tz'e' wach ncha'janic queh juntuhm aj niminal wilqueb ar pan tinamit Sartis. Re' k'oric natz'ihmbam wili re' wo' re' narik'ormojic queh take aj niminal re're' chi je' wili:

«Je' wili nik'or i hin re' choplic wu'um i wukub chi ch'imil ruc' rise'aj nik'ab eh re' wilic wo' wuc' i wukub chi manlic wach no'jbal wilic reh i Dios. Re' hin weht'alim i wili chirij abanoj tak: Tob ta wilic abiral tak chi xa cow chic i niminic na'n tak, til pa ricorquil ma' c'ahchi' ta wo' ac'acharic tak chi je' re'. <sup>2</sup> Ru'um aj re' nipahkaj aweh tak chi c'achlic ok awach tak eh ticowjok wo' tak pan animinic tak maj re' Dios ma' nponic ta chiwach nic' wach i c'acharic c'ahchi' abanam tak. Je' re' k'uru' re' animinic tak re' nc'utunic chi xa quimic chic reh, chayew tak ricowil chi manlic. <sup>3</sup> Chi je' re' nabanam tak, nipahkaj wo' aweh tak chi chacana' tak ribanaric i c'ahbilal na'n tak cu yu'na chi k'ij eh re' chic i wili cha'n tak chi jelow-bal: C'olok pan ac'ux tak i tijinic re' xac'ul tak pan awamna tak naxk'ormojic aweh tak eh chanimej

wo' tak chi coric i tijinic re're'. Je' re' nik'or maj wi ma' xatc'acharic tak chi c'ahchi' acowonic pan animinic tak, re' hin nanic'ulic lok chi riye'eric chana tak i ti'c'axic chi ma' c'ahchi' ta ana'bem tak nic'ulic je' ricab nok jeno' aj lek' ma' riyew ta rehtalil chi xa nic' yu' nc'ulic lok chi lek' pan jeno' pat. <sup>4</sup> Je' re' nik'or maj chaxilac hat-tak aj niminal aj Sartis cu wilqueb take ju'jun awich aj niminal tak re' ma' xquicana' ta chi jeno' mahc erijot' quinimic je' ricab chi wilic take c'acharel ma' ncaj ta quich'uwa'rem so' wach quiso'. Ru'um chi je' re' nca'n, re' take re' naquiwih'ic ruc' risakil wach no'jbal je' ricab chi sak ta nak wach quiso'. Je' re' nik'or maj ric'ul wo' chi queh chi je' re' naquiwih'ic. <sup>5</sup> Je' re' k'uru', xa hab wach c'acharel riyew pan rok ribanaric i c'ahbilal, naniyeb reh jenaj sak laj tz'ih reh chi naricojom chi riso'. Ma' xa ta re're', chipam la' wo' i huj re' tz'ihmbimaj wi' quibihnal nic' pa' nimal take ye'oj chiquij chi naquic'acharic chi junelic, nanibanam chi ma' jaruj ta chic enjuc'uric lok ribihnal chi junelic. Je' wo' chic, nach'ukurok k'oric china i c'acharel re're', re' hin ar chiwach wAjaw Dios rich'il take raj tz'e' wach ar pan taxaj, naniyeb nich'i chirij chi re're' til waj tahkanel nok wilic chi co'lbal reh i c'acharel re're', nqui xik'or win.

<sup>6</sup> Re' xk'oric wuc' wili, re' wo' re' nk'oric reh chi xa hab wach enbirinic reh take k'oric wili curman wo' chi reh chi ericoj rehtal chi coric i k'oroj ru'um i Lok' laj Uxlabal queh take ju'jun ch'uk chi aj niminal nquimol quib chi rilok'onjic wach i Dios.

*Re' k'oric xic'ul i Wan chiquij take aj niminal wilqueb ar pan tinamit Pilarelpia*

<sup>7</sup> Chirij chic ru', je' wo' chic wili xik'or win:

«Chatz'ihmbaj wo' i huj wili reh aj tz'e' wach ncha'janic queh juntuhm aj niminal wilqueb ar pan tinamit Pilarelpia. Re' k'oric natz'ihmbam wili re' wo' re' narik'ormojic queh take aj niminal re're' chi je' wili:

«Chiwij hin nk'ormojic chi re' hin xnik'ahsaj wib chi ribanaric ricamaj i Dios eh til xniban i camanic re're' chi

manlic. Re' hin xye'eric wajawric je' ricab nok re' k'atal k'oric aj najtir re' ma' Tawiy xiyew rajawric i jenaj raj camanom naxiyew reh rilawahil i pat re' riban wj' k'atoj k'oric. Je' re' nik'or maj xa re' aj wach i camanom re're' wilic ruc' i lawa chi riteheric je' wo' chi ritz'aparc ritz'ahpil i pat re're' eh ma' hab ta chic wach jeno' enchol riteheric, ma' wo' ritz'aparc i tz'ahp re're'. Re' hin k'uru' nik'or aweh tak i wili: <sup>8</sup> Re' hin weht'alim i wili chirij abanoj tak: Chi re' hat-tak ma' acanab ta tak riye'eric ac'ux tak chiwij, xa ch'iclic la' wo' ac'ux tak chirij niC'uhbal, tob ta re' acomonil tak chi niminic ma' nim ta ti chipam i tinamit Pilarelpiya. Ru'um chi je' re' c'ahchi' abanam tak, re' hin xniban chi re' hat-tak xa wilic ok wo' awocbal tak chi c'uhbalanic cuc' take aj Pilarelpiya, je' ricab curman chi tehlic ok jeno' ocbal reh jeno' pat wi jeno' hab wach raj oquic ar chipam.

<sup>9</sup> Je' wo' chic, ma' xa re' ta re' weht'alim, je' la' wo' chi, chi quixilac take aj niminal wilic take nquitz'ak quib chi ritinamit i Dios take xa re' la' ma' re' ta wo' ritinamit i Dios take, ritinamit la' aj Yahm take ru'um chi nanquimol wo' quib pan pat ntijiljic wj' rij i C'uhbal Ye'oj reh Moyses, re' wo' rino'jbal ru' nquitiwej rij. Cuc' take chucul laj k'oric aj c'acharel re're', nanibanam chi naquiyeb alok'il tak chi xa naquitokom chic quib chawach tak na'bal reh chi k'e' ti' tiwic'raj tak. <sup>10</sup> Ru'um i re' naponok rik'ijil i pajaric re' nilmijic wj' wi coric chi re' take c'acharel ch'iclic quic'ux chiwij, re' hin chiwach take k'ij re're' nacat tak nico'lem chiwach i ti'c'axic narichalic chi quina wilqueb ayu' wach ac'al re' ma' nquinimej ta i Dios. Je' re' nanibanam chawij tak maj re' tijinic ye'oj aweh tak wu'um re' rik'or wj' chi nacuyum tak ransil i ti'c'axic, xanimej wo' tak chi manlic.

<sup>11</sup> Je' re' k'uru' ru'um chi re' hin loq'uul wo' chic quinc'ulic lok, nipahkaj aweh tak chi re' tijinic niyeb aweh tak chatik tak ju' ricowsjic ac'ux tak chirij reh chi ma' tocom ta enc'ulbic reh acoch re'

naniyeb aweh tak. <sup>12</sup> Re' coch re're', re' i wili: Je' ricab chi jeno' queh take rok Lok' laj Pat re' nlok'onjic wj' wach i Dios ma' eta riban chi enelic lok je' wo' re' xa hab wach aweh tak re' nariyeb pa rok i c'ahbilal, re' hin nanibanam chi enc'acharic ar re' wilic wj' i Dios eh encahnic ar chi junelic. Je' wo' ricab nantz'ihmjic take bihnal chiwach take pat eht'albal reh hab wach aj ehchenel reh on chajaric tinamital wilic wj' i pat re're', je' wo' re' nanibanam hin ruc' i c'acharel re' riye'eric pa rok i c'ahbilal. Yejal wach nanicojom jenaj rehtalil re' enc'utunic wj' chi re' wAjaw Dios aj ehchenel reh. Je' wo', yejal wach i c'acharel re're' ewo' nicoj i ac' laj ehtalil ye'oj wo' win i hin re' nc'utunic wj' chi xniyew pan wok i c'ahbilal. Ma' xa re' ta re', je' la' wo' yejal wach i c'acharel re're', ewo' nicoj i rehtalil re' enc'utunic wj' chi re're' enc'acharic johtok ar pan "Ac' laj ye'ab re' Jerusalen" ribihnal re' pan taxaj tik'imaj ru'um i wAjaw Dios, nqui xk'o'ronic win.

<sup>13</sup> Re' xk'oric wuc' wili, re' wo' re' nk'oric reh chi xa hab wach enbirinic reh take k'oric wili curman wo' chi reh chi ericoj rehtal chi coric i k'oroj ru'um i Lok' laj Uxlabal queh take ju'jun ch'uk chi aj niminal nquimol quib chi rilok'onjic wach i Dios.

*Re' k'oric xic'ul i Wan chiquij take aj niminal wilqueb ar pan tinamit Lahoriseya*

<sup>14</sup> Chirij wo' chic ru', je' wo' chic wili xik'or win:

«Chatz'ihmbaj wo' i huj wili reh aj tz'e' wach ncha'janic queh juntuhm aj niminal wilqueb ar pan tinamit Lahoriseya. Re' k'oric natz'ihmbam wili re' wo' re' narik'ormojic queh take aj niminal re're' chi je' wili:

«Re' hin re' nk'ormojic chiwij chi re' hin quinbanic chi nponic wach nic' nimal k'oroj cahnok ru'um i Dios eh chi re' wo' hin aj ch'iquenel c'uxlis chirij rik'ormojic i coric. Ru'um chi je' re' niwj', re' hin re' xintik'anic cho reh take chi'nchel nic' pa' nimal wilic, nik'or aweh tak wili: <sup>15</sup> Re' hin weht'alim wili chirij abanoj tak: Re' hat-tak ma' rik'or ta coric animinic tak xa je' nawaj eh xa

je' ma' nawaj ta wo' tak niminic. Ruc' i no'jbal na'n tak re're' xa je' na acab i luhic laj ha' chi ma' tz'a' ta wo' eh ma' jot'ic ta wo'. Je' re' nik'or maj k'e' nak nwaj chi enapahba' ac'ux tak chiwij chi coric on ma'xta wo' chi junpech. <sup>16</sup> Je' re' k'uru' ru'um chi ma' rik'or ta chic coric animinic tak chi xa je' ricab i luhic laj ha' chi ma' tz'a' ta eh ma' jot'ic ta wo', re' hin ma'xta chic nic'ulum ano'jbal tak re're' je' ricab nok jeno' c'acharel rixa'bej lok i qui'tok'ic laj ha' ru'um chi ma' ric'ul ta cho chi' ric'ux. <sup>17</sup> Ruc' i no'jbal re're' tob ta nak'or tak chi hat-tak bihom eh chi ma'xta chic bih ma' ta nak wilic aweh tak, ma' narak ta tak chirij chi, chi win i hin xa je' na acab tak jenaj niba' re' ma'xta bih wilic reh, on je' acab tak jenaj sot', on je' acab tak jenaj c'acharel yonlic chi junpech. <sup>18</sup> Ru'um aj re' chabiraj take no'jbal naniyeb aweh tak wili: Je' ricab nok jeno' c'acharel nponic ruc' aj c'ay chi rilok'oric i k'an woric laj ch'ihch' ch'ubsamaj wach pan k'ak' reh chi naribihomric, je' wo' re' nisiq'uiric cha'n tak i hin reh chi q'uihal wach cuse'sbal enac'ul tak wuc'. Je' wo' chic, je' ricab natoj tak ruc' aj c'ay tz'ih chi rilok'oric take sak laj tz'ih nacoj chawij tak reh chi ma' eta nac'uhtaj tak aq'uixbilal chi t'i'licat tak, je' wo' re' nisiq'uiric cha'n tak i hin reh chi en-poyoric wach aq'uixbilal tak wilic ru'um amahc tak. Je' wo', je' ricab natoj tak ruc' aj c'ay ik'om chi rilok'oric rik'omil nak' awach suksbal reh chi narilbic chi coric, je' wo' re' nisiq'uiric cha'n tak i hin reh chi re' acapew-bal tak erirak chirij chi coric chaj bih k'oroj ru'um i Dios. <sup>19</sup> Re' hin naniyeb cho aweh tak take no'jbal re're' ru'um i wili: Wi re' take c'acharel re' k'e' ti' nwic'raj take ma' nquijal ta wach quino'jbal, re' hin ninak take eh nik'il wo' take ruc' ti'c'axic. Je' re' k'uru' reh chi ma' eta niban ti'c'axic aweh tak nipahkaj aweh tak chi chajal wach ano'jbal tak eh chirij ok chic i Dios chayew ac'ux tak chi manlic. <sup>20</sup> Ru'um aj re' chacoj tak rehtal i yuk'unic c'ahchi' nibanam aweh tak chi chayew tak k'ab win chi naniwih'ic chaxilac tak maj re'

hin c'ahchi'quin chi k'o'ronic awuc' tak je' ricab nok jeno' c'acharel noj c'olok chi' ripat jeno' c'acharel narik'or cok tuwey. Je' aj ricab chi nanteheric cho reh i tz'ahp i c'acharel re're', noquic cok chipam i pat eh nank'ormojic riwa' riha', riban wo' riwa' riha' pan junwachil ch'il take aj pan pat re're', je' wo' re' i hin, xa elic wo' naniwih'ic ruc' i hab wach eriyew k'ab win chi naniwih'ic'ilem. <sup>21</sup> Je' re' k'uru' re' c'acharel re' riyew pa rok ribanaric i c'ahbilal, nanibanam chi ene-htric wajawric je' ricab xiban wuc' i wAjaw naxniyew pan wok i c'ahbilal. Re're' xiban chi re' hin xinehtric ruc' rilok'il je' ricab riban jeno' k'atal k'oric nariyew k'ab reh jeno' c'acharel chi entz'uhkic chipam ritz'uk'ab riban wj' k'atoj k'oric, nqui xik'or win.

<sup>22</sup> Re' xk'oric wuc' wili, re' wo' re' nk'oric reh chi xa hab wach enbirinic reh take k'oric wili curman wo' chi reh chi ericoj rehtal chi coric i k'oroj ru'um i Lok' laj Uxlabal queh take ju'jun ch'uk chi aj niminel nquimol quib chi rilok'onjic wach i Dios.

## 4

*Re' take quejeb chi c'acharel rijeb chic take ch'il take quejeb ricajwinak (24) chi rijeb tak winak nquilok'ej wach i Dios*

<sup>1</sup> Chirij chic take pet c'uhtunic xban-jic win, wilic wo' chic take tocom chic c'uhtunic xwilow re' je' wili riwi': Pet, xwilow chi tehlic cho jenaj ocbal ar pan taxaj. Chirij i re' xbiraj wo' chic chi re' xk'oric wuc' chi pet, xk'oric pe' wo' chic cho chi xa je' chic ricab jenaj ch'ihch' laj sub i ricowil pam k'oric xiban cho naxik'or win chi je' wili:

«Tijohten cho ayu' eh enic'uhtaj aweh nic' nimal naric'ulmujic chiwach take k'ij nakojo johtok wj' chi kawach, nqui win.

<sup>2</sup> Chiwach i junc'am re're', re' Lok' laj Uxlabal xiban wuc' chi xinjohtic johtok ar pan taxaj eh nok wilquin chic cok ar xwilow i wili: Ar wilic jenaj ritz'uk'ab k'atal k'oric eh chipam i tz'ukab re're' xwilow wo' chi wilic jenaj tz'uklic chipam.

<sup>3</sup> Re' tz'uklic chipam i tz'ukab re're', xa nrepretic chic cho riholonquial xa je' chic ricab riholonquil take chak'wach laj abaj

“Jaspe” ch'il i “Cornalina” ribihnal. Re' lok' laj ye'ab re're' sutumaj rij ru'um jenaj xohcak'ab je' chak'wachquil abaj “Esmeralta” ribihnal ru'um xa nrepretic chic riholonquilal. <sup>4</sup> Je' wo' chic, re' tz'ukab re're' sutumaj rij chi quejeb rica'winak (24) chi tz'ukab re' tz'ukulqueb wi' quejeb rica'winak (24) chi c'acharel. Re' quiwa'ric take c'acharel re're' je' ricab i quiwa'ric take c'acharel rijeb chic take eh re' quiso' wilic chiquij til xa sakp'onic chic eh wilic ju'jun coten k'an woric laj ch'ihch' wach quina. <sup>5</sup> Re' wilic wi' i tz'ukab k'atbal k'oric re're', nok wilic take k'oric xbirmijic, xic'uyu'jic take cho cohok eh xquirehpaj cho quisakomil. Je' wo', ar chiwach cok i tz'ukab re're' wilic i wukub chi k'ak' sakombal kopolqueb eh re' take k'ak' sakombal re're' nquijalwachej take wukub chi uxlabal re' wilic cuc' i jenaj queh wukub chi manlic wach no'jbal wilic reh Dios. <sup>6</sup> Ma' xa re' ta re', chiwach wo' i tz'ukab re're' wilic wo' jenaj xa je' ma' laj ha' tuklic ar xa sak chic wach, xa je' chic jenaj lemu. Je' wo' chic, ar re' wilic wi' i tz'ukab k'atbal k'oric, ar pan yejal i lok' laj ch'ab wilic pan taxaj, wilqueb quejeb chi c'acharel re' pa'alqueb chirij i tz'ukab re're'. Re' take c'acharel re're' xa nuju-nak chic i quij chi nak' wachis, wilic nak' quiwach chiquij eh wilic wo' chi quiwach. <sup>7</sup> Re' pet c'acharel xa je' nilbic jenaj cakcoj. Re' chic ricab je' nilbic jenaj rac'un wacax. Re' rox xa je' nilbic jenaj winak eh re' ricaj je' chic nilbic jenaj xihc' xiq'uinic riban. <sup>8</sup> Chi quiju'junal take quejeb chi c'acharel re're' waktak quixic' wilic eh re' quti'jolal ch'il i quixic' take c'acharel re're', nuju-nak take chi nak' wachis. Re' take c'acharel re're' chi k'ij chi ak'ab ma' quihi'lic ta chi rik'ormojic i bich chi je' wili:

«Hat kAjaw re' xa re' wach hat k'e' rinimal wach awajawric wilic, Lok' awa'ric, Lok' awa'ric, Lok' awa'ric. Nok ma' ja' tik'imaj ta cho i wach ac'al, re' hat xa wilcat wo' cho eh xa wilcat wo' yu'na eh xa na wo' awih'ic wo' chi junelic k'ij sakom, nqui take.

<sup>9</sup> Je' re' k'uru' re' tz'uklic chipam tz'ukab k'atbal k'oric ma' ncanabjic ta rik'ormojic reh cu'um take c'acharel re're' chi k'e' ni-

mal rilok'il riwa'ric. Ma' xa ta re're' nca'n, xa elic la' wo' nca'n i tiyoxonic chiwach i c'achlic chi junelic k'ij sakom. <sup>10</sup> Chiwach wo' re', re' c'achlic chi junelic i k'ij sakom re're', re' take quejeb rica'winak (24) chi c'acharel re' wilic quiwa'ric je' ricab quiwa'ric take rijeb tak winak, nquipach'a' wo' quib chi rehtalil rilok'onjic wach nca'n. Rehtalil aj chi re' chic re' wilic rajawric chi quina, re' take re' nquiyew cok chiwach i quicoten k'an woric laj ch'ihch' eh nok je' re' nca'n je' wo' wili nquik'or pan quibich:

<sup>11</sup> «Hat kAjaw, re' hat til ric'ul chaweh chi enk'ormojic chi k'e' nim alok'il eh chi k'e' wo' chic rinimal wach awa'ric. Je' wo', til ric'ul chaweh chi enk'ormojic chi k'e' nimal wach awajawric wilic ru'um nok nic' pa' nimal xawaj chi naquiwih'ic, re' hat xatik'a' wo' take, nqui take pan quibich.

## 5

*Re' lok'onic wach i Dios nca'n take quejeb chi rijeb laj c'acharel quich'il take quejeb ricajwinak (24) chi rijeb tak winak quich'il wo' riq'uihal take raj tz'e' wach i Dios*

<sup>1</sup> Chirij aj chic re', xwilow chi re' tz'uklic chipam i tz'ukab k'atbal k'oric wilic pa risec'aj k'ab jenaj huj botomaj wach eh c'ultar tz'ihmbimaj wach. Re' huj re're' wukt'ur chi k'olbal k'olomaj wi' i chi' reh chi ma' eta chic nteh wach. <sup>2</sup> Nok je' re' c'ahchi' wilom, xwilow wach jenaj raj tz'e' wach i Dios til nim chic riwa'ric. Re're' xa cow chic c'ahchi' rik'orom chi je' wili:

«Hab wach wilic rajawric chi eresaj take wukt'ur chi k'olbal eh chi eriteh wach i huj wili chi narilmijic wach? nqui c'ahchi' rik'orom.

<sup>3</sup> Je' re' xik'or maj ma' xrakmajic ta jeno' hab wach wilic rajawric chi eresaj take wukt'ur chi k'olbal re're', ma' wo' chi erilow wach i huj. Ma' wo' haj ta xcan jeno' aj tehol wach i huj re're', xa ta nak pan taxaj, xa ta nak wach ac'al eh xa ta nak wo' chipam i ye'ab re' qui'oj wi' take c'acharel naquiquimic je.

<sup>4</sup> Naxwilow chi je' re', re' hin k'e' naxinok'ic jok ru'um chi ma' haj ta xrakmajic jeno' wilic rajawric chi riteheric wach i huj re're' eh xa ta wo' nak je' chi erilow pam.

<sup>5</sup> Chirij i wili xchalic jenaj queh take winak re' wilic quiwa'ric je' ricab quiwa'ric take rijeb tak c'acharel eh xik'or win chi je' wili:

«Chacana' ok'ic maj cu wilic jenaj chic c'acharel re' eriban chi eresaj i wukt'ur chi k'olbal k'olomaj wj' i huj re're' eh je' wo' chi eriteh wach i huj re're'. Re' c'acharel wili “Cakcoj” nk'ormojic reh re' xiyew pa rok i c'ahbilal ru'um reh rinimal wach rajawric wilic. Re're' ar chalanak rira'il chi quixilac take ra' ri'sil cho ma' Jurah. Je' wo', ra' ri'sil wo' cho k'atal k'oric ma' Tawiy, nqui win.

<sup>6</sup> Nok rik'orom chic win chi je' re', ar wo' pan yejal reh lok' laj ye'ab re' wilic wj' i tz'ukab k'atbal k'oric chi sutumaj rij cu'um take quejeb rica'winak chi winak (24) re' wilic quiwa'ric je' ricab quiwa'ric take rijeb tak winak eh chi sutumaj wo' rij cu'um take quejeb chi c'acharel re' wilic nak' quiwach chiquij chi quiwach, xwilow chi ar pa'lic i Jesus re' rijalwachem rib chi je' jenaj Q'uijol Me'. Re' rijalwachej rib chi q'uijol me' re're' ja' sahchanak take rehtalil ti'c'axic banoj reh naxquicansaj chi je' ricab nok quicansjic take q'uijol me' re' quik'ahsjic chi si chiwach i Dios. Je' wo' xnicoj rehtal chi re' rijalwachej rib chi q'uijol me' re're' til wilic rajawric eh je' re' nik'or maj xwilow chi wilic wukub ruc'a'. Re're' wilic wo' wukub nak' wach re' rijalwachej i wukub chi uxlabal re' wilic cuc' i jenaj queh wukub chi manlic wach no'jbal wilic reh Dios. Re' take uxlabal wili re' wo' take xitak'abjic je ru'um i Dios chi naquicamanic chi junsut wach ac'al.

<sup>7</sup> Je' re' ajic re' C'acharel re' rijalwachem rib chi je' jenaj Q'uijol Me', xijil cok rib ruc' i tz'uklic cho chipam i tz'ukab k'atbal k'oric eh xichop i huj botomaj wach re' wilic pan rise'aj k'ab i tz'uklic cho ar.

<sup>8</sup> Ar aj ru' naxichop i huj re're', re' take quejeb chi c'acharel re' wilic nak' quiwach chiquij chi quiwach quich'il take quejeb rica'winak (24) chi c'acharel re' wilic quiwa'ric je' ricab quiwa'ric take rijeb tak winak, quipach'a' quib chiwach i C'acharel re' rijalwachem rib chi je' jenaj Q'uijol Me' chi rehtalil rilok'onjic wach xca'n. Re' take c'acharel re're' wilic ju'jun quiculc tik'imaj ruc' k'anworic laj ch'ihch' nujunak chi sensa re' rijalwachej quitij take aj

niminel. Re' take culc re're' xquik'ahsaj chiwach i C'acharel rijalwachem rib chi je' jenaj Q'uijol Me'. Je' wo', re' take re' wilic cuc' quik'ojbal reh banoj bich re' arpa ribihnal<sup>9</sup> eh ruc' re' p'uht quibichem wach jenaj ac' laj bich je' wili rik'or:

“Re' hat til ric'ul chaweh chi enachop i huj botomaj wach eh chi enawesaj lok i wukt'ur chi k'olbal nltz'bic reh i huj re're'

maj je' ricab ric'ul i q'uijol me' nank'ahsjic chi si chiwach i Dios, re' hat xac'ul wo' rinimal ti'c'axic naxat-cansjic je

eh je' ricab jeno' aj camanom ntojoric rij ric'acharic ru'um jeno' ajabes ru'um chi raj rehcham,

ruc' wo' aquimic i hat xa'n chi nic' pa' q'uihal tinamit xa rehreh wach quimam cati't,

xa rehreh wach quik'orbal eh xa rehreh wo' wach quitinamital wilqueb chic chi ritinamit i kAjaw Dios.

<sup>10</sup> Je' wo' chic, re' hat xatbanic chi re' chic i Dios wilic chi k'atal k'oric chi quina chi'nchel take c'acharel ritinamit chic

eh chi wilqueb chic chiwach ru' chi aj k'ahsem si.

Je' wo', re' hat xa'n chi k'atoj k'oric chic nka'n chi quina tinamit wach ac'al, nqui rik'or i bich xca'n.

<sup>11</sup> Chirij chic re', ar wo' chic pan yejal i lok' laj ye'ab wilic wj' i tz'ukab k'atbal k'oric, xwilow riq'uihal raj tz'e' wach i Dios re' xquisutej rij i tz'ukab re're' sutumaj wo' rij cu'um take quejeb rica'winak (24) chi c'acharel re' wilic quiwa'ric je' ricab quiwa'ric take rijeb tak winak eh je' wo' sutumaj rij cu'um take quejeb chi winak re' wilic nak' quiwach chiquij chi quiwach. Re' take aj tz'e' wach re're', re' k'e' wo' chic q'uihal take chi ma' hab ta wach eriban canar cajaljic<sup>12</sup> je' wili bichinic nca'n chi cow:

«Je' ricab i q'uijol me' nk'ahsjic chi si chiwach i Dios,

re' hat xatk'ahsjic wo' pan quimic.

Ru'um aj re' xa re' wo' hat ric'ul chaweh chi enac'ul i lok'il wili:

Re' rik'ormojic chi re' hat rira'il i rinimal wach awajawric,

rira'il i bihomal, rira'il i no'jbal, rira'il i ansil  
 eh re' wo' hat manlic coric wach k'atoj k'oric na'n.  
 Ru'um reh chi'nchel re're', ric'ul chaweh chi enac'ul rinimal alok'il,  
 chi enac'ul alok'onjic eh je' wo' chi enac'ul ribichjic awach, nqui take.

<sup>13</sup> Nok k'oroj aj chic re're', re' hin xnibiraj chi chi'nchel take c'acharel je' chi wilqueb pan taxaj, je' chi wilqueb wach ac'al ch'il wo' take camnak chic je' take je' ricab take ximuhkic pan ac'al eh ch'il wo' take xmuhkic quina pan ma' laj ha', xi'oquic chi bichinic chi je' wili:

«Hat Dios re' tz'ukulcat chipam i tz'ukab k'atbal k'oric ch'il wo' i hat re' ajalwachem awib chi je' ricab jenaj q'uijol me',  
 chi junelic k'ij sakom ye'erok alok'il tak.  
 Naye'erok alok'onjic tak, banjok ribichjic awach tak  
 eh k'ormojok wo' chi re' hat-tak xa manlic wo' wach i k'atoj k'oric na'n tak, nqui take.

<sup>14</sup> Nok k'oroj aj chic re're', re' take quejeb chi c'acharel re' wilic nak' quiwach chiquij chi quiwach xquik'or chi je' ta nak re' banarok. Re' chic take quejeb rica'winak (24) chi rijeb tak winak re' wilic quiwa'ric je' ricab quiwa'ric take rijeb tak winak, xquipach'a' quib chi rilok'onjic wach i Dios ch'il wo' i Jesus re' xijalwachej rib chi q'uijol me'. Quicabchel re're' c'achalqueb take chi junelic k'ij sakom.

## 6

*Re' resmejic lok i pet t'uhr k'olbal reh botomaj wach huj*

<sup>1</sup> Chirij chic ru' xwilow chi re' C'acharel rijalwachem rib chi je' jenaj Q'uijol Me', xich'ep lok i pet rit'uhr k'olbal k'olomaj wi' chi' i botomaj wach huj re're'. Naxiban chi je' re' xnibiraj chi jenaj queh take quejeb chi c'acharel wilic nak' quiwach chiquij chi quiwach, xk'oric cho chi xa je' chic cowil rik'orbal cohok eh je' wili xik'or:

«Hiy i hat! nqui xik'or.

<sup>2</sup> Ar ajic xwilow je' chi jenaj sak rij caway wilic jenaj tz'uklic china, wilic jenaj cansbal pan k'ab jenaj cansbal ncojoric reh

k'ak'anic. Re' tz'uklic china i caway re're' xye'eric reh jenaj ricoten ch'ihch' xoybal wach na rehtalil chi re're' naribanam cho canar i k'ak'anic naroquic wi'. Nok ribiram aj chic i tak'anic xbanaric reh, re' tz'uklic china i caway re're' xoj wo' reh chi nariban cho canar i k'ak'anic.

*Re' resmejic lok i ricab t'uhr k'olbal reh botomaj wach huj*

<sup>3</sup> Chirij re', xwilow wo' chic chi re' C'acharel rijalwachem rib chi je' jenaj Q'uijol Me' xich'ep lok i ricab t'uhr k'olbal k'olomaj wi' chi' i botomaj wach huj re're'. Ruc' re're', re' ricab c'acharel re' wilic nak' wach chirij chiwach je' wili xik'or:

«Hiy i hat! nqui xik'or.

<sup>4</sup> Ar ajic xwilow chi wilic jenaj tz'uklic nah jenaj cak rij caway xye'eric reh pan k'ab jenaj ma' laj c'ul k'as re ch'ihch' rehtalil i rajawric ye'oj reh chi ribanaric chi re' take c'acharel ma' eta chic quiwih'ic pan sukquil c'uxlis, re' la' chic i cansanic ib chi quibil quib nariwih'ic. Nok ribiram chic i tak'anic xbanaric reh, re' tz'uklic china i caway re're' xoj wo'.

*Re' resmejic lok i rox t'uhr k'olbal reh botomaj wach huj*

<sup>5</sup> Chirij wo' chic re', xwilow chi re' C'acharel rijalwachem rib chi je' jenaj Q'uijol Me' xich'ep lok i roxt'uhr k'olbal k'olomaj wi' chi' i botomaj wach huj re're'. Chi je' re' xbiraj chi re' rox c'acharel re' wilic nak' wach chirij chiwach je' wili k'oric xiban:

«Hiy i hat! nqui xik'or.

Ar aj ru' xwilow chi wilic jenaj tz'uklic china jenaj k'ek rij caway eh xye'jic pan k'ab jenaj pajbal ahilil. <sup>6</sup> Re' tz'uklic nah caway wili je' wili xk'ormojic cho reh ru'um i tz'uklic pan quiyejal take quejeb chi c'acharel wilic nak' quiwach chiquij chi quiwach:

«Re' hat nabanam chi q'uih naric'ayjic wi' ixim ch'il riximal caxlan wi'c. Je' re' nok quib pajbal chi ixim on wakib pajbal chi riximal caxlan wi'c, narilok'oric ruc' ritz'akil i jenaj k'ij chi camanic. Je' wo' nabanam chi ma' eta nc'uhlic i yolic laj ik'om ch'il cak wach ha' nxohc'sonic, nqui xk'ormojic reh na xoj.

*Re' resmejic lok i ricaj t'uhr k'olbal reh botomaj wach huj*

<sup>7</sup> Chirij chic ru' xwilow wo' chic chi re' C'acharel rijalwachem rib chi je' jenaj Q'uijol Me' xich'ep lok i ricaj t'uhr chi k'olbal k'olomaj wı' chi' i botomaj wach huj re're'. Naxiban chi je' re', re' ricaj c'acharel re' wilic nak' wach chirij chiwach, je' wili xik'or:

«Hiy i hat! nqui xik'or.

<sup>8</sup> Ar aj ru' xwilow jenaj caway k'an moyic rij eh re' jenaj tz'uklic china, "Cansanel" ribihnal. Re' tz'uklic china i caway re're' xye'eric rajawric chi narik'orom chi naquiquimic take c'acharel junsut wach ac'al. K'e' wo' chic q'uihal c'acharel naquiquimic chi cu rehtal junseht reh ricaj seht chi c'acharel chi junsut wach ac'al nariponic quiq'uihal take naquiquimic. Wilic take naquiquimic ru'um banoj k'ak'anic, wilic take ru'um wi'jalel, wilic take ru'um ya'bilal eh wilic wo' naquiquimic cu'um take josk' laj chicop. Je' re' ajic re' tz'uklic china i caway re're' xoj eh xtahkaljic wo' je ru'um jenaj chic tz'uklic wo' nah caway "Hares" ribihnal eh re' "Hares" wili re' wo' re' ribihnal i jenaj ye'ab re' noj ca'n wı' uyunic take camnak. Re' tz'uklic china i caway re're', re' "Hares" ribihnal wilic rajawric china i ye'ab "Hares" re're'.

*Re' resmejic lok i ro' t'uhr k'olbal reh botomaj wach huj*

<sup>9</sup> Chirij wo' chic i wili, xwilow chi re' C'acharel rijalwachem rib chi je' jenaj Q'uijol Me' xich'ep lok i ro' t'uhr chi k'olbal k'olomaj wı' chi' i botomaj wach huj re're'. Naxiban aj chi je' re', xwilow wach jenaj lok' laj ye'ab je' ricab nilbic i lok' laj ye'ab c'atbal sı chiwach i Dios eh chi rehquen i ye'ab re're' xwilow chi q'uihal take c'acharel re' xicansjic ru'um chi quich'icab quic'ux chirij riC'uhbal i Dios on ru'um rik'ormojic ribiral i c'uhbal re're', quimolom quib ar. <sup>10</sup> Re' take re' quipahkanic cok chiwach i Dios eh cow nquik'or chi je' wili:

«Lok' laj kaJaw re' til coric wo' awach eh aj ehchenel wo' reh chi'nchel, cu nic' chic nahtil nakuy'em chi nariponic i k'ij

nachach'uk k'oric chi quina take c'acharel wach ac'al chi nayeb jelow-bal queh i ti' laj quimic xca'n cho keh hoj? nqui take.

<sup>11</sup> Ar aj ru' je' wili quic'u'ljic xbanaric:

«Cu wilic take tocom chic awich aj niminal tak quilok'onc reh Dios naquican-sjic je' ricab acansjic tak xbanaric cho. Chahi'lsaj ac'ux tak eh chawuy'ej pe tak chic so' cu rehtal narimanlajic wach quiq'uihal take aj niminal naquiquimic, nqui xic'u'ljic wı'.

Chirij chic ru' xye'eric queh quiso' jenaj sak tz'ih re' naquicojom nachirak rik'ijil.

*Re' resmejic lok i riwak t'uhr k'olbal reh botomaj wach huj*

<sup>12</sup> Chirij chic wili, xwilow chi re' C'acharel rijalwachem rib chi je' jenaj Q'uijol Me' xich'ep lok i riwak t'uhr chi k'olbal k'olomaj wı' chi' i botomaj wach huj re're'. Ar ajic naxiban chi je' re' xwilow chi xic'uluric take wili: Pe't, xchalic jenaj rimal hihc. Chirij chic ru' ar pan taxaj, xk'ekomric wach i k'ij eh je' ricab rik'ekil quiso' nquicoj take c'acharel nanquimic je' jeno' hab wach je' wo' re' k'ekil xcahnich wach i k'ij. Je' wo' re' i poh cakbic wach xponic xa je' chic quic'. <sup>13</sup> Re' take ch'imil xik'ehbic cho wach ac'al xa je' chic ricab quik'ehbic cho wach i che' naquipuh cho ru'um cow laj tew.

<sup>14</sup> Je' wo' chic, re' taxaj xic'ul reh je' ricab ric'ul jeno' huj nanbotjic wach eh ayu' wach ac'al chi'nchel wach xc'uluric, je' ricab ru' chi re' take yuk' q'uixcab ch'il take ye'ab pan tak yejal ha', xsahchic quiwach ru'um chi xit'e'lejic. <sup>15</sup> Chirij chic re', xc'uluric wo' chi re' take c'acharel ma' nquinimej ta i Dios, je' chi k'atal k'oric take, je' chi nimak quiwach, je' chi cajawil sol, ch'il take bihomak, je' chi winak tehlic quij on chopoj quina pan cow laj camanic, chi'nchel re're' xquic'ol quib xilac tak nim laj abaj eh chipam take nim laj hop xicahnich naxit'e'lejic take cho yuk' q'uixcab. <sup>16</sup> Re' take c'acharel re're' je' wili nquik'or chi cow nok c'ahchi' quisiq'uim nic' wach rico'ljic quib naca'nam:

«Re' ta nak take abaj wili camanok chi c'olbal keh reh chi ma' eta kojrilow i tz'uklic chipam i tz'ukab k'atbal k'oric eh

reh wo' chi re' C'acharel rijalwachem rib chi je' jenaj Q'uijol Me' ma' eta kojrirak chi riye'eric ti'c'axic chi kana re' nariyeb cho ru'um reh chi kojrixowej chi hoj aj mahc. Je' aj re' nkapahkaj <sup>17</sup> maj xirak chic rik'ijil chi narichalic chi kana jenaj rimal laj ti'c'axic eh chiwach rik'ijil ti'c'axic re're' ma' jeno' keh hoj erico'lej rib, nqui take.

## 7

*Re' Wan rik'or quibiral take wahxak-lajc'ahl ik'ob (144,000) xcojoric quehtalil*

<sup>1</sup> Chirij chic wili, xwilow wo' wach i quejeb chi raj tz'e' wach i Dios re' pa'alqueb china i ju'jun reh ricaj tz'u'c i wach ac'al. Re' take re' c'ahchi' quipitim chi re' take quejeb chi tew qui'oquic cho pan cajtz'u'c reh wach ac'al ma' eta chic nquiyew cho quitewil je china i ha' eh je' china take che' c'aham. <sup>2</sup> Chirij chic re', xwilow wo' chic jenaj raj tz'e' wach i Dios re' wilic ruc' i cojbal ehtalil c'uhtbal reh chi re' take c'acharel co'lomaj chic take ru'um i Dios re' xa c'achlic wo' chi junelic. Re' aj tz'e' wach wili re' xchalic ar re' nelic cho wi' i k'ij je' wili xik'or chi cow queh take quejeb chi rich aj tz'e' wach i Dios aj pitol take reh tew re' xye'eric wo' cajawric chi naca'nam ti'c'axic queh take wilqueb wach ac'al eh je' wo' wilqueb pan ha':

<sup>3</sup> «Chawuy'ej pe tak, maban pe tak ti'c'axic wach ac'al, je' wo' pan tak ha' eh je' wo' china take che' c'aham. Chacoj pe tak quehtalil yejal quiwach take c'acharel quik'ahsam quib chirij i ricamaj i kAjaw Dios, cu re' aj wo' ru' nabanam tak haj wilic k'oroy aweh tak, nqui queh. <sup>4</sup> Ar ajic chirij chic rik'ormojic re're', xnibiraj chi re' quiq'uihal take cojoj quehtalil xponic wahxaklajc'ahl ik'ob (144,000) take. Re' take nic' pa' q'uihal naquic'ulum quehtalil re're' ar chi quixilac take cablaj ch'uk chi tinamit tz'uhcrunak cho cuc' take cablaj chi rac'un i ma' Israhel quichalic. <sup>5</sup> Re' juntuhm chi c'acharel re' juninak ik'ob lajeb ik'ob (12,000) take chi winak, aj ra' ri'sil cho ma' Jurah take. Re' take re're' naricojoric quehtalil quich'il take juninak ik'ob lajeb ik'ob (12,000) chi winak je' ruc' ra' ri'sil cho ma' Ruwen take, quich'il wo'

take juninak ik'ob lajeb ik'ob chi winak (12,000) je' ruc' ra' ri'sil cho ma' Cat take. <sup>6</sup> Je' wo' naricojoric quehtalil take juninak ik'ob lajeb ik'ob chi winak (12,000) je' ruc' take ra' ri'sil cho ma' Aser ch'il take juninak ik'ob lajeb ik'ob (12,000) chi winak ra' ri'sil cho ma' Neptalih, quich'il wo' juninak ik'ob lajeb ik'ob (12,000) chi winak je' ruc' take ra' ri'sil cho ma' Manases. <sup>7</sup> Je' wo' re' take juninak ik'ob lajeb ik'ob (12,000) chi winak ra' ri'sil take cho i ma' Simyon naricojoric wo' quehtalil ch'il take juninak ik'ob lajeb ik'ob (12,000) chi winak ra' ri'sil cho ma' Lewih ch'il take juninak ik'ob lajeb ik'ob (12,000) chi winak ra' ri'sil cho ma' Isacar. <sup>8</sup> Ma' xa re' ta take re' je' la' wo' re' naric'uluric cuc' take juninak ik'ob lajeb ik'ob (12,000) chi winak ra' ri'sil cho ma' Sawulon ch'il take juninak ik'ob lajeb ik'ob (12,000) chi winak ra' ri'sil cho ma' Chep eh ch'il wo' take juninak ik'ob lajeb ik'ob (12,000) chi winak ra' ri'sil cho ma' Wenjamin.

<sup>9</sup> Chirij chic i wili, xwilow wach juntuhm chic riq'uihal c'acharel. K'e' wo' chic yohbal wach q'uihal take chi ma' wo' hab wach ta nak enchol cajaljic. Re' take c'acharel re're', c'ul elenak take cho chi junsut tinamit wach ac'al ruc' rehreh wach ja'quill c'acharel. Je' wo', ma' xa jenaj ta wach quik'orbal quik'oric wi' reh la' chi'nchel ju'jun chi k'orbal wilic ayu' wach ac'al. Chi'nchel riq'uihal tinamit re're' xwilow chi xa sak chic quiso' eh chi xa suk chic quic'ux c'ahchi' quic'uyu'sam i xak pac' pan quik'ab pa'alqueb cok chiwach i Dios re' wilic chi k'atal k'oric china chi'nchel eh je' wo' chiwach i C'acharel rijalwachem rib chi jenaj Q'uijol Me'. <sup>10</sup> Chi cunchelal aj take re're', xa junk'oric chic take chi cow chi lok'onic ruc' i bich wili:

“Re' kaco'ljic xkac'ul i hoj xa re' wach i kAjaw Dios

re' wilic rajawric chi k'atal k'oric ch'il wo' i C'acharel rijalwachem rib chi je' jenaj Q'uijol Me',

xa re' wach take re' xiye'bic keh, nqui take.

<sup>11</sup> Ar ajic naxk'ormojic chi je' re', chi'nchel take raj tz'e' wach i Dios pa'alqueb wo' cok ar xquixuc'a' quib eh xquiloc'ej wach i Dios. Re' take re'



quisutem rij i ye'ab riban wī' k'atoj k'oric i Dios chi rich'il cok i C'acharel rijalwachem rib chi jenaj Q'uijol Me'. Je' wo', re' take re' quisutem wo' rij take quejeb rica'winak chi winak re' wilic quiwa'ric je' ricab quiwa'ric take rijeb tak winak eh je' wo' re' take quejeb chi c'acharel re' wilic nak' quiwach chiquij chi quiwach. <sup>12</sup> Je' aj wili lok'onic xca'n:

«Til aj coric i k'oric wili chawij i hat:

Chi junelic i k'ij sakom

xa re' wo' hat til rira'il riminal wach ajawric,

rira'il no'jbal, rira'il cuse'sbal, rira'il ansil eh re' wo' hat manlic wach k'atoj k'oric na'n.

Ru'um reh chi'nchel re're', chac'ul alok'il, chac'ul alok'onjic

eh je' wo' chac'ul atioxjic.

Chi'nchel take k'oric chawij wili, til coric take, nqui take.

<sup>13</sup> Chipam i junc'am re're' jenaj queh take quejeb rica'winak chi winak re' wilic quiwa'ric je' ricab quiwa'ric take rijeb tak winak xiban wīn i pahkanic wili:

«Re' take tinamit re' sak quiso' nawilow, hab wo' wach take pan ac'ux eh haj wo' xi'elic cho nanak'or i hat? nqui wīn.

<sup>14</sup> Naxiban wīn i pahkanic re're', je' wili xnik'or reh:

«Xa re' wo' hat teht'alanic reh haw, quin-qui reh.

Re're' je' wili xik'or wīn ruc' pet pahkanic:

«Re' take c'acharel wili re' aj re' xicahnic chi sak wach i camna je' ricab sakil wach ncahnic i kaso' nantz'ajaric wach. Je' ricab riban i ha' chi re're' nbanic chi ncahnic chi sak wach i kaso' je' wo' re' xiban i C'acharel re' rijalwachem rib chi je' jenaj Q'uijol Me', xisakbej wo' wach i camna take c'acharel re're' naxichihcaj riquiq'uel chiquij, nqui wīn.

Chirij i pet pahkanic xiban wīn, je' wo' wili xik'or wīn chirij i ricab pahkanic xiban cho wīn:

«Re' take re' ar xi'elic cho chipam riminal ti'c'axic wilqueb nak cho wī'. <sup>15</sup> Ru'um aj re' xye'eric k'ab queh chi xiwih'ic cok chiwach i Dios re' wilic chi k'atal k'oric china' chi'nchel. Je' wo', xye'eric k'ab queh chi ayu' re' nlok'onjic wī' i Dios xquik'ahsaj

quib chi rilok'onjic wach i Dios chi ma'xta ri'orahil. Ma' xa re' ta re', re' Dios re' k'atoj k'oric chic riban, xiyew k'ab queh chi xiwih'ic cok chipam i ye'ab nc'acharic wī' i Dios chi junelic i k'ij chi co'lomaj chic take. <sup>16</sup> Ar ajic ma' jaruj ta naqui-wih'ic chi ma'xta quiwa' quiha', ma' wo' naquic'ataric ru'um ritz'a'quil i k'ij eh xa ta nak naquic'ram chic jeno' tz'a'. <sup>17</sup> Je' re' nik'or maj re' chic i C'acharel re' rijalwachem rib chi je' jenaj Q'uijol Me', re' wilic wo' cok pan yejal reh lok' laj ye'ab re' wilic wī' i tz'ukab reh k'atbal k'oric, re' chic re' nilbic queh, je' ricab riban aj cha'jem me' chi ric'am je' take rime' pan jeno' rok ha' chi enca'n quiha' reh chi naquitikim ju' chi suk quic'acharic. Je' wo' chic, je' ricab wo' nok jeno' c'acharel njuc'uric ris nak' wach chirij chi ok'ic xiban ru'um ti'quil c'uxlis, je' wo' re' kAjaw Dios naresam lok ti'quil c'uxlis cuc' take c'acharel re're', nqui wīn.

## 8

### *Re' resmejic lok i riwuk t'uhr k'olbal reh botomaj wach huj*

<sup>1</sup> Naxirak cho rik'ijil, re' C'acharel re' rijalwachem rib chi je' jenaj Q'uijol Me' xich'ep lok i riwuk t'uhr chi k'olbal k'olomaj wī' chi' i botomaj wach huj re're'. Naxiban chi je' re', ar pan taxaj ma' jenaj pe' chic k'oric xbirmijic chiwach jenaj junc'am chi naht. <sup>2</sup> Cu chirij chic ru' xwilow chi xye'eric ju'jun chi ch'ihch' laj sub queh take wukub chi raj tz'e' wach i Dios re' pa'alqueb cok chiwach.

<sup>3</sup> Chirij chic re' xwilow jenaj chic raj tz'e' wach i Dios re' wilic ruc' jenaj c'atbal sensa tik'imaj ruc' k'anworic laj ch'ihch'. Re' aj tz'e' wach re're' ar pa'lic chiwach i lok' laj ye'ab je' ricab nilbic i ye'ab c'atbal si' chiwach i Dios. Nok wilic ar yohbal wach i sensa xye'eric reh, chi naric'atam ar chipam lok' laj ye'ab je' ricab nilbic i lok' laj ye'ab c'atbal si'. Re' lok' laj ye'ab re're' tik'imaj ruc' k'an woric laj ch'ihch' eh ar wilic cok chiwach i tz'ukab reh k'atbal k'oric. Nanca'n quitij take aj niminel, re're' noquic wo' chi c'atoj sensa reh chi pan cabchelal ch'il take tij nbanjic, xa junponic

chic ric'ohonquil ch'il risukquialal chiwach i Dios. <sup>4</sup> Chi je' re' k'uru' re' risibil i sēnsa ch'il i quitij take aj nimirnel xa junponic chic chiwach i Dios nok re' aj tz'e' wach re're' c'ahchi' ric'atam i sēnsa wilic chipam i c'atbal sēnsa wilic pan k'ab.

<sup>5</sup> Chirij aj chic re', re' aj tz'e' wach re're' xichop johtok i c'atbal sēnsa, xinuksaj chiwach k'ak' je' ruc' wilic china i lok' laj ye'ab je' ricab nilbic i lok' laj ye'ab c'atbal s'j chiwach i Dios eh xiquilej cho chi quina tinamit ayu' wach ac'al. Naxc'ulic wach ac'al, xa nok wo' xic'uyu'jic take cho cohok, xbirmijic take cow laj k'oric eh xirehpaj wo' take risakomil. Je' wo', xiban wo' jenaj cow laj hihc. <sup>6</sup> Ar ajic re' take wukub chi raj tz'e' wach i Dios choplic quich'ihch' laj sub xi'oquic chi rupjic pam quisub eh naxca'n chi je' re', je' wili xc'uluric: <sup>7</sup> Nok re' pet aj tz'e' wach xupej pam risub, xkajic cho wach ac'al yohbal wach sak'wach ch'il k'ak' xilacamaj chi quic' re' xibanic chi k'e' wo' chic q'uihal take che' c'aham ch'il rex laj pim xic'ahtic chi cu rehtal jenaj reh rox seht reh chi'nchel che' c'aham ch'il i rex laj pim ayu' wach ac'al xic'ahtic.

<sup>8</sup> Nok re' ricab aj tz'e' wach xupej pam rich'ihch' laj sub, xcuturic cho pan tak rinimal moloj wach ha' i xa je' jenaj yuk' xa ntenic chic rik'ak'il re' xbanic chi k'e' wo' chic q'uihal i moloj wach ha' xik'atej je na chi cu rehtal jenaj reh rox seht chi rinimal moloj wach ha' xmikric chi quic' <sup>9</sup> ru'um quiquiq'uel take riq'uihal chicop xiquimic ar pan tak rinimal ha'. Chipam i k'ij re're' jenaj reh rox seht chi riq'uihal chicop re're' xiquimic cahnok. Ma' xa re' ta re', k'e' la' wo' q'uihal take c'acharel xiquimic wo' ru'um chi xerebic take quini-mak tak canowa wilqueb nak wj'. Jenaj reh rox seht chi riq'uihal canowa re're' sahchic quiwach chipam i k'ij re're'.

<sup>10</sup> Nok re' rox aj tz'e' wach xupej pam i rich'ihch' laj sub xk'ehbic cho pan taxaj jenaj ma' laj ch'imil xa ntenic chic rik'ak'il xa je' chic ricab jeno' ma' laj k'ak' sakombal. Re' ch'imil wili re' xk'ehbic chi quina take rok tak ha' ch'il take rasbal tak ha', til wo' nim xik'atej je na chi cu rehtal jenaj reh rox seht chi riq'uihal rok tak ha' ch'il take ras-

bal ha' xik'atej na. <sup>11</sup> Re' ch'imil xk'ehbic cho re're' "C'ahil" ribihnal maj yohbal wo' chic wach c'ahil xic'am cho chi cu rehtal jenaj reh rox seht chi riq'uihal take rok tak ha' ch'il take rasbal ha' xic'ahbic eh ru'um reh ruc'jic ha' re're' yohbal wach q'uihal take tinamit xiquimic.

<sup>12</sup> Nok re' ricaj aj tz'e' wach xupej pam rich'ihch' laj sub, re' quisakomil i k'ij ch'il i poh ch'il wo' take ch'imil xijot' rib. Je' re' xc'uluric cu rehtal re' jenaj reh rox k'at reh rinimal quisakomil i ju'jun queh xichuopic. Ru'um i re' ma' xc'uhtunic ta chic chi'nchel risakomil i k'ij ch'il i poh ch'il wo' take ch'imil pan k'ij ak'ab eh chi je' re' xa re' chic jenaj reh rox k'at risakomil riyew i k'ij ch'il i poh ch'il wo' take ch'imil riyew cho risakomil chipam k'ij ak'ab. <sup>13</sup> Je' re' ajic naxwilow chaj bih c'ahchi' ric'uluric naxupej pam rich'ihch' laj sub i ricaj aj tz'e' wach, xwilow chi jenaj chic chi aj tz'e' wach xiq'uinic riban ar pan taxaj eh xnibiraj chi oxpech xk'oric cho chi cow chi je' wili:

«K'e' wo' chic quetal quiwach take c'acharel wach ac'al chi cu wilic take ti'c'axic naquic'ulum maj cu xib chic cho take tocom chi aj tz'e' wach re' cu wo' nacupem wo' pam i quich'ihch' laj sub, nqui xik'or.

## 9

*Re' xik'or i Wan chirij nok re' ro' aj tz'e' wach xupej pam i rich'ihch' laj risub*

<sup>1</sup> Chirij chic ru' nok re' ro' aj tz'e' wach xupej pam rich'ihch' laj risub, xwilow jenaj chic raj tz'e' wach i Dios xa je' chic jenaj ch'imil xk'ehbic cho pan taxaj cu rehtal xc'ulic k'ehbok wach ac'al. Re' raj tz'e' wach re're' xye'eric nak reh jenaj tehbal reh chi naritehem i tz'apbal na jenaj ma' laj jul cahk. <sup>2</sup> Je' re' ajic naxiteh na i ma' laj jul cahk re're' ruc' i ritehbal ye'oj, xa nbolic chic xelic cho jenaj rinimal sib xa je' chic ricab npokic cho risibil pan ac'al tuj. Je' re' xiban i rinimal sib re're' cu rehtal xik'ekomsaj wach risakomil i k'ij naxjohtic johtok pan tew. Je' re' nok, xc'ahnic chi muhlic wach chi'nchel. <sup>3</sup> Je' wo', xc'uluric chi chipam rinimal sib re're'

xi'elic take cho q'uihal take nimak tak chili'l re' xye'eric k'ab queh ru'um i Dios chi k'e' ti'quil cojoj ti' naca'nam chi xa je' chic ricab ti'quial i ti'oj nca'n take tzina'j. Chi je' re' riye'eric k'ab xbanaric queh, re' take re' naxquipuhcaj quib chi junsut wach ac'al, <sup>4</sup> ma' xye'eric ta k'ab queh chi naquisacham wach take che', take tic ch'il nic' pa' nimal take rex laj pim wilic wach ac'al xa re' la' wach xye'eric k'ab queh chi naquiyeb chi ti' chi'nchel take tinamit re' ma' xcojoric ta quehtalil yejal quiwach c'uhtbal reh chi co'lomaj chic take ru'um i Dios. <sup>5</sup> Re' cok ru', ma' xye'eric ta k'ab queh chi naca'nam cansanic tinamit, xa cojol la' take ti' chiwach i ho'ob poh.

Re' riq'ij cojoj ti'quial naca'nam, xa je' chic ricab yot'quial ti'oj riban i tzina'j naribanam queh. <sup>6</sup> Ru'um i ti'quial naquiwih'ic w'i' take c'acharel chipam take cho k'ij re're', xa nacajwam nak chic chi chaj ta nak bih naricansanic queh xa re' la' ma' haj ta wo' chic charak cho quimic chi queh. Je' re' k'uru' xa rehreh nak chic wach rajmajic wach quiquimic naca'nam xa re' la' ma'xta chic bih narajwam chi naquiquimic.

<sup>7</sup> Je' aj wili quiw'i' take nimak tak chili'l xwilow quiwach: Re' take re' xa tikilqueb chic chi ojic, xa je' chic quicab take caway chi xa tikilqueb chic chi ojic pan k'ak'anic. Je' wo', re' take re' poylic wo' wach quina chi je' ricab jenaj coten k'anworic laj ch'ihch' reh wach nahis eh re' quibal xa je' chic ricab rilbal jeno' winak xa tiklic chic chi k'ak'anic. <sup>8</sup> Re' wach quina xa je' chic ricab richamil rismal na jeno' ixok eh re' take ritz'i' que xa k'as chic take xa je' chic ricab take ritz'i' re jeno' cakcoj. <sup>9</sup> Je' wo', re' q'uiti'jolal c'oloj take ruc' jenaj ch'ihch' laj tz'ih reh k'ak'anic eh nanquic'uyu'saj quixic' xa quiup'lunic chic xa je' chic ricab i ahnic nca'n riq'uihal caway nok ojic nca'n pan k'ak'anic chi quikerem je behsbal queh aj k'ak'anel. <sup>10</sup> Je' re' ajic re' take nimak tak chili'l re're' chi ju' i quije re' je' ricab quije take tzina'j, wilic wo' quiqui eh xye'eric k'ab queh ru'um i Dios chi naca'nam ti'c'axic chiwach ho'ob poh queh take c'acharel re' ma' xcojoric

ta quehtalil yejal quiwach c'uhtbal reh chi co'lomaj chic take ru'um i Dios.

<sup>11</sup> Je' wo' chic xwilow chi, chi quina take nimak tak chili'l, xcojoric jenaj c'amol quibeh. Re' c'amol beh wili re' wo' i raj tz'e' wach i Dios re' ye'oj reh i tehbala na i ma' laj jul cahk re're' eh re' ribihnal ru', "Awaron" pan kak'orbala hoj aj hewreyo eh pan quik'orbala take aj criyeco "Apolyon". Re' cabchel bihnal re're', raj rik'orom "Aj sachol wachis".

<sup>12</sup> Ruc' chi'nchel re're' xcux'ic wach i pet ti'c'axic chi quina i tinamit xa re' la' chacoj tak rehtal chi cu wilic quib chic chalic reh chirij i wili.

*Re' riwak raj tz'e' wach i Dios  
xuwej pam rich'ihch' laj sub*

<sup>13</sup> Chirij wo' chic re' xwilow chi re' riwak raj tz'e' wach i Dios xuwej pam rich'ihch' laj sub. Naxiban chi je' re', xelic cho jenaj k'oric ar re' wilic w'i' i lok' laj ye'ab tik'imaj ruc' k'an woric laj ch'ihch'. Re' lok' laj ye'ab wili re' nc'ataric w'i' sensa, wilic wo' quejeb chi uc'a' china, ju'jun reh ritz'u'c eh ar wo' wilic cok chiwach i Dios. <sup>14</sup> Je' aj wili k'oric xbanjic cho reh riwak aj tz'e' wach choplic rich'ihch' laj sub re're':

«Chachej take cho quejeb chi aj tz'e' wach bac'alqueb chi chi' ma' laj rok ha' "Ewrates" ribihnal, nqui k'oric xbanjic cho reh.

<sup>15</sup> Chi je' aj re', re' take quejeb chi aj tz'e' wach bac'alqueb chi chi' rok ha' re're' xichejmejic cho. Re' take re' chi tikilqueb chic til manlic pa ri'orahil rik'ijil chi ribanaric i camanic ye'oj chi quina ru'um i Dios, xi'oj chi ricansjic jenaj rox seht re' riq'uihal c'acharel wach ac'al re' ma' nquinimej ta i Dios. <sup>16</sup> Re' take re' tahkamaj je take cu'um yohbala wach q'uihal chi sol wilqueb nah caway naxi'oj. Ar ajic re' hin xnibiraj chi re' quiq'uihal take sol re're', xic' wo' chic na quiq'uihal chi ma' cha'n ta wo' chic canar cajaljic

<sup>17</sup> Naxc'uhtjic wo' chic win pan je' jenaj la' wach take sol re' tz'ukulqueb nah caway re' wili xinwilow chiquij: Re' take re' tz'ukulqueb nah caway wilic jenaj co'lbal reh chi quic'ux rehreh wach quica'yic. Wilic xa cak chic nca'n xa je' chic take

ricakil k'ak'. Wilic xa rex chic take xa je' chic ricab i taxaj. Wilic wo' xa k'an chic riban je' ricab i asupra. Re' chic i quina take caway, xa je' chic ricab na i cakcoj eh pan quichij' nelic cho k'ak' ch'il wo' risibil ruxlab c'ahtanak asupra. <sup>18</sup> Chi je' re' k'uru', re' jenaj reh roxseht chi riq'uihal chi c'acharel wach ac'al xiquimic take je ru'um i k'ak' ch'il i sib ch'il i k'an laj pok nkajic cho pan taxaj xelic cho pan quichij' take caway re're'. <sup>19</sup> Je' re' xc'uluric maj re' cajawric take caway re're' chi cansanic ar wilic pan quichij'. Je' wo', wilic cajawric chi cansanic ju' quije re' xa je' chic take ricab na ak' chi ti'oj chi quicansjic je take c'acharel. <sup>20</sup> Je' re' ajic q'uihal take c'acharel ma' quinimic ta reh i Dios xiquimibic ru'um take ti'c'axic banaric ruc' quichij' ch'il ju' quije take caway re're', xa re' la' q'uihal wo' take ma' xiquimic ta. Re' take c'acharel wili tob ta xquillow i ti'c'axic c'uluj lok re're', ma' xquicana' ta ribanaric i c'ahbilal laj quibanoj, ma' xquicana' ta wo' rilok'onjic wach take ma' tob laj uxlabal on take tiyox re' tik'imaj take ruc' k'an woric laj ch'ihch' on ruc' sak woric laj ch'ihch' on ruc' cak c'atoj wach ch'ihch', on ruc' abaj on ruc' che' eh chi je' re' riwij' ma' qui'lbic ta, ma' wo' quibirinic ta eh xa ta wo' quibehic. <sup>21</sup> Je' wo', re' take c'acharel re're' ma' xquicana' ta banoj cansanic, banoj waranic, banoj tak c'oyomal eh xa ta wo' nak xquicana' banoj ilek'.

## 10

*Pan k'ab jenaj chic raj tz'e' wach i Dios wilic jenaj t'uch botomaj wach huj*

<sup>1</sup> Chirij chic xc'ujtjic win re're', xwilow wo' chic chi jenaj chic raj tz'e' wach i Dios til xa nim chic riwa'ric xkajic cho pan taxaj chi sutumaj rij ru'um jenaj sutz' eh wach na wilic jenaj xohcak'ab. Re' rilbal i aj tz'e' wach wili xa nsakomonic chic xa je' chic ricab risakomil i k'ij eh re' take wach ch'ehc xa quirepretic chic riholonquilal xa je' chic ricab ricakil nimak tak xak k'ak'. <sup>2</sup> Je' wo', re' aj tz'e' wach wili re' wilic jenaj t'uch botomaj wach huj pan k'ab chi tehlic chic wach. Re're' k'uru' chi xipahba'

i risec'aj rok china riminal ha' eh re' ritz'et rok xipahba' china ac'al <sup>3</sup> xk'oric cho chi cow chi xa je' chic cowil nk'oric cho cakcoj xiban cho eh ruc' re're' wukub take xa je' chic quik'orbal cohok i k'oric xca'n cho. <sup>4</sup> Naxquicohlaj k'oric take je' quik'orbal cohok nca'n, re' hin nawoquic nak chi ritz'ihmjic take k'oric xnibiraj, xa re' la' xnibiraj wo' chic chi wilic jenaj xk'oric cho ar pan taxaj chi je' wili c'ahchi' rik'orom:

«Matz'ihmbaj take k'oric xquik'or take wukub je' quik'orbal cohok re're', xa chac'ol la' pan ac'ux, nqui win.

<sup>5</sup> Ar aj ru' re' raj tz'e' wach i Dios re' xipahba' jenaj rok china riminal ha' eh jenaj xipahba' wach ac'al xwilow chi xijohsaj johtok risec'aj k'ab pan taxaj <sup>6</sup> eh je' wili xik'or johtok:

«Hat Lok' laj Dios, re' hat xa c'achalcat wo' chi junelic k'ij sakom. Re' hat xatik'anic reh taxaj ch'il take chi'nchel quic'acharic johtok chiwach. Re' hat xatik'anic wo' reh wach ac'al ch'il chi'nchel quic'acharic chiwach eh re' wo' hat xatik'anic reh riminal ha' ch'il chi'nchel i quic'acharic chipam. Re' ok hat tik'orok chi til coric take k'oric nanik'orom johtok yu'na, nqui xik'or.

Chirij re', p'uht rik'oric chi je' wili:

«Til coric, manlajic chic wach i rik'ijil <sup>7</sup> chi re' nic' pa' nimal xa c'olaj nak cho pa ric'ux i Dios re' xik'or cho ribiral queh take aj k'orol riC'uhbal chi cu narisakomem nak wach, yu'na narisakomjic chic wach. Re're' naric'uluric chipam take k'ij nachupej pam rich'ihch' laj sub i riwuk aj tz'e' wach, nqui xik'or.

*Re' Wan xpahkaljic reh chi narojic ruc' aj tz'e' wach re' pa'lic jenaj rok china riminal ha' eh re' jenaj chic china ac'al*

<sup>8</sup> Chirij chic wili, re' jenaj re' xk'oric wo' cho wuc' pan pet cu ar cho pan taxaj, xk'oric wo' chic cho wuc' chi je' wili:

«Hij ruc' aj tz'e' wach re' jenaj rok pa'lic china riminal ha' eh jenaj pa'lic china ac'al. Ar chapahkaj reh i botomaj wach huj tehlic wach wilic pan k'ab, nqui win.

<sup>9</sup> Naxinbiraj chi je' re', xinoj ruc' i aj tz'e' wach re're' eh xnipahkaj reh chi nariyeb

win i botomaj wach huj wilic pan k'ab. Re're' je' wili xik'or win naxiyew win:

«Wili i botomaj wach huj. Chanuksaj awib reh maj re' huj wili xa qui' chic naponok pan ach'i' xa je' chic riscab naribanam, xa re' la' nok junc'am chic ac'uxum xa c'ah chic apam naribanam, nqui win.

<sup>10</sup> Re' hin xnic'ul wo' i botomaj wach huj re' wilic nak pan k'ab i aj tz'e' wach re're' eh naxnic'ux wo' win xa qui' chic i pa nich'i' xiban til wo' xa je' chic riscab. Re' cok ru' nok junc'am chic nic'uxum, xa c'ah chic xiban chi nipam. <sup>11</sup> Cu re' aj chic win ru', je' wo' chic wili xk'ormojic win ru'um i c'ahchi' rik'oric cho wuc':

«Re' c'uhbal wili re' ye'oj ru'um i Lok' laj Uxlabal chirij chaj bih take naric'ulmujic, curman chi nak'orom queh chi'nchel take tinamit, je' chi k'atal k'oric je' chi queh take q'uih ch'uk wach c'acharel reh ju'jun chi k'orbal quik'oric wi'. Je' wo' nak'orom queh take c'acharel quic'acharic pan tak cuc' tinamit on pan tak nimak tinamit ayu' wach ac'al, nqui win.

## 11

*Re' iloj xiban i Wan chirij chaj bih xc'uluric cuc' take quib chi raj k'orol i Dios*

<sup>1</sup> Chirij chic ru' xye'jic pa nik'ab jenaj che' je' ricab caxlan aj ncamanic chi pajbal ye'ab eh re' Dios je' wili xik'or win:

«Hiy, chapaj cho rinimal i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' niwach ch'il wo' rinimal i lok' laj ye'ab c'atbal si wilic chipam. Je' wo', chawajlaj jarub take chi c'acharel nquimol quib chi rilok'onjic niwach. <sup>2</sup> Re' cok ru', mapaj i ye'ab wilic lok chi chi' i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' niwach, re' quicahnic wi' take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel maj k'ahsamaj chic wu'um pan quik'ab take c'acharel re're' naxquiyak'abej pan cok i lok' laj tinamit Jerusalem. Re' tinamit re're' je' re' naricahnic cu rehtal niq'uiic lok xib hab ruc' wakib poh. <sup>3</sup> Chiwach i xib hab ruc' wakib poh re're', re' hin nanibanam chi naquiwih'ic quib chi aj k'orol niC'uhbal xa k'ask'as chic wach quiso' ru'um chi xa ti' chic quic'ux ru'um i naric'uluric cuc' take c'acharel. Chiwach wo' i wakib poh re're', re' hin nanitak'ab wo' take je, reh chi

naquik'orom i nic'uhbal nariye'eric queh ru'um i Lok' laj wUxlabal, nqui Dios win.

<sup>4</sup> Re' take quib chi aj k'orol c'uhbal re're', re' wo' take quib chi c'acharel jalwachamaj take ru'um i quib chi k'ab i che' “Oliwo” ribihnal ch'il i quib chi pa'ab cantela re' wilqueb cok chiwach Dios re' c'uhajic cho najtir k'ij reh jenaj raj k'orol riC'uhbal i Dios.

<sup>5</sup> Ru'um chi re' take quib chi c'acharel re're' xye'eric cajawric chi narelic cho k'ak' pan quichi' cansbal queh take c'acharel re' ncaj quiyeb chi ti' take quib re're', re' take re' naquisacham wo' wach take caj ixowonel ruc' cajawric ye'oj. <sup>6</sup> Je' wo' chic, re' take quib chi aj k'orol re're' xye'eric cajawric chi naquipahbab rikajic cho jab chiwach xib hab ruc' wakib poh re' naca'nam wi' rik'ormojic i c'uhbal ye'oj queh ru'um i Lok' laj Uxlabal. Ma' xa re' ta re', xye'jic la' wo' cajawric chi naquimiksam i ha' chi quic', je' wo' chi riye'eric ti'c'axic chi quina take c'acharel wach ac'al xa jarpech pa' ncaj ribanaric.

<sup>7</sup> Chirij ru' nok quicohlan chic wach quic'uhbalanic take quib chi raj k'orol riC'uhbal i Dios re're', xwilow chi ar chipam i rinimal jul cahk xelic cho jenaj ma' laj chicop xa c'ahbil chic rilbal. Re're' xwilow chi xoj chi quina i quib re're' chi quicojoric pan ti' c'axic cu rehtal xicansaj take. <sup>8</sup> Chirij nok cansamaj chic take quib re're', xwilow chi xcahnic i quiti'jokal chi tutz'ulqueb chic chiwach jenaj beh wilic chipam i rinimal tinamit re' xcansjic wi' i kAjaw wach curus. Re' tinamit re're', xnicoj wo' rehtal chi quib wach ribihnal wilic, “Soroma” ch'il “Ejpto”. Je' re' nk'ormojic reh rehtalil chi c'ahbil quino'jbal take c'acharel wilqueb pan tinamit re're'. <sup>9</sup> Je' re' nok wilic ricaj k'ij xcahnic quiti'jokal take quib chi aj k'orol c'uhbal re're' chi tutz'ulqueb pan beh, q'uihal take c'acharel rehreh wach quitinamital xa pa' yuk'ul quichalic wi', rehreh wo' wach quik'orbal re' k'orel pa' quipuhcam quib chi junsut wach ac'al xic'ulic lok chi quilmijic. Nok je' re' nca'n take tinamit, ma' hab ta wach queh take c'acharel re're' nye'eric k'ab reh chi narimuk'ab i quiti'jokal take quib chi aj k'orol c'uhbal re're', <sup>10</sup> til risukquil la' chic

quic'ux nchalic ruc' quiquimic eh rehtalil chi xa suk chic pan quic'ux, xa xquisij chic pa' bih queh chi quiwach. Je' re' xca'n maj chi queh ru' yohbal wo' wach i ti'c'axic xc'amaric cho chi quina cu'um take quib chi aj k'orol c'uhbal re're'.

<sup>11</sup> Chirij ru' naxponic ricaj k'ij re' hin xwilow chi re' Dios xiyew wo' chic quic'acharic take quib chi aj k'orol re're' eh nic' pa' q'uihal take xi'ilbic reh yohbal wach naxoquic quiyo'jic. <sup>12</sup> Chirij i wili re' take quib chi aj k'orol re're' xquibiraj chi wilic jenaj xk'oric cho ar pan taxaj chi je' wili c'ahchi' rik'orom cho chi cow:

«Yu'na quim tak eh tijohten tak cho ayu', nqui banol cho queh.

Cu re' aj chic ru' xijohtic johtok pan taxaj pan jenaj sutz' eh re' take xicansanic queh i quib chi aj k'orol re're' xquillow wo' na xi'oj johtok pan taxaj. <sup>13</sup> Chipam wo' ti junc'am re're' jenaj riminal hihc xiban eh ru'um i hihc re're' xt'e'lejic take cho pat chipam i tinamit re're' cu rehtal xmoljic jenaj rilaj seht reh riq'uihal pat wilic ar. Ruc' re're' xiquimic wuklajik'ob lajc'ahl (7,000) chi c'acharel eh nic' pa' chic q'uihal take xicahnic chi c'achalqueb yohbal wo' chic wach quiyo'jic xchalic cuc', re' xbanic chi xquiloc'ej johtok wach i Dios re' wilic cho pan taxaj.

<sup>14</sup> Re' aj wili ricab ti'c'axic xiq'uic lok xa re' la' rox ti'c'axic loq'uul wo' ti cho richalic.

*Re' riwuk raj tz'e' wach i Dios  
xuwej pam i rich'ihch' laj sub*

<sup>15</sup> Chirij chic ru' nok re' riwuk raj tz'e' wach i Dios xuwej cho pam i rich'ihch' laj sub, re' take wilqueb ar pan taxaj xbirmijic quik'orbal chi xa cow chic xquik'or chi je' wili:

“Re' k'atoj k'oric wach ac'al pan k'ab chic i k'ajaw Dios wilic ch'il i Pahbamaj chi K'atal K'oric. Re' take re' naquik'atoj k'oric chi junelic i k'ij sakom, nqui xbirmijic.

<sup>16</sup> Naxquibiraj chi je' re', re' aj chic take quejeb rica'winak (24) chi c'acharel re' wilic quiwa'ric je' ricab quiwa'ric take rijeb tak winak, re' chi tz'ukulqueb take chipam i tz'ukab ar cok chiwach i Dios,

xquixuc'a' quib eh xquiloc'ej wach <sup>17</sup> chi je' wili i c'ahchi' quik'orom:

“K-Ajaw Dios, xa re' wach i hat k'e' riminal wach awajawric wilic.

Nok ma' ja' tik'imaj ta wo' wach ac'al re' hat xa wilcat wo' nak chic cho, xa wilcat wo' yu'na eh xa nawih'ic wo' chi junelic k'ij sakom.

Aweh aj i hat nkatioxej chi c'ahchi' ac'uhtram riminal wach awajawric eh ruc' re're' c'ahchi' wo' ak'atbic k'oric chi quina chi'nchel i tinamit wach ac'al.

<sup>18</sup> Yu'na k'uru' xponic chic i rik'ijil chi re' hat chi wilcat chic chi k'atal k'oric, nayeb ti'c'axic chi quina take tinamit re' xa josk'onak chic take awuc'.

Je' wo' nak'atam wo' k'oric china quibanaj take chi'nchel take camnak chic je' take

eh nayeb quitojbal take awaj camanom re' take aj k'orol c'uhbal xye'eric queh ru'um i Lok' laj Uxlabal.

Je' wo', nayeb quitojbal take lok' laj atinamit re' take quiyohbalanic wach abihnal chi nimak chi cuc'tak take.

Je' re' k'uru' xponic chic rik'ijil chi nasacham quiwach take quibanic ti'c'axic ar wach ac'al, nqui take.

<sup>19</sup> Ar aj ru' naxk'ormojic chi je' re', re' ye'ab re' nye'eric wi' rilok'il i Dios ar pan taxaj xteh cho eh naxc'uhunic cho i caxon re' wilqueb wi' take perepic laj abaj re' wilqueb wi' take tak'anic xiban i Dios naxiban i pet tik'anic cuc' take ra' ri'sil cho i ma' Israhel, xic'uyu'jic take cho cohok eh xquirehpaj cho quisakomil. Je' wo', wilic take k'oric xbirmijic cho cu pan taxaj, xiban jenaj hihc yohbal wach cowil eh xwilow wo' chi yohbal wach take nimak tak sak'wach xik'ehbic cho.

## 12

*Re' iloj xiban i Wan chirij i jenaj ixok ch'il  
i jenaj wacax ak'*

<sup>1</sup> Chirij chic ru', xniban wo' chic jenaj chic iloj sachbal c'uxlis ar pan taxaj chi je' wili: Xwilow chi jenaj ixok tz'uklic ar sutumaj rij reh risakomal i k'ij re' ncamanic reh chi jelow-bal riso'. Je' wo', xwilow chi re' ncamanic reh chi riye'ab take rok re' i poh eh chi wilic wo' jenaj

ricoten laj ch'ihch', chi xoybal wach cablaj rich'imilal wilic. <sup>2</sup> Je' wo', xwilow wo' chi re' ixok re're' q'uisin chic ma' nc'ulic ric'ux eh xa q'ueric chic chi' ru'um riti'quail riye'jic wach sakom riha'lac'un maj ponc chic rik'ijil chi naric'ulic ric'ux. <sup>3</sup> Cu re' chic win ru', jenaj wo' chic iloj xniban re' k'e' xsahchic wi' nic'ux. Je' wili iloj xniban ar pan taxaj: Ar wilic cho jenaj ma' laj cak rij wacax ak' wilic wukub na ch'il lajeb chi ruc'a' eh chi xoybal wach i ju'jun china wilic wo' ju'jun chi coten laj ch'ihch'. <sup>4</sup> Re' wacax ak' re're' ximolej take cho ruc' rije jenaj rox seht reh riq'uihal take ch'imil wilqueb pan taxaj eh xit'ele'ej take cho wach ac'al. Chirij chic re', xipahba' cok rib chiwach ixok re' q'uisin chic ma' nasjic i riha'lac'un. Je' re' xiban reh chi na asjok nak ti i ha'lac'un re're' naric'uhxam nak ti pa ric'ux <sup>5</sup> xa re' la' naxasjic t'uch rac'un ixok re're' ruc' ti junc'am xc'amaric johtok i t'uch ha'lac'un re're' ruc' i Dios ar pa riye'ab re' riban wi' k'atoj k'oric. Re' riwi' chi xc'amaric johtok, reh chi re' ac'un wili ruc' rinimal wach rajawric ye'oj erik'at k'oric chi quina chi'nchel tinamit chi xa je' na chic wilic jenaj ribaston ch'ihch' pan k'ab chi k'atoj k'oric. <sup>6</sup> Nok c'amoj chic johtok rac'un ixok re're', re' ixok wili xoj ric'ol rib chipam jenaj ye'ab chik yuk' re' ma'xta wi' patanel ru'um chi ar tik'imaj cho riye'ab ru'um i Dios chi c'olbal rib. Chi je' re' ajic chiwach i xib hab ruc' wakib poh xoj ric'ol wi' rib ixok re're', xtobjic ruc' chi'nchel riwa' riha' cu'um take raj tz'e' wach i Dios.

*Re' rip'uhcic jenaj k'ak'anic  
ar pan taxaj*

<sup>7</sup> Chirij chic wili, cu re' chic win xwilow chi ar pan taxaj xtohk'ic jenaj k'ak'anic. Xwilow chi re' raj tz'e' wach i Dios re' Quel ribihnal rich'il take rich aj tz'e' wach xi'oquic chi k'ak'anic ruc' i ma' laj cak rij wacax ak' rich'il wo' take aj tz'e' wach quitahkanic reh ru' <sup>8</sup> xa re' la' re' ma' laj cak rij wacax ak' re're' rich'il take quitahkanic reh ma' xquicuy ta ransil i k'ak'anic ruc' i Quel ch'il take rich aj tz'e' wach eh naxquik'eb i k'ak'anic re're', re' ma' laj cak rij wacax ak' ch'il take raj

tahkanel ma' xye'eric ta chic k'ab queh chi xicahnic ar pan taxaj. <sup>9</sup> Je' aj re', re' ma' laj cak rij wacax ak' re're', re' q'uih wach ribihnal wilic, je' ricab: "Re' Najtir Ak'", re' "Aj Yahm" eh re' "Aj Subul tinamit" wo' nok wilic, xcuturic cho wach ac'al rich'il take raj tz'e' wach eh chi je' re', re' aj re' i jot'ol queh take c'acharel chi junsut wach ac'al. <sup>10</sup> Chirij chic wili, xnibiraj ar pan taxaj jenaj cow laj k'oric chi je' wili:

"Yu'na xc'uhcic ayu' pan taxaj chi re' Dios nco'lonic queh take c'acharel eh chi re're' til wilic rajawric chi k'atal k'oric.

Je' wo', xc'uhcic wo' chi re' Pahbamaj chi K'atal K'oric til wilic wo' rajawric!

Je' re' nik'or maj xcuturic chic jok wach ac'al re' ntz'akbic nak quimahc take kich aj niminel chi k'ij chi ak'ab chiwach i Dios.

<sup>11</sup> Re' aj tz'akol wach mahc re're' xye'eric pan ac'al cu'um take kich aj niminel ruc' rich'iquinjic quic'ux xca'n chirij riquimic i C'acharel

re' rijalwachem rib chi je' jenaj Q'uijol Me'. Ru'um chi xquich'ica' quic'ux, re' Dios xiyew pan ac'al i aj tz'akol mahc re're'.

Ma' xa ta ru'um re're' xiban i Dios chi je' re', je' la' wo' ru'um chi re' take re' ma' ti' ta xquic'raj quic'acharic chi naquicansjic je' ru'um rik'ormojic i c'uhbal ye'oj queh.

<sup>12</sup> Je' re' k'uru' wih'ok sukquail c'uxlis ayu' pan taxaj.

Til je' re' naric'uluric ayu' pan taxaj chi narisukbic kac'ux nic' pa' hoj q'uihal wilcoj ayu'

raj nchel awuc' hat-tak c'acharel wilcat tak wach ac'al ch'il take quic'acharic chi chi' take nimak tak ha',

til wo' chic k'e' je' quetal awach tak ru'um nok k'e' ti'quail nawilom tak wach ru'um chi re' aj Yahm xcuturic chic jok wach ac'al

eh til pa risasil ric'a wilic maj reht'alim chi xa ajlamaj chic rik'ijil wilic chi ajot'oric tak, nqui xk'ormojic.

*Re' cohshal wach ribiral i ma' laj wacax  
ak' ch'il i tutbes xasjic riha'lac'un*

<sup>13</sup> Nok re' ma' laj cak rij wacax ak' xilow chi xcuturic cho wach ac'al, re're' xitok'a' risiq'uiric rij ricojoric pan ti'c'axic i tutbes re' xasjic t'uch rac'un <sup>14</sup> xa re' la' re' Dios xiban chi xelic cho quib rixic' je' ricab rixic' nimak tak xihc' reh chi pan xiq'uinic narelic je chiwach i wacax ak'. Chi je' aj re' k'uru' re're' xoj wo' pan ye'ab chik yuk' re' ma'xta wi' patanel eh ar xco'ljic ru'um i Dios chiwach i wacax ak' re're' chiwach xib hab ruc' wakib poh.

<sup>15</sup> Nok wilic chic ar ixok re're', re' wacax ak' re' chi c'ahchi' wo' chic risiq'uim rij ricojoric pan ti'c'axic i tutbes re're' xesaj cho ha' pan chi' xa cow chic rok eh xitak'a' je chirij i tutbes re're' chi ricojoric pan ti'c'axic. Ruc' re're', re' nak raj chi xiq'uc molorok ponok ru'um ricowil rok ha' re're'. <sup>16</sup> Xa re' la' re' tutbes re're' ma'xta wo' bih xic'ul maj xtobjic ru'um ac'al naxmikric cho i jenaj ma' laj hop chipam eh xitz'ubej jok chi'nchel i ha' re' xesaj cho pan chi' i ma' laj wacax ak' re're'. <sup>17</sup> Ar ajic re' ma' laj wacax ak' re're' xchalic riman ric'a' ruc' i tutbes re're' chi ma' xiban ta reh eh yu'na re' chic take ra' ri'sil cho i tutbes re're' xoj riban k'ak'anic cuc'. Re' take re', re' wo' take quinimic reh riC'uhbal i Dios eh til nquinimej wo' take c'uhunic banoj ru'um i kAjaw Jesus re' aj K'atal K'oric.

## 13

*Re' take chicop xilow i ma'  
Wan chi xi'elic cho pan ha'  
je' wo' pan ac'al*

<sup>1</sup> Chirij wili, re' hin xinpah'ic pan sanib ar chi chi' ma' laj ha'. Ar ajic xwilow naxjohitic cho pan ma' laj ha' jenaj ma' laj chicop xa c'ahbil chic rica'ybal wilic lajeb ruc'a' eh wukub i na. China ju'jun queh lajeb chi ruc'a' wilic cojoj take ju'jun coten ch'ihch' eh chiwach take wukub china i chicop re're', ar tz'ihmbimaj take k'oric je' ruc' ma' holohic ta laj k'oric chirij i Dios. <sup>2</sup> Re' ma' laj chicop re're' xa je' chic rij jenaj ma' laj mes bahlam, re' take rok xa je' chic ricab take rok i chicop "Oso" ribihnal eh re' chi' xa je' chic ricab chi' i cakcoj. Je' re' ajic, re' chicop re're' nim wach rajawric xye'eric ru'um i ma' laj wacax ak' eh je' wo' xye'eric

riwa'ric chi narik'atbic k'oric rich'il i ma' laj wacax ak'. <sup>3</sup> Re' ma' laj chicop re're' ch'akoj pam i jenaj queh na eh ru'um chi xa ti' chic wilic xa quimic nak chic ruy'ej, xa re' la' re' riti'quial re're' xik'olej wo' chic rib eh ma' xquimic ta wo' je. Ru'um re're', re' take tinamit wach ac'al xsahchic quic'ux eh chirij chic re' xquiyew quic'ux chi tahkanic. <sup>4</sup> Je' re' k'uru' re' take tinamit re're' xquiyew quic'ux chi rilok'onjic wach i ma' laj chicop wili ch'il i ma' laj wacax ak' re' xye'bic rajawric chi tak'anic. Ru'um re' je' wili xquik'or:

«Ma' hab ta wach jeno' til wilic rajawric je' ricab i ma' laj chicop wili! Ma' hab ta wach jeno' eripaj rib ruc'! nqui take.

<sup>5</sup> Re' ma' laj chicop re're' ru'um chi xye'eric wo' k'ab reh ru'um i Dios chi narik'oric pan eht laj k'oric eh chi naribanam wo' ma' holohic ta laj k'oric chirij, xye'eric k'ab reh chi nariwih'ic rajawric chi ribanaric xa chaj bih raj ribanam chiwach i xib hab ruc' wakib poh.

<sup>6</sup> Chi je' re', re' ma' laj chicop re're' p'uht wo' rik'oric chi eht chi ribanjic i ma' holohic ta laj k'oric chirij i Dios eh je' wo' chirij i Lok' laj Ye'ab re' nlok'onjic wi' wach i kAjaw Dios ch'il wo' chiquij take nic' pa' nimal wilqueb pan taxaj. <sup>7</sup> Je' wo' chic, re' ma' laj chicop wili xye'eric wo' k'ab reh chi naripajam rib cuc' take lok' laj ritinamit i kAjaw Dios eh je' wo' chi nariyeb take pan ac'al. Je' wo' xye'eric wo' k'ab reh chi nariwih'ic riwa'ric chi quina take ju'jun seht chi tinamit wach ac'al xa nic' pa' wach quitinamital quic'acharic wi' eh xa nic' pa' wach quik'orbal quik'oric wi'.

<sup>8</sup> Q'uihal queh take c'acharel re're', xquilok'ej wach i ma' laj chicop re're'. Re' take c'acharel re're' cu pan p'uhtbal cho reh taxaj ac'al ma' tz'ihmbimaj ta cho quibihnal ru'um i C'acharel re' rijalwachem rib chi je' jenaj Q'uijol Me' eh chi je' re' ma' wilic ta chiwach i huj re' ritz'ihmbaj wi' quibihnal take nic' pa' nimal take c'acharel ye'oj chiquij chi naquic'acharic chi junelic k'ij sakom.

<sup>9</sup> Je' re' k'uru' ru'um chi naric'uluric i pa' bih tik'imaj chic cho wach, nipahkaj aweh tak chi chacoj tak rehtal chi coric i c'utaj rik'or chi je' wili:



10 “Wi hab wach wilic chic chirij chi narojic pan che', re're' pan che' wo' narojic. Hab wach wilic chic chirij chi naricansjic ruc' ch'ihch', ruc' wo' ch'ihch' naricansjic, ngui rik'or i k'oric re're'.

Ruc' re're', re' hin nik'or aweh tak chi nachalok take ti'c'axic tik'imaj chic cho wach chi narichalic chana tak, re' hat-tak ritinamit i Dios chacuy tak i ransil i ti'c'axic re're' eh je' wo' chach'ica' ac'ux tak chirij i kAjaw.

*Re' Wan nc'uhjtjic reh jenaj chic ma' laj chicop*

11 Chirij chic ru', xwilow wo' chi jenaj chic ma' laj chicop xelic cho pan ac'al. Re're' wilic quib ruc'a' je' ricab ruc'a' q'uijol laj me', xa re' la' ma' jenaj ta wach rik'orbal ch'il jeno' me' maj je' la' nk'oric ma' laj wacax ak'. 12 Re' ricab ma' laj chicop re're' ncamanic chiwach i pet ma' laj chicop re' xye'bic wo' rajawric chi naricamanic chiwach. Re' ricab ma' laj chicop re're' xiban chi re' chi'nchel take tinamit naquilok'em wach i pet ma' laj chicop re' wilic nak jenaj yoc'onak chiwach jenaj queh na, re' xbanic chi xquimic nak je. 13 Re' ricab ma' laj chicop re're' xiban wo' take nimak tak sahchbal c'uxlis ruc' rajawric eh til wo' chic k'e' rajawric chi riban chi nkajic cho k'ak' pan taxaj chi quiwach take tinamit. 14 Ru'um take sahchbal c'uxlis ye'oj k'ab reh chi naribanam chi c'ahchi' ricamanic chiwach i pet ma' laj chicop, jot'oric pam quicapew-bal take c'acharel ayu' wach ac'al narik'or queh chi naquitik'ab jenaj tiyox re' rijalwachej i pet ma' laj chicop re' wilic nak jenaj ch'akoj reh na chi ch'ihch' chi nariquimic nak xa re' la' ru' ma' xquimic ta wo'.

15 Je' re' k'uru' nok tik'imaj chic i tiyox re' rijalwachil i pet ma' laj chicop, re' ricab ma' laj chicop re're' xye'eric k'ab reh chi nariyeb ric'acharic i tiyox re're'. Chi je' aj re', re' tiyox tik'imaj re're' xk'oric wo' cho eh xiban chi jarub pa' take ma' xilok'onic ta wach xicansaj take. 16 Ru'um aj re' xiban wo' chi chi'nchel take c'acharel, chi nimak chi cuc'tak, chi niba' chi bihom, chi je' choplic on ma' choplic quina ruc' cow laj camanic ruc' riwa'ric jeno' ajabes, chi'nchel tinamit xiban chi xcojoric jenaj

quehtalil pa risec'aj quik'ab on yejal quiwach. 17 Chi je' re' ma' jeno' chic eriban canar rilok'oric pa' bih reh on ric'ayjic pa' bih reh wi ma' ric'ulum i rehtalil yejal wach re' nc'uhjtjic wj' ribihnal on re' rajlajic rij ribihnal i pet ma' laj chicop.

18 Reh chi enarak tak chirij rajaljic rij ribihnal i pet ma' laj chicop re're' curman chi til wilic ok ano'jbal tak eh re' wilic rino'jbal chi rajaljic rij i ju'jun chi rehtalil wilic reh ribihnal i ma' laj pet chicop re're', naricojom rehtal chi re' rajaljic nelic wj' i bihnal re're', nk'oric chirij ribihnal jenaj winak. Re' rajaljic rij i bihnal re're' riyeb re' wili: Junik'ob wakib roxlaj c'ahl (666).

## 14

*Re' ac' laj bich xca'n take wahxaklajc'ahl ik'ob (144,000) chi aj niminal*

1 Chirij aj chic ru' re' hin xwilow chi ar china i yuk' Siyon ribihnal re' wilic ar Jerusalem, xpah'ic cho i C'acharel re' rijalwachem rib chi je' jenaj Q'uijol Me', re' xcansjic je' ricab riwi' ncansjic jeno' me' ye'oj chi si. Re're' ar wilic chi sutumaj rij cu'um take wahxaklajc'ahl ik'ob (144,000) chi aj niminal eh yejal quiwach take aj niminal re're' tz'ihmbimaj ribihnal i kAjaw Dios ch'il ribihnal i kAjaw Jesus. 2 Chirij chic re' xnibiraj jenaj ahnic ar pan taxaj. Re' ahnic re're' xa je' chic ricab cowil ahnic riban i ha' nank'ehbic cho wach sak reh on xa je' chic ricab nk'oric cho jenaj cow laj cohok. Re' ahnic xnibiraj wili xa je' chic ricab take tz'uyunic riban i arpa nank'ojmojic cu'um take aj k'ojonel reh.

3 Chi je' aj re', re' take c'acharel re're' bich nca'n chiwach i Dios re' wilic chi aj k'atal k'oric, je' wo' chi quiwach take quejeb rica'winak chi c'acharel (24) re' wilic quiwa'ric je' ricab quiwa'ric take riejeb tak winak, je' wo' chi quiwach take quejeb chi c'acharel re' wilic nak' quiwach chiquij chi quiwach. Re' c'ahchi' quibichem wach, cu ac' laj bich eh ma' ja' hab ta chic jeno' wach ritijem reh i bich nca'n, xa re' la' take wahxaklajc'ahl ik'ob (144,000) re' take collomaj chic take chi quixilac take tocom chic c'acharel aj ayu'

wach ac'al xichol ribichjic i bich re're'. Re' take c'acharel re're', re' take xwih'ic i Dios chi ac' aj ehcham queh, je' ricab nbanaric cuc' take aj camanom re' qui'ehchjic ru'um jeno' tocom chic ajabes nantojoric quij ruc' ajabes nehchenic nak queh. <sup>4</sup> Re' take c'acharel wili til sak wach camna maj ma' xquijop ta wach quino'jbal ruc' lok'onc tiyox. Re' take wili aj tahkanel wo' take reh C'acharel re' rijalwachem rib chi je' jenaj Q'uijol Me' eh ru'um i re' xa pa' noj i c'acharel re're' ar wo' qui'oj chirij. Re' take c'acharel wili je' ricab nok quik'ahsjic take pet wach i tic k'ahsamaj chi si chiwach i Dios, chi quixilac take tocom c'acharel aj ayu' wach ac'al xicojoric chi pet aj niminel take je' ruc' re' chic i Dios ch'il i C'acharel rijalwachem rib chi je' jenaj Q'uijol Me' wilic chi ac' aj ehchenel queh. <sup>5</sup> Re' take c'acharel wili xa sak chic wach camna ma' janc'al ta xquik'or chucuj laj k'oric eh ru'um re' naxiwih'ic chiwach i Dios ar chiwach i ye'ab riban w' k'atoj k'oric, ma' jeno' chucuj k'oric xrakmajic chi ca'nam ta nak.

*Xib raj tz'e' wach i Dios c'uhbalanic naca'n chirij i ch'ukuj k'oric naribanam i Dios*

<sup>6</sup> Re' hin Wan xwilow wo' chic chi jenaj raj tz'e' wach i Dios xiq'uinic riban johtok ar pan taxaj. Re' take ma' birimaj ta laj k'oric re' ma' c'uhlel ta wach, re're' c'ahchi' ric'uhbalem queh chi'nchel tinamit re' q'uihlel wach k'oric quik'oric w', re' take quic'acharic pan tak cuc' tinamit on pan tak nimak tinamit ayu' wach ac'al, re' rehreh wach quija'quill, rehreh wach quik'orbal quik'oric w'. <sup>7</sup> Re' aj tz'e' wach re're' je' wili c'ahchi' rik'orom chi cow:

«Chayohbalej tak wach i kAjaw Dios eh chayew tak rilok'il maj xponic chic rik'ijil chi narich'ukum k'oric chi quina chi'nchel tinamit. Chalok'ej tak wach maj re're' xtik'inic reh taxaj ac'al, re' xtik'inic reh rinimal ha' eh je' wo' take chi'nchel rasbal ha', nqui xik'or.

<sup>8</sup> Chirij wili re' pet aj tz'e' wach xoj, jenaj wo' chic raj tz'e' wach i Dios xchalic. Re're' xk'oric cho chi je' wili:

«Xsahchic chic wach rinimal tinamit re' jalwachamaj ruc' i tinamit Wawilonya

ribihnal. Re' take c'acharel chipam i tinamit wili xic'ambic quibeh take chi'nchel nimak tak tinamit chi xquicana' rilok'onjic wach i Dios xa je' na ricab xixohc'saj take tinamit chi quic'amaric je' take pan c'oyomal, nqui xik'or.

<sup>9</sup> Chirij wili nok re' ricab aj tz'e' wach xoj, jenaj wo' chic xchalic. Re' rox aj tz'e' wach wili xk'oric cho chi cow chi je' wili:

«Wi hab wach jeno' erilok'ej wach i ma' laj chicop xa c'ahbil chic rilbal on erilok'ej wach i tiyox re' tik'imaj ruc' rilbal ru' eh wi eric'ul i rehtalil yejal wach on pan k'ab, <sup>10</sup> je' wili naric'uluric ruc' i c'acharel re're': Naricuturic chipam i ye'ab koplic rik'ak'il i asupra wilic chipam. Je' re' ajic, je' ricab nok re' c'ah laj ha' ntik'mijic chi ma' xilacamaj ta ch'il xa til ha' reh chi wilic ransil nancojoric pan culc nuc'jic w', re' Dios ru'um reh ric'a chirij quimahc take c'acharel nariyeb cho jenaj rinimal wach ti'c'axic chi quina. Re' Dios naribanam wo' chi chiwach i C'acharel rijalwachem rib chi je' jenaj Q'uijol Me' eh je' wo' chi quiwach take raj tz'e' wach i Dios, naquic'ulum i ti'c'axic.

<sup>11</sup> «Je' re' k'uru', re' take c'acharel nquiloc'ej wach i chicop xa c'ahbil chic rilbal eh riban wo' chi re' take c'acharel nquiloc'ej wach i tiyox re' tik'imaj ruc' rilbal i ma' laj chicop re're', on re' take nquic'ul rehtalil i ribihnal i chicop re're', nic' pa' q'uihal take c'acharel re're' ma' jaruj ta enquicana' ric'ulmujic i ti'c'axic. Je' ricab nok njohtic i risibil i k'ak' je' wo' re' naca'nam take c'acharel ru'um reh ric'uluric i ti'c'axic chi junelic i k'ij sakom, chi k'ij chi ak'ab narijohtic tok pan taxaj i riq'ueric quichi' naca'nam, nqui xik'or.

<sup>12</sup> Re' hin xnik'or take wili reh chi chiwach i ti'c'axic re're', re' hat-tak ritinamit i Dios tinimanic tak reh riC'uhbal, enacuy tak ransil i ti'c'axic re're' eh je' wo' chi enatik tak ju' rich'iquinjic ac'ux tak chirij i Jesus. Re' aj wo' re' riw' chi xnitz'ihmbaj re' xc'uluric lok wili: <sup>13</sup> Wilic jenaj xk'oric cho ar pan taxaj chi je' wili c'ahchi' rik'orom cho win:

«Chatz'ihmbaj take wili: Re' take quinimanic reh kAjaw Dios k'e' atob queh. Chi quiwach johtok yu'na, naquiquimok

je, k'e' wo' chic holonquialal naquic'ulum, nqui cho.

Chirij i k'orog lok wili xnibiraj wo' chi je' wili rik'or i Lok' laj Uxlalal:

«Coric i k'orog lok re're'. Re' take quini-minic reh kAjaw Dios narisukbic quic'ux chi hilic ru'um chi cux'ic chic wach chi queh i camanic ayu' wach ac'al. Yu'na re' chic i quisi naquic'ulum re' nariye'eric queh ru'um take i holohic laj banoj xca'n, nqui Lok' laj rUxlalal i Dios.

*Re' Wan xilow i Ac'unbes re' wilic rajawric chi quina c'acharel chi tz'uklic china i jenaj sak laj sutz'*

<sup>14</sup> Chirij chic re', xinilbic johtok ar pan taxaj eh xwilow wach jenaj sak laj sutz' eh china i sutz' re're' tz'uklic i Ac'unbes re' wilic rajawric chi quina c'acharel. Re're' wilic jenaj coten ch'ihch' wach na tik'imaj ruc' k'an woric laj ch'ihch' eh wilic wo' pan k'ab jenaj k'as laj ch'ihch' set'bal na tic. <sup>15</sup> Nok c'ahchi' wilom re're', jenaj chic raj tz'e' wach i Dios xelic cho chipam i Lok' laj Ye'ab re' nlok'onjic wi' i Dios ar pan taxaj. Re're' xa cow chic c'ahchi' rik'orom cho chi je' wili chi tz'uklic nah sutz':

«Chawehtaj ric'sjic i ak'as laj ch'ihch' re' ncamanic chi yoc'bal na tic rehtalil chi xponic chic rik'ijil i ch'ukuj wach k'oric je' ricab jeno' aj jachol nanponic i jachbal k'ij ricoj i rimachet chi yoc'bal pitz'an, nqui reh.

<sup>16</sup> Ar aj ru' re' tz'uklic na sutz' xic'saj i ch'ihch' chi quina chi'nchel i tic wach ac'al eh xisic' chi'nchel take wach i tic wilic wach ac'al. <sup>17</sup> Chirij chic ru' jenaj wo' chic raj tz'e' wach i Dios xelic cho chipam i Lok' laj Ye'ab re' nlok'onjic wi' i Dios ar pan taxaj. Re're' wilic wo' jenaj k'as laj ch'ihch' set'bal na i tic pan k'ab. <sup>18</sup> Chirij i wili ar chiwach i lok' laj ye'ab je' ricab nilbic i lok' laj ye'ab c'atbal sj chiwach i Dios, xelic cho jenaj chic raj tz'e' wach i Dios canamaj chi aj ilol reh i k'ak'. Re're' xa cow chic pam rik'orbal je' wili c'ahchi' rik'orom reh rich aj tz'e' wach re' wilic pa rik'ab jenaj k'as laj ch'ihch' set'bal na tic:

«Chawic'saj i k'as laj ch'ihch' re' set'bal na tic china riche'lal i uwa wilic wach ac'al maj re' uwa xirak chic rik'a'nic, nqui reh.

<sup>19</sup> Chi je' re', re' raj tz'e' wach i Dios xehtaj ric'sjic i k'as laj ch'ihch' re' ncamanic chi yoc'bal ric'ahamil i uwa, rehtalil chi xponic chic rik'ijil i ch'ukuj wach k'oric naribanam i Dios. Ar ajic je' ricab chi re' c'acharel nok risiq'uim chic i uwa ricoj pan jenaj ye'ab eh til wo' resaj ransil chi ripuch'uric pam i uwa chi resmejic loki ris, je' wo' re' i Dios til xic'uhtaj rimal wach rijosk'il chi quina take aj mahc. <sup>20</sup> Chipam i ye'ab re're', re' wilic lok chirij i tinamit Jerusalem xyitz'iric take uwa eh naxbanaric chi je' re', xelic cho riq'uihal ris uwa re' rijalwachej quiquiq'uel take c'acharel xic'ulbic reh ti'c'axic. Re' riq'uihal ris uwa re're' xiban chi xa cham chic pam chi cu xirak johtok xak quichi' take caway eh xik'et je wach je' na ho'lajuj ricajwinak (75) lewa chi ac'al.

## 15

*Re' Wan nk'oric chiquij take wukub chi raj tz'e' wach i Dios xilow*

<sup>1</sup> Chirij chic wili re' hin xwilow ar pan taxaj jenaj wo' chic rimal ehtalil sahchbal c'uxlis je' wili riwi': Ar pan taxaj wilqueb wukub chi raj tz'e' wach i Dios eh chi quiju'junal ye'oj cajawric chi ribanjic jenaj queh i ti'c'axic narichalic ayu' wach ac'al pan cohlsbal wach chi'nchel. Ruc' re're' narimanlajic wach ric'uluric take ti'c'axic re' nariyeb cho i Dios ru'um i rimal rijosk'il chirij quimahc take c'acharel. <sup>2</sup> Chirij chic ru' xwilow je' jenaj rimal ha' xa lemuh chic riholonquialal xilacamaj ch'il k'ak' eh chi chi' i je' ha' re're' pa'alqueb chi'nchel take aj nimal re' xquiyew pan ac'al i ma' laj chicop re're' ru'um nok ma' xquilok'ej ta wach, ma' wo' xquiyew ta rilok'il ritiyoxil tik'imaj ruc' rilbal eh ma' wo' xquic'ul ta i rehtalil ribihnal. Re' take aj nimal re're' xye'eric jenaj quik'oj ru'um i Dios <sup>3</sup> re' xcamanic queh chi ribichjic wach i bich nlok'onjic wi' wach i C'acharel re' rijalwachem rib chi je' jenaj Q'uijol Me'. Re' bich re're', xa je' chic ricab bich xiban cho najtir k'ij i Moyses re' raj camanom i Dios. Re' bich re're' je' wili rik'or:

“Re' hat kAjaw Dios, re' k'e' rinimal wach awajawric wilic, k'e' wo' chic coric awach eh coric wo' take k'oric na'n. Re' aC'uhbal til wo' manlic wach ricorquil xa je' na ricab jeno' beh xa coric chic wach. Re' hat k'uru' hat k'atal k'oric chi quina chi'nchel tinamit <sup>4</sup> eh ru'um re' curman chi nariye'eric alok'il eh chi'nchel tinamit naquiyohbalem wo' awach maj xa re' wo' hat k'e' lok' awa'ric. Ru'um aj re' chi'nchel nimak tak tinamit nacat quilok'em maj xc'utunic risakomal riholonquial ano'jbal, nqui bich xca'n.

<sup>5</sup> Chirij wili xwilow ar pan taxaj jenaj lok' laj ye'ab xa je' chic ricab i najtir ye'ab re' ric'uh taj wj' rib i Dios cuc' take kamam kati't. Chipam i ye'ab wili xteh cho i lok' laj ye'ab re' c'ahchi' riye'eric wj' rilok'il i Dios <sup>6</sup> eh ar chipam i ye'ab re're' xi'elic cho wukub chi raj tz'e' wach i Dios re' ye'oj cajawric chi ritak'abjic cho take wukch'uk wach chi ti'c'axic naric'uluric chiwach ac'al. Re' take wukub chi aj tz'e' wach re're' xa nworwotic chic sakil quiso' wilic jenaj quipas ch'ihch' tik'imaj ruc' k'an woric laj ch'ihch' jelic na quiteleb k'e'lic jok chi' quic'ux cu nponic nah quituk. <sup>7</sup> Chirij i wili, jenaj queh quejeb chi c'acharel wilic nak' quiwach chiquij chi quiwach xik'ahsaj queh wukub chi aj tz'e' wach re're' ju'jun chi culc reh uc'unic tik'imaj take ruc' k'an woric laj ch'ihch'. Re' c'ah laj ha' re're' rijalwachej rinimal i ti'c'axic nariyeb chi quina take c'acharel. Re' aj re' naribanam i Dios re' c'achlic chi junelic k'ij sakom, ru'um reh rinimal rijosk'il chirij mahcanic nca'n take tinamit.

<sup>8</sup> Je' re' ajic naxye'eric queh take culc re're', re' lok' laj ye'ab re're' xiban xa npokic chic i sib chipam. Je' re' xiban c'uh tbal reh chi re' wilic ar, re' wo' Dios re' k'e' wo' chic rajawric eh k'e' wo' rinimal wach rilok'il. Chi je' re' ma' jeno' chic xiban cok canar oquic chipam i ye'ab re're' cu rehtal naricux'ic wach take wukch'uk chi ti'c'axic re' naquic'amam cho wukub chi raj tz'e' wach i Dios.

## 16

*Re' take wukub chi raj tz'e' wach i Dios wilic ju'jun quich'ihch' culc pan quik'ab*

<sup>1</sup> Chirij chic ru' xnibiraj ar chipam i lok' laj ye'ab re' xa c'ahchi' wo' riye'eric wj' rilok'il i Dios cu'um aj tz'e' wach, jenaj xk'oric cho chi cow chi je' wili c'ahchi' rik'orom queh take wukub chi raj tz'e' wach i Dios:

«Hiy tak eh chi quina take c'acharel wilqueb xa haj yuk' q'uixcab chachihcaj tak cho i wilic chipam i wukub chi ch'ihch' culc uc'bal re' rijalwachej rinimal ti'c'axic riyew i Dios ru'um i rinimal rijosk'il chirij quimahc take c'acharel, nqui queh.

<sup>2</sup> Cu re' aj ru' re' pet aj tz'e' wach xoj richihcaj i wilic chipam i ch'ihch' culc, ar china take yuk' q'uixcab eh naxiban chi je' re' chi'nchel take c'acharel quic'ulum rehtalil ribihnal i ma' laj chicop on nquiloc'ej wach i tiyox re' tik'imaj ruc' rijalwachil i ma' laj chicop re're', xpok' cho jenaj ma' holohic ta laj k'a chiquij je' ruc' yohbal wach ti'quial riban. <sup>3</sup> Chirij i wili re' ricab raj tz'e' wach i Dios xoj wo' richihcaj i wilic chipam i ch'ihch' culc, ar china i rinimal ha'. Naxiban chi je' re', re' rinimal ha' quic'ric wach eh xiban xa je' chic ricab ruxlab quic'. Je' re' k'uru' naxiban chi je' re' xiquimic take chi'nchel quic'acharic chipam rinimal ha' re're'. <sup>4</sup> Chirij aj ru', re' rox raj tz'e' wach i Dios xoj richihcaj i wilic chipam i ch'ihch' culc china take rok ha', je' wo' chi quina take rasbal ha' eh chi'nchel re're' ximikric quic'. <sup>5</sup> Naxiban chi je' re' xnibiraj nok re' raj tz'e' wach i Dios re' wilic rajawric chi quina take ha' xik'or chi je' wili:

«Lok' laj kaDios re' xawilcat wo' cho pan ch'iquinbal cho reh i c'acharic eh xa nawih'ic wo' chi junelic k'ij sakom, re' hat til coric wach ac'ux.

Je' wo' re' i ano'jbal chi riye'eric take ti'c'axic queh take c'acharel wili

<sup>6</sup> maj re' take re' xicansanic queh take aj niminel je' wo' take xik'oric aC'uhbal

eh ru'um re' chi tojbal wach quimahc ric'ul wo' chi queh chi encuq'uej i quic' laj ha' re're', nqui xik'or.

<sup>7</sup> Je' wo' xnibiraj wo' chic chi ar chiwach i lok' laj ye'ab je' ricab nilbic i lok' laj ye'ab c'atbal s̄j chiwach i Dios, wilic wo' jenaj chic xk'oric wo' cho chi je' wili:

«K-Ajaw Dios re' k'e' wo' chic rimal wach awajawric wilic, til coric nana'n i tak'anic chi nye'eric ti'c'axic chi quina take c'acharel wili, na'n chi je' re' ru'um nok coric wach ac'ux eh coric wo' wach ak'orbal, nqui xik'or cho.

<sup>8</sup> Chirij chic ru', re' ricaj raj tz'e' wach i Dios xoj richihcaj i wilic chipam i ch'ihch' culc ar china i k'ij. Naxiban chi je' re', re' k'ij xye'eric k'ab reh chi xic'at take c'acharel ruc' i rik'ak'il. <sup>9</sup> Re' take re' naxic'ahtic ru'um ritz'a'quial rik'ak'il i k'ij k'e' wo' chic naxchalic quic'a' chi xquitok'a' ritz'ujuric johtok i Dios ru'um nok re're' wilic rimal rajawric chi xchalic chi quina take ti'c'axic c'ahchi' quic'ulum. Re' take re' ma' xquijal ta wo' wach quino'jbal eh ma' xcaj ta wo' quilok'em wach i Dios.

<sup>10</sup> Je' re' k'uru' re' ro' raj tz'e' wach i Dios xoj richihcaj i wilic chipam ch'ihch' culc ar china i tz'ukab re' wilic w̄i' chi tak'anic i ma' laj chicop xa c'ahbil chic rilbal eh nok re' aj tz'e' wach je' re' xiban, re' take c'acharel re' quic'ulum chic i ma' laj chicop re're' chi quik'atal k'oric xicahnic pan k'ekom. Ru'um reh ti'c'axic re're', re' take c'acharel xiban chi xa nquitiw chic nah cak' ru'um riti'quil c'ahchi' quic'ulum.

<sup>11</sup> Ru'um reh riti'quil k'a' wili eh je' wo' ru'um reh ti'c'axic chalanak chi quina xquitok'a' quitz'ujum johtok i Dios re' wilic cho pan taxaj eh tob ta nak wilqueb chic pan ti'c'axic ma' xquicana' ta ribanaric i c'ahbilal laj quibanaj.

<sup>12</sup> Chi je' re' k'uru' re' riwak raj tz'e' wach i Dios xoj richihcaj i wilic chipam i ch'ihch' culc ar china rimal rok ha' «Ewrates» ribihnal. Naxiban chi je' re', xchikic jok i ha' re're', xiban chi quibehbal chic take k'atal k'oric quich'il take quisol re' take quichalic pan tak tinamit wilqueb ar pa rijohsbal cho w̄i' i k'ij. <sup>13</sup> Ar aj ru' nok c'ahchi' wilom i re're', xwilow quiwach xib chi ma' tob laj uxlabal je' take quiw̄i' roch'. Jenaj queh take roch' re're' ar xelic cho pan ch̄i' i ma' laj wacax ak'. Re' ricab ar xelic cho pan ch̄i' i ma' laj chicop xa

c'ahbil chic rilbal. Re' chic i rox ar xelic cho pan ch̄i' i c'acharel re' xa chucul aj k'orol riC'uhbal i Dios. <sup>14</sup> Re' take xib re're', ru'um chi ma' tob laj uxlabal take, xca'n take rehreh wach sachbal quic'ux take c'acharel. Je' wo', xiponic wo' cuc' take k'atal k'oric ayu' wach ac'al chi rijohsjic quic'ux chi rimoloric quib ch'il quisol chi nacoquic chi k'ak'anic cuc' take ritinamit i Dios re' k'e' wo' chic rimal wach rajawric wilic. <sup>15</sup> Ru'um aj reh naric'uluric re're', re' Jesus rik'orom wo' nak chic cho i wili:

«Chacoj tak rehtal: Re' nic'ulic lok i hin naribanam xa je' ricab nc'ulic lok jeno' aj lek'. Ru'um aj re', re' hat-tak cha'n tak je' ricab riban i c'acharel re' noquic chi cha'janic eh chi je' re' richa'jej rij riso' chi ma' hab ta wach enelk'enic reh. Re' Dios rilow cho chi atob reh c'acharel re' je' re' rino'jbal maj je' ricab nok jeno' c'acharel cha'janic riban, tob ta ponok i aj lek', xa ma'xta wo' ricahnic pan quixbilal ru'um chi re' take tocom chic c'acharel enquillow nak chi ma'xta chic riso', nqui rik'orom cho i Jesus.

<sup>16</sup> Chi je' aj re', re' take xib chi ma' tob laj uxlabal xquimol wach take k'atal k'oric chi'nchel tinamit wach ac'al reh chi nacoquic chi k'ak'anic ruc' i Dios ar chipam i jenaj ye'ab «Armajeron» ribihnal pan k'oric hewreyo re' kak'orbal i hoj ra' ri'sil cho ma' Israel.

<sup>17</sup> Chirij ru' chalic i riwuk raj tz'e' wach i Dios xoj wo' richihcaj pan tew i wilic chipam i ch'ihch' culc. Naxiban chi je' re' ar pan taxaj chipam i lok' laj ye'ab re' xa c'ahchi' wo' riye'eric w̄i' rilok'il i Dios, xk'oric cho jenaj wilic cok ar re' wilic w̄i' i tz'ukab reh k'atbal k'oric eh je' wili xik'or cho:

«Xmanlajic chic wach chi'nchel i ti'c'axic, nqui xik'or cho.

<sup>18</sup> Xa re' aj wo' re' ru', xic'uyu'jic take cho cohok eh xquirehpaj cho quisakomil. Je' wo', wilic take k'oric xbirmijic cho cu pan taxaj eh xiban jenaj hihc yohbal wach cowil re' ma' wo' janc'al ta k'ij sakom ribanam cho cu rich'ihquic cho quic'acharic take c'acharel. <sup>19</sup> Je' re' k'uru' naxiban i hihc wili, xelic oxch'ak i ma' laj tinamit eh

re' take nimak tak tinamit xihitlijic wach ac'al.

Re' chi'nchel xc'uluric wili re're' nc'uhtunic reh chi re' Dios je' ricab nanye'eric i c'ah laj ha' chipam jenaj ch'ihch' culc, ma' jaruj ta xiq'uic pa ric'ux riye'eric cho rinimal wach ti'c'axic china i tinamit Wawilonya ru'um reh rinimal wach ric'a chirij i quimahc take c'acharel quic'acharic ar. <sup>20</sup> Naxchalic i ti'c'axic re're', chi'nchel take ye'ab sutumaj quij ru'um ha', ch'il take nimak tak yuk' sahchic quiwach, ma' cu ta chic xic'utunic take. <sup>21</sup> Je' wo' chic naxc'uluric re're', ar pan taxaj xik'ehbic take cho nimak tak sak'wach chi quina tinamit, ju'jun na quental rahllil ju'jun. Ru'um re're', re' take tinamit xquitz'ujlom johtok i Dios ru'um riti'quail xbanaric queh maj re' sak'wach re're' jenaj rinimal ti'c'axic xiban queh.

## 17

*Re' iloj chirij jenaj ixok tz'uklic china jenaj ma' laj cak rij chicop*

<sup>1</sup> Chirij chic ru' xchalic jenaj queh wukub chi raj tz'e' wach i Dios re' wilic ju'jun chi ch'ihch' culc pan quik'ab, je' wili xik'or win:

«Quim ayu', nanic'uhtam aweh i tojbal wach mahc wilic china i tinamit wili. Re' tinamit wili re' wilic ribiral je' ricab ribiral jeno' aj banol reh c'oyomal <sup>2</sup> re're' wilic china i tojbal wach i mahc re're' ru'um chi re're' xc'ambic quibeh take chi'nchel nimak tak tinamit chi xquicana' rilok'onjic wach i Dios, xa je' na ricab xixohc'saj take reh chi xic'am je take pan c'oyomal. Je' re' ajic, re' take k'atal k'oric ayu' wach ac'al xca'n i c'ahbilal je' ricab chi c'ahchi' ta nak ca'nam i c'oyomal, nqui win.

<sup>3</sup> Chirij chic re', re' raj tz'e' wach i Dios xiric'am wo' chic je pan jenaj chic ye'ab chi rilmijic jenaj chic iloj chi hin to'bomaj ru'um i Lok' laj Uxlabal, re' xwilow w'i jenaj ye'ab chik yuk' re' ma'xta w'i patanel. Chipam re' iloj wili xwilow wo' wach jenaj ma' laj cak rij chicop ma' holohic ta rilbal. Re' ma' laj cak rij chicop wili re' nujunak rij reh take k'oric tz'ujbal reh Dios, wilic wo' wukub rina, wilic lajeb ruc'a' eh china i chicop wili tz'uklic jenaj ixok

<sup>4</sup> re' tiklic ruc' riso' chi cak laj tz'ih ch'il k'ekmoyic ricakil laj tz'ih. Re' ixok wilic xa nrepretic chic riholonquil ritik'injic rib ruc' k'an woric laj ch'ihch' riban, je' wo' re' ruc' take holohic laj abaj q'uih tz'ak on ruc' holohic laj abaj "Perla" ribihnal. Re're' wilic wo' jenaj culc pan k'ab tik'imaj ruc' k'an woric laj ch'ihch' nujunak ruc' c'ah laj ha' nxohc'sonic eh ruc' re're' rijalwachej i c'ahbilal riban ruc' ric'oyomal. <sup>5</sup> Je' wo', yejal wach ixok wili tz'ihmbimaj take k'oric re' ma' hab ta wach nrakbic chirij chaj bih raj rik'orom eh re' take k'oric re're' je' wili rik'or:

«Re' tinamit Wawilonya wili re' ma' holohic ta ribiral wilic, re're' quitutil chi'nchel take tinamit aj c'oyom eh je' wo' quitutil wo' chi'nchel quibanic c'ahbilal laj no'jbal, nqui rik'or.

<sup>6</sup> Chirij chic ru' xwilow chi re' ixok re're' k'e' po' nchel q'uihal take aj niminel ricansam take je ru'um reh rik'ormojic ribiral i Jesus. Re' ixok wili, ruc' i xiban re're', xahnic chi xa je' chic ricab nahanic jeno' c'acharel ruq'uej yohbal wach q'uihal i c'ah laj ha' chi xa xohq'uel chic xahnic. Re' hin yohbal wach xsahchic nic'ux naxwilow i re're' eh chi je' re', <sup>7</sup> re' raj tz'e' wach i Dios xik'or win chi je' wili:

«Chaj wa'ric nansahchic ac'ux? Re' hin nanisakomem wach aweh i ma' nrakmajic ta chirij naxawilow wach ixok ch'il i ma' laj cak rij chicop tz'uklic w'i re' wilic wukub i na eh wilic lajeb ruc'a'. <sup>8</sup> Je' aj wili k'uru' quibiral: Re' ma' laj cak rij chicop xawilow wach re' wo' re' wih'inak cho najtir k'ij ayu' wach ac'al eh tob ta yu'na ma'xta nak chic ayu' ru'um chi camnak nak chic, narijohtic wo' chic cho pan jul cahk reh chi naritak'abjic pan ti'c'axic sachbal wach chi junpech. Je' re' k'uru' re' ma' laj cak rij chicop re're', re' wih'inak cho najtir k'ij ayu' wach ac'al xa re' la' yu'na ma' wilic ta chic ayu', naric'ulic wo' chic lok eh ruc' ric'ulic k'e' narisahchic quic'ux nic' pa' nimal take c'acharel je' ruc' cu pan p'uhtbal cho reh taxaj ac'al ma' tz'ihmbimaj ta cho quibihnal chiwach i huj re' tz'ihmbimaj w'i quibihnal nic' pa' nimal take ye'oj chiquij chi naquic'acharic chi junelic k'ij sakom.

<sup>9</sup> Raj hat-tak wi wilic ano'jbal tak enarak

tak chirij chi coric i nanik'orom wili: Re' wukub china wilic reh i ma' laj cak rij chicop re're', rijalwachej i wukub chi yuk' wilqueb chipam i tinamit re' tz'uklic wj' ixok eh je' wo' rijalwachej i wukub chi aj k'atal k'oric. <sup>10</sup> Queh take wukub chi k'atal k'oric re're', ho'ob chic iq'uinak take lok chi k'atoj k'oric eh xiquimic chic je. Jenaj c'ahchi' chi k'atoj k'oric yu'na eh re' jenaj chic ja' ritok'a' ta k'atoj k'oric. Nachitok'a' k'atoj k'oric ru' xa ma' naht ta wo' ti naribanam. <sup>11</sup> Je' wo', re' ma' laj cak rij chicop wih'inak cho najtir k'ij re' ma' wilic ta chic yu'na ru'um chi camnak chic, re're' rijalwachej i riwahxak k'atal k'oric nariwih'ic. Re' jenaj chic k'atal k'oric wili, re' wo' jenaj chi quixilac take wukub eh c'ahchi' rojic chipam i ye'ab narisahchic wj' wach chi junpech.

<sup>12</sup> «Re' chic take lajeb chi ruc'a' i ma' laj cak rij chicop xawilow wach, rijalwachej take lajeb chi k'atal k'oric ma' ja' nquic'ul ta cajawric chi k'atal k'oric, xa re' la' naquic'ul cajawric xa junc'am wo' ti nariwih'ic cajawric chi k'atoj k'oric quich'il i ma' laj cak rij chicop. <sup>13</sup> Re' take lajeb chi k'atal k'oric re're' naca'nam jenaj wach c'uxlis chi ritobjic i ma' laj chicop re're' eh chirij re're', re' take k'atal k'oric wili naquik'ahsam pan k'ab i nic' pa' nimal i cajawric wilic. <sup>14</sup> Re' aj take re're' chi quich'il i ma' laj cak rij chicop, nacucsam jenaj k'ak'anic ruc' i C'acharel rijalwachem rib chi je' jenaj Q'uijol Me', xa re' la' ru' re're' nariyeb take pan ac'al chi ihch'ilimaj cu'um take nic' pa' nimal yuk'umaj take ru'um i Dios eh nquich'ica' wo' quic'ux chirij ru'. Je' re' nik'or maj re're' wilic chi ajabes chi quina chi'nchel take wilqueb chi ajabes take eh je' wo' wilic chi quinahsil take k'atal k'oric, nqui xik'or win.

<sup>15</sup> Chirij ru' re' raj tz'e' wach i Dios xik'or win chi je' wili:

«Re' rok ha' wilic chipam i tinamit xawilow wach chi tz'uklic wj' i c'oyom, re're' rijalwachej take riq'uihal c'acharel re' c'ul elenak take cho chi junsut tinamit wach ac'al ruc' rehreh wach quik'orbal. <sup>16</sup> Re' ma' laj cak rij chicop ch'il take lajeb chi ruc'a' xawilow wach naribanam chi naquixowem wach i aj c'oyom eh je' ricab

nok jeno' ixok ncanabjic chi ma'xta chic riso', je' wo' re' naca'nam ru', naquicanab wo' i tinamit re're' chi ma'xta chic so' ribihomal eh xa ta wo' nak hab chic wach nariwih'ic chipam i tinamit re're'. Je' wo' chic, je' ricab nok re' c'uch ric'ux i camnak chicop cu rehtal risach wach je' wo' re' naca'nam ruc' i tinamit wili, naquisacham wo' wach chi junpech naquicut pan k'ak'. <sup>17</sup> Je' re' k'uru' chi'nchel wili naric'uluric maj re' Dios xicoj pan camna ribanaric re' haj wilic i xaj ru' chi xca'n je' ricab i wili: Chi xa jenaj chic wach quic'ux naquik'ahsam i cajawric reh i ma' laj cak rij chicop chi to'bal reh, cu rehtal narinimjic haj wilic i k'oroj cho ru'um i Dios. <sup>18</sup> Re' aj chic ixok xawilow wach, rijalwachej i ma' laj tinamit re' k'e' nimal rajawric wilic, ru'um chi re' take aj k'atal k'oric xquiyew k'ab chi naribanjic i k'atoj k'oric chi quina ayu' wach ac'al, nqui win.

## 18

### *Re' iloj chirij risahchic wach i ma' laj tinamit Wawilonya*

<sup>1</sup> Chirij take wili, xwilow wo' chic jenaj raj tz'e' wach i Dios k'e' nimal rajawric, xkajic cho pan taxaj eh naxchalic til xa nsakomonic chic i wach ac'al xiban ruc' risakomil. <sup>2</sup> Re're' xa cow chic quiq'uer quich'i' chi je' wili:

«Narisahchic chic wach i ma' laj tinamit Wawilonya!

Yu'na naricahnic chi quipatbal chic take raj to'ol aj Yahm

eh je' wo' quie'ab chic take ma' tob laj uxlabal.

Ar chipam i tinamit re're' naca'nam wo' quikes take tz'iquin je' ruc' chaweh hat-tak ra' ri'sil cho ma' Israhel yibel quiwach

eh ma' k'oroj ta wo' quibihnal chi tarer chipam C'uhbal Ye'oj cho reh Moy-ses.

<sup>3</sup> Je' re' naric'ulum i tinamit re're' ru'um chi re're' xc'ambic quibeh take chi'nchel nimak tak tinamit chi xquicana' rilok'onjic wach i Dios xa je' na ricab xixohc'saj take tinamit chi quic'amaric je' take pan c'oyomal.

Je' re' ajic re' take k'atal k'oric ayu' wach ac'al xca'n i c'ahbilal je' ricab chi c'ahchi' ta nak ca'nam i c'oyomal.

Je' wo', re' take aj yacol chi junsut wach ac'al xca'n wo' i c'ahbilal ruc' ribihomsjic quib xca'n.

Je' re' nik'or maj re' take re' xquic'o'nej quibihomal ruc' rilok'oric take xa pa' bih jaric ma' curman ta wo' nak chi queh, nqui xik'or.

<sup>4</sup> Chirij ru' xnibiraj wo' chic chi jenaj xk'oric cho ar pan taxaj chi je' wili c'ahchi' rik'orom:

«Re' hat-tak nitinamit telen tak cho chipam quitinamital take aj Wawilonya.

Maban aweh tak i mahc nca'n ru' reh chi ma'xta ac'ulum aweh tak take ti'c'axic chalic reh chi quina.

<sup>5</sup> Re' quimahc i tinamit wili k'e' wo' chic q'uihal chi eta nak ntusuric wach chi'nchel,

cu enak rirak i rinahtil johtok na taxaj.

Ru'um aj re' chalic reh i ti'c'axic chi quina maj re' Dios ma' iq'uinak ta pa ric'ux nic' pa' nimal i ma' holohic ta laj banoj xca'n, nqui win.

<sup>6</sup> Ar aj ru' re' take tak'amaj cho chi riye'eric i ti'c'axic chi quina, je' wili xk'ormojic queh:

Cha'n tak cho jelow-bal i ti'c'axic xiban queh take tocom.

Re' cok ru' ca'pech ok chic johtonak wach ransil rijelow-bal i ti'c'axic cha'n tak queh chiwach xca'n ru'.

Chayew tak jeno' rinimal riti'quil ric'ux xa je' ricab chi c'ahchi' ta nak atik'ab tak jeno' riha' chi ca'pech iq'uinak na ric'ahil chiwach xiyew queh tocom.

<sup>7</sup> Re' take c'acharel wilqueb chipam i tinamit re're'

k'e' wo' chic xquinimsaj quib eh k'e' sukquilal i xic'acharic wi'.

Je' ricab rinimal wach no'jbal xca'n re're', je' ok wo' re' rinimal wach ok'ic ch'il rini-mal wach ti'c'axic chacoj chi quina.

Je' wo' chic, re' take re' je' wili nquik'or pan quic'ux:

'Re' katinamital wilic rajawric chi quina chi'nchel tinamit

eh je' ricab chi ma'xta bih jeno' ti' rilow wach jeno' ma' re' ta cahnel ixok,

ma'xta wo' kilom wach jeno' ti'c'axic, nqui xquik'or.

<sup>8</sup> «Chi je' aj re' xa chiwach ti jenaj k'ij re' ti'c'axic wili narichalic chi quina:

Re' ti'quil c'uxlis, re' c'ahric, re' quimic ch'il i c'ahtic pan k'ak'.

Je' re' ru' naric'ulum maj re' Dios re' k'e' wo' chic rinimal wach rajawric narich'ukum k'oric china.

<sup>9</sup> «Chi je' re' k'uru', re' aj wili naric'uluric ruc' i tinamit Wawilonya re're': Re' take k'atal k'oric ayu' wach ac'al re' xca'n jenaj wach c'uxlis ruc' aj Wawilonya chi xca'n i c'ahbilal eh je' wo' chi xca'n i c'oyomal, re' take re' nacok'ic ru'um riti'quilal quic'ux chirij i tinamit re're' naquilow i risibil c'ahchi' rijohitic ru'um reh i c'ahtic c'ahchi' ric'ulum. <sup>10</sup> Naca'n chi je' re', xa cu naht wo' naquipahbab je quib chi rilmijic i c'ahchi' ric'ulum i tinamit Wawilonya ru'um quiyo'jic naroquic cho chi ewo' nquic'ul queh i ti'c'axic xchalic china i tinamit re're'. Chi je' re', je' wili k'oric c'ahchi'queb:

'K'e' je quetal awach, k'e' je quetal awach i hat ma' laj tinamit Wawilonya.

Coric ru' xa yohbal wo' nak chic wach awa'ric na'n awib

xa re' la' xa ruc' ti junc'am xchalic ti'c'axic chana, nqui naquik'orom.

<sup>11</sup> «Je' wo', re' take aj yacol quichalic chi junsut yuk' q'uixcab nacok'ic wo' ru'um riti'quilal quic'ux chirij tinamit re're' maj ma' hab ta chic wach narilok'oj reh quic'ay ar chipam i tinamit Wawilonya. Re' quic'ay take re', re' take wili: <sup>12</sup> Re' k'an woric laj ch'ihch', re' sak laj ch'ihch', ch'il take holohak laj abaj q'uih quitz'akil, ch'il i holohic laj abaj "Perla" ribihnal, ch'il wo' take sak laj tz'ih, cak laj tz'ih, ch'il take tz'ih c'ul k'e' sakom chipam eh ch'il wo' take cak moyic laj tz'ih je' ruc' k'e' q'uihal quitz'akil. Je' wo' nquic'ayej take nc'ohnic laj tz'ilom eh je' wo' take xa pa' bih tik'imaj take ruc' bak, ruc' q'uih tz'ak laj che', q'uih tz'ak laj ch'ihch' ch'il wo' take pa' bih tik'imaj ruc' sak laj abaj.



13 «Je' wo', ma' hab ta chic wach narilok'oj reh quic'ay take wili: Re' take rij tak che' ye'bal ric'ohonquil ha', re' take nc'ohnic laj ik'om ch'il wo' sena. Je' wo' take nc'ohnic laj ik'om ncojoric wach tz'ih, je' wo' take latzbal che' ch'il i c'ah laj ha' nx-ohc'onic eh ch'il wo' i yolic laj ik'om. Ma' xa ta re're', je' wo' take holohic laj rik'oril caxlan wi'c ch'il ixim, je' wo' take aj ihkom laj chicop ch'il take me', take caway, take behsbal, take c'acharel quic'ayjic chipam cow laj camanic eh ch'il wo' take sol c'ayamaj take chi reh k'ak'anic. 14 Ru'um aj re', re' take c'acharel re're' je' wili naquik'orom reh ma' laj tinamit Wawilonya:

«Chi'nchel i nic' pa' nimal xayew wj' ac'ux chi nariwih'ic aweh ma'xta chic awilom wach.

Ayu' xcahnic suk laj c'acharic nponic chawach eh xk'ehbic wo' abihomal chi junpech, nqui naquik'orom.

15 «Je' re' k'uru' re' take aj yacol re're', re' xibihomric ruc' i c'ay nca'n ruc' i tinamit Wawilonya nacok'ic chi xa ti' chic pan quic'ux eh ru'um quiyo'jic chi ewo' nchalic ti'c'axic chi quina i xchalic chi quina i tinamit re're' xa cu naht chic naquipah'ic je' chi rilmijic re' xic'ul i tinamit re're'. 16 Je' aj wili naquik'orom naquipah'ok chi rilmijic:

«Re' ma' laj tinamit Wawilonya xa je' na ricab jenaj ixok re' xa holohic chic riso' ricoj chirij

je' ruc' tik'imaj ruc' sak laj tz'ih, on cak laj tz'ih, on ruc' tz'ih c'ul k'e' sakom chipam

eh rixoyej wo' rij ruc' k'an woric laj ch'ihch',

je' wo' re' ruc' holohak laj abaj q'uuh quitz'akil.

Coric ru' chi je' nak re' ritik'injic rij riban, xa re' la' yu'na k'e' je' quetal wach i ma' laj tinamit re're'

17 maj xa ruc' ti' junc'am xsahchic wach i ribihomal nak wilic reh, nqui naquik'orom.

«Je' wo', re' take nic' pa' nimal quitak'anic chipam i nimak tak canowa ch'il wo' take aj behsenel reh, ch'il wo' chi'nchel take quicamanic na ha' xa cu naht wo' naquipahbab cho quib

18 naquilow rijohtic risibil i ma' laj tinamit Wawilonya chi c'ahchi' ric'ahtic eh ruc' re're' je' wili naquik'orom:

«Haj chic enchalic jeno' tinamit je' ricab rilok'il i ma' laj tinamit wili, nqui naquik'orom.

19 «Chi rehtalil aj chi wilic jenaj rimal ti'quil c'uxlis cuc' take c'acharel re're', naquipokem poklaj pan quina eh nacoquic chi ok'ic chi xa je' chic wili naquik'orom:

«K'e' je' quetal wach i ma' laj tinamit wili maj tob ta xa ruc' ribihomal xibihomric take aj ehcham nimak tak canowa china rinimal ha', xa chi junc'am wo' ti' xsahchic wach ribihomal, nqui naquik'orom.

20 «Je' re' nok re' hat-tak wilcat tak ar pan taxaj suk bok ac'ux tak chi re' tinamit re're' xic'ul chic riti'c'axic. Sukbok wo' ac'ux hat-tak lok' laj ritinamit i Dios,

je' wo' hat-tak pahbamaj chi nahsil c'amol quibeh aj tahkanel reh Dios, ch'il wo' hat-tak aj k'orol riC'uhbal

maj re' ti'c'axic xchalic china tinamit re're' xchalic chi ye'bal jelow-bal i ti'c'axic ribanam cho aweh tak,

nqui xk'ormojic queh take tak'amaj chi nariyeb i ti'c'axic chi quina take aj Wawilonya.

21 Chirij chic ru', c'uhtbal reh chi re' ti'c'axic narichalic china i ma' laj tinamit Wawilonya, ar aj ru' jenaj raj tz'e' wach i Dios re' k'e' nimal wach rajawric xichop cho jenaj ma' laj abaj je' ricab nimal jenaj ma' laj que'bal ixim eh xicut jok chipam rinimal ha' chi je' wili c'ahchi' rik'orom:

«Je' ricab sahchic wach xiban abaj wili je' wo' re' narisahchic awach i hat-tak c'acharel reh ma' laj tinamit Wawilonya.

Nachac'ul tak je' re', ma' jaruj ta chic narilmijic awach tak

22 eh ma' wo' jaruj ta chic naribirmijic chipam atinamit tak

take bich nbanjic ruc' arpa, nbanjic ruc' sub, je' wo' re' ruc' take caxlan sub.

Je' wo', ma' jeno' chic camanom naricamanic awuc' tak

eh ma' wo' eta chic nbirmijic i ahnic riban i abaj que'bal wach ixim.

23 Je' wo' chic, ma' jeno' chic sakombal narikopic chipam aye'ab tak eh ma'xta wo' chic quiyeb quik'orbal take aj caxara chipam take nink'lij reh caxarahil.

Nic' pa' nimal k'orog wili til naric'uluric maj re' take awaj yacol tak xquinim-saj quib ru'um chi k'e' wo' chic quiwa'ric

chiwach take tocom chic c'acharel ayu' wach ac'al

eh je' wo' ru'um chi xajot' tak quicapew-bal take tinamit wach ac'al naxac'uhaj tak queh i waranic i na'n tak, nqui raj tz'e' wach i Dios.

24 Je' aj re' riwi' k'uru', xinwilow i hin nok china i ma' laj tinamit Wawilonya til chalic reh i rimal ti'c'axic eh je' re' naric'uluric ruc' maj chipam ru' wilqueb take c'acharel re' xicansanic queh take aj k'orol riC'uhbal i Dios eh queh take aj niminel reh Dios re' take lok' laj ritinamit. Je' wo' chic ru'um reh take aj Wawilonya wili xicansjic take riq'uihal c'acharel reh tocom chik yuk' q'uixcab ayu' wach ac'al.

## 19

*Re' rilok'onjic wach i Dios xbanaric ru'um reh risacharic wach i tinamit Wawilonya*

1 Chirij chic ric'uhajic win nic' wach risahchic wach i tinamit Wawilonya, re' hin xnibiraj chi xa cow chic k'oric xca'n cho juntuhm chi tinamit ar pan taxaj eh je' wili c'ahchi' quik'orom:

«Ye'erok rilok'il i Dios maj xa re' wo' re' nco'lonic keh eh xa re' wo' re' k'e' nimal wach rajawric.

Je' wo', xa re' wo' re' sutumaj rij ru'um i riholonquilal i sakom wilic wi'.

2 Ye'erok wo' rilok'il maj re' k'atoj k'oric riban ruc' coric wach c'uxlis riban eh coric wo' wach rik'orbal.

Ru'um aj re' xiban chi xchalic i ti'c'axic china i tinamit Wawilonya

re' wilic ribiral chi aj c'oyom ru'um nok re' tinamit re're' je' ricab nok jeno' ixok nc'ambic beh pan c'oyomal,

xic'am wo' quibeh take c'acharel wach ac'al chi rilok'onjic wach take tiyoq.

Je' wo' chic re' Dios xiban chi xicansjic take aj Wawilonya

eh ruc' re're' xye'eric jelow-bal reh i nic' pa' nimal ti'c'axic xiban

queh take quinimanic reh tak'anic ribanam i Dios chi naquicamanic wi', nqui take.

3 Chirij chic ru' xquik'or wo' chic chi je' wili:

«Ye'erok rilok'il i Dios maj re' risibil i tinamit re're'

xa npokic wo' naricahnich chi junelic i k'ij sakom, nqui take.

4 Cu re' aj ru', re' take quejeb rica'winak (24) chi c'acharel re' wilic quiwa'ric je' ricab quiwa'ric take rijeb tak winak, quich'il take c'acharel re' wilic nak' quiwach chiquij chi quiwach xquilk'ej wach i Dios re' tz'uklic chipam ritz'uk'ab reh k'atbal k'oric. Til xquixuc'a' quib chiwach chi xquik'or chi je' wili:

«Ye'erok aj rilok'il i Dios

maj til je' re' xc'uluric ruc' tinamit re're', nqui take.

5 Chirij chic re', ar re' wilic wi' i tz'ukab reh k'atbal k'oric, ar xk'oric cho jenaj chi je' wili xik'or cho:

«Re' hat-tak re' tinimanic tak reh take tak'anic ribanam i Dios chi nacamanic tak wi',

chalok'ej tak wach i Dios tob ta nchel xa nim chic awa'ric on xa ma'xta ti awa'ric tak, nqui.

6 Chirij chic ru' xnibiraj wo' chic nok juntuhm chi c'acharel xa je' chic ricab cowil ahnic riban i ha' nank'ehbic cho wach sak rehp on xa je' chic ricab nk'oric cho jenaj cow laj cohok i k'oric xca'n cho chi je' wili:

«Ye'erok rilok'il i Dios re' k'e' wo' chic rimal wach rajawric wilic

maj xa re' wach re' nk'atbic k'oric china chi'nchel c'acharel.

7 Kalok'ej aj tak wach i Dios k'uru' eh suk-bok kac'ux

maj yu'na re' chihoj wach chi naribanam chi ehq'uenbes,

tiklic chic chi naribanam chic caxara ru'um chi xponic chic rik'ijil i caxarahil

ruc' i C'acharel re' rijalwachem rib chi je' jenaj Q'uijol Me'.

<sup>8</sup> Je' re' k'uru' re' chihoj chic chi reh q'uēn i C'acharel re' rijalwachem rib chi je' jenaj Q'uijol Me' xye'eric reh i riso' reh caxarahil je' ruč' til k'e' q'uih tz'ak ru'um richak'wachquial eh xa nrepretic wo' chic risakil. Re' holohic laj tz'ih wili rijalwachej i coric wach no'jbal xca'n take ritinamit i Dios sak chic wach quino'jbal, nqui take.

<sup>9</sup> Chirij chic ru' re' raj tz'e' wach i Dios je' wili xik'or win:

«Chatz'ihmbaj take k'oric wili: Atob je queh i yuk'umaj take chi wi'c chipam i nink'ij reh ricaxarahil i C'acharel re' rijalwachem rib chi je' jenaj Q'uijol Me', nqui xik'or win.

Je' wo' xik'or win chi je' wili:

«Chi'nchel take k'oric wili, til rik'orbal i kAjaw Dios. Je' re' nok til manlic coric wach take, nqui wo' win.

<sup>10</sup> Ru'um re're', re' hin xnixuc'a' wijb chiwach raj tz'e' wach i Dios eh nok oquic nak chic win chi rilok'onjic wach, re're' je' wili xik'or win:

«Maban je' re'! Malok'ej niwach i hin maj xa hin wo' ti raj camanom i Dios je' ricab nok wilcat i hat ch'il wo' take awas achak' aj nimenel re' quinimanic reh c'uhtunic banoj take ru'um i Jesus eh re' take c'uhtunic re're', re' wo' take xiyew i Lok' laj Uxlabal chi narik'ormojic cu'um take hab wach xye'eric k'oric queh chi naquik'orom. Je' re' ajic xa re' wo' Dios nariye'eric rilok'il, nqui xik'or win.

*Re' iloj xiban i Wan chirij i jenaj tz'uklic china jenaj sak rij caway*

<sup>11</sup> Chirij chic ru' xwilow chi re' taxaj xteh je pam eh chi je' re' xwilow wach jenaj sak rij caway eh china tz'uklic i Jesus re' nk'ormojic chi re're' nbanic chi nmanlajic wach i nic' pa' nimal k'oroj ru'um i Dios eh je' wo' til aj ch'iquem c'uxlis chirij i rik'ormojic i coric. Ma' xa re' ta re', coric la' wo' wach ric'ux chi k'atoj k'oric eh je' wo' chi k'ak'anic cuc' take raj ixowonel. <sup>12</sup> Re' Jesus re're' xa quirepretic chic take nak' wach xa je' chic take xak k'ak'. Je' wo' yohbal wach take coten laj ch'ihch' wilic chi xoybal wach na eh yejal wach wilic

wo' jenaj bihnal tz'ihmbimaj chiwach, re' xa re' wach re' neht'alanic reh chaj bih raj rik'orom. <sup>13</sup> Je' wo' xa quic' chic riban riso' eh re' wili cojoj chi ribihnal: “Re' aj Sakomonel Wach No'jbal wilic chipam riC'uhbal i Dios”, nank'oric.

<sup>14</sup> Chirij re' xwilow chi re' Jesus xchalic ayu' wach ac'al eh xa je' chic ricab juntuhm ok chi sol ntahkanic reh, chi tahkamaj wo' cho cu'um take raj tz'e' wach i Dios aj pan taxaj. Re' take aj tz'e' wach re're' xa sak chic i quiso' wilic chiquij eh ma' wo' ch'uwa' ta so' wach, tz'ukuk take rij caway sak quij. <sup>15</sup> Je' wo' chic, xwilow wo' chi re' rik'orbal re' ncamanic reh chi ricamanbal, xa je' chic ma' laj c'ul k'as re' ch'ihch'. Ruč' rik'orbal re're' riban chi re' take c'acharel reh ju'jun chi tinamit re' ma' ncaj ta quinimanic reh nquic'ul i ti'c'axic. Je' wo' chic, xwilow wo' chi re're' riban ricamaj ruč' rimal rajawric je' ricab rajawric wilic aj cha'janel me' nok wilic pa rik'ab rich'imim wilic ribolix laj ch'ihch' china. Je' ricab nok re' c'acharel resaj ransil chi ripuch'uric pam i uwa chi resmejic lok i ris, je' wo' re' i Jesus naribanam wo' chi re' Dios re' k'e' nimal wach rajawric, naresam rimal wach ric'a chi quina take aj mahc chi riye'eric cho ti'c'axic chi quina. <sup>16</sup> Chirij lok chi'nchel re're', xinwilow wo' chi ar chiwach riso' wilic warituk tz'ihmbimaj take k'oric k'oroj chirij chi je' wili: “Re' wili i K'atal K'oric re' wilic rajawric chi quina chi'nchel take k'atal k'oric, nqui rik'or. Je' wo' rik'or chi je' wili: “Re' wo' wili Ajabes re' wilic rajawric chi quina take chi'nchel ajabes, nqui rik'or i k'oric tz'ihmbimaj.

<sup>17</sup> Chirij chic rilmijic i tz'uklic nah sak rij caway, re' hin xwilow nok jenaj raj tz'e' wach i Dios pa'lic chiwach i k'ij, xa cow chic rik'o'rej je take c'uch chi je' wili c'ahchi' rik'orom je queh:

«Quim tak. Chamol awib tak. Tiklic jenaj awa' tak ru'um i Dios. <sup>18</sup> Nachirak rik'ijil chac'ux aweh tak i quti'jolal take k'atal k'oric eh je' wo' re' quti'jolal take sol ch'il tak c'amol quibeh. Je' re' nok chac'ux aweh tak i quti'jolal take c'acharel nimak eh chi cuc' tak quiwach. Chac'ux wo' aweh tak i quti'jolal take caway ch'il wo' quti'jolal take c'acharel quibehic china. Chac'ux

wo' aweh tak i quti'jolal take c'acharel choplic on ma' choplic quina ruc' cow laj camanic ruc' riwa'ric jeno' ajabes, nqui c'ahchi' rik'orom queh.

<sup>19</sup> Chirij chic ru' re' hin xwilow wach i ma' laj chicop xa c'ahbil chic rilbal, ch'il wo' take k'atal k'oric ayu' wach ac'al eh ch'il wo' take q'uih tuhm chi sol quimolom quib chi k'ak'anic ruc' i tz'uklic nah sak rij caway chi rich'il wo' take raj tz'e' wach re' quihch'ilinic reh chi risol. <sup>20</sup> Xa re' la' re' tz'uklic china i sak rij caway xbanic canar i k'ak'anic eh chi je' re' xchoporic wo' i ma' laj chicop xa c'ahbil chic rilbal. Naxchoporic ru', xchoporic wo' i chucul aj k'orol riC'uhbal i Dios. Re' aj k'orol wili ar nak ric'ul rajawric ruc' i ma' laj chicop chi ribanaric take sahchbal c'uxlis eh chi ruc' take sachbal c'uxlis re're' k'e' take c'acharel xijot'. Chi jot'oj chic quicapewbal, re' take re' xquic'ul i rehtalil ribihnal i ma' laj chicop eh xquilok'ej wo' wach i tiyox re' tik'imaj ruc' rijalwachil i ma' laj chicop re're'. Naxichoporic aj take quib re're', re' ma' laj chicop ch'il i raj k'orol, xicuturic chi c'achach take ar chipam i ye'ab re' xa ntenic chic cho rik'ak'il eh xa suten chic pam chi asupra re' xa nquihic chic richuhil. <sup>21</sup> Chirij re', re' chic take riq'uihal quisol take k'atal k'oric xmoloric quiwach chi naquicansjic eh je' ricab nok jenaj c'ul k'as reh ch'ihch' ncojoric chi cansbal, re' xcamanic reh i tz'uklic china i sak rij caway, re' i rik'orbal re' xitak'a' wj' quicansjic take sol re're'. Naxiban chi je' re', chi'nchel take c'uch xquinuk-saj quib chi coric ruc' ric'uxuric quti'jolal take chi'nchel take xicansjic re're'.

## 20

*Re' chaj bih take xc'uluric  
naxtz'aparc na i ma' laj jul cahk*

<sup>1</sup> Chirij ru' xwilow wo' chic i jenaj raj tz'e' wach i Dios re' xkajic cho pan taxaj wilic pan k'ab i jenaj ma' laj c'aham ch'ihch' ch'il i tehbali ritz'apab na i jenaj ma' laj jul cahk. <sup>2</sup> Re're' xichop i ma' laj cak rij wacax ak' re' q'uih wach ribihnal wilic, je' ricab nk'ormojic reh wili: “Re' Najtir Ak'”, “Re' Aj Yahm” eh “Re' Aj Subul Tinamit”. Re' aj tz'e' wach re're' ma' xa ta re're' xiban je' la'

wo' xibac' i wacax ak' chi c'aham ch'ihch' reh chi naricahnic bac'lic chiwach ca'ik'ob lajc'ahl (1,000) hab. <sup>3</sup> Chi je' re' xicut jok chipam i ma' laj jul cahk re're'. Chirij chic ru', xilutz' i tz'apbal na i ma' laj jul cahk re're' ruc' i tz'apbal wilic pa rik'ab eh xicoj jenaj rehtalil re' tz'ihmbimaj wj' chi je' wili: “Ma' hab ta wach naritehbic reh i tz'apbal na wili”. Je' re' xiban reh chi re' cak rij wacax ak' ma'xta chic relic cho chi quijot'oric take nimak tak tinamit cu rehtal chic nponic wach ca'ik'ob lajc'ahl (1,000) hab eh chirij ru' na wo' chic richejeric cho junc'am ok.

<sup>4</sup> Chirij rilmijic i chaj bih xic'ul i ma' laj cak rij wacax ak', re' hin xwilow wo' chic i wili: Ar pan taxaj re' wilqueb wj' take tz'ukab reh k'atbal k'oric xquitz'uka' quib take ye'oj cajawric chi banoj ch'ukuj k'oric. Quich'il take re', xwilow wo' quiwach take c'acharel xesmejic lok calak chi cansbal queh ru'um rik'ormojic ribiral i Jesus, je' wo' ru'um reh rik'ormojic riC'uhbal i Dios. Re' take re' je' ruc' take ma' xquilok'ej ta wach i ma' laj chicop, ma' wo' xquilok'ej ta wach i tiyox re' nca'yic je' ricab i chicop re're'. Re' take re' ma' xquicana' ta wo' quib chi xcojoric quehtalil yejal quiwach on nah quik'ab. Ru'um aj chi ma' nca'n ta chi je' re', re' take re' xic'acharic wo' chic cho rica'pech eh xquic'ul quiwa'ric chi ch'ukuj k'oric chiwach ca'ik'ob lajc'ahl (1,000) hab. Je' re' ch'ukuj k'oric xca'n ch'il i Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. <sup>5</sup> Re' riq'uc lok take hab re're' xcojoric ribihnal chi je' wili: “Re' rik'ijil cuctic wo' chic cho chi c'acharic take aj nimmel”. Chiwach aj rik'ijil re're', re' take tocom chic c'acharel re' xiquimic wo' je' chi ma' xquinimej ta i Dios ma'xta riye'eric queh i cuse'sbal chi nacuctic wo' chic cho, cu re' la' chic nacucsjic cho nok iq'uinak chic lok rik'ijil take hab re're'.

<sup>6</sup> Je' re' ajic ru'um nok ma' chi'nchel ta take c'acharel nacuctic wo' chic cho chi c'acharic chiwach rik'ijil take hab re're', k'e' je' atob queh take c'acharel re' nacuctic wo' chic chi pet chiwach rik'ijil re're' maj nac'ulurok i wili ma' eta chic nye'eric queh chi enquic'ul i jenaj chic quimic re' ribihnej wo' cho “Ricab Quimic”. Re' la'

take re' je' ricab nok re' take aj k'ahsem si wilqueb chi aj lok'onel wach i Dios, nariye'eric queh chi ewo' quiwih'ic chi aj lok'onel wach i Dios eh chi aj lok'onel wo' take wach i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Je' wo' chic, chiwach i ca'ik'ob lajc'ahl (1,000) hab nok re' Jesus c'ahchi' chi k'atoj k'oric, re' take re' nariye'eric wo' queh chi rich k'atal k'oric take cok i Jesus.

<sup>7</sup> Naponok nacux'ok wach i ca'ik'ob lajc'ahl (1,000) hab, re' aj Yahm naresmejic wo' chic cho chipam i ma' laj jul cahk re' tz'apoj jok wi'. <sup>8</sup> Ar aj ru' re're' narojic chi ribanaric riman quijot'oric take c'acharel ma' re' ta take aj nimiral reh chi ma' eta nquicoj wach i coric eh chi je' re', re' take re' ch'il i jenaj k'atal k'oric "C'ow" ribihnal re' nk'atbic k'oric chi quina aj Mac'ow naquimolom quib chi k'ak'anic ruc' i Jesus eh til wo' chic k'e' q'uihal take sol naquiwih'ic cuc' chi naca'nam chi xa je' chic ricab riq'uihal nak' wach sanib chi chi' i ma' laj ha'. <sup>9</sup> Je' re' k'uru' ru'um chi k'e' wo' chic q'uihal take c'acharel re're', xquinuk-saj wach ac'al eh naxichalic ar Jerusalem re' tinamit k'e' ti' nic'rinjic ru'um i Dios xquisutej rij eh je' wo' re' xbanjic queh take lok' laj aj nimiral wilqueb chipam, xa re' la' ru' na xca'n chi je' re' xkajic cho chi quina jenaj k'ak' ar pan taxaj eh xic'atjic take raj ixowonel i Dios re're'. <sup>10</sup> Cu chirij aj chic re', re' Aj Yahm re' xjot'bic queh take c'acharel chi ma' eta nquicoj wach i coric, xcuturic jok chipam i ye'ab je' riwi' cho xa ntenic chic cho rik'ak'il eh xa suten chic pam chi asupra re' xa nquihic chic richuhil. Re' ye'ab re're', re' wo' re' xcuturic wi' i ma' laj chicop rich'il i aj chucul aj k'orol riC'uhbal i Dios. Ar ajic re' take xib re're' xquic'ul i ti'c'axic chi k'ij chi ak'ab chi junelic i k'ij sakom.

*Re' ch'ukuj k'oric xbanaric  
chi quina take camnak chic take je*

<sup>11</sup> Chirij chi wilom chic chaj bih xquic'ul take xib re're', re' hin xwilow jenaj nim laj tz'ukab re' riban wi' k'atoj k'oric i Dios xa sakrepic chic eh xwilow wo' wach i jenaj tz'uklic chipam. Chiwach ru' ma'xta chic bih xcahnic xa ta nak re' taxaj ch'il wach ac'al maj re' take re' xsahchic quiwach

eh ma'xta chic nilmijic quiwach. <sup>12</sup> Chirij re're' xwilow quiwach chi'nchel take nic' pa' nimal camnak take je, chi nimak chi cuc' tak quiwach, pa'alqueb cok chiwach tz'ukab reh k'atbal k'oric. Chi quiwach take re' xteheric cho wach take ju'jun chi huj eh xteheric wo' wach i jenaj chic huj re' tz'ihmbimaj wi' quibihnal nic' pa' nimal take ye'oj chiquij chi naquic'acharic chi junelic k'ij sakom. Chirij chic re' xch'ukuric k'oric chi quina re' k'orel nic' pa' wach quibanoj ca'nam eh je' wo', re' k'orel chaj bih tz'ihmbimaj chipam take huj re're'. <sup>13</sup> Chirij ru' re' take camnak re' xiponic canabjok chipam i ye'ab "Hares" ribihnal naxiquimic je, xi'elic wo' cho chipam i ye'ab re're'.

Ma' xa ta re're' xc'uluric, je' la' wo' xi'elic take cho camnak je take chipam take nimak tak ha' eh naxi'elic take cho chi'nchel re're', xiponic wih'ok chiwach i tz'uklic chipam i tz'ukab reh k'atbal k'oric. Je' wo' re' xc'uluric cuc' take tocom chic c'acharel camnak take je. Nok wilqueb chic chiwach i tz'uklic chipam i tz'ukab reh k'atbal k'oric, chi cunchelal take re' xch'ukuric k'oric chi quina re' k'orel nic' pa' wach quibanoj ca'nam. <sup>14</sup> Ar aj ru' naxch'ukuric k'oric chi quina take c'acharel re're', xi'elic lok chipam i ye'ab "Hares" ribihnal re' xi'oj cahnok wi' naxiquimic je eh xicuturic jok chipam i ye'ab re' xa ntenic chic cho rik'ak'il. Re' ti'c'axic naric'ulmujic ar ribihnej wo' chi "Ricab Quimic". <sup>15</sup> Ar ajic, re' aj wili xwilow chi xc'uluric: Chipam i ye'ab re' xa ntenic chic cho rik'ak'il, ar xicuturic jok chi'nchel c'acharel ma' tz'ihmbimaj ta quibihnal chipam i huj re' tz'ihmbimaj wi' quibihnal take hab wach take ye'oj chiquij chi naquic'acharic chi junelic k'ij sakom.

## 21

*Re' iloj chirij i jenaj ac' laj  
taxaj ch'il jenaj ac' ac'al*

<sup>1</sup> Chirij chic ru', xwilow wach jenaj ac' taxaj rich'il jenaj ac' laj ac'al maj re' pet taxaj rich'il i pet ac'al ma' xilmijic ta chic quiwach, ma' wo' re' riminal ha' xilmijic chic wach. <sup>2</sup> Je' wo', re' hin Wan xwilow wach i lok' laj tinamit, re' Ac' Jerusalem. Ar c'ahchi' rikajic cho pan taxaj ruc' i Dios,

xa holohic chic ritik'injic banoj, xa je' chic ricab naritik'a' rib jeno' ixk'un nariban caxara. <sup>3</sup> Chi je' aj re' nok c'ahchi' wilom re're', re' hin xnibiraj nok jenaj xk'oric cho chi cow chi je' wili:

«Je' ricab chi re' ta nak i ye'ab lok'onbal wı' wach i Dios enwih'ic cuc' take ritinamıt, yu'na johtok chi kawach re' take c'acharel nye'eric queh chi enc'acharic i Dios chi quixilac. Ruc' i naric'uluric re're' nareht'aljic wo' i wili: Re' take c'acharel wilqueb chi ritinamıt i Dios eh narik'ormojic wo' chi re' wo' Dios nc'ulbic reh i lok'onic nca'n take re'. <sup>4</sup> Je' re' ajic, nok re' Dios wilic chic chi c'acharic chi quixilac, ma'xta chic riwih'ic chi quina i ti'c'axic re' riban chi qui'ok'ic. Ar ma' hab ta chic wach enquimic je, ma' wo' hab ta chic wach enjik'jitic i ramna ru'um ti'c'axic maj ma'xta chic riwih'ic ti'c'axic eh ma'xta wo' chic riwih'ic ntz'iric ru'um nok re' nic' pa' nimal xbanic chi xwih'ic i ti'c'axic, xiq'uc chic lok, nqui xik'or.

<sup>5</sup> Chirij re're', re' tz'uklic chipam i tz'ukab reh k'atbal k'oric, xik'or wo' chic chi je' wili:

«Re' hin xinac'saj take chi'nchel chaj bih wilic, nqui xik'or.

Chirij chic ru' xik'or wo' wın chi je' wili:

«Chatz'ihmbaj take k'oric xnik'or lok wili maj til manlic coric wach eh ric'ul chi ench'iquinjic c'uxlis chirij, nqui wın.

<sup>6</sup> Chirij chic ru' je' wo' chic wili xik'or wın:

«Chi'nchel re' xnik'or lok, xoj chic elok wach. Je' ricab nc'uluric ruc' ritusjic wach take tz'ihm chi wilic jenaj p'utbal cho reh eh wilic wo' jenaj cohlsbal wach, je' wo' re' wuc' i hin, hin wo' xinp'utbic cho reh chi'nchel eh hin wo' chic nani-cohlsonic wach. Je' wo' chic, re' hin quinbanic chi re' take c'acharel equic'acharic chi junelic eh je' re' nanibanam xa chi sı je' ricab nc'uluric nok jeno' c'acharel chikij richi', ma' ritoj ta i ha' ruq'uej re' nelic cho cu pa rasbal. Re' c'acharel re're' naruq'uej reh i ha' re're', ma' ric'raj ta chic i chikchi'il. <sup>7</sup> Je' wo' chic, xa hab wach eriyew pa rok rajawric i c'ahbilal naniyeb reh chi narik'ormojic chirij chi til rac'un rixk'un i Dios chic eh chi re' wo' Dios

nc'ulbic cho reh i lok'onic riban i c'acharel re're'. <sup>8</sup> Tz'ab ru' take xa quiyo'jic chic chi riye'eric quic'ux chiwij ch'il take quibanic chi'nchel yibel wach no'jbal, ch'il take aj cansanel, ch'il take c'oyom, ch'il take aj war, ch'il take quilok'onic wach take tik'imaj tiyoq eh ch'il wo' take chi'nchel aj chucul k'oric, naquicuturic jok chipam i ye'ab re' xa ntenic chic cho rik'ak'il eh xa suten chic pam chi asupra re' xa nquihic chic richuhil. Re' ti'c'axic naric'ulmujic ar ribihnej wo' chi “Ricab Quimic”, nqui xik'or.

*Re' iloj chirij i jenaj ye'ab “Ac' Jerusalen” ribihnal*

<sup>9</sup> Chirij chic ru' xchalic wuc' jenaj queh wukub chi raj tz'e' wach i Dios re' wilic ju'jun chi ch'ihch' culc pan quik'ab nu-junak pam ruc' ha' re' quijalwachej take ju'jun chi wukub chi ti'c'axic nariye'eric cho nacux'ok wach chi'nchel i wach ac'al. Re're' je' wili xik'or wın:

«Quim ayu', nanic'uhtam aweh i quiye'ab take aj niminel re' naquiwih'ic wı' chi je' ricab jenaj ehq'uenbes c'axoj ru'um ribahil. Nic' pa' wach riban i bahilbes re're', je' wo' re' quic'axmajic take aj niminel nariban i C'acharel rijalwachem rib chi je' jenaj Q'uijol Me', nqui wın.

<sup>10</sup> Chirij aj re', re' aj tz'e' wach xiric'am je chi rilmijic jenaj iloj chi to'bomaj nicapewbal ru'um i Lok' laj Uxlabal. Ar xinc'amaric je china jenaj rinimal yuk' naht na eh nok wilquin chic ar xc'uhtjic wın i lok' laj rinimal tinamit Jerusalen chi c'ahchi' rikajic cho pan taxaj ar ruc' i Dios. <sup>11</sup> Re' tinamit re're' xa nrepretic chic ru'um risakil ru'um chi re' risakomil i Dios nsutbic wo' rij. Ru'um aj re' xa nworwotic chic nc'utunic xa je' chic ricab jenaj nworwotic laj abaj on xa je' chic ricab risakomil pam i jenaj abaj “Jaspe” ribihnal. <sup>12</sup> Je' wo' chic, re' tinamit Jerusalen sutumaj rij chi nimak tak tz'ak abaj naht na eh til wo' naht na i tz'ak abaj k'etbal rij i tinamit re're'. Wilic cablaj ritz'ahpil eh chi chi' ju'jun chi tz'ahp wilic jenaj raj tz'e' wach i Dios chi aj cha'janel reh. Chi wach ju'jun chi tz'ahp tz'ihmbimaj quibihnal take ju'jun queh take cablaj ch'uk chi tinamit ra' ri'sil cho ma' Israhel. <sup>13</sup> Xib chi tz'ahp wilic chi

ricorquil re' njohtic cho wī' i k'ij, xib wilic pa ritz'et, xib chic wilic pa risec'aj eh xib chic wilic chi ricorquil re' nkajic wī' i k'ij. <sup>14</sup> Re' rinimal take nimak tak abaj sutumaj wī' rij i tinamit re're', ar ch'iclic chi quina take cablaj chi abaj re' tz'ihmbimaj wī' quibihnal take cablaj chi nahsil raj tahkanel i C'acharel rijalwachem rib chi je' jenaj Q'uijol Me'.

<sup>15</sup> Nok c'ahchi' wilom i c'uhtumaj wīn chirij i tinamit Jerusalem, re' hin xwilow wo' chi re' raj tz'e' wach i Dios c'ahchi' chi k'oric wuc' wilic jenaj ripajbal pa rik'ab tik'imaj ruc' k'an woric laj ch'ihch'. Re're' naricamanic reh chi ripajaric i tinamit Jerusalem ch'il i ritz'ahpil eh ch'il wo' ma' laj tz'ak sutumaj wī' rij i tinamit re're'. <sup>16</sup> Je' re' ajic na xoquic chi ripajaric i tinamit Jerusalem, xelic junik'ob lajc'ahl (600) lewa rinimal rok, je' wo' re' nahtil na eh je' wo' re' rinimal wach maj re' tinamit re're' cajt'u'c chi jenaj wach quinimal banoj nok tik'imaj. <sup>17</sup> Chirij i pet paj xiban re're', re' aj tz'e' wach xipaj wo' i nimak tak abaj sutumaj wī' rij i tinamit re're' eh je' na ca'winak (40) ja xelic chiwach. Re' pajbal xicoj i raj tz'e' wach i Dios jenaj wo' wach ch'il i pajbal cojoj ku'um hoj c'acharel. Naxiban i re're' je' wili xwilow chirij i Jerusalem: <sup>18</sup> Re' tusuj abaj sutumaj wī' rij i tinamit re're' je' ruc' i holohic laj rex abaj "Jaspe" ribihnal eh re' tik'imaj wī' take pat chipam tinamit re're' je' ruc' k'an woric laj ch'ihch' ma' xilacamaj ta wach ruc' tocom chic ch'ihch', xa nlemuhunic la' chic. <sup>19</sup> Re' take cablaj chi abaj ch'iquimaj wī' i tusuj abaj sutumaj wī' rij i tinamit, xoyomaj take ruc' holohak laj abaj chi je' wili:

Re' pet abaj ch'iquinbal tz'ak xoyomaj ruc' i abaj "Jaspe" ribihnal.

Re' chic ricab, xoyomaj ruc' abaj "Sapiro" ribihnal re' rex taxaj nca'yic.

Re' rox, xoyomaj ruc' abaj "Akata" ribihnal rex nca'yic.

Re' ricaj, xoyomaj ruc' abaj "Esmeralta" ribihnal rex nca'yic.

<sup>20</sup> Re' ro', xoyomaj ruc' i abaj "Onise" ribihnal sak moyic nca'yic.

Re' riwak, xoyomaj ruc' i abaj "Rubī" ribihnal cak nca'yic.

Re' riwuk, xoyomaj ruc' abaj "Crisolito" ribihnal k'an nca'yic.

Re' riwahxak, xoyomaj ruc' abaj "Werilo" ribihnal rex nca'yic.

Re' ribelej, xoyomaj ruc' abaj "Topasyo" ribihnal k'an nca'yic.

Re' rilaj, xoyomaj ruc' i abaj "Crisopraso" ribihnal rex nca'yic.

Re' chic rijunlaj, xoyomaj ruc' i abaj "Jasinto" ribihnal rex nca'yic.

Re' ricablaj, xoyomaj ruc' i abaj "Amatista" ribihnal, rex moyic nca'yic.

<sup>21</sup> Re' chic take i cablaj chi tz'ahp wilic reh i tinamit re're' xa je' chic take holohic laj abaj "Perla" ribihnal eh je' re' quitik'injic banoj chi quiju'junal.

Re' rinimal wach i beh chipam tinamit re're' tik'imaj ruc' k'an woric laj ch'ihch' ma' xilacamaj ta ruc' tocom chic ch'ihch', xa nlemuhunic la' chic. <sup>22</sup> Chipam i tinamit re're' ma' xwilow ta chic wach i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wī' wach i Dios ru'um chi xa re' wo' i kAjaw Dios re' k'e' wo' chic rinimal wach rajawric wilic, nariwih'ic ar chi ma'xta chic jeno' pat narilok'onjic wī' wach rich'il i C'acharel rijalwachem rib chi je' jenaj Q'uijol Me'. <sup>23</sup> Je' wo' chic, re' tinamit Jerusalem xinwilow ma'xta chic ricamanic reh i risakomal i k'ij ma' wo' re' chic i risakomal poh maj re' tinamit wili narisakomjic ru'um rinimal i sakom nsutunic rij i kAjaw Dios eh je' wo' ru'um i sakom nsutunic rij C'acharel rijalwachem rib chi je' jenaj Q'uijol Me'. <sup>24</sup> Til k'e' wo' chic sakomal nariwih'ic chipam i Jerusalem re're', chi til narisakomem take tinamit colomaj take ru'um i Dios chiwach i ti'c'axic. Je' wo' chic, re' Jerusalem k'e' wo' rajawric nariwih'ic chi re' take k'atal k'oric ayu' wach ac'al, ar chic chipam naquic'amam cho quibihomal. <sup>25</sup> Je' wo', chipam i tinamit ma'xta chic roquic k'ekom eh chi je' re' ma' jaruj ta chic naritz'apjic ritz'ahpil i ocbal maj ma'xta wo' chic riwih'ic jeno' yohbal. <sup>26</sup> Chipam aj i Jerusalem re', re' take ju'jun chi tinamital naquic'amam cho rinimal wach quibihomal chi riye'eric rilok'il i Dios, <sup>27</sup> re' cok ru', xa re' wach take tz'ihmbimaj quibihnal chipam i huj re' tz'ihmbimaj wī' quibihnal take ye'oj

chiquij chi naquic'acharic chi junelic k'ij sakom ru'um i C'acharel rijalwachem rib chi je' jenaj Q'uijol Me', xa re' wach take re' nacoquic chipam take ritz'ahpil i ye'ab re're'. Ru'um aj re' ma' jeno' queh take aj banol reh i yibel wach no'jbal nacoquic cok ar, je' ricab take aj chucul k'oric. Je' re' nik'or maj re' take re' wilqueb chi quixilac take nca'n xa pa' jaric chic jeno' c'ahbilal eh chi je' re' quiwi' ma' jaruj ta nacoquic chipam i ye'ab re're'.

## 22

<sup>1</sup> Chirij ric'uhjtjic win i "Ac' Jerusalen", re' raj tz'e' wach i Dios xic'uh taj wo' win jenaj ma' laj rok ha' re' nbanic chi re' take c'acharel equic'acharic chi junelic nan-cuq'uej queh i ha' re're'. Re' rok ha' re're' xa holohic chic sakil wach xa je' chic ricab i lemu. Ar nelic cho chipam i ye'ab re' nk'atbic wi' k'oric i Dios ch'il i C'acharel rijalwachem rib chi je' jenaj Q'uijol Me'. <sup>2</sup> Re' rok ha' re're', ribehey pam i yejal beh wilic chipam i tinamit re' "Ac' Jerusalen". C'ultar reh chi chi' rok ha' re're' wilqueb take che' re' nbanic chi re' take c'acharel equic'acharic chi junelic nanquic'ux queh i wach. Re' take che' re're' cablaj pech nwa-chanic chiwach jenaj hab, raj rik'orom chi elic poh nwachanic. Re' quixak ncamanic chi quik'om take c'acharel reh take tinamit ayu' wach ac'al.

<sup>3</sup> Je' wo' chic, chipam i "Ac' Jerusalen" xwilow wo' chi ar ma'xta chic riwih'ic sihtbal ib. Ar wo' wilic i tz'ukab re' nk'atbic wi' k'oric i Dios ch'il i C'acharel rijalwachem rib chi je' jenaj Q'uijol Me'. Ar wo' wilic i Dios eh re' take aj niminel reh ar wo' nquiloc'ej wach. <sup>4</sup> Chi'nchel take aj niminel til naquilom wach i Dios eh yejal quiwach ru' nariwih'ic wo' chi tz'ihmbimaj i ribihnal Dios. <sup>5</sup> Chi je' re' k'uru' chipam i "Ac' Jerusalen" re're' ma'xta chic roquic k'ekom chi junpech eh re' take naquic'acharic chipam ar ma'xta wo' chic ricamanic queh sakombal i k'ij maj re' chic i kAjaw Dios narisakomonic queh. Je' re' k'uru' re' take re' nacoquic chi k'atoj k'oric chi junelic k'ij sakom rich'il i Dios.

<sup>6</sup> Chirij chic rilmijic i wili, re' raj tz'e' wach i Dios je' wili xik'or win:

«Re' take k'oric wili til manlic coric wach eh ric'ul chi ench'iquinjic c'uxlis chirij. Re' kAjaw Dios re' xye'bic cho quik'orbal take aj k'orol riC'uhbal, re're' xtak'anic cho win i hin raj tz'e' wach chi c'uhthal queh raj camanom haj wilic take naric'uluric chi loq'uul ti, nqui xik'or win.

<sup>7</sup> Chirij chic ric'uhjtjic win chi'nchel iloj re're', re' kAjaw Jesus je' wili xik'or win chi nanik'orom queh chi'nchel take c'acharel:

«Chi'nchel hat-tak, chabiraj tak chi coric i wili: Loq'uul quinc'ulic lok. Atob reh c'acharel re' ric'am na i k'oroj ru'um i Lok' laj Uxlabal chipam i huj wili re' nk'oric chirij i naric'uluric johtok chi kawach, nqui win i Jesus.

*Re' Wan rihohaj wach rik'ormojic nic' nimal take xc'uhjtjic reh*

<sup>8</sup> Re' chi'nchel i nic' pa' nimal xk'ormojic lok re're' til xwilow eh xnibiraj i hin Wan. Naxincohaj rilmijic ch'il ribirmijic take chi'nchel re're', re' raj tz'e' wach i Dios xic'uh taj win i ac' ye'ab "Re' Jerusalen" ribihnal eh chi je' re', re' hin xnixuc'a' wib chi rilok'onjic wach <sup>9</sup> xa re' la' naxniban chi je' re', re' aj tz'e' wach je' wili xik'or win:

«Maban je' re'! Malok'ej niwach i hin maj xa hin wo' ti raj camanom i Dios je' ricab nok wilcat i hat chiwach eh je' ricab wo' nok wilqueb take awich aj k'orol riC'uhbal i Dios ch'il wo' take chi'nchel i nic' pa' q'uihal quinimanic reh i k'oroj chipam i huj wili. Je' re' ajic, xa re' wo' Dios nariye'eric rilok'il, nqui xik'or win.

<sup>10</sup> Chirij chic ru', je' wo' chic wili xik'or win:

«Re' rik'ijil chi naric'ulmujic i nic' pa' nimal i k'oroj ru'um i Lok' laj Uxlabal chipam i huj wili re' nk'oric chirij i naric'uluric johtok, ponc chic reh. Ru'um aj re' macana' xa pan ac'ux take k'oric k'oroj aweh chi xatz'ihmbaj chipam i huj wili chirij re' xk'ormojic lok chi naric'ulmujic johtok chi kawach. <sup>11</sup> Je' wo' chic, ru'um chi re' rik'ijil re're' ponc chic reh, nik'or aweh chi xa hab wach c'acharel re' ma' raj ta ricanab ribanaric i c'ahbilal laj no'jbal, re' chic k'orel ru' wi cu eritik ju' ribanaric i



no'jbal re're'. Je' wo', re' ma' raj ta ricanab ribanaric i mahc re' wo' k'orel ru' wi cu ewo' ritik ju' ribanaric i mahc. Raj nchel i c'acharel re' riban i holohic laj no'jbal chitik wo' ju' ribanaric i holohic laj no'jbal eh re' riyew ric'ux chi rinimjic i Dios chitik wo' ju' riye'eric ric'ux chi ribanjic re're', nqui xik'or. <sup>12</sup> Je' re' ajic, ru'um chi re' C'acharel rijalwachem rib chi je' jenaj Q'uijol Me' naribanam i ch'ukuj k'oric re' k'orel nic' pa' wach quibanøj take c'acharel, chabiraj tak chi coric re' rik'or ru' chi je' wili:

«Re' hin Jesus loq'uul ti quinchalic! Naquinc'olok lok naniyeb i coçh tanlic chi nariye'eric queh take ju'jun chi c'acharel re' k'orel nic' pa' wach i quibanøj. <sup>13</sup> Je' re' riban chi eniban ru'um reh i wili: Je' ricab nc'uluric ruc' ritusjic wach take tz'ihm chi wilic jenaj p'utbal cho reh eh wilic wo' jenaj cohlsbal wach tz'ihm, je' wo' re' wuc' i hin, hin wo' xinp'utbic cho reh chi'nchel eh hin wo' chic nanicohlsonic wach. <sup>14</sup> Je' re' nok k'e' atob queh take c'acharel re' xa elic wo' nquisakbej wach i camna je' ricab nca'n take c'acharel nok nquitz'aj wach i quiso' ncahnic chi sak chic wach. Je' re' nik'or maj wi je' re' nca'n nariye'eric queh chi naquic'uxum queh i wach i che' re' nye'bic c'acharic eh chi na wo' coquic chipam ritz'ahpil i “Ac' tinamit Jerusalem” ribihnal. <sup>15</sup> Tz'ab ru' re' take c'acharel re' take yibel wach quic'acharic, ch'il take aj war, ch'il take quibanic c'oyomal, ch'il take aj cansanel, ch'il wo' take quilok'onic tiyoq, re' chi'nchel re're' ch'il wo' take quic'axbic wach i chucuj k'oric eh ma' nquicana' ta ribanaric ma'xta quic'uluric cho chipam tinamit re're', naquicahnic la' lok chirij.

<sup>16</sup> «Re' hin, hin Jesus eh re' hin xintak'anic cho reh waj tz'e' wach reh chi xchalic k'orol reh ricorquil i c'uhbal wili queh i ju'jun ch'uk chi moloj wach aj niminel. Re' hin, hin ra' ri'sil cho i najtir aj k'atal k'oric ma' Tawiy. Re' wo' hin je' nicab i nim laj ch'imil re' xa nsakomonic chic riban cho nanoquic cho sak'ic, nqui Jesus, nqui win i aj tz'e' wach re're'.

<sup>17</sup> Naxbirmijic i xik'or i Jesus re're', re'

Lok' laj Uxlabal ch'il take ric'ulum chic chi rehqu'en i kAjaw Jesus re' rijalwachem rib chi je' jenaj Q'uijol Me', je' wili xquik'or reh i xa hab wach i raj ricojom wach ru':

«Tichalok yu'na! nqui take.

Je' wo', curman chi re' naribirinic reh k'oric wili, chik'or wo' chi je' wili reh jeno' hab wach chic raj wo' ricojom wach ru':

«Tichalok yu'na! nqui chik'or.

Je' re' k'uru' je' ricab nok curman chi xa hab wach chikij richi' nchalic re' wilic wj' i c'a'chel laj ha', je' wo' re' wi hab wach raj chi enchal ruc' i Jesus chic'ul wo' i k'oric k'oroj ru'um. Re' c'acharel riban chi je' re' til nariye'eric ric'acharic chi junelic xa chi sj' je' ricab nok chi xa chi sj' nye'eric riha' jeno' c'acharel chikij richi'.

*Re' Wan ricohlaj wach ritz'ihmjic i huj wili*

<sup>18</sup> Re' hin Wan re' xintz'ihminic lok reh take k'oric wili nwaj nibanam jenaj k'iloj queh chi'nchel take naquibirinic reh i k'oroj ru'um i Lok' laj Uxlabal chipam i huj wili re' nk'oric chirij i naric'uluric johtok. Re' aj wili i k'iloj niban: Ma' hab wach ncojbic na take k'oric re're' maj hab wach je' re' riban, re' Dios nariyeb cho rinimal ti'c'axic wach na re' tz'ihmbimaj ribiral chipam i huj wili. <sup>19</sup> Je' wo', ma' jeno' c'acharel eresaj lok ruc' i k'oric tz'ihmbimaj chipam i huj wili chirij nic' pa' nimal xk'ormojic lok ribiral chi naric'uluric johtok chi kawach maj wi je' re' eriban ma'xta wo' riye'eric reh ru'um Dios chi naric'uxum reh i wach i che' re' nye'bic c'acharic chi junelic eh ma'xta wo' roquic chipam “Lok' laj Tinamit” re' wilic ribiral chipam i huj wili.

<sup>20</sup> Junpech aj wo' chic, re' Jesus re' nk'oric ricorquil i chi'nchel wili, rik'or wo' chic chi je' wili:

«Til coric, xa loq'uul ti chalic win, nqui rik'or.

Chi je' re', re' hin xnic'u'lej johtok chi je' wili:

«Quim kAjaw Jesus. Tichalen! quinqu reh.

<sup>21</sup> Chi je' aj re', re' ta nak i kAjaw Jesus chiyew cho rato'bil chana chawunchelal tak. Je' ta nak re' banarok!